

श्री छानेश्वरी भगवद्गीता.



ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગત્રરાત્રી કોપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૪૨૫૭ વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ જ્ઞાનેશ્વરી ભગવદ્ગીતા

વિષય કદ્દ: ૬૨, ૨૧ : ૧

श्रीभगवान्.



यदा यदा हि धर्मस्य ग्लानिर्भवति भारत ।
 अभ्युत्थानमध्वमस्य तदात्मानं सजाम्यहम् ॥
 पश्चात्तापमाधुना विनाशाय च दुःकृताम् ।
 यममस्यापनाथाय संभवामि युगे युगे ॥

भगवद्गीता अ. ४, श्लोक ७

શ્રી વેદાન્ત ગ્રન્થમાલાઃ ગ્રન્થ ૧ લો.



શ્રી જ્ઞાનેશ્વરી ભગવદ્ગીતા

અથવા

શ્રીજ્ઞાનેશ્વર વિરાચિત 'ભાવાર્થ દીપિકા' નો ગુર્જરાનુવાદ.
ચરિત્ર તથા સાર્થ ભગવદ્ગીતા સહિત.

રા. રત્નસિંહ દીપસિંહ પરમાર સા. ડભોલી (સુરત)
એઓ પાસે અનુવાદ કરાવી પ્રસિદ્ધ કર્તાઃ
સસ્તું સાહિત્ય વર્ધક કાર્યાલય, કાલબાદેવી-મુંબઈ
તરફથી મંત્રી, ભિક્ષુ-અખંડાનંદ.

પ્રથમાવૃત્તિઃ પ્રા. ૨૬૦૦.

સંવત ૧૯૩૮.


મૂલ્યઃ (કાર્યાલયમાં) રૂ. ૧૧/૬ ઉંચા કાગળ રૂ. ૨, પોષ્ટજ ભુદું.
(અન્યસ્થળે) રૂ. ૧૧/૬ ઉંચા કાગળ રૂ. ૨/૮

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
ગુજરાતી લેખોના અંગ્રેજી-અંગ્રેજી
૪૨૫૭
~


મેયં ગીતા નામ સહસ્રં ધ્યેયં ઔપતેરૂપમજ્જ્ઞમ્ ।
મેયં સજ્જનસક્તે ચિત્તં દેયં દીનજનાય ચ વિષ્ણુમ્ ।
મજ્ઞ ગોવિંદં મજ્ઞ ગોવિંદં ગોવિંદં મજ્ઞ મુદમતે ॥

ગીતા અને સહસ્ર નામનું ગાન કર, લક્ષ્મીપતિના રૂપનું નિરંતર ધ્યાન ધર, સજ્જનોના સંગમાં ચિત્ત
પરોવ અને દીન મનુષ્યોને વિત્ત આપ. હે મૂઢ મતિ! ગોવિંદને ભજ. ગોવિંદને ભજ. ગોવિંદને ભજ.

શ્રી શંકરાચાર્ય કૃત ‘ચર્યટ પંજરિકા’ સ્તોત્રમાંથી.



‘ સર્વ હક્ક પ્રકાશક સંસ્થાએ સ્વાધીન રાખ્યા છે. ’



આ પુસ્તક અમદાવાદમાં ધી “ ડાયમંડ જ્યુબિલી ”, પ્રીન્ટીંગ પ્રેસમાં
પરીખ દેવીદાસ હગનલાલે છાપ્યું.

આ પુસ્તક મળવાનાં સ્થળ.



આ પુસ્તક નીચલાં સ્થળોએથી રૂ. ૧-૧૦-૦ થી અને ઉંચા કાગળ વાળું
રૂ. ૨) ની કિંમતે મળશે. પોષ્ટેજ તથા વી. પી. ખર્ચ જીદું સમજવું.
સુ'ખઈ.....સસ્તું સાહિત્યવર્ધક કાર્યાલય.

ઠે. કાલખાદેવી રોડ, હાથીબિલ્ડીંગ, ત્રીજે દાકરે.

અમદાવાદ.....સસ્તું સાહિત્યવર્ધક કાર્યાલયની શાખા.

ઠે. ખમાસાનો ચકલો, જમાલપુર રોડ ઘર નં. ૫૫૭૫

અમદાવાદ.....ધી ગુજરાત સ્વદેશી સ્ટોર કંપની લિમિટેડ. ઠે. જુમા મસીદ સામે.

અમદાવાદ.....બુકસેલર ઝવેરભાઈ ઉમેદભાઈ ઠે. ખાલા હનુમાન પાસે.



અન્ય સ્થળ.



નીચેનાં સ્થળોએથી આ પુસ્તક ટપાલ ખર્ચ જોગી વધુ કિંમતે યાને
રૂ. ૧-૧૪-૦ થી તથા ઉંચા કાગળ વાળું રૂ. ૨-૬-૦ ની કિંમતે મળશે.

ભરૂચ.....બુકસેલર ઠાકોરલાલ ચુનીલાલ ઠે. લલ્લુભાઈનો ચકલો.

સુરત.....મનુ અને નાનુ, સ્વદેશી વસ્તુના વેપારી ઠે. કણુપીઠ.

વડોદરા.....બુકસેલર મોહનલાલ મનસુખરામ ઠે. દહેરીપુરા.

નડિયાદ.....ન્યૂ ગુજરાત બુક ડેપો. ઠે. બબરમાં.

ભાવનગર.....બુકસેલર અબદુલહુસેન આદમભાઈ.

,,રા. રા. કરુણાશંકર ભવાનીશંકર ભટ્ટ ઠે. કણુખીવાડ.

રાજકોટ.....બુકસેલર બહેચર મેઘભાઈ ઠે. પરાબબર.

ડાકોર.....બુકસેલર જેઠાલાલ મનસુખરામ ઠે. બબરમાં.

સમર્પણ.



નમોઽસ્ત્વનન્તાય સહસ્રમૂર્ત્યે સહસ્રપાદાક્ષિશિરોરુબાહવે ॥

સહસ્રનામ્ને પુરુષાય શાશ્વતે સહસ્રકોટીયુગધારિણે નમઃ ॥

અંત વિનાના, હજારો સ્વરૂપવાળા, અને હજારો ચરણ, નેત્ર, મસ્તક, સાથળ તથા બાહુવાળા પરમાત્માને નમસ્કાર હો. હજાર નામવાળા અને સહસ્ર કોટી યુગોને ધારણ કરનારા શાશ્વત પરમાત્માને નમસ્કાર હો.

અસિતગિરિસમં સ્યાત્ કજ્જલં સિન્ધુપાત્રે સુરતરુવરશાસ્ત્રા લેખિની પત્રસુર્વી ॥

લિખતિ યદિ ગ્રહીત્વા શારદા સર્વકાલમ્ તદપિ તવ ગુણાનામીશ પારં ન યાતિ ॥

મહાસાગરરૂપી અડીઆમાં નીલગિરિ પર્વત જેટલું કાજળ હોય, કલ્પવૃક્ષની ડાળીની કલમ હોય અને તે વડે પૃથ્વીરૂપી કાગળ પર સાક્ષાત્ સરસ્વતી દેવી કદાપિ સર્વકાળ સુધી લખ્યા કરે તોપણ હે નાથ ! ત્હારા શુભનો પાર આવે તેમ નથી.

ત્વમેવ માતા ચ પિતા ત્વમેવ ત્વમેવ બંધુશ્ચ સસ્રા ત્વમેવ ।

ત્વમેવ વિદ્યા દ્રવિણં ત્વમેવ ત્વમેવ સર્વં મમ દેવ દેવ ॥

તમેજ મારી માતા છો, તમેજ મારા પિતા છો, તમેજ મારા અંધુ છો, તમેજ મારા મિત્ર છો, તમેજ મારી વિદ્યા છો, અને તમેજ મારું દ્રવ્ય છો, હે દેવના દેવ ! તમેજ મારું સર્વસ્વ છો !

કાયેન વાચા મનસેન્દ્રિયૈર્વા બુદ્ધયાત્મના વા પ્રકૃતેઃ સ્વભાવાત્ ॥

કરોમિ યદ્યત્સકલં પરસ્મૈ નારાયણાયેતિ સમર્પયામિ ॥

કાયા, વાણી અને મનથી, ઇન્દ્રિયોથી, બુદ્ધિથી, અહંભાવથી કે પ્રકૃતિના સ્વભાવથી જે જે કંઈ હું કરું છું; તે સર્વ પરબ્રહ્મ નારાયણને સમર્પણ કરું છું.

અનુક્રમણિકા.

પ્રકીર્ણ વિષયો. (વધારાનાં પૃષ્ઠોમાં.)

| | | | | | | | | પૃષ્ઠ. |
|--|------|------|------|------|------|------|------|--------|
| આ પુસ્તક મળવાનાં સ્થળ. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ૨ |
| સમર્પણ. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ૩ |
| મંગલ. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ૬ |
| વિરાટ સ્વરૂપ દર્શન. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ૭ |
| નિવેદન..... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ૮૩ |
| ઉપોદ્ધાત. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ૮૭ |
| શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજનું ચરિત્ર. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ૯ |
| જ્ઞાનેશ્વરીમાંથી ચુટી કહાડેલા વિષયોની અનુક્રમણિકા. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ૫૬ |
| ‘વેદાંતમાળા’ ની યોજના. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ૬૪ |

શ્રી જ્ઞાનેશ્વરી ભગવદ્ગીતા.

| અધ્યાય. | વિષય. | | | | શ્લોક સંખ્યા. | ઓળી સંખ્યા. | પૃષ્ઠાંક. |
|---------|---------------------------|-----|-----|-----|---------------|-------------|-----------|
| ૧ | અર્જુન વિષાદયોગ | ... | ... | ... | ૪૭ | ૨૭૫ | ૧થી ૧૬ |
| ૨ | સાંખ્યયોગ | ... | ... | ... | ૭૨ | ૩૭૫ | ૧૭થી ૪૧ |
| ૩ | કર્મયોગ | ... | ... | ... | ૪૩ | ૨૭૬ | ૪૧થી ૫૭ |
| ૪ | કર્મ બ્રહ્માર્પણયોગ | ... | ... | ... | ૪૨ | ૨૨૪ | ૫૭થી ૭૧ |
| ૫ | સંન્યાસયોગ... | ... | ... | ... | ૨૯ | ૧૮૦ | ૭૨થી ૮૩ |
| ૬ | આત્મસંયમયોગ | ... | ... | ... | ૪૭ | ૪૯૭ | ૮૩થી ૧૦૯ |
| ૭ | જ્ઞાન વિજ્ઞાનયોગ | ... | ... | ... | ૩૦ | ૨૧૦ | ૧૦૯થી ૧૨૧ |
| ૮ | અક્ષર બ્રહ્મયોગ | ... | ... | ... | ૨૮ | ૨૭૧ | ૧૨૨થી ૧૩૬ |
| ૯ | રાજવિદ્યા રાજશુભયોગ | ... | ... | ... | ૩૪ | ૫૩૫ | ૨૩૬થી ૧૬૩ |
| ૧૦ | વિભૂતિયોગ | ... | ... | ... | ૪૨ | ૩૩૫ | ૧૬૪થી ૧૮૨ |
| ૧૧ | વિશ્વરૂપ દર્શનયોગ | ... | ... | ... | ૫૫ | ૭૦૮ | ૧૮૩થી ૨૨૦ |
| ૧૨ | ભક્તિયોગ | ... | ... | ... | ૨૦ | ૨૪૭ | ૨૨૧થી ૨૩૨ |
| ૧૩ | ક્ષેત્ર ક્ષેત્રજીવિભાગયોગ | ... | ... | ... | ૩૫ | ૧૧૭૦ | ૨૩૩થી ૨૮૨ |
| ૧૪ | શુભ્રત્રય વિભાગયોગ | ... | ... | ... | ૨૭ | ૪૧૫ | ૨૮૩થી ૩૦૨ |
| ૧૫ | પુરુષોત્તમયોગ | ... | ... | ... | ૨૦ | ૫૯૯ | ૩૦૩થી ૩૩૦ |
| ૧૬ | દેવાસુર સંપ્રહિભાગયોગ | ... | ... | ... | ૨૪ | ૪૭૩ | ૩૩૦થી ૩૫૩ |
| ૧૭ | શ્રદ્ધાત્રય વિભાગ યોગ... | ... | ... | ... | ૨૮ | ૪૩૩ | ૩૫૩થી ૩૭૪ |
| ૧૮ | (મોક્ષ) સંન્યાસયોગ | ... | ... | ... | ૭૮ | ૧૮૧૦ | ૩૭૪થી ૪૫૯ |
| | | | | | ૭૦૧ | ૯૦૩૩ | |

બહાર ખપરો. ... ૪૬૦થી ૪૬૪

મંગલ.



ॐ પાર્થાય પ્રતિવોધિતાં ભગવતા નારાયણેન સ્વયમ્ । વ્યાસેન ગ્રથિતાં
પુરાણમુનિના મધ્યેમહાભારતમ્ ॥ અદ્વૈતામૃતવર્ષિણીં ભગવતી
મષ્ટાદશાધ્યાયિનીમમ્ ત્વામનુસન્દધામિ ભગવદ્ગીતે ભવદ્વેષિણીમ્ ॥

ૐ ભગવાન નારાયણે પાતં અર્જુનને ઉપદેશેલી, પ્રાચીન મહામુનિ શ્રી વેદ
વ્યાસજીએ મહાભારત વચ્ચે ગુથેલી (જોડેલી), અદ્વૈત સિદ્ધાન્તરૂપી અમૃતને વર્ષા-
વનારી, ભગવતી-એટલે ઐશ્વર્ય, વીર્ય, યશ, શ્રી, જ્ઞાન અને વૈરાગ્યના આધારરૂપ-
અષ્ટાદશ અધ્યાયવાળી અને જન્મ, મરણ, અહંતા, મમતારૂપ સંસારને ટાળનારી હે
માતા ! હે ભગવદ્ગીતા ! હું તારૂં ધ્યાન ધરું છું.

પ્રવ્રજપારિજાતાય તોત્રવૈત્રૈકપાણયે । જ્ઞાનમુદ્રાય કૃષ્ણાય ગીતામૃતદુહે નમઃ ॥

શરણુ થનારને કલ્પવૃક્ષની પેઠે ઈચ્છિત ફળને આપનારા, એક હાથમાં ચાપુક
ધારણુ કરનારા, જ્ઞાન મુદ્રાયુક્ત અને ગીતારૂપી અમૃતનું દોહન કરનારા એવા હે
શ્રીકૃષ્ણ ! આપને નમસ્કાર હો.

સર્વોપનિષદો ગાવો દોગ્ધા ગોપાલનન્દનઃ ।

પાર્થો વત્સઃ સુધીર્ભોક્તા દુગ્ધં ગીતામૃતં મહત્ ॥

સર્વ ઉપનિષદોરૂપી ગાયો છે, તેના દોહનાર ગોપાલનન્દન શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન છે,
અર્જુનરૂપ વત્સ (વાછરડો) છે, બુદ્ધિશાળી પુરૂષો તે દૂધના ભોક્તા (પીનારા) છે,
અને ગીતામૃત રૂપી ઉત્તમ દૂધ છે.



વિરાટ સ્વરૂપ દર્શન.



પશ્યામિ દેવાંસ્તવ દેવ દેહે સર્વોસ્તથા
મૃતવિશેષસંધાન્ । બ્રહ્માણમીશં કમલાસ-
નસ્થમૃષીંશ્ચ સર્વાનુરગાંશ્ચ દિવ્યાન્ ॥

અનેકબાહુદરવક્ત્રનેત્રં પશ્યામિ ત્વાં સર્વ-
તોડનન્તરૂપમ્ । નાન્તં ન મધ્યં ન પુન-
સ્તવાદિં પશ્યામિ વિશ્વેશ્વર વિશ્વરૂપ ॥

અનાદિમધ્યાન્તમનન્તવીર્યમનન્તબાહું શ્ચ-
શિસૂર્યનેત્રમ્ । પશ્યામિ ત્વાં દીપ્તહુતાશ્વકત્રં
સ્વતેજસા વિશ્વમિદં તપન્તમ્ ॥

હે દેવ ! આપના દેહમાં સર્વે દેવોને,
રથાવરજંગમરૂપ ભૂતોના સમૂહને, કમળના
આસનપર બેઠેલા સર્વના નિયંતા બ્રહ્માને,
અને સર્વ ઋષિઓને, તથા ૧૬૦૪ સર્પોને
હું જોઈ છું.

હે વિશ્વેશ્વર ! હે વિશ્વરૂપ ! અનેક
બાહુ, પેટ, મુખ અને નેત્રવાળા, તથા સર્વ
બાળુએ અનંત રૂપવાળા આપને હું જોઈ
છું; આપના અંતને, મધ્યને અને આદિને
હું દેખતો નથી.

આપને આદિ, મધ્ય અને અંતથી
રહિત, અનંતવીર્ય (બળ) વાળા, અનંત
બાહુવાળા, ચંદ્ર અને સૂર્યરૂપી નેત્રવાળા,
મુખોમાં પ્રજ્વલિત અગ્નિવાળા અને પોતાના
તેજવડે આ વિશ્વને તપાવનારા હું જોઈ છું.

શ્રીયુત્ ટેલુકરવાળા અંચમાં જ્ઞાનેશ્વરી વિષે કેરલ કોલિલના સંપાદક મહાશયે લખેલી એક વિસ્તૃત અને ઉપયોગી ભૂમિકા આપવામાં આવેલી છે. જેમાંના મુખ્ય અંશોનો ભાવાર્થ ઉપોદ્ધાત તરિકે આ પુસ્તક સાથે જુદો આપેલો હોવાથી અને જ્ઞાનેશ્વરીનો ઇતિહાસ ઈં વિષયો તેમાં આવેલા હોવાથી અત્ર તે વિષે લખવા જરૂર ધારી નથી.

કેટલાંક પ્રાચીન પુસ્તકોની પેઠે છસો વર્ષ પર રચાયેલા જ્ઞાનેશ્વરીના મૂળ અંચમાં પણ કેટલીક ક્ષેપક ઓવીઓ વધેલી છે. પરંતુ તે વિષય હજી વિવાદસ્પતિ હોવાથી મરાઠીમાં સર્વથી છેલ્લી પ્રસિદ્ધ થયેલી સાખરે મહારાજવાળી સાથે જ્ઞાનેશ્વરી કે જેમાં ઓવીની સંખ્યા ૯૦૩૩ ની છે. તેજ સંખ્યા આમાં પણ કાયમ રાખી છે.

આ અંચ પ્રસિદ્ધ કરવાનો વિચાર ત્રણેક વર્ષપર થતાં આ સંસ્થા તરફથી તે વિષેની જાહેર ખબર, તે પછીનાં હેન્ડબીક્કો ૪૦ માં આપવામાં આવી હતી; પરંતુ દ્રવ્ય, ભાષાન્તર, પ્રેસ, કામગીર. ઈં બાબતોની ગાઢવણ ખાતે અધિક સમય નીકળી જવાથી તે છેક હાલમાંજ પ્રસિદ્ધ થઈ શકે છે.

આ પુસ્તકમાં શરૂનાં કેટલાંક પૃષ્ઠોમાં વિરામચિહ્નોની કેટલીક ભૂલો રહી ગઈ છે. ન્યૂન સાધનવડે વિસ્તૃત કાર્ય હેતુ પડતાં, યોગ્ય ખર્ચ અને મનુષ્યોની સગવડના અભાવે ભાષાન્તર, પ્રૂફ તપાસણી, ઈં બાબતોમાં પણ ન્યૂનતા રહી હોય તો તે હિસ્તવ્ય સમજી, તેવી ન્યૂતાઓ લખી જણાવી આ કાર્યમાં સહાયક થવા સુગમનોતે ખાસ પ્રાર્થના છે; જેથી પુનરાવૃત્તિ પ્રસંગે તે પરથી યોગ્ય સુધારણા કરવાનું બની શકે.

આ અંચ સાથે થોડાંક ચિત્રો તૈયાર કરાવીને આપી શકાયાં હોત તો તેથી કિંમતમાં એકાદ બે આનાથી વધુ ફેર પડે તેમ નહોતું; પરંતુ તેની યોજના કરવાનો અને તે પર અમલ કરવાનો સમય અન્ય વ્યવસ્થા આડે ન મળી શકવાથી; અંચની શરૂમાં ભગવાનની છબી, બીજાં થોડાં સાદાં ચિત્રો, અને જ્ઞાનપટ તથા સોપાનપટનાં છૂટાં ચિત્રો આપીનેજ સંતોષ માનવો પડ્યો છે.

જ્ઞાનેશ્વરીનું એક ભાષાન્તર આ અંચ પ્રસિદ્ધ થવાની વર્ષેક દિવસ અગાઉ સાધારણ કામગીર ખપાઈ રૂ. ૪ ની કિંમતે મુંબઈમાં પ્રસિદ્ધ થયેલું છેજ. પરંતુ તેની અગાઉ આ સંસ્થા તરફથી કાર્યની શરૂઆત થઈ ચૂકેલી હોવાથી, તેમજ આ સંસ્થાના સસ્તાપણાના હેતુ તરફ જોતાં માત્ર એટલાજ કારણથી આ કાર્યને પડતું મૂકવું વ્યાજબી ધારવામાં આવ્યું નહોતું.

મનુષ્યોને જ્ઞાનની સાથે ગમ્મત મળે એવા ઉદ્દેશથી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે તથા તેમના કનિષ્ઠ બંધુ સોપાનદેવે ‘ જ્ઞાનપટ ’ અને ‘ સોપાનપટ ’ એવી બે રમતો ઉપજાવી કહાડી છે. આ બંને રમતોનાં ચિત્ર-રમવાની સંક્ષિપ્ત સમજીત સાથે આ સંસ્થા તરફથી છપાવવામાં આવ્યાં છે, જે સગવડ હશે ત્યાં સુધી જ્ઞાનેશ્વરીના ગ્રાહકોને ભેટ હાખલ આપવામાં આવશે. આ રમતો વિષે વધુ વિવેચન આ અંચમાંના જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના ચરિત્રમાં ૫૪ મા પૃષ્ઠે આપેલું છે ત્યાં જોવું.

બંને રમતોનાં ચિત્રો જો કે જડા અને ચીકણા કાગળપરજ છપાવેલાં છે; છતાં એથી એ વધુ ટકાઉપણાની ધમ્મ હોય તેમને તેની નીચે ગુંદર કે લાઢીથી કપડું ચઢોડી લેવાની બલામણુ છે.

આ અંચ મરાઠીપરથી ગુજરાતીમાં તૈયાર કરવાનું કાર્ય ડોહલી જીલ્લે સુરતનવાસી રા. રા. રત્નસિંહ દીપસિંહ પરમારે જે ત્વરાથી કરી આપ્યું છે, તે બદલ તેમને ખાસ ધન્યવાદ આપવામાં આવે છે.

અમદાવાદના સુપ્રસિદ્ધ ડાયમંડ બુલ્મિલી પ્રિન્ટીંગ પ્રેસના માલીક રા. રા. દેવીદાસ હજનલાલે તેમજ તેમના પ્રેસના ચાલાક માણસોએ આ અંચ ખાસ ત્વરાથી છાપી આપીને ચાતુર્માસના ધાર્મિક દિવસોમાં તે પ્રસિદ્ધ કરવાનો જે સુયોગ આપ્યો છે; તે બદલ તેઓ પણ ધન્યવાદને પાત્ર છે.

આ અંચ માટેની નાણાંની સગવડ કંઈક આ સંસ્થાના સ્વતંત્ર ફંડથી, અને કંઈક અન્ય પુસ્તકોનાં નાણાં બરી દેવાનું તેના ધણીઓની સમ્મતિથી થોડો સમય મુલતવી રાખીને મેળવવામાં આવી છે.

સર્વ જીદાસુ બંધુઓના પરમકલ્યાણનિમિત્ત શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે પૂર્ણ કૃપા કરીને રચેલો આ અંચ તેજ હેતુથી પ્રસિદ્ધ થાય છે તે સંસ્કારી જનોનો પ્રીતિપાત્ર થાઓ. ૐ તત્સવ.

ઉપોદ્ધાત.

(કેરલ કોકિલના સંપાદક અને શ્રીયુત કૃષ્ણાજી નારાયણ આઠલ્યે ટેબૂકર એમણે કરેલા મહારાષ્ટ્રીય અનુવાદવાળી જે જ્ઞાનેશ્વરી પ્રસિદ્ધ થયેલી છે; તેમાં 'મનોગત' એવા મથાળા નીચે એક વિસ્તૃત નિબંધ તેમણે આપેલો છે. જે ઉપયોગી જાણાયાથી તે મહાશયોનો ખાસ ઉપકાર માનીને ઉપોદ્ધાત તરીકે તેમાંના વધુ અગત્યના ભાગોનો ભાવાર્થ ગુર્જર વાંચક વર્ગ માટે નીચે આપવામાં આવ્યો છે.)

મનુષ્ય આ જગતમાં જન્મ્યો એનુંજ નામ તે ભવસાગરમાં અર્થાત્ સંસારસમુદ્રમાં પડ્યો એમ કહેવાય છે; પરંતુ તેમ કહેવા કરતાં તે સંશયસાગરમાં પડ્યો એમ કહેવું વિશેષ શોભે તેમ છે. સંસારનો અર્થજ 'સંશય' એવો ગ્રહણ કરવામાં આવે તો તે અર્થ મનુષ્યને આત્મજ્ઞાનના માર્ગમાં ઉત્તમ સહાયક થઈ પડે તેમ છે. કેમકે જન્મ પર્યંત તે સંશયમાંજ ગુંચવાયલો રહે છે. અને સત્ય તથા અસત્ય, સન્માર્ગ અને કુમાર્ગ, અનુકૂળ અને પ્રતિકૂળ, સુખ અને દુઃખ ઇત્યાદિ દ્વંદ્વોના મથાર્થ જ્ઞાનના અભાવે, ચક્ષુરહિત યા ત્રિદોષ જ્વરના ભોગ થઈ પડેલા એકાદ નૌકાપતિની નૌકાની પેઠે તેની જીવનનૌકા, સંસારસમુદ્રની યાત્રામાં વિવિધ દુઃખ અને વિઘ્નરૂપી ખડકોની સાથે વારંવાર અથડાયાજ કરે છે.

જાળકને જન્મ થયા પછીથી તેની જ્ઞાનેન્દ્રિયો પોતાનાં કાર્ય શરૂ કરે એટલે પ્રથમ તો તેને માતાનો બોધ થાય છે. જૂખ લાગે તો મા ! અને તરસ લાગે તો મા ! દુઃખ થાય તો મા ! ઠંડી લાગે તો મા ! જે કંઈ થાય તે સર્વના નિવારણને માટે મા, મા અને માનેજ તે જાળખે છે. તેના પ્રેમનું સ્થાન મા, સર્વસમર્થ મા અને કર્તાધર્તા માજ હોય છે. મા શિવાય જગતમાંની બીજી કોઈ વસ્તુનું મહત્વ તેના ધ્યાનપર હોતુંજ નથી. કોઈ મારવાને આવે, કોઈ ડોળા કાઢે, કિંવા કોઈની ભીતિ લાગે તો તે માતાનીજ સોડમાં ભરાઈ જાય છે. જાણે માતાના જેવો બલિષ્ઠ વીર ત્રિભુવનમાં કોઈ છેજ નહિ એમ તેને લાગે છે; પરંતુ જેમ જેમ જ્ઞાનનો અધિક વિકાસ થવા લાગે છે તેમ તેમ તેની પ્રથમની માન્યતા તેને બૂલભરેલી લાગે છે. તેના જેવામાં આવે છે કે તેની માતા તેના પિતાની આજ્ઞાનુસાર વર્તે છે અને તેની સેવા કરે છે, એટલુંજ નહિ પરંતુ તેને તે શિક્ષાવચન કહે તે પણ તે માન રહીને સહન કરે છે. હવે તે જુએ છે કે જે માતા પ્રત્યેક સંકટમાં તેને છાતી સરસું દાખીને ધીરજ આપે છે, અને તેનું સંરક્ષણ કરે છે તેના કરતાં પિતાજ સર્વોત્તમ છે. પણ આ પછી થોડો વખત વ્યતીત થાય એટલે તેને એ માન્યતા પણ બૂલભરેલી લાગે છે. કારણ કે સરકારનો એકાદ પટાવાળો આવ્યો એટલે ઘરમાં છંપાં છોકરાંપર અને સર્વપર અંકુશ રાખનાર પિતા પણ ગભરાઈ જાય છે. આથી પિતાના કરતાં સરકાર બળવાન છે એવી તેના મનની માન્યતા થાય છે. પણ વળી પાછું તેના જેવામાં આવે છે કે એવી બલાઢય સરકારના પંજામાંથી બિનગુનેહગાર ઠરીને છૂટવાને માટે, કિંવા કોઈ મહાબ્યાધિ લાગુ પડ્યો હોય ત્યારે તેના પંજામાંથી મુક્ત થવાને માટે તે માતાપિતા પ્રભુ આગળ પ્રાર્થના કરે છે; જેથી તે જાળકને જ્ઞાન થાય છે કે સર્વથી સમર્થ તો પરમેશ્વરજ છે.

પછી તે જેમ જેમ ઉમરમાં આવતો જઈને જગતમાં ચાલતી વિવિધ ચર્ચાઓ શ્રવણ કરે છે, તેમ તેમ ઈશ્વરના સંબંધમાં તેમજ બીજા સૂક્ષ્મ વિષયોના સંબંધમાં અનેક સંશય અને તર્કવિતર્ક તેના હૃદયમાં ઉઠવા લાગે છે. પરમેશ્વર નિરાકાર છે કે સાકાર ? જો તે નિર્વિકાર, નિરાકાર અને અદશ્યજ છે, તો પછી તે છે એમ શાથી કહી શકાય ? ગત જન્મોનું જે આવણું સ્મરણ રહેતું નથી તો પછી ગત જન્મો ધરાવનાર પ્રાણી પુનર્જન્મ પામે તોયે શું અને નવું પ્રાણી નિર્માણ થાય તોયે શું ? ઉભયનો અર્થ તો એકજ થાય છે. પૂર્વસંચિત અનુસારજ જે પ્રાણીઓને યુદ્ધિ તથા સુખ દુઃખો પ્રાપ્ત થતાં હોય તો જે પ્રાણીનો જન્મ પહેલવહેલોજ હોય તેને પૂર્વ સંચિત શું હોય ? તેને યુદ્ધિ આંથી પ્રાપ્ત થાય અને તેને સુખ દુઃખ શાથી પ્રાપ્ત થાય ? આવા સંશયના હજારો તરંગો અંતઃકરણપર એક પછી એક આવીને અથડાય છે અને સંશય રૂપ સમુદ્રમાં તેને ગોથાં ખવરાવ્યાં કરે છે. તેનું જ્ઞાન વારંવાર બદલાતું રહે છે અને તેથી તેને પ્રથમનો સિદ્ધાંત અસત્ય અને પાછળનો સત્ય બાસે છે. આ પ્રમાણે જ્ઞાન અને

સિદ્ધાંતો બદલાયા કરવાનો ક્રમ આલ્યાજ કરે છે. એકાદ કાચનું લોલક આલ્યદશામાં પ્રાણ સમાન પ્રિય લાગે છે; પણ મોટા થયા પછી બ્યારે આપણે હીરા માણેકનું મૂલ્ય સમજવા લાગીએ છીએ ત્યારે આપણી પ્રથમની સમજણ જુલભરેલી લાગે છે; અને સુવર્ણ, રત્નો ઈત્યાદિ ખરી સંપત્તિ છે એમ લાગવા માટે છે. (પછી પ્રસંગવશાત્ મનને ઉપરતિ થાય અને પૂર્વ પુણ્યના થોડાં કોઈ થોડાં સદૃશરૂપે કિંવા ચિંતામણિ રૂપ પ્રત્યક્ષ ઈશ્વરેનોજ પ્રસાદ પ્રાપ્ત થાય; તો વળી જગતની સર્વ વસ્તુઓ પણ તુચ્છ લાગે, અને ખરા સુખનું સાધન તથા ખરી સંપત્તિ કોઈ નિરાણીજ વસ્તુ થઈ પડે; તો તે વાત જૂદી છે.)

‘ચક્ષુથી દેખાય તેજ સત્ય’ એ સિદ્ધાંત જે સત્ય માનીએ તો તેની દશા પણ ઉપર નિર્દિષ્ટ સિદ્ધાંતોના જેવીજ થાય છે. સૂર્ય પ્રત્યેક દિવસે પૂર્વમાંથી નીકળી પશ્ચિમમાં જતો પ્રત્યક્ષ આપણા આંખોથી દેખાય છે; પરંતુ આપણે શાળામાં થોડા દિવસ બહુએ છીએ એટલે ત્યાંના શિક્ષક આ વાતને સર્વથા અસત્ય ઠેરવે છે. તે કહે છે કે “ સૂર્ય લેશ પણ ફરતો નથી; પરંતુ આ પૃથ્વીની સાથે તમે અને અમેજ પ્રતિ કલાકે એક હજાર માઇલની પૂર્વ તરફ ઝુસાફરી કરીએ છીએ ” અને સમળ પ્રમાણે આપીને તે આ વાત એવી રીતે સિદ્ધ કરે છે કે આપણે તેને અસત્ય ઠેરવી શકતા નથી. પાશ્ચાત્ય પ્રજાના જેવા વ્યવહાર-શાસ્ત્રમાં પારંગત થયેલા લોકોની દશા પણ આવીજ છે. જે યુક્તિને અપૂર્વ કહીને તે આજે તેની પ્રશંસા કરે છે; તેનુંજ થોડાં વર્ષો વ્યતીત થયા પછી તેઓ ઉપહાસ્ય કરે છે. અર્થાત્ તે જુલભરેલી છે એમ કબુલ કરે છે. આ સંબંધે તારયંત્રનું ઉદાહરણ પુરતું થઈ પડશે. બ્યારે તારયંત્રનું કામ પ્રથમ શરૂ થયું, ત્યારે એમ માનવામાં આવતું હતું કે જ્યાં આગગાડીના પાટા હોય ત્યાં આગળજ તારનાં દોરડાં નાંખી શકાય છે; કારણ કે તેમાં વિદ્યુદ્દાહક શક્તિ રહેલી છે. પરંતુ પાછળથી એક માણસે એવી શોધ કરી કે જમીનમાંજ વિદ્યુદ્દાહક શક્તિ છે; માટે ગમે ત્યાં તારનાં દોરડાં નાંખી શકાય છે. આથી આજે આપણે જોઈએ છીએ તે પ્રમાણે જ્યાં ત્યાં તાર શરૂ થઈ ગયા છે. આ પ્રમાણે પ્રથમની શોધનું ઉપહાસ્ય થયું. અને પાછલી શોધની પ્રશંસા થવા લાગી.

તાત્પર્ય એ છે કે જૂતકાળમાં થયેલી શોધો આપણને અપકવ લાગે છે. અને વર્તમાન સમયની શોધો ઉત્તમ અને પકવ લાગે છે. પાછી વળી તેથી પણ આગળ વધેલી શોધો થાય છે કે, હાલની શોધોનો દરજ્જો ઘટી જાય છે. નિશ્ચયોની ફેરફારની પરંપરા પણ સર્વ મનુષ્યોની પાછળ આ પ્રમાણેજ લાગી રહી છે.

જે કોઈ મનુષ્ય મૃત્તિકાને લઈને મ્હોમાં નાખે તો તે સ્વાદરહિત લાગે છે. આથી તેમાં કોઈ પણ પ્રકારનો સ્વાદ નથી એમ કહેવામાં આવે છે; પરંતુ ખરું જોતાં જગતમાં જેટલા રસ છે તે સર્વ તેમાંજ ભરેલા છે. એક ચિયુડો લઈને મ્હોમાં નાખવામાં આવે તો તે ખાટો લાગતો નથી, પરંતુ તેનેજ જમીનમાં રાખવામાં આવે તો તે પૃથ્વીમાં રહેલા સર્વ રસોનું પૃથક્કરણ કરીને તેમાંથી કેવળ ખાટા રસનુંજ શોષણ કરે છે. આ ખાટા રસ કેવળ ચિયુડાના ફળ (આમલી) માં આવે છે; એટલુંજ નહિ પરંતુ પાંદડાંમાં સુદ્ધાં તે ઓતપ્રોત ભરાઈ જાય છે. આ પ્રમાણે પ્રત્યેક વનસ્પતિના સંબંધમાં સમજી લેવું. શેરડીનો સાંકો ફળ મીઠોજ રસ શોષીને ઉપર લઈ જાય છે; મરચાંનું બી તીખો રસ શોષીને મરચાંનું પોષણ કરે છે; કાચકો (કચ્ચું) કટુરસ શોષીને વૃદ્ધિગત થાય છે; આ પરથી સિદ્ધ થાય છે કે પ્રત્યેક બીજના અંગમાં પૃથ્વીના સર્વ રસોનું પૃથક્કરણ કરીને એક એક વિવક્ષિત રસ ગ્રહણ કરવાની શક્તિ છે. પૃથ્વીને જમીન કહો કે માટી કહો કિંવા તેને સ્વાદરહિત જડ વસ્તુ કહો, પરંતુ સર્વ રસો તેમાં ભરેલા છે. અને એથીજ સંસ્કૃતમાં એને ‘ રસા ’ એવું અન્યથક, શુભવિશિષ્ટ અને વ્યાપક નામ પ્રાપ્ત થયું છે.

ખીજનું ઉદાહરણ રંગનું લ્યો. વાદળા અને પાણી રંગ મળીને લીલો રંગ થાય છે; ફિરમજ અને શુભ્ર રંગ મળીને ગુમાખી રંગ થાય છે; પાણી અને લાલ મળીને નારંગી રંગ થાય છે; આ પ્રમાણે રંગોની ઉત્પત્તિ કહી શકાય છે. પરંતુ શુક્લવર્ણ અન્ય કોઈ પણ રંગના મિશ્રણથી થાય છે એવી કલ્પના સુદ્ધાં મનમાં આવી શકતી નથી. બ્યારે વાસ્તવમાં સર્વ રંગોનું મિશ્રણ એજ શુભ્ર રંગ છે.

૧ મૃત શબ્દમાંથી મૃત્તિકાની ઉત્પત્તિ છે. મૃત શરીરોના શરિરેજ મૃત્તિકા કહેવામાં આવે છે. માટે પૃથ્વી એ પ્રાણીઓનાં અનંત કોટિ કલેવરોનુંજ સ્થેન રૂપાંતર છે. વિવિધ ખનિજ પદાર્થોપરથી આવીજ પ્રતીતિ થાય છે.

સર્વ રંગોના ચોખ્ખ પ્રમાણસરના મિશ્રણથી શુભ રંગ તૈયાર થાય છે. એ વાત સર્વોશી સત્ય છે. તડકાનો રંગ સફેદ દેખાય છે; પરંતુ તેમાં પાસાદાર કાચનું લોલક ચુકવામાં આવે તો સૂર્યકિરણોનું પૃથક્કરણ થઈ તેમાંથી લાલ, પિળો, જાંબુડી ઇલાદિ સાત રંગો બહાર નીકળે છે; એ વાત તો હાલના સાધારણ વિદ્યાર્થીઓ પણ જાણે છે. આપરથી તડકાનો શુભ વર્ણ પણ બિન બિન અનેક રંગો મળીનેજ થયો છે એ વાત લક્ષમાં આવે છે. આજ વિચારને જો આગળ વધારવામાં આવે તો આકાશ એટલે કાંઈ નહિ એમ જે આપણે સમજીએ છીએ. તે સમજ પણ ભૂલભરેલી છે એમ જણાય છે; અને આકાશ એટલે સર્વ વસ્તુ એવી આપણને પ્રતીતિ થાય છે.

હવે પ્રકાશ અને અંધારું એટલે શું ? એક મનુષ્ય ભરમધ્યાન-હકાળે એક ઝોરડીમાં બેસીને પુસ્તક વાંચે છે અને બીજો બહારથી આવે છે તે તેની સાથે અચડાઈ પડે છે. જે પ્રકાશ એકની દ્રષ્ટિને લેણ પણ દેખાતો નથી, તે અન્યને પુસ્તક વાંચવાને પુરતો થઈ પડે છે. અંધારી રાત્રિમાં આપણને લેણ પણ દેખાતું નથી; અને ધૂવડાદિ પક્ષીઓ તે સમયે આનંદથી વિહાર કરે છે. એટલુંજ નહિ પરંતુ તેજ તેના દિવસ હોય છે અને આપણો દિવસ તે તેની રાત્રિ છે. આથી સિદ્ધ થાય છે કે આપણે જ્યાં પ્રકાશ નથી એમ કહીએ છીએ ત્યાં પ્રકાશ હોવોજ જોઈએ. આપણી જોવાની શક્તિના પ્રમાણ કરતાં જો અધિક પ્રકાશ હોય તો તે પણ આપણને દેખાતો નથી; અને કમી હોય તો તે પણ આપણને દેખાતો નથી. અધિક પ્રકાશને જોતાં આપણે ‘આંખો ઝાંખ મારી જાય છે’ એમ કહીએ છીએ એટલુંજ માત્ર અંતર છે. શીતળતા અને ઉષ્ણતાની વાત પણ આવીજ છે. ત્રણ પાત્રો લઈ એકમાં ખૂબ ગરમ હાથ દાઝી જાય એવું પાણી ભરવું, બીજામાં ખૂબ શીતળ હાથ અકડી જાય એવું પાણી ભરવું, અને એકમાં સમશીતોષ્ણ પાણી ભરવું. પછી એક મનુષ્યને ગરમ પાણીના પાત્રમાં હાથ નાખવાનું કહેવું, અને બીજાને અતિશય શીતળ પાણીમાં હાથ નાખવાનું કહેવું. પછી જ્યારે પાણીમાં હાથ રાખવા દુઃસહ થઈ પડે ત્યારે બન્નેને પેલા સાધારણ પાણીના પાત્રમાં પોતાના હાથ મોળવાને કહેવું. આથી એક કહેશે કે “આ પાણી અતિ ઠંડું છે” અને બીજો કહેશે કે “આ પાણી ગરમ છે” તે પાત્રમાં પાણી એકજ પ્રકારનું હોવા છતાં એકને તે શીતલ અને બીજાને ઉષ્ણ લાગે છે. જેથી શીતલતા અને ઉષ્ણતા વચ્ચેનો ભેદ પણ ક્યાં સુધી સત્ય છે તે સહજ ધ્યાનમાં આવશે.

મોટા મોટા વિજ્ઞાનવેત્તાઓએ ગહન વિચાર કર્યા પછી જે વ્યાખ્યાઓ ઠરાવી છે તે પણ કેટલે અંશે સત્ય છે ? ‘જેને સ્થિતિ માત્ર છે પરંતુ પરિમાણ નથી તેને બિંદુ કહેવામાં આવે છે’ આનો અર્થ શું ? અને આવી કોટિનું બિંદુ અસ્તિત્વમાંજ ક્યાંથી હોઈ શકે ? બિંદુ ગમે તેટલું સૂક્ષ્મ હોય તો પણ તેને પરિમાણ તો હોવુંજ જોઈએ. બિંદુ સૂક્ષ્મ હશે તો સૂક્ષ્મદર્શક યંત્રવતી તેનું પરિમાણ કાઢી શકાશે. માટે પરિમાણ તો હોવુંજ જોઈએ. પરિમાણ જો ન હોય તો બિંદુનું અસ્તિત્વજ શી રીતે માની શકાય ? આજ સ્થિતિ રેખાની વ્યાખ્યાની પણ છે. ‘જેને માત્ર લંબાઈ છે પણ પહોળાઈ નથી’ આ લક્ષણ લક્ષમાં રાખી રેખા શી રીતે કાઢવી ? ગમે તેવી પાતળી રેખા હોય તોપણ તેને ગર્ભ તો હોવાનોજ, અને તેની બન્ને બાજુએ હદ તો હોવાનીજ. જ્યાં ત્યાં આવોજ ગુચવણ ભરેલો પ્રકાર ચાલી રહ્યો છે. પ્રત્યેક દિવસે આપણે સૂર્યને આપણી આંખોવતી જોઈએ છીએ, પરંતુ આપણે જ્યાં તેને જોઈએ છીએ ત્યાં તે હોય છે કે ? જો એકાદ હુશીઆર ગોલંદાજ સૂર્ય તરફ નિશાન તાકીને એક તોપનો ગોળો છોડે તો તે સૂર્યને છોડીને કોટ્યાવધિ ચોળનો દૂર ક્યાંતો ક્યાં ચાલ્યો જશે ! કારણ કે સૂર્યનું ખરૂં સ્થાન અને આપણને જે કિરણો દ્રશ્ય થાય છે તેની વચ્ચે-વાતાવરણમાં કિરણોનું વક્રીભવન થાય છે તેથી કરીને-અણદ્રશ્ય અંશનો ફરક છે.

હવે જન્મની પૂર્વેના બીજનું-શન્યનું દ્રષ્ટાંત લ્યો. શન્યમાંથી બાલ્ય, બાલ્યમાંથી તારુણ્ય, પછી વૃદ્ધાવસ્થા અને તે પછી પુનઃ શન્ય કિંવા બીજ, આ પ્રમાણે સંછિનો ક્રમ ચાલે છે. અહિંઆં એક વાત ધ્યાનમાં રાખવી જોઈએ કે શન્ય એટલે વસ્તુનો સર્વથા અભાવ નહિ, પરંતુ શન્ય એટલે વસ્તુની ચૂળ (બીજ) અવસ્થા. માટે આકાશ એટલે કાંઈ નહિ એમ નથી, પરંતુ આકાશ પ્રત્યેક વસ્તુનું બીજ છે-અનેક બીજોનો સંગ્રહ એ આકાશ છે. ધાન્યના બીજનો બંડાર જે પ્રમાણે કણમાં છે તે

પ્રમાણે પ્રાણીઓના બીજનો ભંડાર આકાશમાં છે. કોઈ પણ વસ્તુનો કદી પણ આત્મંતિક નાશ હોતો નથી. બ્રહ્માંડ એ સર્વ રૂપાંતરોનો બળર છે. છતાં કોઈ પણ વસ્તુ આપણી દ્રષ્ટિમર્માદ્યાથી અતીત થાય છે, એટલે અજ્ઞાનને લીધે આપણે તેને નાશ પામેલી માનીએ છીએ.

બરફનું પાણી થાય છે; પાણીની વરાળ બને છે; વરાળમાંથી મેઘ-વૃષ્ટિ થાય છે; તેમાંથી પાછી નદી બને છે; નદીઓથી સમુદ્ર બને છે; અને સમુદ્રમાંથી પુનઃ બરફની ઉત્પત્તિ થાય છે. આ પ્રમાણે સૃષ્ટિચક્ર ફર્યા જ કરે છે. બરફનો નાશ એટલે પાણીની ઉત્પત્તિ. પાણીનો નાશ એટલે વરાળનો જન્મ-વરાળ આપણી દ્રષ્ટિ મર્માદ્યાથી બહાર જાય છે, એટલે આપણે પાણીનો નાશ થયો એમ કહીએ છીએ; પરંતુ નાશ કોઈ પણ વસ્તુનો થતોજ નથી.

આપણી ચારે બાજુએ આવેલા સંશયસાગરનો વિસ્તાર કેટલો અગાધ છે, તેની થોડીક કલ્પના આપણા મનમાં આવે એટલા માટે આટલા વિસ્તાર સાથે તેનું વિવેચન કરવામાં આવ્યું છે. આ પ્રમાણે જો કોઈ પણ વ્યાખ્યા સત્ય ન હોય તો પછી સત્ય શી વસ્તુ છે? અને આપણે કયા સત્ય વસ્તુમાંથી સુખની પ્રાપ્તિ કરવી? એવો પ્રશ્ન સહજજ ઉદ્ભવે છે.

જીવની સર્વ ખટપટ અને દોડદોડ એક માત્ર સુખને અર્થેજ હોય છે. છતાં ‘સુખ’ એ શી વસ્તુ છે, કયે ઠેકાણે છે, અને શું કરવાથી તે મેળવી શકાય છે; તેની તેને ખબર હોતી નથી તેથી, તેમ તેવી ખબર મેળવવાની જરૂર છે કે કેમ તેનો વિચાર પણ તેના મનમાં આવતો નથી, તેથી તે બિચારો પૂર્વમાં જવું હોય અને પશ્ચિમનો રસ્તો પકડે છે. અને ઉપર જણાવ્યું તેમ એકથી બીજા અને બીજાથી ત્રીજા વિચાર અને નિશ્ચયને આધીન થતો જઈને વખતો વખત અનેકવિધ પ્રવૃત્તિઓ કર્યા કરે છે; પણ મૂળ ધારણા-કે જે ધારણાની ખબર પણ તેને બરાબર હોતી નથી-તે સ્થિર સુખની ધારણાની સફળતા કશાથી તે મેળવી શકતો નથી. જગતના થોડા યા ધણા પદાર્થો દુઃખે પાપે કદાચ તે મેળવી શકે છે તોપણ, બહુમાં બહુ તો માત્ર પ્રાપ્તિકાળે જ ફાણ માત્ર આનંદ આપ્યા પછી વિશેષની કામનાજન્ય વિશ્લેષને લીધે તે પણ નારસ થઈ પડે છે. એટલું જ નહીં પરંતુ પ્રાપ્ત પદાર્થોના સદુપયોગના વા દુરપયોગના જ્ઞાનના અભાવે ઘણી વખત તો તે ઉલટા દુઃખદાયક થઈ પડે છે.

આ પ્રકારે તાપથી તમ થયેલો મૃગ જેમ મરુભૂમિના ઉજ્જડ વેરાનમાં પાણીને માટે ભટકે છે; અને દોડી દોડીને ઉલટા પોતાની તૃષ્ણા અધિક વધારી મૂકે છે; તેના જેવીજ મનુષ્યની સ્થિતિ રહ્યા કરે છે. જે પ્રમાણે એકાદ જન્મમાં રાજમાર્ગની શોધમાં દોડતો દોડતો જાય છે, અને ઉંડા ખાડામાં ટુટી પડે છે; તે પ્રમાણે સર્વ મનુષ્યો સુખની શોધમાં જઈ દુઃખજ મેળવે છે.

આ પ્રમાણે સુખને માટે જે જે પ્રયત્નો કરવામાં આવે છે તે સખળા શાખા તોડી પાકવ કરવા, ઘર તોડીને દેવળ બાંધવા, લોકને લૂંટીને સદાપ્રત કાઢવા, મસ્તકપર વસ્ત્ર ઓઢી નીચેનું અંગ ખુલ્લું રાખવા, મહેલ તોડીને મંડપ કરવા, ઘર બાળીને તાપણું કરવા, બળદ વેચીને ગર્ધવ ખરીદ કરવા, તથા પોષ્ટને વેચી પાંચડું ખરીદ કરવા જેવાજ છે. સાધારણ લોકો જે સ્થળે સુખ છે એવી કલ્પના કરે છે તે સ્થળે સુખનો ગંધ પણ હોતો નથી એટલુંજ નહિ; પરંતુ ત્યાં બયંકર દુઃખજ હોય છે. આપણે મનુષ્ય પ્રાણીઓ સર્વ કરતાં શ્રેષ્ઠ, જ્ઞાની, પરિપૂર્ણ અને વિચારવંત છીએ એવી ગમે તેટલી વડાઇ દાંડીએ તોપણ ગળને પકડી પોતાનો પ્રાણ બોનાર મત્સ્યના કરતાં આપણી સ્થિતિ વિશેષ સારી નથી. ઉલટી તેથી પણ વધુ ખરાબ છે. કારણકે મત્સ્ય તો જ્ઞાનશૂન્ય છે અને આપણે તો જ્ઞાની હોવાનો દાવો કરીએ છીએ. તે મત્સ્ય તો ગળનો સ્વભાવ જાણતું નથી, અને આપણે તો સંસાર મૃગજીવ માત્ર છે એમ જાણીએ છીએ; અને તે છતાં પણ સંસારરૂપી ગળને પકડવા જઈએ છીએ! તો શું આપણે સર્વ પ્રાણીઓમાં સૌથી વિશેષ અજ્ઞાની નથી? સંસાર એક ગળજ છે અને વિષયસુખ તે ગળની સાથે લગાડેલું માંસ છે. તેની લાલચથી આપણે સમસ્ત સંસારને એકદમ આપણા મુખમાં લઇએ છીએ અને તેનો પ્રાણહારક કાંટો આપણને લાગે છે ત્યારે આપણે વેદનાથી વ્યથિત થઈને ખેંચતાણ કરવા મંડી પડીએ છીએ. પરંતુ તેથી આપણે અધિકજ બાકુળ બની જઈએ છીએ? આ અનુભવ કયા મનુષ્યને

નહિ મળ્યો હોય ? આથીજ શ્રી સમર્થ રામદાસ સ્વામી કહે છે કે-“મૂર્ખા માત્ર પરમ મૂર્ખ, જો સંસારી માની સુખ, સંસાર દુઃખા યેવદે” દુઃખ, આણી કનાહી.” વળી જ્ઞાનદેવ અને તુકારામ જેવા સાધુઓ પણ કહે છે કે “કોણ જાણે ખરે ખોટું, જગ ચાલશે ઉઢરાઈ ! (ખરું ખોટું કોણ જાણે છે ? જમત તો જોઈું જ ચાલે છે !) ”

આ પ્રમાણે હરકડી ઠોકરી વાગવા લાગે છે; વારંવાર રસ્તો ચૂકી જઈ આડ માર્ગે અચડાવું પડે છે; માર્ગદર્શક ચિન્હોનો વિલય થઈ દિશા બૂલી જવાય છે; સંશયસાગરના તરંગો એક પછી એક આવવા લાગે છે અને તે જીવને અકળાવી નાંખે છે; આવી સ્થિતિ થતાં આ કઈ કે તે કઈ ? આ કાર્ય ક્રમ કે પેલું કાર્ય ઉત્તમ ? આ વસ્તુમાં સુખ છે કે પેલી વસ્તુમાં ? આ માર્ગે અનુકૂળ છે કે પેલો ? આ માર્ગમાં જય છે કે પેલામાં ? અહિંઆં જઈયું તો યશ પ્રાપ્ત થશે કે ત્યાં જઈયું તો યશ મળશે ! આવાજ જપ મનુષ્ય પ્રતિદિન કર્યા કરે છે. સોમલમાંના કીડાને સોમલજળ પડ્ડસ ભોજન લાગે છે, નરક-માંના કીડાને નરકજળ વિલાસમંદિર લાગે છે, અને મદ્યપાન કરનારને મદ્યજ અમૃત સમાન લાગે છે ! પરંતુ જોને થોડી પથ્થુ બુદ્ધિ છે, જોને લેશ પથ્થુ સારાસાર વિવેક છે; જોના અંતઃકરણમાં જરા પથ્થુ વિચારની સ્ફુર્તિ જાગૃત છે, તેના મનમાં નીચેની પ્રશ્નપરંપરા આવ્યા વિના રહેશે નહિ. અને તેને પરિણામે તે મનુષ્ય, ખન્ને છેડાની સ્થિતિ સમાન છે એ તત્ત્વપર-અતિ શાંત અથવા અતિ ઉદ્વિગ્ન સ્થિતિમાં-તે આવશેજ આવશે.

પૃથ્વી કેવડી છે ? ચંદ્ર સૂર્યની પેલી તરફ શું છે ? આપણી સૂર્યમાળા જેવી સૂર્યમાળાઓ અને આપણા સૂર્ય જેવા સૂર્યો અસ્તિત્વ ધરાવે છે એમ કહેવાય છે; તો કેટલી સૂર્યમાળાઓ અને કેટલા સૂર્યો આ વિશ્વમાં વિદ્યમાન હશે ? તેની પેલી તરફ શું હશે ? આ વિશ્વની મર્યાદા ક્યાં સુધી હશે ? અને આ વિશ્વ આ પ્રમાણે ક્યાં સુધી ચાલશે ? સર્વેના લય થઈને કલ્પાંત થાય છે; પરંતુ કલ્પાંતની પાછળ શું હશે ? ઈશ્વર નામની કોઇ વ્યક્તિ છે કે નહિ ? જો હોય તો તે દ્રષ્ટિગોચર શા માટે થતો નથી. મરણ પછી આપણી શી ગતિ થાય છે ? કોઇ પણ વસ્તુનો નાશ નથી એમ કહેવાય છે તો મૃત્યુ પછી આપણું શું થતું હશે ? જો યમદંડ ભોગવવાનો હોય તો દેહાવસાન થયા પછી શી રીતે ભોગવવો પડે છે ? જો યમદંડ ભોગવવાનો ન હોય તો ઈશ્વરને ઘેર બધો અંધેર કારભાર ચાલે છે એમજ કહેવું જોઈએ ! પુનર્જન્મનો સંભવ છે કે નહિ ? ગત જન્મોનું આપણને સ્મરણ રહેતું નથી તેથી પુનર્જન્મ પ્રાપ્ત થાય અથવા નવા જીવનું નિર્માણ થાય એ બન્નેનો અર્થ એકજ થાય ને ? સર્વ બ્રહ્માંડ જો દૈત્યમય અદૈત હોય તો પછી પાપ પુણ્યમાં ભેદ શા માટે માનવો ? ભેદભેદ કાલ્પનિક હોય એમ સિદ્ધ થાય છે તો પાપ પુણ્ય, નીતિ અનીતિ વગેરેને સત્ય શા માટે માનવાં ? અને આપણી પાસેની વસ્તુ અન્યને આપીને પરાપકાર પણ શા માટે કરવો ? ભોકાનાં ગળાં રેસી આપણો ખજાનો તર શા માટે ન કરવો ? “શ્રીમં-” તનો પ્રાણુ લેવો એ જો પાપ હોય તો તેનું સર્વસ્વ આપણા હસ્તમાં આવે એ શું પુણ્ય નથી ? બળવાન નિર્બળને ખાધ જાય છે એ જો પાપ હોય તો મત્સ્ય નિઃસંતાન શા માટે થતાં નથી ? પ્રત્યેક લગ્ન શુભ મુહૂર્ત જોધને કરવામાં આવે છે તોપણ આ જગતમાં આટલી બધી વિધવાઓ શા માટે છે ? પ્રજેત્પતિને માટે આપણે વિધિપૂર્વક લક્ષ કરવાની ખટપટ કરીએ છીએ; પરંતુ પશુપક્ષ્યાદિ જાતી કે જેની સંતતિનો પાર નથી તેનાં લગ્નો કોણે વિધિપૂર્વક કર્યા હતાં ? ચોરીનું દ્રવ્ય વિપ્રરૂપ કોને ચઈ પડ્યું છે ? બ્યભિચાર કરવાથી કોને કોડ નિકળ્યો છે ? આપણે જાતેજ મરી જઈએ છીએ તો પછી કળ ભોગવવાને કોણ અવ-શિષ્ટ રહે છે ? દેવ દેખાતા નથી માટે તે છે એમ જોણવું બર્થ છે !” ઇત્યાદિ ચાર્વાક મતો અને આસુરી વિચારો પણ મનમાં ઉપસ્થિત થયા વિના રહેતા નથી.

ત્યારે હવે એ સર્વ પ્રશ્નોનું સમાધાન ક્યાંથી પ્રાપ્ત કરવું ? એ પ્રશ્ન ઉદ્ભવે છે. આ સમાધાન અધ્યાત્મ શાસ્ત્રના-બ્રહ્મવિદ્યાના અભ્યાસથી પ્રાપ્ત થાય છે. યંત્રશાસ્ત્ર, જ્યોતિષશાસ્ત્ર કે ભૂગર્ભશાસ્ત્ર ઇત્યાદિ શૌકિક વિદ્યાઓ એ યથાર્થ જ્ઞાન યાને બ્રહ્મવિદ્યાનાં પરંપરાએ સાધન છે; પરંતુ તેઓ સાક્ષાત્ બ્રહ્મવિદ્યાનો-આત્મવિદ્યાનો બોધ આપી શકવાને સમર્થ નથી. આત્મબોધ એજ સત્ય જ્ઞાન છે. આ સર્વ બ્રહ્માંડનું જૂળ તત્ત્વ જો છે તેનું નામ બ્રહ્મ છે. એ બ્રહ્મનું યથાર્થ જ્ઞાન થયું એટલે સર્વ જ્ઞાન થયું સમજવું. સર્વ સુખોનો ખરો બંડાર માત્ર એ જ્ઞાનજ છે. એને આત્મજ્ઞાન કહો કે બ્રહ્મજ્ઞાન કહો એ સર્વ એકજ છે.

આ બ્રહ્મજ્ઞાન મેળવવાને માટે ચંદ્ર સૂર્ય સમાન દૂર દૂરના પદાર્થોના પ્રશ્નોનો નિર્ણય કરવાની જરૂર નથી; પરંતુ “હું કોણ ?” એનોજ વિચાર અને એનોજ નિર્ણય સર્વથી પ્રથમ કરવાની જરૂર છે. એના નિર્ણયમાંજ સર્વ પ્રશ્નો અને તેના ઉત્તરો સમાર્પિત જઈ તેના નીકાલ થઈ જાય છે.

આપણી પાસેમાં પાસે આપણા આત્મા શિવાય-આપણા “હું” પણ શિવાય-અન્ય કોઈ પણ વસ્તુ નથી; છતાં ચતુર્ધાર તો જુઓ કે આપણે આપણનેજ જાણ્યતા નથી! હું તે હાડ છું, કે ચર્મ છું, કે માંસ છું, કે મસ્તક છું, કે પાય છું? હું છું કોણ ? એ વિષે વિચાર કરવા લાગતાં આપણે શત્રુનીજ નિષ્પત્તિ થાય છે કે હું એટલે કાંઈજ નહિ. એટલા માટેજ શ્રીમદ્ધંકરાચાર્યાદિકાએ “**બ્રહ્મસત્યં જગન્મિથ્યા**” એવા સિદ્ધાંતો બોધ્યા છે. એટલા માટેજ પૂર્વે કહેલા “દૈતમય અદૈન” સિદ્ધાંતાનુસાર હું એટલે કાંઈ નહિ અને કાંઈ નહિ એટલે સર્વ વસ્તુ તે હુંજ છું. ત્યારે આ સર્વનું મૂળ શું ? એવી સહજ જિજ્ઞાસા ઉત્પન્ન થાય છે. જે એક તત્ત્વને આ બ્રહ્માંડની સાથે અંબંધ છે તે તત્ત્વનેજ ‘પરબ્રહ્મ’ કહેવામાં આવે છે. પરબ્રહ્મને એક અનાદ્યનંત અતિ વિસ્તૃત વૃક્ષ ધારીયે તો જીવસૃષ્ટિ એ તેની શાખાઓ છે. વેદ તેનાં પાંદડાં છે. અને રામકૃષ્ણાદિ અવનારો એ તેને આવેલાં સુંદર ફળો છે. કિંવા ‘બ્રહ્મ’ એ પરમાત્માનો અપરપાર ખળનો છે અને જીવસૃષ્ટિ એ નાની મોટી નળાઓમાંથી આવેલું તેમાંનું યત્કિચિત્ત જીવન છે. આ પરથી આત્મા અને પરમાત્મા વચ્ચે શો અંબંધ છે તે થોડે અંશે પણ ધ્યાનમાં આવ્યા શિવાય રહેનાર નથી. બ્રહ્મનું જે જ્ઞાન તેનેજ ‘અધ્યાત્મજ્ઞાન’ કહેવામાં આવે છે. અધ્યાત્મ જ્ઞાનની આગળ ધત્તર સર્વ જ્ઞાનો તુચ્છ છે. માટે અધ્યાત્મ શાસ્ત્રનો અભ્યાસ કરવામાં આવે અને બ્રહ્મજ્ઞાન અંતઃકરણમાં અંકિત થાય એટલે ઉપલા પ્રશ્નોનો ઉત્તર તેમાં આવ્યા વિના રહેશે નહિ. એટલુંજ નહિ, પરંતુ એવી ખીજ કોટયવધિ પ્રશ્નમાલિકાઓ ઉપસ્થિત થાય તો તેની પણ નિરૂત્તિ તે વડેજ થઈ જશે. જગત્તા લોકો બ્યવહાર-શાસ્ત્રમાં બલે જોઈએ તેટલી કુશળતા પ્રાપ્ત કરે, પરંતુ જ્યાં સમર્થ વિદ્વાનોને પણ મસ્તક હલાવવું પડે છે; જ્યાં સંસારતાપથી તપ્ત થયેલા મનુષ્યોને વિશ્રાંતિ મળે છે; જ્યાં વિપત્તિથી બદ્ધ થયેલાઓ મોક્ષ-સુખનો અનુભવ મેળવે છે; એવું સ્થાન તો માત્ર એક અધ્યાત્મશાસ્ત્રજ છે; કે જે અધ્યાત્મશાસ્ત્ર આપણા પૂર્વજોએ સાધ્ય કરી રાખ્યું છે.

પૂર્વે જણાવવામાં આવ્યું છે કે મનુષ્ય કોઈ પણ પ્રકારની વ્યાખ્યા બરાબર કરી શકતો નથી. તો પછી અચિંત્ય, નિરાકાર, નિર્વિકાર, અબેદ, અનંત, અજોયર, એવું જે બ્રહ્મ તેની યથાર્થ વ્યાખ્યા તે શી રીતે કરી શકશે ? તથાપિ આપણા પૂર્વજો તત્ત્વજ્ઞાનના વિષયમાં એટલા નિષ્ણાત થયા હતા અને તેમની તે વિષય સમજાવી દેવાની શૈલી એવી અપૂર્વ હતી કે તેનું શબ્દદ્વારા વર્ણન કરવું કેવળ અશક્ય છે. બ્રહ્મની ઝોળખાણ કરવાને માટે વેદોએ તેને ‘હૈમ’ એવું ગુણવિશિષ્ટ નામ આપીને તે હૈમની આકૃતિ પણ નિશ્ચિત કરી છે. ‘હૈમ’ની આકૃતિમાં અને ઉચ્ચારમાં બ્રહ્મવિષયનાં જે રહસ્યો ભરેલાં છે તેનું વર્ણન કરવાને માટે એક સ્વતંત્ર ગ્રંથ લખાવો જોઈએ. અને એજ કારણથી વેદોનો તેમજ આધ્યાત્મિક ગ્રંથોનો આરંભ પ્રાચીનકાળના લોકો હૈમકારથી કરતા હતા. આ જ્ઞાનેશ્વરીના ૧૭ મા અધ્યાયમાં હૈમકારના માહાત્મ્યનું વર્ણન અતિ માર્મિક રીતે કરવામાં આવ્યું છે.

જેને આ સંસારસાગરને તરીને પાર જવું હોય; જેને સંસારતાપમાંથી મુક્ત થવું હોય; જેને પરમાર્થ સુખના ઉદાનમાં યથેચ્છ વિહાર કરવો હોય; જેને અપરિહાર્ય સંકટોનો પરિહાર કરવો હોય; જેને સર્વ શાસ્ત્રોનું રહસ્ય એકદમ ગ્રહણ કરવું હોય; જેને ‘હું કોણ ?’ એ આત્મસ્વરૂપની ઝોળખાણ કરી લેવી હોય, તેણે બ્રહ્મજ્ઞાનપ્રાપ્તિનો માર્ગ પકડવો જોઈએ. અને તે માર્ગ અધ્યાત્મ શાસ્ત્રજ છે. આપણા વેદો, ઉપનિષદો, શાસ્ત્રો ઇત્યાદિમાં અધ્યાત્મવિચાર નિર્દિષ્ટ કરેલો છે. પરંતુ તે ગ્રંથો અત્યંત ગહન અને વિસ્તૃત હોવાથી સર્વને જોઈએ તેવો લાભ થવો પરમ દુર્લભ છે. જ્ઞાનેશ્વરે તો સ્પષ્ટ કહ્યું છે કે “વેદ કૃપણ છે.” કારણ કે વેદોએ શ્રદ્ધાદિકાને અનધિકારી કરાવ્યા છે. પરંતુ તે સર્વ ન્યૂનતાઓ દૂર કરવાને માટે વ્યાસે તે સર્વનો સાર મંથન કરીને ૭૦૦ શ્લોકોની ભગવદ્ગીતામાં આણ્યો છે. ભગવદ્ગીતાનું વર્ણન કોણ કરી શકે એમ છે ? આજ દેશના નહિ, પરંતુ સર્વ દેશના સુશિક્ષિત લોકો તેના પરિમલનો ઉપભોગ લેવાને માટે ભ્રમરની પેઠે તેની આસપાસ

કરી વળ્યા છે. તેનાપર ભાષણ કર્યો ન હોય; દીકા લખી ન હોય; ભાષાંતર કર્યું ન હોય એવા વિદ્વાન વિરલજ પ્રાપ્ત થશે. શ્રીમદ્ગંડરાચાર્ય, શંકરાનંદ, મધુસૂદન, આનંદગિરિ, શ્રીધર, ઇલાદિ પ્રાચીન મહા-ભાષ્યો અને સંસ્કૃતકવિઓની દીકા પ્રસિદ્ધ છે. મહારાષ્ટ્રીય કવિ મંડળમાંના ધણાઓએ પણ ગીતા-પર દીકા કરી છે. શ્રી જ્ઞાનેશ્વર, તથા મુક્તેશ્વરની ઓવીઓ, તુકારામના અભંગ, વામનપંડિતની સમશ્લોકી અને યથાર્થ દીપિકા, મોરો પંતની આર્યા, ઉદ્ધવચિદ્ધનના સવૈયા, કબીરના દોહરા, અને તે શિવાય અનેક અર્વાચીન ભાષાંતરકારો તથા કવિઓના ગ્રંથો છે. અંગ્રેજ ભાષા જેવી પરકીય ભાષામાં પણ તેનાં અનેક ભાષાંતરો થયાં છે અને તેથી તદ્દભાષાભિચ તત્ત્વવેત્તાઓ આનંદાવેશમાં ડોલી રહ્યા છે! આ પરથી ગીતાની મહત્તા કેટલી છે તે સમજાશે. શ્રી જ્ઞાનેશ્વરે તો “ગીતા એ એક નાની સરખી સુંદર શ્રુતિજ છે” એમ કહી અદારમા અધ્યાયની દીકામાં તે વિષે અતિ માર્મિક વર્ણન કર્યું છે. જેથી અહીંયાં તો માત્ર “અધ્યાત્મશાસ્ત્ર એટલે શું? તે જો જોવું હોય તો ગીતાજ જોવી” એટલુંજ કહેવું પૂરતું થઈ પડશે.

શ્રીમદ્ગંડરાચાર્ય જેવા મહાત્માએ ગીતાપર જે દીકા કરી છે તે અતિ સમર્પક, મહન વિચાર અને અગાધ જ્ઞાનથી પરિપૂર્ણ અને ઇશ્વરી પ્રસાદથી ભરેલી છે એમાં તિલમાત્ર શંકા નથી. પરંતુ તે સર્વમાં શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે “ભાવાર્થ દીપિકા” અથવા “જ્ઞાનેશ્વરી” નામક જે પ્રસિદ્ધ દીકા લખી છે તે કેવળ અપ્રતિમ છે, એમ અમે સ્પષ્ટ કહી શકીએ છીએ. શંકરાચાર્યની દીકા જ્ઞાનમાં, વિચારમાં, સિદ્ધાંતમાં અને ઇશ્વરી પ્રસાદમાં ન્યૂન છે એમ અમે કહેતા નથી; પરંતુ પ્રાકૃત જનોને માટે-નિદાન સાંપ્રત સ્થિતિમાં આપણા સરખા લોકોને માટે-શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની “જ્ઞાનેશ્વરી” અતીવ અનુકૂળ છે. “જ્ઞાનેશ્વરી” એટલી સુલભ અને રમણીય છે કે, શ્રી જ્ઞાનેશ્વરે જેમ કહ્યું છે કે “જ્ઞાનને ઉપમા જ્ઞાનનીજ છે” તેમ “જ્ઞાનેશ્વરીને ઉપમા જ્ઞાનેશ્વરીનીજ છે” એમ અમારે કહેવું પડે છે. અધ્યાત્મશાસ્ત્રના જેવો મહન વિષય એકાદ કાદંબરી (નવલકથા)ની પેઠે સુલભ અને મનોરંજક કરવાનું કૌશલ્ય, નાના પ્રકારનાં સમર્પક અને યથોચિત વ્યાવહારિક દ્રષ્ટાંત આપવાનું આતુર્ય, પ્રધાન તત્ત્વને મનમાં બિંબિત કરી દેવાનો અનુપમ ગુણ, પોતાના વર્ણનમાં લીન કરી દેવાની સાધુત્વભરેલી શૈલી, સ્થળે સ્થળે વ્યક્ત કરેલી નિસ્સીમ ભક્તિ, ગુરુ પ્રસાદથી વ્યક્ત કરેલું ઉન્નવલ જ્ઞાન, આ સર્વ જોધને જેની વૃત્તિ ઇશ્વર પ્રતિ નહિ વળે, જેના મનનું સમાધાન ન થાય, જેની વૃત્તિ સમ્યગ્જ્ઞાન પ્રતિ નહિ ઢળે, અને જે સંતયરણમાં લીન નહિ થાય એવો અરસિક જન આ જગતમાં કોણ હશે!

‘જ્ઞાનેશ્વરી’ એ ગીતાની દીકા છે, તોપણ ઇતર ભાષ્યોમાં, દીકાઓમાં અને એમાં મહદ્ અંતર છે. એમાંનું વર્ણન અત્યંત પુલાસાભરેલું છે. અને સર્વોંશે પ્રાકૃત જનોને પણ તેમાંના સિદ્ધાંતના ગૂઢાર્થનો મોધ થાય એવા હેતુથી તેમાં અનેક દ્રષ્ટાંતોથી પ્રત્યેક મુદ્દા વિષે અતિ રસભરિત વર્ણન કરવામાં આવ્યું છે. આથી ગીતાના આધારે ‘જ્ઞાનેશ્વરી’ એ અધ્યાત્મશાસ્ત્રનો સ્વતંત્રજ ગ્રંથ રચવામાં આવ્યો છે એમ કહીશું તોપણ ચાલશે. આવો વિસ્તાર કરવામાં આવવાથીજ ગીતાના મૂળ ૭૦૦ શ્લોકપર જ્ઞાનેશ્વરીની ૯૦૩૩ ઓવીઓ થઇ છે. તેમાંના પ્રતિપાદનનું ધોરણ અદ્વૈતી સમજાય એટલા માટે અમે કેટલુંક ટાંચણ અને આપીએ છીએ:-

૧. પ્રથમાધ્યાયના આરંભમાં અતિ વિસ્તૃત અને મંગળ સંપ્રદાયानુસાર પ્રસ્તાવના આપવામાં આવી છે. પ્રથમ જોરકાર ૩૫ પરમેશ્વરને (આદિ પુરુષને) નમસ્કાર કરી, ગણેશ પણ જોરકાર ૩૫જ છે. એવું સુંદર ૩૫ક આપવામાં આવ્યું છે. પછી શારદાને નમસ્કાર કરી તેના આહાત્મ્ય આદિ વિષે વર્ણન કરી તથા શ્રી સદ્ગુરુ ચરણને વંદન કરી પોતાની નમ્રતા દર્શાવી છે. પછી શ્રી ગુરુ દ્રોણાચાર્યને સ્વભાવ સુંદર રીતે વર્ણવી તથા વિષય આગળ લખાવી ‘અર્જુન વિપાદ યોગ’ નામક પ્રથમ અધ્યાય સમાપ્ત કરવામાં આવ્યો છે.

૨. દ્વિતીયાધ્યાય અર્જુનના મનમાં ઉત્પન્ન થયેલી દ્વિધા તથા તે પર ભગવંતનો માર્મિક ઉત્તર, અને આત્માનાત્મવિચાર ઇલાદિ સૌખ્યયોગ પ્રતિપાદન કરી સમાપ્ત કરવામાં આવ્યો છે.

૩. તૃતીયાધ્યાયથી ઈર્ષ્યાયોગના પ્રતિપાદનનો પ્રારંભ કરવામાં આવ્યો છે. અને તેમાં મનુષ્યોએ પોતા-પોતાનાં કર્મો કેવી રીતે કરવાં તેનું વર્ણન છે. તેમાં ઇદ્રિયોનો સંયમ કરવો ઇલાદિ શિક્ષા આપી સ્વધર્મા-ચરણનું આહાત્મ્ય ધણું વર્ણવ્યું છે. પછી કામ કોધનાં ભયંકર સ્વરૂપનું ઉત્કૃષ્ટ વર્ણન કરી આ અધ્યાય સમાપ્ત કરવામાં આવ્યો છે.

૪ કર્માકર્મનાં લક્ષણો અને બેદ, જુદા જુદા યજ્ઞોની વિધિ, તેમાં સર્વશ્રેષ્ઠ જ્ઞાનયજ્ઞની પદ્ધતિનું સ્વરૂપ, જ્ઞાનનું મહત્વ, ગ્રંથાયસ્ત મનુષ્યની સ્થિતિ, ઇત્યાદિ વિષયો ચતુર્થ અધ્યાયમાં છે.

૫. ઝંઝારનું સ્વરૂપ, મનની સમતા, વિષયસુખમાંજ મગ્ન થનાર મનની સ્થિતિ, ઇન્દ્રિયનિગ્રહ કરવાનું ફળ, અને યોગમાર્ગથી બ્રહ્મસ્વરૂપ કેવી રીતે ઘડી શકાય છે તે પ્રકાર ઇત્યાદિ બાબતો પંચમ અધ્યાયમાં છે.

૬. પ્રથમાધ્યાયથી પંચમાધ્યાય પર્યંત પ્રસ્તાવના નથી. પરંતુ ૫૪ અધ્યાયને પ્રસ્તાવના છે. તેમાં આ અધ્યાયથીજ ગીતાવલ્લીને અંકુર કુટયો છે, એમ કહેવામાં આવ્યું છે આ અધ્યાયમાં રાજયોગનો અભ્યાસ કેવી રીતે કરવામાં આવે છે તેની વિધિ બતાવવામાં આવી છે. યોગાભ્યાસને માટે સ્થળ કેવું પસંદ કરવું જોઈએ, તે અતિ મનોહર રીતે વર્ણવી યોગાભ્યાસની જુદી જુદી મુદ્રા વર્ણવવામાં આવી છે. અને નાભિકમળમાં રહેલી “કુંડલિની” નામક દેહીધ્મમાન આદિ શક્તિનું સ્વરૂપ સ્પષ્ટ કરવામાં આવ્યું છે. પછી સર્પ જે પ્રમાણે કાંચળીને નાંખી દે છે તે પ્રમાણે યોગીઓનાં અંગપરની ત્વચા નીકળી જાય છે; તેને નવા કંત આવે છે; નવા કેશ કુટે છે; અંગની કાંતિ વૃદ્ધિ પામે છે; અદ્ભૂત શક્તિ પ્રાપ્ત થાય છે; પાણીપરથી ચાલી શકાય છે; રિદ્ધિ સિદ્ધિઓ અંકિત થાય છે; ઇત્યાદિ અપૂર્વ ચમત્કાર યોગીઓને સહજ પ્રાપ્ત થાય છે. આ વિષય છઠ્ઠા અધ્યાયમાં છે.

૭ સાતમા અધ્યાયમાં પ્રસ્તાવના નથી. પ્રથમ માયાનાં સ્વરૂપો, નામ રૂપની ઉત્પત્તિ, પછી માયારૂપ નદીનું અતિ સુંદર અને વિસ્તૃત રૂપક આપી ઇશ્વરના ચાર પ્રકારના ભક્તો અને તેની ભક્તિનું કથન કરવામાં આવ્યું છે. અને ત્યાર પછી ‘અધિયજ્ઞ’ ઇત્યાદિ નવીન આઠ શબ્દોનું વર્ણન કરી આ અધ્યાય સમાપ્ત કરવામાં આવ્યો છે.

૮. આઠમા અધ્યાયમાં પણ પ્રસ્તાવના નથી. તેમાં પ્રથમ મત અધ્યાયમાં વર્ણવેલા ‘અધિયજ્ઞ’ આદિ આઠ શબ્દોનો અર્થ વિશેષ સ્પષ્ટ કરી, મનુષ્યને મરણ સમયે જે કલ્પના મનમાં આવે છે તે ગનિને તે પ્રાપ્ત થાય છે માટે અંતકાળે માઈ સ્મરણ થાય તોજ તે મત્સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે તેથી તેનો અભ્યાસ કરવો; એ બાબતો વિષે વર્ણન કરવામાં આવ્યું છે. તત્પશ્ચાત્ બ્રહ્મેત્વનાં રાત્રિ દિવસ અને પ્રયાણના બે માર્ગ ઉત્કૃષ્ટ રીતે વર્ણવી આ અધ્યાય સમાપ્ત કરવામાં આવ્યો છે. એમાંજ નરદેહપર અતિ સુંદર અને સમર્પક રૂપક કરવામાં આવ્યું છે તે અવસ્ય જોવા યોગ્ય છે.

૯. નવમા અધ્યાયમાં વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના છે તે અતિ સુંદર છે. અને તેમાં શ્રી જ્ઞાનેશ્વરે પોતાની જે નમ્રતા દર્શાવી છે તે હૃદયને અત્યંત દ્રવીભૂત કરનારી છે. આ અધ્યાયના માહાત્મ્યનું વર્ણન જ્ઞાનેશ્વરે અત્યુત્તમ રીતે કર્યું છે. પછી ગુપ્ત વાત કોને કહેવી એ વિષે જે વિચાર પ્રદર્શિત કરવામાં આવ્યો છે, તે સારી રીતે લક્ષમાં રાખવા યોગ્ય છે. જ્ઞાનનું મહાત્મ્ય, આ વિષયમાં વિશ્વાત્મક અર્થાત્ સર્વવ્યાપક પરમેશ્વરની કલ્પના અતિ વિસ્તૃત રીતે વર્ણવવામાં આવી છે. વળી એમાં ભક્તિના પ્રકાર સ્પષ્ટ કરી લોકો જાણી ભક્તિમાં કેવી રીતે ફસાઈ પડે છે અને દેવભોજા બની જાય છે; તેનું નિરૂપણ કરવામાં આવ્યું છે. પછી ખરી ભક્તિ એટલે શું? અને તે પરમેશ્વરને કેટલી પ્રિય હોય છે, તે જણાવવામાં આવ્યું છે. વળી જ્ઞાનયજ્ઞ શી રીતે કરી શકાય છે? તે પણ સમજાવવામાં આવ્યું છે. પછી જ્ઞાન એ કર્મની આંખ છે માટે તે નિર્મળ હોવી જોઈએ, એ સિદ્ધાંત પ્રતિપાદિત કરવામાં આવ્યો છે. તે પછી “મૃત્યુલોકમાં સર્વજન વિપરીત” એ ભાગ અત્યંત મનોહરંજક રીતે વર્ણવી એ અધ્યાયની પરિસમાપ્તિ કરવામાં આવી છે.

૧૦. દશમા અધ્યાયના પ્રારંભમાં અતિ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના છે, અને નવ અધ્યાયમાં પૂર્વાર્ધ કેવી રીતે સમાપ્ત થયો તેનું સિંહાવલોકન કરવામાં આવ્યું છે તથા નવમો અધ્યાય કે જે અત્યંત ગહન છે તે પોતાના મુખદ્વાર સ્પષ્ટ કરાવવા માટે શ્રી જ્ઞાનેશ્વરે શ્રી ગુરુ તથા શ્રોતાઓને ધન્યવાદ આપ્યો છે. આ અધ્યાયમાં પરમેશ્વરની મુખ્ય મુખ્ય વિભૂતિઓજ વર્ણવવામાં આવી છે તોપણ તેમાં મનોરમતાની ન્યૂનતા નથી.

૧૧. અગીઆરમા અધ્યાયમાં પણ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના છે. આ અધ્યાયમાં વિશ્વરૂપનું તથા દિવ્ય દ્રષ્ટિનું વર્ણન એટલી સુરમ્ય રીતે કરવામાં આવ્યું છે કે તે વાંચતાં મન ધરાનું નથી. ભગવંતનો અર્જુનપર કેટલો નિસ્તીમ પ્રેમ હતો તે આ અધ્યાયપરથી વ્યક્ત થાય છે.

૧૨. આરમા અધ્યાયને પણ નાનીશી પ્રસ્તાવના છે અને તેમાં ગુરુકૃપાદ્રષ્ટિને મહામહિત અતઃકરણ્યથી નમન કરવામાં આવ્યું છે. આ અધ્યાયમાં ભક્તિનો મહિમા વર્ણવવામાં આવ્યો છે. સમયિત કેવી રીતે કરવું તે વિષે જે ઓવીઓ છે તેના જેવી રસભરિત ઓવીઓ સમગ્ર જ્ઞાનેશ્વરીમાં બહુ જોડી ઉપસાધ થશે.

૧૩. તેરમા અધ્યાયમાં પ્રસ્તાવના મૂળે નથી, તોપણ તે સમસ્ત અધ્યાય અતિશય વિસ્તૃત અને રસિક મનુષ્યનું તનમન લેશે પણ અન્ય વિષય પ્રતિ ઢળે નહિ એટલે મનોદ્વાદક છે. તેમાં ક્ષેત્ર તથા ક્ષેત્રજ અર્થાત્ દેહ અને આત્મા વિષે વિવરણ છે. પછી હિંસાનો નિષેધ કરવામાં આવ્યો છે, અને હિંસા કરનારની વિપરીત કૃતિની અજ્ઞાનતા અનેક યમહારિક દ્રષ્ટાંતો આપીને વ્યક્ત કરવામાં આવી છે. ત્યાર પછી ખરી અહિંસા એટલે શું તેનું સ્પષ્ટીકરણ કરવામાં આવ્યું છે. “આચાર્યોપાસન” એ મૂળ પદ પર ગુરુ-ભક્તિનું ખરૂં સ્વરૂપ ૯૩ ઓવીઓથી વ્યક્ત કરવામાં આવ્યું છે. જરાનું ચિત્ર આબેદુખ છે. અજ્ઞાનનાં લક્ષણો વાંચવા યોગ્ય છે. દીપકનું જે દ્રષ્ટાંત આપવામાં આવ્યું છે તે આજ અધ્યાયમાં છે. અભક્તનાં લક્ષણો સાંભળીને મનને અતિ આનંદ થાય છે. આવા આવા વિષયોથી આ અધ્યાય પરિપૂર્ણ છે.

૧૪. ચતુર્દશ અધ્યાયમાં પ્રસ્તાવના છે. સત્ત્વ, રજ અને તમ આ ત્રણ ગુણોનું વર્ણન આ અધ્યાયમાં છે. એમાંના ૨૬મા શ્લોકની ટીકામાં “અવ્યભિચાર ભક્તિનું સ્વરૂપ” અતિ ઉકૃષ્ટ રીતે વ્યક્ત કરવામાં આવ્યું છે.

૧૫. પંદરમા અધ્યાયને વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના છે. પછી સંસારરૂપી વૃક્ષનું મનોહર વર્ણન કરી તેનું છેદન કરવાને માટે વૈરાગ્યનું સાધન આવશ્યક છે, એ સિદ્ધાંત પ્રતિપાદન કરવામાં આવ્યો છે.

૧૬. સોળમા અધ્યાયમાં પણ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના છે. પછી દેવી સંપત્તિનું વર્ણન કરવામાં આવ્યું છે. ચાર્વાકમતો અર્થાત્ પાખંડીઓનાં બાષણોની નકલ એમાં અત્યંત વિનોદાત્મક કરવામાં આવી છે.

૧૭. સત્તરમા અધ્યાયને પણ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના છે. એમાં ત્રણ પ્રકારની શ્રદ્ધાનું વર્ણન છે, તથા તામસાદિક આહાર અને યજ્ઞાદિકનું પ્રતિપાદન છે. અંતે જ્ઞેકારનું સ્વરૂપ તથા નામમાહાત્મ્ય અને તેના વિનિયોગ શી રીતે કરવો એ મુખ્ય વિષયનું વર્ણન કરી એ અધ્યાય સમાપ્ત કરવામાં આવ્યો છે.

૧૮ અષ્ટાદશ અધ્યાય સર્વથી મોટો છે. એની પ્રસ્તાવના પણ અતિ વિસ્તૃત છે અને તેમાં પાછલા સર્વ અધ્યાયોનું સિંહાવલોકન કરવામાં આવ્યું છે. આ અધ્યાયને “એકાધ્યાયી ગીતા” એવું નામ આપવામાં આવ્યું છે. પાછળના સત્તર અધ્યાયને ‘સત્તર મળલા’નું રૂપ આપી અષ્ટાદશ અધ્યાયને કલશાધ્યાય કહેવામાં આવ્યો છે. જે પ્રમાણે જ્ઞાનેશ્વરે નવમા અધ્યાયમાં પોતાનું સર્વ ચાતુર્ય ખરચી નાખ્યું છે તે પ્રમાણે આ અધ્યાયમાં પણ તેમણે કર્યું છે. આ એકજ અધ્યાયમાં ગીતાના સર્વ અધ્યાયો સંક્ષેપમાં આવ્યા છે તેથી તેમાં મનોરમતા વિશેષ છે. એમાંના મુખ્ય વિષય ત્યાગ અને સંન્યાસ છે. એમાંના અંતિમ શ્લોકનું માહાત્મ્ય અતિ વિસ્તૃત રીતે વર્ણવવામાં આવ્યું છે. ઉપસંહાર પણ વાંચવા જેવો છે. સર્વ વેદો અને ઉપનિષદોનો સાર એકત્રિત કરી શ્રી વ્યાસે ગીતા રૂપે જે પ્રમાણે ઉપકાર કર્યો તેજ પ્રમાણે જ્ઞાનેશ્વરે આવી અદ્વાર મળલાની ઇમારત બાંધી જનસમાજ પર ચિરસ્મરણીય ઉપકાર કર્યો છે.

આ ઇમારત શાકે ૧૨૧૨ માં બાંધવામાં આવી હતી. તે વખત તે તરફ લોકોનું જેટલું ધ્યાન ખેંચાતું તેટલું હતું તેટલું ખેંચાતું નહોતું. ૩૦૦ વર્ષ પહેલે તે તેવીજ અવસ્થામાં પડી રહી પછી શાકે ૧૫૧૨ માં શ્રી એકનાથ મહારાજે તેનો જીર્ણોદ્ધાર કર્યો; અર્થાત્ પાઠાંતરથી શબ્દો અશુદ્ધ થઇ ગયા હતા તેનું શુદ્ધીકરણ કર્યું અને નવી પ્રત તૈયાર કરી. તે સંબંધે તેમણે જાતે જે ઓવીઓ રચી છે તે અંતિમ ભાગમાં આપવામાં આવી છે. ત્યાર પછી પુનઃ તે ૩૦૦ વર્ષ પહેલે તેવીજ અવસ્થામાં રહી. પરંતુ સૃષ્ટિનો વ્યવહાર ક્યાં બંધ હોય છે? તેના રૂપાંતરનો કમ ચાલ્યાજ કરે છે. તે પ્રમાણે અમારી મરાઠી ભાષામાં ‘પરિવર્તન થતાં થતાં મુગ્ધ વધૂને તારણ્ય પ્રાપ્ત થાય છે’, તદ્વત્ તેનું સ્વરૂપ બદલાયું. તે એટલે સુધી કે જ્ઞાનેશ્વરીમાંનો એક એક શબ્દ પ્રચારમાંથી નીકળી જતાં જતાં આખરે પુષ્કળ શબ્દો દુર્બોધ થયા. આથી નવ શિક્ષિતોને માટે તેનો આસ્વાદ લેવાનું કાર્ય ઉત્તરોત્તર દુર્વિદ્ય થતું ચાલ્યું. એટલામાં મુંબઈમાં “ગણપત કૃષ્ણાજી”નું ઇમારતનું ઉત્તરિમાં આવ્યું. તેમણે સાવંતવાડીના વે. શા.

સં. રા. રા. શંકર ગણેશ શાસ્ત્રી દેવચલીદારા જ્ઞાનેશ્વરીમાંના દુર્બોધ શબ્દોનો કોષ મહા પરિશ્રમે તૈયાર કરાવ્યો. આજ જ્ઞાનેશ્વરીનો પ્રથમ કોષ છે. સાર પછી પુનાના પ્રસિદ્ધ જગદ્દિતેશ્વર છાપખાનાના માલિક રા. રા. રાવજી શ્રીધર ગોંધળેકરે તેજ કોશના આધારે પરિભાષા સહિત જ્ઞાનેશ્વરી છાપીને બહાર પાડી. ત્યાર પછી જગદીશ્વર છાપખાનાના માલિક રા. રા. નારાયણ રામચંદ્ર સોહનીએ મૂળ જ્ઞાનેશ્વરી યુક્તસાધકમાં છાપી તેની પાછળ કઠિન શબ્દોનો કોશ જોડ્યો. પરંતુ જ્ઞાનેશ્વરીમાં વિભક્તિરૂપો જુની પદ્ધતિનાં હતાં. પ્રથમા અને દ્વિતીયા વિભક્તિ એક સરખીજ હતી. તૃતીયા અને સમગ્રી એક રૂપજ હતી. વાગ્યો પણ સૂત્ર સરખાં ત્રોટક હતાં! નથી એમાં પણ થોડેઘણે અંશે દુર્બોધિત્વ કાયમજ રહ્યું હતું. સાર પછી નિર્ણય-સાગર પ્રેસના માલિક રા. રા. જવજી દાદાજીએ ડૉ. અણ્ણા મોરેશ્વર કુટેદારા ટીપ્પણો અપાવી સતીપ જ્ઞાનેશ્વરી છપાવી પ્રસિદ્ધ કરી. આ જ્ઞાનેશ્વરી યુક્તસાધકની હતી, અને તેમાં ગીતાના પદોના પ્રત્યાહિકો, કઠિન શબ્દોપર પૃષ્ઠની નીચે ટિપ્પણ, એવી ઘણી સારી વ્યવસ્થા હતી. પછી કોલ્હાપુરનિવાસી વકીલ રા. રા. ભાવેએ પ્રાયઃ ત્રણ વર્ષ પૂર્વે “ભાવાર્થ ચંદ્રિકા” નામની સાર્થ જ્ઞાનેશ્વરી તૈયાર કરી તે છપાવી પ્રસિદ્ધ કરી. તેમાં કઠિન શબ્દોના અર્થ કિંવા કોશ પણ આપવામાં આવ્યો નથી અને પોથીના આકારમાં હોવાથી વાંચકને ઘણી અગવડ પડે છે. ત્યાર પછી આજ અંશાધારે રા. રા. નારાયણ હરિ ભાગવતે “ગીતા જ્ઞાનેશ્વરી રહસ્ય” નામનું નાનું પુસ્તક છપાવ્યું છે. તે જ્ઞાનેશ્વરીના કેટલાક ભાગનું ભાષાંતર છે અને તેમાંની ભાષા અતિ સુરમ્ય છે. તથાપિ તેમાં નવ અધ્યાયનોજ સમાવેશ છે અને તે પણ સમગ્ર ભાષાંતર નહિ પરંતુ ચુટી કાઢેલાં બોધવચનોજ છે.

ઉપલી સર્વ અડચણો દૂર કરી જ્ઞાનેશ્વરીનો અંશ આથી પણ સુલભ કરી શકાય તો પ્રયાસ કરવો એવી ભલામણ કરી પ્રસિદ્ધ યુક્તસેલર અને ‘કેરલ કોકિલ’ના પ્રસ્તુતના તંત્રી રા. રા. જનાર્દન મહાદેવ ગુર્જરે ત્રણ વર્ષ પૂર્વે તે કામ અને સોખ્યું હતું. પરંતુ ગીતા કેટલી ગહન અને મહત્વયુક્ત છે તે સંબંધે સ્વતઃ શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજેજ વિવેચન કર્યું છે. વળી ખુદ જ્ઞાનેશ્વરીની યોગ્યતા પણ તેવીજ છે. તેનો અર્થ કરવો એ કાંઈ સામાન્ય વાત નથી. છઠ્ઠા અધ્યાય પ્રસંગે અમારૂં પણ ધૈર્ય ખુટી જવાનો ભય ઉપસ્થિત થયો હતો. પરંતુ શ્રીમદ્ વિવેકાનંદ જેવા મહાત્માના વ્યાખ્યાનામૃતનો લાભ થવાથી આતું દુર્લ્ભ કાર્ય પણ પાર પડવાનો સુદ્ધિન ઉઝ્યો છે. પ્રાયઃ ત્રણ વર્ષ થયાં જ્ઞાનેશ્વરીના વ્યાસંગથી મારા મનને જે શાંતિ અને સમાધાનસ્થિતિ પ્રાપ્ત થઈ છે તે કેવળ નિરુપમજ છે. આવા અંશનું કાર્ય મારા જેવા પામરના હાથથી પાર પડ્યું એ મારા વડીલોનું પુણ્ય, પૂર્વસંચિતનો યોગ અને શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના પ્રસાદનુંજ પરિણામ છે.

હવે સર્વની રજા ભેતી વખતે જ્ઞાનેશ્વરી સંબંધે એક વાક્ય લખ્યા શિવાય મારાથી રહી શકતું નથી તે વાક્ય આ છે. “આનંદામૃતનું” પાન કરાવી પુષ્ટિ આપનારી માતા, આત્મસ્વરૂપની પ્રતીતિ કરાવી આપનારી ભગિની; નિર્ભેજ અતઃકરણમાંથી ભક્તિરસનો પ્રસેદ ઉત્પન્ન કરનારી ચંદ્રિકા, સંતત્ત્વ હૃદયને આરામ આપનારી ભાગીરથી, હૃદયાકાશમાં વૈરાગ્યનો પરિમલ ફેલાવનારી કમલિની, જ્ઞાનામૃતની વૃષ્ટિ કરનારી મેઘપંક્તિ, અજ્ઞાનાંધકારનો વિધ્વંસ કરનારી વિદ્યુલ્લતા, વિકાસ પામેલા સંશયવૃક્ષનાં ડાળ પાંખડાં છેદન કરનારી સમશૈર, સંસાર સમુદ્રમાંથી તારીને બહાર કાઢનારી નૌકા, અને મુમુક્ષુનાં મનને દ્રવીભૂત કરનારી પ્રેમરસની દ્રષ્ટિ; ‘એ સર્વનું એકજ સ્વરૂપ આ ‘જ્ઞાનેશ્વરી’જ છે. એ વાત પ્રત્યેક જણે ખૂબ લક્ષમાં રાખવી.”



શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજનું ચરિત્ર.

નિવેદન.

મહારાષ્ટ્ર પ્રદેશમાં ભક્તિમાર્ગના આદ્ય પ્રવર્તક, મહાન્ તત્ત્વવેત્તા અને તત્ત્વનિષ્ઠ યોગેશ્વર શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ, તેમના પછી થઈ ગએલા એકનાથ અને તુકારામ આદિ મહાન્ ભક્તોનાજ નહિ પરંતુ સર્વ મહારાષ્ટ્રવાસિઓના મહાન્ ધર્માચાર્ય હતા. મહારાષ્ટ્ર દેશ અને મહારાષ્ટ્રીય ભાષાપર તેમણે કરેલા ઉપકારો મહાન્ છે. તેઓના સમયમાં તેમના ઉપદેશામૃતનું પાન કરીને હજારો જીવ કૃતાર્થ થયા છે. અને હજી પણ સંસારતાપથી પરિતપ્ત થએલા અનેક જીવો તેમના ઉત્તમ ગ્રંથોના શ્રવણમનનથી પરમ શાન્તિ અને કલ્યાણના માર્ગને પ્રાપ્ત થાય છે. આ સમર્થ મહાપુરુષનું ચરિત્ર અનેક કવિજનોએ મહારાષ્ટ્રીય ભાષામાં નિરૂપણ કર્યું છે; અનેક ભક્તજનોએ તેમના ગુણાનુવાદ ગાયા છે. જે ઉપયોગી ગ્રંથનો ગુર્જર અનુવાદ આ પુસ્તક રૂપે પ્રસિદ્ધ થાય છે તે 'જ્ઞાનેશ્વરી'ના રચનાર તેઓજ છે. અને તેથી કરીને તે ગ્રંથ શરૂ થવા અગાઉ તેમનું 'જીવનચરિત્ર' આપવું ઉપયુક્ત ધાર્યું છે.

મહારાષ્ટ્રીય ભાષામાં અગાઉના સમયમાં જુદે જુદે હસ્તે લખાયેલાં તેમનાં પદ્યાત્મક ચરિત્રોપરથી ચાલુ સમયમાં રચાઈ પ્રસિદ્ધ થયેલાં તેમના ચરિત્રનાં એ ઉપયોગી પુસ્તકો જાણવામાં આવ્યાં છે. જેમાંનું એક “શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજાંચે ચરિત્ર” એ નામનું પુસ્તક શ્રીયુત્તમ જીવંત ખાંડોળ પારખ એમણે તૈયાર કરેલું હોઈ ત્રીજી આવૃત્તિ રૂપે ઇ. સ. ૧૯૦૬ માં મુંબઈના નિર્ણયસાગર પ્રેસના માલિક શ્રીયુત્તમ તુકારામ જાવળ એમણે પ્રસિદ્ધ કરેલું છે. અને બીજું પુસ્તક ‘સુમુક્ત’ના સુપ્રસિદ્ધ સંપાદક પુણાનિવાસી શ્રીમાન લક્ષ્મણ રામચંદ્ર પાંગારકર બી. એ. એમણે સંપાદન કરી ચાલુ સાલમાં માત્ર એ માસપર જ પ્રસિદ્ધ કરેલું છે.

જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના સ્વચરિત્રનોજ મુખ્ય ઉદ્દેશ હોવાથી; તેમજ વિસ્તારભય ઇ. આખતો તરફ લક્ષ રાખવાનું હોવાથી, ઉપલાં મહારાષ્ટ્રીય પુસ્તકોમાંનાં સર્વ પ્રકરણો તેમજ દરેક પ્રકરણના શબ્દે શબ્દનું ભાષાન્તર આ ચરિત્રમાં અપાયું નથી; તોપણ એ પુસ્તકમાંથી મથામતિ ચુકી કહાડેલાં પ્રકરણો તેમજ પ્રકરણોના અંશે ઉપરથીજ આ ચરિત્ર ગુજરાતીમાં તૈયાર થયેલું હોવાથી, ઉક્ત બન્ને મહારાષ્ટ્રીય પુસ્તકોના સંપાદક તથા પ્રકાશક મહાશયોનો આ સ્થળે અંતઃકરણપૂર્વક આભાર માનવામાં આવે છે.

આ ચરિત્રની યોજના કરતી વખતે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના સ્વચરિત્ર વિષયક કોઈ ઉપયુક્ત અંશ ન રહી જાય તે તરફ બનવું લક્ષ આપવામાં આવ્યું છે. છતાં તે તેમજ અન્ય હરકોઈ આખતમાં સુગ જનોને જે જે ખામી જણાય તે વિગતવાર લખી જણાવી પુનઃ પ્રસંગે યોગ્ય સુધારણા કરવાનો યોગ્ય અર્પવા નમ્રતાપૂર્વક અમારી પ્રાર્થના છે.

આસપાસની લખાણ વિગતો તથા વિવેચન અને મહારાષ્ટ્રીય કવિતામાંના કેટલાક ઉત્તારાઓ ઇ. સહિત આ ચરિત્ર મહારાષ્ટ્રીય ભાષામાં જેમને વાંચવું હોય તેઓ, અગાઉ જણાવેલાં બેઉ પુસ્તકો કે તેમાંનું ગમે તે એક પુસ્તક તે તે ઠેકાણેથી બાર બાર આનાની કિંમતે મેળવી શકશે. પુણાવાળું પુસ્તક અધિક વિસ્તારવાળું અને કદમાં દોડું એટલે કે સોળપેજી શુભારે ૩૦૦ પૃષ્ઠનું છે. જે તત્ત્વ સત્ત્વ

‘મંત્રી.’



પ્રકરણ ૧ બુ.

કુલ વૃત્તાન્ત.

કુલં પવિત્રં જનની કૃતાર્યા વસુંધરા પુણ્યવતી ચ તેન ।

અપારસંવિત્સુખસાગરેઽસ્મિન્ કીનં પરબ્રહ્મણિ યસ્ય ચેતઃ ॥ ૧ ॥

ભાવાર્થ:—અપાર જ્ઞાન અને સુખના સમુદ્રરૂપ પરબ્રહ્મમાં જેમનું ચિત્ત લીન થયું છે એવા મહાત્માઓ જે કુળમાં જન્મ્યા હોય તે કુળ પવિત્ર છે; જે જનનીને પેટે તેઓ જન્મ્યા હોય તે જનની કૃતાર્ય છે; અને જે ભૂમિપર તેઓ જન્મ્યા હોય તે ભૂમિ પુણ્યશાળી છે.

શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના પૂર્વજ પૈકણથી ચાર કોસને અંતરે ગોદાવરીના ઉત્તર તીરે આવેલા આપેગાંવ નામે ગામના કુલકર્ણી હતા. આ કુલકર્ણીપણીની વૃત્તિ તેમના પૂર્વજોમાં કેટલીક પેઢીઓ થયાં ચાલતી આવેલી હતી. એઓ યજુર્વેદની માધ્યંદિની શાખાના, દેશસ્થ બ્રાહ્મણ હતા. એમનું ગોત્ર પાંચ પ્રવરવાળું વત્સ ગોત્ર હતું. જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના પૂર્વજ હરિહર પંત શકે ૧૦૬૦ માં આપેગાંવના કુલકર્ણી હતા. હરિહર પંતને ત્રણ સંતાન થયાં, તેમાં વડા પુત્રનું નામ રામચંદ્ર પંત, નાનાનું નામ કેશવ પંત અને પુત્રીનું નામ મોહનાબાઈ હતું. કેશવ પંત તો એક વર્ષની વયમાંજ મૃત્યુવશ થયા હતા. મોહનાબાઈને દેવગડમાં નરહરપંત માયવેના પુત્ર સાથે પરણાવવામાં આવ્યાં હતાં. પિતાની પાછળ રામચંદ્ર પંત કુલકર્ણી થયા અને તેઓ પણ યથાકાળે મૃત્યુ પામ્યા. તેમના પુત્ર ગોપાળ પંત પણ તેમની પેઠેજ કુલકર્ણી નિભાયા. ગોપાળ પંતને ત્ર્યંબક પંત નામનો એકજ પુત્ર થયો. ત્ર્યંબક પંતે પાછળથી સારી કીર્તિ મેળવી અને તેઓ મહાન ભગવદ્ભક્ત ગણાયા હતા. હવે આપણે તેમના ચરિત્ર તરફ વળીશું.

ત્ર્યંબક પંતે યજ્ઞોપવીત ધારણ કર્યા પછી વેદશાસ્ત્રનું અધ્યયન કર્યું હતું. તેમની પૂર્વવય દેવગડના તે વખતના બહવ રાજાની સેવામાં અને ઉત્તરવય શ્રી ગોરક્ષનાથની કૃપાથી ભગવન્નિયંતનમાં વ્યતીત થઈ હતી. તેમણે પાંચ વર્ષ પર્યંત બીડ દેશના દેશાધિકારીનું કાર્ય કર્યું હતું. શકે ૧૧૨૯ પ્રભવનામ સંવત્સર, ચૈત્ર શુકલ ૫ સોમવાર પ્રાતઃકાળે ઘટિ ૧૧ એ સમયનું એક રાજાજાપત્ર ભિંગારકર ળવાએ છાપ્યું છે, તે પરથી એમ જણાય છે કે જેત્રપાળ મહારાજાએ દશ સહસ્ત્ર બાધવમુદ્રિકા ખંડણી તરિકે લેવાનો ઠરાવ કરી તેમને બીડ દેશના ઇન્દરદાર અધિકારી નિમ્યા હતા. અને તેમને આજ્ઞા કરી હતી કે “બીડ દેશમાં પ્રતિવર્ષે જે મહેસુલ ઉત્પન્ન થાય તે તમારે લેવી. સેવક, હાથી, ઘોડા, ઊંટ ઇત્યાદિનો નિર્વાહ ઉત્તમ રીતે કરવો. શ્રી રાજાધિરાજે કૃપા કરી જે અગ્નિહોત્રી તથા ગુણી જનોને ક્ષેત્રોત્પન્ન આપ્યું હોય તેમને દુઃખ ન થાય તે રીતે વર્તવું. પુત્રની પેઠે પ્રભાનું પાલન કરવું. રાજાજાથી જે વરિષ્ઠ અમલદાર નિયુક્ત થયા હોય તેની આજ્ઞા પ્રમાણે વર્તવું. રાજાજ્ઞાને તાબે થવું, તેની સાથે વિરોધ ન કરવો, ઇત્યાદિ તેનું ઉલ્લંઘન ન કરવું.”

ઉપર્યુક્ત રાજાજ્ઞાને અનુસરીને ત્ર્યંબક પંતે પાંચ વર્ષ પર્યંત બીડ દેશના અધિકારીનું કામ કર્યું. તે પૈકી ત્રણ વર્ષ દુષ્કાળ પડ્યો અને તેથી લોકોને જીવન કષ્ટ સહન કરવાં પડ્યાં હતાં. ત્ર્યંબક પંતે એ સમયે પોતાની ગાંઠના પૈસા ખરચી દુષ્કાળમાં અનેક લોકોના પ્રાણ બચાવી ઉત્તમ પુણ્ય પ્રાપ્ત કર્યું હતું.

ત્ર્યંબક પંતને ગોવિંદ પંત અને હરિ પંત નામના બે પુત્રો હતા. ગોવિંદ પંત ઘેર રહીને કુલકર્ણીનું કામ સંભાળતા હતા. હરિપંતને બહાદુરી કરી પિતાનો યશ વધારવાની ઇચ્છા

હતી. શકે ૧૧૩૫ શ્રીસુખનામ સંવત્સર માર્ગશીર્ષ શુદ્ધ ૭ અને ગુરુવારના દેવગિરિપતિ સિંધણરાજ મહારાજના આજ્ઞાપત્રપરથી જણાય છે કે દેવગિરીની દક્ષિણે દશ ચોજનપર ડુંગરી પ્રદેશમાં કરંજે નામના માણસે રાજદ્રોહી થઈ ત્રણ હજાર માણસોને નોકર રાખી વટેમાર્ગુઓને લૂંટવાનો ધંધો આરંભ્યો; ત્યારે તેને શિક્ષા કરવાને માટે સિંધણરાજે જસવંતસિંહ અને હરિ પંતને સેનાનાયક નીમી તેમને ૫૦૦૦ પાયદળ, ૨૦૦૦ ઘોડેસ્વાર, ૧૦૦ હાથી, ૫૦૦ ઊંટ, ૧૦૦૦ છુંઠકજેઠી, ૪૦૦ લેરી આદિ રણુવાદ્ય વગાડનારા અને ૧૦૦૦ સેવકો આપી મોકલ્યા. તેમણે તેમને લશ્કરના પોષણ માટે બે લાખ બાધવ મુદ્રિકા આપી અને ‘ડુંગરની ખીણમાં સૈનિકોની સાથે રહેવું અને શત્રુને પૂંઠ ન દેખાડતાં તેમનો પરાજય કરવો,’ એવી આજ્ઞા કરી. આ રીતે હરિ પંત કુલકર્ણી સેનાનાયક થયા અને રાજદ્રોહીની સામે લડ્યા. પરંતુ તે શૂરવીરની સાથે યુદ્ધ કરતાં તેઓ ધારાતીર્યમાં મરણ પામ્યા. પોતાના બહાદુર પુત્રનો વધ થયેલો જોઇ ચંબકરાવ ઉદાસ થયા અને પાછા આવી આપેગાંવમાં રહેવા લાગ્યા. રાજસેવા અને કુટુંબસેવામાં પોતાનું આયુષ્ય વ્યર્થ વહી ગયું એમ બાણી તેમને પશ્ચાત્તાપ થયો અને ઉત્તર વયમાં હરિચરણે ચિત્ત પડેલી, જન્મનું સાર્થક્ય કરી લેવું એવી તેમને ઇચ્છા થઈ. પૂર્વ કર્મના સંયોગે ગોરક્ષનાથ મહાત્માની સ્વારી આપેગાંવમાં આવી. ચંબક પંતે આ મહાત્માના ચરણે મસ્તક મૂક્યું, આથી તેઓ તેમનાપર પ્રસન્ન થયા. શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના કુળમાં આદિ ભક્ત ચંબકપંત હતા. આપેગાંવમાં ચંબકપંતની સમાધિ છે.

ચંબક પંતના જ્યેષ્ઠ પુત્ર ગોવિંદ પંતની બાર્યા નિરાબાઈને ૫૫ વર્ષની વયે એક પુત્રની પ્રાપ્તિ થઇ તેનું નામ વિઠ્ઠલ પંત. એજ વિઠ્ઠલ પંત જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના જનક હતા. નિરાબાઈ પૈંઠણના રહીશ કૃષ્ણાજી પંત દેવકુળેનાં બેન થતાં હતાં. આ દેવકુળેનું કુટુંબ અઘાપિ પૈંઠણમાં છે. વિઠ્ઠલ પંત બાલ્યાવસ્થાથીજ વૈરાગ્યશીલ હતા. ગોવિંદ પંત અને નિરાબાઈ, એ ઉભયને ગોરક્ષનાથના શિષ્ય ગૈનીનાથદ્વારા પ્રહોષપદેશ થયો હતો. ગૈનીનાથે પોતાની ઝોળીમાંથી ભસ્મ કાઢી તેને પાણીમાં નાખી અને નિરાબાઈને તે પ્રાશન કરવાનું કહ્યું. તેના પ્રસાદથી નિરાબાઈને ગર્ભ રહ્યો.

નામદેવ મહારાજ કહે છે કે વિઠ્ઠલ પંત એ વૈરાગ્ય સ્વરૂપજ હતા. તેમનો વૈરાગ્ય અંધ નહોતો, પરંતુ અક્ષુભય હતો. ચક્ષુમય એટલે સવિવેક, અને તે વિવેકયુક્ત વૈરાગ્યજ ખરો વૈરાગ્ય છે અને તેજ સ્થાયી નહોતો. જ્ઞાનરહિત વૈરાગ્ય તે અંધ વૈરાગ્ય સમજવો. વિઠ્ઠલ પંત વિવેક વૈરાગ્ય ધારણ કરીનેજ જન્મ્યા હતા. સાતમે વર્ષે વિઠ્ઠલને યજ્ઞોપવીત સંસ્કાર કરવામાં આવ્યો અને તેમને ગાયત્રીનો ઉપદેશ કરવામાં આવ્યો. ત્યાર પછી તેમણે પૈંઠણમાં વેદ, કાવ્ય અને વ્યાકરણનો અભ્યાસ કર્યો અને તેઓ શાસ્ત્રનિપુણ થઈ ઉત્તમ વક્તા થયા. અલ્પ સમયમાંજ તેમનું વેદશાસ્ત્રાધ્યયન સંપૂર્ણ થયું અને ત્યાર પછી તેમણે તીર્થાટન કરવાને માટે વડીલોની આજ્ઞા માગી.

વિઠ્ઠલ પંતની આંખો જ્ઞાનથી ઉઘડેલી હોવાથી તીર્થયાત્રાનું સુખ ભોગવવાનું અને માર્ગમાં જે સંત મહંત મળે તેમના સહવાસથી જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરી લેવાનું સામર્થ્ય તેમના અંગમાં આવ્યું હતું. શાસ્ત્રાધ્યયની સાથે તીર્થાટનનો સંયોગ કરી દેવાની પદ્ધતિ પ્રાચીન કાળથી ચાલી આવે છે. પગલે પગલે હરિચિંતન કરતા વિઠ્ઠલ પંત તીર્થયાત્રા કરવા લાગ્યા. પ્રથમ તેઓ સુસુકનું વિશ્રાંતિસ્થાન જે કૃષ્ણમૂર્તિ, તેનું દર્શન કરવાને માટે દ્વારકા ગયા અને ત્યાંથી તેઓ પિંડારક ગયા. ત્યાંથી તેઓ સુદામાપુરી (પોરબંદર) ગયા અને ત્યાર પછી જે સ્થળે રુકિમણીનો વિવાહ થયો હતો તે મૂળમાધવ તીર્થનું તેમણે દર્શન કર્યું. ત્યાંથી તેઓ જે સ્થળે

શ્રી કૃષ્ણે પોતાનું અવતારકૃત્ય સમાપ્ત કર્યું હતું તે બાલકાતીર્થમાં ગયા અને ત્યાંથી પ્રભાસ (સોરઠી સોમનાથ) સુચકુંદગુફા ઇત્યાદિ તીર્થો કરતા કરતા તેઓ નાશિક જીલ્લામાં આવેલા સપ્તશૃંગી નામના સ્થળે ગયા. ત્યાર પછી ત્ર્યંબકેશ્વર જઈ તેમણે કુશાવર્તીમાં સ્નાન કર્યું અને ગંગાદ્વારને વંદન કરી બ્રહ્મગિરિની સંવ્યવ્રહક્ષિણા કરી, ત્યાર પછી વિઠ્ઠલ પંતની સ્વારી આલંદીમાં આવી પહોંચી.

વિઠ્ઠલ પંત આલંદીમાં આવીને શ્રી સિદ્ધેશ્વરના દેવળમાં ઉતર્યા. આલંદીના કુલકર્ણી ત્રિપ્રવરી વાસિષ્ઠગોત્રી સિધોપંત સદાચારી અને જ્ઞાની પુરુષ હતા. તેમની ઉપજ ઘણી સારી હતી અને તેઓ યોગીસ ગામના કુલકર્ણી હતા. તેમની ભાર્યો ઉમાબાઇ ધાર્મિક હતી અને તેમનો ગૃહસ્થાશ્રમ ઉત્તમ પ્રકારે ચાલતો હતો. ઉમાબાઇ પદોપકારી હતી અને તે નિત્ય અતિથિ-સત્કારમાં તત્પર રહેતી હતી. તે પતિપત્નીને વિવાહ કરવા જેવડી એક કન્યા હતી. સિધોપંત તેને માટે વર શોધવાની તજવીજમાંજ હતા. તેમને સદાચારી અને ભગદ્ભક્ત જમાઇ જોઈતો હતો. હવે વિઠ્ઠલ પંતની વય લાયકજ હતી અને જ્ઞાન, વૈરાગ્યબળનું તેજ તેમના અંગપર પ્રકાશી રહ્યું હતું. તેઓ નિત્ય નિયમ પ્રમાણે સ્નાન, સંધ્યા, દેવપૂજા ઇત્યાદિ કર્યો કરી ત્રીજા પ્રહરે ઉપનિષદ બાખ્યાદિ વાંચતા બેઠા હતા. સિધોપંતે પોતાના ગામમાં આવેલા આ યાત્રાળુની ચર્ચા જોઈ અને તેના કુળશીલની તપાસ કરી તો તેને તે પૂર્ણ રીતે પસંદ પડ્યા. તેમને આલંદીને ઘેર આવેલા આ સુશીલ તરુણને પોતાનો જમાઇ કરી લેવાની તીવ્ર ઇચ્છા થઈ. પરંતુ તેમણે તેની પૂર્ણ પરીક્ષા કરવાને માટે પોતાને ઘેર પંદર દિવસ પર્યંત રાખવાનો નિશ્ચય કર્યો અને વિઠ્ઠલ પંતને પોતાની સાથે ઘેર લઈ ગયા. સિધોપંતને એવું સ્વપ્ન આવ્યું કે “ આજ તરુણને તું તારી પુત્રી આપ, કારણ કે એના દ્વારા દિવ્ય પ્રભા ઉત્પન્ન થશે અને તે તારા કુળનો ઉદ્ધાર કરશે. ” બીજે દિવસે ચાર આખડદાર માણસોને બોલાવી તેની પાસે વિઠ્ઠલ પંતને બેસાડી તેમની સમક્ષ સિધોપંતે લગ્નસંબંધી વાત કાઢી અને પોતાને આવેલું સ્વપ્ન પણ કહી સંભળાવ્યું. આ વાત સાંભળી વિઠ્ઠલ પંતે હસીને ઉત્તર આપ્યો “ મારાં માતપિતા આપેગાંવમાં છે. હું તીર્થયાત્રા કરવાને અને સાધુ સંતોનો સમાગમ કરવાને માટે બહાર નીકળ્યો છું. મારે હજી રામેશ્વર પર્યંત દક્ષિણ યાત્રા કરીને પાછા આવવું છે. વળી અઘાપિ મને વિવાહ કરવાની આજ્ઞા પણ મળી નથી. ” આ ઉત્તર સાંભળી સિધોપંત સ્વસ્થ બેઠા. પરંતુ વાત એમ બની કે તેજ રાત્રીએ જ્યારે વિઠ્ઠલ પંત તુલસી વૃંદાવનપર નિદ્રા લેતા હતા ત્યારે તેમને સ્વપ્નમાં એવી પ્રેરણા થઈ કે “ તું આ વધૂનો સ્વીકાર કર. એ સ્ત્રી તારે માટેજ નિર્માણ થઈ છે. ” આ પરથી ઇશ્વરી ઇચ્છા સમજી બંને પક્ષ લગ્નને માટે તૈયાર થયા. લગ્ન મુહૂર્ત જ્યેષ્ઠ માસના અંતિમ ભાગમાં ઠરેલું હોવાથી વિઠ્ઠલ પંતનાં માતપિતા આલંદીમાં આવી શક્યાં નહિ. સિધો પંતે ઠાઠમાઠ સહિત લગ્ન સમારંભ કર્યો અને અલંકાર સહિત કન્યાદાન કર્યું.

લગ્ન સમારંભની સમાપ્તિ થયા પછી વિઠ્ઠલ પંતે પંદરી જવાનો પોતાનો વિચાર જણાવ્યો. આથી સિધોપંત પોતાના કુટુંબનાં માણસોને સાથે લઈને પોતે પણ પોતાના જમાઈની સાથે જવાને નીકળ્યા. સિધોપંતે પોતાની પુત્રી અને પોતાના જમાઈને શ્રી વિઠ્ઠલેશનાં દર્શન કરાવ્યાં. તેમણે ત્યાં ચાર દિવસ આનંદમાં ગાળ્યા અને ભજનકીર્તનનો લ્હાવો લઈ તેઓ આલંદીમાં પાછાં આવ્યાં. ત્યાર પછી વિઠ્ઠલ પંત પોતાનાં સાસરીઆંઓની રજા લઈ દક્ષિણ યાત્રા કરવાને નીકળ્યા. તે કૃષ્ણા, કાવેરી, અને તુંગભદ્રામાં સ્નાન કરી, શ્રી શેલ, વેંકટાદ્રિ, રામેશ્વર, શિવકાંચી, વિષ્ણુકાંચી, ગોકર્ણ, હાટકેશ્વર, કોલ્હાપુર, કપ્પાડ, માહુલી ઇત્યાદિ ક્ષેત્રોની યાત્રા કરી આલંદી પાછા આવ્યા.

ત્યાર દિવસ પર્યંત આલંદીમાં રહ્યા પછી વિઠ્ઠલ પંતને માતપિતાનું દર્શન કરવાની ઇચ્છા થઈ અને તે આપેગાંવ જવાને નીકળ્યા. સિધોપંતને પણ પોતાના ઠંઢેવાઈને મળવાની ઇચ્છા થવાથી તે પોતાની કન્યાને સાથે લઈને નીકળ્યા. ઘણા દિવસ પછી પોતાના પુત્રને પાછો ઘેર આવેલો જોઈને તેનાં માતપિતાને અતિ આનંદ થયો અને વળી તેને પત્ની સહિત આવેલો જોઈને દૂધમાં સાકર ભળ્યા સમાન થયું. ઠંઢેવાઈએ ઠંઢેવાઈ મળ્યા અને પરસ્પર નમસ્કાર કર્યા. ત્યાર પછી સિધોપંત પોતાની પુત્રીને વસ્ત્રાલંકાર આપી પોતાને ગામ ગયા. વહુ ઠીકરાનું મુખી જોડું જોયા પછી થોડે દહાડે ગોવિંદ પંત અને નિરાભાઈ મરણ પામ્યાં. વિઠ્ઠલ પંતના દિવસો નિશ્ચિંતપણે આનંદમાં વ્યતીત થતા હતા. પરંતુ તેમનું મન સદા વિરક્ત રહેતું હતું. તેમનો સર્વ કાળ હરિચિંતનમાં વ્યતીત થતો હતો. આ વાત રૂકિમણીબાઈને બરાબર પસંદ પડી નહિ તેથી તેમણે પોતાના પિતા સિધોપંતને એ વાત જણાવી. સિધોપંત પોતે આપેગાંવ ગયા અને પોતાની પુત્રી તથા જમાઈને પોતાને ઘેર પાછાં બોલાવી લાવ્યા.

આવી રીતે કેટલોક કાળ વ્યતીત થયો છતાં સંતાનપ્રાપ્તિનો સંભવ નહિ જણાયાથી વિઠ્ઠલપંતે રૂકિમણીબાઈને કહ્યું કે “મારે કાશીમાં જઈને રહેવાની ઇચ્છા છે માટે મને સંન્યાસ લેવાની આજ્ઞા આપો.” રૂકિમણીબાઈ પતિના વૈરાગ્યથી પરિચિતજ હતી. તેણે સિધોપંતની પાસે એમ કહેવરાવ્યું કે “સંતતિ સિવાય સંન્યાસ ધારણ કરવો ઉચિત નથી.” ત્યાર પછી એક વખત વિઠ્ઠલપંતે સિધોપંતને “ગંગામાં સ્નાન કરવા જાઉં છું” એમ કહ્યું અને “જાઓ” એવો ઉત્તર સાંભળી અનાયાસ આજ્ઞા મળેલી ગણી તેઓ ઉતાવળા ઘેરથી બહાર નીકળી ગયા. અને કાશી તરફ પ્રયાણ કર્યું.

પ્રયાગમાં માલસ્નાન કરી વિઠ્ઠલ પંત કાશી ગયા અને ત્યાં તેમણે રામાનંદ સ્વામી નામના મહાત્માનો અનુગ્રહ પ્રાપ્ત કર્યો. તેમનો ખરો વૈરાગ્ય જોઈ સ્વામીએ તેમને મંત્રદીક્ષા આપી સંન્યાસ ગ્રહણ કરાવ્યો. રામાનંદ સ્વામી તે વખતે કાશીમાં પ્રખ્યાત હતા અને તેમના સેંકડો શિષ્યો હતા. એમ કહેવાય છે કે કળીર પણ એમનાજ શિષ્ય હતા.

વિઠ્ઠલપંતે સંન્યાસ ગ્રહણ કર્યો છે એ વાત કાનોકાન રૂકિમણીની પાસે આવી. તેથી તેમને હવે આપણો સંસાર પરિસમાપ્ત થયો છે એમ જાણી અતિશય દુઃખ થયું. પછી તેમણે માત્ર દુઃખ શોષીને બેસી ન રહેતાં પોતાનો જન્મ સાર્થક કરવાને માટે નિરાળોજ માર્ગ ગ્રહણ કર્યો. તે નિત્ય પ્રાતઃકાળમાં ઉઠી ઇંદ્રાયણીમાં સ્નાન કરતી, મધ્યાહ્નકાળ પર્યંત અશ્વત્થની પ્રદક્ષિણા કરતી, સુખથી રામનામનો જપ કરતી; એકવેણી અને એકબુક્ત રહેતી. લૌકિક વાર્તા સાંભળતી પણ નહિ અને બોલતી પણ નહિ. આ પ્રમાણે તે ભગવત્સેવામાં કાળક્રમણ કરતી હતી. આ રીતે બાર વર્ષ સુધી તેમણે ઉગ્ર અનુશાન કર્યું. મૂળથીજ તેમનું અંગ કાંતિમાન હતું અને તેમાં વળી આ ઉગ્ર તપનો સંયોગ થયો એટલે તેમનું શરીર તેજથી ઘણુંજ પ્રકાશવા લાગ્યું. આ મહા સતીનું અનુશાન નિષ્કામ બુદ્ધિપૂર્વક હતું, તેથી તેમની સેવા હરિના ઘરમાં મંજુર થઈ.

એક વખત રામાનંદ સ્વામી પોતાની સાથે છાપ્પન શિષ્યો લઈને રામેશ્વરની યાત્રા કરવાને નીકળ્યા. ફરતા ફરતા તેઓ આલંદીમાં આવી પહોંચ્યા અને ત્યાં સુકામ કર્યો. શ્રી પ્રભુએ રૂકિમણીબાઈનાં બાર વર્ષનાં તપથી પસન્ન થઈ તેમની પાસે રામાનંદ સ્વામીને મોકલી આપ્યા. તેઓ મારુતિના દેવાલયમાં ઉતર્યા હતા. રૂકિમણીબાઈ નિત્ય નિયમ પ્રમાણે શ્રી મારુતિનાં દર્શન કરવાને માટે આવ્યાં. દેવદર્શન કર્યા પછી રામાનંદ સ્વામીને જોઈ એઓ કોઈ મહાત્મા છે એમ જાણી તેમને તેમણે વંદન કર્યું. સ્વામીએ ભગવત્પ્રેરણાનુસાર “પુત્રવતી મય” એવો

આશીર્વાદ આપ્યો. આ આશીર્વાચન સાંભળતાંજ રૂકિમણીબાઈને હસવું આંચું. સ્વામીએ હસવાનું કારણ પૂછ્યું. “પતિએ તો કાશી જઈને સંન્યાસ ગ્રહણ કર્યો છે, તો પછી આપનો આશીર્વાદ સત્ય શી રીતે ઠરશે ? એવો વિચાર મનમાં આવવાથી મને હસવું આંચું છે.” એમ સતીએ મહાત્માને જણાવ્યું. સ્વામીએ સવિસ્તર હકીકત પૂછી લીધી અને મનમાં નિશ્ચયપૂર્વક જાણી લીધું કે “ચૈતન્યાશ્રમનીજ આ પત્ની છે.” સ્વામીને તેનાપર અતિ કરુણા ઉત્પન્ન થઈ. પછી તેમણે રૂકિમણીબાઈને પ્રશ્ન કર્યો કે “બાઈ, તમારે ઘેર હાલ કોણ છે ?” રૂકિમણીબાઈએ જવાબ આપ્યો કે “મારાં માતાપિતા અદ્યાપિ જીવંત છે” સ્વામી તરતજ સિંધોપતને ઘેર ગયા. સિંધોપતે તેમની અર્ધપાઘ પૂજા કરી અને તેમને ભોજન કરાવ્યું. તરુણ સ્ત્રીને સંતાનહીન છોડીને ચૈતન્યાશ્રમે સંન્યાસ ગ્રહણ કર્યો છે એ યાદ આવતાં સ્વામી વિચારમાં પડ્યા. સિંધોપતે સ્વામીને ચિંતાનું કારણ પૂછ્યું તો તેમણે જણાવ્યું કે “આ દોષને લીધે મારાં સર્વ પુણ્યોનો લય થાય છે.” પછી સ્વામીએ રામેશ્વર જવાનો સંકલ્પ છોડી દીધો અને પાછા કાશી તરફ ગયા. સિંધોપત પણ પોતાની પત્ની અને કન્યાને લઈ તેમની સાથે કાશી ગયા. તેમને એક જુદા મકાનમાં રાખીને સ્વામી પોતાના મઠમાં ગયા. સ્વામીને શીઘ્ર પાછા આવેલા જોઈ ચૈતન્યાશ્રમ આશ્ચર્યચકિત થઈને ઉભો હતો, એવામાં સ્વામીએ તેને “ચૈતન્ય ! તારી પૂર્વાશ્રમની હકિકત કહી સંભળાવ.” એવી આજ્ઞા કરીને જણાવ્યું કે “હું આલંદીથી પાછો ફર્યો છું.” સ્વામીનો ઉચ્ચ સ્વર અને આલંદીનું નામ સાંભળતાંજ ચૈતન્યનાં ગાત્રો શિથિલ થયાં અને તેણે પોતાનું સર્વ વૃત્તાંત કહી સ્વામીને ચરણે પોતાનું મસ્તક મૂક્યું, એટલામાં સિંધોપત પોતાની કન્યાને લઈને ત્યાં આવ્યા. સ્વામીએ ચૈતન્યનો હાથ પકડીને ઉભો કર્યો અને તેને આશ્વાસન આપ્યું. પછી તેમણે તેને આજ્ઞા કરી કે “તારી પત્નીને પુનઃ ગ્રહણ કર. અવિધિકર્મનો ભય રાખીશ નહિ, આ કાર્યમાં જગદીશની સાહાય્ય છે. સ્વદેશ જઈને ગ્રહસ્થાશ્રમ અને સ્વધર્માચરણ કર.” આ પ્રમાણે આજ્ઞા કરી શ્રી ગુરુએ ચૈતન્યના મસ્તકપર હાથ મૂક્યો અને તેને સ્વદેશ જવાની રજા આપી.

ગુરુવાક્યાનુસાર સ્વસ્ત્રીનો અંગીકાર કરી ચૈતન્યાશ્રમ પુનઃ ગૃહસ્થાશ્રમી થયા. વિઠ્ઠલ પંત અને રૂકિમણીને લઈને સિંધોપત પાછા આલંદીમાં આવ્યા.

વિઠ્ઠલ પંત ફરીથી ગૃહસ્થાશ્રમી થયા ત્યારથી લોકો તેમની નિંદા કરવા લાગ્યા અને તેમને અડચણ પણ કરવા લાગ્યા. “સંન્યાસી થયા છતાં પુનઃ એ ગૃહસ્થાશ્રમી શા માટે થયો ?” એવોજ પ્રશ્ન જેને તેને મુખે વારંવાર સંભળાવા લાગ્યો. કોઈ વિઠ્ઠલ પંતને વિષયલપટ કહેવા લાગ્યા, કોઈ રામાનંદ સ્વામીની પણ નિંદા કરવા લાગ્યા અને કોઈ રૂકિમણીને દોષ દેવા લાગ્યા. આ રીતે વિવિધ મનુષ્યો વિવિધ વચનો બોલવા લાગ્યા. વિઠ્ઠલ પંતનો વૈરાગ્ય, ધૈર્ય, સમતા અને જ્ઞાનની પૂર્ણ કસોટીનો આ સમય હતો. ભગવદ્ગીતાના બારમા અધ્યાયમાં ‘અઘ્રેષ્ટા સર્વભૂતાનાં’ ‘સમદુઃખસુલક્ષ્મી’ ‘અનપેક્ષઃ શુચિર્દક્ષઃ’ ‘યો ન હૃપ્યતિ ન દ્રેષ્ટિ’ ‘તુલ્યનિદાન્તુતિર્મૌની’ ઇત્યાદિ ગુણોથી યુક્ત એવો પુરુષ ‘સ મે પ્રિયઃ’ (મને પ્રિય છે) એમ ભગવાને સ્વમુખે કહ્યું છે. તે પરીક્ષામાં જે ઉત્તમ પ્રકારે ઉત્તીર્ણ થાય તેનેજ પ્રભુ પોતાના ભક્તવર્ગમાં ગણે છે. આ પરીક્ષાના ઉમેદવારો ઘણા થોડા હોય છે અને જે હોય છે તે પણ ઊંચા મુખી ટકતા નથી. ખરા ભક્તો ઉપર કહ્યા તેવા પ્રસંગો પ્રાપ્ત થવાથી ડરતા નથી, પરંતુ દેહ પ્રારબ્ધને અર્પણ કરી કઠિન પ્રસંગો આનંદપૂર્વક સહન કરી તેઓ આત્માનું સંધાન અખંડિત રાખે છે. વિઠ્ઠલ પંતે આ કઠિન સમય કેવી રીતે વ્યતીત કર્યો તેનું વર્ણન મહિપતિ બાવાએ ‘ભક્ત વિજય’ નામના ગ્રંથમાં કર્યું છે, તેનો બાવાર્થ નીચે પ્રમાણે છે:—

“જનનિંદાનું” પૂર આવતાં વિઠ્ઠલ પંતે ઉદરમાં પૂર્ણ શાંતિ ભરી દીધી, અને કામ, ક્રોધનું શમન કર્યું. દિવેએ અને આપ્તોએ તેમનો પરિત્યાગ કર્યો ત્યારે તેઓ અરણ્યમાં પર્ણકુટી બાંધીને પોતાની કાંતા સહિત રહ્યા. કુટુંબપોષણાર્થે તેઓ ભિક્ષા માગી લાવતા અને રાત્રિ દિવસ અખંડિત ઇષ્ટચિંતન કરતા. ગીતા, ભાગવતાદિ ગ્રંથોનું શ્રવણ મનન કરતા અને ચિત્તમાં સદા સર્વદા સુપ્રસન્ન રહેતા.”

નિરંજન માધવ કહે છે કે:—

“ઐતન્યાશ્રમે ગૃહસ્થાશ્રમનો સ્વીકાર કર્યો છે એ વાત સાંભળી સર્વ બ્રાહ્મણોએ તેમનો પરિત્યાગ કર્યો. ક્રોધ તેમનું મુખ પણ્ય બેતું નહિ. લોકો તેમની પુષ્કળ નિંદા કરતા. ધીમે ધીમે તેમને ભિક્ષા મળતી પણ્ય બંધ થઇ. ક્રોધ ક્રોધ વખત તેમને ઝાડનાં પાંદડાં ખાઇને રહેવું પડતું, ક્રોધ ક્રોધ વખત તેમને માત્ર એકજ વાર અન્ન મળતું, અને કદિ કાદ વાયુભક્ષણ કરીનેજ નિર્વાહ કરવો પડતો. આ રીતે બાર વર્ષ ચાલ્યાં ગયાં, પરંતુ વિઠ્ઠલ પંતને માયાનો સ્પર્શ સુદાં થયો નહિ.”

સંન્યાસ લીધા પછી પુનઃ ગૃહસ્થાશ્રમનો સ્વીકાર કરવો શાસ્ત્રસમ્મત નહિ હોવાથી લોકોએ સ્વાભાવિક રીતેજ વિઠ્ઠલ પંતનો બાહિષ્કાર કર્યો. આમાં લોકોનો પણ દોષ કાઢી શકાય એમ નથી; તેમજ વિઠ્ઠલ પંતને પણ દૂષિત કહી શકાય નહિ. ‘તસ્માચ્છાસ્ત્રં પ્રમાણં તે’ એવી દેવની આજ્ઞા હોવાથી ક્રોધ પણ શાસ્ત્રવિરૂદ્ધ વર્તે તો તેને દોષ દેવો એ લોકોનો સ્વભાવજ છે અને તેટલા માટે તેમને પણ દોષ દઇ શકાય નહિ. કદાચ કેટલીક વ્યક્તિઓ સ્વભાવ-ધર્મોનુરૂપ વિશેષ કડકપણાથી વર્તી હશે, પરંતુ ત્રિશુણ્યત્મક લોકબ્યવહારમાં એવી ઘટના બનવાનીજ. વિઠ્ઠલ પંતના સંબંધમાં વિચાર કરીએ તો કેવળ “શુરૂ આજ્ઞાનું” પાલન કરવું એજ પોતાનો ધર્મ છે” એમ માનીનેજ તેઓ પુનઃ પ્રપંચમાં પડ્યા, માટે તેમને પણ દોષ દઇ શકાય નહિ. તેઓ કાંઇ વિષયલંપટતાને લીધે પુનઃ સંસારી બન્યા નહોતા, ઉલટપક્ષે તીવ્ર વૈરાગ્ય થવાથીજ તેમણે પ્રથમ ઘરનો ત્યાગ કર્યો હતો. વિઠ્ઠલ પંતને કે વિઠ્ઠલ પંતના વિરોધીઓને જે પ્રમાણે દોષ દઇ શકાતો નથી, તે પ્રમાણે સમાનંદ સ્વામીને પણ દોષ દઇ શકાય નહિ. ‘મને સ્ત્રીપુત્રાદિ ક્રોધ નથી’ એવી ખોટી વાત શિષ્યે કહેવાથી તેના પ્રાયશ્ચિત્ત તરિકેજ તેમને આવી શાસ્ત્રવિરૂદ્ધ આજ્ઞા કરવી પડી ! સંતતિ થયા પછી પત્નીની સમ્મતિથી સંન્યાસ ગ્રહણ કરવો એવા શાસ્ત્રનિયમનો અનાદર કરવાથી અર્થાત્ આકાળે સંન્યાસ ગ્રહણ કરવાની ત્વરા કરવાથી તેમને છેક વૃદ્ધાવસ્થા પર્યંત આ રીતે ગ્રહસ્થાશ્રમ પાળવો પડ્યો, અસ્તુ ! જે થયું તે સર્વ સાફજ થયું ! વળી બીજી એક વાત પણ લક્ષમાં રાખવા યોગ્ય છે. નિવૃત્તિ, જ્ઞાનેશ્વર, સોપાનદેવ અને સુક્રતાબાઈ સમાન સંતાન ઉત્પન્ન થવાને માટે યોગ્ય ભૂમિકા તૈયાર થવી બેઠતી હતી. વિઠ્ઠલ પંતના જેવા વિવેક-વૈરાગ્યશીલ પિતા અને બાર વર્ષ પર્યંત તીવ્રાનુષ્ઠાન કરીને શુદ્ધતમ બનેલી રૂકિમણીબાઈ જેવી માતા તેમને ક્યાં મળી હોત ? વિઠ્ઠલ પંતે આકાળે સંન્યાસ ગ્રહણ કર્યો, તેથીજ રૂકિમણીબાઈને બાર વર્ષ પર્યંત ઘોર તપશ્ચર્યા કરવાની સંધિ મળી. આ પ્રમાણે પતિપત્ની ઉભય વિવેક, વૈરાગ્ય, તપ અને લગવત્પ્રેમ એ શુણ્યોથી યુક્ત થતાંની સાથેજ જ્ઞાનેશ્વરાદિ બ્રહ્મનિષ્ઠ સંતાનો તેમના ઉદરમાં જન્મ્યાં ! આપણે માનવીઓએ તો શાસ્ત્રાજ્ઞા પાળવીજ બેઠએ; આપણે જો તેનું પાલન ન કરીએ તો પતન પામીએ; પરંતુ વેદ, શાસ્ત્રો અને પુરાણો સંદોહિત જેના ગુણાનુવાદ ગાય છે એવા વિશ્વાત્માને કિંવા તેમની આજ્ઞાથી માનવદેહ ધારણ કરનારા મહાત્માઓને પણ શાસ્ત્ર નિયમ પ્રતિબંધક છે એમ માનવું સર્વથા અયોગ્ય છે. આ બાબુથી વિચાર કરવામાં આવતાં જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે સંન્યાસીને ઉદરે જન્મ શા માટે ધારણ કર્યો તે સમજાય છે. આધ્યાત્મિક અર્થમાં અને સકળ કામનાના ત્યાગરૂપ

જે સંન્યાસ તેને પેટે જ્ઞાને જન્મ લેવો એ પણ સર્વાંશે સુક્તજ છે. ‘શુચીનાં શ્રીમતાં ગેદે યોગમ્નષ્ટોઽમિજ્ઞાયતે’ ‘અથવા યોગિનામેવ કુલે ભવતિ ધીમતામ્’ (ગીતા અ. ૬ સ્કો. ૪૧-૪૨) એ શ્લોકપર જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે પાછળથી જે ભાષ્ય કર્યું છે, તે તેમના આત્મચરિત્રનોજ એક ભાગ છે એમ આપણને લાગે છે. યોગબ્રહ્મ મહાત્મા દેવી સંપત્તિથી શ્રીમંત અથવા ‘મોક્ષશ્રિયા મલ્લકૃત’ એવા પવિત્ર કુળમાં નિષ્પાપ માતૃપિતાને ઉદરે જન્મ ધારણ કરે છે. જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ સ્વયં કહે છે કે:—

“ જે નીતિને પથે ચાલે છે, સત્ય વચન બોલે છે, શાસ્ત્રાજ્ઞાની દ્રષ્ટિથી જુએ છે, જેના ઘરમાં વેદ જાગૃત હોય છે, સ્વધર્મચાર એ જેનો વ્યવસાય છે, નિત્યાનિત્ય વિવેક જેનો મંત્રી છે, જે હરિચિંતન શિવાય અન્ય કોઈ પણ પદાર્થનું ચિંતન કરતો નથી, એવા પવિત્ર પિતાનાજ વીર્યથી યોગબ્રહ્મ મહાત્મા જન્મ ધારણ કરે છે. મહાત્માઓનાં માતૃપિતાનાં ચરિત્રો સૂક્ષ્મતાપૂર્વક તપાસવાથી એમજ જણાય છે કે તેમનાં અંગમાં મહાત્માનાં માતૃપિતા થવાની યોગ્યતા હોય છે. ‘બીજ તેવો અંકુર’ એ કહેવત સામાન્ય સિદ્ધાંતને સિદ્ધ કરે છે. વંશપરંપરાના સંસ્કાર અને જીવનું સ્વતંત્ર કર્મ એ ઉભય તરફની ઐક્યતા ‘શુચીનાં શ્રીમતાં ગેદે યોગમ્નષ્ટોઽમિજ્ઞાયતે’ એ સર્વોત્કૃષ્ટ સિદ્ધાંતમાં થાય છે. જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ વિશિષ્ટ કાર્યની સાધનાને માટે અવતર્યા હતા અને તેટલા માટે તેમણે વિઠ્ઠલ પંતનેજ પિતા તરિકે ચુંટી કાઢ્યા હતા. માતૃપિતાને યોગ્ય સંતતિ મળી અને સંતતિને યોગ્ય માતૃપિતા મળ્યાં. જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની પેઠેજ કપિલ મહામુનિ શ્રી વિષ્ણુના અવતાર હતા. વિઠ્ઠલ પંત અને રૂક્મિણીબાઈની પેઠેજ કપિલ મુનિના પિતા કર્દમ ઋષિ અને માતા દેવહૂતિના ચરિત્રમાં પણ વૈરાગ્ય અને તપશ્ચર્યા ઉત્કટ હતાં. માતૃપિતાનો વૈરાગ્ય, જ્ઞાન, પવિત્રતા, તપશ્ચરણ અને નિર્વિષયતા લોકોત્તર ન હોય તો લોકોત્તર વિભૂતિનું જનકત્વ તેમનામાં સંભવતું નથી. રૂક્મિણીબાઈનું પાતિવ્રત્ય અને તપશ્ચરણ દેવહૂતિના જેવુંજ ઉગ્ર હતું. રામાનંદ સ્વામીને તેણે પ્રથમ વંદન કર્યું ત્યારે તેની મૂર્તિ દેવહૂતિના જેવીજ હતી. ભાગવતમાં દેવહૂતિ વિષે નીચે પ્રમાણે વર્ણન ઉપલબ્ધ થાય છે.

કાલેન ભૂયસા ક્ષામા કર્ષિતા વ્રતચર્યયા ॥ ૫ ॥

સરજં વિમ્બ્રતી વાસો વેળીભૂતાંશ્ચ મૂર્ધજાન ।

અંગં ચ મલપંકેન સંલગ્નં શબલસ્તનમ્ ॥ ૨૬ ॥

(ભાગવત સ્કંધ ૩ અ. ૨૩.)

અર્થ:—ઘણા વખતની તપશ્ચર્યાથી શીથીલ થઇ ગયેલી અને પ્રતાપચરણથી દુર્બળ બનેલી ॥ ૫ ॥ ઘૂળથી મલિન બનેલા વસ્ત્રને ધારણ કરી રહેલી અને જેના કેશમાં પણ રજ ભરાઈ ગયેલી, જેનું શરીર પણ મેલથી ઢંકાઇ ગયું હતું અને સ્તન પણ ભૂરાં થઇ ગયેલાં હતાં. ॥ ૨૫ ॥ (ભા. સ્કં. ૩. અ. ૨૩)

રામાનંદ સ્વામીએ પ્રથમ જ્યારે રૂક્મિણીબાઈને જોઈ ત્યારે તેનું વદન આ પ્રકારે તપસ્તેજથી દેહીપ્રમાન ધયેલું તેને દ્રષ્ટિગોચર થયું હતું. આથીજ તેઓના મનમાં તેને વિષે પૂજ્યબુદ્ધિ ઉત્પન્ન થઈ હતી અને તીર્થયાત્રા કરવાનું છાડી દઈ પાછા કાશી જઈને “આ સ્ત્રીનો સ્વીકાર કર. એને પેટે ઇશ્વરાંશ અવતરશે” એવો મંત્ર તેમણે વિઠ્ઠલ પંતને કહ્યો હતો.

શ્રી ગુરુપ્રસાદથી અને વિઠ્ઠલ રૂક્મિણીનાં અત્યુત્કટ પુણ્યબળથી તેમને ઉદરે નિવૃત્તિ, જ્ઞાનદેવ, સોપાન અને સુક્રતાબાઈ એ સંતાનરત્નોનો જન્મ થયો. આ સંતાનો બન્ને વર્ષને અંતરે જન્મ્યાં હતાં. એમ જણાય છે કે તેમનો જન્મ આપેગાંવમાં થયો હતો.

જન્મકાળી.

૧ નિવૃત્તિનાથ:—શકે ૧૧૯૫ શ્રીમુખ સંવત્સર માઘ કૃષ્ણ ૧ પ્રાતઃકાળ.

૨ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ:—શકે ૧૧૯૭ શુવા સંવત્સર શ્રાવણ કૃષ્ણ પક્ષ ૮ મધ્યરાત્ર.

૩ સોપાનદેવ:—શકે ૧૧૯૯ ઈશ્વર સંવત્સર કાર્તિક શુદ્ધ ૧૫ પ્રહરરાત્ર.

૪ સુક્રતાબાઈ:—શકે ૧૨૦૧ પ્રમાથીનામ સંવત્સર આશ્વિન શુદ્ધ ૧ મધ્યાહ્ન.

આ ચાર જન્મ* ને ચાર સૂર્યની ઉપમા આપીએ તો તેમાં લેશ પણ અતિશયોક્તિ નથી. તેમને ઉદરે એ ચાર સંતાનો વસ્તુતઃ સંતાનો નહોતાં; પરંતુ સાક્ષાત્ ચતુર્વિધ ભાક્ષ ક્રિયા ચતુર્વિધ પુરુષાર્થજ્ઞ સાકારરૂપે અવતર્યો હતો.

પ્રકરણ ૨ જી.

ગુરૂપરંપરા.

નિવૃત્તિનાથ, જ્ઞાનેશ્વર, સોપાનદેવ અને સુક્રતાબાઈ એ ચારે બાળકો ખેલતાં, વિનોદ કરતાં અને બાલ્યાવસ્થાથીજ પરમાર્થની વાતો કરતાં હતાં. તેમની પરિસ્થિતિ વૈરાગ્યપોષક હતી. બ્રાહ્મણોએ વિઠ્ઠલપંતનો બહિષ્કાર કરેલો હોવાથી તેનો બધો વખત સ્ત્રીપુત્રની સાથે ઘરમાંજ વ્યતીત થતો હતો. ફકિમણીબાઈ કૂવાપર પાણી લેવા જતી અથવા નદીએ વસ્ત્ર ધોવા જતી ત્યારે ગામની સ્ત્રીઓ તેને મહેણાં મારતી. છોકરાંઓ જ્યારે બહાર જતાં ત્યારે નાનાં મોટાં સર્વ માણસો આ “સંન્યાસીનાં બાળકો છે” એમ કહી તેમને ત્રાસ આપતાં. બલિબહિષ્કૃત કરવા જેવી બીજી કોઈ પણ સખત શિક્ષા આપણા સમાજમાં નથી. સર્વ દંડોમાં અત્યંત અસહ્ય દંડ બહિષ્કાર છે. બહિષ્કૃત મનુષ્યોને ઉપહાસ, અત્યાચાર, નિંદા આદિનાં તીક્ષ્ણ બાણ નિરંતર સહન કરવાં પડે છે. સર્વ પ્રકારના પ્રતિબંધો તેને પ્રાપ્ત થાય છે. બહિષ્કૃત મનુષ્યોપર અત્યાચાર કરવો એ એક પ્રકારની ધર્મસેવા છે એવી ભૂર્ણ અને અજ્ઞાન લોકોની માન્યતા હોય છે. વિઠ્ઠલપંતને બ્રાહ્મણોએ બહિષ્કૃત કર્યા તેથી અન્ય જાતીય લોકો પણ તેની સાથે કોઈ પણ પ્રકારનો સંબંધ રાખતા નહોતા. આવી આપત્તિમાં વિઠ્ઠલપંત અને ફકિમણીબાઈએ કેટલાંક વર્ષો વ્યતીત કર્યાં. આ આપત્તિ તેમનાં છોકરાંઓને પણ સહન કરવી પડી. નિવૃત્તિ વગેરે બાળકો ગર્ભમાંથીજ જ્ઞાની હોવાથી તેમની પ્રગલ્ભતા, તેમનું જ્ઞાન, તેમનો સંવાદ, તેમનું સંતપણું આદિ લક્ષણો તેમના અંગમાં ઓતપ્રોત ભરેલાં હતાં; અને માતા પિતા પોતાનાં સંતાનોના અદ્ભુત સદ્ગુણો જોઈ આનંદ પામતાં હતાં.

નિવૃત્તિનાથ જ્યારે સાત વર્ષના થયા ત્યારે તેમની યજ્ઞોપવીતવિધિ શી રીતે થશે ? એ વિષે વિઠ્ઠલપંતને ચિંતા ઉત્પન્ન થઈ. સંન્યાસ ગ્રહણ કર્યા પછી પુનઃ ગૃહસ્થાશ્રમનો સ્વીકાર કરવાનાં ઉદ્દાહરણો વિઠ્ઠલપંતની પૂર્વે વિદ્યમાન નહોતાં; તેથી પોતાના પુત્રને યજ્ઞોપવીત ધારણ કરાવી શકાશે કે નહિ તેનો નિર્ણય તે કરી શક્યા નહિ. વિઠ્ઠલપંતે પુષ્કળ ખટપટ કરી પરંતુ તેમની સાથે કોઈ વાતચીત સુદ્ધાં કરતું નહિ તો પછી તેમની હિંમાયત તો કોણજ કહે ? અંતે ફકિમણીબાઈના મત પ્રમાણે કાંઈ અનુષ્ઠાન કરવું એવો નિશ્ચય કરી વિઠ્ઠલપંત સ્ત્રી, પુત્ર, અને પુત્રી સહવર્તમાન ત્ર્યંબકેશ્વર ગયા. ત્યાં તેઓ નિત્ય મધ્યરાત્રે નદીમાં સ્નાન કરી સંતાનોની સાથે બ્રહ્મગિરિની સબ્ય પ્રદક્ષિણા કરતા. આ રીતે છ માસ વહી ગયા. અંતે એક દિવસે નિવૃત્તિનાથનો બાગ્યોદય થવાનો સમય પ્રાપ્ત થયો:—

* આ ચારે બાંહુના જન્મકાળ વિષે મતભેદ દષ્ટિગોચર થાય છે. કેટલાક કહે છે કે તેમનો જન્મ અનુક્રમે ૧૧૯૦, ૧૧૯૩, ૧૧૯૬ અને ૧૧૯૯ માં થયો હતો.

એક દિવસ રાત્રિને સમયે સર્વ જણ આ પ્રકારે પ્રદક્ષિણા કરતાં હતાં ત્યારે તેમણે પોતાની સમક્ષ એક વિકરાળ વ્યાધિને ક્ષણ મારતો ચાલી જતો જોયો. વિદુલપત એકદમ ગભરાઈ ગયા અને પોતાનાં છાકરાંઓને સંભાળવા લાગ્યા. એવામાં નિવૃત્તિનાથ વાટ ચૂકી ગયા અને બીજેજ રસ્તે ચાલ્યા ગયા. ચાલતાં ચાલતાં તેઓ અંજની પર્વતની એક ગુહામાં ગયા. આ ગુહામાં શ્રી ગૈનીનાથ બે શિષ્યોની સાથે તપશ્ચરણ કરતા બેઠા હતા. નિવૃત્તિનાથ વાટ ચૂકીને આ ગુહામાં આવ્યા એમ કહેવા કરતાં ભવારણ્યમાં ભૂલા પડી ભટકતા હતા તે બ્રમણની સમાપ્તિ થઈને તેમને હવે ખરો માર્ગ હાથ લાગ્યો એમ કહેવું વધારે યોગ્ય છે. મસ્તકપર જટા, કાનમાં કુંડલ, કંઠમાં શેલી અને હાથમાં શિંગી તથા પુંગી ધારણ કરી મુખથી શ્રી-ગુરુનામનો ઘોષ કરતા શ્રી ગૈનીનાથને નિવૃત્તિનાથે સિદ્ધાશ્રમમાં જોયા અને તેમના ચરણમાં પોતાનું મસ્તક મૂકયું. ગૈનીનાથને પણ આ કેમળવયના બાળકને જોઈને અત્યાનંદ થયો. ધ્રુવને જે પ્રમાણે નારદ મળ્યા હતા તે પ્રમાણે નિવૃત્તિનાથને ગૈનીનાથ મળ્યા. પછી ગૈનીનાથે નિવૃત્તિનાથને અધિકારસંપન્ન શિષ્ય જાણી પ્રદક્ષિણા કર્યો. નિવૃત્તિનાથ સાત દિવસ પર્યંત શ્રી ગુરુસન્નિધિ રહ્યા. શ્રી ગુરુએ તેમને મહાવાક્યનો બોધ કર્યો અને યોગમાર્ગની દીક્ષા આપી. ગૈનીનાથ એ આદિનાથના સંપ્રદાયના સભ્ય હતા; અને તેમણે નિવૃત્તિનાથને પોતાના સંપ્રદાયમાં લઈ શ્રીકૃષ્ણની ઉપાસના કરવાની અને નામસ્મરણનો પ્રસાર કરવાની આજ્ઞા આપી.

નિવૃત્તિનાથની વય નાની હતી એ વાત સત્ય છે, પરંતુ ‘ન જાતુ વયસ્તેજસાં હેતુઃ’ એ ન્યાયે પૂર્વસંસ્કારબળથી તેમણે ગુરુબોધ ગ્રહણ કર્યો; અને પોતાનાં બંધુભગિનીને પણ તે બોધ આપી તેમને પણ કૃતાર્થ કર્યો. મહાત્માઓના સર્વ પ્રકાર અલૌકિકજ્ઞ હોય છે. તેમને અંશ ગોખીને વિદ્યાભ્યાસ કરવો પડતો નથી. તેમનો વિદ્યાભ્યાસ કેવળ સ્મરણશક્તિ વડેજ હોય છે ! ભગવાન શંકરાચાર્યે આઠમે વર્ષે ચાર વેદનું અને બારમે વર્ષે સકલ શાસ્ત્રોનું અધ્યયન કર્યું; અને સોળમે વર્ષે ભાષ્ય નિર્માણ કરી બત્રીસ વર્ષની અંદર પોતાનું અવતારકૃત્ય પરિ-સમાપ્ત કર્યું હતું, એ વાતો પ્રસિદ્ધજ છે.

નિવૃત્તિ, જ્ઞાનેશ્વર પણ આચાર્યનીજ કોટિના હોવાથી તેમનું ચરિત્ર પણ તેવુંજ હૃદયગમ છે. નિવૃત્તિનાથ કેટલેક દિવસે શ્રી ગુરુની આજ્ઞા લઈ પાછા આવીને માતપિતા તથા બંધુ-ભગિનીને મળ્યા, અને તેમણે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજને ઉપદેશ કર્યો. શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ પોતાના આયુષ્યના આઠમા વર્ષેજ શ્રી નિવૃત્તિનાથ સદ્ગુરુદ્વારા ઉપદેશ ગ્રહણ કરી પૂર્ણતા પામ્યા. તેમના ગુરુસંપ્રદાય વિષે હવે બે શબ્દો કહીશું. આદિનાથ શંકર એ આ સંપ્રદાયના કુલગુરુ હતા. આદિનાથના મુખ્ય શિષ્ય મત્સ્યેન્દ્રનાથ, તેમના શિષ્ય ગોરક્ષનાથ, તેમના ગૈનીનાથ, ગૈનીનાથના નિવૃત્તિનાથ અને નિવૃત્તિનાથના શિષ્ય શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ હતા. આ સંપ્રદાય વિષે નિવૃત્તિનાથ એક અભંગમાં બે વર્ણન કરે છે તેનો સાર નીચે પ્રમાણે છે:-

આદિનાથ શંકરે પાર્વતીને સ્વબોધનું રહસ્ય કહી સંભળાવ્યું તે સહજ મત્સ્યેન્દ્રને પ્રાપ્ત થયું. તેજ પ્રેમયુક્ત બોધ તેણે ગોરક્ષને આપ્યો અને તેણે તે બોધ ગૈનીનાથને આપ્યો. વૈરાગ્યથી તપ થયેલા ગૈનીનાથને આ બોધથી પરમ શાંતિ થઈ. ચિત્તમાં અભેદભાવનો ઉદય થવાથી તેમણે પૃથ્વીપર નિઃશંકપણે પુષ્કળ પ્રવાસ કર્યો અને તેથી તેમના ચિત્તમાં સુખાનંદ સ્થિર થયો. ગૈનીનાથે નિવૃત્તિનાથદ્વારા પોતાના સંપ્રદાયનો પુષ્કળ પ્રસાર થશે એવી ખાત્રી થવાથી તેમને ઉપદેશ કર્યો. નિવૃત્તિનાથ કહે છે કે, “શ્રી ગૈનીનાથે અમને કૃષ્ણોપાસનાનો મંત્ર આપીને અમારું કુળ પાવન કર્યું.” નિવૃત્તિનાથે આ બોધ જ્ઞાનદેવ, સોપાન અને સુક્તાબાઈને આપીને તેમને કૃતાર્થ કર્યો.

જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે પોતાના સંપ્રદાય વિષે જ્ઞાનેશ્વરીના ઉપસંહારમાં જે ઉલ્લેખ કર્યો છે તેનો ભાવાર્થ નીચે પ્રમાણે છે:—

ત્રિપુરારિ આદિનાથ શંકરે પાર્વતીના કાનમાં જે જ્ઞાન કહ્યું—ક્યારે કહ્યું તેની ખબર નથી— તે ક્ષીરસાગરમાંના એક મત્સ્યના ઉદરમાં ગુપ્તરૂપે રહેલા મત્સ્યેન્દ્રનાથને પ્રાપ્ત થયું. આ જ્ઞાનનો પ્રતાપ એવો હતો કે જ્યારે મત્સ્યેન્દ્રનાથ સંચાર કરતા કરતા સમશૃંગપર આવ્યા ત્યારે જેના શરીરાવયવ ભક્ષ થયા હતા એવા ચૌરગીનાથને મત્સ્યેન્દ્રનાથનું દર્શન થતાંજ પૂર્ણ અવયવ પ્રાપ્ત થયા. પરંતુ આવી ઉપાધિનો અધિક વિસ્તાર ન થાય અને અચલ સમાધિસુખ ભોગવી શકાય એટલા માટે મત્સ્યેન્દ્રનાથે પોતાનું જ્ઞાન ગોરક્ષનાથને આપ્યું. ગોરક્ષનાથ યોગવિદ્યામાં પારંગત હતા અને વિષયનો નાશ કરવામાં પરમ શર હતા; આવા યોગનિષ્ઠ અને વિરક્ત ગોરક્ષનાથને ગુરુએ શ્રી સ્વાત્મપદ્મપર ચઢાવ્યા. તેમણે શંકર પાસેથી પરંપરાથી પ્રાપ્ત થયેલું અદ્વિતીય આનંદસુખ ગૈનીનાથને આપ્યું. સર્વ પ્રાણીઓ કલિથી અસ્ત થયાં છે એવી દશા બેઠે ગૈનીનાથે નિવૃત્તિનાથને આજ્ઞા કરી કે, “આદિ ગુરુ શંકર પાસેથી શિષ્યપરંપરાથી જે બોધનું ઐશ્વર્ય આપણને પ્રાપ્ત થયું છે તે હું તારે સ્વાધીન કરું છું; અને તું કલિના પંજામાં સપડાયેલા જીવોને દુઃખમાંથી મુક્ત કરવાને માટે સર્વ પ્રકારના પ્રયત્ન કરીને તેમનો ઉદ્ધાર કર. મૂળથીજ નિવૃત્તિનાથ દયાશીલ હતા અને તેમાં વળી શ્રી ગુરુની આવી આજ્ઞા થઈ. એટલે પછી પૂછવુંજ શું ? વૃષ્ટિ કરવાને માટે મેઘ ઉત્સુકજ હોય છે અને એવામાં વર્ષાઋતુ આવે એટલે પછી ન્યૂનતાજ શી રહે ? સંસારથી અસ્ત થયેલા લોકો અત્યેની લાગણીથી ગીતાર્થ પ્રકટ કરવાના મિષથી નિવૃત્તિનાથે શાંતિરસની જે રેલછેલ કરી મુકી તે આ (ભાવાર્થ દીપિકા) અથ છે ! તે વખતે તેમનો પ્રસાદ પ્રાપ્ત કરવાને માટે ચાતકની પેઠે ઉત્કંઠિત એવો હું તેમની પાસે હતો તેથી તેમણે મારાપર કૃપા કરી અને મને આ યશનો સ્વામી બનાવ્યો. હજી પણ જ્ઞાનેશ્વરનો નિમ્ન લિખિત અભંગ બોલવાનો એ સંપ્રદાયના અનુયાયીઓનો નિયમ છે અને આભંદીમાં નિત્ય પ્રાતઃકાળે લોકો જ્યારે શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની પંચપદી કહે છે ત્યારે એ અભંગ બોલે છે:—

આદિનાથ ગુરુ સકલ સિદ્ધાંત આ મત્સ્યેન્દ્ર ત્યાંજા મુખ્ય શિષ્ય । મત્સ્યેન્દ્રને બોધ ગોરક્ષાસી દિકા ॥
ગોરક્ષ બોલલા ગહિની પ્રતી । ગહિનીપ્રસાદે નિવૃત્તિ દાતાર ॥ જ્ઞાનદેવાસાર ચોજવિલે ॥

શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની ગુરુપરંપરા આ પ્રમાણે છે:—
આદિનાથ, મત્સ્યેન્દ્રનાથ, ગોરક્ષનાથ, ગૈનીનાથ, નિવૃત્તિનાથ અને જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ.
શિવદિન કેસરીના શિષ્ય માલુનાથે આ સંપ્રદાય પરંપરાપર ૧૪ શ્લોકો રચ્યા છે. તેમાંના પ્રથમ છ શ્લોકો આપી આ પ્રકરણ સમાપ્ત કરીએ છીએ.

ગુણાતીત અવ્યક્ત વિદ્યાવિલાસી । મુહારંભ આરંભ એશ્વર્યતેસી ॥

સદા સર્વદા સચ્ચિદાનંદ આસ્થા । નમસ્કાર માક્ષા તયા આદિનાથા ॥ ૧ ॥

અતીસૌખ્યમાહેર જે સજ્જનાર્ચે । પરંધામ વિશ્રામ યોગેશ્વરાર્ચે ॥

નિરાલંબદેશી અનૂપમ્ય રાજા । નમસ્કાર મત્સ્યેન્દ્રનાથાસિ માક્ષા ॥ ૨ ॥

ગુરુભક્તિ જેથૂનિ રૂપાસિ આલી । મહાસિદ્ધિ જ્યાપાસુની વ્યક્ત જ્ઞાલી ॥

ક્ષ્મા ધાંવળ્યા ધાંવતો દીનકાજા । નમસ્કાર ગોરક્ષનાથાસિ માજા ॥ ૩ ॥

અનાદ્યાત ક્ષિંગી સ્ફુરે લક્ષ મુદ્રા । અલંદ સ્વરૂપસ્થિતી યોગનિદ્રા ॥

જવાચા બહુ આશ્રયો યોગયુક્તા । નમસ્કાર માક્ષા તયા ગૈનીનાથા ॥ ૪ ॥

ચલે ના ઢલે ના ઢલે કર્મમાર્ગે । ઉપાયાવિળે સાંપડે સંતસંગે ॥

સમાધાનવૃત્તી જયા સત્યબોધી । નમો ત્યા નિવૃત્તીસ ભાવેંચિ આર્થી ॥ ૫ ॥

પ્રતાપેં ગુણે આગળા સૂર્ય જૈસા । સ્વયંઝયોતિ શુદ્ધપ્રકાશીતં તૈસા ॥

જયાવી અસે યા જર્ણી પૂર્ણ સત્તા । નમસ્કાર માઝા તયા જ્ઞાનનાથા ॥ ૬ ॥

પ્રકરણ ૩ જી.

યજ્ઞોપવીતવિધિ અને વેદશાસ્ત્રમર્યાદા.

જેમ જેમ છોકરાંઓ વયમાં મોટાં થતાં ગયાં તેમ તેમ વિઠ્ઠલપંતની ચિંતા વૃદ્ધિગત થવા લાગી. રુકિમણીબાઈએ પણ તેને સંતાનોની યજ્ઞોપવીત વિધિ આટોપી લેવાને માટે કહ્યું. ગૃહસ્થાશ્રમમાં પુનઃ પ્રવેશ કરવાને લીધે બ્રાહ્મણોએ વિઠ્ઠલપંતનો સખત બહિષ્કાર કર્યો હતો; પરંતુ બ્રાહ્મણતામાં વૈશુદ્ધ્ય આવે એવું કાંઈ પણ નિંધ વર્તન તે કરતા ન હોવાથી કાળાંતરે બ્રાહ્મણોનો કોઈ શમશે અને સંતાનોની યજ્ઞોપવીતવિધિ કરવાનો પ્રસંગ આવશે ત્યારે આપણે બ્રાહ્મણોને માન્ય થઈશું એવી વિઠ્ઠલપંતને આશા હતી. પરંતુ બ્રાહ્મણોએ તેમના પ્રતિ જરા પણ લક્ષ્ય આપ્યું નહિ. પૂર્વે કોઈ પણ બ્રાહ્મણે સંન્યાસાશ્રમમાંથી ગૃહસ્થાશ્રમમાં પુનઃ પ્રવેશ કર્યો નહોતો. તેથી આ પ્રસંગને અનુકૂળ શાસ્ત્રાધાર જડવો કઠિન હતો. વિઠ્ઠલપંતે એવો નિશ્ચય કર્યો હતો કે ગમે તે પ્રાયશ્ચિત્ત કરવું પડે તો તે કરવું; પરંતુ બાળકોને ભત્તિકુળથી પૃથક્ રહેવા દેવાં નહિ. તેમણે બ્રાહ્મણવૃંદને સાષ્ટાંગ નમસ્કાર કરી પ્રાર્થના કરી કે “અમો પતિતોને આપ પાવન કરી દ્યો, અને અમારા સર્વ અપરાધો ક્ષમા કરો; મેં કેવળ ગુરૂની આજ્ઞા પાલન કરવાને અર્થે ગૃહસ્થાશ્રમનો પુનઃ સ્વીકાર કર્યો છે, કામવાસનાને આધીન થઈને કર્યો નથી. આપ જે હંડ કરશો તે ભોગવવાને હું તૈયાર છું. તમે કહેશો તે પ્રાયશ્ચિત્ત કરીશ. કૃપા કરી મને પાવન કરો અને મારાં બાળકો યજ્ઞોપવીત ધારણ કરી શકે એવો ધર્મશાસ્ત્રાર્થ શોધી કાઢી મને યોગ્ય નિર્ણય આપો.” પોતાનાં બાળકોને જીવનપર્યંત આ બહિષ્કાર ભોગવવો પડશે એ વિચારથી વિઠ્ઠલપંતને મહાદુઃખ થતું હતું. તેમણે તથા રુકિમણીબાઈએ શુદ્ધ ભાવે તથા ગદ્ગદિત અંતઃકરણે બ્રાહ્મણોને સાષ્ટાંગ નમસ્કાર કર્યો.

વિઠ્ઠલપંત અને રુકિમણીબાઈ વૈરાગ્યસંપન્ન હતાં ખરાં, પરંતુ પોતાનાં રત્નસમાન બાળકોના સુખ સામે જોઈને તેમને એમ લાગતું કે જો આપણી હયાતીમાંજ એમને યજ્ઞોપવીત સંસ્કાર નહિ થશે તો એમનું બ્રાહ્મણત્વ નષ્ટ થશે; અને આપણા વંશજોનો બ્રહ્મ સંબંધ તુટી જવાથી કુળનો અધઃપાત થશે. આ કલ્પના તેમના મનમાં આવતાં તેમના અંતઃકરણમાં અતિ દુઃખ પેદા થતું. વસ્તુતઃ વૈરાગ્યજ્ઞાનસંપન્ન સ્ત્રીપુરુષને મોહ થવો નહિ જોઈએ, પરંતુ કામળ બાળકોના-અને તેમાં પણ પોતાનાં બાળકોના નિર્વિકાર, નિર્મળ અને આનંદપૂર્ણ ચહેરા જોઈને મોટા મોટા યોગીઓનો વૈરાગ્ય પણ ચળે છે. કૃષ્ણે યશોદાને પોતાના સુખમાં સર્વ ભુવનો બતાવ્યાં હતાં તોપણ તે માતાના હૃદયમાં કૃષ્ણપ્રતિ પુત્રભાવનો મોહ હતોજ ! વિઠ્ઠલપંત અને રુકિમણીબાઈ બંન્ને હતાં કે આપણાં બાળકો કાંઈ સામાન્ય કોટિનાં બાળકો નથી. બ્રહ્મગિરિની પ્રદક્ષિણા કરતી વખત વ્યાઘ્રનું આગમન થયું ત્યારે નિવૃત્તિનાથ રસ્તો ચૂકીને ગ્રહામાં ગયા અને મહાત્માએ તેનાપર અનુબ્રહ્મ કર્યો એ વાત વિઠ્ઠલપંતે બાણી ત્યારથી પોતાનાં બાળકોની અદૌકિકતા વિષે તેને અતિ આશ્ચર્ય થતું હતું. રામાનંદ સ્વામીએ તેમને પુનઃ ગૃહસ્થાશ્રમનો સ્વીકાર કરવાની આજ્ઞા કરી ત્યારે તેઓએ જોકાતમાં તેમને એમ કહ્યું હતું કે, “તને

તારી સ્ત્રીદ્વારા જે સંતાનોની પ્રાપ્તિ થશે તે ત્રિભુવનવિજયી નિવડશે. ” એ વાત પણ તેમનાં સ્મરણમાં હતી. પ્રથમ તો પોતાનાં છોકરાં અને વળી તેમાં દિવ્ય ગુણોનો સયોગ એટલે પછી કયા પિતાને આનંદ થયા વિના રહે ? માટે વિઠ્ઠલપંત અને રૂક્મિણીબાઈને પોતાનાં સંતાનો પ્રતિ સાહજિક પ્રેમ હોય તેમાં શી નવાઈ ? પરંતુ તેઓ યજ્ઞોપવીતથી વંચિત રહેવાની સ્થિતિમાં હતાં એ જોઈ તેમના સર્વ મનોરથો તૂટી પડ્યા. બ્રાહ્મણોએ તેમને ઉત્તર આપ્યો કે; “ તમારા અપરાધને માટે શાસ્ત્રમાં કયાંય પણ પ્રાયશ્ચિત્ત જણાવવામાં આવ્યું નથી અને તમારાં બાળકોને યજ્ઞોપવીત ધારણ કરવાની શાસ્ત્રની અનુજ્ઞા નથી. તમારો અપરાધ એવો તો ઘોરતમ છે કે દેહાંત પ્રાયશ્ચિત્ત શિવાય અન્ય કાંઈ પણ પ્રાયશ્ચિત્ત તેને લાગુ પડતું નથી. ”

બ્રાહ્મણવૃંદનો આ નિર્ણય સાંભળી વિઠ્ઠલપંતે મસ્તક નમાવી જણાવ્યું કે દેહાંત પ્રાયશ્ચિત્ત કરવાને હું તૈયાર છું. તેમણે પોતાનું મન દ્રઢ કર્યું, સ્ત્રીપુત્રાદિકનો મોહ છોડ્યો, બ્રાહ્મણોને વંદન કર્યું અને પાછળ દ્રષ્ટિપાત કર્યા વિના એકદમ પ્રયાગક્ષેત્ર તરફ ચાલવા માંડ્યું. ત્યાગ અને વૈરાગ્યની ભૂર્તિ બની શાંતપણે તેણે શ્રી ગંગા યમુનાના ઓધમાં પોતાના દેહનું વિસર્જન કર્યું. રૂક્મિણીબાઈ પણ વિઠ્ઠલપંતની સાથે ગયાં હતાં અને તેમણે પણ પોતાના સ્વામીની પાછળ પોતાના દેહનો મોહ રાખ્યા વિના નદીના પાણીમાં ભુસ્કેં માયો. આ રીતે વિઠ્ઠલપંત અને રૂક્મિણીબાઈએ પોતાની નંદર દેહનો ત્યાગ કર્યો અને તે ઉભય અવિનાશી પદપર આરૂઢ થયાં.

વેદશાસ્ત્રજ્ઞ બ્રાહ્મણોએ દેહાંત પ્રાયશ્ચિત્તની જે શિક્ષા કહી તે સાંભળી વિઠ્ઠલપંતે બ્રાહ્મણોને નમસ્કાર કર્યા અને “ આપ કહો છો તે પ્રમાણે કરીશ ” એમ મહા ધૈર્યથી કહી તેઓ પ્રયાગમાં ગયા અને ત્યાં દેહાંત પ્રાયશ્ચિત્ત કર્યું; આ પરથી તેમની જાનવલ્લય ધર્મનિષ્ઠા, તેમનો પરિપૂર્ણ વૈરાગ્ય અને તેમની તીવ્ર ત્યાગબુદ્ધિ વ્યક્ત થાય છે. ગૃહસ્થાશ્રમ અને વિષયો પ્રત્યે સંપૂર્ણ તિરસ્કાર આવ્યા છતાં પણ તેમણે કેવળ ગુરૂઆજ્ઞા પાલન કરવાને માટે પુનઃ ગૃહસ્થાશ્રમનો સ્વીકાર કર્યો હતો. આ પ્રમાણે કરવામાં પૂર્વે તેમણે જેમ અત્યંત મનોધૈર્ય દર્શાવ્યું હતું તેમ શાસ્ત્રજ્ઞાને માન આપવાને માટે તેમણે સ્ત્રીપુત્રાદિકનો મોહ છોડી પ્રાણીમાત્રને અત્યંત પ્રિય એવી જે દેહ તેનો પણ શાન્તિપૂર્વક ત્યાગ કર્યો. આથી વિઠ્ઠલપંતને જ્ઞાનેશ્વરાદિ મહાત્માઓએ પિતૃત્વનો જે અધિકાર આપ્યો હતો તે યોગ્યજ હતો એમ કહી શકાશે. ગુરુ અને શાસ્ત્ર પ્રત્યે તેઓ કેટલો પૂજ્યભાવ ધરાવતા હતા તે ઉપર વર્ણવેલા ઉભય પ્રસંગોથી ઉત્તમ રીતે જાણી શકાય છે. ગુરુવાક્ય અને શાસ્ત્ર પોતાના સુખની આડે ન આવે ત્યાં સુધી તેને માન આપવાને માટે ઘણા લોકો તત્પર હોય છે, પરંતુ સર્વસ્વની હાનિ થવાનો પ્રસંગ આવે ત્યારે અત્યંત શ્રેષ્ઠ વિભૂતિ શિવાય કોઈ પણ માણસ ગુરુવાક્ય અને શાસ્ત્રજ્ઞાનું પાલન કરી શકતો નથી; પરંતુ શ્રેષ્ઠ પુરુષોનાં આચરણ આપણને એમજ શીખવે છે કે ધર્મ, સમાજ અને દેશના કાયદા સ્પષ્ટ રીતે આપણા હિતની આડે આવે છે એમ જાણવા છતાં પણ તે કાયદાની આગળ પોતાનાં સર્વ ઐહિક સુખનો ત્યાગ કરવાને તત્પર થવું એજ ખરૂં મનોધૈર્ય છે. ગ્રીસ દેશના પ્રખ્યાત તત્ત્વવેત્તા અને સાધુ પુરુષ સૉક્રેટીસપર તે વખતના ક્ષુદ્ર પુરુષોએ તહોમત મુકી દેહાંત પ્રાયશ્ચિત્તની સખ્ત શિક્ષા કરી ત્યારે તેમને તુરંગમાંથી છોડાવવાને માટે તેમના અનેક ભક્તો તૈયાર હતા તે છતાં પણ તેઓએ રાજ્યતંત્રે કરેલી શિક્ષા ખુશીથી ભોગવી અને તેની આજ્ઞા પ્રમાણે વિષનો પ્યાલો પી દેહનો ત્યાગ કર્યો.

વિઠ્ઠલપંત જેવા મહાજનો પણ વિરલજ હોય છે અને તેમના જેવા પ્રખર નીતિવાન બ્રાહ્મણને પ્રાયશ્ચિત્તની આવશ્યકતા પણ નહોતી; તથાપિ જંગમાં અલૌકિક યોગ્યતા હોવા છતાં પણ સામાન્ય લોકોની પેઠે શાસ્ત્રજ્ઞ પાળવાનો મહાન પુરુષોનો જે નિયમ હોય છે તે

નિયમાનુસાર તે નિર્ણયને માટે બ્રાહ્મણોની પાસે ગયો અને તેમણે આપેલો નિર્ણય શિરસાવંધ ગણ્યો. તુકારામ કહે છે કે; “જે જગતના આઘાત સહન કર્યા કરે છે તેજ સંત છે.” આ ન્યાયથી આઘાત સહન કર્યા શિવાય મનુષ્યનું સંતપણું જગતની દ્રષ્ટિએ પડતું નથી. સંતો આવા આઘાતને માટે બરબડાટ કરતા નથી. મહાન પુરુષોની મહત્તા તેમનાપર આવતા દુઃખ પ્રસંગોથીજ જગતમાં પ્રસિદ્ધ થાય છે. દેહને પણ કલેશ ગમતો નથી, પરંતુ કલેશથી ડરીને જે મહાન પુરુષો બેસી રહ્યા હોત તો મહાન પુરુષો અને સામાન્ય જનો વચ્ચેનો ભેદ જગતને શી રીતે દ્રષ્ટિગોચર થયો હોત? આપત્તિની કસોટીથીજ મહાન પુરુષની મહત્તાનો જગતને અનુભવ મળે છે. વીર અને બીરુ, શાહુકાર અને ચોર, સાચો અને ભૂઠો, સંત અને ઢાંગી એમની વચ્ચેનો ફરક આપત્તિથીજ પ્રકટ થાય છે. આ વિવેચનનું તાત્પર્ય એટલુંજ છે કે વિઠ્ઠલપંતની વિરક્તતા અને ધર્મનિષ્ઠા સર્વ આળંદીકર બ્રાહ્મણોના ન્યાય-નિષ્ઠુર નિર્ણયથીજ લોકોના જણવામાં આવી હતી. ઉપર જણાવેલું વિવેચન જે પ્રમાણે વિઠ્ઠલપંતને લાગુ પડે છે તેજ પ્રમાણે તે રૂકિમણીબાઇને પણ લાગુ પડે છે. તે બાઇ પણ આપણને વિઠ્ઠલપંતના જેટલીજ પૂજ્ય છે. જેની પવિત્ર કૃપાથી શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે જન્મ લીધો તે બાઇને ધન્ય છે. આપણે તેના સંપૂર્ણ ચરિત્ર વિષે વિચાર કરીએ છીએ ત્યારે આપણને જણાય છે કે નિવૃત્તિપ્રભૃતિ સંતાનોને જન્મ આપવાને તે બાઇ સંપૂર્ણ રીતે અધિકારિણી હતી. વિઠ્ઠલપંતનો વૈરાગ્ય અને રૂકિમણીબાઇનું પાતિવ્રત્ય તથા ભક્તિ એ સર્વ વાનાં એવા મહાન જીવોને તેમને પેટ અવતરવાને આકર્ષે તેવાંજ હતાં. વિઠ્ઠલપંત અને રૂકિમણીબાઇ અદેખર વૈરાગ્ય અને ભક્તિની સાક્ષાત્ પ્રતિમારૂપજ હતાં; અને વૈરાગ્ય તથા ભક્તિના ઉદરમાંથી નિવૃત્તિ, જ્ઞાન, સોપાન અને મુક્તિનો ઉદ્ભવ થવો એમાં આશ્ચર્યજ શું?

નિવૃત્તિ, જ્ઞાનેશ્વર, સોપાનદેવ અને મુક્તાબાઇને ઈશ્વરની કૃપાપર છાડી તેમનાં માતપિતા સ્વર્ગવાસ પામ્યાં ત્યારે નિવૃત્તિનાથની વય લાગ્યેજ દશ વર્ષની હતી. માતપિતાના મૃત્યુ પછી તે બાળકો થોડા દિવસપર્યંત આપેગાંવમાં રહ્યાં; પરંતુ તેમના દુશ્મનોએ તેમને તેમના આપ-દાદાના ઘરમાં પ્રવેશવા દીધાં નહિ અને તેમની મિલકત પણ તેમને સ્વાધીન કરી નહિ. જેથી તે બિચારાં ઘરબાર વિનાનાં થઈ ગયાં; પરંતુ તેમને શું આ બ્રહ્માંડરૂપી ઘર નહોતું? તેમનાં દુશ્મનો તો માત્ર એક નાતું સરખું મૃત્તિકાનું ઘર અને થોડી મિલકત લઇને બેઠાં; પરંતુ નિવૃત્તિ, જ્ઞાનેશ્વરદિએ તો ભુવનત્રયને પોતાનું ઘર તથા મિલકત બનાવી. તેઓ આપેગાંવમાં ગયા પછી નિવૃત્તિ અને જ્ઞાનેશ્વર ભિક્ષા માગી લાવતા, અને સોપાનદેવ નાની મુક્તાબાઇની સંભાળ લેતો. એ પ્રમાણે તેઓએ દિવસ વ્યતીત કર્યા હતા.

મુક્તાબાઇએ આપેગાંવમાં સમાધિ લીધા પૂર્વે જે ઉદ્દગાર કાઢ્યા હતા તે પરથી જણાય છે કે વિઠ્ઠલપંત અને રૂકિમણીબાઇએ શ્રીકૃષ્ણની હયાપર પોતાનાં બાળકોને સોંપીને પ્રયાગ તરફ નીકળી ગયાં તે પૂર્વે તેઓ આપેગાંવમાંજ રહેતાં હતાં; અને આપેગાંવથીજ તેઓ પ્રયાગ તરફ ગયાં હતાં.

પોતાનાં અંધુભગિનીને પોતાની સાથે લઇને નિવૃત્તિનાથ આળંદી ગયા. યજ્ઞોપવીત સંસ્કાર પોતાને થવોજ જોઇએ એવો નિવૃત્તિનાથને આગ્રહ નહોતો. તેઓ તો કેવળ શિવસ્વરૂપજ થયા હતા. તેમને પોતાના હેઠનું પણ ભાન રહેતું નહોતું. નિવૃત્તિ તે અદેખર નિવૃત્તિ સ્વરૂપજ હતા. સર્વ વૃત્તિઓથી પર એવું જે નિજ સ્વરૂપ તેમાંજ તેઓ નિમગ્ન રહેતા. “આપણે બ્રાહ્મણોને પાપે પડીને તથા તેમને વિનંતિ કરીને તેમની આજ્ઞાથી પાવન થવું જોઇએ અને યજ્ઞોપવીત ધારણ કરવું જોઇએ.” એમ કહીને જ્ઞાનેશ્વરે એક વખત તેમને બલામણ કરી કે બ્રાહ્મણ પાસે ફરીથી નિર્ણય કરાવવો.

પ્રકરણ ૪ થું.

નિર્ણય માટે પુનઃ પ્રયાસ અને પૈઠણમાં ચમત્કારો.

નિવૃત્તિનાથ પોતાનાં બંધુભગિનીને પોતાની સાથે લઈને ધીમે ધીમે પૈઠણ જઈ પહોંચ્યા. નાની મુક્તાબાઈને પણ પોતાની સાથે લેવાનું કારણ એ હતું કે, તેની સંભાળ લેનાર તેમના શિવાય બીજું કોઈ નહોતું. ગોદાવરીને તીરે સ્નાનવિધિ આટોપીને તેઓ ગામમાં પેઠાં, વિઠ્ઠલપંતના મામા કૃષ્ણાજીપંત દેવકુળે પૈઠણમાં જ રહેતા હતા. તેમને ઘેર તેઓ ઉતર્યા. ચાર દિવસ પછી પૈઠણનિવાસી બ્રહ્મવૃંદની સભા એકત્રિત થઈ. તેમની સમક્ષ નિવૃત્તિનાથે આજ્ઞાદીના બ્રાહ્મણોનો પત્ર સાદર કર્યો, તેપરથી ‘આ સંન્યાસીનાં બાળકો છે અને તેમને પ્રાયશ્ચિત્તનો શાસ્ત્રાર્થ જોઈએ છે’ એમ તેમના લક્ષમાં આવ્યું. નિવૃત્તિનાથે બ્રાહ્મણોને સાષ્ટાંગ પ્રણામ કર્યો અને પોતાનું વૃત્તાંત હતું તેવું સરળતાથી કહી સંભળાવ્યું. વળી તેઓની તેમણે પ્રાર્થના કરી કે “અમે અનાથ, પતિત, શરણાગત, દીન છીએ; માટે અમને કૃપાદ્રષ્ટિથી સનાથ કરી જોળે દ્યો ” બ્રહ્મસભામાં મોટા મોટા વૈદિક, શાસ્ત્રજ્ઞ અને શ્રુતિ સ્મૃતિના અધ્યયનથી વિદ્વાન થયેલા બ્રાહ્મણો બેઠા હતા. અને ‘સંન્યાસીનાં છોકરાંઓ યજ્ઞોપવીતવિધિને માટે શાસ્ત્રાર્થ કરાવવાને આવ્યાં છે’ એવા સમાચાર ગામમાં ફેલાતાં બીજા પણ સેંકડો બ્રાહ્મણો સભાસ્થાનમાં આવ્યા હતા.

નિવૃત્તિ, જ્ઞાનેશ્વર, સોપાનદેવ અને તેમની ભગિની મુક્તાબાઈ એ ચારે જણ સભામાં આવેલાં હતાં. તેમની આનંદવૃત્તિ, પ્રસન્નતા, તથા દિવ્ય કાંતિ જોઈ અનેક સભ્યોના મનમાં તેમને વિષે આદર ઉત્પન્ન થયો હતો; તથાપિ આવી સભામાં સદા બનતું આવ્યું છે તેમ અનેક જણ નિંદા પણ કરવા લાગ્યા. “સંન્યાસીનાં છોકરાં” આ બે શબ્દો નિંદાખોરોને અધિક બળ આપતા હતા. જ્યારે બીજી તરફ સાત્ત્વિક અને દયાળુ વૃત્તિનાં માણસોના હૃદયમાં તેમને વિષે પ્રેમ અને દયા ઉત્પન્ન થઈ હતી. ત્રિગુણાત્મક જગતની આ લીલા જોઈ નિવૃત્તિનાથ પોતાના મનમાં હસતા હતા; જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ ધર્મશાસ્ત્રદારા શું નિર્ણય થાય છે તથા બ્રાહ્મણોના મુખમાંથી શું શબ્દો નીકળે છે તેની અતિ ઉત્સુકતાથી રાહ જોતા હતા; અને સોપાનદેવ તથા મુક્તાબાઈ પ્રભુનામના જપયજ્ઞમાં લીન થઈને ‘શ્રી રામ કૃષ્ણ હરી’ નો અસ્ખલિત માનસિક ઘોષ કરી રહ્યાં હતાં. આ ચારે બાળકોના મુખપર દિવ્ય તેજ પ્રકાશી રહ્યું હતું. અને આ બાળ વિભૂતિઓનું અંતર સુખ અને અંતઃસૌંદર્ય જોઈને થોડે ઘણે અંશે પણ અંતર્મુગ્ધ થયેલા સભ્યોના હૃદયમાં કાંઈ ઓરજ આનંદનો પ્રાદુર્ભાવ થઈ રહ્યો હતો.

આજની સભામાં અંતિમ નિર્ણય થવાનો હતો. પુષ્કળ વાદવિવાદ અને ચર્ચા કરી અંતે બ્રાહ્મણોએ નિર્ણય કહી સંભળાવ્યો. તે નિર્ણયનો સારાંશ આ પ્રમાણે છે:—

“સંન્યાસીનાં બાળકોને યજ્ઞોપવીત ધારણ કરાવવાની વિધિ શાસ્ત્રમાં ક્યાંય પણ દ્રષ્ટિગોચર થતી નથી, માટે તમને યજ્ઞોપવીત ધારણ કરવાની શાસ્ત્રાજ્ઞા નથી. પ્રાયશ્ચિત્તથી તમને પાવન કરી શકાય નહિ, માટે તમે જેવી દશામાં હાલ છો તેવીજ દશામાં હરિચિંતન કર્યા કરો. સર્વ ભૂતોમાં ભગવદ્ભાવ ધારણ કરી દ્વિજથી લઈને ચાંડાલ પર્યંત સર્વને વંદન કરતા રહો. સર્વ જગતને કૃષ્ણસ્વરૂપે જુઓ. જિતેન્દ્રિયતાથી રહો. લક્ષ કરીને સંસારની વૃદ્ધિ કરશો માં. રહે છે ત્યાં સુધી વૈરાગ્યવૃત્તિથી રહી શ્રીહરિનું ભજન અનન્ય ભક્તિથી કરો, કે જેથી સર્વ પાપનો નાશ થઈ તમે શુદ્ધ અને પવિત્ર થશો.”

બ્રાહ્મણોના મુખમાંથી આ નિર્ણય સાંભળી નિવૃત્તિપ્રભૂતિને કેવું લાગ્યું હશે વારું? પ્રવૃત્તિપરાયણ માણસોને તો આ નિર્ણય સાંભળી શાસ્ત્ર અને બ્રાહ્મણોપર અતિ ક્રોધ ચઢ્યો

હોત. જેના હૃદયમાં વિષયલાલસા હોય તેને જો કોઈ “વિષય ભોગવશે નહિ” એમ કહે તો તેનું હૃદય શોકાગ્નિથી ભસ્મ થઈ જાય; પરંતુ જેમની સર્વ વિષયવાસના અનેક જન્મનાં પુણ્ય કર્મથી દબ્ધ થઈ ગઈ છે, જેના હૃદયમંદિરમાં શ્રી હરિએ સ્થાયી નિવાસ કર્યો છે અને જે અગાઉથીજ નિવૃત્ત થઈને બેઠાં છે તેમને તો ઉપર્યુક્ત નિર્ણય સાંભળીને ઉલટો પરમાનંદ થાય તેમાં આશ્ચર્ય શું? જેને વિષયનું ભાન પણ નથી તેને વિષયસેવન છોડી દેવાની આજ્ઞા એ કાંઈ શિક્ષા નથી. તેમજ જન્મતી વખત સ્પર્શ (માતાનો સ્પર્શ) થયેલો તેટલોજ માત્ર સ્પર્શજે જેમને થયો હોય, અને પ્રદ્યુમ્નનું તત્ત્વ જેમના અંગમાં જોતપ્રોત થઈ રહેલું હોય તેમને “લક્ષ કરી સંસારમાં પડશે નહિ” એવી આજ્ઞા થવી એ કાંઈ દંડ પણ નથી. તાત્પર્ય એ છે કે પ્રાદ્યુમ્નને જે નિર્ણય આપ્યો ને નિવૃત્તિ જ્ઞાનેશ્વરને ઉપદેશરૂપજ લાગ્યો. પ્રાદ્યુમ્નને તેમને હરિભજનમાં આયુષ્ય ખર્ચવાનો અને સર્વ ભૂતોમાં ભગવદ્ભાવ રાખવાનો જે બોધ આપ્યો તે પ્રમાણે તો તેઓ આપોઆપ વર્તતાં હતાં. તે ચારે ભાઈ બહેને આયુષ્યપર્યંત પ્રદ્યુમ્ન પાડ્યું. તેમને માયાનો જરા સ્પર્શ પણ થયો નહિ. તેઓ પરમ શુદ્ધ પરમાત્મ તત્ત્વની સાથે અલેહ ભાવને પામેલાં હતાં, તેથી પ્રાદ્યુમ્નનો ઉપર્યુક્ત નિર્ણય સાંભળતાંની સાથે તેમને તો ‘ભાવતું હતું ને વેંદે કહ્યું’ તેના જેવું લાગ્યું.

પ્રાદ્યુમ્નનો આદેશ સાંભળ્યા છતાં પણ આ છોકરાંઓને આનંદીજ રહેલાં મૈદ સભાસદોને અતિ આશ્ચર્ય લાગ્યું. ઘણા લોકો ધારતા હતા કે આવો નિર્ણય સાંભળીને તેમનાં મુખ નિસ્તેજ થઈ જશે અને તેમને અતિશય દુઃખ થશે; પરંતુ તેમની મુખાકૃતિપર લેશ પણ શોકની છાયા ન જણાયાથી ઘણા માણસોના હૃદયમાં તેમને વિષે આદરભાવ ઉત્પન્ન થયો. તે પછી સભા વિસર્જન થવાનો સમય આવ્યો એટલામાં કોઈ માણસે તમારા નામનો અર્થ શું? એવો પ્રશ્ન પૂછ્યો. તેથી તેઓએ પોતાનાં નામનો અર્થ કેવી રીતે દર્શાવ્યો તે વિષે નિરંજન માધવ નીચે પ્રમાણે વર્ણન કરે છે:—

મીતો નિવૃત્તિ ન પહેચિ પ્રવૃત્તિ માર્ગી । મોગી અસ્વંદ સ્વસુખામૃત રાજયોગી ॥

શ્રી જ્ઞાનદેવ મ્હણિજે સકળા ગમાચા । વેત્તાઅસેં કથિનમી પુછતાં ત્રિવાચા ॥૧॥

સોપાનમી મજન દાડનિ કેશવાચેં । વૈકુંઠપાવવિન મક્તિમતાં સિસાચેં ॥

મુક્તાઈ મુક્તિ ઉછઠી જગદીશ લીલા । દાવાવયા પ્રગટલી જુવનેકે લીલા ॥૨॥

‘નાનાં’ છોકરાંને મોઢેથી આ ‘મોટી’ વાત સાંભળીને કેટલાક સભાસદોથી હસ્યા વિના રહેવાયું નહિ. એટલામાં કોઈ એક જણ રસ્તે જતા પાડાને બેઠાં બેઠાં બોલી ઉઠ્યો “નામમાં શું છે? લોક ગમે તેને ગમે તેવું નામ આપે છે. એમ તો પેલો પખાલ વહેનાર પાડો બધા તેવું નામ પણ જ્ઞાનદેવ છે. આ ભાષણ સાંભળી જ્ઞાનદેવ બોલ્યા. “ખરેખર, આ પાડામાં અને મારામાં આત્મભાવે લેશ પણ ભેદ નથી. તે પાડો પણ મારોજ આત્મા છે. સર્વ દેહોમાં એકજ પરમાત્મા ભરેલો છે. સર્વ વસ્તુઓ એકજ તત્ત્વમાંથી બનેલી છે, અનેક ઘડામાંના પાણીમાં એકજ સૂર્ય પ્રતિબિંબિત થાય છે. ઉપાધિભેદથી તેનાં ગમે તેટલાં પ્રતિબિંબો દેખાય પણ જ્ઞાની પુરુષો તો સૂર્યના એકત્વ પ્રતિજ લક્ષ આપે છે. જેની દ્રષ્ટિ કારણપર ચોટીલી હોય છે તે કાર્યના દર્શનથી જરા પણ આશ્ચર્ય પામતો નથી. પ્રતિબિંબનું અધિષ્ઠાન જે પ્રમાણે બિંબજ હોય છે; વિવિધ અલંકારો જેમ સુવર્ણરૂપજ હોય છે, અને પટ જેમ તંતુ રૂપજ હોય છે તે પ્રમાણે નામરૂપાત્મક સર્વ જગત એક પરમાત્મસ્વરૂપજ છે.” વિવિધ સૃષ્ટિના ગર્ભમાં જોતપ્રોત ભરેલા ચેતન્યની સાથે તન્મય થયેલા જ્ઞાનેશ્વરની દ્રષ્ટિ પાડામાં અને પોતામાં કાંઈ પણ ભેદ બેઠો થકી નહિ. જ્ઞાનેશ્વરના અંતરમાં જે આ અલેહભાવની ઉત્પત્તિ થઈ હતી તેની પ્રતિતી

પૈંઠણના બ્રાહ્મણોને શીઘ્રજ થઈ. તે એવી રીતે કે પછી પેલા માણસે પાડાની પીઠપર ત્રણ ફટકા માર્યા કે તરતજ જ્ઞાનેશ્વરની પીઠપર તેના સોળ ઉઠ્યા અને તેમાંથી રક્તપ્રવાહ વહેવા લાગ્યો. આ ઘટના જોતાંજ સર્વ સભાસદોએ આશ્ચર્યથી સુખમાં આંગળાં ધાવ્યાં.

પરંતુ આટલાથીજ કાંઈ પત્યું નહિ. જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ હજી તો એક બીજો મોટો ચમત્કાર બતાવવાના હતા. બ્રાહ્મણોને વંદન કરી તેઓ આપેગાંવ તરફ જવાને માટે ગોદાવરીના તીરપર બેઠા હતા. તે સ્થળે પુષ્કળ બ્રાહ્મણો આ બાલયોગી તરફ કોતુકથી જોતા જોતા તેમની પાછળ ગયા હતા, કેટલાકો તો હજી તેમના તરફ ઉપહાસદ્રષ્ટિથીજ જોતા હતા. તેમાંનો એક તરુણ મજાક કરવાના હરિદાથી બોલ્યો “તારે જો તારું” સર્વ કુળ પાવન કરવું હોય તો આ પાડાના સુખમાંથી વેદ બોલાવ.” આ શબ્દો સાંભળતાંજ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ ઉઠીને ઉભા થયા અને બ્રાહ્મણોને અભિવંદન કરીને વિનયથી બોલ્યા “આપ ભૂદેવ છે. આપના સુખમાંથી જે શબ્દો નીકળે તે નિષ્ફળ થશે નહિ.” એમ બોલી તેઓ પાડાની પાસે ગયા અને તેના મસ્તકપર તેમણે પોતાનો જમણો હાથ મૂક્યો એટલે તરતજ તે પાડાના સુખમાંથી ચારે વેદની રૂચાઓ એકદમ બહાર પડવા માંડી! પછી શું પૂછવું? આખા ગામમાં કોલાહલ મચી રહ્યો અને સર્વ માણસો ગોદાવરીના તીરપર આવીને એકઠાં થયાં. જ્ઞાનેશ્વરનો જમણો હાથ પાડાના મસ્તકપર છે અને તેમની આસપાસ હબરો બ્રાહ્મણો એકઠા થયા છે. પાડાના સુખમાંથી સરસર ચારે વેદની રૂચાઓ નીકળ્યા કરે છે અને બ્રાહ્મણો આશ્ચર્યચકિત થઈ તે સાંભળે છે! આ અપૂર્વ દેખાવ શકે ૧૨૦૯ ના માઘ શુદ્ધ પંચમીને દિને પૈંઠણમાં ગોદાવરીના તીરપર બન્યો હતો. પાડાના સુખમાંથી જે ઉચ્ચાર નીકળતો હતો તેમાં સ્વર કે વર્ણની ભૂલ જરા પણ થતી નહોતી. આ સર્વ દ્રશ્ય જોઈને મોટા મોટા વેદપાઠકો પણ લજ્જાથી મસ્તક નીચું કરી ઉભા રહ્યા હતા, આ પ્રમાણે પાડાના સુખદારા એક પ્રહર સુધી વેદધોષ ચાલુ રહ્યો અને તે સાંભળીને બ્રાહ્મણોને નિશ્ચય થયો કે જ્ઞાનેશ્વર સાક્ષાત્ વિષ્ણુનો અવતાર છે, શુદ્ધિપત્ર માગવા આવેલાં બાળકો કેટલી ઉચ્ચ કોટીનાં છે અને એમની આગળ આપણી યોગ્યતા કેવી તુચ્છ છે તે સર્વ, તે બ્રાહ્મણોને હવે સમજાયું અને તેથી તેઓ પોતાની વિદ્વત્તાને ગર્વ ત્યજીને જ્ઞાનેશ્વરાદિની સ્તુતિ કરવા લાગ્યા અને ‘આજ સુધી જે ઘટના કોઈએ દેખી કે સાંભળી નથી. તે આજે અમે નયનથી પ્રત્યક્ષ જોઈ’ એવો ઉદ્ગાર તેઓ સર્વના સુખમાંથી નીકળવા લાગ્યો.

જ્ઞાનેશ્વરનું આ અલૌકિક પ્રદર્શન જોઈને પૈંઠણવાસી બ્રાહ્મણોને પોતાની વિદ્વત્તાના ખરા સ્વરૂપની પ્રતીતિ થઈ અને તેઓ પશ્ચાત્તાપ કરવા લાગ્યા. આ બ્રાહ્મણો કર્મનિષ્ઠ હતા, પરંતુ અકર્તૃત્વ સ્થિતિનો તેમને બોધ થયો નહોતો. તેઓ શબ્દશાસ્ત્ર જાણતા હતા, પરંતુ નિઃશબ્દ સ્થિતિનો તેમને અનુભવ નહોતો. તેઓ વિધિવિધાન મથાશાસ્ત્ર જાણતા હતા, પરંતુ વિધિનિષેધ જ્ઞાં પાંગળો બની બાંધ છે તે અવસ્થાનો તેમને સાક્ષાત્કાર થયો નહોતો. જ્ઞાનેશ્વરરૂપી આર-સીમાં તેમણે પોતાના ચહેરા જોયા તો તેમને તે ઘણા બેડોળ દેખાયા. તેમને લાગ્યું કે આપણે વેદશાસ્ત્રનું અધ્યયન તો કર્યું છે, પરંતુ વેદ જેનો નિઃશ્વાસ છે, તેને તો આપણે જાણ્યો નથી. બ્રહ્મને જાણે તેજ ખરો બ્રાહ્મણ છે અને તેવા આ બ્રહ્મવેત્તાને દ્રષ્ટિ સમક્ષ જોતાંની સાથેજ દેહબુદ્ધિના ઉકરડામાં ઉગીને તાજે થયેલો બતિ અભિમાનરૂપી છાંડ મુકાઈ ગયો. સ્વરૂપાનુભવ તો આપણને થયો નથી અને આપણે મિથ્યા બકબકારો કરી ઉદરપોષણમાંજ આશુખ્ય વ્યર્થ શુભાવીએ છીએ એમ જાણી તેઓ પોતાની ભતનેજ ધિક્કારવા લાગ્યા અને પછી તેઓ સર્વ એકે અવાજે બોલી ઉઠ્યા કે,—

“એમના વંશને ધન્ય છે ! એમના કુળને ધન્ય છે ! એમના પુણ્યને ધન્ય છે ! એમના શીળને ધન્ય છે ! એમના અવતારને ધન્ય છે !”

ત્યાર પછી નિવૃત્તિનાથ ઇત્યાદિ સંતો કેટલાક દિવસ પર્યંત પૈઠણમાં રહ્યા ત્યાં તેઓ ગોદાવરીસ્નાન, વેદાંતચર્ચા, કીર્તન, પુરાણ ઇત્યાદિ સત્કર્મોચરણમાં કાલક્રમણ કરતાં તથા સમસ્ત પૈઠણવાસીઓને ભગવદ્ભક્તિનો માર્ગ બતાવતા રહ્યા. તેઓ ભાગવત, યોગવાસિષ્ઠ, ગીતાદિ અધ્યાત્મ ગ્રંથપર પ્રવચન કરતા રાત્રીની વેળાએ હરિકીર્તનનો રંગ જમાવતા અને દિવસે વેદાંત-વિષયક ગ્રંથોનું શ્રવણ મનનાદિક કરતા. પૈઠણમાં જ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે આચાર્યનાં ભાષ્ય, ભાગવત, યોગવાસિષ્ઠ, ઇત્યાદિ ગ્રંથો વાંચ્યા અને પાછળથી રચવાના ગ્રંથોની ભૂમિકા તૈયાર કરી. માત્ર ગ્રંથાધ્યયનથી પ્રજ્ઞાવંત થનારા લૌકિક વિદ્વાનોથી તેઓ બુદ્ધિ કોટિના હતા. ગુરુ કૃપાથી પ્રથમ સ્વાનુભવસંપન્ન થયા, પછી તેઓ ગ્રંથનિરીક્ષણ કરવા લાગ્યા હતા. સામાન્ય પંડિતો ગ્રંથાધ્યયન પછી અર્થાત્ પરોક્ષજ્ઞાન લીધા પછી અપરોક્ષાનુભવ લે છે, પરંતુ શંકરાચાર્ય કિંવા જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ જેવા મહાત્માઓ તો પ્રથમજ ગુરુકૃપાથી અપરોક્ષાનુભવ સંપન્ન થાય છે અને પછી સ્વાનુભવ દ્રષ્ટિથી અધ્યાત્મ ગ્રંથોનું નિરીક્ષણ કરે છે. બુદ્ધિની દ્રષ્ટિથી ગ્રંથનિરીક્ષણ કરવાનું કાર્ય તમે અમે સર્વ જણ કરીએ છીએજ, પરંતુ સ્વાનુભવની દ્રષ્ટિથી ગ્રંથાવલોકન કરનાર મહાત્મા તો વિરલજ હોય છે. જ્ઞાનેશ્વર તથા તેમના બંધુ ભગિનીએ પૈઠણમાં રહીને અધ્યાત્મ ગ્રંથાવલોકન, પ્રવચન અને કીર્તન એ કાર્યો કરતાં હતાં.

આ પ્રમાણે પાડાને યુએ વેદોચ્ચાર કરાવ્યાનો બનાવ પ્રત્યક્ષ જોઈ અનેક સંસ્કારી જનોને જ્ઞાનેશ્વરાર્દિ મંડળ તરફ સદ્ભાવ જાગૃત થયો, તોપણ સર્વ લોકો તેવા સંસ્કારી થોડાજ હોય છે, બ્યારે કુટિલ અને કુતર્કી મનુષ્યોની સંખ્યા જ્યાં હોય ત્યાં વધુ હોય છે. પૈઠણમાં પણ આવા કુટિલો થોડા નહોતા, વેદોચ્ચારનો ચમત્કાર પ્રત્યક્ષ જોયા છતાં તેવા લોકો બોલવા લાગ્યા કે કોઈ મલિન વિદ્યાની સાધના વડે યા જાદુબળથી આ દેખાવ દેખાડવામાં આવ્યો છે. આવા લોકોને શું કહેવું ? આવા કુતર્કો થવા એ જનસમુદાયમાં સ્વાભાવિકજ છે.

આ કુટિલ લોકોની મંડળીના જેઓ અગ્રેસર હતા તેઓ પોતાના પરિચારકોને કહેવા લાગ્યા કે બુદ્ધિ તો ખરા ! આ ધર્મધેલા લોકોને શું કહેવું ? સંન્યાસીમાંથી ગૃહસ્થાશ્રમી થનારનાં છોકરાંનું મ્હોડું પણ જોવું ન જોઈએ, તેને બદલે તેઓ આ છોકરાંને ઇશ્વરનો અંશ-સાક્ષાત્ વેદબ્યાસ, એમ કહે છે ! ! પણ ચાલો હશે. હવે આપણે સર્વ સંપ કરીને; જે ભટ્ટજીને ઘેર એ ચારે જણાં ઉતર્યા છે તેને ત્યાં સવારે શ્રાદ્ધ હોવાથી આપણને આમંત્રણ આવે તે વખતે આપણે તેને કહેવું કે સંન્યાસીનાં છોકરાંને પોતાને ઘેર ઉતરવા દીધેલાં હોવાથી તું નાતબહાર છે માટે અમે ત્હારે ત્યાં આવીશું નહિ. તેઓને આ વિચાર કેટલાક સજ્જન લોકોના જાણવામાં આવ્યો, પણ તેઓ રહ્યા થોડા; અને વિરૂદ્ધ પક્ષના લોકો ઘણા; એટલે વિરૂદ્ધ પક્ષવાળાનુંજ કાવે તેમ હતું.

ખીજે દિવસે જે બ્રાહ્મણને ઘેર જ્ઞાનેશ્વર વગેરે ભગવદ્ભક્ત મંડળી ઉતરી હતી તે બ્રાહ્મણ શ્રાદ્ધ નિમિત્તે પોતાના નાતીલાઓને જમવાનું આમંત્રણ આપવા ગયો તે સમયે અમાઉથી થયેલા સંકેત પ્રમાણે કારણ દર્શાવી બધા બ્રાહ્મણોએ તેનું આમંત્રણ સ્વીકારવા ના પાડી. કેટલાક વૃદ્ધ, અને સમજી બ્રાહ્મણો હતા તેઓએ આ પ્રસંગે કહ્યું કે, અરે, તમે આ વખતે આમંત્રણનો અનાદર કરો માં. પણ તેમનું કોણ સાંભળે ?

આ પ્રમાણે જમવા આવવાની પૈઠણના બ્રાહ્મણોએ ના પાડવાથી તે બ્રાહ્મણ ગંભવાણે પડી પોતાને ઘેર આવ્યો; અને ચિંતાતુર થઈ મનમાં ઉદ્વેગ કરતો બેઠો. તેને એવી રીતે

બેઠેલો જોઈને જ્ઞાનેશ્વરે પૂછ્યું કે ભટ્ટજી, તમે આમ ચિંતાતુર કેમ બેઠા છો ? મનમાં કોઈ પણ ભતની શંકા લાગ્યા વગર મને તેનું કારણ કહો. પ્રભુ તમારી ચિંતા મટાડશે. અમે અહિં તમારે ત્યાં છીએ તેને લીધેજ તમારાપર કંઈ આફત આવી હોય એવું લાગે છે, માટે કૃપા કરીને કહો કે તે શું છે ?

આ ઉપરથી તે બ્રાહ્મણે સર્વ વાર્તા જ્ઞાનેશ્વર મહારાજને કહી અને છેવટે ગળગળો થઈ બંધ તેણે જણાવ્યું કે તેમાં પણ આવી અડચણ આવી ? સર્વ સીધાસામગ્રી તૈયાર હોવા છતાં પણ આખરે આમ ફોજેલી થવાનો વારો આવ્યો !

ભટ્ટજીની આ સર્વ વાત સાંભળી જ્ઞાનેશ્વરે કહ્યું:-ઠીક છે, તે બ્રાહ્મણો ભલે ન આવે છતાં પણ તમે રસોઈની સર્વ તૈયારી કરો. બ્રહ્મભોજન દ્વારા તમારા જે પિતૃદેવોને તમે સંતુષ્ટ કરવા માગો છો, તે પિતૃઓ પોતેજ ઈશ્વરેચ્છાથી તમારે ત્યાં પધારશે ! જ્ઞાનેશ્વરનાં આ વચનોથી પ્રસન્ન થઈને ભટ્ટજીએ પોતાની સ્ત્રીને સર્વ વાર્તા નિવેદન કરી, અને શ્રાદ્ધનિમિત્ત ઉત્તમ રસોઈ બનાવવા આજ્ઞા આપી. ભટ્ટજીની સ્ત્રીએ તે પછી ઘણી ઝડપથી અને ચતુરાઈથી તે સર્વ રસોઈ તૈયાર કરી. ભટ્ટજીએ નિત્યકર્મ આટોપી લઈ જમવાનો સમય થતાં પાટલા માંડી ઉત્તમ વ્યવસ્થાપૂર્વક વિવિધ પ્રકારની વાનીયોગ્યુક્ત પત્રાવળીઓ પીરસી તૈયાર કરી, તેટલા સમય સુધીમાં જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ ઇત્યાદિ પણ સ્નાનાદિ નિત્યકર્મ પરવારી આવી પહોંચ્યા. ભટ્ટજીની સર્વ તૈયારી જોઈને જ્ઞાનેશ્વરે તેમની પાસેથી થોડા ચોખા લઈ સર્વ આસનોપર છાંટી પોતાના અસાધારણ યોગસામર્થ્ય વડે પિતૃઓનું આવાહન કર્યું. જોટલે તરતજ ભટ્ટજીના તીર્થરૂપ (વડીલ) સાથે પૈઠણ નગરીના સર્વ બ્રાહ્મણોના તીર્થરૂપો આસનોપર વિરાજમાન થયેલા જણાયા ! નિવૃત્તિનાથ, જ્ઞાનેશ્વર, સોપાનદેવ તથા સુક્રતાબાઈ પણ ભોજન માટે બેઠાં. ભટ્ટજીએ પોતાના પિતા જનાર્દનના નામથી શ્રાદ્ધસંકલ્પ કર્યો કે તરતજ હરહર મહાદેવનો ઘોષ કરીને સૌ મંડળીએ ભોજન આરોગવા માંડ્યું !

ભટ્ટજીની ફોજેલી કરવા ઇચ્છનારા જેઓ આબુખાલુમાંજ રહેતા હતા તેઓના સાંભળવામાં આ જયઘોષ આવતાં દશવીશ જણો ભેગા થઈ ગયા અને આશ્ચર્યચકિત થઈ બોલવા લાગ્યા કે આ બ્રાહ્મણને ત્યાં આખા ગામમાંથી કોઈ ન્હાના બાળકને પણ અમે શ્રાદ્ધ ભોજનમાં જવા લીધું નથી છતાં આ ઘોંઘાટ કેવો ! આમ કહી તેઓ બધા ભટ્ટજીના ઘર પાસે આવ્યા અને ભટ્ટજીનાં બારણાં ખંદરથી બંધ હતાં, તેથી બારણાંની ફાટોમાંથી તેઓ જોવા લાગ્યા તો પૈઠણનગરીના સર્વ બ્રાહ્મણોના પિતૃઓ નજરે પડ્યા ! આહા : પછી તે પૂછવુંજ શું ? થોડીવારમાં તો ત્યાં સૌ બસો બ્રાહ્મણો ભેગા થઈ ગયા ! અને આ વિલક્ષણ બનાવથી તેઓ સર્વ ચકિત થઈ જઈ વિચારવા લાગ્યા કે આ કેળાવ તે સ્વપ્ન છે કે સત્ય છે ? સઘળાઓ આશ્ચર્યચકિત ચક્ષુઓ વડે પોતપોતાના વડિલોને જોવા લાગ્યા. કોઈ બારણાંની ફાટમાંથી તો કોઈ ભીંત ઉપર ચઢીને અને કોઈ ખીલ રીતે જેને જેમ ફાંચ્યું તે પ્રકારે જોવા લાગ્યા.

હવે અહિં આ ભટ્ટજીએ સર્વ પિતૃઓને તૃપ્ત કરી સુખવાસ આપ્યા પછી તેઓ સર્વ જ્ઞાનેશ્વર વગેરે બંધુઓને નમસ્કાર કરી અદ્રશ્ય થયા. તે પણ સર્વ બ્રાહ્મણોએ જોયું. આ બનાવ જોનારા સર્વ તે બ્રાહ્મણના આમંત્રણનો પોતે અસ્વીકાર કરવા માટે ઘણોજ પરતાવો કરવા લાગ્યા. જેઓ સમજી હતા તેઓ આ પ્રસંગે કહેવા લાગ્યા કે હવે શું પરતાવો છો ? અભાગ્યાને ઘેર કામઘેતુ આવીને કહે કે મને દોહી લે-મ્હાઈ ! દૂધ લે, પણ તે વખતે તેને મારકણી ગાય સમજીને જેમ હાંકી સુકે. અથવા ક્રુધા વખતે અમૃતનો કુંભ પાસે આવે તેને

પગવઢે ઢોળી નાંખે, તેમ તમે પણ તે ઈશ્વરમૂર્તિની સાથે બેસવાનો લાલ મળત તે દુઃખિમાનને લીધે તથા કર્મકપણના આડંબરને લીધે અને ગ્હોટાધના તોરને લીધે હાથે કરીને શુભાચ્યો !

મુજ્જ વાંચક ! સઘળાં પ્રાયશ્ચિત્તોમાં પશ્ચાત્તાપ જેવું ઉત્તમ પાપશ્ચિત્ત બીજું કોઈ નથી. માત્ર તે ઉત્તમ રીતિથી થવો જોઈએ. તે પશ્ચાત્તાપ જો ગમે તેવા નીચ કોટિના માણસને થાય તો તે પણ પોતાની નીચતા ત્યજી ઉત્તમ ભગવદ્ ભક્ત બની ભગવદ્ ભજનમાં નિમગ્ન થાય છે. તો અન્ય સાધારણ જનો માટે તો કહેવું જ શું ? કોળીની જાતમાં અવતરેલા મનુષ્યને પશ્ચાત્તાપ થતાં તેમાંથી વાદ્મીક જેવા જગન્માન્ય ઋષિ બની ગયા એ સર્વ પશ્ચાત્તાપનું જ ફળ છે. પૈઠણ નગરીના કુટિલોને હવે પોતાની વર્તણૂક માટે અતિશય પશ્ચાત્તાપ થયો અને જ્ઞાનેશ્વરજીને શરણે જવાના હેતુથી ભટ્ટજીને બારણાં ઉઘાડવાની વિનંતિ કરી. ભટ્ટજીએ બારણાં ઉઘાડી સર્વને અંદર આવવા દીધા એટલે તેઓએ ધણા પ્રેમભાવથી અને ખરા અંતઃકરણથી શ્રીનિવૃત્તિનાથ, જ્ઞાનેશ્વર, સોપાનદેવ તથા મુક્તાબાધના ચરણમાં સાષ્ટાંગ નમસ્કાર કરી સ્તુતિ કરી.

આ પ્રમાણે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે કરેલા ચમત્કાર અને તેમની સર્વ પ્રકારની યોગ્યતા જોઈ પૈઠણકરોએ એવો નિર્ણય કર્યો કે “આ તો મૂર્તિમંત દેવ છે, એમને પ્રાયશ્ચિત્તની આવશ્યકતા જ શી છે ? એ તો મૂર્તિમંત જગદ્ગુરુ છે અને જીવન-મુક્ત છે” તેમણે શુદ્ધિપત્ર લખી આપી નિવૃત્તિનાથને સ્વાધીન કર્યું.

શુદ્ધિપત્ર.

પૈઠણના બ્રાહ્મણોએ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજને જે શુદ્ધિપત્ર આપ્યું તેની એક નકલ બિંગારકર ખુવાએ છપાવી પ્રસિદ્ધ કરી છે, તે નીચે આપવામાં આવે છે. એમાં જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના જનક વિઠ્ઠલપંતની સર્વ હકિકત આવી છે અને પૈઠણકર બ્રાહ્મણોએ જણાવ્યું છે કે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે પૈઠણમાં કરેલા ચમત્કાર અમે પ્રત્યક્ષ નજરે જોયા છે. સદર શુદ્ધિપત્રની ભાષા અત્યંત રસિક છે. આ શુદ્ધિપત્રના પ્રામાણ્ય વિષે વિદ્વાનોમાં મતભેદ છે. પરંતુ આ શુદ્ધિપત્રમાં આવેલી હકિકત બીજેથી મળી આવતી હકિકતની સાથે સામ્ય ધરાવે છે.

સ્વસ્તિ શ્રીમત્સકલભૂમંડલમંદનીભૂતાઃ અર્ચંદ્રપ્રચંદૈવૈતંદિકવેતંદગંદસ્થલર્ચંદનૈકહરયઃ ગિર-યોઽસ્થિલતત્ત્વપ્રકાશકસૂક્તિરત્નાનાં તરયોઽશેષશાસ્ત્રજલધેઃ નાનાનીવૃદલંકરણમણયો નિસ્થિલવિ-દ્વાંસઃ શૃણુધ્વમેતાં પ્રણતિપરંપરોપેતાં પ્રતિષ્ઠાનમધિતિષ્ઠતાં સર્વભૂસુપર્વણામસ્માકમર્થનામ્ । યદ્ઙ્ઙૂત-તમમુદ્ઙ્ઙૂતમિહપ્રત્યક્ષમપસપાતમનુભૂતં તદેવં દેવવેદસાક્ષિકં સ્વાક્ષિકલિતં પુરતઃ શુભવર્તાં ભવતાં પ્રકાશ્યામઃ ॥

સ્વસ્તિ શ્રીમાન્ સમગ્ર ભૂમંડળના શૃંગારરૂપ, અને મોટા મોટા વિતંડાવાદ કરનાર હાથીઓના ગંઠસ્થળને લેદનાર કુશળ સિંહરૂપ, સમગ્ર તત્ત્વને પ્રકાશ કરનાર સદુક્તિ રત્નોના આધાર પર્વતરૂપ, સમગ્ર શાસ્ત્રસમુદ્રનો પાર પામવાના વહાણરૂપ નાના દેશોના અલંકારરૂપ સર્વ વિદ્વાનો ! પ્રતિષ્ઠાનપુરમાં વસનારા નમ્ર મસ્તકવાળા અમારી નમ્રતાશુક્ત આ પ્રાર્થના આપ સાંભળો. કે જે અમોએ અહિં નિષ્પક્ષપાતપણે અત્યંત અદ્ભૂત એવું અને દેવ વેદની સાક્ષી-પૂર્વક અમારી આંખોએ જોયું તે આપ કલ્યાણધામને અમે પ્રકાશ કરીએ છીએ.

આપેગ્રામનિવાસિયાજુષવરો ગોવિંદપંતાભિયો

વિપ્રઃ કશ્ચન સત્પુરશ્ચરણતઃ શ્રીવેદમાતુઃ સુતમ્ ॥

લેખે વિઠ્ઠલપંતનામકમસૌ જાતોપનીતિર્ગુરોઃ

સંપ્રાપ્તો નિગમાગમાન્ સમગમત્સત્તીર્થસાર્યેચ્છયા ॥ ? ॥

આલંદીતિ પ્રથિતનિગમે મન્યાદિવ્યપ્રસંગાત્
સિદ્ધોપંતદ્વિજનિતનુજાં રુક્મિણીં પ્રાપ્ય પત્નીમ્ ॥
ષદ્ભિર્વૈષ્ણેસ્તનયમનયા નૈવ લબ્ધ્વા પ્રસુતા-
મેનાં હિત્વા નિશિ નિશિતયા પ્રાપ કાશીં વિરક્તયા ॥ ૨ ॥

આપેગાંવમાં રહેનાર યજુર્વેદી ગોવિંદપંતજી નામના બ્રાહ્મણ સત્પુરુષોના સેવનના પ્રતાપે વેદમાતાના પુત્ર વિઠ્ઠલપંત નામના પુત્રને પામ્યા. તે વિઠ્ઠલપંત, પિતાએ ઉપનયન સંસ્કાર કર્યો પછી વેદવેદાંગને ભણ્યા અને સારાં સારાં તીર્થો કરવાની ઇચ્છાથી પોતે તીર્થોટને નીકળ્યા. ૧ દેવીનશીખના થોડે આલંદી ગામમાં આવતાં તેઓ સિદ્ધોપંત નામના દ્વિજવરની કન્યા રુક્મિણીને પરણ્યા અને છ વર્ષ સુધી તેની સાથે રહ્યા, પરંતુ કાંઈ સંતાનપ્રાપ્તિ ન થતાં સુતેલી રુક્મિણીને છોડીને તીવ્ર વૈરાગ્યબુદ્ધિથી કાશીમાં આવ્યા ૨.

રામાનંદાલ્લબ્ધસંન્યાસદીક્ષં તત્ર શ્રુત્વા હંત કાંતં નિતાંતમ્ ।
શાંતસ્વાંતા સેવમાના વિમાના સ્વર્ણાશ્વત્થં નાથ નાથસ્ય દૈવાત્ ॥ ૩ ॥
તત્રૈવામં દૈશિકં સંપ્રણમ્યૈતસ્માત્પુત્રાશીર્વચઃ પ્રાપ્ય સ્થિત્વા ।
શ્રુત્વા વૃત્તં દત્તચિત્તેન તેન નીતાઽભીતા પ્રત્તૈર્ધૈર્યપ કાશીમ્ ॥ ૪ ॥
સ વિઠ્ઠલં તત્ર જગૌ સગૌરવં વિહાય ચાનામ્સુતાં પતિવ્રતામ્ ।
તયાપિ નાક્તાસૃણવાન્મહાન્ચ્છલાત્ વલાદિરક્તાશ્રમમાશ્રિતઃ કુતઃ ॥ ૫ ॥
મમાગ્ન્યાઽતો ઘૃતકુંભસંભવસ્વજાતકર્માદિવિધાનસંસ્કૃતઃ ।
ઈમાં પુનઃ પ્રોદ્દહ તત્ર પુત્રકાન્ ભવાનિયા ત્ત્રીન્ હરિભાગસંયુતાન્ ॥ ૬ ॥

હવે તે રુક્મિણી પોતાના કાંત, રામાનંદની પાસેથી સંન્યાસદીક્ષા પામ્યા છે એ સાંભળી હૃદયમાં અત્યંત આંતિ ધારણ કરી માનાપમાનને તજીને પરમાત્માની કૃપાથી દેવદેવાદિકનું શ્રદ્ધાપૂર્વક સેવન કરવા લાગી ૩. તેવામાં તેજ પોતાના સ્વામીના શુરૂ ત્યાં પધાર્યા તેમને નમસ્કાર કરી ‘પુત્ર પ્રાપ્તિ થાઓ’ એવો આશીર્વાદ પામી. પણ એ આશીર્વાદ સાંભળતાંજ તે ખિન્ન થઈ. ત્યાર પછી તે સ્વામીએ તેને ધીરજ આપી ‘એકનું કારણ પૂછ્યું’ તો તેણે સર્વ વૃત્તાન્ત તેમને જણાવ્યો અને પછીથી તેઓ તેને કાશી લઈ ગયા. ૪ કાશી આવીને તેઓએ વિઠ્ઠલપંતને સર્વ વાત પૂછીને તેની ખરી હકીકત સાંભળી લીધી અને કહ્યું કે પુત્રપ્રાપ્તિને ઇચ્છનારી પતિવ્રતાને તેની કામના પૂર્ણ થતા પહેલાં તું છાનેમાના છોડી દઈને હઠથી સંન્યાસાશ્રમમાં કેમ આવ્યો? ૫. હશે! હવે તું મારી આજ્ઞાથી ઘૃતકુંભાદિક ક્રિયાઓથી વિધાન કરી આ તારી ગૃહિણીને પુનઃ સ્વીકાર કર અને તેનામાં પરમાત્માના અંશભૂત ત્રણ પુત્રોને તું પામીશ ૬.

इत्यमसह्यमपि मुहुः प्रसह्य गुरुणारुणाक्षमुक्तः सः ।
विधिना पुनरपि विधिना गृही तयाऽभूद्गृहीतया नतया ॥ ७ ॥
प्रारब्धलेखनविधौ विपर्ययादेव वर्णधर्मस्य ।
यतिरपि पुनः पतिरभूदित्युक्त्वासौ बहिष्कृतो विप्रैः ॥ ८ ॥

આ પ્રમાણે ન સહન થઈ શકે એવું અસહ્ય વચન શુરૂએ રક્તનેત્ર કરીને કહ્યું એટલે તેને પણ માન્ય કરી વિઠ્ઠલપંતે નમ્રતાવાળી તે ગૃહિણીને વિધિના બળે ફરીથી સ્વીકાર કર્યો ૭.

એના કર્મના લેખે વર્ણાશ્રમ ધર્મથી ઉલટી એટલે કે યતિ-સંન્યાસી સ્ત્રીનો પતિ થવો એ જે દુર્ઘટ ઘટના તે એને હાથે થઇ; એ માટે એ આપણે ઉપયોગનો નથી એમ કરી બ્રાહ્મણોએ તેનો બહિષ્કાર કર્યો.

વૃત્તાંતસ્યાબોધાત્ શ્રુત્વાપ્યશ્રદ્ધયા પુનરશોધાત્ ।

શિષ્ટાચારવિરોધાત્ સમુજ્જિતો મત્સરાત્પરૈઃ ક્રોધાત્ ॥ ૯ ॥

અભવન્નિવૃત્તિમુખ્યં જ્ઞાનેશ્વરમધ્યમં સુતાત્રિતયમ્ ।

સોપાનાન્તં તુર્યા તુર્યાવસ્થારતા સુતા મુક્તા ॥ ૧૦ ॥

જાતોપનીતિસમયાસ્તનયા ઇતિ વિપ્રમંડલીં સમયા ।

પ્રોચે વાચા સમયા ક્ષમ્યો દોષો ધ્રુવં કૃતઃ સ મયા ॥ ૧૧ ॥

કેટલાક તો એની સંપૂર્ણ વાત નહિ બાંધ્યાથી, કેટલાક સાંભળીને પણ અશ્રદ્ધાએ એનું ફરીથી શોધન ન થઇ શકે એમ સમજીને એને કેટલાક શિષ્ટાના આચારથી આ વર્તન વિરુદ્ધ છે એમ સમજીને એને કેટલાકે તો વેરે અને ખારે એનો ત્યાગ કર્યો. આ પ્રમાણે સર્વ ઠેકાણેથી આ બ્રાહ્મણ તિરસ્કાર પામ્યો. ૯. ત્યાર પછી તેને ત્રણ પુત્રો અને એક કન્યા પ્રાપ્ત થયાં. જેમનાં નામ અનુક્રમે નિવૃત્તિ, જ્ઞાનેશ્વર, સોપાન અને સુક્તાબાઇ છે. ૧૦. પુત્રો ઉપનયન સંસ્કાર કાળને પ્રાપ્ત થયા ત્યારે તે બ્રાહ્મણે બ્રાહ્મણમંડળીને સૌમ્ય વાણીથી વિનંતિ કરી કે-જે કંઈ તે કંઈ પણ હવે આપ લોકો મારો દોષ ક્ષમા કરો. ૧૧.

સ વિઠ્ઠલો વિપ્રવરૈરગાદિ કાપિ પ્રતિષ્ઠાનપુરેઽત્ર તસ્માત્ ।

શુદ્ધિં પ્રતિષ્ઠાનપુરે લભસ્વ નિવેદ્ય સર્વં સ્વકૃતં વિગર્વમ્ ॥ ૧૨ ॥

ત્યારે બ્રાહ્મણોએ એ વિઠ્ઠલપંતને કહ્યું કે પ્રતિષ્ઠાનપુરમાં જઈ ગર્વ છોડી તારૂં સર્વ વૃત્તાન્ત તેઓને વિદિત કર અને તેમની પાસેથી શુદ્ધિ મેળવ. ૧૨.

પુત્રૈઃ સમં સોથ સમં સ્વચિત્તં કૃત્વા પ્રતિષ્ઠાનમિદં પ્રયાતઃ ।

સ્વમાતુલસ્યાલયમધ્યવાત્સીત્ સોપ્યુજ્જિતોસ્માભિરમુષ્ય સંગાત્ ॥ ૧૩ ॥

ત્યાર પછી તે પોતાનું ચિત્ત સ્થિર કરી, પુત્રોને લઈને પ્રતિષ્ઠાનપુર તરફ આવ્યો. તે પોતાના મામાને ત્યાં ઉતર્યો તો તેના મામાને પણ એનો સંગ કરવા બહલ અમે અમારા વ્યવહારથી દૂર કર્યો. ૧૩.

કૃષ્ણાભિધો વિઠ્ઠલમાતુલોસૌ । શ્રાદ્ધે ન લેખે દ્વિજમુક્તદોષાત્ ।

લોકાંતરાત્તસ્ય પિતૃન્ સ સાક્ષાત્ આનીતવાન્મધ્યમવૈઢલિઃ સઃ ॥ ૧૪ ॥

શ્રાદ્ધે યદાઽખૂન્નહિ વિપ્રયોગશ્ચિરાત્પિતૃણામપિ વિપ્રયોગઃ ।

જ્ઞાનેશ્વરેણ નિવારિતોઽત્ર દૃષ્ટં ચરિત્રં તદિદં વિચિત્રમ્ ॥ ૧૫ ॥

હવે બ્યારે એ વિઠ્ઠલના મામા કૃષ્ણાજીને ત્યાં શ્રાદ્ધકાળ આવ્યો તો બ્રાહ્મણોએ એને જ્ઞાતિબહાર મૂકેલો એટલે એને કોઈ બ્રાહ્મણ શ્રાદ્ધ માટે ન મળ્યો. ત્યારે વિઠ્ઠલના મધ્યમ પુત્ર જ્ઞાનેશ્વરે પિતૃલોકમાંથી સાક્ષાત્ તેના પિતૃઓને પ્રત્યક્ષ બોલાવ્યા. ૧૪ શ્રાદ્ધને માટે બ્યારે બ્રાહ્મણ ન મળ્યો ત્યારે આ બ્રાહ્મણ અત્યંત ઉદાસ થઇ ગયેલો અને તેના પિતૃઓ પણ ઘણાકાળથી પિતૃલોકમાં વસતા, તેમના આવાગમનનો તો સંભવજ શો ? પરંતુ આ જ્ઞાનેશ્વરનું અલૌકિક ચરિત્ર જોઇને તે અત્યંત ખુશી થયો. ૧૫

જ્ઞાનેશ્વરો વિદ્વલનંદનાનાં સ મધ્યમોઽપ્યુત્તમ એવ ચાઘઃ ।
 સ્થિતિમિયો નિત્યવિશુદ્ધસત્વો યથાઽમરાણાં મુરજિતત્રયાણામ્ ॥ ૧૬ ॥
 કૃત્વા નમો વિપ્રકુલાય ગોદાતીરે સ્થિતસ્તાતકુલાય હેતોઃ ।
 તીરાધિવાસૈઃ કૃતભૂરિહાસૈર્દ્વિજૈરયાસૈઃ કથિતો વિલાસૈઃ ॥ ૧૭ ॥
 જ્ઞાનેશ્વરસ્ત્વં યદિ વાસ્તવોસિ ન વા સ્તવોયં તવ નામમાત્રાત્ ।
 પ્રતાદિતેઽસ્મિન્માહિષે પ્રતોદૈસ્તવાપિ ગાત્રે ભવિતા તદંકઃ ॥ ૧૮ ॥
 અથેત્યવાદીદય તૈઃ પ્રતાદિતૈસ્તાસ્મિલુલાયેઽરુણમસ્ય પૃષ્ઠકમ્ ।

વ્યલોકિ રેસ્વાત્રિતયં ત્વિહાસ્વિલૈઃ કિલાસ્ય કાલત્રયબોધસૂચકમ્ ॥ ૧૯ ॥

જ્ઞાનેશ્વર જો કે વિઠ્ઠલપંતના ત્રણ પુત્રમાં વચ્ચેના પુત્ર છે તોપણ જોમ ત્રણ દેવમાં પાદનકતા સત્વપ્રધાન વિષ્ણુ સર્વશ્રેષ્ઠ છે તેમ તે પણ અતિ ઉત્તમ અને મોટો છે. ૧૬ તાતના કુળની શાંતિને માટે બ્રાહ્મણસમુદાયને નમસ્કાર કરનાર આ જ્ઞાનેશ્વરને ગોદાવરીના તીર ઉપરના તીર્થવાસિ મશ્કરા બ્રાહ્મણોએ સ્વાલિક હસવાની ઠણેજ મશ્કરી કરતાં તાનમાંને તાનમાં કહ્યું. ૧૭ કે હે જ્ઞાનેશ્વર ! તારું નામ જો ખરેખર જ્ઞાનેશ્વર હોય અને માત્ર નામનોજ જ્ઞાનેશ્વર ન હોઈ તો આ પાડાના અંગપર માર મારતાં તેનું નિશાન તારા અંગપર થવું જોઈએ. ૧૮. ઠીક એમ કહેતાંજ બ્રાહ્મણોએ પાડાના ઉપર ત્રણ પ્રહાર કર્યા, જે જ્ઞાનેશ્વરની પીઠ ઉપર એ બાણે ત્રિકાળ જ્ઞાની છે એમ સૂચવી રહેલા લાલચોળ ત્રણ સોળા ઉઠ્યા. ૧૯.

લુલાયમેતં સ્વકુલાય શુદ્ધયે વિધેહશેષશ્રુતિવૃંદપાઠકમ્ ।

ઈતીરિતસ્તસ્ય નિધાય મૂર્ધનિ કરં સ વેદાકરમેનમાતનોત્ ॥ ૨૦ ॥

સમક્ષં સર્વેષાં ધ્રુવમભવદેષાં દ્વિજનુષામશેષાણાં ગોદાતટપ્રુવિ તુ મોદાય વિદુષામ્ ।

ચરિત્રં ચિત્રં તન્માહિષ ઇહ સંતર્જિતબુધોઽસ્થિલાનુચ્ચૈવેદાનુચિતપદભેદાનુ સમપઠત્ ॥ ૨૧ ॥

પછી જો પાડાને પોતાના કુળની શુદ્ધિ માટે સમગ્ર વેદનો પાઠ કરાવ એમ કહેતાં જ્ઞાનેશ્વરે તે મહિષના મસ્તકપર હાથ મૂક્યો અને તેને સમગ્ર વેદની ખાણ બનાવ્યો. ૨૦ ગોદાવરીની તીરભૂમિ ઉપર વિદ્વાનોને હર્ષ ઉપજાવે એવો પદ, ધન ઇત્યાદિક સ્વરોચ્ચરપૂર્વક પાડિતોને પણ ન આવડે એવા વેદોચ્ચાર સમગ્ર બ્રાહ્મણોના દેખતાં તે પાઠો કરવા લાગ્યો. કેવી આશ્ચર્યની બાત ! ૨૧

एवंविधानि विविधानि विलोकितानि ज्ञानेश्वरस्य चरितानि महाद्भुतानि ।

विमास्ततोऽत्र मिलिताः सकला विशुद्धेस्तस्मै पवित्रहृदयेन समर्पयामः ॥ ૨૨ ॥

આ પ્રકારે જ્ઞાનેશ્વરનાં અત્યંત અદ્ભુત મોટાં મોટાં ચરિત્રા અમે જોયાં અને પછી અહિં સર્વ બ્રાહ્મણોએ મળીને નિર્ણય કર્યા પ્રમાણે આ શુદ્ધિપત્ર તેઓને અમે શુદ્ધ અંતઃકરણપૂર્વક સમર્પણ કરીએ છીએ. ૨૨

ज्ञानेश्वरस्मरणतः स्मरणेन मुक्तान् मुक्ताग्रजोऽयमस्विलान् खलु कर्तुमीष्टे ।

निद्यो न बोधरहितैः स्वहितैकसिद्ध्यै बंधो ध्रुवं सुकृतिभिः कृतिभिः समस्तैः ॥ ૨૩ ॥

મુક્તાબાધનો મોટો ભાઈ (આ જ્ઞાનેશ્વર) જ્ઞાનેશ્વરના સ્મરણથી સર્વ લોકને મુક્ત કરવાને (શુદ્ધિ આપવાને) સમર્થ છે. અને પોતાનું હિત સાધવાની ઇચ્છા હોય તો જ્ઞાનશૂન્ય પુરુષોએ તેની નિંદા કરવી નહિ કારણ એ સમસ્ત સદ્ગુણી વિદ્વાનોને પણ વંધ છે. એમાં કંઈ અશય નથી. ૨૩

નિર્ધ્યંબરયમક્ષોળીસંયુતે શાલિવાહને । પાઘે શુક્લે ચ પંચમ્યાં સર્વજિન્મામવત્સરે ॥ ૨૪ ॥

શ્રીમજ્જ્ઞાનેશ્વરણયુગુલે સુરસેવિતે । બોપદેવેન ગ્રથિતં શુદ્ધિપત્રં સમર્પિતમ્ ॥ ૨૫ ॥

શાલિવાહન સંવત ૧૨૧૯ સર્વજીવ નામ સંવત્સર માઘ શુકલપંચમીને રોજ બોપદેવે આ શુદ્ધિપત્ર તૈયાર કરીને દેવતાઓએ સેવેલા જ્ઞાનેશ્વરના ચરણમાં સમર્પણ કર્યું છે. ૨૪-૨૫

પ્રકરણ ૫ મું.

નેવાસા તથા આલંદીમાં નિવાસ, જ્ઞાનેશ્વરીની રચના, તીર્થયાત્રાગમન.

પૈઠણના લોકોને કેટલોક વખત સુધી પોતાની ઝાલોકિકતા દર્શાવી તથા પોતાના સમગ્રમ સુખનો લાભ આપી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ તથા તેમનાં બંધુ ભગિની શુદ્ધિપત્ર તથા વેદ બોલનાર પાઠાને પોતાની સાથે લઈને પૈઠણથી નીકળ્યા. થોડે જતાં પાટો રામશરણ થયો. પછી ચારે ભાઈ પહેલે બ્રહ્મચર્યા તથા આનંદ વિનોદ કરતાં માર્ગક્રમણ કરવા લાગ્યાં. આ બ્રહ્મનિષ્ઠ, બ્રહ્મસ્વરૂપ, તથા બ્રહ્મમય ભાઈ પહેલે કેવો સંવાદ કર્યો હશે, હરિશુણ્યાનમાં પ્રેમરસનું પૂર કેવું વહ્યું હશે, તથા ચાતુર્ય અને કવિત્વની શી શી લહરીઓ ઉઠી હશે તે વિષે આજે આપણે કાંઈ પણ કહી શકતા નથી; પરંતુ તે વિષે કાંઈક કલ્પના જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે બીજે વર્ષે કરેલા ગીતાભાષ્ય ઉપરથી કરી શકીએ છીએ. તેઓ ધીમે ધીમે માર્ગક્રમણ કરતાં કરતાં નેવાસા સુધી આવી પહોંચ્યાં.

નેવાસા ગ્રામ નગર જીલ્લામાં પ્રવરા નદીને તીરે વસેલું છે. નેવાસા ગ્રામ ખડું કહીએ તો બે ગામ મળીને થયેલું છે. ખંડોખાનું નેવાસા અને મોહનીરાજનું નેવાસા એ પ્રમાણે બે ગામ મળીને નેવાસાક્ષેત્ર થયેલું છે. આ બંને ગામની વચ્ચે પ્રવરા નદી દક્ષિણોત્તર વહે છે. હાલ મોહનીરાજના નેવાસાની પશ્ચિમ દિશાએ પા માઈલપર 'જ્ઞાનેશ્વરીનો શિલાસ્તંભ' એ નામથી પ્રસિદ્ધ થયેલો એક પાષાણ છે. મોહનીરાજના નેવાસામાં મોહનીરાજનું અને ખંડોખાના નેવાસામાં ખંડોખાનું દેવાલય છે. મોહનીરાજને 'મહાલયા' પણ કહેવામાં આવે છે. મરાઠા સંત કવિઓએ નેવાસાને મહાલયાક્ષેત્ર ક્રિવા મહાલસાપૂર પણ કહ્યું છે. આ નેવાસા ક્ષેત્રમાંજ જ્ઞાનેશ્વરી ગ્રંથની રચના થઈ હતી એમ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ તે ગ્રંથના ઉપસંહારમાં સ્પષ્ટ રીતે જણાવે છે:—

જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ નેવાસામાં ગયા કે તરતજ તેમને એક સતી પોતાના પતિના શબની આગળ આક્રોશ કરતી દ્રષ્ટિગોચર થઈ. જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે તપાસ કરી તો મૃત પુરુષનું નામ 'સમ્વિદ્યાનંદ' જણાયું. આ નામ સાંભળતાંની સાથે તેઓ બોલી ઉઠ્યા " શું ? સત્, ચિત્, અને આનંદને મૃત્યુ આવેલું કોઈએ કહિ સાંભળ્યું કે ? સમ્વિદ્યાનંદ સર્વોપાધિરહિત છે, તેને મૃત્યુ સ્પર્શ શી રીતે કરી શકે ? " મુખથી આ શબ્દો ઉચ્ચારી તેમણે શબ ઉપર પોતાનો, હાથ ફેરવ્યો એટલે તરતજ મૃત પુરુષ જીવંત થઈને ઉભો રહ્યો. તે મહારાજના ચરણપર મસ્તક સુકી સર્વ ભાવે તેમને શરણે ગયો. આ પુરુષ નેવાસાનો કુલકર્ણી હતો અને 'જ્ઞાનેશ્વરી' ગ્રંથ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ કહેતા ગયા તે પ્રમાણે એણેજ લખ્યો હતો. પાછળથી એમણે 'જ્ઞાનેશ્વર વિજય' નામનો ચરિત્રાત્મક ઓવીબદ્ધ ગ્રંથ લખ્યો હતો.

ત્યાર પછી થોડો કાળ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ તથા તેમનાં ભાઈ પહેલે આલંદીમાં જઈ રહ્યાં. પૈઠણમાં શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે કરેલા ચમત્કાર તથા તેમની ખ્યાતિ આલંદી પર્યંત જઈ પહોંચી

હતી તેથી આ વખતે આલંદીના લોકોએ તેમનો ઘણો સારો આદરસત્કાર કર્યો. પરંતુ ત્યાં એક વિસોબા આટી નામનો સાધુદેવી કર્મઠે પ્રાદાણ રહેતો હતો. આ પ્રાદાણના મગજમાંથી હજુ પણ એ સંન્યાસીનાં બાળકો છે એ વાત નીકળી ગઈ નહોતી. આ પ્રાદાણ વિદ્વાન અને સદાચારી હતો. પરંતુ તેનામાં કુલાભિમાન બહુ હતું. તે વેળા કવેળા ન્યાં ત્યાં જ્ઞાનેશ્વરાદિકની નિંદા કર્યા કરતો હતો. જ્ઞાનેશ્વરનું નામ તેના કર્ણપર પડતું કે દ્વેષાભિધી બળી ઉઠતો. તેની જ્ઞાનેશ્વર સાથેની સ્પર્ધા સૂર્ય સાથે ખદોતની સ્પર્ધા સમાન હતી.

દિવાળીના પર્વના દિવસોમાં નિવૃત્તિનાથે મુક્તાબાઈ પ્રત્યે એમ કહ્યું કે આજે તો એક વાર ઉત્તમ માંડ (એક જાતની ખાવાની વસ્તુ) જન્મવાની અમારી ઇચ્છા છે. મુક્તાબાઈ માંડાં તૈયાર કરવાને માટે વાસણ લેવાને કુંભારવાડામાં જવા નીકળ્યાં ત્યાં રસ્તામાં વિસોબા સામે મળ્યો. તેણે મુક્તાબાઈને પૂછ્યું “ક્યાં જાય છે છાડી !” મુક્તાબાઈએ પોતાની ખરી હકિકત કહી સંભળાવી. આથી વિસોબા તેની સાથે સાથે કુંભારવાડામાં ગયો અને કુંભારોને કહેવા લાગ્યો “ખબરદાર, કોઈએ આ છાડીને વાસણ આપ્યું તો તમારી વાત તમે જાણ્યા.” મુક્તાબાઈ ફરી ફરીને થાક્યાં પણ કોઈએ તેમને વાસણ આપ્યું નહિ. આથી તે ઉઠાસ થઈને ઘેર આવ્યાં. જ્ઞાનેશ્વર તેમની આ દશા જોઈ દોડતા દોડતા તેમની પાસે ગયા. અને તેમને—હૃદય સરસાં આપી પૂછ્યું શા માટે ઉઠાસ છો ? મુક્તાબાઈએ તેમને સર્વ વૃત્તાંત કહી સંભળાવ્યું જે સાંભળીને પરમ સમર્થ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે યોગદ્વારા પંચાગનિત્ય આવાહન કરીને પોતાની પીઠ તપ સુવર્ણ સમાન તપાવી અને તે પર માંડ શેકવાને મુક્તાબાઈને કહ્યું.

મુક્તાબાઈએ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની પીઠપર માંડ તૈયાર કર્યો. આ સર્વ દ્રશ્ય છુપાઈને વિસોબાએ જોયું હતું. હવે તેની આંખ ઉઘડી અને રત્ન હીરાને પોતે કાચ સમજ્યો તે માટે તેને અતિ પરિતાપ થયો. પછી તે દોડતો દોડતો ઝુંપડીમાં પ્રવેશ્યો અને જ્ઞાનેશ્વરને ચરણે પોતાનું મસ્તક મૂક્યું. તેની આંખમાંથી પશ્ચાત્તાપનાં અશ્રુ ઝરવા લાગ્યાં. જ્ઞાનેશ્વર મહા પુરુષ છે એમ જાણી તેણે તેમની પત્રાળીમાંથી ઉચ્છિદ્રામને પ્રસાદ ગણીને ઉચકી લીધું અને પોતાના મુખમાં મૂક્યું.

શુદ્ધિર્દિષ્ટ માર્ગનું અનુસરણ કરવાથી તેનો અધિકાર ધીમે ધીમે જોટલો વધ્યો કે કેટલેક વર્ષે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે નામ દેવરાયના શુરનું માન તેનેજ આપ્યું. અને જ્ઞાનેશ્વરના નિંદક વિસોબા ‘મહાવિષ્ણુ’ના અવતાર, શ્રી શુર માર્ગ જ્ઞાનેશ્વર’ એવા અભંગ બોલવા લાગ્યા.

ઉપર્યુક્ત ઘટના શકે ૧૨૦૯ અને ૧૨૧૨ ની વચમાં બની. આ ત્રણ વર્ષ સુધી જ્ઞાનેશ્વર અને તેમની સાથેના માણસો નેવાસા, આપેગાંવ અને આલંદી એ ત્રણ સ્થળે જતાં આવતાં રહેતાં હતાં. લોકોએ તેમની સાથેના વિરોધ શકે ૧૨૧૨ ના પ્રારંભમાં છાડી દીધો. આ સમયે જ્ઞાનેશ્વરની વય ૧૫ વર્ષની, નિવૃત્તિનાથની ૧૭ વર્ષની, સોપાનદેવની ૧૩ વર્ષની અને મુક્તાબાઈની ૧૧ વર્ષની હતી. આ સમયે આ ચારે ભાઈ પહેલ નેવાસામાં રહ્યાં અને જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે નિવૃત્તિનાથ સદ્ગુરુ સન્મુખ ગીતાપર બાધ્ય કરવાનો પ્રારંભ કર્યો. આહા ! તેમની વય કેટલી ! અને જ્ઞાનેશ્વરીમાં પ્રકટ થયેલું જ્ઞાન કયી શ્રેણીનું ? જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના ચરિત્ર-માંના ઇતર ચમત્કારો બાબુપર રાખીએ તોપણ તેમણે કોમળ વયમાં એવો અલૌકિક અંથ નિર્માણ કર્યો, એ ચમત્કાર શું જોઈ છે ? ગીતા ઉપર સંસ્કૃત, પ્રાકૃત અને પરક્રીય ભાષામાં આજ પર્વત હબરો બાધ્ય થયાં છે, પરંતુ તેમાંનો એક પણ અંથ જ્ઞાનેશ્વરીની બરાબરી કરી શકે એવો નથી. કાવ્યઅંથ તરીકે, તત્ત્વજ્ઞાન વિષયક અંથ તરિકે, ધર્મરહસ્ય પ્રકટ કરનાર અંથ તરિકે, ભાષાઅંથ તરિકે, સ્વાનુભવમુક્ત અંથ તરિકે, શુરભક્તિના અમૃતરસથી પરિપૂર્ણ

થયેલા અંથ તરિકે, ગમે તે પ્રકારના અંથ તરિકે તમે જ્ઞાનેશ્વરીનું નિરીક્ષણ કરશો તો તેની ભરોઝરી કરી શકે એવો કોઈ પણ અંથ તમને જડશે નહિ. જ્ઞાનેશ્વરી પછી અમૃતાનુભવ, આંગદેવ પાસછી, હરિપાઠ, યોગવાસિષ્ઠ, સ્વાત્મપત્ર ઇત્યાદિ અંથો અને સેંકડો અભંગો જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે રચ્યા છે. શકે ૧૨૧૨ માં જ્ઞાનેશ્વરીની સમાપ્તિ થયા પછી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે પોતાનું લક્ષ્ય પંઢરપુર તરફ વાળ્યું અને નિવૃત્તિનાથની આજ્ઞા લઇને નામદેવ નામના ભક્તને પોતાની સાથે લઇને તીર્થયાત્રા કરવાનો તેમણે નિશ્ચય કર્યો.

યાત્રામાં શ્રી ગુરુ નિવૃત્તિનાથ પણ સાથે હતાજ. સોપાનદેવ, મુક્તાબાઇ તથા જે ભક્તો તેમના સહવાસનો લાભ લેવા ઇચ્છતા હતા તે સર્વે યાત્રા કરવાને નીકળ્યા. પ્રથમ તેઓ ચાકણ મુકામે આવ્યાં. ચાકણમાં મહીપતરાવ નામનો એક ભાવિક શ્રીમાન્ ગૃહસ્થ રહેતો હતો. તેમણે તે સર્વેને અતિ આનંદથી પોતાને ઘેર રાખ્યાં અને તેમને ઉત્તમ ભોજન કરાવ્યું. તેની કન્યા કહાડના રામરાયની સાથે પરણી હતી. તેમણે જ્ઞાનેશ્વરને એવી પ્રાર્થના કરી કે ત્યાં જઈને મારી કન્યાને આપનાં દર્શનનો લાભ આપશો. જ્ઞાનેશ્વરે આ પ્રાર્થના માન્ય કરી. હવે મહીપતરાવને ઘેરથી સર્વે નીકળ્યાં. પંઢરપુરમાં નામદેવ રહે છે, તે અતિ પ્રેમાળ અને શ્રદ્ધાળુ ભક્ત છે, તથા શ્રી વિઠ્ઠલની સાથે તેમને પ્રત્યક્ષ સંભાષણાદિનો સંબંધ છે એમ જ્ઞાનેશ્વર ભણતા હતા. તેને પણ સાથે લઈ લેવા તથા પંઢરપુરની યાત્રા પણ કરવી એવા હેતુથી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ પંઢરપુર ગયા. પંઢરપુરમાં તેમણે ચાર દિવસ મુકામ કર્યો, ત્યાં નામદેવને તેઓ મળ્યા અને તેમની સાથે યોગ્ય સંભાષણ કર્યું તથા પોતાની સાથે તીર્થયાત્રામાં આવવાની તેમને પ્રાર્થના કરી. નામદેવે પંઢરીનાથ જેવા ઉત્તમ ધામનું સેવન ત્યજીને અન્ય યાત્રા માટે કેટલીક આનાકાની કરી. શ્રી પંઢરીનાથજીની પણ એવીજ પ્રેરણા છે એમ તેમને સમજાતાં તેઓ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની સાથે તીર્થ યાત્રાએ નીકળ્યા.

પંઢરપુર છોડીને અર્ધ કોસ સુધી નામદેવ જેમ તેમ કરીને જ્ઞાનેશ્વરની સાથે ગયા પણ પછી તેઓ એકદમ ભૂમિપર પડ્યા અને આમતેમ આળોડીને શોક કરવા લાગ્યા. તેઓ આર્ત સ્વરે બોલ્યા “ હે પંઢરીનાથ ! ઇષ્ટ, મિત્ર, ગોત્ર, બંધુ, આત્મ વગેરે સૌ તમેજ હોવા છતાં તમે મારો પરિત્યાગ કર્યો કે શું ? હે દેવ ! તમેજ માફ તીર્થ, તમેજ માફ વ્રત, તમેજ મારો નેમ, તમેજ મારો ધર્મ, તમેજ મારી ભક્તિ, તમેજ મારી મુક્તિ અને તમેજ મને સર્વસ્વના આપનાર, હોવા છતાં તમે મને કેમ છોડી દીધો ? આ પ્રમાણે આકોશ કરી નામદેવ જ્ઞાનેશ્વર પ્રતિ બોધને બોલ્યા, મને તે આનંદમય પ્રભુનું સ્વરૂપ બતાવશો ? જે પ્રભુ સનકાદિકનું ધ્યેય છે, જે પ્રભુ નીલગ્રીવ શંકરને અતિ પ્રિય છે, અને જે પ્રભુ નારદાદિ મહર્ષિઓને પૂજ્ય છે તેમના સ્વરૂપનું દર્શન હું ક્યારે કરીશ ? ”

નામદેવનું આનું શોકાકુલ ભાષણ શ્રવણ કરી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ તેમને ઉદ્દેશીને બોલ્યા “ હે નામદેવ ! તમારા અંતઃકરણમાં જે પ્રેમ નિવાસ કર્યો છે. તે અતિ ઉત્તમ છે. પરંતુ આ હિન્મત્તા શા કામની ? સર્વોત્તરવાસી શ્રી ભગવાન્ તમારા હૃદયમાંજ હોવા છતાં તમે તેની વ્યર્થ શોધ શા માટે કરો છો ? મૃગની નાભિમાં કસ્તુરી હોવા છતાં તેની શોધમાં તે જ્યાં ત્યાં ઢોડ્યા કરે છે તે તેની અજ્ઞાનતાનુંજ પરિણામ છે. અને તેજ પ્રમાણે તમે પણ પ્રત્યક્ષ પરબ્રહ્મરૂપ અને તેનાથી અલેદ સ્વરૂપ હોવા છતાં આમ મિથ્યા શોક શા માટે કરો છો ? આ સાંભળી નામદેવ થોડે ઘણે અંશે શુદ્ધિમાં આવ્યા, તે છતાં પણ પુનઃ “ મને તે સ્વરૂપ કેમહો ” એવો આગ્રહ તો ચાલૂજ રહ્યો. નામદેવની આવી એકનિષ્ઠા બોધને જ્ઞાનેશ્વરને આનંદ થયો અને પછી તેમણે નામદેવને પ્રેમાલિંગન દઈને તેમનો મોહ દૂર કર્યો. પછી

તેઓ માર્ગક્રમથી કરવા લાગ્યા. એક દિવસ જ્ઞાનદેવે નામદેવને કહ્યું તમે જે ભક્તિમાર્ગથી હુધીકેશ શ્રી વિકુલને વશ કર્યો તે ભક્તિમાર્ગ મને ખતાવો. ભજન, પૂજન, શ્રવણ, મનન, નિદિધ્યાસ, ધ્યાન ધારણા, તથા સમાધિ વિષે તમે જે અનુભવ પ્રાપ્ત કર્યો હોય તે તમારા મુખથી મને સંભળાવો.

જ્ઞાનેશ્વરનું આ ભાષણ સાંભળી નામદેવ બોલ્યા હે મહારાજ ! હે સદ્ગુરો ! આપે આવો પ્રશ્ન મને કરવો શ્વે ? મને અજ્ઞાન બાળક સમજીને મારો હાથ ગ્રહણ કરી શ્રી પંઢરીનાથે મને પોતાના જોળામાં લીધો. એ શિવાય વિશેષ યોગ્યતા મારામાં કશીજ નથી. મારા જેવા જળણને આપ અધ્યાત્મજ્ઞાન સંબંધી પ્રશ્ન શા માટે પૂછો છો ? આપ મને આવો પ્રશ્ન પૂછો એ તો કૃપણને ઘેર કષ્ટપત્ર ચાચકતું રૂપ ધારણ કરીને ભિક્ષા માગવા જાય, અથવા હિમાલય પર્વતને ગરમી લાગવાથી તે ‘મને પવન નાંખ’ એવી ચાચના કરવા એકાદ છુદ્ડ જંતુની કને જાય, અથવા સૂર્ય પોતાના ઘરમાં દીપક પ્રકટાવવાને માટે દીવેટને પ્રાર્થના કરે, કિંવા આકાશ પોતાને રહેવાને માટે સ્થાન આપવાની પૃથ્વીને ચાચના કરે, અથવા સમુદ્ર પોતાને રહેવાની જગા આપવાને માટે ખાબોચીઆને પ્રાર્થના કરે, અથવા વિશ્વકર્મા એકાદ સાધારણ સુતાર કને તેની કળા શીખવા જાય, એના જેવુંજ હાસ્યાસ્પદ છે.

આ સાંભળી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ બોલ્યા “ નામદેવ ! તમારા આ શબ્દો કેવા રસાળ, મૃદુ અને સમયોચિત છે ? હવે તમે હૃદયમાંના દ્વેતને તિલાંજલિ આપો. તમે લઘુતા ધારણ કરો છો એ યોગ્યજ છે. પરંતુ સિંહનું બાળક નાતું હોવા છતાં મહોન્મત્ત હાથીને જેમ ક્ષણભાતમાં વશ કરે છે, તેમ તમારા ભક્તિજ્ઞાન રૂપી સિંહની આગળ સંસાર રૂપી મહા ઘોર હસ્તી કશી ગણનામાં આવે તેમ નથી. માટે હવે તમે જ્ઞાન છોડો અને તમારો જ્ઞાન-પ્રકાશ અજ્ઞાનાંધકારમાં ફસેલા લોકોને માટે પ્રકટ કરો. જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની આ આજ્ઞા શિરસાવંધ કરી નામદેવે તેમને ભક્તિમાર્ગ કહી ખતાવ્યો. બે હાથ બેડી નામદેવ કહેવા લાગ્યા:—

ઓંઘ્યા.

ऐसें बोलतां ज्ञानेश्वर । नामया देत प्रत्युत्तर ॥

हृण्णे माझा अनुभव साचार । परिसा सादर स्वामिया ॥१३१॥

आंगीं असावें वैराग्यबल । सर्वा भूतीं दया अढल ॥

मीतूपणाची खळखळ । प्रपंचतळमळ नसावी ॥१३२॥

ऐसी स्थिति होतांचि जाण । तयासि हृण्णे शुद्ध भजन ॥

आंगीं जरी हें नसेल चिन्ह । तरी व्यर्थ साधन कासया ॥१३३॥

बाह्याकारें केलें नमन । अंतरीं आठविले दोषगुण ॥

जेवीं મશિકાસમવેત પકાન્ન । અતિઆદરેં જેવિલા ॥१३४॥

उत्तम मध्यम नाठवे जाण । तेचि जाणावें अखंड नमन ॥

અંતરીં સ્વાનંદાચેં જીવન । નાહીં સ્વંદન તયાસી ॥१३५॥

विश्वीं विश्वंभर व्यापला जाण । निश्चल बोधें स्थिरावे मन ॥

યાચિ નાંવ હ્રણિજે ધ્યાન । આનંદઘન અક્ષયી ॥१३६॥

આ રીતનું નામદેવનું કથન સાંભળીને શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે અતિ પ્રસન્ન થઈ તેમને ધન્યવાદ આપ્યો.

આ પ્રમાણે સર્વ જણ માર્ગક્રમણ કરતાં કરતાં 'તેરગાંવ'માં આવી પહોંચ્યાં. ત્યાં ગોરોબા નામે કુંભાર જ્ઞાતિના ભક્ત રહેતા હતા તેમણે અત્યંત ભક્તિભાવથી આ સર્વ સંતમંડળીનું આતિથ્ય કર્યું. પ્રત્યેક સુકામે નામદેવજી કીર્તન કરતા હતા. નામદેવજીની અનુપમ ભક્તિ અને પાપાણુને પણ દ્રવીભૂત કરી નાંખે એવો તેમનો પ્રેમ જોઇને સંતમંડળને અતિ આનંદ થતો.

નામદેવને પંઢરીનાથમાં અત્યંત પ્રેમ હતો તે સંપૂર્ણ રીતે સચણુ ભક્ત હતા, પરંતુ સર્વાત્મભાવનો ઉદય હજી તેમનામાં થયો નહોતો, તેઓ હજી સદ્ગુરુકૃપાને પાત્ર થયા નહોતા અને તેમને હજી સત્ય સ્વરૂપનું જ્ઞાન થયું નહોતું, તેમને સચણુ નિર્ણય, દ્રશ્યાદ્રશ્ય, વ્યક્તાવ્યક્ત સર્વ શ્રી હરિનાંજ સ્વરૂપો છે એવો શુદ્ધ બોધ પ્રાપ્ત થાય એવી શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની ઇચ્છા હતી.

ગોરોબાના ઘરમાં ઘડા ઘડવાનાં અનેક હથિઆરો હતાં. તેમાં એક ટપલો પણ હતો. તેને હાથમાં ગ્રહણ કરી સુકતાબાઇ સર્વ સંતો બેઠા હતા ત્યાં આવ્યાં અને ગોરોબાને પ્રશ્ન કર્યો કે “કાકા, આ શું છે ?” ગોરોબાએ પ્રત્યુત્તર આપ્યો. “ઘડો કાચો છે કે પાકો તે જોનાથી મને સમજાય છે” આ સાંભળી સુકતાબાઇ બોલી “કાકા, આ સર્વ માણસો પણ ઇશ્વરના રચેલા ઘડાઓજ છે. તેમાં કાચા કોણ છે અને પાકા કોણ છે તે તમે કહી શકશો ?” ગોરોબાએ આ શબ્દો સાંભળતાંની સાથેજ પેલો ટપલો હાથમાં લીધો અને તેઓ પ્રત્યેક સંતના મસ્તકપર જરા અવાજ થાય તેમ તે મારવા લાગ્યા. કોઇ પણ સંતે તે માટે બબડાટ કર્યો નહિ. પણ નામદેવનો વારો આવ્યો એટલે તેઓ એકદમજ બોલી ઉઠ્યા કે “બખરદાર ! મારા મસ્તકપર ટપલો માર્યો તો !” આ શબ્દો સાંભળી ગોરોબા નામદેવના મસ્તકપર પ્રહાર કરી બોલ્યા “સર્વ ઘડાઓમાં આ ઘડો કાચો છે.” તરતજ સમસ્ત સંતમંડળમાં હસાહસ ચાલી રહી. નામદેવને આ અપમાનથી ઘણું ખોટું લાગ્યું. આ ઘટનાનું તાત્પર્ય મોરોપંત નિમ્ન લિખિત સુપ્રસિદ્ધ આર્યામાં સમજાવે છે.

સદ્ગુરુ-અનુગ્રહાવિણ હરિલા તો કઠિણ સર્વથા પટળેં ।

ગોરા સંત પરીક્ષી મસ્તકિં હાળૂનિ સર્વ થાપટળેં ॥

આ પ્રકારે જ્ઞાનચર્યા તથા વિવિધ તીર્થોમાં સ્નાન, દર્શન, સત્સમાગમ કરતી કરતી સર્વ મંડળી આગળ ચાલી. પ્રભાસ, સોમનાથ, દ્વારકાં, ગીરનાર, ડાકોર, બહુચરાજી, સિદ્ધપુર, પુષ્કરરાજ, કુશ્મંત્ર, જ્વાળાદેવી, હરિદ્વાર, ગંગોત્રી, જન્મોત્રી, બદરીકાશ્રમ, ગોકુળ, વૃંદાવન, કેદારનાથ, પ્રયાગ ઇત્યાદિ તીર્થોની યાત્રા કરીને પવિત્ર કાશીધામમાં આવી પહોંચી. ત્યાં વિધિ-યુક્ત યાત્રા, વિશ્વનાથ દર્શન, પ્રદક્ષિણા ઇત્યાદિ કર્યું, તથા શ્રીરામ ભક્ત મહાન સાધુ પુરુષ કબીરજીનો સમાગમ કર્યો.

આ વખતે મણિકર્ણિકાના ઘાટપર મુદ્ગલાચાર્ય મોટો યજ્ઞ કરતા હતા. તેથી કાશીમાં વૈદિક, શાસ્ત્રી, પુરાણિ ઇત્યાદિક વિદ્વાન બ્રાહ્મણોની મોટી ઠઠ જામી હતી. અને તે મંડળમાં અગ્ર પૂજાનું માન કેને આપવું એ વિષે વાદવિવાદ ચાલી રહ્યો હતો. આ ટંટાનો પાર નહિ આવવાથી મુદ્ગલાચાર્ય એક યુક્તિ શોધી કાઢી. તેણે એક હસ્તિની આણી અને તેની સુંઠમાં એક પુષ્પમાળા આપી તથા જેના કંઠમાં તે હસ્તિની તે પુષ્પમાળા આરોપણુ કરે તેની અગ્ર પૂજા કરવી એવો ઠરાવ કર્યો. પ્રત્યેક જણ આ માન મેળવવાને માટે તલ્લીન રહ્યો હતો. પરંતુ જ્ઞાનેશ્વર જેમને આ માળા પહેરવાની ચત્કિચિત્ પણ ઇચ્છા નહોતી, તેમના કંઠમાંજ તે હસ્તિનીએ અચાનક આવીને માળા આરોપી. આ ઘટના બનતાંની સાથે સંતમંડળે “પુંઢલિક વરદે” ના જમઘોષથી કાશીક્ષેત્ર ગળવી મૂક્યું. જે યથાર્થ શ્રેષ્ઠ હોય છે તે સર્વત્ર શ્રેષ્ઠ તરિકે

પૂજ્ય છેજ એમાં જરા પણ આશ્ચર્ય નથી. સૂર્યભિંબ નાનું સરખું દેખાવા છતાં તેનો પ્રકાશ જેમ સમસ્ત ત્રિભુવનમાં પ્રસરી રહે છે, તે પ્રમાણે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની વય ન્હાની હોવા છતાં પણ તેઓ જ્યાં જ્યાં જતા ત્યાં ત્યાં તેઓ લોકવંધજ થતા. સિંહનું બચ્ચું ન્હાનું છતાં અસંખ્ય પશુઓના સમુદાયમાં સર્વોપરિ પડેજ રહેવાનું અને નક્ષત્રોના મંડળમાં ચંદ્રનું અધ્યક્ષસ્થાન નિશ્ચિતજ રહેવાનું. તે પ્રમાણે સકલ દેવી સંપત્તિના અભયાદિ ૨૬ શુભો જેની સમક્ષ હાથ જોડીને ઉભા રહ્યા હતા એવા જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ સકલ પંડિતોની સભામાં અગ્ર-પૂજના માનને પાત્ર થાય એ ઘટના સાહજિકજ છે. જ્ઞાનીઓના રાજનીજ જ્ઞાનીઓની સભામાં અગ્રપૂજા થાય એમાં શો શક?

આ પ્રમાણે કાશીક્ષેત્રમાં મહાન આદરને પ્રાપ્ત થયા પછી ગયાજી, ચિત્રકૂટ, અનસૂયા, જગન્નાથ, બૈજનાથ, ઝૂંકારૈશ્વર, ઉજ્જયની, સપ્તશૃંગ, નાશિક, ચંબક, પુણ્યસ્તંભ, નાગનાથ ઇત્યાદિ અનેક તીર્થોની યાત્રા કરીને તે મંડળી પાછી પંઢરપુરમાં આવી. ત્યાર પછી સર્વે જણ પોતાને સ્થાને ગયા અને જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ, બંધુજનો અને મુક્તાબાઈ સહિત આલંદીમાં આવી પહોંચ્યા.

આલંદીમાં આવ્યા પછી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે સર્વ લોકોને ઉપદેશ આપીને પોતાનાં બનાવી લીધાં. સર્વ આલંદી અને આસપાસના પ્રદેશમાં જેને તેને મુખે જ્ઞાનેશ્વરની સુકીર્તિ અને તેમના સદ્ગ્રંથનું વર્ણન સાંભળવામાં આવતું હતું. આ ચારે બાઇબહેન એક બીજા સાથે અત્યંત પ્રેમથી વર્તતાં હતાં.

કેટલાક દિવસ પછી આ મંડળની સત્કીર્તિરૂપ ગંગાનો પ્રવાહ ચાંગદેવ નામના એક મહાન સિદ્ધ તાપી નદીના તટપર રહેતા હતા તેના આશ્રમ સુધી પહોંચી ગયો. આથી ચાંગદેવનું ચિત્ત આર્દ્ર થયું અને તેઓ આ ચારે મૂર્તિનાં દર્શન કરવાને માટે મોટા ઠાઠમાઠ સહિત આલંદીમાં આવ્યા.

જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના ચરિત્રમાં ચાંગદેવનો સંબંધ ઘણો આવતો હોવાથી આ પછી તેમના વિષે એક સ્વતંત્ર પ્રકરણ આપવામાં આવ્યું છે.

પ્રકરણ ૬ ઠું.

ચાંગદેવ ચરિત્ર.

અત્રે ઉમેરવું આવશ્યક છે કે ચાંગદેવ નામના અનેક પુરુષો થઈ ગયા છે અને તેમાં પણ ચાંગાવટેશ્વર અને ચાંગામુદેશ એ ઉભય વ્યક્તિ ભિન્ન છે એ વાત ખાસ લક્ષમાં રાખવાની છે. આપણે જે ચાંગદેવ સંબંધે વિચાર કરવાનો છે. તે ચાંગાવટેશ્વર હતા. ચાંગાવટેશ્વરનું તપ-શ્ચર્યાનું સ્થાન તાપીતટપર હતું. પણ તેઓ પુણ્યતાંબ્યામાં સમાધિસ્થ થયા હતા. ચાંગામુદેશ પુણ્યતાંબ્યામાં રહેતા હતા અને ત્યાંજ સમાધિસ્થ થયા હતા. આ રીતે બંને ચાંગા એકજ સ્થળે સમાધિસ્થ થયેલા હોવાથી તથા બંને પરમ યોગી હોવાથી ઉભય સંબંધી હકિકત કોઈ કોઈ સ્થળે મિશ્રિત થઈ ગયેલી છે. જ્ઞાનેશ્વરના સમકાલીન ચાંગદેવ-ચાંગાવટેશ્વર-શકે ૧૨૧૮ માં સમાધિસ્થ થયા અને ચાંગામુદેશ ઉર્ફે ચાંગા કેશવદાસ ૧૪૨૭ માં સમાધિરૂપ થયા. આ રીતે ઉભયના કાળમાં બસે સવાબસે વર્ષનું અંતર છે અને ચાંગામુદેશ ચાંગાવટેશ્વરના અનુગ્રહથીજ કૃતાર્થ થયા છે. હવે જ્ઞાનેશ્વરના મંડળમાં સમાવિષ્ટ થયેલા ચાંગાવટેશ્વરના ચરિત્ર તરફ હવે આપણે વળીશું.

નારાયણ ડોહ નામનું એક ગામ અહમદનગરની પાસે છે. તે ગામમાં એક મહા સાત્ત્વિક યજ્ઞવેદી બ્રાહ્મણને ત્યાં તેની પરમ સદ્ગુણી પતિવ્રતા પત્નીને પેટે ચાંગદેવનો જન્મ થયો હતો. ચાંગદેવ સ્વરૂપે ચાંગલા (સુંદર) હોવાથી તેમનું નામ ચાંગા રાખવામાં આવ્યું. તે બુદ્ધિના મહા મેરૂરૂપ હતા એમ કહીશું તોપણ ચાલશે. તેમનો શુરુ એક વખત જે જે તેમને શીખવતો તે તે તરત તેમને આવડી જતું. તેમની આવી તીક્ષ્ણ બુદ્ધિ હોવાથી તે અર્થ સહિત ચાર વેદ, છ શાસ્ત્રો, અઢાર પુરાણો, અધ્યાત્મ શાસ્ત્ર અને મંત્રતંત્રાદિ ચમત્કાર ઇત્યાદિ વિદ્યાઓમાં પ્રવીણ થયા. તેમની ચૌદ વિદ્યા અને ચોસઠ કળામાં નિપુણતા બેઠને લોકો તો એમજ કહેતા કે આ સાક્ષાત્ બૃહસ્પતિજ છે કે શું? વેદવિદ્યામાં તેમની પારંગતતા બેઠ લોકો તેમને ભૂલોકના બ્રહ્મદેવ કહેતા. પુરાણનો તેમનો પૂર્ણાભ્યાસ બેઠને તેમને ધીજી વ્યાસો નારાયણજ કહેતા. તાત્પર્ય એ છે કે મંત્રતંત્રાદિ ગુણોને લીધે પ્રાકૃત જનેને, વેદાભ્યાસને લીધે વૈદિકોને, જ્યોતિષને લીધે જોશીઓને, નૃત્યકળાને લીધે નટોને, ગાયનવિદ્યાને લીધે સંગીત-શાસ્ત્રીઓને, અને શિલ્પકળાને લીધે શિલ્પશાસ્ત્રીઓને તે અતિ પ્રિય થઈ પડ્યા હતા. રાજાથી તે રંકપર્યંત સર્વ જણ કાંઈને કાંઈ ઇચ્છા ધરીને તેમની પાસે આવવા લાગ્યાથી તેમની આગળ પૈસાના ઢગ થવા લાગ્યા. તેઓ લોકોને નાના પ્રકારના ચમત્કાર બતાવતા હતા અને આસપાસના સર્વ પ્રદેશમાં ‘ચાંગદેવ’ ‘ચાંગદેવજ’ થઈ રહ્યું હતું.

ચાંગદેવની વિદ્યા બેઠને મોટા મોટા શાસ્ત્રીઓ, પંડિતો, યાજ્ઞિકો, વૈદિકો, જ્યોતિષી ઇત્યાદિ નાનાવિધ ગુણી જનો વિશેષ વિદ્યાભ્યાસ માટે તેમની પાસે રહેવા લાગ્યા. તેમજ આંધળા, પાંગળા, બહેરા, મુંગા, ક્ષયરોગી, પાંડુરોગી, ઇત્યાદિ અનેક વ્યાધિગ્રસ્ત લોકો પણ પોતાના વ્યાધિનું નિરસન કરાવવાના ઉદ્દેશથી તેમની પાસેજ રહેતા હતા. કોઈ પુત્ર-પ્રાપ્તિની ઇચ્છાથી, કોઈ પરદેશ ગયેલો પતિ પાછો આવે એવા ઉદ્દેશથી, કોઈ દ્રવ્યની કામનાથી, અને કોઈ સ્ત્રીપ્રાપ્તિની ઇચ્છાથી તેમની પાસે આવતા હતા. એ પ્રકારે હજારો આશાબદ્ધ પુરુષો અને સ્ત્રીઓ તેમની આસપાસ એકઠાં થતાં હતાં અને પૈસાની વૃદ્ધિ કરતાં હતાં. જ્યાં દ્રવ્ય એકત્રિત થાય છે ત્યાં ખાનારાં માણસો પણ પુષ્કળ એકઠાં થાય છે. આ નિયમાનુસાર ચાંગદેવની પાસે પણ બહોળો શિષ્યસમુદાય એકઠો થયો. ચાંગદેવની વિદ્યા પરિપૂર્ણ હોવાથી અન્ય કોઈ વિદ્વાન તેમની સાથે વાદ કરીને વિજય પ્રાપ્ત કરી શકતો નહિ. જે આવતો તે એમજ કહીને જતો કે આ વિદ્યાના સાગરની આગળ અમારા તે શા આશરા?

દિવસાનુદિવસ ચાંગદેવની વિદ્યા, અને વય વૃદ્ધિગત થવા લાગ્યાથી બેચાર સ્થળેથી પરણવાનાં માગાં આવ્યાં. પરંતુ ચાંગદેવે પોતાનાં માતૃપિતાને જણાવ્યું કે “હું આ જન્મ લાભ કરનાર નથી. કારણ કે વિદ્યારૂપી પત્નીને જ્ઞાનરૂપી સંતતિનો વિસ્તારજ મોટો થશે જેથી જો હું અન્ય સ્ત્રી સાથે પરણીશ તો તેમની વચ્ચે મોટો કલહ થવાનો સંભવ છે.” ચાંગદેવનું આ નિઃસ્પૃહ ભાષણ સાંભળીને સર્વેએ તેમને પરણાવવાની આશા છોડી.

ત્યાર પછી કેટલેક દિવસે ચાંગદેવે મોટા મોટા વેદશાસ્ત્રસંપન્ન બ્રાહ્મણોને એકત્રિત કર્યા અને તેમને પૂછ્યું કે હવે મારે કયી વિદ્યા શીખવી અધરી છે? બ્રાહ્મણોએ પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે “મહારાજ, માત્ર એક યોગાભ્યાસની આપનામાં ન્યૂનતા છે.” આપને જો યોગાભ્યાસ સાધ્ય થશે તો સર્વ સિદ્ધિ આપના ઘરમાં પાણી ભરશે. યોગાભ્યાસ અવશ્ય આપ કરી શકશો એમ અમને લાગે છે, કારણ કે આપ યુક્તાહારી, ઇન્દ્રિયદમન કરનાર, મિત ભોજન કરનાર, અને મિત ભાષણ કરનાર છો. અને આ ગુણો જેનામાં હોય તેને યોગાભ્યાસ અસાધ્ય નથી. હઠયોગ તથા રાજયોગાંતર્ગત સમાધિ સાધ્ય કરતી વખત આપની સ્થિતિ કેવી થશે તે અમે

કહી શકતા નથી તોપણ અમે એટલું તો નિશ્ચયપૂર્વક કહી શકીએ છીએ કે અભ્યાસના યોગથી તમે તે સાધ્ય કરી શકશો. હઠયોગ અને રાજયોગ બ્યારે આપ સાધ્ય કરશો ત્યારે આપ કાળને પણ જીતી શકશો.”

આ સાંભળી યાંગદેવ બોલ્યા “જેણે યોગાભ્યાસ કરેલો હોય એવા યોગીનું સ્થળ મને બતાવશે તો મારાપર ઉપકાર થશે.” બ્રાહ્મણે બોલ્યા “એવા યોગીઓ અતિ વિરલ હોય છે અને તેમાં પણ આપણા દેશમાં તો તે મળવા અતિ દુર્લભ છે. ક્ષેત્ર વારાણસીમાં એકાદ મળે તો મળે.” આ શબ્દો સાંભળી યાંગદેવે કાશી જવાનો વિચાર કર્યો. એક તો કાશીની યાત્રા થાય અને વળી યોગવિદ્યાની પ્રાપ્તિ પણ થાય એવા દ્વિગુણ હેતુથી યાંગદેવે પોતાનાં માતૃપિતાની આજ્ઞા લીધી અને તેમને સાષ્ટાંગ નમસ્કાર કરી પોતાની સાથે શિષ્યસમુદાયને લઈને કાશી જવાને માટે નીકળ્યા. માર્ગમાં સેંકડો લોકો યાંગદેવનું દર્શન કરવાને આવતા હતા અને તે સર્વના મનની વિવિધ કલ્પનાઓ અને સ્વવિદ્યાના બળવડે યાંગદેવ શાંત કરતા હતા. પ્રથમ તેઓ પ્રયાગ તીર્થમાં ગયા અને ત્યાં જઈને ત્રિવેણીસ્નાન કરી પુષ્કળ દાન કર્યું. ત્યાંથી નીકળી તેમની સ્વારી કાશી ગઇ.

કાશીક્ષેત્રસ્થ વિદ્વજ્જનોને યાંગદેવની વિદ્યા, કળા, આદિ વિષે અગાઉથીજ ખબર પડી હતી. આથી તેઓ આવ્યા કે તરતજ સર્વ શિષ્ટ લોકોએ એકત્રિત થઇ તેમનું આદરાતિથ્ય કર્યું. તેમણે તેમને જગદ્ગુરુસમાન પૂજ્યસ્થાન આપી સર્વ પ્રકારે તેમની ઉત્તમ સેવા કરી.

યાંગદેવે પોતાની પાસેનું પુષ્કળ દ્રવ્ય કાશીના રંક, દુર્બળ, અનાથ, અપંગ, બ્રાહ્મણ, ગોસાંઈ, વૈરાગી ઇત્યાદિ લોકોને દાન કર્યું. પછી તેમણે ક્ષેત્રમાંનાં સઘળાં દેવસ્થાનોનાં દર્શન કર્યો. વળી તેમણે પોતાની સુવિદ્યાનો પ્રભાવ કાશીના સર્વ લોકોને બતાવ્યો. ત્યાર પછી યાંગદેવે કાશીક્ષેત્રના મોટા મોટા વૃદ્ધ લોકોને એકત્રિત કરીને પૂછ્યું કે આ તરફ કોઈ યોગાભ્યાસી છે ? વૃદ્ધ લોકોએ કહ્યું “હે યાંગદેવ ! અહીંયાંથી કેટલાક કોસના અંતરપર એક ઘાટ અરણ્ય છે. ત્યાં પર્વતમાં એક ભયંકર વિવર છે. આ વિવરની ચારે તરફ પુષ્કળ વૃક્ષો છે અને તેમાં હિંસક પશુઓનો વાસ છે. ત્યાં પાણીનો એક ધોધ પર્વતપરથી પડે છે અને તેથી નિરંતર ઘોઘો અવાજ થયા કરે છે. વ્યાઘ્ર, સિંહાદિકના ભયંકર ધ્વનિ, જંતુકે, ફાલુ વગેરેના કર્કશ્ય અને મનને શોકાકુળ કરનાર સ્વર, સર્પાદિના કુંફાડા, આ સર્વ પ્રકાર ત્યાં બનતા હોવાને લીધે તે અરણ્ય મનુષ્યોને કેવળ યમપુરી સમાનજ લાગે તેવું છે. આ યમની ફાટમાંથી બચીને જો કોઈ આગળ ભય તો તેને વિવરનું દ્વાર જણાય છે. તે વિવરમાં એક યોગીરાજ વસે છે અને તે નિત્ય સમાધિસ્થ બના સરોવરમાં પરમહંસવૃત્તિથી ભગવન્નામરૂપી મૌક્ટિકા ગ્રહણ કરે છે.”

આ હકીકત સાંભળ્યા પછી યાંગદેવે યોગાભ્યાસ માટે તે સ્થળે જવાનો પોતાનો નિશ્ચય તે વૃદ્ધોને જણાવ્યો. વૃદ્ધોએ એવા જોખમના સ્થળે ન જવાને તેમને ઘણી સમજૂત કરી, પરંતુ મને તે જોખમે પણ તે નિશ્ચય પાર પાડવાનો તેમનો આગ્રહ હોવાથી તે સમજૂતની તેમની પર અસર થઇ નહીં અને પોતાના શિષ્યોને એક માસ પર્યંત પોતાની વાટ બેઠી પછી આવ્યા જવાની સૂચના આપીને તથા પોતાની પાસેનું દ્રવ્ય તે શિષ્યોને તથા કાશીના લોકોને આપી દઈને યાંગદેવ તે યોગી મહાત્માના સ્થળ તરફ જવાને એકલા નીકળ્યા. અરણ્યમાં વ્યાઘ્ર, સિંહ, સર્પ ઇત્યાદિકના શબ્દો તરફ ધ્યાન ન આપતાં તેઓ સીધા પર્વત તરફ ગયા. અને વિવરના મુખ પાસે આવીને બુલ્યે છે તો તેના ઉપર એક શિલા ઢાંકેલી તેમને જણાય. તેમણે તે શિલા ઉઘડી લીધી, અને વિવરમાં પ્રવેશ કર્યો. વિવરમાં પુષ્કળ અંધારું હતું છતાં તેનાથી

દેશ પશુ બધ ન પામતાં. તેઓ આગળ વધ્યા એટલે એક બીજું દ્વાર આંચું. તે દ્વાર ઉઘાડીને તેમાં પ્રવેશી થોડેક દૂર જતાં એક ત્રીજું દ્વાર દેખાયું. આ દ્વાર ઉઘાડીને ચાંગદેવ આખળ ચાલ્યા એટલે તેમને થોડો પ્રકાશ દ્રષ્ટિગોચર થયો. તે પ્રકાશ પાસે જઇને ચાંગદેવે બેસું તો ત્યાં તેમને એક મહા તેજસ્વી કાંતિવાળા યોગીરાજ પદ્માસન વાળીને બેઠેલા દ્રષ્ટિગોચર થયા. આ યોગીરાજનું દર્શન થતાં ચાંગદેવનો આનંદ હૃદયમાં સમાતો નહોતો. ચાંગદેવે તે યોગીની કેટલાક શ્લોકો વડે સ્તુતિ કરી. મહા પંડિત અને વેદાભ્યાસી એવા ચાંગદેવે કરેલી સ્તુતિ સાંભળીને પ્રત્યક્ષ આદિનાથ શિવની સમાધિ પશુ વિસર્જન થાય તો ઇતર માટે તો કહેવું જ શું ?

ચાંગદેવે યોગીરાજની સ્તુતિ કરી કે તરતજ તેઓ સાવધ થયા અને ચાંગદેવને પૂછવા લાગ્યા “હે માનવી ! તું કોણ છે ? અને ક્યાંથી આવ્યો છે ? અહીંનાં આવવામાં તારો શો ઉદ્દેશ છે ?” ચાંગદેવ બોલ્યા “મહારાજ ! આ આપનો દાસ જાતીનો યજુર્વેદી બ્રાહ્મણ છે અને હક્ષિણ દેશમાં નારાયણ ઠાહ નામનું એક ગામ છે ત્યાંનો તે રહીશ છે. આપ મહાન પુરૂષના અનુગ્રહથી મનુષ્યનું બાળ્ય કરી બધ છે એવી આપની કીર્તિ સાંભળીને હું આપના દર્શનને માટે આવ્યો છું. હવે આપના આ દાસને આપનોજ ગણીને ઉપદેશ કરવાની કૃપા કરશે એવી મને આશા છે. આપ મારા ગુરુશ્રેષ્ઠ છો તો ગુરુએ શિષ્યરૂપી બાળકની હઠ પુરી કરવી એ ગુરુનો ધર્મ છે. માટે આ દીન બાળકપર કૃપા કરી તેને હઠયોગ તથા રાજયોગનો માર્ગ બતાવશો.”

આ વચનો કહી ચાંગદેવે યોગીરાજના ચરણપર મસ્તક મૂકયું. યોગીરાજે મનમાં વિચાર કર્યો કે “આ છોકરો સકળ વિદ્યામાં નિપુણ છે. શું એને ધ્રુવ અને પ્રહ્લાદની પેઠે અનુતાપ થયો હશે ? મને તો એમજ લાગે છે કે સાક્ષાત્ વેદનારાયણજી બાળવેશ ધારણ કરીને મારા શિષ્ય થવાને આવ્યા છે ! હવે જે થવાનું હોય તે ચાઓ, પરંતુ મારે આ છોકરાને ઉપદેશ કરવોજ બેઠેલો કારણ કે એ સર્વથા વિરક્ત જેવો દેખાય છે. આવી બધંકર વિવરમાં દેહગેહની મમતા છાડી દઇને એણે પ્રવેશ કર્યો છે માટે એને યોગવિદ્યા શીખવવામાં કશોજ બાધ નથી.” આમ વિચારીને તેઓએ ચાંગદેવનો સ્વશિષ્ય તરીકે સ્વીકાર કર્યો અને તેમને પ્રેમાલિંગન દઇને પોતાની સામે બેસાડ્યા. ત્યાર પછી તે મહાત્માએ ચાંગદેવને હઠયોગની સર્વ કળાઓનું શિક્ષણ આપ્યું. યોગનાં આઠ અંગો, ને તેમાંનાં દરેક અંગના પ્રકાર તથા સ્વરૂપ; આસન, પ્રાણાયામ તથા મુદ્રાઓના પ્રકાર અને વિધિ; શરીરમાંનાં ૫૨ ચક્રોનાં સ્થાન તથા વર્ણન ઇત્યાદિ યોગવિષયક સર્વ પ્રકરણોનું યથાવિધિ જ્ઞાન તેમને આપવામાં આવ્યું. ચાંગદેવ કાંઈ બીજાઓના જેવા કનિષ્ઠ કે મધ્યમ અધિકારી નહોતા. તેઓ તો એક અસાધારણ ઉચ્ચ કોટીના અધિકારી હતા. તેથી યોગી મહાત્માએ તેમને ઉપર્યુક્ત ઉપદેશ આપ્યો એટલે તરતજ તેમને યોગના સર્વ ભેદ સમજાઈ ગયા અને તેમને એકદમ યોગસમાધિ લાગી ગઈ. ચાંગદેવની આ દશા જોતાંજ તેમના ગુરુ મનમાં વિસ્મિત થઈ બોલ્યા “આહા ! આ કેવી અપૂર્વ શક્તિ ! અમને આ વિદ્યા સંપૂર્ણ રીતે હસ્તગત થઈ છે તોપણ સમાધિ પ્રાપ્ત કરવાને માટે અમને કેટલોક શ્રમ કરવો પડે છે, અને આતો માત્ર એક છોકરો છે અને આ વિદ્યા વિષે અધ્યાપિપર્યંત તે અજ્ઞાન હતો. તે છતાં પશુ એને આટલી ત્વરાથી યોગમાર્ગનું જ્ઞાન થયું ! ખરેખર આ તો સ્વર્ગમાંનો કોઈ દેવજ બાળરૂપ ધારણ કરી મારો અહંભાવ ઉતારવાને માટે અહીં આવ્યો છે !

એમજ બાવવામાં આવે છે કે ચાંગદેવની એ સમાધિ સતત સાત વર્ષ પર્યંત સ્થિર રહી હતી. તે પછી સમાધિમાંથી જાગત થઈ ગુરુમહારાજને પ્રણામ કરવા જતાં ચાંગદેવની અલૌકિકતા ઉપરથી ઉલટા તેજ ગુરુપદને યોગ્ય છે એમ માની તે સિદ્ધ યોગીરાજે દોડીને ચાંગદેવનેજ સાષ્ટાંગ નમસ્કાર કર્યો. અને યોગવિષયમાં તેમને થયેલા વિષય અનુભવો જણાવવાની પ્રાર્થના કરી.

ચાંગદેવે તે સિદ્ધને યોગસમાધિ વિષે પુષ્કળ અનુભવ દર્શાવ્યો. તે પછી તે યોગીરાજને નમન કરી ચાંગદેવ તે વિવરની બહાર નીકળ્યા. યોગીરાજે પણ શિષ્યભાવ ધારણ કરી તેમની સાથે આવવા ઇચ્છા દર્શાવ્યાથી તેમને સાથે લઇને તેઓ વિવરની બહાર નીકળ્યા. અહીં યોગવિદ્યાની પ્રતીતિ જોવાને માટે ચાંગદેવે એક બ્રાહ્મણને ડોકારો કર્યો એટલે તે ગાય જેવો બની પાસે આવી તેના પગ ચાટવા લાગ્યો. પછી તેમણે બ્રાહ્મણના ઉપર સ્વારી કરી અને એક સર્પને વશ કરી તેને હાથમાં ગ્રહણ કરી તેની ચાળુક બનાવી. પછી તે સિદ્ધને પોતાની સાથે લઇને કાશી તરફ ચાલ્યા. તે અરણ્યમાંથી માર્ગક્રમણ કરી બીજે દિવસે કાશી ક્ષેત્રમાં શ્રી મહાકલ્લિકાના ઘાટપર આવી પહોંચ્યા. આ આશ્ચર્યકારક દ્રશ્ય જોઇ કાશીક્ષેત્રના સર્વ માણસોને અતિશય ભય લાગ્યો; પરંતુ ચાંગદેવે પોતાની ઝાળખાણ આપી એટલે સર્વ તેમને ઝાળખીને આનંદ પામ્યા. તેઓ સર્વને મન ચાંગદેવ હવે ભૂલોકના બૃહસ્પતિ રૂપજ જણાવા લાગ્યા. સર્વ શિષ્ટ લોકો તેમને જમદગુરુ ગણી તેમના ચરણારવિંદમાં મસ્તક મૂકવા લાગ્યા. “અમે તો નિરાશ થયા હતા. આલું ઉત્તમ વિદ્વદ્વત્ન પૃથ્વીપટપરથી વિદ્યુત્ત થયું” એમ જણી અમને અત્યંત ખેદ થયો હતો” એમ જણાવી ચાંગદેવનો પુનઃ મેળાપ થયો એટલા માટે તેમણે અતિ આનંદ પ્રદર્શિત કર્યો. પછી ચાંગદેવે પોતાના કેટલાક અમરકારો કાશીના લોકોને બતાવ્યા અને પોતાનો દિગ્વિજયનો ઝુંડો ફરકાવી કાશીથી પ્રયાણ કર્યું. સર્વ લોકો એમજ કહેતા હતા કે ચાંગદેવની આગળ એક શબ્દ પણ કાઢે એવો કોઈ પણ મનુષ્ય આ મૃત્યુલોકમાં નથીજ.

ખબર મળતી ગઇ તેમ તેમ ચાંગદેવના શિષ્યો પણ તેમની પાસે આવવા લાગ્યા. તે સર્વે પ્રમાણ કરતા કરતા થોડે દિવસે નારાયણ ડોહમાં ક્ષેમકુશળ આવી પહોંચ્યા. ચાંગદેવને જોઇને તેમનાં વૃદ્ધ માતપિતાને અતિ આનંદ થયો.

ત્યાર પછી કેટલેક દિવસે તેમનાં માતપિતા વિદેહ થયાં. તેમની ઉત્તરક્રિયા કરી ચાંગદેવે નારાયણ ડોહનો પરિત્યાગ કર્યો. હવે તેઓ તાપી નદિને કિનારે એક મોટો મઠ બાંધી શિષ્યો સહવર્તમાન રહેવા લાગ્યા. તે સ્થળે વેદશાસ્ત્રો, પુરાણો, રસાયનો, આયુર્વેદ, ભરણ, મારણ, ઉચ્ચાટન, ગાયન, નૃત્ય, વાદન, પશુપક્ષિમોહન ઇત્યાદિ નાના પ્રકારની વિદ્યા શીખવાની ઇચ્છા ધરાવનારા લોકો ચાંગદેવની પાસે આવવા લાગ્યા. રાત્રી લઇને રંક પર્યંત સેંકડો લોકોની ઠંઠ તેમની આસપાસ એકત્રિત થવા લાગી. આ પ્રકારે તે પ્રદેશના સર્વ રાજા તથા પ્રજાને અનુગ્રહીત કરીને સર્વ પૃથ્વીમાં શિષ્યો કરવાના ઉદ્દેશથી તેમણે તાપીતટનો આશ્રમ ઇાડ્યો. તે આશ્રમમાં કેટલાક શિષ્યોને રાખીને તેમણે ચારે દિશાનાં તીર્થો જ્યાં. તેમની અનેક શિષ્યશાખાઓ સમસ્ત દેશમાં પ્રસરી ગઇ. ચાંગદેવ ઘડીમાં સમાધિસ્થ થતા તો ઘડીમાં પર્વત શૃંગપર જઈ બેસતા અને ઘડીમાં જળસ્તંભન કરી ઘણીવાર મુખી તેમાં બેસતા. વળી તેઓ વિકટ પર્વતશૃંગપરથી નીચે ભુસ્કા પણ મારતા. બ્રાહ્મણ, ન્યાય અને મીમાંસામાં તેઓ પૂર્ણ રીતે પારંગત થયા હતા. એમ કહેવાય છે કે તેમણે યોગબળથી પોતાનું આયુષ્ય ૧૪૦૦ વર્ષ પર્યંત વધાર્યું હતું. તેમનીતેજઃપુંજ શરીરકાંતિ જોઈ લોકોને એમજ લાગતું કે આ તો કોઈ પ્રત્યક્ષ સ્વર્ગના દેવજ છે. સમસ્ત ભારતવર્ષમાં તેમના જેવો પંડિત, ચતુર, વક્તા, ગુણવાન, તથા તેજઃપુંજ પુરુષ બીજો કોઈ પણ હતો નહિ. પરંતુ માત્ર એક આત્મજ્ઞાન શિવાય ઉપર્યુક્ત સર્વ આતુર્ય બ્યર્થ હતું. મયૂરના અંગમાં હજારો આંખ હોય છે, તોપણ જો તેને બે આંખ ન હોય તો તે સર્વ આંખ બ્યર્થ છે; તેમ નાનાવિષ વિદ્યાથી પરિપૂર્ણ છતાં પણ હું કોણ છું? અને મ્હાડું ખડું કર્તવ્ય તથા અતિમ પ્રાપ્ત્ય ગતિ શું છે એ વિષે લેશ પણ જ્ઞાન ન હોવાથી ચાંગદેવની સર્વ વિદ્યા મિથ્યાજ હતી.

ઉપર જણાવ્યા પ્રમાણે ચાંગદેવ ફરતા ફરતા પુનઃ તાપી નદીને તટે આવ્યા. હવે તેમના મઠની આસપાસ નિત્ય લક્ષાવધિ મનુષ્યો એકત્રિત થવા લાગ્યાં. ચાંગદેવ ખનતે પ્રકારે વિદ્યાથી, અન્ન-વસ્ત્રથી તેમજ અન્ય પ્રકારોથી સર્વના મનોરથ પૂર્ણ કરતા હતા. આથી કેટલાક લોકો તો ત્યાંના ત્યાંજ પડી રહેતા હતા. આમ થતાં થતાં ચારસેં શિષ્યો ચાંગદેવના મઠમાં સ્થાયી નિવાસ કરીને રહેવા લાગ્યા. તે શિવાચના બીજા રાજાથી રંક પર્યંતના લોકો પણ ત્યાં પુષ્કળ રહેતા જેથી આત્મજ્ઞાન રહિત ચાંગદેવ જેવા મહાન વિદ્વાનને સ્વાભિમાન ઉત્પન્ન થાય એ સ્વાભાવિકજ હતું. એક દિવસ એવી ઘટના બની કે પૈઠણ તરફનો કોઇ એક બ્રાહ્મણ કોઈ કામના અર્થે ચાંગદેવના આશ્રમ નિકટ આવ્યો. ચાંગદેવના કેટલાક શિષ્યો સાથે તેને મેળાપ થતાં તેઓ તેને આશ્રમમાં લઈ આવ્યા. તે બ્રાહ્મણ સ્નાનસંધ્યાદિક કર્મો કરી, લોજન આટોપી તે શિષ્યો સાથે વાર્તાલાપ કરતો બેઠો હતો, શિષ્યોએ ચાંગદેવના ચમત્કાર તે બ્રાહ્મણને કહી સંભળાવ્યા. આ સાંભળી તે બ્રાહ્મણે કહ્યું કે, “મેં જે ચમત્કારો જોયા છે તે તમે જાણો તો આ ચમત્કાર તો કયા હિસાબમાંજ રહે તેમ નથી ! શિષ્યોએ પૂછ્યું “ તે ચમત્કાર અમને કહી સંભળાવશો ? ” આ સાંભળી તે બ્રાહ્મણે શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે કરેલાં અઘોરિક કૃત્યો કહી સંભળાવ્યાં. પણ તે વાર્તા શિષ્યોને ગળે ન ઉતરવાથી તેઓ તે બ્રાહ્મણની એટા કરી બોલ્યા, તમે પણ જબરા ગંપીદાસ દેખાઓ છો હો ! તે બ્રાહ્મણ બોલ્યો “ મેં કહેલી વાત અક્ષરશઃ સત્ય છે. આ ઉપરથી એક શિષ્યે સિદ્ધ પાસે જઇને તે સર્વ વાર્તા સંભળાવી. સિદ્ધે તે બ્રાહ્મણને પોતાની પાસે બોલાવીને કંઈક ભય આપીને યથાર્થ હકીકત કહેવા આજ્ઞા કરી. બ્રાહ્મણે તે ઉપરથી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના સર્વ ચમત્કારોની વાર્તા તથા જ્ઞાનેશ્વર મહારાજનું સર્વ ચરિત્ર કહી સંભળાવ્યું. આ ચરિત્ર સાંભળતાંજ તે ચારે બંધુ ભગિનીની સુલાકાત લેવાની ચાંગદેવને આકાંક્ષા ઉત્પન્ન થઇ. અને મનમાંથી અભિમાન કંઈક ઓછું થયું, જેથી પોતાના શિષ્યોને તેમણે કહ્યું કે, “આજ પર્યંત મ્હારી શ્રેષ્ઠતા માનીને તમે માફ પૂજન કરતા આવ્યા છો, પરંતુ હવે તેમ કરવું નહીં. કેમકે જે સર્વોપરી પૂજને પાત્ર હોય તેનીજ તેવી પૂજા થવી જોઈએ. જેમ કોઇ શિષ્ટ જન સમીપે છતાં અન્ય સાધારણ મનુષ્યની પૂજા કોઈ કરતું નથી; તે રીતે મારા કરતાં વિશેષ જ્ઞાની પુરુષ આ અવનિપર વસે છે તે છતાં તમે મારી પૂજા કરો અને તે મારે સ્વીકારવી એ યોગ્ય નથી. જેમ શ્રી દાશરથિ રામનાં પરાક્રમ આગળ શ્રી ભાર્ગવ રામ કિંવા કુશ અને લવના હસ્તલઘાવની આગળ શ્રી રામ બાંખા પડી ગયા હતા. તદ્વત મારી વિદ્યા અને મારી કળા એ સર્વ જ્ઞાનેશ્વર સાધુનાં નિસ્સીમ જ્ઞાન અને ભક્તિની આગળ નિસ્તેજ જેવાં મને લાગે છે. માટે હવે તો તેમનીજ પૂજા કરવી ઘટિત છે. તેમનાં અઘોરિક કૃત્યો વિષે મેં જે જે વાર્તા સાંભળી તે ઉપરથી હવે માફ મસ્તક તેમના ચરણારવિંદમાં ક્યારે જઈ પડશે અને તેમની સાથે વાર્તાલાપ કરવાને હું ક્યારે શક્તિવાન થઈશ એજ વાત મારા મનમાં ઘોળાયાં કરે છે.”

ચાંગદેવના અંગમાં અહંકારના બૂતે પ્રવેશ કર્યો હતો તોપણ સ્વભાવે તેઓ ઘણા સુશીલ હતા. અહંકાર મનુષ્યના સદ્ગુણને તિરોહિત કરે છે પરંતુ તે તેનો સર્વથા નાશ કરતો નથી. કોઈ અધિક પરાક્રમી પુરુષનો મેળાપ થતાં તે અહંકારનો પકડો દૂર થઈ જતાં તેનું સહજ મનોહર સ્વરૂપ પ્રકટ થાય છે. ચાંગદેવને નિત્ય લોકોના સાષ્ટાંગ નમસ્કાર સ્વીકારવાની અને શિષ્યોપર દુક્રમ કરવાની જે ટેવ પડી હતી, તથા વારાણસી જેવા વિદ્યાના મહાન સ્થળમાં તેમણે જે અપૂર્વ સત્કાર મેળવ્યો હતો તેથી “મારાથી મોટો આ જગતમાં કોઈ છે.” એવી કલ્પના પણ તેમના મસ્તકમાં પ્રવેશ કરી ચકતી નહોતી. ઉત્તમ શુરુ શિષ્યને સુધારે છે

અને ઉત્તમ શિષ્ય ગુરુને સુધારે છે, તેમજ કાચો ગુરુ શિષ્યને બગાડે છે અને કાચો શિષ્ય ગુરુને બગાડે છે. આ સર્વ પ્રકારનાં ઉદ્ધારણો જગતમાં પ્રસિદ્ધ જ છે. ચાંગદેવના અહંકારને તેમના શિષ્યોએ પોષણ આપ્યું હતું. જેથી જ્ઞાનેશ્વરનો મેળાપ કરવાથી જે શુભેચ્છા ચાંગદેવના મનમાં ઉત્પન્ન થઈ હતી તે તેમના શિષ્યોની મૂર્ખતાને લીધે દબાઈ ગઈ. તે શિષ્યોએ સલાહ આપી કે, -અન્યની સાંભળેલી કીર્તિ ઉપરથી સ્થાનભ્રષ્ટ થવાથી આપના મહત્વની હાનિ થશે. સ્તુતિને સહજ વશ થઈ જનારા અને મહત્તાના અભિમાનથી ટેવાયલા ચાંગદેવના મનપર શિષ્યોના આ કુમંત્રની પૂરેપૂરી અસર થઈ અને તેમના મનમાં ઉદ્ભૂત થયેલો સત્વાંકુર બળીને ભસ્મ થઈ ગયો, જેથી ચાંગદેવે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજનો મેળાપ કરવાનો નિશ્ચય છાંટી દીધો અને જ્ઞાનેશ્વર પર એક શિષ્યની સાથે પત્ર મોકલી આપવાનો તેમણે ઠરાવ કર્યો. પરંતુ તે પત્ર લખવામાં પણ અહંભાવ તેમને આઠો આવ્યો. પત્રમાં જ્ઞાનેશ્વરજીને સંબોધવા કેવી રીતે એ મોટો પ્રશ્ન ઉત્પન્ન થયો. ‘ચિરંજીવ’ લખવામાં આવે તો શ્રી જ્ઞાનેશ્વરનાં કૃત્યો ચાંગદેવ કરતાં શ્રેષ્ઠ હોવાથી માનવંત પુરુષનું અપમાન કર્યા બરોબર લેખાય અને ‘તીર્થંજય’ લખે તો ૧૪૦૦ વર્ષનો વૃદ્ધ મનુષ્ય ૧૪ વર્ષના બાળકને એટલું બધું મહત્વ આપે એ પોતાની મહત્તાને હાનિકર્તા ગણાય. આથી પછી કાંઈ પણ ન લખતાં માત્ર કોરો કાગળજ મોકલવાનો ચાંગદેવે ઠરાવ કર્યો. અને જ્ઞાનેશ્વર કેવા પ્રકારની ઉપાસના કરે છે; કેવું અધ્યયન કરે છે; તેમનાં યોગક્ષેમ કેવી રીતે ચાલે છે; તેમની તપશ્ચર્યા કેવી છે; ઇત્યાદિ બાબતની તપાસ કરવાની આજ્ઞા કરી પોતાના શિષ્યને કોરો કાગળ આપીને રવાના કર્યો.

ચાંગદેવનો શિષ્ય આલંદીમાં આવ્યો ત્યારે ચારે બાઈજેન સંવાદમુખ બોગવતાં બેઠાં હતાં. તેમણે તે પ્રાદ્યણને બેતાંજ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ તેને ઉદ્દેશીને બોલ્યા “કેમ? ચાંગદેવે કોરોજ કાગળ મોકલ્યો છે કે શું?” દર્શન થતાંની સાથેજ આ પ્રશ્ન થયેલો બેઠાને તે પ્રાદ્યણ ચક્રિત થયો અને “આપ સર્વજ્ઞ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ છો” એમ કહીને તેમને વંદન કર્યું. તે કોરો કાગળ હાથમાં લઈને વિનોદથી મુક્તાબાઈ બોલ્યાં “શું ૧૪૦૦ વર્ષો સુધી પઠનપાઠન કર્યા છતાં પણ કોરોને કોરોજ રહ્યો!” આ વચનો સાંભળી સર્વે ખડખડ હસી પડ્યાં. નિવૃત્તિનાથે ગંભીરતાપૂર્વક ચાંગદેવનું સર્વ ચરિત્ર ત્યાં બેઠેલાં સર્વ જણને કહી સંભળાવ્યું. પછી તેમણે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજને આજ્ઞા કરી કે, સિદ્ધિના આડંબરથી ભરપૂર અને અહંકારમાં ડૂબી રહેલો ચાંગદેવ બ્રહ્મજ્ઞાનના સંબંધમાં સર્વથા કોરોજ છે, માટે તમે તેના પર તેનું અંતર બોધ પામે એવો સુંદર પત્ર લખો. આ શુર્વાજ્ઞા સાંભળતાં જ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે ચાંગદેવ પર ૬૫ ઓવીઓનો એક પત્ર લખ્યો. તે પત્ર “ચાંગદેવ પાસછી”ના નામથી સુપ્રસિદ્ધ છે.

ચાંગદેવ પાસછીની ૬૫ ઓવીઓમાં જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે ચાંગદેવને ‘તત્ત્વમસિ’ એ મહા વાક્યનો જે બોધ કર્યો છે તેમાંની કેટલીક ઓવીનો ભાવાર્થ શ્રીયુત પાંગારકરના ગ્રંથ પરથી અત્ર આપીશું.

શ્રીવટૈશ (શિવ) પોતે છૂપાઈને સર્વ જગતનો ભાસ કરાવે છે અને પોતે પ્રકટી સર્વ જગતનો આસ કરે છે અર્થાત્ જેના અદર્શનમાં જગત્ ભાસે છે અને જેના દર્શનમાં જગતનો લય થાય છે તેમનો નિત્ય વિજય થાયો. (૧)

આત્મસ્વરૂપના જ્ઞાનનો જેમ જેમ ઉદય થાય છે તેમ તેમ નામરૂપાત્મક જગતનો લય થાય છે અને તેનું જ્ઞાન જેમ જેમ આવૃત્ત થાય છે તેમ તેમ આ નામરૂપાત્મક પ્રપંચ

સત્ય ભાસે છે. તો પછી એમ કોણ કહેશે કે પ્રકટ થવાનો અને લય પામવાનો ધર્મ આત્મ-સ્વરૂપમાં છે? આ આત્મસ્વરૂપ પ્રકટ પણ થતું નથી અને લય પણ પામતું નથી. તેમ પ્રકટ થવાના અને લય પામવાના ધર્મનો તેને કંઈ સ્પર્શ પણ થતો નથી. કેમકે આત્મસ્વરૂપ વસ્તુતઃ નિર્ધર્મ અને સ્વયંસિદ્ધ છે. (૨) બુદ્ધિમાં દેહાદંકારાદિ પ્રપંચનો ઉદય થતાં સ્વરૂપજ્ઞાન આચ્છાદિત થઈ જાય છે અને તેજ બુદ્ધિમાં સ્વરૂપબોધનો ઉદય થવાથી દેહાદંકારાદિ પ્રપંચનો લય થાય છે, આટલોજ બોધ અહીંઆં આપણે ગ્રહણ કરવાનો છે. આ પ્રમાણે આત્મસ્વરૂપ અને જગત્ એ ઉભયના ગુપ્ત થવાના તથા પ્રકટ થવાના ખેલ ઉપરથી તે બંને એક બીજાથી ભિન્ન છે એમ ભાસવાનો સંભવ છે, પરંતુ વસ્તુતઃ તે તેમ નથી. નામરૂપાત્મક જગત્ પરબ્રહ્મથી અલિપ્ત નથી પરંતુ એકરૂપજ છે. (૩) જે પ્રમાણે સુવર્ણ સુવર્ણત્વમાં (વજ્રનમાં અને કસમાં) ન્યૂન ન થતાં અલંકાર રૂપમાં આવી શકે છે તેજ પ્રમાણે પરબ્રહ્મ પોતાના પૂર્ણત્વ ઇત્યાદિ મહત્તામાં ન્યૂન ન થતાં સર્વ જગત્સ્વરૂપ થયું છે. (૪) તરંગ અને સમુદ્ર સર્વ જે પ્રમાણે સમુદ્રજ છે તે પ્રમાણે જગત્ અને પરમાત્મા બંને પરમાત્માજ છે. (૫) પરમાત્માજ વિશ્વરૂપે ખેલતો હોવાથી વિશ્વના સ્પુરણથી તે ઠંકાઈ જતો નથી. (૬) જે રીતે કળાના આચ્છાદનથી ચંદ્ર આચ્છાદિત થતો નથી; કિંવા જે પ્રમાણે અગ્નિ દીપક-પણાને પ્રાપ્ત થવાથી દીપકથી ભિન્ન થઈ જતો નથી તે પ્રમાણે જ્ઞાનરૂપ આત્મા અવિદ્યાના નિમિત્તથી દ્રશ્ય અને દ્રષ્ટાના લેહવાળો ભાસવા છતાં તે લેહયુક્ત નથી. પરંતુ સ્વતઃસિદ્ધ જેવો છે તેવોને તેવોજ છે. (૭-૮) જેમ વસ્ત્રમાં વસ્ત્રપણું તો નામ માત્રનુંજ હોઇને ખડું જોતાં તો તે સૂત્રના ઉભા આડા દોરા શિવાય અન્ય કશુંજ નથી તેમ દ્રષ્ટાદ્રશ્ય અને દર્શન (જ્ઞાન) આ ત્રણે આત્મસ્વરૂપજ અને એકજ છે (૯-૧૦) અલંકાર અને સુવર્ણ કિંવા અવયવ અને અવયવી જે પ્રમાણે એકજ છે તે પ્રમાણે માયા ઉપાધિવાળા ઇશ્વરથી લઇને જડ પૃથ્વી પર્યંત જે અનેક પદાર્થ ભાસે છે તે પણ એકજ છે અને સંવિદ્ (જ્ઞાન, આત્મા, પરમાત્મા કે જે કહેા તે) રૂપજ છે. અન્ય નથી (૧૧-૧૨) તે સંવિદ્ (જ્ઞાન)જ જગદાકારથી ભાસે છે. ભીંત અને તે પરનાં ચિત્રો, ગોળ અને ગળપણ, વસ્ત્ર અને સૂત્ર ઇત્યાદિ દ્રષ્ટાંતો પરથી પણ એમજ સિદ્ધ થાય છે કે સંવિદ્ અને વિશ્વસ્કૃતિ કિંવા આત્મા અને જગત્ ભિન્ન નથી, પરંતુ આત્માજ જગત્ રૂપે આપણી સન્મુખ આવ્યો છે (૧૩-૧૬) જેમ પ્રતિ-બિંબને લીધેજ બિંબમાં બિંબપણું કલ્પવામાં આવે છે તે પ્રમાણે દ્રશ્યના દ્રશ્યપણાથી જે આત્મામાં દ્રષ્ટાપણું આરોપાય છે. (૧૭) તાત્પર્ય એ છે કે લેહના અનુભવ કાળે ખરી રીતે કંઈ આ સંવિદ્ લેહાવસ્થામાં આવતું નથી, પરંતુ દ્રશ્ય, દ્રષ્ટા અને દર્શન એ ત્રિવિધરૂપે જાણે તે (સંવિદ્) લેહ પામ્યું હોય તેમ ભાસે છે. (૧૮-૨૧) દ્રશ્યને લીધેજ દ્રષ્ટા અને દર્શન છે. અને તેથી દ્રશ્યત્વનો નાશ થતાં તેના પણ નાશ થાય છે તે જોતાં એક આત્માનીજ આ ત્રિપુટી થયેલી હોવાથી એ ત્રિપુટી માત્ર ભ્રમરૂપજ છે. અને માત્ર એક આત્માજ સત્ય છે, આરશીમાં મુખદર્શન કર્યો પૂર્વે તેમજ પછી પણ, મુખ તો પોતાને સ્થાનેજ હોય છે. જો કે તેનું પ્રતિબંબ (લિન્ન દેખાય છે તોપણ ત્યાં મુખ શિવાય અન્ય કંઈજ નથી તે પ્રમાણે જગત્ની ઉત્પત્તિ પૂર્વે અને લય પછી પણ આત્માજ રહે છે તો જગત્ના ભાસકાળે પણ આત્મા શિવાય બીજું શું હોઈ શકે? (૨૨-૨૮) જે પ્રમાણે વીણા મૃદંગાદિ શિવાય શ્વનિ, અને કાષ્ઠાદિ પદાર્થ શિવાય અગ્નિ સ્વયંસિદ્ધ હોય છેજ તે પ્રમાણે દ્રશ્યાદિ ત્રિપુટીના ભાવ શિવાય પણ તે આત્મા સ્વયંસિદ્ધ રહેલો છેજ. (૨૯) આ આત્માને કંઈ પણ નામ આપી શકાતું નથી અને તે કંઈ પણ સાધનથી જાણી શકાતો

નથી. માત્ર જે છે તે છેજ. (૩૦) હે ચાંગદેવ ! તે વટેશની સાથે તો મૌનથીજ બોલવું બેઠાંજે અને કંઈ નહિ થઇને સર્વ થવું બેઠાંજે તથા વિશેષતાથી નહિ રહેતાં સહજપણાથી રહેવું બેઠાંજે. (૩૧-૩૩) તે બોધ અર્થાત્ આત્મજ્ઞાનનો આશ્રય છે. (૩૪) તે નિરુપાધિક છે, એક-રસ છે અને કેવળ છે તે પરમાત્મરૂપ વટેશનો તું પુત્ર છે અને તું તેનો અંશ છે. હવે હે ચાંગદેવ ! તારી અને મારી વચ્ચે જે આત્મૈક્ય છે તેનો સંવાદ સાંભળ. તારો મારો સંવાદ હાથની હથેળી જમણા હાથની હથેળીમાં મળે તે સમાન છે. (૩૫-૩૮) શબ્દે શબ્દને સાંભળવો, સ્વાદે સ્વાદ ચાખવો, પ્રકાશે પ્રકાશને ભેવો અને સુવર્ણે સુવર્ણનો કસ કાઢવો તે સમાન તારો મારો સંવાદ છે.

હે સખા ચાંગદેવ ! તને મળવાને માટે માફ મન ઉત્સુક થયું હતું પરંતુ આત્મસ્વરૂપમાં તું અને હું એકજ હોવાથી આપણો મેળાપ સહજ સિદ્ધજ છે. ક્રિયાથી મેળાપ કરવાથી તેમાં વિદ્વેષ પડશે કે શું એવો મને ભય લાગે છે. જે મન તારા દર્શનની આશા ધરે છે તેજ મન આત્મસ્વરૂપ પ્રતિ વળે છે અને દર્શન વ્યવહાર ખુટી ભય છે. (૩૯-૪૩) મીઠું સાગરનું ઉંડાણ માપવા ગયું કે તરત તે પોતેજ નાશ પામ્યું (૪૪-૪૬) તે પ્રમાણે આત્મસ્વરૂપ જે તું તેને ભેવા જતાં હુંજ નાશ પામું છું. હું ગયો એટલે પછી તું ક્યાં રહ્યો ? (૪૭) હે ચાંગદેવ ! હું અને તુંથી રહિત એવા આત્મભાવે તારો અને મારો મેળાપ છેજ છે. (૪૮-૫૨) ઉપર જણાવેલા વિચારો દ્રઢતાપૂર્વક મનમાં ઠસાવ અને સ્વસ્વરૂપને ઓળખ. (૫૨-૫૬) આત્મભાવમાં સ્વસ્વરૂપને ભે. હે ચાંગદેવ ! તારું સત્ય સ્વરૂપ નામરૂપાતીત છે. તે સ્વાનંદામૃતાના સેવનથી તું સુખી થા. હું તને પુનઃ પુનઃ કહું છું તે આત્મજ્ઞાનરૂપી ઐશ્વર્ય તારે ત્યાં આબુ છે, માટે વેધ (બાણવાનો વિષય જ્ઞેય) અને વેત્તા (બાણનાર-જ્ઞાતા) એ ઉભયભાવાતીત જે આત્મપદ તે પર તું વિરાજમાન થા. આટલો બોધ આપી ઉપસંહારમાં જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ જણાવે છે કે “આવી આત્માનુભવની મીઠાઈ મારી નિવૃત્તિ માતાએ મને આપી છે.” (૬૧)

આ ચાંગદેવપાસથી અંતઃકર્ષણને શુદ્ધ શાન્તવૃત્તિરૂપ ચક્ષુવટે ભોનારને આત્મસ્વરૂપનું દર્શન થઈ ભેદભાવ અને ભય ટળી જશે.

જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે આ પ્રકારનો પત્ર ચાંગદેવના શિષ્યને આપ્યો, તે લઈને તે આલંદીથી નીકળ્યો. તે કેટલેક દિવસે તાપી નદીને તીરે ચાંગદેવ સન્નિધિ આવી પહોંચ્યો. તેણે તે પત્ર ચાંગદેવને આપી તેને સાષ્ટાંગ નમસ્કાર કર્યા. અને આલંદીની સર્વ હકિકત કહી સંભળાવી તે બોલ્યો “મહારાજ ! આહા ! શું તે સત્પુરુષનું જ્ઞાન છે ! તેમનામાં કેટલી બધી નમ્રતા છે ! તેમનામાં કેટલી બધી ક્ષમાશીલતા છે ! તેમનું વર્ણન મારાથી કદિ પણ થઈ શકનાર નથી. આપનો પત્ર તેમને આપવા પૂર્વેજ તે કોરો હોવાની વાત તેમણે કહી દીધી અને તે કોરા કાગળ વિષે તેમણે જે જ્ઞાન પ્રતિપાદન કર્યું તે વિષે તો હું તમને વાતજ શી કરું ? તેમણે મારી પ્રતિક્ષા કરી અને સદ્બોધનું ખાણું આપ્યું. તે ખાણું અત્યંત સ્વાદિષ્ટ હતું. પછી તેમણે આ પત્ર આપ્યો છે, તે હું આપને આદર કરું છું.”

તે પત્ર હાથમાં લઈને ચાંગદેવે વાંચ્યો તો તેમને યોદ્ધાસે વર્ષપર્યંત દેહ ટકાવી રાખવા માટે અનુતાપ થયો તે પોતાના મનમાંજ બળવા લાગ્યો “અરે ! મેં આ દેહ આટલાં વર્ષો સુધી બચાવી રાખી તોપણ તેની સાર્યકતા કરવાને માટે તો મારે તે બાળમૂર્તિ ધ્વિરાંશનેજ ચરણે મસ્તક મૂકવું બેઠાંજે; નહિ તો મારું દેહાભિમાન અવશ્ય મને કાળનેજ સ્વાધીન કરશે.” હવેથી તેઓ ઇતર મંત્રતંત્રાદિ વિદ્યાથી પરાઈસુખ થયા અને તેમણે આલંદી જવાનો પોતાનો વિચાર શિષ્યોને જણાવ્યો. આ સાંભળી શિષ્યો બોલ્યા “મહારાજ ! આ સકળ વૈભવને સાથે

લઈનેજ આલંદી ચાલો. કારણ કે કુંગર દૂરથીજ રળિયામણા બાણવા. જ્યાં સુધી આપે તેમનું અને તેમણે આપનું પ્રત્યક્ષ દર્શન કર્યું નથી ત્યાં સુધીજ તેમની મહત્તા છે પરંતુ એક વખત તે આપનો વૈભવ જોશે એટલે તે આપને શરણ આપશે.” આ સાંભળી ચાંગદેવ બોલ્યા “હે શિષ્યો ! આ સર્વ વૈભવ તેમને વિષતુલ્ય લાગશે. કારણ કે તે બ્રહ્મરૂપ થયા છે માટે તમારી મરજી હોય તે તે સર્વે જણ તૈયાર થાઓ.” ચાંગદેવની આ આજ્ઞા થતાંની સાથેજ વ્યાઘ્ર, સિંહ, ઇત્યાદિ કૂર પશુઓ તથા રાબથી રંકપર્યંત સર્વે લોકો ચાંગદેવની સાથે આલંદી જવા તૈયાર થયા.

બ્રાહ્મણ લોકો દક્ષિણની આશાથી દક્ષિણ દિશા તરફ ચાલવા લાગ્યા; રાબ લોકો રાજસુખને અંતે થનારી ભયંકર ચાતના ટાળવા માટે શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજનું દર્શન કરવાને માટે ચાંગદેવની સાથે નીકળ્યા. મોટા મોટા શ્રામંત લોકો પણ ચાંગદેવની સાથે ચાલ્યા. હજારો હાથી, ઘોડા, પાલખી વગેરે તૈયાર કરવામાં આવ્યાં. વ્યાપારી લોકો પણ માલનાં ગાડાં ભરીને તેમની સાથે નીકળ્યા, કારણ કે માર્ગમાં જકાતનો ભય નહોતો અને વ્યાપારમાં ખમણો નફો હતો. અનેક પ્રકારના ગુણી જનો, શાસ્ત્રી, પુરાણિક, યાજ્ઞિક, વૈદિક, જોશી, ભિક્ષુક, કવિ, હરિદાસ, નર્તક, વાદ્યો વગાડનાર, ગાનાર, ઠાકોર, ભાટ, બંદીજન, વગેરે પુષ્કળ લોકો તેમની સાથે નીકળ્યા. આગળ ચાલતા હાથીઓ ઉપર નોખત, નિશાન, ડંકા વગેરે હતાં, તેની પાછળ ડેરા તંબુ વગેરેથી લાદેલાં ઊંટ ચાલતાં હતાં. અનેકવિધ વાદ્યો વાગતાં હતાં. આ રીતે ચાંગદેવની સ્વારી નીકળી. આ સ્વારીનો અર્પૂર્વ ઠાઠ એક રાબના ઠાઠમાં જોવા લાગતો હતો. ચાંગદેવના ઐહસે શિષ્યોનો ઠાઠ તો કોઈ ઝોરજ હતો. કોઈ શિષ્ય હાથી પર તો કોઈ અશ્વ પર, કોઈ બળદ પર તો કોઈ પાડાપર, એ પ્રકારે સર્વ શિષ્યો ગોઠવાઈ જઈને ચાલતા હતા. કોઈએ અંગે ભસ્મ ધારણ કરી છે તો કોઈએ કાપાય વસ્ત્રો પરિધાન કર્યા છે. કોઈ મૃગચર્મધારી છે તો કોઈ વ્યાઘ્રચર્મધારી છે, કોઈ ગજચર્મધારી છે તો કોઈ કુંડલધારી છે, કોઈ જટાધારી તો કોઈ જીર્ણકથાધારી છે, કોઈ દિવ્યાંબરધારી છે તો કોઈ નાના વેષધારી છે, કોઈ મુદ્રાંકિત છે તો કોઈ મુક્તકેશી છે, કોઈ દિગંબરજ છે, કોઈએ ગળામાં રૂદ્રાક્ષ ધારણ કરી છે, કોઈએ બગલમાં ઝોળી ભેરવી દીધી છે, કોઈ ચલમ પીએ છે તો કોઈ સુખમાં તંબાકુના ડુંચા ઘાલી વારંવાર થુકે છે, કોઈ હુક્કા-માંનું બુનું પાણી બહાર ફેંકી દઈ તેમાં નવું પાણી ભરે છે, કોઈ દંડી છે કોઈ મુંડી છે તો કોઈ હાથમાં પ્રચંડદંડ ગ્રહણ કરીને ચાલે છે, કોઈ કુતરાના ગળામાં બડી ધોળી દોરી બાંધીને તેને દોરીને ચાલે છે, કોઈએ હાથમાં પોપટનું પાંજરું ગ્રહણ કર્યું છે અને તેમાં બેઠેલા પોપટને બોલ બેટા, બોલ બેટા, એમ કરીને સંબોધે છે. કોઈ સ્કંધ ઉપર માંકડાં લઈને ચાલે છે. કોઈ પાવા વગાડે છે, તો કોઈ વાંસળી વગાડે છે, કોઈ ઝાંઝ તો કોઈ મૃદંગ, કોઈ કરતાળ તો કોઈ શંખ, કોઈ શૃંગ તો કોઈ ખંજીરી અને કોઈ ઝલ્લરી, એવાં અનેક-વિધ વાદ્યો વગાડતા ઐહસે શિષ્યો ચાલે છે. આ સર્વ શિષ્યોની વચ્ચે ચાંગદેવ ચાલે છે. તેણે વ્યાઘ્રપર આરોહણ કર્યું છે અને હાથમાં સર્પનો આબુક ગ્રહણ કર્યો છે. તેમની શરીર-કાંતિ અતિ તેજસ્વી છે, તે મહાન પડિત અને વક્તા આ રીતે તાપીતટપરના આશ્રમનો ત્યાગ કરી સર્વ મંડળની સાથે આલંદી જવાને નીકળ્યા.

વાટે અનેક સ્થળે ચાંગદેવે સુકામ કર્યો. પરંતુ તેમની સુખ્ય ઇચ્છા શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજનો મેળાપ કરવાની હોવાથી તેમણે અન્ય ચમત્કારો કર્યા નહિ; આ પ્રકારે ચાલતાં ચાલતાં તેમની સ્વારી પુષ્પતાંબેમાં આવી પહોંચી. ત્યાં સૌએ ગોદાવરીમાં સ્નાન કર્યું, તે પછી કેટલેક દિવસે તેમની સ્વારી આળા સુકામે ગઈ. ત્યાંના શિષ્યજનો ચાંગદેવનું દર્શન કરવાને આવ્યા અને

તેઓ તેમને પાડાએ વેદકવન કરી અરણ્ય ગભવી મૂક્યું હતું ત્યાં લઇ ગયા અને તે સર્વ વર્તમાન નિવેદન કર્યાં. ત્યાંથી આજેખીડ થઇને સર્વ ભીમા નદીને તીરે આવી પહોંચ્યા ભીમામાં સ્નાન કરી અતિ ત્વરાથી ચાંગદેવ ચાલ્યા અને ત્રીજે દિવસે આલંદીની નિકટ આવી પહોંચ્યા.

ત્યાર પછી તેમના કેટલાક શિષ્યોએ આગળ જઇ શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજને ચાંગદેવના આવી પહોંચવાની વર્તી આપી. આ વખતે શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ શ્રી નિવૃત્તિનાથની સાથે પોતાના ઘરના* ઝોટલાપર બેસી વાર્તાલાપ કરતા હતા. તેમની પાસે સોપાનદેવ અને મુક્તાબાઇ બેઠાં હતાં. નિવૃત્તિનાથ બોલ્યા “ ચાંગદેવ જેવા મહાન પુરુષ આપણને મળવા આવે છે માટે આપણે એક કોશ સુધી તેમને લેવાને સામે જવું જોઇએ. ” શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે તરતજ તે જડ ઝોટલાને ચાલવાની આજ્ઞા કરી. મહારાજની આજ્ઞા મુખમાંથી બહાર પડી કે તરતજ તે ઝોટલા સજીવ પ્રાણીની પેઠે એકદમ ત્વરાથી ચાલવા મંડ્યો. ચાંગદેવ સામેથી વ્યાઘ્રપર બેસીને આવતા હતા અને આલંદીના બાળ સંતો ઝોટલાપર બેસીને જતા હતા ! જેમણે આ દેખાવ પ્રત્યક્ષ પોતાની નજરે જોયો હશે તેમને ધન્ય છે ! તેઓ આનંદાશ્ચર્યમાં કેવા ગર્કથયા હશે ! એક તરફથી ૧૪૦૦ વર્ષનો વૃદ્ધ તપસ્વી યોગનાં સર્વ ઐશ્વર્ય સહિત વ્યાઘ્રપર બેસીને આવે છે અને બીજી તરફથી પ્રાયઃ ૧૪ વર્ષની ચાર બાળ બ્રહ્મમૂર્તિઓ જડ ઝોટલાપર બેસીને સ્હામે જાય છે ! આવો અપૂર્વ દેખાવ જોઇને આકાશસ્થ દેવ દેવીઓને પણ વિલક્ષણ કૌતુકજ લાગ્યું હશે ! બીજી કે યોગવિદ્યા અને આત્મવિદ્યાની પરસ્પર ચઢાઈ ચઢી હોય અને તેમના બળાબળનો નિર્ણય આ સમયે થતો હોયને ! એવો આ સમયનો દેખાવ કહી શકાય. ભગવાને શ્રીમુખે ગીતામાં કહેવા પ્રમાણે યોગી અને જ્ઞાની એ ઉભયમાંથી ખરો શ્રેષ્ઠ કોણ એ વાતનો પ્રત્યક્ષ પ્રમાણથી આજે નિર્ણય થવાનો હતો ! ચાંગદેવ કેવળ યોગી હતા અને તેઓ યોગસિદ્ધિના ચમત્કાર જગતને દેખાડીને અહંકારી થયા હતા. જ્ઞાનેશ્વર પણ યોગી હતા અને તેમણે પણ યોગવિદ્યાના ચમત્કાર જગતને દર્શાવ્યા હતા. ત્યારે હવે બન્ને વચ્ચે જે ફરક હતો તે માત્ર એજ હતો કે એકમાં અહંકાર હતો અને બીજામાં તેનો અભાવ હતો. ચાંગદેવ અહંકારથી પુલાયેલો હતો અને જ્ઞાનદેવનો તો દેહાદિ ક્ષુદ્ર અહંકારજ નહિ પરંતુ ‘અહંબ્રહ્માસ્મિ’ એ અંતિમ અહંકાર પણ ગળી ગયેલો હતો. ચાંગદેવ વિદ્વાન તપસ્વી અને યોગી હતા પરંતુ જે સ્વરૂપાનુભવથી અહંકારાદિ સર્વ વિકારોનો નાશ થાય છે તે તેમનામાં ન હોવાથી તે અહંકારી થયા હતા. જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે ‘ચાંગદેવ પાસણી’ તેમનાપર પત્રરૂપે મોકલી હતી પરંતુ અહંકારને લીધે તેમને તેમાંનો બોધ લાગ્યો નહોતો. રાગીના રાગ નિવૃત્ત કરી તે પછી તેને પૌષ્ટિક અન્ન આપી તેને સશક્ત કરવો એ પણ એક સારા વૈદ્યનું કર્તવ્યજ છે, તે પ્રમાણે પ્રથમ ચાંગદેવનો અહંકાર દૂર કરી પછી તેને આત્મબોધ કરવો એ ચાંગદેવના શુરુનું કર્તવ્ય હતું. અહંકાર દૂર થયા વિના આત્મબોધ થતો નથી, અને સમર્થ શુરુદેવ વિના અહંકાર દૂર થતો નથી. આવા સમર્થ શુરુ ચાંગદેવને તેમના દીર્ઘકાળના પુણ્યસંચયને યોગે સહજ રીતે પણ પ્રાપ્ત થયા હતા. ચાંગદેવ કદિ પણ કોઇ યોગીથી હાર્યો નહોતા. તેમજ કોઇ આત્મજ્ઞાની સમર્થ શુરુને શરણે પણ તે ગયા નહોતા, તેથી યોગવિદ્યામાં તેમને જીતીને આત્મસ્વરૂપનો બોધ આપે એવા પરમ સમર્થ શુરૂની તેમને આવશ્યકતા હતી. અને આવા શુરુને તેઓ પાત્ર થયા ત્યારે પરમેશ્વરે તેમને તેમની પાસે મોકલી આપ્યા. વ્યાઘ્રની પીઠપર બેસી તથા હસ્તમાં સર્પનો આબુક શ્રહણ કરીને ચાંગદેવ મોટા ઠાઠથી જ્ઞાનદેવની સુલાકાત લેવાને આવ્યા હતા, પરંતુ બ્યારે તેમણે જડ ઝોટલા પર સ્વારી કરી પોતાનાં

* આ ઘર આલંદીમાં આવેલા જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના મંદિરથી દશપંદર ઘરના અંતરપર છે.

બંધુભગિની સહવર્તમાન શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજને આવતા જોયા ત્યારે તેમને પરમ આશ્ચર્ય પેદા થયું અને ધીમે ધીમે તેમનો અહંકાર ગણિત થવા લાગ્યો. વ્યાઘ્ર સર્પ જેવાં પ્રાણીઓ પર તેમને સત્તા ચલાવતાં આવડતી હતી પરંતુ જડ વસ્તુ પર સત્તા ચલાવવાની શક્તિ તેમનામાં હજી આવી નહોતી, વ્યાઘ્ર અને સર્પ એ સચેત પ્રાણીઓ છે. તેમને મન બુદ્ધિ અને ઇચ્છા શક્તિ છે. તેથી પોતાની ઇચ્છા શક્તિ અત્યંત પ્રબળ કરી વ્યાઘ્ર સરખાં કૂર પશુને પોતાની આજ્ઞામાં રાખવાં એ ચાંગદેવ જેવા ચોગીને માટે કાંઈ અશક્ય કાર્ય નથી. પરંતુ નિર્ભય અને કેવળ જડ મૃતિકાથી બનેલા ઝોટલા પર સત્તા ચલાવવી એ એવા ચોગીની પશુ શક્તિબહારનું કાર્ય છે. ચાંગદેવમાં ઝોટલી શક્તિ નહોતી તે શક્તિ તેમણે જ્ઞાનેશ્વરમાં પ્રત્યક્ષ જોઈ. આથી તેમનો અહંકાર ગળી ગયો. આપણને રહેવા માટે ચાંગદેવનું શરીર યોગ્ય નથી એમ જાણીને તે અહંકારે ચાંગદેવના અંગમાંથી પોતાનો ડેરો ઉઠાવ્યો! ચાંગદેવનું હૃદય આ મહા વિકારના દૂર થવાથી મૃદુ થયું. રજતમથી ઢંકાઈ રહેલો સત્વગુણ હવે રજતમનો પડો ખસી જવાથી પ્રકાશી નીકળ્યો! સત્વગુણનો સહજ ધર્મ તેમની કાયા વાચા અને મનમાં પ્રકટ થયો. તેમની આંખમાંથી પ્રેમાશ્રુની ધારા વહેવા લાગી. તેમની આંખ નિર્મળ થઈ, તેમનું શરીર રોમાંચિત થયું, તેમનો કંઠ ગદગદિત થયો. સમસ્ત બ્રહ્માંડમાં જે પંચભૂતનો પસારો ફેલાઈ રહ્યો છે તેને ચૈતન્ય આપનાર ચૈતન્યનાથ શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજનું સામર્થ્ય અતર્ક્ય છે અને જાણે જડને ચૈતન કરનાર ત્રિલોકપતિ પરમાત્માજ સાક્ષાત્ સામે આવે છે કે શું? એમ તેમને લાગ્યું. શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજને નિકટ આવેલા જોઈને ચાંગદેવનું શરીર વ્યાધની પીઠપરથી સરકી પડ્યું અને જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના ચરણપર આવી પડ્યું!

જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ સાક્ષાત્ શ્રી વિષ્ણુનાજ અવતાર હતા. તેમનું દર્શન થયા પછી સદ્ ભક્તનો દેહભાવ સ્થાયી રહી શકતોજ નથી. ચાંગદેવના અંતરનું રૂપાંતર થયું. પ્રથમના ચાંગદેવ હવે રહ્યા નહોતા. ચાંગદેવ ભક્ત થયા. જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ ઝોટલાપરથી નીચે ઉતર્યા અને ચાંગદેવના શરીરપર તથા આંખપર હાથ ફેરવ્યો. શ્રી ગુરુના હસ્તનો રપરી થતાંજ ચાંગદેવના અંતરમાં જ્ઞાનોદય થયો. ચાંગદેવનાં—હૃદયકપાટ હવે ખુલી ગયાં! ચાંગદેવના હૃદયમાં જ્ઞાનદેવ પ્રવેશ્યા!

હવે ચાંગદેવનો ગર્વજ્વર ઉતર્યો અને તેઓ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના સંગમાં રહેવા લાગ્યા. ચારે બાઈબંધેન તેમનાપર અત્યંત પ્રીતિ કરવા લાગ્યાં. ચાંગદેવના મનપર સત્સંગતિની અસર થઈ અને તેમની વૃત્તિ અંતર્મુખ થઈ.

જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની સમીપ રહ્યાથી ચાંગદેવને ઘણો લાભ થવા માંડ્યો અને તેઓ પશુ પરમાત્મરમરણમાંજ પોતાનો કાળ નિર્ગમન કરવા લાગ્યા. પશુ હજી તેઓ શુદ્ધિપાને સંપૂર્ણ પાત્ર થઈ કૃતકૃત્ય થઈ શક્યા નહોતા. તેમના શિષ્યો પશુ હજી તેમની સન્નિધિજ રહ્યા હતા. પોતાના ગુરુ ગુરુત્વ છાંયી જ્ઞાનેશ્વરના શિષ્ય થયા છે એ જોઈ તે વિસ્મિત થયા હતા. તેઓ સર્વ માત્ર લૌકિક વિદ્યાનાજ અભ્યાસીઓ હતા જેથી હવે ચાંગદેવને પશુ તેઓ પોતાની પાસે રહે એ વાત ગમતી નહોતી. ચાંગદેવનું મનોગત જાણી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે તેમના શિષ્યોને દૂર કરવાની એક યુક્તિ શોધી કાઢી. ચાંગદેવ તેમને ઘણા દિવસથી કહ્યા કરતા હતા કે મને પાસછીનો અર્થ બરાબર સમજાવો; પરંતુ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે અઘાપિ તેમને તેનો અર્થ સમજાવ્યો નહોતો. એક વખત ચાંગદેવે ઘણો આગ્રહ કર્યો તેથી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે તેમને કહ્યું કે “એક જીવનું બળિદાન આપો તો તમને પાસછીનો અર્થ સમજાવું.” ચાંગદેવે પોતાના શિષ્યોને કહ્યું “મારે માટે દેહનું બળિદાન આપવાને તમારામાંથી જે કોઈ

તૈયાર હોય તેમણે કાલે પ્રાતઃકાળમાં મને મળવું” આ વચનો સાંભળતાંજ શિષ્યવર્ગમાં મોટો કોલાહલ થઈ રહ્યો. ગુરુકાર્યને માટે આત્મવિસર્જન કરનાર, તે મોહકવિલાસી શિષ્યોમાંથી કોણ નીકળે? મહાત્મા કબીરજી વહે છે કે,—

“સંત મિલનકે તિન ગુન, હરકુઈ લાગે પાવ;

ખાનેકુ મિષ્ટાન્ન મિલે, અખેર વૈકુંઠ જાવ.”

એ દોહરાપથી જણાય છે કે વૈકુંઠપ્રાપ્તિ તો કોઈક અધિકારી શિષ્યનેજ થાય છે, પરંતુ મિષ્ટાન્ન તો સર્વને મળેજ છે. ચાંગદેવની આસપાસ માત્ર મોહકવિલાસી શિષ્યોજ એકત્રિત થયા હતા. જેથી તેમનું ઉપલું ભાષણ સાંભળીને તેમના સર્વ શિષ્યો એક પછી એક નાશી ગયા, એક પણ ત્યાં રહ્યો નહિ. કોઈ પણ શિષ્યને ત્યાં ટકેલો નહિ જોવાથી ચાંગદેવ શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ પ્રત્યે બોલ્યા “હવે હું પોતે મારા જીવનો બળિ આપું છું.” જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ ચાંગદેવનાં આ વચનો સાંભળીને બોલ્યા “બાપુ! મેં તો અન્ય કોઈ માણસનો બળિ માગ્યો હતો. તું મરણ પામશે તો પાસછીનો અર્થ તને શી રીતે સમજાશે? જે જીવભાવનો ત્યાગ કરશે તેને પાસછીનો અર્થ ત્વરિતજ સમજાશે અને સ્વસ્વરૂપનું જ્ઞાન પણ થશે. તને હમણાંજ મુક્તાબાઈ પાસછીનો અર્થ સમજાવશે. કારણ કે તે તારો ગુરુ થવાને લાયક છે.”

એક દિવસ મુક્તાબાઈ પોતાની ‘સહજ સ્થિતિ’ અર્થાત્ નમ્ર સ્થિતિમાં સ્નાન કરતાં હતાં, તે વખતે ત્યાં અકસ્માત્ ચાંગદેવ આવી પહોંચ્યા. ચાંગદેવને આ દ્રશ્ય દ્રષ્ટિએ પડયું કે તરતજ તે સંકેતવૃત્તિથી ત્યાંથી દૂર જવા લાગ્યા. આ જોઈને મુક્તાબાઈ “આ મુઝો નગુરો (ગુરુ વિનાનો) છે” એવા શબ્દ બોલ્યાં. તે શબ્દો લક્ષમાં રાખી મુક્તાબાઈનું સ્નાન થઈ રહ્યા પછી ચાંગદેવે તેમને પૂછ્યું. મારા વર્તનમાં શી ચૂક થઈ છે કે તમે મને નગુરો કહ્યો? આ સાંભળીને મુક્તાબાઈએ પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે, ભીંતના ગોખને જોઈને તેના આગળ જનારને વિકાર થતો નથી; તેમ તેની (ભીંતના ગોખની) તુલ્યજ સ્ત્રીઅંગને જોવાનો ઉપદેશ, જે ગુરૂકૃપા તારાપર થએલી હોઈને તને મળ્યો હોત તો તારા અંતરમાં વિકાર આવત નહિ. ગાય જેવી રીતે વનમાં નવસી ફરે છે, તેમ વસ્તીમાં પણ તે તેવીજ વિચરે છે. તે ગાયના જેવીજ તું મને જાણ. તને એથી વિલક્ષણ ભાવના શાથી આવે છે?

આ ઉત્તર સાંભળતાંજ દિશારૂપી વસ્ત્રોને ધારણ કરનાર મુક્તાબાઈની ખરી યોગ્યતાનો પ્રકાશ ચાંગદેવના હૃદયપર પડ્યો અને પોતાની સંકેતવૃત્તિને માટે તેને લજ્જા લાગી. તેને લાગ્યું કે આ ચારે ભાઈજોડેન પૂર્ણતાએ પહોંચ્યાં છે, અને હું તો છેક નીચી પાયરીપર ઉભો છું. હવે તેને ગુરૂકૃપાની મહત્તા સમજાઈ. જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની આજ્ઞાથી મુક્તાબાઈએ ચાંગદેવને મહા વાક્યનો ઉપદેશ કર્યો અને તેને કૃતાર્થ કર્યો. તે પછી પાસછીનો અર્થ સમજાવી તેને સ્વાનંદ-સામ્રાજ્યપર આરૂઢ કર્યો. મુક્તાબાઈએ ચાંગદેવને બ્રહ્મજ્ઞાનોપદેશ કરીને તેને અદ્વૈતમુખનો અધિકારી બનાવ્યો. જે વટ વૃક્ષની નીચે ચાંગદેવને બોધ કરવામાં આવ્યો હતો તે વટવૃક્ષને ‘વિશ્રાંતિવટ’ કહેવામાં આવે છે. આ વટવૃક્ષ નગર પ્રહક્ષિણાની વાટપર છે. ચાંગદેવ સમાન મહાન યોગીને મુક્તાબાઈએ આત્મબોધ કર્યો એ પરથી મુક્તાબાઈની કેટલી યોગ્યતા હતી તે વાંચકોએ સમજી લેવાનું છે. તે આ વખતે તારુણ્યના ઉમરામાં ઉભી હતી. આવી વયમાં તેનો વિષય-વૈરાગ્ય, તેની સમચિત્તા, તેની સ્થિતપ્રજ્ઞતા અને તેની અખંડ બ્રહ્મસ્થિતિ, એ ગુણ લક્ષમાં લઈએ તો ‘ન પ્રમાતરલં જ્યોતિરુદેતિ વસુધાતલાત્’ આ કાળિદાસની ઉક્તિનું સ્મરણ થઈ તેની દિવ્યતા વિષે આપણા મનની ખાત્રી થઈ જાય છે. અસ્તુ! મુક્તાબાઈના અભંગમાં ‘ચાંગયા મુત’ (ચાંગદેવ)ને બોધ કરવાનાં પ્રમાણો મળી આવે છે. ‘મુક્તાબાઈ કરે’ લે છેલ્લે અંજન, ચાં-

ગયા નિધાન ઉપદેશિલે' એમ તેઓ સ્વતઃજ કહે છે. 'મુક્તાઈ' (મુક્તાબાઈ) પોતાના 'ચાંગ્યા મુત'ને નીચે પ્રમાણે 'હાલરડાં' ગાય છે.

૧

નિર્ગુણાચે હાથાલીં પાળળા લાવિલા । તેથ મુત પહુડલા મુક્તાઈચા ॥ ૧ ॥
 નિજ નિજ બાળા ન કરી પૈ આલી । અનુહતટાલી વાજવીતે ॥ ૨ ॥
 તેથે નિદ્રા ના જાગૃતી ભોર્ગીં પૈ ઉન્મની । લક્ષ તો મેદુનિ નિજળા તો ॥ ૩ ॥
 નિમ્રાંત પાલી પાળળા વિળવૂની । મન હેં બાંધોની પવનદોરી ॥ ૪ ॥
 એકવિસસહસ્ર સહાશેં વેલે બાળા । તોહી ઢોળા સ્થિર કરી ॥ ૫ ॥
 નિદ્રા ના જાગૃતી નિજસી બા કાર્કે ? । પરિયેસી ચાંગ્યા બોલે મુક્તાબાઈ ॥ ૬ ॥

૨

ગુણ મા નિર્ગુણ આહે શબ્દાતીત । તેથે તૂં નિશ્ચિત બાળા નિજ ॥ ૧ ॥
 પાળળા લાવિલા હૃદયકમર્લીં । મુક્તાઈ જવલી સાદવીતે ॥ ૨ ॥
 શાંતિ ક્ષમા વિદેહ પૈ વર્ણિતી । નાંવ પૈ ઠેવિતી અદૈતાસી ॥ ૩ ॥
 વટેશ્વર મુત ચાંગા અવધૂત । મુક્તાઈ શાંતવીત જ્ઞાનદૃષ્ટી ॥ ૪ ॥

૩

માર્વે ભક્તી કરૂની વૈરાગ્ય જોડસી । તરી તૂં પાવસી બ્રહ્મસુત્ર ॥ ૧ ॥
 જ્ઞાનતત્ત્વીં કરીં કરીં હા વિચાર । નિર્ગુણીં આકાર નિરામય ॥ ૨ ॥
 ચાંગ્યા સોય ધરી જ્ઞાનવટેશ્વરીં । મુક્તાઈ જિવ્હારીં બોધકરી ॥ ૩ ॥

પદ.

ઊલટ ઊલટ માધારા પ્રાણ્યા ફિર ગોતે સ્વાશી । ભરલા પુર માયેચા લોંઠા બાહુનિયાં જાશી ॥ધ્રુ૦॥
 ભવનદીર્ચે પાળી સસ્વયા ! મોઠેં ઓઢીતેં । મલ્યામલ્યા પોહળારા ઉચ્છલન સ્વાલીં પાઢીતેં ॥૧॥
 ક્ષણભંગુર સંસાર યાચા ભરંવસા નારીં । દુર્લભ નરતનુ ગેલ્યા મગ તૂં પહશિલ પસ્તાઈ ॥૨॥
 મ્હણે મુક્તાબાઈ ચાંગ્યા ! અંતરિંચી રૂળ । ધરિ સદ્ગુરુચે પાય તુજલા નેતિલ ઉતરૂન ॥૩॥

પ્રકરણ ૭ મું.

સમાધિ.

જગતના ઉદ્ધારનું કાર્ય ૨૨ વર્ષ પર્યંત કર્યો પછી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે આલંદી ક્ષેત્રમાં શકે ૧૨૧૮ દુર્ગુપ્તનામ સંવત્સરની કાર્તિક વદી તેરસ અને શુરુવારના મધ્યાહ્ન સમયે જીવતાં સમાધિ લીધી. એ દિવસની ઇશ્વેજી તારીખ ૨૫ મી ઓક્ટોબર ઇ. સ. ૧૨૬૬ આવે છે.

શકે ૧૧૯૭ ના શ્રાવણ માસના કૃષ્ણપક્ષની અષ્ટમીને દિવસે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજનો જન્મ થયો હતો તે જોતાં સમાધિકાળે તેમની વય ૨૧ વર્ષ ૩ માસ અને ૧૫ દિવસની હતી જ્ઞાનદેવ મહારાજે સમાધિ લેવા અગાઉ આ પ્રમાણે ભગવત્સ્તુતિ કરી હતી:—

“ હે કાળક્રુતહલ ! હે જગત્ચક્રચાલક ! હે ગોપાળ ! હે વિશ્વપ્રતિપાલા ! હે પ્રભંજના ! તને નમસ્કાર હો ! હે શિવશિવેશ ! હે વિશ્વેશ ! હે અષ્ટ દિગ્વ્યાપક ! હે નારાયણ ! તને નમસ્કાર હો ! હે ચિત્તચાલક ! હે દેવાધિદેવ ! હે શ્રી નિવાસ ! હે આશ્રયદાતા ! હે દેવ ! તને નમસ્કાર હો ! હે હરિહરેશ્વર ! હે સર્વેશ્વર ! હે પરમેશ્વર ! હે ચિદ્ધન ! હે શ્રુતિ નિરામય ! હે આત્મવ્યાપક ! તને નમસ્કાર હો ! હે જગદ્ગુરો ! હે જ્ઞાનરૂપ ! હે દ્વૈતનિરસન કરનાર ! હે વેદજ્ઞમૂર્તે ! હે પ્રિયકૃત્પ્રીતિવર્ધન ! હે પ્રભો ! તને નમસ્કાર હો ! હે માયા-સંહારક ! હે ત્રિવિધતાપહારક ! હે ભયકૃદ્ભયનાશક ! હે શ્રી હરે ! તને નમસ્કાર હો ! હે જગદીશ ! હે સર્વ શુભ ણીજ ! હે પુરુષોત્તમ પરેશ ! હે પરમ પરમાનંદ ! હે સર્વ સાક્ષી ! તને નમસ્કાર હો ! હે નીલકંઠનાથ ! હે સર્વ મંગળ ! હે નિરાલંબ ! હે આત્મારામ ! હે સ્વપ્રકાશ ! તને નમસ્કાર હો ! હે ચતુરાત્મા ! હે ચતુર્બાહુ ! હે અનેક ભુજ ! હે સહસ-શિર્ષ ! હે શ્રીપતે ! તને નમસ્કાર હો ! હે સત્યપરાયણ ! હે લોકબંધુ ! હે લોકનાથ ! હે ભક્તવત્સલ ! હે બ્રહ્મવિવર્ધન ! તને નમસ્કાર હો ! હે ચિદ્ધિલાસ ! હે નિર્ગુણરૂપ ! હે શ્રુતિ-સ્મૃતિપુરાણ વંદ્ય ! હે પરબ્રહ્મ ! તને નમસ્કાર હો !

જ્ઞાનેશ્વર મહારાજનું પ્રાયઃ ૨૨ વર્ષનું દ્રશ્ય ચરિત્ર આ પ્રમાણે છે:—જ્ઞાનેશ્વર, નિવૃત્તિ, સોપાન, તથા મુક્તાબાધને જન્મ આપનાર માતપિતાને ધન્ય છે અને તેમની સંગતિસુખનો લાભ લેનાર નામદેવને પણ ધન્ય છે ! તેમના કુળને ધન્ય છે ! આલંદી ગામને ધન્ય છે ! મરાઠી ભાષાને ધન્ય છે અને આવાં નરરત્નોને ધારણ કરનાર મહારાષ્ટ્રભૂમિને પણ ધન્ય છે !

જ્ઞાનદેવ મહારાજે આલંદીમાં સમાધિ લીધી તે વિષે નામદેવશ્રીએ અત્યંત હૃદયદ્રાવક વર્ણન કર્યું છે. તેનું ‘ખડ્’ રહસ્ય સમજવાને માટે તો તેને મૂળમાંજ વાંચવું જોઈએ. નિરંજન, મહીપતિ, નિરંજન માધવ, ઇત્યાદિ કવિઓએ નામદેવના આધારથી તેવાંજ વર્ણનો કર્યા છે, પરંતુ નામદેવની વાણીમાંની આદ્રતા કોઈ આરજ પ્રકારની છે. સમાધિ પ્રકરણ પર નામદેવે ૨૫૦ કરતાં અધિક અભંગો લખ્યા છે. આલંદી ક્ષેત્રનો પુરાતન મહિમા, જ્ઞાનદેવ પર નામદેવનો અત્યંત પ્રેમ, સમાધિ પ્રસંગે તેમના વિયોગથી સર્વ જણના હૃદયમાં ઉત્પન્ન થયેલી વિબ્ધતા, અને તે પ્રસંગનું ઉદાત્ત તથા ગંભીર સ્વરૂપ, એ વિષેની યથાર્થ કલ્પના નામદેવના સાદા તેમજ પ્રેમરસથી ભરેલા અભંગો ભક્તિભાવથી વાંચ્યા સિવાય આવી શકશે નહિ.

જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે સમાધિ લીધા પછી સોપાનદેવે ઈંદ્રબળ પર્વત ઉર્ધ્વે પુરંદરગડા સમીપ સાસવડ ગામમાં માર્ગશીર્ષ વહી તેરસે દેહ મૂકી. ચાંગદેવે પુણ્યતાંબા નામે ગોદાવરી તીરે આવેલા આચીન ક્ષેત્રમાં માધવહી તેરસે દેહ મૂકી.

મુક્તાબાધ વિષે અનેક મતો પ્રચલિત છે. કેટલાક કહે છે કે તેમને બ્રહ્મકલ્પ પર્યંત સમાધિજ નથી, કેટલાક કહે છે કે તે પંદરપુરમાં છે, કેટલાક કહે છે કે ખાનદેશમાં એહલાબાદ નામનું એક ગામ છે ત્યાં તેમણે સમાધિ લીધી છે. પણ એમના સમકાલીન સાધુ જે નામદેવ તે મુક્તાબાધની સમાધિ વિષે કાંઈ લખતા નથી. ખરી વાત તો જે હોય તે ખરી.

શ્રી નિવૃત્તિનાથે ત્ર્યંબકેશ્વરમાં જ્યેષ્ઠ વહી બારસે સમાધિ લીધી. આ રીતે શકે ૧૨૧૮ ના કાર્તિકથી ૧૨૧૯ ના જ્યેષ્ઠ પર્યંતના આઠ માસમાં આ પાંચે નરરત્નો અશાશ્વત દેહથી મુક્ત થઈ સ્વરૂપસ્થ થયાં.*

* શ્રીયુત્તમ ૫૦ ખં પારખના પુસ્તકમાં વિદેહના વર્ષોમાં ફેર હોય તે આ પ્રમાણે છે. સોપાનદેવ શકે ૧૨૧૫, ચાંગદેવ શકે ૧૨૧૫, મુક્તાબાધ શકે ૧૨૧૬, નિવૃત્તિનાથ શકે ૧૨૧૬. મંત્રી.

“અલ ગચે યોગી રહે ગઈ સમાધિ” એ કહેવત પ્રમાણે આ “બાલયોગી ચતુષ્ઠ્ય” તો વિદેહભાવને પાત્રી ગયું છે, પણ તેમનાં સમાધિ સ્થળો-તેઓની મહત્તાનાં શુભ સ્મરણો કરાવતાં આજે પણ ખડાંજ છે. અઘાપિ તેમના સમાધિસ્થાનમાં મોટી મોટી યાત્રાઓ ભરાય છે. શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે કાર્તિક વદ ૧૩ ને દિવસે સમાધિ લીધી; તે દિવસે હજી પણ ૬૨ વર્ષે તેમના સમાધિ ઉત્સવની યાત્રા ભરાય છે. તુકારામ મહારાજ પછી એ યાત્રા કંઈક મંદ પડી ગઈ હતી પરંતુ હેબતરાવ બાવાએ પુનઃ તેમાં વધારો કર્યો છે. સોપાનદેવની સમાધિ માર્ગશીર્ષ વદ ૧૩ ને દિને થઈ હતી. પરંતુ સાસવડમાં તેના સ્મરણમાં વૈશાખ સુદ ૧૩ ને રોજે યાત્રા ભરાય છે. ચાંગદેવની સમાધિ માધ વદ ૧૩ ને દીને થઈ હતી અને હજી એજ દિવસે તાપી તટપર આવેલી ચાંગદેવની જન્મભૂમિ ‘ચાંગદેવ’ ગામમાં યાત્રા ભરાય છે. મુક્તાબાઈની સમાધિ વૈશાખ વદ ૧૨ ને રોજે થઈ હતી. આ દિને હજી પણ તેમના સમાધિ-સ્થાન એહલાબાદમાં ભજનકીર્તન કરવાને માટે મોટો સમુદાય એકત્રિત થાય છે. નિવૃત્તિનાથે જ્યેષ્ઠ વદ ૧૨ ને રોજે સમાધિ લીધી હતી, તથાપિ તન્નિમિત્ત પોસ વદ ૧૧ ને દિને યાત્રા ભરાય છે. આ રીતે શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ, ચાંગદેવ તથા મુક્તાબાઈની તિથિ બરાબર પાળવામાં આવે છે, અને સોપાનદેવ તથા નિવૃત્તિનાથની યાત્રા સમાધિના દિવસથી આગળ પાછળ ભરાય છે. આનું કારણ એ છે કે યાત્રાળુઓએ પોતાની સગવડ સાચવવાને માટે યાત્રાની તિથિ ફેરવી નાખી છે. આ રીતે જ્ઞાનેશ્વરપંચક અષ્ટમાસના અવકાશમાં અદ્રસ્ય થયું, તથાપિ મહારાષ્ટ્રમાં તેમના પ્રત્યેનો પ્રેમ અઘાપિ જેવો ને તેવોજ છે. આલંદીના પુરાતન સિદ્ધક્ષેત્રનું માહાત્મ્ય પૂર્વથીજ ઘણું હતું, પરંતુ શ્રી જ્ઞાનેશ્વરના પુણ્ય ચરિત્રથી તથા વિશેષતાઃ ત્યાં તેમની સમાધિ થયેલી હોવાથી તે અર્વાચીન કાળમાં સુપ્રસિદ્ધ થયું છે. આલંદીમાં ઇંદ્રાયણી (ઈંદ્રસ્યઅર્ચનં યસ્યામ્ અર્થાત્ જેને તીરે ઇંદ્રના તપની જગ્યા છે) નદી છે અને તેના તીર પર શ્રી સિદ્ધેશ્વરનું પુરાતન સ્થાન છે. ત્યાં સિદ્ધેશ્વરની વામ બાજુએ અજ્ઞાનવૃક્ષની છાયા નીચે એક બે શુદ્ધ અર્થાત્ સમાધિસ્થાન શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે તૈયાર કરાવ્યાં હતાં. આ શુદ્ધમાં તેઓ સમાધિ લેતા હતા.

આલંદી ક્ષેત્રમાં જ્ઞાનેશ્વરની સમાધિ શિવાય બીજાં પણ જેવા લાયક ઠેકાણાં છે. જે વિષે વિસ્તાર કરતાં લંબાણ થાય તેમ હોવાથી તેનાં નામ માત્રજ વાંચકોની બાજુ માટે નીચે આપીએ છીએ:—

૧ સમાધિનો ભવ્ય સભામંડપ. ૨ વિઠાબા રખુમાઈનું દેવળ. ૩ જ્ઞાનેશ્વરનું દેવળ. તેની આગળનો નકરીદાર મંડપ. ૪ લક્ષ્મણનાથ ને કેસરીનાથની સમાધિ. ૫ પૂર્વ પશ્ચિમ સિદ્ધેશ્વરનું અતિ પુરાણું મંદિર. ૬ મુક્તાબાઈનું દેવળ. ૭ જ્ઞાનેશ્વરનો રથ. ૮ અજ્ઞાન વૃક્ષ. ૯ હેબતરાવ બાવાનો મઠ. ૧૦ સુવર્ણ પીપળો (જેની જ્ઞાનેશ્વરનાં માતૃશ્રીએ પોતાના સ્વામી કાશી સિંધાબ્યા પછી પ્રદક્ષિણા કરી હતી તે.) ૧૧ ગરૂડ અને હનુમાનની મૂર્તિ. ૧૨ ઇંદ્રાયણીનો ઘાટ. ૧૩ ગોપાળપર. ૧૪ જ્ઞાનેશ્વરજીએ ચલાવેલી ભીંત. ૧૫ બહિરોબા, ચાંગદેવ અને પાદુકા. ૧૬ વિશ્રાંતિવટ (જેની નીચે જ્ઞાનેશ્વરજીએ ચાંગદેવને ઉપદેશ કર્યો હતો.) ૧૭ ઇંદ્રાયણીના કાંઠાપરનું સમુદ્રતીર્થ ચક્રતીર્થ, ભાગીરથી કુંડ, મનકણિકા કુંડ, કુબેર-ગંગા (જાંબુળ બેટની પાસે) ૧૮ પુંડલિકનું દેવાલય. ૧૯ રામ મંદિર. ૨૦ વિષ્ણુ મંદિર. ૨૧ ચંદુલાલનું નગાર-ખાનું. ૨૨ પંચનું નગારખાનું. ૨૩ શ્રીમંત ગાયકવાડ સરકારનું નગારખાનું.



પ્રકરણ ૮ મું.

અથો ઇત્યાદિ.

શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના ચાર અથો પ્રસિદ્ધ છે. ભાવાર્થદીપિકા અથવા જ્ઞાનેશ્વરી, અમૃતાનુભવ, હરિપાઠના અભંગ, અને ચાંગદેવ પાસદી* એ શિવાય તેમના રચેલા સાતસેં આઠસેં અભંગ છુટા છવાયા મળી આવ્યા છે. તેમણે યોગવાસિષ્ઠ ઉપર ટીકા કરી હતી એમ નામદેવ મહારાજે સમાધિના અભંગમાં કહેલું છે. પણ તે અથ ક્યાંય મળી આવતો નથી. જેથી તે કાળને આધીન થઈ ગયેલો હોવાનું અનુમાન કરાય છે.

જ્ઞાનેશ્વરી—આ અથ મહારાષ્ટ્રીય ભાષાના અથોના ઇતિહાસમાં પ્રથમ આવે છે, તેમ યોગ્યતામાં પણ તે અથનું પદ સર્વથી પ્રથમ—શ્રેષ્ઠજ છે. એમાંથી ખેતી, જ્યોતિષ, પાકશાસ્ત્ર, શિકાર વગેરે ધંધા વિષેની વિવિધ માહિતી મળી આવે છે. સૂર્ય ખરેખર પોતે ચાલતો નથી પણ પૃથ્વીના ફરવાથી તે ચાલતો દેખાય છે. “આણિરવો અસ્તાચ્ચેનિ પ્રમાણે । જૈસેં ન ચલતાં સૂર્યોચે ચાલળેં ” આ જ્યોતિષ સિદ્ધાન્ત જ્ઞાનેશ્વરીમાં મળે છે. સમુદ્રના પાણીમાંથી મેઘ ઉત્પન્ન થાય છે, તે વરસાદરૂપે વિપરિણામ પામી પૃથ્વી ઉપર પડે છે; નદીઓને ભરી નાખે છે, અને નદીઓ સમુદ્રને મળતાં ફરી પાછું મેઘજન થાય છે. એ ભૌતિકશાસ્ત્રમાંનો વરાળ ઉત્પન્ન થવાનો સિદ્ધાન્ત પણ તેમાં છે. એકંદરે ધર્મઅથ તરીકે, કાવ્ય તરીકે, વ્યવહારનીતિના અથ તરીકે કે ગમે તે દૃષ્ટિએ જુઓ; પણ જ્ઞાનેશ્વરીના સિંહાસનને ડગાવે એવો એકે અથ મહારાષ્ટ્રીય ભાષામાં દૃષ્ટિએ આવશે નહિ. કોઈક જ્ઞાનેશ્વરીમાંના સિદ્ધાન્ત અને પ્રતિપાદન શૈલી જોઈને ડાહશે, તો કોઈક તેમાંનું ભાષાગૌરવ, પદલાલિત્ય અને ઉપમાચાતુર્ય જોઈને છક્ક થઈ જશે. કોઈ તેમાંના દૃષ્ટાન્તોની ઉત્તમ યોજના અને તેદ્વારા જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે દર્શાવી આપેલા વ્યવહારજ્ઞાનને જોઈને ચકિત થશે, તો કોઈક તેમની અમર્યાદ ગુરુભક્તિ અને તેમની વાણીમાં રહેલો અદ્ભૂત પ્રેમરસ જોઈને આનંદિત થશે. કોઈક કર્મ, જ્ઞાન અને ઉપાસનાના સિદ્ધાન્તો—શાસ્ત્ર અને વ્યવહારનો ઉત્કૃષ્ટ સંયોગ બેસે એવી રીતે—એમાં સંકળાયેલા જોઈને સંતુષ્ટ થશે. વળી કૃષ્ણ, અર્જુન, ધૃતરાષ્ટ્ર અને સંજય એમના સ્વભાવનાં આબેહુબ ચિત્ર જેવાં ‘જ્ઞાનેશ્વરી’માં દર્શાવી આપ્યાં છે તેવાં ગીતાપરની બીજી કોઈ પણ ટીકામાં મળી આવશે નહિ.

પોતાનો અસાધારણ પ્રેમ, કૃતજ્ઞતા અને પૂજ્યભાવ વ્યક્ત કરવાને માટે ‘વરકરી’ લોક જ્ઞાનેશ્વરીને ‘આઈ’ અર્થાત્ ‘માતા’ એ નામથી સંબોધે છે; અને નિવૃત્તિનાથને ‘નિવૃત્તિરાય શ્રીશુર’ સોપાનદેવને ‘સોપાનકાકા’ તથા મુક્તાબાઈને ‘બાઈસાહેબ’ એમ કહે છે.

આ અથના અધિકારી વિષે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે અથમાંજ કહેલું છે કે—“શ્રીતા કે વાંચક જે અધિકાર સંપન્ન હોય તોજ તેને અથની આંતર રચના સમજાય છે, નહિ તો વિષયી જીવ તો કેવળ તેમાંના અર્થગૌરવ, પદલાલિત્ય અને ઉપમાચાતુર્ય ઇત્યાદિ ઉપરજ મટકાં માર્યા કરે છે.” અર્થાત્ જ્ઞાનેશ્વરી જેવા આધ્યાત્મિક અથનો ખરો મર્મ તો પરમાર્થની ભૂખવાળા મુમુક્ષુઓનેજ લોગ્ય થાય તેમ છે. જેમને પ્રભુભક્તિની લહે લાગી છે; જેમને આત્મપ્રાપ્તિની ઉત્કંઠા ઉપજી છે; સ્થૂળ વિષયજનમાંથી જેમનો મોહ ટળી ગયો છે; જેમની આંતર વિવેકશક્તિ

* આ અથો મુંબઈમાં પોષ્ટ નંબર ૪ ઠે. માધવબાગની બાજુમાં શ્રીયુત્તમ તુકારામ પુંડલીક ગુર્જર તેમજ બીજા પ્રસિદ્ધ મરાઠી યુકસેલરોને ત્યાંથી મળી શકશે. ચાંગદેવ પાસદીનો કેટલોક ભાગ તો આ ચરિત્રમાં પણ આવી ગયો છે. ‘મંત્રી.’

ખીલેલી છે; અને નીતિ તથા સદ્ગુણના પંથમાં અન્ય સામાન્ય જનો કરતાં જેઓ આગળ વધેલા છે; એવા અતર્ક્યુષ વૃત્તિવાળા મનુષ્યોજ આવા અંથના અધિકારી છે.

‘અમૃતાનુભવ’ આ વેદાન્તવિષયક અંથ જ્ઞાનેશ્વરે પૈઠણથી આલંદીમાં આવ્યા પછી રચીને તે તેમણે શ્રી ગુરૂ નિવૃત્તિનાથને બતાવ્યો હતો, જે બેઠેને તેમણે તે અંથનાં બહુ વખાણ કર્યા હતાં; અને જ્ઞાનેશ્વરને કહ્યું હતું કે ‘જ્ઞાનરાજ તને ધન્ય છે !’ રામદાસ મહારાજના કલ્યાણ નામના શિષ્યે આ અંથપર કરેલી ‘શિવ કલ્યાણી’ નામની ઓવીબદ્ધ મહારાષ્ટ્રીય ટીકા સુપ્રસિદ્ધ છે. શ્રી એકનાથ મહારાજે પણ આ અંથપર ઓવીબદ્ધ ટીકા કરેલી છે એમ સાંભળ્યું છે; પણ તે ટીકા હજી પ્રસિદ્ધીમાં આવી હોય એવું બંધમાં નથી. આ અંથમાં મંગળાચરણના પહેલા પાંચ શ્લોક સંસ્કૃતમાં છે. બાકીનો સર્વ અંથ મહારાષ્ટ્રીય ભાષામાં ઓવીબદ્ધ છે. તેમાં પ્રકરણો દશ હોઈ ઓવીની સંખ્યા ૮૦૬ ની છે. આ અંથ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજના પૂર્ણ ઉદ્ગારરૂપ છે. સિદ્ધ વાણી છે. કહેવાય છે કે આ અંથ જેવો અધ્યાત્મ અંથ સંસ્કૃત સાહિત્યમાં પણ વિરલજ છે. આ અંથની રચના જ્ઞાનેશ્વરી પછી થયેલી છે અને તેના નામ પ્રમાણે તે અનુભવના અમૃતરૂપજ છે. આ અંથના મનનથી અભ્યાસીને અતિ આનંદ થાય તેમ છે; પરંતુ તે મહારાષ્ટ્રીય ભાષામાં હોવાથી તે ભાષાના જ્ઞાતાદ્વારાજ સમજી શકાયો.

જ્ઞાનેશ્વરી, અમૃતાનુભવ અને યાંગદેવ પાસછી તથા અભંગો શિવાય બીજો પણ એક નાનો અંથ જ્ઞાનેશ્વરજીએ લખેલો છે. (આ અંથનું નામ મરાઠી પુસ્તકમાં ન હોવાથી તે અત્ર આપી શકાયું નથી.) એ અંથમાં નીચલાં છ પ્રકરણો છે.

૧. જગત્ની ઉત્પત્તિનો ક્રમ. ૨. જીવ અને આત્માના ભેદનું કારણ. ૩. પરા, પશ્યન્તી, મધ્યમા અને વૈષરી એ ચાર પ્રકારની વાણીની ઉત્પત્તિ. ૪. ત્રણ પ્રકારના અહંકારનું નિરૂપણ. અને તેમાંથી ઇન્દ્રિયોની અને વિષયોની ઉત્પત્તિ. ૫. શરીરમાંનાં છ ચક્ર, તેના દેવ અને વર્ણનું વર્ણન, પંચ મહાભૂતનો સ્વભાવ, તેમજ દેહમાંના દશ વાયુનાં નામ અને તેમનાં કાર્ય. તથા ૬. ઇડા, પિંગળા અને સુષુમ્ણા એમનું નિરૂપણ યોગસંપ્રદાયના આધારે અતિ સુંદર રીતે કરેલું છે.

જ્ઞાનપટ અને સોપાનપટ—રમત ગમતના શોખીન મનુષ્યોના હિતાર્થે—તેમને રમત ગમતની સાથે સુબોધની પ્રાપ્તિ થાય એવા હેતુથી—જ્ઞાનેશ્વર અને સોપાનદેવે અકેક રમત કાઢી છે. જ્ઞાનેશ્વરની રમતનું નામ ‘જ્ઞાનપટ’ અને ‘સોપાનદેવ’ ની રમતનું નામ ‘સોપાનપટ’ છે. તેમાં કામ કોધાદિ ચતુષ્કોના ધરમાં જે જીવનો દાવ પડે તેની અધોગતિ થાય છે; અને સદ્ગુણોના ધરમાં દાવ પડે તે જીવની ઉચ્ચ ગતિ થાય છે એમ સ્પષ્ટ કરેલું છે.

આ બંને પ્રકારની રમતોની વિધિ ઇં વેષે કેટલીક હકીકત ઉપયોગી સમજી નીચે આપીએ છીએ. આ બંને ‘પટ’ નાં ચિત્ર પણ આ અંથ સાથે આપવામાં આવ્યાં છે. આ બંને રમતો કેવી રીતે રમવાની છે તેની વિગત આ નીચે આપવામાં આવે છે.

જ્ઞાનપટ—પ્રથમ આપણે ‘જ્ઞાનપટ’ ની રમત કેમ રમવી તે વાત લઈએ. તે રમત પાસાથી અથવા કોડીથી રમી શકાય છે. જે કોડીએ રમવાનું હોય તો સાત કોડી લેવી અને તેના દાવ નાખવા. જેટલી કોડી ચતી પડે તેટલા દાવ પડ્યા સમજવા. પાસામાં પણ તેમજ સમજવું. જેટલા દાવ આવે તે ધરમાં અથવા રમત પટમાંના ખાનામાં પ્રથમ ૧ થી ગણી આપણી કાંકરી અથવા ‘પ્યાડું’ મૂકવું. તે પછી અનુક્રમે દાવ આવતા બંધ તેમ તેમ તે કાંકરી આગળ આગળ ચલાવતા જવું. એવી રીતે કાંકરી આગળ ચાલતાં ચાલતાં જે સર્પ-મુખમાં જોડેલે જે ખાનામાં સર્પનું મુખ હોય ત્યાં જઈને ઉભી રહે, તો તેજ વખતે વધુ

કાંઈ પણ પાસા નાખ્યા શિવાય તેને એકદમ ત્યાંથી નીચે પડવું પડે છે. નીચે એટલે તે સર્પનું પૂછડું જે ખાનામાં હોય તે ખાનામાં આપણી કાંકરી આવી પડે છે. જેમકે ચાંદનું ઘર એટલે અવિવેકવાળા ખાનામાં આપણી કાંકરી આવે તો તે ત્યાંથી એકદમ પાંચમા એટલે મહાપાતકવાળા ખાનામાં ઉતરી જાય. પછી વળી પાછું ત્યાંથી ઢાવ પડે તેમ તેમ આગળ વધવું પડે છે. સર્પસુખવાળાં ખાનાં આ પટમાં ક્રમસર ૧૪-૧૯-૨૨-૨૫-૪૨-૭૨-૭૩ અને ૭૫ છે. તેમાંના કોઈ ખાનામાં કાંકરી પહોંચે તો તે ત્યાંથી સર્પપૂછવાળા ખાનામાં આવી પડે છે. તેવીજ રીતે જે ૫૬ મા ઘરમાં કાંકરી આવી પહોંચે તો ત્યાંથી સીડીવાટે એકદમ ૮૦ મા ઘરમાં એટલે તે વૈકુંઠવાળા ખાનામાં ચડી જાય છે. તે ખાનામાં આવ્યા પછી જે ૧ ઢાવ પડે તો તે ૮૫ મા ઘરમાં એટલે મોક્ષમાં પહોંચી જાય છે. પણ જે તે ઢાવ સરખો ન પડે તો ૮૦ થી માંડી ૮૪ સુધીના પાંચ ઘરમાં તે ફર્યા કરે છે. એવી રીતે ફરતાં ફરતાં ૮૦ મા ઘરમાં આવે અને ૧ ઢાવ પડે તો તે મોક્ષમાં જાય. જ્યાં સુધી એ ઢાવ ન આવે ત્યાં સુધી એ પાંચ ઘરમાંજ કાંકરી ફર્યા કરે છે. આવી રીતે આ રમતમાં પાર ઉતરે તે પ્રાણી મોક્ષમાં જાય છે એ બતાવવાને ખાતર મોક્ષમાર્ગ ઉચ્ચસ્થાને બતાવેલો છે. અવિવેક, દ્વેષ, દુષ્ટમોહ, જ્ઞાનમોહ, અહંકાર, તામસ અહંકાર, રાજસ અહંકાર અને ક્રિયાશક્તિ એમાં જે પહોંચે એટલે કે એમાં જે લપટાય છે તે અનુક્રમે મહાપાતક, ક્રોધ, સમુદ્ર, સંસાર, સ્થૂલ દેહ, ક્રોધ અને શન્યમાં આવી પડે છે. આ ઘરોને સર્પસુખ અને સર્પપૂછનારૂપે રમત પટમાં બતાવેલાં છે, તેનું કારણ પણ એજ છે કે તે સર્પ જેવાં દુઃખદાયક અને અધ્યાગતિમાં નાખનારાં છે. વળી જે સમાધિમાં પહોંચે છે તે ત્યાંથી સીધોજ સીડીવાટે વૈકુંઠમાં ચડી જાય છે. ત્યાંથી મોક્ષમાં પહોંચે છે અને જ્યાં સુધી મોક્ષમાં ન પહોંચે ત્યાં સુધી બ્રહ્મલોક, વિષ્ણુલોક, સત્યલોક અને તપોલોકમાં તે ફર્યા કરે છે.

સોપાનપટ—આ રમત પણ જ્ઞાનપટની પેઠેજ પાસા અથવા કોડીથી રમી શકાય છે. કોડીએ રમવાનું હોય તો સાત કોડી લેવી, અને તેના ઢાવ નાખવા. ઢાવ આવતા જાય તેમ તેમ પહેલા ખાનાથી ક્રમસર આપણી કાંકરી અથવા 'ચાદુ' ચલાવતા જવું. તેવી રીતે ચાલતાં ચાલતાં જે તે કાંકરી સર્પસુખવાળા ખાનામાં પહોંચે તો ત્યાંથી એકદમ સર્પપૂછવાળા ખાનામાં ઉતરી પડે છે. પછી વળી ઢાવ નાખી ત્યાંથી ફરીથી ચાલવું. આવી રીતે જ્યારે જ્યારે સર્પસુખમાં પહોંચે ત્યારે ત્યારે સર્પપૂછવાળા ખાનામાં ઉતરી પડે છે. એવાં સર્પ-સુખવાળાં ખાનાં આ પટમાં ૧૨-૧૬-૨૪-૨૬-૫૨-૫૫-૬૧-૬૩ અને ૭૨ નંબરનાં છે. તે ઘરમાં-એટલે ખાનામાં-પહોંચે ત્યારે ક્રમસર સર્પપૂછવાળાં ખાનાં કે જે આ પટમાં ૮-૪-૭-૬-૩૫-૨-૩-૪૪ અને ૬ નંબરનાં છે તેમાં આવી પડે છે. આવીજ રીતે જ્યાં સીડી શરૂ થતી હોય તે ખાનામાં કાંકરી જઈ પહોંચે તો ત્યાંથી એકદમ ઉપર-એટલે કે સીડી જે ખાનામાં પૂરી થતી હોય તે ખાનામાં ચડી જવાય છે. તેવાં શરૂ થતી સીડીવાળાં ખાનાં આ પટમાં અનુક્રમે ૧૦-૧૭-૨૦-૨૨-૨૭-૨૮-૩૭-૪૫ અને ૫૪ નંબરનાં છે. અને સીડી પૂરી થાય છે તે ખાનાં આ પટમાં અનુક્રમે ૨૩-૫૬-૬૬-૬૬-૪૧-૬૦-૬૭-૫૦ અને ૬૮ નંબરનાં છે. આવી રીતે આ રમત રમાય છે.

આ રમત ઉપરથી સમજવાનું એ છે કે સારાં કર્મનું પરિણામ સાફ આવે છે, અને બૂરાં કર્મનું પરિણામ ખૂડ આવે છે, ઈર્ષ્યા, દ્વેષ, કુસંગ, અધર્મ, હિંસા, અહંકાર, દુર્બુદ્ધિ અને તામસપણુના ઘરમાં જે જાય એટલે કે એમાં જે લપટાય તે મત્સર, લોભ, મદ, કામ, નરક, માયા, ક્રોધ, અવિદ્યા અને મોહમાં જઈ પડે છે. તે બધાં સર્પ જેવાં વિકરાળ અને અધ્યાગતિ

કરનારાં છે માટે પટમાં તે તે સ્થાન સર્પસુખ તથા સર્પપૂછ રૂપે બતાવેલાં છે. તેથી ઉલટુંજ દેવી સંપત્તિ કે જે આગળ વધવામાં સીડી રૂપ છે જેથી તેને સીડીવાળા ખાનામાં સ્થાન આપેલું છે. તપ, દયા, દાન, ધર્મ, પરમાર્થ, સુધર્મ, જ્ઞાન, સર્વ રક્ષા, અને ભક્તિના ઘરમાં જે પહોંચે, એટલે કે એ સંપત્તિ જેનામાં આવે તે સ્વર્ગ, સત્ય, બ્રહ્મ, આનંદ, જન, સુખુદ્ધિ, શિવ, તપ અને વૈકુંઠ લોકને પામે છે.

જ્ઞાનપટમાં જ્યારે મોક્ષવાળા એટલે ૮૫ નંબરના ખાનામાં પહોંચે તેની રમત પૂરી થાય છે સોપાનપટમાં આનંદલોક, શિવલોક, વૈકુંઠ કે બ્રહ્મલોક એ ચારમાંથી કોઈ પણ ખાનામાં પહોંચે એટલે તેની રમત પૂરી થાય છે.

આ બેઉ પટની રમતમાં ચોપટ કે શેત્રંજની પેઠે એકના ઘરમાં બીજાની કાંકરી જાય તો પ્રથમવાળાની કાંકરીને મારી પાડે કે ઉઠાડી મૂકે તેવું હોતું નથી પણ સર્વ રમનારની કાંકરી એકી વખતે એકજ ખાનામાં સાથે રહી થકે કારણ કે આ રમત કાંઈ દુનિયાંની લૌકિક રમતો જેવી નથી કે એકના ઘરમાં બીજો જતાં તેને મારી પાડે કે ઉઠાડી મૂકે. આ તો મોક્ષમાર્ગની રમત છે અને મોક્ષમાર્ગ-પ્રભુના ઘરનો માર્ગ-એવો તો વિશાળ છે કે એકી વખતે બધી દુનિયાનાં માણસો તે માર્ગે જાય તોપણ સંક્રાંતિ તેમજ મારામારી કરવાની જરૂર પડે તેમ નથી. પણ ઉલટો એક બીજાને તેથી વધુ આનંદ, વધુ સહેલાઈ મળે છે, દેવી માર્ગની આ દિવ્યતા હોય સર્વ માટે તે માર્ગ ખુલ્લો છે.

પોતાની મેળે અવગુણ રૂપ સર્પના સુખમાં પડે તેજ આ માર્ગમાંથી પતિત થાય તેમ છે. દુનિયાંના માપવાળા પદાર્થોમાંજ સ્વાર્થી લોકોને એક બીજાથી વધુ મેળવવા માટે રાગ દ્વેષ ક્રોધ ઈ. કરવા પડે તેમ છે. સર્વ દ્રવ્ય સર્વ સામર્થ્ય અને સર્વ મહત્તાઓના અપુટ બંડાર સ્વરૂપ પરમાત્માના માર્ગમાં તેવું છેજ નહિ એ વાતો સમજવવા માટેજ આ પટમાં આવો ક્રમ ગોઠવેલો જણાય છે. જે દેવી સંપત્તિનાં સ્થાનોમાં જાય તેને સીડી મળી જાય છે, જેથી તેનો માર્ગ ટુંકો થઈ ત્વરાએ તે ઉચ્ચ સ્થાનને પ્રાપ્ત થઈ જાય છે. અને જે આસુરી સંપત્તિ રૂપ દુર્ગુણના ઘરમાં આવી પડે છે તેને એકદમ તેના પરિણામે નીચે અધોગતિમાં આવી પડવું પડે છે. મતલબ કે, દેવીથી ઉન્નતિ અને આસુરીથી અવનતિ, એ તત્ત્વ આ રમત રમનારના મનપર વારંવાર ઠસતું જાય છે; અને તેથી અન્ય પ્રકારની રમતો કરતાં આ રમતથી ઘણોજ લાભ થાય છે.

આ રમત મહાત્મા પુરૂષની પ્રસાદી છે. શ્રી જ્ઞાનેશ્વરજી મહારાજ તથા તેમના ન્હાના બાઈ સોપાનદેવજીએ કહાડેલી આ રમતમાં ઘણું ઉંડું રહસ્ય સમાયલું છે. મહાત્મા પુરૂષોની રમત ગમત પણ ઉંચી જાતની અને આત્મોન્નતિમાં મદદ કરનારીજ હોય છે તેનો આ પ્રત્યક્ષ પુરાવો છે. ગમતની સાથે જ્ઞાન આપે અને ઉંચી જાતના સંસ્કારો પાડે એવી આ રમત જીવનની રમતમાં સબજનોને પરમ સહાયક, આગળ વધારનારી, અને સત્ય જીવનમાં ઉન્નત કરનારી નીવડે એ શુભેચ્છા પૂર્વક આ પ્રકરણને સમાપ્ત કરીશું. ॐ તત્સત્.

પ્રકરણ ૯ મું.

ઉપસંહાર.

અત્યાર સુધીનાં પ્રકરણોથી વાંચનારને જણાશેજ કે જ્ઞાનેશ્વર કેવા જગન્માન્ય અને કેટલી યોગ્યતાવાળા સત્પુરૂષ હતા. તેમના અસામાન્ય ગ્રંથ, તેમની એકધારી રસિક વાણી તથા તેમની જ્ઞાનનિષ્ઠા. એ સર્વ ઉપરથી જ્ઞાનેશ્વર તે ખરેખર જ્ઞાનેશ્વર હતા એમજ કહેવું

પડે છે. જેઓ તેમના સમકાલીન સંતોને પરમ વંદનીય થઈ રહ્યા હતા, જેમની મહત્તાનાં જ્ઞાન આજે છસે વર્ષ થયાં તુકારામ, એકનાથાદિ સંતો સુક્ત કંઠે ગાતા આંખ્યા છે અને જેઓ અખિલ સંત મંડળમાં કેવળ અગ્રગણ્ય થઈ રહ્યા છે, તે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજને દક્ષિણ દેશમાં વિષ્ણુના અંશાવતાર માનવામાં આંખ્યા છે તે યથાર્થજ છે.

નિરંજન કવિએ જ્ઞાનેશ્વર વિજય નામનો એક શ્લોકબદ્ધ ગ્રંથ કરેલો છે તેમાં પહેલેથી સમાધિ પર્યંતની સર્વ હકીકત વર્ણવેલી છે. તેમાં એક શ્લોક ત્રણે ભાઈઓ પ્રયાગરાજ છે, અને સુક્તાભાઈ શ્રી ભાગીરથી છે ઇત્યાદિ રૂપકનો છે તે નીચે પ્રમાણે.

શ્રીજ્ઞાનેશ્વર શ્રીનિવૃત્તિ તિસરા સોપાન તો સદુરુ । 'તીર્થેહી મિલતાં પ્રયાગ હાણિજે અત્યંત તીર્થેશ્વર ।
મુક્તાર્ક મણિકર્ણિકા વિલસતે કાશી અલંદીપુરી । ઇંદ્રાણી 'સકળાષસંઘશમની ભાગીરથી દૂસરી' ॥ ૧ ॥

પોતાના જ્ઞાનનો લાભ સર્વને આપવો એ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજનું જન્મ સુધીનું મુખ્ય કર્તવ્ય હતું. તેમના દિલમાં ક્યા, ક્ષમા, શાંતિ ઇત્યાદિ ગુણો પૂર્ણ વિકાસ પામ્યા હતા; તેને લીધે તેમને દેવ કહેવામાં પણ કશુંજ ખોટું નથી. જ્યાં એવા દેવી સદગુણો વાસ કરે છે, તેવા પુરૂષને મનુ આદિએ પણ દેવની ઉપમા આપેલી છે. નામદેવ, તેમના ઘરનાં માણસો, જનાભાઈ, વિસાખા ખેયર, સાંવતા માળી, ગોરો અને રાકો કુંભાર, જગમિત્ર, જોખો મેળો, બંકો મહાર, ચાંગદેવ, નરહરિ સોની અને પુદ્ધ જ્ઞાનેશ્વરના બંધુ ભગિનીના જ્ઞાનેશ્વર મહારાજને માટે જે આદરમય ઉદ્ગાર નીકળ્યા છે; તે લક્ષમાં લેતાં એમ લાગે છે કે આ સર્વ મહાત્માઓ જ્ઞાનેશ્વરને પોતાનો આત્માજ માનતા હતા. તેઓ તે સર્વના આનંદના, ઉત્સાહના અને પ્રીતિના ભંડાર-સ્વરૂપ હતા. તેઓ તેમના આનંદના આનંદ, ચૈતન્યના ચૈતન્ય અને પ્રેમના પ્રેમરૂપ હતા. જ્ઞાનેશ્વરનાં વચનમૌક્તિકવડે સર્વનાં હૃદય ઉદ્ધસિત થતાં હતાં. સર્વ ભકતો શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ પ્રતિના પ્રેમથી ઘેલા બની જતા હતા. જ્ઞાનેશ્વર મહારાજનું દર્શન કરવાને માટે હબરો લોક દૂર દૂરથી આવતા હતા; અને તેમના ચરણપર મસ્તક મૂકી કૃતાર્થ થતા હતા. તેમના મુખમાંથી સવતી સરસ્વતીના આશ્રમાં જેમણે શુદ્ધ ચિત્તે સ્નાન કર્યું તેમનાં પાપ, તાપ, દૈન્ય દૂર થયાં છે. નામદેવે કહ્યું છે કે 'જે જે દિવસ ઉગ્યો તે તે શ્રી જ્ઞાનેશ્વરદેવે સફળ કર્યો.'

જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ સંસ્કૃત ભાષાના પૂર્ણ જ્ઞાતા હતા એ અદારમા અધ્યાયની પ્રથમ દશ ઓવી બેતાં માલુમ પડી આવે છે. નાશકના વે. શા. સં. રા. રા. ગણેશશાસ્ત્રી બુવા લેલે, એઓ એ ઓવીઓ બેઠને બોલી ઉઠ્યા હતા કે, અહો! આતો બહુ મહાન પંડિતે રચેલા અનુદ્રુપ છંદજ છે! જ્ઞાનેશ્વર મહારાજની અલંકાર શાસ્ત્રમાં નિપુણતાની પણ પુષ્કળ સ્તુતિ કરીને તેમને મરાઠી ભાષાના 'વેદવ્યાસ' તરીકે તેમણે જણાવ્યા હતા.

જ્ઞાનેશ્વરી જેવા અપૂર્વ ગ્રંથની રચના માત્ર પંદર વર્ષ જેટલી સ્વલ્પ વયમાં કરવી એ એકજ વાર્તા તેના કર્તાની અસાધારણ મહત્તા દર્શાવી આપવાને પૂરતી છે.

આ ચરિત્રમાંની કેટલીક અમાનુષિક વાતો અધ્યાત્મવિદ્યાના ઉઠા અભ્યાસી અથવા તો શ્રદ્ધાળુ મનુષ્યો શિવાય બીજા વાંચકોને કંઈક અતિશયોક્તિવાળી લાગે તો તેનો ઇલાજ નથી. મહાન અને લોકમાન્ય સાધુ પુરૂષોનાં ચરિત્રોમાં અમાનુષિક ચમત્કારિક ઘટનાઓ દૃષ્ટિગોચર થવાનીજ. ભરતખંડનાજ નહિ પણ અન્ય દેશના અને અન્ય ધર્મના સ્થાપકો તથા સંત મહાત્માઓનાં ચરિત્રોમાં પણ એવી અનેક ઘટનાઓ સમાયલી જણાયો.

સમાપ્ત.

વેદાન્ત ગ્રંથમાળાની યોજના.

આ યોજનામાં ‘વિવિધ ગ્રંથમાળા’ અને ‘ચરિત્રમાળા’ની જેઠે વાર્ષિક અમુક મૂલ્ય અને અમુક પૃષ્ઠનાં પુસ્તકોનો નિયમ ગોઠવવાનું હાલ બની શકે તેમ ન લાગવાથી, બની શકશે ત્યાં સુધી દરવર્ષે વેદાન્તનાં એક યા વધુ ન્હાનાં મોટાં પુસ્તકો યથાસંયોગ પ્રસિદ્ધ કરવા વિચાર રાખવામાં આવ્યો છે. ‘જ્ઞાનેશ્વરી’ એ વેદાન્તમાળાનું પ્રથમ પુસ્તક છે, એ શિવાચનાં ‘વેદાન્ત ગ્રંથમાળા દ્વારા’ પ્રસિદ્ધ કરવા યોગ્ય જણાયલાં પુસ્તકોની યાદી, તથા તે દરેક પુસ્તકનું રાજ્ય સ્વાધીન કદ, અને તેની કિંમતનો અડસટ્ટો નીચે પ્રમાણે છે.*

| ગ્રંથનું નામ. | કદ-દ્રોઢ. | કિંમત. |
|---|-----------|--------|
| દાસબોધ—(ભાષાન્તર) | ૫૦ | ૧-૦-૦ |
| પંચદશી—(ગુજરાતી શબ્દાર્થ તથા વિવેચન સહિત) | ૬૦ | ૧-૮-૦ |
| શંકર પંચરત્નાદિ વેદાન્તસ્તોત્રસંગ્રહ—(અર્થસહિત). વિચારસાગર. | | |
| ઉપનિષદો—(મૂળ તથા અર્થસહિત). અધ્યાત્મ રામાયણ. | | |
| જીવનમુક્તિ વિવેક— | ૨૦ | ૦-૮-૦ |
| અખાની વાણી— | ૨૦ | ૦-૮-૦ |
| સુંદરવલાસ— | ૨૦ | ૦-૮-૦ |
| યોગવાસિષ્ઠ ભાષાન્તર—(મોટા ટાઇપમાં).... | ૨૪૦ | ૪-૦-૦ |
| ૧—પ્રથમનાં પાંચ પ્રકરણનું પહેલું પુસ્તક | ૨-૦-૦ | |
| ૨—છઠ્ઠા નિર્વાણ પ્રકરણનું બીજું પુસ્તક | ૨-૦-૦ | |

ઉપલા શિવાચ બીજાં પણ વેદાન્તનાં ઉપયોગી પુસ્તકો પ્રસિદ્ધ કરવા યોગ્ય જણાશે, અને પ્રસિદ્ધ કરવાનું બની શકે તેમ હશે તે પણ પ્રસિદ્ધ કરાશે.

પુસ્તકો એક પછી એક સત્વર પ્રસિદ્ધ કરી શકાવાનો અથવા ઢીલથી પ્રસિદ્ધ કરી શકાવાનો મુખ્ય આધાર છપાઇ ચૂકેલાં પુસ્તકોનો વહેલો યા મોટો ઉઠાવ થવાપર રહેલો છે.

દરેક પુસ્તક છપાઇને પ્રસિદ્ધ થવાના અરસામાં યા તે અગાઉ તે વિષેની ખબર બનતાં સુધી ‘વિવિધ ગ્રંથમાળા’ દ્વારા જણાવવામાં આવશે. જે ઉપરથી પુસ્તક પ્રસિદ્ધ થયા અગાઉ તેના આહક તરીકે નામ નોંધાવનારની પાસેથી છાપેલી કિંમત કરતાં રૂપિયે બે આના શુભારે કમી લેવાશે. અને પુસ્તક પ્રસિદ્ધ થયેથી પોષ્ટ અને વી. પી. ખર્ચ ચડાવી લઇને વી. પી. થી યા રેલવે દ્વારા તે મોકલી આપવામાં આવશે. અથવા તેા ધણી પોતે રોકડથી પોતાના માણસ સાથે પાંચ સાત દિવસ દરમિયાન મંગાવી લઈ શકશે. ગ્રંથ પ્રસિદ્ધ થયા પછીથી આહક ચનાર પાસેથી પૂરેપૂરી છાપેલી કિંમત જ લેવાશે.

‘મંત્રી.’

* કેટલાંક વર્ષપર ‘સત્તા વાંચનની સૂચના’ નામે છુટકાં આપેલા અડસટ્ટા કરતાં આ અડસટ્ટો સહજ વધુ હોવામાં છપાનારી પ્રતની આછી સંખ્યા, કાગળ તથા પૂઠાં વધુ સારાં અને ખર્ચનું. પ્રમાણ વધતું, એ કારણો છે.

જ્ઞાનેશ્વરીમાંથી ચુટી કહાડેલા વિષયોની અનુક્રમણિકા.

| અનુક્રમ. | વિષય. | પૃષ્ઠ. | આવી. |
|----------|--|--------|-----------|
| ૧ | ગણેશનું રૂપક ... | ૧ | ૩થી ૨૦ |
| ૨ | ગુરુ ભજનની આવશ્યકતા... | ૨ | ૨૨થી ૨૭ |
| ૩ | વ્યાસની વાણીનો પ્રભાવ અને જ્ઞાનેશ્વરની ભાષાનું અદ્વિતીય સૈદ્ધંત્ય. | ૨ | ૨૮થી ૪૭ |
| ૪ | ગુરુકૃપાથી પ્રાપ્ત થયેલું સામર્થ્ય | ૪ | ૭૬થી ૮૧ |
| ૫ | પાતિવ્રત્ય અને સ્વામી ભક્તિ. | ૬ | ૧૧૧થી ૧૧૨ |
| ૬ | કુલીન સ્ત્રીઓ અને વિષય- લંપટ પુરુષ ... | ૧૧ | ૧૮૬થી ૧૮૭ |
| ૭ | પિતા અને પુત્ર... | ૧૩ | ૨૧૪થી ૨૧૭ |
| ૮ | મત્સરનું પરિણામ ... | ૧૫ | ૨૪૩થી ૨૪૪ |
| ૯ | આગનો સ્વભાવ ... | ૧૬ | ૨૫૭થી ૨૫૮ |

દ્વિતીય અધ્યાય.

| | | | |
|----|--|----|-----------|
| ૧૦ | માતપિતાની પૂજા ... | ૧૮ | ૩૨થી ૩૩ |
| ૧૧ | દ્રોણાચાર્યની મહત્તા ... | ૧૯ | ૩૯થી ૪૪ |
| ૧૨ | સંશયમ્સતની સ્થિતિ ... | ૨૦ | ૫૫થી ૫૭ |
| ૧૩ | વિષયોનું સામર્થ્ય ... | ૨૩ | ૧૧૪થી ૧૨૨ |
| ૧૪ | સ્વધર્મ. ... | ૨૮ | ૧૮૦થી ૧૮૯ |
| ૧૫ | સ્વધર્મતાગ ... | ૨૯ | ૧૯૬થી ૨૦૦ |
| ૧૬ | સદ્બુદ્ધિની પ્રાપ્તિ ... | ૩૧ | ૨૩૫થી ૨૪૩ |
| ૧૭ | સ્વર્ગેચ્છાને માટે યજ્ઞાદિકનો તિરસ્કાર. ... | ૩૨ | ૨૫૦થી ૨૫૫ |
| ૧૮ | વેદમાંના ગ્રાહ્યા ગ્રાહ્ય વિચાર. | ૩૩ | ૨૬૦થી ૨૬૩ |
| ૧૯ | યોગસ્થિતિનાં લક્ષણો ... | ૩૩ | ૨૬૭થી ૨૭૩ |
| ૨૦ | વાસનાનું પ્રાપ્ત્ય ... | ૩૬ | ૩૦૩થી ૩૧૪ |

તૃતીય અધ્યાય.

| | | | |
|----|--|----|----------|
| ૨૧ | જ્ઞાનમાર્ગ અને કર્મમાર્ગ એ ઉભય એકજ છે ... | ૪૩ | ૩૫થી ૪૪ |
| ૨૨ | કર્મતાગ શક્ય નથી. ... | ૪૩ | ૪૫થી ૬૩ |
| ૨૩ | મુક્તાનાં લક્ષણો... | ૪૪ | ૬૮થી ૭૪ |
| ૨૪ | સ્વધર્માચરણથીજ મુક્તિ પ્રાપ્ત થાય છે. ... | ૪૫ | ૭૭થી ૮૦ |
| ૨૫ | બ્રહ્મદેવનો ઉપદેશ ... | ૪૫ | ૮૮થી ૧૧૬ |

| અનુક્રમ. | વિષય. | પૃષ્ઠ. | આવી. |
|----------|---|--------|-----------|
| ૨૬ | અનનું મહત્વ. ... | ૪૭ | ૧૩૨થી ૧૩૪ |
| ૨૭ | લોકોને માટે પશુ કર્મો કરવાં- જ નોંધએ ... | ૪૯ | ૧૫૨થી ૧૬૫ |
| ૨૮ | અનધિકારીને પરમાર્થનો બોધ આપવો નહિ ... | ૫૧ | ૧૭૨થી ૧૭૯ |
| ૨૯ | વિષયાસક્તિ આત્મધાતનું કા- રણ છે. ... | ૫૨ | ૧૯૪થી ૨૦૧ |
| ૩૦ | ઇન્દ્રિયોનાં લાડ ... | ૫૩ | ૨૦૨થી ૨૦૯ |
| ૩૧ | વિષય સુખ ... | ૫૩ | ૨૧૦થી ૨૧૮ |
| ૩૨ | સ્વધર્મની શ્રેષ્ઠતા... | ૫૪ | ૨૧૯થી ૨૨૯ |
| ૩૩ | કામ ક્રોધ વિષે વર્ણન ... | ૫૫ | ૨૪૦થી ૨૫૯ |

ચતુર્થ અધ્યાય.

| | | | |
|----|---|----|-----------|
| ૩૪ | અર્જુનનું વર્ણન... | ૫૮ | ૨૭થી ૩૧ |
| ૩૫ | ભગવંતનું વર્ણન... | ૫૯ | ૩૨થી ૩૫ |
| ૩૬ | પૂર્વ જન્મસ્મરણ. ... | ૫૯ | ૪૧થી ૪૮ |
| ૩૭ | હું અવતાર ધારણ કરી શું શું કરું છું. ... | ૬૦ | ૫૧થી ૫૭ |
| ૩૮ | મત્સરપ કોણ થાય છે?... | ૬૧ | ૬૦થી ૬૫ |
| ૩૯ | ભજન પણ અજ્ઞાનથી વ્યર્થ જાય છે. ... | ૬૧ | ૬૬થી ૭૦ |
| ૪૦ | કર્મ ફળદાયક છે. ... | ૬૧ | ૭૧થી ૭૬ |
| ૪૧ | કર્મણો ગદ્ગદાગતિ: ... | ૬૨ | ૮૫થી ૮૮ |
| ૪૨ | કર્મ, વિકર્મ અને અકર્મ... | ૬૩ | ૮૯થી ૯૨ |
| ૪૩ | નિષ્કામીનાં લક્ષણો. ... | ૬૩ | ૯૩થી ૧૧૧ |
| ૪૪ | યજ્ઞના ભેદ. ... | ૬૫ | ૧૨૩થી ૧૩૦ |
| ૪૫ | યજ્ઞનું રૂપક. ... | ૬૬ | ૧૩૧થી ૧૪૦ |
| ૪૬ | યજ્ઞની વ્યાખ્યા... | ૬૬ | ૧૪૧થી ૧૪૪ |
| ૪૭ | જ્ઞાનયજ્ઞની મહત્તા. ... | ૬૮ | ૧૫૮થી ૧૬૪ |
| ૪૮ | જ્ઞાનને માટે સંતોની સેવા... | ૬૮ | ૧૬૫થી ૧૭૧ |
| ૪૯ | જ્ઞાનની મહત્તા ... | ૬૯ | ૧૭૨થી ૧૮૪ |
| ૫૦ | જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરવાનો માર્ગ... | ૭૦ | ૧૮૭થી ૧૮૯ |
| ૫૧ | જોને જ્ઞાન પ્રત્યે પ્રીતિ નથી તેની દશા. ... | ૭૦ | ૧૯૩થી ૨૦૨ |
| ૫૨ | સંશય કરતાં અધિક ધોર પાતક બીજાનું કોઈ પણ નથી. ... | ૭૦ | ૨૦૨થી ૨૦૬ |

અધ્યાય ૫ મો.

| અનુક્રમ. | વિષય. | પૃષ્ઠ. | આવી. |
|----------|---------------------------|--------|-----------|
| ૫૩ | મન્યાસ અને યોગનાં લક્ષણો. | ૭૩ | ૧૮થી ૩૩ |
| ૫૪ | યોગીનું વર્તન ... | ૭૪ | ૪૧થી ૪૭ |
| ૫૫ | અભેદ સ્થિતિ ... | ૭૭ | ૭૭થી ૮૫ |
| ૫૬ | વિષયસુખનું પરિણામ ... | ૭૯ | ૧૧૦થી ૧૨૮ |
| ૫૭ | આત્મસુખની મહત્તા ... | ૮૧ | ૧૩૬થી ૧૪૦ |

અધ્યાય ૬ મો.

| | | | |
|-------|--|-----|-----------|
| ૫૮ | જ્ઞાનેશ્વરની વાણીનું માહાત્મ્ય. | ૮૪ | ૧૪થી ૨૧ |
| ૫૯ | યોગાદ્યનાં લક્ષણો. | ૮૭ | ૬૨થી ૬૫ |
| ૬૦ | સમયુક્તિનાં લક્ષણો. | ૮૮ | ૮૦થી ૧૦૧ |
| ૬૧ | અર્જુનનો અકુત્રિમ પ્રેમ ... | ૯૦ | ૧૧૩થી ૧૩૦ |
| ૬૨ | યોગાભ્યાસને માટે યોગ્ય સ્થળ | ૯૨ | ૧૬૩થી ૧૮૫ |
| ૬૩ | મૂળબંધનાં લક્ષણો | ૯૩ | ૧૮૬થી ૨૦૦ |
| ૬૪ | જલધર અને વોદિયાણાબંધ | ૯૪ | ૨૦૧થી ૨૧૦ |
| ૬૫ | કુંડલિની શી રીતે જાગૃત થાય છે. | ૯૪ | ૨૧૧થી ૨૪૧ |
| ૬૬ | યોગાભ્યાસથી વાર્ધક્યનો લય યદ નવી દેહ પ્રાપ્ત થાય છે તે વિશે વર્ણન. | ૯૫ | ૨૪૧થી ૨૬૮ |
| ૬૭ | યોગથી પ્રાપ્ત થતું અદ્ભુત સામર્થ્ય. | ૯૫ | ૨૬૮થી ૨૭૦ |
| ૬૮ | સર્વ કાર્યો પ્રમાણસરજ કરવાં. | ૯૯ | ૩૪૮થી ૩૫૨ |
| ૬૯ | યોગ દુર્ધટ નથી. | ૧૦૦ | ૩૬૦થી ૩૬૩ |
| ૭૦ | યોગ સાધ્ય કરવાની સુલભ રીત. | ૧૦૨ | ૩૭૫થી ૩૭૭ |
| ૭૧ | સમપ્રદિ કરતાં શ્રેષ્ઠ ખીજું કંઈ નથી. | ૧૦૪ | ૪૦૫થી ૪૧૦ |
| ૭૨ | મનનો સ્વભાવ. | ૧૦૪ | ૪૧૧થી ૪૧૭ |
| ૭૩ | મનનો ઉત્તમ ગુણ. | ૧૦૫ | ૪૧૮થી ૪૨૦ |
| ૭૪ | યોગનો પરિચય. | ૧૦૫ | ૪૨૧થી ૪૨૯ |
| ૭૫-૭૬ | યોગાભ્યાસમાં અન્તરાય પડે તોપણ તે વ્યર્થ થતો નથી. | ૧૦૬ | ૪૩૭થી ૪૪૦ |
| ૭૭ | યોગપ્રદનો જન્મ. | ૧૦૬ | ૪૪૧થી ૪૬૪ |
| ૭૮ | યોગી દેવનો દેવ છે. | ૧૦૯ | ૪૮૨થી ૪૮૫ |

અધ્યાય ૭ મો.

| | | | |
|----|---|-----|---------|
| ૭૯ | જ્ઞાન, વિજ્ઞાન અને અજ્ઞાનનાં લક્ષણો. | ૧૦૯ | ૧થી ૬ |
| ૮૦ | કોટયવધિ લોકોમાંથી એકાદ મનુષ્યનેજ આસ્થા હોય છે. | ૧૧૦ | ૧૦થી ૧૪ |

અનુક્રમ. વિષય. પૃષ્ઠ. આવી.

| | | | |
|----|---|-----|-----------|
| ૮૧ | સર્વ પ્રાણીઓ અનન્ય આધારે જીવે છે. | ૧૧૨ | ૩૩થી ૩૯ |
| ૮૨ | કામ તે હુંજ છું. | ૧૧૨ | ૪૦થી ૫૧ |
| ૮૩ | પ્રાણીઓ અને આજીવનનાં નથી. | ૧૧૩ | ૬૦થી ૬૭ |
| ૮૪ | માયાને નદીનું રૂપક. | ૧૧૪ | ૬૮થી ૧૦૨ |
| ૮૫ | ચાર પ્રકારના ભક્તો. | ૧૧૫ | ૧૦૩થી ૧૦૯ |
| ૮૬ | તેમનો હેતુ. | ૧૧૫ | ૧૧૦થી ૧૧૮ |
| ૮૭ | જ્ઞાની મારો પ્રાણ છે. | ૧૧૬ | ૧૧૮થી ૧૨૬ |
| ૮૮ | જ્ઞાની અને મનર ભક્તોની વાત. | ૧૧૬ | ૧૨૭થી ૧૩૮ |
| ૮૯ | સંસારનાં સાધનની ભક્તિ... | ૧૧૭ | ૧૩૯થી ૧૫૦ |
| ૯૦ | કોઈને પણ પ્રિય ન લાગે એવું ખોલવું... | ૧૧૮ | ૧૫૧થી ૧૫૭ |
| ૯૧ | પ્રાણીઓનું મિથ્યાત્વ. | ૧૧૯ | ૧૬૧થી ૧૬૩ |
| ૯૨ | શરીર અને અહંકારનો સંયોગ. | ૧૧૯ | ૧૬૪થી ૧૭૧ |

અધ્યાય ૮ મો.

| | | | |
|-----|---|-----|-----------|
| ૯૩ | બ્રહ્મ એટલે શું?... | ૧૨૩ | ૧૫થી ૧૭ |
| ૯૪ | અધ્યાત્મ એટલે શું? | ૧૨૩ | ૧૮થી ૧૯ |
| ૯૫ | કર્મ એટલે શું?... | ૧૨૩ | ૨૦થી ૨૯ |
| ૯૬ | અધિભૂત એટલે શું? | ૧૨૩ | ૩૦થી ૩૨ |
| ૯૭ | અધિ દૈવત એટલે શું? | ૧૨૩ | ૩૩થી ૩૬ |
| ૯૮ | અધિ યત્ન એટલે શું? | ૧૨૪ | ૩૭થી ૫૩ |
| ૯૯ | મરણ કાળે સ્થિર ચિત્ત. | ૧૨૭ | ૯૧થી ૯૯ |
| ૧૦૦ | સર્વદા જે માફે સ્મરણ કરે છે તેને મરણકાળે હું કલેશ થવા દેતો નથી. | ૧૨૮ | ૨૪થી ૩૯ |
| ૧૦૧ | દેહપર રૂપક. | ૧૨૯ | ૧૪૦થી ૧૫૧ |
| ૧૦૨ | બ્રહ્મ દેવનો દિવસ અને તેનો અસ્ત... | ૧૩૦ | ૧૫૬થી ૧૫૯ |
| ૧૦૩ | પુરૂષ એટલે શું? | ૧૩૧ | ૧૭૯થી ૧૮૮ |
| ૧૦૪ | માફે ખરું ધર | ૧૩૨ | ૧૯૬થી ૨૦૩ |
| ૧૦૫ | મરણ કાળે અમિતિનું બળ જોઈએ. | ૧૩૨ | ૨૦૪થી ૨૧૯ |
| ૧૦૬ | અમિતિમાર્ગ. | ૧૩૩ | ૨૨૦થી ૨૨૫ |
| ૧૦૭ | ધૂત્ર માર્ગ. | ૧૩૪ | ૨૨૬થી ૨૩૭ |

અધ્યાય ૯ મો.

| | | | |
|-----|--|-----|---------|
| ૧૦૮ | જ્ઞાનેશ્વરની નમ્રતા અને તેમણે પ્રાતાઓને આપેલી મહત્તા. | ૧૩૬ | ૧થી ૩૩ |
| ૧૦૯ | ગુપ્ત વાત કોને કહેવી? | ૧૩૮ | ૩૪થી ૪૨ |

અનુક્રમ. વિષય. પૃષ્ઠ. ઓવી.

| | | | |
|-----|---|-----|-----------|
| ૧૧૦ | જ્ઞાનની મહત્તા... | ૧૩૮ | ૪૭થી ૫૨ |
| ૧૧૧ | મૂર્ખ ભોકોને માટે અગાધનું દ્રષ્ટાંત. ... | ૧૩૯ | ૫૩થી ૬૩ |
| ૧૧૨ | હું અનુષ્ઠાના આકારનો છું એમ ભોકો સમજે છે. ... | ૧૪૪ | ૧૫૧થી ૧૭૧ |
| ૧૧૩ | જ્ઞાનયજ્ઞ. ... | ૧૪૮ | ૨૩૯થી ૨૪૫ |
| ૧૧૪ | મારી વ્યાપકતા... | ૧૫૧ | ૨૮૦થી ૨૮૮ |
| ૧૧૫ | સ્વર્ગનો વૈભવ... | ૧૫૩ | ૩૨૦થી ૩૧૭ |
| ૧૧૬ | પુણ્યની સમાપ્તિ થયા પછી સ્વર્ગસ્થની દશા. ... | ૧૫૩ | ૩૨૮થી ૩૩૩ |
| ૧૧૭ | ભોકો અને સમષ્ટિએ સમ-જ્ઞતા નથી. ... | ૧૫૪ | ૩૪૪થી ૩૫૦ |
| ૧૧૮ | મારું સાન્નિધ્ય પ્રાપ્ત કરવાનો માર્ગ. ... | ૧૫૬ | ૩૭૮થી ૩૮૧ |
| ૧૧૯ | મને ભક્તિપૂર્વક સર્વસ્વ અર્પણ કરવું. ... | ૧૫૬ | ૩૮૨થી ૩૯૭ |
| ૧૨૦ | ભક્તિ શિવાય સર્વ વ્યર્થ... | ૧૫૯ | ૪૩૦થી ૪૪૨ |
| ૧૨૧ | ભક્તિમાં ભતિભેદ નથી... | ૧૫૯ | ૪૪૩થી ૪૭૪ |
| ૧૨૨ | બ્રહ્મણ્ણું મહત્વ. ... | ૧૬૧ | ૪૭૫થી ૪૮૯ |
| ૧૨૩ | મૃત્યુભોક્તું વર્ણન. ... | ૧૬૨ | ૫૦૧થી ૫૧૬ |

અધ્યાય ૧૦ મો.

| | | | |
|-----|------------------------------------|-----|-----------|
| ૧૨૪ | પ્રસ્તાવના અને સિંહાવલોકન | ૧૬૪ | ૧થી ૪૯ |
| ૧૨૫ | ભાવનાં લક્ષણો. ... | ૧૬૮ | ૮૩થી ૯૧ |
| ૧૨૬ | સદ્યુત્પત્તિ. ... | ૧૬૮ | ૯૨થી ૧૦૩ |
| ૧૨૭ | ખરો ભક્તિયોગ. ... | ૧૬૯ | ૧૧૨થી ૧૧૮ |
| ૧૨૮ | પ્રેમાળ ભક્ત. ... | ૧૭૦ | ૧૩૦થી ૧૪૦ |
| ૧૨૯ | અર્જુનને મળેલો અનુભવ... | ૧૭૨ | ૧૫૩થી ૧૬૨ |
| ૧૩૦ | કૃષ્ણે કહેલું પોતાનું પરાક્રમ. ... | ૧૭૩ | ૧૮૭થી ૧૯૨ |
| ૧૩૧ | વિભૂતિનું અનંતત્વ. ... | ૧૮૧ | ૩૦૦થી ૩૦૬ |

અધ્યાય ૧૧ મો.

| | | | |
|-----|------------------------------------|-----|-----------|
| ૧૩૨ | પ્રસ્તાવના (શ્રીતાનું ગૌરવ.) | ૧૮૩ | ૧થી ૨૭ |
| ૧૩૩ | અર્જુનના મનનો સંકોચ... | ૧૮૪ | ૩૧થી ૩૮ |
| ૧૩૪ | અર્જુનની કૃતચતા. ... | ૧૮૫ | ૪૪થી ૬૮ |
| ૧૩૫ | અર્જુનનું ભાવણ. ... | ૧૮૭ | ૮૯થી ૧૧૧ |
| ૧૩૬ | વિરાટ સ્વરૂપનાં સુખો. ... | ૧૮૯ | ૧૨૩થી ૧૪૦ |
| ૧૩૭ | સંન્યે કરેલું પાંડવોનું વર્ણન. ... | ૧૯૧ | ૧૬૫થી ૧૭૪ |
| ૧૩૮ | અર્જુનના બ્રમ્હની નિરૂત્તિ થવી | ૧૯૬ | ૨૫૩થી ૨૭૪ |

અનુક્રમ. વિષય. પૃષ્ઠ. ઓવી.

| | | | |
|-----|---|-----|-----------|
| ૧૩૯ | ભગવાંનને આત્મ ગણીને તે-મની સાથે કરેલું વર્તન. ... | ૨૧૨ | ૫૩૭થી ૫૬૦ |
| ૧૪૦ | ઉપકાર દર્શન. ... | ૨૧૪ | ૫૭૯થી ૫૯૯ |
| ૧૪૧ | વિશ્વરૂપની મહત્તા. ... | ૨૧૬ | ૬૧૭થી ૬૨૨ |
| ૧૪૨ | શિષ્યની હાહ સહન કરનાર ગુરુ. ... | ૨૧૭ | ૬૪૩થી ૬૫૪ |
| ૧૪૩ | વિશ્વરૂપની સન્નિધિ પહોંચવાનો માર્ગ. ... | ૨૧૯ | ૬૮૨થી ૬૯૫ |

અધ્યાય ૧૨ મો.

| | | | |
|-----|---|-----|-----------|
| ૧૪૪ | પ્રસ્તાવના (ગુરુ કૃપાદ્રષ્ટિની પ્રાર્થના.) ... | ૨૨૧ | ૧થી ૧૯ |
| ૧૪૫ | યોગમાર્ગમાં રહેલું કષ્ટ. ... | ૨૨૩ | ૬૦ થી ૭૫ |
| ૧૪૬ | મારા ભક્તો અને પ્રિય છે. ... | ૨૨૪ | ૮૩ થી ૯૬ |
| ૧૪૭ | અભ્યાસ યોગ. ... | ૨૨૫ | ૧૦૪થી ૧૧૩ |
| ૧૪૮ | ફલત્યાગ. ... | ૨૨૬ | ૧૨૫થી ૧૩૯ |
| ૧૪૯ | બ્રહ્મપ્રાપ્તિનું સુખ સૌથી અધિક છે. ... | ૨૨૭ | ૧૪૧થી ૧૪૩ |
| ૧૫૦ | તેજ ભક્ત, તેજ યોગી અને તેજ સુક્ત છે. ... | ૨૨૭ | ૧૪૪થી ૧૫૮ |
| ૧૫૧ | પ્રિય ભક્ત. ... | ૨૨૯ | ૧૭૨થી ૧૮૯ |
| ૧૫૨ | સર્વ યોગોનો સમાવેશ જ્યાં થાય છે એવો ભક્તિયોગ. ... | ૨૩૧ | ૨૦૭થી ૨૨૯ |
| ૧૫૩ | પ્રેમાળ ભક્તોની સર્વોચ્ચ મહત્તા. ... | ૨૩૨ | ૨૩૦થી ૨૩૮ |

અધ્યાય ૧૩ મો.

| | | | |
|-----|-------------------------------------|-----|-----------|
| ૧૫૪ | ક્ષેત્ર (દેહ) સંબંધી જ્ઞાન. ... | ૨૩૫ | ૫૭થી ૬૨ |
| ૧૫૫ | ક્ષેત્રસંબંધી વાદ. ... | ૨૩૯ | ૫૭થી ૬૫ |
| ૧૫૬ | ક્ષેત્રના અવયવો. ... | ૨૩૯ | ૭૨થી ૧૫૬ |
| ૧૫૭ | અમાનિત્વ. ... | ૨૪૦ | ૧૮૫થી ૨૦૧ |
| ૧૫૮ | અદ્ભિત્વ. ... | ૨૪૧ | ૨૦૨થી ૨૧૬ |
| ૧૫૯ | અહિંસા વિષે ગેરસમજુતી. ... | ૨૪૧ | ૨૧૭થી ૨૪૫ |
| ૧૬૦ | અહિંસાનું ખરું સ્વરૂપ. ... | ૨૪૨ | ૨૪૬થી ૩૧૩ |
| ૧૬૧ | વિષયવિસ્તાર માટે ક્ષમાની યાચના. ... | ૨૪૫ | ૩૧૪થી ૩૩૮ |
| ૧૬૨ | ક્ષમાનું સ્વરૂપ. ... | ૨૪૬ | ૩૩૯થી ૩૫૪ |
| ૧૬૩ | આર્જવ. ... | ૨૪૭ | ૩૫૪થી ૩૬૮ |
| ૧૬૪ | ગુરુભક્તિ. ... | ૨૪૮ | ૩૬૯થી ૪૬૦ |
| ૧૬૫ | શુચિત્વ. ... | ૨૫૧ | ૪૬૨થી ૪૮૪ |

| અનુક્રમ. | વિષય. | પૃષ્ઠ. | ઓવી. |
|----------|----------------------------|--------|-----------|
| ૧૬૬ | સ્થૈર્ય. ... | ૨૫૨ | ૪૮૫થી૫૦૦ |
| ૧૬૭ | નિઘ્રહ. ... | ૨૫૩ | ૫૦૨થી૫૧૧ |
| ૧૬૮ | જરા વર્ણન. ... | ૨૫૫ | ૫૫૬થી૫૭૬ |
| ૧૬૯ | અજ્ઞાનનાં લક્ષણો... | ૨૫૯ | ૬૫૩થી૮૫૪ |
| " | અર્થ જ્ઞાનીને માટે દીપકનું | | |
| | દૃષ્ટાન્ત. ... | ૨૬૨ | ૭૨૦થી૭૨૨ |
| " | દેવોપર અશ્રદ્ધા ... | ૨૬૬ | ૮૧૫થી૮૨૩ |
| ૧૭૦ | પ્રકૃતિ પુરુષના ગુણદોષ. | ૨૭૩ | ૯૭૮થી૧૦૧૨ |

અધ્યાય ૧૪ મો.

| | | | |
|-----|--------------------------|-----|----------|
| ૧૭૧ | માયામાંથી ઉત્પત્તિ. | ૨૮૬ | ૬૮૪થી૧૧૬ |
| ૧૭૨ | વિશ્વાત્માનું સ્વરૂપ. | ૨૮૮ | ૧૧૭થી૧૩૬ |
| ૧૭૩ | પ્રાણીને સત્ત્વનું બંધન. | ૨૮૯ | ૧૩૯થી૧૬૦ |
| ૧૭૪ | રજનું બંધન ... | ૨૯૦ | ૧૬૧થી૧૭૪ |
| ૧૭૫ | તમનું બંધન. ... | ૨૯૦ | ૧૭૭થી૧૯૬ |
| ૧૭૬ | ગુણાતીતનાં લક્ષણો. | ૨૯૯ | ૩૩૭થી૩૪૯ |
| ૧૭૭ | " " ... | ૨૯૯ | ૩૫૦થી૩૭૦ |
| ૧૭૮ | અવ્યભિચાર ભક્તિ. | ૩૦૧ | ૩૭૩થી૩૮૨ |

અધ્યાય ૧૫ મો.

| | | | |
|-----|-------------------------|-----|----------|
| ૧૭૯ | સંસારજક્ષનો વિસ્તાર ... | ૩૦૬ | ૭૨૪થી૨૦૯ |
| ૧૮૦ | સંસારજક્ષ છેટી નાંખવા- | | |
| | ની યુક્તિ ... | ૩૧૧ | ૨૧૦થી૨૬૬ |
| ૧૮૧ | મોહાંધનાં લક્ષણો. | ૩૧૯ | ૩૭૩થી૩૯૬ |
| ૧૮૨ | મારી વ્યાપ્તિ ... | ૩૨૧ | ૩૯૮થી૪૨૦ |
| ૧૮૩ | કાપાધિનાં લક્ષણો બતાવ- | | |
| | વાનાં કારણો ... | ૩૨૪ | ૪૬૩થી૪૭૦ |
| ૧૮૪ | ક્ષર પુરુષ. ... | ૩૨૪ | ૪૭૧થી૫૦૧ |
| ૧૮૫ | અક્ષર પુરુષ. ... | ૩૨૬ | ૫૦૨થી૫૨૫ |
| ૧૮૬ | ઉત્તમ પુરુષ ... | ૩૨૭ | ૫૨૬થી૫૫૮ |

અધ્યાય ૧૬ મો.

| | | | |
|-----|---------------------------|-----|----------|
| ૧૮૭ | પ્રસ્તાવના (સહચરનું સ્તવન | | |
| | શ્રમ્ય નથી.) ... | ૩૩૦ | ૧થી ૬૭ |
| ૧૮૮ | અભય. ... | ૩૩૩ | ૬૮થી ૭૩ |
| ૧૮૯ | સત્ત્વ શુદ્ધિ. ... | ૩૩૩ | ૭૪થી ૮૦ |
| ૧૯૦ | ક્રમનાં લક્ષણો ... | ૩૩૪ | ૮૮થી ૯૩ |
| ૧૯૧ | સશાસ્ત્ર યજ્ઞ ... | ૩૩૪ | ૯૩થી ૯૯ |
| ૧૯૨ | સ્વાધ્યાય ... | ૩૩૪ | ૧૦૦થી૧૦૫ |
| ૧૯૩ | તપનાં લક્ષણો | ૩૩૪ | ૧૦૬થી૧૧૨ |
| ૧૯૪ | આર્જવ ... | ૩૩૫ | ૧૧૩ |

| અનુક્રમ. | વિષય. | પૃષ્ઠ. | ઓવી. |
|----------|------------------------|--------|----------|
| ૧૯૫ | આહિંસા ... | ૩૩૫ | ૧૧૪ |
| ૧૯૬ | સત્યનાં લક્ષણો... | ૩૩૫ | ૧૧૫થી૧૨૪ |
| ૧૯૭ | અક્રોધત્વ ... | ૩૩૫ | ૧૨૫થી૧૩૦ |
| ૧૯૮ | ત્યાગ... | ૩૩૬ | ૧૩૧થી૧૩૫ |
| ૧૯૯ | શાંતિ ... | ૩૩૬ | ૧૩૬થી૧૪૦ |
| ૨૦૦ | અન્યની ખામીઓ ન બેવી... | ૩૩૬ | ૧૪૧થી૧૫૩ |
| ૨૦૧ | દયાનાં લક્ષણો ... | ૩૩૭ | ૧૫૪થી૧૬૨ |
| ૨૦૨ | અનાસક્તિ ... | ૩૩૭ | ૧૬૩થી૧૬૭ |
| ૨૦૩ | માર્દવ ... | ૩૩૭ | ૧૬૮થી૧૭૪ |
| ૨૦૪ | નાસ્તિક મત ... | ૩૪૩ | ૨૯૫થી૩૧૩ |
| ૨૦૫ | મનોરાજ્ય ... | ૩૪૭ | ૩૪૮થી૩૬૩ |
| ૨૦૬ | મારા વૈરી ... | ૩૪૯ | ૩૯૦થી૪૦૪ |
| ૨૦૭ | આસુરી લોકોનું શાસન ... | ૩૫૦ | ૪૦૫થી૪૩૨ |
| ૨૦૮ | શ્રુતિસ્મૃતિને શિરસાવધ | | |
| | ગણવી ... | ૩૫૨ | ૪૫૫થી૪૭૩ |

અધ્યાય ૧૭ મો.

| | | | |
|-----|---------------------------------|-----|----------|
| ૨૦૯ | હે નિરત્રિ મહારાજ! હું | | |
| | પૂર્ણનાએ પહોંચ્યો છું. ... | ૩૫૩ | ૧થી ૨૦ |
| ૨૧૦ | શાસ્ત્રાભ્યાસ દુર્વૃત્ત છે. ... | ૩૫૪ | ૨૧થી ૪૮ |
| ૨૧૧ | શાસ્ત્રના યોગથી મૂર્ખ | | |
| | તરે છે. ... | ૩૫૭ | ૭૬થી ૯૨ |
| ૨૧૨ | સાત્ત્વિક આહાર ... | ૩૫૯ | ૧૨૫થી૧૩૮ |
| ૨૧૩ | રાજસ આહાર ... | ૩૬૦ | ૧૩૯થી૧૫૪ |
| ૨૧૪ | તામસ આહાર... | ૩૬૧ | ૧૫૫થી૧૬૮ |
| ૨૧૫ | સાત્ત્વિક યજ્ઞ ... | ૩૬૨ | ૧૭૧થી૧૮૪ |
| ૨૧૬ | રાજસ યજ્ઞ ... | ૩૬૨ | ૧૮૫થી૧૮૮ |
| ૨૧૭ | તામસ યજ્ઞ ... | ૩૬૩ | ૧૮૯થી૧૯૫ |
| ૨૧૮ | શરીર તપ ... | ૩૬૩ | ૨૦૨થી૨૧૫ |
| ૨૧૯ | વાત્સલ્ય તપ ... | ૩૬૪ | ૨૧૬થી૨૨૩ |
| ૨૨૦ | માનસ તપ ... | ૩૬૪ | ૨૨૫થી૨૩૮ |
| ૨૨૧ | સાત્ત્વિક તપ ... | ૩૬૫ | ૨૪૦થી૨૪૧ |
| ૨૨૨ | રાજસ તપ ... | ૩૬૫ | ૨૪૨થી૨૫૨ |
| ૨૨૩ | તામસ તપ ... | ૩૬૬ | ૨૫૪થી૨૬૨ |
| ૨૨૪ | સાત્ત્વિક દાન ... | ૩૬૬ | ૨૬૬થી૨૮૪ |
| ૨૨૫ | રાજસ દાન ... | ૩૬૭ | ૨૮૫થી૨૯૩ |
| ૨૨૬ | તામસ દાન ... | ૩૬૮ | ૨૯૪થી૩૦૭ |
| ૨૨૭ | ૐ નામનું સામર્થ્ય ... | ૩૬૯ | ૩૨૮થી૩૫૩ |
| ૨૨૮ | પ્રણવનો વિનિયોગ | ૩૭૦ | ૩૫૪થી૩૬૮ |

| અનુક્રમ. | વિષય. | પૃષ્ઠ. | ઓ.વી. |
|----------------------|---|--------|-----------|
| ૨૨૯ | 'સત્' શબ્દની યોજના ... | ૩૭૧ | ૩૬૯થી ૩૭૯ |
| ૨૩૦ | 'સત્' શબ્દની યોજના ... | ૩૭૨ | ૩૮૦થી ૪૦૫ |
| ૨૩૧ | પ્રણવનું માહાત્મ્ય ... | ૩૭૩ | ૪૦૬થી ૪૨૩ |
| અધ્યાય ૧૮ મો. | | | |
| ૨૩૨ | પ્રસ્તાવના (સાનેચરની સંસ્કૃત કાવ્યરચના અને અનુપ્રાસ)... | ૩૭૪ | ૧થી ૨૬ |
| " | પ્રસાદપેક્ષા. | ૩૭૫ | ૧થી ૨૪ |
| " | અદારમો અધ્યાય એ કળશ છે અને સતરમો અધ્યાય એ માળ છે એવું રૂપક. | ૩૭૫ | ૩૦થી ૮૬ |
| ૨૩૩ | નિત્ય નૈમિત્તિક ... | ૩૭૮ | ૯૪થી ૮૭ |
| ૨૩૪ | કામ્ય કર્મોના નિષેધ ... | ૩૭૮ | ૯૮થી ૧૦૭ |
| ૨૩૫ | ત્યાગ અને સંન્યાસ... | ૩૭૯ | ૧૦૮થી ૧૩૪ |
| ૨૩૬ | કર્મ છોડવાં નહિ. ... | ૩૮૦ | ૧૩૫થી ૧૬૫ |
| ૨૩૭ | કર્મત્યાગ સંભવિત નથી. ... | ૩૮૮ | ૨૧૮થી ૨૩૨ |
| ૨૩૮ | આત્મા ને કર્મ બિન્ન છે. ... | ૩૮૫ | ૨૩૩થી ૨૭૫ |
| ૨૩૯ | કર્મનાં કારણો. ... | ૩૮૭ | ૨૭૮થી ૩૧૪ |
| ૨૪૦ | પાંચ કારણો. ... | ૩૮૯ | ૩૧૫થી ૩૫૩ |
| ૨૪૧ | પાંચ હેતુઓ. ... | ૩૯૦ | ૩૫૪થી ૩૭૬ |
| ૨૪૨ | આત્માનીપર બદ્ધતાનો આરોપ. ... | ૩૯૧ | ૩૭૭થી ૪૦૨ |
| ૨૪૩ | યુક્તાનાં લક્ષણો. ... | ૩૯૨ | ૪૦૩થી ૪૬૦ |
| ૨૪૪ | આત્મા ધૃત્યુ છે. ... | ૩૯૫ | ૪૬૧થી ૫૧૬ |
| ૨૪૫ | સાત્ત્વિક જ્ઞાન. ... | ૩૯૭ | ૫૨૯થી ૫૩૭ |
| ૨૪૬ | રાજસ જ્ઞાન... | ૩૯૮ | ૫૩૮થી ૫૪૮ |
| ૨૪૭ | તામસ જ્ઞાન ... | ૩૯૯ | ૫૪૯થી ૫૮૫ |
| ૨૪૮ | સાત્ત્વિક કર્મ ... | ૪૦૦ | ૫૮૬થી ૫૯૪ |
| ૨૪૯ | રાજસ કર્મ ... | ૪૦૧ | ૫૯૫થી ૬૧૦ |
| ૨૫૦ | તામસ કર્મ ... | ૪૦૧ | ૬૧૧થી ૬૩૦ |
| ૨૫૧ | સાત્ત્વિક કર્તા... | ૪૦૨ | ૬૩૧થી ૬૪૯ |
| ૨૫૨ | રાજસ કર્તા ... | ૪૦૩ | ૬૫૦થી ૬૬૨ |
| ૨૫૩ | તામસ કર્તા ... | ૪૦૪ | ૬૬૩થી ૬૮૯ |
| ૨૫૪ | સાત્ત્વિક યુદ્ધિ. ... | ૪૦૬ | ૬૯૯થી ૭૧૭ |
| ૨૫૫ | રાજસ યુદ્ધિ... | ૪૦૬ | ૭૧૮થી ૭૨૩ |
| ૨૫૬ | તામસ યુદ્ધિ... | ૪૦૭ | ૭૨૪થી ૭૩૨ |
| ૨૫૭ | સાત્ત્વિક ધૃતિ. ... | ૪૦૭ | ૭૩૩થી ૭૪૪ |

| અનુક્રમ. | વિષય. | પૃષ્ઠ. | ઓ.વી. |
|----------|--|--------|-------------|
| ૨૫૮ | રાજસી ધૃતિ. ... | ૪૦૮ | ૭૪૫થી ૭૪૮ |
| ૨૫૯ | તામસી ધૃતિ. ... | ૪૦૮ | ૭૪૯થી ૭૭૧ |
| ૨૬૦ | સાત્ત્વિક સુખ. ... | ૪૦૯ | ૭૭૨થી ૭૯૩ |
| ૨૬૧ | રાજસ સુખ. ... | ૪૧૦ | ૭૯૪થી ૮૦૫ |
| ૨૬૨ | તામસ સુખ. ... | ૪૧૧ | ૮૦૬થી ૮૧૨ |
| ૨૬૩ | ચતુર્વર્ણો વિશે વર્ણન... | ૪૧૧ | ૮૧૮થી ૮૩૨ |
| ૨૬૪ | બ્રાહ્મણનાં કર્મો ... | ૪૧૨ | ૮૩૩થી ૮૫૫ |
| ૨૬૫ | ક્ષત્રિયોનાં કર્મો. ... | ૪૧૩ | ૮૫૬થી ૮૭૯ |
| ૨૬૬ | વૈશ્યોનાં કર્મો. ... | ૪૧૪ | ૮૮૦થી ૮૮૨ |
| ૨૬૭ | શૂદ્રોનાં કર્મો. ... | ૪૧૪ | ૮૮૩થી ૮૮૪ |
| ૨૬૮ | સ્વકર્મ કરવાં ... | ૪૧૫ | ૮૮૫થી ૯૧૩ |
| ૨૬૯ | સ્વધર્મનું જ્ઞાન ... | ૪૧૬ | ૯૧૪થી ૯૨૨ |
| ૨૭૦ | સ્વધર્મ દોષયુક્ત હો કે કદિન હો પરંતુ તેનું આચરણ અવશ્ય કરવું. | ૪૧૬ | ૯૨૩થી ૯૫૫ |
| ૨૭૧ | પરમ સિદ્ધિનાં લક્ષણો. | ૪૧૮ | ૯૫૬થી ૯૮૩ |
| ૨૭૨ | આત્મલાભને યોગ્ય. ... | ૪૨૧ | ૧૦૨૨થી ૧૦૪૯ |
| ૨૭૩ | બ્રહ્મને વશ કરવો. ... | ૪૨૨ | ૧૦૫૦થી ૧૦૬૦ |
| ૨૭૪ | મોયો ભક્તિયોગ. ... | ૪૨૪ | ૧૦૯૧થી ૧૧૨૯ |
| ૨૭૫ | જ્ઞાનભક્તિ (મહાપૂજા) ... | ૪૨૬ | ૧૧૩૦થી ૧૨૪૫ |
| ૨૭૬ | ઐક્ય સ્વરૂપ. ... | ૪૩૦ | ૧૨૪૬થી ૧૨૫૯ |
| ૨૭૭ | સર્વ કર્મોના સંન્યાસ... | ૪૩૧ | ૧૨૬૦થી ૧૨૬૮ |
| ૨૭૮ | તારે સ્વાધીન કાંઈ નથી. | ૪૩૨ | ૧૨૭૮થી ૧૨૮૫ |
| ૨૭૯ | ભવિતવ્યનું સામર્થ્ય (પ્રકૃતિનું પ્રાપ્ત્ય) ... | ૪૩૨ | ૧૨૮૬થી ૧૨૯૮ |
| ૨૮૦ | પ્રકૃતિની ઈચ્છાપર સર્વ છોડી દેવું. ... | ૪૩૩ | ૧૨૯૯થી ૧૩૧૮ |
| ૨૮૧ | જ્ઞાનથી ધર્માધર્મ સર્વ નાશ પામે છે. ... | ૪૩૬ | ૧૩૫૩થી ૧૩૮૯ |
| ૨૮૨ | મારે શરણે આવ. ... | ૪૩૭ | ૧૩૯૦થી ૧૪૨૬ |
| ૨૮૩ | ગીતાને વેદનું મૂળ સાચી ગણવામાં આવી છે. ... | ૪૩૯ | ૧૪૨૭થી ૧૪૫૯ |
| ૨૮૪ | ગીતા માહાત્મ્ય. ... | ૪૪૦ | ૧૪૬૦થી ૧૪૭૩ |
| ૨૮૫ | સંપાદન કરેલી સંપત્તિ ભોગવવી કદિન છે. ... | ૪૪૧ | ૧૪૭૫થી ૧૪૮૫ |
| ૨૮૬ | ગીતા શાસ્ત્રનો બોધ કોને ન આપવો ? ... | ૪૪૨ | ૧૪૮૬થી ૧૫૦૬ |
| ૨૮૭ | ગીતા શાસ્ત્રનો બોધ કોને- | | |

| અનુક્રમ | વિષય. | પૃષ્ઠ. | આવી. |
|---------|-----------------------|--------|----------------|
| | આપવો ?... | ... | ૪૪૩ ૧૫૦૭થી૧૫૧૩ |
| ૨૮૮ | ગીતાર્થની મેળખાની કર. | | |
| | નાર મને પ્રિય હોય છે. | ૪૪૩ | ૧૫૧૪થી૧૫૨૩ |
| ૨૮૯ | ગીતા પાઠનું ફળ. | ... | ૪૪૪ ૧૫૨૪થી૧૫૨૮ |
| ૨૯૦ | ગીતાની ફલશ્રુતિ | ... | ૪૪૬ ૧૫૨૯થી૧૫૩૮ |
| ૨૯૧ | અર્ચનની અહારસ્વરૂપા- | | |
| | વસ્થા. | ... | ૪૪૪ ૧૫૪૦થી૧૫૫૭ |
| ૨૯૨ | સંન્યસો પ્રેમ. | ... | ૪૪૭ ૧૫૮૦થી૧૬૦૨ |
| ૨૯૩ | સંન્યસી સ્થિતિ. | ... | ૪૪૮ ૧૬૦૩થી૧૬૨૧ |
| ૨૯૪ | ધૃતરાષ્ટ્રનું ભાષણ. | ... | ૪૫૦ ૧૬૨૪થી૧૬૩૧ |
| ૨૯૫ | જ્ય કોને મળશે ? | ... | ૪૫૦ ૧૬૩૨થી૧૬૫૫ |
| ૨૯૬ | સંન્યસી પ્રતિજ્ઞા. | ... | ૪૫૧ ૧૬૫૬થી૧૬૫૯ |

| અનુક્રમ. | વિષય. | પૃષ્ઠ. | આવી. |
|----------|---------------------------|--------|----------------|
| ૨૯૭ | અંતિમ શ્લોકનું માહાત્મ્ય | ૪૫૧ | ૧૬૬૧થી૧૬૬૪ |
| ૨૯૮ | ગીતા માહાત્મ્ય. | ... | ૪૫૧ ૧૬૬૫થી૧૭૧૦ |
| ૨૯૯ | ગુરુ સામર્થ્ય અને પ્રસાદ. | ૪૫૩ | ૧૭૧૧થી૧૭૩૫ |
| ૩૦૦ | મરાઠી કાવ્યની રચના. | ૪૫૫ | ૧૭૩૬થી૧૭૫૧ |
| ૩૦૧ | ગુરુ પરંપરા. | ... | ૪૫૬ ૧૭૫૨થી૧૭૬૨ |
| ૩૦૨ | સંન્યસન પ્રાર્થના. | ... | ૪૫૬ ૧૭૬૩થી૧૭૯૪ |
| ૩૦૩ | પ્રસાદાપેક્ષા... | ... | ૪૫૮ ૧૭૯૫થી૧૮૦૧ |
| ૪૦૪ | અંથ કર્તાનું નામ, સ્થાન | | |
| | વગેરે ઉપસંહાર. | ... | ૪૫૮ ૧૮૦૩થી૧૮૧૧ |
| ૩૦૫ | શ્રી એકનાથ મહારાજની | | |
| | ઓવીઓ. | ... | ૪૫૯ ૧થી૫ |

આ પુસ્તકની છેવટે આવેલી જાહેર ખબરોનો ક્રમ.

| ક્રમાંક. | વિષય. | પૃષ્ઠાંક. |
|----------|----------------------------|-----------|
| ૧ | ચરિત્ર માળા | ૪૬૦ |
| ૨ | વિવિધ ગ્રંથમાળા | ૪૬૧ |
| ૩ | ખાસ બાળોપયોગી પુસ્તકો | ૪૬૨ |
| ૪ | ઉત્તમ અને સસ્તાં પુસ્તકો | ૪૬૨ |
| ૫ | લોકપ્રિય સ્વર્ગનાં પુસ્તકો | ૪૬૩ |
| ૬ | ઉત્તમ ધાર્મિક પુસ્તકો | ૪૬૪ |



तत् सत् परमात्मने नमः

श्री ज्ञानेश्वरी भगवद्गीता.

अध्याय १ लो.

श्री ज्ञानदेव महाराजनुं नमस्कारात्मक मंगल

ॐ नमोजી आद्या वेद प्रतिपाद्या

जय जय स्वसंवेद्या आत्मरूपा ।

હે આત્મરૂપ નિર્ગુણ બ્રહ્મ ! તું સર્વનો આદિ છે. વેદોએ તહારુંજ પ્રતિપાદન કરેલું છે. તું પોતેજ પોતાને બાણ છે. તને હું નમસ્કાર કરું છું. તહારો જયજયકાર હો !^૧

શ્રી નિવૃત્તિનાથના શિષ્ય શ્રી જ્ઞાનદેવ મહારાજ કહે છે:—હે દેવ ! જગતનાં સર્વ મનુષ્યોની બુદ્ધિને જ્ઞાનનો પ્રકાશ આપનાર જે ગણપતિ તે તુંજ છે; હે મહારાજ ! મારી વિનંતિ સાંભળો.^૨ સ્વર અને વ્યંજન જેની સુંદર કાંતિરૂપ છે એવો જે સંપૂર્ણ વેદ તે તારી સુંદર તથા વ્યાપક ગણેશમૂર્તિ છે.^૩ મનુ વિગેરેની સ્મૃતિઓ તે તે શરીરના અવયવોરૂપ હોઇને તેનું સૌંદર્ય અદ્ભુત રીતે પ્રકાશી રહ્યું છે; અને તેમાંના અર્થો તે સૌંદર્યની બાણરૂપ છે.^૪ અઘાર પુરાણો એ મૂર્તિનાં મણિમય ભૂષણોરૂપ છે; તેમાંનાં પદો એ અલંકારના ભંડારરૂપ અને તેમાંની તત્ત્વવિદ્યા એ કુંદનરૂપ છે.^૫ તેમાંની ઉત્તમ પદરચના એ રંગીન વસ્ત્રોરૂપ છે; અને અલંકાર એ ચક્રચક્રિત જરીના તારરૂપ છે.^૬ કાવ્યો અને તે પદોમાંના નાટકોથી ઉપજતું કૌતુક તે બાણ પગે અને કમરે પહેરેલી ઘુઘરીઓ રૂપ છે; અને તેમાં જે અર્થ રહેલો છે તે, તે ઘુઘરીઓના મંજુલ ધ્વનિરૂપ છે.^૭ સૂક્ષ્મદૃષ્ટિથી જોતાં તેમાં દેખાતાં તત્ત્વજ્ઞાનના પ્રમેયનાં ઉત્તમ સ્થળો છે તે બાણ તે ઘુઘરીઓ ઉપર જડેલાં રત્ન હોય તે પ્રકારે શોભે છે !^૮ વ્યાસાદિક મહર્ષિઓની બુદ્ધિ કેટ વીંટેલા શેલાની પેઠે શોભી રહી છે અને તે બુદ્ધિમાં રહેલી સરલતા શેલાના ઉડતા પલ્લવની પેઠે ઝળકી રહી છે.^૯ ષટ્શાસ્ત્રો એ તે ગણેશમૂર્તિના છ હાથરૂપ છે અને તે શાસ્ત્રોમાંના ભિન્ન ભિન્ન અભિપ્રાયો એ પ્રથક્ પ્રથક્ હસ્તમાંનાં નિરનિરાળાં આયુધોરૂપ છે.^{૧૦} તર્કશાસ્ત્ર ફરસીરૂપ છે, ન્યાયશાસ્ત્ર અંકુશરૂપ છે અને વેદાંતશાસ્ત્ર એ ઉત્તમ મિષ્ટ રસયુક્ત મોહકરૂપે શોભે છે.^{૧૧} વાર્તિકકારનાં વ્યાખ્યાનોથી પોતાની મેળેજ ખંડિત થયેલો બૌદ્ધમત તે બાણ એક હાથમાં ખંડિત દાંત હોય તેની પેઠે શોભે છે.^{૧૨} અને કલ્યાણકારક અને વરદાયક જે હસ્ત તે સત્કારવાદ કિંવા બ્રહ્મવાદરૂપે છે; અને જેથી ધર્મ તથા પ્રતિષ્ઠાની સ્થાપના થાય છે તે એ મૂર્તિનો અભય હસ્ત છે,^{૧૩} જેમાં કેવળ મહા સુખરૂપ પરમાનંદ ભરેલો છે. અતિ નિર્ભળ વિવેક તે સીધી

સુંદરૂપે છે.^{૧૪} તેમજ ઉત્તમ સંવાદ એ સીધા શુભદાંતને ઠેકાણે છે; અને જ્ઞાનદૃષ્ટિ એ તે ગણેશ-મૂર્તિનાં સૂક્ષ્મ નેત્રરૂપ છે.^{૧૫} પૂર્વ અને ઉત્તર મીમાંસા એ મને તેના કાનને ઠેકાણે ભાસે છે. બોધામૃત એ ગંડસ્થળમાંથી નીકળતા મહરૂપ છે અને તેનું સેવન કરનારા મુનિઓ ભ્રમર રૂપે છે.^{૧૬} એકજ તાત્પર્યવાળા દ્વૈત તથા અદ્વૈત સિદ્ધાંત ગંડસ્થળને ઠેકાણે શોભે છે અને તેમાંના તત્ત્વજ્ઞાનના અર્થરૂપ પ્રમેયો, તે એ ગંડસ્થળપરનાં પરવાળાં રૂપે દીપે છે.^{૧૭} જ્ઞાનમકરંદથી પરિપૂર્ણ એવાં દશ ઉપનિષદો આ ગંડસ્થળપરનાં પ્રકુલ સુગંધિ પુષ્પોની સમાન છે.^{૧૮} અંકારમાંનો અકાર એ બે ચરણ, હકાર એ વિશાળ ઉદર અને મકાર એ સર્વ અવયવોમાં શ્રેષ્ઠ એવા મ્હેટા ગોળ મસ્તકરૂપે છે.^{૧૯} અકાર, હકાર અને મકાર જ્યારે એકત્ર થયા ત્યારે તેમાં શબ્દપ્રહ્લનો સમાવેશ થઈ અંકાર રવરૂપ બન્યું. તે આદિ બીજને હું શ્રી ગુરૂ નિવૃત્તિનાથની કૃપાથી નમસ્કાર કરું છું.^{૨૦} હવે અપૂર્વ વાણીમાં વિહાર કરનારી, ચાતુર્ય, અર્થ અને કળાની સ્વામિની અને વિશ્વને મોહિત કરનારી શ્રી સરસ્વતી દેવીને હું નમસ્કાર કરું છું.^{૨૧} મારા હૃદયમાં વાસ કરનાર સદ્ગુરૂની કૃપાથી હું સંસારરૂપી મહાપુરમાંથી બહાર નીકળ્યો છું, તેથી વિચાર ઉપર મારી વિશેષ પ્રીતિ ચાંટી છે.^{૨૨} જે પ્રમાણે પગપાળાની* આંખમાં અંજન આંજતાં તેની દૃષ્ટિ ચોતરફ ફેલાઈતેને ભૂમિગત દ્રવ્યોનો શોધ લાગે છે.^{૨૩} કિંવા ચિંતામણિ હસ્તગત થતાં જે પ્રમાણે મનના સર્વ મનોરથ પરિપૂર્ણ થાય છે તે પ્રમાણે જ્ઞાનદેવ કહે છે કે, શ્રી ગુરૂ નિવૃત્તિદાસની કૃપાથી મારી સર્વ ઇચ્છાઓ હરમેશાં સફળ થાય છે.^{૨૪} માટે જેઓ શાણા હોય તેમણે શ્રી ગુરૂની સેવા કરવી જેથી તેના મનની સર્વ કામના સિદ્ધ થશે. જે રીતે વૃક્ષના મૂળમાં જલસિંચન કરવાથી શાખા અને પાંદડાં આપોઆપ વિકાસ પામે છે,^{૨૫} કિંવા ત્રિભુવનમાં બેટલાં તીર્થો છે તે સર્વનું ફળ માત્ર એક સમુદ્રમાં સ્નાન કરવાથી મળે છે, અથવા અમૃતરસનું સેવન કરવાથી સર્વ રસોનું સેવન કર્યા બરાબર ગણાય છે,^{૨૬} તેવીજ રીતે ઇચ્છિત કામના પૂર્ણ કરનારા જે શ્રીગુરૂ, તેમને હું પુનઃ પુનઃ અભિવંદન કરું છું.^{૨૭} હવે સર્વ કૌતુક ઉત્પન્ન કરનારી અથવા વિચારરૂપ વૃક્ષોનાં અપૂર્વ ઉપવન જેવી ગહન કથા શ્રવણ કરો.^{૨૮} તે સર્વ સુખદાયક તથા સર્વાર્થસિદ્ધિદાયક મહાન ભંડાર કિંવા નવરસ પ્રપૂર્ણ અમૃતસિંધુજ છે;^{૨૯} કિંવા મોક્ષનું સ્થાન, અથવા સર્વ વિદ્યાનું મૂળ છે, કિંબહુના સર્વ શાસ્ત્રો તેનેજ આશ્રયે છે.^{૩૦} તે સર્વ ધર્મનું મૂળ, સજ્જનોનો આત્મા અને સરસ્વતીના લાવણ્યરૂપી રત્નનો ભંડારજ છે.^{૩૧} કિંવા સાક્ષાત્ સરસ્વતી શ્રી વ્યાસના મસ્તિષ્કમાં પ્રવેશ કરી કથાનું મિષ કરી આ ત્રિભુવનમાં પ્રકટ થઈ જણાય છે.^{૩૨} માટે આ કથા સર્વ કાંચોનો રાજા અને ગ્રંથોનો નેતા છે; અને આ કથામાંથીજ શૃંગારાદિ નવરસને વિશેષ પોષણ તથા શોભા મળ્યાં છે.^{૩૩} વળી ઇતર એક વાત લક્ષમાં રાખો કે આ બાબતથીજ શબ્દરૂપી લક્ષ્મીને શાસ્ત્રીયત્વ પ્રાપ્ત થયું જેથી આત્મબોધમાં દ્વિગુણ કોમળતા આવી.^{૩૪} આ કથાથીજ ચાતુર્યમાં હઠાપણ, તત્ત્વાર્થમાં વિશેષ આસ્વાદ અને સુખમાં સૌભાગ્યની વૃદ્ધિ થઈ.^{૩૫} માધુર્ય ને મધુરતા, શૃંગાર ને સૌંદર્ય અને યોગ્ય વસ્તુને શ્રેષ્ઠતા આથીજ પ્રાપ્ત થઈ.^{૩૬} આ કાવ્યથીજ કલાને કૌશલ્યની પ્રાપ્તિ થઈ અને પુણ્યનો પ્રતાપ અધિક વૃદ્ધિને પામ્યો. આ કારણથીજ (અદાર દિવસ સુધી ભારતનાં અદાર પર્વો શ્રવણ કર્યા પશ્ચાત્) જન્મેજનના (બ્રહ્મ હત્યાના) દોષ નિર્મૂળ થયા.^{૩૭} અને ક્ષણભર સૂક્ષ્મ દૃષ્ટિથી જોતાં જણાય છે કે આ કથાથીજ શૃંગારાદિક રસોને વિશેષ શોભા અને ગુણોને સદ્ગુણોનું વિશેષ સામર્થ્ય પ્રાપ્ત થયું.^{૩૮} જે પ્રમાણે સૂર્યોદય થતાંની સાથેજ ત્રિલોકપર પ્રકાશ પડે છે તે પ્રમાણે વ્યાસના મુખમાંથી આ કથા નીકળતાની સાથે સર્વ જગત પ્રકાશિત થઈ શોભવા લાગ્યું.^{૩૯} કિંવા ઉત્તમ ક્ષેત્રમાં બીજ વાવવાથી જે પ્રમાણે સહજ તેનો અતિ વિસ્તાર.

* જન્મતી વખત જેના પગ પ્રથમ બહાર આવે છે તેને પગપાળો કહેવામાં આવે છે.

થાય છે તે પ્રમાણે આ ભારતની કથામાં સર્વ વિષયો વિસ્તારપૂર્વક શોભી રહ્યા છે.^{૪૦} અથવા નગરમાં વાસ કરવાથી જે રીતે મનુષ્ય શાણો અને ચતુર થાય છે તે પ્રમાણે વ્યાસની વાણીના તેજથી સર્વ જગત જ્ઞાનમય બની ગયું છે.^{૪૧} જે પ્રમાણે તારૂણ્ય દશામાં સૌના અંગ પર સૌંદર્યની શોભા વિશેષ દૃષ્ટિગોચર થાય છે,^{૪૨} કિંવા જે પ્રમાણે વસંતઋતુનું આગમન થતાં બધે વનશોભાના લંગરનાં દ્વારજ ખુલી ગયાં ન હોય તેમ આગમાં અગાઉ કરતાં વિશેષ સૌંદર્ય આવે છે.^{૪૩} અથવા જે પ્રમાણે સાદી દેખાતી સોનાની લગડીમાંથી ઘરેણાં બનાવતાં તેની ખૂબી અને શોભામાં કાંઈ ચોરજ વધારો થાય છે,^{૪૪} તે પ્રમાણે જ્યાં વ્યાસની વાણીએ ભારતની કથા કરવાનું કાર્ય માથે લીધું કે તરતજ કોણ બધે યોગ્ય શોભા આવ્યા થકી, કે શું તે ખુદ ઇતિહાસે પોતે તે કથાનો આશ્રય લીધો,^{૪૫} કિંવા પૂર્ણ પ્રતિષ્ઠા પ્રાપ્ત થશે એમ સમજી, સર્વ પુરાણો અંગે નમ્રતા ધારણ કરી આખ્યાનરૂપે ભારતમાં પ્રવેશ કરીને જગતમાં પ્રસિદ્ધ થયાં.^{૪૬} માટે ભારતમાં જે કથા ન હોય તે ત્રિલોકમાં પણ ન હોય એમ સમજવું. આથીજ સર્વ જગતમાં જે કથાઓ છે તે વ્યાસની ઉચ્છિષ્ટ છે એમ કહેવાય છે.^{૪૭} આવી મધુર અને કેવળ પરમાર્થની ઉત્પત્તિના સ્થાનરૂપ આ કથા વૈશંપાયન જનમેજય રાજાને કહે છે.^{૪૮} તે અદ્વિતીય ઉત્તમ, પવિત્ર, અનુપમ અને અતિ કલ્યાણકારક કથા શ્રવણ કરો.^{૪૯} હવે ભારત એ એક કમળ છે અને શ્રી ભગવાને પોતે અર્જુનને કહેલો ગીતાવિષય તેમાંનો પુષ્પરેણુ છે,^{૫૦} અથવા, વ્યાસે વેદરૂપ સમુદ્રનું બુદ્ધિરૂપ સ્વેચ્છાથી મંથન કરી તેમાંથી ગીતારૂપ અનુપમ નવનીત કાઢ્યું છે.^{૫૧} તેને જ્ઞાનરૂપી અગ્નિની વિચારરૂપી મંદ ઝાળ આપી બરાબર ઉકાળવામાં આવતાં તેનું ઉત્તમ ધી બન્યું છે.^{૫૨} વૈરાગ્યવાન સદા સર્વદા તેની ઇચ્છા કરે છે, સંત નિત્ય તેનું સેવન કરે છે અને બ્રહ્મનિષ્ઠ સુદ્ધાં તેમાં વિહાર કરે છે.^{૫૩} જે ભક્તોને શ્રવણ કરવા યોગ્ય અને સર્વ જગતને પરમપૂજ્ય એવો વિષય છે તે ભીષ્મપર્વમાં નિર્દિષ્ટ કરવામાં આવ્યો છે.^{૫૪} તેને ‘ભગવદ્ગીતા’ કહેવામાં આવે છે; બ્રહ્મા અને શંકર તેની સ્તુતિ કરે છે; અને સનકાદિક અતિ આદરથી તેનું સેવન કરે છે.^{૫૫} જે પ્રમાણે ચક્રોર પક્ષીનાં બચ્ચાંઓ શરદઋતુના પૌષ્ણિમાના ચંદ્રપ્રકાશના કુમળા કુમળા અમૃત કણોનું ઉલ્લસિત ચિત્તે પ્રાશન કરે છે,^{૫૬} તેજ પ્રમાણે શ્રોતાએ ચિત્તની એકાગ્રતા કરી આ ભગવદ્ગીતા શ્રવણ કરવી.^{૫૭} આ ગીતામાંની કથાનો બોલ્યા શિવાય વિચાર કરવો, ઇંદ્રિયો ન બાંધે તેવી રીતે અનુભવ લેવો અને સાંભળ્યા પૂર્વે તેનું રહસ્ય સમજી લેવું.^{૫૮} જે પ્રમાણે ભ્રમર કમલહલને બાણવા ન દેતાં તેમાંના પુષ્પરેણુનું સેવન કરે છે તે પ્રમાણે આ ગ્રંથનું તાત્પર્ય સમજી લેવું.^{૫૯} ચંદ્રપ્રકાશ થતાંની સાથે ચંદ્ર-વિકાસિની કમલિની વિકસિત થઈ પોતાનું સ્થાન છોડ્યા શિવાય જે પ્રમાણે ચંદ્રને પ્રીતિપૂર્વક આલિંગન દેવાનું સૌખ્ય માની લે છે,^{૬૦} તે પ્રમાણે ગાંભીર્યથી જેનું મન સ્થિર થયું છે એવો માણસજ આ કથાનું રહસ્ય બાણી લે છે.^{૬૧} અરે ! જે શ્રોતાઓ અર્જુનના જેવી યોગ્યતા ધરાવતા હોય તે સંતોએ કૃપા કરી આ તરફ લક્ષ આપવું.^{૬૨} પ્રભો ! આપનું હૃદય અતિ ગંભીર છે માટે આપના ચરણમાં મારી બાળકબુદ્ધિની એ વિનંતિ છે કે,^{૬૩} જે પ્રમાણે પોતાનું છોકરું બેળખડું બોલે તોપણ માત-પિતાને સ્વભાવતઃજ તેથી અધિક સંતોષ થાય છે,^{૬૪} તે પ્રમાણે આપ સજ્જનોએ મારો અંગીકાર કરેલો હોવાથી, તથા મને આપનો પોતાનો ગણેલો હોવાથી મારામાં જે ન્યૂનતા હોય તે પ્રત્યે આપ ક્ષમાદૃષ્ટિથી જુઓ; પરંતુ તે માટે આપને પ્રાર્થના કરવાની જરૂર શી ?^{૬૫} મારાથી જે અપરાધ થયો છે તે તો જુહોજ છે અને તે ‘હું’ ગીતાનો અર્થ સ્પષ્ટ કરી બતાવું છું માટે આ તરફ લક્ષ આપો’ એવી જે હું આપને વિનંતિ કરું છું તે છે.^{૬૬} ગીતાનો અર્થ કરવો એ કાર્ય અત્યંત કઠિન છે એવો વિચાર મનમાં ન આવજો તો સ્પષ્ટ કરી બતાવવાનું મનમાં બ્યર્થ વૈર્થ ઉત્પન્ન થયું છે, બાકી સૂર્યના તેજ

આગળ પતંગીઆનો તે શો પ્રકાશ પડવાનો હતો ?^{૬૭} જે પ્રમાણે સમુદ્રમાં પડેલાં પોતાનાં ગચ્ચાંને બહાર કાઢવા માટે ટીટોડીએ પોતાની ચાંચવતી આખા સમુદ્રનું પાણી ખાલી કરવાનો પ્રયત્ન કર્યો હતો તે પ્રમાણે હું અજ્ઞાની ગીતાનો અર્થ કરવાને પ્રવૃત્ત થયો છું.^{૬૮} આકાશનું આકલન* કરવા માટે આકાશ કરતાં મોટા થવું જોઈએ, પરંતુ તેમ બનવાનું કાર્ય જે પ્રમાણે અશક્ય છે તે પ્રમાણે વાસ્તવિકરીતે જોતાં મારું કાર્ય દુર્ઘટ છે.^{૬૯} ગીતાર્થનું મહત્ત્વ એટલું બધું છે કે સ્વતઃ શંકર જ્યારે તેની ચર્ચા કરવાને ઉદ્યત થયા ત્યારે ભવાનીને આશ્ચર્ય થયું, તેથી તેણે શંકરને પ્રશ્ન કર્યો.^{૭૦} તેના પ્રત્યુત્તરમાં શંકર બોલ્યા કે “હે માયા દેવી ! જે પ્રમાણે તારા સ્વરૂપનો પાર નથી તે પ્રમાણે, આ ગીતાતત્ત્વમાંથી નિત્ય અવનવો આનંદ પ્રાપ્ત થતો હોવાથી તેનો પણ પાર નથી.^{૭૧} જે સર્વેશ્વરની કેવળ યોગનિદ્રામાંથી વેદ ઉત્પન્ન થયા તે જગદીશ્વરે આ ગીતાશાસ્ત્ર જગદ્દેવસ્થામાં સ્વતઃ અર્બુનને સંભળાવ્યું.”^{૭૨} આ ગીતા-શાસ્ત્ર આવું ગહન હોવાથી એમાં વેદની સુદ્ધાં ગતિ પહોંચતી નથી, તો પછી હુદ્ર અને મતિમંદ એવો જે હું તેની તો વાતજ શી કરવી ? આ અપાર ગીતાતત્ત્વ કયા ઉપાયથી સમજી લેવું ? અને એક હુદ્ર મચ્છરે પોતાની મુઠીમાં અગાધ આકાશને શી રીતે સમેટી લેવું ?^{૭૩} પરંતુ જ્ઞાનદેવ કહે છે કે મને ગુરૂદેવ અનુકૂલ હોવાથી આવું મહત્કૃત્ય કરવામાં મને તેનો આધાર છે અને એથીજ મને ધૈર્ય પ્રાપ્ત થયું છે.^{૭૪} બાકી હું તો ખરેખરો મૂર્ખજ છું અને અવિચારથી પરિહ્રુત એવીજ વાતો કહું છું; તથાપિ આ સંતોનો કૃપાદીપ જગજગાદ મારી રહ્યો છે એ હું મારું ભાગ્ય સમજું છું.^{૭૫} પારસમણિના સામર્થ્યથી લોહનું સુવર્ણ બને છે, કિંવા મૃત મનુષ્યને અમૃત પાવાથી તે જીવંત થાય છે;^{૭૬} અથવા સાક્ષાત્ સરસ્વતી પ્રસન્ન થતાં મુગા માણસને પણ વાચ્યા આવે એમાં કાંઈ નવાઈ નથી, પરંતુ એ કેવળ વસ્તુ માહાત્મ્ય છે.^{૭૭} પ્રત્યક્ષ કામધેનુજ જેની માતા છે તેને દુર્લભ વસ્તુ કયી હોય ? માટે હું આ અંથ રચવાને પ્રવૃત્ત થયો છું.^{૭૮} માટે ન્યૂન હોય તે પૂરું કરો અને અધિક હોય તેનો પરિત્યાગ કરો એજ મારી આપ પ્રત્યે વિશ્વસિ છે.^{૭૯} સુજ્ઞો, હવે આપ આ તરફ લક્ષ આપો, કારણ કે જ્યારે આપેજ મને બોલવાની શક્તિ આપી છે તો હું બોલીશજ, જે પ્રમાણે કળસૂત્રી-કાષ્ટ-પુતળી દોરીને આધારે નાચે છે.^{૮૦} તે પ્રમાણે હું આપનો કૃપાપાત્ર હોવાથી આજ્ઞાધારક થયો છું (અર્થાત્ આપની આજ્ઞા શિરસાવંધ કરી નૃત્ય (કાર્ય) કરવા તત્પર થયો છું) માટે હે સાધો ! આપ મને આપની ઇચ્છા પ્રમાણે નચાવો.^{૮૧} એટલામાં ગુરૂ બોલ્યા “તારે એ કહેવાની જરૂર નથી. હવે તું એ વાત બાબુએ મૂકી ગીતાર્થ સમજાવવાને ઉદ્યત થા.”^{૮૨} “શ્રી ગુરુ” આ ભાષણ સાંભળી નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનદેવ મનમાં અત્યંત પ્રસન્ન થઈને બોલ્યા કે “હું જે કહું છું તે સ્વસ્થ ચિત્તે સાંભળો.”^{૮૪}

ધૃતરાષ્ટ્ર ઉવાચ-ધર્મક્ષેત્રે કુરુક્ષેત્રે સમવેતા યુયુત્સવઃ ।

મામકાઃ પાંડવાશ્ચૈવ કિમક્રુવેત સંજય ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—ધૃતરાષ્ટ્ર બોલ્યા—હે સંજય ! ધર્મક્ષેત્ર એવું જે કુરુક્ષેત્ર ત્યાં એકજ સ્થળે યુદ્ધ કરવાની ઇચ્છાથી એકત્રિત થયેલા મારા અને પાંડુના પુત્રોએ શું કર્યું ? ૧.

ઓવી અર્થઃ—યુત્રના પ્રેમથી મોહિત થયેલા ધૃતરાષ્ટ્ર રાજા સંજય પ્રત્યે બોલ્યા હે સંજય ! કુરુક્ષેત્રનો શો વૃત્તાંત છે ? તે મને કહી સંભળાવ.^૧ જે કુરુક્ષેત્રને ધર્મક્ષેત્ર કહેવામાં આવે છે ત્યાં મારા અને પાંડુના પુત્રો યુદ્ધ કરવાને નિમિત્તે ગયા છે,^૨ માટે તેઓ અન્યોઅન્ય આટલી વાર સુધી શું કર્યો કરે છે તે મને જલદી કહે. ^૩

સંજય ઉવાચ-દૃષ્ટ્વા તુ પાંડવાનીકં વ્યૂઢં દુર્યોધનસ્તદા ।

આચાર્યમુપસંગમ્ય રાજા વચનમબ્રવીત્ ॥ ૨ ॥

પદ્યૈતાં પાંડુપુત્રાણામાચાર્ય મહર્તાં ચમૂમ્ ।

વ્યૂઢાં દ્રુપદપુત્રેણ તવ શિષ્યેણ ધીમતા ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—સંજય કહે છે—પાંડવસૈન્યની વ્યૂહરચના જોઈ દુર્યોધન રાજા દ્રોણાચાર્યની નિકટ જઈ તેને કહેવા લાગ્યો, (૨) હે ગુરૂદેવ! આપના બુદ્ધિમાન શિષ્ય દ્રુપદના પુત્ર ધૃષ્ટદ્યુમ્ને કરેલી પાંડવની પ્રચંડ સેનાની આ વ્યૂહરચના જુઓ. (૩).

ઓવી અર્થ:—સંજય યોધ્યા-એ પ્રમાણે મહાપ્રલયને વખતે કાળ પોતાનું પ્રચંડ મુખ પહોળું કરીને સર્વ વસ્તુઓને ઘસવાને તત્પર થઈ રહ્યો હોય છે, તે પ્રમાણેજ પાંડવનું સૈન્ય ખળભળાટ કરી રહ્યું છે. આ પ્રકારે જ્યારે પાંડવોનું સર્વ સૈન્ય એકદમ તૈયાર થઈ રહ્યું છે ત્યારે તેને કોણ ચોકનાર છે? જે પ્રમાણે કાળકૂટ વિષ ઉછળતાં તેનું શમન થઈ શકતું નથી, કિંવા વડવાનલ પ્રજ્વલિત થતાં, અને પ્રલયવાતાથી તેનો ભડકો થતાં, તે સમુદ્રમાંનાં પાણીનું શોષણ કરી જે પ્રમાણે આકાશ પર્યંત પ્રદીપ્ત થાય છે. તે પ્રમાણે પાંડવનું ભયંકર સૈન્ય નાના પ્રકારની વ્યૂહ રચનાથી તૈયાર કરેલું હોવાથી તે વેળાએ અત્યંત ભયંકર લાગતું હતું. પરંતુ જે પ્રમાણે ગજસમૂહને નીરખી સિંહ તેને ક્રપદાર્થ સમજે છે તે પ્રમાણે દુર્યોધને પાંડવોનું સૈન્ય જોઈને તેને યઃકથિત્ માન્યું. પછી તે દ્રોણાચાર્યની સન્નિધિ જઈ બોલ્યો:—પાંડવોનું સૈન્ય કેવું ઉછાળા મારી રહ્યું છે તે તો જુઓ! બુદ્ધિમાન દ્રુપદપુત્ર ધૃષ્ટદ્યુમ્ને એ સૈન્યની એવી ચમત્કારિક રચના કરી છે કે તે હાલતા ડુંગરીગઢ જેવું લાગે છે. તમે જે ધૃષ્ટદ્યુમ્નેને લજ્જાવી વિદ્યાનો ભંડાર બનાવ્યો તેણે આ સૈન્યરૂપી સમુદ્ર ચારે તરફ ફેલાવ્યો છે તે જરા જુઓ!

અત્ર ગૂરા મહેષ્વાસા भीमार्जुनसमा युधि ।

युयुधानो विराटश्च द्रुपदश्च महारथः ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ સ્થળે મોટાં ધનુષ્યો ધારણ કરનારા તથા શુદ્ધકાળે ભીમ તથા અર્જુનના જેવા પરાક્રમી યુધુધાન, વિરાટ અને મહારથી દ્રુપદ છે. (૪)

ઓવી અર્થ:—તદુપરાંત, શસ્ત્ર તથા અસ્ત્રમાં પ્રવીણ અને ક્ષત્રિધર્મમાં નિપુણ એવા મહાન મહાન યોદ્ધાઓ છે. એ યોદ્ધાઓ ખળ, યોગ્યતા અને પુરુષાર્થમાં ભીમ તથા અર્જુન સમાન છે એ સહજ પ્રસંગાનુસાર કહ્યું છું. આ સ્થળે મહાયોદ્ધા યુધુધાન રાજા, વિરાટ રાજા તથા શ્રેષ્ઠ મહારથી દ્રુપદ રાજા પણ આવ્યા છે.

धृष्टकेतुश्चेकितानः काशिराजश्च वीर्यवान् ।

पुरुजित्कुंतिभोजश्च शैब्यश्च नरपुंगवः ॥ ૫ ॥

युधामन्युश्च विक्रान्त उत्तमौजाश्च वीर्यवान् ।

सौमद्रो द्रौपदेयाश्च सर्व एव महारथाः ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—ધૃષ્ટકેતુ, ચેકિતાન, પરાક્રમી કાશિરાજ, પુરુજિત્, કુંતિભોજ તથા નરશ્રેષ્ઠ શૈબ્ય; (૫) શુરયુધામન્યુ, પરાક્રમી ઉત્તમૌજા, સુભદ્રાનો પુત્ર અભિમન્યુ તથા દ્રૌપદીના પુત્રો; એ સર્વ મહારથીઓ છે. (૬)

ઓવી અર્થ:—ચેકિતાન, ધૃષ્ટકેતુ, પરાક્રમી કાશિરાજ, નૃપશ્રેષ્ઠ ઉત્તમૌજા તથા શૈબ્યની તરફ જુઓ. આ કુંતિભોજને જુઓ, પણ પેલો યુધામન્યુ હેખાઈ છે તથા પુરુજિત્ આદિક

સર્વ રાજાઓ આબ્યા છે તેમને જુઓ.^{૧૦૦} હુયોધન કહે છે, અહો દ્રોણાચાર્ય! સુભદ્રાના અંતઃકરણને આહ્વાદ આપનારો પેલો અભિમન્યુ જુઓ.^{૧૦૧} વળી, દ્રૌપદીના પુત્રો સર્વે મહારથી છે તે જુઓ. અહો! અગણિત અને અપરિમિત વીર યોદ્ધાઓ અત્રે એકત્રિત થયા છે.^{૧૦૨}

अस्माकं तु विशिष्टा ये तान्निबोध द्विजोत्तम ।

नायका मम सैन्यस्य संज्ञार्थं तान्ब्रवीमि ते ॥ ७ ॥

भवान्भीष्मश्च कर्णश्च कृपश्च समितिजयः ।

अश्वत्थामा विकर्णश्च सौमदत्तिस्तथैव च ॥ ८ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અહો દ્વિજઔઠ! હવે આપણા સૈન્યમાં જે મુખ્ય મુખ્ય સેનાપતિ છે તેમનાં નામે આપની જાણ માટે કહી બતાવું છું. શ્રવણ કરો! (૭) પ્રથમ તો આપ પોતે, પછી ભીષ્મ, કર્ણ, રણવિજયી કૃપાચાર્ય, અશ્વત્થામા, વિકર્ણ અને સૌમદત્ત (ભૂરિશ્રવા). (૮)

ઓવી અર્થઃ—હવે આપણા સૈન્યમાં પ્રમુખ મહાવીર કોણ કોણ છે તે પ્રસંગાનુસાર કહું છું.^{૧૦૩} આપ અને ઇતર વીરો જે છે તે પૈકી મુખ્ય મુખ્ય નામે દિગ્દર્શનને માટે કહું છું, સાંભળો.^{૧૦૪} શૌર્યમાં અને બળમાં જે પ્રત્યક્ષ પ્રતિ સૂર્યજ છે એવા ગંગાનંદન ભીષ્મ શત્રુરૂપી હસ્તીને સાક્ષાત્ સિંહવત્ ભાસનાર પરાક્રમી કર્ણ;^{૧૦૫} આવા એક યોદ્ધાના મનમાંજ માત્ર એવો વિચાર આબ્યો કે આ વિશ્વનો સંહાર કરવો છે, તો અવશ્ય તેનો વિદ્યાત થશે. દૂર શા માટે જવું? માત્ર કૃપાચાર્યનોજ દાખલો લો ને! શું આ કાર્યને માટે તેઓ એકલા બસ નથી કે? ^{૧૦૬} પેલો ઉભો વિકર્ણ વીર, તેથી થોડે દૂર અશ્વત્થામાને જુઓ; પ્રત્યક્ષ કૃતાંતને પણ તેની ભીતિ લાગે છે.^{૧૦૭} યુદ્ધમાં સદૈવ વિજય મેળવનારો સૌમદત્તિ (ભૂરિશ્રવા) આ રહ્યો તે જુઓ.

अन्ये च बहवः शूरा मदर्थे त्यक्तजीविताः ॥

नानाशस्त्रप्रहरणाः सर्वे युद्धविशारदाः ॥ ९ ॥

શ્લોકાર્થઃ—એ શિવાય પણ ઘણા વીરો મારે માટે જીવપર ઉદાર થયા છે (અર્થાત્ જીવ બોવાને માટે તૈયાર છે.) એ સર્વે યોદ્ધાઓ નાના પ્રકારનાં શસ્ત્રાઓ ધારણ કરનારા અને યુદ્ધકળામાં કુશળ છે. (૯)

ઓવી અર્થઃ—“ તેજ પ્રમાણે જેમના શૌર્યનો પાર પ્રત્યક્ષ પ્રદ્વદેવ પણ પામી શકતા નથી એવા અન્ય પુષ્કળ વીરો છે.^{૧૦૮} આ યોદ્ધાઓ શસ્ત્રવિદ્યામાં નિપુણ છે અને અસ્ત્રવિદ્યાના તો સાક્ષાત્ અવતારજ છે. વધુ શું કહું? એમને લીધેજ અસ્ત્રવિદ્યા જગતમાં આટલી પ્રસિદ્ધિ પામી છે.^{૧૦૯} એઓ અતિ બળવાન છે અને આખા જગતમાં એમની સ્પર્દા કરી શકે એવા કોઈ બીજા યોદ્ધા નથી. તોપણ તેમણે મારોજ પક્ષ સ્વીકાર્યો છે.^{૧૧૦} જે પ્રમાણે પતિવ્રતા સ્ત્રીનું મન કેવળ પોતાના પતિના ચિંતનમાંજ લાગેલું હોય છે તે પ્રમાણે આ સર્વ સૈનિકોનું ધ્યાન ફક્ત મારા વિજયમાંજ લાગેલું છે.^{૧૧૧} એઓ એટલા તો નિસ્તીમ સ્વામીભક્ત છે કે આપણાં કાર્યની આગળ તેઓ પોતાના પ્રિય પ્રાણ પણ ઓછી યોગ્યતાના સમજે છે.^{૧૧૨} એઓ યુદ્ધકળામાં નિપુણ છે અને યુદ્ધકોશદયથી કીર્તિ ખાટી જનારા વીર યોદ્ધાઓ છે. વધારે તે શું બોલું? ^{૧૧૩} આ પ્રમાણે આપણા સૈન્યમાં સર્વતોપરિ પરાક્રમી એટલા તો યોદ્ધાઓ છે કે તેમની ગણના કરવી પણ અશક્ય છે.^{૧૧૪}

अपर्याप्तं तदस्माकं बलं भीष्माभिरक्षितम् ।

पर्याप्तं त्विदमेतेषां बलं भीष्माभिरक्षितम् ॥ १० ॥

શ્લોકાર્થ:—લીંબપિતાએ જેનું રક્ષણ કર્યું છે એવું અમારું સૈન્ય અપરિમિત છે, અને લીંબદ્વારા સંરક્ષિત થયેલું પાંડવોનું સૈન્ય ઓછું છે. (૧૦)

ઓવી અર્થ:—સર્વ ક્ષત્રિયોમાં શ્રેષ્ઠ અને જગતના સર્વ યોદ્ધાઓમાં પ્રતાપી એવા જે લીંબપિતા તેમની પાસે આ સર્વ સૈન્યનું આધિપત્ય છે.^{૧૫} તેમણે આ સૈન્યની વ્યૂહ રચના એવી તો સરસ કીધી છે કે જાણે કિલ્લાજ ન બાંધ્યા હોય ? તેની આગળ ત્રિભુવન પણ તુચ્છ છે.^{૧૬} પ્રથમ સમુદ્ર પોતે તો દુસ્તરજ છે, પછી તેને વડવાનલની સાહાય મળે એટલે પછી પૂછવુંજ શું ?^{૧૭} કિંવા પ્રલયકાળના અગ્નિને મહાવાતની સહાયતા પ્રાપ્ત થાય તો પછી આ ઉભયના સંયોગથી બાકીજ શું રહે ? તેમજ આપણા સૈન્યને લીંબની સાહાય છે એટલુંજ નહિ પણ વળી તેને સેનાપતિનો અધિકાર છે;^{૧૮} તો પછી આપણા સૈન્યની સામે કોણ યુદ્ધ કરી શકશે ? આપણા આવા સૈન્યની આગળ પાંડવનું સૈન્ય ખરેખર તદ્દન તુચ્છ છે.^{૧૯} અને તેમાં વળી તેણે ઢાંડની ગણનામાં બપતા લીંમસેનનું આધિપત્ય સ્વીકાર્યું છે ” આટલું બોલી તે સ્તબ્ધ રહ્યો.^{૨૦}

અયનેષુ ચ સર્વેષુ યથાભાગમવસ્થિતા: ।

ભીષ્મમેવાભિરક્ષતું ભવન્તઃ સર્વે એવ હિ ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—તમે સર્વ નિયુક્ત કરેલી પોતપોતાની જગ્યાએ ઉભા રહી લીંબપિતાનુંજ સર્વ પ્રકારે રક્ષણ કરો. (૧૧)

ઓવી અર્થ:—ત્યાર પછી ફરીને તે સર્વ સેનાપતિઓ પ્રત્યે બોલ્યો, અહો સામંતો! તમે પોતપોતાનું સૈન્ય સજ્જ કરો.^{૨૧} જેના તાબામાં અક્ષૌહિણી સૈન્ય હોય તેણે પોતપોતાના સૈન્યના મુખ આગળ જઈ ઉભા રહેવું, જે મહારથી હોય તેણે પોતાનું સૈન્ય બેંચી લેવું;^{૨૨} અને સર્વે જણે લીંબપિતાની આજ્ઞામાં રહેવું. પછી તે દ્રોણાચાર્ય પ્રત્યે બોલ્યો તમે સર્વ સૈન્યપર દેખરેખ રાખો,^{૨૩} અને લીંબને મારા જેવાજ ગણી તેમનું રક્ષણ કરજો; કારણ કે આપણા સર્વ સૈન્યનો આધાર તેમનાપરજ છે.^{૨૪}

તસ્ય સંજનયન્હર્ષ કુરુવૃદ્ધઃ પિતામહઃ ।

સિંહનાદં વિનયોચૈઃ શંખં દધ્મૌ પ્રતાપવાન્ ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—પછી દુર્યોધનના મનમાં હર્ષ ઉત્પન્ન કરવાને માટે કુરુકુલમાંના વૃદ્ધ અને મહાપ્રતાપી પિતામહ લીંબપિતાએ સિંહની પેઠે ગર્જના કરી, પ્રચંડ સાદે શંખ વગાડયો. (૧૨)

ઓવી અર્થ:—રાજા દુર્યોધનનું લાપણુ સાંભળી લીંબને ઘણું સંતોષ થયો અને તેણે સિંહનાદ કર્યો.^{૨૫} આ નાદનો બન્ને સૈન્યમાં પ્રતિધ્વનિ થયો અને તે પ્રતિધ્વનિએ નભોમંડળ ગભવી મૂક્યું.^{૨૬} તે પ્રતિધ્વનિ થાય છે એટલામાં લીંબે વીરવૃત્તિથી ઉરકેરાધને પોતાનો દિવ્ય શંખ વગાડયો.^{૨૭} આ બન્ને નાદ એકઠા થયા એટલે જાણે આકાશમંડળ પૃથ્વીપર તુટી પડશે કે શું એવો ધડીભર ભાસ થયો અને ત્રેલોક્યના જીવોને લીંબે લાગવા માંડી.^{૨૮} આ વખતે ગગનમંડળમાં પ્રચંડ ગર્જનાઓ થવા લાગી, સમુદ્ર ઉછાળા મારવા લાગ્યા અને સ્થાવર, જંગમ જગત ગભરાઈ જઈ થરથર ઈપવા લાગ્યું.^{૨૯} આ મહા નાદનો પ્રતિધ્વનિ પર્વતની શુક્રમાં થવા લાગ્યો અને તે સૈન્યમાં રણવાદો વાગવા લાગ્યા.^{૩૦}

તતઃ શંખાન્ન મેર્યન્ન પળવાનકગોમુસ્તાઃ ।

સહસૈવાભ્યહન્યાંત સ શબ્દસ્તુમુલોઽભવત્ ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—ત્યાર પછી ઈતર યોદ્ધાઓએ શંખ, નોખત, ડંકા, મૃદંગ તથા ગોમુખ એ રણવાદો એકદમ વગાડ્યાં અને તેથી પ્રયંડધ્વનિ ઉત્પન્ન થયો.

ઓવી અર્થ:—તે નાના પ્રકારનાં વાદોનો ધ્વનિ એટલો તો કર્કશ અને ભયંકર હતો કે મહા બળવાન માણસોને પણ આ સમય મહા પ્રલયનો લાગવા માંડ્યો.^{૩૧} નોખત, લેરી, નિશાન, માંદળ,* શંખ, ગંજ, તતુડી ઇત્યાદિ અનેક રણવાદોનો અવાજ અને યોદ્ધાઓનો રણકલ્લોલ શરૂ થયો.^{૩૨} કોઈ આવેશથી ભુભ ઠોકવા લાગ્યા, કોઈ એક બીજાનાં નામ લઈ મોટેથી હાંક મારવા લાગ્યા અને મહોન્મત હસ્તીની પેઠે આમતેમ દોડવા લાગ્યા.^{૩૩} ત્યાં કાયરોની તો વાતજ શી પૂછવી? તેઓ તો બાણે ક્ષુદ્ર તૃણની પેઠે ઉડીજ ગયા, યમ સુદ્ધાંને પણ ભીતિ લાગી તેથી તે તે તરફ બાણે મુખ પણ ફેરવતો ન હોય તેમ જણાયું.^{૩૪} કેટલાકના તો ઉભા ઉભાજ જીવ ગયા; જે સાધારણ ધૈર્યવાન હતા તેના હાંત બંધાઈ ગયા અને જે નામાંકિત યોદ્ધાઓ હતા તેને પણ કંપારી છૂટી.^{૩૫} પ્રયંડ વાદધ્વનિ સાંભળી સાક્ષાત્ પ્રહલદેવ સુદ્ધાં વ્યાકુળ થયા અને ઇંદ્રાદિ દેવો તો “આને પ્રલયકાળ આવ્યો કે શું?” એમ બોલવા લાગ્યા.^{૩૬}

તતઃ શ્વેતૈર્હયૈર્યુક્તે મહતિ સ્યંદને સ્થિતૌ ।

માધવઃ પાંડવઞ્ચૈવ દિવ્યૌ શંખૌ પ્રદધ્મતુઃ ॥ ૧૪ ॥

પાંચજન્યં હૃષીકેશો દેવદત્તં ધનંજયઃ ।

પૌંડ્રં દધ્મૌ મહાશંખં ભીમકર્મા વૃકોદરઃ ॥ ૧૫ ॥

અનંતવિજયં રાજા કુંતીપુત્રો ગુધિષ્ઠિરઃ ।

નકુલઃ સહદેવઞ્ચ સુઘોષ-મણિપુષ્પકૌ ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—ત્યાર પછી જેને શુભ્ર ગાદ્યો બોડવામાં આવ્યા હતા એવા મોટા રથમાં બેઠેલા કૃષ્ણ અને અર્જુને દિવ્ય શંખ પૂંક્યા. (૧૪) શ્રીકૃષ્ણે પાંચજન્ય નામનો, અર્જુને દેવદત્ત નામનો અને અતિ સાહસિક કાર્ય કરનાર ભીમસેને પૌંડ્ર નામનો શંખ વગાડ્યો. (૧૫) કુંતીપુત્ર ધર્મરાજ તથા નકુલ, સહદેવે (કંભશઃ) અનંત વિજય, સુઘોષ અને મણિપુષ્પક નામનો શંખો વગાડ્યા. (૧૬)

ઓવી અર્થ:—આ રીતે સ્વર્ગલોકમાં ગલરાટ છૂટયા પછી આ તરફ પાંડવસૈન્યમાં શું થયું તે સાંભળો.^{૩૭} જે વિજયનું પ્રત્યક્ષ પિયર અને તેજનો કેવળ ભંડાર છે, જેને ગરૂડના જેવા વેગવાન ચાર અશ્વો ખેંચે છે,^{૩૮} અને જે બાણે મેરૂ પર્વતને પાંખ ન આવી હોય તેવો શોભે છે એવા શ્રેષ્ઠ રથની પ્રભાથી દશે દિશા ઝગઝગાટ મારી રહી.^{૩૯} જે રથપર સાક્ષાત્ વેકુંઠાધિપતિ સારથિ હતા તે રથનું વર્ણન કોનાથી થઈ શકે તેમ છે.^{૪૦} સાક્ષાત્ શંકરનો અવતાર જે હનુમાન, તે તેના ધ્વજસ્તંભપર વિરાજતો હતો અને શારંગ ધનુષ્યના ધારણ કરનારા ભગવાન શ્રીકૃષ્ણ, તે અર્જુનના રથના સારથિ હતા.^{૪૧} તે પ્રભુની અદ્ભુતતા તો બુઝો! પોતાના ભક્ત પાર્થનું સારથિત્વ કરતાં તેમને જરા પણ સંકોચ થયો નહિ.^{૪૨} પોતાના સેવકને પાછળ રાખી પોતે આગળ થયેલા ભગવાન શ્રીકૃષ્ણે પોતાનો પાંચજન્ય નામનો શંખ સહજ લીલાથી વગાડ્યો.^{૪૩} પરંતુ જે પ્રમાણે સૂર્યનો ઉદય થતાંની સાથે નક્ષત્રોનો લોપ થાય છે તે પ્રમાણે તે શંખના મહાનાદથી^{૪૪} કારવોની સેનામાં થતો વાદધ્વનિ કોણ બાણે ક્યાં લુપ્ત થયો તેનો પત્તોજ મળે નહિ!^{૪૫} વગી અર્જુને પોતાનો દેવદત્ત નામનો ગંભીરનાદનો શંખ વગાડ્યો.^{૪૬} તે સમયે તે ઉભય શંખોના અદ્ભુત ધ્વનિ એકત્ર થવાથી પ્રહ્લાંડના શતશઃ ટુકડા થશે કે શું એવી ભીતિ

લાગવા માંડી.^{૪૦} એટલામાં ભીમસેનને આવેશ આવ્યો; અને તેણે મહાકાળની પેઠે ખળભળાટ કરી પોતાનો પૈાડુનામનો મહા શંખ વગાડ્યો.^{૪૧} તે શંખનો ભયંકર ધ્વનિ મહાપ્રલયના મેઘધ્વનિ જેવો લાગ્યો. ધર્મરાજે પોતાનો અનંતવિજય નામક શંખ વગાડ્યો;^{૪૨} નકુલે સુધોષ નામનો અને સહદેવે મણિપુષ્પક નામનો શંખ વગાડ્યો. આ નાદથી ચમની સુદ્ધાં હિમ્મત મૂકાઈ ગઈ.^{૪૩}

કાશ્યશ્ચ પરમેશ્વાસઃ શિશ્વંડી ચ મહારથઃ ।

ધૃષ્ટદ્યુમ્નો વિરાટશ્ચ સાત્યકિશ્ચાપરાજિતઃ ॥ ૧૭ ॥

દ્રુપદો દ્રૌપદેયાશ્ચ સર્વશઃ પૃથિવીપતે ।

સૌમદ્રશ્ચ મહાબાહુઃ શંખાન્દધ્મુઃ પૃથક્પૃથક્ ॥ ૧૮ ॥

સ ઘોષો ધાર્તરાષ્ટ્રાણાં હૃદયાનિ વ્યદારયત્ ।

નમશ્ચ પૃથિવીં ચૈવ તુમુલો વ્યનુનાદયન્ ॥ ૧૯ ॥

સ્તોત્રાર્થઃ—હે પૃથિવીપતે! મહા ધનુર્ધારી કાશિરાજ, મહારથી શિખંડી, ધૃષ્ટદ્યુમ્ન, વિરાટ, અજીત સાત્યકિ, દ્રુપદ રાજ, દ્રૌપદીના પુત્રો, અને મહા પરાક્રમી અભિમન્યુ, એ સર્વે જણે પોતપોતાના શંખ વગાડ્યા. (૧૭-૧૮) તે ભયંકર શંખનાદનો આકાશ અને પૃથ્વીમાં પ્રતિધ્વનિ થતાં દુર્યોધનાદિકનાં હૃદય ફાટી ગયાં. (૧૯)

ઓવી અર્થઃ—“દ્રુપદ રાજ, મહાવીર કાશિરાજ, દ્રૌપદીના પુત્રો આદિ અનેક વીરો કે જેઓ ત્યાં એકત્ર થયા હતા; ^{૪૪} તેમજ અર્જુનનો પુત્ર અભિમન્યુ, અજીત સાત્યકિ, નૃપત્રેષ્ઠ ધૃષ્ટદ્યુમ્ન, શિખંડી, ^{૪૫} અને વિરાટ તથા ઇતર જે જે સેનાનાયકો હતા; તેમણે પણ પોતપોતાના જુદા જુદા શંખ વગાડવા માંડ્યા. ^{૪૬} તે શંખના મહા ધ્વનિથી શેષ અને કૂર્મ એકદમ ચોંકી ઉઠ્યા; અને તેઓ પૃથ્વીનો ભાર નાંખી દેવાને પ્રવૃત્ત થયા. ^{૪૭} આથી ત્રણે લોક ડગમગવા લાગ્યા, મેરૂ અને મંદર હયમયવા લાગ્યા; સમુદ્રનાં પાણી કેલાસ પર્યંત ઉછળવા લાગ્યા; ^{૪૮} રખેને પૃથ્વી ઉંધી વળી જશે કે શું, આકાશ ધસી પડશે કે શું, એમ ભાસવા લાગ્યું; અને નક્ષત્રો છૂટાં પડી ગયાં. ^{૪૯} સત્ય લોકમાં ‘પૃથ્વી ડૂબીરે ડૂબી, હવે દેવ નિરાધાર થયા’ એવી એક હાંકજ પડી રહી. ^{૫૦} દિવસે સૂર્ય જાણે થંભી ગયો; અને પ્રલયકાળની પેઠે ત્રેલોક્યમાં હાહાકાર વર્તી રહ્યો. ^{૫૧} આ દૃશ્ય જોઈ ભગવાન શ્રીકૃષ્ણ વિસ્મિત થયા, અને કદાચ સહિતો પ્રલય થશે એમ જાણી તેમણે તે અદ્ભુત શંખનાદ બંધ કીધો. ^{૫૨} આથીજ આ જગત્ અચ્યું; નહિ તો કૃષ્ણાદિકે જ્યારે શંખ વગાડવાનો આરંભ કીધો ત્યારેજ તેનો અંત આવવાનો સમય આવી પહોંચ્યો હતો. ^{૫૩} શંખનાદ બંધ થયો તથાપિ તેનો પ્રતિધ્વનિ હજી ગાજતો હતો; તેથી કૌરવસૈન્યનો ગભરાટ ઓછો થયો નહોતો. ^{૫૪} જે પ્રમાણે સિંહની સહજ અટકચાળથી ગજસમુદાયનું વિહારણ થાય છે; તે પ્રમાણે શંખનાદથી કૌરવોનાં હૃદય ફાટી ગયાં. ^{૫૫} એ ધ્વનિ સાંભળી કેટલાક ઉભેલા નીચે પડ્યા અને એક બીજાને કહેવા લાગ્યા કે “હં સાવધ! સાવધ!””^{૫૬}

અથ વ્યવસ્થિતાન્દદ્વા ધાર્તરાષ્ટ્રાન્કપિધ્વજઃ ।

પ્રવૃત્તે શસ્ત્રસંપાતે ધનુરુચ્ચમ્ય પાંડવઃ ॥ ૨૦ ॥

હૃષીકેશં તદા વાક્યમિદમાહ મહીપતે ।

સ્તોત્રાર્થઃ—જેના ધ્વજપર હનુમાન વિરાજમાન છે એવા અર્જુને યુદ્ધને આરંભ વ્યવસ્થિત રીતે ઉભા રહેલા દુર્યોધનાદિકને જોયા; અને શસ્ત્રનો આરંભ ચાલુ થયો એટલે પોતાનું ધનુષ્ય ઉપાડી (૨૦) તે વખતે હે રાજ તેણે શ્રીકૃષ્ણને આ વચન કહ્યું.

ઓવી અર્થઃ—તે સ્થળે જે બલાદય મહારથીઓ હતા તેમણે સૈન્યને પુનઃ ધૈર્ય આપ્યું. ^{૫૭} પછી તેઓ મોટી તૈયારી કરી આગળ ધસ્યા અને તેમણે ક્ષિગુણ આવેશથી કુચ

કરવા માંડી. આ સમયે ત્રિભુવન ભયગ્રસ્ત થયું.^{૧૫} તે ધનુર્ધારી વીરોએ શરોની એટલી ભય-
કર વૃદ્ધિ કરી કે જાણે પ્રલયકાળની પર્જન્યવૃદ્ધિ ન થતી હોય !^{૧૬} આ દૃશ્ય જોઈ અર્જુનને
અતીવ સંતોષ થયો, અને તેણે ગાંધીર મુદ્રા કરી સૈન્યપર દ્રષ્ટિપાત કર્યો.^{૧૭} આ વખતે
સર્વ કૌરવોને યુદ્ધ કરવાને માટે સજ્જ થયેલા જોઈ પાંડુપુત્ર અર્જુનને ધીમેથી પોતાતું ધનુષ્ય
ઉચ્ચયું.^{૧૮}

અર્જુન ઉવાચ । સેનયોરુભયોર્મધ્યે રથં સ્થાપય મેઽચ્યુત ॥ ૨૧ ॥

યાવદેતાન્નિરીક્ષ્યેઽહં યોદ્ધુકામાનવસ્થિતાન્ ।

કૈર્મયા સહ યોદ્ધવ્યમસ્મિન્નગ્નસમુદયમે ॥ ૨૨ ॥

યોત્સ્યમાનાનવેક્ષેઽહં ય એતેઽન્ન સમાગતાઃ ।

ધાર્તરાષ્ટ્રસ્ય દુર્વૃદ્ધેર્યુદ્ધે પ્રિયચિકીર્ષવઃ ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અર્જુન બોલ્યો:—“હે કૃષ્ણ ! મારો રથ બન્ને સૈન્યના મધ્ય ભાગમાં લઈ
જઈ, અહીંઆં યુદ્ધ કરવાની ઇચ્છાથી આવેલા સર્વે જણને હું જોઈ શકું; એવા રથજો ઉભો
કરો. આ રણમાં મારે કોની સાથે યુદ્ધ કરવું ? (એ મારે પ્રથમ જાણવું જોઈએ.) અધર્માનુષ્ઠ
દુર્યોધનને યશઃ અપાવવાને માટે જે યોદ્ધાઓ અત્રે આવ્યા છે તેમને હું જોઈ શકું.”
(૨૧-૨૨-૨૩)

ઓવી અર્થઃ—પછી અર્જુન બોલ્યો “હે દેવ ! હવે જલદીથી આપણો રથ બન્ને
સૈન્યની વચ્ચે લઈ જઈ જાણો કરો; ^{૧૯} કે જેથી અહીંઆં યુદ્ધ કરવાને માટે આવેલા સઘળા
યોદ્ધાઓ પર એક દ્રષ્ટિપાત કરી લઉં.”^{૨૦} કારણ કે આ સર્વ એકત્રિત થયેલા યોદ્ધાઓમાંથી
મારે કોની કોની સાથે યુદ્ધ કરવાનું છે; તે મારે પ્રથમ જાણવું જોઈએ.”^{૨૧} આ ઉતાવળા અને
હુણ્ણુદ્ધિ કૌરવો બહુધા અંગમાં કૌવત ન હોવા છતાં પણ યુદ્ધ કરવાનો આડંબર કરે છે.^{૨૨}
એમને યુદ્ધ કરવાની હોંસ છે ખરી, પરંતુ સમરભૂમિમાં ટકવા જેટલું ધૈર્ય એમનામાં નથી”
એમ કહી સંજય આગળ બોલ્યો.^{૨૩}

સંજય ઉવાચ । एवमुक्तो हृषीकेशो गुडाकेशेन भारत ।

सेनयोरुभयोर्मध्ये स्थापयित्वा रथोत्तमम् ॥ ૨૪ ॥

भीष्मद्रोणप्रमुखतः सर्वेषां च महीक्षिताम् ।

उवाच पार्थ पश्यैतान्समवेतान्કુરુનिति ॥ ૨૫ ॥

तत्रापश्यत्स्थितान्પાર્થઃ પિતૃનથ પિતામહાન્ ।

आचार्यान्मातुलान्भ्रातृन्पुत्रान्पौत्रान्सखींस्तथा ॥ ૨૬ ॥

श्वशुरान्सुहृदश्चैव सेनयोरुभयोरपि ।

तान्समीक्ष्य स कौंतेयःसर्वान्बंधूनवस्थितान् ॥ ૨૭ ॥

कृपया परयाविष्टो विषीदन्निदमब्रवीत् ।

શ્લોકાર્થઃ—સંજય બોલ્યો:—હે રાજા દુતરાષ્ટ્ર ! આ પ્રમાણે અર્જુનને કહ્યા પછી
શ્રીકૃષ્ણ ભગવાને બન્ને સૈન્યના મધ્ય ભાગે લીખ્મ, દ્રોણ અને સર્વ રાજાની સામે પોતાનો
રથ લઈ જઈ ખડો કરી દીધો. પછી શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન અર્જુન પ્રત્યે બોલ્યા, “ અહીંઆં
આવેલી કૌરવ સમાજનું અવલોકન કર.” આ વખતે અર્જુનને વડીલ પિતામહ, ગુરુ, મામા,
બંધુ, પુત્ર, પૌત્ર, શ્વશુર અને અન્ય સર્વ હિતકર્તાઓને બન્ને સૈન્યમાં ઉભા રહેલા દીકા.
૨૪-૨૫-૨૬-૨૭. તે સર્વને જોઈ તે કંઈપણથી આદ્ર થયો અને ખિન્નતા પૂર્વક બોલ્યો.

ઓવી અર્થ:—રાજા શ્રવણ કરે. અર્જુનનું આ લાષણ સાંભળતાં જ શ્રીકૃષ્ણે રથ લઈ જઈ ખન્ને સૈન્યના મધ્ય ભાગમાં ઊભો કર્યો.^{૭૪} જે રથને લીખ્મ દ્રોણાદિક આસ સંખંધી, અને અનેક રાજાઓ સામા ઉભા છે,^{૭૫} તે ઠેકાણે રથ ઊભો રહેતાં જ અર્જુન તે સૈન્યને નિહાળી જોવા લાગ્યો.^{૭૬} પછી તે બોલ્યો “હે દેવ ! જુઓ ! જુઓ ! આતો સર્વ અમારો આસવર્ગ અને ગુરૂજન છે !” આ સાંભળી શ્રીકૃષ્ણ ભગવાનને ક્ષણભર આશ્ચર્ય લાગ્યું.^{૭૭} તે પોતાના મનમાં વિચારવા લાગ્યા કે કોણ જાણે અર્જુનને આ વિચાર ક્યાંથી સુઝ્યો ? એનો આ વિચાર કાંઈક ચમત્કારિક લાગે છે.^{૭૮} અન્યના મનની વાત સહજ જાણનાર શ્રીકૃષ્ણ-ભગવાનની આગળ અર્જુનના મનની વાત કાંઈ ગુપ્ત રહે ? તોપણ તેઓ તે વખત એક શબ્દ પણ ન બોલતાં સ્તબ્ધ રહ્યા.^{૭૯} આ વખતે અર્જુને પોતાના કાકા, મામા, માતામહા, ગુરૂ, બંધુને જોયા.^{૮૦} તથા પોતાના ઇષ્ટ મિત્ર તથા પુત્ર પંત્રોને તે ઠેકાણે આવેલા જોયા.^{૮૧} તેમજ તેણે પોતાના શ્વશુરાદિ આસવર્ગને તે રથને એકત્રિત થયેલા જોયા.^{૮૨} જેમણે તેના પર ઉપકાર કીધા હતા; અને સંકટ સમયે સંરક્ષણ કીધું હતું; એવા નાના મોટા સર્વને^{૮૩} તથા પોતાના ગોત્રના માણસોને, બન્ને સૈન્યમાં યુદ્ધને માટે સજ્જ થઈને ઊભા રહેલા અર્જુને તે સમયે જોયા.^{૮૪}

આ સમયે તેના મનમાં ગણરામણ ઉત્પન્ન થઈ; અને આપોઆપ કંઠજાનો ઉદ્ભવ થયો; તથા અપમાન થવાથી વીરવૃત્તિ તેને છોડીને ચાલી ગઈ.^{૮૫} જે સ્ત્રીઓ ઉત્તમ કુલોત્પન્ન અને લાવણ્યવતી હોય છે; તેનાથી પોતાના તેજસ્વીપણાને લીધે અન્ય સ્ત્રીઓનું વર્ચસ્વ સહન થઈ શકતું નથી.^{૮૬} જે પ્રમાણે નવીન સ્ત્રીના પ્રેમમાં લુપ્ત થઈ, વિષથી પુરૂષ પોતાની વિવાહિતા સ્ત્રીને વિસારી દઈ ભ્રમિત થયેલા માણસની પેઠે આચરણ કરે છે.^{૮૭} કિંવા તપશ્ચર્યાના યોગથી રિદ્ધિ સિદ્ધિ પ્રસન્ન થતાંની સાથે વૈરાગ્યશીલ પુરૂષની ખુદ્ધિ ભ્રમિત થવાથી તેને જે પ્રમાણે વૈરાગ્યની સ્મૃતિ રહેતી નથી,^{૮૮} તે પ્રમાણે અર્જુનના અંતઃકરણમાં કંઠજાનો પ્રાદુર્ભાવ થવાથી તે ભ્રમિત થયો; અને તેનું ધૈર્ય હુમપ્રાય થયું.^{૮૯} વળી મંત્રજ્ઞાતા મંત્રોચ્ચાર કરવામાં ચૂક કરવાથી જે રીતે ભ્રમિત થાય છે; તે પ્રમાણે અર્જુન મહામોહથી બ્યાકુળ થયો,^{૯૦} અને તેના હૃદયમાં રહેલી સ્વાભાવિક ધીરતાનો નાશ થઈ તે ઠેકાણે દયાનો કુવારો છૂટ્યો.^{૯૧} જે પ્રમાણે અંદ્રકિરણનો સ્પર્શ થવાથી અંદ્રકાંતમણિ દ્રવીભૂત થાય છે; તે પ્રમાણે અર્જુન કંઠજાથી અતિ આર્દ્ર થયો; અને પછી ખિન્ન અંતઃકરણથી શ્રીકૃષ્ણ પ્રત્યે કહેવા લાગ્યો.^{૯૨}

અર્જુન ઉવાચ । દૃષ્ટ્વેમં સ્વજનં કૃષ્ણ યુયુત્સું સમુપસ્થિતમ્ ॥ ૨૮ ॥

સીદંતિ મમ ગાત્રાણિ મુગ્ધં ચ પરિશુષ્યતિ ।

વેપથુશ્ચ શરીરે મે રોમહર્ષશ્ચ જાયતે ॥ ૨૯ ॥

ગાંડીવં સંસતે હસ્તાત્ત્વક્ ચૈવ પરિદહ્યતે ।

ન ચ શક્તોમ્યવસ્થાતું ભ્રમતીવ ચ મે મનઃ ॥ ૩૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન બોલ્યો:—“હે કૃષ્ણ ! આ આસજનોને યુદ્ધને માટે સજ્જ થયેલા જોઈને (૨૮) મારાં ગાત્રો શિથિલ થયાં છે, મુખ મુકાઈ ગયું છે, શરીરને કંપ થઈ રોમેરોમ ખડાં થયાં છે. (૨૯) ગાંડીવ ધનુષ્ય હાથમાંથી સરી જાય છે અને સર્વાંગમાં દાહ બળે છે; હવે મારાથી અહીંયાં ઉભા રહી શકાતું નથી, મારું ચિત્ત ચક્રોળે ચલ્યું છે. (૩૦)

ઓવી અર્થ:—હે દેવ ! જુઓ ! મેં આ સર્વ સૈન્ય સમુદાય જોયો, તો તેમાં મારા ગોત્રના માણસોજ મારી દ્રષ્ટિએ પડ્યા.^{૯૩} એ સર્વે યુદ્ધ કરવાને માટે તૈયાર થઈને ઉભા છે ખરા, પરંતુ એમની સાથે યુદ્ધ કરવું શું આપણને ઉચિત છે.^{૯૪} આ વિચારથી મને કોઈ સૂઝતું નથી,

હું મારું પોતાનું જ લાન લુલી ગયો છું; અને મારું મન તથા મારી બુદ્ધિ સ્થિર નથી.^{૬૫} આ બુદ્ધિ, મારા સર્વ અંગમાં કંપ થયો છે. અને મારું મુખ સુકાઈ ગયું છે. તથા મારાં ગાત્રો શિથિલ થઈ ગયાં છે.^{૬૬} જાણે સર્વાંગે કાંટા લોકાય છે; અને મન અતિ સંતપ્ત થવાથી ગાંડીવ ધનુષ્ય ધારણ કરનાર હાથ લીધો પડયો;^{૬૭} અને તેથી મારા તે હાથમાંથી ગાંડીવ ધનુષ્ય ક્યારે સરી પડ્યું તેનું પણ મને લાન રહ્યું નહિ. આપવર્ગના મોહથી મારું અંતઃકરણ એટલું તો વ્યાપ્ત થઈ ગયું છે કે મને કશું લાન રહ્યું નથી.^{૬૮} મારું હૃદય વળ કરતાં પણ કઠણ અને અન્યને દાદ ન આપે એવું અતિ ભયંકર છે; પરંતુ એના કરતાંએ આ મોહ અતિ કઠણ છે. એ મહદ્ આશ્ચર્યની વાત છે!^{૬૯} જેણે યુદ્ધમાં શંકરને પણ જીત્યા હતા; અને જેણે નિવાત કવચ રાક્ષસોને જડમૂળથી ઉખેડી નાંખ્યા હતા; તે અર્જુન એક ક્ષણમાં મોહથી વ્યાપ્ત થયો!^{૭૦} બ્રમર ગમે તેવા સુકા કાષ્ઠમાં સહજ છેદ પાડે છે; પરંતુ સુકોમળ કમળની કળિમાં તે બંદીવાન બની જાય છે!^{૭૧} તે, તે ઠેકાણે પ્રાણ પરિત્યાગ કરશે પરંતુ તે કુમળી કળિને છેદીને બહાર નીકળવાની કલ્પના તેને સ્વપ્નામાં પણ આવશે નહિ! આજ રીતે આપવર્ગના મોહ-મમતા છોડવી કઠિન છે.^{૭૨} સંજય કહે છે:—હે રાજા ધૃતરાષ્ટ્ર! આ મોહ એ પરમેશ્વરની માયા છે. બ્રહ્મદેવ પણ એ માયાને કળી શકે એમ નથી; તો અર્જુન તેથી વ્યાકુળ થાય એમાં શી નવાઈ?^{૭૩} અસ્તુ! હે રાજા! પછી પોતાના સર્વ આપવર્ગને જોઈને અર્જુનના મનમાંથી યુદ્ધ વિષયનું અભિમાન ગળી ગયું;^{૭૪} અને તેને ઠેકાણે તેના મનમાં કંઈ શી રીતે ઉત્પન્ન થઈ તેની કાંઈ સમજ પડતી નથી. પછી તે શ્રીકૃષ્ણ પ્રત્યે બોલ્યો:—“હે દેવ! મને લાગે છે કે હવે અહીંઆં રહેવું નહિ. આ સર્વને મારવાનાં છે એવો વિચાર મનમાં આવતાંજ મારું મન અતિ વ્યાકુળ થાય છે અને મારી વાચા બંધાઈ જાય છે.”^{૭૫}

નિમિત્તાનિ ચ પશ્યામિ વિપરીતાનિ કેશવ ।

ન ચ શ્રેયોઽનુપશ્યામિ હત્વા સ્વજનમાહ્વે ॥ ૩૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કેશવ! અહીંઆં કાંઈ વિપરીત થશે એવાં ચિન્હો દેખાય છે; અને યુદ્ધમાં સ્વજનનો ધાત કરવાથી પુરૂષાર્થ થશે એમ મને લાગતું નથી. (૩૧)

ઓવી અર્થ:—જ્યારે આ કૌરવને મારવાને હું તત્પર થયો છું; તો પછી ધર્મ રાજાદિનો વિધ્વંસ શા માટે ન કરવો? આ સર્વે મારા ગોત્રના માણસોજ છે.^{૭૬} માટે હે દેવ! બળો આ યુદ્ધ! મને તો ઠીક લાગતું નથી. આવું મહાપાતક કર્યા વિના આપણું શું અટકી બેઠું છે?^{૭૭} હે દેવ! અનેક દૃષ્ટ્યા વિચાર કરી જોતાં મને એમ લાગે છે કે યુદ્ધ કરવાથી તેનું પરિણામ ખરાબજ આવશે; પરંતુ જો યુદ્ધ પ્રસંગને ટાળીશું તો કાંઈક કલ્યાણ થશે.^{૭૮}

ન કાંક્ષે વિજયં કૃષ્ણ ન ચ રાજ્યં સુખાનિ ચ ॥

કિં નો રાજ્યેન ગોવિંદ કિં ભોગૈર્જીવિતેન વા ॥ ૩૨ ॥

યેષામર્થે કાંક્ષિતં નો રાજ્યં ભોગાઃ સુખાનિ ચ ।

ત હમેઽવસ્થિતા યુદ્ધે પ્રાણાંસ્ત્યક્ત્વા ધનાનિ ચ ॥ ૩૩ ॥

આચાર્યાઃ પિતરઃ પુત્રાસ્તથૈવ ચ પિતામહાઃ ।

માતુલાઃ શ્વશુરાઃ પૌત્રાઃ શ્યાલાઃ સંબંધિનસ્તથા ॥ ૩૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કૃષ્ણ! મને જય, રાજ્ય અને સુખની કાંઈ અપેક્ષા નથી. હે ગોવિંદ! અમારે રાજ્ય અને ભોગ ભોગવીને શું કરવું છે? (૩૨) કારણકે જેમને માટે અમારે રાજ્યભોગ અને સુખની ઇચ્છા કરવાની છે તેવા આ યુદ્ધ, વડીલ, પુત્ર, માતામહા, મામા, શ્વશુર, પૌત્ર

અને ઇતર સર્વ આસવર્ગે આ સ્થળે પોતાના પ્રાણ અને ધનપર ઉઠાર થઇ ચુકેને માટે સજ્જ થઈને ઉભા છે. (૩૩-૩૪).

ઓવી અર્થ:—આવી રીતે જ્ય મેળવવાની મને જરા પણ દરકાર નથી, અને એવું રાજ્ય મેળવીને કરવું છે શું ?^{૧૦} આ સર્વેનો વધ કરીને જે લોગ લોગવવાના હોય, તે સર્વને આગ લાગો!^{૧૧} આવાં સુખ કરતાં અમે ગમે તેવાં સંકટો સહન કરીશું, અને પ્રસંગવશાત્ અમારા પ્રાણ સુદ્ધાં ખર્ચી નાંખીશું.^{૧૨} પરંતુ એમનો વધ કરી રાજ્ય સુખ લોગવવાની ઈચ્છા, મને સ્વપ્નમાં પણ આવનાર નથી.^{૧૩} જે અમારા વડીલવર્ગનું અમે અહિત ચિંતવીએ, તો પછી અમારા જન્મ અને જીવનનું શું પ્રયોજન?^{૧૪} કુળમાં પુત્રપ્રાપ્તિ થાય, એવી જે સાધારણ ઈચ્છા માનવસમાજમાં વિદ્યમાન છે. તેનું કુળ આખરે આજ કે ? તે પુત્રે પોતાના કુળનો સંહાર કરવો એજ તેનું પરિણામ કે ?^{૧૫} અરે અમારાથી વળ જેવું કઠોર હેયું શી રીતે થાય ? અરે આવો વિચાર મનમાંજ શી રીતે પ્રવેશી શકે ? ઉલટું આપણે તો બને તેટલું તેમનું કલ્યાણ કરવું જોઈએ.^{૧૬} અમે જે જે મેળવીએ, તે સર્વેનો તેઓ ઉપલોગ કરે, એટલુંજ નહિ પરંતુ તેમના સુખને માટે તો અમારે જીવિત સુદ્ધાં ઓવારી નાંખવું જોઈએ—ખર્ચી નાંખવું જોઈએ.^{૧૭} અમારે દશેદિશાના રાજાને જીતવા જોઈએ, અને યશ પ્રાપ્તિ કરી અમારા કુળને સંતોષ આપવો જોઈએ.^{૧૮} પરંતુ કર્મની કેવી વિપરીત ગતિ છે, કે અમે એકજ ગોત્રના માણસો પરસ્પર યુદ્ધ કરવાને માટે ઉદ્યુક્ત થયા છીએ.^{૧૯} એ સઘળાએ સ્ત્રી સંતતિ અને ધન એ સર્વને છોડીને, તરવારની ધારપર પોતાનો જીવ મૂક્યો છે.^{૨૦} એમને હું શી રીતે માઝું ? કોનાપર શસ્ત્ર ઉગામું ? અને મારાજ આસજનનો ઘાત કેવી રીતે કરું ?^{૨૧} એ કોણ છે તેની તને ખબર નથી કે ? જરા પેલી ગમ જો ! પેલા ભીષ્મ અને દ્રોણ ઉભા, એમણે અમારાપર મહદ્ ઉપકાર કર્યા છે.^{૨૨} આ ઠેકાણે અમારા કાકા, મામા, સસરા, બંધુ, પુત્ર, પૌત્રાદિ છે.^{૨૩} આણીગમ જો ! એ સર્વ અમારા અતિ નિકટના સગા છે. એમનો વધ કરવાની વાત માત્ર મુખમાંથી બહાર કાઢતાં પણ હોષના લાગી થઈએ છીએ.^{૨૪}

एतान्न हंतुमिच्छामि घ्नतोऽपि मधुसूदन ॥

अपि त्रैलोक्यराज्यस्य हेतोः किं नु महीकृते ॥ ૩૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે મધુસૂદન ! એઓ મારો પોતાનો વધ કરે તો પણ હું ત્રૈલોક્યના રાજ્યને વાસ્તે પણ તેમને મારવાની ઈચ્છા કરનાર નથી. તો પછી પૃથ્વીના રાજ્યને માટે તો હું એમને શાનોજ માઝું ? (૩૫).

ઓવી અર્થ:—ઉલટપક્ષે એ મને ગમે તે કરે, કિંવા પ્રત્યક્ષ અમારો વધ કરે, તોપણ અમે તેમને મારવાનો વિચાર મનમાં આણવાના નથી.^{૨૫} ત્રિભુવનનું નિષ્કંટક સામ્રાજ્ય યદિ પ્રાપ્ત થાય તોપણ એ અનુચિત કાર્ય હું કરીશ નહિ.^{૨૬} હે કૃષ્ણ ! જે આજે આ ઠેકાણે અમે એમનો વધ કરીએ તો પછી આલોકમાં અમાઝું નામ કોણ સ્મરશે ? અને આ ત્હારાજ મોઢાનો ઇન્સાફ ! બોલ તું પછી અમને તાઝું સુખ દેખાડશે કે ?^{૨૭}

निहत्य घातराष्ट्रान्नः का प्रीतिः स्याज्जनार्दन ।

पापमेवाश्रयेदस्मान्हत्वैतानाततायिनः ॥ ૩૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે જનાર્દન ! આ કૌરવને મારીને અમને શું સુખ થનાર છે ? એઓ આતતાયી હોવાથી એમનો વધ કરવાથી અમને પાતકજ લાગશે. (૩૬)

* આ સ્થળે ખાસ તને ક્ષબ્દ વાપર્યો છે, કારણકે આ વખત અર્જુન આવેલ પ્રચુર અધિબોલ છે.

ઓવી અર્થ:—“જે હું ગોત્રજેનો વધ કરીશ તો, દોષનું ઘર બનીશ અને પછી તું મારો સારથિ હોવા છતાં પણ પાસે ઉભો રહેવાનો નથી.”^{૨૮} કુલક્ષય કરનારને અસંખ્ય પાપો લાગે છે. અને આવા સંકટના સમયે તને ક્યાં શોધીશું ?^{૨૯} જે પ્રમાણે ખાગમાં વન્દિને સંચાર થતાં, કોકિલપક્ષી એક ક્ષણ પણ રહેતું નથી;^{૩૦} કિંવા તળાવમાં કાદવ થયેલો જોઈને, ચકોર પક્ષી તેનો ત્યાગ કરી ચાલ્યું જાય છે;^{૩૧} તે પ્રમાણે હે દેવ ! જ્યારે મારું પુણ્ય કરી થશે, ત્યારે આપ આપની માયામાં મને ફસાવી હાથમાં તાળી આપી ચાલ્યા જશે.”^{૩૨}

तस्मान्नार्हा वयं हंतुं धार्तराष्ट्रान्स्वबांधवान् ।

स्वजनं हि कथं हत्वा सुखिनः स्याम माधव ॥ ૩૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—“માટે અમારા બાંધવોને આ કૌરવોને મારવા એ કાર્ય અમારે માટે ઉચિત નથી. હે માધવ ! અમે અમારા આસજનોને મારીને શી રીતે સુખી થઈશું ? (૩૭)

ઓવી અર્થ:—“માટે એ કાર્ય હું કદિ પણ કરનાર નથી, અને આ સમરાંગણમાં શસ્ત્ર પણ ધારણ કરનાર નથી; કારણ કે એ કૃત્ય અનેક પ્રકારે નિંદ છે, એમ મને લાગે છે.”^{૩૩} હે કૃષ્ણ ! જ્યારે આપ અમારાથી છૂટા પડશો, ત્યારે અમારી શી ગતિ થશે ? તે દુઃખથી તો અમારું હૃદય ફાટી જશે.”^{૩૪} અર્જુન આગળ જણાવે છે “માટે હે દેવ ! આ કૌરવોનો વધ કરી અમે કદિ પણ રાજ્યનો ઉપલોભ કરીશું નહિ.”^{૩૫}

यद्यप्येते न पश्यन्ति लाभोपहतचेतसः ।

कुलक्षयकृतं दोषं मित्रद्रोहे च पातकम् ॥ ૩૮ ॥

कथं न ज्ञेयमस्माभिः पापादस्मान्निवर्तितुम् ।

कुलक्षयकृतं दोषं प्रपश्यद्भिर्जनार्दन ॥ ૩૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—“લોભથી ચિત્ત ભ્રષ્ટ થવાને લીધે આ કૌરવો કુલક્ષય કરવાથી લાગનારો દોષ અને મિત્રની સાથે વેર કરવાથી લાગનારું પાતક જોઈ શકતા નથી (૩૮) પરંતુ હે જનાર્દન ! કુલક્ષય કરવાથી લાગતું પાતક અમે સૂધેના પ્રકાશની પેઠે જોઈ શકતા હોવાથી એ પાપમાંથી નિવૃત્ત થવાનો વિચાર અમારે શા માટે ન કરવો ?” (૩૯)

ઓવી અર્થ:—“આ કૌરવો અભિમાનથી ઉન્મત્ત થયેલા હોવાથી સુદ્ધ કરવાને આવ્યા છે, તોપણ અમારે અમારું હિત જોવું જોઈએ.”^{૩૬} અમારે અમારા આપ્તોનેજ શા માટે મારવા જોઈએ ? જાણી ખુણને હળાહળ વિષ શા માટે પીવું ?^{૩૭} અરે ! રસ્તે ચાલતાં જો અકસ્માત સિંહ સામે આવે, તો આપણે બીજી બાજુએ હટી, રસ્તો ચુકવી ચાલ્યા જવું, એજ શ્રેયસ્કર છે.”^{૩૮} આપણે ખુદ્દા અજવાળામાં બેઠા હોઈએ અને પછી જો પૂર્ણ અધિકારમય રૂવામાં જઈને પડીએ તો પછી તેથી શું લાભ થશે તે તો જરા કહો !^{૩૯} કિંવા સામે અગ્નિને જોયા છતાં પણ, જો આપણે દૂર નહિ જઈએ, તો તે એક પળમાં આપણને બાળીને ભસ્મીભૂત કરી દેશે.”^{૪૦} તેજ પ્રમાણે આ મૂર્તિમંત દોષ અમને લાગશે એમ જાણ્યા છતાં પણ એ કામ કરવાને અમારે શા માટે પ્રવૃત્ત થવું ?”^{૪૧} તદનંતર અર્જુન શ્રી કૃષ્ણ પ્રત્યે બોલ્યો “હે દેવ ! આ પાતકનું મહત્વ કેટલું બધું છે તે જુઓ.”^{૪૨}

कुलक्षये प्रणश्यन्ति कुलधर्माः सनातनाः ।

धर्मो नष्टे कुलं कृत्स्नमधर्मोऽभिभवत्युत ॥ ૪૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—કુલક્ષયથી સનાતન (વંશપરંપરાથી ચાલ્યા આવતા) કુલાચાર નષ્ટ થાય છે. કુલાચાર નષ્ટ થવાથી સર્વ કુલ અધર્મથી બ્યાસ થાય છે. (૪૦).

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે કાષ્ટની સાથે કાષ્ટ ઘસવામાં આવતાં અગ્નિ પ્રદીપ્ત થાય છે. અને તેનો ભડકો થતાં સર્વ કાષ્ટ ભસ્મ થઇ જાય છે.^{૪૩} તે પ્રમાણે આપણા ગોત્રનાજ માણસો મત્સરથી એકબેકનો વધ કરે, તો તે મહાઘોર દોષના યોગથી સર્વ કુલનો ક્ષય થાય છે.^{૪૪} આ કુલક્ષયના પાપથી, કુલધર્મનો લોપ થાય છે અને પછી તે કુલમાં અધર્મનો પ્રવેશ થાય છે.^{૪૫}

અધર્માભિમવાત્કૃષ્ણ પ્રદુષ્યાંતિ કુલસ્ત્રિયઃ ।

સ્ત્રીષુ દુષ્ટાસુ વાર્ણ્યેય જાયતે વર્ણસંકરઃ ॥ ૪૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કૃષ્ણ! અધર્મથી કુલ વ્યાપ્ત થતાં કુલની સ્ત્રીઓ દુરાચરણમાં પ્રવૃત્ત થાય છે અને હે વાર્ણ્યેય! તેમના દુષ્ટ આચરણથી વર્ણસંકર પ્રજા ઉત્પન્ન થાય છે. (૪૧).

ઓવી અર્થ:—આમ થયા પછી સારાસારવિચાર, યોગ્યાયોગ્ય આચરણ, કર્તવ્યકર્તવ્ય વિવેક સૌ દૂર થાય છે.^{૪૬} પ્રદીપ્ત દીપક ખુઝાવી નાંખી અધારામાં ફરવા લાગતાં, જે પ્રમાણે સરળ રસ્તામાં પણ, મનુષ્યને સહજ ઠોકર વાગે છે.^{૪૭} તે પ્રમાણે કુલક્ષયથી કુલધર્મ નષ્ટ થવાને લીધે, તે ઠેકાણે પાપ શિવાય અન્ય શી વસ્તુની પ્રાપ્તિ થશે ?^{૪૮} મન અને ઈંદ્રિયોનો નિગ્રહ નષ્ટ થવાથી ઈંદ્રિયો ફરવે તેમ વર્તન કરવા માંડે છે. અને તેથી કુલસ્ત્રીઓ પાપાચરણમાં પ્રવૃત્ત થાય છે.^{૪૯} અને તેથી ઉત્તમ તથા અધમનો સમાગમ થઈ, બ્રાહ્મણ શૂદ્રાદિ વર્ણોની ભેળસેળ થઈ જાય છે. અને આનું પરિણામ એ આવે છે કે, સર્વ જ્ઞાતિધર્મ, સમૂળ નષ્ટ થાય છે.^{૫૦} જે પ્રમાણે ચોકમાં મૂકેલા બલિપર કાગડાઓ ચોતરફથી ત્રાપ મારે છે, તે પ્રમાણે આવાં કુળમાં ચારે તરફથી મહાપાતકોનો પ્રવેશ થાય છે.^{૫૧}

સંકરો નરકાયૈવ કુલગ્નાનાં કુલસ્ય ચ ।

પતંતિ પિતરો હ્યેષાં લુપ્તપિંડોદકક્રિયાઃ ॥ ૪૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—પ્રજા વર્ણસંકર થવાથી કુળનો ધાત કરનારા પુરૂષને અને તે કુળને નરકપ્રાપ્તિ થાય છે અને પિંડદાન તથા તર્પણાદિ ક્રિયા બંધ રહેવાને લીધે ઉભય પક્ષના પિતૃ નરકમાં પતન પામે છે-પડે છે. (૪૨).

ઓવી અર્થ:—પછી તે કુળને અને તેનો વધ કરનારને, ઉભયને નરકપ્રાપ્તિ થાય છે.^{૫૨} આ પ્રમાણે સકળ વંશની વૃદ્ધિ દૂષિત થઈ, તેમના સ્વર્ગસ્થ પૂર્વજો પતન પામે છે.^{૫૩} જે કુળમાં નિત્ય તથા નૈમિત્તિક કર્મો કરવામાં આવતાં નથી, તે કુળમાં પિતૃઓને તિલોદક કોણ અર્પણ કરશે. ?^{૫૪} આવી સ્થિતિ થતાં પિતૃઓનું શું થશે અને તેઓ સ્વર્ગમાં શી રીતે રહી શકશે ? તેમની દશા પણ કુળની દશા જેવીજ થશે.^{૫૫} જે પ્રમાણે સર્પે નખમાં ડંખ લીધો હોય તોપણ, તેની વેદના શિખા પર્યંત સર્વાંગમાં વ્યાપી જાય છે, તે પ્રમાણે આત્મવર્ગનો વધ કરવાથી ઉત્પન્ન થનારો દોષ વર્તમાન જીવંત કુળથી તે મૂળ પુરૂષ સુધી સર્વને ખુડાડે છે.^{૫૬}

દોષૈરેતૈઃ કુલગ્નાનાં વર્ણસંકરકારકૈઃ ।

ઉત્સાચંતે જાતિધર્માઃ કુલધર્માશ્ચ શાશ્વતાઃ ॥ ૪૩ ॥

ઉત્સન્નકુલધર્માણાં મનુષ્યાણાં જનાર્દન ।

નરકે નિયતં વાસો ભવતીત્યનુશુશ્રુમ ॥ ૪૪ ॥

અહો વત મહત્પાપં કર્તું વ્યવસિતા વયમ્ ।

યદ્રાજ્યસુખલોભેન હંતું સ્વજનમુચ્યતાઃ ॥ ૪૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—વર્ણસંકર પ્રજા ઉત્પન્ન કરનાર આ કુળવિધાતક પુરૂષના દોષને લીધે પુરાતન જાતિધર્મ તથા કુળધર્મ નષ્ટ થાય છે. (૪૩) જેમનો કુળધર્મ નષ્ટ થયો છે તે મનુષ્યને નહીં

નરક પ્રાપ્તિ થાય છે એમ આપણા સાંભળવામાં આવે છે (૪૪) અરેરે ! અમે રાજ્યસુખના લોભથી અમારા બાંધવોને મારવાને ઉદ્વુક્ત થયા છીએ માટે અમે મહત્પાપ કરવાને તૈયાર થયા છીએ એમ કહેવામાં વાંધો નથી. (૪૫)

ઓવી અર્થ:—હે કૃષ્ણ ! અહીંયાં એક બીજું મહાપાતક થાય છે અને તે એ છે કે, આ દોષથી લોકાચાર નષ્ટ થાય છે.^{૫૭} જે પ્રમાણે ઘરને આગ લાગી અગ્નિ ફેલાતાં, તે બીજા ભાગને પણ બાળીને ભસ્મ કરે છે,^{૫૮} તે પ્રમાણે આવા કુળના સહવાસમાં જે લોકો આવે છે, તેમને પણ તેમના સંસર્ગના યોગથી પાપ લાગે છે.^{૫૯} હે દેવ ! તેજ પ્રમાણે તે કુળમાં નાના પ્રકારના દોષની ઉત્પત્તિ થવાથી, તેને ભયંકર નરકવાસ ભોગવવો પડે છે.^{૬૦} એકવાર નરકમાં પડ્યા પછી યુગોના યુગો સુધી તેમાંથી છૂટકો થતો નથી. કુલક્ષયને લીધે, આવું મોટું પતન થાય છે.^{૬૧} હે દેવ ! આટલીવાર સુધી મેં બકબકારો કર્યો તોપણ, તેથી આપના મનને જરા પણ ત્રાસ થતો નથી ? ભલા ! આપનું હૃદય એવું તે કઠોર શા માટે થઈ ગયું છે ?^{૬૨} કુલક્ષય કરીને જે શરીરને માટે રાજ્યસુખની ઈચ્છા કરવાની હોય છે, તે શરીર તો ક્ષણિક છે; એવું જાણ્યા છતાં પણ, અમારે કુલક્ષયનું પાતક બહારી લેવાનું કાર્ય હોડવું નહિ કેમ ?^{૬૩} અમારા આ જે સર્વ વડીલો એકઠા થયા છે, તેમનો વધ કરવાના હેતુથી મેં તેમના તરફ દ્રષ્ટિ ફેંકી છે એ શું નાનું પાતક થયું છે વાડ ?^{૬૪}

यदि मामप्रतीकारमशस्त्रं शस्त्रपाणयः ।

घातैराष्ट्रारणे हन्युस्तन्मे क्षेमतरं भवेत् ॥ ४६ ॥

શ્લોકાર્થ:—“માટે નિઃશસ્ત્ર બની પ્રાણ સંરક્ષણાર્થે હું કાંઈ પ્રયત્ન કરીશ નહિ, છતાં જો આ શસ્ત્રધારી કૌરવો મારો વધ કરશે તો તેથી પણ માફ અધિક કલ્યાણજ થશે. (૪૬)”

ઓવી અર્થ:—“આવી રીતે જીવવું તેના કરતાં, હાથમાંનાં શસ્ત્રો ફેંકી દઈ કૌરવોના શર સહન કરવા, એ વધારે સાફ છે.^{૬૫} તેમ કરતાં જો મરણ પ્રાપ્ત થયું, તો તે પણ ઠીકજ છે. પરંતુ એમનો વધ કરી, પાપ બહારી લેવાની મારી ઈચ્છા નથી.^{૬૬} મારા સર્વ કુલનો ક્ષય કરી રાજ્ય મેળવવું એ નરકને માટે તૈયારી કરવા બરાબર છે.”

संजय उवाच । एवमुक्त्वाऽर्जुनः संख्ये रथोपस्थ उपाविशत् ॥

विस्ृज्य सशरं चापं शोकसंविग्नमानसः ॥ ४७ ॥

શ્લોકાર્થ:—“સંજય બોલ્યો ” આ પ્રમાણે કહી શોકાકુલ હૃદયનો અર્જુન ધનુષ બાણનો ત્યાગ કરી રથના પાછલા ભાગપર બેસી ગયો.

ઓવી અર્થ:—સંજય બોલ્યો “ હે રાજા ધૃતરાષ્ટ્ર ! સાંભળ ! સમરાંગણમાં જોભેલો અર્જુન આ પ્રમાણે બોલ્યો;^{૬૭} પછી તે અત્યંત શોકગ્રસ્ત થયો અને રથપરથી નીચે કુદકો માર્યો.^{૬૮} જે પ્રમાણે કોઈ રાજકુમાર પદચ્યુત થયા પછી, તેને કોઈ માન આપતું નથી; કિંવા રાહુ સૂર્યને ઘેરે છે, ત્યારે તે નિસ્તેજ થઈ જાય છે;^{૬૯} અથવા જેમ એક તપસ્વી મહા સિદ્ધિની પ્રાપ્તિના ભ્રમથી બ્યાકુળ બની, તપનો ત્યાગ કરી, કાળના સપાટામાં સપડાઈ નિંદાને પાત્ર થાય છે.^{૭૦} તે પ્રમાણે તે અર્જુન રથની નીચે ઉતર્યો પછી, અત્યંત દુઃખથી વિદીર્ણ થયેલો જણાયો.^{૭૧} સંજય કહે છે:—“ હે રાજા ! વળી એમ બન્યું કે તેણે ધનુષ્યબાણ ફેંકી દીધાં અને તેની આંખમાંથી એક સરખી અશ્રુધારા ચાલવા લાગી.”^{૭૨} હવે પછી અર્જુનને દુઃખિત થયેલો જોઈ, વૈકુંઠનાથ શ્રી કૃષ્ણ તેને કેવી રીતે તત્ત્વજ્ઞાનનો પ્રોધ કરે છે;^{૭૩} તે કૌતુકમય કથા સાંભળો એમ નિવૃત્તિનાથના દાસ શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ બોલ્યા.^{૨૭૫}

દ્વિતીય અધ્યાય.

સંજય ઉવાચ । તં તથા કૃપયાવિષ્ટમશ્રુપૂર્ણાકુલેક્ષણમ્ ।

વિષીદંતમિદં વાક્યમુવાચ મધુસૂદનઃ ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સંજય બોલ્યોઃ—આ પ્રમાણે કૃષ્ણાથી વ્યાસ થયેલા, અશ્રુપૂર્ણ નયનવાળા અને ખિન્ન થયેલા અર્જુન પ્રત્યે મધુસૂદન બોલ્યા. (૧)

ઓવી અર્થઃ—ત્યાર પછી સંજય, રાજા ધૃતરાષ્ટ્ર પ્રત્યે બોલ્યોઃ—મહારાજ ! શ્રવણ કરો. અર્જુન તે સ્થળે શોકથી વ્યાકુળ થઈ રૂદન કરવા લાગ્યો.^૧ પોતાના સમસ્ત કુળને બેધને, તેના મનમાં વિલક્ષણ મોહ ઉત્પન્ન થયો; અને તેથી તેનું ચિત્ત દ્રવિત થયું. અને તે કેવી રીતે ?^૨ જે પ્રમાણે પાણીથી મીઠું ઓગળી જાય છે, અને જે પ્રમાણે પવનથી વાદળાં વિખરાઈ જાય છે તેવી રીતે તે અતિ ધૈર્યવાન હોવા છતાં પણ, તેનું હૃદય દ્રવી ગયું !^૩ જે રીતે રાજહંસ કાઠવમાં પડવાથી મ્હાન દેખાય છે; તે પ્રમાણે અર્જુન મમતાથી વ્યાકુળ થઈ, તદ્દન મ્હાન દેખાવા લાગ્યો.^૪ આ રીતે અર્જુનને મહામોહથી ગ્રસ્ત થયેલો બેધને, ભગવાન શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા.^૫

શ્રી ભગવાનુવાચ । કુતસ્ત્વા કદમલમિદં વિષમે સમુપસ્થિતમ્ ।

અનાર્યજુષ્ટમસ્વર્ગ્યમકીર્તિકરમર્જુન ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રી ભગવાન કહે છેઃ—હે અર્જુન ! બુદ્ધિવાન લોકોને માન્ય ન થનારો, સ્વર્ગ પ્રાપ્તિની આડે આવનારો અને કીર્તિનો નાશ કરનારો આ મોહ તને આ યુદ્ધ પ્રસંગે ક્યાંથી ઉત્પન્ન થયો ? (૨)

ઓવી અર્થઃ—હે અર્જુન ! જરા વિચાર તો કર ! આ સ્થળે તને આ શોભે છે કે ? તું કોણ છે અને શું કરે છે; તેનો પ્રથમ વિચાર કર.^૧ તને થયું છે શું ? કહેતો ખરો, તને શું કમી પડયું ? શું કરવાનું શેષ રહ્યું છે ? અને હુઃખ શા માટે થયું છે ?^૨ તું અનુચિત ઘટના તરફ કદિ લક્ષ આપીશ નહિ; અને કદિ ધૈર્ય છોડીશ નહિ. માત્ર તારૂં નામ સાંભળીને, અપયશ ખારેવાટ નાશી જાય છે.^૩ તું શૌર્યનો કેવળ સાગર અને ક્ષત્રિયોનો સુકુટમણિ છે; તેમજ તારા શૌર્યનો ડંકો ત્રેલોક્યમાં વાગે છે.^૪ તે શંકરને જીત્યા, નિવાત કવચનો* સમૂળો ઉચ્છેદ કર્યો; અને તારી કીર્તિને ગાંધર્વના સંગીતનો વિષય બનાવી મૂકી. (અર્થાત્ ગાંધર્વો જ્યાં ત્યાં તારી કીર્તિનું ગાન કર્યો કરે છે.)^૫ હે અર્જુન ! જેનાં પરાક્રમે એવાં મહાન છે, કે તેની તુલના સમસ્ત ત્રિભુવન પણ કરી શકે નહિ;^૬ એવો જે તું તેવીરવૃત્તિનો પરિત્યાગ કરીને, મોહું નીચું કરી, રડવા બેઠો છે !^૭ હે અર્જુન ! વિચાર કર ! શું કારણે તને આવો દીન બનાવી શકે છે ? અરે ! તિમિરે કદિ સૂર્યને ગ્રસિત કીધો છે ?^૮ કિંવા પવનને કદિ મેઘનો ભય લાગ્યો છે ? અથવા અમૃતને કદિ મરણ નહયું છે ? કાષ્ટે કદિ અગ્નિનો આસ કીધો છે ?^૯ અથવા કદિ મીઠાથી પાણી પીગળ્યું છે ? અથવા કાળકૂટ વિષ, કદિ અન્ય વસ્તુના સંસર્ગથી મરણ પામ્યું છે કે ? અથવા પ્રચંડ ભુજંગને કદિ હેડકાએ+ ગળ્યો છે ?^{૧૦} વાડ ! શિયાળે કદિ સિંહની સામે ટક્કર લીધી છે એવી વિલક્ષણ ઘટના કદિ બની છે ? પરંતુ આજે તે તે ઘટના પ્રત્યક્ષ કરી બતાવી

* નિવાત કવચ પ્રહ્લાદના બંધુ સંહાદનો પુત્ર થાય. એ સમુદ્ર તીરે રહેતો હતો અને ઇદ્રથી પણ જીતાતો નહોતો. અર્જુને એનો વધ કર્યો હતો.

+ (ભારત વનપર્વ અધ્યાય ૧૬૯-૧૭૦).

છે !^{૧૬} હે અર્જુન ! અઘાપિ આ અનિષ્ઠ ખીના પ્રતિલક્ષ નહિ આપીશ ? મનને શીઘ્ર ધીરજ આપી સાવધ થા.^{૧૭} આ લેલછાનો પરિત્યાગ કર, ઉઠ અને ધનુષ્ય બાણ હસ્તમાં ગૃહણ કર. આ રણભૂમિપર તારી કડ્ઢાનો શો ઉપયોગ છે ?^{૧૮} હે અર્જુન ! તું તો જ્ઞાતા છેને ? ત્યારે આ પ્રસંગે વિચાર શા માટે કરતો નથી ? વાડ ! યુદ્ધકાળે દયા આણવી યોગ્ય છે ?^{૧૯} શ્રીકૃષ્ણ કહે છે:-હે અર્જુન ! તારું વર્તન આજ પર્યંત સંપાદન કરેલી કીર્તિનો નાશ કરનારૂં, અને સ્વર્ગપ્રાપ્તિમાં વિઘ્ન નાખનારૂં છે.^{૨૦}

ક્લેબ્યં મા સ્મ ગમઃ પાર્થ નૈતત્ત્વચ્યુપપચ્યતે ।

હ્યુદ્રં હૃદયદૌર્બલ્યં ત્યક્ત્વોત્તિષ્ઠ પરંતપ ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પાર્થ ! એવો નામદૃઢ થઈશ મા ! એ તને શોભતું નથી ! હે શત્રુને તાપ આપનાર અર્જુન ! મનની હ્યુદ્ર દુર્બલતાનો ત્યાગ કર અને યુદ્ધ કરવાને સજ્જ થા. (૩)

ઓવી અર્થ:—માટે હે અર્જુન ! તું શોક કરીશ મા ! પૂર્ણ ધીરજ ધર; અને જેને માટે શોક કરતો હોય, તે વસ્તુનો પરિત્યાગ કર.^{૨૧} તારૂં આ કાર્ય ઠીક નથી. તેં આજ પર્યંત જે કાંઈ સંપાદન કીધું છે, તેનો આથી નાશ થશે. માટે તારૂં હિત શામાં રહેલું છે, તે હજી તું જો ?^{૨૨} આવા સંગ્રામકાળમાં કૃપાળુપણાનો કશો ઉપયોગ નથી. આ કૌરવો શું હમણાંજ તારા સગા થયા છે ?^{૨૩} અરે શું આ વાત પૂર્વે તને વિદિતજ નહોતી કે ? કિંવા એ આત્મ છે, એમ તું જાણતો નહોતો કે ? તો પછી આ વ્યર્થ માથાફાડ શા માટે ?^{૨૪} શું કહું ? આજનો યુદ્ધ પ્રસંગ, તારા આખા જન્મમાં અપૂર્વ છે. બાકી તમારી વચ્ચે પરસ્પર કલહ તો, સદૈવ આલ્યોજ આવે છે.^{૨૫} ત્યારે હવે હમણાંજ શું ભૂત ભરાયું ? કોણ જાણે આ મોહ તને કેવી રીતે ઉત્પન્ન થયો ? પણ હે અર્જુન ! તેં આ બહુ ખરાબ કામ કર્યું છે !^{૨૬} જો તું આવો મોહ ધારણ કરશે, તો આજ પર્યંત મેળવેલી કીર્તિનો નાશ થશે. આ લોક પરલોકનાં સુખથી વંચિત રહેશે.^{૨૭} તારા અંતઃકરણની નિર્બલતા, એ કાંઈ કલ્યાણનું લક્ષણ નથી. યુદ્ધ પ્રસંગે નિર્બલતા દાખવવી, એ ક્ષત્રિયની દુર્ગતિનું લક્ષણ છે.^{૨૮} આ પ્રમાણે તે દયાળુ મહાપ્રભુએ કરેલા અનેકવિધ બોધને શ્રવણ કરી, અર્જુન બોલ્યો:—^{૨૯}

અર્જુન ઉવાચ । કથં ભીષ્મમહં સંલયે દ્રોણં ચ મધુસૂદન ।

રૂષુભિઃ પ્રતિયોત્સ્યામિ પૂજાર્હાવરિસૂદન ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન કહે છે:-હે મધુસૂદન ! હું ભીષ્મ અને દ્રોણાચાર્યપર કેવી રીતે બાણ છોડું ? હે શત્રુનું દમન કરનાર મહાપ્રભુ ! એઓ તો પૂજા કરવાને યોગ્ય છે. (૪)

ઓવી અર્થ:—હે દેવ ! શ્રવણ કરો ! આટલું બધું બોલવાનું કશું પ્રયોજન નથી. આ યુદ્ધ વિષે, પ્રથમ આપજ વિચાર કરો.^{૩૦} આ (ખડ્ગ) યુદ્ધ નથી, પરંતુ અમારા હાથે મોટી અમર્યાદા થાય છે. અત્રે એ યુદ્ધ કરવાને પ્રવૃત્ત થયા; એ દોષ છે એટલુંજ નહિ પરંતુ એમ કરવાથી, અમે આરાધ્ય દેવતાનો પ્રકટપણે ઉચ્છેદ કરવાને તત્પર થયા છીએ; એમ કહીશું તોપણ ચાલશે.^{૩૧} માતાપિતાની સેવા કરી તેમને સર્વ પ્રકારે સંતુષ્ટ રાખવાં જોઈએ, તો પછી આપણા પોતાનાજ હાથે તેમનો વધ કેવી રીતે થઈ શકે ?^{૩૨} હે દેવ ! સાધુસંતને નમસ્કાર કરવો જોઈએ; અને બને તો તેમની પૂજા કરવી જોઈએ. પરંતુ એ કાર્ય છીડી, આપણાજ સુખથી તેમની નિંદા શી રીતે થઈ શકે ?^{૩૩} તેજ પ્રમાણે આ અમારા કુલગુરૂ છે; અને તેટલા માટે અમને સર્વદા પૂજ્ય છે. તેમાં ભીષ્મ અને દ્રોણનો તો હું અત્યંત રૂષી છું.^{૩૪} હે દેવ ! જેમના પ્રત્યે અમે સ્વપ્નમાં પણ વૈર ધારણ કરી શકીએ નહિ; તેમનો પ્રત્યક્ષ ઘાત શી રીતે થઈ શકે ?^{૩૫} આજે

સર્વેની બુદ્ધિને થયું છે શું ? જેમની પાસેથી શસ્ત્રવિદ્યાનું શિક્ષણ પ્રાપ્ત કીધું; તેનોજ વધ કરવાને માટે જો તે શસ્ત્રવિદ્યાનો ઉપયોગ કરવાનો પ્રસંગ આવે; તો તો બળો આ જીવતર !^{૩૬} હું-અર્જુન-દ્રોણાચાર્યનો શિષ્ય છું; તેણેજ મને ધનુર્વિદ્યા શીખવી છે; ત્યારે હવે તેનીજ હલ્યા કરી તેના ઉપકારનો બદલો વાળું કેમ ?^{૩૭} અર્જુન કહે છે:-જેની કૃપાથી વરપ્રાપ્તિ થઈ; તેનીજ સાથે કૃતદંતતા કરનાર ભરમાસુર* હું થઈશ કે ?^{૩૮}

ગુરુનહત્વા હિ મહાનુભાવાન્ શ્રેયો ભોક્તું મૈક્ષ્યમપીહ લોકે ।

હત્વાર્થકામાન્સ્તુ ગુરુનિદૈવ મુંજીય ભોગાન્ રુધિરપ્રદિગ્ધાન્ ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થ:-આત્મંત ઉદાર અંતઃકરણવાળા ભીષ્મ દ્રોણાદિ ગુરૂજનોને મારવા કરતાં આ લોકમાં ભિક્ષા માગી નિર્વાહ કરવો; મને કલ્યાણકારક લાગે છે. શું ગુરૂજનોને મારી તેના રક્તથી ભરેલા અર્થ તથા કામથી યુક્તભોગ ભોગવતા આ જગત્માં બેસી રહેવું કે ? (૫)

એવી અર્થ:-હે દેવ ! સમુદ્ર ગંભીર હોય છે, એમ સાંભળવામાં આવે છે; પરંતુ તેની સુદ્ધાં ઉપર ઉપરનીજ ગંભીરતા છે. અને આ દ્રોણાચાર્ય તો વૈરનું નામ સુદ્ધાં બાણતા નથી.^{૩૯} આકાશનો અંત નથી, પણ તેનું (યદાકદાચિત્) માપ થઈ શકશે; પરંતુ દ્રોણાચાર્યનું હૃદય તો, એટલું ઉદાર અને વિશાળ છે; કે તેનું માપ કદિ પણ થઈ શકશે નહિ.^{૪૦} કદાચિત્ અમૃત બગડી જશે, અને વળ પણ તુટી જશે; કિંતુ પ્રયત્ન કર્યો છતાં પણ, દ્રોણાચાર્યના હૃદયમાં વૈરનો આવિર્ભાવ થશે નહિ.^{૪૧} માતા શિવાય ધતરની માયા વ્યર્થ છે, એવી વદન્તી છે; તે ખરી છે. પરંતુ દ્રોણાચાર્યના હૃદયમાં તો, મૂર્તિમંત માયા વાસ કરે છે.^{૪૨} અર્જુન કહે છે:-દ્રોણાચાર્ય દયાના સાગર, સર્વ ગુણોના ભંડાર અને વિદ્યાના કેવળ મહાનિધિ છે.^{૪૩} આ રીતે એઓ સર્વશ્રેષ્ઠ હોઈ, અમારા પ્રત્યે તો પૂર્ણ કૃપાવંત છે. માટે એમનો ઘાત કરવાની કલ્પના સુદ્ધાં, મનમાં શી રીતે ઉદ્ભવે ?^{૪૪} આવા (ગુરૂજન) નો રણમાં ઘાત કરી, પોતે રાજ્યૈશ્વર્ય ભોગવવું; એવી કલ્પના મારા મનમાં મૃત્યુ થતાં પણ, આવનાર નથી.^{૪૫} એવું એ (કલ્પના આવવાનું) કાર્ય કઠિન છે. આ ગુરૂજનો કરતાં, રાજ્યોપભોગ શ્રેષ્ઠ હોય તો ભલે ! પરંતુ મને તો, તે કરતાં ભિક્ષા માગી નિર્વાહ કરવોજ, ઠીક લાગે છે.^{૪૬} નહિ તો દેશત્યાગ કરવો, અથવા ગિરિકંઠરમાં જઈ રહેવું; પરંતુ એમનાપર શસ્ત્ર તો ઉઠાવવું નહિજ.^{૪૭} હે દેવ ! નવીન તૈયાર કરેલા બાણવતી, એમના મર્મસ્થાનપર પ્રહાર કરી તેમના રક્તપાત પશ્ચાત્ મળનારા, રક્તથી ભરેલા, ભોગ ભોગવવા ઉદત થવું કે ?^{૪૮} એ ભોગ ભોગવી શું કરવું ? રક્તથી ખરડાયેલા, એ ભોગ શી રીતે ભોગવી શકાય ? માટે એમ કરવાની ઇચ્છા, મારા મનમાં ઉત્પન્ન થતી નથી.^{૪૯} આમ કહ્યા પછી, અર્જુન શ્રી કૃષ્ણ પ્રત્યે બોલ્યો:-હે દેવ ! સાંભળ્યું કે ? પરંતુ અર્જુનના આ શબ્દો, શ્રી કૃષ્ણ ભગવાનને પસંદ પડ્યા નહિ.^{૫૦} આ સ્થિતિ બેઠા અર્જુનના મનમાં, ભયનો સંચાર થયો. અને તે પુનઃ બોલ્યો:-હે દેવ ! મારા કથન તરફ, આપ શા માટે લક્ષ આપતા નથી ?^{૫૧}

* ભરમાસુર નામનો એક રાક્ષસ થઈ ગયો. તેને ચિતાભસ્મ આણવાનું કામ શંકરે સોંપ્યું હતું; અને ચિતાભસ્મ ન મળે તો, 'જેના મસ્તકપર હાથ ધરશે તેનું મૃત્યુ થશે' એવું વરદાન આપ્યું હતું. હવે એવું બન્યું કે, તે અસુરના મનમાં પાર્વતી વિષે મોહ ઉત્પન્ન થયો; તેથી તેણે શંકરનેજ ભસ્મશીલ કરવાની ઇચ્છા કરી. અને તેના મસ્તકપર પોતાનો હસ્ત ધરવાને માટે, તેની પૂઠે લાગ્યો. આથી શ્રી વિષ્ણુએ બી (મોહિની) સ્વરૂપ ધારણ કર્યું; અને પેલા અસુરને મોહઅસ્ત કીધો. પછી યુક્તિ પ્રયુક્તિથી તેનો હસ્ત તેનાજ મસ્તકપર ધરાવી, તેને ભસ્મ કર્યો.

ન ચૈતદ્રિષ્ઠાઃ કતરન્નો ગરીયો યદ્વા જયેમ યદિ વા નો જયેયુઃ ।

યાનેવ હત્વા ન જિજીવિષામસ્તેઽવસ્થિતાઃ પ્રમુખે ધાર્તરાષ્ટ્રાઃ ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—(યુદ્ધ કિંવા લિક્ષાટન એ ઉભયમાંથી) અમારે માટે શું અધિક શ્રેયસ્કર છે; તથા આ લોકોને અમારે જીતવા, કે એ લોકોને અમારો પરાભવ કરવા દેવો; એમાંની કોઈ પણ બાબત, હું સમજી શકતો નથી. જે કૌરવોને મારી, અમે જીવવાની ઇચ્છા કરતા નથી; તે તો અમારી સામે યુદ્ધ કરવાને માટે, સમજ થઇને ઊભા રહ્યા છે.

ઓવી અર્થઃ—મારા મનમાં જે આબુ, તે વિચારપૂર્વક મેં અહીંઆં આપને કહી સંભળાવ્યું. પરંતુ એમાં સાડું નરસું શું છે, તેતો આપનેજ વિદિત છે.^{૫૨} અરે! અમારે વેર છે, એમ કહેતા સાંભળી, અમારે જેમને તત્કાળ પ્રાણ પરિત્યાગ કરવો જોઈએ; તે કૌરવો રણભૂમિ-પર, સંગ્રામ કરવાને માટે ઊભા છે.^{૫૩} ત્યારે તેને મારવા કે છોડીને ચાલ્યા જવું, એ બેમાં શ્રેષ્ઠ વાત કયી છે, તેની મને સમજ પડતી નથી.^{૫૪}

કાર્પણ્યદોષોપહતસ્વભાવઃ પૃચ્છામિ ત્વાં ધર્મસંમૂઢચેતાઃ ।

યચ્છ્રેયઃ સ્યાન્નિશ્ચિતં બ્રૂહિ તન્મે શિષ્યસ્તેઽહં શાધિ માં ત્વાં પ્રપન્નમ્ ॥૭॥

શ્લોકાર્થઃ—અજ્ઞાન નિમિત્તક દોષથી મારું અંતઃકરણ દૂષિત થયું છે અને મારું કર્તવ્ય શું છે તેની મને સમજ પડતી નથી. માટે હું આપને પૂછું છું. આમાં કલ્યાણકારક વાત કયી છે તેનો નિશ્ચય કરી મને કહો. હું આપનો શિષ્ય છું અને આપને શરણે આવ્યો છું માટે મને ઉપદેશ કરો. (૭)

ઓવી અર્થઃ—અમને કયું કાર્ય કરવું યોગ્ય છે; તે વિચાર કરવા છતાં પણ સૂઝતું નથી. કારણ કે, મોહથી મારું ચિત્ત બ્યાકુળ થયું છે.^{૫૫} જે પ્રમાણે તિમિરથી, નયનની દર્શનશક્તિનો નાશ થતાં, નિકટના પદાર્થ પણ જોઈ શકાતા નથી;^{૫૬} તેવી રીતે હે દેવ ! મારી સ્થિતિ થઈ છે. મારું મન ભ્રાંતિથી અસ્ત થયું છે; તેથી મારું હિત શામાં છે, તેની મને સમજ પડતી નથી.^{૫૭} માટે હે કૃષ્ણ ! આપ વિચાર કરીને, મને સત્ય માર્ગનો ઉપદેશ આપો. કારણ કે અમારા ઇષ્ટમિત્ર આદિ સર્વસ્વ, આપજ છો.^{૫૮} અમારા ગુરુ, બંધુ, પિતા, કુલદેવ ત અને સદા સંકટ-સમયે રક્ષણ કરનાર, આપજ છો.^{૫૯} જે પ્રમાણે ગુરુ શિષ્યને તરછાડતો નથી; અને સમુદ્ર નદીઓનો પરિત્યાગ કરતો નથી;^{૬૦} તેમજ હે દેવ ! આપજ વિચાર કરો કે, જ્યારે માતાજી પોતાના પુત્રને છોડીને ચાલી જાય, તો તે પુત્રનો બચાવ શી રીતે થાય ?^{૬૧} હે દેવ ! અમારા સર્વતોપરિ આપજ છો. અને અત્યાર સુધી હું જે જોડ્યો, તે જો આપને પસંદ પડ્યું ન હોય;^{૬૨} તો હે પુરુષોત્તમ ! અમને ઉચિત અને ધર્મ સમ્મત કાર્ય કરવાનો ઉપદેશ જલદીથી આપો.^{૬૩}

ન હિ પ્રપદ્યામિ મમાપનુચાદ્ યચ્છોકમુચ્છોષણમિન્દ્રિયાણામ્ ।

અવાપ્ય ભૂમાવસપત્નમૃદ્ધં રાજ્યં સુરાણામપિ ચાધિપત્યમ્ ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ લોકમાં નિષ્કંટક અને સુસંપન્ન રાજ્ય તથા સ્વર્ગમાં દેવોનું આધિપત્ય, અર્થાત્ ઇંદ્રપદ મળે તોપણ, મારી ઇન્દ્રિયોને શોષી લેનારો આ શોક કોઈ પણ ઉપાયે દૂર થશે; એમ મને લાગતું નથી. (૮)

ઓવી અર્થઃ—આ સર્વ ગોત્રજોને જોઇને, મારા મનમાં જે શોક ઉત્પન્ન થયો છે; તે આપના ઉપદેશ અતિરિક્ત કોઈ પણ ઉપાયથી, નષ્ટ થનાર નથી.^{૬૪} ઇંદ્રલોકમાં પૃથ્વીનું સભ્ય મળે કિંવા (સ્વર્ગમાં) ઇંદ્રપદ મળે, તોપણ મારા અંતઃકરણમાં ઉત્પન્ન થયેલો,

આ મોહ દૂર થનાર નથી.^{૬૫} જે પ્રમાણે શેકેલાં બીજ, ગમે તેવી ઉત્તમ જમીનમાં વાવે, અને તેનાપર મન માન્યું પાણી સિંચે; તોપણ તે ઉગતાં નથી.^{૬૬} કિંવા જ્યાં આયુષ્યની દોરી તુટી હોય, ત્યાં પરમામૃત શિવાય ઇતર ઔષધનો કશો ઉપયોગ નથી.^{૬૭} તે પ્રમાણે મને સર્વ રાજ્યભોગ અને સંપત્તિ પ્રાપ્ત થાય તોપણ, આ મોહમાંથી મુક્ત થવાને માટે, મને તેનો જરા પણ ઉપયોગ નથી. હે કૃપાનિધે ! આવી સ્થિતિમાં તો, તારી કૃપાજ ઉપયોગી થઈ પડશે.^{૬૮} ક્ષણભર બ્રાંતિ દૂર થતાં, અર્જુન આ પ્રમાણે બોલ્યો; પરંતુ તેને પુનઃ મોહે ઘેરી લીધો.^{૬૯} જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ અર્જુનની આ સ્થિતિ વર્ણવતાં જણાવે છે કે, તેને મોહની લહરિ લાગી નહોતી; પરંતુ કાંઈ બાહ્ય પ્રકાર હોય, એમ મને ભાસે છે. અને આ પ્રકાર એ છે કે, મહામોહરૂપી કાળ સર્પે અર્જુનને ગ્રસ્તો હોય;^{૭૦} અને હૃદયકમલમાં કાર્ણવ્યનો પ્રાદુર્ભાવ થયો છે. એવી સધિ સાધી તેણે મર્મસ્થાનમાં દંશ કરી દેતો. આથી લહરિપર લહરિ આવી, અર્જુનની વ્યાકુળતા વૃદ્ધિગત થતી હતી.^{૭૧} આવો પ્રસંગ ભેઈ, જેની માત્ર કૃપાદ્રષ્ટિથી વિષનો નાશ થાય છે, એવા શ્રીકૃષ્ણ ભગવાનરૂપી ગારૂડી, તેનું રક્ષણ કરવાને માટે ધાઈ આવ્યા.^{૭૨} હવે મોહથી વ્યાપ્ત થયેલા, અને શ્રીકૃષ્ણની નિકટ ખેઠેલા અર્જુનનું, તેઓ (શ્રીકૃષ્ણ) રક્ષણ કરશે.^{૭૩} આટલા માટેજ, મેં મોહ સ્વરૂપ કાળ સર્પે અર્જુનને ગ્રસ્ત કરી લીધો; એવું રૂપક આપ્યું હતું.^{૭૪} જે પ્રમાણે વાદળોંથી સૂર્ય આચ્છાદિત થાય છે, તે પ્રમાણે બ્રાંતિથી અર્જુન આચ્છાદિત થયો હતો.^{૭૫} જે પ્રમાણે ગ્રીષ્મ-ઋતુમાં, ડુંગરપર લાય લાગે છે; તે પ્રમાણે અર્જુન દુઃખથી સર્વાંશે, જર્જર થઈ ગયો હતો.^{૭૬} માટે, વણવો (વનનો અગ્નિ, ડુંગરપર લાગેલો અગ્નિ) લાગેલા ડુંગરપર, જે પ્રમાણે નીલવર્ણનો જલપરિપૂર્ણ મેઘસમુદાય તુટી પડી તેને શાંત કરે છે; તે પ્રમાણે પ્રથમથીજ નીલવર્ણના, અને કૃપામૃતરૂપી જલથી ભરેલા, તે મહામેઘરૂપ શ્રી ગોપાળ તેનાપર કૃપામેઘની વૃષ્ટિ કરવા લાગ્યા.^{૭૭} તેમની દંતપ્રભા, બાણે વચમાં વચમાં વિદ્યુત્ ચમકતી ન હોય; તેવો પ્રકાશ આપી રહી હતી. અને તેમનું ગંભીર ભાષણ બાણે મેઘ ગર્જના ન હોય તેની પેઠે શોભતું હતું.^{૭૮} આવો શ્રીકૃષ્ણ ભગવાનરૂપ મેઘ, હવે કેવી વૃષ્ટિ કરે છે; અને તે વર્ષાથી અર્જુનરૂપી પર્વત કેવો શાંત થાય છે, તથા તેને જ્ઞાનના નવા અંકુર કેવા ફુટે છે;^{૭૯} તે કથા સાવધાનચિત્તે શ્રવણ કરો. એમ નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ બોલ્યા.^{૮૦}

સંજય ઉવાચ । એવમુક્ત્વા હૃષીકેશં ગુડાકેશઃ પરંતપ ।

ન યોત્સ્ય્ય ઇતિ ગોવિંદમુક્ત્વા તૂર્ણીં ચમૂવહ ॥ ૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સંજય કહે છે:—હે શત્રુને તાપ દેનાર ! અર્જુન આ પ્રમાણે શ્રીકૃષ્ણને કહી, હું હવે યુદ્ધ કરનાર નથી; એમ બોલી સ્તબ્ધ રહ્યો. (૯)

એવી અર્થઃ—સંજય ધૃતરાષ્ટ્ર પ્રત્યે કહેવા લાગ્યો:—હે રાજા ! પુનઃ તે અર્જુન શોક-યુક્ત અંતઃકરણથી શું કહેવા લાગ્યો, તે સાંભળો !^{૮૧} અર્જુન શોકાકુલ હૃદયે કહે છે:—હે દેવ સાંભળો ! હવે, આપ મને યુદ્ધ કરવા માટે, લેશ પણ આગ્રહ કરશો નહિ. આ સ્થળે, હું નિઃસંશય યુદ્ધ કરનાર નથી.^{૮૨} આ પ્રમાણે એકદમ બોલીને, પછી એક શબ્દનો પણ ઉચ્ચાર કર્યા વિના, તે સ્તબ્ધ રહ્યો. અર્જુનને આ સ્થિતિમાં રહેલો ભેઈ, શ્રીકૃષ્ણ ભગવાનને ઘણું આશ્ચર્ય લાગ્યું.^{૮૩}

તમુવાચ હૃષીકેશઃ પ્રહસન્નિવ મારત ।

સેનયોરુમયોર્મધ્યે વિષીદંતામિદં વચઃ ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે રાજા ! તે બન્ને સૈન્યોમાં ઉદ્વિગ્ન થયેલા અર્જુન પ્રત્યે શ્રીકૃષ્ણ મંદહાસ્ય કરીને બોલ્યા. (૧૦)

ઓવી અર્થ:—ભગવાન પોતાના મન સાથે બોલ્યા:—આ પ્રસંગે આ અર્જુનને, કોણ બાણ શું થયું છે? અર્જુન કાંઈ સમજતો નથી, તેનું શું કરવું? ^{૮૪} શા ઉપાયે, એને સમજાવી શકાય? શું કરવાથી, એના હૃદયમાં ધૈર્ય ઉત્પન્ન કરી શકાય? એવા વિચાર શ્રીકૃષ્ણ કરવા લાગ્યા. જે પ્રમાણે પંચાક્ષરી—માંત્રિક, ભૂતના નિવારણનો વિચાર કરે છે; ^{૮૫} અથવા જે પ્રમાણે, રોગ અસાધ્ય છે, એમ બાણી વૈદ્ય અમૃત તુલ્ય દિવ્ય ઔષધિની તત્કાળ યોજના કરે છે; ^{૮૬} તે પ્રમાણે, તે બંને સૈન્યની વચ્ચેમાં સ્થિત રહેલા, શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન વિચાર કરવા લાગ્યા કે, જેનાથી આ (અર્જુન)ને શોકમોહ ઉત્પન્ન થયાં છે; તે બ્રાંતિ કેવી રીતે દૂર કરવી? ^{૮૭} એનો મનમાં નિશ્ચય કરી તેમણે રોષયુક્ત ભાષણ કરવાનો, આરંભ કર્યો. જે રીતે માતાના ક્રોધમાં ગુપ્તરૂપે સ્નેહ હોય છે, ^{૮૮} કિંવા ઔષધની કટુતામાં અમૃતનો આવિર્ભાવ હોય છે પરંતુ તે બહાર દેખાતો નથી, પણ ગુણમાં પ્રકટ થાય છે. ^{૮૯} તે પ્રમાણે ઉપરથી ક્રોધયુક્ત, પરંતુ અંતરમાં અતિ મમત્વથી ભરેલો, ઉપદેશ શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને આપવાનો પ્રારંભ કીધો. ^{૯૦}

શ્રીભગવાનુવાચ । અશોચ્યાનન્વશોચસ્ત્વં પ્રજ્ઞાવાદાંશ્ચ માષસે ।

ગતાસૂનગતાસૂંશ્ચ નાનુશોચંતિ પંડિતાઃ ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રીકૃષ્ણ કહે છે:—જેનો શોક કરવો ઉચિત નથી તેનો તું શોક કરે છે અને મહા પાંડિત્યની વાત કરે છે! જે જ્ઞાની છે તે મૃત કે જીવંતનો શોક કરતા નથી. (૧૧)

ઓવી અર્થ:—પછી શ્રીકૃષ્ણ અર્જુન પ્રત્યે બોલ્યા:—આ યુદ્ધ પ્રસંગે તેં વચ્ચમાંજ શું ઇદંતૃતીયં બિભૃં કીધું, તે જોઈ આશ્ચર્ય થાય છે. ^{૯૧} તું પોતાને મહા જ્ઞાની કહેવડાવે છે; પરંતુ અજ્ઞાનનો પક્ષવ તો છાડતો નથી. તને બોધ આપવાનો વિચાર કરું, તે પૂર્વે તુંજ મોટી ડાહી ડાહી વાતો કરે છે. ^{૯૨} એક મનુષ્ય જન્મથી અધ હોય, અને તેને વળી ગાંડપણ લાગે એટલે પછી જેમ ફાવે તેમ, તે ઢોડાઢોડ કરી મૂકે; તેમાં શી નવાઈ? આવા માણસોમાંનોજ તું એક લાગે છે. ^{૯૩} તું તારું પોતાનું સ્વરૂપ તો બાણતો નથી, અને કૌરવને માટે શોક કરીને થાકી મરે છે. તે માટે મને વારંવાર આશ્ચર્ય લાગે છે. ^{૯૪} ત્યારે અર્જુન! કહે તો જોઈએ! આ વિશ્વની જે અનાદિ રચના તે જોટી છે? અને આ ત્રેલોક્યનો પાલનકર્તા તુંજ છે કેમ? ^{૯૫} આ જગતમાં કોઈ એક ઇશ્વર છે, અને તે પ્રાણી માત્રની ઉત્પત્તિ કરે છે; એમ જે લોકો કહે છે, તે વાત જોટી છે કેમ? ^{૯૬} ત્યારે તો એમજ માનવું, કે જન્મ મૃત્યુ તેજ ઉત્પન્ન કર્યો? અને જ્યારે તું ઇચ્છા કરશે, ત્યારે તેનો નાશ થશે કેમ? ^{૯૭} જે ભ્રમમૂલક અહંકારથી ઘ્રસ્ત થઈ, તું કૌરવનો ઘાત કરવાનો વિચાર મનમાં આણશે નહિ; તો તે સર્વ ચિરંજીવજ રહેશે કેમ? બોલ તો ખરો? ^{૯૮} કિંવા તુંજ માત્ર મારનારો અને અન્ય સર્વ મરનારા? આવી બ્રાંતિને કદિ પણ ચિત્તમાં પ્રવેશ કરવા હઠશિ મા હો! ^{૯૯} અરે! આ અનાદિ સિદ્ધ ઘટના આપોઆપ બને છે. તેને માટે, તું શોક કેમ કરે છે વાડ? ^{૧૦૦} મૂર્ખતાને લીધે, આ વિવેક તું બાણતો નથી; અને જે વાતને મનમાં સ્થાન પણ આપવું ન જોઈએ, તે વિષે વ્યર્થ ચિંતન કરી; ઉલટો મને ડહાપણ શીખવે છે. ^૧ આ તરફ જો! જેઓ વિચારવંત છે તેઓ જન્મ અને મૃત્યુ એ બ્રાંતિ છે, એમ સમજી બંનેનો શોક કરતા નથી? ^૨

ન ત્વેવાહં જાતુ નાસં ન ત્વં નેમે જનાધિપાઃ ।

ન ચૈવ ન મવિષ્યામઃ સર્વે વયમતઃ પરમ્ ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—હું પૂર્વે કદિ નહોતો કિંવા તું પણ કદિ નહોતો, અથવા આ રાજાઓ પણ નહોતા કે? અથવા આપણે સર્વે હવે પછી (દેહત્યાગ પછી) નહિ હૃદય કે? (૧૨)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! વધુ કહું છું તે શ્રવણ કર. તમે, અમે અને આ સર્વ રાજાઓ, કે જે આ સ્થળે એકત્રિત થયા છે,^૩ તે નિત્ય રહેશે, કિંવા સર્વથા નાશ પામશે; એ બન્ને જ્ઞાંતિ છે. એ જ્ઞાંતિ છોડી દીધી, એટલે જન્મ કિંવા મૃત્યુ બન્ને અસત્ય ઠરશે.^૪ તું કહ્યો કે એમ કેમ ? તો તેનો ઉત્તર એ છે કે ઉત્પત્તિ કિંવા નાશ, માયાના યોગથી લાગે છે. બાકી વસ્તુતઃ ! આત્મા તો અવિનાશીજ છે.^૫ વાડ ! પવનથી પાણી ચલવિચલ થઈ, તરંગ ઉત્પન્ન થાય છે; ત્યારે કોને ઉત્પન્ન થયેલું માનવું ?^૬ ઠીક ! પવન બંધ થતાં પાણી સ્થિર થાય છે, ત્યારે કોનો નાશ થયેલો માનવો ? આનો વિચાર કર.^૭

દેહિનોઽસ્મિન્યથા દેહે કૌમારં યૌવનં જરા ।

તથા દેહાંતરપ્રાસિર્ધીરસ્તત્ર ન મુહ્યતિ ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—આત્માનો જે આ દેહ તેને જે પ્રમાણે બાદ્ય, તાડણ્ય અને વાર્ધક્ય એ ત્રણ અવસ્થા પ્રાપ્ત થાય છે (પરંતુ તે અવસ્થાની સાથે દેહ જતો કે આવતો નથી) તે પ્રમાણે આત્માને અન્ય દેહોની પ્રાપ્તિ થાય છે પરંતુ આત્મા નાશ પામતો નથી. એમ સમજ, જ્ઞાનીઓ દેહાંતર પ્રાપ્તિ માટે, ભ્રમમાં પડતા નથી (કિંવા તેનો ખેદ પણ કરતા નથી). (૧૩)

ઓવી અર્થ:—વળી બે કે શરીર તો એકજ હોય છે, પરંતુ વય પરત્વે તેમાં સુદ્ધાં ફેરફાર માલુમ પડે છે; એ પ્રત્યક્ષ પ્રમાણ છે.^૮ એજ શરીરમાં આપણે બાલપણુ બેઠંએ છીએ, પછી વળી તે બાળપણુ જઈ તાડણ્ય આવે છે; પરંતુ આવા પ્રત્યેક ફેરફારની સાથે દેહનો નાશ થતો નથી.^૯ તેજ પ્રમાણે આત્માને માટે અસંખ્ય શરીરો વિદ્યમાન હોય છે એવું જ્ઞાન ધરાવનારાઓ તારી પેઠે મોહથી દુઃખી થતા નથી.^{૧૦}

માત્રાસ્પર્શાસ્તુ કૌંતેય શીતોષ્ણસુશ્વદુઃશ્વદાઃ ।

આગમાપાયિનોઽનિત્યાસ્તાંસ્તિતિક્ષસ્વ ભારત ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! માત્રા એટલે ઇંદ્રિયો અને તેનો સ્પર્શ એટલે વિષયો સાથેનો સંબંધ, એ શીત તથા ઉષ્ણ, અને સુખ તથા દુઃખ આપે છે; તે વિષયસંબંધ, ઉત્પત્તિ અને નાશને આધીન છે; અર્થાત્ અનિત્ય છે. માટે હે ભારત ! તેને મિથ્યા સમજ સહન કર. (૧૪)

ઓવી અર્થ:—આ વાત લક્ષમાં ન આવવાનું કારણ ઇંદ્રિયાધીનતા છે. ઇંદ્રિયોએ મનુષ્યનું અંતઃકરણ વિષયો તરફ વાળ્યું છે, તેથી આ ભ્રમ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૧૧} ઇંદ્રિયો વિષયનું સેવન કરે, એટલે સુખ દુઃખ ઉત્પન્ન થાય છે. આથી અંતઃકરણ સુખ દુઃખમાં ગુંથાઈ બંધ છે.^{૧૨} વિષયોમાં જેઓ કદિ આસક્તિ રાખતા નથી, તેમને તેમાં કાંઈક દુઃખ, અને કાંઈક સુખ પણ ભાસે છે.^{૧૩} હવે શબ્દ વિષયની વ્યાપ્તિ તો જુઓ ! કર્ણદ્વારા નિઃશ્રાંસાંલણી દ્વેષ ઉત્પન્ન થાય છે. અને સ્તુતિ સાંલણી સંતોષ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૧૪} હવે સ્પર્શ વિષયના બે ગુણો છે, એક મૃદુતા અને બીજો કઠણતા. પરંતુ તે ત્વચાપર લાગવાથી સુખ કિંવા દુઃખ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૧૫} તેજ પ્રમાણે રૂપ વિષયનાં પણ બે લક્ષણો છે; સુંદરતા અને કદ્રૂપતા. નયનદ્વારા જોવાથી આ વિષય પરત્વે સુખ, કિંવા દુઃખનું ભાન થાય છે.^{૧૬} આજ રીતે સુગંધ અને દુર્ગંધ, એવા બે ગુણ, ગંધ વિષયના છે. અને ઘ્રાણેન્દ્રિયદ્વારા સંતોષ કિંવા અસંતોષ ઉત્પન્ન કરે છે.^{૧૭} તદ્વત્ રસનાં બે સ્વરૂપદ્વારા પ્રીતિ અને ત્રાસ, ઉત્પન્ન થાય છે. માટે વિષયસંગજ, મૂળ સ્વરૂપથી ભ્રષ્ટ કરનાર વસ્તુ છે.^{૧૮} જેઓ ઇંદ્રિયાધીન હોય છે, તેમને શીતોષ્ણની બાધા વળગે છે; અને તેથી તેઓ આપોઆપજ, સુખ દુઃખનો અનુભવ કરે છે.^{૧૯} ઇંદ્રિયોનો સ્વભાવજ એવો છે કે, તેને વિષયો અતિરિક્ત જગતમાં કાંઈ પણ રમ્ય વસ્તુ લાગતીજ નથી.^{૨૦} આ વિષયો કેવા છે, તેનો વિચાર કરતાં તે મૂળજલ કિંવા સ્વપ્રભાં

લોગવેલા, ઐશ્વર્ય જેવા ભાસે છે.^{૨૧} માટે આ વિષયો અનિત્ય છે, એવો નિશ્ચય કર. અને હે પાર્થ ! તેનો ચત્કિચિત્ પણ સંગ ન કરતાં, તું તેનો ત્યાગ કર.^{૨૨}

યં हि न व्यथयंत्येते पुरुषं पुरुषर्षभ ।

સમદુઃસ્વમુખં ધીરં સોઽમૃતત્વાય કલ્પતે ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પુરૂષ શ્રેષ્ઠ ! જે સુખ દુઃખને સમાન (મિથ્યા) માનનારા, વિવેકી પુરૂષને આ વિષય સંબંધ બાધા કરી શકતો નથી; તે પુરૂષ મોક્ષ પ્રાપ્તિને માટે, યોગ્ય બને છે. (૧૫)

ઓવી અર્થ:—જે પુરૂષ આ વિષયોને આધીન થતો નથી; તેને સુખ અને દુઃખ ઉભયની પ્રાપ્તિ થતી નથી, તથા તેનો ગર્ભવાસનો ફેરો મટી જાય છે.^{૨૩} હે અર્જુન ! જે આ વિષયોના પાશમાં સપડતો નથી, તેજ અવિનાશી છે એમ માન.^{૨૪}

नासतो विद्यते भावो नाभावो विद्यते सतः ।

उभयोरपि दृष्टोऽन्तस्त्वनयोस्तत्त्वदर्शिभिः ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે અસત્ એટલે મિથ્યા છે તે સત્ અર્થાત્ ખરૂં, કદિ પણ થનાર નથી. અને જે સત્ છે, તેનો કદિ પણ નાશ થનાર નથી. પરંતુ સત્ અને અસત્નો, આ સિદ્ધાંત માત્ર તત્ત્વવેત્તાઓએજ જાણ્યો છે. (૧૬)

ઓવી અર્થ:—હવે હે અર્જુન ! વળી તને એક બીજી વાત હું કહું છું. આ વાત સંબંધે વિચાર કરવાથી, પરલોકની પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૨૫} આ જગતમાં સર્વવ્યાપક એવું જે એક ગૂઢ ચૈતન્ય છે, તેનો તત્ત્વજ્ઞ લોકો સદૈવ સ્વીકાર કરે છે.^{૨૬} દૂધ અને પાણી એકત્ર કરવામાં આવ્યાં હોય, તો પણ જે પ્રમાણે રાજહંસ તેને ભિન્ન કરે છે;^{૨૭} અથવા ચતુર લોક જે પ્રમાણે, હીણ ધાતુને, અગ્નિમાં તપ્ત કરી, તેનું શુદ્ધ કાંચન બનાવે છે.^{૨૮} કિંવા બુદ્ધિનાયોગે, દહિંનું મંથન કરી માખણ કાઢવામાં આવે છે.^{૨૯} અથવા ભુશું અને ધાન્ય એકત્ર હોવા છતાં, પવનથી તેને છૂટાં પાડી શકાય છે.^{૩૦} તે પ્રમાણે વિચાર કરવાથી, પ્રપંચજાળનો સહજ નાશ થાય છે; અને જ્ઞાનીને માટે પછી માત્ર યથાર્થ તત્ત્વ—બ્રહ્મજ શેષ રહે છે.^{૩૧} માટે જ્ઞાતાને અસત્માં આસ્તિક્ય બુદ્ધિ, (શ્રદ્ધા આસ્તિકતા હોવાપણી આસ્થા) રહેતી નથી. કારણ કે, સત્ અને અસત્ એ ઉભયમાં સત્ય શું છે તેથી તે જાણીતો હોય છે.^{૩૨}

अविनाशि तु तद्विद्धि येन सर्वमिदं ततम् ।

विनाशमव्ययस्यास्य न कश्चित्कर्तुमर्हति ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે ચૈતન્યથી સર્વ જગત્ વ્યાપ્ત છે, તે નાશ પામનાર નથી; એમ સમજ. આવા નાશ રહિત, ચૈતન્યનો વિધ્વંસ કરવાને, કોઈ પણ સમર્થ નથી.

ઓવી અર્થ:—અશ ખોટાનો વિચાર કરતાં જે અસાર છે, તે જ્ઞાતિ છે; અને જે સાર છે, તે સ્વભાવતઃ જ નિત્ય અવિનાશી છે. એ વાત લક્ષમાં રાખ.^{૩૩} જેમાંથી આ ત્રૈલોક્યની ઉત્પત્તિ થઈ છે, તેને નામ, રૂપ, રંગ આદિ કોઈ પણ લક્ષણો નથી.^{૩૪} તે સદૈવ સર્વવ્યાપક હોઈ, જન્મ મરણથી અતીત છે; કદિ તેનો નાશ કરવા જાઓ, તોપણ તે થતો નથી.^{૩૫}

अंतवन्त इमे देहा नित्यस्योक्ताः शरीरिणः ।

अनाशिनोऽप्रमेयस्य तस्माद्युद्धयस्व भारत ॥ ૧૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—અવિનાશી, અમાપ અને નિત્ય એવા આત્માનો જે કદ દે નાશવંત છે એમ જ્ઞાનીઓ કહે છે; માટે હે ભારત ! તું યુદ્ધ કર (૧૮)

ઓવી અર્થ:—અને હે અર્જુન ! શરીર માત્ર સ્વભાવતઃ જ નાશવંત છે માટે તું
ચુદ્ધ કર. ^{૩૬}

य एनं वेत्ति हंतारं यश्चैनं मन्यते हतम् ।

उभौ तौ न विजानीतो नायं हंति न हन्यते ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—આત્મા મારે છે અને આત્મા મરે છે, એમ જે સમજે છે; તે બન્ને અજ્ઞાની
છે. કારણકે આત્મા કોઇને મારતો નથી અને કોઇથી મરતો પણ નથી. (૧૯)

ઓવી અર્થ:—તું દેહનો અભિમાન ધરી તથા શરીર પર દ્રષ્ટિ રાખી, હું મારનાર છું અને
કૌરવ મરનાર છે, એમ કહે છે. ^{૩૭} પરંતુ, હે અર્જુન ! તેમાં રહેલો તત્ત્વાર્થ તું સમજતો નથી.
યથાર્થ વિચાર કરતાં તને વિદિત થશે કે, તું મારનાર પણ નથી અને તેઓ મરનાર પણ નથી. ^{૩૮}

न जायते म्रियते वा कदाचिन्नायं भूत्वा भविता वा न भूयः ।

अजो नित्यः शाश्वतोऽयं पुराणो न ह्यन्यन्ते हन्यमाने शरीरे ॥ ૨૦ ॥

वेदाविनाशिनं नित्यं य एनमजमव्ययम् ।

कथं स पुरुषः पार्थ कं घातयति हंति कम् ॥ ૨૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ (આત્મા) કદિ પણ ઉત્પન્ન થતો નથી અને કદિ પણ મરતો નથી.
એ પૂર્વે જન્મ પામી, પુનઃ મૃત્યુ પામશે; એમ છે જ નહિ. એ જન્મ રહિત, નિત્ય, શાશ્વત
અને અનાદિ છે; અને શરીરનો વધ થવા છતાં, એનો નાશ નથી. (૨૦) હે પાર્થ ! આ-
ત્માને જે અવિનાશી, નિત્ય, જન્મરહિત અને અવિકૃત જાણે છે, તે અન્યને કેવી રીતે તથા
કોનાદ્વારા મરાવશે તથા મારશે ? (માટે તે મરાવનાર પણ નથી અને મારનાર પણ નથી.) (૨૧)

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે સ્વપ્નમાંના વિષયો, સ્વપ્નમાંજ ખરા લાગે છે; પરંતુ જાગૃ-
ત્તવસ્થામાં તેમાંનું કંઈ હોતું નથી, ^{૩૯} તે પ્રમાણે આ સર્વ માયિક છે, અને તું ભ્રમમાં વ્યર્થ
પડ્યો છે. અરે ! જે પ્રમાણે મનુષ્યની છાયાપર શસ્ત્રપ્રહાર કરવામાં આવતાં, તે છાયા અખંડિત
રહે છે; ^{૪૦} કિંવા પાણીથી ભરેલું પાત્ર ઊધું નાંખતાં, તેમાંનું સૂર્યખિંબ નાશ પામેલું જણાય
છે; પણ તેથી ખરો સૂર્ય નાશ પામતો નથી. ^{૪૧} અથવા ઘરમાંના આકાશનો આકાર, ઘરના
જેવોજ હોય છે; પરંતુ ઘરનો નાશ થતાં, આકાશનું મૂળ સ્વરૂપ નાશ પામતું નથી. ^{૪૨} તેજ
પ્રમાણે શરીરનો નાશ થવા છતાં પણ, આત્માનો કદિ નાશ થતો નથી. માટે બાપુ ! તું વ્યર્થ
ભ્રાંતિથી ભ્રમિત થઇશ મા. ^{૪૩}

वासांसि जीर्णानि यथा विहाय नवानि गृह्णाति नरोऽपराणि ।

तथा शरीराणि विहाय जीर्णान्यन्यानि संयाति नवानि देही ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે પ્રમાણે પુરૂષ જૂનાં વસ્ત્ર ઉતારી, નવાં વસ્ત્ર પરિધાન કરે છે; તે પ્રમાણે
આત્મા જૂનાં શરીરોનો ત્યાગ કરી, નવાં શરીરો ધારણ કરે છે. (૨૨)

ઓવી અર્થ:—મનુષ્ય જે પ્રમાણે જીર્ણ થયેલાં વસ્ત્ર ફેંકી દઈ, નવાં વસ્ત્ર પરિધાન કરે
છે; તે પ્રમાણે આ ચેતન્યનાથ—આત્મા, એક દેહનો ત્યાગ કરી અન્યનો સ્વીકાર કરે છે. ^{૪૪}

नैनं छिंदन्ति शस्त्राणि नैनं दहति पावकः ॥

न चैनं क्लेदयन्त्यापो न शोषयति मारुतः ॥ ૨૩ ॥

अच्छेद्योऽयमदाह्योऽयमक्लेद्योऽशोष्य एव च ।

नित्यः सर्वगतः स्थाणुरचलोऽयं सनातनः ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—એ (આત્માને) ને શસ્ત્ર ખંડિત કરી શકતાં નથી; અગ્નિ ભસ્મ કરી શકતો નથી; પાણી ભીંજવી શકતું નથી; પવન સુકવી શકતો નથી. (૨૩) એ છિન્ન (ખંડિત) થઇ શકતો નથી; ભસ્મભીષ્મ થઇ શકતો નથી; ભીંભઈ શકતો નથી; અને સુકાઈ શકતો નથી. એ અવિનાશી, સર્વવ્યાપી, રસધર, અચલ, અને શાશ્વત છે. (૨૪)

ઓવી અર્થ:—આ આત્મા જન્મ મરણરહિત હોઈ, સ્વતઃસિદ્ધ નિત્ય છે. વળી તે ઉપાધિરહિત હોઈ શુદ્ધ છે; માટે શસ્ત્રાદિકથી સુદ્ધાં એનો ઘાત થઈ શકતો નથી.^{૪૫} એ પ્રલય-કાળનાં પાણીમાં ડૂકતો નથી; એ અગ્નિથી ભસ્મ થઈ શકતો નથી; તેમજ વાયુમાં પણ એને શુષ્ક કરવાની શક્તિ નથી.^{૪૬} માટે હે અર્જુન ! એ નિત્ય, ક્રિયારહિત, તથા શાશ્વત હોઈ, સર્વ સ્થળે પરિપૂર્ણ ભરેલો છે.^{૪૭}

અવ્યક્તોઽયમર્ચિત્યોઽયમાવિકાર્યોઽયમુચ્યતે ।

તસ્માદેવં ચિદિત્વૈનં નાનુશોચિતુમર્હસિ ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—એ (આત્મા) ને વ્યાકાર નથી, ચિત્તદ્વારા એનું ચિંતન થઈ શકતું નથી; તથા એ વિકારરહિત છે; એમ કહેવાય છે. માટે આત્મા આ પ્રકારનો છે; એમ સમજ્યા પછી, તારે શોક કરવો ઉચિત નથી. (૨૫)

ઓવી અર્થ:—આત્મા તર્કશાસ્ત્રની દૃષ્ટિથી દેખાતો નથી; ધ્યાન તો તેનો મેળાપ કરવાને માટે, સદા તલપતુંજ રહ્યું છે.^{૪૮} હે અર્જુન ! આત્મા મનથી સદા દુર્લભ, સાધનથી સદા અસાધ્ય, અનંત અને જીવમાત્રમાં શ્રેષ્ઠ છે.^{૪૯} એ ત્રિશુણ્ણાતીત, અનાદિ, વિકારરહિત, સ્વરૂપાતીત અને વસ્તુમાત્રના સ્વરૂપમાં વ્યાપ્ત છે.^{૫૦} હે અર્જુન ! આ રીતે આત્મા સર્વવ્યાપી છે, એમ તે બ્રહ્મણ, કે તત્કાળ, તું શોકરહિત થશે.^{૫૧}

અથ ચૈનં નિત્યજાતં નિત્યં વા મન્યસે મૃતમ્ ।

તથાપિ ત્વં મહાઘાહો નૈનં શોચિતુમર્હસિ ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—હવે, આત્મા નિત્ય ઉત્પન્ન થાય છે, અને નિત્ય નાશ પામે છે; એવો જો તારો મત હોય તો, હે અર્જુન ! તે માટે તારે આવો શોક ધારણ કરવો શોભ્ય નથી. (૨૬)

ઓવી અર્થ:—અથવા હે અર્જુન ! એમ ન બ્રહ્મણતાં, એ નાશવંતજ છે, એમ જો તું માને તોપણ, તારે શોક કરવાનું કારણ નથી.^{૫૨} કારણ કે જે પ્રમાણે ગંગાનાં પાણીનો ઓઘ અખંડ છે; તે પ્રમાણે ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને લયનો પ્રવાહ, એક સરખો ચાલ્યા કરે છે!^{૫૩} પ્રથમ ગંગાનું પાણી ઉત્પન્ન થાય છે, મધ્યમાં પ્રવાહમાં વહે છે, અને અંતે સમુદ્રમાં મળી ભય છે.^{૫૪} આત્માને તો આ ત્રણે અવસ્થા સદા સરખીજ છે. પ્રાણી માત્રને આ ત્રણ અવસ્થા કોઈ વેળા છોડતી નથી; એમ તું બ્રહ્મણ.^{૫૫} માટે આ સર્વેને માટે, તારે શોક કરવાનું કશું પ્રયોજન નથી. સ્વભાવતઃજ આ સર્વનો સૃષ્ટિકર્મ, અનાદિ ચાલ્યો આવે છે.^{૫૬} જો આ વાત તારા લક્ષમાં ન આવતી હોય, તોપણ પ્રાણી માત્ર જન્મમરણને આધીન છે; એ વાત તો તું સમજે છેજ.^{૫૭} માટે જન્મમરણને મટાડી શકાય એમ નથી, એવું સમજી તારે શોક કરવાનું પ્રયોજન નથી.^{૫૮}

જાતસ્ય હિ ધ્રુવો મૃત્યુર્ધ્રુવં જન્મ મૃતસ્ય ચ ।

તસ્માદપરિહાર્યેઽર્થે ન ત્વં શોચિતુમર્હસિ ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—કારણ કે જે ઉત્પન્ન થાય છે, તે નિઃસંશય મૃત્યુ પામે છે; અને જે મરે છે, તે નક્કી પુનર્જન્મ પામે છે; માટે એ ધરના અપરિહાર્ય છે; તેથી તેને માટે તારે શોક કરવો ઉચિત નથી. (૨૭)

ઓવી અર્થ:—જેનો જન્મ થયો છે, તેનું મૃત્યુ થનાર છે; અને જેનું મરણ થયું છે, તેનો પુનર્જન્મ થનાર છે; આ ઘટમાળ એક સરખી ચાલુજ છે.^{૫૯} સૂર્યનો ઉદય અને અસ્ત જે પ્રમાણે આપોઆપ નિત્ય થયા કરે છે, કદી બંધ રહેતો નથી; તે પ્રમાણે આ જગતમાં જન્મમૃત્યુ મટાડી શકાય તેમ નથી.^{૬૦} મહા પ્રલયકાળે આ ત્રેલોક્યનો પણ સંહાર થાય છે; માટે આદિ અને અંત અપરિહાર્ય છે.^{૬૧} ઓવી બે તને સમજ પડી હોય તો, હે અર્જુન! તું શોક શા માટે કરે છે? અને બાણી બુદ્ધને ઘેરો કાં થાય છે?^{૬૨} હે પાર્થ! વળી એક બીજી વાતનો વિચાર કરતાં, તારે હુઝા ધારણ કરવાનું કશું પ્રયોજન નથી.^{૬૩}

અવ્યક્તાદીનિ ભૂતાનિ વ્યક્તમધ્યાનિ ભારત ।

અવ્યક્તનિધનાન્યેવ તત્ર કા પરિદેવના ॥ ૨૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ભારત! સર્વ ભૂતો પ્રથમ અવ્યક્ત અર્થાત્ અસ્પષ્ટ સ્થિતિમાં હોય છે, તદ્દનંતર વચ્ચે તે વ્યક્ત સ્થિતિમાં આવે છે અને અંતે અવ્યક્ત સ્થિતિમાં લય પામે છે. ત્યારે તે માટે શોક તે શા કરવો? (૨૮)

ઓવી અર્થ:—આ સર્વ પ્રાણી ઉત્પત્તિ પૂર્વે નિરાકાર હતાં; અને જન્મ ધારણ કર્યા પછી આકારને પ્રાપ્ત થયાં.^{૬૪} તે જ્યાં લય પામે છે ત્યાં પણ, તે નિઃસંશય અન્ય સ્થિતિમાં જતાં નથી; પરંતુ પોતાની પૂર્વ સ્થિતિ, અર્થાત્ અવ્યક્ત સ્થિતિનેજ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૬૫} હવે મધ્યમાં દૃશ્ય થતું જે સ્વરૂપ છે, તે, નિદ્રાઅસ્ત મનુષ્યના સ્વપ્નાની પેઠે, માયાના યોગથી દ્રશ્યાકારમાં વ્યક્ત સ્વરૂપમાં, આવેલો આત્માજ છે.^{૬૬} કિંવા જળને પવનનો સ્પર્શ થતાં, તેનાપર જે પ્રમાણે તરંગો દેખાય છે; કિંવા લિપ્ત લિપ્ત લોકોની લિપ્ત લિપ્ત ધમ્મ પ્રમાણે, સુવર્ણમાંથી નાના-વિધ અલંકાર થાય છે;^{૬૭} તે પ્રમાણે સર્વ પ્રાણી માયાના યોગથી, ઉત્પન્ન થયાં છે; એમ સમજ. જે પ્રમાણે આકાશમાં વાદળાં ઉત્પન્ન થાય છે; તે પ્રમાણે આ જગત્ દ્રશ્યાકારમાં આવ્યું છે. માટે અક્ષય્ય બ્રહ્મ પ્રતિજ્ઞ લક્ષ આપ.^{૬૮-૬૯} સાધુને બ્રહ્મ ઉપર પ્રેમ ઉત્પન્ન થવાથી, વિષયો તેને છોડી ભય છે; અને તે બ્રહ્મને માટે વનવાસી કિંવા વૈરાગ્યસંપન્ન થાય છે.^{૭૦} તેમજ તે બ્રહ્મપર દ્રષ્ટિ રાખી, મનનશીલ પુરૂષો બ્રહ્મચર્યાદિ વ્રતો તથા તપો આચરે છે.^{૭૧}

આશ્ચર્યવત્પદ્યતિ કશ્ચિદેનમાશ્ચર્યવદ્દતિ તથૈવ ચાન્યઃ ।

આશ્ચર્યવચ્ચૈનમન્યઃ શૃણોતિ શ્રુત્વાપ્યેનં વેદ ન ચૈવ કશ્ચિત્ ॥ ૨૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—કોઈ આત્માને આશ્ચર્યવત્ જુએ છે; કોઈ આશ્ચર્યવત્ વર્ણવે છે; કોઈ આશ્ચર્યવત્ સાંભળે છે; અને કોઈ તેના શુણાનુવાદ શ્રવણ કરીને પણ, તેને બાજુતો નથી. (૨૯)

ઓવી અર્થ:—તે શુદ્ધ બ્રહ્મ તરફ એકાગ્ર ચિત્તે જોતાં જોતાં, કેટલાક લોકો અંતરમાં નિશ્ચિન થઈ, સર્વ સંસારને વિસરી ભય છે.^{૭૨} તેનો શુણાનુવાદ ગાતાં ગાતાં, કેટલાકના ચિત્તને ઉપરતિ થાય છે, અને અંતે તે તેમાંજ નિમગ્ન થઈ ભય છે.^{૭૩} કોઈ તેના સ્વરૂપનું વર્ણન સાંભળી, શાંત થઈ, દેહાભિમાનથી નિવૃત્ત થાય છે; અને કોઈ તેના અનુભવ લઈને, તદ્રૂપ બની ભય છે.^{૭૪} નદીઓનો સર્વ ઓઘ, સમુદ્રમાં જઈને મળે છે; પરંતુ તેમાં સ્થાન ન મળવાથી તેના પાછા ફરવાની વાત, કોઈ દિવસ સાંભળવામાં આવી નથી.^{૭૫} તે પ્રમાણે અનુભવી યોગીઓની બુદ્ધિ એક વેળા તે તરફ વળી કે, તત્કાળ તે તેમાં તદ્રૂપ થઈ ભય છે; પરંતુ આવી રીતે વિચાર કરી, તદ્રૂપ થયેલા યોગીઓ પુનઃ સંસારમાં આવતા નથી.^{૭૬}

દેહી નિત્યમવધ્યોઽયં દેહે સર્વસ્ય ભારત ।

તસ્માત્સર્વાણિ ભૂતાનિ ન ત્વં શોષિતુમર્હસિ ॥ ૩૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! સર્વ દેહોમાં વિદ્યમાન, એવો જે આત્મા, તેનો કદિ પણ વધ થઈ શકતો નથી; માટે સર્વ ભૂતોને માટે શોક કરવો, તને ઉચિત નથી. (૩૦)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! સર્વત્ર, સર્વના અંતરમાં વ્યાપ્ત અને પ્રયાસ કરવાથી પણ જેનો ઘાત થતો નથી; એવું જે એક ચૈતન્ય છે; તે જગદ્રૂપ છે, એ વાત લક્ષમાં રાખ. આ ચૈતન્યના સ્વભાવાનુસારજ, સર્વ ઘટનાઓ બને છે; અને નાશ પામે છે. ત્યારે હવે, તું કહે કે, શોક જ્ઞાને માટે કરવો ? હે પાર્થ ! આ સરળ વાત, તારા મનમાં કેમ ન આવી ? એ હું સમજી શકતો નથી. પરંતુ એકંદરે આ શોક કરવો એ તને યોગ્ય નથી.

स्वधर्ममपि चाबेक्ष्य न विकंपितुमर्हसि ।

धर्म्याद्धિ युद्धाच्छ्रेयोऽन्यत्क्षत्रियस्य न विद्यते ॥ ૩૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—અને સ્વધર્મની દ્રષ્ટિથી જોતાં પણ, તારે કંપિત થવું યોગ્ય નથી. કારણકે ધર્મયુદ્ધ પ્રાપ્ત થવું એના કરતાં, અન્ય કોઈ પણ વસ્તુ ક્ષત્રિયોને કલ્યાણકારક નથી. (૩૧)

ઓવી અર્થ:—અરે અર્જુન ! તું વિચાર કેમ કરતો નથી ? આ તે તું શું લઈ બેઠો છે ? જે સ્વધર્મ પાલનથી મનુષ્ય તરે છે, તેને તો તું તદ્દન વિસરી ગયો છે ? એમ સમજ કે, કૌરવોનું કાંઈ વિપરીત થયું; અથવા તારા સંબંધમાં કાંઈ અનિષ્ટ પરિણામ આવ્યું; કિંવા સર્વ જગત્તોનો નાશ થયો. તોપણ સ્વધર્મનો તો, કદાપિ ત્યાગ કરવો નહિજ. તેનો ત્યાગ કરવાથી, તારા મનમાં જે દયા ઉત્પન્ન થઈ છે; તે દ્વારા તારો ઉદ્ધાર થશે કે ? હે અર્જુન ! યદ્યપિ તારું હૃદય દયાથી આર્દ્ર થયું છે, તોપણ, તે આ યુદ્ધ પ્રસંગે અનુચિત છે. અરે, ગાયતું દૂધ ઉત્તમ હોય છે; તોપણ તે કેટલાક વ્યાધિના પરચને માટે, વર્જ્ય હોય છે. તે જે તાવવાળા મનુષ્યને આપવામાં આવે, તો તેને તે વિષવત્ થઈ પડે છે. તેજ પ્રમાણે એક માણસ બીજાનું કાર્ય કરે, અર્થાત્ બ્રાહ્મણ ક્ષત્રિયાદિનું કર્મ કરે, અને ક્ષત્રિય બ્રાહ્મણાદિનું કર્મ કરે, તો તેના હિતનો નાશ થાય છે. માટે હવે તું સાવધ થા ! વ્યર્થ શોકાકુલ થઈશ માં; અને જે ક્ષત્રિય ધર્મના આચરણથી, કોઈ પણ કાળે દોષ લાગતો નથી; તે ધર્મકૃત્ય પ્રત્યે લક્ષ આપ. જે પ્રમાણે યોગ્ય માર્ગે ચાલવાથી, કદિ પણ અનિષ્ટની ઉત્પત્તિ થતી નથી; કિંવા દિવ્ય પ્રકાશમાં ચાલવાથી, કેસ વાગતી નથી; તે પ્રમાણે, હે અર્જુન ! જે સ્વધર્મ પથે ચાલે છે, તેની સર્વ મનોકામના સહજ પૂર્ણ થાય છે. માટે તમને-ક્ષત્રિયને સંગ્રામ શિવાય, કોઈ પણ કાર્ય, ઉચિત નથી. મનમાં કપટ ન રાખતાં, સામસામા ઉભા રહી એક બીજાપર પ્રહાર કરી, યુદ્ધ કરવું એ તું સારી ચેઠે બાંહે છેજ; તો પછી મારે શું કહેવું ?

यदृच्छया चोपपन्नं स्वर्गद्वारमपावृतम् ।

सुखिनः क्षत्रियाः पार्थ लभन्ते युद्धमीदृशम् ॥ ૩૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પાર્થ ! સહજ પ્રાપ્ત થયેલો આ યુદ્ધ પ્રસંગ, પ્રત્યક્ષ સ્વર્ગનાં દ્વારજ છે ! આવું યુદ્ધ તો, ભાગ્યશાળી ક્ષત્રિયોનેજ પ્રાપ્ત થાય છે. (૩૨)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! આ યુદ્ધ, તને પૂર્વ જન્મનાં પુણ્યથીજ, પ્રાપ્ત થયું છે. બાંહે તાના સર્વ ધર્મનો ભંડારજ ખુલી ગયો છે ! અરે ! આને તે શું યુદ્ધ કહેવું, કે તારા પ્રતાપથી મૂર્તિમત સ્વર્ગનોજ ઉદય થયેલો કહેવો ? બાંહે તારા ગુણોની કીર્તિ સાંભળીને, પ્રત્યક્ષ કીર્તિ દેવીજ તારાપર અતિ આસક્ત થઈને તને વરમાળા આરોપવાને, આવી હોયની ! તેમ લાગે છે ! અરે, આવા પ્રકારનું યુદ્ધ, ક્ષત્રિયોને સહજ પ્રાપ્ત થતું નથી. પુષ્કળ પુણ્ય કર્યા હોય ત્યારેજ આવો સુદ્ધ પ્રસંગ હસ્તગત થાય છે. જે પ્રમાણે રસ્તે જતા એકાદ વટે-

માર્ગને, ચિંતામણિ મળી જાય;^{૬૪} કિંવા બગાડું ખાવાને મુખ પહોળું કરતાં, તેમાં અકસ્માત અમૃતબિંદુ પડે; તે પ્રમાણે તમને આ ચુદ્ધ પ્રસંગ પ્રાપ્ત થયો છે.^{૬૫}

અથ ચેત્ત્વમિમં ધર્મ્યં સંગ્રામં ન કરિષ્યસિ ॥

તતઃ સ્વધર્મં કીર્તિં ચ હિત્વા પાપમવાપ્સ્યસિ ॥ ૩૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—એમ છતાં પણ જો તું ધર્મે ચુદ્ધનો ત્યાગ કરશે, તો આ લોકની કીર્તિ, અને પરલોકના સાધન-સ્વધર્મનો નાશ થશે; અને પાપનો પ્રાદુર્ભાવ થશે. (૩૩)

ઓવી અર્થઃ—જો તું આવા આ સંગ્રામનો ત્યાગ કરીને, બ્યર્થ વસ્તુનોજ શોક કરતો બેસી રહીશ, તો પોતાની હાનિ પોતાને હાથેજ કરવા જેવી વાત થશે.^{૬૬} જો આ રણમાં આજે તેં શસ્ત્ર ફેંકી દીધાં, તો વડીલોપાજિત કીર્તિનો નાશ કીધો એમજ તું સમજજે.^{૬૭} પૂર્વજોએ મેળવેલી કીર્તિનો નાશ થશે; એટલુંજ નહિ, પરંતુ તારી કીર્તિનો પણ નાશ થશે. અને સર્વ જગત્ તારી નિંદા કરશે; અને તારા અંતઃકરણમાં વાસ કરવાને માટે, મોટા દોષો તને શોધતા આવશે.^{૬૮} જે પ્રમાણે પતિવિરહિત સ્ત્રી સર્વથા તિરસ્કારને પાત્ર બને છે, તે પ્રમાણે સ્વધર્મનો ત્યાગ કરનાર મનુષ્ય પણ નિંદા બને છે.^{૬૯} અથવા જે પ્રમાણે રણમાં પ્રેત પડયું એટલે, ચારે તરફથી ગીધડાઓ આવીને, તેને ફેલીખાવા મંડી જાય છે; તે પ્રમાણે સ્વધર્મહીન મનુષ્યના અંગમાં મહા દોષો બ્યાપી તેનો નાશ કરી દે છે.^{૭૦}

અકીર્તિં चापि भूतानि कथयिष्यन्ति तेऽव्ययाम् ।

संभावितस्य चाकीर्तिर्मरणादतिरिच्यते ॥ ૩૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—વળી, સર્વ લોક નિરંતર તારી અપકીર્તિ ગાશે, અને સંભાવિત પુરૂષને અપકીર્તિ મરણ કરતાં પણ અધિક દુઃખકર છે. (૩૪)

ઓવી અર્થઃ—એથી તું જો હાલમાં પ્રાપ્ત થયેલા, ક્ષત્રિયધર્મનો ત્યાગ કરીશ, તો તને પાપ લાગશે; અને કલ્યાંત પર્યંત પણ, અપયશનું કલંક તારા કપાલપરથી ભૂંસાશે નહિ.^૧ જ્યાં સુધી અપકીર્તિ થઈ નથી, ત્યાં સુધીજ સુર પુરૂષો જીવવું ઉચિત સમજે છે. વસ્તુસ્થિતિ આવી હોવાથી, હવે રણમાંથી પાછું શી રીતે જવું? તે તુંજ કહે!^૨ તું તો જાણે અંતરમાં ક્યા આવવાથી, વૈરનો ત્યાગ કરી, રણમાંથી પાછો ફરીશ; પણ આ તારા શત્રુઓ એ વાત માનશે નહિ.^૩ આ કૌરવો, તને ચારે તરફથી ઘેરી લેશે; અને તારાપર શરવૃષ્ટિ કરશે. હે અર્જુન ! પછી તારા ક્યાળુપણથી કાંઈ તારો છૂટકો થશે નહિ.^૪ એમ કરતાં વખતે મહા કષ્ટે અહિઆંથી તારો છૂટકો થયો; પણ એ રીતે બચીને જીવવું એ મરણ કરતાં પણ ખરાબ છે.^૫

अयाद्रणादुपरतं मंस्यन्ते त्वां महारथाः ।

येषां च त्वं बहुमतो भूत्वा यास्यसि लाघवम् ॥ ૩૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ સર્વે મહારથીઓ, તું હાથથી નાશી ગયો છે એમ માનશે; અને પછી સર્વને બહુ માન્ય થયેલા તું હલકો પડીશ. (૩૫)

ઓવી અર્થઃ—વળી એક બીજી વાતનો તેં વિચાર કર્યો નથી. તું અહીંયાં બહુ મોટા ઠાઠથી સજ્જ થઈ ચુદ્ધ કરવા આવ્યો છે. પણ જ્યારે ક્યારેક થઈને પાછો જવાને નીકળીશ;^૧ ત્યારે, હે અર્જુન ! તુંજ કહે કે, આ તારા વૈરી કૌરવો તને ક્યા આવી છે; એ વાત ખરી માનશે કે ?^૨

अवाच्यवादांश्च बहुन्वदिष्यन्ति तवाहिताः ।

निदंतस्तव सामर्थ्यं ततो दुःखतरं नु किम् ॥ ૩૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—તારા સામર્થ્યની નિંદા કરી તારા શત્રુઓ ન બોલવાના ધણા બોલ તારા સંબંધે બોલશે; આથી અધિક દુઃખકારક, બીજી શી વસ્તુ હોઈ શકે? (૩૬)

ઓવી અર્થ:—આ લોકો કહેશે કે નાઠોરે નાઠો, અર્જુન અમારાથી બહીને ન્હાસી ગયો. અરે ! તારાપર આવું કલંક રહે, એ શું સારી વાત કહેવાય કે? હે ધનુર્ધારી ! લોકો અનેક પ્રયત્નો કરી, કિંવા વખતપર પ્રાણ આપીને પણ, જે કીર્તિ સંપાદન કરે છે; તે આકાશ જેવી અનુપમ કીર્તિને, વગર અડચણે પ્રાપ્ત કરવાની તક, તને અનાયાસે મળી ગઈ છે.^{૧૦} તારી કીર્તિ અમર્યાદ છે, અને તારા ગુણો ઉપમારહિત છે; એમ ત્રણે લોકમાં બોલાય છે.^{૧૧} દેશદેશાંતરના રાજરજવાડાઓ, તારી સ્તુતિનો પાઠ કરે છે અને તારાં કીર્તિગાન ગાય છે; તે સાંભળી યમ વિગેરે પણ તારાથી ડરે છે.^{૧૨} તારી કીર્તિનો મહિમા ગંગાનાં પાણી જેવો, નિર્મળ અને ગહન છે; અને એ કીર્તિ સાંભળીને, જગતના મહાન યોદ્ધાઓ સુદ્ધાં ચક્રિત બની બચે છે.^{૧૩} આવા તારા અદ્ભુત શૌર્યનો મહિમા સાંભળી, સર્વ કૌરવો પોતાના જનપર ઉદ્ધાર થયા છે.^{૧૪} જે પ્રમાણે સિંહની ગર્જના સાંભળી, ગજરાજને પણ પ્રલયકાળજી ઉલટયો હોય એમ લાગે છે; તે પ્રમાણે સર્વ કૌરવોને તારો ડર લાગે છે.^{૧૫} જે પ્રમાણે પર્વત, વજ્રને અને સર્પ, ગરૂડને મસ્તક નમાવે છે, તે પ્રમાણે આ કૌરવો તારી સમક્ષ નીચું માથું કરી ચાલે છે.^{૧૬} માટે હવે જે યુદ્ધ ન કરતાં પાછો ફરીશ; તો તારું મહત્વ નષ્ટ થશે, અને તને હીનતા લાગશે.^{૧૭} વારૂ, તું જવાને તૈયાર થશે, પરંતુ એ તને જવા દેશે કે? તને પકડી આણીને, તારી ફજેતી કરશે. અને તારા સાંભળતાં તારી અતિશય નિંદા કરશે.^{૧૮} પાછળથી મર્મલેહક શબ્દો સાંભળીને અંતઃકરણ વિદીર્ણ થવાનો પ્રસંગ આવે; તેના કરતાં અધુના શૌર્યથી યુદ્ધ શા માટે ન કરવું? જો તું આ લોકોને જીતશે તો પૃથ્વીનું રાજ્ય ભોગવશે.^{૧૯}

હતો વા પ્રાપ્સ્યસિ સ્વર્ગં જિત્વા વા મોક્ષ્યસે મહીમ્ ।

તસ્માદુત્તિષ્ઠ કૌંતેય યુદ્ધાય કૃતનિશ્ચયઃ ॥ ૩૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—યુદ્ધમાં મરણ પામશે, તો સ્વર્ગ પ્રાપ્ત થશે. અને જય મળશે, તો પૃથ્વીનું રાજ્ય ભોગવશે. માટે હે અર્જુન ! યુદ્ધનો નિશ્ચય કરી ઉઠ. (૩૭)

ઓવી અર્થ:—અથવા આ રણમાં વખતે યુદ્ધ કરતાં તું મુઓ, તો સહજ સ્વર્ગ સુખ ભોગવશે;^{૨૦} માટે હે અર્જુન ! હવે આ વિષયનો વિચાર કરી, બેસી રહે માં ! પણ ઉઠ અને હસ્તમાં શસ્ત્ર ધારણ કરી, યુદ્ધનો આરંભ કર.^{૨૧} આ તરફ જો! સ્વધર્મનાં આચરણથી, કરેલા દોષો નાશ પામે છે; તો તેથી પાતક લાગશે, એવો ભ્રમ તને ક્યાંથી ઉત્પન્ન થયો?^{૨૨} તુંજ કહે કે નાવમાં બેસનારો માણસ કદિ ડૂબે છે? તેજ પ્રમાણે સ્વચ્છ માર્ગમાં ચાલનારા માણસને, કદિ ઠેસ વાગે છે કે? જેને ચાલતાં આવડતું નથી તેને માત્ર કોઈ વાર ઠેસ વાગી, પડી જવાનો સંભવ છે.^{૨૩} દૂધ પીવાથી મરણ થતું નથી; પરંતુ વિષની સાથે તેનું સેવન કરવાથી, મૃત્યુ થાય છે. તે પ્રમાણે માત્ર ફળની આશાથી સ્વધર્મનું આચરણ કરવાથી દોષ લાગે છે.^{૨૪} માટે હે અર્જુન ! નિષ્કામ થઈ, ક્ષત્રિય ધર્મ અનુસાર યુદ્ધ કર; એટલે પાતકનો લેશ પણ તને સ્પર્શ કરશે નહિ.^{૨૫}

સુખદુઃસ્વે સમે કૃત્વા લાભાલામૌ જયાજયૌ ।

તતાં યુદ્ધાય યુજ્યસ્વ નૈવં પાપમવાપ્સ્યસિ ॥ ૩૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—સુખ અને દુઃખ, લાભ અને હાનિ, જય તથા પરાજય, એ સર્વને સમાન મણી યુદ્ધ કરવાને તૈયાર થા, એટલે તને પાપ લાગશે નહિ. (૩૮)

ઓવી અર્થ:—સુખ પ્રાપ્ત થતાં, સંતોષ માનીશ નહિ. અને દુઃખની પ્રાપ્તિ થતાં, ખેદ કરીશ માં. તેમજ મનમાં લાલાલાભનો વિચાર પણ કરીશ નહિ.^{૨૬} આ સમરાંગણમાં આપણને જય મળશે, કિંવા આપણું મરણ થશે; એ ભવિષ્યની વાતનો, અગાઉથીજ વિચાર કર્યો કરીશ નહિ.^{૨૭} સ્વધર્મોનુસાર વર્તતાં જે ઇષ્ટાનિષ્ટની પ્રાપ્તિ થાય, તે શાંત વૃત્તિથી સહન કર.^{૨૮} આ રીતે મનનો નિશ્ચય થયો, એટલે સ્વાભાવિક રીતેજ દોષોત્પત્તિ થતી નથી. માટે હવે તું નિશ્ચયપૂર્વક યુદ્ધનો આરંભ કર.^{૨૯}

एषा तेऽभिहिता सांख्ये बुद्धियोगे त्विमां शृणु ।

बुद्ध्या युक्तो यया पार्थ कर्मबंधं प्रहास्यसि ॥ ૩૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પાર્થ ! અત્યાર સુધી, તને સાંખ્ય, એટલે જ્ઞાન કિંવા તત્ત્વવિચારનો બોધ આપ્યો; હવે કર્મયોગ, કે જેથી, કર્મબંધન નષ્ટ થાય છે; તે વિષે બોધ આપું છું, તે શ્રવણ કર. (૩૯)

ઓવી અર્થ:—અત્યાર પર્યંત જ્ઞાનયોગ વિષે તને સંક્ષિપ્ત બોધ આપ્યો. હવે બુદ્ધિયોગ (કર્મની સાથે જ્ઞાનનો યોગ દર્શાવનાર કર્મયોગ) વિષે વિવેચન કરું છું, તે સાંભળ.^{૩૦} હે અર્જુન ! પુરૂષ બુદ્ધિયોગને પ્રાપ્ત થતાં, તેને કર્મબંધનની બાધા લેશ પણ નડતી નથી.^{૩૧} જે પ્રમાણે અંગપર વજ્રકવચ પરિધાન કર્યો, એટલે શત્રોની વૃષ્ટિ સહન થઈ શકે છે; અને નિઃસંશય વિજય મળી શકે છે.^{૩૨}

नेहाभिक्रमनाशोऽस्ति प्रत्यवायो न विद्यते ।

स्वल्पमप्यस्य धर्मस्य त्रायते महतो भयात् ॥ ૪૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ કર્મયોગમાં આરંભેલાં કાર્ય મધ્યમાંજ બંધ પડે, તોપણ તેથી કરેલાં કર્મો નાશ પામતાં નથી; વા તેને અડચણ કિંવા સંકટ નડતાં નથી. અને આ ધર્મના નાના સરખા અનુદાનથી પણ મહદ્ ભયમાંથી રક્ષણ મળે છે. (૪૦)

ઓવી અર્થ:—તે પ્રમાણે કર્મયોગ આચરતાં આ લોકનાં સુખ નષ્ટ થતાં નથી, અને મોક્ષમાં પ્રત્યવાય નડતો નથી. આ કર્મયોગમાં પૂર્વે કરેલાં કર્મોનો નાશ થતો નથી.^{૩૩} મનુષ્યે કર્મયોગાનુસાર કર્મ કરવાં; પરંતુ ફળની ઇચ્છા રાખવી નહિ. જે પ્રમાણે ભૂત, ભુવાને પીડા કરી શકતું નથી.^{૩૪} તે પ્રમાણે જેને (કર્મફળ પ્રત્યે આસક્તિ ન રાખતાં નિરભિમાન વૃત્તિથી કર્મ કરવાની) સદ્બુદ્ધિ પ્રાપ્ત થઈ છે, તેને જન્મમરણની ઉપાધિ નડી શકતી નથી.^{૩૫} જે બુદ્ધિને પાપ પુણ્યની બાધા થતી નથી, જે અતિ સૂક્ષ્મ અને નિશ્ચલ છે; અને સત્ત્વ, રજ તથા તમ એ ત્રણે શુભો જેમાં પ્રવેશ કરી શકતા નથી;^{૩૬} એવી જે સુબુદ્ધિ છે, તે, હે અર્જુન ! સુકર્મથી કોઇને જરા પણ પ્રાપ્ત થાય; તો તે સંસારના સર્વ ભયનો નાશ કરે છે.^{૩૭}

व्यवसायत्मिका बुद्धिरेकह कुरुनंदन ।

बहुशाखा ह्यनन्ताश्च बुद्धयोऽव्यवसायिनाम् ॥ ૪૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! આ કર્મયોગમાં નિશ્ચયાત્મક બુદ્ધિ એકજ છે, અને અનિશ્ચિત પુરૂષોની બુદ્ધિ અનેક ભેદોથી યુક્ત તથા અનંત હોય છે. (૪૧)

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે દીપકની જ્યોતિ નાની હોવા છતાં પણ, તે મોટો પ્રકાશ આપે છે; તે પ્રમાણે સદ્બુદ્ધિ અલ્પ હોય, તોપણ તેને થોડી સમજશો નહિ.^{૩૮} હે અર્જુન જેઓ જ્ઞાની હોય છે, તે બહુધા એ સદ્બુદ્ધિની ઇચ્છા કરે છે; પરંતુ એ સદ્બુદ્ધિ, જગતમાં અતિ દુર્લભ છે.^{૩૯} જે પ્રમાણે ઈતર પત્થરોની પેઠે, પારસમણિ કાંઈ પુષ્કળ મળતા નથી; કિંવા અમૃતનું એક બિંદુ પણ, મહા સદ્ભાગ્યેજ પ્રાપ્ત થાય છે;^{૪૦} તે પ્રમાણે ઇશ્વરની પ્રાપ્તિમાંજ પર્યવસાન

(પરિણામ) પામનારી સદ્બુદ્ધિ અત્યંત દુર્લભ હોય છે. જે પ્રમાણે ગંગાજળનું પર્યવાસન નિરંતર સમુદ્રજ છે; ^{૪૧} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! જેને ઇશ્વરપ્રાપ્તિ વિના અન્ય કંઈ સિદ્ધિ નથી એવી આ જગતમાં માત્ર એકજ બુદ્ધિ છે. ^{૪૨} એ વ્યતિરિક્ત ઇતર બુદ્ધિ તે દુર્બુદ્ધિ છે. તે દુર્બુદ્ધિમાં સદેવ વિકાર ઉત્પન્ન થાય છે અને અવિચારી લોકો સદા તેમાં ખેલે છે. ^{૪૩} આથી હે અર્જુન ! તે લોકોને સ્વર્ગ, સંસાર અને નરકાવસ્થાની પ્રાપ્તિ થાય છે; પરંતુ આત્મસુખ કેવું હોય છે, તેનો તો તેમને અનુભવજ હોતો નથી. ^{૪૪}

યામિમાં પુષ્પિતાં વાષં પ્રવદંત્યવિપશ્ચિતઃ ।

વેદવાદરતાઃ પાર્થ નાન્યદસ્તીતિ વાદિનઃ ॥ ૪૨ ॥

કામાત્માનઃ સ્વર્ગપરા જન્મકર્મફલપ્રદામ્ ।

ક્રિયાવિશેષષઙ્ગુલાં ભોગૈશ્વર્યગતિં પ્રતિ ॥ ૪૩ ॥

ભોગૈશ્વર્યપ્રસક્તાનાં તયાપહૃતચેતસામ્ ।

વ્યવસાયાત્મિકા બુદ્ધિઃ સમાધૌ ન વિધીયતે ॥ ૪૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! વેદના માત્ર અર્થવાદમાંજ રત (લીન) થયેલા, અને કર્મ વ્યતિરિક્ત અન્ય કંઈ છેજ નહિ, એમ બોલનારા, અવિચારી લોકો અને વિષયભોગમાં તત્પર તથા સ્વર્ગ પ્રાપ્તિનો હેતુ ધરનારા લોકો, ભોગ અને ઐશ્વર્ય મેળવવાને માટે અનેક પ્રકારની વિશિષ્ટ ક્રિયાનાં વર્ણનથી ભરેલી, અને જન્મ તથા કર્મરૂપી ફળ આપનારી, જે પુષ્પિત (ખાદ્યોત્પન્ન) વાણી બોલે છે; તે વાણીને જેનું ચિત્ત વશ થયું છે, એવા ભોગ અને ઐશ્વર્યને માટે તત્પર રહેલા લોકોના મનમાં, નિશ્ચયાત્મક અર્થાત્ આત્મતત્ત્વ વિષયક કિંવા કર્મભોગ વિષયક બુદ્ધિ હોતી નથી. (૪૨-૪૩-૪૪)

ઓવી અર્થઃ—આવા લોકો, વેદના આધાર બતાવી, કર્મ માર્ગનું શ્રેષ્ઠત્વ સ્થાપિત કરે છે. પરંતુ તેઓ કર્મનાં ફળપર આસક્તિ રાખે છે. ^{૪૫} તેમનું કથન એવું હોય છે, કે મૃત્યુલોકમાં જન્મ લઇને યજ્ઞાદિક કર્મો કરવાં, અને આલ્હાદદાયક સ્વર્ગસુખનો ઉપભોગ લેવો. ^{૪૬} હે અર્જુન ! આ દુર્બુદ્ધિયુક્ત મનુષ્યો, સદેવ એમ કહે છે કે સ્વર્ગસુખ વ્યતિરિક્ત અન્ય સુખો, નિરંતર સુખ આપનારાં છેજ નહિ. ^{૪૭} આવા લોકો, કેવળ ભોગની ઇચ્છાથી આસક્ત હોવાને લીધે, તેઓ ફળપર દ્રષ્ટિ રાખીને સકામ કર્મ કરે છે. ^{૪૮} અને અનેક પ્રકારનાં અનુષ્ઠાનો, વિધિયુક્ત કરી અત્યંત દક્ષતાપૂર્વક ધર્માચરણ કરે છે. ^{૪૯} પરંતુ હે અર્જુન ! તેઓ એક વાત બહુ ખોટી કરે છે. તે એ કે, તેઓ મનમાં સ્વર્ગેચ્છા ધારણ કરે છે; અને યજ્ઞલોકતા જે ઇશ્વર તેને વિસરી બાંધે છે. ^{૫૦} જે પ્રમાણે શુભ્ર કર્પૂરસમુદાયને અગ્નિ મૂકી નકામું બાળી દેવામાં આવે; કિંવા ભિષ્મનામં હણાહણ વિષ ભેળવવામાં આવે; ^{૫૧} કિંવા દેવયોગે મળેલા અમૃતકુંભને પાદપ્રહાર કરી ઉઘેા વાળી દેવામાં આવે; તે પ્રમાણે આવા લોકો પ્રાપ્ત થયેલા ધર્મને, સહેતુકપણાથી બગાડી નાંખે છે. ^{૫૨} અત્યંત શ્રમથી, પુણ્ય પ્રાપ્ત કર્યા પછી, સંસારની ઇચ્છા શા માટે કરવી ? પરંતુ આ લોકોના લક્ષમાં આ વાત આવતી નથી. ^{૫૩} જે પ્રમાણે કોઈ ઉત્તમ રસોઈઓ, નાના પ્રકારનાં પકવાન તૈયાર કરી દ્રવ્યની લાલચે તેને બજારમાં વેચે છે; તે પ્રમાણે આ અવિચારી લોકો સુખોપભોગને માટે ધર્મને ગુમાવે છે. ^{૫૪} માટે હે પાર્થ ! વેદના અર્થવાદમાં નિમગ્ન થયેલા લોકોના મનમાં, સદેવ દુર્બુદ્ધિનોજ વાસ હોય છે એ વાત લક્ષમાં રાખ. ^{૫૫}

ત્રૈગુણ્યવિષયા વેદા નિસ્ત્રૈગુણ્યો ભવાર્જુન ।

નિર્દ્વેષો નિત્યસત્ત્વસ્યો નિર્યોગક્ષેમ આત્મવાન્ ॥ ૪૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! વેદમાં સત્ત્વ રજ અને તમ, એ ત્રણ ગુણોનું જ પ્રતિપાદન કરવામાં આવ્યું છે; મારે તું ગુણાતીત થા. હું અને મારું એ કંદનો પરિત્યાગ કર. નિત્ય શુદ્ધ સત્ત્વ ગુણથી સ્થિર થા. યોગ ક્ષેમ અર્થાત્ નિવાહ કેવી રીતે ચાલશે ? તેની કાળજી છોડી દે અને આત્મસ્વરૂપમાં ચિત્તને સ્થિર કર. (૪૫)

ઓવી અર્થ:—તું નિશ્ચયપૂર્વક એમ સમજ કે વેદ ત્રણ ગુણ (સત્ત્વ, રજ અને તમ) થી પરિપૂર્ણ છે. સર્વ ઉપનિષદો સત્ત્વગુણથી ભરેલી છે.^{૫૬} હે ધનુર્ધર ! બાકીનાં જે પુસ્તકોમાં કર્મ, ઉપાસના, વગેરે માર્ગોનું નિરૂપણ કરવામાં આવ્યું છે; તે સર્વે, રજ અને તમ એ ગુણોથી યુક્ત હોઈ કેવળ સ્વર્ગસૂચકજ છે.^{૫૭} મારે તું નિશ્ચયપૂર્વક સમજ કે એ (ગ્રંથો) સુખ દુઃખનાંજ કારણો છે; તેથી તું કદિ પણ તારા મનને તેમાં પ્રવેશ કરવા દઈશ મા.^{૫૮} તું આ ગુણત્રયની ત્રિપુટીનો પરિત્યાગ કર અને અહં મમતા છોડી દે; તથા કદિ પણ અંતરમાં આત્મસુખને વિસરીશ નહિ.^{૫૯}

યાવાનર્થ ઉદપાને સર્વતઃ સંમુતોદકે ।

તાવાન્સર્વેષુ વેદેષુ બ્રાહ્મણસ્ય વિજાનતઃ ॥ ૪૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—નાના જળાશયમાં જે સ્નાન પાનાદિક કર્મો પૃથક્ પૃથક્ થાય છે; તે સર્વે પ્રામાં જળાશયમાં એકદમ થાય છે. તેજ પ્રમાણે સર્વ વેદોનાં જે પૃથક્ પૃથક્ ફળ તે બ્રહ્મજ્ઞાનીને એકદમ પ્રાપ્ત થાય છે. (૪૬)

ઓવી અર્થ:—વેદમાં પુષ્કળ વાતોનો નિર્દેશ કરવામાં આવ્યો છે; પરંતુ આપણે તો, જે માર્ગ હિતાવહ હોય, તેનોજ સ્વીકાર કરવો જોઈએ.^{૬૦} જે પ્રમાણે સૂર્યોદય થવાથી, પુષ્કળ માર્ગો દ્રષ્ટિગોચર થાય છે; પરંતુ તે સર્વે માર્ગોપર એક મનુષ્ય આક્રમણ કરી શકતો નથી.^{૬૧} અથવા, સર્વ પૃથ્વી પાણીથી ભરેલી હોય, તોપણ આપણે તો ઉપયોગ પુરતુંજ પાણી લઈએ છીએ;^{૬૨} તે પ્રમાણે જેઓ જ્ઞાની છે, તેઓ વેદાર્થનો વિચાર કરી માત્ર અપેક્ષિત શાશ્વત બ્રહ્મનોજ સ્વીકાર કરે છે.^{૬૩}

કર્મણ્યેવાધિકારસ્તે મા ફલેષુ કદાચન ।

મા કર્મફલહેતુર્મમા તે સંગોસ્ત્વકર્મણિ ॥ ૪૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! તું કર્મનોજ અધિકારી છે. તું ફળનો અધિકારી થવાને કદિ પણ પ્રયત્ન કરીશ નહિ. અને ફળના ઇચ્છા પણ કરીશ નહિ. તથા કર્મ ન કરવાનો આગ્રહ પણ થરીશ મા. (૪૭)

ઓવી અર્થ:—માટે હે પાર્થ ! સાંભળ, આ સર્વ વાતોનો વિચાર કરી જોતાં, તને સ્વકર્મજ ઉચિત છે એમ મને સમજાય છે.^{૬૪} મેં અનેક દૃષ્ટિથી સર્વે વાતોનો વિચાર કરી જોયો; તો મને એમજ લાગ્યું કે તારે તારા કર્તવ્ય કર્મનો ત્યાગ કરવો નહિ.^{૬૫} પરંતુ તારે કર્મફળની ઇચ્છા ન રાખવી, તેમજ નિષિદ્ધ કર્મનો અંગીકાર ન કરતાં નિષ્કામભાવે સત્કર્મ આચરવાં જોઈએ.^{૬૬}

યોગસ્થઃ કુરુ કર્માણિ સંગં લ્યક્ત્વા ધનંજય ।

સિદ્ધ-યસિદ્ધયોઃ સમો મૃત્વા સમત્વં યોગ લક્ષ્યતે ॥ ૪૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ધનંજય ! કર્મની આસક્તિ અને કર્મતું કર્તૃત્વ છોડી, ફલની ઇચ્છા ત્યાગ કરી કર્મ કર. આરંભિત કર્મ પાર પડે, વા ન પડે, તેના હર્ષ શોક કરીશ મા. યોગનો આશ્રય લઈ કર્મ કર. સુખ દુઃખમાં સમતા થવી એનેજ યોગ કહે છે. (૪૮)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! યોગયુક્ત થઈ; ફલની ઇચ્છાનો ત્યાગ કરી; મનપૂર્વક કર્મ કર.^{૬૭} પરંતુ આરંભેલું કાર્ય દેવયોગે પાર પડ્યું તો તેમાં હર્ષિત થઈશ મા,^{૬૮} કિંવા કોઈ

પણ કારણથી તે સિદ્ધ ન થતાં અપૂર્ણ રહ્યું' તો તે માટે મનમાં શોક પણ કરીશ નહિ.^{૧૦} કર્મ કરતાં એ તે પાર પડ્યું' તો ઠીકજ છે, પરંતુ યદા કદાચિત્ વચમાં વિદ્ય આવી તે અપૂર્ણ રહ્યું તોયે, ઇન્ધિરેન્દ્ર બળવત્તર ગણી રૂડુંજ માનવું.^{૧૧} જેટલાં કર્મો બને, તે સર્વે ઇન્ધરને અર્પણ કરવાં. એટલે પછી પૂર્ણપૂર્ણતા માનવાનું કશું પ્રયોજનજ નથી.^{૧૨} કર્મ કરતાં સાફ માફ કાંઈ પણ થાય તે પ્રત્યે મનોધર્મ સમાન રાખવો, એવું નામજ યોગ સ્થિતિ; એમ શાશ્વત્ પુરૂષો વહે છે.^{૧૩}

દૂરેણ શ્વરં કર્મ બુદ્ધિયોગાદનંજય ।

બુદ્ધૌ શરણમન્વિચ્છ કૃપણાઃ ફલહેતવઃ ॥ ૪૯ ॥

બુદ્ધિયુક્તો જહાતીહ ઉભે સુકૃતદુષ્કૃતે ।

તસ્માદ્યોગાય યુજ્યસ્વ યોગઃ કર્મસુ કૌશલમ્ ॥ ૫૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! બુદ્ધિયોગથી અર્થાત્ ઇન્ધરને અર્પણ કરવાના હેતુથી કરેલાં કર્મો કરતાં, ફળના હેતુથી કરેલાં કર્મો, અતિ ન્યૂન યોગ્યતા ધરાવે છે; માટે બુદ્ધિયોગનું જ શરણ મહાશ્વ કર. કર્મના ફળની ઇચ્છા ધરનારા લોકો અતિ દીન હોય છે. (૪૯) જે પુરૂષ, બુદ્ધિયોગથી યુક્ત હોય છે, તે કર્મનાં ફળ, જે પાપ પુણ્ય તેનાથી આ લોકમાં જ યુક્ત થાય છે. માટે સમત્વ-બુદ્ધિયોગ સાધ્ય કરી લે. કર્મનું કૌશલ્ય ઇન્ધરને કર્મ અર્પણ કરવામાંજ છે. (૫૦)

ઓવી અર્થઃ—હે અર્જુન ! જે સ્થળે, મન (ક્રિયા) અને બુદ્ધિ (જ્ઞાન) તું એક થાય છે, તેજ સ્થળે, ચિત્તની સમતા રહે છે. અને યોગનો સાર પણ તેજ છે.^{૧૪} હે પાર્થ ! બુદ્ધિયોગ, અને કર્મયોગની, વિચારપૂર્વક તુલના કરતાં જણાય છે કે, (અહંકાર યુક્ત અને ફલેન્દ્રા યુક્ત) કર્મયોગની યોગ્યતા, ઘણી ઓછી છે.^{૧૫} પરંતુ કર્મનું આચરણ કરતાં, બુદ્ધિ-યોગ સાધ્ય થાય છે; આ રીતની કર્મસિદ્ધિને યોગ કહેવામાં આવે છે.^{૧૬} માટે હે અર્જુન ! બુદ્ધિયોગજ મજબૂત પાથો છે. તું તેમાંજ ચિત્ત સ્થિર કર; અને મનમાંથી ફલપ્રાપ્તિની આશાને દૂર કર.^{૧૭} જેઓ બુદ્ધિ યોગમાં પ્રવૃત્ત થાય છે, તેમનીજ મનોકામના સિદ્ધ થાય છે; અને તેઓજ પાપ અને પુણ્ય એ ઉભયના બંધનમાંથી મુક્ત થાય છે.^{૧૮}

કર્મજં બુદ્ધિયુક્તા હિ ફલં ત્યક્ત્વા મનીષિણઃ ।

જન્મબંધવિનિર્મુક્તાઃ પદં ગચ્છંત્યનામયમ્ ॥ ૫૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—માટે સમત્વ-બુદ્ધિયુક્ત પુરૂષો, જ્ઞાની હોવાથી કર્મફળની આશા છોડી; જન્મબંધનથી મુક્ત થઈ, સર્વ ઉપદ્રવથી રહિત એવા (પરબ્રહ્મ) પદને પામે છે. (૫૧)

ઓવી અર્થઃ—હે અર્જુન ! બુદ્ધિયોગયુક્ત પુરૂષો, કર્મ કરવા છતાં ફળની ઇચ્છા રાખતા નથી. એટલે તે જન્મમરણના ફેરામાંથી મુક્ત થાય છે.^{૧૯} હે ધનુર્ધર ! પછી તેઓ બ્રહ્માનંદથી પરિપૂર્ણ, એવા અવિનાશી પદને પામે છે.^{૨૦}

યદા તે મોહકલિલં બુદ્ધિર્વ્યતિતરિષ્યતિ ।

તદા ગંતાસિ નિર્વેદં શ્રોતવ્યસ્ય શ્રુતસ્ય ચ ॥ ૫૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જ્યારે તારી બુદ્ધિ મોહરૂપી અજ્ઞાનને તરી જશે, ત્યારે તું સાંભળવાની અને સાંભળેલી ધરનાથી વિરક્ત થઈશ. (૫૨)

ઓવી અર્થઃ—જ્યારે તું મોહનો ત્યાગ કરશે, ત્યારે તારા મનમાં વૈરાગ્ય પ્રવેશ કરશે,^{૨૧} આથી નિર્દોષ અને ગહન આત્મજ્ઞાન ઉત્પન્ન થઈ તારૂં અંતઃકરણ સર્વ પ્રકારે હ્રસ્વવિરહિત

બનશે. અને તું અચ્યુતપદને પ્રાપ્ત થશે.^{૬૧} આ પદની પ્રાપ્તિ પછી ભવિષ્યના વિચાર અને ભૂતકાળના બનાવ, પોતપોતાને ઠેકાણેજ રહી જશે.^{૬૨}

શ્રુતિવિપ્રતિપક્ષા તે યદા સ્થાસ્યતિ નિશ્ચલા ।

સમાધાવચલા બુદ્ધિસ્તદા યોગમવાપ્સ્યસિ ॥ ૫૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—વેદનાં નાના પ્રકારનાં વાક્યો અવજુ કરી ભ્રમમાં પડેલી તારી બુદ્ધિ, બ્યારે આંતરિકમાંથી નીકળી સમાધિ, અર્થાત્ આત્મસ્વરૂપમાં સ્થિર થશે; ત્યારે તું યોગને પ્રાપ્ત થશે. (૫૩)

ઓવી અર્થ:—ઈંદ્રિયના સંસર્ગથી જે બુદ્ધિ ચંચલ થયેલી હોય છે, તે આત્મ સ્વરૂપની પ્રાપ્તિ થયા પછી સ્થિર થાય છે.^{૬૩} સમાધિ સુખમાં બ્યારે તારી બુદ્ધિ સ્થિર થશે, ત્યારે તને સર્વ યોગસ્થિતિ સાધ્ય થશે.^{૬૪}

અર્જુન ઉવાચ । સ્થિતપ્રજ્ઞસ્ય કા ભાષા સમાધિસ્થસ્ય કેશવ ।

સ્થિતધીઃ કિં પ્રભાવેત કિમાસીત વ્રજેત કિમ્ ॥ ૫૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન કહે છે:—હે કેશવ ! જેની બુદ્ધિ સ્થિર થઇ યોગસ્થ બની છે, તે સ્થિતપ્રજ્ઞ પુરૂષનાં લક્ષણ કેવાં છે ? તે શું બોલે છે ? કેમ બેસે છે ? અને ક્યાં બાંધે છે ? (૫૪)

ઓવી અર્થ:—પછી અર્જુન બોલ્યો:—હે શ્રીકૃષ્ણ ! હે કૃપાનિધે ! હું જે વાત પૂછું, તેનો ખુલાસો કૃપા કરીને કરજો.^{૬૫} આ સાંભળી શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન બોલ્યા—હે અર્જુન ! તને જે યોગ્ય લાગે, તે આનંદપૂર્વક પૂછ.^{૬૬} શ્રી કૃષ્ણનો ઉત્તર સાંભળી અર્જુન બોલ્યો:—સ્થિતપ્રજ્ઞ કોને કહેવો ? અને તેને ઓળખવો કેવી રીતે ? તે મને સ્પષ્ટ કરીને કહો.^{૬૭} જેને સ્થિર-બુદ્ધિ કહેવામાં આવે છે, જે નિરંતર સમાધિસુખ લોગવે છે, તેને ક્યાં લક્ષણોથી ઓળખવો ?^{૬૮} હે દેવ ! હે લક્ષ્મીપતે ! તે કેવી સ્થિતિમાં હોય છે ? અને કેવું વર્તન રાખે છે, એ કૃપા કરીને મને જણાવો.^{૬૯} આ સાંભળી ૫૬ ગુણેશ્વર્યસંપન્ન પરપ્રજ્ઞાવતાર, શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન બોલવા લાગ્યા.^{૭૦}

શ્રીભગવાનુવાચ । પ્રજહાતિ યદા કામાન્સર્વાન્પાર્થ મનોગતાન્ ।

આત્મન્યેવાત્મના તુષ્ટઃ સ્થિતપ્રજ્ઞસ્તદોચ્યતે ॥ ૫૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા:—હે અર્જુન ! બ્યારે મનુષ્ય મનમાં રહેલી સર્વ વાસના નિઃશેષ ત્યજ દે છે, અને અંતરાત્મામાંજ પોતાના મનને સંતુષ્ટ રાખે છે; ત્યારે તેને સ્થિતપ્રજ્ઞ કહેવામાં આવે છે. (૫૫)

ઓવી અર્થ:—શ્રી ભગવાન કહે છે:—હે અર્જુન ! સાંભળ ! મનની અતિ ઉત્કટ ઇચ્છા, આત્મસુખમાં વિષ્ણ ઉત્પન્ન કરે છે.^{૭૧} જે સદા તૃપ્ત હોય છે, અને જેનું અંતઃકરણ આત્મજ્ઞાનથી પરિપૂર્ણ હોય છે, અને જેના યોગથી વિષયમાં પતન થાય છે;^{૭૨} એવો જે કામ તેની જેના મનમાં પૂર્ણ નિવૃત્તિ થઈ ગઈ હોય, અને જેનું મન આત્મ સંતોષમાં અર્થાત્ સ્વાનંદમાં, રમમાણ હોય તેજ પુરૂષને સ્થિરબુદ્ધિ બાણવો.^{૭૩}

દુઃસ્વેષ્વનુદ્વિગ્નમનાઃ સુસ્વેષુ વિગતસ્પૃહઃ ।

વીતરાગમયક્રોધઃ સ્થિતધીર્મુનિરુચ્યતે ॥ ૫૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—જેનું મન દુઃખપ્રાપ્તિથી ખેડ પામતું નથી, અને જેને સુખની ઇચ્છા નથી; કામ ક્રોધ અને ભય, એ વિકારો જેના અંતઃકરણમાંથી નિવૃત્ત થઈ ગયા છે; એવો જે મુનિ તેને સ્થિતપ્રજ્ઞ કહેવામાં આવે છે. (૫૬)

ઓવી અર્થ:—નાના પ્રકારનાં દુઃખોની પ્રાપ્તિ થયા છતાં, જેના મનમાં ત્રાસ ઉત્પન્ન થતો નથી અને જે સુખની ઇચ્છામાં ઘેરાઈ રહેતો નથી;^{૬૪} તે સત્પુરુષના અંતઃકરણમાંથી કામ ક્રોધ, સંદેહ દૂર થયેલા હોય છે. અને તે પૂર્ણવસ્થાએ પહોંચેલા પુરુષ ભયનું તો નામ સુદ્ધાં બાણ્યતો નથી.^{૬૫} આ પ્રકારે સંસાર છોડી જે કેવળ ભેદરહિત થયેલો હોય છે, તેજ પુરુષને સ્થિરબુદ્ધિ સમજવો.^{૬૬}

યઃ સર્વજ્ઞાનભિન્નેહસ્તત્તપ્રાપ્ય શુભાશુભમ્ ।

નામિનંદતિ ન ક્ષેષ્ટિ તસ્ય પ્રજ્ઞા પ્રતિષ્ઠિતા ॥ ૫૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—સર્વ વિષયો પ્રત્યેનું જેનું મમત્વ નષ્ટ થયું છે, અને જેને સારા કે માઠા વિષયો પ્રાપ્ત થતાં, તેથી સુખ કે પા દુઃખ થતું નથી; તેનીજ બુદ્ધિ સ્થિર થઈ છે, એમ સમજવું. (૫૭)

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે ચંદ્રમાનો પ્રકાશ, સર્વને એક સરખો પ્રકાશ આપે છે. તે પ્રમાણે જે સર્વની સાથે સમાન વર્તન રાખે છે;^{૬૭} તથા અખંડ સમતા અને પ્રાણીમાત્ર પ્રતિ સદૃશતા હોઈ જેની સ્થિતિમાં કદિ વિકૃતિ થતી નથી;^{૬૮} જેને સાડું થવાથી સંતોષાતિરેક થઈ ગર્વ થતો નથી અને ખૂડું થતાં દુઃખ થતું નથી,^{૬૯} એવો જે હર્ષશોકરહિત થઈને આત્મવિચારમાં નિમગ્ન રહે છે, તેજ પુરુષ હે અર્જુન ! સ્થિરબુદ્ધિ છે એમ બાણ્ય.^{૭૦}

યદા સંહરતે ચાયં કૂર્મોઽગ્નાનીવ સર્વજઃ ।

દ્વન્દ્વિયાર્ણીંદ્રિયાર્થેભ્યસ્તસ્ય પ્રજ્ઞા પ્રતિષ્ઠિતા ॥ ૫૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે પ્રમાણે કાચખો પોતાની ઇચ્છા પ્રમાણે પોતાના અવયવોને સંકોચી લે છે; તે પ્રમાણે મનુષ્ય જ્યારે પોતાની ઇંદ્રિયોને સર્વ વિષયોપરથી પરાવૃત્ત કરીને પાછી ખેંચી, પોતાના અંકુશમાં લે છે ત્યારે તેની બુદ્ધિ સ્થિર થઈ એમ બાણ્ય.^{૭૧} (૫૮)

ઓવી અર્થ:—કાચખો જ્યારે આનંદમાં હોય છે, ત્યારે તે પોતાના હાથપગ પ્રસારે છે; અને જ્યારે બેઠકે ત્યારે તેને પાછા સંકોચી લે છે,^{૭૨} તે પ્રમાણે જેની ઇંદ્રિયો સ્વાધીન થઈ અંકુશમાં રહે છે, તેની બુદ્ધિ સ્થિર છે; એમ સમજ.^{૭૩}

વિષયા વિનિવર્ત્તેતે નિરાહારસ્ય દેહિનઃ ।

રસવર્જં રસોપ્યસ્ય પરં દૃષ્ટા નિવર્તતે ॥ ૫૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—આહાર ન કરનાર પુરુષના વિષય નષ્ટ થઈ માત્ર તેની વાસના અવશેષ રહે છે, પરંતુ બ્રહ્મનો સાક્ષાત્કાર થતાં તે વાસનાનો પણ લોપ થાય છે. (૫૯)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! ખીજ એક ચમત્કારિક વાત તને કહું છું; તે શ્રવણ કર. કેટલાક યોગસાધકો ઇંદ્રિયોનું દમન કરી, વિષયોનો ત્યાગ કરે છે.^{૭૪} તેઓ ઓત્રાદિ ઇંદ્રિયોનું દમન કરે છે, પરંતુ વાસનાનું દમન કરતા નથી; તેથી અનેક રીતે આ વિષયોમાં ફસાઈ પડે છે.^{૭૫} કોઈ વૃક્ષની ટીશીએ આવેલાં પાંદડાં અને કુપળો ચુંટી નાખવામાં આવે અને તેના મૂળમાં જલસંચયન કરવામાં આવે, તો તે વૃક્ષનો નાશ શી રીતે થશે વાડ ?^{૭૬} જે પ્રમાણે જળખળથી તેને અન્ય સ્થળે ફાંટા કુટે છે, તે પ્રમાણે વાસનાદ્વારા અંતઃકરણમાં વિષય અધિકાધિક પુષ્ટ થાય છે.^{૭૭} અન્ય વિષયો ન્યૂન થઈ શકે છે પરંતુ વાસનાનો વિષય, આગ્રહ સેવતાં પણ કમી કરી શકતો નથી. કારણ કે તે જીવન છે; તેના શિવાય આ શરીર ચાલી શકતું નથી.^{૭૮} પરંતુ, હે અર્જુન ! યોગસાધક જ્યારે પરબ્રહ્મનો અનુભવ લે છે, ત્યારે વાસનાનું સંદેહ નિયમન થઈ શકે છે.^{૭૯} જે વખતે માણસને એવો અનુભવ થાય છે કે, હું સ્વયં બ્રહ્મ છું; ત્યારે શરીરનું મિથ્યાત્વ હઠ થાય છે અને ઇંદ્રિયોના વિષયોની વિસ્મૃતિ થાય છે.^{૮૦}

યત્નો દ્યપિ કૌંતેય પુરુષસ્ય વિપશ્ચિતઃ ।

इन्द्रियाणि प्रमाथीनि हरन्ति प्रसमं मनः ॥ ૬૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! બળવાન ઇન્દ્રિયો, તેનો નિગ્રહ કરવાને પ્રયત્ન કરતા વિદ્વાન મનુષ્યના મનને પણ, બળાકારે પોતા તરફ ખેંચી જાય છે. (૬૦)

ઓવી અર્થઃ—નહિ તો હે અર્જુન ! જેઓ ઇન્દ્રિયોને વશ કરવાને માટે, રાત્રિદિવસ પ્રયત્ન કરે છે; તેમને પણ તેઓ આધીન થતી નથી.^{૧૦} જે માણસ નિરંતર અભ્યાસમાં લાગ્યો રહે અને મનોનિગ્રહનો ભંડાર બની જાય તથા મનને તો સદા મૂઢીમાં લઇને ચાલે,^{૧૧} તેને સુદૃઢ એ ઇન્દ્રિયો વ્યાકુળ કરી નાંખે છે; એવો એનો પ્રતાપ છે. જે પ્રમાણે માંત્રિકને ચક્ષિણી બુલાવો ખવરાવી દે છે,^{૧૨} તે પ્રમાણે એ વિષયો રિદ્ધિસિદ્ધિ રૂપે યોગીઓને પ્રાપ્ત થઇ, ઇન્દ્રિયોદ્વારા તેમને ભ્રષ્ટ કરે છે.^{૧૩} આવે વખતે, મન મોહમાં પડી જાય છે; અને અભ્યાસ અભ્યાસને ઠેકાણેજ રહી જાય છે. આવી આ ઇન્દ્રિયોની મહત્ શક્તિ હોય છે.^{૧૪}

तानि सर्वाणि संयम्य युक्त आसीत् मत्परः ।

वशे हि यस्थेन्द्रियाणि तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥ ૬૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—માટે તે સર્વ ઇન્દ્રિયોને વશ કરી, જ્ઞાની પુરુષોએ મારામાંજ પોતાનું મન સ્થિર કરવું. જેની ઇન્દ્રિયો સ્વાધીન હોય છે, તેને નિશ્ચળબુદ્ધિના મનુષ્ય સમજવો. (૬૧)

ઓવી અર્થઃ—માટે હે પાર્થ ! સર્વે વિષયોની ઇચ્છા છોડી, જે ઇન્દ્રિયોને વશ કરે છે;^{૧૫} અને જેનું અંતઃકરણ વિષયના સુખથી ભ્રમમાં પડતું નથી; તેજ યોગનિષ્ઠાને પ્રાપ્ત થવાને પાત્ર છે; એમ તું જાણ.^{૧૬} કારણ કે તે નિરંતર આત્મજોષથી યુક્ત થઇને રહે છે અને અંતઃકરણમાં મને કદિ વિસરતો નથી.^{૧૭} જો કોઈ બાહ્ય વિષયો છોડી, કર્મેન્દ્રિયોનો નિગ્રહ કરી બેસી રહે; અને મનની વિષયેચ્છા તેમની તેમ રહે, તો તે જન્મમરણના ફેરામાંથી છૂટ્યો એમ કહેવાશે નહિ.^{૧૮} અદ્ય વિષયું સેવન કરવાથી પણ તે શરીરમાં પ્રસરી જેમ ખરેખર જીવનો નાશ થાય છે,^{૧૯} તે પ્રમાણે મનમાં વિષયોની થોડી ઇચ્છા રહે; તોપણ તે સર્વ વિચારસમુદાયનો નાશ કરે છે.^{૨૦}

ध्यायतो विषयान्पुंसः संगस्तेषूपजायते ।

संगात्संजायते कामः कामात्क्रोधोऽभिजायते ॥ ૬૨ ॥

कोधाद्भवति संमोहः संमोहात्स्मृतिविभ्रमः ।

स्मृतिभ्रंશાદ્બુદ્ધિનાશો બુદ્ધિનાશાત્પ્રજાયતિ ॥ ૬૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—વિષયોનું ચિંતન કરનાર પુરુષના મનમાં વિષયની પ્રીતિ ઉત્પન્ન થાય છે. પ્રીતિમાંથી કામ (ઉત્કટ ઇચ્છા) નો ઉદ્ભવ થાય છે. આ કામની આડે કંઈ પ્રત્યવાય આવતાં કોષની ઉત્પત્તિ થાય છે અને કોષમાંથી મૂર્ખતા, મૂર્ખતામાંથી સ્મૃતિવિનાશ, સ્મૃતિવિનાશમાંથી બુદ્ધિવિનાશ અને બુદ્ધિવિનાશમાંથી પુરુષનાં સર્વસ્વનો વિનાશ થાય છે. (૬૨-૬૩)

ઓવી અર્થઃ—અંતઃકરણમાં વિષયોનું સ્મરણ માત્ર થતાં વિરક્તને પણ, તેની પ્રાપ્તિને માટે મૂર્તિમંત ઇચ્છા અર્થાત્ કામ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૨૧} કામ ઉત્પન્ન થયો કે કોષ આવીને જોડાઈ છે; અને કોષ તો અવિચાર ભરેલો હોય છેજ.^{૨૨} જે પ્રમાણે દીપકની જ્યોતિ પવનથી ખુઝાઈ જાય છે, તે પ્રમાણે અવિચારને લીધે સ્મૃતિ અર્થાત્ આત્મજ્ઞાનનો નાશ થાય છે.^{૨૩} સંધ્યાનો સમય થતાંજ જે પ્રમાણે રાત્રિતિમિર સૂર્યપ્રભાને અસ્ત કરે છે; તેવીજ દશા સ્મૃતિનો નાશ થતાં મનુષ્યની થાય છે.^{૨૪} પછી અજ્ઞાનને લીધે તેની બુદ્ધિ કેવળ અજ્ઞ

બની બય છે. અને તે સર્વ વસ્તુથી વિમુખ થઈ, તેને કોઈ પણ માર્ગ સુઝતો નથી.^{૨૫} જન્માં-ધને નાસવાનો પ્રસંગ પ્રાપ્ત થતાં, તે જે પ્રમાણે આમતેમ ભાગવા લાગે છે; તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! અજ્ઞાનને લીધે બુદ્ધિ આડીવાટે ભ્રમણ કરવા લાગે છે.^{૨૬} આ પ્રમાણે બુદ્ધિનો જન્મ થતાં, તે ગોટાળામાં પડી બય છે અને તેનું સર્વ જ્ઞાન નષ્ટ થાય છે.^{૨૭} શરીરમાંથી પ્રાણ નીકળી જતાં, જે પ્રમાણે દેહ પ્રેતરૂપ બને છે; તેવી સ્થિતિ બુદ્ધિ નષ્ટ થવાથી જીવની બને છે.^{૨૮} માટે હે અર્જુન ! સાંભળ ! જે પ્રમાણે બળતણને અગ્નિની એક ચીણુગારી લાગી તેના ભડકો થતાં, તે ત્રિભુવનમાં વ્યાપી જવાને સમર્થ હોય છે;^{૨૯} તે પ્રમાણે અંતઃકરણમાં ચત્કિચિત્ત પણ વિષયનું સ્મરણ થયું, એટલે તે મહા અનર્થની ઉત્પત્તિ કરે છે.^{૩૦}

રાગદ્વેષવિયુક્તૈસ્તુ વિષયાનિન્દ્રિયૈશ્ચરન્ ।

આત્મવદ્યૈર્વિધેયાત્મા પ્રસાદમધિગચ્છતિ ॥ ૬૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—પ્રીતિ અને દ્વેષનો પરિત્યાગ કરી, જેણે પોતાની ઇદ્રિયો અંકુશમાં લીધી છે; તે વિષયોનું સેવન કરે તોપણ તે જીતેદ્રિયના અંતઃકરણની પ્રસન્નતામાં કંઈ દોષ આવતો નથી. (૬૪)

ઓવી અર્થ:—માટે મનમાંથી સર્વ વિષયો દૂર કર્યા, એટલે રાગ પ્રીતિ અને દ્વેષ આપોઆપ નષ્ટ થાય છે.^{૩૧} હે પાર્થ ! વળી તને એક બીજી વાત કહું છું કે રાગ અને દ્વેષનો અભાવ થયા પછી ઇદ્રિયો હરકોઈ વખતે વિષયોમાં પ્રવૃત્ત થાય, તોપણ તે બાધક નિવડતી નથી.^{૩૨} જે પ્રમાણે આકાશમાંથી સૂર્ય પોતાનાં કિરણરૂપી કરથી જગતની વસ્તુઓને સ્પર્શ કરે છે, પરંતુ તેના સંસર્ગદોષથી લિપ્ત થતો નથી;^{૩૩} તે પ્રમાણે જે વિષય પ્રત્યે ઉદાસીન આત્મસ્વરૂપમાં નિમગ્ન, અને કામ ક્રોધથી અલિપ્ત હોય છે,^{૩૪} તથા જે વિષયમાં પોતાના સ્વરૂપ શિવાય અન્ય કોઈ વસ્તુનું દર્શન કરતો નથી, તેના પર વિષયની સત્તા શી રીતે બની શકે ? અને તેને શી રીતે બાધ કરી શકે ?^{૩૫} જો પાણીમાં પાણી બુડતું હોય, કિંવા અગ્નિથી અગ્નિ બળતો હોય તોજ માત્ર તે પરિપૂર્ણતાએ પહોંચેલા પુરૂષ વિષયસંસર્ગથી બગડશે.^{૩૬} આ પ્રકારે જે સ્વતઃ સર્વરૂપ બનીને રહે છે, તેજ સ્થિર બુદ્ધિ છે એમ તું નક્કી સમજ.^{૩૭}

પ્રસાદે સર્વદુઃસ્વાનાં હાનિરસ્યોપજાયતે ।

પ્રસન્નચેતસો જ્ઞાનુ બુદ્ધિઃ પર્યવતિષ્ઠતે ॥ ૬૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—ચિત્તને પ્રસન્નતા પ્રાપ્ત થઈ એટલે, મનુષ્યનાં સર્વ દુઃખોનો નાશ થાય છે; અને પ્રસન્નચિત્ત થયેલા પુરૂષની જ્ઞાન, શીઘ્ર આત્મામાં સ્થિર થાય છે. (૬૫)

ઓવી અર્થ:—જ્યાં મનની સંપૂર્ણ શાંતિ હોય છે, ત્યાં સર્વ સાંસારિક દુઃખોનો પ્રવેશ થતો નથી.^{૩૮} જેના ઉદરમાં અમૃતનો ઝરો ઉત્પન્ન થયો છે, તેને જે પ્રમાણે ક્ષુધા કિંવા તૃષ્ણાની પીડા ટળી બય છે;^{૩૯} તે પ્રમાણે જેનું હૃદય પ્રસન્ન હોય છે તેનાં સર્વ દુઃખો અદૃશ્ય થઈ બય છે. આવા મનુષ્યની બુદ્ધિ આપોઆપ પરમાત્મ સ્વરૂપમાં સંયુક્ત રહે છે.^{૪૦} જે પ્રમાણે વાયુરહિત સ્થળે દીપકની જ્યોત લેશ પણ કદિ હાલતી નથી, તે પ્રમાણે જે સ્થિર બુદ્ધિ હોય છે, તે આત્મસ્વરૂપની સમાધિમાં નિશ્ચલતાપૂર્વક રત હોય છે.^{૪૧}

નાસ્તિ બુદ્ધિરયુક્તસ્ય ન વાયુક્તસ્ય ભાવના ।

ન વાભાવયતઃ જ્ઞાંતિરજ્ઞાંતસ્ય કૃતઃ સુખમ્ ॥ ૬૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—જેનું અંતઃકરણ સ્વસ્થ હોતું નથી; તેને આત્મજ્ઞાનની બુદ્ધિ હોતી નથી; જેનામાં મનોનિમગ્ન હોતો નથી, તે આત્માનું ધ્યાન કરી શકતો નથી. જેને આત્માનું ધ્યાન નથી, તેને શાંતિ હોતી નથી. અને જેને શાંતિ હોતી નથી, તેને સુખ તે ક્યાંથી હોય ? (૬૬)

ઓવી અર્થ:—આ યોગયુક્તિનો વિચાર જેના અંતઃકરણમાં હોતો નથી, તેને શબ્દાદિક વિષયો પોતાના પાશમાં ગ્રસ્ત કરી લે છે.^{૪૨} હે પાર્થ ! આવા માણસની બુદ્ધિ કદિ સ્થિર હોતી નથી અને બુદ્ધિસ્થૈર્યની પ્રાપ્તિ કરવા માટે તેના મનમાં કદિ ઇચ્છા પણ ઉત્પન્ન થતી નથી.^{૪૩} હે અર્જુન ! બ્યારે તેના અંતઃકરણમાં સ્થિરતાની ભાવના મૂળેજ ઉત્પન્ન થતી નથી; ત્યારે તેને શાંતિ તે ક્યાંથી પ્રાપ્ત થાય ?^{૪૪} જેવી રીતે પાપીઓની તરફ મોક્ષ આંખીને ભેતો પણ નથી, તે પ્રમાણે બ્યાં શાંતિનો લેશ પણ હોતો નથી ત્યાં સુખ ભૂલેચૂકે પણ જતું નથી.^{૪૫} અગ્નિમાં શેકેલાં બીજ જે ઉગે તો શાંતિહીન મનુષ્યને સુખપ્રાપ્તિ થાય.^{૪૬} માટે મનનું અનિયમિતપણું એજ, દુઃખનું કારણ છે. એટલા માટે ઇંદ્રિય નિગ્રહ કરવો એજ ઉત્તમ છે.^{૪૭}

इन्द्रियाणां हि चरतां यन्मनोऽनुविधीयते ।

तदस्य हरति प्रज्ञां वायુर्नावमિवांससि ॥ ૬૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—સ્વચ્છદેવિહરતી ઇંદ્રિયોની પાછળ પાછળ જેતું મન ભટકે છે, તેની બુદ્ધિને સમુદ્રમાં વાયુ જેમ નાવને ખેંચી લઈ જાય છે તે પ્રમાણે ઇંદ્રિયો હરી લે છે. (૬૭)

ઓવી અર્થ:—જે પુરૂષ ઇંદ્રિયોની ઇચ્છા પ્રમાણે ચાલે છે તે પોતે ભલેને સમજે કે હું વિષયરૂપ સાગરને તરી ગયો છું; પરંતુ વાસ્તવમાં તે વિષયસાગરને તરી ગયો નથી.^{૪૮} જે પ્રમાણે એક નાવ આખો સમુદ્ર તરી કિનારા પાસે આવી હોય, એટલામાં વાવાઝોડું થવાથી જે પ્રમાણે તે નિવૃત્ત થયેલાં વિદ્યનમાં પુનઃ જઈ પડે છે;^{૪૯} તે પ્રમાણે સિદ્ધ થયેલો પુરૂષ માત્ર ગમ્મતને ખાતર ઇંદ્રિયોનું લાલન કરે તોપણ તે પુનઃ સંસારદુઃખથી બ્યાસ થઈ જાય છે, એમ તું સમજ.^{૫૦}

तस्माद्यस्य महाबाहो निगृहीतानि सर्वशः ।

इन्द्रियाणीन्द्रियार्थेभ्यस्तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥ ૬૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—માટે હે મહાબાહો ! જે પોતાની ઇંદ્રિયોને વિષયોમાંથી પાછી વાળી તેને સંયમ કરે છે તેની બુદ્ધિ સ્થિર હોય છે એમ સમજ. (૬૮)

ઓવી અર્થ:—માટે હે ધનંજય ! ઇંદ્રિયો પોતાને સ્વાધીન થઈ એટલે, તેથી અધિક સાર્થકતા તે આ જીવનમાં બીજી શી હોઈ શકે ?^{૫૧} જે પ્રમાણે કાચખો પોતાના પ્રસારેલા અવયવો સ્વેચ્છાથી સ્વતઃજ સંકોચી લે છે;^{૫૨} તે પ્રમાણે જેની ઇંદ્રિયો સ્વાધીન અને આજ્ઞાપાલક હોય છે તેનીજ બુદ્ધિ સ્થિરતાને પ્રાપ્ત થયેલી સમજ.^{૫૩} હે અર્જુન ! હવે જ્ઞાનીને ઝોળખવાનું એક સૂક્ષ્મ ચિહ્ન તને કહું છું તે સાંભળ.^{૫૪}

या निशा सर्वभूतानां तस्यां जागर्ति संयमी ।

यस्यां जाग्रति भूतानि सा निशापश्यतो मुनेः ॥ ૬૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—સ્વરૂપનું અજ્ઞાન એજ રાત્રિ છે. સર્વ જૂતોની જે રાત, તે કાળે ચોગીપુરૂષ બગે છે (સ્વરૂપાનુભવરૂપી ભૂતિ ભોગવે છે;) અને બ્યારે સર્વ જૂતો (વિષયરૂપી) ભૂતિ ભોગવે છે ત્યારે તે તેને રાત્રિજ સમજીને ઝિંબે છે. (૬૯)

ઓવી અર્થ:—સર્વ પ્રાણીઓને અજ્ઞાન રહેલા આત્મસ્વરૂપનું જેને પૂર્ણ જ્ઞાન હોય છે અને જે બ્યાવહારિક વિષયોની પ્રાપ્તિને માટે મનુષ્યો ભગૃત રહી, મહા પરિશ્રમ સેવે છે; તે વિષયપ્રાપ્તિ પ્રતિ જે નિદ્રિત રહી અલક્ષ્ય કરે છે,^{૫૫} તેજ હે અર્જુન ! ઉપાધિરહિત, સ્થિતપ્રજ્ઞ, ગંભીર અને મુનિઓ (મનન કરનારાઓ)માં શ્રેષ્ઠ હોય છે, એમ તું સમજ.^{૫૬}

આપૂર્યમાણમચ્છલપ્રતિષ્ઠં સમુદ્રમાપઃ પ્રવિશંતિ યદ્વત્ ।

તદ્વત્કામા યં પ્રવિશંતિ સર્વે સ શાંતિમાપ્નોતિ ન કામકામી ॥ ૭૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આરે તરફ પાણીથી ભરેલા, અને પોતાની મર્યાદા ન હોયનારા, સમુદ્રમાં જે પ્રમાણે નદીઓ આદિ પ્રવેશ કરે છે; તે પ્રમાણે સર્વે મનોરથો જેનામાં પ્રવેશ કરે છે તેને શાંતિ મળે છે; જે કામની ઇચ્છા કરે છે તેને શાંતિ મળતી નથી. (૭૦)

ઓવી અર્થઃ—હે પાર્થ ! વળી એક અન્ય પર્યાય (સંજ્ઞા)થી સ્થિતપ્રજ્ઞ મનુષ્ય ઓળખી શકાય છે. આ પર્યાય શું છે તે સાંભળ. સમુદ્રમાં જે પ્રમાણે સદૈવ પરિપૂર્ણતા હોય છે; તે પ્રમાણે આ પુરૂષના અંતઃકરણમાં પણ પરિપૂર્ણતાનો વાસ હોય છે.^{૫૭} વર્ષોન્નતુમાં નદીઓના ભરપૂર પ્રવાહો તેમાં ભળે છે, તોપણ તે કિંચિત્ત્વદિને પામતો નથી. કિંવા પોતાની મર્યાદાનું ઉલ્લંઘન કરતો નથી;^{૫૮} કિંવા ગ્રીષ્મઋતુમાં નદીઓનાં પાણી ખૂટી જાય છે; ત્યારે તે ચકિંચિત્ કમી થતો નથી.^{૫૯} તે પ્રમાણે સ્થિતપ્રજ્ઞ પુરૂષ રિદ્ધિસિદ્ધિની પ્રાપ્તિ થતાં ઉલ્લાસ પામતો નથી અને તેની અપ્રાપ્તિ થતાં તે અસંતુષ્ટ થતો નથી.^{૬૦} સૂર્યના ધરમાં દીપક સળગાવવામાં આવે, તોજ પ્રકાશ થાય; અને નહિ તો શું તે અંધારે અથડાય છે?^{૬૧} તેજ પ્રમાણે સ્થિતપ્રજ્ઞ પુરૂષના ધરમાં રિદ્ધિસિદ્ધિ આવી તો શું; અને ગઈ તો શું ? તેની તે જરા પણ દરકાર કરતો નથી. કારણ કે તેનું અંતઃકરણ મહાસુખમાં, કિંવા પરમાત્મ સુખમાં નિમગ્ન હોય છે.^{૬૨} જે પોતાના ગૃહનાં સૌંદર્યને; ઇંદ્રભુવન કરતાં પણ અધિક માને છે; તે ભિલ્લની ઝુપડી ભેંધને શું પ્રસન્ન થશે?^{૬૩} જે અમૃતને સુદ્ધાં ઠોકર મારતો હોય તે શું કાંઈ પીશે ? તેમજ આત્માનંદથી તૃપ્ત થયેલ પુરૂષ, શું રિદ્ધિસિદ્ધિથી પ્રસન્નતા સેવશે?^{૬૪} હે અર્જુન ! ચમત્કારની વાત તો સાંભળ ! જે પુરૂષને સ્વર્ગનાં સુખની પણ અપેક્ષા નથી, તેની સન્મુખ સામાન્ય રિદ્ધિસિદ્ધિની તો વિસાતજ શી ? વસ્તુ સ્થિતિ આવી હોવા છતાં લોકો કહે છે કે, સ્થિતપ્રજ્ઞ મનુષ્યોની પાસે રિદ્ધિસિદ્ધિ હોવીજ ભેધભે; એ કેવી આશ્ચર્યકારક વાત !^{૬૫}

વિહાય કામાન્યઃ સર્વાનપુમાંશ્વરતિ નિઃસ્પૃહઃ ।

નિર્મમો નિરહંકારઃ સ શાંતિમધિગચ્છતિ ॥ ૭૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે મનુષ્ય સર્વ વાસનાઓનો ત્યાગ કરી, નિસ્પૃહ થઈ હું અને માફ એ દંદ છોડી નિરહંકાર બને છે, તેને શાંતિસુખની પ્રાપ્તિ થાય છે. (૭૧)

ઓવી અર્થઃ—આ પ્રમાણે આત્મબોધથી સંતુષ્ટ થયેલો, અને પરમાનંદમાં નિમગ્ન થયેલો પુરૂષજ સ્થિરબુદ્ધિવાળો હોય છે, એમ તું સમજ.^{૬૬} આવા માણસ હુંપણું છોડી સર્વ વિષયોના ત્યાગ કરી; જગદાકાર બની જગતમાં સંચાર કરતો હોય છે.^{૬૭}

एषा ब्राह्मी स्थितिः पार्थ नैनां प्राप्य विमुह्यति ।

स्थित्वास्यामंतकालेऽपि ब्रह्म निर्वाणमृच्छति ॥ ૭૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! આવી સ્થિતિનેજ બ્રહ્મસ્થિતિ કહેવામાં આવે છે. મનુષ્ય જ્યારે સર્વ કર્મ છોડી, બ્રહ્મરૂપ બને છે; ત્યારે તેને મોહ થતો નથી. આવી સ્થિતિમાં જેનું મરણ થાય છે, તેને જન્મ મરણરહિત બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ થાય છે. (૭૨)

ઓવી અર્થઃ—આવી નિસ્તીમ બ્રહ્મસ્થિતિનો અનુભવ, જ્યારે નિષ્કામ પુરૂષ લેવા લાગે છે, ત્યારે તે અનાયાસેજ પરબ્રહ્મ (આત્મસ્વરૂપ) ને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૬૮} આવા પુરૂષોને જ્ઞાન સ્વરૂપમાં મળતી વખત દેહના અવસાનકાળે (અન્ય મનુષ્યોને) થતી વ્યથા જણાતી નથી.^{૬૯} સંજય ધૃતરાષ્ટ્રને કહે છેઃ—હે રાજા ! શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્માએ આજ સ્થિતિનું વર્ણન અર્જુનને કહી

સંભળાવ્યું.^{૭૦} શ્રીકૃષ્ણ ભગવાનનું કથન સાંભળી અર્જુન મનમાં બોલ્યો, આ યુક્તિ મને ઠીક ઉપયોગી થઈ પડશે. શ્રીકૃષ્ણ પ્રભુએ સર્વ કર્મોના જે નિષેધ કર્યો છે તે નિષેધદ્વારા ‘મારે યુદ્ધ કરવું’ એ વાતનોજ દોષ થાય છે.^{૭૧} શ્રીકૃષ્ણ ભગવાનનું ઉપર્યુક્ત પ્રકારનું ભાષણ સાંભળી અર્જુન અતિ હર્ષિત થયો. હવે તે શંકા કરી ગહન પ્રશ્ના પુછે છે.^{૭૨} એ સંવાદ અત્યંત સુરસ પરિપૂર્ણ છે, તથા સર્વ ધર્મોનું ઉત્પત્તિ સ્થાન, કિંવા અમર્યાદ વિચારામૃતનિધિજ છે.^{૭૩} આ સંવાદનું નિરૂપણ જગદીશ્વર સ્વતઃ કરશે, અને તે વાત નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનદેવ કહી સંભળાવશે.^{૭૪}

દ્વિતીય અધ્યાય સમાપ્ત.

તૃતીય અધ્યાય.

અર્જુન ઉવાચ । ય્યાયસી ચેત્કર્મણસ્તે મતા બુદ્ધિર્જનાર્દન ।

તત્ કિં કર્મણિ ઘોરે માં નિયોજયસિ કેશવ ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન બોલ્યો:—હે જનાર્દન ! કર્મચોગ કરતાં, બુદ્ધિચોગ ઉત્તમ છે; એવો જો તમારો મત હોય, તો પછી હે કેશવ ! મને ઘોર કર્મ કરવાને શા માટે પ્રવૃત્ત કરો છો ? (૧)

ઓવી અર્થ:—જ્ઞાનદેવ કહે છે—અર્જુને કેવા પ્રકારે શંકા કરી તે સાંભળો; પછી અર્જુન બોલ્યો—હે કમલાપતે ! તમે જે કહ્યું તે મેં લક્ષ્યપૂર્વક સાંભળ્યું છે.^૧ એ પરથી વિચાર કરતાં તો કર્મ અને કર્તા એવો ભેદ રહેતોજ નથી. હે અનંતસ્વરૂપ ! જો આવોજ આપનો નિશ્ચિત મત હોય;^૨ તો પછી હે હૃષીકેશ ! આપ મને સંગ્રામ કરવાનો આગ્રહ શા માટે કરો છો ? આ ભયંકર કર્મભળમાં મને ક્ષાવતાં આપને સંકોચ થતો નથી ?^૩ સર્વ કર્મોના આપજ નિષેધ કરો છો ને ? તો પછી મારે હાથે આવાં હિંસાત્મક કર્મ શા માટે કરાવો છો ?^૪ હે હૃષીકેશ ! આપ કર્મમાર્ગને આટલું મહત્વ આપી, મારે હાથે આવી ભયંકર હત્યા કરાવો છો કે નહિ; તેનો આપજ વિચાર કરો.^૫

વ્યામિશ્રેણેષ વાક્યેન બુદ્ધિ મોહયસીવ મે ।

તદેકં વદ નિશ્ચિત્ય યેન શ્રેયોઽહમાપ્નુયામ્ ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—તું અગડ’અગડ’ વદી જાણે મારા મનમાં ભ્રમ પેદા કરતો હોય એમ મને લાગે છે; માટે તું એક નિશ્ચિત વાત કહે, કે જે દ્વારા હું મારું કલ્યાણ સાધી લઉં. (૨)

ઓવી અર્થ:—હે દેવ ! તમેજ ન્યારે આ પ્રમાણે બોલવા લાગ્યા ત્યારે અમે અજ્ઞાનીઓએ શું કરવું ? ન્યાં આ પ્રમાણે થયું; એટલે વિચારનું મૂળજ કપાયું; એમ કહેવું ભોધએ.^૬ આવો અજ્ઞાનોત્પાદક અને સંદિગ્ધ ઉપદેશ જો કરવામાં આવે, તો પછી તેમાં અને ભ્રમમાં ભેદ શો ? હવે તો આપના દ્વારા આત્મબોધ ગ્રહણ કરવાની અમારી ઈચ્છા પરિપૂર્ણ થઈ રહી; એમજ કહેવું ભોધએ !^૭ એકાદ વૈદ્ય રોગીની પ્રકૃતિ તપાસી તેને માટે પથ્યની યોજના કરી, પછી ઔષધમાં પોતેજ વિષ નાંખે; તો રોગીનું સંરક્ષણ શી રીતે થાય ?^૮ આપનો ઉપદેશ મને તો અંધ મનુષ્યને અટપટા આંધા માર્ગમાં લાવી મુકવા જેવો, કિંવા મર્કટને દાડ પાવા જેવો લાગે છે.^૯ હે દેવ ! હું મૂળથીજ કાંઈ સમજતો નહોતો; તેમાં વળી, આ મોહથી અસ્ત થયો; માટેજ તમને સદ્વિચાર-વિવેકની વાત પુછી.^{૧૦} તો વળી આપની તો એકેએક વાત અદ્ભુતજ નિવડી. તમારા ઉપદેશમાં તો મને ચારેગમ ગોટાળોજ લાગે છે ! હે દેવ ! શરણાગતની સાથે આ પ્રમાણે વર્તવાનું કારણ શું ?^{૧૧} અમે મન વાણી ને કાયાથી આપના બોલવા

પર શ્રદ્ધા રાખીએ અને તમે અમને આવો બ્રમભય ઉપદેશ આપો તો પછી અવધિજ થઇને !^{૧૨} અર્જુન કહે છે—જ્યારે આપ સ્વયં આવો ઉપદેશ કરવા લાગ્યા, એટલે અમારું તો કલ્યાણ થઇજ ચૂકયું ! હવે અમને જ્ઞાન સંપાદન કરવાની તો આશાજ રી રહી ! જ્ઞાન સંપાદન કરવાનો ઉત્સાહ મટી ગયો. એટલુંજ નહિ પરંતુ એમ થયું કે મારા મનની સ્થિરતાનો નાશ થયો, અને ઉલટું મન વિશેષ બ્રમમાં પડી ગયું !^{૧૪} તદુપરાંત હે કૃષ્ણ ! આપની લીલા અમે પામર માણસો કાંઈ જાણી શકતા નથી. આ ઉપદેશને જ્ઞાને આપ મારા મનનો ભાવ જાણુવા ઇચ્છતા હો તો કોણ જાણે ?^{૧૫} મને આપ કસાવો છો કે ગૂઢાર્થ સહિત બ્રહ્મસ્વરૂપ સમજાવો છો, તેની મને કાંઈ સમજ પડતી નથી.^{૧૬} માટે હે દેવ ! સાંભળો. મને ગૂઢાર્થમાં ન કહેતાં ગામડીયાને પણ સમજ પડે એવી ભાષામાં સ્પષ્ટ કહી બતાવો.^{૧૭} હે કૃષ્ણ ! હું અતિશય મંદ-બુદ્ધિ છું; માટે મને સ્પષ્ટ સમજાય તેવી રીતે નિશ્ચિત્તાત્મક વાત કહો.^{૧૮} રોગનો નાશ કરવો, એ તો જાણે ઔષધનો હેતુ હોય છે જ; પરંતુ તે સ્વાદિષ્ટ અને રૂચિકર પણ હોવું જોઈએ.^{૧૯} તે પ્રમાણે સર્વ અર્થથી પરિપૂર્ણ અને (આચરવાને) યોગ્ય એવું તત્ત્વ, આપ મને કહી સંભળાવો. પરંતુ (હું એટલું) માગી લઉં છું કે જે રીતે મારા મનને તેનો પૂર્ણ યોગ થાય તે રીતે મને કહેજો.^{૨૦} હે દેવ ! આપના જેવા ગુરૂ મને મળેલા હોવા છતાં આજે મારે મારા મનની ઇચ્છા પરિત્યજ શા માટે ન કરી લેવી ? આ સ્થળે મારે કોનો ભય ધરવો ? તમે તો મારી માતા છો.^{૨૧} દેવયોગે દ્વંડ્વતી કામધેનુ પ્રાપ્ત થાય, તો ઇચ્છિત વસ્તુ મારાગામાં ન્યૂનતા શા માટે રાખવી ?^{૨૨} કિંવા ચિંતામણિ હાથમાં આવી પડતાં આકાંક્ષિત પદાર્થો માગી લેવામાં ‘લક્ષ્મી ચાંદલો કરવા આવતાં મોઢું ધોવા જવા’ જેવો વ્યવહાર શા માટે આચરવો ?^{૨૩} અમૃતસિંધુને કિનારે ઉભા રહી, અમૃતપાન ન કરતાં તૃષાથી તરફડીએ; તો પછી અમૃતનિધિ પાસે જવાનો શ્રમ પણ શા માટે લેવો ?^{૨૪} તેજ પ્રમાણે હે કમળાપતે ! જન્મોજન્મ તારી ઉપાસના કરતાં કરતાં જ્યારે આજે તું મળ્યો;^{૨૫} તો પછી હે પરમેશ્વર ! અમારી ઇચ્છામાં આવે તે વસ્તુ અમારે તારી પાસેથી શા માટે ન માગી લેવી ? હે દેવ ! આજે મનોકામના પરિપૂર્ણ કરવાનો દિવસ ઉઝ્યો છે,^{૨૬} આજે મારી સર્વ ઇચ્છાઓ પરિપૂર્ણ થઈ, મારાં પૂર્વ પુણ્યો ફળી મારા સર્વ મનોરથની સિદ્ધિ થઈ છે;^{૨૭} કારણ કે પરમ કલ્યાણધામ, સર્વ દેવોના દેવ, જે આપ, તે મને સ્વાધીન થયા છો.^{૨૮} જે પ્રમાણે માતાનું સ્તનપાન કરવામાં, બાળકને વેળા કવેળા જોવાની હોતી નથી;^{૨૯} તે પ્રમાણે હે દેવ ! હે કૃપાનિધે ! હું આપને મારી ઇચ્છા-નુરૂપ મને ગમે તે પ્રશ્ન પુછીશ.^{૩૦} માટે હે દેવ ! આ લોકમાં આચરવા યોગ્ય અને પરલોક-પ્રાપ્તિને માટે હિતકારક એવી એક નિશ્ચિત વાત કહો.^{૩૧}

શ્રીભગવાનુવાચ । લોકેઽસ્મિન્દિવિધા નિષ્ઠા પુરા પ્રોક્તા મયાનઘ ।

જ્ઞાનયોગેન સાંખ્યાનાં કર્મયોગેન યોગિનામ્ ॥૩૧॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી ભગવાન કહે છે:—“હે નિષ્પાપ અર્જુન ! સૃષ્ટિના આરંભમાંજ મેં આ લોકમાં આચરવા યોગ્ય બે પ્રકારના માર્ગો બતાવ્યા છે: સાંખ્યો (સાંખ્ય-વિચાર કરનારાઓ) ને જ્ઞાનયોગ અને યોગીઓ (કર્મ કરનારાઓ) ને કર્મ યોગ. (૩)

ઓવી અર્થ:—અર્જુનનાં આવાં વચન સાંભળી શ્રીકૃષ્ણ આશ્ચર્યથી બોલી ઉઠ્યા—હે અર્જુન ! મેં તને જે કહ્યું, તે ગણિતાર્થમાં કહ્યું છે.^{૩૨} ઇશ્વરાર્પણ કર્મમાર્ગ (સર્વ કર્મો ઇશ્વરને સમર્પિત કરી દેવાં એવો કર્મ માર્ગ) નું નિરૂપણ કરતાં હું પ્રસંગાનુસાર જે જ્ઞાનમાર્ગનો મહિમા વર્ણવી ગયો;^{૩૩} તેમાં મારો હેતુ શો હતો તે તું સમજ્યો નથી. અને વ્યર્થજ શ્લોક પામ્યો

છે. પરંતુ હવે ધ્યાનમાં રાખજે કે ઉક્ત ઉભય માર્ગો મારાજ બતાવેલા છે.^{૩૪} હે વીરશ્રેષ્ઠ ! સાંભળ; આ પૃથ્વીપર પ્રસ્તુત ઉભય માર્ગો અનાદિસિદ્ધ છે; અને મારામાંથીજ ઉદ્ભૂત થયેલા છે.^{૩૫} જડ, ચૈતન્ય વિષે વિચાર કરનારા લોકો જેનું આચરણ કરે છે; અને જેથી બ્રહ્મસ્વરૂપની પ્રતીતિ થઈ તત્ક્ષણજ તેમાં તદ્રૂપ બની જવાય છે, એવા એક સંપ્રદાયનું નામ જ્ઞાનયોગ છે.^{૩૬} બીજાને કર્મયોગ કહેવામાં આવે છે. આ યોગમાં તત્પર એવા મુમુક્ષુજનો અવકાશે (જ્ઞાન થયા પછી) મોક્ષને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૩૭} તૈયાર મળેલાં અને રાંધીને તૈયાર કરેલાં અન્નથી, જેમ એક-સરખીજ તૃપ્તિ થાય છે; તેમ આ ઉભય માર્ગોનું સાક્ષાત્ અને પરંપરાગત પર્યવસાન એકજ હોય છે.^{૩૮} જે પ્રમાણે પૂર્વ અને પશ્ચિમ દિશા તરફ વહેતી નદીઓ ભિન્ન જણાય છે; પરંતુ સમુદ્રમાં ભળીને આખરે સર્વે નદીઓ એકજ થાય છે;^{૩૯} તે પ્રમાણે આ બન્ને સંપ્રદાયો એકજ તત્ત્વના સૂચક છે; પરંતુ તેની ઉપાસનાનું અવલંબન ઉપાસકની પાત્રતાપર છે.^{૪૦} પક્ષી એકજ ઉડ્યનની સાથે વૃક્ષના ફળને ગ્રહણ કરે છે, પરંતુ તે ફળ તેજ વેગથી મનુષ્ય શી રીતે ગ્રહણ કરી શકશે વાડ ?^{૪૧} તે ધીમે ધીમે આ ડાળીપરથી પેલી ડાળીપર એમ જતો જતો, કમે કમે, ફળની પાસે જઈ પહોંચશે;^{૪૨} તેજ પ્રમાણે જે જ્ઞાનમાર્ગે ચાલે છે એવા જ્ઞાનીઓ વિહંગમ માર્ગે તત્કાળ મોક્ષની પ્રાપ્તિ કરી લે છે.^{૪૩} ઇતર યોગીઓ કર્મમાર્ગે (પિપીલિકામાર્ગે) ચાલી વિહિત વર્ણાશ્રમ ધર્મનું આચરણ કરી અવકાશે (જ્ઞાન થયા પછી) મોક્ષ પ્રાપ્ત કરે છે.^{૪૪}

ન કર્મણામનારંભાન્નૈષ્કર્મ્યં પુરુષોઽશ્નુતે ।

ન ચ સંન્યસનાદેવ સિદ્ધિં સમધિગચ્છતિ ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—કર્મનું આચરણ ન કરવાથી, પુરૂષને કર્મશૂન્યત્વ પ્રાપ્ત થતું નથી. તેમજ કેવળ કર્મસંન્યાસથી સિદ્ધિ પ્રાપ્ત થાય છે, એમ પણ નથી. (૪)

ઓવી અર્થ:—જે કોઈ પણ મનુષ્ય આરંભથીજ વિહિત કર્મોનો ત્યાગ કરી જ્ઞાનવાનની પેઠે નિષ્કર્મ (કર્મરહિત) થવાની ઇચ્છા કરે, તો તે નિઃસંશય તેવો બની શકતોજ નથી.^{૪૫} હે અર્જુન ! જે વિહિત કર્મો કરવાનાં હોય, તેનો પરિત્યાગ કરી મનુષ્ય કૃતાર્થ થઈ શકે છે; એમ બોલવું એ કેવળ ભૂર્ખતા છે.^{૪૬} નદી પરિપૂર્ણ ભરેલી હોય, અને સામે કિનારે જવું હોય, તો નાવ વિના શી રીતે જવાશે ?^{૪૭} કિંવા જે ભોજનદ્વારા ક્ષુધાતૃપ્તિની ઇચ્છા રાખે છે, તે અન્ન રાંધીને તૈયાર કરીને અથવા તૈયાર હોય તે લઇને પ્રાશન ન કરે, તો તેની ક્ષુધા શી રીતે શાંત પડશે ?^{૪૮} જ્યાં સુધી વાસનાનો ક્ષય થયો નથી; ત્યાં સુધી બ્યાવહારિક ખટપટ પુઠે લાગેલીજ રહેવાની. જ્યાં આપણું મન ઇચ્છારહિત થઈ ગયું, એટલે આત્મસંતોષ થઈ સર્વ ખટપટ આપોઆપજ બંધ થશે.^{૪૯} માટે હે પાર્થ ! જેને પરમાત્મપ્રાપ્તિની ઇચ્છા હોય, તેનાથી વિહિત કર્મોચરણ કદી પણ છોડી શકાતું નથી;^{૫૦} અને વળી બીજી વાત એ છે કે આપણી ઇચ્છાથીજ કર્મનો સ્વીકાર, વા ત્યાગ થઈ શકશે કે ?^{૫૧} ઇચ્છા પ્રમાણે કર્મના સ્વીકાર, વા ત્યાગની વાત બોલવી, એ કેવળ બકવાદ સમાન છે. આ વિષે વાસ્તવિક વિચાર કરી ભેતાં, આપણી ઇચ્છા પ્રમાણે કર્મનો ત્યાગ થઈ શકતો નથી; એમ તું નિશ્ચિત સમજ.^{૫૨}

નહિ કશ્ચિત્ક્ષણમપિ જાતુ તિષ્ઠત્યકર્મકૃત્ ।

કાર્યતે સ્થવશઃ કર્મ સર્વઃ પ્રકૃતિજૈર્ગુણૈઃ ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—કારણ કે કોઈ પણ પ્રાણી કર્મ કર્યો શિવાય, એક પણ પણ સ્વસ્થ રહી શકતો નથી. પ્રકૃતિમાંથી ઉત્પન્ન થયેલા ગુણો, મનુષ્યો પાસે બળાત્કારે કર્મો કરાવે છે. (૫)

ઓવી અર્થ:—જ્યાં સુધી આ સર્વ પ્રપંચ માયાને આશ્રયે છે, ત્યાં સુધી સત્ત્વ તમ અને રજ, એ ગુણોને આધીન સર્વ બ્યાપાર હોય છે. માટે આપણે કર્મનો સ્વીકાર કરી શકીએ

છીએ, કિંવા તેનો ત્યાગ કરી શકીએ છીએ, એમ કહેવું એ અજ્ઞાનસૂચક છે.^{૫૩} વિહિત કર્મોના આરંભનો આધાર કર્તાની ઇચ્છાપર છે; માટે ધૃષ્ટા કિંવા ત્રાસથી તેનો ત્યાગ કરવાથી ઇંદ્રિયોનો કર્મો ઉત્પન્ન કરવાનો સ્વાભાવિક ધર્મ શું નષ્ટ થશે કે ?^{૫૪} વિહિત કર્મોનો ત્યાગ કરવાથી, શું શ્રવણેન્દ્રિય પોતાનો સ્વાભાવિક ધર્મ ભૂલી જાય છે કે ? કિંવા આંખ, પોતાની દર્શન શક્તિ ગુમાવે છે કે ? અથવા ઘ્રાણેન્દ્રિય પોતાનો પ્રકૃતિસિદ્ધ ધર્મ વિસરી જાય છે કે ?^{૫૫} અથવા પ્રાણાપાન વાયુની ગતિ બંધ થાય છે કે ? કિંવા ક્ષુધાતૃષ્ણાની ઇચ્છાનો હાસ થાય છે કે ?^{૫૬} શું તેથી સ્વપ્ન અને જાગૃત અવસ્થાનો નાશ થાય છે કે ? કિંવા પગ ચાલવાનું કામ વિસરી જાય છે કે ? અરે ! તેથી શું જન્મમરણ બંધ થાય છે કે ?^{૫૭} જે ઇંદ્રિયોનો વ્યાપાર બંધ થયો નથી, તે પછી ત્યાગ તે શાનો કર્યો ? માટે દેહાભિમાની કર્મોનો ત્યાગ કદિ પણ કરી શકતો નથી.^{૫૮} કર્મ એ પરાધીન-અર્થાત્ માયાના ગુણોને આધીન હોવાથી હું કર્મોનો સ્વીકાર કરીશ, વા તેનો ત્યાગ કરીશ, એમ કહેવું વ્યર્થ છે.^{૫૯} જાણે સમજ કે આપણે રથમાં બેઠા છીએ; હવે યદ્યપિ આપણે સર્વથા સ્વસ્થ બેઠા છીએ, તો પણ રથને આધીન હોવાથી, રથની ગતિની સાથે આપણે પણ અવશ્ય ગતિ કરીએજ છીએ.^{૬૦} વૃક્ષનું શુષ્ક પત્ર નિશ્ચેષ્ટ હોવા છતાં પણ વાયુના વેગથી ઉડી, આકાશમાં ભ્રમણ કરે છે;^{૬૧} તે પ્રમાણે માયાને આધીન હોવાથી, તથા કર્મેન્દ્રિયોના વિકારોને લીધે; નૈષ્કર્મ્ય સ્થિતિએ પહોંચેલો પુરૂષ પણ નિત્ય શારીરિક કર્મો કરે છે.^{૬૨} માટે જ્યાં સુધી માયાનો સંસર્ગ છે, ત્યાં સુધી કર્મોનો ત્યાગ કદિ પણ થઈ શકતો નથી. એમ છતાં પણ જે કર્મત્યાગની વાત કરે છે તે કેવળ વ્યર્થ દુરાગ્રહને સેવે છે.^{૬૩}

કર્મેન્દ્રિયાણિ સંયમ્ય ય આસ્તે મનસા સ્મરન્ ।

ઈન્દ્રિયાર્થાન્વિમૂઢાત્મા મિથ્યાચારઃ સ ઉચ્યતે ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે મહાભૂર્ષ પુરૂષ કર્મેન્દ્રિયોનો સંયમ કરીને, ઇંદ્રિયોના વિષયનું ચિંતન કર્યા કરે છે; તે દાંભિક-દુરાચારી કહેવાય છે. (૬)

ઓવી અર્થઃ—વિહિત કર્મોનો ત્યાગ કરી, તથા કર્મેન્દ્રિયોનો નિગ્રહ કરીનેજ, માત્ર જે પુરૂષ કર્મોત્તીત થવાની ઇચ્છા રાખે છે,^{૬૪} તેનાથી કર્મોનો ત્યાગ થઈ શકતો નથી. કારણકે તેના મનમાં કર્તવ્યબુદ્ધિ શેષ રહે છે. તથાપિ તે ઉપર ઉપરથી કર્મોત્તીત થયો છું, એમ બતાવે છે, આવો પુરૂષ ચોખ્ખો દાંભિક છે.^{૬૫} હે પાર્થ ! આવો પુરૂષ સદૈવ વિષયાસક્ત હોય છે, એમ તું નિઃસંશય જાણ.^{૬૬} હવે હે અર્જુન ! પ્રસંગાનુસાર તને ખરા ઇચ્છારહિત મનુષ્યનાં લક્ષણો કહી બતાવું છું, તેને લક્ષ્યપૂર્વક શ્રવણ કર.^{૬૭}

યસ્તિવદ્રિયાણિ મનસા નિયમ્યારમતેર્જુન ।

કર્મેન્દ્રિયૈઃ કર્મયોગમસક્તઃ સ વિશિષ્યતે ॥ ૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પરંતુ હે અર્જુન ! જે મનથી ઇંદ્રિયોનું નિયમન કરીને આસક્તિ ન રાખતાં, કર્મેન્દ્રિય દ્વારા કર્મયોગનું આચરણ કરે છે; તેજ શ્રેષ્ઠ પુરૂષ છે. (૭)

ઓવી અર્થઃ—જે અંતરમાં નિશ્ચલ અને પરમાત્મામાં તહીન હોય તથાપિ બાહ્ય રીતે લોકોચાર પ્રમાણે વર્તે છે.^{૬૮} તેમજ જે ઇંદ્રિયોને આજ્ઞા કરતો નથી, વિષયોની ભીતિ રાખતો નથી તથા જે જે પ્રસંગે જે જે કર્મો ઉપસ્થિત થાય તેનો ત્યાગ કરતો નથી;^{૬૯} વળી જે કર્મેન્દ્રિયોને કર્મ કરતાં પ્રતિબંધ કરતો નથી, તેમજ તેના વિકારોને વશ થતો નથી;^{૭૦} તે વાસનાથી વ્યાકુળતા સેવતો નથી અને તેના મનને મોહની બાધા નથી શકતી નથી. કમળ-પત્ર જેમ રાત્રિદિવસ પાણીમાં રહેવા છતાં પાણીથી ભીંજાતું નથી,^{૭૧} તે પ્રમાણે તે સંસારમાં

રહી ઇતર જનોના જેવો ભાસે છે. જે પ્રમાણે પાણીની સંગતિથી સૂર્યબિંબ પાણીમાં હોય એમ ભાસે છે,^{૭૨} તે પ્રમાણે ઉપર ઉપરથી જોતાં તે મનુષ્ય સાધારણ લાગે છે, પરંતુ તેની આત્મસ્થિતિ નિશ્ચયપૂર્વક ઓળખી શકાતી નથી.^{૭૩} જે મનુષ્ય આવા ગુણોથી સુજ્ઞ હોય, તથા નિસ્પૃહ હોય, તેજ સુજ્ઞ છે; એમ તું સમજ.^{૭૪} હે અર્જુન ! તેજ યોગી અને જગતમાં તેજ સ્તુતિને પાત્ર હોય છે. માટે તું એવો થા એમ હું તને કહું છું.^{૭૫} તું તારા મનને નિરોધ કર અને અંતરમાં સ્થિર થા. (પછી) ભલે ને ઈંદ્રિયો પોતાના બ્યાપારો કરતી રહે.^{૭૬}

નિયતં કુરુ કર્મ ત્વં કર્મ જ્યાયો જ્યકર્મણઃ ।

શરીરયાત્રાપિ ચ તે ન પ્રસિદ્ધયેદકર્મણઃ ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અરે ! તું વિહિત કર્મોને આચર. કર્મ ન કરવા કરતાં કર્મ કરવાં એજ એચસ્કર છે. કર્મ કર્યા શિવાય તારા શરીરના નિર્વાહ સુધાં થશે નહિ. (૮)

ઓવી અર્થઃ—માટે, આ સંસારમાં કર્મરહિત થવું અસંભવિત છે. પછી શાસ્ત્રવિદ્દ શા માટે વર્તવું એનો વિચાર કર. જે જે કર્મો યોગ્ય હોય અને સમયાનુસાર પ્રાપ્ત થયાં હોય, તે તે તું નિષ્કામ બુદ્ધિથી કર.^{૭૮} હે અર્જુન ! વળી એક બીજું કૌતુક તો તું જાણુજોજ નથી ! આ કૌતુક એ છે કે, નિષ્કામબુદ્ધિથી કરેલાં કર્મો; કર્મપાશમાંથી અર્થાત્ સંસારમાંથી મનુષ્યને સુજ્ઞ કરે છે.^{૭૯} જે મનુષ્ય અધિકાર પ્રમાણે સ્વધર્મોચારણ કરે છે; તે, તે આચરણનાજ પ્રભાવથી નક્કી ભોક્ષ પામે છે.^{૮૦}

યજ્ઞાર્થાત્કર્મણોઽન્યત્ર લોકોઽયં કર્મબંધનઃ ।

તદર્થ કર્મ કૌન્તેય સુક્તસંગઃ સમાચર ॥ ૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! ઇશ્વરાર્પણ ભાવના વિના કરેલાં કર્મોના યોગથી જીવ બંધનમાં પડે છે. માટે હે અર્જુન ! કર્તૃત્વાભિમાન છોડી, ઇશ્વરાર્પણ બુદ્ધિથી તું કર્મ કર. (૯)

ઓવી અર્થઃ—બંધુ રે ! સ્વધર્મોચારણ એજ નિત્યયજ્ઞ છે; એમ તું સમજ ! આ પ્રમાણે વર્તન રાખવાથી, તેમાં પાપ પ્રવેશી શકતું નથી.^{૮૧} પ્રાણી જ્યારે સ્વધર્મોના ત્યાગ કરી, દુષ્કર્મો કરવાને પ્રવૃત્ત થાય છે; ત્યારે તે જન્મમરણના ફેરામાં ફસાઇ પડે છે.^{૮૨} માટે સ્વધર્મોનુસાર કર્મો કરવાં એજ અખંડ યજ્ઞ છે, એમ તું સમજ. અને જે પુરૂષ આ યજ્ઞ કરે છે, તેને કાંઈ પણ બંધન નડતું નથી.^{૮૩} આ સર્વ જગત્ કર્મનાં બંધનથી અસ્ત છે. અને માયાના પાશમાં બંધનને પડ્યું છે, જેનું કારણ સ્વકર્મોના અભાવજ છે.^{૮૪} હે પાર્થ ! હવે તને આ સંબંધે એક કથા કહું છું. જે સમયે બ્રહ્મદેવે સૃષ્ટિ નિર્માણ કરી,^{૮૫}

સહ્યજ્ઞાઃ પ્રજાઃ સૃષ્ટ્વા પુરોવાચ પ્રજાપતિઃ ।

અનેન પ્રસવિષ્યધ્વમેષ વોઽસ્તિવષ્ટકામધુક્ ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સૃષ્ટિના પ્રારંભમાં યજ્ઞની સાથે પ્રજા ઉત્પન્ન કરી, બ્રહ્મદેવ તેમના પ્રત્યે બોધ્યાઃ—તમે સ્વધર્મરૂપ યજ્ઞથી, ધર્મોચારણ કરો, એટલે એ યજ્ઞ તમારા ઈચ્છિત મનોરથ પૂર્ણ કરશે. (૧૦)

ઓવી અર્થઃ—તે સમયે તેમણે પ્રાણી અને તેમને આચરવાના ધર્મો એ ઉભયને સાથે સાથેજ ઉત્પન્ન કર્યાં, પરંતુ ધર્મો ગહન હોવાથી મનુષ્યો તેને સમજી શક્યા નહિ.^{૮૬} આથી તેમણે બ્રહ્મદેવની પ્રાર્થના કરી કે—હે દેવ ! અમારે આ સંસારમાં તરવાનો ઉપાય શો છે ? ત્યારે બ્રહ્મદેવે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે—તમારો વર્ણશ્રમધર્મ અમે પૂર્વેથીજ નક્કી કર્યો છે. એ ધર્મ પ્રમાણે આચરણ કરો એટલે તમારો હેતુ સહજ સફળ થશે.^{૮૮} તમે વ્રતનિયમાદિ પાળશો નહિ, અપવાસ આદિથી શરીરને કષ્ટ આપશો નહિ અને તીર્થયાત્રાને માટે દૂર દેશાંતર જવાનો

શ્રમ કરશે નહિ;^{૮૦} યોગાદિક સાધનો, તેમજ સકામ આરાધનાનો અને મંત્ર તંત્રાદિક અનુષ્ઠાન કરવાના નાદે કદી પણ ચઢશે નહિ.^{૮૦} ઇતર દેવોને ભજશે નહિ, એવું એવું કરશે નહિ; પરંતુ વર્ણાશ્રમધર્મ પ્રમાણે તમારા સ્વધર્મનું આચરણ સુખેથી કરો.^{૮૧} જે પ્રમાણે પતિવ્રતા સ્ત્રી નિષ્કામ બુદ્ધિથી પોતાના પતિની સેવા કરે છે; તે પ્રમાણે તમે તમારા ધર્મનું નિષ્કામતા-પૂર્વક આચરણ કરો.^{૮૨} સ્વધર્મ એજ એક તમારો યજ્ઞ છે, માટે તેનું આચરણ કરો.^{૮૩} માટે હે બંધુઓ! તમે જે સ્વધર્મોનુસાર ચાલશો, તો તે સ્વધર્મ કામધેનુની પેઠે ફલદ્રૂપ થઈ તમારો કદિ પણ પરિત્યાગ કરશે નહિ.^{૮૪}

દેવાન્ભાવયતાઽનેન તે દેવા ભાવયંતુ વઃ ॥

પરસ્પરં ભાવયંતઃ શ્રેયઃ પરમવાપ્સ્યથ ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ સ્વધર્મરૂપી યજ્ઞવડે તમે દેવોની આરાધના કરો; એટલે દેવો તમારાપર પ્રસન્ન થશે, અને આ પ્રમાણે તમે પરસ્પરને પ્રસન્ન કરી તમારું ઉત્તમ કલ્યાણ સાધી શકશો. (૧૧)

ઓવી અર્થઃ—આ સ્વધર્મોચરણથી સર્વ દેવતા સંતુષ્ટ થશે; અને તેઓ તમને ઇચ્છિત ફળ આપશે.^{૮૫} આ પ્રમાણે સ્વધર્મોચરણરૂપી પૂજાથી તમે સર્વ દેવગણનું પૂજન કરશો, એટલે તે તમને અપ્રાપ્ત વસ્તુની પ્રાપ્તિ કરાવી આપશે; અને પ્રાપ્ત વસ્તુનું સંરક્ષણ પણ જરૂર કરશે.^{૮૬} તમે દેવોને ભજશે એટલે દેવો પણ તમારાપર પ્રસન્ન થશે; અને આ રીતે ન્યારે એકબીજાનો પ્રેમ પરસ્પર ચોંટશે,^{૮૭} ત્યારે તમે જે કરવાની ઇચ્છા ધારણ કરશો તેની સિદ્ધિ સહજ થઈ શકશે; અને તમારી સર્વ મનોકામના પરિપૂર્ણ થશે.^{૮૮} તમે બાણીદ્વારા જે જે બોલશો, તે તે સિદ્ધ થશે, તથા તમે અન્યને આજ્ઞા કરનારા થશો, તેમજ મહારિક્ષિ, નિરંતર તમારી સન્મુખ બે હાથ બેડી, ‘સેવા ફરમાવો’ એમ કહેશે.^{૮૯} વસંતઋતુના દ્વારમાં જે પ્રમાણે વનની શોભા, ફળ અને પુષ્પયુક્ત સૌંદર્ય સાથે વિરાજમાન રહે છે.^{૯૦}

ઈષ્ટાન્ ભોગાન્હિ વો દેવા દાસ્યંતે યજ્ઞભાચિતાઃ ।

તૈર્દત્તાનપ્રદાયૈભ્યો યો મુંક્તે સ્તેન એવ સઃ ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—યજ્ઞથી દેવોની પૂજા કરતાં તેઓ સંતુષ્ટ થઈ તમને ઇચ્છિત ભોગો આપશે, દેવતાઓ આપેલા ભોગોને જેઓ તેમને અર્પણ કર્યા વિના પોતેજ ભોગવે છે, તેમને ચોરજ સમજવા. (૧૨)

ઓવી અર્થઃ—તે પ્રમાણે તમે ન્યાં હશે ત્યાં સર્વ સુખો સાથે દૈવ પોતેજ તમારી શોધ કરતું આપશે.^૧ હે બંધુઓ! જે તમે એકનિષ્ઠાથી સ્વધર્મોચરણ કરશો, તો તમે ઐશ્વર્યવાન થશો; અને તમને કોઈ પણ પ્રકારની ઇચ્છા રહેશે નહિ.^૨ સકળ સંપત્તિ પ્રાપ્ત થતાં, વિષયસેવનના રસીઆ વિષય લપટ થઈ, ઇદ્રિયોનાં સ્વચ્છંદી વર્તનને અનુમોદન આપે છે.^૩ પરંતુ જે દેવે તેમને આ પૂર્ણ સંપત્તિ આપી છે, તેને તે સ્વધર્મોનુસાર ભજતો નથી.^૪ જે અગ્નિમાં આહુતિ આપતો નથી, દેવનું પૂજન કરતો નથી; વખતો વખત પ્રાદ્ધણ્યને ભોજન કરાવતો નથી;^૫ અથવા જે ગુરૂભક્તિથી કંટાળે છે; અતિથિનો આદર સત્કાર કરતો નથી; અને પોતાની જાતિને સંતુષ્ટ કરતો નથી;^૬ આવાં સ્વધર્મોચરણ જે કરતો નથી; જે શ્રીમંતાઇથી સંપૂર્ણ ગર્વિષ્ટ બની ગયો છે; અને જે કેવળ વિષયાસક્તિમાં રચ્યોપચ્યો રહે છે;^૭ તેને મોટાં સંકટો આવીને ઘેરે છે. આથી પ્રાપ્ત ઐશ્વર્ય નાશ પામે છે, અને અવશિષ્ટ રહેલા ભોગો પણ તેનાથી ભોગવી શકાતા નથી.^૮ જેનું આયુષ્ય ખૂટ્યું હોય, એવા શરીરમાં જે પ્રમાણે ચૈતન્ય રહેતું નથી, અથવા હતભાગ્યના ઘરમાં લક્ષ્મી ટકતી નથી;^૯ તે પ્રમાણે સ્વધર્મનો લોપ થયો એટલે સુખનું સ્થાન નષ્ટ થયું, એમ સમજવું. જે પ્રમાણે દીપક પુષ્પાંતોજ પ્રકાશનો નાશ

થાય છે; ^{૧૦} તે પ્રમાણે પ્રહ્લદેવ કહે છે કે “ હે પ્રભજનો ! જે પોતાના વર્ણાશ્રમધર્મનું આચરણ છોડે છે, તેનું સ્વાતંત્ર્ય ખરેખર નાશ પામે છે. ^{૧૧} માટે જે સ્વધર્મનો ત્યાગ કરશે, તેને કાળ શિક્ષા કરશે. અને તેને ચોર સમજી તેનું સર્વસ્વ હરી લેશે ! ^{૧૨} પછી સત્તિ થતાં સ્મશાનમાં જેમ ભૂતપિશાચાદિ દોડાદોડી કરે છે, તે પ્રમાણે તેની પાસે સર્વ સંકટો દોડી આવી તેને ચોતરફથી ઘેરી લે છે. ^{૧૩} તેમજ ત્રેલોક્યનાં સર્વ દુઃખો અને સહસ્ર પ્રકારનાં પાતકો તથા સકળ કષ્ટો તેની પાસે આવી તેને વ્યાકુળ કરી મૂકે છે. ^{૧૪} તે ઉન્મત્ત મનુષ્યની આવી સ્થિતિ થાય છે. અને આવી દુઃખી સ્થિતિમાં તે રૂઢન કરવા લાગે, તોપણ તે સંકટો તેને કલ્પ સુધી છોડી જતાં નથી. ^{૧૫} પ્રહ્લદેવ પ્રભને એવો યોગ આપે છે કે એટલા માટે તમે સ્વધર્મ છોડશો નહિ. અને ઇંદ્રિયોને ઇચ્છા પ્રમાણે વર્તવા દેશો નહિ. ^{૧૬} જે પ્રમાણે મત્સ્યને પાણીમાંથી બહાર કાઢતાં, તે તરતજ મરણ પામે છે; તે પ્રમાણે પ્રસ્તુત યોધાનુસાર નહિ વર્તશો; તો તમારી સ્થિતિ પણ તેવીજ થશે. માટે તમે સ્વધર્મને વિસરશો નહિ. ^{૧૭} પ્રહ્લદેવ કહે છે કે:-તમારે સર્વેએ, પોતપોતાનાં ઉચિત કર્મો કરવાને, સદા તત્પર રહેવું જોઈએ. ” ^{૧૮}

યજ્ઞશિષ્ટાશિનઃ સંતો મુચ્યંતે સર્વકલિભૈઃ ।

મુંજતે તે ત્વઘં પાપા યે પચંત્યાત્મકારણાત્ ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—યજ્ઞનો અવશિષ્ટ પ્રસાદ જે ગ્રહણ કરે છે, તે શ્રેષ્ઠ પુરૂષ સર્વ પાપોમાંથી મુક્ત થાય છે. પરંતુ જે પુરૂષ પોતાને માટેજ અન્ન રાંધીને તેનું પ્રાશન કરે છે તે પાતકનુંજ ભક્ષણ કરે છે. (૧૩)

ઓવી અર્થઃ—જે માણસ નિષ્કામ બુદ્ધિથી વિહિતકર્મોનું આચરણ કરવામાં પ્રાપ્ત સંપત્તિનો ઉપયોગ કરે છે; ^{૧૯} પોતાના ગુરુ, આત્મ અને અગ્નિની પૂજા કરે છે, અને પોતાની પાસે આવેલા પ્રાદાણોની સેવા કરે છે; અને પોતાના પિતૃઓની શ્રાદ્ધતિથિ આદિ પાળે છે; ^{૨૦} અને એ રીતે વિહિતકર્મોચરણ તથા પંચ મહાયજ્ઞાદિ કરીને જે અવશિષ્ટ રહે; ^{૨૧} તેનું સુખેથી પોતાનાં કુટુંબસહ સેવન કરે છે; તેનાં સર્વ પાતકો તે યજ્ઞશેષસેવનથી નાશ થાય છે. ^{૨૨} અમૃતનું સેવન કરવાથી જે પ્રમાણે મહા રોગોનું નિવારણ થાય છે; તે પ્રમાણે યજ્ઞાવશિષ્ટ અન્નનું સેવન કરવાથી, સર્વ પાતકો નષ્ટ થાય છે. ^{૨૩} જે પ્રમાણે પ્રહ્લનિષ્ઠ પુરૂષને જરા પણ ભ્રાંતિ થતી નથી, તે પ્રમાણે યજ્ઞાવશિષ્ટ અન્નનું પ્રાશન કરનાર મનુષ્યને દોષો લાગતા નથી. ^{૨૪} માટે સ્વધર્મ વડે સંપાદન કરેલું દ્રવ્ય, વિહિત માર્ગેજ ખર્ચવું; અને અવશિષ્ટ ભાગનો સુખેથી ઉપયોગ લેવો. ^{૨૫} ભગવાન શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે:-હે પાર્થ ! આઘમાર્ગ આ છે, એ માર્ગને છોડી મનુષ્યે ધીજા રસ્તે ચાલવું નહિ; ^{૨૬} જે પુરૂષ આપણું શરીર એજ આત્મા એમ સમજી તથા વિષયોનું સેવન એજ ભોગ્ય વસ્તુ એમ માની, સત્યતત્ત્વ જાણતો નથી; ^{૨૭} જે ભ્રાંતિમાં રહી આ સર્વ સાહિત્યો યજ્ઞને માટેજ છે એમ સમજતો નથી; અને અહકારબુદ્ધિને લીધે જેની દ્રષ્ટિ વિષયોપભોગપરજ ચોંટી રહેલી હોય છે; ^{૨૮} જે પોતાને ભાવતાં ઉત્તમ પકવાન્નો તૈયાર કરી સ્વતાઃજ તેનું સેવન કરે છે; તે પાપી છે અને તે પાતકનુંજ સેવન કરે છે; એમ તું જાણ. ^{૨૯} આ સર્વ સંપત્તિ સ્વધર્મરૂપી યજ્ઞનું હવન દ્રવ્ય છે; એમ સમજી તેને સ્વધર્મયજ્ઞદ્વારા પ્રભુને અર્પણ કરવી જોઈએ. ^{૩૦} આ સર્વ છોડી મૂર્ખ લોકો પોતાને માટેજ નાના પ્રકારના પદાર્થો તૈયાર કરાવે છે. ^{૩૧} જેનાવડે યજ્ઞની સિદ્ધિ થાય છે, અને ઇશ્વર સંતુષ્ટ થાય છે તેવું જે અન્ન તે કાંઈ સામાન્ય પદાર્થ નથી; માટે ^{૩૨} એ અન્નને સાધારણ વસ્તુ ન માનતાં તે પ્રદારૂપ છે, એમ તું સમજ. કારણ કે એ સર્વ જગત્નું ભવિત છે.

અજ્ઞાન્નવન્તિ ભૂતાનિ પર્જન્યાદન્નસંભવઃ ।

યજ્ઞાન્નવતિ પર્જન્યો યજ્ઞઃ કર્મસમુદ્ભવઃ ॥ ૧૪ ॥

કર્મ બ્રહ્મોદ્ભવં વિદ્ધિ બ્રહ્માક્ષરસમુદ્ભવમ્ ।

તસ્માન્મર્મવગતં બ્રહ્મ નિત્યં યજ્ઞે પ્રતિષ્ઠિતમ્ ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અજ્ઞથી પ્રાણીઓની ઉત્પત્તિ થાય છે; અને અજ્ઞ વરસાદથી ઉત્પન્ન થાય છે; યજ્ઞ કરવાથી વરસાદ વરસે છે અને યજ્ઞની ઉત્પત્તિ કર્મથી છે; (૧૪) કર્મ વેદમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે અને વેદની ઉત્પત્તિ પરમેશ્વરમાંથી છે, એમ તું જાણ. એટલા માટે સર્વગત જે વેદ તે સ્વધર્મરૂપી યજ્ઞમાં નિરંતર વાસ કરે છે. (૧૫)

ઓવી અર્થઃ—અજ્ઞથી પ્રાણી માત્રની ઉત્પત્તિ થાય છે. અને વરસાદથી અનાજ પાકે છે.^{૩૪} વરસાદની ઉત્પત્તિ યજ્ઞથી અને યજ્ઞની ઉત્પત્તિ કર્મમાંથી થાય છે. કર્મની ઉત્પત્તિ વેદરૂપ બ્રહ્મમાંથી,^{૩૫} અને વેદની ઉત્પત્તિ પરમાત્મામાંથી થાય છે; માટે આ સર્વ જગત પરમાત્મામાંથી ઉત્પન્ન થયું છે;^{૩૬} પરંતુ હે સુભદ્રાપતે ! કર્મની ભૂતિ જે યજ્ઞ તેમાં વેદરૂપી બ્રહ્મ નિરંતર વાસ કરે છે.^{૩૭}

एवं प्रवर्तितं चक्रं नानुवर्तयतीह यः ।

अघायुरिन्द्रियारामो मोघं पार्थ स जीवति ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પાર્થ ! આ પ્રકારે ચાલુ રહેલા ચક્રને અનુસરીને, જે મનુષ્ય આ જગતમાં વર્તે તો નથી; તેનું જીવન વ્યર્થ છે. તે ઇન્દ્રિયલપટ પાતકી પોતાનું આયુષ્ય વૃથાજ શુભાવે છે. (૧૬)

ઓવી અર્થઃ—હે ધનુર્ધર ! આ પ્રમાણે આ સ્વધર્મરૂપી યજ્ઞનો મૂળ પાયો તને સંક્ષેપમાં કહી સંભળાવ્યો.^{૩૮} જે ઉન્મત્ત પુરુષ સર્વ પ્રકારે ઉચિત એવા સ્વધર્મરૂપી યજ્ઞનું આ લોકમાં આચરણ કરતો નથી,^{૩૯} તેમજ જે દુરાચારી ઇન્દ્રિયોને વિષયોથી તૃપ્ત કરવામાં સમય ગાળે છે; તે પાપરાશિ પૃથ્વીપર કેવળ ભારરૂપજ છે; એમ તું સમજ.^{૪૦} જે પ્રમાણે કવખતે આવેલો મેઘ નિરૂપયોગી થઈ પડે છે; તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! ઉન્મત્ત પુરુષનાં સર્વ જન્મનાં કર્મો નિષ્ફળ થાય છે.^{૪૧} જેનાથી સ્વધર્માનુષ્ઠાન બની શકતું નથી તેનું જીવિત બકરાના ગળામાં આવેલા સ્તનની પેઠે વ્યર્થ છે.^{૪૨} માટે હે પાંડુકુમાર ! આ સ્વધર્મ કોઈએ ત્યજવો નહિ. પરંતુ સર્વ ભાવથી તેનુંજ આચરણ કરવું.^{૪૩} જે શરીર પ્રાપ્ત થયું છે, તો પૂર્વ કર્તવ્ય કર્મ તેની સાથે આવ્યાંજ છે; એમ સમજવું. જે વસ્તુસ્થિતિ આવી છે, તો આપણે આપણાં ઉચિત કર્મોનો ત્યાગ શા માટે કરવો ?^{૪૪} હે સંવ્યસાચી ! આ મનુષ્યદેહ પ્રાપ્ત થયા છતાં, વિહિત કર્મો કરતાં જેને કંટાળો આવે છે; તેને મૂર્ખ સમજ.^{૪૫}

यस्त्वात्मरतिरेव स्यादात्मतृप्तश्च मानवः ।

આત્મન્યેવ ચ સંતુષ્ટસ્તસ્ય કાર્યં ન વિચિતે ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પરંતુ જે પોતાના આત્મામાંજ રમે છે તથા જે આત્મસુખથી તૃપ્ત અને આત્માનંદથીજ તુષ્ટ છે, તેને કાંઈ પણ કર્તવ્યકર્મ કરવાનું નથી. (૧૭)

ઓવી અર્થઃ—જે પુરુષ આત્મસ્વરૂપમાં નિમગ્ન હોય છે તે શારીરિક ધર્મ પાળતો હોવા છતાં, તે કર્મથી વિમ્ન થતો નથી.^{૪૬} કારણકે તે આત્મબોધવડે સંતુષ્ટ થયેલો હોવાથી કૃતકાર્ય થયેલોજ હોય છે. માટે તે સહજ કર્મસંગથી મુક્ત થાય છે.^{૪૭}

નૈવ તસ્ય કૃતેનાર્થો નાકૃતેનેહ કશ્ચન ।

ન चास्य सर्वभूतेषु कश्चिदर्थव्यपाश्रयः ॥ १८ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ લોકમાં કર્મ કરવાથી તેને બિલકુલ લાભ થતો નથી, તેમજ કર્મ ન કરવાથી તેને કંઈ હાનિ થતી નથી; અને કોઈ પણ પ્રાણીદ્વારા તેને કોઈ પણ કાર્યની સિદ્ધિ કરવાની હોતી નથી. (૧૮)

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે તૃપ્તિ થઈ, એટલે તેનાં સાધનો આપોઆપ નષ્ટ થાય છે. તે પ્રમાણે સ્વરૂપાનંદમાં નિમગ્ન થયા પછી કર્મોનો પાશ પણ છુટી જાય છે.^{૧૮} હે અર્જુન ! જ્યાં સુધી આ પ્રકારે આત્મજ્ઞાન થયું નથી, ત્યાં સુધી આ સાધનોનું આચરણ કરવું પડે છે.^{૧૯}

तस्मादसक्तः सततं कार्यं कर्म समाचर ।

असक्तो ह्याचरन्कर्म परमाप्नोति पूरुषः ॥ १९ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ કારણથી કૃણની ઈચ્છાનો ત્યાગ કરી નિત્ય વિહિત કર્મ કર. નિષ્કામ બુદ્ધિથી કર્મ કરનાર પુરૂષના ચિત્તની શુદ્ધિ થઈ તેને પરમપદની પ્રાપ્તિ થાય છે. (૧૯)

ઓવી અર્થ:—માટે સદા કૃણની આશા છોડી, તું ઉચિત સ્વધર્મોચરણ કર.^{૧૯} હે પાર્થ ! આ જગતમાં જેઓ નિષ્કામ બુદ્ધિથી સ્વધર્મ પાળે છે; તેઓ ખરેખર મોક્ષપદને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૨૦}

कर्मणैव हि संसिद्धिमास्थिता जनकादयः ।

लोकसंग्रहमेवापि संपदयन्कर्तुमर्हसि ॥ २० ॥

શ્લોકાર્થ:—જનકાદિક જ્ઞાનીઓ કર્મ કરીનેજ મુક્ત થયા હતા; અને તારે પણ લોકહિત પ્રત્યે દ્રષ્ટિ રાખી કર્મ કરવાં તેજ ઉચિત છે. (૨૦)

ઓવી અર્થ:—કર્મનો લેશ પણ ત્યાગ ન કરતાં, સનકાદિક મોક્ષપદને પામ્યા હતા;^{૨૨} માટે હે પાર્થ ! તું કર્મમાં આસ્થા રાખ, કારણ કે તેથી એક બીજો પણ લાભ છે;^{૨૩} અને તે એ છે કે, આ પ્રમાણે આપણે કર્મ કરીશું, એટલે લોકો પણ તે માર્ગે ચાલશે અને તેથી અનાયાસે તેમનાં દુઃખો નષ્ટ થશે.^{૨૪} જેઓ નિષ્કામ બની કૃતાર્થ થયા છે તેમને માટે પણ લોકો પર ઉપકાર કરવાનું કર્તવ્ય શેષ રહ્યું છે.^{૨૫} આંધળાની પલટણનો દેખતો નેતા જે પ્રમાણે તેમનાજ માર્ગમાં ચાલે છે; તે પ્રમાણે જ્ઞાનીઓએ સ્વતઃ ધર્મોચરણ કરી અજ્ઞાની જનોને ધર્મ-માર્ગ બતાવવો જોઈએ.^{૨૬} અરે ! જે જ્ઞાની લોકો આતું વર્તન ન કરે, તો અજ્ઞાની લોકો સ્વધર્મોચરણ પ્રતિ શી રીતે વળશે ? અને તેમને આ માર્ગ શી રીતે સૂઝશે ?^{૨૭}

यद्यदाचरति श्रेष्ठस्तत्तदेवेतरो जनः ।

स यत्प्रमाणं कुरुते लोकस्तदनुवर्त्तते ॥ २१ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રેષ્ઠ પુરૂષ જે જે કર્મો કરે છે, તે તે કર્મો બીજા માણસો પણ કરે છે; અને શ્રેષ્ઠ પુરૂષ જે જે માર્ગ નિશ્ચિત કરે છે, તેનુંજ લોકો અનુકરણ કરે છે. (૨૧)

ઓવી અર્થ:—આ લોકમાં શ્રેષ્ઠ પુરૂષો જે જે આચરણ કરે છે; તેનેજ બીજા લોકો ધર્મ સમજી તે પ્રમાણેજ ચાલે છે.^{૨૮} આ ઘટના સાહજિક હોવાથી કર્મનો ત્યાગ થઈ શકતો નથી; અને સાધુસંતોને તો વિશેષતઃ આ કર્મો કરવાં પડે છે.^{૨૯}

न मे पार्थास्ति कर्त्तव्यं त्रिषु लोकेषु किञ्चन ।

नानवासमवासव्यं वर्त एव च कर्मणि ॥ २२ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પાર્થ ! ત્રેલોક્યમાં મારે કંઈ કરવાનું નથી; તેમજ મને કંઈ અપ્રાપ્ય નથી. તથાપિ હું પોતે લોકોપકારાર્થે કર્મ કરું છું. (૨૨)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! હવે લાંબી યોદ્ધા, અન્યની વાત શા માટે કર્યો કરે? લેને, માર્જન દષ્ટાંત આપું છું. હું સ્વયં આ ધર્માચરણ કરું છું. હવે તું કહેશે કે વળી તમને કંઈ દુઃખ આવી પડ્યું હશે? કિંવા કાંઈ વસ્તુની અપેક્ષા રહી અંધ હશે? તેથી તમે કર્મ કરો છો. પરંતુ આ વાત તને સુવિદિત જ છે કે, મારા જેટલા ગુણ અને ઐશ્વર્યથી સંપન્ન, આ જગતમાં અન્ય કોઈ છેજ નહિ. મારા સામર્થ્યથી તું કાંઈ અભણ નથી; સાંદીપનિ ગુરૂના મૃત પુત્રને મેં આણી આપ્યો; એ પરાક્રમ તો તું જાણે છેજ. હું આવો સમર્થ છું તથાપિ હું પણ મુગે મોઢે કર્મ કર્યેજ જાઉં છું.^{૬૩}

यदि एहं न वर्तेयं जातु कर्मण्यतद्रितः ।

मम वर्त्मानुवर्तन्ते मनुष्याः पार्थ सर्वशः ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પાર્થ ! જો હું આગસ ત્યાગી, કદી પણ કર્મ ન કરું તો; આ સર્વ લોકો સર્વાંશે મારા માર્ગને અનુસરીને ચાલવા લાગશે. (અર્થાત્ તેઓ પણ કર્મ કરશે નહિ.) (૨૩)

ઓવી અર્થ:—પરંતુ માત્ર લોકકલ્યાણના ઉદ્દેશથી હું સ્વધર્માચરણ ઓવી રીતેજ કરું છું કે; જાણે કોઈ સકામ કર્મ ન કરતો હોય!^{૬૪} સર્વ પ્રાણીઓનો આધાર આપણા પરજ છે; માટે આપણે તેમને કર્મબ્રહ્મ થવા દેવાં જોઈએ નહિ.^{૬૫}

उत्सीदेयुरिमे लोका न कुर्यां कर्म चेदहम् ।

संकरस्य च कर्ता स्यामुपहन्यामिमाः प्रजाः ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—જો હું કર્મ ન કરું તો, સર્વ પ્રજાનો નાશ કરવાનો દોષ મનેજ લાગે; પ્રજાને વર્ણસંકર કરવાનો આરોપ પણ મારા પરજ આવે. અને સર્વ પ્રજાનો વિનાશક પણ હુંજ કહેવાઉં. (૨૪)

ઓવી અર્થ:—જો હું નિષ્કામ થઈ આત્માનંદમાંજ રહું અને ધર્માચરણ ન કરું તો, પ્રજાનો ઉદ્ધાર કેવી રીતે થઈ શકે?^{૬૬} માર્જ વર્તન તપાસી લોકો પોતાને અનુસરવાના માર્ગો સમજી લે છે; એ જે વાસ્તવિક સંપ્રદાય છે; તે હવે જો હું ધર્માચરણ ન કરું તો, અવ્યવસ્થિત થઈ જાય.^{૬૭} માટે જે સમર્થ અને સર્વજ્ઞાનસંપન્ન હોય, તેણે વિશેષ કરી કર્મનો ત્યાગ કહિ પણ કરવો નહિ.^{૬૮}

सक्ताः कर्मण्यविद्वांसो यथा कुर्वन्ति भारत ।

कुर्याद्विद्वांस्तथाऽसक्तश्चिकीर्षुर्लोकसंग्रहम् ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ભારત ! જે પ્રમાણે અવિદ્વાન લોકો કર્મફલમાં આસક્ત થઈને કર્મ કરે છે. તે પ્રમાણે વિદ્વાન લોકોએ, લોક કલ્યાણાર્થે ફલેશ્ચારહિત થઈ કર્મ કરવાં. (૨૫)

ઓવી અર્થ:—ફલની ઈચ્છા રાખનાર પુરૂષ જે પ્રમાણે કર્માચરણ કરે છે; તે પ્રમાણે જ્ઞાનવાન પુરૂષે પણ કર્યો કરવાં જોઈએ.^{૬૯} કારણ કે હે પાર્થ ! ભાવી લોકસમુદાયનું સંરક્ષણ કરવું આવશ્યક છે.^{૭૦} નેતાઓએ સન્માર્ગે ચાલી ધર્માચરણમાં લોકોની પ્રવૃત્તિ કરાવવી જોઈએ. પરંતુ પોતે સ્વર્ગાદિની પ્રાપ્તિમાં આસક્તિ રાખવી જોઈએ નહિ.^{૭૧}

न बुद्धिभेदं जनयेदज्ञानां कर्मसंगिनाम् ।

जोषयेत्सर्वकर्माणि विद्वान्युक्तः समाचरन् ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—વિદ્વાન મનુષ્યે ફલની ઈચ્છાથી કર્મ કરનાર અજ્ઞાન મનુષ્યોની બુદ્ધિમાં ભેદ પેદા કરવો નહિ; પરંતુ પોતે નિષ્કામબુદ્ધિથી કર્માચરણ કરી તેમનામાં કર્મ કરવાની અભિરૂચિ ઉત્પન્ન કરવી. (૨૬)

ઓવી અર્થ:—તેજ પ્રમાણે કર્મચરણથી જેની ચિત્તશુદ્ધિ થઇ ન હોય; એવા પુરૂષને અગાઉથી નૈષ્કર્મ્ય-પ્રદાસ્થિતિનો બોધ આપવો નહિ. કારણ કે હે ધનુર્ધર ! જેને સ્તનપાન કરતાં પણ પ્રયાસ કરવો પડે છે; તે પકવાન્ન શી રીતે ખાઈ શકશે ? માટેજ તેને પકવાન્ન આપવામાં આવતાં નથી.^{૭૨} તે પ્રમાણે કર્મ કરવાને પણ જે અનધિકારી છે; તેની આગળ જ્ઞાનમાર્ગનું મહત્વ મરકરીમાં પણ વર્ણવશે નહિ.^{૭૩} તેને તો સત્કર્મ કરવાનો બોધ કરવો; અને સત્કર્મોની પ્રશંસા કરવી. તથા નિષ્કામ થયેલા પુરૂષોએ સત્કર્મ કરી બતાવવાં.^{૭૪} વર્ણુ-શ્રમ ધર્મના રક્ષણને માટે કર્મમાર્ગનું આચરણ કરનારને કર્મબંધનમાંથી મુક્તિ મળે છે.^{૭૫} બહુરૂપી રાજારાણીનો વેશ લે છે; પરંતુ તેના મનમાં પુરૂષ વા સ્ત્રીની ભાવના મુદ્દલ હોતી નથી. તથાપિ લોકોને તેમ બતાવવાને તે તે પ્રમાણેજ અલિનય કરે છે.^{૭૬}

પ્રકૃતેઃ ક્રિયમાણાનિ ગુણૈઃ કર્માણિ સર્વશઃ ।

અહંકારવિમૂઢાત્મા કર્તાહમિતિ મન્યતે ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—સર્વ કર્મો સર્વ પ્રકારે પ્રકૃતિના ગુણોને લીધે થાય છે. પરંતુ જે મૂઢમતિ હોય છે, તે અહંકારથી એમજ માને છે કે; સર્વ કર્મો હુંજ કરું છું. (૨૮)

ઓવી અર્થ:—હવે એજ કર્મો અજ્ઞાનીઓને કેવી રીતે બાધક થાય છે; તે હું કહીશ. હે અર્જુન ! જે અન્યનો બોલે આપણા મસ્તકપર ઉચકીએ; તો આપણી ગરદન બાંકી વળે કે નહિ ?^{૭૭} પ્રકૃતિના ગુણો સારાં માઠાં કર્મોની ઉત્પત્તિ કરે છે; પરંતુ મૂર્ખ માણસો બુદ્ધિ-શ્રવણને લીધે હુંજ કરું છું; એમ કહે છે.^{૭૮} માટે આ પ્રમાણે સાડાત્રણ હાથની દેહનું અભિમાન ધરનારા પુરૂષની આગળ નૈષ્કર્મ્ય સ્થિતિના તત્વની વાત કરવી નહિ.^{૭૯} કારણકે તેને અનધિકારને લીધે પરમાર્થ તત્વની સમજ પડનાર નથી. અને તે કર્મથી પણ ભ્રષ્ટ થશે. અસ્તુ ! હવે તારૂં હિત શામાં છે તે હું તને કહું છું. માટે લક્ષ દઇને શ્રવણ કર.^{૮૦}

તત્ત્વવિસુ મહાબાહો ગુણકર્મવિભાગયોઃ ।

ગુણા ગુણેષુ વર્તેત્ત ઇતિ મત્વા ન સજ્જતે ॥ ૨૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે મહાબાહો ! ગુણ કર્મના વિભાગનું તત્ત્વ બજાનાર પુરૂષ તો ગુણ તે ગુણને ઠેકાણે અર્થોત્ ઇંદ્રિયો વિષયમાં રમખાણ રહે છે, એમ સમજી ગુણકર્મમાં આસક્ત થતા નથી. (૨૮)

ઓવી અર્થ:—જ્યાંથી સર્વ કર્મો ઉત્પન્ન થાય છે; તે પ્રકૃતિવિકાર જ્ઞાનીઓમાં બિલકુલ હોતો નથી.^{૮૧} જ્ઞાનીઓ દેહનો અભિમાન છોડી તથા ગુણકર્મોત્તીત થઈ; દેહનાં કર્મ ફક્ત સાક્ષિભાવથી કરે છે.^{૮૨} માટે સૂર્ય જે પ્રમાણે જગતપર પ્રકાશ નાંખતો હોવા છતાં જગતના બ્યાપારથી લિપ્ત થતો નથી, તે પ્રમાણે તે (જ્ઞાની) દેહ ધારણ કરે છે; તો પણ દેહકર્મથી બદ્ધ થતો નથી.^{૮૩}

પ્રકૃતેર્ગુણસંમૂઢાઃ સજ્જંતે ગુણકર્મસુ ।

તાનકૃત્સ્નવિદો મંદાન્ કૃત્સ્નવિન્ન વિચાલયેત્ ॥ ૨૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—પ્રકૃતિના ગુણોથી જે મોહિત થયા છે, તે ગુણથી થયેલાં કર્મોમાં આસક્ત થાય છે. આવા અદ્યપ્ત તથા મંદબુદ્ધિ વાળા લોકોના મનમાં જ્ઞાનીએ ક્ષોભ (વિકલ્પ, બુદ્ધિ ભેદ) ઉત્પન્ન કરવો નહિ. (૨૯)

ઓવી અર્થ:—જે મનુષ્ય પ્રકૃતિને આધીન થઈને વર્તે છે; અને ગુણના સપાટામાં આવે છે; તેજ કર્મથી લિપ્ત થાય છે.^{૮૪} ઇંદ્રિયો ગુણોને આધીન થઈ પોતપોતાના બ્યાપારમાં નિમગ્ન રહે છે. છતાં પણ અજ્ઞ મનુષ્ય અન્યનાં કર્મો ‘હુંજ કરું છું’ એમ માને છે.^{૮૫}

મયિ સર્વાણિ કર્માણિ સંન્યસ્યાઘ્યાત્મચેતસા ।

નિરાશીર્નિર્મમો ભૂત્વા યુદ્ધ્યસ્વ વિગતજ્વરઃ ॥ ૩૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! વિચારપૂર્વક સર્વ કર્મો અને અર્પણ કર; કર્મફળની આશા રાખ નહિ; કર્તૃત્વાભિમાન છોડ; અને શોકરહિત થઇ યુદ્ધ કર. (૩૦)

ઓવી અર્થ:—માટે સર્વ વિહિત કર્મોનું આચરણ કરી તે સર્વ મને અર્પણ કરવાં; પરંતુ ચિત્તવૃત્તિને સદૈવ આત્મસ્વરૂપમાં તલ્લીન કરવી.^{૮૬} આ કર્મોનો હું કર્તા છું, અને અમુક ફળને માટે હું પ્રસ્તુત કર્મ કરું છું; એવું અભિમાન તું દેહમાં ઉત્પન્ન થવા હઇશ માં.^{૮૭} તું શરીરને સ્વાધીન થઇશ માં. અને સર્વ ઇચ્છાનો ત્યાગ કરજે; અને પછી યથાકાળે સકળ લોગો ભોગવજે.^{૮૮} એટલા માટે હાથમાં ધનુષ્ય લઇ હુમણાં આ રથપર બેસ; અને આનંદ-પૂર્વક વીરવૃત્તિનો સ્વીકાર કર.^{૮૯} જગતમાં તું તારી કીર્તિ વધાર સ્વધર્મનો મહિમા ફેલાવ; અને દુર્યોધન જેવા દુષ્ટોનો ભાર આ પૃથ્વીપરથી ઓછો કર.^{૯૦} હે પાર્થ ! હવે તું નિઃશંક થઇ પ્રસ્તુત યુદ્ધ પ્રતિ લક્ષ આપ; અને અન્ય વાત છોડી દે.^{૯૧}

ये मे मतामिदं नित्यमनुतिष्ठन्ति मानवाः ।

શ્રદ્ધાવંતોઽનસૂયંતો મુચ્યંતે તેઽપિ કર્મભિઃ ॥ ૩૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે લોકો શ્રદ્ધાપૂર્વક અને વૃણારહિત થઈ મારા આ મતનું નિત્ય અનુષ્ઠાન કરે છે, તેઓ સુદ્ધાં કર્મબંધનમાંથી મુક્ત થાય છે. (૩૧)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! આ મારા નિર્બાંધ મતનો જેઓ અતિ આદરથી સ્વીકાર કરે છે; તથા તેનું શ્રદ્ધાપૂર્વક આચરણ કરે છે,^{૯૨} તેઓ સર્વ કર્મો કરવા છતાં નિષ્કર્મ છે; એમ તું જાણ. માટે મેં બતાવેલો માર્ગ નિઃસંશય આચરણ કરવા યોગ્ય છે.^{૯૩}

ये त्वेतदभ्यसूयंता नानुतिष्ठन्ति मे मतम् ।

સર્વજ્ઞાનવિમૂઢાંસ્તાન્ વિદ્ધિ નષ્ટાનચેતસઃ ॥ ૩૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે મારા મનની નિંદા કરી તેનું અનુષ્ઠાન કરતા નથી; તે લોકો સર્વ જ્ઞાન વિહીન મૂર્ખ, નષ્ટ અને ચિત્તભ્રષ્ટ છે; એમ તું જાણ. (૩૨)

ઓવી અર્થ:—એમ છતાં પણ જે દેહપાશમાં લુપ્થ થઇ; ઇંદ્રિયોના લાડકોડ પુરા પાડી મારા મતનો તિરસ્કાર સહિત ત્યાગ કરે છે,^{૯૪} જે તેને સામાન્ય સમજીને તેનો ઉપ-હાસ કરે છે; કિંવા એ માત્ર બ્યાજસ્તુતિ છે, એમ જણાવે છે;^{૯૫} તે મોહરૂપી મધનું પાન કરીને ભ્રમિત થયેલા, વિષયરૂપી વિષથી બ્યાસ થયેલા, અને અજ્ઞાનરૂપી તિમિરમાં અથડાતા મનુષ્યો છે; એમ તું નિઃસંશય જાણ.^{૯૬} જે પ્રમાણે પ્રેતના હાથમાં પરીક્ષા અર્થે રત્ન આપવું બ્યર્થ છે, કિંવા જન્માંધ કહે કે, દિવસ ઉગ્યો; તો લોક તેનું કહેવું ખરૂં માનતા નથી.^{૯૭} અથવા જે પ્રમાણે ચંદ્રજ્યોતિ કાગળે ઉપયોગી થઈ પડતી નથી; તે પ્રમાણે જેઓ મૂર્ખ છે, તેમને આ વિચાર રૂચિકર થઇ પડતો નથી.^{૯૮} હે પાર્થ ! જે જન પરમાર્થથી બહિર્મુખ હોય, તેની સાથે ભાષણ સુદ્ધાં કરવું નહિ.^{૯૯} કારણ કે જે પ્રમાણે પતંગથી દીપકની જ્યોતિ સહન થઈ શકતી નથી; તે પ્રમાણે તે તમારૂં કથન સહન કરી શકશે નહિ. અને ઉલટી તેની નિંદા કરશે.^{૧૦૦} જે પ્રમાણે પતંગ દીપકને આલિંગન દેવા બંધ, કે અચૂક તેનું મરણ થાય છે; તે પ્રમાણે વિષયનું આચરણ એ આત્મઘાતજ છે.^{૧૦૧}

सदृशं चेष्टते स्वस्याः प्रकृतेर्ज्ञानवानपि ।

પ્રકૃતિં યાંતિ ભૂતાનિ નિગ્રહઃ કિં કરિષ્યતિ ॥ ૩૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—જ્ઞાતા સુદ્ધાં પ્રકૃતિના નિયમેને અનુસરીને વર્તે છે; અને સર્વ જૂતો પણ પ્રકૃતિ પ્રમાણે જ વર્તે છે. તો પછી નિઘ્રહ તે ક્યાં ચાલશે? (૩૩)

ઓવી અર્થ:—માટે કોઈ પણ વિચારવાન મનુષ્યે આ ઈંદ્રિયોના લાડકોડ મશ્કરીમાં પણ પુરા પાડવાનું સાહસ કરવું નહિ.^૨ અરે સર્પની સાથે ખેલી શકાશે કે? કિંવા વ્યાઘ્રને સહવાસ સાડું પરિણામ લાવશે કે? અથવા હલાહલ વિષ પ્રાશન કરતાં તે જીવવાશે કે? બુદ્ધિપૂર્વક નહિ, પરંતુ સહજ અગ્નિના સંસર્ગમાં આવ્યાથી તેનો ભડકો થાય છે. અને તેનો અટકાવ થઈ શકતો નથી. તે પ્રમાણે સ્હેજ કૌતુકને સાડું પણ ઈંદ્રિયોને વિષય પુરા પાડવાથી, તેની વિષયલોહુપતા વધે છે; અને પછી તેનો અવરોધ કરી શકાતો નથી. માટે એ કર્મ ઉચિત નથી.^૪ હે અર્જુન! વાસ્તવિક રીતે જોતાં શરીર પરાધીન (ગુણાધીન) છે તો તેને માટે વિષયોપભોગ મેળવવાની ખાસ ખટપટ શા માટે કરવી?^૫ તથા પુષ્કળ યત્ન કરી અને સર્વ વસ્તુ સંપાદન કરી, આ દેહનું અહોરાત્ર લાલન શા માટે કરવું?^૬ વળી અત્યંત પરિશ્રમ કરી પુષ્કળ સંપત્તિ મેળવી, તથા સ્વધર્મનો ત્યાગ કરી કેવળ દેહનું પોષણ શા માટે કરવું?^૭ આ પંચતત્ત્વનું બનેલું શરીર પંચતત્ત્વમાં મળી જતાં, આપણી કરેલી સર્વ મહેનત વ્યર્થ જશે.^૮ માટે કેવળ શરીરનું પોષણ કરવું, એ પ્રત્યક્ષ હાનિજ છે; એમ તું સમજ. આ કારણને લીધે માત્ર શરીર પોષણનાજ વિચારમાં આયુષ્ય ખર્ચી નાંખવું નહિ.^૯

इन्द्रियस्मैन्द्रियस्यार्थे रागद्वेषौ व्यवस्थितौ ॥

तयोर्न वशमागच्छेत्तौ ह्यस्य परिपंथिनौ ॥ ૩૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—વિષયો પર રાગ અને દ્વેષ કરવો એ ઈંદ્રિયોના ધર્મજ છે. આપણે આ રાગદ્વેષને આધીન થવું નહિ; કારણ કે તે આપણો ધાત કરે છે. (૩૪)

ઓવી અર્થ:—વિષયોના સેવનથી પ્રત્યક્ષ સુખ પ્રાપ્ત થાય છે; પરંતુ તે ખડું સુખ નથી એમ કહેવું; જો તને સચુક્તિક ન લાગતું હોય તો, સ્હેજ વિચાર કરી જોજે. વિચારથી તને વિદિત થશે કે ઈંદ્રિયોને ગમે તે વિષયનું સેવન કરવાથી, તત્ક્ષણ આપણાં ચિત્તનું સમાધાન થાય છે એ વાત ખરી;^{૧૦} પરંતુ સંભાવિત ચારનો મેળાપ થતાં તે ગામનો સીમાડો ઉલ્લંઘતાં સુધી સ્વસ્થ રહેશે; અને જંગલમાં પ્રવેશતાંની સાથે આપણા સર્વસ્વનો નાશ કરશે; તેવું આ સમાધાન છે.^{૧૧} હે બંધુ! વહનાગ (એક જાતનું વિષ) ખાતાં પ્રથમ મિષ્ટ લાગે છે; પરંતુ પરિણામે તે નાશકારક નિવડે છે.^{૧૨} તે પ્રમાણે ઈંદ્રિયોમાં વસતો કામ, વિષયસુખની દુરાશા ઉત્પન્ન કરે છે. જે પ્રમાણે મત્સ્ય ગળમાં ખોસેલા માંસના ટુકડાથી જમમાં પડે છે;^{૧૩} પરંતુ માંસના ગર્ભમાં રહેલો ગળ મારો પ્રાણ હરશે; એ વાત તે સમજી શકતું નથી.^{૧૪} તે પ્રમાણે જે વિષયસુખની અભિલાષા કરશે તે કોષાગ્નિમાં પડશે.^{૧૫} જે પ્રમાણે પારધિ મૃગને પકડવાની તક સાધી ચારે તરફથી તેને ઘેરી લે છે.^{૧૬} તે પ્રમાણે આ વિષય સુખની અભિલાષા પણ માણસને ચારે તરફથી ઘેરી લે છે. માટે હે પાર્થ! કામ ક્રોધને વિદાતક સમજી તેનો સંગ તું કરીશ નહિ;^{૧૭} અને એ વિષયોને આશ્રય પણ ન આપીશ. તેનું સ્મરણ સુદ્ધાં કરીશ નહિ. તેમજ આત્મજ્ઞાનની જ્યોતિ ખુઝાવા દઈશ નહિ.^{૧૮}

अयान्स्वधर्मो विगुणः परधर्मात्स्वनुष्ठितात् ।

स्वधर्मे निधनं श्रेयः परधर्मो भयावहः ॥ ૩૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—અન્ય ધર્મોની અપેક્ષાએ, આપણો ધર્મ ગમે તેવો હોય; તોપણ તે કલ્યાણકારક છે. સ્વધર્મથીરણ કરતાં, શુદ્ધ આવે તોપણ તેને કલ્યાણપ્રદ સમજવું જોઈએ. પરંતુ પરધર્મ ભયાવહ હોય છે. (૩૫)

ઓવી અર્થ:—અરે ! આપણો ધર્મ આચરવો કઠિન હોય, તોપણ તેનુંજ આચરણ કરવું ઉત્તમ છે. અન્યનો ધર્મ સારો દેખાતો હોય, તોપણ પ્રત્યેક જણે પોતાના ધર્મનુંજ આચરણ કરવું જોઈએ.^{૨૦} બ્રાહ્મણ ફરિદ્દી હોય તો શું તેણે શૂદ્રના ઘરનાં પકવાનો ખાવાં કે?^{૨૧} આવું અનુચિત કર્મ શા માટે કરવું જોઈએ? અને જે વાત ગ્રહણ કરવા યોગ્ય નથી, તેની ઇચ્છા પણ શા માટે કરવી? અને ઇચ્છા કરવાથી તે કદાચ મળી શકતી હોય; તો શું તેનો સ્વીકાર કરવો? એનો વિચાર કર.^{૨૨} વળી લોકોની મોટી મોટી હવેલીઓ જોઈને શું આપણે આપણાં ઘાસનાં છાપરાં તોડી પાડવાં કે?^{૨૩} જે પ્રમાણે આપણી સ્ત્રી ગમે તેવી કદરૂપી હોય; છતાં આપણા ઉપભોગને માટે તેજ યોગ્ય હોય છે;^{૨૪} તે પ્રમાણે આપણો ધર્મ આચરવાને માટે ગમે તેવો કઠિન અને દુર્ઘટ હોય તોપણ તેજ આપણો પરલોકનો મિત્ર છે.^{૨૫} દૂધ અને ખાંડ એ બન્ને પદાર્થ મિષ્ટ છે; આ વાત સર્વ સ્થળે સુપ્રસિદ્ધ છે. પણ જેને કૃમિનો બ્યાધિ થયો છે, તેને તે અહિતકર છે; માટે તેણે તેનું સેવન શા માટે કરવું?^{૨૬} અર્જુન ! એમ છતાં પણ રોગી જો તેનું સેવન કરે તો તે તેનો દુરાગ્રહજ છે, એમ કહેવું જોઈએ. કારણ કે પરિણામે તે તેને દુઃખદ નિવડશે.^{૨૭} માટે જે કાર્ય અન્યને ઉચિત પણ આપણને અનુચિત હોય; તે કદિ પણ કરવું નહિ.^{૨૮} સ્વધર્મનું આચરણ કરતાં આપણો જીવ જાય, તો આપણને બન્ને લોકમાં શ્રેષ્ઠતા પ્રાપ્ત થાય છે.^{૨૯} દેવાધિદેવ શ્રી શારંગપાણિનું કથન સાંભળી અર્જુન બોલ્યો “હે દેવ ! મારી એક વિનંતિ છે;^{૩૦} આપે હમણાં મને જે કહ્યું, તે મેં અક્ષરશઃ સાંભળ્યું છે. પણ હવે મારે કેટલાક પ્રશ્નો પૂછવા છે.”^{૩૧}

અર્જુન ઉવાચ । અથ કેન પ્રયુક્તોઽયં પાપં ચરતિ પૂરુષઃ ।

અનિચ્છન્નપિ વાચર્ણ્ય બલાદિવ નિયોજિતઃ ॥ ૩૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન બોલ્યો:—હે કૃષ્ણ ! ત્યારે જીવને વિષયોની ઇચ્છા ન હોવા છતાં પણ કોની પ્રેરણાથી બળાત્કારે ઉત્તેજિત થઈને તે પાપાચરણ કરે છે? (૩૬)

ઓવી અર્થ:—હે દેવ ! જ્ઞાનીઓ સુદ્ધાં સ્થિતિબદ્ધ થઈને તે ભૂલભરેલા માર્ગે શા માટે જાય છે?^{૩૨} તેઓ સર્વશ હોઈ છોડી દેવા જેવું શું છે, અને ગ્રહણ કરવા જેવું શું છે, તે સારી પેઠે જાણે છે; તે છતાં પણ, તેઓ પરધર્મનું આચરણ શા માટે કરે છે?^{૩૩} જે પ્રમાણે અંધ મનુષ્યથી ધાન્ય અને ફાતરાં છૂટાં પાડી શકાતાં નથી; તે પ્રમાણે એકાદ વખત દેખતા મનુષ્યથી પણ દાણા અને ભુસું છૂટાં પાડવાનું કાર્ય શા માટે થઈ શકતું નથી વાર?^{૩૪} જેઓ સર્વસંગ પરિત્યાગ કરે છે; તેઓજ પુનઃસંગ કરીને પણ તૃપ્ત થતા નથી; તેમજ વનવાસ કરનારા લોકો પણ બ્યાવહારિક લોકોનાં આચરણ કરે છે.^{૩૫} તેઓ વાસ્તવમાં પાપથી અલિપ્ત થવાની અને તેથી મુક્ત રહેવાની ઇચ્છા કરે છે; પરંતુ જાણે કોઈ બળાત્કારે તેમને પાપાચરણમાં પ્રવૃત્ત કરતું ન હોય, એવી પ્રતીતિ થાય છે.^{૩૬} તેઓ જે વિષયોની ભીતિ રાખે છે તેજ વિષયો ! તેમનાં જીવનની સાથે સંલગ્ન થઈને રહે છે. આ વિષયોથી અલિપ્ત રહેવાનો તેઓ પ્રયત્ન કરે છે તોપણ તેમાં ફસાઈ પડે છે.^{૩૭} આ પ્રમાણે જ્ઞાનીઓના વિષય સેવનમાં કોઈને બળાત્કાર દેખાય છે. આ બળાત્કાર કરવાનો આગ્રહ કોનો છે? તે કૃપા કરીને મને કહો.^{૩૮}

શ્રી ભગવાનુવાચ । કામ એષ ક્રોધ એષ રજોગુણસમુદ્ભવઃ ।

મહાશનો મહાપાપ્મા વિદ્વ્યેનમિહ વૈરિણમ્ ॥ ૩૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી ભગવાન બોલ્યા:—એ કામ અને ક્રોધ છે, તેઓની ઉત્પત્તિ રજોગુણ માથી છે. એ ઉભય, સદા અતૃપ્ત અને અધોર પાતકી છે. તેઓ જગત્માં સ્વાભાવિક રીતે વૈરી છે, એ વાત ધ્યાનમાં રાખ. (૩૭)

ઓવી અર્થ:—તે પછી સર્વના હૃદયમાં વાસ કરનાર, અને યોગીઓના નિહૈતુક સાધન સ્વરૂપ, શ્રી પરમ પુરુષોત્તમ, બોલ્યા:—હું કહું છું તે સાંભળ. ૩^૭ હૃદયમાં વાસ કરનારા કામ અને ક્રોધ, એજ પુરુષને પાપાચરણમાં પ્રવૃત્ત કરે છે. કારણકે જ્યાં કામ ક્રોધનો વાસ હોય છે, ત્યાં દયાનો લેશ પણ રહેતો નથી. વધારે શું કહું? મનુષ્યોનો નાશ કરવાનું સામર્થ્ય એમનામાં યમના જેટલું છે. ૪^૦ આ કામ અને ક્રોધ; જ્ઞાનરૂપ દ્રવ્યબંડાર ઉપર રહેતા નાગ, અને વિષય શુક્રમાં રહેતા વાઘ, અને ભજન માર્ગ ઉપર આક્રમણ કરનાર કૂર મારાઓ છે. ૪^૧ વળી તે દેહરૂપી કિલ્લાપરના પ્રચંડ પાપાણુ અને ઇન્દ્રિયરૂપી ગામનો કિલ્લો છે; તેમજ ભ્રાંતિ, અજ્ઞાનાદિ ઉત્પન્ન કરવામાં એમની પ્રબળતા વિશેષ છે. ૪^૨ એ મનમાં રહેલી આસુરી સંપત્તિ, અને રમેશુણનાં બાળક છે; અને આવધાથીજ એમની તૃપ્તિ થાય છે. ૪^૩ એમનું મૂળ તો રમેશુણમાં છે; પરંતુ તમેશુણના પણ તેઓ અત્યંત લાડકઠા છે. માટે તમેશુણે તેમને પોતાનું સર્વસ્વ—પ્રમાદ અને મોહ અર્પણ કરેલ છે. ૪^૪ એઓ જીવનના શત્રુ છે માટે મૃત્યુના નગરમાં, એમને મારો આદરસત્કાર મળે છે. ૪^૫ શું ચમત્કાર વર્ણવીએ? માત્ર ક્ષુધા લાગી છે એમ એમના મનમાં આવતાં આ સમસ્ત વિશ્વ તો એમના એક કોળીયા માટે પણ પુરતું થઈ શકતું નથી; અને આશાજ તેમના સર્વ બ્યાપારોની વૃદ્ધિ કરે છે. ૪^૬ જે સહજ મુઠી વાળે, તો તેમાં ચૈદ્ધ ભુવનનો પણ પત્તો ન લાગે; એવી ભ્રાંતિ તે આશાની પ્રિયનાની ભગિની છે. ૪^૭ આ ભ્રાંતિજ એકલી રમતાં રમતાં ચવાણાં તરિકેજ ત્રેલોક્યનો તો, કોળીઓ કરી બાય છે. અને તૃષ્ણાની પુષ્ટિનો આધાર એના દાસીપણા ઉપરજ છે. ૪^૮ અસ્તુ! વળી આ કામ ક્રોધરૂપી મોહના ઘરમાં પ્રતિષ્ઠાનો પણ વાસો છે; અને જે અહંકાર અખિલ જગતને નચાવી રહ્યો છે, તે અહંકાર એની સાથે આપલેનો વ્યવહાર રાખે છે. ૪^૯ જે દંભે સત્યનો ક્રોધળો ફાડી નાંખીને તેમાં દુષ્ટ કૃત્યનો ભંડાર ભર્યો છે; તે દંભને એણેજ જગતમાં પ્રસિદ્ધિમાં આણ્યો છે. ૫^૦ એણે પતિવ્રતા સ્ત્રીરૂપી શાંતિને લુપ્તી લીધી છે, માયારૂપી વેશ્યાને શુંગારી છે. તેમજ તેમનાજ દ્વારા સાધુ-સમુદાયને ભ્રષ્ટ કીધો છે. ૫^૧ એણે વિવેકને પદભ્રષ્ટ કર્યો, વૈરાગ્યનું ચામડું ઉતાર્યું; અને ઉપશમને જીવતોજ ગરદન માર્યો છે. ૫^૨ એણે સંતોષરૂપી નંદન વનનો નાશ કર્યો; અને ધૈર્યરૂપી કિલ્લો જમીન હોસ્ત કર્યો. તેમજ આનંદરૂપી છોડ સમૂળો ઉખેડી નાંખ્યો છે. ૫^૩ વળી એણે જ્ઞાનરૂપી છોડની જડ કાઢી, સુખનું તો નામનિશાન પણ રહેવા નથી દીધું. એણેજ પ્રાણી માત્રના હૃદયમાં ત્રિવિધતાપની અગ્નિ સળગાવી મુકી. ૫^૪ એની ઉત્પત્તિ શરીરની સાથેજ હોવાથી તે જીવનની સાથે આતપ્રાત ગુંથાઈ રહ્યો છે; પરંતુ શોધ કરતાં તે જડતો નથી. ૫^૫ એ બ્રહ્મ-સ્વરૂપનો પડોશી અને જ્ઞાનની પંક્તિમાંજ વસે છે. માટે એ જગતનો લય કરવાને પ્રવૃત્ત છે તોપણ કોઈ એનો પ્રતિબંધ કરી શકતું નથી. ૫^૬ એ નિર્જલ સ્થળે રૂખાવે છે. અગ્નિ વિના બાળીને ભસ્મ કરે છે, અને પ્રાણીઓને ખખર ન પડે એમ ગળી બાય છે. ૫^૭ એ શસ્ત્ર વિના પ્રહાર કરે છે, હોરા વગર બાંધે છે; અને તત્ત્વવેત્તાઓને તો હોડ કરીને જમીન હોસ્ત કરે છે. ૫^૮ એ કાઠવ વિના સરકાવી દે છે; પાશ વિના બંધન કરી દે છે; અને તે દેહના અંતરમાં એટલે તો ઉંડે ઉતરેલ હોય છે કે, તેની સમાનતા બીજું કોઈ પણ કરી શકતું નથી. ૫^૯

ધૂમેનાગ્નિયતે બહિર્યપાદર્શો મલેન ચ ।

યથોલ્બેનાવૃત્તો ગર્ભસ્તથા તેનેદમાવૃત્તમ્ ॥ ૩૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે પ્રમાણે ધૂમાડાથી અગ્નિ, મળથી દર્પણ, તથા ઓરથી ગર્ભ વિદાયેલો હોય છે, તે પ્રમાણે શુદ્ધ જ્ઞાન આ કામથી ઢંકાયેલું હોય છે. (૩૮)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન! વધારે શું કહું? જ્યાં જ્ઞાન હોય છે, ત્યાં કામ ક્રોધનો પણ

વાસો હોય છેજ. જે પ્રમાણે સર્પ ચંદનનાં થડને વિંટાઇ રહે છે, કિંવા જેમ ઓર ગર્ભની આબુખાબુ આવેલી હોય છે; તેમજ જ્ઞાન, કામ કોષથી આવૃત હોય છે; ^{૬૦} અથવા પ્રભા વિના સૂર્ય, ધૂમ શિવાય અગ્નિ, અને મળ વિના દર્પણ, વિદ્યમાન હોતાં નથી. ^{૬૧} તે પ્રમાણે કામકોષ રહિત શુદ્ધ જ્ઞાન, આપણી દૃષ્ટિએ કદિ પડતું નથી. ^{૬૨}

આવૃતં જ્ઞાનમેતેન જ્ઞાનિનો નિત્યવૈરિણા ।

કામરૂપેણ કૌંતેય દુષ્પૂરેણાનલેન ચ ॥ ૩૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કૌંતેય ! જ્ઞાનની સાથે સદા વૈર રાખનાર અને અગ્નિની થેઠે સદા અ-
તૃપ્ત રહેનાર કામથી જ્ઞાન નિરંતર આવૃત હોય છે. (૩૯)

ઓવી અર્થ:—તેજ પ્રમાણે યદ્યપિ જ્ઞાન એ સ્વતઃ શુદ્ધ છે; તથાપિ તે કામ કોષથી આચ્છાદિત હોય છે. આથીજ કામ કોષ મહા બળવાન થઈ પડ્યા છે. ^{૬૩} પ્રથમ કામકોષને જીત્યા તો પછી જ્ઞાન પ્રાપ્ત થશે. પરંતુ કામ કોષને જીતવા એજ પ્રથમ મુશ્કેલી છે ને ! ^{૬૪} કારણ કે તેને જીતવાને માટે, જે જે સાધનો આણવામાં આવે છે; તે જેમ અગ્નિમાં લાકડાં પડતાં તે વધારે પ્રદીપ્ત થાય છે, તે પ્રમાણે કામ કોષને વિશેષ પુષ્ટિ આપે છે. ^{૬૫}

इन्द्रियाणि मनो बुद्धिरस्याधिष्ठानमुच्यते ।

एतैर्विमोहयत्येष જ્ઞાનમાવૃત્ય દેહિનમ્ ॥ ૪૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—ઇન્દ્રિયા, મન અને બુદ્ધિ એ કામનાં નિવાસ સ્થાન છે. એમનીજ સાહા-
યથી કામ જીવાત્માના જ્ઞાનને આવૃત કરી, તેને મોહમાં ફસાવી પાડે છે. (૪૦)

ઓવી અર્થ:—જીતવાનાં સાધનોદ્વારા કામ કોષને સાહાય્ય મળવાથી તેજ હઠયોગીઓને પણ જીતી લે છે. ^{૬૬} માટે એ કામ કોષ અજીતજ છે એમ તને લાગશે. પરંતુ વસ્તુસ્થિતિ છક એવી નથી. હે અર્જુન ! આવા સંકટમાંથી મુક્ત થવાનો પણ એક ઉત્તમ માર્ગ છે, જે એ માર્ગ સાધે, તો હું તે તને કહું છું. ^{૬૭}

तस्मात्त्वमिन्द्रियाण्यादौ नियम्य भरतर्षभ ।

पाप्मानं प्रजहि ह्येनं જ્ઞાનવિજ્ઞાનનાશનમ્ ॥ ૪૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—માટે હે અર્જુન ! તું પ્રથમ ઇન્દ્રિયોને જીત, અને શાસ્ત્રોક્ત તથા સ્વાનુ-
ભવસિદ્ધ જ્ઞાનનો નાશ કરનાર આ મહા પાપી કામને તું મારી નાંખ. (૪૧)

ઓવી અર્થ:—એતું મૂળ ઠેકાણું ઇન્દ્રિયોમાં છે, અને ઇન્દ્રિયોદ્વારા કર્મની પ્રવૃત્તિ થાય છે; માટે એ ઇન્દ્રિયોનેજ પ્રથમ સર્વ પ્રકારે જીત. ^{૬૮}

इन्द्रियाणि पराण्याहुरिन्द्रियेभ्यः परं मनः ।

मनसस्तु परा बुद्धिर्यो बुद्धेः परतस्तु सः ॥ ૪૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—દેહ કરતાં ઇન્દ્રિયો સૂક્ષ્મ, ઇન્દ્રિયો કરતાં મન સૂક્ષ્મ, મન કરતાં બુદ્ધિ સૂક્ષ્મ
અને બુદ્ધિ કરતાં પરમાત્મા સૂક્ષ્મ છે; એમ જ્ઞાનીઓ કહે છે. (૪૨)

ઓવી અર્થ:—એમ કરવાથી મનની તીવ્ર પ્રવૃત્તિ કુંઠિત થશે અને બુદ્ધિ મુક્ત થશે;
આથી આ દુષ્ટો સ્થાનબ્રષ્ઠ થશે. ^{૬૯}

एवं बुद्धेः परं बुद्ध्वा संस्तभ्यात्मानमात्मना ।

जहि शत्रुं महाबाहो कामरूपं दूरासदम् ॥ ૪૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે મહાબાહો ! બુદ્ધિ કરતાં આત્મા સૂક્ષ્મ છે એમ બહી; આત્માથીજ
આત્માર્થ સંયમન કર, અને અજીત કામને જીતી લે. (૪૩)

ઓવી અર્થ:—આ પ્રમાણે અંતઃકરણમાંથી કામ ક્રોધને સ્થાનબ્રહ્મ કીધા, એટલે તે સુખા એમ સમજ. જે પ્રમાણે સૂર્યકિરણ વિના મૃગજલ દ્રષ્ટિએ પડતું નથી;^{૭૦} તે પ્રમાણે રાગ અને દ્વેષ જ્યારે નષ્ટ થશે, ત્યારે બ્રહ્મ રૂપી સ્વરાજ્યજ આપણા હાથમાં આવશે. પછી આપણું સુખ આપણેજ ભોગવવામાં શી હરકત છે ? શુદ્ધ શિષ્યની શુદ્ધ વાત, તે આજ છે. અને જીવ બ્રહ્મનું એક પણ આજ છે. અહીંઆં તું સ્થિર થા, અને કદિ પણ ડગમગીશ નહિ.^{૭૨} સંજય કહે છે:—“ હે રાજા સાંભળ ! સકલસિદ્ધ મુકુટમણિ લક્ષ્મીપતિ શ્રી કૃષ્ણ આ પ્રમાણે બોલ્યા. હવે ભગવાન એક પુરાતન કથા કહેશે, અને અર્જુન તે સાંભળી પ્રશ્ન કરશે.^{૭૩-૭૪} આ કથાની યોગ્યતા શી વર્ણવવી ? અને એની રસિકતા શી કહેવી ? એ કથા ચાલતાં શ્રોતા-ઓને શ્રવણ સુખનો સુકાળ થશે,^{૭૫} નિવૃત્તિના દાસ જે જ્ઞાનદેવ તે કહે છે કે બાપુ ! આત્મ-જ્ઞાનપ્રાપ્તિની ઉત્તમ તૈયારી કરી તમે કૃષ્ણ અને અર્જુનનો સંવાદ સાંભળો.^{૭૬}

ચતુર્થ અધ્યાય.

ગીતાશાસ્ત્રના પ્રથમ ત્રણ અધ્યાયપર બ્યાખ્યાન કર્યા પછી શ્રોત્રેન્દ્રિયના સુભાગ્યનું વર્ણન કરવાના મિષથી સુમુક્ષુ જનની ગ્રંથમાં રૂચિ ઉત્પન્ન કરવાને માટે મહારાજશ્રી જ્ઞાનદેવ કહે છે:— આજે કાનનો ભાગ્યેહય થયો, કારણકે ગીતાનું યથાર્થ શ્રવણ થવું એ વાત, જે બહુધા સ્વપ્નવત્ ભાસતી હતી; તે આજે પ્રત્યક્ષ-સત્ય થઈ.^૧ મૂળમાં તો આત્મવિચારની વાત અને વળી તેમાં જગત્પિતા કૃષ્ણ પ્રતિપાદક તથા ભક્ત શિરોમણિ અર્જુન શ્રોતા એટલે પછી પૂછણું શું ?^૨ પંચમ સ્વર સુગંધયુક્ત અને અર્થાત્ પરિમલ અને માધુર્ય એકત્ર બને; તો જેવો આનંદ થાય છે, તેવો સંતોષ આ ગીતારૂપી કથામૃતથી થાય છે. અર્થાત્ એમાં એવી મધુરતા ભરેલી છે કે એથી સર્વ ઇન્દ્રિયો પરિતૃપ્ત થાય છે.^૩ શ્રોતાઓના સુદેવનો મહિમા તે શું વર્ણવવો ? તમારા (શ્રોતાઓનો) અનંત જન્મોના જપતપનાં ફળ આજે પ્રાપ્ત થઈ, અમૃતમય ગંગાજ મળી ગઈ છે.^૪ માટે સર્વ ઇન્દ્રિયોએ પોતપોતાનાં કર્મ છોડી; શ્રવણેન્દ્રિયના સ્થળે એકત્ર થઈ કૃષ્ણાર્જુન સંવાદ રૂપી ગીતામૃતનું પાન કરવું.^૫ ત્યારે સંત મંડળીએ જ્ઞાનેશ્વર પ્રત્યે કહ્યું. હવે તારી વાગ્દાન અને વિશેષ વર્ણન સમાપ્ત કરી કૃષ્ણ તથા અર્જુન શું બોલતા હતા ? તે કહે, એટલે થયું.^૬ સંત મંડળના આગ્રહ પ્રમાણે જ્ઞાનદેવ મહારાજ બોલ્યા:—સંજય ધૃતરાષ્ટ્રને કહેવા લાગ્યો કે:—દેવી સંપત્તિથી યુક્ત એવા અર્જુન પ્રત્યે શ્રીકૃષ્ણ અતિ પ્રેમથી બોલ્યા. તમે પૂછશો કે અતિ પ્રેમથી બોલ્યા એ શા પરથી સમજાયું ? તો તેનો જિત્તર એ છે કે^૭ જે શુદ્ધ, શ્રી કૃષ્ણે પોતાના પિતા વસુદેવ, માતા દેવકી, અને બંધુ બળરામને પણ કહ્યું નહોતું; તે અર્જુનની આગળ પ્રકટ કર્યું.^૮ નિરંતર સન્નિધ રહેનારી લક્ષ્મી દેવીને પણ જે પ્રેમનો લાભ મળ્યો નહોતો; તે પ્રેમ આજે શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનપરજ ખાલી કરી નાખ્યો. ચમત્કાર તે શું વર્ણવું ? સનાકાદિક આવા પ્રેમની ધણા દિવસથી ઇચ્છા રાખતા હતા, પરંતુ આટલું મહત્વ ધરાવનાર તે પ્રેમને પાત્ર તે પણ થયા નહોતા.^{૧૦} ભગવાનનો અનુપમ પ્રેમ અર્જુનપર ઉતર્યો; ત્યારે અર્જુને કેટલાં સર્વોત્કૃષ્ટ પુણ્યો કર્યા હશે ? તેનો વિચાર કરો.^{૧૧} જુઓ તો ખરા ? અર્જુન પ્રત્યેના પ્રેમને લીધે નિરાકાર સાકાર થયા, એટલાપરથીજ મને તો એમજ જણાય છે કે ઉભયની સ્થિતિ (દેહ) ભિન્ન છે; તોપણ ઉભય એક રૂપજ છે.^{૧૨} નહિતર ભગવાન યોગીઓને પણ પ્રાપ્ત થતા નથી; વેદથી પણ પ્રતિપાદિત થતા નથી; અને ધ્યાનથી પણ

દુઃખોચર થતા નથી.^{૧૩} જે આત્મસ્વરૂપ, અનાદિ અને અવિક્રિય છે તે અર્જુનપર શી રીતે કૃપાવંત થયા ?^{૧૪} શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્મા ત્રેલોક્ય રૂપી વસ્ત્રની ગદી છે, અને સ્વરૂપાતીત છે; તો પણ અર્જુનને આટલા પ્રેમથી શી રીતે સ્વાધીન થયા, તે સમજી શકાતું નથી.^{૧૫}

શ્રીભગવાનુવાચ । इमं विवस्वते योगं प्रोक्तवानहमव्ययम् ।

વિવસ્વાન્મનવે પ્રાહ મનુરિક્ષ્વાકવેઽબ્રવીત્ ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી ભગવાન કહે છે:—આ નાશ રહિત કર્મયોગ પૂર્વે મેં સૂર્યને કહી સંભળાવ્યો હતો; સૂર્યે મનુને કહ્યાં હતો, અને મનુએ ધૃત્વાકુને કહી સંભળાવ્યો હતો. (૧)

ઓવી અર્થ:—પછી શ્રી કૃષ્ણ અર્જુન પ્રત્યે બોલ્યા:—આ કર્મયોગ મેં અગાઉ સૂર્યને કહી સંભળાવ્યો હતો; પરંતુ તે બનાવને પુષ્કળ દિવસ વહી ગયા છે.^{૧૬} પછી સૂર્યે આ સર્વ યોગ વૈવસ્વત મનુને કહ્યો, અને મનુએ તેનું આચરણ કરી ધૃત્વાકુ નામક પોતાના પુત્રને તેનો ઉપદેશ કર્યો. આવી પરંપરા મૂળથી આલી આવે છે.^{૧૭}

एवं परंपराप्राप्तमिमं राजर्षयो विदुः ।

સ કાલેનેહ મહતા યોગો નષ્ટઃ પરંતપ ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—હું અર્જુન ! આવી પરંપરાથી આ યોગ રાજર્ષિઓની જાણમાં આવ્યો. પરંતુ તેજ યોગ પુષ્કળ કાળ વ્યતીત થયા પછી આ લોકમાં નષ્ટ થયો. (૨)

ઓવી અર્થ:—પછીથી બીજા પણ કેટલાક રાજર્ષિઓને આ યોગ વિદિત હતો; પરંતુ ત્યાર પછી આજ પર્યંત કોઈ તેને જાણતો નથી.^{૧૮} કારણ કે પ્રાણી માત્રની પ્રીતિ વિષય સેવનમાં હોવાથી, તથા દેહપરજ વિશેષ પ્રેમ હોવાથી, આત્મગ્રોધ વિસારે પડ્યો.^{૧૯} આસ્તિક્ય બુદ્ધિ આડે માર્ગે જવાથી વિષય સુખનેજ ઇતિ કર્તવ્ય માની; લોકો જીવની પેઢેજ વિષયરૂપી ઉપાધિપર પ્રેમ કરવા લાગ્યા.^{૨૦} જે ગામમાં લોકો દિગંઠર રહેતા હોય, તે ગામમાં ઉંઘ્યાં વસ્ત્રોનો શો ઉપયોગ ? તેમજ જન્માંધને સૂર્ય પ્રકાશ શા કામનો ?^{૨૧} કિંવા બહેરાના ગામમાં સંગીત શાસ્ત્રીને કોણ માન આપશે ? શિયાળને ચંદ્રજ્યોતિનાં દર્શનથી શું આનંદ થવાનો હતો ?^{૨૨} તેમજ ચંદ્રોદય પૂર્વેજ જેના ડોળા કુટી જાય છે—જે અંધ બને છે, એવા કાગડા ચંદ્રને શી રીતે ઝાળખી શકે ?^{૨૩} વળી જેણે વેરાગ્યનું દ્વાર સુદૃઢ બંધું નથી, અને જેને વિચારનું નામ સુદૃઢ માહિત નથી; તે ભૂખને મારી પ્રાપ્તિ શી રીતે થશે ?^{૨૪} આ વ્યાગ્રહ શી રીતે વધ્યા તે તો કોણ જાણે ? પરંતુ તેથી ઘણો કાળ વ્યર્થ ગયો, અને તેથી આ લોકમાં આ યોગ દૂષ્યો.^{૨૫}

स एवायं मया तेऽद्य योगः प्रोक्तः पुरातनः ।

મક્તોઽસિ મે સત્વા ચેતિ રહસ્યં શ્વેતકુત્તમમ્ ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—તેજ પુરાતન યોગ મેં તને આજે કહી સંભળાવ્યો, તું મારો ભક્ત અને સખા છે; મારેજ એ ઉત્કૃષ્ટ રહસ્ય મેં તને કહ્યાં સંભળાવ્યું. (૩)

ઓવી અર્થ:—હું કુંતી સુત ! ખરેખર તેજ યોગ આજે મેં તને કહી સંભળાવ્યો છે. તું જરા પણ શંકા ધારણ કરીશ નહિ.^{૨૬} આ યોગ મારો પ્રાણ છે; પરંતુ તે તારાથી ગુપ્ત શા મારે રાખવો ? તું તો મારો અત્યંત પ્રિય ભક્ત છે.^{૨૭} હે ધનુર્ધર ! તું કેવળ પ્રેમની ભૂતિ, ભક્તિનો સાગર, અને મિત્રતાનો પ્રાણ છે.^{૨૮} તું વિશ્વાસનું સ્થળ છે મારેજ હમણાં આપણે બે કે સુદને મારે તત્પર થયા છીએ; તોપણ આ યોગ હું તને કહી સંભળાવું છું.^{૨૯} સુદની

ગરબડ હોય તોપણ ક્ષણભર તેના પ્રત્યે અસૂચ્ય કરી, તેનાથી જરા પણ ગભરાટમાં ન પડી તારૂં અજ્ઞાન દૂર કરવું જોઈએ.^{૩૧}

અર્જુન ઉવાચ । અપરં મવતો જન્મ પરં જન્મ વિવસ્વતઃ ।

કયમેતદ્વિજાનીયાં ત્વમાદૌ પ્રોક્તવાનિતિ ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અર્જુન બોલ્યોઃ—હે કૃષ્ણ ! તમારો જન્મ આકુનિક કાળમાં થયો છે, અને મૃત્યુ તો પ્રાચીન કાળનો છે, તો તમે પ્રથમ તેને યોગની વાત કહી એનો અર્થ શું ? (૪)

જોવાની અર્થઃ—તે વેળા અર્જુન બોલ્યો હે કૃપાનિધે ! હે શ્રી હરિ ! માતા પોતાનાં બાળક પર પ્રેમ કરે તેમાં આશ્ચર્ય તે શું ?^{૩૨} તું સંસાર તાપથી તપ થયેલાને માટે છાંયો અને દીન જનોની માતા છે. અમારો જન્મ તારી કૃપાથીજ થયો છે, એમ અમને લાગે છે.^{૩૩} હે દેવ ! માતાને પાંગળાં છોકરાં થાય, તો તેમના જન્મથી તેને કષ્ટ વેઠવું પડે છે; એ સર્વ વાત તું સારી પેઠે જાણે છે; તો અમે તારી આગળ તારી મહત્તા શી રીતે વર્ણવી શકીએ ?^{૩૪} હવે હું જે કાંઈ પૂછું તેનો યોગ્ય ઉત્તર આપો અને તં માટે જરા પણ શુરસો લાવશો નહિ.^{૩૫} હે અનંત સ્વરૂપ ! તમે ભૂતકાળમાં યોગનો બોધ આપ્યાની વાત કહો છો; તેની મને સમજ પડતી નથી.^{૩૬} સૂર્ય કોણ છે તેની આપણા બાપદાદાઓને સુદ્ધાં ખબર નથી. તો તમે તેને ક્યારે અને કેવો ઉપદેશ આપ્યો ?^{૩૭} સૂર્ય તો ઘણા પ્રાચીન કાળથી અસ્તિત્વ ધરાવે છે, અને આપણે તો હમણાંના છીએ. માટે આ વાતમાં મને વિરોધ માલમ પડે છે.^{૩૮} તેમાં વળી હે દેવ ! તમારું ચરિત્ર અગાધ ! તમારી લીલામાં અમને કાંઈ સમજ પડતી નથી. માટે આપ જોડું કહો છો એમ પણ અમારાથી એકદમ શી રીતે કહી શકાય ?^{૩૯} માટે ‘મેં સૂર્યને ઉપદેશ કીધો હતો’ એમ જે આપ કહો છો તે હું સમજું એવી રીતે સ્પષ્ટ કહી સંભળાવો.^{૪૦}

શ્રીભગવાનુવાચ । બહૂનિ મે વ્યતીતાનિ જન્માનિ તવ ચાર્જુન ।

તાન્યહં વેદ સર્વાણિ ન ત્વં વેત્થ પરંતપ ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રી ભગવાન બોલ્યો—હે શત્રુને તાપ આપનાર અર્જુન ! મારા અને તારા અનેક જન્મો થઈ ગયા છે. આ સર્વ જન્મોનું સ્મરણ મને છે, તને નથી. (૫)

જોવાની અર્થઃ—ત્યારે શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યો—હે અર્જુન ! જે વેળા સૂર્ય હતો તે વખતે આપણે નહોતા એવી તારા મનમાં શંકા આવી, તેનું કારણ એજ છે કે;^{૪૧} તારા અને મારા પુષ્કળ જન્મો થઈ ગયા છે, એ વાત તને પરિચિત નથી. તને તારા જન્મોનું સ્મરણ રહ્યું નથી.^{૪૨} હે અર્જુન ! મેં જે જે વેળા જે જે અવતાર લીધા હતા, તે સર્વે અવતારોનું મને સ્મરણ છે.^{૪૩}

અજોઽપિ સન્નવ્યયાત્મા ભૂતાનામીશ્વરોઽપિ સન્ ।

પ્રકૃતિં સ્વામધિષ્ઠાય સંભવામ્યાત્મમાયયા ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હું જન્મ મૃત્યુરહિત અને સર્વ ભૂતોનો નિયંતા હોવા છતાં પણ પોતાની પ્રકૃતિનો સ્વીકાર કરી, મારી માયાથી જન્મ લઉં છું. (૬)

જોવાની અર્થઃ—માટે મને ભૂતકાળની સર્વ વાતોનું સ્મરણ છે. હું જન્મરહિત હોવા છતાં પણ માયાથી અવતાર ધારણ કરું છું.^{૪૪} મારું અવ્યયત્વ નષ્ટ થતું નથી; પરંતુ અવતાર ધારણ કરવો અને તેની સમાપ્તિ કરવી, એ જે ભાસે છે તે માયાના યોગથી ભાસે છે.^{૪૫} તેથી કાંઈ મારા સ્વાતંત્ર્યનો ભંગ થતો નથી. પરંતુ હું કર્મોધીન છું એમ લોકોને જે ભાસે છે; તે જ્ઞાતિને લીધેજ ભાસે છે. બાકી વાસ્તવમાં હું કર્મોધીન છુંજ નહિ.^{૪૬} એકજ વસ્તુ કાચના યોગથી બે સ્થળે ફિસે છે; પરંતુ વસ્તુ સ્થિતિનો વિચાર કરતાં તે બે રહેશે કે ? તેજ પ્રમાણે

હે અર્જુન ! હું મૂળમાં તો નિરાકારજ છું; પરંતુ જગત્કાર્યને માટે માયાનો સ્વીકાર કરી નટની પેઠે ઉપરનોજ વેશ ધારણ કરું છું.^{૪૮}

यदा यदा हि धर्मस्य ग्लानिर्भवति भारत ।

अभ्युत्थानमधर्मस्य तदात्मानं सृजाम्यहम् ॥ ૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! જ્યારે જ્યારે ધર્મની ગ્લાનિ થાય છે અને અધર્મની વૃદ્ધિ થાય છે; ત્યારે ત્યારે હું અવતાર ધારણ કરું છું. (૭)

ઓવી અર્થ:—પ્રત્યેક યુગમાં ધર્મનું સંરક્ષણ કરવું, એ કાર્ય મારું છે અને અનાદિ કાળથી આ ક્રમ ચાલ્યો આવે છે.^{૪૯} જ્યારે જ્યારે અધર્મથી ધર્મનો નાશ થાય છે ત્યારે ત્યારે હું મારું જન્મરહિતપણું બાબુએ મુકું છું, અને નિરાકારપણાને વિસરી બઉં છું.^{૫૦}

परित्राणाय साधूनां विनाशाय च दुष्कृताम् ।

धर्मसंस्थापनार्थाय संभवामि युगे युगे ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—સાધુજનોનું રક્ષણ કરવાને માટે, દુષ્ટોનો સમૂહો નાશ કરવાને માટે, અને ધર્મનું સંસ્થાપન કરવાને માટે, હું પ્રત્યેક યુગમાં અવતીર્ણ થાઉં છું. (૮)

ઓવી અર્થ:—અને ભકતોનું સંરક્ષણ કરવાને માટે હું દેહ ધારણ કરી, અવતાર લઉં છું અને પછી અજ્ઞાનરૂપી તિમિરનો નાશ કરું છું.^{૫૧} અધર્મની આયુષ્યમર્યાદા તોડું છું; દોષના હસ્તાવેગે ફાડી નાંખું છું અને જે સાધુજનો હોય છે, તેમના પર સુખના ઝુંડ ફરકાવું છું.^{૫૨} દૈત્યકુળનો નાશ કરું છું; સજ્જનોને યોગ્ય માન દેવરાવું છું, અને ધર્મ તથા નીતિને સંલક્ષ કરી દઉં છું.^{૫૩} અવિચારરૂપી કાજળને કાઢી નાંખી વિચારરૂપી દીપકની જ્યોતિ પ્રકટાવું છું; આવો સમય જોઈ યોગીઓને તો આનંદની દિવાળીજ લાગે છે.^{૫૪} આથી સત્સુખથી સર્વ જગત્ પરિપૂર્ણ થઈ જાય છે, જ્યાં ત્યાં લોકો ધર્મનું આચરણ કરે છે, અને ભકતો સત્વગુણથી સર્વોશે અલંકૃત થઈ જાય છે.^{૫૫} હે અર્જુન ! જ્યારે મારો અવતાર પ્રકટ થાય છે, ત્યારે પાપનો પર્વત વિદીર્ણ થઈ જાય છે અને પુણ્યરૂપી સૂર્યનો ઉદય થાય છે.^{૫૬} આવાં કાર્યોને માટે હું પ્રત્યેક યુગમાં અવતાર ધારણ કરું છું; પરંતુ જેઓ આ પ્રમાણે મને ઓળખે છે તેમનેજ જગતમાં વિચારવાન સમજવા.^{૫૭}

जन्म कर्म च मे दिव्यमेवं यो वेत्ति तत्त्वतः ।

त्यक्त्वा देहं पुनर्जन्म नैति मामेति सोऽर्जुन ॥ ૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! આવી રીતે મારો જન્મ અને મારાં કર્મો દિવ્ય છે; એમ જે જાણે છે તે દેહ ત્યાગ પછી પુનઃ જન્મ પામતા નથી; પરંતુ મને પ્રાપ્ત થાય છે. (૯)

ઓવી અર્થ:—મારું અજત્વ (જન્મ ન લેવો એવો સ્વભાવ) કાયમ રાખી જન્મ લેવો, અને અકર્તૃત્વ કાયમ રાખી કર્મો કરવાં, એવું જે મારું અવિકારી સ્વરૂપ છે; તેને જે નિઃશંક જાણે છે તેજ પરમમુક્ત છે.^{૫૮} આવું જ્ઞાન ધરાવનારા દેહસંબંધથી ચાલતા દેખાય છે, તોપણ વસ્તુતઃ તેઓ ચાલતા નથી; અને તેમણે દેહ ધારણ કરેલો હોય છે, તોપણ તે દેહભાવથી વિમુક્ત હોય છે. તે મૃત્યુ પછી મારા સ્વરૂપમાં આવી મળે છે.^{૫૯}

वीतरागभयक्रोधा मन्मया मामुपाश्रिताः ।

बहवो ज्ञानतपसा पूता मद्भावमागताः ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—જેના કામ, ભય અને ક્રોધ એ દોષ નષ્ટ થયા છે, અને જે મારા સ્વરૂપમાં બાળી બઈ મારાજ આશ્રયે રહ્યા છે; એવા જ્ઞાનરૂપી તપથી પવિત્ર થયેલા, પુષ્કળ જ્ઞાનીઓ મારા સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થયા છે. (૧૦)

ઓવી અર્થ:—વળી જે ભૂત અને લવિધ્યની ઘટનાનો શોક કરતા નથી; તેમજ જે વાસનારહિત હોય છે; તે કોઇ પણ વેળા કોઇને માર્ગે વિચરતા નથી.^{૬૦} જે વિષયપ્રીતિથી રહિત હોય છે; જે નિરંતર મારા સ્વરૂપની પ્રાપ્તિને લીધે પોતાનાં અહોભાગ્ય માને છે; અને જેઓ મારીજ સેવા કરવાને માટે જીવન ટકાવી રહ્યા છે; કિંવા જે જ્ઞાનથી સંતોષ પામે છે;^{૬૧} જે તપના તેજના રાશિ, કિંવા જ્ઞાનના ભંડાર છે; અથવા તીર્થને પણ પવિત્ર કરનાર તીર્થ છે.^{૬૨} તે આનાયાસે મારા સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે. અને હું અને તે એકજ થઇ જઇએ છીએ; તેનામાં અને મારામાં જરા પણ ભિન્નભાવ રહેતો નથી.^{૬૩} કહે તો ખરો કે જે પિતળમાંનો કાટ અને તેના રંગમાં રહેલી ન્યૂનતા નીકળી જાય, તો પછી સુવર્ણની પ્રાપ્તિ કરવાને માટે આમતેમ દોડાદોડ કરવાની શી જરૂર ?^{૬૪} તેજ પ્રમાણે જે યમનિયમાદિ, અષ્ટાંગ યોગમાં નિષ્ણાત થઇ તપ અને જ્ઞાનથી શુદ્ધ થયા હોય છે; તે મારા સ્વરૂપમાં ભળી ગયા છે; એમાં શંકા લાવવાનું શું કારણ છે ?^{૬૫}

ये यथा मां प्रपद्यंते तांस्तथैव भजाम्यहम् ।

मम वर्त्मानुवर्तन्ते मनुष्याः पार्थ सर्वशः ॥ ११ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે જે ભાવનાથી મારું ભજન કરે છે, તેની ઇચ્છા તેજ ભાવનાથી હું પરિપૂર્ણ કરું છું. હે અર્જુન ! સર્વે લોકો સર્વ પ્રકારે મારા માર્ગમાંજ ચાલનારા છે. (૧૧)

ઓવી અર્થ:—સહજ જોતાં માલુમ પડે છે કે, જેઓ જે જે ભાવનાથી મને ભજે છે; તે તે ભાવનાથીજ હું તેને ફળ આપું છું.^{૬૬} મનુષ્ય માત્રની પ્રવૃત્તિ સ્વભાવતઃજ મારું ભજન કરવા તરફ છે.^{૬૭} પરંતુ તેઓ જ્ઞાનના અભાવે અર્થાત્ આપણે પરમાત્મ સ્વરૂપજ છીએ, એ ન સમજવા થકી તેમની બુદ્ધિમાં ભેદ ઉત્પન્ન થાય છે અને તેઓ હું એક છું છતાં, મારામાં અનેકત્વની કલ્પના કરે છે;^{૬૮} અર્થાત્ હું સર્વ ભૂતોથી અભિન્ન હોવા છતાં, મારામાં ભેદની કલ્પના કરે છે. હું નામરહિત હોવા છતાં મને અનેક નામો આપે છે. અને હું શબ્દાતીત હોવા છતાં મને કોઇ દેવ અને કોઇ દેવી કહીને બોલાવે છે.^{૬૯} હું કે જે સર્વ કાળે સર્વ સ્થળે એક સરખો છું; તેમાં તેઓ પોતપોતાની બુદ્ધિ પ્રમાણે ‘ સારો માઠો ’ એવા ભેદ માને છે.^{૭૦}

कांक्षन्तः कर्मणां सिद्धिं यजन्त इह देवताः ।

क्षिप्रं हि मानुषे लोके सिद्धिर्भवति कर्मजा ॥ १२ ॥

શ્લોકાર્થ:—કર્મનાં ફળ ભોગવવાની ઇચ્છા રાખનારા લોકો આ લોકમાં દેવતાનું પૂજન કરે છે; કારણકે આ મૃત્યુલોકમાં કર્મથી ફળની સિદ્ધિ જલદી થાય છે. (૧૨)

ઓવી અર્થ:—પછી મનમાં નાના હેતુ ધારણ કરી જેને જે ફાવે તે ઉપચારવડે તે અનેક દેવ માની તેની ઉપાસના કરે છે.^{૭૧} આ પ્રકારે જેને જે ઇચ્છા હોય છે તેને તેજ પ્રાપ્ત થાય છે. પરંતુ તે તેનાં કર્મનાં ફળ છે એમ તું નહીં ભણ.^{૭૨} ખરું જોતાં આપનાર અને લેનાર કર્મ વિના બીજું કોઇ છેજ નહિ. અને તેથી આ લોકમાં કર્મદ્વારાજ ફલ પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૭૩} જેમ જમીનમાં જે ભાતનું ધાન્ય વાવીએ, તેથી બીજી ભાતનું ધાન્ય ઉત્પન્ન થતું નથી; તેમ કિંવા દર્પણમાં સત્ય વસ્તુ શિવાય અન્ય વસ્તુ જણાતી નથી;^{૭૪} કિંવા હે અર્જુન ! ડુંગરની ગુફામાંથી આપણા બોલેલા શબ્દોનોજ પ્રતિધ્વનિ નીકળે છે;^{૭૫} તેજ પ્રમાણે હે અર્જુન ! પ્રત્યેક ઉપાસનાને હુંજ આધારભૂત છું. માટે ભાવના પ્રમાણે પ્રત્યેકનું ફળ મળે છે.^{૭૬}

चातुर्वर्ण्यं मया सृष्टं गुणकर्मविभागशः ।

तस्य कर्तारमपि मां विद्वद्कर्तारमव्ययम् ॥ १३ ॥

શ્લોકાર્થ:—ગુણ કર્મના વિભાગાનુસાર (બ્રાહ્મણ, ક્ષત્રિય, વૈશ્ય અને શૂદ્ર એ) ચાર વર્ણ મેં ઉત્પન્ન કરી. એ કે હું આ વર્ણોના કર્તા ગણાઉં છું; તોપણ હું અકર્તા અને અવિ-
દારી છું એમ તું બણ. (૧૩)

ઓવી અર્થ:—હવે એજ પ્રમાણે તું લક્ષમાં રાખ કે જે ચાર વર્ણો છે, તે પણ ગુણ અને કર્મના વિભાગથી મેંજ ઉત્પન્ન કરી છે.^{૭૭} અને તે ચારે વર્ણોનાં કર્મોની વ્યવસ્થા સૌ સૌના પ્રકૃતિ ધર્મ પ્રમાણે અને ગુણનાં તારતમ્ય પ્રમાણે કરી છે.^{૭૮} હે અર્જુન ! સર્વે લોક એકજ છે, પરંતુ ગુણ અને કર્મના યોગથી તેમાંથી ચાર વર્ણોની વ્યવસ્થા સહજ થઈ.^{૭૯} ગુણ કર્મો-
નુસારજ વર્ણભેદની વ્યવસ્થા થઈ છે. માટે હે પાર્થ ! હું આ વર્ણભેદનો સ્થાપક જરા પણ નથી.^{૮૦}

न मां कर्माणि लिपंति न मे कर्मफले स्पृहा ।

इति मां योऽभिजानाति कर्मभिर्न स बध्यते ॥ १४ ॥

શ્લોકાર્થ:—કર્મ અને બદ્ધ કરતાં નથી, અને કર્મ ફળ પ્રત્યે અને આસક્તિ પણ નથી. મારો આવો સ્વભાવ જે બળે છે તેને પણ કર્મો બંધન કરી શકતાં નથી. (૧૪)

ઓવી અર્થ:—આ વર્ણભેદ મારાથી થયેલો છે. અર્થાત્ મારી સત્તાથી થયેલો છે; તોપણ મેં તે કીધો નથી એમ જે બળે છે. તેજ કર્મોત્પત્તિ થયેલો છે.^{૮૧}

एवं ज्ञात्वा कृतं कर्म पूर्वैरपि मुमुक्षुभिः ।

कुरु कर्मैव तस्मात्त्वं पूर्वैः पूर्वतरं कृतम् ॥ १५ ॥

શ્લોકાર્થ:—હું કર્મ કરવા છતાં અકર્તા છું; એમ મારે વિષે બાણીનેજ પૂર્વના મુમુક્ષુએ કર્મો કીધાં હતાં, માટે પૂર્વના પૂર્વજેએ જેવાં કર્મો કર્યાં હતાં, તેવાં કર્મો તું પણ કર. (૧૫)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! પૂર્વ જે મુમુક્ષુઓ થયા, તેમણે મને આવો બાણીનેજ કર્મ કર્યાં હતાં;^{૮૨} પરંતુ જે પ્રમાણે શેકેલાં બીજ વાવવાથી તે મુદ્દલ ઊગતાં નથી; તે પ્રમાણે તેમનાં નિષ્કામ કર્મોજ તેમની મોક્ષપ્રાપ્તિનાં કારણ થયેલાં છે.^{૮૩} અને હે અર્જુન ! વળી એક વાત એવી છે કે આ કર્મ છે કે અકર્મ છે, તેનો વિચાર પોતાનાજ મનથી નિશ્ચિત કરવો એ બુદ્ધિવાનને સુદ્ધાં કઠિન કાર્ય છે.^{૮૪}

किं कर्म किमकर्मेति कवयोऽप्यत्र मोहिताः ।

तत्ते कर्म प्रवक्ष्यामि यज्ज्ञात्वा मोक्षयसेऽशुभात् ॥ १६ ॥

શ્લોકાર્થ:—કર્મ એટલે શું? અને અકર્મ એટલે શું? એ નક્કી કરતાં મહાન દુરદર્શી લોકો પણ મોહમાં પડ્યા છે. માટે કર્મ એટલે શું? તે તને જણાવું છું. તે બણવાથી તું સંસાર દુઃખમાંથી મુક્ત થશે. (૧૬)

ઓવી અર્થ:—કર્મનાં લક્ષણ શું? અને અકર્મ એટલે શું? તે સંબંધે વિચાર કરતાં શાણા લોકો પણ ભ્રમમાં પડ્યા છે.^{૮૫} જે પ્રમાણે 'મોટું' નાણું બરાબર બરા જેવું લાગવાથી શરાફની આંખ ભ્રમમાં પડે છે;^{૮૬} તે પ્રમાણે માત્ર સંકલ્પદ્વારા સૃષ્ટિ નિર્માણ કરવાનું જેનામાં સામર્થ્ય છે, તે નૈષ્કર્મ્યના ભ્રમમાં પડી કર્મપાશમાં બંધાઈ બંધ છે.^{૮૭} કર્મોકર્મની શોધમાં મોટા મોટા સર્વજ્ઞોની રેવડી તાણાતાણ થઈ બંધ છે; તો પછી અજ્ઞાનીઓની તો વાતજ શી કરવી? માટે તેના સંબંધમાં કહું છું તે સાંભળ.^{૮૮}

कर्मणो ह्यपि बोद्धव्यं बोद्धव्यं च विकर्मणः ।

अकर्मणश्च बोद्धव्यं गहना कर्मणो गतिः ॥ १७ ॥

શ્લોકાર્થ:—કર્મ, વિકર્મ અને અકર્મનું તત્ત્વ યથાર્થ રીતે જાણવું જ જોઈએ, કારણ કે તેનું યથાર્થ જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરવું અતિ કઠિન છે. (૧૭)

ઓવી અર્થ:—ધર્મમાં જીવનાં કર્મોનુસાર વિશ્વ ઉત્પન્ન કરવાનો જે સંકલ્પ તેનું નામ કર્મ છે. તેનું યથાર્થ સ્વરૂપ સમજી લેવું જોઈએ.^{૯૦} પછી જે કર્મ વર્ણાશ્રમને યોગ્ય અને વેદોક્ત હોય, તેનાં અનુષ્ઠાન, પ્રકાર અને ફળનું સુદૃઢ જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરવું જોઈએ.^{૯૧} હવે જેને માટે કર્મનો નિષેધ પ્રતિપાદિત કરવામાં આવ્યો છે, તે પરમાત્મા આપણું સ્વરૂપ જ છે; આવી રીતે યથાર્થ દૃઢ નિશ્ચય થયો, એટલે પુરૂષ સ્વાભાવિક રીતે જ કર્મમાં લિપ્ત થશે નહિ.^{૯૨} જો આવા વિચારોનો અભાવ હશે તો, અખિલ વિશ્વને પોતાને સ્વાધીન કરનાર કર્મની વ્યાપ્તિનું પ્રાબલ્ય વધી જશે. પરંતુ હવે એ વાત રહેવા દો. હવે ઉપર જણાવ્યા પ્રમાણે કર્માકર્મનું યથાર્થ જ્ઞાન ધરાવનાર પુરૂષનાં લક્ષણો વર્ણવું છું. સાંભળ.^{૯૩}

કર્મણ્યકર્મ યઃ પદ્યેદકર્મણિ ચ કર્મ યઃ ।

સ બુદ્ધિમાન્ મનુષ્યેષુ સ યુક્તઃ કૃત્સ્નકર્મકૃત્ ॥ ૧૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે કર્મમાં અકર્મને અને અકર્મમાં કર્મને જુએ છે; તે સર્વ મનુષ્યોમાં બુદ્ધિમાન, યોગી અને સર્વે કર્મોનો કર્તા છે. (૧૮)

ઓવી અર્થ:—ફળની આશા ન રાખતાં જે કર્મનું આચરણ કરે છે; પરંતુ હું કર્મકર્તા છું એમ જે માનતો નથી;^{૯૪} તે કર્મોત્તીતપણું એવી ઉત્તમ રીતે સમજે છે કે, તેને આત્મસ્વરૂપ શિવાય જગતમાં અન્ય કંઈ દેખાતું ન હોવાથી, તેનાં કર્તવ્યો નષ્ટ થયાં હોય છે.^{૯૫} લોકકદષ્ટિએ તે સર્વ કર્મો ઉત્તમ રીતે કરે છે, એમ બાહ્યતઃ દેખાય છે; પરંતુ તે ઉપર બતાવેલાં લક્ષણોથી યુક્ત હોવાથી તે જ ખરો જ્ઞાની છે.^{૯૬} જે પ્રમાણે એક મનુષ્ય નદીના કાંઠાપર ઉભો રહી પોતાનું પ્રતિબિંબ પાણીમાં જોતો હોય છે, તોપણ હું પાણીથી લિપ્ત છું; એમ તે નિઃસંશય સમજે છે.^{૯૭} અથવા નાવમાં બેસીને જનારા માણસને કાંઠાપરનાં વૃક્ષો દોડતાં હોય એમ જણાય છે, તોપણ સત્યની પ્રતીતિ થતાં તેને વૃક્ષો અચલ જણાય છે.^{૯૮} તે પ્રમાણે સર્વ કર્મો કરવા છતાં તે સર્વે તદ્દન ખોટાં છે; અને કર્મરહિત પરમાત્મા જ આપણું સ્વરૂપ છે, એમ જે જાણે છે;^{૯૯} તેમજ સૂર્યના ઉદય અને અસ્તથી તે જેમ આપણને ચાલતો જણાય છે, તે પ્રમાણે જે કર્મ કરતો હોવા છતાં પણ પોતે કર્મ કરતો નથી; એમ જાણે છે,^{૧૦૦} તે મનુષ્યના જેવો લાગે છે; તોપણ તે મનુષ્ય નથી. પરંતુ પ્રત્યક્ષ પરબ્રહ્મ જ છે; એમ સમજવું. જે પ્રમાણે સૂર્યનું પ્રતિબિંબ પાણીમાં પડેલું હોય છે, તોપણ તેમાં સૂર્ય હોતો નથી; તે પ્રમાણે આવો મનુષ્ય મનુષ્યકોટિમાં હોય છે, પરંતુ તેને મનુષ્યત્વનો સ્પર્શ થતો નથી.^{૧૦૧} આવો પુરૂષ કંઈ જોતો નથી તોપણ અખિલ વિશ્વને જુએ છે; કંઈ કરતો નથી તોપણ સર્વ કાર્યો કરે છે અને કશાનો ઉપલોગ લેતો નથી તોપણ સર્વ વસ્તુને ભોગવે છે.^{૧૦૨} તે એક જ ઠેકાણે બેસે છે, તોપણ તે સર્વત્ર ગમન કરે છે. વધારે શું કહું? તે સર્વ વિશ્વરૂપ જ બન્યો છે.^{૧૦૩}

યસ્ય સર્વે સમારંભાઃ કામસંકલ્પવર્જિતાઃ ।

જ્ઞાનાગ્નિદગ્ધકર્માણં તમાહુઃ પંચિતં બુધાઃ ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—જેનાં સર્વે કર્મોનો આરંભ ફળની ઇચ્છા અને કર્તૃત્વાલિમાન રહિત હોય છે; તેને માટે જ્ઞાની જનો એમ કહે છે કે, આ મનુષ્યનાં સર્વ કર્મો જ્ઞાનાગ્નિથી બળીને ભસ્મીભૂત થયાં છે. (૧૯)

ઓવી અર્થ:—જે પુરૂષને કર્મોચરણને માટે ખેદ થતો નથી; અને કર્મ ફળની ઇચ્છા જેના મનમાં સુદૃઢ ઉદ્ભવતી નથી.^{૧૦૪} તેમજ અચૂક એક કર્મ હું કરીશ અને અચૂક શરૂ

કરેલાં કામને હું પાર પાડીશ, એવો સંકલ્પ સુદ્ધાં જેનાં મનને સ્પર્શ કરતો નથી;^૪ જ્ઞાનરૂપી અગ્નિમાં જેણે પોતાનાં સર્વ કર્મો બાળીને ભસ્મ કર્યા છે, એવો પુરૂષ મનુષ્યરૂપે પરબ્રહ્મજ છે; એમ તું સમજ.^૫

ત્યક્ત્વા કર્મફલાસંગં નિત્યતૃપ્તો નિરાશ્રયઃ ।

કર્મણ્યભિપ્રવૃત્તોઽપિ નૈવ કિંચિત્કરોતિ સઃ ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે કર્મના ફળની ઈચ્છાનો ત્યાગ કરે છે; અને (આત્માનંદમાં) નિત્ય તૃપ્ત રહી કોઈનો પણ આશ્રય લેતો નથી; તે સર્વ કર્મો કરતો હોવા છતાં વસ્તુતઃ કાંઈજ કરતો નથી. (૨૦)

ઓવી અર્થઃ—જે શરીર પ્રત્યે ઉદાસીન હોય છે અને કર્મથી થનાર ફળપ્રાપ્તિ વિષે બેદરકાર હોય છે, તેમજ જે નિરંતર આનંદ સ્વરૂપમાં નિમગ્ન હોય છે;^૬ વળી હે પાર્થ! જે સંતોષના મુખ્ય ગૃહમાં બેસી આત્મબોધનું પકવાન જમતાં કદિ ધરાતો નથી.^૭

નિરાશીર્યતચિત્તાત્મા ત્યક્તસર્વપરિગ્રહઃ ।

શારીરં કેવલં કર્મ કુર્વન્નાપ્નોતિ કિલ્બિષમ્ ॥ ૨૧ ॥

યદૃચ્છાલાભસંતુષ્ટો ઘંઘ્રાતીતો વિમત્સરઃ ।

સમઃ સિદ્ધાવસિદ્ધૌ ચ કૃત્વાપિ ન નિષઘ્યતે ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જેણે આશાનો પરિત્યાગ કંધો છે, પોતાનું ચિત્ત અને પોતાની બુદ્ધિ પોતાને સ્વાધીન રાખી છે; અને (એવી રીતે નિસ્પૃહ થઈને) સર્વ સંબંધનો પરિત્યાગ કર્યો છે, તે શરીર નિર્વાહાર્થે (ભિક્ષાટનાદિક) કર્મો કરે તોપણ, તેને તે કર્મોના દોષ લાગતો નથી. (૨૧) અનાયાસે મળે તેમાં સંતોષ માનનાર (હું અને માફ એ) દ્વંદ્વથી અતીત થયેલ, મત્સર રહિત, અને કર્મ પૂર્ણ કિંવા અપૂર્ણ રહે, તેમાં હર્ષ, કિંવા બેદ ન કરનાર પુરૂષ સંપૂર્ણ કર્મો કરવા છતાં પણ, કર્મ બંધનથી લિપ્ત થતો નથી. (૨૨)

ઓવી અર્થઃ—જે અહંકાર સહવર્તમાન આશાનો પરિત્યાગ કરીને, અધિકાધિક પ્રેમથી બ્રહ્મસુખની મધુરતાનું આસ્વાદન લે છે.^૮ અર્થાત્ જે જે વેળા જે જે મળે તેમાંજ સુખ માને છે; અને જેને આ માફ અને આ બીજાનું એવો ભેદ હોતો નથી;^૯ તે જે જે દેખે છે, કિંવા શ્રવણ કરે છે, તે તે સ્વરૂપ પોતેજ બની બાય છે.^{૧૦} તે પગવતી ચાલે છે; સુખવતી બોલે છે; અને તેજ પ્રમાણે શરીરના જેટલા વ્યાપારો કરે છે; તે સર્વ સ્વરૂપ સ્વતઃજ બની બાય છે.^{૧૧} વધું શું કહું? જગતમાં બેતાં આત્મસ્વરૂપ શિવાય જેને અન્ય કાંઈ દેખાતું નથી, તેને કોઈ પણ કર્મદ્વારા કોઈ પણ બતની બાધા શી રીતે થઈ શકશે?^{૧૨} આ મત્સર જે દ્વેતમાં ઉત્પન્ન થાય છે તેટલો દ્વેતભાવ સુદ્ધાં જેને દેખાતો નથી; તે નિર્મત્સર છે એમ શું વાણીથી કહેવાની જરૂર છે?^{૧૩} તે સર્વ પ્રકારે મુક્ત છે, તે સર્વ કર્મ કરતો હોવા છતાં, કર્મ-રહિત છે; તે સચુલ દેખાય છે, તોપણ ગુણાતીત છે; એમાં જરા પણ સંશય નથી.^{૧૪}

ગતસંગસ્ય મુક્તસ્ય જ્ઞાનાવસ્થિતચેતસઃ ।

યજ્ઞાયાચરતઃ કર્મ સમગ્રં પ્રવિલીયતે ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે સર્વ સંગને તજેલો છે, અને ધર્માધર્મના બંધનમાંથી મુક્ત છે; અને જેનું ચિત્ત જ્ઞાનમાં સ્થિર થયું છે, તે જે યજ્ઞ સફળ કરવાના ઉદ્દેશથી કર્મ કરતો હોય, તોપણ તેનાં તે કર્મ ફળ સહિત નાશ પામે છે. (૨૩)

ઓવી અર્થઃ—તે દેહધારી હોવા છતાં પણ નિર્ગુણ જેવો બાસે છે અને તેને પરબ્રહ્મની કમોટી પર ચઢાવતાં તે તેના જેવોજ શુદ્ધ દેખાય છે.^{૧૫} તે આવો શુદ્ધ હોવા છતાં તે બે

એકાદ વખત માત્ર ગમ્મતને ખાતર યથાવિધિ યજ્ઞાદિક કર્મોનું આચરણ કરે છે; તેા તેનાં સર્વ કર્મો તેનામાંજ લયને પામે છે.^{૧૬} જે પ્રમાણે આકાશમાં કવખતે એકાએક ચઢી આવેલાં વાદળાં વૃષ્ટિ કર્યા શિવાય આપોઆપ વિલય પામે છે.^{૧૭} તે પ્રમાણે તે જ કે વેદવિહિત કર્મો યથાવિધિ કરે છે; તોપણ તે કર્મોમાં તેને દ્વેતભાવ ન હોવાથી તે તેનામાંજ લયને પામે છે.^{૧૮}

બ્રહ્માર્પણં બ્રહ્મ હવિર્બ્રહ્માગ્નૌ બ્રહ્મણા હુતમ્ ।

બ્રહ્મૈવ તેન ગંતવ્યં બ્રહ્મકર્મસમાધિના ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—હોમ સાધન, હોમ દ્રવ્ય, આગ, હોતા અને હવનક્રિયા એ બ્રહ્મવેતાની દૃષ્ટિમાં બ્રહ્મજ છે, અને બ્રહ્મરૂપી કર્મમાં તદાકાર થઇ રહેલા, તે બ્રહ્મવેતાને પ્રાપ્ત થનારાં ફળ પણ બ્રહ્મજ છે. (૨૪)

ઓવી અર્થ:—હવનનો કર્તા હું અને ભોક્તા કોઇક બીજો એવો ભિન્નભાવ તેની બુદ્ધિમાં હોતો નથી; માટે^{૧૯} તે જે જે ઇષ્ટ યજ્ઞ કરે છે તેનાં હોમ દ્રવ્યો અને મંત્રો એ સર્વ આત્મસ્વરૂપ અર્થાત્ બ્રહ્મસ્વરૂપજ છે. એમ તે સમજે છે.^{૨૦} માટે હે અર્જુન ! બ્રહ્મ તેજ કર્મ એવી સમબુદ્ધિ જેના અંતઃકરણમાં વ્યાપી રહી હોય છે, તે કર્મ કરે છે તોપણ વસ્તુતઃ તે નિષ્કર્મજ હોય છે.^{૨૧} જેની અવિચારરૂપ બાદ્યાવસ્થા સમાપ્ત થતાં વિરકિત સાથે જેનાં લગ્ન થાય છે; (કારણકે લગ્ન થયા વિના અગ્નિસેવા કરી શકાતી નથી) પછી જે જીવબ્રહ્મૈક્યરૂપ યોગાગ્નિની ઉપાસના આરંભે છે.^{૨૨}

દૈવમેવાપરે યજ્ઞં યોમિનઃ પર્યુપાસતે ।

બ્રહ્માગ્નાવપરે યજ્ઞં યજ્ઞેનૈવોપજુહતિ ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—અન્ય કેટલાક યોગીઓ દૈવ યજ્ઞ (ઇંદ્રાદિક દેવતાને અર્થે કરવામાં આવતા યજ્ઞ) જ કરે છે; અને અન્ય કેટલાક બ્રહ્મરૂપ અગ્નિને ઠેકાણે (યજ્ઞ સંજ્ઞક) સ્વધર્મ દ્વારાજ યજ્ઞ (આત્મા) નો હવન કરે છે. (૨૫)

ઓવી અર્થ:—અને જે રાત્રિદિવસ યજ્ઞ કરનાર હોય છે, તેઓ ગુરૂવાક્ય રૂપી અગ્નિમાં મન સહિત અજ્ઞાનનો હવન કરે છે.^{૨૩} હે અર્જુન ! જેને આત્મસુખની ઇચ્છા હોય, તેણેજ આ યોગાગ્નિનું યજન કરવું, અને તેનેજ દૈવજ કહેવામાં આવે છે.^{૨૪} હવે જે બ્રહ્માગ્નિના અગ્નિહોત્રી સ્વકર્મદ્વારા ઇશ્વરાધન કરે છે, તેના સંબંધમાં વર્ણન કરું છું તે સાંભળ.^{૨૫}

ઓત્રાદીનીન્દ્રિયાણ્યન્યે સંયમાગ્નિષુ જુહતિ ।

શબ્દાદીન્વિષયાનન્ય ઇન્દ્રિયાગ્નિષુ જુહતિ ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—કેટલાક ઓત્રાદિ જ્ઞાનેન્દ્રિયનો હવન સંયમરૂપી અગ્નિમાં કરે છે, અને વળી અન્ય કેટલાક શબ્દાદિ પંચ વિષયોનો હવન ઇન્દ્રિયરૂપી અગ્નિમાં કરે છે. (૨૬)

ઓવી અર્થ:—કેટલાક આત્મસંયમરૂપી અગ્નિમાં હોમ કરનારા લોકો કાયિક, વાચિક અને માનસિક આ ત્રણ બુક્તિમંત્રોવડે પવિત્ર ઇન્દ્રિયરૂપી દ્રવ્યથી હવન કરે છે.^{૨૬} કોઈક વૈરાગ્યરૂપી સૂર્ય ઉદિત થતાં સંયમાગ્નિનું ઉદ્ધરણ કરી, તે પ્રબલિત થતાંની સાથે જ્ઞાનદ્વારા ઇન્દ્રિયરૂપી અગ્નિને સળગાવે છે.^{૨૭} તે ઇન્દ્રિયાગ્નિ વૈરાગ્યરૂપી જ્વાળા ગ્રહણ કરે છે કે તરતજ, વિષયવિકાર રૂપી કાષ્ટ ભડકાડાટ બળવા માંડે છે. આ વખતે અંતઃકરણ પંચકર્મોનો આશારૂપી ધૂમ નષ્ટ થાય છે.^{૨૮} પછી વેદમાં વર્ણવેલી વિધિના યોગથી ઇન્દ્રિયરૂપી અગ્નિ જેમાં સળગી રહ્યો છે, એવા કુંડમાં વિષયોની મહાન અહુતિ અપાય છે.^{૨૯}

સર્વાણીન્દ્રિયકર્માણિ પ્રાણકર્માણિ ચાપરે ।

આત્મસંયમયોગામૌ જુહતિ જ્ઞાનદીપિતે ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—વળી અન્ય કેટલાક જ્ઞાનથી પ્રદીપ્ત થયેલા મનોનિગ્રહરૂપી અગ્નિમાં, સર્વ ઇન્દ્રિયોનાં અને પ્રાણોનાં કર્મોની આહુતિ આપે છે. (૨૭)

ઓવી અર્થ:—હે પાર્થ! આ પ્રમાણે કોઇક પોતાના સર્વ દોષોનું ક્ષાલન કરે છે. કોઇક હૃદયરૂપી ગોળીમાં વિવેકરૂપી રવેયો મુકે છે અને તેને ઘેરેરૂપી ભારથી દાળી શાંતિરૂપી રત્નમયી ખેંચીને ગુરુવાક્યરૂપી મંત્રથી મથન કરે છે.^{૩૧} આ પ્રકારે સર્વ વૃત્તિઓનું એક્ય કરી મથન કરવાથી તત્કાળ કાર્યની સિદ્ધિ થાય છે. આ કાર્ય તે શું? જ્ઞાનાગ્નિનું પ્રાણવશ્ય (ખળનું).^{૩૨} પ્રથમ સિદ્ધિ સિદ્ધિના મોહરૂપી ધૂમનો નાશ થયો અને પછી અગ્નિની સૂક્ષ્મ ચિણુગારી ઉત્પન્ન થઇ.^{૩૩} પછી ચમદમથી શુષ્ક થયેલું મન સળગી ઉઠ્યું.^{૩૪} તેની સાહાય્યથી મોટી જ્વાળા ઉત્પન્ન થઇ. પછી વાસના રૂપી સમિધોને અનેક પ્રકારના મોહરૂપી ધૂતનું લેપન કરી તેને ભસ્મીભૂત કરી દેવામાં આવ્યા.^{૩૫} તત્પશ્ચાત્ જીવરૂપી દીક્ષિતે જ્ઞાનરૂપી પ્રદીપ્ત અગ્નિમાં ઇન્દ્રિય-કર્મોની આહુતિ આપી.^{૩૬} અંતે પ્રાણકર્મરૂપ ‘સ્રવા’ નામક યજ્ઞપાત્ર સહિત અગ્નિમાં પૂર્ણાહુતિ આપ્યા પછી બ્રહ્માનંદમાં સહજ અવલૂથ સ્નાન થઇ શકે છે.^{૩૭} પછી સંયમાગ્નિમાં ઇન્દ્રિયાદિક હોમદ્રવ્યોનો હવન કરતાં શેષ રહેલા આત્મ સુખનોજ પુરોહત્ય તરિકે સ્વીકાર કરવામાં આવે છે.^{૩૮} આ રીતે યજ્ઞ કરી, કેટલાકો ત્રિભુવનમાં મુક્ત થયા છે; માટે આ યજ્ઞ-ક્રિયા નાના પ્રકારની છે. તોપણ તેની અંતિમ ફળપ્રાપ્તિ એકજ જાતની છે.^{૩૯}

દ્રવ્યયજ્ઞાસ્તપોયજ્ઞા યોગયજ્ઞાસ્તથાપરે ।

સ્વાધ્યાયજ્ઞાનયજ્ઞાશ્ચ યતયઃ સંશિતવ્રતાઃ ॥ ૨૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—કેટલાક દ્રવ્યદાનના સ્વરૂપે યજ્ઞ કરે છે; કેટલાક તપશ્ચર્યા સ્વરૂપે યજ્ઞ કરે છે; કેટલાક યોગસ્વરૂપે યજ્ઞ કરે છે; કેટલાક વેદાધ્યયન રૂપે યજ્ઞ કરે છે, કેટલાક જ્ઞાન સંપાદનના સ્વરૂપે યજ્ઞ કરે છે અને કેટલાક ઉપ પ્રતિધારણના રૂપે યજ્ઞ કરે છે. આવા દીર્ઘોઘોગી લોકો અનેક પ્રકારના યજ્ઞો કરે છે. (૨૮)

ઓવી અર્થ:—એકને ‘દ્રવ્યયજ્ઞ’ કહેવામાં આવે છે, એકને ‘તપોયજ્ઞ’ કહેવામાં આવે છે, અને વળી એક ‘યોગયજ્ઞ’ કહેવાય છે. આ સર્વ યજ્ઞો મેં પૂર્વે તને કહ્યાજ છે.^{૪૦} કોઈ શબ્દમાં શબ્દનોજ હોમ કરે છે, તેને ‘વાગ્યજ્ઞ’ કહેવામાં આવે છે. જે જ્ઞાનથી બાળુવા યોગ્ય હોય, તે સંબંધી જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરી લેવાના યજ્ઞને ‘જ્ઞાનયજ્ઞ’ કહેવામાં આવે છે.^{૪૧} હે અર્જુન! આ સર્વ યજ્ઞો અત્યંત વિકટ છે. આ યજ્ઞો કરવામાં મહત્પ્રયાસ કરવો પડે છે. પરંતુ માત્ર ઇન્દ્રિયોને સ્વાધીન રાખનારાનેજ તેની યોગ્યતાને લીધે તે સાધ્ય થઈ શકે છે.^{૪૨} આવા લોકો તેને સાધ્ય કરવાની કળામાં કુશળ અને પારંગત હોય છે. તથા યોગસમૃદ્ધિથી ભાગ્યવાન થયેલા હોય છે. માટે તે પોતાના અંતરસ્વરૂપમાંજ આત્મહવન કરે છે.^{૪૩}

અપાને જુહતિ પ્રાણં પ્રાણેઽપાનં તથાપરે ।

પ્રાણાપાનગતી રુદ્ધા પ્રાણાયામપરાયણાઃ ॥ ૨૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—તેજ પ્રમાણે કેટલાક અપાનવાયુમાં પ્રાણવાયુનો પૂરક કરે છે; કેટલાક પ્રાણ-વાયુમાં અપાન વાયુનો રેચક કરે છે; અને કેટલાક પ્રાણ તથા અપાન એ ઉભય વાયુનો કુંભક કરે છે; આવા લોકોને પ્રાણાયામપરાયણ યોગીઓ કહેવામાં આવે છે. (૨૯)

ઓવી અર્થ:—કેટલાક અભ્યાસના યોગથી અપાનવાયુરૂપ અગ્નિમાં પ્રાણવાયુરૂપ દ્રવ્યનો હવન કરે છે; ^{૪૪} હે પાંડુકુમાર ! કેટલાક અપાનવાયુને પ્રાણવાયુમાં મેળવે છે; અને કેટલાક અન્ને વાયુનો નિરોધ કરે છે. આવા મનુષ્યોને ‘પ્રાણાયામી’ કહેવામાં આવે છે. ^{૪૫}

અપરે નિયતાહારાઃ પ્રાણાન્પ્રાણેષુ જુહતિ ।

સર્વેઽપ્યેતે યજ્ઞવિદો યજ્ઞક્ષપિતકલ્મષાઃ ॥ ૩૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—બીજા કેટલાક આહાર નિયમિત કરી પ્રાણમાંજ પ્રાણનો હવન કરે છે. આ સર્વ યજ્ઞોને બ્રહ્મનારા યોગીઓ યજ્ઞથી પાપોનો નાશ કરે છે. (૩૦)

ઓવી અર્થ:—કેટલાક હઠયોગ કરીને સર્વ આહારને જીતી, પ્રાણવાયુરૂપી અગ્નિમાં ત્વરાથી પ્રાણનો હવન કરે છે. ^{૪૬} આ પ્રકારે મોક્ષપ્રાપ્તિનીજ ઈચ્છા કરનારા સર્વ લોકો ઉપર બતાવેલા યજ્ઞકર્તાઓ છે. તેઓ પોતાના યજ્ઞદ્વારા પોતાના કામ કોષાદિક વિકારો નષ્ટ કરે છે. ^{૪૭} આ પ્રકારે સર્વ અવિદ્યા-અજ્ઞાનને બાળીને ભસ્મ કરવાને લીધે તેને સ્વાભાવિક રીતેજ શુદ્ધ સ્વરૂપ પ્રાપ્ત થાય છે અને અગ્નિ તથા યજ્ઞ કરનાર એવો દ્વૈતભાવ તેમના મનમાં રહેતો નથી. ^{૪૮} જ્યાં યજ્ઞ કરનારની ઈચ્છા પરિપૂર્ણ થઈ યજ્ઞક્રિયાની સમાપ્તિ થાય છે, અર્થાત્ અતે સર્વ કર્મોનો નાશ થાય છે; ^{૪૯} જે સ્થળે વિચારનો પ્રવેશ થતો નથી, કામનાનો સ્પર્શ હોતો નથી અને દ્વૈતદોષનો સંસર્ગ હોતો નથી. ^{૫૦}

યજ્ઞશિષ્ટામૃતમુજો યાંતિ બ્રહ્મ સનાતનમ્ ।

નાયં લોકોઽસ્ય યજ્ઞસ્ય કૃતોઽન્યઃ કુરુસત્તમ ॥ ૩૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કુરુકુલ શ્રેષ્ઠ ! યજ્ઞનો અવશિષ્ટ પ્રસાદ લેનારા લોક સનાતન બ્રહ્મને પ્રાપ્ત થાય છે. યજ્ઞ ન કરનારાને તો આ લોકની પણ પ્રાપ્તિ થતી નથી તો પછી પરલોકની તો વાતજ શી કરવી ? (૩૧)

ઓવી અર્થ:—એવા જે અનાદિસિદ્ધ તથા શુદ્ધચત્તાવશિષ્ટ બ્રહ્મ છે તેનું, બ્રહ્મનિષ્ઠ લોકો મહાબ્રહ્માર્મિ-હું બ્રહ્મ છું એ મંત્રથી સેવન કરે છે. (અર્થાત્ તેઓ બ્રહ્મસ્વરૂપ થાય છે). ^{૫૧} આ પ્રમાણે યજ્ઞાવશિષ્ટ જ્ઞાનામૃતનું પાન કરી જેઓ તૃપ્ત થઈ અમર બને છે; તે સહજ બ્રહ્મત્વને પ્રાપ્ત થાય છે. ^{૫૨} જેનાથી આ યજ્ઞાચરણ થતું નથી, જેને વિરક્તિ વરમાળા આરોપતી નથી, જેનાથી આત્મસંયમ થઈ શકતો નથી અને જન્મ પ્રાપ્ત થયા છતાં યોગ યાગ કરતા નથી; ^{૫૩} હે અર્જુન ! આ લોકમાંજ જેનો કશો ઢંગ ધડો નથી તેની પરલોકાવસ્થાની વાત શા માટે પૂછે છે ? તેમની વાત તો જેટલી ન બોલીએ તેટલીજ સારી ! ^{૫૪}

एवं बहुविधा यज्ञा वितता ब्रह्मणो मुखे ।

कर्मजान्विद्धि तान्सर्वानेवं ज्ञात्वा विमोक्ष्यसे ॥ ૩૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ પ્રમાણે જે અનેક પ્રકારના યજ્ઞો વેદમાં બતાવેલા છે, તે સર્વે કર્મોમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે એમ તું સમજ. તને આપું જ્ઞાન પ્રાપ્ત થતાં તું મોક્ષને પ્રાપ્ત થશે. (૩૨)

ઓવી અર્થ:—આ પ્રકારે જે તને પુષ્કળ (દ્વદશ) પ્રકારના યજ્ઞો કહી સંભળાવ્યા તે સંબંધે વેદમાં અતિ વિસ્તૃત સર્વોગ સુંદર વર્ણન કરવામાં આવ્યું છે. ^{૫૫} પરંતુ તેનું વેદાંતર્ગત વર્ણન સાંભળવા સાથે આપણે શું કામ છે ? તેમાંનો સાર એજ છે કે, આ સર્વ યજ્ઞો કર્મ-માંથી ઉત્પન્ન થાય છે, એમ બહુ ઓટલે કર્મની બાધા નડી શકશે નહિ. ^{૫૬}

श्रेयान्द्रव्यमयायज्ञाज્ઞાનયજ્ઞઃ પરંતપ ।

सर्वं कर्माखिलं पार्थ જ્ઞાને પરિસમાપ્યતે ॥ ૩૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે શત્રુને તાપ આપનાર ! દ્રવ્યથી સાધ્ય થનારા યજ્ઞ કરતાં, જ્ઞાન યજ્ઞ શ્રેષ્ઠ છે; કારણકે હે પાર્થ ! જ્ઞાનમાં સર્વ કર્મો સમાયલાં છે. (૩૩)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! વેદ જેનું મૂળ છે અને જેમાં ક્રિયાની ખટપટ ઝાઝી છે અને જેનું પ્રથમ ફળ સ્વર્ગ છે,^{૫૭} તે કર્મયજ્ઞ છે; એ વાત ખરી પરંતુ જે પ્રમાણે સૂર્યની આગળ નક્ષત્રોનું તેજ લોપ પામે છે, તે પ્રમાણે તે જ્ઞાનયજ્ઞની બરાબરી કરી શકતો નથી.^{૫૮} આત્મ-સુખનો બંડાર મેળવવાને જેનું અંજન કરી યોગીજન રાત્રિદિવસ ભગૃત રહે છે;^{૫૯} જે આરંભિત કર્મનું પ્રાપ્ય સ્થાન છે, જે બ્રહ્મબોધની ખાણ છે અને આત્મપ્રાપ્તિરૂપી ક્ષુધાથી ક્ષુધાતુર થયેલા સાધકોની તૃપ્તિનું સ્થાન છે,^{૬૦} જ્યાં કર્મની ઇચ્છા શમી જાય છે; તર્કપ્રવૃત્તિ બંધ થઈ જાય છે, અને જેના યોગથી ઇન્દ્રિયો વિષયસેવનને વિસરી જાય છે;^{૬૧} જ્યાં મનનું મનપણું સુકાઈ જાય છે, જ્યાં શબ્દોનો બંડાર ખૂટી જાય છે અને જ્યાં અંતરમાં રહેલ બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ થાય છે;^{૬૨} જ્યાં વૈરાગ્યના દારિદ્ર્યનો વિલય થાય છે; જ્યાં વિવેકની ઉત્કંઠા તુટી જાય છે અને જ્યાં અનાયાસે આત્મસ્વરૂપની પ્રાપ્તિ થાય છે;^{૬૩}

તદ્વિદ્ધિ પ્રણિપાતેન પરિપ્રશ્નેન સેવયા ।

ઉપદેક્ષ્યંતિ તે જ્ઞાનં જ્ઞાનિનસ્તત્ત્વદર્શિનઃ ॥ ૩૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—તત્ત્વદર્શી જ્ઞાનીઓને નમસ્કાર કરી તેમની સેવા કરવાથી તેઓ તને જ્ઞાનનો ઉપદેશ આપશે. (૩૪)

ઓવી અર્થ:—એવું જે ઉત્કૃષ્ટ જ્ઞાન તે મેળવવાની જો તને ઇચ્છા હોય, તો તું બ્રહ્મજ્ઞાન-સંપન્ન સંતની સેવા કર.^{૬૪} એવો સંત જ્ઞાનનું ઘર હોય છે; સેવાધર્મ એ તે ઘરનો ઉમરો હોય છે; માટે હે અર્જુન ! તું તે તરફ જઈ સેવા ધર્મરૂપી ઉમરાને તારે સ્વાધીન કરી લે.^{૬૫} અર્થાત્ સંતની સેવા કર. સંતની સેવા કેવી હોય છે ? શરીર, મન અને આત્માથી સર્વ પ્રકારે ગર્વરહિત બની તેમના ચરણની સેવા કરવી.^{૬૬} આ પ્રકારની સેવાથી તેઓ પ્રસન્ન થયા પછી જો શિષ્ય તેમને જન્મ મરણ તથા દુઃખરૂપ સંસારની નિવૃત્તિ વિષે પ્રશ્ન કરે, તો તે કૃપાપૂર્વક ઉપદેશ કરે છે. આ ઉપદેશથી થતા જ્ઞાનનું ઐશ્વર્ય એવું છે કે શિષ્યના અંતઃકરણમાં પુનઃ સંસારની કલ્પના સુદ્ધાં આવતી નથી.^{૬૭}

યજ્ઞજ્ઞાત્વા ન પુનર્મોહમેવં યાસ્યસિ પાંડવ ।

યેન ભૂતાન્યશોષેણ દ્રક્ષ્યસ્યાત્મન્યથો મયિ ॥ ૩૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પાંડુપુત્ર ! તે જ્ઞાન પ્રાપ્ત થવાથી પુનઃ આવો (ભેદ ભાવ યુક્ત) મોહ તને થશે નહિ; અને એ જ્ઞાનના યોગથી આ સર્વ ભૂતો તું તારા (આત્મા) માં અને મારામાં જોશે. (૩૫)

ઓવી અર્થ:—આ ઉપદેશથી ચિત્ત જ્યારે નિઃસંશય અને બ્રહ્મ સમાન નિર્વિકલ્પ થશે,^{૬૮} ત્યારે તું તારી ભત સુદ્ધાં સર્વ ભૂતોને મારા અખંડ સ્વરૂપમાં જોશે.^{૬૯} હે પાર્થ ! આ રીતે જ્યારે સત્પુરુષોની કૃપા થશે, ત્યારે તારા અંતઃકરણમાં જ્ઞાનનો ઉદય થઈ, મોહરૂપી અંધકારનો સર્વથા નાશ થશે.^{૭૦}

અપિ ચેદાસિ પાપેભ્યઃ સર્વેભ્યઃ પાપકૃત્તમઃ ।

સર્વં જ્ઞાનપ્લવેનૈવ વૃજિનં સંતરિષ્યસિ ॥ ૩૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—હું સર્વ પાપીઓ કરતાં અતિ પાપી હશે, તોપણ જ્ઞાનરૂપી નૌકાનાં સાધ-નથી સકળ પાપરૂપી સમુદ્રને અનાયાસે તરી જશે. (૩૬)

ઓવી અર્થ:—તું પાતકનો કે ભ્રાંતિનો સાગર અથવા ભ્રમનો પર્વત હશે,^{૭૧} તોપણ જ્ઞાનની શક્તિ સમીપ એ સર્વ તુચ્છ છે. એવું આ જ્ઞાનીઓનાં અંગમાં ઉત્તમ સામર્થ્ય હોય છે.^{૭૨} જે પરમાત્મ જ્ઞાનનો ઉદય થતાંની સાથેજ આ વિશ્વ સત્ય છે, એવા પ્રકારનો ભ્રમ નષ્ટ થાય છે.^{૭૩} તે જ્ઞાનની આગળ અજ્ઞાનની શી વિસાત ? માટે તારા મનમાં શંકાનો સંચાર થવો ઉચિત નથી; કારણ કે આ જગત્માં જ્ઞાનની સ્પર્દામાં ઉતરી શકે એવી ઇતર કોઈ વસ્તુ છેજ નહિ.^{૭૪}

યથૈધાંસિ સમિદ્વોઽગ્નિર્મસ્મસાત્કુરુતેઽર્જુન ।

જ્ઞાનાગ્નિઃ સર્વકર્માણિ ભસ્મસાત્કુરુતે તથા ॥ ૩૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—હૈ અર્જુન ! પ્રબલિત થયેલો અગ્નિ જે પ્રમાણે કાંઈને ભસ્મીભૂત કરી દે છે, તે પ્રમાણે જ્ઞાનાગ્નિ સર્વ કર્મોને ભસ્મ કરી નાંખે છે. (૩૭)

ઓવી અર્થ:—ત્રૈલોક્યમાં આગ લાગવાથી આકાશમાં પ્રસરેલા તેના ધૂમાડાને વિખેરી નાંખનારું પ્રલય કાળનું વાવાઝોડું એક વાદળીને વિખેરી નાંખવાનું કાર્ય કરીને સમજશે કે ^{૭૫} કિંવા પવનની સાહાય્યથી જે પાણીને પણ બાળી નાંખે છે, એવો પ્રલય કાળનો અગ્નિ ઘાસ અને કાષ્ઠી બુઝાઈ જશે કે ^{૭૬}

ન હિ જ્ઞાનેન સદૃશં પવિત્રમિહ વિચતે ।

તત્સ્વયં યોગસંસિદ્ધઃ કાલેનાત્મનિ વિંદતિ ॥ ૩૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—કારણ કે આ જગતમાં જ્ઞાન સમાન પવિત્ર કોઈ પણ વસ્તુ નથી. અને યોગથી યુક્ત થયેલો પુરૂષ કાળે કરીને તે (આત્મવિષયક) જ્ઞાન સ્વતઃજ મેળવી શકે છે. (૩૮)

ઓવી અર્થ:—અસ્તુ ! આ ઘટના કદિ પણ બનનાર નથી અને તેનો વિચાર કરવો પણ અસંગત દેખાય છે. આપણે જ્ઞાનના સંબંધમાં જેમ જેમ વિચાર કરીએ છીએ, તેમ તેમ તેના જેવી પવિત્ર વસ્તુ અન્ય કોઈ દીકામાં આવતીજ નથી.^{૭૭} જે પ્રમાણે ચૈતન્યની ભેડી નથી તે પ્રમાણે આ લોકમાં જ્ઞાન એ ઉત્તમ વસ્તુ છે અને તેની ધરાબરી કરી શકે એવી કોઈપણ વસ્તુ અસ્તિત્વ ધરાવતી નથી.^{૭૮} જ્યારે સૂર્યની ધરાબરી તેના પ્રતિબિંબનું તેજ કરી શકશે, કિંવા આકાશને બાથમાં લઇ શકાશે અથવા પૃથ્વીના જેટલી વજનદાર કોઈ વસ્તુ જડશે, ત્યારેજ હે પાંડુ કુમાર ! જ્ઞાનને ઉપમા આપી શકાશે.^{૭૯} ઘણી ઘણી રીતે વારંવાર વિચાર કરી ભેંચો, તોપણ જ્ઞાનના જેટલી પવિત્રતા અન્ય કોઈ પણ વસ્તુમાં જણાઈ નહિ.^{૮૦} જે પ્રમાણે અમૃતનો સ્વાદ કેવો છે એમ કોઈ પૂછે, તો તે અમૃત જેવોજ એમજ કહેવું પડે છે, તે પ્રમાણે જ્ઞાનને જ્ઞાનનીજ ઉપમા છે!^{૮૧} આ વ્યતિરિક્ત જ્ઞાન વિષે વિશેષ ચર્ચા કરવી, એ સમયનો દુરૂપયોગ કરવા ધરાબર છે; ત્યારે “ આપ કહો છે તે ખરું છે ”^{૮૨} ‘ પણ તે જ્ઞાન શી રીતે પ્રાપ્ત કરવું ? ’ એવો પ્રશ્ન અર્જુન પૂછશે એમ બાણી શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન અર્જુન પ્રત્યે બોલ્યા—હે કિરીટી ! જ્ઞાનપ્રાપ્તિનો જે ઉપાય હું તને હવે કહી બતાવનાર છું તે પ્રત્યે લક્ષ આપ.^{૮૩}

અદ્વાલ્લભતે જ્ઞાનં તત્પરઃ સંયતેન્દ્રિયઃ ।

જ્ઞાનં લબ્ધ્વા પરાં શાંતિમચિરેણાધિગચ્છતિ ॥ ૩૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—પરમવિદ્યાસુ જ્ઞાનપ્રાપ્તિને માટે તત્પર અને જીતેન્દ્રિય પુરૂષને જ્ઞાન પ્રાપ્ત થાય છે; અને તે પ્રાપ્ત થયા પછી તરતજ ઉત્તમ શાંતિ મળે છે. (૩૯)

ઓવી અર્થ:—આત્મસુખની મિષ્ટતાથી જેનું મન સર્વ વિષયોમાંથી પરાવૃત્ત થાય છે, અને જેના અંતરમાં ઇન્દ્રિયોની જરાપણ પ્રતિષ્ઠા હોતી નથી.^{૮૪} જે પોતાની ઇચ્છા પોતાના

મનને બાંધવા હેતો નથી, જે પ્રાચીન કર્મસંસ્કારથી ઉત્પન્ન કરેલી વાસનાને ઉત્તેજન આપતો નથી, પરંતુ તેનો નિરોધ કરે છે; જે શ્રદ્ધાનો ઉપલોગ લઈ સંતોષ માને છે.^{૬૭} તેજ પુરૂષને શાંતિથી ભરેલું જ્ઞાન શોધતું આવે છે અને નક્કી તે તેને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૬૮} આ જ્ઞાન મનમાં સ્થિર થયું એટલે શાંતિનો અંકુર પુટી આત્મબોધનો વિસ્તાર થાય છે.^{૬૯} પછી તે મનુષ્ય જ્યાં જુએ ત્યાં તેને શાંતિ, શાંતિ અને શાંતિનું જ દર્શન થાય છે. આવી શાંતિમાં સ્વપરભાવનો તો અભાવજ હોય છે.^{૭૦} આવી રીતે જ્ઞાનસંબંધી જેટલું વર્ણન કરીએ તેટલું બોધાનું છે. માટે હવે એ વાત આટલેથીજ બંધ રાખીશું.^{૭૧}

અજ્ઞાત્માશ્રદ્ધધાનશ્ચ સંશયાત્મા વિનश्यति ।

માયં લોકોઽસ્તિ ન પરાં ન સુખં સંશયાત્મનઃ ॥ ૪૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અજ્ઞાન, અવિશ્વાસુ અને સંશયયુક્ત પુરૂષ નાશ પામે છે; (સ્વાર્થ ચૂકે છે) અને તે શંકાશીલ પુરૂષ આલોક, પરલોક તથા ભોક્ષસુખને પણ પામતો નથી. (૪૦)

એવી અર્થઃ—જે માણસને આવા જ્ઞાનપર પ્રીતિ નથી તેનું જીવન શા કામનું? તેના કરતાં તો મરણ સારું!^{૬૨} જેમ વસ્તી વિનાનું ઘર તથા પ્રાણ વિનાનું શરીર નકામું છે; તેમ જ્ઞાનહીન મનુષ્યનું જીવન પણ નકામું છે, તેનું જીવન નિરંતર મોહથી યુક્તજ રહે છે.^{૬૩} સત્યજ્ઞાન પ્રાપ્ત થયું ન હોય તો પણ મનુષ્યમાં જે તે પ્રાપ્ત કરવાને માટે ઇચ્છા હોય તો તેને જ્ઞાનપ્રાપ્તિ થવાનો થોડો ઘણો પણ સંભવ છે.^{૬૪} જ્ઞાન હોવાની વાત તો દૂર રહી પરંતુ તે પ્રાપ્ત થાય તો સારું, એવી જેને લાગણી સુદ્ધા થતી નથી તે સંશયરૂપી અગ્નિમાંજ પડે; એમ તારે સમજવું.^{૬૫} કારણ કે જ્યારે અમૃત પણ ભાવે નહિ એવી અરુચિ સહજ ઉત્પન્ન થાય છે, ત્યારે મનુષ્યનું મરણ તદ્દન નિઃકટ હોય છે, એમ બાણવું.^{૬૬} તેજ પ્રમાણે વિષયસુખમાંજ જે આનંદ માને છે અને જ્ઞાનપ્રાપ્તિના સંબંધમાં બેઠરકાર હોય છે તે સંશયઘ્ન હોય છે, એમાં શક નથી.^{૬૭} આવી રીતે જે સંશયઘ્ન હોય છે તે નિઃસંશય બ્રહ્મ થાય છે, અને તે આલોક અને પરલોકનાં સુખથી વંચિત થાય છે.^{૬૮} જેને સન્નિપાત જ્વર લાગુ પડે હોય છે, તે જે પ્રમાણે શીતળતા અને ઉષ્ણતા સમજી શકતો નથી; અને સૂર્યપ્રકાશ તથા ચંદ્રપ્રકાશને એકજ માને છે.^{૬૯} તે પ્રમાણે સત્ય, અસત્ય, અનુકૂળ, પ્રતિકૂળ, હિત, અહિત આદિને શંકાશીલ પુરૂષ સમજી શકતો નથી.^{૭૦} જે પ્રમાણે જન્મબોધને રાત્ર તથા દિવસ સમજતાં નથી, તે પ્રમાણે સંશયી પુરૂષને કોઈ પણ વસ્તુની ઓળખાણ હોતી નથી.^{૭૧}

યોગસંન્યસ્તકર્માણં જ્ઞાનસંછિન્નસંશયમ્ ।

આત્મવંતં ન કર્માણિ નિબઘ્નન્તિ ધનંજય ॥ ૪૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હું અર્જુન! યોગદ્વારા જેણે સર્વ કર્મોનો સંન્યાસ કર્યો છે; જ્ઞાનદ્વારા જેના સંશયોનો હાસ થયો છે; અને જેને આત્મસ્વરૂપ પ્રાપ્ત થયું છે, તે પુરૂષને કર્મબંધન કરી શકતાં નથી. (૪૧)

એવી અર્થઃ—માટે સંશય કરતાં અધિક ભયંકર પાતક બીજું કોઈ નથી. પ્રાણીઓનો નાશ કરનારી એ એક બળ છે.^૨ માટે તું તેનો સંગ તજી પ્રથમ તેને જીત, એનું વાસ્તવ્ય જ્ઞાનના અભાવમાં હોય છે.^૩ જ્યારે અજ્ઞાનનો ગાઢ અંધકાર હોય છે; ત્યારે આ સંશય મનમાં વિશેષ વૃદ્ધિગત થાય છે. તેથી તે વિશ્વાસને તો નામ માત્ર પ્રવેશવા હેતો નથી.^૪ એ અંતઃકરણમાંજ ભરાઈ રહે છે એમ ધારણા નહિ. એ બુદ્ધિને પણ અસિત કરે છે અને આમ થયું એટલે મનુષ્યને ત્રણે લોક સંશયાત્મજ દેખાવા લાગે છે.^૫

તસ્માદજ્ઞાનસંભૂતં હૃદયં જ્ઞાનાસિનાત્મનઃ ।

છિન્નૈવં સંશયં યોગમાતિષ્ઠોસિષ્ઠ ભારત ॥ ૪૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—માટે હે અર્જુન ! અજ્ઞાનથી ઉત્પન્ન થયેલા હૃદયના આ સંશયનો જ્ઞાનરૂપી શસ્ત્રથી વધ કરી, કર્મયોગનું અવલંબન કર અને સુદને માટે તત્પર થા. (૪૨)

ઓવી અર્થઃ—સંશય આટલો બળવાન છે, તોપણ તેને સ્વાધીન કરવાનો એક ઉપાય છે; જો તીક્ષ્ણ જ્ઞાનખડ્ગ હાથમાં હશે,^૧ તો તે દ્વારા આપણા મનમાંથી તેનો સર્વથા નાશ થશે.^૨ માટે હે પાર્થ ! તારા મનમાંથી સંશયને સર્વથા નિર્મૂલ કરવાને જલદીથી તત્પર થા.^૩ સંજય, ધૃતરાષ્ટ્ર રાજા પ્રત્યે બોલે છે:—હે રાજા સાંભળ ! જ્ઞાનીજનોના જનક, જ્ઞાનદીપ શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન તે આવી રીતે મહા કૃપા કરી, અર્જુન પ્રત્યે બોલ્યા હતા.^૪ હવે અર્જુન આ સર્વ પૂર્વાપર કથા વિષે વિચાર કરી સમયોચિત પ્રશ્ન કરશે.^૫ હવે તે કથાની સંકલના અભિપ્રાયની શોભા અને રસની મધુરતા વર્ણવવામાં આવશે.^૬ જેના શબ્દમાધુર્યપરથી જાણે આઠે રસ ઓવારી નાંખીએ ! અને જે સજ્જનોની બુદ્ધિનું આ જગત્માં વિશ્રાંતિ સ્થાન છે.^૭ જે શબ્દોમાંથી શાંત રસનો ઝરોજ પુટનાર છે અને જે સમુદ્ર કરતાં પણ ગંભીર હોઇ અર્થપૂર્ણ છે તે શબ્દો શ્રવણ કરો.^૮ જે પ્રમાણે સૂર્યબિંબ બગલમાં સમાઇ જાય એવડોજ લાગે છે, પરંતુ તેનો પ્રકાશ ત્રિભુવનમાં સુદાં સમાઈ શકતો નથી; તે પ્રમાણે આ શબ્દોના અર્થની વ્યાપ્તિ અતિ વિસ્તૃત છે.^૯ જે પ્રમાણે કલ્પવૃક્ષ કામીજનોની કામના પરિતૃપ્ત કરે છે, તે પ્રમાણે આ શબ્દો સર્વ ઇચ્છા પૂર્ણ કરવાને સમર્થ છે. માટે એ પ્રત્યે લક્ષ આપો.^{૧૦} હે શ્રેતાજનો ! તમને એ શિવાય વિશેષ શું કહેવું ? તમે જાણોજ છો, એટલે એકાગ્ર મન કરી બરાબર લક્ષ આપવું એજ મારી વિનંતિ છે.^{૧૧} જે પ્રમાણે એકાદ સ્ત્રી સુંદર, ગુણવાન અને કુલશીલવતી હોવાથી પતિવ્રતા હોય છે; તે પ્રમાણે આ કથનની પદ્ધતિપરથી, તેમાં સર્વ અલંકાર અને શાંતિ સ્પષ્ટ દેખાય છે.^{૧૨} મૂળમાં તો ખાંડપર પ્રીતિ અને વળી તે ઔષધના અનુપાનમાં આપવામાં આવી; એટલે પછી તેને આનંદપૂર્વક વારંવાર શા માટે ન ખાવી ?^{૧૩} મલયગિરિ ઉપર સુગંધી અને મંદ પવન વાતો હોય તેમાં વળી અમૃતની મિષ્ટતા ભળી અને સૌભાગ્યવશાત્ તેમાંથી પચ્યમ સુર જેવો મધુરો નાદ નીકળવા લાગ્યો.^{૧૪} તો તે વાયુના સ્પર્શથી જે પ્રમાણે સર્વ અંગ શીતળ થઈ જાય છે, તેમાંની મિષ્ટતાથી જીભને સંતોષ થાય છે, અને તેમાંનો મધુર સ્વર સાંભળવાથી, કાનને તૃપ્તિ થાય છે.^{૧૫} તેજ પ્રમાણે આ કથા સાંભળવાથી શ્રવણેન્દ્રિયને પરમ સંતોષ થશે; અને સંસાર દુઃખોથી કાંઈ પણ વિકાર ઉત્પન્ન ન કરતાં, આપોઆપ તેનો નાશ થઈ જશે.^{૧૬} જો મંત્રથીજ શત્રુનો નાશ થતો હોય તો પછી કુમ્ભરમાં કટાર શા માટે ખાંધવી ? તેમજ જો હૃદય સાકરથીજ રોગની નિવૃત્તિ થતી હોય તો પછી કડવા લીમડાનું સેવન શા માટે કરવું ?^{૧૭} તેજ પ્રમાણે મનને જીતવાની આવશ્યકતા રહેતી નથી. ઇન્દ્રિયોનું દમન કરવું પડતું નથી; પરંતુ આ કથાના શ્રવણમાંજ પ્રત્યક્ષ મોક્ષ રહેલો છે.^{૧૮} માટે નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનદેવ કહે છે કે તમારા મનમાં જેટલી ઉત્કંઠા હોય તેટલી ઉત્કંઠાથી આ ગીતાર્થને શ્રવણ કરો.^{૧૯}



પંચમ અધ્યાય.

અર્જુન ઉવાચ । સંન્યાસં કર્મણાં કૃષ્ણ પુનર્યોગં ચ શંસસિ ।

યચ્છ્રેય एतयोरेકં તન્મે ब्रूहि सुनिश्चितम् ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન કહે છે:—હે કૃષ્ણ ! તમે એકવાર કર્મસંન્યાસની પ્રશંસા કરો છો, અને વળી પુનઃ કર્મયોગની પ્રશંસા કરો છો, ત્યારે એ ઉભયમાં જે એક કલ્યાણકારક હોય તે નિશ્ચયપૂર્વક મને કહો. (૧)

ઓવી અર્થ:—પછી અર્જુન શ્રીકૃષ્ણ પ્રત્યે બોલ્યા:—અહો ! આ તે તમારું એ મોઢાંનું બોલવું કેવું ? તમે કોઈ પણ એક નિશ્ચિત વાત કરશો તો તે સંબંધે અંતઃકરણપૂર્વક વિચાર કરવામાં આવશે.^૧ સર્વ કર્મનો ત્યાગ કરવો એમ તમેજ પૂર્વે વારંવાર કહ્યું છે અને હવે કર્મ કરવા માટે પુનઃ આગ્રહ શા માટે કરો છો ?^૨ હે અનંતસ્વરૂપ ! આવું તમારું દ્વિઅર્થી કથન, મારા જેવા અજ્ઞાન મનુષ્યથી બેઠાંએ તેવી રીતે સમજી શકાતું નથી.^૩ માટે હે દેવ ! એક તત્ત્વનો બોધ આપવાની ઇચ્છા હોય તો એકજ માર્ગ બતાવો, અન્ય માર્ગ બતાવવાની શી જરૂર છે ?^૪ આટલાજ માટે મેં પૂર્વે આપને વિનંતિ કરી હતી કે, પરમાર્થનો બોધ ગૂઢાર્થમાં આપશો નહિ;^૫ પરંતુ હે દેવ ! તે ભૂતકાળની વાત રહેવા દો, અને પ્રસ્તુત ઉભય માર્ગ પૈકી ઉત્તમ માર્ગ કયો ? તે મને સ્પષ્ટ રીતે સમજાવો.^૬ જે માર્ગ અંતપર્યંત સંગે રહી અચૂક ફળનિષ્પત્તિ કરી શકે એવો હોય અને આચરવાને સુલભ હોય તે માર્ગ બતાવો.^૭ જે પ્રમાણે સગવડ-કારક અને સુખાવહ વાહન હોય તો, નિદ્રાનો ભંગ ન થતાં પુષ્કળ માર્ગક્રમણ થઈ શકે છે; તે પ્રમાણે સુલભ માર્ગ હોય તો વધારે અનુકૂળ થઈ પડે, માટે મને તેવો માર્ગ કહી બતાવો.^૮ આ પ્રમાણે અર્જુનનું કહેવું સાંભળ્યા પછી શ્રીકૃષ્ણદેવ મનમાં અતિ પ્રસન્ન થયા, અને પરમેત્સાહુર્વક અર્જુન પ્રત્યે બોલ્યા—તું કહે છે તેવો માર્ગ તને બતાવું છું.^૯ સાંભળ ! જ્ઞાનેશ્વર કહે છે કે—જે પ્રારબ્ધવાન પુરૂષને કામધેનુ જેવી માતા મળે છે તેને રમવા માટે ચંદ્ર સુદ્ધાં મળશે.^{૧૦} વળી ઉપમન્યુપર શ્રી શંકર પ્રસન્ન થઈ ગયા; ત્યારે તેમણે તેને તેની ઇચ્છા પ્રમાણે દૂધલાતને બદલે ક્ષીરસમુદ્ર નહોતો આપી દીધો ?^{૧૧} તેજ પ્રમાણે આદ્યાર્થના ભંડારરૂપ શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્મા તે અર્જુનને પ્રાપ્ત થયા, તો તેને સુખનું કેન્દ્ર કેમ નહોતય ?^{૧૨} કિંવા શ્રી લક્ષ્મીકાંત જેવો જેના સ્વામી હોય, તે પોતાની ઇચ્છા પ્રમાણે વસ્તુ માગે, એમાં શું આશ્ચર્ય ?^{૧૩} માટે અર્જુને જે જે માગ્યું તે તે સુપ્રસન્ન વદને શ્રીકૃષ્ણે આપ્યું. તે સંબંધી વિસ્તાર હવે થાય છે.^{૧૪}

શ્રી ભગવાનુવાચ । સંન્યાસઃ કર્મયોગશ્ચ નિઃશ્રેયસકરાવૃભૌ ।

તયોસ્તુ કર્મસંન્યાસાત્કર્મયોગો વિશિષ્યતે ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી ભગવાન કહે છે:—કર્મસંન્યાસ અને કર્મયોગ એ ઉભય મોક્ષદાયક છે; પરંતુ તે ઉભયમાં કર્મ સંન્યાસ કરતાં કર્મયોગ શ્રેષ્ઠ છે. (૨)

ઓવી અર્થ:—ભગવાન કહે છે:—હે કુંતી સુત ! ખરેખરો વિચાર કરી બેતાં કર્મ-યોગ અને કર્મત્યાગ એ બન્ને મોક્ષદાયકજ છે.^{૧૫} તથાપિ જે પ્રમાણે સ્ત્રી અને છોકરાંને જલાશયો તરી જવાને નાવ એક સુલભ સાધન થઈ પડે છે; તે પ્રમાણે જ્ઞાની અને નિર્બોધ એ સર્વેને સંસાર રૂપી સમુદ્ર તરી જવાને માટે કર્મયોગ એ ખરેખર સુલભ સાધનજ થઈ પડે છે.^{૧૬} સારાસાર વિચાર કરતાં માલમ પડે છે કે આ યોગજ સુલભ છે. અને એવું

આચરણ કરતાં અનાયાસે કર્મત્યાગનું કૃણ મળે છે.^{૧૭} આજ કારણથી હું તને કર્મ સંન્યાસ કરનારનાં લક્ષણો કહી બતાવીશ. એટલે કર્મયોગ અને સંન્યાસયોગ એ ઉભય એકજ છે, એવી તને સહજ ખાતરી થશે.^{૧૮}

જ્ઞેયઃ સ નિત્યસંન્યાસી યો ન ક્ષેષ્ટિ ન કાંક્ષતિ ।

નિર્દેન્દ્રો હિ મહાબાહો સુર્વં વંધાત્પ્રમુચ્યતે ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! જે પુરૂષ કોઈનો દ્વેષ કરતો નથી, તથા અભિલાષ ધરતો નથી તેને નિત્ય સંન્યાસી જાણવો; કારણ કે તે દ્વંદ્વરહિત થઈ સંસાર બંધનમાંથી મુખેથી મુક્ત થાય છે. (૩)

ઓવી અર્થઃ—જે ગઈ ગુજરીતું સ્મરણ કરતો નથી અને કોઈ વસ્તુ ન મળે તો તેની ઇચ્છા કરતો નથી; જે મેરૂ પર્વતની પેઠે અંતરમાં સ્થિર હોય છે;^{૧૯} અને હે પાર્થ ! જેના અંતઃકરણમાં હું અને મારું એવી સ્મૃતિ પણ રહેતી નથી; તે નિત્ય સંન્યાસી છે; એમ તું જાણ.^{૨૦} જેના મનની સ્થિતિ આવી થઈ ગઈ છે, જેને વિષયેચ્છા છોડી ગઈ છે, તથા જે નિઃસંગ થયો છે. તેનેજ અખંડ સુખની પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૨૧} આવા માણસોને ગૃહાદિક છોડવાની કાંઈ જરૂર નથી; કારણ કે તેના મનમાં એવી પૂર્ણ ભાવના હોય છે કે, આ વસ્તુઓની સાથે મારે લેશ પણ સંબંધ નથી.^{૨૨} અગ્નિ બુઝાઈ ગયા પછી શેષ રહેલી રાખ રૂમાં પણ રાખી શકાય છે.^{૨૩} તે પ્રમાણે જેની બુદ્ધિને હું કર્તા છું; એવો વિકાર થતો નથી; તે સંસારમાં રહ્યા છતાં, કર્મબંધનથી અસ્ત થતો નથી.^{૨૪} માટે જ્યારે મનની કલ્પના નષ્ટ થાય છે ત્યારેજ સંન્યાસ સાધ્ય થઈ શકે છે. અને આ કારણથીજ કર્મત્યાગ તથા કર્મયોગ એ બન્ને સમાન છે.^{૨૫}

સાંખ્યયોગૌ પૃથગ્ચાલાઃ પ્રવદંતિ ન પંડિતાઃ ।

एकमप्यास्थितः सम्यग्बुभयोर्विदते फलम् ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સાંખ્યયોગ (કર્મસંન્યાસ) તથા કર્મયોગ એ ઉભય કૃણદ્રષ્ટિથી ભિન્ન છે એમ અજ્ઞાનીઓ કહે છે; પરંતુ જ્ઞાનીઓ તેમ કહેતા નથી. કારણ કે ઉભય પૈકી એકનું પણ અનુદાન ઉત્તમ રીતે કરવામાં આવે, તો તે કરનારાને બન્ને યોગનાં કૃણ મળે છે. (૪)

ઓવી અર્થઃ—તે શિવાય હે પાર્થ ! જે સર્વથેવ અજ્ઞાન છે, તે જ્ઞાનયોગ અને કર્મયોગની વ્યવસ્થા શી રીતે સમજી શકશે ?^{૨૬} સ્વાભાવિક અજ્ઞાનને લીધે, તેઓ એમ યોલે છે કે આ બન્ને યોગ બુદ્ધ છે, પણ વસ્તુતઃ દીપકના પ્રકાશ કાંઈ ભિન્ન ભિન્ન હોય છે ?^{૨૭} તથાપિ આ પ્રકારે જેણે સમ્યગ્ જ્ઞાનદ્વારા પરબ્રહ્મરૂપના તત્ત્વને જાણ્યું છે, તે આ બન્ને યોગ એકજ છે એમ માને છે.^{૨૮}

यत्सांख्यैः प्राप्यते स्थानं तद्योगैरपि गम्यते ।

एकं सांख्यं च योगं च यः पश्यति स पश्यति ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે પદ સાંખ્યોને મળે છે, તેજ પદ યોગીઓને પણ મળે છે; માટે સાંખ્ય તથા યોગ એ કૃણદ્રષ્ટ્યા એકજ છે; એમ જે સમજે છે તેજ ખરે જ્ઞાની છે. (૫)

ઓવી અર્થઃ—અને જ્ઞાનયોગદ્વારા જે પ્રાપ્ત થાય છે, તેજ કર્મયોગદ્વારા પણ મળે છે; માટે આ પ્રકારે એ ઉભયમાં સાહજિક એકજ છે.^{૨૯} જુઓ, આકાશ અને પોલાણમાં જેમ ભેદ નથી; તેમ જ્ઞાનયોગ અને કર્મયોગમાં પણ ભિન્નત્વ નથી.^{૩૦} જે જ્ઞાનયોગ અને કર્મયોગમાં ભિન્નભાવ જોતો નથી, તેજ આ જગત્માં પ્રકાશ જુએ છે. (જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરે છે) અને આત્મસ્વરૂપ પણ તેજ જુએ છે.^{૩૧}

સંન્યાસસ્તુ મહાબાહો દુઃસ્વમાપ્તુમયોગતઃ ।

યોગયુક્તો મુનિર્બ્રહ્મ ન ચિરેણાધિગચ્છતિ ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે મહા બાહો ! કર્મયોગ આચરવા શિવાય કર્મસંન્યાસ પ્રાપ્ત કરી લેવો મહા હર્ષદ છે. કર્મયોગયુક્ત મુનિને સંન્યાસ ત્વરિત પ્રાપ્ત થાય છે. (૬)

ઓવી અર્થ:—હે પાર્થ ! જે કર્મમાર્ગથી બ્રહ્મરૂપી પર્વતપર ચઢે છે, તે તે પર્વતના પ્રહારરૂપી શિખરપર ત્વરિતજ પહોંચે છે.^{૩૨} અને જે કર્મમાર્ગનું આચરણ કરતો નથી; તે જ્ઞાન-પ્રાપ્તિને માટે વ્યર્થ કાંઈક મારે છે; પરંતુ તે તેને પ્રાપ્ત થતું નથી.^{૩૩}

યોગયુક્તો વિશુદ્ધાત્મા વિજિતાત્મા જિતેન્દ્રિયઃ ।

સર્વભૂતાત્મભૂતાત્મા કુર્વન્નપિ ન લિપ્યતે ॥ ૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે કર્મયોગીઓનાં અંતઃકરણ શુદ્ધ થયાં છે, જેણે દેહ અને ઇન્દ્રિયો સ્વાધીન રાખી છે અને જેનો આત્મા, સર્વ ભૂતોનો આત્મા બની ગયો છે; તે પુરૂષો કર્મ કરે છે, તોપણ તેથી બદ્ધ થતા નથી. (૭)

ઓવી અર્થ:—જેણે પોતાનું મન જ્ઞાતિમાંથી છોડવી તથા શુદ્ધવાક્યથી શુદ્ધ કરી આત્મ-સ્વરૂપમાં લીન કીધું છે;^{૩૪} ત્યાં સુધી મીઠું સમુદ્રમાં પડ્યું નથી, ત્યાં સુધી તે ભિન્ન હોઈ નાનું દેખાય છે; પરંતુ સમુદ્રમાં પડતાંની સાથેજ તે સમસ્ત સમુદ્રમાં પ્રસરી જાય છે.^{૩૫} તેજ પ્રમાણે જેનું મન સંકલ્પ વિકલ્પમાંથી નીકળી બ્રહ્મસ્વરૂપમાં ભળી ગયું છે, તેનું મન એક-દેશીય દેખાય છે, તોપણ તેથી ત્રિભુવન વ્યાપ્ત હોય છે.^{૩૬} પછી તેનામાં ‘હું કર્તા’ ‘આ કર્મ’ તથા ‘મારે અમુક કાર્ય કરવાનું છે’ આવા વિચારોનો સ્વભાવતઃ અભાવજ થઈ જાય છે; અને લોકદૃષ્ટિયા બે કે તે સર્વ કર્મો કરે છે, તોપણ વાસ્તવમાં તો તે ન કર્યા સમાનજ છે.^{૩૭}

નૈવ કિંચિત્કરોમીતિ યુક્તો મન્યેત તત્ત્વવિત્ ।

પદ્મયન્શ્રુણ્વન્સૃજન્મુદ્ધુન્મિષન્નિમિષન્નપિ ।

પ્રલપન્વિસૃજન્મુદ્ધુન્મિષન્નિમિષન્નપિ ।

ઈન્દ્રિયાર્ણીન્દ્રિયાર્થેષુ વર્તેત ઇતિ ધારયન્ ॥ ૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—યોગયુક્ત થયેલા તત્ત્વવેત્તા સ્વતઃ જ્ઞેતો, સાંભળતો, સ્પર્શ કરતો, ગંધ લેતો, ખાતો, ગમન કરતો, નિદ્રા લેતો, શ્વાસોચ્છ્વાસ ક્રિયા કરતો, બોલતો, મળ શુદ્ધિ કરતો, બ્રહ્મણ કરતો, તથા આંખનાં પાંપણ ઉઘાડ ઢાંક કરતો હોવા છતાં ‘ઇન્દ્રિયો પોતપોતાનાં કાર્યમાં પ્રવૃત્ત થાયજ છે’ એમ નિશ્ચયપૂર્વક સમજી ‘હું કાંઈજ કરતો નથી’ એમ માને છે. (૮-૯)

ઓવી અર્થ:—કારણ કે હે પાર્થ ! તેને પોતાની દેહમાં ‘હું પણા’ નું સ્મરણજ રહેતું નથી તો પછી ‘હું કર્તા છું’ એવું અભિમાન તેને ક્યાંથી હોય ?^{૩૮} આ પ્રમાણે શરીરનો ત્યાગ કરેલો ન હોવા છતાં તે યોગયુક્ત પુરૂષના અંગમાં નિરાકાર બ્રહ્મના ગુણો દ્રગ્ગોચર થાય છે.^{૩૯} બાકી ધતર મનુષ્યોની પેઠે તે પણ શરીરધારી હોય છે, અને સર્વ વ્યાપાર કરતો નજરે પડે છે.^{૪૦} તે નેત્રથી જુએ છે, કાનથી સાંભળે છે, તોપણ શરીરભાવમાં લિપ્ત થતો નથી. વળી અમત્કાર તો જો!^{૪૧} તે સ્પર્શ થયેલો સમજી શકે છે, તે નાકદ્વારા વાસ લે છે અને તેને સમ-યોચિત ભાષણ કરતાં પણ આવડે છે;^{૪૨} તે લોજન પ્રાશન કરે છે, નાંખવાનું નાંખી દે છે, જીંધ આવતાં સુખેથી નિદ્રા લે છે.^{૪૩} પોતાની ઇચ્છા પ્રમાણે ચાલે છે, તેમજ જે જે વખત જે જે કર્મો કરવાનાં હોય તે કરે છે.^{૪૪} એક એક કાર્ય તે શું ગણી ખતાવું ? શ્વાસોચ્છ્વાસ ક્રિયા

કરવી, આંખ મીંચવી, ઉઘાડવી ઇત્યાદિ,^{૪૫} સર્વ ક્રિયાઓ તે કરતો માલૂમ પડે છે; પરંતુ હે પાર્થ ! તે કાંઈ આ સર્વ ક્રિયાઓ આત્માનુભવના બળથી કરતો નથી.^{૪૬} જ્યારે તે જ્ઞાતિરૂપી શય્યામાં ઊઘડતો હોતો, ત્યારે તે સ્વપ્નમુખમાં ભૂલ્યો હોતો, પરંતુ હવે તેને બ્રહ્મજ્ઞાનરૂપી ભગૃતિ આવી છે, માટે હવે તે કર્તા રહ્યો નથી.^{૪૭}

ब्रह्मण्याधाय कर्माणि संगं त्यक्त्वा करोति यः ।

लिप्यते न स पापेन पद्मपत्रमिवांभसा ॥ ૧૦ ॥

***લોકાર્થઃ**—જે મનુષ્ય રૂઝની ઇચ્છા ત્યાગી સર્વ ક્રિયા બ્રહ્માર્પણ બુદ્ધિથી કરે છે, તે કમળપત્ર જેમ પાણીમાં હોવા છતાં ભીંજતું નથી તેમ (કર્મ કરતો હોવા છતાં તબજન્ય) પાપથી ક્ષિપ્ત થતો નથી. (૧૦)

ઓવી અર્થઃ—હવે બ્રહ્મના અનુપંગથી ઇંદ્રિયો પોતપોતાના વિષયમાં પ્રવૃત્ત થાય છે.^{૪૮} દીપકના પ્રકાશથી જે પ્રમાણે ઘરનો સર્વ બ્યવહાર ચાલે છે; (પરંતુ સ્વતઃ દીપક તેથી અક્ષિપ્ત હોય છે) તે પ્રમાણે જ્ઞાનીઓ પોતાનાં કર્મો કરે છે; (પરંતુ)^{૪૯} જે પ્રમાણે કમળ જળમાં હોવા છતાં ભીંજતું નથી તે પ્રમાણે જ્ઞાની સર્વ કર્મો કરતો હોવા છતાં પણ કર્મબંધનથી સંપડતો નથી.^{૫૦}

कायेन मनसा बुद्ध्या केवलैरिन्द्रियैरपि ।

योगिनः कर्म कुर्वति संगं त्यक्त्वात्मशुद्धये ॥ ૧૧ ॥

***લોકાર્થઃ**—યોગી કેવળ આત્મશુદ્ધિને માટે શરીર, મન, બુદ્ધિ અને ઇંદ્રિયોનાં કર્મો છુદ્ધ કરી શક્તિ હોય છે. (૧૧)

ઓવી અર્થઃ—જ્યાં બુદ્ધિનું નામ નિશાન હોતું નથી, અને જ્યાં મનનો અંકુર કુટી પણ શકતો નથી એવો જે વ્યાપાર તે 'દેહ વ્યાપાર' છે.^{૫૧} આ કરતાં પણ વિશેષ સ્ફુટ કરીને સમજાવું છું તે સાંભળ ! જે પ્રમાણે નાનાં બાળકના વ્યાપાર મન કિંવા બુદ્ધિના અભાવ સહિત થાય છે; તે પ્રમાણે જ યોગીઓના દેહવ્યાપાર પણ થાય છે.^{૫૨} આ પ્રકારે પંચતત્ત્વથી બનેલું શરીર જ્યારે નિદ્રાગ્રસ્ત હોય છે; ત્યારે મન સ્વપ્નમાં હોય તેની પેઠે એકલું જ વ્યાપાર કરે છે.^{૫૩} હે અર્જુન ! વળી આ એક બીજો ચમત્કાર સાંભળ; વાસનાની વ્યાપ્તિ એટલી બધી છે કે તે દેહને ખબર ન પડવા દેતાં, તેની પાસે સુખ દુઃખ ભોગવાયે છે.^{૫૪} ઇંદ્રિયોને જ્ઞાન થયા વિના જે વ્યાપાર થાય છે, તેને જ માત્ર મનનો વ્યાપાર બાણવો.^{૫૫} યોગી લોકો આ મનોવ્યાપાર પણ કરે છે, પરંતુ તેઓ કર્મથી બંધાતા નથી. કારણ કે તેમણે અહંકારનો ત્યાગ કરેલો હોય છે.^{૫૬} જે વખતે એકાદ મનુષ્યનું મન ભ્રમિષ્ટ થયેલું હોય છે, કિંવા ભૂતનું વળગણ વળગેલું હોય છે, ત્યારે ઇંદ્રિયોના સર્વ વ્યાપાર અવ્યવસ્થિત હોય છે. (આ અવ્યવસ્થા સાથે મન અને બુદ્ધિને લેશ પણ સંબંધ નથી. કારણ કે જ્યારે ભ્રમનો નાશ થાય છે ત્યારે તેને તેનું સ્મરણ પણ રહેતું નથી.)^{૫૭} સામે આવેલા માણસને તે દેખી શકે છે; કેાંઈ હાંક મારે તો તે સાંભળી શકે છે; તથા સ્વતઃ બોલી શકે છે, પરંતુ તેનામાં જ્ઞાનનો અભાવ હોય છે. (તેનું ચિત્ત સ્વસ્થાન પર હોતું નથી.)^{૫૮} અસ્તુ ! તત્ત્વાર્થ એ છે કે જે જે કર્મો નિષ્કારણ હોય છે તે તે ફક્ત ઇંદ્રિયોનાં કર્મો જ હોય છે એમ તું સમજ.^{૫૯} શ્રી કૃષ્ણ અર્જુનને કહે છે કે આ વિના જે કર્મો જ્ઞાનપૂર્વક કરવામાં આવે છે, તે સર્વ બુદ્ધિનાં કર્મો છે એમ તું સમજ.^{૬૦} યોગી બુદ્ધિને આગળ કરી મનદ્વારા કર્મનું આચરણ કરે છે; પરંતુ તે બ્રહ્મભાવમાં તટ્પીન અને કર્મીતીત હોવાથી મુક્ત હોય છે.^{૬૧} કારણ કે બુદ્ધિથી લઇને

દેહ પર્યંત તેને અહંકારની સ્મૃતિ સુદ્ધાં હોતી નથી. માટે તે કર્મ કરતો હોવા છતાં પણ શુદ્ધ છે.^{૬૨} ‘કર્મોના કર્તા હું છું’ એવી ભાવના ન રાખતાં જે કર્મ કરે છે, તે નિષ્કર્મ છે એવું ગુરૂદ્વારા પ્રાપ્ત થતું તત્ત્વ તે બાણ છે.^{૬૩} જે શબ્દોથી પ્રતિપાદન થઈ શકતું નથી તે મેં કહ્યું, તેથી શાંતિરસ એટલો વધી પડ્યો છે કે તેનું પાત્ર ઉભારાઈ ગયું છે અને તે બહાર ઢોળાઈ બચ છે.^{૬૪} એ શાંતિરસ સાંભળવાને અધિકારી કોણ છે? ઇન્દ્રિયદ્વારા પ્રાપ્ત થનારાં નાશવંત સુખમાં તૃપ્તિ મળવારૂપી દારિદ્ર્ય જેનું નષ્ટ થયું છે, એવો જે વૈરાગ્યસંપન્ન છે તેજ.^{૬૫} (પછી શ્રોતાઓ જ્ઞાનેશ્વરને કહે છે) “અરે આ વિષય તો પૂરો કરો. કથાની સંકલના તોડી ન નાંખો.”^{૬૬} મનથી સમજવું જે કઠિન છે અને વિચાર કરવા છતાં પણ જે બુદ્ધિને પ્રાપ્ત થતું નથી, તે તત્ત્વ દૈવની અનુકૂલતાથી તમે અમને કહ્યું.^{૬૭} જે બોલી શકતું નથી તે જ્યારે શબ્દોદ્વારા વ્યક્ત થયું, ત્યારે હવે ખીબું શું બેઠ્યું? પરંતુ એ વાત હવે રહેવા દઇ કથા કહી સંભળાવો.”^{૬૮} શ્રોતાઓની આવી ઉત્કટ ઇચ્છા બેઠને નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનેશ્વર બોલ્યા—જે જે જણને સંવાદ તમે આટલી વાર સુધી સાંભળ્યો. તે વિષે મનન કરી પુનઃ તેજ સાંભળો.^{૬૯} પછી શ્રી કૃષ્ણ પાર્થ પ્રત્યે બોલ્યા—પૂર્ણ બ્રહ્મનિષ્ઠને જોળખવાનાં ચિન્હો કેવાં છે, તે હું કહું છું; બરાબર લક્ષ આપ.^{૭૦}

યુક્તઃ કર્મફલં ત્યક્ત્વા શાંતિમાપ્નોતિ નૈષ્ઠિકીમ્ ।

અયુક્તઃ કામકારેણ ફલે સત્તો નિબધ્યતે ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આત્મનિષ્ઠ પુરૂષ કર્મફળનો ત્યાગ કરી ચિરશાંતિ મેળવે છે; અને આત્મનિષ્ઠ ન હોય એવો પુરૂષ વાસનાથી પ્રેરિત થઈ ફલાસક્ત થવાથી બદ્ધ થાય છે. (૧૨)

ઓવી અર્થઃ—જે જે આત્મજ્ઞાનથી પરિપૂર્ણ ભરેલો હોય છે અને કર્મફલ ઉપરથી જેની સંપૂર્ણ આસક્તિ ઉઠી ગઈ હોય છે; તેને આ જગતમાં ઘેર બેઠાંજ શાંતિ વરમાળા આરોપે છે.^{૭૧} હે અર્જુન ! અન્ય જે સંસારી હોય છે, તે કર્મ બંધનોનેયોગે અભિલાષ ગાંઠથી ફલોપભોગની ખુટી સાથે સંબંધ બંધાઈ બચ છે.^{૭૨}

સર્વકર્માણિ મનસા સંન્યસ્યાસ્તે સુખં વશી ।

નવદ્વારે પુરે દેહી નૈવ કુર્વન્ન કારયન્ ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પરમાર્થ જ્ઞાનયુક્ત પુરૂષ મનથી સર્વ કર્મોના ત્યાગ કરીને આ નવ દ્વારવાળા દેહરૂપ નગરમાં કાંઈ પણ ન કરતાં તથા કાંઈ પણ ન કરાવતાં આનંદથી રહે છે. (૧૩)

ઓવી અર્થઃ—જે પુરૂષ કર્મફલની ઇચ્છા રાખનારની પેઠેજ સર્વ કર્મો કરે છે, પરંતુ તે કર્મોના હું કર્તા નથી એમ સમજીને તેનો ત્યાગ કરે છે. તે પુરૂષની યોગ્યતા તે શી વર્ણવવી?^{૭૩} તે પુરૂષ જ્યાં જ્યાં દ્રષ્ટિ નાંખે છે ત્યાં ત્યાં સૃષ્ટિ સુખમય બની બચ છે; અને બ્રહ્મજ્ઞાન તો તે કહે ત્યાં સ્થિત રહે છે.^{૭૪} માત્ર ફળની ઇચ્છાનો ત્યાગ કર્યો એટલે નવદ્વાર-યુક્ત દેહમાં હોવા છતાં પણ તે તેમાં ન હોવા બરાબરજ છે; અને તે સર્વ કર્મો કરતો હોવા છતાં પણ તે ન કરવા સમાનજ છે.^{૭૫}

ન કર્તૃત્વં ન કર્માણિ લોકસ્ય સૃજતિ પ્રભુઃ ।

ન કર્મફલસંયોગં સ્વભાવસ્તુ પ્રવર્તતે ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—ઇશ્વર જીવનાં કર્મો, તેનું કર્તૃત્વ અને ફળોનો સંબંધ ઉત્પન્ન કરતો નથી, પરંતુ એ સર્વ માયાનો ખેલ છે. (૧૪)

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે ઉડાણમાં જોતાં ઇન્ધર અક્ત્તા છે, પરંતુ (તેના પર માયાની ઉપાધિનું આરોપણ કીધું એટલે) આ ત્રિભુવનનો વિસ્તાર તેજ કરે છે (એમ દેખાય છે).^{૭૬} અને તે કત્તા છે એમ કહેવામાં આવે તોપણ તે કોઈ પણ જાતનાં કર્મથી ક્ષિપ્ત થતો નથી. કારણ કે તેની ઉદાસીન વૃત્તિ હોવાથી કોઈ પણ કર્મ તેને સ્પર્શ કરી શકતું નથી.^{૭૭} તેની યોગનિદ્રાનો જરા પણ ભંગ થતો નથી, અને તેનું અક્ત્તાપણું પણ જરા સંકોચાતું નથી; પરંતુ તે મહાભૂતોના પ્રચંડ સમુદાયો ઉત્પન્ન કરી દે છે.^{૭૮} ઉડી તપાસ કરતાં માલુમ પડે છે કે આ જગત્માં પ્રાણીમાત્રના આત્મામાં તે રહેલો છે. પરંતુ તે કદિ પણ કોઈનો હોતો નથી. અને આ જગત્ ઉત્પન્ન થાય છે તથા લયને પ્રાપ્ત થાય છે તેનું ભાન સુદ્ધાં તેને હોતું નથી.^{૭૯}

નાદત્તે કસ્યચિત્પાપં ન ચૈવ સુકૃતં વિમુઃ ।

અજ્ઞાનેનાવૃતં જ્ઞાનં તેન મુહ્યંતિ જંતવઃ ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—ઇન્ધર કોઈનું પાપ અને પુણ્ય પોતાના શિરપર લેતો નથી, પરંતુ જ્ઞાન એ અજ્ઞાનથી આવૃત્ત થયેલું હોવાને લીધે સર્વે જીવો માહમાં પડે છે. ૧૫

ઓવી અર્થ:—તેની પાસે પાપ અને પુણ્યનો વ્યાપાર હોવા છતાં તે તેને જોતો નથી. એટલુંજ નહિ, પરંતુ તેનો સાક્ષી સુદ્ધાં થતો નથી. તો પછી બીજી તે વાતજ શી કરવી ?^{૮૦} તથાપિ ભૂતિ ધારણ કરીને તે દેહની સાથે ખેલે છે (અવતાર ધારણ કરી જગત્માં આવે છે.) પરંતુ આથી પ્રભુનું નિરાકારપણું ખંડિત થતું નથી.^{૮૧} તે છતાં પણ હે અર્જુન ! તે ઉત્પન્ન કરે છે, પાલન કરે છે અને સંહાર કરે છે, એમ જેઓ બોલે છે તે અજ્ઞાનને લીધે બોલે છે; એમ સમજ.^{૮૨}

જ્ઞાનેન તુ તદજ્ઞાનં યેષાં નાશિતમાત્મનઃ ।

તેષામાદિત્યવજ્જ્ઞાનં પ્રકાશયતિ તત્પરમ્ ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—જેના હૃદયમાંનું અજ્ઞાન આત્મજ્ઞાન દ્વારા નષ્ટ થયું છે, તેનું તે સૂર્ય સમાન ઉજવળ જ્ઞાન પર પ્રહ્મનો પ્રકાશ કરે છે. ૧૬

ઓવી અર્થ:—આ અજ્ઞાન જ્યારે સમૂળું નષ્ટ થાય છે, ત્યારે જ્ઞાંતિ રૂપી તિમિરનો નાશ થાય છે. આમ થતાંની સાથે ઇન્ધરનું અક્ત્તાપણું સ્પષ્ટ દેખાઈ આવે છે.^{૮૩} આ પ્રકારે ઇન્ધર અક્ત્તા છે એવી જ્યારે મનની ખાત્રી થાય છે, અને હું (ઇન્ધર) સ્વભાવતઃ મૂળથીજ અક્ત્તા છું એમ માને છે;^{૮૪} અર્થાત્ જ્યારે ચિત્તમાં વિવેકનો પ્રકાશ પડે છે, ત્યારે તેને આ ત્રિલોકમાં ભેદ જણાતો નથી અને તે સ્વાનુભવ દ્વારા સર્વ જગત્ મુક્તજ છે એમ સમજે છે.^{૮૫} જ્યારે પૂર્વ દિશામાં સૂર્યોદય થાય છે, એટલે બીજી દિશાઓનું તિમિર પણ નષ્ટ થઈ જાય છે; તે પ્રમાણે ચિત્તમાં વિવેકનો ઉદય થતાં અજ્ઞાન રૂપી અધિકારનો સર્વ સ્થળેથી નાશ થાય છે.^{૮૬}

તદ્બુદ્ધયસ્તદાત્માનસ્તન્નિષ્ઠાસ્તત્પરાયણાઃ ।

ગચ્છંત્યપુનરાવૃત્તિં જ્ઞાનનિર્ઘૂતકલ્મષાઃ ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—તે પરબ્રહ્માંજ જેની બુદ્ધિ રમખાણ થઈ છે, તેજ જેનો આત્મા છે તેનામાંજ જેની પૂર્ણ નિષ્ઠા છે, જે તત્પરાયણ-બ્રહ્મપરાયણ થયા છે અને આત્મજ્ઞાન વડે જેનાં સર્વ પાપો ધોવાઈ ગયાં છે, તે જન્મભરણની ઘટમાળમાંથી મુક્ત થાય છે. (૧૭)

ઓવી અર્થ:—આત્મજ્ઞાનમાં જેની બુદ્ધિ સ્થિર થઈ ગઈ છે અને જે પોતાને બ્રહ્મસ્વરૂપ માને છે. તેમજ જે સત્ત્રિદિવસ બ્રહ્મપરાયણ થઈને પોતાની બ્રહ્મસ્થિતિ પૂર્ણપણે કાયમ રાખે છે;^{૮૭} આણું સર્વવ્યાપક જ્ઞાન જેને પ્રાપ્ત થયું છે, તે સર્વ વસ્તુપર સમદ્રષ્ટિ રાખે છે. એ શું

શબ્દોદ્ધારા વ્યક્ત કરીને બતાવવાની આવશ્યકતા છે ?^{૮૮} આવા પુરૂષો જે પ્રમાણે પોતાને બ્રહ્મસ્વરૂપ માને છે, તે પ્રમાણે સર્વ વિશ્વને બ્રહ્મસ્વરૂપ માને એમાં શું આશ્ચર્ય છે ?^{૮૯} જે પ્રમાણે સુભાગ્ય રહેજ કૌતુકને માટે પણ દારિદ્ર્યનો અનુભવ લેતું નથી, કિંવા સુવિચાર બ્રાંતિને ઓળખતો સુદાં નથી;^{૯૦} અથવા સૂર્ય જે પ્રમાણે સ્વપ્નમાં સુદાં અધકારના સ્વરૂપને ભેતો નથી; કિંવા અમૃત કાનથી પણ મૃત્યુની વાર્તા સાંભળતું નથી.^{૯૧} એ તો બધું ઠીક, પરંતુ ચંદ્ર જે પ્રમાણે ઉષ્ણતા શી વસ્તુ છે ? એ સુદાં બળતો નથી. તે પ્રમાણે જ્ઞાનીને પ્રાણી-માત્રમાં લેદ દેખાતો નથી.^{૯૨}

વિદ્યાવિનયસંપન્ને બ્રાહ્મણે ગવિ હસ્તિનિ ।

શુનિ ચૈવ શ્વપાકે ચ પંડિતાઃ સમદર્શિનઃ ॥ ૧૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—જ્ઞાતા-આત્મનિષ્ઠ પુરૂષ વિદ્યાવિનય સંપન્ન બ્રાહ્મણ, ગાય, હાથી, ધાન અને ચાંડાલ એ સર્વમાં સમત્વ બુઝે છે. (૧૮)

ઓવી અર્થ:—પછી આ મચ્છર છે ને આ ગજરાજ છે, આ બ્રાહ્મણ છે ને આ અત્યંત આ મારો પુત્ર છે અને આ અન્યનો છે, એવો લેદલાવ તેનામાં રહેતો નથી.^{૯૩} આ ગાય અને આ કુતરો, આ મોટો અને આ નાનો, એવા અદ્વૈતભાવનું સ્વપ્ન સુદાં અદ્વૈતપ્રાધથી બાગૃત થયેલા પુરૂષને કદિ આવતું નથી.^{૯૪} જ્યાં હું પાછું રહું હશે, ત્યાંજ લેદલાવ દ્રષ્ટિએ પડશે. પરંતુ જ્યાં લેદલાવ સર્વોંશે નષ્ટ થયો છે, ત્યાં ભિન્નતા શાની હોય ?^{૯૫}

इहैव तैर्जितः सर्गो येषां साम्ये स्थितं मनः ।

निर्दोषं हि समं ब्रह्म तस्माद्ब्रह्मणि ते स्थिताः ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—જેનું મન સમત્વમાં સ્થિર થયું છે, તે આ લોકમાંજ જન્મ અને મરણને છતી લે છે; બ્રહ્મ દોષરહિત અને સમ હોવાથી ઉક્ત પુરૂષ બ્રહ્મમાં સ્થિત થાય છે. (૧૯)

ઓવી અર્થ:—નિરંતર જેની દ્રષ્ટિ સર્વત્ર સમાન છે, તે સ્વતઃજ અદ્વિતીય બ્રહ્મ છે; અને પોતાને અદ્વય બ્રહ્મ માનવું, એ સમદ્રષ્ટિનું ઉત્તમ લક્ષણ છે.^{૯૬} જેણે વિષયસંગ છોડ્યો નથી અને ઇન્દ્રિયોને દંડ પણ કીધો નથી; અને સંપૂર્ણ લોગ લોગવવા છતાં વાસના વિરહિત થઈ અકર્તૃત્વનો અનુભવ લીધો છે;^{૯૭} જેણે લોકાશ્રયથી વર્તી સર્વ લૌકિક વ્યવહાર આચરી લૌકિક દશામાં રહેલા અજ્ઞાનનો પરિત્યાગ કર્યો છે.^{૯૮} તે પુરૂષ, પિશાચ જે પ્રમાણે સર્વ લોકમાં હોવા છતાં દેખાતો નથી; તે પ્રમાણે શરીરધારી હોવા છતાં લોકોથી ઓળખાતો નથી.^{૯૯} અસ્તુ ! પવન વડે પાણી ઉછાળા મારે છે, પરંતુ તેને જે પ્રમાણે ખીબ લોકો પાણીથી ભિન્ન 'તરંગ' એવું નામ આપે છે.^{૧૦૦} તે પ્રમાણે જેનું મન સર્વત્ર સમતાને પ્રાપ્ત થયું છે, તેનું શરીર અને નામ ખીબ લોકોના જેવુંજ હોય છે, તથાપિ તે સાક્ષાત્ બ્રહ્મજ છે.^૧ ભગવાન કહે છે હે અર્જુન ! હવે જે પુરૂષને સમદ્રષ્ટિ થઈ હોય છે, તેનાં લક્ષણો સંક્ષેપમાં કહું છું તે સાંભળ.^૨

न प्रहृष्येत्प्रियं प्राप्य नोद्विजेत्प्राप्य चाप्रियम् ।

स्थिरबुद्धिरसंमूढो ब्रह्मविद्ब्रह्मणि स्थितः ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—જેની બુદ્ધિ સ્થિર થઈ છે, જેનું સર્વ અજ્ઞાન નષ્ટ થયું છે અને જે બ્રહ્મમાં સ્થિર થયો છે, આવો બ્રહ્મવેત્તા પુરૂષ મનઃગમતા વિષય પ્રાપ્ત થયા છતાં, સુખ માનતો નથી. અને અપ્રિય વસ્તુની પ્રાપ્તિ થતાં દુઃખી થતો નથી. (૨૦)

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે મૃગજળના પૂરથી પર્વત ધસડાઈ જતો નથી; તે પ્રમાણે પ્રિય કિંવા અપ્રિય વસ્તુની પ્રાપ્તિ થતાં જે તેનાથી વિકાર પામતો નથી.^૩ તેજ અર્થ સમ-

દ્રષ્ટિ છે. શ્રી હરિ કહે છે “હે અર્જુન ! આવો સમદૃષ્ટિનું તત્ત્વ જાણનારો પુરૂષ પોતેજ બ્રહ્મરૂપ છે.”^૪

बाह्यस्पर्शेष्वसक्तात्मा विदित्यात्मनि यत्सुखम् ।

स ब्रह्मयोगयुक्तात्मा सुखमक्षय्यमश्नुते ॥ ૨૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે પુરૂષનું મન બાહ્ય વિષયમાં આસક્ત હોતું નથી એ સદા બ્રહ્માનંદમાંજ નિમગ્ન હોય છે, તે બ્રહ્મસ્વરૂપને પ્રાપ્ત થઇ અક્ષય સુખ મેળવે છે. (૨૧)

ઓવી અર્થ:—જે આત્મ સ્વરૂપને છોડી કદિ પણ ઇંદ્રિયાધીન થતો નથી; તે વિષયોનું સેવન ન કરે એમાં આશ્ચર્ય શું હોય ?^{૧૦} આત્મ સુખની પૂર્ણતાને લીધે તેનું અંતઃકરણ સ્વાભાવિક રીતેજ સંતુષ્ટ હોય છે. માટે તે બહાર પગ કાઢતોજ નથી. (ઇંદ્રિયો તરફ તેનું મન વળતું નથી.)^{૧૧} જે ચક્રોરપક્ષીએ ચંદ્રવિકાસી કમળપત્રમાં ઉત્તમ (ચંદ્ર) કિરણોનું ભોજન કીધું છે; તે શું રેતી પ્રાશન કરશે કે ?^{૧૨} જે આત્મા સ્વરૂપમાંજ લીન થઇ ગયો, તે વિષયોનો સહજ ત્યાગી છે એમ શબ્દો દ્વારા જણાવવાની જરૂર છે કે ?^{૧૩} હવે વિષય સુખમાં કોણ કોણ ફસી જાય છે, તેનો કૌતુકને ખાતર ખરાખર વિચાર કરી જો.^{૧૪}

ये हि संस्पर्शजा भोगा दुःखयोनय एव ते ।

आद्यन्तवन्तः कौन्तेय न तेषु रमते बुधः ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—કેમકે હે અર્જુન ! જે વિષયોના ભોગ ઇંદ્રિયોને પ્રાપ્ત થાય છે, તે ઉત્પત્તિ અને નાશને આધીન હોવાથી દુઃખનાંજ કારણ છે; માટે જ્ઞાની પુરૂષો તેમાં રમમાણ થતા નથી. ૨૨

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે હરિદ્રી માણસ ક્ષુધા વ્યાપ્ત થવાથી અનાજનાં છોડાં સુદાં ખાઇ જાય છે. તે પ્રમાણે જેણે આત્મસ્વરૂપનો અનુભવ લીધો નથી, તેજ માણસ ઇંદ્રિયો દ્વારા મળતા સુખમાં રમમાણ થાય છે.^{૧૦} કિંવા જે પ્રમાણે તૃણાતુર થયેલાં હરણો ભ્રમથી ખરા પાણીને ભૂલીને મૃગજળની પાછળજ દોડી જાય છે; તે પ્રમાણે જેણે આત્મ સુખનો અનુભવ લીધો નથી, જેને આત્મસુખનો સંદોહિત તોટો હોય છે; તેનેજ વિષય સુખ સાડું લાગે છે.^{૧૧} જરા વિચાર કરી જોતાં સ્પષ્ટ રીતે સમજાય છે કે વિષયમાં સુખ છે એ કહેવુંજ યોગ્ય નથી. તથાપિ ક્ષણભર માની લઇએ કે જાણે વિષયમાં સુખ છે; તો પછી વિદ્યુત્થી થતા ચમકારાના પ્રકાશથી જગત્નો વ્યાપાર શા માટે ન ચાલે ?^{૧૨} તુંજ કહે કે જો પવન, વર્ષા અને ઉષ્ણતાનું નિવારણ અજની છાયાથીજ થઇ જાય તો પછી ત્રણ મજલાનાં ઘરો ખાંધવાનું પ્રયોજન શું ?^{૧૩} માટે વછનાગને જે પ્રમાણે મિષ્ટ કહેવું અજ્ઞાન છે; તે પ્રમાણે વિષયમાં સુખ છે એમ કહેવું એ પણ અજ્ઞાનજ છે.^{૧૪} ભોમગ્રહને ‘મંગળ’ની સંજ્ઞાથી ઓળખવામાં આવે છે, પરંતુ વસ્તુતઃ તે મંગળકારક નથી. કિંવા મૃગજળને જળ કહેવામાં આવે છે, પરંતુ તે વાસ્તવિક જળ નથી; તે પ્રમાણે વિષયોપભોગમાં સુખ છે; એમ કહેવું વ્યર્થ છે.^{૧૫} હવે આ સર્વ કથન આપણે રહેવા દઇશું; પરંતુ તુંજ કહે કે નાગની ફેણની છાયા ઉંદરને કયાં સુધી સુખવાહ થશે વાડ ?^{૧૬} હે અર્જુન ! ગળની સાથે લગાડેલા માંસને મત્સ્ય જ્યાં સુધી મોં લગાડતું નથી ત્યાં સુધીજ ઠીક છે, તે પ્રમાણે વિષય સુખનો જ્યાં સુધી અનુભવ લીધો નથી ત્યાં સુધીજ સાડું છે.^{૧૭} હે કિરીટી ! જો વિરક્તની દ્રષ્ટિથી વિષય સુખને જોવામાં આવે તો તે પાંડુ રોગથી થયેલી પુષ્ટતા જેવું લાગે છે. (પાંડુ રોગી અશક્ત હોવા છતાં પણ પુષ્ટ જેવો દેખાય છે.)^{૧૮} માટે વિષયોપભોગમાં જેને સુખ કહેવામાં આવે છે તે આદિથી લઇને અંતપર્યંત દુઃખ દુઃખ અને દુઃખજ છે; એમ તું સમજ. પરંતુ મૂર્ખ જનો એમાં લુબ્ધ રહે છે; કારણ કે તેનું સેવન કરવા શિવાય બીજો માર્ગજ તેમને સૂઝતો નથી.^{૧૯} તેઓ તેનું હાર્દ ન સમજવાને લીધે

તેમનાથી વિષયોપલોગમાં ફસી જવાય છે. પદ્મમાં રહેનારા કીડાને પડની ઘૂણા કદિ આવી છે કે ? કહે વાડ !^{૨૧} આવાં દુષ્કિતોનું જીવનજ દુઃખ છે, કારણ કે તેઓ વિષય રૂપી કાઠવમાંના દેડકા અને વિષયોપલોગરૂપી જળનાં મત્સ્ય છે. વસ્તુસ્થિતિ આવી હોવાથી તેઓ વિષયસુખનો પરિત્યાગ શી રીતે કરી શકે ?^{૨૨} જે વિષય પ્રત્યે જીવ માત્ર વિરક્તિ ધરે, તો જેટલી દુઃખદાયક યોનિઓ છે તે શું વ્યર્થ ન થાય કે ?^{૨૩} કિંવા ગર્ભવાસમાં થતાં દુઃખો અને જન્મ મરણનાં કષ્ટોના અવિશ્રાંત પ્રવૃત્તિમય માર્ગમાં પછી કોણ ચાલે ?^{૨૪} જે વિષયાસક્ત મનુષ્યો વિષયોપલોગ છોડે, તો પછી મહાદોષોએ કયાં વાસ કરવો ? અને પછી ‘સંસાર’ એ શબ્દ ખોટો નહિ થાય કે ?^{૨૫} માટે જે વિષયોદ્ધારા થતાં દુઃખનેજ સુખ માને છે, તે સર્વે અજ્ઞાન એ સત્યજ્ઞાન છે એમ લોકોને બતાવે છે.^{૨૬} માટે હે અર્જુન ! વિચાર કરીને જોતાં વ્યક્ત થાય છે કે, વિષય સુખ એ અનિષ્ટનું મૂળ છે. માટે તું કદિ બૂલેચૂકે પણ એ માર્ગે જઈશ માં.^{૨૭} કારણ કે જે પુરૂષ વિરક્ત છે, તે વિષયસુખને વિષ સમાન ગણી તેનો ત્યાગ કરે છે અને તે નિરપૃહ હોવાથી વિષયોનાં સુખરૂપી દુઃખ તેને પ્રિય લાગતાં નથી.^{૨૮}

શક્તોત્તીર્હૈવ યઃ સોદું પ્રાક્ શરીરવિમોક્ષણાત્ ।

કામક્રોધોદ્ભવં વેગં સ યુક્તઃ સ સુખી નરઃ ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—દેહુપતન પૂર્વે આ લોકમાંજ જે પુરૂષ કામ ક્રોધથી ઉત્પન્ન થયેલા વેગને સહન કરવાને સમર્થ હોય છે, તેજ યોગી છે અને ખરો સુખી પણ તેજ છે. (૨૩)

ઓવી અર્થઃ—જ્ઞાનીઓના અંતરમાં તો, ખરેખર આ વિષયોની વાત સુદાં હોતી નથી, કારણ કે તેઓ દેહધારી હોવા છતાં, તેમણે દેહધર્મ પોતાને સ્વાધીન રાખ્યા છે.^{૨૯} જેને અંતરમાં આત્મસુખનો લાભ થયો છે, તે વિષયોની વાત સુદાં જાણતા નથી.^{૩૦} પરંતુ આ આત્મસુખનો ઉપલોગ લેવાની રીત જુદી છે. તે એવી છે કે, જેમ પક્ષી ફળપર ચંચુપ્રહાર કરે છે, ત્યારે ત્યાં લોકતા, લોચ્ય વસ્તુ અને લોગ એ ત્રિપુટી હોય છે. પરંતુ આત્મસુખનો અનુભવ લેનાર તો લોકતૃત્વ સુદાં વિસરી જાય છે.^{૩૧} આત્મસુખનો ઉપલોગ લેવાને માટે જે એક પ્રકારની વૃત્તિ ઉત્પન્ન થાય છે, તે અહંકારનો નાશ કરે છે અને પછી દ્રઢતાથી સુખને આલિંગન દે છે.^{૩૨} અને તે આલિંગનની ઉત્સુકતામાં પોતેજ સુખરૂપ બની જાય છે. જે પ્રમાણે પાણીમાં પાણી ભળી જવાથી તેમાં ભિન્નતા દ્રષ્ટિગોચર થતી નથી.^{૩૩} કિંવા આકાશમાં વાયુ બંધ પડ્યા પછી આકાશ અને વાયુ એવો ભેદ નષ્ટ થાય છે, તે પ્રમાણે આત્મસુખનો અનુભવ લેનારની વૃત્તિ અને આત્મા એક સ્વરૂપજ થઈ જાય છે. અને તેમાંથી સુખ સુખ અને સુખ શિવાય અન્ય કોઈ પણ વસ્તુની ઉત્પત્તિજ થતી નથી.^{૩૪} આ પ્રમાણે જ્યારે દ્વૈતભાવનો નાશ થઈ એકત્વ પ્રાપ્ત થાય છે; ત્યારે આ એકત્વને જાણનાર સાક્ષી તે વળી અન્ય કોણ હોય ?^{૩૫}

યોજ્ઞઃ સુર્વોજ્ઞઃ સ્તરા રામસ્તથાંતર્યોતિરેવ યઃ ।

સ યોગી બ્રહ્મ નિર્વાણં બ્રહ્મભૂતોઽધિગચ્છતિ ॥ ૨૪ ॥

લમંતે બ્રહ્મનિર્વાણમૃષયઃ ક્ષીણકલ્મષાઃ ।

છિન્નદ્વૈધા યતાત્માનઃ સર્વભૂતહિતે રતાઃ ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે યોગી અંતરમાં સુખી છે, જે કૃતકૃત્ય બની આત્મસ્વરૂપમાં સ્થિત થયો છે; અને જેના હૃદયમાં બ્રહ્મનો પ્રકાશ થયો છે; તે બ્રહ્મસ્વરૂપ બની શાંત બ્રહ્માંજ નિર્વાણ પામે છે (૨૪) જેનાં પાપો નષ્ટ થયાં છે; જેનો દ્વૈતભાવ નિર્મૂળ થયો છે; જેણે પોતાનું અંતઃકરણ જીત્યું છે; અને જે સર્વ પ્રાણી માત્રના હિતને માટે તત્પર હોય છે; એવો રૂપિ શાંત બ્રહ્મને પ્રાપ્ત થાય છે. (૨૫)

ઓવી અર્થ:—માટે એ સર્વ રહેવા હૃદય. કારણકે (અનુભવ શિવાય) ન ઓલી શકાય એવી વાત ઓલવાથી શે કાયદો ? જે સ્વતઃ આત્મસ્વરૂપ હોય છે, તેજ તેનાં લક્ષણો સમજે છે.^{૩૬} આવાં સુખથી જે પરિપૂર્ણ હોય છે, અને જે સ્વસ્વરૂપમાં નિમગ્ન થઈને રહે છે; તે મારાં સ્વરૂપમાં મળી ગયા છે અને તેઓ પ્રજ્ઞાનંદના સાક્ષાત્ અવતારજ છે એમ હું સમજુ છું.^{૩૭} તેઓ પાનંદના અંકુર અને આત્મપ્રોધનાં કીડાસ્થાનજ છે.^{૩૮} તે વિચારોનું ગામ અને પર-પ્રજ્ઞનો સ્વભાવ છે, એટલુંજ નહિ, પરંતુ તેમના અવયવો પ્રજ્ઞવિદ્યાના અલંકારોથી વિભૂષિત થયા હોય છે.^{૩૯} તેઓ સત્ત્વનું પણ સત્ત્વ છે અને ચૈતન્યનું સ્વરૂપ છે. મહારાજ જ્ઞાનદેવ આવા પુરૂષનું વર્ણન કરવાના પૂર્ણ જોશમાં હતા એટલામાં શ્રીગુરૂ નિવૃત્તિદાસ ઓલ્યા, એ વાત હવે રહેવા દે. એવા પુરૂષોનું કેટલુંક વર્ણન કરશે ?^{૪૦} તું સાધુ પુરૂષોનું વર્ણન કરવા ।ગે છે એટલે તને સુખ્ય કથાનું સ્મરણ પણ રહેતું નથી અને અન્ય પ્રસંગોનું ઉત્તમ પ્રકારે વિશેષ વર્ણન કરે છે.^{૪૧} પરંતુ હવે એ વર્ણન રહેવા દે અને ગીતાર્થરૂપી દીપક પ્રટકાવી સાધુ નોના હૃદયમંદિરમાં મંગલદાયક જ્ઞાનનો પ્રકાશ કર. આ પ્રમાણે નિવૃત્તિદાસ ગુરૂનો ઇસારો થતાં જ્ઞાનદેવજી ઓલ્યા—કૃષ્ણ શું ઓલ્યા, તેનુંજ વર્ણન હવે સાંભળો.^{૪૨} હે અર્જુન ! જેણે આત્મસુખના જલાશયમાં પાતાળ પર્થત ઉભકી મારી છે, તે ત્યાંજ સ્થિર થઈને આત્મસ્વરૂપ બન્યા છે.^{૪૩} કિંવા જે આત્માના નિર્મળ પ્રકાશથી, પોતાની દેહમાંજ વિશ્વને જુએ છે; તે દેહધારી હોવા છતાં પણ પરપ્રજ્ઞ છે. એમ ખુશીથી માની શકાશે.^{૪૪} જે ઇન્ધારહિત હોય છે, તેજ ખરેખરા અત્યુત્તમ, અવિનાશી અને અમર્યાદ એવા પ્રજ્ઞસુખના અધિકારી થાય છે.^{૪૫} આ સુખ મહર્ષિને માટેજ રાખી મુકવામાં આવ્યું હોય છે; વિરક્તને ભાગેજ આ સુખ આવે છે; અને તેનિઃસંદેહ જીવોને માટેજ પરિપકવ થઈ રહ્યું હોય છે.^{૪૬}

કામક્રોધવિયુક્તાનાં યતીનાં યતચેતસામ્ ।

અમિતો બ્રહ્મનિર્વાણં વર્તતે વિદિતાત્મનામ્ ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે કામ ક્રોધરહિત હોય, જેણે પોતાના ચિત્તને સ્વાધીન કર્યું હોય તથા જે આત્મસ્વરૂપને જાણતો હોય, એવો યોગી આ જીવનમાં અને મરણ પછી શાંત પ્રજ્ઞસ્વરૂપજ હોય છે. (૨૬)

ઓવી અર્થ:—જેણે પોતાનાં મનને વિષયોમાંથી પરાવૃત્ત કરી તેને જીત્યું છે; તે જ્યાં નિદ્રિત થાય છે. ત્યાંથી નિઃસંશય પુનઃ જાગૃતાવસ્થામાં આવતા નથી. (તે પ્રજ્ઞસ્વરૂપ થઈ તેમાંથી પુનઃ દેહભાનને પ્રાપ્ત થતા નથી.)^{૪૮} હે પાંડુકુમાર ! તે પુરૂષ આત્મજ્ઞાનીઓનું કારણ જે કેવલ્ય પદ-પરપ્રજ્ઞ પદ તેને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૪૯} તે આવા શી રીતે થાય છે અને દેહમાં રહેવા છતાં પ્રજ્ઞત્વ શી રીતે પ્રાપ્ત કરે છે, એ પ્રશ્નો તું પૂછશે, માટે હું તને સંક્ષેપમાં તે કહી સંભળાવું છું. સાંભળ !^{૫૦}

સ્પર્શાન્કૃત્વા બહિર્બાહ્યાંશ્ચક્ષુઃકેવાંતરે શ્રુવોઃ ।

પ્રાણાપાનો સમૌ કૃત્વા નાસામ્યંતરચારિણૌ ॥ ૨૭ ॥

યતેન્દ્રિયમનોબુદ્ધિર્મુનિર્મોક્ષપરાયણઃ ।

વિગતેચ્છામયક્રોધો યઃ સદા મુક્ત એવ સઃ ॥ ૨૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—શબ્દાદિક બાહ્ય વિષયોને બહાર રાખી, બુદ્ધિમાં દ્રષ્ટિ સ્થાપન કરી, નાસિકામાં સંચાર કરનારા પ્રાણાપાન વાયુને એકત્ર કરી ઇન્દ્રિયો, મન તથા બુદ્ધિને પોતાને

સ્વાધીન કરી ધૃષ્ટિ, ભય તથા ક્રોધને નષ્ટ કરી જે યોગી ભાક્ષપરાયણ અને છે તે સદા મુક્તજ હોય છે. (૨૭-૨૮)

ઓવી અર્થ:—વૈરાગ્યની સાહાય્યથી વિષયોને બહાર કાઢી જે અંતરમાં પોતાનું મન એકનિષ્ઠ કરે છે,^{૫૧} ઇડાપિંગળાને છોડી સુષુપ્ત્તામાં પ્રાણ લાવી લલાટચક્રમાં સ્વરૂપ તરફ દ્રષ્ટિ પાછી ફેરવી તેને સ્થિર કરે છે.^{૫૨} ડાબા અને જમણા નાસિકાદ્વારમાં શ્વાસને ઘેરી પ્રાણ અને અપાન વાયુને એકત્રિત કરી ચિત્તને ચિદાકાશમાં લાવે છે.^{૫૩} પછી ગંગા જે પ્રમાણે રસ્તા-માંનાં સારાં માઠાં સર્વ પ્રકારનાં પાણીને ખેંચી જઈ સમુદ્રમાં એક કરી નાખે છે, એ પાણી અલગ કરી શકાતાં નથી.^{૫૪} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! જ્યારે ચિદાકાશમાં પ્રાણના નિરોધથી મનનો ભય થાય છે, ત્યારે વાસનાનો વિચાર આપોઆપ વિલયને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૫૫} અને ત્યારે જે મનરૂપ પટપર સંસારરૂપી ચિત્ર આલેખાયું હોય છે, તે પટ આપોઆપ ફાટી ભય છે. જે પ્રમાણે સરોવર શુષ્ક થઈ ગયા પછી તેમાં પ્રતિબિંબ દેખાતું નથી.^{૫૬} તે પ્રમાણે જ્યાં મનનો સર્વથા નાશ થઈ ભય છે ત્યાં અહંકારાદિ વસીજ શી રીતે શકે ? માટેજ જે બ્રહ્મા-નંદમાં નિમગ્ન હોય છે, તે શરીરધારી હોવા છતાં પણ બ્રહ્મ સ્વરૂપ બની ભય છે.^{૫૭}

મોક્ષારં યજ્ઞતપસાં સર્વલોકમહેશ્વરમ્ ।

સુદ્ધં સર્વભૂતાનાં જ્ઞાત્વા માં શાંતિમૃચ્છતિ ॥ ૨૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—સર્વ યજ્ઞ અને તપશ્ચર્યાનો લોકતા સર્વ લોકોના મહેશ્વર અને સર્વ ભૂતોના હિતકર્તા એવો જે પ્રભુ તે હુંજ છું. માટે મને બધું છે તે શાંતિ સુખને પ્રાપ્ત થાય છે. (૨૯)

ઓવી અર્થ:—કેટલાક લોકો જીવંત દશમામાંજ બ્રહ્મ થયા હોય છે; એમ હું પૂર્વે કહી ગયો છું, તે આ યોગ માર્ગે ચાલવાથીજ તેવી દશાને પ્રાપ્ત થયા હોય છે.^{૫૮} આવા લોકોજ ચમનિયમના પર્વતો ઝાળંગી બન્યે છે અને અભ્યાસના સાગર તરીકે બન્યે છે.^{૫૯} આવા લોકોજ ઉપાધિ રહિત થઈ, પ્રપંચનું ખડું સ્વરૂપ સમજી સ્વતઃ સત્ય બ્રહ્મસ્વરૂપ બની બન્યે છે.^{૬૦} આ પ્રમાણે જ્યારે શ્રી કૃષ્ણે યોગયુક્તિ પ્રદર્શિત કરી ત્યારે અર્જુન માર્મિક-જ્ઞાતા હોવાથી તેને પણ ઘણો ચમત્કાર લાગ્યો.^{૬૧} અર્જુનની આવી સ્થિતિ બોધ તેના મનનો ઉદ્દેશ બાળી લઈ શ્રી કૃષ્ણ, પાર્થ પ્રત્યે હાસ્ય વદનથી બોલ્યા—મેં જે તને કહ્યું તે પરથી તારૂં ચિત્ત પ્રસન્ન શા માટે થયું વારૂં ? ત્યારે અર્જુને પ્રત્યુત્તર આપ્યો—હે દેવ ! અન્ય મનુષ્યના મનના વિચારો બાળી લેનારના આપ રાજા છો માટે આપે મારા મનનો અભિપ્રાય સારી રીતે બાળી લીધો છે. હે દેવ ! હું જે આપને વિચારપૂર્વક પૂછવાનો હતો તે આપે અગાઉથીજ બાળી લીધું છે. માટે હવે આપ જે કાંઈ કહો તે વિશેષ સ્પષ્ટતાપૂર્વક કહેજો.^{૬૨} બાકી યોગશાસ્ત્રનો જે માર્ગ આપે બતાવ્યો, તે ઉંડા પાણીમાં તરી જવા કરતાં છાછરા પાણીમાંથી જવા જેવો સુલભ છે.^{૬૩} વળી જ્ઞાનયોગ કરતાં અષ્ટાંગયોગ અમારા જેવા નિર્ણયોને માટે વિશેષ સુગમ છે; પરંતુ તે કાલાવધિએ સાધ્ય થનાર હશે તોપણ ચાલશે.^{૬૪} માટે હે દેવ ! તે યોગ એકવાર પુનઃ કહી બતાવો. હવે એમ કરતાં વિસ્તાર થશે ખરો પરંતુ તે સાધ્યંત કહી સંભળાવો.^{૬૫} ત્યારે શ્રી કૃષ્ણ બોલ્યા—તને જો એ યોગ ઠીક લાગતો હોય, તો તે કહેવામાં મારૂં શું ભય છે ? હું તે આનંદથી કહીશ. માટે ખુશીથી સાંભળ.^{૬૬} હે અર્જુન ! તું જે પ્રમાણે સાંભળે છે, તે પ્રમાણે આચરે છે; વસ્તુસ્થિતિ આવી હોવાથી મારે કહેવામાં ન્યૂનતા શા માટે રાખવી બોધ્યો ?^{૬૭} આ કૃષ્ણાર્જુન સંવાદ પ્રતિ ઉત્પ્રેક્ષા કરી શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ બોલ્યા—પ્રથમજ માતાનું (પ્રેમ કરવા તરફ) ચિત્ત અને વળી તેમાં સ્વબાલક નિમિત્ત થયું, એટલે પછી તે સ્નેહની અદ્ભુતતા કોણ બાળી શકે ?^{૬૮} તે સ્નેહથી કારુણ્યરસની વૃદ્ધિ થઈ કિંવા અદ્ભુત

સ્નેહની સૃષ્ટિ નિર્માણ થઈ, એમ કહીશું તોપણ ચાલશે. અસ્તુ ! ભગવાનની કૃપાદ્રષ્ટિનું વર્ણન કરવાનું કોનામાં સામર્થ્ય છે ?^{૧૧} તે દ્રષ્ટિ અમૃતરસથી પરિપૂર્ણ થઈ ? કેવા પ્રેમરસ પીને ઉન્મત્ત થઈ ? કોણ બાણે કેમ થયું ? તે અર્જુનના પ્રેમપાશમાં સપડાઈ ગઈ, અને તેમાંથી પુનઃ બહાર નીકળવાની તેનામાં શક્તિ રહી નહિ.^{૧૨} આ સંબંધમાં જે જે વિસ્તાર કરીશું તે તે વિષયાંતરની કક્ષામાં મુકાશે તથાપિ શ્રી કૃષ્ણ અને અર્જુન વચ્ચેના સ્નેહનું વર્ણન શબ્દદ્વારા થઈ શકશે નહિ.^{૧૩} જે ઇશ્વર સ્વતઃ પોતાનું માપ કરી શકતો નથી તે ઇશ્વરનું સ્વરૂપ અન્ય તે કોણ બાણી શકે ? માટે એ સંબંધે વિચાર કરતાં બેસી રહેવાથી શો લાભ ?^{૧૪} પાછળ બાણાવેલા અભિપ્રાયપરથી મને જણાય છે કે, તે અર્જુનપર અત્યંત મોહિત થયો હતો કારણ કે તે અર્જુનને સાંભળવાને માટે આગ્રહ કરે છે.^{૧૫} “હે અર્જુન ! જે જે પ્રકારે તારા મનને બાધ થાય તે તે પ્રકારે વિનોદ સહિત હું તને યોગમાર્ગ બતાવીશ.”^{૧૬} યોગનાં નામો શું શું છે, તેના ઉપયોગ કયા કયા છે, અને તેનું આચરણ કરવાને માટે કોણ કોણ અધિકારી છે.^{૧૭} એવી જે જે બાબતો યોગના સંબંધમાં ઉચિત હશે, તે તે હું તને કહી સંભળાવીશ;^{૧૮} માટે તું ચિત્ત દબને સાંભળ. એમ કહી શ્રી હરિએ જે જે વાતો સંભળાવી તેનું વર્ણન આવતા અધ્યાયમાં આવે છે.^{૧૯} નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ કહે છે કે દ્વૈતને કાયમ રાખી શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને જે યોગ કહ્યો તે હું સ્પષ્ટ કરીને કહી બતાવું છું.^{૨૦}

ષષ્ઠ અધ્યાય.

(સકલ સંસાર દુઃખ નિવૃત્ત કરનારી જે બ્રહ્મવિદ્યા તે ભાગ્યવાન વ્યતિરિક્ત કોઈને પ્રાપ્ત થતી નથી. આવી સ્થિતિ હોવા છતાં વ્યાસના અનુગ્રહથી યુદ્ધમાં બનતી ઘટના વિષે સંજયને બખર પડતી હતી અને તે ધૃતરાષ્ટ્રને સર્વ હકીકત કહી સંભળાવતો હતો. હવે યુદ્ધભૂમિમાં શ્રી કૃષ્ણ અને અર્જુન કાંઈ બ્રહ્મવિદ્યા વિષે સંવાદ કરવાના ઉદ્દેશથી ગયા નહોતા. વળી તેમના વચ્ચે આટલો નિકટનો સંબંધ હોવા છતાં અર્જુનને બ્રહ્મવિદ્યાનો ઉપવાસજ હતો. (તે બ્રહ્મવિદ્યાથી અનભિજ્ઞ હતો.) આથી તેને મોહ ઉત્પન્ન થયો અને તે શ્રી કૃષ્ણને શરણે ગયો. આ વખતે અર્જુનના મોહની નિવૃત્તિને અર્થે બ્રહ્મવિદ્યાનું વિવેચન કરવાનો શ્રી કૃષ્ણ ભગવાનને સહજ પ્રસંગ પ્રાપ્ત થવાથી અર્જુનને બ્રહ્મવિદ્યાવિષયક ઉપવાસનાં પારણાં થયાં (તેનો ઉપવાસ મટયો) અને સંજય તથા ધૃતરાષ્ટ્રને બ્રહ્મવિદ્યા શ્રવણનો લાભ અતિથિની પેઠે અનાયાસેજ પ્રાપ્ત થયો.)

પછી સંજય ધૃતરાષ્ટ્ર પ્રત્યે બોલ્યો:—હે રાજા ! હવે ભગવાન યોગ સંબંધે પોતાનો જે અભિપ્રાય પ્રદર્શિત કરે તે સાંભળો.^૧ સંજય બ્રહ્મવિદ્યા અને પોતાનાં સૌભાગ્યનું મહત્ત્વ ધૃતરાષ્ટ્રની આગળ વર્ણવતાં કહે છે કે—નારાયણે અર્જુનને જ્ઞાનરસનાં પારણાં કરાવ્યાં એવા પ્રસંગે આપણે તો અતિથિજ થયા છીએ.^૨ દૈવનું મહત્ત્વ શી રીતે વર્ણવી શકાય ? જે પ્રમાણે તૃષાતુર મનુષ્ય પાણીથી ભરેલું પાત્ર જોઈ આગળ લાવે અને મોઢે માંડતાંજ તેને પાણીને બદલે અમૃત મળી જાય,^૩ તથા જે પ્રમાણે હે રાજા ! એકાદ મૂલ્યવાન વસ્તુ ખાનગી રીતે સસ્તી કિંમતેજ મળી જાય, તેજ પ્રમાણે આજે તમને અને મને પરમાત્મતત્ત્વ પ્રાપ્ત થયું છે. પરંતુ ધૃતરાષ્ટ્ર સંજય પ્રત્યે બોલ્યો—હું તને બ્રહ્મરસને માટે કાંઈ પૂછતો નથી.^૪ આ પક્ષી સંજયે બાણું કે ધૃતરાષ્ટ્ર સમનું મન પોતાના પુત્રની હકીકત સાંભળવાને ઉત્કટિત

થયું છે.^૫ આથી તે મનમાં વિસ્મિત થયો અને બોલ્યો-રે ! રે ! આ વૃદ્ધ ધૃતરાષ્ટ્ર પુત્ર-
 વાત્સલ્યથી કેવળ થેલો થયો છે, નહિ તો અત્યાર સુધીનો કૃષ્ણાર્જુનનો ઉત્તમ સંવાદ એને
 રૂથે નહિ ?^૬ પરંતુ એ સંવાદની મધુરતા એ શું બાણી શકે ? જે જન્મથી અંધ છે તે
 સૌંદર્યનું સ્વરૂપ શી રીતે બાણી શકે ? પરંતુ સ્પષ્ટ કહેવામાં આવશે તો એ ખિન્ન થશે, એમ
 બાણી સંજય ભીતિથી સ્પષ્ટ બોલ્યો નહિ.^૭ પરંતુ તે પોતે શ્રી કૃષ્ણ અને અર્જુનના પરસ્પર
 સંવાદથી અતિ સંતુષ્ટ થયો.^૮ આ આનંદની તૃપ્તિથી અને પ્રકુલ અંતઃકરણથી તે હવે અતિ
 અદબથી ધૃતરાષ્ટ્રને પોતાનું કથન પોતાના અભિપ્રાય સહવર્તમાન કહી બતાવશે.^૯ ક્ષીરસાગરનું
 મંથન કરતાં જે પ્રમાણે અમૃતની પ્રાપ્તિ થઈ હતી, તે પ્રમાણે ગીતાનો પણ અધ્યાય ઉત્તમ
 છે અને તેમાંના પ્રસંગો બુદ્ધિના વિકાસને માટે ઉપયુક્ત હોવાથી બાણવા યોગ્ય છે.^{૧૦} એ અધ્યાય
 ગીતાર્થનો સાર છે અને આત્માનાત્મવિચારરૂપી સમુદ્રનો સામો કાંઠો છે, અથવા બાણે યોગસંપત્તિનો
 ભંડારજ ન બુલ્યો હોય ! તે પ્રમાણે લાગે છે.^{૧૧} જે આદિમાયાનું વિશ્રાંતિસ્થાન છે, જેના સંબંધમાં
 વેદને પણ મૌન ધારણ કરવું પડે છે અને જેની સાહાય્યથી ગીતાવહિને અંકુર કુટ્યા છે,^{૧૨} તે પણ
 અધ્યાય સર્વ અલંકારાદિ સાહિત્યાંગોથી પરિપૂર્ણ છે. એ અધ્યાયનું હું વર્ણન કરું છું તે ચિત્ત દબને
 સાંભળો. એવી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ સંતોને પ્રાર્થના કરે છે.^{૧૩} મારા શબ્દો શુદ્ધ પ્રાકૃત છે એ વાત
 ખરી, પરંતુ તેને એવા માધુર્યયુક્ત બનાવવામાં આવશે, કે તે પ્રતિજ્ઞાપૂર્વક અમૃતને પણ હરાવી
 દેશે.^{૧૪} આ શબ્દોની મૃદુતા આગળ સપ્તસ્વરદ્વારા થતો આનંદ પણ ન્યૂન લાગશે; કિંવા તેના છંદની
 સમક્ષ સુવાસ પણ ઝાંખો પડી જશે.^{૧૫} વળી મિષ્ટાનો આસ્વાદ લેવાને માટે કાનમાંજ જીભાકુટી
 નીકળશે અને ઈંદ્રિયો પરસ્પર કલહ કરવા લાગશે. કલહ શા માટે કરશે ?^{૧૬} તેનો પ્રત્યુત્તર એ છે
 કે વાસ્તવમાં શબ્દ વિષય કાનનો છે, પરંતુ જીભાકુટી કે એ રસ મારો છે અને નાકને પણ એવો
 જમ થશે કે એ શબ્દ વિષય નથી; પરંતુ ગંધ વિષય છે એટલે તે કહેશે કે એ મારોજ છે.^{૧૭} વળી
 બોલવાની છતાં એઈ આંખ તૃપ્ત થશે અને તેને એમ લાગવા માંડશે કે એ શબ્દ નથી પરંતુ રૂપની
 ખાણજ છે. આથી મોટો ચમત્કાર તે શો હોઈ શકે ?^{૧૮} જ્યારે શબ્દોની સંકલના ગોઠવાઈ વાક્યો
 બહાર પડશે ત્યારે ઈંદ્રિયોને પાછળ રાખી મનજ આગળ થશે, અને પોતાના બાહ્ય પ્રસારી તે
 વાક્યને આલિંગન દેવાને માટે ઢોડાઢોડ કરશે.^{૧૯} આ પ્રમાણે સર્વ ઈંદ્રિયો પોતપોતાના સ્વભાવ
 પ્રમાણે ઝટાપટી કરશે, પરંતુ તે શબ્દ સર્વેને સમાન રીતે શાંત કરશે. જે પ્રમાણે સૂર્ય એકલો
 સર્વ જગતના વ્યવહારને પ્રવૃત્ત કરે છે.^{૨૦} તે પ્રમાણે શબ્દની વ્યાપ્તિ વિશાળ અને અલૌકિક
 છે એમ બાણજે; અને વિચાર કરતાં જણાય છે કે જેઓ તેનો અર્થ સમજે છે, તેમને તેમાં
 ચિંતામણિ સમાન ગુણો દ્રષ્ટિગોચર થાય છે.^{૨૧} અસ્તુ ! આ શબ્દોનાં મોટાં મોટાં પાત્રો બનાવી
 તેમાં મોક્ષરસ પીરસી નિષ્કામી જનોને માટે આ અંધરૂપી ઉભાણીજ કરવામાં આવી છે.^{૨૨} આ
 ઉભાણીમાં પ્રકાશને માટે જેઓ નિત્ય નવી એવી આત્મજ્યોતિની મશાલ બનાવી, તે પ્રકાશમાં
 જે ઈંદ્રિયોને સમજ પડવા દીધા વિના પીરસેલાં પકવાન્નોનું સેવન કરશે તેનેજ ખરો લાભ
 થશે.^{૨૩} આ ઠેકાણે શ્રવણનું સાધન જે કાન તેને ત્યાગી શ્રોતાએ મનદ્વારાજ ઉપયોગ લેવો.^{૨૪}
 પ્રથમ શબ્દરૂપી છાલ કાઢી નાખી તેમાંનું તત્ત્વ જે પ્રજ્ઞ તે સ્વરૂપ થઈ જઈ પછી સુખેથી
 સુખની મિષ્ટાનો આસ્વાદ લેવો.^{૨૫} મન જ્યારે આટલું સૂક્ષ્મ થશે ત્યારેજ આ બોધનો ભરાબર
 ઉપયોગ થશે; નહિ તો સર્વ કથા મુગાએ કહી અને બધિરે સાંભળી એમજ થશે.^{૨૬} પરંતુ
 હવે આ વાત અંધ રાખીશું. શ્રોતાની ચિકિત્સા કરવાનો આ સમય નથી. સામાન્યતઃ જેઓ
 નિષ્કામ પુરૂષ હોય છે તેજ આ ઉભાણીના અધિકારી છે.^{૨૭} આ નિષ્કામ પુરૂષ કેવા છે ? જેમણે
 બ્રહ્મજ્ઞાન પ્રાપ્તિની પ્રીતિપરથી સ્વર્ગ અને સંસારને ઓવારી નાંખ્યાં છે, તેમના શિવાય બીજાને

આ શબ્દોની રસિકતા સમજાશે નહિ.^{૨૮} જે પ્રમાણે કાગડો ચંદ્રનાં શાંત કિરણોનો ખરો ઉપભોગ લઈ શકતો નથી, તે પ્રમાણે પ્રાકૃતજનો આ ગીતા ગ્રંથનો રસ લઈ શકતા નથી.^{૨૯} ચક્રોર જે પ્રમાણે ચંદ્રકિરણોનો ઉપભોગ લઈ શકે છે,^{૩૦} તે પ્રમાણે જ્ઞાનીઓને માટે ગીતાગ્રંથ એ વિશ્રાંતિનું સ્થાન છે; અને જેઓ અજ્ઞાનીઓ છે તેમને તો એ પરગામ સમાન ભાસે છે. માટે હવે આ વિષયપર વિશેષ બોલવાની કશી આવશ્યકતા નથી.^{૩૧} પરંતુ પ્રસંગાનુસાર હું જે કાંઈ બોલ્યો તેની સમજાનો એ મને ક્ષમા કરવી. હવે શ્રીરંગે અર્જુનને જે ઉપદેશ આપ્યો હતો તે વિષે વર્ણન કરીશ.^{૩૨} શ્રીકૃષ્ણ ભગવાનના ઉપદેશને બુદ્ધિ પણ કવચિત્તજ સમજી શકે છે, માટે મારાથી તેનું વર્ણન મહા મુશ્કેલીએ કદાચ થાય તો થાય, પરંતુ શ્રીગુરુ નિવૃત્તિ મહારાજના કૃપાદીપકના પ્રકાશથી તેને બાણી લઈ હું બોલીશ.^{૩૩} ગુરુકૃપાનું ઐશ્વર્ય શી રીતે વર્ણવું ? ઈંદ્રિયાતીત જે બ્રહ્મજ્ઞાન તે પ્રાપ્ત થાય તો જે ઘટના દ્રષ્ટિએ પણ પડતી નથી, તે દ્રષ્ટિ શિવાય કેવી શકાય છે.^{૩૪} જે દેવયોગે પારસમણિ હાથ આવે, તો જે સુવર્ણ કિમ્બાગરોને પણ મળતું નથી તે લોખંડમાં પ્રાપ્ત થાય છે;^{૩૫} તેજ પ્રમાણે જે ગુરૂની કૃપા થાય તો પ્રયત્ન કરતાં શું ન સિદ્ધ થઈ શકે ? જ્ઞાનદેવ કહે છે કે આવી જે સદ્ગુરૂની કૃપા તે મારાપર પૂર્ણ છે.^{૩૬} તેથી હું બોલીશ. મારા કથનમાં નિરાકાર વસ્તુને સાકાર બનાવી સર્વને બતાવીશ અને જે વસ્તુ ઈંદ્રિયાતીત છે તેને ઈંદ્રિયલોચ્ય બનાવી દર્શાવું.^{૩૭} જુઓ; યશ, લક્ષ્મી, ઔદાર્ય, જ્ઞાન, વૈરાગ્ય અને ઐશ્વર્ય એ છ ગુણો જે શ્રીકૃષ્ણમાં વાસ કરે છે,^{૩૮} અને એટલા માટે જેને ભગવાન કહેવામાં આવે છે તથા જેણે સર્વ સંગનો પરિત્યાગ કર્યો છે, તે પોતાના મિત્ર પાર્થ પ્રત્યે બોલ્યા, હવે ચિત્ત દ્ધને સાંભળો.^{૩૯}

શ્રીભગવાનુવાચ । અનાશ્રિતઃ કર્મફલં કાર્યં કર્મ કરોતિ યઃ ।

સ સંન્યાસી ચ યોગી ચ ન નિરર્મિનઃ ચાક્રિયઃ ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રી ભગવાન કહે છે:—જે અગ્નિસેવા અને વિહિત કર્મો કરતા નથી, તેજ કેવળ સંન્યાસી અને યોગી છે એમ નથી; પરંતુ જે કર્મનાં ફળની ઈચ્છાનો પરિત્યાગ કરી વિહિત કર્મો કરે છે, તે પણ સંન્યાસી અને યોગી છે. (૧)

ઓર્વા અર્થઃ—શ્રી કૃષ્ણ કહે છે:—હે પાર્થ ! યોગી અને સંન્યાસી આ જગતમાં એકજ છે. તે એક બીજથી ભિન્ન છે એમ માનીશ નહિ; કારણ કે થોડો વિચાર કરતાં તે એકજ છે એમ સમજાય છે.^{૪૦} તેમનાપર માત્ર બે નામોનો આરોપ છે એ વાત છાડી દે; કારણ કે બ્રહ્મદ્રષ્ટિથી જોતાં એ ઉભયમાં ભેદ નથી. માટે યોગ અને સંન્યાસ એ એકજ વસ્તુ છે.^{૪૧} જે પ્રમાણે એકજ માણસને જુદાં જુદાં નામોથી બોલાવવામાં આવે છે, કિંવા એકજ સ્થળે જુદા જુદા માગોથી જવામાં આવે છે.^{૪૨} અથવા એકજ પાણી જુદાં જુદાં પાત્રોમાં ભરવામાં આવે છે, પરંતુ તેથી ભેદની ઉત્પત્તિ થતી નથી. તેજ પ્રમાણે સંન્યાસ અને યોગમાં ભેદ નથી એમ તું જાણ.^{૪૩} હે અર્જુન ! જે પુરૂષ કર્મો કરીને તેના ફળની ઈચ્છા રાખતો નથી, તેનેજ આ જગતમાં સર્વની બુદ્ધિથી યોગી સમજવામાં આવે છે.^{૪૪} પૃથ્વી વૃક્ષાદિકોને ઉત્પન્ન કરી તે માટે કાંઈ અહંકાર દાખવતી નથી અને તેમાંથી ઉત્પન્ન થનારાં ફળ ભોગવવાની પણ ઈચ્છા રાખતી નથી,^{૪૫} તેજ પ્રમાણે પોતાની સ્થિતિ અને જાતિને અનુરૂપ જે જે કર્મો કરવાનો પ્રસંગ જે જે કાળે આવે^{૪૬} તે સર્વ યથાવિધિ કરી યોગી પોતાનાં શરીરમાં અહંકાર બુદ્ધિ ઉત્પન્ન થવા દેતો નથી. અને બુદ્ધિને ફળની આશા પ્રતિ વળવા દેતો નથી.^{૪૭} હે પાર્થ ! સાંભળ. આવો જે પુરૂષ હોય તેજ સંન્યાસી છે અને તેજ યોગીશ્વર છે.^{૪૮} આ કૌશલ્ય વિના જે કોઈ નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મો પ્રતિબાધક છે એમ સમજી તેનો ત્યાગ કરે છે અને

તરતજ અન્ય કર્મો કરવાને પ્રવૃત્ત થાય છે, ૪૮ તે એક લેપ ઘોઈ નાંખી બીજો લેપ લગાડવા જેવી વ્યર્થ ખટપટમાં પડે છે. ઉચિત કર્મોનો ત્યાગ કરી બીજાં કર્મો કરવાનો આગ્રહ ધરી વ્યર્થ પીડા ભોગવે છે. ૪૯ ગૃહસ્થાશ્રમનો બોલે પ્રથમથીજ સર્વનાં શિરપર સ્વભાવતઃ લાઠવામાં આવેલો હોય છે; પરંતુ જે ગૃહસ્થાશ્રમના ધર્મ યથાવિધિ ન પાળતાં સંન્યાસ ગ્રહણ કરે છે તે એક ભાર ફેંકી દઈ તરતજ બીજો બોલે પોતાના શિરપર લે છે. ૫૦ માટે આતસ્માર્ત હોમાદિ કર્મોનું આચરણ છોડ્યા વિના કર્મોની મર્યાદા ઉલ્લંઘવામાં ન આવે તો આપણી પાસે યોગસુખ સહજ આવે છે. ૫૧

યં સંન્યાસમિતિ પ્રાહુર્યોગં તં વિદ્ધિ પાંડવ ।

ન હ્યસંન્યસ્તસંકલ્પો યોગી ભવતિ કશ્ચન ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! જ્ઞાતાઓ જેને યોગ કહે છે તે સંન્યાસજ છે, એમનું સમજ. કારણ કે સંકલ્પનો સંન્યાસ (ત્યાગ) કીધા વિના યોગી થઈ શકાતું નથી. (૨)

ઓવી અર્થ:—સાંભળ. જે સંન્યાસી છે તે યોગીજ છે. એવો એકવાક્યતાનો ધ્વજ આ જગતમાં અનેક શાસ્ત્રોએ ફરકાવ્યો છે. ૫૨ જે પુરૂષમાં ત્યાગવૃત્તિથી સંકલ્પ નષ્ટ થયો છે તેને યોગનો સાર જે બ્રહ્મ તેની પ્રાપ્તિ થાય છે એમ અનુલવથી સિદ્ધ થયું છે. ૫૩

આરુરુક્ષોર્મુનેર્યોગં કર્મ કારણમુચ્યતે ।

યોગારૂઢસ્ય તસ્યૈવ શમઃ કારણમુચ્યતે ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે મુનિ ધ્યાનયોગ પ્રાપ્ત કરવાની ઇચ્છા ધરાવતો હોય તેને માટે વિદ્ધિત કર્મોનું આચરણ એજ સાધન છે; અને યોગ પ્રાપ્તિ થયા પછી તેને પૂર્ણત્વ મળવાને માટે કર્મનિવૃત્તિ એજ સાધન છે. (૩)

ઓવી અર્થ:—આ પ્રકારે જેને યોગરૂપી પર્વતનાં શિખરપર જવાની ઇચ્છા હોય, તેણે કર્મનો સુલલ ઘાટ ચૂકવો નહિ. ૫૪ આ કર્મ માર્ગે પ્રયાણ કરવાની શરૂઆત થતાં પ્રથમ તે પર્વતનાં ચમ નિયમરૂપી પગથીઆં પર ચઢવું પડે છે. પછી આસનની વાટે થઈ પ્રાણાયામ રૂપી ટેકરી પર જવું પડે છે. ૫૫ ત્યાર પછી પ્રત્યાહારમાં તો નિરાધારજ જવું પડે છે; આ સ્થળે તો બુદ્ધિના પગ પણ લપસી પડે છે. આ કઠિન માર્ગે પ્રયાણ કરતાં તો હઠયોગીઓ સુદ્ધાં પોતાની પ્રતિજ્ઞા છેવટ સુધી પાળી શકતા નથી. ૫૬ તથાપિ અભ્યાસના બળથી પ્રત્યાહારરૂપી કઠિન માર્ગે તો ફક્ત વૈરાગ્યજ ધીમે ધીમે ચાલી શકે છે. ૫૭ આવી રીતે વાયુરૂપી અશ્વની પીઠપર બેસી માર્ગક્રમણ કરવું પડે છે અને તે કાર્ય ચિત્ત સ્થિર કરવાની વિસ્તૃત જગાપર આવ્યા પછી અંતે ધ્યાન સ્વાધીન થાય ત્યાં સુધી ચાલુ રાખવું પડે છે. ૫૮ પછી જે સ્થળે સાધ્ય અને સાધન એક બની જાય છે, તે સ્થળે માર્ગક્રમણની દોડાદોડી અને પ્રકૃતિની અસ્વસ્થતા સમાપ્ત થાય છે. ૫૯ પછી તે (યોગી) પુરૂષ જ્યાં આગળ પગ ધરવાની પ્રવૃત્તિ બંધ પડે છે અને પાછળનું સ્મરણ રહેતું નથી, એવી સમાન ભૂમિકારૂપી સમાધિમાં લીન થઈ જાય છે. ૬૦ આ ઉપાયથી જે યોગારૂઢ થાય છે, તે નિઃસંશય પરિપૂર્ણ બની જાય છે. આવા પુરૂષનાં લક્ષણો તને કહું છું તે સાંભળ. ૬૧

યદા હિ નેંદ્રિયાર્થેષુ ન કર્મસ્વનુષજ્ઞતે ।

સર્વસંકલ્પસંન્યાસી યોગારૂઢસ્તદોચ્યતે ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—જ્યારે યોગી વિષયો અને કર્મોમાં આસક્ત થતો નથી અને સર્વ સંકલ્પનો ત્યાગ કરે છે ત્યારે તેને યોગારૂઢ કહેવામાં આવે છે. (૪)

ઓવી અર્થ:—જે માણસ આત્મબોધના ગૃહમાં નિદ્રાગ્રસ્ત થયેલો હોય છે, અર્થાત્ જેને આત્મજ્ઞાન થયું હોય છે તેનાં ઇન્દ્રિયરૂપી ઘરોમાં વિષયોનું આવવું જવું બંધ થયું હોય છે.^{૧૨} સુખ અને દુઃખની વચ્ચે ટક્કર ચાલતાં તેનું મન ભગૃત થતું નથી; તેમજ વિષયો મૂર્તિમંત થઈ તેની સમક્ષ ઉભા રહે તોપણ તેના પર તેની અસર થતી નથી.^{૧૩} કદાચિત્ ઇન્દ્રિયો કર્મ કરવાને પ્રવૃત્ત થઈ તોપણ તેના ફળની તેના હૃદયમાં ઇચ્છા હોતી નથી.^{૧૪} આટલા બધા દેહના વ્યાપાર ચાલવા છતાં જે નિદ્રિતાવસ્થાવત્ ઉઠાસીને હોય છે તેનેજ ખરો યોગ સાધ્ય થયો છે એમ તું સમજ.^{૧૫} યોગીઓની આવી સ્થિતિ વિષે વર્ણન સાંભળી અર્જુન શ્રી કૃષ્ણને કહે છે—હે અનંત સ્વરૂપ ! આપ જે કહો છો તે સાંભળીને મને નવાઈ લાગે છે; પરંતુ એ યોગીઓને એવી યોગ્યતા કેાણુ આપે છે તે મને કહો.^{૧૬}

ઉદ્ધરેદાત્મનાત્માનં નાત્માનમવસાદયેત્ ।

આત્મૈવ હ્યાત્મનો બંધુરાત્મૈવ રિપુરાત્મનઃ ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—આપણે આપણા આત્માથીજ આત્માનો ઉદ્ધાર કરી લેવો આપણા આત્માને અધોગતિએ લઇ જવો નહિ; કારણકે આત્મા એજ આત્માનો હિત કર્તા અને આત્મા એજ આત્માનો શત્રુ છે. (૫)

ઓવી અર્થ:—ત્યારે શ્રી કૃષ્ણ હસીને બોલ્યા.—તારી વાત સાંભળી મને આશ્ચર્ય લાગે છે. અરે ! આવી અદ્વૈત સ્થિતિમાં કેાણુ કેાને શું આપી શકે ?^{૧૭} મનુષ્ય બ્યારે બ્રાંતિરૂપી શય્યાપર પ્રબળ અજ્ઞાનથી નિદ્રિત હોય છે ત્યારે તે જન્મમૃત્યુનાં દુષ્ટ સ્વપ્નાં ભોગવે છે.^{૧૮} પછી અકસ્માત્ ભગૃત થતાં તે જન્મમરણરૂપી સર્વ સ્વમાં વ્યર્થ થાય છે, અને હું ખરેખર જીવંત છું એવો તેને નિશ્ચય થાય છે. અને આ નિશ્ચય પણ તેને પોતાનેજ થાય છે માટે જીવિતાવસ્થા અને મૃતાવસ્થા એ ઉભયનો આધાર તેના પોતાનાપરજ છે.^{૧૯} માટે હે ધનંજય ! દેહનો ખોટો અભિમાન ધરી મનુષ્ય પોતેજ પોતાની જાતનો ઘાત કરવાને પ્રવૃત્ત થાય છે.^{૨૦}

બંધુરાત્માત્મનસ્તસ્ય યેનાત્મૈવાત્મના જિતઃ ।

અનાત્મનસ્તુ શત્રુત્વે વર્તેતાત્મૈવ શત્રુવત્ ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—જેણે આત્માની સહાય વડેજ આત્માને જીત્યો છે તેના આત્માનો ખંડુ અર્થાત્ હિતકર્તા તેનો પોતાનો આત્માજ છે; પરંતુ જેણે આત્માને જીત્યો નથી, તેનો આત્માજ તેનો શત્રુ થાય છે. (૬).

ઓવી અર્થ:—વિચાર કરીને અહંકાર છોડ્યો એટલે તે મૂળના પ્રહ્લ્લસ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે. આ પ્રમાણે થવાથી તે સહજ પોતાનું કલ્યાણ કરી શકે છે.^{૨૧} નહિ તો જે સુશોભિત શરીરમાં લુપ્ધ થઈ આત્મસ્વરૂપને વિસરી જાય છે અને દેહનું અભિમાન ધારણ કરે છે, તે કોશેટામાં રહેતા રેશમના કીડાની પેઠે પોતેજ પોતાનો શત્રુ થાય છે.^{૨૨} શું કહીએ ! હતભાગીને લાભનો પ્રસંગ આવતાં આંખ મીચીને ચાલવાનું મન થાય છે અને એ રીતે તે લાભને ગુમાવે છે,^{૨૩} કિંવા કોઈ મનુષ્ય ભ્રમથી એમ કહે છે કે ‘હું’ તે ‘હું’ છુંજ નહિ, હુંતો ખોવાઈ ગયો છું’ અને એ રીતે અંતઃકરણમાં ખોટો ભાવ ધારણ કરે છે.^{૨૪} ભ્રમને દૂર કરીને જોતાં તેને માલમ પડશે કે તે સ્વતઃ પ્રહ્લ્લજ છે, પરંતુ તેનો ભ્રમ દૂર થતો નથી અને તેથી તેને ‘હું’ પ્રહ્લ્લ સ્વરૂપ’ એવું ભાન ન થતાં ‘હું’ દુઃખી છું’ એવો ભાસ થાય છે. છતાં પણ તેનું પ્રહ્લ્લત્વ નષ્ટ થતું નથી. સ્વપ્નની તરવારનો પ્રહાર થતાં કોઈ ખરેખર મરે છે કે ?^{૨૫} પોપટને યકડવાને માટે વૃક્ષપર દોરી બાંધીને ટાંગેલી નળીપર બ્યારે પોપટ બેસે છે ત્યારે તેના ભારથી

તે ઉલટી ફરી જાય છે. આ વખતે તેણે ઉડી જવું જોઈએ. પરંતુ તે તેમ ન કરતાં હુંજ ફરી ગયો છું એવી શંકા મનમાં લાવી તે નળીને છોડતો નથી;^{૭૬} નિરર્થક ડોક હલાવ્યા કરે છે અને વક્ષસ્થળ તથા પગવતી ભેરથી તે નળીને દાબી, ચાંચવતી મજબૂત પકડી રાખી બાંધનમુક્ત થવાને માટે પોકાર પાડે છે.^{૭૭} હું બધાયો છું એવી સમજથી તે જાણી જોઈને બાંધનમાં પડે છે. છૂટા પગના પંજાવતી તે વધારે ભેરથી નળીને પકડી રાખે છે.^{૭૮} આવી સ્થિતિમાં તેને અર્ધો તોડી નાંખવામાં આવે તો પણ તે નળીને છોડતો નથી. આવી રીતે જે નિરર્થક ફસાઈ પડે છે તેને કોઈ બીજા બાંધવાને ગયા હતા વાડૂ!^{૭૯} માટે મનમાં જેણે સંકલ્પેને વધારી મૂક્યા છે તે પોતેજ પોતાનો શત્રુ છે. જે પુરૂષ વૃથાભિમાની નથી તે આત્મજ્ઞાની હોય છે.^{૮૦}

જિતાત્મનઃ પ્રશાંતસ્ય પરમાત્મા સમાહિતઃ ।

શીતોષ્ણસુખદુઃખેષુ તથા માનાપમાનયોઃ ॥ ૭ ॥

જ્ઞાનવિજ્ઞાનતૃસાત્મા કૂટસ્થો વિજિતેન્દ્રિયઃ ।

યુક્ત ઇત્યુચ્યતે યોગી સમલોષ્ટાદ્મકાંચનઃ ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જેણે પોતાના મનને જીત્યું છે અને જેના મનને પ્રસન્નતા પ્રાપ્ત થઈ છે તે જીવ પરમાત્મસ્વરૂપજ છે. જ્યારે યોગી પોતાની ઇન્દ્રિયો પોતાને સ્વાધીન રાખે છે; જ્યારે તે બ્રહ્મજ્ઞાન તથા આત્મસાક્ષાત્કારનાં જ્ઞાનથી તૃપ્ત હોય છે; જ્યારે તે મૃત્તિકા, પાષાણ અને સુવર્ણને એક સરખાં સમજે છે; જ્યારે શીત, ઉષ્ણ, સુખ, દુઃખ તથા માન, અપમાનને સમાન માને છે તથા નિર્વિકારસ્વરૂપમાં મનને સ્થિત રાખે છે ત્યારે તેને યુક્ત કહેવામાં આવે છે. (૭-૮)

ઓવી અર્થઃ—જેણે પોતાના મનને જીત્યું છે અને જેની સર્વ વાસનાઓ શાંત થઈ છે તેને બીજાની પેઠે પરમાત્મા દૂર હોતા નથી.^{૮૧} સુવર્ણનો મેલ તાવીને કાઢી નાંખ્યો એટલે જેમ તેજ ઉત્તમ સુવર્ણ બની જાય છે, તદ્વત્ મનમાંના સંકલ્પો નષ્ટ થયા એટલે તરતજ જીવને બ્રહ્મત્વ પ્રાપ્ત થાય છે. ઘટાકાશને ઘટનો નાશ કર્યો પછી મહાકાશને મળ્યા શિવાય બીજો માર્ગ રહેતો નથી,^{૮૨} તે પ્રમાણે દેહના ખોટા અહંકારનો નાશ થયો એટલે મનુષ્ય પર-બ્રહ્મજ બની જાય છે.^{૮૩} આવી સ્થિતિમાં શીતળતા કિંવા ઉષ્ણતા, સુખ કિંવા દુઃખ, માન અથવા અપમાનની પ્રાપ્તિ થતાં તે મનુષ્યને તે સંબંધે ભાન રહેતું નથી.^{૮૪} કારણ કે જે જે માર્ગે સૂર્ય જાય છે તે માર્ગે તેને સર્વ વિશ્વ પ્રકાશિત દેખાય છે; તે પ્રમાણે આવો મનુષ્ય સ્વતઃ બ્રહ્મસ્વરૂપ હોવાથી તેને જે જે વસ્તુ દ્રષ્ટિએ પડે છે તે તે સર્વે બ્રહ્મરૂપજ ભાસે છે. મેઘવૃષ્ટિની ધારા જે પ્રમાણે સમુદ્રનો અનાદર પામતી નથી; તેજ પ્રમાણે જે બ્રહ્મરૂપ બની ગયો છે, તેને શુભાશુભ કર્મો પોતાના સ્વરૂપથી ભિન્ન લાગતાં નથી.^{૮૫} પ્રત્યક્ષ દેખાતા સંસાર સંબંધે વિચાર કરતાં તેને સંસાર મિથ્યા ભાસે છે અને જે જ્ઞાનથી સંસારનું મિથ્યાત્વ સિદ્ધ થયું, તે જ્ઞાન પણ તેને પોતાનું સ્વરૂપજ ભાસે છે.^{૮૬} આવો નિશ્ચય થયો એટલે હું વ્યાપક છું કે અવ્યાપક એ વિચારો પણ આપોઆપ સમી જાય છે; કારણ કે તેનો દ્વૈતભાવ સર્વાંશે નષ્ટ થયેલો હોય છે.^{૮૭} આવી રીતે શરીરમાં રહ્યા છતાં જેણે પોતાની ઇન્દ્રિયોને જીતી છે, તેનામાં સહજજ બ્રહ્મત્વને પ્રાપ્ત થવાની યોગ્યતા આવી છે.^{૮૮} આવો મનુષ્ય સ્વભાવતઃ જિતેન્દ્રિય અને યોગી છે; કારણ કે તેનામાં અહમ્ અને મહાન એવો ભેદ કદી પણ હોતો નથી.^{૮૯} જે શુદ્ધ સુવર્ણના મેડ જેવડા પર્વતને અને મૃત્તિકાના એક ઢેકાને એક સરખાંજ માને છે, પૃથ્વી કરતાં પણ અધિક મૂલ્યવાન રત્નને જે કેવળ પાષણ માનવા જેટલો નિરીંબ હોય છે.^{૯૦}

સુહૃન્મિત્રાર્યુદાસીનમધ્યસ્થદ્વેષ્યબંધુષુ ।

સાધુષ્વપિ ચ પાપેષુ સમબુદ્ધિર્વિશિષ્યતે ॥ ૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—સુહૃદ્ (પ્રત્યુપકારની આશા રાખ્યા વિના ઉપકાર કરનાર) મિત્ર (સહ-વાસથી ગ્રેમ રાખનાર) ઉદાસીન, મધ્યસ્થ, (દ્વેષ્ય) દ્વેષને પાત્ર, આત્મ, સાધુ અને પાપી એ સર્વ પ્રત્યે જે યોગીની સમબુદ્ધિ હોય છે તે સર્વમાં શ્રેષ્ઠ યોગી છે. (૯)

ઓવી અર્થ:—તેના અંતરમાં આ આત્મ અને આ શત્રુ અથવા આ ઉદાસીન અને આ મિત્ર એવી કલ્પના ક્યાંથી સંભવે ?^{૯૪} હુંજ જગત્સ્વરૂપ છું એવો જેના અંતરમાં યોધ થયો છે તેને બંધુ કોણ અને દ્વેષી કોણ ?^{૯૫} પછી હે અર્જુન ! તેની દ્રષ્ટિમાં મોટો અને નાનો એવો ભેદ ક્યાંથી હોય ? પારસમણિથી થયેલા સોનાની કસોટી કરવાની શી જરૂર હોય ?^{૯૬} તે જે સુવર્ણ બનાવે છે તે સર્વોત્તમજ હોય છે. તે પ્રમાણે યોગીની બુદ્ધિ નિરંતર ચરાચરમાં એકત્વનેજ જુએ છે;^{૯૭} કારણ કે વિશ્વરૂપ અલકારો પુષ્કળ આકારના હોય છે, તો પણ તે એક પરબ્રહ્મરૂપી સુવર્ણનાજ બનેલા હોય છે.^{૯૮} આવું શુદ્ધ અને ખરું તત્ત્વ જેઓ સંપૂર્ણ રીતે સમજ્યા છે, તેઓ ચિત્રવિચિત્ર રચનાઓથી વારંવાર ભ્રમમાં પડતા નથી.^{૯૯} વસ્ત્ર તરફ દ્રષ્ટિ નાંખતાં જે પ્રમાણે તે તંતુમય દેખાય છે, તે પ્રમાણે તેને બ્રહ્મવ્યતિરિક્ત જગતમાં અન્ય કાંઈ જણાતું નથી.^{૧૦૦} આવી રીતે સર્વ વિશ્વ બ્રહ્મથી ભરેલું છે એવો જેને અનુભવ હોય છે, તેજ સમબુદ્ધિ છે. એમાં જરા પણ સંશય નથી એમ તું નહીં સમજ.^૧ જેનું નામ તીર્થરાજ છે, જેનું દર્શન કરતાં અંતઃકરણમાં સંતોષ ઉત્પન્ન થાય છે, અને જેની સંગતિથી અહંકાર વડે ભ્રમિત થયેલા પુરૂષનો ભ્રમ દૂર થઈ તે બ્રહ્મસ્વરૂપ થાય છે.^૨ જેનો શબ્દોચ્ચાર એ ધર્મનું જીવન છે અને જેની દ્રષ્ટિ મહાસિદ્ધિ ઉત્પન્ન કરનારી અમૂલ્ય વસ્તુ છે, તથા સ્વર્ગાદિ સુખો તો જેનો ખેલ માત્ર છે.^૩ આવા મનુષ્યનું સહજ સ્મરણ થાય તો તે પોતાની યોગ્યતા આપણને આપે છે. વધારે શું કહું ? તેની સ્તુતિ કરતાં પણ આપણને લાભ થાય છે.^૪

યોગી યુંજીત સતતમાત્માનં રહસિ સ્થિતઃ ।

एकाकी यतचित्तात्मा निराशीरपरिग्रहः ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—યોગીઓએ એકલાજ એકાંતમાં વાસ કરી પોતાનું મન અને પોતાની ડેહ સ્વાધીન રાખી કોઈની પણ આશા કે કાંઈ પણ વસ્તુનો સંબંધ ન કરી સતત આત્મભ્યાન કરવું. (૧૦).

ઓવી અર્થ:—કદિ પણ અસ્તાચ્ચલમાં ન જાય એવો જ્ઞાનસૂર્ય જેના હૃદયમાં ઉદય પામ્યો છે, તે હમેશાં અંતરમાં સ્થિર રહી બ્રહ્માનંદમાં નિમગ્ન રહે છે.^૫ હે પાર્થ ! આ દ્રષ્ટિથી જે વિચાર કરે છે તેજ અદ્વિતીય છે અને તેજ ત્રણે લોકમાં સંગ્રહ ન કરનાર પુરૂષ છે એમ જાણ.^૬ આ પ્રકારે શ્રી કૃષ્ણે યોગીઓનાં અદ્ભુત લક્ષણોને પોતાના કરતાં પણ અધિક બતાવ્યાં.^૭ જે સર્વ જ્ઞાની લોકોમાં શ્રેષ્ઠ છે અને જે સર્વ દ્રષ્ટાઓની દ્રષ્ટિને પ્રકાશક છે અને જે સમર્થ વ્યક્તિના કેવળ સંકલ્પથી વિશ્વની રચના થાય છે;^૮ હંકારના બબરમાં જે શબ્દ બ્રહ્મરૂપ ઉત્તમ વસ્ત્ર નીકળ્યું તે જેના યશને આશ્ચર્યહિત કરવાને માટે પુરતું નથી; અર્થાત્ શ્રી કૃષ્ણનું તો નહિજ પરંતુ તેના યશનું બરાબર વર્ણન વેદ કરી શકતો નથી.^૯ જેના અંગનાં તેજથી સૂર્ય અને ચંદ્રના વ્યાપારને પ્રતિષ્ઠા પ્રાપ્ત થાય છે, તો પછી આ જગત તેના આશ્રય વિના શી રીતે ચાલી શકે ?^{૧૦} જુઓ જેનાં નામ માત્રની આગળ આકાશ તુરંત દેખાય છે એવા શ્રી કૃષ્ણ પ્રભુના કેટલાક ગુણ તું જાણી શકશે ?^{૧૧} માટે હવે તેની પ્રશંસા પુરી કરું છું. આવા લક્ષણોથી યુક્ત

એવા શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન જે સાધુઓનાં લક્ષણ વર્ણવે છે તે હું વર્ણવી શકતો નથી; પરંતુ કાંઈ બોલવું જોઈએ માટે બોલવાને તત્પર થયો હતો.^{૧૨} જે બ્રહ્મવિદ્યા દ્વેતનો નાશ કરે છે; તે જો સ્પષ્ટ કરીને કહી સંભળાવીશ તો બહાલા અર્જુનની પ્રીતિ નાશ પામશે.^{૧૩} એમ ધારી બ્રહ્મજ્ઞાન વિષે સ્પષ્ટ ન બોલતાં પડકારી બોલી (ગૂઢાર્થમાં કહી) અર્જુનના મનને પરસ્પર પ્રેમનો ઉપલોગ લેવાને માટે અલગ રાખ્યું.^{૧૪} જે 'અહં બ્રહ્માસ્મિ' ના દરવાજામાં આવી પહોંચ્યા છે અને જે ભોક્ષપ્રાપ્તિને માટે આતુર થઈ રહ્યા છે, તેમની દ્રષ્ટિ જો અર્જુનના બ્રહ્મ પ્રેમને લાગશે,^{૧૫} અને કદાચ અર્જુન 'હું પાણું' બુદ્ધી જઈ 'હું' તેજ આ અને આ તેજ હું' એવો અલેહ મર્મ સમજી જઈ તે પ્રમાણે વર્તવા લાગશે, તો પછી હું એકલો શું કરીશ ?^{૧૬} તો પછી હું કેને જોઈને મારાં નયનોને શાંત કરીશ ? કેના આગળ મનને ફાવે અને ભાવે તેમ બોલીશ ? કિંવા કેને આનંદપૂર્વક દ્રઢ આલિંગન આપીશ ?^{૧૭} જો અર્જુનનું અને મારું એક્ય થયું, તો જે મારા મનમાં ન સમાઈ શકશે તે વાત હું કેના આગળ પ્રકટ કરીશ ?^{૧૮} આવા આવા સંકલ્પ વિકલ્પો કરી શ્રીકૃષ્ણ ભગવાને સાધુનાં લક્ષણો વર્ણવી, વ્યંગાર્થમાં બ્રહ્મજ્ઞાનનો ઉપદેશ કર્યો અને અર્જુનનું મન તે તરફ વાળ્યું.^{૧૯} શ્રોતાઓને આ વાત અશક્ય જેવી લાગે છે, પરંતુ આ વાત લક્ષમાં રાખજો કે અર્જુન એ શ્રીકૃષ્ણ ભગવાનના સુખની જીવંત પ્રતિભાજ છે.^{૨૦} અસ્તુ ! એકાદ વંઝા સ્ત્રીને ખરો સમય વિતી ગયા પછી એકજ છોકરું થાય, તો તે જે પ્રમાણે પ્રત્યક્ષ પ્રેમની પુતળી બનીને નાચવા લાગે છે.^{૨૧} તેવીજ આ વખતે શ્રીકૃષ્ણની સ્થિતિ થઈ. જો તેમનો અર્જુન પ્રત્યેનો અતિશય પ્રેમ તે દ્રગોચર થયો ન હોત તો તો હું આટલું બોલ્યો ન હોત.^{૨૨} જુઓ ! જુઓ ! આ તે કેવો ચમત્કાર અને કેવી પ્રીતિ ? પણ ચુદ્ધ પ્રસંગ કેવો અને આ બ્રહ્મઉપદેશ કયાંથી ? પરંતુ એ સ્થળે ભગવાનના પ્રેમની પ્રતિભા જે અર્જુન તેની આગળ તેઓ નૃત્ય કરે છે.^{૨૩} પ્રીત હોવા છતાં જો લાજ લાગતી હોય, વ્યસન હોવા છતાં જો ઘૃણાની ઉત્પત્તિ થતી હોય અને ઘેલછા છતાં જો ખુદ્ધિ રહેતી હોય તો પછી પ્રીત, વ્યસન અને ઘેલછાની સંજ્ઞાજ કેવી રીતે મળે ?^{૨૪} આ વાતનો સાર એટલોજ કે અર્જુન એ શ્રીકૃષ્ણની મૈત્રીનું ઘર, કિંવા સુખથી શૃંગારેલું મનનું દર્પણજ હતું.^{૨૫} આ પ્રકારે અર્જુન શ્રેષ્ઠ, પુણ્યપવિત્ર અને ભક્તિરૂપી બીજ વાવવાને માટે ઉત્તમ ક્ષેત્ર હોવાથીજ તે શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્માની કૃપાને પાત્ર થયો હતો.^{૨૬} શ્રવણથી લઈને આત્મનિવેદન પર્યંત જે નવ પ્રકારની ભક્તિ છે, તેમાં આત્મનિવેદનની પૂર્વે જે સખ્ય નામની આઠમી ભક્તિ છે તેનો અર્જુન સુખ્ય દેવતા છે.^{૨૭} શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન પાસેજ હોવા છતાં તેનું વર્ણન ન કરતાં હું તેના સેવકનું વર્ણન કરું છું એનું કારણ શું ? કારણ એ કે અર્જુન ભગવાનનો લાડકો સેવક છે એટલે તેની પ્રશંસા તેને સર્વાંશે રૂચશે.^{૨૮} જે પતિવ્રતા પોતાના પતિની પ્રેમપૂર્વક સેવા કરે છે, અને પતિની પ્રીતિ સંપાદન કરે છે; તે પતિવ્રતા સ્ત્રીની તેના પતિ કરતાં પણ વિશેષ પ્રશંસા શું નથી કરવામાં આવતી કે ?^{૨૯} આ રીતિ અનુસારજ મને અર્જુનની વિશેષ પ્રશંસા કરવાનું યોગ્ય લાગ્યું; કારણ કે ત્રિભુવનમાં સર્વ સૌભાગ્યને પાત્ર તે એકલોજ બની રહ્યો છે.^{૩૦} જેના પરની પ્રીતિની ઘેલછામાં પ્રત્યક્ષ નિરાકાર બ્રહ્મને સુદ્ધાં અવતાર લેવો પડ્યો અને તેની સર્વ ઇચ્છા નષ્ટ થયા છતાં પણ અર્જુન સાથે સખ્ય કરવાની તેને ઉત્કંઠા થઈ.^{૩૧} ત્યારે શ્રોતાઓ બોલ્યા, દેવની ગતિ કેવી વિચિત્ર છે ? અને વળી તેને વર્ણવવાની શૈલી પણ એવી ઉત્તમ છે કે તેની સુંદરતાએ પ્રત્યક્ષ નાદ બ્રહ્મને પણ જીત્યો છે.^{૩૨} શુદ્ધ મરાઠી ભાષામાં પણ જ્યારે એવી ઉત્તમ રીતે વર્ણન કરવામાં આવે છે, કે જેથી હૃદયપર શૃંગારાદિ નવરસની પ્રથક્ પ્રથક્ પ્રતિભાઓ ખડી થાય છે; તો એ વર્ણન શું અતિશય ચમત્કારિક ન કહેવાય કે ? જ્ઞાનેશ્વરની વાણી ચંદ્રપ્રકાશના જેવી સ્વચ્છ છે અને તેના ભાવાર્થથી

મનને અત્યંત આનંદ થાય છે; માટે ગીતાના શ્લોકાર્થ ચંદ્રવિકાસી કમળની પેઠે વિકાસને પામ્યા છે.^{૩૪} કથનની શૈલી એવી ઉત્તમ છે કે, પ્રહ્લવિદ્યા શ્રવણ કરવાની ઈચ્છા રાખનારની આકાંક્ષા પણ એથી તુલ્ય થાય છે. આ કથનના પ્રભાવથી શ્રોતાઓ અંતરમાં પ્રસન્ન થઈ ડોલવા લાગ્યા છે.”^{૩૫} શ્રોતાના હૃદયના આવા ભાવો જાણી નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનદેવ બોલ્યા:—હે શ્રોતાજનો ! આ તરફ લક્ષ આપો. શ્રી કૃષ્ણુપી દિનકરે પાંડવ કુલમાં પ્રકાશ પાડ્યો (શ્રી કૃષ્ણે પાંડવોપર કૃપા કરી.)^{૩૬} એ કૃષ્ણ કોણ છે ? કેવો છે ? જેને દેવકીએ પોતાના ઉદરમાં નવ મહિના રાખ્યા, યશોદાએ અતિ કષ્ટથી જેનું લાલનપાલન કીધું, તે આખરે પાંડવને ઉપયોગી થઈ પડ્યા.^{૩૭} અરે ! પુષ્કળ દિવસ તેની સેવા કરવી તથા સમય જોઈને તેને વિનંતિ કરવી, એટલો સુદ્ધ પ્રયાસ તે દેવવાન અર્જુનને કરવો પડ્યો નહિ.^{૩૮} શ્રોતાઓ બોલ્યા:—હવે એ વાત રહેવા દો. હવે આગળ કથા-ભાગ ત્વરાથી કહી સંભળાવો. ત્યારે જ્ઞાનેશ્વર બોલ્યા—અર્જુને લાડથી કહ્યું—‘ હે દેવ ! આપે સંતોનાં જે લક્ષણો વર્ણવ્યાં તે મારા અંગમાં વસતાં નથી.’^{૩૯} માટે આ લક્ષણોનું તાત્પર્ય સમજવાને હું ખરેખર અયોગ્ય અને અપૂર્ણ છું. હવે આપના આ કથનથી જે મારામાં યોગ્યતા આવે તો આવે.^{૪૦} જે આપ ધ્યાનમાં વાત લો તો હું પ્રહ્લ સુદ્ધાં બની જાઉં. આપ જે અભ્યાસ કરવાનું મને કહેશે તે શું મારે માટે અશક્ય છે ?^{૪૧} આ તમે કોની વાત કહી તે પણ હું સમજી શકતો નથી; પરંતુ તે સાંભળવાથી તેની સ્તુતિ કરવાનું મન થાય છે. તો પછી આ યોગ્યતા જેનામાં હશે તેના આનંદનો તો પારજ શું હશે ?^{૪૨} હે પ્રભો ! મારા અંગમાં આવી યોગ્યતા આજીવાને માટે આપ કાંઈ પ્રયત્ન કરશો કે ? ’ ત્યારે શ્રી કૃષ્ણ હસીને બોલ્યા:—હા, તને હું પ્રહ્લસ્વરૂપ જાનાવી દઈશ.^{૪૩} જુઓ કે જ્યારે અંતરમાં સંતોષની પ્રાપ્તિ નથી થતી ત્યારે ચારે તરફ સુખની ન્યૂનતા દેખાય છે; પરંતુ તે પ્રાપ્ત થાય છે ત્યારે સુખની ન્યૂનતા ક્યાંથી રહેશે ?^{૪૪} તેજ પ્રમાણે જે સર્વેશ્વરનો સંપૂર્ણ સેવક બને છે, તે સહજ પ્રહ્લસ્વરૂપ થઈ શકે છે. પરંતુ અર્જુન સુદૈવરૂપી કૃષ્ણના ભારથી કેટલો નમી ગયો છે તે તો જુઓ ? (જે પ્રમાણે આમ્રવૃક્ષની ડાળીઓ આમ્રફળના ભારથી નમી જાય છે તે પ્રમાણે)^{૪૫} જે ઈશ્વર હજારો જન્મ સુધી ઈન્દ્રને પણ મળવા દુર્લભ છે તે અર્જુનને એવા તો આધીન થઈ ગયા કે અર્જુનનો એક પણ બોલ નીચો પડવા દેતા નહિ. તેજ જુઓ કે અર્જુને પ્રહ્લરૂપ થઈ જવાની યોગ્યતા પ્રાપ્ત કરવા માટે જે વાત કરી તે સર્વ કૃષ્ણ ભગવાને સાંભળી,^{૪૬} અને તે વખતે તેમના મનમાં એવો વિચાર ઉત્પન્ન થયો કે અર્જુનને પ્રહ્લ થવાની આતુરતા લાગી રહી છે; માટે એની ખુદ્દિના ઉદરમાં વૈરાગ્યનો ગર્ભ રહ્યો છે, એ વાત તો નક્કીજ છે.^{૪૭} અથવા અર્જુન એ નૂતન વૃક્ષ હોવા છતાં પણ વૈરાગ્યરૂપી વસંતના બહારથી બહુ છાયાસ્મિ રૂપી મોરથી પરિપૂર્ણ આન્ધાહિત થઈને ઝુકી રહ્યો છે.^{૪૮} માટે એને મોક્ષરૂપી ફળની પ્રાપ્તિ ત્વરિત થશે; કારણ કે એ વિરક્ત થયો છે. અર્જુનની વિરક્તિની સંપૂર્ણ ખાત્રી થયા પછી,^{૪૯} શ્રી કૃષ્ણ મનમાં બોલ્યા—હવે અર્જુન જે જે અનુદાન કરશે તેનું તેને ત્વરિત ફળ મળશે, માટે જો તેને અભ્યાસ કરવાનું કહીશું તો તેથી હઠી જનાર નથી.^{૫૦} આ પ્રકારે મનમાં વિચાર કરી શ્રી કૃષ્ણ બોલ્યા—હે અર્જુન ! હું હમણાં તને જે યોગમાર્ગ બતાવીશ તે સર્વે માર્ગોનો રાજા છે માટે તું તેને સાંભળ.^{૫૧} એ યોગ એવો છે કે જેનાં પ્રવૃત્તિ રૂપી વૃક્ષની નીચે કોટચાવધિ મોક્ષફળો નજરે પડે છે, આ માર્ગના શ્રી શંકર અઘાપિ પ્રવાસી છે.^{૫૨} અન્ય યોગી જનો પ્રથમ આડા માર્ગે ચાલવા લાગ્યા પરંતુ અંતે તેમને પણ અનુભવથી આજ માર્ગે હાથ લાગ્યો.^{૫૩} પછી તેઓ અજ્ઞાનરૂપી બીજા માર્ગે છોડી આત્મબોધના આ સરળ માર્ગેજ એકદમ ઢોડવા લાગ્યા.^{૫૪} પૂર્વે મહર્ષિઓ આ માર્ગેજ ચાલતા હતા અને તેથીજ

તેઓ સાધકના સિદ્ધ બન્યા હતા. તત્ત્વજ્ઞાનીઓને પણ આ માર્ગથીજ શ્રેષ્ઠત્વ પ્રાપ્ત થયું.^{૫૬} આ માર્ગે ચાલવાનો વિચાર આવતાંજ તૃષા અને ક્ષુધાનો લય થઈ જાય છે અને રાત્રિ દિવસનું પણ કશું ભાન રહેતું નથી.^{૫૭} આ માર્ગે ચાલતાં મનુષ્ય જે ઠેકાણે પગ મૂકે છે તે ઠેકાણે રત્નની ખાણજ ઉત્પન્ન થાય છે અને કહાય તે આડી વાટે જાય તોપણ તેને સ્વર્ગસુખની પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૫૮} તે પૂર્વ દિશાએ આવેલા માર્ગથી નીકળી (પ્રવૃત્તિ માર્ગથી શરૂઆત કરી) પશ્ચિમના માર્ગે આવી પહોંચે છે. (નિવૃત્તિ માર્ગે લાગે છે.)^{૫૯} હે ધનુર્ધર ! આ માર્ગે નિશ્ચળ રહી ક્રમણ કરવું જોઈએ. વળી આ માર્ગે જે જે સ્થળે મનુષ્ય જાય છે, તે તે સ્થળે પોતેજ આમ બની જાય છે. પરંતુ આ વાત કહેવાની શી જરૂર છે ? એ સૌ વાત તારા અનુભવમાં આપો આપજ આવશે.^{૬૦} ત્યારે અર્જુન બોલ્યો:—હે દેવ ! ત્યારે આપ મને યોગશાસ્ત્ર ક્યારે કહેશો ? ઉત્કંઠા રૂપી સમુદ્રમાં બુડેલો જે હું તેને આપ ક્યારે બહાર કાઢશો ?^{૬૧} શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન અર્જુનનાં આવાં વચનો સાંભળી બોલ્યા—હું જાતે તને મારી ઇચ્છાથી કહું છું તોપણ તું પ્રશ્ન પુછવાની આટલી ઉતાવળ શા માટે કરે છે ?^{૬૨}

शुचौ देशे प्रतिष्ठाप्य स्थिरमासनमात्मनः ।

नात्युच्छ्रितं नातिनीचं चैलाजिनकुशोत्तरम् ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—યોગીએ પવિત્ર પ્રદેશમાં પોતાનું આસન રાખવું. પ્રથમ દક્ષિણ, તેનાપર મૃગચર્મ અને તેનાપર વસ્ત્ર પાથરવું અને તેપર સ્થિર થઈ બેસવું. આ આસન અતિ ઉંચું પણ નહિ અને અતિ નીચું પણ ન હોવું જોઈએ. (૧૧)

એવી અર્થ:—હવે હું તને સ્પષ્ટતાપૂર્વક કહું છું પરંતુ જ્યારે એનો અભ્યાસ કરવામાં આવશે, ત્યારેજ તે ઉપયોગી થઈ પડશે. માટે એવી રીતે અભ્યાસ કરવાને માટે પ્રથમ એક સ્થળ શોધી કાઢવું જોઈએ.^{૬૩} એ સ્થળ એવું હોવું જોઈએ કે ત્યાં આનંદની હોંસ પુરી પડવાને લીધે બેઠા ત્યાંથી ઉઠવાનું મન ન થાય અને વળી તેને જોતાંવારજ વૈરાગ્યની દ્વિગુણ વૃદ્ધિ થાય.^{૬૪} આ જગ્યાપર પૂર્વે સત્પુરૂષોનો વાસ હોવો જોઈએ. આ સ્થળથી મનના સંતોષને સાહાય્ય મળવી જોઈએ અને ધૈર્યનો ઉત્કર્ષ થવો જોઈએ. (ધૈર્યની વૃદ્ધિ થવી જોઈએ.)^{૬૫} વળી અભ્યાસ કરવાને ઉત્તેજન મળે અને મનને અનુભવની વરમાળા આરોપાય એવી યોગ્યતા નિરંતર તે જગ્યામાં હોવી જોઈએ.^{૬૬} હે પાર્થ ! તે સ્થળ એવું હોવું જોઈએ કે તેની નિકટ જતાં પાખંડી પુરૂષને પણ તપશ્ચર્યા કરવાની ઉત્કંઠા થઈ આવે અને તેના મનમાં તે માટે આસ્થા પણ ઉત્પન્ન થાય.^{૬૭} વળી એકાદ માણસ સહજ વાટે ચાલતાં આકસ્મિક તે સ્થળેજ પહોંચે તો તે કામાતુર થઈને ઘેર જતો હોય તોપણ તેને ત્યાંથી જવાનું મન ન થાય.^{૬૮} આ પ્રમાણે જેને તે સ્થળે રહેવાની ઇચ્છા ન હોય તેને પણ તે જગ્યા રોકે અને જનારને બેસાડી દેઈ વૈરાગ્યવૃત્તિને ઢંઢોળીને જાગૃત કરે.^{૬૯} એકાદ રાજા કિંવા વિલાસી પુરૂષને પણ તે જગ્યા જોતાં એમજ લાગે કે, આપણું રાજપાટ અને ભોગવિલાસ છોડીને આ સ્થળે રહીએ તો ઠીક.^{૭૦} આ પ્રમાણે જે સ્થાન ઉત્તમ અને અતિ શુદ્ધ હોય તે સ્થળે બ્રહ્માનંદનો પ્રત્યક્ષ અનુભવ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૭૧} વળી સાધકે એક બીજી વાત લક્ષમાં રાખવી. આ વાત એ છે કે તે સ્થળે માત્ર સાધકની વસ્તી હોવી જોઈએ, બીજા મનુષ્યોની આવ જા હોવી જોઈએ નહિ.^{૭૨} આવાં સ્થળે જેનાં મૂળો સુદ્ધાં અમૃત જેવાં મિષ્ટ હોય અને જે ફળોથી યુક્ત હોય એવાં વૃક્ષોનું ગીચ જંગલ હોવું જોઈએ.^{૭૩} ત્યાં પગલે પગલે પાણીના ઝરા હોવા જોઈએ અને વળી તે ઝરા એવા હોવા જોઈએ કે જેનું પાણી વર્ષાઋતુમાં પણ નિર્ભજ રહે. આવા ઝરા

પુષ્કળ હોવા જોઈએ અને તે ઉતરવાને અને પાણી કાઢવાને સહેલા હોવા જોઈએ.^{૭૪} વળી તે ઠંડાણે સૂર્યની ઉષ્ણતા સૌમ્ય હોવી જોઈએ અને કઠાચિત્ સૂર્યકિરણો સ્વચ્છ પ્રકાશ-મય હોય તોપણ તેથી તાપ ઉત્પન્ન થાય એવાં તે સખત હોવાં ન જોઈએ; તે સ્થળે વાયુ મંદ અને શીતલ હોવો જોઈએ.^{૭૫} ત્યાં બહુધા ગરબઠ તો હોવીજ ન જોઈએ. વળી ત્યાં શ્વાપદની ગર્દા ન હોવી જોઈએ; પરંતુ થોડા થોડા પોપટ અને ભ્રમર હોવા જોઈએ.^{૭૬} તે સ્થળે ભતકો, હંસ એ ચાર ચક્રવાક પક્ષીઓ તથા એકાદ કોકિલ આવીને બેસે તો ફિક્કર નહિ.^{૭૭} નિરંતર પડ્યા પાથર્યા નહિ રહેતા હોય પરંતુ કદિ કદિ આવજા કરતા હોય એવા મોર જોત્યાં હશે તો તેની કાંઈ હરકત નથી.^{૭૮} પરંતુ હે પાંડુકુમાર ! અવશ્યમેવ આવી એક જગ્યા શોધી કાઢવી જોઈએ. વળી તે જગ્યામાં એક ગુપ્ત ગુફા કિંવા એકાદ શિવાલય હોવું જોઈએ.^{૭૯} અને આ ઉભયમાંથી જે આપણને પસંદ પડે તે સ્થળે બહુધા એકાંતવાસ કરી બેસવું.^{૮૦} આવી સર્વ સગવડો જોઈ સ્થળ પસંદ કરવું અને પછી તે સ્થળે ચિત્ત સ્થિર થાય છે કે નહિ તે તપાસવું. મન સ્થિર થયા પછી ત્યાં આસન માંડવું. તે આસનનો પ્રકાર આ પ્રમાણે છે.^{૮૧} ઉપર સ્વચ્છ વસ્ત્રની ગરી તેની નીચે કૃષ્ણમૃગનું ચર્મ અને તેની નીચે સાત્ર દર્ભનું આસન રાખવું જોઈએ.^{૮૨} આ દર્ભ કોમળ એક સરખો અને આપોઆપ એક સ્થળે રહે એવી વ્યવસ્થાપૂર્વક જોડેલો હોવો જોઈએ.^{૮૩} પરંતુ આ આસન અતિ ઉચ્ચ હશે તો તેથી અંગ ડગમગ થશે, અતિ નીચું હશે તો ભૂમિદોષથી તેને પીડા થશે,^{૮૪} માટે તેને અતિ ઉચ્ચ કિંવા અતિ નીચ ન રાખતાં એક સરખું રાખવું. આવી રીતે આસનની યોજના કરવી જોઈએ.^{૮૫}

તત્રૈકાગ્રં મનઃ કૃત્વા યતાચિત્તંદ્રિયક્રિયઃ ।

ઉપવિદ્યાસને યુંજ્યાયોગમાત્માવિશુદ્ધયે ॥ ૧૨ ॥

*લોકાર્થઃ—તે આસનપર બેસી, મનને એકાગ્ર કરી, ચિત્ત અને ઇન્દ્રિયોને છતી, અંતઃકરણની શુદ્ધિને માટે યોગાભ્યાસ કરવો. (૧૨).

ઓવી. અર્થઃ—પછી તે સ્થળે મનની એકાગ્રતા કરી સદ્ગુણનું સ્મરણ કરી આત્મ-સુખનો અનુભવ લેવો.^{૮૬} તે સ્થળે, અહંભાવ નષ્ટ થઈ અષ્ટ સાત્ત્વિકભાવ અંતર્બાહ્ય ઉત્પન્ન થાય ત્યાં સુધી આદર પૂર્વક સદ્ગુણનું સ્મરણ કરવું.^{૮૭} વિષયોનું સ્મરણ સુદ્ધાં રહે નહિ, ઇન્દ્રિયોની વિષયેચ્છા સર્વોંશે નષ્ટ થઈ જાય અને મનની અસ્વસ્થતા મટી જઈ તે હૃદય સાથે બરાબર જોડાઈ જાય,^{૮૮} આવી રીતે સહજ ઐક્ય સાધ્ય થાય, ત્યાં સુધી થોભવું અને મનને આવો બોધ થયા પછી આસનપર બેસવું.^{૮૯} ત્યાર પછી અંગનો અંગથી અને પ્રાણાપાન વાયુનો પ્રાણાપાન વાયુથી નિરોધ કરવો. આ સ્પષ્ટ અનુભવની વાત છે.^{૯૦} આ સ્થળે પ્રવૃત્તિ પાછાં પગલાં ભરે છે. અને સમાધિ સહજ સાધ્ય થાય છે. પછી આસનપર બેસતાંજ સર્વ અભ્યાસ આપો આપ પૂર્ણ થાય છે.^{૯૧} હવે સુદ્રા કેવી રાખવી તેનું હું વર્ણન કરું છું તે સાંભળ. પેટને જંઘા સુધી લાવી આસન કરવું.^{૯૨} એક પગ ઉપર બીજો પગ આડો રાખી પગના છેડાને ગુહસ્થાનની સાથે અડકાડી સ્થિર અને સુદૃઢ રાખવો.^{૯૩} જમણો પગ નીચે રાખી, તે વડે વૃષણથી ગુહાસ્થાન પર્યંત રહેલી ઐક્યરેખાને વચ્ચે દબાવવી. ત્યાર પછી ડાબા પગને જમણા પગપર સ્વાભાવિક રીતે મુકવો.^{૯૪} અપાનદ્વાર અને શિશ્નની વચ્ચે જે ચાર આંગળાનું અંતર છે તેની આગળ પાછળની દોઢ દોઢ આંગળ જગા છોડી,^{૯૫} મધ્યમાં રહેલી એક આંગળ જગ્યાને શરીરને અદ્ધર ઉચકી રાખી, પગના છેડાના ઉપલા ભાગવતી દબાવવી.^{૯૬} શરીરને ઉચકી રાખ્યું છે એમ જણાવા ન દેતાં પીઠની કરોડના અંતિમ ભાગને ઉચકવો અને બન્ને પગના કુંઠણને બરાબર રાખવાં.^{૯૭} પછી હે પાર્થ ! જે શરીર કુંઠણનાં અગ્રપર આધાર વિના

પોતાની મેળેજ રહે છે.^{૯૮} હે અર્જુન ! આ મૂળબંધ નામક આસનનાં લક્ષણો છે. એનુંજ વજ્રસન એવું એક ગોણું નામ છે.^{૯૯} આવી રીતે મૂળબંધ આસન સાધ્ય થયું એટલે શરીરના નીચલા ભાગનો રસ્તો બંધ થાય છે અને ભીતર રહેલો અપાનવાયુ ઉપર ચઢવા માંડે છે.^{૧૦૦}

સમં કાયશિરોગ્રીવં ધારયન્નચલં સ્થિરઃ ।

સંપ્રેક્ષ્ય નાસિકાગ્રં સ્વં દિશશ્ચાનવલોકયન્ ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સાધકે સ્વતઃ સ્થિર થઈ મસ્તક અને ગરદનને બરાબર સ્થિર રાખવાં અને નાસિકાગ્રપર દૃષ્ટિ રાખી આમ તેમ ન બેતાં યોગાભ્યાસ કરવો. (૧૩)

ઓવી અર્થઃ—પછી ડાબા પગપર બે હાથ સહજ ફડીઆને આકારે થઈ બંધ છે અને સ્કંધ ઊંચી થાય છે.^૧ પછી શરીર સ્થિર રહેવાથી શિરકમળ અંદર પેસે છે અને આંખની પાંપણો મીંચાવા લાગે છે.^૨ ઉપરની પાંપણો નીચે આવે છે અને નીચલી પાંપણો પ્રકુલિત થવાથી મોટી થાય છે. એમ થવાથી ટોળા અર્ધા ઉઘડેલા અને અર્ધા મીંચાયેલા રહે છે.^૩ આવી રીતે દૃષ્ટિ અંદરની અંદર રહે છે અને બહુ બહાર આવે તો નાસિકાગ્ર સુધીજ આવે છે.^૪ દૃષ્ટિ અંદરની અંદર કાયમ થઈ પુનઃ બહાર આવતી નથી; તેથી તે નાસિકાગ્રપર સ્થાયી થાય છે.^૫ આથી અન્ય દિશા તરફ જોવાની કિંવા સૌંદર્ય જોવાની અભિલાષા આપો આપ નષ્ટ થાય છે.^૬ પછી ગળાની નળી અંદર પેસી બંધ છે અને હડપચી ગળાની નીચેના ખાડાને અડકે છે તથા છાતીને સુદૃઢ રીતે ઢાળી રાખે છે.^૭ હે પાંડુ કુમાર ! પછી કંઠમણિ અદ્રશ્ય થઈ બંધ છે. આવી રીતે જે મુદ્રા બને છે તેને ‘બળધર બંધ’ કહેવામાં આવે છે.^૮ નાભિ કુલી આવે છે, પેટ સપાટ થઈ બંધ છે તથા હૃદયકોષ ભીતર પ્રસરે છે.^૯ હે અર્જુન ! ગુહાદારના ઉપરના ભાગમાં અને નાભિના નીચેના ભાગમાં જે મુદ્રા બને છે તેને ‘વોદિયાણા બંધ’ કહેવામાં આવે છે.^{૧૦} આવી રીતે શરીરના બાહ્ય ભાગમાં અભ્યાસક્રમ શરૂ થયો.

પ્રશાંતાત્મા વિગતમીર્ઞ્મચારિવ્રતે સ્થિતઃ ।

મનઃ સંયમ્ય મચિત્તો યુક્ત આસીત મત્પરઃ ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—યોગીએ અંતઃકરણ શાંત રાખી, નિર્ભય બની, બ્રહ્મચર્ય વ્રત પાળી, મનઃ સંયમ કરી, માફે ચિંતવન કરી મત્પરાયણ બની ધ્યાનસ્થ રહેવું. (૧૪).

ઓવી અર્થઃ—એટલે આંતર મનોધર્મનું બળ નષ્ટ થાય છે;^{૧૧} અર્થાત્ કલ્પનાનો હાસ થાય છે, મનઃપ્રવૃત્તિ બંધ પડે છે અને મનોવિકાર આપોઆપ નિર્મૂળ થાય છે.^{૧૨} ક્ષુધા ક્યાં ગઈ અને નિદ્રાનું ‘શુ’ થયું ? તેનું સ્મરણ સુદૃઢ રહેતું નથી,^{૧૩} ‘મૂલ બંધ’ થી અવરોધિ થયેલો અપાનવાયુ પાછો ફર્યો એટલે તે સહજ ઉપર જઈને આંતરડાંને કુલવે છે.^{૧૪} તે ક્ષોભ પામી બળવત્તર થાય છે; જ્યાં જ્યાં અટકે છે. ત્યાં ત્યાં અવાજ કરે છે અને જઈજઈને લિંગચક્રની સાથે અથડાય છે.^{૧૫} પછી આવી રીતે નિરોધ પામેલો વંટોળીઓ પેટમાં આરેગમ ઢોડાઢોડ કરીને જ્યાં ત્યાં બળભળાટ કરી સુકે છે અને બાહ્યાવસ્થાથી સંચિત થયેલા દુર્ગંધી મળને બહાર કાઢવાનો પ્રયાસ કરે છે.^{૧૬} આ વાયુ પેટમાં ઢોડાઢોડ કરીને અટકતો નથી, પરંતુ કોઠામાં પ્રવેશે છે અને પિત્ત કફનો નાશ કરે છે.^{૧૭} તે સમ ધાતુની ખાણ ઓળંગી બંધ છે, મેહના પર્વતો તોડીને ચૂર્ણ કરી નાંખે છે અને હાડમાંના રસને બહાર કાઢી નાંખે છે.^{૧૮} પછી તે નાડીઓને છૂટી પાડે છે, અવયવોને શિથિલ કરે છે અને યોગસાધન કરનારાના હૃદયમાં ભીતિ ઉત્પન્ન કરે છે. પરંતુ આથી જરાપણ બહીતું જોઈએ નહિ.^{૧૯} તે બ્રાહ્મિ ઉત્પન્ન કરે છે અને તરતજ તેનો નાશ કરે છે. વળી તે પાણીવાળા-લેખવાળા પદાર્થો અને

પૃથ્વી-સ્થૂલજડ પદાર્થોને એકત્ર કરી દે છે.^{૨૦} હે અર્જુન ! હવે બીજી તરફ શું અને છે તે આપણે જોઈશું. પ્રથમ આસનની ઉષ્ણતાથી કુંડલિની નામની શક્તિ જાગૃત થાય છે.^{૨૧} જે પ્રમાણે નાગણનાં કુંકુમમંડિત ખર્યાઓ ગુચળાં વળીને સુએ છે,^{૨૨} તે પ્રમાણે કુંડલિની નાનાં નાનાં આડાં ગુચળાં વળીને નીચું મોં કરીને નિદ્રિત થયેલી હોય છે.^{૨૩} તે વિદ્યુદ્વલતાનાં કંકણ કિંવા અગ્નિજ્વાલાની ધડી અથવા ધસીને ચકચકિત કરેલા સુવર્ણના વેદની પેઠે,^{૨૪} નાભિકમ્પમાં લપાઈને ખેઠેલી હોય છે, પરંતુ તે ‘મૂળખંધ’ ની ચિમટીથી જાગૃત થાય છે.^{૨૫} જાણે નક્ષત્ર ખરી પડયું ન હોય ? કિંવા જાણે સૂર્ય આસનબ્રહ્મ ન થયો હોય ? તે પ્રમાણે ચકચકાટ ભારતી કિંવા જાણે પ્રકાશનાં બીજને અંકુરજ પુટયો હોય તેવો અગગાટ કરતી^{૨૬} કુંડલિની પોતાનું આગસ ભરડી પોતાનાં ગુંછળાંઓ સીધાં કરી નાભિકમળપર વેલની પેઠે ઉભી રહે છે.^{૨૭} તે સાહજિક રીતેજ ઘણા દિવસોથી ક્ષુધાતુર હોય છે, તેમાં વળી તેને જાગૃત કર્યાનું નિમિત્ત થયું એટલે તે મુખ ફાટીને આવેશ સહિત બરાબર સીધી ઉભી રહે છે.^{૨૮} હે કિરીટી, પછી તે હૃદયકમળની નીચે ભરાયેલા પવનને જોરથી આલિંગન આપે છે.^{૨૯} અને મુખમાંની જ્વાળાદ્વારા ઉપર નીચેના માંસાદિકના આસ કરી તેને ખાવા મંડે છે.^{૩૦} જે ઠેકાણે માંસ હોય તેનો તો તે સહજ આસ કરે છે અને પછી શેષ રહેલા ભાગોનો પણ આસ કરે છે.^{૩૧} પછી પગનાં તળીઆં અને હાથની હથેલીનું શોષન કરે છે, ઉર્ધ્વભાગોનો નાશ કરે છે અને પ્રત્યેક અંગ ઉપાંગ તથા પ્રત્યેક સાંધાની ઝડતી લઈ નાંખે છે.^{૩૨} પોતાની મૂળ જગા ન છોડતાં તે નખમાંનું સત્ત્વ પણ કાઢી નાંખે છે અને ત્વચાનું ક્ષાલન કરી અસ્થિ તથા શિરાઓને એકત્ર કરી નાંખે છે.^{૩૩} ત્યારપછી તે અસ્થિની નળીઓમાંના રસને બહાર કાઢી નાંખીને શિરામાંના ગર્ભને શુષ્ક કરી નાંખે છે. આથી બહારના વાળોનાં મૂળ કપાઈ જાય છે.^{૩૪} ત્યારપછી તે સપ્તધાતુના સાગરમાં પોતાની તૃષાની નિવૃત્તિ કરે છે અને શરીરના પ્રત્યેક ભાગને તદ્દન શુષ્ક કરી નાંખે છે.^{૩૫} નાસિકાદ્વારમાંથી નીકળીને પ્રાયઃ બાર આંગળના વિસ્તારમાં જે વાયુ પ્રસરે છે, તેની ગદ્યચી પકડીને તેને અંદર ઘુસાડી દે છે.^{૩૬} આ વખતે પ્રાણ અને અપાન એ ઉભય પ્રકારના વાયુ આકુંચિત થાય છે. પ્રાણ અપાનને દાબીને પકડે છે અને આ ઉભય નાં આલિંગન સ્થળે ચક્રોની ઉત્પત્તિ થાય છે.^{૩૭} પ્રાણ અને અપાન એ ઉભય વાયુ તેજ વખતે એકત્ર થઈ જવાનો સંભવ છે, પરંતુ કુંડલિની ક્ષણભર ગભરાઈને તે ઉભયને કહે છે કે-તમે પાછા જાઓ. અહીંઆં તમારું શું કામ છે ?^{૩૮} હે અર્જુન ! સાંભળ તે શરીરમાંના સર્વ પૃથ્વીમય (જડ) ભાગને સ્વાહા કરી જાય છે અને લેશ પણ અવશિષ્ટ રહેવા દેતી નથી; વળી તેજ પ્રમાણે તે સર્વ ઉદકમય ભાગને પણ લુછીને ચાટી જાય છે.^{૩૯} આ રીતે બે ભૂતોને ખાઈ તૃપ્ત થયા પછી તે સૌમ્ય થઈ સુષુપ્ત્થા નાડીની પાસે રહે છે.^{૪૦} તે સ્થળે તૃપ્તિના આવેશમાં તે મુખદ્વારા સર્વ વિષને ઓકી નાંખે છે અને શરીરમાં કેવળ પરમશુદ્ધ અમૃતજ અવશિષ્ટ રહે છે. શેષ રહેલા અમૃતના યોગથી પ્રાણનું સંરક્ષણ થાય છે.^{૪૧} તે વિષરૂપી અગ્નિ બહાર નીકળી જાય છે અને શરીરના સર્વ દાહને શમાવે છે; આથી શરીરમાંથી પૂર્વે જતું રહેલું સામર્થ્ય પુનઃ આવવા માંડે છે.^{૪૨} નાડીની પ્રવૃત્તિ ખંધ થાય છે અને નૂતન વાયુના સર્વ બ્યાપારો અટકી પડે છે; અર્થાત્ શરીરના ધર્મ નાશ પામે છે.^{૪૩} ઇડા અને પિંગળા એક થઈ જાય છે, ત્રણે અંથી છૂટી પડી જાય છે અને છ ચક્રના સંખંધી વિષયને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૪૪} પછી ચંદ્ર અને સૂર્યનામક વાયુ શોષ્યા જડતા નથી.^{૪૫} બુદ્ધિનો વિકાસ થતો અટકે છે અને નાકમાં શેષ રહેલો સુગંધ કુંડલિની સાથે સુષુપ્ત્થામાં પ્રવેશે છે.^{૪૬} તે વખતે ક્ષુદ્રીચક્રમાં આવેલો ચંદ્રામૃતનો તળ ભાગ ધક્કા વાગવાથી ધીમે ધીમે વક્ર થાય છે અને તેમાંનું અમૃત કુંડલિનીના મુખમાં પડવા લાગે છે.^{૪૭} આથી તે

અમૃતરસથી પ્રપૂર્ણ થઈ સમસ્ત શરીરમાં અમૃત પ્રસારે છે અને આ અમૃત પ્રાણવાયુની સહાયથી જ્યાંનો ત્યાં પ્રખર થઈ જાય છે.^{૪૮} તમ કરેલા મુસમાંથી મીઠું નષ્ટ થયા પછી જે પ્રમાણે રેડેલા રસથી તે મુસ પ્રપૂર્ણ થઈ જાય છે (મુસનો આકાર રસને પ્રાપ્ત થાય છે),^{૪૯} તેજ પ્રમાણે તે શરીર એટલું તેજસ્વી અને છે કે જાણે મૂર્તિમંત તેજનો અવતાર થયો હોયની!^{૫૦} ઘણી વાર એમ બને છે કે સૂર્ય અબ્રહ્મથી આચ્છાદિત થઈ જાય છે, પરંતુ જ્યારે તે આચ્છાદન નીકળી જાય છે ત્યારે તે પૂર્વની પેઠે પ્રકાશવા લાગે છે.^{૫૧} તેજ પ્રમાણે શરીર પર ત્વચાનું નિરર્થક ઢાંકણ હોય છે તે જ્યારે છાલની પેઠે નીકળી જાય છે,^{૫૨} ત્યારે તે શુદ્ધ સ્ફટિક જેવું અથવા રત્નરૂપ બીજને કુટેલા અંકુર જેવું તેજસ્વી દેખાય છે. તેના પ્રત્યેક અવયવની કાંતિ અપૂર્વ તેજને ધારણ કરે છે.^{૫૩} જાણે સંધ્યાકાળના આકાશના રંગમાંથી તે શરીર બનાવ્યું ન હોય ! કિંવા આત્મચૈતન્યના તેજની પ્રતિભાજ ગોઠવી દીધી ન હોય !^{૫૪} કિંવા કુકુભથી ભરેલી મૂર્તિ અથવા આત્મરસથી પ્રપૂર્ણ મૂર્તિમંત શાંતિજ હોયની ! એવી શોભા તે શરીર ધારણ કરે છે.^{૫૫} તે આનંદ રૂપી ચિત્તનો રંગ કિંવા પરબ્રહ્મ સુખનું સ્વરૂપ અથવા સંતોષરૂપી વૃક્ષનો રોપો છે કે શું ? એવો તેનો ભાસ થાય છે.^{૫૬} તે સુવર્ણ ચંપાની પૂર્ણ વિકસિત કળિ કિંવા અમૃતનું પુતળું અથવા મૃદુતાનો લંડારજ હોયની ! તેમ ભાસે છે.^{૫૭} જે પ્રમાણે શરદ ઋતુની પૂર્ણિમાના શાંતિપ્રદ ચંદ્રબિંબો શોભે છે કિંવા મૂર્તિમંત તેજ આસનારૂઢ થઈ શોભે છે;^{૫૮} તે પ્રમાણે કુંડળીની જ્યારે અમૃતપ્રાશન કરે છે, ત્યારે તેનું શરીર અત્યંત તેજથી પ્રકાશવા લાગે છે. અરે ! આવી સ્થિતિ પ્રાપ્ત થતાં તે શરીરથી યમ સુદ્ધાં ડરે છે.^{૫૯} વૃદ્ધાવસ્થા પાછાં પગલાં ભરે છે, તારૂંચ્યનો મહ લુપ્ત થાય છે અને પુનઃબાલ્યાવસ્થા પ્રાપ્ત થાય છે.^{૬૦} વયમાં તે બાળક જેવડોજ લાગે છે પરંતુ અતિશય પરાક્રમ કરે છે અને તેનામાં અનુપમ ધૈર્ય હોય છે.^{૬૧} જાણે સુવર્ણ વૃક્ષને નવા મોર આવી નિત્ય નવી નવી રત્નકલિઓ કુટતી ન હોય ! તે પ્રમાણે તે પુરૂષને નવા નવા નખો નીકળે છે અને તે સતેજ દેખાય છે.^{૬૨} તેને દાંત પણ નવીન આવે છે, પરંતુ તે અતિશય સૂક્ષ્મ હોય છે અને જાણે બન્ને બાજુએ રત્ન-પંક્તિજ શોભતી ન હોય ! તે પ્રમાણે તે પ્રકાશે છે.^{૬૩} સર્વોગે રોમનાં અગ્રો સૂક્ષ્મ માણિક્ય-પાંખડીઓની પેઠે સતેજ દેખાય છે.^{૬૪} હસ્તપાદનાં તળીઆં કમળવત્ રક્ત દેખાય છે અને આંખના ડાળા રવચ્છ તથા તેજસ્વી દેખાય છે. વધારે શું વર્ણન કરીએ ?^{૬૫} જે પ્રમાણે મોતી પરિકવ દશાને પ્રાપ્ત થતાં પુલવાથી છીપમાં માતાં નથી, તેથી છીપના સાંધા તુટી જાય છે,^{૬૬} તે પ્રમાણે દ્રષ્ટિ પાંપણની વચ્ચે ન માતાં તે દૂર સુધી પહોંચી બહાર નીકળી પડતી હોય એમ દેખાય છે. તે દ્રષ્ટિ અર્ધાંજ હોય છે, પરંતુ ગગનમંડળને વ્યાપ્ત કરી દે છે.^{૬૭} હે અર્જુન ! સાંભળ. તેના દેહની સુવર્ણ જેવી કાંતિ થાય છે, તોપણ તે સર્વોચ્ચ વાયુમય હોય છે (અર્થાત્ તે વાયુ જેટલો હલકો હોય છે). કારણ કે તેમાં પાણી અને પૃથ્વીનો ભાગ જરા પણ રહેતો નથી.^{૬૮} પછી તેને સમુદ્રપારની વસ્તુઓ પણ દેખાય છે. તે સ્વર્ગમાં ચાલતી મસલતો પણ સમજી શકે છે અને મૂગાના મનના ભાવ પણ સમજી શકે છે.^{૬૯} તે વાયુરૂપી અશ્વપર સ્વાર થઈ શકે છે, તે પાણીપર ચાલી શકે છે અને એ રીતે પ્રસંગાનુસાર તેને અનેક સિદ્ધિઓ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૭૦} પ્રાણવાયુનો હસ્ત ગ્રહણ કરી હૃદયાકાશનાં પગથીઆં કરી સુષુપ્તના દાદરેથી હૃદયમાં આવેલી,^{૭૧} અને જીવાત્માને શોભા આપનારી જે કુંડલિની જગદંબા તે જગદ્બીજનો ગર્ભ જે જીવ તેપર આચ્છાદન કરે છે.^{૭૨} તે નિરાકાર બ્રહ્મની સાકારમૂર્તિ, પરમાત્મા શિવનું સંપુષ્ટ અને જ્ઞકારની તો સાક્ષાત જન્મભૂમિજ છે.^{૭૩} વધારે શું કહેવું ? તે કુંડલિની બાલા હૃદયમાં બગૃત થઈ એટલે અખંડ ક્રમકાર ધ્વનિ થવા લાગે છે.^{૭૪} બુદ્ધિ તે કુંડલિનીની પાસે રહેતી હોવાથી તેના કાનમાં કિંચિત્ કૈંકરધ્વનિ

જાય છે.^{૭૫} ઘોષની કુંડીમાં ધ્વનિ તથા નાદરૂપી ઐકારના આકારનાં રેખેલાં રૂપો નીકળે છે.^{૭૬} આ વાતો કલ્પનાથીજ જાણી શકાય છે, પરંતુ કલ્પના કરનારજ ક્યાંથી આણવો? (કારણ કે તેનું તો જીવાત્મા સાથે ઐક્ય થયેલું હોય છે) માટે તે હૃદયાકાશમાં કેવી ગર્જના થાય છે તે સમજી શકાતું નથી.^{૭૭} હે અર્જુન! હું તને એક વાત કહેતાં વિસરી ગયો છું. આ વાત એ છે કે જ્યાં સુધી પ્રાણ, અપાન પ્રભૃતિ વાયુનો નાશ થતો નથી, ત્યાં સુધી હૃદયાકાશને વાચા હોય છે અને તેથીજ શબ્દની ઉત્પત્તિ થાય છે.^{૭૮} તે અખંડ ઐકારના મેઘગર્જના જેવા ધ્વનિથી હૃદયાકાશ ધમધમી રહે છે, ત્યારે ધ્રુવરંધ્રનું દ્વાર સહજ ઉઘડી જાય છે.^{૭૯} કમળમાંનાં પોલાણની પેઠે હૃદયાકાશમાં જે અવકાશ હોય છે ત્યાં ચૈતન્ય અર્ધાતરે વસે છે. (પૂર્ણવાસ હોતો નથી)^{૮૦} તે આત્માને ઘેર કુંડલિની પરમેશ્વરી પરોણી આબ્યાથી તેજરૂપની મિજબાની આપવામાં આવે છે.^{૮૧} તે વખતે યુદ્ધિરૂપી શાક સહિત પાત્ર પીરસીને, જેમાં દ્વૈતનો છાયો પણ ન હોય એવી મિજબાની આપવામાં આવે છે.^{૮૨} કુંડલિની પોતાની તેજરૂપી કાંતિનો પરિત્યાગ કરી વાયુરૂપ બને છે, તે વખતે તે જાણે પ્રત્યક્ષ વાયુ પૂતળી પોતાનાં પીતાંબર કાઢીને મૂળ સ્વરૂપમાં ઉભી હોયની એવી લાગે છે!^{૮૩-૮૪} કિંવા દીપકજ્યોતિ પવન લાગવાથી યુગાર્ધ જાય છે, અથવા વિદ્યુલ્લતા ગગનમાં ચમકારો મારીને ઝટ વિદ્યુત થઈ જાય છે,^{૮૫} તે પ્રમાણે તે હૃદયકમળ પર્યંતની સુવર્ણની જાડી કાંથી જેવી સતેજ કિંવા તેજરૂપી પાણીના ઝરા પ્રમાણે વહેતી આવેલી દિસે છે.^{૮૬} પછી તે હૃદયરૂપી પોકળ ભૂમિમાં અકસ્માત્ સમાર્ધ જાય છે, તે વખતે કુંડલિની શક્તિનું રૂપ શક્તિમાંજ લય પામે છે.^{૮૭} આવી સ્થિતિ થયા પછી તે શક્તિજ કહેવાય છે, બાકી વસ્તુતઃ તે પ્રાણજ છે; પરંતુ તે વખતે ધ્વનિ, કળા, જ્યોતિ એનો નાશ થઈ જાય છે.^{૮૮} ત્યાર પછી મનઃસંયમ, વાયુનું અદ્ધર રહેવું કિંવા ધ્યાન ધરવું એ પણ નષ્ટ થઈ જાય છે.^{૮૯} તથા કલ્પના કરવી, કલ્પનાનો ત્યાગ કરવો એ ખટખટ પણ નાશ પામે છે. આવા બ્યાપારો બંધ થાય છે. માટે કુંડલિની એ કેવળ પંચ મહાભૂતોને વાટી નાંખવાનું મુશળજ છે.^{૯૦} શરીરનો શરીરથી નાશ કરવો, એ યોગશાસ્ત્રના સ્વામી જે શંકર તેણે રચેલા સિદ્ધાંતનો અભિપ્રાય છે. તેનો હેતુ શ્રી મહાવિષ્ણુએ પ્રદર્શિત કર્યો છે.^{૯૧} (જ્ઞાનેશ્વર કહે છે કે) તે મહાવિષ્ણુના સંકેતથી ગ્રંથિઓ છોડી વસ્ત્રની યથાર્થ ગડી કરી શ્રોતાજ આ માલના આડક છે એમ સમજી મેં તે તેમની સમક્ષ સાદર કર્યો છે.^{૯૨}

યુંજન્નેવં સદાત્માનં યોગી નિયતમાનસઃ ।

શાંતિ નિર્વાણપરમાં મત્સંસ્થામધિગચ્છતિ ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ પ્રકારે સર્વ કાળ પોતાનું અંતઃકરણ સમાધિમાં સ્થિત કરી મનોનિબ્રહ્મ કરનાર યોગીને, મોક્ષ એજ જેનું પરમ રૂપ છે એવી મારા સ્વરૂપમાં રહેલી શાંતિ પ્રાપ્ત થાય છે. (૧૫)

ઓવી અર્થઃ—જે વખતે શક્તિનું તેજ નષ્ટ થાય છે, તે વખતે દેહનું રૂપ નાશ પામે છે અને યોગી એટલું સૂક્ષ્મ રૂપ ધારણ કરે છે કે તે લોકોને દેખાતો પણ નથી.^{૯૩} બાકી તેનું શરીર પૂર્વવત્ સાવચલ હોય છે, પરંતુ તે કેવળ વાયુમયજ હોય છે.^{૯૪} જે પ્રમાણે કેળની છાલ કાઢી નાંખીને કેવળ ગર્ભ ભાગનેજ ઉભો રાખવામાં આવે કિંવા જે પ્રમાણે આકાશને અવચલો ફુટે તેજ પ્રમાણે તેના અવચલો હોય છે.^{૯૫} આ પ્રમાણે શરીર બન્યા પછી તેને આકાશમાં સંચાર કરનાર કહેવામાં આવે છે. અને આવું શરીર પ્રાપ્ત થયા પછી તેની દેહ લોકોને આશ્ચર્યકારક લાગે છે.^{૯૬} યોગ સાધ્ય કરનાર સાધક આલી જવા પછી પાછળ જે પગલાં પડે છે તે પ્રત્યેક પગલાંની આગળ અણ્ણિમાદિક સિદ્ધિઓ બે હાથ બેડીને ઉભી રહે

છે.^{૯૦} પરંતુ હે ધનંજય ! સાંભળ; તે અણિમાદિક સિદ્ધિઓનું તેને શું કામ છે ? પૃથ્વી, અપ અને તેજ આ ત્રણ ભૂતોના દેહમાંને દેહમાંજ લય થાય છે.^{૯૧} પૃથ્વીને ઉદક ખાઈ જાય છે, ઉદકને અગ્નિ સ્વાહા કરે છે અને હૃદયમાંના અગ્નિનો વાયુ નાશ કરે છે.^{૯૨} પાછળ માત્ર વાયુ અવશિષ્ટ રહે છે, તે શરીરની આકૃતિનોજ હોય છે, પરંતુ તે પણ કેટલીક વારે નીકળીને પ્રહરંધ્ર આકાશમાં જઈ મળે છે.^{૯૩} તે વખતે કુંડલિની નામ નષ્ટ થઈ જાય છે અને તેને ફક્ત માતૃત્વ એ નામ પ્રાપ્ત થાય છે. પરંતુ તે પ્રહરંધ્રમાં ભળી જાય ત્યાં સુધી તેની શક્તિ કાયમજ રહે છે.^૧ ત્યાર પછી જળાંધર બંધને છોડી, કાકીસુખ (કંઠસ્થાન) ને ફાટી પ્રહરંધ્ર આકાશના પર્વત પર પ્રવેશ કરે છે.^૨ તે ઈંકારની પીઠપર પગ સુકી પશ્યંતી વાયાની ભૂમિકાને પાછળ મૂકી દે છે.^૩ પછી ઈંકારમાંની અર્ધ વર્તુલાકાર માત્રાને પાછળ નાંખી, જે પ્રમાણે નદી સાગરને મળે છે તે પ્રમાણે તે પ્રહ્લાકાશમાં જઈ મળે છે.^૪ પછી મસ્તકના અવકાશમાં (પ્રહરંધ્રમાં) સ્થિર થઈ, હું પ્રહ્લ હું એવી ભાવનાથી બાહુ પ્રસારી તે પરપ્રહ્લને આલિંગન દઈને તેમાં એક રૂપ થઈ જાય છે.^૫ જે પ્રમાણે સમુદ્રનું પાણી મેઘને દ્વારે જઈ, પછી જમીનપર વર્ષા નદી માર્ગે પુનઃ સમુદ્રનેજ આવી મળે છે,^૬ તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! દેહ નિમિત્તે જીવાત્મા પ્રહ્લપદમાં પ્રવેશ કરે છે,^૭ પછી હું ભિન્ન છું અને આત્મા ભિન્ન છે કિંવા અમે ઉભય એકજ છીએ એવો વાદવિવાદ અવશિષ્ટ રહેતોજ નથી.^૮ આકાશ આકાશમાં મળે છે એવું જે એક સત્ય છે તેનો જે કોઈ અનુભવ લેશે તેનેજ સિદ્ધિ પ્રાપ્ત થશે.^૯ માટે ત્યાંની વાતો શબ્દોદ્ધારા વ્યક્ત કરી શકાતી નથી.^{૧૦} હે અર્જુન ! વાસ્તવિક કહીએ તો અભિપ્રાય પ્રદર્શિત કરવાનો ગર્વ ધરનારી જે વાણી તેને સુદ્ધાં એનો પત્તો લાગતો નથી.^{૧૧} ઋષ્ટિના અંતરમાં મકારનો પણ પ્રવેશ થતો નથી, તે પ્રમાણે એકલા પ્રાણવાયુને સુદ્ધાં આકાશમાં જતાં સંકટ પડે છે.^{૧૨} તે વાયુ ત્યાં ગયા પછી તદ્દાકાર થાય છે, ત્યારે તેનો મહિમા વર્ણવવાને શબ્દોનો બંધાર પણ ખૂટી જાય છે. આ વખતે આકાશનું શરીર પણ સંકેતિય પામે છે.^{૧૩} જ્યાં અવ્યક્ત સ્થિતિના ગર્ભમાં મહદાકાશનો પણ પત્તો લાગતો નથી, ત્યાં શબ્દોની દાદ તે કોણ સાંભળે ?^{૧૪} માટે એ પ્રહ્લ અક્ષરની મર્યાદામાં આવી શકે, કિંવા શ્રવણ વિષયની કક્ષામાં મૂકી શકાય એમ નથી; એ વાત તું ત્રિગુણ સત્ય જાણજે.^{૧૫} જે વખતે કાંઈ દેવસંયોગે એનો અનુભવ થાય છે તે વખતે એ અનુભવ લેનાર મનુષ્ય તેમાં તદ્રૂપ થઈ જાય છે.^{૧૬} પછી ત્યાંની સ્થિતિ જાણવાનું કાર્ય એમનું એમ અટકી પડે છે; માટે હે ધનુર્ધર ! એ વિષે ગમે તેટલું બોલીએ તે સર્વ વ્યર્થ છે.^{૧૭} આ પ્રમાણે સર્વ કથન આપો આપ બંધ પડે છે; સર્વ સંકલ્પો શમી જાય છે અને તેથી ત્યાં વિચારોની પણ દાદ લાગતી નથી.^{૧૮} તે પ્રહ્લસ્વરૂપ કેવું છે ? તે સહજ સ્થિતિનું સૌંદર્ય અને સમાધિ અવસ્થાનું તારૂણ્ય છે, તેને આદિ નથી અને તેનું માપ કરી શકાતું નથી.^{૧૯} તે વિશ્વનો આધાર અને યોગ રૂપ વૃક્ષનું રૂપ છે, અને આનંદનું તો કેવળ જીવન છે.^{૨૦} ત્યાં આકાશનો અંત આવી જાય છે, અર્થાત્ તે મોક્ષની કેવળ સ્થિતિ હોવાથી તે સ્થળે આદિ અને અંતનો લય થઈ જાય છે.^{૨૧} તે પ્રહ્લ પંચમહાભૂતોનું મૂળ કારણ અને મહા તેજનું તેજ છે. સારાંશ, હે પાર્થ તે પ્રહ્લ માતૃ મૂળ સ્વરૂપ છે.^{૨૨} સાધુવૃંદોપર નાસ્તિકોએ જ્યારે અત્યાચાર કર્યો ત્યારે તેજ ચતુર્ભુજ મૂર્તિ આ સ્વરૂપમાંથી આકારને પ્રાપ્ત થઈ.^{૨૩} હે અર્જુન ! આવું જે મહાસુખ છે તે અવર્ણનીયજ છે; પરંતુ તેની પ્રાપ્તિ થાય ત્યાં સુધી જે પુરૂષો અબ્યાહત પ્રયત્નો કરે છે, તે પુરૂષો સ્વયમેવ સુખરૂપ થાય છે.^{૨૪} મેં જે અષ્ટાંગ યોગનાં સાધનો બતાવ્યાં તે જેઓ સ્વતઃ શરીરદ્વારા કરે છે, તે યોગથી તૈયાર થયા પછી મારીજ યોગ્યતાએ પહોંચે છે.^{૨૫} આવા યોગીઓનાં શરીરો તેમની દેહાકૃતિ રૂપીપાત્રમાં જાણે, પરપ્રહ્લ રસજ ન ભરી કાઢ્યો હોય તેવાં સતેજ લાગે છે.^{૨૬} જ્યારે અંતરમાં આ અનુભવ પ્રાપ્ત થાય

છે, ત્યારે સર્વ વિશ્વનો લય થઈ જાય છે.” આ કથન સાંભળી અર્જુન બોલ્યો “હે દેવ ! આપે જે કહ્યું તે સત્ય છે.”^{૨૮} હે પ્રભો ! આપે જે ઉપાયો બતાવ્યા, તે બ્રહ્મપ્રાપ્તિનું સ્થાન છે; માટેજ ત્યાં બ્રહ્મ સાક્ષાત્કાર થાય છે.”^{૨૯} આપે જે માર્ગ બતાવ્યો તેનો દ્રઢ અભ્યાસ કરનારાઓ ખરેખર બ્રહ્મપદને પામે છે, એ આપના કહેવાથી હું સમજી શક્યો છું.”^{૩૦} હે દેવ ! આપે કહેલી વાત સાંભળતાંજ ચિત્તમાં જ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય છે, તો પછી તેનો અનુભવ લેનારને તદ્દપતા શા માટે પ્રાપ્ત ન થાય ?^{૩૧} માટે આપે જે કહ્યું તેમાં લેશ પણ સંશયનો અવકાશ નથી. પરંતુ હું ક્ષણભર જે વિનંતિ કરું છું તે તરફ લક્ષ આપશો.”^{૩૨} હે કૃષ્ણ ! હમણું તમે મને જે યોગ સંભળાવ્યો તે મને અત્યંત પસંદ પડ્યો. પરંતુ મારી યોગ્યતા કમી હોવાને લીધે મારાથી તેનું આચરણ થઈ શકનાર નથી.”^{૩૩} મારા અંગમાં જેટલી શક્તિ છે તે સર્વનો વ્યય થઈ જતાં પણ જો એની સિદ્ધિ થઈ શકતી હોય તોયે હું મહા આનંદથી તેનો અભ્યાસ કરીશ.”^{૩૪} હે દેવ ! આપ જે કહો છો તે પ્રમાણે હું કરી શકીશ નહિ, માટે મારી યોગ્યતા પ્રમાણે મારાથી જે કાંઈ બની આવે તે સંજોગે આપને કાંઈ પ્રસન્ન કરવો,”^{૩૫} એવી મારા મનમાં ઇચ્છા થવાથી હું આપને પુછું છું. હે દેવ ! આ તરફ આપ લક્ષ આપો.”^{૩૬} મહારાજ ! આપે જે યોગ-સાધન બતાવ્યાં તે મેં સાંભળ્યાં. પરંતુ ગમે તે માણસ એનો અભ્યાસ કરે તો શું તેને એ યોગની પ્રાપ્તિ થશે કે ?^{૩૭} કિંવા યોગ્યતા વિના એ પ્રાપ્તજ થઈ શકશે નહિ એમ છે ?” શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનને પ્રત્યુત્તર આપતાં બોલ્યા “હે અર્જુન ! આવા પ્રશ્નો તું શા માટે પૂછે છે ?^{૩૮} આ યોગાભ્યાસનો જાણે ખરેખર મોક્ષદાતાજ છે; પરંતુ અન્ય કેાઈ સાધારણ બાબત હોય તે પણ શું અધિકારની યોગ્યતા વિના પ્રાપ્ત થશે કે ?^{૩૯} પરંતુ જેને યોગ્યતા કહેવામાં આવે છે તે પ્રાપ્તિની પૂર્વે સમજી શકાતી નથી. કારણકે અધિકારી થયા પછી જો કાર્ય આરંભવામાં આવે છે તો તે તત્કાળ સિદ્ધ થાય છે.”^{૪૦} પરંતુ આ સ્થળે તેની કાંઈ અઠગચાલ નથી અને યોગ્યતાની કાંઈ એકાદ બાબત હોય છે કે ?^{૪૧} જે થોડીશી વિરક્તિ ધારણ કરી દેહના ધર્મનું વ્યવસ્થિત નિયમન કરશે તે શું અધિકારી નહિ થશે કે ?^{૪૨} આ યુક્તિથી તો એ પણ સિદ્ધ થાય છે કે એટલી યોગ્યતા તો તારામાં પણ છે.” શ્રીકૃષ્ણ ભગવાને આ પ્રમાણે અર્જુનનું તે સમયનું સંકટ દૂર કર્યું.”^{૪૩} પછી તે બોલ્યા “હે પાર્થ ! આ યોગ પ્રાપ્તિની આવી વ્યવસ્થા છે. પરંતુ અવ્યવસ્થિત મનુષ્યને કદિ પણ તેની પ્રાપ્તિ થવાનો સંભવ નથી.”^{૪૪}

નાત્યશ્નતસ્તુ યોગોઽસ્તિ ન ચૈકાંતમનમ્ભતઃ ।

ન ચાતિસ્વપ્નશીલસ્ય જાગ્રતો નૈવ ચાર્જુન ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! અતિશય ખાનાર યોગ સાધન કરી શકશે નહિ અને બિલકુલ ન ખાનારથી પણ યોગ સાધન થઈ શકશે નહિ; તેજ પ્રમાણે અતિ નિદ્રા લેનાર અને સદેવ જાગૃત રહેનારથી પણ યોગ સાધન થઈ શકશે નહિ. (૧૬)

ઓપી અર્થઃ—જે જીવે કિંવા નિદ્રાને સર્વથેવ આધીન થયેલો છે તેને આ યોગનો અધિકારી કહી શકાતો નથી.”^{૪૫} અથવા દુરાગ્રહના આવેશમાં જે ક્ષુધા અને તૃષ્ણાનો નિરોધ કરે છે, અતિ અલ્પ પ્રમાણમાં ખાયછે”^{૪૬} અને લેશ પણ નિદ્રા ન લેતાં પ્રબળ અભિમાન ધારણ કરે છે તેનું શરીર સુદૃઢ તેને આધીન રહેતું નથી, તો પછી તેનાથી યોગ તે શી રીતેજ સાધી શકાય ?^{૪૭} માટે વિષયોનું અતિ સેવન કરવાની કિંવા સર્વોંશે તેનો ત્યાગ કરવાની ઇચ્છા રાખવી નહિ; અર્થાત્ સર્વ કાર્ય નિયમિત રાખવાં.”^{૪૮}

યુક્તાહારવિહારસ્ય યુક્તચેષ્ટસ્ય કર્મસુ ।

યુક્તસ્વપ્નાવબોધસ્ય યોગો ભવતિ દુઃસ્વપ્ના ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—જેના આહાર વિહાર યુક્ત હોય છે, અને જેના કર્માચરણ વ્યાપાર યોગ્ય રીતે ચાલે છે તે પુરૂષનો યોગ તેનાં દુઃખોનો નાશ કરે છે. (૧૭)

ઓવી અર્થ:—અન્ન ગ્રહણ તો કરવું પરંતુ તે યુક્તિ યુક્તિથી નિયમિત રીતે કરવું. તેજ પ્રમાણે જે જે કર્મો કરવાં તે તે સર્વે યુક્તિથી પ્રમાણસરજ કરવાં.^{૪૯} ભાષણ પરિમિત હોવું જોઈએ અને વ્યાયામ પણ શરીરને માફક આવે તે પ્રમાણેજ કરવો જોઈએ.^{૫૦} વળી નિદ્રા પણ નિયમિત વખતેજ લેવી જોઈએ.^{૫૦} જે ભગવણ કરવું પડે તો તે નિયત વેળા પર્યંતજ કરવું જોઈએ. આવી નિયમિત રીતે આચરણ કરવાથી શરીરમાંની રક્તાદિક સમ ધાતુઓ આપો આપ સમતોલ રહેશે.^{૫૧} આ પ્રકારે યુક્તિ પ્રયુક્તિથી ઇન્દ્રિયોને તૃપ્ત કરવામાં આવે એટલે તે પોતાની મેળેજ સંતોષની વૃદ્ધિ કરે છે.^{૫૨}

यदा चिनियतं चित्तमात्मन्येवावतिष्ठते ।

निस्पृहः सर्वकामेभ्यो युक्त इत्युच्यते तदा ॥ १८ ॥

શ્લોકાર્થ:—જ્યારે યોગીનું નિયત-એકાગ્ર થયેલું ચિત્ત આત્મામાંજ સ્થિર રહે છે અને જ્યારે તે સર્વ વાસનાઓ પ્રત્યે નિઃસ્પૃહ-નિરીચ્છ અને છે ત્યારે તેને 'યુક્ત' કહેવામાં આવે છે. (૧૮)

ઓવી અર્થ:—આ પ્રમાણે બાહ્યંદ્રિયોની સ્થિતિ નિયમિત કરી એટલે અંતરમાં સુખ ઉત્પન્ન થઈ મનુષ્યને વિના અભ્યાસે સહજ યોગપ્રાપ્તિ થાય છે.^{૫૩} જે પ્રમાણે ભાગ્યોદય થયો એટલે ઉદ્યોગને નિમિત્તે સર્વ સંપત્તિ આપોઆપ ઘેર ચાલી આવે છે,^{૫૪} તે પ્રમાણે જે નિયમ-શીલ છે તે વિનોદને ખાતર યોગાભ્યાસ તરફ વળે તો પણ તેને આત્મસ્થિતિનો અનુભવ મળે છે.^{૫૫} માટે હે અર્જુન! જે દેવવાન પુરૂષને યુક્તિની સાહાય્ય હોય છે તે મોક્ષ સામ્રાજ્યને શોભાપ્રદ થઈ પડે છે.^{૫૬}

यथा दीपो निवातस्थो नेङ्गते सोपमा स्मृता ।

योगिनो यतचित्तस्य યુંજતો યોગમાત્મનઃ ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—આત્મ વિષયક યોગ કરનાર સ્થિરચિત્ત યોગીને વાયુ વિનાના સ્થળમાં રહેલા સ્થિર દીપકની ઉપમા લાગુ પડે છે. (૧૯)

ઓવી અર્થ:—નિયમિત કાર્ય કરનારને જે યોગાભ્યાસ કરવાની ઇચ્છા થાય છે તો એવી સંધિને ગંગા અને યમુનાના સંગમ પર આવેલા પ્રયાગ તીર્થ સમાન સમજવી. તે આત્મ-સ્વરૂપી પ્રયાગ તીર્થમાં જે મનુષ્યનું મન ક્ષેત્રસંન્યાસવત્ કાયમ રહે છે,^{૫૭} તેજ મનુષ્યને તું યોગી જાણ; અને પ્રસંગોપાત આ વાત પણ લક્ષમાં રાખ કે તેના ચિત્તને વાયુ વિનાના સ્થળમાં રહેલા દીપકની ઉપમા લાગુ પડે છે.^{૫૮} હવે તારા મનનો ભાવ જાણી હું તને જે વાત કહું છું તે લક્ષ્યપૂર્વક સાંભળ.^{૫૯} તું મનમાં યોગની પ્રાપ્તિની ઇચ્છા રાખે છે પરંતુ અભ્યાસ પ્રતિ તારૂં લક્ષ નથી. તો તે અભ્યાસ કઠિન છે એવી તારા મનમાં ભીતિ લાગે છે કે કેમ? તે કહે.^{૬૦} હે પાર્થ! તું કદાચ મનમાં એવી ભીતિ રાખતો હશે, પરંતુ તેમ કરવાની અવશ્યકતા નથી. કારણ કે આ હુચ્ચી ઇન્દ્રિયો તે અભ્યાસ સંબંધે ખોટોજ ડોળ ખતાવી ભીતિ ઉત્પન્ન કરે છે!^{૬૧} જો! જે આયુષ્યને સ્થિર કરે છે (વૃદ્ધિગત કરે છે) અને સમાપ્ત થતાં જીવનને આગળ લખાવે છે (મૃત્યુની નિવૃત્તિ કરે છે) તે ઔષધને સુદ્ધાં જીવંદા શત્રુ સમજતી નથી કે?^{૬૨} તેજ પ્રમાણે પારલૌકિક હિતને માટે જે ઇષ્ટ તે સદૈવ ઇન્દ્રિયોને અનિષ્ટ કારક લાગે છે. ખાકી આ યોગ સાધન જેટલું અન્ય કોઈ સુલભ સાધન છે કે?^{૬૩}

યત્રોપરમતે ચિત્તં નિરુદ્ધં યોગસેવયા ।

યત્ર ચૈવાત્મનાત્માનં પદ્યન્નાત્મનિ તુષ્યતિ ॥ ૨૦ ॥

સુખમાલંતિકં યત્તદ્બુદ્ધિગ્રાહ્યમર્તાંદ્રિયમ્ ।

વેસિ યત્ર ન ચૈવાયં સ્થિતશ્ચલતિ તત્તતઃ ॥ ૨૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—યોગાભ્યાસથી સંયમિત થયેલું ચિત્ત જ્યારે કર્મથી નિવૃત્ત થાય છે અને જ્યારે તે પોતાના આત્મામાં પોતાના સ્વરૂપને જોઈનેજ પ્રસન્ન થાય છે, (૨૦) તથા જ્યારે તે અનંત બુદ્ધિથી અહણ કરી શકાય એવું તથા ઇન્દ્રિયોથી અહણ ન કરી શકાય એવું સુખ અનુભવે છે ત્યારે તે સ્થિર થયેલો યોગી બ્રહ્મસ્વરૂપમાંથી ચ્યુતજ થતો નથી. (૨૧)

ઓવી અર્થઃ—માટે આસનના બળથી જે ખરો અભ્યાસ કરવાનું મેં જણાવ્યું તે દ્વારાજ આ ઇન્દ્રિયોનો નિગ્રહ થઈ શકશે.^{૬૪} તદ્વ્યતિરિક્ત આ યોગસાધનથી જ્યારે ઇન્દ્રિયોનો સંયમ થઈ જાય છે, ત્યારે આપોઆપજ બ્રહ્મસ્વરૂપ સાધ્ય થઈ શકે છે.^{૬૫} સદૈવ મનઃપ્રવૃત્તિની ઢોડધામ આગળ હોય છે; તે જ્યારે પાછળ પડે છે અને ચિત્તને આત્મદર્શન થાય છે ત્યારે તેને આત્મતત્ત્વ હુંજ છું એવી પ્રતીતિ થાય છે.^{૬૬} આ પ્રતીતિ થતાંની સાથેજ તે સુખસિંહાસનપર આરૂઢ થાય છે અને પછી આત્મા આનંદમાંજ લય પામે છે.^{૬૭} તથા જેના કરતાં અધિક કોઈ વસ્તુ છેજ નહિ અને જેને ઇન્દ્રિયો કદિ જાણી શકતીજ નથી, એવું જે આત્મસ્વરૂપ અર્થાત્ બ્રહ્મસ્વરૂપ તે સ્વતઃજ બની રહે છે.^{૬૮}

યં લબ્ધ્વા ચાપરં લાભં મન્યતે નાધિકં તતઃ ।

યસિંસ્થિતો ન દુઃખેન ગુરુણાપિ વિચાલ્યતે ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તે સુખ કરતાં આધિક લાભ તેને અન્ય કોઈ લાગતોજ નથી અને તે સુખની સ્થિતિ પ્રાપ્ત થતાં દુઃખના હુંગરો તેનાપર તુટી પડે તો પણ તે હમગમતો નથી. (૨૨)

ઓવી અર્થઃ—આવી સ્થિતિની પ્રાપ્તિ થયા પછી મેરુ પર્વત કરતાં પણ પ્રચંડ દુઃખો તેના શરીરપર આવી પડે, તોપણ તેના ચિત્તને હોભ થતો નથી.^{૬૯} કિંવા શસ્ત્રથી દેહને છિન્ન વિચ્છિન્ન કરી નાંખવામાં આવે, અથવા અગ્નિમાં નાંખવામાં આવે, તોપણ મહાસુખમાં નિમગ્ન થયેલું તેનું ચિત્ત જાગૃત થતું નથી.^{૭૦} આ પ્રમાણે આત્મસુખમાં નિમગ્ન થયા પછી તેને દેહની સ્મૃતિ રહેતી નથી અને આવું અનિર્વાચ્ય બ્રહ્મસુખ પ્રાપ્ત થવાથી બીજી વાતોની તેને વિસ્મૃતિ થાય છે.^{૭૧}

તં વિચાદુઃખસંયોગવિયોગં યોગસંજ્ઞિતમ્ ।

સ નિશ્ચયેન યોક્તવ્યો યોગોનિર્વિણ્ણચેતસા ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જેમાં દુઃખનો યત્કિંચિત્ સંચાર થતો નથી તેનેજ યોગ કહેવામાં આવે છે. આ યોગ પ્રયત્નથી અને દૃઢ નિશ્ચયથી સાધ્ય કરવો. (૨૩)

ઓવી અર્થઃ—સંસારના પંજમાં ફસાયેલું મન જે બ્રહ્મસુખની મિષ્ટતાથી ઇચ્છાની સ્મૃતિનોજ ત્યાગ કરે છે.^{૭૨} જે યોગનું ભૂષણ છે, સંતોષનું સામ્રાજ્ય છે અને જેને માટે સર્વ જ્ઞાનની આવશ્યકતા છે,^{૭૩} એવું જે બ્રહ્મસુખ તે અભ્યાસના યોગથી ભૂર્તિમંત દેખાવા લાગે છે; અને તે હૃગ્ગોચર થતાંની સાથેજ પ્રેક્ષક તદ્રૂપ બની જાય છે.^{૭૪}

સંકલ્પપ્રમથાન્કામાંસ્યક્ત્વા સર્વાનશેષતઃ ।

મનસૈવૈન્દ્રિયગ્રામં વિનિયમ્ય સમંતતઃ ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—સંકલ્પમાંથી ઉત્પન્ન થનાર સર્વ વાસનાનો સર્વોચ્ચ ત્યાગ કરી મનથીજ સર્વ ઇંદ્રિયોને સર્વ બાબુથી છુતવી. (૨૪)

ઓવી અર્થ:—તથાપિ હે અર્જુન ! એક રીતે આ યોગ સુલભ છે. સંકલ્પની સંતતિ જે કામ કોષાદિક તેનો નાશ કર્યાથી તે સંકલ્પને જ્યારે સંતતિશોક થશે ત્યારેજ તે વશ થશે.^{૭૫} વિષયો લય પામ્યા છે એવી વાત આ સંકલ્પે સાંભળી કિંવા ઇંદ્રિયોને નિયમિતપણે વર્તતાં જોઈ એટલે તેનું હૃદય ફાટી જાય છે અને તે પ્રાણ છોડે છે !^{૭૬} આ રીતે વૈરાગ્ય પ્રાપ્ત થતાં સંકલ્પની યાત્રા સમાપ્ત થાય છે અને ધૈર્યના મંદિરમાં બુદ્ધિ સુખપૂર્વક વાસ કરે છે.^{૭૭}

જ્ઞાનૈઃ જ્ઞાનૈરુપરમેહુદ્ધયા ધૃતિગૃહીતયા ।

આત્મસંસ્થં મનઃ કૃત્વા ન કિંચિદપિ ચિંતયેત્ ॥ ૨૫ ॥

યતો યતો નિશ્ચરતિ મનશ્ચંચલમસ્યિરમ્ ।

તતસ્તતો નિયમ્યૈતદાત્મન્યેવ વશં નયેત્ ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—તથા ધૈર્યયુક્ત બુદ્ધિથી ધીમે ધીમે આત્મસ્વરૂપમાં સ્થિર થવું. આ પ્રમાણે મનઃસ્થૈર્ય પ્રાપ્ત કરી કોઈ પણ વસ્તુનું ચિંતન કરવું નહિ. (૨૫) આ અસ્થિર અને ચંચલ મન જે જે સ્થળે જાય ત્યાંથી તેને નિમગ્નહૃદ્વારા વાળી લાવી આત્મસ્વરૂપમાં સ્થિત કરવું. (૨૬)

ઓવી અર્થ:—બુદ્ધિને ધૈર્યનો આશ્રય મળ્યો એટલે તે મનને ધીમે ધીમે પ્રહ્માનુભવની વાટે લાવી પ્રહ્મસ્વરૂપમાં તેની સ્થાપના કરે છે.^{૭૮} આ એક માર્ગદર્શક પ્રહ્મપ્રાપ્તિ થાય છે. અને જો આ માર્ગ પણ ન સાધ્ય થઈ શકે એમ હોય તો એથી પણ સુલભ એવો એક બીજો માર્ગ તને કહું છું તે સાંભળ.^{૭૯} સાધકે પ્રથમ એક નિયમ યાદ રાખવો કે કરેલો નિશ્ચય કદિ પણ છોડવો નહિ.^{૮૦} આવા નિશ્ચયથી જ્યારે ચિત્ત સ્થિર થાય ત્યારે તેને ખુશીથી સ્વૈર વર્તન કરવા દેવું.^{૮૧} આવી રીતે સ્વતંત્ર થયા પછી તે જ્યાં જ્યાં જશે, ત્યાં ત્યાંથી નિઃસંશય તેને પાછું વાળી શકાશે, અને એ રીતે તે તત્કાળ સ્થિર થઈ જશે.^{૮૨}

પ્રજ્ઞાંતમનસં હ્યેનં યોગિનં સુખમુત્તમમ્ ।

ઉપૈતિ જ્ઞાંતરજસં બ્રહ્મભૂતમકલ્મષમ્ ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે યોગીનું ચિત્ત સંતોષ પામ્યું છે; જેનો રજોયુગ્મ નષ્ટ થયો છે તથા જે પ્રહ્મસ્વરૂપ તથા નિષ્પાપ થયો છે તેને પ્રહ્મસ્વરૂપ પ્રાપ્ત થાય છે. (૨૭)

ઓવી અર્થ:—પછી આ પ્રકારે અનેક વેળા સ્થિર દશાને પ્રાપ્ત થતાં તે સહજ આત્મસ્વરૂપની નિકટ આવશે;^{૮૩} અને તે આત્મસ્વરૂપને જોઈ સ્વતઃ તદ્રૂપ થશે. પછી અદ્વૈતમાં દ્વૈત રૂપી જશે અને એક્યના તેજથી આ ત્રૈલોક્ય પ્રકાશિત થશે.^{૮૪} આકાશમાં ઉત્પન્ન થયેલાં વાદળો જ્યારે નષ્ટ થાય છે ત્યારે જ્યાં ત્યાં શુદ્ધ આકાશજ દેખાય છે.^{૮૫} તેજ પ્રમાણે ચિત્ત જ્યારે પ્રહ્મમાં લય પામે છે ત્યારે ત્રૈલોક્ય સહજ પ્રહ્મસ્વરૂપ બની જાય છે.^{૮૬}

ગુંજન્નેવં સદાત્માનં યોગી વિગતકલ્મષઃ ।

સુખેન બ્રહ્મસંસ્પર્શમત્યંતં સુખમભુતે ॥ ૨૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ પ્રમાણે નિરંતર આત્મયોગ કરનાર પાપ રહિત યોગી, જેમાં પ્રહ્મનો અનુભવ અંતર્ભૂત છે એવું અત્યંત સુખ અનાયાસે મેળવે છે. (૨૮)

ઓવી અર્થ:—મનમાંના સંકલ્પ વિકલ્પો છોડી, જેઓ આ સુલભ યોગસ્થિતિનો પુષ્કળ અનુભવ લઈ સુખી થયા છે;^{૮૭} તેઓ તે સુખના સંસર્ગથી પરબ્રહ્મપદે આવી પહોંચ્યા

છે. મીઠું પાણીમાં ભળી ગયા પછી જે પ્રમાણે તે પાણીને છોડી શકતું નથી,^{૮૮} તે પ્રમાણે જીવ અને પ્રજાતું ઐક્ય થયા પછી તે પૃથક થઇ શકતા નથી. પછી જીવને પ્રજ્ઞાન^{૮૯}ના મંદિરમાં મહા સુખની દિવાળીનો અનુભવ સદૈવ મળ્યા કરે છે.^{૯૦} આ પ્રમાણે યોગી પોતાનાજ યોગ પોતાની પીઠપર નાંખીને આલે છે. જે આવે કઠિન યોગપ્રયોગ તારાથી સાધ્ય ન થઇ શકે એમ હોય તો તને એક બીજો ઉપાય બતાવું છું.^{૯૦}

सर्वभूतस्थमात्मानं सर्वभूतानि चात्मनि ।

ईक्षते योगयुक्तात्मा सर्वत्र समदर्शनः ॥ ૨૯ ॥

यो मां पश्यति सर्वत्र सर्वं च मयि पश्यति ।

तस्याहं न प्रणश्यामि स च मे न प्रणश्यति ॥ ૩૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—જેની સર્વત્ર સમદ્રષ્ટિ છે એવો યોગયુક્ત પુરૂષ સર્વ ભૂતોમાં પોતાના આત્માને અને પોતાના આત્મામાં સર્વ ભૂતોને જુએ છે. (૨૯). જે સર્વ ભૂતોમાં મને જુએ છે અને મારામાં સર્વ ભૂતોને જુએ છે તેની દૃષ્ટિની આડે હું આવતો નથી અને મારી દૃષ્ટિની આડે તે આવતો નથી. (કારણ કે ઉભય એક સ્વરૂપ છીએ) (૩૦)

ઓવી અર્થ:—હું સર્વેની દેહમાં છું અને સર્વે મારી દેહમાં છે, એ વિષે તો કાંઈ વાદજ નથી.^{૯૧} આ રીતે જગત્ અને ઈશ્વર પરસ્પર એકત્ર થયેલ છે. પરંતુ સાધકની યુદ્ધિએ આ તત્ત્વ ગ્રહણ કરવું જોઈએ.^{૯૨} હે અર્જુન! જે એકત્વભાવથી સર્વ ભૂતોમાં હું વ્યાપક છું એમ માનીને મને ભજે છે,^{૯૩} વ્યક્તિ માત્રનાં અનેકત્વને લીધે જેના ઐતઃકરણમાં અનેકત્વ ઉત્પન્ન થતું નથી અને જે સર્વ સ્થળે કેવળ હુંજ વ્યાપક છું એમ માને છે.^{૯૪} તે અને હું એકજ છીએ એમ કહેવું વ્યર્થ છે; કારણ કે, હે ધનંજય! એમ ન કહેવામાં આવે તોપણ તેનું અને માફ સ્વરૂપ એકજ છે.^{૯૫} જે પ્રમાણે દીપક અને પ્રકાશ એમાં એકત્વ હોય છે, તે પ્રમાણે તે મારામાં છે અને હું તેનામાં છું.^{૯૬} જે પ્રમાણે રસનું અસ્તિત્વ પાણીના યોગે અને અવકાશ (પોલાણ)નું અસ્તિત્વ આકાશના યોગે હોય છે, તે પ્રમાણે તે યોગી મારાજ સ્વરૂપથી સ્વરૂપવાન દેખાય છે.^{૯૭}

सर्वभूतस्थितं यो मां भजत्येकत्वमास्थितः ।

सर्वथा वर्तमानोऽपि स योगी मयि वर्तते ॥ ૩૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે યોગી એક નિષ્ઠાથી સર્વ ભૂતોમાં રહેલો જે હું તેને ભજે છે, તે ગમે તે પ્રકારે વર્તે તો હશે તોપણ તે મારા સ્વરૂપમાંજ સ્થિત હોય છે. (૩૧)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન! જે પ્રમાણે વસ્ત્રમાં તંતુ મળી ગયેલા હોય છે તે પ્રમાણે જે ઐક્યદ્રષ્ટિથી સર્વ સ્થળે મારી વ્યાપ્તિ જુએ છે.^{૯૮} કિંવા અલંકારો અનેક હોય છે પરંતુ તે સર્વે એકજ સુવર્ણમાંથી બનેલા હોય છે એવી દ્રષ્ટિથી જેઓ ઐક્યરૂપી અડગ પર્વતને જુએ છે,^{૯૯} અથવા વૃક્ષનાં જેટલાં પત્રો હોય છે તેટલા રોપા હોતા નથી; એવા અદ્વૈતપ્રકાશથી જેણે અજ્ઞાનરાત્રિને પ્રકાશમય બનાવી દીધી છે,^{૧૦૦} તે પંચ મહાભૂતાત્મક શરીરને પ્રાપ્ત થયો હોય છે, તોપણ તેને સ્વસ્વરૂપમાં પુનઃ ભળી જતાં લેશ પણ પ્રતિબંધ નડતો નથી.^૧ તેને સ્વાનુભવથી માફ વ્યાપકત્વ પ્રાપ્ત થયું છે, માટે તેને કોઈ વ્યાપક ન કહે તોપણ તે વ્યાપકજ છે.^૨ તેણે જે કે શરીર ધારણ કર્યું હોય છે, તોપણ શરીર સાથે તેને લેશ પણ સંબંધ હોતો નથી. આ વાત શબ્દોદ્વારા બ્યક્ત કરી શકાય એમ નથી, માટે તેનું વર્ણન શી રીતે કરું?^૩

આત્મૌપમ્યેન સર્વત્ર સમં પश्यति योऽर्जुन ।

सुखं वा यदि वा दुःखं स योगी परमो मतः ॥ ૩૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! જે યોગી આપણી પેઠે સર્વને સુખ અને દુઃખ વળગેલાં છે એવી સમદ્રષ્ટિથી સર્વને જુએ છે તે મને પરમ માન્ય છે. (૩૨)

ઓવી અર્થ:—આ સંખ્યા હવે વિશેષ બોલવાની અગત્ય નથી. જે સદોદિત જગતને પોતાના સમાનજ માને છે,^૪ જે સુખ અને દુઃખના વિકારો તથા શુભ અને અશુભ કર્મો એમાં દ્વેત છે એવો વિચાર સુદ્ધાં મનમાં આણુતા નથી.^૫ આ સમ છે અને આ વિષમ છે એવો ભાવ મનમાં ધારણ ન કરતાં સર્વ વિચિત્ર ઘટનાઓ એક શરીરના ભિન્ન ભિન્ન અવયવોજ છે એમ સમજે છે;^૬ વળી એ શિવાય વધારે શી શી વાતો કહેવી ? જે સ્વાનુભવદ્વારા ત્રેલોક્ય હુંજ એમ જાણે છે.^૭ તેને શરીર હોય છે એ વાત ખરી અને તે સુખ દુઃખ લોગવે છે એમ લોકો સુદ્ધાં કહે છે, પરંતુ મારા મનથી તો તે પરબ્રહ્મ છે.^૮ માટે હે અર્જુન ! જેના યોગથી પોતાના આત્મામાંજ સર્વ વિશ્વને જોઈ શકાય તથા પોતેજ વિશ્વરૂપ બની શકાય તે સમદ્રષ્ટિની તું ઉપાસના કર.^૯ એટલા માટેજ મેં તને પુષ્કળ પ્રસંગે કહ્યું છે કે સમદ્રષ્ટિ કરતાં આ જગતમાં અન્ય કોઈ શ્રેષ્ઠ પ્રાપ્તિ નથી.^{૧૦}

अर्जुन उवाच । योग्यं योगस्त्वया प्रोक्तः साम्येन मधुसूदन ।

एतस्याहं न पश्यामि चंचलत्वात्स्थितिं स्थिराम् ॥ ૩૩ ॥

चंचलं हि मनः कृष्ण प्रमाथि बलवद्दृढम् ।

तस्याहं निग्रहं मन्ये वायोरिव सुदुष्करम् ॥ ૩૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે મધુસૂદન ! તમે જે આ સમત્વયોગ કહ્યો તે મનના ચાંચલ્યને લીધે મારાથી નિરંતર પાળી શકાશે એમ મને લાગતું નથી. (૩૩) હે કૃષ્ણ ! મન અતિ ચાંચલ, કોઈ પણ પ્રતિજ્ઞા સિદ્ધ ન થવા દેનાર બળવાન અને અભેદ છે; તેનો નિગ્રહ કરવો એ વાયુને અટકાવવા સમાન દુઃસાધ્ય છે એમ હું મારું છું. (૩૪)

ઓવી અર્થ:—પછી અર્જુન શ્રી કૃષ્ણ પ્રત્યે બોલ્યો:—હે દેવ આપે મનમાં મારી પ્રત્યે દયા આણી મને સમત્વનો માર્ગ બતાવ્યો; પરંતુ મનના ચાંચળ સ્વભાવને લીધે હું નિભી શકું એમ નથી.^{૧૧} એ મન કેવું અને કેવડું છે તે જાણી શકાતું નથી, અને તેની પ્રવૃત્તિને માટે ત્રેલોક્ય પણ નાતું પડે છે.^{૧૨} માટે માંકડા (વાંદરા) ને સમાધિ લાગવી, કિંવા પ્રચંડ વાવાઝોડાને ‘સ્થિર થા’ કહેતાંજ તેની સ્થિરતા થવી એ ઘટના જેમ અશક્ય છે તેમ મનને સ્થૈર્ય પ્રાપ્ત થવું પણ અસંભવિત છે.^{૧૩} જે મન બુદ્ધિને ડગે છે, નિશ્ચયને તોડી નાંખે છે અને ધૈર્યને હાથતાળી આપી છટકી જાય છે,^{૧૪} જે વિચારને ભ્રમિત કરે છે, સંતોષને ખંડિત કરે છે અને એક સ્થળે નિરાંતે બેઠેલા માણસને દશ દિશામાં ભ્રમણ કરાવે છે; ^{૧૫} જેને ગોંધી રાખવા જતાં તે ઉછળીને બહાર પડે છે, અને નિગ્રહ કરવા જતાં ઉલટો નિગ્રહજ તેને સાહાય્ય ભૂત થાય છે, એવું જે મન તે શું પોતાનો સ્વભાવ છોડશે કે ?^{૧૬} માટે એક મન જે સ્થિર રહેતો આપણને સમદ્રષ્ટિ પ્રાપ્ત થાય, પરંતુ મનની આવી ચાંચળ વૃત્તિ હોવાથી તે સ્થિર થવું દુર્ધટ છે.^{૧૭}

श्रीभगवानुवाच । असंशयं महाबाहो मनो दुर्निग्रहं चलम् ।

अभ्यासेन तु कौन्तेय वैराग्येण च गृह्यते ॥ ૩૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી ભગવાન કહે છે:—હે મહાબાહો! મન ચંચળ હોવાથી તેનો નિગ્રહ કરવો એ અત્યંત કઠિન કાર્ય છે એ વાત હું નિઃસંશય માનું છું. પરંતુ હે અર્જુન! વૈરાગ્ય અને અભ્યાસ એ ઉભયના યોગે તે સ્વાધીન થઈ શકે છે. (૩૫)

ઓવી અર્થ:—ત્યારે શ્રી કૃષ્ણ બોલ્યા—તેં જે કહ્યું તે ખરેખર સત્યજ છે. આ મનનો સ્વભાવ ખરેખર ચંચળ છે.^{૧૮} પરંતુ તેને વૈરાગ્યને આધારે અભ્યાસના માર્ગપર લાવવામાં આવે, તો તે કેટલાક અવકાશ પછી સ્થિર થશે.^{૧૯} કારણ કે આ મન એક ઉત્તમ સદ્ગુણ ધરાવે છે; જેની એને ચટક લાગે છે તેમાંજ નિરંતર વાસ કરવાનો એને શોખ હોય છે. માટે વિનોદને ખાતર તેને આત્મસુખ પ્રતિ વાળવું જોઈએ.^{૨૦}

અસંયતાત્મના યોગો દુષ્પ્રાપ્તિ મે મતિ: ।

વશ્યાત્મના તુ યતતા શક્યોઽવાપ્તુમુપાયત: ॥ ૩૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે મનોનિગ્રહ કરવાનો અભ્યાસ કરતો નથી તેને યોગ પ્રાપ્ત થતો નથી, પરંતુ જે અંતઃકરણને વશ કરી મનોનિગ્રહ કરવાનો પ્રયત્ન કરે છે તેને પ્રયત્ન વડે તે પ્રાપ્ત થાય છે, એવો મારો મત છે. (૩૬)

ઓવી અર્થ:—જેનામાં વૈરાગ્ય નથી અને જે કદિ પણ અભ્યાસ કરતો નથી, તેનું મન કદિ પણ વશ થઈ શકનાર નથી એ વાત હું શા માટે ન માનું? ^{૨૧} વળી જે યમ, નિયમ, પ્રાણાયામ વિગેરેનો અભ્યાસ કરતા નથી, જેને વૈરાગ્યનું કદિ સ્મરણ પણ થતું નથી અને જે કેવળ વિષયરૂપી જળમાં મત્સ્યની પેઠે ડૂબી રહ્યા છે,^{૨૨} અને આવી રીતે વિષયલપટ થયેલા મનને યુક્તિની ચીમટીજ કદી લગાવતા નથી, તેનું મન નિશ્ચિત શી રીતે થશે વાડું? ^{૨૩} માટે મનોનિગ્રહ કરવો એ જે ઉપાય છે તેનો તું આરંભ કર. પછી જોઈએ તો વાડું તે શી રીતે વશ નથી થતું? ^{૨૪} તો શું યોગસાધનો વિષે જે વાત ચાલે છે તે શું સર્વે ખોટી છે? પરંતુ (જે તેના પ્રત્યક્ષ લાભ ન મળતા હોય તો) આપણાથી તેનો અભ્યાસ થતો નથી એમ કહે.^{૨૫} જે યોગ સાધનનું બળ અંગમાં હોય તો મનના ચાંચલ્યની વિસાત શું? શું યોગબળથી મહત્ત્વાદિક સ્વાધીન નથી થતાં કે? ^{૨૬} આ સાંભળી અર્જુન બોલ્યો—હે દેવ! આપ જે કહે છો તે સત્ય છે; ખરેખર યોગબળની સમક્ષ મનના ચાંચલ્યનું બલ ટકી શકનાર નથી.^{૨૭} એ યોગ કેવો છે? તથા તેને કેવી રીતે જાણવો? એ વાત મને વિદિત નહોતી તેથી કરીને આટલા દિવસ પર્યંત મન એ નિગ્રહ ન કરી શકાય એવું છે એમ હું કહેતો હતો.^{૨૮} હે પુરૂષોત્તમ! આપના પ્રસાદથી મારા આખા જન્મમાં આજે મને યોગનો પરિચય થયો.^{૨૯}

અર્જુન ઉવાચ । અયતિઃ શ્રદ્ધયોપેતો યોગાશ્લિતમાનસઃ ।

અપ્રાપ્ય યોગસંસિદ્ધિં કાં ગતિં કૃષ્ણ ગચ્છતિ ॥ ૩૭ ॥

કષિન્નામયવિબ્રજ્જિહ્વાપ્રમિવ નશ્યતિ ।

અપ્રતિષ્ઠો મહાબાહો વિમૂઢો બ્રહ્મણઃ પથિ ॥ ૩૮ ॥

एतन्मे संशयं कृष्ण छेत्तुमर्हस्यशेषतः ।

त्वदन्यः संशयस्यास्य छेत्ता न क्षुपपद्यते ॥ ૩૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન બોલ્યો:—હે કૃષ્ણ! જે સાધક શ્રદ્ધાથી યુક્ત છે, પરંતુ વિશેષ યત્ન કરતો નથી, તેનું મન યોગમાંથી ચ્યુત થયા પછી તે યોગ સિદ્ધિને ન પામતાં કયી ગતિને પામે છે? (૩૭) હે કૃષ્ણ! બ્રહ્મમાર્ગમાં સ્થિર ન થતાં મોહવશ થયેલા યોગી કર્મમાર્ગ અને યોગમાર્ગ એ ઉભયથી ભ્રષ્ટ થઈ પુરાં પડેલાં વાહાણોની પેઠે નાશ પામતો નથી કે? (૩૮)

હે કૃષ્ણ ! આ મારા સંશયનું નિઃશેષ હેન કરવાને આપજ યોગ્ય છે; આપ વિના બીજે કોઈ આ સંશયનું હેન કરવાને સમર્થ નથી. (૩૯)

ઓવી અર્થ:—પરંતુ હે પ્રભો ! વળી એક સંશય સહજ ઉત્પન્ન થયો છે, એ સંશયની નિવૃત્તિ કરવાને આપન વિના અન્ય કોઈ સમર્થ નથી,^{૩૦} માટે હે ગોવિંદ ! જે કોઈ મનુષ્ય મોક્ષ પ્રાપ્તિને માટે ભક્તિયુક્ત અંતઃકરણથી શ્રદ્ધાપૂર્વક અભ્યાસ કરવા લાગે;^{૩૧} ઇન્દ્રિયરૂપી આમમાંથી નીકળી મોક્ષરૂપી ધામમાં જવાને માટે ભક્તિરૂપી માર્ગે ચાલે;^{૩૨} પછી મોક્ષ પણ પ્રાપ્ત ન થાય અને પાછા પણ ફરી ન શકાય એવી સ્થિતિમાં તેનો આયુષ્યરૂપી સૂર્ય મધ્યમાંજ અસ્ત થાય;^{૩૩} અને સહજ કવળતે ચઢી આવેલું નાનું પાતળું વાદળું જે પ્રમાણે ટકતું પણ નથી અને વૃષ્ટિ પણ કરતું નથી.^{૩૪} તે પ્રમાણે તે ઉભય લક્ષ્યથી વંચિત થાય અર્થાત્ મોક્ષ તો દૂર રહ્યો પરંતુ શ્રદ્ધાના બળપર છોડેલો સંસાર પણ ચૂકે.^{૩૫} આ પ્રમાણે ઉભય લક્ષ્યની પ્રાપ્તિથી જે વંચિત રહે પરંતુ ભક્તિમાં નિમગ્ન રહેલો હોય તેને શી ગતિની પ્રાપ્તિ થાય ? તે મને કહો.^{૩૬}

શ્રીભગવાનુવાચ । પાર્થ નૈવેહ નામુત્ર વિનાશસ્તસ્ય વિચિતે ।

ન હિ કલ્યાણકૃત્કશ્ચિદુર્ગતિં તાત ગચ્છતિ ॥ ૪૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી ભગવાન બોલ્યા—હે પાર્થ ! આવો યોગબ્રહ્મ પુરૂષ આ લોક અને પરલોકથી વંચિત રહેતો નથી. આપુ ! સત્કૃત્યો કરનાર પુરૂષ દુર્ગતિ પ્રતિ કદિ પણ જતો નથી. (૪૦)

ઓવી અર્થ:—ત્યારે શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા—હે પાર્થ ! જેને મોક્ષપ્રાપ્તિની ઇચ્છા છે, તેની મોક્ષ વ્યાતિરિક્ત અન્ય ગતિ છે કે ?^{૩૭} પરંતુ તેને મધ્યમાં વિશ્રાંતિ લેવી પડે છે એજ ! પરંતુ તે વિશ્રાંતિમાં તેને જે સુખ મળે છે તે દેવને સુદ્ધાં મળતું નથી.^{૩૮} જે તે અભ્યાસનાં કદમ ત્વરાથી મૂકે અર્થાત્ ત્વરાથી અભ્યાસ કરે તો દિવસ (આયુષ્ય) નો અસ્ત થયા પૂર્વે મોક્ષ પ્રાપ્તિના આમમાં પહોંચે.^{૩૯} પરંતુ જે તેનો વેગ તેટલો ન હોય તો તેને વિસામો લેવો પડે છે; પરંતુ ભવિષ્યમાં મોક્ષપ્રાપ્તિ તો તેને માટે સુરક્ષિતજ છે.^{૪૦}

પ્રાપ્ય પુણ્યકૃતાંલ્લોકાનુષિત્વા શાશ્વતીઃ સમાઃ ।

શુચીનાં શ્રીમતાં ગેહે યોગબ્રહ્મોઽભિજાયતે ॥ ૪૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—યોગબ્રહ્મ પુરૂષ મહત્પુણ્યદ્વારા પ્રાપ્ત થનાર જે ઇન્દ્રાદિક લોક ત્યાં જઈ તથા ત્યાં અનેક વર્ષો સુધી રહી, પછી (મૃત્યુ લોકમાં) પવિત્ર તથા શ્રીમંત પુરૂષના કુળમાં જન્મ પામે છે. (૪૧)

ઓવી અર્થ:—અરે ! આ કૌતુક તો જો ! જે લોકની પ્રાપ્તિ કરવાને સો યજ્ઞ કરનાર ઇન્દ્રને પણ આચાસ કરવા પડે છે, તે આ મોક્ષેચ્છુ પુરૂષને અનાયાસે પ્રાપ્ત થાય છે.^{૪૧} પછી ત્યાંના સફળ અને અપ્રતિમ ભોગ ભોગવતાં ભોગવતાં તેને કંટાળો આવે છે.^{૪૨} તે દિવ્ય ભોગ ભોગવતાં ત્યાં તેને સુખ થતું નથી અને તે નિરંતર પ્રભુને બે હાથ જોડી એવો પશ્ચાત્તાપ કરે છે કે હે ભગવન ! આ ભોગનું વિદ્ન મારા માર્ગમાં ક્યાંથી આવ્યું ?^{૪૩} પછી તે પુનઃ મૃત્યુ-લોકમાં જન્મ પામે છે, પરંતુ તે એવા કુળમાં જન્મ પામે છે કે જે સર્વ ધર્મોનું પિયર હોય. અહીંયાં તેનાં ઐશ્વર્યની વૃદ્ધિ થાય છે અને તેના પૂર્વ જન્મનાં બીજને અંકુર કુટે છે.^{૪૪} જે કુલનાં માણસો નીતિ માર્ગે ચાલતાં હોય, સત્ય અને સુમધુર ભાષણ કરતાં હોય અને શાસ્ત્રોક્ત રીતે વર્તતાં હોય.^{૪૫} જે કુલમાં નિત્ય વેદની ધૂની ચાલી રહી હોય અને સ્વધર્મોચરણ જે કુળનો વ્યવસાય હોય તથા સારાસાર વિચાર જેનો મંત્રી હોય;^{૪૬} જે કુલમાં પરમેશ્વરની સ્ત્રી જે લક્ષ્મી,

તે ચંચળ હોવા છતાં પણ સ્થિર થઇને રહી છે અને જે કુળમાં વડીલોની પૂજા કરવામાં આવે છે; ૪૦ આવી રીતે જે કુલમાં સર્વ પુણ્યો એકત્રિત થયાં હોય અને જ્યાં સર્વસુખોની સમૃદ્ધિ હોય તે કુલમાં યોગબ્રહ્મ પુરૂષનો જન્મ થાય છે. ૪૧

અથવા યોગિનામેવ કુલે ભવતિ ધીમતામ્ ।

एतद्धि दुर्लभतरं लोके जन्म यदीदृशम् ॥ ४२ ॥

तत्र तं बुद्धिसंयोगं लभते पौर्बदेहिकम् ।

यत्तते च ततो भूयः संसिद्धौ कुरुनन्दन ॥ ४३ ॥

શ્લોકાર્થ:—અથવા બુદ્ધિમાન યોગીના કુલમાંજ આ યોગબ્રહ્મ પુરૂષ જન્મ લે છે, કારણકે આવા પ્રકારનો જન્મ આ લોકમાં અતિ દુર્લભ છે. (૪૨) આવા યોગીના ઘરમાં જન્મ થયા એટલે પૂર્વ જન્મની યોગબુદ્ધિનો તેનામાં વિકાસ થાય છે અને તે યોગસિદ્ધિને માટે પુનઃ પ્રયત્ન કરે છે. (૪૩)

ઓવી અર્થ:—અથવા જ્ઞાનરૂપી અગ્નિમાં હવન કરનાર અને અધ્યાત્મ સિદ્ધાંતમાં નિષ્ણાત અને પરબ્રહ્મરૂપી ગામના વતનદાર; ૪૨ જે ‘ एकमेवाद्वितीयम् ’ એ સિદ્ધાંતમાં નિત્ય નિમગ્ન રહી ત્રિભુવનનું રાજ્ય ભોગવે છે અને સંતોષરૂપી વનમાં કોકિલા જેવો સુંદર ધ્વનિ કાઢે છે; ૪૦ અને જે વિચારરૂપી વૃક્ષનાં મૂળ પાસે બેસી બ્રહ્મરૂપી નિત્ય (સ્થાયી-નાશ ન પામનારાં) ફળનું સેવન કરે છે, એવા યોગીના કુલમાં તે યોગબ્રહ્મ પુરૂષ જન્મ લે છે. ૪૧ તેનો જન્મ થયા પછી નાની વયમાંજ તેના આત્મામાં આત્મજ્ઞાનનો પ્રકાશ પડે છે અને જે પ્રમાણે સૂર્ય ઉદય પામ્યા પહેલાં ચારે તરફ પ્રભા ફેંકે છે. ૪૨ તે પ્રમાણે પ્રાઠ વયની રાહ ન ભેતાં જ્ઞાન તેને બાળ-વયમાંજ વરે છે. ૪૩ પૂર્વ જન્મે સિદ્ધ થયેલી બુદ્ધિના યોગે તેને સર્વ વિદ્યા પ્રાપ્ત થાય છે અને તેના મુખમાંથી સર્વ શાસ્ત્રો સ્વયમેવ નીકળવા લાગે છે. ૪૪ ઉત્તમ કુળમાં જન્મ લેવાની કામના દેવના મનમાં સુદ્ધાં ઉત્પન્ન થાય છે અને તેટલા માટે તેઓ નિત્ય જપહોમ કરે છે. ૪૫ હે પાર્થ ! દેવ પણ જેની સ્તુતિ કરે છે એવાં મૃત્યુલોકનાં ઉત્તમ કુળમાં યોગબ્રહ્મ પુરૂષ જન્મ પામે છે. ૪૬

पूर्वाभ्यासेन तेनैव ह्रियते ह्यवशोऽपि सः ।

जिज्ञासुरपि योगस्य शब्दब्रह्मातिवर्तते ॥ ४४ ॥

શ્લોકાર્થ:—ઉત્તમ કુળમાં જન્મ પામ્યા પછી તે પરતંત્ર હોય તોપણ પૂર્વાભ્યાસના બળે યોગ તરફ વળે છે અને તે યોગનો માત્ર જિજ્ઞાસુ હોય તોપણ તેને વેદાચરણનાં ફળ કરતાં વિશેષ ફળ મળે છે. (૪૪)

ઓવી અર્થ:—અને પૂર્વ જન્મમાં આયુષ્યના અંતકાળે જે સદ્બુદ્ધિ તેનામાં હતી તે તેને આ જન્મમાં પુનઃ પ્રાપ્ત થાય છે. ૪૦ એક તો પુરૂષ દેવવાન હોય અને વળી પગપાળો હોય અને વળી તેની આંખમાં અંજન કરવામાં આવે એટલે તેને જે પ્રમાણે પૃથ્વીમાં રહેલું દ્રવ્ય સહજ જડી આવે છે; ૪૧ તે પ્રમાણે તે યોગબ્રહ્મ પુરૂષની બુદ્ધિ ગુરુમુખ શિવાય ન સમજી શકાય એવા વિષયોમાં સહજ પ્રવેશ કરી શકે છે. ૪૨ તેની ઇદ્રિયો આપોઆપ મનને સ્વાધીન બની બાંધે છે, મનનું પ્રાણવાયુની સાથે ઐક્ય થાય છે અને પ્રાણવાયુ ચિદાકાશમાં મળે છે. ૪૦ અન્ય વાતનું તો ગમે તેમ પરંતુ યોગાભ્યાસ તો તેને અનાયાસે પ્રાપ્ત થાય છે અને સમાધિ તેનું ઘર પૂછીને આવે છે. ૪૧ તે વખતે જગતનો આરંભ કરનારી જે રંભા અર્થાત્ પાર્વતી તેનો સ્વામી યોગરથ શંકર કિંવા વૈરાગ્યરૂપી સિદ્ધિનો મૂર્તિમંત અનુભવજ પ્રકટ થયો છે કે શું ! ૪૨ કિંવા સંસારમાપક ચંત્ર અથવા અષ્ટાંગ યોગસાહિત્યનો બંડારજ પ્રકટ થયો છે કે

શું એવો ભાસ થાય છે. બાણે 'સૌગંધ્યે ચંદનનું' રૂપ ધારણ કર્યું હોય.^{૬૩} તે પ્રમાણે સાધક દશાના યોગથી તે એટલો તો યોગધૈર્યયુક્ત થયેલો હોય છે કે સંતોષની ભૂતિ કિંવા સિદ્ધિના ભંડારમાંથી કાઢેલી દિવ્ય પ્રતિમા જેવો તે લાગે છે.^{૬૪}

પ્રયત્નાદ્યત્તમાનસ્તુ યોગી સંશુદ્ધકિલ્બિષઃ ।

અનેકજન્મસંસિદ્ધસ્તતો યાતિ પરાં ગતિમ્ ॥ ૪૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પરંતુ નિયમપૂર્વક પ્રયત્ન કરનાર સર્વ પ્રકારનાં પાતકોમાંથી યુક્ત થયેલો અને અનેક જન્મોમાં આજ પ્રયત્ન કરતો આવેલો યોગી પરમગતિને પ્રાપ્ત થાય છે. (૪૫).

ઓવી અર્થઃ—કારણ કે કોટચવધિ વર્ષો થયાં હબરો જન્મોના પ્રતિબંધ દૂર કરી તે આત્મસિદ્ધિના કિનારાપર આવી પહોંચેલો હોય છે.^{૬૫} માટેજ તેને સર્વ સાધનો સ્વભાવતઃ પ્રાપ્ત થાય છે; અને પછી તે સહજ વિચારના સિંહાસનપર આરૂઢ થાય છે.^{૬૬} તે પછી વિચાર કરવામાં પ્રબલ એવો જે વિવેક તે પણ પાછળ રહી જાય છે. અને જેનો વિચાર પણ આવવો મૂરકેલ છે એવો જે બ્રહ્મ તે તે પોતેજ બની જાય છે.^{૬૭} આ વખતે મનનાં વાદળાં દૂર થાય છે; પ્રાણવાયુનું હલનચલન બંધ થાય છે અને આકાશ પણ પોતાના સ્વરૂપમાં લય પામે છે;^{૬૮} તથા હૃદયના અર્ધખિંદુમાં પ્રણવ વિદ્યુત્ત થાય છે. આવી રીતે તેને વર્ણવી ન શકાય તેવું સુખ પ્રાપ્ત થાય છે તેથી વાગ્ગ્યાપાર તો બંધજ થઇ જાય છે.^{૬૯} સર્વ પ્રકારની ગતિને ગતિ આપનાર જે નિરાકાર પરબ્રહ્મ તેનીજ ભૂતિ તે બની રહે છે.^{૭૦} તેણે પાછળના અનેક જન્મોમાં વિઘ્નરૂપી જલથીજ મળતું ક્ષાલન કરી નાંખ્યું હોય છે, તેથી તેનો જન્મ થતાંજ તેની લગ્નધટિકા ડૂબી જાય છે;^{૭૧} અને તદ્રૂપતાની સાથે તેનાં શુભ લગ્ન થઇ તે અલેહને પ્રાપ્ત થાય છે. વાદળાં નષ્ટ થયાં એટલે તેઓ જે પ્રમાણે આકાશ રૂપ બની જાય છે.^{૭૨} તે પ્રમાણે (વિક્ષેપો દૂર થયા એટલે) જેમાંથી વિશ્વની ઉત્પત્તિ થાય છે અને જેમાં તે પુનઃ લય પામે છે તે બ્રહ્મનું સ્વરૂપ તે શરીરમાં વિદ્યમાન હોવા છતાં પણ પ્રાપ્ત કરે છે.^{૭૩}

તપસ્વિભ્યોઽધિકો યોગી જ્ઞાનિભ્યોઽપિ મતોઽધિકઃ ।

કર્મિભ્યઃશ્રાધિકો યોગી તસ્માદ્યોગી ભવાર્જુન ॥ ૪૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તપ કરનાર, જ્ઞાની તથા કર્મ કરનાર કરતાં યોગી અધિક શ્રેષ્ઠ છે; માટે હે અર્જુન ! તું યોગી થા. (૪૬).

ઓવી અર્થઃ—જે લાલની આશાથી કર્મનિષ્ઠ પુરૂષ પોતાના બાહુબળના ભરોંસાપર કર્મ માર્ગના પ્રવાહમાં ભુસ્કો મારે છે;^{૭૪} કિંવા જે એક વસ્તુને માટે જ્ઞાની પુરૂષ જ્ઞાનરૂપી કવચ ધારણ કરી સમરાંગણ પ્રપંચરૂપી શત્રુની સાથે યુદ્ધ કરે છે;^{૭૫} અથવા જેની પ્રાપ્તિને અર્થે તપસ્વી નિર્જન અને વિકટ પર્વતના બિહામણા માર્ગોમાં પ્રવાસ કરે છે;^{૭૬} જે ભકતોનાં ભજનનું અધિક્ષાન છે, અને જે સર્વ પ્રકારે સર્વને પૂજ્ય છે;^{૭૭} અને જે સાધકોનું સિદ્ધ તત્ત્વ છે એવું જે કેવલ્યપદ તે તે સ્વતઃ બની જાય છે.^{૭૮} માટે તે કર્મનિષ્ઠોને વંધ છે, જ્ઞાનીઓને વિચારણીય છે અને તપસ્વીઓનો ગુરૂ છે.^{૭૯} જીવ અને પરમાત્મા એ ઉભયના સંગમ સ્થળે તેના મનનું ઐક્ય થયેલું હોવાથી તે દેહ ધારી હોવા છતાં પણ આવી યોગ્યતા પામે છે.^{૮૦} માટે હે અર્જુન ! આજ કારણથી 'તું યોગી થા.' એમ હું અંતઃકરણપૂર્વક તને નિત્ય કહું છું.^{૮૧}

યોગિનામપિ સર્વેષાં મદ્ગતેનાંતરાત્મના ।

અદ્વાવાન્મજતે યો માં સ મે યુક્તતમો મતઃ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સર્વ યોગીઓમાંથી પણ મારી સાથે જે મદ્ગતપૂર્વક ઐક્ય પામી મને ભજે છે તે મને પરમ માન્ય છે. (૪૭).

ઓવી અર્થ:—અરે ! યોગી એટલે દેવોનો દેવ, મારાં સર્વ સુખનો સાગર અને દેવળ મારો પ્રાણ છે એમ સમજ. પોતાના અનુભવદ્વારા તે ભજન કરનાર, ભજન ક્રિયા અને ભજનીય વસ્તુ એ ભક્તિની ત્રિપુટી મનેજ સમજે છે.^{૬૩} હે સુભદ્રાપતે ! પછી તેની અને મારી પ્રીતિ વર્ણવી શકાય એમ નથી. મારે એમજ સમજ કે તે એટલે પ્રત્યક્ષ હુંજ છું.^{૬૪} આવી રીતના પ્રેમના ઐક્યની તુલનાને માટે ઉપમા ભેઈએ તો હું દેહ અને તે આત્મા છે. આ શિવાય બીજી ઉપમા ઘટી શકે એમ નથી.^{૬૫} સંજય કહે છે:—હે રાજા ! ભક્તરૂપી ચક્રોરનો ચંદ્ર કિંવા સર્વ ત્રિભુવનનો પતિ અને ગુણનો સાગર જે શ્રીકૃષ્ણ તે આ પ્રમાણે બોલ્યા.^{૬૬} એટલે પૂર્વથીજ યોગત્વ ઐશ્વર્ય સાંભળવાની ઉત્કંઠા ધરનાર પાર્થની ઉત્કંઠા પુનઃ દ્વિગુણ વૃદ્ધિને પ્રાપ્ત થઈ. શ્રી યદુનાથને અર્જુનનો મનોભાવ જાણી^{૬૭} સહજ આનંદ પ્રાપ્ત થયો અને તેઓ મનમાં કહેવા લાગ્યા કે ‘હું જે કહું છું’ તેનાં પ્રતિબિંબજ અર્જુનના હૃદયરૂપી દર્પણમાં પડી રહે છે.’ હવે તેઓ આનંદના આવેશમાં આગળ કથા કહેશે.^{૬૮} આ કથામાં શાંતિરસનું સ્પષ્ટ દર્શન થશે અને જ્ઞાનરૂપી બીજને અંકુર કુટશે.^{૬૯} જે જ્ઞાનબીજ વાવવાને માટે સત્વગુણની વૃદ્ધિ થઈ, આધ્યાત્મિક તાપનાં ડાંખળાં કપાઈ ગયાં અને ચતુર શ્રોતાનાં ચિત્તરૂપી ક્ષેત્ર તૈયાર થયાં,^{૭૦} તથા કાંચન સરખાં અવધાનની બાંધ આવી. આવી સર્વ સામગ્રીને તૈયાર ભેઈ શ્રી નિવૃત્તિનાથને જ્ઞાનરૂપી બીજ વાવવાની ઉત્કંઠા ઉત્પન્ન થઈ.^{૭૧} મહારાજ કહે છે:—એ બીજ વાવવાને માટે શ્રી સદ્ગુરુએ અતિ વિનોદની સાથે આડાંને ઠેકાણે મારી યોજના કરી અને મારાં મસ્તકપર હાથ મુક્યો અર્થાત્ આડાંમાં બીજ નાંખ્યાં.^{૭૨} માટે મારાં સુખમાંથી જે જે કાંઈ નીકળે છે તે સંતોનાં મનને રૂચે છે. અસ્તુ ! હવે શ્રીરંગ જે કાંઈ બોલ્યા તે હું આગળ વર્ણવીશ.^{૭૩} પરંતુ તે બોલ માનસિક શ્રવણે દ્રિયથી સાંભળજો, બુદ્ધિની આંખથી તેમાંનાં તત્ત્વને જોજો અને પછી ચિત્તદ્વારા તે સંખંધે ઉઠાપોહ કરજો.^{૭૪} તેને લક્ષ્યના હસ્તથી હૃદયમાં સંચિત કરો એટલે તે સજ્જનોનાં મનને મુદિત કરશે.^{૭૫} આ શબ્દોવડે નિત્ય આત્મપ્રાપ્તિ થશે, સંકટમાંથી મુક્તિ થશે અને જીવને સુખની પ્રાપ્તિ થશે.^{૭૬} હવે શ્રી મુકુંદ વિનોદપૂર્વક અર્જુનને જે સર્વોત્કૃષ્ટ જ્ઞાન આપશે તે હું તમને ઓવી રૂપે કહી સંભળાવીશ.^{૪૯૭}

સપ્તમ અધ્યાય.

શ્રી ભગવાનુવાચ । મય્યાસક્તમનાઃ પાર્થ યોગં યુંજન્મદાશ્રયઃ ।

અસંશયં સમગ્રં માં યથા જ્ઞાસ્યસિ તત્ત્વઋણુ ॥ ૧ ॥

જ્ઞાનં તેઽહં સવિજ્ઞાનમિદં વક્ષ્યામ્યશેષતઃ ।

યજ્ઞજ્ઞાત્વા નેહ મૂયોઽન્યજ્ઞાતવ્યમવશિષ્યતે ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી ભગવાન કહે છે:—હે અર્જુન ! મારામાં મનને આસક્ત કરી અને દેવળ મારોજ આશ્રય ધરી યોગજ્ઞાસ કરીને નિઃસંશય મારું સંપૂર્ણ સ્વરૂપ જાણવાનો પ્રકાર કહું છું તે સાંભળ. (૧) હું તને તે જ્ઞાનવિજ્ઞાન સહવર્તમાન પૂર્ણ રીતે કહું છું. આ પ્રકાર જાણ્યા પછી આ લોકમાં અન્ય કાંઈ જાણવાનું રહેતું નથી. (૨).

ઓવી અર્થ:—હે શ્રોતા જનો ! પછી શ્રી અનંત પાર્થ પ્રત્યે બોલ્યા:—અરે ! તું નિશ્ચયપૂર્વક યોગજ્ઞાનસંપન્ન થયો છે.^૧ હવે હું તને બ્રહ્મજ્ઞાન પ્રપંચજ્ઞાન સહિત એવી રીતે બતાવીશ કે તેના યોગથી, જે પ્રમાણે હૃદયેલીમાંના રત્નનું સંપૂર્ણ જ્ઞાન થઈ શકે છે તે પ્રમાણે

તું મને સંપૂર્ણ રીતે ઓળખશે.^૨ હવે પ્રપંચજ્ઞાનને શું કરવું છે ? એવો કદાચ તારા મનનો આગ્રહ હશે, પરંતુ પ્રથમ તો તેનેજ ખરાબર બાણવું બેઠએ.^૩ જ્ઞાનનો સાક્ષાત્કાર થતાં બુદ્ધિની નજર કુંઠિત થાય છે. જે પ્રમાણે નદીના કિનારાપર નાવનું લાંબર નાખ્યું એટલે તે હાલતી નથી,^૪ તે પ્રમાણે જ્યાં બુદ્ધિ પ્રવેશ કરી શકતી નથી, વિચારના પગ પાછા પડે છે અને તર્કનો નાદ ઉતરી જાય છે,^૫ તેનેજ જ્ઞાન કહેવામાં આવે છે; અને હે અર્જુન ! શેષ સર્વ પ્રકારનાં પ્રપંચજ્ઞાનને વિજ્ઞાન કહેવામાં આવે છે; અને પ્રપંચને સત્ય માનવું એ અજ્ઞાન છે, એમ સમજ.^૬ હવે સર્વ અજ્ઞાન નષ્ટ થશે, વિજ્ઞાન સમૂળ ભસ્મીભૂત થશે અને મૂર્તિમત્ જ્ઞાન પ્રકટ થશે.^૭ જેના યોગથી વક્તાના શબ્દો ખુટી જાય છે, શ્રોતાની ઈચ્છા કુમ્મી થઈ જાય છે અને અસુક વસ્તુ મોટી અને અસુક નાની એવો ભેદ રહેતો નથી;^૮ તથા જે વડે મનના થોડા નહિ પરંતુ અસંખ્ય હેતુઓ પૂર્ણ થશે તે શુભ તત્ત્વ હું તને કહી સંભળાવું છું.^૯

મનુષ્યાણાં સહસ્રેષુ કશ્ચિત્તતિ સિદ્ધયે ।

યતતામપિ સિદ્ધાનાં કશ્ચિન્માં વેત્તિ તત્ત્વતઃ ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હજારો મનુષ્યો પૈકી એકાદ મનુષ્યજ મારી પ્રાપ્તિને માટે પ્રયાસ કરે છે; અને મારે માટે યતન કરનારા સિદ્ધોમાંથી પણ એકાદજ મને સત્ય સ્વરૂપમાં ઓળખે છે. (૩).

ઓવી અર્થઃ—અરે ! ખરેખર હજારો મનુષ્યમાંથી માત્ર એકાદ મનુષ્યનેજ આ જ્ઞાનની ઈચ્છા હોય છે અને આવી ઈચ્છાવાળા અનેકમાં પણ કોઈકજ મને બાણુનારો મળે છે.^{૧૦} હે અર્જુન ! જે પ્રમાણે મનુષ્યથી ભરેલા ત્રિભુવનમાં એકજ માણસ ઉત્તમ શૂરવીર નીવડી લક્ષ્યાવધિ મનુષ્યોને સમરાંગણુને માટે તૈયાર કરે છે,^{૧૧} અને તેમાં પણ જ્યારે તલવારના ઘાવ શરીરપર પડે છે ત્યારે એકાદજ મનુષ્ય નબી રહીને વિજયશ્રીનો અધિકારી થાય છે,^{૧૨} તે પ્રમાણે મારા જ્ઞાનની પ્રાપ્તિ સંખ્યાથી આસ્થાના પૂરમાં કોટયાવધિ લોકો ભુસ્કા મારે છે, પરંતુ સામે તીર તો એકાદ માણસજ જઈ શકે છે.^{૧૩} માટે આ સામાન્ય વાત નથી પણ અતિ મહાન છે. પરંતુ તેનું વર્ણન આગળ કરવામાં આવશે. હમણાં તો તને વિજ્ઞાનનું સ્વરૂપ કહું છું તે સાંભળ.^{૧૪}

ભૂમિરાપોઽનલો વાયુઃ સ્વં મનો વુદ્ધિરેવ ચ ।

અહંકાર ઇતીયં મે મિત્તા પ્રકૃતિરષ્ટધા ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પૃથ્વી, જળ, તેજ, વાયુ, આકાશ, મન, બુદ્ધિ અને અહંકાર એવા આઠ ભાગમાં વિભક્ત થયેલી મારી પ્રકૃતિ છે. (૪)

ઓવી અર્થઃ—હે ધનંજય ! સાંભળ. જે પ્રમાણે આપણા અંગનો પડછાયો હોય છે તે પ્રમાણે આ મહદાદિ તત્ત્વો એ કાર્યરૂપે મારી માયા છે.^{૧૫} એનેજ પ્રકૃતિ કહેવામાં આવે છે. એના પૃથક્ પૃથક્ આઠ પ્રકાર છે. એ આઠ પ્રકારમાંથીજ ત્રૈલોક્યની ઉત્પત્તિ થાય છે.^{૧૬} તને એવી જિજ્ઞાસા થશે કે આ આઠ પ્રકારો કયા કયા છે, તો તેનું વર્ણન કરું છું તેનું સાંભળ.^{૧૭} જળ, તેજ, આકાશ, પૃથ્વી, વાયુ, મન, બુદ્ધિ અને અહંકાર એ પ્રકૃતિના આઠ પ્રકારો છે.^{૧૮}

અપરેયમિતસ્ત્વન્યાં પ્રકૃતિં વિદ્ધિ મે પરામ્ ।

જીવભૂતાં મહાબાહો યયેદં ધાર્યતે જગત્ ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે મહાબાહો ! એ અપરા અર્થાત્ ગૌણ પ્રકૃતિ છે, એનાથી ભિન્ન એવ- જે મારી હવભૂત પ્રકૃતિ તે એનાથી શ્રેષ્ઠ છે એમ સમજ. આ જગતને હવભૂત પ્રકૃતિનોજ આધાર છે. (૫)

ઓવી અર્થ:—હે પાર્થ ! આ આઠ ભાગની સામ્યસ્થિતિ અર્થાત્ એકીકરણ તે મારી પરમ પ્રકૃતિ છે. તેજ પરમાત્મામાં જીવભાવ ઉત્પન્ન કરે છે અને તેથીજ તેને જીવભૂતા ઓવી સંજ્ઞા મળી છે.^{૧૯} એ પ્રકૃતિ અચેતનને જીવન અર્પે છે, જ્ઞાનને ચેતન્ય અર્પે છે અને મનને શોક, મોહાદિ અનુભવ કરાવે છે.^{૨૦} એના સાન્નિધ્યથી બુદ્ધિમાં જ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય છે અને એ અહંકારના કૌશલ્યથી જગતને ધારણ કરે છે.^{૨૧}

एतद्योनीनि भूतानि सर्वाणीत्युपधारय ।

अहं कृत्स्नस्य जगतः प्रभवः प्रलयस्तथा ॥ ६ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ ઉભય પ્રકૃતિ સર્વ ભૂતાની ઉત્પત્તિનાં કારણ છે એમ તું સમજ. (માટે) હું સર્વ વિશ્વનો ઉત્પત્તિ કર્તા અને સંહાર કર્તા છું. (૬)

ઓવી અર્થ:—આ સૂક્ષ્મ (પરા) પ્રકૃતિ જ્યારે સ્વેચ્છાથી સ્થલ પ્રકૃતિની સાથે સંયુક્ત થાય છે ત્યારે સૃષ્ટિમાં પ્રાણીઓની ટંકશાળ શરૂ થાય છે.^{૨૨} આ ટંકશાળમાં સ્વયં ચાર પ્રકારના સિદ્ધા (જરાયુજ, અંડજ, સ્વદેજ અને ઉદ્ભિજ) પડવા માંડે છે. એમાં પંચમહાભૂતાની યોગ્યતા તો સમાનજ હોય છે, પરંતુ માત્ર જાતિ ભિન્ન ભિન્ન હોય છે.^{૨૩} તેમાં ચોરાશી લક્ષ જાતિ હોય છે પરંતુ તે જાતિની ઉપજાતિ કેટલી છે તેની તો ગણતરીજ નથી ! આવી રીતનાં અનેક પ્રકારનાં નાણાં (જાતી) થી નિરાકાર-શૂન્ય-અવ્યક્તનો ગર્ભ ભરાઈ જાય છે.^{૨૪} આ પ્રકારે પંચમહાભૂતના એક સરખા અનેક સિદ્ધાઓ બને છે અને તેની વૃદ્ધિનો હિસાબ પ્રકૃતિ (માયા) જ રાખે છે.^{૨૫} આ નાણાંપર છાપ મારી તેનો પ્રચાર કરવામાં આવે છે અને પછી તેને પાછાં પણ ખેંચી લેવામાં આવે છે. આ પ્રમાણે કર્માકર્માનુસાર મંડના મંડન કરવાની માયાની પ્રવૃત્તિ છે.^{૨૬} હવે એ રૂપકને મુકી દઈશું. તું સ્પષ્ટ સમજી શકે એવી રીતે કહું તો આ પ્રકૃતિજ પ્રાણીઓનાં નામરૂપનો વિસ્તાર કરે છે.^{૨૭} અને પ્રકૃતિ મારામાંજ લય પામતી હોવાથી જગતની ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને લયનું કારણ હુંજ છું.^{૨૮}

मत्तः परतरं मान्यर्त्तिक्विदस्ति धनंजय ।

मयि सर्वमिदं प्रोतं सूत्रे मणिगणा इव ॥ ७ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ધનંજય ! મારા શિવાય જગતનું કારણ અન્ય કોઈ નથી. સૂત્રમાં જે પ્રમાણે મણકા પરાવેલા હોય છે તે પ્રમાણે આ સર્વ જગત મારામાંજ એતપ્રોત ગુંથાયેલું છે. (૭)

ઓવી અર્થ:—આ દ્રશ્ય જગત મૃગજળ જેવું છે ! મૃગજલનું મૂળ જોવા જઈએ તો તે કેવળ સૂર્યકિરણજ નહિ, પરંતુ પ્રત્યક્ષ સૂર્યજ છે.^{૨૯} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! જે પ્રકૃતિમાંથી આ સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિ થઈ છે; તે પ્રકૃતિ અને સૃષ્ટિ એ ઉભય દેખાય છે છતાં પણ અસત્ય છે, એવો નિશ્ચય થતાં તેનું અધિક્ષાન તત્ત્વ હુંજ છું એમ સમજાય છે.^{૩૦} આ પ્રકારે જે ઉત્પન્ન થાય છે, દેખાય છે અને લય પામે છે, તે સર્વ મારામાંજ છે. જે પ્રમાણે સૂત્રને આધારે મણકા રહેલા છે, તે પ્રમાણે આ વિશ્વ મારે આધારે છે.^{૩૧} સુવર્ણના મણકા કરીને સુવર્ણના તારમાંજ પરાંવ્યા હોય તે પ્રમાણે આ સર્વ વિશ્વ અંતર્બોધ મારાથીજ વ્યાપ્ત છે.^{૩૨}

रसोऽहमप्सु कौतेय प्रमास्मि शशिसूर्ययोः ।

प्रणवः सर्ववेदेषु शब्दः स्वे पौरुषं नृषु ॥ ८ ॥

पुण्यो गंधः पृथिव्यां च तेजश्चास्मि विभावसौ ।

जीवनं सर्वभूतेषु तपश्चास्मि तपस्विषु ॥ ९ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કૌંતેય ! સર્વ જળમાં રસ તે હું; પવનમાં જે સ્પર્શ તે હું; સૂર્ય અને ચંદ્રમાં પ્રભા તે હું; સર્વ વેદમાં પ્રજ્વલ (ઝંકાર) તે હું, આકાશમાં શબ્દ તે હું અને પુરુષમાં પરાક્રમ તે હું છું. (૮) તેજ પ્રમાણે પૃથ્વીમાં ઉત્તમ ગંધ તે હું; અગ્નિમાં તેજ તે હું; સર્વ ભૂતોમાં જીવન તે હું અને તપસ્વીઓમાં તપ તે હું છું. (૯)

ઓવી અર્થ:—માટે પાણીમાં જે રસ છે કિંવા પવનમાં જે સ્પર્શ છે અને સૂર્ય તથા ચંદ્રમાં જે પ્રકાશ છે તે હુંજ છું એમ સમજ. ^{૩૩} તેજ પ્રમાણે પૃથ્વીમાં રહેલો સ્વાભાવિક સુવાસ અને આકાશમાં રહેલો શબ્દ તે હું છું. વળી વેદમાં જે ઝંકાર છે તે પણ હુંજ છું. ^{૩૪} મનુષ્યમાં રહેલું મનુષ્યત્વ-અહંભાવનું સત્વ-પૌરુષ તે હુંજ છું; એ વાત તને કહી રાખું છું. ^{૩૫} તેજને અગ્નિ એવું જે ઉપનામ છે તે દૂર કર્યું એટલે ત્યાં ખરા સ્વરૂપમાં હુંજ પ્રકાશી રહ્યો છું. ^{૩૬} આ જગતમાં અનેક પ્રકારનાં પ્રાણીઓ જન્મ લઈને પોતપોતાની ભતિ અનુસાર અન્નાદિને આધારે જીવે છે; ^{૩૭} કોઈ પવનનું સેવન કરીને રહે છે, કોઈ ઘાસપર ઉપજીવિકા ચલાવે છે, કોઈ અન્નપ્રાશન કરીને જીવે છે અને કોઈ માત્ર પાણીપર પોતાનું જીવન નિભાવે છે. ^{૩૮} આ પ્રકારે સકળ પ્રાણીમાં તેની પ્રકૃતિ અનુસાર જે પૃથક્ પૃથક્ જીવન દેખાય છે તે સર્વ હુંજ છું. ^{૩૯}

बीजं मां सर्वभूतानां विद्धि पार्थ सनातनम् ।

बुद्धिर्बुद्धिमतामस्मि तेजस्तेजस्विनामहम् ॥ १० ॥

बलं बलवतामस्मि कामरागविवर्जितम् ।

धर्माविरुद्धो भूतेषु कामोऽस्मि भरतर्षभ ॥ ११ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પાર્થ ! સર્વ ભૂતોનું સનાતન બીજ હુંજ છું એમ જાણ. બુદ્ધિમંતોની બુદ્ધિ હું; તેજસ્વીઓનું તેજ હું. (૧૦) અને ઇચ્છા પ્રીતિરહિત બળવાન પુરુષોનું બળ હું છું. હે કુરૂએષ ! સર્વ ભૂતોમાં ધર્મોત્કુળ કામ (અન્નપાનાદિની ઇચ્છા) તે હુંજ છું. (૧૧)

ઓવી અર્થ:—ખરેખર ! ઉત્પત્તિકાળે જે આકાશના અકુરથી વિસ્તાર પામે છે અને જે સંહાર કાળે ઝંકારના અક્ષરોને ગળી ભાય છે; ^{૪૦} જ્યાં સુધી આ જગતને આકાર છે ત્યાં સુધી તે તેના સમાનજ દેખાય છે, પરંતુ મહા પ્રલયકાળે તે કોઈ પણ આકાર રહિત હોય છે; ^{૪૧} એવું જે આ જગતનું અનાદિ અને સ્વતઃ સિદ્ધ બીજ તે હું છું. આ બીજ હું આજે છક તારા હાથમાં આપું છું. ^{૪૨} હે અર્જુન ! એ વિષે સમ્યગ્જ્ઞાન મેળવીને વિચાર કરશે ત્યારે તેનાં કેવાં ઉત્તમ ફળ છે તે તું જાણે. ^{૪૩} પરંતુ હવે આ અપ્રાસંગિક વાત આપણે કોરે સુકીશું. હું તને સંક્ષેપમાંજ કહું છું; જો ! તપસ્વીમાં જે તપ છે તે મારુંજ રૂપ છે. ^{૪૪} બળવાનમાં જે બળ છે તે હુંજ છું એમ નિઃસંશય સમજ. અને બુદ્ધિમંતમાં જે બુદ્ધિ છે તે પણ હુંજ છું. ^{૪૫} શ્રીકૃષ્ણ કહે છે:—જેના આચરણથી ધર્મ અને અર્થ એ પુરૂષાર્થની સિદ્ધિ થાય છે એવો પ્રાણી માત્રમાં રહેલો કામ તે હું છું. ^{૪૬} વિકારની વૃદ્ધિ થવાથી ઇંદ્રિયો પોતાની ઇચ્છા પ્રમાણે આચરણ કરવા માંડે તોપણ તે કામ તેને ધર્મવિરુદ્ધ જવા દેતો નથી. ^{૪૭} તે કામ નિષેધનો આડમાર્ગ છેડી વિધિના રાજમાર્ગે જાય છે અને વળી તેની સાથે નિયમરૂપી સળગતી મશાલ પણ હોય છે. ^{૪૮} આવી રીતે આ કામ ચાલે છે અને તેથી પૂર્ણ રીતે ધર્માચરણ બની શકે છે. તે દ્વારા સંસારમાં રહેનારને મોક્ષરૂપી તીર્થમાં મુક્તિ પ્રાપ્ત થાય છે. ^{૪૯} વેદે જેની સ્તુતિ કરી છે એવા કર્મરૂપી મંડપપર મોક્ષવદ્ધી કર્મફળ સહવર્તમાન ફેલાઈ રહે ત્યાં સુધી તે કામ પોતાનું કાર્ય કર્યો જાય છે. ^{૫૦} યોગીઓના જનક શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન કહે છે:—આવા નિયમથી રહેનાર અને પ્રાણી માત્રને બીજભૂત એવો જે કામ તે હું છું. ^{૫૧} આ પ્રત્યેક વસ્તુને એક એક બુદ્ધિ પાસે

તે તને ક્યાં સુધી કહું ? સારાંશમાં એજ કહું છું કે વસ્તુ માત્ર મારામાંથી વિસ્તાર પામી છે એમ સમજ. ^{૫૨}

ये चैव सात्त्विका भावा राजसास्तामसाश्च ये ।

मत्त एवेति तान्विद्धि न त्वहं तेषु ते मयि ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે સાત્ત્વિક, રાજસ અને તામસ વિકારો છે તે મારાથી ઉત્પન્ન થયા છે, એમ તું સમજ. પણ તેમનાંમાં હું નથી, તેઓ મારામાં છે. (૧૨)

ઓવી અર્થ:—જે સત્ત્વ, ક્રિંવા રજ, તમઆદિ વિકારો છે તે મારા સ્વરૂપમાંથીજ ઉત્પન્ન થયા છે, એમ સમજ. ^{૫૩} તેઓ મારામાંથી ઉત્પન્ન થયા છે, તોપણ હું તેમનામાં નથી; જે પ્રમાણે સ્વપ્નના ખાડામાં જાગૃતિ ડુબતી નથી; ^{૫૪} ક્રિંવા જે પ્રમાણે બી રસથી ભરેલું હોય છે અને તેમાંથી અંકુર પુટી અંતે કાઢતી ઉત્પાત્ત થાય છે; ^{૫૫} અને પછી તે કાઢમાં બી રહેતું નથી, તેજ પ્રમાણે સત્ત્વાદિ સર્વ વિકારો મારામાંથી ઉત્પન્ન થયા છે તોપણ તેમાં હું નથી. ^{૫૬} ખરેખર, આકાશમાં જે વાદળાંની ઉત્પત્તિ થાય છે તેમાં શુદ્ધ આકાશ હોતું નથી; ક્રિંવા વાદળાંમાં પાણી હોય છે, પરંતુ પાણીમાં વાદળાં હોતાં નથી; ^{૫૭} પછી પાણીનાં ધર્મજુથી તેજ (વિજળી) ઉત્પન્ન થાય છે. પરંતુ તે તેજમાં પાણી હોતું નથી; ^{૫૮} અગ્નિમાંથી જે ધૂમાડો ઉત્પન્ન થાય છે તેમાં અગ્નિ હોતો નથી; તેજ પ્રમાણે સત્ત્વાદિક સર્વ વિકારો મારામાંથી ઉત્પન્ન થયા છે તોપણ હું તેમાં હોતો નથી. ^{૫૯}

त्रिभिर्गुणमयैर्भावैरेभिः सर्वमिदं जगत् ।

मोहितं नाभिजानाति मामेभ्यः परमव्ययम् ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ ત્રિગુણાત્મક વિકારોથીજ સર્વ જગત મોહમાં પડ્યું છે; માટે તે એ ગુણોથી અતીત અને અવિનાશી એવો જે હું તેને ઓળખતું નથી. (૧૩)

ઓવી અર્થ:—તથાપિ જેવી રીતે પાણીમાંથી ઉત્પન્ન થયેલી લીલ પાણીને આચ્છાદિત કરી દે છે; ક્રિંવા અગ્નિના આચ્છાદનથી આકાશનો લોપ થઈ જાય છે. ^{૬૦} ક્રિંવા સ્વપ્ન અસત્ય હોવા છતાં પણ જ્યારે તે નિદ્રાના યોગથી સત્ય ભાસે છે ત્યારે તે આપણું ભાન ભુલાવી દે છે. ^{૬૧} અથવા આંખમાં પાણીનો મોતીઓ બંધાઈને આપણી દૃષ્ટિને બંધ કરે છે. ^{૬૨} તેજ પ્રમાણે મારામાં ભાસતી સત્ત્વ, રજ અને તમ એ ત્રણ ગુણોથી યુક્ત એવી મારી માયા પડદાની પેઠે મારાજ સ્વરૂપની આડે આવે છે. ^{૬૩} એટલે પ્રાણીઓ મને ઓળખતાં નથી અને મારામાંથીજ ઉત્પન્ન થયેલાં હોવા છતાં મારા સ્વરૂપમાં ભળતાં નથી. જે પ્રમાણે પાણીમાંથીજ ઉત્પન્ન થયેલાં મોતી પાણીમાં મળતાં નથી. ^{૬૪} અથવા મૃતિકામાંથી ઘટ બનાવીએ તો તે કાચો હોય ત્યાં સુધી મૃતિકામાં મળે છે, પરંતુ તેને પકળ્યા પછી તે તેમાં ભળતો નથી. ^{૬૫} તેજ પ્રમાણે સર્વ પ્રાણીઓ મારાજ અવયવો છે; પરંતુ તે માયાના યોગથી જીવપણાને પામ્યાં. ^{૬૬} તેથી મારામાંથી ઉત્પન્ન થયા છતાં મદ્રૂપ બનતાં નથી, મારાં હોવા છતાં મને ઓળખતાં નથી અને ‘હું’ અને ‘મારું’ એવી બ્રાંતિથી તેઓ વિષયાંધ થયેલાં છે. ^{૬૭}

देवी ह्येषा गुणमयी मम माया दुरत्यया ।

मामेव ये प्रपद्यन्ते मायामेतां तरन्ति ते ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—કારણ કે અતિ દિવ્ય અને ત્રિગુણાત્મક એવી મારી માયા દુસ્તર છે, જે મારે શરણે આવે છે તે એ માયાને તરી જાય છે. (૧૪)

ઓલી અર્થ:—ત્યારે હવે હે ધનંજય !! એ મહત્ત્વાદિ મારી માયાને તરીને મદ્રૂપ ઠેવી રીતે બની શકાય ?^{૧૮} જે માયા નદી નિર્ગુણ પ્રદ્વારૂપી પર્વતના તુટેલા ભાગમાં હતી ત્યારે પ્રથમ તેમાં સંકલ્પરૂપી જલનો ઉદય થયો અને તેમાં પંચમહાભૂતનો નાનો સરખો પરપોટો ઉદ્ભવ્યો;^{૧૯} જે નદી સૃષ્ટિના વિસ્તાર રૂપી પ્રવાહથી અને કાળગતિના વેગથી કર્મ તથા મોક્ષના ઉચ્ચ કાંઠા ઉલ્લંઘીને ચાલી જાય છે;^{૨૦} જે સત્ત્વાદિ ગુણ રૂપી મેઘની વૃદ્ધિથી ભરાઈને ભ્રાંતિરૂપ મહાપૂરથી યમનિયમ રૂપી શહેરોને ઘસડી લઈ જાય છે;^{૨૧} જેમાં દ્વેષ રૂપી વમળો પડી જે મત્સરરૂપી વલણથી વહે છે; જેમાં ઉન્નતતા આદિ પ્રચંડ મત્સ્યો તરફડે છે;^{૨૨} જેમાં પ્રપંચ રૂપી ભેદના પ્રવાહો ચાલે છે અને કર્મોર્મના પુરમાં સુખદુઃખરૂપી કચરો તરતો તરતો જઈને કાંઠાપર નીકળી જાય છે;^{૨૩} જેમાં વિષય સુખરૂપી દ્વીપપર કામરૂપી મોનાઓ અથડાય છે અને ત્યાં જીવ સમુદાય રૂપી ફીણ મોટા પ્રમાણમાં ઢેખાય છે;^{૨૪} અહંકારરૂપી પ્રવાહ અને વિદ્યા, ધન તથા સામર્થ્ય એ ત્રણ મદના ભુસ્સાથી ત્યાં વિષય તરંગો ઉછળ્યા મારે છે;^{૨૫} ઉદય અને અસ્તના પુરથી જન્મ મરણના પાપાણો તુટી પડી તે ઠેકાણે શરીરરૂપી પરપોટા ઉત્પન્ન થાય છે ને લય પામે છે;^{૨૬} જેમાં મોહ અને ભ્રાંતિ રૂપી મત્સ્યો ધૈર્ય ધરી માંસને સ્વાદ કરી જાય છે; તે સ્થળે અજ્ઞાનરૂપી પ્રચંડ વમળો ઉત્પન્ન થાય છે;^{૨૭} ભ્રાંતિરૂપી ડહોળાયેલું પાણી પ્રદ્વારૂપી કાઢવમાં પડે છે અને રજેગુણના ખડખડાટથી સ્વર્ગ-પ્રાપ્તિની પ્રચંડ ગર્જના ઉદ્ભવે છે;^{૨૮} વળી તમોરૂપી પ્રવાહ તથા સત્ત્વરૂપી સ્થિર પાણીનું તળાવ તરી જવું કઠિન છે; વધારે શું કહું ? આ માયા નદી મહા વિનાશકારિણી છે.^{૨૯} ખરેખર એમાંના જન્મમૃત્યુના પૂરપ્રવાહના ભેશથી સત્યલોકના કિલ્લા તણાઈ જાય છે અને પ્રદ્વાર રૂપી પાપાણો તુટીને ગબડી પડે છે.^{૩૦} એ પૂરનો પ્રવાહ હજી તો ઓટ પામતો નથી. અરે ! આલું આ માયાપૂર શી રીતે તરી શકાશે ?^{૩૧} વળી અહીંયાં એક બીજો ચમત્કાર છે. આ નદી તરવાના જે જે ઉપાયો ચોજાવે તે સર્વે અપાયકારકજ નીવડે છે.^{૩૨} કોઈ માણસ ડહાપણના બળપર એમાં ભુસ્કો મારે તો તેનો પત્તો લાગતો નથી. કોઈકને જ્ઞાનરૂપી આખોચીઆમાં ગર્વ તદ્દન ગળી ગયો છે,^{૩૩} કોઈ વેદત્રયીના ત્રાપાપર બેસીને તેને અહંકારના પથર બાંધી આ નદી તરી જવાને નીકળ્યા, તે મહરૂપી મત્સરનાં પ્રચંડ સુખમાં બિલકુલ ગેપ થયા છે,^{૩૪} કોઈ તારૂણ્યના બળપર કમરકસી વિષયની પાછળ પડ્યા તો તેને વિષયરૂપી મગરેજ ચાવી નાંખ્યા,^{૩૫} પછી તે વૃદ્ધાવસ્થાના તરંગમાં તણાતા જતાં મતિશૂન્યરૂપી બળમાં સપડાઈ જાય છે અને તેથી ચારે તરફ જખમી થઈ^{૩૬} શોકરૂપી પાપાણુપર અથડાય છે; અને પછી કોષરૂપી વમળમાં પડીને જરા ડોકું ઉંચું કરવા લાગે એટલે આપત્તિરૂપ ગીધડાઓ તેને ચારે તરફથી ટાંચી ટાંચીને ખાવા માંડે છે;^{૩૭} પછી તેઓ દુઃખરૂપી કાઢવમાં ફસી પડી મરણરૂપી રેતીમાં રોળાય છે ! આ પ્રકારે જે વિષયનો પલ્લવ પકડીને તેની પાછળ જાય છે; તેનું જીવન બ્યર્થ થાય છે.^{૩૮} કેટલાક યજ્ઞાદિક ક્રિયા રૂપી માટલું પેટતળે રાખીને જાય છે પરંતુ તે સ્વર્ગ સુખરૂપી બખોલ આગળ અટકી રહે છે.^{૩૯} કેટલાક મોક્ષપ્રાપ્તિની આશાથી કર્મરૂપ આહુબલપર ભરોસો રાખે છે; પરંતુ તેઓ કર્તવ્યકર્તવ્યના વમળમાં સપડાઈ જાય છે.^{૪૦} જે નદીમાં વૈરાગ્યરૂપી નાવ ચાલતું નથી અને જ્યાં વિચારરૂપી ત્રાપાનો પણ થાગ લાગતો નથી, તે નદી શા ઉપાયે તરી જવાશે વાર ? એ નદી તરવી અશક્ય છે.^{૪૧} પરંતુ જીવ પોતાના અંગબળથી એ નદી ક્યારે તરી જશે ?^{૪૨} જ્યારે પથ્ય ન પાળનારની બ્યાધિ ટળશે, જ્યારે સાધુ દુર્જનની ખુદ્દિ બાણવાને સમર્થ થશે, જ્યારે વિષયાસક્ત પુરૂષ ઐશ્વર્ય પ્રાપ્ત થયાં છતાં તેનો ત્યાગ કરશે.^{૪૩} જ્યારે ચોરોની સભા ભરાશે, અથવા મત્સ્ય ગળને ગળી શકશે,

ન્યારે જડીકણ મનુષ્ય પિશાચનું સ્થળ ઉદ્દગ્ધીને જશે,^{૯૪} ન્યારે હરિણખાળક પારધિની બળમાં નહિ સપડાશે, ન્યારે કીડી મેરુ પર્વત ઓળંગી જશે, ત્યારેજ એવ (પોતાનાં કહાપણથી) માયા નદી તરીને સામે પાર જઈ શકશે.^{૯૫} માટે હે પાંડુ સુત! જે પ્રમાણે વિપથી પુરૂષ સ્ત્રીને હતી શકતો નથી, તે પ્રમાણે એવ આ માયારૂપ નદી તરી શકતો નથી.^{૯૬} પરંતુ જે અનન્ય ભાવથી મારે શરણે આવે છે તે આ દુસ્તર નદીને સહજ તરી શકે છે, એટલુંજ નહિ પણ તે આ કાંઠે હોવા છતાં પણ માયારૂપી જળ નષ્ટ થાય છે.^{૯૭} જેને સદ્ગુરૂરૂપી નાવિક મળ્યો હોય, જેણે બ્રહ્મસાક્ષાત્કાર રૂપી સઠ મજબૂત રીતે પકડ્યો હોય, જેને આત્મનિવેદન રૂપી નૌકા હસ્તગત થઈ હોય;^{૯૮} જે અહંભાવનો બોલે ફેંકી કઈ વિકલ્પરૂપી પવનનું તોફાન ચુકવી અને સ્ત્રી સંતતિ પ્રતિના પ્રેમરૂપી પાણીના પ્રવાહને ટાળીને^{૯૯} એવાત્માના ઐક્યરૂપી ઘાટપર ઉતરે છે; આ ઘાટપર જેને આત્મબોધરૂપી નૌકા પણ હાથ લાગે છે અને જે તે દ્વારા નિવૃત્તિને પેલેપાર જઈ પહોંચે છે,^{૧૦૦} આવા લોકો વૈરાગ્યરૂપી હૃદયેસાંઓવડે ‘અહં બ્રહ્માસ્મિ’ એ ભાવનાના બળથી સુક્તિ તટપર અવશ્ય અચૂક આવી પહોંચે છે.^૧ આ ઉપાયવડે જે મને ભજે છે તે આ માયારૂપી નદીને તરી બચે છે; પરંતુ આવા ભકતો ઘણા હોતા નથી; કોઈ વિરલજ હોય છે.^૨

ન માં કુલ્કૃતિનો મૂઢાઃ પ્રપચન્તે નરાધમાઃ ।

માયયાપહૃતજ્ઞાના આસુરં ભાવમાશ્રિતાઃ ॥ ૧૫ ॥

ચતુર્વિધા મજન્તે માં જનાઃ સુકૃતિનોઽર્જુન ।

આત્મો જિજ્ઞાસુરર્થાર્થી જ્ઞાની ચ મરતર્થમ ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—માયાએ જેનું જ્ઞાન નષ્ટ કર્યું છે તથા આસુરી પ્રકૃતિનો જેણે આશ્રય લીધો છે, એવા મૂર્ખ નરાધમ મારે શરણે આવતા નથી. (૧૫) હે કુરૂકુળ શ્રેષ્ઠ! આર્ત (રોગાદિકથી પીડિત), જિજ્ઞાસુ (ભગવત્તત્ત્વ બાજુવાની ઇચ્છા રાખનાર), અર્થાર્થી (ભોગેચ્છુ) અને જ્ઞાની એવા ચાર પ્રકારના લોકો મને ભજે છે. (૧૬)

ઓવી અર્થઃ—કારણ કે તે એક શિવાય ઇતર સર્વ પ્રાણીઓમાં અનાદિકાળથી અહંકાર રૂપી ભૂતનો સંચાર થવાને લીધે તેઓ આત્મસ્વરૂપને વિસરી બચે છે.^૩ તે વખતે તેને નિયમ-રૂપી વસ્તુનું જ્ઞાન રહેતું નથી, અધોગતિની લાજ લાગતી નથી અને વેદ બાહ્ય વર્તણૂક રાખવામાં તે તટપર હોય છે.^૪ હે અર્જુન! તેઓ આ શરીરરૂપી ગામમાં જે કાર્ય કરવાને માટે આવે છે તે કાર્ય ન કરતાં,^૫ ઈન્દ્રિય સમુદાયરૂપી રાજમાર્ગપર અહંમત્તાની બડબડ કરવાને માટે કામ કોષાદિક વિકારોનો સમુહ એકત્રિત કરે છે;^૬ અને દુઃખ તથા શોકના ધાવ પડવા છતાં તેમને તેની સ્મૃતિ પણ રહેતી નથી, કારણ કે તે માયાથી અસ્ત હોય છે.^૭ માટે તેઓ મને છોડી દે છે; પરંતુ માત્ર ચાર પ્રકારનાં માણસોજ મારૂં ભજન કરીને આત્મહિત સાધે છે.^૮ આ ચાર-માંના પ્રથમને આર્ત, બીજાને જિજ્ઞાસુ, ત્રીજાને અર્થાર્થી અને ચોથાને જ્ઞાની કહેવામાં આવે છે.^૯

તેષાં જ્ઞાની નિત્યયુક્ત એકમક્તિર્વિશિષ્યતે ।

પ્રિયો હિ જ્ઞાનિનોઽલ્યર્થમહં સ ચ મમ પ્રિયઃ ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તેમાં જ્ઞાની એ નિરંતર મારામાં રત રહી એક નિષ્ઠાથી મારી ભક્તિ કરે છે, તેથી તે મેષ્ટ છે. જ્ઞાનીને હું અત્યંત પ્રિય છું; અને તે મને અત્યંત પ્રિય છે. (૧૭)

ઓવી અર્થઃ—આર્ત એ દુઃખ નિવારણાર્થે મને ભજે છે; મુમુક્ષુ જ્ઞાનપ્રાપ્તિને માટે મને ભજે છે; અને ત્રીજા જે અર્થાર્થી તે દ્રવ્યાદિ પ્રાપ્તિને માટે મને ભજે છે.^{૧૦} પરંતુ ચોથા જે

જ્ઞાની છે તેને કાંઈ કર્તવ્ય ન હોવા છતાં પણ તે મને ભજે છે, માટે તે જ્ઞાની પુરૂષ એકલોજ મારો ખરો ભક્ત છે, એ વાત લક્ષમાં રાખજે.^{૧૧} તેના જ્ઞાનના પ્રકાશથી ભેદાભેદરૂપી અધકારનો નાશ થાય છે અને પછી તે મારી સાથે ઐક્ય પામી મારું સ્વરૂપ બની રહે છે અને તેની ભક્તિ પણ તેવીજ સ્થિર હોય છે. ^{૧૨} પરંતુ સ્ફટિક મણિ જે પ્રમાણે ઉદકમય દેખાય છે તેવોજ જ્ઞાની ઇતરની દ્રષ્ટિથી દેખાય છે; પરંતુ આ કૌતુક કાંઈ વર્ણવી શકાય એમ નથી.^{૧૩} જે પ્રમાણે આકાશમાં પવન શાંત થયો એટલે તેનું પવનપણું કાંઈ ભિન્ન લાગતું નથી, તે પ્રમાણે તે મમરૂપ બની બાય છે તોપણ તેની 'ભક્ત' એ સંજ્ઞા નષ્ટ થતી નથી.^{૧૩} જે પવનને હલાવી બેઠાંએ તો તે ગગનથી ભિન્ન દેખાય છે; પરંતુ વસ્તુતઃ તે અને ગગન એક સ્વરૂપજ છે;^{૧૪} તેજ પ્રમાણે તે શારીરિક કર્મોદ્ધારા મારો ભક્ત છે એમ ભાસે છે; પરંતુ સ્વાતુભાવ યોગે તો તે મદ્રૂપજ હોય છે;^{૧૫} અને જ્ઞાન પ્રાપ્તિના પ્રકાશદ્વારા હુંજ તેનો આત્મા છું એમ તે બોલે છે, તેથી હું પણ તેનાથી સંતુષ્ટ થઈ તેને મારો આત્માજ ગણું છું.^{૧૭} જે જીવ-પણાની સામે પારનાં (આત્મ સ્વરૂપનાં) લક્ષણો સમજી જઈ તેને નિત્ય વ્યવહારમાં આપરે છે, તે શું દેહધારી હોવાથી મારાથી ભિન્ન થશે કે? ^{૧૮}

उदाराः सर्व एवैते ज्ञानी त्वात्मैव मे मतम् ।

आस्थितः स हि युक्तात्मा मामेवानुत्तमां गतिम् ॥ ૧૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—એ સર્વેજ શ્રેષ્ઠ છે; પરંતુ તેમાં જ્ઞાની તો મારો આત્માજ છે, એમ હું મારું છું. કારણ કે તે મારામાં ચિત્ત રાખી મારી પ્રાપ્તિનેજ સર્વોત્તમ ગતિ માનીને મારો આશ્રય લે છે. (૧૮).

ઓવી અર્થઃ—પોતાના હિતને માટે તો ગમે તે મનુષ્ય મારી ભક્તિ કરે, પરંતુ હું તો માત્ર જ્ઞાની ઉપરજ પ્રીતિ રાખું છું.^{૧૯} દૂધની આશાએ તો સર્વે લોક ગાયને દામણ બાંધે છેજ, પરંતુ તે પોતાના વાછરડાને દામણ વિના દૂધ પીવા દે છે.^{૨૦} કારણ કે વાછરડો અન્ય કોઈ વાત બણતો નથી, પરંતુ તે તનમન પ્રાણથી પોતાની માતાનેજ ઓળખે છે, અને જે વસ્તુ જુએ તેને પોતાની માતાજ માને છે.^{૨૧} આ રીતે તે વાછરડો અનન્ય ભક્ત હોય છે, તેથી ગાય પણ તેનાપર તેવીજ પ્રીતિ કરે છે.^{૨૨} જ્ઞાની શિવાય જે ઇતર ભક્તો તને કહી બતાવ્યા તે પણ મને પ્રિય તો છેજ.^{૨૩} તેમને મારા સંબંધે જ્ઞાન થાય છે એટલે પછી પુનઃ સંસાર તરફ દ્રષ્ટિ નાંખતા નથી. જે પ્રમાણે નદી સમુદ્રને મળી એટલે તે પાછી ફરી શકતી નથી.^{૨૪} તેજ પ્રમાણે જેના અંતઃકરણરૂપી શુદ્ધિમાંથી અનુભવરૂપી ગંગા નીકળી મને મળે છે તે મદ્રૂપજ બની બાય છે. એનું વર્ણન કેટલીવાર કરું વાડ? ^{૨૫} જેને જ્ઞાની કહેવામાં આવે છે તે કેવળ મારો જીવ કે પ્રાણ છે; એ કહેવું તો ન બેઠાંએ પરંતુ કરું શું? એથીજ એ ન બોલવાની વાત પ્રસંગોપાત તને કહી સંભળાવી.^{૨૬}

बहूनां जन्मनामन्ते ज्ञानवान्मां प्रपद्यते ।

वासुदेवः सर्वमिति स महात्मा सुदुर्लभः ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જ્ઞાની પુરૂષને અનેક જન્મો પછી 'સર્વ વસ્તુ વાસુદેવ રૂપ છે' એવી પ્રતીતિ થઈ મારી પ્રાપ્તિ થાય છે. એવો આ મહાત્મા અતિ દુર્લભ છે. (૧૯)

ઓવી અર્થઃ—જે વિષયરૂપી ઘાડા જંગલમાંથી કામ કોષાદિક સંકટો ટાળીને સદ્વાસનાના પર્વતપર ચઢીને આવ્યો છે;^{૨૭} પછી હે અર્જુન ! હે વીરશ્રદ્ધ અર્જુન ! જે સાધુની સંગતિથી સત્કર્મના સરળ માર્ગમાં, દુરાચરણના આડમાર્ગને છોડીને^{૨૮} અને ક્ષત્રાશાની બેઠી પગમાં ન

ધાલીને સેંકડો જન્મ ભક્તિ વાટે ચાલ્યો છે, એવો જે જ્ઞાની ભક્ત તે કળના હેતુને શું હિસાબમાં ગણશે ?^{૨૯} આ પ્રમાણે શરીર સંબંધી અજ્ઞાનરૂપી રાત્રિમાં ઉપાધિ રહિત થઈ એકલા વાટે ચાલતાં સહજ કર્મ ક્ષય થઈ જ્ઞાનોદય થાય છે.^{૩૦} તેજ વખતે ગુરૂકૃપા રૂપ ઉપકાળ થાય છે અને પછી જ્ઞાનરૂપી સૂર્યનાં સુકુમાર કિરણો પ્રસરે છે. આ વખતે સમદ્રષ્ટિનું ઐશ્વર્ય તેની દ્રષ્ટિએ પડે છે.^{૩૧} આ વખતે તે જ્યાં જ્યાં દ્રષ્ટિ નાખે છે, ત્યાં ત્યાં મારા શિવાય અન્ય કોઈ વસ્તુ તેની દ્રષ્ટિએ પડતીજ નથી. અથવા તે સ્વસ્થ બેસે છે ત્યારે પણ તેને હુંજ દેખાઉં છું.^{૩૨} વધારે શું કહું ? તેને મારા શિવાય અન્ય કંઈ દેખાતુંજ નથી. જે પ્રમાણે પાણીમાં દૂબેલા ઘડાની અંદર અને બહાર પાણીજ હોય છે;^{૩૩} તે પ્રમાણે તે મારી અંદર અને હું તેની અંતર્બાહ્ય સર્વ દિશાએ છું. આ બોલી બતાવવાની કરી આવશ્યકતા નથી.^{૩૪} અસ્તુ ! આ પ્રમાણે તેને જ્ઞાનનો ભંડારજ દેખાય છે. તે જ્ઞાનથી પરિપૂર્ણ થઈને જ્યાં જ્યાં સંચાર કહે છે ત્યાં ત્યાં તેને ‘હુંજ વિશ્વ છું’ એમ ભાસે છે ?^{૩૫} આ સર્વ વિશ્વમાં વાસુદેવ ભરેલો છે, એવો તેને પૂર્ણ અનુભવ હોય છે; તેથી તે સર્વ ભક્તોમાં શ્રેષ્ઠ છે અને જ્ઞાની પણ તેજ છે.^{૩૬} હે ધનુર્ધર ! જેની અનુભવરૂપી વખારમાં સર્વ ચરાચર વિશ્વ સંચિત થયેલું છે એવો આ મહાત્મા અતિ દુર્લભ છે.^{૩૭} તેના શિવાય હે અર્જુન ! અનેક મનુષ્યો મને ભજે છે, પરંતુ તેમની ભક્તિ કેવળ વિષય સુખાશાને લઈને હોય છે. કારણ કે આશાતિમિરથી તેની દ્રષ્ટિ વિષયાંધ થયેલી હોય છે.^{૩૮}

કામૈસ્તૈસ્તૈર્હૃતજ્ઞાનાઃ પ્રપચન્તેઽન્યદેવતાઃ ।

તં તં નિયમમાસ્થાય પ્રકૃત્યા નિયતાઃ સ્વયા ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જુદી જુદી કામનાથી જેનું જ્ઞાન નષ્ટ થયું છે અને જે અજ્ઞાની પાતપાતાના સ્વભાવને આધીન થયા છે; તે જે જે દેવતાના જે જે ઉપાસના નિયમ હોય, તે તે નિયમનું અવલંબન કરી હું—આત્મરૂપ વાસુદેવથી ભિન્ન એવા ઈતર દેવતાઓને ભજે છે. (૨૦)

ઓવી અર્થઃ—અને કળની ઇચ્છાથી તેના હૃદયમાં કામનો પ્રવેશ થવાને લીધે તેના સંસર્ગથી જ્ઞાનરૂપી દીપક ખુણાઈ બાય છે.^{૩૯} આથી તેને અંતર્બાહ્ય અંધકાર ઘેરે છે; માટે હું તેની પાસે હોવા છતાં પણ તે મારાથી વંચિત રહે છે, અને પછી તે સર્વ ભાવથી ઈતર દેવતાને ભજવા લાગે છે.^{૪૦} પ્રથમ તો તે માયાને આધીન હોય છે અને વળી તેમાં કળપ્રાપ્તિને માટે દીન થાય છે, પછી પૂછવુંજ શું ?^{૪૧} તે કેટલાક નિયમો રચે છે; અમુક અમુક દેવને અમુક અમુક ઉપચારોથી પ્રસન્ન કરવા એવી વિધિ નક્કી કરે છે; અમુક અમુક વેળાએજ દેવને ઉપચાર દ્રવ્યો અર્પણ કરવાં એવો નિર્બંધ કરાવે છે અને એ પ્રમાણે તેની ઉપાસના ચાલે છે.^{૪૨}

યો યો યાં યાં તનું ભક્તઃ શ્રદ્ધયાર્ચિતુમિચ્છતિ ।

તસ્ય તસ્યાચલાં શ્રદ્ધાં તામેવ વિદધામ્યહમ્ ॥ ૨૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે જે ભક્ત જે જે દેવતા પ્રત્યે ભક્તિ રાખી તેની શ્રદ્ધાથી આરાધના કરવાની ઇચ્છા રાખે છે, તેની તે તે દેવતા પ્રત્યેની ભક્તિ હુંજ સ્થિર કરું છું (૨૧)

ઓવી અર્થઃ—પરંતુ જે જે કળને માટે જે જે દેવતાની ઉપાસના કરે છે, તેની તે ઇચ્છા હુંજ પૂર્ણ કરું છું.^{૪૩} પ્રત્યેક દેવ કિંવા દેવી હુંજ છું. પરંતુ તેને આવી શ્રદ્ધા હોતી નથી; તેથી દેવતાઓ પ્રત્યે તેમનો જુદો જુદો ભાવ હોય છે.^{૪૪}

સ તયા શ્રદ્ધયા યુક્તસ્તસ્યારાધનમીહતે ।

લભતે જ તતઃ કામાન્મયૈવ વિહિતાન્હિ તાત્ ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—તે તેવી શ્રદ્ધાથી યુક્ત થઇને તે દેવતાની આરાધના કરવાનો પ્રયત્ન કરે છે; અને પછી મેં જ નિર્માણ કરેલી તેની કામના પૂર્ણ થાય છે. (૨૨)

ઓવી અર્થ:—પછી તેને જે જે દેવતાપર શ્રદ્ધા હોય, તે તે દેવતાનું પોતાની કાર્યસિદ્ધિ થાય ત્યાં સુધી, તે યથાવિધિ પૂજન કરે છે.^{૪૫} આ પ્રમાણે જે જે કૃણી ઇચ્છા રાખે છે તે તેને પ્રાપ્ત થાય છે; પરંતુ તે સર્વે મારામાંથીજ મળે છે.^{૪૬}

અન્તઃસુ ફલં તેષાં તદ્ભવત્યલ્પમેઘસામ્ ।

દેવાન્દેવયજો યાન્તિ મદ્ભક્તા યાન્તિ મામપિ ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—(પરંતુ અન્ય દેવતાને ભજનારા તે) અદ્યપ્યુદ્ધિ મનુષ્યને પ્રાપ્ત થતાં તે કૃણ નાશવંત હોય છે. દેવતાના ભક્ત દેવતાને જન્મ મળે છે; અને મારા ભક્તો મને આવી મળે છે. (૨૩)

ઓવી અર્થ:—પરંતુ તે ભક્ત મને ઓળખતા નથી; કારણકે તે આશાપાશમાંથી યુક્ત થતા નથી. (એજ ગોટાળામાં પડ્યા રહે છે); અને એજ કારણથી નાશવંત એવાં ઇષ્તિત કૃણો તેમને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૪૭} કિંબહુના આ પ્રકારનાં ભજન, સંસારનાં સાધનોજ છે. તેના કૃણ-ભોગ તો સ્વપ્નમાંના ક્ષણિક સુખ જેવોજ હોય છે.^{૪૮} હવે એ વાત રહેવા દઈશું, તેનું મન ગમતું દેવત ગમે તે હોય પરંતુ તે તે દેવતાનું પૂજન કરે છે એટલે તે દેવત્વજ પામે છે.^{૪૯} બાકી તન મન અર્પણ કરી જે મારીજ ભક્તિને માર્ગે લાગે છે તે દેહાંતે મારીજ સન્નિધિ આવે છે.^{૫૦}

અવ્યક્તં વ્યક્તિમાપન્નં મન્યન્તે મામબુદ્ધયઃ ।

પરં ભાવમજાનન્તો મમાવ્યયમનુત્તમમ્ ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—મારો ઉત્કૃષ્ટ, અવિનાશી અને અત્યુત્તમ ભાવ ન ભજનારા અજ્ઞાની લોકો, હું અવ્યક્ત હોવા છતાં પણ મને દેહધારી માને છે. (૨૪)

ઓવી અર્થ:—પરંતુ આ પ્રાણી તેમ કરતાં નથી અને તેઓ નિર્વૃત્ત પોતાનું હિત બગાડી (ઇતર દેવતાનાં પૂજનથી અદ્ય કૃણપ્રાપ્તિ કરી લઇ) હથેળીમાંના પાણીમાં તરવા જેવું કરે છે.^{૫૧} અમૃતથી ભરેલા સમુદ્રમાં બુડવાનું થાય તો પછી મોઢું શા માટે દાખીને પકડી રાખવું જોઇએ ? અને મનમાં ખાળેચીઆમાંના પાણીની સ્મૃતિ શા માટે રાખવી ?^{૫૨} અમૃતનિધિમાં પ્રવેશ કર્યો છતાં પણ હાથે કરી મરવાનો પ્રયત્ન શા માટે કરવો ? અમૃતમાં આનંદથી અમૃત રૂપજ શા માટે ન બની જવું ?^{૫૩} તેજ પ્રમાણે હે ધનુર્ધર ! ક્લાશા રૂપી પિંજરું ફેંકી દઈ અનુભવ રૂપી પંખીએ (ચિદાકાશમાં સંચાર કરી) ચિદાકાશ (ભગવત્સ્વરૂપ) ના સ્વામી શા માટે ન બની રહેવું ?^{૫૪} તે ચિદાકાશ એટલું વિશાળ છેકે, ગમે તેટલે ઉંચે ઉડવાનો આપણે મનમાં વિચાર રાખીએ તો પણ તે સાધ્ય થઇ શકે છે.^{૫૫} હું માપી ન શકાઉં એવો હોવા છતાં પણ મને માપની મર્યાદામાં શા માટે ઘાલવામાં આવે છે ? મને નિરાકારને સાકાર શા માટે માનવામાં આવે છે ? હું સિદ્ધ છું તો પછી મને પ્રાપ્ત કરવાને માટે સાધનથી ક્ષીણ શા માટે થવું જોઇએ ?^{૫૬} પરંતુ હે અર્જુન ! વાસ્તવિક વિચાર કરીએ તો માફ ઉપયુક્ત કથન જીવોને બહુધા રૂચતું નથી એમ જણાય છે.^{૫૭}

નાહં પ્રકાશઃ સર્વસ્ય યોગમાયાસમાવૃતઃ ।

મૂઢોઽયં નામિજાનાતિ લોકો મામજમવ્યયમ્ ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—યોગ માયાથી આવૃત એવો જે હું તે સર્વને સ્પષ્ટ દેખાતો નથી. આ મૂઢ લોકો જન્મ ન પામનાર અને અવિનાશી એવા મને ભજતા નથી. (૨૫)

ઓવી અર્થ:—તેઓ યોગમાયાના પડકારી આંધળા થયેલા હોવાથી તથા તેમનામાં દેહબુદ્ધિનું પ્રાબલ્ય હોવાને લીધે તેઓ મને જોઈ શકતા નથી.^{૫૮} બાકી હું જેમાં ન હોઉં એવી એક પણ વસ્તુ છે કે ? કહે તો ખરો કે કોઈ પણ પાણી રસવિરહિત છે કે ?^{૫૯} પવન કોને સ્પર્શ કરતો નથી ? આકાશ ક્યાં સમાતું નથી ? અસ્તુ ! સમસ્ત વિશ્વ મારાથીજ પરિણત છે.^{૬૦}

વેદાહં સમતીતાનિ વર્તમાનાનિ ચાર્જન ।

ભવિષ્યાણિ ચ મૂતાનિ માં તુ વેદ ન કશ્ચન ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! ભૂત, વર્તમાન અને ભવિષ્યનાં સઘળાં ભૂતોને હું બધું છું; પરંતુ મને કોઈ બળવું નથી. (૨૬)

ઓવી અર્થ:—આ જગતમાં જેટલાં પ્રાણીઓ થઈ ગયાં છે, તે સર્વેમાં હુંજ હતો, અધુના જેટલાં પ્રાણીઓ છે તેમાં પણ હુંજ છું.^{૬૧} કિંવા ભવિષ્યમાં જે પ્રાણીઓ ઉત્પન્ન થનાર છે તે પણ મારાથી જિન્ન હશે નહિ. પરંતુ એ માત્ર કહેવામાંજ છે, બાકી વસ્તુતઃ કાંઈ ઉત્પન્ન થતું નથી. અને કાંઈ વિલય પામતું નથી.^{૬૨} જે પ્રમાણે રત્નમુના સર્પ સંખધે તે શ્યામ, લીલો કે પીળો એવી કાંઈજ કલ્પના કરી શકાતી નથી; તે પ્રમાણે પ્રાણી માત્ર મિથ્યા હોવાથી તત્સંખધે કોઈ પણ પ્રકારની કલ્પના થઈ શકતી નથી.^{૬૩} હે પાંડુ સુત ! આ પ્રકારે હું સદા અખંડ વ્યાપ્ત છું; પ્રાણી માત્રની પાછળ જે સંસાર લાગેલો છે તેનું કારણ જીવું છે.^{૬૪} માટે તે સંક્ષિપ્ત વાત કહું છું તે સાંભળ. અભિમાન અને શરીર એ બે વચ્ચે પ્રીતિ બંધાઈ.^{૬૫}

इच्छाद्वेषसमुत्थेन द्वंद्वमोहेन भारत ।

सर्वभूतानि संमोहं सर्गे यान्ति परंतप ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પરંતપ અર્જુન ! ઈચ્છા અને દ્વેષમાંથી ઉત્પન્ન થયેલ સુખ દુઃખરૂપ મોહથી સર્વ ભૂતો ભ્રમિત થઇને ઉત્પત્તિ સમયે મહા મોહાળામાં સપડાઈ બળ્ય છે. (૨૭).

ઓવી અર્થ:—એ ઉભયની પ્રીતિદ્વારા ઇચ્છારૂપ કન્યા ઉત્પન્ન થઈ અને તે પોતાના કામરૂપી પૂર્ણ તારૂણ્યમાં આવી એટલે દ્વેષની સાથે તેનાં લગ્ન થયાં.^{૬૬} આ ઉભયદ્વારા (સુખ દુઃખરૂપ) દ્વંદ્વમોહ નામક પુત્ર ઉત્પન્ન થયો. પછી તેના અહંકાર માતામહે તેની સેવા કરી તેને ઉછેર્યો અને મોટો કીધો.^{૬૭} આ દ્વંદ્વમોહ નિરંતર ધૈર્યને પ્રતિકૂલ હોય છે અને ઇન્દ્રિયહમનને અહિતકર્તા હોય છે, કારણ કે તે આશારૂપી દૂધથી પુષ્ટ થયેલો હોય છે.^{૬૮} હે ધનુર્ધર ! અસંતોષ રૂપી મધથી ઉન્મત્ત થવાને લીધે તે વિષય સેવનથી કંટાળતો નથી.^{૬૯} તે શુદ્ધ ભક્તિની વાટપર વિકલ્પોના કાંટા પાથરી પછી તેમાંથી કુમાર્ગના આડવાટ (આડા માર્ગ) કાઢે છે.^{૭૦} આથી પ્રાણીમાત્ર ભ્રમિત થઈ સંસારરૂપી અરણ્યમાં અથડાય છે અને તેને મહાદુઃખોના સપાટા સહન કરવા પડે છે. ^૧

येषां त्वन्तगतं पापं जनानां पुण्यकर्मणाम् ।

ते द्वंद्वमोहनिर्मुक्ता भजन्ते मां दृढव्रताः ॥ ૨૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—પરંતુ પુણ્ય કર્મના યોગથી જેનાં પાપકો લય પામ્યાં છે તે દ્રઢ નિશ્ચયી પુરૂષ સુખદુઃખના મોહમાંથી મુક્ત થઈ મને ભજે છે. (૨૮).

ઓવી અર્થ:—આ પ્રમાણે વિકલ્પોના તીક્ષ્ણ પરંતુ નિષ્કુળ કાંટા જોઈ, જેમાંથી મતિ ભ્રમના પાશ ઉત્પન્ન થાય છે તેને જે માનતા નથી;^{૭૧} એ કનિષ્ઠ ભક્તિનાં કદમ ભરી, જે

સીધા ચાલી વિકલ્પોના ભાલા સરખા કાંટાને છુદીને છિન્ન ભિન્ન કરી નાંખે છે તે મહા પાતકનાં અરણ્યમાંથી ચાલ્યા બન્ય છે.^{૭૩} પછી પુણ્ય માર્ગે ધમધમ કરતા ચાલી મારું સાન્નિધ્ય થાય છે અને એવી રીતે વાટપાડુઓ (કામકોષાદિક) ના હાથમાં સપડાતા નથી.^{૭૪}

જરામરણમોક્ષાય મામાશ્રિત્ય યતન્તિ યે ।

તે બ્રહ્મ તદ્વિદુઃ કૃત્સ્નમધ્યાત્મં કર્મ ચાશ્વિલમ્ ॥ ૨૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે મારા આશ્રયથી જરા અને મૃત્યુથી મુક્ત થવાને મારે યત્ન કરે છે તે તે બ્રહ્મને જાણે છે; અને સર્વ અધ્યાત્મ તથા સર્વ કર્મને પણ જાણે છે. (૨૯).

ઓવી અર્થ:—વળી હે પાર્થ ! જન્મ મરણના ફેરામાંથી મુક્ત થવાનાં જે સાધનો છે; તેને પ્રાપ્ત કરવાની જેને ઇચ્છા ઉત્પન્ન થાય છે,^{૭૫} તેના તે સંબંધી પ્રયત્નો કોઈ પણ કાળે ફલરૂપ થઈ તેને બ્રહ્મપ્રાપ્તિ થાય છે, અને પરિપક્વ થયેલાં ફળના રસની પેઠે તે પૂર્ણતાને પામે છે.^{૭૬} તે વખતે મારા જીવનને ધન્ય છે એમ તેને લાગી તે સમસ્ત વિશ્વમાં આનંદ, આનંદ અને આનંદવુંજ દર્શન કરે છે. પછી તેની આત્મજ્ઞાનની જિજ્ઞાસા નિવૃત્ત થઈ બન્ય છે અને તેનાં કર્મો પોતપોતાને સ્થાને વિરમી તેનું મન શાંત થઈ બન્ય છે.^{૭૭} હે ધનંજય ! આ રીતે તેને આત્મજ્ઞાનનો લાભ થાય છે; કારણ કે તેના આ પરમાર્થરૂપી વ્યાપારમાં મૂડી હુંજ હોઉં છું.^{૭૮} તેને સમદ્રષ્ટિ રૂપી વ્યાજ મળે છે, તેની ઐક્યરૂપી સંપત્તિની વૃદ્ધિ થાય છે અને તેને ભેદરૂપી દૈન્યની તો પ્રતીતિ પણ રહેતી નથી.^{૭૯}

સાધિભૂતાધિદૈવં માં સાધિયજ્ઞં ચ યે વિદુઃ ।

પ્રયાણકાલેઽપિ ચ માં તે વિદુર્યુક્તચેતસઃ ॥ ૩૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે (યોગી) અધિભૂત, અધિદૈવ અને અધિયજ્ઞ સહિત અને જાણે છે તે સ્વસ્થચિત્ત પુરૂષ મરણકાળે પણ મને ઓળખે છે. (૩૦)

ઓવી અર્થ:—જેણે અનુભવના હસ્તથી માયાવશ જીવને ગ્રસ્ત કરી પાંચ ભૌતિકસહ મને સ્પર્શ કર્યો છે,^{૮૦} જેણે જ્ઞાનના બળથી મને અધિયજ્ઞ (પરમાત્મા) તરીકે ઓળખ્યો છે, તેને શરીરના વિયોગથી (મરણ સમયે) દુઃખ થતું નથી.^{૮૧} બાકી આયુષ્યની દોરી તુટવાની અણીપર આવતાં પ્રાણીઓને જે ગભરાટ પેદા થાય છે તે બેઠને શું મરણશય્યા પર ન પડેલા જીવને પણ પ્રલયકાળ આવી પહોંચ્યા જેવું નથી લાગતું કે?^{૮૨} પરંતુ તે મારામાં કેવી રીતે અને કેટલું ઐક્ય પામ્યા છે તેનું વર્ણન કરવું પણ અશક્ય છે. કારણ કે તે મરણના કઠિન પ્રસંગે પણ મારા સાન્નિધ્યથી દૂર થતો નથી.^{૮૩} જેઓ આ રીતે પૂર્ણ જ્ઞાની થયા હોય છે, તેજ અંતઃકરણપૂર્વક મારી સાથે તદ્દાકાર થયેલા છે.^{૮૪} આ તત્ત્વ કહી સંભળાવતી વખતે શ્રીકૃષ્ણના મુખના શબ્દ રૂપી કુખીની નીચે અર્જુનની અવધાન રૂપી અંજલિ નહોતી, કારણ કે તેનું ચિત્ત ગત રદ મા શ્લોકના અર્થના ચિંતનમાં રોકાયું હતું.^{૮૫} તે ઠેકાણે બ્રહ્મ પ્રતિપાદક વાક્યોરૂપી ફળો અર્થરૂપી પુષ્કળ રસથી ભરેલાં હતાં અને તેનો ભક્તિરૂપી સુવાસ આરે તરફ પ્રસર્યો હતો.^{૮૬} તે વખતે શ્રીકૃષ્ણની કૃપારૂપી મંદ વાયુના યોગથી શ્રીકૃષ્ણરૂપ વૃક્ષપરના વચનરૂપી ફળો અર્જુનના શ્રવણરૂપી ખોળામાં સહજ આવીને પડ્યાં.^{૮૭} તે ફળો વેદાંત સિદ્ધાંતનાં જ બનેલાં તથા બ્રહ્મરસના આકરમાં અંગ્રોળેલાં હતાં અને પરમાનંદરૂપી ખાંડથી તેની ચાસણી કરવામાં આવી હતી.^{૮૮} આ રીતે તૈયાર થયેલાં નિર્મળ ફળોના અર્થરૂપી ગર્ભ (જ્ઞાન)નો લાભ લેવો, એવી ઇચ્છા અર્જુનને ઉત્પન્ન થઈ અને તે વિરમયકારક અમૃતના ઘુંટડા ભરવા લાગ્યો.^{૮૯} આ રીતે મુખ સંપત્તિનો લાભ થવાથી અર્જુનના અંતઃકરણમાં આનંદના એટલા તો ઉભરા

આવવા લાગ્યા કે તે સ્વર્ગ સુખ ભોગવનારને પણ તુચ્છ માનવા લાગ્યો.^{૬૦} આ પ્રમાણે તે ફળનું બાહ્યસ્વરૂપ જોઈને તેનો આનંદ વૃદ્ધિગત થવા લાગ્યો જોટલે તે વખતે તે ફળનો આ સ્વાદ લેવાની જાહેર ઉત્કટ ઇચ્છા ઉત્પન્ન થઈ.^{૬૧} આથી તે તરતજ અનુમાનરૂપી હસ્તપર શ્રીકૃષ્ણ વાક્યરૂપી ફળો લઈ અનુભવરૂપી સુખમાં ડપાડપ મુકવા લાગ્યો.^{૬૨} પરંતુ વિચારરૂપી જીભડા તેનો આસ્વાદ લઈ શકશે નહિ અને હેતુરૂપી ફાંત તેને ચાવી શકશે નહિ, એમ બાણી સુભદ્રાપતિ અર્જુન તેને મોં લગાડતાં અચકાયો.^{૬૩} પછી તે આશ્ચર્ય પામી બોલ્યો—અહો ! પાણીમાં દ્રષ્ટિગોચર થતાં નક્ષત્રોનાં જેવાં આ અક્ષરોનાં સૌંદર્યથી અક્ષરોને ફળ સમજી હું કેવો ફસાઈ પડ્યો.^{૬૪} આ કાંઈ અક્ષરોનાં પદો નથી, પરંતુ કેવળ આકાશની ગડી છે અને એમાં મારી બુદ્ધિ ગમે તેટલી ડૂબકીઓ મારે તોપણ તેનો થાગ લાગે એમ નથી.^{૬૫} (જો આ ફળ ચાખી શકાય એમ ન હોય તો) પછી તે બાણી શી રીતે શકશે ? એવો અર્જુને વિચાર કરી પુનઃ ચાલવેન્દ્ર શ્રીકૃષ્ણ તરફ નજર કરી.^{૬૬} પછી અર્જુને શ્રીકૃષ્ણને વિનંતિ કરી કે—હે દેવ ! આ જે એકત્ર થયેલ સાત પદો છે તેનો કદિ પણ કોઈએ સ્વાદ લીધો નથી, એ મોટી આશ્ચર્યકારક વાર્તા છે.^{૬૭} બાકી લક્ષ્યપૂર્વક સાંભળી ન શકાય તો કેવળ સાધારણ શ્રવણના બળપર અનેક સાધારણ સિદ્ધાંતોનો તાત્પર્યાર્થ કહી બતાવી શકાય કે ?^{૬૮} નહિજ. અને વળી તેમાં, હે દેવ ! આપનું આ કથન કાંઈ સાધારણ નથી. આ અક્ષર દેખીને વિસ્મયના અવતારને પણ મહાશ્ચર્ય લાગશે.^{૬૯} શ્રવણે દ્રિયરૂપી ઝડપામાંથી શબ્દરૂપી કિરણોએ અંતર્ભાગમાં પ્રવેશ કર્યો ન કર્યો જોટલામાં તો મને વિસ્મયતા પ્રાપ્ત થઈ મારું લક્ષ્ય ખુટી ગયું (મારી મતિગતિ કરી શકી નહિ).^{૭૦} તે શબ્દોના અર્થ સમજવાની મને અતીવ ઉત્કંઠા છે; એમ કહેવામાં જે વખત ચાલ્યો બાંધ છે, તે પણ મારાથી સહન થઈ શકતો નથી. માટે હે દેવ ! તેમને ત્વરાથી કહી સંભળાવો.^{૭૧} આ પ્રમાણે પાછળના પ્રત્યંતરને લઈ ભવિષ્યના અભિપ્રાયપર દ્રષ્ટિ રાખી અને વચમાંજ પોતાની સાંભળવાની ઇચ્છા દર્શાવી અર્જુને પૃચ્છા કરી.^{૭૨} અર્જુનની પ્રશ્ન કરવાની શૈલી કેવી છે તે તો જુઓ ! તે મર્યાદાનું ઉલ્લંઘન ન કરી શ્રીકૃષ્ણના હૃદયને પ્રેમાલિંગન દેવાને તત્પર થયો છે.^{૭૩} અહો ! શ્રીકૃષ્ણને જે વખતે પૃચ્છા કરવાની હોય છે તે વખતે આવીજ રીતે પુછવું પડે છે, મર્યાદા સહિત કેવી રીતે પૂછવું એ રીત તો ફક્ત સભ્યસાચી અર્જુનજ બાણે છે.^{૭૪} હવે તે કેવી રીતે પ્રશ્ન કરે છે તથા તેનો ઉત્તર શ્રીહરિ કેવી રીતે આપે છે તથા તેનું વર્ણન સંજય કેવા પ્રેમથી કરે છે,^{૭૫} તે મરાઠી ભાષામાં કહેવામાં આવશે, માટે તે તરફ ધરાધર લક્ષ આપજે. આ વાત કાન સાંભળે તે પૂર્વે તો દ્રષ્ટિ તેનો અર્થ જોઈ શકશે.^{૭૬} બુદ્ધિરૂપી જીભડાએ જો શબ્દોનો રસ ચાખવો નહિ, પરંતુ અક્ષરોની શોભાથી ઇદ્રિયોએ તટસ્થ રહેવું જોઈએ.^{૭૭} નાકને ખરેખર માલતી પુષ્પની કળીની સૌગંધ્ય આવશે. પરંતુ તેનાં બાહ્ય સૌંદર્યથી દ્રષ્ટિને આનંદ નહિ થશે કે ?^{૭૮} તેજ પ્રમાણે મરાઠી ભાષાની શોભાથી ઇદ્રિયો સુખનું રાજ્ય કરશે અને પછી ત્વરિત તે સિદ્ધાંતના આમમાં જશે.^{૭૯} નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનદેવ કહે છે કે આવી સુંદર રીતે બોલેલું સાંભળવાથી બોલેલુંજ બંધ થાય છે, માટે તે શ્રવણ કરો.^{૮૦}



અષ્ટમ અધ્યાય.

અર્જુન ઉવાચ । કિં તદ્બ્રહ્મ કિમધ્યાત્મં કિં કર્મ પુરુષોત્તમ ।

અધિભૂતં ચ કિં પ્રોક્તમધિદૈવં કિમુચ્યતે ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન કહે છે:—હે પુરુષોત્તમ ! તે બ્રહ્મ એટલે શું ? અધ્યાત્મ એટલે શું ? અધિભૂત શાને કહે છે ? અને અધિદૈવ એટલે શું ? (૧).

ઓવી અર્થ:—પછી અર્જુન બોલ્યો—હે દેવ ! સાંભળ્યું કે ? મેં જે પૂછ્યું તેનો ઉત્તર મને વિસ્તારપૂર્વક આપો. ? બ્રહ્મ કોણ છે ? કર્મ શેને કહે છે ? અથવા અધ્યાત્મ શાને કહેવામાં આવે છે ? અધિભૂત એટલે શું ? અને આ જગતમાં અધિદૈવત કોણ છે ? એ હું સારી પેઠે સમજી શકું એવી રીતે કહો.

અધિયજ્ઞઃ કથં કોઽપ્ર દેહેઽસ્મિન્મધુસૂદન ।

પ્રયાણકાલે ચ કથં જ્ઞેયોઽસિ નિયતાત્મમિઃ ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે મધુસૂદન ! આ દેહમાં અધિયજ્ઞ કહેવાય છે તે કોણ ? અને કેવો છે ? અને જેણે અંતઃકરણને છત્ર્યું છે એવો યોગી મરણકાળે તમને કેવી રીતે ઓળખે છે ? (૨)

ઓવી અર્થ:—હે દેવ ! અધિયજ્ઞ તે શું ? અને આ દેહમાં તે શી વસ્તુ છે ? એ વાત અનુમાનથી બરાબર લક્ષમાં આવતી નથી. હે શારંગપાણિ ! જેણે અંતઃકરણ સ્વાધીન કર્યું છે તે અંતકાળે તમને કેવી રીતે ઓળખી શકે છે એ મને સ્પષ્ટરીતે સમજાવો. (જ્ઞાનેશ્વર કહે છે) બુદ્ધિ યિંતામણિના મંદિરમાં એકાદ દેવી મનુષ્ય નિદ્રા લે અને તે ઉંઘમાં લવારો કરે તો તેનો તે લવારો સુદાં વ્યર્થ જતો નથી. તેજ પ્રમાણે ‘મને આપ કહો.’ અર્જુનનાં આ વચનો સાંભળી શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન બોલ્યા—તેં જે પ્રશ્ન કર્યા તેના પ્રત્યુત્તર બરાબર લક્ષપૂર્વક સાંભળ. કિરીટી કામધેનુનો વાછરડો છે અને તેનાપર કલ્પતરુનો મંડપ આવી રહ્યો છે, તેથી તેના મનના સર્વ હેતુઓ સિદ્ધ થાય એમાં શી નવાઈ ? શ્રીકૃષ્ણ જેનાપર કોપિત થઈને જેનો સંહાર કરે છે તે સુદાં બ્રહ્મસ્વરૂપને પામે છે; તો પછી કૃપાદષ્ટિથી જેને ઉપદેશ કરે તેને શી પ્રાપ્તિ ન થઈ શકે ? જે વેળા કૃષ્ણ હુંજ છું એવો નિશ્ચય થાય છે તે વેળા આપણું અંતઃકરણ પણ કૃષ્ણરૂપ બને છે; પછી સંકલ્પરૂપી આંગણમાં (આપણા મનમાં જે જે સંકલ્પોનો ઉદ્ભવ થાય તે તે પૂર્ણ કરવાને માટે) રિદ્ધિસિદ્ધિ આવીને બે હાથ ભેડી ઉભી રહે છે. પરંતુ આ પ્રકારનો જે નિસ્તીર પ્રેમ તે એક અર્જુનમાંજ છે માટે તેની ઇચ્છા સદૈવ પરિપૂર્ણ થાય છે. આ કારણથી અર્જુન હવે પોતાના મનમાં જે જે પ્રશ્નો ઉદ્ભૂત થશે તે તે મને પૂછશે એમ જાણી શ્રીકૃષ્ણે પોતાની મેળેજ ઉત્તરોત્તર પાત્ર પીરસીને અર્જુન સમક્ષ મૂક્યું. સ્તનપાન કરી દૂર ખેલતા બાળકને ક્ષુધાત્પત્તિ થઈ છે એ વાત તેની માતાજી જાણે છે. નહિ તો તેને માગ્યા પછી દૂધ પાતાં શું થાય ? અર્થાત્ કૃપાળુ સદ્ગુરૂના હૃદયમાં પોતાના શિષ્ય પ્રતિ આવો પ્રેમ હોય એમાં કાંઈ નવાઈ નથી ! અસ્તુ ! હવે શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન જે કાંઈ બોલ્યા તે સાંભળો.

શ્રીભગવાનુવાચ । અક્ષરં બ્રહ્મ પરમં સ્વભાવોઽધ્યાત્મમુચ્યતે ।

ભૂતભાવોઽવકરો વિસર્ગઃ કર્મસંજ્ઞિતઃ ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી ભગવાન બોલ્યા:—અવિનાશી અને એક તે બ્રહ્મ, સ્વભાવ (બ્રહ્મના શરીરમાં હોવાનો ભાવ) તે અધ્યાત્મ; અને પ્રાણીની ઉત્પત્તિનું કારણ એવો જે વિસર્ગ (યજ્ઞમાં ચરુપુરોડાસાદિકનું પ્રદાન) તે કર્મ કહેવાય છે. (૩).

ઓવી અર્થ:—પછી સર્વેશ્વર બોલ્યા:—જે આ કુટોલા આકારમાં (દેહમાં) ઓતપ્રોત ભરેલો છે અને જે કદી પણ નાશ પામતો નથી,^{૧૫} જેનું સૂક્ષ્મપણું જોતાં તે શૂન્ય છે એમજ લાગે છે, પરંતુ વસ્તુતઃ તેમ નથી અને જે આકાશના ગર્ભમાંથી પણ ગાળી શકાય એટલો સૂક્ષ્મ છે;^{૧૬} આવો જે વિરલ છે અને જે પ્રાપચિક જ્ઞાનની ચાળણીમાંથી (શરીરમાંથી) હલાવ્યા છતાં પણ ગળી શકતો નથી, તેને ‘પરબ્રહ્મ’ કહેવામાં આવે છે.^{૧૭} તેનો આકાર અર્થાત્ શરીર જન્મ પામ્યા છતાં પણ તે શરીરના ધર્મો જાણતો નથી અને તે શરીર નાશ પામ્યા છતાં પણ તે કદી નાશ પામતો નથી.^{૧૮} હે સુભદ્રાપતે ! બ્રહ્મની આત્મસ્વરૂપમાંજ નિરંતર આવી જે સહજ સ્થિતિ હોય છે, તેને અધ્યાત્મ કહેવામાં આવે છે.^{૧૯} પછી નિર્મળ આકાશમાં નાના રંગનાં અક્ષો એકાએક કેવી રીતે ઉત્પન્ન થાય છે તે જે પ્રમાણે સમજી શકાતું નથી,^{૨૦} તેજ પ્રમાણે તે નિરાકાર શુદ્ધ બ્રહ્મમાં પ્રકૃતિ અહંકારાદિ ભેદથી બ્રહ્માંડનો આકાર રચાવા લાગે છે.^{૨૧} પરંતુ કલ્પનાતીત શુદ્ધ બ્રહ્મની ખેડ કરવા માટે અપાત્ર એવી ભૂમિમાં હું અનેક પ્રકારનો થઇશ એવા સંકલ્પનો અકુર પુટે છે અને તરતજ બ્રહ્માંડના પુષ્કળ આકારોનો આવિર્ભાવ થાય છે.^{૨૨} પ્રત્યેક આકાર જે આપણે તપાસીને જોઇએ તો તે તેજ બીજથી અર્થાત્ બ્રહ્મથીજ પરિપૂર્ણ ભરેલો છે એમ દેખાય છે. અને તે પ્રત્યેક આકારમાં કેટલા જીવોની ઉત્પત્તિ થાય છે અને નાશ થાય છે તેની ગણના પણ કરી શકાતી નથી.^{૨૩} પછી તે બ્રહ્માંડના ગોળાના પ્રત્યેક અંગમાંથી અસંખ્ય આદિ સંકલ્પ ઉત્પન્ન થાય છે. અસ્તુ ! આવી રીતે સૃષ્ટિનો વિસ્તાર થાય છે.^{૨૪} પરંતુ અન્ય કોઇ પણ વસ્તુ શિવાય માત્ર એકલો બ્રહ્મજ સર્વત્ર ભરેલો છે અને જ્યારે તે અનેકત્વનું પુર આણે છે ત્યારે તે અનેક સ્વરૂપે ભાસે છે.^{૨૫} તેજ પ્રમાણે સ્થાવર જંગમ વિશ્વની રચના કારણ નહોવા છતાં પણ વ્યર્થ શા માટે થાય છે અને તેમાં ન્યૂનાધિકતા શા માટે આવે છે ? તેની કાંઇ સમજ પડતી નથી. પરંતુ ચારે તરફ દૃષ્ટિ ફેંકતાં લક્ષ્યાવધિ જાતિઓ ઉત્પન્ન થયેલી માલૂમ પડે છે.^{૨૬} તદ્વ્યતિરિક્ત નાના પ્રકારના જીવોની ગણના થઇ શકે એમ નથી. આ સર્વની ઉત્પત્તિ ક્યાંથી થાય છે ? તો તેનો જવાબ એજ કે માયામાંથી^{૨૭} માટે મૂળ (આદિ) માં કર્તાનું પણ ઠેકાણું નથી અને અંતમાં કારણનું પણ ઠેકાણું નથી; વચ્ચે કાર્યની આપોઆપજ વૃદ્ધિ થાય છે.^{૨૮} અવ્યક્તમાં કર્તા શિવાય પ્રત્યક્ષ દેખાતો આકાર ઉત્પન્ન કરવાનો આવો જે બ્યાપાર ચાલી રહ્યા છે તેને કર્મ કહેવામાં આવે છે.^{૨૯}

અધિભૂતં ક્ષરો ભાવઃ પુરુષઆધિદેવતમ્ ।

અધિયજ્ઞોઽહમેવાત્ર દેહે દેહમૃતાં વર ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પુરુષ એહ ! નાશવંત એવો જે ભાવ (વસ્તુ) તેને અધિભૂત કહેવો; (સમષ્ટિગત હિરણ્ય ગર્ભ તથા વ્યષ્ટિગત તૈજસ) પુરુષને અધિદેવત કહેવો; અને આ દેહમાં (કેવળ સાક્ષીભૂત) રહેનારને અધિયજ્ઞ કહેવો; અને તે હુંજ હું. (૪)

ઓવી અર્થ:—હવે ‘અધિભૂત’ કોને કહેવામાં આવે છે તે હું સંક્ષેપમાં કહું છું. જે પ્રમાણે વાહણાં ઉત્પન્ન થાય છે અને લય પામે છે.^{૩૦} તે પ્રમાણે જેનું અસ્તિત્વ દેખાય છે પરંતુ વાસ્તવમાં જે વિદ્યમાન નથી અને જેને પંચમહાભૂતો એકત્ર મળીને રૂપ આપે છે.^{૩૧} જે પંચમહાભૂતોને આશ્રયે રહે છે, જે તેનાજ સંયોગથી દૃષ્ટિએ પડે છે તથા વિનાશ પામતાં જણાય છે. એવાં જે નામરૂપ,^{૩૨} તેને ‘અધિભૂત’ કહેવામાં આવે છે. પછી અધિદેવત એટલે જીવ એમ સમજવું. આ જીવ પ્રકૃતિજન્ય લોભોનો ઉપસોગ લે છે.^{૩૩} જે બુદ્ધિનો દ્રષ્ટા છે, ઇન્દ્રિયરૂપ દેશનો અધિપતિ છે અને જે શરીરને અંતઃકાળે મનોરથરૂપી પક્ષીઓનું વિશ્રામ

લેવાનું વૃક્ષ છે; ૪૪ જે પ્રત્યક્ષ બીજો પરમાત્માજ છે પરંતુ અહંકારરૂપી નિદ્રામાં પડેલો હોવાથી જેને સ્વપ્નની ખટપટને લીધે સંતોષ અને શોક પણ થાય છે. ૪૫ અને જેને સ્વભાવતઃજ જીવ કહેવામાં આવે છે તથા જે પંચભૂતાત્મક શરીરનો મુખ્ય દેવતા છે તેને ‘અધિ દેવતા’ કહેવામાં આવે છે. ૪૬ હવે હે પાંડુકુમાર ! આજ શરીરરૂપી આમમાં જે શારીરિક ઉપાધિનો લય કરે છે તે ‘અધિયજ્ઞ’ હું છું. ૪૭ બાકી અધિદેવ તથા અધિભૂત એ સર્વ ખરેખર હુંજ છું; પરંતુ સો ટકનું સોનું હીનપ્રતીતિનાં સુવર્ણ સાથે મળવાથી શું તે હલકું સોનું થતું નથી કે ? ૪૮ તથાપિ તેનું ઉત્તમપણું કમી થતું નથી અને પેલું હીનત્વ પણ ન્યૂન થતું નથી. જ્યાં સુધી ઉત્તમ સોનું હીનપ્રતિતિનાં સોનાંની સાથે એકત્ર હોય છે ત્યાં સુધી તે હલકુંજ ગણાય છે. ૪૯ તેજ પ્રમાણે અધિભૂતાદિ સર્વ જ્યાં સુધી અજ્ઞાનરૂપી આવરણથી આવૃત્ત થયાં છે ત્યાં સુધી તેને પ્રયત્નજ્ઞ માનવાં બેઠાંજો. ૫૦ જ્યારે અજ્ઞાનનું આવરણ દૂર થઈ લેહલાવ નષ્ટ થાય છે ત્યારે તેને ભિન્ન માનવાં ઉચિત નથી. ૫૧ કેશની વેણી કરી તે પર રક્ષાટિકની શિલા મૂકવામાં આવે તો ઉપર ઉપરથી જોતાં તે શિલા ખડિત માલમ પડે છે; ૫૨ પછી તે કેશની વેણી કાઢી નાંખતાં શિલામાંનો કાપ ક્યાં ગયો ! તે પણ સમજાતું નથી. આથી શું એમ કહેવાશે કે પહેલાં શિલા ખડિત હતી અને હવે તેને જોડી દેવામાં આવી છે ? ૫૩ ના, કદિ નહિ; તે મૂળથીજ અખડિત હતી; પરંતુ કેશની સંગતિથી ખડિત ભાસતી હતી. કેશ એક બાજુએ કાઢી નાંખ્યા એટલે કે પૂર્વે જેવી હતી તેવીજ દેખાવા લાગી. ૫૪ તેજ પ્રમાણે અહંભાવ નષ્ટ થયો એટલે મૂળનું ઐક્ય સ્પષ્ટ સ્વરૂપે દેખાય છે. અને જ્યાં એ ઐક્યની પ્રતિતિ થાય છે તે અધિયજ્ઞ હુંજ છું. ૫૫ જે હેતુ મનમાં ધારણ કરીને મેં તને પૂર્વે (ચતુર્થ અધ્યાયમાં) ‘સર્વ યજ્ઞો કર્મમાંથી ઉત્પન્ન થયા છે’ એમ કહ્યું હતું તેજ આ અધિયજ્ઞ છે. ૫૬ એ સર્વ જીવોનો વિશ્રામ છે અને બ્રહ્મ-સુખનો ભંડાર છે. પરંતુ હે અર્જુન ! હું તને તે સ્પષ્ટ કરીને કહી સંભળાવું છું. ૫૭ પ્રથમ વેરાચ રૂપી કાષ ખડકી, ઇંદ્રિયરૂપી અગ્નિ સળગાવી તેમાં વિષયરૂપી દ્રવ્યની આહુતિ આપવામાં આવે છે. ૫૮ પછી વજ્રસનરૂપી ભૂમિકા શુદ્ધ કરી તે પર સુખબંધ સુદ્રાની ઝોટલી કરવામાં આવે છે અને તે પર શરીરનો મંડપ હોલો કરવામાં આવે છે. ૫૯ તે ઠેકાણે ઇંદ્રિય-નિગ્રહરૂપ અગ્નિના કુંડમાં ઇંદ્રિયરૂપ હોમ દ્રવ્યો નાંખી યોગમંત્રથી હવન કરવામાં આવે છે. ૬૦ તત્પશ્ચાત્ મન તથા પ્રાણના નિગ્રહરૂપી હોમદ્રવ્યોની તૈયારીથી ધૂમ વિનાનો નિર્દોષ એવોજ જ્ઞાનાગ્નિ તેને તૃપ્ત કરવામાં આવે છે. ૬૧ આ પ્રમાણે આ સાહિત્યો જ્ઞાનમાં સમર્પિત થયા પછી તે જ્ઞાન બ્રહ્મમાં લય પામે છે અને પછી સર્વથા શુદ્ધ બ્રહ્મ એજ કેવળ રહે છે. ૬૨ તેનેજ અધિયજ્ઞ અર્થાત્ બ્રહ્મ સમજવો. એ વાત શ્રીકૃષ્ણ કહે છે એટલામાંજ મહાબુદ્ધિવાન અર્જુન તે સમજી ગયો. ૬૩ અર્જુન બ્રહ્મનું ખરૂં સ્વરૂપ સમજી ગયો છે એમ જાણી શ્રીકૃષ્ણદેવ બોલ્યા—તું અતીવ ઉત્તમ પ્રકારે શ્રવણ કરે છે. શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્માનાં આવાં વચનો સાંભળી અર્જુનને સંતોષ થયો. ૬૪ તૃષાતુર બાલકની તૃષાતૃપ્તિથી તૃપ્ત થવાની કિંવા શિષ્યની કૃતાર્થતાથી કૃતાર્થ થવાની રીત માતા અથવા સદ્ગુરુજ બાણે છે. ૬૫ માટે અર્જુનની પૂર્વેજ શ્રીકૃષ્ણના અંગમાં અષ્ટસાત્ત્વિક ભાવ ઉત્પન્ન થઈ સમાતા નહોતા; પરંતુ તેમણે વિવેકથી તેમની ગતિને ટોકી અને ૬૬ પોતે પૂર્ણતા પામેલા સુખના સૌંદર્ય જેવા કિંવા શીત થયેલા અમૃતના તરંગ જેવા કોમળ અને સુમધુર શબ્દો બોલવા લાગ્યા. ૬૭ તેઓ બોલ્યા:—શ્રોતાઓમાં શ્રેષ્ઠ એવા હે અર્જુન ! સાંભળ ! આપુરે ! માયા બળી ગઈ એટલે તેને બાળનારૂં જ્ઞાન પણ બળી બય છે. ૬૮

અન્તકાલે ચ મામેષ સ્મરન્મુક્ત્વા કલેષરમ્ ।

યઃ પ્રયાતિ સ મજ્ઞાત્ વાતિ નાસ્ત્યત્ર સંશયઃ ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—અને જે અંતકાળે માફ સ્મરણ કરતાં કરતાં દેહ છોડે છે, તે મારાં સ્વરૂપમાં મળી જાય છે, એમાં સંશય નથી. (૫)

એવી અર્થ:—અરે ! જેને હમણાંજ મેં અધિયજ્ઞ કહ્યો અને જે મને મૂળથીજ જાણે છે તથા પ્રાણાંત સમયે પણ જાણે છે,^{૧૬} તે દેહને મિથ્યા માની સ્વયંજ પ્રદક્ષિણ બની જાય છે. જે પ્રમાણે ધરમાં આકાશ ભરેલું હોય છે અને આકાશમાં ધર હોય છે,^{૧૭} તેજ પ્રમાણે અનુભવરૂપી ધરમાં તેની નિશ્ચયરૂપી આરડી હોય છે, માટે તેને પ્રદક્ષિણ વ્યતિરિક્ત દેહાદિકતું સ્મરણ રહેતું નથી.^{૧૮} આ પ્રકારે જે અંતર્બાહ્ય ઐક્યને લીધે મદ્રપજ બની રહ્યો છે, તેનાં પંચમહાભૂતોરૂપી પાંચ ક્વચો તે ન જાણે એવી રીતેજ ખરી પડે છે.^{૧૯} શરીર જીવંત હોવા છતાં પણ તે તેની સ્પૃહા રાખતો નથી, તો પછી તેના પડવાથી તેને શી રીતે દુઃખ થશે ? માટે અનુભવના પેટમાંનું પાણી હાલતું નથી (અંતકાળે તેનો પ્રદક્ષિણયક અનુભવ ડગમગતો નથી)^{૨૦} આ અનુભવ કેવળ ઐક્ય ભાવથી શુદ્ધી તેને અવિનાશીપણાનાં હૃદયમાં નાંખવામાં આવ્યો છે અને તેને પૂર્ણાનંદ સમુદ્રમાં ધોવામાં આવ્યો છે; માટે તે કામાદિક મળથી મલિન થતો નથી.^{૨૧} પાણીમાં ઘડો ડૂબાવતાં તેની અંદર અને બહાર પાણીજ હોય છે; પરંતુ દેવગતિથી પાછળથી તે કુટી જાય તો શું ઉઠકનો નાશ થાય છે કે ?^{૨૨} અથવા સર્પ પોતાની કાંચળી ઉતારી નાંખે, કિંવા મનુષ્ય ઉષ્ણતા (ખફારા) ને લીધે શરીરપરથી કપડાં કાઢી નાંખે તો શું તેથી તેનાં અંગને કાંઈ નુકસાન થાય છે કે ?^{૨૩} તેજ પ્રમાણે ઉપર દેખાતું મિથ્યા શરીર નાશ પામે તોયે પ્રદક્ષિણ તો સર્વત્ર ભરેલોજ છે. આ તત્ત્વમાં જે બુદ્ધિ નિપુણ થઈ તો પછી ભય કોનો છે ?^{૨૪} માટે આ રીતે અંતકાળે માફ સ્મરણ રાખીને જે દેહ છોડે છે તે મદ્રપજ બને છે.^{૨૫} સાધારણ નિયમ એવો છે કે મરણ સમયે અંતઃકરણમાં જેનું સ્મરણ હોય છે તેને તે પ્રાપ્ત થાય છે.^{૨૬} જે પ્રમાણે એકાદ ભયભીત મનુષ્ય વાયુની પેઠે પલાયન કરતાં માર્ગમાં એકાએક કૂપમાં પડી જાય છે;^{૨૭} આ સ્થિતિમાં કૂપમાં પડવા પૂર્વે દોડવાના વેગનો અવરોધ કરી તેનાથી પડવાનો ભય ટાળી શકતો નથી તેથી તેને કૂપમાં પડવુંજ પડે છે;^{૨૮} તેજ પ્રમાણે મૃત્યુ સમયે જીવની સમીપ જે વસ્તુ ઊભી રહે છે તેજ વસ્તુનું રૂપ મરણ પછી તેને ધારણ કરવું પડે છે, આ ઘટના કોઈ પણ ઉપાયદ્વારા ટાળી શકાતી નથી.^{૨૯} અને મનુષ્ય જાગૃત હોય છે તે વખતે તેના મનમાં જે કલ્પના આવે છે તેજ કલ્પના નિદ્રામાં ખડી થાય છે.^{૩૦}

यं यं वापि स्मरन्भावं त्यजत्यन्ते कलेवरम् ।

तं तमेवैति कौन्तेय सदा तद्भावभावितः ॥ ६ ॥

શ્લોકાર્થ:—અથવા હે કૌંતેય ! તે જે જે ભાવના મનમાં ધારણ કરી અંતે શરીર છોડે છે તે તે ભાવનાથીજ ચુકત થઈને તે પુનર્જન્મ લે છે. (૬)

એવી અર્થ:—તેજ પ્રમાણે જીવંતદશામાં અંતઃકરણમાં જે પ્રત્યે પ્રીતિ હોય છે, તદ્વિષયક પ્રીતિજ અંતકાળે વૃદ્ધિગત થાય છે;^{૩૧} અને મરણ સમયે જે વાતનું સ્મરણ હોય છે તેનીજ ગતિને તે મરણ પછી પામે છે.

तस्मात्सर्वेषु कालेषु मामनुस्मर युद्धय च ।

मय्यर्पितमनोबुद्धिर्માमेवैष्यस्यसंशयम् ॥ ७ ॥

શ્લોકાર્થ:—માટે હે અર્જુન ! મન અને બુદ્ધિ મને અર્પણ કરી સદૈવ માફ ચિંતન કર અને યુદ્ધ કરવાને તત્પર થા; એટલે તું મનેજ આવીને મળશે એમાં શંકા નથી. (૭)

ઓવી અર્થ:—માટે તું માફજ સ્મરણ કર્યા કર. ^{૭૫} આંખ જે બુઝે, કાન જે સાંભળે કિંવા મન જેનું ચિંતન કરે અને વાચા જે બોલે, ^{૭૬} તથા હૃદયમાં જે ભાસે તથા બાહ્ય દ્રષ્ટિથી દેખાય તે સર્વ હુંજ છું એમ સમજતું, પછી સર્વત્ર હુંજ છું એમ તને સહજ જણાયો. ^{૭૭} હે અર્જુન ! આ પ્રમાણે સર્વ વસ્તુ મદ્રૂપજ છે એ વાત તારૂં મન ગ્રહણ કરશે એટલે દેહ-પાત થયા છતાં પણ તું મરશે નહિ. તો પછી યુદ્ધ કરવામાં તને ભય શો છે ? ^{૭૮} તું મન અને બુદ્ધિ ખરેખર મારાં સ્વરૂપનેજ અર્પણ કરશે ત્યારે મદ્રૂપ થશે, એ હું તને પ્રતિજ્ઞાપૂર્વક કહું છું. ^{૭૯} આ કેવી રીતે થશે એવો સંશય બે તારા મનમાં આવે તો પ્રથમ તેનો અભ્યાસ કરીને અનુભવ લે અને પછી બે મારા કહેવા પ્રમાણે ન બને તો મારાપર ક્રોધિત થા. ^{૮૦}

અભ્યાસયોગયુક્તેન ચેતસા નાન્યગામિના ।

પરમં પુરુષં દિવ્યં યાતિ પાર્યાનુચિન્તયન્ ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પાર્થ ! પોતાનું ચિત્ત અન્યત્ર ન જવા દેતાં અભ્યાસનાં સાધનથી એકાગ્ર કરી જે માફ' ચિંતન કરે છે તે પ્રકાશાત્મક પરમપુરૂષને પ્રાપ્ત કરે છે. (૮)

ઓવી અર્થ:—ઉત્તમ રીતે ચિત્ત અને અભ્યાસની સંકલના બેડી દેવામાં આવે (મન પૂર્વક અભ્યાસ કરવામાં આવે) તો જે પ્રમાણે લાંગડો માણસ ઉદોગથી પર્વતપર ચઢી શકે છે, ^{૮૧} તે પ્રમાણે નિરંતર પ્રદ્ધ વિચારનો અભ્યાસ કરવામાં આવે તો ચિત્તને આત્માનો છંદ લાગે છે, પછી શરીર રહેા કે જાઓ. (તેની સ્પૃહા રાખવાની આવશ્યકતા નથી.) ^{૮૨} નાના ગતિને પામનારૂં એવું જે ચિત્ત તે આત્માને વરશે એટલે પછી શરીર રહ્યું કે ગયું તેનું સ્મરણ કેાણુ રાખશે ? ^{૮૩} નદીના પ્રવાહથી પાણી ધૂ ધૂ અવાજ કરતું સમુદ્રને મળવા જાય છે, એટલે પાછળ શું થાય છે તે બેવાને માટે તે પાછી દ્રષ્ટિ ફેરવે છે કે ? ^{૮૪} નહિજ. તે સમુદ્રમાં મળીને સમુદ્રરૂપજ થાય છે. તેજ પ્રમાણે ચિત્ત આત્મસ્વરૂપ થયું એટલે જન્મ મરણનું આવાગમન ટળી જાય છે, કારણ કે ત્યાં પરમાનંદજ ભરેલો છે. ^{૮૫}

કવિં પુરાણમનુશાસિતારમણોરણીયાંસમનુસ્મરેચઃ ।

સર્વસ્ય ઘાતારમચિલ્યરૂપમાદિત્યર્થર્ણે તમસઃ પરસ્તાત્ ॥ ૯ ॥

પ્રયાણકાલે મનસાષ્ણેન ભક્ત્યા યુક્તો યોગબલેન ચૈવ ।

શ્રુત્વોર્મધ્યે પ્રાણમાવેદ્ય સમ્યક્ સ તં પરં પુરુષમુપૈતિ દિવ્યમ્ ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે અંતઃકાળે નિશ્ચલ મન કરી, ભક્તિયુક્ત બની યોગબળથી અભિચક્રમાં પ્રાણને ઉત્તમ પ્રકારે સ્થિર કરે છે, તથા સર્વજ્ઞ, અનાદિ, સર્વના નિયંતા, સૂક્ષ્મથી પણ સૂક્ષ્મ, સર્વના પાપક, અચિંત્યરૂપ, સૂર્યના જેવા તેજસ્વી અને તમોગુણથી અલિપ્ત એવા દિવ્ય પરમપુરૂષનું નિરંતર ચિંતન કરે છે, તે તે દિવ્ય પરમપુરૂષને જઈ મળે છે. (૯-૧૦)

ઓવી અર્થ:—જેનું અસ્તિત્વ નિરાકાર છે, જેને જન્મ મરણ છેજ નહિ, અને જે સર્વ વ્યાપકતાથી સર્વને બુઝે છે; ^{૮૬} જે આકાશની પૂર્વે વિદ્યમાન હતો, જે પરમાણુ કરતાં પણ સૂક્ષ્મ છે, જેના સન્નિધ્યથી વિશ્વના સર્વ વ્યાપારો ચાલે છે, ^{૮૭} જેમાંથી આ સર્વની ઉત્પત્તિ થાય છે, જેની સાહાયથી આ સર્વ વિશ્વ ભગૃત રહે છે અને જે વિષે કશું અનુમાન થઈ શકતું નથી, કારણ કે જે અચિંત્ય છે; ^{૮૮} ક્ષુદ્ર કીડીથી કદિ પણ અગ્નિના અંગારા ખાઈ શકાતા નથી; તેજમાં અંધકારનો પ્રવેશ થતો નથી; દેહ વિષેનું અજ્ઞાન જે ચર્મચક્ષુ પણ ભેટાં નથી; ^{૮૯} જે સૂર્યરૂપ નિર્મળ કણોનો રાશિ છે અને જે જ્ઞાનીઓને નિત્ય પ્રકાશ આપે છે; જેના વિષે અસ્ત એવું ઉપનામ પણ નથી; ^{૯૦} તે અવ્યંબ પ્રદ્ધને બાણી મરણકાળ સમીપ આવતાં જે

એકાગ્ર ચિત્તે, તેનું સ્મરણ કરે છે;^{૬૧} પદ્માસન વાળી ઉત્તર દિશા તરફ મુખ કરી યોગાભ્યાસ-ક્રમમાં પ્રાપ્ત થયેલું સુખ અંતઃકરણમાં સંચિત કરી,^{૬૨} અંતરમાં એકાગ્રચિત્તે, સ્વરૂપ પ્રાપ્તિના ઉમળકાથી સ્વયંબૂ પ્રદાને ત્વરિત મળવાને માટે,^{૬૩} સંપાદન કરેલા યોગદ્વારા સુષુપ્ત્યા નાડીના મધ્ય માર્ગે અભિસ્થાનમાંથી થઇ પ્રદ્ધરંધ્રમાં જવાને નીકળે છે;^{૬૪} જેનામાં પ્રાણ અને ચિત્તને સંસર્ગ નિરર્થક બાદ્યતાજ દેખાય છે; જેના પ્રાણનો લય આકાશમાં થાય છે,^{૬૫} પરંતુ મનની સ્થિરતાથી જે બંધાયેલો હોય છે અને જેનું અંતઃકરણ ભક્તિયુક્ત થયું છે અને જે યોગબળથી તૈયાર થઇ પોતાનું મન પોતાને સ્વાધીન રાખી શકે છે,^{૬૬} તે યોગી ચિત્ત અને મનને બુદ્ધિમાં વશ કરી, જે પ્રમાણે ઘંટાનો નાદ ઘંટામાંજ લય પામે છે તે પ્રમાણે બુદ્ધિમાંજ ઉભયનો લય કરે છે;^{૬૭} કિંવા ઘડા નીચે રાખવામાં આવેલો દીપક ક્યારે ખુગાઇ બાય છે તે સમજી શકાતું નથી, તે પ્રમાણે હે અર્જુન! જે પોતાની દેહ રાખે છે (પ્રદ્ધાકાશમાં પ્રાણવાયુને લાવી આત્મસ્વરૂપમાં ક્યારે લીન થાય છે તે જણાવા ન હેતાં પોતાની દેહ રાખે છે);^{૬૮} તે કેવળ પરબ્રહ્મ જેને પરમપુરૂષ કહેવામાં આવે છે તે મારા સ્વરૂપમાં જઈ મળે છે.^{૬૯}

યદક્ષરં વેદવિદો વદન્તિ વિશન્તિ યચતયો વીતરાગાઃ ।

યદિચ્છન્તો બ્રહ્મચર્યં ચરન્તિ તસે પદં સંગ્રહેણ પ્રવક્ષ્યે ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—વેદવેતા જે તત્ત્વને અક્ષર કહે છે, કામ ક્રોધ રહિત સંન્યાસી જે સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે, અને જેની પ્રાપ્તિને માટે બ્રહ્મચારીઓ બ્રહ્મચર્ય વ્રત પાળે છે, તે પદ હે અર્જુન! તને સંક્ષેપમાં કહું છું. (૧૧)

એવી અર્થ:—જે જ્ઞાન સર્વ જ્ઞાનનો અંત છે, અને સકળ જ્ઞાનના નિધિરૂપ વિદ્વાનો જેને ‘અક્ષર’ કહે છે.^{૧૦૦} જે પવનના વટેાળીઓની સમક્ષ માત્ર ગગનજ અડગ રહી શકે છે, તેની આગળ વાદળાંઓ કેવી રીતે નહીં શકે? તેજ પ્રમાણે જ્ઞાનીઓ જેને સમજી શકે છે તે જ્ઞાનની મર્યાદામાં આવે છે, માટે તેને ‘ક્ષર’ (નાશવંત) કહેવામાં આવે છે, પરંતુ જે બાળી શકાતું નથી, તેને સ્વભાવતઃજ ‘અક્ષર’ (અવિનાશી) એવું નામ પ્રાપ્ત થયું છે.^૨ માટે વેદ પારંગત પુરૂષ જેને અક્ષર (બ્રહ્મ) કહે છે અને જે માયાતીત હોઈ સન્નિહાનંદ રૂપ છે;^૩ અને વિષયેચ્છા છોડી સર્વ ઇન્દ્રિયોનું દમન કરી, દેહરૂપી વૃક્ષની નીચે ઉદાસીન વૃત્તિથી ઊઠેલા^૪ ચિરકાલ પુરૂષ પણ સદૈવ જેની વાટ જોતા રહે છે અને જે સદા નિરિચ્છ લોકોને પ્રિય હોય છે;^૫ જેનો પ્રેમ પ્રાપ્ત કરવાને માટે યોગીજન બ્રહ્મચર્યોદિ સંકટોને ગણતા નથી તથા નિષ્કુરપણાથી ઇન્દ્રિયનિગ્રહ કરે છે એવું જે દુર્લભ પદ; જેનો અંત નથી, જેનું જ્ઞાન વેદને પણ પ્રાપ્ત થયું નથી,^૬ તે પદને જેઓ મારાં ઉપર્યુક્ત કથન પ્રમાણે દેહ રાખે છે, તે પ્રાપ્ત કરે છે. માટે હે પાર્થ ! તે વિષે વળી એકવાર પુનઃ તને કહું છું.”^૭ ત્યારે અર્જુન બોલ્યો “હે ગુરો ! હું હમણાંજ આપને પૂછવાનો હતો, પરંતુ આપે સહજ મારાપર કૃપા કરી. માટે હવે આપ કહેવાની શરૂઆત કરો.” પરંતુ જે કહેવું હોય તે માત્ર સાદી બાષામાંજ કહેજો.” આ સાંભળી ત્રિભુવનદીપ કૃષ્ણ બોલ્યા “હું ક્યાં તને ઝાળખતો નથી. ? તને સંક્ષેપમાંજ કહું છું.”^{૧૦} માટે મનની બહાર હિંડવાની સ્વાભાવિક વૃત્તિને દાળી હૃદયમાં સ્થિર કર.”^{૧૧}

સર્વદ્વારાણિ સંયમ્ય મનો હૃદિ નિરુદ્ય ચ ।

મૂઝ્યાંધાયાત્મનઃ પ્રાણમાસ્થિતો યોગધારણામ્ ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે સર્વદ્વારોનો નિરોધ કરી મનને હૃદયમાં સ્થિર કરી, કપાળમાં તથા બુદ્ધિના મધ્યભાગમાં પોતાના પ્રાણ વાયુને નિશ્ચલ કરી, યોગાભ્યાસમાં સ્થિર થાય છે. (૧૨)

ઓવી અર્થ:—પરંતુ જે વખતે ઇંદ્રિયોનાં દ્વારો નિગ્રહને લીધે બંધ થાય છે, ત્યારેજ આ ક્રિયા બને છે.^{૧૨} આમ થયું એટલે સહજ મન સ્વાધીન થઈ હૃદયમાં સ્વસ્થ થાય છે. જે પ્રમાણે જેના હાથ પગ ભાંગી ગયા હોય તે પોતાનું ઘર છોડી શકતો નથી,^{૧૩} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! ચિત્તની સ્થિરતા થઈ એટલે પ્રાણાયામથી ઐકારનું ધ્યાન કરવું અને પ્રાણવાયુને કંમે કંમે અક્ષરંધ્ર પર્યંત આણવો.^{૧૪} પછી ઘકાર, હકાર, અને મકાર, એ ત્રણ અર્ધ માત્રમાં મળે ત્યાં સુધી, ધારણા શક્તિના બળથી પ્રાણવાયુને અક્ષાકાશમાં મળે ન મળે એવા પ્રયોગથી ધરવો;^{૧૫} ત્યાં સુધી તે વાયુને મસ્તકાકાશમાં સ્થિર કરવો; પછી ઐકારનો અને તેનો સંયોગ થતાં મૂળ સ્વરૂપ જે અક્ષ તેમાં તે રમમાણ થાય છે.^{૧૬}

ઓમિત્યેકાક્ષરં બ્રહ્મ વ્યાહરન્મામનુસ્મરન્ ।

યઃ પ્રયાતિ ત્યજન્દેહં સ યાતિ પરમાં ગતિમ્ ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—અને નિર્વિકાર અક્ષનો વાચક ઐ એ એકાક્ષર ઉચ્ચારી માત્રં સ્મરણ કરતાં કરતાં દેહનો ત્યાગ કરી નીકળી બચે છે, તે ઉત્તમ ગતિને પામે છે. (૧૩)

ઓવી અર્થ:—આમ થતાંની સાથેજ ઐકારનું સ્મરણ બંધ થાય છે અને તે વખતે પ્રાણનો અંત આવે છે. પછી ઐકારાતીત અધ્ધાનંદ સ્વરૂપજ અવશિષ્ટ રહે છે.^{૧૭} માટે જેને પ્રણવ કહેવામાં આવે છે અને જે એકાક્ષર અક્ષ છે, તે મારા પરમ સ્વરૂપનું સ્મરણ કરતાં કરતાં^{૧૮} જે આવી સ્થિતિમાંજ દેહ ત્યાગ કરે છે તે નિઃસંશય મને પ્રાપ્ત થાય છે. કારણ કે તેને મારી પ્રાપ્તિ શિવાય અન્ય શ્રેષ્ઠ ગતિ છેજ નહિ.^{૧૯} હે અર્જુન ! કહાચિત્ તારા મનમાં એવી શંકા આવશે કે “મરણ સમયે આપનું સ્મરણ શા માટે કરવું ?”^{૨૦} જીવિતનું સુખ નષ્ટ થઈ ઇંદ્રિયો સંકટમાં પડી, અંતર્બોધ મૃત્યુ ચિન્હો પ્રકટ દેખાય છે,^{૨૧} ત્યારે ઉઠીને બેસે કોણ ? ઇંદ્રિયોનો સંયમ કોણ કરે ? અને અંતઃકરણમાં ઐકારનું સ્મરણ કોણ કરે ?”^{૨૨} બાપુરે ! આવા સંશયને કદિપણ તું તારાં અંતઃકરણમાં સ્થાન આપીશ નહિ. જે મારી નિત્ય સેવા કરે છે તેના અંતકાળે હું તેના હાસ બનીને રહું છું.^{૨૩}

અનન્યચેતાઃ સતતં યો માં સ્મરતિ નિત્યશઃ ।

તંસ્યાહં સુલભઃ પાર્થ નિત્યયુક્તસ્ય યોગિનઃ ॥ ૧૪ ॥

મામુપેત્ય પુનર્જન્મ દુઃસ્વાલયમશાશ્વતમ્ ।

નાપ્નુવન્તિ મહાત્માનઃ સંસિદ્ધિં પરમાં ગતાઃ ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પાર્થ ! જે યોગી એકાગ્ર ચિત્તે સદા સર્વદા માત્રં સ્મરણ કરનાર અને નિરંતર સંતોષી હોય છે તેને હું સહજ પ્રાપ્ત થાઉં છું. (૧૪) પરમસિદ્ધિને પામેલા મહાત્માઓ મને પ્રાપ્ત થયા પછી દુઃખનું સ્થાન અને અશાશ્વત એવા જન્મને પામતા નથી. (૧૫)

ઓવી અર્થ:—જે વિષયોને તિલાંજલિ આપી, વિષયેચ્છાનો નિરોધ કરી મને હૃદયમાં રાખી તે સુખનો ઉપભોગ લે છે.^{૨૪} તેને તે સંતોષના ઉભળકામાં ક્ષુધાદિકની સુદ્ધા સ્મૃતિ રહેતી નથી. તો પછી નેત્રાદિકનો તો ત્યાં હિસાબજ શું ?^{૨૫} આવી રીતે સદેવ મારાં ઐક્ય રૂપને પામી પોતાના અંતઃકરણમાં મારી સાથે તલ્લીન થઈ તથા મદ્રૂપ બની જેઓ મારી સેવા કરે છે;^{૨૬} તેઓનો અંતકાળ સમીપ આવે, તેઓ માત્રં સ્મરણ કરે અને તે પછી હું તેમને પ્રાપ્ત થાઉં તો તેમણે પૂર્વે જે મારી ઉપાસના કરી તેનો શું ઉપયોગ ?^{૨૭} સંકટને સમયે એકાદ ગરીબ મનુષ્ય અતિ દીનતાથી ‘હે દેવ ! મારી બહારે ધાઓ’ એવી અને વિનંતિ કરે તો તેનાં દુઃખનું નિવારણ કરવાને માટે શું મારે નથી જવું પડતું ?^{૨૮} અને જેઓ મારા ભક્ત છે તેમની સાથે પણ હું અપ્રત્યક્ષ

રીતે વર્તું તો પછી તેઓ મારી ભક્તિ શા માટે કરશે ? માટે આવા સંશયાત્મક અભિપ્રાયનું સ્મરણ સુદ્ધાં કરશે નહિ.^{૨૯} તે જે વેળાએ સ્મરણ કરે છે તે વેળાએ હું તેને પ્રાપ્ત થાઉં છું. તેની ભક્તિરૂપી ઉપકારનો યોગે મારાથી સહન થઈ શકતો નથી.^{૩૦} આ પ્રકારે હું ઋણી થયો છું એમ બાણી એ ઋણમાંથી મુક્ત થવાને માટે હું મારા ભક્તોની અંતકાળે સેવા કરું છું.^{૩૧} દેહની ગ્લાનિનો સ્પર્શ મારા ભક્તોનાં સુકુમાર શરીરને ન થાય એટલા માટે હું તેમને આત્મબોધરૂપી પાંજરામાં રાખું છું.^{૩૨} તે પાંજરાપર મારા સ્મરણનો આદ્વાદકારક અને શીતળ પડદો રાખું છું. આ પ્રકારે જેની બુદ્ધિ મારા પ્રત્યે સ્થિર હોય છે, તેને હું મારા સ્વરૂપમાં લાવું છું.^{૩૩} માટે દેહના અંતકાળનું દુઃખ મારા ભક્તોને કદી પશ્ય થતું નથી અને તેમને હું સુખપૂર્વક મારા સ્વરૂપમાં આણું છું.^{૩૪} આત્માપરથી દેહરૂપી આચ્છાદન કાઢી નાખીને તથા મિથ્યા અહંકારની ધૂળ ખંખેરી નાખીને ભગવત્પ્રાપ્તિની વાસનાથી તેમને મદ્રૂપ કરું છું.^{૩૫} અને ભક્તને પણ દેહમાં એકથ ન લાગવાથી (પ્રેમ ન રહેવાથી) તે તેના ત્યાગ કરે છે. તે વખતે દેહ મારાથી છૂટી પડી જાય છે એમ તેને લાગતું નથી.^{૩૬} કારણ કે દેહના અંત સમયે ભગવત્પ્રાપ્તિ કરવી અને ઈશ્વરસન્નિધ્ય કરવું એવી પણ તેના મનમાં ઈચ્છા ઉત્પન્ન થતી નથી. કારણકે પૂર્વેથીજ તે મદ્રૂપ થયેલો હોય છે.^{૩૭} વળી તેના શરીરરૂપી પાણીમાં આત્મા છે એમ દેખાય છે પણ, પરંતુ તે પ્રતિબિંબ પ્રમાણે મિથ્યા છે. ચાંદરાણું બહાર નીકળેલું છે પરંતુ વસ્તુતઃ તેની સ્થિતિ અંદ્રમામાંજ છે.^{૩૮} આવા બોધથી જે મારી સાથે યુક્ત થયો છે તેની નિકટજ હું હમેશાં છું, માટે તે મરણ પછી નિઃસંશય મદ્રૂપજ બને છે.^{૩૯} માટે જે શરીર કલેશરૂપી વૃક્ષોનું વન છે, જે તાપત્રયરૂપી અગ્નિની ધગધગતી સગડી છે, જે મૃત્યુરૂપી ગીધડાનો બલિ છે.^{૪૦} જે દારિદ્ર્યને વધારે છે. જે મૃત્યુના ભયમાં વૃદ્ધિ કરે છે, જે પૂર્ણ દુઃખની મૂડી છે,^{૪૧} જે ખરાબ બુદ્ધિનું મૂળ છે, પૂર્વજન્મનાં ખરાબ કર્મોનું ફળ છે, જે જ્ઞાતિનું કેવળ સ્વરૂપજ છે,^{૪૨} જે સંસારનો આશ્રમ છે, જે અહંકારાદિ વિકારોનું ઉપવન છે, જે સર્વ પ્રકારના બ્યાધિથી પિરસાયેલું પાત્ર છે,^{૪૩} જે કાળે ચાવી નાખેલો ઉચ્છિદ બીચડો છે, જે આશાનું અંગબળ છે, જે સ્વભાવતઃ જન્મ મરણને ઓપ ચઢાવે છે,^{૪૪} જે જ્ઞાતિથી પરિપૂર્ણ છે, જે ખરાબ કલ્પનાથી ઓતપ્રોત ગુંથાયેલું છે. કિંબહુના જે વિંછીઓનું નિવાસ સ્થાનજ છે.^{૪૫} જે બ્યાધ્રની ભળ છે, જેને વેશ્યા સાથે મૈત્રી છે (અર્થાત્ જે મનને વેશ્યાની પેઠે મોહમાં ફમાવે છે), જે વિષય પ્રતીતિ કરવાનું ઉત્તમ યંત્ર છે,^{૪૬} જે ચક્ષિણીની દયાનું સ્થાન છે, જે વિષય રૂપી શીતળ જળનો ઘુંટડો છે, જે રેનેહભાવથી વર્તનારા ચોરનાં મજબૂત આશ્વાસન સમાન છે,^{૪૭} જે કોડઅસ્ત મનુષ્યના આલિંગન જેવું છે, જે મહાવિષધારી સર્પના અંગ જેવું સુંવાળું છે, જે પારધિના સાહજિક ગાયન જેવું સુમધુર છે,^{૪૮} જે વૈરીના આહરાતિથ્યની મેજબાની તથા દુર્જને કરેલી આગતાસ્વાગતા સમાન છે. વધુ શું કહું ? જે પ્રત્યક્ષ અનર્થનો સમુદ્રજ છે.^{૪૯} જે સ્વપ્નમાં આવેલું સ્વપ્ન છે, જે મૃગજળ પરિપૂર્ણ વન છે, અને જે ધળની રજથી ભરેલું આકાશ છે.^{૫૦} એવું જે શરીર તે મદ્રૂપ થઈ રહેલા પુરૂષને પુનઃ પ્રાપ્ત થતું નથી.^{૫૧}

આબ્રહ્મસુવનાલ્લોકાઃ પુનરાવર્તિનોઽર્જુન ।

મામુપેત્ય તુ કૌતેય પુનર્જન્મ ન વિચ્યતે ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! બ્રહ્મલોક પર્વત સર્વ લોક ઉત્પત્તિ તથા વિનાશને આધીન છે; પરંતુ હે કૌતેય ! માત્ર મારી પ્રાપ્તિ થયા પછી પુનઃ જન્મ થતો નથી. (૧૬)

ઓર્વા અર્થઃ—બ્રહ્મત્વનો ધમંડ રાખનાર (બ્રહ્મદેવ) સુદ્ધાં પુનર્જન્મના દેરામાંથી નિવૃત્ત થઈ શકતો નથી; પરંતુ જે પ્રમાણે મૃત મનુષ્યના પેટમાં દુઃખનું નથી,^{૫૨} કિંવા ભગૃત થયા

પછી કોઈ સ્વપ્નમાંના મહાપૂરમાં બૂડતું નથી; તે પ્રમાણે જે મારા સ્વરૂપમાં ભળી ગયા છે, તે સંસારથી લિપ્ત થતા નથી.^{૫૩} બાકી ચૌદ ભુવનનું જે શિખર, સપ્ત ચિરંજીવમાં જે અગ્રેસર અને ત્રૈલોક્ય રૂપ પર્વતનું મસ્તક જે બ્રહ્મભુવન,^{૫૪} જે બ્રહ્મલોકના એક પ્રહર દિવસપર્યંત એક ઇંદ્રનું આયુષ્ય ટકતું નથી અને એક દિવસમાં તો ચૌદ ઇંદ્રનો પાર આવી જાય છે.^{૫૫}

સહસ્રયુગપર્યન્તમર્હ્યદૂર્બ્રહ્મણો વિદુઃ ।

રાત્રિં યુગસહસ્રાંતાં તેજોરાત્રિવિદો જનાઃ ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—કેમકે સહસ્ર વેળા ચાર યુગો વ્યતીત થાય ત્યારે બ્રહ્મદેવનો એક દિવસ થાય છે; અને પછી તેટલાજ કાળની તેની રાત્રિ થાય છે; આવા તે દિવસ અને રાત્રિ બંધનારા લોકોજ બાંધે છે. (૧૭)

ઓવી અર્થ:—ચાર યુગો હજારવાર જાય ત્યારે બ્રહ્મદેવનો ખરેખરો પુરો એક દિવસ થાય છે; અને તેજ પ્રમાણે ચાર હજાર યુગોની એક રાત્રિ થાય છે;^{૫૬} આવો મોટો દિવસ અને આવી મોટી રાત્રિ જ્યાં છે ત્યાં જે ભાગ્યવાન પુરૂષો વસે છે તે મરતા નથી; પરંતુ રાત્રિ દિવસ જીએ છે. તે સ્વર્ગ લોકના ચિરંજીવ છે.^{૫૭} જ્યાં સ્વતઃ ઇંદ્રનીજ દશા ઓવી છે કે એક દિવસમાં ચૌદ ઇંદ્ર થાય છે, તો પછી દેવગણની તો પ્રતિષ્ઠાજ શી વર્ણવવી ?^{૫૮} પરંતુ જેઓ બ્રહ્મદેવના આઠ પ્રહરને પોતાની દ્રષ્ટિથી જીએ છે તેને (બ્રહ્મદેવના) દિવસ અને રાત્રિ બંધનારા કહેવામાં આવે છે.^{૫૯}

અવ્યક્તાદ્યક્તયઃ સર્વાઃ પ્રભવંત્યહરાગમે ।

રાત્ર્યાગમે પ્રલીયન્તે તત્રૈવાવ્યક્તસંજ્ઞકે ॥ ૧૮ ॥

ભૂતગ્રામઃ સ એવાયં ભૂત્વા ભૂત્વા પ્રલીયતે ।

રાત્ર્યાગમેઽવશઃ પાર્થ પ્રભવત્યહરાગમે ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—દિવસ આવતાં અવ્યક્તમાંથી સર્વ વ્યક્તિનો ઉદય થાય છે અને પુનઃ રાત આવતાં તેજ અવ્યક્તમાં તેમનો લય થઈ જાય છે. (૧૮) હે પાર્થ ! તેજ સર્વ ચરાચર વસ્તુનો આ સમુદાય પરતંત્ર હોવાથી પુનઃ પુનઃ ઉત્પન્ન થઈ રાત આવતાંજ લય પામે છે અને દિવસ આવતાંજ પુનઃ ઉત્પન્ન થાય છે. (૧૯)

ઓવી અર્થ:—તે બ્રહ્મલોકમાં જ્યારે દિવસ ઉગે છે ત્યારે નિરાકારમાંથી સાકાર ઓવી રીતે ઉત્પન્ન થાય છે કે તેનું માપ કરી શકાતું નથી.^{૬૦} પછી તે દિવસના ચાર પ્રહરો સમાપ્ત થતાં આ વિશ્વ નષ્ટ થાય છે અને પુનઃ પહેા ક્ષાટ્યો એટલે અગાઉની પેઠે આ વિશ્વ ભરાવા માંડે છે. ^{૬૧} શરત્કાલના પ્રારંભમાં અષ્ટો આકાશમાંથી નષ્ટ થાય છે અને ઔઘ્મ ઋતુને અંતે પુનઃ તેજ ઉત્પન્ન થાય છે,^{૬૨} તેજ પ્રમાણે બ્રહ્મદેવના દિવસના પ્રારંભમાં આ ભૂતસૃષ્ટિનો સમુદાય એકત્રિત થાય છે અને તે ચાર યુગો હજારવાર વ્યતીત થાય ત્યાં સુધી રહે છે^{૬૩} પછી બ્રહ્મદેવની રાત્રિનો સમય થતાં આ વિશ્વ નિરાકારમાં લય પામે છે અને પૂર્વોક્ત કાળ વ્યતીત થયા પછી પૂર્વવત્ ઉદય પામે છે.^{૬૪} આવી રીતે વિશ્વની રચના થાય છે એમ કહેવામાં મારો ઉદ્દેશ બ્રહ્મદેવના દિવસ અને રાત્રિમાં વિશ્વની ઉત્પત્તિ અને લય થાય છે, એ તત્ત્વ તને સમજાવવાનોજ છે.^{૬૫} તેની મહત્તા કેટલી છે ? તે (બ્રહ્મદેવ) સૃષ્ટિના ખીજનો ભંડાર છે; તોપણ તે જન્મ મરણની મર્યાદામાં આવી ગયો છે.^{૬૬} હે ધનુર્ધર ! આ ત્રૈલોક્યસૃષ્ટિ સત્યલોકનો પ્રસાર છે અને બ્રહ્મદેવનો દિવસ ઉગતાંની સાથે તે ફેલાવા માંડે છે,^{૬૭} પછી જ્યારે રાત્રીનો સમય આવે છે ત્યારે તે સ્વયંભૂ અવ્યક્તમાં લય પામે છે; અને આ પંચભૂતાદિક બ્રહ્મદેવની આજ્ઞાથી

સહજ જ્યાંના ત્યાંજ વિલય પામી જાય છે.^{૬૮} જે પ્રમાણે વૃક્ષ બીજરૂપમાં સમાવિષ્ટ થયેલું હોય છે, કિંવા મેઘ આકાશમાં વિલીન થઈ જાય છે, તે પ્રમાણે જેમાં-પ્રકૃતિમાં-પુષ્કળ વસ્તુનો સમાવેશ થાય છે તેને ‘સામ્ય’ કહેવામાં આવે છે.^{૬૯}

પરસ્તસ્માત્તુભવોઽવ્યક્તોઽવ્યક્તાત્સનાતનઃ ।

યઃ સ સર્વેષુ ભૂતેષુ નશ્યત્સુ ન વિનશ્યતિ ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સર્વ ચરાચરનો નાશ થયા છતાં પણ જે નાશ પામતો નથી, તે તે અવ્યક્તથી ભિન્ન, ઇંદ્રિયોને અગોચર, તથા અવિનાશી એવો બીજો ભાવ (વસ્તુ) છે. (૨૦).

ઓવી અર્થઃ—તે સામ્યમાં ન્યૂનાધિક કશું દેખાતું નથી તેથી તેને ‘ભૂત’ કહેવામાં આવતું નથી. જે પ્રમાણે દૂધતું દહિં થયા પછી તેતું (દૂધતું) નામ તથા રૂપ નાશ પામે છે.^{૭૦} તે પ્રમાણે આકારનો નાશ થયા પછી જગતતું જગત્વ નાશ પામે છે; પરંતુ જેમાંથી એની ઉત્પત્તિ થઈ છે તે સ્થળે તો તે જેવુંને તેવું (તેના મૂળ સ્વરૂપમાં) જ હોય છે.^{૭૧} આ વખતેજ તેને ‘અવ્યક્ત’ કહેવામાં આવે છે; અને સાકાર હોય છે તે વેળા તેનેજ વ્યક્ત કહેવામાં આવે છે. આ એક બીજાની પ્રતીતિ કરાવનારી વસ્તુ છે, પરંતુ વાસ્તવિક એવા જતાં ઉભય રહેતી નથી.^{૭૨} જે પ્રમાણે રૂપાના લાગી નાંખેલા આકારને લગડી કહેવામાં આવે છે, પછી તેના દાગીના બનાવવામાં આવતાં તે લગડી નાશ પામે છે;^{૭૩} આ બન્ને પ્રકારનાં રૂપાંતરે રૂપા અને સોનાપર થાય છે, તેજ પ્રમાણે વ્યક્ત અને અવ્યક્ત એ બન્ને વિચારો પ્રદ્ધ સંબંધેજ થાય છે.^{૭૪} તે પ્રદ્ધ વ્યક્ત પણ નથી અને અવ્યક્ત પણ નથી; તે ઉત્પન્ન થતો નથી અને નાશ પામતો નથી; પરંતુ તે ઉક્ત ઉભય સ્થિતિથી અતીત અનાદિસિદ્ધ છે.^{૭૫} તે પ્રદ્ધ વિશ્વાકાર થઈને રહે છે, પરંતુ વિશ્વાકાર લયને પ્રાપ્ત થતાં પણ તે લય પામતો નથી. જે પ્રમાણે અક્ષરો ભુસી નાખવામાં આવે તોપણ તેનો અર્થ ભુસાઈ જતો નથી;^{૭૬} ઉદકપર તરંગ આવે છે અને જાય છે, પરંતુ ઉદક તો કાયમજ રહે છે, તે પ્રમાણે ભૂતો નાશ પામ્યા છતાં અવિનાશી પ્રદ્ધ તો સ્થાયીજ રહે છે.^{૭૭} કિંવા અલંકારોનો નાશ કરવામાં આવતાં કાંઈ સુવર્ણનો નાશ થઈ જતો નથી, તે પ્રમાણે મૃત્યુ પામનાર શરીરમાં જે અમર છે;^{૭૮}

અઘ્યક્તોઽક્ષર इत्युक्तस्तमाहुः परमां गतिम् ।

यं प्राप्य न निवर्तन्ते तद्धाम परमं मम ॥ ૨૧ ॥

पुरुषः स परः पार्थ भक्त्या लभ्यस्त्वनन्यया ।

यस्यान्तःस्थानि भूतानि येन सर्वमिदं ततम् ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે અવ્યક્ત ભાવ અક્ષર સંજ્ઞાથી પ્રસિદ્ધ છે, તેનેજ પરમગતિ કહેવામાં આવે છે. જ્યાં જ્ઞાની ગયા પછી પુનઃ પાછા આવતા નથી, તે માટે પરમ ધામ છે. (૨૧) હે પાર્થ! જેમાં સર્વ ભૂતોનો સમાવેશ થાય છે અને જેનાથી આ સર્વ જગત્ વ્યાપ્ત છે તે પરમપુરૂષ અનન્ય ભક્તિથીજ પ્રાપ્ત થાય છે. (૨૨)

ઓવી અર્થઃ—જેને કૌતુકથી અવ્યક્ત કહેવામાં આવતાં, તેની સ્તુતિ કરવામાં આવી છે એમ લાગતું નથી; કારણ કે જે મન અને બુદ્ધિને પ્રાપ્ત થતો નથી;^{૭૯} જેને આકાર પ્રાપ્ત થયા છતાં પણ જેતું નિરાકારપણું જતું નથી અને આકારનો નાશ થયા છતાં પણ જેની નિત્યતામાં ખામી આવતી નથી,^{૮૦} માટે જેને ‘અક્ષર’ (નાશ ન પામનાર) કહેવામાં આવે છે, તેને અક્ષર કહેવામાંજ અર્થનિષ્પત્તિ થાય છે. આથી આગળ કોઈ પણ વસ્તુનો વિસ્તાર જણાતો નથી અને આનુંજ નામ પરમગતિ છે.^{૮૧} પરંતુ તે આ શરીરમાં વ્યાપ્ત હોવા છતાં

પણ નિદ્રિતાવસ્થામાં છે; કારણ કે તે વ્યાપાર કરાવતો પણ નથી અને કરતો પણ નથી.^{૮૨} હે મહાવીર અર્જુન! નહિતર શરીરના સર્વ વ્યાપારોમાં એક પણ વ્યાપાર બંધ રહેતો નથી; દશે ઇંદ્રિયોના વ્યાપાર ચાલુજ રહે છે.^{૮૩} વિષયરૂપી બબર ઉઘડી, મનના ચોટાપર વ્યાપાર શરૂ થયા પછી તેમાંથી ઉત્પન્ન થતાં સુખ દુઃખોને સુખ્ય હિરસો અંતર્યામી અંતઃકરણને પણ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૮૪} રાજ સુખેથી ઉઘટો હોય તે વખતે કાંઈ તેના રાજ્યમાંના વ્યાપાર અટકતા નથી, પ્રજા પોતાની પ્રાપ્તિની ઇચ્છાથી વ્યાપાર કરીજ નય છે,^{૮૫} તે પ્રમાણે બુદ્ધિની જ્ઞાનશક્તિ, મનની ગ્રહણ અને ત્યાગશક્તિ, ઇંદ્રિયોની ક્રિયાશક્તિ અને પ્રાણવાયુની સ્પર્શ-શક્તિ,^{૮૬} આ સર્વ દેહવ્યાપારો કરવામાં ન આવતા હોવા છતાં પણ પોતાની મેળેજ ચાલે છે. જે પ્રમાણે સૂર્ય ચલાવતો નથી, તોપણ તેના પ્રકાશથી લોકત્રયના વ્યવહાર ચાલે છેજ;^{૮૭} તે પ્રમાણે હે અર્જુન! તે શરીરમાં નિદ્રિત તથા સ્વરથ છે માટે તેને પુરૂષ કહેવામાં આવે છે એમ તું સમજ;^{૮૮} અને માયારૂપી પતિવ્રતાના એકપત્નીવ્રતમાં પડવાને લીધે તેને પુરૂષ એ નામ પ્રાપ્ત થયું છે.^{૮૯} પરંતુ વેદોએ પુષ્કળ ઉપાયો કર્યા છતાં જેનું આંગણું સુદ્ધાં દ્રષ્ટિએ પડ્યું નથી, અને જેમાં આકાશનો સમાવેશ થયો છે;^{૯૦} એમ નાણીનેજ યોગી લોકો તેને જીવ અને પ્રકૃતિથી અતીત ગણે છે; તે એકનિષ્ઠ ભક્તોનો શોધ કરતો કરતો તેને ઘેર આવે છે.^{૯૧} જે એકનિષ્ઠ ભક્ત કાયા, વાયા અને મને કરીને અન્ય કાંઈ પણ વસ્તુ નાણતો નથી તેની એકનિષ્ઠાનો પાક આપનારું તે ઉત્તમ ક્ષેત્ર છે.^{૯૨} હે પાંડવ! આ ત્રેલોક્ય ભગવદ્રૂપ છે એવો જેનો સાચો મનોભાવ છે તે આસ્તિક ભક્તનો આ આશ્રમજ છે.^{૯૩} જે નિરભિમાનીઓનો વૈભવ છે, જે ગુણાતીતોનું જ્ઞાન છે, અને જે નિસ્પૃહ જનોનું સુખોપલોગ લેવાનું સ્થાન (રાજ્ય) છે;^{૯૪} જે સંતોષી જનોનું લોજન; જે સંસારની ચિંતા ન રાખનાર શરણાગતનું મા પેટ (માતૃપેટ); અને જે ભક્તિને માર્ગે ચાલનારાની મોક્ષ ગામની સરળ વાટ છે;^{૯૫} હે ધનંજય! એ સર્વેને એક એક વર્ણવી વ્યર્થ વર્ણન કેટલું કરું? પરંતુ જે સ્થળે જતાં મનુષ્ય તદ્રૂપતા પામે છે;^{૯૬} ઠંડા પાણીના મિશ્રણથી જે પ્રમાણે ઊનું પાણી ઠંડું થાય છે, કિંવા સૂર્ય ઉગતાં તિમિર પ્રકાશરૂપ થાય છે,^{૯૭} તે પ્રમાણે હે પાંડુ કુમાર! અજ્ઞાન અને તેનું કાર્ય જે જગત્ તે પરમાત્મારૂપી ગામમાં જતાં પોતેજ મોક્ષ સ્વરૂપ બની રહે છે.^{૯૮} તેજ પ્રમાણે કાષ્ટને અગ્નિમાં નાખતાં તે અગ્નિ સ્વરૂપ બની જાય છે અને તેના પાછા વર્ગ પાડવા જતાં તેનું કાષ્ટત્વ દ્રષ્ટિએ પડતું નથી.^{૯૯} કિંવા, હે પાંડુ સુત! જે પ્રમાણે ખાંડ થયા પછી પુનઃ આતુર્યથી તેની શેરડી કરી શકાતી નથી;^{૧૦૦} એક વખત પારસમણિના સ્પર્શથી લોખંડનું સુવર્ણ કરવામાં આવ્યું એટલે પછી બીજો કયો એવો પદાર્થ છે કે જે તેનું ગયેલું લોખંડપણું પાછું આણી આપે? માટે ધીનું જે પ્રમાણે પુનઃ ખરેખરૂં દૂધ થતું નથી તે પ્રમાણે જેમાં ભળી જવાથી પુનઃ જન્મ નથી,^{૧૦૧} તેજ મારૂં ખરેખર ઉત્તમ સ્થળ છે. આ ગૂઢ તત્ત્વ તને અધુના સ્પષ્ટ કરીને કહું છું.^{૧૦૨}

यत्र काले त्वनावृत्तिमावृत्तिं चैव योगिनः ।

प्रयाता यान्ति तं कालं वक्ष्यामि भरतर्षभ ॥ २३ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ભરત શ્રેષ્ઠ! જે કાળે યોગી મરણ પામવા છતાં પુનઃ જન્મ પામતો નથી, અને જે કાળે મરણ પામવાથી પુનઃ જન્મ પામે છે તે કાળ હું તને કહી બતાવું છું. (૨૩).

ઓવી અર્થ:—તેજ પ્રમાણે દેહાવસાન થયા પછી જે સ્વરૂપને યોગી પ્રાપ્ત થાય છે તે ગૂઢ તત્ત્વ અન્ય એક પ્રકારે સમજવું સુલભ છે.^૪ અથવા અકસ્માત્ એવી ઘટના બને છે કે જે યોગી અકાળે દેહ છોડે છે તેને પુનઃ દેહ ધારણ કરવી પડે છે.^૫ માટે શાઓક્ત શુદ્ધ

કાળે જો દેહનું અવસાન થાય, તો તત્ક્ષણે તે યોગી બ્રહ્મ થાય છે. બાકી અકાળે દેહાવસાન થવાથી પુનઃ જન્મ ધારણ કરવો પડે છે.^૧ તેજ પ્રમાણે મોક્ષ અને પુનર્જન્મ એ ઉભયકાળને આધીન છે. આ કાળ વિષે પ્રસંગોપાત તને વાત કહું છું.^૨ માટે હે મહાવીર અર્જુન ! તે તું સાંભળ. મરણકાળ સમીપ આવતાં છેવટે પંચમહાભૂતો પોતપોતાને રસ્તે જાય છે.^૩ આવો મરણકાળ પ્રાપ્ત થતાં બુદ્ધિને ભ્રાંતિ ગળી જતી નથી, સ્મરણ શક્તિ અંધ બની જતી નથી. અને મન પણ મરણ પામતું નથી.^૪ આવો એ સર્વ જ્ઞાનસમુદાય પ્રકાશિત હોય છે અને તેને અનુભવેલા બ્રહ્મભાવનો બોધ હોય છે.^૫ આવી રીતે આ સમુદાય સાવધ હોય છે અને જેને મરણ પર્યંત ઈન્દ્રિયોની સાહાય્ય હોય છે એવો બાહ્ય જઠરાગ્નિ જ્યારે પ્રદીપ્ત હોય છે ત્યારેજ આ પ્રમાણે બને છે.^૬ વાયુ કિંવા પાણીથી જ્યારે દીવાનો પ્રકાશ બુઝાઈ જાય છે ત્યારે આપણી આંખ સારી હોવા છતાં પણ તેને કાંઈ દેખાય છે કે ?^૭ તેજ પ્રમાણે દેહાવસાનની વખતનો વાત વૃદ્ધિ પામવાથી શરીર અંતર્બોધ કદંથી બ્યાસ થાય છે તે વખતે જઠરાગ્નિનું તેજ બુઝાઈ જાય છે.^૮ તે વખતે પ્રાણજ હોતો નથી તો પછી મન, બુદ્ધિ હોવા છતાં પણ તે શું કરી શકે ? માટે અગ્નિ શિવાય દેહમાં ચેતન્ય રહેતું નથી.^૯ શરીરમાંનો જઠરાગ્નિ નષ્ટ થાય છે તો દેહ રહેતી નથી, પરંતુ માત્ર કાદવજ રહે છે. આ વખતે સાધક પોતાનું આયુષ્ય અંધારામાંજ અથડાતો હોય તે પ્રમાણે નિર્ગમન કરે છે.^{૧૦} આવી સ્થિતિમાં ગત અભ્યાસનું સ્મરણ રાખી દેહ છોડી સ્વરૂપમાં ભળવું કેવી રીતે બની શકે વાર ?^{૧૧} તે વખતે તો દેહના કદંના કાદવમાં ચેતન્ય ડૂબી જવાથી પાછળ અને આગળના બનાવોનું સ્મરણ નષ્ટ થાય છે.^{૧૨} માટે પૂર્વે જે યોગાભ્યાસ કરવામાં આવ્યો હોય છે તે મરણ આવવા પૂર્વેજ નાશ પામે છે; અંધારામાં રાખેલી વસ્તુ સંપાદન થયા પહેલાં દીપકનો નાશ થાય તે પ્રમાણે આ ઘટના થાય છે.^{૧૩} હવે આ સર્વ વાત રહેવા દઈશું. જ્ઞાનનું મૂળ કારણ જઠરાગ્નિ છે અને મરણ સમયે તેને જઠરાગ્નિની પૂર્ણ સાહાય્ય હોય છે.^{૧૪}

અગ્નિર્જ્યોતિરહઃ શુક્લઃ વર્ણમાસા ઉત્તરાયણમ્ ।

તત્ર પ્રયાતા ગચ્છન્તિ બ્રહ્મ બ્રહ્મવિદો જનાઃ ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અગ્નિ, જ્યોતિ, દિવસ, શુક્લપક્ષ, તથા ઉત્તરાયણના છ મહિનામાં મરણ પામેલા બ્રહ્મવેત્તાઓ બ્રહ્મને જઈ મળે છે. (૨૪)

ઓવી અર્થઃ—શરીરની અંદર જઠરાગ્નિની જ્યોતિનો પ્રકાશ અને બહાર ઉત્તરાયણના છ મહિના પૈકી કોઈ પણ મહિનાનો શુક્લપક્ષનો દિવસ હોય. (રાત્રિ ન હોવી જોઈએ)^{૨૦} આ પ્રકારે સર્વ ઉત્તમ સંયોગ પ્રાપ્ત થતાં જે બ્રહ્માભ્યાસી પુરૂષ પોતાની દેહ મુકે છે તે બ્રહ્મ-સ્વરૂપમાં મળી જાય છે.^{૨૧} હે ધનુર્ધર ! સાંભળ આ કાળના યોગમાં (તત્કાલાભિમાની દેવતાઓનું) એવું વિલક્ષણ સામર્થ્ય હોય છે. માટે મોક્ષપ્રાપ્તિને માટે સ્વસ્વરૂપમાં ભળવાનો આ સરલ માર્ગ છે.^{૨૨} આ માર્ગમાં જઠરાગ્નિ એ પ્રથમ ભૂમિકા છે; અગ્નિનું સતેજપણું એ બીજી ભૂમિકા, દિવસ એ ત્રીજી ભૂમિકા, શુક્લપક્ષ એ ચોથી ભૂમિકા;^{૨૩} અને ઉત્તરાયણના છ માસ પૈકીનો એક માસ એ નિસરણીનું છેક ઉપરનું પગથીઈ છે. આ ક્રમે ચાલવાથી યોગી મોક્ષસિદ્ધિરૂપી ઘરને પ્રાપ્ત કરે છે.^{૨૪} આ ઉત્તમ કાળ છે એમ સમજ અને એનેજ શાસ્ત્રમાં અચિરાદિ માર્ગ કહેવામાં આવે છે. હવે યોગી સાધકના મરણને માટે અયોગ્ય કાળ કયો, તે પ્રસંગાનુસાર તને કહું છું. સાંભળ.^{૨૫}

ધૂમો રાત્રિસ્તથા કૂળ્ણઃ વર્ણમાસા દક્ષિણાયનમ્ ।

તત્ર બાન્દ્રમસં જ્યોતિર્યોગી પ્રાપ્ય નિર્વર્તતે ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—ધૂમ, રાત્રિ, કૃષ્ણપક્ષ તથા દક્ષિણાયનના છ મહિનામાં મરણ પામનાર યોગી ચંદ્રલોકનો ઉપભોગ સર્વ આગળ ન જતાં પાછો આવે છે. (૨૫).

ઓવી અર્થ:—મરણ સમયે કદ વાતાદિ દોષનો અતિ ઉછાળો થવાથી અંતઃકરણમાં અંધારૂં બ્યાપી જાય છે;^{૨૬} સર્વ ઈંદ્રિયોની ગતિ કુટિત થાય છે; સ્મૃતિને ભ્રમ ઉત્પન્ન થાય છે; મનમાં ઉન્માદનો સંચાર થાય છે અને પ્રાણ રૂંધાય છે;^{૨૭} જઠરાગ્નિ યુગાર્ધ જાય છે અને ચારે તરફ તેનો ધૂમ પ્રસરી જાય છે. આથી શરીરમાં રહેલું જ્ઞાન આચ્છાદિત થાય છે.^{૨૮} જે પ્રમાણે ચંદ્રની આડે ઘન અને વારિથી ભરેલાં વાદળાં આવવાથી નહિ અંધારૂં અને નહિ પ્રકાશ એવી ઝાંખી ઝાંખી સ્થિતિ થાય છે^{૨૯} તેજ પ્રમાણે તે મરતો પણ નથી અને સાવધ પણ રહેતો નથી. જીવિતની સ્થિતિ આવી થાય છે અને આયુષ્ય મરણની વાટ જીએ છે.^{૩૦} આ પ્રકારે મન, બુદ્ધિ અને ઈંદ્રિયોની ચારે તરફ અતિશય ધૂમ ફરી વળે છે, ત્યારે આખા જન્મમાં મેળવેલા સર્વ લાભોનો નાશ થાય છે.^{૩૧} જે વખતે હાથમાં જે હોય તે જાય છે તે વખતે બીજો લાભ થશે એમ કહીજ કેમ શકાય? માટે મરણ સમયે આવી (પતિત) દશા પ્રાપ્ત થાય છે.^{૩૨} આ પ્રમાણે દેહની આંતરસ્થિતિ હોય છે અને બહાર કૃષ્ણપક્ષનું પળવાડીઉં હોય છે, તથા તેમાં વળી દક્ષિણાયનના છ મહિના પેકી એક મહિનો પણ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૩૩} આ જન્મ મરણના ફેરામાં નાખનારા સર્વ યોગો જેના મરણ સમયે એકત્રિત થાય છે તેને જ્ઞાને મોક્ષ પ્રાપ્તિની વાત ક્યાંથી પડે?^{૩૪} આ વખતે જે યોગીનો દેહાવસાન થાય છે તે યોગી હોવાને લીધે ચંદ્રલોક પર્યંત જઈ શકે છે, પરંતુ પછી તેને પાછા ફરી જન્મમરણના ફેરામાં પરવું પડે છે.^{૩૫} હે પાંડવ! મેં જે મરણને માટે અયોગ્ય કાળ દર્શાવ્યો તે આજ છે એમ સમજ. જન્મ મરણના ગ્રામમાં લઈ જનારો ધૂમમાર્ગ આજ છે.^{૩૬} આ શિવાયનો બીજો જે અચિરાદિ માર્ગ છે, તે રાજમાર્ગ છે અને તે સુલભ, અતિ ઉત્તમ અત્યંત રહેલો છે તથા તે મોક્ષ પર્યંત ગયેલો છે.^{૩૭}

શુક્લકૃષ્ણે ગતીં હ્યેતે જગતઃ શાશ્વતે મતે ।

एकया यात्यनावृत्तिमन्ययावर्तते पुनः ॥ २६ ॥

શ્લોકાર્થ:—જગત્ની શુક્લ અને કૃષ્ણ એવી બે ગતિ શાશ્વત માનવામાં આવી છે. એક ગતિથી જનારને પાછું આવવું પડતું નથી અને બીજી ગતિથી તેને પાછું આવવું પડે છે. (૨૬)

ઓવી અર્થ:—આવા આ બે માર્ગ છે; એક સરલ અને બીજો વક્ર; અને તે અનાદિ-કાળથી આલ્યા આબ્યા છે. માટે હે મહાવીર! તે તને બુદ્ધિપુરઃસર બતાવવામાં આબ્યા.^{૩૮} કેમકે તે માર્ગ પેકી ઉત્તમ કયો અને અધમ કયો એ તું સમજી શકે; અને ખરો ખોટો માર્ગ ઓળખી પોતાનું હિત સાધવાને માટે હિત અને અહિત સંબંધે પણ વિચાર કરે.^{૩૯} ઉત્તમ નાવ જોયા છતાં પણ કોઈ ઉડા દરિયામાં ભુસ્કો મારશે કે? કિંવા કોઈ રાજમાર્ગ છાડીને આડવાટે જશે કે? ^{૪૦} જે વિષ તથા અમૃતને ઓળખે છે, તે અમૃતનો ત્યાગ કરશે કે? તેજ પ્રમાણે જે સરળ માર્ગ જીએ છે, તે આડમાર્ગે જશે નહિ.^{૪૧} માટે પ્રથમ ખરા ખોટાની તપાસ કરવી. આ પરીક્ષા કરતાં બરાબર આવડી એટલે મનુષ્ય કદિ પણ સંકટમાં આવી પડતો નથી.^{૪૨} તે શિવાય મરણ સમયે આ માર્ગની પ્રાપ્તિ થવી અતિ દુર્ઘટજ છે, અને આ સમયે જોતેની પ્રાપ્તિ ન થઈ તો આખો જન્મ અભ્યાસ કરેલો બ્યર્થ થઈ પડે છે.^{૪૩} યોગી અચિરાદિ માર્ગ મૂકીને ધૂમ માર્ગમાં સપડાઈ જાય છે, તો તે જન્મમરણના ફેરામાં ફસી પડે છે અને પુનઃ પુનઃ તેનું આવાગમન થયા કરે છે.^{૪૪} આવાં આ ખોટાં સંકટો જોઈ તે એકવાર શી રીતે દૂર થાય તેનો ઉપાય દર્શાવવાને ખાતર પ્રસ્તુત ઉભય યોગમાર્ગોનું બરાબર સ્પષ્ટીકરણ કર્યું છે.^{૪૫}

યોગી એક માર્ગે મોક્ષ પ્રાપ્ત કરે છે અને બીજે માર્ગે જન્મમરણના ફેરામાં આવી પડે છે; પરંતુ દેહાવસાન સમયે (આરબ્ધાનુસાર) જેને જે પ્રાપ્ત થાય તે પરથી મોક્ષ કિંવા જન્મ મૃત્યુ એનો નિર્ણય થાય છે.^{૪૬}

નૈતે સૂતી પાર્થ જાનન્યોગી મુહ્યતિ કચ્ચન ।

તસ્માત્સર્વેષુ કાલેષુ યોગયુક્તો ભવાર્જુન ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! આ બે માર્ગે જાણનારો યોગી કોઈ દિવસ મોહમાં પડતો નથી; માટે સર્વ કાળ તું યોગયુક્ત થા. (૨૭)

ઓવી અર્થ:—અકસ્માત કયી વેળાએ શું પ્રાપ્ત થશે એનો કાંઈ નિયમ છે ? માટે આ વાત રહેવા દઈશું. પરંતુ દેહાંતે અક્ષપ્રાપ્તિ કરી લેવાને માટે કયો માર્ગ છે ? તે સંખ્યે આપણે વિચાર કરીશું.^{૪૭} જ્ઞાનીઓ તો દેહ રહો કિંવા જાઓ. અમે કેવળ અક્ષજ છીએ એમજ સમજે છે. રજ્જુમાં સર્પનો ભાસ રજ્જુનું સત્યત્વ જણાતાં નષ્ટ થાય છે.^{૪૮} મારાપર તરંગો આવે છે અને જાય છે એવો ભાસ પાણીને કદિ થાય છે કે ? તેને ગમે ત્યારે જોઈએ તો પાણીનું પાણીજ કાયમ હોય છે.^{૪૯} તરંગ ઉત્પન્ન થવાથી કાંઈ તે જન્મ પામતું નથી કિંવા તરંગોનો નાશ થતાં કાંઈ તે મૃત્યુ પામતું નથી. તે પ્રમાણે જે દેહમાં રહી દેહ સહિત અક્ષ થાય છે.^{૫૦} તેનામાં દેહનું ઉપનામ સુદ્ધાં રહેતું નથી. વળી ક્યારે કોનો નાશ થાય છે ?^{૫૧} જ્યારે દેશ-કાળ ઇત્યાદિ આપણેજ બની રહ્યા છીએ ત્યારે પછી અક્ષપ્રાપ્તિના માર્ગની શોધ શા માટે કરવી ? અને શોધ કરવા કોની પાસે કેવી રીતે જવું ?^{૫૨} જે વખતે ઘટ કુટે છે તે વખતે તેમાંનું આકાશ બરાબર રસ્તો હાથ લાગે તોજ આકાશને મળે છે અને નહિતો નથી મળતું કે ?^{૫૩} વસ્તુસ્થિતિ એવી છે કે તે ઘટના આકારનોજ નાશ થાય છે. બાકી ઘટાકાશ એ ઘટ નિર્માણ થયા પૂર્વે મૂળથીજ આકાશરૂપ છે.^{૫૪} આવા જ્ઞાનની પરિપૂર્ણતાથી હું અક્ષજ છું એવા અનુભવયુક્ત યોગીને સારા અને માઠા માર્ગનું સંકટ નડતું નથી.^{૫૫} માટે હે પાંડુકુમાર ! તું યોગયુક્ત થા. આ યોગથી તને સદૈવ આપોઆપ અક્ષસ્વરૂપ પ્રાપ્ત થશે.^{૫૬} પછી દેહ ગમે ત્યાં હો, વા જાઓ; પરંતુ તેથી નિઃપ્રતિબંધ તથા નિત્ય અક્ષસ્વરૂપમાં કાંઈ ત્રુટિ પડનાર નથી.^{૫૭} તે સૃષ્ટિના પ્રારંભમાં જન્મ પામતો નથી, સૃષ્ટિના અંતમાં મૃત્યુ પામતો નથી, તથા સૃષ્ટિની સ્થિતિમાં સ્વર્ગ અને સંસારસુખના મોહમાં કદિ ફસાતો નથી.^{૫૮} આ બોધથી જે યોગી સાવધ હોય છે તેનેજ આ બોધની ફળપ્રાપ્તિ થાય છે; કારણકે તે વિષયોપભોગનું અતિક્રમણ કરીને (વિષયોપભોગ ઉલ્લંઘીને) અક્ષસ્વરૂપમાં ભળી જાય છે.^{૫૯} હે અર્જુન ! ઇદ્રાદિક દેવોને સ્વર્ગમાં નિરંતર સર્વ પ્રકારના સુખનો લ્હાવો મળે છે, પરંતુ તેઓ એવારી નાંખેલા પદાર્થોની પેઠે તેને ત્યાજ્ય ગણી તેનાથી દૂર નાસે છે.^{૬૦}

વેદેષુ યજ્ઞેષુ તપઃસુ ધૈવ દાનેષુ યત્પુણ્યફલં પ્રતિષ્ઠમ્ ।

અત્યેતિં તત્સર્વમિદં ત્વિદિત્વા યોગી પરં સ્થાનમુપૈતિ ચાચમ્ ॥ ૨૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—(યોગી, અક્ષ, અધ્યાત્મ, કર્મ, આધિભૂત, અધિદૈવ, અધિયજ્ઞ અને મરણ સમયે ભગવન્નિયંતનનું માહાત્મ્ય) એ સમજ્યા પછી વેદ, યજ્ઞ, તપ, અને દાનદ્વારા થતી જે પુણ્યફળપ્રાપ્તિ કહી બતાવી છે તે સર્વ પુણ્ય પ્રાપ્તિનું અતિક્રમણ કરીને યોગી આદ્ય તથા ઉત્કૃષ્ટ સ્થાનનેજ પ્રાપ્ત કરે છે. (૨૮)

ઓવી અર્થ:—વેદનું અધ્યયન કરી વૈદિક બની જવામાં આવે, અથવા યજ્ઞ કરી પુણ્યક્ષેત્રમાં પાક તૈયાર કરવામાં આવે, કિંવા તપ તથા દાન કરી સર્વ પુણ્ય સંયુક્ત કરવામાં

આવે,^{૧૧} આ પ્રકારનાં સર્વ પુણ્યોનું વૃક્ષ ફળના ભારથી લચી પડે તોયે નિર્મળ બ્રહ્મની બરાબરી તેનાથી થઈ શકતી નથી.^{૧૨} જેને ત્રાજવામાં મુકતાં જે નિત્યાનંદની તુલનામાં નાનું દેખાય છે અને જેની પ્રાપ્તિને માટે વેદ્યજ્ઞાદિ સાધનો કરવાં પડે છે;^{૧૩} જેથી કંટાળો આવતો નથી અને જેની સમાપ્તિ થતી નથી; જે ભોગવનારની ઈચ્છા પરિપૂર્ણ કરે છે અને જે મહાસુખ (બ્રહ્મસુખ) નો કનિષ્ઠ બંધુજ છે;^{૧૪} એવું જે સ્વર્ગ સુખ છે તે બાહ્ય રીતેજ સુખ તરિકે દેખાય છે અને તે મરણ પશ્ચાત્તજ પ્રાપ્ત થાય છે. એ સુખ શત વર્ષો પર્યંત યજ્ઞ કરવાથી પણ સાધ્ય થતું નથી,^{૧૫} પરંતુ તેને યોગીશ્વર દિવ્ય દ્રષ્ટિનાં અનુમાન અને કૌતુકથી જુએ તો તેને બ્રહ્મસુખ કરતાં વજનમાં હલકું લાગે છે.^{૧૬} પછી હે અર્જુન ! તે સ્વર્ગાદિક સુખોનાં પગથીઆં કરી-વસ્તુતઃ તેની પાયમાલી કરી-તે બ્રહ્મપદ પર આરૂઢ થાય છે.”^{૧૭} સ્થાવર જંગમના મુખ્ય સ્વામી બ્રહ્મદેવ અને શંકર જેવાને પણ જે આરાધનીય છે, જે યોગીઓની ભોગ્ય વસ્તુ છે,^{૧૮} જે આદ્ય જ્ઞાન સ્વરૂપ છે, જે પરમાનંદની કેવળ મૂર્તિ છે, જે વિશ્વાંતર્ગત સર્વ પ્રાણીનું જીવન છે,^{૧૯} જે સકળ જ્ઞાનનો આત્મા છે, જે યાદવોના કુલદીપક છે, એવા જે શ્રીકૃષ્ણ તેઓ અર્જુન પ્રત્યે આ પ્રમાણે બોલ્યા.^{૨૦} જ્ઞાનદેવ કહે છે કે કુરૂક્ષેત્રની જે કથા સંજય ધૃતરાષ્ટ્રને કહે છે તે હવે આગળ સાંભળો.^{૨૧}

નવમ અધ્યાય.

શ્રી જ્ઞાનેશ્વર કહે છે કે:-હે શ્રોતાજનો ! સાંભળો ! હું પ્રતિજ્ઞાપૂર્વક સ્પષ્ટ કહું છું કે તમે કેવળ આ તરફ લક્ષ આપશો તો સર્વ સુખોને પાત્ર થશો.^૧ પરંતુ આપ સર્વજ્ઞાની સભા સમક્ષ આ શબ્દો કાંઈ ગર્વપૂર્વક ઉચ્ચારવાની ધૃષ્ટતા કરતો નથી. તમે લક્ષ આપો એમ મારીતમારા પ્રત્યે લાડઘેલી વિનંતી છે.^૨ કારણ કે આપના જેવા સુસંપન્ન ભંડાર પ્રાપ્ત થતાં ‘લાડકપણ’ નામની જે વૃત્તિ છે તેના ‘લાડકોડ’ પણ પૂર્ણ થાય છે અને મનોરથની સુદ્ધાં ઈચ્છા તૃપ્ત થાય છે.^૩ આપની કૃપાદ્રષ્ટિની શીતળતાના બહારથી પ્રસન્નતાના છોડ લીલા છમ બની ગયા છે અને તેની શીતળ છાયા નીચે પરિશ્રમિત થયેલો જે હું તે વિશ્રાંતિ લઉં છું.^૪ મહારાજ ! આપ તો સુખામૃતના નિધિજ છો; તેથી હું મારી ઈચ્છા પ્રમાણે તેમાં વિહાર કરી ઠંડો થાઉં એવી આપ આજ્ઞા ફરમાવો. આ સુખામૃતનો આસ્વાદ લેવાને માટે તમને વિનંતિ કરતાં ડરૂં તો પછી મારે તૃપ્ત ક્યાં થવું વારૂં?^૫ બાળકના તોતડા બોલોથી અને આડાઅવળા ચાલવાથી જે પ્રમાણે માતા આનંદ પામે છે,^૬ તે પ્રમાણે આપ મારા પ્રત્યે પ્રસન્ન છો અને એટલા માટેજ હું આપને વિનંતિ કરૂં છું.^૭ નહિતર આપના જેવા સર્વજ્ઞ શ્રોતાઓને મારા શબ્દોમાંથી કાંઈ નવીન સમજવાનું છે કે? સરસ્વતીના પુત્રને પાડ શિખવવા પડે છે કે? પતંગીર્ક ગમે તેવડું મોઢું હોય પરંતુ તેનો પ્રકાશ સૂર્ય જેટલો પડશે કે? તેમજ વળી અમૃતરૂપી પાત્રમાં પીરસવાને ચોચ પાકસિદ્ધિ કયી છે?^૮ અહો ! શીતળ કિરણોના રાશિ ચંદ્રને પંખા વતી પવન નાખવો, કિંવા સુસ્વરને સંગીત સંભળાવવું અથવા દાગીનાને અલંકાર પહેરાવવો એ કાર્ય ક્યાંય બને છે કે?^૯ પરિમલને વળી અન્ય પુષ્પનો સુગંધ લેવાની શી જરૂર? સમુદ્ર ક્યાં સ્નાન કરવા જશે? અને આકાશ બીજા શામાં સમાશે?^{૧૦} તેમજ જેથી તમારી ઈચ્છા તૃપ્ત થાય અને તમે બોલી ઉઠો કે “વાહ ! ઠીક વ્યાખ્યાન થયું !” એવું સુયોગ્ય વક્તૃત્વ કેનું છે?^{૧૧} ન્યાય તો જાણે કહે છે-એ બનવું અસંભવિત છે તથાપિ ભક્તિથી આવી ઘટનાઓ બને છે એમ મહારાજ કહે છે. માટે શું સર્વ જગતને પ્રકાશમય બનાવનાર સૂર્યની આરતી ફની વાટ સળગાવીને ન

ઉતારવી કે ? કિંવા વરૂણને યોગલીભર પાણીનું અર્ધ ન આપવું કે ?^{૧૩} હે સભ્યનો ! આપ તો પ્રત્યક્ષ શંકરનાજ અવતાર છો અને હું તો કેવળ ભક્તિથીજ આપની પૂજા કરું છું, માટે આપ મારા બોલોને બદલે બોલરૂપી બિંદવ પત્રોનોજ સ્વીકાર કરશો.^{૧૪} નાનું બાળક બાપના પાત્રની પાસે જમવા બેસી પોતાની ચોખ્ખતાન હોવા છતાં પણ પ્રેમથી બાપના મોંમાં કોળીઓ આપે છે અને બાપ પણ તે કોળીઓ લેવાને માટે પોતાનું મોં આગળ કરે છે.^{૧૫} તેજ પ્રમાણે હું આપની સાથે બાળકની પેઠે વિનોદાત્મક વર્તન રાખું છું તો મારા વર્તનથી આપને આનંદજ થવો જોઈએ એવો પ્રેમનો ગુણ છે;^{૧૬} અને આપ સંતજનોએ ‘મારાપણું’નું અભિમાન રાખી મને અનેક વખત ‘મારો’ કહ્યો છે તેથી મારા આ ધાટ્યથી આપને વિષાદ થનાર નથી.^{૧૭} અહો ! બાછરડો માથું મારે છે ત્યારે જે પ્રમાણે ગાયને અધિકજ પાન્હો છુટે છે તે પ્રમાણે જે મનુષ્ય અત્યંત પ્રિય હોય છે તેના ક્રોધથી પ્રેમ દ્વિગુણ વૃદ્ધિને પામે છે.^{૧૮} માટે મુજ બાળકના તોતકા શબ્દોથી આપનું નિદ્રિત કૃપાળુપણું બાગૃત થશે એમ બાણીનેજ હું બોલ્યો હતો.^{૧૯} બાકી ચંદ્રકિરણોને કોઈએ ક્ષેત્રમાં રોપીને પકવ્યાં છે કે ? કિંવા પવનને ડુંકાવા માટે કોઈ ગતિ આપે છે કે ? તેમજ આકાશ કોઈની બાથમાં આવ્યું છે કે ?^{૨૦} સાંભળો પાણીને પાતળું કરવું પડતું નથી અને માખણ તૈયાર થયા પછી કોઈ રવિથી મંથન કરતું નથી; તેજ પ્રમાણે આપ લોકોને જોઈને માફ વ્યાખ્યાન લજ્જાશીલ થઈને બહાર નીકળી પડે છે.^{૨૧} અસ્તુ ! જેની આગળ વેદોની ગતિ કુંઠિત થવાથી તે પોતાની શય્યાપર નિદ્રા લે છે એવા ગીતાર્થને મરાઠી ભાષામાં સ્પષ્ટ કરવાનો મારામાં અધિકાર છે કે ?^{૨૨} વસ્તુ સ્થિતિ આવી હોવા છતાં પણ ભવિષ્યની આશાથી ઇચ્છા ઉત્પન્ન થઈ; અને તે આશા એ છે કે આપની સમક્ષ ગમે તેવી ધૃષ્ટતાથી બોલીને આપની પ્રીતિ સંપાદન કરવી.^{૨૩} માટે હવે ચંદ્ર કરતાં પણ વિશેષ શિતોત્પાદક અને અમૃત કરતાં પણ અધિક જીવન દેનાર અવધાનથી મારા મનોરથને પુષ્ટિ આપો.^{૨૪} કારણકે જ્યારે આપની કૃપાદ્રષ્ટિરૂપી વૃષ્ટિ મારાપર પૂર્ણ રીતે થશે, ત્યારે મારી બુદ્ધિરૂપી ભૂમિમાં સકલાર્થરૂપી ધાન્ય પાકશે. બાકી આપ જો ઉદાસીનવૃત્તિ ધારણ કરશો, તો અંકુરિત થયેલું જ્ઞાન પણ શુષ્ક થઈ જશે.^{૨૫} વસ્તુત્વરૂપી પક્ષીને અવધાનરૂપી ચારો મળશે તો તેના પ્રત્યેક અક્ષરરૂપી અવયવને અર્થરૂપી પુષ્ટિ મળશે.^{૨૬} અર્થ એ શબ્દ બહાર પડવાની વાટ જીએ છે. શબ્દ બહાર પડતાંની સાથેજ તેમાંથી અર્થ ઉપર અર્થ નીકળે છે; અને બુદ્ધિને નાના પ્રકારના અભિપ્રાયો સૂઝવા લાગે છે.^{૨૭} માટે સંવાદરૂપી અનુકૂલ પવન વાવા લાગતાં વક્તાના હૃદયકાશમાં શાસ્ત્ર સિદ્ધાંતરૂપી મેઘ ભરાઈ આવે છે અને જો શ્રોતાઓનું દુર્લક્ષ હોય તો વસ્તુત્વનો જામેલો રસ પણ બગડી જાય છે.^{૨૮} અહો ! ચંદ્રકાંત મણિને પ્રસ્વેદ છુટે છે એ વાત સત્ય છે. પરંતુ તેમ કરવાની શક્તિ માત્ર એક ચંદ્રમાંજ છે. માટે શ્રાતા શિવાય વક્તાની કાંઈ કિમ્મત નથી;^{૨૯} પરંતુ ‘અમને મિષ્ટ બનાવીને પ્રાશન કરો’ એવી વિનંતિ તાંદુલને ખાનારાઓ પ્રત્યે કરવી પડે છે કે ? તેજ પ્રમાણે દોરીવાળી પુતળીઓને ‘અમને ઉત્તમ રીતે નચાવજો’ એવી વિજ્ઞપ્તિ સૂત્રધાર પ્રત્યે કરવી પડે છે કે ?^{૩૦} તે સૂત્રધાર પુતળીઓને જે નચાવે છે તે શું તેમના સ્વાર્થને માટે નચાવે છે ? નહિજ. તે પોતાની કુશળતા બતાવવાને માટેજ તેમને નચાવે છે. તે પ્રમાણે હું તો એક પુતળી છું. આપ જેમ બોલાવશો તેમ બોલીશ. માટે મારી પાસે એમ બોલાવો ને તેમ બોલાવો એવી ખટપટ મારે કરવાની શી જરૂર ?^{૩૧} તે વખતે શુદ્ધ શ્રી નિવૃત્તિરાજ કહે છે “ તારે આટલું વ્યાખ્યાન શા માટે કરવું જોઈએ ? તારો સર્વ અભિપ્રાય અમે સમજી ગયા છીએ. માટે હવે શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને જે કહ્યું હોય તે શ્રોતાઓને કહી સંભળાવ એટલે થયું.”^{૩૨} આ વચનો સાંભળી નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનદેવ સંતોષ પામી મહાદુલ્લાસથી બોલ્યા-ઠીક મહારાજ ! સાંભળો. શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન બોલ્યા કે:-^{૩૩}

શ્રીયમવાનુવાચ । इदं तु ते गुह्यतमं प्रवक्ष्याम्यनसूयवे ।

જ્ઞાનં વિજ્ઞાનસહિતં યજ્ઞાત્વા મૌઘ્યસેઽશુભાત્ ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી કૃષ્ણ કહે છે:—હવે જે ભણુવાથી તું આ અશુભ સંસારમાંથી મુક્ત થશે, તે અત્યંત ગુહ્યજ્ઞાન, નિર્ભયસર એવા તને હું વિજ્ઞાન સહિત કહું છું. (૧)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! મારા અંતઃકરણમાંનું અતિ ગુહ્ય એવું જે જ્ઞાનનું આદિકારણ તે તને પુનઃ કહી સંભળાવું છું.^{૩૪} હવે આ રીતે આ જીવનનું ગુહ્ય ફેાડી તને હું શા માટે કહું છું? એવી જે તારા મનમાં શંકા આવે,^{૩૫} તો આપુરે ! સાંભળ. તું સમજી છે અને કેવળ આસ્થાની ભૂતિ છે; અને હું જે કહું છું તેમાં કાંઈ ‘ ઇદં તૃતીયં ’ ઉપસ્થિત કરતો નથી.^{૩૬} માટે માફ ગુહ્ય બહાર પડવાનું હોય તો પડો અને ન કહેવાની વાત કહેવી પડે તો પડો; પરંતુ મારા હૃદયની ગુહ્ય વાત મારે તો તને કહેવીજ છે.^{૩૭} અરે સ્તનમાં દૂધ સંચિત થયેલું હોય છે તોપણ સ્તન તેની મિષ્ટતાનો આસ્વાદ લઈ શકતો નથી. એ દૂધ સ્તનમાંથી આપો આપ સરી જાય તેની હરકત નહિ; પરંતુ તેનું અનન્ય ભાવથી સેવન કરનારા વત્સ વિદ્યમાન હોય એવી માતાને ઇચ્છા હોય છે.^{૩૮} કોથળામાંથી બી કાઢીને તૈયાર કરેલી જમીનમાં ઓરવામાં આવે તો તે વ્યર્થ જશે એમ કહેવાશે કે ?^{૩૯} એટલા માટે પ્રશસ્ત અંતઃકરણનો શુદ્ધ બુદ્ધિનો, નિંદા ન કરનારો અને એકનિષ્ઠ ભક્ત હોય તો તેને પોતાના મનની ગુપ્ત વાત પણ આનંદથી કહેવી.^{૪૦} આ ગુણોથી સંપન્ન એવો તારા શિવાય સાંપ્રત કોઈ નથી માટે આ ગુહ્ય વાત તારાથી ગુપ્ત રાખવી યોગ્ય નથી.^{૪૧} હવે ગુપ્ત ગુપ્ત કહીને વખાણ કર્યો કરૂં છું તેનો તને કંટાળો આવશે માટે તે ગુહ્ય પ્રાપ્તિયક જ્ઞાન સહિત બ્રહ્મજ્ઞાન કહું છું.^{૪૨} પરંતુ ખરૂં અને ખોટું નાણું એકત્રિત થઈ જતાં તેની થોકડી કરી જીવું કરવામાં આવે છે, તે પ્રમાણે હું જ્ઞાન અને વિજ્ઞાનને પ્રથક્ કરીને તને બતાવું છું.^{૪૩} કિંવા રાજહંસ પોતાની યાંચની સાણસી કરી ક્ષીર અને નીર પ્રથક્ કરે છે, તે પ્રમાણે આ જ્ઞાન અને વિજ્ઞાનના સ્પષ્ટ વિભાગ કરીને હું તને બતાવું છું.^{૪૪} ફેાતરાં અને ધાન્ય ઉપજીવાને માટે પવન આગળ ધરવામાં આવે છે એટલે સહજ ધાન્ય સમુદાય નીચે એકત્રિત થાય છે અને ફેાતરાં ઉડીને પ્રથક્ થઈ જાય છે,^{૪૫} તે પ્રમાણે તે ભણુતાંની સાથેજ સંસારનો નાશ થાય છે અને મુમુક્ષુ જનનો મોક્ષેશ્વર્ય પદપર પદાભિષેક થાય છે.^{૪૬}

राजविद्या राजगुह्यं पवित्रमिदमुत्तमम् ।

प्रत्यक्षावगमं धर्म्यं सुसुखं कर्तुमध्ययम् ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—એ જ્ઞાન સર્વ જ્ઞાનનો રાજા, સર્વ ગુહ્યોમાં શ્રેષ્ઠ, પ્રત્યક્ષ અનુભવમાં આવે એવું ધર્માનુકૂળ, સુખપૂર્વક પ્રાપ્ત થનાર અને અવિનાશી છે. (૨)

ઓવી અર્થ:—જે સર્વ પ્રકારના જ્ઞાનમાં મુખ્ય આચાર્યની પદ્વી વિભૂષિત કરે છે, જે સર્વ ગુહ્યોનો સ્વામી છે, જે પવિત્ર વસ્તુઓનો રાજા છે,^{૪૭} જે ધર્મનું અધિષ્ઠાન છે; જે ઉત્તમોત્તમ વસ્તુ છે, અને જેની પ્રાપ્તિ થતાં પુનર્જન્મ લેવાનું કારણ રહેતું નથી;^{૪૮} એવું જે બ્રહ્મજ્ઞાન તે ગુરૂના સુખમાંથી હજી વાક્યદ્વારા બહાર આવે ન આવે એટલામાંજ શિષ્યના હૃદયમાં સ્વયંમેવ રહેલો બ્રહ્મ સહજ પ્રત્યક્ષ થાય છે.^{૪૯} તેજ પ્રમાણે સુખની ભૂમિકાએ ચઢતાં જેનો લેટો થાય છે; અને પછી તે મુલાકાતદ્વારા ઉત્પન્ન થનારાં સુખનો જેમાં લય થાય છે;^{૫૦} પરંતુ જેના પ્રાપ્તિ સુખના આ કાંઠાપર ઉભા રહેવા છતાં પણ ચિત્ત આનંદયુક્ત થાય છે એવું જે રહેલું અને મુલ્લ જ્ઞાન છે તે સ્વયં પરબ્રહ્મ છે.^{૫૧} ખરેખર આ જ્ઞાનમાં તે વિના બીજા ગુણો પણ છે. આ ગુણો એ છે કે તે પ્રાપ્ત થયું હોવા છતાં પણ નષ્ટ થતું નથી, અનુભવ લેવા

છતાં પણ ન્યૂન થતું નથી અને એનો કંટાળો પણ આવતો નથી.^{૫૨} હે ચતુર અર્જુન ! હવે તું કદાચ એવી શંકા કરશે કે એ એવી અપ્રતિમ વસ્તુ હોવા છતાં પણ લોકોને મળ્યા વિના શી રીતે રહી ? અર્થાત્ લોકો એટલી ઉત્તમ વસ્તુ તરફ શા માટે જોતા નથી ? આનું કારણ એ છે કે વ્યાજ અને ચક્રવૃદ્ધિ વ્યાજ લેવાને માટે જે લોકો આગમાં કુદકો મારવાને પણ આગળ પાછળ જોતા નથી તેઓ પોતાને સહજ પ્રાપ્ત થયેલી આનંદકારક અને સુખાવહ મિલકતનો કેમ પરિત્યાગ કરશે ?^{૫૪} પવિત્ર અને રમણીય, સુખાવહ, જાણવાને સુલભ, પૂર્ણરીતે ધર્માનુકૂળ અને આત્મામાંજ પ્રાપ્ત થનારી;^{૫૫} હે અર્જુન ! આવી રીતે સર્વ પ્રકારે અનુકૂળ હોવા છતાં પણ લોકોના હાથમાં આવ્યા વિના એ વસ્તુ શી રીતે રહી ? આ શંકાને માટે અવકાશ છે ખરો; પરંતુ તું આવી શંકા કદી પણ ધારણ કરીશ મા.^{૫૬}

અશ્રદ્ધધાનાઃ પુરુષા ધર્મસ્યાસ્ય પરંતપ ।

અપ્રાપ્ય માં નિવર્તન્તે મૃત્યુસંસારવર્ત્મનિ ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પરંતપ ! આ (આત્મજ્ઞાનરૂપી) ધર્મપર શ્રદ્ધા ન રાખનાર પુરુષ મારી પ્રાપ્તિ ન થતાં મૃત્યુયુક્ત સંસારના માર્ગમાંજ પરિભ્રમણ કરે છે. (૩)

ઓવી અર્થઃ—જો ગાયનું દુગ્ધ પવિત્ર અને મિષ્ટ છે, તેમજ તે તદ્દન નિકટજ-ત્વધાના આવરણની અંદરજ છે; પરંતુ તેનો ત્યાગ કરી ગળાછ રક્તાનું સેવન નથી કરતી કે ?^{૫૭} કિંવા કમળના કંદનું અને દેડકાનું વાસ્તવ્ય એકજ સ્થળે હોય છે, પરંતુ કમળમાંના મકરંદનું સેવન ભ્રમર કરે છે અને દેડકાના નશીળમાં કાદવજ ચુંથવાનું લાખેલું હોય છે.^{૫૮} અથવા દુર્દેવીના ઘરમાં સુવર્ણ મહોરો વગેરે અગણિત દ્રવ્ય ભરેલું હોય છે, પરંતુ તે ત્યાં બેસી ઉપવાસ કરીને હરિદ્વાવસ્થા લોગવતો હોય છે.^{૫૯} તેજ પ્રમાણે પ્રાણી માત્રના સકળ સુખનું વિશ્રાંતિ સ્થાન એવો હું ‘રામ’ પ્રાણીઓના હૃદયમાં હોવા છતાં તે અજ્ઞાન જીવોની વિષયોપર વાસના હોય છે.^{૬૦} અત્યંત મૃગજલ દ્રષ્ટિએ પડતાં મોઢામાં રહેલો અમૃતનો ઘુંટડો થુકી નાખવો, કિંવા છીપ મળતાં ગળામાં બાંધેલો પારસમણિ તોડીને ફેંકી દેવો એ કાર્ય જેમ અનુચિત છે;^{૬૧} તે પ્રમાણે જેના મનપર અહંતાની શીલા રહેલી છે તે મને પ્રાપ્ત થતો નથી. આથી તે જન્મ મરણના બે કાંઠાની વચ્ચેજ ડબ્બીકામાં બાંધા કરે છે.^{૬૨} બાકી હું કેવો છું ? જે પ્રમાણે સૂર્ય જોનારને કદિ દેખાય છે, અને કદિ દેખાતો નથી તેવો હું નથી.^{૬૩}

મયા તતમિદં સર્વં જગદ્વ્યક્તમૂર્તિના ।

મત્સ્થાનિ સર્વમૂતાનિ ન ચાહં તેષ્વવસ્થિતઃ ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હું અવ્યક્ત સ્વરૂપ છું અને સકળ વિશ્વ મારાથી વ્યાપ્ત છે; મારામાં સર્વ જૂતો છે, પરંતુ હું તેમનામાં સ્થિત નથી. (૪).

ઓવી અર્થઃ—શું આ સર્વ જગત્ મારા નિર્જુણ સ્વરૂપનો વિસ્તાર નથી કે ? જે પ્રમાણે દૂધ સહજ ઘનતા પકડે એટલે તે દહિં થાય છે;^{૬૪} કિંવા બીજમાંથીજ વૃક્ષ થાય છે; અથવા સુવર્ણમાંથીજ અલંકારો થાય છે તેજ પ્રમાણે નિર્જુણ એવો જે એકલો હું તેનો જે વિસ્તાર તેજ આ સકળ વિશ્વ છે.^{૬૫} મારું એ સ્વરૂપ જ્યારે અવ્યક્ત હોય છે, ત્યારે નિરાકાર હોય છે; પછી તેજ સદૃષ્ટિ રૂપે વિસ્તાર પામીને આકાર ધારણ કરે છે. નિર્જુણ હોવા છતાં પણ સાકર થયેલો જે હું, તેણેજ આ ત્રેલોક્યની રચના કરી છે એમ તું જાણ.^{૬૬} મહત્તરવશી લઇને દેહ પર્યંત આ સર્વ જૂતો જે પ્રમાણે પાણીમાં ફીણ જણાય છે તે પ્રમાણે મારા સ્વરૂપનોજ આભાસ માત્ર છે.^{૬૭} પરંતુ ફીણમાં જોવા જતાં તેમાં પાણી જણાતું નથી; કિંવા હે અર્જુન ! સ્વપ્નમાં

જીવો અનેક રૂપો ધારણ કરે છે, પરંતુ જાગૃત થતાં તે સર્વે નષ્ટ થાય છે.^૬ તે પ્રમાણે આ જૂતો મારામાં જણાય છે તોપણ હું તેમનામાં નથી. આ ઉપપાદન મેં તને પૂર્વે (અ. ૭ શ્લો. ૧૨) કહ્યું છે.^૭ ચર્વિત ચર્વણ કરવાની આવશ્યકતા નથી માટે હું તે વાત અહીંયાં બોલી શકું નહિ. માટે હવે તારી દ્રષ્ટિનો પ્રવેશ મારા ચતુર્થ સ્વરૂપમાં થવા દે.^૮

न च मत्स्थानि भूतानि पश्य मे योगमैश्वरम् ।

भूतभृन्न च भूतस्थो ममात्मा भूतभावनः ॥ ५ ॥

શ્લોકાર્થ:—અને જૂતો મારામાં નથી એવી મારી ઈશ્વરી અદ્ભુત ધરના જો, હું જૂતોના ધારણ કરનારો હોવા છતાં જૂતોમાં હું રહેતો નથી; અને મારો આત્મા જૂતોની ઉત્પત્તિ અને સંરક્ષણ કરે છે. (૫)

બોલી અર્થ:—માયાથી અતીત એવું જે મારું સ્વરૂપ તેને જો તું તારી કલ્પના શિવાય જોવા લાગશે તો મારામાં સર્વ જૂતો છે, એવું મેં જે તને કહ્યું છે તે સર્વ મિથ્યા છે એમ તને જણાશે.^૧ બાકી, સંકલ્પ રૂપી સંધ્યાકાળમાં જ્ઞાનરૂપી ચક્ષુઓ અજ્ઞાનરૂપી અધિકારથી કેટલીક વખત અસિત થાય છે; માટે તે અજકળામાં (જાંખું જાંખું) દેખાય એવી સ્થિતિ) હું અખંડ હોવા છતાં, જૂતો મારાથી પ્રથક્ દુર્ગોચર થાય છે.^૨ જે પ્રમાણે માળા વિષેની સર્પની ભ્રાંતિ દૂર થવાથી માળાજ અવશિષ્ટ રહે છે; તેજ પ્રમાણે તે સંકલ્પની સંધ્યાની વેળા વ્યતીત થઈ જાય છે; એટલે મારું અખંડિત સ્વરૂપજ અવશેષ રહે છે.^૩ જૂતલેહની જે પ્રતીતિ થાય છે તેનું કારણ દ્રષ્ટાનો સંકલ્પજ છે. ગાગર, મટકા વગેરે શું જમીનમાંથી આપાને આપા નીકળે છે? ના. પરંતુ કુંભારની બુદ્ધિથી તે સર્વ તૈયાર થાય છે.^૪ કિંવા સમુદ્રના પાણીમાં શું તરંગોની ખાણ છે? ત્યારે શું તે કૃત્ય પવનનું નથી કે? ^૫ કપાસના ગર્ભમાં શું કાપડની ગાંસડીઓ ભરી સુકી છે? વાપરનારની સમજ શક્તિજ કપાસમાંથી કાપડ બનવાનું કારણ છે.^૬ સુવર્ણમાંથી ઢાગીના બનાવવામાં આવે તો કાંઈ સુવર્ણપણું નષ્ટ થતું નથી. એ તો જોનારની સ્થૂલ દ્રષ્ટિને લીધેજ વાપરનારની કલ્પનાથી તે ઢાગીના દેખાય છે.^૭ આપણા શબ્દના જે પ્રતિધ્વની સાંભળવામાં આવે છે, કિંવા દર્પણમાં જે આપણું સ્વરૂપ જોવામાં આવે છે; તે આપણું બોલવાનું અને જોવાનું પરિણામ છે, કે તે મૂળથીજ ખરેખર ત્યાં હોય છે? ^૮ તે પ્રમાણે આ મારા નિરૂપાધિક સ્વરૂપજ જે જૂતોની કલ્પનાનો આરોપ કરે છે, તેને તેની કલ્પનાને લીધે મારામાં જૂતોના આભાસ થાય છે.^૯ તે કલ્પના કરનારી માયાની સમાપ્તિ થઈ એટલે મારું નિરૂપાધિક શુદ્ધ સ્વરૂપ સ્પષ્ટ દેખાય છે.^{૧૦} અસ્તુ! જોળ જોળ ફરતાં ફરતાં આપણને ચક્કર આવે છે ત્યારે આપણી આરેગમના ડુંગર વગેરે ફરતા માલૂમ પડે છે, તે પ્રમાણે આપણા મનમાં કલ્પના ઉત્પન્ન થવાથી અખંડ બ્રહ્મસ્વરૂપમાં જૂતોનો ભાસ થાય છે.^{૧૧} આ કલ્પનાનો ત્યાગ કરીને જ્યારે આપણે જોઈએ છીએ ત્યારે હું જૂતોમાં છું અને જૂતો મારામાં છે એવી કલ્પના સ્વપ્નમાં સુદ્ધાં આવતી નથી.^{૧૨} હવે હુંજ એક જૂતોનો ધારણ કરનાર અથવા જૂતોમાં વાસ્તવ્ય કરનાર છું એ સર્વ વાત સંકલ્પ રૂપી સન્નિપાતાજન્યરના જોમમાં કરેલો બડબડાટજ છે.^{૧૩} માટે હે પ્રિયોત્તમ! શ્રવણ કર કે આ પ્રકારે હું સૃષ્ટિનો આત્મા કિંવા અસત્ સૃષ્ટિનો આધાર છું એ કલ્પનાજ મિથ્યા છે.^{૧૪} જે પ્રમાણે સૂર્યના કિરણમાં વાસ્તવિક નહિ પરંતુ મૃગજળ દેખાય છે; તે પ્રમાણે મારા નિર્ણય સ્વરૂપમાં સર્વ જૂતો છે એવી કલ્પના લોકો કરે છે; એટલુંજ નહિ પણ હું પણ તેમાં છું એવી કલ્પના સુદ્ધાં કરે છે.^{૧૫} આ પ્રકારે હું જૂતોની ઉત્પત્તિ જ છું એમ તેઓ કહે છે. પરંતુ વાસ્તવમાં જૂતો અને હું એકજ વસ્તુ

છીએ. જે પ્રમાણે સૂર્ય અને સૂર્ય પ્રભાએ ઉભય એકજ વસ્તુ છે તે પ્રમાણે મારા અને ભૂતોના સંબંધમાં સમજવું.^{૬૬} આ મારો ઐશ્વર્યયોગ તું બરાબર સમજ્યો ને? તો હવે કહે વાડ! કે હું તથા પ્રાણી મારામાં જરા પણ ભેદ ને અવકાશ છે? ^{૬૭} આટલા માટે સર્વ પ્રાણીઓ મારાથી ભિન્ન નથી; અને હું પણ તેમનાથી જરાયે ભિન્ન છું એમ સમજશ નહિ.^{૬૮}

यथाकाशस्थितो नित्यं वायुः सर्वत्रगो महान् ।

तथा सर्वाणि भूतानि मत्स्थानीत्युपधारय ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે પ્રમાણે સર્વગામી પ્રચંડ વાયુ સદા આકાશમાં હોય છે તે પ્રમાણે સર્વ ભૂતો મારામાં છે, એમ તું સમજ. (૬)

ઓવી અર્થ:—આકાશનો જેટલો વિસ્તાર છે તેટલો પવન ભરાઈ રહેલો છે; પરંતુ તેને સહેજ હલાવવામાં આવતાં તે આકાશથી પ્રયત્ન હોય એમ લાગે છે. બાકી તેજ આકાશ છે.^{૬૯} તે પ્રમાણે પ્રાણી મારામાં છે એવી કલ્પના મનમાં આવે છે ત્યારે મારામાં ભૂતો છે એમ લાગે છે. તેજ કલ્પનાના અભાવમાં જોઈએ ત્યારે સર્વત્ર હુંજ છું એમ જણાય છે.^{૭૦} માટે ભૂતોનું અસ્તિત્વ કિંવા નાસ્તિત્વ એ કલ્પનાની ઉત્પત્તિ કિંવા લયપરજ આધાર રાખે છે; અર્થાત્ ભૂતોનું અસ્તિત્વ કલ્પનાની ઉત્પત્તિ થતાં લાગે છે અને કલ્પનાનો લય થતાં તેનો પણ લય થાય છે.^{૭૧} કલ્પનાને ઉત્પન્ન કરનાર અજ્ઞાન સમૂળ નાશ પામ્યા પછી ભૂતોનું અસ્તિત્વ કિંવા નાસ્તિત્વ ક્યાંથી લાગશે? માટે આગળ હું મારી અદ્ભુત કૃતિ કહું છું તે તું સાંભળ.^{૭૨} આ અનુભવરૂપી સમુદ્રમાં તું સ્વતઃ એક તરંગ બનીને રહે. આમ કરવા પછી તું ચરાચર તરફ જોવા લાગશે ત્યારે તું સ્વતઃ જ સર્વત્ર ભરેલો છે એમ તને દેખાશે.^{૭૩} શ્રીકૃષ્ણદેવ બોલ્યા:—હે અર્જુન ! આ જે જ્ઞાન મેં તને બતાવ્યું તેનો કાંઈ પ્રકાશ તારા મનમાં પડ્યો કે? ત્યારે હવે હું અને વિશ્વ એ બે વસ્તુઓ છીએ એવું જે સ્વપ્ન તને આવ્યું હતું તે ખોટું કંઈ કેની? ^{૭૪} પરંતુ તારી બુદ્ધિને પુનઃ જે કલ્પનારૂપી નિદ્રા આવશે તો તું ભેદરૂપી સ્વપ્નમાં પડશે અને અભેદ બોધ નષ્ટ થઈ જશે.^{૭૫} માટે આ કલ્પનારૂપી નિદ્રાનું નિકંદન કાઢી સદા જાગૃતાવસ્થા ચાલુ રહે એવું જે જ્ઞાનનું એક તત્ત્વ છે તે તને હવે કહું છું.^{૭૬} માટે હે ધનુર્ધર ! ધનંજય ! તું બરાબર લક્ષ આપ અને જાણ કે ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને લય એ ત્રણે અવસ્થાનું કારણ કેવળ માયાજ છે.^{૭૭}

सर्वभूतानि कौंतेय प्रकृतिं यान्ति मामिकाम् ।

कल्पक्षये पुनस्तानि कल्पादौ विसृजाम्यहम् ॥ ૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! સર્વ ભૂતો કલ્પને અંતે મારી પ્રકૃતિમાં લીન થાય છે; અને કલ્પના પ્રારંભમાં હું પુનઃ તેને ઉત્પન્ન કરું છું. (૭).

ઓવી અર્થ:—આ માયાને પ્રકૃતિ કહેવામાં આવે છે અને તે બે પ્રકારની છે એમ તને પૂર્વે (અ. ૭ શ્લોક. ૪-૫) કહ્યું છે. એક તો ભેદભાવથી આઠભાગમાં વિભક્ત છે અને બીજી જીવરૂપ છે.^{૭૮} હે પાંડવ ! આ પ્રકૃતિનો સર્વ વિષય તે પૂર્વે સાંભળ્યોજ છે માટે તે વિષે પુનઃ પુનઃ બોલવાનું કશું પ્રયોજન નથી.^{૭૯} મહા પ્રલયને અંતે આ સર્વ ભૂતો મારા પ્રકૃતિરૂપ અવ્યક્ત સ્વરૂપમાં લય પામે છે.^{૮૦} ગ્રીષ્મઋતુના અંતિમ ભાગમાં જે પ્રમાણે ઘાસ બીજ સહવર્તમાન જમીનમાં પ્રવેશી જાય છે;^{૮૧} કિંવા વર્ષાકાલના મેઘનો આડંબર સમાપ્ત થયા પછી શરદઋતુનો અંકુર ફુટે છે ત્યારે આકાશનાં સર્વ અંબો આકાશમાંજ લય પામે છે.^{૮૨} અથવા આકાશમાં પોલાણમાં જે પ્રમાણે વાયુ વિલીન થાય છે, કિંવા પાણીમાં ઉત્પન્ન થયેલા તરંગો

પાણીમાંજ નષ્ટ થાય છે;³ અથવા ભગૃત થતાં મનમાંનાં સ્વપ્નો મનમાંજ શ્રમી ભય છે, તે પ્રમાણે મહા પ્રલયને અંતે પ્રકૃતિમાંથી ઉત્પન્ન થયેલાં સર્વ જૂતો પ્રકૃતિમાંજ જઈ મળે છે.⁴ પછી સૃષ્ટિના પ્રારંભમાં પુનઃ તેને હુંજ નિર્માણ કરું છું એવું શાસ્ત્રમાં જે કથન છે તે સંબંધે ખરી સ્થિતિ શું છે તે તને કહું છું. શ્રવણ કર.⁵

પ્રકૃતિં સ્વામવષ્ટમ્ય વિસૃજામિ પુનઃ પુનઃ ।

ભૂતગ્રામમિમં કૃત્સ્નમવશં પ્રકૃતેર્વશાત્ ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હું મારી પોતાની પ્રકૃતિનું અવલંબન કરી સ્વભાવતાજ પરાધીન એવો આ સર્વ ભૂતસમુદાય પુનઃ પુનઃ ઉત્પન્ન કરું છું. (૮)

ઓવી અર્થઃ—માટે હે અર્જુન ! મારી આજ પ્રકૃતિનો જ્યારે હું સહજ અંગીકાર કરું છું, ત્યારે વસ્ત્ર વણતાં જે પ્રમાણે તંતુ સમવાયી અર્થાત્ ઉપાદાન કારણ બને છે,⁶ પછી તે વણવાના વ્યાપારમાં પ્રથમ નાની નાની ચોકડીઓ તૈયાર થાય છે અને પછી વસ્ત્ર તૈયાર થાય છે; તે પ્રમાણે પંચમહાભૂત કાર્યનું ઉપાદાન કારણ પ્રકૃતિજ હોય છે.⁷ (જે કારણનો કાર્યમાં પ્રવેશ થાય છે, તેને ઉપાદાન કારણ કહેવામાં આવે છે. જેમકે ઘટનું ઉપાદાન મૃતિકા છે.) જે પ્રમાણે મેળવણી નાંખવાથી દૂધ ભમવા માંડે છે, તે પ્રમાણે પ્રકૃતિ પણ સૃષ્ટિમાંના આકારો બનાવવા લાગે છે.⁸ જે પ્રમાણે પાણીના સાન્નિધ્યથી બીજને અંકુર કુટી તેમાંથી વૃક્ષ થાય છે, તે પ્રમાણે પ્રકૃતિનો પ્રસાર થાય છે.⁹ ફલાણું શહેર અમુક રાત્રીએ વસાવ્યું એમ કહેવામાં આવે છે, પરંતુ વાસ્તવિક જોતાં તેમાં રાત્રીના હાથને કાંઈ મહેનત પડે છે કે?¹⁰ અને હું પ્રકૃતિનો સ્વીકાર કેવી રીતે કરું છું? જેવી રીતે મનુષ્ય સ્વપ્નાવસ્થામાંથી ભગૃતાવસ્થામાં આવે છે તેવી રીતે.¹¹ હે પાંડુ સુત ! સ્વપ્નાવસ્થામાંથી ભગૃતાવસ્થામાં આવતાં તેના પગ દુઃખે છે કે? કિંવા જ્યારે તે સ્વપ્નાવસ્થામાં હોય છે ત્યારે તેને કાંઈ શ્રમ પડે છે કે?¹² આ સર્વ કહેવાનો હેતુ એ છે કે આ ભૂતસૃષ્ટિ નિર્માણ કરવામાં મને કાંઈ શ્રમ પડતો નથી.¹³ જે પ્રમાણે રાત્રીની આજ્ઞામાં રહેલી પ્રભા પોતપોતાના સ્વાર્થને માટે પોતપોતાનો વ્યાપાર ચલાવી ભય છે, તે પ્રમાણે માત્ર મારો અને પ્રકૃતિનો સંબંધ છે. બાકી ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને લય એ સર્વ વ્યાપાર તેનાજ છે.¹⁴ પાણીમાંના ચંદ્રને જોતાંજ સમુદ્રમાં અપાર ભરતી આવે છે; પરંતુ હે અર્જુન ! તે માટે ચંદ્રને કાંઈ શ્રમ પડે છે કે?¹⁵ લોખંડ જડ હોવા છતાં પણ લોહચુંબક નિકટ હોય તો તે હાલે છે; ત્યારે શું લોહની પાસે રહેવામાં લોહચુંબકને કાંઈ પરિશ્રમ પડે છે?¹⁶ કિંબહુના, આ પ્રમાણે હું સ્વકીય પ્રકૃતિનો અંગીકાર કરું છું એટલે એકદમ પ્રાણી માત્રની ઉત્પત્તિ થવા લાગે છે.¹⁷ હે પાંડવ ! આ સર્વ પ્રાણી-સમુદાય પ્રકૃતિને આધીન છે. જે પ્રમાણે બીજમાંથી વેલી પત્રો આાહ ઉત્પન્ન કરવાને માટે ભૂમિ સમર્થ છે,¹⁸ અથવા બાલપણ, તારૂણ્ય તથા વૃદ્ધપણ એ અવસ્થાઓનું દેહસંગ એ મુખ્ય કારણ છે, કિંવા આકાશમાં મેઘપંક્તિ ઉત્પન્ન થવામાં જે પ્રમાણે વર્ષાકાલ કારણ છે,¹⁹ કિંવા સ્વપ્નનું કારણ જે પ્રમાણે નિદ્રા છે, તેજ પ્રમાણે હે નરેન્દ્ર ! આ સર્વ પ્રાણી-સમુદાયનું પ્રકૃતિ એ મુખ્ય કારણ છે.²⁰ સ્થાવર જંગમનું, સ્થૂલ સૂક્ષ્મનું, વધારે શું કહું ? આ સર્વ જગતનું મૂળ કારણ પ્રકૃતિજ છે.²¹ માટે પ્રાણીને ઉત્પન્ન કરવાં કિંવા ઉત્પન્ન થયેલાં પ્રાણીનું પ્રતિ પાલન કરવું એ સર્વ કૃતિનું કર્તૃત્વ મારી પાસે આવતું નથી (મારામાં નથી)²² પાણીમાં ચંદ્રનો પ્રકાશ વેલીના વિસ્તાર જેવો લાગે છે, તેની ઉત્પત્તિ કાંઈ ચંદ્રે કીધી નથી; તેજ પ્રમાણે આ કર્મો મારામાંથી ઉત્પન્ન થયાં છે તોપણ તે મારાથી દૂરજ છે.²³

न च मां तानि कर्माणि निबध्नन्ति धनंजय ।

उदासीनवदासीनमसक्तं तेषु कर्मसु ॥ ९ ॥

શ્લોકાર્થ:—(જગત્ની ઉત્પત્તિ વગેરે) કર્મો પ્રત્યે ઉદાસીન પુરૂષની પેઠે આસક્તિ નહિ રાખનારો જે હું તેને તે કર્મો બદ્ધ કરતાં નથી. (૯)

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે સમુદ્રમાં ભરતી આવવા માંડતાં તેને મીઠાનો બંધ અટકાવી શકતો નથી. તે પ્રમાણે મારામાં લય પામનારાં સર્વ કર્મો મને કેવી રીતે બંધનકર્તા થઈ શકશે ?^{૨૪} જ્યારે ધૂમનો ગોટો વાતા પવનને હરકત કરી શકશે, કિંવા સૂર્યબિંબમાં અંધકારનો સંચાર થશે ત્યારે તે મને બાંધી શકશે.^{૨૫} વધારે શું કહું ? જે પ્રમાણે પર્વતના ગર્ભમાંના દ્રવ્યને પર્જન્યની અતિ વૃદ્ધિ પણ કાંઈ બાધા કરી શકતી નથી, તે પ્રમાણે પ્રકૃતિનાં કર્મોથી મને લેશ પણ બાધા થઈ શકતી નથી.^{૨૬} બાકી પ્રકૃતિનાં કાર્યનું હુંજ એક કારણ છું એમ તું સમજ. પરંતુ ઉદાસીનની પેઠે હું કાંઈ કરતો નથી અને કરાવતો પણ નથી.^{૨૭} જે પ્રમાણે ઘરમાં રાખેલો દીપક કોઈને અમુક કાર્ય કર કિંવા ન કર એવી આજ્ઞા ફરમાવતો નથી અને કોણું શું વ્યાપાર કરે છે તે પણ બાંધતો નથી.^{૨૮} તે માત્ર સાક્ષીભૂત હોઈ ગૃહકૃત્યની પ્રવૃત્તિમાં કારણભૂત થાય છે. તે પ્રમાણે હું સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને લય એ કર્મોમાં ઉદાસીન છું. અને સર્વ ભૂતોમાં વ્યાપ્ત છું.^{૨૯} આ એકજ અભિપ્રાય ખરો છે. પુનઃ પુનઃ પુષ્કળ પર્યાયોથી શું કહું ? પરંતુ હે સુભદ્રાપતે ! એકવાર આ વાત લક્ષમાં રાખ.^{૩૦}

मयाध्यक्षेण प्रकृतिः सूर्यते सचराचरम् ।

हेतुनानेन कौंतेय जगद्विपरिवर्तते ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કૌંતેય ! મારી અધ્યક્ષતા નીચે આ ત્રિગુણાત્મક માયા આ ચરાચર ઉત્પન્ન કરે છે; અને એજ કારણથી વિશ્વ ફરતું રહે છે. (૧૦)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! જગત્ના સર્વ વ્યાપારને જે પ્રમાણે કેવળ સૂર્ય કારણભૂત છે, તે પ્રમાણે જગત્ની ઉત્પત્તિનું હું કારણ છું એમ તું બાણ.^{૩૧} કારણ કે જે વખતે હું માયાનો ઝંગીકાર કરું છું તે વખતે તેના યોગથી પ્રાણી માત્રની ઉત્પત્તિ થાય છે; માટે આ જગત્ની ઉત્પત્તિનું કારણ હું છું એવી લોકોની સમજ છે.^{૩૨} મારામાંથી ભૂતોની ઉત્પત્તિ થાય છે, તોપણ હું ભૂતોમાં હોતો નથી; એ મારી અદ્ભુતકૃતિ આ જ્ઞાનના પ્રકાશથી ખરાખર ભેધ લે.^{૩૩} અથવા પ્રાણીઓ મારામાં નથી; અને હું તેમનામાં નથી, એ મુખ્ય તત્ત્વ તું કહિ પણ વિસરીશ નહિ.^{૩૪} આ માફ મુખ્ય તત્ત્વ તને પ્રકટ કરીને બતાવ્યું છે. માટે તું તારી ઈદ્રિયોનાં દ્વારો બંધ કરી તે ન બાણ એવી રીતે તારા હૃદયમાં આ તત્ત્વનો ઉપભોગ લે.^{૩૫} હે પાર્થ ! આ વેદાંત સિદ્ધાંતનું રહસ્ય જ્યાં સુધી હસ્તગત થયું નથી, ત્યાં સુધી માફ ખરું તત્ત્વ કહિ પણ કળી શકાવાનું નથી. જે પ્રમાણે ભુસામાં હાથ નાંખતાં દાણાનો એક કણ સુદ્ધાં હાથ લાગતો નથી, તે પ્રમાણે વેદાંતતત્ત્વ બાણ્યા વિના માફ સત્ય સ્વરૂપ બાણી શકશે નહિ.^{૩૬} બાકી અનુમાનનાં ભેરપર મનુષ્યને ખરું જ્ઞાન પ્રાપ્ત થયું છે, એમ લાગે છે ખરું પણ તે વ્યર્થ છે. કારણ કે મૃગજળના સિંચનથી પૃથ્વી કહિ પણ લિંબઈ છે ? નહિજ.^{૩૭} મત્સ્યને પકડવાને માટે પાણીમાં જે બળો પ્રસારવામાં આવે છે, તેમાં ચંદ્રબિંબ સપડાઈ ગયેલું દ્રવ્ય થાય છે, પરંતુ તે બળ પાણીમાંથી બહાર કાઢી ખંખેરતાં તેમાંથી ચંદ્રબિંબ નીકળે છે કે ?^{૩૮} તેજ પ્રમાણે અમને અનુભવ થયો છે એમ શબ્દ તથા વાણીના યોગે કેટલાક લોકો ઉપર ઉપરથી બતાવે છે; પરંતુ સત્યબોધની કસોટીનો સમય આવે છે ત્યારે ખરેખર તેનું વાચાળ જ્ઞાન નિરૂપયોગીજ ઠરે છે.^{૩૯}

અવજાનન્તિ માં મૂઢા માનુષીં તનુમાશ્રિતમ્ ।

પરં ભાવમજાનન્તો મમ ભૂતમહેશ્વરમ્ ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—મેં મનુષ્યદેહ ધારણ કરેલો હોવાથી મૂર્ખ લોકો મારી અવજા કરે છે; કારણ કે હું સર્વ ભૂતોનો સ્વામી એવું જે મારું ઉત્કૃષ્ટ સ્વરૂપ તેનું જ્ઞાન તેમને હોતું નથી. (૧૧)

ઓવી અર્થ:—કિંબહુના આ સંસારનો ડર રાખી તું જે મારી પ્રાપ્તિની ખરી ઇચ્છા ધરાવતો હોય, તો તને મેં જે તત્ત્વ બતાવ્યું તે તારા લક્ષમાં પૂર્ણ રીતે ઠસાવ. ૪૦ આંખમાં કમળો થવાથી મનુષ્ય ચંદ્રકિરણને પીળાં કહે છે, તે પ્રમાણે મારા નિર્મળ શુદ્ધ સ્વરૂપમાં તેને દોષ દેખાય છે. ૪૧ તાવથી સુખ કદુ થઈ જવાથી મનુષ્યને દૂધ પણ વિષસમાન કદુ લાગે છે, તે પ્રમાણે હું મનુષ્ય ન હોવા છતાં પણ લોકો મને મનુષ્ય માને છે. ૪૨ માટે હે ધનંજય ! હું વારંવાર કહું છું કે, આ અભિપ્રાયને કદિ પણ વિસરીશ માં. કારણ કે માત્ર સ્થૂલદ્રષ્ટિથી જોવા માંડશે તો તારું જોવું વ્યર્થ છે. ૪૩ જે પ્રમાણે સ્વપ્નમાંનાં અમૃતથી કોઈ અમર થતું નથી, તે પ્રમાણે જે મને સ્થૂલ દ્રષ્ટિથી જુએ છે તે વસ્તુતઃ મને જોતાજ નથી. ૪૪ બાકી અજ્ઞાની લોકો સ્થૂલ દ્રષ્ટિથી મને જોયાની વાત કરે છે, પરંતુ સ્થૂલ દ્રષ્ટિથી તેઓ મારે વિષે જે જ્ઞાન મેળવે છે, તેજ યથાર્થ જ્ઞાનની આડે આવે છે. ૪૫ જે પ્રમાણે નક્ષત્રોતું પ્રતિબિંબ પાણીમાં જોઈ, તે મોતીજ છે એમ સમજી તે પ્રાપ્ત કરી લેવાને માટે હંસપક્ષી આકાશમાંથી નીચે આવી પાણીમાં તુટી પડીને પ્રાણ ગુમાવે છે; ૪૬ મૃગજળને ગંગા સમજી જો કોઈ તેની પાસે જાય, તો તેને ત્યાં શું પ્રાપ્ત થશે વાડ ? તેજ પ્રમાણે બાવળને કદ્દપવૃક્ષ સમજીને તેને હાથમાં ધરવાથી શે ફાયદો ? ૪૭ લીલા સર્પને નીલમણિનો બે શેરનો હાર સમજી પકડવામાં આવે, કિંવા બરફના કકડાને રત્ન સમજી ઉંચકી લેવામાં આવે; ૪૮ અથવા ખેરનાં કાષ્ઠના ઝંગારાને પૃથ્વીનો દ્રવ્ય લંડારજ બહાર આવ્યો છે એમ સમજી પછેડીમાં બાંધી લેવામાં આવે; અથવા જે પ્રમાણે કૂવામાં મારો પોતાનોજ પડછાયો છે એમ ન સમજી સિંહ ભુસ્કો મારીને પ્રાણ ગુમાવે છે; ૪૯ તે પ્રમાણે હું જેવો સાકાર પ્રપંચમાં દેખાઉં તેવોજ (સાકાર) હું મારા સત્ય સ્વરૂપમાં છું એમ નિશ્ચયપૂર્વક માનીને જેઓ વર્તે છે તેઓ ચંદ્રને બદલે તેના પાણીમાં પડેલા પ્રતિબિંબને પકડવા જનારની પેઠે ફસી પડે છે. ૫૦ તેજ પ્રમાણે હું સંસારમાં છું એવો તેનો જે કૃત નિશ્ચય છે તે વ્યર્થ થાય છે. જે પ્રમાણે એકાદ માણસ ઘેંસ ખાઈને અમૃતમાંથી થતા સુખના લાભને ઇચ્છે છે. ૫૧ તે પ્રમાણે મને અવિનાશીને શ્રદ્ધાપૂર્વક સ્થૂલાકારજ જે માને છે તેને હું કેવી રીતે દેખાઈ શકીશ ? ૫૨ કોઈ પશ્ચિમ સમુદ્રના તટપર જવાને માટે પૂર્વ દિશામાં આવેલા સમુદ્રની વાટે જવા લાગે તો તેને પશ્ચિમ સમુદ્ર પ્રાપ્ત થશે કે વાડ ? કિંવા હે મહાવીર ! ક્ષેત્રારને ખાંડવાથી તેમાંથી ધાન્યની નિષ્પત્તિ થશે કે ? ૫૩ તેજ પ્રમાણે આ વિસ્તાર પામેલા જગતને જાણવાથી નિર્દોષ એવો જે હું તે શું જણાઈશ કે ? ક્ષીણ પીવાથી પાણી પીવાનો સ્વાદ આવશે કે ? માટે લોકો માયામોહિત મનોવૃત્તિથી સંસારમાંજ હું છું એમ ભ્રાંતિથી માનીને ત્યાંની જન્મ મરણાદિ સ્થિતિ મને પણ વળગેલી છે એમ સમજે છે. ૫૪ આ પ્રમાણે નામરહિત, ક્રિયારહિત, તથા દેહરહિત એવો જે હું તેને લોકો નામધારી, કર્મકારી અને દેહધર્મોથી યુક્ત એવો સમજે છે, ૫૬ તેજ પ્રમાણે તેઓ એવી કલ્પના કરે છે કે મને નિરાકારને આકાર છે, નિરૂપાધિકને ઉપચાર છે. કર્તવ્યરહિતને વ્યવહાર છે, ૫૭ મને ભતિરહિતને ભત, શુષ્કાતીતને શુષ્ક, ૫૮ પરિમાણાતીતને પરિમાણ તથા સર્વવ્યાપકને સ્થાન છે; જે પ્રમાણે શય્યાશાયી (સૂતેલો) સ્વપ્નમાં વન શોભા જુએ છે. ૫૯ તે પ્રમાણે કર્ણરહિતને કાન, નેત્ર રહિતને નેત્ર, ગોત્રરહિતને ગોત્ર, નિરાકારને રૂપ, ૬૦ અવ્યક્તને વ્યક્તિ, નિરીચ્છને ઇચ્છા અને જે હું સ્વયમેવ તૃપ્ત છું તેને તૃપ્તિ છે એવી કલ્પના કરે છે. ૬૧

હું વચ્ચરહિત અર્થાત્ સર્વ જગતને વચ્ચર પરિધાન કરાવનાર તેને તેઓ વચ્ચર પહેરાવે છે; બૂધ-
 ણાતીત અર્થાત્ નિરાકાર એવો જે હું તેને તેઓ અલંકાર પહેરાવે છે; હું સર્વ જગતને
 ઉત્પન્ન કરનારો છું તોપણ તેઓ મને અન્યનો ઉત્પન્ન કરેલો માને છે.^{૧૨} હું સ્વતઃ સિદ્ધ છું
 છતાં તેઓ મારી પ્રાણપ્રતિષ્ઠા કરે છે, અને હું નિત્ય સર્વત્ર હોવા છતાં તેઓ મારું આવાહન
 વિસર્જન કરે છે.^{૧૩} હું નિરંતર સ્વયમેવ અને નિરાકાર સ્વતઃ સિદ્ધ છું તોપણ તેઓ મને બાહ્ય,
 તારૂં અને વૃદ્ધાવસ્થાનો સંબંધ લાગુ પાડે છે.^{૧૪} હું અદ્વૈત હોવા છતાં મારામાં દ્વૈત માને
 છે. હું કાંઈ કરતો ન હોવા છતાં મને કર્મનો કર્તા અને કાંઈ ખાતો ન હોવા છતાં ખાનારો
 માને છે;^{૧૫} મને ગોત્ર ન હોવા છતાં મારાં કુળનું વર્ણન કરે છે; હું નિત્ય હોવા છતાં હું
 મરું છું એમ માનીને મારા મરણનો શોક કરે છે. તેમજ હું સર્વના અંતઃકરણમાં વાસ્તવ્ય
 કરનાર હોવા છતાં મને અમુકનો શત્રુ અને અમુકનો મિત્ર માનવામાં આવે છે.^{૧૬} નિબનંદમાં
 નિમગ્ન રહેનાર એવા મને તેઓ ઇચ્છા કરનારો માને છે અને હું સર્વ સ્થળે સમાન રીતે
 વ્યાપ્ત હોવા છતાં મને એકદેશી કિંવા એક સ્થળે વાસ્તવ્ય કરનારો માને છે.^{૧૭} હું સર્વ
 સ્થાવર જંગમનો આત્મા હોવા છતાં મને એકનો સંરક્ષક અને એક પર કેહવિત થઈ તેનો
 સંહાર કરનાર માનીને એવી રીતની સર્વત્ર મારી પ્રસિદ્ધિ કરે છે.^{૧૮} કિંબહુના ! આ પ્રકારના
 સર્વ ક્ષુદ્ર મનુષ્યધર્મ મને વળગેલા છે એવું તેમનું વિપરીત જ્ઞાન છે.^{૧૯} જે વખતે તેઓ
 દ્રષ્ટિ સન્મુખ એકાદ મૂર્તિને જુએ છે તે વખતે તેઓ તેને દેવ માનીને તે બાવથી તેને બળે
 છે. પછી તે ભાંગી જતાં તેમાંનું દેવત્વ નષ્ટ થયેલું માની તેનો ત્યાગ કરે છે.^{૨૦} મને તેઓ
 આ પ્રકારે મનુષ્યજ માને છે માટે તેમનું જ્ઞાનજ સત્ય જ્ઞાનની આડે આવે છે.^{૨૧}

મોઘાશા મોઘકર્માણો મોઘજ્ઞાના વિચેતસઃ ।

રાક્ષસીમાસુરીં ચૈવ પ્રકૃતિં મોહિનીં શ્રિતાઃ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તે મૂર્ખાઓની આશા, કર્મો તથા જ્ઞાન એ સર્વ વ્યર્થજ હોય છે; તેઓ વિચાર-
 શન્ય બને છે; અને તેઓ મોહમાં નાંખનાર રાક્ષસી તથા આસુરી સ્વભાવનાજ આશ્રય
 કરે છે. (૧૨)

ઓવી અર્થઃ—સારાંશ મારે વિષે જેમની આ પ્રકારની સમજ હોય છે તેનો જન્મ
 વ્યર્થજ છે. જે પ્રમાણે કાળ શિવાયનો મેઘ વ્યર્થ છે, કિંવા જે પ્રમાણે મુગજળના તરંગો
 દૂરથી જેવાનેજ યોગ્ય હોય છે,^{૨૨} અથવા મૃત્તિકાપર ચિતરેલા ઘોડેસ્વાર, બાહુગરના અલંકાર
 કિંવા સંધ્યાકાળે દ્રષ્ટિગોચર થતાં નગરો જે પ્રમાણે નિરર્થક છે;^{૨૩} યુવર સીધા વધે છે તો
 પણ તે અંદરથી પોકળ હોય છે અને તેનાં અગ્રપર પણ ફળ આવતાં નથી, કિંવા બકરાને
 ગળે વધેલા સ્તનમાંથી દૂધ નીકળતું નથી;^{૨૪} અથવા સાવરના વૃક્ષને ફળ આવે છે, પણ તે
 કેાઈથી લઈ શકાતાં નથી, તેમજ કોઈને આપી પણ શકાતાં નથી, તે પ્રમાણે તે મૂર્ખનું
 જીવન વ્યર્થ છે અને તેનાં કર્મોને પણ ધિષ્ઠાર છે!^{૨૫} તે મૂર્ખનું શાસ્ત્રાધ્યયન માંકડાના
 હાથમાં આવેલા નાળીએર કિંવા આંધળાના હાથમાં આવેલા મોતી સમાન છે.^{૨૬} કિંબહુના
 તેનું શાસ્ત્રાધ્યયન નાનાં બાળકના હાથમાં આપેલાં શસ્ત્રો અથવા અપવિત્ર મનુષ્યને ખીજ
 સહિત શિખવેલા મત્રો પ્રમાણે નિરર્થક છે.^{૨૭} હે ધનંજય ! તેજ પ્રમાણે જેનું ચિત્ત યથાર્થ-
 જ્ઞાનસંપન્ન નથી; તેનું શેષ સર્વજ્ઞાન તથા તેનાં સર્વ આચરણો પણ વ્યર્થ છે.^{૨૮} આ
 પ્રમાણે તમોગુણરૂપી રાક્ષસી, સદ્બુદ્ધિને આસી જ્ઞાનનું નામ નિશાન નહિ રહેવા દેનારી
 યક્ષિણી છે.^{૨૯} અજ્ઞાન મનુષ્યો માયાના પંજમાં ફસાઈ ચિંતાના દ્વારમાંથી અંતે તામસ પ્રકૃતિના
 મુખમાં સપડાઈ બળે છે.^{૩૦} રાક્ષસી પ્રકૃતિ આશારૂપી લાળમાં હિંસારૂપી જીભાને પલાળી

અસંતોષરૂપી માંસના લોચા નિરંતર ચાલ્યા કરે છે; ^{૬૧} તે અનર્થરૂપી કણ્ઠપર્યંત ઓઠ ચાટતી ચાટતી બહાર નીકળે છે; તે ભૂલ રૂપી પ્રચંડ પર્વતની અધકારમય ગુફા છે. ^{૬૨} તેની દ્રેષરૂપી દાદો જ્ઞાનને ચાવી ચાવીને ભુકો કરી નાંખે છે અને તે અગસ્ત ઋષિના કુંભના આવરણના જેવું સ્થૂલબુદ્ધિ લોકોનાં મનપર ફરી વળેલું આચ્છાદન છે. ^{૬૩} આવી રાક્ષસી પ્રકૃતિના સુખમાં જે બલિરૂપ થઈ પડે છે તે ભ્રાંતિરૂપી કુંડમાં ડૂબી જાય છે. ^{૬૪} આ પ્રમાણે જે અજ્ઞાનના અધારરૂપમાં પડે છે તેને વિચારરૂપી હાથની સાહાય્ય મળતી નથી, એટલુંજ નહિ પરંતુ તે ક્યાં જાય છે તેનો પણ પત્તો લાગતો નથી. ^{૬૫} માટે આ નિષ્કળ કથા હવે રહેવા દઈશું. કારણ કે મૂર્ખોનું વ્યર્થ વર્ણન કરતાં વાણી પણ ક્ષીણ થઈ જશે. ^{૬૬} કૃષ્ણ આ પ્રમાણે બોલ્યા એટલે અર્જુન બોલી ઉઠ્યો ઠીક ! ઠીક ! ! શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન પુનઃ કહેવા લાગ્યા “જેનું વર્ણન કરવાથી વાણીને સુખ થાય છે તે સાધુની કથા હવે સાંભળ.”

મહાત્માનસ્તુ માં પાર્થ દૈર્વી પ્રકૃતિમાશ્રિતાઃ ।

મજન્યનન્યમનસો જ્ઞાત્વા મૃતાદિમવ્યયમ્ ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! જેણે દૈવી પ્રકૃતિનો આશ્રય કર્યો છે એવા મહાત્માઓ તો હું જુઓના આદિ અને અવિનાશી છું એમ જાણી એકનિષ્ઠાથી મને ભજે છે. (૧૩)

ઓવી અર્થઃ—જે સાધુનાં નિર્મળ અંતઃકરણમાં હું ક્ષેત્ર સંન્યાસી (આજન્મ એકજ પવિત્ર ક્ષેત્રમાં રહેવાનો સંકલ્પ કરનાર) થઈને વાસ કરું છું અને જે ઊંઘતા હોવા છતાં વૈરાગ્ય જેની સેવા કરે છે. ^{૬૭} જેની પરમાત્મપ્રાપ્તિની ઉત્કટ ઇચ્છામાં ધર્મ રાજ્ય કરે છે અને જેનું મન સદા સદ્વિચારોનેજ પુષ્ટિ આપે છે; ^{૬૮} જે જ્ઞાનરૂપી ગંગામાં સ્નાન કરી અંતર્બોદ્ધ શુદ્ધ થયા છે, જે પૂર્ણ બ્રહ્મસ્વરૂપની પ્રાપ્તિથી તૃપ્ત થયા છે અને જેનું શરીરજ નાણે શાંતિને પશ્ચિમ પુટયા ન હોય એવું થયું છે; ^{૬૯} તેજ પ્રમાણે તેનું શરીર નાણે બ્રહ્માના શરીરનો અંકુર કિંવા ધૈર્યરૂપી મંડપનો સ્તંભજ ન હોય ! તેવું દેખાય છે; વળી તે આનંદ સમુદ્રમાં ડૂબાવીને કાઢેલા કુંભની પેઠે ઓતપ્રોત આનંદરૂપી જલથી ભરેલું છે; ^{૭૦} જેને ભક્તિની એટલી પ્રાપ્તિ થઈ છે કે જે મોક્ષને પણ ‘ પાછળ હઠ ’ એમ કહે છે અને જેની સહજ લીલામાં પણ નીતિનો જન્મ હોય છે; ^{૭૧} જેણે પોતાના સર્વ અવયવોમાં શાંતિ રૂપી અલંકારો ધારણ કર્યા છે અને જેણે પોતાનાં ચિત્તથી મને સર્વવ્યાપકને પણ આવૃત્ત કરી લીધો છે; ^{૭૨} એવા જે મહાત્માઓ છે તે ભગવદ્ભક્તિને અનુકૂળ રહેનારી સાત્ત્વિક પ્રકૃતિના ભાગ્યરૂપજ છે; તેઓ સર્વદ્રવ્ય વસ્તુઓ માફે સ્વરૂપજ છે એમ જાણી, ^{૭૩} દિનપ્રતિદિન વૃદ્ધિગત થતા પ્રેમથી મને ભજે છે; પણ તેમના મનોધર્મે દ્વેતને સ્પર્શ સુદ્ધાં કરેલો હોતો નથી. ^{૭૪} હે અર્જુન ! આ પ્રકારે તેઓ મદ્રૂપ બની મારી જે સેવા કરે છે તે સેવાની આશ્ચર્યકારક વાત કહેવાની છે તે સાંભળ. ^{૭૫}

સતતં કીર્તયન્તો માં યતન્તશ્ચ દૃઢવ્રતાઃ ।

નમસ્યન્તશ્ચ માં મક્ત્યા નિત્યયુક્તા ઉપાસતે ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સર્વદા ભક્તિયુક્ત અને સ્વીકૃત અભિપ્રાય પ્રમાણે બરાબર ચાલનારા તે મહાત્માઓ સતત માફે કીર્તન કરી, ઈંદ્રિયદમન કરી અને નમસ્કાર કરી મારી ઉપાસના કરે છે. (૧૪)

ઓવી અર્થઃ—તેઓ હરિકીર્તનના પ્રેમથી નૃત્ય કરે છે, તેથી તેમના પ્રાયશ્ચિતના સર્વ વ્યાપારો નાશ પામ્યા છે અને એ કીર્તને પાપનું તો નામ સુદ્ધાં રહેવા દીધું નથી. ^{૭૬} યમ એટલે મનોનિગ્રહ અને દમ એટલે ઈંદ્રિયનિગ્રહ એમની તો તેમણે નિકૃષ્ટ દશા કરી દીધી હોય છે.

તીર્થોને પોતપોતાનાં સ્થાનપરથી ઉઠાડી દીધાં હોય છે અને ચમલોકના સર્વ વ્યાપારો બંધ કરી નાખ્યા હોય છે.^{૯૮} ચમ કહેવા લાગ્યો કે-નિયમન કોનું કરવું ? હમ કહે કે-જીતવું કોને ? અને તીર્થો કહેવા લાગ્યાં કે-ક્ષાલન કોનું કરવું ? કારણ કે દોષ તો ઔષધમાં સુદ્ધાં રહ્યો નથી.^{૯૯} આ પ્રમાણે તેઓ મારા નામના ઘોષથી જગતનાં સર્વ પ્રાણીઓનાં દુઃખ નષ્ટ કરે છે અને સર્વ જગત્ પ્રહસુખથી ગાજી રહે છે.^{૧૦૦} તે સાધુ પહેા ફાટયા પહેલાં જીવને પ્રકાશ કિંવા આત્મજ્ઞાન આપી દે છે; અમૃત શિવાય પ્રાણીઓના જીવનનું સંરક્ષણ કરે છે; અને યોગ સાધન શિવાય નજર આગળ પ્રત્યક્ષ જળહળતો મોક્ષ બતાવી દે છે.^૧ પરંતુ તે રાજા અને રંકમાં અંતર માનતો નથી અને આ નાનો અને આ મોટો એમ ગણતો નથી. તે સર્વ જગતના આનંદના પ્રત્યક્ષ લાંડારરૂપજ બની રહે છે.^૨ કવચિતજ વૈકુંઠમાં જનાર મનુષ્ય મળે છે; પરંતુ તે સાધુ તો સકળ જગતનેજ વૈકુંઠધામ બનાવી મૂકે છે. આ પ્રમાણે તે મારા નામના ઘોષથી સર્વને પવિત્ર કરી દે છે.^૩ તે સાધુનું તેજ સૂર્યની પેઠે નિર્ભજ હોય છે; પરંતુ સૂર્ય તો અસ્ત પામે છે એ તેનામાં દોષ હોય છે, તેને ચંદ્રની ઉપમા આપીએ પરંતુ તે કોઈકજ વેળાએ પૂર્ણ હોય છે; અને આ સાધુ તો સર્વદા પૂર્ણ હોય છે.^૪ એનાં ઔદાર્યને મેઘની ઉપમા આપીએ પરંતુ તે પણ કમી થઈ જાય છે, માટે તે તેની ઉપમાને યોગ્ય નથી. ત્યારે હવે એ સાધુ નિઃસંશય પાંખવાળા સિંહ જેવો કહી શકાશે.^૫ સુખદ્વારા મારા નામનો એકવાર યથાર્થ ઉચ્ચાર કાઢવાને માટે સહસ્ર જન્મો સુધી મારી સેવા કરવી પડે છે, પરંતુ તેજ માડું નામ એ સાધુની આગળ તો વિનોદથી નૃત્ય કરે છે.^૬ હું વૈકુંઠ લોકમાં પણ હોતો નથી; સૂર્ય મંડળમાં પણ દેખાતો નથી, એટલુંજ નહિ પરંતુ યોગીઓના મનનું સુદ્ધાં અતિ-કમણ કરી જાઉં છું.^૭ હે પાંડવ ! હું ક્યાંય પણ મળતો નથી તોપણ જે મારા નામનો ઘોષ સતત કર્યા કરે છે તેની પાસે હું અવશ્ય હોઉં છું.^૮ આવા માણસો મારા નામથી એટલા તૃપ્ત થયેલા હોય છે કે તેઓ દેશકાળને વિસરીને મારા નામકીર્તનના યોગથી પોતાના આત્મા-માંજ સુખી થયેલા હોય છે.^૯ કેટલાક કૃષ્ણ, વિષ્ણુ, હરિ, ગોવિંદ, આ શુદ્ધ નામોત્તુ ગાન કરતા હોય છે અને વચ્ચે વચ્ચે શુદ્ધ આત્મવિષયક ચર્ચા કરતા હોય છે.^{૧૦} હે પાંડુકુમાર ! આ પ્રકારે અને અન્ય અનેક પ્રકારે મારા ગુણાનુવાદ ગાતા કેટલાકો જગતમાં વિચરે છે.^{૧૧} હે અર્જુન ! પછી ઇતર કેટલાક પંચ પ્રાણ અને મનને સર્વથેવ જીતી જયશ્રી સંપાદન કરે છે.^{૧૨} તેઓ બહારના લાગમાં ચમનિયમની વાડ કરી અંદરથી મૂળબંધનો કોટ તૈયાર કરે છે અને તે પર પ્રાણાયમ રૂપી સતત ચાલુ રહેનારી તોપો ગોઠવે છે.^{૧૩} ત્યાર પછી કુંડલિની ઉર્ધ્વ-સુખ થાય છે, તેના પ્રકાશથી મન વશ થાય છે. તથા મન અને પ્રાણની અનુકૂળતાથી ચંદ્રા-મૃતની સત્તરમી કળાનો તળ ભાગ સ્વાધીન કરી લેવામાં આવે છે.^{૧૪} તે વેળાએ પ્રત્યાહાર મહાન પરાક્રમથી કામકોપાદિ વિકારોનો પરિવાર સહિત સંહાર કરે છે અને ઇંદ્રિયોને બાંધી હૃદયમાં આણે છે.^{૧૫} એટલામાં ધારણારૂપી અસ્વારો હલ્લો કરીને પંચમહાભૂતોનું ઐક્ય કરે છે અને સંકલ્પોનાં ચતુરંગ સૈન્યને (મન, બુદ્ધિ, ચિત્ત અને અહંકાર) પાચમાલ કરી દઇ તેનો વધ કરી નાંખે છે.^{૧૬} પછી ધ્યાનનો વિજયધ્વજ અને એક રૂપતાનું છત્ર ફરકવા લાગે છે.^{૧૭} તે પછી સમાધિરૂપી વૈભવના સિંહાસનપર અખંડ આત્માનુભવરૂપી રાજ્યસુખનો પ્રહારૂપી ઐક્યદ્વારા પટ્ટાભિષેક થાય છે.^{૧૮} હે અર્જુન ! આવું જે માડું કઠિન ભજન તે કોણ કરે છે તે તને કહેવામાં આવ્યું. હવે એ શિવાય બીજા ભજન કરનારા કોણ છે તે કહું છું તે સાંભળ.^{૧૯} જેવી રીતે લુગડાના બેજ પાલખ સુધી આડા અને ઉભા તંતુઓ ભરેલા હોય છે; તે પ્રમાણે અસાચર જાતમાં મારા શિવાય અન્ય કોઈને તેઓ ઓળખતા નથી.^{૨૦} એક બાજુ પ્રહ્મ અને

ખીજી બાબુએ અત્યંત ક્ષુલ્લક જીવ એ બનેની વચ્ચે મારાં સ્વરૂપ શિવાય ઈતર કોઈને તેઓ જોતાજ નથી.^{૨૧} પછી નાના, મોટા, સજીવ, નિર્જીવ એવો ભેદ ન રાખતાં જે જે વસ્તુ દ્રષ્ટિએ પડે તે મદ્રૂપજ છે એવા સરલભાવથી તે જીવમાત્રને સાષ્ટાંગ નમસ્કાર કરે છે.^{૨૨} પોતાનું મહત્વ વિસરી જઈ નજર સન્મુખ આવતી વસ્તુ યોગ્ય છે કિંવા અયોગ્ય છે તેનો વિચાર ન કરતાં, સમગ્ર રીતે સર્વ વસ્તુને નમસ્કાર કરવો એજ તેને આવડે છે.^{૨૩} જે પ્રમાણે ઉચ્ચ ભૂમિપરથી પડતું પાણી એકદમ સહજ તળીઆમાં આવી પડે છે. તે પ્રમાણે જે દ્રષ્ટિએ પડે તેને નમસ્કાર કરવો એવો તેનો સ્વભાવજ પછી જાય છે.^{૨૪} કિંવા ફળથી ભરેલાં ઝાડનાં ડાળાંઓ જે પ્રમાણે આપોઆપ ભૂમિને ઝડે છે તે પ્રમાણે તેઓ પ્રાણીમાત્રને નીચા નમીને નમસ્કાર કરે છે.^{૨૫} તેઓ નિરંતર ગર્વરહિત હોય છે અને નમ્રતા એજ તેમની સંપત્તિ હોય છે; અને તે જય જય મંત્રથી તેનાં સર્વ કર્મો મને અર્પણ કરે છે.^{૨૬} નમ્ર થતાં થતાં તેને માનાપમાનનો વિચાર રહેતો નથી. એટલે તે માફ સ્વરૂપજ બની રહે છે; અને આ પ્રકારે તે મદ્રૂપ બન્યા છતાં પણ નિરંતર તે મારી ઉપાસના કરે છે.^{૨૭} હે અર્જુન ! આ પ્રકારે આ શ્રેષ્ઠ ભક્તિ મેં તને કહી સાંભળાવી. હવે જેઓ જ્ઞાનયજ્ઞદ્વારા મારી ભક્તિ કરે છે તે ભક્તો કયા છે તે સાંભળ.^{૨૮} પરંતુ, હે કિરીટી ! તેમની ભજન કરવાની શૈલી તને વિદિતજ છે. એ વિષે મેં પૂર્વે વર્ણન કર્યુંજ છે.^{૨૯} ત્યારે અર્જુન બોલ્યો—હા, એ સૌ ઈશ્વરીપ્રસાદજ છે. પરંતુ અમૃત પ્રાપ્ત કરનાર કદિ પણ ‘બસ થયું’ એમ કહેશે કે ?^{૩૦} અર્જુનનાં આવાં વચનો સાંભળી તેની શ્રવણાસક્તિ જોઈ ભગવાન આનંદથી ડોલવા લાગ્યા.^{૩૧} અને બોલ્યા—હે પાર્થ ! શાબાસ ! એકવાર કહી ગયેલી વાત પુનઃ કહેવી એ અપ્રાસંગિકજ છે, પરંતુ તારી સાંભળવાની ઉત્કંઠા જોઈ મને વારંવાર કહેવાની ફરજ પડે છે.^{૩૨} આ સાંભળી અર્જુન બોલ્યો—આ શું કહો છો ? ચકોર શિવાય ચંદ્રિકાનો ઉપયોગ કરનાર જગતમાં અન્ય કોઈજ નથી કે ? જગતને શાંતિ આપવી એ પણ તેનો સ્વભાવજ છે.^{૩૩} ચકોર પક્ષી માત્ર પોતાની ગરજને લઈને ચંદ્ર તરફ પોતાની આંચ ધરી રહે છે, તે પ્રમાણે અમે તો અમારી ગરજને લીધે આપને બિનતી કરીએ છીએ, પરંતુ જગતનું કલ્યાણ કરવાને સમર્થ એવા તો આપજ કૃપાસિંધુ છો.^{૩૪} મેઘ પોતાની મહત્તાથી જગતની અડચણોનું નિવારણ કરે છે, તેની મૂશળધાર વૃષ્ટિની આગળ ચાતકની તૃષા તે શી વિસાતમાં ?^{૩૫} પરંતુ જે પ્રમાણે એક જોબલી પાણી જોઈતું હોય તોયે ગંગાની પાસે જવું પડે છે, તે પ્રમાણે અમારી ઈચ્છા નાની હો કે મોટી હો તોપણ દેવે તો તે પરિપૂર્ણ કરવીજ જોઈએ.^{૩૬} આ સાંભળી શ્રીકૃષ્ણદેવ બોલ્યા—હે અર્જુન ! હવે તારૂં કથન બંધ કર. મને કહેતાં જે સંતોષ થયો છે, તેની સ્તુતિનાં બણગાં પુકવાની કાંઈ આવશ્યકતા નથી,^{૩૭} પરંતુ તેં આટલીવાર સુધી લક્ષ દઈ સાંભળ્યું તેવીજ રીતે લક્ષ દઈ પુનઃ મારૂં કથન સાંભળ. આવી રીતે શ્રીહરિએ અર્જુનને માન આપી બોલવાનો પ્રારંભ કર્યો.^{૩૮}

જ્ઞાનયજ્ઞેન ચાપ્યન્યે યજન્તો મામુપાસતે ।

एकत्वेन पृथक्त्वेन बहुधा विश्वतोमुखम् ॥ ૧૫ ॥

પ્રત્યોકાર્થઃ—ગ્રીહ કેટલાક જ્ઞાનયજ્ઞદ્વારા પૂજન કરનારા મહાત્માઓ એકરૂપે, ભિન્ન ભિન્ન રૂપે તથા અનેક પ્રકારે સર્વતોમુખ એવો જે હું તેની ઉપાસના કરે છે. (૧૫)

ઓર્થઃ—પ્રજ્ઞાનું અનેકત્વ ધારણ કરવું અર્થાત્ આદિ સંકલ્પ એજ યજ્ઞસ્તંભ છે; પંચ મહાભૂતો એ યજ્ઞમંડપ છે; જીવ અને ઈશ્વરનું ભિન્નત્વ એજ પશુ છે;^{૩૯} પછી પંચમહાભૂતોના વિશિષ્ટ ગુણ અથવા પાંચ ઈદ્રિયો અને પાંચ પ્રાણ એજ યજ્ઞનું સાહિત્ય છે; તથા પ્રજ્ઞાવિષે જે અજ્ઞાન તેજ ઘૂત છે;^{૪૦} હે બલાદય અર્જુન ! આ યજ્ઞમાં મન તથા યુદ્ધિ એ

બે કુડો છે અને આ બે કુડોમાં જ્ઞાનરૂપી અગ્નિ પ્રદીપ કરવામાં આવે છે. સુખ અને દુઃખમાં
 જે સમતા રાખવામાં આવે છે તેજ વેદિકા અર્થાત્ યજ્ઞકુડની ચારે બાજુએ આવેલો દર્ભનો
 પરિધ છે.^{૪૧} આત્માનાત્મવિચાર કરવા વિષે જે બુદ્ધિની કુશળતા તેજ યજ્ઞનો મંત્ર છે; શાંતિ
 એજ સ્તુક્ અને સ્તુવા નામનાં હવનપાત્રો છે અને જીવ એજ યજ્ઞ કરનાર વ્યક્તિ છે.^{૪૨} તે
 યજ્ઞ કરતી જીવ અતુલવરૂપી પાત્રદ્વારા પ્રદાના વિચારરૂપી મહામંત્રદ્વારા, જ્ઞાનરૂપી અગ્નિદોત્ર
 કર્મદ્વારા જીવ અને ઇશ્વરનાં ભિન્નત્વની આહુતિ આપી તે ભેદ નષ્ટ કરે છે.^{૪૩} તે વખતે અજ્ઞાન
 નષ્ટ થઈ યજ્ઞ કરનાર અને યજ્ઞક્રિયા પણ તેજ સ્થળે રહી જાય છે, પછી આત્મપ્રદ્યૈકચરસમાં
 જીવરૂપી યજ્ઞમાનનું જ્યારે અવલૂથ સ્નાન થાય છે,^{૪૪} ત્યારે પંચમહાભૂતો, શબ્દ, સ્પર્શ
 ઇત્યાદિ વિષય તથા ઇન્દ્રિયો પ્રથક્ પ્રથક્ છે એમ કહેવાતું નથી અને પ્રદાની સાથે તાદાત્મ્ય
 થવાથી સર્વે એક છે એમ તે જાણે છે.^{૪૫} હે અર્જુન ! જે પ્રમાણે નિદ્રામાંથી જાગૃત થયેલો
 મનુષ્ય કહે છે કે-સ્વપ્નમાં જોયેલી ચિત્રવિચિત્ર સેના હુંજ થયો હતો ને ?^{૪૬} એ સેના જોઈ
 હતી તે સેના નહોતી, પરંતુ હુંજ સેનાસ્વરૂપ થયો હતો. હે અર્જુન ! તે પ્રમાણે તે પુરૂષને
 આ વિશ્વ એકરૂપ લાગે છે.^{૪૭} પછી તે જીવ તરીકે વ્યવહાર કરતો નથી અને તે પ્રદાદેવથી
 લઈને તૃણપર્યંત આત્માજ ભરેલો છે એમ માને છે. આ પ્રકારે જ્ઞાનયજ્ઞદ્વારા ઐક્ય પામી
 કેટલાકો મને ભજે છે.^{૪૮} કેટલાકો અનાદિ વિશ્વમાં એક એકથી ભિન્ન અને નામરૂપથી પણ
 નિરનિરાળા છે.^{૪૯} આ પ્રમાણે તેઓ વિશ્વમાં ભિન્ન હોય છે, તોપણ તેમના જ્ઞાનમાં ભેદ હોતો
 નથી. જે પ્રમાણે અવયવમાં ભેદ હોય છે તથાપિ દેહમાં ભેદ હોતો નથી,^{૫૦} કિંવા શાખાઓ
 નાની મોટી હોય છે તોપણ એકજ વૃક્ષની હોય છે, અથવા પુષ્કળ કિરણો દ્રષ્ટિએ પડે છે
 તોપણ તે એકજ સૂર્યનાં હોય છે,^{૫૧} તે પ્રમાણે અનેક વ્યક્તિઓ, અનેક નામો તથા અનેક
 પ્રકારના સ્વભાવો વિશ્વમાં વિદ્યમાન હોય છે તોપણ ભિન્ન ભિન્ન ભૂતોમાં રહેલો અભિન્ન એવો
 જે હું તેને તેઓ જાળજે છે.^{૫૨} હે પાંડવ ! આવી રીતે સર્વ ભૂતો જુદાં છે એમ જાણી જે
 ઉત્તમ જ્ઞાનયજ્ઞ કરે છે તેઓ જાણતા હોવાથી તેમના જ્ઞાનમાં ભિન્નભાવ પ્રવેશી શકતો નથી;^{૫૩}
 કિંવા જ્યારે અને જે સ્થળે તે જે જે વસ્તુ જુએ છે, તે તે વસ્તુમાં મારા શિવાય અન્ય કંઈજ
 નથી એવો તેના મનનો નિશ્ચય હોય છે,^{૫૪} પાણીમાંનો પરપોટો જ્યાં જ્યાં જાય છે ત્યાં ત્યાં
 તે પાણીરૂપજ છે, પછી તે નષ્ટ થાય અથવા રહે તોપણ તે પાણીરૂપજ હોય છે;^{૫૫} કિંવા
 પવનથી મૃત્તિકાના રજકણ ઉંચે ઉડી જાય, તોપણ તેઓ કંઈ પૃથ્વીથી ભિન્ન થતા નથી અને
 પુનઃ જ્યારે તે નીચે પડે ત્યારે પણ તે પૃથ્વીરૂપજ બની જાય છે;^{૫૬} તેજ પ્રમાણે ગમે ત્યાં
 ગમે તે ભાવનાથી ગમે તે થાઓ કિંવા ન થાઓ, પરંતુ તે સર્વ હુંજ છું એવી તેના મનની
 વૃત્તિ થઈ ગઈ છે;^{૫૭} હે અર્જુન ! મારા સ્વરૂપની જેટલી વ્યાપકતા છે તેટલોજ તેનો યોગ
 છે; માટે જગત અનેક સ્વરૂપોથી ભરેલું દેખાયે, ત્યારે પણ તે અનેક સ્વરૂપે હુંજ છું એમ
 સમજી તે પ્રમાણેજ પોતાનો વ્યવહાર રાખે છે.^{૫૮} જે પ્રમાણે સૂર્યબિંબ સર્વને પોતાની સન્મુખ
 એક સરખાંજ દેખાય છે, તે પ્રમાણે તે જ્ઞાનથી વ્યાપક હોવાને લીધે સર્વની સન્મુખ એક સરખોજ
 હોય છે.^{૫૯} હે અર્જુન ! તેના જ્ઞાનને અંતર્બાહ્ય એવો ભેદ હોતો નથી. જે પ્રમાણે આકાશમાં
 સર્વત્ર વાયુ ભરેલો છે,^{૬૦} તે પ્રમાણે હું જેટલો સંપૂર્ણ છું તેટલોજ તેનો અસ્તિત્વ ભાવ છે,
 અર્થાત્ બ્રહ્મેતુ માપ સરખું છે. આવો યોગ જેને પ્રાપ્ત થયો હોય છે, તે ભજનકર્મ ન કરે
 તોપણ તેનું ભજન સહજ ચાલુજ હોય છે.^{૬૧} બાકી હું તો સર્વત્ર ભરેલો છું; ત્યારે મારી
 ઉપાસનાથી વંચિત કોણ હોય ? સર્વેની સર્વ સ્થળે સહજજ ઉપાસના ચાલુ છે, એમ છતાં પણ
 જેને હું અપ્રાપ્ત છું; તેની ઉપાસના મારું યથાર્થ જ્ઞાન ન હોવાને લીધે અટકી પડી છે.^{૬૨}

પરંતુ એ વાત હવે રહેવા દઇશું. આ યોગ્ય જ્ઞાનયજ્ઞથી જે મારી ઉપાસના કરે છે તે ભક્તો મેં તને કહી બતાવ્યા.^{૧૩} સદા સર્વકાળે જે જે કર્મો થાય છે તે તે દ્વારા મારી પ્રાપ્તિ સહજ થઈ શકે છે; પરંતુ મૂર્ખાઓને માફં યથાર્થ જ્ઞાન ન હોવાને લીધે હું તેમને પ્રાપ્ત થતો નથી.^{૧૪}

અહં કતુરહં યજ્ઞઃ સ્વધાહમહમૌષધમ્ ।

મંત્રોઽહમહમેવાજ્યમહમગ્નિરહં દ્રુતમ્ ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આમ્હોત્રાદિ શ્રોત યજ્ઞ, વૈશ્વ દેવાદિક સ્માર્ત યજ્ઞ, પિતૃને અર્પણ કરેલું સ્વધાનામક અન્ન, મનુષ્ય અન્ન, મંત્ર, હોમ દ્રવ્ય, અગ્નિ અને હવનકર્મ હુંજ છું. (૧૬)

ઓવી અર્થઃ—તેજ જ્ઞાનનો ઉદય થતાં મુખ્ય વેદ હુંજ બનું છું; તેમાં જે વિધિ અનુષ્ઠાન બતાવવામાં આવ્યાં છે તે પણ હુંજ છું.^{૧૫} તત્પશ્યાત્ હે પાંડવ ! તે કર્મમાંથી પ્રકટ થનારો જે યથાવિધિ યજ્ઞ તે પણ હુંજ છું.^{૧૬} દેવને હવ્ય અર્પણ કરવાનો મંત્ર હું છું, પિતૃને કવ્ય આપવાનો મંત્ર હું છું, સોમવહ્ની વગેરે નાના પ્રકારની ઔષધિ હું છું, ધૃત હું છું, સમિધા હું છું, મંત્ર હું, હોમ દ્રવ્ય હું,^{૧૭} ઋત્વિજ હું, જેમાં હવન કરવાનો હોય છે તે અગ્નિ પણ માફં સ્વરૂપ, અને અગ્નિમાં હવન કરવાની જે જે વસ્તુઓ હોય છે તે પણ હુંજ છું.^{૧૮}

પિતાઽહમસ્ય જગતો માતા ધાતા પિતામહઃ ।

વેચં પવિત્રમૌંકાર ઋક્ સામ યજુરેવ ચ ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ જગતનો પિતા, માતા, પ્રાણીઓને કર્મફળ આપનાર, (પિતામહ એટલે) બ્રહ્મદેવનો પિતા, બધાવા યોગ્ય વસ્તુ, જગતને પાવન કરનારી વસ્તુ, પ્રજુવ અને ઋગ્વેદ, યજુર્વેદ તથા સામવેદ પણ હુંજ છું (૧૭)

ઓવી અર્થઃ—જેના અંગ સંગથી અષ્ટાંગ પ્રકૃતિ જગતનો પ્રસવ કરે છે, તે જગત્-પિતા હું છું;^{૧૯} અર્ધનારીનદેશ્વર સ્વરૂપમાં જે પ્રમાણે પુરૂષ તેજ સ્ત્રી અને સ્ત્રી તેજ પુરૂષ હોય છે, તે પ્રમાણે સ્થાવર જંગમની માતા પણ હુંજ છું;^{૨૦} અને ઉત્પન્ન થયેલું જગત્ જે સ્થળે રહે છે, તથા જેના યોગથી પ્રાણી માત્રનું રક્ષણ થાય છે, તે નિઃસંશય મારા સિવાય અન્ય કોઈ નથી.^{૨૧} પ્રકૃતિ અને પુરૂષ એ ઉભય જેનાં અંતઃકરણોપાધિ રહિત સ્વરૂપમાં અર્થાત્ નિર્ગુણ સ્વરૂપમાં ઉત્પન્ન થાય છે તે (વિશ્વનો માતામહ) ત્રિભુવનમાં હુંજ છું.^{૨૨} હે અર્જુન ! સર્વ જ્ઞાનમાર્ગો જે ગામમાં આવી મળે છે અને ચારે વેદનાં ચોટાંપર જેને વેદ કહેવામાં આવે છે;^{૨૩} જે સ્થળે પુષ્કળ પ્રકારના મતો ઐક્યતાને પ્રાપ્ત થયા છે; જ્યાં શાસ્ત્રોને એક બીજાની સાથે ઓળખાણ થઈ છે અને જ્યાં ભૂલેલાં જ્ઞાન એકત્ર થયાં છે, એવાં સ્થાનને પવિત્ર કહેવામાં આવે છે.^{૨૪} બ્રહ્મબીજના અંકુર અને પરા, પશ્યંતી, મધ્યમા અને વૈષ્ણરી એ ચતુર્વિધ વાચના આકારનું મંદિર જે ઐક્ય તેજ હુંજ છું;^{૨૫} તે ઐક્યરના ગર્ભમાંથી અ, ઉ અને મ એ અક્ષરો ઉત્પન્ન થાય છે અને તે ઉત્પત્તિ પછી ત્રણ વેદનો ઉદ્ભવ થયો છે,^{૨૬} માટે ઋક્, યજુષ્ તથા સામ એ ત્રણે વેદ પણ હુંજ છું. એ પ્રમાણે વેદની વંશપરંપરાયણ હુંજ છું; એમ શ્રી કૃષ્ણ બોલ્યા.^{૨૭}

ગતિર્મર્તા પ્રભુઃ સાક્ષી નિવાસઃ શરણં સુદૃઢ ।

પ્રમથઃ પ્રલયઃ સ્થાનં નિધાનં બીજમવ્યયમ્ ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—કર્મફળ, જગત્કૃં પાપણ કરનાર, સ્વામી, સાક્ષી, વસતિસ્થાન, શરણાગતનો રક્ષક, નિરપેક્ષ મિત્ર, જગત્ની ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ, લય, નિધિ અને અવિનાશી બીજ હુંજ છું. (૧૮)

ઓવી અર્થઃ—આ સર્વ સ્થાવર જંગમ વિશ્વ જે પ્રકૃતિના ગર્ભમાં ભરેલું છે; તે પ્રકૃતિ શ્રમ પામવાથી જે સ્થળે વિશ્રાંતિ લે છે, તે ઉત્તમ સ્થાન હું છું;^{૭૮} અને જેને લીધે એ પ્રકૃતિ બચે છે, જેના આશ્રયથી વિશ્વ પ્રસવે છે અને જે પ્રકૃતિને સ્વાધીન થઈ સત્ત્વ, રજ, તમ, આ ગુણોનો ઉપભોગ લે છે,^{૭૯} તે વિશ્વલક્ષ્મીનો પતિ હું છું; અને હે અર્જુન! સર્વ ત્રેલોક્યનો સ્વામી પણ હું જ છું.^{૮૦} આકાશે સર્વ સ્થળે રહેલું, વાયુએ ક્ષણભર પણ સ્વસ્થ ન રહેલું, અગ્નિએ બળલું, મેઘે વૃષ્ટિ કરવી,^{૮૧} પર્વતે પોતાની જગ્યા છોડવી નહિ, સમુદ્રે પોતાની મર્યાદા ઓળંગવી નહિ, પૃથ્વીએ સર્વ ભૂતોનો ભાર વહન કરવો, એ આજ્ઞા મારી છે.^{૮૨} મારા બોલાવ્યાથી વેદ બોલે છે, મારા ચલાવ્યાથી સૂર્ય ચાલે છે, સર્વ જગત્નો ચાલક જે પ્રાણુ તે પણ મારા હલાવ્યાથી હાલે છે;^{૮૩} અને મારીજ આજ્ઞાથી ભૂતોને કાળ સ્વાહા કરી જાય છે. હે અર્જુન! આ પ્રમાણે આ સર્વે જેની આજ્ઞા શિરસાવધ ગણી પોતપોતાનાં કર્મો કરે છે,^{૮૪} એવો સમર્થ જગત્નો નાથ હું જ છું; અને આકાશની પેઠે સર્વ સ્થળે રહી સાક્ષીભૂત રહેનારો પણ હું જ છું.^{૮૫} હે પાંડવ! આ પ્રમાણે નામરૂપમાં જે સર્વત્ર ભરેલો છે અને જે પોતેજ નામરૂપનો આધાર છે, તે હું જ છું.^{૮૬} જે પ્રમાણે તરંગો પાણીમાં ઉત્પન્ન થાય છે અને તરંગોમાં પાણી હોય છે તે પ્રમાણે મારામાં જગત્ અને જગત્માં હું છું. આ રીતે જગતનું વસતિ-સ્થાન હું છું.^{૮૭} જે એક નિષ્ઠાથી મારે શરણે આવે છે તેને હું જન્મ મરણથી મુક્ત કરું છું. માટે શરણાગતનું રક્ષણ કરનાર એકલો હું જ છું.^{૮૮} પ્રકૃતિના પ્રથમ ગુણોને લીધે હું એક હોવા છતાં અનેકપણાંથી જગતનાં પ્રાણી માત્રમાં પ્રાણરૂપે (જીવંત) છું.^{૮૯} જે પ્રમાણે આ સમુદ્ર છે અને આ ખાખોચીજ છે, એમ ન કહેતાં સમુદ્ર સર્વમાં પ્રતિબિંબિત થાય છે; તે પ્રમાણે બ્રહ્મદેવથી લઇને ક્ષુદ્ર કીડી પર્યંત પ્રાણી માત્રને જે પ્રિય છે તે હું જ છું.^{૯૦} હે પાંડવ! આ ત્રિભુવનનું જીવન હું જ છું અને ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ તથા લય, એ ત્રણે સ્થિતિનું કારણ પણ હું જ છું.^{૯૧} બીજમાંથી વૃક્ષ અને શાખા ઉત્પન્ન થાય છે અને પાછળથી તે સમસ્ત વૃક્ષનો બીજમાં સમાવેશ થાય છે, તે પ્રમાણે આદિ સંકલ્પમાંથી સર્વ જગત્ની ઉત્પત્તિ થાય છે અને પુનઃ તે જગત્ આદિ સંકલ્પમાં લય પામે છે.^{૯૨} આવું અવ્યક્ત વાસનારૂપી જગત્-બીજ જે સંકલ્પ તેનો કલ્પને અંતે જ્યાં લય થાય છે તે સ્થાન હું જ છું. ^{૯૩} જ્યારે નિરાકાર સ્વરૂપ પ્રકટ થાય છે, ત્યારે આ સર્વ નાનાં રૂપો લય પામે છે; વર્ણ, વ્યક્તિ નષ્ટ થાય છે અને ભતિના ભેદ રહેતા નથી;^{૯૪} ત્યારે પુનઃ જગતને નિર્માણ કરવા માટે સંસ્કારરૂપી વાસના-શક્તિ ધારણ કરી જે ઠેકાણે દેવ રહે છે તે ઠેકાણું પણ હું જ છું.^{૯૫}

તપામ્યહમહં વર્ષં નિગૃહ્ણામ્યુત્સૃજામિ ચ ।

અમૃતં ચૈવ મૃત્યુઞ્ચ સદસ્ચાહમર્જુન ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પાર્થ! સૂર્ય રૂપે તાપ હું જ પાડું છું; પર્જન્યને અટકાવનાર અને છોડનાર હું જ છું; અમૃત હું જ છું; મૃત્યુ હું જ છું; અને સત્ અર્થાત્ વિદ્યમાન-રહેનારી વસ્તુ (કાર્ય) તથા અસત્ એટલે તેનું કારણ હું જ છું. (૧૯).

ઓવી અર્થઃ—હું સૂર્ય રૂપે જે વખતે તપ થાઉં છું, તે વખતે જગત્ શુષ્ક બની જાય છે; અને પુનઃ ઈંદ્રરૂપે વૃષ્ટિ કરું છું ત્યારે તે પુનઃ સમૃદ્ધ થાય છે.^{૯૬} જે પ્રમાણે અગ્નિકાષ્ઠનું ભક્ષણ કરે છે ત્યારે તે કાષ્ઠજ અગ્નિરૂપ બની જાય છે, તે પ્રમાણે મરનાર અને મારનાર સ્વરૂપ મારાંજ છે.^{૯૭} આ માટે મૃત્યુને ભાગે જે જે રૂપો આવ્યાં છે તે તે મારાંજ રૂપો છે અને ન મરનારાં રૂપ તો સ્વભાવતઃ જ મારાં છે.^{૯૮} હવે વધારે શું કહું? સર્વ તને એકદમજ કહી દઉં છું, કે સત્ તથા અસત્ અર્થાત્ ખરાં તથા ખોટાં એવાં બન્ને રૂપો મારાં છે એમ તું

ભણ. ^{૩૯} માટે હે અર્જુન ! જ્યાં હું નહિ હોઉં એવું કોઈ પણ ઠેકાણું છે કે ? પરંતુ પ્રાણી માત્રનું દેવ કાંઈક અમત્કારિક છે, કે જેથી તે મને ભેતાં નથી. ^{૪૦} જે પ્રમાણે તરંગો પાણી વિના સુકાઈ જાય કિંવા સૂર્યકિરણ દીપકના પ્રકાશ વિના અદૃશ્ય થઈ જાય, તે પ્રમાણે સર્વ હુંજ હોવા છતાં તે મને ઓળખતાં નથી એ કેવું મહાન આશ્ચર્ય છે તે તો જુઓ !^૧ આ સકળ વિશ્વમાં અંતર્બાહ્ય હુંજ ભરેલો છું અને આ જગત્ મદ્રૂપજ છે; પરંતુ જીવોનાં કર્મો તેની આડે કેવાં આવે છે ? જુઓ તો ખરા તે મનેજ 'નથી' એમ કહે છે.^૨ પરંતુ અમૃતના કૂપમાં પડ્યા પછી કોઈ મનુષ્ય બહાર નીકળવાનો પ્રયત્ન કરે તો તેને કેવો અભાગી કહેવો ?^૩ હે કિરીટી ! અજ્ઞને માટે દોડતા અંધ મનુષ્યને ચિંતામણિ મળતાં તે દ્રષ્ટિ ન હોવાને લીધે જે પ્રમાણે તેને પગથી ખસેડી નાંખે છે;^૪ તે પ્રમાણે યથાર્થ જ્ઞાન ન હોય તો ઉપર્યુક્ત અંધ મનુષ્યના જેવી સ્થિતિ થાય છે. માટે જ્ઞાન વિના જે જે કર્મો કરવામાં આવે તે તે સર્વ ન કર્યાં સમાન છે.^૫ અંધ મનુષ્યને ગરૂડની પાંખ મળે તો પણ તે તેનો શો ઉપયોગ કરી શકવાનો હતો ? તેજ પ્રમાણે યથાર્થજ્ઞાન શિવાય જે જે સત્કર્મો કરવામાં આવે તેનો પરિશ્રમ વ્યર્થ જાય છે.^૬

ઐવિચ્યા માં સોમપાઃ પૂતપાપા યજ્ઞૈરિષ્ટ્વા સ્વર્ગતિં પ્રાર્થયન્તે ।

તે પુણ્યમાસાઽય સુરેન્દ્રલોકમશ્રન્તિ દિવ્યાન્દિવિ દેવભોગાન્ ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—ત્રણ વેદને જાણનારા, સોમપાન કરનારા અને તેના યોગથી નિષ્પાપ થયેલા યાજ્ઞિકો યજ્ઞદ્વારા માફ પૂજન કરી સ્વર્ગ પ્રાપ્તિને માટે મારી પ્રાર્થના કરે છે; અને તે દીક્ષિત પુણ્ય ફળરૂપી સ્વર્ગમાં જઈ ત્યાં દેવના દિવ્ય ભોગો ભોગવે છે. (૨૦)

ઓવી અર્થ:—અરે અર્જુન ! વર્ણવિહિત ધર્મોત્તુ આચરણ કરી, જે પોતેજ વિધિમાર્ગની કસોટી અને છે; (વેદમાં જણાવ્યા પ્રમાણે યથાવિધિ આચરણ કરે છે.)^૭ તે યજ્ઞ કરવા માંડે છે એટલે ત્રણ વેદ સંતોષ પામી ડોલવા લાગે છે અને તેની સમક્ષ ક્રિયા પણ ફળપ્રાપ્તિ સહિત આવીને ઉભી રહે છે.^૮ આ પ્રમાણે યજ્ઞમાંનું સોમપાન કરનારા યજ્ઞકર્તાઓ (દીક્ષિત) જેઓ પોતેજ યજ્ઞસ્વરૂપ અને છે તેઓ નામ માત્ર પુણ્ય પરંતુ વાસ્તવમાં પાપ સમુદાયજ એકઠો કરે છે.^૯ તે કેવી રીતે પાપ કરે છે ? તેનો ઉત્તર એ છે કે ઝડૂ, યજુસ્ અને સામ એ ત્રણ વેદને ભણી સેકડો યજ્ઞથી માફ યજ્ઞન કરે છે; પરંતુ મારી પ્રાપ્તિની ઇચ્છાનો ત્યાગ કરી તેઓ ક્ષુદ્ર સ્વર્ગપ્રાપ્તિની ઇચ્છા કરે છે.^{૧૦} હે અર્જુન ! જે પ્રમાણે એકાદ હતભાગી મનુષ્ય કદપતડની નીચે બેસી ઝાળી સળજ કરી ભિક્ષા માગવાને નીકળે છે,^{૧૧} તે પ્રમાણે તેઓ સેકડો યજ્ઞદ્વારા માફ યજ્ઞન કરી સ્વર્ગ સુખની ઇચ્છા કરે છે. માટે એ પુણ્ય નથી પરંતુ અરેખજ પાપજ છે.^{૧૨} માટે મારી પ્રાપ્તિની ઇચ્છા છોડી જેઓ સ્વર્ગસુખની પ્રાપ્તિની ઇચ્છા કરે છે, તેને અજ્ઞાની લોકો પુણ્યવાન કહે છે. પરંતુ જેઓ જ્ઞાની હોય છે. તેઓ તેમને જન્મ મરણના ફેરામાં પડનારા અને હીન દશાને પ્રાપ્ત થયેલા માને છે.^{૧૩} સહેજ વિચાર કરતાં નરકનાં દુઃખોની તુલનામાં સ્વર્ગપ્રાપ્તિને સુખ કહી શકશે; પરંતુ આ ઉભયથી વ્યતિરિક્ત અખંડ આનંદદાયક અને નિર્દોષ એવું જે સુખ તે માફ સ્વરૂપજ છે.^{૧૪} હે મહાવીર અર્જુન ! સ્વર્ગ અને નરક એ બંને આડમાર્ગ છે અને તે ચોરાની વાટ છે.^{૧૫} સ્વર્ગપ્રાપ્તિ પુણ્યાત્મક પાપથી થાય છે અને નરકપ્રાપ્તિ પાપાત્મક પાપથી થાય છે; પરંતુ જેના યોગથી મારી પ્રાપ્તિ થાય છે તેને તું શુદ્ધ પુણ્ય સમજ.^{૧૬} હે પાંડુસુત ! મારોજ અંશ હોઈ હું જે કર્મથી દૂર જાઉં છું તેને પુણ્ય કહેતાં જીભ કપાઈ નહિ જશે કે ?^{૧૭} પરંતુ હવે એ વાત રહેવા દઈશું. આ પ્રમાણે તે દીક્ષિત માફ યજ્ઞન કરી સ્વર્ગભોગની ઇચ્છા કરે છે.^{૧૮} પછી જે પુણ્યથી હું પ્રાપ્ત થઈ શકતો નથી

એવાં પાપાત્મક પુણ્ય કરીને તેઓ હોંસે હોંસે સ્વર્ગમાં જાય છે.^{૧૯} જ્યાં અમરત્વ એજ સિંહાસન છે, જ્યાં ઐરાવત સરખાં વાહન છે, જ્યાં અમરાવતી એ પાટનગર છે,^{૨૦} જ્યાં અષ્ટ મહા-સિદ્ધિના ભંડારો ભરેલા છે, જ્યાં અમૃતના કોઠારો પરિપૂર્ણ છે, અને જ્યાં કામધેનુનાં તો ટોળાંનાં ટોળાં છે.^{૨૧} જ્યાં દેવોના આકરોને ચાલવાને માટે ચિંતામણિ ખચિત માર્ગો છે અને વિદ્યાસને માટે કલ્પતરૂનાં નાનાં નાનાં ઉપવનો બનાવેલાં છે.^{૨૨} જ્યાં ગંધર્વો ગાયન કરે છે અને રંભા જેવી અપ્સરાઓ નૃત્ય કરે છે, જ્યાં વિદ્યાસિની સ્ત્રીઓમાં ઉર્વશી મુખ્ય છે;^{૨૩} જ્યાં મહન શયનગૃહમાં નોકરી કરે છે, જ્યાં ચંદ્ર સંમાર્જન કાર્ય કરે છે, જ્યાં વાયુ સરખા બોલાવતાંને વાર હાજર થાય એવા દાસો છે.^{૨૪} જ્યાં ઈંદ્રને આશીર્વાદ આપવાને માટે બૃહસ્પતિ જેવા મુખ્ય બ્રાહ્મણ છે અને જ્યાં સ્તુતિપાઠક હજારો હેવ છે.^{૨૫} જેની આરેગમ લોકપાળ સરખા રાજા ચાલે છે, જેની પાસે વિજયવંત પદ્મીધર સરદારો છે અને જ્યાં ઉચ્ચૈશ્રવા નામક ખાસ અશ્વરત્ન છે.^{૨૬} અસ્તુ! આ પ્રમાણે જ્યાં સુધી પુણ્યનો અવશિષ્ટ રહે છે, ત્યાં સુધી તે ઈંદ્રનાં મુખ જેવા અનેક ભોગો ભોગવે છે.^{૨૭}

તે તં મુક્ત્વા સ્વર્ગલોકં વિશાલં ક્ષીણે પુણ્યે મર્ત્યલોકં વિશન્તિ ।

एवं त्रयीधर्ममनुप्रपन्ना गतागतं कामकामा लभन्ते ॥ २१ ॥

શ્લોકાર્થ:—તે તે વિસ્તીર્ણ સ્વર્ગ લોકોનો ઉપભોગ લઈ પુણ્ય સમાપ્ત થતાં મૃત્યુ લોકમાં આવે છે; અને આ પ્રમાણે ત્રણ વેદમાં નિર્દિષ્ટ કરેલા કેવળ વૈદિક કર્મ કરનારા કામુક લોકો જન્મ મૃત્યુનાં આવાગમનમાં પડે છે. (૨૧)

ઓવી અથ:—પછી તેમનાં પુણ્યની પૂંજ સમાપ્ત થતાં વારજ ઈંદ્રપણનાં ઐશ્વર્યપરથી ઉતરી પુનઃ તેઓ મૃત્યુલોકમાં પાછા આવે છે.^{૨૮} જે પ્રમાણે એકાદ માણસ વેશ્યાના પ્રેમમાં લુપ્થ થઈ તેને માટે પોતાનાં સમસ્ત દ્રવ્યની ધૂળધાણી કરી નાખે તોપણ પાછળથી તે તેનાં દ્વાર આગળ એક આંગળી પણ ઉંચી કરીને બતાવી શકતો નથી, તે પ્રમાણે સ્વર્ગમુખ માટે યજ્ઞ કરનારની રિથિતિ અતિ લજ્જાસ્પદ છે, તે તને શું વિસ્તારીને કહું? ^{૨૯} આ પ્રમાણે જે વખતે મારો જપ કરવો બેઠોએ તે વખતે મારી વિસ્મૃતિ કરીને જેઓ પુણ્યમાર્ગના આચરણથી સ્વર્ગપ્રાપ્તિ કરી લે છે, તેઓ અમરત્વના લાભને ગુમાવે છે અને મૃત્યુ લોકમાં પાછા આવે છે.^{૩૦} પછી માતાના ઉદરરૂપી ગુહામાં વિષ્ટાના થરમાં નવ મહિના સુધી ઉકળી પકવદશામાં આવે છે અને જન્મ પામી મરણ પામે છે.^{૩૧} અરે! જે પ્રમાણે સ્વપ્નમાં મળેલો ભંડાર ભગૃતાવસ્થામાં આવતાં નષ્ટ થાય છે, તે પ્રમાણેજ યજ્ઞ કર્તાઓનું મુખ થોડી અવધિમાં નષ્ટ થાય છે એમ તું સમજ.^{૩૨} હે અર્જુન! જે પ્રમાણે ધાન્ય કાઢી લીધા પછી ફેતરાંને ઉપણીને બ્યર્થ ગણી ફેંકી દેવામાં આવે છે, તે પ્રમાણે મનુષ્ય બલેને વેદાર્થજ્ઞાની થાય તોપણ મને ભણ્યા વિના તેનો જન્મ બ્યર્થ થાય છે.^{૩૩} માટે આ ત્રણે વેદોક્ત ધર્મો કેવળ મારા વિના નિરર્થક છે. માટે હવે મનેજ ઓળખ; અન્ય કોઈ પણ વસ્તુને મનમાં આણીશ નહિ; એટલે તું સુખી થશે.^{૩૪}

अनन्याश्चिन्तयन्तो मां ये जनाः पर्युपासते ।

तेषां नित्याभियुक्तानां योगक्षेमं वहाम्यहम् ॥ २२ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે લોકો એકનિષ્ઠ બની માફ ચિંતન કરી મારી ઉપાસના કરે છે; એવા સર્વદા મારી સાથે યુક્ત થયેલા નિષ્કામ ભક્તોનો યોગક્ષેમ હું બધાવું છું. (૨૨)

ઓવી અર્થ:—જેણે પોતાનું ચિત્ત સર્વ ભાવોવડે મનેજ વેચી નાખ્યું છે; જે પ્રમાણે ગર્ભમાંના ઝાળો કોઈ પણ ઉલ્લોગ કરવાની વાત નહીં, ^{૩૫} તે પ્રમાણે જેને મારા શિવાય અન્ય કોઈ કીક લાગતું નથી અને જેણે મારે માટેજ પોતાનો જીવ રાખી મૂક્યો છે; ^{૩૬} આ પ્રમાણે એકનિષ્ઠ અંતઃકરણથી જે માડું ચિંતન કરીને મારી સેવા કરે છે, તેની સેવા હું પોતે કરું છું. ^{૩૭} તે એકય પાત્રી જે વેળા માડું ભજન કરવા લાગે છે તે વેળા તેની ચિંતા મને પડે છે. ^{૩૮} પછી તે જે જે કરવાનું મનમાં આણે છે તે સર્વ મારે કરવું પડે છે. જે પ્રમાણે જેને પાંખ ન પુટી હોય એવા બાળ પક્ષીઓના જીવનને માટે પક્ષિણી અત્યંત પરિશ્રમ કરે છે, ^{૩૯} કિંવા માતા પોતાની ભૂખ તરસને વિસારીને પોતાનાં દૂધમલ બાળકને માટે સુખકારક ઉપાયો યોજે છે, તેજ પ્રમાણે જેણે પોતાનો સર્વ બોલે મારાપરજ નાંખ્યો છે, તેનાં સર્વ ઇચ્છિત કાર્યો હુંજ કરું છું. ^{૪૦} તેને મારી સાથે તાદાત્મ્ય સાધ્ય કરવાની ઇચ્છા થાય તો તેની તે ઇચ્છા હું પુરી પાડું છું; કિંવા તેના મનમાં મારી સેવા કરવાની ઇચ્છા થાય, તો હું તેના અને મારા વચ્ચે પ્રેમભાવ ઉત્પન્ન કરું છું. ^{૪૧} આ પ્રમાણે તે પોતાના મનમાં જે જે ઇચ્છા ઉત્પન્ન કરે છે, તે તે વારંવાર મારે પરિતૃપ્ત કરવી પડે છે અને તેને જે આપવામાં આવે છે તેનું સંરક્ષણ પણ હુંજ કરું છું. ^{૪૨} હે પાંડવ ! જેનો સર્વ બોલે મારાપરજ હોય છે તેનો યોગક્ષેમ ચલાવવાનું કાર્ય મારાપરજ આવી પડે છે. ^{૪૩}

યેજ્વન્યદેવતામક્તા યજન્તે શ્રદ્ધયાન્વિતાઃ ।

તેઽપિ મામેવ કૌંતેય યજન્ત્યવિધિપૂર્વકમ્ ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—અને અન્ય દેવતાની ભક્તિ કરનારા જે લોકો, શ્રદ્ધાચુક્ત થઈ તે દેવતાનું યજન કરે છે તે સુદ્ધાં હે અર્જુન ! માડુંજ યજન કરે છે; પરંતુ તેમનું આચરણ અવિધિ-પૂર્વક (અજ્ઞાનપૂર્વક) હોય છે. (૨૩).

ઓવી અર્થ:—હવે હું સર્વવ્યાપક છું એમ ન જાણી પ્રત્યેક સાંપ્રદાયિક લોક અગ્નિ, ઇંદ્ર, સૂર્ય, ચંદ્ર એમને ઇશ્વર ગણી ભજે છે; ^{૪૪} તેમનું પૂજન તે વસ્તુતઃ માડુંજ પૂજન છે, કારણકે આ સર્વ વિશ્વમાં હુંજ વ્યાપ્ત છું; પરંતુ તેમનું આ પ્રકારનું પૂજન વિધિપૂર્વક હોતું નથી. પરંતુ બૂલભરેલું હોય છે. ^{૪૫} વૃક્ષોની શાખા, પત્રો આદિ એકજ બીજમાંથી ઉત્પન્ન થયેલાં નથી કે ? પરંતુ પાણી તો મૂળમાંજ સિંચવું પડે છે. ^{૪૬} કિંવા દશ ઇંદ્રિયો એકજ દેહની હોય છે અને તેમણે સેવન કરેલા વિષયો એકજ સ્થળે તૃપ્તિ કરે છે, ^{૪૭} તોપણ ઉત્તમ સ્વયંપાક કરી કાનમાં મૂકવામાં આવે છે કે ? અને પુષ્પો આણી આંખપર બાંધવામાં આવે છે કે ? ^{૪૮} અન્ન તો મુખથીજ પ્રાશન કરવું જોઈએ અને સુવાસ તો નાકથીજ લેવો જોઈએ; તેજ પ્રમાણે મારી પૂજા પણ મારી ભાવનાથીજ કરવી જોઈએ. ^{૪૯} બાકી મને ન ઝાળખતાં જે ભજન કરવામાં આવે છે તે વ્યર્થ જાય છે. માટે કર્માચરણને માટે જ્ઞાન એ દ્રષ્ટિ છે અને તે જ્ઞાન નિર્દોષ હોવું જોઈએ. ^{૫૦}

અહં હિ સર્વયજ્ઞાનાં ભોક્તા ચ પ્રમુરેષ ચ ।

ન તુ મામભિજાનન્તિ તત્ત્વેનાતશ્ચયન્તિ તે ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—કારણકે, હું સર્વ યજ્ઞોનો ભોક્તા અને સ્વામી છું; પરંતુ આ અન્ય દેવતાના ભક્તો મને તત્ત્વતઃ જાણતા નથી માટે તેઓ મુખ્ય યજ્ઞકૃણને ચુકી જાય છે. (મારી પ્રાપ્તિ તેમને થતી નથી.) (૨૪)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! આ સર્વ યજ્ઞોપચારનો ભોક્તા મારા શિવાય અન્ય કોણ છે ? હું સર્વ યજ્ઞોનો આદિ છું; અને યજનનું છેવટ પણ હુંજ છું; પરંતુ જેઓ દુર્બુદ્ધિ

હોય છે તેઓ મને છાડીને ઇંદ્રાદિ દેવોને ભજે છે.^{૫૨} જે પ્રમાણે ગંગાનું પાણી દેવ અને પિતૃને નામે ગંગામાંજ અર્પણ થાય છે, તે પ્રમાણે તેઓ મારી વસ્તુ મનેજ અર્પણ કરે છે; પરંતુ બુદ્ધ ભાવથી !^{૫૩} માટે હે પાર્થ ! તેઓ કદી પણ મને પ્રાપ્ત કરતા નથી, અને મનમાં જેની ઇચ્છા ધારણ કરે છે તે સ્થળે જાય છે.^{૫૪}

યાન્તિ દેવવ્રતા દેવાન્ પિતૃન્યાન્તિ પિતૃવ્રતાઃ ।

ભૂતાનિ યાન્તિ ભૂતેજ્યા યાન્તિ મન્યાજિનોઽપિ મામ્ ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—દેવાની ઉપાસના કરનારા દેવલોકમાં જાય છે; પિતૃલોકને પિતૃલોક પ્રાપ્ત થાય છે; (ક્ષુદ્ર દેવતાદિ) ભૂતોના પૂજકોને ભૂતોની પ્રાપ્તિ થાય છે; અને માફે ભજન કરનારાને મારી પ્રાપ્તિ થાય છે. (૨૫)

ઓવી અર્થઃ—મન, વાચા અને ઇંદ્રિયોના યોગથી જેઓ દેવોનું ભજન કરે છે, તે દેહાંત સમયેજ દેવરૂપ બને છે.^{૫૫} અથવા જેઓ મનમાં પિતૃનાં વ્રતો કરવાની ઇચ્છા ધારણ કરે છે તેમને પ્રાણાંતે પિતૃલોક પ્રાપ્ત થાય છે.^{૫૬} કિંવા વેતાળ પ્રભૃતિ, પિશાચ તથા ક્ષુદ્ર દેવો જેના પરમ દેવતા છે અને જેઓ ભરણુ મારણાદિ ઘાતક મંત્રો સાધવાને માટે તેમની ઉપાસના કરે છે,^{૫૭} તેમને શરીરાંતે પિશાચયોનિની પ્રાપ્તિ થાય છે. આ પ્રકારે તેમના સંકલ્પ પ્રમાણે તેમનાં કર્મો તેમને ફળ આપે છે.^{૫૮} પછી જેઓ દ્રષ્ટિથી મનેજ જુએ છે, કાનથી મારાં નામનુંજ શ્રવણ કરે છે, મનથી માફેજ ધ્યાન ધરે છે અને વાચાથી માફેજ વર્ણન કરે છે;^{૫૯} જેઓ સર્વાંગદ્વારા અને સર્વ સ્થળે મનેજ નમસ્કાર કરે છે, દાન, પુણ્ય વગેરે સર્વ કાંઈમારેજ માટે કરે છે;^{૬૦} જેઓ માફે સ્વરૂપ યથાર્થ રીતે સમજાવનારાં શાસ્ત્રોનુંજ અધ્યયન કરે છે, જેઓ મારાથીજ અંતર્બાહ્ય તૃપ્ત થાય છે, જેઓ પોતાનું આયુષ્ય મારે માટેજ ખર્ચી નાખે છે;^{૬૧} જેમને મારા શિવાય અન્ય કોઈ પણ વસ્તુની પ્રાપ્તિની ઇચ્છા હોતી નથી; અમે હરિની કીર્તિ વૃદ્ધિગત કરનારા છીએ એવો અહંકાર જેઓ ધરાવે છે;^{૬૨} જેઓ મારી ઇચ્છાથીજ સંકામ છે; જેની ઇચ્છા પરિપૂર્ણ થાય છે; જે મારા પ્રત્યેના પ્રેમથીજ સપ્રેમ છે; જે મારાં સ્વરૂપમાં અટવાઈ ગયેલા હોવાથી જેને લૌકિક તો દેખાતું પણ નથી;^{૬૩} મને બાંધવો એજ જેમનું શાસ્ત્ર છે; અને જેના ગુરૂમંત્રથી અન્ય જનોને મારી પ્રાપ્તિ થાય છે; અને આ પ્રકારે જેઓ પોતાના સર્વ વ્યવહારોમાં મારા શિવાય અન્ય કોઈનું પણ ભજન કરતા નથી;^{૬૪} તે મરણ પહેલાંજ મદ્રૂપ બની જાય છે; તો પછી મૃત્યુ પછી તો તે જવાનાજ ક્યાં છે ?^{૬૫} માટે માફે યજન કરનારા મદ્રૂપ બને છે, કારણ કે તેમણે સેવાનાં નિમિત્તથી આત્મત્વ મને અર્પણ કર્યું છે.^{૬૬} હે અર્જુન ! મારામાં આત્મત્વ અર્પણ કર્યા વિના અન્ય કોઈ પણ ઉપચારથી મારો પત્તો લાગતો નથી.^{૬૭} મારે વિષે જ્ઞાન થયું છે એવો જેને ગર્વ હોય છે તેને મારા સંબંધે જરા પણ જ્ઞાન હોતું નથી; પોતે કૃતાર્થ થયો છે એમ જે દર્શાવે છે તેની કૃતાર્થતામાં ન્યૂનતા સમજવી; ‘ હું મુક્ત થયો છું ’ એમ જે કહે છે તે મુક્ત થયોજ નથી એમ સમજવું.^{૬૮} અથવા, હે કિરીટી ! ‘ મેં યજ્ઞ કર્યો ’ ‘ મેં ધર્માચરણ કર્યું ’ ‘ મેં તપ કર્યું ’ આવા આવા ધર્મકંડ જે રાખે છે, તેઓ લવલેશ પણ મારી પ્રાપ્તિ કરતા નથી.^{૬૯} જ્ઞાનબળમાં વેદ કરતાં કોઈ અધિક છે કે ? કિંવા સહસ્ર મુખી શેષ કરતાં કોઈ સરસ વક્તા છે કે ?^{૭૦} પરંતુ તે શેષ પણ જેના પાદ નીચે પડી જાય છે અને તે વેદ પણ જેને વિષે ‘ નેતિ નેતિ ’ અર્થાત્ ‘ આ પરમાત્મા નહિ, આ પરમાત્મા નહિ ’ એમ કહીનેજ સ્વસ્થ રહે છે એવો જે હું તેને આવા લોકો શી રીતે પ્રાપ્ત કરશે ? અરે ! સનકાદિક પણ પરમાત્મ સ્વરૂપનો નિર્ધાર કરતાં

ગભરાઈ ગયા છે.^{૭૧} તપસ્વીઓમાં મહાદેવથી અધિક કોણ ? પરંતુ તેમણે પણ અભિમાન ઓડી પરમાત્માનું પાદોદક અર્થાત્ ભાગીરથીને પોતાના મસ્તકપર ધારણ કરી છે;^{૭૨} કિંવા સંપન્નતામાં લક્ષ્મી કરતાં કોણ અધિક છે ? તેના ઘરમાં સિદ્ધિ સરખી તો ઢાસી છે.^{૭૩} તે ઢાસી પોતાની રમત રમતાં જે ઘરગોઠું કરે છે તેનું નામ જે અમરપુરી રાખવામાં આવે તો ઇદ્રાદિક દેવો તે ઘરગોઠામાંનાં પુતળાં નહિ બને કે વાડ ?^{૭૪} પછી તે ઢાસીને તે ઘરગોઠું ન ગમવાથી જ્યારે તે તેને ભાગી નાખે છે ત્યારે ઇદ્ર રંક બની બચ છે અને તે (ઢાસી) જે વૃક્ષ તરફ દ્રષ્ટિ નાખે છે તે વૃક્ષ કટપવૃક્ષ બની બચ છે.^{૭૫} આવું તો જેના ઘરની ઢાસીનું સામર્થ્ય છે, તે પટ્ટરાણી લક્ષ્મીની પણ આ ઠેકાણે (પરમાત્મ સ્વરૂપમાં) પ્રતિક્ષા નથી.^{૭૬} પછી હે અર્જુન ! જ્યારે તેણે મનોભાવથી સેવા કરી અને સર્વ અભિમાનનો પરિત્યાગ કર્યો ત્યારે તો તે પગ ધોવાના અધિકારને પાત્ર થઈ.^{૭૭} માટે મહત્તાને એક બાબુએ રાખી, સર્વ શાઓક્ત જ્ઞાનનું અભિમાન સુકી, જ્યારે જગતમાં નમ્રતાપૂર્વક આચરણ કરવામાં આવે છે ત્યારેજ મારી પ્રાપ્ત થાય છે.^{૭૮} હે કિરીટી ! સૂર્યના તેજ આગળ ચંદ્રપ્રકાશનો પણ લોપ થાય છે તો પછી પતંગીઆંએ પોતાના તેજનો ધમક શા માટે રાખવો ?^{૭૯} તેજ પ્રમાણે જ્યાં લક્ષ્મીનું ઐશ્વર્ય અને શંભુનું તપ પણ કરી વિસાતમાં નથી, પછી અજ્ઞાની અને ક્ષુદ્ર જીવોનો ત્યાં શું હિસાબ ? તેઓ મને શી રીતે બળી શકશે ?^{૮૦} આટલા માટે સર્વ દેહાભિમાન ઓડી, સર્વ ગુણોનો બોલો ઉતારી પાડી, સંપત્તિના મદનો પરિત્યાગ કરી, મનુષ્યે પોતાનું શરીર મારીપરથી ઓવારી નાંખવું જોઈએ.^{૮૧}

પત્રં પુષ્પં ફલં તોયં યો મે ભક્ત્યા પ્રયચ્છતિ ।

તદહં ભક્ત્યુપહૃતમશ્નામિ પ્રયતાત્મનઃ ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે મને પત્ર, પુષ્પ, ફળ અથવા પાણી, ભક્તિપૂર્વક અર્પણ કરે છે, તે શુદ્ધ ચિત્ત ભક્તે ભક્તિપૂર્વક આપેલી વસ્તુઓ હું સ્વીકારું છું (૨૬)

ઓવી અર્થઃ—પછી દ્રઢ ભક્તિથી મને અર્પણ કરવાનાં નિમિત્તથી ગમે તે વૃક્ષનાં ગમે તે ફળ^{૮૨} ભક્તે મારી સમક્ષ મુક્યાં એટલામાંજ હું સ્વતઃજ બે હાથ લાંબા કરી તેને ગ્રહણ કરું છું અને તેની ડીયને પણ તોડતાં તેનું આદરપૂર્વક ગ્રહણ કરું છું. આટલી બધી મને ઉત્કંઠા હોય છે.^{૮૩} ભક્તિભાવથી જે એકાદ મનુષ્ય મને પુષ્પ અર્પણ કરે, તો વાસ્તવિક રીતે તેને સુંઘવું જોઈએ; પરંતુ એમ ન કરતાં પ્રેમના આવેશમાં હું તેને મુખમાંજ સુક્રીદઉં છું.^{૮૪} વધારે શું કહું ? પુષ્પો તો શું પણ મને વૃક્ષનાં પત્ર સુદ્ધાં પ્રિય છે; પછી તે ગમે તે વૃક્ષનાં હો અને તાબાં હો કે શુષ્ક હો ! ગમે તેવાં હો;^{૮૫} પરંતુ તે પૂર્ણ ભક્તિભાવથી આપવામાં આવ્યાં છે એમ બાણતાંજ હું; એકાદ ક્ષુધિત મનુષ્ય જે પ્રમાણે અમૃતથી તૃપ્ત થાય છે તે પ્રમાણે, તે પૂર્ણ ભક્તિ ભાવથી અર્પણ કરેલાં પત્રને અમૃત તુલ્ય માની તેને ખાવા માંડું છું.^{૮૬} અથવા એકાદ વેળા એવો પ્રસંગ આવ્યો કે ગાડનાં પત્ર ન મળ્યાં ! તો પછી પાણી મળે તનીયે હરકત નહિ !^{૮૭} પાણી તો ગમે તે સ્થળે વિના મૂલ્યે મળે છે. ખરા મનોભાવથી મને પાણી અર્પણ કરવામાં આવે^{૮૮} તો તેને હું વૈકુંઠ કરતાં પણ મહાન મંદિર બાંધ્યા પ્રમાણે અને કૌસ્તુભ મણિ કરતાં પણ તેજસ્વી અલંકાર આપ્યા પ્રમાણે માવું છું.^{૮૯} મારે માટે તે કાર્ય દ્રષ્ય જેવાં સ્વચ્છ અને ક્ષીર સમુદ્ર જેવાં મનોહર અગણિત શય્યાસ્થાનો નિર્માણ કર્યાં સમાન છે.^{૯૦} કર્પૂર, ચંદન, કૃષ્ણાગુરુ એવાં સુગંધિ દ્રવ્યોનો મહામેરૂ કરી ઢગલા બધ વાટો સળગાવી, સૂર્યની દીપમાળા સળગાવ્યા જેવું તે કાર્ય છે.^{૯૧} વળી તે કાર્ય ગરૂદ જેવાં વાહનો, કટપતડનાં ઉધાનો અને કામધેનુનાં ટાળાંઓ મને આપ્યા સમાન છે.^{૯૨} મને અમૃતશ્રી

પણ મિષ્ટ એવાં પુષ્કળ પકવાનોથી જે સંતોષ થાય છે તે આવાં ભક્તિયુક્ત અંતઃકરણથી અર્પણ કરેલાં ખોખા જેટલાં પાણીથી થાય છે.^{૬૩} હે કિરીટી ! વધારે શું કહું ? મને અર્પણ કરવાના ઉદ્દેશથી પઉંઆના દાણાની ગઠડી રંક સુદામા પ્રીતિથી બગલમાં મારીને લાભ્યા અને તે ગઠડીની ગાંઠો મેં છાડી, એ શું તું નથી બાણતો ?^{૬૪} હું તો ફક્ત ભક્તિનેજ ઝોળખું છું; તે ઠેકાણે નાનો કે મોટો એ વિચાર મનમાં આણતો નથી. અને મારા પ્રત્યે જેનો અનન્ય ભાવ ચાંટયો તેના ઘરનો હું પડેણાજ છું.^{૬૫} ખાદી પત્ર, પુખ્તો, ફળ, એ તો માત્ર મારી ભક્તિ કરવાનાં નિમિત્તાજ છે; ખરેખરી નિષ્કલંક ભક્તિ એ મારી પ્રાપ્તિનું મુખ્ય સાધન છે; એ શિવાયની ઈતર સર્વ સામગ્રી હું વ્યર્થ સમજું છું.^{૬૬} માટે હે અર્જુન ! સાંભળ. તું તારી બુદ્ધિને સ્વાધીન કરી નિરંતર તારા મનોરૂપ મંદિરમાં માડું સ્મરણ કર્યા કર.^{૬૭}

यत्करोषि यदश्नासि यज्जुहोषि ददासि यत् ।

यत्तपस्यસि कौंतेय तत्कुरुष्व मदर्पणम् ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! તું જે કાંઈ કરે છે-જે ભક્ષણ કરે છે, જે હવન કરે છે, જે દાન કરે છે, અને જે તપ કરે છે-તે સર્વ મને અર્પણ કર. (૨૭)

આવી અર્થ:—એટલા માટે તું જે જે કાંઈ વ્યાપાર કરશે, કિંવા જે જે વસ્તુને ઉપલોગ લેશે અથવા જે પુષ્કળ પ્રકારના યજ્ઞોથી માડું યજન કરશે,^{૬૮} કિંવા સત્પાત્રને જે જે દાન કરશે અથવા અનુચરોને જે જે વેતન આપશે, અને જે જે તપ આદિ સર્વ સાધનો તથા વ્રતો કરશે.^{૬૯} તે અને તારા હસ્તથી સહજ રીતે થતાં સર્વ કર્મો તું મને અર્પણ કરવાના ઉદ્દેશથી ભક્તિપુરઃસર કર.^{૭૦} પરંતુ તે કરવા વિષેનું તારા મનમાં સ્મરણ પણ રાખીશ મા. આવા નિરહંકારથી અને આવી નિષ્કામ બુદ્ધિથી કરેલાં આવાં શુદ્ધ કર્મો મને અર્પણ કર.^૧

शुभाशुभफलैरेवं मोक्षयसे कर्मबन्धनैः ।

संन्यासयोगयुक्तात्मा विमुक्तो मामुपैष्यसि ॥ ૨૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ પ્રમાણે સર્વ કર્મો મને અર્પણ કર્યા પછી શુભ તથા અશુભ ફળ આપનારાં કર્મબંધનથી તું મુક્ત થઈશ; અને આ રીતે સંન્યાસ યોગથી તારું અંતઃકરણ મુક્ત થતાં તું કર્મબંધનથી મુક્ત થઈને મને આવી મળશે. (૨૮)

આવી અર્થ:—પછી જે પ્રમાણે અગ્નિમાં શેકેલાં બીજને અંકુર કુટતો નથી તે પ્રમાણે મને અર્પણ કરેલાં શુભાશુભ કર્મોની ફલપ્રાપ્તિ તને થનાર નથી.^૨ અરે ! જો પ્રથમ કર્મો વળગ્યાં હશે તો તે કર્મો સુખ દુઃખ રૂપે ફલરૂપ થશે અને સુખ દુઃખ લોગવવાને માટે જન્મ ધારણ કરવો પડશે;^૩ પરંતુ તેજ કર્મો જે વખતે મને અર્પણ કરવામાં આવશે, તેજ વખતે જન્મ અને મરણનો ફેરો ટળી જાય છે; અને જન્મ પછી આવતાં દુઃખોની પણ આપોઆપ નિવૃત્તિ થઈ જાય છે.^૪ માટે હે અર્જુન ! આ સુલભ સંન્યાસ યુક્તિનો પ્રયોગ આજ વખતે કર. ‘થાય છે’ ‘કરું છું’ એમ કહીને વખત ગુમાવીશ નહિ.^૫ આ યુક્તિ દ્વારા બંધનમાં ન પડતાં તથા સુખ દુઃખના સાગરમાં ન ફૂળતાં અનાયાસે મારા સુખરૂપ સ્વરૂપમાં નિમગ્ન થઈ જા.^૬

समोऽहं सर्वभूतेषु न मे द्वेषोऽस्ति न प्रियः ।

ये भजन्ति तु मां भक्त्या मयि ते तेषु चाप्यहम् ॥ ૨૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—હું સર્વ ભૂતોને સમાન છું; મારો કોઈ શત્રુ નથી અને કોઈ મિત્ર નથી; પરંતુ જે મને ભક્તિથી ભાજે છે તે મારામાં છે અને હું તેનામાં છું. (૨૯)

ઓવી અર્થ:—હું નિરંતર સર્વ ભૂતોમાં સરખો છું. મારામાં ‘મારૂં’ અને ‘તારૂં’ એવો ભેદ નથી.^૭ જે મારા આવા સ્વરૂપને ઓગળે છે અને અહંકારનો નાશ કરીને કાયા, વાયા, મનથી થતાં કર્મોદ્ધાર મારી ઉપાસના કરે છે,^૮ તે જગત્માં દેહથી વ્યવહાર કરે છે ખરો, તથાપિ તે દેહમાં હોતો નથી, તેનું ચિત્ત મારામાં હોય છે અને હું પણ સંપૂર્ણ રીતે તેના હૃદયમાં હોઉં છું.^૯ જે પ્રમાણે વડનું પ્રયંત્ર વૃક્ષ તેના ખીજમાંજ હોય છે અને ખીજ તે વૃક્ષમાંજ હોય છે.^{૧૦} તે પ્રમાણે મારામાં અને તેનામાં માત્ર નામનોજ અંતર હોય છે બાકી આંતર સ્થિતિનો વિચાર કરી જોતાં તે અને હું એકજ છીએ.^{૧૧} હવે જે પ્રમાણે લોકોના માગીને આણેલા દાગીના પહેરવા વ્યર્થ છે, તે પ્રમાણે તેનું દેહ ધારણ પણ ઉદાસીનપણાથી પરિચુત હોય છે.^{૧૨} જે પ્રમાણે પવનની સાથે સાથેજ પુષ્પનો વાસ જાય છે અને તેની ડીચ આગળ પુષ્પ જે પ્રમાણે વાસ રહિત હોય છે તે પ્રમાણે આયુષ્યની મુદત પુરી કરવાને માટેજ તેની દેહ ટકી રહેલી હોય છે.^{૧૩} હે પાંડવ! મારી ભક્તિ પામવાથી તેનું સર્વ અભિમાન મારામાં ગળી ગયેલું હોય છે.^{૧૪}

अपि चेत्तुदुराचारो भजते मामनन्यभाक् ।

साधुरेव स मनन्यः सम्यग्व्यवसितो हि सः ॥ ૩૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—અત્યંત દુરાચારી પણ જો એકનિષ્ઠાથી મારૂં ભજન કરવા માંડે, તો તેને સાધુજ સમજવો જોઈએ; કારણ કે તેના વિચારો ઉત્તમ હોય છે. (૩૦)

ઓવી અર્થ:—આવા પ્રેમભાવથી જે મને ભજે છે અને જેને આ શરીર પુનઃ પ્રાપ્ત થતું નથી, તે ગમે તે ભક્તિનો હોય તેની ક્ષીર નહિ.^{૧૫} અને હે મહાવીર! તેનું આચરણ પાપ કરનારાઓમાં પ્રથમ પ્રતિનું હોય, તોપણ તેણે પોતાના આયુષ્યનો અંત ભક્તિમાર્ગમાં આણ્યો છે;^{૧૬} અરે! અંતકાળે મનની જેવી વૃત્તિ હોય છે, તેવીજ ગતિ ખરેખર પાછલા જન્મમાં પ્રાપ્ત થાય છે; માટે જે પોતાના આયુષ્યનો અંતિમ કાળ મારી ભક્તિમાં વ્યતીત કરે છે,^{૧૭} તે પૂર્વવચમાં દુરાચરણ કરનારો હોય તોપણ તે સર્વોત્તમજ છે એમ તું સમજ. એકાદ મનુષ્ય મહાપુરમાં નદીને આ કાંઠેથી ભરકો મારે અને સર્વ મનુષ્યને તે મરણ પામ્યો એમ લાગે, પરંતુ તે મરણ ન પામતાં પેલેપાર નીકળે, તો^{૧૮} જે પ્રમાણે તેનું ડૂબી જવું વ્યર્થ થાય છે, તેજ પ્રમાણે પૂર્વવચમાં કરેલાં પાતકો ઉત્તરવચમાં કરેલી ભક્તિથી નાશ પામે છે.^{૧૯} માટે પાપાચરણ કરનાર પશ્ચાત્તાપરૂપી તીર્થમાં સ્નાન કરી જો સર્વ ભાવથી મારે શરણે આવે,^{૨૦} તો તેને અને તેના યોગથી નિષિદ્ધકર્મને નિર્મલત્વ પ્રાપ્ત થાય છે. તેનું કુળ પવિત્ર થાય છે અને જન્મ ધારણનું ‘ખરૂં’ ફળ તેને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૨૧} સર્વ શાસ્ત્રોમાં તે પારંગત થાય છે; તેને તપ આચરવાનો યશ મળે છે અને તેને અષ્ટાંગયોગ સાધનની સિદ્ધિ મળે છે.^{૨૨} હે પાર્થ! વધારે શું કહું? એકનિષ્ઠારૂપી પેટીમાં મનોબુદ્ધિના સર્વ વ્યાપારો ભરી તેને મારા સ્વરૂપમાંજ તે રાખે છે. આ પ્રકારે જેનો અખંડ પ્રેમ મારા પ્રત્યેજ હોય છે તે નિશ્ચિત સર્વ કર્મોમાંથી મુક્ત થાય છે.^{૨૩-૨૪}

क्षिप्रं भवति धर्मात्मा शश्वच्छान्तिं निगच्छति ।

कौन्तेय प्रतिजानीहि न मे भक्तः प्रणश्यति ॥ ૩૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન! તે જલદીથી ધર્માત્મા થાય છે અને નિરંતર શાંતિને પ્રાપ્ત થાય છે. (સારાંશ) મારો ભક્ત કદિ પણ નાશ પામતો નથી એ તું નિશ્ચયપૂર્વક જાણ. (૩૧)

ઓવી અર્થ:—તે કેટલાક અવકાશ પછી મારા સરખો થશે એવી કદાચિત્ તારી સમજ હશે, પરંતુ જે અમૃતમાં વાસ કરે છે તેને મૃત્યુ ક્યાંથી હોય!^{૨૫} જે વખતે સૂર્ય હોતો નથી

તે વખતનેજ રાત કહેવામાં આવે છે, તેજ પ્રમાણે જે જે કાર્ય મારી ભક્તિ વિના કરવામાં આવે છે, તે તે મહાપાપ છે.^{૨૬} હે પાંડુયત! તેના ચિત્તને જ્યારે મારી સાથે યોગ થાય છે, જ્યારે તે મદ્રૂપ બને છે, ત્યારેજ તે ખરેખર મારા સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૨૭} જે પ્રમાણે એક દીપકથી બીજો દીપક સળગાવવામાં આવે, તો તેમાં પહેલો દીપક કયો તે કડી શકાતું નથી; તે પ્રમાણે જે સર્વ ભાવથી મને ભજે છે તે મદ્રૂપજ બની રહે છે.^{૨૮} પછી તેને મારી સ્થિતિ, મારી કાંતિ અને મારી નિત્યશાંતિ પ્રાપ્ત થાય છે. વધારે શું કહું? તે મારા જીવથીજ જીવંત રહે છે.^{૨૯} હે પાર્થ! વારંવાર તેની તેજ વાત કેટલીકવાર કહું? પરંતુ જેને મારી પ્રાપ્તિની ઇચ્છા હોય તેણે મારી ભક્તિ વિસરવી નહિ.^{૩૦} અરે! કુળના ઉત્તમપણુની કશી આવશ્યકતા નથી, ઉત્તમ ભતિની પણ કશી જરૂર નથી, તો પછી વિદ્વતાની આવશ્યકતા તો હોયજ શાની?^{૩૧} અથવા રૂપ અને વયની પ્રતિક્ષા કિંવા સંપત્તિનો ડોળ એ પૈકી કોઈની જરૂર નથી; જો મારી ભક્તિ ન હોય તો એ સર્વ વ્યર્થ છે.^{૩૨} દાણા વગરનાં ખાલી કણસલાંના પુષ્કળ ઢગેઢગ હોય અથવા સુંદર શહેર હોય પણ તે ઉજ્જડ હોય ત્યારે તે શું કામનાં?^{૩૩} કિંવા મોટું સરોવર હોય પરંતુ તે શુષ્ક હોય, તેમજ રાતમાં એક દુઃખી મનુષ્યને તેવોજ સંકટથી ઘેરાયેલો મનુષ્ય મળે, અથવા વાંઝીઆં પુષ્પોથી એકાદ વૃક્ષ લચી ગયેલું હોય તો તેનો શો ઉપયોગ?^{૩૪} સર્વ વૈભવ, કુળ અને ભતિનું મહત્વ આ પ્રમાણે વ્યર્થ છે. જે પ્રમાણે શરીર સર્વ અવયવોથી યુક્ત હોય પરંતુ તેમાં માત્ર જીવ ન હોય,^{૩૫} તેજ પ્રમાણે મારી ભક્તિ વિના મનુષ્યનું જીવન વ્યર્થ છે. અરે! પૃથ્વીના પૃથ્વર પાષાણ નથી કે? અરે ક્ષાંડનાં વૃક્ષો-કાંટાવાળાં વૃક્ષો પુષ્કળ હોય છે, પરંતુ સજ્જનોએ તેમને નિષિદ્ધ માન્યાં છે. તેજ પ્રમાણે જેઓ મારી ભક્તિ કરતા નથી તેનો પુણ્ય ત્યાગ કરે છે.^{૩૬} લીમડો લીંબોળીઓના ભારથી નમી ભય તોપણ તેથી કાગડાઓનેજ સુકાળ થાય છે, તે પ્રમાણે મારી ભક્તિ ન કરનાર મનુષ્ય પાપ એકઠાં કરવાને મારેજ જીવે છે.^{૩૭} કિંવા જે પ્રમાણે પદ્મથી ભરેલું અન્નપાત્ર ઘાટાંમાં મુકવાથી તે કુતરાંનાજ ઉપયોગમાં આવે છે.^{૩૮} તે પ્રમાણે જે સ્વપ્નમાં પણ પુણ્ય માર્ગનું આચરણ કરતો નથી એવા ભક્તિહીન મનુષ્યનું જીવન સંસારદુઃખોથી ભરેલાં પાત્ર જેવુંજ હોય છે.^{૩૯} મારે કુળ ઉત્તમ ન હોય કિંવા ભતિનો અત્યંત પણ હોય અથવા દેહ પશુની પ્રાપ્ત થઈ હોય તો તેની ફિકર નહિ, પરંતુ હૃદયમાં ભક્તિ હોવી જોઈએ.^{૪૦} ગ્રાહે જ્યારે ગજેંદ્રને પકડ્યો ત્યારે તેણે દીન-પણાથી મારૂં સ્મરણ કર્યું તેથી તે વખતે તે મને પ્રાપ્ત થયાથી તેનું પશુત્વ વ્યર્થ થયું.^{૪૧}

માં हि पार्थ व्यपाश्रित्य येऽपि स्युः पापयोनयः ।

स्त्रियो वैश्यास्तथा शूद्रાस्तेऽपि यान्ति परां गतिम् ॥ ૩૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સ્ત્રી, વૈશ્ય, શૂદ્ર, ઇત્યાદિ અને પાપયોનિમાં જેનો જન્મ થયો હશે તેને મુક્તિ હે કૌંતેય! મારો આશ્રય કરવાથી ઉત્તમ ગતિ મળે છે. (૩૨).

ઓર્વાી અર્થઃ—અરે જે અધમાધમ છે અને જેનું નામ લેવું પણ ઉચિત નથી એવી પાપયોનિમાં જેનો જન્મ થયો છે;^{૪૨} આવી પાપયોનિમાં જન્મ, અને મૂર્ખ તો એવા કે પ્રત્યક્ષ પાષાણ; પરંતુ જેનો મારામાં સર્વથેવ દ્રઢભાવ છે;^{૪૩} જેની વાણીથી મારાં નામનું ઉચ્ચારણ થાય છે; જે દ્રષ્ટિથી મારાં સ્વરૂપનું દર્શન કરીનેજ કૃતાર્થ થાય છે; અને જેના મનમાં મારા શિવાય અન્ય સંકલ્પ હોતો નથી;^{૪૪} જેના કર્ણ મારા ગુણાનુવાદ શ્રવણ કર્યા વિના એક પણ પણ રહેતા નથી અને જેના સર્વ અવયવોમાં મારી સેવા શિવાય અન્ય કાંઈ પણ આભૂષણ હોતાં નથી;^{૪૫} જેની પુદ્ધિને વિષય દેખાતા નથી, પણ હુંજ એકલો દેખાઉં છું; આવી સ્થિતિ

પ્રાપ્ત થાય, તોજ જે જીવે છે, નહિતર મરે છે; ૪૦ હે પાંડવ ! આમ સર્વ પ્રકારે જે પોતાનો બોલે મારાપર નાંખીને જીવન વ્યતીત કરે છે; ૪૧ તેણે પાપ યોનિમાં જન્મ લીધો હોય કિંવા શાસ્ત્ર સુદ્ધાં સાંભળ્યા ન હોય અથવા વાંચ્યાં ન હોય, પરંતુ મારી સાથે તેનું વજન કરવામાં આવતાં તે મારાથી ઓછા થતા નથી. ૪૨ જુઓ, ભક્તિનાં મહત્વથી દૈત્યોએ દેવને પણ પાછળ હઠાવી દીધા અને પ્રદ્ધાદની ભક્તિના મહિમાને માટે મારે નૃસિંહ અવતાર ધારણ કરવો પડ્યો. ૪૩ હે કિરીટી ! જે પ્રદ્ધાદે મારી પ્રાપ્તિને માટે સદૈવ અનંત સંકટો સહન કર્યો તે પ્રદ્ધાદનાં ચરિત્રનું વર્ણન કરવામાં આવતાં, મારી પ્રસન્નતાથી જે પ્રાપ્તિ થાય છે; તે પ્રાપ્તિ તે વર્ણનથી થાય છે. ૪૪ બાકી વાસ્તવિક ભેદો તેણે દૈત્ય કુળમાં જન્મ લીધો હતો, પરંતુ ઇંદ્રને સુદ્ધાં તેનાથી અધિક મહત્વ પ્રાપ્ત થયું નથી. માટે મારી પ્રાપ્તિ કરવાને માટે એક ભક્તિજન પુરતું સાધન છે. ભતિ વગેરે કાંઈ પ્રતિબંધ રૂપ નથી. ૪૫ રાજ આજ્ઞાના અક્ષરો વાધરીના દુકડાપર પડે તોપણ તે દુકડાથી સર્વ વસ્તુઓની પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪૬ તે અક્ષરો શિવાય સોનાં રૂપાંની કશી કિંમત નથી; રાજઆજ્ઞા એજ મુખ્ય હોય છે. રાજ શિક્ષાવાળા દુકડાથી સર્વ વસ્તુઓ વેચાતી મળે છે. ૪૭ તેજ પ્રમાણે જ્યારે મન અને બુદ્ધિ મારાજ પ્રેમથી યુક્ત હોય છે, ત્યારેજ મહત્તા અને સર્વજ્ઞતાનો ઉપયોગ થાય છે. ૪૮ માટે કુળ, જાત, વર્ણ એ સૌ નકામાં છે, પરંતુ હે અર્જુન ! ફક્ત મારી ભક્તિથીજ જીવન સાર્થક થાય છે. ૪૯ આ મારી ભક્તિ ગમે તે મનુષ્ય મનોભાવથી કરે તો (પૂર્વ) તે ગમે તે જાતનો હોય તેની ચિંતા નહિ. ૫૦ જ્યાં સુધી નાળાંઓ ગંગામાં મળ્યાં નથી ત્યાં સુધી તેને નાળાં, ઝરણાં આદિ નામથી ઓળખવામાં આવે છે, પરંતુ તે ગંગામાં મળી ગયાં એટલે તે ગંગા સ્વરૂપ જ બની જાય છે; ૫૧ કિંવા કાષ્ટ જ્યાં સુધી અગ્નિમાં નાંખવામાં આવ્યાં નથી, ત્યાં સુધીજ તેને ખેર, ચંદન આદિનામો હોય છે, ૫૨ તેજ પ્રમાણે જ્યાં સુધી મદ્રૂપતા પ્રાપ્ત થઈ નથી ત્યાં સુધીજ ક્ષત્રિય, વૈશ્ય, શ્રી, શૂદ્ર, અત્યજ ઇત્યાદિ જાતિઓ પ્રથક્ હોય છે. ૫૩ જે પ્રમાણે સમુદ્રમાં મીઠું નાંખી દેવામાં આવતાં તે સમુદ્ર સાથે એકરૂપ થઈ જાય છે, તે પ્રમાણે મનોભાવ પૂર્વક મારે શરણે આવવાથી જાતિ, વ્યક્તિ વગેરે ભેદ નષ્ટ થાય છે. ૫૪ જ્યાં સુધી સમુદ્રમાં એકત્રિત થયાં નથી ત્યાં સુધીજ નદ, નદી, પૂર્વ વાહિની, પશ્ચિમ વાહિની આદિ ભેદ હોય છે. ૫૫ તેજ પ્રમાણે કોઈ પણ નિમિત્તે મારાપર ચિત્ત ચોટયું એટલે થયું, પછી સહજજ મદ્રૂપતા પ્રાપ્ત થાય છે. ૫૬ અરે ! પારસમણિને તોડી નાંખવાના હેતુથી પણ જે લોખંડ તેનો સ્પર્શ કરે છે, તો તે સ્પર્શની સાથેજ લોખંડનું સુવર્ણ બની જાય છે. ૫૭ શું ગોપીઓ વિષયની પ્રીતિથી મારામાં ચિત્ત રાખવાથી મદ્રૂપ થઈ નહોતી કે ? ૫૮ કિંવા કંસ ભીતિથી મદ્રૂપ થયો નહોતો કે ? કિંવા મારી સાથે અખંડ વૈર કરવાથી શિશુપાળાદિક મદ્રૂપ થયા નહોતા કે ? ૫૯ અરે ! તેમજ પાંડવો અને યાદવોને સગપણના સંબંધથી અને વસુદેવાદિકને મમતાથી માઝું સાયુજ્ય મળ્યું નહોતું કે ? ૬૦ હે ધનુર્ધર ! નારદ, ધ્રુવ, અકૂર, શુક અને સનતકુમારને જે પ્રમાણે હું ભક્તિથી પ્રાપ્ત થયો છું, ૬૧ તેજ પ્રમાણે ગોપીને વિષય બુદ્ધિથી, કંસને ભીતિથી તથા શિશુપાળાદિકને વૈર બુદ્ધિથી પ્રાપ્ત થયો છું. ૬૨ અરે ! હું એક નિર્વાણનું સ્થાન છું, માટે મને ગમે તે માર્ગે ભક્તિથી, વિષયબુદ્ધિથી, વિરક્તિથી અથવા વૈરથી-કોઈ પણ રીતે પ્રાપ્ત થશે તો હરકત નથી. ૬૩ માટે હે પાંડવ ! મને આવીને મળવા માટે આ સંસારમાં માર્ગોને તોડો નથી; ૬૪ ગમે તે જાતિમાં જન્મ થાઓ, અને મારી ભક્તિ કરો અથવા મારી સાથે વૈર કરો. ૬૫ અરે ! ગમે તે નિમિત્તે કોઈ મારે શરણે આવે તો મદ્રૂપ થયું એ તદ્દન તેના હાથનુંજ કામ છે. ૬૬ માટે હે અર્જુન ! પાપયોનિમાં જન્મ પામેલા કિંવા વૈશ્ય, શૂદ્ર, શ્રી, એ મારી ભક્તિ કરે તો તે મારા સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે. ૬૭

કિં પુનર્બ્રાહ્મણાઃ પુણ્યા ભક્તા રાજર્ષયસ્તથા ।

અનિત્યમસુખં લોકમિમં પ્રાપ્ય ભજસ્વમામ્ ॥ ૩૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તો પછી પુણ્યવાન થઈ મારી ભક્તિ કરનારા બ્રાહ્મણ અને રાજર્ષિની તો વાતજ શી કરવી ! તું અશાશ્વત અને દુઃખદાયક એવા આ મૃત્યુ લોકમાં જન્મ પામ્યો છે તેથી તું માફ ભજન કર. (૩૩)

એવી અર્થઃ—સ્વર્ગલોક તો જેની ધનામી ભગીર છે; અને જે મંત્રવિદ્યાનું તો પિયર છે; અને જે સર્વ વર્ણોમાં શ્રેષ્ઠ છે;^{૭૫} જે પૃથ્વીપરના દેવ છે; જે તપશ્ચર્યાના મૂર્તિમંત આવતાર છે; જેના યોગથી સર્વ તીર્થોનું દેવ ઉદય પામ્યું છે;^{૭૬} જેમાં યજ્ઞોનો અખંડ વાસ છે; જે વેદોનાં મજબૂત કવચો છે; અરે જેના દ્રષ્ટિસંપદથી સર્વ સ્થળે મંગળની વૃદ્ધિ થાય છે;^{૭૭} જેમની આસ્થા રૂપી આર્દ્રતાથી સત્કર્મોનો પ્રચાર થયો છે, અને જેના નિશ્ચયથી સત્ય જીવંત રહ્યું છે;^{૭૮} જેના આશીર્વાદથી અગ્નિનું આયુષ્ય વૃદ્ધિગત થયું છે; જેની પ્રીતિને લીધે સમુદ્રે અગ્નિને પોતાના હૃદયમાં આશ્રય આપ્યો;^{૭૯} મેં લક્ષ્મીને ખસેડીને દૂર કરી અને કૌસ્તુભમણિને ગળામાંથી કાઢીને હાથમાં રાખ્યો; અને જેની ચરણરજની પ્રાપ્તિને માટે મેં માફ વક્ષઃસ્થળ આગળ ધર્યું;^{૮૦} હે નરેન્દ્ર ! મારી શાંતતાનું લૌકિક કાયમ રહે એટલા માટે જેના પાદનું ચિન્હ અઘાપિ હું મારાં હૃદયપર રાખીને ફરું છું;^{૮૧} હે મહાવીર ! જેનો કોપ, કાળ, અગ્નિ અને રૂદ્રનું વસતિ-સ્થાન છે, અને જેની પ્રસન્નતા પ્રાપ્ત થતાં સિદ્ધિ વિના મૂઢ્યે ઉપલબ્ધ થાય છે;^{૮૨} એવા પૂજ્ય જે બ્રાહ્મણ છે તેમાંથી જે મારી ભક્તિ કરે છે તે મદ્રૂપ થાય છે એનું સમર્થન કરવાની શી જરૂર છે ?^{૮૩} ચંદનની પાસે આવેલા કમી કિંમતના લીમડાને ચંદનસ્પર્શિત વાયુ સ્પર્શ કરે છે, તો તેથી તેને પણ દેવના મસ્તકપર સ્થાન મળે છે,^{૮૪} તો પછી ચંદનને ત્યાં સ્થાન નહિ મળે, એવી શંકાજ શા માટે કરવી જોઈએ ? અથવા તેનું ત્યાં વાસ્તવ્ય થઈ શકે છે એ સુખદ્વારા કહી બતાવીએ ત્યારેજ તે સત્ય ઠરે છે કે ? નહિ તો તે અસત્ય ઠરશે કે ?^{૮૫} શંકરે વિષપ્રાશન કર્યો પછી તેના ઢાહનું શમન કરવાના ઉદ્દેશથી તેણે મસ્તકપર નિરંતર અર્ધચંદ્રને ધારણ કર્યો;^{૮૬} તો પછી ઢાહનું શમન કરનાર અને પૂર્ણ તથા સુવાસમાં ચંદ્રથી અધિક એવું જે ચંદન તે સર્વાંગે સહજજ ધારણ શા માટે ન કરવું ?^{૮૭} કિંવા રસ્તાપરનો કાદવ જેમાં નાંખી દેવામાં આવતાં તે સહજજ સમુદ્રમાં જઈને મળે છે તે ગંગાને સમુદ્ર શિવાય બીજી ગતિ છે કે ?^{૮૮} માટે જેને ગતિ અને જ્ઞાન દેનાર તથા જેનું સરંક્ષણ કરનાર નિશ્ચિત હુંજ છું તે રાજર્ષિને તથા બ્રાહ્મણને ભક્તિ તથા મુક્તિનું સ્થાન હુંજ છું.^{૮૯} માટે શતાવધિ છિદ્રવાળી નાવમાં બેસી આપણે રૂખીશું નહિ એવી શ્રદ્ધાથી નચિંત શી રીતે રહેવું ? તેમજ, શસ્ત્રોની વૃદ્ધિ થવા છતાં આપણને કરી ઇંછ થનાર નથી એવા ભરોસાથી ઉઘાડા અંગે શી રીતે ફરવું ?^{૯૦} શરીરપર પાપાણુ વૃદ્ધિ થવા છતાં આગળ ઢાલ શા માટે ન ધરવી ? રોગથી અસ્ત થવા છતાં ઔષધ ગ્રહણ કરવામાં ઉદાસીનતા શા માટે દર્શાવવી ?^{૯૧} હે અર્જુન ! ચારે તરફ દાવાનલ લાગ્યા છતાં તેમાંથી બહાર શા માટે ન નીકળવું ? તેજ પ્રમાણે ઉપદ્રવયુક્ત જે મૃત્યુલોક તેમાં જન્મ્યા છતાં માફ ભજન શા માટે ન કરવું ?^{૯૨} અરે ! જે માફ ભજન ન કરતો હોય એવા મનુષ્યના અંગમાં કયું સામર્થ્ય છે ? તેના ધરમાં એવી કયી ભોગ્ય વસ્તુની સમૃદ્ધિ છે કે તેથી તે નચિંત રહે તો ચાલી શકે ?^{૯૩} કિંવા મને ન ભજતાં વિદ્યા, તારૂણ્ય આદિ દ્વારા તેને સુખ પ્રાપ્તિ થશે એવો તેને શું ભરોસો છે ?^{૯૪} તો બાપુરે ! જેટલી ભોગ્ય વસ્તુ છે તે સર્વ માત્ર એક દેહના સુખને માટે છે; અને તે દેહ તો આ મૃત્યુ લોકમાં કાળના સુખમાં સપડાયેલો છે.^{૯૫} અરે ! આ મૃત્યુલોકના અંતિમ મનુષ્યરૂપી ભભરમાં

દુઃખરૂપી માલ ભરેલો છે અને મૃત્યુની ધૂન લાગી રહી છે.^{૯૧} માટે હે પાંડુ સુત ! આવા દુઃખરૂપી ખજારમાં જીવને સુખકારક નીવડે એવી કયી વસ્તુ ખરીદી શકાશે ? જીઝાઈ ગયેલા અગ્નિની અવશિષ્ટ રહેલી રાખ કુંકતાં બેસી રહેવાથી દીવો સળગશે કે ?^{૯૨} અરે ! વિષના છાંડને વાટી પીલી નાંખીએ અને તેમાંથી રસ કાઢીએ તો તેને શું અમૃત કહી શકાશે કે ? અને તે રસનું સેવન કરવાથી અમરત્વ પ્રાપ્ત થશે કે ?^{૯૩} આ વિષસેવનમાંથી કેવળ મહદ્દ દુઃખનીજ ઉત્પત્તિ થાય છે. પરંતુ જેઓ અજ્ઞાની છે તેઓથી તે (વિષય) નું સેવન કયી શિવાય રહી શકાતું નથી.^{૯૪} કિંવા પગપર થયેલા જખમપર આપણું મસ્તક છેદીને ખાંધવું જેટલું ઇષ્ટ છે તેટલીજ ઇષ્ટ આ મૃત્યુલોકની ઘટનાઓ છે.^{૯૫} માટે, આ મૃત્યુલોકમાં સુખની વાર્તા કોઈના સુખમાંથી નીકળતી હોય તો ભલે નીકળે ! પરંતુ અગ્નિ શય્યાપર શયન કરવાથી સુખયુક્ત નિદ્રા કદિ આવે છે કે ?^{૯૬} અરે ! જે મૃત્યુલોકનો ચંદ્ર ક્ષયરોગી છે, જ્યાં મૂળમાં ઉદયજ અસ્તને માટે થાય છે અને જ્યાં દુઃખ એ સુખનો સ્વાંગ ધારણ કરીને દુનિયાને છેતરે છે;^{૯૭} જ્યાં કલ્યાણનો અંકુર કુટ્યો ન કુટ્યો એટલામાંજ તેનાપર અકલ્યાણનું આચ્છાદન આવી પડે છે અને જ્યાં મૃત્યુ તો ઉદરમાંના ગર્ભની સુદ્ધાં શોધ કરે છે;^{૯૮} જ્યાં ચિંતન ન કરવા યોગ્ય વસ્તુનું મનુષ્ય ચિંતન કરે ન કરે એટલામાંજ ચમદ્ગત આવીને તેને ટોટો પકડીને લઇ જાય છે, અને કયે ગામ લઇ જાય છે તેનો પણ પત્તો લાગતો નથી;^{૯૯} અરે ! સર્વ રસ્તાઓ શોધી વળ્યા છતાં જ્યાં પાછા આવવાનો માર્ગ હાથ લાગતો નથી, જે સ્થળે મૃત્યુ પામેલા લોકોની કથા એજ પુરાણો ગણાય છે,^{૧૦૦} ત્યાંની અશાશ્વતતાનાં વખાણ સૃષ્ટિના ઉત્પાદક બ્રહ્મદેવના આયુષ્ય પર્યંત ગાવામાં આવે તોપણ તે પુરાં થાય એમ નથી.^{૧૦૧} મૃત્યુ લોકની સ્થિતિ તો આવી છે. ત્યાં જન્મ લેનારા લોકોનું સ્વસ્થપણુ જોઇને આશ્ચર્ય થાય છે !^{૧૦૨} જો; પ્રત્યક્ષ અને પરલોકમાં થનારા લાભને માટે જેઓ એક કોડી પણ ખરચતા નથી તેઓ સર્વ પ્રકારે હાનિ કરનાર વસ્તુમાં કોટચવધિ રૂપીઆ ખરચે છે.^{૧૦૩} જે પ્રસ્તુત સમયે વિષય સુખમાં પુષ્કળ લુપ્થ થઈ જાય છે તેને સુખી માનવામાં આવે છે, અને જે લોભગ્રસ્ત હોય છે તેને જ્ઞાની માનવામાં આવે છે.^{૧૦૪} જેનું આયુષ્ય થોડું રહેલું છે અને જેની શક્તિ તથા બુદ્ધિ કમી થઈ ગઈ છે તેને ‘વડીલ, શ્રેષ્ઠ, માતામહ, પિતામહ’ કહીને પગે પડવામાં આવે છે.^{૧૦૫} નાનાં છોકરાં જેમ જેમ મોટાં થાય છે તેમ તેમ લોકો સંતોષ માનીને ગમ્મતથી નૃત્ય કરી મુકે છે, પરંતુ જેમ જેમ દિવસ જાય છે તેમ તેમ ઉલટું તેનું આયુષ્ય કમી થતું જાય છે તે માટે કોઈ શોક કરતું નથી.^{૧૦૬} મનુષ્યો જન્મ પછી દિવસાનુ દિવસ કાળનેજ આધીન થતા જાય છે, પરંતુ તેઓ જન્મતિથિ ઉજવીને આનંદના ઉભરા બહાર કાઢે છે.^{૧૦૭} અરે ! તેમનાથી ‘મર’ એ શબ્દ પણ સહન થઈ શકતો નથી અને તેઓ મૃત્યુ થતાં રૂદન કરે છેજ; પરંતુ દરરોજ આપણું આયુષ્ય ટુંકું થતું જાય છે એ વાત તો મૂર્ખતાથી સ્મરણમાં પણ રાખતા નથી અને તેના જરા પણ હિસાબ ગણતા નથી.^{૧૦૮} શું ચમકાર વર્ણવવો ? દેડકાને સર્પ ગળે છે તોપણ તે મરણની કલ્પના સુદ્ધાં મનમાં આણતો નથી અને પુનઃ પોતાના સુખમાં જીવજંતુઓને ગળતો ચાલ્યો જાય છે. મનુષ્ય કોણ જાણે કોના લાભને માટે પોતાની ઇચ્છા વધારે જાય છે !^{૧૦૯} અરે ! અરે ! કેટલી શોચનીય દશા ! મૃત્યુ લોકનો બ્યવહાર તદ્દન વિપરીત અને અનિષ્ટ છે એ કેટલીકવાર કહું ? હે અર્જુન ! મૃત્યુલોકમાં તું આ કલ્પિત જન્મ પામ્યો છે એ કેટલી અપાયકારક ઘટના છે ! આ મૃત્યુલોકમાં સર્વ ઘટના ઉઘીજ ખનતી ચાલી જાય છે. હે અર્જુન ! તું અહીંયાં યદ્વચ્છાથી જન્મ્યો છે,^{૧૧૦} માટે અંગ ખંજેરીને વેગળો થા. અને જેના યોગથી તું મારા અવિનાશી પદને પ્રાપ્ત થઈ શકે એવા ભક્તિમાર્ગને ત્વરિત ગ્રહણ કર.^{૧૧૧}

મન્મના મવ મદ્ગત્તો મદ્યાજી માં નમસ્કુરુ ।

મામેવૈષ્યસિ યુક્તૈવમાત્માનં મત્પરાયણઃ ॥ ૩૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! તું મારામાં તારૂં મન રાખ; મારો ભક્ત થા; મારૂં યજન કર; અને મનેજ નમસ્કાર કર. આ રીતે મારામાં ચિત્તને સ્થિર કરી મત્પરાયણ થશે એટલે તું મને-પરમેશ્વરને આવી મળશે. (૩૪)

ઓવી અર્થઃ—તું તારૂં મન મદ્રૂપ કરી મારી ભક્તિમાં પ્રેમ ધર અને સર્વ સ્થળે હુંજ છું એમ સમજી મને નમસ્કાર કર.^{૧૭} મનમાંના સર્વ સંકલ્પો નષ્ટ કરી જે મારી પ્રતિજ્ઞા લક્ષ રાખે છે, તેજ મારૂં યજન કરનાર કહેવાય છે.^{૧૮} જ્યારે તું મારા યોગથી સંપન્ન થશે ત્યારે તરતજ તું મારા સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થશે. આ મારા મનની શુદ્ધ વાત મેં તને કહી છે.^{૧૯} અરે, સર્વથી શુભ રાખેલી મારી શુદ્ધ વાત જો બરાબર રીતે ગ્રહણ કરશે તો તું સુખી બનશે.^{૨૦} સંજય કહે છેઃ—શ્યામ વર્ણ પરમાત્મા અને ભક્તોની ઇચ્છા પરિપૂર્ણ કરનાર કલ્પવૃક્ષ શ્રીકૃષ્ણ આ પ્રમાણે બોલ્યા.^{૨૧} હે શ્રેતાઓ ! સાંભળો ! પાડો જે પ્રમાણે મહાપુરની પણ પરવા ન રાખતાં તેમાં બેસે છે તે પ્રમાણે આ કૃષ્ણાર્જુન સંવાદ સાંભળીને વૃદ્ધ ધૃતરાષ્ટ્ર સ્વસ્થ બેઠો.^{૨૨} તે વખતે ડોકું હલાવી સંજય બોલ્યો—અહાહા ! આજે અમૃતની વૃષ્ટિ થઇ; પરંતુ આ ભલો માણસ અહીં હોવા છતાં નિકટના ગ્રામમાં ગયો હોય તેમ લાગે છે.^{૨૩} પરંતુ જો મારો સ્વામી હોવાથી આ પ્રકારે બોલવાથી મારી વાણી દૂષિત થશે; પરંતુ કરવું શું ? એનો સ્વભાવજ એવો પડ્યો.^{૨૪} પણ મુનિશ્રેષ્ઠ વ્યાસમુનિએ શ્રીકૃષ્ણાર્જુન સંવાદ ધૃતરાષ્ટ્રને કહેવાને મારી યોજના કરવાથી મારાં તો લાજ્યજ ઉઘડી ગયાં છે.^{૨૫} મનમાં આવો નિશ્ચય કરી મહા આયાસથી બોલતાં બોલતાં સંજયને એવો અષ્ટ સાત્ત્વિકભાવ ઉત્પન્ન થયો કે તે તેનો પ્રતિરોધ કરી શક્યો નહિ.^{૨૬} કૃષ્ણાર્જુન સંવાદમાં તે તલલીન થઇ ગયેલો હોવાથી તે સ્થિર થઇ ગયો અને વાણી પોતાનેજ સ્થાને રહી સ્તબ્ધ થઇ ગઇ અને નખથી શિખા પર્યંત રોમાંચ ખડાં થયાં.^{૨૭} નયનો અર્ધ ઉઘાડાં થયાં અને અર્ધ ઢંકાયેલાં રહ્યાં અને તેમાંથી આનંદાશ્રુ વહેવા લાગ્યાં; તથા અંતરમાં આનંદના ઓષ ધૂટવાથી શરીર કંપવા લાગ્યું.^{૨૮} સર્વ રોમરંધ્રમાંથી નિર્મળ પ્રસ્વેદનાં ખારિક બિંદુઓનો ઉદ્ભવ થવાથી, મોતીથી ભરેલો જભ્ભોજ પરિધાન કર્યો છે કે શું એવો ભાસ થવા લાગ્યો.^{૨૯} આ મહાનંદથી જીવહસા નષ્ટ થવાને લીધે વ્યાસે સોંપેલું કામ અપૂર્ણજ રહેશે કે શું એમ ક્ષણભર લાગ્યું.^{૩૦} એટલામાં શ્રીકૃષ્ણાર્જુન સંવાદનો ઘોષ ધૂ ધૂ કરતો આવીને તેના કર્ણપટ પર અથડાયો. આ પ્રમાણે થતાંજ તેને પુનઃ દેહભાન આવ્યું અને તે પોતાને સોંપાયેલું કામ કરવાને તત્પર થયો.^{૩૧} પછી તરતજ નયનાશ્રુ તથા સર્વ શરીરનો પરસેવો લુછી નાંખીને તે ધૃતરાષ્ટ્ર પ્રતિ બોલ્યો—મહારાજ ! સાંભળો !^{૩૨} પૂર્વાર્ધના જ્ઞાનનો પાક સંજયના અંતઃકરણને મળીજ ગયો છે, હવે ઉત્તરાર્ધના જ્ઞાનના પાકને માટે સંજયનું અંતઃકરણ તૈયારજ છે અને તેથી શ્રેતાઓને પણ સિદ્ધાંતરૂપી પાકનો સુકાળ થશે.^{૩૩} અહો ! સ્વલ્પ લક્ષ્ય આપશે તો પણ આનંદરૂપી રાશિપર વિરાજમાન થશે; કારણકે શ્રવણે દ્રિયને સુદૈવે માળા આરોપી છે.^{૩૪} માટે ઇન્ધ્ર વિભૂતિનાં જે સ્થળો છે તે સર્વ સિદ્ધ પુરુષોના રાજા શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન અર્જુનને દર્શાવશે. નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનદેવ કહે છેઃ—તે કથા શ્રવણ કરો.^{૩૫}



દશમ અધ્યાય.

હે શુરો ! નિર્ભળ બ્રહ્મજ્ઞાનનો બોધ આપવામાં ચતુર, વિદ્યારૂપી કમળને વિકસિત કરનાર, અને પરાનામની જ્ઞાન વાણીનો જે પ્રમેય અર્થાત્ અર્થ એવી એક પ્રમદા અર્થાત્ તરૂણ સ્ત્રી તેની સાથે વિદ્યાસ કરનાર જે તું તે તને નમસ્કાર હોજે !^૧ સંસારરૂપી અંધકાર-અજ્ઞાન-નો નાશ કરવામાં સૂર્યની પેઠે અતિ સામર્થ્યવાન તથા તારૂણ્યના આવેશમાં તુર્યાવસ્થાની સાથે વિદ્યાસ કરનાર એવો જે તું, તે તને નમસ્કાર હોજે !^૨ સર્વ જગત્તું પાલન કરનાર, કલ્યાણરૂપી રત્નનો ભંડાર, સજ્જનરૂપી વનમાં ચંદન જેવો શ્રેષ્ઠ અને આરાધનીય એવો જે તું તેને મારા નમસ્કાર હોજે !^૩ ભક્તનાં ચિત્તરૂપી ચકોરને ચંદ્રસમાન, બ્રહ્માનંદરૂપી અનુભવનો રાજા, શ્રુતિજ્ઞાનનો સમુદ્ર, અને મહનનો નાશ કરનાર એવો જે તું તે તને મારા નમસ્કાર હોજે !^૪ જ્ઞાનયુક્ત જ્ઞાનીઓનાં ભજનને પાત્ર, સંસારરૂપી હાથીનાં ગંડ રથળને ફેડનાર, અને જગતની ઉત્પત્તિનું સ્થાન એવા તને મારા નમસ્કાર હોજે !^૫ હે શુરો ! આપની કૃપારૂપી ગણેશનો જ્યારે પ્રસાદ મળે છે ત્યારે નાનાં બાળકને પણ શાસ્ત્રોના શુદ્ધ સિદ્ધાંતોનું જ્ઞાન થાય છે.^૬ ગુરૂની ઉદાર વાણીથી જ્યારે અભય વચન મળે છે ત્યારે નવરસરૂપી નવખંડનો પણ પાર પામી શકાય છે.^૭ જ્યારે આપની પ્રેમરૂપ સરસ્વતી મૂકજનનો સ્વીકાર કરે છે ત્યારે તે પણ અંધરચનાની બાબતમાં બૃહસ્પતિની સાથે સુદાં પ્રતિજ્ઞા (હોડ) કરી શકે છે.^૮ વધારે શું કહું ? જેનાપર આપની કૃપાદ્રષ્ટિ થાય છે, કિંવા જેના મસ્તકપર આપનો વરદ હસ્ત પડે છે તે જીવ હોવા છતાં પણ ઈશ્વરની સામ્યતા પ્રાપ્ત કરે છે.^૯ આવો જે ગુરૂકૃપાનો મહિમા છે તેનું વર્ણન કઈ વાચના સામર્થ્યથી હું કરી શકીશ ? કારણ કે સૂર્યના અંગને ઘસીને સ્વચ્છ કરવું શું સંભવિત છે ? કલ્પતરૂને પુષ્પો આવે એવી ઇચ્છા કરવી વ્યર્થ છે; (કારણ કે તે સર્વદા ફળદ્રૂપજ છે.) ક્ષીરસાગરને શાની મીઠાણી કરાવવી ? કર્પૂરને અન્ય કયી વસ્તુનો સુવાસ આપી શકાયે ?^{૧૦} ચંદનને કયી વસ્તુનું લેપન કરીશું વાડ ? અમૃતને શી રીતે પકવ કરીશું ? ગગન કરતાં કોઈ વસ્તુને ઉચ્ચ કરવી એ શી રીતે બની શકશે ?^{૧૧} તેજ પ્રમાણે શ્રી ગુરૂનો મહિમા બાણવાનું સાધન કયાં છે ? એ વાત બાણીનેજ મેં સ્વસ્થ રહીને ગુરૂને નમસ્કાર માત્ર કર્યા છે !^{૧૨} જો કોઈ એમ કહે કે હું બુદ્ધિના બળથી ગુરૂના સામર્થ્યનું વર્ણન કરીશ તો તે મોભે પાણી ચઢાવવા જેવીજ વાત છે.^{૧૩} કિંવા ઉત્તમ સુવર્ણપર રૂપાનો ઢોળ જે પ્રમાણે વ્યર્થ છે, તેજ પ્રમાણે શ્રીગુરૂની સ્તુતિ કરવાનું કાર્ય નિર્થક છે. માટે ગુરૂચરણમાં લીન થઈ તે ચરણે બે હસ્ત ને ત્રીજી મસ્તક મુકવું એજ યોગ્ય છે.^{૧૪} પછી શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ બોલ્યાં:—હે સ્વામી આપે મારાપર મમતાથી કૃપાદ્રષ્ટિ કરવાથી કૃષ્ણાર્જુન સંવાદરૂપી સંગમમાં હું પ્રયાગના વટવૃક્ષ સમાન થયો. આપ કૃપાદ્રષ્ટિથી શું નહિ કરી શકો ?^{૧૫} પૂર્વે મારે દૂધ બોધ્યું છે એમ ઉપમન્યુએ કહ્યાથી શંકરે જે પ્રમાણે સમસ્ત ક્ષીર સમુદ્ર તેની સમક્ષ સાદર કરી દીધો હતો;^{૧૬} કિંવા ધ્રુવે રૂસાણું લીધું તો તેને અચળપદરૂપી ખાવાનું આપી શ્રીવિષ્ણુએ તેને પટાવ્યો,^{૧૭} તે પ્રમાણે બ્રહ્મવિદ્યામાં શ્રેષ્ઠ અને સકલ શાસ્ત્રોનું વિશ્રાંતિસ્થાન એવી જે અધ્યાત્મ વિદ્યારૂપી ભગવદ્ગીતા તેનું એવીરૂપે વર્ણન કરવાની આપે મને શક્તિ આપી.^{૧૮} જે ભાષણના રાત્રમાં ચાલતાં ફલદ્રૂપ અર્થાત્ ફળપ્રાપ્તિ કરી આપે એવો એક પણ અક્ષર સાંભળવામાં આવતો નહોતો; પરંતુ તેજ વાણીને આપે કલ્પવલ્લરી કરી મૂકી છે.^{૧૯} મારી બુદ્ધિની ગતિ દેહ બહાર પહોંચતી નહોતી, તેજ બુદ્ધિને આપે બ્રહ્માનંદના ભંડારરૂપજ બનાવી મૂકી છે; અને મારા મનને ગીતાર્થ-

રૂપી ક્ષીરસાગરમાં જળમંદિર બંધાવી દીધું છે.^{૨૧} આ પ્રમાણે ગુરૂની એકે એક કૃતિ અગાધ હોવાથી મારાથી તેમના અપાર સામર્થ્યનું વર્ણન શી રીતે થઈ શકશે ? માટે મહારાજ ! હું જે કાંઈ ધાર્ણ્યથી બોલું તે માટે મને ક્ષમા કરશે.^{૨૨} અત્યાર પર્યંત આપના કૃપાપ્રસાદથી મેં ભગવદ્-ગીતાના પૂર્વ ખંડનું ઓવીખદ્ધ વર્ણન આનંદથી કર્યું,^{૨૩} પ્રથમ અધ્યાયમાં આત્મ-સ્વક્રીયોની સાથે યુદ્ધ કરવું અનુચિત છે એમ લાગવાથી અર્જુનને ખેદ ઉત્પન્ન થયો; દ્વિતીય અધ્યાયમાં યોગ સ્પષ્ટ રીતે વર્ણવ્યો છે, પરંતુ તેમાં જ્ઞાન યોગ અને કર્મ યોગ એવા ભેદ નિહદ કરેલા છે;^{૨૪} તૃતીય અધ્યાયમાં કેવળ કર્મજ પ્રતિપાદન કરવામાં આવ્યાં છે; તેજ કર્મ ચતુર્થમાં જ્ઞાન સંહિત પ્રતિપાદિત કરવામાં આવ્યાં છે; અને પંચમમાં યોગતત્ત્વ સૂચિત કરવામાં આવ્યું છે.^{૨૫} તેજ યોગતત્ત્વ ષષ્ઠ અધ્યાયમાં આસન વિધિથી લઈને જીવૈક્ય પર્યંત સ્પષ્ટ રીતે બતાવ્યું છે.^{૨૬} તેજ પ્રમાણે અષ્ટાંગયોગ સ્થિતિ અને યોગશ્લષ્ટને મળતી ગતિ એ સંખંધે ષષ્ઠ અધ્યાયમાં વર્ણન કરવામાં આવ્યું છે.^{૨૭} પછી સપ્તમમાં આરંભમાં પ્રકૃતિનો ઉપક્રમ તથા પરિહાર બતાવી તે પછી ઈશ્વરનું ભજન કરનાર ચાર પ્રકારના ભક્તો અર્થાત્ આર્ત, જિજ્ઞાસુ, અર્થાર્થી તથા જ્ઞાનીના સંખંધમાં વર્ણન કરવામાં આવ્યું છે.^{૨૮} પછી પ્રશ્ન સપ્તમનું સ્પષ્ટીકરણ કરી મરણકાળે કાલાનુરોધથી કયી સ્થિતિ પ્રાપ્ત થાય છે, એ સર્વ અષ્ટમ અધ્યાયના અંતિમ ભાગ પર્યંત કહેવામાં આવ્યું છે.^{૨૯} પછી અગાધ વેદમાં જેટલું જ્ઞાન છે તે સર્વ મહા-ભારતના એક લક્ષ શ્લોકમાં આવે છે; અને મહાભારતમાં ભરેલું સર્વ જ્ઞાન કૃષ્ણાર્જુન સંવાદ રૂપી ગીતાના સાતસેં શ્લોકમાં છે; તથા ગીતાનું સર્વજ્ઞાન એકલા નવમ અધ્યાયમાં આણવામાં આવ્યું છે.^{૩૦} માટે નવમ અધ્યાયનું જ્ઞાન સ્પષ્ટ રીતે સમજવાને જ્યાં અર્જુન પણ અશક્ત થયો, તો પછી તેને સ્પષ્ટ રીતે કહી બતાવવાનો ગર્વ હું શા માટે ધારણ કરું ?^{૩૧} અહો ! ગોળ અને સાકરના ગાંગડા એકજ રસમાંથી તૈયાર કરવામાં આવે છે, તો પણ તેની મિષ્ટતામાં ભેદ હોય છે.^{૩૨} (તેજ પ્રમાણે ગીતાના સર્વ અધ્યાયમાં અદ્વૈતતત્ત્વનું નિરૂપણ કરવામાં આવ્યું છે તો પણ) કેટલાક અધ્યાયોમાં અદ્વૈતને ઓળખીને તેનું પ્રતિપાદન કરવામાં આવ્યું છે; કેટલાકમાં અદ્વૈતનું સ્થળ દર્શાવવામાં આવ્યું છે; અને કેટલાકમાં અદ્વૈત બાણવા જતાં પોતાના જ્ઞાન ગુણો સંહિત મનુષ્ય અદ્વૈતપણ થાય છે એમ દર્શાવવામાં આવ્યું છે.^{૩૩} આ પ્રમાણે ગીતાના અધ્યાયો છે; પરંતુ નવમ અધ્યાય એવો છે કે તેનું વર્ણન કરી શકાતું નથી. પ્રભો ! તેનું વર્ણન મેં કર્યું એ આપનું જ સામર્થ્ય છે.^{૩૪} અહો ! એક ઋષિએ (વસિષ્ઠે) શાટીવતી સૂર્યને પ્રકાશ પાડ્યો; એકે (વિશ્વામિત્રે) પ્રતિચ્છિ નિર્માણ કરી; એકે (રામચંદ્રે) સમુદ્રપર પાષાણનો સેતુ બાંધી સર્વ સૈન્ય પાર ઉતાર્યું;^{૩૫} એકે (માણિક્યે) જન્મતાંને વારજ આકાશમાં ઉડ્યન કરી સૂર્યને ફળ ધારી હસ્તમાં ધર્યો; અને એકે (અગસ્ત રૂષિએ) એકજ આયમનથી સમુદ્ર પ્રાશન કર્યો; તેજ પ્રમાણે આપે મારા જેવા મૂક મનુષ્ય પાસે અગમ્ય અદ્વૈતનું વર્ણન કરાવ્યું.^{૩૬} પરંતુ હવે એટલીજ વાત કરીને રહેવા દઇશું; કારણ કે રામ રાવણનાં યુદ્ધને રામ રાવણનાં યુદ્ધનીજ ઉપમા છે (અર્થાત્ તે અનુપમ છે.)^{૩૭} તે પ્રમાણે શ્રી કૃષ્ણનું નવમ અધ્યાયનું કથન તે પણ અનુપમજ છે. જે તત્ત્વજ્ઞાનીઓ ગીતાનું ખરૂં રહસ્ય સમજ્યા છે તેજ એનો નિર્ણય બાણે છે.^{૩૮} આ પ્રકારે પ્રથમના નવ અધ્યાયોનું મેં યથામતિ વર્ણન કર્યું છે; હવે અહીંઆંથી ઉત્તર ખંડનો પ્રારંભ થાય છે, તે સાંભળો.^{૪૦} એ ઉત્તર ખંડના પ્રારંભના અધ્યાયમાં શ્રી કૃષ્ણ અર્જુનને મુખ્ય અને ગોણ વિભૂતિનું વર્ણન કહી સંભળાવશે, આ ઉત્તમ રસભરિત કથા હું આપને કહું છું.^{૪૧} દેશી ભાષાના સુંદરપણાંથી શાંત રસ પણ શૃંગાર રસને જીતશે. તેના યોગથી મરાઠી ઓવીઓજ અલંકાર શાસ્ત્રને ભૂષણરૂપ થઈ દીપ્તી નીકળશે.^{૪૨} મૂળ

સંસ્કૃત ગ્રંથ અને તેપરની મરાઠી ટીકા વાંચવાથી જ્યારે ખરે અર્થ મનમાં ઉતરશે, ત્યારે મૂળ ગ્રંથ કયો તેની પણ સમજ પડનાર નથી.^{૪૩} જે પ્રમાણે શરીરના સૈંદર્યથી શરીરજ અલંકારને શોભાવે છે, તે સ્થળે કોણ કોને શોભા આપે છે, તેનો નિર્ણય થઈ શકતો નથી;^{૪૪} તે પ્રમાણે દેશી અને સંસ્કૃત ભાષા એકજ ગ્રંથના ભાવાર્થનું વર્ણન કરી એક સ્થળે કેવી રીતે શોભે છે તે તમે નિર્મળ બુદ્ધિથી સાંભળો.^{૪૫} કોઈ પણ અભિપ્રાય પ્રકટ કરતાં જ્યારે શુંગારાદિ રસની વૃદ્ધિ થાય છે ત્યારે ચાતુર્ય ને શોભા આવે છે;^{૪૬} તેજ પ્રમાણે દેશી ભાષાનું સૈંદર્ય તથા તાડ્ણ્ય લૂંટી તેના યોગથી અગણિત ગીતા તત્ત્વની રચના કરવામાં આવી છે.^{૪૭} જે સ્થાવરજંગમનો પરમ ગુરૂ છે અને જે ચતુર જનનાં ચિત્તને આનંદ આપનારો છે. તે યાદવેશ્વર શ્રી કૃષ્ણ શું બોલ્યા તે સાંભળો.^{૪૮} “હે અર્જુન ! શ્રવણ કરવા માટે સર્વ પ્રકારે તારૂં અંતઃકરણ યોગ્ય છે.”^{૪૯}

શ્રીભગવાનુવાચ । મૂય एव महाबाहो गृणु मे परमं वचः ।

यत्सेऽहं प्रीयमाणाय वक्ष्यामि हितकाम्यया ॥ ૧ ॥

શ્ર્લોકાર્થઃ—ભગવાન બોલ્યા:—હે મહાબાહો ! પુનરપિ મારાં પરમ વચન સાંભળ. તું મારાં ભાષણથી સંતુષ્ટ થાય છે, માટે તારૂં હિત થાય એવી ઇચ્છાથી આ હું તને કહું છું. (૧)

ઓવી અર્થઃ—મેં ગતાધ્યાયમાં જે કાંઈ કહ્યું તેમાં મારાં કથન પ્રતિ તારૂં લક્ષ ક્યાં સુધી છે તે જોયું; તેથી મારી ખાત્રી થઈ કે તારૂં ધ્યાન પરિપૂર્ણ છે, અપૂર્ણ નથી.^{૫૦} જે પ્રમાણે મટકામાં થોડું પાણી રેડી પ્રથમ ખાતરી કરવામાં આવે છે કે પાણી ગળે છે કે નહિ; પૂર્ણ ખાત્રી થયા પછી તેને પરિપૂર્ણ ભરવામાં આવે છે. તે પ્રમાણે પ્રથમ મેં તને થોડું કહી સંભળાવ્યું પછી તારૂં લક્ષ બરાબર છે અને મારો બોધ તું ગ્રહણ કરી શકે છે એવી મારી ખાત્રી થઈ; તેથી તને વધારે સંભળાવવું એમ મને લાગવા માંડ્યું.^{૫૧} જે પ્રમાણે એકાદ જવાન ચાકર રાખ્યા પછી તેની કસોટી જોવાને માટે તેના આવવા જવાના માર્ગમાં ગમે તે વસ્તુ નાંખવામાં આવે છે, અને તે તે વસ્તુ જોતાં ઉચકી લઇને પોતાની પાસે ન રાખતાં પોતાના સ્વામીને સ્વાધીન કરે, તો તેને ખજાનચીના પદ પર નિયુક્ત કરવામાં આવે છે, તે પ્રમાણે હે અર્જુન તું મારી પરીક્ષામાં ઉત્તીર્ણ થવાથી તું મારા જ્ઞાનના લંકારને સ્વામી થયો છે.^{૫૨} શ્રી કૃષ્ણ આ પ્રમાણે અર્જુન પ્રત્યે આદરથી બોલ્યા; જે પ્રમાણે ડુંગરને જોઈને મેઘ ભરાઈ આવે છે,^{૫૩} તે પ્રમાણે કૃપાસાગર શ્રી કૃષ્ણ અર્જુનને જોઈને બોલ્યા:—હે અર્જુન ! પૂર્વે કરેલું કથનજ તને પુનઃ કહું છું.^{૫૪} પ્રતિ વર્ષે ક્ષેત્રમાં અનાજ વાવવાથી જેમ જેમ પાક વધતો જાય છે તેમ તેમ પુનઃ અનાજ વાવવાનો કંટાળો આવતો નથી,^{૫૫} અથવા હે પાંડુ સુત ! જે પ્રમાણે ઉપરા ઉપરી તાપ આપવાથી સુવર્ણનો કસ વધે છે, તેથી સોની તેને અધિકજ શુદ્ધ કરે છે,^{૫૬} તે પ્રમાણે હે પાર્થ ! આ અભિપ્રાય કહી બતાવવામાં હું તારાપર જરાપણ ઉપકાર કરતો નથી, પરંતુ મારા સ્વાર્થનેજ માટે આગળ કથન કરું છું.^{૫૭} જે પ્રમાણે બાલકને અલંકાર પહેરાવતાં બાલકને તો શું પણ તેની માતાનેજ સુખ થાય છે,^{૫૮} તેજ પ્રમાણે જેમ જેમ તારૂં હિત સાધ્ય થતું જશે તેમ તેમ મારૂંજ સુખ દ્વિગુણ વૃદ્ધિ પામતું જશે.^{૫૯} હે અર્જુન ! હવે આપણે આ અલંકારી ભાષા રહેવા દઈશું. ખરેખર મારો તારાપર અત્યંત પ્રેમ છે, માટે હું તારી સાથે ગમે તેટલું બોલું તો પણ મને તૃપ્તિ થતી નથી.^{૬૦} માટે મને પુનઃ પુનઃ બોલવું પડે છે; તેથી મારા કથન પ્રતિ લક્ષ આપ. ^{૬૧} હે માનિક અર્જુન ! મારાં અત્યુત્તમ વાક્યો શ્રવણ કર. એ વાક્યો નથી પરંતુ પ્રત્યક્ષ બ્રહ્મજ અક્ષરરૂપે તને આલિંગન દેવાને

માટે આબ્યા છે.^{૧૨} પરંતુ હે કિરીટી ! તું ખરેખર મને બાણતો નથી ને ? હું જે તને અહીંઆં દેખાઉં છું તેજ સર્વ વિશ્વ છે.^{૧૩}

न मे विदुः सुरगणाः प्रभवं न महर्षयः ।

अहमादिर्हि देवानां महर्षीणां च सर्वशः ॥ २ ॥

શ્લોકાર્થ:—દેવગણોને તથા મહર્ષિઓને પણ મારી ઉત્પત્તિ જ્ઞાત નથી; કારણકે હું સર્વ પ્રકારે દેવ અને મહર્ષિનું આદિ કારણ છું. (૨).

ઓવી અર્થ:—આ માફ' સ્વરૂપ બાણવામાં વેદની વાણી પણ કુઠિત થઇ છે; મન અને પ્રાણની ગતિ પણ ખુટી ગઇ છે; અને મારાં તેજની આગળ રાત્રિ થયા શિવાયજ સૂર્ય અને ચંદ્ર અદ્રશ્ય થયા છે.^{૧૪} અરે ! જે પ્રમાણે ઉદરમાંનો ગર્ભ પોતાની માતાની વય બાણવાને અસમર્થ હોય છે, તે પ્રમાણે મારામાંથી ઉત્પન્ન થયેલા દેવો મને બાણવાને સમર્થ નથી;^{૧૫} અને જળચરો જે પ્રમાણે સમુદ્રને અંત બાણતાં નથી તથા નક્ષિકા જે પ્રમાણે આકાશ ઝોળાંગી શકતી નથી, તે પ્રમાણે મહર્ષિનું જ્ઞાન મને બાણી શકતું નથી.^{૧૬} હું કોણ છું ? કેવડો છું ? શામાંથી ઉત્પન્ન થયો ? આ વાતનો નિશ્ચય કરતાં યુગોના યુગો વહી ગયા છે.^{૧૭} કારણકે હે અર્જુન, આ સર્વ મહર્ષિઓ, દેવો અને ઇતર પ્રાણીઓનું મૂળ હું હોવાથી મને બાણવાનું કાર્ય તેમને માટે કઠિન થઇ પડે છે.^{૧૮} જો પર્વતપરથી નીચે આવેલું પાણી પુનઃ ઉપર ચઢે અથવા વૃક્ષને કાપી નાખ્યા છતાં તેનાં મૂળો પુનઃ ચોંટે તો મારામાંથી ઉત્પન્ન થયેલું જગત્ મને બાણી શકે.^{૧૯} કિંવા જો વૃક્ષમાંનો ગર્ભ વૃક્ષ તથા વનને વીંટાઈ વળે અથવા તરંગમાં સમુદ્ર સમવિષ્ટ થઇ જાય, તેમજ પરમાણુમાં જગતનો સમાવેશ થાય,^{૨૦} તો મારામાંથી ઉત્પન્ન થયેલા જીવો, મહર્ષિઓ કિંવા દેવો મને બાણી શકશે.^{૨૧} આ પ્રમાણે મને બાણવો એ કઠિન કાર્ય છે. તોપણ જે કોઇ ભૂલે ચૂકે પણ પ્રવૃત્તિનો માર્ગ છોડી ઇંદ્રિયોને વશ કરે છે;^{૨૨} અને એ રીતે દેહને પાછળ મુકીને (દેહલાવ છોડીને) જે પંચમહાભૂતોનું અતિક્રમણ કરીને તેની આગળ નીકળી જાય છે.^{૨૩}

यो मामजमनादि च वेत्ति लोकमहेश्वरम् ।

असंमूढः स मर्त्येषु सर्वपापैः प्रमुच्यते ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે મને ઉત્પન્ન ન થનાર અનાદિ તથા સર્વ લોકોના અધિપતિ તરીકે બાણ છે તે મનુષ્યોમાં જ્ઞાની ગણાઇ સર્વ પાપોમાંથી મુક્ત થાય છે. (૩).

ઓવી અર્થ:—મનની આવી સ્થિતિ સ્થાયી થયા પછી નિર્મળ આત્મપ્રકાશથી પોતાની દ્રષ્ટિ સમક્ષ મારાં ઉત્પત્તિરહિત સ્વરૂપને જે જુએ છે;^{૨૪} હું સર્વેના આરંભથી અગાઉનો અને સર્વ લોકમાં શ્રેષ્ઠ છું; માફ' આનું સ્વરૂપ જે બાણ છે;^{૨૫} તે પાષાણમાં જેવો પારસમણિ કિંવા રસોમાં જેવું અમૃત તે પ્રમાણે મનુષ્યોમાં મારો અંશ છે એમ તું સમજ.^{૨૬} તે બોલતાં ચાલતાં જ્ઞાનની કેવળ મૂર્તિ છે અને તેના અવયવો તો બાણે સુખના અંકુરજ છે; બાકી લોકદ્રષ્ટ્યા તેનું મનુષ્યત્વ, તે તો કેવળ જ્ઞમજ છે.^{૨૭} અરે કર્પૂરમાં ઓચિંતો હીરો જડે અને તેનાપર પાણી પડે તો શું તે હીરા તરીકે બહાર નહિ નીકળે કે ? (શું તે કર્પૂરની પેઠે પીગળી જશે કે ?)^{૨૮} તે પ્રમાણે તે મનુષ્ય લોકમાં સાંધારણ મનુષ્યની પેઠે વાસ્તવ્ય કરે છે, તોપણ તે માયાની બાધાને તો બાણતોજ નથી.^{૨૯} કારણકે અમારોજ નાશ થશે, એવી ભીતિથી પાપ તેની પાસે આવતાંજ નથી. સર્પ પોતાના વાસ્તવ્યનું સ્થાન જે ચંદન તે જો બળતું હોય તો તેનો ત્યાગ કરે છે, તે પ્રમાણે જે મને ઝોળાજે છે તેનો સર્વ સંકલ્પો ત્યાગ કરે છે.^{૩૦} મને

કેમ બાણવો એમ તારા મનમાં આવશે; માટે હું કેવો છું અને મારા વિકાર કયા છે; તે તું સાંભળ.^{૮૧} આ વિકારો જુદાં જુદાં પ્રાણીઓમાં તેમની તેમની પ્રકૃતિના જેવા બનીને ત્રિજગમાં પ્રસરેલા છે.^{૮૨}

બુદ્ધિજ્ઞાનમસંમોહઃ ક્ષમાસત્યં દમઃ શમઃ ।

સુખં દુઃખં ભવોભાવો ભયં ચાભયમેવ ચ ॥ ૪ ॥

અહિંસા સમતા તુષ્ટિસ્તપો દાનં યશોઽયશઃ ।

ભવન્તિ ભાવા ભૂતાનાં મત્ત એવ પૃથગ્વિધાઃ ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—બુદ્ધિ, જ્ઞાન, અસંમોહ, ક્ષમા, સત્ય, દમ, શમ, મુખ, દુઃખ, ઉત્પત્તિ, વિનાશ, ભય, અભય, (૪) અહિંસા, સમતા, સંતોષ, તપ, દાન, યશ તથા અપયશ એ ભિન્ન ભિન્ન પ્રકારના પ્રાણીઓના વિકારો મારામાંથીજ ઉત્પન્ન થાય છે. (૫)

ઓવી અર્થઃ—આ વિકારોમાં પ્રથમ બુદ્ધિ છે. પછી અમર્યાદ જ્ઞાન, મોહનો અભાવ, સહનશીલતા, ક્ષમા તથા સત્ય;^{૮૩} પછી મનોનિગ્રહ અને ઈન્દ્રિયનિગ્રહ એ ઉભય છે. અને હે અર્જુન! જગતમાંનાં મુખ દુઃખ તથા જન્મ મરણ એ મુજ પરમાત્માના ભાવરૂપ સ્વરૂપમાં છે.^{૮૪} હે પાંડુસુત! ભીતિ, નિર્ભયતા, અહિંસા, સમતા સંતોષ, તપ, અને દાન,^{૮૫} અરે તેજ પ્રમાણે સર્વભૂતોમાં યશ, અપશીર્તિ એ ભાવો જે દ્રષ્ટિએ પડે છે તે મારાદ્વારજ ભૂતોમાં ઉત્પન્ન થાય છે.^{૮૬} ભૂતો જેમ નિરનિરાળા છે તેમ વિકાર પણ ભિન્ન ભિન્ન છે એમ તું સમજ. તેમાંથી કેટલાકને માફ જ્ઞાન થાય છે અને કેટલાકને થતું નથી.^{૮૭} જે પ્રમાણે પ્રકાશ તથા તિમિર એ સૂર્યદ્વારાજ ઉત્પન્ન થાય છે; પ્રકાશ ઉદયની સાથે અને તિમિર અસ્તની સાથે દ્રષ્ટિએ પડે છે;^{૮૮} તે પ્રમાણે માફ જ્ઞાન થવું કિંવા ન થવું એ પ્રાણીઓનાં પોતાનાંજ કર્મનું ફળ છે. એટલા માટેજ તેમનામાં જુદા જુદા વિકારો ઉત્પન્ન થાય છે.^{૮૯} આ પ્રમાણે હે અર્જુન! આ સર્વ જીવસૃષ્ટિ મારામાંજ ભરેલી છે એમ તું સમજ.^{૯૦} હવે જે આ પૃથ્વીના પાલક છે અને જેની આજ્ઞા પ્રમાણે સર્વ લોકો વર્તન કરે છે એવા ખીજ એકાદશ ભાવો છે, તે તને કહું છું.^{૯૧}

મહર્ષયઃ સસ પૂર્વે ચત્વારો મનવસ્તથા ।

મદ્ગાવા માનસા જાતા યેષાં લોક ઇમાઃ પ્રજાઃ ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પ્રાચીન (ભૃગુ આદિક) સાત મહર્ષિ (સાવર્ણાદિક) ચાર મનુ એ મારા સામર્થ્યથી યુક્ત એવા મારા મનમાંથી ઉત્પન્ન થયા છે; અને તેમનામાંથીજ જગતનાં આ પ્રાણીઓની ઉત્પત્તિ થઈ છે. (૬)

ઓવી અર્થઃ—સર્વ ગુણોથી યુક્ત અને મહર્ષિઓમાં જ્ઞાતા એવા જે કશ્યપાદિક પ્રખ્યાત સાત ર્ષિઓ થયા છે,^{૯૨} અને જે ઇતર ચૌદ મનુઓ થયા છે તેમાં સ્વાયંભુવાદિ મુખ્ય જે ચાર છે તે તને કહું છું.^{૯૩} હે ધનુર્ધર! એવા આ એકાદશ ભાવો સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિને માટે મારામાંથી ઉત્પન્ન થયા છે.^{૯૪} જ્યારે લોકોની વ્યવસ્થા ગોઠવાઈ નહોતી અને ત્રિભુવનની રચના થઈ નહોતી ત્યારે પંચમહાભૂતોનો સમુદાય કાર્ય કર્યા વિના પોતાને સ્થળેજ સ્તબ્ધ હોતો.^{૯૫} ત્યારે આ સપ્ત ઋષિ અને ચાર મનુ ઉત્પન્ન થયા, અને તેમણે અષ્ટ લોકપાળ ઉત્પન્ન કરી તેમને સર્વ જગતમાં મુખ્ય કરી મૂક્યા.^{૯૬} માટે આ એકાદશ વ્યક્તિ રાજ સમાન હોઈ ઇતર સર્વ જન તેમની પ્રજા છે; અને આ રીતે આ વિશ્વવિસ્તાર મારોજ છે એમ તું સમજ.^{૯૭} જે પ્રથમ ખીજ એકલુંજ હોય છે, પછી તે વૃદ્ધિગત થતાં તેને અંકુર કુટે છે, અંકુરમાંથી શાખા કુટે છે અને તેમાંથી થડો પુટે છે;^{૯૮} આ થડમાંથી અનેક ફાંટા પુટી તેને ક્રોમલ

પણવ આવે છે.^{૯૯} અને પાંદડાં કુટયા પછી તેને પુષ્પો અને ફળો આવે છે. આ પ્રમાણે સમસ્ત વૃક્ષ બન્યા પછી તેને કારણ દ્રષ્ટિથી જોતાં તે સર્વ બીજજ છે એમ સિદ્ધ થાય છે.^{૧૦૦} તેજ પ્રમાણે મૂળારંભમાં હું એકલોજ હતો પછી મારામાંથી મનની ઉત્પત્તિ થઈ અને મનમાંથી સપ્તઋષિ તથા ચાર મનુ ઉત્પન્ન થયા.^૧ તેમાંથી ઈંદ્રાદિ અષ્ટ લોકપાલ ઉત્પન્ન થયા, લોકપાલોએ અનેક પ્રકારના લોકો ઉત્પન્ન કર્યા અને આ લોકમાંથી સર્વ પ્રાણીઓની ઉત્પત્તિ થઈ.^૨ આ પ્રમાણે ખરેખર સર્વ વિશ્વનો વિસ્તાર હુંજ છું; પરંતુ આ વાત જેઓ શ્રદ્ધાપૂર્વક માનતા હોય તેઓજ ખરું રહસ્ય સમજી શકે છે.^૩

एतां विभूतिं योगं च मम यो वेत्ति तत्त्वतः ।

सोऽविकंपेन योगेन युज्यते नात्र संशयः ॥ ७ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ મારો વિસ્તાર અને ઉત્પન્ન કરવાનું ચાતુર્ય જે ખરેખર જાણે છે; તે પૂર્ણ જ્ઞાની થાય છે એમાં સંશય નથી. (૭)

ઓવી અર્થ:—માટે હે સુભદ્રાપતે ! આ મારા (વીસ) ભાવ અને (એકાદશ) વિભૂતિથી સર્વ જગત્ વ્યાપ્ત છે.^૪ માટે બ્રહ્મદેવથી લઈને કીકી પર્યંત મારા શિવાય અન્ય કોઈજ નથી.^૫ આ રીતે મારા સત્ય સ્વરૂપને જે જાણે છે તેનેજ સત્ય જ્ઞાનની બાગૃતિ થઈ છે અને તેટલા માટેજ ઉત્તમ અને અધમ એવા પ્રાણીઓના ભેદ તેને સ્વપ્નમાં પણ દ્રશ્ય થતા નથી.^૬ હું મારી વિભૂતિ અને મારી વિભૂતિથી યુક્ત થયેલાં પ્રાણી એ સર્વે એકજ છે એમ તું સમજ.^૭ માટે જે ખરેખર આ જ્ઞાન યોગથી મનોભાવપૂર્વક મદ્રપ થયો છે, તે કૃતાર્થ થયો છે એમાં સંશય નથી.^૮ કારણ કે હે અર્જુન ! અભેદ દ્રષ્ટિથી જે મને ભજે છે તેના ભજનના છંદથી હું તેના પાશમાં બદ્ધ થાઉં છું.^૯ માટે જે મારી અભેદ બોધથી ભક્તિ કરે છે તેને ખરેખર મારી પ્રાપ્તિ કરતાં વ્યત્યય નડતા નથી અને આવી ભક્તિ કરતાં જો તે મરણ પામે તો તે પણ ઉત્તમ ગતિજ છે એમ ષષ્ઠ અધ્યાયમાં પ્રતિપાદન કરવામાં આવ્યું છે.^{૧૦} આ અભેદ ભક્તિ કેવી હોય છે એ જાણવાની જો તારા મનમાં ઇચ્છા હોય તો કહું છું તે સાંભળ.^{૧૧}

अहं सर्वस्य प्रभवो मत्तः सर्वं प्रवर्तते ।

इति मत्वा भजन्ते मां बुधा भावसमन्विताः ॥ ८ ॥

શ્લોકાર્થ:—હું સર્વનો ઉત્પાદક છું, અને મારામાંથીજ સર્વ જગત્ પ્રવૃત્ત થાય છે, એમ જાણી જાતા જનો શ્રદ્ધાથી યુક્ત થઈ મને ભજે છે. (૮)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! આ સર્વ જગત્નો ઉત્પન્નકર્તા અને પાલનકર્તા પણ હુંજ છું.^{૧૨} ગરે, જે પ્રમાણે અનેક તરંગોનો જન્મ પાણીમાંજ થાય છે, તેને આશ્રય પણ પાણીનોજ હોય છે અને તેનું જીવન પણ પાણીજ હોય છે;^{૧૩} અને આ પ્રમાણે તેને જેમ સર્વ સ્થળે પાણીજ આધારભૂત છે, તે પ્રમાણે આ સર્વ વિશ્વમાં મારા શિવાય અન્ય કોઈ નથી.^{૧૪} આ પ્રકારે હું સર્વવ્યાપક છું એમ જાણી જે ખરી ઉત્કંઠાથી અને ખરા પ્રેમભાવથી ગમે તે સ્થળે મને ભજે છે;^{૧૫} દેશકાળ વર્તમાનથી હું ભિન્ન નથી એમ જે જાણે છે, જે પ્રમાણે વાયુ આકાશરૂપ છે અને આકાશમાંજ સંચાર કરે છે,^{૧૬} તે પ્રમાણે જે મને આત્મજ્ઞાની તથા સર્વવ્યાપકને મનમાં સ્મરી સુખપૂર્વક ત્રિભુવનમાં કાળક્રમણ કરે છે;^{૧૭} અને જે જે પ્રાણી દ્રષ્ટિએ પડે છે, તેને તેને ઇશ્વર માને છે, તેજ ખરો ભક્તિયોગ જાણે છે, એમ તું સમજ.^{૧૮}

मच्चित्ता मद्गतप्राणा बोधयन्तः परस्परम् ।

कथयन्तश्च मां नित्यं तुष्यन्ति च रमन्ति च ॥ ९ ॥

શ્લોકાર્થ:—(જ્ઞાની પુરૂષ) મારામાં ચિત્ત રાખી અને મારામાં જીવ પરોવી એક બીજને મારે વિષે યોધ કરી તથા મારૂં કીર્તન કરી સર્વ કાળ સંતુષ્ટ રહે છે અને મારામાં રમમાણ થાય છે. (૯).

ઓવી અર્થ:—જે ચિત્તથી મદ્રૂપજ થયા છે અને મારાજ યોગથી જેના પ્રાણ તુમ છે; તથા જેને જ્ઞાનના નાદમાં જીવંતપણાનું તથા મરણનું પણુ બાન હોતું નથી;^{૧૯} પછી યોધના બળપર જે વિનોદથી સંવાદસુખમાં નાચવા લાગે છે. આવી સ્થિતિમાં એક બીજ વચ્ચે લેણુદેણુનો વ્યવહાર જ્ઞાનનોજ હોય છે.^{૨૦} જે પ્રમાણે નિકટ રહેલાં તળાવો પાણીથી ભરાઈ ગયા પછી તેમાંનાં પાણી એક બીજ સાથે મળી જાય છે; અને પછી તરંગો ને તરંગોજ આશ્રયભૂત થાય છે,^{૨૧} તે પ્રમાણે જ્ઞાની એક સ્થળે મળવાથી બ્રહ્માનંદરૂપી તરંગો એક બીજ સાથે મળે છે; તે વખતે આત્મયોધ એ આત્મયોધને આત્મયોધનોજ અલંકાર પહેરાવી દે છે.^{૨૨} જે પ્રમાણે સૂર્ય સૂર્યનાંજ ઓવારણાં લે કિંવા ચંદ્ર ચંદ્રને આલિંગન આપે અથવા યોગ્યતામાં સમાન એવા બે ઓઘો એક બીજમાં મળે,^{૨૩} તે પ્રમાણે બ્રહ્મેક્યના સંગમથી પૂર આવી તેમાં અષ્ટ સાત્ત્વિક ભાવરૂપી કચરો તરી આવ્યો એટલે તે જ્ઞાતા સંબાદરૂપી ચૌટાના અધિપતિ બની જાય છે.^{૨૪} ત્યારે તેઓ બ્રહ્માનંદના આવેશમાં દેહરૂપી આમની બહાર દોરી જઈ મારી પ્રાપ્તિથી સંતોષિત થઈ પ્રચંડ ગર્જનાઓ કરવા લાગે છે.^{૨૫} ગુરૂ શિષ્યના એકાંતમાં જે એકાક્ષરી મંત્ર કહેવાવો જોઈએ તે સર્વ જણુ મેઘની પેઠે ત્રણે લોકમાં ગર્જના કરીને કહે છે.^{૨૬} જે પ્રમાણે કમળની કળી વિકસિત થતાંની સાથે પોતામાં રહેલા મકરંદને ગુમ રાખી શકતી નથી અને રાત્રીથી લઈને રંકપર્યંત સર્વને પોતાના સુવાસની મિજબાની પિરસે છે,^{૨૭} તે પ્રમાણે તે જગતમાં મારા ગુણુ ગાઈ, ગાવાના આવેશમાં સ્તબ્ધ રહી, જીવભાવ તથા દેહભાવ એ ઉભયને વિસરી જાય છે.^{૨૮} અને આવા પ્રેમાવેશમાં તે રાત્રિ અને દિવસનું બાન ભૂલી જાય છે. આ પ્રકારે જે આત્મત્વથી મારૂં પરિપૂર્ણ સુખ લોગવે છે,^{૨૯}

તેષાં સતતયુક્તાનાં ભજતાં પ્રીતિપૂર્વકમ્ ।

દદામિ બુદ્ધિયોગં તં યેન મામુપયાન્તિ તે ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ પ્રમાણે સદૈવ મારા સ્વરૂપમાં મળી જવાને તત્પર તથા મને ભજનાર એવા જે જ્ઞાની હોય છે તેને હું જેના યોગથી તેમને પ્રાપ્ત થઈ શકું એવો બુદ્ધિયોગ આપું છું. (૧૦).

ઓવી અર્થ:—તેને હે અર્જુન ! મારે જે કાંઈ આપવાનું હોય છે તેનો માર્ગજ તેણે પકડેલો હોય છે.^{૩૦} કારણકે, હે અર્જુન ! તે જે માર્ગે મારી પાસે આવવાને નીકળે છે તે માર્ગની દ્રષ્ટિથી જોતાં સ્વર્ગ અને મોક્ષ એ આડમાર્ગ બાસે છે.^{૩૧} મારે તેણે મારી જે ભક્તિ કરી તે ભક્તિને લીધે તેને કાંઈ આપવું એમ મને લાગે છે; પરંતુ મારે જે કાંઈ તેને આપવાનું હોય છે તે તો તે ભક્તે સ્વતઃજ પોતાને સ્વાધીન કરી લીધેલું હોય છે.^{૩૨} હવે મારી ભક્તિનું જે પ્રેમસુખ તેને વૃદ્ધિગત કરવું, અને મારા એવા ભક્તપર કાળની દ્રષ્ટિ ન પડે એટલા મારે પ્રયાસ કરવો એજ મારૂં કર્તવ્ય છે.^{૩૩} હે કિરીટી ! લાડકાં છાકરાં ખેલતાં હોય ત્યારે માતા તેમનાપર પ્રેમદ્રષ્ટિ રાખી તેની પાછળ પાછળ દોડે છે,^{૩૪} તથા તેને રમવાને એક એક નવીન સુવર્ણ સરખા પદાર્થ કરી મૂકે છે, તે પ્રમાણે મારા ભક્તોના ઉપાસના સંપ્રદાયનું પોષણ મારે કરવું પડે છે.^{૩૫} જે સંપ્રદાયની વૃદ્ધિ કરવાથી મારા ભક્તો મને સહજ આવીને મળે છે, તે સંપ્રદાયનું સંરક્ષણ કરવું—ખાસ કરી તેની વૃદ્ધિ કરવી એમ મને લાગે છે.^{૩૬} ભક્તોને મારા પ્રત્યે પ્રેમ હોવાથી તેમની એકનિષ્ઠાને લીધે મારામાં પ્રેમ ઉત્પન્ન થાય છે; કારણકે મારે ઘેર પ્રેમી ભક્તોની ઘણી ન્યૂનતા છે.^{૩૭} જો કે ઉપર ઉપરની ભક્તિ કરનારાઓને

માટે સ્વર્ગ અને મોક્ષ એવા બે માર્ગો ઉત્પન્ન કરવામાં આવ્યા છે અને મેં માફ શરીર લક્ષ્મીસહ શેષને સ્વાધીન કર્યું છે.^{૪૮} પરંતુ બાહ્ય શરીર વ્યતિરિક્ત જે એક અત્યુત્કૃષ્ટ સુખ-આત્મસુખ-છે તે પ્રેમાળ ભક્તોને માટેજ રાખી મુકવામાં આવ્યું છે.^{૪૯} હે અર્જુન ! પ્રેમાળ ભક્તોને હું એટલા નિકટ રાખું છું, એ વાત કહી અતાવવા જેવી નથી, પરંતુ એ અનુભવથીજ બાણી શકાય છે.^{૫૦}

તેષામેવાનુકમ્પાર્થમહમજ્ઞાનજં તમઃ ।

નાશયામ્યાત્મભાવસ્યો જ્ઞાનદીપેન ભાસ્વતા ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તેનાપર અનુગ્રહ કરવાને માટેજ તેની બુદ્ધિમાં વાસ કરી, સુપ્રકાશિત જ્ઞાનદીપકના યોગથી તેના અજ્ઞાનજન્ય અંધકારનો હું નાશ કરું છું. (૧૧)

એવી અર્થઃ—આત્મા જે હું તેની ભક્તિ એજ જીવનનું પ્રયોજન એમ માની જેણે મારા શિવાય ઇતર વસ્તુઓ વ્યર્થ ગણી છે,^{૪૧} તે શુદ્ધ આત્મજ્ઞાનીઓને માટે હું કર્પૂરના દીપક સળગાવી મશાલચી બની તેની આગળ આગળ ચાલું છું.^{૪૨} કારણ કે અજ્ઞાનરૂપી રત્નિમાં એકત્રિત થયેલાં ગાઢ તિમિરનો નાશ કરી તે ભક્તોને માટે હું નિરંતર જ્ઞાનરૂપી સૂર્યનો ઉદય કરું છું.^{૪૩} પ્રેમાળ ભક્તોને પ્રિય એવા પુરુષોત્તમ જ્યારે આ પ્રમાણે બોલ્યા ત્યારે અર્જુને કહ્યું:—“ હે દેવ ! મારા સર્વ મનોરથો તૃપ્ત થયા છે.^{૪૪} આપે મારાપરથી સંસારરૂપી સંકટ સારી પેઠે ખંભેરી કાઢ્યું; અને હે પ્રભો ! તેને લીધે હું પુનર્જન્મથી મુક્ત થયો છું.^{૪૫} અહો ! મારો જન્મ મેં ખુદ મારી નજરે જોયો અને માફ જીવિત મારા હસ્તમાં આવ્યું છે એમ આજે મને લાગે છે.^{૪૬} હે પ્રભો ! આપના મુખદ્વારા આ વચનો સાંભળી મારા આયુષ્યનું સાર્થક થયું છે અને મારા દેવનો ઉદય થયો છે !^{૪૭} હવે આ વચનરૂપી સૂર્યથી મારા અંતર્બાહ્ય અજ્ઞાનાંધકારનો નાશ થયો છે; માટે હે પ્રભો ! આપનું ચર્યાર્થ સ્વરૂપ મને દેખાવા લાગ્યું છે.^{૪૮}

અર્જુન ઉવાચ । પરં બ્રહ્મ પરં ધામ પવિત્રં પરમં ભવાન ।

પુરુષં શાશ્વતં દિવ્યમાદિદેવમજં વિશુમ્ ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અર્જુન બોલ્યો:—હે દેવ ! આપ સર્વશ્રેષ્ઠ બ્રહ્મ, ઉત્તમ સ્થાન અને પરમ પવિત્ર છો. આપ સર્વદા સર્વત્ર વાસ કરનાર તેજસ્વી, સર્વ દેવોના આદિ, ઉત્પત્તિ રહિત અને સર્વવ્યાપક છો, એમ ઋષિજનો કહે છે. (૧૨)

એવી અર્થઃ—માટે હે કૃષ્ણ ! આપ પરબ્રહ્મ છો અને સર્વ મહાભૂતોનું વિશ્રાંતિસ્થાન હોઇ, પવિત્ર અને સર્વ જગતના પાલન કર્તા છો.^{૪૯} આપ બ્રહ્મા, વિષ્ણુ અને મહેશ એ ત્રિમૂર્તિના આદિ દેવતા છો. હે દેવ ! પચ્ચીસમું તત્ત્વ જે પુરુષ તે આપજ છો અને માયાથી અતીત જે દિવ્યભાવ તે પણ આપજ છો.^{૫૦} હે સ્વામી ! આપ અનાદિસિદ્ધ હોઇ આપને જન્માદિ ધર્મ નથી; આપ આ સર્વ શુભોથી મુક્ત છો એવી સમજ મને હમણાં પડી છે.^{૫૧} આપ ત્રણકાળના ચાલક છો; આપ જીવકળાના મુખ્ય દેવતા છો; અને આપજ બ્રહ્માંડને આશ્રય ભૂત છો, એમ હવે મને સ્પષ્ટ રીતે સમજાયું.^{૫૨}

આહુસ્ત્વામૃષયઃ સર્વે દેવર્ષિર્નારદસ્તથા ।

અસિતો દેવલો વ્યાસઃ સ્વયં ચૈવ બ્રવીષિ મે ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આપ એવા છો એમ નારદ, અસિત, દેવલ તથા વ્યાસ એ સર્વ ઋષિ મહર્ષિ કહે છે; અને આપ પોતે પણ મને એમજ કહે છે. (૧૩)

ઓવી અર્થ:—અને બીજી પણ એક રીતે એ વાત સત્ય હોવાની પ્રતીતિ થાય છે. અને તે એ છે કે પૂર્વે આપના સંબંધમાં એવીજ વાત અનેક ઋષિઓએ કહી છે.^{૫૩} પરંતુ તેમણે કહેલી વાતની સત્યતા અને આજે સમજાઈ. એ સૌ આપની કૃપાનોજ મહિમા છે.^{૫૪} બાકી નારદ મુનિ મારે ઘેર સદૈવ આવે છે તે સુદ્ધાં અંજ વાતનું ગાન કર્યા કરે છે, પરંતુ આજ સુધી હું તેનો અર્થ સમજતો નહોતો, માત્ર તે ગાયનથી થતો આદહાદજ હું ભોગવતો હતો.^{૫૫} મહારાજ ! અધોના ગ્રામમાં સૂર્ય સ્વતઃ પ્રકટ થાય તોપણ તેમને માત્ર ઉજ્જ્વલતાજ લાગે છે, તેમને પ્રકાશનો અનુભવ થઈ શકતો નથી.^{૫૬} તેજ પ્રમાણે નારદ એ અધ્યાત્મ ગાન કરતા હતા ત્યારે તેની રાગરાગણીનું ઉપર ઉપરનું માધુર્ય અને ઠીક લાગતું હતું, પરંતુ અન્ય કાંઈ હું સમજતો નહોતો.^{૫૭} તેજ પ્રમાણે અસિત અને દેવલના મુખથી પણ આપના આજ પ્રકારના ગુણાનુવાદ હું સાંભળતો હતો; પરંતુ તે વખતે મારી બુદ્ધિ વિષયરૂપી વિષથી વ્યાપ્ત થઈ હતી.^{૫૮} વિષયરૂપી વિષનો મહિમા એવો છે કે પરમાર્થ મિષ્ટ હોવા છતાં પણ તે જીવને કટુ લાગે છે અને વિષય કટુ હોવા છતાં તે મિષ્ટ લાગે છે.^{૫૯} અને બીજા ઋષિઓ વિષે આપને શું વાત કહું ? પરંતુ સર્વ શ્રેષ્ઠ જે વ્યાસમુનિ તે પોતે પણ અમારા રાજમહાલયમાં આવીને આપના સ્વરૂપનું એવુંજ વર્ણન કરતા હતા.^{૬૦} પરંતુ એકાદ માણસને અધારામાં ચિંતામણિ મળતાં તે ચિંતામણિ નથી એમ જાણી તેને ફેંકી દે છે અને દિવસ ઉગતાં તે ચિંતામણિ છે એમ તેને ઓળખે છે,^{૬૧} તેજ પ્રમાણે હે કૃષ્ણ ! વ્યાસાદિક ઋષિનાં ભાષણો જ્ઞાનરૂપી રત્નોની ખાણ હોવા છતાં આપના ઉપદેશરૂપી સૂર્ય શિવાય તેને મેં ફેંકી દીધાં હતાં.^{૬૨}

सर्वमेतदृतं मन्ये यन्मां वदसि केशव ।

न हि ते भगवन्व्यक्तिं विदुर्देवा न दानवाः ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કેશવ ! આપ આ જે અને કહો છો, તે સર્વ હું સત્ય માનું છું. ભગવન ! દેવો અને દૈત્યો પણ આપનું સ્વરૂપ સમજી શક્યા નથી. (૧૪)

ઓવી અર્થ:—હવે આપનાં વાક્યરૂપી કિરણો મારા હૃદયમાં સર્વત્ર ફેલાઈ ગયાં છે અને ઋષિઓ આપેલા જ્ઞાનની અપ્રતીતિ દૂર થઈ છે.^{૬૩} હે મહારાજ ! તેમના શબ્દોરૂપી જ્ઞાનનાં બીજા મારા હૃદયરૂપી પોકળ જમીનમાં પડ્યાં હતાં, પરંતુ હવે આપના કૃપા રૂપી ખાતરથી તેને સંવાદરૂપી રૂળો આવ્યાં છે.^{૬૪} હે અનંત ! નારદાદિક સંતોનાં ભાષણરૂપી નદીઓ આપના તથા મારા વચ્ચેના સંવાદરૂપી સમુદ્રમાં મળી છે.^{૬૫} હે પ્રભો ! હે સદ્ગુરો ! મેં જન્મ જન્માંતરે જે જે પુણ્યો કર્યા હતાં તે સર્વેએ આપની પ્રાપ્તિ કરાવી આપી છે અને તે સર્વે ઋણમુક્ત થયાં છે.^{૬૬} બાકી પુણ્ય વચસ્ક મનુષ્યોનાં મુખદ્વારા આપના ગુણાનુવાદ મારે કંઈ પડતા હતા, પરંતુ જ્યાં સુધી આપે મારાપર કૃપા કરી નહોતી ત્યાં સુધી હું તેનું રહસ્ય સમજ્યો નહોતો.^{૬૭} માટે જ્યારે ભાગ્ય અનુકૂળ થાય છે ત્યારે કરેલા ઉદ્યોગો સફળ થાય છે; તે પ્રમાણે ગુરૂ કૃપા થઈ એટલે શ્રવણ કરેલું અને અધ્યયન કરેલું સર્વ ખરૂં છે એવો અનુભવ થાય છે.^{૬૮} માળી જન્મભર જીવતોડ મહેનત કરીને જે વૃક્ષને વારિ સિંચન કરે છે. તેને જે પ્રમાણે વસંતઋતુ થયા શિવાય ફળ આવતાં નથી;^{૬૯} અહો ! જ્યારે વિષમ જવર ઉતરે છે ત્યારેજ જે પ્રમાણે મિષ્ટ વસ્તુ મિષ્ટ લાગે છે; આરોગ્ય થાય છે ત્યારેજ જે પ્રમાણે ઔષધને સાડું ગણવામાં આવે છે;^{૭૦} કિંવા ઇંદ્રિયો, વાચા અને પ્રાણમાં જ્યારે ચૈતન્ય આવીને સંચાર કરે છે ત્યારેજ જે પ્રમાણે તેનું સાર્થક થાય છે;^{૭૧} તેજ પ્રમાણે વેદશાસ્ત્રનો અથવા યોગાદિકનો અભ્યાસ કર્યા છતાં પણ જ્યારે ગુરૂની કૃપા થાય છે ત્યારેજ તેનું સાર્થક થાય છે.^{૭૨} આ પ્રમાણે અનુભવ થવાથી અર્જુન નિશ્ચયપૂર્વક સંતોષથી નૃત્ય કરવા લાગ્યો અને દેવ પ્રત્યે બેઠ્યો કે-

આપના કથનની સત્ય પ્રતિતિ હવે મને થઇ છે,^{૭૩} માટે હે સુકિતદાતા શ્રીકૃષ્ણ ! મને ખરેખર એવો અનુભવ થયો છે કે દેવ અને દાનવની બુદ્ધિ આપને બાણી શકે એમ નથી.^{૭૪} હે દેવ ! આપનાં કથનનો અનુભવ ન હોવા છતાં જે પોતાના જ્ઞાનથી આપને બાણવાની વાત કરે છે તેને આપનું જ્ઞાન થતું નથી, એવો મારો પાકો અનુભવ થયો છે.^{૭૫}

સ્વયમેવાત્મનાત્માનં વેત્થ ત્વં પુરુષોત્તમ ।

મૃતભાવન મૃતેશ દેવદેવ જગત્પતે ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પુરુષોત્તમ, ભૂતભાવન, ભૂતેશ, દેવ દેવ, જગત્પતે, આપ આપનાજ સામર્થ્યથી આપને બાણો છો. (૧૫).

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે આકાશનું મહત્ત્વ આકાશજ બાણ છે, કિંવા પૃથ્વીનું વજન પૃથ્વીનેજ જ્ઞાત હોય છે.^{૭૬} તે પ્રમાણે હે લક્ષ્મીપતે ! આપની સર્વ શક્તિ આપજ બાણો છો. બાકી આપની શક્તિ અમે બાણીએ છીએ એવો ગર્વ વેદાદિક વ્યર્થજ કરે છે.^{૭૭} અહો ! મનની ગતિને પાછળ કેવી રીતે નાંખવી ? પવનનો અવરોધ શી રીતે કરવો ? અને બાહુવડે માયાનિધિ કેવી રીતે તરવો ?^{૭૮} તેજ પ્રમાણે આપનું જ્ઞાન થવું અતિ દુર્ઘટ છે, માટે તે જ્ઞાન કોઇને થઇ શકતું નથી. માત્ર આપનું જ્ઞાન આપનેજ હોય છે.^{૭૯} મહારાજ ! આપનું જ્ઞાન આપનેજ છે અને તે અન્યને આપવાને પણ આપ સમર્થ છો. માટે એકવાર મારી ઉત્કંઠાના કપોલપરનાં પ્રસ્વેદબિંદુઓ તો લુછી કાઢો વાડ ! (મારી સાંભળવાની ઉત્કંઠા પૂરી કરો).^{૮૦} અહો ! પ્રાણી માત્રના ઉત્પાદક ! અહો ! સંસારરૂપી ગજનો નાશ કરનાર પંચાનન ! અહો ! સર્વ દેવોના પૂજ્ય જગદાધિપતે ! આપે સાંભળ્યું કે ? આપની મહત્તાનો વિચાર કરીએ છીએ ત્યારે અમે આપની પાસે ઉભા રહેવાની યોગ્યતા પણ ધરાવતા નથી એમ અમને લાગે છે. પરંતુ આવી શંકા લાવીને જો અમે આપને વિનંતિ ન કરીએ તો અમારા મનનાં સમાધાનને માટે બીજો ઉપાયજ રહેતો નથી.^{૮૧} ચારે તરફ સમુદ્ર અને નદીઓ પાણીથી ભરેલાં હોય તોપણ ચાતકને તેનો શું ઉપયોગ ? તેને મનતો તે શુષ્કજ છે ! જ્યારે વૃષ્ટિ થાય છે ત્યારેજ તેની તૃષા તો શાંત થાય છે.^{૮૨} તેજ પ્રમાણે હે કૃષ્ણ ! જગત્માં ચારે તરફ ગુરૂઓ છે તો પણ મારો આપના શિવાય અન્ય કોઇ ગુરૂ છેજ નહિ. અસ્તુ ! હવે આપની વિભૂતિ કહી સંભળાવો.^{૮૩}

વક્તુમર્હસ્યદ્દોષેણ દિવ્યા હ્યાત્મવિભૂતયઃ ।

યાભિર્વિભૂતિભિર્લોકાનિમાંસ્ત્વં વ્યાપ્ય તિષ્ઠસિ ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે વિભૂતિના યોગથી આપ આ લોકમાં વ્યાપી રહ્યા છો તે આપની સર્વ અદ્ભુત વિભૂતિઓ આપ મને કહી સંભળાવો. (૧૬).

ઓવી અર્થ:—મહારાજ ! આપની જે કાંઇ વિભૂતિ હોય, તેમાંની જેટલી વ્યાપક, શક્તિવાન અને સતેજ હોય, તે સર્વ આપ મને કહી સંભળાવો.^{૮૪} હે અનંત આપની જે વિભૂતિ ત્રણે લોકમાં વ્યાપી રહી છે તેમાંની મુખ્ય મુખ્ય અને પ્રસિદ્ધ મને કહો.^{૮૫}

કથં વિદ્યામહં યોગિંસ્ત્વાં સદા પરિચિન્તયન્ ।

કેષુ કેષુ ચ ભાવેષુ ચિન્ત્યોઽસિ ભગવન્મયા ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે યોગિન ! આપનું સતત ચિંતન કરનાર હું આપને શી રીતે બાણી શકીશ ? અને હે ભગવન્ ! કયી કયી વસ્તુમાં હું આપનું ધ્યાન ધરું ? (૧૭)

ઓવી અર્થ:—હે મહારાજ ! હું આપને શી રીતે બાણી શકું ? અને સદા ચાતું ચિંતન

કરું ? જ્યારે સર્વત્ર આપજ છે એમ કહેવાય છે, ત્યારે તો મારાથી આપનું ચિંતન થઈ શકશે નહિ.^{૯૦} માટે પૂર્વે (૪-૫-૬ શ્લોકમાં) સંક્ષેપમાં આપે જે વિભૂતિ કહી, તેના વિસ્તાર કરી એકવાર કહો.^{૯૧} તે વિભૂતિઓનું તેમાં આપ છે એમ સમજીને ચિંતન કરવામાં આવે તો મને શ્રમ પડે નહિ એવી આપની પ્રાપ્તિની જે યુક્તિ હોય તે મને સ્પષ્ટ કરીને કહી બતાવો.^{૯૨}

વિસ્તરેણાત્મનો યોગં વિભૂતિં ચ જનાર્દન ।

ભૂયઃકથય તૃસિર્હિ શૃણ્વતો નાસ્તિ મેઽમૃતમ્ ॥ ૧૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે જનાર્દન ! તે તમારો યોગ અને વિભૂતિ મને પુનઃ વિસ્તાર પૂર્વક કહો, કારણ કે તમારું અમૃતમય ભાષણ ગમે તેટલી વાર સાંભળવામાં આવે તો પણ મને તાત્પર્ય થતી નથી. (૧૮)

ઓવી અર્થઃ—હે ભૂતપતે ! મેં તમને જે વિભૂતિ માટે કહ્યું તે મને કહી સંભળાવો. તેને તે પુનઃ પુનઃ શું કહેવી ?^{૯૩} એમ હે જનાર્દન ! તમે મનમાં લાવશો નહિ. કારણ કે જગતમાંનું સાધારણ જે અમૃતપાન તે પણ હવે બસ થયું એમ કોઈ કહેતું નથી.^{૯૪} જે અમૃત હળાહળ વિષનો સંગો ભાઈ છે, તેનું મરણની ભીતિથી દેવોએ પ્રાશન કર્યું; તો પણ બ્રહ્મદેવના એક દિવસમાં ચૈાદ ઈંદ્રનો લય થાય છે !^{૯૫} એતો માત્ર એક જાતનો ક્ષીર સાગરમાંનો રસ છે; એને અમૃતનું નામ મળ્યું છે તે તો માત્ર આભાસવત્ છે; તો પણ તેથી અમે તૃપ્ત થયા છીએ એમ કોઈ કહેતા નથી.^{૯૬} એવા તુચ્છ અમૃતની મિષ્ટાનો જ્યારે આટલો મહિમા છે ત્યારે આપનું કથન તો ખરેખર પરમામૃતજ છે !^{૯૭} એ તો મંદરાચલ ન હલાવતાં અને ક્ષીરસાગરનું મંથન ન કરતાં સહજ પ્રાપ્ત થનાર અનાદિ, સ્વભાવતઃ સ્વયમેષ છે.^{૯૮} વળી એ પ્રવાહી પણ નથી અને ઘટ પણ નથી, એમાં મિષ્ટતા પણ નથી અને સુવાસ પણ નથી; અને એ સ્મરણ કરતાંની સાથે ગમે તે મનુષ્યને પ્રાપ્ત થઈ શકે છે.^{૯૯} એની વાત સાંભળતાંને વારજ સર્વ સંસાર મિથ્યા ભાસવા લાગે છે અને તેથી નિત્યતાનો વાસ અનાયાસેજ થાય છે.^{૧૦૦} એથી કરીને જન્મ મૃત્યુની વાત સમૂલ નષ્ટ થાય છે અને અતર્પણ મહાસુખની વૃદ્ધિ થાય છે.^{૧૦૧} પછી દૈવયોગે જો તેનું સેવન કરવામાં આવે છે તો તે મનુષ્યને આત્મસ્વરૂપ બનાવી દે છે. આવું જે આપનું પરમામૃત તેનું પાન આપ મને કરાવો છો ત્યારે મારાથી બસ થયું એમ કહી શકાતું નથી. પ્રથમતો આપનું નામજ મને પ્રિય છે;^{૧૦૨} તેમાં વળી આપનો ભેટો થયો અને સહવાસ થયો; અને પછી આપ આનંદપૂર્વક મને વાત કહેવા લાગ્યા;^{૧૦૩} એટલે હવે એ સુખ કોના જેવું છે તે મારાથી કહી શકાતું નથી. પરંતુ મને અતિ સંતોષ થાય છે. માટે હવે મને એમ લાગે છે કે આપનાં મુખથી એકવાર વિભૂતિ કથનની પુનરૂક્તિ થાય તો પણ હરકત નથી.^{૧૦૪} કદાચિત્ આપના મનમાં એમ આવશે કે એકવાર કહેલું કથન વારંવાર શું કહેવું ? તો હે મહારાજ ! સૂર્યના નિત્ય પ્રકાશને કદિ વાસી કહી શકાશે કે ? અને અગ્નિને અપવિત્ર કહી શકાશે કે ? કિંવા અખંડ પ્રવાહિત ગંગાદકને વાસી કહેવાશે કે ?^{૧૦૫} આપે આપના મુખદ્વારા જે જ્ઞાન કહી બતાવ્યું તે સાંભળી મને એમ લાગ્યું કે મૂર્તિમંત નાદબ્રહ્મ મારી સમક્ષ ઉભા રહ્યા છે; તેમજ દુર્લભ ચંદન પુષ્પનો હું સુવાસ લઉં છું.^{૧૦૬} અર્જુનનું આ ભાષણ સાંભળી શ્રી કૃષ્ણનું સર્વોગ ડાલવા લાગ્યું અને પછી તેઓ બોલ્યા “ આ પાર્યં ભક્તિ અને જ્ઞાનનો આકરજ થયો છે. ” આ પ્રમાણે પોતાના ભક્ત અર્જુનને જે આનંદ થયો તે જોઈ દેવને પણ પ્રેમનો ઉમળકો આવ્યા, પરંતુ તેના પ્રતિરોધ કરી તેઓ બોલવા લાગ્યા.^{૧૦૭}

શ્રીભગવાનુવાચ । હન્ત તે કથયિષ્યામિ દિવ્યા હ્યાત્મવિભૂતયઃ ।

પ્રાધાન્યતઃ કુરુશ્રેષ્ઠ નાસ્ત્યન્તો વિસ્તરસ્ય મે ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રીભગવાન યોહ્યાઃ—આપુ અર્જુન ! મારી મુખ્ય મુખ્ય વિભૂતિ હું તને કહી બતાવું છું; કારણકે મારી વિભૂતિના વિસ્તારનો અંત નથી. (૧૯).

ઓવી અર્થઃ—પોતે પ્રહ્લદેવના પિતા છે એ વાત જ્ઞાત હોવા છતાં પણ તેનું સ્મરણ ન રહ્યાથી ભગવાન—યોહ્યા પિતા અર્જુન ! તમે બહુ સાડું કામ કર્યું !^૧ ભગવાને અર્જુનને ‘પિતા’ કહ્યો તેથી આશ્ચર્ય પામવાનું આપણને કશું પ્રયોજન નથી. કારણકે ભગવાન સ્વતઃ નંદપુત્ર બનીને ખેલ ખેલ્યા નહોતા કે ?^૨ અસ્તુ ! આ સર્વ પ્રકાર વિશેષ પ્રેમને લીધે બને છે. ભગવાન યોહ્યા હે ધનુર્ધર ! હું કહું છું તે સાંભળ. હે સુભદ્રા પતે ! તે જે વિભૂતિને માટે પુછ્યું છે તે અગણિત છે. જો કે તે મારીજ વિભૂતિઓ છે તોપણ તેની ગણના મારી બુદ્ધિથી પણ થઈ શકતી નથી.^૩ જે પ્રમાણે મનુષ્યથી પોતાના અંગપરનાં રૂંવાટાં ગણી શકાતાં નથી તે પ્રમાણે મારાથી મારી વિભૂતિઓ ગણી શકાતી નથી.^૪ હું કેવો અને કેવડો છું તે વાતની મને પોતાનેજ સમજ પડતી નથી. માટે મારી પ્રસિદ્ધ અને મુખ્ય મુખ્ય વિભૂતિઓ છે તે કહું છું તે સાંભળ.^૫ હે કિરીટી ! તેને બહુવાથી ઇતર સર્વ વિભૂતિઓ બહુવામાં આવશે. જે પ્રમાણે વૃક્ષનું બીજ હાથમાં આવતાં વૃક્ષજ હાથમાં આવ્યા પ્રમાણે થાય છે;^૬ કિંવા બાગ હાથમાં આવવાથી ફળો અને ફુલો આપોઆપ હાથમાં આવે છે, તે પ્રમાણે તે વિભૂતિ જોવામાં આવતાં સર્વ વિશ્વ જોયા પ્રમાણે થાય છે.^૭ હે ધનુર્ધર ! બાકી ખરેખર મારા વિસ્તારનો અંત નથી. ગગન જેવા મહાન મહાન પદાર્થોનો પણ મારામાં લોપ થઈ જાય છે.^૮

અહમાત્મા ગુડાકેશ સર્વભૂતાશયસ્થિતઃ ।

અહમાદિશ્ચ મધ્યં ચ ભૂતાનામન્ત એવ ચ ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે ગુડાકેશ ! સર્વ ભૂતોના અંતરમાં રહેલો આત્મા હું છું; અને સર્વ ભૂતોના આદિ, મધ્ય તથા અંત પણ હુંજ છું. (૨૦).

ઓવી અર્થઃ—હે ગુડાકેશ તથા ધનુર્વિદ્યામાં શીવના જેવા નિષ્ણાત અર્જુન ! સાંભળ. પ્રત્યેક પ્રાણીઓનાં અંતરમાં જે આત્મા છે તે હુંજ છું.^૧ શરીરના અંતરભાગના અંતઃકરણમાં હુંજ છું; પ્રાણીમાત્રની બાહ્ય બાબતો પણ માડુંજ આચ્છાદન છે; અને પ્રાણીમાત્રના આરંભમાં અંતમાં અને મધ્યમાં હુંજ છું.^૨ જે પ્રમાણે મેઘની નીચે, ઉપર અને અંદર તથા બહાર સર્વત્ર આકાશજ હોય છે, અને તે આકાશમાં ઉત્પન્ન થઈ આકાશમાંજ રહે છે;^૩ અને પછી જે વખતે તે મેઘ લય પામે છે તે વખતે પણ આકાશજ થઈને રહે છે, તે પ્રમાણે ઉત્પત્તિ સ્થિતિ અને લય એ પ્રાણીમાત્રની ત્રણે ગતિ હુંજ છું.^૪ આ પ્રમાણે માડું અનંતત્વ અને વ્યાપકત્વ મારી વિભૂતિના યોગથી સમજી શકાય છે. માટે જીવનેજ કર્ણ કરીને (અંતઃકરણ-પૂર્વક) પૂર્વે સાંભળેલી કથાનું અનુસંધાન આગળ સાંભળ.^૫ હે સુભદ્રા પતે ! હવે તને જે વિભૂતિઓ સંભળાવવાનું કહ્યું હતું તે કહું છું; માટે શ્રવણ કર.^૬

આદિત્યાનામહં ચિષ્ણુર્જ્યોતિષાં રવિરંશુમાન્ ।

મરીચિર્મરુતામસિ નક્ષત્રાણામહં શશી ॥ ૨૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—દ્વાદશાદિત્યોમાં વિષ્ણુ તે હું, પ્રકાશવંતોમાં કિરણવંત સૂર્ય તે હું, મરુદ્ગણોમાં મરીચિ તે હું; અને નક્ષત્રોમાં ચંદ્ર તે હુંજ છું. (૨૧)

ઓવી અર્થઃ—પછી કૃપાવંત શ્રી કૃષ્ણ યોહ્યા “ બાર આદિત્યોમાં વિષ્ણુ હું છું;

તેજસ્વી વસ્તુઓમાં કિરણવંત સૂર્ય હું છું. ”^{૨૧} શ્રી કૃષ્ણ કહે છે “ ઓગણપચાસ મરુદ્ગણોમાં મરીચિ હું છું; અને આકાશમાંનાં નક્ષત્રોમાં ચંદ્ર હું છું. ”^{૨૨}

વેદાનાં સામવેદોઽસ્મિ દેવાનામસ્મિ વાસવઃ ।

ઈન્દ્રિયાણાં મનશ્ચાસ્મિ ભૂતાનામસ્મિ ચેતના ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—વેદોમાં સામવેદ હું છું; દેવોમાં ઇન્દ્ર હું છું; ઇન્દ્રિયોમાં મન હું છું; અને પ્રાણીઓમાં ચૈતન્ય હું છું. (૨૨)

ઓવી અર્થઃ—શ્રી ગોવિંદ બોલ્યા “ વેદોમાં સામવેદ હું છું; દેવોમાં મરુદ્ગણો જે ઇન્દ્ર તે હું છું; ^{૨૩} અને ઇન્દ્રિયોમાં અગ્નિઆરતું જે મન તે હું છું એમ જાણ. તેજ પ્રમાણે પ્રાણી માત્રમાં જે મૂળ જીવકળા તે હું છું. ”^{૨૪}

રુદ્રાણાં શંકરશ્ચાસ્મિ વિષ્ણો યક્ષરક્ષસામ્ ।

વસૂનાં પાવકશ્ચાસ્મિ મેરુઃ શિશ્વરિણામહમ્ ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—રુદ્રોમાં શંકર હું; યક્ષ રાક્ષસોમાં કુબેર હું; અષ્ટ વસુઓમાં અગ્નિ હું; અને પર્વતોમાં મેરુ હું છું. (૨૩)

ઓવી અર્થઃ—સઘળા રુદ્રોમાં મદનનો શત્રુ જે શંકર તે હું છું. એ વિષે મનમાં શંકા ધરીશ મા. ^{૨૫} યક્ષ રાક્ષસમાં શંકરનો મિત્ર જે ધનવાન કુબેર તે હું છું; ^{૨૬} અષ્ટ વસુમાં અગ્નિ તે હું; અને સર્વ શિખર ધારણ કરનારા પર્વતોમાં ઉચ્ચ એવો જે મેરુ પર્વત તે હું છું. ^{૨૭}

પુરોઘસાં ચ મુરુગં માં વિદ્મિ પાર્થ બૃહસ્પતિમ્ ।

સેનાનીનામહં સ્કન્દઃ સરસામસ્મિ સાગરઃ ॥ ૨૪ ॥

મહર્ષીણાં મૃગુરહં ગિરામસ્મ્યેકમક્ષરમ્ ।

યજ્ઞાનાં જપયજ્ઞોઽસ્મિ સ્થાવરાણાં હિમાલયઃ ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પાર્થ ! પુરોહિતોમાં મુખ્ય જે બૃહસ્પતિ તે હું છું એમ જાણ. સેનાપતિઓમાં કાર્તિકસ્વામી હું છું અને જલાશયોમાં સમુદ્ર હું છું. (૨૪) સક્ત મહર્ષિઓમાં ભૃગુ હું છું; વાણીમાં ઐંકાર હું છું; યજ્ઞોમાં જપયજ્ઞ હું છું; અને અચલ વસ્તુઓમાં હિમાલય પણ હું છું. (૨૫)

ઓવી અર્થઃ—ઇન્દ્રનો સચિવ, સર્વ જ્ઞાનનો આદિ પીઠ, અને પુરોહિતોમાં શ્રેષ્ઠ એવો બૃહસ્પતિ હું છું. ^{૨૮} હે અર્જુન ! જે શંકરના વીર્યથી, અગ્નિના સંગથી કૃત્તિકાના ઉદરમાં ઉત્પન્ન થયો અને જે ત્રિભુવનના સર્વ સેનાપતિઓમાં મુખ્ય છે એવો જે કાર્તિકસ્વામી તે હું છું. ^{૨૯} સર્વ સરોવરોમાં જલનિધિ જે સમુદ્ર તે હું છું અને મહર્ષિઓમાં તપોરાશિ જે ભૃગુ તે હું છું. ^{૩૦} સર્વ વાણીમાં જે સત્યથી વ્યવહાર આવે છે તે સત્ય અક્ષર ઐંકાર હું છું; ^{૩૧} સર્વ યજ્ઞોમાં કર્મ ત્યાગ કરી ઐંકારાદિથી ઉત્પન્ન થનાર જે જપયજ્ઞ તે હું છું. ^{૩૨} જેને સ્નાનાદિક કર્મોની અપેક્ષા નથી, અને જેનાં નામથી ધર્મ તથા અધર્મ પવિત્ર થાય છે અને વેદમાં જેને પરબ્રહ્મ કહેવામાં આવે છે એવો જે જપયજ્ઞ તે હું છું. ^૩ સ્થાવર પર્વતોમાં પુણ્યરાશિ જે હિમાલય તે હું છું. ^{૩૪}

અશ્વત્થઃ સર્વવૃક્ષાણાં દેવર્ષીણાં ચ નારદઃ ।

ગન્ધર્વાણાં ચિત્રરથઃ સિદ્ધાનાં કપિલો મુનિઃ ॥ ૨૬ ॥

ઉષ્ણઃશ્રવસમશ્વાનાં વિદ્મિ મામમૃતોદ્ભવમ્ ।

પૈરાવતં ગજેન્દ્રાણાં નરાણાં ચ નરાધિપમ્ ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—સર્વ વૃક્ષોમાં પીપળો હું છું; અને દેવર્ષિમાં નારદ હું છું; ગંધર્વોમાં ચિત્ર-
રથ હું છું; અને સિદ્ધોમાં કપિલમુનિ હું છું. (૨૬) અર્ધામાં ક્ષીર સાગરમાંથી નીકળેલો
ઉચ્ચ: શ્રવા નામનો અર્ધ હું છું, ઉત્તમ હાથીઓમાં ઐરાવત હું છું, અને નરોમાં રાજા
હું છું, એમ અણ. (૨૭).

ઓવી અર્થ:—કલ્પવૃક્ષ, પારિજાત તથા ચંદન એ ગુણમાં શ્રેષ્ઠ છે એ વાત સર્વત્ર
પ્રસિદ્ધ છે, તેપણ આ સર્વ વૃક્ષોમાં પીપળાનું જે વૃક્ષ છે, તે હું છું;^{૨૬} હે પાંડવ ! સર્વ
દેવર્ષિઓમાં નારદઋષિ હું છું એમ તું જાણ; અને સર્વ ગંધર્વોમાં ચિત્રરથ નામનો જે ગંધર્વ
છે તે પણ હું છું.^{૨૭} હે જ્ઞાનનિધિ ! સર્વ સિદ્ધોમાં કપિલાચાર્ય હું છું; સર્વ પ્રખ્યાત અશ્વોમાં
ઉચ્ચ:શ્રવા નામનો અર્ધ હું છું;^{૨૮} રાજાને ભૂષણ આપનારા જે હાથીઓ છે તેમાં ઐરાવત
નામનો જે હાથી છે તે હું છું; દેવોએ ક્ષીરસાગરનું મંથન કરી સર્વ રસોમાં ઉત્તમ એવું જે
અમૃત ઉત્પન્ન કર્યું તે હું છું;^{૨૯} સર્વ લોકો આજ્ઞાધારક બની જેની સેવા કરે છે એવો જે
સર્વનો રાજા તે મારી વિશેષ વિભૂતિ છે.^{૩૦}

આયુધાનામહં વજ્રં ઘેનૂનામસ્મિ કામધુક્ ।

પ્રજનશ્ચાસ્મિ કંદર્પઃ સર્પાણામસ્મિ વાસુકિઃ ॥ ૨૮ ॥

અનન્તશ્ચાસ્મિ નાગાનાં વરુણો યાદસામહમ્ ।

પિતૃણામર્યમા ચાસ્મિ યમઃ સંયમતામહમ્ ॥ ૨૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—આયુધોમાં વજ્ર નામનું આયુધ હું છું; ગાયોમાં કામધેનુ હું છું; પ્રજા ઉત્પન્ન
કરનાર જે મદન તે હું છું; સર્પોમાં વાસુકિ હું છું. (૨૮) નાગોમાં નાગરાજ અનંત હું છું;
જલદેવતાઓમાં વરુણ હું છું; પિતરોમાં અર્યમા નામનો પિતર હું છું; અને નિયમન કરના-
રાઓમાં યમ હું છું. (૨૯)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! જેણે સો યજ્ઞો પરિપૂર્ણ કર્યા છે એવા ઈંદ્રના હસ્તમાં રહેલા
આયુધોમાં શ્રેષ્ઠ જે વજ્ર તે હું છું.^{૨૮} શ્રી વિષ્ણુ બોલ્યા—સર્વ ગાયોમાં કામધેનુ નામની
ગાય હું છું. અને પ્રાણીઓની ઉત્પત્તિ કરનારાઓમાં જે મદન તે હું છું.^{૨૯} હે કુંતીસુત !
સર્પ કુળનો નાયક જે વાસુકિ તે હું છું, અને સર્વ નાગોમાં શ્રેષ્ઠ જે અનંત (શેષ) તે પણ
હું છું.^{૩૦} શ્રી કૃષ્ણ કહે છે:—સર્વ જલદેવતાઓમાં પશ્ચિમ દિશાનો પતિ જે વરુણ તે
હું છું;^{૩૧} સર્વ પિતૃગણોમાં પિતૃદેવતા જે અર્યમા તે હું છું. આ વાત ખરેખર (તાત્ત્વિક
દ્રષ્ટ્યા) સત્ય છે.^{૩૨} જે લોકોનાં શુભાશુભ કર્મો લખે છે, જે પ્રાણીઓના મનની અને શરીરની
ઝડતી લે છે, તથા જે કર્મોનુસાર ભોગોનાં ફળ આપે છે.^{૩૩} તે નિયામકોમાં પ્રાણીઓનાં
કર્મોનો સાક્ષીભૂત જે યમ-ધર્મ તે હું છું એમ રમાપતિ આત્મારામ બોલ્યા.^{૩૪}

પ્રહ્લાદશ્ચાસ્મિ દૈત્યાનાં કાલઃ કલયતામહમ્ ।

મૃગાણાં ચ મૃગેન્દ્રોઽહં વૈનતેયશ્ચ પક્ષિણામ્ ॥ ૩૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—દૈત્યોમાં પ્રહ્લાદ હું છું; ગણત્રી કરનારાઓમાં કાળ હું છું; પશુઓમાં સિંહ
(કિંવા વ્યાધ) હું છું; અને પક્ષીઓમાં ગરુડ હું છું. (૩૦)

ઓવી અર્થ:—અરે દૈત્યકુળમાં જન્મેલો પ્રહ્લાદ નામનો જે દૈત્ય તે હું છું એમ સમજ;
અને તેથીજ તે દૈત્યોના સ્વભાવથી લિપ્ત થયો નથી.^{૩૧} શ્રી ગોપાળકૃષ્ણ કહે છે:—નાશ કરનારા-
ઓમાં જે મહાકાળ તે હું છું; અને સર્વ જનાવરોમાં વાઘ કિંવા સિંહ તે હું છું; એમ
સમજ.^{૩૨} હે અર્જુન ! સાંભળ, સર્વ પક્ષીઓમાં ગરુડ પક્ષી હું છું; માટેજ તે મને પોતાની
પીઠપર વહન કરી શકે છે.^{૩૩}

પવનઃ પવતામસ્મિ રામઃ શસ્ત્રમૃતામહમ્ ।

ક્ષણાણાં મકરશ્ચાસ્મિ સ્રોતસામસ્મિ જાહ્નવી ॥ ૩૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પવિત્ર કરનારી વસ્તુઓમાં વાયુ હું છું; શસ્ત્રધરોમાં રામ હું છું; જળચરોમાં મકર હું છું; અને નદીઓમાં ભાગીરથી હું છું. (૩૧)

ઓવી અર્થઃ—હે ધનુર્ધર ! જે એક ધરીથી પણ ઓછા વખતમાં આ પૃથ્વીની આસપાસ ફરી વળે છે તથા એકજ કુદકાની સાથે સાત સમુદ્રની પ્રદક્ષિણ કરે છે.^{૧૦} એવો વેગવાનોમાં શ્રેષ્ઠ જે વાયુ તે હું છું; અને હે અર્જુન ! સર્વ શસ્ત્રધરોમાં શ્રીરામ હું છું.^{૧૧} જે રામે ત્રેતાયુગમાં સંકટમાં પડેલા ધર્મનો પક્ષ ગ્રહણ કરી કેવળ એક ધનુષ્યવડે વિજયશ્રીને એક છત્રી કરી સુક્રી હતી,^{૧૨} પછી સુવેલાચલપર ઉભા રહી લંકાધીશ રાવણના મસ્તકની પંક્તિ ગગનમાં ઉઠોઉઠો બોલનારા ભૂતોને બલિ તરિકે અર્પણ કરી હતી;^{૧૩} જે રામે દેવોને માન પ્રાપ્ત કરી આપ્યું, ધર્મનો જીર્ણોદ્ધાર કર્યો અને સૂર્યવંશમાં પ્રતિ સૂર્ય તરિકેજ ગળક્યા;^{૧૪} તે શસ્ત્ર ધારણ કરનારાઓમાં સીતાપતિ રામ તે હુંજ છું; અને પુરુષવંત જળચરોમાં મકર હું છું.^{૧૫} સર્વ પ્રવાહિત નદીઓમાં ગંગા કે જેને ભગીરથ સ્વર્ગમાંથી આણીતો હતો તેવામાં જહુ ગળી ગયો અને પુનઃ સાથળમાંથી બહાર કાઢી,^{૧૬} તે ત્રેલોક્યની સર્વ નદીઓમાં મુખ્ય ભૂદેવી હું છું, એમ, હે અર્જુન ! તું જાણ.^{૧૭} આ પ્રમાણે સ્રાષ્ટમાંની મારી એક એક પ્રથક્ પ્રથક્ વિભૂતિનું વર્ણન કરવા એસું તો હજાર જન્મોમાં અર્ધી વિભૂતિઓનું વર્ણન પણ થઈ શકશે નહિ.^{૧૮}

સર્ગાણામાદિરંતશ્ચ મધ્યં વૈવાહમર્જુન ।

અધ્યાત્મવિદ્યા વિદ્યાનાં વાદઃપ્રવદતામહમ્ ॥ ૩૨ ॥

અક્ષરાણામકારોઽસ્મિ દ્વંદ્વઃ સામાસિકસ્ય ચ ।

અહમેવાક્ષયઃ કાલો ધાતાઽહં વિશ્વતોમુખઃ ॥ ૩૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! હું સૃષ્ટ પદાર્થોનો આદિ, મધ્ય અને અંત છું; સર્વ વિદ્યાઓમાં આત્મા અનાત્માનો ભેદ દર્શાવનારી જે અધ્યાત્મવિદ્યા તે હું છું; વાદવિવાદમાં તત્ત્વ જાણવાની ઈચ્છાથી કરેલો વાદ હું છું; (૩૨) અક્ષરોમાં અ અક્ષર હું છું; સમાસોમાં દ્વંદ્વ સમાસ હું છું; અક્ષય કાળ હું છું; અને સર્વ બાબતો કર્મોનાં ફળ આપનાર હું છું. (૩૩)

ઓવી અર્થઃ—જે પ્રમાણે સર્વ નક્ષત્રો વીણી લેવાની ઈચ્છા ઉત્પન્ન થતાં આકાશની પોટલી બાંધવામાં આવે તો તે સર્વ હાથમાં આવે છે;^{૧૯} કિંવા પૃથ્વીના પરમાણુઓની ઝડતી લેવી હોય તો ભૂગોળનેજ કાખમાં મારી લેવો જોઈએ; તે પ્રમાણે મારો વિસ્તાર જોવો હોય તો મનેજ જાણવો જોઈએ;^{૨૦} શાખા, ફળો અને પુલો એ સર્વને સામટાં લઈ લેવાં હોય તો જે પ્રમાણે વૃક્ષનેજ સમૂળ ઉધું કરી નાખવું જોઈએ;^{૨૧} તે પ્રમાણે મારી સર્વ વિભૂતિઓ જાણવાની ઈચ્છા થાય તો મારું નિર્દોષ (ઉપાધિરહિત) સ્વરૂપ જાણી લેવું જોઈએ. (એટલે તે સર્વ સહજ સમજાશે.)^{૨૨} બાકી હે અર્જુન ! મારી વેગળેની વિભૂતિઓ કેટલીક તું સાંભળશે ? માટે એકવાર સર્વત્ર હુંજ ભરેલો છું એમ તું જાણ.^{૨૩} હે કિરીટી ! હું સર્વ સૃષ્ટિનો આદિ, મધ્ય અને અંત છું. જે પ્રમાણે વસ્ત્રમાં આડા અને ઉભા તંતુ ભરેલા હોય છે,^{૨૪} તે પ્રમાણે હું સર્વવ્યાપક છું એમ જે જાણે છે તેણે મારી વિભૂતિઓ જાણીને શું કરવું છે ? તે જાણવાની તારી યોગ્યતા નથી માટે એ વાત હવે રહેવા દે.^{૨૫} હે સુભદ્રાપતે ! મારી વિભૂતિઓ કયી છે તે તું સાંભળ. સર્વ વિદ્યાઓમાં (આત્મજ્ઞાન કરાવનારી) વેદાંતવિદ્યા હું છું.^{૨૬} અરે ! સર્વ શાસ્ત્રો સમ્મત થઈને કહે છે કે વક્તામાં વાદ કદિ ખુટતો નથી—આ વાદ હુંજ છું.^{૨૭} [વચાર કરતાં જે ઉલટો વૃદ્ધિગત થાય છે અને જેથી શ્રેતાઓના તર્કને પુષ્ટિ મળે છે અને તે તર્કપર

વક્તાઓનાં સુશ્રાવ્ય બાષણો થાય છે,^{૬૮} એવો જે ઉહાપોહ અને ચર્ચાયુક્ત વાદ તે હું છું; અને અક્ષરોમાં સ્પષ્ટ અક્ષર જે અક્ષર તે હું છું.^{૬૯} સમાસોમાં દ્વંદ્વ સમાસ હું છું એમ તું બાણ; અને મક્ષિકાથી લઇને બ્રહ્મદેવ પર્યંત સર્વને ગ્રસનાર જે કાળ તે હું છું.^{૭૦} મેરુમંદશાદિક સહિત જે પૃથ્વીનો નાશ કરે છે અને પ્રલયકાળે જળમય થયેલા જગતને જે તેને તેજ સ્થળે હજમ કરી બાય છે;^{૭૧} હે કિરીટી ! પ્રલયકાળના તેજને જે આલિંગન દે છે, સર્વ પવનને ગળી બાય છે અને જેના ઉદરમાં આકાશ પણ સમાવિષ્ટ થઈ બાય છે,^{૭૨} એવો અપરિમિત કાળ તે હું છું. એમ લક્ષ્મીની સાથે વિલાસ કરનાર શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા. પછી તેઓ પુનઃ બોલ્યા—સદિનો ઉત્પન્ન કર્તા હું છું.^{૭૩}

મૃત્યુઃ સર્વહરઆહમુદ્ગવશ્ચ અવિષ્યતામ્ ।

કીર્તિઃ શ્રીર્વાક્ચનારીણાં સ્મૃતિર્મેઘા ધૃતિઃ ક્ષમા ॥ ૩૪ ॥

શ્લોકાર્થ—સર્વને હરણ કરનાર મૃત્યુ હું છું; ઉત્પન્ન થનાર બાબ્યવાન પ્રાણીઓનું બાબ્ય હું છું; સૌવર્ગમાં કીર્તિ, લક્ષ્મી, વાણી, સ્મૃતિ, બુદ્ધિ, ધૃતિ (વૈર્ય) અને શાંતિ હું છું. (૩૪)

ઓવી અર્થ—ઉત્પન્ન થયેલાં પ્રાણી માત્રનો ધારણ કરનાર હું જ છું; સર્વનું જીવન હું જ છું અને અંતે હું સર્વનો સંહાર કરતો હોવાથી મૃત્યુ પણ હું જ છું એમ તું સમજ.^{૭૪} હવે સ્ત્રી જાતિમાં મારી સાત વિભૂતિ છે તેનું હું વિનોદ સહિત વર્ણન કરું છું તે તું સાંભળ.^{૭૫} હે અર્જુન ! નિત્ય નવી કીર્તિ તે મારીજ મૂતિ છે; ઔદાર્યયુક્ત જે સંપત્તિ તે પણ હું જ છું એમ તું બાણ.^{૭૬} અને ન્યાયના સિંહાસનપર બેસી વિચારના માર્ગપર ચાલનારી જે વાણી તે પણ હું જ છું.^{૭૭} પદાર્થ ભેદને જેના યોગથી સ્મૃતિ આવે છે એવી જે સ્મરણશક્તિ તે હું છું એમ તું સમજ.^{૭૮} આ લોકમાં સ્વહિતને અનુકૂળ રહેનારી જે બુદ્ધિ તે હું છું તથા આ ત્રિલુવનમાં ધૃતિ પણ હું છું અને ક્ષમા પણ હું છું.^{૭૯} સંસાર ગળેંદ્રનો નાશ કરવામાં સિંહ જેવા શ્રી કૃષ્ણ બોલ્યા—આ પ્રમાણે સ્ત્રી જાતિમાં જે સાત શક્તિ છે તે સર્વ હું જ છું એમ તું સમજ.^{૮૦}

બૃહત્સામ તથા સામ્નાં ગાયત્રી છન્દસામહમ્ ।

માસાનાં માર્ગશીર્ષોઽહમૃતૂનાં કુસુમાકરઃ ॥ ૩૫ ॥

શ્લોકાર્થ—સામોમાં બૃહત્સામ હું છું; છંદોમાં ગાયત્રી છંદ હું છું; માસોમાં માર્ગશીર્ષ માસ હું છું; અને ઋતુઓમાં વસંતઋતુ હું છું. (૩૫).

ઓવી અર્થ—શ્રી રમાપતિ કહે છે—હે મિત્ર શ્રેષ્ઠ ! વેદો પૈકી સામવેદાંતર્ગત બૃહત્સામ હું છું.^{૮૧} સર્વ છંદોમાં ગાયત્રી નામનો જે છંદ છે તે મારું સ્વરૂપ છે, એમ તું નિઃસંશય બાણ.^{૮૨} શ્રીકૃષ્ણ કહે છે—સર્વ મહિનાઓમાં માર્ગશીર્ષ માસ હું છું; અને ઋતુઓમાં પુષ્યોની વૃદ્ધિ કરનાર વસંત હું છું.^{૮૩}

યૂતં છલયતામસ્મિ તેજસ્તેજસ્વિનામહમ્ ।

જયોઽસ્મિ વ્યવસાયોઽસ્મિ સત્ત્વં સત્ત્વવતામહમ્ ॥ ૩૬ ॥

વૃષ્ણીનાં વાસુદેવોઽસ્મિ પાંડવાનાં ઘનંજયઃ ।

સુનીનામપ્યહં વ્યાસઃ કવીનામુશના કવિઃ ॥ ૩૭ ॥

શ્લોકાર્થ—ફસાવનાશઓમાં દ્યુત હું છું; તેજસ્વીઓમાં તેજ હું છું; જય હું છું; ઉદ્યોગ હું છું; સાત્ત્વિકોમાં સત્ત્વ હું છું; (૩૬) યાદવોમાં વાસુદેવ હું છું; પાંડવોમાં અર્જુન હું છું; સુનિઓમાં વ્યાસ હું છું; અને કવિઓમાં ઉશના હું છું. (૩૭)

ઓવી અર્થ—હે શાણા અર્જુન ! અન્યને ફસાવવાના જે પ્રકાર છે તેમાં દ્યુત નામનો

જે પ્રકાર છે તે મારી વિભૂતિ છે તેથીજ ભર ચકલાપર જુગારૂપી ચોરી ચાલતી હોય તોપણ કોઈ તેની નિવૃત્તિ કરતું નથી.^{૪૪} અરે, સર્વ સતેજ પદાર્થોમાં તેજ નામની જે વસ્તુ છે તે હું છું એમ તું બરાબર સમજ; અને સર્વ આરંભેલાં કાર્યોમાં જેની ઇચ્છા હોય છે તે જ્ય હુંજ છું.^{૪૫} દેવશ્રેષ્ઠ શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા—સર્વ ઉદ્યોગોમાં નીતિયુક્ત જે ઉદ્યોગ છે તે હુંજ છું એમ તું સમજ.^{૪૬} સત્વધીરોમાં સત્વ હું અને યાદવોમાં જે શ્રીમંત છે તે હું છું એમ તું સમજ.^{૪૭} જે દેવકી તથા વસુદેવને માટે જન્મ ધારણ કરી યશોદાની કન્યાને માટે ગોકુળમાં ગયા હતા અને જેણે સ્તનપાન કરવાના નિમિત્તથી પૂતના રાક્ષસીના પ્રાણ હર્યા હતા તે હું છું.^{૪૮} હજી બાળપણની કળિ તો વિકસિત થઇ નથી એટલામાંજ જેણે પૃથ્વીને દૈત્યરહિત કરી અને હસ્તપર ગોવર્ધન પર્વત ધારણ કરી ઇંદ્રનો ગર્વ ઉતાર્યો;^{૪૯} જેણે યમુનામાંના કાલીય નાગનું મર્દન કરી તેના હૃદયનાં દુઃખનું નિવારણ કર્યું (કાલીય મર્દનના સમયમાં સર્વ લોકો ગોકુળ છોડીને મથુરામાં આવ્યા હતા. તે વખતે શ્રીકૃષ્ણે તેમને પ્રબળનાર અશ્વિનું ભક્ષણ કરીને તેમનું રક્ષણ કર્યું હતું.) અને બ્રહ્મદેવે ગોપ બાળકો તથા વાછરડાંઓનું હરણ કર્યું તે વખતે તે સર્વે નવાં ઉત્પન્ન કરી તેને જેણે ગાંડો બનાવી દીધો;^{૫૦} બાલદશાના આરંભમાંજ જેણે કંસચાણૂરાદિક મહાન મહાન યોદ્ધાઓને સહજ માર્યા.^{૫૧} આવી વાત તને કેટલીક કહું? તેં સુદ્ધાં આવી વાત અનેક સાંભળી હશે તથા જોઈ હશે. માટે યાદવ વંશમાં આવી જેની કૃતિ છે તે મારું સ્વરૂપજ છે.^{૫૨} અને સોમવંશીય પાંડવોમાં જે અર્જુન છે તે હું છું એમ તું સમજ. માટે તારો અને મારો પ્રેમભાવમાં અંતર પડતો નથી.^{૫૩} તેં (લોકદ્રષ્ટા) સંન્યાસી બની મારી ભગિની સુભદ્રાનું હરણ કર્યું તોપણ તારે વિષે મારા મનમાં સંશય ઉત્પન્ન થયો નહિ. કારણકે તારું અને મારું સ્વરૂપ એકજ છે.^{૫૪} બળી સર્વ મુનિઓમાં શ્રેષ્ઠ એવા જે વ્યાસમુનિ તે હું છું; તથા સર્વ કવિઓમાં શ્રેષ્ઠ એવા જે ઉશનાચાર્ય તે હું છું એમ યાદવશ્રેષ્ઠ શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા.^{૫૫}

દંડો દમયતામસ્મિ નીતિરસ્મિ જિગીષતામ્ ।

મૌનં ચૈવાસ્મિ ગુહ્યાનાં જ્ઞાનં જ્ઞાનવતામહમ્ ॥ ૩૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—હમન કરનારાઓમાં દંડ અર્થાત્ શિક્ષા તે હું છું; જ્ય મેળવવાની ઇચ્છા રાખનારાઓની નીતિ હું છું; ગુહ્ય વાતોમાં મૌન હું છું; અને જ્ઞાનવંતોનું જ્ઞાન પણ હુંજ છું. (૩૮).

ઓવી અર્થ:—અરે, શિક્ષામાં જે મહાન શિક્ષા, જે કીડીથી લઇને બ્રહ્મદેવ પર્યંત સર્વને સમાન શાસન કરે છે તે હું છું એમ સમજ.^{૫૬} સારાસાર વિચાર કરી જે શાસ્ત્રમાં ધર્મજ્ઞાનનું અનુકરણ કરવામાં આવ્યું હોય છે, તે સર્વ શાસ્ત્રોમાં નીતિશાસ્ત્ર હું છું.^{૫૭} હે બળવાન અર્જુન! સર્વ ગુહ્ય વાતોમાં મૌન હું છું માટે મૌન ધારણ કરનાર સમક્ષ બ્રહ્મદેવ સુદ્ધાં અજ્ઞાની ઠરે છે.^{૫૮} અરે, જ્ઞાનીઓમાં જે જ્ઞાન છે તે હું છું એમ સમજ. હવે વિભૂતિ વિસ્તાર રહેવા કહ્યું; કારણકે ગમે તેટલું કથન કરીશું તોપણ વિભૂતિઓનો અંત આવનાર નથી.^{૫૯}

યच्चापि सर्वभूतानां बीजं तदहमर्जुन ।

न तदस्ति विना यत्स्यान्मया भूतं चराचरम् ॥ ૩૯ ॥

नान्तोऽस्ति मम दिव्यानां विभूतीनां परंतप ।

एष तूद्देशतः प्रोक्तो विभूतेर्विस्તरो मया ॥ ૪૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન! સર્વ ભૂતોનું બીજ હું છું; મારા શિવાય રહી શકે એવા ચરાચર ભૂતો કોઈ છેજ નહિ. (૩૯) હે શત્રુઓને તાપ આપનાર! મારી દિવ્ય વિભૂતિઓને અંત નથી, આ જે વિભૂતિઓનો વિસ્તાર છે તે મેં તને અંશતઃ કહી સંભળાવ્યો. (૪૦)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! કદિ જલવૃષ્ટિની ધારાની ગણના થઈ શકશે કિંવા કદાચિત્ પૃથ્વીપરનાં ઘાસનાં તૃણોની ગણતરી થઈ શકશે,^{૩૦૦} પરંતુ સમુદ્રપરના તરંગોની ગણતરી કદિ થઈ શકશે નહિ, તેમજ મારી ગુણ વિશેષ વિભૂતિની ગણતરી પણ કદિ થઈ શકશે નહિ.^૧ હે અર્જુન ! તે છતાં પણ મેં તને મારી મુખ્ય મુખ્ય પંચોતેર વિભૂતિઓ ગણી બતાવી; પરંતુ મારી વિભૂતિઓ જાણવાની તારા મનમાં જે ઇચ્છા ઉત્પન્ન થઈ તે મને સામાન્ય લાગી.^૨ કારણ કે મારી ઇતર વિભૂતિઓનો કેટલો વિસ્તાર છે તે તો કહી શકાતુંજ નથી, તો તું સાંભળશેજ કેમ ? અો હું કહી કહીને કેટલીક કહીશ વાડ ? એટલા માટે હું તને એકવાર માફ તત્ત્વ કહું છું કે જે બીજામાંથી ભૂતોનો અંકુર ફૂટે છે તે બીજા હું છું;^૩ માટે ક્ષુદ્ર કે મહાન એવું કાંઈ પણ ન માનતાં, ઉચ્ચ નીચ એ સર્વ ભાવનો પરિત્યાગ કરી, સર્વ વસ્તુઓમાં હુંજ છું એમ તું માન.^૪ હે અર્જુન ! આ કરતાં પણ વિશેષ સર્વ સાધારણ એવું એક લક્ષણ છે તે હું તને કહું છું તે સાંભળ. આ લક્ષણના યોગથી તું મારી વિભૂતિને ઓળખી શકશે.^૫

यद्यद्विभूतिमत्सत्त्वं श्रीमदूर्जितमेव वा ।

तत्तदेवावगच्छत्वं मम तेजोऽज्ञासंभवम् ॥ ૪૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! જે જે વસ્તુ ઐશ્વર્યયુક્ત કિંવા શોભાયુક્ત વા શોભા ધણી પ્રભાવથી યુક્ત હોય, તે તે મારા તેજના અંશમાંથીજ થઈ છે, એમ તું જાણ. (૪૧)

ઓવી અર્થ:—હે ધનંજય ! જે જે સ્થળે સંપત્તિ અને ઠયાતું વાસ્તવ્ય છે તે તે સ્થળે મારો અંશ છે એમ તું જાણ.^૭

अथवा बहुनैतेन किं ज्ञातेन तवाजुन ।

विष्टभ्याहमिदं कृत्स्नमेकांशेन स्थितो जगत् ॥ ૪૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—અથવા હે અર્જુન ! આ જે પુષ્કળ વાતો મેં તને કહી સંભળાવી તે સમજવાથી તને શું ફાયદો છે ? આ સર્વ જગત્ મેં માત્ર એક અંશથી વ્યાપ્ત કરેલું છે એટલું સમજશે એટલે થયું. (૪૨)

ઓવી અર્થ:—અથવા આકાશમાં સૂર્યનું બિંબ એકજ હોય છે અને જે પ્રમાણે તેમાંથી પ્રભા ફેલાય છે, તે પ્રમાણે જે એકલાની આજ્ઞા સર્વજનો પાળે છે,^૬ તે મહાનુભાવ એકલો છે એમ માનીશ નહિ અને તેને નિર્ધન પણ ગણીશ નહિ. બીજાની ઇચ્છા તૃપ્ત કરવાને માટે કામધેનુને પોતાની સાથે કાંઈ સામગ્રી લાવવી પડે છે શું ?^૭ ગમે તે વેળા ગમે તે માણસ ગમે તે વસ્તુની માગણી કરે તે વસ્તુ તે એકદમ આપે છે; તેજ પ્રમાણે મારી વિભૂતિના અંગમાં સર્વ ઐશ્વર્ય ભરેલુંજ છે.^૮ મારી વિભૂતિને ઓળખવાનું એજ લક્ષણ છે એમ તું જાણ. હે અર્જુન ! જેની આજ્ઞા સર્વ લોકોદ્વારા શિરસામાન્ય કરાતી તારી દ્રષ્ટિએ પડે તે વિભૂતિ મારો અવતાર છે એમ તું સમજ.^૯ આ સામાન્ય અને આ વિશેષ એવો ભેદ માનવો એ મહા દોષ છે. કારણ કે આ સર્વ વિશ્વમાં હુંજ એકલો વ્યાપ્ત છું.^{૧૦} વસ્તુસ્થિતિ આવી હોવા છતાં પણ આ સામાન્ય અને આ વિશેષ એવો ભેદ કદાપી મિથ્યાજ્ઞ આપણી બુદ્ધિને કલંક શા માટે લગાડવું ?^{૧૧} ધૃતનું વ્યર્થ મંથન શા માટે કરવું ? અમૃતને તપ કરીને અર્ધું વરાળમાં શા માટે ઉડાવી દેવું ? વળી વાયુને જમણું અને ડાણું અંગ છે કે ?^{૧૨} સૂર્યબિંબનો આગલો અને પાછલો ભાગ જેવા જતાં આપણી દ્રષ્ટિ માત્ર નષ્ટપ્રાય થશે, (તે સર્વોગે પ્રકાશમયજ હોવાથી તેને આગલી અને પાછલી બાજુજ હોતી નથી અને તેની પાસે જેવા જતાં આપણેજ આંધળા થઈ જઈશું) તે પ્રમાણે મારા સ્વરૂપમાં સાધારણ અને વિશેષ એવો ભેદ નથી;^{૧૩} અને

હે સુભદ્રાપતે ! મારી જે દૂરની અનંત વિભૂતિઓ છે તે તું કેટલીક ગણશે ? માટે હવે મારી વિભૂતિ બાણવાની ઇચ્છા રહેવા દે.^{૧૬} મારા માત્ર એક અંશથી આ સર્વ વિશ્વ વ્યાપ્ત છે માટે સર્વત્ર હુંજ છું એમ અલેહ બુદ્ધિથી માની મને ભજ.^{૧૭} જ્ઞાનરૂપી વનમાં વસંતઋતુની પેઠે આનંદ આપનાર અને વિરકતોને એકાંતમાં સહવાસ આપનાર સકલૈશ્વર્ય સંપન્ન શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્મા આ પ્રમાણે બોલ્યા.^{૧૮} ત્યારે અર્જુન બોલ્યો:—હે પ્રભો ! ‘ મારી વિભૂતિઓમાં ભેદ માનીશ નહિ ’ એમ જે આપે કહ્યું તે આપની મહત્તાને ભૂષણાવહજ છે કારણ કે જો ભેદ માનવામાં આવે તો ભેદ ભિન્ન અને તેનો ત્યાગ કરનાર એમ ભિન્ન એમ થયું.^{૧૯} શું સૂર્ય ઉદય પામ્યા પહેલાં જગતને એમ કહે છે કે ‘અધારાંને એક બાબુ લઈ લો’? (કારણ કે સૂર્ય ઉદિત થતાંની સાથે અંધકારનો આપોઆપ નાશ થાય છે. તે પ્રમાણે ઇશ્વરમય સર્વ જગત છે એવું જ્ઞાન ઉત્પન્ન થતાંની સાથે ઇશ્વરને બાણનાર પણ તદ્રૂપજ થઈ જાય છે.) પરંતુ હે દેવ ! આ બાબતમાં આપને અવિચારી કહીએ તો અધિક પ્રસંગ થશે.^{૨૦} હે પ્રભો ! કૃત્તા તમારું નામ કોઈ એકવાર મુખથી ઉચ્ચારે, કિંવા કર્ણદ્વારા સાંભળે તો તેના મનનો ખેદ ખરેખર નાશ પામે છે.^{૨૧} તો જ્યારે તમે પ્રત્યક્ષ પરબ્રહ્મજ મારા સુદૈવયોગે મારા હાથમાં આવ્યા છો ત્યારે તમારા અમારામાં ભેદભાવજ કયાંથી હોઈ શકે અને તેને કોણ કયાં જોઈ શકે ?^{૨૨} એકાદ માણસ ચંદ્રિણીબના ગર્ભમાં પ્રવેશ કરે તો તેને શું ઉષ્ણતા લાગશે કે ? અને જો એમ કોઈ કહે કે તેને ત્યાં ઉષ્ણતા લાગી તો તેને ગાંડો ગણવામાં નહિ આવે કે ? પરંતુ હે શ્રીકૃષ્ણ ! આપ મોટા છો, માટે આપને છાજે તેવું બોલો !^{૨૩} અર્જુનનાં આ વચનો સાંભળીને શ્રીકૃષ્ણને અતિશય સંતોષ થયો અને તેઓ અર્જુનને અંતઃકરણપૂર્વક આલિંગન દઈ બોલ્યા—મારા બોલવાપર તું કોષ લાવીશ માં.^{૨૪} ભેદકથનના આધમાં મેં વિભૂતિઓ વિષે જે પ્રકાર કહ્યા તે અલેહભાવે તારા મનમાં ઠસ્યા કે નહિ,^{૨૫} તે બાણવા માટે ક્ષણભર બાહ્ય રીતે હું તે પ્રમાણે બોલ્યો તો મારી વિભૂતિ વિષે તને ઉત્તમ બોધ થયો છે એમ જણાયું;^{૨૬} ત્યારે અર્જુન બોલ્યો હે દેવ ! એ આપનું આપજ જોઈ લ્યો; પરંતુ મને તો એમજ દેખાય છે કે આ વિશ્વમાં સર્વત્ર આપજ ભરેલા છે.^{૨૭} આ રીતે અર્જુને યોગ્યતા પ્રાપ્ત કરી એમ સંજય કહેતો હતો ત્યારે રાબા ધૃતરાષ્ટ્ર સ્તબ્ધ થઈને બેઠો હતો.^{૨૮} આ દ્રશ્ય જોઈ સંજયના મનમાં ખેદ ઉત્પન્ન થયો અને તે મનમાં બોલ્યો:— સહજ લાભ પ્રાપ્તિ થતાં તેને લત્તા પ્રહાર કર્યો એ શું આશ્ચર્યકારક નથી ? ધૃતરાષ્ટ્ર રાબાની જ્ઞાનદ્રષ્ટિ સચેત છે એમ હું ધારતો હતો; પરંતુ વસ્તુતઃ એની બાહ્યદ્રષ્ટિની પેઠે જ્ઞાનદ્રષ્ટિ પણ અંધજ છે.^{૨૯} પરંતુ હવે ધૃતરાષ્ટ્રની વાત રહેવા દઈશું. અર્જુન માત્ર સ્વહિતની યોગ્યતા વધારતો જાય છે; કેમકે આ શિવાય એક ઇતર વાત વિષે પણ તેના મનમાં ઉત્કંઠા ઉત્પન્ન થઈ;^{૩૦} અને તે બોલ્યો—સર્વ જગ ઇશ્વરમય છે એવી જે મારા અંતઃકરણમાં પ્રતિતિ થઈ છે, તે મારી સમક્ષ પ્રત્યક્ષ થવી જોઈએ. આ ઇચ્છાનાં પગલાંથી હવે તેની બુદ્ધિ ચાલવા લાગી છે.^{૩૧} તે અધિક દેવવાન હોવાથી એવી ઇચ્છા કરવા લાગ્યો કે આજ બન્ને આંખોથી મારે સકલ વિશ્વરૂપ જોવું.^{૩૨} આજે અર્જુન તો બસ કલ્પતરૂની શાખાજ છે; માટે તેને વાંઝીઆં પુખ્તો કદિ પણ આપનાર નથી. કારણકે તેના મુખમાંથી જે જે વાતો નીકળે છે તે તે શ્રીકૃષ્ણ ખરી કરે છે.^{૩૩} જે શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્મા પ્રજ્ઞાદાતાં કથન પ્રમાણે વિષ સુદ્ધાં પોતેજ બન્યા હતા, તે સદ્ગુરૂરૂપે અર્જુનને પ્રાપ્ત થયા છે.^{૩૪} માટે નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનદેવ કહે છે કે:—વિશ્વરૂપ વિષેના પ્રશ્નનો પ્રારંભ પાથે કેવી રીતે કરે છે તે કથા હવે આગળ આવશે.^{૩૫}



एकादश अध्याय.

હવે એકાદશ અધ્યાયમાં જે કથાભાગ છે તે શાંત અને અદ્ભુત આ બે રસથી પરિપૂર્ણ છે; અને આ પ્રસંગે ભગવાનનું વિશ્વરૂપ અર્જુનની દ્રષ્ટિએ પડશે.^૧ આ પ્રસંગે શાંત રસને ઘેર અદ્ભુત રસ અતિથિ આવેલો હોવાથી તેની સાથે ઇતર રસોને પણ પંક્તિ લાભ મળ્યો.^૨ વધુવરના લગ્નમાં જે પ્રમાણે જાનૈયાઓને પણ વસ્ત્રાલંકારથી ભૂષિત થઈ હરવા ફરવાનો હ્લોવો મળે છે, તે પ્રમાણે દેશી ભાષાના સુખાસનપર સર્વ રસોને વરઘોડામાં ફરવાનો લાભ મળ્યો છે.^૩ પરંતુ તે સર્વમાં શાંત રસ અને અદ્ભુત રસ એવા શોભ્યા કે જાણે શંકર અને વિષ્ણુ પ્રેમ ભાવથી એક બીજાને આલિંગન આપવાનેજ આવ્યા ન હોય ! અને તેમને આપણે પ્રત્યક્ષ નજરેજ ન જોતા હોઈએ ? એવો ભાસ થયો છે.^૪ કિંવા અમાવાસ્યાને દિવસે સૂર્ય અને ચંદ્ર એ ઉભયનાં બિંબો એકજ વખતે મળતાં હોય ! તે પ્રમાણે શાંત અને અદ્ભુત રસનું એકથ થયું છે.^૫ કિંવા જે પ્રમાણે ગંગા અને યમુના એ બન્ને નદીના ઓઘ પ્રયાગ આગળ મળ્યા છે તે પ્રમાણે શાંત અને અદ્ભુત એ બન્ને રસ એકત્ર મળી એકાદશ અધ્યાય સાક્ષાત્ પ્રયાગજ બન્યો છે. માટે આ અધ્યાય સાંભળવાથી સર્વ જગતના મુમુક્ષુ જન પવિત્ર થાય છે.^૬ આ ઉભય રસના સંગમમાં ગીતારૂપી ત્રીજી નદી ગુપ્ત છે. શાંત અને અદ્ભુત એ બન્ને રસ ગંગા યુમનાના ઓઘની પેઠે મૂર્તિમંત છે; માટે, બંધુઓ ! એકાદશ અધ્યાય એ ત્રિવેણી સંગમનો યોગ છે એમ સમજો.^૭ આ પ્રસંગે શ્રવણે દ્રિયનાં દ્વારથી આ તીર્થમાં પ્રવેશ કરવો અતિ સુલભ છે. (ત્રિવેણી સંગમની પેઠે અહીંઆ રૂખવાની ભીતિ નથી.) જ્ઞાનદેવ કહે છે :— આ અટલો સુલભ માર્ગ મારા ગુરૂ નિવૃત્તિનાથે કર્યો છે.^૮ આ ગીતારૂપી તીર્થનું સંસ્કૃત ભાષારૂપી તીર દુસ્તર હોવાથી તેને તોડી નાંખી તથા મરાઠી ભાષારૂપી પગથીઆનો સુલભ ઓવારો કરી શ્રી નિવૃત્તિદેવે કેવળ ધર્મભંડારજ ખુલ્લો મુકી દીધો છે.^૯ માટે ફાવે તેણે આ તીર્થમાં ભક્તિ ભાવથી સ્નાન કરવું; અને જે પ્રમાણે પ્રયાગમાં માધવનું દર્શન થાય છે, તે પ્રમાણે અહીંઆં શ્રી ભગવાનનાં વિશ્વરૂપનું દર્શન કરવું અને જન્મ મરણરૂપી સંસારને તિલાંજલિ આપવી.^{૧૦} વધારે શું કહું ? આ અગિયારમા અધ્યાયમાં સર્વ રસો મૂર્તિમંત ઉભા છે અને તે સ્થળે જગતનાં શ્રવણ સુખની રેલછેલ ચાલી રહી છે.^{૧૧} આ ઠેકાણે શાંત અને અદ્ભુત રસ પ્રત્યક્ષ દેખાય છે અને ઇતર રસોની શોભા પણ દ્રષ્ટિએ પડે છે. પરંતુ એ ઉપમા સુદ્ધાં ક્ષુદ્ધકંજ છે. અરે ! આ સ્થળે તો પ્રત્યક્ષ ભોક્ષસુખજ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૧૨} આ અગીઆરમો અધ્યાય સ્વતઃ દેવનું વિશ્રાંતિ સ્થાન છે; પણ અર્જુન તો ભાગ્યવાનોનો મુકુટમણિજ છે; કારણકે તે આવી જગ્યાએ સુદ્ધાં આવી પહોંચ્યો છે.^{૧૩} આ ઠેકાણે એકલો અર્જુનજ આવ્યો છે એમ શા માટે કહેવું જોઈએ ? ગીતાનો અર્થ મરાઠીમાં આણવાથી ગમે તે મનુષ્યને એનાં ઉપલોગનો સુકાળ થયો છે.^{૧૪} એટલા માટે મારી વિનંતિ છે કે આપ સજ્જનો આ તરફ લક્ષ આપો.^{૧૫} આપ સંતોની સભા સન્મુખ આટલી છૂટથી બોલવું મને ઉચિત નથી; પરંતુ આપે મને પ્રેમથી આપના બાળક પ્રમાણે ગણવો.^{૧૬} અહો ! પોપટને આપણેજ ભણાવીએ છીએ અને આપણાજ ભણાવેલા શબ્દો જ્યારે તે બોલે છે ત્યારે આપણને મસ્તક ધુણાવવું પડે છે; કિંવા માતા પોતાનાં બાળકને કોતુક કરાવી તે જોઈ રીઝતી નથી કે ?^{૧૭} તેજ પ્રમાણે હે પ્રભો ! હું જે જે કાંઈ બોલીશ તે આપેજ મને શીખવ્યું છે, માટે હે દેવ ! આપનુંજ કથન આપ શ્રવણ કરો.^{૧૮} માફ ભાષણ એ આપેજ રોપેલું એક મિષ્ટ જ્ઞાનવૃક્ષ છે. માટે એકાદશ અંતઃકરણરૂપ પાણીનું તેનાપર સિંચન કરીને તેને વૃદ્ધિંગત કરવું જોઈએ.^{૧૯} પછી આ

વૃક્ષને નવરસાદિ પુષ્પો આવી તે ઝુકી પડશે, તથા પુષ્કળ પ્રકારના અર્થરૂપી ફલના ભારથી નમી પડશે; અને આપની આકૃતિથી સર્વ જગતને સુખપ્રાપ્તિ થશે.^{૨૦} આ વચનો સાંભળીને સંતજનો પ્રસન્ન થઈ બોલ્યા “અમે આપનાં કથનથી સંતોષ પામ્યા છીએ, હવે અર્જુન શું બોલ્યો તે કહો.”^{૨૧} ત્યારે નિવૃત્તિના દાસ જ્ઞાનદેવ બોલ્યા—કૃષ્ણાર્જુન સંવાદ હું પ્રાકૃત શી રીતે કહી શકીશ? પરંતુ આપે મને શક્તિ આપી છે, તેથી હું કહીશ.^{૨૨} અહો! વનવગડામાં ઝાડપાલો ખાનાર વાંદરાઓદ્વારા લંકાધીશ રાવણનો પણ પરાલભ કરાવ્યો; તેજ પ્રમાણે એકલા અર્જુન દ્વારા કૌરવનાં અગ્નીઆર અસૌહિણી સૈન્યને શું નથી જીતાવ્યું?^{૨૩} શું જગતમાં સમર્થ પુરૂષ જે કરવાનું મનમાં આણે તે ન થાય એમ છેજ નહિ. તેજ પ્રમાણે આપ પણ સમર્થજ છો. માટે મારા મુખદ્વારા ગીતાર્થ બોલાવશે.^{૨૪} હવે વૈકુંઠનાયક શ્રીકૃષ્ણના મુખમાંથી ગીતનો જે ખરો ભાવાર્થ નીકળ્યો તે હું તમને કહું છું. આ તરફ લક્ષ આપો.^{૨૫} ધન્ય ધન્ય તે ગીતા અંથને! કારણ કે વેદ જે પરમાત્માનું પ્રતિપાદન કરે છે, તે પરમાત્મા આ ગીતાના વક્તા છે.^{૨૬} જે ગીતાશાસ્ત્રનું મહત્ત્વ શંકરની બુદ્ધિને પણ સ્વાધીન થતું નથી તે ગીતાશાસ્ત્રના મહત્ત્વને હું શી રીતે વર્ણવું? માટે તે ગીતાશાસ્ત્રને જીવભાવથી વંદન કરવું એમાંજ શોભા છે.^{૨૭} અસ્તુ! પછી અર્જુને વિશ્વરૂપ જોવાની પોતાના મનની ઇચ્છા તૃપ્ત કરવા માટે શ્રીકૃષ્ણની સાથે ચાતુર્યથી બોલવાનો કેવો ઉપક્રમ કર્યો તે સાંભળો.^{૨૮} આ સર્વ જગ ઇશ્વરરૂપજ છે એવી પ્રતીતિને પ્રાપ્ત થયેલો સેવક અર્જુન એવી ઇચ્છા ધરાવતો હતો કે મને બાહ્યદ્રષ્ટિથી પણ ઇશ્વર પ્રતિતિ થાય.^{૨૯} પરંતુ આ વાત શ્રીકૃષ્ણદેવને સ્પષ્ટ કહેવાની તેની હિમ્મત ચાલી નહિ. કારણ કે દેવને એકદમ એમ કેમ કહેવાય કે આપ મને આપનું ગુહ્ય વિશ્વરૂપ બતાવો?^{૩૦} તેણે મનમાં વિચાર કીધો કે પૂ કોઈ પણ પ્રિય ભક્તે જે વાત કદી પણ પુછી નથી, તે મારાથી એકાએક કેવી રીતે પુછી શકાય?^{૩૧} હું જો કે શ્રીકૃષ્ણદેવ સાથે વિશેષ સંબંધ ધરાવું છું, તોપણ શું માતા કરતાં વિશેષ અંતરંગ થઈ શકીશ? અને માતા સુદ્ધાં તે વાત પુછતાં ડરી હતી!^{૩૨} મેં એમની ગમે તેવી સેવા કરી હશે તોપણ મારાથી ગરુડની બરોબરી કરી શકાશે કે? પણ તે ગરુડે સુદ્ધાં વિશ્વરૂપની વાત છીડી નહોતી!^{૩૩} હું શું સનકાદિકો કરતાં પણ દેવની વિશેષ સન્નિધિ વાસ કરનાર હઈશ? પરંતુ તેમને સુદ્ધાં આ ચેષ્ટા સુઝી નહોતી! તેમજ શું હું ગોકુળનાં ભાવિક ગોપગોપીઓ કરતાં દેવને વિશેષ પ્રિય છું?^{૩૪} પરંતુ તે ગોકુળનાં લોકોને પણ હું તો એક બાળક છું એમ સમજાવીને ભ્રમમાં નાંખ્યાં હતાં; અને અંબરીષ રાજાને માટે ગર્ભવાસ લોગવ્યા પરંતુ પોતાનું વિશ્વરૂપ કોઈને પણ ન બતાવતાં ગુપ્ત રાખ્યું.^{૩૫} આવી શ્રીકૃષ્ણના અંતરની ગુહ્ય વાત મારાથી એકદમ શી રીતે પુછી શકાશે?^{૩૬} ઠીક, પુછું નહિ; પરંતુ વિશ્વરૂપ જોયા શિવાય મને ચેન પડનાર નથી; એટલુંજ નહિ પણ તેમ કર્યો શિવાય હું જીવંત રહીશ કે નહિ એ વાત પણ સંદિગ્ધજ છે.^{૩૭} માટે હવે થોડી થોડી કરીને તે વાત પુછવાની શરૂઆત કરવી પછી તો દેવની ઇચ્છામાં આવે તેમ કરીશ. એમ વિચાર કરી અર્જુન ખીતો ખીતો બોલવા લાગ્યો.^{૩૮} પરંતુ તે એવી ખૂબીથી બોલ્યો કે દેવ એક બે પ્રશ્નોત્તરમાંજ પોતાનું સમસ્ત વિશ્વરૂપ તેને બતાવી દે.^{૩૯} શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનને માટે આમ કરે તેમાં આશ્ચર્ય શું? વાછરડાને જોતાંની સાથે ગાય પ્રેમાવેશમાં આવી જાય છે, તો પછી વાછરડાનું મુખ તેનાં સ્તનની સાથે સ્પર્શ કરે ત્યારે શું તે પાન્હો ચોરશે કે?^{૪૦} જે પાંડવનું સંરક્ષણ કરવાને માટે શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન રાનો અને વનોમાં પણ ધાયા હતા તે અર્જુનના પ્રશ્નોનો ઉત્તર આપ્યા વિના રહી શકશે કે?^{૪૧} શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન મૂર્તિમંત સ્નેહજ છે. તેને અર્જુનરૂપી ભક્ત મળતાં તે ઉભયના ઐક્યમાં બે પ્રથક્ પ્રથક્ મૂર્તિઓ દેખાય છે એજ એક અમતકાર છે!^{૪૨} માટે અર્જુને

પૂછતાંની સાથે દેવ આપોઆપ વિશ્વરૂપ ધારણ કરશે; માટે અધુના આરંભના પ્રસંગ તો સાંભળો.^{૪૩}

અર્જુન ઉવાચ । મદનુગ્રહાય પરમં ગુણમધ્યાત્મસંજ્ઞિતમ્ ।

યત્ત્વયોક્તં વચસ્તેન મોહોઽયં વિગતો મમ ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન બોલ્યો:—હે ભગવન્ મારાપર અનુગ્રહ કરવાને માટે આપે મને જે અધ્યાત્મ નામક અત્યંત ગુણ જ્ઞાનનો ઉપદેશ કર્યો, તેના યોગથી મારે સર્વ મોહ નષ્ટ થયો છે. (૧)

ઓવી અર્થ:—ત્યાર પછી પાર્થ બોલ્યો—હે કૃપાનિધે ! આપે મને શબ્દાતીત જે ગુણ તે કહી બતાવ્યું.^{૪૪} જ્યારે પંચમહાભૂતો બ્રહ્મમાં લીન થાય છે અને જીવ તથા માયા લય પામે છે,^{૪૫} ત્યારે પરમાત્મા જે રૂપ ધારણ કરીને રહે છે તે અંતિમ સ્વરૂપ કૃપણની પેઠે હૃદયમાં સંચિત કરી રાખ્યું હતું અને વેદોથી પણ ગુપ્ત રાખ્યું હતું,^{૪૬} તે આજે મારી સમક્ષ હૃદય, બોલીને પ્રકટ કર્યું; અને જે અધ્યાત્મજ્ઞાનને માટે શકરે ઐશ્વર્ય છોડી સ્મશાનમાં વાસ કર્યો.^{૪૭} તે જ્ઞાન, હે પ્રભો ! આપે મને એકદમ આપ્યું છે. પરંતુ જો આમ કહેવામાં આવે તો પછી આપની સાથે ઐક્ય પામવાનો શો ઉપયોગ ? (ઐક્ય થયા પછી લેવડદેવડની વાત કેવી ?)^{૪૮} પરંતુ મોહરૂપી પૂરમાં હું ગળાં સુધી ડૂબ્યો છું એમ જોઈ સ્વતઃ આપે ભુરકો મારી મને બહાર કાઢ્યો છે.^{૪૯} ફક્ત આપના શિવાય આ જગતમાં અન્ય વસ્તુ કંઈ નથી. પરંતુ જુઓ તો ખરા, અમારા કર્મોનું પ્રાબલ્ય કેવું છે કે અમે ‘દેહ હું છું’ એવા જમમાં પડી આપનાથી ભિન્ન છીએ એમ પ્રકટ રીતે કહેવા લાગ્યા છીએ.^{૫૦} હું આ જગતમાં કોઈ અર્જુન નામનો મનુષ્ય છું. એવું દેહાભિમાન રાખતો હતો, તથા કૌરવોને આપ ગણતો હતો;^{૫૧} તેમજ હું એમને મારીશ તો તેથી થનારાં પાતકને માટે કોણ જાણે શું શું શાસન થશે એવાં ખરાબ સ્વપ્નને જોતો હતો પરંતુ હે પ્રભો ! આપે મને જગત કર્યો.^{૫૨} હે દેવ ! હે લક્ષ્મીપતે ! ગંધર્વ નગરીની વસ્તી છોડી હું ઉઠકની ઇચ્છાથી મૃગજળ પીતો હતો,^{૫૩} અથવા કપડાંના કરેલા સર્પને સ્પર્શ થતાં ખરે સર્પ કરડ્યો એવા જમથી ખરી લહરીઓ આવતી હતી. આ પ્રમાણે હું મરણ લયના પૂરમાં ડૂબતો હતો પરંતુ આપે તેમાંથી મને બહાર કાઢવાનો યશ પ્રાપ્ત કર્યો છે.^{૫૪} કૃપમાં માફ પોતાનું પ્રતિબિંબ પડ્યું છે એમ ન સમજતાં એકાદ સિંહ તેમાં ભુરકો મારે અને એકાદ માણસ તેને પકડીને તેનું રક્ષણ કરે તે પ્રમાણે, હે અનંત ! હું અજ્ઞાન સાગરમાં ડુબતો હતો પરંતુ આપે મને પકડીને માફ સંરક્ષણ કર્યું છે.^{૫૫} બાકી, અત્યાર પર્યંત મારો તો એવોજ નિશ્ચય હતો કે લલે સપ્તસમુદ્ર એકત્ર થાય,^{૫૬} કિંવા આ સર્વ જગત ડૂબી જાય, અથવા આકાશ તુડી પડે, તોપણ ગોત્રજોની સાથે યુદ્ધ કરવાનો મને પ્રસંગ ન આવે તો સાફ.^{૫૭} આવા અહંકારના યોગથી મેં આગ્રહરૂપી જળમાં ડૂબકી મારી હતી, પરંતુ આપ નિકટ હતા તો સાફ થયું. બાકી તેમાંથી મને કોણે બહાર કાઢ્યો હોત ?^{૫૮} વાસ્તવિક શૂન્ય હોવા છતાં હું અર્જુન નામક કોઈ વ્યક્તિ છું એમ માની, જળતાંજ માણસોને ગોત્રજો સમજી હું મહા મૂર્ખ અને ગાંડો બની ગયો હતો, પરંતુ મારી આવી સ્થિતિમાંથી આપે માફ રક્ષણ કર્યું !^{૫૯} પૂર્વે લાક્ષાગૃહમાં બળતા હતા તે વખતે તેમાંથી બહાર કાઢી આપે સંરક્ષણ કર્યું હતું અફ, પરંતુ તે વખતે તો કેવળ દેહનોજ લય લાગતો હતો. પરંતુ આ અન્ય લાક્ષાગૃહમાં તો માફ ચેતન્ય પણ નાશ પામતું હતું, તેમાંથી આપે મને બહાર કાઢ્યો છે.^{૬૦} દુરાગ્રહ રૂપી હિરણ્યાક્ષ દૈત્ય મારી બુદ્ધિરૂપી પૃથ્વીને બગલમાં મારીને તેને મોહરૂપી સમુદ્રના ઉંડા પાણીમાં લઈ જતો હતો,^{૬૧} એટલામાં આપના બોધનાં સામર્થ્યથી હું એકદમ શુદ્ધિમાં આવ્યો. આ તો આપને વરાહાવતારજ ધારણ કરવો પડ્યો.^{૬૨} આવાં આપનાં અપાર મહાકૃત્યો છે, તે મારી એક

વાણીથી હું શી રીતે વર્ણવી શકું? વધારે શું કહું? આપે મને આપના પંચ પ્રાણ અર્પણ કર્યા છે.^{૬૩} તેથી હે દેવરાયા ! આપનો શ્રમ વ્યર્થ ગયો નથી, પરંતુ તેને યશની પ્રાપ્તિ થઈ છે. અને મહા અજ્ઞાનનો સમૂળ નાશ થયો છે.^{૬૪} હે મહારાજ ! આનંદ સરોવરમાંના કમળના જેવાં આપનાં આ નેત્રો જેને માટે આપના કૃપાપ્રસાદનાં મંદિરો તૈયાર કરે છે, (જેના પર આપની કૃપાદ્રષ્ટિ પડે છે,^{૬૫} તેની સાથે મોહનો મેળાપજ શી રીતે થઈ શકે? મહારાજ ! મૃગજલની વૃષ્ટિ વડવાનળને શું કરી શકવાની હતી?^{૬૬} અને હે દાતાર ! હું તે તારાં કૃપા મંદિરના ગર્ભ ભાગમાં પ્રવેશ કરી આત્મજ્ઞાનનો પૂર્ણ અનુભવ લઉં છું.^{૬૭} ત્યારે હવે મારા મોહનો નાશ થયો તેમાં શું આશ્ચર્ય છે? ખરેખર તારાજ ચરણના સોગંદ ખાઈને કહું છું કે હું ઉદ્ધાર પામ્યો છું.^{૬૮}

મંવાપ્યયૌ હિ મૂતાનાં મૃતૌ વિસ્તરશો મયા ।

ત્વત્તઃ કમલપત્રાક્ષ માહાત્મ્યમપિ ચાવ્યયમ્ ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે કમળપત્રાક્ષ ! ચરાચરની ઉત્પત્તિ અને વિનાશ એ ઉભય વિસ્તારપૂર્વક મેં આપના મુખદ્વારા સાંભળ્યાં; તેમજ આપનો અવિનાશી અહિમા પણ સાંભળ્યો. (૨)

ઝોવી અર્થઃ—હે કમલનયન ! હે કોટિ સૂર્યના પ્રકાશવાળા ! હે મહેશ ! આજે મેં આપનાદ્વારા આ પ્રમાણે સાંભળ્યું.^{૬૯} આ સર્વ ભૂતો જેમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે અને જેમાં લય પામે છે એવી જે માયા તે દેવે મને વિસ્તારપૂર્વક કહી સંભળાવી છે;^{૭૦} તે માયાની ઝડતી લઈ પરમાત્માનું મૂળસ્થાન પણ ખતાવી દીધું છે; યશને પરિધાન કરીને વેદ વચ્ચે યુક્ત થાય છે; (વેદ આપના પરમાત્માનાં યશોગાન ગાય છે;)^{૭૧} જે વેદ ઉત્પન્ન થઈ અસ્તિત્વ ભોગવે છે અને જેમાંથી ધર્મ જેવાં રત્નો નીપજે છે; તે સૌ આપના ચરણના આશ્રયથીજ ઉત્પન્ન થયા છે.^{૭૨} તે પ્રમાણે હે દેવ ! આપનું જે અગાધ માહાત્મ્ય, જે એકલું સર્વ માર્ગોદ્ધાર બાણુવા યોગ્ય છે, અને જે આત્માનુભવથી પરિપૂર્ણ છે, તે આપે મને ખતાવ્યું છે.^{૭૩} જે પ્રમાણે વાહણાં નષ્ટ થયા પછી આકાશમાં સૂર્યમંડળ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, કિંવા હાથવડે લીલ બાણુએ ખસેડવાથી સ્વચ્છ જળ નજરે પડે છે,^{૭૪} કિંવા ચંદનનાં વૃક્ષને સર્પોએ દીધેલા આમળા દૂર થાય છે ત્યારે તેને આલિંગન દઈ શકાય છે, અથવા પિશાચ દૂર થયા પછી દ્રવ્ય હસ્તગત થઈ શકે છે,^{૭૫} તે પ્રમાણે જ્ઞાનની આડે આવેલી માયા શ્રીકૃષ્ણદેવે બાણુએ હાલી દીધી એટલે મને બ્રહ્મત્વ પ્રાપ્ત થયું.^{૭૬} માટે હે દેવ ! આપની અગાધ શક્તિનો મારા જીવને પૂર્ણ ભરોંસો છે. પરંતુ મને એક બી) ઇચ્છા ઉત્પન્ન થઈ છે.^{૭૭} જે લક્ષ્મી ધારણ કરીને તે હું આપની સમક્ષ દર્શાવું નહિ તો પછી કોની આગળ દર્શાવું ? કારણ કે આપના શિવાચ અન્ય સ્થળજ મને ક્યાં માહિત છે જે ?^{૭૮} મત્સ્ય જે જળનો આભાર માની તેને તરફી ન આપતાં બહાર આવવાનો વિચાર કરે કિંવા બાળક જે માતાની પાસે વારંવાર સ્તનપાન કરવાની માગણી કરતાં લક્ષ્મી ધારણ કરે તો, હે શ્રી હરી ! તેને બચવાનો બીજો ઉપાય છે કે ?^{૭૯} માટે સંકોચ ન ધારતાં મનમાં આવે તે વાત આપને પુછવી જોઈએ. આ પ્રમાણે અર્જુન બોલ્યો કે તરતજ શ્રીકૃષ્ણદેવે કહ્યું કે તારૂં એ કથન હવે રહેવા દે અને તને શી ઇચ્છા ઉત્પન્ન થઈ છે તે મને કહે.^{૮૦}

एवमेतद्यथात्थ त्वमात्मानं परमेश्वर ।

ब्रष्टुमिच्छामि ते रूपमेश्वरं पुरुषोत्तम ॥ ૩ ॥

સ્તોત્રાર્થ:—હે પરમેશ્વર ! આપે જે આપના વિષે વર્ણન કર્યું તે સત્યજ છે. હે પુરૂષોત્તમ ! આપનું વ્યાપકરૂપ જોવાની મને ઇચ્છા છે. (૩)

ઓવી અર્થ:—પછી અર્જુન બોલ્યો—હે દેવ ! આપે જે વાત કહી તેનો અનુભવ થવાથી મારી દ્રષ્ટિ શાંત થઈ છે.^{૮૧} હવે જેની ઇચ્છાથી આ સર્વ જગત્ ઉત્પન્ન થાય છે તથા લય પામે છે અને જે સ્થળને આપ આ માડું સ્વરૂપ છે એમ કહો છો.^{૮૨} તે આપનું મુખ્ય સ્વરૂપ કે બ્યાંથી આપ દેવોનાં સંકટ નિવારણ કરવાને માટે દ્રિભુજ, ચતુર્ભુજ એવાં રૂપો ધારણ કરીને આવો છો;^{૮૩} ક્ષીરસમુદ્રમાં શેષશયનના આરંભથી મત્સ્ય કુર્મોદિ અવતાર ધારણ કરી સર્વ અવતાર કૃત્યોની સમાપ્તિ થતાં, હે ગારુડી શ્રીકૃષ્ણ ! જે સ્થળે આપ પુનઃ જાઓ છો;^{૮૪} ઉપનિષદો જેના ગુણાનુવાદ ગાય છે, યોગીજન હૃદયમાં રાખી જેનું ધ્યાન ધરે છે અને જેને સનકાદિક આલિંગન દઈ રહે છે,^{૮૫} એવું જે આપનું અગમ્ય વિશ્વરૂપ જેની કીર્તિ અમે સાંભળીએ છીએ; તે જોવાને માટે હે દેવ ! માડું મન અતિ ત્વરાથી તત્પર થઈ રહ્યું છે.^{૮૬} આપે મનમાંના સંકેતોનો પરિત્યાગ કરી પ્રેમપૂર્વક મારી શી ઇચ્છા છે એમ પૂછ્યું માટે હું કહું છું કે મારી આજ એક બલવત્તર ઇચ્છા છે.^{૮૭} આપનું સર્વ વિશ્વરૂપ મારી દ્રષ્ટિથી જોવું એવોજ મારા મનનો ધ્યાસ છે.^{૮૮}

મન્યસે यदि तच्छक्यं मया द्रष्टुमिति प्रभो ।

योगेश्वर ततो मे त्वं दर्शयात्मानमव्ययम् ॥ ૪ ॥

સ્તોત્રાર્થ:—હે પ્રભો ! હે યોગેશ્વર ! તે આપનું રૂપ હું જોઈ શકીશ એમ જો આપને લાગતું હોય તો આપનું તે અવિનાશી રૂપ મને બતાવો. (૪)

ઓવી અર્થ:—પરંતુ, હે શાર્દૂલ ! બીજી એક મને એવી શંકા છે કે આપનું વિશ્વરૂપ જોવાની મારામાં યોગ્યતા છે કે નહિ ?^{૮૯} તે મને કાંઈ સમજાતું નથી; અને એવું કારણ પુછો તો તે એજ છે કે શું રોગી પોતાના રોગનું નિદાન જાણે છે કે ?^{૯૦} વળી હે મહારાજ ! ઇચ્છાની આસક્તિ પ્રબળ હોવાથી જેમ ઇચ્છા કરનાર મનુષ્ય પોતાની યોગ્યતા વિસરી જાય છે, કિંવા જેને તૃષા લાગી હોય તેની તૃષા શાંત કરવાને માટે સમસ્ત સસુદ્ર પશુ અપૂર્ણ લાગે છે.^{૯૧} તેજ પ્રમાણે પ્રબળ ઇચ્છાથી હું બૂલમાં પડેલો હોવાથી મારી ઇચ્છા મારા સ્વાધીનમાં રહી શકતી નથી. એટલા માટે માતા જે પ્રમાણે પોતાના પુત્રની યોગ્યતા જાણી તેની ઇચ્છા પુરી કરે છે,^{૯૨} તે પ્રમાણે હે જનાર્દન ! મારા અધિકારનો વિચાર કરી આપ આપનું વિશ્વરૂપ બતાવવાનો આરંભ કરો.^{૯૩} જો મારો અધિકાર હોય તો મારાપર કૃપા કરો. અને મારામાં અધિકાર ન હોય તો મને ના કહો. બધિર મનુષ્યને પચમ સ્વરનું ઉત્તમ સંગીત સાંભળીને શું આનંદ થનાર હોતો ?^{૯૪} બાકી મેઘ એકલા ચાતકને માટેજ વૃષ્ટિ કરે છે અને જગતને માટે નહિ એવું કશું નથી. પરંતુ તેજ વર્ષા બડકપર પડે છે. ત્યારે તે વ્યર્થ જાય છે.^{૯૫} ચંદ્રપ્રકાશથી ચક્રોરનેજ અમૃત પ્રાપ્તિ થાય છે અને બીજાઓએ તે પ્રાપ્તિ કરવાના સોમંદ શા માટે લીધા હશે ? પશુ (પ્રાશન કરવાની યુક્તિ ચક્રોરની પેઠે ઇતરને આહિત ન હોવાથી તે તેનો કાંઈ ઉપભોગ લઈ શકતાં નથી, તે પ્રમાણે) દ્રષ્ટિ શિવાય પ્રકાશ વ્યર્થ છે;^{૯૬} માટે આપ બહુધા મને વિશ્વરૂપ બતાવશે એવી મને સંપૂર્ણ શ્રદ્ધા છે. કારણકે આપ ભયંકર અથવા સુંદર રૂપ બતાવવાની અલૌકિક શક્તિ ધરાવો છો.^{૯૭} કારણકે, આપનું ઔદાર્ય સ્વતંત્ર છે અને એકાદ વસ્તુ અસુક માણસને અર્પણ કરવાની ઇચ્છા આપના મનમાં ઉત્પન્ન થતાં તેની પાત્રતા કિંવા અપાત્રતા એ ભેદ જોવા આપ બેસતા નથી, મોક્ષ સમાન પવિત્ર સ્થળ આપે

આપના શત્રુઓને પણ આપ્યું છે.^{૯૮} ખરેખર, મોક્ષ હુખ્રાપ્ય છે, તોપણ તે આપના ચરણની સેવા કરે છે; માટે આપ તેને જ્યાં જવાની આજ્ઞા કરો છો ત્યાં જઈને તે દાસ પ્રમાણે આપની આજ્ઞાનું પાલન કરે છે.^{૯૯} પૂતના રાક્ષસી પોતાના સ્તનમાં વિષ ધાલીને તમને મારવાના હેતુથી સ્તનપાન કરાવવાને આવી હતી, તેને પણ આપે સનકાદિકની ખરાબર સાયુજ્યમુક્તિ આપી. ^{૧૦૦} હે મહારાજ ! ધર્મરાજના રાજસૂય યજ્ઞમાં ત્રિભુવનના દેવો, ઋષિઓ તથા રાજાઓ એકત્ર થયા હતા તે સ્થળે જેણે આપને હુર્વાક્યો કહી આપનું અપમાન કર્યું હતું,^૧ તે મહદંપરાધી શિશુપાલને પણ આપે સાદૃશ્ય મુક્તિ પ્રદાન કરી હતી; અને હે ગોપાળ કૃષ્ણ ! ઉત્તાનપાદ રાજાનો પુત્ર જે ધ્રુવ તેનામાં અચળપદે વિરાજવાની યોગ્યતા હતી કે ?^૨ પિતાના અંકુશ બેસવાનું સુખ મળે એવી ઇચ્છાથી તે વનમાં આવ્યો હતો, પરંતુ આપે તેને ચંદ્ર સૂર્યાદિક કરતાં પણ શ્રેષ્ઠ સ્થાતે સ્થાપિત કર્યો.^૩ આ પ્રમાણે દુઃખિતોને ઉદારતાપૂર્વક દાન આપનાર એક આપજ છે. અભાભિલે મૃત્યુ સમયે પુત્ર મિષે નારાયણ નામનો ઉચ્ચાર કરવાથી તેને તમે મુક્તિ આપી હતી;^૪ હે પ્રભો ! જે ભૃગુઋષિએ આપના હૃદયપર લક્ષ્મી પ્રદાન કર્યો હતો તેનું શ્રી વત્સ લાંચન ચિન્હ આપે આપના હૃદયપર ભૂષણ તરિકે માનીને ધારણ કર્યું છે; અને આપનો વૈરી જે શંખાસુર તેનું શરીર આપે આપના હાથમાં ધારણ કર્યું છે.^૫ આ પ્રમાણે અપકાર કરનારના ઉપર પણ આપ ઉપકારજ કરો છો અને અપાત્ર મનુષ્યને આપ ઔદાર્યથી દાન આપો છો; બલિની પાસે આપ દાન માગવા ગયા અને તેના દ્વારપાળ થયા.^૬ જે ગણિકા આપની આરાધના કરતી નહોતી અને આપના ગુણાનુવાદ સાંભળતી નહોતી તેણે પોપટને આપના નામથી હાંક મારી એટલે આપે તેને વૈકુંઠસુખની પ્રાપ્તિ કરી આપી.^૭ આવાં ક્ષુલ્લક કારણોથી પણ આપ અકસ્માત્ સ્વસ્વરૂપ પ્રાપ્ત કરાવી આપો છો, તો આપ મને પ્રથક્ પ્રાપ્તિ કેમ કરવા દેશો ?^૮ અહો ! હુઝતાપણાની અધિકતાથી જે કામધેનુ જગતના સંકટોની નિવૃત્તિ કરે છે તેનાં વાહરડાં ઉપવાસી રહેશે કે ?^૯ તેથી જેને માટે વિનંતિ કરી છે તે વિશ્વરૂપ દેવ મને બતાવે નહિ એમ કહિ પણ બનનાર નથી. પરંતુ તે જાવાની યોગ્યતા મને આપો.^{૧૦} આપનું વિશ્વરૂપ હું મારી આંખોથી જોઈ શકીશ એમ જો આપની ખાત્રી થાય તો હે દેવ ! મારી વિશ્વરૂપ જોવાની ઇચ્છા તૃપ્ત કરો.^{૧૧} અર્જુને આવી વિનંતિ કરી ન કરી એટલામાંજ ૫૬ ગુણેશ્વર્યનો રાજા જે શ્રીકૃષ્ણ તેનાથી તે સહન થઈ શકી નહિ. કેમ સહન ન થઈ શકી એમ પુછશો તો તેનો ઉત્તર એ છે કે,^{૧૨} અર્જુન વર્ષાકાળવત્ અને શ્રીકૃષ્ણ વર્ષાકાળે ઉત્પન્ન થતા કૃપામૃતયુક્ત મેઘ જેવા દેખાવા લાગ્યા અથવા અર્જુન વસંતઋતુવત્ અને શ્રીકૃષ્ણ તેમાં મંબુલ શબ્દ કરનાર કોકિલ જેવા લાસવા લાગ્યા.^{૧૩} કિંવા પૂર્ણ ચંદ્રબિંબ જોઈને જે પ્રમાણે ક્ષીરસાગરમાં ભરતી આવે છે, તે પ્રમાણે સમુદ્રના પ્રેમથી બમણા કરતાં પણ વધારે પ્રેમપૂર્વક શ્રીકૃષ્ણનું હૃદય ઉછાળા મારવા લાગ્યું.^{૧૪} પછી કૃપાવંત શ્રીકૃષ્ણ પ્રસન્નતાના આવેશમાં મોટા ધ્વનિથી બોલી ઉઠ્યા—હે પાર્થ ! મારાં અગણિત રૂપો જો.^{૧૫} અર્જુનના મનમાં દેવનું એક વિશ્વરૂપ જોવાનો વિચાર હતો, પરંતુ શ્રીકૃષ્ણે સમસ્ત વિશ્વરૂપ બતાવી દીધાં.^{૧૬} ધન્ય છે પ્રભુના ઔદાર્યને ! એ ઔદાર્ય અપરિમિત હોવાથી તે ચાચકોને તેમની માગણી કરતાં પણ સહસ્રધા વિશેષ નિત્ય આપેજ જાય છે.^{૧૭} અહો ! જે ગુહ્ય વિશ્વરૂપ શેષની બે સહસ્ર આંખોને પણ બતાવ્યું નહોતું, જેના સંબંધમાં વેદોને પણ છિતર્યો હતા, અને લક્ષ્મીથી પણ જે ગુપ્ત રાખ્યું હતું,^{૧૮} તે વિશ્વરૂપ અધુના અનેક પ્રકારે પ્રકટ કરી પ્રભુ દેખાડવા લાગ્યા. ધન્ય છે તે અર્જુનના ભાગ્યને !^{૧૯} કોઈ મનુષ્ય જગૃતાવસ્થામાંથી સ્વપ્નાવસ્થામાં જાય છે ત્યારે જે પ્રમાણે તેને સ્વપ્નમાં જે જે પદાર્થો દ્રષ્ટિએ પડે છે તે તે પદાર્થો તે પોતેજ બને છે, તે પ્રમાણે શ્રીકૃષ્ણ પોતેજ બ્રહ્માંડ થયા !^{૨૦}

પ્રભુએ શ્રીકૃષ્ણ રૂપ ઇંડી, જે અજ્ઞાનદષ્ટિના પડદાથી તે લોકોને મનુષ્યરૂપે ભાસતા હતા તે પડદો કાઢીને ફેંકી દઈ પોતાનું સર્વ યોગબળ પ્રકટ કર્યું.^{૨૧} પરંતુ અર્જુનથી એ રૂપ બેંધ શકાશે કિંવા નહિ તેનું સ્મરણ સુદ્ધાં ન રહેવાથી તેઓ પ્રેમાવેશમાં એકદમ ‘મારા રૂપને જો’ એમ બોલી ઉઠ્યા.^{૨૨}

શ્રી ભગવાનુવાચ । પશ્ય મે પાર્થ રૂપાણિ શતશોઽથ સહસ્રશઃ ।

નાનાવિધાનિ દિવ્યાનિ નાનાવર્ણાકૃતીનિ ચ ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રી ભગવાન બોલ્યાં—હે પાર્થ ! અનેક પ્રકારનાં, અનેક વર્ણનાં, અનેક આકારનાં અને અલૌકિક એવાં મારાં સેંકડો હજારો રૂપો જો, (૫)

ઓવી અર્થઃ—હે અર્જુન ! ‘આપનું એકજ વિશ્વરૂપ બતાવો’ એમ તેં મને કહ્યું હતું તેથી તે એકજ તને બતાવું તેમાં આશ્ચર્ય શું ? માટે હવે મારા સ્વરૂપમાંજ સર્વ જગત્ ભરેલું છે તે તું જો.^{૨૩} મારાં રૂપો કેવાં છે ? કેટલાંક કૃશ, કેટલાંક લઠ્ઠ, કેટલાંક ઠીંગણાં, કેટલાંક ઉચ્ચ, કેટલાંક જાડાં, કેટલાંક પાતળાં અને કેટલાંક અમર્યાદ છે;^{૨૪} કેટલાંક વિસ્તૃત, કેટલાંક નિષ્કપટી, કેટલાંક ઉદ્યોગ કરનારાં, કેટલાં સ્વસ્થ બેસનારાં, કેટલાંક ઉદાસીન, કેટલાંક પ્રેમયુક્ત અને કેટલાંક તીવ્રબુદ્ધિનાં;^{૨૫} કેટલાંક અસાવધ, કેટલાંક સાવધ, કેટલાંક સુંદર, કેટલાંક ગંભીર, કેટલાંક ઉદાર, કેટલાંક કૃપણ, કેટલાંક ક્રોધી,^{૨૬} કેટલાંક શાંત, કેટલાંક ઉત્તમ પ્રકારના મદથી યુક્ત, કેટલાંક નિરુપયોગી, કેટલાંક આનંદયુક્ત, કેટલાંક મોટેથી ખૂમ પાડનારાં અને કેટલાંક એક શબ્દ પણ ન બોલનારાં, કેટલાંક સૌમ્ય,^{૨૭} કેટલાંક લોભી, કેટલાંક વિરક્ત, કેટલાંક જાગૃત કેટલાંક નિદ્રિત, કેટલાંક સંતોષી, કેટલાંક દુઃખી, કેટલાંક પ્રસન્ન,^{૨૮} કેટલાંક નિઃશસ્ત્ર, કેટલાંક શસ્ત્રધારી, કેટલાંક ઉગ્ર, કેટલાંક સ્નેહાળ, કેટલાંક ભયંકર, કેટલાંક ચિત્ર વિચિત્ર, કેટલાંક સમાધિસ્થ,^{૨૯} કેટલાંક જનોની લીલામાં નિમગ્ન, કેટલાંક પ્રીતિથી પાલન કરનારાં, કેટલાંક ક્રોધથી સંહાર કરનારાં, અને કેટલાંક સાક્ષિભૂત,^{૩૦} આ પ્રમાણે નાના પ્રકારનાં પુષ્કળ અને તેજસ્વી તથા ભિન્ન ભિન્ન વર્ણનાં મારાં રૂપો છે.^{૩૧} કેટલાંક તપ કરેલા સુવર્ણ જેવાં, સેંકડો પીતલવર્ણનાં, કેટલાંક આકાશના સૂર્યાસ્ત સમયના સુશોભિત વર્ણ જેવાં, કેટલાંક રક્તવર્ણનાં,^{૩૨} કેટલાંક અતિ સૂક્ષ્મ, કેટલાંક માણિક્ય ખચિત પ્રહ્લાંડ જેવાં સુશોભિત, કેટલાંક અરુણોદયના જેવાં રક્તવર્ણનાં,^{૩૩} કેટલાંક શુદ્ધ સ્ફટિકના જેવાં સ્વચ્છ અને શુકલવર્ણનાં, કેટલાંક ઈંદ્રનીલ મણિના જેવાં લીલાં, કેટલાંક કાળજળ જેવાં કાળાં, કેટલાંક રક્ત જેવાં લાલ,^{૩૪} કેટલાંક તપ કરેલાં સુવર્ણ જેવાં પીળાં, કેટલાંક નવામેધનાં જેવાં શ્યામવર્ણનાં, કેટલાંક ચંપાનાં પુષ્પ જેવાં પીળાં, કેટલાંક લીલાંછમ,^{૩૫} કેટલાંક તપ કરેલાં ત્રાંબાના જેવાં લાલ, અને કેટલાંક ચંદ્ર જેવાં અતિ શુભ્ર, આવાં મારાં નાના પ્રકારનાં રૂપો જો.^{૩૬} આ જેવા ભિન્ન ભિન્ન રંગો છે, તે પ્રમાણે ભિન્ન ભિન્ન આકૃતિઓ પણ છે. આ આકૃતિઓ એવી તો સુંદર છે કે તેનાં સૌંદર્ય આગળ સ્વતઃ મહન પણ લાજે છે અને તેને શરણે આવે છે.^{૩૭} કેટલાંક નક્ષત્રની પેઠે રેખેલાં, કેટલાંક તેજઃ પુંજ તથા કેટલાંક એવાં મનોહર છે કે જાણે શૃંગારલક્ષ્મીને લાંડરજ ખુલ્લો ન થઈ ગયો હોય!^{૩૮} કેટલાંક આદ્ર, કેટલાંક ભીષણ, કેટલાંક અતિ વિકરાળ, કેટલાંક ઉચ્ચ ગરદનવાળાં, અને કેટલાંક પ્રચંડ મસ્તકવાળાં અને ભયંકર છે.^{૩૯} હે સુભદ્રાપતે ! આ પ્રમાણે મારા રૂપની સેંકડો આકૃતિઓ છે અને તેની શોધ કરતાં તેનો પત્તો લાગે એમ નથી. આ એક એકરૂપના એક એક અવયવમાં સર્વ જગત્ ભરેલું છે તે જો.^{૪૦}

પશ્યાદિત્યાન્વસૂન્દ્રાનશ્વિનો મરુતસ્તથા ।

વહ્ન્યદૃષ્ટપૂર્વાણિ પશ્યામર્યાણિ મારત ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ભારત ! ખાર આદિત્ય, આઠ વસુ, અગિયાર રૂદ્ર, બે અશ્વિની કુમાર, ઓગણપચાસ મરૂદગણ અને પૂર્વે કદિપણ બેમાં નહિ હોય એવાં અનેક આશ્ચર્યકારક રૂપો મારામાં છે. (૬)

ઓવી અર્થ:—મારી દ્રષ્ટિ ઉઘાડતાંની સાથે આદિત્યાદિ દેવોની ઉત્પત્તિ થાય છે, અને પછી તેજ દ્રષ્ટિ મીચાતાંની સાથે સર્વ દેવો લય પામે છે.^{૪૨} મારા મુખમાંના શ્વાસોન્ધ્રીસની સાથે સર્વ જ્વાલામય થઈ જ્વાલામાંથી અષ્ટવસુનો સમુદાય ઉત્પન્ન થાય છે.^{૪૨} અને મારી જૂના છેડા કોધથી એક સ્થળે મળ્યા એમ દેખાવા લાગે કે તરત એકાદશ રૂદ્રગણ ઉત્પન્ન થયેલા દ્રષ્ટિએ પડે છે.^{૪૩} મારી સૌમ્ય મુદ્રામાંથી અસંખ્ય અશ્વિનીકુમારો ઉત્પન્ન થાય છે;^{૪૪} અને હે પાંડવ ! કર્ણમાંથી અનેક વાયુઓ ઉત્પન્ન થાય છે. આ પ્રમાણે મારા એક એક અવયવની લીલામાંથી દેવ અને સિદ્ધનાં કુળો ઉત્પન્ન થાય છે. આવાં અપાર અને વિશાળ રૂપો આ સ્થળે બુઝો.^{૪૫} જે રૂપોનાં વર્ણન કરતાં વેદોની પણ વાણી કુંઠિત થઈ; અને જે રૂપો જોવાનો માટે કાળનું આયુષ્ય પણ અદ્ય ગણાયું; અને જે રૂપોનો છેડો પ્રહ્લદેવના હાથમાં પણ આવ્યો નથી;^{૪૬} અને જેનાં નામ ત્રણ વેદોએ પણ કદિ સાંભળ્યાં નથી; એવાં મારાં અનેક રૂપો આ સ્થળે પ્રત્યક્ષ જો; અને તેના દર્શનદ્વારા આશ્ચર્યકારક લીલાનો તથા મહાસિદ્ધિનો ઉપલોગ લે.^{૪૭}

इहैकस्थं जगत्कृत्स्नं पश्याद्य सचराचरम् ।

मम देहे गुडाकेश यच्चान्यद्रष्टुमिच्छसि ॥ ७ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ગુડાકેશ ! ચરાચર સહિત આ સર્વ જગ અને અન્ય જે કંઈ તું જોવા ઇચ્છે તે સર્વ આજે મારી દેહમાં એક સ્થળે એકત્રિત થયેલાં જો. (૭)

ઓવી અર્થ:—હે કિરીટી ! આ રૂપોનાં રોમના મૂળમાં જે સુષ્ટિ રહેલી છે તે જો. બાહ્ય કલ્પતરૂનાં થડની પાસે કુમળું કુમળું ઘાસ ન ઉગ્યું હોય તેવોજ લાસ થાય છે !^{૪૮} જે પ્રમાણે પ્રચંડ પવનના સપાટાથી પૃથ્વીના પરમાણુઓ પ્રકાશમાં ઉડતા દેખાય છે, તે પ્રમાણે આ રૂપોના પ્રત્યેક અવયવના સાંધામાંથી પ્રહ્લાંડના અનેક સમુદાયો નીકળીને ભ્રમણ કરે છે, એમ દેખાય છે તે જો.^{૪૯} આ એક એક સ્વરૂપનાં અવયવમાં સર્વ પ્રહ્લાંડ ભરેલાં છે તે જો અને જો તને કહાચિત્ વિશ્વની પેલીમેર જોવાની પણ ઇચ્છા થાય,^{૫૦} તો તેમ કરતાં પણ કાંઈ સંકટ પડનાર નથી. તને જે ગમે તે તું આ મારા શરીરમાં સુખેથી જોઈ લે.^{૫૧} આ પ્રમાણે તે વિશ્વરૂપ શ્રી કૃષ્ણ પૂર્ણ પ્રેમથી બોલ્યા પછી પોતાનું સ્વરૂપ અર્જુન બુઝે છે કે નહિ તેની તપાસ કરતાં તેમને જણાયું કે તે તો સ્વસ્થ બેસી રહ્યો છે.^{૫૨} એ શા માટે સ્વસ્થ બેઠો છે તેનું કારણ તપાસતાં તેમને તે તેમનું વિશ્વરૂપ જોવાની આશામાં જેવો નિમગ્ન થયો હતો તેવીજ સ્થિતિમાં હમણાં પણ દ્રષ્ટિગોચર થયો.^{૫૩}

न तु मां शक्यसे द्रष्टुमनेनैव स्वचक्षुषा ।

दिव्यं ददामि ते चक्षुः पश्य मे योगमैश्वरम् ॥ ८ ॥

શ્લોકાર્થ:—પરંતુ તારાં આ ચક્ષુઓ વડે તું મને જોઈ શકનાર નથી; માટે હું તને દિવ્ય ચક્ષુ આપું છું; અને પછી તું મારી ઈશ્વરી શક્તિ જો. (૮)

ઓવી અર્થ:—પછી તેઓ મનમાં બોલ્યા:—આની ઉત્કંઠા હજી ઓછી થઈ નથી અને એને વિશ્વરૂપદર્શનથી આનંદ પણ થયો નથી. મેં એને વિશ્વરૂપ બતાવ્યું; પણ એનાથી તે જોઈ શકાયું નથી.^{૫૪} આવા વિચારથી દેવ હસ્યા અને અર્જુન પ્રત્યે બોલ્યા ‘મેં’ તો તને વિશ્વરૂપ

અતાબ્યું પરંતુ તું તો તે જોતોજ નથી.^{૧૫} ભગવાનનાં આવાં વચનો સાંભળી બુદ્ધિમાન અર્જુન બોલ્યો મહારાજ ! એ દોષ કોનો છે ? તમે બગલા કને ચંદ્રામૃતપાનનો પ્રયત્ન કરાવો છો. (અને ચંદ્રકિરણોના ભોક્તા તો ચક્રોર છે, બગલા નહિ.)^{૧૬} અહો મહારાજ ! દર્પણને હુણીને સ્વચ્છ કરીને આપ તે અધ મનુષ્યને અતાવવાની ખટપટ કરો છો; અને હે હુષીકેશ ! બધિરની આગળ ગાયન ગાઓ છો.^{૧૭} હે શાર્ફધર ! આપ બાણી બુજીને પુષ્પ પરાગનો ચારો ભ્રમરને ન નીરતાં દેડકાને નીરો છો; અને આમ કરતાં જો તે વ્યર્થ બાય તો પછી કોષ કોનાપર કરશો ?^{૧૮} જે વિશ્વરૂપ ઈંદ્રિયોને અગોચર છે એમ શાસ્ત્રો વર્ણન કરે છે, અને જેને કેવળ જ્ઞાનદ્રષ્ટિજ બોધ શકે છે, તે આપે મારાં ચર્મચક્ષુઓની સમક્ષ કાઢીને મુકી દીધું, તો હું તેને શી રીતે જોઈ શકું ?^{૧૯} પરંતુ તમારી આ ચૂક વિષે જરા પણ ઉચ્ચાર ન કાઢતાં સ્વસ્થ બેસવું એજ ઠીક એમ ધારી હું સ્વસ્થજ બેઠો. અર્જુનનું આ ભાષણ સાંભળી દેવ બોલ્યા—બાપુ અર્જુન ! તારૂં બોલવું મને માન્ય છે.^{૨૦} તને જો વિશ્વરૂપ અતાવવું હતું તો મારે તને પ્રથમ તે જોવાનું સામર્થ્ય આપવું જોઈતું હતું; પરંતુ પ્રેમના આવેશમાં તને જ્ઞાનદ્રષ્ટિ આપવાનું વિસ્મરણ થયું.^{૨૧} જે પ્રમાણે જોડ કર્યો શિવાય જમીનમાં બીજ વાવવાથી સમય વ્યર્થ બાય છે. તે પ્રમાણે તને વિશ્વરૂપ અતાવવાની મારી ખટપટ વ્યર્થ ગઈ. માટે હવે તને એવી દ્રષ્ટિ આપું છું કે, જેના યોગથી તું મારૂં વિશ્વરૂપ જોઈ શકશે.^{૨૨} પછી હે પાંડવ ! તે દ્રષ્ટિથી મારો સર્વ (અઘટિત ઘટનારૂપ) ઐશ્વર્ય યોગ જોઈ તેને પૂર્ણ અનુભવમાં આણું.^{૨૩} જે માત્ર વેદોનેજ બાણવા યોગ્ય છે અને જે સકળ લોકોનો આદિપુરૂષ છે; અને જે સર્વ જગતને પરમપૂજ્ય છે, તે શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્મા આ પ્રમાણે બોલ્યા.^{૨૪}

સંજય ઉવાચ । एवमुक्त्वा ततो राजन् महायोगेश्वरो हरिः ।

दर्शयामास पार्थाय परमं रूपमैश्वरम् ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સંજય બોલ્યો:—હે ધૃતરાષ્ટ્ર રાજા ! આ પ્રમાણે બોલીને પછી મહા યોગેશ્વર કૃષ્ણે પાર્થને પોતાનું પરમશ્રેષ્ઠ વિશ્વરૂપ અતાબ્યું. (૯)

ઓખી અર્થઃ—સંજય બોલ્યો:—હે કૌરવકુળના ચક્રવર્તિ ધૃતરાષ્ટ્ર રાજા ! મને વારંવાર એજ આશ્ચર્ય થાય છે કે કે આ ત્રણે લોકમાં કોઈ લક્ષ્મી કરતાં અધિક દેવવાન છે કે ?^{૧૫} કિંવા આ જગમાં શ્રુતિ શિવાય અન્ય કોઈ સંજ્ઞાથી વર્ણન કરનાર છે કે ? કિંવા જેને દાસત્વ કહેવામાં આવે છે તે એક શેષ શિવાય અન્ય કોઈનાં અંગમાં છે કે ?^{૧૬} અહો ! ભગવાનની પ્રાપ્તિને માટે યોગીના જેવી આઠે પ્રહર સેવા કરનાર ગરુડસમાન ઇંતર કોઈ છે કે ?^{૧૭} પરંતુ તે સર્વ તો એક બાબુએ રહી ગયા અને જે દિવસે પાંડવોનો જન્મ થયો તે દિવસથી સર્વ કૃષ્ણમુખ પાંડવોનેજ પ્રાપ્ત થયું છે.^{૧૮} તથાપિ પાંચે પાંડવમાં જે પ્રમાણે કામાતુર પુરૂષને કોઈ સ્ત્રી પોતાને સ્વાધીન કરી લે છે તે પ્રમાણે અર્જુનને શ્રીકૃષ્ણ સહજ સ્વાધીન થયા છે.^{૧૯} ભણાવેલો પોપટ પણ જેવું ન બોલે કિંવા ખેલ કરવાને કેળવેલું પશુ પણ જેવી આજ્ઞામાં ન રહે તેવા બોલો શ્રીકૃષ્ણ બોલતા હતા અને તેવી આજ્ઞામાં તેઓ રહેતા હતા. કોણ બાણે અર્જુનને તે કેવુંકે દેવ અનુકૂળ થયું હશે !^{૨૦} આજે પૂર્ણપ્રહ્લ શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્માનું ઐશ્વર્ય લોગબવાને માત્ર ભાવ્યવાન અર્જુનનાંજ નયનો યોગ્ય છે, માટેજ તેના બોલ સુખમાંથી નીકળતાંનીવારજ શ્રીકૃષ્ણ ઝડપી લે છે.^{૨૧} અર્જુન કોપિત થાય છે તોપણ દેવ સ્વસ્થતાથી સહન કરે છે અને તે રૂસણું લે છે તો તેને સમજાવે છે. શું દેવ અર્જુનની પાછળ ગાંડા થયા છે ?^{૨૨} જો અર્જુનની વાત ઓડી દઈએ તો શ્રીકૃષ્ણની યોગ્યતાનું વર્ણન શી રીતે થઈ શકશે ? જે સમર્થ શુકાચાર્યે ખાર

વર્ષ પર્યંત માતાના ઉદરમાં રહી વિષયને જીત્યો, તે શુકાચાર્ય એમના વિષય (રાસકીડા)નું વર્ણન કરી કૃતાર્થ થવાની ઇચ્છાથી એમના સ્તુતિપાઠક બન્યા !^{૧૩} હે રાજા ! શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્મા ! યોગીઓની સમાધિના અધિ દેવત છે; તે અર્જુનને સ્વાધીન થયા એ બોધ મને મહાન ચમત્કાર લાગે છે !^{૧૪} આટલું બોલી સંજય પુનઃ ધૃતરાષ્ટ્ર પ્રત્યે બોલ્યો:—હે રાજા ! પરંતુ આમાં ચમત્કાર તે શો ? શ્રીકૃષ્ણ જેનો અંગીકાર કરે છે તેનો આવો ભાગ્યોદય થાયજ છે.^{૧૫} માટે તે દેવાધિ-દેવે પાર્યંતે કહ્યું કે ‘હું તને દિવ્ય દ્રષ્ટિ આપું છું. આ દ્રષ્ટિના યોગથી તું અખંડ વિશ્વરૂપ બેવાને શક્તિવાન થશે.’^{૧૬} શ્રીકૃષ્ણના સુખમાંથી હજી તો આ અક્ષરો પુરા નીકળ્યા નથી એટલામાંજ એકદમ અર્જુનનું અજ્ઞાન નષ્ટ થવા લાગ્યું.^{૧૭} જ્ઞાનેશ્વર કહે છે:—‘તને દિવ્ય દ્રષ્ટિ આપું છું’ એ અક્ષરો નહોતા પરંતુ પ્રદક્ષનું ઐશ્વર્ય દર્શાવનાર જ્ઞાનરૂપી મશાલજ શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને માટે પ્રદીપ્ત કરી હતી,^{૧૮} પછી દિવ્ય દ્રષ્ટિનો પ્રકાશ પડતાંની સાથે અર્જુનની જ્ઞાનદ્રષ્ટિ ચોતરફ ફેલાઈ. આ પ્રમાણે શ્રીકૃષ્ણે પોતાનું ઐશ્વર્ય અર્જુનને બતાવ્યું.^{૧૯} ભગવાનના સર્વ અવતારો જે વિશ્વરૂપ સમુદ્રના તરંગો છે, કિંવા જેનાં તેજરૂપી સૂર્યકિરણોને લીધે આ સર્વ જગત્ મૃગજલવત્ ભાસે છે,^{૨૦} જેનાં અનાદિ સિદ્ધ સત્સ્વરૂપ ભૂમિકાપર સ્થાવર જંગમ ચિત્રો ઉઠે છે એવું જે પોતાનું મૂળ સ્વરૂપ તે શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને બતાવ્યું.^{૨૧} પૂર્વે બાલવયમાં જ્યારે શ્રીકૃષ્ણે એક વખત મૃતિકા ખાધી હતી ત્યારે યશોદાએ ક્રોધિત થઇને તેમને હાથમાં પકડયા હતા.^{૨૨} આ વખતે શ્રીકૃષ્ણે બાળે પ્હીતાં પ્હીતાં બોલતા હોય તે પ્રમાણે ‘મેં માટી ખાધી નથી’ એમ કહ્યું; અને એમ કહેતી વખત મેં ફાડી યશોદાને તેમાં ચૌદ ભુવનો સાવકાશપણે બતાવ્યાં.^{૨૩} કિંવા મધુવનમાં બાળક ધ્રુવ દર્શન કરવા ગયો હતો ત્યારે તેના મનમાં દેવની સ્તુતિ કરવાની ઉત્કટ ઇચ્છા થઈ હતી, પરંતુ સ્તુતિ કેવી રીતે કરવી તે તે બાળુતો નહોતો; આથી દેવે તેના ગાલને પોતાના શંખનો સ્પર્શ કરાવ્યો કે તરતજ વેદ પણ જેવી સ્તુતિ કરી ન શકે તેવી સ્તુતિ તે કરી શક્યો.^{૨૪} તે પ્રમાણે હે રાજા ! શ્રી હરિએ ધનંજયને ઉપદેશ કર્યો એટલે માયા ક્યાં ગઈ તેનો પત્તો પણ લાગ્યો નહિ.^{૨૫} એકદમ ઐશ્વર્ય તેજનો પ્રકાશ પડ્યો અને તેને સર્વ વસ્તુઓ ચમત્કારમયજ દેખાવા લાગી અને તેનું ચિત્ત આશ્ચર્યનિમગ્ન થયું.^{૨૬} નદીના કિનારે માર્કંડેય રૂષિએ સંધ્યા કરતાં દેવને એવી વિનંતિ કરી કે મને આશ્ચર્ય બતાવો’ ત્યારે પૃથ્વીથી આકાશ પર્યંત સર્વત્ર જળજળજ થઈ રહ્યું અને તેમાં તે એકલોજ તરવા લાગ્યો; તે પ્રમાણે વિશ્વરૂપના કૌતુકમાં પાર્થ નિમગ્ન થયો.^{૨૭} તે બોલ્યો “આ સ્થળે કેવડું મોટું આકાશ દ્રષ્ટિએ પડતું હતું. પરંતુ હમણાં તે કોણ બાળે ક્યાં ગયું છે ! તેજ પ્રમાણે સ્થાવર જંગમ મહાભૂતો પણ ક્યાં ગયાં ?^{૨૮} દિશાનો તો પત્તોજ લાગતો નથી; આકાશ અને પાતાલ ક્યાં ગયાં તે સમજાતું નથી; અને બ્રહ્મ તથા અણુને જે પ્રમાણે સ્વપ્નમાં જોયેલા પદાર્થો દ્રષ્ટિએ પડતા નથી, તે પ્રમાણે આટલા વખત સુધી દ્રષ્ટિએ પડતી સૃષ્ટિ નષ્ટ થઈ છે;^{૨૯} અથવા સૂર્યના તેજથી જે પ્રમાણે ચંદ્ર અને તારાઓ નષ્ટપ્રાય થાય છે, તે પ્રમાણે સૃષ્ટિની સર્વ રચના વિશ્વરૂપથી નષ્ટ થઈ છે.”^{૩૦} આ વખતે અર્જુનના મનમાંથી મનનું અસ્તિત્વજ ભુંસાઈ ગયું, અને બુદ્ધિ બુદ્ધિને વશ કરી શકી નહિ અને ઇંદ્રિયોની વૃત્તિ સર્વ પાછી ફરીને હૃદયમાં એકત્રિત થઈ^{૩૧} વળી તે વખતે સ્તબ્ધપણાને સ્તબ્ધતા પ્રાપ્ત થઈ; અને એકાગ્રતાને એકાગ્રતા ઉપલબ્ધ થઈ; તથા સર્વ જ્ઞાન તો બાળે મોહિની અશ્વત્થીજ વિષાધ ગયું હોય એવો ભાસ થવા લાગ્યો.^{૩૨} આ પ્રમાણે તે આશ્ચર્યચુકત ચારે તરફ જોવા લાગ્યો તો તેને પોતાની સમક્ષ જે નાની ચતુર્ભુજ મૂર્તિ હતી તે વધીને પુષ્કળ રૂપે ચારે તરફ પ્રસરી ગઈ છે એમ તેને દેખાયું.^{૩૩} જે પ્રમાણે ‘વર્ષાકાળના મેઘ કિંવા

પ્રલયકાળના સૂર્યનું તેજ એકદમ ચારે તરફ પ્રસરે છે, તે પ્રમાણે ભગવાને કોઈ પણ બાબતને પોતાના શિવાય અન્ય કોઈ પણ વસ્તુને પ્રવેશવા દીધી નહિ.^{૬૪} પોતાની આંખ ઉઘાડી શ્રી કૃષ્ણનું વિશ્વરૂપ જોતાં અર્જુનને પરમ સંતોષ થયો.^{૬૫} આવી રીતે, પોતાની બન્ને આંખથી સર્વ વિશ્વરૂપ જોવું એવી જે અર્જુનની ઇચ્છા હતી તેને શ્રી કૃષ્ણે પરિતપ્ત કરી.^{૬૬}

અનેકવક્ત્રનયનમનેકાદ્રુતદર્શનમ્ ।

અનેકદિવ્યામરણં દિવ્યાનેકોચતાયુધમ્ ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તે વિશ્વરૂપમાં અનંત મુખો, અનંત નેત્રો, અનંત અદ્ભુત દર્શનીય પ્રકારો, અનંત મુપ્રકાશિત અલંકારો, તથા ઉગામોમાં અનંત ચક્રચકિત આયુધો હતાં. (૧૦)

ઓવી અર્થઃ—પછી અર્જુને જે પુષ્કળ મુખો જોયાં તે કેવળ શ્રી વિષ્ણુના રાજમહેલની પેઠે શોભતાં હતાં; અથવા લાવણ્યશ્રીના ભંડારજ ખુલ્લો મુકવામાં આવ્યો ન હોય તેવાં દીપતાં હતાં.^{૬૭} કિંવા આનંદરૂપી વનજ ગુલઝાર ખની રહ્યાં હોયની તેવો તેનો દેખાવ લાગતો હતો. જે પ્રમાણે સૌંદર્યને રાજ્યાધિકાર મળે તે પ્રમાણે આલ્હાદકારક બનેલાં શ્રીહરિનાં મુખો અર્જુને જોયાં.^{૬૮} અને તેજ પ્રમાણે તે મુખમાં જાણે કોઈ ભયંકર કાળ રાત્રિનાં સૈન્યોજ ઉદ્ભવ્યાં છે કે શું તેવો દેખાવ દ્રષ્ટિગોચર થયો.^{૬૯} કિંવા મૃત્યુનેજ મુખો ઉત્પન્ન થયાં હોય, ભયનાજ કિલ્લા ઉભરી નીકળ્યા હોય, અથવા પ્રલયાગ્નિના કુંડોજ સળગી ઉઠ્યા હોય,^{૭૦} તે પ્રમાણે અદ્ભુત અને ભયંકર મુખો અર્જુને તે સ્થળે જોયાં; તેમજ અનેક સૌમ્ય અલંકાર યુક્ત તથા ચમત્કારિક મુખો પણ જોયાં.^{૭૧} તે તેને જ્ઞાનદ્રષ્ટિથી જોવા લાગ્યો પરંતુ તેનો પત્તા લાગ્યો નહિ માટે તે કાર્ય છોડી દઈ તેની આંખો ક્યાં છે તે કૌતુકથી જોવા લાગ્યો.^{૭૨} ત્યારે નાના રંગનાં કમળનાં વનોજ જાણે વિકસિત થયાં હોય એવી સૂર્યના તેજના જેવી ચમકતી આંખોની પંક્તિઓજ તેની દ્રષ્ટિએ પડી.^{૭૩} તેમાં અતિ શ્યામવર્ણના મેઘ સમુદાયમાં કલ્પાંતના સમયે જેવી વિજળી ચમકે છે તે પ્રમાણે બ્રહ્મટીની નીચે પીળા વર્ણનાં નેત્રો અગ્નિની પેઠે ચમકતાં હતાં;^{૭૪} તે એકજ રૂપમાં એક એક આશ્ચર્ય જોઈને વિશ્વરૂપમાં અનેક ઘટનાઓ ભરેલી છે એવી તેને પ્રતીતિ થઈ.^{૭૫} પછી આ વિશ્વરૂપના પગો કયી તરફ છે, મુકુટ કયી તરફ છે તથા બાહુદંડ કયી તરફ છે તે કૌતુકથી જોવાની તેની ઇચ્છા વૃદ્ધિગત થતી ગઈ.^{૭૬} વળી ભાગ્યવાન પાથેના મનોરથ કદિ વિકળ થાય કે? શંકરના ભાથામાંથી કદિ નિષ્ફળ બાણો જડે કે? કિંવા બ્રહ્મદેવની વાચામાં કદિ નિર્થક શબ્દ સમુદાય મળશે કે? કદિજ નહિ; માટે અર્જુને અપાર વિશ્વરૂપનો આદિ અને અંત જોયો.^{૭૭} જે રૂપનો થાગ વેદોને પણ લાગ્યો નહોતો, તેના સર્વ અવયવો અર્જુને પોતાની બન્ને આંખોથી એકદમ જોયા.^{૭૮} જે વિશ્વરૂપ નાના રત્નોના અલંકારથી શોભાયમાન હતું તેના ચરણોથી લઈને મુકુટપર્યંત અર્જુને તેનું સર્વોગ જોયું.^{૭૯} પરબ્રહ્મ પોતેજ સ્વરૂપ ધારણ કરે અને તેના પર પરબ્રહ્મરૂપીજ અલંકારો પહેરે તો પછી તેની શોભામાં શી મણી રહે વાડ? ^{૮૦} જે તેજથી સૂર્ય અને ચંદ્રનાં મંડળો પ્રકાશિત થાય છે અને જે મહા તેજથી વિશ્વ પ્રકાશિત થાય છે, તેનું જે જીવન,^{૮૧} તે બ્રહ્મને બ્રહ્મરૂપી અલંકાર ધારણ કર્યા પછી જાણવાની કેની શક્તિ છે? પરંતુ અર્જુનને બ્રહ્મ બ્રહ્મરૂપી અલંકારોજ ધારણ કર્યા છે એમ દ્રષ્ટિએ પડયું.^{૮૨} પછી જ્ઞાનદ્રષ્ટિથી વિશ્વરૂપના હસ્ત જોવા લાગ્યો તો તે સાદા સરળ દ્રશ્ય થયા અને તેમાં કલ્પાંતની જવાળાઓને ભેદનારાં શસ્ત્રો ચમકતાં હતાં એવો દેખાવ દ્રષ્ટિએ પડ્યો.^{૮૩} પોતેજ અંગ તે પર ધારણ કરેલા અલંકારો પણ પોતેજ, પોતેજ હાથ, પોતેજ હથીઆર, પોતેજ જીવ અને શરીર પણ પોતેજ, અરે વધારે શું? ચરાચર વિશ્વ પણ પોતે પરમાત્માજ છે એવું દ્રશ્ય અર્જુને જોયું.^{૮૪} તેનાં કિરણની પ્રખરતાને લીધે નક્ષત્રો છિન્નભિન્ન થઈ ગયાં અને

અગ્નિ પણ હારીને સમુદ્રમાં પ્રવેશવાને તૈયાર થયો.^{૧૬} બાજુ હળાહળ વિષના તરંગોજ ઉછળતા ન હોય, કિંવા મહા વિદ્યુતનાં અરણ્યોજ ઉદ્ભવ્યાં ન હોય એવાં આયુધો હાથમાં ગ્રહણ કરીને અન્યને મારવાને માટે બાજુ અપરિમિત હાથો ઉગામ્યા હોય એવું દ્રશ્ય અર્જુનની દ્રષ્ટિએ પડયું.^{૧૭}

દિવ્યમાલ્યાંબરધરં દિવ્યગન્ધાનુલેપનમ્ ।

સર્વાશ્ચર્યમયં દેવમનન્તં વિશ્વતોમુલ્લમ્ ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અંગપર સુપ્રકાશિત પુષ્પો અને વસ્ત્રો હતાં; તથા અંગને સુગંધી દ્રવ્યોનું લેપન કરવામાં આવ્યું હતું. આવા સર્વ આશ્ચર્યોથી ભરેલા તથા સર્વ બાહ્યુએ સુખવાળા, વિશ્વરૂપ ધારણ કરનાર અંતર રહિત દેવને અર્જુને જોયા. (૧૧)

ઓવી અર્થઃ—તે હાથમાંનાં અસંખ્ય શસ્ત્રોના ભયથી અર્જુને પોતાની દ્રષ્ટિ ફેરવી દીધી અને તે પછી કંઈ તથા સુકુટ તરફજ જોવા લાગ્યો. આ વખતે તેને એમ લાગ્યું કે કલ્પતરુની ઉત્પત્તિ અહીંઆથીજ થઈ છે કે શું?^{૧૮} મહાસિદ્ધિનું અધિષ્ઠાન જે લક્ષ્મી તે શ્રમિત થતાં જ્યાં વિશ્રાંતિ લે છે; એવાં જે અતિ ઉત્કૃષ્ટ ઠમણો તેનો સુવાસ ભગવાન લે છે, એવું દ્રશ્ય તેની દ્રષ્ટિએ પડયું.^{૧૯} સુકુટપર પુષ્પોના શુચ્છ એકપર એક આવી રહ્યા છે અને કંઈમાં અવર્ણનીય પુષ્પમાળા ધારણ કરી છે.^{૨૦} જે પ્રમાણે સ્વર્ગ સૂર્યતેજથી ભરેલું છે, કિંવા મેરુપર્વત સુવર્ણથી મઢેલો છે તે પ્રમાણે કર્મરની ચારે બાજુ પીળું પિતાંબર ગળકી રહ્યું હતું.^{૨૧} જે પ્રમાણે મહાદેવને કર્પૂરવડે લિપ્ત કરીએ કિંવા કૈલાસ પર્વતને પારાવતી લીંપી દહ્યે અથવા ક્ષીરસાગરને શુભ્ર સ્વચ્છ જળથી આચ્છાદિત કરી દહ્યે;^{૨૨} જે પ્રમાણે ચંદ્રની ગડી ઉકેલીને આકાશને તેનો યુરજો પહેરાવીએ, તે પ્રમાણે સર્વોંગે અતિ શુભ્ર ચંદનનો લેપ દ્રષ્ટિગોચર થયો.^{૨૩} જેના યોગથી પ્રકાશનારી વસ્તુનું પણ તેજ વધે છે અને ધ્વજાનંદ કે જે સ્વભાવતઃજ શિતળ છે તેનો ઢાહ નિવૃત્ત થાય છે અને જેના સૌગંધ્યથી સ્વાભાવિક સૌગંધ્યમય વસ્તુ પણ સુગંધી થાય છે;^{૨૪} નિર્લેપ પરમાત્મા પોતેજ જે ગંધનો અનુલેપ કરે છે અને મદન પણ જેનું લેપન સર્વોંગે કરે છે તે સૌગંધ્યના મહત્વનું વર્ણન કોણ કરી શકશે?^{૨૫} આ પ્રમાણે એક એક અલંકારની શોભા જોઈ અર્જુન ભ્રમમાં પડયો; તેમજ દેવ બેઠા છે કે સુતા છે અથવા ક્યાં છે તેની તેને સમજ પડી નહિ.^{૨૬} આંખ ઉઘાડીને તે આમતેમ જોવા લાગ્યો તો તેને સર્વ વસ્તુઓમાં વિશ્વરૂપ પરિપ્લુત દેખાયું. આથી તેણે તે તરફ ન જોતાં સ્વસ્થ બેસવાનો વિચાર કરી આંખો મીંચી તો અંતરમાં પણ તેને વિશ્વરૂપ દ્રષ્ટિગોચર થયું.^{૨૭} સામે ભયંકર મુખો દેખાવા લાગ્યાં તેથી તેણે ભીતિથી પાછળ જોયું તો ત્યાં પણ વિશ્વરૂપનાં મુખ, હાથ અને પગ અગાઉની માફકજ દેખાવા લાગ્યાં.^{૨૮} અહો ! દ્રષ્ટિ ઉઘાડીને જોતાં સર્વત્ર વિશ્વરૂપનો ભાસ થાય તેમાં આશ્ચર્ય તે શું ? પરંતુ આંખો મીંચ્યા પછી પણ તેજ વિશ્વરૂપ દેખાય છે એ એક મહાન ચમત્કાર છે!^{૨૯} પ્રભુની કૃપા કેવી છે તે તો જુઓ ! પાર્થના જોવામાં શ્રીકૃષ્ણની વ્યાસિ છે એટલુંજ નહિ, પરંતુ ન જોવામાં પણ તેનીજ વ્યાસિ છે!^{૩૦} માટે જે માણસ એક આશ્ચર્યરૂપી પૂરમાં પડ્યા પછી તત્કાળ કાંઠાપર જઈ ઉભો રહે છે તે માણસ ખીન્ન ચમત્કારરૂપી મહાસાગરમાં પડે છે.^{૩૧} આ પ્રમાણે પોતાનું વિશ્વરૂપ જોવાની અતિ ઉત્કંઠા ધરાવનાર અર્જુનને શ્રીકૃષ્ણે કૌશલ્યથી અનંતરૂપો બતાવી તેની ઇચ્છા સંપૂર્ણ રીતે સંતુષ્ટ કરી.^{૩૨} તેઓ સર્વવ્યાપી અને સ્વભાવતઃ સર્વતોમુખ હોવાથી તથા તેવામાં અર્જુને ‘વિશ્વરૂપ દેખાડો’ એવી પ્રાર્થના કરવાથી તેમણે પોતેજ સર્વ રૂપો ધારણ કરી અર્જુનને તે બતાવ્યાં.^{૩૩} અર્જુનને શ્રીકૃષ્ણે જે દિવ્ય દ્રષ્ટિ આપી હતી તે દીપકનો પ્રકાશ હોય તોજ જોઈ શકે અને તે બંધ પડે એટલે ન જોઈ શકે

એવી જાતની નહોતી.^{૩૪} માટે અર્જુનને આંખો ઉઘાડી હોય ત્યારે, બંધ હોય ત્યારે તથા અધારામાં પણ તે દિવ્યદ્રષ્ટિથી દેખાતું હતું; એમ હસ્તીનાપુરમાં સંજયે ધૃતરાષ્ટ્રને કહ્યું.^{૩૫} તથા ઉમેર્યું કે હે રાજા! સાંભળ્યું કે? નાના અલંકારથી ભરેલું તથા જેને સર્વ જાણુએ આંખો છે એવું વિશ્વરૂપ પાથેં જોયું.^{૩૬}

દિવિ સૂર્યસહસ્રસ્ય ભવેયુગપદ્ધતિતા ।

યદિ ભાઃ સદૃશી સા સ્યાદ્ઘાસસ્તસ્યમહાત્મનઃ ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આકાશમાં એક ક્ષણવારમાં સહસ્ર સૂર્યોની પ્રભા પ્રસરે તો તે કેટલેક અંશે વિશ્વરૂપની પ્રભા જેવી દેખાશે. (૧૨)

એવી અર્થઃ—હે રાજા! તે વિશ્વરૂપને શાની ઉપમા આપું વાડ? પ્રલયકાળે જેમ દ્વાદશ સૂર્ય એકત્ર મળે છે,^{૩૭} તે પ્રમાણે સહસ્રાવધિ સૂર્યો એકજ વેળા ઉદય પામે તોપણ તે વિશ્વરૂપના તેજની ખરોખરી કરી શકશે નહિ.^{૩૮} સર્વ વિજળીઓ એકત્ર કરી તથા પ્રલયકાળના અગ્નિનાં સર્વ સાહિત્યો જમાવી તેમાં ઉદક કરતાં દશ ગણું મહા તેજ ભેળું કરવામાં આવે,^{૩૯} તો તે વિશ્વરૂપનાં અંગનાં તેજની કેટલેક અંશે ખરાખરી કરી શકશે; પરંતુ તેની સંપૂર્ણ સમાનતા પ્રાપ્ત થવી તો અસંભવિતજ છે.^{૪૦} આવો તે શ્રી હરિનો મહિમા છે. તેમના વિશ્વરૂપનું તેજ સર્વત્ર પ્રસરેલું હતું તે વ્યાસની કૃપાથી મારી દ્રષ્ટિએ પડ્યું.^{૪૧}

તત્રૈકસ્યં જગત્કૃત્સ્નં પ્રવિભક્તમનેકધા ।

અપદ્યદેવદેવસ્ય શરીરે પાંડવસ્તદા ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—નાનાવિધ વિભાગોથી ભિન્ન ભિન્ન થયેલું સર્વ જગત તે દેવાધિ દેવનાં શરીરમાં એકત્રિત થયું છે; એવું દ્રશ્ય અર્જુનને તે સમયે જોયું. (૧૩)

એવી અર્થઃ—અને તે વિશ્વરૂપમાં સર્વ જગત એક જાણુ દેખાતું હતું. જે પ્રમાણે સમુદ્રનાં પાણીપર ભિન્ન ભિન્ન પરપોટા દ્રષ્ટિગોચર થાય છે,^{૪૨} કિંવા આકાશમાંનાં અભ્રોમાં જે પ્રમાણે ગંધર્વ નગર દ્રશ્ય થાય છે, જે પ્રમાણે પૃથ્વીપર કીડીઓનાં ટેકરાવાં (ઘર) અથવા ડુંગર પર સૂક્ષ્મ માટીની કણ હોય છે,^{૪૩} તે પ્રમાણે તે સમયે તે દેવાધિદેવ શ્રી કૃષ્ણનાં શરીરપર અર્જુનને સર્વ જગત જોયું.^{૪૪}

તતઃ સ વિસ્યાવિષ્ટો દ્વૃષ્ટરોમા ધનંજયઃ ।

પ્રણમ્ય શિરસા દેવં કૃતાંજલિરભાષત ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તે વખતે તે ધનંજય આશ્ચર્યથી ચક્રિત થયો અને તેના અંગપર રોમાંચ ખડાં થયાં; અને તે નમસ્કાર કરી તથા હસ્ત જોડી દેવપ્રત્યે બોલ્યો. (૧૪)

એવી અર્થઃ—અને તે વખતે વિશ્વ પ્રથક્ અને આપણે પ્રથક્ એવું જે થોડું દ્વૈત હતું; તે પણ નષ્ટ થયું તથા અર્જુનનું મન સહજ વિરામ પામી ગયું.^{૪૫} તેના અંતરમાં આનંદ ઉત્પન્ન થયો, બાહ્ય ગાત્રો દીલાં પડ્યાં અને નખથી શિખા પર્વત રોમાંચ ખડાં થયાં.^{૪૬} વર્ષા ઋતુની શરૂઆતમાં જે પ્રમાણે પર્વતપરનો સર્વ મળ વહી ગયા પછી ત્યાં ઘાસ ઉગે છે. તે પ્રમાણે અર્જુનનાં સર્વોપર રોમાંચ ખડાં થયાં;^{૪૭} ચંદ્રકિરણોનો સ્પર્શ થતાં જે પ્રમાણે ચંદ્રકાંત મણિને પ્રસ્વેદ છુટે છે, તે પ્રમાણે અર્જુનનાં શરીર પર સ્વેદભેદુઓ ફુટી નીકળ્યાં.^{૪૮} કમળની કળિમાં જામર સપડાય એટલે તે કલિકા જે પ્રમાણે કંપિત થવા માંડે છે, તે પ્રમાણે અંતરનાં મુખની લહરીઓને પરિણામે અર્જુનનું શરીર ડોલવા લાગ્યું.^{૪૯} જે પ્રમાણે કર્પૂર કાઢવાનો પ્રયાસ

કરતાં કર્પૂર ઠેળીનાં પડો ઉકેલાઈ કર્પૂરના કણો બહાર પડવા માંડે છે તે પ્રમાણે અર્જુનની આંખોમાંથી આનંદાશ્રુઓની ધારાઓ છુટવા લાગી.^{૫૦} અંદ્રોદય થતાંની સાથે જે પ્રમાણે સમુદ્ર ભરેલો હોવા છતાં પણ તેમાં ભરતી આવે છે તે પ્રમાણે આંતર સુખના તરંગોથી તે વારંવાર ડોલવા લાગ્યો.^{૫૧} આ પ્રમાણે અષ્ટ સાત્ત્વિક ભાવોની એક પછી એક ચઢાઓઢ થવા માંડી અને અર્જુનને બ્રહ્માનંદની રાજ્યપ્રાપ્તિ થઈ.^{૫૨} તેજ પ્રમાણે બ્રહ્માનંદ સુખની પાછળ દેવ અને હું એવું દ્વૈત કાયમ રહેવાને લીધે અર્જુન શ્વાસોચ્છ્વાસ છોડીને એક દ્રષ્ટિથી જોવા લાગ્યો;^{૫૩} અને જે બાળુએ દેવ બેઠા હતા તે બાળુએ વળી મસ્તક ઝવનત કરી, હાથ બેડી પ્રાર્થના કરવા લાગ્યો.^{૫૪} અર્જુન ઉવાચ । પશ્યમિ દેવાંસ્તવ દેવ દેહે સર્વાંસ્તથા ભૂતવિશેષસંધાન ।

ब्रह्माणमीशं कमलासनस्थमृषींश्च सर्वानुरगांश्च दिव्यान् ॥ १५ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન બોલ્યો:—હે દેવ ! તમારી દેહમાં અને સર્વ દેવ, ભિન્ન ભિન્ન પ્રકારનાં પ્રાણીઓના સમુદાય, કમળનાં આસનપર બેઠેલા સર્વ પ્રજાના સ્વામી બ્રહ્મદેવ, રૂદ્ર, સર્વ ઋષીઓ તથા દિવ્ય સર્પો દેખાય છે. (૧૫)

ઓવી અર્થ:—અર્જુન બોલ્યો:—હે પ્રભો ! આપનો જયજયકાર થાઓ. અમે સામાન્ય જીવ પણ વિશ્વરૂપ બ્રહ્મ શક્તિએ છીએ એ આપની અમારાપર મોટી કૃપા થઈ છે.^{૫૫} હે ભગવન્ ! આપે આ વાત બહુ સારી કરી અને તેના યોગથી સ્વભાવતઃજ મને અત્યાનંદ પ્રાપ્ત થયો. સર્વ સૃષ્ટિને આપનો આશ્રય છે એમ મેં આજે મારી દ્રષ્ટિથી જોયું.^{૫૬} હે દેવ ! પર્વતના સંબંધથી જે પ્રમાણે શુક્રાઓમાં રથને રથને શ્વાપદોનાં અરણ્ય હોય છે, તે પ્રમાણે આ તમારા શરીરપર સેંકડો ઇંદ્રિયદ્રાહિ લોક મારી દ્રષ્ટિએ પડ્યા છે.^{૫૭} અહો ! આકાશપર જે પ્રમાણે ગ્રહોના સમુદાય દેખાય છે, કિંવા પ્રચંડ વૃક્ષપર જે પ્રમાણે પક્ષીઓના માળા દ્રષ્ટિએ પડે છે.^{૫૮} તે પ્રમાણે હે શ્રી હરિ ! આપનાં આ વિશ્વરૂપી શરીરપર દેવો સહિત સ્વર્ગ દેખાય છે.^{૫૯} હે પ્રભો ! પંચ મહાભૂતો તથા તેમાંથી ઉત્પન્ન થનારાં ભૂતસૃષ્ટિમાંનાં પ્રાણીમાત્ર, એ સર્વ હું આપનાં શરીરપર જોઉં છું.^{૬૦} તેજ પ્રમાણે આ તમારા શરીરપર સત્ય લોક પણ છે અને ત્યાં બ્રહ્મદેવ પણ નથી કે ? બીજી તરફ બ્રહ્મએ તો કૈલાસ પણ દેખાય છે.^{૬૧} પાર્વતીસહ શ્રીશંકર આપના શરીરના એક ભાગપર દેખાય છે. હે હૃષીકેશ ! આપને પણ આપના આ શરીરપર હું જોઉં છું.^{૬૨} કશ્યપાદિ ઋષિનાં સર્વ કુળો તથા સર્પો સહિત પાતાળ પણ આપના વિશ્વરૂપમાં દેખાય છે.^{૬૩} કિંબહુના ! હે ત્રૈલોક્યપતે ! તમારા આ એક એક અવયવરૂપી ભીંત ઉપર ચાહ ભુવનોની ચિત્રાકૃતિજ કાઢેલી છે કે શું એમ દેખાય છે !^{૬૪} અને તે ભુવનમાં જે જે લોકો છે તે પણ એ ચિત્રમાંજ દેખાય છે. આવું તમારું અલૌકિક મહત્ત્વ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે.^{૬૫}

अनेकबाहूदरवक्रनेत्रं पश्यामि त्वां सर्वतोऽनन्तरूपम् ।

नान्तं न मध्यं न पुनस्तवादिं पश्यामि विश्वेश्वर विश्वरूपम् ॥ १६ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે વિશ્વેશ્વર ! હે વિશ્વરૂપ ! આપને અનંત બાહુ, અનંત ઉદરો, અનંત મુખો તથા અનંત નેત્રો હોઈ સર્વ બાળુએ આપને અનંતરૂપો છે એમ હું જોઉં છું; પરંતુ આપનો આદિ, મધ્ય તથા અંત મને દેખાતો નથી. (૧૬).

ઓવી અર્થ:—આપે આપેલાં દિવ્ય ચક્ષુના બળથી ચારે તરફ જોવા લાગ્યો તો આપના બાહુબંડમાં આકાશના અંકુરો છે કે શું એમ લાગ્યું.^{૬૬} તેજ પ્રમાણે હે દેવ ! આપના હસ્તોથી એકજ સમયે સર્વ વ્યાપારો થાય છે એમ દ્રષ્ટિગોચર થયું છે;^{૬૭} તથા આકાશમાં જે પ્રમાણે જગતના બંધારો ઉત્પન્ન થાય છે તે પ્રમાણે આપના શરીરપર અપાર ઉદરો દેખાય છે.^{૬૮}

આપનાં હજાર મસ્તકોનાં કોટયવધિ મુખો બાહ્યે પરબ્રહ્મરૂપી વૃક્ષ વદનરૂપી કુળોથી લચી પડ્યાં હોય તેમ દેખાય છે.^{૬૯} તેજ પ્રમાણે આપની વિશ્વભૂતિપર જ્યાં ત્યાં મુખો દેખાય છે અને નેત્રોની પણ અનેક પંક્તિઓ દેખાય છે.^{૭૦} એટલુંજ નહિ પણ સ્વર્ગ, પાતાળ, ભૂમિ, દિશા કિંવા આકાશ એ સર્વ લેહ નષ્ટ થઈ આ સર્વ વિશ્વ ભૂતિમય દેખાય છે.^{૭૧} એકાદ બાબુએ પરમાણુ જેટલી જગા પણ આપ વિનાની છે કે? એમ કૌતુકથી પણ જોવા જઈએ તો તે જડશે નહિ; આ પ્રમાણે આપે સર્વને વ્યાપી દીધાં છે.^{૭૨} નાના પ્રકારનાં અપરિમિત મહાભૂતોથી જે સર્વ જગત વ્યાપ્ત હતું તે સર્વ, હે અનંત! આપનાથી વ્યાપ્ત છે એમ દેખાય છે.^{૭૩} આપ અહીંયાં ક્યાંથી આવ્યા, આપ અહીંયાં બેઠા છો કે ઉભા છો, કયી માતાના ઉદરમાં હતા, અને આપની કેવડી આકૃતિ છે,^{૭૪} આપનું રૂપ કેવું છે, વય કેટલી છે, આપની પેલી મેર શું છે, અને આપનું અધિષ્ઠાન શું છે; એ હું જોવા લાગ્યો,^{૭૫} તો મેં આપનેજ સર્વત્ર જોયા; અને આપનું અધિષ્ઠાન આપજ છે; આપ કોઈમાંથી ઉત્પન્ન થયા નથી; આપ જન્મ રહિત તથા સ્વયમેવ છો,^{૭૬} હે દેવ! આપ ઉભેલા પણ નથી; અને બેઠેલા પણ નથી. આપ ઉંચા પણ નથી અને ઠીંગણા પણ નથી, આપની ઉપર અને નીચે આપજ છો;^{૭૭} હે દેવ! આપના રૂપને ફક્ત આપનીજ ઉપમા ઘટી શકે છે; અને આપનું વય પણ આપના જેટલું છે. હે દેવધિદેવ! આપની પીઠ પણ આપજ છે અને આપનું પેટ પણ આપજ છે;^{૭૮} વધારે શું કહું? હે અનંત! હું જો વધારે જોવા લાગ્યો તો આપના જેવા આપજ છો એમ મને જણાયું.^{૭૯} પરંતુ આપના વિશ્વ રૂપમાં મને એક ઉણપ લાગે છે, અને તે એ છે કે તેને આદિ મધ્ય અને અંત એ ત્રણ નથી.^{૮૦} બાકી મેં સર્વ સ્થળે તેની તપાસ કરી જોઈ, પરંતુ મને તેનો પત્તો લાગ્યો નહિ; માટે આદિ, મધ્ય અને અંત એ ત્રણે આપનાં રૂપને છેજ નહિ એમાં સંશય નથી.^{૮૧} હે આદિ-મધ્યાંતરહિત શ્રી પ્રભુ! હે અપરિમિત જગદીશ! ખરેખર મેં આવું તમારું વિશ્વરૂપ જોયું.^{૮૨} આપનાં વિશ્વરૂપ પર સેંકડો ભિન્ન ભિન્ન ભૂતિઓ ઉભી છે, તેથી આપે અંગપર નાના પ્રકારના રંગોનો અંગરખોજ પરિધાન કર્યો હોય એમ આપ દેખાઓ છો.^{૮૩} આપના વિશ્વરૂપી પર્વત પર જે ભાત ભાતની પ્રથક્ પ્રથક્ ભૂતિઓ છે, તે વૃક્ષ અને વેલીની પેઠે શોભે છે અને ભૂતિ પર જે અલંકારો છે તે કુળો તથા પુલો છે.^{૮૪} હે દેવ! આપ મહા સમુદ્ર છો અને ભૂતિ રૂપ તરંગોથી ઉછાળા મારતા દેખાઓ છો; કિંવા આપ એક ઉત્તમ વૃક્ષ છો અને ભૂતિરૂપી કુળોથી લચી પડેલા દેખાઓ છો.^{૮૫} જે પ્રમાણે પૃથ્વી ભૂતોથી ભરેલી છે, કિંવા આકાશ જે પ્રમાણે નક્ષત્રોથી વ્યાપ્ત છે, તે પ્રમાણે આપનું વિશ્વરૂપ ભૂતિથી ભરેલું છે એમ દેખાય છે.^{૮૬} જે એક એક ભૂતિના અંગપર ત્રેલોક્ય ઉત્પન્ન થઈને લય પામે છે, તે ભૂતિ આપનાં અંગપરનાં એક રોમની ખરાબર છે.^{૮૭} એવા આ જગતનો વિસ્તાર કરનાર આપ કોણ છો અને ક્યાંથી ઉત્પન્ન થયા? તે જો હું જોવા લાગ્યો તો મારા સારથિ રૂપેજ આપ મને ભારત્યા.^{૮૮} માટે હે મુકુન્દ! આપ આ પ્રમાણે સર્વદા સર્વવ્યાપક છો, પરંતુ ભકતોપર અનુગ્રહ કરવાને માટેજ સચુણ રૂપ ધારણ કરો છો, એમ મને લાગે છે.^{૮૯} આપની તે ચતુર્ભુજ શ્યામ ભૂતિ જોતાં મન તથા આંખ કેવી તૃપ્ત થાય છે! તેને આલિંગન દેવું હોય તો તે બે હાથની ખાથમાં પણ પકડી શકાય છે.^{૯૦} હે વિશ્વને ધારણ કરનારા દેવ! આપનું મોહિની રૂપ શું આપ ભકતો પર કૃપા કરવાને માટે નથી ધારણ કરતા? આપ તેમજ કરો છો; પરંતુ અમારી દ્રષિત દ્રષ્ટિથી આપનું તે રૂપ અમે સામાન્ય મનુષ્યના જેવુંજ માનીએ છીએ.^{૯૧} આપે સહજ દિવ્ય ચક્ષુ આપવાથી મારી દ્રષ્ટિના ઢોપ નષ્ટ થયો છે અને તમારો ચથાર્ય મહિમા દ્રષ્ટિએ પડ્યો છે;^{૯૨} પરંતુ રથની મકરાકાર ધુસરીના પાછલા ભાગપર જે આપ બેઠા હતા, તેજ આપે એવડું વિશ્વરૂપ ધારણ કર્યું છે એમ તો મેં પાકી રીતે જાણ્યું.^{૯૩}

કિરીટિન ગદિનં ચક્રિણં ચ તેજોરાશિં સર્વતો દાસિમન્તમ્ ।

પશ્યામિ ત્વાં દુર્નિરીક્ષ્યં સમન્તાદીસાનલાર્કચુતિમપ્રમેયમ્ ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ભગવન! જેનાં મસ્તકપર કિરીટ છે અને જેના હસ્તમાં ગદા અને ચક્ર છે, તથા જે તેજ:પુંજ અને સર્વ બાલુથી દેદીપ્યમાન છે, પ્રદીપ્ત અગ્નિની તથા સૂર્યની પ્રભા જેવી જેની પ્રભા છે, અને જેની ગણના થઈ શકતી નથી, તથા જે કોઇથી ભેદ શકાતા નથી, એવા આપને હું ભેઉં છું. (૧૭)

ઓવી અર્થ:—હે શ્રીહરિ! આપે જે મસ્તકપર સુકુટ ધારણ કર્યો હતો તેજ આને ? પરંતુ હાલનાં તેનાં તેજ અને આકારમાં વિશેષતા છે, એજ મોટું આશ્ચર્ય છે !^{૧૪} ઉપલા હાથમાં ફરતું ચક્ર આજને ? કારણ કે હે વિશ્વમૂર્તે ! તેને અટકાવીને તમે પકડતા હતા તે નિશાન અદ્યાપિ કાયમજ છે.^{૧૫} બીજા હાથમાં જે ગદા પકડતા હતા તે આજને ? હે ગોવિંદ ! નીચેના બે હાથો અશ્વોની લગામ ધરવાને માટે નિ:શસ્ત્ર રહેતા હતા તે આજ કે ?^{૧૬} અને હે વિશ્વેશ ! વિશ્વરૂપ જેવાની મારી ઈચ્છા પરિપૂર્ણ કરવાને માટેજ આપે એકદમ આ વિશ્વરૂપ ધારણ કર્યું એ હું બાણું છું.^{૧૭} પરંતુ હે દેવ ! આપનાં આ રૂપથી આશ્ચર્ય પામવાની મારી યોગ્યતા નથી. આ આશ્ચર્યથી માફ મન ચક્રિત થઈ જાય એમાં નવાઇ તે શું ?^{૧૮} આ તમારું વિશ્વરૂપ અહીંઆં છે કે નહિ એવો વિચાર કરવાનો સુદ્ધાં અવકાશ નથી. તે રૂપનાં તેજનો અમત્કાર એવો છે કે તે સર્વત્ર ભરેલું દેખાય છે.^{૧૯} આ રૂપનાં તેજની એવી અલૌકિક તીવ્રતા છે કે તેની સમક્ષ અગ્નિની દ્રષ્ટિ પણ ઝાંળી થઈ જાય છે અને સૂર્ય પણ કાળજના જેવો શ્યામ પડી જાય છે;^{૨૦} તથા એમ લાગે છે કે સર્વ સૃષ્ટિ મહા તેજના મહોદધિમાં ડૂબી ગઇ છે, કિંવા કંઠપાંત સમયની વિજળીએ સર્વ આકાશને ઘેરી લીધું છે;^{૨૧} અથવા પ્રલયકાળના તેજની જ્વાળાએ આકાશ વ્યાપ કરી લીધું છે. આવું તમારું તેજ મારી દિવ્ય દ્રષ્ટિથી ભેદ શકાતું નથી.^{૨૨} તે તેજ અધિક પ્રખર હોવાથી શરીરમાં દાહ ઉત્પન્ન થાય છે. તેની તરફ જોતાં મારાં દિવ્ય ચક્ષુને પણ ત્રાસ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૨૩} અહો મહારાજ ! પ્રલયકાળનો અગ્નિ જે કાળાગ્નિ રૂદ્રમાં ગુપ્ત હોય છે, તે પ્રલયરૂદ્રની કલિકાજ બાણે વિકસિત થઈ હોય એવું આપનું તેજ લાગે છે.^{૨૪} તેજ પ્રમાણે આપનાં પ્રસારેલાં વિશ્વરૂપનાં તેજના વન્દિમાં પંચમહાભૂતાત્મક શરીરો બળીને ઘ્રાણાંડના કોલસા થાય છે.^{૨૫} આપનાં રૂપની વ્યાપ્તિનો તથા આપનાં તેજનો અંત નથી, એવું આ આપનું અદ્ભુત રૂપ મેં યાવજન્મ ભેળું નથી.^{૨૬}

ત્વમક્ષરં પરમં વેદિતવ્યં ત્વમસ્ય વિશ્વસ્ય પરં નિધાનમ્ ।

ત્વમવ્યયઃ શાશ્વતધર્મગોષ્ઠા સનાતનસ્ત્વં પુરુષો મતો મે ॥ ૧૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પ્રભો ! બાણવા યોગ્ય એવા જે અક્ષર નામના પરબ્રહ્મ તે આપ છો; આપ વિશ્વને મહા આધારભૂત છો, આપ અવિનાશી હોઇ સનાતન ધર્મના રક્ષક છો; અને આપ ચિરકાળ રહેનાર પુરૂષ છો, એ વાત મને માન્ય છે. (૧૮)

ઓવી અર્થ:—હે દેવ ! આપ પરબ્રહ્મ હોઇ સાડાત્રણ માત્રાના ઝંકારથી પણ અતીત છો; અને આપનું સ્થાન શોધી શોધીને શ્રુતિ થાકી ગઇ, પણ તેને પણ તેનો પત્તો લાગ્યો નહિ.^{૨૭} આપનામાં પ્રાણીમાત્ર લય પામે છે અને આપ વિશ્વ સંચિત કરવાનું સ્થાન હોઇ ગહન અવ્યય તથા અવિનાશી છો.^{૨૮} આપ ધર્મના જીવન છો; અનાદિ સિદ્ધ છો અને નિત્ય નવા છો; તથા છત્રીસ તત્ત્વથી પણ અતીત હોઇ સાડત્રીસમા પુરૂષ છો અને આ જગતના ઈશ્વર છો.^{૨૯}

અનાદિમધ્યાન્તમનન્તવીર્યમનન્તબાહું શશિસૂર્યનેત્રમ્ ।

પદ્યામિ ત્વાં દીસહુતાશવક્રં સ્વતેજસા વિશ્વમિદં તપન્તમ્ ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પ્રભો ! જેને આદિ મધ્ય અને અંત નથી; જેની શક્તિનો પાર નથી; જેને અનંત હસ્તો છે; સૂર્ય અને ચંદ્ર જેની આંખો છે; પ્રદીપ્ત અગ્નિ જેનું મુખ છે; અને જે પોતાનાં તેજથી આ વિશ્વને તમે કરે છે; એવા આપને હું જોઉં છું. (૧૯).

ઓવી અર્થ:—આપ આદિમધ્યાન્તરહિત હોઇ પોતાના પરાક્રમવડે અપાર છો; તમને ચારે બાજુએ અસંખ્ય હાથ તથા પગ છે;^{૧૦} ચંદ્ર અને સૂર્ય તમારી આંખો છે અને તે શાંતિ તથા કોપની લીલા દર્શાવે છે. તમે તમોડપી નેત્રોથી એકને શાસન કરો છો અને કૃપાડપી આંખોથી બીજાનું પાલન કરો છો.^{૧૧} ખરેખર, આવા અનેક પ્રકારે આપ મારી દ્રષ્ટિએ પડો છો. જે પ્રમાણે પ્રલયાગ્નિ સળગતાં ચોતરફ પ્રકાશ પડે છે, તે પ્રમાણે આપનું મુખ અતિ પ્રખર દીપ્ત છે.^{૧૨} પર્વતપર દાવાનળ સળગતાં જે પ્રમાણે પર્વતપરના સર્વ પદાર્થો સળગી ઉઠે છે અને મોટી મોટી જ્વાળાઓ ઉઠે છે, તે પ્રમાણે તમારી દાઢ અને જીભ દાંતને ચાટતી હોય તેમ લાગે છે.^{૧૩} તમારી આ મુખની અગ્નિની ઉજ્જ્વળતાથી તથા તમારાં વિશ્વરૂપનાં તેજથી સર્વ બળીને ભસ્મીભૂત થઇ નાશ પામે છે.^{૧૪}

ચાવાપૃથિવ્યોરિદમન્તરં હિ વ્યાસં ત્વયૈકેન દિશશ્ચ સર્વા: ।

દૃષ્ટ્વાદ્રુતં રૂપમુગ્રં તવેદં લોકત્રયં પ્રવ્યાથિતં મહાત્મન્ ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે મહાત્મન્ ! આકાશ અને પૃથ્વી વચ્ચેનું આ અંતર તથા સર્વ દિશા કેવળ આપે વ્યાપ્ત કરી મુકી છે. આપનું આ અદ્ભુત ઉગ્ર રૂપ જોઇને આ સર્વ ત્રૈલોક્ય અતિશય ભયભીત થયું છે. (૨૦).

ઓવી અર્થ:—કિંવા સ્વર્ગ, પાતાળ, પૃથ્વી અને અંતરિક્ષ તેમજ દશે દિશા તથા સર્વ દિશાચક્ર,^{૧૫} એ સર્વ આપનાં એક રૂપથી વ્યાપી ગયાં છે, એમ હું કૌતુકથી જોઉં છું; પરંતુ સમસ્ત આકાશ સહિત સર્વ આપનાં ભીષણ રૂપમાં રૂપે છે કે શું? કિંવા આપના અદ્ભુત રૂપના રસના પાત્રમાં ચોદે ભુવનો સપડાયાં છે કે શું? એવું આપનું રૂપ આશ્ચર્યકારક છે, તે કેવી રીતે જોઇ શકાશે?^{૧૬} આપનાં ભવ્યરૂપની પ્રાપ્તિની કલ્પના કરી શકાતી નથી, આપના રૂપનું તેજ સહન કરી શકાતું નથી અને આપના રૂપના દર્શનથી જગતને મુખની પ્રાપ્તિ થવી તો એક બાબતજ રહી, પરંતુ એથી વિરૂદ્ધ તે મહા કષ્ટથી પ્રાણ ધારણ કરી રહે છે.^{૧૭} હે દેવ ! આવું આપનું અદ્ભુત રૂપ જોઇ ભીતિની ભરતીઓ કેમ આવી તે સમજાતું નથી. કારણકે ભીતિથી ઉત્પન્ન થતાં દુઃખના તરંગમાં ત્રૈલોક્ય રૂપે છે.^{૧૮} બાકી આપ મહાત્માનાં દર્શનથી ભય અને દુઃખની પ્રાપ્તિ શા માટે થવી જોઇએ? પરંતુ તમારાં આ રૂપને જોઇને મુખ કદિ ઉપલબ્ધ થયેજ નહિ એમ મને લાગે છે.^{૨૦} જ્યાં સુધી આપનું રૂપ દ્રષ્ટિએ પડે નહિ ત્યાં સુધી જગતને સંસારમુખજ ઉત્તમ લાગે છે, પરંતુ આપનું રૂપ જોવાથી વિષયવાસના પણ છૂટી જાય છે અને ત્રાસ પણ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૨૧} વળી આપના ભયંકર વિશ્વરૂપને જોઇને તેને એકદમ આલિંગન દઇ શકાશે કે? અને જો તેને આલિંગન ન દઇએ તો આ તમારાં વિશ્વરૂપનાં દર્શનથી ઉત્પન્ન થયેલા દુઃખમાં કેવી રીતે રહી શકીશું?^{૨૨} માટે પાછળ હટીએ તો અનિવાર્ય જન્મ મરણરૂપી સંસાર પ્રતિબંધ કરે છે; (દુઃખ દે છે;) અને આગળ જઇએ તો આ પ્રચંડ વિશ્વરૂપની પ્રાપ્તિ થતાં તેને આલિંગન દઇ શકાતું નથી.^{૨૩} આવી રીતે બે સંકટોની વચમાં સપડાઇને બિચારૂ ત્રૈલોક્ય ચગદાઇ મરે છે; આપનું વિશ્વરૂપ જોવાની મારી તીવ્ર ઉત્કંઠાનું રૂપ આખરે આ આબુ છે. (મને આખરે

આ અનુભવ થયો છે.)^{૨૪} જે પ્રમાણે એકાદ મનુષ્ય અગ્નિમાં પડવાથી પોતાના કાંઠનું શ્મન કરવાને માટે સમુદ્રમાં ધાચો ભાય છે, તો સમુદ્રના પ્રચંડ તરંગો બેઠને તેને વિશેષ લીંતિ લાગે છે.^{૨૫} તે પ્રમાણે આ જગતની સ્થિતિ થાય છે. આપને બેઠને તો જગત્ તરફડવાજ લાગે છે.

અમી હિ ત્વાં સુરસંઘા વિશન્તિ કેચિદ્ગીતાઃ પ્રાજ્ઞલયો ગૃણંતિ ।

સ્વસ્તીત્યુક્ત્વા મહર્ષિસિદ્ધસંઘા સ્તુવન્તિ ત્વાં સ્તુતિભિઃ પુષ્કલાભિઃ ॥૨૧॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પ્રભો! ભૂભાર ઉતારવાને માટે અવતરેલા દેવોના અંશરૂપી કેટલાક યોદ્ધાઓ આપના સ્વરૂપમાં પ્રવેશ કરે છે; કેટલાક ભયભીત થઈ, હાથ બેડી, આપની સ્તુતિ કરે છે; તથા મહર્ષિ તથા સિદ્ધના સમુદાય ‘સ્વસ્તિ’ શબ્દોનો ઉચ્ચાર કરી, સંપૂર્ણ સ્તુતિ વડે તમારું સ્તવન કરે છે. (૨૧)

ઓવી અર્થઃ—હવે એની એ પેલીભેરના જ્ઞાની પુરૂષોના સમુદાયોની થયેલી સ્થિતિ જુઓ.^{૨૬} તમારા અંગના તેજથી એ પુરૂષો સર્વ કર્મોનાં ખીજને બાળીને ભસ્મ કરી સદ્ભાવથી તમારા સ્વરૂપમાં લીન થાય છે;^{૨૭} અને કેટલાક હાલ તમારાં રૂપને બેઠને ભયભીત થઈ, તમારાંમાંજ સર્વ વિશ્વને આરોપી, તમારા સમક્ષ ઉભા રહી હાથ બેડી તમારી પ્રાર્થના કરે છે.^{૨૮} હે દેવ! અમે અજ્ઞાન સમુદ્રમાં પડી, વિષયજળમાં લુપ્થ થયા છીએ અને સ્વર્ગ સુખ તથા સંસાર એ ઉભયની વચમાં સપડાયા છીએ;^{૨૯} આવા સંકટમાંથી તમારા શિવાય અમને કોણ છોડાવશે? માટે હે દેવ! અમે સર્વ ભાવે તમારે શરણે આવ્યા છીએ, એમ કહીએ છીએ તે સાંભળો;^{૩૦} અને કશ્ચપાદિ મહર્ષિ તથા કપિલાદિ સિદ્ધ અને વિદ્યાધર આદિ ગંધર્વ મંડળ “તમારું કલ્યાણ થાઓ” એમ કહી તમારી પ્રાર્થના કરે છે. ^{૩૧}

રુદ્રાદિત્યા વસવો યે ચ સાધ્યા વિશ્વેઽશ્વિનૌ મરુતશ્ચોષ્મપાશ્ચ ।

ગન્ધર્વયક્ષાસુરાસિદ્ધસંઘા વીક્ષન્તે ત્વાં વિસ્મિતાશ્ચૈવ સર્વે ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પ્રભો! રૂદ્ર, આદિત્ય, વસુ, સાધ્ય, (રૂદ્રગણ) વિશ્વેદેવ, અશ્વિનીકુમાર, મરુત, પિતર અને ગંધર્વ, યક્ષ, અસુર તથા સિદ્ધના સમુદાયો સર્વથા વિસ્મિત થઈ તમારાં રૂપ પ્રતિ ટગર ટગર જોયા કરે છે. (૨૨)

ઓવી અર્થઃ—અગીઆર રૂદ્ર, બાર આદિત્ય, આઠ વસુ, તથા સાધ્યનામક સર્વ દેવ, અશ્વિનીકુમાર તથા ઓગણપચાસ મરૂદગણ એ સર્વ પોતાના વૈભવથી,^{૩૨} તેમજ પિતર, ગંધર્વ યક્ષ, તથા સર્વ રાક્ષસગણ, ઇંદ્રાદિક મુખ્યદેવ તથા સર્વ સિદ્ધ,^{૩૩} એ સર્વ પોતપોતાના લોકમાંથી તીવ્ર ઉત્કંઠાથી આપનું વિશ્વરૂપ જુએ છે તે જુઓ,^{૩૪} અને હે પ્રભો! આપને બેઠને ક્ષણે ક્ષણે પોતાના મનમાં આશ્ચર્ય પામી આપની સમક્ષ પોતાનાં મસ્તક અવનત કરે છે.^{૩૫} તે સર્વ મંજુલ શબ્દથી સ્વર્ગમાં આપનો જયજયકાર ગાય છે, અને બે હાથ બેડી મસ્તક નમાવી, આપને નમસ્કાર કરે છે,^{૩૬} તે દેવનાં નમ્રતારૂપી વૃક્ષની વાડીમાં અષ્ટ સાત્ત્વિકભાવરૂપી વસંત ખીલી, તથા તે વૃક્ષને કરસંપુટરૂપી પલ્લવ કુટી, આપની પ્રાપ્તિ તેને ફળરૂપે થઈ.^૩

રૂપં મહત્તે બહુવક્ત્રનેત્રં મહાબાહો બહુબાહુરૂપાદમ્ ।

બહુદરં બહુદંષ્ટ્રાકરાલં દૃષ્ટ્વા લોકાઃ પ્રવ્યથિતાસ્તથાહમ્ ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે મહાબાહો! તારૂં અનેક મુખનું, અનેક નેત્રનું, અનેક હસ્તનું, અનેક સાથળનું, અનેક પગનું, અનેક પેટનું, તથા અનેક કાંઠનું, વિકરાળ તથા વિશાળરૂપ બેઈ સર્વે લોકો અત્યંત ભયભીત થયા છે; અને હું પણ તેજ પ્રમાણે ભયભીત થયો છું. (૨૩)

ઓવી અર્થઃ—તેનાં નેત્રોનું ભાગ્યજ ઉદય પામ્યું છે તથા તમારું એ અગાધ વિશ્વરૂપ બેઠને તેનાં મનઃ સુખનો સુદિન આજે ઉદિત થયો છે.^{૩૮} એ ત્રેલોક્ય બ્યાસ તમારું સ્વરૂપ

જેમને દેવો પણ ચકિત થયા છે. કારણ કે એ સ્વરૂપ ગમે ત્યાંથી જોતાં પ્રત્યેક પ્રેક્ષકને પોતાની સામે દેખાય છે.^{૪૦} આ પ્રમાણે એ એકજ છે, તથા વિચિત્ર અને ભીષણ છે. એને પુષ્કળ મુખો અને પુષ્કળ નેત્રો છે; એને અનંત હાથો છે અને તેમાં શસ્ત્રો ધારણ કર્યા છે.^{૪૦} તેજ પ્રમાણે અનંત ઉત્તમ આહુ, પાય, તથા ઉદર છે અને તે નાના વર્ણોથી યુક્ત છે, તથા તેનું પ્રત્યેક મુખ જાણે આસ કરવાને ધાતું હોય તેવું દેખાય છે;^{૪૧} જે પ્રમાણે મહાકલ્પને અંતે ક્રોધિત થયેલો યમ જ્યાં ત્યાં પ્રલયાગ્નિની હોળીઓ પ્રસારી મુકે છે,^{૪૨} કિંવા શંકરનાં સંહારક ચત્રો તથા પાત્રો, પ્રલય ભૈરવનાં મંડળો, અથવા વધ કરનારી જગદંબાની વિભૂતિ સંહાર કરવાને માટેજ આવી છે કે શું?^{૪૩} તે પ્રમાણે જ્યાં ત્યાં આપનાં પ્રચંડ મુખો દેખાય છે; અને શુક્રમાં જેમ સિંહ માતો નથી, તે પ્રમાણે આપના હાંતો મુખમાં ન સમાતાં ભયંકર દેખાય છે.^{૪૪} પ્રલય રાત્રિના તિમિરમાં જે પ્રમાણે સંહારક પિશાચો નીકળે છે, તે પ્રમાણે પ્રલયકાળના સંહારના રક્તથી તમારી દાઢો ખરડાયેલી છે.^{૪૫} વધારે શું કહું? કાળ જેમ યુદ્ધને આમંત્રણ કરે, કિંવા સર્વ સંહારમાં ભ્રમનો નાશ થાય, તે પ્રમાણે તમારા મુખમાં અત્યંત ભયંકરપણું દેખાય છે.^{૪૬} શું કહું? આ સર્વ જગત્ અત્યંત દીન જણાય છે. કારણ કે જે જગત્પ્રતિ કિચિદ્ દ્રષ્ટિ નાંખી જોશે તેને તે દુઃખરૂપી યમુના નદીના કાંઠાપર ઉભાં રહેલાં વૃક્ષ સમાન જણાશે.^{૪૭} તમારા આ મહા મૃત્યુરૂપી સાગરમાં જગતનું આયુષ્યરૂપી નાવ શેઃકરૂપી તોફાનથી હેલકારા ખાય છે.^{૪૮} હે દેવ! કદાચિત્ આપ એમ કહેશો કે ‘તને લોકોની ભીતિ માટે ચર્ચા કરવાનું શું પ્રયોજન છે? એમ ન કરતાં અધુના જે વિશ્વરૂપ જોયું, તેનું મનમાં ધ્યાન ધરી મુખોપલોગ લે.’^{૪૯} લોકોની ભીતિનો તો માત્ર મેં આડ પડેજ અતાબ્યો બાકી વાસ્તવમાં તો મારાજ હાંબ ગગડી ગયા હતા.^{૫૦} પ્રલયકાળનો રૂદ્ર પણ મારાથી જીદીએ છે, મારી ભીતિથી મૃત્યુ લપાઈ જાય છે, પરંતુ આવો બળવાન હું તમારું સ્વરૂપ જોધને કંપું છું, એવી તમે મારી સ્થિતિ કરી દીધી છે.^{૫૧} પરંતુ હે પ્રભો! આપનાં આ ભયંકર રૂપને જે આપનાં ઉગ્ર તેજથી ભયને પણ વશ કરે છે તેને વિશ્વરૂપ કહેવું એ શું ચમત્કાર નથી? એ તો ખરેખર સંહારક દેવીજ છે.^{૫૨}

નમઃસ્પૃશં દીસમનેકવર્ણં વ્યાસાનનં દીસવિશાલનેત્રમ્ ।

દૃષ્ટ્વા હિ ત્વાં પ્રવ્યથિતાન્તરાત્મા ધૃતિં ન વિન્દામિ શમં ચ વિષ્ણો ॥૨૪॥

શ્લોકાર્થ:—હે વિષ્ણો! આકાશ પર્યંત પહોંચેલાં, પ્રકાશમાન અનેક વર્ણોનાં પ્રસરેલાં મુખનાં, તથા પ્રદીપ્ત વિશાળ નેત્રોનાં, તે તારાં સ્વરૂપને જોધને મારો અંતરાત્મા ભયભીત થઈ ગયો છે; મારૂં ધૈર્ય રહેતું નથી; અને મને શાંતિ પણ વળતી નથી. (૨૪)

ઓવી અર્થ:—કેટલાંક ક્રોધિત મુખો જાણે મહાકાળની સાથે હોડ કરીને લડતાં હોય અને જાણે તેમણે પોતાના મહત્વથી આકાશને પાછળ નાંખ્યું હોય એમ દેખાય છે;^{૫૩} તે આકાશના વિસ્તૃતપણાથી પણ આવૃત્ત થઈ શકતાં નથી; જેને ત્રિભુવનનો પવન પણ વેદિત કરી શકતો નથી; ઉલટાં તે પોતાની ઉજ્જ્વળતાથી અગ્નિને પ્રભવલિત કરી સર્વત્ર ભડકા કરે છે.^{૫૪} તેજ પ્રમાણે તે સમાન નથી, પરંતુ પ્રત્યેકમાં રંગ રૂપનો ભેદ છે, અને પ્રલયકાળનો અગ્નિ જે વખતે ઉત્પન્ન થાય છે તે વખતે તે તેની (મુખોની) જ સાહાય્યથી પૃથ્વીનો પ્રલય કરે છે કે શું એવો ભાસ થાય છે.^{૫૫} તેના અંગમાં એટલું તેજ હોય છે કે તેથી ત્રૈલોક્ય બળીને રાખ થઈ જાય છે; તેમાં મુખ હોય છે, અને મુખમાં હાંત તથા દાઢ હોય છે.^{૫૬} વાયુને ધનુર્વાત થયો કે શું? કિંવા સમુદ્રમાં મહાપુર આવી તે મર્યાદા છાડી વહેવા લાગ્યો કે શું? અથવા

વડવાનળની સાહાય્યથી વિષરૂપ અગ્નિ જગતનો સંહાર કરવાને પ્રવૃત્ત થયો છે કે શું ?^{૧૫} અગ્નિ હળાહળ વિષનું પાન કરતો હોય કિંવા સ્વતઃ મૃત્યુજ સંહાર કરવાને ઉદ્યુક્ત થાય, તે પ્રમાણે આ વિશ્વરૂપનું તેજ પ્રખર હોઈ તેને અન્ય મુખો પણ લાગેલાં છે.^{૧૬} પરંતુ તે મુખો કેવડાં મોટાં છે ? આકાશ મધ્યમાંથી તુટીને જાણે તેમાં આંતરો પડ્યો હોય તેવાં તે પ્રચંડ દેખાય છે;^{૧૭} કિંવા હિરણ્યાક્ષ રાક્ષસ પૃથ્વીને ખગલમાં મારીને જે વખતે પાતાળમાં જવાને નીકળ્યો તે વખતે હાટકેશ્વર (સમ પાતાળના મહાદેવના અવતારે) જે પ્રમાણે પાતાળનું વિવર ઉઘાડ્યું હતું,^{૧૮} તે પ્રમાણે તમારાં આ મુખો પ્રસરેલાં છે અને તેમાં જીવંત આવેશપૂર્વક લળડે છે, સમસ્ત વિશ્વ પોતાના એક આસને માટે પણ પુરતું થઈ પડનાર નથી એમ જાણી તે કૌતુકને ખાતર પણ તેને લક્ષી જતી નથી;^{૧૯} અને પાતાળના નાગના કુંકાડાથી જે પ્રમાણે વિષજવાળા નીકળી આકાશને સ્પર્શે છે, તે પ્રમાણે આ મુખની શુક્રમાં જીવંત ભાસે છે !^{૨૦} જાણે પ્રલયકાળની વિજળીઓને એકત્રિત કરી ગગનના કિલ્લા શૃંગારવામાં આવ્યા હોય, તે પ્રમાણે આજોની ઉભય બાજુએ દાઢોના આંકડા પ્રખર દેખાય છે;^{૨૧} અને કપાળના ભાગની ખજોલમાં ભયને પણ પહીવડાવનાર ડોળાઓ આવી રહ્યા છે; અને તે જાણે મહામૃત્યુનો પ્રવાહ અંધારામાં છુપાઈને બેઠો હોય તેવા દેખાય છે.^{૨૨} આ પ્રમાણે ભીતિનું કૌતુક કરીને આપ શી વસ્તુ પ્રાપ્ત કરવાની આશા રાખો છો ? તે હું સમજી શકતો નથી; પરંતુ મને તો મરણની ભીતિ ઉત્પન્ન થઈ છે.^{૨૩} હે દેવ ! મને વિશ્વરૂપ જોવાની જે તીવ્ર ઉત્કંઠા થઈ હતી તેણે પોતાનું ક્ષણ મને આપ્યું છે ! અને તે રૂપ જોઈને જે રીતની શાંતિ આંખોને થવી જોઈતી હતી તે રીતની શાંતિ તેને પ્રાપ્ત થઈ છે !^{૨૪} હે દેવ ! શરીર મૃત્તિકાનું છે માટે તેનો નાશ થાય તો તેની અહીંઆં કોણ સ્પૃહા કરે છે ? પરંતુ માફ ચેતન્ય રહેશે કે નહિ તેનો પણ કાંઈ ભરોસો નથી.^{૨૫} થોડે ઘણે અંશે મનને પણ તાપ ઉત્પન્ન થાય છે અને બુદ્ધિને ભીતિ ઉત્પન્ન થઈ અભિમાનની પણ વિસ્મૃતિ થઈ છે.^{૨૬} એટલુંજ નહિ પરંતુ ઇન્દ્રિયોથી ભિન્ન એવો જે આનંદ સ્વરૂપ નિશ્ચય આત્મા તેને પણ કંપારી છુટવા માંડી છે.^{૨૭} હે દેવ ! વિશ્વરૂપના સાક્ષાત્કારની શી વાત કરવી ? જેના દર્શનથી માફ જ્ઞાન પણ પલાયનમઃ કરી ગયું; અને તમારો તથા મારો જે ગુરૂ શિષ્યનો સંબંધ છે તે પણ સ્થાયી રહેશે કે નહિ, તે વિષે પણ મને તો સંશય છે.^{૨૮} હે દેવ ! તમારા વિશ્વરૂપના દર્શનથી મારા વ્યાકુળ થયેલા અંતઃકરણનું સાંત્વન કરવાને માટે હું તેને ધૈર્ય આપવાની ખટપટ કરું છું.^{૨૯} પ્રથમ મારી અને ધૈર્યની વચ્ચે રૂસણું લાગ્યું હતું, તેવામાં વળી આ વિશ્વરૂપને નજરે જોયું એટલે તો પછી પૂછવું શું ? અસ્તુ ! પરંતુ શાખાસ ! તમે મને ઉપદેશના ગોટાળામાં ઠીક નાંખી દીધો !^{૩૦} મારો જીવાત્મા વિશ્રાંતિ લેવાના નિમિત્તથી બિચારો ચારે તરફ દોડાદોડી કરી રહ્યો છે, પરંતુ કયાંય તેને વિશ્રાંતિ-સ્થાન મળતું નથી.^{૩૧} આ પ્રમાણે તમારા આ વિશ્વરૂપી મહામારીનાં દર્શનથી સ્થાવર જંગમાદિ સૃષ્ટિમાંની સર્વ વસ્તુનું જીવિત્વ નષ્ટપ્રાય થયું છે. પરંતુ હું જો તમારે શરણે નહિ આવીશ તો પછી જીવંત શી રીતે રહીશ ?^{૩૨}

દંષ્ટ્રાકરાલાનિ ચ તે મુલ્લાનિ દૃષ્ટ્વૈવ કાલાનલસંનિભાનિ ।

દિશો ન જાને ન લભે ચ શર્મ પ્રસીદ દેવેશ જગન્નિવાસ ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે દેવાધિદેવ ! હે જગન્નિવાસ ! અગ્નિ જેવી પ્રદીપ્ત અને ભયંકર દાઢોથી વિકરાળ બનેલા તમારાં મુખો જોતાંજ હું દિશાઓનું ભાન જુલ્યા અને ગભરાયો; માટે આપ મારાપર કૃપા કરો. (૨૫)

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે મહા ભયનું આપું પાત્ર કુટી આંખો સમક્ષ પ્રત્યક્ષ દેખાય, તે પ્રમાણે તમારાં અતિ વિકરાળ પ્રચંડ મુખો પ્રસરેલાં દેખાય છે;^{૭૫} અને તેના આંતર ભાગમાં દાંત તથા દાદોની એટલી વિપુલતા છે કે તે ઉભય ઓષ્ઠની વચ્ચે માતાં પશુ નથી. તેના યોગથી ચારે તરફ પ્રલયકાળનાં શસ્ત્રોની ઘટ્ઠ વાડ કરી લીધી છે કે શું એવો ભાસ થાય છે.^{૭૬} તક્ષક મૂળમાં તો પૂર્ણ વિષમય છેજ અને વળી તેના મુખમાં ખીજી વિષ પરિપૂર્ણ રીતે ભરવામાં આવે, કિંવા અમાવાસ્યાની રાત્રીમાં ભૂતોનો સંચાર થાય; અથવા પ્રલયાગ્નિથી આગ્નેયાશ્વ પ્રકટાવવામાં આવે,^{૭૭} તે પ્રમાણે તમારાં વિશાળ મુખો દેખાય છે અને તેમાંથી આવેશ બહાર ઉછળી આવે છે, અને તેના યોગથી અમારાપર મરણરૂપી જળનાં પૂરોજ આલ્યાં આવે છે કે શું એમ લાગે છે.^{૭૮} સર્વ બ્રહ્માંડનો નાશ કરનાર પ્રલયાગ્નિ ઉદ્ભવે અને તેને પ્રલયકાળનો પ્રચંડ પવન સાહાય્ય આપે, તો શું તે બાળીને ભસ્મ નહિ કરશે કે ?^{૭૯} તે પ્રમાણે તમારાં આ સંહારક મુખો જોઈને માફ ધૈર્ય તદ્દન ખુટી ગયું છે, અને હું ગાંડો થઈ ગયો છું તથા દિશાઓ પણ ભૂલી ગયો છું, અને હું ચોતાનેજ વિસરી ગયો છું.^{૮૦} આપનું વિશ્વરૂપ મેં આંખોથી જોયું ન જોયું એટલામાંજ તેમાંથી ઉત્પન્ન થનારાં મુખના રામ રમી ગયા. માટે તમારાં આ પ્રચંડ સ્વરૂપને હવે આકુચિત કરીદ્યો મહારાજ !^{૮૧} આવી રીતે આપ મને ખીજરાવશે એમ જો મને પૂર્વથી જ્ઞાત હોત તો મને વિશ્વરૂપ બતાવો એમ મેં આપને કહિ કહ્યું હોત કે ? માટે હવે આ આપના વિશ્વરૂપ રૂપી પ્રલયાગ્નિથી એકવાર મારો પ્રાણ બચાવો.^{૮૨} હે અનંત ! આપ જો અમારા બરેબરા સ્વામી હો, તો મારા મરણની આડે કાંઈ રાખીને (મારા મરણને અટકાવીને) પછી આ મહા સંહારક તમારા વિશ્વરૂપના પ્રસારને સંકુચિત કરો.^{૮૩} હે દેવાધિદેવ ! સર્વ વિશ્વનું વસતિસ્થાન એવા આપ સર્વ જગતનું પાલન કરવાનું વિસરી ઉલટો તેનો સંહાર કરવા માગો છો કે શું ?^{૮૪} માટે હે દેવરાયા ! ત્વરિત પ્રસન્ન થઈ આપની માયા સંકોચી લ્યો, સંકોચી લ્યો અને મને આ મહા દુઃખમાંથી મુક્ત કરો.^{૮૫} આટલીવાર સુધી પુષ્કળ આજીજીથી હું આપને વારંવાર પ્રાર્થના કરું છું. તેનું કારણ એ છે કે આ વિશ્વરૂપને જોઈને હું ડરપોક બની ગયો છું !^{૮૬} જે વખતે અમરાવતીપર રાક્ષસોએ છાપો માર્યો હતો તે વખતે તેમનો પરાભવ મેં એકલાએ કર્યો હતો; હું કાળના મુખમાં જવાને પણ ખીતો નથી;^{૮૭} પરંતુ હે દેવ ! આપનું આ વિશ્વરૂપ તો તે સૌથી અધિક ભયંકર છે; આ ઠેકાણે તો આપ મૃત્યુ કરતાં પણ અધિક થઈ સકળ વિશ્વ સહિત અમારો આસ કરવાને ઉપસ્થિત થયા છો એમ મને લાગે છે.^{૮૮} આ કાંઈ પ્રલયકાળનો સમય પણ નથી, તોપણ આપ જગતના રક્ષણ કર્તાજ કાળરૂપે તેનું ભક્ષણ કરવાને તત્પર થયા છો, તેથી ત્રિભુવનનાં સો વર્ષો આજેજ પુરાં થઈ ચૂક્યાં છે !^{૮૯} અહો દેવ ! તારી ગતિ કેટલી વિપરીત છે ! વિશ્વરૂપનાં દર્શનથી શાંતિ થશે એવી આશાથી મેં દેવને ‘વિશ્વરૂપ બતાવો’ એવી પ્રાર્થના કરી હતી, પરંતુ તેથી મુખ ન થતાં ઉલટી વિઘ્નોનીજ ઉત્પત્તિ થઈ. અરેરે દેવ ! હવે તો કેવળ આ વિશ્વ રૂપનું ! કારણકે તુંજ તેને ઝસવા લાગ્યો છે !^{૯૦} હે દેવ ! અહો ! આપ અનેક મુખો પ્રસારી આ સર્વ સૈન્યને ચારે તરફથી ભક્ષો છો, એ શું પ્રત્યક્ષ હું મારી દ્રષ્ટિથી જોતો નથી કે ?^{૯૧}

अमी च त्वां धृतराष्ट्रस्य पुत्राः सर्वे सहैवावनिपालसंघैः ।

भीष्मो द्रोणः सूतपुत्रस्तथासौ सहास्मदीयैरपि योधमुख्यैः ॥ २६ ॥

શ્લોકાર્થ:—અને હે પ્રભો ! આ ધૃતરાષ્ટ્રના દુર્યોધનાદિ સર્વ પુત્રો રાજાઓના સમુદાય સહિત, તેમજ ભીષ્મ, દ્રોણ, તથા કર્ણ તેમજ અમારા મુખ્ય મુખ્ય યોદ્ધાઓ સહિત. (૨૬)

ઓવી અર્થ:—અહો ! કૌરવકુળના વીરો તથા અંધ ધૃતરાષ્ટ્રના પુત્રો આજ છે ને ?

અહાહા ! આ ગયા ! આ ગયા ! સહ પરિવાર તમારા મુખમાં ગયા !^{૭૨} અને જે દેશે દેશના રાજા તેને સાહાય્ય કરવાને માટે આવ્યા હતા તેના છેલ્લા રામ રામ કહેવાને માટે પણ કોઈ પાછો ફરી શક્યો નથી. આવી રીતે તમે સર્વને ગળી બાંધો છો.^{૭૩} વળી આ રણમાં તમે મહા ઠાઠથી મોટા મોટા ગજોના સમુદાયને પણ કોળીઆ કરી મુખમાં ગટાગટ ઉતારી બાંધો છો.^{૭૪} ખંડુકો તથા તોપોનો મારો ચલાવનારા તથા પાયદળ સેનાના ગુંડના ગુંડ તમે મુખમાં આવી બાંધો છો.^{૭૫} કૃતાંતના મુખમાંનાં અસ્ત્રો કે જેમાંનું માત્ર એક અસ્ત્ર પણ સર્વ વિશ્વનો નાશ કરવાને સમર્થ છે એવાં કોટયવધિ અસ્ત્રોને પણ તમે ગળી બાંધો છો.^{૭૬} ચતુરંગ સેના, અશ્વ બેડેલા રથો, એ સર્વને ફાંતેના તો સ્પર્શ પણ થવા ન દેતાં તમે ગટ દહને ગળી બાંધો છો ! માટે, હે દેવ ! આથી તમને શું સંતોષ થાય છે ?^{૭૭} અહો ! ભીષ્મ જેવો સત્યવાદી તથા શૌર્યનિપુણ બીજો કોણ છે ? તેને તથા દ્રોણ જેવા બ્રાહ્મણને પણ આપે આસી નાંખ્યા ને ?^{૭૮} અરેરે ! સૂર્યપુત્ર જે મહાવીર કર્ણ તે પણ ગયો; અને હવે અમારા પક્ષના યોદ્ધાઓનો વારો આવ્યો, તેની પણ આડખીલી તમે ફર કીધી !^{૭૯} હાયરે બ્રહ્મદેવ ! આ પ્રભુના પ્રસાદથી એકાદ અનન્વિત ઘટના બને છે કે હું માત્ર પ્રભુની પ્રાર્થના કરીને બિચારા જગતના સંહારનું કારણ થયો છું ?^{૮૦} પૂર્વે પ્રભુએ થોડી ઘણી પોતાની વિભૂતિઓ કહી બતાવી; આટલાથી જ મારે સંતોષ માનીને બેસતું હતું; પરંતુ તેથી સંતોષ ન પામતાં મેં વિશ્વરૂપ જેવાનો દુરાગ્રહ સેવ્યો !^{૮૧} માટે લોકો કહે છે કે લોકાત્મ્ય કદિ પણ છુટતું નથી તે વાત તદ્દન સત્ય છે; અને બુદ્ધિ પણ તેનેજ અનુસરે છે એ વાત પણ સત્ય છે. લોકોએ પોતાના મરણનું પાત્ર મારા શરીરપરજ ફેરાવું એવો વિધિનો લેખ હશે તે કાંઈ મિથ્યા થાય ?^{૮૨} પૂર્વે સમુદ્ર-મંથન સમયે હાથમાં અમૃત આવ્યા છતાં પણ દેવોએ મંથન બંધ ન કરતાં ઇચ્છાને વૃદ્ધિગત કરી ત્યારે છેવટે તેમના હાથમાં હળાહળ વિષ આવ્યું !^{૮૩} પરંતુ તે સંકટ પણ મારાં સંકટ કરતાં તો એક પ્રકારે ઓછુંજ ગણાય; શિવાય, તેનું નિરાકરણ થઈ શકે તેમ હતું; અને તે સમયનું દેવોનું સંકટ શિવે ફર પણ કીધું.^{૮૪} પરંતુ હાલનો આ વિશ્વરૂપનો પ્રકાર તો વિપરીતજ છે; આ કાંઈ અગ્નિને સહાય્ય કરનારો પવન નથી; પરંતુ સાક્ષાત્ તેને પ્રદીપ્ત કરનારોજ પવન છે, તો તેનો પ્રતિરોધ કોણ કરી શકે ? વળી, સર્વ ગગનમાં જે વિષ પ્રસર્યું છે તેને કોણ પ્રાશન કરી શકશે ? તથા મહાકાળની સાથે બેસવાનું કોનામાં સામર્થ્ય છે ?^{૮૫} જ્ઞાનેશ્વર કહે છે કે :—અર્જુન આ પ્રમાણે દુઃખથી વ્યાપ્ત થઈ મનમાં મનમાંજ શોક કરવા લાગ્યો. પરંતુ આ પ્રસંગે દેવના મનનો અભિપ્રાય સમજી શક્યો નહિ.^{૮૬} હું મારનાર અને આ કૌરવો મરનાર આવા જે મોહથી તે વ્યાપ્ત થયો હતો તે મોહ નષ્ટ કરવાને માટેજ શ્રી અનંતે તેને વિશ્વરૂપ બતાવ્યું;^{૮૭} અને કોઈ કોઈને મારતો નથી, પરંતુ અહીંયાં સર્વનો સંહાર કરનાર હુંજ છું. એમ તેમણે વિશ્વરૂપના યોગથી વ્યક્ત કર્યું.^{૮૮} પરંતુ અર્જુન આ ગુહ્ય સમજી શક્યો નહિ અને તે વ્યર્થ વ્યાકુળ બની મનમાં ભીતિ ધરવા લાગ્યો.^{૮૯}

વક્ત્રાણિ તે ત્વરમાણા વિશન્તિ દંષ્ટ્રાકારાલાનિ મયાનકાનિ ।

કેચિદ્વિલમ્બા દશનાન્તરેષુ સંદૃશ્યન્તે ચૂર્ણિતૈરુક્તમાઙ્ગૈઃ ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—વિકરાળ ફાદવાળા તમારા મુખમાં ત્વરાથી પ્રવેશે છે. તેમાંના કેટલાક તમારા ફાંતમાં સપડાયેલા દેખાય છે અને કેટલાકના મસ્તકોનો ચુરેચુરો થઈ ગયો છે એમ દેખાય છે. (૨૭)

ઓવી અર્થ:—તે વખતે તે પુત્ર બોલ્યો “ અહો આકાશમાં જે પ્રમાણે અગ્નિ નષ્ટ

થાય છે. તે પ્રમાણે શિરપેચ તથા કવચ સહવર્તમાન ઉભય પક્ષની સેનાઓ તમારા મુખમાં નષ્ટ થઈ.^{૧૦} કિંવા મહા પ્રલયને સમયે યમનો કોપ થતાં તે જે પ્રમાણે એકવીસ સ્વર્ગ ને પાતાળ સહવર્તમાન ગળી જાય છે,^{૧૧} અથવા દેવ પ્રતિકુળ થતાં જે પ્રમાણે સંગ્રહ કરનારનું ઐશ્વર્ય તેજ જગ્યાએ રહીને તે પોતે નષ્ટ થાય છે,^{૧૨} તે પ્રમાણે કર્મની ગતિ કેવી વિવક્ષણ છે તે તો જુઓ કે આ એકત્રિત થયેલાં સૈન્યો એકદમ આ મુખમાં પ્રવેશી જાય છે અને તેમાંથી એક પણ બહાર નીકળતું નથી!^{૧૩} ઊંટના મુખમાં જે પ્રમાણે અશોક વૃક્ષની ડાળીઓ ચર્ચિત થતી જણાય છે તે પ્રમાણે આ સર્વ લોકો આ મુખમાં લય પામ્યા છે.^{૧૪} પરંતુ મસ્તકો ચુકટ સહવર્તમાન ઢાંતોના મધ્ય ભાગમાં રત્નની પેઠે ચમકે છે. અને તેનો ભુકો જીભને તથા તાળવાંને લાગી, તેના રક્તથી ડાઢ પણ ખરડાઈ ગઈ છે.^{૧૫} આ વિશ્વરૂપ કાળે જે બળવાન લોકોનાં શરીરો અસ્થાં છે તેમનાં અસ્થિપિંજર જીવિત્વનો નાશ કરી આસ રાખી મૂક્યાં છે.^{૧૬} પછી અર્જુન પુનઃ બોલ્યો “શુ” ચમત્કાર છે? આ જગતમાં જે જન્મ પામ્યો છે, તેને મૃત્યુના મુખમાં જઈ પડવા શિવાય બીજો આરોજ નથી, માટે સર્વ જગત આ વહનરૂપી કૂપમાં પડીને આપોઆપ ડૂબી મરે છે.^{૧૭} આ સર્વ સૃષ્ટિ આપો આપ આ મુખ તરફના માર્ગે લાગી છે અને આ પરમાત્મા એકજ સ્થળે રહી સર્વ જગતને સહજ ગળે છે.^{૨૦} બ્રહ્મદેવ સરખા મોટા મોટા લોકો આ વિશ્વરૂપનું જે સર્વથી ઉચું મુખ છે તેમાં પડે છે અને બીજા લોકો અહીં આનાજ મુખમાં પડે છે,^{૨૧} તથા ઈતર પ્રાણી માત્ર જ્યાં ઉદ્ભવ પામે છે ત્યાંજ નાશ પામે છે, પરંતુ આ વિશ્વરૂપના મુખના સપાટામાંથી નિઃસંશય કોઈ છુટતું નથી.^{૨૨}

યથા નદીનાં બહ્વોઽમ્બુવેગાઃ સમુદ્રમેવાભિમુખા દ્રવન્તિ ।

તથા તવામી નરલોકવીરા વિશન્તિ વક્ત્રાણ્યભિવિજ્વલન્તિ॥ ૨૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હુ પ્રભો! જે પ્રમાણે નદીઓના મોટા મોટા પ્રવાહો એકવાર વહેવા લાગ્યા એટલે સમુદ્ર તરફ જ દોડી જાય છે, તે પ્રમાણે આ મૃત્યુલોકના વીરો આ તમારાં પ્રબલિત મુખમાંજ પ્રવેશે છે. (૨૮)

ઓવી અર્થઃ—જે પ્રમાણે મહા નદીઓના પ્રવાહો સહજ સમુદ્ર તરફ વળે છે, તે પ્રમાણે સર્વ જગત આરે તરફથી આવી તમારા મુખમાં પ્રવેશ કરે છે;^{૨૩} તથા સર્વ પ્રાણીઓ આશુધરૂપી માર્ગમાં રાત્રી દિવસ રૂપી પગથીઓંદ્રારા ત્વરાથી તમારાં મુખમાં આવી મળવાનો યોગ સાધે છે.^{૨૪}

યથા પ્રદીપ્તં જ્વલનં પતંગા વિશન્તિ નાશાય સમૃદ્ધવેગાઃ ।

તથૈવ નાશાય વિશન્તિ લોકાસ્તવાપિ વક્ત્રાણિ સમૃદ્ધવેગાઃ ॥ ૨૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હુ પ્રભો! જે પ્રમાણે નાશ પામવાને માટે પતંગ મહાવેગથી પ્રબલિત અગ્નિમાં પડે છે, તેજ પ્રમાણે આ સર્વ લોકો તમારાં મુખમાં નાશ પામવાને માટેજ મહા વેગથી પ્રવેશ કરે છે. (૨૯)

ઓવી અર્થઃ—જે પ્રમાણે દાવાનળ સળગેલા પર્વતની ગુફામાં પતંગ દોડી જાય છે તે પ્રમાણે સર્વ લોકો તમારા મુખમાં આવી પડે છે;^{૨૫} પરંતુ જે પ્રમાણે તમ થયેલા તવાપર પ્રાણી પડતાં તે બળીને ભસ્મ થાય છે, તે પ્રમાણે જે જે તમારા મુખમાં પ્રવેશ કરે છે, તેમનાં નામરૂપ વ્યવહારમાંથી સર્વથૈવ ભુસાઈ જાય છે. (તેમનાં નામરૂપનો પત્તો મુદ્દાં લાગતો નથી.)^{૨૬}

લેલિછાસે ગ્રસમાનઃ સમન્તાલ્લોકાન્સમગ્રાન્વદનૈર્જ્વલદ્ભિઃ ।

તેજોભિરાપૂર્ય જગત્સમગ્રં ભાસસ્તવોગ્રાઃ પ્રતપન્તિ વિષ્ણો ॥ ૩૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે વિષ્ણો ! સર્વ બાબુથી પ્રજ્વલિત મુખોવડે સર્વ લોકોને ગટ કરીને તમે વારંવાર જીલ ચાટો છો; તમારી ઉગ્ર પ્રભા સંપૂર્ણ જગત્ને વ્યાપ્ત કરી પોતાનાં પ્રખર તેજથી તેને તમ કરે છે. (૩૦)

ઓવી અર્થઃ—અને આ પ્રમાણે સર્વ જગત્નું ભક્ષણ કર્યા છતાં પણ તમારી ક્રુધા ઓછી થતી નથી આપની જઠરાગ્નિ આટલી પ્રદીપ્ત શી રીતે થઈ? ^{૨૭} જે પ્રમાણે એકાદ રોગિષ્ઠ મનુષ્ય સાજો થયા પછી તેને ઉગ્ર ક્રુધા લાગે, કિંવા એકાદ ભિખારી દુષ્કાળમાં સપડાય, તે પ્રમાણે સર્વ જગતનો લય કરવા છતાં પણ અદ્યપિ તમે જીલ ચાટો છો! ^{૨૮} આજ કારણથી તમારાં મુખ આગળ ખાવાની એક પણ વસ્તુ શેષ રહી નથી. ત્યારે આપની અપાર ક્રુધાનો મહિમા તે શી રીતે વર્ણવવો? ^{૨૯} સમુદ્રનો ઘુંટડો કરી જવો કે પર્વતને ઓહીઆં કરી જવો કે આ સર્વ બ્રહ્માંડને દાઢ નીચે દાબીને તેનો કુચો કરી નાંખવો; ^{૩૦} સર્વ દિશાઓ ગળી જવી કે ચાંદરણીને ચાટીને સફાચટ કરી મૂકવી, શું શું ખાવું અને શું શું રહેવા દેવું, આ પ્રકારનું તમારું આધરાપણું છે! ^{૩૧} જે પ્રમાણે અતિભોગ ભોગવતાં કામની વૃદ્ધિ થાય છે, કિંવા અગ્નિમાં જેમ જેમ કાષ્ટ નાંખો તેમ તેમ તે વિશેષ પ્રદીપ્ત થાય છે, તે પ્રમાણે સર્વ જગતને ખાવા છતાં પણ તમારાં મુખો ખાઈ ખાઈ કરી રહ્યાં છે. ^{૩૨} જે પ્રમાણે દાવાનળમાં ડેઠ નાંખવાથી તે સંતુષ્ઠ થતો નથી, તે પ્રમાણે આપનું આ એકજ મુખ કેટલું પ્રસરેલું છે તે જુઓ ! કે તેની જીભને આ ત્રિભુવન પણ પુરતાં થઈ પડતાં નથી. ^{૩૩} માત્ર તમારા એક મુખની આવી સ્થિતિ છે તો તમારાં આ અગણિત મુખોને માટે તેટલાં ત્રિભુવનો ક્યાંથી આણવાં ? તેને પુરતું ખાધ તો મળતું નથી; તો તે સર્વને ઉત્પન્ન શા માટે કર્યો ? જે પ્રમાણે ચારે તરફ દાવાનળ સળગી ઉઠે અને તેની વચ્ચે હરણો સપડાઈ જાય તે પ્રમાણે સર્વ જગત્ તમારાં આ વદનરૂપી જવાલાની મધ્યે સપડાઈ ગયું છે. ^{૩૪} આ વિશ્વની સ્થિતિ એવી થઈ છે કે તમે તેના દેવ નથી પરંતુ આ વિશ્વરૂપે તેના યમ થઈનેજ આવ્યા છો, કિંવા જગરૂપી જલચરને માટે તમારાં વદનરૂપી કાળબળજ પ્રસરેલ છે. ^{૩૫} માટે તમારાં વિશ્વરૂપની તેજરૂપી બળમાંથી સ્થાવર જંગમ વસ્તુ ક્યાંથી બહાર પડી શકે ? આ તમારાં મુખો નથી, પરંતુ જગતને આવૃત્ત કરનાર લાક્ષાગૃહજ છે! ^{૩૬} પોતાનાં પ્રખર તેજથી ગ્રાણી માત્રનાં અંગ કેવો દાહ પામે છે, તે અગ્નિ સમજતો નથી, પરંતુ જેને તેનો સ્પર્શ થાય છે તેનો ગ્રાણુ ગયા શિવાય રહેતો નથી; ^{૩૭} કિંવા પોતાની તીક્ષ્ણ ધારથી ગ્રાણીનું મરણ કેમ થાય છે; તે શસ્ત્ર બાણતું નથી. અથવા વિષનું સેવન કરવાથી લોકોના ગ્રાણુ કેવી રીતે હરાઈ જાય છે તે વાત વિષ પોતે બાણતું નથી, ^{૩૮} તે પ્રમાણે તમારાં મુખનાં પ્રખરપણુની તમને સ્મૃતિ નથી; પરંતુ તમારાં અહીંઆંનાં મુખથીજ સર્વ જગત્ નાશ પામ્યું છે. ^{૩૯} હે દેવ ! જેને આત્મા કહેવામાં આવે છે, તે તમે એકજ છો અને સર્વ વિશ્વમાં વ્યાપક પણ છો, તો પછી અમારો નાશ કરવાને શા માટે પ્રવૃત્ત થયા ? ^{૪૦} જે તો મારા જીવની આશા છોડીજ છે અને તમે પણ સંકોચ ન રાખતાં તમારા મનમાં જે કાંઈ હોય તે ખુશીથી પ્રકટપણે કહો. ^{૪૧} અદ્યપિ તમે તમારાં વિશ્વરૂપની ઉગ્રતા કેટલી વધારશો ? હે દેવ ! તમારામાં જગતનું પાલન કરવાની જે શક્તિ છે તેનું તો સ્મરણ કરો; નિદાન મારાપરતો કૃપા કરો. ^{૪૨}

आख्याहि मे को भवानुग्ररूपो नमोस्तु ते देववर प्रसीद ।

विज्ञातुमिच्छामि भवन्तमार्यं न हि प्रजानामि तव प्रवृत्तिम् ॥ ૩૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પ્રભો ! આપને નમસ્કાર હો. આપ પ્રસન્ન થાઓ. ઉગ્રરૂપ ધારણ કરનાર આપ કોણ છો તે મને કહો. સર્વના આદિ જે આપ તેને જાણવાની હું વિશેષ ઇચ્છા કરું છું. આપનો હેતુ મારાથી કાંઈ સમજી શકાતો નથી. (૩૧)

જોવાળી અર્થ:—અહો વેદવંધ, ત્રિભુવનેક આદ્ય, વિશ્વવંધ મહારાજ ! મારી એક પ્રાર્થના સાંભળો.^{૪૪} આ પ્રમાણે બોલી અર્જુને ભગવાનના ચરણપર મસ્તક મુક્યું અને કહ્યું કે “હે દેવાધિદેવ ! મારી વિનંતિ સાંભળો. સંતોષ પામવાને માટે ‘વિશ્વરૂપ બતાવો’ જોવી મેં આપને વિનંતિ કરી, તો તમે એકદમ ત્રિભુવનને ગળી જવાના હેતુથી મહા ભયંકર રૂપ ધારણ કર્યું;^{૪૫} તો આપ કોણ છો ? આવાં ભયંકર મુખો આપે શા માટે ધારણ કર્યાં ? તેમજ આ સર્વ હાથોમાં શસ્ત્રો શા માટે ગ્રહણ કર્યાં ?^{૪૬} વારંવાર ક્રોધિત થઈ, ગગન કરતાં પણ ઉચ્ચ બની તથા આંખો લાલચોળ કરી આપ ભીતિ શા માટે ઉત્પન્ન કરો છો ?^{૪૭} હે દેવ ! આ સ્થળે તમે યમની ઈર્ષા શા માટે કરો છો ? (અર્થાત્ યમના હરિષ્ક શા માટે બનેા છો ?) આયું ઉગ્ર સ્વરૂપ ધારણ કરવામાં આપનો શો હેતુ છે ? તે તો મને કહો.”^{૪૮} અર્જુનનાં આ વચનો સાંભળી શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા—હું કોણ છું અને શા માટે ઉગ્ર સ્વરૂપ ધારણ કરી આવડો મોટો થયો છું એજ તારૂં કહેવું છેને ?^{૪૯}

શ્રીભગવાનુવાચ । કાલોઽસ્મિ લોકક્ષયકૃત્પ્રવૃદ્ધો લોકાન્સમાદર્તુમિહ પ્રવૃત્તઃ ।

ક્લતેઽપિ ત્વાં ન ભવિષ્યન્તિ સર્વે યેઽવસ્થિતાઃ પ્રત્યનીકેષુ યોધાઃ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી ભગવાન બોલ્યા:—જગત્નો ક્ષય કરનાર વૃદ્ધિ પામેલો કાળ હું છું. પ્રાણીઓનો સંહાર કરવાને માટે હું અહીંઆં પ્રવૃત્ત થયો છું. ઉભય સૈન્યોમાં જે યોદ્ધાઓ ઉભા છે, તે સર્વ એક તારા શિવાય જીવંત રહેનાર નથી. (૩૨)

જોવાળી અર્થ:—હું ખરેખરો કાળ છું. અને લોકોનો સંહાર કરવાને માટે પ્રયત્ન રૂપ ધારણ કરીને પ્રસર્યો છું. અને હવે હું સર્વ વિશ્વને ગળી જઈશ.^{૫૦} ત્યારે અર્જુન બોલ્યા અરેરે ! પાછળનાં સંકટથી ત્રાસીને એની પ્રાર્થના કરી તો ઉલટું અધિક ભયંકર સંકટ પ્રાપ્ત થયું.^{૫૧} અમારાં આવાં કઠોર ભાષણથી અર્જુન ખિન્ન થશે એમ ધારી શ્રીકૃષ્ણ અર્જુન પ્રતિ પુનઃ બોલ્યા પરંતુ એક અનુકૂળતા છે.^{૫૨} અને તે એ કે—‘હે પાંડવ તમે આ સંહારરૂપી લાક્ષા-ગૃહમાંથી ક્ષેમકુશળ બહાર નીકળશો’ આ વચનો સાંભળતાંજ અર્જુનના જીવમાં જીવ આવ્યો.^{૫૩} તે મૃત્યુરૂપી મહાવિનાશના સપાટામાંજ સપડાયો હતો પરંતુ ઉપર્યુક્ત વચનો સાંભળતાંજ તે પુનઃ સાવધ થયો અને શ્રીકૃષ્ણના બોલો લક્ષપૂર્વક સાંભળવા લાગ્યો.^{૫૪} દેવ બોલ્યા હે અર્જુન ! અરે ! તમે પાંડવો તો મારાજ છો, એ વાત લક્ષમાં રાખ. બાકી આ સર્વ જગતને ગળવાને માટે હું પ્રાપ્ત થયો છું.^{૫૫} પ્રલયકાળના પ્રયત્ન અગ્નિમાં માંખણને લોંલો નાંખવાથી જે પ્રમાણે તે નાશ પામે છે, તે પ્રમાણે મારા મુખમાં સર્વ જગતને ગયેલું તેં જોયુંજ છે;^{૫૬} તો તે સર્વ જગત્નો તેમાં નાશ થશે એમ તું નિઃસંશય સમજ. આ સર્વ શોભાયમાન દેખાય છે.^{૫૭} આ સ્થળે એકત્ર થયેલા સર્વ યોદ્ધાઓ વીરવૃત્તિના બળપર મહા દંભથી બોલે છે કે યમ પણ અમારા આગળ તુચ્છ છે!^{૫૮} તેઓ કહે છે કે અમે સૃષ્ટિપર પ્રતિસૃષ્ટિ નિર્માણ કરવાને, હોડ કરીને મૃત્યુને મારવાને તથા જગત્નો સંહાર કરવાને,^{૫૯} અને સર્વ પૃથ્વી ગળી જવાને આકાશને ઉજીને ઉજી બાળી મૂકવાને, અને બાણથી પવનને હાલવા પણ ન દેવાને સમર્થ છીએ.^{૬૦} આવી ચતુરંગ સેનાની સંપત્તિનાં બળપર કૃતાંતની સાથે પણ જે સ્પર્ધા કરે છે, તથા પરાક્રમના ગર્વથી જે ફાટી ગયા છે.^{૬૧} શસ્ત્ર કરતાં પણ જેના બોલ અતિ તીક્ષ્ણ છે, જે અગ્નિ કરતાં પણ અધિક દાહક છે અને સંહાર કાર્યમાં જેની આગળ હજાહજા વિષ તો

મિષ્ટ ગણાય છે;^{૧૩} એવા વીરો પણ ગંધર્વ નગરીના ભંડાર આકાશનાં શું છાંં અને ચિત્રમાંનાં ફળો જેવા નિર્ભવ છે એમ તું સમજ.^{૧૪} અરે ! જેવું મૃગજળનું પૂર આવે તદ્દત્ આ સૈન્ય છે; અથવા ચીંથરાનો સર્પ કરવામાં આવે અને અલંકાર પહેરાવીને જેમ પુતળી ઉપસ્થિત કરવામાં આવે તેવાં આ સૈન્યો છે.^{૧૫}

तस्मान्त्वमुत्तिष्ठ यशो लभस्व जित्वा शत्रून्मुद्भव राज्यं समृद्धम् ।

मयैवैते निहताः पूर्वमेव निमित्तमात्रं भव सव्यसाचिन् ॥ ३३ ॥

શ્લોકાર્થ:—માટે હે અર્જુન, તું ઉઠ, યશ ભેળવ અને શત્રુને જીતીને સર્વ રાજ્યનો ઉપભોગ લે. આ લોકોને તો મેં ક્યારનાએ મારી ચૂક્યા છે. તું માત્ર નિમિત્તરૂપે આગળ થા. (૩૩)

ઓવી અર્થ:—બાકી જે બળથી શરીરની ચેષ્ટા ચાલે છે, તે સર્વને મેં પૂર્વેથીજ ગ્રસી મુક્યું છે. હવે, આ સર્વ સૈન્ય કુંભારનાં ધરનાં પૂતળાંની પેઠે નિર્ભવ છે.^{૧૬} કળસૂત્રી પુતળીઓને હલાવનારી દોરી તુટતાં ગમે તે માણસ તેને સ્પર્શ કરે એટલેતે ઉથલી પડે છે,^{૧૭} તે પ્રમાણે આ સર્વ સૈન્યનો આકાર તોડી નાંખતાં કાંઈજ વાર લાગનાર નથી. માટે હે અર્જુન સત્વર ઉભો થા અને શુદ્ધિમાં આવ.^{૧૮} તે' ઉત્તરની ગાયો શત્રુઓ લઈ જવા લાગ્યા તે સમયે શત્રુનાં સર્વ સૈન્યપર મોહનાશ ફેંકી, વિરાટના ડરકણ ઉત્તરની પાસે તેમનાં વસ્ત્રો હરણ કરાવ્યાં હતાં,^{૧૯} તેજ સૈન્ય હવે તે વેળા કરતાં નિકૃષ્ટ થયું છે અને અનાયસ રણમાં આવ્યું છે, તો તેનો સંહાર કર અને 'એકલા અર્જુને શત્રુઓને જીત્યા' એવો યશ પ્રાપ્ત કર.^{૨૦} આ યશ કાંઈ લૂખો નથી, પરંતુ તેની સાથે રાજ્યની પણ પ્રાપ્તિ થશે; હે સવ્યસાચિન! તું નિમિત્ત માત્ર થઈ શત્રુઓનો સંહાર કર.^{૨૧}

द्रोणं च भीष्मं च जयद्रथं च कर्णं तथान्यानपि योधवीरान् ।

मया हतांस्त्वं जहि मा व्यथिष्ठा युद्धधस्व जेतासि रणे सपत्नान् ॥ ૩૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—દ્રોણ, બીષ્મ, જયદ્રથ, કર્ણ અને ઇતર પરાક્રમી યોદ્ધાઓને તો મેં પ્રથમજ માર્યા છે. એને તું માર; ખિન્ન થા મા; યુદ્ધ કર, રણમાં તું શત્રુને જીતશે. (૩૪)

ઓવી અર્થ:—તું દ્રોણની ભીતિ ધરીશ મા, બીષ્મનો ભય રાખીશ મા; અને કર્ણ ઉપર શસ્ત્ર શી રીતે ઉગામું એમ બોલીશ મા;^{૨૨} અને જયદ્રથને મારવાને માટે શી યોજના કરવી? તે વિષે વિચાર કરીશ મા. એ વ્યતિરિક્ત જે બીજા નામાંકિત યોદ્ધાઓ છે,^{૨૩} તે સર્વ ભીંત પર ચિતરેલા સિંહની પેઠે નિર્ભવ છે એમ સમજ તેના શું હિસાબ? તે તો સર્વ પોતાથી લુછાઈ જશે!^{૨૪} તો પછી, હે અર્જુન! આ યુદ્ધને માટે એકત્ર થયેલા ઇતર સાધારણ યોદ્ધાઓની તો વિસાતજ શી? એ તો સર્વ ભાસ માત્ર છે! બાકી ખરેખર તો મેં તેમને ગ્રસી લીધા છે.^{૨૫} જ્યારથી તે' સઘળાઓને મારા મુખમાં ગયેલા ભાળ્યા ત્યારથીજ તેમનાં આયુધ્યની પરિસમાપ્તિ થઈ ચુકી છે. એ તો હવે ખાલી જોળીયાં સમાન છે.^{૨૬} માટે સત્વર ઉઠ અને મેં જેને માર્યા છે તેનો તું સંહાર કર. નકામા શોક સંકટમાં ડૂબી રહીશ નહિ.^{૨૭} જે પ્રમાણે એક નિશાન તાકીને આપણેજ કૌતુકથી તેને ભેદીએ છીએ, તે પ્રમાણે આ સર્વનો નાશ કરવાને માટે તું નિમિત્ત માત્ર થા.^{૨૮} અરે, જે તારી સાથે વેર કરતા હતા તેને તો ઉદ્ભવતાંની સાથેજ જ આ વિશ્વરૂપી વ્યાઘ્ર ગ્રસ્યા છે. તો હવે યશ સહિત રાજ્ય પ્રાપ્ત કરી તું તેનો ઉપભોગ લે.^{૨૯} સ્વભાવતઃ ઉન્મત્ત, સર્વ જગત્માં બલવાન તથા દુષ્ટ અને વિષ આપે એવા ભાઇમંધ તેને તો ક્ષણમાં ચપટીમાં ચોળ્યા છે,^{૩૦} આવી આ વાત, હે અર્જુન, જગતનાં વાક્યપટ પર લખી રાખ. (લોકોની અર્થોનો વિષય દરી મૂક) અને વિજય સંપાદન કર.^{૩૧}

સંજય ઉવાચ । एतच्छ्रुत्वा वचनं केशवस्य कृतांजलिर्वैपमानः किरीटी ।

નમસ્કૃત્વા ભૂય એવાહ કૃષ્ણં સગદ્ગદં ભીતભીતઃ પ્રણમ્ય ॥ ૩૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સંજય બોલ્યોઃ—કેશવનું આવું ભાષણ સાંભળી, થરથર કાંપતો કિરીટી હાથ બેડી શ્રીકૃષ્ણને નમસ્કાર કરી, નમ્ર થઇ બહીતો બહીતો ગદ્ગદિત અંતઃકરણ સહિત પુનઃ બોલ્યો. (૩૫)

ઓવી અર્થઃ—જ્ઞાનદેવ કહે છેઃ—આ પ્રમાણે આ સર્વ કથા સંજયે અપૂર્ણ મનોરથવાળા ધૃતરાષ્ટ્રને કહી.^{૮૨} સત્ય લોકમાંથી ગંગાનો ઓઘ નીકળ્યા પછી જે પ્રમાણે બળબળ ધ્વનિ કરે છે તે પ્રમાણે ગંભીર વાણીથી શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા;^{૮૩} કિંવા મેઘવૃષ્ટિ જે પ્રમાણે એકદમ ગડગડાટ કરે છે, અથવા સમુદ્રમંથન સમયે ક્ષીરાબ્ધિ જેમ મંદરાચળની રવીથી બળબળી ઉઠયો હતો.^{૮૪} તે પ્રમાણે અનંતસ્વરૂપ, વિન્ધના મૂળ, શ્રી કૃષ્ણ ગંભીર વાણીથી વાક્ય બોલ્યા,^{૮૫} તે અર્જુને થોડાં સાંભળ્યાં, અને તેથી તેને સુખની કિંવા દુઃખની વૃદ્ધિ થઇ, તે કાંઈ સમજી શકાયું નહિ. પરંતુ તેનું સર્વોગ કંપવા લાગ્યું.^{૮૬} તે અતિ નમ્રતાથી નમી, બે હાથ બેડી વારંવાર શ્રીકૃષ્ણના ચરણપર મસ્તક મુકવા લાગ્યો;^{૮૭} અને કાંઈક બોલવા જતો હતો એવામાં તેનો કંઈ રૂંધાઈ ગયો. હે શ્રીતા જનો ! આ સ્થિતિ સુખથી થઇ કે દુઃખથી તેનો આપજ વિચાર કરો.^{૮૮} પરંતુ દેવના બોલવાથી અર્જુનની આવી સ્થિતિ થઇ એમ શ્લોકમાંના પદના અર્થપરથી હું કંઈક છું.^{૮૯} પછી બહીતાં બહીતાં તેણે ભગવાનના ચરણપર પુનઃ મસ્તક મુક્યું અને તે બોલ્યો—હે મહારાજ ! આપ એમજ બોલ્યાને ?^{૯૦}

अर्जुन उवाच । स्थाने हृषीकेश तव प्रकीर्त्या जगत्प्रहृष्यत्यनुरज्यते च ।

રક્ષાંસિ ભીતાનિ દિશો દ્રવન્તિ સર્વે નમસ્યન્તિ ચ સિદ્ધસંઘાઃ ૩૬

શ્લોકાર્થઃ—અર્જુન બોલ્યોઃ—હે હૃષીકેશ ! તમારી વિશેષ કીર્તિથી સર્વ જગત્ આનંદ પૂર્ણ થાય છે, અને તમારાપર પ્રેમ કરે છે; તેમજ રાક્ષસો ભયભીત થઇ દશે દિશા તરફ દોડાદોડ કરે છે અને સર્વ સિદ્ધોના સમુદાય તમને નમસ્કાર કરે છે, તે ચોખ્ખો છે. (૩૬).

ઓવી અર્થઃ—કે—હે અર્જુન ! હું કાળરૂપ છું અને આ સર્વને મેં જે આસી નાંખ્યા છે તે તો ફેવળ મારો ખેલ છે. મેં તમારું આ કથન સત્ય માન્યું હોત;^{૯૧} પરંતુ તમે—કાળ રૂપ પરમેશ્વરે જગત્નો પ્રલય કરવાનો સમય ન હોવા છતાં પણ સ્થિતિ કાળમાંજ નાશની પ્રવૃત્તિ કરી એ વિચાર મને ઠીક લાગતો નથી.^{૯૨} કોઈ મનુષ્યના અંગમાંથી તારૂંથ્ય કાઢી લઇ તેમાં વૃદ્ધાવસ્થા શી રીતે મુકી શકાશે ? માટે તમે જે કરવાનું કહો છો તે બહુધા અસંભવિત કાર્ય છે.^{૯૩} બુઝો, હે અનંત ! દિવસના ચાર પ્રહર પુરા કર્યા શિવાય ખરેખરેજ કદિ સૂર્ય અસ્ત પામે છે કે ?^{૯૪} એટલુંજ નહિ પરંતુ તમે અખંડિત એવા જે કાળ છો, તેને પણ ત્રણ અવસ્થાઓ હોય છે; અને તે પ્રત્યેક પોતપોતાના સમયમાં બળવાન હોય છે.^{૯૫} જે સમયે ઉત્પત્તિ થવા લાગે છે તે સમયે સ્થિતિ અને લયનો અભાવ હોય છે અને સ્થિતિના સમયમાં ઉત્પત્તિ તથા લયનું કાંઈ ચાલતું નથી;^{૯૬} અને લયના સમયમાં ઉત્પત્તિ તથા સ્થિતિનો આપોઆપ નાશ થાય છે; આ અવસ્થાઓ અનાદિ અને અનિર્વાર્ય છે.^{૯૭} માટે આજે આ જગત્ સ્થિતિનો ઉપભોગ લેવાના આવેશમાં છે, તે સમયે તમે તેને આસ્થું છે. એમ કહો છો એ મને રૂચતું નથી.^{૯૮} ત્યારે દેવ સંજ્ઞાથી બોલ્યા—અરે ! આ ઉભય સૈન્યોનું આયુષ્ય ખુટ્યું છે, એમ મેં તને પ્રત્યક્ષ દર્શાવી આપ્યું છે. પરંતુ બીજા લોકો યથાકાળેજ મરણ પામશે. એમ તું સમજ.^{૯૯} આટલી વાત શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા એટલામાંજ અર્જુને સર્વ સૈન્યને

પૂર્વવત્ તેજ સ્થળે દીકું.^{૫૦૦} પછી તે બોલ્યો—હે દેવ ! આપ વિશ્વના ચાલક અને સૂત્રધાર છો અને તેથીજ આ જગત્ પૂર્વ સ્થિતિને પુનઃ પ્રાપ્ત થયું છે;^૧ પરંતુ હે શ્રીહરિ દુઃખસાગરમાં પડેલાને તમે બહાર કાઢો છો એવી તમારી કીર્તિ છે એની અમને પૂર્ણ સ્મૃતિ છે.^૨ અને તમારી કીર્તિનું વારંવાર સ્મરણ થાય છે, તેથી હું મહાસુખમાં નિમગ્ન થાઉં છું અને આનંદ સમુદ્રના તરંગોમાં આળોટું છું.^૩ હે દેવ ! આ જગત્ જીવંત હોવાથી તમારા પ્રતિ પ્રીતિ કરી સુખપૂર્વક રહે છે અને જે દુષ્ટ છે તેનો તમે નાશ કરો છો;^૪ પરંતુ હે હૃષીકેશ ! ત્રિભુવનમાંના રાક્ષસોને તમારો ભય લાગે છે, તેથી તેઓ તમારાથી દશે દિશામાં દૂર ભાગી જાય છે.^૫ બાકી દેવ, મનુષ્ય, સિદ્ધ, યક્ષ, કિંબહુના સર્વ સ્થાવર જંગમ તમને બેધને હર્ષયુક્ત બની તમને વંદન કરે છે.^૬

કસ્માદ્ તે ન નમેરન્મહાત્મન્ ગરીયસે બ્રહ્મણોઽપ્યાદિકર્ત્રે ।

અનન્ત દેવેશ જગન્નિવાસ ત્વમક્ષરં સદસસત્પરં યત્ ॥ ૩૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે મહાત્મન્ ! હે અનંત ! હે દેવાધિદેવ ! તમે શ્રેષ્ઠ છો અને બ્રહ્મદેવના પશુ ઉત્પન્નકર્તા છો, તો પછી તે તમને શા માટે નમસ્કાર ન કરે ? હે જગન્નિવાસ ! જે સત્ અને અસત્ છે તેથી અતીત જે અવિનાશી બ્રહ્મ તે તમે છો. (૩૭)

ઓવી અર્થઃ—હે નારાયણ ! શા કારણથી રાક્ષસો તમને નમસ્કાર ન કરતાં દૂર નાસે છે ?^૧ એ તમને પુછવાનું કશું પ્રયોજન નથી; કારણ કે એટલું તો અમે પણ સમજી શકીએ છીએ; બુઝો, સૂર્યોદય થતાં અંધકાર શી રીતે રહેશે ?^૨ સ્વપ્રકાશનું સુખ્ય સ્થાન જે તમે તે દ્રષ્ટિગોચર થતાંજ રાક્ષસો સહજ નાશ પામે છે.^૩ હે શ્રીરામ ! આટલા દિવસ પર્યંત અમે એ વાત સમજ્યા નહોતા, પરંતુ હવે તમારો અલૌકિક મહિમા અમારી દ્રષ્ટિએ પડે છે.^૪ જ્યાંથી અનેક સૃષ્ટિની પંક્તિઓ અને પ્રાણી માત્રની વેલીઓ સમસ્ત વિશ્વમાં પ્રસારે છે, તે માયાનું આદિ સ્થાન તમારી ઇચ્છાજ છે.^૫ તમે નિરંતર અગણિત સત્ત્વોથી પરિપૂર્ણ છો, તમે સર્વત્ર સતત સમદ્રષ્ટિ છો અને તમે દેવોના પશુ દેવ છો.^૬ હે સદાશિવ ! તમે આ સકલ બ્રહ્માંડનું નિવાસસ્થાન છો અને અવિનાશી છો; અને હે દેવ ! વ્યક્ત પણ તમે છો અને અવ્યક્ત પણ તમેજ છો, તથા તેનાથી અતીત એવું જે રૂપ તત્ત્વ છે તે પણ તમેજ છો.^૭

ત્વમાદિદેવઃ પુરુષઃ પુરાણસ્ત્વમસ્ય વિશ્વસ્ય પરં નિધાનમ્ ।

વેત્સાસિ વેદ્યં ચ પરં ચ ધામ ત્વયા તતં વિશ્વમનન્તરૂપ ॥ ૩૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તમે આદિ દેવ છો અને પુરાણ પુરૂષ છો; તમે આ વિશ્વનું લયસ્થાન છો, તમે જ્ઞાતા છો, તમે બજવા યોગ્ય વસ્તુ છો અને તમે પરમપદ છો. હે અનંતરૂપ ! તમે આ સર્વ જગતમાં વ્યાપક છો. (૩૮)

ઓવી અર્થઃ—તમે શિવ (પુરૂષ) અને શક્તિ (પ્રકૃતિ) ની પહેલાંના છો અને માયાની મયોદા પણ તમે જ છો. તમારી પૂર્વેની કોઈ પણ વસ્તુ નથી.^૧ તમે સર્વ વિશ્વના ચાલક છો અને સર્વ જીવોનું અધિષ્ઠાન છો, તથા ભૂત અને ભવિષ્યના જ્ઞાતા છો.^૨ શ્રુતિનાં નેત્રને જે સ્વરૂપથી સુખ થાય છે તે ભેદ રહિત એવા જે તમે તેનુંજ સ્વરૂપ છે; અને જે માયાથી આ સર્વ જગત વ્યાપ્ત છે, તેને પણ તમારોજ આશ્રય છે,^૩ માટે તમે સર્વ સૃષ્ટિનું આશ્રય સ્થાન હોઈ પરમ શ્રેષ્ઠ છો અને બ્રહ્માંડના અંતકાળે માયા પણ તમારામાંજ લય પામે છે,^૪ કિંબહુના હે દેવ ! આ સર્વ જગત્ તમેજ વિસ્તાર્યું છે. ત્યારે અનંત સ્વરૂપ એવા જે તમે તેનું વર્ણન કોણ કરી શકશે ?^૫

વાયુર્યમોઽર્મિર્વરુણઃ શશાંકઃ પ્રજાપતિસ્ત્વં પ્રપિતામહશ્ચ ।

નમો નમસ્તેઽસ્તુ સહસ્રકૃત્વઃ પુનઃચ મૂયોઽપિ નમો નમસ્તે ॥ ૧૯ ॥

નમઃ પુરસ્તાદથ પૃથ્થતસ્તે નમોઽસ્તુ તે સર્વત એવ સર્વ ।

અનન્તવીર્યામિતવિક્રમસ્ત્વં સર્વં સમામોષિ તતોઽસિ સર્વઃ ॥ ૪૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—વાયુ, યમ, અગ્નિ, વરુણ, ચંદ્ર, કશ્યપાદિ પ્રજાપતિ તથા બ્રહ્મદેવના પિતા પશુ તમે જ છો. તમને સહસ્રધ્વા નમસ્કાર હો; અને તમને પુનઃ પુનઃ નમસ્કાર હો. (૩૯) હે સર્વરૂપ પરમેશ્વર! તમને આગળ અને પાછળ સર્વ બાબુએ નમસ્કાર હો. જેનાં બળને અને પરાક્રમને પાર નથી, એવા તમે છો. તમે સર્વ જગતને વ્યાપ્ત કરી લીધું છે, માટે તમે સર્વ સ્વરૂપ છો. (૪૦)

ઓવી અર્થઃ—જેમાં તમે ન હો એવી આ જગતમાં કયી વસ્તુ છે? અને જ્યાં તમે ન હો એવું કયું સ્થાન છે? માટે તમે જ્યાં જ્યાં હો, ત્યાં ત્યાં મારા તમને નમસ્કાર હો.^{૧૯} હે શ્રી અનંત! તમે વાયુ છો. શાસન કરનાર જે યમ તે તમે છો. પ્રાણીમાત્રમાં રહેલો જઠરાગ્નિ પશુ તમે છો.^{૨૦} તમે વરુણ, ચંદ્ર, તથા સૃષ્ટિ નિર્માણ કરનાર બ્રહ્મદેવ છો; અને બ્રહ્મદેવને ઉત્પન્ન કરનાર પશુ તમેજ છો.^{૨૧} શ્રી જગન્નાથ! આ શિવાય બીજી આપની જે જે વિભૂતિ છે, તે બધે સાકાર હોય કિંવા નિરાકાર હોય, પરંતુ તેને મારા નમસ્કાર હો.^{૨૨} આ પ્રમાણે અર્જુને સપ્રેમ હૃદયે નમસ્કાર કર્યો; અને પુનઃ તે “હે પ્રભો! તમને નમસ્કાર હો, નમસ્કાર હો” એમ બોલવા લાગ્યો. પરંતુ પછી શ્રીકૃષ્ણની મૂર્તિ પ્રતિ બરાબર દ્રષ્ટિ ફેંકી પુનઃ તે “હે પ્રભો! તમને નમસ્કાર હો, નમસ્કાર હો,” એમ બોલવા લાગ્યો.^{૨૪} એકે એક અવયવ તરફ દ્રષ્ટિ નાંખી ચિત્તમાં સમાધાન પામી તે પુનઃ “હે પ્રભો! તમને નમસ્કાર હો, નમસ્કાર હો” એમ બોલવા લાગ્યો.^{૨૬} આ પ્રમાણે શ્રી અનંતમાં અદ્ભુત રૂપો આશ્ચર્યથી બેધને “નમસ્કાર હો, નમસ્કાર હો” એમ તે બોલવા લાગ્યો.^{૨૭} આ કરતાં અધિક સ્તુતિ શી કરવી તે પશુ સંજે નહિ અને સ્વસ્થ પશુ બેસી શકાય નહિ, એવી સ્થિતિ અર્જુનની થઈ અને તે પ્રેમભાવથી કેટલી અધિકાધિક સ્તુતિ કરવા લાગ્યો. તે કહી શકાતું નથી.^{૨૮} આ પ્રમાણે તેણે હજારોવાર નમસ્કાર કર્યા અને તે પુનઃ શ્રીહરિ પ્રત્યે બોલ્યો:—મારી સન્મુખ જે આપ દેખાઓ છો તેને મારા નમસ્કાર હો.^{૨૯} દેવને પીઠ અને ચેટ છે કે નહિ તેની તપાસ કરવાનું મારે શું કામ છે? તથાપિ હે સ્વામી! મારી પાછળ જે આપ ઉપસ્થિત છો તેને મારા નમસ્કાર હો.^{૩૦} તમે મારી પીઠ પાછળ ઉભા છો એમ કહી શકાય છે પરંતુ વસ્તુતઃ તમે જગની પાછળ છો કે આગળ છો તે કાંઈ કહી શકાતું નથી.^{૩૧} તમારા ભિન્નભિન્ન અવયવોની ગણતરી કરી શકાતી નથી; માટે સર્વ સ્વરૂપ જે આપ તેના સર્વોગને નમસ્કાર હો.^{૩૨} હે દેવ! જે તમે અનંત બળના ભંડાર છો, તમે અગણિત પરાક્રમોના કર્તા છો અને સર્વ રૂપમાં સર્વ કાળે સ્થમ છો, તે તમને મારા નમસ્કાર હો.^{૩૩} જે પ્રમાણે સર્વ આકાશમાં આકાશમય થઈને આકાશજ રહેલું છે, તે પ્રમાણે સર્વ સ્થળે તમારી વ્યાપ્તિ હોવાથી સર્વમાં તમે છો.^{૩૪} કિંબહુના, સર્વત્ર તમેજ દેવળ ભરેલા છો. પરંતુ જે પ્રમાણે ક્ષીરસાગરમાં તરંગો પશુ દ્વધનાજ આવે છે, તે પ્રમાણે^{૩૫} હે દેવ! તમે સર્વ પદાર્થોથી અળગા નથી એવી મને પ્રતીતિ થઈ છે; માટે હવે સર્વત્ર તમેજ ભરેલા છો.^{૩૬}

સસ્યેતિ મસ્વા પ્રસન્નં યદુક્તં હે કૃષ્ણ હે યાદવ હે સસ્યેતિ ।

અજાનતા મહિમાનં તવેદં મયા પ્રમાદાત્પ્રણયેન વાપિ ॥ ૪૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પ્રભો ! તમારો આ મહિમા ન જાણતાં હું તમને મિત્ર સમજી હે કૃષ્ણ ! હે યાદવ ! હે સખા ! આવી અમર્યાદાથી અથવા પ્રીતિથી હું જે ઉદામ ભાષણ બોલ્યો. (૪૧).

ઓવી અર્થ:—પરંતુ હે પ્રભો ! તમારું આવું ઐશ્વર્ય છે. એમ મેં લેશ પણ જાણ્યું નહોતું, તેથી હું તમારી સાથે સગપણના સંબંધથી વર્ત્યો હતો.^{૪૦} અરેરે ! મારા હાથે ઘણીજ ખરાબ વાત બની કે મેં અમૃતનો ઉપયોગ લીંપવામાં કર્યો અને કામધેનુને આપી દઇને તેને બદલે વાછરડો લીધો.^{૪૧} પારસમણિનો ડુંગર હાથ લાગતાં તેને તોડીને ઘરની દિવાલ બનાવી અને કલ્પતડને કાપીને તેની ક્ષેત્રની ચોતરફ વાડ બનાવી.^{૪૨} ચિંતામણિની ખાણ હાથ લાગી તો તેના પત્થરો ગોક્ષુમાં ઘાલીને તે વડે સૂનાં ઢોરો હાંકી કાઢ્યાં; તેજ પ્રમાણે તમારી સાથે રહેલા અતિ સ્નેહનો ખરો ઉપયોગ ન કરી લેતાં મેં તમને દૂર કર્યો.^{૪૩} આ આજનુંજ પ્રકટ ઉદાહરણ જુઓ કે આ યુદ્ધ કેવડું અને શું કિન્નતનું કે મેં તમને પરબ્રહ્મને મારા સારથિ બનાવ્યા!^{૪૪} હે કૃપાસાગર ! દુષ્ટ કૌરવોની પાસે અમે તમને સલાહ કરવાને દોડાવ્યા હતા; આ પ્રમાણે હે જગદીશ્વર ! અમે અમારા કામને માટે તમારો ઉપયોગ કર્યો.^{૪૫} તમે ચોગીઓનું સમાધિસુખ હોવા છતાં મેં મૂર્ખે તમને ઝાળખ્યા નહિ અને તમારી સાથે વિનોદથી ભાષણ કર્યો.^{૪૬}

यश्चावहासार्थमसत्कृतोऽसि विहारशय्यासनभोजनेषु ।

एकोऽथवाप्यच्युत तत्समक्षं तत्क्षामये त्वामहमप्रमेयम् ॥ ४२ ॥

શ્લોકાર્થ:—વળી હે અચ્યુત ખેલતી, ઉંઘતી, બેસતી અને જમતી વખત મેં તમારે માટે કિંવા અન્ય લોકોની સમક્ષ મરકરીમાં જે તમારું અપમાન કર્યું, તે માટે હું તમને અનંત સ્વરૂપને ‘ક્ષમા કરો’ એવી પ્રાર્થના કરું છું. (૪૨).

ઓવી અર્થ:—તમે વિશ્વના આદિ પુરૂષ છો, તમારી પૂર્વે કોઈ પણ થયું નહોતું. એવા જે તમે તે જે સભામાં બેસતા હતા ત્યાં તમને અમારા સગા ગણીને હું તમારી સાથે વિનોદ-પૂર્વક બોલ્યો હતો.^{૪૭} યદા કદાચિત્ તમારે ઘેર આવતો તો તમારી બરોબરનું માન મેળવતો હતો અને જો મને બરાબર માન આપવામાં ન આવતું તો સ્નેહ સંબંધને લીધે હું રીસાધને પાછો આવતો હતો.^{૪૮} હે શાર્ફપાણિ ! તમે મારા ચરણ પકડીને મને મનાવતા હતા. આ પ્રમાણે જેમ ક્ષત્રે તેમ મેં તમારો ઉપમર્દ કર્યો હતો.^{૪૯} શાણુપણના ધમંડથી હું તમારી સામે પીઠ કરીને પણ બેઠો છું; પરંતુ, હે શ્રી કૃષ્ણ ! એવી મારી યોગ્યતા છે કે ? પરંતુ મારી ચૂક થઈ.^{૫૦} હે દેવ ! તમારી સાથે પટાખાણ પણ ખેલતો હતો; અખાડામાં કુસ્તી પણ કરતો હતો; અને સોગટાં ખેલતી વખત તમારો તિરસ્કાર કરી તમારી સાથે લડ્યો પણ છું;^{૫૧} વળી જે ઉત્તમ વસ્તુ હોય તે મને પ્રથમ આપો એવી માગણી પણ મેં કરી છે; આપ સર્વજ્ઞને યુક્તિની વાતો પણ કહી છે, તેમજ તમે અમારા શું સગા થાઓ છો એવી પૃચ્છા પણ કરી છે.^{૫૨} આ રીતે ત્રિલુવનમાં પણ ન સમાય એવા અપરાધ અમારે હાથે થયા છે, પરંતુ આપનાજ ચરણના સોગંદ છે કે, અમે તમોને ન ઝાળખવાથી આવું વર્તન તમારી સાથે કર્યું.^{૫૩} દેવ ભોજન સમયે પ્રેમભાવે મારું સ્મરણ કરતા, પરંતુ હું નિરર્થક રિસાઈ બેસતો;^{૫૪} દેવના અંતઃપુરમાં ખેલતાં પણ મારા મનમાં સંકોચ થતો નહોતો, અને શય્યાપર નિકટ જઈનેજ હું નિદ્રા લેતો હતો.^{૫૫} હું તમને ‘કૃષ્ણ’ કહીને હાંક મારતો અને બીજા યાદવોના જેવાજ તમને માનતો હતો અને જ્યારે તમે જવા માંડતા ત્યારે હું સોગંદ ખાઈને તમને પ્રતિરોધ કરતો.^{૫૬} અતિ પરિચયને લીધે અનેક વેળા હું તમારા આસનપર બેઠો છું, કિંવા તમારા શબ્દનો અનાદર કર્યો છે.^{૫૭} માટે હે અનંત ! આવી

અમર્યાદાની બીજી કેટલીક વાતો તમને કહું? હું સર્વ અપરાધોનો રાશિજ છું.^{૫૫} આ માટે હે પ્રભો ! તમારી સમક્ષ કિંવા પીઠ પાછળ મારે હાથે જેટલી ખરાબ વાતો બની હોય તે સર્વનો માતાની પેઠે પેટમાં સમાવેશ કરો.^{૫૬} એકાદ વખત નદીનું પાણી મેલું થઇને સમુદ્રમાં જાય તો તેનો અંગીકાર કર્યો શિવાય સમુદ્રને બીજો ઉપાય રહેતો નથી;^{૫૭} તે પ્રમાણે પ્રીતિથી કહો અથવા ભુલથી કહો; પરંતુ મેં તમારી વિરૂદ્ધ જે જે ભાષણો કર્યા છે, તે તે હે સુકુંદ ! ઉદરમાં સમાવિષ્ટ કરો.^{૫૮} હે દેવ ! તમારી સહનશક્તિથી આ પૃથ્વી પ્રાણી માત્રનો ભાર સહન કરવાને શક્તિવાન થઇ છે, માટે હે પુરૂષોત્તમ ! તમારી જેટલી પ્રાર્થના કરીએ એટલી થોડી છે.^{૫૯} માટે હવે હે અતર્ક્ય કૃષ્ણ ! તમારો બોલાવ્યો હું તમારે શરણે આવ્યો છું; માટે મારા સર્વ અપરાધોની ક્ષમા આપો.^{૬૦}

પિતાસિ લોકસ્ય ચરાચરસ્ય ત્વમસ્ય પૂજ્યશ્ચ ગુરુર્ગરીયાન ।

ન ત્વત્સમોઽસ્યભ્યધિકઃ ક્રુતોઽન્યો લોકત્રયેઽપ્યપ્રતિમપ્રભાવઃ ॥ ૪૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે દેવ ! જેનું સામાર્થ્ય અનુપમ છે એવા તમે આ ચરાચર જગતના ઉત્પાદક તથા અતિ એક અને પૂજ્ય એવા ગુરુ છો. તમારા સમાન આ ત્રૈલોક્યમાં અન્ય કોઇ નથી; તો પછી તમારાથી અધિક તો ક્યાંથીજ હોય ? (૪૩).

ઓવી અર્થઃ—હે શ્રી કૃષ્ણ ! હવે મેં તમારો મહિમા યથાર્થ બોલ્યો. હે દેવ ! તમે આ ચરાચરનું ઉત્પત્તિસ્થાન છો.^{૬૧} તમે વિષ્ણુ, શંકરાદિ સર્વ દેવોના પરમ દેવ ત છો; અને જેને વેદ ભણાવવામાં આવ્યા છે, તે બ્રહ્મદેવના પણ મૂળ ગુરુ તમેજ છો.^{૬૨} હે શ્રી રામ ! તમે ગંભીર છો અને સર્વ ભૂતો પ્રત્યે તમારી સમદૃષ્ટિ છે. તમે સર્વ શુભોમાં અપ્રતિમ અને અદ્વિતીય છો.^{૬૩} તમારી બરોબરીનો બીજો કોઇ નથી, એનું પ્રતિપાદન તે વળી શું કરવું ? કારણ કે તમે જે આકાશ ઉત્પન્ન કર્યું છે, તેમાં સર્વ જગતનો સમાવેશ થાય છે.^{૬૪} આવા જે તમે તેની બરોબરીનો બીજો કોઇ છે, એ બોલવું લઙ્ગાસ્પદ છે. તમારાથી બીજો કોઇ અધિક છે, એમ વાતજ કરી શકાય એમ નથી.^{૬૫} માટે સર્વ ત્રિભુવનમાં તમે એકજ હોઇ, તમારી બરોબરીનો કિંવા તમારાથી અધિક બીજો કોઇ નથી; તમારો મહિમા અગાધ છે અને તેનું વર્ણન કરવાને અમે અસમર્થ છીએ.^{૬૬}

તસ્માત્પ્રણમ્ય પ્રણિધાય કાર્યં પ્રસાદયે ત્વામહમીશમીજ્યમ્ ।

પિતેષ્વ પુત્રસ્ય સર્વેષ્વ સર્વયુઃ પ્રિયઃ પ્રિયાયાર્હસિ દેવ સોદુમ્ ॥ ૪૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—માટે હે દેવ ! સાષ્ટાંગ નમસ્કાર કરી, સ્તુત્ય અને સમર્થ એવા તમને પ્રસન્ન થવા માટે હું પ્રાર્થના કરું છું; જે પ્રમાણે પિતા પુત્રના અપરાધ, ભત્ર ભત્રના અપરાધ અને પુરૂષ પૈતાની પ્રિયાના અપરાધ સહન કરે છે, તે પ્રમાણે તમે મારા અપરાધ સહન કરવાને થોડ્ય છો. (૪૪).

ઓવી અર્થઃ—આ પ્રમાણે બોલી અર્જુને ભગવાનને સાષ્ટાંગ નમસ્કાર કર્યો અને આ વખતે તેને અષ્ટ સાત્વિક ભાવ ઉત્પન્ન થયા.^{૬૭} પછી તે ગદ્ગદ થઇને કહેવા લાગ્યોઃ—પ્રસન્ન થાઓ, પ્રસન્ન થાઓ, અને મને અપરાધરૂપી સમુદ્રમાંથી બહાર કાઢો.^{૬૮} તમે અમારા સગા છો એમ સમજીને આપ વિશ્વસુહૃદને મેં કદિ માન આપ્યું નહોતું અને કોઇ એમ કહેતું કે તમે સર્વ વિશ્વના ઈશ્વર છો તો ઉલટો હું આશ્ચર્ય પામતો હતો !^{૬૯} તમારું વર્ણન કરવાને અમે થોડ્ય હોવા છતાં પણ, સહામાં તમે પ્રેમથી મારું જેમ જેમ વર્ણન કરતા હતા તેમ તેમ હું ક્રોધિત થઇને અધિક અધિક બડબડ કરતો હતો. ^{૭૦} હે સુકુંદ ! મારા હાથથી આવા

જે અપરાધ થયા છે તે અમર્યાદ છે માટે તે અપરાધોમાંથી માફ રક્ષણ કરો.^{૭૧} અહો ! આ પ્રકારે તમારી પ્રાર્થના કરવાની યોગ્યતા પણ મારામાં નથી; પરંતુ નાનાં બાળકો જે પ્રમાણે પિતાની સાથે લાડથી બોલે છે,^{૭૨} તે પ્રમાણે હું કહું છું કે, હે પ્રભો ! પુત્રના હાથે પુષ્કળ અપરાધ થયા હોય તો પણ પિતા દ્વેતભાવ છોડી જેમ તેને સહન કરે છે, તે પ્રમાણે મારા સર્વ અપરાધો આપ સહન કરો.^{૭૩} હે દેવ ! મિત્રની ઉદ્ધતાઈ જે પ્રમાણે મિત્ર શાંતિથી સહન કરે છે, તે પ્રમાણે મારા અપરાધ તમે સહન કરો.^{૭૪} જે પ્રમાણે પોતાના પ્રિય મિત્ર પાસે સન્માન મેળવવાની કોઈ અપેક્ષા કરતો નથી, તે પ્રમાણે રાજસૂય યજ્ઞમાં તમે એઠવાડ કાઢ્યો હતો તે માટે ક્ષમા કરો.^{૭૫} કિંવા પોતાના જીવજન સ્નેહીનો મેળાપ થતાં અનુભવેલાં સંકટો તેને કહેવાને કદિ પણ સંકોચ થતો નથી;^{૭૬} અથવા જેણે પોતાનાં તન, મન અને આત્મા સુદ્ધાં મનોભાવથી પોતાના પતિને અર્પણ કર્યો છે એવી પ્રતિવ્રતા સ્ત્રી પોતાના પતિને મળતાં જે પ્રમાણે પોતાના મનની વાત તેને કહ્યા શિવાય રહી શકતી નથી,^{૭૭} તે પ્રમાણે હે પ્રભો ! મારા અપરાધો ક્ષમા કરવા માટે મેં તમને વિનંતિ કરી, પરંતુ એક બીજી વાત પૂછવી એવી મને ઉત્કંઠા થઈ છે.^{૭૮}

અદૃષ્ટપૂર્વે હૃષિતોસિ દૃષ્ટા મયેન ચ પ્રવ્યથિતં મનો મે ।

તદેવ મે દર્શય દેવ રૂપં પ્રસીદ દેવેશ જગન્નિવાસ ॥ ૪૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે દેવાધિદેવ ! હે જગન્નિવાસ ! પૂર્વે કદિ ન જોયેલા આપના વિશ્વરૂપને જોઈને મને હર્ષ થયો છે; અને ભયથી માફ મન અતિ વ્યાકુળ થયું છે. એટલા માટે હે દેવ ! પ્રસન્ન થાઓ અને આપનું તે પૂર્વ રૂપ મને બતાવો. (૪૫).

ઓવી અર્થ:—હે શ્રીકૃષ્ણ ! તમારી સાથે મૈત્રી કરીને ‘મને વિશ્વરૂપ બતાવો’ એવો આગ્રહ મેં સેવ્યો હતો, તે અત્યંત ક્ષાણુતાથી તમે પરિતૃપ્ત કર્યો.^{૭૯} આંગણમાં કલ્પતટ વાવવાની અને કામધેનુનાં વાછરડાં રમાડવા દેવાની મારી હોંસ તમે પુરી કરી;^{૮૦} મને રમવાને માટે પાસાને બદલે નક્ષત્રો અને દડાને બદલે ચંદ્ર મેળવવાની આકાંક્ષા હતી તે તમે માતાની પેઠે પૂર્ણ કરી છે.^{૮૧} જે અમૃત થોડું સરખું મેળવવાને પણ શ્રમ પડે છે તેની તમે પુરા ચાર મહિના સુધી વૃષ્ટિ કરી; અને ઉત્તમરીતે જમીન તૈયાર કરીને તેના પ્રત્યેક ભાગમાં ચિંતામણિ વાળ્યા.^{૮૨} આ પ્રમાણે હે પ્રભો ! આપે મને સર્વ વસ્તુ આપીને મારા લાડકોડ પુરા કરવાથી હું કૃતકૃત્ય થયો છું; જે વિશ્વરૂપ તમે મને પ્રત્યક્ષ બતાવ્યું તેની વાત સુદ્ધાં ચંકર તથા બ્રહ્મદેવે કાને સાંભળી નથી;^{૮૩} તો પછી તેને તેમણે દ્રષ્ટિથી તો ક્યાંથીજ જોયું હોય ! ઉપનિષદને પણ જેનો ભોટો થયો નથી, એવું આપનું આંતર રૂપ આપે મને પ્રકટ કરીને પ્રત્યક્ષ બતાવ્યું.^{૮૪} કલ્પના આદિથી આ ક્ષણ પર્યંતમાં મારા જેટલા જન્મો થઈ ગયા છે.^{૮૫} તે સર્વ જન્મોમાંના પ્રત્યેક જન્મની તપાસ કરી તો આ રૂપની વાત કદિ પણ સાંભળી હોય કિંવા દ્રષ્ટિથી જોઈ હોય એમ જણાતું નથી.^{૮૬} આ વિશ્વરૂપના આંગણમાં સુદ્ધાં બુદ્ધિની કલ્પના પહોંચી નથી, તો પછી અંતઃકરણમાં તો તેની સ્મૃતિ હોયજ ક્યાંથી ?^{૮૭} આવી સ્થિતિમાં તે વિશ્વરૂપ નજરે જોઈ શકાવાની તો વાતજ શી કરવી ? કિંબહુના, આવી વાત પૂર્વે કદિ સાંભળી પણ નહોતી અને જોઈ પણ નહોતી.^{૮૮} હે દેવ ! તમે તમારું વિશ્વરૂપ મને બતાવવાથી માફ મન અકિત થઈ ગયું છે !^{૮૯} પરંતુ હમણાં એક એવી ઇચ્છા મનમાં ઉત્પન્ન થઈ છે કે તમારી સાથે વાર્તાલાપ કરી તમારા સ્નેહનો ઉપભોગ લેવો અને તમને આશ્વિનન દેવું.^{૯૦} આવી સ્થિતિમાંજ તે કાર્ય કરવાની ઇચ્છા થતાં તમારા કયા ગુણની સાથે વાર્તાલાપ કરવો ? અને

કોને આલિંગન હેવું ? કારણકે, તમારાં રૂપનો તો પાર નથી.^{૯૧} માટે જે પ્રમાણે પવન સાથે દોડવું કિંવા ગગનને આલિંગન આપવું બની શકતું નથી, તેજ પ્રમાણે સમુદ્રમાં જળકીડા શી રીતે કરી શકાશે ?^{૯૨} એટલા માટે હે દેવ ! આ વિશ્વરૂપનો મને ભય લાગે છે; માટે એને આટોપી લો, એટલીજ મારી ઉત્કંઠા છે તે પૂર્ણ કરો.^{૯૩} જે પ્રમાણે કૌતુકથી ચરાચરનું અવલોકન કરીને પણ ઘેરજ રહેવાનું મન થાય છે, તે પ્રમાણે તમારું ચતુર્ભુજ રૂપજ અમારું વિશ્રાંતિ-સ્થાન છે.^{૯૪} અમે સર્વ યોગનો અભ્યાસ કર્યો, પરંતુ તેથી અમને એનુંજ દર્શન થયું છે; અને શાસ્ત્રોનો વિચાર કરતાં પણ તેજ સ્વરૂપનો સિદ્ધાંત પ્રતિપાદિત થાય છે.^{૯૫} અમે સર્વ યજ્ઞ કર્યો. તો તેની ફલપ્રાપ્તિમાં એજ રૂપ છે; અને એજ રૂપને માટે સર્વ તીર્થો કરવાં પડે છે.^{૯૬} એ શિવાય પણ જે જે પુણ્યદાન અમે કરીએ છીએ તેની ફળપ્રાપ્તિ તમારું ચતુર્ભુજ રૂપજ છે.^{૯૭} આ પ્રમાણે તે ચતુર્ભુજ રૂપ પ્રત્યે જીવને પ્રેમ ઉત્પન્ન થયો છે. અને તે જોવાને માટે મને તીવ્ર ઉત્કંઠા ઉદ્ભવી છે. માટે મારી એ ઉત્કંઠા સત્વર પરિપૂર્ણ કરો.^{૯૮} અહો ! અન્ય પ્રાણીઓના મનની વાત જાણનાર જગન્નિવાસ ! પરમપૂન્ય દેવાધિદેવ ! પ્રસન્ન થાઓ !^{૯૯}

किरीटिनं गदिनं चक्रहस्तमिच्छामि त्वां द्रष्टुमहं तथैव ।

कैनेव रूपेण चतुर्भुजेन सहस्रबाहो भव विश्वमूर्ते ॥ ४६ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે સહસ્ત્ર બાહો વિશ્વમૂર્તે ! મસ્તકે સુકુટ અને હસ્તમાં ગદા તથા ચક્ર ધારણ કર્યા હોય એવી તમારી મૂર્તિ જોવાની મારી ઇચ્છા છે; માટે તેજ ચતુર્ભુજ રૂપથી સુક્ત તમે થાઓ. (૪૬).

ઓવી અર્થઃ—હે દેવ ! તમારાં અંગની કાંતિનું ક્યાં સુધી વર્ણન કરવું ? જેના યોગથી નીલકમળમાં તથા આકાશમાં પણ નીલતા આવે છે અને જેની સમક્ષ ઇંદ્રનીલ મણિનું તેજ પણ ઝાંખું પડી જાય છે;^{૧૦૦} જે પ્રમાણે મરકતમણિમાં સૌગંધ્ય આવે કિંવા આનંદને હાથ પુટે, તે પ્રમાણે પ્રભુનાં ઘુંટણથી મદનને શોભા પ્રાપ્ત થાય છે.^૧ પ્રભુએ મસ્તકપર ધારણ કરેલા સુકુટને મસ્તકનાં સૌંદર્યથી વિશેષ શોભા પ્રાપ્ત થાય છે અને અંગની પ્રભાથી શૃંગારને શોભા મળે છે;^૨ પ્રભુએ ગળામાં ધારણ કરેલી વૈજ્યન્તી માળા ઇંદ્રધનુષ્યના મધ્ય ભાગમાં આકાશના મેઘ પ્રમાણે શોભે છે;^૩ હમણાં રાક્ષસોને પણ મોક્ષપદ આપનારી પ્રભુના હાથમાંની ઉદાર ગદા તથા હસ્તમાંનું ચક્ર, એ કેટલાં સૌમ્ય દેખાય છે !^૪ માટે હે પ્રભો ! આવી તમારી સર્વ શોભા જોવાને હું ઉત્સુક છું; માટે તે રૂપ આપ ધારણ કરો.^૫ વિશ્વરૂપનું દર્શન કરવાની મારી ઉત્કંઠા શમી, મારાં નેત્રો પરિતૃપ્ત થયાં છે અને તે હવે કૃષ્ણમૂર્તિ જોવાને ભુખ્યાં થયાં છે.^૬ આપના સુંદર કૃષ્ણ સ્વરૂપને જોવા શિવાય અન્ય કોઈ ઇચ્છાજ નથી. તે જો દ્રષ્ટિગોચર ન થાય તો તેના કરતાં વિશ્વરૂપની કિન્મત પણ ઓછીજ સમજી છું.^૭ અમને તમારી મૂર્તિ શિવાય ભક્તિ અને સુક્તિ આપનાર અન્ય કોઈ પણ વસ્તુ નથી; માટે હવે આ વિશ્વરૂપ સંકોચી લઈ ચતુર્ભુજનું મોહિનીરૂપ ધારણ કરો.^૮

श्रीभगवानुवाच । मया प्रसन्नेन तवार्जुनेदं रूपं परं दर्शितमात्मयोगात् ।

तेजोमयं विश्वमनन्तमाद्यं यन्मे त्वदन्येन न दृष्टपूर्वम् ॥ ४७ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રી ભગવાન બોલ્યાઃ—હે અર્જુન ! તારા શિવાય અન્ય કોઈએ પણ દીકું નથી એવું મારું દિવ્ય, સર્વ વ્યાપક, અપાર, સર્વનાં મૂળરૂપ અને ઉત્કૃષ્ટ રૂપ મેં પ્રસન્ન થઈ મારા યોગસામર્થ્યથી તને દેખાડ્યું. (૪૭)

ઓવી અર્થઃ—આ પ્રમાણે અર્જુનનું બોલવું સાંભળી શ્રીકૃષ્ણને મહદ્ આશ્ચર્ય લાગ્યું

અને તેઓ બોલ્યા—તારા જેવો અવિચારી મનુષ્ય મેં જોયો નથી.^૯ અરે ! તને આ ઉત્તમ લાભ થયો છે, તેથી સંતોષ ન પામતાં, ભીતિથી દુરાચર્ય માણસની પેઠે શા માટે બોલે છે?^{૧૦} હું કોઈ પણ મનુષ્યપર પ્રસન્ન થાઉં છું તો બાહ્ય રીતેજ થાઉં છું, અંતરથી કોઈનાપર પણ પ્રસન્ન થતો નથી.^{૧૧} અંતઃકરણપૂર્વક પ્રસન્નતા ફક્ત તારે માટેજ હોવાથી જીવોના સમુહને સંચિત કરીને મેં આટલું બધું ધ્યાન તૈયાર કર્યું.^{૧૨} માફ મન તારી પ્રેમભક્તિથી આટલું બધું ઘેલું શામાટે બની ગયું તેની મને સમજ પડતી નથી; માટે માફ જે પરમ શુદ્ધ વિશ્વરૂપ તેનો જગતમાં ધ્વજ ઉભો કર્યો.^{૧૩} એ માફ અખંડ અને અનાદિ સ્વરૂપ હોઈ, એમાંથી કૃષ્ણાદિક અવતાર ઉત્પન્ન થાય છે.^{૧૪} એ સ્વરૂપ કેવળ જ્ઞાનેત્વથી ભરેલું વિશ્વવ્યાપક, અનંત અને દ્રઢ હોઈ, સર્વ વસ્તુના પ્રારંભકાળનું છે.^{૧૫} હે અર્જુન ! તારા શિવાય અન્ય કોઈએ એ વિષે સાંભળ્યું પણ નથી અને કોઈએ એને નજરે જોયું પણ નથી. કારણ કે એ સાધનથી પ્રાપ્ત થઈ શકે એવું નથી.^{૧૬}

न वेदयज्ञाध्ययनैर्न दानैर्न च क्रियाभिर्न तपोभिरग्नैः ।

एवंरूपः शक्य अहं नृलोके द्रष्टुं त्वदन्येन कुरूपवीर ॥ ૪૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે કુરુશ્રેષ્ઠ ! આ મૃત્યુલોકમાં તારા શિવાય કોઈને પણ આ પ્રકારનું માફ વિશ્વરૂપ વેદાધ્યયનથી, યજ્ઞાચરણથી, દાનથી, કર્માચરણથી, તેમજ ઉચ્ચ તપશ્ચરણથી પણ દ્રષ્ટિ-ગાચર થવું શક્ય નથી. (૪૮)

ઓવી અર્થઃ—આ સ્વરૂપની નિકટ આવતાંજ વેદોએ મૌન્ય ધારણ કર્યું; યજ્ઞ કરનારાઓ સ્વર્ગ પર્યંત જઈ પાછા વળ્યા;^{૧૦} સાધકોએ યોગાભ્યાસ કરવામાં શ્રમ પડે છે એમ જાણી યોગાભ્યાસજ છોડી દીધો; અને અધ્યયન કરનારા પણ આ સ્વરૂપ પર્યંત સુલભતાથી આવી શકતા નથી.^{૧૮} પૂર્ણત્વને પ્રાપ્ત થયેલાં નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મો પોતાના મહત્વના ભ્રમથી દોડાદોડ કરે તોયે તે મહાશ્રમથી સત્યલોક પર્યંત આવી શકે છે;^{૧૯} તપસ્વીઓએ એનું ઐશ્વર્ય જોઈ ઉભાં ઉભાંજ પોતાનું ઉચ્ચપણું છોડી દીધું; આ પ્રમાણે તપ સાધન કરનાર પણ એથી દૂર રહ્યા;^{૨૦} આવું જે વિશ્વરૂપ તે જેવી રીતે તારી દ્રષ્ટિએ પડ્યું તેવી રીતે આ મનુષ્ય લોકમાં કોઈને પણ દુઃખગાચર થયું નથી.^{૨૧} આજે આ જગમાં ધ્યાન સંપત્તિને ચોગ્ય એવો તું એકજ માણસ છે. પ્રહ્લદેવના નશીબમાં પણ આ વિશ્વરૂપ દર્શનનો લાભ નથી.^{૨૨}

मा ते व्यथा मा च विमूढभावो दृष्ट्वा रूपं घोरमीदृक्कममेदम् ।

व्यपेतभीः प्रीतमनाः पुनस्त्वं तदेव मे रूपमिदं प्रपश्य ॥ ૪૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! આ માફ આવું ધારૂં જોઈ તું ડરીશ મા; અને ગોરાળામાં પણ પડીશ નહિ. ભયનો પરિત્યાગ કરી સંતુષ્ટ મનથી, માફ અપૂર્વ રૂપ પુનઃ બરાબર રીતે જો. (૪૯).

ઓવી અર્થઃ—માટે વિશ્વરૂપ દર્શનના લાભથી આજે તારું જીવન સફળ થયું છે. બાપુ દે ! આનો ભય ધારણ કરીશ નહિ અને એના શિવાય અન્ય કોઈ વસ્તુ સારી છે એવો વિચાર સુદ્ધાં મનમાં આણીશ નહિ.^{૨૩} અરે ! અમૃતથી ભરેલો સમુદ્ર જે અકસ્માત પ્રાપ્ત થાય તો તેમાં ડુબી મરવાના ભયથી કોઈ તેને ત્યાગ કરશે કે ?^{૨૪} કિંવા સુવર્ણનો ડુંગર દ્રષ્ટિએ પડતાં, આવડો મોટો ડુંગર શી રીતે લઈ શકાશે એમ ધારી કોઈ તેને છોડી દેશે કે ?^{૨૫} દેવયોગે ચિંતામણિ પ્રાપ્ત થતાં, તેને અંગપર ધારણ કરવાનું છોડી, બોલે થશે એમ જાણી કોઈ તેને ફેંકી દેશે કે ? તેજ પ્રમાણે કામધેનુ પ્રાપ્ત થતાં, આપણાથી તેનું પોષણ થઈ શકશે

નહિ એમ ધારી કોઇ તેને ત્યજશે કે ?^{૧૨} શિત ઉત્પન્ન કરનાર ચંદ્ર ઘેર આવે તો તે ઉષ્ણ-
તાનો ઉદ્ભવ કરે છે એમ કહી કોઇ તેને બહાર કાઢી મૂકશે કે ? 'તું છાએ પાડે છે માટે
દૂર જા' એમ કોઈ સૂર્યને કહેશે કે ?^{૧૩} તેજ પ્રમાણે આ વિશ્વરૂપનું એર્થ્ય આજે તારા
હાથમાં સહજ આવ્યું છે, છતાં તારા અંગમાં આવે ગભરાટ શા માટે ઉત્પન્ન થાય છે ?^{૧૪} પણ
અર્જુન ! તું સર્વથેવ મૂઠ હોવાથી કાંઈ સમજતો નથી. તને શું કહેવું ? અરે ! તું અંગને
છોડીને પ્રતિષ્ઠાયાને આલિંગન દે છે ?^{૧૫} તું અધીરો બની અહીંઆના સાકાર ચતુર્ભુજ
રૂપ પર પ્રીતિ કરે છે, પરંતુ તે માફ ખરૂં સ્વરૂપ નથી.^{૧૬} માટે હે પાર્થ ! હજી પણ ચતુ-
ર્ભુજરૂપની આસ્થા છોડ અને મારા વિશ્વરૂપ પ્રતિ અનાસ્થા ધરીશ માં.^{૧૭} એ રૂપ યદ્યપિ
ભયંકર અને વિસ્તૃત છે, તોપણ તેમાં તું સંપૂર્ણ શ્રદ્ધા રાખ.^{૧૮} જે પ્રમાણે કૃષ્ણ પોતાનું
મન દ્રવ્યબંધારમાં રાખી માત્ર શરીરથી જગતના વ્યવહાર કરે છે,^{૧૯} કિંવા માળામાં રહેલાં
પાંખ કુટ્યા વિનાનાં પોતાનાં અવ્યાંમાં જીવ રાખી પક્ષિણી જે પ્રમાણે જમણ કરે છે,^{૨૦}
અથવા ગાય ડુંગર પર ચરે છે તોપણ તેના જીવ જે પ્રમાણે ઘેર બાંધેલાં પોતાનાં વાછરડામાં
હોય છે, તે પ્રમાણે તારો પ્રેમ મારા વિશ્વરૂપમાં કાયમ રાખ.^{૨૧} બાકી, મનના સમાધાનને
માટે ઉપર ઉપરથી મારી ચતુર્ભુજ મૂર્તિનું ધ્યાન ધર.^{૨૨} પરંતુ હે પાંડવ ! વારંવાર આ મારાં
વાક્યો સ્મરણમાં રાખ; અને આ મારા સ્વરૂપથી તું તારો ભાવ અન્ય સ્થળે જવા દઇશ
નહિ.^{૨૩} એ તે પૂર્વે કદિ જોયું નહોતું, તેથી તને ભીતિ ઉત્પન્ન થઇ છે, તે છોડી દે.^{૨૪}
પછી વિશ્વરૂપ ધારણ કરનાર શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન બોલ્યા:-હે અર્જુન ! તારા કહેવા પ્રમાણે
હું હવે માફ પૂર્વનું ચતુર્ભુજરૂપ ધારણ કરું છું, તે તું સુખેથી જો.^{૨૫}

સંજય ઉવાચ । इत्यर्जुनं वासुदेवस्तथोक्त्वा स्वकं रूपं दर्शयामास भूयः ।

આશ્વાસયામાસ ચ મીતમેનં મૂત્વા પુનઃ સૌમ્યવપુર્મહાત્મા ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થ:-સંજય બોલ્યો:-ભગવાન વાસુદેવે આ પ્રમાણે બાપણ કરી પુનઃ પોતાનું
રૂપ અર્જુનને બતાવ્યું; અને સૌમ્યરૂપ થઇ ભીતિ પામેલા અર્જુનને પુનઃ ધૈર્ય આપ્યું. (૫૦).

ઓર્વી અર્થ:-આટલાં વાક્યો બોલી દેવે પુનઃ તરતજ મનુષ્યરૂપ ધારણ કર્યું. ભગવાને
મનુષ્યરૂપ ધારણ કર્યું તેથી આશ્ચર્ય પામવાનું જરા પણ પ્રયોજન નથી; એ તો દેવના ભક્તોપરના
પ્રેમનો પ્રભાવ છે !^{૨૬} શ્રીકૃષ્ણ એ કેવળ પરબ્રહ્મ હતા અને વળી તેમણે વિશ્વરૂપ સમાન
પોતાનું સર્વસ્વ અર્જુનના હાથમાં આપ્યું. પરંતુ તેને ગર્યું નહિ.^{૨૭} અમુક વસ્તુને પ્રથમ માગી
લઇને પછી તેને ફેંકી દેવી અથવા રત્નમાં દૂષણ બતાવવું, અથવા એકાદ કન્યાને જોયા પછી
'મને એ ગમતી નથી' એમ કહેવું એવો પ્રકાર આ થયો છે.^{૨૮} શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને પોતાનો
જે ઉત્તમ અંશ એવું વિશ્વરૂપ તે બતાવ્યું, એના કરતાં તેના પર વધુ પ્રીતિ તે શી હોઇ શકે ?^{૨૯}
સુવર્ણની લગડી બાંગીને તેના મનગમતા ઢાગીના બનાવ્યા પછી તેને મનને પસંદ ન પડે તો
જેમ તેની પુનઃ લગડી બનાવવામાં આવે,^{૩૦} તે પ્રમાણે પ્રથમ કૃષ્ણરૂપ હતું તેનું, અર્જુનના
પ્રેમને માટે પ્રથમ વિશ્વરૂપ કરવામાં આવ્યું, પરંતુ તે તેના મનને રૂચ્યું નહિ; માટે પુનઃ
કૃષ્ણરૂપ થયું.^{૩૧} આ પ્રકારે શિષ્યની હઠ સહન કરનાર ગુરૂ કોઇ પણ દેશમાં જોવામાં આવ્યો
છે કે ? આ પરથી દેવ ભક્ત પર કેટલી પ્રીતિ રાખે છે તેનું વર્ણન પણ થઇ શકતું નથી; એમ
સંજય બોલ્યો.^{૩૨} ભગવાને વિશ્વને બાપી વિશ્વરૂપનું જે દિવ્ય તેજ પ્રકટ કર્યું હતું, તેનો
પુનઃ તેજ કૃષ્ણરૂપમાં સમાવેશ કરવામાં આવ્યો.^{૩૩} જે પ્રમાણે પરમાત્મ સ્વરૂપમાં સર્વ જીવ-
સ્વરૂપનો સમાવેશ થાય છે, અથવા બીજામાં વૃક્ષાકાર સંચિત હોય છે,^{૩૪} કિંવા સ્વપ્નનો
વિચાર ભગૃતાવસ્થામાં નષ્ટ થાય છે, તે પ્રમાણે શ્રીકૃષ્ણે ચતુર્ભુજ મૂર્તિ ધારણ કરી વિશ્વરૂપનો

યોગ નષ્ટ કર્યો.^{૪૯} જે પ્રમાણે સૂર્યની પ્રભા સૂર્યમાંજ લય પામે છે, અથવા મેઘ આકાશમાંજ લય પામે છે, કિંવા સમુદ્રની ભરતીને સમુદ્રજ જેરવે છે; તે પ્રમાણે શ્રીકૃષ્ણે પોતાનું મૂળ સ્વરૂપ ધારણ કર્યું.^{૫૦} અર્જુનની રૂચિને માટે કૃષ્ણરૂપ આકૃતિમાં જે વિશ્વરૂપ વસ્ત્રની ગડી હતી, તે ઉઘાડીને ખતાવવામાં આવી,^{૫૧} પરંતુ તે વસ્ત્રની લંબાઈ પનો અને રંગ ખરાખર રીતે જોયા પછી, અર્જુનરૂપી આહકને તે વસ્ત્ર હેવાપર પ્રીતિ ન હોવાથી પુનઃ તેની ગડી વાળી દેવામાં આવી.^{૫૨} આ પ્રમાણે વિશ્વરૂપની અતિ વૃદ્ધિ થવાથી સર્વ જગત તેથી વ્યાપ્ત થઈ ગયું હતું; પરંતુ હવે તેજ રૂપ મોહક ચતુર્ભુજ સ્વરૂપ બની ગયું.^{૫૩} કિંબહુના, અનંતેજ પુનઃ સૂક્ષ્મ સ્વરૂપ ધારણ કરીને સર્વથા ડરી ગયેલા અર્જુનને આશ્વાસન આપ્યું.^{૫૪} એકાદ મનુષ્ય સ્વપ્નમાં સ્વર્ગે જઈ, એકાએક જાગૃત થવાથી ચક્રિત થાય છે, તે પ્રમાણે અર્જુન ચક્રિત થયો;^{૫૫} કિંવા ગુરૂકૃપા થતાં વેંતજ સર્વ પ્રપંચજ્ઞાન લય પામી જેમ પરમાત્મસાક્ષાત્કાર થાય છે. તે પ્રમાણે શ્રીકૃષ્ણને જોવાથી અર્જુનની સ્થિતિ થઈ.^{૫૬} અર્જુનના મનને એમ લાગ્યું કે આ ચતુર્ભુજ મૂર્તિની આડે જે વિશ્વરૂપનો પડદો હતો, તે નષ્ટ થયો એ વાત અતિ ઉત્તમ બની.^{૫૭} જે પ્રમાણે કાળને જીતવામાં આવે, કિંવા ભયંકર પવનમાંથી મુક્તિ મળે, અથવા સાતે સમુદ્ર પોતાના હાથે તરી ગયા પછી^{૫૮} જે પ્રમાણે આનંદનો ઉદ્ભવ થાય છે, તે પ્રમાણે વિશ્વરૂપ જોયા પછી શ્રીકૃષ્ણરૂપ જોતાં અર્જુનના ચિત્તમાં અતિ સંતોષ થયો.^{૫૯} પછી સૂર્યાસ્ત થયા પછી જે પ્રમાણે આકાશમાં ચંદ્રકિરણો પુનઃ પ્રકાશવા લાગે છે, તે પ્રમાણે વિશ્વરૂપ નષ્ટ થયા પછી અર્જુનને સર્વ લોકસમુદાય સહવર્તમાન પૃથ્વી દ્રષ્ટિગોચર થઈ.^{૬૦} અને તે જોવા લાગ્યો તો તેજ કુરુક્ષેત્ર માલ્મ પડ્યું તથા પોતાના અને શત્રુના સૈન્યમાં સર્વ ગોત્રજો છે, તથા તેઓ એક બીજાપર શસ્ત્રાસ્ત્રની વૃષ્ટિ કરે છે,^{૬૧} તથા તેમણે મારેલાં બાણોના જામી ગયેલા મંડપની નીચે પોતાનો રથ તેજ સ્થળે ઉભો છે અને ભગવાન લક્ષ્મીપતિ ધુસરીપર બેઠા છે અને પોતે રથની નીચે ઉભો છે એવું દ્રશ્ય તેની નજરે પડ્યું.^{૬૨}

અર્જુન ઉવાચ । દૃષ્ટ્વેદં માનુષં રૂપં તવ સૌમ્યં જનાર્દન ।

इदानीमस्मि संवृत्तः सचेताः प्रकृतिं गतः ॥ ५१ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન બોલ્યો:—હે જનાર્દન ! આ તમારું સૌમ્ય માનવરૂપ જોઈ હવે હું સાવધ થયો છું અને હું પૂર્વવત્ સ્વસ્થ થયો છું. (૫૧)

ઓવી અર્થ:—આ પ્રમાણે વીરશ્રેષ્ઠ અર્જુનના માગવા પ્રમાણે પ્રભુએ પોતાનું પૂર્વ સ્વરૂપ ધારણ કર્યું અને તેને જોઈને અર્જુન બોલ્યો:—હે મહારાજ ! ખરેખર હવે હું બચ્યો છું એમ મને લાગે છે.^{૬૩} જ્ઞાન બુદ્ધિને છાડીને ભીતિથી અરણ્યમાં જતું રહ્યું હતું, અહંકાર સહિત મન પલાયન કરી ગયું હતું,^{૬૪} ઇંદ્રિયોના વ્યાપાર બંધ પડ્યા હતા, વાચા બોલવું વિસરી ગઈ હતી, અને આ પ્રમાણે શરીરરૂપી ગ્રામમાં અબ્યવસ્થા ચાલી રહી હતી;^{૬૫} આ સર્વ અબ્યવસ્થાનો નાશ કરી ઇંદ્રિયો પોતપોતાના વ્યાપાર કરવા લાગી છે એટલે કે શ્રીકૃષ્ણ મૂર્તિનાં દર્શનથી ‘હું’ હવે ખરેખર બચ્યો છું’ એમ તેને લાગ્યું.^{૬૬} આ પ્રમાણે અંતરમાં સુખ પામી અર્જુન શ્રી કૃષ્ણ પ્રતિ બોલ્યો:—હે દેવ ! તમે જે આ મનુષ્યરૂપ ધારણ કર્યું છે તે જોઈને મેં મારી આંખો સંપૂર્ણ રીતે પરિતૃપ્ત કરી છે.^{૬૭} હે દેવરાયા ! આપે આ રૂપનું દર્શન મને કરાવ્યું એ દોષ માત્ર છાકરાને સમજાવીને માતાએ સ્તનપાન કરાવવા જેવું છે.^{૬૮} વિશ્વરૂપ સમુદ્રમાં જે હું હાથોવડે તરગોતું પાણી કાપતો હતો તે હું હવે આપના આ ચતુર્ભુજ મૂર્તિરૂપી તીરપર આવી પહોંચ્યો છું.^{૬૯} હે દ્વારકાવાસી વીરશ્રેષ્ઠ ! આપે મને માત્ર દર્શન આપ્યું છે એટલુંજ નહિ, પરંતુ મારા જેવા શુષ્ક થઈ ગયેલા વૃક્ષપર મેઘવૃષ્ટિ કરી છે.^{૭૦} હે મહારાજ ! પ્રસ્તુત

તૃપ્તાથી વ્યાકુળ થયેલા મને અમૃતસિંધુનીજ પ્રાપ્તિ થઈ છે, અને તેથી હવે મને જીવવાની શ્રદ્ધા ઉત્પન્ન થઈ છે.^{૭૧} મારા હૃદયરૂપી આંગણમાં હર્ષરૂપી વેલીને રોપવામાં આવી, અને તેથી સુખ અને મારી વચ્ચે મૈત્રી થઈ એટલે મને આનંદ થયો.^{૭૨}

શ્રીભગવાનુવાચ । સુદુર્દર્શમિદં રૂપં દૃષ્ટ્વાનસિ યન્મમ ।

દેવા અપ્યસ્ય રૂપસ્ય નિત્યં દર્શનકાંક્ષિણઃ ॥ ૫૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રી ભગવાન બોલ્યાઃ—હે અર્જુન ! જોવાને અતિ અશક્ય એવું જે મારૂં રૂપ તેને તે જોયું. એ રૂપને જોવાની દેવો સુદ્ધાં નિરંતર ઇચ્છા કરે છે. (૫૨)

ઓવી અર્થઃ—અર્જુનનું આ ભાષણ સાંભળીને શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યાઃ—અરે આ શું ? વિશ્વરૂપ પર પ્રેમ રાખ, ^{૭૩} અને પછી આ ચતુર્ભુજ મૂર્તિને લેટવાને માટે કેવળ શરીરદ્વારા આવ એમ જે મેં તને પૂર્વે શીખવ્યું હતું, તે તું વિસરી ગયો કે ? ^{૭૪} અરે ગાંડા અર્જુન ! અંધના હાથમાં સુવર્ણનો મેરુ પર્વત આવે તોપણ તેને તેનું જ્ઞાન ન હોવાથી તેને તે સ્વરૂપ જ લાગે છે; આ ભૂલ મનોભાવનાની છે; ^{૭૫} બાપુ ! મેં જે વિશ્વવ્યાપક રૂપ તને બતાવ્યું તે શંકરને તપ કરવા છતાં પણ પ્રાપ્ત થતું નથી; ^{૭૬} અને હે કિરીટી ! અષ્ટાંગ યોગ સાધનથી યોગી ક્ષીણ થાય છે, તોપણ તેને સુદ્ધાં એ વિશ્વરૂપ જોવાને મળતું નથી, ^{૭૭} એ વિશ્વરૂપ એકવાર થોડું ઘણું પણ દ્રષ્ટિગોચર થાય એવું રટણ કરતાં કરતાં દેવોનું આયુષ્ય પણ ખપી જાય છે; ^{૭૮} આશાની અંજલિ હૃદયરૂપી કપાળપર રાખી (અતિશય આશા બદ્ધ થઈ) ચાતક જે પ્રમાણે મેઘની વાટ ભેટો આકાશ તરફ ભેદને બેસી રહે છે. ^{૭૯} તે પ્રમાણે ઉત્સુક થઈ દેવ અને મનુષ્યો જેની પ્રાપ્તિ કરવાને માટે આઠે પ્રહર ઇચ્છા કરે છે, ^{૮૦} પરંતુ તેમાંથી કોઈએ સ્વપ્નમાં સુદ્ધાં જેને જોયું નથી તે વિશ્વરૂપ પ્રત્યક્ષ મોટા આનંદથી તે જોયું. ^{૮૧}

નાહં વેદૈર્ન તપસા ન દાનેન ન ચેજ્યયા ।

શક્ય एवंવિધો દ્રષ્ટું દૃષ્ટ્વાનસિ માં યથા ॥ ૫૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! તને જેવું મારૂં દર્શન થયું છે, તેવું વેદાધ્યયનથી, તપથી, ધનથી કિંવા યજ્ઞથી પણ કોઈને થઈ શકનાર નથી. (૫૩).

ઓવી અર્થઃ—અર્જુન ! જો. આ વિશ્વરૂપ જોવાનો કાંઈ ઉપાય ન હોવાથી ચારે વેદો પદ્માઓ સહિત પાછા ફર્યા છે. ^{૮૨} હે ધનુર્ધર ! મારા વિશ્વરૂપની સમક્ષ આવવાને પુષ્કળ તપ પણ સમર્થ નથી. ^{૮૩} જેવું તે અનાયાસે મારૂં વિશ્વરૂપ જોયું, તેવું તો દાનો તથા યજ્ઞ કરનારને પણ દ્રષ્ટિએ પડવું કઠિન છે. ^{૮૪} આવો જે હું તે ફક્ત એકજ ઉપાયથી પ્રાપ્ત થાઉં છું. લક્ષમાં રાખ; તે ઉપાય એ છે કે, ન્યારે અંતઃકરણ ભક્તિયુક્ત થશે, ત્યારેજ મારા વિશ્વરૂપનું દર્શન થશે. ^{૮૫}

મક્ત્યા ત્વનન્યયા શક્ય અહમેવંવિધોઽર્જુન ।

જ્ઞાતું દ્રષ્ટું ચ તત્ત્વેન પ્રવેષ્ટું ચ પરંતપ ॥ ૫૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પરંતપ અર્જુન ! મારૂં વિશ્વરૂપ બરાબર ભણવાનું, જોવાનું, તથા તદ્રૂપ થવાનું માત્ર અનન્ય ભક્તિ એજ એક સાધન છે. (૫૪).

ઓવી અર્થઃ—પરંતુ તે ભક્તિ, જે પ્રમાણે વર્ષાની ધારા આકાશમાંથી છુટ્યા પછી તેને પૃથ્વીપર આવીને પડ્યા શિવાય અન્ય ગતિજ નથી, તે પ્રમાણે જો એકનિષ્ઠ હશે; ^{૮૬} કિંવા જે પ્રમાણે ગંગા પોતાના પ્રવાહમાં ભળેલા સર્વ એથે લઈને સમુદ્રને મળવાને માટે જાય

છે, અને તેને એ શિવાય અન્ય ગતિ નહિ હોવાથી સમુદ્રને મળીને પુનઃ એક સરખી રીતે મળતીજ બાંધ છે.^{૮૭} તે પ્રમાણે અષ્ટ સાત્ત્વિકભાવથી જે સર્વત્ર સમાન પ્રેમ રાખે છે, તે મને પ્રાપ્ત થઈ મદ્રૂપ બની બાંધ છે;^{૮૮} અને જે પ્રમાણે ક્ષીર સમુદ્ર કાંઠા નિકટ અને મધ્યભાગમાં એક સરખોજ મિષ્ટ હોય છે, તે પ્રમાણે હું સર્વત્ર સરખોજ છું.^{૮૯} તેજ પ્રમાણે મારાથી લઈને કીડી પર્યંત કિંબહુના સ્થાવર જંગમ પ્રાણિમાત્રમાં જેને દ્વૈતભાવ દ્રશ્ય થતોજ નથી, તેજ માફ વિશ્વરૂપ બેવાને યોગ્ય છે.^{૯૦} જ્યારે આવી ચિત્તવૃત્તિ થાય છે ત્યારેજ મારા વિશ્વરૂપનું જ્ઞાન થાય છે, અને જ્ઞાન થયું એટલે દર્શન પણ થાય છે.^{૯૧} પછી જે પ્રમાણે કાષ્ઠમાંથી અગ્નિ ઉત્પન્ન થઈ કાષ્ઠ સળગે છે ત્યારે કાષ્ઠનું નામ પણ ન રહેતાં તે અગ્નિરૂપ બની બાંધ છે.^{૯૨} કિંવા જ્યાં સુધી સૂર્ય અને ચંદ્ર ઉદય પામ્યા નથી. ત્યાં સુધી ગગન અંધકારથી પરિપૂર્ણ હોય છે, પરંતુ તે ઉદિત થતાં જે પ્રમાણે સર્વત્ર પ્રકાશ થઈ રહે છે,^{૯૩} તે પ્રમાણે મારા વિશ્વરૂપની પ્રતીતિ થતાં અહંકાર નષ્ટ થાય છે. એમ તું સમજ.^{૯૪} પછી હું અને તે એ સર્વ ભાવ સહજ રીતે મારા સ્વરૂપમાંજ લય પામે છે; વધુ શું કહું? આવા બાંધથી તે એક્યભાવને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૯૫}

મત્કર્મકૃન્મત્પરમો મદ્ભક્તઃ સંગવર્જિતઃ ।

નિર્વૈરઃ સર્વભૂતેષુઃ યઃ સ મામેતિ પાણ્ડવ ॥ ૫૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પાંડવ! મારા ઉદ્દેશથી કામ કરનાર, હુંજ સર્વસ્વ છું. એમ માનનાર, ઉપાધિરહિત થઈ રહેનાર અને પ્રાણીમાત્રની સાથે વૈર ન કરનાર એવો જે મારો ભક્ત છે, તેજ (માત્ર) મને પ્રાપ્ત થાય છે. (૫૫).

ઓવી અર્થઃ—જે મને એકલાને પોતે કરેલાં કર્મો અર્પણ કરે છે. અને જેને જગત્માં મારા શિવાય અન્ય કાંઈ પ્રિય નથી,^{૯૬} જે મનેજ આ લોક અને પરલોકના રૂણરૂપ માને છે; જે જીવનનું રૂણ પણ મનેજ માને છે;^{૯૭} જે પ્રાણી માત્ર એ નામ વિસરી મનેજ સર્વત્ર જીએ છે, તે નિર્વૈર થઈ જગત્માં જે જે વસ્તુ દ્રષ્ટિએ પડે છે તેને ભજે છે;^{૯૮} હે પાંડવ! જે ભક્તની વૃત્તિ આવી બને છે તેનું કદ પિત્ત ને વાતાત્મક શરીર જ્યારે નષ્ટ થાય છે ત્યારે તે મદ્રૂપજ બની બાંધ છે.^{૯૯} સંજય કહે છે:—હે ધૃતરાષ્ટ્ર! સર્વ જગત્ સમાવિષ્ટ થવાથી જેનું ઉદર વિશાળ થયું છે એવા શ્રીકૃષ્ણ ભગવાને કરુણારસયુક્ત વાણીથી આતું બાપણ કર્યું.^{૧૦૦} આનંદરૂપ સંપત્તિથી શ્રીમાન્ અને આ સર્વ જગત્માં શ્રીકૃષ્ણની ભક્તિ કરવામાં ચતુર એવો જે અર્જુન,^૧ તેણે દેવની બન્ને મૂર્તિ બરાબર નીહાળીને જોઈ; પરંતુ વિશ્વરૂપ કરતાં કૃષ્ણ મૂર્તિમાં વિશેષ લાભ છે એવી તેની માન્યતા થઈ.^૨ પરંતુ અર્જુનની આ માન્યતાનો શ્રીકૃષ્ણે આદર કર્યો નહિ. કારણકે વ્યાપકરૂપ કરતાં એકદેશીય રૂપ અધિક નથી.^૩ પ્રસ્તુત વાત સિદ્ધ કરવાને માટે શ્રીકૃષ્ણે એક બે ઉત્તમ દ્રષ્ટાંતો આપ્યાં.^૪ તે સાંભળી અર્જુન પોતાના મનમાં એમ બોલવા લાગ્યો કે ‘આ બન્ને રૂપોમાં ઉત્તમ રૂપ કયું’ તે વિષે હવે પ્રશ્ન કરીશ.^૫ મનમાં આવો વિચાર કરી હવે તે શ્રીકૃષ્ણને કેવા પ્રકારે પ્રશ્ન કરે છે તે કથા સાંભળો.^૬ જ્ઞાનદેવ કહે છે કે જે કથા ઓવી પ્રબંધમાં વિનોદપૂર્વક કહેવામાં આવે તે આનંદયુક્ત અંતઃકરણથી સાંભળજો.^૭ સદ્ભાવની અંજલિ ભરી ઓવીરૂપી ખીલેલાં પુષ્પોને વિશ્વરૂપના બન્ને ચરણોપર મેં અર્પણ કર્યો છે.^{૧૦૦}



દ્વાદશ અધ્યાય.

(ગુરુ કૃપા દ્રષ્ટે !) તારો જય જયકાર થાઓ ! તું કેવી છે ? નિર્મળ, ઉદાર અને નિર-
તર આવરણ રહિત આનંદની વૃદ્ધિ કરવાને માટે તું પ્રસિદ્ધ છે.^૧ હે ગુરુકૃપા દ્રષ્ટે ! વિષયરૂપી
સર્પે આલિંગન આપવાથી મૂંછિત થયેલા મનુષ્યનું વિષ તારા યોગથી ઉતરી જાય છે.^૨ તારા
પ્રસાદરૂપી તરંગોનું પુર આબુનું એટલે પછી સંસાર તાપથી કોને ત્રાસ થશે ? અને શોકથી
કોણ પીડા પામશે ?^૩ હે સ્નેહમૂર્તિ ! તારાથી સેવકને યોગસુખની પ્રાપ્તિ થાય છે; અને
' હું બ્રહ્મ થાઉં ' એવી જે સેવકની ઉત્કંઠા તે પશુ તું પૂર્ણ કરે છે.^૪ (ભક્તને) તું તારા
આધારશક્તિના અંકપર વિનોદથી બેસાડી, હૃદયાકાશરૂપી પારણ્યામાં સુવાડી ઉપદેશથી હીંચકો
નાંખે છે;^૫ મનને વિષયોથી પરાડુ. સુખ કરી તથા અત્મજ્યોતિની ઓવારણી કરી, મન અને
પવનની ખેલવાની પુતળી કરે છે અને સેવકને આત્મસુખનો ઉપસોગ આપે છે.^૬ જીવનકળાનું
અમૃતપાન હઈ, ' હંસઃ સોહમ્ ' આ અખંડ ધ્વનિનો ઘુઘરો હાથમાં આપી, સમાધિ સુખનો
બોધ કરી, નિદ્રાઅસ્ત કરે છે;^૭ માટે તું સાધકોની માતા છે અને તારાથી જ્ઞાન માત્રની પ્રાપ્તિ
થાય છે; આટલા માટે હું તારો આશ્રય છોડતો નથી.^૮ હે સદ્ગુરુ કૃપાદ્રષ્ટે ! જેનાપર તારી
દયા થાય છે, તે સર્વ વિદ્યારૂપી સદ્દિને ઉત્પાદકજ થાય છે.^૯ માટે હે શ્રીમતિ અંબે ! તું
સેવકના મનની ઇચ્છા પૂર્ણ કરનારી કલ્પલતાજ છે. માટે આ ગીતાનો અર્થ કહેવાની મને
આજ્ઞા કર. ^{૧૦} હે માત ! આ મારા અંતમાં નવરસનો સાગર, અલંકારની ખાણ, અને ભાવા-
ર્થનો મેરુ નિર્માણ કર.^{૧૧} દેશ-ભાષારૂપી જમીનમાં અલંકારરૂપી સુવર્ણની ખાણ ઉઘાડી
વિચારરૂપી વહ્નિનો પુષ્કળ જ્યેષ્ઠ રોષ.^{૧૨} તેમાં સંવાદરૂપી કૃષ્ણોના પ્રચંડ સમુદાય અને
માર્મિક અર્થરૂપી સતત સ્થાયી રહેનાર પુષ્કળ ઉપવનોની યોજના કર.^{૧૩} પાખંડરૂપી ટેકરા
અને વિતંડાવાદરૂપી આડમાર્ગો તોડી, કુતર્કરૂપી હિંસક પશુઓનો નાશ કર.^{૧૪} મને સદૈવ શ્રી
કૃષ્ણના ગુણ આવને ઉદ્બુદ્ધ કર. અને શ્રોતાઓને શ્રવણરૂપી રાજ્યાસનપર આરૂઢ કર.^{૧૫} મરાઠી
ભાષારૂપી નગરમાં બ્રહ્મવિદ્યા સરતી કર અને સર્વ લોકો સુખરૂપી વસ્તુની લેવડદેવડ આરંભે
એવી વ્યવસ્થા કર. હે નિત્ય કૃપાદ્રષ્ટિ માત ! તું તારા કૃપારૂપી પલ્લવનું મારાપર આવરણ
કરશે એટલે આ પ્રમાણે અંધનિરૂપણાદિક સર્વ હું ઉત્પન્ન કરીશ,^{૧૬} આટલી વિનંતિ સાંભળ્યા
પછી ગુરુકૃપાદ્રષ્ટિએ જ્ઞાનેશ્વર પ્રતિ જોઈ એવું ભાષણ કર્યું કે ' તું હવે તારું ટાયલું' છોડી
ગીતાર્થ કહેવાનો પ્રારંભ કર. ^{૧૭} ત્યારે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે ' આ મર્યાદા દર્શક શબ્દોરૂપી
મારાપર મહાપ્રસાદજ થયો છે તેથી હું આનંદ પામી ગીતાર્થપરની કવિતા બોલીશ. તે પ્રતિ
લક્ષ આપો ' એવી શ્રોતાઓને પ્રાર્થના કરી.^{૧૮}

અર્જુન ઉવાચ । एवं सततयुक्ता ये भक्तास्त्वां पर्युपासते ।

ये चाप्यक्षरमव्यक्तं तेषां के योगविस्तमाः ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અર્જુન બોલ્યોઃ—હે દેવ ! આ પ્રમાણે એકનિષ્ઠ થઈ જે તારા સશુભ
રૂપની ઉપાસના કરે છે અને જે અવ્યક્ત, અવિનાશી તથા નિર્ગુણ બ્રહ્મની ઉપાસના કરે છે
તે બન્ને પ્રકારના ભક્તોમાંથી ભક્તિનું ખરૂં તત્ત્વ કોણ સમજ્યું છે ? (૧).

ઓવી અર્થઃ—સકલ વીર્યશિરોમણિ અને સોમવંશનો વિજયધ્વજ પાંડુપુત્ર અર્જુન
બોલ્યો^{૨૦} હે શ્રી કૃષ્ણ ! સાંભળ્યું કે ! તમે મને જે વિશ્વરૂપ બતાવ્યું તે અદ્ભુત હોવાથી
મારા ચિત્તને બીતિ ઉત્પન્ન થઈ;^{૨૧} અને મને તમારી આ સશુભ મૂર્તિનાં દર્શનની આદત

હોવાથી મારા મનમાં તે પ્રત્યે ભાવ ઉત્પન્ન થયો; પરંતુ હે દેવ ! તમે મારી માન્યતાનો અનાદર કર્યો.^{૨૨} માટે સાધાર અને નિરાધાર એ ઉભયરૂપો નિઃસંશય તમારાંજ છે. ભક્તિથી સગુણરૂપની અને યોગથી નિર્ગુણરૂપની પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૨૩} હે વૈકુંઠનાયક શ્રી કૃષ્ણ ! તમારી પ્રાપ્તિ કરવાને માટે આ બે માર્ગો છે અને સાધાર તથા નિરાધાર એ બે ઉભરાઓ છે.^{૨૪} સો ટચનાં સુવર્ણની લગડીમાંથી જે કસ ઉતરે છે તેજ કસ તે લગડીમાંથી એક ટુકડો કાપી લેવામાં આવે તો તેમાંથી પણ ઉતરે છે; માટે વ્યાપક અને એકદેશીય રૂપની યોગ્યતા સરખીજ છે.^{૨૫} અમૃતના સમુદ્રમાં જે સામર્થ્ય છે તે હથેળીભર અમૃતમાં પણ છે.^{૨૬} અને મારા મનને અનુભવ ખરેખર આજ છે, પરંતુ એના સંબંધમાંજ મારે આપને કાંઈ પ્રશ્ન કરવો છે;^{૨૭} હે દેવ ! તમે ક્ષણ ભર જે વ્યાપકરૂપ ધારણ કર્યું હતું તે તમારું ખરૂં સ્વરૂપ છે કિંવા તે દીલા છે તે બાણવાની મારી ઇચ્છા છે.^{૨૮} માટે જે પોતાનાં સર્વ કર્મો તમારે માટેજ કરે છે; જેને તમારા શિવાય શ્રેષ્ઠ વસ્તુ જગતમાં અન્ય કોઈ નથી; અને જેણે પોતાના સર્વ મનોધર્મ તમારી ભક્તિને વેચી દીધા છે;^{૨૯} આ પ્રમાણે, હે શ્રી હરિ ! જે ભક્ત સર્વોપરી તમારી ભૂતિ હૃદયમાં ધરી તમારી ઉપાસના કરે છે;^{૩૦} અને જે તમારાં ઝંકાર સ્વરૂપથી પર હોઈ, વાણીથી જેનું વર્ણન કરી શકાતું નથી અને કોઈ પણ વસ્તુની સાથે જેની તુલના થઈ શકતી નથી;^{૩૧} જે અવિનાશી, નિરાધાર, સ્થળ રહિત તથા નામ રહિત છે; અને જ્ઞાની લોકો જેની ‘સોહંમાલ’ થી ઉપાસના કરે છે,^{૩૨} એવા ખરો યોગ, જ્ઞાનીઓ તથા ભક્તોમાંથી, હે શ્રી અનંત ! કોણ બાણે છે તે મને કહો !^{૩૩} અર્જુનનાં આ વચનોથી જગદ્ગુપ્ત શ્રી કૃષ્ણ સંતોષ પામી બોલ્યા “વાહ વા ! પ્રશ્ન કરવાની શૈલી તે ઉત્તમ રીતે સાધ્ય કરી છે !”^{૩૪}

શ્રીભગવાનુવાચ । મર્યાદેશ્ય મનો યે માં નિત્યયુક્તા ઉપાસતે ।

શ્રદ્ધયા પરયોપેતાસ્તે મે યુક્તતમા મતાઃ ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રી ભગવાન બોલ્યા:—હે અર્જુન ! મારામાં ચિત્ત સ્થિર કરી, નિત્યયુક્ત થઈ જે ઉત્કૃષ્ટ શ્રદ્ધાથી મને ભજે છે તે ભક્તિયોગ ઉત્તમ રીતે બાણે છે એમ હું માનું છું.(૨)

ઓવી અર્થઃ—અસ્ત થવાના સમયે સૂર્યબિંબ નષ્ટ થયા પછી જે પ્રમાણે તેની પાછળ કિરણો બાધ છે;^{૩૫} કિંવા, હે અર્જુન ! વર્ષા ઋતુમાં નદી અધિક વધે છે, તે પ્રમાણે મારી ભક્તિ કરતાં જેનામાં નિત્ય નવી શ્રદ્ધા દ્રષ્ટિગોચર થાય છે;^{૩૬} અથવા સમુદ્રને મળ્યા પછી પણ જેનામાં અપરિહાર્ય તરંગો ઉદ્ભવ્યાજ કરે છે એવી ગંગાની પેઠે જેના હૃદયમાં પૂર્ણ પ્રેમભાવ ઉછાળા માર્યા કરે છે;^{૩૭} તેમજ દિવસ અને રાત્રી મનમાં ન આણતાં કાયા વાયા અને મન-દ્વારા મારામાંજ ચિત્ત રાખી, જે મારી ઉપાસના કરે છે;^{૩૮} અને એ પ્રમાણે જે ભક્તો પોતાની ભતને ઘસડીને મારામાંજ લાવે છે તેનેજ હું પરમયોગ યુક્ત સમજું છું.^{૩૯}

યે ત્વક્ષરમનિર્દેશ્યમવ્યક્તં પર્યુપાસતે ।

સર્વવ્રગમચિન્ત્યં ચ કૂટસ્થમચલં ધ્રુવમ્ ॥ ૩ ॥

સંનિયમ્યેન્દ્રિયગ્રામં સર્વવ્ર સમબુદ્ધયઃ ।

તે પ્રાપ્નુવન્તિ મામેવ સર્વભૂતહિતે રતાઃ ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પ્રાણી માત્રનું હિત કરવાને તત્પર અને સર્વવ્ર સમદ્રષ્ટિ એવા જે પુરૂષ સર્વ ઇન્દ્રિયોનું નિયમન કરીને, અનિર્દેશ્ય, અવ્યક્ત, સર્વ વ્યાપી, અચિન્ત્ય, કૂટસ્થ, અચલ શાન્ત તથા નાશરહિત બ્રહ્મની ઉપાસના કરે છે, તે અનેજ આવી બળે છે.(૩-૪)

એવી અર્થ:—અને હે અર્જુન ! ખીજ જે મારા જ્ઞાની ભક્તો છે તે ‘અમે પ્રજ્ઞ છીએ’ એવી વૃત્તિ ધારણ કરી, નિરાકાર બ્રહ્મને પ્રાપ્ત કરવાની ખટપટ કરે છે; ^{૪૦} જે મનથી અચિંત્ય અને બુદ્ધિથી અગ્રાહ્ય છે તેને ઇંદ્રિયો શી રીતે જાણી શકશે ? ^{૪૧} પરંતુ જે ધ્યાનને માટે ગઢ હોવાથી એક સ્થળે પ્રાપ્ત થતો નથી, અને જેને કોઈ પણ પ્રકારનો આકાર નથી; ^{૪૨} જે સર્વત્ર સર્વરૂપે સર્વદા વ્યાપ્ત છે અને જેની પ્રાપ્તિ થતાં ચિંતન આપોઆપ અટકી જાય છે; ^{૪૩} જે કદિ થયો પણ નથી અને થવાનો પણ નથી; તેમજ જે છે એમ પણ નથી અને નથી એમ પણ નથી; અર્થાત્ જેની પ્રાપ્તિનો કશો ઉપાયજ નથી. ^{૪૪} જે ચાલતો પણ નથી અને હાલતો પણ નથી; જે સમાપ્ત થતો નથી અને દુષિત પણ થતો નથી એવા બ્રહ્મને જેણે પોતાનાં અંગ બળથી સ્વાધીન કરી લીધો છે; ^{૪૫} વૈરાગ્યરૂપી પ્રચંડ અગ્નિથી વિષયરૂપી સૈન્યને બાળીને જેઓ પોતાની વિષયશૂન્ય ઇંદ્રિયોને મહા કષ્ટથી ધારણ કરે છે; ^{૪૬} પછી આત્મસંયમના પાશથી ઉંધી કરેલી હૃદયની ગુહામાં તેને બંધ કરે છે; ^{૪૭} અપાન વાયુના દ્વારને આસનની બળવાન સુદ્રા લગાડી મૂળબંધને મિનારો ઉભો કરે છે; ^{૪૮} આશાનો સંબંધ તોડી નાંખી તથા અધીરાઇનો ડુંગર દૂર કરી નિદ્રારૂપી અંધકારનો નાશ કરે છે; ^{૪૯} મૂળબંધ આસનના જ્વાલાગ્નિથી શરીરમાંની સમઘાતુની હોળી સળગાવી વ્યાધિનાં મસ્તક પટ્યકને અર્પણ કરે છે. ^{૫૦} પછી કુંડલિનીની મશાલ આધાર ચક્રપર ઉભી કરી તે પ્રકાશમાં આનંદથી મસ્તક પર્યંત જાય છે; ^{૫૧} નવદ્વારની ચોકીમાં ઇંદ્રિયનિગ્રહનો ખીલો ઠોકી સુષુમ્ણા નાડીનો માર્ગ ખુલ્લો કરી દે છે; ^{૫૨} પ્રાણ શક્તિ-રૂપી આયુઃકહેલીની પ્રીતિ પ્રાપ્ત કરવાને માટે સંકલ્પરૂપી મેઢાંનો ભોગ આપી મનોરૂપી મહિષાસુરનાં મસ્તકોનો બલિ આપે છે; ^{૫૩} ઇડા અને પિંગળા એ નાડીઓનું એકય કરી, અનુહત ધ્વનિની ગર્જના કરી, જીવનકક્ષાના તળાવ પર્યંત જઈ પહોંચે છે; ^{૫૪} પછી સુષુમ્ણા નાડીના મધ્ય વિવરમાંના કેરેલા દાદરપરથી ઉપર ચઢી મસ્તકમાંના પ્રહરંધ્ર પર્યંત મજલ લઈ જાય છે; ^{૫૫} ત્યારપછી મકારની કઠિન નિસરણીપર ચઢી, માયાને હબાવી, બ્રહ્મને જઈ મળે છે; ^{૫૬} આ પ્રમાણે સર્વત્ર સમાન બુદ્ધિ રાખી, બ્રહ્મપ્રાપ્તિ કરી લેવા માટે યોગાદિક કઠિન માર્ગ, વખત ન જોતાં, સ્વાધીન કરી લે છે; ^{૫૭} આ પ્રકારે, હે અર્જુન ! જેઓ પોતાની અદક્ષાબદ્ધી નિરવયવની સાથે કરે છે, તે પણ મનેજ આવીને મળે છે. ^{૫૮} બાકી યોગના બળથી તેને કાંઈ અધિક પ્રાપ્તિ થાય એમ નથી; ઉલટી તેને અધિક યાતના ભોગવવી પડે છે. ^{૫૯}

ક્લેશોઽધિકતરસ્તેષામવ્યક્તાસક્તચેતસામ્ ।

અવ્યક્તા હિ ગતિર્દુઃસ્વં દેહવદ્નિરવાપ્યતે ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—નિર્ગુણ બ્રહ્મની ઉપાસના કરનાર દેહધારી પુરૂષને ઉપાસનાનું કષ્ટ ભોગવવું પડે છે અને તેને અવ્યક્ત ગતિ મહા પ્રયાસથી પ્રાપ્ત થાય છે. (૫).

એવી અર્થ:—પ્રાણીમાત્રને પ્રિય, અનાશ્રિત અને અવ્યક્ત એવા જે બ્રહ્મ તેને ભક્તિ શિવાય પ્રાપ્ત કરી લેવાની જે ઇચ્છા કરે છે, ^{૬૦} તેને ઇંદ્રાદિક પદોરૂપી હુંડારાઓ ઘેરે છે, અને રિદ્ધિસિદ્ધિની બેડી બ્રહ્મપ્રાપ્તિની આડે આવે છે. ^{૬૧} કામક્રોધાદિ પુષ્કળ ઉપદ્રવ ઉત્પન્ન થાય છે. અને નિરાકાર પરબ્રહ્મની પ્રાપ્તિ કરવાને માટે તેને શૂન્ય (આકાશ) ની સાથે યુદ્ધ કરવું પડે છે. ^{૬૨} તૃષા લાગતાં તેનું જ પાન કરીને તૃપ્ત થવું પડે છે, ક્ષુધાની ઉત્પત્તિ થતાં તેજ ભક્ષીને સંતોષ માનવો પડે છે અને નિરાકારની પ્રાપ્તિ માટે રાત્રિદિવસ વાયુનીજ ગણતરી કર્યા કરવી પડે છે; ^{૬૩} દિવસે તડકામાં સૂવું, સ્વૈર ઇંદ્રિયોના નિરોધરૂપી ઉપભોગ લેવો, અને વૃક્ષની સાથે મિત્રભાવથી ખેલવું; ^{૬૪} શિતલતા પરિધાન કરવી, ઉષ્ણતાથી આચ્છાદિત થવું અને વર્ષામાં બેસવું; ^{૬૫} ક્રિંબળુના હે અર્જુન, પતિ શિવાય રોજ સતી થવું, એવા પ્રકારનો આ યોગ છે. ^{૬૬}

આ સ્થળે પતિને માટે અગ્નિમાં પ્રવેશ કરવાનું હોતું નથી, કિંવા કુલધર્મ સાચવવાનું પણ નિમિત્ત નથી, તો પણ મૃત્યુની સાથે નિત્ય નવી નવી લગાઇ કરવી પડે છે.^{૬૭} આવું મૃત્યુથી પણ તીવ્ર અને કટુ જે વિષ છે તે ગળી શકાશે કે? અરે કુંગર ગળવા જતાં મુખ ફાટી નહિ જશે કે? ^{૬૮} માટે હે મહાવીર! આવું યોગસાધન કરવાને જે નીકળ્યા છે તેના નશીબમાં દુઃખરૂપી શુષ્ક ભાગજ લખેલો છે.^{૬૯} જો! લોખંડના ચણા ખાવાનો વખત આવે છે ત્યારે તેનાથી પેટ ભરાશે કે પ્રાણ જશે તે કાંઇ સમજાતું નથી.^{૭૦} માટે કોઇ મનુષ્ય પોતાના બાહુથી સમુદ્ર તરી ગયો છે કે? કિંવા આકાશમાં કોઇ પગેથી ચાલ્યો છે કે? ^{૭૧} સમરાંગણમાં ગયા પછી સ્હામા ઘા ઝીલ્યા વગર સૂર્યલોકની પ્રાપ્તિ થાય છે કે! ^{૭૨} એટલા માટે હે અર્જુન! જે પ્રમાણે પાંગળો આઢમી વાણી સાથે દોડવાની હોડ કરી શકતો નથી, તે પ્રમાણે દેહાભિમાની જીવને નિરાકારની પ્રાપ્તિ થઇ શકનાર નથી.^{૭૩} વસ્તુ સ્થિતિ આવી હોવા છતાં પણ જે મનમાં ઇચ્છા ધારણ કરી અવ્યક્ત પ્રાપ્તિને માટે ખટપટ કરે છે, તે કલેશને પાત્ર થાય છે.^{૭૪} માટે હે પાર્થ! જેણે ભક્તિમાર્ગનો સ્વીકાર કર્યો છે તેને આવાં કષ્ટ શોષવાં પડતાં નથી.^{૭૫}

ये तु सर्वाणि कर्माणि मयि संन्यस्य मत्पराः ।

अनन्येनैव योगेन मां ध्यायन्त उपासते ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—પરંતુ જે મત્પરાયણ થઇ, સર્વ કર્મો અને અર્પણ કરે છે, અને માફ ધ્યાન ધરી અનન્ય ભાવથી મારી ઉપાસના કરે છે. (૬).

ઝોાવી અર્થ:—વર્ણાશ્રમધર્મ પ્રમાણે જે કર્મો કરવાનાં હોય છે તે સર્વ કર્મો ઇન્દ્રિયો સુખેથી કરે છે;^{૭૬} સર્વ કર્મો યથાવિધિ અને અર્પણ કરી અને નિષિદ્ધ કર્મોનો પરિત્યાગ કરી, કર્મદ્વારા ઉત્પન્ન થતાં ફળો ખાળીને ભસ્મ કરે છે;^{૭૭} આ પ્રમાણે હે અર્જુન! સર્વ કર્મો અને અર્પણ કરી કર્મનો નાશ કરે છે;^{૭૮} અને કાયિક, વાચિક, માનસિક જે જે કર્મો કરવાની ઇચ્છા જેને હોય છે, તેને પણ મારા શિવાય ઇતર સુલભ માર્ગજ હોતો નથી;^{૭૯} આ પ્રમાણે જે નિરંતર મારી સેવા કરી મત્પરાયણ થાય છે તે મારા ધ્યાનના નિમિત્તથી માફ નિવાસસ્થાન થાય છે.^{૮૦} ઝોની પ્રીતિ મારી સાથે વ્યવહાર કરી બિચારી સુક્રિત અને ભુક્રિતને પણ ફેંકી દે છે;^{૮૧} આ પ્રમાણે અનન્યભાવથી જે મને પોતાનો જીવ મન અને શરીર અર્પણ કરે છે, તેની સર્વ ઇચ્છા હું પરિપૂર્ણ કરું છું એ શું કહી બતાવવાની અગત્ય છે કે? કારણકે તેની સર્વ ઇચ્છા મારેજ પરિતૃપ્ત કરવી પડે છે.^{૮૨}

तेषामहं समुद्धर्ता मृत्युसंसारसागरात् ।

भवामि नचिरात्पार्थ मय्यावेशितचेतसाम् ॥ ૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—તથા મારામાં જે પોતાનું ચિત્ત સમર્પણ કરે છે એવા ભક્તનો, હે પાર્થ, હું જન્મ મરણચક્ર સંસાર સમુદ્રમાંથી સત્વર ઉદ્ધાર કરું છું. (૭)

ઝોાવી અર્થ:—કિંબહુના, હે પાર્થ, જે પોતાની માતાના ઉદરથી જન્મ ધારણ કરે છે, તે તેની માતાને કેટલો બધો પ્રિય હોય છે એ કહેવાની અગત્ય નથી.^{૮૩} તેજ પ્રમાણે મારા ભક્તો ગમે તે અને ગમે તેવા હો, પરંતુ તેમને હું પ્રિય છું અને મને તેઓ પ્રિય છે; અને તેને જે ત્રાસ દેતા હોય તેમનો નાશ કરવાની તો મેં પ્રતિજ્ઞા લીધી છે,^{૮૪} બાકી, મારા ભક્તોને સંસારની ચિંતા શામાટે હોવી જોઇએ? શ્રીમંતની પત્નીને કહી કોઈ અજ્ઞ મારાવાનો પ્રસંગ આવશે કે? ^{૮૫} એજ પ્રમાણે મારા ભક્તો! મારા કુટુંબનાંજ માણસો છે એમ હું સમજું છું; અર્થાત્ તેમનાપર કોઈ પણ ભાતનું સંકટ આવી પડ્યું તો તેની લાજ અને નથી કે? ^{૮૬}

મારા ભક્તો આ સૃષ્ટિમાં જન્મ મૃત્યુના તરંગોમાં ડૂબે છે એમ જોઈ મારા મનમાં કેાણુ બળે શું શું થાય છે? ^{૮૦} ભવસાગરના તરંગોની કેને ભીતિ લાગતી નથી? અર્થાત્ મારા ભક્તોને પણ તેની ભીતિ લાગે છેજ; ^{૮૧} માટે હે અર્જુન! રામકૃષ્ણાદિ અવતાર લઈ હું તેમને ઘેર ધાર્યો હતો; ^{૮૨} મારી સહસ્રનામરૂપી નૌકાઓ તૈયાર કરી, આ સંસારરૂપી સાગરમાં હું તેમને તારક થયો એમ તું સમજ. ^{૮૩} જે ઉપાધિરહિત હતા તેને મેં મારું ધ્યાન ધરવાનો બોધ આપ્યો; અને જેઓ પરિવાર સહવર્તમાન આવ્યા હતા, તેમને મેં નૌકાપર બેસવાનું કહ્યું. (તેમને નામસ્મરણ કરવાનો ઉપદેશ આપ્યો.) ^{૮૪} કેટલાક ભક્તોના પેટની સાથે તુમડું બાંધીને તેને મુક્તિરૂપી તટપર આણ્યા. ^{૮૫} જેણે ઇશ્વરભક્ત નામ ધારણ કર્યું તે પછી ચતુષ્પાદ (પશુ) હોય તોપણ શું થયું? તેને મેં વૈકુંઠના રાજ્યાસનપર બેસવાને યોગ્ય બનાવ્યા. ^{૮૬} મારા ભક્તોને લેશ પણ ચિંતા ઉત્પન્ન થતી નથી; કારણ કે તેમનો તારનાર હું સદોદિત સન્ન થઇનેજ ઉભો છું; ^{૮૭} અને જે વખતે ભક્ત પોતાની ચિત્તવૃત્તિ મારામાં સમર્પિત કરી દે છે, તેજ વેળા તેમના નાદમાં મારો પ્રવેશ થાય છે; ^{૮૮} આટલા માટેજ, હે ભક્તરાય ધનંજય! જો તું આ ભક્તિમાર્ગ ગ્રહણ કરવાનો હોય, તો તારી સર્વ ચિત્તવૃત્તિ મને અર્પવાનો આ મંત્ર શીખ. ^{૮૯}

મય્યેવ મન આધત્સ્વ મયિ બુદ્ધિં નિવેશય ।

નિવસિષ્યસિ મય્યેવ અતઃ કર્ધ્વં ન સંશયઃ ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન! તું મારામાંજ મન રાખ; તથા મારામાંજ તારી બુદ્ધિની સ્થાપના કર. એમ કયાં પછી તું મારામાંજ વાસ કરશે એમાં સંશય નથી. (૮)

ઓવી અર્થ:—અરે! મન અને બુદ્ધિને નિશ્ચય સહિત મારા સ્વરૂપમાં વતનદાર કરી મુક. ^{૯૦} આ પ્રમાણે એ બન્ને (મન તથા બુદ્ધિ) પ્રેમપૂર્વક મારા સ્વરૂપમાં બરાબર રીતે એકત્ર બની મારામાં પ્રવિષ્ટ થયાં એટલે તું મનેજ આવી મળશે. ^{૯૧} કારણ કે, મન અને બુદ્ધિએ મારામાં વાસ્તવ્ય કયાં પછી, તું અને હું એ રીતનો દ્વૈતભાવ રહેશે કે? ^{૯૨} માટે દીપક બુઝાઈ ગયા પછી જે પ્રમાણે તેનું તેજ નષ્ટ થાય છે, કિંવા સૂર્યબિંબ અદ્રશ્ય થતાંની સાથે તેનો પ્રકાશ લય પામે છે, ^{૯૩} અથવા બહાર નીકળવાને સન્ન થયેલા પ્રાણની સાથે ઈંદ્રિયો બહાર આવે છે, તે પ્રમાણે મન તથા બુદ્ધિ એકત્ર થઇને જ્યાં જાય છે ત્યાં અહંકાર તેની સાથે આપોઆપ જાય છે. ^{૯૪} માટે મારા સ્વરૂપમાં મન તથા બુદ્ધિ એ બન્નેને સ્થિર રાખ; એટલે તું મારું સર્વ વ્યાપકરૂપ ધારણ કરી શકશે. ^{૯૫} હે અર્જુન! હું મારા ગાનાના સોગંદ બાંધને કહું છું કે મારા આ બોલવામાં એક અક્ષર પણ અસત્ય નથી. ^{૯૬}

અથ ચિત્તં સમાધાતું ન શક્નોવિ મયિ સ્થિરમ્ ।

અભ્યાસયોગેન તતો મામિચ્છાપ્તું ધનંજય ॥ ૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ધનંજય, જો તું તારું ચિત્ત મારામાં સ્થિર કરવાને સમર્થ ન હોય તો અભ્યાસના યોગથી મને પ્રાપ્ત કરી લેવાની ઇચ્છા કર. (૯).

ઓવી અર્થ:—અથવા જો તું મન અને બુદ્ધિ સહવર્તમાન તારું ચિત્ત મારામાં સંપૂર્ણ રીતે અર્પણ કરવાને સમર્થ ન હોય તો દિવસના આઠ પ્રહરમાં એક ક્ષણભર પણ મન અને બુદ્ધિને મારી કને લાવ. ^{૯૭} પછી જ્યાં સુધી તારા મનને મારા સમાગમ સુખનો અનુભવ મળશે ત્યાં સુધી તેને વિષયો પ્રતિ અરૂચિ ઉત્પન્ન થશે. ^{૯૮} તે પછી જે પ્રમાણે શરદ્ ઋતુનો પ્રારંભ થતાં નદીઓમાં પાણી કમી થવા લાગે છે, તે પ્રમાણે જેમ જમ મારામાં તારું ચિત્ત ગુંથારો તેમ તેમ તે પ્રપંચમાંથી બહાર નીકળશે. ^{૯૯} અથવા જે પ્રમાણે પૌષ્ણિમા પછી અંદ્રબિંબ દરરોજ

નાનું થતું થતું અમાવાસ્યાએ નષ્ટ થઇ જાય છે,^૮ તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! તે ચિત્ત ધીમે ધીમે વિષયોપલોગમાંથી નીકળીને મારામાં લાગતાં લાગતાં અતે મદ્રપજ થઇ જશે.^૯ અરે જેને અભ્યાસયોગ કહેવામાં આવે છે તે આજ છે, એમ નિશ્ચયપૂર્વક સમજ. એના દ્વારા પ્રાપ્ત ન થઇ શકે એવી કોઇ પણ વસ્તુ નથી.^{૧૦} અભ્યાસના બળથી કોઇ અંતરિક્ષમાં ફરે છે અને કોઇ વાઘ, સર્પાદિને સુદ્ધાં નિર્વેર કરે છે.^{૧૧} કોઇ વિષને સુદ્ધાં પચાવી જાય છે, સમુદ્રપર પણ પગવતી ચાલે છે અને કોઇ કોઇએ તો અભ્યાસના યોગથી વેદોને પણ હસ્તગત કરી લીધા છે;^{૧૨} માટે અભ્યાસ કરવાથી કોઇ પણ વસ્તુ પ્રાપ્ત ન થાય એમ નથી. એટલા માટે અભ્યાસના યોગથી તું મને આવી મળ.^{૧૩}

અભ્યાસેऽપ્યસમર્થોઽસિ મત્કર્મપરમો ભવ ।

મદર્થમપિ કર્માણિ કુર્વન્સિદ્ધિમવાપ્સ્યસિ ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—અભ્યાસ કરવાનું પણ જો તારામાં સામર્થ્ય ન હોય તો મારા ઉદ્દેશથી કર્મ કરતો જા. મારા ઉદ્દેશથી કર્મ કરશે તો તને મોક્ષપ્રાપ્તિ થશે. (૧૦).

ઓવી અર્થ:—કિંવા તારા અંગમાં અભ્યાસ કરવાની શક્તિ જો ન હોય તો તારા આચરણનો જે ક્રમ હોય તેજ ચાલુ રાખ.^{૧૪} ઇંદ્રિયોનો નિરોધ કરીશ મા, ઉપલોગ ન્યૂન કરીશ માં અને પોતાની જાતનું અભિમાન છોડીશ માં;^{૧૫} તું તારો કુલધર્મ, કુળાચાર યથાવિધિ પાળ; જે કર્મો કરવાં ઉચિત હોય તે કર; અને અનુચિત કર્મોનો પરિત્યાગ કર. આ પ્રમાણે સુખેથી વર્તવાની તને પૂર્ણ સ્વતંત્રતા છે.^{૧૬} પરંતુ કાયા વાચા મન દ્વારા જે વ્યાપાર થાય તે ‘હું’ ‘કરું’ ‘છું’ એમ કહીશ માં.^{૧૭} જે પરમાત્મા આ વિશ્વનો ચાલક છે તે કર્મનો કર્તા કોણ છે અને અકર્તા કોણ છે તે સર્વ જાણે છે.^{૧૮} અમુક કર્મો ઓછા પ્રમાણમાં થયાં અને અમુક કર્મો અધિક પ્રમાણમાં થયાં એ વિષે તારા મનમાં ખેદ પામીશ નહિ, કારણ કે પ્રાચીન સંસ્કારાનુસાર તે બન્યા કરે છે. આવો તું તારા જીવમાં નિશ્ચય કર અને અન્ય આગ્રહનો પરિત્યાગ કર.^{૧૯} જે માર્ગે માળી પાણીને લઇ જાય છે તે માર્ગે તે નમ્રપણે ચાલ્યાં જાય છે. આ પ્રમાણે તું મનમાંનું કર્તૃત્વાભિમાન છોડી દે.^{૨૦} ચિત્તવૃત્તિ મારામાં સ્થિર અને અખંડ હોય છે તો બુદ્ધિ પ્રવૃત્તિ નિવૃત્તિનો બોલે પોતાના શિરપર ધારણ કરતી નથી.^{૨૧} બાકી હે અર્જુન ! ઘાટ સરળ છે કે વક્ર છે તે વિષેની કાળજી કાંઈ રથને હોય છે કે? તેને જ્યાં લઇ જવામાં આવે છે ત્યાં તે જાય છે;^{૨૨} તેજ પ્રમાણે જે જે કર્મો તું કરે તે થોડાં છે કે પુષ્કળ છે, તે સંબંધે વિચાર ન કરતાં તે મને એકનિષ્ઠાથી અર્પણ કર.^{૨૩} હે અર્જુન ! આ પ્રકારે સર્વ કર્મોના સંબંધમાં તું મારામાંજ ભાવના ધરશે (સર્વ કર્મો મનેજ અર્પણ કરશે) તો શરીરત્યાગ પછી મારા પદને પ્રાપ્ત થશે.^{૨૪}

અથૈતદપ્યશક્તોઽસિ કર્તુ મયોગમાશ્રિતઃ ।

સર્વકર્મફલત્યાગં તતઃ કુરુ યતાત્મવાન્ ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—હવે આ પ્રમાણે કરવાને પણ જો તું અસમર્થ હોય તો મનનો સંયમ કર; અને અનન્ય ભાવે મારે શરણે આવી સર્વ કર્મોનાં ફળનો ત્યાગ કર. (૧૧).

ઓવી અર્થ:—કિંવા, હે પાંડુકુમાર ! જો તારાથી મને કર્મો અર્પણ કરી ન શકાય તો તું આ માર્ગ ગ્રહણ કર.^{૨૫} કર્મ કરવાને ઉચુક્ત કરનારી જે બુદ્ધિ તેની પૂર્વે કિંવા પછી અથવા કર્મોચરણની પૂર્વે કિંવા તેને અંતે માર્ગ સ્મરણ કરવું જો તને કઠિન લાગતું હોય,^{૨૬} તો વારંવાર માર્ગ સ્મરણ કરવું પણ એક બાબ રહેવા દે; પરંતુ તું તારી બુદ્ધિનો વિનિયોગ

ઇદ્રિયનિગ્રહ કરવામાં કર; ^{૨૭} અને જે જે વખતે જે જે કર્મો અને તેનાં ફળોની આશાનો પરિત્યાગ કર. ^{૨૮} જે પ્રમાણે વૃક્ષ કિંવા વેલીને ફળો આવતાં તે તેના ઉપલોગ કરવાની આશા છોડીને તેના પરિત્યાગ કરે છે, તે પ્રમાણે જે જે કર્મો પૂર્ણ થાય તેના ફળની આશા છોડી દે. ^{૨૯} પરંતુ મનમાં મને સ્મરી કિંવા મને ઉદ્દેશી કોઈ પણ કર્મ કરવાની ખટપટ ન કરતાં સર્વ કર્મ નિષ્કળ થવા દે, અર્થાત્ સર્વ કર્મોના ફળની આશા છોડ. ^{૩૦} જે પ્રમાણે ખડકપર વૃષ્ટિ થવાથી અને અગ્નિમાં બી વાવવાથી, તે નિષ્કળ થાય છે, તે પ્રમાણે જે જે કર્મો તું કરે તે સર્વને સ્વપ્રવત્ માન. ^{૩૧} અરે જે પ્રમાણે પિતા પોતાની કન્યાની અભિલાષા રાખતો નથી, તે પ્રમાણે જે જે કર્મો તું કરે તેના ફળની ઇચ્છા રાખીશ નહિ. ^{૩૨} જે પ્રમાણે અગ્નિની જ્વાળા આકાશમાં વ્યર્થ બળ્ય છે. તે પ્રમાણે કર્મોદ્ધારા ઉત્પન્ન થનારાં ફળો વ્યર્થ જવા દે. ^{૩૩} હે અર્જુન! કર્મો કરીને તેના ફળની ઇચ્છા ન રાખવી એ સામાન્ય માર્ગ લાગે છે, તોપણ સર્વ યોગોમાં એ શ્રેષ્ઠ યોગ છે. ^{૩૪} આ પ્રમાણે કર્મો કરીને તેનાં ફળનો ત્યાગ કરવામાં આવે તો તે કર્મો પુનર્જન્મનાં કારણભૂત થતાં નથી. જે પ્રમાણે વાંસ એકવાર ફલિત થયા પછી પુનઃ ફળદ્રૂપ થતો નથી. ^{૩૫} તે પ્રમાણે ઉક્ત માર્ગથી આ દેહની પુનર્જન્મની ભીતિ નિવૃત્ત થાય છે; કિંબહુના, જન્મ મરણના ફેરામાંથી મુક્તિ પ્રાપ્ત થાય છે. ^{૩૬} પરંતુ હે અર્જુન! અભ્યાસના યોગથી જ્ઞાન પ્રાપ્ત થાય છે અને જ્ઞાનપ્રાપ્તિ થયા પછી ધ્યાન ધરી શકાય છે. ત્યાર પછી સર્વ મનોવૃત્તિ તથા સર્વ મનોધર્મ ધ્યાનને આલિંગન દે છે; આ વખતે કર્મ આપોઆપ દૂર રહે છે. ^{૩૭} જ્યારે કર્મ આપોઆપ દૂર રહે છે ત્યારે ફળની ઇચ્છા નિવૃત્ત થઈ બળ્ય છે. આવી સ્થિતિ પ્રાપ્ત થતાં સર્વ શાંતિ સ્વાધીન થાય છે. ^{૩૮} માટે હે સુભદ્રાપતે! શાંતિ ઉત્પન્ન કરવાનો આજ એક માર્ગ છે; માટે તારે પ્રથમ અભ્યાસજ કરવો જોઈએ. ^{૪૦}

શ્રેયો હિ જ્ઞાનમભ્યાસાજ્ઞાનાદ્ધ્યાનં વિશિષ્યતે ।

ધ્યાનાત્કર્મફલત્યાગસ્ત્યાગાચ્છાન્તિરનંતરમ્ ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—અભ્યાસ કરતાં જ્ઞાન શ્રેષ્ઠ છે; જ્ઞાન કરતાં ધ્યાન શ્રેષ્ઠ છે; ધ્યાન કરતાં કર્મના ફળનો ત્યાગ શ્રેષ્ઠ છે; કારણકે કર્મફળના ત્યાગદ્વારા શાંતિ પ્રાપ્ત થાય છે. (૧૨).

ઓવી અર્થ:—હે પાર્થ ! અભ્યાસ કરતાં જ્ઞાન કઠિન છે; અને જ્ઞાન કરતાં ધ્યાન અધિક કઠિન છે. ^{૪૧} પછી કર્મફળનો ત્યાગ એ ધ્યાન કરતાં પણ ઉત્તમ છે; અને ત્યાગ કરતાં પણ બ્રહ્મરૂપ પ્રાપ્તિનું સુખ વિશેષ છે. હે મહાવીર ! બ્રહ્મપ્રાપ્તિનો આજ માર્ગ છે અને એજ માર્ગથી જે શાંતિની પ્રાપ્તિ કરી લે છે; ^{૪૩}

અદ્રેષ્ટા સર્વભૂતાનાં મૈત્રઃ કરુણ એવ ચ ।

નિર્મમો નિરહંકારઃ સમદુઃખસુખઃ ક્ષમી ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે કોઇનો પણ દ્વેષ કરતો નથી; જે સર્વ ભૂતોનો મિત્ર છે; જે દયાળુ છે; જે મમત્વરાન્ય છે; જે નિરહંકાર છે; જેને સુખ અને દુઃખ એ ઉભય સમાન છે; જે ક્ષમાવાન છે. (૧૩).

ઓવી અર્થ:—તેના મનમાં ભૂત માત્ર પ્રત્યે દ્વેષનો લેશ પણ હોતો નથી. (તેની સર્વત્ર સમદ્રષ્ટિ હોય છે.) જે પ્રમાણે ચૈતન્યને આપપરભાવ હોતો નથી; ^{૪૪} જે પ્રમાણે પૃથ્વી ઉત્તમ મનુષ્યનો ભાર સહન કરવો અને અપાત્ર મનુષ્યનો ભાર સહન કરવો નહિ એવો ભેદભાવ રાખતી નથી; ^{૪૫} અથવા જે પ્રમાણે કૃપાવંત જીવ રાજાની દેહ રહે અને રંકની ન રહે એવો ભાવ ધારણ કરતા નથી; ^{૪૬} કિંવા પાણી જે પ્રમાણે ગાયની તૃષા તૃપ્ત કરવી અને વાઘને વિષ

બની મારી નાખવો એવી ઇચ્છા મનમાં ધરતું નથી.^{૪૭} તે પ્રમાણે પ્રાણી માત્ર સાથે જે એક સરખી મૈત્રી રાખે છે અને જે કૃપાને આધારભૂત થાય છે,^{૪૮} તથા જેના મનમાં હું અને મારું એવો ભાવ ઉદ્ભવતો નથી, અને જેના મનમાં સુખ દુઃખ પણ આવતું નથી;^{૪૯} તેજ પ્રમાણે ક્ષમાના વિષયમાં પૃથ્વી જેવી જેની યોગ્યતા છે અને સંતોષને જેણે પોતાના સાથળ-પર સ્થિત થવાને સ્થાન આપ્યું છે.^{૫૦}

સંતુષ્ટઃ સતતં યોગી યતાત્મા દૃઢનિશ્ચયઃ ।

મર્યાપિતમનોબુદ્ધિર્યો મે ભક્તઃ સ મે પ્રિયઃ ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે સર્વદા સંતુષ્ટ છે; જે સ્થિરચિત્ત છે; જેણે પોતાના મનનો સંયમ કર્યો છે; જેનો નિશ્ચય બળવાન છે; અને જેણે પોતાનું મન તથા બુદ્ધિ મને અર્પણ કર્યા છે; એવો જે મારો ભક્ત છે તે મને પ્રિય લાગે છે. (૧૪).

ઓવી અર્થઃ—વર્ષાઋતુ શિવાયની બીજી ઋતુમાં પણ જે પ્રમાણે સમુદ્ર સદૈવ ભરેલા રહે છે, તે પ્રમાણે આનંદ ઉત્પન્ન કરવાના ઉપાયો કર્યા વિના જે સહજ આનંદમાં નિમગ્ન હોય છે;^{૫૧} જે પોતાના સોગંદ આધનેજ પોતાના મનને સ્વાધીન રાખે છે; અને જેના નિશ્ચયના બળથી નિશ્ચયમાં અરાપણું આવે છે; જેના હૃદયમંદિરમાં જીવ અને પરમાત્મા એ ઉભય એકજ આસનપર સાથે વિરાજમાન થાય છે;^{૫૨} આવી યોગસંપત્તિથી પૂર્ણત્વ પામીને જે મન તથા બુદ્ધિને મારામાં સમર્પિત કરી દે છે;^{૫૩} અને અંતરમાં ધ્યાનયોગથી તથા બાહ્ય રીતે અષ્ટાંગ યોગથી સિદ્ધ થયો હોય તોપણ જે મારા પ્રતિ પૂર્ણ પ્રેમ રાખે છે;^{૫૪} હે અર્જુન ! તેજ ભક્ત છે, તેજ યોગી છે અને તેજ મુક્ત છે. વધારે શું કહું ? તે સ્ત્રી છે અને હું પતિ છું. તે આટલો બધો મને પ્રિય હોય છે.^{૫૫} છટ્ ! છટ્ ! એમ નથી. પરંતુ તે મારા પ્રાણ કરતાં પણ અધિક પ્રિયકર છે; પરંતુ આ દ્રષ્ટાંત પણ આ સ્થળે અપૂર્ણજ છે.^{૫૬} પરંતુ પ્રિયકરની વાત કેવળ જમમાં નાખનારી વાર્તાજ છે એ વાત કોણ નથી જાણતું ? એવા શબ્દદ્વારા કહી સંભળાવવાને યોગ્યજ નથી. પરંતુ પ્રેમજ એનો ઉચ્ચાર મારી કને કરાવે છે;^{૫૭} અને એટલા માટેજ હું એને એવી ઉપમા આપી ગયો. બાકી પ્રેમનું વર્ણન કરી શકાય છે કે ?^{૫૮} હે અર્જુન ! આ સર્વ વાત હવે એક બાબુ રહેવા દે; કારણકે પ્રિયકર મનુષ્ય વિષે વાત નીકળતાં પ્રેમ દ્વિગુણ વૃદ્ધિને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૫૯} તેમાં વળી જે શ્રોતા પણ પ્રેમાળ મનુષ્યજ પ્રાપ્ત થયો તો તો પછી તેના માધુર્યને શાની ઉપમા આપી શકાશે ?^{૬૦} હે અર્જુન ! તુંજ મારો પ્રિયકર છે અને પ્રેમની વાર્તા સાંભળનારો પણ તુંજ છે; અને વળી તેમાં મારા પ્રિય ભક્તોની વાત કહેવાનો પ્રસંગ આવ્યો.^{૬૧} તો હવે જે થવાનું હોય તે થાઓ, પરંતુ હું બોલીશજ; અને બોલવાનો પ્રસંગ મળ્યો એને પણ હું મારું સદ્ભાગ્યજ સમજું છું. એમ કહી દેવ ડોલવા લાગ્યા.^{૬૨} પછી તેઓ બોલ્યાઃ—જેને હું મારા હૃદયમાં સંચિત કરી રાખું છું તેનાં લક્ષણો શું શું છે તે હવે કહું છું તે સાંભળ.^{૬૩}

યસ્માન્નોદિજતે લોકો લોકાન્નોદિજતે ચ યઃ ।

હર્ષામર્ષમયોદ્દેગૈર્મુક્તો યઃ સ ચ મે પ્રિયઃ ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જેનાથી લોકોને ઉદ્દેગ થતો નથી અને લોકોના સંસર્ગથી જેને સંતાપ થતો નથી અને જે (વિષય સંબંધી) આનંદ, ક્રોધ, ભય તથા ત્રાસથી મુક્ત હોય છે, તે મને પ્રિય હોય છે. (૧૫).

ઓવી અર્થઃ—જે પ્રમાણે સમુદ્ર ક્ષોભ પામે છે છતાં પણ જળચરને તેની બીતિ લાગતી

નથી, અને જળચરોનો સમુદાય પુષ્કળ વધ્યા છતાં સમુદ્રને તેનો કંટાળો આવતો નથી,^{૧૫} તેજ પ્રમાણે ઉન્મત્ત જગત વિષે જેને ખેદ થતો નથી અને જેના દ્વારા લોકોને પણ ત્રાસ થતો નથી;^{૧૬} વધારે શું કહું ? શરીર જે પ્રમાણે અવયવથી કંટાળતું નથી, તે પ્રમાણે આપણે સર્વેના જીવ છીએ એમ માની જે પ્રાણી માત્રથી કંટાળતો નથી;^{૧૭} જગત એજ શરીર બનવાથી જેને પ્રિયાપ્રિય વસ્તુનો ભેદ રહેતો નથી, અને આ પ્રકારે દ્વૈતભાવનો નાશ થતાં જેના હૃદયના આનંદ અને ક્રોધ, એ વિકાર નષ્ટ થાય છે;^{૧૮} આ પ્રમાણે સુખ દુઃખ જેને બાધા કરી શકતાં નથી; જે ભય, ઉદ્વેગ ઇત્યાદિકથી રહિત હોય છે, અને આવી સ્થિતિ પ્રાપ્ત થયા છતાં પણ જે મારી ભક્તિ કરે છે,^{૧૯} તો તે મને અતિ પ્રિય થઈ પડે છે; આ પ્રેમનું હું શું વર્ણન કરું ? અરે તે તો મારા પ્રાણનો પણ પ્રાણ છે.^{૨૦} જે આત્માનંદથી તૃપ્ત થયો છે અને જે રૂપાંતર લઈને જન્મ પામ્યો છે તે પૂર્ણતારૂપી તરૂણ સ્ત્રીનો પતિજ છે.^{૨૧}

અનપેક્ષઃ શુચિર્દક્ષ ઉદાસીનો ગતવ્યથઃ ।

સર્વારંભપરિત્યાગી યો મદ્રક્તઃ સ મે પ્રિયઃ ॥ ૧૬ ॥

સ્તોકાર્થઃ—મારો જે ભક્ત નિસ્પૃહ, અંતર્બાહ્ય, પવિત્ર, દક્ષ, ઉદાસીન, નિર્ભય, અને ફળની ઇચ્છાથી કોઈ પણ કર્મ ન કરનાર એવો હોય છે, તે મને પ્રિય થઈ પડે છે. (૧૬)

ઓવી અર્થઃ—હે અર્જુન ! તેમાં ઇચ્છાનો સર્વથા લોપ હોય છે અને તેની વૃત્તિમાં નિરંતર સુખની ભરતીજ આવ્યા કરે છે.^{૨૨} કાશીક્ષેત્ર સુક્તિ પ્રાપ્ત કરી અપાવવાને માટે પ્રખ્યાત છે; પરંતુ ત્યાં દેહ પાડ્યા વિના સુક્તિ મળતી નથી.^{૨૩} હિમાલય પર્વતપર જવાથી દોષોનું ક્ષાલન થાય છે પરંતુ ત્યાંની હવા અનુકૂળ ન આવવાથી જીવની હાનિ થાય છે; પરંતુ જે સજ્જન હોય છે તેના સમાગમથી જીવની હાનિ ન થતાં પવિત્રતા પ્રાપ્ત થાય છે.^{૨૪} પતિત-પાવની ગંગાનું ઉદક પણ પવિત્ર છે, અને તેમાં સ્નાન કરવાથી પાપ અને મનના તાપ દૂર થાય છે; પરંતુ તેમાં દૂષવાની ભીતિ હોય છે.^{૨૫} આજ પ્રમાણે ભક્તિરૂપી નદીનું ઊંડાણ અપાર છે પરંતુ મનુષ્ય જે તેમાં પ્રવેશ કરશે તો તે દૂષશે પણ નહિ અને તેના પ્રાણની હાનિ પણ થશે નહિ, પરંતુ તેને અવિચ્છિન્ન શોક્ષની પ્રાપ્તિ થશે.^{૨૬} જે સંતોના સમાગમથી ગંગાનાં પાતક પણ નષ્ટ થાય છે, તે સંતના સમાગમથી પવિત્રતા પ્રાપ્ત થશે કે નહિ એ પ્રશ્ન શા માટે ઉદ્ભવવો જોઈએ ?^{૨૭} માટે જે સાધુ છે તે પોતાની પવિત્રતાથી તીર્થને પણ આશ્રય-ભૂત થઈને મનના સર્વ વિકારોને દશે દિશામાં વિખેરી નાખે છે.^{૨૮} તે સૂર્યની પેઠે અંતર્બાહ્ય નિર્મળ હોય છે અને જે પ્રમાણે પગપાળાને દિવ્યદ્રષ્ટિ હોય છે, તે પ્રમાણે તેને બ્રહ્મતત્ત્વ દેખાય છે.^{૨૯} જે પ્રમાણે આકાશ સર્વવ્યાપક હોવા છતાં, પણ સર્વથી અલિપ્ત હોય છે તે પ્રમાણે જેનું મન સર્વવ્યાપક હોવા છતાં કોઈ પણ વસ્તુથી લિપ્ત થતું નથી;^{૩૦} પક્ષી જે પ્રમાણે પારધિના હાથમાંથી છુટતાં નિર્ભય બને છે, તે પ્રમાણે જે સંસારની ચિંતાથી અલિપ્ત થઈ નિરિચ્છ બની જાય છે;^{૩૧} મૃત મનુષ્ય જે પ્રમાણે પોતાનું અંગ ખુલ્લું હોય તે માટે લલજીત થતો નથી, તે પ્રમાણે જે નિરંતર સુખી હોય છે તેને કોઈ પણ વસ્તુ તુચ્છ લાગતી નથી;^{૩૨} અને કોઈ પણ કર્મનો આરંભ કર્યા પૂર્વે તેના મનમાં કર્તૃત્વાભિમાન બિલકુલ હોતું નથી.^{૩૩} અગ્નિ જે પ્રમાણે સર્પણ વિના આપોઆપ બુઝાઈ જાય છે, તે પ્રમાણે શોક્ષ પ્રાપ્તિને માટે નિહિષ્ટ કરેલાં અંગો પૈકી ઉપશમ શાંતિ તેને પ્રાપ્ત થઈ હોય છે;^{૩૪} હે અર્જુન ! આ પ્રકારે આત્મસ્વરૂપથી ઓતપ્રોત ભરેલો પુરૂષ દ્વૈતની પેલીમેરના તીરપર નીકળી જાય છે;^{૩૫} કિંવા ભક્તિદ્વારા ઉત્પન્ન થતા સુખને માટે તે પોતેજ પોતાના બે ભાગ પાડે છે અને

તેમાં એકનું નામ 'સેવક' રાખે છે,^{૬૧} અને બીજાનું નામ 'દેવ' રાખે છે. આ પ્રકારે જે ભક્તિ ન કરનાર લોકોને ભક્તિમાર્ગનું આચરણ કરી બતાવે છે,^{૬૨} તેના પરજ ભારી પ્રીતિ હોય છે, તે માફ નિજ ધ્યાન થાય છે, કિંવા જ્યારે તે મને મળે છે ત્યારેજ મને સંતોષ થાય છે.^{૬૩} તેને માટેજ મારે આ અવતારો ધારણ કરવા પડે છે; તેનેજ માટે મારે અહીંયાં વાસ કરવો પડે છે; અને તેનાપરથી હું પંચપ્રાણને પણ આવારી નાખું છું; એટલો તે મને પ્રિય હોય છે.^{૬૪}

यो न हृष्यति न द्वेष्टि न शोचति न कांक्षति ।

शुभाशुभपरित्यागी भक्तिमान्यः स मे प्रियः ॥ १७ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે ઇષ્ટ વસ્તુના લાભથી સંતોષ માનતો નથી, તે ન મળવાથી ખેદ પામતો નથી, તેના વિષયો થવાથી શોક કરતો નથી, અને તેને પ્રાપ્ત કરવાની ઇચ્છા કરતો નથી, તથા શુભાશુભ કર્મોના ત્યાગ કરે છે, તે મને પ્રિય થઈ પડે છે. (૧૭)

ઐવી અર્થ:—જે બ્રહ્મપ્રાપ્તિથી કોઈ પણ વસ્તુને ઉત્તમ માનતો નથી, તેને કોઈ પણ પ્રકારના વિશેષ ઉપલોગથી આનંદ થતો નથી.^{૬૫} જે પોતેજ વિશ્વસ્વરૂપ હોવાથી દ્વૈતભાવને વિસરી જાય છે, માટે જે પુરૂષના મનમાંથી દ્વેષ નષ્ટ થાય છે;^{૬૬} જે અરેખર પોતાની વસ્તુ છે તે કલ્પાંતે પણ નષ્ટ થનાર નથી એમ મનમાં નિશ્ચયપૂર્વક સમજીને ગત વસ્તુનો શોક કરતો નથી;^{૬૭} જે સ્વરૂપ કરતાં ઉત્તમ વસ્તુ આ જગતમાં કોઈ પણ નથી તે સ્વરૂપ જે પોતેજ જાનીને રહે છે, તે કોઈ પણ વસ્તુની ઇચ્છા કરતો નથી.^{૬૮} જેને કોઈ પણ વસ્તુ સારી અથવા માઠી લાગતી નથી, અને જે પ્રમાણે સૂર્યની પાસે રાત્રિ તથા દિવસનો લેહ લેશ પણ હોતો નથી;^{૬૯} તે પ્રમાણે જે કેવળ જ્ઞાનસ્વરૂપ હોવા છતાં પણ મારા જન્મમાં પોતાનો કાળ વ્યતીત કરે છે,^{૭૦} તે ભક્તના જેવી પ્રિય વસ્તુ અમને બીજી કોઈ પણ નથી. તારાજ ગણના સમ આઈને કહું છું કે આ વાત અક્ષરશઃ સત્ય છે.^{૭૧}

समः शत्रौ च मित्रे च तथा मानापमानयोः ।

शीतोष्णसुखदुःखेषु समः संगविवर्जितः ॥ १८ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે શત્રુ અને મિત્રની સાથે એક સરખી વર્તણૂક રાખે છે; જે માન અને અપમાનને સમાન માને છે; જે શીત અને ઉષ્ણ તથા સુખ અને દુઃખને સમાનજ ગણે છે; અને જે કોઈ પણ વસ્તુપર આસક્તિ ધરાવતો નથી. (૧૮)

ઐવી અર્થ:—હે અર્જુન! જેના મનમાં વકતાનો લેશ પણ હોતો નથી અને જે શત્રુ તથા મિત્ર ઉભયને સમાનજ માને છે;^{૭૨} કિંવા હે અર્જુન! જે પ્રમાણે દીપક ધરના માણસોનેજ પ્રકાશ આપવો અને પરાચાને ન આપવો એવો લેહલાવ રાખતો નથી;^{૭૩} વૃક્ષ જે પ્રમાણે પોતાનાપર ઘા મારનારને અને પોતાના રોપનારને એક સરખોજ છાયો આપે છે;^{૭૪} કિંવા શેરડી જે પ્રમાણે પોતાને પાણી સિંચીને પોષણ આપી વધારે છે તેને મિષ્ટ અને જે યંત્રમાં ઘાલીને પીલી નાખે છે તેને કટુ સ્વાદ કદિ આપતી નથી,^{૭૫} તે પ્રમાણે હે અર્જુન! જેના મનમાં શત્રુમિત્ર ભાવ હોતો નથી અને જે માનાપમાન પ્રતિ સમખુદ્ધિ રાખે છે;^{૭૬} આકાશ જે પ્રમાણે ત્રણે ઋતુમાં સમાન હોય છે, તે પ્રમાણે જે શીતઋતુ અને ગ્રીષ્મઋતુને સરખીજ માને છે;^{૭૭} હે અર્જુન! મેરૂપર્વત જે પ્રમાણે ઉત્તર અને દક્ષિણ એ બન્ને દિશા તરફના વાયરાને એક સરખોજ માને છે, તે પ્રમાણે સુખ દુઃખ પ્રાપ્ત થયા છતાં જે પોતાના મનની સમતા ઢળવા દેતો નથી;^{૭૮} રાયથી લઈને રંક પર્યંત સર્વને ચંદ્રકિરણો જે પ્રમાણે એક સરખાંજ સુખકર હોય છે, તે

પ્રમાણે જે પ્રાણી માત્રને સમાન માને છે;^૪ સર્વ જગતને પાણી સરખી રીતેજ સેવ્ય હોય છે, તે પ્રમાણે ત્રણે લોક જેની ઇચ્છા કરે છે;^૫ જે અંતર્બાહ્ય થતો વિષયોનો સંબંધ તેમજ પાછળથી પ્રાપ્ત થનારો સંબંધ છોડી દે છે, તથા એકાંતમાં રહી પોતાના મનને પોતાના મનપરજ સ્થિર કરીને સુખ માને છે.^૬

તુલ્યનિંદાસ્તુતિમૌની સંતુષ્ટો યેન કેનચિત્ ।

અનિકેતઃ સ્થિરમતિર્ભક્તિમાન્મે પ્રિયો નરઃ ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જેને નિંદા અને સ્તુતિ સમાન છે; જે મૌન ધારણ કરે છે; યદ્યપિયા જે કાંઈ પ્રાપ્ત થાય તેથીજ જે સંતુષ્ટ રહે છે; જેનું કોઈ નિશ્ચિત સ્થાન નથી; જેની બુદ્ધિ સ્થિર હોય છે; અને જે મારી ભક્તિ કરે છે; તે મનુષ્ય મને પ્રિય હોય છે. (૧૯).

ઓવી અર્થઃ—જે અન્ય મનુષ્યે કરેલી નિંદાથી ક્રોધિત થતો નથી; અને સ્તુતિથી ધન્યવાદ માનતો નથી; જે પ્રમાણે આકાશ સર્વવ્યાપક હોવા છતાં તેને કોઈ પણ વસ્તુને સંસર્ગ થતો નથી,^૭ તે પ્રમાણે જે નિંદા અને સ્તુતિની ગણના એક સરખીજ કરીને પ્રપંચમાં (લોકોથી ભરેલા સંસારમાં) અને વનમાં પોતાની વૃત્તિ એક સરખીજ રાખીને વર્તન કરે છે;^૮ સુખમાંથી સત્ય અને અસત્ય ભાષણ નીકળતાં પોતાનામાં સંકલ્પવૃત્તિ ન હોવાથી જેના મોનને ભંગ થતો નથી અને બ્રહ્મસ્થિતિનો ઉપભોગ લેવા છતાં જેને વિશ્રાંતિ હોતી નથી;^૯ જે પ્રમાણે વૃષ્ટિ ન થવાથી સમુદ્ર ઘટી જતો નથી, તે પ્રમાણે પોતાની ઇચ્છા અનુસાર ઘટના અને તો જે સંતોષ પામતો નથી, અને ન બને તો જે ખેદ પામતો નથી;^{૧૦} વાયુ જે પ્રમાણે એક સ્થાને રહેતો નથી તે પ્રમાણે જે ક્યાંય પણ આશ્રય કરીને રહેતો નથી;^{૧૧} જે પ્રમાણે વાયુ સર્વ આકાશમાં નિત્ય રહે છે. તે પ્રમાણે સર્વ જગ જેનું વિશ્રાંતિસ્થાન છે;^{૧૨} આ વિશ્વજ માફ ધર છે એવો જેનો પાકો નિશ્ચય થયો છે, કિંબહુના સ્થાવર જંગમ વિશ્વજ જે પોતે બન્યો છે;^{૧૩} અને હે અર્જુન આવી પૂર્ણતાએ પહોંચ્યા છતાં પણ જે મારા ભજનમાં પૂર્ણ પ્રીતિ રાખે છે તેને હું મારા મસ્તકપર મુકુટની પેઠે ધારણ કરું છું.^{૧૪} જે ઉત્તમ પુરૂષ છે. તેની આગળ મસ્તક નમાવવું એમાં કાંઈ આશ્ચર્ય નથી ! પરંતુ ત્રણે લોકમાં વસતાં ત્રીપુરૂષો જેના ચરણોત્તુ તીર્થોદક લઈ પોતાને ધન્યવાદ આપે છે. એવો જે હું તે તેને મસ્તકપર ધારણ કરું છું.^{૧૫} મારામાં જે પૂર્ણ શ્રદ્ધા રાખે છે, તેના આદરસત્કાર કેમ કરવો ? તે વાત શ્રી શંકર ગુરૂ હોયતોજ સમજી શકાય એવી છે.^{૧૬} પરંતુ હવે એ વાત રહેવા દો. કારણકે શંકરની શ્લાઘા કરવા જતાં આત્મસ્તુતિ કરવા જેવું થશે.^{૧૭} માટે હે અર્જુન ! આ દ્રઢાંત આ સ્થળે ચોગ્ય નથી; મારા આવા ભક્તને હું મારા મસ્તકપર ધારણ કરું છું.^{૧૮} તે ચોથી પુરૂષાર્થ-સિદ્ધિ જે ભોક્ષ તેને હાથમાં લઈને ભક્તિમાર્ગે જતાં જગતને ભક્તિનો પાઠ શીખવે છે.^{૧૯} તે બ્રહ્મપ્રાપ્તિનો પૂર્ણ અધિકારી હોઈ ભોક્ષની બાંધછોડ કરે છે, પરંતુ તે પાણી જેવો નમ્ર હોય છે.^{૨૦} એટલા માટેજ હું તેને નમસ્કાર કરું છું, તેને મારા મસ્તકપર ધારણ કરું છું અને તેના પાદપ્રહારને અર્થાત્ શ્રી વત્સલાંચળ ચિન્હને હું મારા હૃદયપર ધારણ કરું છું.^{૨૧} તેના ગુણરૂપી અલંકારો હું મારી વાણી કને ધારણ કરાવું છું, (તેના ગુણાનુવાદ હું ગાઉં છું.) અને તેના કીર્તિરૂપી અલંકારો શ્રવણેન્દ્રિય-કને ધારણ કરાવું છું; (કોઈ તેના યશ ગાય તો હું તે સાંભળું છું;)^{૨૨} આવા જે મારા ભક્તો છે તેને બેઈ શકે એવાં નેત્રો જે મને પ્રાપ્ત થાય તો નેત્રરહિત એવો જે હું તે અવતાર લઈને બેઈ છું અને મારા હસ્તમાં રહેલાં કમળથી તેની પૂજા કરું છું.^{૨૩} એ હસ્તોપરથીજ એ હસ્તો ધારણ કરી તેને આલિંગન

આપવાને માટે હું અવતાર ધારણ કરું છું.^{૨૪} તેની સંગતિના સુખાતિશયથી મને-નિરાકારને દેહ ધારણ કરવી પડે છે. વધારે શું કહું! તે મારો જીવ કિંવા પ્રાણ છે! તેજ ક્રૂર મારા પરમ મિત્ર છે એમ કહેવામાં અતિશયોક્તિ શું છે? એટલુંજ નહિ, પરંતુ જેઓ તેનાં ચરિત્રને શ્રવણ કરે છે તે પણ મારા પ્રાણ કરતાં મને અધિક પ્રિય હોય છે.^{૨૫} હે અર્જુન! તને સંપૂર્ણ રીતે આ જે યોગ કહી સંભળાવ્યો, તે ભગવદ્ભ્રામિના ઉપાયોથી ભરેલો ભક્તિયોગ છે.^{૨૬} આ યોગસ્થિતિનું મહત્વ એટલું વિશેષ છે કે જેનાપર હું પ્રીતિ કરું છું અને જેને મારા મનમાં તથા મારા મસ્તકપર ધારણ કરું છું.^{૨૭}

ये तु धर्म्यामृतमिदं यथोक्तं पर्युपासते ।

અદ્ધાના મત્પરમા મક્તાસ્તેસ્તીવ મે પ્રિયાઃ ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—પણ મારાપર અદ્ધા રાખી મત્પરાયણ થઇ મારા જે ભક્તો અત્યાર સુધી વર્ણવેલા ધર્મામૃતનું સેવન કરે છે, તે મને અતિશય પ્રિય થઇ પડે છે. (૨૦).

ઓવી અર્થ:—આ રમ્ય અને અમૃતવૃષ્ટિ કરનારી તથા ધર્માનુકૂળ યોગની વાત સાંભળી જે તેનો અનુભવ લે છે;^{૨૮} તેજ પ્રમાણે તે યોગમાં પૂર્ણ શ્રદ્ધા રાખી પોતાના મનમાં જે તેને ઉત્તમ રીતે ઠસાવે છે અને તે વિષે પોતાના મનમાં પૂર્ણ વિચાર કરી જે તેનું આચરણ કરે છે;^{૨૯} જેના મનની ખરેખરી સ્થિતિ આવી થાય છે, તેને જે પ્રમાણે ઉત્તમ ક્ષેત્રમાં બી વાવવાથી ઉત્તમ પાક ઉતરે છે તે પ્રમાણે, ઉત્તમ કૂળ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૩૦} પરંતુ મને શ્રેષ્ઠ માની તથા મારા પ્રત્યે પ્રેમ ધરી, હું સર્વ વ્યાપક છું એમ જે માને છે;^{૩૧} તેજ આ જગતમાં મારો ભક્ત અને યોગી છે; અને તેથીજ, હે પાર્થ! તેના પ્રત્યે મારા હિલમાં અતિશય પ્રેમ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૩૨} જેને ભક્તિકથા અત્યંત પ્રિય હોય છે, તેજ આ જગતમાં મારું તીર્થ છે; તેજ ક્ષેત્ર છે અને તેજ પવિત્ર પુરૂષ છે.^{૩૩} હું તેનું ધ્યાન ધરું છું, તેજ મારું પૂર્ણ દેવત છે, અને તેના શિવાય મને બીજી કોઈ પણ વસ્તુ પ્રિય નથી.^{૩૪} મને તેનોજ નાદ લાગે છે, અને મારો ભંડાર પણ તેજ છે, વધુ શું કહું? તેનું દર્શન કર્યા શિવાય મને સંતોષ થતો નથી.^{૩૫} હે પાંડુસુત! મારા પ્રેમાળ ભક્તની કથા જે કહે તે મારો પરમ દેવતા છે, એમ હું માનું છું.^{૩૬} સંજય કહે છે:—સર્વ જગતને આનંદ આપનાર, સર્વ જગતને ઉત્પન્ન કરનાર જે સુકુંદ તે આ પ્રમાણે બોલ્યા.^{૩૭} હે રાજા ધૃતરાષ્ટ્ર! જે નિર્ભળ, નિષ્કલંક, લોકપર કૃપા કરનાર, શરણાગતનું રક્ષણ કરનાર, શરણાગતનું વિશ્રાંતિસ્થાન,^{૩૮} દેવોને સાહાય્ય કરવી એજ જેનું શીલ અને લોકોનું લાલન કરવું એજ જેની લીલા અને શરણાગતનું સંરક્ષણ કરવું એજ જેનો ખેલ છે;^{૩૯} જે ધર્મ અને કીર્તિથી સ્વચ્છ રીતે શોભનાર તથા દાન કરવામાં અત્યંત સરળ છે અને જે નિરૂપમ બળવાન હોવા છતાં બળિના પ્રેમબંધનથી બદ્ધ છે,^{૪૦} જે ભક્ત-જનોપર પ્રેમ ધરનાર, પ્રેમાળ જનોની સાથે સુક્ત મનથી વર્તનાર, ખરી વર્તણૂક રાખનારના તારક અને ચૌદ વિદ્યા તથા ચૌસઠ કળાના નિધિ છે,^{૪૧} તે ભક્તોના રાજા વૈકુંઠનાયક શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન સુદેવવાન અર્જુન પ્રત્યે બોલતા હતા અને અર્જુન સાંભળતો હતો;^{૪૨} સંજય વિશેષ બોલ્યો:—હે રાજા ધૃતરાષ્ટ્ર! હવે કહેવાની કથાનો પ્રકાર સાંભળો;^{૪૩} જ્ઞાનદેવ કહે છે:—તેજ રસભરિત કથા મરાઠી ભાષામાં કહું છું તે સાંભળો.^{૪૪} હે શ્રીમાત્રાજનો! મારે આપના જેવા સંતોને શરણે જવું એમજ મને મારા ગુરૂ નિવૃત્તિદાસે શીખવ્યું છે.^{૪૫}



ત્રયોદશ અધ્યાય.

આત્મરૂપ ગણેશનું સ્મરણ કરી, સર્વ વિદ્યાઓનું આશ્રયસ્થાન એવા જે શ્રીગુરૂના ચરણ તેને હું નમસ્કાર કરું છું.^૧ તેમનું સ્મરણ કરતાં સર્વ કાવ્યશક્તિ સ્વાધીન થાય છે અને સર્વ વિદ્યા જીવંદાશી આવે છે,^૨ તેજ પ્રમાણે ભાષણમાં એટલું માધુર્ય આવે છે કે તેની સમક્ષ અમૃત પણ ફિહું પડી જાય છે અને સુખમાંથી નીકળતા પ્રત્યેક અક્ષરને રસ અનુકૂળ થાય છે.^૩ ગંભીર અર્થોની રેલછેલ ચાલે છે અને તે એક પછી એક સૂઝવા માંડે છે અને આત્મ-જ્ઞાનનું હાર્દ સમજી શકાય છે.^૪ જે આપણા મનમાં નિરંતર શ્રીગુરૂના ચરણોનું સ્મરણ રહેતું હોય તો જ્ઞાનનો ભાગ્યોદય થાય છે.^૫

અર્જુન ઉવાચ । પ્રકૃતિં પુરુષં ચૈવ ક્ષેત્રં ક્ષેત્રજ્ઞમેવ ચ ।

एतद्वेदितुमिच्छामि ज्ञानं ज्ञेयं च केशव ॥ १ ॥

શ્લોકાર્થ:—અર્જુન કહે છે:—હે કેશવ ! પ્રકૃતિ અને પુરુષ, ક્ષેત્ર તથા ક્ષેત્રજ્ઞ અને જ્ઞાન તથા જ્ઞેયને જાણવાની હું ઇચ્છા રાખું છું. (૧).

ઓવી અર્થ:—પછી અર્જુન બોલ્યો—હે દેવ ! પ્રકૃતિ તથા પુરુષ અને ક્ષેત્રજ્ઞ તથા ક્ષેત્ર-વિશેષ ઇત્યાદિને તમારી પાસેથી સંપૂર્ણ રીતે જાણી લઉં, એવી મારી આકાંક્ષા છે.^૧

શ્રીભગવાનુવાચ । इदं शरीरं कौन्तेय क्षेत्रमित्यभिधीयते ।

एतद्यो वेत्ति तं प्राहुः क्षेत्रज्ञ इति तद्विदः ॥ २ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી ભગવાન કહે છે:—હે કુંતીપુત્ર ! આ શરીરને ‘ક્ષેત્ર’ કહેવામાં આવે છે અને જે એને જાણે છે તેને તત્ત્વજ્ઞ પુરુષો ‘ક્ષેત્રજ્ઞ’ કહે છે. (૨)

ઓવી અર્થ:—હે પાર્થ ! સાંભળ. આ દેહને ક્ષેત્ર કહેવામાં આવે છે અને જે એ ક્ષેત્રને જાણે છે તેને ક્ષેત્રજ્ઞ કહેવામાં આવે છે.^૨

क्षेत्रज्ञं चापि मां विद्धि सर्वक्षेत्रेषु भारत ।

क्षेत्रक्षेत्रज्ञयोर्ज्ञानं यत्तज्ज्ञानं मतं मम ॥ ३ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! સર્વ ક્ષેત્રોમાં જે ક્ષેત્રજ્ઞ તે પણ હુંજ છું એમ જાણ; ક્ષેત્ર તથા ક્ષેત્રજ્ઞ વિષેનું જે જ્ઞાન છે તેજ ઉત્તમ જ્ઞાન છે એવો મારો અભિપ્રાય છે. (૩).

ઓવી અર્થ:—અને જેને ક્ષેત્રજ્ઞ કહેવામાં આવે છે અને જે સર્વ ક્ષેત્રોનું પોષણ કરે છે તે હુંજ છું એમ નિશ્ચયપૂર્વક જાણ. જે જ્ઞાનથી ક્ષેત્ર અને ક્ષેત્રજ્ઞ યથાર્થ જાણી શકાય છે તેનેજ હું જ્ઞાન સમજું છું.^૩

तत्क्षेत्रं यच्च यादृक् च यद्विकारि यतश्च यत् ।

स च यो यत्प्रभावश्च तत्समासेन मे शृणु ॥ ४ ॥

શ્લોકાર્થ:—તે ક્ષેત્ર શું, કયા પ્રકારનું અને કયા વિકારનું છે અને તે દ્વારા કયાં કાર્યો ઉત્પન્ન થાય છે; અને તે ક્ષેત્રજ્ઞ કોણ છે, તથા તેનામાં શું સામર્થ્ય છે, તે સર્વ મારી પાસેથી સંક્ષેપમાં સાંભળ. (૪).

ઓવી અર્થ:—આ શરીરને જે અભિપ્રાયથી ક્ષેત્ર નામ આપવામાં આવ્યું છે તે સર્વ અભિપ્રાય હું કહી સંભળાવું છું.^૪ અને ક્ષેત્ર શા માટે કહેવું ? એ કેવી રીતે અને ક્યાં ઉત્પન્ન

થાય છે? કયા કયા વિચારોથી એની વૃદ્ધિ થાય છે? ૧૧ એ સાડાત્રણ હાથનું નાનું સરખું છે, પણ તે કેટલું મહાન અને વજનદાર છે? તથા ફલિત અને નિષ્ક્રેણ ક્ષેત્ર કોનું છે? ૧૨ ઇત્યાદિ જે જે એના ગુણ છે તે ક્રમશઃ હું વર્ણવું છું, તે પ્રતિ તું લક્ષ આપ. ૧૩ આજ ક્ષેત્રને માટે શ્રુતિની બડબડ નિરંતર ચાલુ છે; અને તર્ક પણ એનોજ નિશ્ચય કરવા માટે સદેવ એક સરખી ચર્ચા કર્યો જાય છે; ૧૪ એજ વાતને વાટતાં વાટતાં ષટ્શાસ્ત્રો થાકીને સ્વસ્થ બેઠાં છે; અને એટલા માટેજ અઘાપિ તેમનું એકય થયું નથી; ૧૫ આ શાસ્ત્ર વિષે એકમત સ્થાપન કરવાને માટે અખિલ જગત્માં શાસ્ત્ર સંબંધયુક્ત ચર્ચા ચાલુ છે. ૧૬ પરંતુ અઘાપિ એકબીજાનાં મુખો મળ્યાં નથી અને એકય પણ થયું નથી; એનાજ સંબંધમાં યુક્તિ પ્રયુક્તિઓ લઘવતાં લઘવતાં અતે તેમનો પરાલભ થયો છે. ૧૭ એ ક્ષેત્ર કોનું છે તે કોઈ જાણતું નથી પરંતુ તેને વિષે ધરવામાં આવતા 'હું'પણા'તું' મહત્વ શું વર્ણવીએ? નિત્ય ઘેરે ઘેર એનીજ માથાફાડ ચાલે છે. ૧૮ નાસ્તિકોનું મુખ બંધ કરવાને માટે વેદ અતીવ પ્રબળ છે એવી સ્થિતિ બેઠને પાખંડી-ઓની વેદ વિષે ઇદંતૃતીય' બડબડ આરંભાઈ. ૧૯ તેઓ કહે છે કે તમે વેદો નિર્મૂળ છો અને વ્યર્થ બકબકારો કરનાર છો. જો આ વાતનો તમે અસ્વીકાર કરતા હો તો તેને સિદ્ધ કરવાનું અમે પ્રતિજ્ઞાસહ બીડું' ઝડપીએ છીએ. ૨૦ પાખંડીઓના સમુહોના સમુહો દ્રષ્ટિગોચર થાય છે. કોઈ વસ્ત્રવિહીન થઈ ફરે છે, કોઈ મુંડન કરાવી ફરે છે, તોપણ તેમણે ઠરાવેલા સર્વ વિતંડાવાદ આપોઆપ જમીનદોસ્ત થાય છે. ૨૧ આ ક્ષેત્ર મૃત્યુના પંખમાં સપડાઈ વ્યર્થ જાય એટલા માટે (આત્માને બ્રહ્માંડે ચઢાવી તેનું સંરક્ષણ કરવાને) યોગી આગળ પ્રગતિ કરે છે. ૨૨ જે મૃત્યુથી ભીતિ પામે છે તે એકાંતવાસ સેવી યમ નિયમોનો સાધનસમુદાય એકત્રિત કરે છે; ૨૩ આજ ક્ષેત્રના વિચારના અભિમાનને લઈને શ્રી શંકરે રાજ્યનો પરિત્યાગ કર્યો હતો; અને તે દ્વારા પોતાને ઉપાધિ ન થાય એટલા માટે તેઓએ સ્મશાનવાસ કીધો હતો. આ ક્ષેત્રનું જ્ઞાન અવશ્ય પ્રાપ્ત કરીશજ એવી પ્રતિજ્ઞા લઈ શંકરે વનમાં વાસ કરી, દશ દિશાનેજ પોતાનાં વસ્ત્રો માન્યાં; અને કામને યોગથી બ્રહ્મ કરનાર જાણીને તેને બાળીને ભસ્મ કર્યો. ૨૪ આજ વાતનો નિશ્ચય કરવાને માટે બ્રહ્માને ચાર મુખો ઉત્પન્ન થયાં, પરંતુ તેમને પણ આ ક્ષેત્રનું જ્ઞાન થયું નહિ. ૨૫

ऋषिभिर्बहुधा गीतं छन्दोभिर्विविधैः पृथक् ।

ब्रह्मसूत्रपदैश्चैव हेतुमद्भिर्विनिश्चितैः ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ ક્ષેત્ર ક્ષેત્રજ્ઞજ્ઞાન ઋષિઓએ અનેકવિધ નિર્દિષ્ટ કર્યું છે; ઋગ્વેદાદિ વેદોએ પ્રથમ પ્રથમ પ્રણાલીથી નિર્દિષ્ટ કર્યું છે; અને યુક્તિથી યુક્ત તથા નિશ્ચયાત્મક બ્રહ્મપ્રતિપાદક સૂત્રોદ્વારા તથા પદોદ્વારા નિર્દિષ્ટ કર્યું છે. (૫).

ઓવી અર્થઃ—જે કર્મવાદી છે, તેઓ એમ કહે છે કે આ સર્વ ક્ષેત્રો જીવના તાબામાં છે અને તેની સર્વ વ્યવસ્થા પ્રાણીને સોંપવામાં આવી છે. ૨૭ જે પ્રાણીને ઘેર તેના ચારબંધુઓ (આપાન, બ્યાન, સમાન તથા ઉદાન) અંગ મહેનતથી પ્રયાસ કરે છે અને તેના પર દેખરેખ રાખનાર અધિકારી મન છે; ૨૮ તે પ્રાણીને ત્યાં પંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો તથા પંચ કર્મેન્દ્રિયો બળદની બેડ બનીને રાત્રિદિવસ કાંઈ પણ શબ્દોચ્ચાર કર્યા વિના વિષયરૂપી ક્ષેત્રમાં મહેનત કરે છે; ૨૯ પછી કર્તવ્યની ઉણતરને ચૂકવીને (વિહિત કર્મોચરણની સંધિ ખોઈ નાખીને) તથા અન્યાયનાં બીજ વાવીને તેને દુષ્કર્મોનું ખાતર પુરે છે; ૩૦ આથી જેવાં તેવાં અનન્વિત ફળો આવી કોટયવધિ જન્મ પર્યંત જીવ દુઃખ ભોગવે છે; ૩૧ કિંવા વિહિત કર્મોચરણરૂપી ઉણતરનો વિનિમય કરી લઈ સત્કર્મોનાં બીજ વાવીને કોટયવધિ જન્મ પર્યંત મુખ ભોગવે છે. ૩૨ પરંતુ

સાંખ્ય મતવાદીઓ આ અભિપ્રાયનો સ્વીકાર કરતા નથી. તેઓ કહે છે કે ક્ષેત્ર એ જીવને સ્વાધીન નથી; તે કોને સ્વાધીન છે તે સર્વ અમને પૂછો.^{૩૩} અરે ! જીવ તો એક વટેમાર્ગુ છે અને તે બ્રમણ કરતો કરતો ક્ષેત્રમાં માત્ર અલ્પ સમય પર્યંત વાસ કરે છે અને પ્રાણ તો બગીરદાર હોવાથી સર્વદા બગૃત રહે છે.^{૩૪} સાંખ્યમતવાદીઓ જે અનાદિસિદ્ધ પ્રકૃતિની સ્તુતિ કરે છે તે પ્રકૃતિની વૃત્તિ આ ક્ષેત્રમાં છે એમ તું બાણ;^{૩૫} અને તે પ્રકૃતિના ઘરનાં સર્વ રાચરચીલાં હોવાથી ક્ષેત્રનો સર્વ વહીવટ તે ઘરમાં થયા કરે છે.^{૩૬} એ ક્ષેત્રમાં મૂળ વાવણી કરનાર જે આ સૃષ્ટિના મુખ્ય ત્રણ ગુણો છે તે પ્રકૃતિના ગર્ભમાંથીજ ઉત્પન્ન થયા છે.^{૩૭} રજેગુણ વાવણી કરે છે, સત્ત્વગુણ તેનું સંરક્ષણ કરે છે અને એકલો તમાગુણ સર્વ પાકને એકઠો કરે છે.^{૩૮} પછી મહત્તત્ત્વનાં ખળાં કરીને કાળનામક જખરદસ્ત સાંમેલાવડે ફેતરામાંથી દાણા છુટા પાડવામાં આવે છે; અને એટલામાંજ અવ્યક્તરૂપ સંધ્યાકાળ અનાયાસ આવી પહોંચે છે.^{૩૯} એટલામાં બુદ્ધિવાન સંકલ્પવાદીઓને આ બોલવું ન રૂચવાથી તેઓ બોલ્યા કે તમારી આ કલ્પના કેવળ આ લોકની છે.^{૪૦} અહો ! બ્રહ્મની આગળ પ્રકૃતિના શું હિસાબ ? આ ક્ષેત્રની વાત હું કહું છું તે સાંભળો તો ખરા.^{૪૧} લયરૂપી પલંગપરની શૂન્યરૂપી શય્યાપર બલવાન સંકલ્પ ઉઘતો હતો,^{૪૨} તે અકસ્માત્ બગૃત થયો અને તે પોતાના વ્યાપારમાં સર્વદા તત્પર હતો તેથી તેને પોતાની ઇચ્છાનુરૂપ ઉપહાર મળ્યો;^{૪૩} અને તે સંકલ્પના નિર્ગુણ સ્વરૂપનો ત્રિભુવન જેવડો બાગ તેની ખટપટથી રંગરૂપને પ્રાપ્ત થયો.^{૪૪} પછી ભિન્નભિન્ન પંચમહાભૂતો એકત્ર કરી ભૂતઆમના જરાયુજ, સ્વેદજ, અંડજ અને ઉદ્બલિજ એવા ચાર ઘાટ રચવામાં આવ્યા;^{૪૫} પછી પંચમહાભૂતના બુદ્ધા બુદ્ધા પેટા ભેદ કરી ઘાટો તૈયાર કરવામાં આવ્યા;^{૪૬} અને તેની ઉભય બાજુએ કર્મ અકર્મના ઢગલા ખડકીને તેની વચ્ચે પડતર જમીનનાં અર્થાત્ પશુપક્ષી આદિનાં રાનો બનાવ્યા;^{૪૭} પછી એ સંકલ્પના યોગથી જન્મ મૃત્યુને આવવા જવા માટે સુલભ અને કદી ખંધ ન પડે એવી વાટ તૈયાર કરવામાં આવી;^{૪૮} પછી સંકલ્પે અહંકારની સાથે એક્ય કરી બુદ્ધિદ્વારા ચરાચરનો વ્યવહાર ચાલુ કર્યો.^{૪૯} આ પ્રમાણે ચિદાકાશમાં સંકલ્પરૂપી શાખાની વૃદ્ધિ થતાં પ્રપંચનું મૂળ કારણ તે (સંકલ્પ) થયો.^{૫૦} આ પ્રમાણે સંકલ્પવાદીઓનાં મુક્તાર્કણો વિષે શ્રવણ કરી તે સ્થળે જે ઇતર (સ્વભાવવાદી) જનો હતા. તેઓ આગળ આવી બોલ્યા કે આપ મહા સમર્થ વિદ્વાન છો, તોપણ આપનો અભિપ્રાય આપની પાસેજ રાખો.^{૫૧} પરબ્રહ્મના ગ્રામમાં સંકલ્પનું ગૃહ છે એમ જો માનવામાં આવે તો પછી સાંખ્યોની પ્રકૃતિને શા માટે ન માનવી ?^{૫૨} પરંતુ હવે એ વાત રહેવા દો. તમે એ ભાંજગડમાં પડશો નહિ. એ પ્રકરણ શું છે તે હું કહું છું.^{૫૩} આકાશનાં અંધારામાં પાણી કોણ ભરે છે ? અને આકાશમાંથી નક્ષત્રો નીચે પડી જતાં નથી તેને કોનો આધાર છે ?^{૫૪} આકાશરૂપી છત્ર ઝોલ ન ખાતાં એક સરખું ટટારખંધ તણાએલું રહે છે તેને કોણે અને ક્યારે તાણ્યું ? અને પવનને નિરંતર વાવાની આજ્ઞા કોણે કરી છે ?^{૫૫} શરીરપર જે રોમ દેખાય છે તેની વાવણી કોણે કરી ? અને સસુદ્ર કદી ઘટતો નથી, તેમાં પાણી કોણ ભરે છે ? અને વર્ષાની ધારા કોણ ઉત્પન્ન કરે છે ?^{૫૬} આ વાત પ્રમાણે ક્ષેત્ર એ સ્વભાવસિદ્ધ છે તેનો કોઈ પણ વતનદાર નથી. જે એમાં ખપી જશે (પરિશ્રમથી ઘસાઈ જશે) તેને એ ફળ આપશે અને જે પરિશ્રમ કરશે નહિ તેને ફળ આપશે નહિ.^{૫૭} એટલામાં બીજે એક (કાલવાદી) કોષિત થઇને બોલ્યો કે તમે જે કહો છો તે વાત જો સત્ય હોય તો આ ક્ષેત્રપર કાળની સત્તા શા માટે છે વાઙ ?^{૫૮} તથાપિ તે કાળનો સપાટો અનિવાર્ય છે એમ બણ્યા છતાં પણ જે અભિમાની છે તે તેનો આદર ન કરતાં પોતાનાજ મતનું સમર્થન કરે છે.^{૫૯} સિંહની શુકાની પેઠે મૃત્યુ ભયંકર છે

એમ સમજીને તમે આ ક્ષેત્ર વિષે વ્યર્થ બકબકારો કરશો તો તેથી શું ફાયદો નિષ્પન્ન થશે ?^{૧૦} આ કાળ મહા કલ્પની પેલી તરફ જઈને પ્રહલદેવનું સ્થાન જે સત્ય લોક તેને પણ આલિંગન દે છે,^{૧૧} સ્વર્ગના અરણ્યમાં પ્રવેશ કરી નિત્ય નવાનવા અષ્ટલોકપાળ ઉત્પન્ન કરે છે અને આઠ દિશાપર રહેલા આઠ ઔરાવતોનો સંહાર કરે છે.^{૧૨} અને એના અંગવાયુથી જીવજીવી મૃગ જન્મમૃત્યુના ખાડામાં પડી નિર્જીવ બની ભ્રમણ કરે છે.^{૧૩} એ કાળે હસ્તના પંખા કેટલા પ્રસાર્યા છે. તે તો જીઓ. જગદાકારજીવી ગજરાજને તો એણે પોતાની હથેળીમાં પકડી રાખ્યો છે.^{૧૪} માટે કાળની સત્તા છે એમ જે વાત કરવામાં આવે છે તે સત્ય છે. આ પ્રમાણે હે અર્જુન ! આ ક્ષેત્ર વિષે મતભેદ છે.^{૧૫} આવી પુષ્કળ ભવતિ ન ભવતિ ઋષિઓએ નૈમિષારણ્યમાં કરી હતી, એ માટે આપણી પાસે પુરાણોનો આધાર છે.^{૧૬} વેદમાંના અનુષ્ટુપાદિ છંદોમાં એ વિષે પુષ્કળ ચર્ચા કરવામાં આવી છે અને અદ્યાપિ એ ક્ષેત્ર વિષે ગર્વથી અથા પ્રણીત કરવામાં આવે છે.^{૧૭} વેદમાંનું બૃહસ્પતિ સૂત્ર કે જે જ્ઞાનદ્રષ્ટિએ જોતાં અતિ પવિત્ર છે, તે પણ ક્ષેત્ર એટલે શું તે સમજી શક્યું નથી;^{૧૮} અને પુષ્કળ દ્વંદ્વર્શી મહાકવિ આ ક્ષેત્ર વિષે વાદવિવાદ કરીને થાક્યા છે;^{૧૯} પરંતુ એ એટલું તો વિકટ છે કે વસ્તુતઃ એ કોનું છે તે કહી શકાતું નથી. અને એ કોઈને પણ સ્વાધીન થતું નથી.^{૨૦} માટે હવે એ ક્ષેત્ર એટલે શું એ વિષે સાધંત વિચાર હું તને કહી સંભળાવું છું.^{૨૧}

મહામૃતાન્યહંકારો બુદ્ધિરવ્યક્તમેવ ચ ।

ઇન્દ્રિયાણિ દશૈકં ચ પંચ ચેન્દ્રિયગોચરાઃ ॥ ૬ ॥

इच्छा द्वेषः सुखं दुःखं संघातश्चेतना धृतिः ।

एतत्क्षेत्रं समासेन सविकारमुदाहृतम् ॥ ૭ ॥

મ્લોકાર્થઃ—પંચમહાભૂતો, અહંકાર, બુદ્ધિ, અવ્યક્ત તથા દશ ઇન્દ્રિયો, મન અને જ્ઞાનેન્દ્રિયોના શબ્દાદિક પાંચ વિષયો, અને કર્મેન્દ્રિયોના વાગાદિ (વાણી આદિ) પાંચ વિષયો, (૬) ઇચ્છા, દ્વેષ, સુખ, દુઃખ, સંઘાત (સમુદાય), ચેતના તથા ધૈર્ય એ વિકારચક્રત આ શરીર વિષે એ સંક્ષેપમાં કહ્યું છે. (૭).

ઓવી અર્થઃ—પંચમહાભૂતો અહંકાર, બુદ્ધિ, પ્રકૃતિ, પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો તથા પાંચ કર્મેન્દ્રિયો મળી દશ ઇન્દ્રિયો,^{૨૨} એકમન, જ્ઞાનેન્દ્રિયોના પાંચ અને કર્મેન્દ્રિયોના પાંચ મળી દશ વિષયો, સુખ, દુઃખ, દ્વેષ, સંઘાત, ઇચ્છા,^{૨૩} ચેતના (આત્મસત્તા) અને ધૃતિ આ રીતે આ ક્ષેત્રનાં છત્રીસ તરવો છે તે તને સર્વ કહી બતાવ્યાં.^{૨૪} હવે મહાભૂતો કયાં, વિષયો કયા, ઇન્દ્રિયો કયા, એ વિષે પ્રથક્ પ્રથક્ વર્ણન કરી તને કહું છું.^{૨૫} પૃથ્વી, અપ્, તેજ, વાયુ અને આકાશ એ પંચ મહાભૂતો છે એમ સમજ;^{૨૬} અહંકારનું રૂપ દ્રષ્ટાંત સહિત કહી બતાવું છું અને જાગૃતાવસ્થામાં સ્વપ્ન જે પ્રમાણે શુભ હોય છે, કિંવા અમાવાસ્થાને દિવસે ચંદ્ર જે પ્રમાણે શુભ હોય છે,^{૨૭} અથવા નાના બાળકમાં તારૂં જ જે રીતે શુભ હોય છે; કિંવા પુષ્પની કલિકા વિકાસ પામ્યા અગાઉ તેમાં સૌગંધ્ય જે પ્રમાણે શુભ હોય છે;^{૨૮} કિંબહુના, હે અર્જુન ! કાષ્ઠમાં જે રીતે અગ્નિ શુભ હોય છે, તેજ પ્રમાણે માયાના ઉદરમાં જે શુભ હોય છે;^{૨૯} જે પ્રમાણે હાડકાંવર કુપથ્યનું નિમિત્ત થવાનીજ વાટ જોતો બેસી રહે છે અને તે નિમિત્ત થતાં વાર તે શરીરને અંતર્બાહ્ય વ્યાપી નાખે છે,^{૩૦} તે પ્રમાણે પંચમહાભૂતોનો સંયોગ થઈ જે વેળા દેહનો આકાર બને છે, તે વેળા તે દેહને જે ચોતરફ ન્યાયે છે તેનેજ અહંકાર કહેવામાં આવે છે.^{૩૧} આ અહંકારની ગમ્મત એવી છે કે તે જ્ઞાનની પાછળ પડતો નથી,

પરંતુ અજ્ઞાનની પાછળ લાગે છે અને તેનાપર નાના પ્રકારનાં સંકટો પાડે છે.^૨ યદુરાજ શ્રી કૃષ્ણ કહે છે:-હે અર્જુન ! સાંભળ. હવે જેને બુદ્ધિ કહેવામાં આવે છે તેનાં આ લક્ષણો છે;^૩ કામનું ભેર ઉત્પન્ન થતાં જે ઇન્દ્રિયોની સાહાય્યથી વિષયોના સમુદાયને જીતી લાવે છે;^૪ તે સુખ દુઃખની લૂંટનો ન્યારે જીવને અનુભવ લેવો પડે છે, ત્યારે સુખ અને દુઃખ એ ઉભયમાં વિશેષ યોગ્યતા કેની છે એ જેના યોગથી સમજી શકાય છે;^૫ આ સુખ છે, આ દુઃખ છે, આ પુણ્ય છે, આ પાપ છે, આ સત્કાર્ય છે, આ દુષ્કાર્ય છે એ જાણવાનો વિવેક જેના યોગથી આવે છે;^૬ જેના યોગથી ઉચ્ચનીચને ઝાળખી શકાય છે, નાનાં મોટાંને જાણી શકાય છે, અને જેની દ્રષ્ટિથી જીવ વિષયોને ઝાળખી શકે છે;^૭ જે જ્ઞાન તત્ત્વનું મૂળ છે, જે સત્ત્વગુણની વૃદ્ધિ પામતી દશા છે, અને જે આત્મા તથા જીવ એ ઉભયની સંધિમાં વસે છે,^૮ હે અર્જુન ! તેજ બુદ્ધિ છે એમ સમજ. હવે અવ્યક્તનાં સર્વ લક્ષણો તને કહું છું તે સાંભળ.^૯ હે મહાબુદ્ધિમંત ! સાંખ્યોએ જેને પ્રકૃતિ એ સંજ્ઞા આપી છે તેનેજ તું હાલ અવ્યક્ત નામથી ઝાળખ.^{૧૦} અને પૂર્વે (સમમ અધ્યાયમાં) સાંખ્ય તથા યોગ આ મતો પૈકી પ્રકૃતિના બે પ્રકારો પુષ્કળ વિસ્તારપૂર્વક વર્ણવવામાં આવ્યા છે;^{૧૧} તેમાંની બીજી જે જીવદશા તેનેજ, હે વીરશ્રેષ્ઠ અર્જુન ! અવ્યક્ત એ પર્યાયથી ઝાળખવામાં આવે છે;^{૧૨} પ્રભાત થતાંની સાથે જે પ્રમાણે આકાશનાં નક્ષત્રો અદ્રશ્ય થાય છે, અથવા સૂર્યાસ્ત થતાંની સાથે પ્રાણી માત્રના વ્યાપાર બંધ પડે છે,^{૧૩} અથવા હે અર્જુન ! જે પ્રમાણે દેહ નષ્ટ થયા પછી દેહથી લઈને વાસના પર્યંત સર્વ વિકારો કરેલાં કર્મોમાં ગુપ્ત હોય છે;^{૧૪} કિંવા બીજના આકારમાં જે પ્રમાણે વૃક્ષ અંતર્ગત હોય છે,^{૧૫} તે પ્રમાણે મહાભૂતો તથા ભૂતોનો સમુદાય પોતાનો સ્થૂળ ધર્મ છોડી જે સ્થળે સૂક્ષ્મ થઈ અંતર્ધાન પામે છે, ^{૧૬} હે અર્જુન ! તેજ અવ્યક્ત છે એમ તું સમજ. હવે સર્વ ઇન્દ્રિયોના લેહ તને કહું છું તે સાંભળ.^{૧૭} કર્ણ, નેત્ર, ત્વચ્ચા, નાક તથા જીહ્વા એ પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો છે.^{૧૮} આ પાંચ તત્ત્વોનું ઐક્ય થયું એટલે તેના દ્વારા બુદ્ધિ સુખ દુઃખનો વિચાર કરે છે.^{૧૯} વાચા, હસ્ત, પાદ, શુદ્ધા અને શિક્ષ એ ઇન્દ્રિયોના બીજા પાંચ પ્રકાર છે.^{૨૦} શ્રી કૃષ્ણ કહે છે:-હે અર્જુન ! જેને કર્મેન્દ્રિયો કહેવામાં આવે છે તે આ છે.^૧ પ્રાણની સ્ત્રી ક્રિયાશક્તિ કે જે આ શરીરમાં વાસ કરે છે તે પેલી પાંચ કર્મેન્દ્રિયોના દ્વારથી અંતર્બાહ્ય જવા આવવાનો વ્યાપાર કરે છે.^૨ શ્રી કૃષ્ણ કહે છે:-આ પ્રમાણે પંચ જ્ઞાનેન્દ્રિય તથા પંચ કર્મેન્દ્રિય મળી દશ ઇન્દ્રિયોનું વર્ણન કર્યું. હવે મન એટલે શું તે હું તને સ્પષ્ટરીતે કહું છું, તે સાંભળ.^૩ જે ઇન્દ્રિયો તથા બુદ્ધિ એ ઉભયના સંગમમાં રમેજીવની ખાંધપર પ્રકાશે છે;^૪ જે પ્રમાણે આકાશના નીલવર્ણના તથા મૃગજળના તરંગો વ્યર્થ ભાસે છે; તે પ્રમાણે વાયુનો જે વ્યર્થ ચમકાટ તેજ મન છે;^૫ અને શુક્ર તથા શોણિતનું ઐક્ય થઈ ન્યારે પંચતત્ત્વોનો આકાર બને છે ત્યારે એક વાયુતત્ત્વના સ્થાનલેહથી પાંચ પ્રાણ તથા પાંચ ઉપપ્રાણ એવા દશ પ્રકાર બને છે.^૬ પછી તે દશ ભાગ પોતપોતાના ધર્મના બળથી દેહના એક એક ભાગમાં વસે છે.^૭ તેમાં નિખાલસ ચાંચલ્ય રહેવાથી તેના અંગમાં રમેજીવનું બળ ઉત્પન્ન થાય છે;^૮ તે બુદ્ધિના બાહ્ય ભાગપર અને અહંકારના ઉપર અર્થાત્ મધ્ય ભાગમાં બળવાન થઈ પડે છે.^૯ તેનું મન એ નામ વ્યર્થ છે. બાકી તે મૂર્તિમંત કલ્પના રૂપજ છે. જેના યોગથી બ્રહ્મને જીવદશા ધારણ કરવી પડી,^{૧૦} જે કોઈ પણ કાર્યનું મૂળ કારણ છે, જેના યોગથી વાસના ઉત્પન્ન થાય છે, અને જે સદૈવ અહંકારની સાથે સ્પર્ધા કરે છે;^{૧૧} જેના યોગથી ઇચ્છાની વૃદ્ધિ થાય છે, આશા પ્રબળ થાય છે અને ભયને સાહાય્ય મળે છે;^{૧૨} જેમાં દ્વેષભાવ ઉત્પન્ન થાય છે અને જેના યોગથી અજ્ઞાનને ભેર મળે છે અને જે ઇન્દ્રિયોનો વિષયમાં પ્રવેશ કરાવે છે;^{૧૩} જે એક ક્ષણમાં સદિ

ઉત્પન્ન કરે છે અને જે તેનો તરતજ નાશ પશુ કરે છે, જે મનોરથની ઉત્તરેડ ખડકે છે અને તેને પાછી પશુ ઉતારી પાડે છે; ^{૧૪} જે બ્રહ્માનો લંડાર અને વાયુતત્ત્વનો અર્ક છે; અને જે બુદ્ધિનું કાંઈ ચાલવા હેતું નથી અર્થાત્ તેનો નિરોધ કરે છે, ^{૧૫} તેનેજ હે અર્જુન ! મન કહેવામાં આવે છે એ વાત નિઃસંશય છે. હવે વિષયોના ભેદ કેવા છે તે સાંભળ. ^{૧૬} શબ્દ, સ્પર્શ, રૂપ, રસ અને ગંધ એ પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયોના પાંચ વિષયો છે. ^{૧૭} જે પ્રમાણે પશુ લીલા ચારા તરફ દોડી જાય છે તે પ્રમાણે આ પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયોના દ્વારથી જ્ઞાન બહાર દોડી આવે છે. ^{૧૮} પછી સ્વર તથા વર્ણનો ઉચ્ચાર, વસ્તુનું ગ્રહણ અને તેનો પરિત્યાગ, ચાલવું અને મળમૂલનો ત્યાગ કરવો, ^{૧૯} એ પાંચ કર્મેન્દ્રિયોના પાંચ વિષયો છે. જેના આધારથી ક્રિયા બહાર દોડી આવે છે, ^{૨૦} એવા આ જ્ઞાનેન્દ્રિયોના અને કર્મેન્દ્રિયોના દશ વિષયો આ દેહમાં છે. હવે ઇચ્છા એટલે શું તે કહું છું. ^{૨૧} પૂર્વે જે પદાર્થનો ઉપલોગ લીધો હોય તેનું સ્મરણ થવું; અને કર્ણપટપર શબ્દ અથડાતાંની સાથેજ જે વૃત્તિ પ્રકટ થાય છે. ^{૨૨} ઇન્દ્રિયો અને વિષયોનો મેળાપ થતાં કામનો ટેકો ગ્રહીને જે તરતજ ઉત્પન્ન થાય છે, ^{૨૩} જે વૃત્તિનો ઉદ્ભવ થવાથી મન આમતેમ બ્રમણ કરવા મંડી પડે છે અને જ્યાં જવું ન જોઈએ ત્યાં એવા સ્થળે ઇન્દ્રિયો મોં ઘાલે છે; ^{૨૪} જે વૃત્તિની સંગતિથી બુદ્ધિ ઉન્મત્ત બની જાય છે અને જે વિષયોપર પ્રીતિ રાખે છે, તે વૃત્તિને ઇચ્છા કહેવામાં આવે છે; ^{૨૫} અને જ્યારે ઇચ્છા ઉત્પન્ન થતાંની સાથે ઇન્દ્રિયોને પોતાના ઉપલોગને માટે વિષયો મળતા નથી ત્યારે જે વૃત્તિ ઉત્પન્ન થાય છે તેને દ્વેષ કહેવામાં આવે છે. ^{૨૬} હવે સુખનું લક્ષણ એ છે કે તે પ્રાપ્ત થતાં જીવને બીજી સર્વ વસ્તુની વિસ્મૃતિ થાય છે. ^{૨૭} જે કાયા, વાચા અને મનને પોતાના સોગંદ આપી દેહની સ્મૃતિનો નાશ કરે છે; ^{૨૮} જે પ્રાપ્ત થતાંની સાથે પ્રાણ પાંગળો બની જાય છે અને સાત્ત્વિક વૃત્તિ પૂર્વ કરતાં દ્વિગુણ વૃદ્ધિ પામે છે; ^{૨૯} સઘળી ઇન્દ્રિયોની વૃત્તિને હૃદયના એકાંતમાં થાબડીને નિદ્રાગ્રસ્ત કરે છે; ^{૩૦} વધારે શું કહું ? જીવને જે સ્થળે આત્માનો લાભ થાય છે તેનેજ સુખ કહેવામાં આવે છે; ^{૩૧} અને હે પાર્થ ! આ લાભ વિનાની જે સ્થિતિ છે તેજ ખરેખર દુઃખ છે એમ તું સમજ. ^{૩૨} જે સ્થળે કલ્પના ઉત્પન્ન થાય છે તે સ્થળે સુખ થતું નથી. બાકી કલ્પનાનો નાશ થતાંની સાથે તે સ્વાભાવિક રીતે પ્રાપ્તજ છે, માટે કલ્પના નષ્ટ થવી, ઉત્પન્ન થવી એજ સુખ દુઃખનાં કારણ છે. ^{૩૩} હવે હે અર્જુન ! અલિપ્ત અને સર્વ સાક્ષીભૂત એવા બ્રહ્માની (ચૈતન્યની) જે દેહમાં સત્તા છે, તેને ચેતના કહેવામાં આવે છે. ^{૩૪} આ શરીરમાં જે નખથી શિખપર્ચત સર્વદા બાગૃત હોય છે અને બાગૃતિ, સ્વપ્ન તથા સુષુપ્તિ આ ત્રણે અવસ્થામાં જેનામાં ફરક પડતો નથી; ^{૩૫} જેના યોગથી મન, બુદ્ધિ, ઇન્દ્રિયાદિકને ઉત્તેજન મળે છે અને જે માયારૂપી વનને સર્વદા વસંત રૂપવત પ્રકુલિત રાખે છે; ^{૩૬} અને જડ તથા ચેતન વસ્તુમાં અંશરૂપે જેનો એક સરખો સંચાર હોય છે, તેને ચેતના કહેવામાં આવે છે એમાં સંશય નથી. ^{૩૭} રાજા જે પ્રમાણે પોતાના સૈનિકોને આજબતા નથી, પરંતુ તેની ફક્ત આજ્ઞાથીજ તેની પ્રજા પરચકને જીતી લે છે; કિંવા ચંદ્રના યોગની જે પ્રમાણે સમુદ્રમાં ભરતી આવે છે; ^{૩૮} અથવા લોહચુંબકના સાન્નિધ્યથી જે પ્રમાણે લોખંડમાં ચંચલપણું આવે છે; કિંવા સૂર્યનો પ્રકાશ જે પ્રમાણે સર્વ જીવો પાસે વ્યાપાર કરાવે છે; ^{૩૯} અથવા સ્તનને સુખ લગાડવા દીધા શિવાય કાચળી જે પ્રમાણે કેવળ નજરથીજ પોતાનાં બચ્ચાંનું પોષણ કરે છે, ^{૪૦} તે પ્રમાણે, હે અર્જુન ! આ શરીરમાં જે આત્માની સમ્મતિથી જડ વસ્તુમાં સજીવપણું આણે છે; ^{૪૧} તેનુંજ નામ ચેતના છે. હવે ધૈર્યના ભેદ શું છે તે સાંભળ. ^{૪૨} પચતત્ત્વોને જાતિ સ્વભાવથીજ એક બીજાની સાથે પ્રકટ વૈર હોય છે. જો ! પાણી પૃથ્વીનો નાશ નથી કરતું કે ? ^{૪૩} તેજ પાણીનું શોષણ કરે છે. તેજનું વાયુની સાથે યુદ્ધ થાય છે, અને

આકાશ વાયુને સહજ લક્ષી જાય છે; ^{૪૪} તેજ પ્રમાણે આકાશ કદિ પણ કોઈ વસ્તુની સાથે ભળતું નથી, તે સર્વત્ર ભરેલું હોવા છતાં પણ અલિપ્ત હોય છે; ^{૪૫} એ પ્રકારે પંચમહાભૂતો એક બીજાની વિરૂદ્ધ હોવા છતાં પણ દેહમાં એકત્ર રહે છે. ^{૪૬} દ્વૈતભાવનો વાદવિવાદ છીડી, એકત્ર રહી જે પોતાના ગુણોદ્ધારા એક બીજાનું પોષણ કરે છે; ^{૪૭} આ પ્રમાણે ન થનારી મૈત્રી જેના યોગથી થાય છે અને ધૈર્ય કાયમ રહે છે તે વૃત્તિને હું ધૃતિ કહું છું. ^{૪૮} અને હે પાંડવ ! જીવસહિત આ છત્રીસ તત્ત્વોનું જે એક્ય થાય છે તેનેજ સંઘાત કહેવામાં આવે છે. ^{૪૯} આ પ્રમાણે આ છત્રીસ ભેદ તને સ્પષ્ટ રીતે કહ્યા અને એ સર્વના સમુદાયને ક્ષેત્ર નામ પ્રાપ્ત થયું છે. ^{૫૦} બાપુ અર્જુન ! રથના સર્વ ભાગો મળવાથી જે પ્રમાણે રથ નામની ઉત્પત્તિ થાય છે, કિંવા પગથી લઈને મસ્તક પર્યંત સર્વ અવયવો મળીને દેહનામ ઉત્પન્ન કરે છે; ^{૫૧} અથવા હાથી, ઘોડા, રથ અને પાયદળ એ સર્વના સમુદાયને જે પ્રમાણે સેના નામ પ્રાપ્ત થાય છે; અક્ષ-રોના સમુદાયને જેમ વાક્ય કહેવામાં આવે છે; ^{૫૨} મેઘોના સર્વ સમુદાયને જે પ્રમાણે અન્ન કહેવામાં આવે છે; કિંવા સર્વ લોકોના સમુદાયને જે પ્રમાણે જગત કહેવામાં આવે છે; ^{૫૩} અથવા તેલ, વાટ અને અગ્નિ એકત્ર મળવાથી લોકો તેને જે પ્રમાણે દીપક કહીને બોલાવે છે; ^{૫૪} તેજ પ્રમાણે આ છત્રીસ તત્ત્વો જ્યારે એક સ્થળે મળે છે ત્યારે તે સર્વના સમુદાયને ક્ષેત્ર કહેવામાં આવે છે; ^{૫૫} અને સર્વ પ્રાણી જગત્માં રહીને અહીંઆં જે પાપની કિંવા પુણ્યની કમાઈ કરે છે તેનેજ પાક સમજી મેં તેને વિનાદથી ક્ષેત્રનામ આપ્યું; ^{૫૬} અને કોઈ આ ક્ષેત્રને દેહ કહે છે, પરંતુ હવે તે વાત રહેવા દો; એને અનેક નામો છે. ^{૫૭} બ્રહ્મની આ બાબુએ, બ્રહ્મથી લઈને સ્થાવર જંગમ પર્યંત જે જે વસ્તુ નિર્માણ થાય છે અને લય પામે છે તે સર્વ ક્ષેત્રજ છે. (આજ ક્ષેત્રનું મુખ્ય લક્ષણ છે.) ^{૫૮} પરંતુ દેવ, મનુષ્ય, સર્પ એવી જુદી જુદી યોનિઓમાં જે નિર્માણ થાય છે તે સત્ત્વ, રજ અને તમ એ ગુણોની સંગતિથીજ ઉત્પન્ન થાય છે. ^{૫૯} હે અર્જુન ! આ ગુણો વિષેના વિચારો આગળ (ચૌદમા અધ્યાયમાં) કહીશ. સાંપ્રતમાં તને જ્ઞાનનું સ્વરૂપ કેવું છે તે કહું છું. ^{૬૦} ક્ષેત્રનાં એકંદર સર્વ લક્ષણો વિકાર સહિત તને કહી સંભળાવ્યાં; હવે જે દ્વારા મોક્ષપ્રાપ્તિ થાય છે તે ઉદાર જ્ઞાન વિષે તને કહું છું; તે સાંભળ. ^{૬૧} જે જ્ઞાનને માટે યોગી લોકો સ્વર્ગની આડવાટ ઓળંગીને બ્રહ્મરંધ્ર આકાશને ગળી જાય છે; ^{૬૨} સિદ્ધિની ગરજ રાખતા નથી, રિદ્ધિની સ્પૃહા કરતા નથી અને કઠિનયોગ સાધન આચરે છે; ^{૬૩} તપરૂપી કિલ્લા ઉલ્લંઘી, કોટયવધિ યજ્ઞો ઓવારી નાંખી કર્મકાંડ રૂપી વલ્લીને ઉખેડી નાંખે છે; ^{૬૪} પુષ્કળ પ્રકારના ઉપાસના માર્ગો સ્વિકારી કોઈ ખુલ્લાં અંગ સાથેજ ફરે છે. અને કેટલાક મુધુચ્છાના ગુપ્ત માર્ગમાંજ વિચરે છે; ^{૬૫} એવું જે જ્ઞાન છે તેની પ્રાપ્તિને માટે સર્વ ઋષિઓ મનમાં ઉત્કેટ ઇચ્છા ધારણ કરીને વેદરૂપી વૃક્ષના પત્રપર ચાલે છે. (વેદમાં નિર્દિષ્ટ કરેલા સર્વ માર્ગોનું) શોધન કરે છે. ^{૬૬} હે પાંડવ ! કેટલાક ગુરૂની સેવા કરવાથી જ્ઞાન પ્રાપ્તિ થશે એવી બુદ્ધિથી ભવિષ્યમાં થનારા અનેક જન્મોને ગુરૂસેવા પરથી ઓવારી નાંખે છે. ^{૬૭} જે જ્ઞાનની પ્રાપ્તિ થતાં અજ્ઞાન નષ્ટ થાય છે; અને જીવ તથા આત્માનું એક્ય થાય છે; ^{૬૮} જે જ્ઞાન ઇન્દ્રિયોને વિષયની ઇચ્છા ધરવા દેતું નથી, કર્મોની આકાંક્ષાને છિન્નભિન્ન કરી નાંખે છે અને મનની ચિંતાને દૂર કરે છે; ^{૬૯} જે જ્ઞાનનો લાભ થવાથી દ્વૈતનો અભાવ થાય છે અને અદ્વૈતનો સુકાળ પડે છે; ^{૭૦} જેના યોગથી ગર્વનાં નામનિશાનનો પણ સર્વથા નાશ થઇ જાય છે, જે માયાનો પત્તો લાગવા દેતું નથી, અને જેનામાં આપપર ભાવ પ્રવેશ પણ પામતો નથી; જે સંસારને સમૂળ ઉખેડી નાંખે છે, સંકલ્પરૂપી કાદવને ઘોઈ નાંખે છે અને સર્વવ્યાપક પરબ્રહ્મને મેળાપ કરાવી આપે છે; ^{૭૧} જેની પ્રાપ્તિ થતાં પ્રાણ પાંગળો ખની જાય છે, (ઇન્દ્રિયોદ્ધાર

વિષયોપલોગ મેળવવાની તેની પ્રવૃત્તિ બંધ પડે છે.) અને જેની સત્તાથી સર્વ જગતના વ્યાપારો ચાલે છે;^{૭૩} અને જેના પ્રકાશથી બુદ્ધિ પ્રાદ થઈ જીવ આનંદમય થાય છે.^{૭૪} એવું જે જ્ઞાન તે પવિત્રતાનો ભંડાર છે અને તેની પ્રાપ્તિ થતાં વિષયોથી આવૃત્ત થયેલું મન નિર્મળ બને છે;^{૭૫} આત્માને હું જીવ છું એવો જે ક્ષયરોગ લાગુ પડેલો હોય છે, તે તેની પ્રાપ્તિથી લય પામે છે.^{૭૬} તે જ્ઞાન નિરૂપણ કરવું અશક્ય હોવા છતાં પણ હું સમજીને તે કહી બતાવું છું તો તે શ્રવણ કરીને બરાબર સમજી લેયો. બાકી તે આંખ સમક્ષ દેખાય એવી વસ્તુ નથી.^{૭૭} પછી તેજ જ્ઞાન જ્યારે આ શરીરમાં ઉત્પન્ન થાય છે ત્યારે તે ઇન્દ્રિયોનાં આચરણપરથી દ્રષ્ટિગોચર થાય છે.^{૭૮} જે પ્રમાણે વૃક્ષોની પ્રપુલ્લતાથી વસંતઋતુનો પ્રારંભ સમજાય છે, તે પ્રમાણે ઇન્દ્રિયોના વ્યાપારપરથી લોકોને જ્ઞાનપ્રાપ્તિની પ્રતીતિ થાય છે.^{૭૯} અરે ! વૃક્ષને જમીનમાં મળતી સાથે પાણી મળ્યું એટલે શાખાઓના વિસ્તારપર પણ જે પ્રમાણે પ્રકુલ્લતા જણાય છે,^{૮૦} અથવા અંકુરની કોમળતા ઉપરથી જે પ્રમાણે જમીનની મૃદુતા પણ જણાઈ આવે છે, કિંવા કુલીન મનુષ્યની વર્તણૂક ઉપરથી જે પ્રમાણે તેનું મહત્વ જણાઈ આવે છે;^{૮૧} અથવા આદરાતિથ્યપરથી જે પ્રમાણે સ્નેહભાવ જણાઈ આવે છે, કિંવા એકાદ માણસનું દર્શન થતાં જ મનને પ્રકુલ્લિતતા પ્રાપ્ત થવાથી તે કોઈ પુણ્ય પુરુષ છે એવું અનુમાન થઈ શકે છે,^{૮૨} કિંવા કેળમાં ઉત્પન્ન થયેલું કર્પૂર જે પ્રમાણે વાસપરથી ઝાળખાઈ આવે છે, કિંવા તિમિરમાં રાખેલા દીપકનો પ્રકાશ જે પ્રમાણે બહાર પ્રકટ થાય છે,^{૮૩} તે પ્રમાણે હૃદયમાં જ્ઞાનપ્રાપ્તિ થયા પછી શરીર બાહ્ય તેનાં જે લક્ષણો દ્રષ્ટિગોચર થાય છે તે હવે કહી સાંભળાવું છું, તે લક્ષ દબને ઉત્તમ રીતે સાંભળ.^{૮૪}

અમાનિત્વમદંભિત્વમર્હિસા ક્ષાંતિરાર્જવમ્ ।

આચાર્યોપાસનં શૌચં સ્થૈર્યમાત્મવિનિગ્રહઃ ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—માનની ઇચ્છાનો લોપ, દાંભિકતાનો લોપ, અહિંસા, ક્ષાંતિ, સરળતા, આચાર્યોપાસન, અંતર્બાહ્ય પવિત્રતા, સ્થિરતા અને આત્મસંયમ. (૮).

ઓવી અર્થઃ—કોઈ પણ વિષયની પ્રાપ્તિપર જેને પ્રીતિ હોતી નથી, અને લોકો સંભાવિત કહે તો જેને બોલની પરાકાષ્ઠાજ લાગે છે;^{૮૫} પોતાનામાં રહેલા ગુણોનું વર્ણન સાંભળી, લોકો પોતાને સન્માન આપે છે એવું દ્રશ્ય જોઈ, કિંવા પોતાનાં અંગની યોગ્યતાનું વર્ણન સાંભળી,^{૮૬} વ્યાઘ્રે ઘેરેલાં હરિણ કિંવા નદી તરીને પેલેપાર જતાં પૂરમાં અધવચ સપડાયેલા મનુષ્યની પેઠે જે ગભરાઈ જાય છે!^{૮૭} આ પ્રકારે હે પાર્થ ! લોકોએ કરેલાં સન્માનથી જેને કષ્ટ થાય છે અને જે પોતાની પાસે મોટાઈને તો આવવા દેતોજ નથી;^{૮૮} લોકો પોતાને પૂજ્ય માને એવો દેખાવ ન જોવો, પોતાની કીર્તિ પોતાના કર્ણથી ન સાંભળવી, અને પોતે કોણ છે તેની લોકોને સ્મૃતિ પણ ન થવા દેવી (એવી જે પુરૂષની ઇચ્છા હોય છે),^{૮૯} તે પુરૂષ સત્કારને તો શાનોજ પસંદ કરે ? અને તે આદરનો સ્વીકાર પણ શાનોજ કરે ? કોઈ તેને નમસ્કાર કરે તો તે તેને મૃત્યુ સમાન લાગે છે !^{૯૦} બૃહસ્પતિના જેવી સર્વજ્ઞતા પોતાનામાં હોય તો પણ જે પોતાનું મહાત્મ્ય લોકોમાં વધશે એવી ભીતિથી ગાંડા જેવો થઈને વર્તે છે;^{૯૧} પોતાનું શાશ્વ-પણ બતાવતો નથી, પોતાની મહત્તા છોડી દે છે, અને અતિ પ્રેમથી ગાંડપણ સ્વીકારે છે;^{૯૨} કીર્તિનો કંટાળો હોવાથી જેને પ્રવૃત્તિશાસ્ત્રના વાદવિવાદનો પરિત્યાગ કરી, સ્વસ્થતા પૂર્વક બેસી રહેવાપરજ અતિ પ્રીતિ હોય છે;^{૯૩} લોકો પોતાનું અપમાન કરે, આપ્તવર્ગ પોતાની સંગતિ કરે નહિ, એવી જેના મનમાં ઉત્કટ ઇચ્છા હોય છે,^{૯૪} અંગમાં નમ્રતા પૂર્ણ ભરેલી હોવા

છતાં પણ હીનતા એજ પોતાનું ભૂષણ થશે, એમ ગણી જે તેજ ભતનું વર્તન બહુધા રાખે છે;^{૬૫} 'હું' જીવંત છું કિંવા નહિ' એવા ભાવને લોકોના મનમાં ઉત્પન્ન કરનારું જ વર્તન પોતે રાખવું એમ એવી જે ઇચ્છા કરે છે;^{૬૬} પ્રાણી માત્રને કદાચિત્ મારાથી ભય ઉત્પન્ન થશે, માટે મારા અસ્તિત્વનો લોપ થાઓ, મારા નામરૂપનો ભય થાઓ,^{૬૭} એવી જે નિરંતર દેવને પ્રાર્થના કરે છે; જે નિત્ય એકાંતવાસ સેવે છે; અને એકાદ જગ્યા નિર્જન છે એમ સાંભળતાં જે આનંદ પામે છે;^{૬૮} વાયુના અનુરોધથી જે વર્તે છે અને જેને આકાશ સાથે વાતોલાપ કરવો પ્રિય લાગે છે અને વૃક્ષોજ જેનો જીવ કે પ્રાણ છે; ^{૬૯} 'કિંબહુના આ લક્ષણો જેના અંગમાં દ્રષ્ટિગોચર થાય તેજ જ્ઞાનની શરૂઆત વિરાજીત છે માટે તેનેજ જ્ઞાન હસ્તગત થયું છે એમ તું સમજ.'^૧ માટે અભિમાન રહિત મનુષ્યને આ લક્ષણોથી ઓળખવો. હવે અહાંભિક્તવ ઓળખવાનાં લક્ષણો બતાવું છું.^૨ અહલિત્વ કૃપણના મન જેવું હોય છે; જીવ ભય તોપણ કૃપણ પુરૂષ પોતાના દાટી સુકેલા પૈસાની જગ્યા કોઈને બતાવતો નથી.^૩ તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! પોતાના પ્રાણપર બાજી આવી પડે તોપણ તે પોતાનાં સુકૃત પોતે કોઈને કહી બતાવતો નથી.^૪ જે પ્રમાણે જોડવાળી ગાય પોતાનો પાન્હો ચોરી લે છે, કિંવા વેશ્યા પોતાની પ્રોઠ વય છુપાવે છે;^૫ એકાદ ધનવાન મનુષ્યને અરણ્યમાં ચોરનો ભેટો થાય તો તે જે પ્રમાણે પોતાની શ્રીમંતાઈ બતાવતો નથી; કિંવા કુલીન કન્યા પોતાના વિશેષ અવયવોને વસ્ત્રોથી આચ્છાદિત કરી રાખે છે;^૬ અથવા બી વાવીને તેનાપર પાવડાવતી માટી નાખીને ખેડુત જે પ્રમાણે તેને ઢાંકી દે છે, તે પ્રમાણે પોતે કરેલાં દાન અને પુણ્ય જે કોઈને બાજીવા દેતો નથી;^૭ પોતાની દેહને સુશોભિત કરતો નથી, લોકોની આર્જવતા કરતો નથી, અને પોતાનાં દાન ધર્મના ઢાલ પોતેજ વગાડતો નથી.^૮ તેજ પ્રમાણે લોકોપર કરેલા ઉપકારો બોલી બતાવતો નથી; પોતાની પ્રાપ્ત કરેલી વિદ્યાની બડાઈ હાંકતો નથી; અને પ્રતિષ્ઠાને માટે પોતાની વિદ્યાનો વિક્રય કરતો નથી;^૯ પોતાના શરીરના ઉપભોગને માટે કૃપણની પેઠે કાંઈ ખર્ચ કરતો નથી; બાકી ધર્મની વાત આવી એટલે થોડો ઘણો ન ગણતાં ગમે તેટલો ખર્ચ કરી દે છે;^{૧૦} ઘરમાં અઢારે વાનાંની ખોટ હોવા છતાં અને પોતાનું શરીર ક્ષુધાથી કૃશ હોવા છતાં પણ દાન કરવાનો વખત આવે ત્યારે કલ્પવૃક્ષને પણ પાછળ હટાવી દે છે;^{૧૧} વધારે શું કહું ? સ્વધર્મોચરણમાં ગંભીર હોઈ પ્રસંગ આવતાં જે અતિ ઉદાર બની ભય છે, અને તેજ પ્રમાણે આત્માનાત્મ વિચારની વાત નીકળતાં જે વાદવિવાદમાં અતિ ચતુર હોય છે, બાકી બીજી બાબતમાં જેવા જતાં ગાંડા જેવો લાગે છે;^{૧૨} કેળનાં થડ હલકાં અને પોકળ દેખાય છે તોપણ તેનાં ફળ અતિ રસાળ હોય છે; ^{૧૩} કિંવા મેઘ જેવામાં હલકો હોય છે અને સહજ પવન આવતાં આવ્યો જશે એમ લાગે છે પરંતુ વૃષ્ટિ થવા માંડતાં તે ભારે છે એવો નિશ્ચય થાય છે;^{૧૪} તે પ્રમાણે જેની પૂર્ણતા બેતાં બુદ્ધિને સંતોષ થાય છે અને વાણીનું વર્ણન કરવાનું સ્થાન તેજ હોય છે.^{૧૫} અસ્તુ; જેનામાં આ લક્ષણો દ્રગ્ગોચર થાય છે તેના હાથમાં જ્ઞાન આબુ છે એમ તું સમજ.^{૧૬} જેને અહાંભિક્તવ કહેવામાં આવે છે તે આ છે. હવે અહિંસાનાં લક્ષણો કહું છું તે સાંભળ.^{૧૭} પુષ્કળ પ્રકારના મતવાદીઓએ પોતપોતાના મત પ્રમાણે અહિંસાનું વર્ણન કર્યું છે, તે સાંભળ.^{૧૮} જે પ્રમાણે વૃક્ષોની શાખા કાપી તેજ વૃક્ષના થડની આસપાસ તેની વાડ કરવામાં આવે છે,^{૧૯} કિંવા આપણો પોતાનોજ હાથ કાપી તેને રાંધી આપણી પોતાની ક્ષુધાનું શમન કરીએ અથવા મંદિર તોડી તેનાજ સામાનવડે દેવની આરે તરફ અણુતર કરવામાં આવે,^{૨૦} તે પ્રમાણે યજ્ઞહિં કર્મમાં હિંસા કરી પછી તેમાંથી અહિંસા ઉત્પન્ન કરવી એવો અમત્કારિક નિર્ણય કર્મકાંડકારોએ આપ્યો છે.^{૨૧} કારણ કે, પર્જનના અભાવથી

સર્વ સૃષ્ટિ ખળભળી ઉઠે ત્યારે જળવૃષ્ટિને માટે યજ્ઞ કરવામાં આવે છે;^{૨૨} તે યજ્ઞના મૂળમાં જોવા જઈએ તો પશુની હિંસા તો પ્રકટ રીતે થાયજ છે; તો પછી પેલે તીરે રહેલી અહિંસા શી રીતે દ્રષ્ટિગોચર થશે ?^{૨૩} જો કેવળ હિંસાજ રોપવામાં આવે તો તે ઠેકાણે અહિંસા ઉગશે કે? પરંતુ હે અર્જુન ! યાજ્ઞિકોની ઉત્કંઠા તો પરાકાષ્ઠાએજ પહોંચી છે !^{૨૪} હે પાંડવ ! સર્વ વૈદ્યક ગ્રંથો એવાજ હેતુથી પરિપૂર્ણ છે કે એક જીવનું રક્ષણ કરવાને માટે ખીજ જીવનો નાશ કરવો.^{૨૫} નાના પ્રકારના રોગોથી અસ્ત થઈ પુષ્કળ જીવો સખડે છે, એ દૃશ્ય જોઈ આ થતી હિંસાના નિવારણને અર્થે રોગની પરીક્ષા કરી, ઔષધની યોજના કરવામાં આવે છે;^{૨૬} તે ઔષધની યોજનાને માટે પ્રથમ એકાદ વૃક્ષનું મૂળ ખણી લાવવામાં આવે છે; અને ખીજ રોપાને સમૂળ ઉખેડી લાવે છે;^{૨૭} એકાદ વૃક્ષને વચ્ચેથીજ કાપી નાખવામાં આવે છે, એકાદ પ્રયત્ન વૃક્ષની છાલ કાઢી નાખવામાં આવે છે અને ગર્ભવાળા જીવને નીચે ઉપર આવરણ નાખીને ઉખેડી કાઢવામાં આવે છે.^{૨૮} જેને જરા પણ શત્રુભાવ હોતો નથી એવા વૃક્ષના સર્વોગે ધાવ કરી, તેમાંથી ચીક કાઢી લેવામાં આવે છે. આ પ્રમાણે હે ધનુર્ધર ! સર્વ વનસ્પતિઓનું સત્ત્વ નષ્ટ કરી તેમને શુષ્ક કરી નાખવામાં આવે છે;^{૨૯} અને સજીવના અંગમાં હાથ ઘાલી તેના ઉદરમાંથી પિત્ત કાઢી લેવામાં આવે છે અને તે દ્વારા પીડિત થયેલા પુષ્કળ જીવોનું રક્ષણ કરવામાં આવે છે.^{૩૦} અહો ! સુંદર ઘરોને તોડીને તેનાં દેરાંઓ કિંવા મંદિરો બાંધવામાં આવે, સાહુકારને રડાવી સદામૃતો ઉઘાડવામાં આવે,^{૩૧} ડોકાંએ વસ્ત્રો વીંટળવાથી નીચેનું અંગ નમ્ન થાય, આગળનું આંગણું ખુલ્લું હોવાથી તેપર ઘર તોડીને મંડપ બાંધવામાં આવે;^{૩૨} કિંવા શાલદુશાલા બાળી તાપણું કરવામાં આવે, કિંવા હાથીને સ્નાન કરાવવામાં આવે;^{૩૩} કિંવા બળદને વેચી નાખી તેથી ઉત્પન્ન થયેલા દ્રવ્યવડે કોડ બાંધવામાં આવે, અથવા પોપટને હાંકી કાઢ્યા પછી તેને માટે પાંજરું તૈયાર કરવામાં આવે, એનું નામ કામ છે કે ચેષ્ટા ? એથી હસવું કે રડવું ?^{૩૪} કેટલાક લોકો ધર્મસંપ્રદાય પ્રમાણે પાણી ગાળીને પિયે છે, પરંતુ ગરણમાંથી પાણી ગાળતી વખત જીવો મરે છે;^{૩૫} કેટલાક લોકો હિંસા થશે એવી ભીતિથી ધાન્યને ન રાંધતાં ઉપવાસીજ રહે છે, પરંતુ તેથી તેમનો પ્રાણ વ્યાકુળ થાય છે એ પણ એક પ્રકારની હિંસાજ છે;^{૩૬} આ પ્રમાણે હે પ્રસન્ન મનવાળા અર્જુન ! કર્મકાંડમાં હિંસાનેજ અહિંસા માની સિદ્ધાંત નિર્દિષ્ટ કર્યો છે, એ તું બરાબર લક્ષમાં રાખ.^{૩૭} સૌથી પહેલાં અહિંસાનાં લક્ષણો કહી બતાવવાની જ્યારે મેં મનમાં ઇચ્છા કરી, ત્યારે મારી બુદ્ધિને એમ લાગ્યું કે, પ્રથમ ખરી અહિંસાનાં લક્ષણો કહેવાં.^{૩૮} અહિંસા વર્ણવવાની ઇચ્છા એક વખત ઉત્પન્ન થઈ એટલે તેના પ્રતિરોધ શી રીતે કરવો? આથી મારે તેનું વર્ણન કરવું પડ્યું. તેજ પ્રમાણે તને પણ તે બરાબર રીતે સમજાવ્યું એવો મારો ભાવ હતો.^{૩૯} હે અર્જુન ! સુખ્યત્વે કરી આજ હેતુ મનમાં ધારણ કરી મેં તને અહિંસાનાં લક્ષણો કહી સંભળાવ્યાં. બાકી કોઈ આડમર્ગો વ્યર્થજ દોડશે કે ?^{૪૦} અને હે અર્જુન ! આપણો મત સ્થાપન કરવાને માટે અન્યના મત વિષે વિચાર કરવો પડે છે. ^૧ આ પ્રમાણે પોતાનો મત સ્પષ્ટ રીતે કહેવાની આ રીત છે; માટે હવે મારો જે સુખ્ય મત છે તે સાંભળ.^{૪૨} મારો તે મત સ્પષ્ટ રીતે કહીને પછી અહિંસાનાં લક્ષણો જણાવું છું. અહિંસા અંતઃકરણમાં ઉત્પન્ન થતાં સ્પષ્ટ જ્ઞાન દેખાય છે,^{૪૩} પરંતુ જેના અંગમાં અહિંસા પૂર્ણ રીતે વ્યાપ્ત હોય છે, તેના આચરણ પરથી તે જણાય છે. જે પ્રમાણે સુવર્ણને કસોટીપર ચઢાવતાં તેનો દર સમજાઈ જાય છે,^{૪૪} તે પ્રમાણે જ્યારે જ્ઞાન અને મનનો મેળાપ થાય છે (જ્ઞાન થાય છે) ત્યારેજ મનપર અહિંસાની છાપ પડે છે; હે અર્જુન ! આ છાપ કેવી રીતે પડે છે તે સાંભળ.^{૪૫} પાણીના તરંગમાં વિકૃતિ ન થવા દેતાં, તથા પાણીની સ્થિરતાનો ભંગ

ન કરતાં^{૪૬} અગલો જે પ્રમાણે પોતાના આઘ મત્સ્યપર ત્વરિત અને ધીમેથી નજર રાખી પાણીમાં પગલાં ભરે છે,^{૪૭} કિંવા અંદરના કેસરનો ભંગ થશે એવી ભીતિથી ભૂંગ જે પ્રમાણે કમળપર ધીમેથી પગ સુકે છે,^{૪૮} તે પ્રમાણે પરમાણુમાં સુદ્ધાં અતિ સૂક્ષ્મ જીવો ભરેલા છે, એમ જાણી તેને મારવા નહિ એવી કરુણા મનમાં ઉત્પન્ન કરી, તે જમીનપર સંભાળપૂર્વક પગ ચૂકીને ચાલે છે,^{૪૯} તે જે રસ્તે જાય છે ત્યાં કૃપાદ્રષ્ટિથી જોતો જોતો ચાલી અને જે દિશામાં જાય છે ત્યાં સ્નેહભાવ ધરી કોઈ પણ પ્રાણીને ઉપદ્રવ ન થાય એટલા માટે પોતાના જીવ કરતાં પણ ખીજ જીવોની ઘણી સંભાળ રાખે છે;^{૫૦} હે અર્જુન ! એવી રીતે સંભાળ રાખીને જેઓ ચાલે છે તેની અહિંસાનું માપ શબ્દોદ્ધાર કરી શકાતું નથી.^{૫૧} બિઝાડી બ્યારે પોતાનાં અચ્ચાંને પોતાના મુખમાં પકડે છે ત્યારે માયાના યોગથી તેમને તેના હાંતને સ્પર્શ પણ થતો નથી.^{૫૨} કિંવા જે પ્રમાણે મમતાળુ માતાની પોતાના બાળકપર દ્રષ્ટિ પડતાં તેમાં માયાનો આવિર્ભાવ જણાઈ આવે છે;^{૫૩} અથવા કમળપત્રથી વાયરો ખાતાં જે પ્રમાણે નેત્રોની કીકીને સંતોષ થાય છે,^{૫૪} તે પ્રમાણે તે જમીનપર પોતાનો પગ ધીમેથી ટેકવીને ચાલે છે; અને તે પગ જે જીવને લાગે છે તેને ત્રાસ થતો નથી, પરંતુ સંભાળપૂર્વક મૂકેલો હોવાથી ઉલટું તેને સુખ થાય છે.^{૫૫} હે અર્જુન ! આ પ્રમાણે તે ધીમેથી ચાલતો હોય ત્યારે જમીનપર જીવડું અથવા કીકી જે દ્રષ્ટિગોચર થાય તો તે ધીમેથી પાછો ફરે છે.^{૫૬} જે પગ અક્ષાળતો ચાલીશ તો પ્રાણીની નિદ્રાનો ભંગ થશે અને તેની પ્રકૃતિનાં સ્વાસ્થ્યને ધક્કો લાગશે.^{૫૭} એવી હયા મનમાં આણી તે કોઈ પણ પ્રાણીનું ઉલ્લંઘન કર્યો વિના પાછો ફરે છે;^{૫૮} જીવનો નાશ થશે એમ જાણી તે ઘાસપર પણ પાચ ધરતો નથી તો પછી એકાદ પ્રાણી દ્રષ્ટિએ પડતાં તેની દરકાર ન રાખી અને તેની પ્રાણહાનિ થશે એમ મનમાં ન આણી તે ચાલ્યો જાય એ ઘટના તો બનીજ કેમ શકે ?^{૫૯} જે પ્રમાણે કીકી મેરુ પર્વત ઝાળંગી જઈ શકતી નથી, અથવા એકાદ હુદ્ર જંતુ સમુદ્ર તરી શકતું નથી તે પ્રમાણે કોઈ પણ પ્રાણીનો મેળાપ થતાં તે તેને ઉલ્લંઘીને જતો નથી;^{૬૦} એવું જેનું વર્તન કૃપાદ્રષ્ટી ફળોથી ફળદ્રુપ થાય છે અને જેની વાણીમાં પણ મૂર્તિમત્ હયા જાગૃત થાય છે,^{૬૧} સ્વતઃ શ્વાસોર્ધ્વાસ ક્રિયા કરતો હોય તે વખતે પણ જે નિકટના મનુષ્યને ત્રાસ આપતો નથી; અને જેનું મુખ જોતાં કેવળ પ્રેમનું પિયેરજ લાગે છે; તથા જેના હાંત જાણે માધુર્યને અંકુર કુટયા ન હોય તદ્વત્ ભાસે છે;^{૬૨} આવા મનુષ્યના મુખમાંથી અક્ષરો બહાર પડ્યા પૂર્વે મુખમુદ્રાપર સ્નેહભાવ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે; તથા હૃદયમાં પ્રથમ હયા ઉત્પન્ન થાય છે અને ત્યાર પછી કૃપાથી પરિપ્લુત એવા શબ્દો બહાર પડે છે.^{૬૩} તે બનતાં સુધી તો કોઈની સાથે બોલતોજ નથી; અને કદાચિત્ તે જો બોલવાનું મન કરે છે, તો મારા બોલવાથી કોઈને જોડું તો ન લાગે એવી તેને ભીતિ લાગે છે;^{૬૪} બોલતી વખતે જો તેના મુખમાંથી કમીજસ્તી શબ્દો નીકળે તો તે કોઈના હૃદયમાં ખુંચે નહિ તથા તેથી કોઈના પણ મનમાં શંકા ઉત્પન્ન ન થાય;^{૬૫} તેથી કોઈનું નક્ષી થયેલું કાર્ય તુટે નહિ, કોઈને ભીતિ લાગે નહિ તથા કોઈ હળકી જાય નહિ એની તે બહુ સંભાળ રાખે છે; અને કોઈ તેના બોલવાનો તિરસ્કાર કરે,^{૬૬} તોપણ તેને પીડા ન કરવી તથા કોઈ પોતાની તરફ ભવાં ચઢાવીને જીએ એવો પ્રસંગ ન આવે, એવા વિચારથી તે બોલતો નથી;^{૬૭} પછી કદાચિત્ કોઈ પ્રાર્થના કરે અને તે સાંભળીને તે પ્રીતિથી જો બોલવા લાગે તો તેનું બોલવું શ્રીતાને માખાપના બોલની પેઠે આનંદહાયક થઈ પડે;^{૬૮} કિંવા જાણે સમુદ્રનાહ મૂર્તિમત્ આગળ ઉભો હોય અથવા સ્વચ્છ ગંગાદક ઉછળ્યું હોય કિંવા પતિવ્રતા સ્ત્રીને વૃદ્ધપણું પ્રાપ્ત થયું હોય,^{૬૯} તે પ્રમાણે સત્ય અને નમ્ર, પરિમિત તથા પ્રેમાળ એવા અમૃતના તરંગોના

જેવા શબ્દો તેના મુખમાંથી નીકળે છે;^{૭૦} જે શબ્દો વ્યાજસ્તુતિથી ભરેલા છે, જેમાંથી વાદ ઉત્પન્ન થાય છે, તથા બીજાને ત્રાસ ઉત્પન્ન થાય છે, તેજ પ્રમાણે જેથી નિંદા અને છળ થાય છે અને જે અન્યના હૃદયને ડંખે છે;^{૭૧} અને જે વાણીમાં ખોટો દંભ, હામ, કપટ, આશા, શંકા અને ઠગબાજી હોતી નથી.^{૭૨} તેજ પ્રમાણે હે અર્જુન ! જેની દ્રષ્ટિ સ્થિર હોઈ ભવાં મુક્ત હોય છે, અર્થાત્ જેના કપાળમાં કોઈની કચ્છલીઓ પડતી નથી;^{૭૩} કારણકે પ્રત્યેક પ્રાણીમાં ધ્રુવ વ્યાપ્ત છે, તેને કદાચિત્ ત્રાસ થશે એમ જાણી જે બહુધા કોઈની તરફ પણ જોતો નથી.^{૭૪} એમ છતાં પણ આંતરકૃપાના બળથી ડાળા ઉઘાડીને કોઈ તરફ જુએ છે,^{૭૫} તો ચંદ્રબિંબમાંથી નીકળતી અમૃતધારા કોઈની દ્રષ્ટિએ પડતી નથી તોપણ ચક્રોર પક્ષીને તેની પ્રતીતિ થાય છે, તેથી તેને આનંદ થાય છે;^{૭૬} તે પ્રમાણે જે પ્રાણી તરફ તે પોતાની દ્રષ્ટિથી જુએ છે તેને સંતોષ થાય છે. તેના અવલોકનમાં કેટલો પ્રેમ છે તે કાચળી પણ જાણતી નથી. (કાચળીની કેવળ કૃપાદ્રષ્ટિથીજ તેનાં અચ્ચાં મોટાં થાય છે એટલું બધું તેની દ્રષ્ટિમાં પ્રેમપોષણનું સામર્થ્ય છે.)^{૭૭} કિંબહુના, જે ભૂતમાત્ર તરફ આવી પ્રેમાળ દ્રષ્ટિથી જુએ છે તેના હાથના ગુણ જોવા જતાં તે પણ દ્રષ્ટિની પેઠેજ પ્રેમપોષક હોય છે.^{૭૮} જે પ્રમાણે ધ્રુવ-નિષ્ઠના મનોરથ પૂર્ણ થયેલા હોય છે, તે પ્રમાણે જેના હાથો કાંઈ પણ કરવાની ઇચ્છા ન હોવાથી નિર્બ્યાપાર હોય છે;^{૭૯} જન્માંધને જે પ્રમાણે દર્શનક્રિયાનો ત્યાગ કરવો પડે છે, કિંવા અગ્નિને પ્રદીપ્ત કરનાર વસ્તુ ન હોવાથી જે પ્રમાણે તે બુઝાઈ જાય છે, અથવા મૂળા મનુષ્યને જે પ્રમાણે મૌનવ્રત ધારણ કરવું પડે છે,^{૮૦} તે પ્રમાણે જેના હાથથી કાંઈ પણ કરવાનું હોતું નથી અને જે કાંઈ પણ વ્યાપાર ન હોવાથી સ્વરથ હોય છે;^{૮૧} પવનને ધકેડો વાગશે કિંવા આકાશને નખ લાગશે એમ લાગવાથી જે પોતાના હાથ હલાવતો નથી.^{૮૨} તેનાથી અંગપર બેઠેલી માખી ઉરાડવી, કિંવા આંખમાં જતી રજકણોને દૂર રાખવી, અને આંખોથી પશુપક્ષીઓને ભીતિ અતાવવી;^{૮૩} એ કાર્યો શી રીતે બનશે ? હે કિરીટી ! તેને હાથમાં દંડ કિંવા જેટકા પકડવાનું પણ પસંદ નથી, તો પછી શસ્ત્રો પકડવાની તો વાતજ શાની હોય ?^{૮૪} માત્ર વિનોદને ખાતર હાથમાં કમળ લઇને ફેરવવાથી અથવા પુષ્પનો હાર ઉછાળીને ઝીલવાથી તે ગોદ્રણની પેઠે એકાદ જીવને લાગી જાય અને તેથી તેને ઈર્ષ થાય એમ જાણી જે હાથવતી એ વ્યાપાર પણ કરતો નથી;^{૮૫} અંગપરનાં રોમને ઈર્ષ થવાની ભીતિથી જે અંગપર હાથ ફેરવતો નથી, અને આંગળીઓના નખ કપાવી નાખવાથી હિંસા થશે એમ જાણી જે તેને વધારે છે;^{૮૬} પ્રથમ તો કોઈ ક્રિયા હાથથી કરવીજ નહિ, પરંતુ જે પ્રસંગ આવી પડે તો હાથ જોડવા એ શિવાય બીજો અભ્યાસજ જેને હોતો નથી;^{૮૭} કિંવા હાથથી વ્યાપાર જે કરવાજ પડે તો તે માત્ર એજ કે હાથ ઉચકીને બીજાને અભય વચન આપવું, કિંવા કોઈ મનુષ્ય પડી જતો હોય તો તેને હાથવતી આધાર આપવો અથવા પીડિત મનુષ્યના અંગપર ધીમે રહીને હાથ ફેરવવો.^{૮૮} આ ક્રિયા પણ જે મહા પારશ્રમથી કરે છે, અને જે પીડિત મનુષ્યની ચિંતા હસ્તરપર્શથી દૂર કરે છે, તેની આ ક્રિયાથી કૃપાનો જેવો ઝરો છુટે છે તેવો ચંદ્રકિરણ દ્વારા પણ છુટવો કઠિન છે.^{૮૯} મલય પર્વતપરના પવનથી જે પ્રમાણે પીડિત મનુષ્યને આનંદ થાય છે, તે પ્રમાણેજ તેના હાથના પસવારવાથી પશુને સંતોષ થાય છે;^{૯૦} તેના હાથો સદૈવ મુક્ત હોય છે. ચંદનના કોઈ પણ ભાગને તમે જોશો તો તે સર્વદા શીતલજ હોય છે, અને તેને ઈળ નથી આવતાં તો પણ કોઈ તેને નિષ્કળ (વ્યર્થ) ગણી કાઢતું નથી;^{૯૧} હવે એ વાક્યાંડિય રહેવા દઇશું; સજ્જનનાં શીલ અને સ્વભાવ જેવાં હોય છે તેવાંજ આચરણ તેના હાથથી બને છે.^{૯૨} હવે તેનું મન કેવું છે એ વિચાર કરતાં પ્રથમ એ પ્રશ્ન ઉદ્ભવે છે કે આજે સર્વવાતનું વર્ણન

કરવામાં આંચું તે કૃતિ કેની છે ?^{૧૩} તો તેનો ઉત્તર એ છે કે વૃક્ષની શાખા એ વૃક્ષ નથી કે ? પાણી વિનાનો સમુદ્ર કયાંય અસ્તિત્વમાં છે કે ? તેજ અને સૂર્ય પ્રથક્ વસ્તુ છે કે ?^{૧૪} અવયવ અને શરીર ભિન્ન છે કે ? કિંવા પાણી અને પાણીની મિષ્ટતા પ્રથક્ છે કે ?^{૧૫} માટે આ જે સર્વ ઇંદ્રિયોના બાહ્ય વ્યાપાર કહી સંભળાવ્યા તે મનોવ્યાપારજ છે એમ તું સમજ.^{૧૬} જે બીજા જમીનમાં વાવવામાં આંચું હોય તેજ ઉપર વૃક્ષના રૂપમાં દ્રષ્ટિગોચર થાય છે; તેજ પ્રમાણે ઇંદ્રિયોદ્ધારા જે વ્યાપાર થાય છે તે મનનીજ પ્રેરણાથી થાય છે.^{૧૭} પરંતુ મનમાં જે અહિંસાનો ઉદય ન થયો હશે તો ઇંદ્રિયોદ્ધારા તે કેવી રીતે બહાર આવશે ?^{૧૮} હે અર્જુન ! કોઈ પણ વૃત્તિ પ્રથમ મનમાંજ ઉત્પન્ન થાય છે; અને પછી તેનેજ વાચાથી, દ્રષ્ટિથી તથા હાથથી કૃતિમાં સુકવામાં આવે છે.^{૧૯} બાકી જે વાત મનમાં ઉત્પન્ન થતી નથી તે મુખદ્વારા બોલી શકાશે કે ? જો ! બીજા શિવાય જમીનમાં અંકુર ઉત્પન્ન થશે કે ?^{૨૦} માટે જે પ્રમાણે સૂત્રધાર શિવાય કળસૂત્રી પુતળી હાલતી નથી, તે પ્રમાણે મન જ્યારે કોઈ પણ વ્યાપાર કરવાને પ્રવૃત્ત થતું નથી, ત્યારે ઇન્દ્રિયો પ્રથમથીજ નિર્જળ બની જાય છે.^{૨૧} જે પાણી પોતાના આદિસ્થાનમાંથી સુકાઈ જાય છે તે નદીના ઓઘમાં કયાંથી વહેશે ? પ્રાણ ગયા પછી દેહથી કાંઈ વ્યાપાર થાય છે કે ?^{૨૨} તે પ્રમાણે હે પાર્થ ! મન એ ઇંદ્રિયોના વ્યાપારનું મૂળ કારણ છે, અને એજ સર્વ ઇંદ્રિયોની પાસે કર્મ કરાવે છે.^{૨૩} પરંતુ મનમાં જે વખતે જે વાસના ઉત્પન્ન થાય છે, તે વખતે તેવા બાહ્ય વ્યાપાર ઇંદ્રિયોદ્ધારા બને છે;^{૨૪} એટલા માટે જે પ્રમાણે પકવ થયેલાં ફળોના વાસ આપોઆપ ચારે તરફ પ્રસરે છે, તે પ્રમાણે મનમાં અહિંસા ખરેખરી બળવાન બની સ્થાયી થઈને રહે છે એટલે ઇંદ્રિયોના વ્યાપારમાં અહિંસાજ દ્રષ્ટિએ પડે છે.^{૨૫} માટે ઇંદ્રિયો અહિંસાનેજ પોતાની સંપત્તિ સંપૂર્ણ રીતે માની તેનીજ લેણદેણ અર્થાત્ વ્યાપાર કરે છે.^{૨૬} જે પ્રમાણે સમુદ્રમાં ભરતી આવે છે એટલે સમુદ્રના પાણીથી ખાડીઓ ભરાઈ જાય છે; તે પ્રમાણે મનમાં આવેલી અહિંસાની ભરતી ઇંદ્રિયોના વ્યાપારમાં પણ દ્રષ્ટિએ પડે છે.^{૨૭} વધારે શું કહું ? પંતુજ જે પ્રમાણે નાના છોકરાનો હાથ પકડી તેની પાસે સુંદર અક્ષરો લખાવે છે,^{૨૮} તે પ્રમાણે પોતાનામાં પૂર્ણ વિકાસને પામેલી હયાને, હસ્તપાદાદિ ઇંદ્રિયોમાં આણી મન તે ઠેકાણે અહિંસા ઉત્પન્ન કરે છે; (તે ઇંદ્રિયોદ્ધારા અહિંસાનાં આચરણ બને છે;)^{૨૯} એટલા માટે હે અર્જુન ! ઇંદ્રિયોદ્ધારા બનતી અહિંસાની જે ક્રિયા કહી સંભળાવી તે સર્વ મનનીજ છે એમ તું સમજ.^{૩૦} આ પ્રકારે જેણે કાયા, વાચા, મનથી હિંસાનો ત્યાગ કર્યો છે એવો માણસ તારા જોવામાં આવે,^{૩૧} તો તે પુરૂષ જ્ઞાનનો વિદ્વાસી અને જ્ઞાનનું વસતિસ્થાન છે એમ તું સમજ. વધારે શું કહું ? તે મૂર્તિમંત જ્ઞાનજ છે.^{૩૨} જે અહિંસાનું વર્ણન આપણે શ્રવણે દ્રિયથી સાંભળીએ છીએ, અને અંથના આધારથી જેનું નિરૂપણ કરીએ છીએ, તે અહિંસાને પ્રત્યક્ષ જોવી હોય તો તેજ પુરૂષનું દર્શન કરવું જોઈએ.^{૩૩} જ્ઞાનદેવ કહે છે કે :—આ પ્રમાણે શ્રીકૃષ્ણે જે વાત અર્જુનને કહી તે મારે તમને એક શબ્દમાંજ કહેવી જોઈતી હતી; પરંતુ તેનો વિસ્તાર અતિ વધી ગયો તે માટે તમે મને ક્ષમા કરો.^{૩૪} તમે કહેશો કે પશુ લીલું ઘાસ ખાવા લાગ્યું એટલે તે જેમ જેમ ખાતું ખાતું આગળ જાય છે તેમ તેમ પાછળની જમીન છોડતું જાય છે; કિંવા પક્ષી આકાશમાં ઉડવા માંડે છે એટલે તે પવનના વેગે ઉપર અને ઉપરજ ઉડ્યન કરતું ચાલ્યું જાય છે,^{૩૫} તેજ પ્રમાણે પ્રેમના આવેશમાં રસવૃત્તિ પ્રસરી ગઈ અને મારી બુદ્ધિને હુંજ સ્વાધીન રાખી શક્યો નહિ,^{૩૬} એમ કહાય હું સંતજનોને કહીશ, પરંતુ વસ્તુતાઃ એવો પ્રકાર નથી; વિસ્તાર કરવાનું સ્પષ્ટ કારણ છે; બાકી અહિંસા શબ્દ ત્રણજ અક્ષરોનો છે.^{૩૭} જોવા જઈએ તો અહિંસાનું વર્ણન થોડાજ શબ્દોમાં થઈ શકે એમ છે; પરંતુ જે વખતે હિંસાનેજ અહિંસા કહેનારા બહુ

મતોનું ખંડન કરવામાં આવે ત્યારેજ તેને સ્પષ્ટ કરવામાં આવશે.^{૧૮} બાકી અહિંસા સંબંધે જે ઉપલબ્ધ મતો છે તે જેવાને તેવાજ રહેવા દઈ જે હું અહિંસાનું વર્ણન કરીશ તો તમને મારું બોલવું પ્રિય લાગશે નહિ.^{૧૯} રત્ન પરીક્ષકોના આમમાં જે શાલીઆમ શિલા વેચાઈ શકે તોજ તેની ગાંસડી છોડવી. સરસ્વતીની સમક્ષ કોઈ પણ માણસમાં વક્તૃત્વ કરવાની શક્તિ નથી.^{૨૦} જે સ્થળે લોટનોજ વિક્રય ઓછો થતો હોય તે સ્થળે કર્પૂરની વાસનો લાવ કોણ પૂછે ?^{૨૧} માટે હે શ્રોતાઓને ! તમારી સલામાં હું મોટો વક્તા છું એવું જે અભિમાન હું ધરીશ, તો મારું બોલવું તમને રૂચનાર નથી.^{૨૨} સામાન્ય અને વિશિષ્ટ વાત જે સમાન રીતેજ કહેવામાં આવે તો તેને તમે પોતાના કર્ણના મુખ આગળ પણ લઈ જશો નહિ (કર્ણપટ પર સુદ્ધાં પડવા દેશો નહિ)^{૨૩} જે કોઈ પણ વસ્તુના સત્યસ્વરૂપના વર્ણનમાં શંકાને અવકાશ રહે તો તમે જે મારા પ્રતિ લક્ષ આપો છો તે પાછો પગેજ પલાયનમઃ કરી જશો.^{૨૪} જે પાણી પર શેવાળ પથરાયેલી હોય છે તે પાણીની પાસે હંસ પક્ષી જાય છે કે ?^{૨૫} કિંવા અક્ષની પેલી તરફ જે ચંદ્રકિરણ સુંદર રીતે પ્રકાશતાં હોય તો શું ચક્રોરપક્ષી તેનો ઉપલોગ લેવાને માટે પોતાની આંચ પહોળી કરશે કે ?^{૨૬} તે પ્રમાણે જે નિરૂપણ નિર્દોષ હશે નહિ તો તમે મારા પ્રતિ લક્ષ આપશો નહિ, એટલુંજ નહિ પરંતુ ઉલટા ખિન્ન થશો.^{૨૭} અહિંસા વિષે જુદા જુદા અભિપ્રાયો સમજીને કહેતાં જે આશ્વેપનું નિરસન ન થાય તો તે વ્યાખ્યાન મારા કથનપ્રતિ તમારી સહાનુભૂતિ ઉત્પન્ન કરશે નહિ; (તમે મારું વ્યાખ્યાન સાંભળશો નહિ.)^{૨૮} અને મારું આ સર્વ પ્રતિપાદન તો તમે સંતજનો સદૈવ પ્રસન્ન રહો એટલા માટેજ છે.^{૨૯} બાકી ખરેખર જેતાં તો તમે ગીતાના અર્થના લોકતા છો એમ જાણી મેં એકદમ ગીતાના વ્યાખ્યાનનેજ પકડી રાખ્યું છે.^{૩૦} તે ગીતાને માટે તમે સર્વ વસ્તુનો ત્યાગ કરશો, પરંતુ તેને છોડવી લાવશો. માટે એ અંથ નથી, પરંતુ અમૂલ્ય અલંકાર છે.^{૩૧} માટે સર્વ વસ્તુઓ પ્રત્યે પ્રેમ રાખી શું તમે ગીતાની ઘૂણા કરશો કે ? જે તેમ થશે તો ગીતાની અને મારી દશા એકજ થશે એમ તમે નિશ્ચયપૂર્વક સમજજો.^{૩૨} તાત્પર્ય એ છે કે તમારા કૃપાપ્રસાદની મને આવશ્યકતા હોવાથીજ મેં ગીતાને તો એક નિમિત્ત તરીકે આગળ કરી છે.^{૩૩} માટે તમારા જેવા રસિક શ્રોતાઓને રૂચે એવું વ્યાખ્યાન કરવું જેમજે. આ કારણથી તમને મેં અહિંસા વિષેના જુદા જુદા અભિપ્રાયો કહી સંભળાવ્યા.^{૩૪} આથી કથાનો વિસ્તાર થયો અને શ્લોકનો અર્થ એક બાજુએ રહી ગયો, તે માટે મને-બાળકને આપ ક્ષમા કરો.^{૩૫} જમતાં જમતાં ગ્રાસમાં કાંકરો જાય તો તેને કાઢી નાખવામાં જે વખત જાય તે કાંઈ વ્યર્થ ગયેલો ગણી શકાય નહિ અને તેમ કરવામાં દોષ પણ ગણાય નહિ કારણ કે તે કાંકરો કાઢી નાખવોજ જેમજે.^{૩૬} પરગામથી પોતાનો છાકરો આવતો હોય અને રસ્તામાં ચોરોનો ભય ટાળવાને જે તે આડમર્ગે આવી વખત લગાડે તો માતાએ તેના પર ક્રોધે ભરાવું કે તે જીવતો ઘેર આવ્યો એટલા માટે તેના પરથી અલાબલા ઉતારી નાખવી ?^{૩૭} પરંતુ આ દૃષ્ટાંત આપવાનું કાંઈ પ્રયોજન નથી. મારા વધેલા વ્યાખ્યાનને માટે આપે મને ક્ષમા કરી એ સાડંજ કાર્ય કર્યું. ત્યારે હવે શ્રી કૃષ્ણ અર્જુન પ્રત્યે શું બોલ્યા તે સાલજો.^{૩૮} ભગવાન બોલ્યા:-હે જ્ઞાનોત્તમનયન અર્જુન ! સાવધ થા. તને હવે જ્ઞાનની સારી પ્રતીતિ કરી દઉં છું.^{૩૯} જેને જ્ઞાનની સંજ્ઞાથી ઓળખવામાં આવે છે તે, જે સ્થળે આડંબર રહિત ક્ષમા વાસ્તવ્ય કરે છે તેજ સ્થળે ખરેખર રહે છે એમ તું સમજ.^{૪૦} અગાધ સરોવરમાં જે પ્રમાણે કમળો પુષ્કળ હોય છે, કિંવા ભાગ્યવાનને ઘેર અખટ લક્ષ્મી હોય છે,^{૪૧} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! આવા માણસની પાસે ક્ષમાની વૃદ્ધિ થાય છે. હવે આ ક્ષમાની વૃદ્ધિનાં લક્ષણો કહી બતાવું છું; એટલે તે સંપૂર્ણ રીતે લક્ષમાં આવશે.^{૪૨} મનઝમતા અલંકાર જે ભાવનાથી

અંગપર ધારણ કરવામાં આવે છે તે ભાવનાથીજ જે સર્વ વાત સહન કરે છે;^{૪૩} આધ્યાત્મિક, આધિ દૈવિક તથા આધિ ભૌતિક આ ત્રણે પ્રકારનાં સંકટોનાં ભુથનાં ભુથ શિરપર આવી પડે તોપણ જે નીચો નમતો નથી;^{૪૪} ઇષિસત વસ્તુની પ્રાપ્તિ થતાં જેટલો સંતોષ થાય તેટલોજ સંતોષ અનિષ્ટની પ્રાપ્તિ થતાં પણ જેને થાય છે;^{૪૫} માન અને અપમાન જે સહન કરે છે; જેનામાં સુખ અને દુઃખ એ ઉભયનો સમાવેશ થાય છે; નિંદા કિંવા સ્તુતિ જેનાપર અસર કરી શકતી નથી;^{૪૬} શીઘ્ર ઋતુથી જેને તાપ લાગતો નથી, શીત ઋતુથી જેને ઠંડી લાગતી નથી, ગમે તે વસ્તુની પ્રાપ્તિથી જેને લીલિત લાગતી નથી;^{૪૭} મેરુ પર્વતને જે પ્રમાણે પોતાના શૃંગનો ભાર લાગતો નથી, કિંવા ચક્ષુવરાહ જે પ્રમાણે હંતાએ ધરેલી પૃથ્વી જડ છે એમ કહેતો નથી;^{૪૮} અથવા સ્થાવર જંગમ ભૂતોનો બોલો જે પ્રમાણે પૃથ્વીને લાગતો નથી, તે પ્રમાણે અનેક પ્રકારનાં સુખ દુઃખો પ્રાપ્ત થાય તોપણ જેના અંતઃકરણમાં કષ્ટ થતું નથી;^{૪૯} નદી અને નદના પ્રચંડ પ્રવાહોના પ્રવાહો ચાલ્યા આવે છે છતાં પણ તેને કયાં રાખીશું એવી ચિંતા ન કરતાં જે પ્રમાણે સમુદ્ર તેને પોતાના ઉદરમાં સહજ સમાવી દે છે,^{૫૦} તે પ્રમાણે પોતાનાથી સહન ન થાય એવી કોઈ પણ વાત જેને લાગતી નથી તથા પોતે સર્વ વાત સહન કરે છે એવી સ્મૃતિ જેટલું અભિમાન પણ જે રાખતો નથી.^{૫૧} દેહને જે જે વસ્તુ પ્રાપ્ત થાય છે તે સર્વ હુંજ છું, માટે હું સર્વ વાત સહન કરું છું એવું અભિમાન જેને ઉત્પન્ન થતું નથી;^{૫૨} આ પ્રકારની હંભરહિત ક્ષમા જે પુરૂષના અંતઃકરણમાં વાસ કરે છે, તે પુરૂષના સંયોગથી, હે અર્જુન ! જ્ઞાનને પણ મહત્વ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૫૩} હે પાંડવ ! એવો જે પુરૂષ છે તે ખરેખર જ્ઞાનનો પ્રેમપાત્રજ હોય છે. હવે આર્જવ (સરલતા)નું વર્ણન કરું છું, તે સાંભળ.^{૫૪} ગમે તે ઉદ્દેશથી મનુષ્ય કોઈ પણ આચરણ કરે તો પણ જે પ્રમાણે પ્રાણ તેને અનુકૂળ થાય છે,^{૫૫} કિંવા સૂર્ય જે પ્રમાણે આ વસ્તુ સારી અને પેલી માઠી એવો ભેદભાવ ન ધરતાં એક સરખો પ્રકારે છે, સુખ તરફ ભેધને પ્રકાશ આપતો નથી, કિંવા આકાશ જે પ્રમાણે સર્વ વસ્તુ એક સરખી રીતે અવકાશ આપે છે,^{૫૬} તે પ્રમાણે જેનું મન પ્રાણી પ્રાણી વચ્ચે ભેદભાવ ધરતું નથી, પરંતુ જેનું વર્તન એવું હોય છે કે,^{૫૭} તે સર્વ જગતને પોતાની ઓળખાણનુંજ ધારે છે, તે સર્વ વસ્તુને સગપણવાળીજ ધારે છે અને તેનામાં આપ પરભાવનો સર્વથા અભાવ હોય છે;^{૫૮} તેને પ્રત્યેક મનુષ્યની સાથે મૈત્રી હોય છે; પ્રાણીને જે પ્રમાણે ઢાળ હોય છે તે પ્રમાણે તેનો સ્વભાવ હોય છે અને કોઈ પણ કાર્ય કરવામાં તેનું મન આડે આવતું નથી,^{૫૯} પવનના વેગના જેવું જેના મનનું સરળપણું હોય છે; અને જેને શંકા તથા ઇચ્છા બિલકુલ હોતી નથી;^{૬૦} જે પ્રમાણે માતાના બોળાપર બેસવામાં બાળકને શંકા આવતી નથી, તે પ્રમાણે જે બીજાને અભિપ્રાય દર્શાવવાને વિચાર કરતો બેસી રહેતો નથી;^{૬૧} હે ધનુર્ધર ! વિકાસ પામેલા કમળથી જે પ્રમાણે પોતાનો સુવાસ ગુપ્ત રાખી શકતો નથી, તે પ્રમાણે મનમાં એક અને બહાર બીજો એ પ્રમાણે જેના વિચાર હોતા નથી;^{૬૨} જે પ્રમાણે રત્નનું સૌંદર્ય દ્રગ્ગોચર થયા પૂર્વે તેનું તેજ પ્રસરી રહ્યું હોય છે, તે પ્રમાણે કોઈ પણ કાર્ય કર્યા પૂર્વે જેના મનની ઢોડ આગળ હોય છે, અને વ્યવહાર પાછળ હોય છે;^{૬૩} જેને ચિંતન કેમ કરવું તે આવડતું નથી અને સંદોહિત તૃપ્ત રહેવું એજ જેનો અભ્યાસ છે; અમુક કાર્ય કરવું અને અમુક ન કરવું એવો વિચાર જેના મનમાં હોતો નથી;^{૬૪} જેની દ્રષ્ટિ કપટચુક્ત નથી, અને જેનું બોલવું સંદિગ્ધ નથી અને જે કોઈની પણ સાથે ખરાબ યુદ્ધિથી વર્તતો નથી;^{૬૫} જેની દશ ઇન્દ્રિયો તથા પંચ પ્રાણ સદાસર્વજ્ઞ નિષ્કપટ યુદ્ધિથી વર્તન કરે છે;^{૬૬} અમુકની ધારાની પેઠે જેનું મન સરળ હોય છે કિંબહુના જે આ લક્ષણોનું પિયેરજ

હોય છે;^{૧૭} હે વીર ! આવો પુરૂષ મૂર્તિમંત આર્જવજ છે; અને તેમાં જ્ઞાને પોતાનો ડેરો નાખેલો છે એ વાત તું લક્ષમાં રાખ.^{૧૮} હે ચતુર શ્રેષ્ઠ ! હવે હું તને ગુરૂક્ષિત્રનો પર્યાય કહું છું, તે શ્રવણ કર.^{૧૯} આ ગુરૂસેવા સર્વ લાગ્યોની જન્મભૂમિ છે; કારણ કે શોકથી અસ્ત થયેલા પુરૂષને તે બ્રહ્મ સ્વરૂપ બનાવે છે.^{૨૦} આવી જે આ ગુરૂસેવા છે તે સમજીને તને કહું છું, તે તરફ પૂર્ણ લક્ષ આપ.^{૨૧} જે પ્રમાણે ગંગા પોતાનું સર્વ ઉદક લઈને સમુદ્રને મળે છે, કિંવા શ્રુતિ જે પ્રમાણે સર્વ અભિપ્રાયો સહ બ્રહ્મપદમાં પ્રવિષ્ટ થાય છે;^{૨૨} અથવા પતિવ્રતા સ્ત્રી જે પ્રમાણે પોતાનું જીવિત અને ગુણાવગુણ એ સર્વ પોતાના પ્રિય પતિને અર્પણ કરે છે,^{૨૩} તે પ્રમાણે જે પોતાનું સર્વસ્વ ગુરૂકુળમાં અર્પણ કરે છે અને જે પોતાના અંગને ગુરૂક્ષિત્રનો સાગરજ બનાવે છે;^{૨૪} જેવી રીતે બિરહિણી પતિવ્રતા નિરંતર પતિનું જ ચિંતન કરે છે. તે પ્રમાણે જે દેશમાં ગુરૂનું ગ્રહ હોય તેજ દેશ જેના મનમાં નિરંતર ઘોળાયા કરે છે;^{૨૫} તે દિશામાંથી આવતા પવનને પણ તે સામે જઈને નમસ્કાર કરે છે; અને મારે ઘેર પધારો એવી પ્રાર્થના કરે છે;^{૨૬} ખરી પ્રીતિથી ગાંડો બનીને જે દિશામાં ગુરૂ રહેતો હોય તેજ દિશા સાથે વાર્તાલાપ કરવામાં જોને પ્રીતિ હોય છે; અને જે ગુરૂના ગ્રહમાં પોતાના જીવને વતનદાર કરી મુકે છે;^{૨૭} પરંતુ જે પ્રમાણે વાછરડાને દામણ બાંધેલું હોવાથી તેનું સર્વ લક્ષ ગાય પ્રતિ લાગેલું હોવા છતાં તેનું શરીર તે બંધનમાં જ હોય છે, તે પ્રમાણે કેવળ ગુરૂની આજ્ઞાને લીધે જ જેની દેહ પોતાના આમમાં વસે છે;^{૨૮} તથા જેને એમ લાગે છે કે આપણા ગળામાંથી આ ગુર્વાજ્ઞા રૂપી તોક ક્યારે નીકળશે અને આપણને ગુરૂનો મેળાપ ક્યારે થશે ? આવી ચિંતામાં જેને એક ક્ષણ એક યુગ કરતાં પણ મોટી ભાસે છે.^{૨૯} તેવામાં જો તેના ગુરૂના આમમાંથી કોઈ મનુષ્ય આવે કિંવા સ્વતઃ ગુરૂજ એકાદ મનુષ્યને મોકલે તો જાણે ગતાયુ મનુષ્યને નવું આયુષ્ય ન મળ્યું હોય !^{૩૦} કિંવા શુષ્ક થઈ ગયેલા અકુરપર અમૃતધારા ન પડી હોય ! અથવા માછલું ખાખોચીઆમાંથી સમુદ્રમાં ન આવ્યું હોય !^{૩૧} એકાદ કંગાળ મનુષ્યને દ્રવ્યનો ભંડાર હાથ ન લાગ્યો હોય ! કિંવા જન્મબંધને એકાએક દ્રષ્ટિની પ્રાપ્તિ ન થઈ હોય ! અથવા લિખારીને ઈંદ્રિય ન મળ્યું હોય !^{૩૨} તે પ્રમાણે ગુરૂના કુળનું નામ સાંભળતાં જ તે મહાસુખથી અતિશય આલ્સાદ પામે છે; અરે ! તે એટલો તો આલ્સાદિત થાય છે કે વિનોદથી તે આકાશને પણ સહજ બાથમાં ધરી લે છે !^{૩૩} ગુરૂકુલ પ્રતિ આવી પ્રીતિ ધરાવનાર કોઈ પણ મનુષ્ય તારી દ્રષ્ટિએ પડે તો તું એમ સમજજે કે તેનામાં જ્ઞાન તો સેવક તરીકે રહેલું હોય છે.^{૩૪} અને અંતઃકરણમાં અત્યંત પ્રેમયુક્ત થઈ જે શ્રીગુરૂની મૂર્તિની ધ્યાનોપાસના કરે છે;^{૩૫} પોતાનાં શુદ્ધ હૃદયને મંદિર બનાવી તેમાં પોતાના શ્રીગુરૂની જે સ્થાપના કરે છે તથા પોતે જ જે પોતાની ભાવનાથી પૂજા-સાહિત્ય બને છે;^{૩૬} અથવા જ્ઞાનરૂપી કિલ્લામાં આનંદરૂપી દેવાલય બાંધી તેમાં જે શ્રીગુરૂરૂપ શિવલિંગની સ્થાપના કરીને તે પર ધ્યાનરૂપી અમૃતથી અભિષેક કરે છે;^{૩૭} બોધરૂપી સૂર્ય ઉદિત થતાં સાત્ત્વિક બુદ્ધિરૂપી મસુરની દાળનો ખોખો ભરી જે શિવરૂપી ગુરૂને અર્પણ કરે છે;^{૩૮} ઉત્તમ સમય એજ શિવની પૂજના ત્રણે કાળ એમ માની તેમાં જે દેહાભિમાનરૂપી ધૂપ ખાળે છે; અને જે જ્ઞાનરૂપી દીપકથી સર્વદા ગુરૂરૂપી શ્રીશંકરની આરતિ ઉતારે છે;^{૩૯} ગુરૂની સાથેનાં એક્યરૂપી નૈવેદ્યને ગુરૂને સર્વદા સમર્પણ કરી પોતે પૂજારી બની, ગુરૂને શંકરને ઠેકાણે માની જે તેનું સ્તવન કરે છે;^{૪૦} અથવા પોતાના જીવની શય્યા કરી ગુરૂને પોતાનો પતિ માની જે તેનો ઉપસોગ લે છે; અને એ રીતે પ્રેમના યોગથી જે પોતાની બુદ્ધિમાં એવાં કોતુકો ધારણ કરે છે;^{૪૧} એકાદ વેળા મનમાં ગુરૂપ્રત્યેની પ્રીતિનો ઉભરો આવતાં તેને જ

ક્ષીરાબ્ધિ માને છે;^{૬૨} ગુરુધ્યાનથી ઉત્પન્ન થનાર બહુ સુખરૂપી શેષશય્યાપર ગુરુ એ બાણે વિશુદ્ધ નિદ્રાઅસ્ત થયેલા છે એમ જે માને છે;^{૬૩} પછી પગમાં રોળાતી લક્ષ્મી પોતેજ બની બાય છે; અને ગરુડ પશુ પોતેજ બની બે હાથ ભેડી ગુરુની સમક્ષ ઉભો રહે છે;^{૬૪} નાભિમાંથી ઉત્પન્ન થનાર જે બ્રહ્મદેવ તે પશુ પોતેજ બની ગુરુમૂર્તિના પ્રેમથી પોતાના મનમાં જે ધ્યાન-સુખનો અનુભવ લે છે;^{૬૫} એકાદ વેળા ભક્તિપ્રેમથી ગુરુને માતારૂપ કલ્પી સ્તનપાનથી થતાં સુખનો અનુભવ લઈ તેના ખોળામાં આગોટે છે;^{૬૬} કિંવા હે અર્જુન ! જ્ઞાનરૂપી વૃક્ષની નીચે ગુરુનેજ ગાય માની પોતે તેની પાછળ લાગેલો વાછરડો બને છે;^{૬૭} ગુરુકૃપાના સ્નેહરૂપી ઉદ્ધમાં હું માછલુંજ થયો છું એવી ભાવના તે કોઈ વેળા કરે છે;^{૬૮} ગુરુકૃપા એજ અમૃતની વૃદ્ધિ છે અને પોતે ગુરુસેવા વૃત્તિરૂપી છાંય છે એવા ભુદા ભુદા સંકલ્પો જેના મનમાં ઉત્પન્ન થાય છે;^{૬૯} તેના પ્રેમની અગાધતા તો ભુજો ! તે આંખ અને પાંખ વિનાતું પક્ષીતું બચ્ચુંજ બની બાય છે,^{૭૦} પછી ગુરુને પક્ષિણી બનાવી તે પક્ષિણીની આંચમાંથી પોતે ચારો અહંશુ કરે છે; કિંવા ગુરુ એ તારક છે એમ માની પોતે તેનો પાલવ પકડે છે.^{૭૧} આ પ્રમાણે જેમ સમુદ્રમાં ભરતી આવવાથી તરંગોપર તરંગો ઉત્પન્ન થાય છે, તે પ્રમાણે પ્રેમના બળથી ગુરુધ્યાનમાંથી અનેક ધ્યાનો ઉત્પન્ન થાય છે.^{૭૨} આવા પ્રકારે અનેક છે, તેમાંના કેટલાકતું વર્ણન કરું ? આ રીતે ગુરુમૂર્તિ અંતરમાં ધારણ કરી તે ધ્યાનસુખનો અનુભવ લે છે. હવે તે શ્રીગુરુની બ્રહ્મ સેવા કેવી કરે છે તે સાંભળ.^{૭૩} તે મનમાં એવો નિશ્ચય કરે છે કે હું ગુરુની જેટલી ઉત્તમ સેવા કરીશ કે જેથી ગુરુ સંતુષ્ટ થઈ ‘કાંઈ માગ’ એમ મને કહે.^{૭૪} આ પ્રકારની મારી શુદ્ધ સેવાથી ગુરુ પ્રસન્ન થશે ત્યારે હું તેની પ્રાર્થના કરી એમ^{૭૫} કહીશ કે, હે પ્રભો ! જેટલો આપનો પરિવાર છે તે સર્વનાં રૂપો હું એકલોજ ધારણ કરું એવો વર મને આપો.^{૭૬} આ પ્રમાણે વરની માગણી થયા પછી શ્રીગુરુ કહેશે “બાલે તેમ થાઓ.” પછી હું તેનો સર્વ પરિવાર થઈશ. (હુંજ તેની સર્વ પ્રકારે સેવા કરીશ.)^{૭૭} તેના ઉપયોગમાં આવે એવી જેટલી જેટલી વસ્તુઓ છે તે પૈકી પ્રત્યેક વસ્તુ હુંજ બનીશ; ત્યારે મારી સેવાનો ચમત્કાર દ્રષ્ટિએ પડશે.^{૭૮} ગુરુ જે કે સર્વ બકતોની માતા છે, તોપણ ગુરુની કૃપાને હું મારા શપથ આપી તેને મારી એકલાનીજ માડી કરી લઇશ;^{૭૯} ગુરુપ્રેમને મારી ઉન્મત્તતા આપી તેની પાસે એકપત્નીવ્રત અહંશુ કરાવીશ; અને ગુરુની પ્રીતિ પાસે મારામાંજ વાસ કરવા માટે ક્ષેત્રસંન્યાસ લેવરાવીશ;^{૮૦} ગમે તેટલો પવન વાય તોપણ તે ચારે દિશાની અંદરજ વાય છે; તે પ્રમાણે હું પીંજરું બની ગુરુકૃપાને ચારે તરફથી ઘેરીશ.^{૮૧} મારી સ્વામિની જે ગુરુસેવા તેને હું મારા શુભોના અલંકાર આરોપીશ. વધારે તો શું ? પરંતુ ગુરુસેવાની ઠાસી હુંજ બનીશ. (મારા શિવાય અન્ય કોઇને પણ ગુરુસેવા કરવા દઈશ નહિ;)^{૮૨} અને ગુરુસ્નેહરૂપી વૃદ્ધિની નીચે હું પૃથ્વી બનીશ. આ રીતે નાના પ્રકારની કલ્પના જે પોતાના મનમાં કરે છે;^{૮૩} અને કહે છે કે હું ગુરુનું નિવાસગૃહ બનીશ; અને ઘાસ બની તેની તે ઠેકાણે સેવા કરતો રહીશ,^{૮૪} જતાં આવતાં ઝાળંગવાના ઉમરા હુંજ બનીશ અને દારો પણ હુંજ થઈશ, દારપાળ પણ હુંજ બનીશ;^{૮૫} હું ગુરુની પાદુકા થઈ, તે પાદુકા ગુરુના ચરણોમાં હુંજ પહેરાવીશ, અને છત્ર પણ હુંજ બની તેને ગુરુના મસ્તક ઉપર પણ હુંજ ધરીશ.^{૮૬} આ ઠેકાણે ખાટો છે, આ ઠેકાણે ટેકરો છે, એવો ગુરુને ઇસારત આપનાર ચોખદાર હુંજ બનીશ; અને ગુરુપર ચમ્પર હાજનાર, ગુરુને હાથનો આધાર આપનાર અને ગુરુની આગળ હોડનાર હંભુરીઓ પણ હુંજ બનીશ;^{૮૭} ગુરુની ઝારી હાથમાં અહનાર શાગિર્દ હું થઈશ; અને અંબલિ ભરવા માટે ગુરુને જળ પણ હુંજ આપીશ; અને ગુરુની ચુંકહાની પણ હુંજ બનીશ;^{૮૮} ગુરુનું પાનદાન પણ હું બનીશ અને

તેને સ્નાન પશુ હુંજ કરાવીશ; ^{૨૦} ગુરૂના આસન, અલંકાર, વસ્ત્ર, ચંદનાદિક સર્વ ઉપચારો હુંજ બનીશ; ^{૨૧} હું રસોદયો બનીને ગુરૂને ખાદ્યના પદાર્થો પીરસીશ; અને આત્મત્વના ગુરૂની આરતિ ઉતારીશ; (ગુરૂપરથી અલાભલા ઉતારીશ); ^{૨૨} જે વખતે ગુરૂમહારાજ ભોજન કરે તે વખતે તેની પંક્તિનો લાભ પશુ લઇશ; અને હુંજ આગળ થઇને તેમને પાનળીડું આપીશ; ^{૨૩} ગુરૂનો એઠવાડ હુંજ કાઢીશ, ગુરૂની શય્યા હુંજ ઝાડીશ; અને ગુરૂની પાદસેવા પશુ હુંજ કરીશ; ^{૨૪} ગુરૂનું સિંહાસન પશુ હુંજ થઇશ અને તેપર ગુરૂને આરૂઢ પશુ હુંજ કરીશ. આ પ્રમાણે સર્વ પ્રકારે હું ગુરૂની સેવા કરીશ. ^{૨૫} જે ચમત્કાર પ્રતિ ગુરૂનું લક્ષ લાગશે તે ચમત્કાર પશુ હુંજ બનીશ. ^{૨૬} ગુરૂના શ્રવણરૂપી આંગણામાં શબ્દોના અસંખ્ય સમુદાય હુંજ બનીશ; અને જે સ્થળે ગુરૂના અંગનો સ્પર્શ થશે તે સ્થળે હુંજ હોઇશ. ^{૨૭} શ્રીગુરૂનાં નયનો જે જે રૂપોનું પ્રેમથી અવલોકન કરશે તે સર્વ રૂપો હુંજ થઇશ; ^{૨૮} તેની જીભાને જે જે પદાર્થો ભાવશે તે તે સર્વે હુંજ થઇશ; હુંજ સુવાસરૂપ થઇ તેની દ્રાણેન્દ્રિયની સેવા કરીશ; ^{૨૯} આ પ્રમાણે સર્વ પ્રકારે ગુરૂની બાહ્ય સેવા કરી, ગુરૂના ઉપયોગમાં આવતી સર્વ વસ્તુઓ હુંજ બનીશ અને તેને બ્યાપી લઇશ. ^{૩૦} જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ કહે છે:-જ્યાં સુધી આ દેહ છે ત્યાં સુધી તે ગુરૂની આવીજ સેવા કરીશ એમ કહે છે; દેહ પડ્યા પછી તેની બુદ્ધિ સેવા વિષે જે આસ્થા ધરે છે તે ચમત્કાર સાંભળો. ^{૩૧} તે કહે છે કે:-આ શરીરની માટીને પૃથ્વીના તે ભાગમાં મેળવી દઇશ, કે જ્યાં શ્રીગુરૂના ચરણોનો સ્પર્શ થશે. ^{૩૨} મારા ગુરૂ વિનોદથી જે ઉદ્ધકને સ્પર્શ કરશે તે ઉદ્ધકમાં હું મારા શરીરમાંના પાણીમય ભાગને ભેળવી દઇશ. ^{૩૩} જે દીપકથી લોકો શ્રીગુરૂની આરતિ ઉતારશે અથવા જે દીપક શ્રીગુરૂના મંદિરમાં પ્રકાશતા હશે તે દીપકમાં હું મારા શરીરનું તેજ મેળવી દઇશ. ^{૩૪} જે સ્થળે પંખાથી તથા ચમ્પરથી શ્રીગુરૂને પવન નાખવામાં આવતો હશે તે સ્થળે હું મારા પ્રાણવાયુનો લય કરીશ. ^{૩૫} જે અવકાશમાં શ્રીગુરૂ પોતાના પરિવાર સહ-વર્તમાન હશે તે અવકાશમાં હું મારા શરીરમાંનો આકાશનો ભાગ મેળવી દઇશ. ^{૩૬} પરંતુ જીવંત અવસ્થામાં કિંવા મૃત્યુ થયા પછી પશુ હું શ્રીગુરૂની સેવા કર્યા વિના રહીશ નહિ; અને એક પળવાર પશુ અન્યને ગુરૂની સેવા કરવા દઇશ નહિ. આ પ્રમાણે કદ્દેપોના કદ્દેપો પર્યંત ગુરૂસેવા કરીશ. ^{૩૭} આ પ્રકારની પૂર્ણ ઇચ્છા જેના મનમાં છે; અને જે પોતાની ઇચ્છા પ્રમાણે ગુરૂની અપાર સેવા કરવા છતાં પશુ ^{૩૮} ગુરૂસેવાને માટે રાત્રિ-દિવસ ભેતો નથી કિંવા હવે બહુ થઇ એમ કહેતા નથી; તથા ગુરૂ કામ કરવાની આજ્ઞા કરે તો તેને અધિક રુકુણા આવે છે; ^{૩૯} આ પ્રકારે ગુરૂની સેવા કરવાને માટે ગગનના જેવડો મોટો થાય છે અને જે તે કામ એકદમ એકલોજ કરે છે; ^{૪૦} મનની દોડ કરતાં જેના અંગની દોડ આગળ હોય છે; અને જેની કામ કરવાની ઇચ્છા મનની સાથે હોડ કરે છે; ^{૪૧} તે કોઈ પ્રસંગે ગુરૂની લીલાપરથી પોતાના જીવિતને ઓવારી નાંખે છે; ^{૪૨} જે ગુરૂની સેવાથી કૃશ થાય છે, અને ગુરૂના પ્રેમથી પુષ્ટ થાય છે અને જે ગુરૂની આજ્ઞાનું પોતેજ સ્થાન બની જાય છે. ^{૪૩} જે ગુરૂકુલના યોગથી પોતાને કુલીન માને છે; જે પોતાના ગુરૂબંધુની સાથે સૌજન્યથી વર્તી મુજબ બને છે, અને જે ગુરૂસેવા રૂપી વ્યસનથી નિરંતર વ્યસની બનીને રહે છે; ^{૪૪} ગુરૂના પરંપરાથી ચાલી આવેલા ધર્મ એજ જેના વર્ણાશ્રમ ધર્મ બની ગયા છે; અને ગુરૂની સેવા કરવી એજ જેનું નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મ છે; ^{૪૫} ગુરૂ એજ જેનું ક્ષેત્ર છે; ગુરૂ એજ જેનું દેવત છે, ગુરૂજ માતા અને ગુરૂજ જેના પિતા છે, અને જેને ગુરૂસેવા શિવાય અન્ય વસ્તુનો પરિચય નથી; ^{૪૬} ગુરૂનું દ્વાર એજ જેના સર્વ ધર્મોના સાર છે; અને ગુરૂ સેવકપર જે પોતાના સગા બંધુની પેઠે પ્રેમ કરે છે. ^{૪૭} જેની વાણીમાંથી રાત્રિદિવસ ગુરૂ નામનો ઉચ્ચાર નીકળ્યા કરે છે; અને જે ગુરૂવાક્ય વ્યતિરિક્ત અન્ય કોઇ પશુ શાસ્ત્ર હાથમાં

ધરતો નથી; (અર્થાત્ માનતો નથી;)^{૪૮} જે પાણીને ગુરૂના ચરણનો સ્પર્શ થયો હોય તે પાણી ગમે તેવું હોય તોપણ ત્યાં ત્રેલોકીયનાં સર્વ તીર્થો તીર્થયાત્રા કરવાને આવતાં હોય એવું મહાન તીર્થ તે તેને માને છે.^{૪૯} અકસ્માત્ શ્રીગુરૂનો ઉચ્છિષ્ટ પ્રસાદ મળે તો તે લાભ આગળ જે સમાધિસુખને પણ તુચ્છ માને છે;^{૫૦} ગુરૂ ચાલતા હોય ત્યારે તેની પાછળ પગથી જે રજકણો ઉડે છે તેને જે પોતાના મસ્તકપર ધારણ કરે છે અને તે લાભની આગળ મોક્ષસુખને પણ જે તુચ્છ માને છે; તેની ગુરૂભક્તિ કેવી પ્રબળ હોય છે તેવું વર્ણન પણ થઈ શકતું નથી.^{૫૧} અસ્તુ ! ગુરૂભક્તિનો મહિમા તે કેટલોક વર્ણવું ? કારણકે તેનો પાર નથી. પરંતુ મારી બુદ્ધિને ગુરૂભક્તિનો ઉમળકો આવવાથી આટલું કહેવું પડયું.^{૫૨} જેને આ ગુરૂ-ભક્તિની ઇચ્છા હોય અને જેને આ ગુરૂભક્તિપર પ્રેમ હોય અને જેને આ ગુરૂ સેવા શિવાય અન્ય કોઈ પણ વસ્તુ મિષ્ટ લાગતી નથી,^{૫૩} તે બ્રહ્મજ્ઞાનનું પિયરે કોઈ તેનાજ યોગથી જ્ઞાનને શોભા મળે છે. વધારે શું કહું ? દેવનો અને જ્ઞાનનો લક્ષ્મી તેજ છે.^{૫૪} જેને ગુરૂભક્તિપર ખરેખરી પ્રીતિ હોય છે તેની પાસે જગતને પૂરી નાખે એટલું જ્ઞાન હોય છે.^{૫૫} જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ કહે છે:—ગુરૂસેવાની મારા મનમાં ખરી ઉત્કંઠા હોવાથી મેં તે વિષે અમર્યાદ વર્ણન કર્યું.^{૫૬} બાકી હું હાથ હોવા છતાં હુંઠો, આંખ હોવા છતાં ભજનના સંબંધમાં અંધ, અને પગ હોવા છતાં ગુરૂસેવા કરવામાં તો પાંગળા કરતાં પણ અધિક પાંગળો છું;^{૫૭} અને ગુરૂનું વર્ણન કરવામાં મુંઝો તથા આળસુ છું; એટલા અવગણો મારામાં હોવા છતાં પણ ગુરૂ મને પોષે છે; પરંતુ આવી ગુરૂભક્તિ પ્રાપ્ત થવા માટે મને ઉત્કટ ઇચ્છા છે.^{૫૮} આજ કારણથી મને શરીરનું પોષણ કરવું પડયું.^{૫૯} મેં ગુરૂસેવા વિષે આટલું અમર્યાદ વર્ણન કર્યું, તે સહન કરી મને તમારી સેવા કરવાની સંધિ આપો, એટલે હું અર્થાર્થ ઉત્તમ રીતે કહી બતાવીશ,^{૬૦} હે સાધુજનો ! સાંભળો, સાંભળો ! ભૂતોનો ભાર સહન કરનાર જે શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન તે બોલે છે અને અર્જુન સાંભળે છે.^{૬૧} કર્પૂર અંતર્બાહ્ય શુદ્ધ હોય છે. તે પ્રમાણે જે શુદ્ધ હોય છે, તેજ ખરૂં શુચિત્વ કહેવાય છે;^{૬૨} કિંવા રત્નો જે પ્રમાણે અંતર્બાહ્ય ચક્રચક્રીત હોય છે, અથવા સૂર્ય જે પ્રમાણે અંદર તથા બહાર ઝગઝગીત હોય છે;^{૬૩} કર્મના યોગથી જેની બાહ્ય શુદ્ધિ થઈ છે અને જ્ઞાનના યોગથી જેની અંતઃશુદ્ધિ થઈ છે; આ ઉભય પ્રકારે જે શુદ્ધ થયો છે;^{૬૪} વેદમાં નિર્દિષ્ટ કર્યો પ્રમાણે મંત્રોચ્ચાર કરી, મૃત્તિકા તથા પાણી લગાડવાથી જેમ બાહ્ય શુદ્ધિ થાય છે;^{૬૫} જે પ્રમાણે બુદ્ધિના યોગથી દર્પણને ગમે ત્યારે ધૂળવટે સ્વચ્છ કરી શકાય છે, કિંવા અરીઠાવાળા પાણીવતી વસ્ત્ર ધોવાથી તેના ડાઘ નષ્ટ થાય છે;^{૬૬} વધારે શું કહું ? આ પ્રમાણે જે બહાર નિર્મળ થયો છે, અને અંતરમાં જ્ઞાનનો પ્રકાશ હોવાથી જે ખરેખર અંતર્બાહ્ય શુદ્ધ થયો છે;^{૬૭} બાકી હે અર્જુન ! અંતરમાં શુદ્ધ થયા વિના જે બાહ્ય રીતે કાર્ય કરે છે, તેને સર્વત્ર વિટંબના પડે છે;^{૬૮} જે પ્રમાણે પ્રેતને અલંકારથી શૃંગારવામાં આવે કિંવા ગાંડા માણસને તીર્થમાં લઈ જઈ તેની પાસે ત્યાં સ્નાન કરાવવામાં આવે, અથવા કડવી દુધીને ગોળથી આમ્લાહિત કરી દેવામાં આવે,^{૬૯} કિંવા ઉભજડ ધરને તોરણ આંધવામાં આવે, અથવા ઉપવાસી મનુષ્યના પેટપર અન્નનું લેપન કરવામાં આવે, કિંવા વિધવા પોતાના કપાળપર કંકુ તથા સિંદૂરનો ચાંદલો કરે.^{૭૦} કિંવા ઢોળ ચઢાવેલા કળશનું પોકળ હલેફ ગમે તેટલું ચક્રચક્રીત હોય તોપણ તે જેમ વ્યર્થ છે, તેમજ ચિત્રમાંનાં ફળ ગમે તેટલાં ઉત્તમ દેખાય તોપણ તેમાં છાણજ ભરેલું હોય છે;^{૭૧} તેવીજ સ્થિતિ બાહ્યકર્મ કરનારની છે. હલકા પદાર્થનું ઘણું મૂલ્ય ઉપજતું નથી; કિંવા મધ ભરેલી ગામર લઈ જઈને ગંધામાં મૂકવામાં આવે તોપણ તે પવિત્ર થતી નથી;^{૭૨} માટે અંતરમાં

જ્ઞાનપ્રાપ્તિ થતાં બાહ્ય કર્મશુદ્ધિ સ્વાભાવિકરીતેજ થશે, પરંતુ જ્ઞાનપૂર્વક બાહ્ય કર્મોચરણ છે ક્યાં? એટલા માટે બાહ્ય કર્મોચરણ કરી જે શુદ્ધ થયો છે અને જ્ઞાનપ્રાપ્તિથી જેનું અંતર નિર્મળ થયું છે, તેનામાં અંદર અને બહાર એવો ભેદ રહેતો નથી, પરંતુ તેનામાં સર્વત્ર શુદ્ધિ હોઈ કેવળ શુચિત્વજ વાસ્તવ્ય કરે છે. માટે અંતરમાં શુદ્ધ વાસના ઉત્પન્ન થતાં બહાર ઇંદ્રિયોમાં તે જણાઈ આવે છે. જે પ્રમાણે સ્ફટિકના ઘરમાં રહેલા હીપકનો પ્રકાશ અંદરની પેઠે બહાર પણ ઝગઝગાટ મારતો દેખાય છે; જેના યોગથી સંશય ઉત્પન્ન થાય છે, અણચિંતી વિકૃતિઓ આવી નહે છે, તથા કુર્કમ પ્રતિ પ્રવૃત્તિ થાય છે, એવા વિષયોનો ભેદો થાય, કિંવા તે શ્રવણેન્દ્રિયના પટપર અથડાય કિંવા તેનું પ્રત્યક્ષ દર્શન થાય તોપણ જેના મનપર તેની બિલકુલ છાપ પડતી નથી; જે પ્રમાણે આકાશને મેઘના રંગને હીધે કોઈ પણ પ્રકારની બાધા નડતી નથી; બાકી જેની ઇંદ્રિયો વિષયોપભોગ લે છે તોપણ વિષયોના વિકારથી જેના મનપર કોઈ પણ પ્રકારની છાપ પડતી નથી; એકાદ મનુષ્યને વાટે જતાં પવિત્ર વા અપવિત્ર સ્ત્રી મળતાં જે પ્રમાણે તેના મનમાં તે વિષે વિકાર ઉત્પન્ન થતો નથી, આવી રીતે જે સંસારનો વ્યવહાર ચલાવે છે, પરંતુ ઇંદ્રિયોના વિકારોનું પ્રાબલ્ય પોતાના મનપર થવા દેતો નથી; એકાદ તરુણ સ્ત્રી પોતાના પતિને પણ આલિંગન દે છે અને પોતાના પુત્રને પણ આલિંગન દે છે, પરંતુ પુત્રને આલિંગન દેતી વખતે જે પ્રમાણે તેના મનમાં કામવાસના ઉત્પન્ન થતી નથી, તે પ્રમાણે જેનું મન નિર્મળ હોય છે તથા જેનામાં ભલાં અને ખૂરાં કર્મો સમજવાનો વિવેક હોય છે; તથા યોગ્યાયોગ્ય કર્મ બાણવાનું જેનામાં જ્ઞાન હોય છે; જે પ્રમાણે પાણીમાં હીરો ભીંજતો નથી અને આમ્રણમાં રેતી શીઝતી નથી, તે પ્રમાણે જેની મનોવૃત્તિને વિકારોની બાધા નડતી નથી; હે પાર્થ! આજ આચરણનું નામ શુચિત્વ; તથા જ્યાં એ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે ત્યાં જ્ઞાન હોય છે એમ તું સમજ. જેના મનમાં સહજ સ્થિરતા પૂર્ણ રીતે પ્રાપ્ત થઈ છે તે પુરૂષ જ્ઞાનનું જીવનજ છે. તે બાહ્ય રીતે દેહથી ગમે ત્યાં હિંડતો હોય છે. તોપણ તેના મનની બેઠક કાયમ હોય છે. જે પ્રમાણે ગાય રાતમાં ચરવા ભય છે તોપણ તેનો પોતાના વાછરડાપરનો પ્રેમ રાતમાં જતો નથી, અથવા પતિવ્રતા સ્ત્રીને સહગમન સમયના ભોગો પ્રેમદાયક હોતા નથી; કિંવા કુપણ ઘર છોડીને દૂર ભય છે તોપણ તેનું ચિત્ત ઘરમાં દાટી મૂકેલા દ્રવ્યમાં હોય છે તે પ્રમાણે તે પુરૂષના દેહના વ્યાપાર ચાલુ હોય છે તોપણ તેનું ચિત્ત સ્થિરજ હોય છે; જે પ્રમાણે દોડતાં અંજાની સાથે આકાશ દોડતું નથી, અથવા ફરતાં નક્ષત્રોની સાથે જે પ્રમાણે ધ્રુવ ફરતો નથી; હે અર્જુન! પ્રવાસીની સાથે જે પ્રમાણે રસ્તો ચાલતો નથી, કિંવા વૃક્ષો જતાં આવતાં નથી, તે પ્રમાણે પંચમહાભૂતાત્મક શરીરની હાલચાલ ઇંદ્રિયોના સંબંધથી થાય છે, તોપણ તેનું મન કોઈ પણ વિકારની લહરીથી ઢળતું નથી; જે પ્રમાણે વાવાઝોડના સપાટાથી પૃથ્વી હાલતી નથી, તે પ્રમાણે વિકારના યોગથી જેનું મન ડાહી જતું નથી; દારિદ્ર્ય તથા દુઃખથી જેને પીડા થતી નથી, ભીતિ તથા શોકથી જે વ્યાકુળ થતો નથી અને દેહને મૃત્યુ પ્રાપ્ત થતાં પણ જે ડરતો નથી; એકાદ વસ્તુની બલવત્તર આશા, વાર્ધક્ય, તથા સર્વોગે વ્યાધિની વ્યાપ્તિ હોવા છતાં જેનું ચિત્ત ડગમગતું નથી; નિંદા, અપમાન, ઈર્ષ્ય, ક્રોધ તથા લોભનો દરોડો પડવા છતાં પણ જેના મનનો વાળ સુદ્ધાં વાંકો થતો નથી; આકાશ તુટી પડે કિંવા પૃથ્વી દ્રવી ભય તોપણ જેની ચિત્તવૃત્તિ પાછી ફરતી નથી; હાથીને પુષ્પોવતી મારવામાં આવે તો જે પ્રમાણે તેના મારનું તેને જરા જ્ઞાન પણ હોતું નથી તે પ્રમાણે ખૂંચે એવા શબ્દોનો પ્રહાર થવા છતાં પણ જેને તે શબ્દો ખૂંચતા નથી;

ક્ષીરાગ્નિના તરંગોથી જે પ્રમાણે મંદરાચલ હાલતો નથી કિંવા દાવાનળની જ્વાલાથી આકાશ બળી જતું નથી,^{૯૮} તે પ્રમાણે ઇંદ્રિયોપર વિષય વિકારના ગમે તેટલા તરંગો આવે કિંવા બીજા તોપણ જેનું મન તુટી પડતું નથી, કિંવા કદ્દપાંતે પક્ષ જે ધૈર્ય છાડતો નથી;^{૯૯} હે સૂક્ષ્મદ્રષ્ટિ અર્જુન ! જેને સ્થૈર્ય કહેવામાં આવે છે, અને જે એ નામથી પ્રસિદ્ધ છે, તેનાં આ લક્ષણો છે.^{૧૦૦} એ અવિનાશી સ્થૈર્ય જેના અંગમાં અંતર્બાહ્ય વ્યાપી રહ્યું છે તે જ્ઞાનનો પ્રકટ ભંડારજ છે ! હવે અંતઃકરણના નિગ્રહનાં લક્ષણો દ્રષ્ટાંતપૂર્વક કહી બતાવું છું.^૧ સર્વ જે પ્રમાણે પોતાને પીડનારના ગૃહને કિંવા ચોદ્દો પોતાના હથિઆરને અથવા કૃપણ પોતાની અહીંને વિસરતો નથી;^૨ કિંવા જે પ્રમાણે એકના એક છોકરાપર માતા પોતાનો પ્રાણ આવારી નાખે છે કિંવા મધુમક્ષિકા મધુપર આસક્ત હોય છે,^૩ તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! જે પોતાનું અંતઃકરણ સંભાળી તેને ઇંદ્રિયોના દ્વારમાં પક્ષ ઉભું રહેવા દેતો નથી;^૪ આપણે અંતઃકરણ સ્વાધીન રાખ્યું એ વાત કામરૂપી ભૂત સાંભળશે, અને અંતઃકરણની આવી સ્થિતિ બેધને આશ્ચર્યપી ડાકણ તેને પોતાના પાશમાં ફસાવશે એમ બાણી જે તેનાથી અતિ ડરતો રહે છે.^૫ જે પ્રમાણે બ્યભિચારિણી સ્ત્રીને તેનો સામર્થ્યવાન પાત બહાર ફરવા ન દેતાં તેને ઘરમાં ગોંધી રાખે છે, તે પ્રમાણે જે પોતાની મનોવૃત્તિને ઇંદ્રિયો કને જવા ન દેતાં અંતરમાં ગોંધી રાખે છે;^૬ જીવિતાવસ્થામાં દેહની પરવા ન રાખતાં જે દેહને કૃશ કરી ઇંદ્રિયોનો નિગ્રહ કરે છે,^૭ મનના દરવાજામાં તથા પ્રત્યાહારની જગાએ જે યમ દમને અનુક્રમે રાત્રિદિવસ દ્વારપાળ તરીકે ઉભા રાખે છે.^૮ મૂળબંધ, વજ્રબંધ તથા બલધરબંધ એ ત્રણેને સ્થિર કરી, ઇડા તથા પિંગલામાં રહેલી સુષુમ્ણામાં જે ચિત્તનો લય કરે છે,^૯ સમાધિની શય્યા આગળ જે ધ્યાનને બાંધી રાખે છે અને ચિત્ત ચૈતન્યમાં ઐક્ય પામી બીજા એ વિષે જે આતુર હોય છે;^{૧૦} આવી જે ચિત્તની સ્થિતિ તેને અંતઃકરણનિગ્રહ કહેવામાં આવે છે. અને આવો અંતઃકરણ નિગ્રહ જેનામાં હોય છે તેનામાં જ્ઞાનનો વિજયધ્વજ ફરકે છે એમ તું નિઃસંશય સમજ.^{૧૧} જે સાધકની આજ્ઞાને તેનું મન શિરસાવંધ માને છે તે મનુષ્યના આકારનો હોય તોપણ તે મૂર્તિમંત જ્ઞાનજ છે, એમ તું બાણ.^{૧૨}

इन्द्रियार्थेषु वैराग्यमनहंकार एव च ।

जन्ममृत्युजरारव्याधिदुःखदोषानुदर्शनम् ॥ ९ ॥

શ્લોકાર્થઃ—વિષયો પ્રત્યે વિરક્તિ, અહંતાનો અભાવ, તથા જન્મ, મૃત્યુ, વૃદ્ધાવસ્થા તથા શરીરવ્યથા પ્રતિ દોષદ્રષ્ટિથી બેઠું. (૯)

ઓવી અર્થઃ—અને જેના મનમાં વિષયો પ્રત્યે વૈરાગ્યની જીવંત મદદ છે;^{૧૩} જોકેલું અજ્ઞ પુનઃ આવની જેમ જીવંહાને ઇચ્છા થતી નથી; અથવા પ્રેતને આલિંગન દેવાની મનુષ્યને જેમ ઇચ્છા થતી નથી;^{૧૪} જેમ વિષ આવની રૂચિ થતી નથી, બળતા ગૃહમાં પ્રવેશ કરવાનું ધૈર્ય હોતું નથી, કિંબહુના વ્યાઘ્રની શુક્રમાં જે પ્રમાણે વાસ્તવ્ય કરી શકાતું નથી,^{૧૫} જે પ્રમાણે બળબળતા ઉંઠા લોખંડના રસમાં ભુરકો મારી શકતો નથી, કિંવા અજગરનું આશીકું કરી શકાતું નથી,^{૧૬} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! જે વિષયનું નામ પક્ષ લેતો નથી તે ઇંદ્રિયો અને વિષયોનો મેળાપ થવા દેતો નથી.^{૧૭} જેના મનમાં વિષયસેવન પ્રત્યેનું આલસ્ય પરિપૂર્ણ ભરેલું છે, અને જે વિષયના સેવનથી કંટાળ્યો છે, પરંતુ જેના મનનું ઇંદ્રિયનિગ્રહની સાથે ઐક્ય થયું છે;^{૧૮} હે પાંડવ ! જે સદૈવ તપ તથા મતો એક સરખી રીતે કર્યો બીજા છે; અને જેને મનુષ્યની વસ્તીમાં આવવાથી પ્રલયકાળના જેલું દુઃખ થાય છે;^{૧૯} જેને યોગાભ્યાસ કરવાની

તીવ્ર ઉત્કંઠા હોય છે અને જેને અરણ્યવાસ અતિ પ્રિય હોય છે, અને લોકોમાં ભળવાનું તેો નામ પણ જેનાથી સહન થઈ શકતું નથી,^{૨૦} બાણી શર્યાપર સુરું, અથવા પરુના કાઢવમાં આળોટવું એના જેવી જે ઐહિક લોગોની યોગ્યતા સમજે છે;^{૨૧} અને સ્વર્ગપ્રાપ્તિની વાત નીકળતાં જે તેને કુતરાના ગંધાતા માંસની પેઠે ગણે છે;^{૨૨} જેને વિષયવૈરાગ્ય કહેવામાં આવે છે તે આવા માણસને પ્રાપ્ત થયો હોય છે. આ વિષયવૈરાગ્ય આત્મપ્રાપ્તિનો ભાગ્યોદય છે અને તેના યોગથી જીવ પ્રહ્લાનંદનું સુખ ભોગવવાને યોગ્ય બને છે.^{૨૩} આ પ્રમાણે આલોક પરલોકના સુખો-પલોગનો જેને પૂર્ણ કંટાળો હોય છે તેનામાંજ જ્ઞાનનું વાસ્તવ્ય છે, એમ તું નિઃસંશય સમજ.^{૨૪} હવે નિરભિમાનનું વર્ણન દ્રષ્ટાંતપૂર્વક થઈ શકે છે:—જે આસ્થાપૂર્વક યજ્ઞ કરે છે, તથા તદ્દાવ, ઉપવન વિગેરે બંધાવવાનાં કર્મો કરે છે; પરંતુ કર્તૃત્વાભિમાનનો લેશ પણ જે પોતાના મનમાં વસવા દેતો નથી;^{૨૫} વર્ણાશ્રમનું પોષણ કરનારાં નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મો જેના આચરણમાં અવશિષ્ટ રહેતાં નથી,^{૨૬} પરંતુ એ કર્મો મેં કર્યાં કિંવા એ કર્માચરણથી મને સિદ્ધિ પ્રાપ્ત થઈ ગઈ એવો વિચાર જે મનમાં બિલકુલ લાવતો નથી;^{૨૭} જે પ્રમાણે વાયુ સહજ સર્વત્ર ફરે છે કિંવા સૂર્ય નિરભિમાનથી સર્વત્ર પ્રકાશ પાડે છે;^{૨૮} અથવા શ્રુતિ જે પ્રમાણે સ્વભાવતઃ સર્વને ઇષ્ટ હોય એવીજ વાતનું વર્ણન કરે છે; કિંવા ગંગા અમુકજ ઠેકાણે જવાનું મનમાં ન લાવતાં સહજ ઓઘથી ચાલી જાય છે, તે પ્રમાણે જેનું વર્તન સતત અભિમાન વિનાનું હોય છે;^{૨૯} વૃક્ષને યથાકાળે ફળો આવે છે, પરંતુ તેમને તેની સ્મૃતિ પણ હોતી નથી, એ વૃક્ષોની પેઠેજ કર્મ કરવા છતાં પણ કર્મફળની પ્રાપ્તિ વિષે જેની વૃત્તિ ઉદાસીન હોય છે;^{૩૦} જે પ્રમાણે માળામાંની દોરી કાઢી નાખવાથી તેનું ઐક્ય નષ્ટ થાય છે તે પ્રમાણે જેણે મન, વાચા અને કર્મમાં અહંકારનો નાશ કર્યો છે;^{૩૧} અન્નને આકાશ સાથે સંબંધ ન હોવા છતાં પણ તે જે પ્રમાણે આપણને આકાશમાં દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, તે પ્રમાણે દેહથી કર્માચરણ કરવા છતાં પણ જે તેનાથી અલિપ્ત રહે છે;^{૩૨} ઠાડૂડીઆને જે પ્રમાણે પોતાના અંગપરનાં વસ્ત્રોનું પણ જ્ઞાન હોતું નથી, કિંવા ચિત્રના હસ્તમાં આપેલા શસ્ત્રનો ઉપયોગ તેનાથી થઈ શકતો નથી, અથવા બળદની પીઠપર લાદેલા શાસ્ત્રોનો ઉપયોગ બળદ કરી શકતો નથી,^{૩૩} તે પ્રમાણે જે પોતાની દેહ વિષે નિરભિમાન હોય છે તેનેજ નિરહંકાર કહેવામાં આવે છે.^{૩૪} આ ચિન્હો જેનામાં પૂર્ણપણે દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, તેનામાંજ જ્ઞાનનો વાસ હોય છે, એમાં બિલકુલ શંકા નથી.^{૩૫} જે જન્મ, મૃત્યુ, જરા, દુઃખ, વ્યાધિ, વાર્ધક્ય તથા પાતકોની પ્રાપ્તિ પૂર્વજ તેનાથી સાવધ હોય છે;^{૩૬} જે પ્રમાણે માંત્રિક પોતાને પિશાચ બાધા કરી ન શકે એટલા માટે પ્રથમથીજ વ્યવસ્થા કરે છે, અથવા યોગી જે પ્રમાણે પોતાને અન્ય મનુષ્યોનો ઉપસર્ગ લાગે નહિ એટલા માટે પ્રથમથીજ સાવચેતીના ઉપાયો યોજી રાખે છે, કિંવા ભીંત બાંધનાર જે પ્રમાણે તે આગળ પાછળ લચી ન જાય એટલા માટે અગાઉથીજ તજવીજ રાખે છે,^{૩૭} સર્પના મનમાંથી જે પ્રમાણે જન્માંતરનું વૈર પણ નષ્ટ થતું નથી, તે પ્રમાણે જે પુનર્જન્મનાં દુઃખોનું સ્મરણ કરીને પુનર્જન્મ ન થવા દેવા માટે ઉદ્ધાગ કરે છે;^{૩૮} જે પ્રમાણે આંખમાં રજ જતાં તેનું દુઃખ સહન થઈ શકતું નથી, કિંવા શસ્ત્રના ઘાવમાં ભાલાનો પ્રહાર સહન થઈ શકતો નથી, તે પ્રમાણે આ જન્મમાં નિત્ય થતાં દુઃખોને જે વિસરતો નથી,^{૩૯} અને જે કહે છે કે, અરેરે! હું મૂર્ત્ત્વદારમાંથી પરુના ખાડામાં પડેલાં દુર્ગંધી વારિ બિંદુમાંથી જન્મ્યો છું અને માતાનું સ્તનપાન કરતી વેળાએ મારા મુખમાં સ્તનનો પ્રવેશ પણ ગયો છે!^{૪૦} આ પ્રમાણે જે જન્મ પ્રત્યે ઘણા ધરે છે અને જેના યોગથી જન્મ પુનઃ પ્રાપ્ત થાય એવાં કર્મો હું કરનાર નથી એમ જે કહે છે;^{૪૧} જે પ્રમાણે જુગારી ઠાવ હારી જતાં તેની નિવૃત્તિને માટે પુનઃ સાવધતાથી

જેલે છે, કિંવા પુત્ર પોતાના પિતાનું વૈર વાળે છે; ^{૪૨} અથવા એકાદ માણસને કોઈ મારે તો તેનો સહાયક તેનું વૈર વાળે છે; તે પ્રમાણે જે પુનર્જન્મ પ્રાપ્ત ન થાય એટલા માટે સંભાળપૂર્વક તથા દક્ષતાપૂર્વક તેને વાંસે લાગે છે; ^{૪૩} જે પ્રમાણે સંભાવિત મનુષ્યથી અપકીર્તિ સહન થઈ શકતી નથી, તે પ્રમાણે જેના મનમાંથી આવ્યા અમાંગલિક જન્મની લક્ષ્મી નષ્ટ થતી ^{૪૪} મૃત્યુ કલ્પાંતે આવતું હોય તોપણ જે આજથીજ તેને માટે સાવધ રહે છે; ^{૪૫} હે અર્જુન! નદીના મધ્ય ભાગમાં અતિશય ઊંડું પાણી છે એવી વાત સાંભળતાં તરનારો માણસ કાંઠાપર ઉભેલો હોવા છતાં પણ કમ્મરે તુમડાં સ્વાભાવિક રીતેજ ખાંધે છે; ^{૪૬} કિંવા રણમાં જવા પૂર્વેજ જે પોતાનું અવસાન સંભાળી ધાવ થયા પૂર્વેજ જે ઢાલ ખાંધે છે; ^{૪૭} કિંવા આવતી કાલના મુકામ પર કાંઈ દગો થશે એમ ધારીને જે આજથીજ સાવધ રહે છે; અથવા પ્રાણ જવા પૂર્વેજ જે ઔષધની ચોજના કરે છે; ^{૪૮} નહિતર બળતા ઘરમાં સપડાયા પછી ફૂવો ખોદવાનો પ્રયત્ન વ્યર્થ જાય છે; ^{૪૯} અરે! નદીના તલ પ્રદેશમાં જનાર પાવણની પેઠે જે સંસાર સાગરમાં ડૂબે છે, તેની ખૂમ આ જગતમાં કોણ સાંભળી શકે? ^{૫૦} માટે બલ્લવંતની સાથે જેને હાડવૈર પડ્યું છે, તે જેમ રાત્રિ દિવસ શસ્ત્રથી સજ્જ થઈને ફરે છે; ^{૫૧} કિંવા ઉપવરને પ્રાપ્ત થયેલી પત્ની અલ્પ સમયમાંજ અવશ્ય અન્યને ઘેર જવાની હોવાથી તેનો ખાપ તેને ઘરમાં હોવા છતાં ન હોવા સમાનજ ગણે છે, અથવા સંન્યાસ ગ્રહણ કર્યા પછી મનુષ્ય જે પ્રમાણે મરવાને સર્વદા તૈયાર હોય છે તે પ્રમાણે જે જીવતો હોવા છતાં પોતાને મરેલોજ ધારે છે; ^{૫૨} જે આ પ્રમાણે જીવિત અવસ્થામાંજ પુનર્જન્મનું નિવારણ કરે છે, આ દેહના મૃત્યુથી જે મૃત્યુનેજ મારી નાંખે છે અને પોતે બ્રહ્મરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે; ^{૫૩} અને આ પ્રકારે જેને જન્મમૃત્યુનું દુઃખ રહ્યું નથી, તેને કદિ પણ જ્ઞાનની ન્યૂનતા હોતી નથી. ^{૫૪} અને તેજ પ્રમાણે શરીરને વૃદ્ધાવસ્થા પ્રાપ્ત થયા વિના પૂર્ણ તારૂણ્યમાં જે વૃદ્ધાવસ્થાના વિચાર કરે છે. ^{૫૫} જે એમ કહે છે કે:- આજે મારામાં જે શક્તિ છે, તે વૃદ્ધાવસ્થા પ્રાપ્ત થતાં શુષ્ક બની ગયેલી કાચલી સમાન થઈ જશે; ^{૫૬} દેવહીનની સર્વ ખટપટો વ્યર્થ જાય છે, કિંવા એકાદ રાજાને પ્રધાન ન હોવાથી તેની જેવી સ્થિતિ થાય છે, તે પ્રમાણે મારા હાથપગ ચાલતા અટક્યા એટલે મારી શક્તિની પણ તેવીજ સ્થિતિ થશે. ^{૫૭} પુષ્પોનો સુવાસ લેનાર નાક ઊંટના ઘુટણની પેઠે ગંઠાઈ જશે-પ્રાણ શક્તિને ખોઈ દેશે; ^{૫૮} આષાઢ માસમાં વર્ષાની ઝડીમાં જે પ્રમાણે ચરતાં ઢોરોના પગ કાઢવથી સડી જાય છે તે પ્રમાણે મારા આ શરીરની સ્થિતિ થશે; ^{૫૯} મારી જે આંખો સાંપ્રત કાળમાં કમળપત્રની સાથે સ્પર્ધા કરે છે, તેજ ભવિષ્યમાં પાકેલાં પંડોળાંની પેઠે નિસ્તેજ બનીને ઊડી જતી રહેશે. ^{૬૦} આંખની ભસ્મરો સુકાયેલી છાલની પેઠે આંખપર લટકશે અને આંખોમાંથી વહેતાં પાણીને લીધે વક્ષઃસ્થળ ભીંજઈ જશે; ^{૬૧} જે પ્રમાણે સરડો બાવળના વૃક્ષપર ચઢઉતર કરતો હોવાથી ચુંદરવડે લપટાઈ જાય છે તે પ્રમાણે મોં શુકથી ભરાઈ જશે; ^{૬૨} સ્વયંપાકના ચુલા પાસે ખોદેલા ખાડામાંના પાણીમાં જે પ્રમાણે પરપોટા થાય છે તે પ્રમાણે નાક લીંટથી ઉભરાઈ જશે; એકને હું તાંબુલથી રંજુ છું, હસતી વખત ઢાંત બતાવું છું અને જેના ચોગથી હું ઉત્તમ ભાવણ કરી શકું છું; ^{૬૩} એવા આ મુખને લાળના કુવારા છુટશે અને ઢાંતની સાથે ઢાઢ પણ તુટી પડશે; ^{૬૪} જે પ્રમાણે કર્જ થયા પછી કૃષિકાર ડૂબે છે, કિંવા વૃદ્ધિની ઝડીમાં પક્ષીઓ ઉડી શકતાં નથી; તે પ્રમાણે જીવ્હા ગમે તે કર્યા છતાં હાલશેજ નહિ; ^{૬૫} જે પ્રમાણે શુષ્ક ઘાસનાં તૃણ પવનથી ઉડી જાય છે, તેવી દશા ઢાલીના કેશને પ્રાપ્ત થશે અને નાનાં છાકરાં તેને ખેંચી કાઢવા માંડશે. ^{૬૬} આષાઢ માસના મેઘની ઝડીથી જે પ્રમાણે પર્વતનાં શૃંગોમાંથી ઝરણાં ઝરે છે, તે પ્રમાણે શરીરનાં શૈભરંદ્રોમાંથી પાણીનાં પૂર

હુટવા માંડશે; ^{૧૮} સુખમાંથી શબ્દોચ્ચાર થશે નહિ અને કષ્ટોદ્ધારા સ્પષ્ટ રીતે સાંભળી શકશે નહિ. આ પ્રમાણે આ શરીરની સ્થિતિ વૃદ્ધ માંકડાનાં જેવી થશે. ^{૧૯} ખેતરમાં પક્ષીઓને ખેડીવરાવીને ઉરાડી મુકવા માટે ઉભાં કરેલાં ઘાસનાં ઝોડાં જે પ્રમાણે પવનથી હાલે છે, તે પ્રમાણે સર્વાંગ સહજ હાલાવા લાગશે; ^{૨૦} પગમાં પગ વાગશે અને હાથ ક'પવા લાગશે. સર્વ શરીરની આવી ચેષ્ટા થશે. ^{૨૧} મળમૂતદ્વારો પશ્ચ કુટેલા મટકા જેવાં બની પોતાની કક્ષા બહાર જશે અને મારો ત્વરિત અત થવા માટે નિકટનાં આપ્તો દેવને પ્રાર્થના કરશે. ^{૨૨} મારી આવી સ્થિતિ જોઇને જગત્ મારાપર ક્રિટકાર નાંખશે, મૃત્યુ સત્ત્વર આવશે નહિ, અને આત્મજ્ઞોને મારો કંટાળો આવશે. ^{૨૩} બાઇડી મને પિશાચ કહેશે અને માફ્ આ નામ સાંભળી છાકરાંઓને મારો ઘણો ડર લાગશે; વધુ શું કહું? હું સર્વ પ્રકારે લોકોની ઘૃણુનેજ પાત્ર થઈશ. ^{૨૪} ખાંસીનો અવાજ આખી રાત સાંભળી પાડોશનાં ઘરમાં સુતેલાં માણસો કહેશે કે આ ડોસો ક્યાં સુધી લોકોને ત્રાસ આપશે? ^{૨૫} આ પ્રમાણે વૃદ્ધાવસ્થામાં આપણી સ્થિતિ થશે એમ જાણી તાડ્ડયમાંજ જે તે સ્થિતિ વિષે મનમાં કાળજી રાખે છે, ^{૨૬} અને એમ કહે છે કે મને વૃદ્ધાવસ્થા પ્રાપ્ત થશે અને સાંપ્રત તાડ્ડયના વિષયોપભોગો નષ્ટ થશે, તો પછી માફ્ હિત સાધવાને માટે મારી પાસે શું રહેશે? ^{૨૭} માટે તે જ્યાં સુધી કર્ણ બધિર થયા નથી ત્યાં સુધીમાં સર્વ વાતો સાંભળી લે છે; અને જ્યાં સુધી શરીર સ્વાધીન હોય છે ત્યાં સુધીમાં તીર્થયાત્રા કરી લે છે; ^{૨૮} દ્રષ્ટિ સાખૂત હોય છે ત્યાં સુધીમાં તે શાસ્ત્રોમાં જે વસ્તુને જોવા યોગ્ય ગણવામાં આવી હોય તે વસ્તુને જોઈ લે છે; અને જ્યાં સુધી વાણી કાયમ છે ત્યાં સુધીમાં ઈશ્વરના ગુણાનુવાદ ગાઈ લે છે; ^{૨૯} પાછળથી આપણા હાથોડુંકા થશે એમ જાણી તે સાખૂત હોય ત્યાં સુધીમાં તે સર્વ દાનધર્મ કરી લે છે; ^{૩૦} પાછળથી આવી દશા પ્રાપ્ત થતાં મન શુદ્ધ રહી શકશે નહિ એમ જાણી અગાઉથીજ શુદ્ધ આત્મજ્ઞાનનો તે પૂર્ણ વિચાર કરી મુકે છે; ^{૩૧} કાલે આપણને ચોર હુંટશે, એમ જાણી આજેજ જે પોતાની પાસેની સંપત્તિની વ્યવસ્થા કરી નિર્ભય થાય છે, કિંવા હીપક બુઝાઈ જવા પૂર્વેજ જે સર્વ જણસોને વ્યવસ્થિત રીતે ગોઠવી મુકે છે, ^{૩૨} તે પ્રમાણે વૃદ્ધાવસ્થા પ્રાપ્ત થતાં, તાડ્ડયમાં જ્ઞાનપ્રાપ્તિ ન કરી લેવાને લીધે જન્મ-મૃત્યુના ફેરામાં પડી વ્યર્થ જવા કરતાં જન્મમૃત્યુ આપનારી સર્વ વસ્તુઓ પોતાની પાસેથી દૂર કરવી જોઈએ. ^{૩૩} આ વાટમાં પુષ્કળ ડુંગરો, કિલ્લાઓ વગેરે છે એમ જાણી, તથા પક્ષીઓ પોતપોતાના માળામાં પાછાં જતાં હોય ત્યારે સંધ્યાકાળ થયો એમ સમજી, જે પોતાની સાથે કાંઈ પણ અવેજ (મિલ્કત) નહિ લેતાં છોડા (એકલો) જાય છે તેને ચોર કેવી રીતે હુંટી શકશે? ^{૩૪} તે પ્રમાણે વાર્ધક્ય પ્રાપ્ત થયા પછી આત્મજ્ઞાન શિવાય ખાલી હાથે જવું પડશે એવો વિચાર કરી જે તાડ્ડયમાંજ આત્મચિંતન કરી મુકે છે, તે વૃદ્ધ કરતાં પણ વૃદ્ધ છે એમ શા માટે સમજવું નહિ? ^{૩૫} ખંખેરી લીધેલા તલના છોડવા પુનઃ ખંખેરવામાં આવે તો જે પ્રમાણે તલની પ્રાપ્તિ થતી નથી; પ્રયંત અગ્નિ પણ રક્ષાને બાળી શકશે કે? ^{૩૬} માટે જે વાર્ધક્યનો અગાઉથીજ વિચાર કરી રાખે છે તેને વાર્ધક્યથી હાનિ થતી નથી અને તેનામાંજ જ્ઞાનનો વાસ છે એમ તું સમજ. ^{૩૭} તેજ પ્રમાણે નાના પ્રકારના રોગોએ જ્યાં સુધી શરીરને ઘેરી લીધું નથી, ત્યાં સુધીજ તેનો વિનિમય આત્મજ્ઞાનમાં થઈ શકે છે. ^{૩૮} જે પ્રમાણે સર્પના સુખમાંથી પડેલો શ્રાસ શાણા માણસો ત્યજી દે છે, ^{૩૯} તે પ્રમાણે જે સુખના વિયોગથી દુઃખ-વિપત્તિ તથા શોકની પ્રાપ્તિ થાય છે તે પરના પ્રેમનો પ્રથમથીજ પરિત્યાગ કરીને તે ઉદાસીન વૃત્તિથી રહે છે; ^{૪૦} અને જે જે કર્મોના યોગથી પોતાને દોષ લાગે તે તે કર્મો તે કરતો નથી; તથા કર્મોદ્રિયોના માર્ગથી દોષ અંદર જાય નહિ એટલા માટે તે માર્ગના સુખ આગળ નિયમરૂપી પાપાણો મુકી તે માર્ગો

બંધ કરે છે.^{૯૧} આ પ્રમાણે જે વર્તે છે તેજ જ્ઞાન સંપન્ન પુરૂષ છે એમ તું સમજ.^{૯૨} હવે હે અર્જુન ! તે જ્ઞાનવંતનું એક બીજું અદૌકિક લક્ષણ તને કહી સંભળાવું છું, તે સાંભળ.^{૯૩}

અસક્તિરનભિષ્વંગઃ પુત્રદારગૃહાદિષુ ।

નિત્યં ચ સમચિત્તત્ત્વમિષ્ટાનિષ્ટોપપત્તિષુ ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સર્વત્ર ઉદાસીનતા; પુત્ર, સ્ત્રી, ગૃહ ઇત્યાદિ પ્રત્યે પૂર્ણ અનાસક્તિ; અને ઇષ્ટ કે અનિષ્ટ ગમે તેવી વસ્તુની પ્રાપ્તિ થાય તોપણ પોતાના ચિત્તનું સમાધાન નિરંતર કાયમ રાખવું. (૧૦).

ઓવી અર્થઃ—જે પોતાના શરીર વિષે ઉદાસીન હોય છે; જે પ્રમાણે એક વટેમાર્ગ બીજા વટેમાર્ગને આપેલી ગાંસડીને છોડવાની અભિલાષા ન ધરતાં તે આવે ત્યાં સુધી તેની સંભાળ રાખે છે;^{૯૪} કિંવા રસ્તે જતાં એકાદ મનુષ્ય તાપથી બચવાને માટે વૃક્ષના છાયામાં બેસે તેટલી પણ આસક્તિ જે ઘર પ્રત્યે રાખતો નથી;^{૯૫} જે પ્રમાણે મનુષ્યનો પડછાયો તેની સાથેને સાથેજ હોય છે, તોપણ તેને તેનું જ્ઞાન પણ હોતું નથી, તે પ્રમાણે નિરંતર સન્નિધિ રહેનારી પત્ની પ્રત્યે જેને પ્રેમ હોતો નથી;^{૯૬} સંતતિને તો જે પ્રમાણે પ્રવાસીઓ ધર્મશાળામાં એકત્ર મળે છે, કિંવા ઢાંચે વૃક્ષની નીચે છાયામાં બેસે છે તે પ્રમાણે માને છે;^{૯૭} હે અર્જુન ! જે શ્રીમંત હોવા છતાં પણ જે પ્રમાણે એકાદ મનુષ્ય રસ્તે જતાં ત્યાંની એકાદ ઘટનાનો સાક્ષી થાય છે તે પ્રમાણે સંપત્તિ વિષે ઉદાસીન રહે છે;^{૯૮} કિંવા પિંજરામાંનો પોપટ જે પ્રમાણે પાળનારની આજ્ઞા પ્રમાણે વર્તે છે, તે પ્રમાણે જે વેદાજ્ઞાનું ઉલ્લંઘન કરતો નથી,^{૯૯} બાકી, સ્ત્રી, પુત્ર, ઘર એ પ્રત્યે જે પ્રીતિ રાખતો નથી, તે જ્ઞાનનું અધિષ્ઠાનજ છે એમ તું સમજ.^{૧૦૦} જે પ્રમાણે સમુદ્ર ગ્રીષ્મ ઋતુમાં ઘટતો નથી અને વર્ષા ઋતુમાં વૃદ્ધિ પામતો નથી તે પ્રમાણે જેને લાભ તથા હાનિથી બાધા થતી નથી;^૧ કિંવા જે પ્રમાણે સૂર્ય ત્રણેકાળમાં સમાનજ હોય છે તે પ્રમાણે જેના મનમાં સુખ દુઃખથી ભેદભાવ ઉત્પન્ન થતો નથી;^૨ અને જેના આત્મમાં આકાશની પેઠે સમતાની ન્યૂનતા થતી નથી તેનામાં જ્ઞાન પ્રત્યક્ષ વાસ કરે છે, એમ તું જાણ.^૩

મયિ જ્ઞાનન્યયોગેન ભક્તિરવ્યભિચારિણી ।

વિવિક્તદેશસેવિત્ત્વમરતિર્જનસંસદિ ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અને મારા પ્રત્યે અનન્ય ભાવયુક્ત નિર્દોષ ભક્તિ; એકાંતવાસપર પ્રેમ; અને લોકસમુદાયમાં રહેવા પ્રત્યે અપ્રીતિ. (૧૧)

ઓવી અર્થઃ—જેણે કાયા, વાચા અને મનથી એવો નિશ્ચય કર્યો છે કે પરમાત્મા શિવાય આ જગતમાં અન્ય કોઈ સદ્વસ્તુ છેજ નહિ.^૪ જેનાં શરીર, વાચા અને મને એવા કૃતનિશ્ચયના શપથ લીધા છે કે આ જગતમાં મારા શિવાય (કૃષ્ણ શિવાય) જેવા યોગ્ય અન્ય કોઈ પણ વસ્તુ નથી;^૫ વધારે શું કહું? જેણે પોતાનું મન મારા સ્વરૂપમાં લીન કર્યું છે તેણે મારું અને તેનું ઐક્ય કર્યું છે તથા મારા સ્વરૂપની શય્યા કરી છે.^૬ જે પ્રમાણે પોતાના પતિનો સમાગમ કરવા જતી વખત સ્ત્રીના મનમાં જરા પણ શંકા આવતી નથી તે પ્રમાણે મારી સાથે ઐક્ય કરવા આવતાં જેના મનમાં લેશ પણ સંશય આવતો નથી;^૭ જે પ્રમાણે ગંગા એકવાર સમુદ્રને મળ્યા છતાં પણ પુનઃ તેનેજ મળે છે, તે પ્રમાણેજ જે મારી સાથે ઐક્ય પામવા છતાં પણ સર્વ ભાવવડે મને બાજે છે;^૮ સૂર્યની પ્રભાનો સૂર્યોદયની સાથે ઉદય થાય છે અને સૂર્યાસ્તની સાથે લય થાય છે, એ ઐક્ય જેમ પ્રભાને શોભે છે;^૯ તેમજ પવનથી જે પાણી ઉછળીને

ઉપર આવે છે તેને લોકો તરંગ કહે છે, પરંતુ વાસ્તવિક ભેવા જતાં તે ખરેખર પાણીજ હોય છે; ^{૧૦} આ પ્રમાણે એકનિષ્ઠ થઈ જે મારી સેવા કરે છે તેજ મૂર્તિમંત જ્ઞાન છે. ^{૧૧} આવા મનુષ્યને પવિત્ર તીર્થો, ઉત્તમ તપોવનો, તથા ગુણઓમાં રહેવાનો પ્રેમ હોય છે. ^{૧૨} પર્વતની કંઠરાઓમાં તથા સરોવરનાં તીરોપર રહેવા પ્રત્યે જેને વિશેષ પ્રેમ હોય છે, અને જેને નગરનિવાસ પ્રત્યે અપ્રીતિ હોય છે; ^{૧૩} જેને એકાંતવાસ અતિ ગમે છે અને જેને મનુષ્યની વસ્તીમાં રહેવાનો કંટાળો હોય છે તે મનુષ્યરૂપે જ્ઞાનની મૂર્તિજ છે. ^{૧૪} હે સુબુદ્ધિમંત ! જ્ઞાનના સ્પષ્ટીકરણને માટે બીજાં કેટલાંક લક્ષણો આગળ તને કહી બતાવું છું. ^{૧૫}

અધ્યાત્મજ્ઞાનનિત્યત્વં તત્ત્વજ્ઞાનાર્થદર્શનમ્ ।

एतज्ज्ञानमिति प्रोक्तमज्ञानं यदतोऽन्यथा ॥ १२ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અધ્યાત્મ જ્ઞાનમાં નિમગ્ન રહેવું, પારમાર્થિક જ્ઞાનનો સાક્ષાત્કાર થવો, આ લક્ષણો જ્ઞાનપ્રાપ્તિ કરી આપનારાં છે, માટે એને જ્ઞાનની સંજ્ઞા પ્રાપ્ત થઈ છે અને એથી જે વિપરીત તે અજ્ઞાન છે. (૧૨).

ઓવી અર્થઃ—પરમાત્મા નામની જે એક વસ્તુ છે તે જે જ્ઞાનથી દેખાય છે. ^{૧૬} તે એક જ્ઞાન વિના સંસાર તથા સ્વર્ગ પ્રાપ્ત કરાવી આપનાર સર્વજ્ઞાન અજ્ઞાનજ છે, એમ જે પોતાના મનમાં પૂર્ણ રીતે સમજ્યો છે; ^{૧૭} માટે તે સ્વર્ગપ્રાપ્તિની ઇચ્છા છોડી દે છે, અને સંસાર પ્રત્યે ઘૃણા ધરે છે, તથા અધ્યાત્મજ્ઞાનમાં સદ્ભાવથી ડૂબકી મારે છે; ^{૧૮} જે પ્રમાણે વટેમાર્ગુ જે સ્થળેથી અનેક માર્ગો કુટતા હોય ત્યાં બરાબર તપાસ કરી આડમાર્ગ છોડી સરળ રાજમાર્ગે જાય છે, ^{૧૯} તે પ્રમાણે જ્ઞાનમાત્ર વિષે વિચાર કરી ઇતર જ્ઞાનનો પરિત્યાગ કરી જે પોતાનું મન તથા બુદ્ધિ અધ્યાત્મજ્ઞાન પ્રતિજ વાળે છે; ^{૨૦} તેજ પ્રમાણે ઇતર જ્ઞાન ભ્રાંતિમૂલક છે તેટલા માટે જે પોતાની બુદ્ધિ મેરુ પર્વતની પેઠે સ્થિર કરી અધ્યાત્મજ્ઞાન પ્રતિજ વાળે છે; ^{૨૧} જે પ્રમાણે આકાશનાં નક્ષત્રોની પેઠે ધ્રુવ કહિ પણ હાલતો નથી, તે પ્રમાણે અધ્યાત્મજ્ઞાન પ્રાપ્ત કરવાનો જેનો નિશ્ચય ડગી જતો નથી; ^{૨૨} તેનામાંજ જ્ઞાન વાસ કરે છે એમાં લેશ પણ સંશય નથી; અને આ પ્રકારે તેના મનમાં જ્ઞાન પૂર્ણ રીતે અંકિત થયા પછી તે મદ્રૂપ બની જાય છે. ^{૨૩} જે પ્રમાણે કોઈ મનુષ્ય જમવાને માટે પત્રાણીપર બેસે છે, છતાં તે જ્યાં સુધી જમવાનો પ્રારંભ કરે નહિ ત્યાં સુધી તે જમવા બેઠો છે એમ કહી શકાતું નથી. તે પ્રમાણે જ્ઞાનપ્રાપ્તિની ઇચ્છા હોય છે તોપણ જ્યાં સુધી જ્ઞાન મળ્યું નથી ત્યાં સુધી તેને જ્ઞાની એવી સંજ્ઞા પ્રાપ્ત થતી નથી; ^{૨૪} તત્ત્વજ્ઞાનથી જે એક રૂળ પ્રાપ્ત થાય છે તે જ્ઞેય છે. તેનાપરજ તેની સરળ દ્રષ્ટિ જાય છે. ^{૨૫} બાકી જ્ઞાનનો લાભ થયા પછી જો જ્ઞેય હસ્તગત ન થાય તો જ્ઞાનનો લાભ થયા છતાં તે ન થવા સમાનજ છે, એમ હું સમજું છું. ^{૨૬} અંધ મનુષ્ય હસ્તમાં દીપક ગ્રહણ કરે તોપણ તેનો તેને શું ઉપયોગ છે ? તે પ્રમાણે જ્ઞાનનો કેવળ નિશ્ચય આત્મદર્શન વિના વ્યર્થ છે. ^{૨૭} જો જ્ઞાનના પ્રકાશથી પરમાત્માની પ્રાપ્તિ ન થાય તો ને બુદ્ધિ-અંધની પેઠે નિર્રર્થક છે. ^{૨૮} માટે તે જ્ઞાનથી જ્યાં બુદ્ધિ ત્યાં પરમાત્માજ દ્રષ્ટિગોચર થાય એવી જેની બુદ્ધિ નિર્મળ થઈ છે; ^{૨૯} માટે તે નિર્દોષ જ્ઞાને દર્શાવેલા જ્ઞેયને બુદ્ધિ છે, આવા જ્ઞાનથી જે સંપન્ન થયો છે; ^{૩૦} અને જ્ઞાન જેટલું મોટું તેટલીજ જેની બુદ્ધિ પણ મોટી છે, તે જ્ઞાનસંપન્ન છે, એમ શબ્દોદ્ધારા દર્શાવવાની શી જરૂર છે ? ^{૩૧} જેની બુદ્ધિ જ્ઞાનના પ્રકાશ સાથે જ્ઞેયને આલિંગન દે છે, તે હાથોહાથ પરતત્ત્વની પ્રાપ્તિ કરી લે છે. ^{૩૨} હે અર્જુન ! તેજ જ્ઞાનરૂપ છે એમ કહીએ તો તેમાં આશ્ચર્ય શું છે ? સૂર્યને સૂર્ય કહેવાની જરૂર રહે છે કે ? ^{૩૩} ત્યારે શ્રોતાઓ કહેવા લાગ્યા—હવે જ્ઞાન વિષે અતિશયોક્તિ કરી ચાલુ પ્રકરણમાં વિષ્ણુ

શા માટે નાખે છે ?^{૩૪} તે અધ્યાત્મજ્ઞાન વિષે વિસ્તારપૂર્વક નિરૂપણ કર્યું. આજ આદરા-
તિથ્ય તે અમને કર્યું છે.^{૩૫} ખીબ કવિ કોઈ પણ વસ્તુનું વર્ણન કરતી વખત તે વસ્તુ વિષે
વર્ણન ન કરતાં તેનાં ઉપાંગો વિષે મહાન કૌતુકથી વિશેષ વર્ણન કરે છે, આ કવિનો મંત્ર
તું તારા વર્તનમાં આગંતુક પ્રમાણે શા માટે ઘુસેડે છે.^{૩૬} મિત્રોને જમવા બોલાવી
પુષ્કળ થાળીઓ પીરસવાનો કાઠ કરી સૌ જમવા બેસે એટલે તૈયાર કરેલું અન્ન
તે જગ્યાએ થઈને લઈ જવામાં આવે; પરંતુ પીરસવામાં ન આવે તો નિમંત્રિત મિત્રોનું
અન્ય પ્રકારે ગમે તેટલું આદરાતિથ્ય કરવામાં આવે તોપણ તે વ્યર્થ જાય છે.^{૩૭} સર્વ ગુણોથી
યુક્ત હોવા છતાં જે ગાય દૂધ દોહતી વખત આંચળને હાથ અડકાડવા ન દેતાં લાતો મારે
છે, તેને ફાંકટ કોણ પાળશે ?^{૩૮} તે પ્રમાણે જ્ઞાન વિષે ન બોલતાં ઇતર કવિ અન્ય વિષયોપર
અતિ વર્ણન કરે છે, તે પ્રમાણે ન કરતાં તે અમને સત્ય જ્ઞાનની પૂર્ણ પ્રતીતિ કરાવી આપી
એ ઠીક કર્યું !^{૩૯} જે જ્ઞાનની અદ્યપ્રાપ્તિને માટે લોકો મહા સંકટો ખમીને ચોગાદિ સાધનો
સાધે છે, એવા પ્રકારનાં બુદ્ધિને તૃપ્ત કરી દેનાર જ્ઞાનનું વર્ણન તે કર્યું છે.^{૪૦} આ પ્રકારની
અમૃત વૃદ્ધિની એક સરખી ઝડીઓ લાગી રહે તોપણ તેનાથી કોઈ કંટાળશે કે ? અને
સુખના કોટ્યવધિ દિવસો જાય તોપણ તેની ગણતરી કરીને કોઈ તેનાથી કંટાળશે કે ?^{૪૧}
પૌષ્ણિમાના ચંદ્રની રાત્રી એક યુગ પર્યંત પહોંચે તોપણ ચક્રોર તેના પ્રતિ જોતાં કંટાળશે
કે ?^{૪૨} તેજ પ્રમાણે તારા જેવા રસિક વક્તા જ્ઞાનોપદેશ કરે તો તે સાંભળીને હવે બહુ થયું
એમ કોણ કહેશે ?^{૪૩} તથા ભાગ્યવાન પરોણાને ચતુર પીરસનારી મળે તો તે (પીરસનારી)ના
મનમાં ખાધના પદાર્થો ખુટી ન જાય તો સાફ એવી ભાવના રહે છે,^{૪૪} તે પ્રમાણે આજનો
આ પ્રસંગ છે. કારણ કે અમને જ્ઞાન શ્રવણ કરવા પ્રત્યે પ્રીતિ છે અને તને પણ તે કહેવા
પર પ્રેમ છે.^{૪૫} આ કારણથી તારા વ્યાખ્યાનમાં ચારગણું બળ આવ્યું છે. તો ‘જ્ઞાન વિષયમાં
તું પરિપૂર્ણ છે’ એમ તને કદા વગર અમે શી રીતે રહી શકીએ ?^{૪૬} તો હવે આગળ
બુદ્ધિના ગર્ભમાં જ્ઞાનનાં અષ્ટાદશ લક્ષણની વિરૂદ્ધ જે અજ્ઞાન છે, તેનું વર્ણન કર.^{૪૭} સંતોનું
આ ભાષણ સાંભળ્યા પછી નિવૃત્તિ મહારાજના દાસ જ્ઞાનદેવ બોલ્યા કે—મારા મનમાં પણ
અજ્ઞાન વિષે વર્ણન કરવાની ભાવના હતી.^{૪૮} એવામાં હે ગુરો ! આપે મને આજ્ઞા કરી; ત્યારે
હવે હું વ્યર્થ શબ્દ નીકળવા દઈશ નહિ.^{૪૯} આ પ્રમાણે શ્રી કૃષ્ણે અર્જુનને જ્ઞાનનાં અઠાર
લક્ષણો કહી બતાવ્યાં.^{૫૦} પછી દેવ બોલ્યા “જેનામાં આ લક્ષણો દૃષ્ટિગોચર થાય, તેનામાં
જ્ઞાન નિવાસ કરે છે, એવો મારો પોતાનો અભિપ્રાય છે અને જ્ઞાનીઓનો મત પણ
એજ છે.^{૫૧} મેં તને હસ્તામલકવત્ સ્પષ્ટ રીતે તે જ્ઞાન બતાવ્યું.^{૫૨} હે મહાબુદ્ધિમંત
અર્જુન ! હવે જેને અજ્ઞાન કહેવામાં આવે છે તેનું વર્ણન તેનાં લક્ષણો સહિત સ્પષ્ટ
રીતે કરી બતાવું છું.^{૫૩} હે ધનંજય ! જ્ઞાનની સમજ પડ્યા પછી અજ્ઞાન સહજ સમજ
શકાય છે. કારણ કે જ્ઞાનનો અભાવ તેજ અજ્ઞાન છે.^{૫૪} દિવસની પરિસમાપ્તિ થયા પછી
રાત્રિનીજ પાળી આવે છે, કારણ કે દિવસ અને રાત્રિ શિવાય ત્રીજો પ્રકારજ સૃષ્ટિમાં નથી;^{૫૫}
તે પ્રમાણે જ્યાં જ્ઞાન નથી ત્યાં અજ્ઞાનનોજ વાસો છે એમ તું સમજ. તથાપિ અજ્ઞાનનાં
કેટલાંક લક્ષણો તને કહી બતાવું છું.^{૫૬} પોતાની પ્રતિષ્ઠાને માટે લોકો મને માન ક્યારે આપશે
એવી વાટ જોતો જે બેસી રહે છે અને લોકો તરફથી સત્કાર મળે તોજ જે સંતોષ પામે છે;^{૫૭}
તથા તેવું માન મળે તો ગર્વથી પર્વતનાં શિખર જેટલો જે કુલાઈ જાય છે અને કદિ પણ
જેનો તે કુલારો મટતો નથી, આવા પુરૂષમાં પૂર્ણ અજ્ઞાન વાસ્તવ્ય કરે છે એમ તું સમજ.^{૫૮}
અને સ્વપ્નમીચરણ વિષે પીપળાને ચંચાપવીત સંસ્કાર કર્યો પછી જે પ્રમાણે તેને દોરી ખાંધવામાં

આવે છે તે પ્રમાણે, અથવા દેવળમાં જે મયૂરપિચ્છ ચમ્મર સર્વના ઉપયોગમાં આવે છે તે પ્રમાણે લોકોમાં તે પોતાનાં કૃત કર્મોની પ્રસિદ્ધિ કરે છે; ^{૫૯} પોતાને આવડતી વિદ્યાની પોતાના મુખથી પ્રસિદ્ધિ કરે છે; અને પોતાના હાથે બનેલાં સત્કૃત્યો લોકોને ઢાલ વગાડીને જણાવે છે; આ પ્રમાણે તે પોતાની પ્રતિષ્ઠામાં વધારો કરે એવાં કર્મો નિત્ય કરે છે. ^{૬૦} અને દિવસમાં ત્રણ વખત સ્નાન કરી, અંગપર અત્તર વગેરે છાંટી, તેને શુંગારે છે, પરંતુ પ્રાણીઓનું પૂજન કરવામાં કંટાળો ખાય છે. આવો માણસ અજ્ઞાનની ખાણ છે એમ તું સમજ. ^{૬૧} જે પ્રમાણે રાતમાં દાવાનળ સળગવાથી સ્થાવર જંગમ સર્વ બળીને લસ્મીભૂત થાય છે, તે પ્રમાણે જેનાં સહજ આચરણથી જગતને દુઃખ થાય છે; ^{૬૨} તે સહજ રીતે જે ભાષણ કરે છે તે મનુષ્યનાં હૃદયને તીક્ષ્ણ ભાલાની અણીની પેઠે ભેદી નાંખે છે; અને જેની સર્વ યોજનાઓ ઇતર જનોને વિષ કરતાં પણ અધિક ઘાતક થઈ પડે છે, ^{૬૩} તેનામાં અજ્ઞાનનો વાસ છે. વધારે શું કહું? તે અજ્ઞાનનું પિયેરજ છે! અને તેનું જીવન હિંસાનું આશ્રયસ્થાનજ છે. ^{૬૪} અને ધમણે કુંકવામાં આવે એટલે જે પ્રમાણે તે પવનથી ફુલે છે, અને પવન નીકળી જતાં તે તરતજ ફળાઈ જાય છે, તે પ્રમાણે લાલ થવાથી જે પુલાઈ જાય છે અને હાનિ થતાં જે તરતજ દુઃખાનમસ થઈ જાય છે; ^{૬૫} વાવાઝોડામાં સપડાયેલી ધૂળ જે પ્રમાણે આકાશ પર્યંત જાયે ઉડે છે, તે પ્રમાણે લોકો સ્તુતિ કરે તો જે હર્ષથી પુલાઈ જાય છે; ^{૬૬} જોખલીભર પાણીથી જે પ્રમાણે કાદવ ઢીલો થઈ જાય છે અને પવન વાતાં સુકાઈ જાય છે, તે પ્રમાણે કોઈએ થોડી નિંદા કરી હોય તો જે માડું લગાડીને કપાળે હાથ ધરીને બેસે છે; ^{૬૭} તેમજ જે માન અને અપમાન ઉભયને સહન કરી શકતો નથી, તેનામાં પૂર્ણ અજ્ઞાનનો નિવાસ હોય છે એમ તું સમજ. ^{૬૮} જે મનમાં કાંઈ હોય અને મુખદ્વારા કાંઈ બીજુંજ બોલી બતાવે છે અને એકને વચન આપી તેની વિરુદ્ધમાં બીજાને મદદ આપે છે; ^{૬૯} પારધિ દુષ્ટ બુદ્ધિથી જે પ્રમાણે મૃગાદિકને ચારો નીરે છે, તે પ્રમાણે બહારથી પ્રેમમય વર્તન બતાવી જે ઉત્તમ લોકોની સાથે પણ અંતઃકરણથી વૈર રાખે છે; ^{૭૦} શેવાળથી લિપ્ત થયેલી શિલા ઉપરથી જે પ્રમાણે લીલીછમ દેખાય છે, કિંવા લીંબોળી પીળીરેચક દેખાય છે, તે પ્રમાણે જેનાં કર્મો કેવળ બહારથી ઉત્તમ દેખાય છે, ^{૭૧} તે મનુષ્યમાં અજ્ઞાન નિઃસંશય છે, એમ તું નિશ્ચયપૂર્વક સમજી રાખ. ^{૭૨} અને ગુરૂકુળનું નામ લેતાં જેને લાજ લાગે છે, ગુરૂસેવાની જે ઘૂણા કરે છે અને ગુરૂની પાસેથી પોતાને જે વિદ્યા પ્રાપ્ત થઈ હોય તેને પણ જે માનતો નથી, ^{૭૩} આવા મનુષ્યનું નામ લેવું અને શૂદ્રના ઘરનું અન્ન સેવન કરવું સમાન છે. પરંતુ શું કરવું? અજ્ઞાનનાં લક્ષણ કહેતાં તેનો ઉચ્ચાર કરવો પડ્યો. ^{૭૪} માટે હવે ગુરૂલક્ષણ નામ સૂર્યના તેજની પેઠે સર્વ અજ્ઞાનાંધકાર દૂર કરનાર હોવાથી તેનું નામ લઈ, વાચાથી થયેલાં પાપનું પ્રાયશ્ચિત્ત કરું છું. ^{૭૫} આટલાથીજ ગુરૂનિંદકના નામોચ્ચારણથી વાચાને લાગેલા મહાન દોષનું નિરસન થશે. ^{૭૬} ગુરૂનિંદકનાં નામોચ્ચારણથી ઉપપન્ન થનારા મહાન ભયોને નિવૃત્ત કરવાનું સામર્થ્ય ગુરૂલક્ષણના નામોચ્ચારમાં છે. અસ્તુ! અજ્ઞાનનાં ઇતર લક્ષણો શ્રવણ કરો. ^{૭૭} જે સ્વતઃ કર્મ કરતો નથી, તથા મનમાં સંશય ધારણ કરે છે, તે રાતમાંના મૃત્તિકા અને કાંટાથી ભરેલા કૂવાના જેવો છે. ^{૭૮} આ કૂપ કેવો હોય છે? તેના મુખપર કાંટાવાળાં વૃક્ષો ઉગેલાં હોય છે અને અંદર પ્રાણીઓ પડીને મરી ગયેલાં હોવાથી તેમનાં અસ્થિ એકકાં થયેલાં હોય છે; તે પ્રમાણે જે મનુષ્ય અંતર્બાહ્ય શુદ્ધ હોય છે; ^{૭૯} જે પ્રમાણે અન્ન ઉઘાડું છે કે હાંકેલું છે તે ન બેતાં કુતરાં તેને ખાય છે, તે પ્રમાણે સ્વકીય પરકીયનો વિચાર ન કરતાં જે દ્રવ્યની અભિલાષા રાખે છે; ^{૮૦} કુતરો જે પ્રમાણે ઋસંગ કરતી વખતે એકાંત કિંવા ભરખભરનો વિચાર કરતો નથી અને કોઈ પણ પ્રકારનો વિધિનિષેધ પણ માનતો નથી, તે પ્રમાણે જે

સ્ત્રીસંગની બાબતમાં નિર્લજ્જ હોય છે; ^{૮૧} સ્વધર્મોનુસાર કર્મ કરવાનો વખત ચુકી જવાય છે, કિંવા નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મો કરવાનાં રહી જાય છે, એ વિષે જેના મનમાં ખેદ થતો નથી; ^{૮૨} પાપાચરણ વિષે જે નિર્લજ્જ હોય છે અને પુણ્યકર્મનું આચરણ કરવું બેઠકે એવી કલ્પના પણ જેના મનમાં આવતી નથી, તથા જેના મનમાં અતિશય વિકલ્પો આવે છે, ^{૮૩} અને જે દ્રવ્યપ્રાપ્તિ વિષે પાપ પુણ્યનો વિચાર કરતો નથી, તે કેવળ અજ્ઞાનનું પુતળું જ છે એમ તું સમજ. ^{૮૪} જે પ્રમાણે ઘાસની સળીપર કીડી ચઢતાં તે નમી જાય છે, તે પ્રમાણે અલ્પ લાભને માટે જેની બુદ્ધિનું સ્થૈર્ય ડગી જાય છે; ^{૮૫} ખાખોચીઆમાં પગ પડવાથી જે પ્રમાણે તેમાંનું પાણી ગંદું થઈ જાય છે, તે પ્રમાણે જે લયનું નામ સાંભળીને ગભરાઈ જાય છે; ^{૮૬} પાણીના પૂરમાં પડેલું તુમડું જે પ્રમાણે હવાનો પ્રવાહ જે તરફ ઘસડી જાય તે તરફ ચાલ્યું જાય છે, તે પ્રમાણે જે મનોરથના પૂરમાં તણાઈ જાય છે; ^{૮૭} પવનની સાહાય્યથી જે પ્રમાણે ધૂમ ગગનપર્યંત ઉઠે ચાલ્યો જાય છે, તે પ્રમાણે જે દુઃખની વાત સાંભળીને વ્યાકુળ થઈ જાય છે; ^{૮૮} વાવાઝોડું જે પ્રમાણે ક્યાંય પણ સ્થિર હોતું નથી, તે પ્રમાણે જે ક્ષેત્ર, તીર્થ કિંવા નગરમાં ક્યાંય પણ સ્થાયી રહેતો નથી, ^{૮૯} કિંવા ઉન્મત્ત થયેલા સરડાને જે પ્રમાણે નીચેથી ઉપર અને ઉપરથી નીચે ચઢવા ઉતરવાનો નાદ લાગે છે; ^{૯૦} જે પ્રમાણે પાણીનું માટલું તેની ચારે તરફ આધાર સુકયા શિવાય જગ્યાપર ઈરતું નથી, તે પ્રમાણે જે નિદ્રાકાળ શિવાય એક સ્થળે ન રહેતાં ચારે તરફ હીંડે છે; ^{૯૧} અને માંકડાની પેઠે જેની ચળવળ હોય છે, તેનામાં પરિપૂર્ણ અજ્ઞાન વસે છે. ^{૯૨} અને હે અર્જુન ! જેના અંતરમાં આત્મસંયમનનો લેશ પણ હોતો નથી; ^{૯૩} જે પ્રમાણે વહેણમાં પૂર આવતાં તે રેતીના બંધને ગણકારતું નથી, તે પ્રમાણે જે શાસ્ત્ર-નિષિદ્ધ કર્મ કરવાથી ઈરતો નથી; ^{૯૪} જે ઋતો પાળતો નથી, સ્વધર્મને લત્તાપ્રહાર કરે છે અને શાસ્ત્રોક્ત નિયમો વિરૂદ્ધ જેની ક્રિયા હોય છે; ^{૯૫} જેને પાપાચરણનો કંટાળો હોતો નથી, જેને પુણ્યાચરણ લેશ પણ જ્ઞાત નથી અને જે લજ્જની મર્યાદાને ખણી નાંખે છે; ^{૯૬} જે કુળધર્મને ઓળખતો નથી, વેદની આજ્ઞા માનતો નથી, અને જેને સારાં માઠાં કૃત્યોનો વિવેક હોતો નથી; ^{૯૭} જે પ્રમાણે આંકેલો ગોધો છૂટો ચુકેલો હોવાથી જ્યાં ફાવે ત્યાં સંચરે છે. કિંવા પવન ફાવે તેમ વાય છે અથવા રાનમાં ફાટેલા વહેણાનું પાણી જ્યાં ફાવે ત્યાં વહ્યું જાય છે; ^{૯૮} અંધ હસ્તી મહોન્મત્ત બને, કિંવા ડુંગરને દાવાનળ લાગે, તે પ્રમાણે જેનું મન વિષયો વિષે ખેડેકેડું હોય છે, ^{૯૯} જો ! ઉકરડામાં શું નાંખવામાં નથી આવતું ? આખલાને કોણ રોકે છે ? ઉમરાને કોણ ઓળંગતું નથી ? ^{૧૦૦} જે પ્રમાણે અન્નક્ષેત્રમાં ગમે તે માણસ જઈને જમે છે, કિંવા સાધારણ મનુષ્યને અધિકાર મળતાં તે ફાવે તેમ ફુલાઈ જાય છે, અથવા વણિકની દુકાને ગમે તે માણસ જાય છે, ^૧ તે પ્રમાણે જેનું અંતઃકરણ ચંચળ છે, તેનામાં સંપૂર્ણ અજ્ઞાનની વૃદ્ધિ થાય છે, એમ તું સમજ. ^૨ અને જે જીવિત દશામાં તથા મૃત્યુ થતાં પણ વિષયોની વાસના ઊડતો નથી; અને આ લોકમાં એવાં આચરણ કરે છે કે જેથી સ્વર્ગમાં વિષયોપલોગ પ્રાપ્ત થાય; ^૩ જેના સર્વ પરિશ્રમે વિષયોપલોગની પ્રાપ્તિને માટે હોય છે, અને જેને સકામ કર્મો શિવાય ઈતર કર્મો ગમતાં નથી; અને જે વિરક્તનું ઈર્શન થતાં સચેલ સ્નાન કરે છે; ^૪ જે પ્રમાણે કોદીઅલ માણસને પોતાના કોઠવાળા હાથવતી અન્ન ખાવામાં સંકોચ થતો નથી; તે પ્રમાણે વિષયોનો અતિરેક થયા છતાં જે તેનાથી કંટાળતો નથી; અને કર્મફળ વિષે નિરિચ્છ થતો નથી; ^૫ જે પ્રમાણે ગધેડીની પાછળ ગધેડો લાગતાં તે તેને લાતો મારીને તેનું નાક તોડી નાંખે છે, તો પણ તે પાછો ન ફરતાં તેનીજ પુઠે લાગે છે; ^૬ તે પ્રમાણે જે વિષયોને માટે બળતા અગ્નિમાં પણ બુરકો મારવાને આધુપાધુ જોતો નથી, અને જે પોતાનાં

એ વ્યસનને દૂષણ નહિ પણ ભૂષણ માને છે;° મૃગજળની લાલસાથી દોડતાં દોડતાં મૃગની છાતી તુટી જાય તો પણ તેનો વેગ કમી ન થતાં ઉલટો વધે છે, પરંતુ એ મિથ્યા છે એમ તે માનતો નથી;° તે પ્રમાણે જે જન્મથી મૃત્યુ પર્યંત વિષયપ્રાપ્તિને માટે એકસરખો શ્રમ કરે છે, તથાપિ તે પ્રત્યે તેને ઘૃણા આવવાને બદલે ઉલટો અધિકજ પ્રેમ છૂટે છે;° બાળપણમાં માતૃપિતા પ્રત્યે ઉન્મત્તતા હોય છે અને તેની સમાપ્તિ થતાં તારૂંપણમાં સ્ત્રીપ્રત્યેની ઘેલછા લાગે છે;° સ્ત્રીનો ઉપલોગ પૂર્ણ થતાં વૃદ્ધાવસ્થા આવે છે ત્યારે તેજ પ્રેમ છાકરાં છેઆંપર ઢળે છે;° જન્માંધ જે પ્રમાણે ઘર છોડીને જતો નથી, તે પ્રમાણે જે છાકરાં છેઆંમાંજ કાલક્રમણ કરે છે, પરંતુ જેને મૃત્યુ પર્યંત વિષયો પ્રતિ તિરસ્કાર છૂટતો નથી;° તેનામાં અજ્ઞાનનો પાર નથી એમ તું સમજ. હવે અજ્ઞાનનાં બીજા કેટલાંક લક્ષણો કહી બતાવું છું.° જે પોતાની દેહનેજ આત્મા સમજી કર્મ કરે છે;° અને જે એકાદ કર્મનું આચરણ કરી વા બસતી થાય તો જે શોકઐરત બની જાય છે કિંવા અભિમાનથી પુલાઈ જાય છે;° દેવનો પ્રસાદ મસ્તકપર મુકતાંજ જે પ્રમાણે દેવનો ભક્ત ધ્રુમવા લાગે છે, તે પ્રમાણે જે વિદ્યાનાં બળપર અને વયના અભિમાનપર છાતી કાઢી ધમધમ ચાલે છે;° અને આખા જગતમાં એકલો હુંજ શાણો અને હુંજ શ્રીમંત છું તથા મારા જેવું વર્તન બીજા કોનું છે?° મારી બરોબરી કરી શકે એવો બીજો કોઈ નથી, હુંજ સર્વજ્ઞ છું અને એકલો હુંજ જગતમાં જ્ઞાતા છું. આ પ્રમાણે જે સર્વ વાતનું અભિમાન કરે છે;° વ્યાધિઐરત માણસથી જે પ્રમાણે કોઈ પણ ભોગ સહન થઈ શકતો નથી; તે પ્રમાણે અન્યનો લાભ જેનાથી સહન થઈ શકતો નથી.° દીપક જે પ્રમાણે માત્ર ગુણ (દીપેટ) ને ખાઈ જઈને સ્નેહ (તેલ) ને બાળી નાંખે છે, અને તેને જે જગ્યાએ મુક્યો હોય તે જગ્યાને કાળીમેશ બનાવી દે છે;° અંબલિભર પાણી પડતાં તડતડ અવાજ કરે છે, પવનથી ઘુઝાઈ જાય છે, અને ઘરને લાગે છે તો એક તુણ પણ બચવા દેતો નથી,° અને કોઈ સ્થળે માત્ર થોડો સરખો પ્રકાશ ફેંકે છે તોપણ ગરમી કર્યા વિના રહેતો નથી, આ દીપકના અદ્ય ગુણોની પેઠે જેની પાસે વિદ્યા અદ્ય અને દોષો અધિક છે.° જે રોગીને નવજ્વર થયો હોય તેને ઔષધ તરિકે દૂધ આપવામાં આવે તોય તે તેના તાપનો વિકોષ કરનાર થઈ પડે છે; કિંવા સર્પને દૂધ પાવામાં આવે તો તે તેનું વિષ કરીને ઝોકે છે,° તે પ્રમાણે જે ગુણવાન મનુષ્યનો મત્સર (અનાદર) કરે છે, વિદ્યા વિષે અહંતા ધરે છે. અને જેનું અંગ તપશ્ચરણની ઉષ્ણતાથી વ્યાપી જાય છે;° અત્યંજને રાજ્યાસનપર આરૂઢ કરવામાં આવતાં જે પ્રમાણે તે અભિમાનથી કુલાઈ જાય છે, અથવા અજગર સ્તંભને ગળી જાય તો તે જેમ ધમપછાડ કરે છે; તે પ્રમાણે જેના અંગમાં ગર્વનો રાશિ ભરેલો છે;° અને જે વૃક્ષના બડા થડની પેઠે કદિ પણ નમતો નથી અને જેને પાષાણની પેઠે પ્રસ્વેદ છૂટતો નથી અને ગારુડીના મંત્રથી જે પ્રમાણે ત્રણની વેદના શમતી નથી,° વધારે શું કહું? આવી જેની સ્થિતિ હોય છે, તેનામાં અજ્ઞાનની વૃદ્ધિ થતી જાય છે એ તને નિશ્ચયપૂર્વક કહું છું.° હે ધનંજય ! જે પોતાની સંપત્તિ, ધરબાર, દેહ તથા પોતાનો વિદ્યમાન જન્મ એ વિષે લેશ પણ વિચાર કરતો નથી;° કૃતમ્નની ઉપર ઉપકાર કરવામાં આવતાં, અથવા ચોરને બ્યાપારને માટે ભંડોળ ધીરવામાં આવતાં કિંવા નિર્લજ્જ મનુષ્યની સ્તુતિ કરવામાં આવતાં જે પ્રમાણે તે કરેલા ઉપકાર બૂલી જાય છે;° ખરાબ કુતરાના કાન અને પુંછડી કાપી લઈ તેને ઘરમાંથી હાંકી કાઢવામાં આવે, તો પણ તે ગળતા રક્ત સાથેજ પુનઃ તે ઘરમાં પ્રવેશે છે;° સર્પના મુખમાં સપઠાઈ ગળાતો હોવા છતાં દેડકો માત્ર વિનોદને ખાતર પણ માખોને ગળવાનું વિસરી જશે કે?° તે પ્રમાણે અંગમાં

ખજવાળ આવી નવ દ્વારો વહેતાં હોવા છતાં પણ જેના મનમાં પોતાની આવી સ્થિતિ થવાનું કારણ શું ? એવો પ્રશ્ન ઉદ્ભવતો નથી, કિંવા તે માટે ખેદ થતો નથી;^{૩૨} માતાના ગર્ભાશય મધ્યે વિદ્યાના થરમાં નવમાસ પર્યંત જે ખદખદે છે,^{૩૩} તે તે ગર્ભમાંનાં સંકટો કિંવા ઉદરમાંથી બહાર નીકળતી વેળાનાં દુઃખોનું કાંઈ પણ સ્મરણ રાખતો નથી;^{૩૪} જોળાપર બેસાડેલાં બાળકને મલમૂતના કીચડમાં આળોટતું બેવા છતાં પણ જેને તે પ્રત્યે ઘૂણા ઉત્પન્ન થતી નથી, કિંવા ત્રાસ થતો નથી;^{૩૫} સાંપ્રત જન્મ તે વિષે તથા ભાવી જન્મ વિષે જેના મનમાં કાંઈ પણ વિચાર ઉત્પન્ન થતા નથી;^{૩૬} અને તેજ પ્રમાણે પોતાના તાડણ્યના આવેશમાં ભવિષ્યમાં આવતા મૃત્યુ વિષે જે કાંઈ પણ કાળજી રાખતો નથી;^{૩૭} પોતાના જીવિતપર પૂર્ણ વિશ્વાસ રાખી ભવિષ્યમાં મૃત્યુ થનાર છે એ વિષે જે લેશ પણ વિચાર કરતો નથી;^{૩૮} ખામોચીકું પુટનાર નથી એવી સમજથી જે પ્રમાણે તેમાંનાં મત્સ્ય સમુદ્રમાં જતાં નથી;^{૩૯} કિંવા પારધિનાં ગાયનથી મુગ્ધ થઈ જે પ્રમાણે મૃગ પારધિ પ્રતિ જોતું નથી; અથવા મત્સ્ય જે પ્રમાણે માંસની અંદર ગળ છે એમ ન ધારતાં તે ખાવા જતાં મરે છે;^{૪૦} કિંવા દીપકની જ્યોતિથી હું બળીને ભસ્મ થઈશ એમ ન સમજતાં પતંગ તે પર ઝડપ મારે છે;^{૪૧} ઘર બળતું હોવા છતાં પણ એકાદ મૂર્ખ જેમ નિદ્રાના ઘેનમાં તે પ્રતિ લક્ષ આપતો નથી; કિંવા જે અન્નમાં વિષ નાંખવામાં આવ્યું હોય તે અન્નને એકાદ મનુષ્ય અભણ હોવાથી નિરૂપણે ખાય છે,^{૪૨} તે પ્રમાણે જીવનને રૂપે આ મૃત્યુજ આવીને ઊભું છે એમ જે વિષયસુખના ઘેનમાં બાંધતો નથી;^{૪૩} પોતાના શરીરની પુષ્ટતા, રાત્ર અને દિવસ એનો વિનિમય, તથા વિષયસુખને જે અતિ શ્રદ્ધા-પૂર્વક સત્ય માને છે;^{૪૪} પરંતુ બિચારો એમ સમજતો નથી કે વેશ્યા જે આપણાપર તનમન ઓવારી નાંખે છે તે માત્ર દેખાવ પૂરતુંજ છે, બાકી તે ઉલટો આપણને રૂખાવવાનોજ માર્ગ છે !^{૪૫} વાટે ચાલતાં ચોરનો ભેટો થાય અને તે જો ઉપર ઉપરથી આપણી સાથે મૈત્રી ખાંધે તો તે ખરી મૈત્રી હોતી નથી, પરંતુ અરણ્યમાં ગયા પછી આપણા ગ્રાણ લેવાને માટેજ તે મૈત્રી હોય છે; અને માટીની પ્રતિમાને સ્નાન કરાવી તેની પૂજા કરવી એ તેનો નાશ કરવા સમાનજ છે;^{૪૬} પાંડુરોગથી મનુષ્ય લકુ થાય તો તેને સશક્ત માની લેવો નહિ, પરંતુ હવે તેના આયુષ્યની દોરી તુટવાની અણીપર છે એમજ સમજવું; તે પ્રમાણે જે આહાર અને નિદ્રામાં તદ્દીન થઈ, તેનાથી આપણો નાશ છે એમ સમજતો નથી;^{૪૭} શૂળીપર ચઢાવવાને લઈ જવામાં આવતો મનુષ્ય પોતાની સમક્ષ શૂળીને જોઈને તેની તરફ દોડવા માંડે તો તે પોતાના પ્રત્યેક પગલાંથી મૃત્યુને વધુ અને વધુ સન્નિધ કરતો જાય છે;^{૪૮} તે પ્રમાણે દેહ જેમ જેમ વધે, આયુષ્ય જેમ જેમ વૃદ્ધિગત થતું જાય, તથા મનુષ્ય જેમ જેમ વિષયસુખમાં નિમગ્ન થતો જાય;^{૪૯} તેમ તેમ મૃત્યુ આયુષ્યને જીતે છે; અને મીઠું જે પ્રમાણે પાણીમાં નાખવાથી પીગળી જાય છે^{૫૦} તે પ્રમાણે વય જેમ જેમ વધતી જાય છે તેમ તેમ કાળ નિકટ આવતો જાય છે, અને તે આપણને હાથ પકડીને લઈ જાય છે, એ વાત જે સમજતો નથી;^{૫૧} હે અર્જુન ! જેમ જેમ આયુષ્યની વૃદ્ધિ થતી જાય છે તેમ તેમ રોજ મૃત્યુ નિકટ આવતું જાય છે, એમ જે વિષયોના જ્ઞમમાં પડવાથી બાંધતો નથી;^{૫૨} હે મહાબાહો અર્જુન ! તે અજ્ઞાનરૂપી દેશનો રાજા છે એમ કહેવામાં જરા પણ અતિશયોક્તિ નથી.^{૫૩} જે પ્રમાણે તે આયુષ્યના મહમાં ભાવી મૃત્યુ વિષે વિચાર કરતો નથી તે પ્રમાણે તે તાડણ્યના જ્ઞમમાં ભાવી વૃદ્ધાવસ્થા વિષે પણ કાળજી રાખતો નથી.^{૫૪} ડુંગરના ઢાળપરથી ગાડી ગબડી પડતાં કિંવા પર્વતના શુંગપરથી પાષાણ તુટી પડતાં જે પ્રમાણે તેને આગળ શું થશે તે જ્ઞાન હોતું નથી, તે પ્રમાણે જે ‘મને વાર્ધક્ય ઘેરશે ત્યારે મારી શી

સ્થિતિ થશે' એ વિષે વિચાર કરતો નથી,^{૫૫} કિંવા આઠ રાત્રીમાંના વહેળામાં પૂર આવતાં તે એટલા વેગથી વહે છે કે તેને ઝાળગીને સામે પાર જઈ શકાતું નથી; અથવા પાડાઓ વચ્ચે ટક્કર ચાલતી હોય, તે વખતે તે ઉન્મત્ત થઈ અન્ય કોઈને પોતાની નિકટ આવવા દેતા નથી; તે પ્રમાણે જેના અંગમાં તાડણ્યનો મદ ચઢેલો હોય છે,^{૫૬} શરીરસંપત્તિ કમી થાય, અંગ-પરનાં તેજનો લોપ થઈ જાય. મસ્તક ગરદન સહિત હાલવા લાગે;^{૫૭} દાદીના વાળ સફેદ થઈ જાય અને ડોકનો કાંટો ઢીલો થઈ જાય; આવી સ્થિતિ થયા છતાં પણ જે આશાને વધાર્યો જાય છે; અંધ મનુષ્યને જ્યાં સુધી સમક્ષ રહેલો સ્તંભ વક્ષસ્થળમાં વાગે ત્યાં સુધી તેને તેની ખબર પડતી નથી, કિંવા પ્રમાદી મનુષ્ય, નજર આગળ વૃક્ષપરથી પડેલાં જાંબુને અન્ય મનુષ્ય લાવી તેના સુખમાં નાંખે ત્યારે સંતોષ પામે છે, પરંતુ સ્વતઃ તેની ખટપટ કરતો નથી;^{૫૮} તે પ્રમાણે જે તાડણ્યનો ઉપભોગ લેતાં ભાવી વૃદ્ધાવસ્થા વિષે વિચાર કરતો નથી, તે કેવળ અજ્ઞાનની પ્રતિમાજ છે.^{૫૯} કોઈ અંધ વા કરમરમાંથી વાંકો વળી ગયેલો મનુષ્ય મળે તો જે તાડણ્યના મદમાં છાકી જઈ તેની મશ્કરી કરે છે, પરંતુ લવિષ્યમાં આપણી સ્થિતિ પણ એવીજ થવાની છે એમ મનમાં આણતો નથી;^{૬૦} અને મોતની નિશાની જે વૃદ્ધાવસ્થા તે પ્રાપ્ત થયા છતાં જે તાડણ્યનો ધમંડ છોડતો નથી,^{૬૧} તે પુરૂષ અજ્ઞાનનું ઘર છે એમ તું નહીં સમજ. તેજ પ્રમાણે અજ્ઞાનનાં કેટલાંક વિશિષ્ટ લક્ષણો કહું છું; તે સાંભળ.^{૬૨} વ્યાઘ્રના અરણ્યમાંથી એકવાર ચરીને બળદ સુભાગ્યવશાત્ સુખરૂપે ઘેર પાછો આવે તો વિશ્વાસ ધરીને પુનઃ રાત્રીમાં ચરવાને જાય છે,^{૬૩} અથવા જે ઘરમાંની સંપત્તિ પર સર્પ બેઠેલો હોય તે ઘરનો ભંડાર એક વખત સર્પદંશ થયા વિના એકાદ મનુષ્ય લઈ આવે, તો તે પછી સંપત્તિ પર સર્પ બેસે છે એ વાત માનતો નથી;^{૬૪} તે પ્રમાણે કેટલોક વખત સુધી પોતાનું શરીર નિરોગી રહ્યું એટલે ધમંડ રાખીને લવિષ્યમાં રોગ આવશે એ વાત જે સત્ય માનતો નથી;^{૬૫} પોતાનો વૈરી ઊંઘ્યો હોય માટે હવે તેની અને મારી વચ્ચેનાં વૈરનો અંત આવ્યો એમ જે માને છે અને એવા ભરોસાપર સ્વસ્થ બેસી રહે છે, તે જેમ તે વૈરી જાગૃત થતાં પોતાનાં બાળબચ્ચાં સહિત પોતાનો જીવ ખુએ છે,^{૬૬} તે પ્રમાણે જ્યાં સુધી ક્ષુધા અને નિદ્રા સારી હોય અને જ્યાં સુધી કોઈ પણ જાતનો રોગ લાગુ પડ્યો ન હોય, ત્યાં સુધી મને વૃદ્ધાવસ્થામાં રોગનો ઉપદ્રવ થશે એમ જાણી જે તે વિષે કાળજી રાખતો નથી;^{૬૭} અને સ્ત્રીપુત્રાદિ તથા સંપત્તિઆદિ જેમ જેમ અધિક મળતાં જાય તેમ તેમ જેની આંખપર વધારે ધૂંત્રનું આચ્છાદન થઈને તે આંખ અધિકાધિક ઝાંખી બની જાય છે,^{૬૮} અને એક ક્ષણમાં સ્ત્રીપુત્રાદિનો વિયોગ થશે તથા એક ક્ષણમાં સંપત્તિનો નાશ થઈને વિપત્તિ આવશે, આ ભાવી દુઃખને જે જોતો નથી;^{૬૯} તે અજ્ઞાની છે. અને હે અર્જુન ! જે આ મૃત્યુલોકમાં ઈંદ્રિયોને ચથેચ્છ ચરવા દે છે, તેને પણ કેવળ અજ્ઞાનરૂપજ સમજવો.^{૭૦} જે તાડણ્યના આવેશમાં સંપત્તિના મદથી સેવ્યાસેવ્ય વસ્તુનો વિચાર ન કરતાં એક સરખો તેનો ઉપભોગ લે છે;^{૭૧} ન કરવા યોગ્ય કૃતિ કરે છે, અસંભાવ્ય કૃતિ કરવાની હામ ભીડે છે, અને જે કાર્યનો વિચાર કરવો ન જોઈએ તેનો વિચાર જે નિરંતર પોતાના મનમાં આણે છે;^{૭૨} જ્યાં પ્રવેશ ન કરવો જોઈએ ત્યાં પહોંચી જાય છે, જે વસ્તુ લેવી ન જોઈએ તેની માગણી કરે છે, અને જે કાર્યનો વિચાર સુદ્ધાં કરવો ન જોઈએ કિંવા જેનો સ્પર્શ પણ કરવો ન જોઈએ, તેનો વિચાર અને સ્પર્શ જે કરે છે;^{૭૩} જ્યાં જવું ન જોઈએ ત્યાં જાય છે, જોવું ન જોઈએ તે જુએ છે, ખાવું ન જોઈએ તે ખાય છે, અને આ પ્રમાણે વર્ત્યું ગણેલી કૃતિ કરવાથીજ જે સંતોષ પામે છે;^{૭૪} જેની સંગત કરવી ન જોઈએ તેની સોબત કરે છે, જ્યાં બિલકુલ અંબધ રાખવો ન જોઈએ ત્યાં ઘાઠો સંબંધ બાંધે છે;

અને જે માર્ગનું આચરણ કરવું ન જોઈએ તે માર્ગ આચરે છે;^{૭૬} જે સાંભળવું ન જોઈએ તે સાંભળે છે; બોલવું ન જોઈએ તે બકે છે; પરંતુ આ કાર્ય કરવાથી મારા હાથથી હોષ થશે એમ જે મનમાં પણ આણતો નથી;^{૭૭} પોતાના મનમાં જે કાર્ય આવે તથા પોતાને જે કાર્ય સુખાવહ લાગે તેજ કાર્ય કરવા તરફ લક્ષ હોવાને લીધે જે સારી માઠી કૃતિનો લેશ પણ વિવેક-વિચાર કરતો નથી; અને એ કારણથી ભળતીજ કૃતિનું આચરણ કરે છે;^{૭૮} પરંતુ પોતાને હાથે પાપ થશે, કિંવા પોતાને નરકયાતના લોગવવી પડશે, એવી ભાવી ઘટના વિષે જે વિચાર કરતો નથી;^{૭૯} તે ધર્મભ્રષ્ટની સંગતિથી સર્વ જગતમાં અતિશય અજ્ઞાન પ્રસાર પામે છે; અને તે એટલું વૃદ્ધિગત થાય છે કે તે પોતાના બળથી જ્ઞાનને પણ પાછળ હટાવી શકે છે.^{૮૦} અસ્તુ! જેના યોગથી તું અજ્ઞાનનું સ્વરૂપ સ્પષ્ટ રીતે સમજી શકે એવાં તેનાં કેટલાંક બીજાં લક્ષણો તને કહી બતાવું છું; તે સાંભળ.^{૮૧} જે પ્રમાણે ભ્રમરનું ચિત્ત નવ વિકસિત કમળના કેસરપર આસક્ત હોય છે, તે પ્રમાણે જેની પ્રીતિ ગૃહમાં જડાયેલી હોય છે,^{૮૨} જે પ્રમાણે ખાંડના રાશિપરથી માખીઓ ઉડી જતી નથી, તે પ્રમાણે જેનું મન સ્ત્રીપર આસક્ત હોય છે;^{૮૩} જે પ્રમાણે દેડકો પાણીના કુંડમાંથી બહાર નીકળતો નથી, માખી જેમ વિષ્ટામાં લપટાયા પછી બહાર નીકળી શકતી નથી, કિંવા પશુ કાદવમાં સપડાયા પછી બહાર નીકળી શકતું નથી,^{૮૪} તે પ્રમાણે જેનું મન ઘરમાંથી દૂર થતું નથી, અને જે મરણ પછી પોતાના ઘરરૂપી દરમાં સર્પ થઇને બેસે છે;^{૮૫} એકાદ સ્ત્રી જેમ પોતાના આશકના ગળામાં હાથ નાખીને બેસે છે, તે પ્રમાણે જે પોતાની પર્ણકુટીને જીવ સાથે બાંધી રાખે છે;^{૮૬} જે પ્રમાણે મધુના રક્ષણને માટે મધુમક્ષિકા સંકટ સહન કરે છે, તે પ્રમાણે જે ગમે તેવી યાતનાઓ વેડીને પોતાના ગૃહનું સંરક્ષણ કરે છે; વૃદ્ધાવસ્થામાં પ્રાપ્ત થયેલા એકના એક બાળકપર માતાપિતાનો જેટલો પ્રેમ હોય છે,^{૮૭} તેટલો પ્રેમ જે ઘરપર રાખે છે; અને હે અર્જુન! જેને આ જગતમાં સ્ત્રી શિવાય અન્ય કોઈ પણ વસ્તુ પ્રિય હોતી નથી;^{૮૮} તેજ પ્રમાણે જે જીવ ભાવથી સ્ત્રીપર પ્રેમ કરે છે, અને આપણે કોણ છીએ તથા આપણું સાર્થક શાથી થશે એ વાત જે જાણતો નથી;^{૮૯} જે પ્રમાણે સિદ્ધ પુરૂષનું ચિત્ત બ્રહ્મસ્વરૂપમાં લીન થયા પછી તેના સર્વ વ્યવહારો બંધ પડી જાય છે;^{૯૦} તે પ્રમાણે જેણે પોતાનું સર્વસ્વ સ્ત્રીને વેચ્યું છે, તે પોતાની હાનિ, લોકલજ્જા, કિંવા લોકોએ કરેલી નિંદા પ્રતિ લક્ષ આપતો નથી.^{૯૧} જે પ્રમાણે માંકડું ગારૂડીના તાબામાં રહે છે, તે પ્રમાણે જે મનમાં સ્ત્રીનો ધ્યાસ ધરી તેનાજ હાંધથી ભરેલું પોતાનું વર્તન રાખે છે;^{૯૨} અને કૃપણ જે પ્રમાણે પોતે અતિશય કષ્ટ સહન કરી તથા આત્મમંડળનાં મન દુભાવી કેવળ દ્રવ્યનીજ ગડડી વધારતો જાય છે,^{૯૩} તે પ્રમાણે દાન પુણ્ય ન કરતાં પોતાના વંશના બીજા મનુષ્યો સાથે કપટ કરી જે પોતાનાં સ્ત્રીપુત્રાદિની વિષયેચ્છા તૃપ્ત કરવામાં ન્યૂનતા રાખતો નથી.^{૯૪} તે કોને કોને કસાવે છે તે સાંભળ. તે પોતાના આરાધ્ય દેવતાની સાધારણ સેવા કરે છે, ગુરૂને થાપ આપે છે અને માતાપિતા દ્રવ્ય માગે ત્યારે ‘શિલક નથી’ એમ કહે છે.^{૯૫} પરંતુ સ્ત્રીને માટે તો જે જે ઉત્તમ વસ્તુઓ ભેજે તે તે સવાઈ તેના ઉપભોગાર્થે લઈ આવશે.^{૯૬} જે પ્રમાણે પ્રેમાળ ભક્ત પોતાના ઇષ્ટ દેવતાને ભજે છે, તે પ્રમાણે જે એકાગ્રચિત્તે સ્ત્રીની સેવા કરે છે;^{૯૭} જેટલી ઉત્તમ અને મૂલ્યવાન વસ્તુ હોય તે સઘળી તે સ્ત્રીનેજ અર્પે છે અને કુટુંબનાં બીજાં માણસોને નિર્વાહ પુરતી જણસો પણ આપતો નથી;^{૯૮} સ્ત્રી પ્રતિ કોઈ વસ્તુ દ્રષ્ટિથી જુએ કિંવા તેની વિરૂદ્ધ વર્તન કરે તો જેને યુગનો અંત થયા સમાન માઠું લાગે છે;^{૯૯} નાસુર થવાની ભીતિથી જેમ કોઈ નાગના કસમનો ભંગ કરતા નથી, તે પ્રમાણે જે સ્ત્રીના થુકને ઝીલી લે છે;^{૧૦૦} હે અર્જુન! વધારે શું કહું? જેને સ્ત્રી એજ દેવત છે એમ લાગે છે; અને જે તેનાથી

ઉત્પન્ન થયેલી સંતતિપર અધિક પ્રીતિ રાખે છે.^૨ તથા તેનાં જેટલાં આસંગોગ્તો હોય તેને પોતાના જીવ કરતાં પણ અધિક પ્રિય ગણે છે,^૩ તે અજ્ઞાનનું મૂળ છે, અને તેનેજ લીધે અજ્ઞાનની વૃદ્ધિ થાય છે. વધારે શું કહું? તે કેવળ અજ્ઞાનરૂપજ છે.^૪ જે પ્રમાણે અશાંત સમુદ્રમાં નાખેલી નૌકા તરંગોને લીધે હેલકારા ખાય છે.^૫ તે પ્રમાણે જે મનગમતી વસ્તુ પ્રાપ્ત થતાં નીચે અથડાય છે,^૬ આ પ્રમાણે હે મહાબુદ્ધિમંત અર્જુન! જેના ચિત્તમાં વસ્તુના લાભાલાભથી ચિંતા ઉત્પન્ન થાય છે તે અજ્ઞાની છે.^૭ અને જે ભારી ભક્તિ કરે છે, પરંતુ મનમાં ફળની ઇચ્છા રાખે છે; અને બહારથી વિરક્તિ બતાવનાર મનુષ્ય જે પ્રમાણે અંતરમાં ધનની ઇચ્છા કરે છે.^૮ કિંવા બ્યભિચારિણી સ્ત્રી પોતાનું જનરકર્મ ચાલુ રાખવાને માટે પતિનો અર્ધો ભોલ ઉઠાવી લઇ તેની કૃપા સંપાદન કરે છે,^૯ તે પ્રમાણે હે કિરીટી! ભારી ભક્તિનો ડાળ બતાવી જે વિષયો પ્રતિ દ્રષ્ટિ રાખે છે,^{૧૦} અને વિષયપ્રાપ્તિને માટે ભારી ભક્તિ કરવા છતાં વિષયપ્રાપ્તિ ન થાય તો ભારી ભક્તિ છોડી દઇ, ‘ઇશ્વર ખોટો છે’ એવી ભારી નિંદાત્મક એલા કરે છે,^{૧૧} કણબી જે પ્રમાણે પોતાની ખેતી વધારે છે, તે પ્રમાણે આવો મનુષ્ય પુષ્કળ દેવોની સેવા કરે છે; અને પહેલા દેવના જેવોજ ખીજા દેવનો પણ અનાદર કરે છે.^{૧૨} જેની પાસે વિશેષ ઠાઠમાઠ હોય એવા ગુરૂપર શ્રદ્ધા રાખી તે તેની પાસેથી ગુરૂમંત્ર લે છે અને ખીજાનો ભાવ પણ પૂછતો નથી.^{૧૩} પ્રાણીમાત્રની સાથે કઠિન શબ્દો બોલી તેનો તિરસ્કાર કરે છે, અને પાષાણની મૂર્તિપર વિશેષ પ્રેમ રાખે છે; તેમજ જેનાથી એકનિષ્ઠપણાથી ભક્તિ કરી સ્વસ્થ રહી શકાતું નથી;^{૧૪} ભારી મૂર્તિ તૈયાર કરી ધરના એક ખુણામાં તેની સ્થાપના કરે છે અને પોતે ખીજા દેવોનાં સ્થાનોમાં યાત્રા કરતો ફરે છે;^{૧૫} રાજા ભારી પૂજા કરે છે; કાર્યપ્રાપ્તિને માટે કુલદેવતાની પૂજા કરે છે; અને એકાદ પવંચી આવતાં વળી કોઇ ત્રીજાજ દેવતાની પૂજા કરે છે.^{૧૬} હું ધરમાં હોવા છતાં ઇતરદેવની પ્રાર્થના કરે છે, તેને નૈવેદ્ય ધરાવે છે, તથા શ્રાદ્ધકાળે પિતરોની પૂજા કરે છે;^{૧૭} એકાદશીને દિને જે પ્રમાણે ભારી ભક્તિ કરે છે, તેજ પ્રમાણે નાગપંચમીને દિવસે નાગની પૂજા કરે છે;^{૧૮} ચતુર્થીને દિવસે ગણપતિની પૂર્ણ ભક્તિ કરે છે, તથા ચતુર્દશીને દિવસે દેવીની પૂજા કરીને ‘હે અંબે! હું તારો આશ્રિત છું’ એવી તેની પ્રાર્થના કરે છે;^{૧૯} નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મો અવશ્ય કરવાં બેઠાએ તેનો ત્યાગ કરી નવરાત્રમાં નવચંડીનો પાઠ એકજ સ્થળે બેસીને કરે છે; આદિત્યવારને દિવસે હૈરવ ને મેલડી માતાના નામનો ખીચડો વહેંચે છે;^{૨૦} પછી સોમવારને દિવસે બિહ્વપત્ર લઈને શંકરને તે ચઢાવવાને બળ્ય છે; અને આ પ્રમાણે એકજ માણસ સર્વ દેવોની સેવા કરે છે;^{૨૧} જે પ્રમાણે ગામમાંની વેશ્યા પ્રીતિ બતાવી સર્વેનું મન આકર્ષી લે છે, તે પ્રમાણે જે ક્ષણભર પણ સ્વસ્થ ન બેસતાં વિષયપ્રાપ્તિને માટે સર્વ દેવોનું પૂજન કરે છે;^{૨૨} આ પ્રમાણે જે દેવોની પૂજા કરવાને ચારે તરફ દોડાદોડ કરી મૂકે છે, તે અજ્ઞાનનો અવતારજ છે;^{૨૩} અને ઉત્તમ એકાંત સ્થળે તપોવનો, તીર્થો તથા તટોને બેઠાને જેનું મન કંટાળી બળ્ય છે, તે પણ કેવળ અજ્ઞાનરૂપજ છે.^{૨૪} જેને શહેરમાં રહેવાથી સુખ થાય છે, અનેક મનુષ્યોમાં બેસવા ઉઠવાનું ગમે છે અને લૌકિકનાં સ્તોત્રો ગાવાનો ઉમંગ હોય છે; તે પણ કેવળ અજ્ઞાનરૂપજ છે.^{૨૫} અને જે એવો વિદ્વાન હોય છે કે જે વિદ્યાથી આત્માની પ્રાપ્તિ થઈ શકે તે સાંભળતાં તેનો ઉપહાસ કરી થંટા વમાડી તેને કાને પડવા દેતો નથી;^{૨૬} ઉપનિષદો તરફ જે ભેતો નથી, યોગશાસ્ત્ર જેને ગમતું નથી અને અધ્યાત્મજ્ઞાન તરફ જેનું લક્ષ જતું નથી;^{૨૭} જે બુદ્ધિદારા આત્માનાત્મવિવેકનું નિરૂપણ થાય છે તે બુદ્ધિનો પરિત્યાગ કરી જેનું મન ખીજાં સર્વ શાસ્ત્રો તરફ આકર્ષાઈ બળ્ય છે;^{૨૮} જે પૂર્ણ રીતે કર્મકાંડને બાંધે છે,

જેને પુરાણો મુખોદગત હોય છે અને જે જ્યોતિષમાં તો એટલો નિપુણ હોય છે કે, તેનો એકે એક અક્ષર ખરો પડે.^{૨૯} જે કલાકૌશલ્ય શાસ્ત્રમાં અતિ નિષ્ણાત હોય છે, પાકશાસ્ત્રમાં પ્રવીણ હોય છે અને જરણ, મારણ, ઉચ્ચાટન તથા વશીકરણ તો જેના હાથનો મેલ છે;^{૩૦} કામશાસ્ત્રનો જે પાકો દર્દી છે અને એકાદ વાત સાંભળતાં મહાભારતના જેવું જે વ્યાખ્યાન કરી શકે છે; અને શાસ્ત્રો જેની સમક્ષ મૂર્તિમંત ઊભાં રહે છે;^{૩૧} જે નીતિશાસ્ત્રને ઉત્તમ પ્રકારે જાણે છે; જે વૈદ્યકશાસ્ત્રવિશારદ છે; અને કાવ્ય નાટકમાં જેનો હાથ કોઇ ગ્રહણ કરી શકતું નથી;^{૩૨} જે સ્મૃતિની ચર્ચા કરે છે, ગારુડીની મંત્રવિદ્યા જાણે છે, અને વેદમાંના શબ્દોના કોષ તો જાણે એનો સેવકજ છે!^{૩૩} વળી જે વ્યાકરણમાં નિષ્ણાત છે, ન્યાયશાસ્ત્રમાં જેની મતિ સૂક્ષ્મતાપૂર્વક પ્રવેશ કરે છે, આ સર્વ ગુણોથી વિભૂષિત હોવા છતાં એક આત્મજ્ઞાનના સંબંધમાં જે જન્માંધ હોય;^{૩૪} તે બીજાં સર્વ શાસ્ત્રોના સિદ્ધાંતોનો સ્તંભ હોય તોપણ બળો તેનું સર્વ જ્ઞાન! આવો મનુષ્ય સર્વ ગુણસંપન્ન પરંતુ મૂળ નક્ષત્રમાં જન્મેલા બાળકના જેવો છે. માટે તારે તેના પ્રતિ જરા પણ લક્ષ આપવું નહિ.^{૩૫} જે પ્રમાણે મોરના સર્વોગપરની પીછીઓપર આંખો હોય છે, પરંતુ તેમાં માત્ર એક દ્રષ્ટિ હોતી નથી, તેવી આવા મનુષ્યની સર્વવિદ્યા-સંપન્નતા હોય છે.^{૩૬} મૃત મનુષ્યને જીવંત કરનારી જડીબુદ્ધિ જે પરમાણુ જેવડી પણ હોય તો પછી તેની આગળ ગાડું ભરેલાં મૂળીઆં રદ છે!^{૩૭} ઉત્તમ ગુણો હોવા છતાં અદ્વિતિય જીવન પ્રાપ્ત થવું, કિંવા મસ્તક વિના અલંકારથી વિભૂષિત થવું, અથવા વરવધૂ વિનાનો વરઘોડો કાઢવો એ વિટંબનાજ છે;^{૩૮} તે પ્રમાણે હે પાર્થ! એક અધ્યાત્મજ્ઞાન વિના બીજાં સર્વ શાસ્ત્રો અપ્રમાણુભૂત થાય છે.^{૩૯} માટે હે અર્જુન! તું આ વાત લક્ષમાં રાખ કે જે પદ્મતમૂર્ધ (વેદીયા ઢાર) ને આત્મજ્ઞાનનો નિત્ય બોધ હોતો નથી,^{૪૦} તે મનુષ્યનું શરીર અજ્ઞાનનું વૃદ્ધિગત થયેલું બીજજ છે, અને તેની વ્યુત્પન્નતા અજ્ઞાનની વદલરીજ છે.^{૪૧} તે જે બોલે છે, તે અજ્ઞાનનાં ફૂલ છે અને તે જે પુણ્યમાર્ગનું આચરણ કરે છે તે અજ્ઞાનનાં ફળ છે;^{૪૨} અને જેને અધ્યાત્મજ્ઞાનપર શ્રદ્ધા નથી, તેને જ્ઞાનાર્થ (તત્ત્વાર્થ) પ્રાપ્ત થતો નથી, એ શું બોલીને બતાવવાની જરૂર છે? ^{૪૩} નદીના આ તરફના તીર સુધી પણ ન જતાં જે પાછો ફરે છે, તેને પેલી તરફના કાંઠાની માહિતી શી રીતે મળશે? ^{૪૪} કિંવા ઘરમાં પ્રવેશ કરતાં ઉમરામાંજ જેનું મસ્તક કપાઈને ખાંચામાં અટકી પડે છે, તે ઘરમાં શું મુકેલું છે તે શી રીતે જાણી શકશે? ^{૪૫} તે પ્રમાણે હે અર્જુન! જેને અધ્યાત્મજ્ઞાનની સાથે જોગબાણ નથી, તે જ્ઞાનાર્થ (તત્ત્વાર્થ) શી રીતે જોઈ (સમજી) શકશે? ^{૪૬} માટે આવા મનુષ્યને જ્ઞાનનું તત્ત્વ સમજાતું નથી, એ તને વિશેષતાપૂર્વક આંકડા માંડીને કહી બતાવવાની આવશ્યકતા નથી.^{૪૭} ગર્ભિણી સ્ત્રીને લોજન આપ્યું એટલે તેના ગર્ભમાંના બાળકને પણ તૃપ્તિ થાય છે; તે પ્રમાણે પૂર્વે જ્ઞાનનાં જે લક્ષણો વર્ણવી બતાવ્યાં, તદ્વિરૂદ્ધ જે ગુણો હોય તે અજ્ઞાનનાં લક્ષણો છે એમ સમજવું.^{૪૮} અંધ મનુષ્યને જમવા માટે આમંત્રણ કરવામાં આવે એટલે તેની સાથે એક બીજો માણસ અવશ્ય આવે છેજ, તે પ્રમાણે જ્ઞાનનાં લક્ષણો સમજવતાંની સાથે અજ્ઞાનનાં લક્ષણો પણ આપોઆપ સમજી શકાય છે.^{૪૯} આ પ્રમાણે અમાનિત્વ પ્રભૃતિની વિરૂદ્ધ અજ્ઞાનનાં લક્ષણો કહી બતાવ્યાં;^{૫૦} જ્ઞાનનાં અણદશ લક્ષણોને ઉલટાવતાં સહજ અજ્ઞાનનાં લક્ષણો સિદ્ધ થાય છે.^{૫૧} ગત અગીઆરમા શ્લોકના ઉત્તરાર્ધના દ્વિતીય અર્ધમાં શ્રી ક્રુકુંડે કહ્યું છે કે “આ જ્ઞાનનાં લક્ષણો છે; અને આથી વિરૂદ્ધ જે લક્ષણો છે, તે અજ્ઞાન છે.” ^{૫૨} માટે આ પ્રકારે મેં અજ્ઞાનનાં લક્ષણો વિસ્તારપૂર્વક વર્ણવી બતાવ્યાં. બાકી, દ્વધમાં પાછી મેળવી દ્વધ વધારીને શું કરવું? ^{૫૩} તેજ પ્રમાણે એક અક્ષર પણ ન છોડતાં, અને વ્યર્થ બકબકારો

પણ ન કરતાં, મૂળમાં જે અર્થ હતો, તેજ મેં વિસ્તારપૂર્વક કહી બતાવ્યો છે.^{૫૪} આ વખતે શ્રોતાઓ બોલ્યા—હે કવિયોષધ ! તારા હાથથી આવે તે શું મોટો અન્યાય થયો છે કે તું ક્ષમા ચાચે છે ?^{૫૫} તને તો શ્રી મુરારિએ પોતેજ કહ્યું છે કે ‘મેં જે અભિપ્રાય શુભ સ્થળે ઢાંકી રાખ્યા છે, તેને તું પ્રકટ કર.’^{૫૬} દેવતું મનોગત તે અમને સ્પષ્ટ રીતે કહી બતાવ્યું એમ જો અમે કહીએ તો તારૂં હેયું ભરાઇ આવશે.^{૫૭} માટે અમે આ સવં વાત છાડી દઇએ છીએ. પરંતુ સાંપ્રત તે અમને શ્રવણુમુખની જ્ઞાનનૌકા પ્રાપ્ત કરાવી આપી, તેથી અમને અતિ સંતોષ થાય છે.^{૫૮} હવે “શ્રી હરિ શુ” બોલ્યા તે અમને સત્વર કહી સાંભળાવ.”^{૫૯} એવું સંતોનું વાક્ય સાંભળતાંની સાથે નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનદેવ બોલ્યા—તો સાંભળો.^{૬૦} દેવ એમ બોલ્યા—હે અર્જુન ! આ જે સર્વ લક્ષણો તે સાંભળ્યાં તે અજ્ઞાનનાં લક્ષણો હતાં.^{૬૧} આ અજ્ઞાનભાગ તરફ દુર્લક્ષ કરી તું જ્ઞાન પ્રાપ્તને માટે તારો નિશ્ચય દ્રઢ કર.^{૬૨} ત્યારે તે શુદ્ધ જ્ઞાનના યોગે તને જ્ઞેયની પ્રાપ્તિ થશે. આ વચનો સાંભળતાંજ અર્જુને તે જાણવાની મનપૂર્વક ઇચ્છા કરી.^{૬૩} ત્યારે સર્વજ્ઞના રાજા શ્રી કૃષ્ણ અર્જુનના મનના સર્વ ભાવો જાણી તેના પ્રત્યે બોલ્યા કે હવે જ્ઞેય એટલે શું તે તને કહું છું; સાંભળ.^{૬૪}

જ્ઞેયં યત્તત્પ્રવક્ષ્યામિ યજ્ઞાત્વામૃતમશ્નુને ।

અનાદિમત્પરં બ્રહ્મ ન સત્તન્નાઽમદુચ્યતે ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે જ્ઞેય અર્થાત્ જાણવાને યોગ્ય છે, જેને જાણવાથી જીવને મોક્ષ મળે છે, તે હવે હું તને કહું છું. આદિ રહિત બ્રહ્મને સત્ પણ કહી શકાય નહિ અને અસત્ પણ કહી શકાય નહિ. (૧૩).

ઓર્વા અર્થ:—જ્ઞેય એટલે પરમાત્મ વસ્તુ; તેને જ્ઞેય કહેવાનું કારણ એજ છે કે તે જ્ઞાન શિવાય ઇતર કોઈ પણ ઉપાયથી પ્રાપ્ત થતું નથી;^{૬૫} અને તે સમજ્યા પછી સુમુક્ષુને કોઈ પણ પ્રકારનું કર્તવ્ય કરવાનું રહેતું નથી. કારણકે તેનું જ્ઞાનજ તેનામાં તદ્રૂપતા આણે છે. (તે જ્ઞાનની પ્રાપ્તિ થતાં તે તદ્રૂપ બની જાય છે;)^{૬૬} જેને જાણવાથી સુમુક્ષુ સંસારનો ત્યાગ કરીને નિત્યાનંદમાં નિમગ્ન થાય છે,^{૬૭} તે જ્ઞેય એવું છે કે તેને આદિ નથી અને તેને સહજજ પરબ્રહ્મ નામ પ્રાપ્ત થયું છે.^{૬૮} તે નથી એમ જો કહીએ તો તે વિશ્વરૂપે દ્રષ્ટિએ પડે છે; અને વિશ્વનેજ પરબ્રહ્મ જો કહીએ તો આ તો માયા છે ! એમ જણાય છે.^{૬૯} તેને રૂપ, વર્ણ, આકાર નથી; તેમજ તે દ્રષ્ટિએ પડતું નથી અને તે કોઈને પણ જોઈ શકતું નથી. ત્યારે ‘તે છે’ એમ કોણ કહી શકે ? અને કેવી રીતે કહી શકે ?^{૭૦} વારૂં ઠીક ! તે નથી એમ કહીએ તો આ મહત્તત્ત્વાદિ ક્યાંથી સ્પુરણ પામ્યાં ? અને તે શિવાય આ અન્ય શી વસ્તુ છે ?^{૭૧} માટે તે વિષે ‘છે’ કે ‘નથી’ એમ કાંઈ કહી શકાતું નથી અને તે વિષે તો વેદની વાણી પણ મુંગી થઈ ગઈ છે અને તેમાં વિચાર સહવર્તમાન ચાલવાને વાટ ખુટી પડી છે.^{૭૨} જે પ્રમાણે મૃત્તિકામાંથી તૈયાર કરવામાં આવેલા ઘડા, ગાગર, વિગેરે વાસણોના આકાર જેવી પૃથ્વી દેખાય છે, (પરંતુ તે તેથી ભિન્ન છે) તે પ્રમાણે સર્વ જગત્માં બ્રહ્મ ઓતપ્રોત ભરેલું છે; (તથાપિ તે તેનાથી ભિન્ન છે.)^{૭૩}

સર્વતઃ પાણિપાદં તત્સર્વતોઽક્ષિશિરોમુખમ્ ।

સર્વતઃ શ્રુતિમલ્લોકે સર્વમાવૃત્ય તિષ્ઠતિ ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ જગત્માં તેને સર્વ બાજુએ હાથ તથા પાંચ છે; સર્વ બાજુએ નેત્રો, મસ્તકો, તથા મુખો છે; સર્વ બાજુએ કાનો છે; અને તે સર્વમાં વ્યાપ્ત છે. (૧૪).

ઓવી અર્થ:—સર્વ દેશોમાં, સર્વ કાળે, સ્થૂળ તથા સૂક્ષ્મ વસ્તુઓદ્વારા જે ક્રિયા થાય છે છે તે તેની સત્તાથી થાય છે, કારણકે તે સર્વત્ર વ્યાપક છે, માટે ક્રિયાના હાથ તેજ છે.^{૭૩} તે બ્રહ્મને આ કારણથીજ ‘વિશ્વબ્રાહ્મ’ કહેવામાં આવ્યો છે; કારણકે તે સર્વત્ર, સર્વ પ્રકારે, સર્વદા ક્રિયા કરાવે છે; અર્થાત્ તેની સત્તાથી ક્રિયા થાય છે.^{૭૪} અને હે અર્જુન ! તે સર્વત્ર એક સમયાવસ્થામાં કરીને હોય છે તેથીજ તેને ‘વિશ્વાદિ’ નામ પ્રાપ્ત થયું છે.^{૭૫} જે પ્રમાણે સૂર્યને અંગ તથા નયનો એ અવયવો ભિન્નભિન્ન હોતાં નથી, તે પ્રમાણે જે સ્વપ્રકાશથી સર્વને જીવે છે,^{૭૬} તેને નેત્રો ન હોવા છતાં પણ વેદોએ તેને મોટા શાણપણથી ‘વિશ્વતશ્વક્ષુ’ કહ્યો છે;^{૭૭} તે સર્વથી ઉચ્ચ તથા સર્વ પ્રકારે નિત્ય છે તેથીજ તેને ‘વિશ્વમૂર્ધા’ કહેવામાં આવે છે.^{૭૮} અગ્નિની જે મૂર્તિ છે તેજ તેનું મુખ છે; તેજ પ્રમાણે જે બ્રહ્મ સર્વ વસ્તુનો ઉપભોગ લે છે;^{૭૯} હે પાર્થ ! તેને એજ કારણથી શ્રુતિએ ‘વિશ્વોમુખ’ કહ્યો છે.^{૮૦} અને આકાશ જે પ્રમાણે સર્વ વસ્તુમાં આતપ્રોત ભરેલું છે, તે પ્રમાણે શબ્દ માત્રની સાથે તેનું શ્રવણ થાય છે,^{૮૧} તેથીજ તે બ્રહ્મને આપણે ‘સર્વત્ર સાંભળનાર’ કહીએ છીએ. કારણકે તે આ જગતની સર્વ વસ્તુમાં વ્યાપી રહ્યો છે.^{૮૨} હે મહામતે ! હે અર્જુન ! શ્રુતિએ બ્રહ્મને ‘વિશ્વતશ્ચક્ષુ’ કહ્યો છે તે પરમાત્માને અવયવો છે એમ સિદ્ધ કરવાને માટે નહિ, પરંતુ પરમાત્માનું વ્યાપકત્વ સિદ્ધ કરવાને માટેજ છે.^{૮૩} વાસ્તવમાં જ્યાં સર્વત્ર શૂન્યત્વજ ભરેલું છે ત્યાં નેત્ર, હસ્ત, પાયપ્રભૃતિ અવયવોનો સંભવ હોયજ ક્યાંથી ?^{૮૪} હવે લોકદ્રષ્ટ્યા એકાદ મોટો તરંગ નાના તરંગના નાશ કરતો જણાય છે, પરંતુ પાણીની દ્રષ્ટિમાં મોટો તરંગ નાના તરંગથી ભિન્ન છે કે વાડ ?^{૮૫} તે પ્રમાણે જો વસ્તુતઃ સર્વત્ર બ્રહ્મજ વ્યાપ્ત છે તો તેમાં વ્યાપ્યવ્યાપકભાવનો સંભવ હોયજ ક્યાંથી ? ત્યારે એવો પ્રશ્ન ઉપસ્થિત થાય છે કે શાસ્ત્રો વ્યાપ્યવ્યાપકભાવનું પ્રતિપાદન શા માટે કરે છે ? તો તેનો ઉત્તર એ છે કે શિષ્યને યથાર્થ બોધ થવા માટે તેમ કરવાની જરૂર પડે છે.^{૮૬} જે પ્રમાણે હિસાબ કરતી વખત શૂન્ય ખતાવવાને માટે વતુલોકૃતિ-મોડું કાઢવામાં આવે છે, તે પ્રમાણે અદ્વૈતનું સ્પષ્ટીકરણ કરવાને માટે દ્વૈતનો સ્વીકાર કરવો પડે છે.^{૮૭} નહિતો હે અર્જુન ! ચોતરફ ગુરૂશિષ્ય સંપ્રદાય બંધ પડી જાય; અને અદ્વૈત વિષેનાં સર્વ ભાષણોની પરિસમાપ્તિ થઈ જાય;^{૮૮} માટે શ્રુતિએ દ્વૈતનો નિર્દેશ કરીને અદ્વૈતનું પ્રતિપાદન કરવાનો રાજમાર્ગ શરૂ કર્યો છે.^{૮૯} માટે હવે આપણાં નેત્રોદ્વારા જે આકાર દેખાય છે તે બ્રહ્મ કેવી રીતે વ્યાપક છે તે તું સાંભળ.^{૯૦}

सर्वेन्द्रियगुणाभासं सर्वेन्द्रियविवर्जितम् ।

असक्तं सर्वभूचैव निर्गुणं गुणभोक्तृ च ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—તે સર્વ ઇન્દ્રિયોને તે વિષેનું જ્ઞાન કરી આપે છે અને તે સર્વ ઇન્દ્રિયરહિત છે; તે ક્યાંય પણ આસક્તિ ધરતો નથી અને તે સર્વને ધારણ કરે છે; તે ગુણરહિત હોવા છતાં ગુણોનો ઉપભોગ લે છે. (૧૫).

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન ! જે પ્રમાણે અવકાશ (પોલાણ) માં આકાશ ભરેલું છે, કિંવા વસ્ત્રમાં તંતુ વસ્ત્રરૂપ થઈને રહે છે, તે પ્રમાણે બ્રહ્મ આ વિશ્વમાં રહેલો છે.^{૯૧} રસ જે પ્રમાણે ઉદકમાં ઉદકરૂપ થઈને રહે છે, તેજ જે પ્રમાણે દીપકમાં દીપકરૂપે રહે છે;^{૯૨} સુગંધ જે પ્રમાણે કપૂરને રૂપે કપૂરમાં રહે છે અને ક્રિયા જે રીતે શરીરને રૂપે શરીરમાં દ્રષ્ટિગોચર થાય છે;^{૯૩} કિંબહુના, હે અર્જુન ! સુવર્ણ જે પ્રમાણે સુવર્ણના રવાને રૂપે દ્રઙગોચર થાય છે, તે પ્રમાણે જે આ સર્વ જગતનું આદિમારણ હોઈ સર્વમાં દ્રષ્ટિગોચર થાય છે;^{૯૪} તે સોનું બ્યારે

રવાને રૂપે દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, તે વખતે આપણને તે રવા તરીકે જણાય છે અને વસ્તુતઃ તે સુવર્ણ છે.^{૬૬} હે અર્જુન ! પાણીનો ઓઘ વક્ર હોય તો પાણી વક્ર દેખાય છે, પરંતુ વાસ્તવમાં તે વક્ર નથી; લોખંડ તપાવતાં તેનો જે લાલ આકાર દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, તે વસ્તુતઃ અગ્નિનો આકાર નથી પણ લોખંડનો છે;^{૬૭} ઘટના આકારે આકાશ ગોળ દેખાય છે અને તેનેજ આપણે ઘરના ચોકમાં જોઈશું તો તે આપણને ચતુષ્કોણ દેખાશે;^{૬૮} પરંતુ તે મઠ અને ઘટ નાશ પામતાં તે આકાશનો નાશ થતો નથી, તે પ્રમાણે જે બ્રહ્મ માયાની ઉપાધિથી વિન્ધરૂપ થાય છે, પરંતુ માયામાં હોતો નથી;^{૬૯} હે અર્જુન ! તે બ્રહ્મ મન ઇત્યાદિ ઇદ્રિયો પ્રમાણે તથા સત્ત્વાદિ ગુણો પ્રમાણે આકારમાં આવ્યો છે એવો ભાસ થાય છે;^{૭૦} પરંતુ જે પ્રમાણે ગોળની મિષ્ટતા ગોળના આકારમાં હોતી નથી, તે પ્રમાણે ઇદ્રિયો અને ગુણોમાં બ્રહ્મ હોતો નથી.^૧ હે કપિધ્વજ ! જે પ્રમાણે દૂધની અવસ્થામાં ઘી દૂધના આકારે હોય છે, પરંતુ તે દૂધ ઘી હોતું નથી,^૨ તે પ્રમાણે બ્રહ્મવિન્ધમાં ભરેલો છે, પરંતુ તે વિન્ધ નથી. કારણકે સુવર્ણમાંથી અલંકાર બન્યા પછી આપણે તેને કુલ, વાંકપ્રભૃતિ નામે આપીએ છીએ, બાકી સુવર્ણદ્રષ્ટિથી તો તે સુવર્ણ છે.^૩ આ પ્રમાણે હું ચોખ્ખી મરાઠી ભાષામાં કહું છું. હે અર્જુન ! બ્રહ્મ એ ગુણો તથા ઇદ્રિયોથી પૃથક્ છે.^૪ નામ, રૂપ, સંબંધ, જાતિ, ક્રિયા, લેહ, એ સર્વ પ્રકારે આકારનેજ લાગુ પડે છે, બ્રહ્મને નહિ.^૫ તે બ્રહ્મ ગુણ નથી, અને તેને ગુણની સાથે કશો સંબંધ નથી, પરંતુ તેનામાંજ તે ભાસે છે.^૬ આ કારણથી હે અર્જુન ! અજ્ઞાનીઓ એમ સમજે છે કે ગુણ એ બ્રહ્મનીજ મિલકત છે.^૭ પરંતુ બ્રહ્મમાં ગુણ છે એમ માનવું એ, અબ્રહ્મ આકાશમાં દ્રષ્ટિગોચર થાય છે માટે આકાશ તેને ધારણ કરે છે, કિંવા હર્પણમાં જે પ્રતિબિંબ દ્રગોચર થાય છે તેને હર્પણ ધારણ કરે છે, એમ કહેવા સમાન છે.^૮ કિંવા સૂર્યનું પ્રતિબિંબ પાણીમાં હોય તો સૂર્યનું અસ્તિત્વ પાણીમાં માનવું, અથવા સૂર્યરશ્મિમાં મૃગજળનું અસ્તિત્વ માનવું, એના જેવી આ વાત છે.^૯ ગુણ તથા બ્રહ્મ બન્ને સંબંધ ન હોવા છતાં પણ બ્રહ્મ ગુણને ધારણ કરે છે એવો જે નિશ્ચય છે તે બ્રામક તથા વ્યર્થ છે.^{૧૦} જે પ્રમાણે બિલ્લુકને સ્વપ્નમાં રાજ્યનો ઉપલોગ મળે તે વ્યર્થ છે, તે પ્રમાણે બ્રહ્મ સ્વતઃ નિર્ગુણ હોવા છતાં ગુણનો ઉપલોગ લે છે, એમ કહેવું નિર્થક છે.^{૧૧} માટે બ્રહ્મ ગુણોનો સંગ કરે છે, અથવા ગુણોનો ઉપલોગ લે છે, એમ કહી શકાતું નથી.^{૧૨}

बहिरंतश्च भूतानामचरं चरमेव च ।

सूक्ष्मत्वात्तदविज्ञેयं दूरस्थं चान्तિકે च तत् ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તે સર્વ ભૂતોની બહાર પણ છે અને અંદર પણ છે; તે સ્થિર પણ છે અને ચળ પણ છે; તે અત્યંત સૂક્ષ્મ હોવાથી જાણી શકાતો નથી; તથા તે દૂર પણ છે અને નિકટ પણ છે. (૧૬).

ઓવી અર્થઃ—હે પાંડુસુત ! અગ્નિના અંગારા બિલ્લબિલ્લ તથા અનેક આકારના હોમ, તોપણ તેમાંની ઉષ્ણતા જે પ્રમાણે એકજ હોય છે, તે પ્રમાણે અરાચર ભૂતોમાં બ્રહ્મ વ્યાપક છે.^{૧૩} આ પ્રમાણે જે અવિનાશી હોઇ સૂક્ષ્મ રીતે સર્વ જગત્માં વ્યાપ્ત છે, તે જ્ઞેય છે.^{૧૪} જે શરીરની બીતર પણ હોય છે અને બહાર પણ હોય છે; તેજ પ્રમાણે જે દૂર પણ છે અને નિકટ પણ છે અને જે એક અર્થાત્ અદ્વિતીય છે,^{૧૫} ક્ષીરસાગરની મધુરતા કાંઠાપર થાય અને મધ્ય ભાગે વિશેષ એ પ્રમાણે હોતી નથી, તે પ્રકારે જે સર્વવ્યાપક તથા પૂર્ણ છે,^{૧૬} જરાયુજ, અંડજ, સ્વેદજ તથા ઉદ્ભિજ એ સર્વ પૃથક્ પૃથક્ ભૂતોમાં જેની અખંડ વ્યાપ્તિ છે,^{૧૭}

હે શ્રોતુ શિરોમણે ! હજારો ઘટના બુદ્ધા બુદ્ધા આકારમાં ચંદ્રભિંળ પૃથક્ પૃથક્ દેખાય છે, પરંતુ તેમાં જેમ ભેદ હોતો નથી;^{૧૮} મિઠાના પુષ્કળ રાશિ હોય તો પણ સર્વની ખારાશ જે પ્રમાણે એક હોય છે, અથવા પુષ્કળ શેરડી હોય પરંતુ સર્વ શેરડીમાંના રસની મિષ્ટતા એકજ હોય છે;^{૧૯}

अविभक्तं च भूतेषु विभक्तमिव च स्थितम् ।

भूतभर्तु च तज्ज्ञेयं प्रसिष्णु प्रभविष्णु च ॥ १७ ॥

શ્લોકાર્થ:—તે બ્રહ્મ મૂળથી વિભક્ત નથી, પરંતુ પ્રાણી માત્રમાં વિભક્ત હોય તે પ્રમાણે દેખાય છે; અને તે સર્વ ભૂતોને ધારણ કરનાર તથા સર્વનો નાશ કરનાર તથા સર્વની ઉત્પત્તિ કરનાર છે. (૧૭).

ઓવી અર્થ:—તે પ્રમાણે ભૂત માત્રમાં જેની એકત્વપૂર્વક વ્યાપ્તિ છે; અને હે અર્બુન ! વિશ્વ રચનાનું જે આદિ કારણ છે;^{૨૦} માટે જે પ્રમાણે તરંગો સમુદ્રમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે તથા સમુદ્રજ તરંગોનો આધાર છે, તે પ્રમાણે પ્રાણી માત્રની ઉત્પત્તિનો જે હેતુ છે તેજ તેનો આધાર છે;^{૨૧} બાહ્યાવસ્થા, તારુણ્યાવસ્થા તથા વૃદ્ધાવસ્થાને જે પ્રમાણે એકજ શરીર આધારભૂત હોય છે, તે પ્રમાણે ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ, તથા લય એ ત્રણે અવસ્થાઓને જે આધારભૂત છે;^{૨૨} દિવસના પ્રાતઃકાળ, મધ્યાહ્નકાળ તથા સાયંકાળ એ ત્રણે કાળ વ્યતીત થાય તો-પણ આકાશમાં જે પ્રમાણે ફેરફાર થતો નથી;^{૨૩} હે પ્રિયોત્તમ ! સૃષ્ટિના ઉત્પત્તિકાળે જેને આપણે બ્રહ્મદેવ કહીએ છીએ, વ્યાપ્તિકાળે અર્થાત્ સ્થિતિકાળે જેને આપણે વિષ્ણુ કહીએ છીએ,^{૨૪} તત્પશ્ચાત્ લયકાળે જેને આપણે રુદ્ર કહીએ છીએ, અને આ ત્રણે કાર્યો જ્યારે સમાપ્ત થાય છે ત્યારે જે શૂન્ય હોય છે તેને આપણે પ્રકૃતિ કહીએ છીએ;^{૨૫} તથા આકાશનું શૂન્યત્વ ગળી જઈને ગુણત્રયનો નાશ કરનાર જે પ્રકૃતિ-શૂન્ય, તેનો પણ જે નાશ કરે છે તેને શ્રુતિએ મહા શૂન્ય કહ્યું છે; શ્રુતિનિર્દિષ્ટ મહા શૂન્ય તે આપણું જ્ઞેયજ છે.^{૨૬}

ज्योतिषामपि तज्ज्योतिस्तमसः परमुच्यते ।

ज्ञानं ज्ञेयं ज्ञानगम्यं हृदि सर्वस्य धिष्ठितम् ॥ १८ ॥

શ્લોકાર્થ:—તે બ્રહ્મ ચંદ્ર સૂર્યાદિકને પણ પ્રકાશ આપે છે; તે અજ્ઞાનરૂપી અંધકારની પેઠી બાબુએ છે એમ કહેવાય છે; તે જ્ઞાનસ્વરૂપ છે, જ્ઞેયસ્વરૂપ છે, તથા જ્ઞાનથી પ્રાપ્ત કરવા યોગ્ય છે; અને તેજ સર્વના હૃદયમાં વિદ્યમાન છે. (૧૮)

ઓવી અર્થ:—જે બ્રહ્મ અગ્નિને પ્રદીપ્ત થવાની શક્તિ આપે છે; જે ચંદ્રદ્વારા જગતને અમૃતની પ્રાપ્તિ થાય છે, તેને જે અમૃત આપે છે, જે સૂર્યના પ્રકાશથી જગતના સર્વ વ્યવહારો ચાલે છે, તેને જેનાથી દ્રષ્ટિની પ્રાપ્તિ થાય છે;^{૨૭} જેના તેજથી તારા ગણને તેજ પ્રાપ્ત થાય છે; તેમજ મહાતેજ જેના તેજથી તેજસ્વી થાય છે;^{૨૮} જગતમાં જે મૂળ પદાર્થ છે, તેનું પણ જે મૂળ અર્થાત્ આદિ છે, જે વૃદ્ધિની વૃદ્ધિ, બુદ્ધિની બુદ્ધિ અને જીવનો પણ જીવ છે;^{૨૯} જે મનનું મન, નેત્રોનું નેત્ર, કાનોનો કાન, અને વાચાની વાચા છે;^{૩૦} જે પ્રાણનું જીવન, ગતિનો વેગ અને ક્રિયાનું કર્તૃત્વ છે;^{૩૧} હે પાંડુકુમાર ! જેનાથી આકાર, વિસ્તાર અને સંહારને પોતપોતાનાં સ્વરૂપો પ્રાપ્ત થાય છે;^{૩૨} જે પૃથ્વીને ધારણ કરનાર છે, જે પ્રાણીઓનું જીવિત છે, અને જેના યોગથી તેજ પ્રકાશમાન થાય છે;^{૩૩} જે વાયુને વાવાની શક્તિ આપે છે, જેમાં આકાશ સમાવિષ્ટ થાય છે, વધારે શું કહું ? સર્વ ભાસમાન વસ્તુઓ જેના તેજથી ભાસે છે.^{૩૪} હે પાંડવ ! આ સર્વ જગતમાં જે સર્વ પદાર્થોના સ્વરૂપે સર્વપણાથી રહ્યો છે, અને જેનામાં

દ્વૈતભાવનો જરા પણ પ્રવેશજ નથી,^{૩૫} જેનું દર્શન થતાંની સાથે દ્રષ્ટા, દ્રશ્ય અને દર્શન એ ત્રિપુટી પ્રદ્ધસ્વરૂપમાં ઐક્યભાવને પ્રાપ્ત થાય છે;^{૩૬} પછી તેજ જ્ઞાતા, જ્ઞેય અને જ્ઞાન એ ત્રિપુટી બને છે અને જેના યોગથી પ્રદ્ધને કળી શકાય છે તે પણ તેજ છે.^{૩૭} જે પ્રમાણે હિસાબનો તાળો મળવાથી કાચા કાગળનું કામ સમાપ્ત થાય છે, તે પ્રમાણે પ્રદ્ધપ્રાપ્તિ થતાં સાધ્ય અને સાધક એ ભાવ નષ્ટ થાય છે.^{૩૮} હે અર્જુન! પ્રદ્ધમાં દ્વૈતનો લેશ સંબંધ પણ રહેતો નથી. હવે આ વાત રહેવા દો. માત્ર એટલુંજ જાણવું પુરતું છે કે તે સર્વના હૃદયમાં વાસ કરે છે.^{૩૯}

इति क्षेत्रं तथा ज्ञानं ज्ञेयं चोक्तं समासतः ।

મદ્ધક્ત એતદ્વિજ્ઞાય મદ્ધાવાયોપપચ્યતે ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ પ્રમાણે ક્ષેત્ર, જ્ઞાન અને જ્ઞેય એ વિષે તને સંક્ષેપમાં કહ્યું. અને જાણવાથી મારો ભક્ત મારા સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે. (૧૯)

એવી અર્થ:—આ પ્રમાણે હે પ્રિય મિત્ર! તને ક્ષેત્ર એટલે શું તે દાખલા દલીલ સાથે સમજાવ્યું.^{૪૦} તેજ પ્રમાણે હે અર્જુન! તત્પશ્ચાત્ તું ખુલ્લી આંખે જોઈ શકે એવી રીતે તને જ્ઞાન પણ સમજાવ્યું.^{૪૧} વળી તારી બુદ્ધિની તૃપ્તિ થાય અને હવે ખસ થયું એમ તું કહે ત્યાં સુધી અજ્ઞાનનાં લક્ષણોનું પણ કૌતુકથી નિરૂપણ કર્યું.^{૪૨} અને હમણાંજ જ્ઞેય એટલે શું તે તને દ્રષ્ટાંતપૂર્વક સ્પષ્ટ કરીને સમજાવ્યું.^{૪૩} હે અર્જુન! આ સર્વ વાતોનો વિચાર કરી, મારી પ્રાપ્તિની ઇચ્છા ધરી, મારા ભક્તો મદ્ધૂપ થાય છે.^{૪૪} દેહાદિક પરિવારનો ત્યાગ કરી જે પોતાના ચિત્તને મારા સ્વરૂપમાં વતનદાર બનાવે છે,^{૪૫} હે કિરીટી! તે મારો ભક્ત પોતાનું ચિત્ત મને અર્પણ કરી, મારું ચિત્ત પોતાની પાસે લઈ, મદ્ધૂપ બની જાય છે.^{૪૬} આવી રીતે મદ્ધૂપ થવાનો સૌથી સુલભ માર્ગ મેં મુમુક્ષુને માટે તૈયાર કરી રાખ્યો છે.^{૪૭} ઉંચાણપર ચઢવાને માટે જેવી રીતે પગથીઆં કરવાં પડે છે, કિંવા અંતરિક્ષમાં ગમન કરવું હોય તો જે પ્રમાણે પહાડ બાંધવો પડે છે, કિંવા ઊંડાં પાણી તરી જવાં હોય તો જેમ નાવમાં બેસવું પડે છે.^{૪૮} બાકી, હે વીરોત્તમ! સર્વત્ર આત્મા છે એમ જો તને કહેવા માંડું તો તે તને સ્પષ્ટ રીતે સમજાશે નહિ.^{૪૯} માટે તારી બુદ્ધિ જડ છે એમ જોઈ તે એકજ પ્રદ્ધના ચાર વિભાગ કરી બતાવ્યા.^{૫૦} જે પ્રમાણે બાળકને જમાડવું હોય તો આપણા ગ્રામના વીસ ભાગ કરી તેના મુખમાં વીસ વખત થોડું થોડું અન્ન આપવું પડે છે, તે પ્રમાણે મેં તને પ્રદ્ધ ચાર પ્રકારે સ્પષ્ટતાપૂર્વક સમજાવ્યું.^{૫૧} તારી અવધાન શક્તિ જોઈ એક ક્ષેત્ર, એક જ્ઞાન, એક જ્ઞેય તથા એક અજ્ઞાન એવા તે પ્રદ્ધના ચાર ભાગ કર્યા.^{૫૨} અને હે પાર્થ! આટલું કર્યા છતાં પણ જો પ્રદ્ધ તને સ્પષ્ટ રીતે ન સમજાય તો તને અન્ય પ્રકારથી વળી એક વખત સ્પષ્ટ કરી કહી બતાવું છું.^{૫૩} હવે તેના ચાર ભાગ ન કરતાં, તથા તે એક છે એમ પણ ન માનતાં તેના આત્મા તથા અનાત્મા (પુરૂષ તથા પ્રકૃતિ) એવા બે ભાગ કરી તને તે કહું છું.^{૫૪} પરંતુ તું એક કાર્ય કર હું જે માથું તે મને આપ, અર્થાત્ તું બરાબર કાન ઢંધ લક્ષ્યપૂર્વક સાંભળ.^{૫૫} શ્રીકૃષ્ણનાં આવાં વચનો સાંભળી પાર્થના અંગપર રોમાંચ ખડાં થયાં. આવી સ્થિતિ જોઈ દેવ બોલ્યા ‘આના મનમાં આ વાત સંપૂર્ણ રીતે અંકિત થઈ છે.’^{૫૬} આ રીતે શ્રીકૃષ્ણને પણ વેગ આવ્યો, પરંતુ તેને કાણુમાં રાખી તેઓ બોલ્યા:—હે અર્જુન! તને પ્રદ્ધના પુરૂષ તથા પ્રકૃતિ એવા બે ભાગ સ્પષ્ટ કરીને કહું છું, તે સાંભળ.^{૫૭} પ્રકૃતિ અને પુરૂષનું જેમાં વર્ણન છે, તે માર્ગને યોગી લોકો ‘સાંખ્યમાર્ગ’ કહે છે; અને જેનું પૂર્ણ વર્ણન કરવાને માટે મેં કપિલાવતાર ધારણ કર્યો હતો,^{૫૮} તે પ્રકૃતિ તથા પુરૂષના સંબંધમાં નિર્દોષ વિચાર સાંભળ.^{૫૯}

પ્રકૃતિ પુરુષં ચૈવ વિદ્વિ-ચનાદી ઉભાવપિ ।

વિકારાંચ ગુણાંચૈવ વિદ્વિ પ્રકૃતિસંભવાન્ ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—પ્રકૃતિ તથા પુરુષ એ એ ઉભય અનાદિજ છે, એમ તું સમજ; અને વિકાર તથા ગુણ પ્રકૃતિમાંથી ઉત્પન્ન થયા છે, એમ તું સમજ. (૨૦).

ઓવી અર્થ:—પુરુષ અનાદિ છે અને પ્રકૃતિ તેની સાથે લાગેલીજ છે. જે પ્રમાણે દિવસ અને રાત્રિની ભેદી છે; છાયા એ રૂપ નથી, પરંતુ તે રૂપની સાથે હોય છે; તેમજ, હે ધનંજય ! બીજાનું આરોપણ કર્યા પછી કણ અને ફેાતરાં બન્નેની ઉત્પત્તિ સાથેજ થાય છે; તે પ્રમાણે પ્રકૃતિ તથા પુરુષ એ ઉભયનું અનાદિ સિદ્ધ યુગ્મ સુપ્રસિદ્ધ છે. તને જે ક્ષેત્ર કહ્યું છે તેને આ સ્થળે પ્રકૃતિ સમજવી. અને જેને ક્ષેત્રજ કહેવામાં આવે છે તેને હું પુરુષ કહું છું એમ તું નિઃસંશય સમજ. એનાં નામ પૃથક્ પૃથક્ છે, પરંતુ એનું નિરૂપણ ભિન્ન નથી એ વાત વારંવાર લક્ષમાં રાખ. હે પાંડુસુત ! જે સત્તાનો કદિ પણ નાશ નથી તે પુરુષ છે અને સત્તાના યોગથી જે ક્રિયા બને છે, તે પ્રકૃતિ છે. બુદ્ધિ, ઇન્દ્રિયો, અંતઃકરણ ઇત્યાદિ વિકારો પ્રકૃતિમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે; તથા સત્ત્વ, રજ, તમ એ ત્રણે ગુણો પણ પ્રકૃતિમાંથીજ ઉત્પન્ન થાય છે અને એ દ્વારાજ સર્વ કર્મો થાય છે.

કાર્યકારણકર્તૃત્વે હેતુઃ પ્રકૃતિરુચ્યતે ।

પુરુષઃ સુખદુઃસ્વાનાં ભોક્તૃત્વે હેતુરુચ્યતે ॥ ૨૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—કાર્ય એટલે શરીર તથા કારણ એટલે તેર ઇન્દ્રિયો, એ સર્વની ઉત્પાત્તનું કારણ પ્રકૃતિ છે; અને પુરુષ એ સુખ દુઃખના ભોક્તૃત્વનું કારણ છે. (૨૧).

ઓવી અર્થ:—તે સ્થળે ઇચ્છા અને બુદ્ધિમાંથી અકર ઉત્પન્ન થાય છે; અને તેથી તે ઇચ્છા તથા બુદ્ધિ ક્ષણપ્રાપ્તિને માટે ઇન્દ્રિયોને પાતપોતાના કર્મમાં પ્રવૃત્ત કરે છે; ક્ષણપ્રાપ્તિને માટે જે ઉપાય ચોજવામાં આવે છે તેને હે ધનંજય ! કાર્ય કહેવામાં આવે છે. ઇચ્છા પ્રબળ થઈ મનને બાગૃત કરે છે અને તેના દ્વારા સર્વ વ્યવહાર કરાવે છે. માટે કાર્ય, કર્તૃત્વ તથા કારણ એ ત્રિપુટીનું મૂળ પ્રકૃતિ છે, એમ સિદ્ધાંતના રાજા શ્રી કૃષ્ણ બોલ્યા. આ પ્રમાણે ત્રણે એકત્ર થયા પછી પ્રકૃતિ ક્રિયારૂપ બને છે, પરંતુ જે ગુણનું વિશેષ પ્રાબલ્ય હોય છે, તે ગુણ પ્રમાણે તે ક્રિયા બને છે. જે કર્મ સત્ત્વગુણમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે, તે સત્કર્મ છે. જે કર્મ રજગુણમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે તે મધ્યમ, અને જે કર્મ કેવળ તમોગુણમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે તે નિષિદ્ધ અર્થાત્ ધર્મવિરૂદ્ધ કર્મ છે. આ પ્રમાણે પ્રકૃતિમાંથી સારાં અને માઠાં કર્મો ઉત્પન્ન થાય છે અને તે કર્મોદ્વારા સુખદુઃખની ઉત્પત્તિ થાય છે. માઠાં કર્મોમાંથી દુઃખની ઉત્પત્તિ થાય છે તથા સત્કર્મોમાંથી સુખ ઉત્પન્ન થાય છે અને તે ઉભયનો ઉપભોગ પુરુષને લેવો પડે છે. જ્યાં સુધી સુખ તથા દુઃખ ઉત્પન્ન થાય છે ત્યાં સુધી પ્રકૃતિ વ્યાપાર કરે છે અને ભોગ પુરુષ ભોગવે છે. પ્રકૃતિ અને પુરુષનો આ વ્યવહાર એટલો અમત્કારિક છે કે સ્ત્રી રજે છે અને પુરુષ સ્વસ્થ બેસીને ખાય છે. આ જરા અમત્કાર તો બુદ્ધા કે સ્ત્રી અને પુરુષનો કદિ મેળાપ થતો નથી, તોપણ સ્ત્રીમાંથી જગતની ઉત્પત્તિ થાય છે.

પુરુષઃ પ્રકૃતિસ્થો હિ શુન્કે પ્રકૃતિજાન્ગુણાન્ ।

કારણં ગુણસંગોઽસ્ય સદસચોનિજન્મસુ ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—પુરુષ પ્રકૃતિની સાથે સંબંધ રાખી પ્રકૃતિના ગુણોનો ઉપભોગ લે છે; અને ગુણ સંબંધ એજ પુરુષના સારા માઠા જન્મનું કારણ બને છે. (૨૨).

ઓવી અર્થ:—જે બ્રહ્મ નિરાકાર અને ઉદાસીન છે, તેમજ નિર્ધન તથા કેવળ એકલોજ છે, અને જીર્ણ તથા જગતના અતિ વૃદ્ધ માણસો કરતાં પણ વૃદ્ધ છે,^{૬૧} તેનું ઉપનામ પુરૂષ છે. બાકી, વસ્તુતઃ તે સ્ત્રી છે કે નપુંસક છે તે નિશ્ચયપૂર્વક કહી શકાતું નથી.^{૬૨} તેને આંખ, કર્ણ, હાથ, પગ, રૂપ, વર્ણ તથા નામ એ પૈકી કાંઈ હોતું નથી.^{૬૩} હે અર્જુન ! જેને કોઈ પણ અવયવ નથી એવો એ પ્રકૃતિનો સ્વામી છે અને તેને પણ સુખદુઃખ ભોગવવાં પડે છે.^{૬૪} તે કર્મ કરતો નથી, તે ઉદાસીન રહે છે, તથા ઉપભોગ લેતો નથી, તોપણ આ પતિવ્રતા પ્રકૃતિ તેની પાસે ઉપભોગ ભોગવાવે છે.^{૬૫} જે પ્રકૃતિ પોતાના ગુણ તથા રૂપના અનુરોધથી વિલક્ષણ ખેલો કરી બતાવે છે.^{૬૬} તેને ગુણમયી એવું નામ પ્રાપ્ત થયું છે; કિંબહુના તે મૂર્તિમત ગુણજ છે.^{૬૭} એ નિત્ય ક્ષણે ક્ષણે નવી બને છે અને રૂપ તથા ગુણથી યુક્ત છે; અને એ પોતાનાં કર્તૃત્વથી જડ વસ્તુઓ પાસે પણ કર્મ કરાવે છે.^{૬૮} નામ, પ્રીતિ, ઇન્દ્રિયો, તથા સર્વેના બ્યાપારનું કારણ એજ છે.^{૬૯} વાસ્તવિક જોતાં મન એ નપુંસક છે તોપણ તેને તે ત્રણે લોકમાં ફેલાવે છે. આ પ્રમાણે તેનાં કર્મો અલૌકિક છે.^{૭૦} એ બ્રમ્હો કેવળ મહાદ્વીપ છે, એ સ્વયમેવ બ્યાપ્તિ કરે છે અને અમર્યાદ વિકારો ઉત્પન્ન કરે છે.^{૭૧} એ કામરૂપી વેલીનો મંડપ છે, તથા મોહરૂપી વનની વસંતઋતુ છે; અને દૈવી માયાને નામે પ્રસિદ્ધ છે.^{૭૨} એ શબ્દમય શાસ્ત્રનો વિસ્તાર છે, એ નિરાકારને આકાર આપે છે અને સતત પ્રપંચની બાળ પાથરી કરે છે.^{૭૩} સર્વ કળાઓ એમાંથી ઉત્પન્ન થઈ છે, સર્વ વિદ્યાઓ પણ એણેજ કરી છે; અને ધૃત્તિ, જ્ઞાન તથા ક્રિયા એ પણ એનીજ સંતતિ છે.^{૭૪} એ નાદની (છંદની) ટંકશાળ છે; એ ચમત્કારનું ઘર છે. વધારે શું કહું ? આ સર્વ ખેલો એનાજ છે.^{૭૫} જગતની ઉત્પત્તિ એનો પ્રાતઃકાળ છે અને તેનો પ્રલય એનો સાયંકાળ છે. અસ્તુ ! એ જગતને અદ્ભુત મોહ પમાડે છે.^{૭૬} એ અદ્ર્યની ખીજ પ્રતિમા છે; એ સંગરહિત સોખતણ છે; અને શૂન્યમાં એનું વાસ્તવ્ય છે તથા ત્યાંજ તેનો વિહાર છે.^{૭૭} આવો એના સૌભાગ્યનો મહિમા છે માટે અપ્રતિબદ્ધ બ્રહ્મને એ પ્રતિબદ્ધ કરે છે.^{૭૮} વસ્તુતઃ બ્રહ્મમાં કોઈ પણ જાતનો વિકાર હોતો નથી; પરંતુ તેમાં એ પોતેજ વિકાર બને છે.^{૭૯} તે સ્વયંભૂની ઉત્પત્તિ, તે નિરાકારનો આકાર, સ્થિતિ તથા સ્થળ એ પોતેજ બને છે.^{૮૦} તે ઇચ્છારહિતની ધૃત્તિ, તે પૂર્ણની તૃપ્તિ, તે કુલરહિતની જાત તથા ગોત્ર પણ પોતેજ બને છે.^{૮૧} તે અવર્ણનીયનાં લક્ષણ, તે અપારનું પ્રમાણ, અને અમનસ્કનું મન તથા બુદ્ધિ પણ એ પોતેજ બને છે.^{૮૨} તે નિઃસ્વરૂપનું સ્વરૂપ, તે નિર્બ્યાપારનો બ્યાપાર અને નિરહંકારનો અહંકાર પણ એ માયાજ બને છે.^{૮૩} તે નામરહિતનું નામ, તે જન્મરહિતનો જન્મ અને કર્મ તથા ક્રિયા એ પોતેજ બની રહે છે.^{૮૪} તે નિર્ગુણના ગુણ, તે અચરણના ચરણ, તે અશ્રવણના કાન તથા અચક્ષુનાં ચક્ષુ પણ બને છે.^{૮૫} તે ભાવાતીતના ભાવ, નિરવયવના અવયવ, કિંબહુના પુરૂષોના સર્વ વિકારો માયા પોતેજ બને છે.^{૮૬} આ પ્રમાણે પ્રકૃતિ પોતાના સામર્થ્યથી તે અવિકારી બ્રહ્મને વિકારવશ કરે છે.^{૮૭} જે પ્રમાણે અમાવાસ્યાની રાત્રિમાં ચંદ્રના તેજનો લોપ થાય છે, તે પ્રમાણે બ્રહ્મનું તેજ આ પ્રકૃતિની સમક્ષ દ્રશિગોચર થતું નથી.^{૮૮} ઉત્તમ જાતના સુવર્ણની અંદર જે એક વાલભર અન્ય ધાતુ મળે, તો તે સર્વ સુવર્ણનો કસ ઉતરી જાય છે.^{૮૯} અથવા સદાચારી મનુષ્ય સંધ્યાકાળે અપવિત્ર સ્થળે જાય તો તેને પિશાચ બાધા નડે છે અને તે ગાંડો બની જાય છે, અથવા વાદળો જે પ્રમાણે બપોરની વખતે સ્વચ્છ આકાશમાં નિખિડ અંધકાર ફેલાવી દે છે અને સુદિનનો દુર્દિન કરી ચુકે છે;^{૯૦} જે પ્રમાણે ગાયના ઉદરમાં દૂધ અને કાષ્ઠના ગર્ભમાં અગ્નિ ગુપ્ત હોય છે, અથવા જે પ્રમાણે ઉત્તમ રત્નો વસ્ત્રમાં વિંટાળેલાં હોય ત્યારે તેનું તેજ બહાર પડતું નથી;^{૯૧} રાત્રી પરાધીન

થવાથી કિંવા સિંહ રાગઅસ્ત થવાથી જે પ્રમાણે તેના તેજનો લોપ થાય છે, તે પ્રમાણે પુરૂષ પ્રકૃતિને આધીન થવાથી તેનું તેજ નષ્ટ થાય છે.^{૧૨} મનુષ્ય નિદ્રાઅસ્ત થાય છે ત્યારે સહજ તેને સ્વપ્નમાં સુખદુઃખ ભોગવવાં પડે છે.^{૧૩} તે પ્રમાણે પ્રકૃતિને આધીન થવાથી પુરૂષને શુભો ભોગવવા પડે છે. જે પ્રમાણે ઉદાસીન પુરૂષ પશુ સ્ત્રીને આધીન થાય તો તે તેના છંદમાં બિલકુલ ગાંડો બની બાય છે,^{૧૪} તે પ્રમાણે તે બ્રહ્મ અજ અને નિત્ય છે તોપણ તે પ્રકૃતિને આધીન થાય છે ત્યારે તેને શુભસંગ લાગે છે અને તેને જન્મ મૃત્યુના ધા સહન કરવા પડે છે.^{૧૫} પરંતુ હે અર્જુન! તમ થયેલા લોભ'ડપર ધા કરવામાં આવતાં તે ધા અગ્નિપર પડે છે. એમ લોકો કહે છે,^{૧૬} કિંવા પાણી હાલે છે ત્યારે તેમાં ચંદ્રનાં અનેક બિંબો દ્રષ્ટિગોચર થાય છે; અને તેથી લોકો ચંદ્રમાં અનેકત્વની કલ્પના કરે છે;^{૧૭} દર્પણમાં સુખ દર્શન કરતાં જે પ્રમાણે બે સુખો દેખાય છે, કિંવા કુંકુમની ઉપર રુદ્ધિક મણિ મુકવામાં આવે તો તે લાલ દેખાય છે;^{૧૮} તે પ્રમાણે શુભની સંગતિથી જન્મરહિત પુરૂષ જન્મ લેતો હોય એમ લાગે છે, પરંતુ વાસ્તવિક બેતાં તેમ બનતું નથી.^{૧૯} પુરૂષ ઉત્તમ અને અધમ યોનિમાં જન્મ લે છે એમ લાગે છે, પરંતુ સંન્યાસી જે પ્રમાણે સ્વપ્નમાં પોતે અધમ યોનિમાં પ્રવિષ્ટ થયો છે એમ જુએ છે, પરંતુ તે અસત્ય હોય છે, તે પ્રમાણે એમ લાગવું એ કેવળ ભાસ છે;^{૨૦} માટે જે પુરૂષ છે તેને જન્મ મૃત્યુ ભોગવવાં પડતાં નથી; પરંતુ તેમ લાગે છે તેનું સમગ્ર કારણ પ્રકૃતિના શુભની સંગત છે.^{૨૧}

उपद्रष्टानुमन्ता च भर्ता भोक्ता महेश्वरः ।

परमात्मेति चाप्युक्तो देहेऽस्मिन्પुरुषः परः ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સાક્ષીભૂત, પ્રવૃત્તિને અનુકૂળ રહેનાર, ઉપભોગ લેનાર, પરમેશ્વર અને જેને પરમાત્મા કહેવામાં આવ્યો છે, એવો શ્રેષ્ઠ પુરૂષ આ દેહમાં વિદ્યમાન છે. (૨૩)

ઓવી અર્થઃ—આ પુરૂષ પ્રકૃતિમાં છે; પરંતુ જીવના વૃક્ષને આધાર આપવાને માટે ઉભો કરવામાં આવેલો થાંભલો જે પ્રમાણે તે ઝાડના સર્વ વિકારોથી અલિપ્ત હોય છે, તે પ્રમાણે તે પ્રકૃતિથી અલિપ્ત હોય છે અને પ્રકૃતિ તથા તેની વચ્ચે જમીન આસમાનનો અંતર હોય છે;^{૨૨} હે અર્જુન! એ પ્રકૃતિરૂપી નદીના તીરપર મેરુની પેઠે અચલ ઉભો રહે છે અને એનું પ્રતિબિંબ નદીમાં પડેલું હોય છે, તોપણ તેના પ્રવાહથી એ વહ્યો જતો નથી.^{૨૩} પ્રકૃતિ ઉત્પન્ન થાય છે અને લય પશુ પામે છે; પરંતુ એ તો કાયમજ રહે છે, તેથી એ સર્વ જગતનો શાસ્તા છે.^{૨૪} એના યોગથી પ્રકૃતિનું સંરક્ષણ થાય છે અને એનીજ સત્તાથી તે જગત નિર્માણ કરે છે, માટે એ એ પ્રકૃતિનો ભર્તા છે.^{૨૫} હે કિરીટી! અનંત સમયથી ચાલતી આવેલી સૃષ્ટિ કલ્પાંતકાળે એનામાં લય પામે છે.^{૨૬} એ પ્રકૃતિનો સ્વામી છે; અને એ બ્રહ્માંડનો સૂત્રધાર હોઈ પોતાની મહત્તાથી પ્રપંચને અંજમાવે છે,^{૨૭} અને આ દેહમાં પરમાત્મા નામની જે વસ્તુ છે તે પશુ આજ છે એમ તું સમજ.^{૨૮} હે પાંડુ સુત! પ્રકૃતિની પેલી તરફ એક પુરૂષ છે એમ જે કહેવામાં આવે છે, તે ખરેખર આજ છે.^{૨૯}

य एवं वेत्ति पुरुषं प्रकृतिं च गुणैः सह ।

सर्वथा वर्तमानोऽपि न स भूयोऽभिजायते ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે આ પ્રમાણે પરમાત્માને તથા શુભ સહિત પ્રકૃતિને બાંહે છે તે સર્વ પ્રકારે ક્ષીણ કરે છે, તોપણ પુનઃ જન્મ પામતો નથી. (૨૪).

ઓવી અર્થઃ—જે આ પ્રમાણે આ પુરૂષને સંપૂર્ણ રીતે બાંહે છે, તેમજ સર્વ શુભો તથા

સર્વ કર્મો પ્રકૃતિનાં છે એમ જાણે છે;^{૩૦} હે ધનંજય! જે પ્રમાણે શાણો મનુષ્ય આ (પુરુષ) રૂપ છે, આ (પ્રકૃતિ) છાયા છે, આ (પુરુષ) સત્યજ્ઞ છે, આ (પ્રકૃતિ) મૃગજ્ઞ છે, એવો નિર્ણય કરે છે,^{૩૧} તે પ્રમાણે હે અર્જુન! જે પોતાના મનથી પ્રકૃતિ તથા પુરુષના સ્વરૂપને યથાર્થ જાણે છે,^{૩૨} તે શરીરથી સર્વ કર્મો કરે છે, તોપણ આકાશ જે પ્રમાણે ધૂળ ઉંચે ઉડાડવાથી મલિન થતું નથી તે પ્રમાણે તે પ્રકૃતિનાં કર્મોથી ક્ષિપ્ત થતો નથી.^{૩૩} જીવિતાવસ્થામાં જે દેહના મોહમાં પડીને પ્રકૃતિને આધીન થતો નથી, તે દેહ પડ્યા પછી પુનઃ જન્મ પામતો નથી, અર્થાત્ તે જન્મ મૃત્યુના પાશમાંથી મુક્ત થાય છે.^{૩૪} આ રીતેના અલૌકિક ઉપકાર પ્રકૃતિ પુરુષનું યથાર્થ જ્ઞાન લોકોપર કરે છે.^{૩૫} હવે અંતઃકરણમાં સૂર્યની પેઠે આજ વિચારનો ઉદય કરી દે એવા અનેક ઉપાયો છે તે શ્રવણ કર.^{૩૬}

ધ્યાનેનાત્મનિ પદ્યન્તિ કેચિદાત્માનમાત્મના ।

અન્યે સાંખ્યેન યોગેન કર્મયોગેન ચાપરે ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—કેટલાક ધ્યાનના યોગથી શુદ્ધ થયેલા મનથીજ પોતાના અંતરમાં આત્માને જુએ છે; કેટલાક સાંખ્ય વિચારથી, અને કેટલાક કર્મયોગથી પણ પોતાના અંતરમાં આત્માને જુએ છે. (૨૫)

ઓવી અર્થ:—હે સુભટ! કેટલાક વિચારરૂપી સગડીમાં શ્રવણ, મનન, નિદિધ્યાસનરૂપી પુટો ઢઈ, આત્માપરથી અનાત્મરૂપી કાટ કાઢી નાખી આત્મરૂપ સુવર્ણ શુદ્ધ કરે છે,^{૩૭} છત્રીસ લેહરૂપી હીન કસને બાળી નાખી, પોતાનું શુદ્ધ તત્ત્વ વણી લે છે;^{૩૮} પછી હે અર્જુન! આ આત્મ-સ્વરૂપના ઉદરમાં આત્મજ્ઞાનની દ્રષ્ટિથી આત્મસ્વરૂપને જુએ છે;^{૩૯} અને કેટલાક ભક્તિમાર્ગથી, કેટલાક વિચારયોગથી અને કેટલાક કર્મયોગના આધારથી આત્મ સ્વરૂપની પ્રતીતિ કરી લે છે.^{૪૦}

અન્યે ત્વેવમજાનન્તઃ શ્રુત્વાન્યેભ્ય ઉપાસતે ।

તેઽપિ ચાતિતરન્ત્યેવ મૃત્યું શ્રુતિપરાયણાઃ ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—પરંતુ આ પ્રમાણે જેને આત્મજ્ઞાન હોતું નથી, એવા બીજા લોકો ગુરુ મુખથી આત્મજ્ઞાન શ્રવણ કરી આત્માની ઉપાસના કરે છે; અને આ શ્રવણનુરૂપ ઉપાસના કરનારાઓ પણ જન્મ મૃત્યુને તરી બાય છે. (૨૬).

ઓવી અર્થ:—આ પ્રકારે ખરેખર આ સંસારરૂપી સાગરમાંથી સર્વે તરી બાય છે.^{૪૧} પરંતુ તે આ પ્રમાણે કરે છે; કેટલાકે અભિમાનનો પરિત્યાગ કરી એકાદ મનુષ્યના વચનપર શ્રદ્ધા રાખે છે.^{૪૨} જે પુરુષ પ્રાણી માત્રનું હિત શામાં છે અને અહિત શામાં છે એ યથાર્થ જાણે છે, તથા લાગણીપૂર્વક લોકોને હાનિકારક હોય એવી વસ્તુ વિષે વિચાર કરી તેનો સ્વતઃ નાશ કરે છે અને તેમને સુખ આપે છે, તે પુરુષના વચનપર મનુષ્યો શ્રદ્ધા રાખે છે.^{૪૩} પછી તે પુરુષના મુખમાંથી જે જે વચનો નીકળે તેનો ઉત્તમ પ્રકારે આદર કરી, તેને સંપૂર્ણ રીતે શ્રવણ કરી મનુષ્યો પોતાનું તનમન તેને અર્પણ કરે છે.^{૪૪} તેનાં વચનો શ્રવણ કરવાને માટે બીજા સર્વ વ્યાપારોનો ત્યાગ કરે છે અને તેના શબ્દોપરથી જીવન પણ એવારી નાખે છે.^{૪૫} હે કપિધ્વજ! આ રીતે જે વર્તે છે, તે અંતે આ મૃત્યુરૂપી સમુદ્રમાંથી ઉત્તમ રીતે બહાર નીકળે છે.^{૪૬} આ પ્રમાણે બ્રહ્મ વસ્તુ જાણવાના આ મૃત્યુલોકમાં પુષ્કળ માર્ગો છે.^{૪૭} પરંતુ હમણાં એ અનેક ઉપાયો વિષે કાંઈ વર્ણન કરીશ નહિ. તે સર્વનું મંથન કરીને સિદ્ધાંતરૂપી માખણ તને આપું છું.^{૪૮} તેથી હે અર્જુન! તને સહજ અનુભવ પ્રાપ્ત થશે અને બ્રહ્મરૂપ થવાને તને શ્રમ પડશે નહિ,^{૪૯} માટે મતવાદીઓનું ખંડન કરી, સિદ્ધાંત ઠરાવી, કેવળ શુદ્ધ તત્ત્વ તને કહી સંભળાવું છું.^{૫૦}

યાવત્સંજાયતે કિંચિત્સત્ત્વં સ્થાવરજંગમમ્ ।

ક્ષેત્રક્ષેત્રજ્ઞસંયોગાત્તદ્વિદિ ભરતર્ષભ ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ભરતશ્રેષ્ઠ! કોઈપણ સ્થાવર અથવા જંગમ પ્રાણી ઉત્પન્ન થાય છે. તે ક્ષેત્ર અને ક્ષેત્રજ્ઞના સંયોગથી ઉત્પન્ન થાય છે, એમ તું જાણ. (૨૭)

ઓવી અર્થ:—‘ક્ષેત્રજ્ઞ’ વિષે મેં જે તને કહ્યું અને ‘ક્ષેત્ર’ વિષે જે કાંઈ કહ્યું;^{૫૧} તેમનાં પરસ્પરનાં ઐક્યમાંથી આ સર્વ સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિ થાય છે, પવનના સંયોગથી જે પ્રમાણે પાણીમાં તરંગો ઉત્પન્ન થાય છે;^{૫૨} કિંવા, હે વીર! મરુભૂમિમાં સૂર્યકિરણ પડતાં જે પ્રમાણે મૃગજળના પ્રવાહોના પ્રવાહો ઉત્પન્ન થાય છે;^{૫૩} અથવા વર્ષાની ધારા પૃથ્વીપર પડતાં જે પ્રમાણે કોટયવધિ અંકુરો જમીનમાં ઉત્પન્ન થાય છે;^{૫૪} તે પ્રમાણે સર્વ ચરાચર કે જેને ‘જીવ’ કહેવામાં આવે છે તે આ ઉભયના સંયોગથી ઉત્પન્ન થાય છે, એમ તું સમજ.^{૫૫} માટે હે અર્જુન! પુરૂષ તથા પ્રકૃતિથી ભૂતવ્યક્તિ ભિન્ન નથી.^{૫૬}

સમં સર્વેષુ ભૂતેષુ તિષ્ઠન્તં પરમેશ્વરમ્ ।

વિનશ્યત્સ્વવિનશ્યન્તં યઃ પદ્યતિ સ પદ્યતિ ॥ ૨૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—પરમેશ્વર નાશવંત સર્વ ભૂતોમાં રહે છે અને તે નાશ પામતો નથી એમ જે જાણે છે, તે જ ખરો જ્ઞાની છે. (૨૮).

ઓવી અર્થ:—વસ્તુ એ તંતુ નથી, તો પણ તે તંતુનું જ બનેલું છે, આ પ્રમાણે જે પૂર્ણ દ્રષ્ટિથી પુરૂષ અને પ્રકૃતિમાં ઐક્ય જુએ છે;^{૫૭} આ સર્વભૂતો એકમાંથી એક એ પ્રમાણે નિર્માણ થયાં છે; પરંતુ તું એનો અનુભવ એ રીતે લે.^{૫૮} તેજ પ્રમાણે તેનાં નામો પૃથક્ પૃથક્ હોય છે, વર્તન પણ ભિન્ન હોય છે અને સર્વેના વેશ પણ તરેહ તરેહના હોય છે;^{૫૯} આવું દ્રશ્ય જોઈને જો તું મનમાં એવી ગાંઠ વાળશે કે આત્મા તથા ભૂતમાં ભેદ છે; તો હે અર્જુન! તું આ સંસારમાંથી કોટયવધિ જન્મો પર્યંત બહાર નીકળનાર નથી.^{૬૦} જે પ્રમાણે એકજ તુમડીના વેલાને જેવો જેવો આધાર હશે તે તે પ્રમાણે લાંબાં, ગોળ, અથવા વાંકાં તુંમડાં લાગશે;^{૬૧} જે પ્રમાણે બોરડીની શાખાઓ સીધી હોય કે વાંકી હોય, પરંતુ તેને બોરડીની શાખાઓજ કહેવામાં આવે છે; તે પ્રમાણે જીવો ભલે વાંકા ચુંકા હોય તો પણ તેમાં આત્મા નામની જે વસ્તુ છે તે તો એક સરખી સીધીજ હોય છે.^{૬૨} અંગારા પુષ્કળ હોય છે, તોપણ તેમાંની ઉષ્ણતા તો એકસરખીજ હોય છે; તે પ્રમાણે જીવરાશિ પુષ્કળ હોય તો પણ તેમાં પરમાત્મા તો એકજ હોય છે.^{૬૩} હે વીર અર્જુન! સર્વ ગગનમાંથી મેઘની ધારા છૂટતી હોય પરંતુ તેમાંનું પાણી તો એકજ છે; તે પ્રમાણે આ ભૂતોના આકાર ભિન્ન ભિન્ન છે તોપણ તેમાં પરમાત્મા નામક જે વસ્તુ છે તે તો એકજ છે.^{૬૪} ઘટ અથવા મઠમાંનું આકાશ જુદા આકારનું હોય છે તોપણ તે આકાશ રૂપે તો એકજ છે; તે પ્રમાણે ભૂતો જુદાં હોય છે, તો પણ તેમાં આત્મા નામની જે વસ્તુ છે તે એકજ છે.^{૬૫} સુવર્ણના બાહુભૂષણાદિ અલંકારો પુષ્કળ હોય છે; પરંતુ સર્વમાં સુવર્ણનો કસ તો એક સરખોજ હોય છે; તે પ્રમાણે ભૂતોનો ભાસ નાશવંત છે, અને તે સર્વમાંનો આત્મા અવિનાશી છે.^{૬૬} આ પ્રમાણે વ્યવહારિક જીવ-ધર્મથી પૃથક્ અને પરમાર્થિક જીવથી અભિન્ન એવો પરમાત્મા છે એમ જે જ્ઞાની જુએ છે તેજ સર્વ જ્ઞાનીઓમાં સનેત્ર (દિખતો) છે.^{૬૭} અને આ પ્રમાણે જ્ઞાનનેત્રથીજ જે સનેત્ર છે તે પ્રશસ્ય જ્ઞાની છે. હે અર્જુન! આ હું તેની સ્તુતિ કરું છું એમ તું સમજીશ નહિ. વધારે શું કહું? પરમ ભાગ્યવાન પુરૂષ તેજ છે.^{૬૮}

સમં પદ્યન્હિ સર્વત્ર સમવસ્થિતમીશ્વરમ્ ।

ન હિનસ્ત્યાત્મનાત્માનં તતો યાતિ પરં ગતિમ્ ॥ ૨૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—પરમાત્મા સર્વ ભૂતોમાં સમદ્રષ્ટિ રાખે છે એમ જોઈ જે પોતાના આત્મ-સ્વરૂપનો નાશ કરતો નથી તે ઉત્તમ ગતિને પ્રાપ્ત થાય છે. (૨૯).

ઓવી અર્થ:—આ શરીર ગુણ છે અને ઇન્દ્રિયો તેની કોથળી છે; એ વાત, પિત્ત અને કફ એ ધાતુઓથી ભરેલું છે; એ અધમ પાંચ તત્ત્વોનું બનેલું છે અને બળવાન છે;^{૧૯} એ પ્રકટ પાંચ કાંટાવાળો વિંછીજ છે, એને પાંચ પ્રકારના અગ્નિ લાગેલા છે, તથા જીવરૂપી સિંહ, શરીરરૂપી કોમળ પાંજરામાં સપકાયેલો છે. જેવી રીતે સિંહને હરિણનો નાશ કરવામાં આજે પ્રયાસ કરવો પડતો નથી, તે પ્રમાણે જીવને અનિત્ય શરીરાદિકનો નાશ કરવામાં કાંઈ અડચણ નથી, તો પણ શું ચમત્કાર વર્ણવું ? કેાઈ પણ નિત્યભાવની છુરી અનિત્ય દેહાદિકના ઉદરમાં મારી તેનો નાશ કરતા નથી ? ^{૨૦-૨૧} તથાપિ હે અર્જુન ! જે જ્ઞાની છે તે આ દેહમાં રહેવા છતાં પણ પોતાનો ધાત ન કરતાં અંતે બ્રહ્મપદને જઈ મળે છે.^{૨૨} યોગજ્ઞાનનાં મહત્વથી કોટયવધિ જન્મે ઝોળંગી ‘ અમે પુનઃ જન્મ ધારણ કરનાર નથી ’ એમ કહી યોગી લોકો જે પદમાં ડૂબકી મારે છે;^{૨૩} તે સ્થાન ક્યાં છે ? જે આકાર અને નાદની પેલી તરફ છે તથા જે તુર્યવસ્થાનું કેન્દ્ર છે, જેને પરબ્રહ્મ કહેવામાં આવે છે;^{૨૪} અને ગંગાદિ નદીઓ સમુદ્રને જઈ મળે છે તથા ત્યાં વિશ્રાંતિ પામે છે, તે પ્રમાણે મોક્ષ સહવર્તમાન સર્વ ગતિઓ જ્યાં વિશ્રાંતિ મેળવે છે;^{૨૫} જે પુરૂષ ભૂતોમાં વસ્તુતઃ વિષમ બુદ્ધિ રાખતો નથી તે પુરૂષને આ પ્રકારનું સૌખ્ય આ દેહમાંજ લોગવવાને માટે પ્રાપ્ત થાય છે.^{૨૬} દીપકો પુષ્કળ હોય પરંતુ તેમાંનું તેજ એકજ હોય છે; તે પ્રમાણે પરાપૂર્વથી અનાદિ એવો પરમાત્મા સર્વત્ર ભરેલો છે.^{૨૭} હે પાંડુસુત ! આ પ્રમાણે જે જીવ અને આત્મામાં સમત્વ રાખે છે તે જન્મ મરણના ફેરામાં પડતો નથી.^{૨૮} જે સામ્યરૂપી શય્યાપર સ્વસ્થતાપૂર્વક નિદ્રા લે છે તેને હું ભાગ્યવાન ગણી તેનું વારંવાર વર્ણન કરું છું.^{૨૯}

પ્રકૃત્યૈવ ચ કર્માણિ ક્રિયમાણાનિ સર્વશઃ ।

યઃ પદ્યતિ તથાત્માનમકર્તારં સ પદ્યતિ ॥ ૩૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—પ્રકૃતિના યોગથીજ સર્વ પ્રકારે કર્મો કરવામાં આવે છે અને આત્મા એ કર્તા નથી એમ જે જુએ છે તેજ ખરો જ્ઞાની છે. (૩૦).

ઓવી અર્થ:—અને મન, બુદ્ધિ ઇત્યાદિ પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો તથા પાંચ કર્મેન્દ્રિયોદ્ધારા જે કર્મો કરવામાં આવે છે, તે પ્રકૃતિનાં કર્મો છે એમ જે પૂર્ણતાથી જાણે છે;^{૩૦} ઘરમાં રહેતાં માણસો સર્વ વ્યાપાર કરે છે, પરંતુ ઘર કાંઈ કર્મ કરતું નથી; તેમજ આકાશમાં અજો દોડતાં ઢેખાય છે, પરંતુ જે પ્રમાણે આકાશ સ્થિર હોય છે,^{૩૧} તે પ્રમાણે પ્રકૃતિ આત્માના પ્રકાશ વડે ગુણોથી યુક્ત થઈ પુષ્કળ ખેલો ખેલે છે, તથાપિ આત્મા તો થાંભલાની પેઠે સ્થિરજ રહીને પ્રકૃતિનાં કરેલાં કર્મો જાણતો નથી.^{૩૨} આ પ્રમાણે અનુભવ લઈ જેણે પોતાના હૃદયમાં પ્રકાશ પાડ્યો છે તેણે અકર્તા આત્માને સંપૂર્ણ રીતે ઝોળખ્યો છે, એમ તું જાણ.^{૩૩}

યદા ભૂતપૃથગ્ભાવમેકસ્થમનુપદ્યતિ ।

તત એવ ચ વિસ્તારં બ્રહ્મ સંપદ્યતે તદા ॥ ૩૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—જ્યારે મનુષ્ય સર્વ ભૂતાનું ભિન્નત્વ એક પરમેશ્વરમાં ભુજે છે અને પર-
મેશ્વરમાંથીજ આ જગતનો વિસ્તાર થયો છે એમ જાણે છે ત્યારે તે અહસપત્ર થાય છે. (૩૧)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન! જ્યારે મનુષ્ય ભિન્ન ભિન્ન ભૂતાને એક રૂપેજ ભુજે છે
ત્યારે તે અહસપન્ન થયો કહેવાય છે.^{૪૪} જે પ્રમાણે પાણીપરના તરંગો કિંવા જમીનપરના
પરમાણુના કણ અથવા સૂર્યનાં કિરણો,^{૪૫} અથવા દેહના સર્વ અવયવો, મનના સર્વ ભાવો
અને અગ્નિમાંથી નીકળતી સર્વ ચિણ્નગારીઓ, આ સર્વ વસ્તુઓ પોતાનાં ઉત્પત્તિસ્થાનથી
ભિન્ન દેખાય છે, તોપણ જે ભૂમિકામાંથી તે ઉત્પન્ન થઈ છે, તેની સાથે તેનું સામ્યજ હોય
છે.^{૪૬} તે પ્રમાણે પ્રાણી માત્ર એકજ આત્મામાંથી ઉત્પન્ન થયાં છે, એવી જેના મનની
ખરેખરી ખાત્રી થઈ છે તેનેજ અહરૂપી સંપત્તિનું વહાણ હસ્ત ગત થયું છે, એમ કહી
શકાયો.^{૪૭} પછી તે જ્યાં ભુજે છે ત્યાં તેને સર્વ અહમયજ દેખાય છે. વધારે શું કહું? તેને
અપાર સુખની પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૪૮} હે પાર્થ! આ પ્રમાણે પ્રકૃતિ તથા પુરૂષની વ્યવસ્થા
અનુભવસિદ્ધ દૃષ્ટાંતો આપી તને સમજાવી, તે તું સમજ્યો ને ?^{૪૯} જે પ્રમાણે અમૃત હસ્ત-
ગત થઈ જાય, કિંવા દ્રવ્ય ભંડાર દૃષ્ટિએ પડી જાય તેવી ચોગ્યતાનો આ લાભ છે એમ તું
માન.^{૫૦} હે સુભદ્રાપતે! આ પ્રાપ્ત થયેલા અનુભવપરથી જોતું તારા મનમાં એક સ્થાયી વિચાર
કરવા ઇચ્છતો હોય તો તું તે અત્યારથીજ કરતો નહિ. કારણ કે એનાપર^{૫૧} તને બીજા એક
જે ગહન વિચારો કહેવાના છે, તે તું તારૂં મન મને જામીનગીરીમાં આપશે ત્યારે તને
કહીશ.^{૫૨} આ પ્રમાણે ભગવાને કહી સંભળાવવાનો પ્રારંભ કર્યો, એટલે પોતાનું સર્વોચ્ચ
અવધાનમય કરી અર્જુન સાંભળવાને તૈયાર થયો.^{૫૨}

અનાદિત્વાન્નિર્ગુણત્વાત્પરમાત્માયમવ્યયઃ ।

શરીરસ્થોઽપિ કૌંતેય ન કરોતિ ન લિપ્યતે ॥ ૩૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કૌંતેય! આ પરમાત્મા અનાદિ અને નિર્ગુણ હોવાથી અવિનાશી છે;
અને તેથી કરીને તે શરીરમાં હોય છે તોપણ કાંઈ કરતો નથી, અને કાંઈ પણ વસ્તુથી
લિપ્ત થતો નથી. (૩૨).

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે સૂર્યનું પ્રતિબિંબ પાણીમાં પડવા છતાં, તેનાથી અલિપ્ત હોય
છે, તે પ્રમાણે જેને પરમાત્મા કહેવામાં આવે છે, તે શરીરમાં હોવા છતાં શુદ્ધ સ્વરૂપજ હોય
છે, એમ તું જાણ.^{૫૪} હે કિરીટી! સૂર્ય પાણી ઉત્પન્ન થવા પૂર્વે અને પશ્ચાત્ અગાઉ હતો તેવો
કાયમજ હોય છે; પરંતુ અજ્ઞાની લોકોની દ્રષ્ટિથી તે પાણીમાં દ્રષ્ટિગોચર થાય છે ત્યારે તેનું
પ્રતિબિંબ તેમને સૂર્યજ ભાસે છે;^{૫૫} તે પ્રમાણે આત્મા દેહમાં છે એ કથન સત્ય નથી. તેતો
દેહ ઉત્પન્ન થયા પૂર્વે જ્યાં હતો ત્યાંજ પાછળથી પણ હોય છે.^{૫૬} જે પ્રમાણે આરસીમાં આપણું
સ્વરૂપ છે એવો ભાસ થાય છે, તે પ્રમાણે આત્મા દેહમાં વાસ કરે છે એ કથન મિથ્યા છે.^{૫૭}
દેહ અને આત્મા વચ્ચે સંબંધ છે એમ કહેવું સર્વથેવ વ્યર્થ છે. વાયુ અને વાલુકાની ગાંઠ
કદિ બાંધી શકાય છે કે? તેમ બનતું નથી, કારણ કે એક અદ્રશ્ય અને બીજી જડ વસ્તુ
છે.^{૫૮} તેમજ અગ્નિ અને રૂ, એ ઉભયને એક દોરામાં કેવી રીતે પરાવી શકાય ?^{૫૯} એકજ સ્થળેથી
એક પુરૂષ પૂર્વ દિશા તરફ જવા નીકળે અને બીજો પશ્ચિમ તરફ જવા નીકળે, અને આ ઉભય
એકસ્થળે રહે તેના જેવો આ સંબંધ છે !^{૧૧૦૦} પ્રકાશ અને તિમિર, મૃત અને જીવંત એમની વચ્ચે
જે પ્રમાણે પરસ્પર સંબંધ હોતો નથી, તેજ પ્રમાણે આત્મા અને શરીર વચ્ચે સંબંધ નથી
એમ તું સમજ.^૧ રાત્રિ અને દિવસ, સુવર્ણ અને કપાસ એની વચ્ચે જે પ્રમાણે સંબંધ હોતો
નથી, તેજ પ્રમાણે આત્મા અને દેહ વચ્ચે સંબંધ નથી.^૨ વાસ્તવિક જોતાં શરીર એ પંચ-

તત્ત્વોનાં બનેલું છે અને એને કર્મની દોરીમાં પરોવવામાં આંબું છે તથા એ જન્મ મૃત્યુના ભવચક્રમાં ફર્યા કરે છે.^૩ કાળરૂપી અગ્નિના મુખમાં એને માખણના લોંઘાની પેઠે સુકવામાં આંબું છે અને માખની પાંખ હાલતાં જેટલો વખત લાગે છે તેટલા અલ્પ સમયનાં એ શરીર નાશ પામે છે.^૪ આ દેહ કદાચિત્ અગ્નિમાં પડે છે તો તે રાખ થઈને ઉડી જાય છે અને કુતરાના મુખમાં સપડાય છે તો તેની વિષ્ટા બને છે.^૫ હે કપિધ્વજ! આ એ પ્રકારના ભયમાંથી એ દેહ નિવૃત્ત થાય તો તે જ્યાં પડે ત્યાં એની અંદર કીડા તથા જંતુઓના ઢગલાના ઢગલા ઉત્પન્ન થાય છે. આ પ્રકારે એ અનિષ્ટ પરિણામને પ્રાપ્ત થાય છે.^૬ આ દેહની આવી ખૂરી દશા થાય છે તોપણ આત્મા તો નિત્ય સિદ્ધ અને સ્વભાવથીજ અનાદિ છે.^૭ તે નિર્ગુણ હોવાથી પૂર્ણ પણ નથી અને અપૂર્ણ પણ નથી. ક્રિયાનો કર્તા પણ નથી અને અકર્તા પણ નથી; તેમજ કૃશ પણ નથી અને લઠ્ઠ પણ નથી;^૮ તે નિરાકાર હોવાથી દ્રશ્ય પણ નથી અને અદ્રશ્ય પણ નથી; તે પ્રકાશમાન પણ નથી અને નિસ્તેજ પણ નથી; તે અલ્પ પણ નથી અને અધિક પણ નથી.^૯ તે શૂન્ય હોવાથી ખાલી પણ નથી અને ભરેલો પણ નથી; તે કોઈ વસ્તુરહિત અને કોઈ વસ્તુસહિત નથી; તે સાકાર પણ નથી અને નિરાકાર પણ નથી;^{૧૦} તે આત્મરૂપ હોવાથી આનંદમય પણ નથી અને દુઃખમય પણ નથી; તે એક પણ નથી અને અનેક પણ નથી; તે કોઈ વસ્તુથી સુક્ત નથી અને કશાથી બદ્ધ નથી;^{૧૧} તે લક્ષણરહિત હોવાથી આટલો કિંવા તેટલો સ્વાભાવિક કિંવા બનેલો, અને બોલકણો કિંવા મુગો નથી.^{૧૨} તે સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિ સાથે ઉત્પન્ન થતો નથી અને સૃષ્ટિના સંહાર સાથે લય પામતો નથી; અને એ અસ્તિત્વ તથા નાસ્તિત્વ એ ઉભય સ્થિતિઓનું લયસ્થાન છે;^{૧૩} એ અવ્યય હોવાથી એની ગણના થઈ શકતી નથી કિંવા એનું વર્ણન થઈ શકતું નથી; એ વૃદ્ધિગત થતો નથી અને ન્યૂન થતો નથી; એ કંટાળતો નથી અને ખર્ચાતો નથી;^{૧૪} હે પ્રિયોત્તમ! આનું જે આત્માનું સ્વરૂપ છે, તે દેહમાં છે એમ જે કહેવામાં આવે છે તે મહાકાશ એ આકાશનું સત્ય સ્વરૂપ છે એમ કહેવા સમાન છે.^{૧૫} તેમજ આત્માની વ્યાપક સ્થિતિમાં દેહાકૃતિ ઉત્પન્ન થાય છે અને લય પામે છે. દેહ ઉત્પન્ન થઈ એટલે તે જન્મ પામતો નથી અને દેહ નાશ પામી એટલે તે મૃત્યુ પામતો નથી. તે તો જેવો છે તેવો કાયમજ છે.^{૧૬} જે પ્રમાણે આકાશમાં દિવસ અને રાત્રિ આવે છે અને જાય છે તે પ્રમાણે આત્માના આશ્રયપર દેહ આવે છે અને જાય છે.^{૧૭} માટે આ શરીરમાં તે કાંઈ કરતો નથી અને કરાવતો પણ નથી; તેમજ શરીરના કોઈપણ વ્યાપારમાં તે લિપ્ત થતો નથી.^{૧૮} માટે તેના સ્વરૂપમાં ન્યૂનાધિકતા થતી નથી, એટલુંજ નહિ, પરંતુ તે દેહમાં હોવા છતાં પણ દેહના સર્વ વ્યાપારોથી અલિપ્ત હોય છે.^{૧૯}

યથા સર્વગતં સૌદમ્યાદાકાશં નોપલિપ્યતે ।

સર્વત્રાવસ્થિતો દેહે તથાત્મા નોપલિપ્યતે ॥ ૩૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—જેવી રીતે સર્વ વ્યાપક આકાશ સૂક્ષ્મતાને લીધે કોઈ પણ વસ્તુથી લિપ્ત થતું નથી, તેવી રીતે સર્વ દેહોમાં અર્ધાધિષ્ઠિત થયેલો આત્મા દેહાદિકનાં કર્મથી લિપ્ત થતો નથી (૩૩)

ઓર્વી અર્થ:—હે અર્જુન! આકાશ ક્યાં છે? અને તેનો પ્રવેશ ક્યાં નથી? અર્થાત્ આકાશ સર્વત્ર છે; પરંતુ એને કોઈ પણ વસ્તુ બાધા કરી શકતી નથી.^{૨૦} તે પ્રમાણે આત્મા સર્વત્ર સર્વ દેહોમાં છે તો પણ દેહની કોઈ પણ ઉપાધિથી તે લિપ્ત થતો નથી.^{૨૧} માટે વારંવાર શુદ્ધતત્ત્વનું આ લક્ષણ તું ધ્યાનમાં રાખ કે ક્ષેત્ર અર્થાત્ શરીર કિંવા તેના ધર્મ એનાથી ક્ષેત્રજ એટલે આત્મા તદ્દન બિન્ન છે.^{૨૨}

યથા પ્રકાશયત્યેકઃ કૃત્સ્નં લોકમિમં રવિઃ ।

ક્ષેત્રં ક્ષેત્રી તથા કૃત્સ્નં પ્રકાશયતિ ભારત ॥ ૩૪ ॥

શ્લોકાર્થ—હે ભારત ! જેવી રીતે એકલો સૂર્ય આ સર્વ જગતને પ્રકાશિત કરે છે તેવી રીતે ક્ષેત્રજ્ઞ સર્વ ક્ષેત્રોને પ્રકાશિત કરે છે. (૩૪)

ઓવી અર્થ—શરીરાદિકમાં આત્માની ચેષ્ટા જણાય તોપણ દેહ આત્મા નથી; લોહચુંબકના સંસર્ગથી લોહ હાલે છે, પરંતુ લોહ એ લોહચુંબક નથી. આજ વ્યવસ્થા આત્મા અને દેહને લાગુ પડે છે.^{૨૩} દીપકના પ્રકાશથી ઘરનો સર્વ વ્યવહાર કરી શકાય છે; પરંતુ દીપક અને ઘર વચ્ચે કોટીશઃ અંતર છે.^{૨૪} હે કિરીટી ! કાષના ગર્ભમાં અગ્નિ હોય છે, પરંતુ અગ્નિ કાંઈ કાષ્ટ નથી. આ દ્રષ્ટિથી તું આત્માને જો.^{૨૫} આકાશ તથા અશ્વ કિંવા સૂર્ય તથા મુગજળ એમાં જેમ અંતર છે, તેજ પ્રમાણે ગત દુષ્ટોને એક બાબુએ રહેવા દેશે તોપણ, આત્મા તથા દેહની વચ્ચે તું અંતર જોશે.^{૨૬} ગગનમાં સૂર્ય એકલો હોવા છતાં પણ જે પ્રમાણે જુદા જુદા સર્વ લોકોને પ્રકાશિત કરે છે;^{૨૭} તે પ્રમાણે આત્મા એ સર્વ દેહોમાં પ્રકાશ પાડે છે એમ તને સમજશે. હવે આત્મા અને દેહના સંબંધમાં શંકા ધારણ કરી પ્રશ્ન પૂછીશ માં.^{૨૮}

ક્ષેત્રક્ષેત્રજ્ઞયોરેવમન્તરં જ્ઞાનચક્ષુષા ।

ભૂતપ્રકૃતિમોક્ષં ચ યે વિદુર્યાન્તિ તે પરમ્ ॥ ૩૫ ॥

શ્લોકાર્થ—જે આ પ્રમાણે ક્ષેત્ર અને ક્ષેત્રજ્ઞ વચ્ચેના અંતરને તથા સર્વ ભૂતો પ્રકૃતિથી મુક્ત કેવી રીતે થાય છે તે તત્ત્વને જાણે છે તે બ્રહ્મને પ્રાપ્ત થાય છે. (૩૫)

ઓવી અર્થ—હે શબ્દતત્ત્વસારજ્ઞ ! તેજ બુદ્ધિને જ્ઞાનમય જાણવી કે જેના યોગથી શરીર અને આત્મા એ ઉભય વચ્ચેના અંતરને સમજી શકાય.^{૨૯} આ ઉભય વચ્ચેના અંતરને સમજવાને માટે ચતુર (મુમુક્ષુ) જન જ્ઞાનીઓના ઉમરા ઘસી નાખે છે;^{૩૦} અને હે અર્જુન ! એનેજ સમજવા માટે તેઓ શાંતિરૂપી સંપત્તિ સ્વાધીન કરી લઈ શાસ્ત્ર રૂપી દુગ્ધતી ગાયને પોતાને ઘેર પાળે છે. (નિત્ય શાસ્ત્રાધ્યયન કરે છે.)^{૩૧} એનેજ સમજવાને માટે પુરૂષ યોગરૂપી આકાશપર ચઢી જવાની હામ ભીડે છે;^{૩૨} વળી તે શરીરાદિકને તૃણપ્રાય માને છે, અને સંતોની પાહુકા પોતાના મસ્તકપર ધારણ કરે છે.^{૩૩} આ પ્રમાણે જ્ઞાનના સાધનો દ્વારા અંતરમાં ખાતરી કરી લે છે.^{૩૪} પછી શરીર તથા આત્મા વચ્ચેનું 'ખડ' અંતર તેની દૃષ્ટિએ પડે છે. આમ કહી ભગવાન બોલ્યા—હું 'મારું' જ્ઞાન તેના જ્ઞાનપરથી ઓવારી નાખું છું;^{૩૫} અને આ પૃથ્વીપર પ્રાણીઓના ભિન્ન ભિન્ન રૂપે જે આ મિથ્યામાયા પ્રસરેલી છે;^{૩૬} જે શુકનલિકા ન્યાયે જીવની પાછળજ લાગતાં લાગેલી છે એમ ભાસે છે, આવી વસ્તુસ્થિતિ જે પૂર્ણ રીતે જાણે છે;^{૩૭} જે પ્રમાણે માળા વિષેની મિથ્યા સર્પબુદ્ધિ (માળાને જામથી સર્પ ધારી લેવો તે) નાશ પામે એટલે માળા તે માળા રૂપેજ દેખાય છે;^{૩૮} અથવા છીપના ચમકાટથી તેમાં રૂપાનો ભાસ થાય છે, પરંતુ જ્યારે એ જામ દૂર થાય છે ત્યારે તે કેવળ છીપજ છે એવી પ્રતીતિ થાય છે;^{૩૯} તે પ્રમાણે આત્માથી પ્રકૃતિ ભિન્ન છે, એમ જે પોતાના અંતઃકરણમાં જાણે છે, તે બ્રહ્મસ્વરૂપ થાય છે, એમ હું કહું છું.^{૪૦} જે બ્રહ્મ આકાશ કરતાં પણ વિશેષ વ્યાપક છે, જે પ્રકૃતિની પેલી તરફ છે અને જે પ્રાપ્ત થતાં દૂર થતો નથી.^{૪૧} જે બ્રહ્મમાં પ્રકૃતિના અનુરોધથી બનેલો આકાર નષ્ટ થાય છે, જીવપણાનો લય થાય છે અને દ્વેષભાવનો લોપ થાય છે, એવો જે અદ્વય છે;^{૪૨} હે પાર્થ ! આવું જે પરમતત્ત્વ તે તેજ પુરૂષ સ્વતઃ થાય છે કે જે રાજહંસ જે પ્રમાણે નીર અને ક્ષીરને જુદાં પાડે છે તે પ્રમાણે આત્મા અને પ્રકૃતિને ભિન્ન કરીને જાણે છે.^{૪૩} જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ કહે છે કે શ્રીકૃષ્ણે આ પ્રમાણે

અર્જુનને આત્મા તથા પ્રકૃતિ વિષે અનુભવ આપ્યો.^{૪૪} જે પ્રમાણે એક વાસણમાંનું પાણી બીજા વાસણમાં રેડવામાં આવે, તે પ્રમાણે શ્રીહરિએ પોતાના હૃદયમાંનું આ જ્ઞાન અર્જુનના અંતઃકરણમાં રેડ્યું.^{૪૫} અને એમાં વિશેષતા તે શી થઈ? કારણ કે જે નર છે તેજ નારાયણ છે; તે જ્ઞાન કોણે કોને આપ્યું? પછી શ્રી કૃષ્ણ અર્જુન તરફ આંગળી કરીને ‘આ તે જ હું છું’ એમ બોલ્યા.^{૪૬} પરંતુ આ વાત મને કોઈ પુછે નહિ ત્યાં સુધી કહેવાનું પ્રયોજન નથી. અસ્તુ! વધુ શું કહું? દેવે અર્જુનને પોતાનું સર્વસ્વ આપ્યું.^{૪૭} ભગવાને આટલું બધું કહ્યું તોપણ અર્જુન પોતાના મનમાં તૃપ્ત ન થતાં વિશેષ કહેવાને માટે કૃષ્ણ ભગવાનને પ્રાર્થના કરવા લાગ્યો.^{૪૮} દીપકમાં જેમ જેમ તેલ પૂરવામાં આવે તેમ તેમ તે અધિક પ્રકાશ આપે છે, તે પ્રમાણે શ્રીકૃષ્ણ જેમ જેમ વધારે કહેવા લાગ્યા તેમ તેમ અર્જુનના મનમાં શ્રવણેચ્છા વૃદ્ધિગત થતી ચાલી.^{૪૯} જે પ્રમાણે એકાદ સુઘઠ બાઈ હોય અને તે પીરસવામાં ઉઘાર હોય અને જમનારો ચતુર તથા રસજ્ઞ હોય તો તે બાઈને પીરસવાની તથા તે જમનારને જમવાની હોંસ પેદા થાય છે,^{૫૦} તે પ્રમાણે અર્જુનનો સાંભળવાનો ઉત્સાહ જોઈ શ્રીકૃષ્ણ ભગવાનને હોંસ ઉત્પન્ન થઈ અને તેમનું વ્યાખ્યાન ચારગણું વધ્યું.^{૫૧} જે પ્રમાણે અનુકૂળ પવનથી મેઘ આકર્ષાઈ વૃષ્ટિ થાય છે, કિંવા ચંદ્રાદય થતાં સમુદ્રમાં ભરતી આવે છે, તે પ્રમાણે શ્રોતાની આદરબુદ્ધિથી વક્તાને બોલવાનું સ્ફુરણ આવે છે.^{૫૨} સંજય કહે છે:-હે ધૃતરાષ્ટ્ર રાજા! આ પ્રમાણે અર્જુનની સાંભળવાની ઇચ્છા જોઈ, દેવ પોતાના જે વક્તૃત્વથી સર્વ વિશ્વને આનંદભરિત કરી મૂકશે, તે વક્તૃત્વ તું સાંભળ.^{૫૩} આ પ્રમાણે મહાભારતમાંના ભીષ્મપર્વની સંગતિમાં શ્રી વ્યાસમુનિએ પોતાની અમર્યાદ બુદ્ધિથી જે કથા કહી છે,^{૫૪} તે કૃષ્ણાર્જુન સંવાદ ઉત્તમ મરાઠી ભાષામાં ઓવી છંદમાં કહું છું.^{૫૫} હું હવે કેવળ શાંતિરસ કથા વર્ણવીશ, પરંતુ તે શૃંગારાદિ રસોથી ચઢતા પ્રકારની થશે.^{૫૬} એ દેશ ભાષા સાહિત્યની શિક્ષા પ્રબોધક હોઈ પોતાના માધુર્યથી અમૃતને પણ ક્ષિકું પાડશે.^{૫૭} જે ચંદ્રના ઉદયથી ચંદ્રકાંતમણિને પ્રસ્વેદ છુટે છે, તે ચંદ્રને પણ મારી વાણીથી સ્વેદ છુટશે. તેમજ મારા વાક્યના રસથી નાદબ્રહ્મ સુદ્ધાં લોપી જશે.^{૫૮} અજ્ઞાની ઓના મનને સુદ્ધાં સાત્ત્વિકતાનો પાન્હો છુટશે, અને જે અધિકારી હશે તે તો શ્રવણ કરતાંની સાથે સમાધિસ્થજ થઈ જશે.^{૫૯} હું ગીતાનો અર્થ એવો ઉત્તમ રીતે કહીશ કે તે સર્વ જગતમાં પ્રસરી, સર્વ લોકોને આનંદદાયક થઈ પડશે.^{૬૦} તેથી કરીને વિચારનું દૈન્ય શીટી જશે, મન અને કાન સજીવ થશે, વધારે શું કહું? એથી બ્રહ્મવિદ્યાની બાણજ ખુલ્લી મુકાઈ જશે.^{૬૧} બ્રહ્મ પ્રત્યક્ષ દ્રષ્ટિએ પડશે, સુખનો ઉદય થશે અને સર્વ જગતમાં આત્મજ્ઞાનનો સુકાળ થઈ જશે.^{૬૨} શ્રી નિવૃત્તિદાસનો મારાપર અનુગ્રહ હોવાને લીધે હું હવે એવું બાપણ કરીશ કે આ સર્વ વાતોની આપને સાક્ષાત્ પ્રતીતિ થશે.^{૬૩} માટે પ્રત્યેક અક્ષરમાં કવિત્વ અને ઉપમાનું પૂર છોડી મૂકીશ; અને અંથના પ્રત્યેક પદના અર્થની બરાબર ઝડતી લઈશ. એક પદ પણ છોડનાર નથી.^{૬૪} એટલે સુધી મને મારા શ્રીમંત ગુરુએ સર્વ શાસ્ત્રોમાં પારંગત કર્યો છે;^{૬૫} અને હું જે બાપણ કરું છું તે આપ માન્ય કરો છો તથા આપના જેવા સંતમંડળમાં ગીતાનો અર્થ કહેવાની મારામાં યોગ્યતા આવી, તે પણ તેમની કૃપાનું જ ઐશ્વર્ય છે!^{૬૬} તેમાં વળી તમારા જેવા સંતોના પાય આજે મારી દ્રષ્ટિએ પડ્યા છે, માટે મને કોઈ પણ પ્રકારની અડચણ પડતી નથી.^{૬૭} હે પ્રભો! જે સરસ્વતી સૌને બોલવાની શક્તિ આપે છે તેને મુગું બાળક ન અવતરે તેમાં અમત્કાર તે શું છે? લક્ષ્મીના હાથપર સામુદ્રિક ચિન્હોની ન્યૂનતા હોવાનો સંભવ નથી;^{૬૮} તે પ્રમાણે આપ સંતોની સમક્ષ કોઈ પણ માણસ આવે તો તે અજ્ઞાની રહે એમ બનીજ કેમ શકે? માટે હું હવે કથા વર્ણનમાં નવ રસોની રેલછેલ કરી મૂકીશ.^{૬૯} તો, હે પ્રભો! હવે મને થોડો વખત આપો, એટલે હું ઉત્તમ પ્રકારની કથા કહીશ.^{૭૦}

ચતુર્દશ અધ્યાય.

હે ગુરો ! આપ સકલદેવોમાં શ્રેષ્ઠ છો અને આનંદ બુદ્ધિરૂપી સૂર્યનો ઉદય કરનારા છો; આપનો જ્યજ્ઞયકાર થાઓ.^૧ આપ સર્વતું વિશ્રાંતિસ્થાન છો અને સર્વના હૃદયોમાં અહઃપ્રહ્મ એ તત્ત્વ પુરનારા છો; કિંવા આપ સમુદ્રરૂપ છો અને આપના ચૌદ લોકો તરંગોની પેઠે હેલકારા ખાય છો. આપનો જ્યજ્ઞયકાર થાઓ.^૨ આપ દીનદયાળુ છો; અને કરુણાના સાગર છો અને પ્રહ્લવિદ્યા રૂપી વધૂના વર છો.^૩ જે કોઈ આપને બાણતું નથી તેને આ સર્વ વિન્ધ સત્ય ભાસે છે; અને જે કોઈ આપને બાણ છે તેને સર્વ વિન્ધમાં આપના સિવાય અન્ય કાંઈ વસ્તુ દૃષ્ટિગોચર થતી નથી.^૪ નજરખંદીના ખેલમાં ગારુડી બીજાની નજર ચોરે છે એમ જણાય છે, પરંતુ તે પોતાની જાતને છુપાવી શકતો નથી; પરંતુ તમારી નજરખંદી તો તેથી પણ વિલક્ષણ છે, કારણકે તમે તો તમારી જાતને પણ છુપાવી રહ્યા છો !^૫ મહારાજ ! આ જગમાં તમે કોઈને જ્ઞાનનો બોધ આપો છો, અને વળી તમેજ કોઈને માયાના સપાટામાં ફસાવો છો. આવા ખેલો સહજ તમે તમારા ઉદરમાં કર્યાં જાઓ છો. એવા તમને મારા નમસ્કાર હો.^૬ જગતમાં જેને પાણી કહેવામાં આવે છે, તેમાં જે મધુરો સ્વાદ છે તે તમારે લીધે તેમાં આવ્યો છે અને પૃથ્વીમાં જે સહન કરવાની શક્તિ છે તેને તમારીજ શક્તિ કારણભૂત છે.^૭ ચંદ્ર અને સૂર્ય એ કેવળ પ્રચંડ છીપોની પેઠે નિસ્તેજ છે; પરંતુ ત્રણે લોકોમાં તેનો જે પ્રકાશ પડે છે તે તમારા તેજની શક્તિનો પ્રભાવ છે.^૮ ચારે તરફ ફરતો વાયુ પણ તમારીજ શક્તિથી ફરે છે; અને આકાશ વિરાટ દેખાય છે તોપણ તેનો સમાવેશ તમારામાં થાય છે અને સંતા-કુકડીના ખેલની પેઠે તે તમારા એકાદ ખૂણામાંજ લપાઈ જાય છે.^૯ વધારે શું કહું ? સર્વ માયા તમારામાંજ છે અને જ્ઞાન પણ તમારી શક્તિથીજ ચારે તરફ અવલોકન કરી શકે છે; એટલુંજ નહિ, પરંતુ તમારા સ્વરૂપનો પાર ન મળવાથી શ્રુતિને પણ વર્ણન કરવામાં પરિશ્રમ પડ્યો.^{૧૦} વેદ વર્ણન કરવામાં ચતુર તો ખરો. પરંતુ જ્યાં સુધી તમારું દર્શન થયું નથી ત્યાં સુધીજ તે તમારું વર્ણન કરી શકે છે, પરંતુ તેને આપનું દર્શન થતાં તમારી ને તેની દશા એકજ થાય છે અને ઉભયને સ્વસ્થ બેસવું પડે છે.^{૧૧} સર્વ જલમય થાય છે ત્યારે બાણે એક અંજલિભર પાણીની તો કાંઈ વિસાત હોતી નથીજ, પરંતુ એકાદ મોટી નદી પણ ત્યાં ઝોળખી શકાય છે કે ?^{૧૨} પરંતુ સૂર્ય ઉદિત થતાંની સાથે ચંદ્ર જે પ્રમાણે કાળજી જેવો બની જાય છે, અર્થાત્ સૂર્યની સમક્ષ ચંદ્ર અને કાળજીની કિંમત એક સરખીજ ગણાય છે, તે પ્રમાણે આપના સ્વરૂપની આગળ મારી અને શ્રુતિની કિંમત સમાનજ છે.^{૧૩} અને જ્યાં દ્વેત સ્થાનશ્રદ્ધ થઈને પરાસહ-વર્તમાન વૈખરી-વાણી સ્તબ્ધ રહી જાય છે, એવા આપ તેનું વર્ણન કયા મુખથી કરી શકાય એમ છે ? માટે કોઈ પણ આપનું વર્ણન કરવાને સમર્થ નથી.^{૧૪} માટે હવે આપની સ્તુતિ કરવાનું છોડી, મૌન ધારણ કરી આપના ચરણપર મસ્તક ધરી દેવું એજ ઉત્તમ માર્ગ છે.^{૧૫} માટે હે ગુરુચાય ! તમે જેવા છો તેવાજ તમને હું નમસ્કાર કરું છું. હવે મારા ગીતાર્થ કથનરૂપી વ્યાપારમાં મને નફો કરાવી આપવાને માટે આપ મારા સાહુકાર થાઓ.^{૧૬} અને હવે આપની કૃપારૂપી મુડીની ચેલીની ગાંઠ છોડી મારી મતિરૂપી કોથળી ભરો; અને આપ મહાન છો માટે મને જ્ઞાનપદની (જ્ઞાનરૂપી નફાની) પ્રાપ્તિ કરાવી આપો.^{૧૭} એટલે હું આ વ્યાપારના નફામાંથી સુંદર વિચારરૂપી કણ્ઠભૂષણો તૈયાર કરાવી સંતોના કાનને વિભૂષિત કરીશ.^{૧૮} મહારાજ ! ગીતાર્થરૂપી ભંડાર બહાર કાઢવાની મારા મનમાં જે ઇચ્છા ઉત્પન્ન થઈ છે, તે સફળ

કરવાને માટે તમે તમારું સ્નેહરૂપી અંજન મારા નેત્રોમાં આંજો. ^{૧૯} મારાં બુદ્ધિરૂપી નેત્રો એક વખત શબ્દમય સૃષ્ટિનું નિરીક્ષણ કરી શકે એવા પ્રકારનો આપના કરુણારૂપી સૂર્યબિંબનો નિર્મળ પ્રકાશ પાડો. ^{૨૦} મારી બુદ્ધિરૂપી વલ્લરી વૃદ્ધિગત થઈ તેને કાવ્યરૂપી રૂળો આવે એટલા માટે વેલીને પ્રકુલિત કરવાની કૃપા કરનારાઓમાં શ્રેષ્ઠ એવો જે વસંત તે તમે થાઓ. ^{૨૧} આપની કૃપાદ્રષ્ટિની એટલા ઔદાર્યથી વૃદ્ધિ કરો કે તેથી મારી બુદ્ધિ રૂપી ગંગામાં અર્થ રૂપી (સિદ્ધાંતરૂપી) મહા પૂર આવે. ^{૨૨} હે વિશ્વૈકધામ ! આપના પ્રસાદ ચંદ્રમા પાસે મારી રક્તિ રૂપી પૌષ્ણિમા કરાવો. (પૂર્ણ ચંદ્રોદયથી પૌષ્ણિમા શોભે છે, તે પ્રમાણે આપની કૃપાથી મને પૂર્ણ રક્તિ આવે. ^{૨૩} તે પૌષ્ણિમાનું હું અવલોકન કરીશ, (આપનો કૃપાપ્રસાદ થશે) એટલે જ્ઞાનસમુદ્રમાં ભરતી આવશે, અને રક્તિપ્રપૂર્ણ નવ રસ ટપકવા લાગશે. ^{૨૪} જ્ઞાનદેવ મહારાજનું આનું ભાષણ સાંભળી શ્રીગુરુ નિવૃત્તિનાથ મહારાજ સંતુષ્ઠ થઈ બોલ્યા—કે તું રતુતિના મિષથી દ્વેષનો વ્યર્થ વિસ્તાર કરે છે. ^{૨૫} માટે હવે આ વ્યર્થ રતુતિ રહેવા દે; જે બાણવાનો વિષય છે તેને ઉત્તમ રીતે તૈયાર કરી તેનું વર્ણન કર. ઉત્કંઠાનો ભંગ થવા દઈશ નહિ. ^{૨૬} ત્યારે જ્ઞાનદેવ મહારાજ બોલ્યા—હે પ્રભો ! આપ આપના મુખેથી અંત્ર વર્ણન કરએમ કહો એટલીજ વાટ હું જોતો હતો. ^{૨૭} મૂળમાં તો ઘાસનું મુળીઉં અમર અને એવામાં તેનાપર અમૃતની વૃદ્ધિ થઈ તો પછી વાતજ શી કરવી ? ^{૨૮} હવે ગુરૂકૃપા થઈ એટલે હું ગીતાના મૂળ શ્લોકના પ્રત્યેક પદનું સવિસ્તર તથા સ્પષ્ટ વર્ણન કરીશ. ^{૨૯} એના શ્રવણથી મનના સર્વ સંશયો નષ્ટ થશે અને શ્રવણેચ્છા દ્વિગુણ વૃદ્ધિને પ્રાપ્ત થશે. ^{૩૦} મારી મધુર વાણીમાંથી એવા ઉત્તમ શબ્દો નીકળે એટલીજ ગુરૂના ચરણ પાસે મારી યાચના છે. ^{૩૧} અરતુ ! પૂર્વે તેરમા અધ્યાયમાં શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને એવી કથા કહી છે કે ^{૩૨} આત્મા અને પ્રકૃતિના સંયોગથી આ સૃષ્ટિ નિર્માણ થાય છે; અને ગુણના અનુરોધથી આત્મા સંસારમાં નિમગ્ન થાય છે; ^{૩૩} માયોપાધિથી (માયાની ઉપાધિથી) એને સુખદુઃખ ભોગવવાં પડે છે; અને સંગ રહિત થવાથી તે મુક્ત થાય છે. ^{૩૪} માટે હવે એ પ્રશ્ન ઉપસ્થિત થાય છે કે સંગરહિત એવો જે આત્મા તેને પ્રકૃતિનો સંગ શી રીતે થઈ શકે ? આત્મા અને પ્રકૃતિના સંયોગ થાય છે તે કયા ? તેને સુખદુઃખાદિ શી રીતે ભોગવવાં પડે છે ? ^{૩૫} તે ગુણ કેવા છે અને કેટલા છે ? તે ગુણોની બાધા કેવી રીતે નડે છે ? અને ગુણાતીત પુરૂષનાં લક્ષણ શું છે ? ^{૩૬} આ સર્વ પ્રશ્નોનું નિરાકરણ કરવું એજ વિષય આ ઔદમા અધ્યાયમાં છે. ^{૩૭} તો હવે તે વૈકુંઠનિવાસી વિશ્વેશ્વરે આભિપ્રાય શું છે તે સાંભળો. ^{૩૮} તેઓ બોલ્યા—હે અર્જુન ! શ્રવણ કરવાની સર્વ સામગ્રી સંચિત કરી તું આ જ્ઞાન ગ્રહણ કરી લે, સમજ્યો કે ? ^{૩૯} પૂર્વે મેં તને આ જ્ઞાન અનેક પ્રકારે સ્પષ્ટ કરીને સમજાવ્યું છે, પરંતુ અद्याપિ તારું અજ્ઞાન પૂરું થતું નથી. ^{૪૦}

શ્રીભગવાનુવાચ । પરં ભૂયઃ પ્રવક્ષ્યામિ જ્ઞાનાનાં જ્ઞાનમુત્તમમ્ ।

यज्ज्ञात्वा मुनयः सर्वे परां सिद्धिमितो गताः ॥ १ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રી ભગવાન બોલ્યા—જે જ્ઞાનને અણી સર્વ મુનિઓ આ જન્મમાંથી ભાક્ષ-સિદ્ધિ પામ્યા છે તે સર્વ જ્ઞાનમાં ઉત્તમ અને શ્રેષ્ઠ એવું જે જ્ઞાન તે હું તને પુનઃ કહું છું. (૧)

એવી અર્થઃ—માટે બાપુરે ! ‘પર’ શબ્દનો મહિમા શ્રુતિએ જે વર્ણવ્યો છે તે તને હું પુનઃ કહું છું. ^{૪૧} આપણા જ્ઞાન કરતાં આત્મજ્ઞાનને ‘પર’ કહેવાનું કારણ એજ છે કે આપણા જ્ઞાનને ભવ-સ્વર્ગાદિક પસંદ પડે છે. ^{૪૨} અને એજ કારણથી આત્મજ્ઞાનને સર્વ જ્ઞાન કરતાં ઉત્તમ જ્ઞાન કહેવામાં આવે છે; કારણકે તે અગ્નિ રૂપ છે અને ધીર જ્ઞાન એની સમક્ષ તૃણરૂપ છે. ^{૪૩} જે જ્ઞાનની મજલ સંસાર અને સ્વર્ગની પેલી તરફ પહોંચતી નથી, તેને અજ્ઞ

યાગાદિ કર્મોજ ઉત્તમ લાગે છે અને તેને દ્વૈત શિવાય અન્ય કોઈ પણ વસ્તુની પ્રતીતિ હોતી નથી,^{૪૪} આ સર્વ જ્ઞાન આત્મજ્ઞાનની સમક્ષ સ્વભવત્ ભાસે છે. જે પ્રમાણે ગગનમાં ઉત્પન્ન થયેલો વાયુ ગમે તેવો પ્રચંડ હોય તોપણ તેનો તેમાંજ લય થાય છે,^{૪૫} કિંવા સૂર્ય ઉદય થતાં જે પ્રમાણે ચંદ્રાદિ નક્ષત્રોના તેજનો લોપ થાય છે, અથવા જે પ્રમાણે પ્રલયકાળનું પાણી વધવાથી નદી, નદ વગેરેનો ભેદ રહેતો નથી,^{૪૬} તે પ્રમાણે આત્મજ્ઞાનનો ઉદય થતાંની સાથે ઇતર સર્વ જ્ઞાન લય પામે છે. માટે, હે અર્જુન ! એને હું 'ઉત્તમ' કહું છું.^{૪૭} હે પાંડુસુત ! અનાદિકાળથી આપણી પાસે સહજ રહેનારી જે સુક્તિ કિંવા મોક્ષ તે આ જ્ઞાનની પ્રાપ્તિથી આપણને હસ્તગત થાય છે.^{૪૮} જેનો અનુભવ થતાં સર્વ જ્ઞાતાઓ સંસારને ઉચું ડોકું કરવા દેતા નથી;^{૪૯} પોતાનાં મનની વિષયો તરફની દોડને પાછળ હઠાવી તેને તેજ જગ્યાએ બેસાડી રાખવાથી સહજ વિશ્રાંતિ પ્રાપ્ત થાય છે. આવી સ્થિતિ થતાં દેહ હોવા છતાં પણ તે ન હોવા સમાનજ થઈ પડે છે.^{૫૦} પછી તે દેહ અને દ્વૈતને ઉલ્લંઘીને એકદમ મારી યોગ્યતાનેજ પામે છે.^{૫૧}

इदं ज्ञानमुपाश्रित्य मम साधर्म्यमागताः ।

सर्गेऽपि नोपजायन्ते प्रलये न व्यथन्ति च ॥ २ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ જ્ઞાનનો આશ્રય ગ્રહણ કરી જે મારા સાધુજનને પ્રાપ્ત થાય છે, તે સૃષ્ટિના ઉત્પત્તિકાળે જન્મતા પણ નથી અને પ્રલયકાળે નાશ પણ પામતા નથી. (૨)

ઓવી અર્થઃ—કારણકે, હે અર્જુન ! જે મારી નિત્યતાથી નિત્ય અને મારી પરિપૂર્ણતાથી પૂર્ણ છે,^{૫૨} અને જે પ્રમાણે હું નિરંતર અનંત મહાનંદરૂપ અને સત્ય સિદ્ધ હોઉં છું, તે પ્રમાણેજ જે હોય છે, તેનામાં અને મારામાં લેશ પણ ભેદ રહેતો નથી.^{૫૩} જે પ્રમાણે હું અનંત છું, તે પ્રમાણે તેઓ પણ અનંત હોય છે; જે પ્રમાણે ઘટનો નાશ થતાં ઘટાકાશ મહાકાશરૂપ બને છે;^{૫૪} કિંવા મૂલ દીપકમાંથી પ્રદીપ કરેલી અનેક દીવડો એકત્ર કરવામાં આવે એટલે તેનું તેજ મૂળ દીપકમાંજ મળે છે,^{૫૫} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! દ્વૈતભાવ નષ્ટ થતાં હું અને તું એ ભેદ એકજ પક્તિમાં બેસી એકત્ર થઈ જાય છે.^{૫૬} આજ કારણથી જ્યારે સૃષ્ટિનો પ્રારંભ થાય છે ત્યારે તેને જન્મ ધારણ કરવો પડતો નથી^{૫૭} તો પછી જેને સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિ સાથે જન્મ લેવો પડતો નથી તેનો પ્રલયકાળે નાશ ક્યાંથી થાય વા? ^{૫૮} માટે હે ધનંજય ! જે આત્મજ્ઞાનને અનુસરી મદ્રૂપ થયા છે, તે જન્મભરણીત છે.^{૫૯} આ પ્રમાણે આત્મજ્ઞાનનું મહત્ત્વ દેવે પોતાની રૂચિથી વર્ણવ્યું અને અર્જુનના મનમાં પણ રૂચિ ઉત્પન્ન કરી.^{૬૦} આથી અર્જુનની એવી સ્થિતિ થઈ કે તેનાં સર્વોગને કાન પુટયા અર્થાત્ તે નખથી શિખાપર્યંત અવધાનરૂપ બન્યો.^{૬૧} જે કથન આકાશમાં પણ સમાવિષ્ટ થઈ શકે નહિ તે અર્જુન ગ્રહણ કરે છે એમ જોઈ દેવના અંતઃકરણમાં પણ પ્રેમનો આવેશ ઉત્પન્ન થયો અને તેમને કથન કરવાની એટલી તો હોંશ ઉત્પન્ન થઈ કે તે ગગનમાં પણ સમાધ શકે નહિ.^{૬૨} પછી ભગવાન બોલ્યા:—હે અર્જુન મારી વક્તૃતારૂપી કન્યાને તું યુદ્ધિરૂપી વર મળવાથી આજે તેને સૌભાગ્ય પ્રાપ્ત થયું છે. કારણકે મારી બોલવાની હોંસ પ્રમાણે તું ઉત્તમ શ્રોતા બન્યો છે.^{૬૩} માટે હવે હું એક હોવા છતાં ત્રિશુણ્ડરૂપી પારધિઓ દેહરૂપી પાશ નાંખી મારી પાસે અનેક રૂપો શી રીતે ધારણ કરાવે છે,^{૬૪} અને માયાની ઉપાધિથી મારાંમાંથી આ જગત કેવી રીતે ઉત્પન્ન થાય છે, તે કહું છું તે સાંભળ^{૬૫} મારા સંગરૂપી બીજથી પ્રાણી માત્ર ઉત્પન્ન થાય છે, આજ કારણથી પ્રકૃતિને ક્ષેત્ર કહેવામાં આવે છે.^{૬૬}

મમ યોનિર્મહદ્રક્ષ્ય તસ્મિન્નાર્મ દધામ્યહમ્ ।

સંભવઃ સર્વભૂતાનાં તતો ભવતિ ભારત ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે ભારત! મહદ્ બ્રહ્મ (પ્રકૃતિ) એ મારું ગર્ભ મૂકવાનું સ્થાન છે; તેમાં હું ગર્ભને મૂકું છું અને તેમાંથી સર્વભૂતોની ઉત્પત્તિ થાય છે. (૩)

ઓવી અર્થઃ—આ માયા મહત્ત્ત્વાદિકનું મૂળ વિશ્રામસ્થાન અર્થાત્ લયસ્થાન છે, અર્થાત્ એ સર્વ જગત્ કરતાં મોટી છે, માટે એને ‘મહદ્બ્રહ્મ’ નામ આપવામાં આવ્યું છે.^{૧૦} તેમજ હે અર્જુન! એના યોગથી વિકાર અને ગુણવૃદ્ધિ પામે છે, માટે એને મહદ્બ્રહ્મ કહેવામાં આવે છે.^{૧૧} અવ્યક્ત મતવાદીઓ એને અવ્યક્ત કહે છે અને સાંખ્ય મતવાદીઓ એનેજ ‘પ્રકૃતિ’ કહે છે.^{૧૨} હે પ્રાણશિરોમણે! વેદાંતીઓ એને ‘માયા’ કહે છે. અસ્તુ! વ્યર્થ શામાટે બોલવું? અજ્ઞાન તે એજ છે.^{૧૩} હે ધનંજય! આપણા આત્મસ્વરૂપની આપણને જે વિસ્મૃતિ થાય છે તેજ આ અજ્ઞાનનું રૂપ છે.^{૧૪} વળી બીજી વાત એ છે કે, જે પ્રમાણે હાથમાં દીપક લઇ તિમિરને શોધવા જઇએ તો તે જડતું નથી, તે પ્રમાણે આત્મસ્વરૂપનો વિચાર કરીએ એટલે તે અદ્રશ્ય થાય છે.^{૧૫} દૂધને ઘુંટવા બેસીએ તો જે પ્રમાણે તેપર મલાઈ આવતી નથી અને તેને ઘુંટીએ નહિ એટલે જે પ્રમાણે તેપર મલાઈ આવે છે,^{૧૬} કિંવા મનુષ્ય જે વખતે જાગૃત્-વસ્થામાં કિંવા સ્વપ્નાવસ્થામાં હોતો નથી અથવા સમાધિસ્થ પણ હોતો નથી તે વખતે જેમ તેને ગાઢ નિદ્રા આવે છે,^{૧૭} કિંવા જ્યારે વાયુ ઉત્પન્ન થયેલો હોતો નથી, ત્યારે જે પ્રમાણે આકાશ માત્ર એકલુંજ હોય છે; તે પ્રમાણે ઇતર અવસ્થા વિનાની જે નિદ્રાવસ્થા તેજ અજ્ઞાન છે.^{૧૮} આપણી સમક્ષ એકાદ વૃક્ષનું કુંડું હોય અને તે થાંભલો છે, કિંવા પુરૂષ છે તે નિશ્ચય-પૂર્વક કહી શકાતું નથી, પરંતુ કોઇ વસ્તુ દેખાય છે એવો ભાસ થાય છે;^{૧૯} તે પ્રમાણે આત્માનું કેવળ સ્વરૂપ જે વખતે ખરેખર દેખાતું નથી, અને બીજી અમુક વસ્તુ છે, એવો પણ નિશ્ચય થતો નથી;^{૨૦} રાત્રિયે નહિ અને દિવસ પણ નહિ એવા ઉભયના સંધિકાળને જે પ્રમાણે સાયંકાળ કહેવામાં આવે છે; તેજ પ્રમાણે આત્મા અને જગત્ વિષેના જ્ઞાનના અભાવવાળી સ્થિતિને અજ્ઞાન કહેવામાં આવે છે.^{૨૧} આવી ઉભય વચ્ચેની અનિર્વચનીય સ્થિતિને ‘અજ્ઞાન’ કહેવામાં આવે છે; અને તે અજ્ઞાનથી આવૃત્ત થયેલા ચૈતન્યનેજ ક્ષેત્રજ્ઞ કહેવામાં આવે છે.^{૨૨} પોતાનું શુદ્ધ સ્વરૂપ ન જાણતાં જે અજ્ઞાન વૃદ્ધિ પામે છે તે ક્ષેત્રજ્ઞનું (જીવાત્માનું) રૂપ છે.^{૨૩} આ માયા અને ચૈતન્યના યોગને બરાબર લક્ષમાં રાખ. કારણ કે, મૂળ સ્વરૂપપર માયાનો સ્વભાવ એવોજ છે.^{૨૪} આ પ્રમાણે માયાના અનુરોધથી ચૈતન્ય પોતાનું આત્મસ્વરૂપ વિસરી જઇ અનેક રૂપો ધારણ કરે છે.^{૨૫} જે પ્રમાણે હરિદ્રી મનુષ્યને બ્રમ થવાથી, તે રસ્તે જતાં ઇતર લોકોને ‘અમારી રાજ બહાદુરની સવારી પધારી’ એમ કહે છે, કિંવા મૂર્છા પામેલો મનુષ્ય જે પ્રમાણે હું સ્વર્ગ જોઈ આવ્યો એમ કહે છે,^{૨૬} તે પ્રમાણે દ્રષ્ટિ એકવાર આત્મસ્વરૂપપરથી ચળી જાય છે એટલે જે જે વસ્તુ દૃષ્ટિગોચર થાય છે તેને સૃષ્ટિ કહેવામાં આવે છે. તે મારામાંથીજ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૨૭} મનુષ્ય એકલો હોવા છતાં સ્વપ્નની ભ્રાંતિથી પુષ્કળ વસ્તુ જુએ છે, તેજ પ્રકારે ચૈતન્યને આત્મસ્વરૂપની વિસ્મૃતિ થાય છે ત્યારે બને છે.^{૨૮} આજ ભ્રાંતિ શુદ્ધ સ્વરૂપપર આવે છે, એ તને પુનઃ અન્ય પ્રકારે આગળ કહું છું. પરંતુ મૂળ સ્વરૂપપર એ માયાનું રૂપ છે એ વાત તું ભૂલીશ નહિ.^{૨૯} પરંતુ માયા એ મારી સ્ત્રી છે અને તે આદ્યંતરહિત, તરુણ, અલૌકિક તથા ગુણવાન છે.^{૩૦} એનું રૂપ જોવા જતાં કાંઈ નહિ એજ એનું રૂપ છે. એની આકૃતિ અતિ વ્યાપક છે. એ અજ્ઞાનની સન્નિધિ હોય છે અને જ્ઞાનથી દૂર હોય છે.^{૩૧} પરંતુ એ માયા આત્મસ્વરૂપપર

નિદ્રાગ્રસ્ત થએલી હોવાથી આત્મસત્તાના સંયોગથી ગર્ભ ધારણ કરે છે.^{૮૯} ત્યાર પછી એ જીવભૂતા પ્રકૃતિના ઉદરમાં પ્રાકૃત અષ્ટ વિકારરૂપી ગર્ભની વૃદ્ધિ કરે છે.^{૯૦} આત્મા તથા પ્રકૃતિના સંયોગથી પ્રથમ બુદ્ધિતત્ત્વ ઉત્પન્ન થાય છે અને તેજ બુદ્ધિ બળવત્તર થતાં મન થાય છે.^{૯૧} મનની સ્ત્રી મમતા છે અને તેમાંથી અહંકારની ઉત્પત્તિ થાય છે, અને તેના યોગથી પંચમહાભૂતો ઉત્પન્ન થાય છે;^{૯૨} અને વિષય તથા ઇન્દ્રિયોનો ભૂતોની સાથે સંબંધ હોવાથી એની સાથે તેનો પણ ઉદ્ભવ થાય છે.^{૯૩} વિષય તથા ઇન્દ્રિયોનો ક્ષેત્ર થતાંની સાથેજ સત્ત્વ, રજ અને તમ, એ ત્રણ ગુણોની ઉત્પત્તિ થાય છે. તેના યોગથી વાસના હોય તે પ્રમાણે જીવ ભિન્ન ભિન્ન સ્થળે જન્મ ધારણ કરે છે.^{૯૪} જે પ્રમાણે બીજ અને પાણીનો સંયોગ થતાં તેમાંથી અંકુર પુટી અંતે તે વૃક્ષમાં પરિણમે છે,^{૯૫} તે પ્રમાણે મારા સંયોગથી પ્રકૃતિને અનેક પ્રકારના વિશ્વાંકુર કુટવા લાગે છે.^{૯૬} હે સુજન શ્રેષ્ઠ ! પછી તે ગર્ભ કેવું રૂપ ધારણ કરે છે, તે સાંભળ.^{૯૭} અંડજ, સ્વેદજ, ઉદ્ભિજ અને જરાયુજ આવા અંકુરો તેને સહજ પુટે છે.^{૯૮} જેમાં આકાશ અને વાયુનો વિશેષ અંશ હોય છે એવા ગર્ભરસને અંડજ કહેવામાં આવે છે; આ એક તેનો અવયવ છે.^{૯૯} તમ અને રજ એ ગુણોથી યુક્ત હોઈ જેમાં જળ અને તેજનો અધિક અંશ હોય છે, તેને સ્વેદજ કહેવામાં આવે છે.^{૧૦૦} જેમાં જળ અને પૃથ્વીનો વિશેષ અંશ હોય છે અને જેમાં કેવળ તમોગુણ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, તે ઉદ્ભિજ છે.^{૧૦૧} પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો તથા પાંચ કર્મેન્દ્રિયો જેમાં સમાન હોય છે અને જેમાં મન અને બુદ્ધિની ભેડી હોય છે તે જરાયુજ કહેવાય છે.^{૧૦૨} આ પ્રમાણે જરાયુજ, અંડજ, સ્વેદજ તથા ઉદ્ભિજજ એવા ચાર દેહ અર્થાત્ બે હસ્ત અને બે ચરણતલ હોઈ, અષ્ટધા પ્રકૃતિ જેનું શિર હોય છે;^{૧૦૩} પ્રપંચ એ જેનું મોઢું ઉદર છે અને નિવૃત્તિ એ જેની પીઠ છે, તથા નાભિના ઉપરના ભાગમાં જેને આઠ દેવસર્ગ છે;^{૧૦૪} જેને ઉપરના ભાગમાં સ્વર્ગ લોક એ કંઠ છે, મૃત્યુલોક એ મધ્ય ભાગ છે અને પાતાળ લોક એ કમરની નીચેનો ભાગ છે;^{૧૦૫} આવું એક છોકરું આ માયાને અવતર્યું. ત્રણ લોકનો વિસ્તાર આ બાળકનું પારણું છે.^{૧૦૬} ચોરાશી લક્ષ યોનિ તે આ બાળકની આંગળીઓનાં ટેરવાં અને સાંધા છે અને એ બાળક દિનપ્રતિદિન વૃદ્ધિંગત થતું જાય છે.^{૧૦૭} નાના પ્રકારના દેહો, અવયવો તથા નામોરૂપી અલંકારો પહેરાવી, માયા એ બાલકને મોહરૂપી સ્તનપાન કરાવી ઉછેરીને મોઢું કરે છે.^{૧૦૮} પૃથક્ પૃથક્ સૃષ્ટિઓ તેની આંગળીઓ છે અને ભિન્ન ભિન્ન શરીરો તેના વેદા છે.^{૧૦૯} આવું એકનું એક વિશ્વરૂપી બાળક અજ્ઞાનરૂપી પ્રકૃતિને પેટે જન્મ લઈ પોતાને ભાગ્યવાન માને છે.^{૧૧૦} બ્રહ્મા એ બાળકનો પ્રભાતકાળ છે, વિષ્ણુ એ મધ્યાહ્નકાળ છે અને સદાશિવ એ સાયંકાળ છે અર્થાત્ એને ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને લય એવા ત્રણ કાળો છે.^{૧૧૧} અને મહાપ્રલય એજ એની શય્યા છે. તેનાપર ખેલ ખેલીને એ નિરાંતે નિદ્રા લે છે અને પુનઃ કલ્પનો ઉદય થતાંની સાથે વિપરીત જ્ઞાનથી જાગી ઉઠે છે.^{૧૧૨} હે અર્જુન ! આ રીતે મિથ્યાજ્ઞાનના બ્યવહારમાં કાલગતિના યોગથી એ બાળક પગલાં ભરવા લાગે છે.^{૧૧૩} સંકલ્પ એ જેનો પ્રિય સ્નેહી છે અને અહંકાર એ જેની શોભા છે એવા આ બાળકને આત્મજ્ઞાનની પ્રાપ્તિ થતાંની સાથે મરણ આવે છે.^{૧૧૪} અસ્તુ ! હવે વિશેષ વર્ણન ન કરતાં એટલુંજ કહું છું કે, આ પ્રમાણે માયામાંથી આ વિશ્વ મારી સત્તાની સાહાય્યથી ઉત્પન્ન થયું.^{૧૧૫}

सर्वयोनिषु कौन्तेय मूर्तेयः सम्भवन्ति याः ।

तासां ब्रह्म मह्योनिरहं बीजप्रदः पिता ॥ ४ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે કૌંતેય ! ચોરાશી લક્ષ યોનિમાં જે વ્યક્તિઓ ઉત્પન્ન થાય છે તે સર્વનું કારણ મહદ્ બ્રહ્મ (પ્રકૃત) છે; અને તે પ્રકૃતિમાં બીજરોપણ કરનારો પિતા હું છું. (૪)

એવી અર્થ:—માટે હે અર્જુન! હું આપ, માયા એ મા અને વિશ્વ એ અમારું બાળક છે,^{૧૬} આ જગતમાં પુષ્કળ શરીરો દ્રષ્ટિગોચર થવાને લીધે; જગત મારું અપત્ય હોવાથી મારું અને તેનું એક્ય નથી, એવી શંકાને તું તારા મનમાં આવવા દઇશ નહિ. કારણકે, સર્વ જૂતોની ઉત્પત્તિ, મન, બુદ્ધિ પ્રભૃતિ પંચેદ્રિયોમાંથીજ છે.^{૧૭} શું એકજ શરીરને ભિન્ન ભિન્ન અવયવો નથી કે? તે પ્રમાણે આ જગતમાં ભિન્ન ભિન્ન અવયવો દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, તોપણ સર્વે એક રૂપજ છે.^{૧૮} જો! એકજ બીજમાંથી ઉત્પન્ન થયેલાં વૃક્ષને લાંબી, આડી, જાડી અને પાતળી શાખાઓ હોય છે.^{૧૯} માટે જગત અને મારા વચ્ચેનો સંબંધ આવો છે, જે પ્રમાણે મૃત્તિકામાંથી ઉત્પન્ન થયેલો ઘટ, મૃત્તિકાનું બાળક છે, કિંવા વસ્ત્ર એ રૂનાં બાળકનું બાળક છે, (કારણકે રૂમાંથી સુતર બન્યા પછી વસ્ત્ર તૈયાર કરવામાં આવે છે);^{૨૦} અથવા સમુદ્રપર ઉત્પન્ન થતા અસંખ્ય તરંગો, જે પ્રમાણે સમુદ્રની સંતતિ છે, તે પ્રમાણેજ ચરાચરનો અને મારો સંબંધ છે.^{૨૧} માટે અગ્નિ અને જ્વાળા જે પ્રમાણે અગ્નિનાંજ સ્વરૂપો છે, તે પ્રમાણે હું અને જગત એકજ સ્વરૂપ છે, અને મારાંમાંથી જગતની ઉત્પત્તિ થાય છે એવો સંબંધ માનવો બ્યર્થ છે,^{૨૨} જગતની ઉત્પત્તિથી મારા સ્વરૂપનો લોપ થાય છે એમ જો કહીએ તો આ જગત કોના તેજથી પ્રકટ થાય છે? શું માણિક્યનાં તેજથી માણિક્ય ઝાંખું પડી જાય છે કે? ^{૨૩} તેમજ સુવર્ણના અલંકારો બનાવવાથી શું તેમાંનું સુવર્ણત્વ નષ્ટ થાય છે કે? ^{૨૪} અથવા કમલનો વિકાસ થતાં તેમાંનું કમલત્વ નાશ પામે છે કે? ^{૨૫} હે અર્જુન અવયવને ધારણ કરનાર અવયવથી ઝાંખો પડી જાય એ વાત સત્ય છે કે અવયવ સહવર્તમાન રહેલું એજ તેનું રૂપ છે એ વાત ખરી છે? તેનો ઉત્તર તું મને આપ.^{૨૬} જીવારનાં બી વાવવાથી તેને કણસલાં આવે તો તેમાં ઘટાડો થયેલો માનવો કે વૃદ્ધિ થએલી માનવી? ^{૨૭} માટે જગતને એક બાબુએ રાખી મને જોશે તો હું ભિન્ન દેખાઈશ નહિ; કારણકે હુંજ સર્વ જગદ્રૂપ છું.^{૨૮} હે વીર! આ સિદ્ધાંતની ખરેખરી પૂર્ણ ગાંઠ તું તારાં મનમાં બાંધી રાખી.^{૨૯} હવે હું પુષ્કળ શરીરો વડે ભિન્ન દેખાઉં છું, તોપણ તે સર્વ શરીરો એકજ ગુણોથી બદ્ધ છે, એમ તું સમજ.^{૩૦} હે કપિધ્વજ! જે પ્રમાણે મનુષ્ય સ્વપ્નમાં હું મુઓ છું એવી કલ્પના કરે છે,^{૩૧} કિંવા જે મનુષ્યને કમળો થયો હોય તે મનુષ્યની આંખ પીળી પડી જાય છે, અને તે જે જે વસ્તુ જુએ છે તે તે તેને પીળી દેખાય છે,^{૩૨} અથવા અન્ન જેમ સૂર્યના પ્રકાશથી દેખાય છે અને સૂર્ય અબ્રામજાદિત થયો છે એમ પણ જે પ્રમાણે તેનાજ તેજથી દેખાય છે;^{૩૩} કિંવા પોતાના વડેજ પડેલી પોતાની છાયા જોઈને જે રૂરે છે, તે જે પ્રમાણે પોતાની છાયાથી ભિન્ન નથી;^{૩૪} તેજ પ્રમાણે જગતમાં પુષ્કળ દેહો દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, તો પણ તે અનંત રૂપો મારાંજ છે. તેમાં અનેકત્વનો જે બંધ છે તેને પણ હુંજ જાણું છું.^{૩૫} અજ્ઞાનીઓ પોતાનું સ્વરૂપ ન જાણતા હોવાથીજ તેનામાં બંધન અને મોક્ષ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૩૬} મારાજ ગુણોથી હું કવી રીતે બદ્ધ થાઉં છું તે સાંભળ,^{૩૭} હવે પ્રથમ ગુણો કેટલા છે અને તેના ધર્મો શું છે, તથા તેનાં સ્વરૂપો કેવાં છે અને તેનાં નામો શું છે, અને તે ક્યાંથી ઉત્પન્ન થયા તેનો મર્મ કહું છું તે સાંભળ.^{૩૮}

सत्त्वं रजस्तम इति गुणाः प्रकृतिसंभवाः ।

निबध्नन्ति महाबाहो देहे देहिनमव्ययम् ॥ ૫ ॥

સ્લોકાર્થ:—હે મહાબાહો! સત્ત્વ, રજ અને તમ એ ત્રણ ગુણો પ્રકૃતિમાંથી ઉત્પન્ન થયા છે; તે આ દેહમાં અવિનાશી આત્માને બાંધી રે છે (૫).

ઓવી અર્થઃ—સત્વ, રજ અને તમ એવા ત્રણ ગુણો છે, અને તે માયામાંથી ઉત્પન્ન થયા છે.^{૩૮} તેમાં સત્વગુણ ઉત્તમ, રજોગુણ મધ્યમ અને તમોગુણ કનિષ્ઠ છે.^{૩૯} એ ત્રણે ગુણો એકજ અંતઃકરણવૃત્તિમાં ઉત્પન્ન થાય છે; તેથી અંતઃકરણ પણ ત્રણુ છે એમ લાગે છે. જે પ્રમાણે એકજ દેહને બાહ્ય, તારુણ્ય અને વાર્ધક્ય એ ત્રણ અવસ્થાઓ પ્રાપ્ત થાય છે;^{૪૦} કિંવા ઉત્તમ સોનામાં ભેગવાળું સોનું મેળવવાથી જેમ જેમ તેનું વજન વધે છે, તેમ તેમ સોનું નિસ્તેજ દેખાય છે અને તેનો કસ કમી ઉતરે છે;^{૪૧} જે પ્રમાણે આલસ્ય આવતાં, ભગૃતિ નષ્ટ થઈ, નિદ્રાની વૃદ્ધિ થાય છે,^{૪૨} તે પ્રમાણે, અજ્ઞાનનો સ્વિકાર કરવાથી જે વૃત્તિની વૃદ્ધિ થાય છે તેને સત્વ, રજ અને તમ કહેવામાં આવે છે.^{૪૩} હે અર્જુન ! જેના યોગથી વૃત્તિ ભિન્ન ભિન્ન પ્રકારની બને છે, તેને ગુણ કહેવામાં આવે છે. હવે તે આત્માને કેવી રીતે બંધન કરે છે, તે કહું છું.^{૪૪} જીવાત્મા જે વખતે દેહનું અભિમાન ધારણ કરે છે, તેજ વખતે તેને અપશુકન થાય છે, એમ તું સમજ.^{૪૫} અપશુકનનું ફળ એ છે કે આ દેહ મારી છે એવું અભિમાન ધારણ કરતાંની સાથે તેને જન્મથી લઈને મરણ પર્યંત સર્વ દેહધર્મનાં દુઃખો ભોગવવાનો પ્રસંગ આવે છે.^{૪૬} જે પ્રમાણે ગલની સાથે લગાડેલું માંસ મત્સ્ય પકડે ન પકડે એટલામાંજ માછી ગલને હલાવી મત્સ્યને ગલમાં ફસાવી મારે છે;^{૪૭}

તત્ર સત્ત્વં નિર્મલત્વાત્પ્રકાશકમનામયમ્ ।

સુખસંગેન વધ્નાતિ જ્ઞાનસંગેન જ્ઞાનય ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે નિષ્પાપ અર્જુન ! તેમાંનો નિર્દોષ અને પ્રકાશક એવો જે સત્ત્વગુણ તે નિર્મળ હોવાથી આત્માને સુખ સંબંધથી અને જ્ઞાન સંબંધથી આ દેહમાં બાંધી રે છે. (૬)

ઓવી અર્થઃ—તે પ્રમાણે સત્ત્વગુણ નામનો પારધિ સુખ અને જ્ઞાનરૂપી પાશથી જીવને બંધન કરે છે; અને જે પ્રમાણે મૃગ પારધિના પાશમાં સપડાયા પછી તરફડે છે,^{૪૮} તે પ્રમાણે જીવ સત્ત્વગુણના બંધનમાં સપડાયા પછી હું જ્ઞાની છું અને મારા જેવો આ જગત્માં કોઈ જ્ઞાતા નથી એવો મિથ્યા ધમ્ ઉ રાજે છે; આ પ્રમાણે તે આત્મજ્ઞાનથી પ્રાપ્ત થતાં સુખને પોતાના હાથથી ગુમાવે છે.^{૪૯} પછી કોઈ તેને વિદ્વાન કહીને માન આપે તો તે આનંદ પામે છે અને થોડા લાભથી હર્ષ પામે છે વળી તે એમ માને છે કે મારા જેવો આખા જગત્માં કોઈ સુખી નથી,^{૫૦} અહો ! આ માફ કેવું મોટું ભાગ્ય છે ! આવી રીતે તે અષ્ટ સાત્ત્વિક ભાવોવડે પરિપૂર્ણ થઈ જાય છે.^{૫૧} આટલાથીજ કાંઈ આરો આવતો નથી, પરંતુ હું વિદ્વાન છું એવો ભૂત તેની પાછળ લાગે છે.^{૫૨} આપણે પોતે જ્ઞાનરૂપ છીએ એ જ્ઞાન નષ્ટ થવાને માટે તેને ખેદ થતો નથી, પરંતુ ઉલટો વિષયજ્ઞાનના આવેશમાં તે ગગન જેટલો પુલે છે.^{૫૩} જે પ્રમાણે એકાદ રાજા સ્વપ્નમાં ભિક્ષુક બની ભિક્ષા ચાચવાને નીકળે અને તેને ધતિર ભિક્ષુકો કરતાં થોડી વધારે ભિક્ષા મળે, તો તે પોતાને ઈર્ષ્ય કિંવા મહા ભાગ્યવાન ગણે છે,^{૫૪} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! જીવાત્મા દેહાભિમાન ધરે ત્યારે તેની સ્થિતિ તેવીજ થાય છે.^{૫૫} પ્રવૃત્તિ-શાસ્ત્રમાં જે નિપુણ હોય છે, યજ્ઞવિધામાં જે નિષ્ણાત બને છે, કિંબહુના સ્વર્ગની સુદ્ધાં જે આતમી બાળે છે,^{૫૬} અને મારા શિવાય આ જગત્માં અન્ય કોઈ જ્ઞાનવાન નથી તથા આતુર્ય રૂપી ચંદ્રને પ્રકાશિત કરવાને માફ ચિત્ત ગગનરૂપ છે, એમ જે માને છે,^{૫૭} આ પ્રમાણે સત્ત્વગુણ જીવાત્માને સુખ તથા જ્ઞાનના અછોડા (દોરડી) વતી બળદની પેઠે પોતાના કાલુમાં બાળે છે.^{૫૮} હવે રજોગુણ પણ આ જીવને આ શરીરમાં કેવી રીતે બાંધે છે, તે તું સાંભળ.^{૫૯}

રજો રાગાત્મકં વિદ્ધિ તૃષ્ણાસંગસમુદ્ભવમ્ ।

તન્નિષદ્ધાતિ કૌન્તેય કર્મસંગેન દેહિનમ્ ॥ ૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કૌંતેય ! પ્રીતિ સ્વરૂપ જે રજોશુષ્ક તે આશા અને આસક્તિના સંબંધથી ઉત્પન્ન થયો છે, તે આત્માને કર્મની આસક્તિથી આ દેહને બાંધી રે છે. (૭)

ઓવી અર્થ:—આ શુષ્કથી જીવનું સદૈવ રંજન થાય છે અને કામવાસના સદૈવ બગૃત રહે છે, એથી એને રજોશુષ્ક કહેવામાં આવે છે.^{૧૦} જીવમાં એનો થોડો પ્રવેશ થતાં વારજ એ તેને કામનો નાહ લગાડે છે, અને પછી મનની ઇચ્છાઓ પવનની પેઠે ફોડવા લાગે છે.^{૧૧} પછી, અગ્નિકુંડમાં અગ્નિપર ધી હોમવામાં આવતાં જે પ્રમાણે વજ્રાગ્નિ બડકી ઉઠે છે અને તેને નાની કે મોટી વસ્તુનું ભાન ન રહેતાં તે સર્વ વસ્તુનો નાશ કરે છે,^{૧૨} તેજ પ્રમાણે તેની ઇચ્છા પ્રબળ થઈ, દુઃખદાયક ઘટના પશુ તેને સુખદાયક લાગે છે; અને ઇંદ્રલોકની પ્રાપ્તિ થવા છતાં પશુ તેને તૃપ્તિ થતી નથી.^{૧૩} આ પ્રકારે વિષયવાસનાની વૃદ્ધિ થતાં, મેરુપર્વત તેને હસ્તગત થાય તોપણ તે તેનાથીએ અધિક મોટી વસ્તુ પ્રાપ્ત કરવાની ઇચ્છા રાખે છે.^{૧૪} એક કોડીપરથી પશુ પોતાનું જીવન ઓવારી નાખવાને તે આગળ પાછળ જોતો નથી, અને તૃષ્ણ જેવડી અલ્પ વસ્તુ પ્રાપ્ત થાય તોપણ તે પોતાને ભાગ્યવાન માને છે.^{૧૫} જે આપણી પાસેનું દ્રવ્ય આજે પુરૂં થઈ જશે તો આવતી કાલે આપણી શી દશ થશે, એવો ભય ધરી જે તૃષ્ણાના બળથી મોટા મોટા ઉદ્યોગો શરૂ કરે છે;^{૧૬} અને એમ કહે છે કે જે આપણને સ્વર્ગપ્રાપ્તિ થશે તો ત્યાં આપણને ખાવાનું શું મળશે ? આટલા માટે તે યજ્ઞયાગાદિ ક્રિયા કરે છે.^{૧૭} વ્રતોપર વ્રતો કરે છે; ઇષ્ટાપૂર્ત (કૂવા, તળાવ આદિ બાંધવાં, ચર્યા યાગાદિ કરવાં એ) કર્મો કરે છે, કામ્ય (કામનિક) વ્રતો શિવાય ઇતર વ્રતોનું આચરણ કરતો નથી;^{૧૮} જે પ્રમાણે ગ્રીષ્મ ઋતુની આખરનો આષાઢ મહિનાનો પવન રાત્રિ દિવસ એક સરખો વાય છે, તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! તે આ પ્રકારના વ્યાપારમાં રાત્રિ દિવસ મગ્યો રહે છે.^{૧૯} મત્સ્ય અને કામિની સ્ત્રીનાં નેત્ર કટાક્ષ ચંચળ હોય છે અને વિદ્યુત્ તે અતિ ચંચળ હોય છે; પરંતુ રજોશુષ્કની ચંચળતાની તુલનામાં તેની ચંચળતા ઓછી હોય છે;^{૨૦} એવા અતિ વેગથી તે સ્વર્ગ અને સંસારની પ્રાપ્તિને માટે અગ્નિમાં ભુરકો મારવાને પશુ આગળ પાછળ જોતો નથી.^{૨૧} આ પ્રમાણે દેહમાં હોવા છતાં પશુ દેહથી અલિપ્ત એવો જીવ તૃષ્ણાના સપાટામાં સપડાઈને પોતાના ગળામાં વ્યાપારની તોક ભેરવે છે.^{૨૨} આવી રીતે દેહમાં રહેનારો જે જીવ તેને રજોશુષ્કનું મજબૂત બંધન હોય છે. હવે તમોશુષ્કનાં લક્ષણો સાંભળ.^{૨૩}

તમસ્ત્વજ્ઞાનજં વિદ્ધિ મોહનં સર્વદેહિનામ્ ।

પ્રમાદાલસ્યનિદ્રામિસ્તાન્નિષદ્ધાતિ મારત ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ભારત ! પ્રાણી માત્રને મોહિત કરી નાખનારો તમોશુષ્ક અજ્ઞાનમાંથી ઉત્પન્ન થયો છે એમ તું જાણ; તે આ દેહમાં આત્માને કર્તવ્યપ્રતિ ડુલ્લેક્ષ, આલસ્ય અને નિદ્રા એ બંધનોથી બાંધી લે છે. (૮)

ઓવી અર્થ:—જેના પડદાથી મનુષ્યની વ્યવહાર તરફની દ્રષ્ટિ મંદ થાય છે; જે મોહ રૂપી રાત્રિનું ઘોર અંધારૂંજ છે;^{૧૪} જે તમોશુષ્ક અજ્ઞાનથી વૃદ્ધિગત થાય છે, તે સર્વ વિશ્વને અજ્ઞાનમાં નાખીને નચાવે છે.^{૧૫} એ તમોશુષ્ક અવિચારનો મહામંત્ર છે, અને અજ્ઞાનરૂપી મધનું પાત્ર છે. વધારે શું કહું ? જીવને મોહ પમાડનાર તે એક મોહાસ્ત્ર છે.^{૧૬} હે પાર્થ ! આ લક્ષણનેજ તમોશુષ્ક કહેવામાં આવે છે, અને જે દેહનેજ આત્મા માને છે, તેને એજ

આસી લે છે.^{૭૭} આ એકલો તમોગુણ જ ચરાચરના અંગમાં વધવા લાગ્યો એટલે ત્યાં અન્ય કોઈ પણ ગુણનો પ્રવેશ થઈ શકતો નથી.^{૭૮} એ સર્વ ઇંદ્રિયોમાં જડત્વ આણે છે, મનમાં મૂઠત્વ આણે છે, અને એના યોગથી આલસ્યની ઉત્પત્તિ થાય છે.^{૭૯} એના યોગથી મનુષ્ય નિત્ય આળસ મરડે છે, તેનામાં કામ કરવાની હોંસ રહેતી નથી અને બળાસાંનાં તો વહાણ ફાટે છે!^{૮૦} હે અર્જુન! આવા મનુષ્યની આંખ ખુલ્લી હોવા છતાં તેને પોતાની સમક્ષની વસ્તુ સુઝતી નથી, અને હાંક માથો છતાં પણ જે 'ઓ' કહીને શય્યાપરથી ઉઠતો નથી;^{૮૧} એકાદ પ્રચંડ પથ્થર જમીનપર પડ્યો હોય તે જેમ એક બાબુથી બીજી બાબુએ ફરતો નથી, તે પ્રમાણે આવો માણસ એક વખત માથું ઉંધું કરીને ઉંઘી ગયો એટલે તે પાતું ફેરવતો જ નથી.^{૮૨} પૃથ્વી પાતાળે ભાગ્યો, કિંવા આકાશ તુટી પડો, પરંતુ તેના મનમાં ઉઠવાની ઇચ્છા સુદ્ધાં થતી નથી.^{૮૩} તે સ્વસ્થ પ્રકારે ઉંઘી ભય છે એટલે તેને પોતાનાં આન્હિક કર્મોની સ્મૃતિ પણ રહેતી નથી; પરંતુ શય્યાપર ને શય્યાપરજ આળોટયા કરવાની તેના મનમાં પ્રબળ વાંચ્છના હોય છે.^{૮૪} હાથ ઉંચા કરી આંગળાંમાં આંગળાં ભેરવી તેને ડોકાંપર રાખી ઘુંટણ વચ્ચે માથું ઘાલી તે યેસી રહે છે;^{૮૫} અને મનમાં નિદ્રાની પૂર્ણ ઇચ્છા ધરી, ઉંઘની દેહરકી આવતાં તેની આગળ સ્વર્ગને પણ તુચ્છ માને છે.^{૮૬} મને બ્રહ્મદેવનું આયુષ્ય પ્રાપ્ત થાય અને હું આ પ્રમાણે ઉંઘતો જ રહું એવી સતત ઇચ્છા શિવાય તેને બીજું કંઈ વ્યસન હોતું નથી.^{૮૭} વાટે જતાં પગ લપસી પડે તો તે ઠેકાણે પણ તેને નિદ્રા આવે છે, અને ઉંઘ આવતી હોય તે વખતે તેને કોઈ અમૃત આપે તોપણ તેનાએ તે અસ્વીકાર કરે છે.^{૮૮} તેમજ બળાત્કારે એકાદ વ્યાપાર કરવામાં પ્રવૃત્ત થાય તોપણ, અંધ મનુષ્ય જે પ્રમાણે ચાલે છે તે પ્રમાણે તેનું કાર્ય જ્ઞાનશૂન્ય હોય છે.^{૮૯} કારણકે કયી વેળાએ કેમ વર્તવું, કોની સાથે કેવી રીતે બોલવું, તથા જેની સાથે લેવડદેવડનો વ્યવહાર હોય તે શ્રીમંત છે કિંવા દેવાળીઓ છે, તેના પણ તેને વિચાર હોતો નથી.^{૯૦} જે પ્રમાણે ફાવાનળ લાગ્યો હોય ત્યારે પતંગ એવી અજ્ઞાન મૂલક આકાંક્ષા રાખે છે કે હું મારી પાંખોવતી તેને સ્વાધીન કરી લઈશ.^{૯૧} તે પ્રમાણે સાહજ કર્મ કરવાને પ્રવૃત્ત થઈ વેદબાહ્ય કર્મ કરવાની તેને ઉત્કંઠા હોય છે; કિંબહુના આવાં પ્રમાદ-ભરેલાં કર્મો કરવામાંજ તેને રસ પડે છે.^{૯૨} આ પ્રમાણે તમોગુણ, નિદ્રા, આલસ્ય અને પ્રમાદ એ ત્રણ પાશોવડે ઉપાધિરહિત જીવને બંધન કરે છે.^{૯૩} જે પ્રમાણે અગ્નિ કાષ્ઠમાં હોય ત્યારે કાષ્ઠના આકારનોજ દેખાય છે, કિંવા ઘટમાં રહેલું આકાશ ઘટના આકારનુંજ લાગે છે.^{૯૪} અથવા ભરેલા સરોવરમાં ચંદ્રનું બિંબ દેખાય છે, તે પ્રમાણે, જીવ ગુણપાશોથી બદ્ધ થયા પછી ગુણોનાં લક્ષણો જેવો દેખાય છે.^{૯૫}

सत्त्वं सुखे संजयति रजः कर्मणि भारत ।

ज्ञानमावृत्य तु तमः प्रमादे संजयत्युत ॥ ९ ॥

रजस्तमश्चाभिभूय सत्त्वं भवति भारत ।

રજઃ સત્ત્વં તમઃચ તમઃ સત્ત્વં રજસ્તથા ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ભારત! સત્ત્વગુણ એ આત્માને સુખનો સંબંધ કરી આપે છે; રજોગુણ આત્માને કર્મનો સંબંધ કરી આપે છે; અને તમોગુણ તો જ્ઞાનને આચ્છાદિત કરી કંઈ આત્માને કર્તવ્ય પ્રતિ દર્શકનો સંબંધ કરી દે છે. (૯) હે ભારત! સત્ત્વગુણ એ રજ તથા તમ એ ગુણોને છતીને સ્વતઃ ક્ષુદ્ધિગત થાય છે; રજોગુણ સત્ત્વ અને તમ એ ગુણોને છતીને પોતે ક્ષુદ્ધિ પામે છે; અને તમોગુણ એ સત્ત્વ અને રજ એ ગુણોને છતીને સ્વતઃ વધે છે. (૧૦).

ઓવી અર્થઃ—દેહમાં કંઈ અને વાતને પાછળ હઠાવી હંધ પિત્ત વૃદ્ધિગત થાય છે ત્યારે જેમ શરીર તમ થાય છે;^{૬૬} કિંવા ગ્રીષ્મ અને વર્ષાઋતુ વ્યતીત થઈ ગયા પછી શીત ઋતુને પ્રારંભ થતાં, આકાશ જેમ ચારે તરફ ઠંડું પડવા લાગે છે,^{૬૭} અથવા ભગૃતિ અને સ્વમ એ અવસ્થાનો લોપ થઈ, ગાઢ નિદ્રા આવતાં ચિત્તવૃત્તિ પણ ક્ષણભર તદ્રૂપ થઈ જાય છે,^{૬૮} તે પ્રમાણે રજ અને તમ કરતાં સત્વશુષ્ણ જ્યારે અધિક વધે છે, ત્યારે ‘હું સુખી છું’ એમ તે જીવ પાસે કહેવરાવે છે.^{૬૯} તેજ પ્રમાણે સત્વ અને રજ એ શુણોનો લોપ થઈ; જ્યારે તમનું પ્રાબલ્ય થાય છે, ત્યારે સાહજિક રીતેજ પ્રમાદની ઉત્પત્તિ થાય છે;^{૭૦} તેજ રીતે સત્વ અને તમ એ શુણોને દાષી હંધ જ્યારે રજેશુષ્ણ ભગવત્તર થાય છે,^૧ ત્યારે દેહમાં રહેનારો જે દેહનો રાજા જીવાત્મા, તેને કર્મ વ્યતિરિક્ત અન્ય કાંઈ સાફ લાગતું નથી.^૨ આ પ્રમાણે ત્રણ શ્લોકોદ્ધાર ત્રણ શુણોનું નિરૂપણ કરવામાં આવ્યું હવે આ સત્વાદિ શુણોની વૃદ્ધિનાં લક્ષણો લક્ષ્યપૂર્વક સાંભળ.^૩

સર્વદ્વારેષુ દેહેઽસિન્પ્રકાશ ઉપજાયતે ।

જ્ઞાનં યદા તદા વિચાક્ષિવૃદ્ધં સત્ત્વમિત્યુત ॥ ૧૧ ॥

લોભઃ પ્રવૃત્તિરારંભઃ કર્મણામશમઃ સ્પૃહા ।

રજસ્યેતાનિ જાયન્તે વિવૃદ્ધે ભરતર્ષભ ॥ ૧૨ ॥

અપ્રકાશોઽપ્રવૃત્તિશ્ચ પ્રમાદો મોહ એવ ચ ।

તમસ્યેતાનિ જાયન્તે વિવૃદ્ધે કુરુનન્દન ॥ ૧૩ ॥

યદા સત્ત્વે પ્રવૃદ્ધે તુ પ્રલયં યાતિ દેહમૃત ।

તદોત્તમવિદાં લોકાનમલાન્પ્રતિપચતે ॥ ૧૪ ॥

રજસિ પ્રલયં ગત્વા કર્મસંગિષુ જાયતે ।

તથા પ્રલીનસ્તમસિ મૂઢયોનિષુ જાયતે ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ દેહમાંની સર્વ ઇન્દ્રિયોમાં જ્ઞાનનો પ્રકાશ પડે, ત્યારે સત્ત્વની વૃદ્ધિ થઈ છે, એમ સમજવું. (૧૧) હે ભરતર્ષભ ! લોભ, પ્રવૃત્તિ, કર્મારંભ, ઉત્ક્રંખલતા અને ઈર્ષ્યા, એ ચિન્હો રજેશુષ્ણની વિશેષ વૃદ્ધિ થતાં ઉત્પન્ન થાય છે. (૧૨) વિવેકનો નાશ, ઉલ્લોગનો કંચળો, દુર્લક્ષ અને મોહ એ ચિન્હો તમોશુષ્ણની અધિક વૃદ્ધિ થતાં ઉત્પન્ન થાય છે. (૧૩) સત્ત્વની વૃદ્ધિ થયા પછી જે પ્રાણી મૃત્યુ પામે તો તે મહત્ત્વાદિક ભજનારને જે ઉત્તમ લોકની પ્રાપ્તિ થાય છે તે ઉત્તમ લોકમાં (બ્રહ્મલોકમાં) જાય છે. (૧૪) રજેશુષ્ણની વૃદ્ધિ થયા પછી જે પ્રાણી મૃત્યુ પામે તો તે કર્મોમાં આસક્તિ ધરાવનાર લોકોમાં જન્મ પામે છે અને તમોશુષ્ણની વૃદ્ધિ થયા પછી જે પ્રાણી મૃત્યુ પામે છે તો તે પણ ઇત્યાદિ મૂઢ યોનિમાં જન્મ પામે છે. (૧૫)

ઓવી અર્થઃ—રજ અને તમ એ શુણોને જીતીને જ્યારે સત્વશુષ્ણ આ દેહમાં વૃદ્ધિ પામે છે, ત્યારે જે લક્ષણો દ્રઢિગોચર થાય છે તે આ પ્રમાણે છે.^૪ વસંતઋતુમાં કમળો વિકસિત થાય છે ત્યારે તેનાં સૌગંધ્ય જેમ ચારે તરફ પ્રસરે છે, તે પ્રમાણે જ્ઞાન એ અંતરમાં યોતપ્રોત ભરાઈને તેમાંથી બહાર નીકળે છે,^૫ સર્વ ઇન્દ્રિયોમાં વિચાર પ્રસરી જાય છે અને ખરેખર હાથપગોને પણ નેત્રો કુટે છે. સત્કર્મ ક્યાં અને દુષ્કર્મ ક્યાં તે સહજ સમજી શકે છે; વિચાર કરવાની આવશ્યકતા રહેતીજ નથી.^૬ રાજહંસની સન્મુખ દ્રવ્ય અને પાણી મેળવીને ચુકતાં

જે પ્રમાણે તે ચંચુપાતથી તે ઉભયનું વર્ગીકરણ કરી નાંખે છે.^૭ તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! ઇંદ્રિયોજ સત્કર્મ, કુષ્કર્મની પરીક્ષા કરી લે છે, અને નિયમ તેની સેવા કરે છે;^૮ ન સાંભળવા સરખી વાત તેની શ્રવણેંદ્રિયો શ્રવણ કરતીજ નથી; ન જોવા જેવી વસ્તુને તેની આંખો જોતીજ નથી; જે બાષ્પ બોલવા જેવું ન હોય તે તેની જીહ્વા બોલતીજ નથી;^૯ તિમિર જે પ્રમાણે દીપક સન્મુખ આવી શકતું નથી, પરંતુ નાશજ પામી જાય છે, તે પ્રમાણે નિષિદ્ધ વ્યવહાર તેની ઇંદ્રિયો કને આવતાજ નથી.^{૧૦} જે પ્રમાણે નદી પર્વતન્ય કાળે ઉભરાઇ જાય છે, તે પ્રમાણે તેની બુદ્ધિ સર્વ શાસ્ત્રોમાં વૃદ્ધિને પામે છે.^{૧૧} જે પ્રમાણે પૌષ્ણિમાની રાત્રીએ સર્વ આકાશમાં ચંદ્રનો પ્રકાશ પ્રસરી જાય છે, તે પ્રમાણે તેની વૃત્તિ સર્વ જ્ઞાનમાં ફેલાઇ જાય છે.^{૧૨} તેની સર્વ વાસનાઓ એકત્ર થઇ જાય છે, અને તેનું મન પ્રવૃત્તિ માર્ગમાં પ્રવેશતું નથી. તેજ પ્રમાણે તેના મનને વિષયોનો કંટાળો આવે છે.^{૧૩} આ રીતે સત્ત્વગુણની વૃદ્ધિ થઇ તેનાં લક્ષણો દ્રષ્ટિગોચર થતાં તેનો કાળ થઇ જાય;^{૧૪} કિંવા કુષ્કાળના દિવસો વ્યતીત થઇ ગયા પછી સારા દિવસો આવે. એટલામાં એકાદ મોટું પર્વ આવે, અને સ્વર્ગમાંના આપણા પૂર્વજો પ્રાહુણા આવે, તો પછી આપણને આનંદનો અતિરેક થાય તેમાં શું આશ્ચર્ય ?^{૧૫} તેજ પ્રમાણે ધરમાં પુષ્કળ સંપત્તિ હોય અને ઔદાર્યથી દાન પુન્ય કરવામાં હાથ મોકળા હોય તો પછી ઇહ લોકમાં કીર્તિ અને પરલોકમાં સ્વર્ગની પ્રાપ્તિ શા માટે ન થાય ?^{૧૬} હે અર્જુન ! આ રીતનાં આચરણ હોય તો પછી તેને ઇહ લોકમાં કીર્તિ પામ કરતાં શી અડચણ નડે ? તેમજ સત્ત્વગુણની વૃદ્ધિ થયા પછી મરણ થાય તો પછી સ્વર્ગ શિવાય બીજે ક્યાં તે જાય ?^{૧૭} કારણકે, ઉત્તમ આચરણ કરનાર ભોગ ભોગવવાનું સ્થાન જે શરીર તેનો ત્યાગ કરીને શુદ્ધ સત્ત્વગુણને પોતાની સાથે લઇ જાય છે.^{૧૮} આવી રીતે જે આ લોકમાં વર્તે છે તે કેવળ સત્ત્વનીજ ભૂતિ બની પુનઃ જ્ઞાનીઓમાં જન્મ લે છે.^{૧૯} હે ધનુર્ધર ! સિંહાસનારૂઢ રાજા જે ડુંગરપર જઈને ઉભો રહે તો તેને ત્યાં પશુ કોઇ વાતની ન્યૂનતા રહે છે કે ?^{૨૦} કિંવા બાપુરે ! એક ગામમાંથી બીજા ગામમાં લઇ જવામાં આવેલા દીપકનો પ્રકાશ જેમ જેમ એકસરખોજ પડે છે,^{૨૧} તે પ્રમાણે સત્ત્વગુણની વૃદ્ધિ થયા પછી જ્ઞાનનો અધિક વિકાસ થાય છે અને બુદ્ધિ વિચારસાગરમાં તરવા લાગે છે;^{૨૨} તત્પશ્ચાત્ મહત્ત્વાહિક અનાત્મક પદાર્થો વિષે વિચાર કરી તે તે વિચાર સહવર્તમાન આત્મસ્વરૂપમાં નિમગ્ન થાય છે.^{૨૩} તેરમા અધ્યાયમાં વર્ણન કર્યા પ્રમાણે છત્રીસ તત્ત્વોથી પૃથક્ સાડત્રીસનું, સાંખ્ય મત પ્રમાણે ચોવીસથી પૃથક્ પચ્ચીસનું, અને ત્રણે ગુણોથી ભિન્ન એવું જે ચોથું તત્ત્વ;^{૨૪} સર્વોત્તમ બ્રહ્મ તે જેને પ્રાપ્ત થયું છે, તેના કુળમાં સર્વોત્કૃષ્ટ દેહ પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૨૫} એ પ્રમાણે તમોગુણ અને સત્ત્વગુણને પાદાકાંત કરીને જે વખતે રમેગુણ વૃદ્ધિ પામે છે;^{૨૬} તથા જે વખતે તે શરીરરૂપી આમમાં પોતાની કૃતિ ચોતરફ પ્રકટ કરે છે, તે વખતે તેનાં લક્ષણો અવળાં હોય છે.^{૨૭} વંદોળીઓ પુકાવા લાગતાં જે પ્રમાણે તે સર્વ વસ્તુઓને એકત્ર કરીને ઉચે ઉરાડી લઇ જાય છે, તે પ્રમાણે સર્વ ઇંદ્રિયો સ્વચ્છંદતાપૂર્વક વિષયો પ્રતિ દોડી જાય છે.^{૨૮} પરન્તુ દ્રષ્ટિગોચર થતાં તેનો ભોગ ભોગવવો એ તેને નિષિદ્ધ કર્મ લાગતું નથી, પરંતુ બકરી જે પ્રમાણે ફાવે ત્યાં ચારે ચરે છે તે પ્રમાણે તે યથેચ્છ ભોગ ભોગવે છે.^{૨૯} તેનો લોભ એટલો બધો બધે છે કે જે વસ્તુ તેની બાથમાં ન આવે તેજ માત્ર બચી જાય છે.^{૩૦} હે અર્જુન ! ગમે તેવો ઉદ્યોગ તેની સમક્ષ આવે તો તે કરવાને માટે તે આધુ પાછું જોતો નથી.^{૩૧} તેજ પ્રમાણે તે એકાદ પ્રચંડ મંદિર બાંધવું. કિંવા અશ્વમેધ યજ્ઞ કરવો. આવા અમર્યાદ છંદની પાછળ તે અવિશ્રાંત લાગ્યો રહે છે.^{૩૨} એકાદ શહેર વસાવવું, કિંવા એકાદ મોટું તળાવ બાંધવું, અથવા વિસ્તીર્ણ અરણ્યમાં બાગો બનાવવા,^{૩૩}

આ પ્રમાણે તે અગાધ કૃત્યો માથે ઉઠાવે છે; અને આલોકપરલોક પ્રાપ્તિની તેની ઇચ્છા કદિ પણ કમી થતી નથી.^{૩૪} સમુદ્રને પણ હઠાવી દે અને અગ્નિને પણ વિસાતમાં ન ગણે એટલી તેની વાંચ્છના પ્રબલ હોય છે.^{૩૫} તેના મન કરતાં તેની ઇચ્છાની દોડ આગળ હોય છે અને તેની પ્રવૃત્તિને માટે સકળ વિશ્વ પણ પુરૂં પડતું નથી.^{૩૬} રજોગુણની વૃદ્ધિ થવાથી આવાં લક્ષણો દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, અને આવી સ્થિતિમાં જો દેહાવસાન થાય છે;^{૩૭} તો ઇતર દેહમાં પણ આવાજ ગુણોથી યુક્ત થઈ તે મનુષ્ય યોનિમાં જન્મ લે છે.^{૩૮} એકાદ ભિક્ષુક સર્વ સુખો સહિત રાજમહાલયમાં બેસે તોપણ તે રાજા થઈ શકશે કે ?^{૩૯} બળદ શ્રીમાન્ ગૃહસ્થની જાનમાં બાંધ તોપણ તેને ખાવાને તો કંઠબળ મળે છે.^{૪૦} માટે, આવો માણસ જે વ્યાપારમાં રાત્રિદિવસ વિશ્રાંતિ મળતી નથી તેની પંક્તિમાં જઈ બેસે છે.^{૪૧} જે રજોવૃત્તિના કૂપમાં ડુબી મરે છે તે કામ્ય કર્મ કરનારાના કુળમાંજ જન્મ લે છે.^{૪૨} તેજ પ્રમાણે, રજ અને સત્ત્વગુણને નષ્ટપ્રાય કરીને તમોગુણ વૃદ્ધિ પામે છે.^{૪૩} તે વખતે દેહમાં તથા દેહબાહ્ય જે ચિન્હો દ્રગ્ગોચર થાય છે તે ભરાબર લક્ષ હઈ સાંભળ.^{૪૪} તે વખતે મન અજ્ઞાનથી એટલું પરિપૂર્ણ થઈ બાંધે છે કે બાંધે ચંદ્ર અને સૂર્ય એ ઉભયથી રહિત એવી અમાવાસ્યાની રાત્રિનું આકાશજ ન હોય !^{૪૫} તેજ પ્રમાણે તેનું અંતઃકરણ સ્ફુર્તિહીન થઈ ગયેલું હોય છે અને ત્યાં વિચારનું તો નામ નિશાન પણ હસ્તગત થતું નથી.^{૪૬} તેની બુદ્ધિ એવી કઠિન (ઘન) થઈ ગયેલી હોય છે તેની આગળ પાષાણ પણ મૃદુ ગણી શકાય અને સ્મૃતિ તો પલાયનમઃ કરી ગયેલી જણાય છે.^{૪૭} તેનું શરીર અંતઃખાંદ્ય અવિચારપ્રપૂર્ણ હોય છે અને તેના સર્વ વ્યાપારો મૂર્ખતાથી ભરેલા હોય છે.^{૪૮} તેની ઇદ્રિયો સમક્ષ અનાચાર ઉભા રહેલા હોય છે, અને તે મરતો મરતો પણ અનાચારની ક્રિયા કરે છે.^{૪૯} જે પ્રમાણે ધ્રુવડને તિમિરમય રાત્રિ પણ નિર્મળ દેખાય છે તે પ્રમાણે ઇતર લોકોના કરતાં દુષ્ટ કર્મો કરવાની તેના મનમાં અતિ ઉત્કંઠા હોય છે.^{૫૦} તેજ પ્રમાણે નિષિદ્ધ કર્મો કરવાની તેને તીવ્ર અભિલાષા હોય છે અને તેની ઇદ્રિયોની પ્રવૃત્તિ પણ તેજ દિશા તરફ હોય છે.^{૫૧} તે મદ્ય ન પીવા છતાં ભાનરહિત થાય છે, તેને સન્નિપાત ન થયેલો હોવા છતાં તે લવારો કરે છે, અને પ્રેમપાશમાં લુપ્થ થયા વિના ગાંડાની પેઠે રહે છે.^{૫૨} તેનું ચિત્ત તો વ્યવસ્થાસર હોતું નથીજ, પરંતુ એ કાંઈ સમાધિનું લક્ષણ નથી. આ પ્રમાણે મોહની વૃદ્ધિથી તે જ્ઞાનશૂન્ય બને છે,^{૫૩} કિંબહુના, તમોગુણ પોતાની સર્વ સામગ્રી સહિત વિકાસ પામે છે ત્યારે આવાં ચિન્હો દ્રષ્ટિગોચર થવા માંડે છે.^{૫૪} અને પ્રસંગોપાત જો આવીજ સ્થિતિમાં મરણ થાય તો બીજા જન્મમાં પણ તે તમોગુણની સાથેજ જન્મ પામે છે.^{૫૫} રાધને વાવ્યા પછી તે પોતાનું રૂપ તણ છોડવાની દશામાં આવે છે, ત્યારે તેને રાધ વિના અન્ય કુળો શી રીતે આવી શકે ?^{૫૬} તેજ પ્રમાણે બધી આગ બુઝાઈ જાય, પરંતુ દીપકની એક જ્યોત અવશિષ્ટ રહે, તો તે સ્થળે બધી આગ વિદ્યમાન છે, એમજ સમજવું.^{૫૭} માટે જે પોતાના સંકલ્પમાં તમોગુણની ગઠડીઓ બાંધી શિલક રહેવા દે છે તે પુનઃ તમોગુણ સહિતજ જન્મ ધારણ કરે છે.^{૫૮} વધારે શું કહું ? તમોગુણની વૃદ્ધિ થયા પશ્ચાત્ત્ત જે મૃત્યુ પામે છે, તે પુનઃ પશુ કિંવા પક્ષી અથવા વૃક્ષ કિંવા જીવ જંતુની યોનિમાં જન્મ પામે છે.^{૫૯}

કર્મણઃ સુકૃતસ્યાદુઃ સાત્ત્વિકં નિર્મલં ફલમ્ ।

રજસ્તુ ફલં દુઃસ્વપ્નજ્ઞાનં તમસઃ ફલમ્ ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પુણ્ય કર્મનું ફળ, સાત્ત્વિક અને નિર્મળ, રજોગુણનું ફળ દુઃખ, અને તમોગુણનું ફળ અજ્ઞાન છે, એમ કહેવાય છે. (૧૬).

ઝોલી અર્થ:—આજ કારણથી સત્વગુણમાંથી જે ઉત્પન્ન થાય છે તે ‘સુકૃત’ છે એમ શ્રુતિસમુદાય જણાવે છે.^{૧૦} માટે સત્વગુણથી સહજ સુખ અને જ્ઞાનરૂપી અપૂર્વ ફળપ્રાપ્તિ થાય છે. એથી તેને સાત્ત્વિક (સત્કર્મ) ફળ કહેવામાં આવે છે.^{૧૧} હવે રજોગુણમાંથી જે ક્રિયા ઉત્પન્ન થાય છે તે કટુવૃંદાવન (કઠલી તુલસીના સમુદાય)ની પેઠે માત્ર બહારના દેખાવમાં જ સુંદર હોય છે, બાકી અંતરમાં દુઃખના ભભુકાજ ઉઠ્યા કરે છે.^{૧૨} અથવા લીંબાળી જે પ્રમાણે બહારથી પીળી ધમક દેખાય છે પરંતુ ગર્ભમાં તેા વિષના જેવી કટુ હોય છે, તે પ્રમાણે રજોગુણમાંથી ઉત્પન્ન થનારાં ફળો અનિષ્ટકારક હોય છે.^{૧૩} જે પ્રમાણે વિષનું મૂળીયું રોપતાં તેમાંથી વિષનો અંકુર કુટે છે, તે પ્રમાણે તમોગુણમાંથી ઉત્પન્ન થતી ક્રિયા અજ્ઞાનમયજ હોય છે.^{૧૪}

સત્ત્વાત્સંજાયતે જ્ઞાનં રજસો લોભ एव च ।

प्रमादमोहौ तमसो भवतोऽज्ञानमेव च ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—સત્વગુણમાંથી જ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય છે, રજોગુણમાંથી લોભની ઉત્પત્તિ થાય છે, અને તમોગુણમાંથી પ્રમાદ, મોહ અને અજ્ઞાન ભાવનો ઉદ્ભવ થાય છે. (૧૭).

ઝોલી અર્થ:—માટે, હે અર્જુન! જે પ્રમાણે દિવસનું કારણ સૂર્ય છે, તે પ્રમાણે જ્ઞાનનું કારણ સત્વગુણ છે;^{૧૫} અને જે પ્રમાણે અદ્વૈત પ્રાપ્તિને માટે આપણું સ્વતઃનું વિરમરણ થવું જોઈએ, તે પ્રમાણે લોભની ઉત્પત્તિને માટે રજોગુણ કારણભૂત હોય છે.^{૧૬} હે જ્ઞાનવંત! મોહ, અજ્ઞાન તથા પ્રમાદ એ ત્રિદોષ સમુદાયનું કારણ તમોગુણજ છે.^{૧૭} જે પ્રમાણે હાથની હથેલીમાં આમળું લઇને એકાદ મનુષ્યને બતાવવામાં આવે તે પ્રમાણે વિચારવંત મનુષ્યો વિચાર કરે. એટલા માટે ત્રણે ગુણો પૃથક્ પૃથક્ લઇ સ્પષ્ટ રીતે સમજાવી દીધા.^{૧૮} રજ અને તમ એ બન્ને ગુણોને નરકનાં મહાન સાધનો માનવામાં આવ્યાં છે અને સત્વ શિવાય જ્ઞાનની પ્રાપ્તિ થઈ શકનાર નથી,^{૧૯} માટે જે પ્રમાણે જ્ઞાનીઓ ઇતર ભક્તિનો પરિત્યાગ કરી ચતુર્થ ભક્તિનો સ્વીકાર કરે છે, તે પ્રમાણે કેટલાક લોકો આ જન્મે સાત્ત્વિકવૃત્તિ ધારણ કરે છે.^{૨૦}

ऊर्ध्वं गच्छन्ति सत्त्वस्था मध्ये तिष्ठन्ति राजसाः ।

जघन्यगुणवृत्तिस्था अधो गच्छन्ति तामसाः ॥ ૧૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે સત્વગુણી હોય છે, તેઓ ઉપરોપર પામે છે; જેઓ રજોગુણી હોય છે, તેઓ મનુષ્ય યોનિને પ્રાપ્ત થાય છે; અને કનિષ્ઠ ગુણમાં રત થયેલા તામસી પ્રકૃતિના પુરૂષો પચ્ચાઈ યોનિને પામે છે. (૧૮).

ઝોલી અર્થ:—આ પ્રકારે જે સાત્ત્વિક વૃત્તિથી નિરંતર આચરણ કરે છે, તે દેહત્યાગ પશ્ચાત્ સ્વર્ગમાં નિવાસ કરે છે.^{૨૧} તેજ પ્રમાણે જે રાજસ વૃત્તિનાં આચરણો કરે છે તેઓ મરણ પશ્ચાત્ મૃત્યુ લોકની મનુષ્ય યોનિમાં જન્મ લે છે.^{૨૨} એ મૃત્યુ લોકમાં સુખ અને દુઃખની ખીચડી એકજ પાત્રમાં ખાવી પડે છે, (એકજ દેહમાં સુખ દુઃખ ભોગવવાં પડે છે,) અને ત્યાં ગમે તે કાર્ય કરવાથી મૃત્યુ ટળતું નથી,^{૨૩} તથા તમોગુણનાં આચરણો જે કરે છે, તે દેહાંત થયા પછી નરકભૂમિમાં જવાની સનંદ મેળવે છે.^{૨૪} હે અર્જુન! આ પ્રમાણે વસ્તુની સત્તાથી વૃદ્ધિગત થતા ત્રણે ગુણો તેનાં લક્ષણો સહિત, તને સ્પષ્ટ રીતે કહી સંભળાવ્યા.^{૨૫} પરંતુ વસ્તુના સ્વરૂપમાં પરિવર્તન ન થતાં તે ગુણોની ઉપાધિથી પોતેજ ગુણલક્ષણ પ્રમાણે કાર્ય કરે છે.^{૨૬} આપણે રાજા થયા છીએ અને આપણાપર પરચક આવ્યું છે, એવું દ્રશ્ય સ્વપ્નમાં જોનારો મનુષ્ય જે પ્રમાણે પોતાનો જમ અને પરાજમ પોતાનામાંજ ભુજે છે,^{૨૭} તે

પ્રમાણે સ્વર્ગ, મૃત્યુ અને પાતાળ એ ગુણોની વૃત્તિના લેહ છે, બાકી ગુણદ્રષ્ટિને તટસ્થ રાખી બેતાં તે શુદ્ધ વસ્તુજ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે.^{૭૮}

नान्यं गुणेभ्यः कर्तारं यदा द्रष्टानुपश्यति ।

गुणेभ्यश्च परं वेत्ति मन्नावं सोऽधिगच्छति ॥ १९ ॥

શ્લોકાર્થઃ—બ્યારે જીવ, ગુણોથી કર્તા બિન્ન નથી એમ જુએ છે અને પોતે ગુણોથી અતીત છે એમ સમજે છે, ત્યારે તે મારા સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે. (૧૯)

ઓવી અર્થઃ—પરંતુ હવે એ કથન એક બાબતે રહેવા હઉં છું. માત્ર તું એટલી વાત લક્ષમાં રાખ કે, આ જગતમાં વસ્તુ વ્યતિરિક્ત અન્ય કાંઈ નથી. હવે ગત ગોટી કહું છું તે સાંભળ.^{૭૯} તું આ વાત નિશ્ચયપૂર્વક સમજ કે વસ્તુના સામર્થ્યથી આ ત્રણે ગુણો સ્વભાવતઃ દેહના નિમિત્તથી ઉત્પન્ન થાય છે.^{૮૦} કાષ્ઠ સળગાવવામાં આવતાં જેમ અગ્નિ તેના આકારનો દેખાય છે, કિંવા ભૂમિ અને ઉદક એ ઉભયનો રસ જે પ્રમાણે વૃક્ષમાં દ્રવ્યગોચર થાય છે; (કારણકે વૃક્ષમાં ભૂમિ અને ઉદક એજ બે તત્ત્વો હોય છે;)^{૮૧} અથવા જે પ્રમાણે દૂધ જામી જતાં દહિંના આકારનું દેખાય છે, કિંવા જે પ્રમાણે શેરડીના આકારથી મિષ્ટતા વ્યક્ત થાય છે,^{૮૨} તે પ્રમાણે અંતઃકરણ સહિત સૂક્ષ્મ દેહજ એ ત્રણે ગુણો બને છે, માટે તેના પાશમાં તે સપડાય છે.^{૮૩} પરંતુ, હે અર્જુન! આ કેવડું મોડું આશ્ચર્ય છે કે સૂક્ષ્મ દેહ અને ગુણો પરસ્પર આટલા બધા ઓતપ્રોત ગુંથાઈ ગયા છે, તોપણ જ્ઞાનીઓને માટે મોક્ષનો વ્યવહાર ન્યૂન થઈ જતો નથી.^{૮૪} ત્રણે ગુણો પોતપોતાના ધર્મ પ્રમાણે દેહમાં રહી સંપૂર્ણ વ્યવહાર કરે છે, તોપણ ગુણાતીતપણામાં ન્યૂનતા આવતી નથી.^{૮૫} આ પ્રકારની સહજ મળનારી સુક્તિ હવે તને સંભળાવું છું. કારણકે, તું જ્ઞાનરૂપી કમળપરનો જામર છે, માટે તું શ્રવણ કરવાને યોગ્ય છે.^{૮૬} અને ચૈતન્ય ગુણોના જેવું નથી, પરંતુ તેથી અલિપ્ત રહે છે, એવું જે તત્ત્વ તને પાછળ કહી ગયો તે આજ છે.^{૮૭} માટે હે પાર્થ! જ્ઞાનનો બોધ થયા પશ્ચાત્ ગુણથી ચૈતન્ય બિન્ન છે એમ દેખાય છે. જગૃત થયા પછી જેવી રીતે સ્વપ્ન નષ્ટ થાય છે.^{૮૮} કિંવા નદીના કાંઠાપર ઉભો રહેલો માણસ જેવી રીતે પોતાનું પ્રતિબિંબ પાણીમાં જુએ છે, અને પાણી હાલતાં તેજ પ્રતિબિંબ જે પ્રમાણે પુષ્કળ ઠેકાણે દ્રષ્ટિગોચર થાય છે;^{૮૯} કિંવા, નટ સ્ત્રીવેષ ધારણ કરે છે, તોપણ તે સ્ત્રીના ગુણોથી સુક્ત થતો નથી, તે પ્રમાણે સ્વરૂપમાં સત્ય બુદ્ધિ કાયમ રાખી, પછી માત્ર ગુણોને જોવા જોઈએ.^{૯૦} જે પ્રમાણે આકાશમાં ત્રણે ઋતુઓ થાય છે અને જાય છે પરંતુ તેથી તે અલિપ્ત રહે છે,^{૯૧} ગુણોના વ્યવહાર ચાલુ રહેવા છતાં જે આત્મસ્વરૂપ પર જેનો અહંકાર જઈ બેસે છે;^{૯૨} પછી તે સ્થળેથી નિરીક્ષણ કરીને એમ કહે છે કે હું કર્મ નથી અને કર્તા પણ નથી, પરંતુ માત્ર સાક્ષીભૂત છું, અને સર્વ ક્રિયાઓને ગુણજ ઉત્પન્ન કરે છે.^{૯૩} સત્ત્વ, રજ, અને તમ એ ગુણોદ્ધારા જે બિન્ન બિન્ન કર્મો થાય છે, તે હું કરતો નથી પરંતુ તેનું કારણ ગુણજ છે.^{૯૪} જે પ્રમાણે વનશોભાનું કારણ વસંતઋતુ હોય છે, પરંતુ તે તેનાથી અલિપ્ત હોય છે, તે પ્રમાણે સર્વ કર્મો કરવા છતાં પણ હું અલિપ્ત રહું છું.^{૯૫} અથવા, માત્ર એક સૂર્યોદયથી નક્ષત્રોનો લોપ થાય છે, સૂર્યકાંત મહિમાથી અગ્નિ ઉત્પન્ન થાય છે, કમળો વિકસિત થાય છે, તિમિરનો નાશ થાય છે, આ સર્વ ઘટનાઓ બને છે;^{૯૬} પરંતુ સૂર્ય તો તેમના પ્રતિ દ્રષ્ટિપાત કરીને જોતો પણ નથી; તે પ્રમાણે મારીજ સત્તાથી કર્મો થાય છે તે છતાં હું આ દેહમાં માત્ર સત્તારૂપ હોઈ અકર્તા છું.^{૯૭} મારા બતાવવાથી ગુણો દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, મારીજ સત્તાથી ગુણો વૃદ્ધિ પામે છે અને તે નષ્ટ

થયા પશ્ચાત્ જે અવશિષ્ટ રહે છે તે પણ હું જ છું હે ધનંજય ! આ પ્રમાણે જેના હૃદયમાં જ્ઞાનનો ઉદય થાય છે, તેને ઉત્તમ માર્ગદ્વારા ગુણાતીતતા પ્રાપ્ત થાય છે.^{૭૭}

ગુણાનેતાનતીત્ય ત્રીન્દેહી દેહસમુદ્રવાન્ ।

જન્મમૃત્યુજરાદુઃસૌર્ધિમુક્તોઽમૃતમમૃતે ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જીવ દેહથી ઉત્પન્ન થયેલા ત્રણ ગુણોનો અતિક્રમ કરીને જન્મ, મૃત્યુ તથા પાર્થક્ય એ દુઃખોથી મુક્ત થઈ મોક્ષને પ્રાપ્ત થાય છે. (૨૦).

ઓવી અર્થઃ—પછી તે નિર્ગુણ બ્રહ્મને અચૂક રીતે જાણે છે. કારણકે, જ્ઞાનના યોગથી તેણે ત્યાંજ સ્થિતિ કરેલી હોય છે.^{૭૮} કિંબહુના, હે અર્જુન ! નદી જે પ્રમાણે સમુદ્રવ પ્રાપ્ત કરે છે. તે પ્રમાણે તે મારીજ સત્તા પામે છે.^{૭૯} જે પ્રમાણે નાલિકાપરથી ઉઠીને વૃક્ષની ધત્તર શાખા ઉપર બેઠા પછી પોપટ બંધરહિત થાય છે. તે પ્રમાણે જે ગુણાતીત થાય છે, તે ગુણોના પાશમાં ન સપડાતાં ‘અહં બ્રહ્માસ્મિ’ એમ જાણે છે.^{૮૦} હે જ્ઞાનવંત ! જે અજ્ઞાનરૂપી નિદ્રામાં પડી પ્રયંત્ર ધ્વનિથી ઘોરે છે, તે સ્વસ્વરૂપને પ્રાપ્ત થતાં બગૃત થાય છે.^{૮૧} હે અર્જુન ! તેના હૃદયમાંથી બુદ્ધિલેહરૂપી દર્પણ નીચે પડી જવાથી, તેમાં દેખાતાં સુખદુઃખ રૂપી પ્રતિબિંબથી તે મુક્ત થાય છે.^{૮૨} માટે હે વીર ! તત્પશ્ચાત્ દેહાભિમાનરૂપી પવન વાતો બંધ થાય છે અને જીવ તથા ઈશ્વરૂપી તરંગો આત્મસ્વરૂપરૂપી સાગરમાં મળી જાય છે.^{૮૩} માટે આમ થતાંની સાથે તે મદ્રૂપ બને છે. જે પ્રમાણે વર્ષાઋતુના અંતિમ ભાગમાં આકાશમાં ઉત્પન્ન થતાં અબ્જો આકાશમાંજ લય પામે છે પણ પર્જન્યવૃષ્ટિ કરતાં નથી.^{૮૪} તે પ્રમાણે મદ્રૂપ થયા પછી તે દેહમાં હોય છે તોપણ ગુણોથી લિપ્ત થતો નથી.^{૮૫} જે પ્રમાણે દીપકના મહાલયમાં રાખેલા દીપકનો પ્રકાશ રોકી શકાતો નથી અથવા વડવાનળ જેમ સમુદ્રના પાણીથી પણ ભુજાતો નથી.^{૮૬} તે પ્રમાણે ગુણોના આવવા જવાથી તેનું શુદ્ધ જ્ઞાન મલિન થતું નથી; અને આકાશસ્થ ચંદ્રનું બિંબ પાણીમાં પડે છે, તોપણ તે જેમ પાણીથી અલિપ્ત હોય છે, તે પ્રમાણે તે દેહમાં રહેવા છતાં ગુણોથી બદ્ધ થતો નથી.^{૮૭} તેના દેહમાં ત્રણે ગુણો યથેચ્છ ધર્માચક્રી મચ્યાવી મૂકે છે, તોપણ તે તેમના પ્રતિ ઝાંખીને જોતો પણ નથી;^{૮૮} આટલી સ્થિતિ સુધી તે અંતરમાં નિશ્ચળ હોય છે. આવી સ્થિતિમાં તે શરીર શા શા વ્યવહાર કરે છે, તે પણ જાણતો નથી.^{૮૯} જે પ્રમાણે સર્પ પોતાની કાંચળી ઉતારીને પાતાળમાં પ્રવેશ કરે છે ત્યારે મારી કાંચળીનું શું થશે એવી ચિંતા તે રાખતો નથી, તે પ્રમાણે જ્ઞાની પોતાના શરીર વિષે નિષ્કાળજી હોય છે.^{૯૦} અથવા, કમળ વિકાસ પામતાં તેનો સુવાસ આકાશમાં નીકળી ગયા પછી જે પ્રમાણે પુનઃ કમળકોશમાં પ્રવેશતો નથી,^{૯૧} તે પ્રમાણે તે આત્મસ્વરૂપમાં તત્ક્લીન થયા પછી દેહ કયા ધર્મથી વર્તે છે તે જોતો નથી.^{૯૨} માટે, જન્મ, જરા, મરણ ઇત્યાદિ વડ્ ગુણોના સંબંધ દેહ સાથે હોય છે; જ્ઞાનીઓની સાથે આત્મસ્વરૂપમાં તેનો સંબંધ હોતો નથી.^{૯૩} જેવી રીતે ઘડો કુટીને તેનાં ઠીકરાં થયાં એટલે તેમાંનું આકાશ (ઘટાકાશ) સહજ મહાકાશમાં મળી જાય છે,^{૯૪} તેવી રીતે દેહબુદ્ધિ નષ્ટ થઈને જ્યારે આત્મસ્વરૂપની પ્રતીતિ થાય છે ત્યારે આત્મસ્વરૂપ વ્યતિરિક્ત કોઈ પણ વસ્તુની સ્મૃતિ રહેતી નથી.^{૯૫} આ પ્રમાણે જેના અંતઃકરણે બોધ ગ્રહણ કર્યો છે, તે દેહધારી હોય તો પણ તે ગુણાતીત છે એમ હું કહું છું.^{૯૬} મેઘની ગર્જના સાંભળી જે પ્રમાણે મોરને સંતોષ થાય છે, તે પ્રમાણે શ્રીકૃષ્ણનાં આ બાષણથી પાર્થને અતિ સંતોષ થયો.^{૯૭}

અર્જુન ઉવાચ । કેલિંગૈસ્ત્રીન્ગુણાનેતાનતીતો ભવતિ પ્રમો ।

કિમાચારઃ કથં ચૈતાંસ્ત્રીન્ગુણાનતિવર્તતે ॥ ૨૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અર્જુન બોલ્યોઃ—હે પ્રમો ! આ ત્રણે ગુણોને પાછળ નાંખી આગળ ગયેલા જીવને ક્યાં લક્ષણોથી ઓળખવો ? તેનો આચાર કેવો હોય છે ? અને તે આ ત્રણ ગુણને કેવી રીતે ઓળખી બળ્ય છે ? (૨૧).

ઓવી અર્થઃ—હર્ષયુક્ત અંતઃકરણથી તે વીર અર્જુન શ્રીકૃષ્ણ પ્રત્યે બોલ્યો કે ‘ જેના હૃદયમાં આવો બોધ થયો છે, તેનાં લક્ષણો કેવાં હોય છે ?^{૧૦} તે ગુણાતીત કેવી રીતે વર્તે છે ? અને ગુણોત્તુ નિવારણ કેવી રીતે કરે છે ? હે દેવ ! આપ કૃપાના ભંડાર છો, માટે એ સર્વ મને સ્પષ્ટ રીતે સમજાવો.’^{૧૧} અર્જુનના આ પ્રશ્નોના પડ્ગુણેશ્વર્ય સંપન્ન શ્રીકૃષ્ણ શું ઉત્તર આપે છે, તે હવે સાંભળો.^{૧૨} તેઓ બોલ્યાઃ—હે અર્જુન ! તારા પ્રશ્નો તો આજ છેને ? ગુણાતીત શબ્દનો ઉચ્ચાર ક્યાં પછી તેનાં આચરણ શું છે ? એ પ્રશ્ન સંભવતોજ નથી.^{૧૩} કારણ કે જેને ગુણાતીત કહેવામાં આવે છે, તે ખાસ કરીને ગુણાધીન હોતો નથી; અથવા તે ગુણથી વ્યવહાર કરે છે તોપણ ગુણના સપાટામાં સપડાતો નથી.^{૧૪} પરંતુ તેનો ગુણની સાથે સંબંધ હોઈ, તે ગુણને આધીન છે કે નહિ એ કેવી રીતે બાબતું ?^{૧૫} તારા મનમાં આજ શંકા બે હોય તો ખુશીથી પૂછ. તેનાં લક્ષણો કહું છું તે સાંભળ.^{૧૬}

શ્રીભગવાનુવાચ । પ્રકાશં ચ પ્રવૃત્તિં ચ મોહમેવ ચ પાણ્ડવ ।

ન દ્વેષ્ટિ સંપ્રવૃત્તાનિ ન નિવૃત્તાનિ કાંક્ષતિ ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રી ભગવાન બોલ્યાઃ—હે અર્જુન ! જે જ્ઞાન, કર્મપ્રવૃત્તિ, તથા અજ્ઞાન પ્રાપ્ત થતાં દ્વેષ કરતો નથી, અને તે નષ્ટ થતાં તેની ઇચ્છા કરતો નથી; (૨૨).

ઓવી અર્થઃ—જે રજોગુણોત્તુ પ્રાપ્ત્ય થઈ, દેહમાં કર્મના અંકુર પુટી, તે પ્રવૃત્તિ માર્ગમાં તટલીન થઈ બળ્ય,^{૨૦} તોપણ કર્મ કરનારો હુંજ છું એવું અભિમાન જેનામાં ઉત્પન્ન થતું નથી; અથવા કર્મનિષ્ઠ થતાં જેની બુદ્ધિને માહું પણ લાગતું નથી;^{૨૧} કિંવા સત્ત્વગુણની વૃદ્ધિ થઈ બ્યારે સર્વ ઇદ્રિયોમાં જ્ઞાન ઓતપ્રોત ભરાઈ બળ્ય છે, તે વખતે મારા જેવો અન્ય કોઈ વિક્ષાન નથી, એવા સંતોષમાં જે ડૂબી જતો નથી;^{૨૨} અથવા તમોગુણની વૃદ્ધિ થતાં જે મોહ-શ્રમથી લિપ્ત થતો નથી, અને અજ્ઞાનના સંસર્ગથી જે મનમાં ખેદ પણ માનતો નથી;^{૨૩} કિંવા મોહ ઉત્પન્ન થતાં જે જ્ઞાનની ઇચ્છા કરતો નથી; તેજ પ્રમાણે જ્ઞાનવાન થવા છતાં જે કર્મનો આદર કરતો નથી; અને કર્મ થઈ બળ્ય તો હુઃખ પણ માનતો નથી;^{૨૪} પ્રાતઃકાળ, મધ્યાહ્નકાળ તથા સાયંકાળની જે પ્રમાણે સૂર્ય ગણના રાખતો નથી, તે પ્રમાણે જે દેહપર ઉત્પન્ન થનારા ગુણપ્રતિ લક્ષ આપતો નથી;^{૨૫} આવો જે જ્ઞાની છે, તે શું અન્યનાં આપેલાં જ્ઞાનથી જ્ઞાની થશે ? સમુદ્ર શું મેઘવૃષ્ટિનાં જલથી ભરાય છે કે ?^{૨૬} અથવા કામ કરવા છતાં હું કઈ છું એવું અભિમાન ધારણ થઈ શકે ખરું કે ? શું હિમાલય પર્વત ઠંડીની બીતિ રાખે છે કે ?^{૨૭} અથવા આવા જ્ઞાનીને યદા કદાચિત્ એકવાર મોહ પણ ઉત્પન્ન થાય તો શું તેથી તેનું જ્ઞાન નષ્ટ થશે કે ? અગ્નિ ઉન્હાળાથી બળી બળ્ય છે કે ?^{૨૮}

ઉદાસીનવદાસીનો ગુણૈર્યો ન વિચાલ્યતે ।

ગુણા વર્તન્ત ફલ્યેવ યોજ્વતિષ્ઠતિ નૈગતે ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે ઉદાસીનની પેઠે રહી, ગુણથી વિકાર પામતો નથી; અને ગુણજ કર્તા છે એમ માની જે સ્થિર રહે છે; અને કંઈ કરતો નથી. (૨૩)

ઓવી અર્થઃ—તેજ પ્રમાણે ગુણ અને શરીર સ્વતઃજ હોવાથી તે આવે કિંવા જા્ય તેથી જેને સુખ કિંવા દુઃખ થતું નથી.^{૩૬} આવી રીતે જે નિશ્ચિત સમજે છે તે, જે પ્રમાણે વટેમાર્ગ વાટે જતાં પ્રતિબંધ થતાં માત્ર થોડીવાર સુકામ કરવાને માટેજ ઉતરે છે તે પ્રમાણે ઉદાસીન વૃત્તિથી દેહમાં વાસ કરે છે.^{૩૭} જે પ્રમાણે રણભૂમિપરતું નિશાન ગમે તેનો જા્ય વા પરાજા્ય થાઓ તોપણ તબજન્ય હર્ષશોકથી અલિપ્ત હોય છે, તે પ્રમાણે આવો મનુષ્ય ગુણને આધીન થઈ કોઈ પણ કર્મ કરતો નથી.^{૩૮} કિંવા, શરીરમાંનો પ્રાણ, રક્ષણ પૂરતું મિષ્ટ વા કોઈ પણ પ્રકારનું અન્ન આપવામાં આવતાં તેનો સ્વાદ જોવા બેસતો નથી; અથવા અતિથિ જે પ્રમાણે ગમે તેવું અન્ન પીરસો તોપણ તે ખાય છે; અથવા ચૌટાના ઝોટલાપર ગમે તે માણસ જઈને બેસે તોપણ તે જેમ ઉદાસીન હોય છે;^{૩૯} હે અર્જુન! મૃગજળના તરંગોથી જેમ મેઠુ પર્વત ઢળી પડતો નથી, તેમ જે ગુણોના આવવા જવાથી અંતરમાં ડગતો નથી;^{૪૦} વધારે શું કહું? આકાશમાં નિરંતર પવન હોડાહોડ કરે છે, પરંતુ તે કદી પવનથી હાલ્યું છે કે? કિંવા અંધકાર સૂર્યને કદિ પણ ગળી ગયો છે કે?^{૪૧} જે પ્રમાણે જગદાવસ્થામાં રહેલા મનુષ્યને સ્વપ્ન દ્રસાવી શકતું નથી, તે પ્રમાણે જ્ઞાનવાન પુરૂષ ગુણવિકારથી દ્રસાતો નથી.^{૪૨} તે નિઃસંશય ગુણોથી આવૃત્ત થતો નથી, પરંતુ દૂર રહીને તે ગુણોના ખેલ જુએ છે; આ વખતે તે પ્રેક્ષકની પેઠે ઉદાસીન હોય છે અને ગુણો ચિત્રોના જેવા હોય છે.^{૪૩} પછી સત્ત્વ ગુણ સત્કર્મોનું આચરણ કરે, કિંવા રજોગુણ વિષયોની વાંચ્છના ધરે, વા તમોગુણ મોહાદિક અજ્ઞાનના કૂપમાં પડે, પરંતુ તેથી તેને બાધા થતી નથી.^{૪૪} આપણીજ સત્તાથી આ સર્વ ગુણોની ચેષ્ટા થાય છે, જોમ જે સમજે છે, તે, સૂર્ય જે પ્રમાણે લોકવ્યવહારનો સાક્ષી બની તેનાથી અલિપ્ત હોય છે.^{૪૫} સમુદ્રમાં ભરતી આવે છે, સોમકાંતમણિને પ્રસ્વેદ છુટે છે, અને ચંદ્રવિકાસી કમલો પ્રકુલ્લ થાય છે, આ ક્રિયાઓ જો કે ચંદ્રને લીધેજ થાય છે, તો પણ ચંદ્ર જેમ અલિપ્ત હોય છે;^{૪૬} કિંવા ગગનમાં પુષ્કળ પવન વાય છે અને સ્થિર થાય છે, તો પણ ગગન જે પ્રમાણે સદેવ નિશ્ચળજ હોય છે, તે પ્રમાણે ગુણો પુષ્કળ ગરબડ કરે તો પણ તેના સપાટામાં ગુણાતીત મનુષ્ય સપડાતો નથી.^{૪૭} હે અર્જુન! આ પ્રમાણે ગુણાતીતનાં લક્ષણો તને કહી બતાવ્યાં. હવે તેનાં આચરણો કેવાં હોય છે તે કહું છું, તે સાંભળ.^{૪૮}

સમદુઃખસુખઃ સ્વસ્થઃ સમલોષ્ટાદમકાંચનઃ ।

તુલ્યપ્રિયાપ્રિયો ધીરસ્તુલ્યનિન્દાત્મસંસ્તુતિઃ ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે સુખ દુઃખને સમાન માને છે, આત્મસ્વરૂપમાં સ્થિર રહે છે; મુક્તિકા પાપાણ અને કાંચનને સરખાં માને છે; પ્રિય અને અપ્રિયને સમાન ગણે છે; જે વૈદ્યવાન હોય છે, નિંદા અને સ્તુતિને સમાન માને છે; (૨૪)

ઓવી અર્થઃ—હે અર્જુન! જે પ્રમાણે વસુની અંતર્બોદા સૂતર શિવાય અન્ય કાંઈ હોતું નથી; તે પ્રમાણે જે મદ્રૂપ થયો છે, તેને સર્વ ચરાચરમાં મારા રૂપ શિવાય અન્ય કાંઈ દેખાતું નથી.^{૪૯} માટે, જે પ્રમાણે ઈશ્વર પોતાના શત્રુને અને ભક્તને એક સરખીજ મુક્તિ આપે છે. તે પ્રમાણે સુખ અને દુઃખ પ્રાપ્ત થયા છતાં જેનું મન તાજવાંની પેઠે સમતોલ રહે છે;^{૫૦} બાકી દેહરૂપી જલમાં મનરૂપી મત્સ્ય ખેલે છે એટલે સુખ અને દુઃખની બાધા સહજ નહે છે,^{૫૧} હવે દેહાભિમાન છોડીને આત્મસ્વરૂપ થવાથી, બીજા જીવી ધાન્ય થયા પછી તેમાં જેમ બીજાનો પવિપાક થાય છે,^{૫૨} કિંવા ગંગાનો ઝોધ સમુદ્રમાં મળી ગયા પછી જેવી રીતે તેનો ખજખજ થવનિ આપોઆપ બધ પડે છે,^{૫૩} તે પ્રમાણે હે અર્જુન! જે આત્મસ્વરૂપમાં લાય

પામ્યો છે તે દેહમાં હોય તો પણ તેને સુખ અને દુઃખથી બાધા પ્રાપ્ત થતી નથી.^{૫૪} જેમ ઘરનો સ્તંભ રાત્રિ અને દિવસને એક સરખાંજ ગણે છે, તે પ્રમાણે દેહમાંના આત્માને સુખ અને દુઃખ એ ઉભય એક સરખાંજ છે; કારણકે તે શુણ્ઠી અલિપ્ત હોય છે.^{૫૫} જે પ્રમાણે નિદ્રાશ્રય મનુષ્યનાં એક અંગ પાસે સર્પ અને બીજા અંગ પાસે ઉર્વશી હોય તો પણ તે ઉભયની યોગ્યતા તેની આગળ એક સરખીજ હોય છે, તે પ્રમાણે જે આત્મસ્વરૂપમાં લીન થયો છે તે સુખ અને દુઃખની યોગ્યતા સમાનજ ગણે છે.^{૫૬} માટે, તે છાણ અને સુવર્ણની કિંમત એક સરખીજ ગણે છે, તથા તે રત્ન તથા પાષાણમાં કાંઈ પણ ભેદ માનતો નથી.^{૫૭} સ્વર્ગનું સુખ ઘેર આદ્યું આવે; કિંવા ભક્ષણ કરવાને માટે વ્યાઘ્ર દોડી આવે, પરંતુ તેની આત્મસ્વરૂપની બુદ્ધિને કદિપણ ભંગ થતો નથી.^{૫૮} મૃત મનુષ્યો જે પ્રમાણે જીવંત થતાં નથી, અને બાળી મૂકેલાં બીજ પુનઃ ઉગતાં નથી. તે પ્રમાણે તેની આત્મસ્વરૂપ વિષે જે સામ્યબુદ્ધિ થઈ છે, તેનો કશાથી પણ ભંગ થતો નથી.^{૫૯} ‘આ બ્રહ્મદેવ છે’ એમ કહીને કોઈ તેની સ્તુતિ કરે કિંવા ‘આ નીચ માણસ છે’ એમ કહી કોઈ તેની નિંદા કરે; પરંતુ રાખ થવા પછી તેને જેમ બળવાની કે બુઝવાની ભીતિ રહેતી નથી,^{૬૦} તે પ્રમાણે તેને નિંદા કિંવા સ્તુતિથી કોઈ કિંવા આનંદ ઉત્પન્ન થતો નથી. સૂર્યના ઘરમાં હીપક કિંવા તિમિરનું નામ પણ હોતું નથી, કારણકે તે સહોદિત સ્વયંપ્રકાશજ છે.^{૬૧}

માનાપમાનયોસ્તુલ્યસ્તુલ્યો મિત્રારિપક્ષયો :

સર્વારંભપરિત્યાગી ગુણાતીતઃ સ ઉચ્યતે ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જેને માન અને અપમાન સરખાં છે; જેને મિત્ર અને શત્રુ પણ સરખા છે, અને જેણે સર્વ કર્મોનો ત્યાગ કર્યો છે, તે ગુણાતીત કહેવાય છે. (૨૫).

ઓર્વી અર્થઃ—ઈશ્વર સમજી તેની પૂજા કરવામાં આવે, અથવા ચોર સમજી તેને માર મારવામાં આવે, કિંવા હાથી, ઘોડા, રથ, આદિ વતી તેને વેદિત કરી દઇને (ઘેરીને) રાજા બનાવવામાં આવે;^{૬૨} અથવા તેની નિકટ આસ આવીને બેસે, કિંવા શત્રુ આવીને બેસે, તથાપિ તે સૌને તે સરખાંજ ગણે છે. જે પ્રમાણે સૂર્યનું તેજ રાત્રિ અને દિવસ બાણતું નથી;^{૬૩} આકાશની ઉપર છ રૂતુઓ આવીને ચાલી જાય છે, તો પણ તે જે પ્રમાણે તેનાથી અલિપ્ત હોય છે, તે પ્રમાણે તેની બુદ્ધિ વિષમતાને તો કદિ બાણતીજ નથી.^{૬૪} વળી તેનું વર્તન એવું દેખાય છે કે તે કોઈ પણ જાતનો વ્યાપાર કરતો હોતો નથી,^{૬૫} તે કોઈ પણ કાર્યનો આરંભ કરતો નથી; તે પ્રવૃત્તિ માર્ગથી દૂર રહે છે અને તે જ્ઞાનવાન હોવાથી તેનાં કર્મોનાં ફળો બળી જાય છે.^{૬૬} ઇહલોક અને પરલોક વિષેના તો જેના મનમાં વિચાર પણ આવતા નથી; પરંતુ જે જે સહજ પ્રાપ્ત થાય છે તેનું તે સેવન કરે છે.^{૬૭} જેનું મન પાષાણના જેવું કઠિન છે, તે સુખની પ્રાપ્તિ થતાં આનંદ માનતો નથી અને દુઃખની પ્રાપ્તિ થતાં ખેદ માનતો નથી; તેજ પ્રમાણે જે મનથી કાંઈ પણ વ્યાપાર કરતો નથી;^{૬૮} અને તને કેટલુંક સ્પષ્ટ કરીને કહું ? જેનાં આચરણો આવાં હોય તેજ ગુણાતીત છે, એમ તું જાણ.^{૬૯} શ્રી કૃષ્ણ કહે છે:—તે શુણ્ઠ અને શુણના ધર્મને જે ઉપાયથી ઓળંગી જાય છે, તે ઉપાય કહું છું, સામળ.^{૭૦}

માં ચ યોઽવ્યભિચારેણ મક્તિયોગેન સેવતે ।

સ ગુણાન્સમતીત્યૈતાન્બ્રહ્મમૂયાય કલ્પતે ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અને જે એકનિષ્ઠ ભક્તિથી મારી સેવા કરે છે, તે આ ત્રણ શુણને ઉત્તમ પ્રકારે જીતી બ્રહ્મસ્વરૂપ થવાને યોગ્ય થાય છે. (૨૬).

ઓવી અર્થ:—જે અલેહ બુદ્ધિથી મારી ભક્તિ કરે છે તે આ ગુણોનો નાશ કરી શકે છે.^{૧૧} હું કોણ છું, મારી ભક્તિ કેવી રીતે કરવી, અવ્યભિચાર ભક્તિ એટલે શું, આ સર્વ વાત તને સ્પષ્ટ કરીને કહી બતાવવી બેઠાએ.^{૧૨} માટે, હે અર્જુન! સાંભળ રત્નનું તેજ અને રત્ન જે પ્રમાણે એકજ છે, તેવો હું આ જગતમાં છું;^{૧૩} અથવા પાતળાપણું અને પાણી, અવકાશ અને આકાશ, મિષ્ટતા અને ખાંડ જે પ્રમાણે ભિન્ન નથી, પરંતુ એકજ છે;^{૧૪} અગ્નિ અને જ્વાળા એકજ છે, કમળની પાંખડીઓ એજ કમળ છે, શાખાઓ, ફળો અને પાંદડાંઓ એજ વૃક્ષ છે;^{૧૫} જે પ્રમાણે શીતળતા અને શીતળતાનું સ્થાન જે હિમાલય તે ઉભય એકજ છે, અને દૂધ જમાવ્યું એટલે તેનુંજ દહિં થાય છે,^{૧૬} તે પ્રમાણે સર્વ વિશ્વ મદ્રૂપજ છે. ચંદ્રની કળા બેવી હોય તો જે પ્રમાણે તેને ચંદ્રમાંથી કાપી કાઢવી પડતી નથી, કારણ કે બન્ને એકજ છે;^{૧૭} ધી ઠરી જાય છે, તો પણ તે સ્થિતિમાંયે તેને ધીજ કહેવામાં આવે છે; કિંવા કંકણ ભાંગીને તેની લગડી બનાવવામાં આવે તો પણ તે જે પ્રમાણે સુવર્ણજ હોય છે.^{૧૮} વસ્ત્ર ફાડીને તેમાંના તાંતુ પૃથક્ કરવામાં ન આવે તો પણ તે તાંતુમયજ હોય છે અને ઘડો ફાડીને તેનો બૂકો કરવામાં ન આવે તો પણ તે મૃત્તિકાસ્વરૂપજ છે,^{૧૯} તે પ્રમાણે હું અને વિશ્વ પૃથક્ નથી, પરંતુ સર્વ વિશ્વ હુંજ છું.^{૨૦} આવી ઐક્યબુદ્ધિથી મને બાણવો તેનેજ અવ્યભિચાર કિંવા અલેહ ભક્તિ કહેવામાં આવે છે, અને મારામાં તથા વિશ્વમાં ચત્કિચિત્ત ભેદ પણ માનવામાં આવે તો તે વ્યભિચારજ છે.^{૨૧} એટલા માટે ભેદ ન માનતાં એકનિષ્ઠ ચિત્તથી, તારૂં સ્વરૂપ પણ હુંજ છું, એમ સમજ; એટલે ભક્તપણાથી તું મારાથી ભિન્ન રહેશે નહિ.^{૨૨} હે પાર્થ! સુવર્ણની ટીલી કરી જો તેને સુવર્ણના ફાગીનાપર જડવામાં આવે તો જે પ્રમાણે તે ઉભયમાં ભેદ હોતો નથી, તે પ્રમાણે આપણાથી વિશ્વ ભિન્ન છે, એમ તું માનીશ નહિ.^{૨૩} સૂર્યમાંથી નિકળેલાં કિરણો તેજોમય હોઈ સૂર્યથી ભિન્ન થયેલાં હોતાં નથી,^{૨૪} તે પ્રમાણે મારી અને વિશ્વની વચ્ચે ઐક્ય છે, એવો બોધ તું ગ્રહણ કર. ભૂમિપરના રજકણો અને હિમાલયપરના હિમકણો જે પ્રમાણે ભૂમિ અને હિમાલયથી પૃથક્ હોતા નથી, તે પ્રમાણે સર્વ વિશ્વ મારામાં છે, એમ તું જાણ.^{૨૫} તરંગ ગમે તેટલો નાનો હોય તો પણ જે પ્રમાણે તે સમુદ્રથી ભિન્ન હોતો નથી, તે પ્રમાણે હું ઈશ્વરથી ભિન્ન નથી.^{૨૬} આ પ્રમાણે સર્વત્ર ઐક્ય છે એવી જે દ્રષ્ટિ છે, તેનેજ હું ભક્તિ કહું છું.^{૨૭} અને આજ દ્રષ્ટિથી જ્ઞાન સર્વમાં ઉત્તમ છે. એમ હું સમજું છું; અને યોગનો સાર પણ એજ છે.^{૨૮} સમુદ્ર અને મેઘ એ ઉભયની મધ્યમાં વૃષ્ટિ થવા લાગે એટલે જે પ્રમાણે અખંડ ધારા લાગી જાય છે, તે પ્રમાણે હે અર્જુન! ભક્તિ, ભક્ત અને ભજન એ ત્રિપુટીમાં પરમાત્મા ભરેલો છે.^{૨૯} જે પ્રમાણે ક્વાના મુખમાં રહેલા આકાશમાં અને મહાકાશમાં ભેદ નથી, તે પ્રમાણે જે પોતામાં અને પરમાત્મ સ્વરૂપમાં ભિન્નતા નથી, એમ જાણે છે,^{૩૦} તેને સૂર્યની પ્રભા પ્રતિબિંબથી સૂર્ય પર્યંત જે પ્રમાણે એક સરખી સંકલિત હોય છે, તે પ્રમાણે અહંબ્રહ્મ વૃત્તિ થયા પછી બ્રહ્મ અને વિશ્વમાં અંતર રહેતો નથી;^{૩૧} આ પ્રમાણે ‘અહંબ્રહ્માસ્મિ’ એવી મનની વૃત્તિ થયા પછી તે પણ ભવિષ્યમાં આપોઆપ લય પામે છે.^{૩૨} હે પાંડવ! જે પ્રમાણે મીઠાનો ગાંગડો સમુદ્રમાં નાંખતાં તે ઝોગળી ગયા પછી તેની ઝોગળવાની ક્રિયા આપોઆપ બંધ રહે છે,^{૩૩} કિંવા ઘાસ બળી ગયા પછી અગ્નિ પણ આપોઆપ યુગાર્ધ જાય છે, તે પ્રમાણે જે જ્ઞાનદારા બ્રહ્મનું ઐક્ય થાય છે, તે જ્ઞાન પણ પાછળથી નષ્ટ થાય છે.^{૩૪} તે વખતે હું તે તરફ અત્યંત મોટો છું અને આ તરફ ભક્ત દીન છે, એ અજ્ઞાન નષ્ટ થઈ દેવભક્તનું જે અનાદિ સ્વાભાવિક ઐક્ય છે, તેજ કેવળ અવશિષ્ટ રહે છે.^{૩૫} હે કિશીટી! એવે સ્થળે ઐક્ય છે એમ બોલવું મુદ્દાં

શક્ય નથી. ત્યાં તે શુષ્કને જીવે છે એમ કહેવું એ પણ શેષ રહેતું નથી.^{૯૧} ક્રિબહુના, હે મર્મજ્ઞ ! આજ દશાને પ્રજ્ઞત્વ કહેવામાં આવે છે; અને જે મારી અલેહ ભક્તિ કરે છે, તેનેજ પ્રજ્ઞત્વ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૯૨} આ જગત્માં આવાં લક્ષણોથી યુક્ત એવો જે મારો ભક્ત હોય છે, તેની પ્રજ્ઞતા એ પતિવ્રતા સ્ત્રી છે.^{૯૩} જે પ્રમાણે ગંગાનું પાણી વહેવા લાગતાં તેને સમુદ્રમાં મળવા શિવાય ગત્યંતરજ નથી.^{૯૪} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! જ્ઞાનદ્રષ્ટિથી જે મારી સેવા કરે છે, તે પ્રજ્ઞત્વના યુકુટપરનો મણિ બને છે.^{૯૫} હે પાર્થ ! આ પ્રજ્ઞપ્રાપ્તિનેજ સાચુભ્ય યુક્તિ કહેવામાં આવે છે, અને એનેજ ચતુર્થ પુરૂષાર્થ (મોક્ષ) કહેવામાં આવે છે.^{૯૬} પરંતુ મારી આરાધના એ પ્રજ્ઞત્વ પ્રાપ્ત કરવાની નિસરણી છે; તે પ્રાપ્ત થયા પછી હું અને તેની પ્રાપ્તિ માટેનાં સાધનો બિન્ન છીએ એમ સમજીશ નહિ હેં !^{૯૭} મારાથી પ્રજ્ઞ પૃથક્ છે એવી કલ્પના મુદ્ધાં તારા મનમાં આવવા દઇશ નહિ.^{૯૮}

ब्रह्मणो हि प्रतिष्ठाहममृतस्याव्ययस्य च ।

शाश्वतस्य च धर्मस्य सुखस्यैकान्तिकस्य च ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—કારણકે, અવિનાશી અને નિર્વિકાર પ્રજ્ઞાનું, સનાતન ધર્મનું અને અખંડ સુખનું સ્થાન હું છું. (૨૭)

એવી અર્થ:—હે પાંડવ ! જેને પ્રજ્ઞ કહેવામાં આવે છે, તે હુંજ છું; અને એ નામો મારાંજ છે.^{૯૯} ચંદ્ર અને તેનું મંડળ એ જે પ્રમાણે બે નથી, તે પ્રમાણે હે મર્મજ્ઞ અર્જુન ! મારામાં અને પ્રજ્ઞમાં ભેદ નથી;^{૧૦૦} તે પ્રજ્ઞ નિત્ય, નિષ્કલ્પ, અનાવૃત્ત, ધર્મરૂપ, અપાર સૌખ્ય-દાયક તથા અદ્વિતીય છે.^{૧૦૧} અજ્ઞાનનો નાશ કરીને જ્ઞાન જે સ્વરૂપમાં લય પામે છે, તે સિદ્ધાંત-પૂર્વક નિશ્ચિત થયેલું સ્વરૂપ હુંજ છું.^{૧૦૨} એકનિષ્ઠ ભક્તોના ઠહાલા પરમાત્મા શૂર પાર્થ પ્રત્યે આ પ્રમાણે બોલ્યા.^{૧૦૩} ત્યારે ધૃતરાષ્ટ્ર સંજય પ્રત્યે બોલ્યો કે આ વાત તને કોણે પૂછી હતી ? અને એ વાત તું મને વ્યર્થ શા માટે કહે છે ?^{૧૦૪} મારા પુત્રોના વિજયની વાત મને કહી મારી શંકાનું નિવારણ કર, તે વખતે સંજય પોતાના મન સાથે બોલ્યો “અરે આ તો આ વાત છાડી દેવાની વાત કરે છે !”^{૧૦૫} સંજય મનમાં વિરમય પામી, પોતાને અતિ ઉત્તમ વાત સાંભળવાને મળી છે એમ માની મનમાં બોલ્યો “દેવગતિ કેવી વિચિત્ર છે ? આ ભાઇને તો યુદ્ધનીજ વાત ગમે છે.”^{૧૦૬} માટે કૃપાણુ ભગવાન સંતુષ્ટ થઇ, એના મનમાં વિવેકરૂપી ઔષધ પૂરી એનો મોહરૂપી મહારોગ નષ્ટ કરો.^{૧૦૭} સંજય આ પ્રકારે મનમાં વિચાર કરતો હતો એટલામાં તેનું ધ્યાન કૃષ્ણાર્જુન સંવાદ પ્રતિ આકર્ષાયું અને તેના મનમાં આનંદનું મહાપૂર આવ્યું.^{૧૦૮} માટે, હવે તે મનમાં હર્ષયુક્ત થઇ શ્રી કૃષ્ણ શું બોલ્યા તે કહેશે.^{૧૦૯} નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનદેવ બોલ્યા:—તેનાં કથનનો ભાવ હું તમારા હૃદયમાં ઠસાવીશ, માટે હવે તે સાંભળો.^{૧૧૦}



પંચદશ અધ્યાય.

ગતાધ્યાયમાં કહ્યા પ્રમાણે ગુણાતીત થઈ શુદ્ધ બનેલા ચિત્તમાં શ્રીગુરૂના ચરણોની સ્થાપના કરી, પૂજા કરવાનું મિષ કરી, આ અધ્યાયનો શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ પ્રારંભ કરે છે:—

હવે આપણા હૃદયને ઉત્તમ રીતે સ્વચ્છ કરી તેપર શ્રીગુરૂની પાદુકાની સ્થાપના કરીએ;^૧ પછી એકનિષ્ઠતાની અંજલિમાં સર્વ ઈન્દ્રિયરૂપી પુષ્પકલિકાઓ લઈ શ્રીગુરૂને અર્ધ આપીએ.^૨ અનન્ય ભાવરૂપી સ્વચ્છ ઉદ્ધતી સ્નાન કરાવીને, એકનિષ્ઠ વાસનારૂપી ચંદન, અનામિકાવડે લગાડીએ.^૩ પ્રેમરૂપી શુદ્ધ સુવર્ણનાં તુપુર બનાવીને ગુરૂના સુકુમાર પગમાં પહેરાવીએ.^૪ ગુરૂ પ્રત્યેની એકનિષ્ઠ અને દ્રઢભક્તિના કરડા બનાવી તેને ગુરૂના અંગુઠામાં પહેરાવીએ.^૫ જેની અષ્ટ ભાવરૂપી પાંખડીઓ વિકસિત થઈ હોય એવાં સાત્ત્વિક ભાવરૂપી કમળો આનંદરૂપી સૌગંધ્ય સહિત તેના ચરણમાં ભેટ ધરીએ.^૬ તે સ્થળે અહંકારનો ધૂપ કરી, નિરભિમાનનો દીપ જોવારી નિરંતર રહેતા ઐક્યભાવથી ગુરૂને આલિંગન દઈએ.^૭ આપણું શરીર અને પ્રાણ એ ઉભયની પાદુકા કરી, શ્રીગુરૂના ચરણમાં પહેરાવીએ; અને ગુરૂના ચરણ ઉપરથી લોગ અને મોક્ષને જોવારી નાંખીએ.^૮ આ પ્રકારની શ્રીગુરૂના ચરણની સેવા, જે કોઈ પરમ ભાગ્યવાન હશે તેનેજ પ્રાપ્ત થશે. આ સેવાનું ફળ મોક્ષ સહિત સર્વ અર્થોની યથેચ્છ પ્રાપ્તિ છે.^૯ એટલુંજ નહિ પરંતુ તે ઉપાસક ધ્વજસ્વરૂપમાં સ્થિત થાય છે અને તેનું જ્ઞાન એટલું પરિપક્વ બને છે કે તેની વાણી અમૃતનો સાગરજ બની જાય છે.^{૧૦} વધારે શું કહું? તેની વક્તૃતામાં એટલું માધુર્ય આવે છે કે આદ્યાદિદાયક પૌષ્ણિમાના કોટ્યવધિ ચંદ્રો જાણે તે પરથી જોવારી નાંખીઓ!^{૧૧} તેમજ પૂર્વ દિશામાં સૂર્યોદય થવાથી જે પ્રમાણે જગતમાં પ્રકાશની રેલછેલ થઈ જાય છે, તે પ્રમાણે તેના મુખમાંથી નીકળતા ભાષણથી શ્રાતાને જ્ઞાનની દિવાળી ઉપલબ્ધ થાય છે.^{૧૨} તેના ભાષણના માધુર્યની આગળ નાદબ્રહ્મ નિરસ બની જાય છે અને મોક્ષસુખમાં પણ તેની યોગ્યતા હોતી નથી. આવું ઉત્તમ ભાષણ શ્રવણ કરવાનો પ્રસંગ જે પરમ ભાગ્યવાન હોય તેનેજ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૧૩} વસંતરૂતમાં જે પ્રમાણે વૃક્ષો પ્રકુહિત દેખાય છે તે પ્રમાણે શ્રવણસુખરૂપી મંડપમાં વાચારૂપી વલ્લરિ ચોતરફ પ્રસરી જાય છે.^{૧૪} શું ચમત્કાર વર્ણવું? જે પરમાત્મા પતો ન લાગતાં વાણી મનસહિત પાછી ફરે છે, એવો પરમાત્મા ગુરૂચરણોપાસકના મુખમાંથી નીકળતા શબ્દો પ્રમાણે નૃત્ય કરવા લાગે છે.^{૧૫} જ્ઞાનદારા જે જાણી શકાતો નથી અને ધ્યાનદારા જે પ્રાપ્ત કરી શકાતો નથી, એવો જે અકલ્પ્ય પરમાત્મા તે તેના સહજ બોલવાથી આવે છે.^{૧૬} આવું જે ઐશ્વર્ય તે તેની વાણીને પ્રાપ્ત થાય છે. તે કેવળ શ્રી ગુરૂપદકમળપરાગની પ્રાપ્તિનોજ પ્રતાપ છે.^{૧૭} શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ ગદ્ગદિત થઈને બોલે છે:—વધારે શું કહું? આ પ્રકારનું ભાગ્ય આજે મારા શિવાય અન્ય માણસને પ્રાપ્ત થયું નથી.^{૧૮} આવું કારણ એ છે કે હું મારા ગુરૂનો એકનો એક નાનો બાળક છું, તેથી ગુરૂકૃપાને અન્યપ્રતિ જવાનો અવકાશજ નથી. આથી હું એકલોજ ગુરૂકૃપાને પાત્ર થયો છું.^{૧૯} મેં એ માત્ર એકલા આતંક પક્ષીને પાણી મળે એટલા માટેજ પોતાની પાસેના જળની વૃષ્ટિ કરે છે, (તેથી જગતનું સ્વાભાવિક કલ્યાણ થાય છે.) તે પ્રમાણે શ્રીગુરૂએ મારાપરજ કૃપા કરી છે.^{૨૦} કૃપાનું લક્ષણ એ છે કે માફ આલી મુખ સહજ બઠબઠ કરવા લાગે છે એટલે તેમાં ગીતા સરખું માધુર્યયુક્ત વ્યાખ્યાન પ્રવેશ પામી જાય છે.^{૨૧} પરંતુ એમાં વિશેષ આશ્ચર્ય તે શું છે? અહો! પ્રારબ્ધ બનુકૂળ હોય છે ત્યારે હાથમાં રેતી લઈએ તો તે પણ રત્ન બની જાય છે અને આયુષ્યની દોરી મજબૂત હોય છે તો મારવા આવેલા

માણસના હૃદયમાં પણ પ્રીતિનો આવિર્ભાવ થાય છે; ^{૨૨} જ્યારે ઈશ્વરના મનમાં અજ્ઞ આપી જીવાડવાનો વિચાર હોય છે ત્યારે આપણમાં કાંકરા ચોરવામાં આવે તો પણ તેના ઉત્તમ ચોખા બની ભલે છે; તે પ્રમાણે શ્રી ગુરુ જેનો અંગીકાર કરે છે તેનો સર્વ દુઃખરૂપ સંસાર મોક્ષરૂપ અર્થાત્ આનંદરૂપ બને છે. ^{૨૪} જુઓ, પાંડવને અઢારે વાનાંની ન્યૂનતા હતી તો પણ શ્રી કૃષ્ણે તેમની કથાને પુરાણની કથામાં મૂકીને તેને સર્વ જગતમાં વંદ્ય બનાવી મૂકી. ^{૨૫} તે પ્રમાણે શ્રીગુરુ નિવૃત્તિ મહારાજે મારા અજ્ઞાનનેજ જ્ઞાનની પંક્તિમાં આણીને બેસાડી દીધું. ^{૨૬} પરંતુ હવે એ વાત રહેવા દો. એમ બોલવાથી પ્રેમ અધિકજ વધતો ભય છે. અને શ્રી ગુરુમાહાત્મ્ય વર્ણન કરવાને મારામાં જ્ઞાનજ ક્યાં બળ્યું છે? ^{૨૭} માટે હવે ગુરુનાજ પ્રસાદથી અને આપ સંતોના ચરણનાં દર્શનથી ગીતાનો અભિપ્રાય વર્ણવવા પ્રતિ વળું છું. ^{૨૮} ચૌદમા અધ્યાયના અંતિમ ભાગમાં મોક્ષદાતા શ્રી કૃષ્ણ ભગવાને એવો નિર્ણય કર્યો કે, ^{૨૯} જેને જ્ઞાનપ્રાપ્તિ થઈ છે તેનેજ મોક્ષ પ્રાપ્ત થાય છે. જે પ્રમાણે શત યજ્ઞ કરનારને સ્વર્ગની સંપત્તિ (ઇંદ્રપદ) પ્રાપ્ત થાય છે; ^{૩૦} કિંવા જે બ્રહ્મ કર્મમાં શત જન્મો વ્યતીત કરે છે તેનેજ નિઃસંશય બ્રહ્મપદ મળે છે; ^{૩૧} કિંવા સૂર્યના પ્રકાશનો વિનિમય જેમ દેખતો મનુષ્યજ કરી શકે છે, તે પ્રમાણે જે જ્ઞાની હોય છે તેનેજ મોક્ષપ્રાપ્તિનું સુખ મળે છે. ^{૩૨} માટે, હવે એ જ્ઞાન મેળવવાની યોગ્યતા કેનામાં હોય છે તેની તપાસ બે કરીશું તો સમસ્ત જગતમાં માત્ર એકજ મનુષ્ય દ્રષ્ટિગોચર થશે. ^{૩૩} જે પ્રમાણે અંજન આંજવાથી ભૂમિગત દ્રવ્ય દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, પરંતુ તે અંજનનો અધિકારી માત્ર પગપાળો મનુષ્યજ હોય છે, ^{૩૪} તે પ્રમાણે જ્ઞાન મોક્ષ આપે છે, એમાં શંકા નથી; પરંતુ તે જ્ઞાન ટકી રહે એવી અંતઃકરણની ભૂમિકા શુદ્ધ હોવી બેઠજો. ^{૩૫} આનો સ્પષ્ટ અર્થ એ છે કે વૈરાગ્ય શિવાય જ્ઞાન ટકનારજ નથી એવો દેવે વિચારપૂર્વક નિશ્ચય કરી રાખ્યો છે. ^{૩૬} હવે વૈરાગ્ય પોતાની મેળે મનમાં શી રીતે પ્રવેશે એ વિષે પણ સર્વજ્ઞ શ્રી હરિએ વિચાર કર્યો છે. તે પ્રથમ દ્રષ્ટાંત આપીને કહે છે ^{૩૭} જે પ્રમાણે એકાદ મનુષ્ય ભોજન જમવાને બેસે, પરંતુ ભોજનમાં વિષ નાખવામાં આવ્યું છે એમ ભણતાંજ તે થાળીપરથી ઉઠી ભય છે અને તેને ભોજન વિષે વિરક્તિ ઉત્પન્ન થાય છે; ^{૩૮} તે પ્રમાણે સર્વ સંસાર અનિત્ય અર્થાત્ રજ્જુસર્પવત્ મિથ્યા છે એવો જે વખતે દ્રઢ નિશ્ચય થાય છે તે વખતે વૈરાગ્ય ના ના કહેવા છતાં બળાત્કારે અંતઃકરણમાં પ્રવેશ કરે છે ^{૩૯} હવે સંસારને મિથ્યાત્વ કેવી રીતે લાગુ પડે છે તે આ પંદરમા અધ્યાયમાં વૃક્ષના રૂપકથી ભગવાન કહે છે. ^{૪૦} ઇતર વૃક્ષો સ્વાભાવિક રીતે ઉખડી પડતાં તે જેમ સૂકાઇ ભય છે, તે પ્રમાણે આ સંસાર વૃક્ષ સૂકાતું નથી. ^{૪૧} આ પ્રમાણે કુશળતાથી સંસાર વિષે વૃક્ષનું રૂપક કહી શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન મુમુક્ષુને જન્મ મરણનાં ચક્રમાંથી મુક્ત કરે છે. ^{૪૨} સંસારને મિથ્યા ઠરાવી; હુંજ બ્રહ્મ છું એવો નિશ્ચય કરી દેવો એજ આ અધ્યાયનો વિષય છે. ^{૪૩} આજ ઉત્તમ વિષય ગીતા શાસ્ત્રના આ અધ્યાયમાં છે, તેને ઉકેલીને હું તેનું વર્ણન કરું છું, તેને આપ અંતઃકરણપૂર્વક સાંભળો. મહારાજ સંતો પ્રત્યે આવી પ્રાર્થના કરી. ^{૪૪} મહાનંદના સમુદ્ર સિદ્ધોના પૂર્ણચંદ્ર અને દ્વારકાના રાજા, શ્રી કૃષ્ણ ભગવાને અર્જુનને શું કહ્યું તે કહી બતાવે છે. ^{૪૫} અરે અર્જુન! આત્મસ્વરૂપને ઘેર અર્થાત્ સ્વસ્વરૂપ પ્રાપ્તિ સન્નિધ આવતાં મધ્યમાં જે વિશ્વાભાસ એટલે પ્રપંચ આડો આવે છે, ^{૪૬} તે વિશ્વાભાસ અર્થાત્ પ્રપંચ નથી પરંતુ એક પ્રચંડ વૃક્ષજ છે, એવી કદ્દપના કર. ^{૪૭} પરંતુ ઇતર વૃક્ષોનાં મૂળ નીચે હોય છે અને શાખા ઉપર હોય છે, પણ આ વૃક્ષ તે પ્રકારનું નથી; તેથી કોઇથી પણ એનું વર્ણન કરી શકાતું નથી. ^{૪૮} સામાન્ય વૃક્ષના મૂળમાં કુવાડી મારવામાં આવે કિંવા અગ્નિ પ્રદીપ્ત કરવામાં આવે તો વૃક્ષ ઉપરનો વિસ્તાર જમુંતેટલો હોય તોપણ ^{૪૯} તે વૃક્ષ મૂળમાંથી ખંડિત થતાં શાખાસહવર્તમાન ઉથલાઇ પડે છે, પરંતુ

આ વૃક્ષ તેવી રીતે ઉચલી પડે એટલું દીલું નથી.^{૫૦} આ વૃક્ષની અમત્કૃતિ શી વર્ણવવી ? એનાં મૂળ ઉપર છે અને એનો વિસ્તાર નીચે છે.^{૫૧} જે પ્રમાણે સૂર્યની ઉચાઇ કેટલી છે તે કદાચી શકાતું નથી, પરંતુ તેનાં કિરણો નીચેની બાબુએ પ્રસરે છે, તે પ્રમાણે સંસારરૂપી વૃક્ષ અમત્કારિક છે.^{૫૨} વળી આ જગતમાં જેટલી વસ્તુઓ છે તે સર્વ આ વૃક્ષના ગર્ભમાં છે, અર્થાત્ આ વૃક્ષે તે સર્વ વસ્તુને બાપી દીધી છે. જે પ્રમાણે કલ્પાંતકાળે ઉદકથી સર્વ આકાશ બ્યાસ થઇ બાય છે,^{૫૩} કિંવા સૂર્યાસ્ત થતાં જે પ્રમાણે રાત્રિ તિમિરથી પરિપૂર્ણ થઇ બાય છે; તે પ્રમાણે આ વૃક્ષ સર્વ ગગનમાં ભરેલું છે.^{૫૪} આખવા જઘ્નએ તો એને ફળ નથી, સુંઘવા જઘ્નએ તો એને પુષ્પ નથી. જે કાંઇ છે તે એ વૃક્ષજ છે.^{૫૫} એનું મૂળ ઉપરની બાબુએ છે, તોપણ એને ઉપેડીને એવી સ્થિતિમાં મુકવામાં આવ્યું નથી. હે અર્જુન ! એજ કારણથી એ સદૈવ પ્રપુલ્લ અને પૂર્ણ વિકસિત હોય છે.^{૫૬} વળી જેમ ઉપરના ભાગમાં એને મૂળ છે તેમ નીચેના ભાગમાં પણ એને પુષ્કળ મૂળો છે.^{૫૭} એની મહાન્ શક્તિના બળથી પીપળા અથવા વડની પેઠે એની શાખાઓ પ્રસરેલી હોય છે.^{૫૮} તેમજ હે અર્જુન ! સંસારરૂપી વૃક્ષને નીચેજ માત્ર ફાંટા પુટેલા છે એમ નથી.^{૫૯} ઉપર પણ એને અનેક શાખાઓ હોય છે, અને એનો વિસ્તાર અતિ પ્રચંડ છે.^{૬૦} ગગનજ એ વૃક્ષનો વેલો છે; પવનરૂપે પણ એ વૃક્ષજ વિસ્તાર પામેલું છે અને ભગૃત, સ્વપ્ન અને સુષુપ્તિ એ ત્રણ અવસ્થા કિંવા ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને લય એ ત્રણ અવસ્થા એનાજ આશ્રયથી ઉત્પન્ન થઇ છે.^{૬૧} આ પ્રમાણે વિશ્વના આકારે ઉપરની બાબુએ મૂળ અને નીચેની બાબુએ શાખાવાળું વિલક્ષણ વૃક્ષ ઉદય પાર્યું છે.^{૬૨} હવે એની ઊર્ધ્વ બાબુ કયી, એના મૂળનું લક્ષણ શું અને નીચેની બાબુએ શાખા કયી કયી છે,^{૬૩} અથવા આ વૃક્ષને નીચેની બાબુએ જે મૂળીઓ છે, તેમાંથી ઊર્ધ્વમુખ રાખી કયા કયા ફાંટા કેવી રીતે ઉત્પન્ન થાય છે,^{૬૪} તથા આ વૃક્ષને ‘અશ્વત્થ’ નામ કેવી રીતે પ્રાપ્ત થયું એ સર્વનો, આત્મવેત્તાઓની સાથે વિલાસ કરનાર શ્રીકૃષ્ણે નિર્ણય કર્યો અને તેઓ અર્જુન પ્રત્યે બોલ્યા:—^{૬૫} તને એ સર્વની પ્રતીતિ ઉત્તમ રીતે થાય એવી રુપરૂ રીતે વિસ્તારપૂર્વક હું તને કહું છું.^{૬૬} હે ભાગ્યવંત ! આ નિરૂપણ સાંભળવાને માત્ર તુંજ અધિકારસંપન્ન છે, માટે હે ધૈર્યવંત ! સર્વાંગે શ્રવણેન્દ્રિયોના પ્રાદુર્ભાવ કર અર્થાત્ એકાગ્રચિત્તે શ્રવણ કર.^{૬૭} ચાહવવીર શ્રીકૃષ્ણ ભગવાને આ પ્રમાણે પ્રેમરસ પરિપ્લુત ભાષણ કર્યા પછી અર્જુનમાં મૂર્તિમંત અવધાન દ્રષ્ટિગોચર થવા લાગ્યું.^{૬૮} જે પ્રમાણે આકાશ મોટું હોવા છતાં તેને દશ દિશાએ આલિંગન દીધું છે. તે પ્રમાણે અર્જુનનું શ્રોતૃત્વ એટલું વૃદ્ધિગત થયું કે હવે ગમે તેટલું વર્ણન કર્યું તોપણ તે તેને તો સ્વલ્પજ લાગ્યું !^{૬૯} શ્રીકૃષ્ણના ભાષણરૂપી સમુદ્રને એકજ આચમનમાં ઝોહીઆં કરી જનાર અગસ્ત્ય ઋષિ અર્જુનનું શ્રોતૃત્વ છે, માટે શ્રીકૃષ્ણ જે જે કહે તે સર્વનો એક છુંડેા કરી જવાને અર્જુન પ્રવૃત્ત થયો.^{૭૦} અર્જુનના હૃદયમાં શ્રવણ કરવાની આવી અમર્યાદ ઇચ્છા ઉત્પન્ન થયેલી બેધને શ્રીકૃષ્ણે પોતાને થયેલો સંતોષ તેનાપરથી ઓવારી નાખ્યો.^{૭૧}

શ્રીભગવાનુવાચ । ઊર્ધ્વમૂલમધઃશાસ્ત્રમશ્વત્થં પ્રાહુરવ્યયમ્ ।

ऊन्दांसि यस्य पर्णानि यस्तं वेद स वेदवित् ॥ १ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી ભગવાન બોલ્યા:—આ સંસારરૂપી અશ્વત્થ વૃક્ષનાં મૂળ, થડ ઉપર છે, અને શાખાઓ નીચે છે, અને એનો કદિ પણ નાશ થતો નથી, એમ કહેવાય છે; જો બદ્ધ વેદ તે આ વૃક્ષનાં પત્રો છે; અને જેને એ સર્વ પ્રકારે અવગત છે, તેજ વેદવિત્ અર્થાત્ વેદવેત્તા (જ્ઞાતા) છે. (૧).

ઓવી અર્થ:—પછી શ્રીકૃષ્ણ અર્જુન પ્રત્યે બોલ્યા:—હે ધનંજય ! બ્રહ્મ એ આ વૃક્ષનું
 ઊર્ધ્વ છે; (અર્હાંઆ ઊર્ધ્વ એટલે ઉચ્ચ, ઉચ્ચ એટલે શ્રેષ્ઠ, શ્રેષ્ઠ એટલે સર્વોત્તમ, સર્વોત્તમ
 એટલે બ્રહ્મ એવો ઊર્ધ્વ શબ્દનો મુખ્ય અર્થ છે;) અને આ વૃક્ષને દીધેજ તેને ઊર્ધ્વતા પ્રાપ્ત
 થઇ છે, એમ કહેવું પડે છે.^{૭૨} નહિતર જેમાં એકત્વ પણ હય પામી બાય છે, તેમાં મધ્ય,
 ઊર્ધ્વ અને અધ: એવો ભેદ ક્યાંથી હોય ?^{૭૩} અને જે તંતુવાદમાંથી ઉત્પન્ન થઇ સાંભળવામાં
 આવતા નાદની પૂર્વનો મૂળ નાદ છે, તેમજ જે મકરંદમાંથી ઉત્પન્ન થતા મુગધનો મૂળ
 મુગધ છે અને જે વિષયસેવન વિના ઉત્પન્ન થતા સ્વરૂપાનંદ છે.^{૭૪} જેને આ તરફ અને
 પેલી તરફ, આગળ અને પાછળ એવી મર્યાદા નથી; અને જે પ્રેક્ષક વિનાજ સ્વયં પ્રકાશ હોઇ
 અદ્રશ્ય છે;^{૭૫} માયારૂપી ઉપાધિનો આપ ચઢાવવાથી જેમાંથી નામરૂપાદિ પ્રપંચનો વિસ્તાર થાય
 છે, તે બ્રહ્મ,^{૭૬} જ્ઞાતા અને જ્ઞેય એ ઉભય કરતાં શુદ્ધ એવું જ્ઞાન માત્ર છે અને એ સર્વ જગતમાં
 નિરૂપાધિક સુખથી વ્યાપ્ત છે.^{૭૭} જે કોઇનામાંથી ઉત્પન્ન થયું નથી, અને જેમાંથી કાંઇ ઉત્પન્ન થતું
 નથી. જેનામાં દ્વૈત પણ નથી અને અદ્વૈત પણ નથી અને જે પોતેજ પોતાને પ્રકાશિત કરે છે;^{૭૮}
 આત્મ જે બ્રહ્મતત્ત્વ છે તે આ તરુનું ઊર્ધ્વ છે. ઊર્ધ્વમાં આ વૃક્ષનું મૂળ જે માયા છે તેનો
 આરંભ આગળ કહું છું તે પ્રમાણે છે.^{૭૯} હવે જેને માયા કહેવામાં આવે છે તેનું અસ્તિત્વજ
 નથી. તે છે એવી વાત પ્રસિદ્ધ છે ખરી, બાકી એ વાતમાં માલ નથી. જે પ્રમાણે વાંઝીઆની
 સંતતિનું વર્ણન કરવું વ્યર્થ છે તે પ્રમાણે માયાનું વિવેચન કરવું નિર્વચક છે.^{૮૦} (જગદ્રૂપી
 કાર્યની સંકલનામાં એને માનવી પડે ત્યારે એને અનિર્વચનીય માનવામાં આવે છે; અનિર્વચનીય
 એટલે સત્ અને અસત્થી વિલક્ષણ) તે પ્રમાણે માયા વિચારથી નાશ પામે છે, માટે સત્
 નથી તથા જગત્કાર્ય રૂપે પ્રતીત થાય છે તેથી અસત્ પણ નથી; આ પ્રકારે એ સત્ અને
 અસત્થી વિલક્ષણ હોઇ અનાદિ છે.^{૮૧} શિવાય જે પંચભૂતાદિ તત્ત્વોની મંબુષા છે, જે જગદ્રૂપ
 અજ્ઞાનો આધાર છે, જે વિચારકારરૂપ વસ્ત્રની ગડી છે,^{૮૨} જે સંસારરૂપ વૃક્ષનું બીજ છે, જે
 પ્રપંચનાં ચિત્રો આલેખવાની ભૂમિકા છે, તથા જે બ્રહ્મજ્ઞાન વ્યતિરિક્ત ઈતર જ્ઞાનના પ્રકાશથી
 પરિપ્લુત છે;^{૮૩} આવી જે માયા છે, તે બ્રહ્મવસ્તુમાં ન હોવા સરખી છે, પરંતુ જેટલો જ્ઞાન
 વ્યવહાર દેખાય છે તે સર્વ પરમાત્મવસ્તુનો પ્રકાશજ છે, એમ તું સમજ.^{૮૪} બ્રહ્મત મનુષ્યને
 નિદ્રા આવતાં જે પ્રમાણે તે તેને તેજ સ્થળે જ્ઞાનશૂન્ય બને છે; કિંવા દીપકના આશ્રયથી
 રહેનારું કાળજ જે પ્રમાણે દીપકની પ્રભાને મંદ કરે છે,^{૮૫} અથવા એકાદ મનુષ્યની પાસે
 સ્વપ્નમાં જેમ તેનીજ કલ્પનાથી ઉત્પન્ન થએલી તરૂં સ્ત્રી આવી તેને ઊંઘમાંથી બ્રહ્મત કરી
 આલિંગનાભાસથી સકામ કરે છે;^{૮૬} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! બ્રહ્મ સ્વરૂપમાં માયા રહી બ્રહ્મ
 સ્વરૂપને આચ્છાદિત કરવામાં કારણભૂત થઇ છે. એનેજ અજ્ઞાન કહેવામાં આવે છે, અને એ
 અજ્ઞાનજ આ સંસારરૂપી વૃક્ષનું ઊર્ધ્વ જે બ્રહ્મ તેમાં પહેલું મૂળ છે.^{૮૭} બ્રહ્મને માયાનું
 આવરણ વળગી તેમાંથી જે અજ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય છે તે આ જગતનો પ્રથમ કંદ છે અને
 તેનેજ વેદાંત શાસ્ત્રમાં સંસાર રૂપી વૃક્ષનો બીજભાવ કહેવામાં આવે છે.^{૮૮} નિમિત્ત અજ્ઞાન
 અર્થાત્ સુષુપ્તિને બીજાંકુર ભાવ કહેવામાં આવે છે અને તેનુંજ પરિણામ જે બ્રહ્મતિ અને
 સ્વપ્ન એ બે અવસ્થા છે તેને ફલભાવ કહેવામાં આવે છે.^{૮૯} આ પ્રકારે વેદાંત શાસ્ત્રમાં માયાનું
 વર્ણન ભિન્ન ભિન્ન પ્રકારે કરવામાં આવ્યું છે, પરંતુ હવે તે રહેવા દો. હાલ તરત સંસાર
 રૂપી વૃક્ષનું મૂળ અજ્ઞાન છે એમ સમજ.^{૯૦} નિર્મળ બ્રહ્મરૂપી આત્મામાં સહજ રહેલી જે
 માયા તેની નીચેની અને ઉપરની બાબુએ એ મૂળો નિકળી, તેને માયારૂપી ક્યારામાં પાણી
 મળવાથી તે મજબૂત થાય છે.^{૯૧} પછી નીચેની બાબુએ અનેક દેહો ઉત્પન્ન થાય છે. તેને

ચાર પ્રકારના અંકુરો કુટે છે અને તે બળવત્તર થાય છે.^{૭૨} આ પ્રમાણે સંસારરૂપી વૃક્ષનું મૂળ, બ્રહ્મમાં બળવાન થઈ, પછી તરતજ અંકુરોને બેર મળે છે.^{૭૩} તે અંકુરમાં જ્ઞાનરૂપી વૃત્તિ ઉત્પન્ન થઈ પ્રથમ એક અતિ સુકુમાર પાંદડું કુટે છે.^{૭૪} તત્પશ્ચાત્ સત્વ, રજ, તમાત્મક અહંકાર રૂપી ત્રણ પાંદડાંનો અંકુર નીચેની બાજુએ કુટે છે.^{૭૫} તેનેજ બુદ્ધિરૂપી બીજી ડાળી પુટી બેઠની વૃદ્ધિ થાય છે; આથી મનરૂપી શાખાને બીનાશ મળતાં તે પ્રપ્રુલિત થાય છે.^{૭૬} આ પ્રમાણે મૂળ મજબૂત થતાં, વિકલ્પરૂપી રસના યોગથી, તેને ચિત્ત ચતુષ્થય એ ચાર સુકુમાર પાંખડીઓ કુટે છે.^{૭૭} પછી આકાશ, વાયુ, તેજ પાણી અને પૃથ્વી એ પંચમહાભૂતોની પાંચ શાખાઓ સીધી પુટી નીકળે છે.^{૭૮} તેજ પ્રમાણે, તે શાખાને શ્રોત્રાદિ પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો અને તેના વિષય એ સુકુમાર વિચિત્ર પાંખડીઓ કુટે છે.^{૭૯} પછી શબ્દરૂપી અંકુર કાનની વ્યાપ્તિ જેટલો કુટી સાંભળવાની ઇચ્છાને તૃપ્ત કરે છે.^{૮૦} પછી અંગ અને ત્વચારૂપી વેલ તથા પાંદડાં પુટી, તેને સ્પર્શરૂપી અંકુર આવે છે, અને પછી નાના પ્રકારના વિકારોનું આધિક્ય થાય છે.^{૮૧} પછી રૂપનું પાંદડું પુટે છે અને આંખ ભ્રમથી તેની સુંદરતા લૂંટવાને દોડે છે,^{૮૨} પછી રસ રૂપી રૂણ્ણો વેગથી પુટે છે અને જીભને અપાર ઇચ્છા (અભખરો) ઉત્પન્ન થાય છે.^{૮૩} તેજ પ્રમાણે ગંધરૂપી મોર આવતાં નાકની ઇચ્છા પ્રબળ થાય છે અને લોભની ઉત્પત્તિ થાય છે.^{૮૪} આ પ્રમાણે મન, બુદ્ધિ, અહંકાર અને પંચમહાભૂતો એવી જે અષ્ટધા પ્રકૃતિ તે આ માયામાંથીજ તૈયાર થાય છે અને પ્રપંચના અંત સુધી પહોંચે છે.^{૮૫} વધુ શું કહું? આ વૃક્ષ આ આઠ પ્રકારે વિશેષ વિકાશ પામે છે, પરંતુ જે પ્રમાણે છીપ પર ભાસતું રૂપ છીપના આકાર જેટલુંજ દેખાય છે,^{૮૬} કિંવા સમુદ્રપર ઉત્પન્ન થતા તરંગો જે પ્રમાણે સમુદ્રથી મોટા હોતા નથી અને વળી તે પોકળ હોય છે, તે પ્રમાણે અજ્ઞાનમૂલક જે આ જગદ્રૂપી વૃક્ષ તે બ્રહ્મજ બને છે,^{૮૭} માટે સર્વ જગત્ આ અજ્ઞાનનો વિસ્તાર હોઈ તે પર તેનો પસારો ભાસે છે. જે પ્રમાણે સ્વપ્નમાં મનુષ્ય એકલો હોઈ, જે જે જુએ છે તે તે સર્વ તે પોતેજ બને છે,^{૮૮} પરંતુ આ સર્વ વાત હવે એક બાજુએ રહેવા હઈશું. આ પ્રમાણે આ આશ્ચર્યકારક વૃક્ષ વૃદ્ધિગત થાય છે, અને એને મહત્તત્વાદિક અંકુરો નીચેની બાજુએ પુટે છે;^{૮૯} અને આ વૃક્ષને જ્ઞાતાઓ અશ્વત્થ શા માટે કહે છે તે વિષે પણ તને કહું છું તે સાંભળ.^{૯૦} શ્વા (શ્વ) નો અર્થ એવો થાય છે કે ‘આવતીકાલ સુધી પણ એ પ્રપંચરૂપી વૃક્ષની એક અવસ્થા રહેતી નથી,’ માટે એને ‘અશ્વત્થ’ કહેવામાં આવે છે. (જે વસ્તુ એક ક્ષણભર પણ એક સરખી રહેતી નથી તેને સંસ્કૃતમાં અશ્વત્થ કહેવામાં આવે છે.)^{૯૧} જે પ્રમાણે એક ક્ષણમાં મેઘના નાના પ્રકારના રંગો બહાલ થાય છે, કિંવા વીજ નિમિષ માત્ર પણ એક સ્થળે ટકતી નથી;^{૯૨} કમળનાં હાલતાં પાંદડાંપર જે પ્રમાણે પાણી ઠરતું નથી, કિંવા વ્યાકુળ થયેલા મનુષ્યનું ચિત્ત જે પ્રમાણે સ્થિર હોતું નથી,^{૯૩} તેવીજ આ સંસારરૂપી વૃક્ષની સ્થિતિ હોય છે અને પ્રત્યેક ક્ષણે તેનો નાશ થાય છે, માટેજ એને ‘અશ્વત્થ’ કહેવામાં આવે છે;^{૯૪} અને વ્યવહારમાં પીંપળાને અશ્વત્થ કહેવામાં આવે છે, પરંતુ શ્રીહરિનો આ સ્થળે તેવો અભિપ્રાય નથી.^{૯૫} બાકી, એને પીંપળો કહેવો લોકદ્રષ્ટિથી વિશેષ સચુક્તિક છે એમ મને લાગ્યું, પરંતુ લૌકિક અર્થ પ્રતિપાદન કરવાનું કશું પ્રયોજન નથી.^{૯૬} માટે હાલ આ અલૌકિક અંધ સાંભળો. સંસારરૂપી વૃક્ષ ક્ષણિક છે, માટેજ એને અશ્વત્થ કહેવામાં આવે છે.^{૯૭} વળી આ વૃક્ષ અબ્યય એટલે નિત્ય એ નામથી પ્રસિદ્ધ છે, પરંતુ એનો ગર્ભિત એવો છે કે,^{૯૮} જે પ્રમાણે સમુદ્રના પાણીનું વરાળના રૂપમાં સૂર્ય શોષણ કરે છે, અને તેજ મેઘ વૃદ્ધિ કરીને તે પાણીને જમીનપર નાખે છે અને અંતે તે પાણી નદી દ્વારા સમુદ્રને જઈ મળે છે;^{૯૯} સમુદ્ર ઘટતો પણ નથી અને વધતો પણ નથી, માટે પરિપૂર્ણ

દેખાય છે; પરંતુ જ્યાં સુધી સૂર્યનું શોષણ અને નદીનું સમુદ્રમાં મળવું એ ઉભય પૈકી એકને ફાંટો મળતો નથી, ત્યાં સુધીજ તે પૂર્ણ હોય છે; ^{૨૦} તે પ્રમાણે આ સંસારરૂપી વૃક્ષની ઉત્પત્તિ અને લય અતિ ત્વરાથી થાય છે, માટે તેનો તર્ક થઈ શકતો નથી; આથી લોકો તેને ‘અવ્યય’ કહે છે. ^{૨૧} બાકી દાનશીલ પુરૂષ પુન્ય કરી સર્વ પૈસા ખરચી નાખતો જણાય છે, તોપણ તે ભાવી જન્મને માટે સંચય કરી મુકે છે, તે પ્રમાણે આ વૃક્ષ અતિ વેગથી ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને લયને પ્રાપ્ત થતું હોવાથી લોકોને એ નિત્ય છે એવો ભાસ થાય છે. ^{૨૨} રથનું ચક્ર ભૂમિપર ન થોભતાં અતિ વેગથી ચાલે છે ત્યારે લોકોને તેની ગતિ ન દેખાવાને લીધે તે સ્થિર હોય એમ ભાસે છે, ^{૨૩} તે પ્રમાણે કાલાતિક્રમથી એ વૃક્ષની પ્રાણીરૂપ શાખા ગળી પડે છે અને તેનેજ પુનઃ કોટ્યવધિ અંકુરો કુટે છે. ^{૨૪} પરંતુ એક શાખા ક્યારે ગળી પડી અને તેને કોટ્યવધિ ફાંટાઓ ક્યારે પુટ્યા એ, જે પ્રમાણે આષાઢ મહિનામાં અશ્વ ઉપર અશ્વ ચઢી આવવાથી કયાં અશ્વો આવ્યાં અને કયાં અશ્વો ગયાં એ સમજાતું નથી તે પ્રમાણે કળી શકાતું નથી. ^{૨૫} પ્રલયકાળને અંતે આ સંસારરૂપી વૃક્ષની દેહરૂપી શાખા ગળી પડે છે અને વિશ્વોત્પત્તિના વખતે નવીન કુટે છે. ^{૨૬} સંહારકાળનાં પ્રચંડ વાવાઝોડાંથી પ્રલયાંતે શરીરો પડે છે, અને કલ્પના પ્રારંભમાં તેજ પુનઃ જુમળે ને જુમળે ઉગે છે. ^{૨૭} પછી એક મનવંતરની પાછળ દ્વિતીય મનવંતર, આ પ્રમાણે સૂર્યવંશ, ચંદ્રવંશ ઇત્યાદિનો વિસ્તાર થાય છે; અને શેરડી જે પ્રમાણે પેરીએ ને પેરીએ વધતી જાય છે, તે પ્રમાણે આ સર્વ વિશ્વ વૃદ્ધિ પામે છે. ^{૨૮} કલિયુગના અંતે ચારે યુગોનાં શરીરો નીચે પડે છે, (વૃક્ષની છાલ ઉખડી જાય છે,) એટલામાં કૃતયુગનો પ્રારંભ થતાં તેની પુનઃ ઉત્પત્તિ થાય છે અને તે વિશેષ વૃદ્ધિ પામે છે. ^{૨૯} ચાલુ વર્ષ પુરૂં થઈ જેમ તે નવાં વર્ષને આમંત્રણ કરે છે, કિંવા જેમ દિવસ આવે છે કે જાય છે તે તેની નિત્યની આવળથી સમજાતું નથી, ^{૩૦} જે પ્રમાણે પવનની દ્હેરકીપર દ્હેરકી આવતાં કથી આવી અને કથી ગઈ તે સમજાતું નથી, તે પ્રમાણે કેટલાં શરીરો ઉત્પન્ન થાય છે અને લય પામે છે તે સમજાતું નથી. ^{૩૧} એક અંકુર હજી તુટે ન તુટે એટલામાં ધીજી શતાવધિ અંકુરો કુટી નીકળે છે, તેથી આ ભવરૂપી વૃક્ષ નિત્ય હોય એવો ભાસ થાય છે. ^{૩૨} જે પ્રમાણે નદીમાં વેગથી પાણી વહેવા લાગતાં પાછળ રહેલાં પાણી વારંવાર મળી જઈને વહે છે, તેના યોગથી તેમાં સ્થિરતાનો ભાસ થાય છે, તે પ્રમાણે આ જગત્ નાશવંત હોવા છતાં તેને સ્થિર માનવામાં આવે છે. ^{૩૩} આંખની પાંપણ ખુલે ન ખુલે એટલામાં કોટ્યવધિ પ્રાણીઓનો જન્મ મૃત્યુનો વ્યાપાર થઈ ગયો હોય છે; પરંતુ સમુદ્રપર જે તરંગોપર તરંગો આવે છે તે નિત્ય ભાસે છે, તે પ્રમાણે અજ્ઞાનીઓને સંસાર નિત્ય ભાસે છે. ^{૩૪} કાગડો પોતાની એક કીકીને એક ક્ષણમાં બંને આંખમાં ફેરવે છે, તેથી વાસ્તવમાં તેને એક આંખ હોવા છતાં લોકોને બે ભાસે છે; તે પ્રમાણે જગત્ અનિત્ય હોવા છતાં નિત્ય હોય એવો ભ્રમ થાય છે. ^{૩૫} કિંવા ભમરડો અતિ વેગથી ફરવા લાગતાં જેમ તે સ્થિર હોય એવો ભાસ થાય છે, તે પ્રમાણે આ જગત્નો પ્રકાર છે. ^{૩૬} હવે આ પુષ્કળ દ્રણંતો રહેવા ઘો; એકાદ કુવાડી હાથમાં લઈને આપણી ચારે તરફ ફેરવવા માંડીએ તો જે પ્રમાણે તે અતિ વેગને લીધે મોટાં ચક્રને આકારે સ્થિર દેખાય છે, ^{૩૭} તે પ્રમાણે આ સંસારરૂપી વૃક્ષ સદૈવ નાશ પામે છે અને ઉત્પન્ન થાય છે એ વાત ન સમજવાને લીધે લોકો થેલછાથી તેને નિત્ય માને છે. ^{૩૮} પરંતુ આ સંસારરૂપી વૃક્ષનો વેગ એવો છે કે એક નિમિષ માત્રમાં તે કોટ્યવધિ વેળા ઉત્પન્ન થાય છે અને લય પામે છે; ^{૩૯} અજ્ઞાન શિવાય એનું બીજું કોઈ કારણ નથી અને એનું અસ્તિત્વ મિથ્યા છે; આ પ્રમાણે જે આ સંસારરૂપી વૃક્ષને પૂર્ણ રીતે જાણે છે, ^{૪૦} તેજ મનુષ્યને હું સર્વજ્ઞ અને

જ્ઞાતા કહું છું અને વૈદિક સિદ્ધાંતાનુસાર પૂજ્ય પણ તેજ છે.^{૪૧} યોગદ્વારા પ્રાપ્ત થતું કળ પણ તેનેજ મળે છે. વધારે શું કહું? તેનાજ યોગથી જ્ઞાનને પણ જીવન મળે છે.^{૪૨} હવે આ પુષ્કળ કથન રહેવા દો. આ રીતે આ સંસારરૂપી વૃક્ષ અનિત્ય છે એમ જેણે બાણ્યું છે, તેનું વર્ણન કોઇથી પણ થઇ શકે એમ નથી.^{૪૩}

અધ્યોદ્યેવં પ્રસ્તાત્તસ્ય શાસ્ત્રા ગુણપ્રવૃદ્ધા વિષયપ્રવાલાઃ ।

અધશ્ચ મૂલાન્યનુસંતતાનિ કર્માનુબન્ધીનિ મનુષ્યલોકે ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તે વૃક્ષની શાખાઓ સત્ત્વાદિ ગુણોથી વધેલી હોય છે અને શબ્દાદિ વિષયોના પલ્લવથી શુદ્ધ હોઇને તે (સત્યલોક પર્યંત) ઉપર તથા (પાતાળ લોકપર્યંત) નીચે પ્રસરેલી હોય છે; અને નીચે મનુષ્ય લોકમાં આ વૃક્ષનાં કર્મ સંબંધી મૂળો એકમાં એક એ પ્રમાણે ગુંથાઈ રહેલાં હોય છે. (૨)

ઓર્વી અર્થઃ—પછી આ પ્રપંચરૂપી વૃક્ષને નીચે શાખાઓ પુટી તે જમીનમાં જાય છે, અને પુનઃ તે શાખાઓમાંથી ઉપશાખાઓ ઉત્પન્ન થઈ, ઉપર પણ સીધી શાખાઓ ઉત્પન્ન થાય છે;^{૪૪} જે ડાળીઓ નીચે આવે છે, તેને પણ મૂળીઓ કુટી, નીચેની બાજુએ વેલ વધી પાંદડાં આવે છે.^{૪૫} આ પ્રમાણે મેં જે પ્રારંભમાં કહ્યું છે તેનેજ સ્પષ્ટતર કરીને કહું છું તે સાંભળ.^{૪૬} મૂળ અજ્ઞાન હોય છે, તેમાંથી અષ્ટધા પ્રકૃતિ ઉત્પન્ન થઈ, જ્ઞાનરૂપી વિશાળ વનોનો ઉદભવ થાય છે.^{૪૭} પરંતુ પ્રથમ એ વૃક્ષના થડમાંથી સ્વેદજ, જરાયુજ, ઉદભિન્નજ તથા અંડજ એવી ચાર પ્રચંડ શાખાઓ કુટે છે.^{૪૮} આ શાખાઓ પૈકી પ્રત્યેક શાખા બળ-વત્તર થતાં તેમાંથી ચોરાશી લક્ષ યોનિરૂપ કાંટાઓ કુટે છે; અને કાંટાઓને વળી જીવરૂપી ઉપશાખાઓ પુટે છે.^{૪૯} આ સીધી શાખામાંથી જે આડી ઉપશાખાઓ પુટે છે, તે સિન્ન ભિન્ન જાતિઓ છે.^{૫૦} પછી સ્ત્રી, પુરૂષ તથા નપુંસક, એવા વ્યક્તિગત લેહો ઉત્પન્ન થાય છે અને તેઓ વિષયોના ભારથી એક બીજાપર ગોઠવાઈ જાય છે.^{૫૧} જે પ્રમાણે વર્ષારૂતમાં આકાશમાં મેઘ ઉત્પન્ન થાય છે, તે પ્રમાણે અજ્ઞાનને લીધે પુષ્કળ જાતિના શરીરરૂપી વલ્લરિઓ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૫૨} પછી ગુણરૂપી પવન છુટતાં શાખાઓ પોતાના ભારથી નમી પરસ્પર ગુંથાઈ જાય છે.^{૫૩} તે ગુણ અતીવ વૃદ્ધિ પામવાને લીધે આ જીર્ણ મૂળના વૃક્ષને નીચે ઉપર અને મધ્યમાં એવા ત્રણ પૃથક્ કાંટા કુટે છે.^{૫૪} આ પ્રમાણે રમેગુણની લહેર છુટી તે ભેરથી વાવા લાગતાં મનુષ્ય જાતિરૂપી શાખા મજબૂત થાય છે.^{૫૫} તે શાખાને ઉપર કિંવા નીચે શાખા ન કુટતાં મધ્યમાંજ (મૃત્યુ લોકમાં) ચાર વર્ણોરૂપી ચાર કાંટા ભેરથી પુટી નીકળે છે.^{૫૬} તે કાંટાઓને વિધિનિષેધ-રૂપી પત્રો તથા વેદવાક્યોરૂપી કુમળો પાલો આવે છે;^{૫૭} અને અર્થ તથા કામનો વિસ્તાર થઈ, આ લોકનાં ક્ષણિક સુખનો અંકુર કુટે છે.^{૫૮} પછી પ્રવૃત્તિ માર્ગની વૃદ્ધિને માટે શુભાશુભ કર્મોના ફેટલા કાંટા પુટે છે તેનો તો હિસાબજ ગણી શકાતો નથી.^{૫૯} તેજ પ્રમાણે ભોગનો ક્ષય થતાં પાછળના દેહો શુષ્ક થઈ જઇને નીચે પડે છે અને બીજી તરફ નવા દેહોના કાંટા કુટે છે;^{૬૦} અને પાંચ વિષયોની સાહાય્યથી ઇચ્છા ઉત્પન્ન થઈ વિષયરૂપી નવાં નવાં પત્રો નિત્ય આવે છે.^{૬૧} આ પ્રમાણે રમેગુણનો પ્રચંડ પવન છુટવાથી મનુષ્યરૂપી શાખાનો સમુદાય જે સ્થળે વૃદ્ધિગત થાય છે, તેને મનુષ્યલોક કહેવામાં આવે છે.^{૬૨} તેજ પ્રમાણે આ રમેગુણરૂપી પવન ક્ષણભર શાંત થતાં તમોગુણરૂપી પવન મહા ભેરથી વાવા લાગે છે.^{૬૩} પછી આજ મનુષ્યરૂપી શાખાને ખરાબ વાસના ઉત્પન્ન થાય છે અને કુકર્મની ડાળીઓ નીચે કુટવા લાગે છે.^{૬૪} અપ્રવૃત્તિ (ખરાબ માર્ગ)ના મજબૂત સ્ત્રીધા સોટા નીકળી, તેને પ્રમાદરૂપી પત્રો તથા શાખાઓ

પુટે છે.^{૬૫} રૂગ્વેદ, યજુર્વેદ, તથા સામવેદની રૂચાઓમાં જે નિયમથી નિષેધ પ્રદર્શિત કરવામાં આવ્યો છે તેને અગ્રભાગે પદ્મવ પુટે છે.^{૬૬} અથર્વવેદમાં જે બરણ મારણ નિર્દેષ કરેલાં છે અને જેમાં પરપીડાને સુખ્ય ગણવામાં આવી છે, એવો ત્રણ પાંદડાંનો વાસનારૂપી વેલો પ્રસારે છે.^{૬૭} પછી ખરાબ કર્મોનાં મૂળો મોટાં થઇ તેને જન્મરૂપી પુષ્કળ શાખાઓ કુટે છે.^{૬૮} જન્મથી ખરાબ કર્મોમાં પ્રવૃત્ત થવાથી, ચાંડાલાદિ નીચ યોનિનો મોટો ફાંટો કુટે છે, અને મનુષ્યને કર્મજાતની જાતિમાં જન્મ ધારણ કરવો પડે છે.^{૬૯} પશુ, પક્ષી, વ્યાધિ, દુષ્કર, વિછી, સર્પ, આવા આડા ફાંટા અનેક પુટે છે.^{૭૦} હે અર્જુન! આ પ્રમાણે તે વૃક્ષના સર્વોગપર નિત્ય નવા ફાંટા પુટી તેને નરકભોગની પ્રાપ્તિ થાય છે;^{૭૧} અને હિંસા આદિ વિષયો તથા ખરાબ સંગતિના યોગથી અનેક જન્મો ધારણ કરવા પડે છે.^{૭૨} આ પ્રમાણે વૃક્ષો, ઘાસ, લોખંડ, મૃત્તિકા તથા પાષાણ એ શાખાઓને પણ તેવાજ ફળની પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૭૩} હે અર્જુન! મનુષ્યથી સ્થાવર પર્યંત સર્વ શાખાની વૃદ્ધિ અધોમુખીજ હોય છે.^{૭૪} માટે મનુષ્યરૂપી શાખા અધોમુખી શાખાઓનું મૂળ હોઇ, એનાથીજ આ સંસાર વૃક્ષની વૃદ્ધિ થાય છે.^{૭૫} બાકી, હે પાર્થ! ઉપર જતી શાખાનું મૂળ એવા જતાં ઊર્ધ્વ અને અધઃની વચ્ચે જે શાખા છે તેજ મનુષ્ય જન્મ છે.^{૭૬} પરંતુ તમોગુણ તથા સત્વગુણની દુષ્કર્મ તથા સત્કર્મથી ભરેલી શાખાઓ મધ્યમાં આવેલી શાખાથી ઉપર તથા નીચે જાય છે.^{૭૭} હે અર્જુન! વેદત્રયરૂપી પત્રો અન્ય કોઇ પણ વસ્તુને લાગુ પડતાં નથી, પરંતુ માત્ર મનુષ્ય યોનિનેજ લાગુ પડે છે.^{૭૮} માટે મનુષ્યરૂપી શાખા ઉપરનાં મૂળમાંથી અધોગામિની થઇ વૃદ્ધિ પામી છે, તોપણ તેમાંથી કર્મબુદ્ધિરૂપી શાખા ઉત્પન્ન થાય છે.^{૭૯} અને ઇતર વૃક્ષના સંખંધમાં એમ બને છે કે શાખા વધે એટલે મૂળ દ્રઢ થાય છે અને મૂળ મજબૂત થાય એટલે શાખાનો વિસ્તાર વધે છે.^{૮૦} તેજ પ્રમાણે આ શરીરના સંખંધમાં બને છે; અર્થાત્ જ્યાં સુધી કર્મ શેષ રહ્યું છે ત્યાં સુધી શરીર છે અને શરીર હોય છે ત્યાં સુધી કર્મ કર્યા શિવાય રહી શકાતું નથી.^{૮૧} માટે, મનુષ્ય દેહ અન્યકર્મરૂપી શાખાનું મૂળ છે એમાં સંશય નથી;^{૮૨} તમોગુણનું વાદળ સ્થિર થતાં સત્વગુણનું વાદળ જોરથી છુટે છે,^{૮૩} ત્યારે મનુષ્યાકારરૂપી મૂળને સદ્વાસનારૂપી અંકુર કુટે છે અને તેને સુકૃતરૂપી મોર આવે છે.^{૮૪} પછી જ્ઞાનના તીક્ષ્ણબળના યોગથી એક ક્ષણમાં બુદ્ધિને ટીશીઓ પુટે છે.^{૮૫} પછી બુદ્ધિ રૂપી પાંખનો વિસ્તાર થઇ તેમાં સ્ફુટિત ફાંટા કુટે છે; તેના યોગથી બુદ્ધિને વિચાર સુએ છે.^{૮૬} તે સ્થળે બુદ્ધિરસથી પરિપ્લુત નિષ્ઠારૂપી પાંદડાં સુશેખિત દેખાય છે અને સત્વવૃત્તિના અંકુરો સીધા કુટી નીકળે છે.^{૮૭} પછી સદાચારરૂપી પુષ્કળ અંકુરો સહજ કુટી નીકળી, તેના યોગથી ચારે તરફ વેદઘોષ ચાલે છે.^{૮૮} શિષ્ટાચાર, વેદોક્ત આચરણ, તથા નાના પ્રકારનાં ચર્યાગાદિ કર્મોરૂપી પર્ણોનાં પર્ણો કુટી નીકળે છે.^{૮૯} આ પ્રમાણે યમહમરૂપી કણસલાં અને તપરૂપી શાખાઓ કુટે છે; તથા વેરાચરૂપી કુમળી શાખાઓ અનેક નીકળે છે,^{૯૦} વિશિષ્ટવ્રતો રૂપી પાંખો અને ધૈર્યરૂપી તીક્ષ્ણ મૂળીઓ કુટીને વેગથી ઉપર જાય છે.^{૯૧} મધ્યમાં વેદરૂપી પુષ્કળ પાંદડાંઓ કુટી તેના યોગથી સત્વરૂપી પ્રચંડ પવન વાય છે, ત્યાં સુધી સુવિદ્યાનો ચારે તરફ પ્રસાર થાય છે.^{૯૨} પછી ધર્મરૂપી એક સીધી શાખા નીકળે છે અને તેને સ્વર્ગાદિક ફળોની ઉપશાખાઓ કુટે છે.^{૯૩} બીજી એક ઉપરતિરૂપી લાલ શાખા નીકળી તેને નિત્ય શોભારૂપી નવીન પદ્મવો ફુટ્યાજ કરે છે.^{૯૪} પછી રવિ, ચંદ્ર, ઇન્દ્રાદિ ગ્રહો તથા પિતર, ઋષિ, વિદ્યાધર, એ રૂપી ઉપશાખાઓ પુટે છે.^{૯૫} આ શાખા કરતાં ઉચ્ચ એવી બીજી શાખાઓ પુટી તેને ઈન્દ્રાદિ લોકરૂપી ફળો પુષ્કળ આવે છે.^{૯૬} પછી તે ફાંટાપર તપ અને જ્ઞાનમાં શ્રેષ્ઠ એવા મહર્ષિ, કશ્યપ ઇન્દ્રાદિરૂપ બીજી ઉચ્ચ શાખા આવે છે.^{૯૭} આ પ્રકારે માલિકાની રચના થતાં ઉપર

શાખાનો વિસ્તાર થાય છે અને આ વૃક્ષનું થડ નાનું હોવા છતાં પણ ઉપર તેને મોટાં ફળો આવે છે.^{૧૦} તેનાપર પણ ખીબા જે ફાંટા ફુટે છે તેને, હે અર્જુન ! પ્રહ્લદેવ અને શિવ પર્યંત ઉપર શાખાઓ પુટે છે.^{૧૧} ફળના ભારથી ઉપરની શાખાઓ નીચે નમી મૂળની સાથે આવીને ઝડે છે.^{૧૨} ઇતર વૃક્ષોની પણ એવીજ સ્થિતિ છે કે શાખાઓને પુષ્કળ ફળો આવે છે એટલે તે નમીને જડને ઝડે છે;^{૧૩} તેજ પ્રમાણે, હે અર્જુન ! આ સંસારરૂપી વૃક્ષ જે સ્થળેથી ઉત્પન્ન થાય છે તેજ મૂળ સ્થાનમાં તે પુનઃ જ્ઞાનની વૃદ્ધિથી નમીને જાય છે.^{૧૪} માટે પ્રહ્લા અને શિવની પેલી તરફ જીવનો વિસ્તાર પહોંચતો નથી, ત્યાંથી પછી આગળ સર્વત્ર પ્રહ્લનો દેશજ આવી રહેલો છે.^{૧૫} પરંતુ હવે એ વાત રહેવા દો; આ પ્રહ્લાદિક શાખાઓ, સંસારરૂપી વૃક્ષનું મૂળ જે ઊર્ધ્વમાં છે તેની ચોગ્યતાએ પહોંચી શકતી નથી.^{૧૬} વળી, ઉપર જે નિવૃત્તિમાર્ગની સનકાદિકરૂપી શાખા છે તેને મૂળ તથા ફળ હોતાં નથી, પરંતુ તે પ્રહ્લરૂપજ છે.^{૧૭} આ પ્રમાણે મનુષ્યરૂપી શાખાથી ઉપરની બાબુએ જે પ્રહ્લાદિરૂપ શાખાઓ છે, તે અતિ ઉચ્ચ હોય છે.^{૧૮} હે પાર્થ ! ઉપરની જે પ્રહ્લાદિરૂપ ઉચ્ચ શાખાઓ છે તે મનુષ્યરૂપી શાખામાંથીજ ઉત્પન્ન થયેલી છે, માટેજ તેને (મનુષ્યરૂપી શાખાને) મેં ઉપરની શાખાનું મૂળ કહ્યું છે.^{૧૯} આ પ્રમાણે જે અલૌકિક સંસારરૂપી વૃક્ષ ઊર્ધ્વમૂળ છે અને જેને નીચે અને ઉપર શાખાઓ ફુટેલી હોય છે, તેનું વર્ણન મેં તને કહી સંભળાવ્યું.^{૨૦} આ પ્રમાણે આ વૃક્ષને ઉપર અને નીચે મૂળો હોય તે તે સંખ્યે સર્વ વિવેચન તને કહી સંભળાવ્યું; હવે આવું જે બળવાન વૃક્ષ છે તેને કયા ઉપાયોથી ઉખેડી નાખી શકાય છે તે કહું છું તે સંભળ.^{૨૧}

न रूपमस्येह तथोपलभ्यते नान्तो न चादिर्न च संप्रतिष्ठा ।

अश्वत्थमेनं सुविरूढमूलमसंगशस्त्रेण दृढेन छित्त्वा ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ અશ્વત્થ વૃક્ષનું આ જે વર્ણન કરવામાં આવ્યું છે, તેવું તેનું સત્ય સ્વરૂપ અનુભવમાં આવતું નથી; અને એને અંત, આદિ તથા સ્થિતિ પણ નથી. એવા આ મજબૂત મૂળના વૃક્ષનું દ્રઢ વૈરાગ્યરૂપી શસ્ત્રથી છેદન કરી. (૩)

ઓવી અર્થઃ—પરંતુ હે અર્જુન ! તારા મનમાં એવી શંકા આવશે કે આ પ્રમાણે આ આટલા મોટા પ્રચંડ વધેલા સંસારરૂપી વૃક્ષને ઉખેડી નાંખવાને માટે સાધનો ક્યાં છે ?^{૧૦} કારણકે જેની ઉપરની બાબુએ શાખાની વૃદ્ધિ પ્રહ્લોક પર્યંત છે અને જેનું મૂળ નિરાકાર પ્રહ્લામાં છે;^{૧૧} જે વૃક્ષની નીચે ફુટેલા ફાંટા સ્થાવર જંગમના તલપ્રદેશમાં પ્રવેશી ગયા છે અને જેના મધ્યભાગમાં મૃત્યુલોક ભરેલા છે;^{૧૨} આ પ્રમાણે જે વૃક્ષ અતિ મજબૂત અને અગાધ છે તેનો નાશ કોનાથી થઈ શકે એવી ક્ષુદ્ર ભાવના તું તારા મનમાં કદિપણ લાવીશ નહિ હોં !^{૧૩} આ વૃક્ષને ઉખેડી નાંખવામાં શ્રમ તે શું પડે છે ? નાનાં બાળકને જે ‘બાઉ’ બતાવવામાં આવે છે તેને હાંકી કાઢવાને માટે શું ખીબા દેશમાં જવું પડે છે કે ?^{૧૪} આકાશમાં જેખાતા કિશ્કા શું શ્રમ લઈને તોડી પાડવા પડે છે કે ? તે પ્રમાણે સસલાંનાં શિંગડાંને શું કાપી નાંખવાં પડે છે કે ? જ્યારે આકાશમાંથી પુષ્પ પડશે ત્યારે સસલાંનાં શિંગડાં કાપી નાંખવાં પડશે ? તેનો મૂળમાંજ અભાવ હોય છે તો પછી તેને કાપવાનો શ્રમ તે શાનો પડે ?^{૧૫} તેજ પ્રમાણે, હે અર્જુન ! આ તને કહેલું સંસારરૂપી વૃક્ષ ખડું નથી. તો પછી તેને ઉખેડી નાંખવાની બીતિ શા માટે ધારણ કરવી જોઈએ ?^{૧૬} મેં વૃક્ષનાં મૂળો અને શાખાઓ વિષે જે વર્ણન કર્યું તે વાંઝીજાનાં ઘરમાં પુષ્કળ છાકરાં છેઆં છે એમ કહેવા સમાનજ છે.^{૧૭} સ્વપ્નામાં આપણે જે ભાષણ કરીએ છીએ, તેની સત્યતા વિષેની કંઈ પ્રતીતિ બહુત થવા પછી મળે

છ કે ? તેજ પ્રમાણે, આ સંસારરૂપી વૃક્ષનું કથન સ્વપ્નની સંતતિજ છે.^{૧૮} નહિતર, જે પ્રમાણે મેં આ વૃક્ષનું વર્ણન કર્યું તે પ્રમાણે જો આ વૃક્ષનાં મૂળો મજબૂત હોઈ એનો વિસ્તાર સત્ય હોય^{૧૯} તો કેની માએ સુંક ખાધી છે કે તેને ઉખેડી નાંખે ? શું કુંક મારવાથી આકાશનો નાશ થાય છે કે ?^{૨૦} માટે હે ધનંજય ! જે પ્રમાણે કાચળીના ધીની મીજળાની રાબને આપવી અશક્ય છે, તે પ્રમાણે, મેં જે આ સંસારરૂપી વૃક્ષનું વર્ણન કર્યું તે સર્વ મિથ્યા છે.^{૨૧} આપુ ! મૃગજળનું તળાવ દૂરથી દ્રષ્ટિવતી જુઓ તેજ ! બાકી તેનાં પાણીથી કદિ પણ ડાંગર કિંવા કેળનાં વૃક્ષો ઉછરી શકતાં નથી.^{૨૨} પ્રથમ અજ્ઞાનજ મિથ્યા છે, તો પછી તેમાંથી ઉત્પન્ન થતાં કાર્યોની શી કિન્મત હોઈ શકે ? માટે સંસારરૂપી વૃક્ષ સર્વથૈવ મિથ્યા છે.^{૨૩} અને આ વૃક્ષને અંત નથી એમ કહેવું એ પણ એક પ્રકારે સત્ય છે.^{૨૪} જ્યાં સુધી મનુષ્ય ભગૃત થયો નથી ત્યાં સુધી તેની નિદ્રાનો અંત આવ્યો એમ કહી શકાશે કે ? કિંવા જ્યાં સુધી પ્રકાશ પડ્યો નથી ત્યાં સુધી રાત્રિનો અંત આવ્યો એમ કહી શકાશે કે ?^{૨૫} તે પ્રમાણે હે પાર્થ ! જ્યાં સુધી બ્રહ્મજ્ઞાન ઉત્પન્ન થયું નથી ત્યાં સુધી આ સંસારરૂપી અશ્વત્થનો અંત આવતો નથી.^{૨૬} જ્યાં સુધી પવન વાતો બંધ થયો નથી, ત્યાં સુધી સમુદ્રપારના તરંગોનો નાશ થતો નથી.^{૨૭} જ્યારે સૂર્યાસ્ત થાય છે ત્યારે મૃગજલનો દેખાવ નાશ પામે છે, કિંવા જ્યારે હીપક જુગ્મ્મ બંધ છે ત્યારે તેનો પ્રકાશ નાશ પામે છે;^{૨૮} તે પ્રમાણે આ સંસારરૂપી વૃક્ષનું મૂળ જે અજ્ઞાન, તે બ્રહ્મજ્ઞાનનો ઉદય થાય નહિ ત્યાં સુધી નાશ પામતું નથી.^{૨૯} તેમજ એ અનાદિ છે એમ લોકો કહે છે; વાસ્તવિક જોવા જઈએ તો આ તેનાપર એક આળ નથી, પરંતુ એ વાત તેનાં લક્ષણને અનુરૂપજ છે.^{૩૦} કારણકે સંસારરૂપી વૃક્ષમાં સત્યનોજ અભાવ છે, તો પછી જે મૂળમાંજ નથી તેનો આરંભ શી રીતે થઈ શકે !^{૩૧} જે ખરેખર એકાદ સ્થળેથી ઉત્પન્ન થાય છે તેને આદિ છે એમ કહીએ તો તે કેહેવું શોભે છે, પરંતુ જે વસ્તુતાઃ છેજ નહિ તેનો આદિ ક્યાંથી હોય.^{૩૨} માટે જેનો જન્મજ નથી તેની માતા કેને કહેવી ? માટે, આ વૃક્ષ અભાવરૂપજ છે તેથીજ એને અનાદિ કહેવામાં આવ્યું છે.^{૩૩} વાંઝીઆંના છાકરાની જન્મખંત્રકા હોઈ શકે કે ? તેજ પ્રમાણે આકાશનો રંગ લીલો છે એમ શી રીતે કહી શકાશે !^{૩૪} હે અર્જુન આકાશ-કુસુમનો ડીંટો કોણ તોડી શકશે ? માટે, જે સંસારરૂપી વૃક્ષને અસ્તિત્વ હોતું નથી, તેનો મૂળારંભ ક્યાંથી હોય ?^{૩૫} જે પ્રમાણે, ઘટોત્પત્તિની પૂર્વે ઘટનો અભાવ સ્વભાવિક રીતેજ અનાદિ હોય છે; તે પ્રમાણે સંસારવૃક્ષનું મૂળ જે માયા તે સહિત આ સંસાર અભાવ રૂપે અનાદિ છે.^{૩૬} હે અર્જુન આ પ્રમાણે એ અભાવરૂપ છે તેથી તેને આદિ પણ નથી અને અંત પણ નથી. તે છતાં પણ વ્યવહાર દશામાં તે પ્રત્યક્ષ દેખાય છે, પરંતુ તે દેખાવ મૃગજલવત વ્યર્થ છે.^{૩૭} કારણકે, મૃગજળની ઉત્પત્તિ એકાદ બ્રહ્મ ગિરિમાંથી થતી નથી અને એકાદ સમુદ્રમાં તેનો લય પણ થતો નથી; એમ છતાં પણ તે મધ્યમાં દેખાય છે, માટે દેખાતી વખત પણ તે સત્ય હોતું નથી.^{૩૮} તે પ્રમાણે સંસાર વૃક્ષ એ આદિકાળમાં પણ નથી, અંતમાં પણ નથી; અને મધ્યમાં દેખાય છે ત્યારે પણ નથી. તાત્પર્ય એ છે કે કોઈ પણ કાળે એનું અસ્તિત્વજ નથી; પરંતુ ચમત્કારિક વાત તો એ છે કે એ ન હોવા છતાં પણ છે એવો ભાસ થાય છે.^{૩૯} ઇંદ્રધનુષ્ય જે પ્રમાણે નાના પ્રકારના રંગોથી ભરેલું દેખાય છે, તે પ્રમાણે આ સંસારરૂપી વૃક્ષનું અસ્તિત્વ અજ્ઞાનીઓજ જુએ છે.^{૪૦} સંસાર પોતાની સ્થિતિની વેળાએ અજ્ઞાનીની આંખોને ભ્રમમાં નાંખીને તેની પાસે પોતાનાં સત્યત્વનો સ્વીકાર કરાવે છે; જે પ્રમાણે બહુરૂપી પોતાના આતુર્યથી લોકોની દ્રષ્ટિને ભ્રમમાં નાંખે છે, તે પ્રમાણે સંસાર પણ અજ્ઞાનીઓને ભ્રમમાં નાંખે છે,^{૪૧} અને આકાશમાં નીલ રંગ હોતો નથી, પરંતુ તે આપણને નીલરંગગુહ્ય દેખાય છે,

તો શું તે રંગનું અસ્તિત્વ ખરું છે કે? તપાસ કરતાં તે એક ક્ષણમાં નષ્ટ થાય છે.^{૪૨} સ્વપ્નમાંના પદાર્થો મિથ્યા હોવા છતાં સત્ય દેખાય છે, તો તેથી શું તે સ્થાયી રહી શકે છે કે? નહિજ. તે પ્રમાણે આભાસ માત્ર સંસારનું વાસ્તવિક અસ્તિત્વ છેજ નહિ. તે દેખાય છે તો પણ એક ક્ષણભર પણ એકરૂપથી રહેતો નથી.^{૪૩} આ સંસાર સત્ છે એમ ધારીને તેને ગ્રહણ કરવા જઇએ છીએ તો તે હસ્તગત થતો નથી. માંકડું જેવી ચેષ્ટા કરે છે તેવું પ્રતિબિંબ પાણીમાં પડે છે, પરંતુ તે સત્ય હોતું નથી.^{૪૪} તરંગોની એક ઉપર એક એ પ્રમાણે આભવાની ત્વરા અને વિજના અમકારાના વેગ કરતાં પણ આ વિશ્વાભાસરૂપી વૃક્ષની ઉત્પત્તિ અને લય અતિ વિશેષ વેગવાન છે.^{૪૫} ગ્રીષ્મઋતુના અંતિમ ભાગમાં પવન સામેથી આવે છે કિંવા પાછળથી આવે છે તે સમજી શકાતું નથી, તેવી આ મિથ્યા સંસારરૂપી વૃક્ષની સ્થિતિ છે.^{૪૬} આ પ્રમાણે આ વૃક્ષને આદિ, અંત, સ્થિતિ અને રૂપ નથી, તો પછી તેને ઉખેડી નાંખવાની ખટપટ શા માટે કરવી જોઇએ? ^{૪૭} હે અર્જુન! આત્મસ્વરૂપના અજ્ઞાનને લીધે આ વૃક્ષ મજબૂત થયું છે, માટે હવે આત્મજ્ઞાનરૂપી શસ્ત્રથી એને કાપી નાંખ, એટલે થયું! ^{૪૮} કારણકે, જેના અજ્ઞાનથી જે ભાસે છે તેનાજ જ્ઞાનથી તેનો નાશ થાય છે, અન્ય કશાથી તેની નિવૃત્તિ થતી નથી. માટે એનું છેદન કરવાને માટે માત્ર એક પ્રદક્ષજ્ઞાન શિવાય જેટલા આસુરી ઉપાયો કરશે, તેટલો તું આ સંસારમાં અધિકાધિકજ લુપ્થ થઇ જશે.^{૪૯} પછી તું કેટલી શાખાઓપર ચાલશે, તથા ઉપર અને નીચે આવેલા કેટલા ક્રાંતાઓપર જશે તેનો નિયમ રહેનાર નથી. માટે એનું જે મૂળ અજ્ઞાન તેને તું પ્રથમ યથાર્થ રીતે છેદી નાંખ.^{૫૦} બાકી રજજીમાં ભાસેલા સર્પને મારવાને માટે પુષ્કળ લાઠીઓ એકત્રિત કરવામાં આવે તો તે મિથ્યા કાલક્ષેપ કરવા સમાનજ છે.^{૫૧} મૃગજળની મોટી નદી તરી જવાને માટે નાવ શોધવાની દોડાદોડ કરતાં જે પ્રમાણે એકાદ માણસ અરણ્યમાં આવેલા ખરા વહેણમાં ડૂબી મરે છે,^{૫૨} તે પ્રમાણે હે વીર અર્જુન! આ મિથ્યા સંસારની નિવૃત્તિના ઉપાય શોધતાં મનુષ્ય ભ્રમમાં પડે છે; અને પોતાના ખરા જ્ઞાનનો લોપ થવાથી, તેના અંગમાં ‘સંસાર સત્ય છે’ એવું જે ભૂત ભરાયેલું હોય છે, તે અધિક વૃદ્ધિનેજ પામે છે.^{૫૩} હે ધનંજય! સ્વપ્નમાં લાગેલા અસિના પ્રહારનું ઔષધ જે પ્રમાણે જાગૃતિજ છે, તે પ્રમાણે, જે સંસારની ઉત્પત્તિ અજ્ઞાનમાંથી થાય છે તેનું છેદન કરવાને માટે જ્ઞાનનુંજ ખડ્ગ ધારણ કરવું જોઇએ.^{૫૪} પરંતુ તે જ્ઞાનનું ખડ્ગ સહજ ધારણ કરી શકાય એવું બુદ્ધિમાં વૈરાગ્યનું જળ હોવું જોઇએ.^{૫૫} વૈરાગ્યની ઉત્પત્તિ થતાં ધ્યાનના ઓકેલા અન્નપર જેટલી પ્રબળ ત્યાગવૃત્તિ ઉત્પન્ન થાય છે તેટલી તીવ્ર ત્યાગબુદ્ધિ ત્રૈલોક્યના સર્વ ભોગોપર ઉત્પન્ન થવી જોઇએ.^{૫૬} હે અર્જુન! પદાર્થ માત્ર પ્રત્યે આટલો તીવ્ર અનાદર ઉત્પન્ન કરે એવું વૈરાગ્યમાં જળ હોવું જોઇએ. વૈરાગ્યમાં એવું જળ હોય તોજ જ્ઞાનખડ્ગ સહજ ધારણ કરી શકાય છે.^{૫૭} પછી દેહની અહંતારૂપી મ્યાન વૈરાગ્યરૂપી ખડ્ગપરથી એકદમ કાઢી નાખીને વિચારયુક્ત બુદ્ધિરૂપી હાથમાં તે ગ્રહણ કરવું જોઇએ.^{૫૮} પછી તે ખડ્ગને વિવેકરૂપી સરાણુપર ચઢાવી ધસીને તીક્ષ્ણ અણીદાર કરવું અને તેને અદ્વૈતરૂપી પાણી ચઢાવવું.^{૫૯} આટલું થયા પછી નિશ્ચયરૂપી મૂઠ્ઠા હાથમાં ગ્રહી તથા મનન કરી તે ખડ્ગ એક જેવાર અજમાવી જોવું.^{૬૦} પછી જ્ઞાનખડ્ગનું તથા આપણું નિદિધ્યાસથી એકય થયા પછી તે વૃક્ષ આપણી સમક્ષ ઉભું પણ રહેશે નહિ, તો પછી ધાવ તે કોને મારવો? ^{૬૧} તે આત્મજ્ઞાનરૂપી શસ્ત્ર અદ્વૈતપ્રભાના તેજથી ભવરૂપી વૃક્ષને ક્યાંય પણ શેષ રહેવા દેશે નહિ.^{૬૨} શરદ્ ઋતુના પ્રારંભનો પવન જે પ્રમાણે આકાશમાંના સર્વ કચરાનો નાશ કરે છે, અથવા જે પ્રમાણે સૂર્યોદય થતાં સર્વ અધકારનો લય થાય છે,^{૬૩} કિંવા જાગૃત થતાંની સાથે સ્વપ્નમાંની ઘટનાઓ નાશ પામે

છે, તે પ્રમાણે આત્મજ્ઞાનાનુભવરૂપી ધારની તીક્ષ્ણતાથી સંસારરૂપી તરૂને નાશ થાય છે.^{૧૪} તે વખતે, જે પ્રમાણે ચંદ્રપ્રકાશ પડવાથી મૃગજળ દેખાતું નથી, તે પ્રમાણે સંસારરૂપી વૃક્ષના ઉપરનાં તથા નીચેનાં મૂળો તથા નીચે વધેલો સર્વ વિસ્તાર નાશ પામે છે.^{૧૫} આ પ્રમાણે, હે વીરાત્તમ અર્જુન ! આત્મજ્ઞાનરૂપી ખડ્ગથી આ સંસારરૂપી અશ્વત્થ વૃક્ષને મૂળસહિત છેદી નાખ.^{૧૬}

ततः पदं तत्परिमार्गितव्यं यस्मिन्गता न निवर्तन्ति म्रूयः ।

तमेव चाद्यं पुरुषं प्रपद्ये यतः प्रवृत्तिः प्रसूता पुराणी ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—પછી જે પદને પ્રાપ્ત થવાથી લોકો પુનઃ આવતા નથી, તે પદ શોધી કાઢવું જોઈએ. જેમાંથી અનાદિ પ્રવૃત્તિ ચાલી આવી છે, તેજ આદ્ય પુરૂષને હું શરણે છું; એવી ભાવનાથી તે પદને શોધી કાઢવું જોઈએ. (૪)

ઓવી અર્થ:—પછી ‘ઇદં’ અને ‘અહં’ વૃત્તિથી મુક્ત એવા આપણા સ્વરૂપને આપણે જોવું,^{૧૭} પરંતુ, જે પ્રમાણે ગમાર લોકો પોતાનું રૂપ દર્પણમાં પ્રતિબિંબિત કરીને દ્વૈતભાવથી જુએ છે, તે પ્રમાણે આત્મામાં દ્વૈત ઉત્પન્ન કરીને તું તેને જોઈશ નહિ હો!^{૧૮} હે અર્જુન ! આત્મસ્વરૂપને જોવાની પદ્ધતિ એવી છે કે, જે પ્રમાણે વાવના તળીઆમાં પાણી ભરેલુંજ હોય છે,^{૧૯} કિંવા પાણી સુકાઈ જવાથી તેમાંનું પ્રતિબિંબ મુખ્ય બિંબની સાથે તાદાત્મ્ય પામે છે. અથવા ઘડો કુટી જવાથી તેમાંનું આકાશ મહદાકાશમાં મળી જાય છે;^{૨૦} કિંવા કાષ્ટ થવાથી તેમાંનો અગ્નિ સ્વસ્વરૂપમાં લય પામે છે, તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! આપણામાંજ આપણા સ્વરૂપને જોવું જોઈએ.^{૨૧} જે પ્રમાણે જીવો પોતાનો સ્વાદ આખે, કિંવા આંખો પોતાની કીકીને જુએ, તે પ્રમાણેજ આપણામાં આપણા સ્વરૂપને જોવું એ છે;^{૨૨} કિંવા જે પ્રમાણે પ્રભા પ્રભામાં મળી જાય છે, જે પ્રમાણે આકાશનો થર આકાશ ઉપરજ આવેલો હોય છે અથવા પાણી જે પ્રમાણે પાણીમાંજ હોય છે;^{૨૩} તે પ્રમાણે અદ્વૈતદ્રષ્ટિથી આપણા સ્વરૂપને જોવાની રીત છે, એમ તને નિશ્ચયપૂર્વક કહું છું.^{૨૪} જોનાર (દ્રષ્ટા) તથા જોવાના પદાર્થ (દ્રશ્ય) શિવાય જે જ્ઞાન થવું એનેજ આદ્યપુરૂષ કહેવામાં આવે છે.^{૨૫} તેમાં ઉપાધિનો આશ્રય કરી શ્રુતિ લાંબી લાંબી જીભ કાઢી નામરૂપની વ્યર્થ ગરબડ કરે છે; અસ્તુ!^{૨૬} પરંતુ આવા સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થવાને માટે સ્વર્ગ અને સંસારથી કંટાળી જે મુમુક્ષુ પુનઃ પાછા આવીશુંજ નહિ એવી પ્રતિજ્ઞા કરીને યોગજ્ઞાન તરફ જવાને નીકળે છે,^{૨૭} અને સંસારને હાથતાલી આપી, વૈરાગ્ય-સંપન્ન થઇ, કર્મથી પ્રાપ્ત થનાર અત્યંત મહાન ઐશ્વર્ય જે બ્રહ્મપદ તેને પણ જે જ્ઞાનગીને આગળ વધી જાય છે.^{૨૮} આવી સ્થિતિમાં પણ હું વૈરાગ્યસંપન્ન કિંવા જ્ઞાનસંપન્ન છું એવું સૂક્ષ્મ અભિમાન રહેવાનો સંભવ છે; તેનો પણ ત્યાગ કરી જે વિચારવાન મુમુક્ષુ પોતાના મૂળ ગૃહ પ્રતિ જાય છે.^{૨૯} આ નિજસ્વરૂપમાં આટલો મોટો વિશ્વપરંપરાનો વેલો વધ્યો છે એમ સામાન્ય શાસ્ત્રો કિંવા લોકો કહે છે, પરંતુ એમ કહેવું વ્યર્થ છે. જે પ્રમાણે ભાગ્યહીન પુરૂષની આશાવલ્લી વૃદ્ધિગત થતી જાય છે, તે પ્રમાણેજ નિજસ્વરૂપમાં વિશ્વપરંપરાની વલ્લરિના વિકાસનું કથન સમજી લેવું.^{૩૦} કારણ કે, પરમાત્મ વસ્તુના જ્ઞાનનો અભાવ અર્થાત્ એજ વિશ્વના જ્ઞાનને અગત્ય આપે છે અને તે અજ્ઞાનેજ કાલત્રયમાં જેતું અસ્તિત્વ નથી એવા હું તુંપણને સર્વ જગત્માં ફેલાવી દીધું છે.^{૩૧} હે અર્જુન ! આ રીતે વિશ્વની પણ પૂર્વે રહેલો બ્રહ્મ તે આપણું નિજ સ્વરૂપ છે, એવું જ્ઞાન થવું જોઈએ. જે પ્રમાણે ઠંડી ઠંડીનોજ વિષય બને તે પ્રમાણે નિજસ્વરૂપ દર્શનના સંબંધમાં પણ સમજવું.^{૩૨} હે ધનંજય ! તે નિજપદ (આત્મસ્વરૂપનું) તું દર્શન કરવાનું બીજું એક લક્ષણ એવું છે કે, એનો સંસર્ગ

થતાં ત્યાંથી પાછા ફરી શકાતુંજ નથી.^{૮૩} મહા પ્રલયકાળે જે પ્રમાણે સર્વત્ર જળ, જળ અને જળજ હોય છે, તે પ્રમાણે જે જ્ઞાનના યોગથી સર્વત્ર પરિપૂર્ણ સચ્ચિદાનંદ પરબ્રહ્મનું આત્મસ્વરૂપથી દર્શન કરે છે; તદ્વ્યતિરિક્તિ અન્ય પ્રતીતિ જેને હોતીજ નથી તે બ્રહ્મસ્વરૂપમાં તાદાત્મ્ય પામે છે.^{૮૪}

નિર્માનમોહા જિતસંગદોષા અધ્યાત્મનિત્યા વિનિવૃત્તકામાઃ ।

દ્વંદ્વૈર્વિમુક્તાઃ સુખદુઃસ્વસંજૈર્ગચ્છંત્યમૂઢાઃ પદમવ્યયં તત્ ॥૧॥

શ્લોકાર્થઃ—જેનું અભિમાન અને જેનો મોહ લય પામ્યાં છે; જેણે વિષયાસક્તિરૂપી દોષને છાડ્યો છે, જે આત્મચિંતનમાં સદૈવ રમમાણ હોય છે અને જે સુખ દુઃખરૂપી દ્વંદ્વથી મુક્ત હોય છે, એવા જ્ઞાતાઓ તે શાશ્વત પદને પ્રાપ્ત થાય છે. (૫)

ઓર્વી અર્થઃ—વર્ષાઋતુની આખરે જે પ્રમાણે મેઘ આકાશને છોડી જાય છે, તે પ્રમાણે જે પુરૂષના મનને મોહ અને અભિમાન આપોઆપ છોડીને આદ્યા જાય છે;^{૮૫} જે પ્રમાણે નિર્ધન અને નિષ્કુર મનુષ્યને તેનાં આપ્તો છોડી દે છે, તે પ્રમાણે જે વિકારોના પાશમાં સપડાતો નથી;^{૮૬} કેળને કેળાં આંખ્યા પછી જે પ્રમાણે તેનું ઉન્મૂલન થઈ જાય છે, તે પ્રમાણે આત્મસ્વરૂપલાલની પ્રબલતાથી જેની ક્રિયા ધીમે ધીમે બંધ પડવા માંડે છે,^{૮૭} વૃક્ષને આગ લાગવાથી જે પ્રમાણે તે પર બેસનારાં પક્ષીઓ તેનો ત્યાગ કરે છે, તે પ્રમાણે જેને સર્વ વિષયો છોડી જાય છે;^{૮૮} જે લેહબુદ્ધિરૂપી ભૂમિપર સર્વ દોષ રૂપી અંકુરો ફુટે છે, તે લેહબુદ્ધિનું નામ સુદ્ધાં જે જાણતો નથી;^{૮૯} સૂર્યોદય થતાં જે પ્રમાણે રાત્રિ આપોઆપ લય પામે છે, તે પ્રમાણે આત્મસ્વરૂપની પ્રાપ્તિ થવાથી જેનું દેહ વિષયક અભિમાન અજ્ઞાન સહિત નાશ પામે છે;^{૯૦} આયુષ્યહીન મનુષ્યને જે પ્રમાણે જીવ એકાએક છોડી જાય છે; તે પ્રમાણે મોહમાં નાંખનાર દ્વૈત જેને છોડી જાય છે;^{૯૧} પારસમણિને જે પ્રમાણે લોખંડ દુર્લભ છે, કિંવા જે પ્રમાણે સૂર્ય અને તિમિરનો મેળાપ થતો નથી, તે પ્રમાણે જેનામાં દ્વૈતબુદ્ધિનો સદૈવ તોટો હોય છે,^{૯૨} અરે ! આ દેહનું અભિમાન ધારણ કરવાથી સુખ દુઃખાકારરૂપી જે દ્વૈત (દ્વંદ્વ) દ્રષ્ટિગોચર થાય છે તે જેની સન્મુખ કઢિ પણ આવતું નથી;^{૯૩} જે પ્રમાણે જાગૃત થયા પછી સ્વપ્નમાં મળેલાં રાજ્ય કિંવા મૃત્યુથી હર્ષ કિંવા શોક થતો નથી;^{૯૪} જે પ્રમાણે ગરુડની પાસે સર્પ આવતો નથી, તે પ્રમાણે સુખ દુઃખરૂપી પુણ્ય તથા પાપ ઉત્પન્ન કરનાર જે દ્વૈત તે જેને વશ કરતું નથી;^{૯૫} અને જે પ્રમાણે વિવેકી રાજહંસ અસદ્વસ્તુરૂપી પાણીને છોડી હર્ષ સદ્વસ્તુરૂપી દૂધનું સેવન કરે છે;^{૯૬} જે પ્રમાણે સૂર્ય પૃથ્વીપર જળવૃષ્ટિ કરે છે અને પુનઃ તેજ જળને પોતાના કિરણદ્વારા શોષી લે છે,^{૯૭} તે પ્રમાણે આત્મસ્વરૂપની વિસ્મૃતિ થવાથી જે બ્રહ્મ ચારે તરફ પ્રસરી છે, તે જ્ઞાનદ્રષ્ટિ ખુલવાથી સદૈવ પોતાના સ્વરૂપમાં ઐક્ય પામે છે.^{૯૮} વધારે શું કહું ? જે પ્રમાણે ગંગાનો ઓઘ સમુદ્રમાં મળવાથી નષ્ટ થાય છે, તે પ્રમાણે આત્મસ્વરૂપનો નિર્ધાર કરનાર જે વિચાર તે પણ આત્મસ્વરૂપની પ્રાપ્તિ થતાં તેમાંજ લીન થાય છે.^{૯૯} જે પ્રમાણે સર્વત્ર આકાશની વ્યાપ્તિ હોવાથી તે એક ગ્રામથી બીજે ગ્રામ જઈ શકતું નથી; તે પ્રમાણે સર્વ વસ્તુ નિજ સ્વરૂપ બનવાથી કોઈપણ પદાર્થની અભિલાષા તેને રહેતી નથી.^{૧૦૦} જે પ્રમાણે અગ્નિના ડુંગર પર કોઈ પણ જાતનું બી વાવવાથી તે ઉગતું નથી, તે પ્રમાણે જેના હૃદયમાં જ્ઞાનનો ઉદય થયો છે તેના અંતઃકરણમાં કોઈ પણ વિકાર ઉદ્ભવતો નથી.^૧ સમુદ્રમંથન સમયે ક્ષીરસમુદ્રમાં નાંખેલા મંદરાચલને તેમાંથી ઠાઠી લીધો એટલે તે સમુદ્ર સ્થિર થયો, તે પ્રમાણે

આત્મપ્રાપ્તિ થવાથી જેના મનમાં કામવાસના ઉત્પન્ન થતી નથી;^૨ જે પ્રમાણે ચંદ્ર પોડશ કળાથી પૂર્ણ પ્રકાશિત થયા પછી કોઈ પણ બાબતે આભીવાળો દેખાતો નથી, તે પ્રમાણે આત્મપ્રાપ્તિ થવાથી જેના મનમાં કોઈ પણ ઇચ્છા ઉત્પન્ન થતીજ નથી;^૩ આવી અનુપમ વાતો તને કેટલી કઠું? જે પ્રમાણે વાયુની આગળ પરમાણુ ટકતો નથી, તે પ્રમાણે વિષયનું નામ પણ જેને ગમતું નથી;^૪ આ પ્રમાણે હુંતદ્રવ્યને ભક્ષણ કરનાર જે અગ્નિ તેમાં જેણે સર્વ વિષયો બાળીને ભસ્મ કર્યા છે, તે પુરૂષ સુવર્ણમાં સુવર્ણ મળે તે પ્રમાણે આત્મસ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે.^૫ જે પદનો કદિ પણ નાશ થતો નથી એવા પરમાત્મ પદને પ્રાપ્ત થાય છે.^૬ દ્રશ્યત્વથી ભેલું, કિંવા જ્ઞેયત્વથી ભણવું, કિંવા આ અમુક છે એમ કહેવું, ઈત્યાદિ બ્યવહાર જેનામાં હોય છે, તે વસ્તુ બ્રહ્મ નથી, પરંતુ તે બ્રહ્મ તો સર્વથી પર છે.^૭

न तद्भासयते सूर्यो न शशांको न पावकः ।

यद्गत्वा न निवर्तन्ते तद्धाम परमं मम ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—તે પદને પ્રકાશિત કરવાને સૂર્ય, ચંદ્ર કિંવા અગ્નિ સમર્થ નથી. જે પદને પ્રાપ્ત થયેલા લોકો પુનઃ આવતા નથી, તે માફ પરમધામ (ઉત્તમ પદ) છે. (૬)

ઓવી અર્થ:—પરંતુ હીપકના મોટા પ્રકાશથી અથવા ચંદ્રના પ્રકાશથી, કિંબહુના, જે સૂર્યથી સર્વ જગત્ પ્રકાશિત થાય છે, તે સૂર્યના પ્રકાશથી^૮ જે દ્રષ્ટિએ પડે છે તે અજ્ઞાનથીજ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે. સર્વ વિશ્વ પરમાત્મ વસ્તુના અજ્ઞાનને લીધેજ દ્રષ્ટિએ પડે છે.^૯ જેમ જેમ છીંપનું છીંપપણું લુપ્ત થતું જાય છે તેમ તેમ રૂપાનો ભાસ વૃદ્ધિગત થતો જાય છે, કિંવા જેમ જેમ રજબુનો લોપ થતો જાય છે તેમ તેમ સર્પનો આભાસ વધતો જાય છે.^{૧૦} ચંદ્ર સૂર્યોદયનું પ્રખર તેજ જે સ્વરૂપના અધિકારમાં (અજ્ઞાનમાં) પ્રકાશિત થાય છે,^{૧૧} એવી જે વસ્તુ છે તે અતિ તેજસ્વી છે, તેણે સર્વ જૂતોને વ્યાપી નાંખ્યા છે અને તે ચંદ્ર, સૂર્યને પણ પ્રકાશ આપે છે.^{૧૨} માટે આ વસ્તુના પ્રકાશની આગળ ચંદ્ર અને સૂર્યનું તેજ ઝાંખું પડે છે, માટે સર્વ વસ્તુઓને તેજ આપનાર માત્ર બ્રહ્મજ છે.^{૧૩} અને આ વસ્તુનો (જ્ઞાનકાળમાં) પ્રકાશ થાય છે ત્યારે ચંદ્ર સૂર્ય સહવર્તમાન જગત્નો લોપ થાય છે. જે પ્રમાણે સૂર્યોદય થતાં નક્ષત્રો સહિત ચંદ્ર નિસ્તેજ થાય છે,^{૧૪} કિંવા જગત્ થતાંની સાથે જે પ્રમાણે સ્વપ્નમાં ભાસતો સર્વ પસારો લય પામી જાય છે, અથવા સંધ્યાકાળ થતાંની સાથે મૃગજળ આપોઆપ નષ્ટ થાય છે,^{૧૫} તે પ્રમાણે જે વસ્તુમાં કોઈ પણ ચીજનો ભાસ રહેતો નથી તે માફ સુખ્ય સ્થાન છે.^{૧૬} તે સ્થળે જે જાય છે તે, પાણીનો ઝોધ સમુદ્રમાં મળી ગયા પછી જે પ્રમાણે પાછો આવતો નથી તે પ્રમાણે સંસારમાં પાછા આવતા નથી.^{૧૭} કિંવા મીઠાંની બનાવેલી હસ્તિની સમુદ્રમાં ઘુડાડ્યા પછી પાછી બહાર નીકળતી નથી,^{૧૮} કિંવા આકાશમાં પહોંચેલી અગ્નિજ્વાલા જે પ્રમાણે નીચે પાછી આવતી નથી, અથવા જે પ્રમાણે તમ કરેલા લોખંડપર નાખેલું પાણી પાછું મળી શકતું નથી,^{૧૯} તે પ્રમાણે શુદ્ધ જ્ઞાન થવાથી જે માફ ઐશ્વર્ય પામે છે તે પુનર્જન્મથી મુક્ત થાય છે.^{૨૦} ભગવાનનું આવું કથન સાંભળી બુદ્ધિરૂપ પૃથ્વીનો રાજા અર્જુન બોલ્યો—હે પ્રભો! આજે આપે મારાપર કૃપા કરી છે; પરંતુ મારી એક પ્રાર્થના છે તે પ્રતિ લક્ષ આપો.^{૨૧} જેઓ દેવના સ્વરૂપમાં જઈને મળ્યા પછી પાછા આવતા નથી તે પૂર્વે દેવના સ્વરૂપથી ભિન્ન હતા કે એકરૂપજ હતા?^{૨૨} જો તે અનાદિ સિદ્ધ ભિન્ન હોય તો તે પાછા આવતા નથી એ કહેવું યથાર્થ નથી. કારણ કે ભૂંગ પુખ્પમાંના મકરંદનું સેવન કરવા જાય તો તે શું પુખ્પજ બની જાય છે કે?^{૨૩} લક્ષ્ય (નિશ્ચાન)થી ભિન્ન એવું જે આણું તે ક્રિડામાં

આવતાં જે પ્રમાણે લક્ષ્યને લેહીને પુનઃ નીચેજ પડે છે, (ઐક્ય પામતું નથી) તે પ્રમાણે તે પાછા આવતા હોવાજ ભેદજો. તમારા સ્વરૂપમાં મળ્યાથી પાછું આવી શકાતું નથી એ કહેવું સચુક્તિક નથી.^{૨૪} નહિતર તમે તેજ તે એમ જો વસ્તુતઃ હોય તો કોણ કોને મળે? શસ્ત્ર પોતાનુંજ છેદન કરી શકે છે કે? ^{૨૫} માટે, હે દેવ! તમારા સ્વરૂપની સાથે જેનું ઐક્ય થયું છે, તેને તમારો સંયોગ કિંવા વિયોગ થાય છે, એમ શી રીતે કહી શકાય? અવયવ અને શરીર એક બીજાથી ભિન્ન છે એમ શી રીતે કહી શકાશે? ^{૨૬} જે નિરંતર તમારા સ્વરૂપથી ભિન્ન છે તે કદિ પણ તમારા સ્વરૂપમાં ઐક્ય પામશે નહિ; તો પછી તે પાછા આવે છે કિંવા નથી આવતા એવો વ્યર્થ શબ્દોચ્ચાર શા માટે કરવો ભેદજો? ^{૨૭} હે શ્રીકૃષ્ણ! સર્વત્ર સુખવાળા તમે છો, એવા તમારા સ્વરૂપમાં મળી ગયા પછી કોણ પાછા આવતા નથી તે મને સ્પષ્ટ રીતે કહી સંભળાવો. ^{૨૮} અર્જુનની આ શંકા સાંભળી ‘મે’ જે જે કહ્યું છે તે એના મનપર પૂર્ણ રીતે અંકિત થયું છે’ એમ જાણી સર્વજ્ઞશિરોમણિ શ્રીકૃષ્ણ ભગવાનને સંતોષ થયો. ^{૨૯} પછી ભગવાન બોલ્યા:—હે મહામતિ અર્જુન! મને પ્રાપ્ત થયા પછી જીવ પાછો આવતો નથી. ત્યારે હવે જીવ મારાથી ભિન્ન છે કે અભિન્ન છે એવો તારો પ્રશ્ન છેને? એનો ઉત્તર એ છે કે તે મારા સ્વરૂપથી ભિન્ન છે એમ પણ કહી શકાય અને અભિન્ન છે એમ પણ કહી શકાય. ^{૩૦} જો વિચાર-દ્રષ્ટિથી પૂર્ણ લક્ષ હઈ જોવામાં આવે તો મારા અને તેના સ્વરૂપમાં સ્વભાવતઃ ઐક્યજન દ્રષ્ટિ-ગોચર થાય છે; અને ઉપર ઉપરથી વિચાર કરી જોવામાં આવે તો તે મારાથી પૃથક્ પણ દેખાય છે. ^{૩૧} જે પ્રમાણે પાણી હાલવાથી તેપર ઉઠતા તરંગો પાણીથી ભિન્ન દેખાય છે, બાકી વસ્તુતઃ તે ચોખ્ખું પાણીજ હોય છે; ^{૩૨} કિંવા સુવર્ણના અલંકારો સુવર્ણથી પૃથક્ દેખાય છે; પરંતુ વિચારપૂર્વક જોતાં તે સુવર્ણજ છે; ^{૩૩} તે પ્રમાણે, હે કિરીટી! જ્ઞાનદ્રષ્ટિથી જોતાં તે મદ્રૂપજ છે; બાકી તેનામાં અને મારામાં જે ભિન્નત્વ દેખાય છે તે અજ્ઞાનને લીધેજ છે; ^{૩૪} અને વાસ્તવિક પરમાત્મદ્રષ્ટિથી વિચાર કરવામાં આવે તો ભિન્નાભિન્નત્વનો પ્રશ્ન ઉદ્ભવે એટલું પણ દ્વૈત મારામાં ક્યાં છે? ^{૩૫} સૂર્યખિંબ સર્વ આકાશને વ્યાપી નાંખીને તેને પોતાના ઉદરમાં સમાવિષ્ટ કરી દે તો તેનું પ્રતિબિંબ પછી ક્યાં દેખાય? અને કિરણો કોનાપર પડે? ^{૩૬} કિંવા, હે અર્જુન! કલ્પાંતનાં પાણીથી સર્વ સૃષ્ટિ જલમય થઈ જાય તો પછી ખાબોચીયાં ભરાયાં કે ન ભરાયાં એવો પ્રશ્ન ક્યાંથી ઉદ્ભવે? અવિક્રિય એકરસ એવો જે હું તેને અંશ ક્યાંથી હોય? અને આવા પરમાત્મસ્વરૂપમાં લેહાલેહનો પ્રશ્નજ ક્યાંથી સંભવે? માટે જીવ મારાથી અભિન્નજ છે. ^{૩૭} પરંતુ તે ભિન્ન દેખાય છે એનું કારણ એ છે કે આધના અનુરોધથી જે પ્રમાણે પાણી સીધું હોવા છતાં પણ વક્ર થાય છે, કિંવા પાણીની ઉપાધિથી જે પ્રમાણે સૂર્યના ખિંબને પ્રતિબિંબથી દ્વૈત પ્રાપ્ત થાય છે; ^{૩૮} આકાશ ચતુષ્કોણ છે કે ગોળ છે તે શી રીતે સિદ્ધ થઈ શકે? પરંતુ તેજ આકાશ ઘટ અને મઠની ઉપાધિથી ગોળ તથા ચતુષ્કોણ દેખાય છે. ^{૩૯} નિદ્રાની ઉપાધિથી સ્વપ્નમાં જ્યારે મનુષ્ય રાજપદપર આરૂઢ થાય છે, ત્યારે રાજા, પ્રજા ઇત્યાદિ સર્વ જગત્ શું તેના એકલાથીજ વ્યાપ્ત નથી થતું? ^{૪૦} કિંવા, ઉત્તમોત્તમ સુવર્ણમાં લેગવાળું સોનું મેળવવાથી તે કસમાં કમી ઉતરે છે, તે પ્રમાણે શુદ્ધ સ્વરૂપ એવો હું જ્યારે મામાથી પરિવેષિત થાઉં છું ત્યારે મારામાં માયાની ઉપાધિથી જીવ તથા ઇશ્વર એ બાવો ઉત્પન્ન થાય છે. ^{૪૧} તે વખતે એક અજ્ઞાનજ ત્યારે તરફ રૂઢ થાય છે અને તેના યોગથી હું કોણ છું એવો ચિકિત્સ ઉત્પન્ન થઈને વિચારાંતે હું દેહજ છું એવો નિશ્ચય થાય છે. ^{૪૨}

મમેવાંશો जीबलोके जीबमृतः सनातनः ।

मनः चष्ठानीन्द्रियाणि प्रकृतिस्थानि कर्षति ॥ ७ ॥

શ્લોકાર્થ:—મનુષ્ય લોકમાં મારોજ સનાતન જીવરૂપી અંશ છે. તે પ્રકૃત્યંતર્ગત પંચ જ્ઞાનેન્દ્રિય તથા મનને આકર્ષે છે. (૭).

ઓવી અર્થ:—આ પ્રકારે આપણા શરીરમાં વ્યાપ્ત એવા પરમાત્મામાં શરીર સહવર્તમાન આત્મા છે એવો જ્યારે નિશ્ચય થાય છે, ત્યારે જીવ મારો અંશ છે એમ ભાસે છે.^{૪૩} પવનને લીધે સમુદ્રપર તરંગો ઉત્પન્ન થાય છે, તે જે પ્રમાણે સમુદ્રનો એક નાનો અંશ હોય એમ ભાસે છે,^{૪૪} તે પ્રમાણે હે પાંડુસુત! દેહનો અહંકાર ઉત્પન્ન થતાં તે જડ દેહનો ચાલક આ મૃત્યુલોકમાં જીવરૂપ હુંજ છું.^{૪૫} તેજ જીવની દ્રષ્ટિથી જે આ અખંડ વ્યાપાર ચાલે છે તેને જીવલોક સૃષ્ટિ કહેવામાં આવે છે.^{૪૬} અરે! જ્યાં જન્મ અને મૃત્યુને સત્ય માનવામાં આવે છે તે સ્થાનને હું જીવલોક કિંવા સંસાર કહું છું.^{૪૭} આ જીવલોકમાં જે પ્રમાણે ચંદ્ર પાણીથી પૃથક્ હોવા છતાં પણ પાણીમાં તેનું પ્રતિબિંબ પડવાથી તેમાં હોય એવો ભાસે છે, તે પ્રમાણે મારા સંબંધમાં પણ સમજવું.^{૪૮} હે અર્જુન! સ્ફટિકમણિને કુંકુમ ઉપર મુકવાથી પ્રેક્ષકને તે રક્ત વર્ણનો દેખાય છે, તથાપિ તે કાંઈ તે વર્ણનો હોતો નથી;^{૪૯} તે પ્રમાણે મારું અનાદિત્વ નષ્ટ થતું નથી અને અક્રિયત્વ પણ ખંડિત થતું નથી; તથાપિ મને કર્તા, લોકતા, આદિ જે કહેવામાં આવે છે તે કેવળ ભ્રાંતિ છે, એમ તું સમજ.^{૫૦} કિંબહુના, પરમ વિશુદ્ધ આત્મા પ્રકૃતિની સાથે એકય પામી પ્રકૃતિની ઉપાધિથી તેના ધર્મ ઓઘમાં આપણને બાંધી લે છે.^{૫૧} પછી મન તથા શ્રોત્રાદિ પાંચ ઇન્દ્રિયોવડે તે કર્મમાં પ્રવૃત્ત થાય છે.^{૫૨} જે પ્રમાણે સ્વપ્નમાં સંન્યાસી સ્વતઃજ પોતાનું કુદુંબ બનીને સંસારનો ઠાઠ જમાવી દે છે અને તેના મોહથી સંસારનાં સુખદુઃખ ભોગવે છે,^{૫૩} તે પ્રમાણે પોતાની વિસ્મૃતિ થવાથી આત્મા પોતાનું સ્વરૂપ પ્રકૃતિમય માની તેના અનુરોધથી તેનાંજ કર્મો કરવાને ઉદ્યત થાય છે;^{૫૪} તે મનરૂપી રથપર બેસી, શ્રવણેન્દ્રિયના દ્વારથી બહાર નીકળી, શબ્દરૂપી અરણ્યમાં સંચાર કરે છે;^{૫૫} વળી તે પ્રકૃતિની લગામ હાથમાં ધરી, ત્વચાના દ્વારથી સ્પર્શરૂપી ઘોરવનમાં જાય છે;^{૫૬} કોષક વેળા નેત્રનાં દ્વારથી બહાર પડી રૂપવિષયના ડુંગરપર સ્વચ્છંદે હિંડે છે;^{૫૭} કિંવા હે સુખદ! જીહ્વાના દ્વારથી બહાર પડી રસની ગુફામાં પ્રવેશી જાય છે;^{૫૮} કિંવા, મારો અંશ જે આ જીવ, તે નાકનાં દ્વારથી બહાર પડી સુગંધના અરણ્યમાં ભટકે છે.^{૫૯} આ પ્રમાણે દેહ અને ઇન્દ્રિયોનો નાયક જે મન તેને ધરીને તે પંચેન્દ્રિયના વિષય જે શબ્દાદિક તેનો ઉપભોગ લે છે.^{૬૦}

શરીરં ચદવાપ્રોતિ ચક્ષાપ્યુત્ક્રામતીશ્વરઃ ।

ગૃહીત્વૈતાનિ સંયાતિ વાયુર્ગંધાનિવાશયાત્ ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—જ્યારે શરીરસ્વામી શરીર પ્રાપ્ત કરી લે છે અને પછી તેને છોડી જાય છે, ત્યારે તે, વાયુ જે પ્રમાણે પુષ્પાદિકમાંથી સૌગંધ્ય લઈ જાય છે તે પ્રમાણે, મન તથા ઇન્દ્રિયોને પોતાની સાથે લેતો જાય છે. (૮).

ઓવી અર્થ:—પરંતુ જીવનું કર્તૃત્વ કિંવા લોકતૃત્વ ત્યારેજ દ્રષ્ટિએ પડે છે કે જ્યારે તે એકાદ શરીરમાં પ્રવેશ કરે છે.^{૬૧} જે પ્રમાણે એકાદ શ્રીસંપન્ન તથા વિલાસી પુરૂષનું ઐશ્વર્ય જ્યારે તે એકાદ રાજ મહાલયમાં રહેવાને આવે છે ત્યારેજ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે.^{૬૨} તે પ્રમાણે જ્યારે જીવ દેહ ધારણ કરે છે ત્યારેજ જીવના અહંકારનો વિકાસ કિંવા વિષયેન્દ્રિયોની ધામધુમ દ્રષ્ટિએ પડે છે.^{૬૩} અથવા જ્યારે જીવ દેહનો ત્યાગ કરી જાય છે ત્યારે તે પોતાની સાથે નિત્ય રહેતી મન તથા ઇન્દ્રિયરૂપી સંપત્તિને લેતો જાય છે.^{૬૪} જે પ્રમાણે અતિથિ ભોજન કરવાને આવે ત્યારે તેનું અપમાન કરી તેને પાછો કાઢવામાં આવે તો તે ચન્નમાનનું પુણ્ય પોતાની

સાથે લઇ જાય છે, કિંવા જે પ્રમાણે દોરી કાઢી નાંખવાથી કળસૂત્રી પુતળાંઓનો નાશ થાય છે; ^{૧૫} અથવા, સૂર્ય અસ્ત થતાં લોકોની દ્રષ્ટિને પોતાની સાથે લેતો જાય છે; વધુ શું કહું ! પવન જે પ્રમાણે પોતાની સાથે પુષ્પમાંનો સુવાસ લેતો જાય છે, ^{૧૬} તે પ્રમાણે હે ધનંજય ! જીવ દેહને છોડીને પોતાની સાથે પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો તથા છઠ્ઠું મન લેતો જાય છે. ^{૧૭}

ઓત્રં ચક્ષુઃ સ્પર્શનં ચ રસનં વ્રાણમથે ચ ।

અવિષ્ટાય મનશ્ચાર્યં વિષયાનુપસેવતે ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—તે જીવ કર્ણ, નેત્ર, ત્વચા, જીહ્વા, ધ્રાણ તથા મનનો આશ્રય કરીને વિષયોનો ઉપભોગ લે છે. (૯).

ઓવી અર્થ:—પછી સ્વર્ગ લોકમાં જે જે સ્થળે જે જે દેહ ધારણ કરે છે તે તે ઠેકાણે મન વિગેરે છ ઇન્દ્રિયોનો પસારો પુનઃ ફેલાય છે. ^{૧૮} હે અર્જુન ! દીપક ચાલવાતાં જે પ્રમાણે તે પોતાના તેજની સાથે નષ્ટ થાય છે, તેજ પ્રમાણે તે પુનઃ પ્રદીપ્ત થતાંની સાથે પોતાના તેજની સાથે પ્રકાશે છે. ^{૧૯} માટે હે અર્જુન ! આ પ્રકારના વ્યવહારમાં અજ્ઞાનીઓની દ્રષ્ટિમાં એમ લાગે છે કે ^{૨૦} આત્માજ આ દેહમાં આવ્યો અને તેણેજ વિષયોનો ઉપભોગ લીધો અથવા તેજ આ દેહ છોડી ગયો. ^{૨૧} બાકી જન્મ લેવો અને મૃત્યુ થવું કિંવા ક્રિયા કરવી અથવા વિષયોનો ઉપભોગ લેવો એ વાસ્તવમાં પ્રકૃતિના ધર્મો છે, પરંતુ અજ્ઞાનીઓ એને આત્માના ધર્મો માને છે. ^{૨૨}

ઉત્ક્રામન્તં સ્થિતં વાપિ મુંજાનં વા ગુણાન્વિતમ્ ।

વિમૂઢા નાનુપદ્યન્તિ પદ્યન્તિ જ્ઞાનચક્ષુષઃ ॥ ૧૦ ॥

યતન્તો યોગિનશ્ચૈનં પદ્યન્ત્યાત્મન્યવસ્થિતમ્ ।

યતન્તોઽપ્યકૃતાત્માનો નૈનં પદ્યન્ત્યચેતસઃ ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—દેહથી વિયુક્ત કિંવા દેહમાં નિવાસ કરનાર, શબ્દાદિ વિષયોનો ઉપભોગ લેનાર અથવા સુખદુઃખાદિકથી યુક્ત રહેનાર જે જીવ, તેનું સત્સ્વરૂપ મૂઢજનોને દેખાતું નથી; જેને જ્ઞાનચક્ષુ હોય છે તેનેજ તે દેખાય છે. (૧૦) યતન કરનારા યોગીઓ પોતાનામાં સ્થિત રહેલા જીવને (આત્માને) જુએ છે; અને જે શાસ્ત્ર સંસ્કારરહિત તથા અવિચારી હોય છે, તેને યતનો વડે પણ જીવનું સ્વરૂપ દ્રષ્ટિગોચર થતું નથી. (૧૧).

ઓવી અર્થ:—તેઓ દેહ ઉત્પન્ન થઈ તેમાં ચલન વલન આવું કે તેને આત્મા ગણી કાઢે છે. ^{૨૩} તેજ પ્રમાણે, હે સુભદ્રાપતે ! તેની સંગતિથી ઇન્દ્રિયો પોત પોતાના વિષયોનું સેવન કરે છે ત્યારે જીવ ઉપભોગ લે છે, એમ તેઓ કહે છે. ^{૨૪} અરે ! શરીર ક્ષીણ થઈ ભોગ ભોગવવા આપોઆપ બંધ પડે છે અને દેહ પડીને નષ્ટ થાય છે એટલે જીવ ગયો એવું તેઓ જીમરાણ કરી મુકે છે. ^{૨૫} હે પાંડવ ! વૃક્ષ હાલતાં હોય ત્યારેજ પવનનું અસ્તિત્વ માનવું અને જે સ્થળે વૃક્ષ ન હોય તે સ્થળે પવનનો સર્વથેવ લોપ માનવો કે ^{૨૬} કિંવા સામે આરશી રાખીને જ્યારે આપણે તેની અંદર આપણું રૂપ ભેંધીએ ત્યારેજ આપણું અસ્તિત્વ સિદ્ધ થાય છે કે ? તેની પૂર્વે શું આપણે અભાવ હોય છે કે ^{૨૭} અથવા તે આરશી એક બાજુપર મુકીએ અને આપણું રૂપ બેતા અટકીએ તો શું આ જગતમાંથી આપણે નષ્ટ થયા એમ માનવું કે ? માટે, આવડું જવું એ આરશીના પ્રતિબંબનું છે, આપણું નથી ^{૨૮} આકાશમાં થતો ગડગડાટ વસ્તુતઃ આકાશમાંથી પ્રાદુર્ભાવ પામે છે, તો પણ લોકો તેનાપર એવો આરોપ મુકે છે કે તે

મેઘમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે; અથવા અશ્વો વેગથી ધતિસ્તતઃ ભ્રમણ કરવા લાગે છે એટલે તેમાંથી દેખાતો ચંદ્ર જો કે સ્થિર હોય છે, તો પણ લોકો તેજ વેગથી ઢોડે છે એવો તેના પર આરોપ મુકે છે;^{૫૦} તે પ્રમાણે મોહથી અંધ થયેલા તે લોકો, દેહ ઉત્પન્ન થાય અને નાશ પામે એટલે અવિક્રિય આત્માજ જન્મે છે અને નષ્ટ થાય છે એવો નિશ્ચય કરે છે.^{૫૧} આ બ્યવહારમાં આત્મા તો આત્મસ્વરૂપમાં સ્થિતજ હોય છે, પરંતુ કર્તૃત્વ લોકતૃત્વ ધર્મ દેહના છે એમ જ્ઞેનારા વિચારવાનું લોકો ઉપર્યુક્ત કોટિના લોકોથી ભિન્ન હોય છે.^{૫૨} દેહ એ જીવને રહેવાની કોથળી છે, એમ જ્ઞાનના પ્રકાશથી જોઈ, જેમની આંખો તેમાં લિપ્ત થઈ જતી નથી; જે પ્રમાણે ગ્રીષ્મ રૂતુમાં પુષ્કળ અશ્વો આકાશને આઘાદિત કરી દે તો પણ તેમાંથી સૂર્ય કિરણો બહાર આવ્યા વિના રહેતાં નથી,^{૫૩} તે પ્રમાણે, જ્ઞાનની પ્રભાથી જેની સ્ફુર્તિ સ્વરૂપનાં નિવાસસ્થાન પર્યંત પહોંચી છે તે જ્ઞાની, આત્મા અકર્તા છે, એમ માને છે.^{૫૪} જે પ્રમાણે, નક્ષત્રોથી ભરેલું આકાશ સમુદ્રમાં પ્રતિબિંબિત થયા પછી તેમાં દેખાય એટલે તે કાંઈ ઉપરથી તુટી પડી નીચે આવ્યું છે એમ સમજી શકાય નહિ.^{૫૫} આકાશ તો પોતાના સ્થાનમાંજ છે અને સમુદ્રમાં જે પ્રતિબિંબ દેખાય છે તે મિથ્યા છે; તે પ્રમાણે આત્મા દેહમાં કર્તા લોકતા તરીકે દેખાય છે તો પણ તે અકર્તાજ છે.^{૫૬} તરંગોને લીધે ચંદ્રમાં ચાંચલ્ય જણાય છે, તો પણ તે તો પોતાના સ્થાનમાં અવિચ્છિન્ન અને સ્વસ્થ હોય છે,^{૫૭} કિંવા ખાખોચીઆમાં પાણીનો સંચય થતાં તેમાં સૂર્ય દેખાય છે અને તેજ પાણી સૂકાઈ જાય છે એટલે તે દેખાતો અંધ થાય છે; પરંતુ વાસ્તવિક રીતે જોતાં તે પોતાના સ્થાનમાં સ્થિતજ હોય છે; તે પ્રમાણે, દેહ ઉત્પન્ન થતાં મારી ઉત્પત્તિ થતી નથી અને તેનો નાશ થતાં મારું મૃત્યુ થતું નથી. હું તો અવિનાશીજ છું, એવી દૃષ્ટિથી જે મને જુએ છે;^{૫૮} માટીના ઘટ અથવા મઠ તૈયાર કરી પુનઃ તેને લાંગી નાંખવામાં આવે તો પણ તે ઘટમઠમાં દેખાતું આકાશ તેમનું તેમ કાયમજ રહે છે;^{૫૯} તે પ્રમાણે અખંડ આત્મ સત્તાના આધારપર અજ્ઞાન દ્રષ્ટિથી કલ્પિત એવા દેહો ઉત્પન્ન થાય છે અને નાશ પામે છે, એમ જે સ્પષ્ટ રીતે સમજે છે;^{૬૦} આત્મા વૃદ્ધિ પામતો નથી, તેમ સ્ત્રીણ પણ થતો નથી. તે ચેષ્ટા કરાવતો પણ નથી અને કરતો પણ નથી, એમ જે સમજે છે, તેનેજ યથાર્થ આત્મજ્ઞાન થયું છે.^{૬૧} મનુષ્ય જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરે; તેની બુદ્ધિ પરમાણુની પણ ઝડતી લઈ નાંખે, અને તે સકલ શાસ્ત્રમાં નિપુણ થાય તો પણ તે મનુષ્યના મનમાં વૈરાગ્યનો લેશ પણ ન હોય તો તે સર્વવ્યાપક જે હું તેની સાથે કદિ પણ તાદાત્મ્ય પ્રગટ કરી શકશે નહિ.^{૬૨} તેજ પ્રમાણે સર્વ શાસ્ત્રો મુખગત હોય અને અંતઃકરણમાં જે વિષયોનું ચિંતન હોય તો, હે અર્જુન! ખરેખર તેને કદિ પણ મારી પ્રાપ્તિ થઈ શકશે નહિ.^{૬૩} અરે! સ્વપ્નમાં સર્વ ગ્રંથો મુખગત થાય તો પણ તેના યોગથી સંસારમાંથી મુક્ત થઈ શકાશે કે? કિંવા ઘરમાં રહેલા વડિલોપાશ્વર્ત ગ્રંથોનું રક્ષણ કરીને તેને એક ખુણામાં મુકી રાખ્યાથી તેનું પરિશીલન કર્યું એમ કહેવાશે કે?^{૬૪} અથવા આંખ મીંચીને મોતીને નાક આગળ લાવવામાં આવે તો તેની કિંમત આંકી શકાશે કે?^{૬૫} તેજ પ્રમાણે ચિત્તમાં અભિમાન રાખી, મુખદ્વારા સર્વ શાસ્ત્રોનો પાઠ કરી જવામાં આવે અને આવા કોટચવધિ જન્મે બ્યતીત થઈ જાય તો પણ મારી પ્રાપ્તિ થશે નહિ.^{૬૬} હું એકજ હોઈ પ્રાણી માત્રમાં બ્યાપી રહ્યો છું, આ મારી બ્યાપ્તિ કેવી છે તે તને સ્પષ્ટ રીતે સમજાવું છું; માટે સાંભળ.^{૬૭}

યદાદિલ્ગતં તેજો જગદ્ગાસયતેઽલિલમ્ ।

યચંદ્રમસિ યચ્ચાપ્તૌ તત્તેજો વિદ્ધિ મામકમ્ ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—સૂર્યમાં રહેલું જે તેજ સર્વ જગતને પ્રકાશિત કરે છે અને જે અગ્નિ તથા ચંદ્રમાં પણ છે, તે તેજ આર્ય છે, એમ તું સમજ. (૧૨).

ઓવી અર્થ:—જે સૂર્યના તેજથી સર્વ વિશ્વરચના દ્રષ્ટિએ પડે છે, તે તેજ સૂર્ય સહિત આર્ય છે.^{૯૯} હે પાંડુ સુત ! સૂર્યના તેજથી પાણીનું શોષણ થઈ ગયા પછી પુનઃ પૃથ્વીમાં જે બીનાશ આવે છે, તેને લાવનારી જે ચંદ્રની પ્રભા તે પણ મારી છે.^{૧૦૦} અને હહન કરવું કિંવા પાચન કરવું એ જે અગ્નિમાં રહેલી અમર્યાદ તેજોવૃદ્ધિ તે પણ મારીજ છે.^{૧૦૦}

ગામાવિદ્ય ચ મૃતાનિ ધારયામ્યહમોજસા ।

પુણામિ ચૌષધીઃ સર્વાઃસોમો મૃત્વા રસાત્મકઃ ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—અને હું આ પૃથ્વીમાં પ્રવેશ કરી મારા પોતાના સામર્થ્યથી સર્વ મૃતોને ધારણ કરું છું; તથા રસાત્મક ચંદ્ર બની સર્વ ઔષધીનું પોષણ કરું છું. (૧૩).

ઓવી અર્થ:—હું પૃથ્વીમાં પ્રવેશી તેને આધારભૂત થયો છું; માટેજ એ જો કે રજકણોનું બનેલું મોટું ઢેકું છે, તોપણ અપાર સમુદ્રના પાણીમાં રહેવા છતાં તે પિગળી જતું નથી;^૧ અને એ પોતાના પૃથ્વ ભાગપર જે અપરિમિત ચરાચર જૂતો ધારણ કરે છે, તેને પણ હુંજ તેમાં પ્રવેશીને ધારણ કરું છું.^૨ હે પાંડુસુત ! હું આકાશમાં ચંદ્ર સ્વરૂપે બાંધે અમૃતનું ચાલતું સરોવરજ બન્યો છું!^૩ અને ત્યાં રહ્યો રહ્યો ચંદ્રકિરણ રૂપી ઔષધી સર્વ વનસ્પતિનું હું પોષણ કરું છું.^૪ આ પ્રમાણે સર્વ ધાન્યાદિકનું પોષણ કરી અને નાના પ્રકારનાં ધાન્યોની સમૃદ્ધિ કરી અન્નદ્વારા પ્રાણીમાત્રનું રક્ષણ હુંજ કરું છું.^૫ અને અન્ન ઉત્પન્ન કર્યા પછી પણ જીવને સંતોષ થાય એવી રીતે તે પ્રાણીમાત્રને કેમ પચે તેનો મને વિચાર ઉત્પન્ન થયો.^૬

અહં વૈશ્વાનરો મૃત્વા પ્રાણિનાં દેહમાશ્રિતઃ ।

પ્રાણાપાનસમાયુક્તઃ પચામ્યન્નં ચતુર્વિધમ્ ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—હું પ્રાણીઓના શરીરમાં પ્રવેશી, પ્રાણ, અપાન ઇત્યાદિ વાયુમાં મળી જઈ, જઠરાગ્નિ બની, (ભક્ષ્ય, ભોજ્ય, લેહી તથા ચોષ્ય એવાં) ચતુર્વિધ અન્નનું પાચન કરું છું. (૧૪).

ઓવી અર્થ:—માટે, હે અર્જુન ! પ્રાણી માત્રના શરીરમાં નાભિકંઠપર સગડી સળગાવી જઠરમાં હુંજ પ્રદીપ્ત થયો.^૭ પ્રાણ તથા અપાન એ વાયુની એવડી ધમણદ્વારા રાત્રિદિવસ તે જઠરાગ્નિને સળગાવી આ ઉઠરમાં કેટલા અન્નને ફના કરી મુકે છે તેનો કાંઈ હિસાબ નથી !^૮ કોરૂં, સિન્ધ, શિજેલું તથા કાચું એ ચતુર્વિધ અન્નનું પચન પણ હુંજ કરું છું.^૯ આ પ્રકારે સર્વ જગત હું છું; જગતનો નિર્વાહ જે અન્નપર થાય છે તે ધાન્ય હું છું, અને જીવનનું મુખ્ય સાધન જે જઠરાગ્નિ, તે પણ હુંજ છું.^{૧૦} આ કરતાં તે મારી વ્યાપકતાનો ચમત્કાર તને શું કહી બતાવું ? તું આ વાત બરાબર નિશ્ચયપૂર્વક લક્ષમાં રાખ કે આ જગતમાં દૈત છેજ નહિ; સર્વત્ર હુંજ ભરેલો છું.^{૧૧} તો પછી આ જગતમાં કેટલાંક પ્રાણીઓ સર્વદા સુખી હોયાય છે અને કેટલાંક દુઃખથી સર્વથા વ્યાપ્ત હોય એમ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, તેનું કારણ શું ? એવો પ્રશ્ન ઉદ્ભવશે !^{૧૨} જે પ્રમાણે એકાદ શહેરમાં એકજ દીપકથી સર્વ દીવાઓ સળગાવવામાં આવે તો તેમાંથી કેટલાક પ્રકાશે અને કેટલાક ન પ્રકાશે એમ શી રીતે બની શકે ?^{૧૩} આ પ્રકારના તર્કવિતર્કો તું તારા મનમાં કરતો હશે, માટે હું તેનું ઉત્તમ રીતે નિવારણ કરું છું તે સાંભળ.^{૧૪} સર્વત્ર હુંજ ભરેલો છું એ વાત તો સર્વોંશે નિર્વિવાદજ છે; પરંતુ પ્રાણીઓની બુદ્ધિની કલ્પના પ્રમાણે હું તેમને ભાતું છું.^{૧૫} જે પ્રમાણે બિન્ન બિન્ન વાદોના અનુરોધથી એકજ આકાશધ્વનિના પૃથક્ પૃથક્ નાદો સંભળાય છે;^{૧૬} કિંવા સૂર્ય એકજ છે,

પરંતુ તેનો ઉદય લોકવ્યવહારને લિન્ન લિન્ન પ્રકારે ઉપયોગી થાય છે,^{૧૭} અથવા પાણી એકજ હોય છે, પરંતુ ખીજના પૃથક્ પૃથક્ ધર્મોવડે તે વૃક્ષમાં પ્રાદુર્ભાવ પામે છે, (બુદ્ધાં બુદ્ધાં વૃક્ષો ઉત્પન્ન થાય છે,) તે પ્રમાણે હું એકજ હોવા છતાં મારાં સ્વરૂપ બુદ્ધાં બુદ્ધાં પ્રાણીમાં પરિણમ પામ્યાં છે.^{૧૮} અરે ! એક અજ્ઞાન અને એક ચતુર એવા બે વટેમાર્ગીની દ્રષ્ટિએ બે સેરનો નીલમણિનો હાર પડ્યો ત્યારે અજ્ઞાનીને તે સર્પ લાગ્યો અને તેથી તેને ભીતિ ઉત્પન્ન થઈ અને ખીજે જે ચતુર હતો તેને તે અમૂલ્ય અલંકાર લાગ્યો તેથી તેને પરમ સંતોષ થયો.^{૧૯} અસ્તુ ! સ્વાતિ નક્ષત્રનું પાણી એક સરખુંજ હોય છે, પરંતુ તે છીપમાં પડે છે તો તેનાં માતી થાય છે અને તે સર્પના મુખમાં પડે છે તો તેનું વિષ બને છે; તે પ્રમાણેજે જ્ઞાની છે, તેને મારાથી મુખની ઉત્પત્તિ થાય છે અને જે અજ્ઞાની હોય છે, તેને દુઃખ થાય છે.^{૨૦}

सर्वस्य चाहं हृदि सन्निविष्टो मत्तः स्मृतिर्ज्ञानमपोहनं च ।

वेदैश्च सर्वैरहमेव वेद्यो वेदांतकृद्देवविदेव चाहम् ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હું સર્વના હૃદયમાં પ્રવેશ કરીને રહું છું; મારાથીજ સર્વને સ્મૃતિ, જ્ઞાન અને એ ઉભયનો અભાવ (વિસ્મરણ તથા અજ્ઞાન) ઉત્પન્ન થાય છે; સર્વ વેદોદ્ધારા હુંજ જાણવાને યોગ્ય છું; અને વેદાંતનો સિદ્ધાંત કરનાર તથા તેનો જ્ઞાતા પણ હુંજ છું. (૧૫)

ઓર્વી અર્થઃ—બાકી સર્વ પ્રાણીના હૃદયમાં હું અમુક છું એવી જે બુદ્ધિ (જ્ઞાન) રાત્રિ દિવસ દ્વપુરણ પામે છે, તે પણ હુંજ છું.^{૨૧} પરંતુ સાધુના સમાગમથી, બ્રહ્માત્મકય જ્ઞાનના અભ્યાસથી, તથા વૈરાગ્ય સહવર્તમાન ગુરુચરણની સેવાથી,^{૨૨} આ સદાચરણોથી સર્વ અજ્ઞાન નષ્ટ થઈ મનુષ્યનું હુંપણું આત્મસ્વરૂપમાં લય પામે છે.^{૨૩} આત્મસ્વરૂપ પ્રતિ દ્રષ્ટિ ગયા પછી મારા આત્માના યોગથી તે નિરંતર સૌખ્યનોજ ઉપભોગ લે છે. આવી સ્થિતિ પ્રાપ્ત થવાને માટે મારા શિવાય ઇતર કોઈ કારણભૂત નથી.^{૨૪} હે ધનંજય ! સૂર્યોદય થાય છે ત્યારે સૂર્યના તેજવડે સૂર્યનું દર્શન થઈ શકે છે; તે પ્રમાણે માફ જ્ઞાન થવાને માટે હુંજ કારણભૂત છું.^{૨૫} નહિતર, વ્યાવહારિક લોકોની સેવા કરી સંસારની ઉત્તમતા સાંભળીને દેહમાંજ જેની અહંબુદ્ધિ લીન થઈ ગઈ હોય છે;^{૨૬} તે સ્વર્ગ અને સંસારના મુખની પ્રાપ્તિ માટે કર્મમાર્ગનું આચરણ કરે છે, તેથી તેમને દુઃખનોજ મુખ્ય ભાગ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૨૭} પરંતુ હે અર્જુન ! તે અજ્ઞાની લોકોને આ સ્થિતિ પ્રાપ્ત થવાનું કારણ પણ હુંજ છું. જે પ્રમાણે સ્વપ્ન અને નિદ્રા એ અવસ્થાઓનું કારણ મનુષ્યની જાગૃતાવસ્થાજ હોય છે;^{૨૮} પરંતુ દિવસે અભ્રોવડે આકાશ વ્યાપ્ત થાય એટલે પ્રકાશ ન્યૂન થાય છે એ પણ જે રીતે દિવસના પ્રકાશવડેજ જણાય છે; તે પ્રમાણે પ્રાણીઓ અને ન ઓળખી વિષયોનું સેવન કરે છે, તે પણ મારી સત્તાથીજ થાય છે.^{૨૯} હે ધનંજય ! જે પ્રમાણે નિદ્રા કિંવા જાગૃતિનું મૂળ કારણ જ્ઞાનજ છે, તે પ્રમાણે આ જ્ઞાની અને અજ્ઞાની જીવોનું મૂળ હુંજ છું.^{૩૦} હે ધનુર્ધર ! જે પ્રમાણે સર્પ, કિંવા રજ્જીના ભાસનું મૂળ કારણ રજ્જીજ છે, તે પ્રમાણે જ્ઞાન તથા અજ્ઞાનના વ્યવહારનું કારણ હુંજ છું એ સિદ્ધ થયેલી વાત છે.^{૩૧} માટે હે ધનંજય ! માફ ખઈ સ્વરૂપ ન જાણી શકાયથી વેદ મને જાણવાની ખટપટ કરવા લાગ્યા તો તેની શાખાઓ થઈ.^{૩૨} વેદોની ત્રણે શાખાએ (ઋક્, યજુસ્ તથા સામ એમણે) માફજ વર્ણન કર્યું છે. જે પ્રમાણે પૂર્વ તથા પશ્ચિમવાહિની નદીઓનું પ્રાપ્ય સ્થાન સમુદ્રજ છે;^{૩૩} તથા જે પ્રમાણે મહા સિદ્ધાંતની આગળ (બ્રહ્મની આગળ) શ્રુતિ શબ્દ સહ વર્તમાન લય પામે છે, જે પ્રમાણે પવનની દેહેરા ગધ સહવર્તમાન આકાશમાં લય પામે છે,^{૩૪} તે પ્રમાણે જે સ્થળે સર્વ શ્રુતિઓ લલળ પામીને રતબ્ધ થઈ રહે છે તે બ્રહ્મસ્વરૂપ હુંજ

અર્થ પ્રકટ કરું છું.^{૩૫} પછી શ્રુતિસહ સર્વ જગત જે સ્થળે લય પામે છે, તે શુદ્ધ આત્મજ્ઞાન જાણનાર હુંજ છું.^{૩૬} જે પ્રમાણે નિદ્રાગ્રસ્ત મનુષ્ય જાગૃત થતાં સ્વપ્નમાં ભાસેલી વસ્તુઓ પોતેજ બન્યો હતો એમ સમજે છે, તે પ્રમાણે જાગૃતાવસ્થામાં પણ હું એકલોજ છું એમ તેજ સમજે છે.^{૩૭} તે પ્રમાણે મારા આત્મસ્વરૂપનો ઓધ થવાને માટે હુંજ કારણભૂત છું, અને તે આત્મસ્વરૂપને જાણનાર પણ હુંજ છું.^{૩૮} હે વીર અર્જુન ! જે પ્રમાણે કર્પૂર બળીને ભસ્મીભૂત થતાં તેનું કાજળ પાછળ રહેતું નથી, તેમ અગ્નિ પણ પાછળ રહેતો નથી,^{૩૯} તે પ્રમાણે અજ્ઞાનનો સમૂળ નાશ કરનાર જે જ્ઞાન તે જે વેળા નાશ પામે છે તે વેળા કંઈ નથી એમ પણ કહી શકાતું નથી અને છે એમ પણ કહી શકાતું નથી; અર્થાત્ જ્ઞાનાજ્ઞાનનો લય થયા પછી જે શુદ્ધ સ્વરૂપ અવશિષ્ટ રહે છે, તેમાં સાક્ષાત્ શબ્દનો પણ પ્રવેશ થઈ શકતો નથી; માટે તે છે કિંવા નથી એ શબ્દદ્વારા કહી શકાતું નથી.^{૪૦} વિશ્વનું કારણ જે અજ્ઞાન તે સહવર્તમાન સર્વ વિશ્વનો નાશ કરી નાખનાર જે છે તેનો વિશ્વાંતર્ગત સાધનથી કોણ અને ક્યાંથી પત્તો શોધી કાઢશે ? આ પ્રકારની જે કંઈ વિશેષ સ્થિતિ છે તે માફ શુદ્ધ સ્વરૂપ છે.^{૪૧} કેવલ્યપતિ જાગવાન સ્થૂલ સૂક્ષ્મ પદાર્થોમાં પોતાની વ્યાપ્તિનું રૂપ પ્રસારતાં પ્રસારતાં છેક પોતાના નિરુપાધિક સ્વરૂપ સન્નિધ મજલ લઈ ગયા.^{૪૨} જે પ્રમાણે આકાશમાં ચંદ્રેદય થતાં ક્ષીર સમુદ્રમાં તેનું પૂર્ણ પ્રતિબિંબ દેખાય છે, તે પ્રમાણે શ્રી કૃષ્ણે કરેલો આ સર્વ ઓધ અર્જુનના હૃદયમાં પ્રતિબિંબિત થયો.^{૪૩} જે ભીંતપર ચિત્ર આલેખવામાં આવ્યાં હોય તેની સામે આવેલી ભીંતને ઘુંટીને ચળકતી બનાવવામાં આવે તો તેમાં જે પ્રમાણે ચિત્રનું પ્રતિબિંબ દેખાય છે, તે પ્રમાણે વૈકુંઠનાયક જે શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્મા તેના મનમાંનો ઓધ અર્જુનના શુદ્ધ અંતઃકરણમાં પ્રતિબિંબિત થયો.^{૪૪} ધન્ય ! ધન્ય ! પરમાત્મ સ્વભાવને ! જેમ જેમ તેની પ્રાપ્તિ થતી જાય છે તેમ તેમ આનંદની વૃદ્ધિ થતી જાય છે. આવા અનુભવનો રાજા જે અર્જુન તે શ્રી દેવપ્રત્યે બોલ્યો:-^{૪૫} હે દેવ ! આપની વ્યાપકતાનું વર્ણન કરતી વખત આપે પ્રસંગાનુસાર જે નિરુપાધિક સ્વરૂપનું વર્ણન કર્યું.^{૪૬} તે નિરુપાધિક સ્વરૂપ એક વખત મને સ્પષ્ટ રીતે સમજાવો. ત્યારે શ્રી દ્વારકાનાથ બોલ્યા:-ઠીક કહ્યું.^{૪૭} હે અર્જુન ! મને નિરંતર વિલાસ વિનોદથી પણ એજ બોલવું ગમે છે, પરંતુ શું કરું ? એવા પ્રશ્નો કરનાર કોઈ મળતું નથી.^{૪૮} મોટી આસ્થાથી સુખ ભરીને પુનઃ નિરુપાધિક સ્વરૂપ સમજાવો એમ તે' મને કહ્યું તે પરથી મને એમ લાગે કે આજ પર્યંત એવી રીતે પૂછનાર મને કોઈ મળે એવી મને તીવ્ર ઇચ્છા હતી તેના ફળરૂપે આજે તું મને પ્રાપ્ત થયો છે.^{૪૯} અદ્વૈત, અદ્વૈતનો અનુભવ થયા પછી જે સુખનો લ્હાવો મળે છે તે પ્રાપ્ત કરવાને આજે તું મને સહાયક થયો છે. કારણકે માફ નિરુપાધિક સ્વરૂપ પુનઃ કહી સંભળાવવાનું કહીને તે' મને સુખ આપ્યું છે.^{૫૦} જે પ્રમાણે આરશીમાં જોવાથી આપણું સ્વરૂપ આપણું નેત્રોવડે દેખાય છે, તે પ્રમાણે તારી સાથે સંવાદ કરવાથી મને સુખ થયું છે, માટે તું સંવાદ કરનારાઓનો શિરોમણિ છે.^{૫૧} હે મિત્ર અર્જુન ! તને સમજ ન પડે એટલા માટે તું મને પૂછે અને હું તને સમજ પાડું એવી તારી યોગ્યતા છે કે વાફ ?^{૫૨} એમ બોલી દેવે આનંદાતિશયથી અર્જુનને આલિંગન દીધું અને તેના પ્રતિ કૃપાદ્રષ્ટિથી બેઠ બોલ્યા કે^{૫૩} ઓષ બે હોય છે તોપણ વાચ્યા તો એકજ નીકળે છે, બે પગો હોય છે તોપણ ચાલવાની ક્રિયા તો એકજ હોય છે, તે પ્રમાણે તારો પ્રશ્ન અને મારો ઉત્તર એકજ છે.^{૫૪} આ પ્રમાણે તારું અને મારું સ્વરૂપ એકજ છે એમ તું સમજ; અને હું કહેનાર તથા તું પૂછનાર એ આપણે બન્ને પણ એકજ છીએ.^{૫૫} આ પ્રમાણે બોલતાં બોલતાં મોહથી ભ્રમિત થઈ તેઓ અર્જુનને આલિંગન રહી સ્તબ્ધ થયા. પછી તેઓ અકિત થઈ બોલ્યા:-આટલો

બધો પ્રેમ સારો નહિ.^{૧૬} શેરડીના રસનો ગોળ બનાવતી વખત તેમાં જે પ્રમાણે હલકો ક્ષાર નાખવો પડે છે, તે પ્રમાણે જો આપણા સંવાદરૂપી સુખમાં દ્વૈત ઉત્પન્ન કરવામાં ન આવે તો આજે ઉદ્ભૂત થયેલા પ્રેમનો લય થઈ જાય !^{૧૭} અર્જુન નર અને હું નારાયણ હોવાથી પ્રથમજ આપણા ઉભયમાં ભેદ નથી. પરંતુ મને આવેલો આ પ્રેમનો ઉભરો મારામાંજ સમાવિષ્ટ થઈ જવા દે.^{૧૮} આ પ્રમાણે બુદ્ધિ સ્થિર કરી શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા:—હે વીરશ્રેષ્ઠ ! તેં મને શું પ્રશ્ન કર્યો ?^{૧૯} આ તરફ અર્જુન કે જે શ્રીકૃષ્ણના સ્વરૂપમાં લીન થયો હતો તે દેહભાનપર આવી પોતાના પ્રશ્નનો ઉત્તર સાંભળવાને તત્પર થયો.^{૨૦} તે ગદ્ગદિત કંઠે બોલ્યા:—હે દેવ ! આપનું નિરુપાધિક રૂપ કયું છે તે કહો.^{૨૧} અર્જુનનું આ ભાષણ સાંભળી તે નિરુપાધિક સ્વરૂપ સમજાવવાને માટે, શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન પ્રથમ બે પ્રકારે ઉપાધિનું વર્ણન કરે છે.^{૨૨} નિર્જુષ્ણ સ્વરૂપના પ્રશ્ન વિષે શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન પ્રથમ ઉપાધિના સંબંધમાં શું વર્ણન કરે છે એવી જો કોઈને શંકા આવે^{૨૩} તો તેનું નિવારણ એ છે કે જો કોઈ માખણ માગે તો પ્રથમ છાશ બનાવીને પછી તેમાંથી માખણ કાઢીને આપવું પડે છે, કિંવા શુદ્ધ સુવર્ણ જોઈએ તો પ્રથમ તેને તાવીને તેમાંથી ભેગ કાઢી નાંખવો પડે છે;^{૨૪} પાણીપરની શેવાળ કાઢી નાખી એટલે પાણી શુદ્ધ દેખાય છે; અથવા અન્ન નષ્ટ થતાં આકાશ સ્વચ્છ દેખાય છે;^{૨૫} ડાંગેરપરનાં છાંડાં કાઢી નાખવામાં આવે તો ચોખા પ્રાપ્ત થવાને કાંઈ હરકત છે કે વાર ?^{૨૬} તે પ્રમાણે સ્વરૂપપરની ઉપાધિ કાઢી નાખ્યા પછી જે અવશિષ્ટ રહે તે શુદ્ધ સ્વરૂપ છે, એમાં તે વળી પૂછવું શું ?^{૨૭} જે પ્રમાણે સ્ત્રીને તેના પતિનું નામ પૂછવામાં આવતાં જે નામ લેવાથી તે મૌન ધારણ કરે છે તેજ તેના પતિનું નામ હોય છે, તે પ્રમાણે જ્યાં શબ્દની ગતિ કુટિત થાય છે તેજ અવર્ણનીય, નિરુપાધિક શુદ્ધ સ્વરૂપ છે.^{૨૮} માટે, જેનું સ્વરૂપ શબ્દોદ્વાદ વર્ણવી શકાતું નથી, તે સ્વરૂપના મૂળ સ્થાનનું વર્ણન આબુખાબુના સંયોગોથી કરવામાં આવે છે. માટે લક્ષ્મીપતિ ભગવાન પ્રથમ ઉપાધિનું વર્ણન કરવા લાગ્યા;^{૨૯} શુદ્ધ પ્રતિપદાના ચંદ્રની કોર દેખાડવી હોય તો જે પ્રમાણે એકાદ વૃક્ષની શાખાને આશ્રય લેવો પડે છે, તે પ્રમાણે નિરુપાધિક સ્વરૂપનું લક્ષણ કહેતી વખત ઉપાધિનું સ્વરૂપ વર્ણવવું પડે છે.^{૩૦}

દ્વાવિમૌ પુરુષૌ લોકે ક્ષરઆક્ષર एव च ।

ક્ષરઃ સર્વાણિ ભૂતાનિ કૂટસ્થોઽક્ષર ઉચ્યતે ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ લોકમાં ક્ષર અને અક્ષર એ બેજ પુરુષ (પદાર્થ) છે. સર્વ ભૂતોને ક્ષર કહેવામાં આવે છે અને કૂટસ્થને (માયોપાધિયુક્ત જીવને) અક્ષર કહેવામાં આવે છે. (૧૬).

એવી અર્થ:—પછી શ્રી કૃષ્ણ બોલ્યા:—હે સવ્યસાચી ! આ સંસારરૂપી નગરમાં વસ્તુતઃ માત્ર બેજ પુરુષોનો નિવાસ છે.^{૩૧} જે પ્રમાણે સર્વ આકાશમાં દિવસ (પ્રકાશ) અને રાત્રિ (તિમિર) એ બેજ રમી રહ્યાં છે. તે પ્રમાણે સંસારરૂપી રાજધાનીમાં એ બેજ વસે છે.^{૩૨} એ ઉપરાંત પણ એક ત્રીજો પુરુષ છે, પરંતુ તે આ ઉભયનાં નામ સુદ્ધાં સહન કરી શકતો નથી. કારણ કે તે અહીંઆં આવીને નગર સહવર્તમાન તે બન્નેનો નાશ કરે છે. ^{૩૩} પરંતુ તે ત્રીજા પુરુષની વાત હાલ રહેવા દો. પ્રથમ જે બે જણ આ સંસારરૂપી નગરમાં વસવાને માટે આવ્યા છે તેમના સંબંધમાં કહું છું તે સાંભળ.^{૩૪} તેમાંનો એક આંધળો, પાંગળો અને ગાંડો છે; અને બીજો સર્વ અવયવોથી પરિપૂર્ણ છે. પરંતુ તેના એ ધર્મો પોતાના નથી, પણ જે ગામમાં રહેવાને આવ્યા છે તે ગામના સંસર્ગથી તે ઉત્પન્ન થયા છે.^{૩૫} તેમાંના

એકનું નામ 'ક્ષર' છે અને બીજાનું નામ 'અક્ષર' છે. આ બન્નેએજ આ સંસારરૂપી નગર વ્યાપી નાખ્યું છે.^{૧૬} હવે જે 'ક્ષર' ના નામથી ઝાળખાય છે તે કોણ અને જેને 'અક્ષર' કહેવામાં આવે છે તે કોણ છે તે સર્વ તને સ્ફુટ કરીને કહું છું. આ સ્થળે શુદ્ધ પરમાત્માનેજ ક્ષરાક્ષરની સંજ્ઞા આપવામાં આવી છે. મહત્ત્વથી લઈને તૃણપર્યંત જે પ્રપંચ તેને 'ક્ષર' અર્થાત્ પ્રતિક્ષણે નાશ પામનાર કહેવામાં આવે છે. તેની ઉપાધિ પરમાત્માને આપી તેમને ક્ષર પુરૂષ કહેવામાં આવ્યા છે;^{૧૭} હે અર્જુન ! મહત્ત્વથી લઈને ઘાસના તૃણપર્યંત સર્વ^{૧૮} જે કાંઈ લઘુ, ગુરૂ, ગતિમાન અથવા સ્થિર કિંવા મન અને બુદ્ધિ દ્વારા સમજી શકાય એવું;^{૧૯} પંચ મહાભૂતાનું અનેહું, નામરૂપમાં આવનારું તથા સત્ત્વ, રજ અને તમ એ ત્રણ ગુણોની ટંકશાળમાં અંકિત થયેલું;^{૨૦} જે સુવર્ણનું અર્થાત્ પંચ મહાભૂતાનું ભૂતાકૃતિનું નાણું તૈયાર થાય છે તથા જે શરીર રૂપી દ્રવ્યથી કાળ દ્યુત ખેલી શકે છે;^{૨૧} વિપરીત જ્ઞાનથી જે ભણી શકાય છે તથા જે પ્રતિક્ષણે ઉત્પન્ન થઈ લય પામે છે;^{૨૨} અરે, જ્ઞાતિરૂપી અરણ્યમાં (માયામાં) પ્રવેશ કરી જે સદિ રૂપી અવયવો ઉત્પન્ન કરે છે; વધારે શું કહું ? જેને 'જગ' કહેવામાં આવે છે;^{૨૩} સાતમા અધ્યાયમાં અષ્ટ પ્રકારની પ્રકૃતિના રૂપથી જેનું વર્ણન કરવામાં આવ્યું છે;^{૨૪} અરે ! આજ અધ્યાયમાં વૃક્ષાકાર રૂપ આકૃતિથી તને જે કહેવામાં આવ્યું;^{૨૫} તે સર્વ સાકાર પદાર્થો પોતાનાં રહેવાનાં આમે છે, એવી કલ્પના કરી; તેમાં વ્યાસ થઈ, તે તે આકારે ચૈતન્યજ પ્રકટ થયું છે.^{૨૬} કુવામાં પડેલું પોતાનું પ્રતિબિંબ બોધ, તેમાં કોઈ બીજે સિંહ છે એમ માની કોથથી તેનો નાશ કરવાને માટે જે પ્રમાણે સિંહ તેમાં ભુસ્કો મારે છે,^{૨૭} કિંવા ઉઠકમાં આકાશ વ્યાપ હોવા છતાં પણ તેમાં આકાશનું પ્રતિબિંબ દેખાય છે, તે પ્રમાણે ચૈતન્ય સ્વતઃ અદ્વૈત હોવા છતાં પણ ઉપાધિના યોગથી દ્વૈતરૂપ બને છે.^{૨૮} હે અર્જુન ! આ પ્રમાણે આકારયુક્ત નગરીની કલ્પના કરી આત્મા તે સ્થળે પોતાના સ્વરૂપની વિસ્મૃતિ રૂપી નિદ્રા ભોગવે છે.^{૨૯} પછી સ્વપ્નમાં જે પ્રમાણે કોઈ મનુષ્ય શય્યા બોધ તે પર નિદ્રા લે છે તે પ્રમાણે આત્મા આ જગત્માં સ્વસ્થ રીતે ઉઘે છે.^{૩૦} પછી નિદ્રાના આવેશમાં હું સુખી છું, હું દુઃખી છું એવા ધ્વનિ સાથે તે ઘોરે છે; અને અહંકાર તથા મમતાના પાશમાં સપડાઈ ખૂંસે પાડે છે.^{૩૧} આ મારો પિતા, આ મારી માતા, હું કાળો, હું ગોરો, પૂર્ણ; આ મારી સંતતિ, આ મારી સંપત્તિ તથા આ મારી સ્ત્રી એવી તે કલ્પના કરે છે.^{૩૨} આ પ્રમાણે સ્વપ્નના આધારે સંસાર તથા સ્વર્ગના અરણ્યમાં ભટકનાર જે ચૈતન્ય તેને, હે અર્જુન ! 'ક્ષર' પુરૂષ કહેવામાં આવે છે.^{૩૩} હવે; જેને ક્ષેત્રજ કહેવામાં આવે છે તથા જે દશાને સર્વ જગત્ જીવ કહે છે,^{૩૪} તથા જે આત્મસ્વરૂપની વિસ્મૃતિથી સર્વ ભૂતામાં સંચાર કરે છે તે જીવાત્માને 'ક્ષર' પુરૂષ કહેવામાં આવે છે.^{૩૫} કારણ કે, તે વસ્તુતઃ સ્વરૂપથી પરિપૂર્ણ છે તેથી તેને પુરૂષ નામ પ્રાપ્ત થયું છે. વળી તે દેહમાં વાસ કરે છે તેથી પણ તેને 'પુરૂષ' કહેવામાં આવે છે.^{૩૬} અને ઉપાધિના તાદાત્મ્ય સંબંધથી તેના પર ક્ષરપણાનું જોડું ઝાળ ચઢાવવામાં આવ્યું છે.^{૩૭} જે પ્રમાણે હાલતા પાણીમાં ચંદ્રબિંબ હાલતું દેખાય છે તે પ્રમાણે વિકારની ઉપાધિથી આત્મા ઉપાધિયુક્ત ભાસે છે.^{૩૮} પછી તેજ હાલતું પાણી નષ્ટ થતાં તેમાંનું ચંદ્રનું પ્રતિબિંબ નષ્ટ થાય છે. તે પ્રમાણે ઉપાધિનો નાશ થતાં ચૈતન્ય પણ અદ્રશ્ય થાય છે.^{૩૯} આ પ્રમાણે ઉપાધિના યોગથી ચૈતન્યને ક્ષણિકત્વ પ્રાપ્ત થાય છે અને આવી ન્યૂનતા આવવાથી તેને 'ક્ષર' કહેવામાં આવે છે.^{૪૦} આ પ્રકારે સર્વ જીવ-ચૈતન્યને 'ક્ષર' કહેવામાં આવે છે. હવે 'અક્ષર'નાં લક્ષણો કયાં કયાં છે, તે ઉત્તમ પ્રકારે કહું છું.^{૪૧} હે અર્જુન ! બીજે જે 'અક્ષર પુરૂષ' તે મધ્યસ્થ છે; જે

પ્રમાણે સર્વ પર્વતમાં મેરુપર્વત મધ્યસ્થ છે, તે પ્રમાણે પરમાત્મા તથા માયાકાર્યમાં અક્ષર પુરૂષની ઉપાધિ જે અજ્ઞાન તે મધ્યસ્થ છે, માટે તદ્વિશિષ્ટ અક્ષર પુરૂષને મધ્યસ્થ કહેવામાં આવે છે.^૨ કારણ કે તે મેરુપર્વત, પૃથ્વી, પાતાળ તથા સ્વર્ગ એ ત્રણે લોકમાં સરખોજ છે; તે પ્રમાણે તે (અક્ષર પુરૂષ) જ્ઞાન તથા અજ્ઞાન કાર્યમાં સમાનજ છે.^૩ યથાર્થ જ્ઞાનથી ઐક્ય થવું કિંવા વિપરીત જ્ઞાનથી દ્વેતની પ્રાપ્તિ થવી આ ઉભય સ્થિતિ પૈકી જે કેવળ અજ્ઞાન સ્થિતિ તેજ જેનું સ્વરૂપ છે;^૪ મૃત્તિકાને ભીંજવી તેનો લોદો કરવામાં આવે તો તેનો ઘટ બનાવવા પૂર્વેજ તેના મૃત્તિકાત્વનો લોપ થયેલો હોય છે અને તેનો આકાર ઘટ જેવો પણ હોતો નથી. આ ભીંજવેલી મૃત્તિકાના લોદો જેવી આ અક્ષર પુરૂષની માધ્યમિક સ્થિતિ હોય છે.^૫ સમુદ્ર સુકાંઠ ગયા પછી તેમાં તરંગો પણ હોતા નથી અને પાણી પણ હોતું નથી, એવી જે આકાર-રહિત સ્થિતિ હોય છે;^૬ હે પાર્થ! જગદવસ્થા જઠને હજી સ્વભાવસ્થા આવી નથી એવી જે નિદ્રાવસ્થા તેના જેવું જેનું સ્વરૂપ છે;^૭ અને જગતના ભાસનો પણ અભાવ અને આત્મ-બોધનો પણ અભાવ એ બેની વચ્ચેની જે કેવળ અજ્ઞાન દશા છે તેનેજ ‘અક્ષર’ કહેવામાં આવે છે.^૮ અમાવાસ્યાની રાત્રિએ સર્વ કળાઓનો નાશ થઈ અંધરનું જેવું સ્વરૂપ બને છે, તેવું શુદ્ધ જ્ઞાન અને વિપરીત જ્ઞાન એ ઉભય વિરહિત જે કેવળ અજ્ઞાન તે અક્ષરનું રૂપ છે.^૯ સર્વ ઉપાધિનો નાશ થતાં જે અજ્ઞાનમાં જીવાત્મા લય પામે છે; જે પ્રમાણે ફળ આવતાં વૃક્ષ તેમાં ખીજરૂપે હોય છે,^{૧૦} તે પ્રમાણે ઉપાધિ તથા ઉપાધિનો સ્વીકાર કરનાર જ્યાં વિશ્રાંતિ લે છે તે સ્થાનને અવ્યક્ત કહેવામાં આવે છે.^{૧૧} જે નિદ્રાવસ્થામાં પૂર્ણ અજ્ઞાન હોય છે તેને ‘ખીજભાવ’ કહેવામાં આવે છે; અને સ્વપ્ન તથા જાગૃતને ‘ફળભાવ’ કહેવામાં આવે છે.^{૧૨} વેદાંતશાસ્ત્રમાં જે સ્થિતિને ‘ખીજભાવ’ કહેવામાં આવે છે તેજ સ્થિતિનું ‘અક્ષર પુરૂષ’ એવું પણ નામ છે.^{૧૩} અને જ્યાંથી વિપરીત જ્ઞાન ઉત્પન્ન થઈ જાગૃતિ અને સ્વપ્નને રૂપે પ્રસાર પામે છે; અને જ્યાંથી અનેક બુદ્ધિતરંગ રૂપી જ્ઞાન નીકળે છે;^{૧૪} હે અર્જુન! જ્યાંથી જીવધર્મ ઉત્પન્ન થાય છે, તેમજ જ્યાંથી અનંત વિશ્વ ઉત્પન્ન થાય છે અને પ્રલયકાળે જીવત્વ તથા વિશ્વની જ્યાં સામ્યાવસ્થા થાય છે તે ઉપાધિમાં અર્થાત્ અજ્ઞાનમાં રહેલા ચૈતન્યને અક્ષર પુરૂષ કહેવામાં આવે છે.^{૧૫} ખીજે ક્ષર પુરૂષ કે જે જાગૃત-સ્વભાવસ્થામાં ખેલે છે તે જાગૃત અને સ્વપ્ન એ બંને અવસ્થા જેમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે,^{૧૬} કિંવા જે અવસ્થાને પૂર્ણ અજ્ઞાનથી ભરેલી એવી નિદ્રાવસ્થા કહેવામાં આવે છે અને જેને પ્રહ્લસ્થિતિ કહેવામાં એકજ ન્યૂનતા છે;^{૧૭} હે વીર અર્જુન! ખરેખર જો આ નિદ્રાવસ્થામાંથી સ્વપ્ન કિંવા જાગૃતિ એ અવસ્થાઓ પ્રાપ્ત ન થાય તો આ સુષુપ્તિનેજ પ્રહ્લસ્થિતિ કહેવામાં આવે છે.^{૧૮} પરંતુ આ નિદ્રારૂપી આકાશમાં પ્રકૃતિ પુરૂષરૂપી અભ્રો આવી, સ્વપ્નમાં જે ક્ષેત્ર અને ક્ષેત્રજ્ઞનો ઉદ્ભવ થયેલો જુઓ છે;^{૧૯} અસ્તુ! નીચેની બાબુએ વિસ્તાર પામેલા સંસારરૂપી વૃક્ષનું જે મૂળ અર્થાત્ અજ્ઞાન તેજ આ અક્ષર પુરૂષનું રૂપ છે.^{૨૦} એને પુરૂષ શા માટે કહેવો? એ પૂર્ણપણે નિદ્રા લે છે એટલા માટે તથા માયારૂપી નગરમાં શયન કરે છે એટલા માટે;^{૨૧} અને જે ગાઢનિદ્રામાં વિકાર અથવા વિપરીત જ્ઞાનનો ભાસ હોતો નથી તે એનું રૂપ છે.^{૨૨} માટે એનો સ્વભાવતઃ કિંવા જ્ઞાન શિવાય અન્ય કોઈ પણ પ્રકારે નાશ થતો નથી.^{૨૩} માટે વેદાંતશાસ્ત્રના સિદ્ધાંતમાં એના પર ‘અક્ષર’નો આરોપ કરવામાં આવ્યો છે.^{૨૪} આ પ્રમાણે જીવ, કાર્ય અને કારણ એ ત્રણેય થવાને માટે પરમાત્માની સાથે માયાના સંબંધનીજ આવશ્યકતા છે. તે માયાની સાથે સંબંધ રાખતાં ચૈતન્યનેજ ‘અક્ષર’ પુરૂષ કહેવામાં આવે છે, એમ તું સમજ.^{૨૫}

ઉત્તમઃ પુરુષસ્ત્વન્યઃ પરમાત્મેત્યુદાહૃતઃ ।

યો લોકત્રયમાવિહ્ય વિમર્શ્યવ્યય ईશ्वरः ॥ ૧૭ ॥

સ્ત્રોતકાર્થઃ—ઉત્તમ પુરૂષ તો આ ઉભયથી ભિન્ન છે તેને પરમાત્મા કહેવામાં આવે છે. તે અવિનાશી ઈશ્વર સ્વરૂપ બની આ જગત્રયમાં પ્રવેશી તેનું ધારણ તથા પોષણ કરે છે. (૧૭)

ઓવી અર્થઃ—હવે વિપરીત જ્ઞાનથી ઉત્પન્ન થનારી જે ભગૃતિ અને સ્વમાવસ્થા, તે જે જે ગાઢ અજ્ઞાનમાં લય પામે છે,^{૨૬} તે અજ્ઞાન જ્ઞાનમાં ડૂબીને જ્ઞાનની પણ પેલીમેર નીકળી જતાં જે પ્રમાણે અગ્નિ કાષ્ઠને બાળીને પાછળથી પોતે પણ નાશ પામે છે,^{૨૭} તે પ્રમાણે જ્ઞાન અજ્ઞાનનો નાશ કરી બ્રહ્મસ્વરૂપની પ્રાપ્તિ કરાવી આપી પાછળથી પોતે પણ નાશ પામે છે. પછી જે જ્ઞાતૃત્વ શિવાયનું જ્ઞાન શેષ રહે છે,^{૨૮} તે હે અર્જુન! તે અતિમ ત્રીજો ઉત્તમ પુરૂષ છે, તે પ્રથમના જે પુરૂષોથી ભિન્ન છે.^{૨૯} હે અર્જુન! નિદ્રા અને સ્વપ્ન કરતાં જે પ્રમાણે ભગૃહ-વસ્થા ભિન્નજ બોધની-પ્રકારની હોય છે,^{૩૦} કિંવા સૂર્યકિરણ અને મૃગજળથી જે પ્રમાણે સૂર્યકિરણ સર્વોશે પૃથક્ હોય છે, તે પ્રમાણે આ ઉત્તમ પુરૂષ તે ઉભયથી સર્વથા ભિન્ન છે.^{૩૧} એટલુંજ નહિ, પરંતુ કાષ્ઠમાં રહેલો અગ્નિ જે પ્રમાણે કાષ્ઠથી ભિન્ન હોય છે તે પ્રમાણે ક્ષર અને અક્ષરથી પૃથક્ હોય છે.^{૩૨} કલ્પાંતકાળે જે પ્રમાણે સમુદ્રની મર્યાદા નષ્ટ થઈ સર્વત્ર જળ જળ થઈ જાય છે એટલે નદ અને નદીઓ સર્વ એકત્ર થઈ જાય છે,^{૩૩} તે પ્રમાણે સ્વપ્ન, ગાઢ નિદ્રા કિંવા ભગૃતિનો ભાસ, જે પ્રમાણે પ્રલયકાળની પ્રખરતા આગળ રાત્રિ અને દિવસનો લેહ રહેતો નથી તે પ્રમાણે જ્યાં અવશિષ્ટ રહેતો નથી,^{૩૪} તો પછી દ્વૈતાદ્વૈત ભાવ રહેતો નથી, અસ્તિત્વ અને નાસ્તિત્વપણનો પણ લય થઈ જાય છે અને અનુભવ પણ ગભરાઈને નાશ પામી જાય છે,^{૩૫} એવું જે કાંઈ તત્ત્વ છે તે જેને પરમાત્મા કહેવામાં આવે છે તે ઉત્તમ પુરૂષ છે,^{૩૬} પરંતુ હે અર્જુન! જે બોલવું પણ અહિંઆં પ્રાપ્ત થતું નથી, માત્ર જીવદશાને ધારણ કરીનેજ બોલી શકાય છે. જે પ્રમાણે તટપર ઉભો રહેલો માણસ જળમાં ડૂબી જવાની વાત કરે તે પ્રમાણે આ ઘટના સમજવી. આવી રીતે ડૂબનાર છે તેની સાથે ડૂબેલો માણસ શી રીતે વાત કરી શકે વાડ? ^{૩૭} તે પ્રમાણે હે અર્જુન! વેદો જ્યાં સુધી વિચાર રૂપી કાંઠાપર ઉભા છે ત્યાં સુધીજ અહિંઆંની કે ત્યાંની વાતો કરવાની તેનામાં શક્તિ હોય છે.^{૩૮} માટે ક્ષર અને અક્ષર એ બંને પુરૂષો અહિંઆંના છે એવી વસ્તુ સ્થિતિ જોઈ આ આત્મસ્વરૂપને પરપુરૂષ કહેવામાં આવે છે.^{૩૯} આ પ્રકારે હે અર્જુન! પરમાત્મા શબ્દથી પુરૂષોત્તમને બોલવો, એમ તું સમજ.^{૪૦} બાકી, જ્યાં શબ્દની ગતિ કુઠિત થાય છે, જ્ઞાન લોપ પામે છે તથા સર્વ વ્યાપારો બંધ પડે છે એવું જે સ્થાન છે,^{૪૧} અહંબ્રહ્મ એ ભાવ પણ જ્યાં નષ્ટ થાય છે, જ્યાં કથનારજ કથ્ય વસ્તુ બની જાય છે; અને જ્યાં દ્રષ્ટાસહિત દ્રશ્ય નાશ પામે છે,^{૪૨} હવે, બિંબ તથા તેનું પાણીમાં પડેલું પ્રતિ-બિંબ એના મધ્યમાં રહેલી પ્રભા જો કે આપણને દ્રષ્ટિગોચર થતી નથી તોપણ તેનું અસ્તિત્વ નથી, એમ કહી શકાતું નથી;^{૪૩} કિંવા ઘ્રાણેન્દ્રિય તથા પુષ્પ એ બેના મધ્ય ભાગમાં જે પુષ્પનું સૌગંધ્ય હોય છે, તે જો કે આપણને દેખાતું નથી તોપણ તે નથી એમ કહી શકાતું નથી.^{૪૪} તે પ્રમાણે દ્રષ્ટા અને દ્રશ્ય નષ્ટ થતાં તે અસુક વસ્તુ છે એમ કોણ કહી શકશે? પરંતુ તેને અનુભવ દ્રષ્ટિથી જોવું એજ તેનું સ્વરૂપ છે.^{૪૫} જે પ્રકાશિત થનાર વસ્તુ શિવાય પ્રકાશક છે અને જે નિયમ્ય પદાર્થ શિવાય નિયમન કરે છે એવો જે ઈશ્વર તે પોતાના સ્વરૂપમાંજ પોતે હોય છે.^{૪૬} જે નાદ બ્રહ્મને સાંભળવાની શક્તિ આપનાર નાદ છે, જે સ્વાદને આસ્વાદન શક્તિ આપનાર મૂળ આસ્વાદ છે અને જે બ્રહ્માનંદને આનંદની શક્તિ આપનાર આનંદ છે;^{૪૭} જે પૂર્ણત્વનો અતિરેક, સર્વ પુરૂષોમાં શ્રેષ્ઠ પુરૂષ અને વિશ્રાંતિનું સ્થાન છે,^{૪૮} જે સુખમાં સુખ મળી ગયું છે; જે તેજમાં તેજ લય પામ્યું છે; અને જે મહાશૂન્યમાં શૂન્ય અદ્રશ્ય થયું છે;^{૪૯} જે ઉદય પામ્યા છતાં પણ તેના (ઉદય) થી અલિપ્ત હોય છે

અને લયને પ્રાપ્ત થયા છતાં પણ તેથી પર હોય છે; વધારે શું કહું? જે સર્વથી દૂર છે;^{૫૦} જે પ્રમાણે છીપ પોતે રૂપ ન હોવા છતાં પણ અજ્ઞાનીઓને રૂપનો ભાસ આપે છે;^{૫૧} કિંવા સુવર્ણ અલંકારના રૂપમાં સુવર્ણતાહીન થયા વિના પણ જાણે સુવર્ણ ન હોય એવું ભાસે છે, તે પ્રમાણે જે પોતે વિશ્વ ન હોવા છતાં પણ વિશ્વને ધારણ કરે છે;^{૫૨} અસ્તુ! પાણી અને તરંગોમાં કોઈ પણ પ્રકારનો ભેદ છે કે? તેજ પ્રમાણે જગત્ અને પરમાત્મામાં ભિન્નતા નથી.^{૫૩} હે વીરેશ! જે પ્રમાણે પાણીમાં પડેલા પ્રતિબિંબનું સર્વથેવ અંદ્ર કારણ હોય છે; તે પ્રમાણે જગતના સંકોચ અને વિસ્તારનું જે કારણ છે;^{૫૪} તેમજ, જગતની ઉત્પત્તિ થતાં જેનામાં ફરક પડતો નથી અને લય થતાં જે ક્યાંય પણ જતો નથી; જે પ્રમાણે રાત્રિ અને દિવસ થવા છતાં સૂર્યમાં પરિવર્તન થતું નથી;^{૫૫} તે પ્રમાણે તે કોઈ પણ વસ્તુમાં હોતો નથી, કોઈ પણ વસ્તુથી નાશ પામતો નથી અને તેની તુલના કરવાને માટે તે સ્વતઃજ યોગ્ય છે.^{૫૬}

यस्मात्क्षरमतीतोऽहमक्षरादपि चोत्तमः ।

अतोऽस्मि लोके वेदे च प्रथितः पुरुषोत्तमः ॥ ૧૮ ॥

શ્લોકાર્થ—હું ક્ષરથી પર અને અક્ષરથી ઉત્તમ છું; તેથી હું લોકોમાં તથા વેદોમાં પુરુષોત્તમ નામથી પ્રસિદ્ધ છું. (૧૮).

ઓવી અર્થ—હે ધનંજય જે પોતેજ પોતાને પ્રકાશિત કરે છે, (જે સ્વયં પ્રકાશ છે,) વધારે શું કહું? જેનામાં દ્વૈતનો સ્પર્શ પણ નથી,^{૫૭} તે માફ નિરુપાધિક સ્વરૂપ છે અને હું ક્ષર તથા અક્ષરથી પર છું; માટે વેદો તથા લોકો અને ‘પુરુષોત્તમ’ કહે છે.^{૫૮}

यो मामेवमसंमूढो जानाति पुरुषोत्तमम् ।

स सर्वविद्भजति मां सर्वभावेन भारत ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થ—હે અર્જુન! જે જ્ઞાની આ પ્રકારે મને પુરુષોત્તમ સમજે છે, તે સર્વજ્ઞ થઈ સર્વ ભાવોથી મને ભજે છે. (૧૯)

ઓવી અર્થ—પરંતુ એ હવે રહેવા ઘેા; હે અર્જુન! જેને જ્ઞાનરૂપી સૂર્યનો પ્રકાશ પ્રાપ્ત થયો છે તેજ પુરૂષ મને પુરુષોત્તમને જાણે છે.^{૫૯} જે પ્રમાણે જગત્ થયા પછી આપણને સ્થાન ભાસતું નથી, તે પ્રમાણે જ્ઞાનનો ઉદય થયા પછી સર્વ જગત્ મિથ્યા ભાસે છે.^{૬૦} કિંવા હાથમાં માળા લીધી જોટલે જેમ તે દ્વારા થયેલો સર્પનો ભાસ નષ્ટ થાય છે, તે પ્રમાણે મારાં સ્વરૂપનું જ્ઞાન થવાથી જગતનો મિથ્યાભાસ નાશ પામે છે.^{૬૧} જે સુવર્ણના અલંકારને સુવર્ણની દ્રષ્ટિથી જુઓ છે, તે તેનું અલંકારત્વ મિથ્યા માને છે; તે પ્રમાણે જેને માફ જ્ઞાન પ્રાપ્ત થાય છે તેની આગળ જ્ઞાતા, જ્ઞેય અને જ્ઞાન એ ત્રિપુટીનો લય થાય છે.^{૬૨} પછી તે કહે છે કે હું એજ એક સ્વતઃસિદ્ધ સચ્ચિદાનંદ સર્વત્ર છું. આ રીતે અદ્વૈતદ્રષ્ટિથી લેશ પણ ભેદ વિના જે મને જુઓ છે,^{૬૩} તે સર્વનો જ્ઞાતા છે એમ કહેવાની પણ કશી આવશ્યકતા નથી. કારણ કે, તેનામાં સર્વ શબ્દોનો વિષય જે દ્વૈત તે પણ અવશિષ્ટ નથી.^{૬૪} માટે, હે અર્જુન! તેજ માફ ભજન કરવાને અધિકારી છે. જે પ્રમાણે આકાશને આલિંગન દેવાને માટે આકાશજ અધિકારી હોય છે,^{૬૫} જે પ્રમાણે ક્ષીરસાગરનું આતિથ્ય ક્ષીરસાગરજ કરી શકે છે; અથવા જે પ્રમાણે અમૃતરૂપ થવાથીજ અમૃતમાં એકત્ર થઈ શકાય છે.^{૬૬} ઉત્તમ સુવર્ણમાં ઉત્તમ સુવર્ણ મેળવવાથીજ જેમ તેની એક કિમ્મત ઉપજે છે; તે પ્રમાણે મદ્રૂપ થયા પછી જે પુરૂષ મારી ભક્તિ કરવાને યોગ્ય થાય છે.^{૬૭} જે સચ્ચિદાનંદ અંગા પૃથક્

હોય તો તે સમુદ્રમાં શા માટે મળે વાડ ? માટે મદ્રૂપ થયા વિના મારી ભક્તિ કરવી શક્ય નથી.^{૬૮} આ પ્રમાણે જેમ સમુદ્રના તરંગો સમુદ્રથી પૃથક્ નથી તેમ જે માડું ભજન કરે છે તેનામાં અને મારામાં દ્વેતનું અસ્તિત્વ નથી.^{૬૯} સૂર્ય અને સૂર્યની પ્રભામાં જે પ્રમાણે ઐક્ય હોય છે તે પ્રમાણે માડું ભજન કરવાથી મારા ભક્તમાં અને મારામાં અંતર રહેતું નથી.^{૭૦}

इति गुह्यतमं शास्त्रमिदमुक्तं मयानघ ।

एतद्ब्रुवा बुद्धिमान्स्यात्કृतकृत्यश्च भारत ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે નિષ્પાપ ! આ રીતે આપું અત્યંત ગુહ્ય શાસ્ત્ર મેં તને કહી સંભળાવ્યું; હે અર્જુન ! એને બહુવાથી મનુષ્ય બુદ્ધિમાન અને કૃતકૃત્ય થશે. (૨૦).

એવી અર્થ:—આ પ્રમાણે પંદરમા અધ્યાયમાં કહેવાનો આરંભ કર્યા પછી સર્વ શાસ્ત્રોના અભ્યાસ થકીજ પ્રાપ્ત થનાર ઉપનિષદ્ રૂપી કમળહળમાંથી ગીતારૂપી સુવાસ સર્વ જગતમાં પ્રસાર પામ્યો.^{૭૧} જે ગીતા વેદોનું મંથન કરી શ્રી વ્યાસ મુનિના જ્ઞાનરૂપ હાથથી કાઢેલા માખણ સમાન છે;^{૭૨} જે ગીતા જ્ઞાનામૃતથી ભરેલી બીજી ભાગીરથી નદીજ છે; તથા આનંદરૂપી અંદ્રની સત્તરમી કળા છે તથા વિચારરૂપી ક્ષીરસાગરનું મંથન કરીને કાઢેલી નવીન લક્ષ્મીજ છે;^{૭૩} માટે ગીતા પોતાનાં પદ, વર્ણ અને અર્થના જીવ વડે મારા શિવાય અન્યને મળતીજ નથી, તે મદ્રૂપજ છે;^{૭૪} એની સામે ક્ષર અને અક્ષર પુરૂષો આવતાં તેમનું પુરૂષત્વ ગીતારૂપી લક્ષ્મીના કાંઈ હિસાબમાં આબુ નહિ, તેથી તેણે તેમને એક બાબુએ છાડી દઇને પોતાનું સર્વસ્વ પુરૂષોત્તમને અર્પણ કર્યું.^{૭૫} માટે હમણાં તે જે ગીતા શ્રવણ કરી તે મનેજ વરી છે તેથી જગતમાં તેને પતિવ્રતા નામ પ્રાપ્ત થયું છે.^{૭૬} અરેખર આ ગીતા કાંઈ શબ્દોદ્ધારા વર્ણવી શકાય એવું શાસ્ત્ર નથી; પરંતુ એ સંસારને જીતવાનુંજ એક શાસ્ત્ર છે. ગીતાના અક્ષરો આત્મભાવ ઉત્પન્ન કરનાર મંત્રોજ છે. (એના શબ્દોમાં આત્મપ્રાપ્તિ કરાવી આપવાની શક્તિ છે.)^{૭૭} હે અર્જુન ! તને જે આ ગીતા કહી સંભળાવી તેને, તે મારો ગુપ્ત ભંડારજ આજે બહાર કાઢ્યો છે, એવી રીતે તું ગણજે.^{૭૮} જેવી રીતે ગૌતમ મુનિએ તપશ્ચર્યા કરી શંકરની જટામાંથી ગંગાને બહાર કાઢી હતી તે પ્રમાણે ચૈતન્ય શંભુ જે હું તેની જટામાંથી ગીતારૂપી ગંગા કાઢનાર શ્રદ્ધાવાન ગૌતમ તું બન્યો છે.^{૭૯} પોતાની સુંદરતા જોવાને માટે જે પ્રમાણે આરસી સામે રાખવી પડે છે તે પ્રમાણે હે ધનંજય ! આત્મસ્વરૂપ જોવાને માટે મેં આ ગીતારૂપી હર્પણજ બનાવ્યું છે.^{૮૦} જે પ્રમાણે આકાશમાંનો ચંદ્ર અને નક્ષત્રો એ સર્વે સમુદ્રમાં પ્રતિબિંબિત થાય છે, તે પ્રમાણે તે મારા સહિત ગીતાને તારા અંતઃકરણમાં પ્રતિબિંબિત કરી છે.^{૮૧} હે અર્જુન ! તારામાંથી ત્રિવિધ તાપરૂપી મળ જતો રહેવાથી તું ગીતા સહિત માડું નિવાસ સ્થાન બન્યો છે.^{૮૨} વિશેષ શું કહું ? ગીતા એ કેવળ મારી જ્ઞાનવહી છે; અને તેને જે બાણે છે તે આ સંસારમોહમાંથી મુક્ત થાય છે.^{૮૩} હે પાંડુસુત ! જે પ્રમાણે અમૃતરૂપી નદીનું પાણી પીવાથી રોગ નષ્ટ થઈ અમરતા પ્રાપ્ત થાય છે,^{૮૪} તે પ્રમાણે ગીતાને પૂર્ણ રીતે બહુવાથી મોહનો નાશ થાય છે એમાં આશ્ચર્ય તે શું ? આત્મજ્ઞાનની પ્રાપ્તિથી આત્મસ્વરૂપની સાથે ઐક્ય થાય છે.^{૮૫} જે આત્મજ્ઞાનની પ્રાપ્તિ થતાં કર્મજ આપોઆપ નિષ્કર્મ થાય છે;^{૮૬} હે વીરવિલાસ અર્જુન ! જે પ્રમાણે ખોવાઈ ગયેલી વસ્તુ પુનઃ પ્રાપ્ત થતાં તેની શોધ બંધ થાય છે તે પ્રમાણે કર્મરૂપી દેવાલયનું શિખર જ્ઞાન થાય છે.^{૮૭} માટે જ્ઞાનીનાં સર્વ કર્મો અટકી પડે છે. અનાથના સખા જે શ્રીકૃષ્ણ તે આ પ્રમાણે બોલ્યા.^{૮૮} શ્રીકૃષ્ણના વહનમાંથી નીકળેલું અમૃતરૂપી ભાષણ પાર્થના મનમાં ઠસી બહાર ઉભરાઈ નીકળ્યું, તેજ વ્યાસની

કૃપાથી સંજયને પ્રાપ્ત થયું.^{૮૦} તે અમૃત ધૃતરાષ્ટ્ર રાજાને સંજયે પાવા માંડયું, પરંતુ તેને તે મહત્વનું લાગ્યું નહિ.^{૮૧} બાકી, અનધિકારી ધૃતરાષ્ટ્રને સહજ તેનું શ્રવણ કાને પડયું એટલે તેનું પરિણામ તો ઇષ્ટજ આનંદ.^{૮૨} દ્રાક્ષના વેલાને પાણીને બદલે દૂધનું સિંચન કરતાં તે વખતે જે પ્રમાણે તે વ્યર્થ ગયેલું લાગે છે, પરંતુ જ્યારે તેને દ્રાક્ષના ઝુમખાને ઝુમખા આવે છે ત્યારે પરિણામ સાફ લાગે છે;^{૮૩} તે પ્રમાણે શ્રીહરિના મુખમાંના શબ્દો સંજયે અતિ આદરપૂર્વક ધૃતરાષ્ટ્રને કહ્યા પછી કેટલોક કાળ વ્યતીત થયા પછી તે પણ સુખી થયો.^{૮૪} તેજ અક્ષરો મેં જોખડ ઘોખડ મરાઠી ભાષામાં મને સમજાયા તે પ્રમાણે કહી બતાવ્યા.^{૮૫} સેવતીના છાંડને ઉપર ઉપરથી ભેવાથી તેમાં કાંઈ વિશેષતા જણાતી નથી. માત્ર તેમાં કાંટાજ દુઝોતર થાય છે, પરંતુ તેમાંની વિશેષતા તો માત્ર સૌગંધ્યગ્રાહક જમરોનેજ જણાય છે;^{૮૬} તે પ્રમાણે મારા કથનમાં જે યોગ્ય સિદ્ધાંત હોય તેજ આપે ગ્રહણ કરવા અને ખાલી હોય તેનો પરિત્યાગ કરવો; કારણકે કાંઈ ન સમજવું એજ અલ્પવચસ્ક બાળકની શોભા છે,^{૮૭} અને બાળકનું અજ્ઞાન બેઠ માતાપિતાને અતિ હર્ષ થાય છે અને તેઓ વિનોદ પામે છે.^{૮૮} તેજ પ્રમાણે આપ સંતો મારા માતાપિતા છો. આપ મને પ્રાપ્ત થવાથી હું આપની આગળ કેતુકથી જે બોલું છું, તેજ આ અંથ છે એમ સમજો.^{૮૯} હવે વિશ્વવ્યાપક એવા જે મારા શુદ્ધ નિવૃત્તિનાથ તે આ મારી વાક્યરૂપી પૂજનો અંગીકાર કરો.^{૯૦}

ષોડશ અધ્યાય.

શ્રી સદ્ગુરુને સૂર્યની ઉપમા આપી મહારાજ બોલ્યા:—જગતનો આભાસ નષ્ટ કરનાર અને અદ્વૈત કમળને પ્રકુલિત કરનાર જે ચમત્કારિક સૂર્યોદય થયો છે તેને મારા નમસ્કાર હો.^૧ જે સૂર્ય ઉદિત થઇને અજ્ઞાનરૂપી નિશાનો નાશ કરે છે અને જ્ઞાનાજ્ઞાનરૂપી ચંદ્રપ્રકાશનો લય કરી જ્ઞાની લોકોને માટે આત્મબોધનો સુદિન કરે છે;^૨ જે સૂર્ય ઉદિત થવાથી આત્મજ્ઞાનનો પ્રકાશ ફેલાય છે અને જીવરૂપી પક્ષી દેહાભિમાનરૂપી માળાનો ત્યાગ કરી જાય છે;^૩ વાસનાત્મક સૂક્ષ્મ દેહરૂપી કમળમાં જીવ ચૈતન્યરૂપી જે જમર બંધ થયેલો હોય છે તે આ સૂર્યોદયની સાથે બહાર નીકળે છે;^૪ શાસ્ત્રાદિકના શબ્દરૂપી ગુંથવણ ભરેલા માર્ગમાં સપડાતાંજ સાચકાળ થવાથી જે બુદ્ધિ તથા જ્ઞાનરૂપી ચક્રવાક પક્ષીના ઝુમ્મનો વિયોગ થઇ તે ઉભય જીવેશ્વર ભેદ રૂપી નદીના બન્ને કાંઠાપર સામસામા ઉભા રહીને વિયોગદુઃખની ચિચિયારીઓ પાડે છે,^૫ તે બુદ્ધિબોધરૂપી ચક્રવાક પક્ષીઓનું જેડું આ સૂર્યોદયના પ્રકાશથી પ્રજ્ઞરૂપ આકાશમાં એકત્ર થઇ સંતોષ પામે છે.^૬ જે શુદ્ધ સૂર્યનો ઉદય થવાથી ભેદરૂપી ચોરની બીતિ નષ્ટ થાય છે અને યોગીરૂપી પાન્ય આત્માનુભવરૂપી માર્ગમાં ચાલવા લાગે છે;^૭ જે સૂર્યના વિવેકરૂપી કિરણથી જ્ઞાનરૂપી સૂર્યકાંત પ્રદીપ્ત થઇ સંસારરૂપી અરણ્યને બાળીને ભસ્મીભૂત કરે છે;^૮ જે સૂર્યનાં પ્રખર કિરણોને લીધે આત્મસ્વરૂપરૂપી મરુભૂમિમાં મૃગજળના જેવું મહા સિદ્ધિનું પૂર આવેલું દેખાય છે;^૯ જે આત્મબોધના મસ્તકપર સોહંરૂપી મધ્યાનહકાળ આવવાથી દેહાત્મ ભાવની (અર્થાત્ હું દેહ છું એવી પ્રાંતિની) છાયા પાદાકાંત થાય છે.^{૧૦} તે વખતે માયારૂપી રાત્રિ નષ્ટ થવાથી વિશ્વરૂપી સ્વપ્ન સહિત વિપરીત જ્ઞાનરૂપી નિદ્રાની સ્મૃતિ પણ ક્યાંથી રહે ?^{૧૧} માટે અદ્વૈતબોધરૂપી નગરમાં મહાનંદની બીડ વધી પડી મુખાનુભવની લેણદેણ મંદ પડવા લાગે છે,^{૧૨} કિંબહુના, આ પ્રમાણે મોક્ષ-કેવલ્યરૂપી સુદિન નિરંતર જે સૂર્યના તેજથી પ્રકાશિત

થાય છે; ^{૧૩} જે સૂર્ય આત્મસ્વરૂપરૂપી આકાશનો રાજા હોઈ સર્વદા યોધનો ઉદય કરનાર છે તે પૂર્વાદિ દિશા સહસ્રવર્તમાન ઉદયાસ્તનું અસ્તિત્વ નષ્ટ કરે છે. ^{૧૪} જ્ઞાન સહિત અજ્ઞાનનો નાશ કરી તે આત્મજ્ઞાનનો પ્રકાશ ચોતારફ ફેલાવે છે. વધારે શું કહું? આ ઉદયનો પ્રભાવ કાંઈ ઓરજ છે. ^{૧૫} જે સૂર્યના તેજની સન્મુખ દિવસ અને રાત્રિનો ભાસ થતો નથી, જે અન્ય પ્રકાશ વિના સ્વયં પ્રકાશ છે; ^{૧૬} આવા ચૈતન્યરૂપી સૂર્ય જે નિવૃત્તિ મહારાજ તેમને વારંવાર મારા નમસ્કાર હો. વાણીદ્વારા એમની સ્તુતિ કરવામાં આવે છે તે બરાબર શોભતી નથી. ^{૧૭} જે વખતે સ્તુતિ કરનાર સ્તોત્ર અને સ્તુત્ય એ ત્રિપુટીનો લય થાય ત્યારેજ દેવની યોગ્યતા પ્રમાણે તેમની ખરી સ્તુતિ કરેલી કહેવાય. ^{૧૮} સર્વ વસ્તુના જ્ઞાનનો લોપ થવો એજ જેના વિષેનું જ્ઞાન છે અને મૌન ધારણ કરી બેસી રહેવું એજ જેનું વર્ણન છે; અને બ્યારે સ્વત્વની સ્મૃતિનો પશ્ચ લોપ થાય છે ત્યારેજ જેની પ્રાપ્તિ થાય છે, ^{૧૯} એવા આપ સદ્ગુણની સ્તુતિ કરવા માટે પશ્યંતી તથા મધ્યમા, પરાસહિત વૈખરીને પાછળ નાખી હૃદયને લય પામે છે. ^{૨૦} એવા આપ સદ્ગુણને, હે અદ્વયાનંદરૂપી શુરો, હું સેવકના નાતાથી સ્તુતિરૂપી અલંકાર પરિધાન કરાવું છું. આ અલંકાર આપની યોગ્યતાના પ્રમાણમાં અતિ ક્ષુદ્ધલક છે, તોપણ આપ તેનો અંગીકાર કરો. ^{૨૧} એકાદ દરિદ્રી મનુષ્યને અમૃતસિંધુની પ્રાપ્તિ થતાં તેની યોગ્યતાનુસાર તેનું શી રીતે આદરાતિથ્ય કરવું એ વિષે ભાન ન રહેવાથી તે ભાણપાલાથીજ તેનું આતિથ્ય કરે છે; ^{૨૨} તે ઠેકાણે ભાણપાલાનેજ પકવાન્ન સમજી તેની આદરસત્કાર કરવાની તીવ્રચ્છાનેજ વિશેષ માનવી બેઠાંએ, અથવા સૂર્યના દિવ્ય તેજની સમક્ષ એકાદ ક્ષુદ્ધલક દીપક સળગાવી કોઈ તેની આરતિ ઉતારવા લાગે તો તે સ્થળે દીપકજ્યોતિંગી ન્યૂનતા લક્ષમાં રાખવાની નથી, પરંતુ તે મનુષ્યની ભક્તિનેજ મહત્ત્વ આપવું બેઠાંએ. ^{૨૩} જે નાનું બાળક ઉચિત અને અનુચિતનો વિવેક બાણતું હોય તો પછી તે બાળક શાનું? એમ બાણીને તેની માતા તેનાં કૃત્યોથી વિનોદ અને આદેહાદ પામી સંતુષ્ટ થાય છે. ^{૨૪} નાણાનું પાણી ગંગાના પાણી પર પગ દઈ અંદર ઘુસે તો તે તેને ‘આવીશ નહિ કિંવા પાછું જ’ એમ કહે છે કે? ^{૨૫} ભૃગુ ઋષિએ શ્રી ભગવાનના હૃદયપર લક્ષ્મીપ્રહાર કર્યો એ વાસ્તવિક રીતે બેતાં તેણે કેવડો મોટો અન્યાય કર્યો? પરંતુ ઉલટું શ્રી કૃષ્ણે તો તેને પ્રેમથી અલંકાર ગણી; પોતાનાં વક્ષઃસ્થળપર ગુરૂપસાદરૂપે શ્રી-વત્સ લાંચ્છન ચિન્હને ધારણ કર્યું. ^{૨૬} કિંવા તિમિરથી ભરેલું જગત્ સૂર્યોદય થતાંની સાથે પ્રકાશથી પરિપૂર્ણ બને છે, તે વખતે સૂર્ય તિમિરને ‘પાછળ હટ’ એમ કહે છે કે? ^{૨૭} તેજ પ્રમાણે હે શુરો! ભેદબુદ્ધિનાં ત્રાજવાં બનાવી સૂર્યની સાથે આપની તુલના કરી એ મારા અપરાધને માટે આપ મને ક્ષમા કરો. ^{૨૮} યોગીઓએ ધ્યાન ધરી તમારી પ્રાપ્તિ કરી લીધી અને વેદોએ પોતાની વાણી વડે તમારું વર્ણન કર્યું એ ઘટના જેમ તમે સહન કરી તેમ મેં જે આપની તુલના કરી તે માટે મને ક્ષમા કરો. ^{૨૯} પરંતુ એક વાર આપના ગુણાનુવાદ ગાવાને પ્રવૃત્ત થયો છું તો ગમે તે કરશે તોપણ કદિ ભૂખ્યે પેટે ઉઠનાર નથી. માટે આપ એને મારો અપરાધ ગણશે નહિ. ^{૩૦} હું ગીતારૂપી પ્રસાદામૃતનું પ્રેમપૂર્વક વર્ણન કરવા લાગ્યો કે આપની કૃપાથી મને દ્વિગુણ બળ આવશે. ^{૩૧} હે પ્રભો! મારી વાચાએ અનંત જન્મો પર્યંત સત્ય ભાવણ રૂપી તપ કરેલું તેના ફળ રૂપે આ ગીતાનામક મહાદીપ મને પ્રાપ્ત થયો છે. ^{૩૨} મેં આજ પર્યંત જે અનેક પુણ્યો કર્યા તે મને આપના ગુણાનુવાદ ગાવાની શક્તિરૂપી ફળ આપીને ઋણુચુકત થયાં. ^{૩૩} હું દેહ સંબંધના અરણ્યમાં-જ્યાં જન્મ મરણને આધીન થવું પડે છે ત્યાં સપડાયો હતો, પરંતુ તે મારી સર્વ પીડા અજાણે દૂર થઈ, ^{૩૪} જે ‘ગીતા’ ના નામથી પ્રસિદ્ધ છે અને જે અવિધાનો નાશ કરીને

બળવાન થાય છે એવી આપની કીર્તિનું અમારે અવશ્ય વર્ણન કરવું બેઠ્યો. ^{૩૫} હરિદ્રીને ઘેર અકસ્માત મહાલક્ષ્મી આવે, તો પછી તેને હરિદ્રી કહેવામાં આવશે કે ? ^{૩૬} અથવા તિમિરને ઘેર દેવયોગે સૂર્ય અતિથિ તરીકે આવે તો તેજ અધકાર જગતને પ્રકાશમય કરી નથી દેતો કે ? ^{૩૭} તે પ્રમાણે માફ ગીતાનું બ્યાખ્યાન એ આકાશપુષ્પનો સુવાસ લેવા સમાન અઘટિત કૃતિ છે; પરંતુ આપ સમર્થ હોવાથી મારી ઉત્કંઠા પૂર્ણ થઈ છે. ^{૩૮} માટે આપની કૃપાથી હું ગીતાના સર્વ શ્લોકોના અર્થ સ્પષ્ટ રીતે કહીશ. ^{૪૦} પંદરમા અધ્યાયમાં શ્રી કૃષ્ણ અર્જુનને સર્વ શાસ્ત્ર સિદ્ધાંત સ્પષ્ટ કરીને કહ્યા. ^{૪૧} જે પ્રમાણે ઉત્તમ વૈદ્ય અંગમાં રહેલા રોગની ચિકિત્સા કરી તેનું નિદાન કરાવે છે, તે પ્રમાણે બ્રહ્મ માયાની ઉપાધિથી જગદ્રૂપ ધારણ કરે છે, તેની વૃક્ષની સાથે તુલના કરી; ^{૪૨} અને અવિનાશી એવો જે દેહમાંનો જીવાત્મા તેને પુરૂષ શબ્દથી સ્પષ્ટ કરીને સમજાવ્યો. વળી તેમણે ઉપાધિ યુક્ત ચૈતન્યનું પણ જ્ઞાન આપ્યું. ^{૪૩} પછી, કેવળ શુદ્ધ જે આત્મતત્ત્વ (બ્રહ્મ) તેને ઉત્તમ પુરૂષ એ શબ્દથી સ્પષ્ટ કર્યું. ^{૪૪} આત્મપ્રાપ્તિને માટે મજબૂત સાધન જે જ્ઞાન તે પણ તેમણે સ્પષ્ટ રીતે સમજાવ્યું. ^{૪૫} માટે આ અધ્યાયમાં નિરૂપણ કરવાનું કાંઈ પણ અવશિષ્ટ રહ્યું નથી, પરંતુ ગુરુ તથા શિષ્યના સ્નેહાતિશયને લીધે એકવાર બોલેલી વાત પુનઃ પુનઃ બોલવાના પ્રસંગ પ્રાપ્ત થાય છે. ^{૪૬} આ પ્રમાણે પંદરમા અધ્યાયમાં કહેલી સર્વ વાતો જ્ઞાનીઓ પૂર્ણ રીતે સમજ્યા, પરંતુ ઇતર જે સુસુક્ષ્મો હતા તેમની શંકાનું નિવારણ થયું નહિ. ^{૪૭} ‘આવો જે હું પુરૂષોત્તમ તેને જે મર્મજ્ઞ જ્ઞાનની પ્રાપ્તિ કરી લઈ ભેટે છે તેજ સર્વજ્ઞ છે અને તેજ મારો ખરો ભક્ત છે. ^{૪૮} આ પ્રમાણે ત્રૈલોક્યનાયક શ્રી કૃષ્ણ ભગવાને પંદરમા અધ્યાયના અંતિમ શ્લોકમાં પરમ સંતોષપૂર્વક જ્ઞાનનું વિશેષ વર્ણન કર્યું છે. ^{૪૯} સંસારનો ઘુંટોડો કરી જઈને બ્રહ્મનું દર્શન કરતાંની સાથે દ્રષ્ટા બ્રહ્મ રૂપ બની ભાય છે અને જીવને આનંદ રૂપી રાજ્યનો પટ્ટાભિષેક થાય છે, ^{૫૦} બ્રહ્મ પ્રાપ્તિને માટે આવો બળવાન ઇતર કોઈ પણ ઉપાય નથી અને યથાર્થજ્ઞાન એ સર્વ ઉપાયોનો રાજા છે, એમ શ્રી કૃષ્ણ બોલ્યા. ^{૫૧} આ પ્રમાણે જેઓ આત્મજ્ઞાનની પ્રાપ્તિ કરનારા હતા તેમને સંતોષ થયો અને તેમણે પોતાના પ્રાણ જ્ઞાનપરથી ઓવારી નાખ્યા. ^{૫૨} હવે, જે વસ્તુ પ્રત્યે પ્રીતિ ઉત્પન્ન થાય છે તે વસ્તુ વિષે અધિકાધિકજ વિચારો પ્રાદુર્ભાવ પામે છે, એવું પ્રેમનું લક્ષણ છે. ^{૫૩} માટે જિજ્ઞાસુ પૈકી જેમને કેવળ જ્ઞાનનો અનુભવ નહોતો તેને જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરી તેનું રક્ષણ શી રીતે કરવું ? એવી કાળજી ઉત્પન્ન થાય એ સાહજિક છે. ^{૫૪} માટે તે અપરોક્ષ જ્ઞાન આપણને કેવી રીતે પ્રાપ્ત થાય અને ભવિષ્યમાં કેવી રીતે વૃદ્ધિગત થાય; ^{૫૫} કિંવા જે જ્ઞાન પ્રાપ્ત થતું નથી અને પ્રાપ્ત થાય છે તોપણ આઠમાર્ગે ઉતરી પડે છે એવા જ્ઞાનને વિધન કરનારી શી વસ્તુઓ છે તે સમજવી. ^{૫૬} પછી જ્ઞાનપ્રાપ્તિની વિરૂદ્ધ જે વસ્તુ હોય તેનો ત્યાગ કરી જ્ઞાન પ્રાપ્તિને માટે હિતકર વસ્તુ શી છે તેનો મનમાં વિચાર કરવો; ^{૫૭} આ પ્રમાણે જ્ઞાનપ્રાપ્તિની ઇચ્છા ધરનાર એવા તમે જે શંકા મનમાં આણી છે તેનું નિવારણ કરવાને માટે શ્રી કૃષ્ણ ઉપાય બતાવશે. ^{૫૮} ઉત્તમ સમયે જ્ઞાનની પ્રાપ્તિ થઈ જેના યોગથી સ્વસ્વરૂપની પ્રાપ્તિ થાય એવી જે દેવી સંપત્તિ તેનું વર્ણન શ્રી કૃષ્ણ કરશે; ^{૫૯} અને જે આસુરી સંપત્તિને લીધે રાગદ્વેષને નિવાસસ્થાન મળી જ્ઞાનનો નાશ થાય છે તેનું પણ તેઓ વર્ણન કરશે. ^{૬૦} આવી દેવી અને આસુરી સંપત્તિ કે જેના યોગથી ઇષ્ટ અને અનિષ્ટ કૃત્યો બને છે તે વિષે નવમા અધ્યાયમાં વર્ણન કરવાનો પ્રારંભ કર્યો હતો, ^{૬૧} તે વખતે સર્વ વિચાર કરી દેવાના હતા, પરંતુ મધ્યમાં બીજા પ્રસંગનો ઉદ્ભવ થવાથી તે વર્ણન તેમનું તેમ રહ્યું. માટે હવે તે પ્રસંગ વિષે દેવ નિરૂપણ કરશે, ^{૬૨} તે વિષે આ સોળમા અધ્યાયમાં શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન નિરૂપણ કરશે માટે તેનો સંબંધ

ગત વર્ણનની સાથે સંકલિત કરી દેએ.^{૧૩} આ ઉભય સંપત્તિ (દૈવી તથા આસુરી) જ્ઞાનની પ્રાપ્તિ તથા હાનિ કરી આપવાને માટે સમર્થ છે.^{૧૪} જે દૈવી સંપત્તિ સુમુક્ષુને મોક્ષમાર્ગમાં સોખત આપનારી છે અને જે મોહરૂપી રાત્રિએ તિમિરમય માર્ગમાં ચાલતા હોઇએ ત્યારે ધર્મરૂપી મશાલની ગરજ સારે છે તેનું પ્રથમ વર્ણન કરૂં છું, તે સાંભળ.^{૧૫} એક બીજાને સાહાય્ય કરે એવા પુષ્કળ પદાર્થોના સંચિત થયેલા સમુદાયને સંપત્તિ કહેવામાં આવે છે.^{૧૬} દેવયોગથી એક સ્થળે એકત્રિત થયેલી સર્વને સુખ આપનારી સંપત્તિને દૈવી સંપત્તિ કહેવામાં આવે છે.^{૧૭}

શ્રી ભગવાનુવાચ । અમયં સત્ત્વસંશુદ્ધિર્જ્ઞાનયોગવ્યવસ્થિતિઃ ।

દાનં દમશ્ચ યજ્ઞશ્ચ સ્વાધ્યાયસ્તપ આર્જવમ્ ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રી ભગવાન બોલ્યાઃ—નિર્ભયતા, ચિત્તશુદ્ધિ, જ્ઞાન તથા યોગમાં એકનિષ્ઠતા, હાતુત્વ, બાહ્ય ઇંદ્રિયોનો સંયમ, યજ્ઞ, વેદાનું સાર્થ પઠન, તપ, સરળતા. (૧).

ઓવી અર્થઃ—હવે તે ગુણોમાં જેને પ્રમુખત્વ પ્રાપ્ત થયું છે તેને નિર્ભયતા કહેવામાં આવે છે.^{૧૮} જે મહા પૂરમાં ભુસ્કો મારતો નથી, તેને ડૂબવાની ભીતિ હોતી નથી; કિંવા જે પથ્ય પાળે છે તેને રોગ થવાનો ભય હોતો નથી;^{૧૯} તેજ પ્રમાણે જે કોઈ પણ પ્રકારનાં કર્મ કરતી વખત અહંકાર ઉત્પન્ન થવા દેતો નથી તેને સંસારનો ભય ક્યાંથી હોય ?^{૨૦} અથવા, અદ્વૈતભાવના વિસ્તારથી જે સર્વ જગતને આત્મસ્વરૂપ સમજે છે, તેને ભયનો લેશ પણ સ્પર્શ ક્યાંથી હોય ?^{૨૧} પાણી મીઠાને ડૂબાવવા ભય છે એટલે મીઠાનુંજ પાણી બની ભય છે, તે પ્રમાણે જ્યારે આપણી અદ્વૈત ભાવના થાય છે ત્યારે ભયનો નાશ થાય છે.^{૨૨} અરે ! જેને અભય કહેવામાં આવે છે તેનાં આ લક્ષણો છે અને તે અભય સમ્યક્ જ્ઞાનની ઇચ્છા ધરનારના પીઠરક્ષક છે.^{૨૩} હવે જેને શુદ્ધ બુદ્ધિ કહેવામાં આવે છે તેને આવાં ચિન્હોથી ઓળખવી; જે પ્રમાણે રક્ષા બળતી નથી તથા બુઝાતી પણ નથી, તે પ્રમાણે જે બુદ્ધિમાં સંકલ્પ અને વિકલ્પ એ ઉભયનો અભાવ હોય છે;^{૨૪} કિંવા પ્રતિપદાનો પ્રારંભ થયા પૂર્વે અને અમાવાસ્યાની સમાપ્તિ થયા પછી મધ્યકાળમાં ચંદ્રનું જેવું નિજરૂપ હોય છે;^{૨૫} અથવા ગ્રીષ્મ ઋતુના અંતિમ ભાગમાં અને વર્ષા ઋતુના પ્રારંભની પૂર્વે ગંગાના પાણીનું જેવું નિર્મળ સ્વરૂપ હોય છે;^{૨૬} તે પ્રમાણે, સંકલ્પ તથા વિકલ્પ એ ઉભય જે સ્થળે અવશિષ્ટ રહેતા નથી અને જ્યાં રજેશુષ્ક તથા તમોશુષ્કનો પણ લય થાય છે એવી જે બુદ્ધિને સ્વસ્વરૂપનું ધ્યાન ધરવાની રૂચિ ઉત્પન્ન થયેલી હોય છે;^{૨૭} ઇંદ્રિય વર્ગ પ્રિય કિંવા અપ્રિય વિષય બતાવે તે છતાં પણ જે બુદ્ધિમાં ઇચ્છા ઉત્પન્ન થતી નથી;^{૨૮} પતિવ્રતા સ્ત્રીનો પતિ પરગામ જવાથી તે વિરહથી વિવ્હળ થઈ હોય તે વખતે તેને ગમે તેટલી લાલ હાનિની વાત કહી હોય તોપણ જે પ્રમાણે તેનું લક્ષ તે પર ચોટતું નથી,^{૨૯} તે પ્રમાણે સ્વસ્વરૂપ પર પ્રીતિ ઉત્પન્ન થઈ બુદ્ધિ એકનિષ્ઠ થવી તેને સત્ત્વબુદ્ધિ કહેવામાં આવે છે, એમ કેશી દૈત્યોનો સંહાર કરનાર શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા.^{૩૦} હવે આત્મલાભને માટે જ્ઞાન કિંવા યોગ એ ઉભય પૈકી જેના પર આપણી બુદ્ધિ સ્થિર થાય.^{૩૧} તેમાં આપણી ચિત્તવૃત્તિ સ્થિર કરવી. જે પ્રમાણે કોઈ પણ પ્રકારની આહુતિ આપવાની અવશિષ્ટ રહેતી નથી એટલે પૂર્ણાહુતિ દેવામાં આવે છે;^{૩૨} કિંવા કુલીન મનુષ્ય પોતાની કન્યા ઉત્તમ કુળમાં અર્પણ કરે છે એટલે તેને વિષે તેના મનમાં કોઈ ઇચ્છા અવશિષ્ટ રહેતી નથી; અથવા સમુદ્રમંથન કરીને લક્ષ્મીને બહાર કાઢવામાં આવી એટલે તે સર્વ દેવોને છોડીને એક વિષ્ણુ સામેજ વરી;^{૩૩} તે પ્રમાણે વિકલ્પરહિત થઈ યોગ કિંવા જ્ઞાનમાં વતનહાર બનવું

એને ત્રીજો 'જ્ઞાનયોગ' કહેવામાં આવે છે, એમ શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા.^{૮૪} હવે કાયા, વાચા મનદ્વારા શક્યાનુસાર જે દાન કરવું હોય તે, પોતાનો શત્રુ પણ ખરેખરી લીડમાં આવી પડ્યો હોય ત્યારે તેને સુદ્ધાં આપવાથી વિમુખ થવું નહિ. આનેજ ખરું દાન કહેવામાં આવે છે.^{૮૫} હે ધનંજય ! વૃક્ષ જે પ્રમાણે પોતાનાં પુષ્પો, ફળો, છાયા, મૂળીઆં, પત્રો એ પૈકી કોઈ પણ વસ્તુને વટેમાર્ગથી ગ્રસ્ત રાખતું નથી, (કોઈ પણ મનુષ્યને પોતાના સર્વસ્વનો ઉપયોગ લેવાને મનાઈ કરતું નથી,)^{૮૬} તે પ્રમાણે મનથી લઈને સંપત્તિ પર્યંત ભેદજે તે વસ્તુ આપીને શ્રમિત મનુષ્યને તેના મનોરથ પ્રમાણે સંતુષ્ટ કરવો,^{૮૭} તેનેજ દાન કહેવામાં આવે છે અને તે મોક્ષરૂપી ભંડાર દ્રષ્ટિગોચર થવા માટેનું અંજન છે. અસ્તુ ! હવે હમનાં લક્ષણો કહું છું, તે સાંભળ.^{૮૮} જે પ્રમાણે શસ્ત્ર ધારણ કરનાર શત્રુનો નાશ કરે છે, તે પ્રમાણે જે વિષય અને ઇદ્રિયોના સંયોગને દૂર કરી તેમની વચ્ચે વિયોગ કરાવે છે,^{૮૯} તેજ પ્રમાણે જે વિષયોના દ્વારમાંથી વિષયના વાયુનો પણ પ્રવેશ થવા દેતો નથી અને જે સર્વ ઇદ્રિયોને બાંધીને પ્રત્યાહારના તાબામાં સોંપી દે છે;^{૯૦} ચિત્તના ગર્ભમાં સજ્જડ ચોંટી ગયેલી જે પ્રવૃત્તિ તેને દશ ઇદ્રિયોના દ્વારથી અંદર અગ્નિનો પ્રવેશ કરાવી જે બહાર કાઢે છે;^{૯૧} આસોઽધ્ધાસ બંધ કરવાની ક્રિયા કરતાં પણ યોગીઓનાં જે અતિ કઠિન પ્રતો તેનું ઉત્તમ રીતે જે રાત્રિદિવસ આચરણ કરે છે,^{૯૨} તે માણસે હમ સાધ્ય કર્યો છે એમ કહી શકાય છે; અર્થાત્ ઉપર નિર્દિષ્ટ લક્ષણો હમનાં છે. હવે યજ્ઞ એટલે શું તે સંક્ષેપમાં કહું છું તે સાંભળ.^{૯૩} બ્રાહ્મણ અને સ્ત્રી આદિક સર્વ મનુષ્યોએ પોતપોતાના અધિકારનુ-રૂપ,^{૯૪} જેનેજે ઉક્ત દેવતનું પૂજન આદિ કરવાનું હોય તે પ્રમાણે શાસ્ત્રવિધિથી આચરવું.^{૯૫} જે પ્રમાણે બ્રાહ્મણોએ ષટ્કર્મો કરવાં અને શૂદ્રોએ તેમને વંદન કરવું, એજ તેમનો યજ્ઞ છે અને તે ઉભયને પોતાના યજ્ઞનું એક સરખું ફળ મળે છે.^{૯૬} તેજ પ્રમાણે અધિકાર પરત્વે વિચાર કરી સર્વ મનુષ્યોએ પોતપોતાનો યજ્ઞ કરવો. પરંતુ તેમાં ફલાશ્ચાનું વિષ પૂરવું નહિ;^{૯૭} અને આ યજ્ઞનો કર્તો હું છું એવો ભાવ દેહના દ્વારથી મનમાં ઉત્પન્ન થવા દેવો નહિ, તથા વેદની સર્વ આજ્ઞાઓ સ્વતઃ પાળવી.^{૯૮} હે અર્જુન ! આનેજ સશાસ્ત્ર યજ્ઞ કહેવામાં આવે છે અને એ મોક્ષમાર્ગમાં લોભીઆ તથા સાથીનું કામ કરે છે.^{૯૯} હવે, હડાને ભૂમિપર નિરર્થક નહિ, પરંતુ પુનઃ તેને હાથમાં લેવાના હેતુથીજ પછાડવામાં આવે છે; કિંવા ખેતરમાં જે ધાન્ય ફેંકવામાં આવે છે તે તેનો નાશ કરવાને નહિ, પરંતુ પાકની વાત લક્ષમાં રાખીનેજ તેમ કરવામાં આવે છે;^{૧૦૦} અથવા મુકેલી વસ્તુ દ્રષ્ટિગોચર થાય એટલા માટે જેમ એકાદ માણસ હાથમાં દીપક લે છે, કિંવા વૃક્ષને શાખાઓ, પલ્લવો અને ફળો આવે એવી આશાથી જેમ કોઈ તેના મૂળમાં જળસિંચન કરે છે,^૧ વધારે શું કહું ? પોતાનું સ્વરૂપ જોવાના હેતુથી જેમ એકાદ માણસ વારંવાર આરશીપરનો મેલ લુછી નાખીને તેને સ્વચ્છ કરે છે,^૨ તેજ પ્રમાણે વેદોએ જે ઈશ્વરનું વર્ણન કર્યું છે તેનું જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરવાને માટે મનુષ્ય સતત વેદાભ્યાસ કરે છે;^૩ બ્રહ્મપ્રાપ્તિ થવાને માટે બ્રાહ્મણો વેદમાંનાં બ્રહ્મસૂત્રો, અને ઇતર જનો સ્તોત્ર કિંવા ઈશ્વરનાં નામ વારંવાર ગાય છે;^૪ હે પાર્થ ! જેને સ્વાધ્યાય કહેવામાં આવે છે તે આજ છે; અસ્તુ ! હવે તને તપ શબ્દનો અર્થ કહું છું, તે સાંભળ.^૫ પોતાના સર્વસ્વનું દાન કરવું, તેનેજ દાન કહેવામાં આવે છે; અને દ્રવ્ય ઉઠાવવું એ દાન નથી, પરંતુ વ્યર્થ ખર્ચ છે. જે પ્રમાણે કદુ વૃંદાવનનાં ફળો વૃક્ષને લાગે છે, છતાં તે કોઈના ઉપયોગમાં આવતાં નથી અને વ્યર્થ સુકાઈ જાય છે; પરંતુ પાછળથી તે ઔષધ સ્વરૂપે સમસ્ત જગતને ઉપયોગી થઈ પડે છે.^૬ કિંવા ધૂપ અગ્નિમાં પડીને પોતાનો નાશ કરી દે છે, પરંતુ સર્વને સૌગંધ્ય આપે છે; અથવા મુવર્ણ જેમ જેમ શુદ્ધ થાય છે તેમ તેમ તે વજનમાં કમી થતું જાય છે, પરંતુ કસમાં વધતું જાય છે; કિંવા કૃષ્ણ પક્ષમાં

ચંદ્ર જેમ પોતે એક એક કળાથી ન્યૂન થતો જાય છે, પરંતુ કૃષ્ણપક્ષનું પોષણ કરે છે; (સર્વ ઔષધીઓનું પોષણ કરે છે);^૭ તે પ્રમાણે, હે વીર! બ્રહ્મસ્વરૂપની પ્રાપ્તિ કરવાને માટે પ્રાણ ઇન્દ્રિયો અને શરીરનો જે નિરોધ કરવો તેનેજ તપ કહેવામાં આવે છે.^૮ ઇતર જે તપો છે તે આ તપની પેઠે શુદ્ધ નથી. માટે હંસપક્ષી જે પ્રમાણે દૂધમાં પોતાની ચાંચ નાખી દૂધ અને પાણીને પૃથક્ કરે છે,^૯ તે પ્રમાણે દેહ અને જીવનું એકત્ર તોડી નાખવાને માટે તે જન્મતાંની સાથેજ વિવેકપૂર્વક તેમને ભિન્ન કરવાનો વિચાર નિરંતર અંતઃકરણમાં રાખે છે, તથા^{૧૦} આત્મવિચાર પ્રાપ્ત થતાં તેની બુદ્ધિનો વિષયો તરફનો માર્ગ કુઠિત થાય છે. જે પ્રમાણે મનુષ્ય જગત્ થતાંની સાથે નિદ્રા અને સ્વપ્ન એ ઉભયનો આપોઆપ લાય થાય છે;^{૧૧} તે પ્રમાણે હે ધર્મધર! આત્મપ્રાપ્તિ કરી લેવાને માટે અંતઃકરણમાં જે વિવેક ઉત્પન્ન થાય છે તેનેજ તપ કહેવામાં આવે છે.^{૧૨} જે પ્રમાણે દૂધ નાનાં છોકરાંને હિતકારક છે અને જેમ પ્રાણ સર્વ જૂતોમાં એક સરખોજ છે, તે પ્રમાણે પ્રાણી માત્રની સાથે જે સૌજન્ય ધરાવવું તેનેજ ‘આર્જવ’ કહેવામાં આવે છે.^{૧૩}

અર્હિસા સત્યમક્રોધસ્લાગઃ શાંતિરપૈશુનમ્ ।

દયા મૂનેષ્વલોલુસ્વં માર્દવં હીરણ્યપલમ્ ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અર્હિસા, સત્ય ભાષણ, ક્રોધનો અભાવ, સંન્યાસ, અંતઃકરણનો ઉપશમ, થાહી ચુગલીનો અભાવ, પ્રાણી માત્રપર દયા, વિષય લપટતાનો નિરોધ, નમ્રતા, જનલજ્જા અને સ્થિરતા. (૨)

ઓવી અર્થઃ—અને કાયા વાચા મનદ્વારા જગતને સુખ આપવાના હેતુથી જે કર્મ કરવામાં આવે તે અર્હિસાનું ખરૂં લક્ષણ છે એમ તું જાણ.^{૧૪} હવે તીક્ષ્ણતા અને મૃદુતા એ ઉભય શુભો ધરાવનાર જે પ્રમાણે કમળ છે—તે પાણીનો ભેદ કરીને ઉપર આવે છે, પરંતુ મૃદુ હોય છે; કિંવા ચંદ્રનું તેજ પડે છે પરંતુ તે શીતળ હોય છે;^{૧૫} જે ઔષધ રોગીને બતાવવામાં આવતાં તત્ક્ષણજ તેના રોગનો નાશ કરે અને આરોગતાં જરા પણ કટુ લાગે નહિ એવાં ઔષધને શી ઉપમા આપવી વારૂં ?^{૧૬} મૃદુતા એવી કે આંખની કીકીમાં ઘોચવામાં આવે તો પણ તેને ખુંચે નહિ અને કઠોરતા એવી કે પાણીના પર્વતને ભેદીને બહાર નીકળી પડે.^{૧૭} તે પ્રમાણે સંશય નિવૃત્તિ કરવામાં જે લોભંડવત્ તીક્ષ્ણ હોય છે અને જેનો નાહ સાંભળતાં માધુર્ય પણ લાજી મરે;^{૧૮} તથા કર્ણને પણ તેનું સેવન કરવાનું મન થાય અને સત્યતાના બળથી બ્રહ્મપર્યંત જઈ પહોંચે;^{૧૯} વધારે શું કહું ? તેનામાં અત્યંત માધુર્ય હોય છે, તોપણ તેનાથી કળાવાનો વારો કોઈને આવતો નથી અને તેમાંનો અર્થ જેવા જતાં કોઈના પણ મનને આઘાત થતો નથી.^{૨૦} બાકી, એમ તો પારધિનું ગાયન પણ સાંભળવામાં મધુર હોય છે, પરંતુ વસ્તુતઃ તે મૃગને ઘાતક નીવડે છે; અથવા અગ્નિ પોતાનાં કાર્ય પ્રકટ રીતે કરે છે પરંતુ તેની આ સત્યતાને આગ લાગે!^{૨૧} કાનને મધુર લાગે પરંતુ અર્થ જેવા જતાં જે હૃદયને ભેદી નાખે તે વાણી નથી પરંતુ ખુબસુરત બલાજ છે.^{૨૨} પરંતુ કોષિત થઈને અપાયકારક બોલે તે વ્યર્થ હોય છે અને લાલન કરવામાં પુષ્પવત્ મૃદુ હોય છે એવું જે માતાનું સ્વરૂપ,^{૨૩} તે પ્રમાણે સાંભળતાં સુખની પ્રાપ્તિ થાય અને પરિણામે ઇષ્ટ નિવડે એવું જે કોઈના પણ મર્મનો ભેદ ન કરનારૂં ભાષણ તેનેજ સત્ય ભાષણ કહેવામાં આવે છે.^{૨૪} હવે પથરપર પાણીનું સિંચન કરવા છતાં પણ તેને અંકુર કુટતા નથી, કિંવા કેવળ છાશને વલોવવાથી તેપર માખણ તરી આવતું નથી;^{૨૫} સર્પની કાંચળીના મસ્તકપર પગ ચુકવામાં

આવે તો તે જેમ ફેંચી ઉઠી કરી શકતી નથી અને વસંત ઋતુ આવવા છતાં પણ જેમ આકાશને પુષ્પો આવતાં નથી;^{૨૬} અથવા રંભાના રૂપથી જેમ શુકને વિષયવાસના ઉત્પન્ન થઈ નહોતી, કિંવા ભસ્મમાં ધી નાંખવામાં આવે તોપણ તે જેમ પ્રદીપ થતી નથી,^{૨૭} તે પ્રમાણે જે અક્ષરથી કામ અને ક્રોધની ઉત્પત્તિ થાય તેનો ઉચ્ચાર કરતાં,^{૨૮} કિંવા હે પાંડુ સુત ! જેના આયુષ્યની દોરી તુટી હોય તેને મરણશય્યાપરથી ઉઠાડવાને માટે પ્રત્યક્ષ અક્ષરેવને પગે પડવામાં આવે તોપણ જેમ તે ઉઠી શકતો નથી, તે પ્રમાણે તેનામાં ક્રોધનો આવિર્ભાવ થતો નથી.^{૨૯} આજ સ્થિતિને ‘અક્રોધત્વ’ કહેવામાં આવે છે, એમ શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનપ્રત્યે બોલ્યા.^{૩૦} મૃત્તિકાનો ત્યાગ કરવામાં આવતાં જે પ્રમાણે ઘટનો ત્યાગ આપોઆપ થાય છે, તથા તંતુનો ત્યાગ કરતાં અનાયાસે વસ્ત્રનો ત્યાગ થાય છે, તેજ પ્રમાણે બીજનો ત્યાગ કરવામાં આવતાં વૃક્ષનો ત્યાગ સહજ થાય છે;^{૩૧} કિંવા ભીંતનો ત્યાગ કરતાં તે પર આલેખાયેલાં ચિત્રોનો ત્યાગ જેમ આપોઆપ થાય છે, અથવા નિદ્રાનો ત્યાગ કરતાં જેમ નાના પ્રકારનાં સ્વપ્નોનો ત્યાગ અનાયાસે થાય છે;^{૩૨} કિંવા જળનો ત્યાગ કરવામાં આવતાં તરંગોનો ત્યાગ એની મેળે થાય છે, તથા વર્ષાકાળનો ત્યાગ કરતાં મેઘનો ત્યાગ સ્વયંબૂ થાય છે અને ધનનો ત્યાગ કરવામાં આવતાં જે પ્રમાણે વિષયોપલોભનો ત્યાગ આપોઆપ થાય છે,^{૩૩} તે પ્રમાણે જે જ્ઞાની છે તે દેહાભિમાનનો ત્યાગ કરીને સર્વ સંસારનો ત્યાગ કરે છે.^{૩૪} આનેજ ત્યાગ કહેવામાં આવે છે, એમ યજ્ઞભોક્તા શ્રીકૃષ્ણ ભગવાને કહ્યું તે મનમાં સમજી ભાવ્યવાન પાર્યે પ્રશ્ન કર્યો કે:-^{૩૫} હે પ્રભો ! શાંતિનાં લક્ષણો શું છે તે મને સ્પષ્ટ રીતે કહો. ત્યારે દેવ બોલ્યા કે:-તે અતિ ઉત્તમ વાતની પૃચ્છા કરી. માટે તેનો ઉત્તર આપું છું તે પ્રતિ લક્ષ આપ.^{૩૬} જ્ઞાતાએ જે વસ્તુ બાંધવી બેઠાએ તે સંપૂર્ણ રીતે બાંધ્યા પછી જ્ઞાતા અને જ્ઞાન જે સ્થળે લય પામે છે, તેનેજ (અક્ષનેજ) શાંતિ કહેવામાં આવે છે.^{૩૭} જે પ્રમાણે પ્રલયકાળનું ઉદક ઉભરાતાં સર્વ વિશ્વ ડૂબી પોતાના સ્વરૂપમાં લય પામે છે;^{૩૮} પછી મૂળ પ્રવાહ, અને સમુદ્રમાં મળવું એ અવસ્થા રહેતી નથી અને સર્વત્ર જળ છે એવો પણ યોધ કોઈને રહેતો નથી;^{૩૯} તે પ્રમાણે જ્ઞેયનું એકય થતાં જ્ઞાતૃત્વ પણ આપોઆપ નષ્ટ થાય છે. તત્પશ્ચાત્, હે અર્જુન ! જે જ્ઞાન અવશિષ્ટ રહે છે, તેજ શાંતિનું રૂપ છે.^{૪૦} પીડા આપનારી વ્યાધિથી કિંવા અનિષ્ટ સમાચાર સાંભળવાથી ઉત્પન્ન થતી વ્યાકુળતાથી જે અસ્ત થાય છે તેની પીડા, તે સ્વકીય છે કિંવા પરકીય છે એ વાત લક્ષમાં ન આણતાં જે પ્રમાણે ઉત્તમ વૈદ્ય તેને નિવારે છે;^{૪૧} કિંવા એકાદ ગાય કાઠવમાં સપડાતાં તેનું દુઃખ બેઠું જેનું મન વ્યાકુળવ્યાકુળ થાય છે તે તે દુઃખી છે કિંવા નહિ તે પ્રતિ લક્ષ ન આપતાં તેને બહાર કાઢે છે;^{૪૨} કિંવા ડૂબતા મનુષ્ય તરફ બેઠું જેના મનમાં કરુણા ઉત્પન્ન થાય છે તે જે પ્રમાણે ડૂબતો મનુષ્ય ધ્રાક્ષણ છે વા અત્યંજ છે એ વાતની ચોકસી કર્યા વિના તેને બહાર કાઢી તેના પ્રાણનું રક્ષણ કરે છે;^{૪૩} અથવા મહા વનમાં કોઈ દુષ્ટ એકાદ પતિવ્રતા સ્ત્રીને લૂંટી તેને વસ્ત્રહીન કરીને છોડી દે અને આ સ્ત્રી બે કોઈ સંભાવિત ગૃહસ્થની દ્રષ્ટિએ પડે તો તે જેમ પ્રથમ તેના અંગપર વસ્ત્ર નાખી પછી તેની પુછપરછ કરે છે,^{૪૪} તે પ્રમાણે, જે અજ્ઞાન અને પ્રમાદથી વ્યાપ્ત હોય કિંવા પૂર્વકર્મોનુરૂપ જેને કાંઈ વ્યાધિનો ઉપદ્રવ હોય, અને જે સર્વની નિંદાને પાત્ર થયો હોય.^{૪૫} તેને પોતે સાહાય્ય કરી જે તેને તેના વ્યાધિની વિસ્મૃતિ કરાવે છે;^{૪૬} અરે, પોતાની સમક્ષ આવતા મનુષ્યના દોષ પોતાની દ્રષ્ટિથી નષ્ટ કરી તત્પશ્ચાત્ જે તેના પ્રતિ દ્રષ્ટિ ફેંકે છે;^{૪૭} જે પ્રમાણે શાલિગ્રામની પ્રતિમાને અલંકાર પરિધાન કરાવીને તથા તેને પુષ્પોવતી વધાવીને પછી તેના પ્રતિ આપણું ચિત્ત દોરાવવામાં આવે, કિંવા ક્ષેત્રમાં ધાન્ય બાવી ઉત્તમ પાક થયા પછી તેને બેઠું સંતોષ પામવામાં આવે, અથવા

પોતાને ઘેર અતિથિ આવતાં તેને અન્નદાન આપી સંતોષિત કર્યા પછી તેનો આશીર્વાદ લેવામાં આવે,^{૪૮} તે પ્રમાણે પોતાની સમક્ષ આવતા મનુષ્યની ખામી પોતાના ગુણના સામર્થ્યથી દૂર કરીને પછી તેના તરફ જે દ્યાર્દ્ર દ્રષ્ટિથી જુએ છે,^{૪૯} એટલુંજ નહિ, પણ તેના દુઃખપર ડામ ન હેતાં તથા તેના પાપકર્મનો ઉચ્ચાર કરી તેને દુઃખ ન હેતાં તેના વ્યાધિનું નામ લઈ તેને વ્યાધિષ્ટ ન કહેતાં,^{૫૦} જે ઉપાયથી તે અધમ સ્થિતિમાંથી ઉત્તમ સ્થિતિમાં આવે તેજ ઉપાય જે કરે છે અને જે કોઈ પણ મનુષ્યને દુઃખપર ડામ હેતો નથી,^{૫૧} માટે હે અર્જુન ! ઉત્તમ મનુષ્યની સાથે તુલના કરી અન્યને જે કનિષ્ઠ માનતો નથી અને તેના દોષ મનમાં આણતો નથી,^{૫૨} તે મનુષ્યના ગુણો ‘અપૈશન્ય’ નાં ખરાં લક્ષણો છે, અને હે અર્જુન ! મોક્ષમાર્ગનાં સુખાવહ સુખ્ય સાધન આજ છે.^{૫૩} હવે દયાનાં લક્ષણો સાંભળ. જે પ્રમાણે પૌષ્ટિમાનો ચંદ્ર નાના મોટાનો ભેદ ન રાખતાં સર્વને સમાન શાંતિજ આપે છે.^{૫૪} તે પ્રમાણે દ્યાર્દ્ર અંતઃકરણથી દુઃખિત મનુષ્યનાં દુઃખનું નિવારણ કરતી વખત જે તે ઉત્તમ છે કે અધમ છે એ વાત લક્ષમાં ન રાખતાં સ્વર્ગનાં દુઃખોની નિવૃત્તિ કરે છે,^{૫૫} જગત્માં પાણીના જેવી ઉત્તમ વસ્તુ ઇતર કયી છે ? કે જે ઘાસ સુકાવા લાગતાં પોતાનો નાશ કરી પોતાની બીનાશથી તેનું રક્ષણ કરે છે !^{૫૬} તે પ્રમાણે પોતાની સમક્ષ પીડિત મનુષ્ય આવતાં તેનાપર કરુણા કરી તેને પોતાનું સર્વસ્વ આપીને પણ જે કાંઈ આપી શકાયું નથી એમ માને છે,^{૫૭} પાણી વહેતું હોય ત્યારે માર્ગમાં ખાળોચીડ આવે તો તેને ભરી નાખ્યા વિના તે આગળ વધતું નથી, તે પ્રમાણે પોતાની સન્નિધિ આવેલા શ્રમિત મનુષ્યને સંતોષ આપ્યા શિવાય જે એક પગલું પણ ભરતો નથી,^{૫૮} જે પ્રમાણે, પગમાં કાંટો વાગતાં જીવ આકુળ-વ્યાકુળ થાય છે તે પ્રમાણે અન્યનું સંકટ જોઈ જેનું મન વ્યથિત થાય છે,^{૫૯} કિંવા પગ પર શીત પદાર્થનું મર્દન કરતાં જે પ્રમાણે આંખમાં શીતળતા આવે છે, તે પ્રમાણે અન્યનું સૌખ્ય જોઈને જેને સુખ થાય છે,^{૬૦} કિંબહુના, તૃપિત મનુષ્યની તૃષ્ણા નિવૃત્ત કરવાને માટે જે પ્રમાણે જગત્માં પાણી નિર્મોણ કરવામાં આવ્યું છે, તે પ્રમાણે દુઃખિત મનુષ્યોનાં દુઃખનું નિવારણ કરવાને માટેજ જે આ જગત્માં રહે છે,^{૬૧} જે મનુષ્ય આવા ગુણોથી યુક્ત હોય છે તે દયાની કેવળ મૂર્તિજ છે; અને હે વીરાત્તમ ! તેનો હું જન્મથીજ ઋણી છું.^{૬૨} સૂર્યોદય થતાંની સાથે કમળનું પુષ્પ વિકાસ પામે છે, પરંતુ સૂર્ય જે પ્રમાણે તેના સૌગંધ્યનો ઉપભોગ લેતો નથી,^{૬૩} કિંવા, વસંત ઋતુમાં અરણ્યનાં પુષ્કળ વૃક્ષો નવપક્ષવિત થાય છે, તથાપિ વસંત ઋતુ તેમાંનાં એક પણ વૃક્ષનો ઉપભોગ ન લેતાં જે પ્રમાણે ચાલી જાય છે,^{૬૪} વધારે શું કહું ? લક્ષ્મી મહાસિદ્ધિ સહવર્તમાન શ્રી વિષ્ણુને પ્રાપ્ત થઈ તોપણ જે પ્રમાણે વિષ્ણુનું તો તેના પ્રતિ લક્ષ પણ જતું નથી,^{૬૫} તે પ્રમાણે આલોક તથા પરલોકના મનગમતા વિલાસો દાસ થઈને રહે તોપણ જેના મનમાં તેનો ઉપભોગ લેવાની ઇચ્છા પણ થતી નથી,^{૬૬} વધારે શું કહું ? માત્ર કૌતુકને ખાતર પણ વિષયોની જે ઇચ્છા કરતો નથી, તે ‘અલૌક્યપત્વ’ નામની દિશાને પ્રાપ્ત થયો એમ કહેવાય છે.^{૬૭} મધુમક્ષિકાને જે પ્રમાણે તેનો મધપુટોજ સુખકારક લાગે છે, કિંવા જલચરને જેમ પાણીજ પ્રિય હોય છે, અથવા પક્ષીઓને ઉડ્યન કરવાને માટે જેમ આકાશ મોકળી જગ્યા છે,^{૬૮} કિંવા બાળકને સુખની પ્રાપ્તિ થાય એવી દ્રષ્ટિથી જેમ માતા નિરંતર તેના પર પ્રેમ રાખે છે, અથવા વસંત ઋતુનો પ્રારંભ થતાં જે પ્રમાણે મલય પર્વતપરનો સમીર સૌગંધ્યયુક્ત થઈ મંદ મંદ વાવા લાગે છે,^{૬૯} પ્રિય વસ્તુ દ્રષ્ટિએ પડતાં જે પ્રમાણે નેત્રોને આનંદ થાય છે, કિંવા જે પ્રમાણે કાચળી પોતાની દ્રષ્ટિથી પોતાનાં અચ્ચાનું પોષણ કરે છે, તે પ્રમાણે જેની દ્રષ્ટિ ભૂતમાત્ર પ્રતિ પ્રેમચ્છુકત હોય છે,^{૭૦} જે

હાથમાં લેતાં મૃદુ લાગે, સુખમાં નાખતાં રુચિકર લાગે, નાક આગળ લેતાં સૌગંધ્યયુક્ત લાગે અને રૂપ જોતાં સ્વચ્છ તથા શુભ્ર લાગે,^{૭૧} એવું જે કર્પૂર તે ગમે તેટલું ખાવા છતાં જે તેનાથી બાધ થતો ન હોત તો તે ઉપમાને પાત્ર થયું હોત;^{૭૨} પરંતુ જેના ઉદરમાં પચ્યમહાભૂતોનો સમાવેશ થાય છે, તેમજ જે પરમાણુમાં પણ સમાઈ શકે છે, તથા ગગન વિશ્વના આકાર જેવા આકારને ધારણ કરે છે;^{૭૩} વધારે શું કહું? જે જગતના જીવનને માટેજ બચી રહ્યો છે; આવી સ્થિતિને ‘મર્દવ’ કહેવામાં આવે છે.^{૭૪} પરાજિત થયેલો રાજા જે પ્રમાણે લલ્લભથી દુઃખી થાય છે, અથવા નિકૃષ્ટ સ્થિતિ પ્રાપ્ત થતાં જે પ્રમાણે આબરૂદાર માણસ નિસ્તેજ થાય છે;^{૭૫} કિંવા એકાદ ઉત્તમ સંન્યાસી અકસ્માત્ કોઈ ચંડાળના ઘરમાં મરી ભય તો તે ઘટના તેને માટે જેમ લલ્લભરેલી ગણાય છે;^{૭૬} ક્ષત્રિયને રણમાંથી ભાગી જવાનો પ્રસંગ પ્રાપ્ત થતાં તે સહન કરવાને જેમ તેને શરમ ઉત્પન્ન થાય છે; કિંવા પતિવ્રતા સ્ત્રીને ‘ગંગા ભાગીરથી’ ના નામથી હાંક મારતાં જેમ તેને દુઃખ થાય છે;^{૭૭} સુંદર મનુષ્યને કોઈ થાય અથવા સંભાવિત મનુષ્યપર ખોટું આળ આવે તો તેને જે પ્રમાણે લલ્લભથી પણ સંકટ ઉત્પન્ન થાય છે,^{૭૮} તે પ્રમાણે સાદા ત્રણ હાથનું શરીર ધારણ કરી ભિન્ન ભિન્ન યોનિમાં ઉત્પન્ન થવું તથા મરવું, એ ઘટનાની^{૭૯} તથા ગર્ભરૂપી ખાડામાં રક્ત તથા મૂત્રથી પરિપ્લુત એવું શરીર ધારણ કરવાની જેને લલ્લભ લાગે છે;^{૮૦} વધારે શું કહું? જેને દેહ ધારણ કરી નામરૂપને પ્રાપ્ત થયા કરતાં ઇતર કોઈ પણ ઘટના વિશેષ લલ્લભયુક્ત લાગતી નથી;^{૮૧} આવાં દુશ્ચિન્હોથી યુક્ત એવું જે શરીર તે ધારણ કરવાનો સાધુને કંટાળો આવે છે અને શરીર ઉત્પન્ન થાય છે; કિંતુ ઇતર જે નિર્લભજ મનુષ્યો હોય છે તેઓ તો એજ શરીર ધારણ કરવામાં આનંદ માને છે.^{૮૨} જે પ્રમાણે કળસૂત્રી પુતળીઓની દોરી તૂટવાથી તેની ચેષ્ટા બંધ થાય છે, તે પ્રમાણે પ્રાણપર વિજય મેળવવાથી કર્મેન્દ્રિયોની ગતિ બંધ થાય છે.^{૮૩} કિંવા સૂર્યાસ્ત થતાં સૂર્ય કિરણોની પ્રભાનો લય થાય છે તે પ્રમાણે મનપર વિજય પ્રાપ્ત કરવાથી જ્ઞાનેન્દ્રિયોની મતિ કુંઠિત થાય છે;^{૮૪} આ પ્રમાણે મન અને પ્રાણને વશ કરવાથી દશે ઇન્દ્રિયો પાંગળી બને છે. આ અવસ્થાનેજ ‘અચાપલ્ય’ કહેવામાં આવે છે.^{૮૫}

તેજઃ ક્ષમા ધૃતિઃ શૌચમદ્રોહો નાતિમાનિતા ।

મયન્તિ સંપદં દૈવીમભિજાતસ્ય ભારત ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હું અર્જુન ! પ્રગલ્ભતા, ક્ષમા, ધૈર્ય, શુચિર્ભૂતતા, પરદ્રેષ અને આત્મ-સ્લાધાનો ત્યાગ, આ શુભો દૈવી સંપત્તિવાળા મનુષ્યમાં હોય છે. (૩).

ઓવી અર્થઃ—હવે, ઇશ્વરપ્રાપ્તિને માટે મનદ્વારા જ્ઞાનમાર્ગનું અવલંબન કરવાથી મનુષ્યને કોઈ પણ વસ્તુની ન્યૂનતા રહેતી નથી.^{૮૬} પતિવ્રતા સ્ત્રીને પતિના મરણ પછી અગ્નિમાં પ્રવેશ કરી મૃત્યુ પામવા જેવો કષ્ટકારક પ્રસંગ પ્રાપ્ત થાય છે તોપણ તે સહગમન કરવાને માટે આગળ પાછળ જોતી નથી.^{૮૭} તે પ્રમાણે આત્માની ચિંતા લાગવાથી જે વિષયોને વિષયત્વ માનીને આત્મપ્રાપ્તિને માટે સુપ્રમથા નાડીમાંથી પ્રાણવાયુને લઇ જવા જેવા કઠિનમાર્ગનું પણ અવલંબન કરે છે;^{૮૮} તેને શાસ્ત્રમાં નિર્દિષ્ટ કરેલા વિધિ નિષેધની અડચણ તથા ભીડ નહતી નથી; અને મહાસિદ્ધિ પ્રાપ્ત થવાથી પણ તેને ચમત્કાર લાગતો નથી.^{૮૯} આ પ્રમાણે જેનું મન આપોઆપ ઇશ્વર પ્રતિ દોડે છે તેને શારીરિક તેજ પ્રાપ્ત થયું કહેવાય છે.^{૯૦} હવે, સર્વ સહન કરનારાઓમાં હું શ્રેષ્ઠ છું એવો ગર્વ જેને ઉત્પન્ન થતો નથી, તેણેજ ‘ક્ષમા’ પર ક્ષમાભિત્વ પ્રાપ્ત કર્યું છે એમ કહી શકાય. જે પ્રમાણે દેહ સર્વ શેષને ધારણ કરે છે, છતાં

પણુ તે તેનો ગર્વ ધારણ કરતો નથી;^{૯૧} અને વિષયસેવન વિષે ઇન્દ્રિયોની અતિ પ્રવૃત્તિ કિંવા પૂર્વ કર્મદ્વારા રોગની ઉત્પત્તિ, અથવા અપ્રિય વસ્તુનો યોગ કિંવા પ્રિય વસ્તુનો વિયોગ;^{૯૨} આ સર્વ દશા એક સમયાવચ્છેદે પ્રાપ્ત થાય તોપણ જે અગસ્ત્ય ઋષિની પેઠે ધૈર્ય ધરીને તેને સહન કરે છે;^{૯૩} આકાશમાં ધૂમ્રના પ્રચંડ ગોટાઓ જાય તોપણ જે પ્રમાણે પવનની માત્ર એક હેરફેરથી તેને નષ્ટ કરે છે.^{૯૪} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! આધ્યાત્મિક, આધિદેવિક તથા આધિભૌતિક ઉપદ્રવો એકદમ ઉત્પન્ન થાય તોપણ તે સર્વને જે ગળી જાય છે;^{૯૫} અને ચિત્તમાં જેદ ઉત્પન્ન થાય એવા આ પ્રસંગે જે ધૈર્યને કાયમ રાખે છે તેને ધૃતિ કહેવામાં છે.^{૯૬} હવે સુવર્ણકલશ સ્વચ્છ કરી તેમાં ગંગાફળી અમૃત ભરવામાં આવતાં તે જે પ્રમાણે સર્વથી શુદ્ધ ગણાય છે, તદ્રતજ 'શૌચ' ના સંબધમાં સમજવું.^{૯૭} જે મનુષ્યનાં આચરણ નિષ્કામ હોય છે અને જેના અંતઃકરણમાં વિવેક જાગૃત હોય છે તે જે પ્રમાણે આદ્યાન્તર શુચિર્ભૂત હોય છે, તે પ્રમાણેજ 'શૌચ' છે.^{૯૮} ગંગોદક જે પ્રમાણે સમુદ્ર તરફ જતાં જતાં ગંગા તટપર આવેલા વૃક્ષોનું સહજ પોષણ કરે છે, તથા સ્નાન કરનારાઓનાં પાપ અને તાપનો પણ નાશ કરે છે;^{૯૯} કિંવા જે પ્રમાણે સૂર્ય પોતાની રોજની પ્રદક્ષિણા કરવા નીકળે છે એટલે અંધકારનો નાશ કરે છે તથા જગતમાંની સંપત્તિનાં મંદિરો ઉઘાડી, જગદ્વ્યાપારનો પ્રારંભ કરાવે છે,^{૧૦૦} તે પ્રમાણે બદ્ધ મનુષ્યોને મુક્ત કરી, સંસારસાગરમાં ડૂબેલાને તારી, પીડિત મનુષ્યોનાં દુઃખનું જે નિવારણ કરે છે;^{૧૦૧} કિંબહુના, રાત્રિદિવસ સ્વાર્થ સાધતો હોવા છતાં પણ જે ઇતર મનુષ્યોના સુખની વૃદ્ધિ કરે છે; અને^{૧૦૨} સ્વાર્થ સાધવાને માટે અન્યનો નાશ કરવાનો જેના અંતઃકરણમાં સંકેપ પણ ઉત્પન્ન થતો નથી,^{૧૦૩} તેનેજ હે અર્જુન ! 'અદ્રોહત્વ' નો અવતાર કહેવામાં આવે છે. આ સર્વ મેં તને ખુલ્લી આંખે જોઈ શકાય એવી રીતે કહ્યું છે.^{૧૦૪} અને હે પાર્થ ! ભગીરથે ગંગાની પ્રાર્થના કરી તેને મૃત્યુલોકમાં આણી તે વખતે શંકરે તેને પોતાની જટામાં ધારણ કરી લીધી, આથી તેના વેગના ગર્વનો ઉપમર્દ થયો અને તે લજ્જાત થઈ; તે પ્રમાણે લોકો માન આપે ત્યારે જે સંકોચ પામે છે,^{૧૦૫} તેજ હે સુમતિ અર્જુન ! 'અમાનિત્વ' નો અધિકારી છે; આ વિષે તને પૂર્વ અનેક વેળા કહ્યું છે, માટે પુનઃ હવે કેટલીકવાર તેનું વર્ણન કર્યો કરૂં ?^{૧૦૬} આ પ્રમાણે દેવી સંપત્તિને શ્રીપરમાત્માએ છઠ્ઠીસ પ્રકારના ગુણોમાં અગ્રગણ્ય બનાવી દીધી છે.^{૧૦૭} કિંવા આ દેવી સંપત્તિ આ છઠ્ઠીસ ગુણરૂપી તીર્થોવટે નિત્ય નવી થઈ જાણે વૈરાગ્યરૂપી સાગરનો* ઉદ્ધાર કરવાને માટે ભગવતી ગંગાફળેજ પ્રકટ થઈ હોય એમ ભાસે છે.^{૧૦૮} કિંવા આ ગુણરૂપી પુષ્પોની માળા હાથમાં ગ્રહી મુક્તિરૂપ વધુ નિરપેક્ષ વૈરાગ્યરૂપ વરનું ગળું જાણે શોધતી ન હોય ! એમ લાગે છે; (તેને વરવાને માટે આતુર જણાય છે;)^{૧૦૯} અથવા આ ગુણરૂપી દીપકો સળગાવીને ગીતા પોતાના આત્મરૂપી પતિની આરતિ ઉતારવાને આવી ન હોય ! એમ લાગે છે.^{૧૧૦} અથવા ગીતારૂપી સમુદ્રમાંના આ ગુણરૂપી મોતી દેવી સંપત્તિરૂપ છીપમાં ઉત્પન્ન થયાં છે.^{૧૧૧} દેવી સંપત્તિનાં જે લક્ષણો વર્ણવી બતાવ્યાં તે કરતાં અધિક તે કેટલાંક હવે બતાવું ?^{૧૧૨} હવે, આસુરી સંપત્તિ જો કે દુઃખરૂપી વલ્લરિ હોઈ દોષરૂપી કાંટાઓથી ભરેલી છે, તોપણ તું તેને તારા મનમાં સમજ લે.^{૧૧૩} કારણકે જે વસ્તુ ત્યાજ્ય છે તે આપણા ઉપયોગની નથી એ વાત ખરી; પરંતુ તેનો ત્યાગ કરવાને માટેજ અતિ સાવધતાથી તે સાંભળી લે.^{૧૧૪} જીવને ભયંકર નરકપ્રાપ્તિ કરી આપવાને માટે ઘોર દોષોએ જે સંપત્તિ મંડળ બનાવ્યું છે તેજ આ આસુરી સંપત્તિ

* સગર વંશના દિલીપ રાજાના પુત્ર ભગીરથે તપશ્ચર્યા કરી કુળનાં માણસોનો ઉદ્ધાર કરવાને માટે સ્વર્ગમાં રહેલી ગંગાને મૃત્યુલોકમાં આણી, તેથીજ તેનું નામ 'ભાગીરથી' પડ્યું છે.

છે.^{૧૫} કિંવા સર્વ વિષે એકત્ર થાય તો તેને હળાહળ વિષ એજ નામ આપવામાં આવે છે, તે પ્રમાણે આસુરી સંપત્તિ એ દોષોનો મહા સમુદાયજ છે.^{૧૬}

દંભો દર્પોઽભિમાનઞ્ચ ક્રોધઃ પારુષ્યમેવ ચ ।

અજ્ઞાનં ચાભિજાતસ્ય પાર્થ સંપદમાસુરીમ્ ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! દંભ, ગર્વ, માનની લોહુપતા, ક્રોધ, મર્મભેદક લાપણ અને અજ્ઞાન, આ લક્ષણો આસુરી સંપત્તિવાળા પુરૂષમાં હોય છે. (૪)

ઓવી અર્થઃ—હે વીર ! આ આસુરી દોષોમાં જે મુખ્ય તરિકે પ્રસિદ્ધ છે તેનું નામ દંભ છે,^{૧૭} જે પ્રમાણે આપણી માતા તીર્થસમાન આપણને પાવન કરનારી હોય છે, તોપણ તેની નિંદા કરીને તેના દોષ લોકોની આગળ પ્રકટ કરવાથી આપણા પતનનું કારણ પણતેજ બને છે;^{૧૮} કિંવા ગુરૂ પાસેથી સંપાદન કરેલી બ્રહ્મવિદ્યા ભર ચૌટામાં પ્રકટ કરવામાં આવે તો તે આપણું હિત કરનારી હોવા છતાં પણ અહિતકારકજ નિવડે છે;^{૧૯} જે પોતે મહા પૂરમાં ડૂબીને અન્યને વેગથી સામે તીર લઈ જાય છે એવી જે નાવ તેને જો આપણે આપણા મસ્તકપર લઈએ તો તે આપણને ડૂબાવીજ દે છે;^{૨૦} હે પાંડુસુત ! જીવનું રક્ષણ કરનાર જે અન્ન તેને ઉત્તમ ગણીને જો તેનું અધિક સેવન કરવામાં આવે તો તે વિષની પેઠે ઘાતક નીવડે છે,^{૨૧} તે પ્રમાણે આલોક પરલોકનો સખા જે ધર્મ તેને જો ભરખબરમાં પ્રકટ કરવામાં આવે તો તે આપણને તારનાર હોવા છતાં પણ તેથી આપણે દોષના લાગી બનીએ છીએ;^{૨૨} માટે હે વીર ! આપણે કરેલો ધર્મ જો આપણીજ વાણીથી ચારે દિશામાં પ્રસિદ્ધ કરીએ તો ધર્મજ અધર્મ બની જાય છે અને તેનેજ ‘દંભ’ કહેવામાં આવે છે.^{૨૩} હવે મૂર્ખ મનુષ્યને ચાર અક્ષરો આવડતાં તે જે પ્રમાણે બ્રહ્મદેવની સલાને તુરંજ માને છે,^{૨૪} કિંવા ચાણુકસ્વારનો અશ્વ જે પ્રમાણે ગજશ્રેષ્ઠને પણ ‘કુછ ખિસાત’માં ગણતો નથી, કિંવા કાંટાવાળાં વૃક્ષપરનો સરડો વૃક્ષની ટીશીપર ખેસે છે એટલે સ્વર્ગને પણ નીચ માને છે,^{૨૫} તૃણનું બળતણ મળે તોપણ અગ્નિજવાળા જે પ્રમાણે આકાશમાં જઈ પહોંચે છે, કિંવા ખાખોચીઆમાંનાં મત્સ્ય તેમાં પાણી પહોંચે છે ત્યાં સુધી સમુદ્રને પણ તુરંજ માને છે,^{૨૬} અથવા જે પ્રમાણે એક દિવસ પરાજ મળે એટલામાંજ દરિદ્રી ઉન્મત્ત બની જાય છે, તે પ્રમાણે જે સ્ત્રી, ધન, વિદ્યા, સ્તુતિ તથા માન મળવાથી ઉન્મત્ત થાય છે;^{૨૭} એકાદ દિવસ અબ્રજાયા મળેલી જોઈ, હવે આપણે અન્ય છાયાની શી આવશ્યકતા છે એમ ધારી દૈવહીન મનુષ્ય જે પ્રમાણે પોતાનું ઘર તોડી પાડે છે, કિંવા એકાદ મૂર્ખ મનુષ્ય જે પ્રમાણે મૃગજળને જોઈને પોતાના ઘરનું ટાંકું પૂરી નાખે છે,^{૨૮} કિંબહુના, આ પ્રમાણે સંપત્તિના યોગથી ઉન્મત્ત થવું તેને ‘દર્પ’ કહેવામાં આવે છે, એમ હું તને નિઃસંશય કહું છું.^{૨૯} અને સર્વ જગતને વેદોપર શ્રદ્ધા છે; તથા ઈશ્વર સર્વ જગતને પૂજ્ય છે; અને સર્વ જગતમાં સૂર્યના જેવો તેજસ્વી બીજો કોઈ નથી;^{૩૦} સર્વજગતને એક સાર્વભૌમ પદની ઇચ્છા હોય છે; તથા પોતાને મૃત્યુ પ્રાપ્ત ન થાય એવો મનોભાવ સર્વને પ્રિય હોય છે, એ વાત નિર્વિવાદ છે;^{૩૧} માટે લોકો અતિ ઉત્સાહથી વેદોનું તથા ઈશ્વરનું વર્ણન કરે છે; પરંતુ આ વર્ણન સાંભળવાથી જેના મનમાં મત્સર તથા ખિન્નતા પેદા થાય છે;^{૩૨} અને જે એમ કહે છે કે હું ઈશ્વરને ખાઇ જઈશ અને વેદોને વિષ હઈને મારી નાખીશ અને જે સર્વનું રક્ષણ કરે છે તેની સત્તા હું હરી લઈશ.^{૩૩} પતંગીઉં દીપકનો પ્રકાશ સહન કરી શકતું નથી, કાજળને સૂર્યનો તિરસ્કાર આવે છે અને ટીટોડી સમુદ્રની સાથે વૈર બાંધે છે;^{૩૪} તે પ્રમાણે કોઈ ઈશ્વરસ્તુતિ કરે તો આસુરી સંપત્તિવાળા મનુષ્યથી અભિમાનને બીધે સહન

થઇ શકતી નથી; અને બાપ કદાચિત મારી સંપત્તિમાંથી ભાગ ભાગશે એવી ભીતિથી જે એ તો મને પોતાને પ્રાપ્ત થઇ છે એમ કહે છે!^{૩૫} આ પ્રમાણે જેના અંગમાં પુષ્કળ અહંકાર ભરેલો હોય તેને ‘અભિમાની’ કહેવામાં આવે છે; આવો પુરૂષ શૈરવ નરકનો રાજમાર્ગજ છે.^{૩૬} અને અન્યના સુખને જોતાં વારજ જેને મનોવૃત્તિને ક્રોધરૂપી અગ્નિનું વિષ ચઢે છે;^{૩૭} જે પ્રમાણે તમ થયેલા તેલમાં શિતળ જળ નાખવામાં આવતાં તે વધારે ભડકે લઇ ઉઠે છે, કિંવા ચંદ્રને જોતાં વેંતજ જે પ્રમાણે શિયાળ પોતાના મનમાં બળડવા માંડે છે;^{૩૮} જેના યોગથી સર્વ વિશ્વના વ્યાપાર શરૂ થાય છે, તેજ સૂર્યને પ્રભાતમાં ઉદિત થયેલો જોઇને પાપી ધ્રુવડના ડોળા કુટે છે;^{૩૯} ખેડો ફાટતાંજ સર્વ લોકોને સુખની પ્રાપ્તિ થાય છે, ત્યારે ચોરને તેથી મૃત્યુ કરતાં પણ અધિક દુઃખ થાય છે; અને સર્પને દૂધ પાવામાં આવે તો તેનું ભયંકર વિષજ બને છે;^{૪૦} અગાધ સમુદ્રના જળનું પ્રાશન કર્યો છતાં પણ વડવાનળ ઉભાટો અધિકજ પ્રદીપ્ત થાય છે, અને તેને લેશ પણ શાંતિ થતી નથી;^{૪૧} તે પ્રમાણે, અન્યની વિદ્યા, વિનોદ, વૈભવ તથા સૌભાગ્યને જોઇને મનમાં ચારે તરફ જે તલપાપડ થવા લાગે છે તેને ‘ક્રોધ’ કહેવામાં આવે છે.^{૪૨} જેનું મન સર્પના દર જેવું અને દ્રષ્ટિ બાણના અગ્રસમાન તીક્ષ્ણ હોય છે અને જેનું ભાષણ અગ્નિની વૃદ્ધિના જેવું પ્રખર હોય છે;^{૪૩} તથા જેની ઈતર ક્રિયા પોલાદના કરવતની પેઠે અન્યને ત્રાસદાયક હોય છે; આ પ્રકારે જે અન્યના મનને છિન્નભિન્ન કરનારી ક્રિયાથી અંતર્બાહ્ય ભરેલો હોય છે;^{૪૪} તે મનુષ્યને અધમ જાણીએ. આ પારુષ્યનાં લક્ષણો છે. હવે અજ્ઞાનનાં લક્ષણો કહું છું તે સાંભળ.^{૪૫} જે પ્રમાણે પાષાણને શીત અને ઉષ્ણ વસ્તુના સ્પર્શની સમજ હોતી નથી; કિંવા જન્માંધ જે પ્રમાણે રાત્રિ અને દિવસને જાણતો નથી;^{૪૬} અગ્નિ પ્રદીપ્ત થતાં જે પ્રમાણે તે કયી વસ્તુને બાળવી અને કયીને છોડવી તે જાણતો નથી; અથવા પારસમણિ જે પ્રમાણે સુવર્ણ તથા લોખંડ વચ્ચેના ભેદને જાણતો નથી;^{૪૭} કિંવા ચમચાને નાના પ્રકારના રસમાં ફેરવવામાં આવે તોપણ તે રસ કિંવા સ્વાદનો ઉપભોગ લઈ શકતો નથી;^{૪૮} અથવા પવન વાવા લાગ્યો એટલે તે નાના મોટા માર્ગને ન જોતાં સર્વત્ર વાય છે, તે પ્રમાણે સારાં કિંવા માઠાં કૃત્યો વિષે જે અધ હોય છે;^{૪૯} આ વસ્તુ સારી છે કે માઠી તે ન જોતાં નાનું બાળક જે પ્રમાણે જે વસ્તુને જુએ છે તેને મુખમાં નાખે છે,^{૫૦} તે પ્રમાણે પાપ પુણ્યની ખીચડી કરી, તેને ખાતી વખત બુદ્ધિવ્યાપારને કટુ કિંવા મિષ્ટ સ્વાદ ન લાગવો, આવી જે દશા^{૫૧} તેને અજ્ઞાન કહેવામાં આવે છે, એમાં સંશય નથી. આ પ્રમાણે છએ દોષોનાં લક્ષણો તને કહી સંભળાવ્યાં.^{૫૨} આ છએ દોષો અંગમાં હોવાથી આ આસુરી સંપત્તિ અતિ બલાઘ્ન થઇ છે. જે પ્રમાણે સર્પનું અંગ નાનું હોય છે, પરંતુ તેમાં વિષ ઘણું હોય છે;^{૫૩} કિંવા પ્રલયાગ્નિ, વિદ્યુદાગ્નિ, અને વડવાગ્નિ એ ત્રણ અગ્નિની સંખ્યા જોતાં ઘણી થોડી છે પરંતુ તે પ્રદીપ્ત થતાં તેમાં પ્રાણહુતિ આપવાને આ વિશ્વ પણ પૂરું પડતું નથી;^{૫૪} પ્રહ્લદેવને શરણે ગયા છતાં પણ ત્રિદોષથી અસ્ત થયેલા મનુષ્યનું મૃત્યુ નિવૃત્ત થતું નથી, તો આ તો ત્રણને બદલે (તેથી દ્વિગુણ) છ દોષો એકત્રિત થયા છે!^{૫૫} આ સંપૂર્ણ છ દોષોથી આસુરી સંપત્તિ ઉભરાઈ ગઇ છે માટે એનું પ્રાબલ્ય જેવું તેવું છે એમ સમજીશ નહિ.^{૫૬} પરંતુ દુષ્ટ ગ્રહોનો સમુદાય એકાદ વખત એકજ રાશિમાં આવે છે, કિંવા નિંદા કરનારને જે પ્રમાણે સર્વ પાતકો લાગે છે;^{૫૭} જેનું મરણ સમીપ આવ્યું હોય એવા મનુષ્યને જે પ્રમાણે સર્વ રોગો અસ્ત કરે છે, કિંવા કુમ્ભકર્તકાળે જે પ્રમાણે કુયોગ એકત્રિત થાય છે;^{૫૮} અન્યપર વિશ્વાસ રાખનાર મનુષ્ય ચોરોની મઠળીમાં સપડાઈ જાય, કિંવા થાક્યો પાક્યો મનુષ્ય જે પ્રમાણે મહા પૂરમાં પડે, એટલે તે ધનિષ્ઠમ અહિતકરજ આવે છે; તે પ્રમાણે, આ દોષોથી મનુષ્યનું અત્યંત અનિષ્ટ થાય છે.^{૫૯}

કિંવા બકરી ચરતાં ચરતાં સાત ચાંકડાવાળો વિંછી ચાવી બંધ તો તે મરણ પામે છે, તેમ આ છ દોષો મનુષ્યને ઘાતક નીવડે છે.^{૧૦} મોક્ષના માર્ગમાં પ્રયાણ કરવાના ઉપાયો જ્ઞાત ન હોવાથી જે સંસારમાં ડૂબી રહે છે, બહાર નીકળતો નથી;^{૧૧} અને હે અર્જુન ! અધમ યોનિની ભૂમિકાઓ ઉતરતાં ઉતરતાં જે સ્થાવર યોનિના તલ પ્રદેશપર્યંત આવી પહોંચે છે;^{૧૨} અસ્તુ ! તેનામાં આ છ દોષો એકત્રિત થઈ આસુરી સંપત્તિ વૃદ્ધિંગત થાય છે.^{૧૩} આ પ્રમાણે જગત્માં જે જે સંપત્તિઓ પ્રસિદ્ધ છે, તેનાં બુદ્ધિ બુદ્ધિ લક્ષણો તને કહી સંભળાવ્યાં.^{૧૪}

દૈવી સંપદ્વિમોક્ષાય નિબન્ધાયાસુરી મતા ।

મા શુચઃ સંપદં દૈવીમભિજાતોઽસિ પાંડવ ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—દૈવી સંપત્તિના યોગથી સંસારમાંથી યુક્તિ પ્રાપ્ત થાય છે, અને આસુરી સંપત્તિના યોગથી સંસારબંધન પ્રાપ્ત થાય છે. હે અર્જુન ! તું દૈવી સંપત્તિમાં જન્મ્યો છે, માટે તું શોક કરીશ માં. (૫)

ઓવી અર્થઃ—આ જે સંપત્તિ પૈકી પ્રથમ જે દૈવી સંપત્તિ તને કહી તે મોક્ષ રૂપી સૂર્યનો પ્હોજ છે, એમ તું સમજ. (સૂર્યોદયની પૂર્વે જે પ્રમાણે પ્હો દાટે છે, તે પ્રમાણે આ દૈવી સંપત્તિની પ્રાપ્તિ એ મોક્ષ પૂર્વની સ્થિતિ છે.)^{૧૫} બીજી જે આસુરી સંપત્તિ તે જીવને મોહરૂપી લોખંડની બેડીજ છે.^{૧૬} પરંતુ આ વાત સાંભળ ને તું મનમાં ધાસ્તી ખાઇશ માં. સૂર્યે રાત્રિની ભીતિ શા માટે રાખવી જોઇએ ?^{૧૭} હે ધનંજય ! આ આસુરી સંપત્તિના સપાટામાં તેજ સપડાય છે કે જે અસ્તુત છ ગુણોનું આશ્રયસ્થાન બને છે.^{૧૮} હે અર્જુન ! તું તો એવો જન્મ પામ્યો છે કે, જે હમણાંજ વર્ણવેલા દૈવી ગુણોનો સાગરજ છે.^{૧૯} માટે હે પાર્થ ! તું આ દૈવી સંપત્તિનો સ્વામી થઈ મોક્ષ સુખ પ્રાપ્ત કરવાને માટે આવ.^{૨૦}

ઔ મૂતસર્ગૌ લોકેઽસ્મિન્દૈવ આસુર એવ ચ ।

દૈવો વિસ્તરશઃ પ્રોક્ત આસુરં પાર્થ મે રૂણુ ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! ઇહલોકમાં દૈવ અને આસુર એવા બે પ્રકારનાજ મનુષ્યના વર્ગ છે. તેમાંના દૈવ વર્ગ વિષે પૂર્વે તને વિસ્તારપૂર્વક કહેવામાં આવ્યુંજ છે; હવે આસુર વર્ગનાં લક્ષણો કહું છું, તે સાંભળ. (૬)

ઓવી અર્થઃ—અને આ દૈવી તથા આસુરી સંપત્તિથી યુક્ત એવા લોકોની વર્તણુકના અનાદિ સિદ્ધ માર્ગો આદ્યા આવ્યા છે,^{૨૧} જે પ્રમાણે રાત્રિએ નિશાચરોના વ્યાપાર ચાલુ થાય છે અને દિવસે મનુષ્યાદિના ઉત્તમ વ્યાપાર ચાલે છે,^{૨૨} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! આ દૈવી તથા આસુરી સંપત્તિના વ્યવહાર પોતપોતાને માર્ગે ચાલે;^{૨૩} તેજ પ્રમાણે પાછળ જ્ઞાન વિષે વિવેચન કરતી વખત દૈવી સંપત્તિને વિસ્તારપૂર્વક વર્ણવવામાં આવી છે,^{૨૪} હવે આસુરી સંપત્તિ યુક્ત લોકો વિષે તને કહું છું; તે પ્રતિ પૂર્ણ લક્ષ આપ.^{૨૫} નાદ જે પ્રમાણે વાદ્ય શિવાય કોઈના સાંભળવામાં આવી શકતો નથી, કિંવા પુષ્પ વિના મકરંદની પ્રાપ્તિ થતી નથી,^{૨૬} તે પ્રમાણે એકાદ મનુષ્યના શરીરનો આશ્રય લીધા શિવાય આસુરી સંપત્તિ દ્રષ્ટિગોચર થતી નથી,^{૨૭} પછી કાષ્ઠપર કાષ્ઠનું ઘર્ષણ કરવાથી જે પ્રમાણે ત્યાં અગ્નિની ઉત્પત્તિ થાય છે, તે પ્રમાણે એ (આસુરી સંપત્તિ) મનુષ્યના શરીરમાં યોગપ્રાપ્ત ભરેલી દ્રષ્ટિગોચર થાય છે.^{૨૮} તે વખતે શેરડી જેમ જેમ વૃદ્ધિંગત થતી બંધ છે, તેમ તેમ તેમાં રસ પણ વધતો બંધ છે; તે પ્રમાણે જેમ જેમ પ્રાણીનું શરીર વિકાસ પામતું બંધ છે તેમ તેમ એ સંપત્તિ પણ

વૃદ્ધિ પામતી જાય છે.^{૭૭} હવે હે અર્જુન ! આસુરી સંપત્તિથી યુક્ત એવાં જે પ્રાણીઓ જન્મ્યાં છે, તેનાં લક્ષણો તને કહી સંભળાવું છું.^{૭૮}

પ્રવૃત્તિં ચ નિવૃત્તિં ચ જના ન વિદુરાસુરાઃ ।

ન શૌર્ચં નાપિ ચાચારો ન સત્યં તેષુ વિચિતે ॥ ૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આસુરી સંપત્તિવાળા લોકો કયું કાર્ય કરવું અને કયું ન કરવું એ સમજતા નથી; વળી તેમનામાં અંતર્બાહ્ય શુચિર્ભૂતતા હોતી નથી, તેમજ તેમનામાં આચાર અને સત્ય વિષયમાં હોતાં નથી. (૭)

ઓવી અર્થઃ—પુણ્યાચરણ વિષે પ્રવૃત્તિ કિંવા પાપાચરણ વિષે નિષેધ, એ જ્ઞાનનો જેના અંતઃકરણમાં અધિકાર વ્યાપેલો હોય છે;^{૭૯} દેશમનો કીટો એકવાર આવેશથી પોતાનું ઘર બાંધવા મંડ્યો કે તે જે પ્રમાણે બહાર નીકળવાનો માર્ગ છે કે નહિ એ પ્રતિ લક્ષ આપતોજ નથી અને તેની અંદર ગોંધાઈ જાય છે;^{૮૦} અથવા મૂર્ખ મનુષ્ય જે પ્રમાણે આવેલું ભંડોળ વસુલ થઈ શકશે કિંવા નહિ એવો ભવિષ્યનો વિચાર ન કરતાં ચોરને વ્યાજે પૈસા ધીરે છે,^{૮૧} તે પ્રમાણે, જે લોકો આસુરી સંપત્તિનો આશ્રય કરે છે તેઓ પ્રવૃત્તિ અને નિવૃત્તિ એ ઉભય માર્ગને જાણતા નથી; અને શુચિત્વ કેવું હોય છે તેની તો તેમને સ્વપ્ને પણ ખબર હોતી નથી.^{૮૨} કદાચિત્ કોલસા પણ પોતાની શ્યામતાનો પરિત્યાગ કરશે, કાગડો પણ ગોરો થશે, અને રાક્ષસને પણ માંસલક્ષણનો કંટાળો આવશે;^{૮૩} પરંતુ હે અર્જુન ! જે પ્રમાણે મધના પાત્રમાં પાવિત્ર્ય આવતું નથી, તે પ્રમાણે આ આસુરી પ્રાણીઓમાં શુચિત્વ આવતું નથી.^{૮૪} જેને શાસ્ત્રોક્ત કર્મની ઈચ્છા હોતી નથી, જે વહીલોની આજ્ઞાની વાટ જોવા ઉભા રહેતા નથી અને જેને આચારની ઝોળખ નથી;^{૮૫} જે પ્રમાણે બકરી ફાવે તે આલોપાલો ખાય છે, કિંવા પવન ગમે ત્યાં વિચરે છે, તેમજ અગ્નિ પ્રદીપ્ત થતાં ગમે તે પદાર્થને બાળીને ભસ્મ કરી દે છે,^{૮૬} તે પ્રમાણે આસુરી સંપત્તિથી યુક્ત એવા લોકો પોતાની ઇચ્છાને આગળ કરીને આચરણ કરે છે અને સત્યની સાથે તો તેમને આદરેલ હોય છે.^{૮૭} જ્યારે વિંછી પોતાનો આંકડો મારીને લોકોને ગીલી ગીલી લગાવી શકશે, ત્યારેજ તેમનાં બોલવામાં સત્યનો પત્તો લાગી શકશે.^{૮૮} ગુહદ્વારમાંથી સરતો પવન જે સૌગંધયુક્ત નીકળશે તોજ આસુરી સંપત્તિવાળા લોકો કનેથી સત્ય મળશે,^{૮૯} આ પ્રકારે તેઓ સ્વભાવતઃજ દુષ્ટ હોય છે; સમજ્યો? હવે તેમનાં ભાષણનો નવ પ્રસાદ તને ચખાડું છું.^{૯૦} ઊંટનાં કોઈ પણ અંગમાં ઢંગધડો છે કે વાડ ? આસુર સંપત્તિના લોકોની સ્થિતિ આવીજ છે. પરંતુ પ્રસંગાનુસાર કહું છું, તે સાંભળ.^{૯૧} હવે, હું તેમનાં જે ભાષણનો વિસ્તાર કરનાર છું, તે ધૂમ્રદ્વાર-ધૂમાડિયાનાં સુખમાંથી નીકળતા ધૂમાડાના ગોટાના ગોટાની પેઠે તેમનાં સુખમાંથી બહાર પડે છે, એમ તું સમજ.^{૯૨}

અસત્યમપ્રતિષ્ઠં તે જગદાદુરનીશ્વરમ્ ।

અપરસ્પરસંભૂતં કિમન્યત્કામહૈતુકમ્ ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ જગત્ મિથ્યા છે; તેનો કર્તા કોઈ નથી, ઈશ્વર છે એમ બોલવું વ્યર્થ છે. સ્ત્રીપુરુષના સંયોગથી સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન થાય છે. કામ એજ તેનું કારણ છે. તેનું બીજું કારણ તે શું હોઈ શકે ? આવી રીતનો તેનો બડબડાટ ચાલુ હોય છે. (૮).

ઓવી અર્થઃ—જગત્ અનાદિ આદ્યું આબ્યું છે, અને તેમાં ઈશ્વર સર્વોત્કૃષ્ટ છે તથા તેનો તે નિયંતા છે અને વેદો તેમાં આવેલા ન્યાયાલયમાં બેસી ન્યાય અન્યાયનો નિર્ણય કરે છે;^{૯૩} વેદ જેને દ્વિષિત ઠરાવે છે તેને નરકલોગની શિક્ષા થાય છે અને જેને નિર્દોષ ઠરાવે

તે સુખે સ્વર્ગલોગ લોગવે છે,^{૬૬} હે પાર્થ ! અનાદિકાળથી ચાલી આવેલી જે આ વિશ્વવ્યવસ્થા તેને તે ખોટી માને છે.^{૬૭} જેને યજ્ઞની ઘેલછા લાગી છે તે યજ્ઞ કરવામાં ફસાય છે, જેને દેવપૂજનો ઉન્માદ લાગ્યો હોય તે મૂર્તિપૂજા કરે છે, જે સમાધિયોગથી ભ્રમિત થયા હોય છે તે ભગવાં વચ્ચે ધારણ કરીને, સંસારનો ત્યાગ કરી યોગી બને છે.^{૬૮} આ જગતમાં આપણા સામર્થ્યથી જે ઉપલોગ લઈ શકાય તે વ્યતિરિક્ત અન્ય પુણ્ય શું છે ?^{૬૯} સર્વ વિષયોપલોગ એકત્ર કર્યા છતાં અંગમાં શક્તિ ન હોવાથી જો તેનો ઉપલોગ લઈ ન શકાય તો તેજ પાપ છે.^{૭૦} શ્રીમાન્ લોકોના પ્રાણ હરણ કરવા એ જો બરેબર પાપ હોય તો તેમનું સર્વ ધન આપણા હસ્તમાં આવે છે એ શું પુણ્ય ફળ નથી કે ?^{૭૧} જે બળવાન હોય છે તે અશક્તનો નાશ કરે છે, એથી જો પાપ લાગતું હોય તો મોટાં માછલાં નાનાં માછલાંને ખાઈ ભય છે, તેમનું સત્યાનાશ શા માટે વળી જતું નથી ?^{૭૨} અને જો પ્રજા ઉત્પન્ન કરવાના હેતુથી કુળ શોધી વરકન્યાનો વિવાહ કરવાને સુસુહૃતની આવશ્યકતા હોય,^{૭૩} તો પશુપક્ષી વિગેરેમાં જે અભાધિત પ્રજોત્પત્તિ ચાલી રહી છે, તેને માટે કોણ સુસુહૃત જોઈને પગલે પગલે લસ કરવા બેસી રહે છે ?^{૭૪} ચોરીને આણેલા ધનનો જો કોઈ ઉપલોગ કરે તો શું તે તેને વિષની પેઠે ઉપદ્રવ કરે છે કે ? કિંવા મનગમતો વ્યભિચાર કરવાથી શું કોઈને કોડનો રોગ થયો છે કે ?^{૭૫} માટે જગત્નો સ્વામી ઈશ્વર, ધર્મથી વર્તનારને સુખ અને અધર્મચારીને દુઃખ એ ફળો આપે છે, તથા લોકોને પોતાનાં કરેલાં કર્મોનાં ફળ પરલોકમાં લોગવવાં પડે છે,^{૭૬} એ શાસ્ત્રનાં વચનો અમે માન્યાં હોત, પરંતુ પરલોક અને ઈશ્વર દ્રષ્ટિગોચર થતાં નથી, માટે તેમને વિષે બોલતું વ્યર્થ છે; અને પુણ્ય કિંવા પાપ કરનાર મરણ પામે છે ત્યારે તેનાં ફળ લોગવવાને કોણ અવશિષ્ટ રહે છે ?^{૭૭} જે પ્રમાણે સ્વર્ગમાં ઉર્વશીના ઉપલોગથી ઈંદ્ર સુખી રહે છે, તે પ્રમાણે નરકના કીડા પણ તેમાંજ સંતોષ માને છે.^{૭૮} માટે, નરક કિંવા સ્વર્ગ એ પાપ કિંવા પુણ્યનાં ફળ નથી; કારણકે ઉભય સ્થળે કામનોજ સુખોપલોગ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૭૯} એટલા માટે કામની ઇચ્છાથી સ્ત્રીપુરૂષનો સંયોગ થાય છે ત્યારે સર્વ જગતની ઉત્પત્તિ થાય છે;^{૮૦} અને આપણા હિતને માટે ઇચ્છા કરી આપણે જે કાંઈ પ્રાપ્ત કરીએ છીએ તેનો આપણને કંટાળો આવવાથી દ્રેષ ઉત્પન્ન થાય છે અને આપણી ઇચ્છાજ તેનો નાશ કરે છે.^{૮૧} આ પ્રમાણે જગતની ઉત્પત્તિનું કારણ કામ વ્યતિરિક્ત અન્ય કાંઈ નથી, એમ આસુર લોકો કહે છે.^{૮૨} હવે આ નિંદા કથનનો વિશેષ વિચાર કરવાની આવશ્યકતા નથી. કારણકે એને વિષે ચર્ચા કરવી કેવળ વ્યર્થ છે.^{૮૩}

एतां दृष्टिमवष्टभ्य नष्टात्मानोऽल्पबुद्धयः ।

प्रभवंत्युग्रकर्माणः क्षयाय जगतोऽहिताः ॥ ९ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ પૂર્વોક્ત દ્રષ્ટિનો આશ્રય કરી, આત્મઘાતક, અલ્પબુદ્ધિ, ભયંકર કર્મોના કરનાર, સર્વના વૈરિ, એવા આસુરી સંપત્તિના લોકો જગત્નો નાશ કરવાને માટે ઉત્પન્ન થયા હોય છે. (૯).

ઓવી અર્થ:—અને તેઓ ઈશ્વર વિષે ખાલી ગપ્પાં સુદાં મારતા નથી; તેમના ચિત્તમાં કોઈ પણ પ્રકારનો એક નિશ્ચય હોતો નથી.^{૧૪} વધારે શું કહું ? અમે ખુલ્લા નાસ્તિક છીએ એવી તેઓ શેખી કરે છે. જે પ્રમાણે ઢેડવાડાનું ચિન્હ હાડકાંનો સમુદાય હોય છે, તે પ્રમાણે જ્ઞાન શિવાય પાપપુણ્ય સંબંધે નીડરતા રાખવી એ નાસ્તિકતાનું એક લક્ષણજ છે.^{૧૫} આવી સ્થિતિમાં સ્વર્ગ વિષે શ્રદ્ધા કિંવા નરકની ભીતિ તેમના હૃદયમાં લેશ પણ હોતી નથી.^{૧૬} યહી, હે વીર અર્જુન ! આ આસુરી લોકો હેહરૂપી ખાળમાં સપડાઇ અપવિત્ર જળના નાશવંત

પરપોટાની પેઠે વિષયરૂપી કાઢવમાં ડૂબી જાય છે.^{૧૦} જે વખતે જળચરોનું મૃત્યુ આવી પહોંચે છે ત્યારે માછી લોકો જળાશયના તટપર એકત્ર થઈને તેમને પકડવાને માટે પાણીમાં જળ નાંખે છે; કિંવા શરીર પતનનો સમય આવતાં શેગોની ઉત્પત્તિ થાય છે;^{૧૧} કિંવા પ્રજાપર સંકટ આવવાનાં હોય ત્યારે આકાશમાં ધૂમકેતુ ઉગે છે, તે પ્રમાણે લોકોનો નાશ થવાનો વખત આવે છે ત્યારે આસુરી સંપત્તિયુક્ત પ્રજાનો ઉદ્ભવ થાય છે.^{૧૨} જે પ્રમાણે અશુભનાં બીજ વાવવાથી અશુભનાજ અંકુરો કુટે છે, તે પ્રમાણે આવા લોકો પાપના બોલતા ચાલતા ક્રીતિસ્તંભ હોય છે.^{૧૩} જે પ્રમાણે આગળ પાછળ આવેલી વસ્તુને પ્રજાળવા શિવાય અગ્નિને બીજું કંઈ કર્તવ્ય હોતું નથી, તે પ્રમાણે તે લોકોની પાસે જનારા લોકો ઉત્તમ હો કે અધમ હો, પરંતુ તે તેમનો નાશજ કરે છે.^{૧૪} પરંતુ હવે જે સમારંભથી તે પોતાનાં કર્તવ્યો કરે છે, તેનું વર્ણન કરું છું, તે સાંભળ, એમ શ્રીનિવાસ પાર્થ પ્રત્યે બોલ્યા.^{૧૫}

કામમાશ્રિત્ય કુષ્પૂરં દંભમાનમદાન્વિતાઃ ।

મોહાદ્ગૃહીત્વાસદ્રાહાન્પ્રવર્તન્તેઽશુચિચિન્તાઃ ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—કદિ તૃપ્તિ ન થાય એવાં કૃત્યોનો સ્વીકાર કરી, મોહથી અસત્ય માર્ગે મહણ કરી, તે દુરાચારી તથા દંભ, માન અને મદથી ભરેલા લોકો કર્મ કરવાને ઉદ્યુક્ત થાય છે. (૧૦)

ઓવી અર્થઃ—ચાણણીમાં કદિ પાણીનો સંચય કરી શકાતો નથી અને અગ્નિને કદિ પણ કાષ્ઠથી તૃપ્તિ થતી નથી, આવી દુર્ભર વસ્તુની પેઠે જે નિરંતર યુલુક્ષિત રહે છે,^{૧૬} એવા કામને જે પોતાના હૃદયમાં આશ્રય આપી, હે પાંડવ ! તેમાં વળી માન અને દંભની ભરતી કરે છે;^{૧૭} ગાંડો થયેલો હાથી જે પ્રમાણે દાડના પ્રાશનથી અધિક ઉન્મત્ત થાય છે, તે પ્રમાણે જેના અંગમાં મદ પરિપૂર્ણ ભરેલો હોય એવા આસુરી સંપત્તિવાળા લોકો જેમ જેમ વૃદ્ધ થતા જાય છે તેમ તેમ તે પોતાને દોઢચતુર માનતા જાય છે,^{૧૮} અને તે પોતાના કોઈ પણ કાર્યનો દુરાગ્રહથી અંત કાઢ્યા શિવાય પાછા હઠતા નથી, જ્યાં મૂર્ખતાની પરાકાષ્ઠા હોય ત્યાં પછી નિશ્ચયની દાઢ કોણ સાંભળે ?^{૧૯} જેના યોગથી અન્યને પીડા થાય કિંવા પ્રાણુ-હાનિ થાય તે કર્મો કરવાને તે નિરંતર પ્રવૃત્ત થાય છે;^{૨૦} તે પોતાનાં કરેલાં કર્મોને પોતાની બાતે દશે દિશામાં પ્રસિદ્ધ કરી મૂકે છે અને જગતને તુચ્છ માને છે અને તેની ઈચ્છાની દોડ એટલી બધી હોય છે કે તેને દશે દિશા પણ પૂરી પડતી નથી.^{૨૧} જે પ્રમાણે ગાયને ખેતરમાં મોઢળી મુકી દીધી એટલે તે ફાવે ત્યાં ચરે છે, તે પ્રમાણે જે અભિમાનથી પાપાચરણની વૃદ્ધિ કરે છે.^{૨૨}

ચિન્તામપરિમેયાં ચ પ્રલયાન્તામુપાશ્રિતાઃ ।

કામોપભોગપરમા ઇતાવદિતિ નિશ્ચિન્તાઃ ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જેનું માપ કરી શકાય નહિ અને મરણ પર્યંત જેનો અંત આવે નહિ એવી ચિંતાનો આશ્રય કરી કામોપભોગમાંજ નિમગ્ન થયેલા પુરૂષનો કામશાંતિ એજ માત્ર એક પુરૂષાર્થ છે એવો નિશ્ચય થયેલો હોય છે. (૧૧)

ઓવી અર્થઃ—આજ એક સાધનથી તે પોતાનાં કર્મો કરે છે અને મરણ થયા પછી પણ પોતાને સુખ મળે તેટલા માટે તે કાળજી રાખે છે.^{૨૩} જે ચિંતા પાતાળથી પણ ઉડી અને ઝગનથી પણ ઉચ્ચ છે અને જેની સાથે તુલના કરતાં ત્રિભુવન એક અણુ જેટલું પણ

વાગ્દત્ત નથી; ^{૩૧} સંન્યાસીને માટે નિયત કરેલા નિયમો પ્રમાણે જે અનિયમિત ચિંતા ધારણ કરે છે; અને જે પ્રમાણે પતિવ્રતા સ્ત્રી સંકટ સમયે પણ પોતાના પતિને છાડીને ચાલી જતી નથી, તે પ્રમાણે જે ચિંતાનો પરિત્યાગ કરતો નથી; ^{૩૨} તેમજ અસાર વિષયાદિક વિષે નિરંતર મનમાં લાલસા રાખી તેની પ્રાપ્તિને માટે જે અપાર ચિંતા કરે છે; ^{૩૩} સદૈવ સ્ત્રીઓનાં ગીત સાંભળવાં, સ્ત્રીઓનું સ્વરૂપ નયનોથી જોવું, સર્વ ઇન્દ્રિયોને સ્ત્રી સ્પર્શ કરવાનેજ ઉદ્યુક્ત કરવી; ^{૩૪} અને સ્ત્રીદ્વારા થતાં સુખપરથી અમૃતને પણ ઓવારી નાખવું; આ પ્રકારે સ્ત્રીસુખ કરતાં અધિક સુખ છેજ નહિ એવો જેનો નિશ્ચય હોય છે; ^{૩૫} તે પુરૂષ તેજ સ્ત્રીભોગને માટે સ્વર્ગમાં તથા પાતાળમાં જવાને કિંવા સર્વ દિશાની મર્યાદા ઓળંગી જવાને પણ તત્પર હોય છે. ^{૩૬}

આશાપાશશતૈર્બદ્ધાઃ કામક્રોધપરાયણાઃ ।

ઈહન્તે કામભોગાર્થમન્યાયેનાર્થસંચયાન્ ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શતશઃ આશાપાશથી બદ્ધ થયેલા તથા કામ, ક્રોધમાં તત્પર રહેલા તે લોકો પોતાની ઇચ્છા પ્રમાણે ભોગ ભોગવવાને માટે અન્યાયથી પુષ્કળ દ્રવ્ય મેળવવાની ઇચ્છા કરે છે. (૧૨)

ઓર્થઃ—ગલની સાથે લગાડવામાં આવેલા માંસની આશાથી જે પ્રમાણે મત્સ્ય તેને ખાવા જતાં મરણ પામે છે, તે પ્રમાણે તે વિષયની આશાથી મરણ પામે છે. ^{૩૭} ઇષ્તિત વસ્તુ પ્રાપ્ત ન થતાં તે નિરંતર શુષ્ક આશાજ ધારણ કરીને અંતે પોતાની જાતને રૈશમના કીડાની પેઠે બંધન કરે છે; ^{૩૮} ઇષ્તિત વસ્તુ જો પ્રાપ્ત ન થાય તો સ્વભાવતાજ તત્ક્ષણ દ્વેષ ઉત્પન્ન થાય છે. આ પ્રમાણે તે નિરંતર વસ્તુલાભથી તૃપ્તિ માની તેની પ્રાપ્તિ ન થતાં ક્રોધયુક્ત બને છે; વળી કામ, ક્રોધની વૃદ્ધિથી ઉચ્ચ એવું ક્રોધ પણ કર્તવ્ય તે બાણુતો નથી; ^{૩૯} હે અર્જુન ! જે પ્રમાણે થાણુમાંના સ્વારને દિવસે પોતાની ફરજ બજાવવાને માટે ફરવું પડે છે અને રાત્રે રોન ફરવી પડે છે, અર્થાત્ તેને રાત્રિ દિવસ વિશ્રાંતિ મળતી નથી, ^{૪૦} તે પ્રમાણે કામે ઉચ્ચ ગિરિશૃંગપરથી ફેંકી દીધા પછી (જે વસ્તુની તીવ્ર ઇચ્છા ધરી હતી તેની પ્રાપ્તિ ન થવાથી) તે ક્રોધની ટેકરીપર અથડાય છે; (ક્રોધાવિષ્ટ થાય છે;) તોપણ તેનો કામ ક્રોધપરનો પ્રેમ ન્યૂનતા પામતો નથી, ^{૪૧} વળી, મનમાં ઉત્પન્ન થયેલા વિષયોની ઇચ્છા દ્રવ્ય વિના તૃપ્ત શી રીતે કરી શકાય ? ^{૪૨} એટલા માટે તે વિષયવાસના પૂર્ણ કરી શકાય એટલા દ્રવ્યની પ્રાપ્તિને અર્થે જગત્તના લોકોને ત્રાસ આપે છે. ^{૪૩} તે ક્રોધને નિખંડ અરણ્યમાં ઘેરીને તેનો શિરચ્છેદ કરે છે, ક્રોધનું સર્વસ્વ હરે છે, અને ક્રોધનો નાશ કરવાને માટે વિવિધ ઉપાયોની યોજના કરે છે. ^{૪૪} પારધિ જે પ્રમાણે ડુંગરપર શિકાર કરવાને જતી વખત પોતાની સાથે ધનુષ્ય, બાણ, જાળ, શિકારી કુતરા, ગોફણ, શુભી, ભાલા આદિ સાધનો લેતા બળ્ય છે; ^{૪૫} અને પોતાનું ઉદર ભરવાને માટે પુષ્કળ પ્રાણીઓને મારી લાવે છે, તે પ્રમાણે આ પણ આવાંજ દુષ્ટ કર્મો કરે છે; ^{૪૬} તે ઘાતકી રીતે અન્યનું દ્રવ્ય મેળવે છે; અને તે મળ્યા પછી તેના ચિત્તને કેવો સંતોષ થાય છે, તે સાંભળ. ^{૪૭}

इदमद्य मया लब्धमिमं प्राप्स्ये मनोरथम् ।

इदमस्तीदमपि मे भविष्यति पुनर्धनम् ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ મેં આજે મેળવ્યું; તે મનોરથ હું કાલે પૂર્ણ કરીશ; આ આટલું ધન સાંપ્રત મારી પાસે છે, અને તેટલું વળી પુનઃ મળશે, (એવું મનોરથજ તે કરે છે.) (૧૩)

ઓવી અર્થ:—આને અનેક મનુષ્યોની સંપત્તિ મેં હસ્તગત કરી છે, તો શું મને ધન્યવાદ નથી થતો? ^{૧૮} આ પ્રમાણે તે પોતેજ પોતાની બકાઈ હાંકે છે અને તેના મનમાં તરતજ ઓવી ઇત્તપત્ત થાય છે કે હું બીજા પણ કેટલાક લોકોનું દ્રવ્ય હરણ કરી આણું તો ઠીક. ^{૧૯} આજે જેટલું મેળવ્યું છે, તેટલા બંડોળ વડે ચરાચર પાસે જે કાંઈ શિલ્લક બચી હોય તે સર્વ હું તાણી લાવીશ. (હું'વા યોગ્ય શ્રીમંતોની પાસે જે કાંઈ સ્થાવર જંગમ સંપત્તિ અવશિષ્ટ રહી હશે તેને પણ હરણ કરી લાવીશ.) ^{૨૦} આ પ્રમાણે આ જગતની સર્વ સંપત્તિનો સ્વામી હુંજ થઈશ; પછી જેના પ્રતિ દૃષ્ટિ ફેંકીશ તેનો નાશ કરીશ. ^{૨૧}

असौ मया हतः शत्रुर्हनिष्ये चापरानपि ।

ईश्वरोऽहमहं भोगी सिद्धोऽहं बलवान्मुखी ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—આ શત્રુને મેં માર્યો, અને બીજાને પણ મારીશ. હું અતિ સમર્થ, હું વિષયોપભોગ લેનાર, હું સકળ પદાર્થ સંપન્ન, હું બળવાન, અને હુંજ સુખી છું; (એમ તે માને છે.) (૧૪)

ઓવી અર્થ:—મેં આજ પર્યંત કેટલાક શત્રુનું નિકંદન કાઢ્યું છે પરંતુ અન્ય જે બલાદય શત્રુઓ રહ્યા છે, તેને પણ હું છુટીશ અને પછી હું એકલોજ મહાન કીર્તિ સંપાદન કરીને વિહરીશ; ^{૨૨} પછી જે મારા દાસ બનશે તે શિવાય સર્વનો સંહાર કરીશ; વધારે શું કહું? આ સર્વ જગતનો ઇશ્વર જે કોઈ હોય તો તે હુંજ છું. ^{૨૩} હું લોગરૂપી પૃથ્વીનો રાજા છું અને સર્વ સુખોપભોગનો રાજા પણ હુંજ છું. મારું ઐશ્વર્ય જોધને ઇંદ્ર પણ ક્રિકો પડી જાય છે! ^{૨૪} હું કાયા, વાચા, મન દ્વારા જે જે કાર્યનો પ્રારંભ કરું તે શા માટે સિદ્ધ ન થઈ શકે? અને મારા શિવાય આજ્ઞા કરનાર બીજો કોણ છે? મને મહા બળવાનને જ્યાં સુધી જોયો નથી ત્યાં સુધીજ કાળના બળની પ્રતિક્ષા છે. અને હું તો સુખનો કેવળ ભંડારજ છું. ^{૨૫}

आद्योऽभिजनवानस्मि कोन्योऽस्ति सदृशो मया ।

यक्ष्ये दास्यामि मोदिष्य इत्यज्ञानविमोहिताः ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—ધનાદય હું છું, કુલીન હું છું; આ જગતમા મારા જેવો બીજો કોણ છે? હું યજ્ઞ કરનારાઓના કર્મોમાં સર્વનો અગ્રણી બનીશ, નટાદિ લોકોને વિશેષ દાન આપીશ, અને આનંદ પામીશ, (આ પ્રકારે તે વિશેષ મૂઠ થઈને બડબડ કરે છે.) (૧૫).

ઓવી અર્થ:—કુબેર દ્રવ્યસંપન્ન છે ખરો, પરંતુ તે મારી બરોબરી કરી શકનાર નથી; અને મારી સંપત્તિના જેટલી શ્રી વિષ્ણુની પણ સંપત્તિ નથી. ^{૨૬} મારા કુળની કીર્તિ કિંવા આત્મવર્ગોના સમુદાય ઓની તુલનામાં પ્રત્યક્ષ સપ્તિકર્તા બ્રહ્મદેવ પણ ઓછાજ છે. ^{૨૭} માટે લોકો જે ઇશ્વરાદિકની સ્તુતિનાં સ્તોત્રો ગાય છે તે વ્યર્થ છે અને મારી બરોબરી કરનાર તો કોઈ પણ ઉપલબ્ધ થનાર નથીજ. ^{૨૮} હવે, જે જાણુ માણાદિકનો લોપ થયો છે તેનો હું છુટોદાર કરીશ અને પ્રજાપીડક જે યજ્ઞચાગ તે પણ કરીશ. ^{૨૯} મારા ઐશ્વર્યનું જે વણન કરશે, કિંવા જે મારી સ્તુતિ કરશે અને નાચ તમાશા કરીને જે મને સંતુષ્ટ કરશે તેને તે જે માગશે તે વસ્તુ હું આપીશ, ^{૩૦} મવાદિ માદક પદાર્થોનું સેવન કરી જીવોને આલિંગન દેવામાં મારા જેવો કુશળ કોઈ પણ મનુષ્ય આ ત્રિલુવનમાં પ્રાપ્ત થનાર નથી. ^{૩૧} ઓવી ઓવી બીજા કેટલીક વાતો કહું? જેને આશુરી પ્રકૃતિનો ઉન્માદ લાગ્યો છે તે આ રીતે અપરિમિત ઇચ્છાથી આકાશગુપ્તનો વાસ લે છે. ^{૩૨}

અનેકચિત્તવિભ્રાન્તા મોહજાલસમાવૃતાઃ ।

પ્રસક્તાઃ કામભોગેષુ પતંતિ નરકેઽશુચૌ ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ પ્રકારે અનેક મનોરથથી જેનું ચિત્ત વિક્ષિપ્ત થયું છે, જે મોહભળથી આવૃત્ત થઇ ગયા છે અને કામભોગમાં જે અત્યંત આસક્ત થયા છે, તે પુરુષ અપવિત્ર નરકમાં પડે છે. (૧૬).

ઓવી અર્થઃ—જે પ્રમાણે સન્નિપાત જ્વરથી ગ્રસ્ત થયેલો રોગી ફાવે તેમ બકે છે, તે પ્રમાણે આસુરી સંપત્તિવાળા લોકો ફાવે તેવી કલ્પના મુખદ્વારા બહાર પાડે છે, એમ તું સમજ. ^{૧૪} અજ્ઞાનરૂપી ધૂળ આશારૂપી વાવાઝોડામાં સપડાઇ જાય એટલે પછી મનોરથરૂપી આકાશમાં ઉડ્યા કરે છે. ^{૧૫} જે પ્રમાણે આપાઠ માસમાં એક ઉપર એક એ પ્રમાણે પુષ્કળ અક્ષો ચઢી આવે છે, કિંવા સમુદ્રમાં તરંગો ઉપર તરંગો આવે છે, તે પ્રમાણે તે અખંડ કામની ઇચ્છા કરે છે. ^{૧૬} પછી મનોરથરૂપી વદલરિ મનમાં વિસ્તાર પામવાથી જે પ્રમાણે કમળોને કાંટાનો સ્પર્શ થતાં તે ફાટી જાય છે, ^{૧૭} કિંવા હે પાર્થ ! જે પ્રમાણે પાપાણુપર હાંડલીને અક્ષણવાથી તે કુટી જાય છે, તે પ્રમાણે તેના મનોરથો છિન્નવિચ્છિન્ન થઇ જાય છે. ^{૧૮} જેમ જેમ રાત્રિ વધતી જાય છે તેમ તેમ અંધકાર પણ વૃદ્ધિગત થતો જાય છે, તે પ્રમાણે (જેમ જેમ અજ્ઞાન વધતું જાય છે તેમ તેમ) તેના અંતઃકરણમાં મોહની વૃદ્ધિ થતી જાય છે; ^{૧૯} અને જેમ જેમ મોહ વધતો જાય છે તેમ તેમ વિષય વાસનાની વૃદ્ધિ થતી જાય છે; અને વિષય તો પાતકનું કારણજ છે. ^{૨૦} પાપો બલાદય થઇને જેમ જેમ વધે છે, તેમ તેમ જીવંત અવસ્થામાંજ નરકયાતના ભોગવવી પડે છે. ^{૨૧} માટે હે સુબુદ્ધિમંત ! જે ખરાબ વાસના મનમાં ધારણ કરે છે, તેનો એવે સ્થળે વાસ થાય છે, ^{૨૨} કે જ્યાં તરવારની ધાર જેવાં તીક્ષ્ણ પાંદડાંવાળાં વૃક્ષો હોય છે અને ખેરના ધગધગતા અંગારાના ડુંગરો હોય છે તથા જ્યાં ઉકળતા તેલના સમુદ્રો ઉભરાય છે; ^{૨૩} અને જ્યાં યાતનાની હારની હાર આવી રહેલી હોય છે તથા જ્યાં યમની નિત્ય તપાસ જારીજ હોય છે; આવા ઘોર નરકમાં તેઓ પડે છે. ^{૨૪} આવા નરકના મુખ્ય ભાગમાં જે જન્મ ધારણ કરે છે તેઓ પણ યજ્ઞયાગાદિ કર્મો કરવામાં નિમગ્ન થાય છે. ^{૨૫} ખાકી હે અર્જુન ! તેમની યજ્ઞાદિક ક્રિયાઓ જો કે હિતાવહજ હોય છે તોપણ નાટકી મનુષ્યોના જેવાં તેમનાં આચરણ હોવાથી તે નિષ્ફળ થાય છે. ^{૨૬} વેશ્યા જે પ્રમાણે પોતાના યજ્ઞમાનના આશ્રયથી પોતાને સૌભાગ્યવતી માની સંતોષ પામે છે. ^{૨૭}

આત્મસંભાવિતાઃ સ્તબ્ધા ધનમાનમદાન્વિતાઃ ।

યજન્તે નામયજ્ઞેસ્તે દંભેનાવિધિપૂર્વકમ્ ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પોતેજ પોતાની પ્રશંસા કરનાર અહ્કાર થઇને વર્તનાર તથા ધન અને મહત્તાના ગર્વથી ઉન્મત્ત થઇને ફરનાર આ લોકો શાસ્ત્રવિધિને છાડી, દંભથી કેવળ નામનોજ યજ્ઞ કરે છે. (૧૭)

ઓવી અર્થઃ—તે પ્રમાણે હું સર્વમાં શ્રેષ્ઠ છું એમ માની જેનું અંગ ગર્વથી છલકાઇ જાય છે; ^{૨૮} પછી બીડનો સ્તંભ જે પ્રમાણે નમતો નથી; તે પ્રમાણે તે પણ નમતો નથી, કિંવા ઉચ્ચે આસ્માનમાં નીકળી ગયેલો પર્વત જે પ્રમાણે નમીને નીચે આવતો નથી, ^{૨૯} તે પ્રમાણે પોતાના ઐશ્વર્યથી જે પોતેજ સંતોષ માની, ઇતર જનોને તૃણથી પણ હલકા ગણે છે; ^{૩૦} હે અર્જુન ! સંપત્તિના મદથી ઉન્મત્ત થઇ તે ચોગ્યાચોગ્ય વિચારને દેશવટો આપે છે. ^{૩૧} ઝરે, જેના મનમાં આવો ગર્વ ભરેલો હોય છે તે યજ્ઞની શું કિમ્મત ભણી શકે છે ?

પરંતુ મૂર્ખ લોકો શું નથી કરતા ?^{૮૨} તેઓ એકાદ વખત મૌખ્યરૂપી મધનું સેવન કરી તેની નિશામાં ચક્રચૂર થઇને આભાસ માત્ર યજ્ઞ કરવાને તત્પર થાય છે. તે યજ્ઞની વિધિ આ પ્રમાણે હોય છે.^{૮૩} તેમને કુંડ, મંડપ, વેદી કિંવા તદ્વિષયક સર્વ સામગ્રીની આવશ્યકતા હોતી નથી; અને યથાવિધિ કર્મ કરવા સાથે તો તેમને સદા આદવેરજ હોય છે;^{૮૪} દેવ પ્રાદ્મણનાં નામ પવનની દહેરકી સાથે તણાઈ આવીને તેમને કાને પડે તોપણ તે તેમને ગમતાં નથી, આવી જ્યાં સ્થિતિ હોય ત્યાં દેવ પ્રાદ્મણ શા માટે આવશે ?^{૮૫} પરંતુ જે પ્રમાણે શાણા લોકો મૃત વાછરડાના ઉદરમાં ઘાસ, પરાળ આદિ ભરીને તેને ગાયની સન્નિધિ ઉભો રાખીને તેનું દૂધ કાઢી લે છે,^{૮૬} તે પ્રમાણે યજ્ઞના મિષથી સર્વ લોકોને આમત્રણ કરી, તેઓ જ્યારે કાંઇક પ્રાપ્તિની આશાથી આવે છે ત્યારે ઉલટા તેમનીજ પાસેથી ચાંદલો એકાવીને તેમને લૂટે છે.^{૮૭} આ પ્રમાણે યજ્ઞની દાંભિકતા દર્શાવી તેઓ પ્રાણીઓના નાશની ઇચ્છા કરે છે.^{૮૮}

અહંકારં बलं दर्पं कामं क्रोधं च संश्रिताः ।

मामात्मपरदेहेषु प्रक्षिपन्तोऽभ्यसूयकाः ॥ ૧૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અહંતા, બળ, ગર્વ, કામ તથા ક્રોધનો આશ્રય કરી, તેમના તથા અન્યના શરીરમાં રહેલો જે હું તેનો તેઓ દ્રેષ કરે છે, અને અન્યનો (સાધુનો) ઉત્કર્ષ સહન કરી શકતા નથી, (એવા તે લોકો હોય છે.) (૧૮)

ઓવી અર્થઃ—પછી તેઓ પોતાની આગળ ડંકા, નિશાન આદિ રાખી અને દીક્ષિત છીએ એવી વ્યર્થ પ્રસિદ્ધિ જગત્માં કરે છે;^{૮૯} તે વખતે અધમને આવા દીક્ષિતપણાના મહત્ત્વથી અધિકજ ગર્વ ચઢે છે. જે પ્રમાણે અધિકારને કાજળનું લેપન કરવામાં આવે એટલે તે અધિકજ શ્યામ અને છે,^{૯૦} તે પ્રમાણે તેનું મૌખ્ય બળવત્તર થઈ તેનું ઉદ્વતપણું વૃદ્ધિગત થાય છે અને અહંકારથી અજ્ઞાન પણ વધે છે.^{૯૧} પછી જગત્માં મારા કરતાં બીજો કોઈ અધિક બળવાન નથી, એમ તેને લાગે છે.^{૯૨} આ પ્રમાણે એકવાર અહંકાર પ્રબળ થવાથી દર્પરૂપી સાગર પોતાની મર્યાદા ઉલ્લંઘીને વહેવા લાગે છે.^{૯૩} પછી આ પ્રમાણે એકવાર દર્પ વધ્યો એટલે કામનો પિત્તો ઉછળી આવે છે અને તેની ઉજ્જ્વળતાથી ક્રોધાગ્નિ અધિકજ પ્રદીપ્ત થાય છે.^{૯૪} પછી જેમ ઉન્હાળાના દહાડામાં તેલ, ધીના ભંડારને પ્રખર અગ્નિ લાગે અને તેવામાં પવનનાં વાવાઝોડાં છુટે તો તે શું ખરાખી ન કરે ?^{૯૫} તે પ્રમાણે અહંકારનું પ્રાબલ્ય થાય અને દર્પ તથા કામ ક્રોધની સાથે મળી જાય.^{૯૬} એટલે પછી તે પોતાની ઇચ્છા પ્રમાણે કચી કચી હિંસા ન કરે અને ક્યાં ક્યાં પ્રાણીનો સંહાર ન કરે ?^{૯૭} હે ધનુર્ધર ! પ્રથમ એ દીક્ષિત અભિચાર અર્થાત્ જરણ મારણને નાદે લાગી પોતાના રક્તમાંસનો વ્યય કરે છે;^{૯૮} તેઓ પોતાની દેહને જે ત્રાસ આપે છે તેના ઘાવ તે દેહમાં વાસ કરનારો જે હું આત્મા તેને શોષવા (સહન કરવા) પડે છે;^{૯૯} અને તેઓ જરણ મારણાદિ ક્રિયાથી જેને જેને પીડા કરે છે તેના શરીરમાં રહેનાર જે જીવ ચૈતન્ય છે તેને ત્રાસ થાય છે;^{૧૦૦} અને કદાચિત્ તેના જરણ મારણાદિ ક્રિયાના સપાટામાંથી કોઈ સુભાગ્ય ચોગે બચે, તો તેના પર દુષ્ટતાના પાપાણો ફેંકે છે.^૧ સતી, સત્પુરુષ, દાનશીલ, યજ્ઞ કરનાર, અલૌકિક તપ કરનાર, સંન્યાસી,^૨ કિંવા ભક્ત, મહાત્મા, તથા જેમનાં ઘરો ઐતાદિક હોમ ધર્મોવટે પવિત્ર થયાં છે એવા પુરુષો, આ જે મને પ્રિય છે અને જેના અંતરમાં મારો વસો છે,^૩ તેમને તેઓ દ્રેષરૂપી હળાહળ વિષ પાઇને તીક્ષ્ણ કરેલાં દુઃશબ્દરૂપી મજબૂત આણે મારે છે.^૪

તાનહં દ્વિષતઃ કૂરાન્સંસારેષુ નરાધમાન્ ।

ક્ષિપામ્યજસ્રમશુભાનાસુરીષ્વેવ યોનિષુ ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—તે સાણ્ઢેષી, દૂર તથા પાપી નરાધમને હું નિરંતર સંસારમાંની (અતિ-શય દુઃખદાયક) આસુરી યોનિમાંજ જન્મ આપું છું. (૧૯)

ઓવી અર્થઃ—આ પ્રમાણે સર્વ પ્રકારે જે ભારી સાથે વૈર કરવાને પ્રવૃત્ત થાય છે તે પાપીઓને હું દેવી શિક્ષા કરું છું, તે સાંભળ.⁴ મનુષ્યદેહ ધારણ કરી આ જગતમાં આપણાં કર્તવ્યો શું છે એ જે વિસરી જાય છે તેની મનુષ્યદેહરૂપી પદ્મી હરણ કરી હું તેને એવી સ્થિતિમાં મૂકું છું⁵ કે જે કલેશરૂપી આમને ઉકરડો અને સંસારપુરીનો ઘાટજ હોય ? આવી જે તમે યોનિ, તેના તે મૂર્ખને હું વતનદાર બનાવું છું.⁶ પછી ક્ષુધા લાગી હોય ત્યારે જે ઘાસ પણ ખાઈ શકતા નથી એવા વ્યાધિ, વિંછી ઇત્યાદિ અરણ્યનિવાસી યોનિમાં તેમને હું જન્મ આપું છું.⁷ આ યોનિનાં પ્રાણીઓ અતિ યુલુક્ષિત થાય છે ત્યારે તે પોતાના અંગમાંથી માંસના લોચા ખેંચી કાઢે છે અને તેને ખાઈને મરણ પામે છે અને પુનઃ તેજ યોનિમાં કેટલીક વાર જન્મ લે છે.⁸ કિંવા પોતાના વિષનો સ્પર્શ થતાં પોતાનાજ શરીરને દાહ થાય એવા સર્પની યોનિમાં હું તેને ઉત્પન્ન કરીને દરમાં ગોંધી મૂકું છું.⁹ આ દુર્જનને શ્વાસ બહાર કાઢી શકે એટલા અલ્પ સમય પર્યંત પણ હું વિશ્રાંતિ આપતો નથી,¹⁰ આ પ્રમાણે, અપરિમિત કલ્પો સુધી તેને હું કલેશદાયક યોનિમાં રાખું છું.¹¹ પરંતુ લક્ષ્ય સ્થાનપર પહોંચવાના માર્ગનો તો આ પહેલોજ મુકામ છે, તે સ્થાને પહોંચ્યા પછી તો તેને આથી પણ ભયંકર ચાતનાઓ ભોગવવી પડશે.¹²

આસુરીં યોનિમાપન્ના મૂઢા જન્મનિ જન્મનિ ।

મામપ્રાપ્યૈવ કૌંતેય તત્તો યાન્ત્યધર્માં ગતિમ્ ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! આસુરી યોનિને પ્રાપ્ત થયેલા તે પુરુષો જન્મોજન્મ (અધિકા-ધિક) મૂઢ થતા થતા અને ન પામતાં ઉત્તરોત્તર અધમ ગતિને પ્રાપ્ત થતા જાય છે. (૨૦)

ઓવી અર્થઃ—આ પ્રકારે આ આસુરી સંપત્તિનો મહિમા એવો છે કે તેના યોગથી અયોગતિ પ્રાપ્ત થાય છે.¹³ પછી વ્યાધાદિ તામસ યોનિમાં દેહ ધારણાથી જે થોડી સ્વસ્થતા પ્રાપ્ત થાય છે,¹⁴ તે સ્વસ્થતા પણ હરાઈ જઈને જ્યાં જતાં અધકારને પણ વ્યાકુળતા પ્રાપ્ત થાય છે એવી તમની યોનિમાં હું તેને પુરું છું.¹⁵ જે તમ પ્રતિ પાપને પણ ધૂણા ઉત્પન્ન થાય છે, નરક પણ જેનાથી ડરે છે, અને જેની આગળના શ્રમથી શ્રમ મૂર્ચ્છિત થાય છે;¹⁶ જેના યોગથી મલ પણ મલિન થાય છે, તાપને પણ તાપ પેદા થાય છે, અને જેનું નામ સાંભળતાં મહા ભયને પણ ભીતિ ઉત્પન્ન થાય છે;¹⁷ જે તમને પાપને પણ કંટાળો આવે છે, જેના સ્પર્શથી અમંગળ વસ્તુને પણ અમાંગલિકતા લાગે છે અને આભડછેટને પણ અડકાવાની ભીતિ લાગે છે;¹⁸ હે ધનંજય ! આવી જે આ સમસ્ત જગતમાં સર્વથી નિકૃષ્ઠ અવસ્થા તેનાં સંકટો સહન કરીને તે અધમ તામસ યોનિમાં જન્મ લે છે.¹⁹ અરે ! આ યોનિનું વર્ણન કરતાં વાણીને અશ્રુ આવે છે અને તેની સ્મૃતિ થતાં મન પાછળ હટે છે. અરે ! અરે ! તે મૂર્ખે શા માટે આ નરકવાસની પ્રાપ્તિ કરી ?²⁰ જે આસુરી સંપત્તિથી આવા ઘોર પતનને તેઓ પ્રાપ્ત થાય છે તેને તેઓ વ્યર્થ શા માટે વધારતા હશે ?²¹

હે અર્જુન ! આસુરી સંપત્તિવાળા લોકોને આવો નરકવાસ લોગવવો પડે છે, માટે તું તે તરફના માર્ગે વિચરીશ માં; ^{૧૩} અને જે આસુરી સંપત્તિના અંગમાં ઈલાદિક છ દોષો ભરેલા છે, તેનો ત્યાગ કર, એ શું તને કહેવાની આવશ્યકતા છે ? ^{૧૪}

ત્રિવિધં નરકસ્યેદં દ્વારં નાશનમાત્મનઃ ।

કામઃ ક્રોધસ્તથા લોભસ્તસ્માદેતન્નયં ત્યજેત્ ॥ ૨૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—કામ, ક્રોધ અને લોભ એ જીવને કોઈ પણ પ્રકારના પુરુષાર્થની પ્રાપ્તિ કરાવી ન આપનાર નરકનાં ત્રણ દ્વારો છે; માટે એ ત્રણેનો ત્યાગ કર. (૨૧)

ઓવી અર્થઃ—પરંતુ કામ, ક્રોધ અને લોભ એ ત્રણેનું મૂળ જ્યાં મળખૂત થયું છે ત્યાં અશુભનો પાક પાક્યો છે, એમ તું સમજ. ^{૧૫} હે ધનંજય ! સર્વ દુઃખોનો અનુભવ કરાવી અપાવનારા દુઃખ માર્ગના એ લોભીઆજ છે; ^{૧૬} કિંવા પાપી લોકને નરકલોગની પ્રાપ્તિ કરાવી આપનાર પાતકોની એ મોટી સભાજ છે. ^{૧૭} પુરાણોમાં રૈરવ નરકને નામે જેની અતિ ખ્યાતિ થયેલી છે, તેની પ્રતિષ્ઠા તો માત્ર ત્યાં સુધીજ રહેશે કે જ્યાં સુધી આ ત્રણે દોષો અંતરમાં ઉદ્ભવ્યા ન હોય ! ^{૧૮} જોના યોગથી અપાયકારક વસ્તુની પ્રાપ્તિ અતિ ત્વરાથી થઈ શકે છે, ચાતના અતિ સસ્તી થઈ જાય છે અને જેને હાનિ કહેવામાં આવે છે તે વસ્તુતઃ હાનિ નથી પરંતુ આ ત્રણે દોષોજ હાનિરૂપ છે. ^{૧૯} હે અર્જુન ! જેની જે અતિ નિકૃષ્ટ સ્થિતિ વર્ણવવામાં આવી તેથી વિશેષ તે એનું વિવેચન હું શું કરું ? આ ત્રિદોષ સમુદાય નરકના ફરવાળાનો ઉમરોજ છે. ^{૨૦} કામ, ક્રોધ અને લોભ એ ત્રણેને જે મનપૂર્વક અનુકૂળ (આધીન) થઈ જાય છે તે નરકપુરીની સભામાં સન્માનને પાત્ર થાય છે ! ^{૨૧} માટે હે કિરીટી ! તને વારંવાર કહું છું કે, કામ, ક્રોધ અને લોભની ત્રિપુટી, કે જે સર્વ વિષયોમાં અતિ ખરાબ છે તેનો ત્યાગ કર. ^{૨૨}

एतैर्विमुक्तः कौन्तेय तमोद्वारैस्त्रिभिर्नरैः ।

आचरत्यात्मनः श्रेयस्ततो याति परां गतिम् ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે કૌંતેય ! નરકનાં આ ત્રણે દ્વારમાંથી જે મનુષ્ય મુક્ત થાય છે, તે પોતાનું કલ્યાણ કરવાના માર્ગે લાગે છે; અને પછી ઉત્તમ ગતિને પ્રાપ્ત થાય છે. (૨૨).

ઓવી અર્થઃ—ધર્મ; અર્થ, કામ અને મોક્ષ એ ચારે પુરુષાર્થ વિષે ઉચ્ચાર પણ ત્યારેજ કાઢી શકાશે કે જ્યારે કામ, ક્રોધ અને લોભ એ ત્રણેનો પરિત્યાગ થશે. ^{૨૩} કામ, ક્રોધ અને લોભ એ ત્રણ જ્યાં સુધી અંતરમાં વાસ કરે છે ત્યાં સુધી મનુષ્યનું કલ્યાણ થાય છે એ કથન મારા કર્ણ તો સાંભળી શકતા નથી. ^{૨૪} જેને પોતાના કલ્યાણની ઇચ્છા હોય કિંવા જેને પોતાના નાશની ભીતિ હોય તેણે સાવધ થઈ આ ત્રણેનો સંસર્ગ કરવો નહિ. ^{૨૫} પેટ સાથે પાપાણુ બાંધી બાહુવટે સમુદ્ર તરી જવો, કિંવા જીવવાને માટે હળાહળ વિષનું સેવન કરવું, (અશક્ય છે,) ^{૨૬} તે પ્રમાણે આ કામ, ક્રોધ અને લોભવટે (ધંધ) કાર્યસિદ્ધિ કરવી, (અસંભવિત છે.) માટે મનમાંથી એનાં નામનિશાનનો પણ નાશ કરી નાંખ. ^{૨૭} જે વખતે આ ત્રણ કડીની સાંકળી પગમાંથી સહજ તુટી જશે ત્યારે આપણે સુખપૂર્વક હિંતને માર્ગે ચાલી શકીશું. ^{૨૮} વાત, પિત્ત અને કફ એ ત્રણે દોષો જ્યાં સુધી શરીરમાં ઉત્પન્ન થયા નથી કિંવા એકાદ શહેર જ્યાં સુધી ચાલી, ચોરી અને વ્યભિચારથી મુક્ત હોય છે; અને જ્યાં સુધી આધ્યાત્મિક; આધિદેવિક તથા આધિભૌતિક આ ત્રિવિધ તાપથી અંતઃકરણ

મુક્ત હોય છે ત્યાં સુધી જેમ સુખ ઉત્પન્ન થાય છે,^{૪૦} તેમ કામ, ક્રોધ અને લોભ એ ત્રણ દોષને જેણે છોડ્યા છે તેને સંસારમાં સુખની પ્રાપ્તિ થાય છે; અને સબળનોની સંગતિથી મોક્ષમાર્ગની પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૪૦} પછી મનુષ્ય સત્સંગના બળથી તથા સચ્ચાંત્રોના યોગથી જન્મમૃત્યુના ફેરાને ઓળંગી જાય છે.^{૪૧} તે વખતે તેને જ્યાં નિરંતર આત્માનંદ વાસ કરે છે એવું જે શુદ્ધપાતુ' સ્થાન તે પ્રાપ્ત થાય છે.^{૪૨} પ્રીતિની પેલીમેરનું' સ્થાન જે આત્મરૂપી માતા તેનો ત્યાં ભેટો થાય છે; અને તેને આલિંગન આપવાથી સંસારના તાપ આપોઆપ નષ્ટ થાય છે.^{૪૩} આ પ્રમાણે જે કામ, ક્રોધ અને લોભનો ત્યાગ કરી મુક્ત થાય છે તેજ આત્માની પ્રાપ્તિ કરવાને સમર્થ થાય છે.^{૪૪}

યઃ શાસ્ત્રવિધિમુત્સૃજ્ય વર્તતે કામકારતઃ ।

ન સ સિદ્ધિમવાપ્નોતિ ન સુખં ન પરાં ગતિમ્ ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે શાસ્ત્રોક્ત વિધિને છોડી, પોતાની ઇચ્છા પ્રમાણે વર્તે છે, તેને સિદ્ધિમુખ અને ઉત્તમ ગાંતની પ્રાપ્તિ થતી નથી. (૨૩).

ઓવી અર્થઃ—કિંવા આત્મપ્રાપ્તિના લાભપર પ્રીતિ ન રાખી જે કામાદિકમાંજ મુડી મારી રહે છે, તે આત્મવિઘાતક છે.^{૪૫} આ જગતમાં સર્વને સમાન અને સર્વપર સરખી કૃપા કરનાર અને મનુષ્યોનાં હિત કિંવા અહિતને દર્શાવનાર કેવળ દીપકરૂપ એવા જે સર્વના શુદ્ધ, વેદ તેની જે આજ્ઞા પાળતા નથી;^{૪૬} જે શાસ્ત્રમાં નિર્દિષ્ટ કરેલા વિધિનિષેધનો પ્રતિબંધ ગણતા નથી અને જે પોતાના હિત તરફ દુર્લક્ષ કરી ઇંદ્રિયોના સર્વ કોડો પરિતૃપ્ત કરે છે;^{૪૭} કામ, ક્રોધ અને લોભનો પશ્ચવ છોડતા નથી અને તેના લીધેલા શપથ તોડતા નથી અને વિષયોના નિખિડ અરણ્યમાં યથેચ્છ વિહાર કરે છે,^{૪૮} તેમનો તેમાંથી એક ક્ષણભર પણ છુટકો થતો નથી; સુખની વાત તો સ્વપ્નમાં પણ તેમનાથી દૂરજ હોય છે;^{૪૯} અને સ્વર્ગવાસથી તે વેગળોજ રહે છે, એમાં કંઈ સંશય નથી; પરંતુ તેને આ લોકના ભોગો પણ મળતા નથી.^{૫૦} એકાદ પ્રાદ્યક્ષ નદીને તીરે સ્નાનસંધ્યા કરતો હોય તે વખતે જો તેનું મન મત્સ્યપર જાય અને તે તેને પકડવાને જાય, તો લોકો આ ઘટના જોઈને તેને નાસ્તિક કહે છે; આ પ્રમાણે તેની મત્સ્ય વિષેની ઇચ્છા પણ તૃપ્ત થતી નથી અને તે પ્રાદ્યક્ષવથી પણ બ્રષ્ટ થાય છે,^{૫૧} તે પ્રમાણે, જે વિષયને નાદે લાગી પરલોકને લાત મારે છે અને આ લોકમાં મૃત્યુપાશમાં સપડાય છે,^{૫૨} તે પરલોક અને સ્વર્ગને ગુમાવે છે. અરે! જેને આ લોકમાં ભોગ ભોગવવાને મળતા નથી તેને મોક્ષપ્રાપ્તિ તો ક્યાંથીજ થાય ?^{૫૩} માટે કામની યુદ્ધિથી જે વિષયોનું સેવન કરવા લાગે છે તેને વિષયો ભોગવવાને મળતા નથી અને સ્વર્ગપ્રાપ્તિ પણ થતી નથી અને તે ઉદ્ધાર પણ પામતો નથી.^{૫૪}

તસ્માચ્છાસ્ત્રં પ્રમાણં તે કાર્યાકાર્યવ્યવસ્થિતૌ ।

જ્ઞાત્વા શાસ્ત્રવિધાનોક્તં કર્મ કર્તુમિહાર્હસિ ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—એટલા માટે કાર્ય અથવા અકાર્યનો નિર્ણય કરવામાં શાસ્ત્ર એજ પ્રમાણ છે. શાસ્ત્રમાં નિર્દિષ્ટ કરેલાં કર્મો સમજી લઇ આ લોકમાં તેનું આચરણ કરવું એજ તને ઉચિત છે. (૨૪).

ઓવી અર્થઃ—એટલા માટે, હે અર્જુન ! જેને પોતાનું કલ્યાણ કરવાની ઇચ્છા હોય તેણે વેદોક્તમાર્ગની અવજા કરવી નહિ.^{૫૫} પતિની ઇચ્છા પ્રમાણે વર્તી પતિવ્રતા સ્ત્રી અનાયાસે પોતાનું હિત આધી લે છે,^{૫૬} કિંવા શ્રીશુદ્ધની આજ્ઞા શિરસાવંધ કરી તે પ્રમાણે જે શિષ્ય

વર્તે છે તે આત્મપ્રાપ્તિ કરે છે; ^{૧૭} વધારે શું કરું ? જે પ્રમાણે આપણે પોતેજ સુકેલી વસ્તુ હસ્તગત કરવાને માટે આપણને દીપકનો પ્રકાશ અવશ્ય આગળ કરવો પડે છે, ^{૧૮} તે પ્રમાણે, હે પાર્થ ! સર્વ પુરુષાર્થોના સ્વામી થવાની જેને ઇચ્છા હોય, તેણે શ્રુતિ અને સ્મૃતિને શિરસાવધ માનવાંજ જોઈએ. ^{૧૯} જે શાસ્ત્ર રાજ્યનો પણ ત્યાગ કરવાની આજ્ઞા કરે તો તેમ કરવામાં લેશ પણ વિલંબ કરવો નહિ, અને વિઘાતક વિષનું પણ સેવન કરવાની આજ્ઞા કરે તો તેમ પણ અવશ્ય કરવું. ^{૨૦} હે સુભટ ! જે આ પ્રમાણે વેદોની એકનિષ્ઠતાથી આજ્ઞા પાળે છે તેને અનિષ્ટનો ભોટો કદિ પણ થઈ શકશે નહિ. ^{૨૧} અહિતમાંથી મુક્ત કરનારી અને હિતની વૃદ્ધિ કરનારી શ્રુતિના જેવી જગતમાં અન્ય કોઈ માતા નથી. ^{૨૨} માટે જેના યોગથી બ્રહ્મપ્રાપ્તિ થાય છે, તેવી આ શ્રુતિની કોઈએ પણ અવજ્ઞા કરવી નહિ; અને વિશેષ કરીને તું તો અવશ્ય આ શ્રુતિની આજ્ઞા પાળ. ^{૨૩} હે અર્જુન ! ગત જન્મોમાં ધર્મોચ્ચરણ કરવાને લીધે તું આ જન્મમાં સમ્પ્રાપ્તોને સાર્થ કરવાને માટે ઉત્પન્ન થયો છે. ^{૨૪} વળી ધર્મ રાજાનો તું બંધુ હોવાથી તને ધર્માનુજ નામ સહજ પ્રાપ્ત થયું છે. માટે તું વેદબાહ્ય વર્તન રાખીશ નહિ. ^{૨૫} આ કાર્ય છે કિંવા અકાર્ય છે એની તપાસ શાસ્ત્રદ્રષ્ટિથીજ કરવી. શાસ્ત્રોએ જેને અકાર્ય અર્થાત્ નિષિદ્ધ કર્મ ઠરાવ્યાં હોય તેને અહિતકારક સમજીને તેનો પરિત્યાગ કરવો. ^{૨૬} પછી જે ખરેખરાં ઉત્તમ કર્તવ્યો હોય તેને અવશ્ય આચરવાં. ^{૨૭} હે સુપ્રુદ્ધિમંત ! આજે તારા હાથમાં જગતે પ્રમાણ માનવા યોગ્ય શિકકો હોવાથી, ખરેખર લોકો તારા આચરણનું અનુકરણ કરે એવી તારી યોગ્યતા થશે. ^{૨૮} મહારાજ કહે છે કે આ પ્રમાણે આસુરવર્ગનાં સર્વ લક્ષણો કહીને દેવે અર્જુનને તેનો નિર્ણય પણ કહી સંભળાવ્યો. ^{૨૯} અર્જુન અંતરમાં સદ્ભાવના રાખી આના વિષે જે કાંઈ પ્રશ્નો પૂછે તે સાવધાન ચિત્તે શ્રવણ કરો. ^{૩૦} શ્રી વ્યાસે આજ્ઞા કર્યાં પ્રમાણે સંજયે ધૃતરાષ્ટ્ર રાજાનો કાળ વ્યતીત કર્યો; તે પ્રમાણે નિવૃત્તિ મહારાજની કૃપાથી હું પણ તમને કહીશ. ^{૩૧} આપ સંતમડળ જે મારાપર કૃપાદ્રષ્ટિ કરશે, તો હું તમારા જેવો થઈશ. ^{૩૨} માટે મહારાજ કહે છે:—આપનું અવધાન આપી શિષ્યપર કૃપા કરો, એટલે હું કૃતકૃત્ય થઈશ. ^{૩૩}

સપ્તદશ અધ્યાય.

અહો ! શ્રી ગુરુરાય ! જે તમારી યોગરૂપી માયા જગદ્રૂપી પ્રકૃષ્ટિત મુદ્રાને વિકાસિત કરે છે, એવા આપ ગણપતિને મારા નમસ્કાર હો ! ^૧ ત્રિપુરવધ કરતી વેળાએ શંકરે પુષ્કળ પરિશ્રમ ઉઠાવ્યો, પરંતુ ગણપતિનું સ્મરણ ન કર્યું તેથી તેને યશ પ્રાપ્ત થયો નહિ, પછી જ્યારે ગણપતિનું સ્મરણ કર્યું ત્યારે તેને યશની પ્રાપ્તિ થઈ. ત્રીગુણરૂપી ત્રિપુરાસુરે જીવત્વરૂપી ક્ષિપ્રામાં બંધ કરેલા આત્મારૂપી શંકરે, હે ગણપતિ સ્વરૂપ શ્રી ગુરો ! આપના સ્મરણવડે પોતાને અંકટમાંથી મુક્ત કર્યો છે, ^૨ માટે શ્રી શંકરની સાથે તમારી તુલના કરતાં પણ તમારી યોગ્યતા વિશેષ છે. (તમારું પદ્મું વજનથી નીચે જાય છે.) તથાપિ માયારૂપી સમુદ્રમાંથી (ભવ સમુદ્રમાંથી) મુચ્છુને તારી લેવાના સંબંધમાં તમે નાવવત્ હલકા છો. ^૩ જે તમારે વિષે અજ્ઞાત છે, તેને તમે વકતુંડ (વાંકી સૂંઢવાળા) દેખાવ્યો છો; પરંતુ જેઓ તમારું સ્વરૂપ જાણે છે તેને તો તમે નિલ્પ સીધા મુખનાજ દિસો છો. ^૪ હે ગણપતિરૂપ શ્રી ગુરુરાય ! તમારી આંખો એવા જતાં નાની દેખાય છે, પરંતુ આપ તેની ઉઘાડઠાંક કરીને સહજ લીલાથી

જગતની ઉત્પત્તિ અને નાશ કરે છે.^૫ પ્રવૃત્તિરૂપી કર્ણ હલાવવાથી સંસારરૂપી વૃત્તિ ઉત્પન્ન થાય છે, મદનો સુગંધી વાયુ છુટે છે, અને તેથી લુપ્થ થયેલો ભ્રમર ગંડસ્થલપર બેસવાથી નીલ કમલવડે બાણે તમારી પૂજા થતી ન હોય તે પ્રમાણે તમારું ગંડસ્થલ શેષ છે.^૬ પછી બીજો નિવૃત્તિરૂપી કર્ણ હલાવવાથી અંતર્મુખવૃત્તિ ઉત્પન્ન થાય છે આપની બાંધેલી પૂજાનું [વસર્જન થાય છે અને તે વખતે આપનું] શુદ્ધ સ્વરૂપ અતિ માધુર્યમુક્ત દેખાય છે.^૭ તમારી ડાબી બાંગપર બેઠેલી સરસ્વતીની (શક્તિની) નિત્ય કીડાજ જગતની ઉત્પત્તિ કરે છે; અને આપ નૃત્યના મિષથી સર્વ જગતનો વ્યવહાર ચલાવો છો.^૮ અસ્તુ ! હે ગુરુરાય ! આપ જેના સગા થાઓ છો તે સગપણના વ્યવહારને મુકે છે. (તેનો દ્વૈતભાવ નષ્ટ થઈ તે તમારા સ્વરૂપમાં એકત્ર થઈ જાય છે.) આ કેવી વિસ્મયકારક વાર્તા છે !^૯ તમે જગતનાં બંધનોના નામ-નિશાનનું પણ નિકંદન કાઢો છો; માટે આપ જગદ્બંધુ છો એવો ભાવ ધારણ કરીને જે મોટા ઉત્સાહથી આત્મસ્વરૂપ ભાવથી આપને શરણે આવે છે,^{૧૦} તેનું શરીર સુદાં દ્વૈતભાવથી મુક્ત થઈ જાય છે. કારણ કે હે દેવરાય ! તે પરકીય મનુષ્ય હોવા છતાં પણ આપ તેને સ્વસ્વ-રૂપજ બનાવી દો છો. તેના અંતરનો દ્વૈતભાવ નષ્ટ કર્યો એટલે સર્વત્ર અદ્વૈત થતાં પછી ભિન્નતા ક્યાં દ્રષ્ટિગોચર થશે ?^{૧૧} જે તમને પૃથક્ સમજીને તમારી પ્રાપ્તિ કરવાને માટે દોડાદોડ કરે છે, તેને તમે પ્રાપ્ત થતા નથી, પરંતુ અલિપ્તજ રહો છો.^{૧૨} જે ધ્યાન ધરવાના નિમિત્તથી તમારી મૂર્તિને હૃદયમાં સ્થાપન કરે છે તેને તમે મળતા નથી અને તેના દેશમાં સુદાં તમે નિવાસ કરતા નથી; પરંતુ જે ધ્યાન સહવર્તમાન તમારા વિષેના દ્વૈતભાવને દૂર કરે છે, તે તમને અતિ પ્રિયકર થઈ પડે છે.^{૧૩} તમે જે સિદ્ધ છો, તેને જેઓ બાણતા નથી, તેજ સર્વજ્ઞ છે, એમ કહેવાય છે. વેદોએ જે તમારું આટલું બધું વર્ણન કર્યું છે, તેને તો તમે સાંભળતા સુદાં નથી.^{૧૪} તમારી રાશી બેતાં ‘મૈન’ નામ નિષ્પન્ન થાય છે. તો પછી આપની સ્તુતિ કરવાની ઇચ્છા મારે શા માટે રાખવી બેઠીએ ? આ સર્વ ભાસમાન જગત એ આપની માથા છે. માટે તમારું ભજન શી રીતે થઈ શકશે ?^{૧૫} તમારો સેવક થઈશ એમ બે કહું તો દ્વૈતરૂપી દ્રોહ મારો પશ્ચવ ગ્રહે છે; માટે તમારી અને મારી વચ્ચે કાંઈ ‘સંબંધ’ (કારણ કે જ્યાં ભિન્નતા હોય ત્યાંજ ‘સંબંધ’ હોય.) ન રાખવો એજ માર્ગ સર્વોત્તમ છે. અને એજ તમારું પૂજન છે.^{૧૬} જ્યારે હું તમારો ‘કેઇ’ (આત્મ, શિષ્ય પ્રભૃતિ) નથી એમ કહેવાશે ત્યારેજ તમારા અને મારામાં અદ્વૈત થશે. માટે હે આરાધ્ય દેવત ગુરુરાય ! તમારો આ મર્મ મને જ્ઞાત છે.^{૧૭} મીહું જે પ્રમાણે પાણીથી અભિન્ન હોઈ તેમાં મેળવવાથી ઐક્ય પામે છે, તે પ્રકારે તમારામાં અને મારામાં દ્વૈતભાવ નથી, માટે હું તમને નમસ્કાર કરું છું. આથી વિશેષ શું કહેવું ? ખાલી ગાગર સમુદ્રમાં ડૂબાવવાથી જે પ્રમાણે તે પાણીથી ઉભરાઈને બહાર નીકળે છે, કિંવા જે પ્રમાણે હીપકના સંસર્ગથી વાત હીપક સ્વરૂપજ બને છે,^{૧૮} તે પ્રમાણે, હે ગુરુરાય નિવૃત્તિનાથ ! આપને નમસ્કાર કરવાથી હું કૃતકૃત્ય થયો. હવે હું ગીતાનો અર્થ સ્પષ્ટ કહીશ.^{૨૦} સોળમા અધ્યાયના અંતિમ શ્લોકમાં દેવે એવો નિશ્ચિત સિદ્ધાંત કહ્યો ‘ કે, હે પાર્થ ! સત્કર્મ વા દુષ્કર્મ કરવાના સંબંધમાં તારે શાસ્ત્રનેજ સર્વથેવ પ્રમાણભૂત માનવાં બેઠીએ.^{૨૨} આ સાંભળી અર્જુન મનમાં બોલ્યોઃ—એમ કેમ ? કેઈ પણ કર્મ કરતી વખત શાસ્ત્ર નિર્ણય વિના ગત્યંતર નથી કે શું ?^{૨૩} આનો અર્થ તો એ છે કે; સર્પની પાસે જઈ તેની ફેણમાંથી મણિ શી રીતે કાઢવો ? અને સિંહના નાકમાંના કેશને શી રીતે મેળવવો ?^{૨૪} તે ઉભય પ્રાપ્ત થયા પછી કેશમાં મણિને પડાવવો અને ગળામાં અલંકાર ધારણ કરવો નહિતર ગળાને નમ્રજ રાખવું કે ?^{૨૫} તે પ્રમાણે ભુદાં ભુદાં શાસ્ત્રોને એકત્ર કાણ કરશે ? અને તેમની

એકવાક્યતા કરી તેનો વિનિમય કોણ કરશે ?^{૧૬} વાડ, જાણે કોઈએ તેની એકવાક્યતા કરી, પરંતુ તદનુસાર આચરણ કરવાને વખત ક્યાંથી મળશે ? એટલું મોટું આયુષ્ય તે કોણ હોય ?^{૧૭} અને એકાદ માણસને કદાચ શાસ્ત્ર, અર્થ, દેશ તથા કાળની પ્રાપ્તિ થઈ એમ માનીએ, તોપણ સર્વને તેની પ્રાપ્તિ ક્યાંથી થઈ શકે ?^{૧૮} માટે અનેક રીતે સિદ્ધ થાય છે કે શાસ્ત્રનાં સાધન આ મૃત્યુ લોકમાં સર્વને પ્રાપ્ત થઈ શકનાર નથી, તો પછી મૂર્ખ સુસુક્ષ્મે માટે કયો તરણોપાય છે ?^{૧૯} આ અભિપ્રાય પૂછવાને માટે અર્જુને જે પ્રસ્તાવના કરી તે આ સત્તરમા અધ્યાયનો મૂળ વિષય છે.^{૨૦} સર્વ વિષયો પ્રત્યે નિરિચ્છ, સકળ કલામાં પ્રવીણ અને અર્જુન સ્વરૂપે શ્રી કૃષ્ણને આનંદ આપનાર એવા જે શ્રી કૃષ્ણ * (અર્જુન),^{૨૧} જે શૌર્યનો આધાર સ્તંભ, અને જે સોમ વંશનું ભૂષણ છે અને જેની લીલાથી દેવને મહા આનંદ પ્રકટે છે;^{૨૨} જે બુદ્ધિનો પ્રિયકર જે બ્રહ્મવિદ્યાનું વિશ્રાંતિસ્થાન અને જે સૈદ્ધ શ્રી કૃષ્ણના અંતઃકરણમાં વસનાર છે.^{૨૩}

અર્જુન ઉવાચ । યે શાસ્ત્રવિધિમુત્સૃજ્ય યજન્તે શ્રદ્ધયાન્વિતાઃ ।

તેષાં નિષ્ઠા તુ કા કૃષ્ણ સત્ત્વમાહો રજસ્તમઃ ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અર્જુન બોલ્યો:—હે શ્રી કૃષ્ણ ! જે કોઈ શાસ્ત્રવિધિનો પરિત્યાગ કરી ખરી શ્રદ્ધાથી યુક્ત થઈને તમને લાજે તેની લક્ષિ કયા પ્રકારની સમજવી ? સાત્ત્વિક, રાજસ કે તામસ ? (૧)

ઓવી અર્થઃ—તે અર્જુન બોલ્યો:—હે તમાલ શ્યામ ! હે સર્વ ઇંદ્રિયોને પ્રત્યક્ષ પ્રતીત થનારા પરબ્રહ્મ ! તમારું ભાષણ મને સંશયયુક્ત લાગે છે.^{૨૪} પ્રાણી માત્રને શાસ્ત્રજ્ઞાન શિવાય મોક્ષપ્રાપ્તિ થતીજ નથી, એવું જે એકપક્ષી ભાષણ આપ બોલ્યા તેનો હેતુ શું છે ?^{૨૫} જે દેશમાં શાસ્ત્રાભ્યાસ કરવાની જે સગવડ હોય તે (સગવડ) પણ જેને પ્રાપ્ત થતી ન હોય; તેમજ અભ્યાસને સમર્પિત કરવાનાં આયુષ્યની જેને અનુકૂળતા ન હોય; અને જે ગુરુ પાસેથી શાસ્ત્રનું જ્ઞાન સંપાદન કરવું હોય તે ગુરુ પણ દૂર પ્રદેશમાં હોય;^{૨૬} અને અભ્યાસને સાહાય્ય કરનારી સામગ્રી પણ તે વખત તેની પાસે ન હોય;^{૨૭} તેમજ પૂર્વ કર્મ અનુકૂળ ન હોવાથી બુદ્ધિની પણ સહાયતા ન હોય; આ પ્રકારે જે શાસ્ત્રસંપન્નતા વિરહિત રહે;^{૨૮} કિંબદુના, સર્વ શાસ્ત્રોની એકવાક્યતા કરવાનું સામર્થ્ય ન હોવાથી જેણે વાદવિવાદનો પરિત્યાગ કર્યો હોય,^{૨૯} પરંતુ જે શાસ્ત્રનો અભ્યાસ કરી, તેમાં દર્શાવ્યા પ્રમાણે યથાવિધિ અનુષ્ઠાન કરી પરલોકમાં આનંદથી વિચરે છે,^{૩૦} તેના જેવા થવાની મનમાં ઇચ્છા ધરીને તેના માર્ગનું અનુકરણ કરતા હોય;^{૩૧} હે પ્રભો ! જેમ ઉપર લખી આપેલા પાઠના અક્ષરો પ્રમાણે નાનાં છોકરાં નાના અક્ષરો નીચે કાઢે છે. કિંવા જેમ દેખતા મનુષ્યની પાછળ અંધ મનુષ્ય ચાલે છે,^{૩૨} તે પ્રમાણે, જે સર્વ શાસ્ત્રોમાં પારંગત હોય તેનાં આચરણોને પ્રમાણભૂત માની તેનાપર જે શ્રદ્ધા રાખતા હોય;^{૩૩} અને શંકરાદિ સર્વ દેવોનું પૂજન કરવું, ભૂમિ વગેરેનાં મહાદાનો આપવાં, અને અગ્નિ હોત્રાદિ યજ્ઞ કરવા; આ કર્મો જે શ્રદ્ધાથી કરતા હોય;^{૩૪} તેમને, હે પુરુષોત્તમ ! સત્ત્વ, રજઃ અને તમ એમાંની કયી ગતિ પ્રાપ્ત થાય છે, તે મને કહો ! ત્યારે વૈકુંઠપીઠના અધિદેવત, વેદરૂપી કમલમાંના પરાગ, જેની સત્તાથી આ સર્વ વિશ્વ જીવે છે^{૩૫} જે લોકોત્તર પ્રૌઢ અને સ્વભાવતઃ પ્રચંડ કાળ, અદ્વિતીય, ગૂઢ અને આનંદધન છે,^{૩૬} અને

* અર્જુનનાં દશ નામો પ્રસિદ્ધ છે અને તેમાં કૃષ્ણ એ પણ એક નામ છે. વળી અર્જુન એ શ્રી કૃષ્ણ સ્વરૂપ હતો, એમ ઠેકઠેકણે કહેવામાં આવ્યુંજ છે.

આ સર્વ ગુણો જે શક્તિના આધારથી વર્ણનીય થઈ શકે છે, તે શક્તિ જેના અંગમાં છે, એવા શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન સ્વમુખે બોલ્યા.^{૪૮}

શ્રી ભગવાનુવાચ । ત્રિવિધા ભવતિ શ્રદ્ધા દેહિનાં સા સ્વભાવજા ।

સાત્ત્વિકી રાજસી ચૈવ તામસી ચેતિ તાં ગુણુ ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—શ્રી ભગવાન બોલ્યાઃ—મનુષ્યની સ્વાભાવિક શ્રદ્ધા, સાત્ત્વિક, રાજસ અને તામસ આ ત્રણ પ્રકારની હોય છે, તે સાંભળ. (૨)

ઓવી અર્થઃ—શ્રી ભગવાન કહે છેઃ—હે પાર્થ ! શાસ્ત્રાભ્યાસના માર્ગમાં વિધ્ને છે એવો તારા અંતરનો ભાવ પણ હું જાણું છું.^{૪૯} તું માત્ર શ્રદ્ધાથીજ મોક્ષ પ્રાપ્તિ કરી લેવાને ચાહે છે; પરંતુ હે પ્રબુદ્ધ ! તું કહે છે તેટલું એ કાર્ય મુલતઃ નથી.^{૫૦} હે અર્જુન ! કેવળ શ્રદ્ધાપરજ અવલંબી રહીશ નહિ. અત્યંતજના સમાગમથી પ્રાક્ષણ પણ અત્યંત અર્થાત્ બ્રહ્મ થતો નથી કે ?^{૫૧} પાણી તો ગંગાનું હોય પણ તેને મદના પાત્રમાં નાખવામાં આવે તો તેનો કોઈ પણ પ્રકારે અંગીકાર કરવો નહિ જોઈએ, એ વાતનો વિચાર કર.^{૫૨} ચંદન શીતલ છે ખરું, પરંતુ અગ્નિની સાથે તેનો સંબંધ થાય તો, તેથી હાથ દાઝશે ખરો કે નહિ વાર ?^{૫૩} કિંવા હે અર્જુન ! હલકા સોનાના રસમાં ઉત્તમ સુવર્ણ પડે અને પછી તેને ઉત્તમ સોનાના ભાવે ખરીદવામાં આવે તો તેથી ખરીદનાર લૂંટારો નહિ કે ?^{૫૪} તે પ્રમાણે શ્રદ્ધાનું સ્વરૂપ મૂળમાં તો શુદ્ધ છે, પરંતુ જ્યારે તે મનુષ્યને હિસ્સે આવે છે,^{૫૫} ત્યારે પ્રાણી સ્વભાવતઃજ અનાદિ માયાની શક્તિથી ત્રણ ગુણોનાંજ બનેલાં છે;^{૫૬} તેમાં પણ એ ગુણ ક્ષીણ થઈને ત્રીજો જ્યારે વૃદ્ધિગત થાય છે ત્યારે તે ગુણના અનુરોધથીજ જીવની વૃત્તિઓ રચાય છે.^{૫૭} વૃત્તિના અનુરોધથીજ તે મન (વાસના) ધારણ કરે છે, મન પ્રમાણે તે ક્રિયા કરે છે, અને મૃત્યુ પશ્ચાત્ તે પોતાનાં કર્મો પ્રમાણેજ પુનઃ જન્મ ધારણ કરે છે;^{૫૮} બીજા નષ્ટપ્રાય થાય છે અને વૃક્ષની વૃદ્ધિ થાય છે, તથા વૃક્ષ નષ્ટપ્રાય થાય છે અને બીજામાં સમાવિષ્ટ થઈ જાય છે; આ પ્રમાણે કલ્પોના કલ્પો વ્યતીત થઈ જાય તો પણ મૂળ વૃક્ષની જાત નષ્ટ થતી નથી;^{૫૯} તે પ્રમાણે જીવના પુષ્કળ જન્માંતર થાય તોપણ તેમાંના ત્રણ ગુણો બદલાતા નથી.^{૬૦} માટે પ્રાણીને હિસ્સે જે શ્રદ્ધા આવેલી છે તે ત્રણ ગુણના અનુરોધથી ત્રણ પ્રકારની હોય છે, એમ તું સમજ.^{૬૧} જે શુદ્ધ સત્ત્વગુણ વધે તો તે જ્ઞાનને હાંક મારે છે; પરંતુ રજ અને તમ એ બે ગુણ તેની વિરુદ્ધ હોય છે.^{૬૨} સત્ત્વગુણના અનુરોધથી જે શ્રદ્ધા પ્રાપ્ત થાય છે, તે મોક્ષકલ્પ પર્યંત પહોંચે છે; પરંતુ રજ અને તમ એ બે ગુણો કાંઈ સ્વસ્થ બેસી રહે કે ?^{૬૩} સત્ત્વ ગુણનો આશ્રય નષ્ટ કરી જે વખતે રજગુણ વૃદ્ધિ પામે છે, તે વખતે તેજ શ્રદ્ધા કર્મરૂપ બને છે.^{૬૪} પછી જે વખતે તમોગુણનું પ્રાબલ્ય વધે છે ત્યારે તે શ્રદ્ધાનો ભંગ થઈને તેજ શ્રદ્ધા ફાવે તે ભોગ ભોગવવાને ઉદ્યુક્ત થાય છે.^{૬૫}

સત્ત્વાનુરૂપા સર્વસ્ય શ્રદ્ધા ભવતિ ભારત ।

શ્રદ્ધામયોઽયં પુરુષો યો યચ્છ્રદ્ધઃ સ એવ સઃ ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે ભારત ! સર્વને પોતપોતાના પૂર્વ સંસ્કારાનુસાર શ્રદ્ધા ઉત્પન્ન થાય છે; કારણ કે આ જીવ શ્રદ્ધામય છે. જે મનુષ્ય જે પ્રકારની શ્રદ્ધાથી યુક્ત હોય છે, તે તેજ રીતની થોડાતા પ્રાપ્ત કરે છે. (૩)

ઓવી અર્થઃ—આ પ્રમાણે હે સુજ્ઞ ! આ જીવ સમુદાયમાં સત્ત્વ, રજ અને તમ એથી વ્યતિરિક્ત એવી કોઈ પૃથક્ શ્રદ્ધા નથી.^{૬૬} માટે સત્ત્વ, રજ અને તમ એ ભેદ વડે એ

શ્રદ્ધા સ્વભાવતઃજ ત્રિગુણાત્મક હોય છે.^{૧૭} પાણી પ્રાણિ માત્રનું જીવન છે, પરંતુ તે વછનાગને સિંચવામાં આવે તો જેમ વિષમય બને છે, કિંવા મરીને પાવામાં આવે તો તિથુ થાય છે અને શેરડીને સિંચવામાં આવે તો મિષ્ટ બને છે.^{૧૮} તે પ્રમાણે તમોગુણની વૃદ્ધિ સહિત જે પ્રાણી મૃત્યુ પામે છે અને જન્મ પામે છે તેનામાં શ્રદ્ધા પણ તમોગુણાત્મકજ હોય છે.^{૧૯} પછી કાજળ અને મેશમાં જે પ્રમાણે લેદ માલમ પડતો નથી, તે પ્રમાણે આ તામસી શ્રદ્ધા પણ તે મનુષ્યથી ભિન્ન હોતી નથી.^{૨૦} તેજ પ્રમાણે રાજસ પ્રાણીઓમાં રહેલી શ્રદ્ધા રજોગુણમય તથા સાત્ત્વિક મનુષ્યમાં રહેલી શ્રદ્ધા સત્ત્વમયજ હોય છે.^{૨૧} આ પ્રમાણે આ સર્વ જગત ખરેખર શ્રદ્ધાથીજ પરિવ્રુત છે,^{૨૨} પરંતુ ત્રિગુણને આધીન થવાથી શ્રદ્ધાને જે ત્રણ પ્રકારનાં ચિન્હ પ્રાપ્ત થાય છે; તે તું જોળખ.^{૨૩} જે પ્રમાણે પુષ્પ અને કળીપરથી ફળનું અનુમાન કરી શકાય છે, કિંવા બોલ ઉપરથી સ્વભાવનાં લક્ષણ પ્રતીત થાય છે અને મનુષ્યની પ્રસ્તુત સ્થિતિપરથી તેના પૂર્વ જન્મનાં કર્મો જાણી શકાય છે,^{૨૪} તે પ્રમાણે જે ચિન્હોદ્ધારા શ્રદ્ધાનાં ત્રણે સ્વરૂપો જોળખી શકાય છે, તે ચિન્હો કહું, તે સાંભળ.^{૨૫}

યજન્તે સાત્ત્વિકા દેવાન્યક્ષરક્ષાંસિ રાજસાઃ ।

પ્રેતાન્મૃતગણાંશ્ચાન્યે યજન્તે તામસા જનાઃ ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે સાત્ત્વિક હોય છે, તે દેવોનું પૂજન કરે છે; જે રાજસ હોય છે, તે યક્ષ શક્તિઓનું પૂજન કરે છે; અને શેષ રહેલા જે તામસ જન તે પ્રેત અને ભૂતગણોનું પૂજન કરે છે. (૪).

ઓર્વા અર્થઃ—જેમનાં શરીર સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાનાં બનેલાં હોય છે તેની બુદ્ધિ બહુધા સ્વર્ગ-પ્રાપ્તિ વિષેજ નિમગ્ન હોય છે.^{૨૬} તે સર્વ વિદ્યા શીખે છે; કયા યજ્ઞ કરવા યોગ્ય છે તેની ચર્ચા કરે છે; વધારે શું કહું? તે દેવલોકને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૨૭} અને હે વીર શિરૈમણે ! જેનાં શરીરો રજોગુણાત્મક શ્રદ્ધાનાં બનેલાં હોય છે તે રાક્ષસ અને પિશાચને ભજે છે.^{૨૮} જેનાં શરીરો તમોગુણાત્મક શ્રદ્ધાનાં બનેલાં હોય છે તેને વિષે હું તને કહું છું કે તે કેવળ પાપરાશિ હોઇ અતિ કઠોર અને દયાહીન હોય છે.^{૨૯} તે જીવોનો વધ કરી બલિ આપે છે અને સ્મશાનમાં સંધ્યાકાળે ભૂતપ્રેતાદિની પૂજા કરે છે.^{૩૦} તમોગુણનો સાર કાઢીને નિર્માણ કરેલા પુરુષો તામસ શ્રદ્ધાના સાગર હોય છે, એમ તું સમજ.^{૩૧} આ પ્રમાણે સાત્ત્વિક, રાજસ અને તામસ એવી ત્રણ પ્રકારની શ્રદ્ધા જગતમાં છે. પરંતુ હું એને એટલા માટે વર્ણવું છું.^{૩૨} કે તારે આ ત્રણ પૈકી સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાનો સ્વીકાર કરવો; અને હે બુદ્ધિમંત ! બીજી જે રાજસ અને તામસ છે તેનો ત્યાગ કરવો.^{૩૩} હે ધનંજય ! આ સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાને જે આચરણમાં સુકે છે તેને મોક્ષપ્રાપ્તિ થવી કઠિન નથી.^{૩૪} તે મનુષ્ય વેદનું પઠન ન કરે, શાસ્ત્રાધ્યયન ન કરે, અને શાસ્ત્રોની એકવાક્યતા કરી કોઇ પણ પ્રકારના સિદ્ધાંત નિશ્ચિત ન કરે;^{૩૫} પરંતુ જે શ્રુતિ સ્મૃતિનું અધ્યયન કરીને મૂર્તિમંત વેદ બને (વિદ્વાન બને) અને પોતાના આચરણથી તેમાંના સિદ્ધાંતો જનસમાજ સમક્ષ સાદર કરે,^{૩૬} તેના આચરણનું અનુકરણ કરી તે સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાથી વર્તે તો તેને એ શ્રદ્ધાનું ફળજ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૩૭} એકાદ માણસ મહા પરિશ્રમ કરીને દીપક પ્રદીપ કરે અને બીજો મનુષ્ય તે દીપકવડે પોતાનો દીપક સળગાવે તો શું તે દીપક તેને કમશે કે ? (અર્થાત્ તેના ઘરમાં શું પ્રકાશ નહિ પાડશે કે ?) કિંવા એકાદ મનુષ્ય અપાર દ્રવ્ય ખર્ચીને ઘર બાંધે તો તે ઘરમાં રહેતાં અન્ય મનુષ્યોને શું તેથી સુખ નહિ મળે ?^{૩૮} અસ્તુ ! જેઓ જ્ઞાનશય બંધાવે છે તેનીજ માત્ર તૃષા શું તેમાંના જળથી નિવૃત્ત

થાય છે અને બીજાની નથી થતી ? અથવા ઘરમાં સ્વયં પાક કરનારનીજ માત્ર તે અન્નથી ક્ષુધા શાંત થાય છે. અને અન્યની નથી થતી ?^{૯૦} વધુ વિવેચન શા માટે કરવું બેઠકો ? અરે, જાતમ ઋષિએ દીર્ઘ પ્રયત્નથી આણેલી ગંગા શું માત્ર તેમનેજ પવિત્ર કરે છે અને જગતમાંના ઇતર મનુષ્યોને નથી કરતી ?^{૯૧} માટે પોતાના કરતાં જે દક્ષતાથી શાસ્ત્રોનું અનુષ્ઠાન કરતો હોય તેના આચરણનું જે અનુકરણ કરે છે તે મૂર્ખ હોય, તોપણ આ સંસારને તરી ભય છે.^{૯૨}

અશાસ્ત્રવિહિતં ઘોરં તપ્યન્તે યે તપોજનાઃ ।

દંભાહંકારસંયુક્તાઃ કામરાગબલાન્વિતાઃ ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—દંભ અને અહંકાર તેમજ કામ અને પ્રીતિના બળથી યુક્ત એવા જે જન શાસ્ત્રવિરુદ્ધ ઘોર તપ કરે છે. (૫).

ઓવી અર્થઃ—જેને શાસ્ત્ર એટલે શું તેની કલ્પના પણ હોતી નથી અને જે કોઈ શાસ્ત્રજ્ઞને પોતાની દેવડીએ પણ આવવા દેતો નથી;^{૯૩} તથા વડિલોનાં સ્નાન સંધ્યાદિ કર્યો બેઠે તેમને જે ગાંડા ઠરાવે છે અને પંડિતોના સંવાદ સાંભળીને હાથની ટીચકારી ફેડે છે અને તેમના શબ્દ કાને સુદ્ધાં પડવા દેતા નથી;^{૯૪} ઉલટા પોતાના ડહાપણ અને દ્રવ્યના મદથી જે પોતાનાજ તોરમાં ફરે છે, તે ખરેખર પાખંડીઓના તપનુંજ આચરણ કરે છે.^{૯૫} પોતાની સમક્ષ આવેલા મનુષ્યના અંગપર શસ્ત્રના પ્રહાર કરી તેમના રક્તમાંસથી ઉભરાતાં પાત્રો ભરીભરીને^{૯૬} પ્રદીપ્ત અગ્નિ કુંડમાં મેલડી માતાને આહુતિ આપે છે; અને માનતા માનીને તેમને બાળકોનો બળિ આપે છે.^{૯૭} ક્ષુદ્ર દેવતાઓની પાસેથી વરપ્રાપ્તિ કરી લેવાને માટે દુરાચરણના આવેશમાં સાત સાત દિવસ સુધી અન્નપ્રાશન ન કરીને અનુષ્ઠાનો કરે છે.^{૯૮} હે સુત ! આ પ્રકારે તે પોતાને અને અન્યને પીડા કરવાનું બીજ તમોડૂપી જમીનમાં વાવે છે અને તેથી ભવિષ્યમાં તમનો પાક લણે છે.^{૯૯} હે અર્જુન ! જે મનુષ્યને પોતાને તરતાં ન આવડતું હોય તે જો નાવનો આશ્રય લીધા વિના સમુદ્રમાં ભય તો તેની જે સ્થિતિ થાય છે;^{૧૦૦} કિંવા વૈઘનો દ્વેષ કરી જે લાત મારીને કાઢાને ઢાળી નાખે છે તે રોગી જેમ જીવથી વેગળો થાય છે અર્થાત્ મરે છે.^૧ અથવા જે દેખતા મનુષ્યથી કંટાળે છે અને એ પ્રકારે જરાતરા વ્યવહારનું સાધન પણ દૂર કરે છે, એવા અધ મનુષ્યની પોતાના ઘરમાં જેવી અવસ્થા થાય છે,^૨ તેવી સ્થિતિ તે અસુરની થાય છે. કારણકે શાસ્ત્રોક્ત માર્ગની તે નિંદા કરે છે, તેથી કરીને તે મોહરૂપી અરણ્યમાં અહિંતહિં અથડાય છે.^૩ કામને આધીન થઈ તેના અનુરોધથી આચરણ કરે છે; ક્રોધને આધીન થઈ તે (ક્રોધ) જેનો વધ કરવાની ઇચ્છા કરે તેના તે સંહાર કરે છે; કિંબહુના, તે મારીજ છાતીપર દુઃખનો પહાડ મુકે છે.^૪

કર્ષયન્તઃ શરીરસ્થં મૃતગ્રામમચેતસઃ ।

માં ચૈવાંતઃશરીરસ્થં તાન્વિજ્યાસુરનિશ્ચયાન્ ॥ ૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અને જે અવિવેકી જન શરીરમાંના ઇંદ્રિયસમુદાયને અને શરીરની અંદર રહેતા મને પણ ત્રાસ આપે છે, તે આસુરી નિષ્ઠાવાળા લોકો છે, એમ તું સમજ. (૬)

ઓવી અર્થઃ—તે પોતાના અને અન્યના શરીરને જે જે દુઃખો દે છે, તેથી સર્વના અંતરમાં રહેલો હું ત્રાસ પામું છું.^૫ આવા પાપીઓના નામનો સુદ્ધાં ઉચ્ચાર તું કરીશ નહિ. પરંતુ તેમના ત્યાગને માટે તેમનાં લક્ષણો વર્ણવવાની આવશ્યકતા પડી.^૬ ઘરમાંથી પ્રેતને બહાર કાઢવું પડે છે, કિંવા અત્યજની સાથે સંભાષણ કરવાનું હોતું નથી તોપણ તેમને ટાળવાને

માટે તેમની સાથે બે શબ્દો પણ બોલવા પડે છે; વધારે શું કહું? વિદ્યાને પણ હાથવતીજ ધોઈ નાખવી પડે છે; આ ઘટનામાં માત્ર શુદ્ધીના નિમિત્તથીજ તેનો સ્પર્શ કરવો પડતો હોવાથી તે સ્પર્શનો હોષ માનવામાં આવતો નથી, તેજ પ્રમાણે આ પાપી લોકોનો ત્યાગ કરવાને માટે તેમનાં લક્ષણો કહી સંભળાવ્યાં. માટે, હે અર્જુન! આવા પુરુષોને જોતાંની સાથે તું મારું સ્મરણ કરજે. કારણ કે તે દર્શનહોષનું ક્ષાલન કરવાને માટે એ શિવાય અન્ય પ્રાયશ્ચિત્ત ઉપયુક્ત થઇ પડનાર નથી. માટે સર્વ પ્રકારે સાત્ત્વિક શ્રદ્ધાનું વારંવાર જતન કરવું.^{૧૦} વળી જેના યોગથી સાત્ત્વિક શ્રદ્ધા વૃદ્ધિ પામે તેનોજ સંગ કરવો; જે અજ્ઞના સેવનથી સાત્ત્વિક બુદ્ધિ વિકાસ પામે તેજ આહાર સેવન કરવો.^{૧૧} સ્વભાવ વૃદ્ધિને માટે અજ્ઞ વ્યતિરિક્ત અન્ય કોઈ પ્રબળ સાધન નથી.^{૧૨} હે વીર અર્જુન! તું પ્રત્યક્ષ જો કે, જે પૂરેપૂરો સાવધ હોવા છતાં પણ મધનું સેવન કરે છે તે તત્ક્ષણેજ ઉન્નત બની જાય છે;^{૧૩} કિંવા જે મનુષ્ય સદૈવ અજ્ઞ ખાય છે તેને સ્વભાવતઃજ વાત અને કફની વિકૃતિ થાય છે. જવર આવે તો શું તે દૂધ વિગેરેથી ઉતરશે કે? ^{૧૪} અથવા જે પ્રમાણે અમૃતનું સેવન કરવાથી મૃત્યુની નિવૃત્તિ થાય છે, કિંવા વિષનું સેવન કરવાથી મૃત્યુ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૧૫} તે પ્રમાણે જેવું અજ્ઞ ભક્ષણ કરવામાં આવે છે તેવી ધાતુ ઉત્પન્ન થાય છે અને ધાતુ પ્રમાણે અંતર્ભાવ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૧૬} જે પ્રમાણે પાત્ર તપવાથી અંદરનું પાણી પણ તપ થાય છે, તે પ્રમાણે ધાતુના અનુરોધથી ચિત્ત-વૃત્તિ બધાય છે.^{૧૭} માટે સાત્ત્વિક અજ્ઞનું સેવન કરવાથી સાત્ત્વિકભાવજ ઉત્પન્ન થાય છે. અને રાજસ તથા તામસ ભાવની ઉત્પત્તિ તેવાં તેવાં અન્નના રસથી થાય છે.^{૧૮} માટે હવે સાત્ત્વિક આહાર કયા કયા છે અને રાજસ તથા તામસ આહાર શું શું છે તે હું તને કહું છું તે આદરપૂર્વક શ્રવણ કર.^{૧૯}

આહારસ્ત્વપિ સર્વસ્ય ત્રિવિધો ભવતિ પ્રિય: ।

યજ્ઞસ્તપસ્તથા દાનં તેષાં મેદમિમં ગૃણુ ॥ ૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—પ્રત્યેકનો મન ગમતો આહાર ત્રણ પ્રકારનો હોય છે; તેમજ યજ્ઞ, તપ અને દાન એ પણ ત્રણ ત્રણ પ્રકારનાં હોય છે તેના ભેદ તને કહું છું, તે સંભળ. (૭).

ઓવી અર્થ:—અને હે અર્જુન! સકલ અજ્ઞના ત્રણ પ્રકાર કેવી રીતે થયા છે તે તને સ્પષ્ટ રીતે કહી સંભળાવું છું.^{૨૦} જમનારની રુચિ પ્રમાણે અજ્ઞ તૈયાર કરવું જોઇએ; અને જમનાર તો શુણોનો દાસ છે.^{૨૧} જે જીવ કર્તા અને લોકતા છે, તે સ્વભાવતઃજ શુણોના અનુરોધથી ત્રણ પ્રકારની ચિત્તવૃત્તિ ધારણ કરીને આચરણ કરે છે.^{૨૨} માટે આહાર ત્રણ પ્રકારનો છે; યજ્ઞ, તપ અને જ્ઞાન પણ ત્રણ ત્રણ પ્રકારનાં છે; અને વ્યાપાર પણ ત્રણ પ્રકારનો છે.^{૨૩} પરંતુ પ્રથમતઃ તને જે આહારનાં લક્ષણો કહેવાનું કહું હતું, તે સ્પષ્ટ કરીને વર્ણવું છું, તે સંભળ.^{૨૪}

આયુ:સર્વવલારોગ્યસુખપ્રીતિવિવર્ધના: ।

રસ્યા: સ્નિગ્ધા: સ્થિરા રૂપા આહારા: સાત્ત્વિકપ્રિયા: ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—આયુષ્ય, ઉત્સાહ, બળ, આરોગ્ય, સુખ અને પ્રીતિની વૃદ્ધિ કરનાર, તથા રસભરિત, સ્નિગ્ધ, પૌષ્ટિક અને મનને આનંદ આપનાર એવો આહાર સાત્ત્વિકોને પ્રિય હોય છે. (૮).

ઓવી અર્થ:—મુદેવયોગે જીવ સત્ત્વશુણનો બનેલો હોય છે ત્યારે મધુર અજ્ઞના સેવનથી તેને વિશેષ પ્રીતિ હોય છે.^{૨૫} જે પદાર્થ સ્વતઃજ ઉત્તમ રસોથી સુકૃત, સ્વતાજ મિષ્ટ,

સ્વતઃ અતિ સિન્ધુ અને પક્ષ હોય; ^{૨૬} જે કદમાં અતિ પ્રચંડ ન હોય, હાથનો સ્પર્શ કરતાં મૃદુ લાગે એવો હોય, જીવંતપર મુકતાંવારજ પીગળી જતો હોય, સ્વાદિષ્ટ હોય; ^{૨૭} જે રસથી પરિપૂર્ણ હોય, રસ કાઢવામાં કઠિન પ્રયાસ કરવો પડતો ન હોય, અને જે પાણીદાર હોય તથા જેપર અગ્નિની આંચથી સ્થળે સ્થળે કાળાં ધાખાં પડ્યાં ન હોય; ^{૨૮} શ્રી ગુરુના મુખમાંથી બહાર પડતા શબ્દો થોડા હોય તોપણ તેનું પરિણામ ઉત્તમ આવે છે, તે પ્રમાણે જે પદાર્થ થોડો ખાવા છતાં પણ તૃપ્તિ અપાર થાય; ^{૨૯} અને જે ખાતી વખતે જીવંતને મિષ્ટ લાગે તથા પરિણામે પણ મિષ્ટ (ઇષ્ટ)જ નીવડે, આવા પદાર્થપર સાત્ત્વિકોની વિશેષ પ્રીતિ હોય છે. ^{૩૦} સાત્ત્વિક મનુષ્યોને ગમતા પદાર્થોનાં લક્ષણો આવાં હોય છે. આવા પદાર્થના સેવનથી આયુષ્યનું બળ નિત્ય વૃદ્ધિગત થાય છે. ^{૩૧} આવા સાત્ત્વિક રસરૂપી મેઘની વૃષ્ટિ જેમ જેમ અંગપર થાય છે તેમ તેમ દિવસાનુદિવસ દેહમાં આયુષ્યરૂપી નદીનું પુર આવે છે. ^{૩૨} હે સુખદિમંત ! જે પ્રમાણે દિવસની ઉત્તિ થવાનું કારણ સૂર્ય છે, તે પ્રમાણે સત્ત્વનું રક્ષણ કરવાને માટે આજ આહાર યોગ્ય છે; ^{૩૩} અને શરીર તથા મનના બળની વૃદ્ધિ આજ આહારથી થાય છે. તો પછી ત્યાં રોગનો પ્રવેશ શી રીતે થઈ શકે ? ^{૩૪} આ સાત્ત્વિક અન્નનું સેવન કરવાથીજ શરીરને આરોગ્ય લોગવવાનું ભાગ્ય પ્રાપ્ત થાય છે, એમ સમજવું. ^{૩૫} અને પછી તેના સર્વ વ્યાપારનો વિસ્તાર સુખમય થાય છે. વધારે શું કહું ? તેને આનંદની સાથે મૈત્રી થાય છે. ^{૩૬} આ પ્રમાણે આ સાત્ત્વિક આહારનું પરિણામ મહત્તાભર્યું આવે છે અને તે શરીરને અંતર્બોધ સુખકર નીવડે છે. ^{૩૭} હવે રાજસગુણવાળા મનુષ્યની કયાં અજ્ઞપર ભક્તિ હોય છે તે તને પ્રસંગાનુસાર સ્પષ્ટ કરીને કહી સંભળાવું છું. ^{૩૮}

કદ્મલલવણાત્યુષ્ણતીક્ષ્ણરુક્ષવિદાહિનઃ ।

આહારા રાજસસ્યેષ્ટા દુઃસ્વશોકામયપ્રદાઃ ॥ ૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અતિશય કટુ, ખાટા, ખારા, ઉષ્ણ, તીખા, રુક્ષ, દાહક અને દુઃખ, શોક તથા રોગ ઉત્પન્ન કરે એવા આહાર રાજસોને પ્રિય હોય છે. (૯).

ઓવી અર્થઃ—માત્ર તાત્કાલિક મૃત્યુ ન નીપજાવે એટલીજ ખામીવાળા (૧) બાકી હળાહળ વિષના પિતરાઈ એવા કટુ, ચૂના કરતાં પણ વિશેષ દાહક, અને ખાટા; ^{૨૬} ઘઉંની કણક પલાળવાને જેટલું પાણી જોઈએ તેટલું મીઠું અને ઇંતર ખારા પદાર્થો જેમાં મેળવવામાં આવ્યા હોય; ^{૨૭} આવા પદાર્થો રાજસ પ્રકૃતિના મનુષ્યનેજ પ્રિય લાગે છે. વળી તે એટલું તો ઉત્તુ અન્ન ખાય છે કે જાણે મુખમાં અગ્નિના ભજુકાજ ઉઠે ! ^{૨૮} તેમાંથી એવી ઉષ્ણ વરાળ નીકળે છે કે તે વતી દીપક પણ સળગાવી શકાય. આવા પદાર્થો ખાવામાં રાજસ ગુણવાળા માણસો મોજ માને છે ! ^{૨૯} વંદીળીઆને પણ પાછળ હઠાવી દે એવા ઉઝ અને લાલાની અણીના જેવા પ્રહાર કરે એવી તીવ્ર આરાશ ધરાવનાર પદાર્થ તે ખાય છે. આવા પદાર્થોથી જખમ તો પડતા નથી, પરંતુ શસ્ત્રપ્રહારના જેવી વેદના થાય છે. ^{૩૦} રક્ષા કરતાં પણ રુક્ષ, અને અંતર્બોધ શુષ્ક એવા પદાર્થો ખાવા તેને બહુ ગમે છે. ^{૩૧} જેને ખાતાં દાંત સાથે દાંત અથડાય એવા કઠણ પદાર્થોના ભક્ષણથી તેને આનંદ ઉત્પન્ન થાય છે. ^{૩૨} મૂળથીજ તમતમા પદાર્થ હોય અને વળી તેમાં રાઈ ભેળવવામાં આવે એટલે પછી બાકીજ શું રહે ? તેનું સેવન કરતાંની સાથેજ નાકમાં અને મોંમાં ઝણઝણાટ વછૂટે છે. ^{૩૩} હવે આ વાત રહેવાજ દો, પણ અગ્નિને પણ પાછળ હઠાવે એવું રાઈતું તો રાજસ પ્રકૃતિના મનુષ્યને પ્રાપ્ત કરતાં પણ અધિક પ્રિય લાગે છે. ^{૩૪} આ પ્રકારે કાંઈ પણ ખાવાથી જેની તૃપ્તિ થતી નથી એવો, મુખને હાથમાં લઈને

ફરતો મનુષ્ય (અકરાંતિયો મનુષ્ય) અન્નના નિમિત્તથી અગ્નિના બળતા અંગારાજ પેટમાં નાખે છે; ^{૧૮} તેમજ તે લવંગ, સુંઠ આદિ ઉષ્ણ પ્રકૃતિના પદાર્થો ખાઈને લોભપર આળોટે છે અને તેના મુખ પાસેથી પાણીનો પ્યાલો તો કદિ ખસતોજ નથી; ^{૧૯} માટે આ આહાર તે અન્ન નથી, પરંતુ એ નિદ્રિત થયેલા વ્યાધિરૂપ સર્પને જાગૃત કરવાને માટે ઉદરમાં નાખેલું મદ્યજ છે. ^{૨૦} આ અન્નના સેવનની સાથેજ સર્વ રોગો એક બીજાની સાથે સ્પર્ધા કરતા એકદમ ઉઠે છે. આ પ્રમાણે રાજસ અન્નથી કેવળ દુઃખરૂપી ફળજ મળે છે. ^{૨૧} હે ધનુર્ધર! આ પ્રમાણે રાજસ અન્નનું વર્ણન કરવામાં આવ્યું અને તેનું પરિણામ પણ તને જણાવ્યું. ^{૨૨} હવે તમો-ગુણવાળા મનુષ્યને જે આહાર ગમે છે, તે પણ તને કહું છું, પરંતુ કદાચિત્ તને તે પ્રત્યે ઘણા પણ આવશે. ^{૨૩} એઠાં અને વાશી અન્નથી અહિત થાય છે એવી કલ્પના મુદ્દાં તેના મનમાં આવતી નથી. જે પ્રમાણે લેસ ઉચ્છિષ્ટ આદ્ય ખાય છે. ^{૨૪}

યાતયામં ગતરસં પૂતિ પર્યુષિતં ચ યત્ ।

ઉચ્છિષ્ટમપિ ચામેઘ્યં ભોજનં તામસપ્રિયમ્ ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અર્ધ પકવ, ઉતરી ગયેલું, દુર્ગંધવાળું, વાશી, અને ઉચ્છિષ્ટ તથા અપવિત્ર અન્ન તામસી પ્રકૃતિના મનુષ્યને પ્રિય લાગે છે. (૧૦).

શ્લોકાર્થઃ—તે પ્રમાણે સવારે શંધેલું અન્ન બપોરે કિંવા બીજે દિવસે ખાવાપર તામસી મનુષ્યને અતિ પ્રીતિ હોય છે; ^{૧૫} અથવા અર્ધ કાચું કિંવા બળીને કેવળ ભરમ થઇ ગયેલું, તેમજ જેમાંથી રસ નીકળી ગયો હોય એવું અન્ન તે ખાય છે; ^{૧૬} જે અન્ન પૂર્વ પકવ તથા રસભરિત હોય છે તેને તામસી મનુષ્ય અન્ન તરીકે બિલકુલ માનતો નથી. ^{૧૭} યદા કદાચિત્ આવું ઉત્તમ અન્ન ખાવાનો પ્રસંગ આવે તો વ્યાગ્રની પેઠે તેને દૂર રાખી સુકીને તેમાંથી વાસ આવે ત્યાં સુધી તેને ખાતો નથી; ^{૧૮} કિંવા જે અન્નને બહુ દિવસ થઇ ગયા હોય, જેમાંથી સ્વાદ નીકળી ગયો હોય, જે રુક્ષ કિંવા સડી ગયેલું હોય, અથવા જેમાં જંતુ પડી આવ્યા હોય; ^{૧૯} અને બાળકોએ કાઢવની પેઠે ચુથી નાખ્યું હોય તે અન્નને સી પુત્રાદિકને સાથે લઇને ખાય છે. ^{૨૦} આ પ્રકારનું અશુદ્ધ અન્ન બ્યારે તે ખાય છે ત્યારે તેને આનંદ-પૂર્વક લોજન જમ્યા જેવું સુખ થાય છે. પરંતુ આટલાથીજ તે પાપીની તૃપ્તિ થતી નથી! ^{૨૧} અમત્કાર તો જો કે ખરાબ પદાર્થોપર શાસ્ત્રનિષેધનો શિકકો પડી તે ત્યાજ્ય ઠર્યા છે, ^{૨૨} તે અભક્ષ્યનો ભગ્ન કરવાની અને તે અપેચનું પાન કરવાની તે મનુષ્યને અતિશય ઇચ્છા ઉત્પન્ન થાય છે. ^{૨૩} હે વીર અર્જુન! આ પ્રકારે તે તામસ મનુષ્યને આવા પદાર્થો ખાવાની જે રુચિ હોય છે તેનું ફળ તેને તત્ક્ષણજ મળે છે. ^{૨૪} કારણ કે જે વખતે તે અપવિત્ર પદાર્થોનું સેવન કરે છે તે વખતેજ તે પાપને પાત્ર થાય છે; ^{૨૫} પછી તે જે લોજન લે છે તે વસ્તુતઃ લોજન નથી, પરંતુ તે પેટમાં યાતનાઓનો ભંડારજ ભરે છે એમ સમજવું. ^{૨૬} શિરઃપેદ કયાં પછી શું થાય છે કિંવા અગ્નિમાં ભુરકો માર્યા પછી શું પરિણામ આવે છે એ જાણવાને ઓનો શું પ્રત્યક્ષ અનુભવ લેવાની જરૂર પડે છે? પરંતુ એવાં પરિણામો પણ તે સેવન કરે છે. ^{૨૭} માટે શ્રી કૃષ્ણ કહે છે:—હે અર્જુન! તામસ અન્નનું પરિણામ પૃથક્ કરી બતાવવાની જરૂર નથી. ^{૨૮} હવે આહારની પેઠે યજ્ઞ પણ ત્રણ પ્રકારના છે. ^{૨૯} માટે હે અર્જુન! આ ત્રણમાંના સાત્વિક યજ્ઞનું વર્ણન પ્રથમ કરું છું, તે સાંભળ. ^{૩૦}

અફલાકાંક્ષિભિર્યજ્ઞો વિવિદદ્યો ય જ્ઞયતે ।

યદ્યપ્યમેવેતિ મનઃ સમાધાય સ સાત્વિકઃ ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—ફળની ઇચ્છા ન રાખનાર પુરૂષના હાથે, કર્તવ્ય તરીકે કરવાજ ભેદએ એવા મનના નિર્ધાર સહિત જે શાસ્ત્રોક્ત યજ્ઞ કરવામાં આવે છે, તે સાત્ત્વિક યજ્ઞ કહેવાય છે. (૧૧)

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે પતિવ્રતા સ્ત્રીને મનોધર્મ પોતાના પ્રિય પતિ શિવાય અન્ય પુરુષ પ્રતિ કામની વૃદ્ધિ થવા દેતો નથી;^{૭૧} કિંવા ગંગા નદી સમુદ્રને મળ્યા પછી આગળ જવાનો પ્રયત્ન કરતી નથી, અથવા આત્મસ્વરૂપની પ્રતીતિ થતાંની સાથેજ વેદ સ્તબ્ધ રહે છે,^{૭૨} તે પ્રમાણે પોતાના હિતને માટે ચિત્તની વૃત્તિ સમર્પિત કરી જે ફળની આશાથી અહંકાર રાખતા નથી;^{૭૩} જે પ્રમાણે પાણી વૃક્ષના મૂળની પાસે પહોંચ્યા પછી ત્યાંથી પાછું ફરતું નથી, પરંતુ તેમાં મળી જઈને તેનું પોષણ કરે છે,^{૭૪} તે પ્રમાણે જે મન અને દેહથી નિસ્થાય કરી યજ્ઞ કરવામાં નિમગ્ન થાય છે, પરંતુ તેથી કોઈ પણ પ્રકારનું ફળ મેળવવાની ઇચ્છા રાખતા નથી;^{૭૫} ફળની ઇચ્છા ત્યાગી સ્વધર્મ શિવાય ઇતર કૃત્ય પ્રત્યે વિરક્તિ ધારણ કરી જે સર્વોગ પરિપૂર્ણ યજ્ઞ કરે છે;^{૭૬} પરંતુ આપણા હાથમાં ફરિયાદ લેવામાં આવતાં જે પ્રમાણે આપણી આંખથી આપણું સ્વરૂપ ભેદ શકાય છે, કિંવા હથેળીપરનું રત્ન જે પ્રમાણે દીપકના પ્રકાશથી સ્પષ્ટ દેખાય છે,^{૭૭} અથવા સૂર્યોદય થવાથી જે પ્રમાણે માર્ગ સ્પષ્ટ રીતે ભેદ શકાય છે, તે પ્રમાણે વેદોમાં નિર્દિષ્ટ કરેલા માર્ગોપર વિશ્વાસ રાખી તે પ્રમાણે જે આચરણ કરે છે,^{૭૮} તે કુંડો, મંડપ, વેદિ આદિ યજ્ઞની સર્વ સામગ્રી એવી રીતે તૈયાર કરે છે કે ભણે વેદોએ સ્વતઃજ આવીને તે તૈયારી કરી ન હોય!^{૭૯} સર્વ અવયવોને શોભતા અલંકારો પરિધાન કરાવવામાં આવે તો તે જેમ ખીલી નીકળે છે તે પ્રમાણે તે યજ્ઞના સર્વ પદાર્થો યોગ્ય સ્થાને બરાબર વ્યવસ્થાપૂર્વક ગોઠવે છે;^{૮૦} હું તેનું શબ્દથી કેટલુંક વર્ણન કરું? તે યજ્ઞમંડપ ભેતાંજ એમ લાગે છે કે ભણે પ્રત્યક્ષ યજ્ઞવિદ્યાજ યજ્ઞના મિષથી આ સ્થળે આવી છે!^{૮૧} આ પ્રમાણે જે યજ્ઞ સાંગોપાંગ કરવામાં આવે છે અને જે કરવામાં કોઈ પણ પ્રકારનાં ફળની ઇચ્છા હોતી નથી;^{૮૨} તુળસીના છોડથી ફળ, પુષ્પ અને છાયાની પ્રાપ્તિ થતી નથી, તોપણ લોકો જળસિંચન કરીને તેનું પાલન કરે છે;^{૮૩} વધારે શું કહું? ફલાશા શિવાય આવી યુક્તિથી જે યથાવિધિ યજ્ઞ કરવામાં આવે છે, તેનેજ સાત્ત્વિક યજ્ઞ કહેવામાં આવે છે.^{૮૪}

અભિસંધાય તુ ફલં દંભાર્થમપિ ચૈવ યત્ ।

इज्यते भरतश्रेष्ठ तं यज्ञं विद्धि राजसम् ॥ १२ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે ભરત શ્રેષ્ઠ! ફળની આશા રાખીને કિંવા આહંબરને માટે જે યજ્ઞ કરવામાં આવે છે તેને રાજસ યજ્ઞ કહેવામાં આવે છે, એમ તું સમજ. (૧૨).

ઓવી અર્થ:—હવે, હે વીર શ્રેષ્ઠ! ખીજ પ્રકારનો જે રાજસ યજ્ઞ તે પણ આના જેવોજ હોય છે, પરંતુ શ્રાદ્ધતિથિને દિવસે રાખને પણ સહજ લોજન કરવાને નિમંત્રણ કરવામાં આવે તે પ્રમાણે તે છે.^{૮૫} કારણકે રાજા જે આપણે ઘેર લોજન કરવાને આવે તો તેથી આપણને ઘણો ફાયદો થાય અને આપણી કીર્તિ પણ ઘણી ફેલાય અને શ્રાદ્ધ પણ ખટકે નહિ, અર્થાત્ એક પંથ ઓર દો કાજ! જેવો લાલ મળી ભય.^{૮૬} તે પ્રમાણે તે ફલાશા ધારણ કરીને મનમાં કહે છે કે આપણને એક તો સ્વર્ગપ્રાપ્તિ થશે, લોક દીક્ષિત કહીને આપણને માન આપશે અને આપણા હાથથી યજ્ઞ જેવું મહત્કાર્ય પણ થશે.^{૮૭} આ પ્રકારે કેવળ ફળની આશા રાખી, તથા જગતમાં કીર્તિ ફેલાશે એવા હેતુથી જે યજ્ઞ કરવામાં આવે છે તે રાજસ યજ્ઞ કહેવાય છે.^{૮૮}

विधिहीनमसृष्टान्नं मंत्रहीनमदक्षिणम् ।

अद्वाविरहितं यज्ञं तामसं परिचक्षते ॥ १३ ॥

શ્લોકાર્થ:—અશાસ્ત્ર, અજ્ઞ દાનરહિત, મંત્રરહિત, દક્ષિણરહિત, અને શ્રદ્ધારહિત જે યજ્ઞ કરવામાં આવે છે તેને વિદ્વાન લોકો તામસ યજ્ઞ કહે છે. (૧૩)

ઓવી અર્થ:—અને પશુપક્ષીના વિવાહમાં જે પ્રમાણે કામ શિવાય ઇતર જોશીની જરૂર પડતી નથી, તે પ્રમાણે તામસ યજ્ઞનું કારણ માત્ર આશ્રદ્ધ હોય છે.^{૮૮} પવનને વાતાં વાર લાગતી નથી, કિંવા મરણને મુહૂર્ત હોતું નથી; અને અગ્નિને અમુક પદાર્થ ખાળવાનો વિધિ-નિષેધ હોતો નથી,^{૮૯} તેજ પ્રમાણે તામસ યજ્ઞને વિધિ મર્યાદા હોતી નથી. માટેજ હે ધનુર્ધર! તે અમર્યાદ છે.^{૯૦} તેને વિધિનો બાધ નડતો નથી, તેને મંત્રોની આવશ્યકતા નથી, અને તેના મંડપમાં મક્ષિકાને પણ અન્નનો દાણો મળતો નથી.^{૯૧} તે સ્થળે બ્રાહ્મણોની સાથે પૂર્ણ વૈર હોય છે, તો પછી દાન દક્ષિણની તો વાતજ શી કરવી? અને અગ્નિ જે પ્રમાણે પવનથી વડવાનળના જેવો ભડકી ઉઠે છે,^{૯૨} કિંવા અપુત્રના મરણ પછી તેનું ઘર ફાવે તે માણસ લૂટે છે, તે પ્રમાણે તે યજ્ઞમાં વ્યર્થ ખર્ચ થઈ જાય છે, પરંતુ તેમાં શ્રદ્ધાનું તો નામ પણ હોતું નથી.^{૯૩} શ્રી નિવાસ કહે છે:—જે યજ્ઞમાં ઉપર ઉપરનો આવો ડોળ કરવામાં આવે છે તેને તામસ યજ્ઞ કહેવામાં આવે છે, સમજ્યો?^{૯૪} હવે જે પ્રમાણે ગંગાના પાણીનો બુદ્ધી બુદ્ધી રીતે ઉપયોગ કરવાથી તે શરીરમાં શુદ્ધતા તથા પવિત્રતા આણે છે,^{૯૫} તે પ્રમાણે સત્ત્વ, રજ અને તમ આ ત્રણ ગુણોના યોગથી જે તપ ત્રિવિધ થયું છે, તેના એક પ્રકારથી મોક્ષ અને બીજાથી અધોગતિ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૯૬} માટે હે અર્જુન! આ તપના ત્રણ લેહો કેવી રીતે થાય છે એ જો તું સમજવા માગતો હોય તો પ્રથમ તપ એટલે શું એ સમજી લે.^{૯૭} માટે તપનું સ્વરૂપ તને કહું છું: તત્પશ્ચાત્ ગુણના યોગે લેહ શી રીતે પડે છે તે કહીશ.^{૯૮} હે અર્જુન! ઉત્તમ તપ જેને કહેવામાં આવે છે, તેના પણ ત્રણ પ્રકાર છે; કાયિક, વાયિક અને માનસિક.^{૯૯} હવે આ ત્રણમાં કાયિક તપ કયું તે સાંભળ. શંકર અથવા વિષ્ણુ એ બેમાંથી એક પર પણ જેની ભક્તિ હોય,^{૧૦૦}

દેવદ્વિજગુરુપ્રાજ્ઞપૂજનં શૌચમાર્જવમ્ ।

બ્રહ્મચર્યમહિંસા ચ શારીરં તપ ઓચ્યતે ॥૧૪॥

શ્લોકાર્થ:—દેવ, બ્રાહ્મણ, ગુરુ તથા વિદ્વાનનું પૂજન, શુચિર્ભૂતતા, સરળતા, બ્રહ્મચર્ય અને અહિંસા એને કાયિક તપ કહેવામાં આવે છે. (૧૪).

ઓવી અર્થ:—તે પ્રિય દેવતાના મંદિરમાં જઈ તેનું દર્શન કરવા કિંવા યાત્રાદિ કરવાને લીધે આઠે પ્રહર તેના પગને વિશ્રાંતિ મળતી નથી;^૧ દેવિમંદિરનું આંગણું સુશોભિત કરવાથી, પૂજા સાહિત્ય પૂરાં પાઠવાથી અને દેવસેવા કરવાથી જેના હસ્તો શોભે છે;^૨ શંકરનું લિંગ અથવા વિષ્ણુની મૂર્તિ દ્રષ્ટિગોચર થતાંની સાથે જે દંડવત્ ભૂમિપર પડી સાષ્ટાંગ નમસ્કાર કરે છે;^૩ અને વિધિવિનયાદિ ગુણોથી પૂજ્ય બ્રાહ્મણોની સેવા કરે છે; અથવા પ્રવાસથી શ્રમિત થયેલા કિંવા સંકટમાં પડેલા જે જીવો હોય તેની શુશ્રૂષા કરી તેને સુખ આપે છે;^૪ સર્વ તીર્થોથી જેને શ્રેષ્ઠ માનવામાં આવે છે એવાં જે માતાપિતા તેની સેવા કરવામાં જે દેહ સમર્પણ કરે છે;^૫ અને સંસાર જેવા અસાધ્ય બ્યાધિમાંથી દર્શન માત્રથી મુક્ત કરનાર તથા જ્ઞાનામૃત પાન કરાવનાર એવા જે ગુરુ તેની સેવામાં જે સદૈવ તત્પર રહે છે;^૬ અને હે અર્જુન! જે દેહાભિમાનરૂપી કાટ ફર કરવાને માટે તેને સ્વધર્મરૂપી અગ્નિમાં નાખી વેદાધ્યયનરૂપી પુટો આપે છે;^૭ પ્રાણી માત્રમાં આત્મા છે એમ સમજી જે તેને નમસ્કાર કરે છે; પશુપકાર કરવામાં જે નિરંતર તત્પર હોય છે; અને સ્ત્રી સંબંધે સર્વોંશે વિષયાસક્તિ રહિત જે હોય છે;^૮ જન્મતી વખત સ્ત્રી સ્પર્શ (માતાનો સ્પર્શ) થયેલો તેજ માત્ર સ્ત્રી સંબંધ

જેને થયો હોય, પછી આજો જન્મ જેને સ્પર્શ થયો હોતો નથી;^{૧૧} ઘાસમાં પણ જીવ છે, એમ સમજી જે તેને પાદાકાંત કરતો નથી; વધારે શું કહું? જે કોઇને પણ માહું લાગે એવાં તથા મર્મભેદક વેણુ કહેતો નથી;^{૧૨} આ પ્રકારે વ્યાપાર કરવાનો શરીરને જ્યારે સ્વભાવ પડી જાય છે ત્યારે તેમાં શારીર (કાયિક) તપ પૂર્ણપણે ઠર્યું છે એમ તું સમજ.^{૧૩} હે પાર્થ! આ સર્વ કાર્યો દેહના અનુરોધથી થાય છે, માટે હું એને શારીર તપ કહું છું.^{૧૪} આ પ્રકારે જેને કાયિક તપ કહેવામાં આવે છે તેનાં લક્ષણો મેં તને કહ્યાં. હવે નિષ્પાપ એવું જે વાચિક તપ તેનાં લક્ષણો વર્ણવું છું, તે સાંભળ.^{૧૫}

અનુલેખકરં વાક્યં સત્યં પ્રિયહિતં ચ યત્ ।

સ્વાધ્યાયાભ્યાસનં ચૈવ વાઙ્મયં તપ ઉચ્યતે ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—કોઇના પણ મનને ન દુભાવે એવું તથા સત્ય અને મધુર હોઇ પરિણામે હિતકારક થાય એવું ભાષણ કરવું અને વેદાનું અધ્યયન કરવું એને વાચિક તપ કહેવામાં આવે છે. (૧૫).

ઓવી અર્થ:—પારસમણિ લોખંડનું કદ અને વજન જોણું ન કરતાં જે પ્રમાણે તેનું સુવર્ણ બનાવી દે છે,^{૧૬} તે પ્રમાણે સ્હામા મનુષ્યનું મન ન દુભવતાં તેને સુખ ઉત્પન્ન થાય એવું મિષ્ટ ભાષણ કરવાની જે શક્તિ છે;^{૧૭} વસ્તુતઃ વૃક્ષને પાણી પાવામાં આવે છે તોપણ તેના યોગથી તેની નિકટ રહેલું ઘાસ સુદાં વૃદ્ધિગત થાય છે, તે પ્રમાણે જીવની સાથે બોલવાથીજ સર્વને સુખ ઉત્પન્ન થાય એવી જે મધુરતા;^{૧૮} અમૃતની ગંગા હસ્તગત થતાં જે પ્રમાણે તે પ્રાણીઓને પ્રાશનથી અમર કરે છે, સ્નાનથી પાપ નષ્ટ કરીને સંસાર તાપમાંથી મુક્ત કરે છે અને મિષ્ટતાનો આસ્વાદ પણ આપે છે,^{૧૯} તે પ્રમાણે જે ભાષણથી અજ્ઞાન નષ્ટ થાય છે અને આત્મસ્વરૂપની પ્રાપ્તિ થાય છે, અને અનેક વખત સાંભળવાથી અમૃતવત્ જેનાપરની રુચિ ન્યૂન થતી નથી;^{૨૦} પ્રશ્ન પૂછવામાં આવે ત્યારેજ જે ભાષણ બોલવામાં આવે, નહિતર વેદાધ્યયન અને હરિસ્મરણની ધૂન ચાલે;^{૨૧} તથા ઋગ્વેદાદિ ત્રણે વેદોની વાચારૂપી મંદિરમાં પ્રતિષ્ઠા કરી જે પોતાના વદનની વેદશાળાજ બનાવે છે;^{૨૨} કિંવા જે શિવ અથવા વિષ્ણુ પૈકી એકનું સતત નામોચ્ચારણ કર્યા કરે છે; આવી વાચામાંથી વાચિક તપ ઉત્પન્ન થાય છે, એમ તારે જાણવું.^{૨૩} હવે માનસિક તપનાં લક્ષણો કહું છું તે સાંભળ. એમ લોકનાથના નાયક શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્મા બોલ્યા.^{૨૪}

મનઃપ્રસાદઃ સૌમ્યત્વં મૌનમાત્મવિનિગ્રહઃ ।

ભાવસંશુદ્ધિરિત્યેતત્તપો માનસમુચ્યતે ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—મનની પ્રસન્નતા, સૌજન્ય, મૌન, આત્મસંયમ, અને અંતઃકરણ શુદ્ધિને માનસિક તપ કહેવામાં આવે છે. (૧૬)

ઓવી અર્થ:—તરંગો વિનાનું સરોવર, કિંવા અભ્રરહિત સ્વચ્છ આકાશ, કિંવા સર્પરહિત ચંદનનો બાગ,^{૨૫} અથવા પૂર્ણચંદ્ર, ચિંતારહિત રાત્રી, તથા મંદરાચળ વિનાનો ક્ષીર સમુદ્ર જે પ્રમાણે હોય,^{૨૬} તે પ્રમાણે અનેક કષ્ટના તરંગો સર્વથેવ નિઃશેષ થયા પછી મન જે શુદ્ધ સ્વરૂપમાં નિમગ્ન થઇને રહે છે;^{૨૭} અથવા ઉષ્ણતા રહિત પ્રકાશ, ઘટ્ટતાવિનાનું અજ્ઞ તથા પોલાણ રહિત અવકાશ જે પ્રમાણે હોય^{૨૮} તે પ્રમાણે પોતાનું સ્વરૂપ સમજી પોતાના સ્વભાવનો જે ત્યાગ કરે છે; ઠંડીથી સર્વ અવયવો ખડેર મારી ગયા પછી જે પ્રમાણે ઠંડીની અગ્નિ તેપર થતી નથી;^{૨૯} વળી અચલ અને કલંકરહિત ચંદ્રનું બિંબ જેવું પૂર્ણ દેખાય,

તે પ્રમાણે આત્મસ્વરૂપમાં જે સ્થિર થયો હોય છે;” ન્યાં વૈરાગ્યની ઇચ્છા નહ થઈ છે અને મનઃપ્રવૃત્તિ તથા જાન ન્યૂન થયાં છે, ત્યાં મન બોધસ્વરૂપ બની જાય છે.” માટે જે સુખથી શાસ્ત્રનું પ્રવચન કરવાનું હોય તે સુખ વાચના તંતુ પણ પકડતું નથી. (બાષણ વિરહિત-મોનસંપન્ન બની રહે છે.)” મનને આત્મસ્વરૂપની પ્રાપ્તિ થતાં, જે પ્રમાણે મીઠું પોતાના મૂળ સ્વરૂપમાં-પાણીમાં મળતાં તદ્રૂપ બની જાય છે તે પ્રમાણે તે (મન) સંકલ્પવિકલ્પ રહિત બને છે.” આવી સ્થિતિમાં મનને ઇચ્છાજ ક્યાંથી ઉત્પન્ન થાય ? કે જેના યોગથી તે ઇન્દ્રિયો તરફ દોડીને વિષયોના ગ્રામમાં પહોંચે !” તેથી હૃદયીપર જે પ્રમાણે વાળ હોતા નથી તે પ્રમાણે આ પ્રકારે તૈયાર થયેલા મનમાં સહજજ ભાવશુદ્ધિ હોય છે. (સંકલ્પવિકલ્પનો લય થાય છે.)” હે અર્જુન ! વિશેષ શું કહું ? ન્યારે મનને આવી યોગ્યતા પ્રાપ્ત થાય છે, ત્યારેજ તેને માનસ તપની સંજ્ઞા મળે છે.” દેવ કહે છેઃ-અસ્તુ ! માનસ તપનાં સર્વ લક્ષણો મેં તને કહી સંભળાવ્યાં.” આ પ્રમાણે દેહ, વાચા અને ચિત્તના યોગથી જે ત્રિવિધત્વને પ્રાપ્ત થયું છે, એવું સામાન્ય તપ તને કહી સંભળાવ્યું.” હવે, ત્રણ શુષુપ્ત સંગથી આજ તપ ત્રણ પ્રકારનું થાય છે તે તું બુદ્ધિના બળથી ઉત્તમ રીતે સાંભળ.”

શ્રદ્ધયા પરયા તપસં તપસ્ત્રિવિધં નરૈઃ ।

અફલાકાંક્ષિભિર્યુક્તૈઃ સાત્ત્વિકં પરિચક્ષતે ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ ત્રણ પ્રકારનું તપ જે પુરુષ અત્યંત શ્રદ્ધાપૂર્વક કરે છે, અને જેમાં ફળની આશાનો અભાવ હોય છે, તે તપને ‘સાત્ત્વિક તપ’ કહેવામાં આવે છે. (૧૭)

એવી અર્થઃ—હે પ્રભુદ ! આ જે મેં તને ત્રણ પ્રકારનું તપ કહ્યું તેનુંજ પૂર્ણ શ્રદ્ધાપૂર્વક આચરણ કર, પરંતુ ફળની આશા રાખીશ માં,” અરે, જે વખતે મનને પૂર્ણ રીતે શુદ્ધ રાખીને શ્રદ્ધાપૂર્વક એ તપનું આચરણ કરવામાં આવે છે, તે વખતે એજ તપને સાત્ત્વિક કહે છે.”

સત્કારમાનપૂજાર્થે તપો દંભેન ચૈવ યત્ ।

ક્રિયતે તદિહ પ્રોક્તં રાજસં ચલમધ્રુવમ્ ॥ ૧૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સ્તુતિ, માન તથા પૂજના હેતુથી કિંવા કેવળ દાંભિકતાથી જે તપ કરવામાં આવે છે તેને રાજસ, અંધલ અને અસ્થિર કહેવામાં આવે છે. (૧૮)

એવી અર્થઃ—અથવા તપ કરવાના હેતુથી જગતમાં દ્વૈત ઉત્પન્ન કરી મોટાઇના શિખરપર બેસવાની જે ઇચ્છા કરે છે;” ત્રિભુવનમાં સન્માન અન્ય કોઇને મળે નહિ, સર્વ સન્માન મનેજ મળે, અને સભામાં તથા ભોજન સમયે પ્રધાન માન મનેજ મળે, એવી જે આકાંક્ષા રાખે છે;” સમસ્ત જગતના લોકો મારી સ્તુતિ કરે એવો હું સર્વની પ્રશંસાને પાત્ર થાઉં; અને લોકો મારું દર્શન કરવા આવે;” લોકો મારીજ વિશેષ પૂજા કરે અને સર્વ મહત્ત્વના ભોગો મનેજ ભોગવવાને માટે મળે, આવી તે કામના કરે છે.” અરે, આ પ્રકારે, જેમ એકાદ વૃદ્ધ વેશ્યા પોતાની વય ઠાંકવાને માટે ઉપરથી ઝૂંગાર કરીને ઠાઠમાઠથી બેસે છે, તેમ તપનો ઠાંગ કરી જે પોતાનું સ્વરૂપ લોકોને વેચે છે;” વધારે શું કહું ? દ્રવ્ય અને માનની પ્રાપ્તિની ઇચ્છા મનમાં ધરીને સાચાસ તપ કરવામાં આવે તેને રાજસ તપ કહેવામાં આવે છે.” પરંતુ પહુરણી નામનો એક ભતનો એરી કીડો જે ગાયના થાનમાંથી દૂધ પી ગયેલો હોય છે તે ગાય વીઆય તોપણ દૂધ દેતી નથી; કિંવા ઉભાં ખેતરે (બરેલાં ખેતરમાં) ઠારને ચારવાથી જેમ તેમાં પાક ઉતરતો નથી,” તે પ્રમાણે પોતાની પ્રસિદ્ધિના હેતુથી જે તપ કરે છે

તેને અંતે કાંઈ કૃણપ્રાપ્તિ થતી નથી.^{૪૯} આ પ્રમાણે હે અર્જુન ! તપથી કાંઈ કૃણસિદ્ધિ થતી નથી એમ જાણીને વચમાંજ તે તપને ત્યાગે છે, માટે તે તપમાં સ્થિરતા હોતી નથી.^{૫૦} અકાળે આકાશમાં અશ્વેની પુષ્કળ ઘટા છવાઈ જાય છે અને ગર્જના પણ પુષ્કળ થાય છે, પરંતુ તે એક ધડીભર પણ ટકે છે કે ?^{૫૧} તે પ્રમાણે ખરેખર રાજસ તપનું કૃણ વંઝાપુત્રવત્ મિથ્યા છે, એટલુંજ નહિ, પરંતુ તેનું આચરણ પણ ધૂળપર લિપણ જેવુંજ ટકે છે.^{૫૨} તામસ તપ પણ આ પ્રકારનુંજ છે, પરંતુ આથી તો એક કીર્તિ પણ મળવાનો સંભવ છે, પરંતુ તેથી (તામસ તપથી) તો કીર્તિ અને સ્વર્ગ એ ઉભયની પ્રાપ્તિ થતી નથી.^{૫૩}

મૂઢગ્રાહેનાત્મનો યત્પીડયા ક્રિયતે તપઃ ।

પરસ્યોત્સાદનાર્થં વા તત્સામસમુદાહૃતમ્ ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—ઉન્મત્ત થઈ દુરાગ્રહ ધરી પોતાના શરીરને દુઃખ દઈ અથવા બીજાનો નાશ કરવાની ઇચ્છા ધારણ કરીને જે તપ કરવામાં આવે છે તે તામસ તપ કહેવાય છે. (૧૯).

ઓવી અર્થઃ—હે ધનુર્ધર ! મૂર્ખતાનું અભિમાન ધરી જે પોતાના શરીરને મુઢાં વેરી ગણે છે;^{૫૪} પોતાના શરીરને કાષ્ઠ માની તેમાંના પંચાગ્નિવડેજ તેને સળગાવે છે;^{૫૫} પોતાના મસ્તકપર બળતી સગડી સુકી તેમાં ગુગળ આગે છે, પીઠમાં સોયા ઘોચે છે, અને પોતાની ચારે તરફ અગ્નિ પ્રજ્વલિત કરી તેની વચ્ચે પોતાના શરીરને શેકે છે.^{૫૬} શ્વાસોચ્છ્વાસ બંધ કરી વ્યર્થ ઉપવાસ કરે છે; અથવા ઉંધે મસ્તકે લટકી ધૂંઝપાન કરે છે;^{૫૭} શીતઋતુમાં નદીમાં ગળા જેટલા પાણીમાં ઉભા રહે છે અને ખડકપર કિંવા સરિતા તટપર બેસે છે, અને પોતાના અંગમાંથી જીવતા માંસના લોચા ખેંચી કાઢે છે !^{૫૮} હે ધનંજય ! આ પ્રમાણે પોતાના શરીરને નાનાવિધ કષ્ટ આપી અન્યનો નાશ કરવાને માટે તપશ્ચરણ કરે છે;^{૫૯} દુઃગરબરનો પાવાણુ પોતાની સ્થૂળતાને લીધે છૂટો પડીને નીચે પડે છે એટલે તેના ટુકડે ટુકડા થઈ જાય છે, પરંતુ તે પડતો હોય ત્યારે તેના સપાટામાં એકાદ વસ્તુ આવી પડે તો તે જેમ તેના પણ ચૂરેચૂરા કરી નાખે છે,^{૬૦} તે પ્રમાણે જે પોતાના શરીરને કષ્ટ આપી સુખી જીવોને કિંવા પ્રમુખ મનુષ્યોને જીતવાને માટે તપનું આચરણ કરે છે;^{૬૧} હે અર્જુન ! વધારે શું કહું ? આવા ખરાબ અને કલેશદાયક પ્રકારે જે તપ કરવામાં આવે છે તે તામસ તપ કહેવાય છે.^{૬૨} આ પ્રમાણે સત્ત્વ રજ અને તમના અનુરોધથી તપના જે ત્રણ ભાગ થયા તે તને સ્પષ્ટ રીતે કહી સંભળાવ્યા.^{૬૩} હવે બોલવાનો ઓધ છૂટ્યો છે તેથી દાનના ત્રણ પ્રકાર કેવા છે, તેનાં લક્ષણો તને કહું છું.^{૬૪} ગુણના અનુરોધથી દાનના પણ ત્રણ પ્રકાર થયા છે. તે પૈકી પ્રથમ સાત્ત્વિક દાનનું વર્ણન સાંભળ.^{૬૫}

દાતવ્યમિતિ યદ્દાનં દીયતેऽનુપકારિણે ।

દેશે કાલે ચ પાત્રે ચ તદ્દાનં સાત્ત્વિકં સ્મૃતમ્ ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—દાન કરવું એ આપણું કર્તવ્ય છે એવા હેતુથી પ્રત્યુપકારની આશા વિના જે દાન પુણ્યક્ષેત્રમાં, પર્વકાળે અને સત્પાત્રને આપવામાં આવે છે તે સાત્ત્વિક દાન છે. (૨૦)

ઓવી અર્થઃ—સ્વકષ્ટથી અને સન્માર્ગે પ્રાપ્ત કરેલું ધન જે આદરાતિથ્યથી અન્યને અર્પણ કરે છે;^{૬૬} કદાચિત્ ઉત્તમ બીજ મળે તો ઉત્તમ જમીન અને ઉચ્ચતાની ઉણપ રહી જાય છે; તે પ્રમાણે દાન આપવાની ઇચ્છા હોય તોપણ દાન દેવાને પાત્ર મનુષ્ય, દેશ અને કાળની આમી હોય છે.^{૬૭} અમૂલ્ય રત્ન પ્રાપ્ત થાય ત્યારે તેને કુંદન કરવાને માટે સુવર્ણની ન્યૂતતા માલમ પડે છે; કદાચિત્ સુવર્ણ મળે તો અલંકાર ધારણ કરનારી ઇંદ્રિયોનો તોટો જણાઈ

આવે છે;^{૬૮} પરંતુ દીવાળી જેવું પર્વ, આત્મવર્ગ અને સંપત્તિ એ ત્રણ યોગ એકત્ર મળવા એ સુદૈવપર અવલંબી રહ્યું છે.^{૬૯} તેજ પ્રમાણે જો આપણે હાથે દાન આપવાનો ઇચ્છી સંકેત હોય તો, તો સત્વગુણની સહાયતા મળી દેશ, કાળ, સત્પાત્ર બ્રાહ્મણ તથા દ્રવ્ય એ સર્વ યોગ અતુકળ થાય છે.^{૭૦} પ્રથમ તો ચત્નથી થઈ શકે તેટલું દાન કરવાને કુરુક્ષેત્ર અથવા કાશીક્ષેત્ર એ દેશ હોવો જોઈએ, નહિંતર તેની બરોબરીનો અન્ય કોઈ દેશ હોવો જોઈએ;^{૭૧} તે પુણ્યક્ષેત્રમાં સૂર્યઅહણ કિંવા ચંદ્રઅહણ જેવો પુણ્યકાળ અથવા તેની તુલનાનો અન્ય કોઈ કાળ પ્રાપ્ત થવો જોઈએ;^{૭૨} તે દેશમાં તથા તે પર્વકાળે એવો બ્રાહ્મણ પ્રાપ્ત થવો જોઈએ કે જે મૂર્તિમંત શુચિત્વજ્ઞ હોય.^{૭૩} તે બ્રાહ્મણ કેવળ આચારનું મુખ્ય સ્થાન તથા વેદોનું વસતિ સ્થાન એવી યોગ્યતાથી યુક્ત હોવો જોઈએ.^{૭૪} તે બ્રાહ્મણને જે દાન આપવામાં આવે તે પરથી આપણી સત્તાને ખેંચી લઈ તેને તે અર્પણ કરવું જોઈએ. જેવી રીતે સ્ત્રી પોતાના પતિની પાસે સ્વસંતોષથી ભય છે,^{૭૫} કિંવા આપણી પાસે કોઈ કાંઈ મૂકી મુકી ભય તો આપણે સ્વસંતોષથી તેની પાસે જઈને તેને તે આપીને ઋણમુક્ત થઈએ છીએ; અથવા ખિદમતગાર જેમ પોતાની પાસેનું બીડું રાખીને અર્પણ કરે છે,^{૭૬} તે પ્રમાણે નિષ્કામ બુદ્ધિથી બ્રાહ્મણને ભૂમિ આદિનું દાન અર્પણ કરવું, પરંતુ તે દાન વિષે કોઈ પણ પ્રકારની ફલાશા રાખવી નહિ;^{૭૭} અને જેને દાન આપવામાં આવે તે એવા પ્રકારનો મનુષ્ય હોવો જોઈએ કે તેની પાસેથી કોઈ પણ પ્રકારનો પ્રત્યુપકાર આપણને મળે નહિ.^{૭૮} આકાશમાં પુષ્કળ ધૂમ્રો પાડવામાં આવે તોપણ તેનો પ્રત્યુત્તર (પ્રતિધ્વનિ) તેમાંથી મળતો નથી; કિંવા આરસીની પાછળના ભાગમાં જોવાથી જે પ્રમાણે તેમાં આપણું પ્રતિબિંબ દેખાતું નથી;^{૭૯} અથવા ઉઢક પર ઢડો અફાળવામાં આવે તો તે જે પ્રમાણે પાછો ઉછળીને આપણા હાથમાં આવતો નથી;^{૮૦} કિંવા આખલાને ચારો નીરવાથી જે પ્રમાણે તે ઉપકાર માનતો નથી; કિંવા જે પ્રમાણે કૃતદન મનુષ્યપર કરેલા ઉપકારનો બદલો તે વાળતો નથી;^{૮૧} તે પ્રમાણે જેની પાસેથી પ્રત્યુપકારનો સ્વીકાર કરવાનો ન હોય તેને દાન આપવું અને દાન આપવા વિષે અભિમાન ધારણ કરવું નહિ.^{૮૨} હે વીરોત્તમ અર્જુન ! આ પ્રકારનું જે દાન, તે સર્વ દાનોમાં ઉત્તમ એવું જે સાત્ત્વિક દાન તે છે.^{૮૩} તેમજ દેશ, કાળ, સત્પાત્ર બ્રાહ્મણ અને યથા ન્યાય પ્રાપ્ત કરેલું દ્રવ્ય તે પણ તને જણાવ્યાં તેજ છે.^{૮૪}

યસ્ય પ્રત્યુપકારાર્થે ફલમુદ્દિશ્ય વા પુનઃ ।

દીયતે ચ પરિક્લિષ્ટં તદ્દાનં રાજસં સ્મૃતમ્ ॥ ૨૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—પ્રત્યુપકાર કિંવા ફળની આશાથી અથવા પરાણે આપેલું દાન તે રાજસ દાન છે. (૨૧)

ઓવી અર્થ:—પરંતુ મનમાં દૂધની ઇચ્છા રાખી જે પ્રમાણે ગાયને ઉત્તમ પ્રકારે ચરાવવામાં આવે અથવા કોઠી બનાવીને તેમાં દાણા ભરવાને માટે ખેતરમાં મહેનત મજૂરી કરીને ધાન્ય વાવવામાં આવે છે;^{૮૫} અથવા જે પ્રમાણે ચાંદલાની આશાથી લગ્ન પ્રસંગે સગાંબહાણને નિમંત્રણ કરવામાં આવે છે અથવા જ્યાંથી પ્રત્યુપકાર થવાની આશા હોય ત્યાંજ લેટ સોગાહ મોકલવામાં આવે છે;^{૮૬} અથવા લાંચના પૈસા ગજવામાં નાખીને પછી લોકોનું કામ કરવામાં આવે, કિંવા દ્રવ્ય લઈને રોગીને ઔષધ આપવામાં આવે,^{૮૭} તે પ્રમાણે આપણે જેને દાન આપીએ તેથી તેનું રક્ષણ થાય અને તે લોકોમાં આપણી સુકીર્તિ પ્રસારે આ હેતુથી જે દાન કરે છે,^{૮૮} અથવા હે અર્જુન ! વાટે જતાં એકાદ ઉત્તમ બ્રાહ્મણ મળે, પણ તેની પાસેથી પ્રત્યુપકારની આશા ન હોય,^{૮૯} કિંવા તે દાન દેનારની પ્રસિદ્ધિ કરે એવો ન હોય તો હે કિરીટી ! તેના હાથમાં એક કોડી મુકી, પોતાના સર્વ આત્મવર્ગના પ્રાયશ્ચિત્તોનો સંકલ્પ કરી

પાણી મુકે છે; તેજ પ્રમાણે તે પરલોકના સર્વ જીવોની આશા કરીને તેને જ્ઞાન આપે છે, અને તે પણ કેટલું? તે બ્રહ્મણની એક વેળની ક્ષુધા પણ તૃપ્ત ન થાય એટલું! વારુ, એટલું તો એટલું, પરંતુ તેને સંતોષથી તો આપવું જોઈએ! પરંતુ તે તેમ કરતો નથી. તે જ્ઞાન અહણ કરીને બ્રાહ્મણ પોતાના અહ તરફ આલવા માંડે છે એટલે પેલો હાતા મહા હાનિ થઈ એમ માની ઝુરે છે; જાણે ચોરેજ તેનું સર્વસ્વ હરણ કરી લીધું હોય એવો તેને ઉદ્દેશ થાય છે. હે મુમુક્ષુ અર્જુન! વિશેષ શું કહું? આવી મનોવૃત્તિથી જે જ્ઞાન આપવામાં આવે છે તે ત્રિજગતમાં રાજસ જ્ઞાન કહેવાય છે, એમ તું સમજ. ૨૨

અદેશકાલે યદ્દાનમપાત્રેભ્યઃ દીયતે ।

અસત્કૃતમવજ્ઞાતં તત્તામસમુદાહૃતમ્ ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે જ્ઞાન સત્કાર રહિત, અપમાનપૂર્વક અને પુણ્યદેશ, પુણ્યકાળ તથા સત્પાત્ર બેધા વિના આપવામાં આવે છે તે તામસ જ્ઞાન છે. (૨૨).

જોવી અર્થ:—હવે શ્લેષ્ઠાની વસ્તી હોય તે સ્થાને, અથવા અરણ્યમાં, કિંવા અપવિત્ર સ્થળમાં, અથવા તંબુ કિંવા નગરના ચોટામાં આવા સ્થળે એકત્ર થઈ, સંધ્યાકાળે કિંવા રાત્રિએ, ચોરી કરીને આણેલાં દ્રવ્યનું મુક્ત હસ્તે જ્ઞાન આપવામાં આવે છે; આ જ્ઞાનને ઝીલનારાં પાત્રો કેવાં હોય છે? ભાટ લોક, તમાશગીર લોક, કિંવા વેરયા અથવા જુગારી લોક અથવા મૂર્તિમંત ચેટકીઓ એમનાપરજ ખુશ થઈને આ જ્ઞાન એમને આપવામાં આવે છે; આવા લોકો પેલા હાતાઓની સન્મુખ નૃત્ય, વાદન, ગાયનાદિ કરે છે અથવા ભાટ લોકો તેમની સ્તુતિ કરે છે; આવા તમાશાઓ દેખીને તથા આવાં ગાયનો સાંભળીને તેઓ ખુશ થાય છે; તેમની નજર સન્મુખ નિરંતર આવા તમાશાઓજ આવી ખડા થયા કરે છે અને તેમના જ્ઞાનમાં નિત્ય આવાં છકેલ ગાયનોનોજ ગણગણાટ થયાં કરે છે. પછી જ્યારે તેઓ પુષ્પો અથવા સુગંધી દ્રવ્યોનો સુવાસ લે છે ત્યારે તો તેઓ તેમાં તદ્દીનતાપૂર્વક ઉન્મત્ત થઈને જમના મૂર્તિમંત વૈતાળજ બની બસ છે! પછી તેઓ અન્યને લૂંટીને આણેલા દ્રવ્યવડે બિંદુકાદિ લોકોને માટે સદાવ્રતો ઉઘાડે છે. આ પ્રકારના જ્ઞાનને હું તામસ જ્ઞાન કહું છું; અને દૈવવશાત્ અન્ય પણ એક પ્રકાર બને છે તે સાંભળ. કહાચિત્ જમર કાઢને કોતરી નાખે તે વખતે તે કાઢમાં રામ નામના અક્ષરોનો આકાર કોતરાઈ જાય અથવા તાળી વગાડતાં એ હાથની વચ્ચે કાગડો સપડાઈ જાય, તે પ્રમાણે તામસ મનુષ્યને પુણ્યક્ષેત્રમાં પર્વણોનો લાભ પ્રાપ્ત થાય, અને તે સ્થળે તેનું ઐશ્વર્ય જોઈ એકાદ સત્પાત્ર પુરુષ આવી ચડે, તથા તેને જોઈને ગભરાઈ જઈને તેને કાંઈ આપું એવો મનમાં વિચાર લાવે, તોપણ તેના પ્રત્યે તે પૂજ્ય ભુદ્ધિ રાખતો નથી, તેને નમસ્કાર કરતો નથી અને અન્યદ્વારા પણ તેને અર્ધાંદિક સમર્પણ કરાવતો નથી; અને તેને બેસવાને માટે આસન પણ આપતો નથી; તો પછી ગંધાક્ષતથી તેની પૂજા કરવાની તો વાતજ શી કરવી? આ પ્રમાણે તામસી મનુષ્ય સત્પુરુષની અપ્રતિષ્ઠા કરે છે. પરંતુ ઋણદારની જે પ્રમાણે અપ્રતિષ્ઠા થાય છે, તે પ્રમાણે જ્ઞાન અહણ કરનારના હાથમાં દ્રવ્ય મુકી તેને 'તુતુ' (જ્ઞાનને બોલાવવાની સંજ્ઞા) કહીને તેનું અપમાન કરે છે; અને હે અર્જુન! તેને જે જ્ઞાન આપું છું તેટલીજ તેની કિંમત છે એમ કહીને તેની હેલના કરે છે; અને પછી તે બ્રાહ્મણને ખરાબ શબ્દો કહીને તથા ધક્કા મરાવીને તેની અમર્યાદા કરે છે. હવે આજું વર્ણન રહેવા દઇશું. આ પ્રકારના જ્ઞાનને જગતમાં તામસ જ્ઞાન કહેવામાં આવે છે. આ પ્રમાણે સાત્ત્વિક, રાજસ અને તામસ જ્ઞાનનાં લક્ષણો તને સ્પષ્ટ કહી સંભળાવ્યાં. તે વિષે હે અર્જુન, મને એમ લાગે છે કે કહાચિત્

તું એવી શંકા ધરશે કે, સંસાર બંધનમાંથી મુક્ત કરનાર જે એક સાત્ત્વિક કર્મજ હોય તો તે શિવાયનાં દોષયુક્ત એવાં જે પૃથક્ કર્મો તેનું વર્ણન શા માટે કરવું જોઈએ ?^{૧૦} પરંતુ દ્રવ્યના ભંડારપરના સર્પનું જ્યાં સુધી કાસળ કાઠવામાં ન આવે ત્યાં સુધી તે હસ્તગત થતો નથી, અથવા ધૂમાડો સહન કર્યા શિવાય જે પ્રમાણે અગ્નિ પ્રદીપ્ત કરી શકાતો નથી,^{૧૧} તે પ્રમાણે શુદ્ધ સત્ત્વગુણની આડે જે રજસ્તમોગુણનો પડેલો છે તેને તોડી નાખવાનો પ્રયત્ન અનિષ્ટ શા માટે ગણવો ?^{૧૨} મેં શ્રદ્ધાથી લઈને ઢાન પર્યંત જેટલી ક્રિયા કહી બતાવી તે સર્વ ત્રણ ગુણોથી મુક્ત છે.^{૧૩} ખરેખર, આ ત્રણે ગુણો વિષે વિવેચન કરવાની મારી ઈચ્છા નહોતી; પરંતુ સત્ત્વગુણ સ્પષ્ટ રીતે દર્શાવવાને માટે મેં આ બન્ને ગુણોનું વર્ણન કર્યું.^{૧૪} એ એની વચ્ચે જે ત્રીજો ગુણ છે તે એ ઉભયનો ત્યાગ કર્યા પછી દ્રષ્ટિગોચર થાય છે. જે પ્રમાણે દિવસ અને રાત્રિનો ત્યાગ કરવાથી સંધ્યાકાળ પ્રાપ્ત થાય છે,^{૧૫} તે પ્રમાણે રજ અને તમનો નાશ થયા પછી, ત્રીજો જે ઉત્તમ સત્ત્વગુણ તે આપોઆપ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૧૬} આ પ્રકારે સત્ત્વગુણ દર્શાવવાને માટે તને તમ અને રજ એ ગુણોનાં લક્ષણો કહી બતાવ્યાં; માટે તેનો ત્યાગ કરી સત્ત્વગુણના યોગે તું તારા કાર્યની સિદ્ધિ કરી લે.^{૧૭} આ શુદ્ધ સત્ત્વગુણ વડેજ તું યજ્ઞાદિ સર્વ કર્મોનું આચરણ કર, એટલે તું સ્વસ્વરૂપને સહજ પ્રાપ્ત થશે.^{૧૮} સ્વતઃ સૂર્યજ જે કોઈ વસ્તુ દર્શાવવા માટે તો શું તે નહિ દેખાશે ? તેજ પ્રમાણે સત્ત્વગુણનું આચરણ કરવાથી કયા કળની પ્રાપ્તિ ન થાય ?^{૧૯} સત્ત્વગુણના અંગમાં આવી સર્વોપર શક્તિ છે ખરી; પરંતુ જેના વડે મોક્ષની પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૨૦} તે એક નિરાળીજ વસ્તુ છે; અને સત્ત્વગુણને જ્યારે એ વસ્તુની સાહાય્ય મળે છે; ત્યારેજ મોક્ષપ્રાપ્તિની યોગ્યતા સિદ્ધ થાય છે,^{૨૧} ઉત્તમોત્તમ સુવર્ણ હોય તોપણ જ્યાં સુધી તેનાપર રાજાનો શિક્ષો પડે નહિ ત્યાં સુધી તેનો મહાર તરીકે પ્રચાર થઈ શકતો નથી.^{૨૨} અનેક સ્થાનોનાં પાણી સ્વચ્છ, શિતલ, સૌગંધ્યયુક્ત તથા સુખદાયક હશે, પરંતુ જ્યાં સુધી તે તીર્થોના પાણીમાં ભળતાં નથી ત્યાં સુધી તેમાં પવિત્રતા આવતી નથી;^{૨૩} ઇતર સ્થળના પાણીમાં ગમે તેવી યોગ્યતા હોય તોપણ જ્યાં સુધી ગંગા તેનો સ્વીકાર કરતી નથી ત્યાં સુધી સમુદ્રમાં તેનો પ્રવેશ થઈ શકતો નથી;^{૨૪} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! સાત્ત્વિક કર્મના આચરણથી મોક્ષનો સ્પર્શ કરતાં જેના યોગથી વચમાં બિંદન નડતું નથી તે કોઈ નિરાળીજ વસ્તુ છે.^{૨૫} આ ભાષણ સાંભળતાંજ અર્જુનના મનમાં અત્યંત ચિંતા ઉત્પન્ન થઈ અને તે બોલ્યો કે, હે દેવ ! કૃપા કરીને તે મને કહો.^{૨૬} ત્યારે ભગવાન શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા:—જેના યોગથી સાત્ત્વિક ગુણને મોક્ષરૂપી રત્નનો લાભ મળે છે, તે વસ્તુનાં લક્ષણો સાંભળ.^{૨૭}

ૐ તત્સદિતિ નિર્દેશો બ્રહ્મણસ્ત્રિવિધઃ સ્મૃતઃ ।

બ્રાહ્મણાસ્તેન વેદાશ્ચ યજ્ઞાશ્ચ વિહિતાઃ પુરા ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—ૐ તત્ અને સત્ એવા ત્રણ પ્રકારના બ્રહ્મનાં નામો છે. તેના યોગથી બ્રાહ્મણ, વેદ અને યજ્ઞ એમને પૂર્વે ઉત્પન્ન કરવામાં આવ્યા છે. (૨૩).

ઓવી અર્થ:—અનાદિ જે પરબ્રહ્મ છે અને જે જગતાદિ સર્વનું વિશ્રાંતિ સ્થાન છે, તેનું એકજ નામ ત્રણ પ્રકારનું છે.^{૨૮} તે બ્રહ્મ ખરેખર નામ અને બળથી રહિત છે. પરંતુ અજ્ઞાની લોકના અધિકારમાં તેમને ઓળખવાને માટે વેદોએ તેને નામ આપ્યું છે.^{૨૯} ઇકમ્ જન્મે છે ત્યારે તેને નામ હોતું નથી, પરંતુ તેનું નામ પાડીને પછી આપણે તેને બોલાવીએ છીએ ત્યારે તે ‘ઓ’ કહીને ઉઠે છે,^{૩૦} તે પ્રમાણે, સંસારતાપથી તપ થયેલા જીવો વેદોની આગળ પોતાના હુઃખનાં શેઠણાં રડવા આવે અને તેને હાંડ મારે એટલે તે તેમને હોકારો આપે છે, તેજ નામ છે.^{૩૧} બ્રહ્મની અનિર્વાચ્યતા મટી એકમરૂપ થઈ પ્રાપ્તિ થાય એટલા માટે વેદોએ

કૃપાવંત થઈ એ કાર્યની સિદ્ધિ કરી આપે એવો એક મંત્ર શોધી કાઢ્યો.^{૩૨} જે મંત્રથી બ્રહ્મને હાંક મારવામાં આવતાં તે પાછળ હોય તે છતાં પણ સહજ આગળ આવીને ઉભો રહે છે;^{૩૩} પરંતુ વેદરૂપી પર્વતના શિખરપર ઉપનિષદ્રૂપી નગરમાં જે બ્રહ્મની પંક્તિના હોય છે તેજ તેને ઝાળખી શકે છે.^{૩૪} વધારે શું કહું? પરંતુ સદિ ઉત્પન્ન કરવાની બ્રહ્મદેવને જે શક્તિ પ્રાપ્ત થઈ, તે પણ જે એક નામના અનુષ્ઠાનથી મળી;^{૩૫} પરંતુ, હે વીરોત્તમ! સદિ ઉત્પન્ન કર્યો પૂર્વે બ્રહ્મદેવ એકલો ઉત્પન્ન થયો ત્યારે તે ગાંડોજ બની ગયો!^{૩૬} જે મારામાંથી તેની ઉત્પત્તિ થઈ તે ઇશ્વરને પણ તેણે ઝાળખ્યો નહિ અને સદિ પણ ઉત્પન્ન કરી શક્યો નહિ; તે યોગ્યતા તેને જે એક નામદ્વારા પ્રાપ્ત થઈ;^{૩૭} જેનો અર્થ મનમાં બરાબર સમજતાંની સાથે અને જે ત્રણ અક્ષરોનો જપ કરતાંની સાથે તેનામાં સદિ ઉત્પન્ન કરવાની શક્તિ બ્યારે આવી,^{૩૮} ત્યારે બ્રાહ્મણોને નિર્માણ કરી, તેમને વેદોની આજ્ઞા માન્ય કરવાની આજ્ઞા આપી. તેમના નિર્વાહને માટે યજ્ઞ વગેરેનું આચરણ કરવાનો તેમને ઓધ આપ્યો.^૩ પછી અપાર લોકો ઉત્પન્ન કર્યો કે જેની ગણના થઈ શકતી નથી અને ત્રણે ભુવનો બ્રહ્મદેવે બ્રાહ્મણને અગ્રહારૂપે આપ્યાં.^{૪૦} શ્રીલક્ષ્મીપતિ કહે છે:—આ પ્રકારે જે નામ મંત્રના યોગથી બ્રહ્મદેવે શ્રેષ્ઠતા પ્રાપ્ત કર્યું તેનાં લક્ષણો સાંભળ.^{૪૧} સર્વ મંત્રોમાં શ્રેષ્ઠ જે ઐંકાર તે મૂળ અક્ષર છે એમ સમજ; અને તત્કાર બીજે તથા સત્કાર ત્રીજે અક્ષર છે.^{૪૨} આ પ્રમાણે ઐં તત્સત્ એવા ત્રણ પ્રકારનું બ્રહ્મનું નામ છે. ઉપનિષદોનું જે એ નામરૂપી સુંદર પુષ્પ તેનો તું સુવાસ લે.^{૪૩} એનું ઐંકય થતાં જે સાત્ત્વિક કર્મનું આચરણ કરવામાં આવે, તો મોક્ષ આપણા ઘરનો દાસ બને છે;^{૪૪} પરંતુ દેવયોગે કર્પૂરના અલંકારો પ્રાપ્ત થાય તો તેનો વિનિમય શી રીતે કરવો એ સમજવાનીજ પ્રથમ અડચણ હોય છે;^{૪૫} તેજ પ્રમાણે સત્કર્મનું આચરણ કરીને જે બ્રહ્મ નામનો ઉચ્ચાર કરવામાં આવે, તોપણ તેની વ્યવસ્થાનો ભર્મ જ્ઞાત ન હોય,^{૪૬} અને સાધુવૃંદ ઘેર પધારતાં તેનું સન્માન ન કરતાં તેનું અપમાન કરવામાં આવે તો પુણ્યનો નાશ થાય છે;^{૪૭} અથવા ગળચવા આદિ સુવર્ણના સુંદર અલંકારોને એકત્ર કરી તેને ગળે બાંધવામાં આવે,^{૪૮} તે પ્રમાણે સુખદ્વારા બ્રહ્મના નામનો ઉચ્ચાર કરવામાં આવે, અને હસ્તથી સાત્ત્વિક કર્મનું આચરણ કરવામાં આવે, પરંતુ તેની વ્યવસ્થા જ્ઞાત નહિ હોય તો, તે સર્વ કર્મ વ્યર્થ થાય છે.^{૪૯} અરે, અજ્ઞ પણ સમીપ હોય અને હુધા પણ લાગી હોય, પરંતુ નાના બાળકને તેને હાથવતી લઈને સુખમાં મુકવાની વ્યવસ્થા જ્ઞાત ન હોવાથી લંઘનજ કરવું પડે છે,^{૫૦} અથવા, હે અર્જુન! તેલ, વાટ અને અગ્નિ એ એકજ સ્થળે હોય, પરંતુ તે વડે દીપક કેવી રીતે પ્રદીપ્ત કરવો એ રીત જે વિદિત ન હોય તો પ્રકાશ થઈ શકતો નથી;^{૫૧} તે પ્રમાણે પર્વકાળ પ્રાપ્ત થાય, કર્મ કરવાની ઇચ્છા હોય અને તે વખતનો મંત્ર પણ સ્મૃતિમાં હોય, પરંતુ તેની વ્યવસ્થા માહિત ન હોય તો તે સર્વ યોગ વ્યર્થ થાય છે,^{૫૨} માટે ત્રણ અક્ષરનું જે આ બ્રહ્મનું નામ તેની વ્યવસ્થા શી રીતે કરવી તે કહું છું, તે સાંભળ.^{૫૩}

तस्मादोमित्युदाहृत्य यज्ञदानतपःक्रियाः ।

प्रवर्तन्ते विधानोक्ताः सततं ब्रह्मवादिनाम् ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—એને માટે, વેદવેત્તાની યથાવિધિ યજ્ઞ, તપ અને દાન કરવાની ક્રિયા ઐં આ બ્રહ્મના ઉચ્ચાર સહિત નિરંતર ચાલુ હોય છે. (૨૪)

ઓશી અર્થ:—આ પરબ્રહ્મના જે ત્રણ અક્ષરો છે તે ત્રણેની યોજના કર્મના આદિ, મધ્ય અને અંતમાં કરવી.^{૫૪} હે કિરીટી! આજ કૌશલ્યથી બ્રહ્મજ્ઞાનીઓને બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૫૫} જેણે શાસ્ત્રનું જ્ઞાન મેળવ્યું છે તે બ્રહ્મની સાથે ઐંકય કરવાને માટે યજ્ઞાદિ ક્રિયાઓનો

ત્યાગ કરતા નથી.^{૫૬} તે પ્રથમ ધ્યાનદ્વારા ઝંકાર સિદ્ધ કરી, પછી વાચાથી તેનો ઉચ્ચાર કરે છે.^{૫૭} આ પ્રકારે ધ્યાન ધર્યા પછી સ્પષ્ટ પ્રણવોચ્ચાર કરીને ક્રિયા કરવાનો આરંભ કરે છે.^{૫૮} તદ્દનંતર અંધારામાં ઓલવાઇ ન જતા દીપકની પેઠે કિંવા અરણ્યમાં સાથે રહેલા બળવાન સોમતીની પેઠે, કર્મોરંભનો પ્રણવોચ્ચાર કર્મ કરતી વખતે તેની સંગે રહે છે, જોમ તું સમજ.^{૫૯} ધર્મ વડે પ્રાપ્ત કરેલું પુષ્કળ દ્રવ્ય વેદમાં જણાવેલા દેવતાને અર્પણ કરવાના હેતુથી પ્રાદક્ષિણ દ્વારા અથવા અગ્નિનાં મુખદ્વારા યજ્ઞ કરે છે,^{૬૦} આહવનીય ગાર્હપત્ય અને દક્ષિણ એ ત્રણ અગ્નિમાં તે યથાવિધિ હવન કરે છે;^{૬૧} વધુ શું કહું? તે નાના પ્રકારના યજ્ઞો ઉત્પન્ન કરી અગ્નિ અહંકારાદિ ભાવોનો ત્યાગ કરે છે;^{૬૨} કિંવા ન્યાયથી મેળવેલાં પવિત્ર દ્રવ્ય, તથા ભૂમિ આદિકનાં મુખ્ય દાનો દેશકાળ જોઇ પવિત્ર પ્રાદક્ષિણને આપે છે.^{૬૩} અથવા એક દિવસને અંતરે કિંવા એક મહિનાને અંતરે ચાંદ્રાયણવ્રતનું આચરણ કરી, મહિનાના મહિના સુધી ઉપવાસ કરીને શરીરમાંની સપ્ત ધાતુ શોષી લઇ શરીર શુદ્ધ કરી તપનું આચરણ કરે છે;^{૬૪} આ પ્રકારે યજ્ઞ, તપ અને દાન એ જે કર્યો બંધનરૂપે પ્રસિદ્ધ છે, તેના આરંભમાં પ્રણવોચ્ચાર કરવાથી, તેના યોગે કરીને મોક્ષ સુલભ થાય છે.^{૬૫} નદીના તટની નિકટ રહેલી નાવ પાણીમાં હડસેલતી વખતે જેમ સ્થૂલ (ભારે) લાગે છે, પરંતુ તેનાજ યોગે પાછળથી નદી તરી જઈ શકાય છે, તે પ્રમાણે, સંસારમાં નાંખનાર કર્મોમાંથી આ નામના યોગથી મનુષ્ય મુક્ત થઈ શકે છે.^{૬૬} પરંતુ હવે આ વાત રહેવા દો. આ યજ્ઞ, દાન વગેરે જે ક્રિયા છે તે ઝંકારની સાહાય્યતાથી યોગ્યતાને પામે છે.^{૬૮} તે કર્મોને કૃળ આખ્યાં છે જોમ જ્યારે એની દૃષ્ટિએ પડે ત્યારે તે ‘તત્’ શબ્દનો ઉપયોગ કરે છે.^{૬૯}

તદિત્યનમિસંવાય ફલં યજ્ઞતપઃક્રિયાઃ ।

દાનક્રિયાઃ વિવિધાઃ ક્રિયન્તે મોક્ષકાંક્ષિભિઃ ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—મુમુક્ષુ જન પ્રજ્ઞાના ‘તત્’ નામનો ઉચ્ચાર કરીને કૃળની આશા ન ધરતાં યજ્ઞ, તપ અને દાનની અનેક પ્રકારની ક્રિયા કરે છે (૨૫)

ઓવી અર્થઃ—જે સર્વ જગત્થી પર છે અને જે એકલો સર્વને જોઈ શકે છે, એવો જે પરબ્રહ્મ તેને ‘તત્’ શબ્દથી ઉચ્ચારવામાં આવે છે.^{૬૯} હે અર્જુન ! તે સર્વેની પૂર્વેનો છે, જોમ લક્ષમાં આણી, તેના સ્વરૂપનું ધ્યાન ધરી પછી તે (મુમુક્ષુ) તેનો ‘તત્’ ઉચ્ચાર કરે છે;^{૭૦} અને જોમ કહે છે કે તદ્દ્રૂપ જે બ્રહ્મ તેને કૃળ સહવર્તમાન સર્વ ક્રિયાઓ અર્પણ થાઓ ! અમારા ઉપભોગને માટે કાંઈ અવશિષ્ટ ન રહે !^{૭૧} આ પ્રમાણે તત્સ્વરૂપ બ્રહ્મને કર્મો અર્પણ કરી, તે મારાં નથી જોમ કહી, અંગ અંગેરી મોકળા થાય છે.^{૭૨} હવે ઝંકારનો ઉચ્ચાર કરી જેનો આરંભ કર્યો અને તત્તેના ઉચ્ચાર કરી જેનાં કૃળ સમર્પિત કરવામાં આખ્યાં અને જો રીતે જેને બ્રહ્મત્વ પ્રાપ્ત થયું,^{૭૩} તે કર્મ ખરેખર બ્રહ્મ સ્વરૂપ થયાં તોપણ એટલાથીજ કાંઈ ખરી કાર્યસિદ્ધિ થયેલી કહેવાય નહિ. કારણ કે જે કર્મ કરનાર હોય છે તેનું દૈત તો હલ શેષ રહે છે. તેનું હલ બ્રહ્મની સાથે ઐક્ય થયું નથી.^{૭૪} મીઠાને પાણીમાં નાખતાં તે પીગળી જાય છે, પરંતુ તેની ખારાશ પાણીથી ભિન્નજ હોય છે; તે પ્રમાણે કર્મ બ્રહ્માકાર થયાં જોમ સમજવું તેજ દૈત છે.^{૭૫} અને જેમ જેમ દૈત વૃદ્ધિંગત થાય છે તેમ તેમ સંસારભય પણ અધિક પ્રાપ્ત થતો જાય છે. આ પ્રમાણે દેવ પોતાના શ્રીમુખદ્વારા બોલે છે એટલુંજ નહિ, પણ વેદો પણ તેમજ કહે છે.^{૭૬} માટે બ્રહ્મમાં રહેલા દૈતનું ‘સત્’ શબ્દના જ્ઞાનથી નિરસન કરવાને માટે ‘સત્’ શબ્દની યોજના કરવામાં આવી છે.^{૭૭} માટે ઝંકાર અને તત્કાર એના ઉચ્ચાર સહિત

કરેલાં કર્મો પ્રહસસ્વરૂપ બની જાય છે. તેને પ્રશસ્ત કર્મો કહેવામાં આવે છે.^{૭૮} પ્રશસ્ત કર્મમાં 'સત્' શબ્દનો ઉપયોગ કરવામાં આવે છે તે સાંભળવા યોગ્ય છે, તે કહું છું.^{૭૯}

સદ્ભાવે સાધુભાવે ચ સદિત્યેતત્પ્રયુજ્યતે ।

પ્રશસ્તે કર્મણિ તથા સચ્છન્દઃ પાર્થ યુજ્યતે ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જ્ઞાનીઓ પ્રહાના 'સત્' નામની યોજના અસ્તિત્વ અને ઉત્તમતા દર્શાવવાને માટે કરે છે. તેમજ હે પાર્થ ! શુભકર્મ દર્શાવવાને માટે પણ તેઓ 'સત્' શબ્દ યોજે છે. (૨૬)

ઓવી અર્થઃ—આ સત્ શબ્દ દ્વારા અસદ્ગુણો જોડે નાણું ગળાઈ જઈને સત્તાનું વ્યંગ રહિત સ્વરૂપ દૃષ્ટિગોચર થાય છે.^{૮૦} તે સત્તાને દેશ કિંવા કાળથી ભિન્નરૂપ પ્રાપ્ત થતું નથી. તે તો પોતાના સ્થાનમાં જેવી હોય છે તેવીજ રહે છે.^{૮૧} આ જે સર્વ દ્રશ્યમાન જગત્ છે તે સત્તાનું રૂપ નથી. જે સત્તાનું રૂપ દૃષ્ટિએ પડવાથી આત્મસ્વરૂપની પ્રાપ્તિ થાય છે,^{૮૨} તે સત્તા સાથે ઐક્ય બોધથી કર્મ પ્રહારૂપ બને છે.^{૮૩} ઝંકાર અને તત્કારથી કર્મ પ્રહારૂપ થાય છે એમ પૂર્વજ જણાવ્યું છે તો પછી સત્ શબ્દનો ઉપયોગ શું ? આ પ્રશ્નનો ઉત્તર એ છે કે કર્મ પ્રહારૂપ થયાં છે એવો પણ સંસ્કાર રહે નહિ, એટલા માટે સત્ શબ્દનો વિનિયોગ છે.^{૮૪} આ સત્ શબ્દની આવી અંતર્ગત વ્યવસ્થા સમજો, એમ શ્રી રંગ બોલ્યા. મહારાજ કહે છે:—હું કહેતો નથી હો !^{૮૫} હુંજ કહું છું, દેવ કહેતા નથી, એમ જો કહું તો શ્રીરંગના સ્વરૂપમાં દ્વૈતની ઉત્પત્તિ થઈ ન્યૂનતા આવે છે, માટે હું જે કહું છું તે દેવનીજ વાણી છે.^{૮૬} હવે, 'સત્' શબ્દ એક બીજી રીતે સાત્ત્વિક કર્મપર ઉપકાર કરે છે, તે સાંભળો.^{૮૭} સત્કર્મો યથાવિધિ ઉત્તમ પ્રકારે ચાલુ હોય ત્યારે તેમાં એકાદ બાબતથીજ ન્યૂનતા આવે,^{૮૮} તો શરીરનો એકાદ અવયવ ન્યૂન થવાથી જે પ્રમાણે શરીરના વ્યાપારોમાં સ્ખલન થાય છે, કિંવા રચનો એકાદ ભાગ ખામી ભરેલો હોવાથી જેમ તેની ગતિ કમી થાય છે.^{૮૯} તે પ્રમાણે કર્મ સત્ (ઉત્તમ) ખરાં, પરંતુ ન્યારે એકાદ ગુણનાજ અભાવે તે અસત્ બને છે,^{૯૦} ત્યારે ઝંકાર અને તત્કારની સાહાય્યથી 'સત્' શબ્દ તે વ્યંગ કર્મનો ઉત્તમ પ્રકારે જીર્ણોદ્ધાર કરે છે;^{૯૧} અને પોતાના તેજના ભરથી કર્મનો વ્યંગ નષ્ટ કરી તેને સદ્ભાવની યોગ્યતાએ લાવે છે.^{૯૨} જે પ્રમાણે દિવ્ય ઔષધિ રોગીને સાજો કરે છે, કિંવા એકાદનો પરાજય થતાં તેને સાહાય્ય મળવાથી દ્વિગુણ બળ આવે છે, તે પ્રમાણે 'સત્' શબ્દ વ્યંગ કર્મની ન્યૂનતા નષ્ટ કરે છે, એમ તું સમજ.^{૯૩} અથવા કાંઈ દોષથી કર્મ પોતાની મર્યાદા છીડીને નિષિદ્ધ માર્ગે ચાલ્યું જાય;^{૯૪} ચાલનારજ માર્ગ ચૂકે છે અને પરિક્ષકજ ભ્રમમાં પડે છે; માટે વ્યવહારમાં શું શું નથી થતું?^{૯૫} તેથી કર્મની મર્યાદા તૂટી તેને નિષિદ્ધ કર્મનું ખરાબ નામ પ્રાપ્ત થાય.^{૯૬} તો તે ઉભયના કરતાં જ્ઞાતા એવો જે આ 'સત્' શબ્દ તેની યોજના કરવામાં આવે તો તે અધમ કર્મને ઉત્તમ કર્મ બનાવે છે.^{૯૭} લોખંડને જેમ પારસમણિનું ધર્પણ, ખાખોચીઆને જેમ ગંગા નદીનો મેળાપ અથવા મૃત મનુષ્યને જેમ અમૃતની વૃષ્ટિ.^{૯૮} તેવો હે વીરેશ ! અસત્કર્મને આ 'સત્' શબ્દનો પ્રયોગ ઉપયુક્ત છે. વધારે શું કહું ? 'સત્' નામનો મહિમાજ એવો છે.^{૯૯} આ રીતે સત શબ્દનું રહસ્ય સમજી લઈ ન્યારે તું તે નામનો ઉચ્ચાર કરશે ત્યારે તેજ કેવળ પ્રહારૂપ એમ તને સમજાશે.^{૧૦૦} ઝં તત્સત્ એ અક્ષરો અસુશ્રુને તે સ્થળે લઈ જાય છે કે જ્યાંથી (પ્રહારથી) દ્રષ્ટિ ગોચર સર્વ પદાર્થો પ્રકાશમાન થાય છે.^{૧૦૧} તે પરપ્રહાર સ્વચ્છ હોઈ અપરિશિષ્ટ છે; અને ઝં તત્સત્ એ તેની અંતર્ગત દર્શક નામ છે.^{૧૦૨} પરંતુ આકાશને જે પ્રમાણે આકાશજ આશ્રયભૂત છે, તે પ્રમાણે ઝં તત્સત્ એ અક્ષરોને પ્રહારનોજ આશ્રય છે.^{૧૦૩} આકાશમાં સૂર્યજ સૂર્યને પ્રકાશિત કરે છે, તે પ્રમાણે આ નામના ઉચ્ચારની સાથે પ્રહારની પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૧૦૪}

માટે એ ચક્ષુરી (ત્રિઅક્ષરી) નામ નહિ પરંતુ સાક્ષાત્ પ્રદાન છે, એમ તું સમજ; અને એની પ્રીતિને અર્થ જે જે કર્મો તું કરશે.^૫

યજ્ઞે તપસિ દાને ચ સ્થિતિઃ સદિતિ ચોચ્યતે ।

કર્મ ચૈવ તદર્થીયં સદિત્યેવામિધીયતે ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—યજ્ઞ, દાન તથા તપમાં તત્પર રહેતું તેને ‘સત્’ કહેવામાં આવે છે, અને એને માટે જે કર્મો કરવામાં આવે છે તેને પણ ‘સત્’ જ કહેવામાં આવે છે. (૨૭)

ઓવી અર્થઃ—અને તે કર્મના આરંભમાં કાંઈ વ્યંગ ઉત્પન્ન થાઓ વા તેનો આરંભ કર્યા છતાં પણ તે અપૂર્ણ રહે; યજ્ઞ, દાનો કિંવા ગહન તપો ભલે હો. પરંતુ પારસમણિના સ્પર્શથી થયેલા સુવર્ણની કસોટીમાં ઉત્તમ કિંવા હલકું એવો ભેદ હોતો નથી, તે પ્રમાણે કરેલાં કર્મો પ્રદ્યાર્પણ કરવાથી તે પ્રદ્યાર્પણ બની જાય છે.^૭ અને જે પ્રમાણે સમુદ્રમાં નદીઓને છુટી પાડી શકાતી નથી તે પ્રમાણે તે કર્મમાં પૂર્ણપૂર્ણ (ઉત્તમ કિંવા નિષિદ્ધ)નો ભેદ અવશિષ્ટ રહેતો નથી, સમજ્યો.^૮ આ પ્રમાણે હે જ્ઞાનવંત અર્જુન ! પ્રદ્ય નામની શક્તિ તને દ્રષ્ટાંતપૂર્વક સ્પષ્ટ કરીને કહી સંભળાવી,^૯ અને હે વીર ! પ્રદ્ય નામના એક એક અક્ષરની પૃથક્ પૃથક્ વ્યવસ્થા તને કહી સંભળાવી.^{૧૦} આ પ્રમાણે હે અર્જુન ! પ્રદ્ય નામની આવી મહત્તા છે, એ મર્મ તું સમજ્યોને ?^{૧૧} માટે હવે પછી નિરંતર આજ નામ પર શ્રદ્ધા રાખશે તો તું જન્મબંધનથી મુક્ત થશે.^{૧૨} જે કર્મ કરતાં આ શબ્દનો ઉત્તમ રીતે વિનિમય કરી શકાશે તે કર્મ પૂર્ણ અને વેદરૂપણ બની જશે.^{૧૩}

અશ્રદ્ધયા હૃતં દત્તં તપસ્તસં કૃતં ચ યત્ ।

અસદિત્યુચ્યતે પાર્થ ન ચ તત્પ્રેત્ય નો હૃહ ॥ ૨૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પાર્થ ! શ્રદ્ધા શિવાય કરેલાં હવન (યજ્ઞ), દાન, તપ અને કોઈ પણ કર્મને ‘અસત્’ કહેવામાં આવે છે. તે કર્મ પરલોકમાં ફલપ્રદ થતાં નથી અને આલોકમાં પણ નિષ્ફળ થાય છે. (૨૮).

ઓવી અર્થઃ—અથવા આ માર્ગ છોડી, શ્રદ્ધા નષ્ટ કરી અને દુરાગ્રહનું પ્રાપ્ત્ય વધારી,^{૧૪} પછી કોટચવધિ અન્ધમેઘ યજ્ઞ કરવામાં આવે, સર્વ પૃથ્વીને રત્નોથી ભરી તેનું દાન આપવામાં આવે, એક અંશુઠાપર ઉભા રહી સહસ્રાવધિ વર્ષો પર્યંત તપશ્ચર્યા કરવામાં આવે,^{૧૫} અને મીઠા પાણીનો સમુદ્ર બાંધવામાં આવે, તોપણ તે સર્વ વ્યર્થ છે.^{૧૬} ખડકપર વૃષ્ટિ થાય કિંવા ભસ્મમાં આહુતિ અપાય, અથવા પહોંચાને આલિંગન આપવામાં આવે,^{૧૭} કિંવા હે અર્જુન ! આકાશને બાથ મારવામાં આવે, તે પ્રમાણે આ સર્વ સમારંભ મિથ્યા જાય છે.^{૧૮} ઘાણીમાં ઘાણીને પાણીને પીલવામાં આવે તો તેથી તેલ કે ઝેણની પ્રાપ્તિ થનાર નથી; તે પ્રમાણે ઉપર્યુક્ત વિધિથી કર્મ કરવામાં આવે તો દારિદ્ર્યનીજ પ્રાપ્તિ થશે.^{૧૯} પલ્લવે કાંકરા બાંધીને દેશપરદેશ જઇએ તો તે જેમ દ્રવ્યની ગરજ ન સારતાં ઉપવાસ કરાવે છે,^{૨૦} તે પ્રમાણે તે સર્વ કર્મનાં આચરણથી ઈહ લોકમાં સુખ મળતું નથી, તો પછી પરલોકના સુખની તો ઇચ્છા શા માટે રાખવી ?^{૨૧} માટે પ્રદ્યમાં શ્રદ્ધા ન રાખી (પ્રદ્યાર્પણ ન કરતાં) જે કર્મો કરવામાં આવે છે, તેમાં કાંઈ અર્થ નથી; તે આલોક પરલોકમાં કેવળ બેભાનરૂપે થઈ પડે છે.^{૨૨} આવા પાતકરૂપી ગજનો નાશ કરનાર સિંહ, ત્રિતાપરૂપી અંધકારનો નાશ કરનાર સૂર્ય, લક્ષ્મીપતિ અને સર્વ વીરોમાં શ્રેષ્ઠ એવા જે શ્રીકૃષ્ણ પરમાત્મા તે આ પ્રમાણે બોલ્યા.^{૨૩} ત્યારે આત્માનંદમાં નિમગ્ન થયેલો અર્જુન, પૌષ્ણિમાના ચંદ્રપ્રકાશથી જે પ્રમાણે ચંદ્ર આવૃત્ત થઈ જાય છે તે પ્રમાણે આવૃત્ત થઈ

ગયો. (પાછળ પડ્યો.)^{૨૪} અહો ! સંઆમનો તો વ્યાપાર આદી રહ્યો છે અને બાણોની અણીઓ તે તેનાં માપો છે; તે અણીઓવતી જીવ સહવર્તમાન માંસતું માપ લેવાનું કામ ચાલે છે.^{૨૫} આવા દુર્ઘટ પ્રસંગમાં અર્જુન આત્માનંદમાં કેવો નિમગ્ન થઈ રહ્યો છે ! આજે અર્જુનના જેવો અન્ય કોઈનો ભાગ્યોદય થયો નથી.^{૨૬} સંજય કહે છે:—હે કૌરવેશ્વર ધૃતરાષ્ટ્ર ! શત્રુ (અર્જુન) ના ગુણ જોઈને પ્રીતિ ઉત્પન્ન થાય છે અને આપણી સુખપ્રાપ્તિનું કારણ જોઈ અહીંઆં થયેલો છે.^{૨૭} જો તેણે આ વાત પૂછી ન હોત તો દેવે પોતાનું હૃદયગત કેવી રીતે પ્રકટ કર્યું હોત ? અને આપણને પરમાર્થની પ્રાપ્તિ શી રીતે થઈ હોત ?^{૨૮} અજ્ઞાનરૂપી અંધકારમાં જન્મમરણના ચક્રમાં હું પડ્યો હતો પણ તેણે મને આત્મપ્રકાશરૂપી મંદિરમાં લાવી મૂક્યો.^{૨૯} તેણે મારાપર અને તારાપર આવડો મોટો ઉપકાર કર્યો છે, માટે તે વ્યાસની પેઠે આપણો ગુરુ થયો છે.^{૩૦} એટલામાં સંજય પોતાના મનમાં યોદ્ધા કે મેં જે અર્જુનની અતિશય સ્તુતિ કરી તે ધૃતરાષ્ટ્રથી સહન થઈ શકનાર નથી; માટે હવે વધારે લાંબું ટુંકું બોલવાની આવશ્યકતા નથી.^{૩૧} આ પ્રમાણે સંજયે પ્રસ્તુત વાત છોડી અર્જુને શ્રીકૃષ્ણને જે બીજી વાત પૂછી તે કહેવાનો આરંભ કર્યો.^{૩૨} નિવૃત્તિદાસ જ્ઞાનદેવ કહે છે કે:—તેણે જેમ વાતનો પ્રવાહ બદલ્યો તેમ હું પણ બદલીને હવે તે વાત તમને કહી સંભળાવું છું તે સાંભળો.^{૩૩}

અષ્ટદશ અધ્યાય.

હે દેવ ! આપ નિર્મળ છો અને આપના ભકતોનું સર્વથા મંગળ કરનારા છો; અને જન્મ તથા વૃદ્ધાવસ્થારૂપી મેઘોનો નાશ કરનારા વાયુજ છો. આપનો જયજયકાર હો.^૧ હે દેવ ! તમે સર્વમાં બળવાન છો અને હુઃખનો સમૂળ નાશ કરનારા છો; તથા વેદ અને શાસ્ત્રરૂપી વૃક્ષના ફળ તથા લાભદાયક છો; આપનો જયજયકાર થાઓ.^૨ હે દેવ ! તમે સંપૂર્ણ છો; જેણે વિષયોનો ત્યાગ કર્યો છે તેનાપર કૃપા કરનારા છો; અને લીલાથી કાળની કોડણી કારણ હોઈ કાલાતીત એવા પૂર્ણ છો. આપનો જયજયકાર થાઓ.^૩ હે દેવ ! તમે અચળ છો; અને અચળ ચિત્તના પ્રાશનથી તમારું ટુંક (ઉદર) વધ્યું છે અને વારંવાર જગદુત્પત્તિ કરીને ક્રિયા કરવા પ્રત્યે તમને પ્રીતિ છે. તમારો જયજયકાર થાઓ.^૪ હે દેવ ! તમે સ્વયં પ્રકાશ છો; અને જગદ્રૂપ મેઘને ધારણ કરનાર આકાશજ છો; તેમજ જગદ્રૂપ ઉત્પત્તિના મૂળ સ્તંભ હોઈ સંસારનો નાશ કરનારા છો; આપનો જયજયકાર થાઓ.^૫ હે દેવ ! તમે ઉપાધિરહિત છો; તથા અવિદ્યારૂપી જંગલનો નાશ કરનારા હાથીજ છો; અને શમદમ વડે કામમહનો નાશ કરનારા છો તથા હયાના સાગર છો; તમારો જયજયકાર થાઓ.^૬ હે દેવ ! તમે એક રૂપજ છો અને કામરૂપી સર્પના ગર્વનો તિરસ્કાર કરનારા છો; અને ભાવિક ભકતોનાં ચિત્તરૂપી મંદિરમાંના દીપક છો; તથા સંસાર તાપનો નાશ કરનારા છો; તમારો જયજયકાર થાઓ.^૭ હે દેવ ! તમારું રૂપ અદ્વિતીય છે અને તમે પૂર્ણ નમ્ર થયેલા મનુષ્યપર પ્રેમ કરનારા છો; તેમજ ભક્તાધીન હોઈ ભજનને યોગ્ય અને માયાને અગમ્ય છો; તમારો જયજયકાર થાઓ.^૮ હે દેવ ! હે ગુરુરાય ! તમે કલ્પનાતીત વસ્તુના કલ્પવૃક્ષજ છો અને જ્ઞાનવૃક્ષના બીજના ઉત્પત્તિ સ્થાન છો; આપનો જયજયકાર થાઓ.^૯ આ પ્રમાણે અનેક પ્રકારના પ્રત્યયોથી વિશેષણો લગાડવાને અયોગ્ય એવા જે સર્વ વિશેષ ભાવરહિત આપ તેની સ્તુતિ હું કેટલીક કહું ?^{૧૦} જે વિશેષણો વડે તમારી સ્તુતિ કરવામાં આવે તે તમારું સ્વરૂપ નથી, એ હું.

જાણું છું' માટે તમારું આવું વર્ણન કરવાની મને લજ્જા આવે છે. ત્યારે તું વર્ણન શા માટે કરે છે એવો કોઈ પ્રશ્ન પૂછે તો તેનો ઉત્તર એ છે કે મારાથી રહી શકાતું નથી, માટે હું થોડે અંશે સમાધાન થાય એવું વર્ણન દ્રષ્ટાંતપૂર્વક કરું છું.^{૧૨} પરંતુ એમ કહેવાય છે કે સમુદ્રને મર્યાદા છે. પણ આ મર્યાદા જ્યાં સુધી ચંદ્ર ઉગ્યો નથી ત્યાં સુધીજ રહે છે!^{૧૩} સોમકાંતમણિ તેના પોતાના ઉદકથી ચંદ્રને અર્ધ્ય આપતો નથી; પરંતુ ચંદ્ર સ્વતઃજ તેની પાસે તે કાર્ય કરાવે છે.^{૧૪} વસંતઋતુનો પ્રારંભ થતાંની સાથે વૃક્ષોને એકદમ પહોવો શી રીતે કુટી નીકળે છે એ સમજી શકાતું નથી, તેવી મારી પણ સ્થિતિ થઈ છે એમ શા માટે ન સમજવું?^{૧૫} સૂર્યવિકાસિની કમલિની સૂર્ય કિરણ પડતાંની સાથેજ લજ્જા છાડી પ્રપુલ્હિત થાય છે, કિંવા મીઠું પાણીમાં નાંખતાંની સાથેજ તદ્રૂપ થાય છે,^{૧૬} તે પ્રમાણે હું જ્યારે તમારું સ્મરણ કરું છું, ત્યારે મારું પોતાનું સ્વરૂપ વિસરી જઈ છું. પછી લોજનથી તૃપ્ત થયેલો મનુષ્ય જે પ્રમાણે ઇચ્છા શિવાય એક પછી એક ચોટકાર ખાધા કરે છે,^{૧૭} તે પ્રમાણે હે શ્રી ગુરુરાય ! મારી અહંતા દેશાંતરમાં રખડીને મૃત્યુ પામી છે અને મારી વાચાને આપની સ્તુતિની ઘેલછા લાગી છે; હે પ્રભો ! મારી આવી સ્થિતિ તમેજ કરી છે.^{૧૮} કિંવા જો મારે ખરાબર સ્મરણપૂર્વક તમારી સ્તુતિ કરવી હોય તો તમારા ગુણો અને તમારા વચ્ચે ભેદ પાડવો બેઠકો.^{૧૯} પરંતુ, હે પ્રભો ! તમે એક રસનાજ બનેલા લિંગ છો તો તમારા ગુણાત્મક વિભાગ શી રીતે કરું ? મોતીને ભાંગી નાંખીને તેને પુનઃ સાંધવાની કડાકૂટ કરવા કરતાં તેનું મૂળનું સ્વરૂપ ઉત્તમ નથી કે?^{૨૦} અને તમેજ માતાપિતા છો એમ કહેવાથી આપની સ્તુતિ તો થવાની નથીજ, પરંતુ મારા બાળકપણાની ઉપાધિથી તમારા સ્વરૂપમાં ભેદનો સ્પર્શ થાય છે.^{૨૧} હું આપનો દાસ છું એમ જો કહું તો તમને સ્વામી તે શા આધારે કહું ? આવી રીતે ઉપાધિના યોગથી ઉચ્છિદ્ર થયેલા રૂપનું શું વર્ણન કરું?^{૨૨} હે પ્રભો ! તમે જગદાત્મા છો એમ જો એકદમ તમને કહું તો મારા અંતરમાં વાસ કરનાર એવા જે તમે તેને બહાર કાઢ્યા પ્રમાણે થાય.^{૨૩} માટે વાસ્તવિક રીતે જોતાં આ જગત્માં તમારી સ્તુતિ થઈ શકતી નથી; અને મૈાન શિવાય ઇતર કોઈના તમારા અંગપર ચઢાવી શકાય એમ નથી;^{૨૪} માટે કાંઈજ ન બોલવું એજ તમારી સ્તુતિ છે, કાંઈજ ન કરવું એ આપની પૂજા છે અને આપના સ્વરૂપમાં અભિજ્ઞતાજ વ્યાપક છે.^{૨૫} પરંતુ જે પ્રમાણે એકાદ માણસ શ્રાંતિચુકત થઈ, ઉન્મત્તતાથી બડબડ કરે તેવીજ મારી સઘઃસ્થિતિ છે; માટે હે ગુરુ-સ્વરૂપ માતા ! તે તું સહન કર.^{૨૬} હવે તું મારી વાણીદ્વારા ગીતાર્થ સ્પષ્ટ થાય એવો શિકકો માર કે જેથી મારો નિર્દિષ્ટ કરેલો અર્થ આ સજ્જનોની સભામાં માન્ય થાય.^{૨૭} ત્યારે શ્રી નિવૃત્તિનાથ મહારાજ બોલ્યા કે:-તું આ પ્રકારે વારંવાર અમારી પ્રાર્થના કર માં. અરે, લોખંડનું સુવર્ણ કરવાને માટે શું વારંવાર તેનાપર પારસમણિને ઘસવો પડે છે?^{૨૮} આ સાંભળી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ પ્રાર્થના કરી બોલ્યા:-મહારાજ આપનો એટલોજ પ્રસાદ મારે બેઠકો છે કે હું જે ગીતાર્થ કહું તે પ્રતિ આપ દેવ લક્ષ આપો.^{૨૯} ગીતા ગ્રંથ એ રત્નખચિત દેવાલય છે અને તેનો કળશ અર્થ રૂપી ચિંતામણિનો છે. એ કળશનું દર્શન કરવાથી ગીતાના દર્શનનું ફળ મળે છે.^{૩૦} જગત્માં પણ એવીજ રૂઢિ પ્રચલિત છે કે દૂરથી કળશનું દર્શન કરતાં દેવાલયમાંના દેવાના દર્શનનુંજ ફળ મળે છે.^{૩૧} અહીંયાં પણ આવોજ પ્રકાર છે અર્થાત્ ગીતાનો એકજ અધ્યાય વાંચવાથી સર્વ ગીતાશાસ્ત્ર વાંચવાનું ફળ મળે છે,^{૩૨} આજ કારણથી મેં અઢારમા અધ્યાયને કળશની ઉપમા આપી છે. વળી આ કળશ વેદવ્યાસે ગીતારૂપી દેવાલયપર ચઢાવ્યો છે.^{૩૩} દેવાલયપર કળશ ચઢાવ્યા પછી કાંઈ પણ કાર્ય અવશિષ્ટ રહેતું નથી, તેજ પ્રમાણે

આ અષ્ટાદશ અધ્યાય ગીતા સમાપ્ત થઈ એમ સૂચવે છે.^{૩૪} વ્યાસે સૂત્રોની રચના અતિ કૌશલ્યથી કરી છે. તેણે વેદરૂપી રત્નોના પર્વતપર ઉપનિષદ્ અર્થરૂપી સપાટ જમીનમાં ખાણુ ખોદી છે.^{૩૫} તે સપાટ ભૂમિપર ધર્મ, અર્થ અને કામ એતદ્રૂપી ભિન્ન ભિન્ન આકારના પુષ્કળ પાષાણો નીકળ્યા. આ પાષાણુવડે મહાભારતરૂપી દેવાલયની આસપાસ દિવાલ બાંધી.^{૩૬} પછી આત્મજ્ઞાનરૂપી એક સરખાં ચોસલાં કૃષ્ણાર્જુન સંવાદરૂપી ચાતુર્યથી કાપી કાઢવામાં આવ્યાં.^{૩૭} પછી નિવૃત્તિરૂપી દોરીથી આંકણી આંકીને સર્વ શાસ્ત્રોનો કોલ પુરીને મોક્ષ મર્યાદાનો આકાર રચવામાં આવ્યો.^{૩૮} આ પ્રમાણે દેવાલયની રચના કરતાં કરતાં પંદરમા અધ્યાય પર્યંત પંદર થર થયા અને અંદરની ભીંતો ઘુમ્મટ સુધી આવી પહોંચી.^{૩૯} પછી સોળમો અધ્યાય ઘુમ્મટના આકારનો થયો અને સત્તરમો અધ્યાય કળશની બેઠકને માટે કામમાં આવ્યો.^{૪૦} તે બેઠકપર અઢારમા અધ્યાયરૂપી કળશ સહજ ઉત્તમ રીતે બેસાડી તેનાપર વ્યાસકૃત ગીતારૂપી ધ્વજ ઉભો કરવામાં આવ્યો.^{૪૧} માટે પાછળના અધ્યાયો એક પર એક મૂકવામાં આવેલા થર છે અને આ અઢારમા અધ્યાયના યોગથી તેને પૂર્ણતા પ્રાપ્ત થઈ છે એમ આ અંતિમ અધ્યાયપરથી સ્પષ્ટ રીતે સમજાય છે.^{૪૨} કળશના યોગથી કોઈપણ પૂર્ણ થયેલું કામ શુભ રહેતું નથી, પરંતુ સ્પષ્ટ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે તે પ્રમાણે અષ્ટાદશ અધ્યાયમાં ગીતાનું સાધન વર્ણન છે.^{૪૩} આ રીતે વ્યાસે કુશલતાથી ગીતારૂપી દેવાલય તૈયાર કરી પ્રાણી માત્રનો નાના પ્રકારે ઉદ્ધાર કર્યો છે.^{૪૪} કોઈ બહાર રહીને જપ કરે છે; (ગીતાનો પાઠ કરે છે;) કોઈ દેવાલયની ભીંતે અઢેલીને શ્રવણરૂપી છાયામાં બેસે છે;^{૪૫} કોઈ અવધાનરૂપી બીડું અને પૈસા લઈને દેવાલયના અર્થજ્ઞાનરૂપી અંતર્ભાગમાં પ્રવેશ કરે છે;^{૪૬} તે આત્મજ્ઞાનના યોગથી જગદાત્મા શ્રીહરિની સત્વર પ્રાપ્તિ કરે છે; પરંતુ મોક્ષરૂપી દેવાલયમાં આ સર્વની યોગ્યતા એક સરખીજ હોય છે.^{૪૭} સમર્થ મનુષ્યને ઘેર જમવા જતાં જે પ્રમાણે ઉપલી અને નીચલી પંક્તિની પત્રાળીમાં એક સરખાંજ પકવાન્નો હોય છે, (પંક્તિ ભેદ હોતો નથી.) તે પ્રમાણે ગીતા શ્રવણ કરનારને, અર્થ જાણનારને અને પઠન કરનારને, એક સરખી રીતેજ મોક્ષ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૪૮} અસ્તુ! ગીતાઅંતે એ વિષ્ણુનું દેવાલય છે અને અઢારમો અધ્યાય એ તેનાપર ચઢાવેલો પ્રકટ કળશ છે, આવો ભેદ મેં જાણી બુદ્ધિને કર્યો છે.^{૪૯} હવે સત્તરમા અધ્યાય સુધી સર્વ અધ્યાયોની કેવી રીતે ગોઠવણ કરવામાં આવી છે તે તમને દ્રષ્ટિગોચર થાય એવી રીતે કહું છું.^{૫૦} પ્રયાગમાં ગંગા અને યમુનાના સંગમ આગળનું પાણી ઓઘના બળથી પૃથક્ દેખાય છે તોપણ તે પાણીના અર્થમાં તો એકજ છે.^{૫૧} અર્ધ નારીનદેશ્વરના રૂપમાં જે પ્રમાણે સ્ત્રી અને પુરુષના આકાર કાયમ રહી એકજ શરીર દેખાય છે;^{૫૨} શુકલ પક્ષમાં જેમ ચંદ્રની કલા નિત્ય વૃદ્ધિગત થતી દેખાય છે, પરંતુ ચંદ્રની દ્રષ્ટિથી જોવા જતાં તે પૂર્ણજ છે, તેનાપર કાંઈ પૃથક્ થરો નથી.^{૫૩} તે પ્રમાણે શ્લોક ચાર ચરણો વડે પૃથક્ પૃથક્ દેખાય છે અને અધ્યાય અધ્યાય વડે ભિન્ન ભિન્ન ભાસે છે;^{૫૪} પરંતુ અર્થની દ્રષ્ટિથી તેમાં ભેદ નથી. જે પ્રમાણે અનેક રત્નો ધારણ કરનારી રત્નજ્યુ એકજ હોય છે;^{૫૫} પુષ્કળ સુકતાફળો મળીને એકાવલિ હાર તૈયાર થાય છે, પરંતુ સર્વ મોતીની કાંતિ એકજ હોય છે.^{૫૬} હારમાં પુષ્પ પદોવવા લાગતાં પુષ્પની સંખ્યા વધે છે, પરંતુ સૌગંધ્ય તો એક સરખુંજ હોય છે; તેજ પ્રમાણે શ્લોક અને અધ્યાય પુષ્કળ છે, તોપણ તેમાંનો અર્થ તો એકજ છે.^{૫૭} ગીતાના શ્લોક સાતસેં છે અને અધ્યાય અઢાર છે; પરંતુ દેવે આ સર્વમાં એકજ તત્ત્વનું વિવેચન કર્યું છે, બીજું કાંઈ પણ વર્ણન કર્યું નથી.^{૫૮} અને મેં પણ દેવનો માર્ગ ન છોડતાં અંથનું સ્પષ્ટીકરણ કર્યું છે. હમણાં એજ પ્રણાલીને અનુસરીને અઢારમો અધ્યાય કહું છું તે સાંભળો.^{૫૯}

સત્તરમા અધ્યાયના અંતિમ શ્લોકમાં હેવ એમ બોલ્યા હતા કે:-^{૧૦} હે અર્જુન ! પ્રજ્ઞ નામ-
પરની શ્રદ્ધાનો પરિત્યાગ કરીને જેટલાં કર્મો કરશે, તેટલાં વ્યર્થ જશે.^{૧૧} આવાં દેવનાં વચન
સંભળીને અર્જુનને અતિ આનંદ થયો; અને તે બોલ્યો કે હેવે કર્મપર શ્રદ્ધા રાખનારને માથે
હોપનો ટોપલો મૂક્યો છે.^{૧૨} તે બિચારો અજ્ઞાનને લીધે અંધ થયેલો હોવાથી સર્વ જગતમાં
ધંધિર ભરેલો છે એ તત્ત્વ તે સમજી શકતો નથી; તો પછી તે પ્રત્યક્ષ તેની સમક્ષ હોવા
છતાં પ્રજ્ઞનામની શ્રદ્ધાનું રહસ્ય તે કેવી રીતે સમજી શકે?^{૧૩} રજ અને તમ એ ઉભય ગુણોનો
નાશ થયા શિવાય જે શ્રદ્ધા મનુષ્યના હૃદયમાં હોય છે તે પ્રજ્ઞશ્રદ્ધાના નામને પાત્ર થતી
નથી;^{૧૪} શસ્ત્રને આલિંગન હેવું અથવા ઉંચે રજબુ બાંધીને તે પર દોડવું અને નાગિનીની
ફેણને હાથમાં ઝાલીને તેની સાથે ખેલવું, આ ક્રિયા જેમ મરણનું કારણ બને છે,^{૧૫} તે પ્રમાણે
કર્મો કઠિન હોઈ જન્મ મરણ આપવાને કારણભૂત બને છે, એવો એ કર્મોનો દુષ્ટ ધર્મ છે.^{૧૬}
કર્મ યથાવિધિ કરવામાં આવે તોજ તેને જ્ઞાનની ચોખ્ખતા પ્રાપ્ત થાય છે અને તેજ કર્મો જે
યથાવિધિ કરવામાં ન આવે તો તે નરકની પ્રાપ્તિમાં કારણભૂત થાય છે.^{૧૭} કર્મ કરનારને આ
પ્રકારની અડચણો પુષ્કળ આવે છે, એટલા માટે તેમનો પક્ષ લઈ; તેમને મોક્ષની પ્રાપ્તિ શી
રીતે થાય છે, એવો પ્રશ્ન અર્જુને કર્યો.^{૧૮} તો (તેનો ઉત્તર એ છે કે) કર્મનું વિજ્ઞ જૂર
કરી નાખવું અને તેનો સર્વાંશે ત્યાગ કરી અવ્યંગ એવો જે કર્મસંન્યાસ તેનો આદર કરવો.^{૧૯}
જેના યોગથી કર્મના બાધની લીતિ નિવૃત્ત થઈ જાય અને આત્મજ્ઞાનની પ્રાપ્તિ થાય.^{૨૦} અને
જે કર્મસંન્યાસ તથા કર્મત્યાગ એ જ્ઞાનને આમંત્રણ કરનાર મંત્ર અથવા જ્ઞાન પરિપાકનાં
ક્ષેત્ર અથવા જ્ઞાનને આકર્ષણ કરનાર સૂત્રના તંતુ છે.^{૨૧} તે સંન્યાસ અને ત્યાગ એ બન્નેનું
અનુષ્ઠાન કરીને જગત્ મુક્ત થાઓ, પરંતુ હવે એજ મને સ્પષ્ટ રીતે સમજાવો એવી હેવને
પૃચ્છા કરવી.^{૨૨} એવો પાથે મનમાં વિચાર કરી ત્યાગ અને સંન્યાસનું સ્પષ્ટીકરણ કરવાને
માટે પ્રશ્ન કર્યો.^{૨૩} ત્યારે શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનના પ્રશ્નનો જે ઉત્તર આપ્યો તેજ આ અઠારમા
અધ્યાયમાં ભરેલો છે.^{૨૪} આ પ્રમાણે કાર્ય કારણ ભાવથી એક અધ્યાય બીજા અધ્યાયને
કારણભૂત થાય છે. માટે હવે અર્જુને શું પ્રશ્ન કર્યો તે સંભળો.^{૨૫} સત્તરમા અધ્યાયમાં હેવે
જે અંતિમ શ્લોક કહ્યો તેનું અંતઃકરણમાં મનન કરી અર્જુને આવી શંકા કરી.^{૨૬} બાકી તે
હેવે કહેલું તત્ત્વ પૂર્ણ રીતે સમજ્યો હતા; પરંતુ હેવ કાંઈ ન બોલતાં સ્વસ્થ બેઠા તે તેને
રુચ્યું નહિ.^{૨૭} વાછરડાનું પેટ ભરાઈ ગયા છતાં પણ ગાય તેનાથી દૂર થતી નથી એવું એક-
નિષ્ઠ પ્રેમનું લક્ષણ છે.^{૨૮} આપણને જે મનુષ્ય પરમપ્રિય હોય છે, તેની સાથે આપણે કાંઈ
પ્રયોજન વિના પણ બોલીએ છીએ અને એક વાર જોયા છતાં પણ પુનઃ પુનઃ તેને જોઈએ
છીએ, એવું પ્રીતિનું લક્ષણ છે.^{૨૯} પ્રેમનો પ્રભાવ આવો છે અને વળી અર્જુન તો શ્રીકૃષ્ણના
પ્રેમની ભૂતિજ છે, તેથી શ્રીકૃષ્ણને સ્વસ્થ બેઠેલા જોઈ અર્જુનના મનને રુચ્યું નહિ;^{૩૦} અને
સંવાદના યોગથી, પારમાર્થિક વસ્તુ જે ‘પ્રજ્ઞ’ તેની પ્રતીતિ, આરશીમાં જોવાથી જેમ આપણું
સ્વરૂપ સ્પષ્ટ દેખાય છે તેમ સ્પષ્ટ રીતે થઈ શકે છે.^{૩૧} પછી સંવાદ બંધ થતાં પ્રજ્ઞપ્રાપ્તિ
પણ બંધ થાય છે, એ ઘટના સુખપ્રાપ્તિના લાલચુ અભુનથી શી રીતે સહન થઈ શકે વારુ?^{૩૨}
માટે ત્યાગ અને સંન્યાસ એટલે શું એવો પ્રશ્ન પૂછવાના નિમિત્તથી અર્જુને ગીતારૂપી વચનની
પુનઃ ગડી ઉઠેલી.^{૩૩} માટે આ અઠારમો અધ્યાય નથી, પરંતુ એકાધ્યાયી ગીતાજ છે. જ્યારે
વાછરડું ગાયને પાન્હો આણે છે ત્યારે તે ગાય વેળા કવેળાનો વિચાર કરવા બેસે છે કે ?^{૩૪}
તે પ્રમાણે ગીતાની સમાપ્તિ થતી વખતે પુનઃ અર્જુન ગીતાના પૂર્વ પદપર આવ્યો ત્યારે શું
સેવકના પ્રશ્નનો સ્વામી ઉત્તર ન આપે ?^{૩૫} પરંતુ, એ વાત હવે આપણે અહિંજ છોડીશું.

અર્જુન શ્રીકૃષ્ણની પ્રાર્થના કરીને બોલ્યો કે:-ભગવાને હવે મારી વિનંતિ પ્રત્યે લક્ષ આપવાની કૃપા કરવી.^{૮૧}

અર્જુન ઉવાચ । સંન્યાસસ્ય મહાબાહો તત્ત્વમિચ્છામિ વેદિતુમ્ ।

ત્યાગસ્ય ચ દ્વષીકેશ પૃથક્કેશિનિષૂદન ॥ ૧ ॥

શ્લોકાર્થ:-હે મહાબાહો દ્વષીકેશ ! કેશિ દૈત્યાંતક ! હું ‘સંન્યાસ’ શબ્દનો ખરો અર્થ અને ‘ત્યાગ’ શબ્દનો પણ ખરો અર્થ પૃથક્ બાણવા ઇન્દ્ર’ કું. (૧)

ઓવી અર્થ:-હે પ્રભો ! સંન્યાસ અને ત્યાગ એ બન્નેનો એકજ અર્થની સાથે સંબંધ છે. જે પ્રમાણે ‘સંઘાત’ અને ‘સંઘ’ એ ઉભય શબ્દોનો નિર્દેશ માત્ર ‘સંઘાત’ એ શબ્દ વડેજ કરવામાં આવે છે,^{૮૨} તે પ્રમાણે ત્યાગ અને સંન્યાસ એ ઉભય શબ્દોથી ત્યાગનોજ બોધ થાય છે, એમ મારા મનને લાગે છે.^{૮૩} પછી જો તેના અર્થમાં કાંઈ ભેદ હોય તો તે હવે સ્પષ્ટ કરીને કહી સંભળાવવો. ત્યારે શ્રી મુકુંદ બોલ્યા:-અરે એ બન્ને શબ્દો ભિન્ન છે.^{૮૪} તથાપિ હે અર્જુન ! ત્યાગ અને સંન્યાસ એ બન્ને શબ્દો એકાર્થીજ છે એમ જે તારા મનને લાગ્યું તે બરોબર છે એમ હું પણ કહું છું.^{૮૫} ખરેખર આ બન્ને શબ્દોવડે એક ત્યાગનોજ નિર્દેશ થાય છે એ સત્ય છે; પરંતુ તેના અર્થમાં ભેદ હોવાનું કારણ એટલુંજ છે કે,^{૮૬} સર્વથેવ કર્મત્યાગને સંન્યાસ કહેવામાં આવે છે; અને હે અર્જુન ! કર્મ કર્તૃત્વનું અભિમાન રાખીને ફળનો ત્યાગ કરવામાં આવે છે તેને ત્યાગ કહેવામાં આવે છે.^{૮૭} માટે કયાં કર્મોના ફળનો ત્યાગ કરવો અને કયાં કર્મોને મૂળમાંજ છોડી દેવાં તે પણ સ્પષ્ટ કરીને કહું છું; તે ચિત્ત ઇધને સાંભળ. * જે પ્રમાણે અરણ્યમાં તથા પર્વતપર પુષ્કળ વૃક્ષ આપોઆપ ઉગે છે, તે પ્રમાણે સુકવેલ ભાત અને બાગમાંનાં વૃક્ષો આપોઆપ ઉગતાં નથી,^{૮૮} વાઘ્યા શિવાય ઘાસ પુષ્કળ ઉગે છે પરંતુ તે પ્રમાણે જેતરમાં ખાતર પૂર્યા શિવાય ડાંગરનો પાક ઉતરતો નથી;^{૮૯} અથવા શરીર સહજ પ્રાપ્ત થયું છે તોપણ ઢાળીના તો ઉલોગ કરીનેજ ઉત્પન્ન કરવા પડે છે; કિંવા નદીનું પાણી સહજ પ્રાપ્ત થાય છે, પરંતુ ફૂપ તો ખોદવો પડે છે;^{૯૦} તે પ્રમાણે નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મો સ્વાભાવિક છે, પરંતુ કામ્ય કર્મ ઇચ્છા કર્યા શિવાય ઉત્પન્ન થતાં નથી.^{૯૧}

શ્રીભગવાનુવાચ । કામ્યાનાં કર્મણાં ન્યાસં સંન્યાસં કવયો વિદુઃ ।

સર્વકર્મફલત્યાગં પ્રાહુસ્ત્યાગં વિચક્ષણાઃ ॥ ૨ ॥

શ્લોકાર્થ:-પંડિત જનો કામ્ય કર્મોના ત્યાગને સંન્યાસ કહે છે; અને વિદ્વાન લોક સર્વ કર્મો કરી તેના ફળનો ત્યાગ કરવો એને ત્યાગ કહે છે. (૨).

ઓવી અર્થ:-કિંવા, અહિંઆં કામનાના બળથી ઉત્પન્ન થનારા ચથાવિધ અન્ધમેધાદિ યાગ;^{૯૨} પુષ્કરિણી, ફૂપ ઇત્યાદિ બંધાવવાં, ઉપવનો રચાવવાં, અગ્રહાર દેવા, અને નગર વસાવવાં તથા ઇતર પુષ્કળ પ્રકારનાં વ્રતો;^{૯૩} આવાં જે સર્વ ઇષ્ટાપૂર્ત કર્મ-જેનું કામના એ મૂળ કારણ છે અને જેનું આચરણ કરવાથી તે કરનારને બદ્ધ કરી તેની પાસે ફળ ભોગવાવે છે;^{૯૪} હે અર્જુન ! દેહરૂપી ગ્રામમાં આવ્યા પછી જન્મ મૃત્યુનો અનાદર કરી શકાતો નથી,^{૯૫} કિંવા ભાગમાં લાગેલું કાંઈ મિથ્યા થતું નથી, અથવા ક્ષાલન કરવાથી સ્થામતા કિંવા ગૌરતા નિવૃત્ત થતી નથી,^{૯૬} તે પ્રમાણે કામ્ય કર્મ કરવાથી, જેમ ઋણ વાળ્યા વિના છૂટકો નથી તેમ તેનાં ફળ ભોગવ્યા શિવાય ગત્યંતર નથી.* અથવા હે અર્જુન ! ઇચ્છા ન ધરવા છતાં અકસ્માત્ કામ્ય કર્મ થઈ જાય તોપણ, માત્ર ગમ્મતને ખાતર ધનુષ્ય બાણવડે ખેલતાં અકસ્માત્ શર મર્મસ્થળે લાગી જાય તો તે મર્મસ્થળને ભેદીને ગ્રાણ લીધા શિવાય રહેતો

નથી; ૪ વિના સમજ્યે મોંમાં ગોળનો ગાંગડો નાંખવામાં આવે તોપણ તે જેમ મિષ્ટજ લાગે છે, અથવા અગ્નિને ભસ્મ સમજી તેનાપર પાચ મુકવામાં આવે તોપણ તે ઢાહ કરે છે; ૫ તે પ્રમાણે કામ્ય કર્મમાં ફળ લોગવાવવાનું સ્વાભાવિક સામર્થ્ય છે. માટે મુમુક્ષુ જને કૌતુકને ખાતર પણ તેનું આચરણ કરવું નહિ. ૬ કિંખંડુના, હે પાર્થ! ઉદરમાં વિષ ગયા પછી જેમ તેને ઓછી નાખવામાં આવે છે તે પ્રમાણે આવું જે કામ્ય કર્મ છે તેનો ત્યાગ કરવો. ૭ પછી તેજ ત્યાગને જગતમાં સંન્યાસ કહેવામાં આવે છે, એમ સર્વોત્તરસાક્ષી શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન બોલ્યા. ૮ જે પ્રમાણે આપણી પાસેનું દ્રવ્ય ફેંકી દેવામાં આવે એટલે તેથી ઉત્પન્ન થનાર ભય નષ્ટ થાય છે, તે પ્રમાણે આ કામ્ય કર્મનો ત્યાગ તે મનમાંની વાસનાનો સમૂળ નાશ છે. ૯ અને ચંદ્ર-ગ્રહણ કિંવા સૂર્યગ્રહણ એ પર્વણીને દિવસે, કિંવા માતૃપિતાની શ્રાદ્ધતિથિએ, ૧૦ અથવા કાકબલિ નાખતી વખતે અતિથિ પ્રાપ્ત થવાથી જે જે કર્મો કરવાં પડે છે તે નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મો કહેવાય છે. ૧૧ વર્ષાઋતુમાં જે પ્રમાણે આકાશ અબ્રોથી આવૃત્ત થઈ મેઘગર્જના થાય છે, વસંતઋતુના ચોગથી વનને નવપલ્લવ કુટી દ્વિગુણિત શોભા પ્રાપ્ત થાય છે, અથવા શરીરને ચૌવન દશા શોભિત કરે છે, ૧૨ કિંવા સોમકાંતમણિ ચંદ્રકિરણોથી દ્રવે છે અને સૂર્યનાં કિરણોથી સૂર્યવિકાસિની કમલિની પ્રપુલ્લિત થાય છે; આ સ્થળે જે મૂળમાં હોય છે તેજ વૃદ્ધિ પામે છે, નવીન કાંઈ ઉત્પન્ન થતું નથી; ૧૩ તે પ્રમાણે જે નિત્ય કર્મ છે તેનેજ નિમિત્તનો નિયમ લાગુ પડ્યો એટલે નૈમિત્તિક એ મોટું નામ તેને પ્રાપ્ત થાય છે, ૧૪ અને પ્રતિદિન પ્રભાતમાં મધ્યાન્હકાળે તથા સંધ્યાકાળે જે કર્મો કરવાં પડે છે; પરંતુ જે પ્રમાણે નેત્રોમાંની દ્રષ્ટિ અધિક થતી નથી, ૧૫ અથવા બહારથી ગતિનો સ્વીકાર કરવો પડતો નથી, પરંતુ જેમ તે પગમાં સ્વભાવિકજ રહેલી હોય છે, કિંવા હીપકમાં જેમ સહજ તેજ રહેલું હોય છે. ૧૬ ચંદનના વૃક્ષને જેમ મુગંધનું લેપન કરવામાં આવતું નથી, પરંતુ તેમાં સ્વાભાવિક સૌગંધ્યજ હોય છે, તેવું અધિકારનું લક્ષણ છે. ૧૭ તે કર્મને હે પાર્થ! જગતમાં નિત્ય કર્મ કહેવામાં આવે છે, એમ તું સમજ. આ પ્રમાણે મેં તને નિત્ય અને નૈમિત્તિક એ ઉભય કર્મો દર્શાવ્યાં. ૧૮ એ નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મો અવશ્ય કરવાં બ્રહ્મએ એટલા માટે કેટલાક લોકો એને નિષ્ફળ કર્મો કહેવાને ઉદત થાય છે. ૧૯ પરંતુ જે પ્રમાણે લોજનથી ક્ષુધાની નિવૃત્તિ અને હૃદયની તૃપ્તિ થાય છે, તે પ્રમાણે નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મોદ્વારા સર્વ પ્રકારની ફલપ્રાપ્તિ થાય છે. ૨૦ જે પ્રમાણે હલકું સોનું અગ્નિમાં નાખ્યા પછી તેની હીનતા નિવૃત્ત થઈ કસની વૃદ્ધિ થાય છે, તે પ્રમાણે નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મોદ્વારા ઉત્તમ ફલપ્રાપ્તિ થાય છે. (ચિત્ત શુદ્ધિ થાય છે.) ૨૧ કારણકે આ કર્મના આચરણથી દોષ નષ્ટ થાય છે અને આપણો અધિકાર અધિક વૃદ્ધિને પ્રાપ્ત થાય છે; અને એમ થતાં પ્રત્યક્ષ સદ્ગતિ પ્રાપ્ત થાય છે. ૨૨ નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મોદ્વારા એવડી મોટી ફલપ્રાપ્તિ થાય છે, તોપણ મૂળ નક્ષત્રમાં જન્મેલાં બાળકની પેઠે તેનો ત્યાગ કરવો ઇષ્ટ છે. ૨૩ વસંતઋતુના ચોગથી સર્વ વૃક્ષરિજો વૃદ્ધિગત થાય છે અને આશ્રવૃક્ષોને પહોંચી કુટે છે તોપણ વસંતકાળ જે પ્રમાણે તેને હસ્તથી સ્પર્શ ન કરતાં તેને છાડીને ચાલ્યો જાય છે, ૨૪ તે પ્રમાણે નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મોનું ચિત્ત દબને યથાવિધિ આચરણ કરવું, પરંતુ તે દાશ નિષ્પન્ન થતા ફળનો વાંત (ઉલટી) વત્ ત્યાગ કરવો. ૨૫ આ રીતે નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મોનાં ફળનો અનાદર કરવો એનેજ જ્ઞાતા પુરુષો 'ત્યાગ' કહે છે. આ પ્રમાણે 'ત્યાગ' અને 'સંન્યાસ'નું પૃથક્કરણ કરીને તને સમજાવ્યું. ૨૬ આ પ્રમાણે જ્યારે 'સંન્યાસ' પ્રાપ્ત થાય છે, ત્યારે કામ્ય કર્મોદ્વારા બાધા થઈ ચકતી નથી; અને નિષિદ્ધ કર્મ તો નિષેધના ચોગે સ્વભાવતાજ નાશ પામે છે. ૨૭ અને જે પ્રમાણે શિરઃછેદ કરવામાં આવતાં ધડ આપો આપ

નિર્જીવ થઇને નીચે પડે છે, તે પ્રમાણે નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મોનાં ફળનો હમણાંજ જણાવેલી વિધિ પ્રમાણે ત્યાગ કરવાથી તે દ્વારા બાધા થતી નથી.^{૨૮} પછી ધાન્ય પાક્યા પછી જે પ્રમાણે પાકની વૃદ્ધિ ખુટી જાય છે, તે પ્રમાણે સર્વ કર્મોનો ક્ષય થવાથી આત્મજ્ઞાન સ્વયં આપણને શોધતું આવે છે.^{૨૯} આવી યુક્તિથી નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મોનાં ફળનો ત્યાગ અને કામ્ય કર્મોનો સંન્યાસ જે સાધ્ય કરે છે તે આત્મજ્ઞાનની પ્રાપ્તિને યોગ્ય થાય છે.^{૩૦} કિંવા આ યુક્તિ ચૂકી બે કોઈ માત્ર અટકળથીજ ત્યાગ કરવાનો પ્રયત્ન કરે તો તે કર્મનો ત્યાગ કરી શકતો નથી, પરંતુ અધિક ગોટાળામાં પડે છે.^{૩૧} રોગની ચિકિત્સા કર્યા વિના ગ્રહણ કરેલું ભળતુંજ ઔષધ વિષતુલ્ય બની જાય છે; અથવા અજનું સેવન ન કરવામાં આવે તો મનુષ્ય શું કુધાથી મરશે નહિ કે ?^{૩૨} માટે જેનો ત્યાગ કરવાની ના કહી હોય તેનો ત્યાગ કરવો નહિ અને જેનો ત્યાગ કરવાનું કહ્યું છે, તેનું આચરણ કરવાનો લોભ કરવો નહિ.^{૩૩} વિધિ-પૂર્વક બે કર્મ ત્યાગ કરવામાં ન આવે તો ત્યાગ કરવા છતાં પણ મનુષ્ય કર્મ બંધનમાં સપડાય છે; માટે જેઓ વૈરાગ્યસંપન્ન હોય છે તે કદિ પણ ત્યાગ્ય કર્મનું આચરણ કરતો નથી.^{૩૪}

ત્યાજ્યં દોષવદિત્યેકે કર્મ પ્રાહુર્મનીષિણઃ ।

યજ્ઞદાનતપઃકર્મ ન ત્યાજ્યમિતિ ચાપરે ॥ ૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—કેટલાક પંડિતો એમ કહે છે કે કર્મ દોષ યુક્ત હોવાથી તેનો ત્યાગ કરવો; અને ઇતર પંડિતો એમ કહે છે કે યજ્ઞ, દાન તથા તપ એ કર્મોનો ત્યાગ કરવો નહિ. (૩)
ઓખી અર્થઃ—કેટલાકો ફલાભિલાષા છોડી શકતા નથી માટે તેઓ કર્મ બંધનકર્તા છે એમ કહે છે. જે પ્રમાણે એકાદ મનુષ્ય નમ્ર હોય અને તેને નમ્ર કહેવામાં આવતાં જગત નિંદાખોર છે એમ તે કહે;^{૩૫} કિંવા હે ધનંજય ! જીવંતાને આધીન થયેલો રોગી ફાવે તે પદાર્થ ખાય અને તે પચન ન થાય તો જેમ અન્નને દૂષિત ગણે; કિંવા કુદ રોગી (જેને કોઈ થયો હોય તે) પોતાના શરીરપર કોષિત થવાને બદલે તેપર બેસતી મક્ષિકાપર ગુસ્સે થાય;^{૩૬} તે પ્રમાણે જે કર્મફળ ત્યાગ કરવાને અશક્ત હોય છે તે એટલા માટે ખુદ કર્મનેજ અનિષ્ટ ગણે છે અને પછી કર્મનો ત્યાગ કરવો એવો સિદ્ધાંત ઠરાવે છે.^{૩૭} કેટલાક એમ કહે છે કે યજ્ઞયાગાદિક અવસ્થા કરવાજ બેઠએ; કારણ કે તે શિવાય ચિત્તશુદ્ધિ કરવાનો ઇતર ઉપાયજ નથી.^{૩૮} બે ચિત્તશુદ્ધિ શીઘ્ર કરવાની ઇચ્છા હોય તો તે કર્મનું આચરણ કરવામાં પ્રમાદ સેવશે નહિ.^{૩૯} સુવર્ણને શુદ્ધ કરવું હોય તો તેને અગ્નિમાં નાંખવાનો કટાણો ધરશે નહિ, અથવા આરશીમાં ઝુગ્મ જેવાની ઇચ્છા હોય તો યુનો લગાડીને તેને સ્વચ્છ કરવામાં વાર લગાડશે નહિ;^{૪૦} અથવા વસ્ત્રો અત્યંત શુભ્ર કરવાં હોય તો તેને ગલ્લિચ્છ વાસણમાં નાખતાં શંકા ધરશે નહિ;^{૪૧} કિંવા ઉત્તમ અન્ન સેવન કરવાની ઇચ્છા હોય તો તેને તૈયાર કરવાને ઉદ્યુક્ત થાઓ; આજ પ્રમાણે કર્મ કલેશહાયક હોય છે તેટલા માટે તેનો ત્યાગ કરશે નહિ.^{૪૨} આ પ્રકારનો સિદ્ધાંત નિયત કરી કેટલાક કર્મ કરવાને તૈયાર થાય છે અને કેટલાક તેનો ત્યાગ કરવાને કહે છે. આ પ્રકારે કર્મ ત્યાગ વિષે વાદવિવાદ ચાલે છે.^{૪૩} આ વાદનો નિર્ણય કરી, કર્મનો ત્યાગ કેવી રીતે કરવો તે તને ઉત્તમ પ્રકારે કહું છું; તે પ્રતિ લક્ષ આપ.^{૪૪}

નિશ્ચયં ગૃણુ મે તન્ન ત્યાગે ભરતસત્તમ ।

ત્યાગો હિ પુરુષવ્યાઘ્ર ત્રિવિધઃ સંપ્રકીર્તિતઃ ॥ ૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે ભરતસત્તમ ! તે ત્યાગ વિષે (ત્યાગ અને સંન્યાસ વિષે) મારો નિશ્ચિત્ત મત્તું છે તે તને કહું છું; તે સાંભળ. હે પુરુષમેષ ! ત્યાગ ત્રણ પ્રકારનો કહ્યો છે. (૪)

ઓવી અર્થ:—માટે હે અર્જુન ! ત્યાગ ત્રણ પ્રકારનો છે, સમજ્યો ? હવે તે ત્રણ પ્રકાર યથાસ્થિત વર્ણવું છું, તે સાંભળ. ^{૪૫} ત્યાગના ત્રણ પ્રકાર સ્પષ્ટ રીતે કહેવામાં આવ્યા છે, તોપણ તેનું તાત્પર્ય એજ છે, (ઉપર કહ્યું તેજ છે,) એમ તું સમજ. ^{૪૬} મને સર્વજ્ઞને પણ બુદ્ધિપૂર્વક જોતાં જે સત્ય લાગે છે અને જે વિષે મારા મનમાં નિશ્ચિત અભિપ્રાય નિર્ણયિત થયો છે, તે અભિપ્રાય કયો છે ? તે તું સાંભળ. ^{૪૭} સંસારમાંથી મુક્ત થવાને માટે જે મુમુક્ષુ ઠક્ષ હોય તેણે ત્યાગનું 'અર્જ' સ્વરૂપ ઓળખીને તેને સાધ્ય કરવો. ^{૪૮}

યજ્ઞદાનતપઃ કર્મ ન ત્યાજ્યં કાર્યમેવ તત્ ।

યજ્ઞો દાનં તપઃચૈવ પાવનાનિ મનીષિણામ્ ॥ ૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—યજ્ઞ, દાન અને તપ આ કર્મોનો ત્યાગ કરવો નહિ; એ કર્મો તો કરવાંજ જોઈએ. કારણ કે, યજ્ઞ, દાન અને તપ એ નિષ્કામ કર્મ કરનારાઓની ચિત્તશુદ્ધિ કરનારાં કર્મો છે. (૫)

ઓવી અર્થ:—પ્રવાસીએ જેમ માર્ગક્રમણનો ત્યાગ કરવો જોઈએ નહિ, તે પ્રમાણે, યજ્ઞ, દાન અને તપ એ આવશ્યક કર્મોનો ત્યાગ ઇષ્ટ નથી. ^{૪૯} જોવાઈ ગયેલી વસ્તુ પુનઃ પ્રાપ્ત થાય નહિ ત્યાં સુધી જેમ તેની શોધ કરવાનું કાર્ય છોડી શકાતું નથી; અથવા ઉદર ભરાયા શિવાય જે પ્રમાણે આપણી આગળની પત્રાળી દૂર કરી શકાતી નથી; ^{૫૦} કિંવા નોકાને જેમ નદીના મધ્ય ભાગમાંજ છોડી શકાતી નથી અથવા કેળાં આવ્યા શિવાય જેમ કેળ કાપી નાખી શકાતી નથી; કિંવા જે પ્રમાણે, મૂકેલી વસ્તુ જડે નહિ ત્યાં સુધી દીપક બુઝાવી શકાતો નથી, ^{૫૧} તે પ્રમાણે આત્મજ્ઞાન વિષે દ્રઢ નિશ્ચય થયા શિવાય યાગાદિક કર્મો પ્રત્યે ઉદાસીન થવું નહિ. ^{૫૨} સર્વ મનુષ્યે પોતપોતાના અધિકાર પ્રમાણે યજ્ઞ, દાન તથા તપનું આચરણ યથા-વિધિ વારંવાર કરવુંજ જોઈએ. ^{૫૩} જે ચાલવામાં ત્વરા કરે છે તેને તેજ ત્વરા વિશ્રાંતિ લેવામાં ઉપયુક્ત થઇ પડે છે; તે પ્રમાણે કર્મનું અધિક આચરણ કર્મ ત્યાગમાં ઉપયોગી નિવડે છે. ^{૫૪} રોગી મનુષ્ય જેમ જેમ ઔષધ લેવાને અધિકાધિક તત્પર રહે છે તેમ તેમ તે રોગથી મુક્ત થતો જાય છે; ^{૫૫} તે પ્રમાણે કર્મો જેમ જેમ વિધિપૂર્વક ત્વરિત ત્વરિત કરવામાં આવે છે, તેમ તેમ રજ અને તમ એ ગુણો સમૂળ નષ્ટ થાય છે. ^{૫૬} અથવા સુવર્ણને જ્યારે એક પછી એક ક્ષારના પુટો દેવામાં આવે છે ત્યારે તેમાંનો ભેગ નીકળી જઈ તે શુદ્ધ બને છે; ^{૫૭} તે પ્રમાણે નિષ્ઠાપૂર્વક કર્મોચરણ કરવાથી રજ અને તમનો નાશ થાય છે અને સત્ત્વશુદ્ધિનું દર્શન થાય છે. ^{૫૮} માટે હે અર્જુન ! સત્ત્વશુદ્ધિની પ્રાપ્તિમાં સત્કર્મો એજ તીર્થની ગરજ સારે છે. ^{૫૯} તીર્થોદ્ધારા બાહ્ય મળનું ક્ષાલન થાય છે અને કર્મના યોગથી આંતર મળ નષ્ટ થાય છે, માટે સત્કર્મો એજ ચિત્તશુદ્ધિનાં તીર્થો છે. ^{૬૦} તૃષાગ્રસ્ત મનુષ્યને મરુભૂમિમાં જે પ્રમાણે એકાદ ઝરાની પ્રાપ્તિ થઇ જાય કિંવા અધ મનુષ્યના નમનોમાં સૂર્યનું તેજ આવી જાય; ^{૬૧} બુઝનારને તારવાને માટે નદી પોતેજ ઢોડીને સ્થાનભ્રષ્ટ થાય, પડનારને જેમ પૃથ્વી સ્વતઃજ ઝીલી લે અથવા મરનારને મૃત્યુ પોતેજ આયુષ્યવૃદ્ધિ આપે; ^{૬૨} તે પ્રમાણે કર્મોદ્ધારા થતી પીડા કર્મ-વડેજ દૂર કરવી જોઈએ; અથવા હે અર્જુન ! રસાયન કરવાની યુક્તિ જે વૈદ્ય બાણે છે તે જે પ્રમાણે વિષને શુદ્ધ કરી, તેનું અમૃત બનાવી, મૃત્યુશમ્યાપર પડેલા મનુષ્યનું સંરક્ષણ કરે છે. ^{૬૩} તે પ્રમાણે હે ધનંજય ! યુક્તિપૂર્વક કરેલાં કર્મો બાધક હોવા છતાં પણ મુક્તિમાં કામચતુર થાય છે. ^{૬૪} માટે હે અર્જુન ! જેના યોગથી કર્મ દ્વારાજ કર્મનો નાશ થાય છે તે મુક્તિ શી છે તે તને ઉત્તમ પ્રકારે કહું છું. ^{૬૫}

एतान्यपि तु कर्माणि संगं त्यक्त्वा फलानि च ।

कर्तव्यानीति मे पार्थ निश्चितं मतमुत्तमम् ॥ ६ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પરંતુ હે પાર્થ ! આ કર્મો કર્તૃત્વાભિમાન અને ફલેચ્છાનો ત્યાગ કરીને કરવાં એવો મારો નિશ્ચિત ઉત્તમ મત છે. (૬).

ઓવી અર્થઃ—પંચ મહાયજ્ઞાદિ પ્રમુખ કર્મો યથાવિધિ કરીને જે કર્તૃત્વાભિમાન રાખતો નથી; ^૧ જે અન્ય પાસેથી પૈસા લઈને તીર્થયાત્રા કરે છે તેને હું 'યાત્રા કરું છું' એવો મહત્તાનો હર્ષ થતો નથી; ^૨ કિંવા બલાદય રાજાની મુદ્રાના બળપર જે એકલો જઈ બીજા રાજાને પકડી આણે છે તેને 'હું' આ રાજાને જીત્યો છું' એવો ગર્વ થતો નથી; ^૩ જે અન્ય માણસના આધારથી નહીં તરીને પેલે તીર જાય છે તેને 'હું' તરનાર છું' એવો ગર્વ થતો નથી; કિંવા જે પ્રમાણે રાજાના ઉપાધ્યાયને રાજાને માટે બીજાને પોતાના હાથવતી આપેલા દાન વિષે અભિમાન થતું નથી, ^૪ તે પ્રમાણે કર્તૃત્વાભિમાનનો ત્યાગ કરીને જે જે વખતે જે જે કર્મો કરવાનાં હોય તે તે વખતે તે તે કર્મો જે યથાવિધિ કરે છે; ^૫ હે પાંડવ ! કરેલાં કર્મોની ફળપ્રાપ્તિ વિષે જે પોતાના મનમાં ઇચ્છા ઉત્પન્ન થવા દેતો નથી; ^૬ હે ધનંજય ! પ્રથમ ફળની ઇચ્છાનો ત્યાગ કરી જે નિષ્કામ કર્મનો આરંભ કરે છે; જે પ્રમાણે અન્યના બાળકને ભેળને તેનાપર પ્રીતિ ન થતાં માત્ર સંતોષ થાય છે; ^૭ જે પ્રમાણે પીપળાના વૃક્ષને કોઈ તેના ફળની આશાથી પાણી સિંચતું નથી, તે પ્રમાણે જે ફળની આશા છોડીને કર્મ કરે છે; ^૮ જે પ્રમાણે ગોવાળીએ દૂધની આશા છોડીને આખા ગામની ગાયો ચારે છે, તે પ્રમાણે જે કર્મફળ વિષે નિરિચ્છ થઈને કર્મો કરે છે; ^૯ આ સુક્તિથી જે કર્મનું આચરણ કરે છે તેને પોતાની પાસેજ રહેલા આત્મસ્વરૂપની પ્રાપ્તિ થાય છે. ^{૧૦} માટે ફળની આશા ત્યાગી તથા કર્તૃત્વાભિમાનને તત્વાંજલિ આપી કર્મો કરવાં એવી મારી ઉત્તમ પ્રકારની આજ્ઞા છે. ^{૧૧} જે જન્મમૃત્યુના ચક્રમાં પડીને ફરતાં ફરતાં ત્રાસી ગયો હોય તથા જે તેમાંથી પોતાની સુક્તિ કરવાની યોજનામાં હોય તેને હું 'વારંવાર કહું છું' કે તેણે આ આજ્ઞાનું ઉદ્વેગન કદિ પણ કરવું નહિ. ^{૧૨}

नियतस्य तु संन्यासः कर्मणो नोपपद्यते ।

मोहात्સस्य परित्यागस्तामसः परिकीर्तितः ॥ ७ ॥

શ્લોકાર્થઃ—નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મોનો ત્યાગ કરવો યોગ્ય નથી. અજ્ઞાનથી એનો ત્યાગ કરવામાં આવે તો તે તામસ ત્યાગ કહેવાય છે. (૭).

ઓવી અર્થઃ—એકાદ મનુષ્ય તિમિરમાં ચાલતો હોય અને તેના અંગને ધકકો વાગે તો તે પોતાનો કોઈ આંખપર ખાલી કરે અને આંખોને નખોવતી ટુપે તે પ્રમાણે કર્મો બંધન-કારક છે એમ સમજી જે તેના પર ક્રોધિત થઈને તેનો પરિત્યાગ કરે છે, ^૧ તેના તે ત્યાગને હું તામસ ત્યાગ કહું છું. જે પ્રમાણે આદારીશીનું ઠંઠું થવાથી કોઈ માણસ પોતાના શિરનોજ છેદ કરે; ^૨ અરે વાટ ખરાબ હોય તોપણ પગો વડે ચાલીનેજ તેને છેડે પહોંચવું ભેઈએ, શું તેના ખરાબપણાને માટે પગને કાપી નાખવા કે વારુ ? ^૩ કુધાતુર મનુષ્યની સમક્ષ ઉષ્ણ અન્ન મૂકવામાં આવે અને તેનાથી તેની ઉષ્ણતા સહન ન થવાથી એ તે તેને લાત મારીને ફેંકી દે તો તેને ભૂખેજ ઠોકાવું પડે છે. ^૪ તે પ્રમાણે કર્મનું સુક્તિપૂર્વક આચરણ કરવાથી કર્મનો દોષ નષ્ટ થાય છે, એ મર્મ તામસ પ્રકૃતિનો મનુષ્ય અભિષ્ટ થયેલો હોવાથી સમજી શકતો નથી. ^૫ તે વિહિત કર્મોનો ત્યાગ કરે છે; માટે હે અર્જુન ! તું તામસ મનુષ્યની પેઠે કર્મત્યાગની વૃત્તિને સ્વાધીન થઈશ નહિ. ^૬

દુઃસ્ખમિત્યેવ યત્કર્મ કાયક્લેશમયાપ્યજેત્ ।

સ કૃત્વા રાજસં ત્યાગં નૈવ ત્યાગફલં લભેત્ ॥ ૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે કોઈ કર્મ દુઃખકારક છે એમ માનીને શરીરને કલેશ થવાની ભીતિથી તેનો ત્યાગ કરે છે, તેને તે રાજસ ત્યાગ હોવાથી ખરા ત્યાગનું ફળ પ્રાપ્ત થતું જ નથી. (૮).

ઓવી અર્થ:—અથવા પોતાનો અધિકાર શું છે તે જે બંધે છે અને જે પોતાનાં વિહિત કર્મોને પણ બંધે છે, પરંતુ કર્મ કરવાથી ઉત્પન્ન થતા કલેશની ભીતિથી જે તેનાથી કંટાળે છે; ^{૮૪} કર્મનો પ્રારંભ ક્ષણભર કઠિન દેખાય છે ખરો; જે પ્રમાણે અન્ન ઉચકીને લઇ જતી વખત ભારે લાગે છે; ^{૮૫} જે પ્રમાણે લિમડાનાં પાંદડાં ખાતી વખત કઠુ લાગે છે, હરડે તુરી લાગે છે, તે પ્રમાણે કર્મોરંભ પણ કઠિન લાગે છે; ^{૮૬} કિંવા ક્વચિત્ ગાય મારકણી હોય છે; શેવંતીના વૃક્ષને કાંટા હોય છે, અને ભોજન તૈયાર કરતી વખત સેવનસુખની પ્રાપ્તિ થતી નથી; ^{૮૭} તે પ્રમાણે કર્મ આરંભતી વખતે અતિ કઠોર લાગે છે તેથી તે કર્મને અતિ શ્રમદાયક માને છે. ^{૮૮} બાકી તે કર્મનો આરંભ યથાવિધિ કરે છે ખરો; પરંતુ ઉષ્ણ વસ્તુ હાથમાં લેતાં ઠાઠવાથી તરત નાખી દેવી પડે છે, તે પ્રમાણે તે કર્મોચરણથી શ્રમિત થાય છે ત્યારે મધ્યમાંજ તે કર્મને છોડી દે છે; ^{૮૯} અને કહે છે કે મહદ્ બાળ્યથી મને દેહ જેવી ઉત્તમ વસ્તુનો લાભ મળ્યો છે તો પાપીની પેઠે કર્મોચરણ કરીને હું મારી જાતને ત્રાસ શા માટે આપું? ^{૯૦} કર્મોચરણ કર્યા પછી તેથી મળનારા ભોગની મને લોહુપતા નથી. માટે સાંપ્રત મારી પાસે જે ઐશ્વર્ય છે તેનોજ ઉપયોગ શા માટે ન લઉં? ^{૯૧} આ પ્રકારે હે અર્જુન ! શરીરને કલેશ થશે એવી ભીતિથી કર્મનો જે ત્યાગ કરવામાં આવે છે તેને રાજસ ત્યાગ કહેવામાં આવે છે. ^{૯૨} તેને કર્મત્યાગ તો કહેવાય છે પરંતુ તેથી કર્મત્યાગના ફળની પ્રાપ્તિ થતી નથી. જે પ્રમાણે તમ કરવા મૂકેલાં ધીને ઉભરો આવતાં તે અગ્નિમાં પડે છે, પરંતુ તેથી તેને હોમની યોગ્યતા પ્રાપ્ત થતી નથી; ^{૯૩} કિંવા કોઈ મનુષ્ય અકસ્માત્ પાણીમાં ડૂબીને મરણ પામે તો તેણે જલસમાધિ લીધી એમ કહી શકાતું નથી, પરંતુ આકસ્મિક મરણની ગણનામાંજ તેનું મૃત્યુ આવે છે; ^{૯૪} તે પ્રમાણે દેહપર પ્રીતિ રાખીને જેણે કર્મપર પાણી છોડ્યું છે તેને ખાસ કરીને કર્મત્યાગનું ફળ મળતું નથી. ^{૯૫} કિંબહુના, જેને આત્મજ્ઞાનની પ્રાપ્તિ થઇ છે તેને, જે પ્રમાણે સૂર્યોદય થતાં નક્ષત્રોનાં તેજનો લોપ થાય છે, ^{૯૬} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! જે કર્મત્યાગથી અજ્ઞાનસહવર્તમાન ક્રિયા અદ્રશ્ય થાય છે, તે દ્વારા મોક્ષપ્રાપ્તિ થાય છે, ^{૯૭} હે અર્જુન ! તે મોક્ષપ્રાપ્તિ અજ્ઞાનપૂર્વક કર્મનો ત્યાગ કરવાથી થતી નથી, માટે તે ખરો કર્મત્યાગ નથી, પરંતુ રાજસ ત્યાગ છે. ^{૯૮} હવે કયા કર્મત્યાગથી મોક્ષપ્રાપ્તિ આપણે ચેર આવીને આવે છે તે પણ પ્રસંગાનુરોધે તને કહું છું, તે સાંભળ. ^{૯૯}

કાર્યમિત્યેવ યત્કર્મ નિયતં ક્રિયતેઽર્જુન ।

સંગં ત્યક્ત્વા ફલં ચૈવ સ ત્યાગઃ સાત્ત્વિકો મતઃ ॥ ૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! માત્ર કર્તવ્ય સમજીનેજ નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મો, ફલાશા તથા કર્તૃત્વાભિમાનના ત્યાગપૂર્વક કરવામાં આવે છે, તે ત્યાગને સાત્ત્વિક ત્યાગ કહેવામાં આવે છે. (૯)

ઓવી અર્થ:—પોતપોતાના અધિકારાનુરૂપ જે કર્મો સહજ પોતાને પ્રાપ્ત થાય તેનું સાહિત્ય સહવર્તમાન ઔરવપૂર્વક યથાવિધિ જે આચરણ કરે છે; ^{૯૦૦} પરંતુ એ કર્મો હું કઈ હું એવી સ્મૃતિ પણ મનમાં આવવા દેતો નથી; તેમજ ફલાશાપર પણ પાણી છોડે છે; ^{૯૦૧} હે અર્જુન ! માતાની અવજ્ઞા કરીને તેને વિષે પોતાના મનમાં કામવાસના ઉત્પન્ન થવા દે તો તે

બન્ને કાર્ય નરકવાસનાં કારણ થાય છે;^૧ માટે જો બન્ને કાર્યને વર્જ્ય કરીને માતાની સેવા-શુશ્રૂષા કરવી; ગાયત્રું સુખ અપવિત્ર હોય તેથી શું તેનું સર્વોગ અનુપયુક્ત ગણી કાઢવું કે? આપણાં પ્રિય ફળ (આમ્રફળ) ની છાલ અને ગોટલીમાં રસ હોતો નથી, જો ન્યૂનતા તેમાં હોય છે તેથી શું કોઈ તે આમ્રફળને ફેંકી દેશે કે? તે પ્રમાણે કર્મ કરવાનું અભિમાન અને કર્મફળની ઇચ્છા જો ઉભય બંધનકારક છે;^૨ માટે પિતા જે પ્રમાણે પોતાની કન્યા વિષે કોઈ પણ પ્રકારની કામના રાખતો નથી તે પ્રમાણે વિહિત કર્મોનું આચરણ કરી જે પ્રસ્તુત ઉભય વસ્તુની ઇચ્છા કરતો નથી તેને કોઈ પણ પ્રકારનું દુઃખ થઈ શકતું નથી.^૩ આ ત્યાગફળી વૃક્ષ સર્વ વૃક્ષોમાં શ્રેષ્ઠ હોઈ એનેજ મોક્ષફળી પ્રચંડ ફળો આવે છે, માટે જો સર્વ જગતમાં સાત્ત્વિક ત્યાગને નામે પ્રસિદ્ધ છે.^૪ હવે વૃક્ષનું બીજ બાળી નાખીને જે પ્રમાણે તેને નિર્વંશ કરવામાં આવે તે પ્રમાણે જે ફળનો ત્યાગ કરીને કર્મને તિલાંજલિ આપે છે;^૫ જે પ્રમાણે પારસમણિનો સ્પર્શ થતાં વેંતળ લોખંડનાં કલંક અને રંગ પરિવર્તિત થઈ (બદલાઈ) જાય છે, તે પ્રમાણે કર્મનું કર્તૃત્વાભિમાન અને કર્મફલેચ્છા આ બન્ને વસ્તુનો ત્યાગ કરવાથી રાજસ અને તામસ જો ઉભય ત્યાગ નષ્ટ થાય છે.^૬ પછી શુદ્ધ સત્ત્વથી આત્મબોધનો પ્રકાશ થઈ જેમ સંધ્યાકાળે મૃગજળ આપોઆપ વિલય પામે છે.^૭ કિંવા આકાશ (પોલાણ) જેમ કોઈ દિશામાં દેખાતું નથી; તે પ્રમાણે જ્ઞાનની સમક્ષ જગતનો પ્રચંડ મિથ્યાભાસ અદ્રશ્ય થાય છે.^૮

ન ક્ષેષ્ટ્યકુશલં કર્મ કુશલે નાનુષજ્જતે ।

ત્યાગી સત્ત્વસમાવિષ્ટો મેધાવી છિન્નસંશયઃ ॥ ૧૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે કામ્ય કર્મનો દ્વેષ કરતો નથી, અને પુણ્ય કર્મમાં આસક્ત થતો નથી, તે શુદ્ધ ચિત્તનો બુદ્ધિમાન ત્યાગી સંશયરહિત થઈ મુક્ત થાય છે. (૧૦).

ઓવી અર્થ:—માટે પૂર્વ કર્માનુરોધે કરીને જે કાંઈ સારાં માઠાં કર્મો પ્રાપ્ત થાય, તે આકાશમાં અજ્ઞા ઉત્પન્ન થઈને લય પામે છે,^{૧૨} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! તેની દ્રષ્ટિમાં સર્વ કર્મો નિર્દોષ હોય છે, તેથી તે દ્વારા ઉત્પન્ન થતાં સુખ દુઃખ પ્રત્યે તે તટસ્થ હોય છે.^{૧૩} શુભ કર્મોથી તેને હર્ષ થતો નથી અને અશુભ કર્મો પ્રત્યે તેને ઘૃણા થતી નથી.^{૧૪} જે પ્રમાણે જાગૃત થયા પછી સ્વપ્નમાં જોયેલી વસ્તુ વિષે કોઈ સુખ દુઃખ માનતું નથી, તે પ્રમાણે આ શુભ કિંવા આ અશુભ એવો ભેદ તેના મનમાં હોતોજ નથી.^{૧૫} માટે હે અર્જુન ! જેના યોગથી આ કર્મ અને હું એનો કર્તા એવો દ્વૈત ભાવ અવશિષ્ટ રહેતો નથી, તેને સાત્ત્વિક ત્યાગ કહેવામાં આવે છે.^{૧૬} હે પાર્થ ! આ વિધિથી કર્મનો ત્યાગ કરવામાં આવે તોજ બરાબર કર્મ-ત્યાગ થાય છે. પરંતુ જો આ વ્યતિરિક્ત અન્ય પ્રકારે કર્મનો ત્યાગ કરવામાં આવે તો ઉલટું વિશેષ બંધનજ થાય છે.^{૧૭}

નહિ દેહમૃતા શક્યં ત્યક્તું કર્માણ્યશેષતઃ ।

યસ્તુ કર્મફલત્યાગી સ ત્યાગીત્યભિધીયતે ॥ ૧૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે જે દેહધારી છે તે સર્વથા કર્મનો ત્યાગ કરી શકતા નથી. જે માત્ર કર્મ-ફળનો ત્યાગ કરે છે તેનેજ ખરો ત્યાગી કહેવામાં આવે છે. (૧૧)

ઓવી અર્થ:—અને હે અર્જુન ! જે દેહધારી હોવા છતાં પણ કર્મ કરવામાં કંટાળો ખાય છે તે મૂર્ખ છે.^{૧૮} મૃત્તિકાની ઘૃણા કરવાથી ઘટની સ્થિતિ શું થશે ? અને વજ્રાત્નનો સંબંધ શી રીતે તોડી શકાશે ?^{૧૯} અને અગ્નિમય અગ્નિ ઉષ્ણતાનો અનાદર કરી શકશે કે ? કિંવા હીપક પોતાની પ્રભાનો દ્વેષ કરી શકશે કે ?^{૨૦} કિંવા હિંગને કહાચિત્ તેના ઉપ અધ્યનો

તિરસ્કાર આવે તો તે ઉત્તમ સુગંધ કયાંથી આણશે વારુ ? કિંવા પાતળાપણું છેડી હાથે પાણી ક્યાં રહેશે ?^{૧૧} તે પ્રમાણે મનુષ્ય જ્યાં સુધી શરીરની અવસ્થામાં વિહાર કરે છે, ત્યાં સુધી તેને કર્મત્યાગની વેલણ શી રીતે ઉપયોગી થઈ પડશે વારુ ?^{૧૨} ભાલપ્રદેશપર કરેલા તિલકનો આકાર વક્ર હશે તો તેને વારંવાર લુછીને સીધો બનાવી શકાશે, પરંતુ જો ખુદ આપણું કપાળજ વક્ર હશે તો તેને શી રીતે સીધું બનાવી શકીશું ?^{૧૩} તે પ્રમાણે જે વિહિત કર્મોનો આપણે સ્વતઃ સ્વીકાર કર્યો છે તેનો ત્યાગ કરવા ધારીશું તો કરી શકીશું; પરંતુ તેથી કાંઈ કર્મત્યાગ થઈ શકવાનો નથી. કારણ કે શરીર કર્મસ્વરૂપજ છે, તો પછી તે કર્મનો ત્યાગ કેવી રીતે કરી શકશે ?^{૧૪} મનુષ્ય ઉઘતો હોય છે ત્યારે પણ આસોઝીસરૂપે કર્મ તો થાયજ છે, અર્થાત્ આપણે પ્રયાસ ન કરીએ તોપણ કર્મ તો આપોઆપ થયાંજ કરે છે.^{૧૫} આ શરીરના નિમિત્તથી (શરીર સ્વરૂપે) કર્મ તો આપણી પૂંઠે લાગ્યાં છેજ. અને તેથી જીવંત કિંવા મૃતદશામાં પણ તેમનાથી છૂટકો થનાર નથીજ.^{૧૬} પરંતુ આ કર્મોનો ત્યાગ કરવાનો માર્ગ એકજ માર્ગ છે; તે એ છે કે, કર્મ કરવા છતાં ફલેચ્છાને આધીન થવુંજ નહિ.^{૧૭} કર્મનાં ફળ ઈશ્વરને અર્પણ કરવામાં આવ્યાં કે તરતજ તેના પ્રસાદથી જ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય છે. અને તત્પર્યાત્ રજજીવું યથાર્થ જ્ઞાન મળવાથી જે પ્રમાણે, સર્પની શંકા દૂર થાય છે,^{૧૮} તે પ્રમાણે, આ આત્મભ્રાધથી અજ્ઞાન સહવર્તમાન કર્મનો નાશ થાય છે. હે પાર્થ ! જ્યારે કર્મનો આ રીતે ત્યાગ કરવામાં આવે છે ત્યારેજ તે ખરે ત્યાગ કહેવાય છે.^{૧૯} માટે જગત્માં જે સાત્ત્વિક ત્યાગરૂપી કૌશલ્યપૂર્વક કર્મ કરે છે તેનેજ હું કર્મત્યાગી માનું છું. બાકી રોગીને મૂઝાં આવે તો તેને વિશ્રાંતિ મળી એમ લોક સમજે છે;^{૨૦} અને જેણેકાપ્રહારને બદલે જેમ ધક્કા મુછીનો માર સહન કરવામાં આવે તેમ જે કર્મ કરતાં કંટાળે છે તે વિશ્રાંતિને નામે અન્ય કર્મનો આરંભ કરે છે.^{૨૧} અસ્તુ ! ત્રણે લોકમાં ત્યાગી તેનેજ કહેવામાં આવે છે કે જેણે કર્મ કર્યો છતાં ફળત્યાગના યોગથી કર્મ નજ કર્યોની યોગ્યતા પ્રાપ્ત કરી છે.^{૨૨}

અનિષ્ટમિષ્ટં મિશ્રં ચ ત્રિવિધં કર્મણઃ ફલમ્ ।

અવત્યત્યાગિનાં પ્રેત્ય ન તુ સંન્યાસિનાં કષિત્ ॥ ૧૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અનિષ્ટ, ઇષ્ટ અને ઇષ્ટાનિષ્ટ એવાં ત્રણ પ્રકારનાં કર્મફળ, કર્મફળનો ત્યાગ ન કરનારને મરણ પશ્ચાત્ પ્રાપ્ત થાય છે; પરંતુ કર્મફળનો ત્યાગ કરનારા સંન્યાસીને આ ત્રણે ફળની પ્રાપ્તિ કદિ પણ થતી નથી. (૧૨).

ઓવી અર્થઃ—હે અર્જુન ! કર્મફળ ત્રણ પ્રકારનાં છે; અને જે ફળની આશા છિડતા નથી, તેને તે ભોગવવાં પડે છે.^{૨૩} પોતે કન્યાના જન્મનું કારણ હોવા છતાં પણ ‘ તે મારી નથી ’ એમ બોલી પિતા જ્યારે કન્યાદાનનું પાણી મૂકે છે ત્યારે તેની તે કન્યાપરની માયા છૂટી જાય છે અને તેના જામાતા તેના (પેલી કન્યાના) માયાપાશમાં સપડાય છે.^{૨૪} જેઓ વિષનો (વછનાગ વગેરેનો) વ્યાપાર કરે છે, તે તેને વેચી તેનાપર નફો મેળવી આનંદથી કાળ-ક્રમણ કરે છે, ત્યારે જે તેનું સેવન કરે છે તે દ્રવ્ય ખરચવા છતાં પણ મરણ પામે છે !^{૨૫} તે પ્રમાણે બલે કર્તૃત્વાભિમાન ધરીને કર્મ કરે, કિંવા હું કર્તા નથી એમ સમજી ફલાશા ત્યજીને કર્મ કરે, પરંતુ કર્મ તો છૂટાં નથીજ.^{૨૬} માર્ગમાંના વૃક્ષનાં પરિપક્વ ફળની જે ઇચ્છા કરે છે તેનેજ તે બાધક નિવડે છે; તે પ્રમાણે કર્મફળની જે ઇચ્છા કરે છે તેને તે બાધક થાય છે.^{૨૭} પરંતુ કર્મ કરીને જે ફળની ઇચ્છા કરતો નથી, તે જન્મ મૃત્યુના સપાટામાં સપડાતો નથી. કારણકે, આ ત્રણ પ્રકારનું જગ કર્મનુંજ ફળ છે.^{૨૮} દેવ, મનુષ્ય અને સ્થાવર એનેજ જગ કહેવામાં આવે છે; અને આ ત્રણે પ્રકાર કર્મફળનાજ છે.^{૨૯} તેજ કર્મના એક

અનિષ્ટ (પ્રતિકૂલ) એક કેવળ ઇષ્ટ (અનુકૂલ), અને એક ઇષ્ટાનિષ્ટ (મિશ્ર) એવા ત્રણ પ્રકાર છે.^{૪૦} પરંતુ જે વિષયાસક્ત હોય છે, તે અવિધિનો અંગીકાર કરીને નિષિદ્ધ કર્મમાં પ્રવૃત્ત થાય છે;^{૪૧} અને તેના યોગથી કૃમિ, ક્રીટ અથવા મૃત્તિકા એવી નિકૃષ્ટ પ્રતિની દેહને પ્રાપ્ત થાય છે. તેને અનિષ્ટ કર્મકળ કહેવામાં આવે છે.^{૪૨} કિંવા સ્વધર્મને માન આપી પોતાના અધિકારાનુરૂપ વેદમાં નિદિષ્ટ કરેલાં સુકૃતનું જ્યારે આચરણ કરે છે,^{૪૩} ત્યારે હે અર્જુન ! તેને ઇદ્રાદિક દેવતાની દેહ પ્રાપ્ત થાય છે. તે કર્મકળને પુણ્યકર્મ કહેવામાં આવે છે.^{૪૪} અને મિષ્ટ તથા ખાટા રસને એકત્રિત કરવાથી જે પ્રમાણે એ ઉભયથી શ્રેષ્ઠ એવા ભિન્ન આસ્વાદનો મધુર રસ ઉત્પન્ન થાય છે;^{૪૫} કિંવા પ્રાણવાયુ યોગાભ્યાસથી કુંભક થાય છે, તે પ્રમાણે સત્ય અને અસત્યનું ઐક્ય થતાં તે તે ઉભયને વશ કરે છે.^{૪૬} માટે શુભ અને અશુભ કર્મો સમભાગે મળી જે કર્મો ઘડાય છે તેનું મિશ્રકળ મનુષ્ય દેહની પ્રાપ્તિ છે.^{૪૭} આનું આ જગતમાં ત્રણ પ્રકારનું કર્મકળ છે; અને જે આ કર્મકળની આશા ત્યજતા નથી તે જન્મમૃત્યુના ચક્રમાં સપડાય છે.^{૪૮} જીવંતથી પણ સહન ન થાય એવા તીખા પદાર્થો ખાવાથી જે મનુષ્યને સંતોષ થાય છે, તેને તેના યોગથી પરિણામે અવસ્થ મરણ પ્રાપ્ત થાય છે;^{૪૯} જ્યાં સુધી અરણ્ય આબુ નથી ત્યાં સુધીજ શાહુ ચોરની મૈત્રી ફડી હોય છે, અથવા વેશ્યાની સાથે જ્યાં સુધી સમાગમ થયો નથી ત્યાં સુધીજ તેની સાથેની મૈત્રી સારી લાગે છે;^{૫૦} તે પ્રમાણે મનુષ્ય દેહમાં હોય ત્યાં સુધી કર્તૃત્વાભિમાન રાખીને કર્મ કરે તો અતે મરણ પશ્ચાત્ તેને તેનાં કળ ભોગવવાંજ પડે છે.^{૫૧} જે પ્રમાણે શ્રીમંતની પાસેથી કરજે નાણાં લીધાં હોય તો તે ખાચડી માગે તોપણ ના કહી શકાતું નથી, તે પ્રમાણે પ્રાણી માત્રને કર્મનાં કળ ભોગવવાં પડે છે.^{૫૨} કણ્ઠસલામાંથી દાણા નીચે પડીને ઉગે તો પુનઃ તેને કણ્ઠસલાં આવે છે, અને તેના દાણા ભૂમિપર પડે તો પુનઃ દાણામાંથી કણ્ઠસલાં અને કણ્ઠસલાંમાંથી દાણા એ પ્રમાણે ક્રમ ચાલે છે,^{૫૩} તે પ્રમાણે ઉપભોગનું કળ જે શરીર તે કળને અતે જન્મ ધારણ કરે છે. જે પ્રમાણે માર્ગ ચાલનાર મનુષ્ય એક એક પગલું ભરીને વાટને જીતી લે છે;^{૫૪} નૌકા નદીના જન્મે તીરે જતી હોવાથી તેને પ્રત્યેક કિનારો આણીગમનો અને પેલીગમનો હોય છે, તે પ્રમાણે કળના ઉપભોગનો અંત નથી.^{૫૫} સાધ્ય અને સાધન આ ક્રમથી કળ અને ફલોપભોગની વૃદ્ધિ થાય છે; અને ફલેષ્ઠાનો ત્યાગ ન કરનાર આ પ્રમાણે સંસારમાં ગુંથાઈ જાય છે.^{૫૬} બાકી જાઈનું પુષ્પ જે પ્રમાણે પ્રકુલિત થતાંની સાથે સુકાઈ જાય છે, તે પ્રમાણે કર્મનો આરંભ કર્યો છતાં પણ કર્તૃત્વાભિમાન છોડી તે ન કર્યો પ્રમાણે જે તેનાથી અલિપ્ત થાય છે;^{૫૭} બીજને માટે રાખેલું ધાન્ય જે નિત્ય વ્યયમાં વાપરી નાંખવામાં આવે તો પછી જેમ પાછળથી વાવવાનું કાર્ય બંધ પડે છે, તે પ્રમાણે કળના ત્યાગથી કર્મદ્વારા પ્રાપ્ત થનારાં જન્મ-મૃત્યુ અટકી પડે છે.^{૫૮} શુદ્ધ સત્ત્વની સાહાય્યથી શુરુકૃપાફળી અમૃતના તુષારવટે સિદ્ધ થયેલો જે આત્મભોષ તેનાથી દ્વૈતનું દૈન્ય નષ્ટ થાય છે.^{૫૯} પછી જે ત્રણ પ્રકારનાં કળદ્વારા સર્વ જગતની ઉત્પત્તિ થાય છે તે આપોઆપ નાશ પામી ભોક્તા અને ભોજ્યવસ્તુ પણ જોની મેળે લય પામે છે.^{૬૦} હે વીરેશ ! જે આ પ્રકારના કર્મનો જ્ઞાનપ્રસુખ સંન્યાસ સાધ્ય કરે છે તે ફલોપભોગ દ્વારા થતા દુઃખથી મુક્ત થાય છે.^{૬૧} અને જ્યારે ખરેખર આ સંન્યાસના યોગથી આત્મસ્વરૂપમાં દૃષ્ટિ પહોંચે છે ત્યારે કર્મ ભિન્ન છે એમ ભાસે છે કે ?^{૬૨} જે ભીંતપર ચિત્રો આલેખવામાં આવ્યાં હોય તે ભીંત જ્યારે પડી જાય છે ત્યારે ચિત્રો પણ તેની સાથે માટીમાં મળી જાય છે અથવા પ્રકાશથી જેમ તિમિરનો લય થાય છે;^{૬૩} જો આકૃતિજ ન હોય તો પડછાયો શાનો પડે ? આરસીજ ન હોય તો આપણા મુખનું પ્રતિબિંબ ક્યાં પડશે ?^{૬૪}

નિદ્રાની સમાપ્તિ થતાં સ્વપ્નની ઉત્પત્તિ ક્યાંથી થશે ? અને પછી તેને સત્ય વા અસત્ય કૌણ કહેશે ?^{૧૫} તે પ્રમાણે કર્મફળનો સંન્યાસ કરવાથી મૂળ અવિદ્યાને સ્થાનજ મળતું નથી; તો પછી તેનાથી ઉત્પન્ન થનારાં ફળનો ઉપલોગ આપશે કૌણ અને લેશે કૌણ ?^{૧૬} માટે સંન્યાસ-પ્રાપ્તિ થતાં કર્મનો લય થાય છે. પરંતુ જો આપણા દેહમાં અજ્ઞાનનો વાસ હોય;^{૧૭} ત્યારે કર્તૃત્વાભિમાનથી આત્મા સારાં માઠાં કર્મો કરવાને પ્રવૃત્ત થાય અને દૃષ્ટિ પણ ત્યારે ભેદ-પ્રાબલ્યથી યુક્ત હોય,^{૧૮} ત્યારે હે સુજ્ઞ અર્જુન ! આત્મા અને કર્મમાં પૂર્વ અને પશ્ચિમ દિશા જેટલું અંતર (દ્વિત) હોય છે.^{૧૯} આકાશ અને અગ્નિ, સૂર્ય અને ચંદ્ર, પૃથ્વી અને વાયુ એમની વચ્ચે સંબંધ દેખાય છે તોપણ તે એક જીભથી અતિ દૂર હોય છે;^{૨૦} નદીમાંના ખડકની આસપાસ લગેલગ પાણી હોય છે, પરંતુ તેમની વચ્ચે મોટો ભેદ હોય છે;^{૨૧} પાણીપર રહેલી શેવાળ પાણીથી અલિપ્ત હોય છે; કાજળને દીપકની સાથે સંબંધ છે તેથી શું કાજળને દીપક કહી શકાશે કે ?^{૨૨} ચંદ્રને કલંક લાગેલું છે તોપણ તેને ચંદ્રની સાથે એક્ય નથી; તેજ પ્રમાણે દૃષ્ટિ અને નયનની વચ્ચે જેટલો ભેદ છે;^{૨૩} અથવા વાટ અને વટેમાર્ગ, ઓઘ અને પાણી, આરશી અને આરશીમાં જોનારો મનુષ્ય એમનામાં જેટલો ભેદ છે,^{૨૪} તેટલાજ પ્રમાણમાં આત્માથી કર્મ લિપ્ત છે; પરંતુ હે અર્જુન ! અજ્ઞાનને લીધે તે એકજ છે એમ લાગે છે.^{૨૫} જે પ્રમાણે સરોવરમાંનાં કમળો પોતાની પ્રકૃત્વતાથી સૂર્યોદય થયો છે એમ દર્શાવે છે અને પોતાનામાં રહેલા મકરંદનો ભ્રમરો પાસે ઉપલોગ લેવારવે છે,^{૨૬} તે પ્રમાણે આત્મામાં રહેલાં કર્મો અન્ય કારણોથી વારંવાર ઉત્પન્ન થાય છે. તે કારણો પાંચ છે, તેનાં લક્ષણો તને કહું છું.^{૨૭}

પંચૈતાનિ મહાબાહો કારણાનિ નિબોધ મે ।

સાંખ્યે કૃતાન્તે પ્રોક્તાનિ સિદ્ધયે સર્વકર્મણામ્ ॥ ૧૩ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે મહાબાહો અર્જુન ! સર્વ કર્મોની સિદ્ધિને માટે વેદશાસ્ત્રના સિદ્ધાંતમાં આ પાંચ કારણો કહેલાં છે, તે હું કહું છું, તે સમજ લે. (૧૩)

ઓર્વા અર્થ:—તે પાંચ કારણો તું પણ કદાચ જાણતો હશે. જે વિષે શાસ્ત્રોએ યુક્ત હસ્તે વર્ણન કર્યું છે.^{૨૮} તે વેદ રાજની રાજધાનીમાં સાંખ્ય વેદાંતરૂપ મંદિરમાં નિરૂપણરૂપી નોખતથી પ્રસિદ્ધ છે.^{૨૯} કારણ કે, સર્વ કર્મોની સિદ્ધિ થવાને માટે આ જગમાં એજ મુખ્ય અને આવશ્યક છે, પરંતુ તેમાં આત્માને કારણભૂત માનીશ નહિ.^{૩૦} હે અર્જુન ! આવી ઠાંડી પીટવાથી આરે તરફ તેની પ્રસિદ્ધિ થયેલી છે, માટે તું પણ તેને સ્મરણમાં રાખ, કૌંઈક કાળે તે ફળદાયક થઈ પડશે;^{૩૧} અને મારા જેવું જ્ઞાનરૂપી રત્ન તારા હાથમાં આવ્યું છે તો અન્યના મુખથી તારે એ વાત સાંભળવી પડે એવી અડચણ તારે શા માટે વેઠવી જોઈએ ?^{૩૨} આપણી સન્મુખ આરશી હોય તો પછી, ‘મારું મુખ કેવું દેખાય છે તે કહો તો’ ! એવી વિનંતિ લોકોને શા માટે કરવી જોઈએ ?^{૩૩} ભક્ત જે વસ્તુને જે સ્થળે જોવા ઇચ્છે તે વસ્તુ હું તે સ્થળે તેને દેખાડું છું. તો આજે હું તારું રમકડું બની ગયો છું. (તારે હસ્તગત થયો છું.)^{૩૪} આવા પ્રેમના આવેશમાં જોલતાં જોલતાં દેવ સર્વ ભાન જૂલી ગયા અને આ તરફ અર્જુન આનંદમાં નિમગ્ન થઈ ગયો.^{૩૫} પૌષ્ટિમાના ચંદ્રપ્રકાશમાં સોમકાંતમણિનો ડુંગર કાં ન હોય તોપણ તે પીઝળીને સરોવર બની જાય છે,^{૩૬} તે પ્રમાણે મુખ અને તેના અનુભવ એવા ભેદભાવનો પડદો તુટી ગયો અને સાક્ષાત્ મુખજ અર્જુનની આકૃતિરૂપે દેખાવા લાગ્યું.^{૩૭} ત્યારે દેવ સમર્થ હોવાથી તેમને ભાન આવ્યું અને તેમણે મુખના સસુદ્રમાં ડૂબી જતા અર્જુનને હાથ ઝાલીને બહાર ખેંચી કહ્યો.^{૩૮} અર્જુન જેવો મહાન પુરુષ પણ બુદ્ધિના પ્રસારની સાથે

હુખવા લાગ્યો એવી મોટી પ્રેમની ભરતી આવવાથી તે બાબુએ ખસેડી,^{૮૦} દેવ બોલ્યા:-હે પૌત્ર ! તું તારું પોતાનું સ્વરૂપ બોધને શુદ્ધિમાં આવ. ત્યારે નિઃશ્વાસ નાખીને અર્જુને ડોકું ધૂણાવ્યું;^{૮૧} અને તે બોલ્યો કે:-હે પ્રભો ! જે હું તમારા સાન્નિધ્ય (દ્વૈવભાવ) થી ત્રાસ પામીને તમારામાં ઐક્ય પામવાની આકાંક્ષા રાખું છું,^{૮૨} તે મારું જો તમે પ્રેમથી કૌતુક કરતા હો તો પછી મને જીવહથામાં શા માટે આણો છો ?^{૮૩} ત્યારે શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા:-અરે ગાંડા ! ખરેખર, હજી તું કાંઈ જાણતો નથી. અરે બુડા ! ચંદ્ર અને પ્રભાનો કહિ વિયોગ થાય છે કે ?^{૮૪} એમ બોલીને હું જે તને ભીતિ દર્શાવું છું, તેથી તું રીસાય છે એટલે મારી પ્રીતિને વધુ બળ મળે છે, એવી એ પ્રીતિ છે.^{૮૫} આ સ્થળે એક બીજાના સંકેતથી જે પરસ્પર બોલવું થાય છે તેજ આપણા સંરક્ષણનું કારણ છે; માટે આ વિષેનો વાદવિવાદ પૂરો થયો.^{૮૬} પછી હે અર્જુન ! વારુ આપણે શું બોલતા હતા ? સર્વે વસ્તુઓ આત્માથી ભિન્ન છે એમજ ને ?^{૮૭} ત્યારે અર્જુન બોલ્યો:-હે દેવ ! મારા મનનો અભિપ્રાય દર્શાવવાનો આપે સ્વતઃજ આરંભ કર્યો છે.^{૮૮} સર્વ કર્મને કારણભૂત એવાં પાંચ કારણો તને કહીશ એવી જે આપે પ્રતિજ્ઞા કરી હતી,^{૮૯} અને કર્મની સાથે આત્માને કાંઈ સંબંધ નથી એમ જે આપ બોલ્યા હતા તે મારી પ્રિય વસ્તુઓ મને કહી સંભળાવો.^{૯૦} અર્જુનનાં આ વચ્ચેનાં સાંભળી ભગવાન અતિ સંતોષિત થઈ બોલ્યા:-આ વિષે તું આગ્રહવું સેવન કરે છે, માટે આવો પૃથક્ક મને બીજે ક્યાં મળે છે ?^{૯૧} માટે હે અર્જુન ! તને ખરેખરો સિદ્ધાંત કહી સંભળાવું છું, કારણકે, હું તારો ઋણી છું તેથી તારી આગળ સર્વદા અવનત મસ્તકેજ હિંદુ છું.^{૯૨} ત્યારે અર્જુન બોલ્યો:-હે દેવ ! તમે પાછલી વાત બૂલી ગયા કે શું ? આપ હું અને તું એવો દ્વૈતભાવ આપના ભાષણમાં શા માટે આણો છો ?^{૯૩} ત્યારે શ્રીકૃષ્ણ બોલ્યા:-કીક, ત્યારે હવે મેં તને જે વાત કહેવાનો આરંભ કર્યો હતો તે કહું છું, તે સાવધાન ચિત્તે સાંભળ.^{૯૪} હે ધનુર્ધર ! ખરેખર સર્વ કર્મની ઉત્પત્તિ આ પાંચ કારણથી પરભારી થાય છે.^{૯૫} અને જે આ પાંચ કારણના યોગે કર્મનો પસારો થાય છે, તેજ પાંચ કારણો તે કર્મના હેતુ હોય છે.^{૯૬} બીજે જે આત્મા તે ઉદ્ધારીન હોઈ કર્મનું નિમિત્ત કારણ વા ઉપાદાન કારણ હોતો નથી અથવા તો તે સ્વતઃ કર્મને સાહાય્ય કરતો નથી.^{૯૭} તેમાં શુભ કિંવા અશુભ કર્મો એવી રીતે હોય છે કે, રાત્રિ અને દિવસ આકાશમાં ઉત્પન્ન થાય છે, પરંતુ આકાશ તો તેથી અલિપ્તજ હોય છે;^{૯૮} પાણી અને તેજદ્વારા ઉત્પન્ન થતી વરાળનો વાયુની સાથે સંબંધ થાય છે એટલે તે આકાશમાં જાય છે અને તેનાં અણો બને છે, પરંતુ આકાશ તો એ વાત જાણતું પણ નથી;^{૯૯} પુષ્કળ કાષ્ઠ એકઠાં કરીને તૈયાર કરવામાં આવેલી નૌકાને નાવિક વાયુના ભેરથી પાણીપર ચલાવે છે, પરંતુ તે સ્થાને ઉઠક કાંઈ ક્રિયા કરતું નથી, માત્ર સાક્ષીભૂત રહે છે;^{૧૦૦} કિંવા મૃત્તિકાનો ગોળો બનાવી ચક્રપર સુકી ઢાંડાવતી ચક્ર ફેરવવામાં આવતાં તે ગોળાનું મૃત્તિકાપાણું જઈ ઘડા તૈયાર થાય છે;^{૧૦૧} આ ઠેકાણે કુલારના કસબ (કૌશલ્ય) શિવાય ઘડાને આધાર વ્યતિરિક્ત પૃથ્વીની ધતર કયી સાહાય્ય મળે છે ? તેનો વિચાર કર.^{૧૦૨} અસ્તુ ! પરંતુ જગતમાં લોકોના સર્વ વ્યાપાર સૂર્યપ્રકાશથી ચાલતા હોવા છતાં પણ જે પ્રમાણે સૂર્ય તેથી અલિપ્ત હોય છે,^{૧૦૩} તેજ પ્રમાણે પાંચ કારણો એકત્રિત થવાથી સર્વ કર્મરૂપી વલ્લરિનું મૂળ રચાય છે અને આત્મા તો તેથી તટસ્થજ હોય છે.^{૧૦૪} હવે તેજ પાંચ કારણોનું પૃથક્ પૃથક્ વર્ણન ઉત્તમ પ્રકારે કહી સંભળાવું છું. યુક્તાક્ષણેને જે પ્રમાણે વર્ણન કરીને લેવાં પડે છે.^{૧૦૫}

અધિષ્ઠાનં તથા કર્તા કરણં ચ પૃથગ્વિધમ્ ।

વિવિધાશ્ચ પૃથક્ષેષ્ટા દૈવં વૈવાત્ર પંચમમ્ ॥ ૧૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અધિષ્ઠાન એટલે આધારભૂત શરીર, તેમજ કર્તા એટલે જીવ, પૃથક્ પૃથક્ ઇંદ્રિયો, પ્રાણાપાનાદિ વાયુના નાના પ્રકારના વ્યાપાર અને દૈવ અર્થાત્ ઇંદ્રિયોના દેવતા, આ પાંચ કારણો છે. (૧૪)

એવાર્વા અર્થઃ—તે પ્રમાણે કર્મનાં કારણોનાં સર્વ યથાર્થ લક્ષણો તને કહું છું, તે સાંભળ. દેહ એ પ્રથમ કારણ છે, એમ હું કહું છું.^{૧૫} આ દેહને અધિષ્ઠાન કહેવાતું પ્રયોજન એજ છે કે, લોચ્ય જે વિષય તે સહવર્તમાન લોકતા આ ઠેકાણે રહે છે.^{૧૬} ઇંદ્રિયોના દશ હાથોવડે રાત્રિ દિવસ કષ્ટ સહન કરી પ્રકૃતિના યોગથી જે સુખ દુઃખો ઉત્પન્ન થાય છે,^{૧૭} તે ભોગવવાને માટે મનુષ્યને અન્ય સ્થળજ નહિ હોવાને લીધે દેહને અધિષ્ઠાન કહેવામાં આવે છે.^{૧૮} દેહ એ ચોવીસ તરવોતું વસતિસ્થાન હોઇ બંધન અને મોક્ષની વાટાઘાટ પણ અહિંમાંજ થાય છે.^{૧૯} વધારે શું કહું? એ જાગૃતિ, સ્વપ્ન અને સુષુપ્તિનું મુખ્ય ગૃહ છે. માટે હે ધનંજય! આ દેહને અધિષ્ઠાન એજ નામ યોગ્ય છે.^{૨૦} અને કર્મનું ઇતર કારણ કર્તા છે. અને એનેજ ચૈતન્યનું પ્રતિબિંબ અર્થાત્ જીવ કહેવામાં આવે છે.^{૨૧} આકાશમાંથી મેઘવૃષ્ટિ થયા પશ્ચાત્ પૃથ્વીપર તેનાં ખામોચીમાં થાય છે; અને પછી તેમાં આકાશનુંજ પ્રતિબિંબ પડતાં જે પ્રમાણે તે પ્રતિબિંબ તેનાજ આકારનું હોય છે;^{૨૨} કિંવા નિદ્રાના પ્રાબલ્યથી રાજા પોતાનું ઐશ્વર્ય વિસરી જઇ સ્વપ્નમાં પોતે ભિક્ષુક થયો છે એવી પ્રતીતિ કરે છે,^{૨૩} તેજ પ્રમાણે ચૈતન્ય પોતાનું સ્વરૂપ વિસરી જઇ દેહજ હું છું એમ માની દેહ રૂપે પ્રકટ થાય છે.^{૨૪} જે દેહમાં આત્મસ્વરૂપ વિસારે પડે છે ત્યાં ચૈતન્ય ‘જીવ’ ના નામથી પ્રસિદ્ધ છે; અને તે જીવે દેહને ‘હું તારૂં’ અભિમાન કદિ પણ છિડનાર નથી’ એવું અભય વચન આપેલું હોય છે.^{૨૫} દેહદ્વારા જે જે કર્મો થાય છે તે હુંજ કરૂં છું એમ જીવ જામથી કહે છે, તેથી જીવને કર્મોના કર્તા કહેવામાં આવે છે.^{૨૬} પછી, દ્રષ્ટિ એકજ હોવા છતાં જે પ્રમાણે પાંપણના કેશને લીધે ચમ્પરના વાળવત્ ભિન્ન દેખાય છે;^{૨૭} અથવા ઘરમાં રહેલો એકજ દીપક ઝડખામાંથી જોતાં જે પ્રમાણે તેના પુષ્કળ દીપક દેખાય છે;^{૨૮} કિંવા એકજ પુરુષ શૃંગાર, વીર, કરુણા ઇત્યાદિ નવરસોના અવિર્ભાવ દર્શાવવા લાગે એટલે જે પ્રમાણે તે નવ પ્રકારનો દેખાવા લાગે છે,^{૨૯} તે પ્રમાણે બુદ્ધિનું એકજ જ્ઞાન હોવા છતાં તે નેત્રાદિ ભિન્ન ભિન્ન ઇંદ્રિયોદ્વારા ભિન્ન ભિન્ન પ્રકારે બહાર આવે છે.^{૩૦} હે નૃપનંદન! તે પૃથક્ પૃથક્ ઇંદ્રિયો કર્મોનું ત્રીભું કારણ છે, એમ તું સમજ,^{૩૧} અને પૂર્વ પશ્ચિમ વાહિની નદીઓ વહેતી વહેતી સમુદ્રને મળ્યા પશ્ચાત્ જેમ પાણીને રૂપે એકત્ર થાય છે,^{૩૨} તે પ્રમાણે રમેણુણની કર્તૃત્વશક્તિ જેને સંપાદન કરવાની આવશ્યકતા નથી કારણ કે તે પ્રાણવાયુમાં મૂળથીજ છે, તે પૃથક્ પૃથક્ અવયવોમાં પૃથક્ પૃથક્ ભાસે છે.^{૩૩} જ્યારે તે વાત્તાદ્વારા બહાર પડે છે, ત્યારે તેને આપણે ભાષણ કહીએ છીએ અને હસ્તદ્વારા બહાર પડે છે ત્યારે તેને આપણે આપવા લેવાનો વ્યાપાર કહીએ છીએ.^{૩૪} અરે! જે પગમાં આવે ત્યારે તેને ગતિ કહીએ છીએ, અને મળભૂત્રદ્વારા બહાર પડે છે ત્યારે ક્ષાલન કહીએ છીએ.^{૩૫} જે નાભિથી હૃદયપર્યંત શરીરમાં ઝંકારની વૃદ્ધિ કરે છે, તેનેજ આપણે પ્રાણ કહીએ છીએ.^{૩૬} પછી ઉપરના ભાગ તરફ જે શ્વાસોચ્છ્વાસ જાય છે, તેજ શક્તિને ઉદાન (કંઠસ્થ વાયુ) એવું નામ પ્રાપ્ત થાય છે;^{૩૭} અને તેજ શક્તિ જ્યારે ગુહાદ્વારા બહાર પડે છે ત્યારે તેને અપાન (ગુહસ્થ વાયુ) એ નામ પ્રાપ્ત થાય છે; અને તે જ્યારે સર્વ શરીરમાં વ્યાપી જાય છે ત્યારે તેને વ્યાન (શરીરસ્થ વાયુ) કહેવામાં આવે છે.^{૩૮} ભક્ષણ કરેલાં અન્નનો રસ સર્વ શરીરમાં પ્રસરી જ્યારે સર્વ સાંધાઓમાં ભરાઇ જાય છે;^{૩૯} હે અર્જુન! આ ક્રિયા કરનાર શક્તિને સમાન અર્થાત્ નાભિસ્થ વાયુ કહેવામાં આવે છે.^{૪૦} અને બ્રહ્માસાં, ઈંક,

ઓડકાર વગેરે વાયુના જે વ્યાપાર થાય છે તે નાગ, કૂર્મ, કૃકલ ઇત્યાદિ ઉપપ્રાણના વ્યાપાર છે.^{૪૧} હે સુભટ ! સર્વ વાયુના ખેલ આવા છે અને સૌ સૌના વર્તન પ્રમાણે તેનાં નામ બદલાય છે.^{૪૨} આ પ્રમાણે પોતપોતાના વ્યાપારથી જે વાયુની શક્તિ ભિન્ન ભિન્ન થાય છે તે કર્મનું ચોથું કારણ છે, એમ તું સમજ.^{૪૩} અને શરદ્ ઋતુ સમાન ઉત્તમ ઋતુમાં ચંદ્રોદય થાય અને તેવામાં પૌષ્ઠિમાનો યોગ મળે;^{૪૪} અથવા વસંત ઋતુ હોય અને બાગ પશુ હોય તથા પ્રિય મનુષ્ય અને સાહિત્યનો સંબંધ પશુ હોય;^{૪૫} અથવા હે અર્જુન ! કમળ હોય અને તે પ્રકુલ્લ થાય અને પછી તેમાં પુષ્પરેણુનો ઉદ્ભવ થાય;^{૪૬} એકાદ મનુષ્યની વાણીમાં કવિત્વ હોય અને વળી તેની કવિતામાં રસિકતા હોય અને તે રસિકતામાં આત્મતત્ત્વની પૂર્ણતા આવે;^{૪૭} તેજ પ્રમાણે સર્વ વૃત્તિના ઐશ્વર્યથી યુક્ત જે બુદ્ધિ તે ઉત્તમ પ્રકારની હોય તેને સર્વ ઇંદ્રિયો અનુકૂળ હોય;^{૪૮} અને સર્વ ઇંદ્રિયોને બૂબણ દેનાર તેના દેવતાનો સમુદાય પશુ તેમને અનુકૂળ હોય;^{૪૯} અર્થાત્ ચક્ષુરાદિ દશે ઇંદ્રિયો પ્રત્યે જે સૂર્યોદિ દેવ મંડળની અનુકૂળતા,^{૫૦} તે કર્મનું પાંચમું કારણ છે. દેવ કહે છે:-હે અર્જુન ! સમજ્યો કે.^{૫૧} આ પ્રમાણે તારી બુદ્ધિ અહણ કરી શકે એવી રીતે કર્મનાં પાંચ પ્રકારનાં કારણો તને કહ્યાં તે તે સાંભળ્યાંને ?^{૫૨} હવે જે પાંચ હેતુના યોગથી એ કર્મો થાય છે તે તને પ્રકટ કરીને કહી સંભળાવું છું.^{૫૩}

શરીરવાદ્મનનોભિર્યત્કર્મ પ્રારમ્ભતે નર :

ન્યાય્યં વા વિપરીતં વા પંચૈતે તસ્ય હેતવઃ ॥ ૧૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—મનુષ્ય દેહ, વાણી અને મન દ્વારા સશાસ્ત્ર કિંવા અશાસ્ત્ર એવાં જે કર્મો કરે છે તેના એ અધિષ્ઠાનાદિ પાંચ હેતુ છે. (૧૫)

ઓવી અર્થઃ—અકસ્માત્ વસંત ઋતુની પ્રાપ્તિ થતાં તેના યોગથી વૃક્ષોને નવપદ્મવ પુટે છે; પદ્મવો પુટ્યા પછી પુષ્પસમુદાયનો ઉદ્ભવ થાય છે અને પુષ્પમાંથી ફળો નિર્માણ થાય છે;^{૫૪} અથવા વર્ષાઋતુમાં પ્રથમ મેઘ ઉત્પન્ન થાય છે, મેઘમાંથી પર્જન્યવૃષ્ટિ થાય છે અને પર્જન્યવૃષ્ટિ દ્વારા ધાન્યની ઉત્પત્તિ થાય છે;^{૫૫} કિંવા, પૂર્વ દિશામાં અરુણોદય થાય છે, અરુણોદય થયા પછી સૂર્યોદય થાય છે અને સૂર્યનો પૂર્ણ પ્રકાશ થાય છે એટલે દિવસ નિર્માણ થાય છે.^{૫૬} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! મન એ કર્મના સંકલ્પનું કારણ છે; અને સંકલ્પ થતાં તે વાચાદ્વારા બહાર પડે છે.^{૫૭} પછી વાણીના પ્રકાશથી કર્મની વાટ સ્પષ્ટ દેખાવા લાગે છે ત્યારે કર્તા કર્મ કરવાને પ્રવૃત્ત થાય છે.^{૫૮} ત્યારે શરીરાદિક સર્વ ઇંદ્રિયો કર્મનાં કારણ બને છે.^{૫૯} અથવા તંતુમાં તંતુજ આડા નાખવામાં આવે એટલે તે તંતુનું વસ્ત્ર થાય છે;^{૬૦} જે પ્રમાણે હીરાને પહેલ પાડવા હોય તો તે હીરા વડેજ પાડી શકાય છે, તે પ્રમાણે મન, વાચા અને દેહનાં કર્મનું કારણ મનજ છે.^{૬૧} આ સ્થળે, કર્મનાં શરીરાદિક કારણો તેજ તેના હેતુ થી રીતે થઇ શકે? એવી કોઇ શંકા ધરે તો તેનું નિવારણ કહું છું તે સાંભળ.^{૬૨} જે પ્રમાણે સૂર્યના પ્રકાશનો હેતુ અને તેનું કારણ સૂર્યજ છે, કિંવા શેરડીનો સાંઠો એજ શેરડીની વૃદ્ધિનું કારણ છે;^{૬૩} અથવા સરસ્વતીની સ્તુતિ કરવાને માટે વાણીનેજ (સરસ્વતીનેજ) શ્રમ આપવો પડે છે, કિંવા વેદનું મહત્વ વર્ણવવું હોય તો તે વેદજ વર્ણવી શકે છે,^{૬૪} તે પ્રમાણે કર્મને શરીરાદિ એજ કારણ છે, એ વાત સર્વને વિદિત છે. પરંતુ અહિં આં શરીરાદિકજ કર્મના હેતુ પશુ છે એ વાત નિઃસંશય છે.^{૬૫} અને દેહાદિક અધિષ્ઠાનના દેહાદિકજ હેતુ છે; અને જેના યોગથી કર્મની ઉત્પત્તિ થાય છે,^{૬૬} તે કર્મ શાઓક્ત વિધિથી જ કરવામાં આવે તો, હે ધનંજય ! તે પુણ્ય કર્મ કહેવાય છે; અને તેનેજ ન્યાય્ય કર્મ કહેવામાં આવે છે. અને તેનો હેતુ પશુ ન્યાય્યજ છે.^{૬૭} જે પ્રમાણે પર્જન્યનું વાણી ડાંગરપર સિંચિત થાય તો તે

જમીનમાં શોષાઈ જાય છે, પરંતુ તેનો ઉત્તમ વિનિમય થાય છે;^{૧૦} અથવા કોઈ એક મનુષ્ય રિસાઈને ઘરમાંથી નીકળે અને એકદમ દ્વારકાંની વાટે પડે તો તેને ચાલવાનો શ્રમ થાય છે ખરો, પરંતુ તેનું એક પગલું પણ વ્યર્થ જતું નથી;^{૧૧} તે પ્રમાણે હેતુ અને કારણના યોગથી જે અધર્મ થાય છે તે જે સશસ્ત્ર હોય તો તેનેજ પુણ્ય કર્મ કહેવાં.^{૧૨} અથવા એક પાત્ર-માંનું દૂધ બ્રાહ્મણને આપવાથી સમાપ્ત થાય અને ળીજમાંનું દૂધ આપોઆપ ઉભરાઈ જઈને પૂડું થાય તો તે બન્ને પાત્રોમાંના દૂધનો વ્યય થયો ખરો, તથાપિ ઉભરાઈ ગયેલા દૂધનો સદુપયોગ થયો એમ કહી શકાશે નહિ.^{૧૩} તે પ્રમાણે અશસ્ત્ર વિધિથી કર્મ કરવામાં આવે અને તેને વ્યર્થ ગયેલાં ન માનવામાં આવે તો પછી ધાડમાં ગયેલું દ્રવ્ય દાન કેમ ન કહી શકાય ?^{૧૪} હે અર્જુન ! બાવન વર્ણુ વિરહિત કયો મંત્ર છે ? અથવા બાવન વર્ણુ પૈકી એકનો પણ ઉચ્ચાર ન કરે એવો કયો પ્રાણી મળી આવશે ?^{૧૫} પરંતુ હે અર્જુન ! જ્યાં સુધી મંત્રની યુક્તિ સમજાઈ નથી ત્યાં સુધી તે બાવન અક્ષરના ઉચ્ચારને મંત્રોચ્ચારની રૂળ પ્રાપ્તિ થઈ શકનાર નથી;^{૧૬} તે પ્રમાણે કારણ અને હેતુના યોગથી જે સામાન્ય કર્મ થાય છે તે જ્યારે યથાશક્ત કરવામાં આવતાં નથી,^{૧૭} ત્યારે પણ તે કર્મ તો કહેવાયજ છે; પરંતુ બંધુ રે ! તે પાપ કર્મ હોઈ પાતકનોજ હેતુ છે.^{૧૮}

तत्रैवं सति कर्तारमात्मानं केवलं तु यः ।

पश्यत्यकृतबुद्धित्वात् स पश्यति दुर्मतिः ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—આ પ્રમાણે, સર્વ કર્મના આ પાંચ હેતુ હોય છે, એટલા માટે, જે મનુષ્ય કેવળ આત્માજ કર્તા છે એમ જુએ છે, તે અજ્ઞાની વેદાંતના સંસ્કારથી શૂન્ય હોવાને લીધે કાંઈજ જાણતો નથી. (૧૬).

ઓવી અર્થઃ—હે સુકીર્તે, આ પ્રકારે કર્મનાં પાંચ કારણના પાંચ હેતુઓ છે. તો હવે આ સ્થળે આત્મા એ કર્મનું કારણ છે કે ? કહેતો જોઈએ !^{૧૦} જે પ્રમાણે, સૂર્ય સ્વતઃ વિષય ન બનતાં નેત્રાદિ પાંચ ઇન્દ્રિયોના વિષય પ્રકટ કરે છે, તે પ્રમાણે આત્મા કર્મ ન બનતાં કરનારાઓદ્વારા તેને પ્રકાશિત કરે છે.^{૧૧} હે અર્જુન ! આરથી અને પ્રતિબિંબ એ બન્ને પોતે ન બની જતાં જે પ્રમાણે દ્રષ્ટા ઉભયને પ્રકટ કરે છે;^{૧૨} કિંવા હે પાંડુ સુત ! સૂર્ય રાત્રિ અને દિવસનું કારણ હોવા છતાં જે પ્રમાણે તેનાથી અલિપ્ત હોય છે, તે પ્રમાણે, આત્માના અધિષ્ઠાનથી કર્મ થાય છે તે છતાં તે હું કર્મકર્તા નથી એમ બતાવે છે.^{૧૩} પરંતુ અહંતાના જમથી જેની જુદી ‘દેહ તેજ હું’ એવી માન્યતાથી ઘટ્ટ બની ગઈ છે તેને આત્મસ્વરૂપ વિષે તો મધ્ય રાત્રિજ ચાલે છે.^{૧૪} જેણે ચૈતન્ય, ઇશ્વર અને બ્રહ્મ એ સર્વ દેહનેજ માન્યાં છે, તેને આત્મા એ કર્તા છે એવો નિશ્ચય થયેલો હોય છે.^{૧૫} આત્મા એજ કર્મકર્તા છે એવો પણ પાકો નિશ્ચય જે કરતો નથી તે ખરેખર દેહનેજ કર્મકર્તા માને છે.^{૧૬} કારણકે હું આત્મા કર્મોત્તીત હોઈ સર્વ કર્મોનો સાક્ષી છું; એવી સ્વસ્વરૂપની વાત તે કદિ કાનથી પણ સાંભળતો નથી;^{૧૭} માટે સર્વભાપક એવો જે આત્મા તે દેહજ છે એમ તે માને છે. ચમત્કાર તો એ કે ધ્રુવકની પોતાનીજ આંખ આંખ ભારતી હોવાથી તે દિવસનેજ રાત્રિ કહે છે !^{૧૮} જેણે જ્યોત્સનાં ખરા સૂર્યને કદિ પણ જોયો નથી તે ખાઓચીઆના પાણીમાં પડેલા પ્રતિબિંબનેજ સૂર્ય નથી કહેતો કે ?^{૧૯} ખાઓચીઆમાં પાણી સચિત થાય એટલે સૂર્યનો જન્મ થયો એમ તે કહે છે, તેજ પાણી પવનથી હાલે છે એટલે સૂર્ય કંપિત થયો એમ તે જણાવે છે અને ખાઓચીઈં સુકાઈ જાય એટલે સૂર્યનો નાશ થયો એમ તે સમજે છે;^{૨૦} અને નિદ્રાગ્રસ્ત મનુષ્ય જ્યાં સુધી જાગૃત થતો નથી, ત્યાં સુધી તેને સ્વપ્ન સત્ય બાસે છે; જે આ રજજી

છે એમ જાણતો નથી, તે તેને સર્પ સમજીને બીતિ પામે એમાં આશ્ચર્ય તે શું ?^{૧૯} જ્યાં સુધી આંખમાં કમળો હોય છે ત્યાં સુધી ચંદ્રનો રંગ પીળો ભાસે છે. અરે મૃગો જો મૃગજળથી ભ્રમિત ન થાય તો પછી કોણ થશે ?^{૨૦} તે પ્રમાણે તે શાસ્ત્ર અને ગુરુના નામના ઉચ્ચારનો સ્પર્શ પણ થવા દેતો નથી, કારણકે તે મૂર્ખતાથીજ ભ્રમે છે.^{૨૧} અભ્રા ચાલતાં હોય છે તે જોઈને શિયાળ ચંદ્રપર ચાલવાનો આરોપ મુકે છે, તે પ્રમાણે દેહજ આત્મા છે એવી દ્રષ્ટિથી તે આત્મા-પર દેહરૂપ જાળ નાંખે છે.^{૨૨} પછી હે અર્જુન ! તે તેની આવી સમજથી દેહરૂપી કેદખાનામાં કર્મની મજબૂત સાંકળથી બંધાય છે.^{૨૩} બિચારો પોપટ નલિકાપર બેઠેલો હોય છે, ‘તે હું’ બંધાઈ ગયો છું, એવી દ્રઢ કલ્પનાથી પોતાના પગ મુક્ત હોય છે છતાં પણ પોતાના પંખવતી નલિકાને પકડી રાખે છે;^{૨૪} માટે નિર્મળ આત્મસ્વરૂપપર જે દેહે કરેલાં કર્મોનો આરોપ કરે છે તે કૌત્યવધિ કલ્પો પર્યંત કર્મમાંજ ગુંથાઈ રહે છે.^{૨૫} હવે કર્મ કરવા છતાં પણ જેને કર્મોનો સ્પર્શ થતો નથી; જેવી રીતે વડવાનળ સમુદ્રમાં હોવા છતાં પણ તેને સમુદ્ર સ્પર્શ કરી શકતો નથી,^{૨૬} તે પ્રમાણે જે અલિપ્તતાપૂર્વક કર્મ કરે છે તેને કેવી રીતે ઝાળખવો, તે કહું છું.^{૨૭} મુક્તનાં સ્વરૂપ વિષે વિચાર કરતાં આપણી સ્વાભાવિક મુક્તતા આપણને પ્રાપ્ત થાય છે. જેવી રીતે દીપકના પ્રકાશવટે જોતાં-જોવા લાગતાં આપણી વસ્તુ આપણને દ્રષ્ટિગોચર થાય છે;^{૨૮} અથવા આરશી સ્વચ્છ કરવાથી આપણું સ્વરૂપ તેમાં જોઈ શકાય છે; કિંવા મીઠું પાણીમાં નાંખતાં જેમ તેનું પાણી થઈ જાય છે;^{૨૯} વધારે શું કહું ? આરશીમાંના પ્રતિબિંબ તરફ ન જોતાં પાછા ફરીને જોતાં આપણું સ્વરૂપ આપોઆપ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે,^{૩૦} તે પ્રમાણે, સંતોની સ્થિતિનો વિચાર કરવાથી આપણું હરાઈ ગયેલું આત્મસ્વરૂપ આપણને પ્રાપ્ત થાય છે. માટે સદૈવ સંતોનુંજ વર્ણન કરવું અને તેનાજ ગુણો નિરંતર શ્રવણ કરવા.^{૩૧} પરંતુ કર્મ કરવા છતાં જે કર્મનાં સારાં માઠાં પરિણામથી લિપ્ત થતો નથી; જે પ્રમાણે ચર્મચક્ષુના ચર્મથી ખરી દ્રષ્ટિ લુપ્ત થતી નથી,^{૩૨} તે પ્રમાણે જે કર્મોત્પન્ન હોય છે, તેનાં લક્ષણો તને મુક્તિના બાહુ પ્રસારીને કહું છું.^{૩૩}

यस्य नाहंकृतो भावो बुद्धिर्यस्य न लिप्यते ।

हत्वापि स इमाँल्लોકान्न हन्ति न निबद्धयते ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અમુક કર્મ હું કરું છું એવું જેને અલિપ્તતા નથી, અને જેની બુદ્ધિમાં કર્મથી વિકાર ઉત્પન્ન થતો નથી તે જો આ સર્વ લોકોનો વધ કરે, તો પણ તે વધ કરતો નથી અને તે વધના દાષથી લિપ્ત થતો નથી. (૧૭)

એવી અર્થઃ—હે પ્રયુક્ત અર્જુન ! જે અજ્ઞાનની નિદ્રામાં વિશ્વરૂપી સ્વપ્નનો અનુભવ પુષ્કળ વર્ષો થયાં લેતો હતો,^{૩૪} તેને ‘તત્ત્વમસિ’ એ મહાવાક્ય કર્ણગોચર કરી ગુરુકૃપાના બળથી માત્ર મસ્તકપર હાથ મૂકીને નહિ પરંતુ થાપડ મારીને જાગૃત કર્યો છે;^{૩૫} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! જગદ્રૂપી સ્વપ્ન અને અજ્ઞાનરૂપી નિદ્રાનો ત્યાગ કરી નિજસ્વરૂપનાં દર્શનથી સહજ જાગૃત થયો છે;^{૩૬} ચંદ્ર ઉગતાંની સાથે મૃગજળનું દ્રષ્ટિગોચર થતું પૂર આપોઆપ નષ્ટ થાય છે;^{૩૭} કિંવા બાલ્યદશા સમાપ્ત થયા પછી બાઉથી કોઈ ડરતો નથી; કિંવા કાષ્ટ બળીને ભસ્મ થયા પછી જે પ્રમાણે તેમાં કાષ્ટપણું રહેતું નથી;^{૩૮} અથવા જાગૃત થયા પછી જે પ્રમાણે સ્વપ્ન દ્રષ્ટિગોચર થતું નથી, તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! તેને હું અને મારું એવું અભિમાન રહેતું નથી. ‘પછી, તિમિરનું’ દર્શન કરવાને માટે સૂર્ય ગમે તેવા લોંચરામાં પ્રવેશ કરે તોપણ તે ત્યાં તેનું દર્શન કરી શકતો નથી,^{૩૯} તે પ્રમાણે હું આત્મા છું એવો જેને દ્રઢ નિશ્ચય થયો છે તે જે વસ્તુ તરફ જુએ તે વસ્તુ અને તેની દ્રષ્ટિ તેને આત્મસ્વરૂપજ લાગશે.^{૪૦} જે

પદાર્થને અગ્નિ સ્પર્શ કરે છે તે પદાર્થ જેમ અગ્નિમય બની જાય છે; પછી જેમ હાલ અને હાલક એવો લોક અવશિષ્ટ રહેતો નથી,^{૧૧} તે પ્રમાણે કર્મમાં દ્વૈત ભાવીને તે કર્મનો આત્માપર આરોપ મૂકવામાં આવેલો હોય છે તેનો જ્યારે નાશ થાય છે ત્યારે જે કાંઈ અવશિષ્ટ રહે છે,^{૧૨} તે આત્મસ્થિતિ છે. આત્મસ્થિતિમાં રહેનાર જે શ્રેષ્ઠ પુરુષ છે તે આ દેહ મારી છે અને હું આ દેહથી ભિન્ન છું એમ માનશે કે ? પ્રલયકાળનો પ્રચંડ જલસમુદાય જોષને પોતાનાથી પૃથક્ ગણે છે કે ?^{૧૩} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! બ્રહ્મસ્વરૂપની અહંતા ઉત્પન્ન થવાથી, અર્થાત્ હુંજ બ્રહ્મ છું એવો સમર્થ બોધ થવાથી તે બ્રહ્મરૂપ થયેલો અહંકાર દેહ જેટલો સંકુચિત શી રીતે થઈ શકશે ? સૂર્યનું પ્રતિબિંબ હાથથી પકડવાથી સૂર્યને પકડી શકાય છે કે ?^{૧૪} છાશ વલોવી માંખણ કાઢી લીધા પછી પુનઃ તેને છાશમાં નાખવામાં આવે તો તે તેની સાથે ભળી જાય છે કે ?^{૧૫} અથવા હે વીરેશ ! કાષ બાળી તેમાંથી અગ્નિ તૈયાર કર્યો પછી તેને કાષની પેટીમાં રાખીએ તો તેમાં તે ગોંધાયેલો રહી શકે છે કે ?^{૧૬} કિંવા રાત્રિના ઉદરમાંથી જે સૂર્ય બહાર નીકળ્યો છે તે 'રાત્રિ' એવો શબ્દ કાને પહોંચી સાંભળશે ખરો કે ?^{૧૭} તે પ્રમાણે જ્ઞેય અને જ્ઞાતા એ જેના બોધમાં નષ્ટ થયાં છે, તેને હું દેહ છું, અથવા દેહજ આત્મા છે એવો ગર્વ ક્યાંથી હોય ?^{૧૮} અને આકાશ જ્યાં જાય ત્યાં પહોં તેજ ભરેલું હોવાથી સહજજ તે સર્વત્ર વ્યાપ્ત છે;^{૧૯} તે પ્રમાણે તે જે જે કરે છે તે આત્મસ્વરૂપજ છે; તો પછી તે ક્યાં કર્મથી કર્તૃત્વ ગ્રહણ કરશે ?^{૨૦} ગગન શિવાય ગગનને રહેવાનું અન્ય સ્થાન નથી, સમુદ્રને પ્રવાહ નથી, અને ધ્રુવ ક્યાંય પહોં જઈ શકતો નથી, તેવી તે પુરુષની સ્થિતિ હોય છે.^{૨૧} આ પ્રકારે જેણે આત્મજ્ઞાનના યોગથી કર્મના કર્તૃત્વનું અભિમાન ત્યાજી લીધું છે, તે પહોં દેહ છે ત્યાં સુધી કર્મ તો કરે છેજ.^{૨૨} પવન વાતો બંધ થાય છે, તોપણ વૃક્ષનું હાલવું તો ચાલુજ રહે છે; અથવા કર્પૂર સમાપ્ત થાય છે, તોપણ કરંડીઆમાં વાસ તો અવશિષ્ટજ રહે છે;^{૨૩} અથવા ગાયનનો સમારંભ સમાપ્ત થાય છે તોપણ ગાયન સાંભળીને મનને થયેલો આનંદોત્સાહ ન્યૂન થતો નથી, કિંવા પાણીથી જમીન ભીની બને છે અને પાણી સુકાઈ ગયા છતાં પહોં તેની ભીનાશ જતી નથી.^{૨૪} અરે ! સૂર્યાસ્ત થયા છતાં સંધ્યાકાળે પશ્ચિમ દિશાના આકાશમાં સૂર્યની બ્યોતિનું તેજ (સંધિ પ્રકાશ) દેખાય છે;^{૨૫} તેમજ નિશાનને છિદ્રા પછી પહોં બાણ જ્યાં સુધી તેની ગતિ છેક કમી થઈ જાય ત્યાં સુધી આગળજ ધસ્યું જાય છે,^{૨૬} અથવા કુંભારે ચાકપરથી તૈયાર થયેલું ડોળીઈ (અપૂર્ણ મુતિશાપાત્રને કુંભાર ડોળીઈ કહે છે.) ઉંચકી લીધા પછી પહોં પૂર્વે આપેલી ગતિથી તે ચાક ફર્યાજ કરે છે;^{૨૭} તે પ્રમાણે હે ધનંજય ! દેહાભિમાન નષ્ટ થયા પછી પહોં જે કર્મથી દેહ ઉત્પન્ન થઈ છે તે કર્મ તેની પાસે ચેષ્ટા કરાવે છે. આ ચેષ્ટાનું અવલંબન તેની ઇચ્છાપર હોતું નથી.^{૨૮} સંકલ્પ વિના સ્વપ્ન આવે છે અને અરણ્યમાં જેમ રોપ્યા વિના પહોં વૃક્ષો ઉગે છે, અને રચના કર્યા શિવાય જેમ આકાશમાં ગંધર્વ નગર ઉદ્ભવે છે,^{૨૯} તે પ્રમાણે આત્માના સંકલ્પ વિના પાછળ જે દેહાદિ પાંચ કારણો કલાં તે ક્રિયાનાં કારણ થાય છે.^{૩૦} પૂર્વ જન્મના સંસ્કારથી પાંચ કારણો અને હેતુ ક્રિયા કરાવે છે.^{૩૧} તે ક્રિયામાં પછી સર્વ જગનો સંહાર થાઓ કે નવાં જગ ઉત્પન્ન થાઓ;^{૩૨} કુમુદ કેમ સુકાઈ જાય છે અને કમળની પ્રભા કેમ ફેલાય છે એ પોતાના દ્વારા નિષ્પન્ન થતાં બન્ને પરિણામ સૂર્યને વિદિત હોતાં નથી;^{૩૩} કિંવા આકાશમાંથી વીજ પડી જમીનના ટુકડે ટુકડા કરી નાખે કિંવા વૃષ્ટિ થઈ જમીનને લીલી ગાર બનાવી દે;^{૩૪} તોપણ આ ઉભય ઘટના જેમ આકાશ બાણતું નથી; તે પ્રમાણે જે દેહાભિમાન રહિત થઈ દેહમાં વાસ કરે છે,^{૩૫} તે જેમ સ્વપ્નમાંથી જાગૃત થયેલો મનુષ્ય સ્વપ્ન જોતો નથી તે પ્રમાણે દેહાદિકારા સંધિને

ઉદ્ભવ થાઓ કે લય થાઓ, પરંતુ તે કાંઈ બહુતો નથી.^{૩૯} આક્રી આ દેહ વિદ્યમાન છે એમ જે ચર્મચક્ષુદ્વારા જુઓ છે તે તેનેજ કર્મ કરનાર માને છે.^{૪૦} અથવા ઘાસનું ઝોડું બનાવીને ખેતરને એક ખુણે ઉભું કરવામાં આવે તો શિયાળ તેનેજ ખરે રખવાળ નથી સમજતાં કે ?^{૪૧} ગાંડા મનુષ્યે વસ્ત્રો પરિધાન કર્યા છે કિંવા તે દિગંબરાવસ્થામાંજ છે એની તપાસ લોકોનેજ રાખવી પડે છે; કિંવા રણમાં પડેલા યોદ્ધાના ધાવ જે પ્રમાણે ઇતર મનુષ્યોનેજ ગણવા પડે છે,^{૪૨} અથવા મહા સતી ન્યારે સતી થાય છે ત્યારે તે ઇતર લોકોને સ્નાન, નવનીત મર્દન, શિયાળ આદિકનો ભોગ ભોગવતી જણાય છે તોપણ તેને તો અગ્નિ દેખાતો નથી; પોતાના શરીરની સ્મૃતિ રહેતી નથી અને લોકોના પ્રતિ તે દ્રષ્ટિપાત પણ કરતી નથી, માત્ર તે પતિસ્વરૂપમાંજ તહીન થયેલી હોય છે,^{૪૩} તે પ્રમાણે આત્મસ્વરૂપાસિના યોગથી જે દ્રષ્ટા દ્રશ્ય સહિત નષ્ટ થાય છે તે ઈન્દ્રિયસમુદાય શું ક્રિયા કરે છે તે બહુતો નથી.^{૪૪} અરે, સમુદ્રના તીરપર ઉભા રહેલા લોકોને એમ લાગે કે મોટા તરંગ નાના તરંગને એકદમ ગણી બાંધ છે,^{૪૫} તોપણ ઉદકની દ્રષ્ટિથી જોતાં કયો તરંગ કયા તરંગનો ભક્ષ કરે છે? તે પ્રમાણે જે આત્મસ્વરૂપમાં બળી ગયો છે તેને કર્મનો ત્યાગ કરવો બેઠાએ એવો કર્મ સંબંધે દ્વૈતભાવ હોતો નથી.^{૪૬} સુવર્ણની દેવીએ સુવર્ણના ત્રિશૂલવતી સુવર્ણના મહિષાસુરનો નાશ કર્યો.^{૪૭} આ સર્વ પ્રકાર ભક્તની દ્રષ્ટિથી સત્ય ભાસે છે, પરંતુ સુવર્ણની દ્રષ્ટિથી જોતાં દેવી ત્રિશૂલ અને મહિષાસુર એ સર્વ સુવર્ણજ છે;^{૪૮} તેજ પ્રમાણે ભીંતપર આલેખવામાં આવેલા ચિત્રમાં એક તળાવ અને એક અગ્નિકુંડ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, એ માત્ર દ્રષ્ટિનોજ ભેદ છે; પરંતુ તે ઉભયની સન્નિધિ વચ્ચે લાવતાં તે ભીંજતું પણ નથી અને બળતું પણ નથી;^{૪૯} તે પ્રમાણે જે જ્ઞાની છે તેના દેહનો વ્યાપાર પૂર્વ કર્મોનુસાર થાય છે, પરંતુ આ મર્મ સમજ્યા વિના મૂર્ખ લોકો તેનેજ કર્મકર્તા માને છે.^{૫૦} અને તે કર્મ કરતો હોય તેના યોગથી ત્રૈલોક્યનો વધ થાય તોપણ તેને માટે તેને દોષ કંઈ શકાતો નથી.^{૫૧} અરે સૂર્ય ! અંધકારનું દર્શન કરે અને પછી તેને દૂર કરવાનું કહે કે ? તેજ પ્રમાણે જ્ઞાનીની દ્રષ્ટિમાં એવી કોઈ વસ્તુ હોતીજ નથી કે જેનો તે નાશ કરે. તેનામાંનો દ્વૈતભાવ વિલય પામ્યો હોય છે અને તેને સર્વ વિશ્વ સ્વસ્વરૂપ ભાસે છે.^{૫૨} માટે તેની બુદ્ધિને પાપ અને પુણ્યનો ગંધ પણ હોતો નથી. જે પ્રમાણે એકાદ નદી ગંગાને મળે એટલે તેની અપવિત્રતાનો નાશ થાય છે;^{૫૩} હે અર્જુન ! અગ્નિપર અગ્નિ પડે તો તે દાઝે છે કે ? કિંવા શસ્ત્ર પોતાને કદિ નડે છે કે ?^{૫૪} તે પ્રમાણે મારા સ્વરૂપથી કોઈ પણ કર્મ ભિન્ન નથી એમ જે સમજે છે તેની બુદ્ધિને કયો પદાર્થ સ્પર્શ કરી શકશે ?^{૫૫} માટે જે કાર્ય, કર્તા અને ક્રિયા એ ત્રિપુટી પોતેજ બની ગયો છે તે શરીરાદિ દ્વારા થતા કર્મથી બદ્ધ થતો નથી.^{૫૬} કારણકે જીવાત્મા મહત્તાપૂર્વક પોતાને કર્તા માની દશ ઈન્દ્રિયોના સાધનથી પાંચ હેતુ ધારણ કરે છે;^{૫૭} અને તે ઠેકાણે ન્યાય કિંવા અન્યાય એવી બે પ્રકારની ક્રિયા કરી એક ક્ષણમાં કર્મનાં ભુવનો તૈયાર કરે છે.^{૫૮} પરંતુ આ મોટા કર્મને આત્મા સાહાય્યકર્તા નથી અને તે આરંભ પણ કરતો નથી.^{૫૯} તે સાક્ષીભૂત અને જ્ઞાનસ્વરૂપ છે માટે કર્મ પ્રવૃત્તિનો જે સંકલ્પ થાય છે તેને શું તે આજ્ઞા આપશે ?^{૬૦} જે જે કર્મો કરવાને માટે સર્વ લોકો શ્રમ કરે છે, તે તે કર્મો કરવાને તેના શરીરને આયાસ પડતો નથી.^{૬૧} માટે જે કેવળ શુદ્ધ આત્મસ્વરૂપ થયો છે તેને શરીર એ કેવળ કર્મનું બંધીબાનું નથી.^{૬૨} પરંતુ અજ્ઞાનના પટપર જે દ્વૈતજ્ઞાનનું ચિત્ર આલેખવામાં આવે છે ત્યાં ચિત્ર, ચિત્રકાર અને ચિત્રપટ એ ત્રિપુટી વિદ્યમાન છે એ વાત હું તને સ્પષ્ટ રીતે કહું છું.^{૬૩}

જ્ઞાનં જ્ઞેયં પરિજ્ઞાતા ત્રિવિધા કર્મસંપાદના ।

કારણં કર્મ કર્તેનિ ત્રિવિધઃ કર્મસંગ્રહઃ ॥ ૧૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—જ્ઞાન, જ્ઞેય અને જ્ઞાતા એ ત્રિપુટી કર્મની પ્રેરક છે; અને કરણ, કર્મ તથા કર્તા એ ત્રિપુટી કર્મ સંબંધિત કારણ છે. (૧૮)

ઓવી અર્થ:—કારણ કે જ્ઞાતા, જ્ઞેય અને જ્ઞાન એ ત્રિપુટી જગતને કારણભૂત હોઈ એના દ્વારાજ નિઃસંશય કર્મની પ્રવૃત્તિ થાય છે,^૧ હે ધનંજય ! હવે આજ ત્રિપુટીનાં બુદ્ધિ બુદ્ધિ સ્વરૂપો પ્રકટ કરીને કહું છું, તે સાંભળ,^૨ જીવજીવી સૂર્યચંદ્રનાં જ્ઞાનેન્દ્રિયાદિ પાંચેન્દ્રિય રૂપી કિરણો વિષયરૂપી કમળની કળીપર પડી તેને વિકસિત કરે છે;^૩ અથવા જીવજીવી રાજ શરીરરૂપી પલાણુ વિનાના ઘોડાપર બેસી હાથમાં ઇન્દ્રિયરૂપી ભાલા ગ્રહી વિષયરૂપી દેશમાં લંટકાટ કરે છે.^૪ વધારે શું કહું ? જે જ્ઞાન ઇન્દ્રિયોમાં ક્રિયા કરીને મુખ અને દુઃખ ભોગવવાને આપે છે અને જે ગાઢ નિદ્રામાં લય પામે છે,^૫ હે અર્જુન ! એવું જ્ઞાન ધરાવનાર મનુષ્યને જ્ઞાતા કહેવામાં આવે છે અને જેનું વર્ણન ચાલે છે તેને ખરું જ્ઞાન કહેવામાં આવે છે.^૬ હે અર્જુન ! અજ્ઞાનના ઉદરમાં પ્રવેશતાંની સાથેજ જે પોતાને ત્રણ ઠેકાણે વિભક્ત કરીને બહેંચી નાખે છે,^૭ પોતાની વૃત્તિની સમક્ષ જાણવાના વિષયરૂપ જ્ઞેયનો પાપાણુ મૂકી પોતાની પાછળ જ્ઞાતાને ઉભો કરે છે,^૮ પછી જ્ઞાતા અને જ્ઞેય એ ઉભયની વચ્ચે વ્યવહાર થતાં જે જ્ઞાન મધ્યમાં રહે છે;^૯ જ્ઞેયને જીવને મળ્યા પછી જેની ગતિ બંધ પડે છે અને જે સર્વ પદાર્થોને નામ આપે છે,^{૧૦} તેને સામાન્ય જ્ઞાન કહેવામાં આવે છે, એમાં સંશય નથી. હવે જ્ઞેયનાં લક્ષણો કહું છું, તે સાંભળ.^{૧૧} શબ્દ, સ્પર્શ, રૂપ, રસ અને ગંધ એવા જ્ઞેયના પાંચ પ્રકાર છે.^{૧૨} જેમ એકજ આમરૂળ દ્રષ્ટિગોચર થતાં તે પાંચ ઇન્દ્રિયોને ભિન્ન ભિન્ન પ્રકારે પ્રતીત થાય છે, અર્થાત્ કર્ણ આમરૂળ એ શબ્દથી તેને સમજે છે, રસવડે તે જીભને સમજાય છે, રંગથી તે નેત્રોને સમજાય છે, વાસથી તે નાકને સમજાય છે અને સ્પર્શથી તે ત્વચાને સમજાય છે,^{૧૩} તે પ્રમાણે જ્ઞેય તો એકજ છે, પરંતુ આપણી ઇન્દ્રિયોદ્વારા તે વિષે બુદ્ધિ બુદ્ધિ પ્રકારનું જ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય છે, માટે તે પાંચ પ્રકારનું થયું છે.^{૧૪} સમુદ્રમાં મળ્યા પછી નદીનો ઓધ સમાપ્ત થાય છે, મુકામપર પહોંચ્યા પછી ચાલવું બંધ થાય છે અથવા પાક ઉતર્યા પછી જેમ ધાન્યની વૃદ્ધિ અટકી જાય છે,^{૧૫} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! ઇન્દ્રિયના માર્ગમાં હોડતાં જ્ઞાનનો જ્યાં અવધિ થાય છે તે વિષયનેજ જ્ઞેય કહેવામાં આવે છે.^{૧૬} આ પ્રમાણે હે ધનંજય ! જ્ઞાતા, જ્ઞાન અને જ્ઞેય એનાં લક્ષણો તને કહી સંભળાવ્યાં. આ ત્રિપુટી ત્રણ પ્રકારનાં સર્વ કર્મને કારણભૂત છે.^{૧૭} કારણ કે શબ્દાદિ પાંચ વિષયો એજ જ્ઞેય છે; અને તેજ પ્રિય કિંવા અપ્રિય પૈકી ગમે તે એક હોય છે.^{૧૮} હે ધનંજય ! જ્ઞાન, જ્ઞાતાને કિંચિત્ જ્ઞેય પદાર્થ દર્શાવે છે ત્યારેજ તેનો સ્વીકાર કિંવા ત્યાગ કરવાને જ્ઞાતા ઉચ્ચુક્ત થાય છે.^{૧૯} પરંતુ મત્સ્યને જોતાંવેંતજ જે પ્રમાણે બગલો તેને પકડવાને દોડે છે અથવા દ્રવ્યનો બંડાર જોતાંવારજ જે પ્રમાણે દરિદ્રી મનુષ્ય તે લેવાને દોડે છે, કિંવા સ્ત્રીને જોતાંની સાથેજ જે પ્રમાણે કામી પુરુષ તેની પ્રાપ્તિ કરવાને પ્રવૃત્ત થાય છે;^{૨૦} જે પ્રમાણે પાણી ઉતરતી (નીચી) જમીન તરફ દોડે છે, જામર પુષ્પનો સુવાસ લેવાને દોડે છે, અથવા ધાર ફોડતી વખત (ફૂધ દોહવાની વખતે) જે પ્રમાણે વાછરડાને છોડવામાં આવતાં તે ગાયની તરફ દોડયો જાય છે;^{૨૧} અરે સ્વર્ગમાંની ઉર્વશી નામની અપ્સરાનું વર્ણન સાંભળી, તે ભોગવવાને મળે એટલા માટે લોકો જે પ્રમાણે આકાશમાં યજ્ઞ રૂપી સીડીઓ ગોઠવે છે,^{૨૨} અથવા હે અર્જુન ! પારેવો ગગનમાં ઉડતો હોય તોપણ પારેવીને જોતાંની સાથેજ તે એકદમ ત્વરાથી તેની પાસે પહોંચી જાય છે;^{૨૩} તેમજ મેઘગર્જના સાંભળી જે પ્રમાણે મોર પોતાને આકાશપરથી ઓવારી નાખે છે; તે પ્રમાણે જ્ઞાતા જ્ઞેયને (વિષયને) જોઈને તે પર તૂટી પડે

છે.^{૮૪} માટે, હે પાંડુ સુત ! જ્ઞાન, જેય અને જ્ઞાતા એ ત્રિપુટી સર્વ કર્મને કારણભૂત છે,^{૮૫} અને કદાચિત્ તેજ વિષય જે જ્ઞાતાને પ્રિય હોય તો પછી તે ભોગવવાને માટે તે એક ક્ષણનો વિલંબ પણ સહન કરી શકતો નથી.^{૮૬} અથવા યદા કદાચિત્ તેજ વિષય જે અપ્રિય હોય તો તેનો ત્યાગ કરવાને એક ક્ષણ પણ તેને યુગ સમાન ભાસે છે.^{૮૭} સર્પ દેખી તેને નીલમણિનો હાર ધારી હર્ષ થાય છે, પરંતુ તેને હસ્તથી સ્પર્શ કરતાંની સાથે ન્યારે તે સર્પ છે એવી પ્રતીતિ થાય છે ત્યારે તરતજ ભીતિ ઉત્પન્ન થાય છે;^{૮૮} તે પ્રમાણેજ પ્રિય કિંવા અપ્રિય વસ્તુ જેતાંની સાથે જ્ઞાતાની સ્થિતિ થાય છે; અને પછી તેનો સ્વીકાર કિંવા ત્યાગ કરવાને માટે કર્મ ઉત્પન્ન થાય છે.^{૮૯} જે કુસ્તીનો શોખીન છે તે સૈન્યનો અધિપતિ હોય તોપણ મહાને જેતાંની સાથે રથપરથી ઉતરી પાદચારી અને છે,^{૯૦} તે પ્રમાણે જે જ્ઞાતા હોય છે તે વિષયાસક્ત થાય છે એટલે પોતાને કર્તા કહેવરાવે છે; આ પ્રમાણે કર્તૃત્વનો બોલે મસ્તકપર લઈ લેવો એ પત્રાણીપર બેસી આનંદથી તૈયાર બોજન જમવાને બદલે સ્વયંપાક બને તૈયાર કરવાનો પરિશ્રમ બેઠો લેવા સમાન છે;^{૯૧} કિંવા પુષ્પરેણુનો ઉપભોગ લેવાને માટે જેમ જમર બાગ તૈયાર કરવાની ખટપટ કરે, અથવા કસોટી પોતાનાં ઐશ્વર્યને તુચ્છ માની ધાતુ અને; કિંવા દેવો દેવાલયમાં સ્વસ્થ બેસી રહેવાને બદલે મંદિર બાંધવાને પ્રવૃત્ત થાય;^{૯૨} તે પ્રમાણે વિષયોની ઇચ્છાથી જ્ઞાતા જ્યાં ઇંદ્રિયોના લાડકોડ પૂરા કરે છે ત્યાં, હે અર્જુન ! તેને કર્તા નામ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૯૩} અને આપણે જે જ્ઞાતા તે કર્તા બનીને જ્ઞાનને કરણ (સાધન) બનાવીએ છીએ, પછી ત્યાં જેય એ સહજ કાર્ય અને છે.^{૯૪} હે સુમતે ! જ્ઞાનની ત્રિપુટી આ રીતે પલટાઈ જાય છે; જે પ્રમાણે નેત્રોનાં તેજનો રાત્રિમાં ઉપયોગ થઈ શકતો નથી;^{૯૫} કિંવા દૈવ પ્રતિકુલ થવાથી શ્રીમંતના વિલાસ બદલાઈ જાય છે, અથવા પૌષ્ણિમા પછી જે પ્રમાણે ચંદ્ર એક એક કળાથી ઘટતો જાય છે,^{૯૬} તે પ્રમાણે ઇંદ્રિયોના લાડકોડ પૂરા કરવાથી જ્ઞાતા ન્યારે કર્તૃત્વાભિમાનમાં લીન થઈ જાય છે તે વખતનાં તેનાં લક્ષણો હવે તને કહું છું, તે સાંભળ.^{૯૭} બુદ્ધિ, મન, ચિત્ત અને અહંકાર એ આ અંતઃકરણનાં ચતુર્વિધ ચિન્હ છે; (અંતઃકરણની આ ચાર વૃત્તિઓ છે;)^{૯૮} અને ત્વચ્ચા, કર્ણ, નેત્રો, જીભ તથા નાક એવી પાંચ પ્રકારની ઇંદ્રિયો છે.^{૯૯} તે ઠેકાણે અંતઃકરણની વૃત્તિના યોગથી જીવને કર્મ કરવાનું સ્ફુરણ આવે છે; પછી આ કર્મદ્વારા સુખ પ્રાપ્તિ થશે એમ લાગવા માંડે છે.^{૧૦૦} ત્યારે તે નેત્રાદિ દશે બાહ્યેંદ્રિયોને ભગૃત કરી તેની પાસે તે વ્યાપાર કરાવે છે;^{૧૦૧} તત્પશ્ચાત્ તે ઇંદ્રિય સમુદાયને ત્યાં સુધી રગદોળે છે કે જ્યાં સુધી કર્મનાં ફળ હાથ આવ્યાં નથી.^{૧૦૨} કિંવા તે કર્મોદ્વારા દુઃખોત્પત્તિ થશે એમ જે ભાસવા માંડે તો તે કર્મનો ત્યાગ કરવાને માટે તે દશે ઇંદ્રિયોની યોજના કરે છે.^{૧૦૩} પછી જેમ એકાદ રાત્ર મહેસુલ વસૂલ કરવાને માટે પોતાના સેવકોને રાત્રિ દિવસ રગદોળે છે, તે પ્રમાણે તે દુઃખનો નાશ થાય ત્યાં સુધી રાત્રિ દિવસ ખટપટ કરે છે.^{૧૦૪} આ પ્રમાણે કર્મનો ત્યાગ અથવા સ્વીકાર કરવાને માટે જ્ઞાતાએ ઇંદ્રિયોને નેતા બનાવી એટલે તેને કર્તા નામ પ્રાપ્ત થયું;^{૧૦૫} અને કર્તા કર્મ કરવાને માટે સર્વ ઇંદ્રિયોને હળની પેઠે વાપરે છે માટે તેને કરણ અર્થાત્ ક્રિયાનાં સાધનો કહેવામાં આવે છે,^{૧૦૬} અને એ કરવાને માટે કર્તા જે જે ક્રિયા ઉત્પન્ન કરે છે તેનાથી જે વ્યાપ્ત થાય છે તેને કર્મ કહેવામાં આવે છે.^{૧૦૭} જે પ્રમાણે સોનીની બુદ્ધિવડે અલંકાર વ્યાપ્ત થાય છે, ચંદ્રનાં કિરણોવડે જેમ ચંદ્રપ્રકાશ વ્યાપ્ત હોય છે, કિંવા વિસ્તારથી જેમ વહીર વ્યાપ્ત હોય છે.^{૧૦૮} અથવા સૂર્યની પ્રભાથી જે પ્રમાણે સૂર્યપ્રકાશ વ્યાપ્ત થઈ જાય છે અને મિષ્ટતાથી જેમ ચેરડીનો રસ વ્યાપ્ત થાય છે, અસ્તુ ! અવકાશથી જેમ આકાશ વ્યાપ્ત હોય છે,^{૧૦૯} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! કર્તાની ક્રિયાથી જે વ્યાપ્ત થઈ જાય છે તે કર્મ છે. એમાં

શંકા નથી.^{૧૦} આ પ્રમાણે, હે અર્જુન ! તને કર્તા, કર્મ અને કરણ એ ત્રિપુટીનાં લક્ષણો કહ્યાં.^{૧૧} જ્ઞાતા, જ્ઞાન અને જ્ઞેય એ ત્રિપુટી કર્મ પ્રવૃત્તિકારક છે. તેમજ કર્તા, કરણ અને કાર્ય એ ત્રિપુટી કર્મસંચય છે.^{૧૨} અગ્નિમાં જે પ્રમાણે ધૂમ હોય છેજ, ખીજમાં જેમ વૃક્ષ હોય છે અથવા જે પ્રમાણે મનમાં નિરંતર ઇચ્છાનો વાસ છે,^{૧૩} અને સુવર્ણ જે પ્રમાણે ખાણમાંથી મળી આવે છે, તે પ્રમાણે કર્તા, ક્રિયા અને કરણ એ ત્રિપુટી કર્મનું ઉત્પત્તિ-સ્થાનજ છે. માટે^{૧૪} હે પાંડુ સુત ! અસુક કાર્યનો હું કર્તા છું, એવું કર્તૃત્વાભિમાન જીવ ધારણ કરે છે એટલે સર્વ ક્રિયા નિકટ આવે છે. અને આત્મા સર્વ ક્રિયાથી દૂર હોય છે.^{૧૫} એટલા માટે હે સુમતે ! કર્મથી આત્મા અલિપ્તજ છે, એ તને વારંવાર શા માટે કહેવું ? કારણ કે એ તું બાણ છેજ.^{૧૬}

જ્ઞાનં કર્મ ચ કર્તા ચ ત્રિષૈવ ગુણભેદતઃ ।

પ્રોચ્યતે ગુણસંખ્યાને યથાવચ્છ્રણુ તાન્યપિ ॥ ૧૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જ્ઞાન, કર્મ અને કર્તા એ ગુણ બેદથી ત્રણ પ્રકારના છે, એમ સાંખ્ય શાસ્ત્રમાં કહ્યું છે, તે પણ તું યથાર્થ સાંભળ. (૧૯)

ઓવી અર્થઃ—પરંતુ તને જે જ્ઞાન, કર્મ અને કર્તા એ ત્રિપુટી વિષે કહ્યું તે પણ ત્રણ ગુણોથી ભિન્ન ભિન્ન છે.^{૧૭} માટે હે અર્જુન ! જ્ઞાન, કર્મ અને કર્તા, એનાપર શ્રદ્ધા રાખીશ નહિ. કારણ કે એમાંના રજ અને તમ એ ગુણોથી મનુષ્ય બદ્ધ થાય છે; અને માત્ર સત્ત્વ ગુણજ સુકત કરવાને સમર્થ છે.^{૧૮} તે સાત્ત્વિક ગુણનો ભેદ—જેને વિષે સાંખ્ય શાસ્ત્રમાં વિવેચન કરવામાં આવ્યું છે તે તને સમજ પડે એવી રીતે કહું છું.^{૧૯} જે સાંખ્ય શાસ્ત્ર વિચારરૂપી ક્ષીર સમુદ્રજ છે, આત્મબોધરૂપી કમળને વિકસિત કરનાર ચંદ્રજ છે, અને જ્ઞાન ઉત્પન્ન કરનાર શાસ્ત્રમાં શ્રેષ્ઠ છે;^{૨૦} કિંવા પ્રકૃતિ અને પુરુષ એ બન્ને દિવસ અને રાત્રિવત્ પરસ્પર મળેલાં છે, તેને પૃથક્ કરી દર્શાવનાર આ ત્રિભુવનમાં માત્ર એક સૂર્યજ છે.^{૨૧} જે અપાર મોહનાં ચોવીસ તત્ત્વનો છોડા કાઢીને પર તત્ત્વની પ્રાપ્તિ કરાવી આપી સુખ ભોગવાવે છે;^{૨૨} હે અર્જુન ! એવું જે સાંખ્ય શાસ્ત્ર તે જે ગુણોનું સ્તવન કરે છે, તે ત્રણ ગુણોનું વર્ણન આવું છે.^{૨૩} જે ગુણોએ સ્વભળથી ત્રણ પ્રકારના શિક્ષા મારી સર્વ દ્રશ્ય પદાર્થ સ્વાધીન કરી લીધા છે;^{૨૪} આ પ્રમાણે સત્ત્વ, રજ અને તમ આ ત્રણ ગુણોનું એવું પ્રચંડ સામર્થ્ય છે કે તેમણે બ્રહ્મદેવથી લઇને કીટક પર્યંત ત્રણ ભેદ કર્યા છે.^{૨૫} પરંતુ આ સર્વ વિશ્વ જેના યોગથી આ ત્રણ ગુણના પાશમાં સપડાયું છે તે જ્ઞાન તને પ્રથમ કહી સંભળાવું છું.^{૨૬} કારણ કે, દ્રષ્ટિ શુદ્ધ થવાથી ગમે તે પદાર્થનું સ્વરૂપ સમજાય છે, તે પ્રમાણે શુદ્ધ જ્ઞાન પ્રાપ્ત થવાથી સર્વ પદાર્થનાં શુદ્ધ સ્વરૂપ સમજાય છે.^{૨૭} માટે સાત્ત્વિક જ્ઞાન હવે તને કહું છું; તે લક્ષ હઇને સાંભળ, એમ કેવલ્યગુણનિધાન શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન બોલ્યા.^{૨૮}

સર્વભૂતેષુ યેનૈકં ભાવમવ્યયમીક્ષતે ।

અવિમક્તં વિમક્તેષુ તજ્ઞાનં વિદ્ધિ સાત્ત્વિકમ્ ॥ ૨૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે જ્ઞાનના યોગથી પૃથક્ પૃથક્ સર્વ ભૂતોમાં જીવ અવિભક્ત એવો એકજ અવિનાશી ભાવ જીએ છે તે જ્ઞાન સાત્ત્વિક છે, એમ તું સમજ. (૨૦)

ઓવી અર્થઃ—માટે હે અર્જુન ! તેજ ખરેખર શુદ્ધ જ્ઞાન છે કે જેનો ઉદય થતાંની સાથે તેમાં જ્ઞેય જ્ઞાતા સહવર્તમાન લય પામે.^{૨૯} જે પ્રમાણે સૂર્ય તિમિરને ભેધ શકતો નથી, કિંવા સમુદ્ર નદીઓને ઝાળખતો પણ નથી અથવા આપણા પડછાયાને પકડવા જતાં તે પકડતો નથી,^{૩૦}

તે પ્રમાણે જે જ્ઞાન શિવથી લઇને તૃણ પર્યંત સર્વ વ્યક્તિમાં ભિન્નતા બેતું નથી; ^{૩૧} ભીંતપરથી ચિત્રો દૂર કરીને બેતાં, કિંવા મીઠાને ઘોવા જતાં તેની જેવી સ્થિતિ થાય છે, કિંવા ભગૃત થયા પછી સ્વપ્નની જેવી સ્થિતિ થાય છે; ^{૩૨} તેમજ જે જ્ઞાનના પ્રકાશથી જ્ઞેયને બેવા જતાં જ્ઞાતા, જ્ઞાન અને જ્ઞેય એ ત્રિપુટીનો લય થાય છે; ^{૩૩} પરંતુ જ્ઞાતાને જે પ્રમાણે સુવર્ણની પરીક્ષા કરવાને માટે અલંકારો ભાગીને તેમાંથી સુવર્ણ કાઢવું પડતું નથી, કિંવા પાણી લેવું તો તેમાંથી તરંગોને ગાળી નાખીને તેઓ પાણી લેતા નથી. ^{૩૪} તે પ્રમાણે સર્વ દ્રશ્ય વસ્તુઓમાં જે જ્ઞાનને લેહ જણાતો નથી તેજ જ્ઞાનને સાત્ત્વિક જ્ઞાન કહેવામાં આવે છે. ^{૩૫} આરશી બેવા જતાં બેનારનુંજ પ્રતિબિંબ તેમાં દેખાય છે; તે પ્રમાણે જ્ઞેયને મૂકીને પ્રત્યેક વસ્તુમાં જ્ઞાતા પોતાનું સ્વરૂપજ બુઝે છે. ^{૩૬} આજ સાત્ત્વિકજ્ઞાન 'મોક્ષલક્ષ્મીનું' મંદિર છે અસ્તુ! હવે તને રાજસ જ્ઞાનનાં લક્ષણો કહું છું, તે સાંભળ. ^{૩૭}

પૃથક્ત્વેન તુ યજ્ઞજ્ઞાનં નાનાભાવાનૃથગ્વિધાન્ ।

વેત્તિ સર્વેષુ ભૂતેષુ તજ્ઞજ્ઞાનં વિદ્ધિ રાજસમ્ ॥ ૨૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે જ્ઞાન લેહલાવથી સર્વ ભૂતોમાં નાના પ્રકારની ભિન્નતા બુઝે છે, તે રાજસ જ્ઞાન છે, એમ તું સમજ. (૨૧)

ઓર્થ:—હે અર્જુન! જે ભૂત માત્રમાં લેહલાવ માને છે તે રાજસ જ્ઞાન છે, એમ તું સમજ. ^{૩૮} જે જ્ઞાને ભૂતમાત્રમાં અનેકત્વ માની અવલક્ષિતા પ્રાપ્ત કરી છે; અને જેણે જ્ઞાતાને અકડોળે ચઢાવી મૂક્યો છે; ^{૩૯} જે પ્રમાણે નિદ્રા સ્વસ્વરૂપની આડમાં પડદો ઉભો કરીને સ્વપ્નની કષ્ટપ્રદ સ્થિતિ આણે છે. ^{૪૦} તે પ્રમાણે આત્મજ્ઞાનના મંદિરની ચારે તરફ માયાનો પસારો કરી દઇ ભગૃતિ, સ્વપ્ન અને સુષુપ્તિ એ ત્રણ અવસ્થાની થપ્પડ મારી જીવને જે ફસાવે છે; ^{૪૧} નાના બાળકને દાગીનાના રૂપમાં સોનું બતાવવાથી તે સુવર્ણને ઓળખી શકતું નથી તે પ્રમાણે નામરૂપના લેહવડે જે જ્ઞાનથી અદ્વૈત અલિપ્ત રહે છે; ^{૪૨} અજ્ઞાન મનુષ્યને મૃત્તિકામાંથી બનાવેલા ઘડા અને ગાગર બતાવતાં તે જેમ મૂળ મૃત્તિકાને ઓળખી શકતો નથી; અથવા દીપક બેવાથી અગ્નિનું જ્ઞાન ભૂલી જાય છે; ^{૪૩} કિંવા મૂર્ખ મનુષ્યને વસ્ત્ર દર્શાવવામાં આવતાં જે પ્રમાણે તે તંતુને ઓળખી શકતો નથી, અથવા તેને પડદાપરનાં ચિત્રો બતાવવામાં આવતાં તે પડદાને તો સર્વોંશે વિસરી જાય છે, ^{૪૪} તે પ્રમાણે ભૂત માત્ર ભિન્ન ભિન્ન છે એવી સમજથી જે જ્ઞાનની ઐક્યબોધની ભાવના નાશ પામી છે; ^{૪૫} પછી કાષ્ટ સળગ્યા પશ્ચાત્ જેમ તેના ભિન્ન ભિન્ન આકાર પ્રમાણે અગ્નિના આકાર પણ ભિન્ન ભિન્ન બને છે, અથવા પુષ્પોમાંથી વાસ જુદા જુદા પ્રકારનો આવે છે, અને ચંદ્રને પ્રકાશ પાણીમાં પડવાથી ચંદ્રના ટુકડે ટુકડા થઈ ગયેલા દ્રષ્ટિગોચર થાય છે. ^{૪૬} તે પ્રમાણે નાના પ્રકારના પદાર્થોમાં અત્યંત ભિન્નતા હોય છે અથવા વેષ પરથી નાનામોટાનો લેહ હોય છે, પરંતુ તેને જે ખરી ભિન્નતાજ માને છે એવા જ્ઞાનને રાજસ જ્ઞાન કહેવામાં આવે છે. ^{૪૭} હવે ગામ બહાર રહેતા ઢેઠ ચમારાદિના ઘરોમાં પ્રવેશ ન કરવાને માટે વટેમાર્ગને પોકારીને કહેવું પડે છે, તે પ્રમાણે તામસ જ્ઞાનનાં લક્ષણો તને કહું છું, તે સર્વને પરિપૂર્ણ રીતે લક્ષમાં રાખ. ^{૪૮}

યત્તુ કૃત્સનવદેકસિન્કાર્યે સક્તમૈતુકમ્ ।

અતત્ત્વાર્થવદલ્પં ચ તત્તામસમુદાહૃતમ્ ॥ ૨૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે જ્ઞાન, એક શરીર અથવા ઉપાસ્ય દેવતાની મૂર્તિપર કાંઈ છેજ નહિ એમ બુઝે છે અને તેમાં (શરીર અને ઉપાસ્ય દેવતાની મૂર્તિમાં) આસક્ત થાય છે; અને જે અશુદ્ધિક, તાત્પર્ય વિહીન તથા અદ્વય હોય છે; તેને તામસ જ્ઞાન કહેવામાં આવે છે. (૨૨)

ઓવી અર્થ:—હે અર્જુન! જે જ્ઞાન વિધિરૂપી વસ્ત્ર પરિધાન કર્યા શિવાય સંચાર કરે છે અને જે નમ્ર હોવાથી સર્વ શાસ્ત્રોની માતા 'શ્રુતિ' તેના તરફ પીઠ ફેરવીને ઉભી રહે છે;^{૪૦} ઇતર શાસ્ત્રોએ પણ તેને કલંકિત કરાવી તેની નિંદા કરવાથી આપણેજ વટલી જઈશું એવા ભયથી મ્લેચ્છ ધર્મરૂપી પર્વત તરફ જેને ફેંકી દીધું છે;^{૪૧} જે જ્ઞાન તમેાશુરૂપી બ્રહ્મ રાક્ષસનો સંચાર થવાથી ગાંડા જેવું થઈને રહે છે;^{૪૨} જે શરીર સંબંધની અડચણને ગણતું નથી અને જે પદાર્થો વિષેના નિષેધપણને ઝોળખતું નથી; જે પ્રમાણે ઉન્નત ગામમાં છાડી મૂકવામાં આવેલાં કુતરાં યથેચ્છ વર્તે છે;^{૪૩} જે વસ્તુ તેનાં મુખમાં આવતી નથી અને જે ખાવાથી મુખના ટુકડા થાય એવી હોય તેજ વસ્તુને તે છોડે છે, બાકીની સર્વે વસ્તુઓ તેને ખાપે છે;^{૪૪} ઉદર સોના જેવા પદાર્થોના નાશ કરે છે, છતાં પણ તે સારા કે માઠાનો ભેદ જાણતો નથી અને માંસભક્ષક માંસ કાળું છે કે ગોરું તે જોવા બેસી રહેતા નથી;^{૪૫} કિંવા રાનમાં દાવાનળ સળગ્યા પછી તેને કોઈ પણ વાતનો વિચાર રહેતો નથી, અથવા ગ્રાણી જીવંત છે કે મૃત છે તેનો વિચાર કર્યા વિના માક્ષિકા ફાવે તેનાપર બેસે છે;^{૪૬} અરે, કાગડો જે પ્રમાણે અન્ન ઓકેલું છે કિંવા પિરસેલું છે તે જાણતો નથી અથવા તાજું છે કે સડેલું તેનો વિચાર રાખતો નથી;^{૪૭} જે જે વસ્તુ દ્રષ્ટિએ પડે તે તે વસ્તુનો ઉપભોગ લેવાની વાત માત્ર તે જાણે છે; અને સ્ત્રી હોય તો શિશ્નને તથા દ્રવ્ય હોય તો ઉદરને ઠંડેચણી કરી ખાપે છે;^{૪૮} આ તીર્થનું ઉદક છે કે અપવિત્ર ઉદક છે તેની જેને ખબર હોતી નથી, પરંતુ તેથી તૃણની શાંતિ થાય છે એટલુંજ મુખ જે માને છે;^{૪૯} તેજ પ્રમાણે ભક્ષ્યાભક્ષ્ય અને નિંદાનિંદનો જે વિચાર કરતો નથી, પરંતુ આપણને જે ગમે તે પવિત્ર, એવોજ જેનો નિશ્ચય થયેલો હોય છે;^{૫૦} અને સ્ત્રી જાતિની કક્ષામાં જે જે છે તે સૌ ભોગ્ય વિષય એટલીજ વાત જે જાણે છે અને સ્ત્રીની સગાઈ કરવાને જે એકે પગે ખડો હોય છે;^{૫૧} પોતાને જે મનુષ્ય ઉપયુક્ત હોય તેજ જેનાં સગાં છે અને જેની સાથે દેહસંબંધ હોય તે સગાં છે એવો જેને બોધ હોતો નથી;^{૫૨} મૃત્યુને મન સર્વ દ્રશ્ય પદાર્થ માત્ર ભક્ષ્ય વસ્તુઓજ છે અને અગ્નિના ધ્યાનમાં સર્વ દ્રશ્યમાન વસ્તુઓ કાષ્ટવત્તજ છે; તે પ્રમાણે તામસ જ્ઞાનને જગત્માંનું સ્વકળ ધન આપણું પોતાનુંજ છે એમ લાગે છે.^{૫૩} આ પ્રમાણે સર્વ જગત્ ઉપભોગને માટેજ નિર્માણ કરવામાં આવ્યું છે એવી જે જ્ઞાનની સમજ છે તેને દેહભરણ શિવાય ઇતર પુરુષાર્થજ હોતો નથી.^{૫૪} આકાશમાંથી પડેલાં પાણીને જે પ્રમાણે સમુદ્રમાંજ ભળવું પડે છે, તે પ્રમાણે તે સર્વ ખટપટ માત્ર ઉદર ભરવાને માટેજ કરે છે.^{૫૫} સ્વર્ગ કિંવા નરકની પ્રાપ્તિનું કારણ યથાશક્તિ અથવા નિષિદ્ધ આચરણ એજ છે, એ વિષે જે જ્ઞાન સર્વોશે અજ્ઞાન હોય છે;^{૫૬} દેહનો ટુકડો એજ આત્મા અને ઇશ્વર તે પત્થરની પ્રતિમા એથી આગળ જે જ્ઞાન વધેલું હોતું નથી,^{૫૭} અને તે એમ કહે છે કે આ શરીર પડતાંની સાથે આત્મા કરેલાં કર્મોની સાથે નાશ પામે છે, તો પછી કરેલાં કર્મોનાં ફળો ભોગવવાને માટે કયા રૂપમાં આત્મા રહે છે?^{૫૮} કિંવા આપણાં કરેલાં કર્મોના સાદી ઇશ્વર હોય અને તેજ આ કર્મોનાં ફળો ભોગવાવતો હોય તો પછી દેવજ (મૂર્તિજ) વેચી માર્યો એટલે પત્યું.^{૫૯} ગામમાંનો પ્રમુખ દેવ કર્મને માટે શાસન કરે છે, એમ જો માનીએ તો પછી જે ડુંગરના પાષાણમાંથી મૂર્તિ બનાવવામાં આવી તે ડુંગર કેમ સ્વસ્થ રહે છે?^{૬૦} આ પ્રમાણે કદાચિત્ દેવ છે એમ માને તોપણ તે પાષાણની પ્રતિમા છે એમ સમજે છે અને આત્મા એટલે દેહજ એમ માને છે.^{૬૧} એ શિવાય પાપ અને પુણ્ય એ 'સળભૂદી ખાત હથ' એમ જે માને છે તથા અગ્નિ પ્રજ્વલિત થતાં જે પ્રમાણે તેની સન્મુખ આવતી સર્વ વસ્તુઓનું તે ભક્ષણ કરે છે, તે પ્રમાણે જે જે વસ્તુ ભોગવવાને મળે તેનો ઉપભોગ

હેવામાંજ હિત છે એમ જે સમજે છે;^{૭૨} ચર્મચક્ષુવડે જે જે પદાર્થો દ્રષ્ટિગોચર થાય અને ઇન્દ્રિયોને જે વિષય આનંદદાયક લાગે તેજ સત્ય અને હિતકારક છે, એવો જેનો નિશ્ચય હોય છે;^{૭૩} કિંબહુના, હે પાર્થ ! આકાશમાં ધૂમ્રના ગોટા વ્યર્થ બાય છે, તે પ્રમાણે જેની બુદ્ધિ આ પ્રકારે વૃદ્ધિગત થાય છે;^{૭૪} બરૂમાંનો ગર્ભ સુકો હોય કે લીલો હોય, તો પણ વધીને મોટો થયા છતાં કોઈ પણ પ્રકારના ઉપયોગમાં આવતો નથી;^{૭૫} અથવા ચેરડીને આવેલાં કણસલાં (ચમ્બર), કિંવા નપુંસક મનુષ્ય, અથવા યુવેરતું વન એ સર્વ જે પ્રમાણે નિરુપયોગી હોય છે;^{૭૬} અથવા બાળકનું મન જે પ્રમાણે ચંચળ હોય છે, કિંવા ચોરે ચોરીને આણેલું ધન જે પ્રમાણે છત્રોક વાપરી શકાતું નથી, અથવા બકરાને ગળે લટકતા આંચળ જે પ્રમાણે અનુપયુક્ત હોય છે,^{૭૭} તે પ્રમાણે જે નિર્ચયક અને અનિષ્ટ જ્ઞાન હોય છે તેને હું તામસ જ્ઞાન કહું છું.^{૭૮} તેને પણ જ્ઞાન સજ્જથી વર્ણવવાનું પ્રયોજન એ છે કે, મનુષ્ય જન્માંધ હોય તો તેની આંખનું વર્ણન કરતી વખતે ‘બાઈસાહેબની આંખ મોટી છે’ એમ વિરોધાક્ષિતથી કહેવામાં આવે છે;^{૭૯} કિંવા ‘ભુઓ તો ખરા, ફલાણાભાઈના કાન કેવા તીક્ષ્ણ છે !’ એમ તે મનુષ્ય સાવ બધિર હોય તો પણ તેને માટે કહેવામાં આવે છે અથવા અપેય અને અપવિત્ર વસ્તુને આપણે પાન (પેય વસ્તુ) કહીએ છીએ, તે પ્રમાણે જ્ઞાન એ આ તામસ જ્ઞાનનું ઉપનામ છે !^{૮૦} અસ્તુ ! કેટલુંક અધિક વર્ણન કરું ? માટે એવું જે જ્ઞાન છે તેને જ્ઞાન ન સમજતાં સાક્ષાત્ મૂર્તિમંત તમોગુણજ બાણવો.^{૮૧} આ પ્રમાણે હે શ્રોતૃશ્રેષ્ઠ ! ત્રણ ગુણોથી ભેદને પ્રાપ્ત થયેલું જે જ્ઞાન તેનાં ચથાર્થ લક્ષણોજ તને કહી સંભળાવ્યાં.^{૮૨} હે ધનુર્ધર હવે આજ ત્રણ પ્રકારના જ્ઞાનના પ્રકાશથી કર્તાની ક્રિયા પ્રકટ દેખાય છે.^{૮૩} માટે પાણીને જ્યાં લઈ જવામાં આવે ત્યાં તે બાય છે, તે પ્રમાણે જ્ઞાનના ત્રણ ભાગોવડે કર્મ ભિન્ન ભિન્ન પ્રકારનાં થાય છે.^{૮૪} તેજ જ્ઞાનના અનુરોધથી જે ત્રણ પ્રકારનાં કર્મ થાય છે ‘તેમાંના સાત્ત્વિક કર્મનાં લક્ષણો પ્રથમ સાંભળ.’^{૮૫}

નિયતં સંગરહિતમરાગક્ષેપતઃ કૃતમ્ ।

અફલપ્રેક્ષુના કર્મ યત્સત્સાત્ત્વિકમુચ્યતે ॥ ૨૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—ફળની ઇચ્છા ન રાખતાં જે નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મો કર્તૃત્વાભિમાનના ત્યાગ-પૂર્વક રાગદ્વેષ રહિત થઇને કરવામાં આવે છે તેને સાત્ત્વિક કર્મ કહેવામાં આવે છે. (૨૩)

ઓવી અર્થઃ—પતિવ્રતા સ્ત્રી પોતાના પ્રિય પતિને જેમ આલિંગન દે છે, તે પ્રમાણે પોતાના અધિકારાનુરૂપ જે કર્મ પોતાને ઉચિત હોય તેનું જે આચરણ કરે છે;^{૮૬} સ્થામવર્ણનાં શરીરને જે પ્રમાણે ચંદન શોભે છે અને સ્ત્રીનાં નેત્રને જે પ્રમાણે અંજન શોભા આપે છે, તે પ્રમાણે અધિકારાનુરૂપ નિત્ય આચરણ કરવાથી જે બૂષણાવહ થઈ પડે,^{૮૭} તેવાં નિત્ય કર્મ કરવામાં આવતાં હોય અને એવામાં તેમાં નૈમિત્તિક કર્મોના ઉમેરો થાય એટલે સુવર્ણના અલંકારને સુગંધની પ્રાપ્તિ થવા જેવી શોભા દીપ્તિમાન થઈ રહે છે.^{૮૮} જે પ્રમાણે શરીર, જીવ અને સંપત્તિવડે માતા પોતાના બાલકનું રક્ષણ કરે છે, તો પણ તેને કદિ કટાણો આવ્યો હોય એમ જણાતું નથી,^{૮૯} તે પ્રમાણે જે સર્વ ભાવો વડે કર્મનું અનુષ્ઠાન ફેલેચ્છા ત્યજીને કરે છે અને તે સર્વ કર્મો પ્રક્ષાર્પણ કરે છે;^{૯૦} અને જે પ્રમાણે પતિવ્રતાના મનમાં પોતાનો પ્રિય પતિ ઘેર આવીને જમવા બેસતાં પોતાને માટે લોજન અવશિષ્ટ રહેશે કે બધું સમાપ્ત થઈ જશે એવી કલ્પના પણ આવતી નથી, તે પ્રમાણે પોતાને ઘેર સાધુજન આવતાં તેના આદરાતિથ્યમાં શોકાવાથી સમય વ્યતીત થઈ જાય અને કર્મ કરવાનાં રહી જાય,^{૯૧} તો પણ જે તે માટે ખેદ કરતો નથી અને કોપિત થતો નથી અને કર્મ પરિપૂર્ણ રીતે પાર પડે

તો પણ જે આનંદથી ગર્વિષ્ટ બની જતો નથી;^{૨૨} આ યુક્તિથી જે કર્મ થાય છે, તેને, હે અર્જુન ! સાત્ત્વિક કર્મ કહેવામાં આવે છે, એમ તું સમજ.^{૨૩} હવે રાજસ કર્મનું સત્ત્વ સ્વરૂપ તને કહી સંભળાવું છું; તે સંભળવામાં વિલંબ કરીશ નહિ.^{૨૪}

યત્તુ કામેષ્વના કર્મ સાર્હંકારેણ વા પુનઃ ।

ક્રિયતે બહુલાયાસં તદ્રાજસમુદાદૃતમ્ ॥ ૨૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પરંતુ જે કર્મ ફળની ઇચ્છા રાખી કિંવા અહંકારપૂર્વક પુષ્કળ આયાસથી કરવામાં આવે છે, તેને રાજસ કર્મ કહેવામાં આવે છે. (૨૪)

ઔવી અર્થઃ—ઘરમાં માત પિતા હોવા છતાં તેની સાથે જે સંસારમાં મધુર ભાષણ કરતો નથી, પરંતુ મૂર્ખની પેઠે સારા (સકળ) જગતના લોકોનું આહરાતિથ્ય કરે છે;^{૨૫} કિંવા તુળસીના છાંડની આગળ દ્વરથી પણ પાણીનું બિંદુ પઠવા દેતો નથી, કારણ કે તે દ્વારા પુષ્પ કિંવા ફળની પ્રાપ્તિ થતી નથી, પરંતુ દ્રાક્ષના વેલાને દૂધનું સિંચન કરે છે;^{૨૬} તે પ્રમાણે આવશ્યક નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મો કરવાને માટે જે બેઠેલો ઉઠીને ઉભો થતો નથી;^{૨૭} અને કામ્ય કર્મ કરવામાં દેહોત્સર્ગ થઈ બીય તોપણ બાણે કાંઈજ થયું નથી એમ માને છે;^{૨૮} અરે, પૈસા દોઢા બમણા થતા હોય તેવા વ્યાપારમાં દ્રવ્ય રોકતાં જેને કહિ તૃપ્તિ થતી નથી અને જમીનમાં ધાન્ય વાવતાં વાવતાં ગમે તેટલું વાવે તોપણ જે ધરાતો નથી;^{૨૯} કિંવા પારસમણિ હાથમાં આવતાં લોખંડનું સુવર્ણ બનાવવાને માટે જે તૈયાર સુવર્ણને વેચીને લોખંડજ ખરીદે છે;^{૩૦} તેમજ ફલાશા ધારણ કરી કઠિન કામ્ય કર્મો પુષ્કળ કરે છે, પરંતુ તે હજી થોડાંજ થયાં છે એમ જે માને છે;^{૩૧} આ પ્રમાણે ફળની ઇચ્છા રાખી કામ્ય કર્મો જેટલાં હોય તેટલાં યથાવિધિ કરે છે,^{૩૨} અને કરેલાં કર્મોની પોતાનેજ મુખે પ્રશંસા કરે છે અને તે કર્મોની વાનગી ચારે તરફ બેંચતો ફરે છે.^{૩૩} આ રીતે મનમાં અભિમાન ઉત્પન્ન થયા પછી તે પિતા અને ગુરુને માનતો નથી. જે પ્રમાણે કાળજ્વર કોઈ પણ ઔષધની પરવા રાખતો નથી અર્થાત્ કોઈ પણ ઔષધથી નિવૃત્ત થતો નથી,^{૩૪} તે પ્રમાણે અહંકારયુક્ત થઈ તથા ફળપર નજર રાખી અગત્યથી જે જે કર્મો કરે છે;^{૩૫} પરંતુ નટનો શ્રમ તેને કેવળ ઉદરભરણમાંજ ઉપયોગી હોય છે, તે પ્રમાણે અતિ કષ્ટથી કર્મ કરવા છતાં તેને અન્ય કાંઈ પ્રાપ્ત થતું નથી;^{૩૬} જે પ્રમાણે ઉદર એક કણને માટે આખો ડુંગર ખોતરી મારે છે, અથવા શેવાળની પ્રાપ્તિ કરવાને માટે દેડકો આખો સમુદ્ર ડહોળી મારે છે;^{૩૭} ભિક્ષા શિવાય અન્ય કાંઈ પ્રાપ્તિ ન હોવા છતાં પણ ગારુડી જે પ્રમાણે સર્પનો બોલો ઉપાડે છે; હવે કરવું શું ? આ લોકોને ખટપટજ પ્રિય હોય છે.^{૩૮} અસ્તુ ! એક કણની આશાને માટે એક ભાતની કીડી જેમ પાતાળ પર્યંત જમીન ખોદી નાખે છે, તે પ્રમાણે સ્વર્ગસુખની પ્રાપ્તિને માટે જે શ્રમ કરે છે.^{૩૯} આ પ્રમાણે પ્રચંડ માથાકુટવાળાં જે કામ્ય કર્મ, તેને રાજસ કર્મ કહેવામાં આવે છે. હવે તામસ કર્મનાં લક્ષણો કહું છું; તે સંભળ.^{૪૦}

અનુબન્ધં ક્ષયં હિંસામનપેક્ષ્ય ચ પૌરુષમ્ ।

મોહાદારમ્બ્યતે કર્મ યત્તસ્તામસમુચ્યતે ॥ ૨૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—પરિણામ, હાનિ, હિંસા અને પોતાનું સામર્થ્ય એ પ્રતિ લક્ષ ન આપતાં અજ્ઞાનથી જે કર્મ કરવામાં આવે છે, તે તામસ કર્મ કહેવાય છે. (૨૫)

ઔવી અર્થઃ—તામસ કર્મ નિંદાનાં કાળાં (પાપમય) ઘરજ હોય છે; તેના ચોખ્ખી નિષેધના જન્મનું સાર્યકય થયું છે.^{૪૧} જે કર્મ કરવાથી કાંઈ પણ ફળપ્રાપ્તિ દ્રષ્ટિગોચર થતી

નથી; જે પ્રમાણે પાણીપર રેષા કાઢવામાં આવે તો તે વ્યર્થ છે; ^{૧૨} કિંવા ચોખ્ખી છાશને વલોવવાથી જેમ નવનીત પ્રાપ્ત થતું નથી; કિંવા સોનીની ભટ્ટીમાંની રાખ શિવાય ધત્તર રાખ પુકતા રહેવાથી જેમ સુવર્ણની રજ વગેરે કાંઈ પ્રાપ્ત થતું નથી; અથવા ઘાણીમાં રેતી પૂરવાથી તેમાંથી તેલ અથવા ખોળ એ બેમાંથી એકેની પ્રાપ્તિ થતી નથી; ^{૧૩} અથવા ભુસાને ઉપણવાથી કિંવા આકાશમાં શરવૃષ્ટિ કર્યા કરવાથી અથવા પવનને પકડવાને માટે ફાંસો બનાવી મૂકવાથી, ^{૧૪} કાંઈ ફળપ્રાપ્તિ થતી નથી, તે પ્રમાણે જે કર્મનું આચરણ કરવા છતાં પણ તે નિષ્ફળ જાય છે; ^{૧૫} નરદેહ સમાન અમૂલ્ય વસ્તુ પ્રાપ્ત થતાં સંપત્તિ પણ ખરચી નાખીને જે કર્મ કરવામાં આવે તેથી ઉલટું દુઃખ થાય છે; ^{૧૬} જે પ્રમાણે કમળને કાઢવાને માટે તેનાપર કાંટાવાળો ફાંદો નાખીને ખેંચતાં આપણને પણ શ્રમ થાય છે અને કમળનો પણ નાશ થાય છે; ^{૧૭} કિંવા પતંગ જે પ્રમાણે દીપકની સ્પર્ધા કરીને તેનાપર ઝડપ મારે છે અને પોતે નાશ પામીને જગતને પણ અધારામાં રાખે છે; ^{૧૮} તે પ્રમાણે જે કર્મથી પોતાનું સર્વસ્વ નિર્રથક ઘસડાઇ જઇ દેહને પણ શ્રમ પહોંચે અને અન્યનું પણ અહિત થાય; ^{૧૯} મક્ષિકા પોતે તો મનુષ્યના સુખદારા ગળાઈ ઉદરમાં જઈ મૃત્યુ પામે છે; પરંતુ તેને બિચારાને પણ વાંતિ કરાવીને ક્ષીણ કરે છે. જે ખરાબ કર્મની સ્મૃતિ કરાવે છે; ^{૨૦} તે કર્મ કરવાનું આપણમાં સામર્થ્ય છે કે નહિ એવો ભાવી વિચાર કર્યા વિના જે કર્મ કરવા માંડે છે; ^{૨૧} મારો પ્રયત્ન કેવડો મોટો છે અને મેં તેનો કેવો વિશાળ પસારો કર્યો છે અને તે કરવાથી મને શું પ્રાપ્તિ થશે. ^{૨૨} આ વિચારને જે અવિવેકના પગની નીચે ચગદી નાખે છે; અને તે કાર્યનું અભિમાન રાખે છે; ^{૨૩} અગ્નિ જે વૃક્ષમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે તે પોતાના રહેવાના સ્થાનને (વૃક્ષ સમુદાયને) બાળીને ફેલાય છે, અથવા સમુદ્ર પોતાની મર્યાદા છાડીને આગળ વધે છે, ^{૨૪} તો પછી નાની કિંવા મોટી વસ્તુનો વિચાર ન કરતાં, પવિત્ર અને અપવિત્ર વસ્તુ એકત્ર કરી ચાલ્યો જાય છે, ^{૨૫} તે પ્રમાણે જે યોગ્યાયોગ્યને એકજ સ્થળે ઘોળીને માફ અને અન્યનું એવો ભેદ અવશિષ્ટ રહેવા દેતું નથી તે તામસ કર્મ છે, એમ તું સમજ. ^{૨૬} આ પ્રમાણે હે અર્જુન ! ગુણની ભિન્નતાથી કર્મ ત્રણ પ્રકારનાં થયાં, તે તને દ્રષ્ટાંત સહિત સ્પષ્ટ કરીને સમજાવ્યાં. ^{૨૭} હવે આ કર્મનું અભિમાન રાખી તેનું આચરણ કરનાર જે જીવ તે એના યોગથી ત્રણ પ્રકારનો થયો છે. ^{૨૮} જે પ્રમાણે એકજ પુરુષપર બ્રહ્મચર્ય, શ્રદ્ધસ્થ, વાનપ્રસ્થ અને મન્યાસ એ ચાર આશ્રમના યોગથી ચાર અવસ્થા દેખાય છે, તેજ પ્રમાણે કર્મના ભેદથી કર્તાને ત્રણ અવસ્થા પ્રાપ્ત થાય છે. ^{૨૯} એ ત્રણ પૈકી સાત્ત્વિક અવસ્થાનું પ્રથમ વર્ણન કરું છું તે પૂર્ણ લક્ષ દર્શને સાંભળ. ^{૩૦}

મુક્તસંગોડનહંવાદી ધૃત્યુત્સાહસમન્વિતઃ ।

સિદ્ધયસિદ્ધયોર્નિર્વિકારઃ કર્તા સાત્ત્વિક ઉચ્યતે ॥ ૨૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સર્વ સંગનો પરિત્યાગી, નિરહંકાર, ધૈર્ય અને ઉત્સાહથી યુક્ત અને કાર્યની સિદ્ધિ કિંવા અસિદ્ધિથી વિકાર ન પામનારને સાત્ત્વિક કર્તા કહેવામાં આવે છે. (૨૬)

એાવી અર્થઃ—જે પ્રમાણે મલય પર્વતપર ચંદનની શાખા ફળની આશા ન રાખતાં સ્ત્રીધી વધી જાય છે અને તે વૃક્ષના સર્વ ભાગમાં સુવાસજ પરિપ્લુત હોય છે; ^{૩૧} કિંવા નાગરવેલને ફળ આવતાં નથી તોપણ તેના જીવનનું તે સાર્યકય કરે છે; (અર્થાત્ તેનાં પાન થઈ પડે છે;) તે પ્રમાણે જે સર્વોત્તમ પુરુષ હોય છે, તે નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મનાં ફળની અપેક્ષા ન રાખતાં તેનું આચરણ કરે છે, ^{૩૨} પરંતુ તેને ફળશૂન્ય કહીશ માં; કારણ કે તે કર્મને કદિ પણ વિક્ષેપતા પ્રાપ્ત થતી નથી, માટે હે અર્જુન ! ફળને ફળ ક્યાંથી આવશે ? ^{૩૩}

અને તે આદરપૂર્વક કર્મો કરે છે, પરંતુ કર્તૃત્વાભિમાનનો સ્પર્શ થવા હેતો નથી; જે પ્રમાણે વર્ષાઋતુમાં મૈથસસ્રુદાય જરા પણ ગર્જના ન કરતાં ધોધમાર વૃષ્ટિ કરે છે,^{૪૪} તે પ્રમાણે પરમાત્માને અર્પણ કરવાને યોગ્ય હોય એવાં કર્મો કરવાને માટે^{૪૫} કાળની મર્યાદા ન છોડતાં, દેશ શુદ્ધિ સાધી કર્મની યોગ્યતાનો નિર્ણય શાસ્ત્રરૂપી દીપકના પ્રકાશવડે કરે છે;^{૪૬} ઇંદ્રિયો અને વૃત્તિઓનું ઐક્ય કરી કૃણ પ્રતિ ચિત્તને જવા દેતો નથી અને નિયમની બેડી પગમાં નાખે છે;^{૪૭} એ વટ સાચવી રાખવાને માટે ઉત્તમ પ્રકારનું ધૈર્ય પોતાના અંગમાં રહે એટલા માટે પોતાના મનમાં જે નિરંતર ચિંતા ધરે છે, (અહો રાત્ર તે વિષેજ જે પોતાના મનમાં વિચાર કર્યો કરે છે,)^{૪૮} અને આત્માની પ્રાપ્તિને માટે કર્મ કરતો હોવા છતાં જે દેહસુખના નાશ વિષે દરકાર રાખતો નથી;^{૪૯} તે આલસ્ય અને નિદ્રાનો ત્યાગ કરે છે અને તેને ક્ષુધાની પણ સ્મૃતિ રહેતી નથી; અને તેના યોગથી જેમ જેમ સુખાવસ્થા દૂર જતી જાય છે,^{૫૦} તેમ તેમ સુવર્ણને જે પ્રમાણે આંચ દેવામાં આવતાં તે વજનમાં કર્મી ઉતરે છે, પણ કસમાં વધે છે, તે પ્રમાણે જે કર્મ કરવા પ્રત્યે નાના પ્રકારે આધિકાધિક ઉત્સાહ ધારણ કરે છે;^{૫૧} જ્યાં ખરેખરી પ્રીતિ હોય છે, ત્યાં જીવિતને પણ તુચ્છ ગણવામાં આવે છે. પતિવ્રતા સ્ત્રી સહગમન કરતી વખત જ્યારે અગ્નિમાં ભુસ્કો મારે છે ત્યારે પણ પતિપ્રેમને લીધે તેના અંગપર રોમાંચ ખડા થાય છે!^{૫૨} માટે હે અર્જુન! આત્મપ્રાપ્તિ જેવી પ્રિય વસ્તુને માટે જેના મનમાં ઈચ્છા થઈ છે, તેના શરીરપર કષ્ટ પડે તોપણ શું તેને ખેદ થશે કે!^{૫૩} માટે વિષય-મુખેચ્છા નષ્ટ થઈ જેમ જેમ દેહાભિમાન ન્યૂન થતું જાય છે, તેમ તેમ કર્મ કરવામાં તેને દ્વિશુષ્કિત આનંદ થતો જાય છે.^{૫૪} આ પ્રમાણે કર્મ કરતાં એકાદ વખત તે કર્મ બંધ પડે તોપણ^{૫૫} કુંજરપરથી ગાડું ગબડી પડીને તેના દુકડે દુકડા થઈ જાય તથાપિ જેમ તે વિષે તેના મનમાં શોક થતો નથી, તે પ્રમાણે કર્મ બાકી રહી જાય તેટલા માટે તે કંઈ ખેદ કરતો નથી.^{૫૬} અથવા આરંભેલું કર્મ પૂર્ણ રીતે સિદ્ધ થાય તોપણ તેને માટે પ્રતિક્ષા કેમ પ્રાપ્ત કરવી તે તે જાણતો નથી;^{૫૭} હે અર્જુન! કર્મનું આચરણ કરતી વખત આ લક્ષણો જેનામાં વિદ્યમાન હોય તેને નિશ્ચય પૂર્વક સાત્ત્વિક કર્તા કહેવો.^{૫૮} હે ધનંજય! હવે રાજસ કર્તાનાં લક્ષણો તને કહી સંભળાવું છું, કારણ કે, જગતમાંનાં સર્વ અભિમાનનું તે પિયેરજ છે.^{૫૯}

રાગી કર્મફલપ્રેપ્સુર્લુબ્ધો હિંસાત્મકોઽશુચિઃ ।

હર્ષશોકાન્વિતઃ કર્તા રાજસઃ પરિકીર્તિતઃ ॥ ૨૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—વિષયાસક્ત, કર્મકૃણની ઈચ્છા રાખનાર, લોભી, ધાતકી, અપવિત્ર, અને હર્ષ તથા શોકથી શુક્ત એવો જે કર્તા તે રાજસ કર્તાના નામથી પ્રસિદ્ધ છે. (૨૭)

ઓર્વી અર્થઃ—જે પ્રમાણે, ગામની સઘળી દુર્ગંધી વસ્તુ નાંખવાનું સ્થાન ઉકરડો હોય છે અથવા સર્વ અમાંગલિક પદાર્થો જે પ્રમાણે સ્પર્શનામાં નાંખવામાં આવે છે,^{૫૦} તે પ્રમાણે વાસ્તવિક રીતે જોતાં આ જગતમાંના સર્વ કામોની પગ ધોવાની જગાજ છે.^{૫૧} માટે, જે કર્મદ્વારા ઈચ્છિત કૃણની પ્રાપ્તિ થાય તે કર્મ કરવાનેજ પ્રવૃત્ત થાય છે,^{૫૨} અને પોતે સંપાદન કરેલા દ્રવ્યમાંથી એક કોડી પણ ખર્ચતો નથી અને વારંવાર તે દ્રવ્યપરથી પોતાના જીવને જોવારી નાંખે છે;^{૫૩} કુપણ મનુષ્ય જે પ્રમાણે નિરંતર પોતાની મૂંઝી પર લક્ષ રાખે છે, તે પ્રમાણે આ અન્યના પદાર્થો લઈ લેવાને માટે દક્ષ હોય છે; જે પ્રમાણે બગલો મત્સ્યને પકડવાને માટે અતિ આતુર હોય છે,^{૫૪} અને જે પ્રમાણે બોરડીનું વૃક્ષ નિકટ ગયા હોયજો તો આપણાં વચ્ચે પોતાના કાંટામાં ભેરવી દે છે, બોરડી કાઢવા જતાં વચ્ચે ફાડી નાંખે છે અને અંગમાં ઉઘરણ પાડે છે અને તેનાં કૃણ આખવા જઈએ તો આમલી જેવાં ખાટાં

જણાય છે; ^{૫૫} તે પ્રમાણે કાયા-વાયા-મનદ્વારા જે અન્યને દુઃખ દે છે અને પોતાનું હિત સાધવાને માટે અન્યનાં હિત પ્રતિ લક્ષ આપતો નથી; ^{૫૬} તેમજ, સ્વતઃ જે કર્મ આરંભે છે તે નિરંતર ચાલુ રાખવાનો નિયમ રાખતો નથી, તોપણ તે કર્મનાં ફળની સદૈવ આશા રાખે છે; ^{૫૭} ધંતુરાના ફળના ગર્ભમાં જેમ ઝેરી ખીજ અને ખડાર કાંટા હોય છે, તે પ્રમાણે જે શુચિત્વના સંબંધમાં અંતર્બાહ્ય દરિદ્રી હોય છે; ^{૫૮} અને હે અર્જુન ! કરેલાં કર્મની ફળ પ્રાપ્તિ થતાં તે આનંદના આવેશમાં જગતને ઘેડછાની ચેષ્ટા સહિત દર્શાવે છે અને જગતને હિણે છે; (જગતના લોકોને તુચ્છ ગણે છે); ^{૫૯} અથવા આરંભેલું કર્મ સિદ્ધ ન થાય તો શોકથી તે કર્મને ધિક્કારે છે; ^{૬૦} કર્મના સંબંધમાં જેની વર્તણૂક આ પ્રકારની દ્રષ્ટિ ગોચર થાય તેને રાજસ કર્તા કહેવામાં આવે છે, એમ તું નિઃસંશય સમજ. ^{૬૧} હવે, અધમ કર્મોની ખાણરૂપ જે તામસ કર્તા તેનાં લક્ષણો તને સમજાય એવી રીતે કહું છું. ^{૬૨}

अयुक्तः प्राकृतः स्तब्धः शठो नैष्कृतिकोऽलसः ।

विषादी दीर्घसूत्री च कर्ता तामस उच्यते ॥ २८ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અનિતેદ્રિય, મૂર્ખ, ઉન્મત્ત, કપટી, પરોત્કર્ષ સહન ન કરનાર, આળસુ, દુર્મુખ અને દીર્ઘસૂત્રી એવા કર્તાને તામસ કર્તા કહેવામાં આવે છે. (૨૮)

ઓવી અર્થઃ—પોતાની સમક્ષ આવતી વસ્તુઓ બળીને ભરમીભૂત થઈ જાય છે એ જે પ્રમાણે અગ્નિ જાળીતો નથી; ^{૬૩} અથવા પોતાની ધારથી અન્યના પ્રાણ શી રીતે જાય છે તેની ચચને ખબર હોતી નથી; કિંવા પોતાનાથી અન્યનો નાશ શી રીતે થાય છે એ જેવી રીતે હળાહળ વિષ જાણતું નથી; ^{૬૪} તે પ્રમાણે હે ધનંજય ! જે ક્રિયાથી આપણો અને અન્યનો નાશ થાય તે કરવાને જે પ્રવૃત્ત થાય છે; ^{૬૫} જે પ્રમાણે વટોળીઆનો પ્રાદુર્ભાવ થતાં પવન જેમ ફાવે તેમ વાય છે, તે પ્રમાણે તે કર્મ કરતી વખત અર્થનિષ્પત્તિ પ્રત્યે લક્ષ આપતો નથી; ^{૬૬} જેની કૃતિ અને ઇચ્છાનો કાંઈ ઢંગધડો હોતો નથી, આવા તામસ કર્તાની સમક્ષ ગાંડો પછુ હાર ખાઈ જાય છે ^{૬૭} અને જે પ્રમાણે બળદની સ્કંધ આગળ બગાઈઓ ચિન્વટપણે ચોટી રહે છે. તે પ્રમાણે જે ઇંદ્રિયોએ આપેલા ભોગ ભોગવીને પોતાનાં જીવિતનું રક્ષણ કરે છે; ^{૬૮} જે પ્રમાણે નાનાં બાળકને હસવામાં અને શાવામાં વાર લાગતી નથી તે પ્રમાણે જેની કૃતિમાં કશો ઢંગધડો હોતો નથી; ^{૬૯} પ્રકૃતિને સ્વાધીન હોવાથી શું કરવું અને શું ન કરવું એ વિષે જેને જ્ઞાન હોતું નથી અને કચરાથી જેમ ઉકરડો કુલે છે તે પ્રમાણે જે કુકર્મથી કુલેલો હોય છે; ^{૭૦} માટે, ગર્વના આવેશમાં ઇશ્વરને પછુ નમતો નથી અને તોરમાં ડુંગરને પછુ તુચ્છ ગણે છે; ^{૭૧} અને જેનું મન કેવળ વિષયોનો તરંગસમુદાય છે; જેનું આચરણ સદૈવ ચોરદું હોય છે, ઉપર ઉપરથી તો સાડું દેખાય છે, પછુ અંતરમાં અન્યનો ઘાત કરવામાં નિમગ્ન હોય છે, અને દ્રષ્ટિ કેવળ વેશ્યા જેવી, અન્યનું સર્વસ્વ હરણ કરવાની હોય છે. ^{૭૨} કિં બહુના, જેનું સર્વાંગ કપટથીજ પરિપૂર્ણ હોય છે અને જેનું જીવન જુગારાદિ ખરાબ કર્મોનું પિયેરજ હોય છે, ^{૭૩} તેની પ્રસન્નતા તો કેવળ અભિલાષરૂપી બિદ્ધોનું આમજ સમજ લેવું, માટે તે વાટે તો કોઈએ જવુંજ નહિ. ^{૭૪} અને અન્યનો ઉત્કર્ષ થયેલો જોઈ જેના મનમાં વૈર ઉત્પન્ન થાય છે; જે પ્રમાણે દૂધમાં મીઠું ભળવાથી તે પીવાને અયોગ્ય બને છે; ^{૭૫} અથવા ગમે તેટલો શીતળ પદાર્થ અગ્નિમાં નાંખવામાં આવે તો અગ્નિ ઉલટો વિશેષ પ્રજ્વલિત થાય છે, ^{૭૬} કિંવા હે અર્જુન ! ગમે તેવો ઉત્તમોત્તમ પદાર્થ હોય પરંતુ તે ઉલટમાં ગયો એટલે તેનો મળજ થાય છે. ^{૭૭} તે પ્રમાણે અન્યનું કલ્યાણ થયેલું એનું કિંવા કાંઈજ કે તે તેનાથી સહન થઈ શકતું નથી અને તે ઉલટો તેની નિંદા કરવાને પ્રવૃત્ત થાય

છે;^{૬૦} સર્પને દૂધતું પાન કરાવવામાં આવે તોપણ તેના શરીરમાં તો તે વિષજ બની જાય છે, તે પ્રમાણે અન્યના ગુણ સાંભળીને તે તેને દુર્ગુણ માને છે;^{૬૧} અને જેના યોગથી ઇહલોકમાં કીર્તિ વધી પરલોક પ્રાપ્તિ થાય એવું કૃત્ય જે સમયે મળે,^{૬૨} તે સમયે તેને નિદ્રા આવે છે અને ખરાબ કર્મ કરવું હોય તે વખતે તે નિદ્રા ઋતુપ્રાપ્ત સ્ત્રીની પેઠે દૂર જઈને ઉભી રહે છે;^{૬૩} દ્રાખ કિંવા કેરીની મોસમમાં જે પ્રમાણે કાગડાને મુખરોગ થાય છે, કિંવા જે પ્રમાણે દિવસના સમયે ઘુવડની આંખ પુટી જાય છે,^{૬૪} તે પ્રમાણે કલ્યાણ સાધવાનો સમય આવતાં અર્થાત્ સત્સંગ કરવાનો કિંવા સત્છાત્ર શ્રવણ કરવાનો પ્રસંગ આવતાં તેના પર આલસ્યનો ડુંગર આવી પડે છે અને અન્યાયી કર્મો કરતી વખત તેજ આલસ્ય તેના આજ્ઞાધીન સેવક બની જાય છે.^{૬૫} જે પ્રમાણે સમુદ્રના ઉદરમાં નિરંતર અગ્નિ (વડવાનળ) પ્રજળે છે, તે પ્રમાણે તે મનુષ્યના અંતઃકરણમાં પરોત્કર્ષ સહન ન થઈ શકવા રૂપી વિષાદ સદૈવ બહુકથા કરે છે.^{૬૬} જે પ્રમાણે લીંડીના અગ્નિમાં સદા એકલો ધુમ્રજ હોય છે, કિંવા અપાનદ્વારથી નિકળતો વાયુ જે પ્રમાણે દુર્ગંધયુક્તજ હોય છે, તે પ્રમાણે જન્મભર જેના જીવની સાથે વિષાદ તો સંલગ્ન હોય છે;^{૬૭} અને હે અર્જુન ! કલ્પાંત વ્યતીત થઈ ગયા પછી પણ લાભ થશે એવી કલ્પનાથી જે વ્યાપારને આરંભ કરે છે;^{૬૮} અરે જગત્ના લોકો જે વ્યાપાર કરતા નથી તે કરવાની ઇચ્છા ધરી જે કર્મ કરે છે, પરંતુ જેના યોગથી તુષ્ટનો પણ લાભ તેને થતો નથી;^{૬૯} આવો જે જગત્માં ભૂતિમંત પાપરાશિજ છે, તે નિઃસંશય તામસ કર્તા છે એમ તું જાણ.^{૭૦} આ પ્રમાણે હે અર્જુન ! તને કર્મ, કર્તા અને જ્ઞાન એ ત્રણેનાં ત્રિવિધ લક્ષણો કહી સંભળાવ્યાં.^{૭૧}

બુદ્ધેર્ભેદં ધૃતેશ્ચૈવ ગુણતસ્ત્રિવિધં ગૃણુ ।

પ્રોચ્યમાનમશેષેણ પૃથક્ત્વેન ધનંજય ॥ ૨૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે ધનંજય ! ગુણના યોગથી થયેલા બુદ્ધિના અને ધૈર્યના ત્રણ પ્રકારના ભેદ તને પૃથક્ પૃથક્ કહું છું; તે સાંભળ. (૨૯)

ઓવી અર્થઃ—હવે, અજ્ઞાનરૂપી આમમાં મોહરૂપી વસ્ત્ર પરિધાન કરી, સંશયરૂપી સર્વ અલંકારો ધારણ કરી,^{૭૨} આત્મનિશ્ચયની શ્રેષ્ઠતા જે બુદ્ધિરૂપી આરશીમાં સ્પષ્ટ દેખાય છે તે બુદ્ધિના ત્રણ ત્રણ પ્રકાર છે.^{૭૩} હે અર્જુન ! અરે ! આ સત્વ, રજ અને તમે ગુણે જગત્ની કંઈ વસ્તુના ત્રણ પ્રકાર કર્યા નથી ?^{૭૪} જેના ગર્ભમાં અગ્નિ ન હોય એવું કયું કાષ્ઠ આ જગત્માં વિદ્યમાન છે ? તે પ્રમાણે, જેના ત્રણ પ્રકાર ન હોય એવી દ્રશ્ય વસ્તુઓમાં કંઈ વસ્તુ આ જગત્માં છે ?^{૭૫} માટે, આ ત્રણ ગુણોએ બુદ્ધિના ત્રણ પ્રકાર કર્યા છે. તેમજ એ ત્રણ ગુણોએ ધૃતિના ત્રણ ત્રણ પ્રકાર કર્યા છે.^{૭૬} તે ભિન્ન ભિન્ન ભેદ તેનાં ચિન્હો સહિત વિસ્તાર પૂર્વક કહું છું.^{૭૭} પરંતુ, હે ધનંજય ! બુદ્ધિ અને ધૃતિ એ ઉભય પૈકી પ્રથમ બુદ્ધિના ભેદનાં લક્ષણો કહું છું.^{૭૮} હે સુભટ ! મનુષ્યને આ સંસારમાં આવવાના ઉત્તમ, મધ્યમ અને કનિષ્ઠ એવા ત્રણ માર્ગ છે.^{૭૯} એ ત્રણ માર્ગ અકરણીય, કામ્ય અને નિષિદ્ધ કર્મને નામે પ્રસિદ્ધ છે; અને પ્રાણી માત્રને એના દ્વારા સંસારભય પ્રાપ્ત થાય છે.^{૮૦}

પ્રવૃત્તિં ચ નિવૃત્તિં ચ કાર્યાકાર્યે મયામયે ।

વન્ધં મોક્ષં ચ યા યેતિ બુદ્ધિઃસા પાર્થ સાન્નિધી ॥ ૩૦ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પાર્થ ! જે બુદ્ધિ પ્રવૃત્તિ (કર્મ માર્ગ) અને નિવૃત્તિ (સંન્યાસ માર્ગ)નું જ્ઞાન ધરાવે છે, તથા શું કરવું અને શું ન કરવું; શાથી ભય અને શાથી નિર્ભયની

પ્રાપ્તિ થાય છે, અને અધન તથા મોક્ષ સ્ત્રી રીતે થાય છે તે બધું છે તેને સાત્ત્વિક બુદ્ધિ કહેવામાં આવે છે. (૩૦)

ઓવી અર્થ:—એટલા માટે, ઇહલોકમાં અધિકાર સમ્મત અને વિધિના ઓધથી પ્રાપ્ત થયેલું જે કર્મ તે નિત્ય કર્મજ માત્ર ઉત્તમ છે.^{૧૦} તેજ નિત્ય કર્મ, આત્મપ્રાપ્તિરૂપી ક્ષણપર દ્રષ્ટિ રાખી, તૃષાકાંત મનુષ્ય જે પ્રમાણે અતિ આદરથી પાણી પીએ છે, તે પ્રમાણે કરવાં.^{૧૧} આવી યુક્તિથી કર્મ કરવાથી તે દુસ્તર જન્મભયમાંથી મુક્ત કરે છે અને મોક્ષપ્રાપ્તિ મુલભ કરી આપે છે.^{૧૨} આ રીતે જે સુસ પુરુષ કર્મ કરે છે તે સંસારભયમાંથી મુક્ત થાય છે; અને આ આચરણથી મુમુક્ષુત્વની ભૂમિકાપર આવી પહોંચે છે. (મોક્ષ માર્ગે લાગે છે.)^{૧૩} આ નિત્ય કર્મપર શ્રદ્ધા રાખી જે બુદ્ધિ તેના આચરણ વિષે નિશ્ચય કરે છે, તે મોક્ષપ્રાપ્તિનો બંડારજ છે.^{૧૪} માટે નિવૃત્તિના પાયાપર જે પ્રવૃત્તિની ઈમારત ઉભી કરવામાં આવી છે તેમાં પ્રવેશ શા માટે ન કરવો?^{૧૫} તૃષાકાંત મનુષ્યને પાણીની પ્રાપ્તિ થવાથી, પૂરમાં પડેલા મનુષ્યને તરતાં આવડતું હોવાથી અને અધિકારમાં સૂર્ય પ્રકાશની સાહાય્ય મળવાથી જે પ્રમાણે ભયની નિવૃત્તિ થાય છે,^{૧૬} અથવા પથ્યની સાથે ઓષધનું સેવન કરવાથી જેમ રોગગ્રસ્ત મનુષ્ય બચે છે, કિંવા મત્સ્યને જો પાણીનો આશ્રય હોય,^{૧૭} તો તેના જીવને જેમ ભય હોતો નથી, તે પ્રમાણે આ નિત્ય કર્મનું આચરણ કરવાથી અવશ્ય મોક્ષપ્રાપ્તિ થાય છેજ.^{૧૮} આ નિત્ય કર્મ કરવા તરફ જે જ્ઞાનની પ્રવૃત્તિ હોય છે; અને ખરેખર આચરવાને યોગ્ય ન હોય એવાં^{૧૯} જે કામ્યાદિક કર્મો જે સંસારભય ઉત્પન્ન કરે છે અને જેનાપર નિષિદ્ધતાનો શિક્ષો પડેલો છે,^{૨૦} તે અનાચરણીય અને જન્મમરણદાયક અધમ કર્મો પાસેથી જે પોતાની પ્રવૃત્તિને પાછલે પગેજ ત્વરાથી હઠાવે છે;^{૨૧} અગ્નિમાં જે પ્રમાણે પ્રવેશ કરી શકાતો નથી, ઊંડા પાણીમાં જે પ્રમાણે ભુરકો મારી શકાતો નથી, અને તપીને લાલચોળ થયેલા લોહાના સાણ્ણાને જે પ્રમાણે હસ્તવડે ગ્રહણ કરી શકાતો નથી અને જે પ્રમાણે વ્યાઘ્રની શુક્રમાં કાંઈ જઈ શકતું નથી,^{૨૨} તે પ્રમાણે નિષિદ્ધ કર્મને જોતાંજ જે બુદ્ધિમાં નિઃસંશય ભયનો સંચાર થાય છે,^{૨૩} વિષ નાંખીને તૈયાર કરેલું અન્ન સેવન કરવાથી જે પ્રમાણે મૃત્યુ ટાળી શકાતું નથી તે પ્રમાણે નિષિદ્ધ કર્મનું આચરણ કરવાથી જન્મ મૃત્યુ નિવૃત્ત થઈ શકતાં નથી.^{૨૪} પછી નિષિદ્ધ કર્મનું આચરણ કરવાથી જન્મ મૃત્યુનો ભય પ્રાપ્ત થાય છે એમ સમજી જે બુદ્ધિ તેનો ત્યાગ કરે છે,^{૨૫} રત્નપરીક્ષક જે પ્રમાણે ખરાંખોટાં રત્નનો નિર્ણય કરે છે, તે પ્રમાણે કાર્ય અને અકાર્ય વિષે પ્રવૃત્તિ નિવૃત્તિરૂપ માપથી જે નિર્ણય કરે છે,^{૨૬} તેમજ જે બુદ્ધિ ઉત્તમ અને અધમ કાર્યને તરત સમજી ભય છે, તે સાત્ત્વિક બુદ્ધિ છે. એમ તું સમજ.^{૨૭}

यया धर्ममधर्मं च कार्यं चाकार्यमेव च ।

अथवावत्प्रजानाति बुद्धिः सा पार्थ राजसी ॥ ૩૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—અને જે બુદ્ધિના ચોગથી જીવ ધર્માધર્મ તથા કર્તવ્યકર્તવ્ય ચથાર્ય રીતે બાણી શકતો નથી, તેને રાજસ બુદ્ધિ કહેવામાં આવે છે. (૩૧)

ઓવી અર્થ:—અને ભગવાના ગ્રામમાં જે પ્રમાણે દૂધપાણી એકત્રજ લેવામાં આવે છે; કિંવા અંધ જે પ્રમાણે દિવસ અને રાત્રિમાં ભેદ બાજીતો નથી;^{૧૮} જે જમર અતિશય કોમળ પુષ્પના મકરંદનું સેવન કરી શકે છે, તેજ કાષ કોરવાને પણ પ્રવૃત્ત થાય છે, પરંતુ તેથી કાંઈ તેનું જમરત્વ નષ્ટ થતું નથી;^{૧૯} તે પ્રમાણે ધર્માધર્મરૂપી કાર્યોકાર્યનો વિવેક ન રાખી જે બુદ્ધિ તેનું આચરણ કરે છે;^{૨૦} અરે, પરીક્ષા કર્યા શિવાય મોતી લેવામાં આવેતો સારાંજ આવશે એવો કાંઈ નિયમ હોતો નથી; પરંતુ ખરાબ મળશે જો વાત તો સર્વથો

નિશ્ચિતજ હોય છે; ^{૨૧} તે પ્રમાણે નિષિદ્ધ કર્મ સહજ પ્રાપ્ત ન થાય તો સુભાગ્ય ! બાકી ભ્યાં સારાં અને માઠાં કર્મો એક સરખાંજ માનવામાં આવે છે; ^{૨૨} જે પ્રમાણે યોગ્યાયોગ્યનો વિચાર કર્યા વિના સર્વ સમાજને નિમંત્રણ કરવામાં આવે તે પ્રમાણે સારાં અને માઠાં કર્મો વિષે જે બુદ્ધિ અંધ હોય છે તે રાજસ બુદ્ધિ કહેવાય છે. ^{૨૩}

અધર્મ ધર્મમિતિ યા મન્યતે તમસાઘૃતા ।

સર્વાર્થાન્વિપરીતાંચ બુદ્ધિઃ સા પાર્થ તામસી ॥ ૩૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પાર્થ ! તમેગુણથી વ્યાપ્ત એવી જે બુદ્ધિ અધર્મ ને ધર્મ માનનારી અને અર્થનો અનર્થ કરનારી હોય છે તે તામસ બુદ્ધિ કહેવાય છે. (૩૨).

ઓવી અર્થઃ—અને રાજ જે માર્ગે પ્રયાણ કરે છે તેને ચોર જેમ આડવાટ માને છે, (રાજમાર્ગ જેમ ચોરને ઉપયોગી હોતો નથી,) કિંવા રાક્ષસ જેમ રાત્રિમાં પ્રકાશ માને છે; ^{૨૪} અથવા દ્રવ્યનો બંધાર જેમ ભાગ્યહીનને કોલસાની ખાણવતજ ભાસે છે; અર્થાત્ પાસે ધન હોવા છતાં પણ તે ન હોવા જેવુંજ છે; ^{૨૫} તે પ્રમાણે શાસ્ત્રોક્ત સર્વ માર્ગનું આચરણ કરવું જે બુદ્ધિને ધાતક લાગે છે, અને ખરી વાત ખોટી ભાસે છે; ^{૨૬} જે શાસ્ત્રનો ખરો અર્થ મુકી દહ વિપરીત અર્થ કરે છે અને જે ગુણ હોય તે સર્વને દોષ માને છે; ^{૨૭} કિંબહુના શ્રુતિને પણ જે વાત માન્ય હોય તે પણ જે બુદ્ધિને વિપરીત લાગે છે; ^{૨૮} તે બુદ્ધિને, હે અર્જુન ! કોઇને પણ પૂછ્યા વિના બેશક તામસી બુદ્ધિ કહેવી. વારુ, જ્ઞાન ધર્મને માટે રાત્રિનો સમય યોગ્ય છે કે ? ^{૨૯} આ પ્રમાણે હે અર્જુન ! તને બુદ્ધિના ત્રણ ભેદ સ્પષ્ટ કરીને કહી બતાવ્યા. ^{૩૦} હવે, આજ બુદ્ધિ કર્મ કરવા વિષે ભ્યારે નિશ્ચય કરે છે. ત્યારે તેને ધૃતિ કહેવામાં આવે છે અને તેના ત્રણ ત્રણ પ્રકાર છે. ^{૩૧} તે ધૃતિના ત્રણ પ્રકારનાં લક્ષણો તને કહી સંભળાવું છું; તે પ્રતિ લક્ષ આપ. ^{૩૨}

ધૃત્યા યયા ધારયતે મનઃ પ્રાણેન્દ્રિયક્રિયાઃ ।

યોગેનાવ્યભિચારિણ્યા ધૃતિઃ સા પાર્થ સાત્ત્વિકી ॥ ૩૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે પાર્થ ! જે એકનિષ્ઠ ધૈર્યથી મનુષ્ય મન, પ્રાણ અને ઇન્દ્રિયોની ક્રિયા સમાધિ સ્થિર રાખીને કરે છે, તે સાત્ત્વિક ધૈર્ય છે. (૩૩).

ઓવી અર્થઃ—સૂર્યોદય થતાંની સાથેજ ચૈર્ય કર્મ સહવર્તમાન અંધકાર નાશ પામે છે, કિંવા રાજાશા થતાંની સાથે કુબ્યવહાર બંધ પડે છે; ^{૩૪} કિંવા પવન એકસરખા ભેશથી વાવા લાગે એટલે મેઘ પોતાની ગર્જના સહિત નાશ પામે છે; ^{૩૫} અથવા અગસ્ત્ય ઋષિનાં દર્શન થતાંની સાથેજ સમુદ્રની ગર્જના બંધ પડે છે, કિંવા ચંદ્રોદય થતાં સૂર્યવિકાસિની કમલિની આપોઆપ ખીડાય છે; ^{૩૬} વધારે શું કહું ? ગર્જના કરીને સિંહ આગળ આવ્યો કે મહોન્મત્ત હાથીને પણ ઉચકેલો પગ નીચે મૂકવાનું સૂઝતું નથી; ^{૩૭} તે પ્રમાણે સાત્ત્વિક ધૈર્ય ઉત્પન્ન થતાં મન, પ્રાણ અને ઇન્દ્રિયોના વ્યાપાર તેને તે સ્થળે બંધ પડે છે ^{૩૮} હે અર્જુન ! ઇન્દ્રિયો અને વિષય એનો સ્નેહ આપોઆપ છૂટી જાય છે અને તે ગભરાઈને પોતાની માતા જે મન તેના ઉદરમાં પ્રવેશ કરે છે. ^{૩૯} પ્રાણના જે નવ પ્રકારના ભેદ છે, તે સર્વને છિન્નભિન્ન કરી, તેમને એકત્ર કરી તેને સુષુપ્ત્ત્વા નાડીની કોટડીમાં અટકાવી રાખે છે; ^{૪૦} મનનાં સંકલ્પ વિકલ્પરૂપી વસ્તુ તોડી નાંખીને મનને નમ્ર બનાવી દે છે અને પછી બુદ્ધિ મનની પાછળ સ્વસ્થ થઈને બેસે છે; ^{૪૧} આ પ્રમાણે જે ધૈર્યરાજ મન, પ્રાણ અને ઇન્દ્રિયોનાં સ્વકીય ચેષ્ટાનાં બાળણો બંધ પાડે છે; ^{૪૨} પછી સર્વની તપાસ લઈ તેને ધ્યાનની આંતર કોટડીમાં મુક્તિથી ગોંધી રાખે છે; ^{૪૩} પરંતુ અકલ્પી જે પરમાત્મા તેના તાબામાં તેને સોંપે ત્યાં મુખી તેની પાસેથી લાંચ

ન લેતાં તેને જે ધૈર્યરાજ છેડતો નથી; ^{૪૩} લક્ષ્મીપતિ ભગવાન શ્રીકૃષ્ણ અર્જુનને કહે છે:—
આતું જે ધૈર્ય તે કેવળ સાત્ત્વિક ધૈર્ય છે એમ તું સમજ. ^{૪૪}

यया तु धर्मकामार्थान्धृत्या धारयतेऽर्जुन ।

प्रसंगेन फलाकांक्षी धृतिः सा पार्थ राजसी ॥ ३४ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે અર્જુન ! જે ધૈર્યથી ધર્મ, કામ અને અર્થ એ ત્રણ જ પુરુષાર્થ મનુષ્ય કરે છે અને તે તે પુરુષાર્થના આચરણ સમયે કૃળની ધન્ટા રાખે છે, તે રાજસ ધૈર્ય છે. (૩૪)

એવી અર્થ:—અને શરીર એજ માફે સ્વરૂપ એમ માનીને જે સ્વર્ગ અને સંસાર એ ઉભયમાંજ ધર્મ અર્થ અને કામ એ ત્રણ ઉપાય સહિત જે આનંદ પૂર્વક વાસ કરે છે; ^{૪૫} તે મનોરથસાગરમાં ધર્માર્થકામરૂપી નૌકાપર જે ધૈર્યથી વ્યાપાર કરે છે, ^{૪૬} કર્મરૂપી બડોળ રોકવાથી તેનો ચાર ગણો ફાયદો આપે છે એમ માનીને જે ધૈર્યથી સાહસ કર્મ કરે છે. ^{૪૭} તે ધૈર્યને હે અર્જુન ! રાજસ ધૈર્ય કહેવામાં આવે છે. હવે ત્રીજા તામસ ધૈર્યનાં લક્ષણો કહું છું તે સાંભળ. ^{૪૮}

यया स्वप्नं भयं शोकं विषादं मदमेव च ।

न विमुञ्चति दुर्मेधा धृतिः सा पार्थ तामसी ॥ ३५ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પાર્થ જે ધૈર્યથી દુષ્ટબુદ્ધિનો મનુષ્ય નિદ્રા, ત્રાસ, શોક, ખેદ, અને મદનો ત્યાગ કરતો નથી તે તામસ ધૈર્ય છે. (૩૫).

એવી અર્થ:—સર્વ નીચ ગુણોથી યુક્ત થઇને જે ઉત્પન્ન થાય છે; જે પ્રમાણે કેલસા સ્થામવર્ણનાજ બનેલા હોય છે; ^{૪૯} અહો ! પ્રાકૃત (સ્થૂલ) અને હીન હોવા છતાં પણ તેને ગુણ એવું મોટું નામ આપવાનું પ્રયોજન શું ? એવી શંકા આવે તો તેનું નિવારણ એ છે કે રાક્ષસને પણ પુણ્યજન કહેવામાં નથી આવતા કે ? ^{૫૦} સર્વ ગ્રહોમાં જે અંગારાવત તાપ આપનાર ગ્રહ છે તેને પણ મંગળ કહેવામાં નથી આવતો કે ? તે પ્રમાણે તમને જે ગુણ કહેવામાં આવે છે તે એક સાધારણ શબ્દ છે. ^{૫૧} હે સુભટ અર્જુન ! સર્વ દોષોનું વસતિસ્થાન જે તમો ગુણ તેનીજ જે નરની મૂર્તિ બનેલી છે; ^{૫૨} જે પ્રમાણે પાપનું પોષણ કરવાથી દુઃખ કદિ છેડતો નથી, તે પ્રમાણે તે આલસ્યને પોતાની સોડમાંજ રાખે છે, માટે નિદ્રા તેને કદિ છેડતી નથી; ^{૫૩} અને જે પ્રમાણે પાષાણથી કઠિનતા કદિ અલિપ્ત થતી નથી, તે પ્રમાણે હેઠરૂપી દ્રવ્ય પર તેની સદા અત્યંત પ્રીતિ હોવાથી તેને ભય કદિ છેડતો નથી; ^{૫૪} અને કૃતમ્ન મનુષ્યનાં પાપનું ક્ષાલન કરવાને ગમે તેટલી ખટપટ કરવામાં આવે તોપણ જેમ તે ધોવાતાં નથી, તે પ્રમાણે પદાર્થ માત્રના પર પ્રીતિ રાખવાથી તે શોકનું નિવાસસ્થાનજ બને છે; ^{૫૫} અને રાત્રિ દિવસ પોતાના જીવની સાથે અસંતોષ બાંધી મુકેલો હોવાથી વિષાદે જેની સાથે મૈત્રી કરી છે; ^{૫૬} લસણનો ઘ્રાણ (ગંધ) જે પ્રમાણે તેનાથી દૂર થતો નથી, કિંવા કુપથ્ય કરનારને જેમ વ્યાધિ છેડતો નથી તે પ્રમાણે વિષાદે આજન્મ તેની સાથે મૈત્રી કરેલી હોય છે; ^{૫૭} અને તારુણ્ય, વિત્ત તથા કામનો જે ગર્વ કરે છે, તેથી તેનામાં મદ પણ વાસો કરે છે; ^{૫૮} અગ્નિને જે પ્રમાણે તપતા છેડતી નથી; ભતિવંત સર્પ જેમ દ્વેષ છેડતો નથી અને ભય જેમ સર્વ જગતનો વૈરી હોઈ તેને છેડતો નથી. ^{૫૯} અથવા કાળ શરીરને કદિ પણ છેડતો નથી, તે પ્રમાણે તમોગુણમાં મદ અખંડ ભરેલો હોય છે. ^{૬૦} આ પ્રમાણે નિદ્રા, ભય, શોક, વિષાદ અને મદ એ પાંચ તમના દોષ જે ધૈર્યે ધારણ કર્યા છે, ^{૬૧} તે ધૈર્યને તામસ ધૈર્ય કહેવામાં આવે છે, એમ જગન્નાયક શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન બોલ્યા. ^{૬૨} આ પ્રમાણે

ત્રણ પ્રકારની બુદ્ધિ જે કર્મનો નિશ્ચય કરે છે તેને ધૈર્ય સિદ્ધ કરે છે.^{૧૩} સૂર્યોદય થતાંની સાથે માર્ગ દ્રષ્ટિગોચર થવા માંડે છે અને તે પરથી મનુષ્ય પગોવડે જવા લાગે છે, પરંતુ ચાલનાર મનુષ્ય ધૈર્ય ધારણ કર્યા શિવાય ચાલી શકતો નથી;^{૧૪} તે પ્રમાણે બુદ્ધિ જે કર્મ દર્શાવે છે તે કર્મ ઇન્દ્રિયો ઉત્પન્ન કરે છે, પરંતુ ઉત્પન્ન કરવામાં જે ધૈર્યની આવશ્યકતા છે.^{૧૫} તે ધૈર્યના ત્રણ પ્રકાર તને કહી સંભળાવ્યા, અને તેજ ધૈર્યના યોગથી ત્રણ પ્રકારનાં કર્મો ઉત્પન્ન થયાં.^{૧૬} પછી તેને જે ક્ષણ આવે છે અને જેને સુખ એવી સંજ્ઞા છે, તે પણ ત્રણ પ્રકારનાં છે.^{૧૭} માટે ક્ષણ રૂપ જે સુખ તેને ત્રણ ગુણો વડે બિન્ન કરવામાં આવ્યાં છે. તેને હવે સ્પષ્ટ બાબણથી વિચાર કરીએ.^{૧૮} સ્પષ્ટ કેવી રીતે? એવો પ્રશ્ન તું પૂછશે તો તેનો ઉત્તર એ છે કે શબ્દદ્વારા કહેવામાં આવતાં શબ્દનો મળ તેને લાગે છે અને કર્ણદ્વારા શ્રવણ કરવાથી કર્ણરૂપી કર્મનો મળ તેને લાગે છે.^{૧૯} માટે શબ્દ અને અવધાનનો ત્યાગ કરી તેને કેવળ અંતઃકરણથી શ્રવણ કર.^{૨૦} એમ બોલી દેવે ત્રિવિધ સુખનું વર્ણન કરવાની પ્રસ્તાવના કરી, તેજ વ્યવસ્થા હું કહું છું.^{૨૧}

સુखं त्विदानीं त्रिविधं शृणु मे भरतर्षभ ।

अभ्यासाद्रमते यत्र दुःखान्तं च निगच्छति ॥ ૧૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—હવે, હે ભરત શ્રેષ્ઠ! જે સુખમાં અભ્યાસથી જીવ રમે છે અને તેનાં દુઃખનો નાશ થાય છે, તે સુખ પશુ ત્રણ પ્રકારનું છે; તે હું કહું છું, તે સંભળ. (૬૬)

ઓવી અર્થ:—ભગવાન કહે છે:—હે બુદ્ધિમંત અર્જુન! ગુણના યોગથી સુખનાં ત્રણ રૂપો છે એમ જે મેં તને કહ્યું હતું, તેનું હવે સ્પષ્ટતાપૂર્વક વર્ણન કરું છું, તે સંભળ.^{૧૩} હે કિરીટી! જીવને આત્માનો મેળાપ થતાં જે આનંદ થાય છે, તેને સુખ કહેવું. તે સુખ તને સમભય એવી રીતે હું કહું છું.^{૧૪} જે પ્રમાણે ઉત્તમ ઔષધ માત્રના પ્રમાણસર સેવન કરવામાં આવે છે, અથવા રસનાં પુટો દઇ કલર્ષનું રૂપ કરવામાં આવે છે,^{૧૫} કિંવા ત્રીક્ષણું પાણી કરવું હોય તો તેનાપર ભેચારવાર પાણી નાખવું પડે છે,^{૧૬} તે પ્રમાણે સુખનો યત્કિંચિત્ લાભ થતાં તેજ અભ્યાસ આગળ વધારવાથી જીવ દશાનાં દુઃખ જ્યાં નષ્ટ થાય છે.^{૧૭} તે આત્મસુખ પણ ગુણના યોગથી ત્રણ પ્રકારનું થયું છે, તેમાંના એક પ્રકારનાં લક્ષણો તને કહી સંભળાવું છું.^{૧૮}

यत्तदग्रे विषमिव परिणामेऽमृतोपमम् ।

तत्सुखं सात्त्विकं प्रोक्तमात्मबुद्धिप्रसादजम् ॥ ૧૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—આરંભમાં જે વિષ સમાન કદે, પરિણામે અમૃત સમાન મિષ્ટ, અને આત્મ-વિષયક બુદ્ધિના પ્રસાદ વડે ઉત્પન્ન થયેલું હોય છે, તે સાત્ત્વિક સુખ છે. (૭૭)

ઓવી અર્થ:—હવે, અંકનું વૃક્ષ થઈથી ઠેઠ ટીશી પર્યંત જે પ્રમાણે સર્પોના સમુદાયથી વેદિત હોય છે, અથવા દ્રવ્યના ખળનાપર જે પ્રમાણે બ્રહ્મરાક્ષસાદિકોનો પ્રતિબંધ હોય છે,^{૧૯} અરે! સ્વર્ગના ઉત્તમ ભોગો પ્રાપ્ત કરવાને માટે પ્રથમ જેમ યજ્ઞનાં મહત્ સંકટ સહન કરવાં પડે છે, કિંવા જે પ્રમાણે બાલ્યદશામાં સૌને અતિ ત્રાસ સહન કરવા પડે છે,^{૨૦} અસ્તુ! દીપક પ્રદીપ કરવાને માટે પ્રથમ અગ્નિ સળગાવતાં ધુમ્રનો ત્રાસ સહન કરવો પડે છે,^{૨૧} તે પ્રમાણે હે અર્જુન! આત્મસુખની પ્રાપ્તિ કરી લેવાને માટે યમદમાદિક સાધનોનું દુઃખ સહન કરવું પડે છે.^{૨૨} દેહાદિકંપરની પ્રીતિનો આસ કરનાર અગ્નિના જેવો તીવ્ર વૈરાગ્ય બ્યારે ઉત્પન્ન થશે ત્યારે તે સ્વર્ગ અને સંસારના અંકુરો ઉભેડી નાખશે.^{૨૩} તીવ્ર જ્ઞાનનું શ્રવણ અને

કઠોર વ્રતાચરણ કરતાં જ્યાં બુદ્ધિ ઇત્યાદિકને મહા સંકટો વેઠવાં પડે છે,^{૬૩} સુપુરુષા નાલીના સુખથી પ્રાણ અને અપાન વાયુનો રોધ કરવો પડે છે, આ રીતે પ્રારંભમાં જ્યાં મહત્ કષ્ટ હોય છે;^{૬૪} ચક્રવાક પક્ષીનાં યુગ્મનો વિયોગ કરવાથી અથવા ગાયને પાન્હો છૂટયો હોય ત્યારે તેના વાછરણને તેના સ્તન આગળથી પાછા ખેંચી લેવાથી અથવા મત્સ્યને પાણીમાંથી બહાર કાઢવાથી તેને જેમ દુઃખ થાય છે;^{૬૫} તે પ્રમાણે વિષયોના ઘરને છોડતી વખતે ઇન્દ્રિયોને સુખાંત થવા સમાન કષ્ટ થાય છે; પરંતુ વૈરાગ્યસંપન્ન શૂર તે દુઃખ પણ સહન કરે છે.^{૬૬} આ પ્રમાણે જે સુખનો આરંભ કષ્ટમય છે, તેને જે સહન કરે છે તેને ક્ષીરાન્ધિનું મંથન કરતી વખત જેણે દુઃખ સહન કર્યો તેને અમૃતનો લાભ પ્રાપ્ત થયો તે પ્રમાણે પરમ સુખનો લાભ મળે છે.^{૬૭} પ્રથમ જેમાંથી વૈરાગ્ય રૂપી વિષ નીકળે તેને પ્રાશન કરવાને માટે સાત્ત્વિક ધૈર્ય રૂપી શંભુ જ્યારે સુખ ખોલે છે ત્યારે પરિણામે જ્ઞાનરૂપી અમૃતનો ઉપલોગ મળે છે.^{૬૮} દ્રાક્ષ જ્યારે કાચી હોય છે ત્યારે તે ખટાશમાં આમલીને પણ પાછળ હઠાવે છે પરંતુ જ્યારે તેજ પરિપક્વ થાય છે ત્યારે અતિ મિષ્ટ લાગે છે;^{૬૯} તે પ્રમાણે, આત્મપ્રકાશ વડે વૈરાગ્ય જ્યારે પૂર્ણત્વને પ્રાપ્ત થાય છે ત્યારે તેનાં સર્વ દુઃખોનો નાશ થાય છે.^{૭૦} સમુદ્રને ગંગા મળ્યા પછી જેમ તે સુખરૂપ બની જાય છે તે પ્રમાણે બુદ્ધિ આત્મામાં સ્થિત થતાં અદ્વયાનંદ રૂપી સુખનો ભંડાર ખુલી જાય છે.^{૭૧} આ પ્રમાણે જે સુખનું મૂળ વૈરાગ્ય છે અને પરિણામ આત્માનંદપ્રાપ્તિ છે, તે સુખને સાત્ત્વિક સુખ કહેવામાં આવે છે.^{૭૨}

વિષયેન્દ્રિયસંયોગાચસદગ્રેસ્મૃતોપમમ્ ।

પરિણામે વિષમિવ તત્સુખં રાજસં સ્મૃતમ્ ॥ ૩૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—વિષય અને ઇન્દ્રિયોના સંયોગથી જે સુખ આરંભમાં અમૃત સમાન મિષ્ટ અને પરિણામે વિષ સમાન કટુ હોય છે, તે રાજસ સુખ છે. (૩૮)

ઓર્થઃ—અને હે અર્જુન ! વિષય અને ઇન્દ્રિયોનો સંયોગ થતાં બન્ને તીર ઉભરાઇ જાય એવી રીતે સુખનું જે પૂર આવે છે;^{૭૩} અધિકારી પોતાના અધિકાર નીચેના ગ્રામમાં જતાં જેમ ત્યાં ઉત્સવ થાય છે; કિંવા ઋષ્ટ કરીને જેમ લગ્નનો સમારંભ કરવામાં આવે છે;^{૭૪} અથવા રોગીને ખાંડ અને કેળાં કુપથ્ય હોવા છતાં પણ મિષ્ટ લાગે છે; કિંવા વછનાગ જેમ ખાતી વખત મધુર લાગે છે;^{૭૫} શાહુચોરની મૈત્રી જેમ પ્રથમ આહ્લાદકારક હોય છે; કિંવા ચકલાની રાંડ (વેશ્યા) નાં આચરણ જેમ પ્રથમ સુખકર લાગે છે; કિંવા જેમ નટોના આવિર્ભાવ આનંદકાયક હોય છે;^{૭૬} તે પ્રમાણે વિષય અને ઇન્દ્રિયોના સંબંધથી જીવને જે સુખ થાય છે તે પરિણામે દુઃખદાયક નીવડે છે. ખડકપર સંચિત થયેલા પાણીમાં શુક્રાદિ ગ્રહનાં પ્રતિબિંબ પડેલાં જોઇને તે રત્ન છે એવા ભ્રમથી હંસ તે પર ત્રાપ મારે તો તેને રત્નપ્રાપ્તિ થતી નથી પરંતુ મૃત્યુપ્રાપ્તિ થાય છે. ^{૭૭} તે પ્રમાણે જેના યોગથી સુકૃતથી મેળવેલા સુખનો નાશ થાય છે અને જીવનો પણ નાશ થાય છે; અને વિષયસુખ મેળવવાને માટે સંપાદન કરેલાં સર્વ પુણ્યરૂપી ધનનો પણ નાશ થાય છે;^{૭૮} તથા ભોગવેલા વિષયો પણ સ્વભવતઃ લય પામે છે. પછી દુઃખના રાશિમાં આળોટવું એજ તેને વારસામાં મળે છે.^{૭૯} આ લોકમાં પ્રાપ્ત થયેલા સુખનું પરિણામ આ આવે છે; અને તે ખરેખર પરલોકમાં પણ વિષ-રૂપેજ ફળપ્રદ થાય છે.^{૮૦} ઇન્દ્રિયોના લાડકોડ પૂરા પાડવાને માટે જે ધર્મરૂપી પાક તેને સ્વાધીન કરી દે છે, તે ધર્મને બાળી મૂકીને ઇન્દ્રિયો કને વિષયોપલોગ ભોગવાવે છે.^{૮૧} પછી પાતકને ક્ષમા મળીને મજબૂત થાય છે અને નરકપ્રાપ્તિ કરાવી આપે છે. આલોકના સુખથી પરલોકનો

આ પ્રમાણે ઘાત થાય છે.^૩ જે પ્રમાણે વિષ માત્ર શબ્દથી મધુર લાગે છે, પરંતુ પરિણામે પ્રાણનો નાશ કરનાર હોય છે, તે પ્રમાણે આ લોકનાં સુખ આરંભમાં મિષ્ટ પરંતુ પરિણામે કટુ નિવડે છે.^૪ હે પાર્થ ! એ સુખ કેવળ રમેશુનાંજ બનેલાં હોય છે, માટે તેને કદિ સ્પર્શ પણ કરીશ માં.^૫

यदग्रे चानुबन्धे च सुखं मोहनमात्मनः ।

निद्रालस्यપ્રમાદોत्થं तत्तामसमुदाहृतम् ॥ ૩૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે આરંભમાં અને પરિણામે ચિત્તને મોહ ઉત્પન્ન કરનાર, અને નિદ્રા, આલસ્ય તથા પ્રમાદમાંથી ઉત્પન્ન થયેલ હોય તે તામસ સુખ કહેવાય છે. (૩૯)

ઓવી અર્થ:—અને અપેયના પાનથી, અલક્ષ્યના ભક્ષણથી તથા સ્વૈરિણી સ્ત્રીના સંયોગથી ઉત્પન્ન થનાર જે સુખ,^૬ કિંવા અન્યનો ઘાત કરી તથા અન્યનું સર્વસ્વ હરણ કરી કિંવા ભાટના સ્તુતિપાઠથી જે સુખ ઉત્પન્ન થાય છે;^૭ જે આલસ્યથી કિંવા નિદ્રાથી વૃદ્ધિગત થાય છે; અને જે સુખના આરંભમાં કિંવા પર્યવસાને આપણને કલ્યાણનું ભાન થતું નથી.^૮ તે સુખ હે અર્જુન ! તામસ છે એમ તું જાણ. આ કથા હું વિસ્તારપૂર્વક કહેવા બેસતો નથી. કારણકે તેમ કરવું અસંભાવ્ય છે.^૯ આ પ્રકારે મૂળ કર્મના લેદથી ફળરૂપ સુખ ત્રણ પ્રકારનું થયું છે, એ તને યથાશક્તિ કહી સંભળાવ્યું.^{૧૦} સર્વ જગતમાં નાની મોટી જે જે વસ્તુઓ છે, તે પૈકી એક પણ વસ્તુ કર્તા, કર્મ અને ફળ એ ત્રિપુટી વ્યતિરિક્ત પ્રાપ્ત થશે નહિ.^{૧૧} અને હે અર્જુન ! પટ જે પ્રમાણે તંતુથી તૈયાર કરવામાં આવે છે, તે પ્રમાણે આ ત્રિપુટી બેવા જતાં ત્રણ ગુણોથી ભરેલી છે.^{૧૨}

न तदस्ति पृथिव्यां वा दिवि देवेषु वा पुनः ।

सत्त्वं प्रकृतिजैर्मुक्तं यदेभिः स्यान्निर्भिर्गुणैः ॥ ૪૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—પ્રકૃતિમાંથી ઉત્પન્ન થયેલ આ ત્રણ ગુણોથી અલિપ્ત એવી કોઈપણ સ્થાવર જંગમ વસ્તુ પૃથ્વીપર સ્વર્ગમાં અને દેવાદિકમાં પણ દ્રષ્ટિગોચર થતી નથી. (૪૦)

ઓવી અર્થ:—માટે તું એ વાત લક્ષમાં રાખ કે પ્રકૃતિના ગુણોથી બદ્ધ ન થયેલી એવી કોઈ પણ વસ્તુ આ લોકમાં વા સ્વર્ગલોકમાં નથી.^{૧૩} ઉન વિના કામળી અને મૃત્તિકા શિવાય ઓળો શી રીતે બની શકે વારુ ? અથવા પાણી વિના તરંગોની ઉત્પત્તિ ક્યાંથી થાય ?^{૧૪} તે પ્રમાણે આ સૃષ્ટિમાં જીવમાત્ર ગુણની રચનાથી મુક્ત નથી,^{૧૫} એટલા માટે આ સર્વ જગતમાંના પદાર્થો માત્ર ત્રણ ગુણોથીજ રચાયેલા છે, એમ તું સમજ.^{૧૬} આ ત્રણ ગુણોની શક્તિ એટલી અગાધ છે કે તેણે એક દેવના ત્રણ દેવ કર્યા છે; અને એક લોકના ત્રણ લોક (સ્વર્ગ મૃત્યુ અને પાતાળ) કર્યા છે; અને ચાર વર્ષ તથા તેનાં બિન્ન બિન્ન કર્મો તેણેજ કર્યા છે.^{૧૭}

ब्राह्मणक्षत्रियविशां शूद्राणां च परंतप ।

कर्माणि प्रविभक्तानि स्वभावप्रभवैर्गुणैः ॥ ૪૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પરંતપ ! બ્રાહ્મણ, ક્ષત્રિય, વૈશ્ય અને શૂદ્રનાં કર્મો પ્રકૃતિજન્ય ગુણો વડે વિભિન્ન વિભિન્ન છે. (૪૧)

ઓવી અર્થ:—તે ચાર વર્ણ ક્યા ક્યા એમ જો તું પૂછશે તો તેનો ઉત્તર એ છે કે અગ્રભાગે બ્રાહ્મણ છે.^{૧૮} બીજા ક્ષત્રિય અને વૈશ્ય એ બન્ને વર્ણના લોકો વૈદિક કર્મ કરવાનાં અધિકારી હોવાથી તેમની ગણના પણ ક્ષિત્રમાં થાય છે.^{૧૯} હે ધનંજય ! એમાં જે શૂદ્ર

વર્ણના લોકો તેને વેદનો અધિકાર નથી; પરંતુ તેમની સેવાવૃત્તિ ઉપલા ત્રણ વર્ણને આધીન છે.^{૧૦} બ્રાહ્મણાદિ ત્રણ વર્ણની સેવાવૃત્તિનાં સાન્નિધ્યથી શૂદ્રને પણ ચતુર્થ વર્ણમાં ગણવામાં આવ્યા.^{૧૧} જે પ્રમાણે પુષ્પના સંસર્ગને લીધે તેની અંદરના (હારમાંના) ફોરાનો પણ શ્રીમંત લોકો મુગધ લે છે, તે પ્રમાણે શ્રુતિએ બ્રાહ્મણના સંસર્ગથી શૂદ્રનો પણ વર્ણમાં સમાવેશ કર્યો.^{૧૨} હે પાર્થ ! હવે આવા ચાર પ્રકારથી વર્ણની વ્યવસ્થા કરવામાં આવી છે ત્યારે તે વર્ણનાં કર્મો શું શું છે, તે લેઈ તને કહી સંભળાવું છું.^{૧૩} જે ગુણો વડે તે ચારે વર્ણો જન્મ મૃત્યુના ચક્રમાંથી મુક્ત થઈ ઈશ્વરસાન્નિધ્યને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૧૪} આત્માની જે પ્રકૃતિ તેના સત્ત્વાદિ ગુણોએ ચાર વર્ણને ચાર પ્રકારનાં કર્મો બંધેલી આપ્યાં છે.^{૧૫} જે પ્રમાણે પિતાએ મેળવેલી સંપત્તિ પુત્રોને બંધેલી આપવામાં આવે છે, કિંવા સૂર્ય જે પ્રમાણે વટમાળને સૌ સૌનો માર્ગ બતાવી દે છે, અથવા સ્વામી સેવકને ભિન્ન ભિન્ન વ્યવહાર કહી બતાવે છે.^{૧૬} તે પ્રમાણે પ્રકૃતિના ગુણે કર્મનો વિસ્તાર કરી તેની ચાર વર્ણોને બંધેલી કરી આપી.^{૧૭} સત્ત્વગુણે પોતાના સમ વિષમ ભાગ વડે બ્રાહ્મણ અને ક્ષત્રિય એ બે વર્ણ ઉત્પન્ન કર્યા;^{૧૮} અને રજોગુણ તથા સત્ત્વગુણના મિશ્રણથી વૈશ્ય વર્ણની ઉત્પત્તિ થઈ, તથા રજ અને તમના મિશ્રણ વડે શૂદ્ર ઉત્પન્ન થયા.^{૧૯} આ પ્રકારે હે પ્રભુદ ! ગુણોએ એકરૂપ પ્રાણી માત્રના ચાર પ્રકારના લેઈ પાડ્યા છે, એમ તું સમજ.^{૨૦} પછી જે પ્રમાણે દીપકના પ્રકાશથી આપણી મૂકેલી વસ્તુ સહજ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, તે પ્રમાણે પૃથક્ થયેલાં કર્મોને શાસ્ત્રમાં સ્પષ્ટ રીતે વર્ણવવામાં આવ્યાં છે.^{૨૧} હે ભાગ્યવંત ! કયા વર્ણને કયું કર્મ વિહિત છે તેજ હવે તને કહું છું, તે સાંભળ.^{૨૨}

શમો દમસ્તપઃ શૌચં ક્ષાન્તિરાજવમેવ ચ ।

જ્ઞાનં વિજ્ઞાનમાસ્તિક્યં બ્રહ્મકર્મ સ્વભાવજમ્ ॥ ૪૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—શમ અર્થાત્ ચિત્તનું નિયમન, દમ એટલે બાહ્યેન્દ્રિયોનું નિયમન, કાચિક, વાચિક, તથા માનસિક તપ, શુચિર્ભૂતતા, ક્ષમા, સરળતા, શાસ્ત્રજ્ઞાન, અનુભવજ્ઞાન અને શ્રુતિ સ્મૃતિ વિષે શ્રદ્ધા એ બ્રાહ્મણનાં સ્વભાવસિદ્ધ કર્મ છે. (૪૨)

ઓવી અર્થ:—પ્રિયા જે પ્રમાણે પોતાના પતિની સાથે એકાંતમાં એક્ય પામે છે, તે પ્રમાણે સર્વ ઈન્દ્રિયોની વૃત્તિને પોતાના સ્વાધીનમાં લઈને જે બુદ્ધિ આત્મસ્વરૂપમાં મળી બાય છે;^{૨૩} એવી જે બુદ્ધિની તક્ષીનતા તેને ‘શમ’ કહેવામાં આવે છે. એ શમ સર્વ ગુણોમાં પ્રથમ હોય છે અને એનાથીજ સર્વ કર્મનો પ્રારંભ થાય છે.^{૨૪} અને જે બ્રાહ્મ ઈન્દ્રિયોને વિધિનો દંડ દઈ તેને અધર્મના માર્ગે કદિ પણ જવા દેતો નથી,^{૨૫} તે શમનો સહાયક ‘દમ’ છે. તે ઈન્દ્રિયોને સ્વધર્મોનુસાર ચલાવે છે.^{૨૬} જે પ્રમાણે પશીપૂજનની રાત્રિએ દીપકને વિશ્રાંતિ પ્રાપ્ત થતી નથી તેવી રીતે સર્વ કાળ ઈશ્વર સ્વરૂપનો વિચાર કરવો,^{૨૭} તેને ‘તપ’ કહેવામાં આવે છે; અને એ બ્રાહ્મણ કર્મનો તૃતીય ગુણ છે. અને શૌચ એટલે પવિત્રતા, એ નિર્દોષ હોઈ બે પ્રકારની છે.^{૨૮} મન શુદ્ધ ભાવથી પરિપૂર્ણ હોઈ સર્વ શરીર સત્કર્મથી મુશોભિત બને, આવી અંતર્બાહ્ય શુચિર્ભૂતતાને,^{૨૯} હે પાર્થ ! ‘શૌચ’ કહેવામાં આવે છે; અને એ બ્રાહ્મ કર્મનો ચતુર્થ ગુણ છે. અને પૃથ્વી પેઠે નિરંતર સર્વ દુઃખ સહન કરવાં.^{૩૦} તેને હે અર્જુન ! ‘ક્ષમા’ કહેવામાં આવે છે; અને એ બ્રાહ્મણકર્મનો પાંચમો ગુણ છે. જેમ સપ્ત સ્વરમાંનો પાંચમ સ્વર અતિ મધુર હોય છે તે પ્રમાણે આ ગુણ અતિ શ્રેષ્ઠ છે.^{૩૧} અને ગંગાનો ઝાઝ વક્ર હોય તોપણ સીધોજ છે; કિંવા શેરડીનો સાંઠો વક્ર હોય તોપણ તેની મિષ્ટતા તો એક સરખીજ હોય છે,^{૩૨} તે પ્રમાણે, આપણને ત્રાસ દેનાર જીવપર પણ અત્યંત પ્રીતિ હોવી

એને ‘આર્જવ’ કહેવામાં આવે છે; અને બ્રાહ્મણકર્મનો એ પણ ગુણ છે.^{૪૩} જેમ માળી કદ સહન કરી વૃક્ષના મૂળમાં પાણી સિંચે છે, તેના શ્રમથી ફળ આવે છે ત્યારે તે શ્રમ સાર્થક થાય છે.^{૪૪} તે પ્રમાણે શાસ્ત્રોક્ત આચરણથી ધર્મરપ્રાપ્તિ અવશ્ય થશેજ એમ જે સમજવું તેને ‘જ્ઞાન’ કહેવામાં આવે છે.^{૪૫} આ જ્ઞાન એ બ્રહ્મકર્મનો સાતમો ગુણ છે; અને તેજ પ્રમાણે વિજ્ઞાનનું લક્ષણ આ પ્રમાણે છે.^{૪૬} શાસ્ત્રવિચાર તથા ધ્યાનના અભ્યાસથી ધર્મર રૂપી જે બુદ્ધિ સત્ત્વશુદ્ધિની વખતે નિશ્ચયપૂર્વક પ્રાપ્ત થાય છે,^{૪૭} તેને ‘વિજ્ઞાન’ કહેવામાં આવે છે; અને તે બ્રહ્મકર્મનું આઠમું ગુણ રત્ન છે. અને ‘આસ્તિક્ય’ એ નવમો ગુણ છે; એમ તું સમજ.^{૪૮} રાજ્યપ્રાપ્તિ મનુષ્ય ગમે તે હોય તોપણ સર્વ લોકો તેની સેવા કરે છે, તે પ્રમાણે શાસ્ત્રે જે માર્ગ સ્વીકાર્યા છે,^{૪૯} તે માર્ગને આદરપૂર્વક માન્ય કરી તદનુસાર આચરણ કરવું, તેને હું ‘આસ્તિક્ય’ કહું છું. એ બ્રાહ્મણકર્મનો નવમો ગુણ છે અને આજ ગુણથી સર્વ બ્રાહ્મકર્મ સત્ય થાય છે.^{૫૦} આ પ્રમાણે શમાદિક નવ ગુણો જ્યાં નિર્દોષ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે તે બ્રાહ્મણનું સ્વાભાવિક કર્મ છે, એમ તું સમજ.^{૫૧} બ્રાહ્મણ વર્ણ કેવળ નવગુણરૂપી રત્નનો રત્નાકર અથવા નવરત્નોનો હારજ છે. જે પ્રમાણે સૂર્ય કદિ પણ પ્રકાશનો પરિત્યાગ કરતો નથી, પરંતુ સર્વદા પ્રકાશયુક્તજ હોય છે,^{૫૨} અથવા ચંપાનું વૃક્ષ જે પ્રમાણે તેનાંજ પુષ્પો વડે સુશોભિત દ્રષ્ટિગોચર થાય છે, અથવા જે પ્રમાણે ચંદ્ર પોતાની પ્રભા વડેજ પ્રકાશિત હોય છે, કિંવા ચંદન જેમ પોતાનાજ પરિમલથી ચર્ચિત હોય છે,^{૫૩} તે પ્રમાણે નવગુણરૂપી અલંકાર બ્રાહ્મણનું અભ્યંગ બૂધણ છે; અને એ અલંકાર બ્રાહ્મણનું અંગ કદિ પણ છૂટતો નથી.^{૫૪} હવે, હે ધનંજય ! ક્ષત્રિયને જે કર્મ ઉચિત છે તે બુદ્ધિચાપલ્યથી સાંભળ.^{૫૫}

શૌર્યં તેજો ધૃતિર્દાક્ષ્યં યુદ્ધે ચાપ્યપલાયનમ્ ॥

દાનમીશ્વરભાવશ્ચ ક્ષાત્રં કર્મ સ્વભાવજમ્ ॥ ૪૩ ॥

સ્લોકાર્થ:—પરાક્રમ, તેજ, ધૈર્ય, દક્ષતા, યુદ્ધથી વિમુખ ન થવું, હાતુતા અને લોકોપર સત્તા ચલાવવી, એ ક્ષત્રીયોનાં સ્વભાવસિદ્ધ કર્મો છે. (૪૩)

ઓવી અર્થ:—સૂર્ય પ્રકાશ પાડવાને માટે અત્યની સાહાય્યની અપેક્ષા રાખતો નથી, કિંવા સિંહ પોતાનાં પરાક્રમમાં સોળતીની મદદની ગરજ રાખતો નથી;^{૫૬} આવી રીતે સહાયતા વિના જે પોતે બળવાન અને શૂર હોય છે તે ક્ષત્રિયની પ્રકૃતિનો પ્રથમ ગુણ શૌર્ય છે.^{૫૭} અને સૂર્યના પ્રકાશથી કોટયવધિ નક્ષત્રો નષ્ટપ્રાય થઈ જાય છે, પરંતુ ચંદ્ર સહવર્તમાન સર્વ નક્ષત્રો સૂર્યનો લોપ કરવાને સમર્થ થતાં નથી;^{૫૮} તે પ્રમાણે પોતાના ચોખ્ખ ગુણોથી સર્વ જગતને આશ્ચર્યચકિત કરી નાંખે અને ગમે તેવો પ્રસંગ આવે તો પણ સ્વતઃ ગભરાય નહિ;^{૫૯} એવો જે પ્રશંસનીય ગુણ ‘તેજ’ તે ક્ષાત્ર પ્રકૃતિનો દ્વિતીય ગુણ છે; અને ‘ધીર’ એ તેજ પ્રકૃતિનો તૃતીય ગુણ છે.^{૬૦} આકાશ તુટી પડે તો પણ જેની બુદ્ધિનાં નેત્રો અને મન નિસ્તેજ થતાં નથી; આ ગુણને ‘ધૈર્ય’ કહેવામાં આવે છે.^{૬૧} અને પાણી ગમે તેટલું ઊંડું હોય તો પણ કમળ તેને નીચે મૂકીને પોતે બહાર આવે છે, કિંવા આકાશ ઉચાઈના વિષયમાં સર્વ પદાર્થને છોટે છે,^{૬૨} તે પ્રમાણે, નાના પ્રકારના પ્રસંગો પ્રાપ્ત થાય તો પણ, હે પાર્ય ! ફળરૂપ જે અર્થ તેને બુદ્ધિ છોટે છે.^{૬૩} આ પ્રમાણે સાવધતા રાખવી તેને ‘દક્ષતા’ કહેવામાં આવે છે; અને એ ક્ષાત્ર પ્રકૃતિનો ચતુર્થ ગુણ છે. અને ‘અલોકિક ક્રુદ્ધ પરાક્રમ’ એ તેજ પ્રકૃતિનો પાંચમો ગુણ છે.^{૬૪} જે પ્રમાણે, સૂર્યકમળો સદા સૂર્યની સન્મુખ હોય છે, તે પ્રમાણે સદૈવ શત્રુની સન્મુખ રહેવું;^{૬૫} ગભિષ્ઠી સ્ત્રી જે પ્રમાણે પતિ-

સમાગમને પ્રયત્ન કરીને ચૂકવી દે છે, તે પ્રમાણે જે રણાંગણમાં શત્રુને પીઠ દેખાડતો નથી;^{૧૬} ચાર પુરુષાર્થમાં જે પ્રમાણે 'લક્ષિત' શ્રેષ્ઠ છે, તે પ્રમાણે ક્ષાત્ર પ્રકૃતિના ગુણોમાં આ પાંચમો ગુણ ઇંદ્રની પેઠે શ્રેષ્ઠ છે, એમ તું સમજ.^{૧૭} અને વૃક્ષ જે પ્રમાણે પોતાનાં પાંદડાં, પુષ્પો અને ફળો યાચકોને અર્પણ કરવાને સર્વદા તત્પર હોય છે, અથવા પરિમલ અર્પણ કરવામાં જેમ કમળ ઉદાર હોય છે;^{૧૮} અથવા, જેને જેટલો પ્રેમ હોય તેને તેટલું ચંદ્રપ્રકાશનું સુખ ચંદ્ર આપે છે, તે પ્રમાણે યાચકને તેની ઇચ્છાનુસાર દાન આપવું,^{૧૯} તેને 'અમર્યાદ દાન' કહેવામાં આવે છે, એ ક્ષાત્ર પ્રકૃતિનું છઠું ગુણરત્ન છે. અને આજ્ઞાનું નિવાસસ્થાન એક ક્ષત્રિયજ છે.^{૨૦} આપણા હસ્તપાદાદિકંતું સાફ પોષણ કરવાથી તેની પાસેથી ગમે તે કામ કરાવી શકાય છે, તે પ્રમાણે પ્રેમપૂર્વક પ્રભુનું પાલન કરવાથી રાજા પ્રભુને ઉપલોભ કરાવે તેમ લઈ શકે છે,^{૨૧} પ્રભુની વર્તણૂક ઉત્તમ રહે એવી વ્યવસ્થા રાખવી તેનેજ 'ઇન્દ્રભાવ' કહેવામાં આવે છે અને તેમાં સર્વ સામર્થ્ય વાસ કરે છે. આ ગુણ ક્ષાત્ર પ્રકૃતિના સર્વ ગુણોનો રાજા છે અને તે તેનો સાતમો ગુણ છે.^{૨૨} આ પ્રમાણે શૌર્યાદિક સપ્ત ગુણોથી જે પુરુષ વિશેષ અલંકૃત હોય છે તે, જેમ સપ્તર્ષિનાં સાત નક્ષત્રોથી આકાશ શોભે છે, તે પ્રમાણે શોભે છે.^{૨૩} આ પ્રકારે આ સપ્ત પવિત્ર ગુણ વડે જે કર્મ પવિત્ર થયેલાં હોય છે તે ક્ષાત્ર પ્રકૃતિનાં સ્વાભાવિક કર્મ છે.^{૨૪} આવો જે પુરૂષ હોય છે તે ક્ષત્રિય નથી, પરંતુ સત્ત્વરૂપી સુવર્ણનો મેરુજ છે, માટે તે સપ્ત ગુણરૂપી સ્વર્ગને ધારણ કરે છે.^{૨૫} કિંવા સપ્ત ગુણરૂપી સમુદ્રે વેષિત કરેલી એ ક્ષાત્ર પ્રકૃતિરૂપી પૃથ્વીજ છે;^{૨૬} અથવા સપ્ત ગુણરૂપી ઓઘથી ક્ષાત્ર ક્રિયારૂપી ગંગા-ક્ષાત્ર પ્રકૃતિ ધારણ કરનાર આ મહોદધિનેજ મળીને શોભે છે.^{૨૭} હવે આ સર્વ વાત રહેવા દો. ક્ષાત્ર પ્રકૃતિનાં શૌર્યાદિક ગુણાત્મક કર્મો સ્વાભાવિક છે.^{૨૮} હવે હે મહામતે ! વૈશ્ય જાતિને જે કર્મ યોગ્ય છે, તે તને કહું છું તે સાંભળ.^{૨૯}

કૃષિગોરક્ષ્યવાણિજ્યં વૈશ્યકર્મ સ્વભાવજમ્ ।

પરિચર્યાત્મકં કર્મ શૂદ્રસ્યાપિ સ્વભાવજમ્ ॥ ૪૪ ॥

શ્લોકાર્થ:—કૃષિ, ગોરક્ષા એટલે ઢોરોને પાળવાં અને વાણિજ્ય એટલે કંચ વિક્રય કરવો એ વૈશ્યનું સ્વાભાવિક કર્મ છે. અને પરિચર્યા એટલે સેવા કરવી એ શૂદ્રનું પણ સ્વાભાવિક કર્મ છે. (૪૪)

એવી અર્થ:—ક્ષેત્ર, બીજ અને હળ ઇત્યાદિ સાહિત્ય મેળવી તેના યોગથી પુષ્કળ નફો પ્રાપ્ત કરવો,^{૧૦} કિંબહુના કૃષિકર્મ કરવું અથવા ગાયનું સંરક્ષણ કરવું કિંવા સસ્તે ભાવે વસ્તુ લઈ મોઢે દરે વેચવી,^{૧૧} હે અર્જુન વૈશ્ય જાતિએ આ ત્રણ પ્રકારનું કર્મ કરી નિર્વાહ કરવો એજ તેનો સ્વાભાવિક ધર્મ છે.^{૧૨} અને વૈશ્ય, ક્ષત્રિય તથા બ્રાહ્મણ, એ ત્રણે વર્ણને દ્વિજની સંજ્ઞા પ્રાપ્ત થઈ છે અને તેની સેવા કરવી એજ શૂદ્ર વર્ણનો સ્વાભાવિક ધર્મ છે.^{૧૩} પરંતુ દ્વિજની સેવા શિવાય શૂદ્રનું અન્ય કર્મજ નથી. આ પ્રકારે તને ચારે વર્ણનાં કર્મો કહી સંભળાવ્યાં.^{૧૪}

સ્વે સ્વે કર્મણ્યભિરતઃ સંસિદ્ધિં લભતે નરઃ ।

સ્વકર્મનિરતઃ સિદ્ધિં યથા વિન્દતિ તત્કૃણુ ॥ ૪૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—પોતપોતાનાં કર્મમાં જે તત્પર હોય છે, તેને જ્ઞાનનિષ્ઠાને પાત્ર થવાની યોગ્યતા પ્રાપ્ત થાય છે. પોતાના કર્મમાં તત્પર રહેનારમાં તે યોગ્યતા શી રીતે આવે છે, તે સાંભળ. (૪૫)

ઝોવી અર્થ:—હવે આ ચાર વર્ણનાં પૃથક્ પૃથક્ ઉચિત કર્મો તને સ્પષ્ટ રીતે કહી સંભળાવું છું. જે પ્રમાણે કર્ણાદિ ઈન્દ્રિયોને શબ્દાદિ વિષયોજ ઉચિત હોય છે; ^{૮૫} અથવા મેઘમાંથી પડેલાં પાણીનું યોગ્ય સ્થાન નદીજ હોય છે; અને, હે ઝર્ણુન ! નદીનું ઉચિત સ્થાન સમુદ્ર છે. ^{૮૬} તે પ્રમાણે વર્ણાશ્રમ ધર્માનુસાર આવશ્યક કર્મ કરવાથી ગૌર અંગને જે પ્રમાણે ગૌરતા શોભા આપે છે તે પ્રમાણે તે વર્ણને અત્યંત શોભા પ્રાપ્ત થાય છે. ^{૮૭} હે વીરોત્તમ ! તે સ્વભાવજન્ય કર્મનું શાસ્ત્રમાં જણાવ્યા પ્રમાણે આચરણ કરવા વિષે આપણી બુદ્ધિ નિશ્ચિત કરવી. ^{૮૮} પરંતુ આપણી પાસે રહેલું રત્ન જે પ્રમાણે રત્નપરીક્ષકદ્વારા પરખાવવું પડે છે, તે પ્રમાણે આપણાં સ્વકર્મ શાસ્ત્રના આધારથી સમજી લેવાં. ^{૮૯} જે પ્રમાણે આપણી પાસે દ્રષ્ટિ હોવા છતાં પણ દીપક વિના તેના ઉપયોગ કરી શકાતો નથી, અને માર્ગ ન જડે તો પગહોય છતાં પણ તેના શો ઉપયોગ ? ^{૯૦} માટે જાતી અનુસાર જે અધિકાર હોય તે શાસ્ત્રના આધારથી સમજી લેવા. ^{૯૧} પછી હે ઝર્ણુન ! દીપક જ્યારે આપણા ગૃહમાંનો ભંડાર આપણને દર્શાવે છે ત્યારે તેને લેવાનો પ્રતિબંધ હોય છે કે ? ^{૯૨} તે પ્રમાણે સ્વભાવતઃ પોતાને લાગે આવેલું અને શાસ્ત્રાધારે સિદ્ધ થયેલું જે વિહિત કર્મ તેનું આચરણ જે કરે છે; ^{૯૩} પરંતુ આલસ્ય અને ફલેચ્છા ત્યાગી અત્યંત ઉત્કંઠાથી કાયિક અને માનસિક શક્તિની એકાગ્રતાપૂર્વક જે તેમાં કાળ વ્યતીત કરે છે; ^{૯૪} પાણી ઓઘમાં પડ્યા પછી જેમ અનિશ્ચિત માર્ગે જતું નથી, તે પ્રમાણે જેનું આચરણ યથાશાસ્ત્ર હોય છે. ^{૯૫} હે ઝર્ણુન ! આ પ્રમાણે જે વિહિત કર્મનું સ્વતઃ આચરણ કરે છે. તે પુરુષ મોક્ષની આગળનું દ્વાર જે વૈરાગ્ય તેને પ્રાપ્ત થાય છે. ^{૯૬} જે અકરણીય અને નિષિદ્ધ કર્મનો સંબંધ થવા દેતો નથી, અર્થાત્ આત્મપ્રાપ્તિની વિરૂદ્ધ જે સંસાર, તેના ભયથી જે મુક્ત થાય છે; ^{૯૭} તેમજ ચંદનના કાષ્ઠની હેડ આણવામાં આવે તોપણ કોઈ તેમાં પોતાનો પગ નાંખતું નથી, તે પ્રમાણે જે કામ્ય કર્મ પ્રતિ કૌતુકથી પણ જોતો નથી; ^{૯૮} અને ઇતર જે નિત્ય કર્મ તેના ફળનો ત્યાગ કરવાથી તેની પણ પરિસમાપ્તિ કરેલી હોય છે, તેથી તે મોક્ષના સીમાડા સુધી જઈ પહોંચેલા હોય છે. ^{૯૯} આવી સુક્તિથી કર્મનું નિરસન કરી જે શુભાશુભ સંસારથી મુક્ત થાય છે અને મોક્ષનું દ્વાર જે વૈરાગ્ય ત્યાં જઈને જે ઉઠે રહે છે, ^{૧૦૦} જે વૈરાગ્ય સકળ ભાગ્યની સીમા છે; મોક્ષ લાભનો નિશ્ચય છે કિંવા કર્મમાર્ગનો શ્રમ પરિહાર થવાનું સ્થાન છે; ^{૧૦૧} મોક્ષફળ જેનો જામીન થયેલ છે. કિંવા જે સત્કર્મરૂપી વૃક્ષનું પુષ્પજ છે, તે વૈરાગ્યમાં સાધક પુરુષ જ્ઞમરની પેઠે ચરણ મૂકે છે. ^{૧૦૨} અહા ! આશ્ચર્ય તો જો ! આત્મજ્ઞાનરૂપી સૂર્યની આગળ વૈરાગ્ય એ અગાઉથી ખખર આપનાર ખેપીયાના જેવો અરુણોદય છે; ^{૧૦૩} કિંબહુના આત્મજ્ઞાન રૂપ જે નિધાન તે જે વૈરાગ્યરૂપી કિંવ્યાંજનથી હસ્તગત થાય છે. અને તે અંજનને જે જીવ ભાવથી બુદ્ધિરૂપી નેત્રમાં આંજે છે, ^{૧૦૪} હે ઝર્ણુન ! આ પ્રકારે વિહિત કર્મને અનુસરી આચરણ કરવાથી તેને મોક્ષપ્રાપ્તિની યોગ્યતા પ્રાપ્ત થાય છે. ^{૧૦૫} હે પાંડવ ! વિહિત કર્મ મનુષ્યનાં જીવનનો પ્રાણ છે અને તેનું આચરણ કરવું એજ મમ સર્વાત્મક ઇશ્વરની સેવા છે. ^{૧૦૬} સંપૂર્ણ ભોગવડે પતિવ્રતા સ્ત્રી પોતાના પ્રિય પતિની સાથે ક્રીડા કરે, તેનાં તેજ આચરણને ‘તપ’ કહેવું જોઈએ; ^{૧૦૭} કિંવા બાળકને માતા શિવાય અન્ય જીવવાનું સાધનજ નથી માટે તેની (માતાની) સેવા કરવાથી તેનું (બાળકનું) કલ્યાણ થાય છે; તે પ્રમાણે સ્વધર્મનું આચરણ કરવું એજ મુખ્ય ધર્મ છે. ^{૧૦૮} અથવા, કેવળ પાણી સમજીનેજ ગંગામાં રહેલાં મત્સ્યને ત્યાં રહેવાથી જે પ્રમાણે સર્વ તીર્થોનો લાભ મળે છે, ^{૧૦૯} તે પ્રમાણે, વિહિત કર્મ કર્યા શિવાય બીજો ઉપાયજ નથી એવા નિશ્ચયથી તેનું આચરણ કરવાથી જગજ્ઞાય જે ઇશ્વર તેનાપર આપણો (કાર્યનો) બોલો જઈ પડે છે. ^{૧૧૦} અરે, જેનાં જે વિહિત કર્મ નિયત કરવામાં આવ્યાં છે તે તેણે કરવાંજ જોઈએ એવો ઇશ્વરનો મનોભાવ

છે, માટેજ તે કર્મ કરવાથી નિઃસંશય ઈશ્વરની પ્રાપ્તિ થાય છે.^{૧૧} દાસી હોવા છતાં પણ એ તે શાળની કસોટીમાં ઉત્તીર્ણ થાય તો તેજ સર્વની સ્વામિની થાય છે; કિંવા સ્વામીના કાર્યને અર્થે જે પોતાનું મરતક આપે છે તેને જે પ્રમાણે સ્વામી ધનામયત્ર કરી આપી પોતાનાં હક્તરમાં તેનો દાખલો રાખે છે,^{૧૨} તે પ્રમાણે, ઈશ્વરના મનોભાવ અનુસાર વર્તવું એજ તેની પરમ સેવા છે; અને એ વ્યતિરિક્ત જે ઈતર કર્મ કરવામાં આવે છે તે, હે અર્જુન ! વાણિજ્ય કર્મ સમાન છે.^{૧૩}

યતઃ પ્રવૃત્તિર્મૂતાનાં યેન સર્વમિદં તતમ્ ।

સ્વકર્મણા તમભ્યર્ચ્ય સિદ્ધિં વિન્દતિ માનવઃ ॥ ૪૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જેની સત્તાથી સર્વ ભૂતોની ઇન્દ્રિયચેષ્ટા ચાલે છે, અને જેણે આ સર્વ વિશ્વ વ્યાપી નાંખ્યું છે, તે ઈશ્વરને સ્વકર્મથી ભજનાર મનુષ્યને જ્ઞાનનિષ્ઠા-ચોખ્ખતારૂપ સિદ્ધિ પ્રાપ્ત થાય છે. (૪૬)

ઓવી અર્થઃ—વિહિત કર્મ કર્યાં એટલે તે કર્મ કર્યાં એટલુંજ નહિ, પરંતુ જે પરમાત્માંથી સર્વ ભૂતોની ઉત્પત્તિ થઈ છે તેનો મનોભાવજ પાળ્યો, એમ સમજવું !^{૧૪} જે પરમાત્મા અજ્ઞાનરૂપી ચિંથરાં વિંટાળીને જીવ રૂપી પુતળીઓ તૈયાર કરે છે, અને સત્ત્વ, રજ તથા તમ એવા ત્રણ અહંકાર રૂપ સૂત્રવડે તેને ખેલવે છે,^{૧૫} હીપક જે પ્રમાણે અંતર્બાહ્ય તેજથી ભરેલો હોય છે તે પ્રમાણે જે પરમાત્માવડે આ સર્વ જગત્ આતપ્રેત ભરેલું છે,^{૧૬} હે વીર અર્જુન ! તે સર્વાત્મક ઈશ્વરની સ્વકર્મ રૂપી પુષ્પવડે પૂજા કરવાથી તેને પરમ સંતોષ થાય છે.^{૧૭} માટે, તે પૂજના યોગથી આત્મરાજ પ્રસન્ન થઈ ભક્તને વૈરાગ્ય ઉત્પન્ન કરે છે, આજ તેનો ભક્તપર ખરેખરો પ્રસાદ છે !^{૧૮} વૈરાગ્ય દશા પ્રાપ્ત થતાં ઈશ્વરનો છંદ લાગી આ સર્વ સંસાર વમન-પ્રાય (ઉલટી વત્) લાગે છે.^{૧૯} જે પ્રમાણે પોતાના પ્રિય પતિના વિયોગથી વિરહિણી સ્ત્રીને જીવંત રહેવું સુદ્ધાં ગમતું નથી, તે પ્રમાણે સંસારનાં સર્વ સુખો ખરેખર તેને દુઃખવત્ ભાસે છે.^{૨૦} ઈશ્વરનું અપરોક્ષ જ્ઞાન થયા પૂર્વે તેના ધ્યાસથી તત્ત્વમયતા પ્રાપ્ત થાય છે, એવી યોધની ચોખ્ખતા છે.^{૨૧} એટલા માટે, જેના મનમાં મોક્ષ પ્રાપ્ત કરવાની ઇચ્છા હોય તેણે સ્વધર્મનું પરમ આસ્થાપૂર્વક આચરણ કરવું.^{૨૨}

એયાન્સ્વધર્મો વિગુણઃ પરધર્માસ્સ્વનુષ્ટિતાત્ ।

સ્વભાવનિયતં કર્મ કુર્વન્નામોતિ કિલ્વિષમ્ ॥ ૪૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સ્વધર્માચરણ કઠિન હોય તોપણ (આચરવાને મુલભ એવા) પરધર્મ કરતાં તે શ્રેષ્ઠ છે. સ્વભાવનિયત જે કર્મ તે કરવાથી મનુષ્ય પાપથી લિપ્ત થતો નથી. (૪૭)

ઓવી અર્થઃ—અરે ! આપણો ધર્મ આચરણ કરવાને કઠિન હોય તો પણ તેથી પરિણામે જે ફળ પ્રાપ્ત થાય છે, તેપર લક્ષ રાખવું એજએ.^{૨૩} હે ધનંજય ! કટુ લીમડાનું સેવન કરવાથી આપણને દુઃખ થાય તો પણ તેની કટુતાથી કંટાળવું નહિ.^{૨૪} ફળ ફળે તે પૂર્વે તેને જોવાથી નિરાશા ઉત્પન્ન થાય છે; અને તેવી સ્થિતિમાંજ એ તેને ઉખેડી નાંખવામાં આવે તો તેનાથી ઉત્તમ ફળની પ્રાપ્તિ થી રીતે થાય વારુ !^{૨૫} તે પ્રમાણે સ્વધર્મનું આચરણ કઠિન છે એમ સમજીને તેનો ત્યાગ કરવામાં આવે તો મોક્ષસુખથી વંચિતજ રહે એમાં શો સંદેહ ?^{૨૬} અને આપણી માતાને કદરૂપી હોય તોપણ જે તેના પ્રેમવડે આપણે જીવીએ છીએ તે પ્રેમ કાંઈ વડે હોતો નથી.^{૨૭} માડી, અન્ય સ્ત્રીઓ રંભા કરતાં પણ અધિક સુસ્વરૂપ હોય, તમાપિ આળકને તેનો શો ઉપયોગ ?^{૨૮} અરે, પાણી કરતાં લીમાં અધિક ગુણો

છે એ વાત ખરી; તોપણ મત્સ્યને તેમાં મૂકવાથી તે જીવશે કે? ^{૧૭} જે વછનાગ સર્વ જગતને વિષ રૂપ છે તેજ તેમાં વસતા કીડાને અમૃતરૂપ છે; અને જે ગોળ સર્વ જગતને મિષ્ટ વસ્તુ લાગે છે, તેજ તે કીડાનો કાળ છે! ^{૧૮} માટે જેને માટે જે વિહિત કર્મ નિયત કરવામાં આવ્યાં છે, કે જેના આચરણથી સંસારબંધન તૂટે છે, તે ગમે તેટલાં કષ્ટસાધ્ય હોય તોપણ તેણે તેજ કર્મનું આચરણ કરવું જોઈએ. ^{૧૯} પરંતુ અન્યનો ધર્મ ઉત્તમ માનીને એ તેનું આચરણ કરવામાં આવે તો પગનું કાર્ય મસ્તકે કર્યા સમાન થઈ ઉલટું તેથી દુઃખ ઉત્પન્ન થાય છે. ^{૨૦} એટલા માટે, પોતાના જાતિ સ્વભાવાનુસાર પોતાને હિંસે જે કર્મ આવ્યું હોય તેનું જે આચરણ કરે છે તે કર્મબંધનને જીતી લે છે; (તે કર્મબંધનથી મુક્ત થાય છે;) ^{૨૧} અને એટલા માટેજ હે અર્જુન! પરધર્મનો ત્યાગ કરી સ્વધર્મોચ્ચરણનો નિયમ કરવો શું યોગ્ય નથી? ^{૨૨} જ્યાં સુધી આત્મા દ્રષ્ટ થયો નથી ત્યાં સુધી શું કર્મવ્યવહાર બંધ રહેશે કે? નહિજ. તે તો અવશ્ય ચાલુજ રહેશે; અને જ્યાં કર્મ કરવાની વાત આવી ત્યાં કષ્ટ તો પ્રથમ આવીને ઉપસ્થિત થવાનુંજ. ^{૨૩}

સહજં કર્મ કૌन्तेય सदोषमपि न त्यजेत् ।

सर्वारंभा हि दोषेण धूमेनाग्निरिवावृताः ॥ ૪૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કૌંતેય! સ્વભાવસિદ્ધ કર્મમાં દોષ હોય તોપણ તેનો ત્યાગ કરવો નહિ; કારણ કે જે પ્રમાણે ધૂમ્ર વડે અગ્નિ વ્યાપ્ત છે તે પ્રમાણે સર્વ કર્મના આરંભ દોષ-વડે વ્યાપ્ત હોય છે. (૪૮)

ઓવી અર્થ:—એટલા માટે ગમે તે કર્મ કરતાં આરંભમાં આચાસ પડે છે, તો પછી સ્વધર્મનું આચરણ કરવાથી દોષ શા માટે લાગે વારુ? ^૧ અરે! સીધા માર્ગે જવું હોય તો-પણ પગનેજ પરિશ્રમ આપવાનો અને આડરાનમાં ભટકવું હોય તોપણ તેજ સ્થિતિ! ^૨ હે અર્જુન! રસ્તે જતાં છંદે પત્થર બાંધીએ અથવા ભાતું બાંધીએ તોપણ ભારતો એક સરખોજ વહન કરવો પડે છે, માટે જે વિશ્રાંતિને સ્થાને ઉપયુક્ત થઈ પડે તેજ વસ્તુ લઈ લેવી જોઈએ. ^૩ ધાન્ય અને ભુસું કાઢતાં શ્રમ તો એક સરખોજ પડે છે, અથવા ખાવા માટે કિંવા હોમને માટે માંસ રાંધવાનો શ્રમ સરખોજ પડે છે. ^૪ હે વિચક્ષણ! હહીં કિંવા પાણીનું મંથન કરતાં શ્રમ એક સરખોજ થાય છે; અથવા રેતી કિંવા તિલ ઘાણીમાં નાખીને પીલવાનો શ્રમ સમાનજ હોય છે; ^૫ હે અર્જુન! નિત્ય હોમ કરવાને માટે કિંવા અગ્નિ પ્રદીપ કરવાને માટે ધૂમ્ર તો એક સરખોજ સહન કરવો પડે છે; ^૬ અથવા લગ્નની સ્ત્રી કિંવા એકાદ રાખેલી રંડી એ બન્નેનું પોષણ કરવાનો ખર્ચ તો એક સરખોજ લાગે છે, તો પછી રંડી રાખીને અપકીર્તિનું કલંક શા માટે ઊદારી લેવું? ^૭ અરે! પીઠમાં ઘા લાગીને મરણ તો નિઃસંશય થવાનુંજ છે તો પછી શત્રુની સન્મુખ ઉભા રહીને શા માટે ન મરવું? કે જેથી સ્વર્ગની પ્રાપ્તિ થાય! ^૮ ગૃહસ્થની સ્ત્રીને પારકાના ઘરમાં પ્રવેશ કરવાથી ઠાંગનો માર સહન કરવો પડે તો તેણે પોતાનો પતિ અર્થ છોડ્યો એમ કહેવાનું નથી કે? ^૯ તે પ્રમાણે ગમે તે કર્મ કરવાથી જો દુઃખ સહન કરવું પડે તો પછી સ્વધર્મોચ્ચરણ કઠિન છે એમ કયું સુખ કહી શકશે વારુ? ^{૧૦} હે પાંડુ મુત! જે અમૃતના સેવનથી અમરત્વની પ્રાપ્તિ થાય છે તેની અલ્પ પ્રાપ્તિ માટે પણ સર્વસ્વ શા માટે ખર્ચી ન નાખવું? ^{૧૧} અને જે વિષનું સેવન કરવાથી સર્વ સુખનો નાશ થઈ આત્મહત્યાનું પાતક લાગે છે, તે વિષ વેચાતું લઈ શા માટે પીવું? ^{૧૨} તે પ્રમાણે ઇદ્રિયોને પરિશ્રમ આપી આયુષ્યના દિવસો ખર્ચી પાપનો સંચય કરવાથી દુઃખ શિવાય બીજું કંઈ ક્ષણ મળનાર છે

કે? ૪^૦ માટે સ્વધર્મનું જ આચરણ કરવું, તે શ્રમ પરિહાર કરી ઉચિત પરમ પુરુષાર્થ સર્વ-
શ્રેષ્ઠ મોક્ષની પ્રાપ્તિ કરાવી આપશે. ૪^૧ એટલા માટે સ્વધર્મોચરણનો ત્યાગ કરવો નહિ. જે પ્રમાણે
સંકટ સમયે પણ સિદ્ધ મંત્ર વિસરવો ભેધએ નહિ, ૪^૨ અથવા સમુદ્રમાં પડેલા મનુષ્યે નૌકાને
છાડવી ભેધએ નહિ, કિંવા મહારોગીએ દિવ્યોષધિનો ત્યાગ કરવો નહિ, તે પ્રમાણે સ્વધર્મનું
આચરણ છાડવું નહિ. ૪^૩ પછી હે કપિધ્વજ ! આજ સ્વકર્મરૂપી મહાપૂત્રથી સંતુષ્ટ થયેલા
ધૃમ્બર તમ અને રજ એ ગુણોનો નાશ કરી ૪^૪ આપણી ઉત્કંઠાને શુદ્ધ સત્વગુણના માર્ગે
લાવે છે અને સંસાર તથા સ્વર્ગ એ હળાહળ વિષસમાન છે એવું જ્ઞાન કરાવે છે. પછી, ૪^૫
વૈરાગ્ય શબ્દથી સંસિદ્ધિ શબ્દનું જે વર્ણન કર્યું તે સ્થાનને તે પ્રાપ્ત કરે છે. ૪^૬ વૈરાગ્ય ભૂમિકા
જીતવાથી તેને જે યોગ્યતા પ્રાપ્ત થાય છે, કિંવા પૂર્ણત્વને પ્રાપ્ત થયેલા તે પુરુષને જે લાભ
થાય છે, તે હવે કહું છું. ૪^૭

અસક્તબુદ્ધિઃ સર્વેત્ર જિતાત્મા વિગતસ્પૃહઃ ।

નૈષ્કર્મ્યસિદ્ધિં પરમાં સંન્યાસેનાધિગચ્છતિ ॥ ૪૯ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જેની બુદ્ધિ ક્યાંય પણ આસક્ત થતી નથી અને જે જિતેન્દ્રિય તથા નિઃસ્પૃહ
છે, એવો મનુષ્ય સંન્યાસના યોગથી ઉત્કૃષ્ટ જ્ઞાનસિદ્ધિને પ્રાપ્ત થાય છે. (૪૯)

આવી અર્થઃ—પવન જે પ્રમાણે પારધિની જાળમાં ઇતરતતઃ જામણ કરે છે. પરંતુ બંધ
થઈ શકતો નથી. તે પ્રમાણે દેહાદિક જે સંસારપાશ તેમાં હોવા છતાં તેથી બદ્ધ થતો નથી; ૪^૮
પરિપકવ થયેલું ફળ જે પ્રમાણે ડીંટને પકડી રહેતું નથી, કિંવા ડીંટ પણ તેને પકડી રાખતી
નથી, તે પ્રમાણે જેનો સંસારાદિકપરનો સર્વ પ્રેમ નિર્જીવ થાય છે. ૪^૯ પુત્ર, દ્રવ્ય તથા સ્ત્રી
પોતપોતાનાં તંત્રાનુસાર વર્તતાં હોય તોપણ ‘તે મારાં છે’ એમ ન કહેતાં વિષયત્તે તેનો
ત્યાગ કરે છે. ૪^{૧૦} વધુ શું કહું ? તપીને ધગધગતા થયેલા પદાર્થના યોગથી હાથને ચટકો
લાગતાં મનુષ્ય પોતાનો હાથ પાછો ખેંચી લે છે, તે પ્રમાણે તેની બુદ્ધિ વિષયોથી પરાવૃત્ત
થઇને આત્મવિચારમાં નિમગ્ન થાય છે. ૪^{૧૧} આ પ્રકારે અંતઃકરણ ઇન્દ્રિયોદ્ધારા વિષય પ્રતિ ન
જવા વિષેના સોગંદનો ભંગ કરતું નથી. જે પ્રમાણે સ્વામીના ભયથી ઢાસી આજ્ઞાનો લોપ
કરતી નથી. ૪^{૧૨} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! ઐક્યની સુઠીમાં ચિત્તને પકડીને તેને આત્માનો છંદ
લગાડે છે. ૪^{૧૩} તે વખતે જેમ અગ્નિને રાખમાં પૂરવામાં આવે એટલે ધૂમ્ર આપોઆપ બંધ પડે
છે; તે પ્રમાણે આ લોકના ને પરલોકના વિષયોની ઇચ્છા સહજજ નાશ પામે છે. ૪^{૧૪} માટે મનનો
નિગ્રહ થયો એટલે ઇચ્છા આપોઆપ નષ્ટ થાય છે; વધારે કહેવાની શી આવશ્યકતા છે ? આવી
ભૂમિકા સાધકને પ્રાપ્ત થાય છે. ૪^{૧૫} હે અર્જુન ! આવા મનુષ્યનો સઘળો વિષયીત બોધ લય
પામીને તેને સત્ય બોધજ પ્રાપ્ત થાય છે. ૪^{૧૬} જે પ્રમાણે સંચિત કરેલા પાણીનો નિત્ય વ્યય
કરવામાં આવતાં તે ન્યૂન થતું જાય છે, તે પ્રમાણે પ્રારબ્ધ કર્મ લોગવતાં તે ખૂટી જાય છે; અને
અહંકર્તૃત્વભાવના ન હોવાને લીધે નવીન કર્મ ઉત્પન્ન થતાં નથી. ૪^{૧૭} હે અર્જુન ! આ પ્રકારે
સર્વ કર્મોની ક્ષીણ દશા થઈ એટલે પછી શ્રીગુરૂની આપોઆપ પ્રાપ્તિ થાય છે. ૪^{૧૮} રાત્રિના આર
પ્રહર સમાપ્ત થાય એટલે અંધકારનો નાશ કરનાર સૂર્ય દ્રષ્ટિગોચર થાય છે; ૪^{૧૯} અથવા કેળાનો
કુમળો આવી જે પ્રમાણે કેળની વૃદ્ધિને અટકાવે છે, તે પ્રમાણે શ્રીગુરૂ મળીને જિજ્ઞાસુની
કર્મકર્તૃત્વની ખટપટ બંધ પાડે છે. ૪^{૨૦} પછી પૌષ્ણિમા આવતાં જે પ્રમાણે અંદ્રમાં જરા પણ
ન્યૂનતા રહેતી નથી, તે પ્રમાણે ગુરૂપ્રસાદ પ્રાપ્ત થવાથી જિજ્ઞાસુને કોઈ પણ પ્રકારની ખામી
રહેતી નથી. ૪^{૨૧} તે વખતે સર્વ અજ્ઞાન તેની કૃપાથી નષ્ટ થાય છે; અને રાત્રિ અતીત થઈ

ગયા પછી જે પ્રમાણે અધિકારનો નાશ થાય છે;^{૭૦} તે પ્રમાણે અજ્ઞાનનો નાશ થયો એટલે તેના ગર્ભમાં રહેલી કર્મ, કર્તા અને કાર્યની ત્રિપુટીનો પણ આપોઆપજ નાશ થાય છે. જે પ્રમાણે ગર્ભિણી સ્ત્રીને મારી નાખવામાં આવે એટલે તેના ઉદરમાંના ગર્ભને પૃથક્ ભારવાની આવશ્યકતા રહેતી નથી.—તે આપોઆપજ મરે છે.^{૭૧} તે પ્રમાણે અજ્ઞાનનો નાશ થયો એટલે સર્વ કર્મનો નાશ થાય છે. આ પ્રકારે સર્વ કર્મનો સમૂળો નાશ થયો એનેજ સંન્યાસ કહેવામાં આવે છે.^{૭૨} આ સંન્યાસ જેને પ્રાપ્ત થાય તેના અજ્ઞાનના પરિત્યાગને લીધે સર્વ દ્રશ્ય પદાર્થ નષ્ટ થયા એટલે પછી જે બાણવાનું રહે છે તે તેના પોતાનો આત્માજ છે.^{૭૩} મનુષ્ય નિદ્રામાંથી જાગૃત થયા પછી, હું કૂચમાં ડૂબી ગયો છું એવો જે ભ્રમ તેને સ્વપ્નમાં થયો હતો તેને સત્ય માનીને તેમાંથી પોતાને કાઢવાની ખટપટ તે કરશે કે ?^{૭૪} તે પ્રમાણે મને સમજ પડતી નથી. હું હવે સમજી લઈશ એવું તેનું દુઃસ્વપ્ન નષ્ટ થાય છે અને જ્ઞેય તથા જ્ઞાતા એ ભેદ નિવૃત્ત થઈ તે કેવળ ચિદાકાશ અર્થાત્ જ્ઞાનમાત્ર બની રહે છે.^{૭૫} હે અર્જુન ! પ્રતિબિંબ સહિત આરશી દ્વર લઈ જવામાં આવતાં જે પ્રમાણે દર્શન વિનાનો દ્રશ્યજ માત્ર અવશિષ્ટ રહે છે,^{૭૬} તે પ્રમાણે અજ્ઞાન જ્યારે બંધ છે ત્યારે તે એકલુંજ જતું નથી, પરંતુ પોતાની સાથે કર્મને પણ લેતું બંધ છે. પછી કેવળ નિષ્ક્રિય એવું જ્ઞાન અવશિષ્ટ રહે છે.^{૭૭} હે અર્જુન ! આ નૈષ્કર્મ્ય ભૂમિકામાં સ્વભાવતઃ કોઈ પણ પ્રકારની ક્રિયા હોતી નથી, માટે તે સ્થિતિને નૈષ્કર્મ્ય સિદ્ધિ કહેવામાં આવે છે.^{૭૮} તે આપણું સ્વરૂપ હોઈ નાસ્તિત્વના ભ્રમને લીધે જે અસ્તિત્વ આવે છે તે વિલય પામીને કેવળ અસ્તિત્વ અવશિષ્ટ રહે છે. જે પ્રમાણે વાયુની ઉપાધિથી ઉત્પન્ન થતા તરંગો વાયુ નષ્ટપ્રાય થતાં આપોઆપ પાણીની સાથે એકથ પામે છે;^{૭૯} આવા કોઈ પણ કર્મના અભાવવાળી જે સ્થિતિ તેને નૈષ્કર્મ્યસિદ્ધિ કહેવામાં આવે છે; અને એજ સિદ્ધિ સ્વભાવતઃ સર્વ સિદ્ધિઓમાં મુખ્ય છે.^{૮૦} જે પ્રમાણે કળશની સ્થાપના થતાં દેવાલય બાંધવાનું કાર્ય સમાપ્ત થાય છે; અથવા ગંગા સમુદ્રમાં ભળી ગઈ એટલે જેમ તેનું નામ રહેતું નથી; કિંવા સુવર્ણ શુદ્ધ કરવામાં આવતાં સોળે આના કસ આવે એટલે જે પ્રમાણે તેને શુદ્ધ કરવાની ક્રિયાનો અંત આવે છે,^{૮૧} તે પ્રમાણે જે જ્ઞાનથી આપણા અજ્ઞાનનો નાશ થાય છે તે જ્ઞાન પણ સાથે સાથે નષ્ટ થાય એવી જે સ્થિતિ,^{૮૨} તે કરતાં વિશેષ કાંઈ પ્રાપ્ત કરવાનું રહેતુંજ નથી; માટે તેને પરમ સિદ્ધિ કહેવામાં આવે છે.^{૮૩}

સિદ્ધિ પ્રાપ્તો યથા વ્રત્ત તથાપ્રોતિ નિબોધ મે ।

સમાસેનૈવ કૌન્તેય નિષ્ઠા જ્ઞાનસ્ય યા પરા ॥ ૯૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કૌંતેય ! આ જ્ઞાનનિષ્ઠા યોગ્યતારૂપ સિદ્ધિ જેને પ્રાપ્ત થઈ છે, તેને અજ્ઞાની પ્રાપ્તિ શી રીતે થાય છે, તે હું સંક્ષેપમાંજ કહું છું; તે સમજી લે. આ જે અજ્ઞાન-પ્રાપ્તિ તેજ જ્ઞાનની પરિસીમા છે. (૫૦)

ઝોલી અર્થ:—પરંતુ, શ્રીગુરુકૃપાના યોગથી જે કોઈ ભાગ્યવાન પુરુષને આ આત્મ-સિદ્ધિ પ્રાપ્ત થાય છે;^{૮૪} સૂર્યોદય થતાંની સાથે જે પ્રમાણે અધિકારનોજ પ્રકાશ બને છે, કિંવા હીપકની જ્યોતિને કર્પૂરનો સ્પર્શ થતાંજ તે કર્પૂર હીપક બની બંધ છે;^{૮૫} અથવા મીઠાનો ગાંગડો પાણીમાં મેળવતાંની સાથેજ જે પ્રમાણે તે પાણી બની બંધ છે;^{૮૬} કિંવા નિદ્રાઅસ્ત મનુષ્યને જાગૃત કરતાંની સાથેજ મિથ્યાસ્વપ્ન સહિત તેની નિદ્રા નષ્ટ થાય છે અને તે પોતાનાં મૂળ સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે;^{૮૭} તે પ્રમાણે દેવયોગે જે કોઈની વૃત્તિ ગુણવાક્ય અવશ્ય થતાં ભેદનો નાશ કરી સ્વસ્વરૂપમાં સ્થિર થાય છે;^{૮૮} તેને પછી કાંઈક કર્મ કરવાનાં

અવશિષ્ટ રહે છે એમ કોણ કહેશે ? આકાશ સર્વત્ર ભરેલું હોવાથી તેને અહિંથી ત્યાં અને ત્યાંથી અહિંઆ જવું આવવું પડે છે કે ?^{૮૦} માટે, જેને આત્મસિદ્ધિ પ્રાપ્ત થઇ છે તેને ખરેખર કંઈ પણ કર્તવ્ય કરવાનું અવશિષ્ટ રહેતું નથી. પરંતુ, એવી સ્થિતિ જેને પ્રાપ્ત થઇ નથી,^{૮૦} અર્થાત્ તીવ્ર અધિકારી સાધકના કર્ણને શ્રીગુરૂનાં વચનનો બોટો થઈ તેને બ્રહ્મ-સ્વરૂપની પ્રાપ્તિ થઇ નથી;^{૮૧} બાકી, જે મંદાધિકારી સાધકે સ્વકર્મરૂપ અગ્નિમાં કામ્યકર્મ અને નિષિદ્ધકર્મનાં બળતણથી રજ અને તમ એ ગુણોને પ્રથમથીજ બાળી મૂક્યા છે;^{૮૨} પછી પુત્ર, પિત્ત, (દ્રવ્ય) સ્વર્ગોદિ લોક એ ત્રણેનો કામ (ધૃમ્ભા) જેને સ્વાધીન થઈ ધરનો ફાસ બન્યો છે;^{૮૩} ભિન્ન ભિન્ન નિષિધ વિષયોમાં પ્રવેશ કરવાથી જે ઇદ્રિયો કંટાળી ગઇ હતી તેને યોગમધ્યે પ્રત્યાહારરૂપી તીર્થમાં સ્નાન કરાવી પવિત્ર કરી.^{૮૪} અને સ્વધર્મોચ્ચરણથી પ્રાપ્ત થનાર ફળ ધૃત્વરને અર્પણ કરી તેના પ્રસાદથી નાશ ન પામનાર વૈરાગ્યને પ્રાપ્ત કરી લીધો.^{૮૫} આ પ્રકારે, આત્મજ્ઞાનરૂપી જે જ્ઞાન તે પ્રાપ્ત થવાને માટે જે સાધનો બોધે તે સર્વને મેળવ્યાં;^{૮૬} અને તેવામાં સદ્ગુરૂનો મેળાપ થયો અને તેમણે પણ પ્રતારણા ન કરતાં સમ્યજ્ઞાનનો ઉપદેશ કર્યો;^{૮૭} પરંતુ ઔષધ લેતાં વારજ તત્કાળ શોગની નિવૃત્તિ થઇ પોતાની મૂળ પ્રકૃતિની સ્થિતિ પ્રાપ્ત થાય છે કે ? અથવા પ્રાતઃકાળમાં સૂર્ય ઉગતાંની સાથેજ મધ્યાહ્નકાળ થાય છે કે ?^{૮૮} જમીન ઉત્તમ હોય અને પર્યંત્યવૃષ્ટિ થાય અને એવામાં ઉત્તમ બીજ વાવવામાં આવે, એટલે તેનો પુષ્કળ પાક ઉતરે છે; પરંતુ હે અર્જુન ! તેને વખત લાગે છે;^{૮૯} ઉત્તમ માર્ગ હોય અને તેમાં સારા માણસની સોબત મળે, તો પણ જે સ્થળે આપણે જવું હોય તે સ્થળે પહોંચતાં તો વારજ લાગવાની;^{૯૦} તે પ્રમાણે વૈરાગ્ય પણ પ્રાપ્ત થાય, સદ્ગુરૂનો મેળાપ પણ થાય અને જ્ઞાનપ્રાપ્તિ કરી લેવાની ધૃમ્ભા પણ અતઃકરણમાં ઉત્પન્ન થાય;^{૯૧} પછી તેના ઉપદેશથી બ્રહ્મ એક સત્ય છે, અને તે શિવાયનો સર્વ પ્રપંચ પ્રાંતિરૂપ છે, એ તત્ત્વ સાંભળીને સાધકને પણ તેવો દ્રઢ નિશ્ચય થાય;^{૯૨} પરંતુ એવો જે સર્વવ્યાપક અને સર્વોત્તમ પરબ્રહ્મ, કે જે સ્થળે મોક્ષશબ્દ પણ લય પામી જાય છે;^{૯૩} હે અર્જુન ! સાધ્ય, સાધક અને સાધન એ ત્રિપુટી જેથી નષ્ટ થાય છે એવું જે જ્ઞાન તે જે બ્રહ્મમાં લય પામે છે;^{૯૪} જ્યાં એકયનું એકત્વ પણ અવશિષ્ટ રહેતું નથી અને જ્યાં આનંદમુખનો લેશ પણ શેષ રહેતો નથી અને જ્યાં કંઈ પણ અવશિષ્ટ ન રહેતાં માત્ર પરબ્રહ્મજ શેષ રહે છે,^{૯૫} તે પરબ્રહ્મમાં એકય પામી રહેવું પણ ક્રમે ક્રમેજ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૯૬} ક્ષુધિત મનુષ્યની સન્મુખ ષડ્સ અન્નનું પાત્ર ભરીને મૂકવામાં આવે તોપણ તે એકદમ તૃપ્ત થઈ જતો નથી, પરંતુ પ્રત્યેક આસની સાથે તૃપ્તિ વધતાં વધતાં અંતિમ આસની સાથે તેને સંપૂર્ણ તૃપ્તિ થાય છે;^{૯૭} તે પ્રમાણે સાધક વૈરાગ્યના આશ્રયથી અને વૈરાગ્યરૂપી હીપકના પ્રકાશથી આત્મસ્વરૂપ રૂપી બંડારને પ્રાપ્ત કરે છે.^{૯૮} આત્મરૂપ ઐશ્વર્ય ભોગવવાની ખરેખરી યોગ્યતા જે સાધકના અંગમાં આવે છે,^{૯૯} તે જે ક્રમથી બ્રહ્મપ્રાપ્તિ સુલભ કરી લે છે તે ક્રમનો મર્મ તને કહી સંભળાવું છું, તે સાંભળ.^{૧૦૦}

बुद्ध्या विशुद्धया युक्तो धृत्यात्मानं नियम्य च ।

शब्दादीन्विषयांस्त्यक्त्वा रागद्वेषौ व्युदस्य च ॥ ५१ ॥

મહોકાર્થ:—જે મનુષ્ય અત્યંત શુદ્ધ બુદ્ધિથી યુક્ત થઇ ધૈર્ય વડે પોતાનાં ચિત્તનું નિયમન કરી, શબ્દાદિક વિષયોનો પરિત્યાગ કરી પ્રીતિ અને અપ્રીતિને નષ્ટ કરી રહે; (૫૧)

એવી અર્થ:—શ્રીગુરૂએ દર્શાવેલો માર્ગ સ્વીકારી જે વિવેકરૂપી તાર્થના તટપર બુદ્ધિના મળનું ક્ષાલન કરી નાંખે છે;^{૧૧} પછી જે પ્રમાણે શુદ્ધિ અસિત કરેલી અંદ્રપ્રમા તેનાથી

સુક્રત યતાં ચાંદ્રને આલિંગન દેછે, તે પ્રમાણે બુદ્ધિની શુદ્ધતા કે જે નાના પ્રકારની દુર્વાસનાથી બ્રહ્મ થઇ હતી તે શુદ્ધ થઇ પોતાનાં મૂળ સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૧૨} જે પ્રમાણે કુલસ્ત્રી બન્ને કુલનું અભિમાન છોડી કઇ કેવળ પોતાના પ્રિય પાતનેજ અનુકૂળ થાય છે, તે પ્રમાણે બુદ્ધિ દ્વેત ભાવના છોડી આત્મચિંતનમાંજ રત રહે છે.^{૧૩} જીવને પ્રિય એવું જે જ્ઞાન તેને કાઠી લઇ ઇંદ્રિયોએ જે શબ્દાદિક વિષયોનુંજ મહત્ત્વ વધારી દીધું.^{૧૪} તે પંચવિષય, સૂર્યકિરણ નદ્ર થયાં એટલે જે પ્રમાણે મૃગજળ આપોઆપ નાશ પામે છે તે પ્રમાણે ધૈર્ય વડે ઇંદ્રિયોનેા રોધ થયો એટલે સ્વયં નાશ પામે છે.^{૧૫} અભણતાં બ્રહ્મના ધરનું આધેલું અજ્ઞ જે પ્રમાણે ઝોડી નાખવું પડે છે તે પ્રમાણે અંતઃકરણમાંની વિષયવાસના ઇંદ્રિયોદ્વારાજ ઝોડી કઢાવી.^{૧૬} પછી આત્મવૃત્તિ રૂપ જે શુદ્ધ ગંગા તેના તીરે વૃત્તિને આણીને સ્નાન કરાવ્યું; આ પ્રમાણે જેણે વૃત્તિને શુદ્ધ કરી;^{૧૭} પછી સાર્વિક ધૈર્ય વડે તે સર્વ ઇંદ્રિયો શુદ્ધ કરી; અને પછી મનને યોગાભ્યાસ પ્રતિ વાળ્યું;^{૧૮} તેજ પ્રમાણે પૂર્વ કર્મના યોગે રુચિકર કિંવા અરુચિકર ભોગ પ્રાપ્ત થતાં અરુચિકર ભોગ વિષે જે ખેદ કરતો નથી;^{૧૯} અથવા સહજ રુચિકર ભોગ ભોગવવાનો સમય આવતાં જે તે વિષે અભિલાષા ધરતો નથી;^{૨૦} આ પ્રમાણે હે અર્જુન ! ઇષ્ટ કિંવા અનિષ્ટ ભોગ વિષે હર્ષ કિંવા શોકનો પરિત્યાગ કરી, પર્વતની શુક્રામાં અથવા નિરંજન વનમાં જે વાસ કરે છે;^{૨૧}

વિવિક્તસેવી લઘ્વાશી યતવાકાયમાનસઃ ।

ધ્યાનયોગપરો નિત્યં વૈરાગ્યં સમુપાશ્રિતઃ ॥ ૫૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે એકાંતવાસ કરનાર મિતાહારી, કાયા, વાચા અને મનને સ્વાધીન રાખનાર, નિરંતર ધ્યાન યોગમાં તત્પર રહેનાર અને વૈરાગ્યનો આશ્રય કરનાર હોય છે. (૫૨)

ઓવી અર્થઃ—જ્યાં લોકોની ગીરદી ન હોય એવું અરણ્ય જોઇ તે સ્થાને જે વસે છે; ત્યાં જો કાંઇ પણ સમાજ હોય તો તે એકલાના અવયવ સમુદાયનોજ છે;^{૨૨} ઇંદ્રિયો અને મનનો નિશ્ચય એજ તેની કીડા હોય છે; મુગા રહેવું એજ તેનું ભાષણ છે અને શુરુવાક્યનું મનન સદેવ ચાલુ હોવાને લીધે અન્ય કોઈ પણ વસ્તુનું ચિંતન કરવાનો તેને વખતજ મળતો નથી;^{૨૩} અને પોતાના અંગમાં શક્તિ આણવી અને ક્ષુધાનો નાશ કરવો તથા જીભાના લાઠકોડ પરિપૂર્ણ કરવા,^{૨૪} આ ત્રણે બાબતની ભોજનપ્રસંગે તે દરકાર કરતો નથી; તે મિતાહાર કરે છે; પૂરેપૂરું (પેટનું) માપ ભરી લેતો નથી;^{૨૫} અજ્ઞ પચન કરનાર જે જઠરાગ્નિ તેને જો કાંઈ પણ આહાર આપવામાં ન આવે તો તે પ્રાણનો નાશ કરશે એમ સમજી તે માત્ર પ્રાણરક્ષણ થાય એટલેજ આહાર કરે છે; અને પરપુરુષ ઇચ્છા કરે તોપણ કુલ સ્ત્રી જે પ્રમાણે તેને વશ થતી નથી, તે પ્રમાણે નિદ્રાને કિંવા આલસ્યને વશ થઇ જે પોતાના આસનથી બ્રહ્મ થતો નથી;^{૨૬} ઇન્ધરને હંડવત્ પ્રણામ કરતી વખતેજ માત્ર તે જમીનને સ્પર્શ કરે છે, તે શિવાય કદિ પણ અવિચારથી ભૂમિ પર નિદ્રા લેવાને માટે અંગ ટેકવતો નથી;^{૨૭} માત્ર જે શરીરનિર્વાહ પૂરતો હાથ પગનો ઉપયોગ કરે છે; કિંબહુના જેણે અંતઃકરણ તથા બાહ્યેન્દ્રિયો પોતાને સ્વાધીન રાખી છે;^{૨૮} અને હે અર્જુન ! જે પોતાની વૃત્તિને મનના ઉમરા સુધી પણ આવવા દેતો નથી, તેનામાં બેલવું ચાલવું વગેરે વ્યાપારને કયાંથી સ્થાન મળે વારુ ?^{૨૯} આ પ્રકારે શરીર, વાણી તથા મન એ સર્વને જીતીને જેણે ધ્યાનાકાશ સ્વાધીન કરી લીધું છે;^{૩૦} જે પ્રમાણે આરશી હાથમાં લેતાં તેમાં આપણું સ્વરૂપ સ્પષ્ટ દેખાય છે, તે પ્રમાણે શુરુવાક્યના બોધથી જેણે પોતાના બોધનો નિશ્ચય કીધો છે;^{૩૧} ધ્યાન કરનાર ધ્યાતા તેની ધ્યાન

રૂપી વૃત્તિ અને તે વૃત્તિથી જેનું ધ્યાન કરવું હોય તે ધ્યેય આ ત્રિપુટીને જે પોતાનામાં જ જુએ છે; ^{૪૩} હે પાંડુ સુત ! તે ઠેકાણે ધ્યાતા, ધ્યેય અને ધ્યાન એ ત્રિપુટીનું વિસ્મરણ થઇ કેવળ એકજ રૂપ રહે ત્યાં સુધી ધ્યાન કરવું પડે છે; ^{૪૪} માટે તે મોક્ષસ્થ આત્મજ્ઞાન વિષે દક્ષ હોય છે; પરંતુ યોગાભ્યાસનો પક્ષ આગળ કરી, ^{૪૫} હે અર્જુન ! ગુહા અને શિક્ષ એ ઉભયના મધ્ય ભાગને પગની એડીથી ઢાળીને જે મૂળખંધ કરે છે; ^{૪૬} અધોભાગ સંકુચિત કરી મૂળખંધ, ઓઢિયાણાખંધ અને જલધરખંધ એ ત્રણ ખંધથી વાચુના લેહ તોડી નાખી એક-વિધ કરે છે; ^{૪૭} આ પ્રકારે પ્રાણનો રોધ થયો એટલે કુંડલિની જાગૃત થઇ મધ્યમા અથવા સુષુપ્ત્ત્ય માર્ગ મોકળો થાય છે; અને આધારચક્રથી આસાયક પર્યંત પ્રાણ લેહ કરીને ઊર્ધ્વ જાય છે; ^{૪૮} પછી બ્રહ્મરંધ્રમાંના સહસ્ર દલ કમલરૂપી મેઘમાંથી અમૃતવૃષ્ટિ થાય છે, તેનો ઓઢ સુષુપ્ત્ત્યા નાડીમાં થઇને મૂળખંધ પર્યંત આવે છે; ^{૪૯} પછી મૂર્ધ્નિ આકાશમાં ચૈતન્યરૂપી ભૈરવના પાત્રમાં મન તથા વાચુનો ખીચડો વધે છે. ^{૫૦} આ પ્રકારે આ યોગસાધનનો મજબૂત સમુદાય આગળ કરી તેની પાછળ ધ્યાન નિશ્ચિત કરે છે; ^{૫૧} અને ધ્યાન તથા યોગ એ ઉભય નિર્વિઘ્નપણે આત્મતત્ત્વજ્ઞાનને પ્રાપ્ત થાય તે પૂર્વેજ, ^{૫૨} જે વૈરાગ્ય સમાન પરમભિન્ન સાધ્ય કરી રાખેલો હોય છે તે જે જે ભૂમિકાપર સાધક પ્રાપ્ત થાય ત્યાં ત્યાં તેની સાથે હોય છે. ^{૫૩} આપણે જે જોવાનું હોય તે દેખાય નહિ ત્યાં સુધી જે દીપકની સોળત હોય તો પછી જોવાને વાર શા માટે લગાડવી જોઇએ ? ^{૫૪} તે પ્રમાણે મોક્ષપ્રાપ્તિ કરવાને માટે પ્રવૃત્ત થયેલા સાધકને તેની વૃત્તિ બ્રહ્મસ્વરૂપમાં લય પામે ત્યાં સુધી જે વૈરાગ્યની સોળત હોય તો પછી તેની મોક્ષપ્રાપ્તિમાં ભંગ શી રીતે પડશે ? ^{૫૫} માટે વૈરાગ્યયુક્ત જ્ઞાનનો અભ્યાસ કરનાર જે ભાગ્યવાન પુરુષ તે આત્મલાભને પાત્ર થાય છે; ^{૫૬} એવું વૈરાગ્યનું વજ્રકવચ અંગમાં પરિધાન કરી જે રાજયોગરૂપી અધ્યપર સ્વાર થાય છે; ^{૫૭} પછી નાના મોટા જે પદાર્થ દ્રષ્ટિગોચર થાય તેના નિવારણને માટે વિવેકરૂપી મૂઠીમાં ધ્યાનરૂપી ખડ્ગ મજબૂત રીતે પકડે છે; ^{૫૮} અને આ પ્રકારે સૂર્ય જેમ તિમિરમાં નિઃશંકપણે પ્રવેશ કરે છે. તેમ જે મોક્ષરૂપી વિજયશ્રીને વરવાને માટે સંસારરૂપી રણમાં નિઃસંશયપણે પ્રવેશ કરે છે; ^{૫૯}

અહંકારં बलं दर्पं कामं क्रोधं परिग्रहम् ।

विमुच्य निर्ममः शान्तो ब्रह्मभूयाय कल्पते ॥ ૬૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અને જે મનુષ્ય અહંકાર, સામર્થ્ય, ઉન્મત્તતા, કામ, ક્રોધ તથા સંગ્રહ એ વિકારોનો પરિત્યાગ કરીને મમતારહિત થઇ શાંત રહે છે તે મનુષ્ય બ્રહ્મસ્વરૂપ બનવાને યોગ્ય થાય છે. (૫૩)

ઓર્વી અર્થઃ—ત્યાં તેને અટકાવવાને માટે આવેલા જે દોષરૂપી વૈરીને તે મારે છે તે પેકી પહેલો વૈરી ‘દેહાહંકાર’ છે. ^{૫૦} જે અહંકાર મનુષ્યને મારીને છોડતો નથી અને ઉત્પન્ન કરીને જીવવા દેતો નથી; પરંતુ દેહના કેદખાનામાં પૂરી રાખે છે, ^{૫૧} તે અહંકારનું નિવાસ સ્થાન જે દેહરૂપી કિલ્લો તેને તોડીને હસ્તગત કરી લે છે અને તેજ પ્રમાણે, હે અર્જુન ! બીજો વૈરી જે ‘બળ’ તેનો પણ નાશ કરે છે. ^{૫૨} જે બળરૂપી શત્રુ વિષયનું નામ સાંભળતાંની સાથે ચારણણો વૃદ્ધિગત થઇ સર્વ મનુષ્યોમાં વિષય શિવાય ઇતર વસ્તુનું જ્ઞાન રહેવા દેતો નથી, ^{૫૩} તે કેવળ વિષયરૂપી વિષનો રૂપ છે અને સર્વ દોષોનો રાજા છે, પરંતુ તે ધ્યાનરૂપી અસિનો ધાવ શી રીતે સહન કરી શકે ? ^{૫૪} અને પ્રિય વિષયોની પ્રાપ્તિ થવાથી જેને પદ્મ આનંદ થાય છે; અને તેજ આનંદથી જે જીવને આત્મબહિત કરે છે; ^{૫૫} જે સન્માર્ગ વિષે

જમ ઉત્પન્ન કરી, અધર્મના અરણ્યમાં અથડાવી નરકાદિરૂપી વ્યાધના સુખમાં સોંપી દે છે.^{૫૬} એવો જે વિશ્વાસવાતી ગર્વરૂપ શત્રુ તેને તે મારી નાખે છે. અને જેનાથી હરીને તપ કરનારા લોકો થરથર કંપે છે;^{૫૭} ભયંકર ક્રોધ જેનું પરિણામ છે; અને જેમ જેમ તેના લાહણેડ પૂરા પાડવામાં આવે તેમ તેમ જે અધિકાધિક વૃદ્ધિને પામે છે,^{૫૮} એવો જે કામ તેનો નાશ કરવાથી ક્રોધની પશુ તેજ ગતિ થાય છે.^{૫૯} વૃક્ષનું મૂળ કાપીને ખોદી નાખવામાં આવે એટલે જે પ્રમાણે શાખાઓનો નાશ આપોઆપ થાય છે, તે પ્રમાણે કામનો નાશ ક્રીધો એટલે ક્રોધનો નાશ સહજ થાય છે.^{૬૦} માટે કામશત્રુને મારી નાખ્યો એટલે ક્રોધનું જલું આવલું સહજ નિવૃત્ત થાય છે.^{૬૧} જે પ્રમાણે રાજા પ્રતિજ્ઞાપૂર્વક જેને હેડમાં નાખવાનો હોય તેનાજ મસ્તકપર તેને ઉપડાવી લાવે છે, તે પ્રમાણે ‘ પરિશ્રદ્ધ ’ શત્રુ મનુષ્યના અંતઃકરણમાં સ્ફુરણ કરે છે.^{૬૨} જે પરિશ્રદ્ધ ‘વૈરાગ્યશીલનું’ નામ સાંભળતાંની સાથે મસ્તક ધુણાવી તે વૈરાગ્યશીલ પુરુષના અંગમાં સંચાર કરી અવગુણ ઉત્પન્ન કરે છે; અને ‘ આ માફ ’ એવા અભિમાનમાં રત કરે છે;^{૬૩} જે પરિશ્રદ્ધે ‘ આ મઠ મારો છે ’ ‘ આ શિષ્ય મારો ’ ‘ આ ગ્રંથ મારો ’ આવાં ચિન્હોથી વૈરાગ્ય-શીલ પુરુષને પણ પોતાના પાશમાં બદ્ધ કર્યો છે.^{૬૪} વૈરાગ્યશીલ પુરુષ કુટુંબાદિ સંસારનો ત્યાગ કરી વનમાં જાય તો પણ પરિશ્રદ્ધ તેની પાસે ત્યાંના પદાર્થોમાં મમત્વ રખાવે છે; સારાંશ, સર્વથૈવ નમ્ર મનુષ્યને પણ તે પોતાના પાશમાં બદ્ધ કરે છે;^{૬૫} આવો જે અજીત શત્રુ પરિશ્રદ્ધ તેના નામનિશાનનો નાશ કરીને જે પુરુષ સંસારને જીતવાનો આનંદ ભોગવે છે,^{૬૬} તેને ભેટવાને માટે જ્ઞાનગુણના અમાનિત્વાદિક સમુદાયરૂપી મોક્ષદેશના માંડળિક રાજાઓ આવે છે.^{૬૭} ત્યારે, યથાર્થ જ્ઞાનરૂપી સાર્વભૌમ રાજ્ય તે સાધકને અર્પણ કરી તેઓ તેનો પરિવાર થઈને રહે છે.^{૬૮} પ્રવૃત્તિરૂપી રાજાઓ તેની સ્વારી ચાલતી હોય છે ત્યારે ત્રણ અવસ્થારૂપી સ્ત્રીઓ આવી પગલે પગલે તેનાપરથી પોતાના સુખરૂપી જીવં મીઠું આવારી નાંખે છે.^{૬૯} તે સાર્વભૌમ રાજાની આગળ વિવેકરૂપી ચોપદાર બોધરૂપી સુવર્ણદંડ હસ્તમાં ધારણ કરીને દ્રશ્ય પદાર્થસમુદાયને છિન્નભિન્ન કરતો ચાલે છે. અને યોગભૂમિકા જાણે આરતી લઈને આવારણાં લેવાને ન આવતી હોય તેમ લાગે છે.^{૭૦} ત્યારે રિદ્ધિસિદ્ધિના અનેક સમુદાયો એકત્રિત થઈ તેનાપર તે પ્રસંગે જે પુણ્યવૃદ્ધિ કરે છે તે વડે તે સ્નાન કરે છે;^{૭૧} આ પ્રકારે બ્રહ્મક્યરૂપ સ્વરાજ્ય પ્રાપ્ત થવાનો સમય જેમ જેમ નિકટ આવતો જાય છે, તેમ તેમ તેને ત્રૈલોક્ય હર્ષથી પરિપૂર્ણ દેખાય છે.^{૭૨} તે વખતે હે અર્જુન! આ આપણો વૈરી છે કે આ આપણો મિત્ર છે એમ કહેવાનું અવશિષ્ટ રહેતુંજ નથી.^{૭૩} એટલુંજ નહિ પરંતુ એવી બીજી કોઈ પણ વસ્તુ શેષ રહેતી નથી કે જેને ‘ મારી ’ કહી શકાય કારણકે તે અદ્વિતીય થયેલો હોય છે. (દ્વૈતજ નષ્ટ થાય એટલે પછી અન્ય શી વસ્તુ અવશિષ્ટ રહે ?)^{૭૪} હે અર્જુન ! પોતાની તે એક સત્તાથી સર્વ વિશ્વ વ્યાપ્ત કરી નાંખ્યા પછી ‘ માફ ’ કહેવાનો અવકાશ ન રહેવાથી મમતાનો ત્યાગ થાય છે.^{૭૫} આ પ્રમાણે સર્વ અહંકારાદિ રિપુવર્ગને જીતીને સર્વ જગત્ હુંજ છું એવો બોધ થવાથી યોગરૂપી અશ્વની દોડ આપોઆપ બંધ થાય છે;^{૭૬} અને પછી અંગમાં જે વૈરાગ્યરૂપી મજબૂત કવચ પરિધાન કરેલું હોય છે તેને પણ તે ક્ષણભરને માટે ઢીલું કરે છે.^{૭૭} અને ધ્યાન ખડ્ગવડે નાશ કરવાની કાંઈ પણ વસ્તુ અવશિષ્ટ ન રહેવાથી તે ધારણ કરનારી વૃત્તિનો હાથ પણ ઢીલો થઈને નીચે આવે છે.^{૭૮} જે પ્રમાણે ખડ્ગ રસાયન શોગનો નાશ કરીને પોતે પણ નાશ પામે છે. તેવી તેની સ્થિતિ થાય છે.^{૭૯} કિંવા મુકામનું દર્શન થવાથી ચાલવાની ક્રિયા બંધ પડે છે, તે પ્રમાણે બ્રહ્મપ્રાપ્તિ થતાં અભ્યાસ આપોઆપ અટકી પડે છે.^{૮૦} જંગા સમુદ્રને મળ્યા પછી જે પ્રમાણે પોતાનો વેગ બંધ કરે છે, કિંવા

કામિની શ્રી જે પ્રમાણે પોતાનો પતિ મળે એટલે શાંત થાય છે;^{૮૧} અથવા કેળ ફક્તિ થાય એટલે તેની વૃદ્ધિ એટલી પડે છે, કિંવા ગામમાં પહોંચ્યા પછી માર્ગ સમાપ્ત થાય છે,^{૮૨} તે પ્રમાણે આત્મસાક્ષાત્કારનો પ્રસંગ પ્રાપ્ત થતાંજ તે સાધનરૂપી હથિઆરો પોતાના હાથમાંથી નીચે મુકે છે.^{૮૩} માટે હે અર્જુન ! બ્રહ્મની સાથે ઐક્ય થતી વખત તેના સર્વ ઉપાયો પાછા વળે છે.^{૮૪} વૈરાગ્યરૂપી લક્ષ્મીનો પ્રસંગ કિંવા જ્ઞાનરૂપી અભ્યાસની વૃદ્ધાવસ્થા અથવા યોગરૂપી ફળની પરિપક્વ દશા,^{૮૫} એવી જે શાંતિ તે, હે અર્જુન ! તેને સંપૂર્ણ પ્રાપ્ત થાય છે ત્યારે તે પુરુષ બ્રહ્મ થવાને અધિકારી થાય છે.^{૮૬} પૌષ્ઠિમા કરતાં ચૌદશની રાત્રિના ચંદ્રની કળામાં જેટલી ન્યૂનતા હોય છે કિંવા સોળ આના કસ કરતાં પંદર આના કસમાં જેટલી ન્યૂનતા હોય છે;^{૮૭} જે પ્રમાણે સાગરમાં ગંગાનો પ્રવેશ થયા પછી પશુ ન્યાં સુધી તેનો પ્રવાહ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે ત્યાં સુધી ગંગા, અને ન્યાં તે બંધ પડે છે તે સમુદ્ર ગણાય છે;^{૮૮} તે પ્રમાણે બ્રહ્મ અને બ્રહ્મ થનારમાં જે અંતર હોય છે તે અંતર શાંતિના યોગથી તત્કાળજ નાશ પામે છે.^{૮૯} આપણે બ્રહ્મસ્વરૂપ થયા તે પૂર્વે મૃળથીજ છે તે બ્રહ્મ છે એવી જે પ્રતીતિ તેજ બ્રહ્મસ્વરૂપ થવાની યોગ્યતા છે, એમ તું બાણ.^{૯૦}

ब्रह्मभूतः प्रसन्नात्मा न शोचति न कांक्षति ।

समः सर्वेषु भूतेषु मङ्गलं लभते पराम् ॥ ૫૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અને તે બ્રહ્મરૂપ થયેલ પુરુષ પ્રસન્ન અંતઃકરણ થઈ કોઈ પણ વસ્તુનો શોક કરતો નથી અને કોઈ પણ વસ્તુની ઇચ્છા કરતો નથી, પરંતુ સર્વ ભૂતામાં સમબુદ્ધિ રાખી મારી પરમ ભક્તિ પ્રાપ્ત કરી લે છે. (૫૪)

ઓવી અર્થઃ—હે અર્જુન ! તે બ્રહ્મભાવની યોગ્યતાને પ્રાપ્ત થયેલો પુરુષ પછી આત્મ-બોધની પ્રસન્નતાના પદપર અધિષ્ઠિત થાય છે.^{૯૧} જે અગ્નિના યોગથી સ્વયંપાક તૈયાર થાય છે તે અગ્નિની તે સ્વયંપાકમાંની ઉષ્ણતા ન્યારે નષ્ટ થાય છે, ત્યારેજ જે પ્રમાણે તે અન્ન સમાધાનકારક બને છે;^{૯૨} અથવા જે પ્રમાણે શરદ ઇતુ આવી એટલે વર્ષોરૂપમાં દરરોજ આવતા ભરતીઓટનો વિલય થઈ ગંગા સ્થિર થાય છે; કિંવા ગાયનસમારંભની પરિસમાપ્તિ થઈ એટલે જે પ્રમાણે તેનાં ઉપાંગો (મૃદંગ, તંબુરો વગેરે) બંધ થઈ પાછળ કેવળ લોકોની વાહ વાહ અવશિષ્ટ રહે છે,^{૯૩} તે પ્રમાણે આત્મજ્ઞાનપ્રાપ્તિને માટે જે શ્રમ કરવામાં આવ્યો હોય તે પણ જે પ્રસન્ન સ્થિતિમાં ઐક્ય પામી બાંધ છે;^{૯૪} ન્યાં શ્રમની પણ સ્મૃતિ રહેતી નથી તે સ્થિતિને આત્મજ્ઞાનની પ્રસન્નતા કહેવામાં આવે છે. આ સ્થિતિને ભોગવવાને તેજ પુરુષ યોગ્ય છે.^{૯૫} ઐક્યભાવની ભરતી આવવાથી અમુક વસ્તુ મારી છે એમ ધારીને તેને માટે શોક કરવો, અથવા કોઈ વસ્તુ પ્રાપ્ત કરવાની ઇચ્છા કરવી, એ ઉભય વિષયનો આપોઆપ અંત આવે છે.^{૯૬} જે પ્રમાણે સૂર્યોદય થતાંની સાથે સર્વ નક્ષત્રોનાં અંગુ' તેજ હરાઇ બાંધ છે;^{૯૭} તે પ્રમાણે હે અર્જુન ! આત્મપૃથા (આત્માનુભવ) પ્રાપ્ત થતાંની સાથે ન્યાં ન્યાં ભેદો ત્યાં ત્યાં ભૂતોનો લેહભાવ ન્યૂન થતો થતો નષ્ટ થઈ અંતે અલેહ ભાવને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૯૮} પાટીપર લખેલા અક્ષરો જે પ્રમાણે હાથવતી લુસી નાંખી શકાય છે, તે પ્રમાણે તેની દ્રષ્ટિથી સર્વ લેહ અને દ્વૈત નષ્ટ થાય છે.^{૯૯} તેના યોગથી, જગૃતિ અને સ્વપ્નનાં જે વિપરીત જ્ઞાનો છે તે ઉભય જ્ઞાનો અજ્ઞાનમાં લીન થાય છે.^{૧૦૦} પછી અન્યથા જ્ઞાનનું કારણ જે અજ્ઞાન તે પણ આત્મબોધની વૃદ્ધિ થવાથી ઘટતાં ઘટતાં પૂર્ણ બોધમાં સર્વથા લય પામે છે.^૧ ભોજનનો આરંભ કર્યો એટલે જેમ પ્રત્યેક આસની સાથે ભૂખ કમી થતાં થતાં અંતિમ આસ

સુખમાં નાંખતાં તૃપ્તિ થાય છે અર્થાત્ સર્વથેવ ક્ષુધાનો નાશ થાય છે.^૨ અથવા ચાલવાના કમથી વાટ કમી થતાં થતાં મુકામે પહોંચ્યા એટલે ચાલવાની ક્રિયા બંધ પડે છે,^૩ કિંવા મનુષ્ય જેમ જેમ ધીમે ધીમે ભગૃત થતો જાય તેમ તેમ નિદ્રા ન્યૂન થતી જાય છે અને પૂર્ણ ભગૃત થતાંની સાથે નિદ્રાની સમાપ્તિ થાય છે,^૪ અથવા પૌષ્ણિમાના દિવસે ચંદ્રની પૂર્ણ કળા ખીલે એટલે પછી ચંદ્રની વૃદ્ધિ ન્યૂન થઈ શુકલ પક્ષનો અંત આવે છે,^૫ તે પ્રમાણે બાંધ્ય નાશ પામતાં પામતાં જ્યારે બોધમાં બોધત્વ પણ સમભાવપૂર્વક ઐક્ય પામે છે, ત્યારે સર્વ અજ્ઞાનનો નાશ થાય છે.^૬ કદ્ધપાંત સમયે સર્વ સૃષ્ટિ જલમય થાય છે ત્યારે સમુદ્ર અને નદીનો ભેદ નિવૃત્ત થઈ આબ્રહ્મ સ્તંભપર્યંત જેમ કેવળ જલજ હોય છે,^૭ કિંવા ઘટ મઠાદિ ઉપાધિનો નાશ થયો એટલે પછી એકહમ એક આકાશજ અવશિષ્ટ રહે છે, અથવા કાષ્ઠ માત્ર નષ્ટ થાય એટલે કેવળ અગ્નિજ શેષ રહે છે,^૮ અથવા અનેક પ્રકારના અક્ષકારો ભાગી નાંખવામાં આવે એટલે તેનાં નામ અને આકાર નષ્ટ થઈ કેવળ સુવર્ણજ અવશિષ્ટ રહે છે,^૯ અસ્તુ ! મનુષ્ય ભગૃત થાય એટલે સ્વપ્ન નષ્ટ થાય છે અને તે ભતેજ માત્ર શેષ રહે છે,^{૧૦} તે પ્રમાણે એક મારા શિવાય તેનો સુદ્ધાં તે પુરુષને ભેદ રહેતો નથી. આ સ્થિતિને જ્ઞાનીઓ ચતુર્થ ભક્તિ કહે છે, તે તેને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૧૧} બીજા આર્ત જિજ્ઞાસુ અને અર્થાર્થી એ ભક્તો જે માર્ગે માર્ગે ભજન કરે છે તે ત્રણ પંથો શિવાયનો આ ચોથો પંથ છે.^{૧૨} બાકી, પ્રથમ, દ્વિતીય, તૃતીય યા ચતુર્થ ભક્તિ એને કહેવામાં આવતી નથી; પરંતુ મારી જે સહજ સ્થિતિ તેનેજ ભક્તિ કહેવામાં આવે છે.^{૧૩} જે ભક્તિ અજ્ઞાનને પ્રકાશિત કરી મનેજ વિપરીત ભાવે (જગદ્રૂપે) દેખાડી લોકોને મારી ભક્તિ કરવાને સમજાવે છે;^{૧૪} જે ભક્ત જે સ્થળે જેવી કલ્પના કરી જુએ, તેને ત્યાં તેવુંજ દર્શન થાય છે, એ જે અખંડ પ્રકાશવડે ભાસે છે;^{૧૫} જે પ્રમાણે આપણે વિદ્યમાન હોવાથી સ્વપ્નનું અસ્તિત્વ અને અભાવ ભાસે છે, તે પ્રમાણે જે પ્રકાશથી વિશ્વનો ઉદય અને લોપ થાય છે;^{૧૬} હે કપિધ્વજ એવો જે મારો સહજ પ્રકાશ છે. તેનેજ ઉત્તમ ભક્તિ કહેવામાં આવે છે.^{૧૭} માટે, આર્ત ભક્તમાં 'આર્તિ' પોતેજ બની જે પદાર્થની ઇચ્છા કરવામાં આવે છે તે પદાર્થ પણ ભક્તિજ બને છે;^{૧૮} તેજ પ્રમાણે હે અર્જુન ! જિજ્ઞાસુ ભક્તની આગળ બાણવાની ઇચ્છા અને બાણનું એ ઉભય તે પોતેજ બને છે.^{૧૯} હે અર્જુન ! એજ ભક્તિ પોતે અર્થ, અર્થપ્રાપ્તિનું સાધન અને અર્થ પ્રાપ્તિની ઇચ્છા કરનાર એવી ત્રિપુટી બની મનેજ અર્થ નામની કક્ષામાં આણે છે;^{૨૦} આ પ્રકારે અજ્ઞાનને ગ્રહણ કરીને જે મારી ભક્તિ કરે છે તે હું જે દ્રષ્ટા તેને દ્રશ્ય બનાવે છે;^{૨૧} આરશીમાં આપણું સ્વરૂપ એતાંજ તેમાં આપણું પ્રતિબિંબ દેખાય છે એમાં કાંઈ શંકા નથી; પરંતુ મિથ્યા દ્વૈત (એક સુખનાં બે સુખ દેખાવાં) આરશી ઉત્પન્ન કરે છે.^{૨૨} દ્રષ્ટિવડે ચંદ્ર દ્રષ્ટિગોચર થાય છે એ વાત ખરી, પરંતુ એક ચંદ્રના બે ચંદ્ર દેખાવા એ નયનોમાં 'તિમિર' નામનો રોગ થવાથીજ થાય છે.^{૨૩} તે પ્રમાણે આ ભક્તિના યોગથી હુંજ સર્વત્ર પ્રગટ થાઉં છું, પરંતુ જે દ્રશ્યત્વ છે તે મિથ્યા હોઈ અજ્ઞાનની ઉપાધિને લીધે ઉત્પન્ન થાય છે.^{૨૪} તે ભેદ દર્શાવનાર અજ્ઞાન આ ભક્તિયોગથી નષ્ટ થઈ, જે પ્રમાણે ઉપાધિનો નાશ થતાં પ્રતિબિંબ પોતાના સ્વરૂપમાં ઐક્ય પામે છે તે પ્રમાણે, માર્ગ દ્રષ્ટૃત્વ મને આવીને મળે છે. (મારામાંજ લીન થાય છે).^{૨૫} જે વખતે સુવર્ણમાં ભેગ બળેલો હોય છે ત્યારે પણ તે સુવર્ણ તો હોય છેજ; પરંતુ તે ભેગ કાઢી નાંખવાથી જે પ્રમાણે શુદ્ધ સુવર્ણ અવશિષ્ટ રહે છે;^{૨૬} અરે, પૌષ્ણિમાની પૂર્વે ચંદ્ર સંપૂર્ણ નથી હોતો કે ? પરંતુ તે દિવસે જેમ તેની પૂર્ણતા તેને ભેટે છે;^{૨૭} તે પ્રમાણે હુંજ વૃત્તિજ્ઞાનદ્વારા દ્રષ્ટિગોચર થાઉં છું; પરંતુ તેમાં દ્રષ્ટૃત્વ

રૂપી લેહ હોય છે; તેજ દ્રષ્ટવ નષ્ઠ થયું એટલે મારો હુંજ મને પ્રાપ્ત થાઉં છું.^{૨૦} માટે હે પાર્થ ! મારો જે ચતુર્થ ભક્તિયોગ છે, તે દ્રશ્ય માર્ગથી જિજ્ઞ છે.^{૨૦}

અવત્યા મામભિજાનાતિ યાવાન્યઆસિ તત્ત્વતઃ ।

તતો માં તત્ત્વતો જ્ઞાત્વા વિશતે તદનંતરમ્ ॥ ૫૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અને તે હું જેવડો અને જેવો છું તેવડો અને તેવો મને ભક્તિના યોગથી યથાર્થ જાણે છે, અને મને યથાર્થ જાણ્યા પછી તે મદ્રૂપ થાય છે. (૫૫)

ઓશી અર્થઃ—આ જ્ઞાન ભક્તિના યોગથી જે મારી સાથે ઐક્ય પામે છે, તે કેવળ હુંજ છું (તેનામાં અને મારામાં અંતર નથી, તે મદ્રૂપજ છે,) એ વાત તને પણ સુવિદિતજ છે.^{૨૦} કારણ કે હે અર્જુન ! ‘ જ્ઞાની મારો આત્મા છે ’ એમ સમમ અધ્યાયમાં મેં હાથ પહોળા કરીને પ્રતિજ્ઞાથી કહ્યું છે.^{૨૧} હે અર્જુન ! આ ભક્તિ ઉત્તમ છે એટલા માટેજ મેં કષ્પના પ્રારંભમાં તેનો ઉપદેશ ભાગવતના મિષથી પ્રથમદેવને આપ્યો હતો.^{૨૨} જ્ઞાનીઓ એજ ભક્તિને સ્વસંવિત્તિ કહે છે, શૈવ શક્તિ કહે છે, અને આપણે પરમ ભક્તિ કહીએ છીએ.^{૨૩} એ ભક્તિ તે ક્રમ યોગીને મારી સાથે ઐક્ય પામતી વખતે ફલદ્રૂપ થાય છે; અને પછી આ સર્વ જગત્ કેવળ મારાથીજ એતપ્રોત ભરેલું છે એવું જ્ઞાન કરી દેછે;^{૨૪} તે વખતે વૈરાગ્ય વિચાર સહવર્તમાન નષ્ઠ થાય છે, બંધન મોક્ષ સહિત નાશ પામે છે, અને પ્રજ્ઞાકાર વૃત્તિ નામશેષ થાય છે.^{૨૫} જે ભક્તિના યોગથી આ તરફ અને પેલી તરફ એ લેહ નષ્ઠ થાય છે; જે પ્રમાણે આકાશ પૃથ્વી, અપ્, તેજ અને વાયુ એ ચાર ભૂતોને વ્યાપીને અવશિષ્ટ રહે છે;^{૨૬} તે પ્રમાણે આણ્વીગમનો કાંઠો, મધ્ય ભાગ અને પેલી મેરનો કાંઠો એ પ્રકારે સાધ્ય સાધન અને સાધક આત્રિપુટીની પણ પેલી મેર જે માફ શુદ્ધ સ્વરૂપ છે; તેની સાથે ઐક્ય પામીને માફ ભજન કરે છે.^{૨૭} સિંધુમાં ગંગા મળી ગયા પછી જે પ્રમાણે તે સમુદ્ર પર શેલે છે તે પ્રમાણે જે મારી સાથે ઐક્ય પામ્યો છે તે દ્વૈતરહિત મારી ભક્તિનો ઉપલોગ લેછે.^{૨૮} કિંવા જે આરશી સ્વચ્છ કરીને એકની આગળ એક એ પ્રમાણે મૂકતાં તે એક બીજાને બેવાનું સુખ લોગવે છે, તે પ્રમાણે તે મદ્રૂપ થયા પછી મારી ભક્તિનો ઉપલોગ લે છે.^{૨૯} એટલુંજ નહિ, પરંતુ આરશીને એક બાબુએ મૂક્યા પછી અને તેમાંનું પ્રતિબિંબ દેખાતું બંધ થયા પછી પણ બેનાર પોતાને સ્થાનેજ પોતાનાં સ્વરૂપનો આનંદ લોગવે છે.^{૩૦} જગત્ થયા પછી સ્વપ્ન નષ્ઠ થઈ પોતાના સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થઈ જે પ્રમાણે દ્વૈતરહિત ઐક્યને લોગવે છે.^{૩૧} આના પર શંકા કરનાર એવી શંકા કરે છે કે ઐક્ય પામ્યા પછી તેનો ઉપલોગ શી રીતે લઈ શકાય ? ત્યારે શબ્દનો ઉચ્ચાર શબ્દ વડે શી રીતે થઈ શકે છે ?^{૩૨} શંકા કરનારના ગામમાં કહાચિત્ સૂર્યને ઢીપકથી બેવાનો ચાલ હોય તો કોણ જાણે ! અથવા આકાશને માટે મંડપ બંધાવી આવવાનો ચાલ હશે !^{૩૩} અરે જેનાં અંગમાં રાજત્વ નથી તેને રાજા રાજત્વથી કેવું સુખ લોગવે છે તેની શી ખબર પડી શકે ? કિંવા સૂર્યને અંધકાર આલિંગન હઈ શકશે કે ?^{૩૪} અને જે સ્વતઃ આકાશ-સ્વરૂપ થયો નથી તે આકાશની વ્યાપ્તિ શી રીતે સમજી શકશે ? શુંબના ઢાગીના રત્નાલંકારની બરાબરી શી રીતે કરી શકશે ?^{૩૫} માટે જે મદ્રૂપ થયો નથી તેને હું કયાં છું તેની શી ખબર પડશે ? પછી તે માફ ભજન કરે છે એમ શી રીતે કહી શકાશે ?^{૩૬} એટલા માટે ક્રમથી આવનાર યોગી મત્સ્વરૂપ બને છે, ત્યારે મારાં સ્વરૂપનો ઉપલોગ લેછે. જે પ્રમાણે તરુણી પોતાનાં તારુણ્યનો ઉપલોગ લેછે;^{૩૭} પાણીના તરંગો સર્વ બાબુએ પાણીનુંજ સેવન કરે છે; કિંવા પ્રકાશ સર્વ રીતે બેતાં સૂર્ય બિંબમાંનોજ હોય છે; અથવા અવકાશ જે પ્રમાણે

સર્વ આકાશમાં વ્યાપી રહ્યો છે; ‘ તે પ્રમાણે મત્સ્વરૂપ બની ક્રિયા વિના માફ’ ભજન કરે છે; જે પ્રમાણે અલંકાર સુવર્ણને સહજ ભજે છે;^{૧૦} ચંદનનો સુગંધ ચંદનનું સેવન કરે છે; કિંવા ચંદ્રની પ્રભા સહજચંદ્રની પાસેજ હોય છે;^{૧૦} તે પ્રમાણે જેનાથી ક્રિયા સહન થતી નથી તથાપિ જેની અદ્વૈત સ્વરૂપમાં ભક્તિ હોય છે, આ અનુભવ બંને લીધા શિવાય શબ્દ માત્રથી સમભય એવો નથી.^{૧૧} આવી યોગ્યતાવાળો પુરુષ પૂર્વ સંસ્કારથી જે કાંઈ બોલે તે વખતે તે મને બોલાવે તે ક્ષણેજ હું તેને ‘ઓ’ કરીને હોકારો આપું છું.^{૧૨} ત્યાં બોલનારને તેના શિવાય અન્ય કોઈ બોલવાને મળતો નથી, ત્યાં તે બોલે છે એમ શી રીતે કહી શકાશે? આ પ્રકારનું જે બોલવું તે ન બોલવા સમાનજ હોવાથી તેજ માફ’ ઉત્તમ સ્તવન છે.^{૧૩} માટે તે બોલવું, બોલવા છતાં અને તે બોલવાથી હું મળતો હોવા છતાં તે બોલવુંજ મૈાન થાય છે અને તે મૈાનથીજ માફ’ ખરેખફ’ સ્તવન થાય છે.^{૧૪} તેજ પ્રમાણે હે કિરીટી! તેની બુદ્ધિથી અથવા દ્રષ્ટિથી જે જે તે બાળે છે અથવા બુઝે છે તે બાળવું અને બેવું, બાળવાની અને બેવાની વસ્તુ એક બાબુએ રાખીને બાળનાર અને બેનારનેજ બનાવે છે.^{૧૫} આરશીમાં બેયા પૂર્વે જે સુખ હતું તેજ સુખને આરશીમાં બેતાંવારજ આરશીને બેયાવિના બેવામાં આવે છે; તદ્વત્ તેનું દર્શન દ્રષ્ટાનેજ દર્શાવે છે.^{૧૬} બેવાની વસ્તુ નષ્ટ થઇ જ્યારે દ્રષ્ટાજ દ્રષ્ટાને બુઝે છે ત્યારે દ્રષ્ટૃત્વનો ધર્મ અવશિષ્ટ રહેતો નથી.^{૧૭} સ્વપ્નમાં બેયેલી સ્ત્રીને ભગૃત થઇને પ્રેમથી આલિંગન દેવાને બીય ત્યારે આલિંગન દેનાર અને આલિંગન દેવાની વસ્તુ એ ઉભયનો અભાવ હોઈ માત્ર પુરૂષજ વિદ્યમાન હોય છે;^{૧૮} અથવા બે કાષ્ઠનાં ઘર્ષણથી જે અગ્નિ ઉત્પન્ન થાય છે તે બન્ને કાષ્ઠને બાળીને કાષ્ઠનું નામ પણ ન રહેવા કેતાં દ્વક્ત એકલો પોતેજ રહે છે;^{૧૯} અથવા સૂર્ય પોતાનું પાણીમાં પડેલું પ્રતિબિંબ હાથવતી ગ્રહણ કરવા બીય તો તેનું પ્રતિબિંબ નાશ પામે છે અને તેનું બિંબત્વ પણ નષ્ટ થાય છે.^{૨૦} તે પ્રમાણે મદ્રૂપ બની જે દ્રશ્ય વસ્તુ બેવાને બીય છે તેને તે અન્ય દ્રશ્ય વસ્તુ પૃથક્ દેખાતી નથી, પરંતુ તેનું દ્રષ્ટૃત્વ પણ નષ્ટ થાય છે.^{૨૧} સૂર્ય અધકારને પ્રકાશિત કરવા જતાં પ્રકાશ્ય જે અધકાર તે પણ અવશિષ્ટ રહેતો નથી અને પછી સૂર્યનો પ્રકાશક ધર્મ પણ નાશ પામે છે; તે પ્રમાણે દ્રશ્ય વસ્તુ બે હુંજ થયો છું, તો મારાથી દ્રશ્ય વસ્તુ ભિન્ન નથી; પછી દ્રષ્ટાપણુ શેષ રહેતો નથી.^{૨૨} એટલા માટે બેવું ન બેવું એતદ્વિવર્જિત જે સ્થિતિ છે તે માફ’ ખરેખફ’ દર્શન છે.^{૨૩} હે કિરીટી! તે દર્શન ગમે તે પદાર્થનાં સાન્નિધ્યથી તેને થાય છે. પછી દ્રશ્ય અને દ્રષ્ટા એ દ્વૈતની પેલી તરફની જે દ્રષ્ટિ તેને તે ચિરકાળ બોગવે છે.^{૨૪} અને આકાશ સર્વવ્યાપક હોવાથી તે જેમ ઢળી પડતું નથી, તે પ્રમાણે હું જે આત્મા તે વડે સર્વત્ર મારીજ વ્યાપ્તિ થઇ છે.^{૨૫} કલ્પાંત કાળે એતપ્રોત ઉઠકજ ભરેલું હોવાથી જે પ્રમાણે ઉઠકનું વહેવું બંધ થાય છે, તે પ્રમાણે સર્વ વિશ્વ આત્મત્વથી ગોંધાયેલું હોવાથી આત્મા શિવાય અન્ય પદાર્થજ અવશિષ્ટ રહેતો નથી. ^{૨૬} પગના ઉપર પગને બેડી શકાશે કે? અગ્નિ અગ્નિનેજ બાળશે કે? પાણી પાણીમાંજ શી રીતે સ્નાન કરશે?^{૨૭} માટે સર્વત્ર મારીજ વ્યાપ્તિ હોવાથી આવવું જવું બંધ પડે છે અને અદ્વૈત એવો જે હું પરમાત્મા તેની તેને પોતાની આકૃતિથીજ યાત્રા થાય છે.^{૨૮} તેજ પ્રમાણે પરપોટો પાણીની સપાટીપર ઘણા વેગથી ઢોડે તોપણ તે પાણી શિવાય જમીનપર ઢોડી શકતો નથી અર્થાત્ તેનું તે ઢોડવું ન ઢોડવા સમાનજ ગણવું બેધએ.^{૨૯} માટે જે સ્થળ છોડવાનું હોય તે તથા જે સ્થળે જવાનું હોય તે અને ચાલનાર તથા ચાલવાના પગ એ સર્વ ઉઠકજ હોવાથી^{૩૦} તરબ ગમે તેટલી ઢોડતો બીય તો પણ, હે પાંડુ સુત! તેનું એકત્વ ખડિત થતું નથી.^{૩૧} તે પ્રમાણે મદ્રૂપ થયા પછી તેને અહંતાનું સ્પુરણ આવે છે તોપણ તે સંપૂર્ણ રીતે મારી પાસેજ

આવે છે. આવી યાત્રાથી તે મારો યાત્રાગુજ અને છે.^{૭૨} અને તેના શરીરના સ્વભાવને લીધે તે ગમે તે કૃત્ય આરંભે તો પણ તે કૃત્યના મિષથી હુંજ તેને ભેટું છું.^{૭૩} હે પાંડુ સુત ! આવી સ્થિતિમાં આ કર્મ અને આ કર્તા એવો ભેદ જતો રહી આત્મત્વવડે મને ભેવાથી તે મદ્રૂપજ અને છે.^{૭૪} જે પ્રમાણે આરશી આરશીને જીએ તો તે ભેવું ન ભેવા સમાનજ હોય છે, કિંવા સુવર્ણ સુવર્ણને ઢાંકી દે તો તે ઢાંકવું ન ઢાંકવા સમાનજ અને છે,^{૭૫} દીપક દીપકને પ્રકાશિત કરે તો તે પ્રકાશ ન કરવા સમાનજ હોય છે; તે પ્રમાણે મદ્રૂપ જાનીને કર્મ કરવું એ કર્મની ક્રિયા શી રીતે કહી શકાય ?^{૭૬} કર્મ કરવા છતાં હું કર્તા છું એવું અભિમાન નહ થવાથી તેની સર્વ ક્રિયા અક્રિયાજ બની જાય છે.^{૭૭} તેની સર્વ ક્રિયા આત્મ-સ્વરૂપ બનવાથી તે ક્રિયાને અક્રિયા કહેવીજ યોગ્ય છે; અને તેજ મારાં લક્ષણની પૂજા છે.^{૭૮} માટે હે કપિધ્વજ ! તે જે જે ક્રિયા કરે છે તે ક્રિયા ન કરવા સમાન થઇ તેજ મારી મહા પૂજા અને છે.^{૭૯} આ પ્રમાણે તે જે જે બોલે તે મારી સ્તુતિ છે; તે જે જીએ તે મારું દર્શન છે; તે જે ચાલે તે મારી-અદ્વયની યાત્રા છે.^{૮૦} હે કપિધ્વજ ! તે જે કરે તે મારી પૂજા, તે જે કષ્ટના કરે તે મારો જપ અને તે જે સ્થિતિમાં રહે તે મારી સમાધિ છે.^{૮૧} જે પ્રમાણે સુવર્ણ અને સુવર્ણકંઠભૂમાં અભેદ છે, તે પ્રમાણે ભક્તિયોગથી તે મારી સાથે ઐક્ય પામે છે.^{૮૨} પાણીમાં તરંગ, કર્પૂરમાં પરિમલ, અને રત્નમાં તેજ એ જેમ અભિન્ન છે,^{૮૩} વધારે શું કહું ? જે પ્રમાણે તંતુની સાથે પટ, કિંવા મૃત્તિકાની સાથે ઘટનું ઐક્ય હોય છે, તે પ્રમાણે તે મારો ભક્ત મારી સાથે ઐક્ય પામે છે.^{૮૪} હે અર્જુન ! આ જે એકનિષ્ઠ ભક્તિ છે તેના યોગથી દ્રશ્ય માત્રમાં હું આત્મા જે દ્રશ્ય છું તેને તે બાળે છે.^{૮૫} ભગૃતિ, સ્વપ્ન અને સુષુપ્તિ આ ત્રણ અવસ્થાના યોગથી અને શરીર તથા શરીરના ચાલકના યોગથી વ્યક્ત તથા અવ્યક્ત એ રૂપથી સર્વ દ્રશ્ય પદાર્થોનું સ્કુરણ થાય છે.^{૮૬} હે સુમતિ અર્જુન ! તે સર્વ દ્રશ્ય હુંજ છું એવા બોધના આવેશમાં અનુભવનો ઝુંડો નાચે છે.^{૮૭} રજ્જુ દ્રષ્ટિગોચર થવાથી સર્પનો આભાસ નહ થઇ તે રજ્જુજ છે એવો જ્યારે નિશ્ચય થાય છે;^{૮૮} ઢાળીના સુવર્ણથી એક ગુંજભર પણ ભિન્ન નથી એવો જ્યારે નિશ્ચય થાય છે, ત્યારે સર્વ અલંકારો લગડી બને છે;^{૮૯} પાણીમાં ઉત્પન્ન થનારા તરંગો ઉઠકવિરહિત નથી એમ નિશ્ચયપૂર્વક સમજી જે તેના આકાર વિષે જામમાં પડતો નથી,^{૯૦} અથવા સ્વપ્નમાં જોયેલા સર્વ વિકારો ભગૃત થઇને ભેવા જતાં આપણા શિવાય અન્ય કાંઈ પણ અવશિષ્ટ રહેલું દેખાતું નથી;^{૯૧} તે પ્રમાણે, જેનો ભાવ અને અભાવ છે તેના યોગે ભણવાની સ્ફૂર્તિ આવે છે; અને તે પદાર્થ હુંજ છું, એવા અનુભવનો તે ઉપભોગ લે છે.^{૯૨} હું ઉત્પન્ન ન થનાર જરાવરહિત, નાશરહિત, અવિનાશી, જેની પૂર્વે કાંઈ નહિ એવો, જેને આંત નહિ એવો અને નિત્ય આનંદમય છું. એમ તે સમજે છે.^{૯૩} ગતિ ન કરનાર પતિત ન થનાર, અંતરહિત, સર્વનું મૂળ, નિરાકાર અને સાકાર પણ હુંજ છું.^{૯૪} સર્વનો ધૃષ્ટ, અનાદિ અને અમર, અભય અને આધાર તથા આધારપર રહેનાર જે આધેય તે સર્વ હુંજ છું.^{૯૫} સર્વનો અધિપતિ અને નિરંતર વિદ્યમાન, સહજ અને સતત સર્વવ્યાપી, તથા સર્વત્ર ભરેલો અને સર્વની પેલીમેર પણ હું છું.^{૯૬} સર્વમાં નવો અને જૂનો અભાવરૂપ અને સંપૂર્ણ, સર્વથી મોટો અને અણુરેણુથી પણ નાનો હું છું.^{૯૭} કિંચારહિત અને એક, સંગરહિત અને શેકરહિત એવો સર્વ વસ્તુમાં હું હોઇ મારામાં સર્વ વસ્તુ છે એવો સર્વમાં ઉત્તમ પુરુષ હું છું.^{૯૮} શબ્દાતીત અને કર્ણરહિત, રૂપરહિત અને ગોત્રરહિત, સર્વત્ર સમાન અને સ્વતાંત્ર બ્રહ્મ તથા પરબ્રહ્મ હું છું.^{૯૯} આ પ્રમાણે આત્મસ્વરૂપમાં ઐક્ય પામી મારી ખરેખરી અદ્વય ભક્તિ કરી મને બાળે છે; અને આ બોધનો જ્ઞાતા જે હું પરમાત્મા

તે પણ તે પોતેજ છે એમ તે સમજે છે.^{૧૨૦} જે પ્રમાણે ભગુત થયા પછી આપણું એકત્વજ રહે છે અને તે પણ જેનું હોય છે તેનેજ તે સમજાય છે;^૧ પ્રકાશ કરનાર જે સૂર્ય અને જે પદાર્થને પ્રકાશિત કરવાનો હોય છે, તે પણ તેજ છે; અને પ્રકાશક તથા પ્રકાશ્ય એ બેમાં અલેદ પણ તેજ બાણે છે;^૨ તે પ્રમાણે બાણવાને યોગ્ય એવા પદાર્થના નાશ પછી કેવળ બાણનાર શેષ રહે છે, એ વાત જે સમજે છે તે પણ હુંજ છું એમ જે સમજે છે.^૩ તેને હે અર્જુન! પોતાનું અલેદત્વ બાણનારી જે જ્ઞાનકળા તે પણ હુંજ છું એમ સમજાય છે.^૪ પછી દ્વેત અને અદ્વેત એની પેલી તરફનો જે આત્મા તે પણ નિઃસંશય હુંજ છું એમ સમજી એ જ્ઞાન પણ જ્યાં લય પામે છે,^૫ ત્યારે ભગુત થયા પછી જે આપણું સ્વરૂપ આપણને દેખાય છે, તે પણ નષ્ટ થઈ કયી સ્થિતિ આપણને પ્રાપ્ત થાય છે તે કહી શકાતું નથી;^૬ કિંવા સુવર્ણનું સુવર્ણત્વ દ્રષ્ટિથી ભેતાંવારજ અલંકારને ભાગવામાં ન આવે તોપણ તે ભાગ્યા સમાનજ છે;^૭ અથવા મીઠાનું પાણી થાય છે, પરંતુ તે પાણીમાં ખારાશ રહે છે, તે પણ નષ્ટ થયા પછી જેમ મીઠાપણનો નાશ થાય છે,^૮ તે પ્રમાણે હું અને તે એવો જે લેદ હોય છે, તે પણ પૂર્ણાનંદના આવેશમાં એકત્ર થઈ મારા સ્વરૂપમાં લય પામે છે.^૯ અને લેદભાવ જ્યાં નાશ પામે છે ત્યાં હુંભાવ ક્યાંથી રહેશે? એવું હું પણ નહિ અને તે પણ નહિ એવું જે માફ રૂપ તે સ્થળે તે ઐક્ય પામે છે.^{૧૦} કર્પૂર બળી જતાં વારજ જે પ્રમાણે અગ્નિનું નામ પણ શેષ રહેતું નથી, અને પછી અગ્નિ અને કર્પૂર એથી ભિન્ન જે આકાશ તેજ માત્ર અવશિષ્ટ રહે છે;^{૧૧} કિંવા એકમાંથી એક બાદ કરતાં બાકી જેમ શૂન્ય રહે છે, તે પ્રમાણે ભાવ અને અભાવ એની બાદબાકી કરતાં શેષ હુંજ રહું છું.^{૧૨} તે સ્થળે બ્રહ્મ, આત્મા, ઈશ્વર એ શબ્દનો ઉચ્ચાર કરવાનો પણ અવકાશ રહેતો નથી અને કાંઈ ન બોલવું એને પણ ત્યાં સ્થાન મળતું નથી.^{૧૩} ન બોલવું હોય તે ન બોલીને જે પ્રમાણે સુખ ભરીને બોલવામાં આવે છે, તે પ્રમાણે જ્ઞાન અને અજ્ઞાનનો પરિત્યાગ કરી જે બાણવામાં આવે છે.^{૧૪} તેવી સ્થિતિમાં બોધ બોધને બાણે છે, આનંદ આનંદને ભોગવે છે અને સુખ સુખનોજ અનુભવ લે છે.^{૧૫} પછી લાભમાં લાભ ઉમેરાય છે, પ્રકાશને પ્રકાશ આલિંગન દે છે અને આશ્ચર્ય તો આશ્ચર્યમાં ઉભું ને ઉભુંજ ડૂબી જાય છે;^{૧૬} શમ વિશ્રાંતિ પામી વિશ્રામ પણ વિશ્રાંતિને પ્રાપ્ત થાય છે; અને અનુભવ અનુભવથીજ સંકોચ પામે છે.^{૧૭} વધારે શું કહું? કમયોગની સુંદર વલ્લરિનું સેવન કરવાથી તેને મદ્રૂપપ્રાપ્તિનું સુંદર રૂળ મળે છે.^{૧૮} હે ફિરીટી! કમયોગરૂપી ચક્રવર્તીના મુકુટપરનું જ્ઞાનરૂપ રત્ન હું બનું છું અને મારા મુકુટપર તે રત્ન શોભે છે.^{૧૯} કિંવા કમયોગરૂપી દેવાલયના મોક્ષરૂપી કળશપરના અવકાશનો પ્રસાર તે બને છે.^{૨૦} અથવા સંસારરૂપી અરણ્યમાંના કમયોગરૂપી રાજમાર્ગથી મારા ઐક્યરૂપી ગ્રામમાં તે પ્રવિષ્ટ થાય છે.^{૨૧} વધારે શું કહું? કમયોગના ઝોધથી ભક્તિ જ્ઞાનરૂપી ગંગા આનંદરૂપી સમુદ્ર જે હું તેને આવી મળે છે.^{૨૨} હે મર્મજ્ઞ અર્જુન! આવો આ કમયોગનો મહિમા છે, માટે હું વારંવાર તેનું વર્ણન તારી આગળ કરું છું.^{૨૩} પરંતુ, દેશકાળ અને પદાર્થની અનુકૂળતાથી મને પ્રાપ્ત કરી શકાય એવો હું નથી. હુંજ સર્વનો આત્મા હોવાને લીધે સર્વને સહજ પ્રાપ્ત છું.^{૨૪} માટે મારી પ્રાપ્તિને માટે પરિશ્રમ સેવવાની આવશ્યકતા નથી, હું આ કમયોગના ઉપાયથી સહજ પ્રાપ્ત થાઉં છું.^{૨૫} મારી પ્રાપ્તિનો ઉપાય બાણી લેવાને માટે ગુરુ અને શિષ્ય એ સંપ્રદાય ખરેખર અનાદિસિદ્ધ છે.^{૨૬} અરે અર્જુન! પૃથ્વીના ગર્ભમાં દ્રવ્ય છે એ વાત સિદ્ધ છે; તેજ પ્રમાણે કાષ્ઠમાં અગ્નિ અને યાનમાં રૂધ એ વાત પણ સિદ્ધ છે.^{૨૭} આ વાત સિદ્ધ છે, તોપણ તેની પ્રાપ્તિને માટે ઉપાયની યોજના કરવી પટે છે. પરંતુ મારી વાત બે પૃષ્ઠો તો હું સ્વતાં-

સિદ્ધ હોવાથી મારી આઠે આવનારા પદાર્થોને દૂર કરવાના ઉપાય કરવા બેઠાએ.^{૨૯} આ કૃણ-પ્રાપ્તિ થયા પછી પુનઃ ઉપાયોની પ્રસ્તાવના હેવે શા માટે કરી એવી બે કોઈ શંકા કરે તો હેવ તેના એ ઉત્તર આપે છે કે,^{૩૦} 'ગીતાર્થનું' સામર્થ્ય મોક્ષનું સાધન પ્રાપ્ત કરાવી આપવાનું છે, એ તેની ઉત્તમતા છે. અન્ય શાસ્ત્રો પ્રમાણસિદ્ધ મોક્ષોપાય નથી.^{૩૧} પવનથી સૂર્યની આઠે આવેલાં વાદળાં દૂર થાય છે, પરંતુ તે સૂર્યને ઉત્પન્ન કરી શકતો નથી; કિંવા હાથવતી પાણીપરનો કચરો દૂર કરી શકાય છે, પણ પાણી બનાવી શકાતું નથી; તે તો સ્વતઃસિદ્ધ છે.^{૩૨} તે પ્રમાણે આત્મદર્શનની આઠે આવેલો જે અજ્ઞાનનો મળ, તે ઈતર શાસ્ત્રોવતી નષ્ટ થાય છે. તેનાથી માફ જે નિર્મળ સ્વરૂપ તે કરી શકાતું નથી; તે તો સ્વતઃસિદ્ધ છે.^{૩૩} માટે સર્વ શાસ્ત્રો માત્ર અજ્ઞાનનો નાશ કરવાને સમર્થ છે; બાકી તેમનાથી સ્વતઃસિદ્ધ આત્મસ્વરૂપનો બોધ થઈ શકતો નથી.^{૩૪} તે અધ્યાત્મશાસ્ત્રોને તેના સત્યત્વ વિષે પૃચ્છા કરવામાં આવે ત્યારે તે પોતાના સત્યત્વનો નિર્ણય કરાવવાને માટે જેની પાસે જાય છે તે આ ગીતાશાસ્ત્ર છે.^{૩૫} સૂર્યે પૂર્વ દિશા અલંકૃત કરી એટલે સર્વ દિશાઓ પ્રકાશિત થાય છે તે પ્રમાણે, સર્વ શાસ્ત્રોને આધારભૂત જે શાસ્ત્રશ્રેષ્ઠ ગીતા તેના યોગથી સર્વ શાસ્ત્રો સનાથ થયાં છે.^{૩૬} વધુ શું કહું? પરંતુ આ ગીતાએ પાછલા અધ્યાયોમાં એવા પુષ્કળ ઉપાયો દર્શાવ્યા છે કે જેના યોગથી આપણે આત્માને હસ્તગત કરી શકીએ છીએ.^{૩૭} પરંતુ પ્રથમ એકવારજ સંભળવાથી અર્બુનને એ ઉપાય સમજાશે કે નહિ એવી શંકા લાગણીપૂર્વક હૃદયમાં ધરીને,^{૩૮} તેજ અર્થ શિષ્યના અંતઃકરણમાં દ્રઢ રીતે ઠસાવવાને માટે તે મોકળા મનથી એક વાર પુનઃ કહી સંભળાવે છે.^{૩૯} બળી ગીતા સમાપ્ત થવાનો પ્રસંગ આવ્યો છે, માટે તેઓ આરંભથી લઈને અંતપર્યંત એકજ અર્થ પ્રતિપાદિત કર્યો છે એમ દર્શાવે છે.^{૪૦} કિંવા અંથના મધ્ય ભાગમાં નાના અધિકારના પ્રસંગોએ અનેક સિદ્ધાંતો કહ્યા છે,^{૪૧} તોપણ પૂર્વોપર સંખંધ લક્ષમાં ન આણીને ગીતામાં અનેક સિદ્ધાંતો છે એમ બે કોઈ માને તો^{૪૨} મહા સિદ્ધાંતનું એકંદર ઐક્ય કરી તેના ગર્ભમાં અનેક સિદ્ધાંતકક્ષા (યુક્તિ) મળી આરંભેલી ગીતાને સમાપ્ત કરે છે, એમ જાણવું.^{૪૩} આ ગીતાશાસ્ત્રમાં અવિદ્યાનો નાશ એ મુખ્ય ભૂમિ અને મોક્ષનો લાભ એ તેનું કૃણ, એ ઉભયઘટના બનવાનું જ્ઞાનજ માત્ર એક સાધન છે.^{૪૪} તેજ જ્ઞાન નાના પ્રકારે અંથમાં નિર્દિષ્ટ કરી અંથનો વિસ્તાર કરવામાં આવ્યો છે, તે જ્ઞાન હવે સંક્ષેપમાં કહેવાને^{૪૫} ઉપાયથી મળનારી વસ્તુ સહજ હાથમાં આપી તે છતાં પણ કેવળ અનુવાદ કરવાને માટેજ હેવ પ્રવૃત્ત થયા.^{૪૬}

सर्वकर्माण्यपि सदा कुर्वाणो मद्भयपात्रयः ।

मत्प्रसादादवामोति शाश्वतं पदमव्ययम् ॥ ૫૬ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જે મનુષ્ય મારામાં સર્વ ભાવ રાખીને, સર્વ નિત્ય કર્મ કરે છે તે મારા પ્રસાદથી શાશ્વત અને અવિનાશી પદને પ્રાપ્ત થાય છે. (૫૬)

ઓવી અર્થઃ—પછી હેવ કહે છે:—હે સુભટ! તે કમયોગી એવી નિષ્ઠાથી મદ્રૂપ બની મારા સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૪૭} સ્વકર્મોનુષ્ઠાનરૂપી સુંદર પુષ્પો વડે મારી ઉત્તમ પૂજા કર્યા પછી, મને પ્રસન્ન કરી લઈ જ્ઞાનનિષ્ઠાનો પ્રસાદ તે મેળવે છે.^{૪૮} તે જ્ઞાનનિષ્ઠા જેને હસ્તગત થઈ છે, ત્યાં મારી પરમભક્તિ પ્રકુલિત હોય છે; અને તે ભક્તિ વડે મારી સાથે ઐક્ય પાત્રી તે મુખ્ય ભોગવે છે.^{૪૯} અને વિશ્વને પ્રકાશિત કરનાર જે હું આત્મા તેને જે સર્વ ભાવે કરીને અનુસરે છે;^{૫૦} મીઠાએ પોતાનો લોભ છોડી પાણીનો આશ્રય સ્વીકાર્યો એટલે તે જેમ જળરૂપજ થઈ જાય છે, કિંવા આકાશમાં ગાયુ કરીને પુનઃ આકાશમાંજ લય પામે છે,^{૫૧}

તે પ્રમાણે બુદ્ધિ તથા ક્રાયા, વાયા, મનથી જે મારો આશ્રય સ્વીકારીને રહે છે, તેના હાથથી કદાચિત્ એકાદ વાર નિષિદ્ધકર્મ પણ બની જાય;^{૫૧} પરંતુ મહા નદી કિંવા રસ્તામાંના મેલાં પાણીનો ગંગાની સાથે સંબંધ થાય છે એટલે જેમ તે ગંગારૂપ બને છે, તે પ્રમાણે મારો આશ્રય સ્વીકારનાર ભક્તને શુભ કિંવા અશુભ કર્મથી દોષ લાગતો નથી.^{૫૨} અથવા મલયાગિરિ ચંદન અને ખીજાં સામાન્ય કાષ્ઠને જ્યાં સુધી અગ્નિનો સ્પર્શ થયો નથી ત્યાં સુધીજ તેમાં ભેદ રહે છે.^{૫૩} કિંવા હલકું સોતું અને ઉત્તમ સોતું એ બેની વચ્ચે અંતર ત્યાં સુધીજ રહે છે કે જ્યાં સુધી તેને પારસમણિને સંબંધ થયો નથી.^{૫૪} તે પ્રમાણે શુભ અને અશુભ એ ભેદ ત્યાં સુધીજ રહે છે કે જ્યાં સુધી સર્વત્ર મારો પ્રકાશ થયો નથી!^{૫૫} અરે જ્યાં સુધી આમમાં પ્રવેશ થયો નથી ત્યાં સુધીજ દિવસ અને રાત્રિ એ ભેદ છે.^{૫૬} માટે હે અર્જુન ! મારો મેળાપ થતાં તેનાં સર્વ કર્મો નષ્ટ થઈ તે સાયુજ્ય પદપર અધિષ્ઠિત થાય છે.^{૫૭} જે પદનો દેશથી, કાળથી, અને સ્વભાવથી કદિ પણ નાશ થતો નથી તે અવિનાશી પદ તેને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૫૮} વધારે શું કહું ? હે અર્જુન ! હું જે આત્મા તેની પ્રસન્નતા જેને પ્રાપ્ત થઈ છે તેને તેથી વિશેષ લાભ તે આ જગતમાં અન્ય શો મળવાનો હતો ?^{૫૯}

चेतसा सर्वकर्माणि मणि संन्यस्य मत्परः ।

बुद्धियोगमुपाश्रित्य मच्चित्तः सततं भव ॥ ૫૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—એમ છે માટે તું મનપૂર્વક સર્વ કર્મો અને અર્પણ કરી મારામાં તત્પર થા અને મારામાં બુદ્ધિ રાખી સતત મારામાં નિષ્ઠા રાખ. (૫૭)

એવી અર્થઃ—એટલા માટે, હે ધનંજય ! તું તારાં સર્વ કર્મો અને સમર્પણ કર. (એવો સંન્યાસ ધારણ કર.)^{૬૦} પરંતુ હે વીર ! તે કર્મનો સંન્યાસ ઉપર ઉપરથી ન કરતાં વિચારમાં ચિત્તવૃત્તિ સ્થિર કરી મનપૂર્વક (સંન્યાસ) કર.^{૬૧} પછી તે વિચારના બળથી તું પોતાનાં કર્મોથી બિન્ન એવું નિર્મળ સ્વરૂપ મારા સ્વરૂપમાં જોશે;^{૬૨} અને સર્વ કર્મોની જન્મભૂમિ જે અજ્ઞાન (માયા) તે તારાથી અતિ દૂર છે, એમ તારી દૃષ્ટિએ પડશે.^{૬૩} પછી, હે અર્જુન ! જેમ રૂપ શિવાય છાયા દૃષ્ટિગોચર થતી નથી, તે પ્રમાણે અજ્ઞાન તારાથી દૂર નથી, એમ તને સમજાશે.^{૬૪} આવા જ્ઞાનથી અજ્ઞાનનો નાશ થયો એટલે સર્વ કર્મનો સંન્યાસ આનામાસે દૂર થઈ જાય છે.^{૬૫} પછી આત્માપર ભ્રમથી કર્મનો જે ભાસ દેખાય છે તે વિચારથી નષ્ટ થાય એટલે શુદ્ધ આત્મામાં બુદ્ધિને પતિવ્રતા (અનન્ય) કરીને સ્થાપન કર.^{૬૬} આવા અનન્ય યોગે કરીને જે વખતે બુદ્ધિ મારામાં પ્રવેશ કરે છે તે વખતે ચિત્ત ચિંતન કરવાના પદાર્થનો ત્યાગ કરી માફજ ભજન કરે છે.^{૬૭} આ પ્રમાણે ચિંતનીય વિષયનો પરિત્યાગ કરીને ચિત્ત સર્વ કાળ મારામાં સંલગ્ન રહે એમ તું સત્વર કર.^{૬૮}

मच्चित्तः सर्वदुर्गाणि मत्प्रसादात्सरिष्यसि ।

अथ चेत्त्वमहंकारात्त્ર ઓષ્યસિ વિનંક્ષ્યસિ ॥ ૫૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જ્યારે તું મારામાં ચિત્ત ક્ષણે રહેશે ત્યારે મારા પ્રસાદથી સર્વ સંકટોમાંથી પાર પડશે. પરંતુ હૃમણાં જે તું અભિમાનથી મારો યોધ ન સાંભળશે, તો નાશ પામશે. (૫૮)

એવી અર્થઃ—પછી, આ પ્રમાણે અલેહરૂપી સેવાથી જ્યારે તારું ચિત્ત મદ્રૂપ બનશે, ત્યારે તારાપર મારો પૂર્ણ પ્રસાદ થશે, એમ તું સમજ.^{૬૯} પછી સર્વ દુઃખોનાં ઘરરૂપે જે જન્મ મૃત્યુ કે જેને છવ માત્ર લોગવે છે અને જે અતિ દુર્લભ છે, તેજ તને સુખકારક થઈ પડશે.^{૭૦} આંખને સૂર્યપ્રકાશની સાહાય્ય મળ્યા પછી તિમિરની કાંઈ હિમ્મત છે કે વારુ ?^{૭૧} તે પ્રમાણે,

મારા પ્રસાદથી જેનું જીવત્વ નષ્ટ થયું છે તે સંસારરૂપી બાઉથી ડરશે કે ?^{૭૨} માટે, હે ધનંજય ! મારા પ્રસાદ વડે તું સંસારદુર્ગતિને તારી જશે,^{૭૩} અથવા તું અભિમાનના યોગથી માફ આ સર્વ ભાષણ બે કાને નહિ સાંભળશે, કિંવા મનપર ન લેશે,^{૭૪} તો તું બે કે નિત્યમુક્તા અને અવ્યય છે તો પણ તને દેહ સંબંધના ધાવ નિરર્થક સહન કરવા પડશે.^{૭૫} જે દેહ સંબંધમાં ડગલે ડગલે આપણો ધાત છે, તે સહન કરતાં કદિ પણ વિશ્રાંતિ મળનાર નથી.^{૭૬} બે તું માફ કથન શ્રવણ નહિ કરશે તો આવડું મોટું મૃત્યુ વાસ્તવિક રીતે ન મરતાં તને સહન કરવું પડશે.^{૭૭}

यदहंकारमाश्रित्य न योस्य इति मन्यसे ।

मिथ्यैव व्यवसायस्ते प्रकृतिस्त्वां नियोक्यति ॥ ५९ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે અહંકારનો આશ્રય કરી, હું યુદ્ધ કરનાર નથી એમ તું બોલે તો તારી આ હઠ વ્યર્થ છે; કારણકે, ક્ષત્રિયસ્વભાવ તને બળાત્કારે યુદ્ધમાં પ્રવૃત્ત કરશે. (૫૯)

ઓવી અર્થ:—જે પ્રમાણે પથ્થનો દ્રેષ કરવાથી જ્વર વધે છે, અથવા દીપકનો દ્રેષ કરવાથી અંધકાર વૃદ્ધિગત થાય છે, તે પ્રમાણે વિવેકનો દ્રેષ કરવાથી અહંકાર વૃદ્ધિ પામશે.^{૭૮} પછી તારા શરીરને અર્જુન, અન્યનાં શરીરને મારા આત્મ, અને તેની સાથે સંગ્રામ કરવો એ પાતક^{૭૯} આ પ્રમાણે તારી બુદ્ધિવડે તું ત્રણ લેહ પાડશે અને એમ કરીને હે અર્જુન ! હું યુદ્ધ કરીશ નહિ એવો^{૮૦} તારા અંતઃકરણમાં તું પૂર્ણ નિશ્ચય કરશે, તો પણ તારો જે નૈસર્ગિક સ્વભાવ છે, તે તારા નિશ્ચયને ટકવા દેશે નહિ.^{૮૧} વાસ્તવિક વિચાર કરીને બેતાં હું અર્જુન અને આ મારા આત્મ અને એમનો વધ કરવો એ પાતક એ સર્વ કલ્પના માયા શિવાય ખરી છે કે ?^{૮૨} અરે ! પ્રથમતો તું યુદ્ધને માટે તૈયાર થયો છે અને યુદ્ધને માટે શસ્ત્ર પણ ધારણ કર્યો છે અને હવે તું યુદ્ધ ન કરવાના સોગંદ લે છે એ ચોખ્ખું છે કે ?^{૮૩} એટલા માટે હું યુદ્ધ કરનાર નથી એમ તારું બોલવું વ્યર્થ છે. તદુપરાંત લોકદ્રષ્ટિથી પણ તારું બોલવું કોઈ માન્ય કરનાર નથી.^{૮૪} માટે હું યુદ્ધ કરનાર નથી એવો જે તું તારા મનમાં નિશ્ચય કરે છે, તે વ્યર્થ છે, કારણકે તારી સ્વકીય ક્ષાત્ર પ્રકૃતિ તારા નિશ્ચયની વિરુદ્ધ તારી પાસે યુદ્ધ અવશ્ય કરાવશેજ.^{૮૫}

स्वभावजेन कौन्तेय निबद्धः स्वेन कर्मणा ।

कर्तुं नेच्छसि यन्मोहात्कारिष्यस्यवशोऽपि तत् ॥ ६० ॥

શ્લોકાર્થ:—હે કૌંતેય ! સ્વભાવ સિદ્ધ જે તારું યુદ્ધ કર્મ તેનાથી બદ્ધ થયેલો જે તું તે મોહથી જે કરવાને ઇચ્છતો નથી તે તું પરત્ર તથાન પણ કરશે. (૬૦)

ઓવી અર્થ:—પાણીનો ઝોધ પૂર્વ તરફ જતો હોય અને તેને બેનાર એમ કહે કે હું પશ્ચિમ તરફ જઈશ, તો તેનું બોલવું વ્યર્થ થઈ પાણી તેને ઝોધની સાથે પૂર્વ તરફ જ લસડી જશે.^{૮૬} કિંવા ચોખ્ખાનો કણ એમ કહે કે હું ચોખ્ખાના સ્વરૂપમાં ઉગનાર નથી તો તેનું તે બોલવું વ્યર્થ જાય છે. કારણકે તે શું તેના સ્વભાવની વિરુદ્ધ વર્તી શકશે કે ?^{૮૭} તે પ્રમાણે હે પ્રમુદ્ધ ! તારી પ્રકૃતિ ક્ષાત્ર ગુણથી ઘડાયેલી હોવાથી હું યુદ્ધ કરવાને ઉઠનાર નથી એમ બે તું બોલે તો તે વ્યર્થ જશે. તારો ક્ષાત્ર ધર્મજ તને યુદ્ધ કરવાને ઉઠાડશે.^{૮૮} તારી ક્ષાત્ર પ્રકૃતિના શૌર્ય, તેજ દક્ષતા, ઇત્યાદિ ગુણો જન્મતઃજ તને પ્રાપ્ત થયેલા છે.^{૮૯} માટે હે ધનંજય ! તે પ્રકૃતિના ગુણાનુરોધથી યુદ્ધ ન કરતાં સ્વસ્થ બેસી રહેવું તારાથી બની શકશે નહિ.^{૯૦} માટે, હે ધનુર્ધર ! તે ક્ષાત્ર ગુણથી તું બદ્ધ થયેલો હોવાથી ખરેખર તારાથી

તારા સ્વભાવની વિરુદ્ધ વર્તન થઇ શકનાર નથી,^{૬૧} અથવા તારા જન્મનાં મૂળનો વિચાર ન કરતાં, હું યુદ્ધ કરીશ નહિ એવું અડગ મત જો તું ધારણ કરશે,^{૬૨} તો, હાથપગ બાંધીને રથપર બેસાડેલો મનુષ્ય હું ચાલનાર નથી એમ કહે તોપણ તે રથની સાથે દિગંતરમાં આવ્યો જાય છે,^{૬૩} તે પ્રમાણે હું મારી જાતે કાંઇ કરવાનો નથી એમ ધારીને જો તું સ્વસ્થ બેસશે તોપણ ખાસ તુંજ યુદ્ધ કરશે એમાં કાંઇ શંકા નથી.^{૬૪} ઉત્તર દિશાની ગાયો દુર્યોધને ઘેરી તે સમયે વિરાટ રાજાનો પુત્ર ઉત્તર યુદ્ધમાંથી પાછો ફરતો હતો અને તે તો બ્યંડળનો વેષ ધારણ કર્યો હતો તોપણ તે તેના સારથિ થઇને યુદ્ધ શા માટે કર્યું હતું? માટે, તેજ તારો ક્ષત્રિય સ્વભાવ સ્વસ્થ ન બેસવા હેતાં અવશ્ય તારી પાસે યુદ્ધ કરાવશે.^{૬૫} હે અર્જુન! તે યુદ્ધમાં અગિયાર અઘ્નિહિષ્ણી સેનાના મહા યોદ્ધાઓપર તે એકલાએ મોહનાશ ફેંકીને તે સર્વેનાં વસ્ત્રો હરણ કર્યા હતાં; એજ તારો ક્ષત્રિય સ્વભાવ તને યુદ્ધમાં પ્રવૃત્ત કરશે.^{૬૬} અરે રાગીને રાગ ગમે છે કે? હરિદ્રીને હરિદ્રય ગમે છે કે? પરંતુ બળવાન પ્રારબ્ધ તેમની પાસે તે કષ્ટો ભોગવાવે છેજ.^{૬૭} પોતાની સત્તાથી આ પ્રારબ્ધને કદિ પણ અન્યથા નહિ કરે એવો જે ઈશ્વર તે તારા હૃદયમાં વાસ કરે છે.^{૬૮}

ઈશ્વરઃ સર્વભૂતાનાં હૃદયોર્જ્જુન તિષ્ઠતિ ।

આમયન્સર્વભૂતાનિ યંત્રારૂઢાનિ માયયા ॥ ૬૧ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન! દેહાદિક યંત્રપર અભિમાનથી ચઢેલાં જે સર્વભૂતો, તેને પોતાની માયારૂપ શક્તિથી નાના પ્રકારની યોનિઓમાં ફેરવનાર પરમેશ્વર સર્વભૂતોના હૃદયમાં વાસ કરે છે. (૬૧)

ઓવી અર્થઃ—સર્વભૂતોનું અંતઃકરણ એજ મહા આકાશ છે અને તેમાં જ્ઞાનરૂપી વૃત્તિ એજ તેનાં સહસ્ર કિરણો છે, તે કિરણો વડે જે ઉદય પામેલો છે,^{૬૯} એવા ઈશ્વરરૂપી સૂર્યે જાગૃતિ, સ્વપ્ન અને સુષુપ્તિ એ ત્રણ મોહને પ્રકાશિત કરી, જમમાં પડેલા લોકરૂપી વટેમાર્ગને જાગૃત કર્યા.^{૭૦} દ્રશ્ય વસ્તુરૂપ જળના સરોવરમાં વિષયરૂપી કમળો પ્રપુલ્લિત કરી, પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો અને છઠ્ઠું મન આ છ પગના જીવરૂપી જમર પાસે તે કમળોનું સેવન કરાવે છે.^{૭૧} આ સૂર્યનું રૂપક રહેવા દે. સર્વનાં હૃદયમાં વાસ કરનાર ઈશ્વર તેજ સર્વ ભૂતોનું અહંકાર રૂપી આવરણ પોતાના અંગપર પરિધાન કરી પ્રકટ થાય છે.^{૭૨} જે પોતાની માયાનો આડ પડેલો મૂકી અંદરથી એકલોજ સૂત્ર (દોરી) હલાવી બહાર ચોરાશી લક્ષ છાયારૂપી ચિત્રો નચાવે છે.^{૭૩} તે બ્રહ્મદેવથી લઇને કીટક પર્યંત સર્વભૂતોને યોગ્યતાનુસાર દેહની આકૃતિમાં આણે છે.^{૭૪} જે ભૂતની આગળ તેની યોગ્યતાનુસાર જે દેહ મૂકવામાં આવે તે દેહ હુંજ છું એવી બુદ્ધિથી તે દેહરૂપી યંત્રપર ચઢે છે.^{૭૫} સૂત્ર સૂત્રથીજ બાંધવામાં આવે છે, ઘાસ ઘાસ વડેજ બાંધવામાં આવે છે, કિંવા પાણીમાં પોતાનું પ્રતિબિંબ જોઇને બાળક જે પ્રમાણે જમથી તેને પકડવાને દોડે છે.^{૭૬} તે પ્રમાણે તે દેહરૂપ આકારવાળો જે બીજો તે હુંજ છું એવા જમથી તેને ગ્રહણ કરવાને તે જાય છે. (અભિમાન ધારણ કરે છે.)^{૭૭} આ પ્રમાણે શરીરસકાર યંત્રપર ભૂતોને બેસાડી પૂર્વકર્માનુરૂપ સૂત્રો હલાવે છે,^{૭૮} ત્યારે જે ભૂતનું જે પ્રારબ્ધસૂત્ર સ્વતંત્ર હોય તે ભૂત તે ગતિને પ્રાપ્ત થાય છે.^{૭૯} જે પ્રમાણે પવન તૃણને આકાશમાં ફેરવે છે, તે પ્રમાણે હે ધનુર્ધર! સ્વર્ગ અને સંસારમાં સર્વભૂતોને પ્રારબ્ધ ફેરવે છે.^{૮૦} લોહચુંબકની સત્તાથી જે પ્રમાણે લોખંડ હાલે છે, તે પ્રમાણે ઈશ્વરસત્તાના યોગથી સર્વભૂતોનો બ્યવહાર ચાલે છે.^{૮૧} હે ધનંજય! જે પ્રમાણે ચંદ્રનું સાન્નિધ્ય થયું એટલે સમુદ્રાદિકની થેણા ચડ્યાય છે,^{૮૨} સમુદ્રમાં ભરતી આવે છે, સોમકાંતમણિને પ્રવેશ છૂટે છે, ચંદ્રવિકાસિની કમલિની પ્રપુલ્લિત

થાય છે અને ચક્રોર પક્ષીને આનંદ થાય છે,^{૧૩} તે પ્રમાણે, પરાપ્રકૃતિના યોગથી અનેક ભૂતોની પાસે જે એક ઈશ્વર ચેષ્ટા કરાવે છે, તે તારા હૃદયમાં વાસ કરે છે.^{૧૪} હે પાંડુ સુત ! અર્જુનપણીનું અભિમાન છોડી જે મારાપણું તારામાં ઉદ્ભવે છે, તે તે ઈશ્વરનું સત્યસ્વરૂપ છે.^{૧૫} માટે તે ઈશ્વરપ્રકૃતિને પ્રવૃત્ત કરી બે તું યુદ્ધ નહિ કરશે, તો પણ તે તારી પાસે યુદ્ધ કરાવશે.^{૧૬} એટલા માટે સર્વનો સ્વામી ઈશ્વર છે, તે સર્વભૂતોને જેવી પ્રકૃતિ આપે છે, તે પ્રકૃત્યનુરૂપ સર્વ ઇન્દ્રિયો પોતપોતાની ક્રિયા કરે છે.^{૧૭} એટલા માટે કર્મનું અભિમાન ન રાખી તે સર્વ ક્રિયાઓ પ્રકૃતિને આધીન છે એમ સમજી પ્રકૃતિ જે હૃદયસ્થ આત્માને સ્વાધીન છે.^{૧૮}

તમેવ શરણં ગચ્છ સર્વભાવેન ભારત ।

તત્પ્રસાદાત્પરાં શાંતિં સ્થાનં પ્રાપ્સ્યસિ શાશ્વતમ્ ॥ ૬૨ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે ભારત ! તું સર્વ ભાવે કરીને તેનેજ શરણે જા. તેના પ્રસાદથી તું પરમ શાંતિ અને શાશ્વત સ્થાનને પ્રાપ્ત થશે. (૬૨)

ઓવી અર્થઃ—જે પ્રમાણે ગંગાનું પાણી સમુદ્રમાં મળીને તદ્રૂપ થાય છે તે પ્રમાણે તે ઈશ્વરને અહંકાર, વાચા, ચિત્ત અને શરીર એ સર્વસ્વ અર્પણ કરીને શરણે જા.^{૧૯} પછી તે ઈશ્વરના પ્રસાદથી સર્વત્ર શાંતિરૂપી સ્ત્રીનો પતિ તું બની આનંદથી આત્મસ્વરૂપમાં રમમાણ થશે.^{૨૦} જે પદ ઉત્પત્તિનું કારણ, અને વિશ્રાંતિનું વિશ્રાંતિ સ્થાન છે તથા જે અનુભૂતિનો અનુભવ હો છે,^{૨૧} તે પોતાના આત્મપદનો રાજા તું બની અક્ષય્ય સુખ લોગવશે, એમ લક્ષ્મી-પતિ શ્રીકૃષ્ણ પાર્થ પ્રત્યે બોલ્યા.^{૨૨}

इति ते ज्ञानमाख्यातं गुह्याद्गुह्यतरं मया ।

विमृश्यैतदशेषेण यथेच्छसि तथा कुरु ॥ ૬૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—હે અર્જુન ! ગુહ્ય કરતાં પણ ગુહ્ય એવું જ્ઞાન મેં તને કહી સંભળાવ્યું; હવે એ વિષે પૂર્ણ વિચાર કરીને પછી તારા મનમાં આવે તે કર. (૬૩)

ઓવી અર્થઃ—આ જ્ઞાન ગીતાના નામથી પ્રસિદ્ધ છે, અને જે સર્વ વેદોનો સાર છે, અને જે જ્ઞાનથી આત્મરૂપ રત્ન સ્વાધીન થાય છે,^{૨૩} વેદાંત શાસ્ત્રમાં જ્ઞાનના નામથી જે પ્રસિદ્ધ છે અને જેનું વર્ણન કરીને સર્વ શાસ્ત્રોએ કીર્તિ સંપાદન કરી છે,^{૨૪} બુદ્ધચારિક જ્ઞાનો જે જ્ઞાનની સમક્ષ નિરતોજ છે અને હું સર્વદ્રષ્ટા પણ જે જ્ઞાનદ્વારા સમજમાં આવી શકું છું,^{૨૫} તે આત્મજ્ઞાન સર્વમાં શુભ એવો જે હું તેનું પણ શુભ ધન છે; અને એ જ્ઞાન એટલી યોગ્યતાયુક્ત છે, તોપણ તું મારો પરમ ભક્ત હોવાથી એને હું તારાથી શુભ રાખી શક્યો નહિ;^{૨૬} એટલા માટે હે પાંડવ ! તારા પૂર્ણ પ્રેમથી સંતુષ્ટ થઈ મેં મારો શુભ ભંડાર તને સોંપ્યો.^{૨૭} જે પ્રમાણે બાળકના પ્રેમમાં માતા પોતાનું જ્ઞાન બૂલી જાય છે અને તેની સાથે પ્રેમભરિત સંભાષણ કરે છે, તે પ્રમાણે મારો તારાપરનો પ્રેમ તેમ કરવાને મને શા માટે પ્રવૃત્ત ન કરે?^{૨૮} આકાશ સર્વ વસ્તુથી સૂક્ષ્મ હોવા છતાં પણ જેમ તેને ગાળી લેવામાં આવે. અમૃત અંતર્બોધ મિષ્ટ હોવા છતાં પણ જેમ તેની છાલ ઉતારવામાં આવે, અથવા દીપ પાસે જેમ દીપ પ્રકાશિત કરાવવામાં આવે,^{૨૯} જે સૂર્યના અંગ પ્રકાશથી પાતાળમાંનાં પરમાણુ પણ દેખાય છે, તે સૂર્યની આંખમાં પણ અંજન આંજવામાં આવે,^{૩૦} તે પ્રમાણે હું સર્વજ્ઞ હોવા છતાં પણ સર્વનો વિચાર કરી જે યોગ્ય લાગ્યું, તે જ્ઞાન તને કહી સંભળાવ્યું.^{૩૧} હવે તું અજ્ઞાન વિષે બરાબર વિચાર કરી નિશ્ચય કર; અને નિશ્ચય થયા પછી તને કહેવું તે કર.^{૩૨} દેવનું આ ભાષણ સાંભળ્યા પછી અર્જુને, હવે મને છેવટનો નિર્ણય

કહી દીધો, હવે શ્રવણસુખથી હું વંચિત થયો એમ માન્યું તેથી તેના મનમાં ખરાબ લાગ્યું અને હજી પણ કેવ કાંઈ બોલે અને હું શ્રવણ કડું એવી ઇચ્છાથી તે સ્વસ્થ બેઠો. આવી સ્થિતિ બેઠે હવે બોલ્યા:-હે અર્જુન ! તું કહેલાં જ્ઞાનની વંચના કરનાર નથી, તથાપિ તારા આ સ્વસ્થ બેસવાથી એમ જણાય છે કે હજી કાંઈ પણ સાંભળવાની તારી ઇચ્છા છે;^{૧૩} પીરસનાર માણસ પીરસતો હોય છતાં પણ બે ક્ષુધિત મનુષ્ય શરમાઈને બસ થયું, બસ થયું એમ કયાં કરે તો ક્ષુધાની પીડા સહન કરવા ઉપરાંત તેને વંચકતા (સંકેત) નો દોષ પણ લાગે છે.^{૧૪} તે પ્રમાણે સર્વજ્ઞ શ્રીકૃષ્ણની પ્રાપ્તિ થતાં જે સંકેત રાખી આત્મસ્વરૂપનો વિચાર બે ન પૂછશે;^{૧૫} તે પોતાનો લાભ પોતેજ શુભાવશે અને વળી વંચના કરવાનું પાતક પણ તેને ચોંટશે.^{૧૬} પરંતુ હે અર્જુન ! સ્વસ્થ રહેવામાં તારો અભિપ્રાય એવો છે કે હજી મારે એક વાર પુનઃ સંપૂર્ણ જ્ઞાન તને કહી સાંભળાવવું.^{૧૭} ત્યારે પાર્થ બોલ્યો-હે પ્રભો ! આપે મારા મનની વાત બરાબર રીતે બોળી, એ કહેવાની શી આવશ્યકતા છે ? કારણ કે તે તમે ન જાણ્યો તો કોણ જાણ્યો ?^{૧૮} તમારા શિવાય સર્વ જગત્ તમારું જ્ઞેય (જાણવાની વસ્તુ) છે અને તે સર્વને જાણનારા એકલા તમેજ છો. પછી સૂર્યને સૂર્ય કહીને તેની પ્રશંસા શા માટે કરવી ?^{૧૯} અર્જુનનાં આ વચનો સાંભળી શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન બોલ્યા:-તારા આ બોલવાથી મારું વર્ણન થોડું થયું છે એમ તું સમજે છે કે શું ? અસ્તુ !^{૨૦}

સર્વગુણતમં ભૂયઃ શૃણુ મે પરમં વચઃ ।

ઈષ્ટોઽસિ મે દદમિતિ તત્તો વક્ષ્યામિ તે હિતમ્ ॥ ૬૪ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સર્વથી અતિશય ગુણ એવું મારું વચન તું પુનઃ સાંભળ. તું મને અત્યંત પ્રિય છે, તેથી હું તારા હિતની વાત તને કહું છું. (૬૪)

એવી અર્થઃ—પુનઃ એકવાર અવધાનને સારી રીતે વિસ્તીર્ણ કરી મારાં નિર્મળ વચનો સાંભળ.^{૨૧} એ વચન વાચ્ય છે માટે બોલવાં, કિંવા શ્રાવ્ય છે માટે સાંભળવાં, એમ નથી, પરંતુ એ કેવળ પ્રજ્ઞસ્વરૂપજ છે. પરંતુ તું ભાગ્યવાન હોવાથી એ તને પ્રાપ્ત થયાં છે.^{૨૨} હે ધનંજય ! કાચળીની દ્રષ્ટિને બચ્ચાં બેતાંની સાથેજ પાનહો છૂટે છે, અને બચ્ચાંઓ તૂટ થાય છે; કિંવા આકાશ પોતાના ગર્ભમાં ચાતકપક્ષીને માટે સર્વકાળ પાણી ભરી રાખે છે;^{૨૩} માટે જે ઘટના જ્યાં બનવાની ન હોય તેનાં ફળ ત્યાંજ પ્રાપ્ત થાય છે. એવું કારણ શું ? એ પ્રશ્નનો ઉત્તર એ છે કે હેવ જ્યારે અનુકૂળ થાય ત્યારે કયો લાભ ન મળી શકે ?^{૨૪} ખાકી એ મર્મ કેટલો દુર્લભ છે, તે કહી શકાતું નથી. કારણ કે, દ્વેતભાવનો પરિત્યાગ કરી ઐક્યના ધરમાં ભોગવવા યોગ્ય એ રહસ્ય છે.^{૨૫} હે પ્રિયોત્તમ ! ઉપચારરહિત જે મારો પ્રેમ તેનો જે તું વિષય બન્યો છે તે અન્ય કોઈ નથી પરંતુ મારો આત્માજ છે, એમ તું સમજ.^{૨૬} હે અર્જુન ! આશીર્વાદ વારંવાર કુછીને સ્વચ્છ કરવી પડે છે તે આશીર્વાદ માટે નહિ, પરંતુ સ્વસ્વરૂપસૌખ્ય ભોગવવાને માટેજ આપણે કરીએ છીએ.^{૨૭} તે પ્રમાણે હે પાર્થ ! તને ખાલી નિમિત્ત કરી હું મારે માટેજ બોલું છું; તારામાં અને મારામાં કાંઈ દ્વેત છે કે ?^{૨૮} એટલા માટે મારા જીવનનું ગુણ તને કહું છું. કારણ કે એકનિષ્ઠ ભક્તનો તો મને નાદજ લાગ્યો છે.^{૨૯} હે પાંડુસુત ! જે પ્રમાણે મીઠું પોતાનું સર્વ સ્વત્વ સમર્પણ કરી દે છે અને તત્સ્વરૂપ થવાને શરમાતું નથી,^{૩૦} તે પ્રકારે તું મારી સાથે ભેદભાવ રાખતો નથી તો હું તારાથી ચોરીને કોઈ પણ વાત શ્રુત શા માટે રાખું ?^{૩૧} માટે, જે જે શુદ્ધો છે તે તે સર્વ જે મારા ગુણ વચનની આગળ પ્રકટ થાય છે, તે મારું નિર્મળ ગુણ વચન સાંભળ.^{૩૨}

મન્મના મય મદ્રુક્તો મયાજી માં નમસ્કુરુ ।

મામેવૈષ્યસિ સત્યં તે પ્રતિજાને પ્રિયોઽસિ મે ॥ ૬૫ ॥

શ્લોકાર્થઃ—મારામાં મન રાખ, મારી ભક્તિ કર, માફ પૂજન કર, અને મને નમસ્કાર કર. એમ કરવાથી તું મનેજ પ્રાપ્ત થશે એમ હું પ્રતિજ્ઞાપૂર્વક તને સત્ય કહું છું, કારણ કે તું મને પ્રિય છે. (૬૫)

ઓવી અર્થઃ—હે વીર અર્જુન ! તારા માનસિક અને શારીરિક જે જે વ્યાપાર થાય તેનો વિષય મને સર્વવ્યાપકનેજ કર. ^{૫૩} વાયુ જે પ્રમાણે સર્વ બાબુથી આકાશનેજ મળેલો હોય છે, તે પ્રમાણે તું જે જે કર્મ કરે તે મારી પ્રીતિને અર્થેજ કર. ^{૫૪} વધારે શું કહું ? તું તારા મનને માફ નિવાસસ્થાન કર અને તું કર્ણદ્વારા મારા શુણોનું શ્રવણ કર. ^{૫૫} આત્મ-જ્ઞાનથી યુક્ત એવા જે સંત હોય કે જે મારાં સ્વરૂપો છે, તે પ્રતિ મનુષ્યની દ્રષ્ટિ કામિની સ્ત્રીપર જેવી હ્રુષ્ઠ હોય છે તેવી રાખ. ^{૫૬} વસ્તુ માત્રનું વસતિસ્થાન જે હું તેનાં જે નિર્મળ નામો તેને જીવવાને માટે તારી વાણીની વાટે લાવ. ^{૫૭} તારા હાથોવડે જે જે કર્મો કરે કિંવા પગવતી જ્યાં જ્યાં જાય તે સર્વ ક્રિયા મારે માટેજ કર. ^{૫૮} તારા પોતાના કિંવા અન્યના ઉપયોગને માટે જે જે ક્રિયા કરે; તે હે અર્જુન ! મને સમર્પણ કરી તું મારો યાત્રિક થા. ^{૫૯} હવે એક એક કરીને કેટલીક વાત કહું ? તારામાં સેવકભાવનો ઉદ્ભવ કરી સર્વત્ર જે જે દ્રષ્ટિગોચર થાય તે તે સર્વ મદ્રૂપજ છે એમ સમજી તેની સેવા કર. ^{૬૦} પછી પ્રાણમાંનો દ્વૈત-ભાવ નષ્ટ થઈ સર્વ સ્થળે હુંજ છું. એવી તને પ્રતીતિ થાય એટલે તું નમ્ર બની મને વંદન કર. આથી મારો અત્યંત આશ્રય તને પ્રાપ્ત થશે. ^{૬૧} પછી સર્વ જગતમાંનું તૃતીયત્વ નષ્ટ થઈ દેવભક્તનો (મારો અને તારો) એકાંતવાસ થયેલો તું જશે. ^{૬૨} પછી ગમે તે સ્થિતિમાં ફાવે તે વેળાએ તું મને ભોગવશે; આ પ્રમાણે અત્યંત અને સહજ સુખની વૃદ્ધિ થશે. ^{૬૩} અને હે અર્જુન ! તૃતીયત્વ (જગત્ભાવ) આડે આવે છે તે નષ્ટ થયો એટલે તું મારોજ છે એટલે મને પ્રાપ્ત થશે. ^{૬૪} જળનો નાશ થયા પછી તેમાંના પ્રતિબિંબને મૂળ બિંબની સાથે એકત્ર પામતાં કાંઈ હરકત નડે છે કે વારુ ? ^{૬૫} તેજ પ્રમાણે વાયુને આકાશની સાથે કિંવા તરંગને સમુદ્રની સાથે મળી જવાને કાંઈ હરકત છે કે વારુ ? ^{૬૬} માટે દેહભેદને લીધે તું અને હું એવો જે ભેદ દેખાય છે, તે ભેદ નષ્ટ થતાંની સાથે તું મદ્રૂપ થશે. ^{૬૭} મારા આ કથનપરતો સત્ય કિંવા અસત્ય એવી શંકા ધારણ કરીશ માં. એમાં જો કાંઈ ફરક પડે તો તારાજ સમ ! ^{૬૮} પરંતુ તું કદાચિત્ એવી કલ્પના કરશે કે તારા સોગંદ ખાધા એટલે હું તો યુક્તજ રહ્યો અને સઘળું પરિણામ તારાપરજ આવી પડશે, પરંતુ એમ નથી. તારા સોગંદ ખાવા એ કેવળ મારા પોતાના આત્મલિંગપર હાથ ઉપાડવા સમાન છે. પરંતુ પ્રીતિનો પ્રકારજ એવો છે કે તેથી મનુષ્યને કોઈ પણ પ્રકારની શરમજ લાગતી નથી. ^{૬૯} જેના બોલપર કોઈ વિશ્વાસ મૂકતું નથી તેનેજ શપથ ખાવાનો પ્રસંગ આવે છે; પરંતુ ભગવાનને તો વેદ પણ બાણ છે અને જે નિર્લેહ છે; અને જેની સત્તાથી આ જગદાભાસ દેખાય છે અને જેની આજ્ઞામાં એવી શક્તિ છે કે તે કાળને પણ જીતે છે, ^{૭૦} તે હું દેવ સત્ય સંકલ્પ ધરાવું છું અને જગત્તા હિતને માટે પિતાના જેવી લાગણી ધરાવું છું, તો મારે શપથ લેવાની ખટખટ શા માટે કરવી ? ^{૭૧} પરંતુ હે અર્જુન ! તારો જે મને અતિશય છંદ લાગ્યો છે તેને લીધે હું માફ દેવત્વનું પ્રીદ ત્યાગીને ભક્ત થયો છું તેથી હું અર્ધો છું અને તને મારો નાદ લાગી તું મદ્રૂપ થયાથી આજો છે. ^{૭૨} હે ધનંજય ! રાત્રી પણ પોતાના કર્મને માટે જેમ પ્રધાનાદિ પોતાના અંત માણસોની સમક્ષ તેનો પોતાનાપર વિશ્વાસ બેસે એટલા માટે પોતે

શપથ લે છે તેવો આ પ્રકાર છે.^{૭૩} ત્યારે અર્જુન બોલ્યો કે:-હે દેવ ! આ અગાધ ભાષણ કરવાનું કાંઈ પ્રયોજન નથી. કેવળ આપના નામસ્મરણથીજ અમારાં સર્વ કાર્યો સિદ્ધ થાય છે.^{૭૪} વસ્તુસ્થિતિ આવી હોવા છતાં આપ બોધ આપો છો અને તેમાં વળી શપથ પણ લેો છો. આ આપના વિનોદનો કાંઈ પાર છે કે ?^{૭૫} કમળસમુદાયને સૂર્યનો ચત્કિચિત્ પ્રકાશ પણ પ્રાપ્ત થાય તોપણ તે એકદમ પ્રકાશિત થઈ જાય છે; એકંદરે સૂર્ય પોતાના સામર્થ્યથી સર્વ જગતને પૂર્ણ અંશે પ્રકાશ આપે છે નિમિત્ત માત્ર કમળનું છે.^{૭૬} આતકની તૃષા તૃપ્ત કરવાને માટે મેઘ વૃષ્ટિ કરે છે, પરંતુ તેથી સંપૂર્ણ પૃથ્વી જળથી પરિપૂર્ણ થઈ જાય છે અને જળના ઓષથી સમુદ્રમાં પણ ઉમેરો થાય છે, એટલું તેના ઔદાર્યનું સામર્થ્ય છે.^{૭૭} માટે હે કૃપાનિધે ! તમારા ઔદાર્યને કાંઈ સીમા નથી; પરંતુ મને નિમિત્ત માત્ર કરી જગદુદ્ધાર કરવાને માટે આપે આટલું બધું જ્ઞાન કહી સંભળાવ્યું છે.^{૭૮} ત્યારે દેવ બોલ્યા:-હવે તારી આ સ્તુતિ રહેવા દે. પરંતુ તને જે ઉપાય બતાવ્યો તેથી તું મદ્રૂપ થશે.^{૭૯} હે ધનંજય ! મીઠું સમુદ્રમાં પડ્યા પછી જેમ જેમ વખત જતો જાય છે તેમ તેમ તે પીગળતું જાય છે, પરંતુ તેને શેષ રહેવાનું કાંઈ પ્રયોજન નથી,^{૮૦} તેમ સર્વ પ્રકારે સર્વત્ર માફ જાળ કરવાથી સર્વત્ર હુંજ છું એવી તારી બુદ્ધિ થઈ એટલે અહંકાર સમૂળ નાશ પામશે અને તું મદ્રૂપ થશે.^{૮૧} આ પ્રકારે કર્મથી લઈને જ્ઞાનથી મારી પ્રાપ્તિ થાય ત્યાં સુધીના ઉપાયોના પ્રકાર તને સ્પષ્ટતાપૂર્વક કહી સંભળાવ્યા.^{૮૨} હે પાંડુ સુત ! પ્રથમ સર્વ કર્મો ઈશ્વરાર્પણ કરવાં એટલે સર્વત્ર ઈશ્વર છે એવી ભાવના પેદા થાય છે.^{૮૩} પછી મારા પ્રસાદથી માફ જ્ઞાન તેને પ્રાપ્ત થાય છે અને તે જ્ઞાનથી મારા શુદ્ધ સ્વરૂપમાં તે ખરેખર મળી જાય છે.^{૮૪} પછી હે પાર્થ ! મારા સ્વરૂપમાં મળી ગયા પછી સાધ્ય અને સાધન લય પામે છે. એમ થયા પછી તારે કાંઈ કરવાનું શેષ રહેતું નથી.^{૮૫} તે તારાં સર્વ કર્મો સર્વકાળ મને અર્પણ કર્યો તેથી આજે મારી પ્રસન્નતા તને મળી છે.^{૮૬} માટે તે પ્રસન્નતાના બળથી યુદ્ધપ્રસંગની અડચણને કોરે મૂકી હું તને એકદમ આવીને ભેટ્યો.^{૮૭} ગીતાના નામે જે દ્રષ્ટાંત તથા યુક્તિ સહિત જ્ઞાન તને કહી સંભળાવ્યું, તે જ્ઞાનવડે પ્રપંચભેદ સહવર્તમાન અજ્ઞાન નષ્ટ થશે અને હું એકત્વભાવે તને પ્રાપ્ત થઈશ.^{૮૮} તને મેં માફ જ્ઞાન નાના પ્રકારે જે કહી બતાવ્યું તે જ્ઞાનવડે ધર્માધર્મને પ્રસવેલા અજ્ઞાનનો પરિત્યાગ કર.^{૮૯}

સર્વધર્માન્પારિત્યજ્ય મામેકં શરણં વ્રજ ।

અહં ત્વા સર્વપાપેભ્યો મોક્ષયિષ્યામિ મા શુચઃ ॥ ૬૬ ॥

શ્લોકાર્થ:-તું સર્વ ધર્મનો પરિત્યાગ કરીને મારે એકલાનેજ શરણે આવ, હું તને સર્વ પાપોમાંથી મુક્ત કરીશ, તું શોક કરીશ નહિ. (૬૬)

ઓવી અર્થ:-જેવી રીતે આશાથી સર્વ હુાખો પ્રાપ્ત થાય છે અને નિંદામાંથી સર્વ પાતકોની ઉત્પત્તિ થાય છે, અને દુર્હેવના યોગથી દ્રારિદ્રની પ્રાપ્તિ થાય છે,^{૯૦} તે પ્રમાણે સ્વર્ગ અને નરકની પ્રાપ્તિ થવામાં સાધનભૂત જે ધર્મ અને અધર્મ તે જે અજ્ઞાનમાંથી ઉત્પન્ન થાય છે તે અજ્ઞાનનો આ જ્ઞાન વડે સમૂળો નાશ કરી દે.^{૯૧} જે રબળુપર સર્પનો ભાસ થયેલો હોય છે તે રબળુ હાથમાં લીધા પછી જેમ સર્પભ્રમ નષ્ટ થાય છે, અથવા નિદ્રાની સમાપ્તિ થતાં જેમ સ્વપ્નમાંનાં ઘર, દારા, સહવર્તમાન સર્વ પ્રપંચનો નાશ થાય છે;^{૯૨} અથવા કમળાની નિવૃત્તિ થતાં જેમ અંદ્રની પીળાશ દૂર થાય છે, અથવા વ્યાધિનો અંત આવતાં જેમ મુખનો કડવાટ મટી જાય છે;^{૯૩} અરે ! દિવસ પૂરો થાય છે એટલે જેમ મૃગજળનો અંત આપોઆપ આવે છે; કિંવા કાષ્ઠનો ત્યાગ કર્યો એટલે જેમ અગ્નિનો ત્યાગ થાય છે,^{૯૪} તે પ્રમાણે, ધર્માધર્મનો

ભાસ કરાવનાર જે અજ્ઞાન તેનો ત્યાગ કર્યો એટલે સર્વ ધર્મનો આપોઆપ લય થશે. ^૫ પછી તે અજ્ઞાન નષ્ટ થયું એટલે સહજ હું એકલોજ અવશિષ્ટ રહીશ. જે પ્રમાણે નિદ્રા અને તેના દ્વારા ભાસેલું સ્વપ્ન એ ઉભયનો લય થાય છે ત્યારે મનુષ્ય પોતે એકલોજ બચે છે; ^૬ તે પ્રમાણે, તેનામાં મારા શિવાય અન્ય ભિન્નાભિન્ન એવો કોઈ ભાવ અવશિષ્ટ રહેશે નહિ. પછી તે હુંજ છું એવી બુદ્ધિથી મારા સ્વરૂપમાં એકય પામે છે. ^૭ સ્વત્વનો લેહ ન રાખી મારા એકત્વને જે જાણવું તેનેજ માફ શરણ ગ્રહણ કર્યું એમ સમજવું. ^૮ જે પ્રમાણે ઘટોપાધિ વડે ઘટાકાશ પૃથક્ દેખાય છે અને ઘટનો નાશ થતાં ઘટાકાશ મહાકાશમાં એકય પામે છે, તે પ્રમાણે, મારે શરણે આવશે એટલે તું મારા સ્વરૂપમાં એકય પામશે. ^૯ સુવર્ણનો મણિ જે પ્રમાણે સુવર્ણની સાથે એકરૂપ હોય છે અથવા પાણીના તરંગ જેમ પાણીની સાથે એકરૂપ હોય છે, તે રીતે હે ધનંજય ! તું એકત્વથી મારે શરણે આવ. ^{૧૦} એ શિવાય, વડવાનલ જેમ સમુદ્રને શરણે જઈને પછી તેનો નાશ કરે છે, તે પ્રમાણે મારે શરણે આવી મારી સાથે દ્વૈતભાવથી વર્તવાનો વિરૂદ્ધ માર્ગ છોડી દે. ^૧ મારે શરણે આવી, હું તો જીવ ભાવથી પૃથક્ રહું છું એમ બોલવાને તેની બુદ્ધિ કેમ લાજતી નથી ? મારે આવું બોલવાને ધિક્કાર હો ! ^૨ હે ધનંજય ! રાજાની પાસે રહીને ઉછરેલી જે સાધારણ હુંડી હોય છે, તે તેની સાથે સંસર્ગમાં આવેલી હોવાથી તેની ચોગ્યતાને પ્રાપ્ત થાય છે, ^૩ તો પછી, હું જે વિશ્વનો ઈશ્વર તેની સાથે સંબંધ થવાથી જીવદશાનું બંધન છૂટતું નથી એવું નિંદનીય ભાષણ તું સાંભળીશ સુદ્ધં નહિ. ^૪ એટલા માટે, મારા સ્વરૂપને પ્રાપ્ત થયા પછી મારી ભક્તિ સહજ થશે; આવી ભક્તિ આ જ્ઞાન વડે પ્રાપ્ત કરી લે. ^૫ મંથન કરીને છાશમાંથી માખણ કાઢી લેવામાં આવે અને પુનઃ તેને છાશમાં નાખવામાં આવે તો ગમે તે કરો તોપણ તે તેની સાથે ભળતું નથી; ^૬ તે પ્રમાણે અદ્વિતીય બોધથી તું મારે શરણે આવ્યા પછી તને ધર્માધર્મનો સ્પર્શ થનાર નથી. ^૭ લોખંડને અલગ કરીને ખીટીએ ટાંગવામાં આવે તોપણ તેને કાટ ચઢે છે; પરંતુ પારસમણિના સ્પર્શથી જ્યારે તેજ સુવર્ણ બને છે ત્યારે તેને મૃત્તિકામાં ઢાટવામાં આવે તોપણ તેને કાટ ચઢતો નથી. ^૮ વધુ તે શું કહું ? કાષ્ઠના ઘર્ષણ દ્વારા ઉપજાવેલા અગ્નિને પુનઃ કાષ્ઠની પેટીમાં મુકવામાં આવે તો તેમાં રહેતો નથી; ^૯ હે અર્જુન ! સૂર્યને જે પ્રમાણે અંધકાર આલિંગન હઈ શકતો નથી, કિંવા જાગૃત થયા પછી જેમ સ્વપ્ન જણાતું નથી, ^{૧૦} તે પ્રમાણે, મારી સાથે એકય પામ્યા પછી સર્વ રૂપ એવો જે હું તેના શિવાય અન્ય કોઈ પણ વસ્તુ અવશિષ્ટ રહેવાનું કાંઈ પ્રયોજન નથી. ^{૧૧} એટલા માટે પાપ પુણ્યની કિંવા ધર્માધર્મની ચિંતા કરીશ નહિ. તારાં પાપ અને પુણ્ય હુંજ થઈશ, સમજ્યો ? ^{૧૨} સર્વ બંધન ઉત્પન્ન કરનાર જે પાપ તેનું લક્ષણ મારાથી ભિન્નતા એજ છે, તે મારા જ્ઞાનથી નાશ પામશે. ^{૧૩} હે વિચારશીલ અર્જુન ! ઉદકમાં મીઠું પડ્યું એટલે તેનો નાશ થઈ તે જલરૂપ બને છે, તે પ્રમાણે, તું અનન્ય ભાવથી મારે શરણે આવશે એટલે મદ્રૂપ થશે. ^{૧૪} હે ધનંજય ! આના યોગથી તું આપોઆપ સર્વ બંધનોમાંથી મુક્ત થશે. એટલા માટે તું મને જાણીને મારી પ્રાપ્તિ કરી લે એટલે હું તને સર્વ બંધનોમાંથી મુક્ત કરીશ. ^{૧૫} માટે, હે સુમતે ! મનમાં ધર્માધર્મની ચિંતા રાખીશ માં. એક અદ્વિતીય જે હું તેને જાળખીને શરણે જા એટલે થયું ! ^{૧૬} આ પ્રમાણે સર્વ રૂપોનું રૂપ, સર્વ દ્રષ્ટિની દ્રષ્ટિ, અને સર્વ દેશોનું વસતિસ્થાન એવા જે શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન તે બોલ્યા. ^{૧૭} પછી શ્યામ સુંદર મૂર્તિ જે કૃષ્ણ ભગવાન તેમણે પોતાનો બૃષણ્યુક્ત જમણો હસ્ત આગળ ધરી પોતાને શરણે આવેલા જે ભક્તારાજ અર્જુન તેને ઉચ્ચકીને આલિંગન લીધું. ^{૧૮} જે સ્વરૂપને પ્રાપ્ત ન થતાં શબ્દ અને બુદ્ધિ પાછી ફરે છે, ^{૧૯} એવું જે શબ્દ અને બુદ્ધિથી આકલન ન થનારું સ્વરૂપ

તે સ્વરૂપ આપવાને માટે દેવે આલિંગનનું નિમિત્ત કર્યું.^{૧૦} અર્જુનનું અને પોતાનું હૃદય દેવે મેળવી પોતાના હૃદયમાંનું જ્ઞાન તેના હૃદયમાં પૂર્યું અને દેવભક્તનું દ્વૈત ખંડિત કર્યા વિના અર્જુનને આત્મરૂપ કર્યો.^{૧૧} એક દીપકવડે બીજે દીપક પ્રદીપ્ત કરવાથી જે પ્રમાણે દ્વૈત કાયમ રહી એક્યનું પણ ખંડન થતું નથી તે પ્રમાણે દેવે દ્વૈતનો ભંગ કર્યો વિના અર્જુનને પોતાનું સ્વત્વ અર્પણ કર્યું.^{૧૨} તે વખતે અર્જુનને આનંદસૌખ્યનું જે પૂર આપ્યું તે પૂરમાં શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન સર્વવ્યાપક હોવા છતાં ડૂબી ગયા.^{૧૩} સમુદ્રમાં સમુદ્ર મળતાં પાણી દ્વિગુણિત વધવાથી પૂરવણીને માટે જેમ આકાશને ઘડણુ કરવું પડે છે,^{૧૪} તે પ્રમાણે, શ્રી કૃષ્ણ અને અર્જુન એ ઉભયના આલિંગન પ્રેમને તે બન્ને કાણુમાં રાખી શકતા નહોતા, એ વાત અન્ય કોણ બાણી શકે? વધારે શું કહું? સર્વ વિશ્વ નારાયણ રૂપ થઈ ગયું.^{૧૫} આ પ્રમાણે, વેદનું મૂળ સૂત્ર અને જેનાં શ્રવણ પઠનનો સર્વને અધિકાર છે એવું આ પવિત્ર ગીતા શાસ્ત્ર શ્રી કૃષ્ણે પ્રકટ કર્યું.^{૧૬} આ સ્થળે, ગીતાશાસ્ત્ર એ વેદનું મૂળ છે, એ શી રીતે તમે બાણ્યું? એવો પ્રશ્ન તમે કરો તો હવે હું તેનાં કારણો બતાવું છું તે સાંભળો, એમ શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ બોલ્યા.^{૧૭} જે ઈશ્વરના શ્વાસોર્ચ્છાસમાંથી વેદ નીકળ્યા, તે સત્યપ્રતિજ્ઞ ઈશ્વર શ્રી સુખે પ્રતિજ્ઞા કરી ગીતાશાસ્ત્ર બોલ્યા.^{૧૮} એટલા માટે, ગીતાશાસ્ત્ર એ વેદનું મૂળ છે, એમ કહેવું યોગ્ય છે; અને વળી એનું બીજું પણ એક કારણ છે;^{૧૯} જે વૃક્ષ સ્વરૂપે ન હોવા છતાં તેનો વિસ્તાર જેમાં અતર્ંગત હોય છે તે વૃક્ષનું બીજ છે, એમ જગત્માં બોલાય છે,^{૨૦} જેવી રીતે વૃક્ષ બીજમાં શુભ રૂપે હોય છે, તે પ્રમાણે ત્રિકાંડ વેદ (કર્મ, ઉપાસના અને જ્ઞાન) ગીતામાં શુભ રૂપે છે.^{૨૧} માટે, વેદનું બીજ ગીતા છે, એમ મને લાગે છે અને તે પ્રકટ રીતે દેખાય છે.^{૨૨} જે પ્રમાણે રત્નોવડે અંગ સુશોભિત દેખાય છે, તે પ્રમાણે, વેદના ત્રણ કાંડો ગીતામાં સ્પષ્ટ કર્યા છે.^{૨૩} વેદના કર્મોદ્દિક ત્રણ કાંડો ગીતામાં કયે કયે સ્થળે વર્ણવવામાં આવ્યા છે તે આંખો વડે જણાય એવી રીતે દર્શાવું છું, તે સાંભળો.^{૨૪} પ્રથમ અધ્યાયમાં ગીતાશાસ્ત્ર ક્યારે અને શા માટે પ્રવૃત્ત થયું તેની પ્રસ્તાવના છે. દ્વિતીય અધ્યાયમાં સાંખ્યવિચાર અર્થાત્ જ્ઞાનવિચાર પ્રકટ કરવામાં આવ્યો છે.^{૨૫} જે જ્ઞાન મોક્ષ પ્રાપ્ત કરી આપવાના વિષયમાં અન્યની અર્થાત્ કર્મોદ્દિકની અપેક્ષારહિત સ્વતંત્ર છે, એટલીજ વાતનો દ્વિતીય અધ્યાયમાં સૂત્ર રૂપે આરંભ કરવામાં આવ્યો છે.^{૨૬} પછી જેનું સ્વરૂપ અજ્ઞાનના યોગે બંધનમાં પડ્યું હોય એવા પુરુષે, મોક્ષપદપર અધિષ્ઠિત થવાની ઇચ્છા કરી મોક્ષ-સાધનમાં આરંભના ઉપાય શા કરવા તે તૃતીય અધ્યાયમાં નિર્દિષ્ટ કરવામાં આવ્યું છે.^{૨૭} જે દેહાભિમાનથી બદ્ધ થયા છે, તેણે નિષિદ્ધ અને કામ્ય કર્મનો પરિત્યાગ કરી વિહિત કર્મો નિરભિમાન બુદ્ધિથી કરવાં,^{૨૮} આ રીતે સદ્ભાવથી કર્મોનું આચરણ કરવું એવો નિર્ણય દેવે તૃતીય અધ્યાયમાં કર્યો છે, માટે એ અધ્યાયને કર્મકાંડ કહેવો.^{૨૯} તે નિત્ય નૈમિત્તિક કર્મોનું આચરણ કરવાથી અજ્ઞાનનો નાશ શી રીતે થશે?^{૩૦} એવી ઇચ્છાનો પ્રાદુર્ભાવ થઈ બદ્ધ મનુષ્ય સુમુક્તવત્ની ભૂમિકાપર આવે છે; એટલા માટે દેવે સર્વ કર્મો પ્રક્ષાર્પણ બુદ્ધિથી કરવાં, એવો માર્ગ દર્શાવ્યો.^{૩૧} જે જે વિહિત કર્મો (કાયિક, વાયિક અને માનસિક) કરે તે સર્વ ઈશ્વર-પ્રસન્નતાને માટેજ કરીને ઈશ્વરને સમર્પણ કરે એમ દેવે કહ્યું.^{૩૨} કર્મ યોગથી ઈશ્વરનું ભજન અને કથન કરવાનો પ્રકાર કહેવાનો આરંભ ચતુર્થ અધ્યાયના અંતિમ ભાગમાં કરવામાં આવ્યો છે.^{૩૩} તે પ્રકાર-અર્થાત્ કર્મો ઈશ્વરને અર્પણ કરીને તેનું ભજન શી રીતે કરવું તે પ્રકાર-અગિઆરમા વિશ્વરૂપાધ્યાયની સમાપ્તિ થાય ત્યાં સુધી કહેવામાં આવ્યો છે.^{૩૪} ચતુર્થ અધ્યાયથી અગિઆરમા અધ્યાય પર્વતના આઠ અધ્યાયમાં ઉપાસના કાંડ (દેવતા કાંડ) સર્વ

અડચણો દૂર કરીને વર્ણવવામાં આવ્યો છે.^{૪૫} અને ઇશ્વરપ્રસાદથી તથા શ્રી ગુરુ સંપ્રદાયથી જે કૌમળ સત્યજ્ઞાન ઉત્પન્ન થાય છે.^{૪૬} તે દ્વાદશ અધ્યાયમાં “અદ્વૈષ્ટા સર્વ ભૂતાનાં” એ શ્લોકથી અથવા તેરમા અધ્યાયના “અમાનિત્વમ્” ઇત્યાદિ શ્લોકથી વિસ્તાર પૂર્વક વર્ણવવામાં આવ્યું છે. માટે ખારમો અધ્યાય જ્ઞાનકાંડથીજ પરિપૂર્ણ છે.^{૪૭} તે ખારમા અધ્યાયના પ્રારંભથી પંદરમા અધ્યાયના અંત સુધીના ચાર અધ્યાયમાં જ્ઞાનકૃણ અને તેની સિદ્ધિનું નિરૂપણ કરવામાં આવ્યું છે.^{૪૮} માટે, પંદરમા અધ્યાયના અંત સુધીના ચાર અધ્યાયમાં જ્ઞાનકાંડનો નિર્દેશ કરવામાં આવ્યો છે.^{૪૯} આ પ્રકારે, કર્મ, ઉપાસના, અને જ્ઞાન એ કાંડત્રયનું નિરૂપણ કરનારી આ ગીતા તે ગીતા નથી પરંતુ એક નાનીથી સૌંદર્યવાન શ્રુતિનીજ ભૂતિ છે; અને તેણે ગીતાપદ્ધત્તી રત્નાલંકાર ધારણ કર્યા છે.^{૫૦} અસ્તુ ! એવી જે આ કાંડત્રયાત્મક શ્રુતિ તે ‘મોક્ષરૂપ કૃણ અવશ્ય લો, અવશ્ય લો’ એવો ઢંઢેરો પિટે છે.^{૫૧} તે જ્ઞાનનાં સાધનોની સાથે સદૈવ વૈર કરનાર જે અજ્ઞાન વર્ણ તેને સોળમા અધ્યાયમાં નિર્દિષ્ટ કરવામાં આવ્યો છે.^{૫૨} તેજ શત્રુને શાસ્ત્રની સાહાય્યથી જીતવો એવી આજ્ઞા જે અધ્યાયમાં કરવામાં આવી છે તે સત્તરમા અધ્યાય છે.^{૫૩} આ પ્રકારે, પ્રથમ અધ્યાયથી લઈને સત્તરમા અધ્યાયના અંત સુધી પોતાના આસમાંથી ઉત્પન્ન થયેલા વેદનું દેવે નિરૂપણ કર્યું છે.^{૫૪} તે સર્વ અધ્યાયોનો તાત્પર્યાર્થ જે અઢારમા અધ્યાયમાં છે તે અંતિમ અધ્યાય સર્વ અધ્યાયોનો કળશ છે.^{૫૫} આ પ્રકારે સાતસેં શ્લોકોની સંખ્યાથી સિદ્ધ થયેલો આ શ્રીમદ્ ભગવદ્ગીતા પ્રબંધ ભૂતિમંત વેદ હોઈ ઔદાર્યમાં વેદ કરતાં પણ શ્રેષ્ઠ છે.^{૫૬} વેદ જ્ઞાનસંપન્ન તો ખરા, પરંતુ તેમના જેવા કુપણ કોઈ નથી. કારણ કે તે બ્રાહ્મણ ક્ષત્રિય અને વૈશ્ય એ ત્રણ વર્ણનેજ પોતાના શ્રવણનો લાભ આપે છે.^{૫૭} એ શિવાય જે સ્ત્રી શૂદ્રાદિક જીવ સંસારબંધથી પિડિત છે તેનો પ્રવેશ વેદમાં થવાને અનુકૂળતાજ નથી એમ કહીને તે સ્વસ્થ બેઠા છે.^{૫૮} જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ કહે છે કે:—મને એમ જણાય છે કે પોતાની પાછલી ન્યૂનતા પૂરી કાઢીને સત્કીર્તિ પ્રાપ્ત કરવાના હેતુથી, તથા ગમે તે માણસ તેનું સેવન કરી શકે એવા ઉદ્દેશથી વેદજ ગીતારૂપે પ્રકટ થયા છે.^{૫૯} હવે કોણ કહી શકશે કે વેદ સુલભ થયા નથી ? તે અર્થનાં નિમિત્તથી હૃદયમાં પ્રવેશ કરે છે, શ્રવણનાં મિષથી કર્ણમાં પ્રવેશ કરે છે અને જપનાં મિષથી સુખમાં રહે છે.^{૬૦} કિંવા આ ગીતાનો જે નિત્ય પાઠ કરે છે, કિંવા જે પાઠ કરનારના સંસર્ગમાં રહે છે, અથવા પુસ્તકનાં નિમિત્તથી ગીતા લખીને લોકોને આપે છે;^{૬૧} અને આ પ્રકારે પ્રાણી માત્રને માટે સંસાર બજારમાં મોક્ષ સુખનું સદાવ્રત ખોલે છે;^{૬૨} આકાશમાં વાસ કરવાને માટે, પૃથ્વીપર બેસવાને માટે અથવા સૂર્યની દીપ્તિનો બ્યવહાર ચાલવાને માટે, એ સર્વને માટે જે પ્રમાણે આકાશ આધારરૂપ છે;^{૬૩} તે પ્રમાણે, ગીતાના શ્રવણ કરનારામાં ઉત્તમ અને અધમની ચુંટણી ન કરતાં એકસરખી રીતે તે સૌને મોક્ષપદ આપીને ગીતા સુખી કરે છે.^{૬૪} એટલા માટે, પોતાની પાછલી નિંદાથી ભીતિ પામેલા વેદે ગીતાના ઉદ્ધરમાં પ્રવેશ કીધો તેથી તે ઉત્તમ કીર્તિને પાત્ર થયા.^{૬૫} માટે, વેદને પણ જે સેવન કરવા યોગ્ય છે, એવી જે ભૂતિમાન ગીતા તે શ્રી કૃષ્ણે સ્વતઃ પાંડુસુત અર્જુનને કહી સંભળાવી.^{૬૬} પરંતુ ગાયની વાછરડાપરની પ્રીતિને લીધે આખાં ઘરને તેનાં દૂધનું સુખ મળે છે, તે પ્રમાણે, અર્જુનનાં નિમિત્તથી સર્વ જગત્તને ઉદ્ધાર થયો.^{૬૭} ચાતકની લાગણી મનમાં રાખીને મેઘ પાણીની વૃષ્ટિ કરે છે, તે વૃષ્ટિથી સર્વ જગત્તનું જેમ સાંત્વન થાય છે;^{૬૮} અથવા, એકનિષ્ઠ જે કમળ તેને પ્રકુલ્લિત કરવાને માટે સૂર્ય વારંવાર ઉદય પામે છે; પરંતુ તેથી ત્રિભુવનમાંનાં સર્વ પ્રાણીઓની આંખને પ્રકાશ મળવાથી સુખ થાય છે.^{૬૯} આ ન્યાયે, શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનનાં મિષથી ગીતાનો

પ્રકાશ કરી જગતના લોકોનો સંસારરૂપી સર્વ બોલે હલકો કરી નાખ્યો.^{૭૦} સર્વ શાસ્ત્રરૂપી રત્નોનું તેજ આ ત્રણ લોકમાં પ્રકટ કરનાર જે લક્ષ્મીપતિ શ્રી કૃષ્ણ તેમનું મુખ એજ બાજે આકાશ છે અને તેજ આકાશમાં બાજે ગીતારૂપી સૂર્ય ઉદિત થયો છે !^{૭૧} જે કુલમાં અર્જુને જન્મ લીધો અને જેણે આ ગીતાજ્ઞાનના પાત્ર થઈ આ સર્વ જગતને ગીતાશાસ્ત્રનો લાભ કરાવી દીધો તે કુલને ધન્ય છે !^{૭૨} અસ્તુ ! પછી સદ્ગુરુ શ્રીકૃષ્ણે પાર્થ કે જે પોતાના સ્વરૂપમાં તલ્લીન થઈ ગયો હતો તેને પુનઃ દ્વેતભાવપર આજ્ઞા.^{૭૩} પછી શ્રી કૃષ્ણ અર્જુન પ્રત્યે બોલ્યા કે:-તને મેં જે ગીતાશાસ્ત્ર કહી બતાવ્યું તે તું યથાર્થ સમજ્યો કે ? ત્યારે અર્જુન બોલ્યો:-આપની કૃપાથી સમજ્યો.^{૭૪} ભગવાન બોલ્યા:-હે ધનંજય ! સુદૈવે કહાચિત્ ઐશ્વર્યની પ્રાપ્તિ થાય છે, પરંતુ પ્રાપ્ત થયેલા ઐશ્વર્યનો ઉપભોગ કેવી રીતે લેવો એ કોઈ એકાદ માણસજ સમજે છે.^{૭૫} પ્રાપ્ત થયેલું ઐશ્વર્ય કેવી રીતે નષ્ટ થાય છે તે વિષે ભગવાન ઉપપત્તિ કહે છે કે ક્ષીરસાગર જેવડા નિરુપમ દુગ્ધ પાત્રનું મંથન કરતાં દેવ દૈત્યોને કેટલો શ્રમ પડ્યો હતો !^{૭૬} તે શ્રમનું ફળ જે અમૃત તે પશુ પ્રાપ્ત થયું; પરંતુ તેઓ તેનું જતન કરવાનું કૌશલ્ય ધરાવતા નહોતા.^{૭૭} અમર થવાની ઇચ્છાથી અમૃત પ્રાપ્ત કર્યું તો તેજ રાહુ દૈત્યના મૃત્યુનું કારણ થયું; માટે ભોગ કેવી રીતે ભોગવવો એ ચુકિત બે બાજુતા ન હોઈએ તો સંપાદિત વસ્તુનું પરિણામ આવું આવે છે.^{૭૮} નહુષ રાજા યજ્ઞાદિકનું કષ્ટમય આચરણ કરીને સ્વર્ગનો અધિપતિ (ઇંદ્ર) થયો, પરંતુ ત્યાં કેવું વર્તન રાખવું એ પદ્ધતિ તેને વિદિત ન હોવાથી તે ગભરાઈ જઈને સર્પયોનિમાં* ગયો, એ વાત શું તું નથી બાજુતો કે !^{૭૯} એટલા માટે, હે ધનંજય ! તેં ઘણું પુણ્ય કર્યો તેથી સર્વ શાસ્ત્રોનો રાજા જે ગીતાશાસ્ત્ર તેના કથનનું કારણ તું થયો.^{૮૦} તો આ ગીતાને આચરણમાં ઉતારવાનો જે સંપ્રદાય છે તેને સમજી લઈને પછી શાસ્ત્રાનુસાર તેનું અનુષ્ઠાન કરજે હોં !^{૮૧} બાકી હે અર્જુન ! ગાય ઉત્તમ મળે તોપણ તેનું દૂધ કાઢવાની હાથોટી બે બરાબર માહિત હોય તોજ તે દૂધ દેશે;^{૮૨} તે પ્રમાણે, સદ્ગુરુ પશુ પ્રાપ્ત થશે; પરંતુ સંપ્રદાયાનુસાર ગુરુસેવા કરવામાં આવશે તોજ તેને ફળપ્રાપ્તિ થશે;^{૮૩} માટે, આ ગીતાશાસ્ત્ર પ્રાપ્ત કરી લેવાનો જે યોગ્ય સંપ્રદાય છે, તે હું કહું છું તે આદરપૂર્વક સાંભળ.^{૮૪}

* નહુષ એ આયુ રાજના પુત્રોમાં સર્વથી જ્યેષ્ઠ પુત્ર હતો. આ રાજા પરમ પરાક્રમી અને સદ્ગુણી હતો. તેથી વૃત્રાસુરની હત્યાથી પીડિત થઈ ઇંદ્ર જ્યારે જળમાં વિશ્રાંતિ લેતો હતો ત્યારે સર્વ દેવો અને ઋષિઓએ મળી એને ઇંદ્રપદનો અધિકારી કર્યો હતો. તેને ઇંદ્રપુરીનો અધિકાર અને ઐશ્વર્ય ભોગવતાં ભોગવતાં કેટલાક સમય પછી એમ લાગ્યું કે ઇંદ્રાણીનો ઉપભોગ પણ આપણે લેવો બેઠાએ. આથી તેણે દેવદૂતને ઇંદ્રાણીની પાસે મોકલીને પોતાની ઇચ્છા તેને વિદિત કરી. ઇંદ્રાણીએ બૃહસ્પતિની સમ્મતિ લઈ એવો સંદેશો કહાવ્યો કે “ તું એકાદ અપૂર્વ વાહનમાં બેસીને આવ, એટલે હું તારી સેવા કરીશ. ” હવે નહુષ વિચાર કરવા લાગ્યો કે “ અપૂર્વ વાહન તે શું હશે ? ” વિચાર કરતાં કરતાં દૂદૈવે તેને એમ સમજ્યું કે “ આજ સુધી કોઈએ વાહનને સમઋષિ બેડયા નથી, માટે આપણે આપણા વાહનને સમઋષિ બેડીશું, એટલે તે અપૂર્વ વાહન બનશે. ” આ પ્રમાણે વિચાર કરી તેણે પોતાનું વાહન ઋષિઓ પાસે ઉપક્રાવ્યું અને તે ઇંદ્રાણી કને જવાને નીકળ્યો. સર્વ ઋષિઓ પોતાના પાપ નીચે કૃમિમીટકાદિ ચગદાય નહિ એટલા માટે બેઠા બેઠાને પગ મૂકી ધીમે ધીમે ચાલતા હતા. પરંતુ નહુષને જવાની અતિ ત્વરા હતી. તેથી તે ઋષિઓને લત્તાપટ્ટાર કરીને બોલ્યો. “ સર્પ, સર્પ (ત્વરિત ત્વરિત પગ ઉઘડો !) ” આથી અગસ્ત્ય ઋષિને ક્રોધ ચઢ્યો અને તેઓ બોલ્યા. “ તુંજ સર્પ થઈને પતન પામશે. ” આ શાપથી તે અજગર થઈને પતન પામ્યો. ભા. ઉલ્લેખ-અ. ૧૧-૧૭.

इहं तेनातपस्काय नाभक्ताय कदाचन ।

न चाशुश्रूषवे वाच्यं न च मां योऽभ्यसूयति ॥ ૬૭ ॥

શ્લોકાર્થઃ—મં તને કહેલું આ જ્ઞાન તપોવિહીનને તું કદિ પણ કહીશ માં; અભક્તને પણ કહીશ નહિ; જેને સાંભળવાની ઇચ્છા ન હોય તેને કહીશ નહિ; અને જે મારો દ્વેષ કરતો હોય તેને પણ કહીશ નહિ. (૬૭)

ઓવી અર્થઃ—હે પાર્ય ! તને આ ગીતાશાસ્ત્રની આસ્થાપૂર્વક પ્રાપ્તિ થયેલી છે, પરંતુ તે તપોહીન મનુષ્યને કદિ પણ તું કહીશ માં.^{૬૭} અથવા તપસ્વી મનુષ્ય પણ જે શુરુ ભક્તિ કરતો ન હોય તો, વેદોએ જેમ અત્યજને પોતાની પાસેથી દૂર કીધા છે તેમ, તેને તું દૂર રાખ.^{૬૮} અથવા યજ્ઞનો અવશિષ્ટ ભાગ (પુરોહાશ) કાગડો વૃદ્ધ હોય તોપણ તેને આપવામાં આવતો નથી, તે પ્રમાણે આ ગીતાશાસ્ત્ર શુરુભક્તિ ન કરનાર તપસ્વીને પણ કહીશ નહિ.^{૬૯} કિંવા શરીરથી તપ કરીને શુરુ તથા દેવની જે ભક્તિ કરે છે, પરંતુ જેને શ્રવણની ઇચ્છા ન હોય;^{૭૦} તો તપ અને શુરુભક્તિ એ ઉભય અંગથી તે યોગ્ય છે, તો પણ શ્રવણની ઇચ્છા ન હોવાને લીધે તે ગીતાશાસ્ત્ર સાંભળવાને યોગ્ય નથી.^{૭૧} ઉત્તમ માતી હોય પરંતુ જે તેમાં વેદ પાઠવામાં આવ્યો ન હોય તો તેમાં સુવર્ણનો તાર પડેલી તેનો અલંકાર કરવામાં આવશે કે ?^{૭૨} સમુદ્ર ગંભીર છે એ વાતની કોણ ના પાડે ? પરંતુ તેનાપર શેષવૃષ્ટિ થતાં તે વ્યર્થ જાય છે;^{૭૩} તમ થયેલા મનુષ્યની પત્રાળીમાં પકવાનો પીરસીને વ્યર્થ શુભાવવાં તેના કરતાં ક્ષુધિત મનુષ્યને તેજ પકવાનો આપીને આપણું ઐહાર્ય શા માટે પ્રકટ ન કરવું ?^{૭૪} માટે સર્વ પ્રકારે યોગ્ય હોય, પરંતુ જે તેને શ્રવણેચ્છા ન હોય તો પાછલા એ શુણ્ણો ભેધને અકસ્માત્ તેને ગીતાશાસ્ત્ર કહીશ માં હો !^{૭૫} રૂપ જેવામાં ચતુર એવી જે આંખો તે શું પુખ્તું સૌગંધ્ય લેવાને યોગ્ય થશે કે ? જેની જ્યાં કઠર હોય ત્યાંજ તેનો ઉપયોગ થશે.^{૭૬} માટે હે સુભદ્રાપતે ! તપસ્વી દેવ અને શુરુની ભક્તિ કરનાર હોય તો પણ જે તેને શાસ્ત્રશ્રવણ પ્રત્યે પ્રીતિ ન હોય તો તેનો ત્યાગ કરવો.^{૭૭} અથવા તપસ્વી હોય તથા દેવ અને શુરુની ભક્તિ પણ કરતો હોય અને તેને શાસ્ત્રશ્રવણની ઇચ્છા પણ હોય, એમ સર્વ પ્રકારે શુક્ત એવો મનુષ્ય તને પ્રાપ્ત થાય,^{૭૮} તોપણ સકલ લોકોનું શાસન કરનાર અને ગીતાશાસ્ત્રનું નિર્માણ કરનાર એવો જે હું તેને તે સાધારણ મનુષ્યના જેવો ગણી કાઢતો હોય;^{૭૯} તેમજ મારાં અને મારા સજ્જનોનાં છિદ્રો બહાર પાડી નિંદા કરતો હોય તો તે પણ ગીતાશાસ્ત્ર સાંભળવાને યોગ્ય નથી. એમ તું સમજ.^{૮૦} તેની ઇતર સામગ્રી રાત્રિના સમયે દીપકની જ્યોતિ વિનાની તેલ, અને વાટથી ભરેલી દીવીની પેઠે વ્યર્થ છે;^{૮૧} જે પ્રમાણે એકાદ મનુષ્ય તરુણ હોય, ગૌર વર્ણનો હોય અને શરીરપર દાગીના પણ ધારણ કર્યા હોય, પરંતુ તેનામાં જીવ ન હોય;^{૮૨} સુવર્ણનું સુંદર અને ઝગઝગાટ મારતું ઘર હોય, પરંતુ તેના આગણમાં નાગેણ બેઠેલી હોય;^{૮૩} ઉત્તમ અન્ન તૈયાર કર્યું હોય, પરંતુ તેમાં વિષ નાખવામાં આવ્યું હોય; અથવા પેટમાં કપટનો ગર્ભ હોય અને બહારથી મેત્રી હોય; તો તે જેમ વ્યર્થ છે;^{૮૪} તે પ્રમાણે હે બુદ્ધિમાન અર્જુન ! જે મારી અને મારા ભક્તોની નિંદા કરે છે, તેનું તપ, તેની ભક્તિ અને બુદ્ધિ એ સૌ કાપટયથી પરિપૂર્ણ છે,^{૮૫} એટલા માટે હે ધનંજય ! તે ભક્ત બુદ્ધિમાન અને તપસ્વી હોય તોપણ જે મારી અને મારા ભક્તોની નિંદા કરતો હોય તો, હે પિતા ! તેને આ ગીતાશાસ્ત્રનો સ્પર્શ થવા દઈશ નહિ.^{૮૬} નિંદક વિષે એથી વિશેષ તને શું કહું ? તે બ્રહ્મદેવની પેઠે પ્રતિ સદિ નિર્માણ કરનાર હોય, તોપણ

તેને કૌતુકથી સુદ્ધાં ગીતાશાસ્ત્ર કહીશ માં.^૧ માટે હે ધનુર્ધર ! જેણે નીચે તપરૂપી પાપાણનો પાયો નાખીને ઉપર ગુરુભક્તિરૂપી દેવાલય બાંધ્યું છે,^૨ અને શ્રવણેચ્છારૂપી આગલો દરવાજો સદૈવ ખુલ્લો રાખી જેણે અનિદ્ધારૂપી રત્નનો ઉત્તમ કળશ દેવાલયને શિખરે ચઢાવ્યો છે.^૩

य इदं परमं गुह्यं मद्भक्तेष्वभिधास्यति ।

भक्तिं मयि परां कृत्वा मामेवैष्यत्यसंशयः ॥ ૬૮ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે આ પરમ ગુહ્ય જ્ઞાન મારા ભક્તને કહેશે તે મારી દૃઢ ભક્તિ કરી અંશય રહિત થઈ મનેજ પ્રાપ્ત થશે. (૬૮)

ઓવી અર્થ:—આવા ઉત્તમ ભક્તરૂપી દેવાલયમાં ગીતારૂપી રત્નેશ્વરની સ્થાપના કર્યા પછી તને આ જગતમાં મારી યોગ્યતા પ્રાપ્ત થશે.^૪ કારણ કે એક ક્ષરપણાથી અકાર, ઉકાર અને મકાર એ ત્રણ માત્રાના ઉદરમાં જે ઈકાર ગર્ભવાસમાં આકેલો હતો,^૫ તે વેદોત્તુ બીજ જે ઈકાર તે ગીતારૂપી વૃક્ષનો વિસ્તાર પામ્યો અને તેમાંના શ્લોક તે ગાયત્રીરૂપ ફળો અને પુલો છે.^૬ આવી આ મંત્રયુક્ત ગીતા જે મારા ભક્તને કહે છે, તેમજ માતાનાં સ્તન શિવાય જેને 'જીવનનું' અન્ય સાધન નથી એવા બાળકને જેમ માતાનો મેળાપ થાય,^૭ તે પ્રમાણે જે આદરપૂર્વક ગીતાની સાથે મારા ભક્તનો મેળાપ કરી આપે છે, તે મૃત્યુ પશ્ચાત્ મરૂપજ થાય છે.^૮

न च तस्मान्मनुष्येषु कश्चिन्मे प्रियकृत्तमः ।

भविता न च मे तस्मादन्यः प्रियतरो भुवि ॥ ૬૯ ॥

શ્લોકાર્થ:—અને મારૂં ગુહ્ય જ્ઞાન કહેનારના કરતાં મારી અત્યંત પ્રિય વાત કરનારાઓમાં કોઈ એક નથી; અને આ લોકમાં તેના કરતાં મને અન્ય કોઈ વિશેષ પ્રિય નથી. (૬૯)

ઓવી અર્થ:—અને દેહ ધારણ કરવા છતાં જે જીવ અને પ્રાણથી દેહભાવથી અલિપ્ત હોય છે, તેજ મને અત્યંત પ્રિય છે.^૧ જ્ઞાની, કર્મઠ અને તપસ્વી એ લોકો મને બાણે છે, છતાં પણ તે સર્વમાં ગીતાર્થ બાણનાર મને અત્યંત પ્રિય છે.^૨ હે પાંડવ ! જે મારા ભક્ત જનોના સમુદાયને ગીતાશાસ્ત્ર કહે છે, તેના જેવો આ પૃથ્વી તલપર મને અન્ય કોઈ પણ પ્રિય નથી.^૩ મારી પ્રીતિથીજ પોતાનું મન સ્થિર કરી જે મારા ભક્તને ગીતાશાસ્ત્ર કહે છે તે સંતજનોનો સુકુટમણિજ છે.^૪ મને એમ લાગે છે કે મારા ભક્તરૂપી ઉપવનમાં ગીતાર્થ પ્રતિપાદન કરનાર ભક્ત તો બાણે વસંતજ છે ! માટે શ્રાતામંડળનાં અંગપર નવપલ્લવરૂપી શેમાંચ ખડાં થયાં છે; અને મંદ પવનથી જે પ્રમાણે વૃક્ષ હાલે છે, તે પ્રમાણે તેમનાં અંગ આનંદાવેશમાં ડાલે છે; અને નેત્રરૂપી પુષ્પમાંથી જે આનંદાક્ષ પડે છે, તે મધુભાવની પેઠે શોભે છે; અને બાગમાં કોકિલ પક્ષી જે પ્રમાણે મધુર સ્વરે ગાયન કરે છે, તે પ્રમાણે એ શ્રાતામંડળ ગદ્ગદિત અંતઃકરણથી ભગવન્નામનો જયઘોષ કરે છે.^{૫-૭} કિંવા અદ્ર ગગનમાં ઉગતાંની સાથેજ ચક્રોર પક્ષીનાં જન્મનું સાર્થકય થાય છે; અથવા નવીન મેઘ મોરનો પોકાર સાંભળીનેજ આવે છે કે શું ? તે પ્રમાણે,^૮ મારી પ્રાપ્તિપર નજર રાખી જે સંતસમુદાયમાં ગીતા પદ્યરૂપી રત્નોની વૃષ્ટિ કરે છે;^૯ આવી યોગ્યતાવાળો ભક્ત અગાઉ મળ્યો નથી અને ભવિષ્યમાં મળનાર નથી !^{૧૦} હે અર્જુન ! આ પ્રમાણે જે સંતજનોને ગીતાના અર્થની મીઠાણી આપે છે, તેને હું મારા અંતઃકરણમાં ધારણ કરું છું.^{૧૧}

अध्येष्यते च य इमं धर्म्यं संवादमाबयोः ।

ज्ञानयज्ञेन तेनाहमिष्टः स्यामिति मे मतिः ॥ ૭૦ ॥

શ્લોકાર્થ:—અને જે તારા અને મારા આ ધાર્મિક સંવાદનું પઠન કરે તે જ્ઞાનચક્ષુથી મારું પૂજન કરે છે એમ હું સમજીશ. (૭૦)

ઓવી અર્થ:—મારા અને તારા સમાગમમાંથી જે આ સંવાદની ઉત્પત્તિ થઈ તે આ પૃથ્વીપર મોક્ષ જીતવાને માટેજ આવ્યો છે.^{૧૪} સકલ અર્થની સિદ્ધિ કરાવી આપનાર આપણા ઉભયના સંવાદમાંનાં પદોનો વિચાર ન કરતાં જે કેવળ તેનું પઠન કરે.^{૧૫} તે જ્ઞાનરૂપી પ્રબલિત અગ્નિમાં અજ્ઞાનની આહુતિ આપી, હું જે પરમાત્મા તેને, હે અર્જુન ! સંતોષિત કરે છે એમ સમજવું.^{૧૬} ગીતાના અર્થનો અનુભવ લઈ શોધક જ્ઞાની જે યોગ્યતા પ્રાપ્ત કરે છે તેજ યોગ્યતા ગીતાને ગાનાર તથા તેનું વર્ણન કરનાર પણ મેળવે છે.^{૧૭} ગીતાનો પાઠ કરનારને ગીતાર્થ બહુનારના જેટલીજ ફળપ્રાપ્તિ થાય છે; કારણ કે ગીતા માયીને જ્ઞાતા અને અજ્ઞાતા બાળકનો ભેદ નથી.^{૧૮}

શ્રદ્ધાવાનનસૂયશ્ચ શૃણુયાદપિ યો નરઃ ।

સોઽપિ મુક્તઃ શુભાલ્લોકાન્ પ્રાપ્નુયાત્પુણ્યકર્મણામ્ ॥ ૭૧ ॥

શ્લોકાર્થ:—જે મનુષ્ય ભક્તિયુક્ત અંતઃકરણથી નિર્મલસર બની માત્ર આજ શાસ્ત્ર સાંભળશે, તે પણ મુક્ત થઈ, પુણ્યવાન પુરુષ જે શુભ લોકમાં જાય છે, ત્યાં જશે. (૭૧)

ઓવી અર્થ:—અને સર્વ નિંદા છોડી, શુદ્ધ આસ્થાથી જે ગીતાના શ્રવણપર શ્રદ્ધા રાખે છે,^{૧૯} તેના કાનમાં ગીતાના અક્ષરો પડતાંની સાથે તત્કાળજ તેનાં પાતકો નાશી જાય છે.^{૨૦} જે પ્રમાણે અરણ્યમાં અગ્નિ સહજ પ્રવેશ પામે છે એટલે ત્યાંનાં વનચરો—પશુ પક્ષ્યાદિકે હશે દિશામાં પલાયન કરી જાય છે;^{૨૧} અથવા ઉદયાચલપર સૂર્ય ઉગ્યો એટલે જેમ આકાશમાંનો અંધકાર દૂર થાય છે.^{૨૨} તે પ્રમાણે, ગીતાનો ઘોષ કાનના મહાદ્વારથી અંતઃકરણમાં ગયો એટલે સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિની પૂર્વનાં પાપો પણ નષ્ટ થાય છે.^{૨૩} આવી રીતે સર્વ કુલ પવિત્ર થઈ તે પુરુષ કેવળ પુણ્યરૂપજ બને છે. આ પ્રમાણે તેને અલભ્ય લાભ થાય છે.^{૨૪} આ ગીતાના જેટલા જેટલા અક્ષરો કર્ણદ્વારા અંતઃકરણમાં પ્રવેશ કરશે તેટલા અશ્વમેધ કર્યાનું પુણ્ય લાગશે.^{૨૫} ગીતાના શ્રવણથી પાપો નષ્ટ થઈ ધર્મની વૃદ્ધિ થાય છે અને તેના યોગથી અંતે સ્વર્ગનું રાજ્ય હોગવવાને મળે છે.^{૨૬} આવો જે પુરુષ છે તે મારી પ્રાપ્તિનો પ્રથમ મુકામ સ્વર્ગ લોકમાં કરી, ત્યાં મરણમાં આવે ત્યાં મુધી સૌખ્યનો ઉપભોગ લઈ, તત્પશ્ચાત્ મને આવીને મળે છે.^{૨૭} હે ધનંજય ! વધારે શું કહું ? ગીતા શ્રવણ કરનારને તથા ગીતાનો પાઠ કરનારને ગીતા આનંદસ્વરૂપ જે હું તેની સાથે એકરૂપ બનાવી દે છે.^{૨૮} હવે એ વાત રહેવા દો. પરંતુ જે કાર્યની સિદ્ધિને માટે મેં તને આ ગીતાશાસ્ત્ર કહેવાનો આરંભ કર્યો હતો, તે તારું કાર્ય થયું કે ?^{૨૯}

કષિદેતચ્છૃતં પાર્થ ત્વયૈકાગ્રેણ ચેતસા ।

કષિદજ્ઞાનસંમોહઃ પ્રણષ્ટસ્તે ધનંજય ॥ ૭૨ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે પાર્થ ! મેં કહેલું આ શાસ્ત્ર તે એકાગ્રચિત્તથી સાંભળ્યું ને ? હે ધનંજય ! અજ્ઞાનદ્વારા તારા મનમાં જે મોહ ઉત્પન્ન થયો હતો તે નષ્ટ થયો ને ? (૭૨)

ઓવી અર્થ:—હે પાંડવ ! કહે તો બેઠાએ ! આ શાસ્ત્રમાંના સર્વ સિદ્ધાંતો તારા મનમાં પૂર્ણ રીતે ઠસ્યા છે કે ?^{૩૦} મેં જે રીતે એ સિદ્ધાંત તારા કાનને સ્વાધીન કર્યા તે રીતે તેણે તારા ચિત્તને તે સ્વાધીન કર્યોને ?^{૩૧} અથવા લક્ષ ન રાખવાથી વચ્ચેજ તેનો બ્યર્થ બ્યય થઈ ગયો કે ?^{૩૨} મેં જે રીતે એ સિદ્ધાંતો કહ્યા તેવીજ રીતે બે તેણે તારા હૃદયમાં પહોંચતા

કર્મ હોય તો હું હમણાં જ એ પ્રશ્ન પૂછું છું તેનો ઉત્તર સત્વર આપતો જોઈએ ?” એ, તારા અજ્ઞાનમાંથી પાછળથી ઉત્પન્ન થયેલો અને જેનાથી તને બ્રમ થયો હતો તે મોહ હતો પણ તારી પાસે છે કે તે નષ્ટ થયો છે ?” વધારે તે શું પૂછું ? તું આત્મસ્વરૂપમાં કાંઈ પાપ પુણ્ય બાણે છે કે નહિ, એટલું જ કહે એટલે થયું.” શ્રી કૃષ્ણે પાર્થ રખેને નિબાન દેકય રૂપમાં નિમગ્ન થઈ જાય એવા બયથી આ પ્રશ્નના નિમિત્તથી તેને ભેદ બુદ્ધિમાં આણ્યો.” જે પાર્થ પૂર્ણ બ્રહ્મરૂપ થઈ જશે તો ભાવી કાર્ય સાધી શકશે નહિ એમ ધારી શ્રી કૃષ્ણે તેને ભેદશાની મર્યાદા ઉલ્લંઘવા દીધી નહિ.” બાકી, સર્વજ્ઞ જે શ્રી કૃષ્ણ તે શું પોતાની જ કૃતિ બાણતા નહોતા કે ? પરંતુ આ કાર્યને માટે જ તેમણે અર્જુનને પ્રશ્ન કર્યો.” આ પ્રમાણે પ્રશ્ન કરી નષ્ટપ્રાય થયેલું અર્જુનત્વ પાછું આણી, ‘હું પૂર્ણદશાને પ્રાપ્ત થયો છું’ એમ તેની પાસે જ કહેવરાવ્યું.” પછી, પૂર્ણચંદ્ર ક્ષીરાબ્દિને છોડીને આકાશમાંના તારકયુગ્મને સુશોભિત કરે છે એમ દેખાય છે, તો પણ તે જેમ ક્ષીરાબ્દિથી અલિપ્ત નથી;” તે પ્રમાણે, હું બ્રહ્મ થયો હતો એ વાત વિસરી જઈ અર્જુન સર્વ જગત બ્રહ્મરૂપી છે એ વાત પણ વિસરી ગયો અને

* એના સંબંધમાં કોકિલાના તંત્રી રા. રા. કૃષ્ણાણ નારાયણ ટેબૂકર લખે છે કે:—

નાશિકના એક વિદ્વાન શાસ્ત્રી વે. સં. રા. રા. શ્રીધર વામન દેશપાંડે કેટલાક દિવસ પૂર્વે આ ઓવીપર શંકા કરીને ખાસ મારી પાસે આવ્યા હતા તે શંકા અતિ સયુક્તિક અને લક્ષમાં લેવા યોગ્ય છે. તેથી તે અત્રે સંક્ષિપ્તમાં સમાધાન સહવર્તમાન સાદર કરું છું:—

“પૂર્ણચંદ્ર અલિપ્ત નહિ હોવા છતાં પણ અલિપ્ત હોય એમ દેખાય છે” એવા કથનમાં કોનાથી અલિપ્ત ? ક્ષીરસમુદ્રથી ? જે તેનાથી તે અલિપ્ત હોય તો કેવી રીતે ? વળી મૂળમાં “નિવડે નૈસા ન નિવડત” એ શબ્દો છે તે પણ લક્ષમાં રાખવાના છે.” આ તેમની શંકા હતી.

આપર સમાધાન નીચે પ્રમાણે છે:—

ક્ષીરસાગરથી અલિપ્ત એ પ્રકટ જ છે. ચંદ્ર જે પ્રમાણે અલિપ્ત ન હોવા છતાં પણ અલિપ્ત હોય એવો ખાસ થાય છે તે પ્રમાણે જ અર્જુન પણ બ્રહ્મસ્વરૂપથી અલિપ્ત ન હોવા છતાં અલિપ્ત હોય એમ દેખાવા લાગ્યો.

ખુલાસો:—અહીંયાં ‘ક્ષીરાબ્દિ’ નો અર્થ કેવળ ‘સમુદ્ર’ જ સમજવો.

કર્મમુદ્ધર્ક પાથઃ પુષ્કરં સર્વતોમુખમ્ ।

અંમોર્ગસ્તોયપાનીયનિરક્ષીરાંભુશંબરમ્ ॥ ૨૫૮ ॥ અમર.

કોઈ પણ પદાર્થનો ઉદય થતાં તે પૂર્વ તરફના સમુદ્રમાંથી (વા પર્વતપરથી) ઉપર આવે છે એમ જણાય છે. આવા ભાસને અનુલક્ષીને જ્ઞાનેશ્વરે આ ઉક્તિ આપી છે. ચંદ્રોદય થતાં ચંદ્ર સમુદ્રમાંથી જ બહાર આવે છે એવો ભાસ થાય છે. ચંદ્રનું અર્ધબિંબ ક્ષિતિ જ પરહોય છે ત્યારે તે સમુદ્રમાંથી જ નીકળે છે એવો ભાસ થાય છે. તેનો સંપૂર્ણ ઉદય થયા પછી કલાક બે કલાક વ્યતીત થાય છે એટલે તે સમુદ્ર છોડીને એક હાથ કિંવા બે હાથ ઉપર આવ્યો એમ કહેવાય છે. પરંતુ વસ્તુતઃ ચંદ્રને તે ઉદયની સાથે કાંઈ પણ સંબંધ હોતો નથી. સમુદ્ર અને ચંદ્રની વચ્ચે જે નિયમિત અંતર હોય છે તે તો કાયમનું કાયમ જ હોય છે, તેમાં તિલ માત્ર પણ ફરક પડતો નથી. વસ્તુતઃ તે સમુદ્રથી હાયબર ઉંચે પણ જતો નથી અને હાયબર નીચે પણ જતો નથી. કારણકે ચંદ્ર ઉપર આવ્યો એવો આપણને જે ભાસ થાય છે તે આપણી પૃથ્વી જ પૂર્વ તરફ નીચે નીચે જાય છે તેથી. ચંદ્ર પૃથ્વી કિંવા સમુદ્રથી એક જ ત્રિજ્યા પર નિરંતર રહે છે, તે ઉક્તિ થતી વખતે તે ત્રિજ્યાનાં જે બિંદુ પર હોય છે તે જ બિંદુ પર સારપછી બે કલાકને અંતરે પણ હોય છે. તેની ત્રિજ્યાનાં અંતરમાં જરા પણ ફરક પડતો નથી. તેમ જ ખરેખર તે સમુદ્ર કરતાં એક હાયબર ઉંચે પણ જતો નથી અને નીચે પણ જતો નથી; એ તો કેવળ આપણી દ્રષ્ટિનો બ્રમ છે કિંવા આપણી અખંડ ગતિનું પરિણામ છે. માટે ચંદ્ર જે પ્રમાણે વસ્તુતઃ સમુદ્રથી એક હાથ ઉંચે કિંવા નીચે જતો નથી, પરંતુ તે નિરંતર એક જ અંતર પર હોય છે, તે પ્રમાણે અર્જુન પણ વાસ્તવમાં બ્રહ્મસ્વરૂપ સાથેનું એક જ ન હોતાં દેહભાનમાં આવ્યો એવું તાત્પર્ય છે.

તેનું પ્રદક્ષત્વ આપોઆપ પિગળી ગયું.^{૧૧} પ્રદક્ષની સ્મૃતિ રાખી વર્તનાર તથા પ્રદક્ષની વિસ્મૃતિથી પ્રદક્ષસ્વરૂપમાંજ રહેનાર જે અર્જુન તે આવી રીતે અતિ કષ્ટથી હું અર્જુન છું એમ સમજી દેહસ્થિતિપર આવીને ઉભો રહ્યો.^{૧૨} પછી હાથ પગ ક'પવા લાગ્યા તેને દ્રઢ કરી, ખડાં થયેલાં રોમાંચનો રોધ કરી, પ્રસ્વેદબિંદુઓને શમાવી,^{૧૩} પ્રાણુવાયુની વૃદ્ધિથી ડોકતાં અંગને અંગનોજ ટેકો આપી અને કંઠ ગદ્ગદિત થયો હતો તેને ખુલ્લો કરી,^{૧૪} બન્ને આંખોમાંથી પ્રેમાશ્રુધાર ચાલી હતી તેને અટકાવી લુછી નાંખી.^{૧૫} નાના પ્રકારની ઉત્કંઠના આવેશમાં કંઠ રુંધાતો હતો તે ઉત્કંઠને હૃદયમાંજ શમાવી,^{૧૬} બોખડી બની ગયેલી વાચાને શુદ્ધ કરી, પ્રાણુક્ષોભને દૂર કરી શ્વાસોચ્છ્વાસની ગતિ વિપરીત બની હતી તેને પૂર્વવત વ્યવસ્થિત કરી દીધી.^{૧૭}

અર્જુન ઉવાચ । નષ્ટો મોહઃસ્મૃતિર્લંબ્યા ત્વપ્રસાદાન્મયાચ્યુત ।

સ્થિતોઽસ્મિ ગતસંદેહઃ કરિષ્યે વચનં તવ ॥ ૭૩ ॥

શ્લોકાર્થઃ—અર્જુન બોલ્યો:—હે અચ્યુત ! આપના પ્રસાદથી મારો મોહ નષ્ટ થયો; મને મારાં સત્ય સ્વરૂપની સ્મૃતિ થઇ; હું સંશયરહિત થયો; હવે તમે જેમ કહેશો તેમ હું કરીશ. (૭૩)

ઓર્વા અર્થઃ—પછી અર્જુન દેવ પ્રત્યે બોલ્યો:—તમે મને ‘હજી મોહપર પ્રીતિ રહી છે કે ?’ એવો પ્રશ્ન કર્યો, તેનો ઉત્તર એ છે કે તે તો પોતાના કુટુંબસહિત ઠામઠેકાણું છોડીને ચાલ્યો ગયો છે.^{૧૮} સૂર્ય નિકટ આવ્યા પછી આંખને અંધકાર દ્રષ્ટિગોચર થાય છે એમ બોલવું કયા ગામમાં શોભશે ?^{૧૯} તેમ હે શ્રી કૃષ્ણરાય ! તમે મારી દ્રષ્ટિને પ્રત્યક્ષ દર્શન આપ્યા પછી, શું તે મોહના નાશને માટે પૂરતું નહિ થઇ પડશે કે ?^{૨૦} વળી તમે માતા કરતાં પણ અધિક પ્રેમથી ગમે તેવા પ્રયાસથી પણ અન્ય કોઇના દ્વારા નહિ પ્રાપ્ત થઇ શકે એવું જ્ઞાન વિસ્તારપૂર્વક કહી સંભળાવ્યું.^{૨૧} હવે અદ્યાપિ મોહ છે કે નહિ એમ તમે પૂછો છો તો આપની કૃપાથી હું આજે કૃતાર્થ થયો છું.^{૨૨} હું અર્જુન છું એવા અભિમાનથી હું મોહમાં ગુંથાયેલો હતો, તેવામાં આપના સ્વરૂપની સાથે ઐક્ય પામવાથી મુક્ત થયો, માટે હવે પ્રશ્ન ક'વા ઉત્તર એ ઉભયનો આપોઆપ નાશ થયો.^{૨૩} આપના પ્રસાદથી આત્મબોધની પ્રાપ્તિ થવાથી મારો મોહ સમૂળ નાશ પામ્યો.^{૨૪} હવે, જે દૈતને લીધે ક્રિયા કરવી અથવા ન કરવી એવા ભાવ ઉત્પન્ન થતા હતા તે દૈતને હું જોળખતો નથી અને વસ્તુતઃ આ જગત્માં આપના શિવાય અન્ય કોઇને પણ હું જોળખતો નથી.^{૨૫} એ સંબંધે મારા મનમાં લેશ પણ સંશય રહ્યો નથી; ખરેખર જ્યાં કર્મ અવશિષ્ટ રહેતાં નથી, તે પ્રદક્ષસ્થિતિને હું પ્રાપ્ત થયો છું.^{૨૬} તમારા સંયોગથી મને મારું સ્વરૂપ પ્રાપ્ત થયું છે અને મારાં કર્તવ્ય સમૂળ નષ્ટ થયાં છે. પરંતુ હે પ્રભો ! તમારી આજ્ઞા શિવાય મારે અન્ય કાંઈ પણ કરવાનું નથી.^{૨૭} કારણ કે જે દ્રશ્ય પ્રાપ્ત થતાં દ્રશ્યભાવનો નાશ કરે છે; જે દૈત અને ગુરુશિષ્યભાવનો નાશ કરે છે; અને જે એક હોઈ સર્વ દેશને વ્યાપી નાંખે છે;^{૨૮} જેનો સંબંધ થવાથી સર્વ બંધનો તુટી જાય છે; જેની આજ્ઞાથી આજ્ઞા કુંઠિત થાય છે; અને જેનો ભોટો થવાથી સર્વત્ર આત્મસ્વરૂપ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે,^{૨૯} એવા તમે મારા સદ્ગુરુ છો. આપની મૂર્તિ એકત્વભાવને સાહાય્ય કરે છે અને એનાપરથી અદ્વૈત બોધને તો જોવારી નાંખવો બેધએ;^{૩૦} જે પોતે પ્રદક્ષ હોઈને સારાં નરસાં કર્મોને બાળીને ભસ્મ કરે છે એવા આપની મારે નિસ્સીમ સેવા કરવી બેધએ;^{૩૧} ગંગા સમુદ્રની સેવા કરવાને ગઇ તો સમુદ્રનો તેની સાથે મેળાપ થતાં તે પોતેજ

સમુદ્રરૂપ બની ગઇ, તે પ્રમાણે જેમણે પોતાના ભક્તને આત્મપદનો સુખ્ય ભાગ આપ્યો છે; * એવા તમે, હે શ્રી કૃષ્ણ ! ભેદરહિત અને સેવા કરવાને યોગ્ય એવા મારા સહયુગ છો, માટે આજ બ્રહ્મમય થવાનો મારાપર આપનો ઉપકાર છે, એમ સમજો. ** તમારી અને મારી એકરૂપતામાં જે આઠ ભેદનું પ્રતિબંધક કમાડ હતું, તે તમે નષ્ટ કરીને ઉત્તમ સેવાસુખની પ્રાપ્તિ કરી આપી. ** માટે સર્વ દેવોના રાજા જે તમે, તે જે આજ્ઞા કરશે તે હું પાળીશ. વધારે શું કહું ? ગમે તેવી આજ્ઞા આપ મને કરો. ** અર્જુનનું આ બાપણ સાંભળી દેવ સુખથી અતિ હર્ષ પામી પ્રેમપૂર્વક નૃત્ય કરવા લાગ્યા; અને બોલ્યા કે—આ વિશ્વરૂપી કૃણ જે હું તેને પણ અર્જુનરૂપી કૃણ ઉત્પન્ન થયું ! ** પૂર્ણકલાથી યુક્ત એવો જે મારો પુત્ર ચંદ્ર તેને જોઇને ક્ષીરસાગર મર્યાદા બૂલી નથી જતો કે ! અર્થાત્ તેમાં ભરતી નથી આવતી કે ? ** આ પ્રમાણે સંવાદરૂપી પુતળીપર હૃદયસ્થ સંજ્ઞાથી શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન અને અર્જુન એ ઉભયનું લગ્ન લાગેલું જોઇ સંજય તલ્લીન થઇ ગયો. ** આ પ્રકારે પ્રેમાવેશમાં આવી ગયાથી સંજય ધૃતરાષ્ટ્ર પ્રત્યે બોલ્યો:—હે રાજન્ ! આપણું ઉભયનું ભાગ્ય કેવું બળવાન છે કે શ્રી વ્યાસે આવા સમયમાં આપણું રક્ષણ કર્યું છે ! ** જુઓ તો ખરા કે તમને વ્યવહારિક દૃષ્ટિ પણ ન હોવા છતાં આજે તમને સહજ જ્ઞાનદ્રષ્ટિનો લાભ મળ્યો; ** અને રથ ચલાવવાને માટે તથા ઘોડાની પરીક્ષા કરવાને માટે મને રાખેલો હોવા છતાં મને કૃષ્ણ અને અર્જુનનો સંવાદ સાંભળવાનો પ્રસંગ પ્રાપ્ત થયો. ** યુદ્ધનો ઘેર પ્રસંગ તો શરૂ થઇ ચૂક્યો છે તો આપણા તે ત્યાં શું હિસાબ ? ** * આવા સંકટ સમયે આપણાપર કેવો અનુગ્રહ કે બ્રહ્માનંદનો પ્રકટપણે અનુભવ લેવાનો પ્રસંગ આપણને પ્રાપ્ત થયો. ** સંજયનું આ બાપણ સાંભળી, પાપાણપર ચંદ્રકિરણ પડે તો જે પ્રમાણે તેને પ્રસ્વેદ છૂટતો નથી તે પ્રમાણે ધૃતરાષ્ટ્ર રાજા સ્વસ્થ બેસી રહ્યો, તેનું અંતઃકરણ જરા પણ દ્રવિત થયું નહિ. ** રાજાની આવી સ્થિતિ જોઇ સંજયે તેની સાથે બાપણ કરવાનું માંડી વાળ્યું, પરંતુ તે સુખમદથી ઉન્મત્ત થઇને બોલવા લાગ્યો. ** હર્ષાવેશમાં બાન બૂલી ગયેલો હોવાથી સંજયે ધૃતરાષ્ટ્રની સાથે બાપણ કર્યું; બાકી તે સાંભળવાની રાજાની યોગ્યતા નથી, એમ તે બોલ્યો હતો. **

* સંજય એ ગાવલગણ નામના સૂતનો પુત્ર હતો, તે રાજા ધૃતરાષ્ટ્રનો સારથિ હતો. માટે તેણે પોતાની સ્થિતિના દૈયક એવાજ ઉદ્ગારો કાઢ્યા છે. સંજય મહાન સત્ય વક્તા અને નિરપેક્ષ હતો. તે ધૃતરાષ્ટ્રને બોધ આપતાં પણ આગળ પાછળ જોતો નહોતો. યુદ્ધની સર્વ હકીકત તેને ઘેર બેઠાંજ જણાતી હતી અને તે ધૃતરાષ્ટ્રને સાંજોપાંજ તે સમાચાર કહી સંભળાવતો હતો. સંજય દિવ્યદ્રષ્ટિ, દિવ્યજ્ઞાની અને દિવ્યશરીરી હતો. તેના વિષેનું વર્ણન અતિ ચમત્કારિક છે:—

અધુષા સંજયો રાજન્ દિવ્યેનૈવ સમન્વિતઃ ।

કર્યચિન્ચતિ તે યુદ્ધં સર્વેભ્યઃ મહિષ્યતિ ॥ ૧ ॥

પ્રકાશં વાઽપ્રકાશં વા દિશા વા યદિ વા નિશિ ।

મનસા ચિંતિતમપિ સર્વં વેત્સ્યતિ સંજયઃ ॥ ૨ ॥

નૈમં શસ્ત્રાણિ હેત્સ્યંતિ નૈમં વાચિષ્યતે શ્રમઃ ।

ગાલ્ગણિતયં જીવન્ યુદ્ધાદસ્માદ્ધિ મોક્ષ્યતિ ॥ ૩ ॥

મા. મી. બ. ૨.

ધૃતરાષ્ટ્રનો સારથિ સંજય; અર્જુનનો સારથિ કૃષ્ણ; કર્ણનો સારથિ શલ્ય; આ સર્વનો વિચાર મનમાં આણતાં, પ્રાચીનકાળમાં સારથ્ય કર્મ અતિ મહત્વનું હતું અને તે અત્યંત શ્રેષ્ઠ લોકો પણ સ્વીકારતા હતા એમ જણાય છે.

સંજય ઉવાચ । इत्यहं वासुदेवस्य पार्थस्य च महात्मनः ।

संवादमिममश્રौषमद्भुतं रोमहर्षणम् ॥ ७४ ॥

શ્લોકાર્થઃ—સંજય બોલ્યોઃ—હે ધૃતરાષ્ટ્ર રાજા ! આ રીતે વાસુદેવ અને પરમ શ્રેષ્ઠ અર્જુનનો અદ્ભુત અને રોમાંચ ઉત્પન્ન કરે એવો સંવાદ મેં સાંભળ્યો. (૭૪)

ઓવી અર્થઃ—પછી તે બોલ્યો કે હે ધૃતરાષ્ટ્ર રાજા ! તારો ભત્રીજો જે અર્જુન તે આ પ્રમાણે બોલ્યો તેથી શ્રી કૃષ્ણને પરમ આનંદ થયો.^{૯૭} હે રાજા ! પૂર્વ સમુદ્ર અને પશ્ચિમ સમુદ્ર એ નામો માત્ર ભિન્ન છે; પરંતુ ઉદકની દ્રષ્ટિથી ભેતાં તો તે ઉભય એકજ છે;“ તે પ્રમાણે શ્રી કૃષ્ણ અને અર્જુન એ દેહદ્રષ્ટિથી ભિન્ન છે; પરંતુ તેમના બાવણમાં એ બેદ રહ્યો નહોતો.^{૯૮} એ હર્ષણ સ્વચ્છ કરીને સામસામે મૂકવામાં આવે તો જેમ એકબીજામાં પરસ્પરનું રૂપ જણાય છે,^{૯૯} તે પ્રમાણે દેવ અર્જુનસહિત પોતાનું સ્વરૂપ પોતાનામાં ભેવા લાગ્યા અને અર્જુન દેવસહિત પોતાનું સ્વરૂપ પોતાનામાં ભેવા લાગ્યો.^{૧૦૦} તે દેવનાદેવ ભક્તને માટે વિચાર કરી પોતાનાં સ્વરૂપ પ્રતિ ભેવા લાગ્યા તો તેમાં ભક્તનું સ્વરૂપ પણ દ્રષ્ટિગોચર થયું.^{૧૦૧} દ્વૈતભાવ લેશ પણ રહ્યો નહિ અર્થાત્ શ્રી કૃષ્ણ અને અર્જુન એકત્રયના પૂરમાં નિમગ્ન થયા.^{૧૦૨} હવે ઉભય વચ્ચેનો બેદભાવ નષ્ટ થયો એટલે પ્રશ્નોત્તર થનાર નથી; અને પ્રશ્નોત્તર બંધ થાય એટલે પછી સંવાદનું સુખ ક્યાંથી મળે ?^{૧૦૩} આ પ્રમાણે દ્વૈતભાવનું ભાવણ ચાલતું હતું તેમાં દ્વૈતભાવનો નાશ થયો; તે શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન અને અર્જુનનો સંવાદ મેં સાંભળ્યો.^{૧૦૪} બે આરશી સ્વચ્છ કરીને સામસામે મૂકવામાં આવે તો કોણ કોને જુએ છે, એની કલ્પના શી રીતે કરવી ?^{૧૦૫} અથવા દીપકની સામે બીજો દીપક સુકવામાં આવે તો પ્રકાશક કયો અને પ્રકાશ્ય કયો એ શી રીતે જાણી શકાય ?^{૧૦૬} કિંવા સૂર્યની સન્મુખ અન્ય સૂર્ય ઉદિત થાય તો અસુક પ્રકાશક છે અને અસુક પ્રકાશ્ય છે એમ કોણ કહી શકશે ?^{૧૦૭} શ્રી કૃષ્ણ અને અર્જુન એ પોતાના સંવાદના આવેશમાં એટલા તો એકત્ર પામી ગયા કે તે સંબંધે જે વિચાર કરવા જાય તે પણ ત્યાંના ત્યાંજ સ્તબ્ધ થઈ જાય.^{૧૦૮} બે નદીઓના પ્રવાહનો સંગમ થાય ત્યાં આગળ તે જોને જુદા પાડવાને માટે મીઠું સુકવામાં આવે તો એક ક્ષણમાંજ તેનું પાણી બની જાય છે.^{૧૦૯} તે પ્રમાણે શ્રી કૃષ્ણ અને અર્જુન વચ્ચે જે સંવાદ થયો તે ધ્યાનમાં ધરતાં મારી પણ તેવીજ સ્થિતિ થઈ. સંજય આ પ્રમાણે બાવણ કરે છે એટલામાંજ અષ્ટ સાત્ત્વિકભાવે તેનું સંજયત્વ હરી લીધું.^૧ અંગપર જેમ જેમ રોમાંચ ખડાં થવા લાગ્યાં તેમ તેમ કરચલીઓ વળવા લાગી; સ્તબ્ધતા આવી પ્રસ્વેદ છૂટ્યો અને વિશેષ કંપ થવા લાગ્યો.^૨ અદ્વયાનંદના આવેશમાં દ્રષ્ટિ અધ્ધાનંદમય થઈ ગઈ અને પ્રેમાશ્રુ વહેવા લાગ્યાં અને તે જાણે અંદ્રકાંતમણિને પ્રસ્વેદ છૂટ્યો ન હોય તેમ શોભવા લાગ્યાં.^૩ તેના ઉદરમાં જાણે કોઈ પણ વસ્તુનો સમાવેશ ન થઈ શકે એવો ભાસ થયો અને તેનો કંઈ કંઈ ઇર્ષાઈ ગયો; તથા આસો અધીસને લીધે સુખમાંથી એક શબ્દ પણ બહાર નીકળ્યો નહિ.^૪ વધારે શું કહું ? અષ્ટ સાત્ત્વિક ભાવવડે સંજય પ્રહુબ્ધ બની ગયો અને તે શ્રી કૃષ્ણઅર્જુનસંવાદનું ચોટુંજ બની રહ્યો.^૫ તે સૌખ્યની ભૂત એવી છે કે તેના યોગથી આપોઆપ શાંતિ ઉત્પન્ન થાય છે; તેથી અર્જુન પાછળથી સહજ દેહભાનને પ્રાપ્ત થયો.^૬

व्यासप्रसादाद्भुतवानेतद्गुह्यमहं परम् ।

योगं योगेश्वरात्કृष्णात्સાક્ષાત્કથયતઃસ્વયम् ॥ ૭૫ ॥

શ્લોકાર્થ:—શ્રી વ્યાસના પ્રસાદથી સ્વતઃ અર્જુનને જ્ઞાનયોગ કહેનાર યોગેશ્વર શ્રી કૃષ્ણદ્વારા આ અતિ ગુહ્ય જ્ઞાન મેં સાંભળ્યું છે. (૭૫)

ઓવી અર્થ:—પછી સંજયના આનંદની ભરતી ઉતરવા લાગતાં તે એમ બોલ્યો કે ઉપનિષદને પણ જે ગુહ્ય જ્ઞાન નથી તે શ્રી વ્યાસના પ્રસાદથી મને સાંભળવાને મળ્યું છે. તે ગુહ્ય સાંભળતાંની સાથે બ્રહ્મભાવનું આલિંગન થતાં હું અને તું એ ભાવ સહવર્તમાન સર્વ સદ્દિ ડૂબી ગઈ. આ સર્વ યોગમાર્ગ જે સ્થળે આવીને એકત્ર થાય છે, એવા જે શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન તેનાં વાક્ય શ્રી વ્યાસની કૃપાથી મને સસ્તાં થઈ પડ્યાં.^{૧૦} અહો ! અર્જુનના નિમિત્તથી શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન પોતેજ અર્જુન રૂપ બની પોતાનેજ ઉદેશીને બોલ્યા.^{૧૧} તે કથન સાંભળવાને મારા કાન યોગ્ય થયા; શ્રી ગુરુના અદ્ભુત સામર્થ્યનું શું વર્ણન કરવું ?^{૧૨}

રાજન્સંસ્મૃત્ય સંસ્મૃત્ય સંવાદમિમમ્મુતમ્ ।

કેશવાર્જુનયોઃ પુણ્યં હૃદ્યામિ ચ મુહુર્મુહુઃ ॥ ૭૬ ॥

શ્લોકાર્થ:—હે રાજા ! કેશવાર્જુનના આ પુણ્યકારક અને અદ્ભુત સંવાદનું વારંવાર સ્મરણ થઈ મને પુનઃ પુનઃ આનંદ થાય છે. (૭૬)

ઓવી અર્થ:—સંજય ધૃતરાષ્ટ્ર રાજા પ્રત્યે આટલું બોલી પુનઃ વિસ્મય પામ્યો અને તેના સંજયત્વની વિસ્મૃતિ થઈ. જે પ્રમાણે રત્નની પ્રભા ધરીમાં ચમકાટ મારે છે અને ધરીમાં બંધ પડે છે;^{૧૩} હિમાલય પર્વતપરના સરોવરનું પાણી ચંદ્રોદય થતાંની સાથે બંધાઈ જઈ સ્ફટિકમણિના જેવું શોભે છે; અને સૂર્યોદય થતાંની સાથે તેજ આગળીને પૂર્વવત્ પાણી બની જાય છે;^{૧૪} તે પ્રમાણે સંજયને દેહભાન પ્રાપ્ત થતાં શ્રી કૃષ્ણાર્જુનસંવાદની તેના ચિત્તમાં સ્મૃતિ થઈ તે વિસ્મય પામ્યો.^{૧૫}

તત્ત્વ સંસ્મૃત્ય સંસ્મૃત્ય રૂપમત્યદ્ભુતં હરેઃ ।

વિસ્મયો મે મહાન્ રાજન્ હૃદ્યામિ ચ પુનઃ પુનઃ ॥ ૭૭ ॥

શ્લોકાર્થ:—અને હે રાજા ! તે શ્રી કૃષ્ણનાં અત્યદ્ભુત વિશ્વરૂપનું વારંવાર સ્મરણ થઈ મને મહા આશ્ચર્ય થાય છે, અને પુનઃ પુનઃ મને આનંદ થાય છે. (૭૭)

ઓવી અર્થ:—પછી તે આનંદના આવેશમાં ઉભો થઈ સંજય ધૃતરાષ્ટ્ર પ્રત્યે બોલ્યો કે:—હે રાજા ! શ્રી હરિનું વિશ્વરૂપ જોયા છતાં તને કેમ આનંદ ન થયો અને તું સ્વસ્થ શા માટે બેસી રહ્યો ?^{૧૬} જે વિશ્વરૂપ ન જોવા છતાં પણ દેખાય છે, જેનો ધનકાર કરીએ તો પણ જેનું અસ્તિત્વ ડૂબતું નથી અને જેનું વિસ્મરણ કરવા જઈએ તોપણ જેની સ્મૃતિ થાય છે તેનો અનાદર શી રીતે થઈ શકશે ?^{૧૭} આ આનંદનું પૂર જે આવ્યું તે બેઠને ‘શું અમત્કાર છે’ એમ બોલવાનો સુદ્ધાં અવકાશ મળ્યો નહિ. તે આનંદનું મહા પૂર મમત્વની સ્મૃતિને પણ ખેંચી જાય છે.^{૧૮} આ પ્રકારે સંજયે શ્રી કૃષ્ણાર્જુનસંવાદરૂપી સંગમમાં સ્નાન કરી અહંતાને તિલાંજલિ આપી અને તેનો સંબંધ તોડી નાખ્યો.^{૧૯} તે અનિવાર્ય આનંદમાં મોટા આસાદ્ધીસને છોડી દઈને સંજય ગદ્ગદિત કહે “હે કૃષ્ણ, હે કૃષ્ણ” એમ બોલવા લાગ્યો.^{૨૦} સંજયની આ અવસ્થા જોઈ, ધૃતરાષ્ટ્ર રાજાને તેમાંની એક પણ ઘટનાનો ગંધ સુદ્ધાં ન હોવાથી તેને તે આનંદની કલ્પના સુદ્ધાં આવી નહિ.^{૨૧} એટલામાં સંજય પોતાને પ્રાપ્ત થયેલા સૌખ્યલાભને દબાવીને દેહભાનમાં આવ્યો.^{૨૨} તે વખતે ધૃતરાષ્ટ્ર રાજા બોલ્યો—હે સંજય ! મારો વખત કપાય એટલા માટે શ્રી વ્યાસે તને અહીંઆં બેસાડ્યો છે, તે વાત

ભુલી જઈને તેં આ શો પ્રકાર માંડ્યો છે ?^{૧૩} વ્યાસ મુનિએ તને શા ઉદ્દેશથી અહીં આંખેસાડ્યો છે ? અને તું અહીં આં લગતીજ વાત શી કરે છે ?^{૧૪} આ ધૃતરાષ્ટ્રના કથનથી આશ્ચર્ય પામી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ કહે છે:-અહો ! જંગલી મનુષ્યને એકાદ મોટા મહાલયમાં લઈ જવામાં આવે તો તેને જે પ્રમાણે દશે દિશા ઉદાસ જણાય છે; કિંવા દિવસનો પ્રકાશ થતાં જે પ્રમાણે નિશાચરની રાત્રિનો પ્રારંભ થાય છે;^{૧૫} જેને જે વાતનો અનુભવ નથી તે તે વાતને લયકરજ માને એમાં શું શક છે ? માટે ધૃતરાષ્ટ્ર સારી વાતને ખરાબ કહે એમાં શું નવાઈ છે ?^{૧૬} પછી ધૃતરાષ્ટ્ર રાજા બોલ્યો કે:-હમણાં જે આ કલહ ઉત્પન્ન થયો છે તેમાં, હે ભાઈ સંજય ! કેને જય પ્રાપ્ત થશે ?^{૧૭} બહુધા મારો મનોદેવતા તો એમ કહે છે કે સર્વદા દુર્યોધનનોજ પ્રતાપ અધિક છે,^{૧૮} અને પાંડવની સાથે તુલના કરી જોતાં અમારું સૈન્ય દોઢગણું વિશેષ છે, માટે ખરેખર દુર્યોધનનેજ જય મળશે.^{૧૯} મને તો એમ લાગે છે પછી તને જે લાગે તે ખરું. પરંતુ, હે સંજય ! આ વિષે તારી ભવિષ્યવાણી શું છે તે મને કહે.^{૨૦}

યત્ર યોગેશ્વરઃ કૃષ્ણો યત્ર પાર્થો ધનુર્વરઃ ।

તત્ર શ્રીર્વિજયો ભૂતિર્ધ્રુવા નીતિર્મતિર્મમ ॥ ૭૮ ॥

શ્લોકાર્થઃ—જ્યાં યોગેશ્વર શ્રી કૃષ્ણ અને ધનુર્ધારી પાર્થ છે, ત્યાં લક્ષ્મી, વિજય, ઐશ્વર્ય અને નિશ્ચલ નીતિ એ સર્વે રહેવાનાંજ એવો મારો મત છે. (૭૮)

ઓવી અર્થઃ—રાજાનું આ ભાષણ સાંભળી સંજય બોલ્યો કે તમારા બન્ને પક્ષમાંથી કેને જય મળશે એ હું કહી શકતો નથી. પરંતુ જ્યાં આયુષ્ય છે ત્યાં જીવ અવશ્ય હોય છેજ.^{૨૧} ચંદ્ર હોય ત્યાં ચંદ્રપ્રકાશ, શંકર હોય ત્યાં પાર્વતી, સંત હોય ત્યાં જ્ઞાન, આ ધટના નિશ્ચિતજ હોય છે.^{૨૨} રાજા હોય ત્યાં સૈન્ય, સૈન્યજ હોય ત્યાં સગાઈ, અગ્નિ હોય ત્યાં દાહકતાનું સામર્થ્ય,^{૨૩} દયા ત્યાં ધર્મ, ધર્મ ત્યાં સુખનું સ્થાન અને જ્યાં સુખ હોય ત્યાં પુરુષોત્તમ આ ધટના અવશ્ય બનવાનીજ.^{૨૪} વસંત હોય ત્યાં વન, વન હોય ત્યાં પુષ્પ, અને પુષ્પ હોય ત્યાં ભ્રમરસમુદાય;^{૨૫} ગુરુ ત્યાં જ્ઞાન, જ્ઞાનમાં આત્માનુભવ અને આત્માનુભવ હોય ત્યાં સમાધાન એ વસ્તુ રહેવાનીજ.^{૨૬} ભાગ્ય હોય ત્યાં વિલાસ, સુખ હોય ત્યાં ઉદ્દાસ, વધારે શું કહું ? જ્યાં સૂર્ય હોય ત્યાં પ્રકાશ રહેવાનોજ.^{૨૭} તેજ પ્રમાણે ચાર પુરુષાર્થ (ધર્મ, અર્થ, કામ અને મોક્ષ) જેના યોગથી સમર્થ થયા છે એવા શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન જ્યાં હોય છે ત્યાં લક્ષ્મીનો વાસ તો રહેવાનોજ.^{૨૮} અને જેને ત્યાં પાતાના પતિ સહિત જગદંબા છે તેને ત્યાં જગદંબાની દાસી અષ્ટસિદ્ધિ શું નહિ રહેશે કે ?^{૨૯} વિજયસ્વરૂપ જે શ્રીકૃષ્ણ તે જે પક્ષ તરફથી સ્વતઃ ઉભા રહ્યા છે તેજ પક્ષમાં જયશ્રી તો વરમાળા આરોપવાની.^{૩૦} જે અર્જુન વિજયના નામથી પ્રસિદ્ધ છે તે અને વિજયસ્વરૂપ શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન લક્ષ્મીસહિત જે પક્ષમાં છે તે પક્ષમાંજ જય તો ખાસ રાખી મૂકેલો છે.^{૩૧} જે ભક્તનાં શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન અને લક્ષ્મી પિતામાતા છે તેના દેશનાં તરુ કલ્પતરુની ખરાબરી શા માટે ન કરે વાર ?^{૩૨} ત્યાંના સર્વ પાષાણો ચિંતામણિ કેમ ન થાય ? અને ત્યાંની જમીન સુવર્ણમય કેમ ન બને વાર ?^{૩૩} તેના ગામની નદીઓમાં અમૃતપ્રવાહ શા માટે ન વહે ? આ પ્રમાણે બને તેમાં નવાઈ તે શું ? હે રાજા ! આનો વિચાર તું પોતેજ કર.^{૩૪} આવા ભક્તના મુખમાંથી જે શબ્દો નીકળે તેને સુખેથી વેદવાક્ય કહી શકાશે. અરે તે દેહની સાથેજ સન્નિધાનક સ્વરૂપ શા માટે ન બની શકે ?^{૩૫} માટે સ્વર્ગ અને મોક્ષ એ બન્ને પદો જેની સત્તામાં છે એવા શ્રીકૃષ્ણ ભગવાન

અને કમલા (લક્ષ્મી) જેને પિતા અને માતા તરિકે પ્રાપ્ત થયાં છે,^{૪૬} અર્થાત્ જે પક્ષમાં લક્ષ્મીપતિ શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન ઉભા છે ત્યાં સર્વ સિદ્ધિ સ્વયમેવ આવીને ઉભી રહેવાનીજ; આ શિવાય અન્ય કાંઈ હું બાંધતો નથી.^{૪૭} સમુદ્રથી ઉત્પન્ન થનાર જે મેઘ તે જગતને સમુદ્ર કરતાં પણ વિશેષ ઉપયોગી થઈ પડે છે; તે પ્રમાણે શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન કરતાં પાર્થનું ભાગ્ય આજે વિશેષ છે.^{૪૮} લોખંડને કનકની દીક્ષા આપનાર પારસમણિ તે ગુરુ ખરો, પરંતુ જગતના વ્યવહારમાં જેનો ઉપયોગ થાય છે તેનીજ યોગ્યતા વિશેષ માનવામાં આવે છે અર્થાત્ સુવર્ણનીજ યોગ્યતા અધિક માનવામાં આવે છે.^{૪૯} આ ઉક્તિથી ગુરુત્વને ન્યૂનતા પ્રાપ્ત થાય છે એમ કહાયિત્ કોઈ કહેશે પરંતુ અગ્નિનો પ્રકાશ જે દીપક તેની પ્રશંસા કરવાથી અગ્નિનીજ પ્રશંસા થાય છે,^{૫૦} તે પ્રમાણે દેવનાજ પ્રસાદથી પાર્થની શક્તિ દેવ કરતાં વિશેષ છે. પરંતુ પાર્થની સ્તુતિ કરવાથી દેવને વિશેષ ગૌરવ પ્રાપ્ત થાય છે.^{૫૧} પુત્ર મને સર્વ ગુણોમાં જીતે એવી જેમ બાપને ઇચ્છા રહે છે, આવીજ શ્રી કૃષ્ણની ઇચ્છા પરિપૂર્ણ થઈ છે.^{૫૨} હે રાજા ! વધારે શું કહું ? કૃષ્ણકૃપાથી યુક્ત એવો અર્જુન જે પક્ષમાં છે.^{૫૩} તેજ વિજયનું રથાન છે, જે વિષે સંશય રાખવાનું તને શું કારણ છે ? ત્યાં જો વિજય ન આવે તો વિજયનું વિજયપણું નષ્ટ થઈ જાય.^{૫૪} એટલા માટે જ્યાં લક્ષ્મી જાય ત્યાં તેના પતિ શ્રી કૃષ્ણ ભગવાન જાય અને જ્યાં પાંડુપુત્ર અર્જુન હોય ત્યાં વિજય અને ભાગ્યોદય એ બંને જાય છે.^{૫૫} જો શ્રી વ્યાસના બોલવાપર તમારો ભરોસો હોય, તો હમણાં હું જે બોલ્યો તે સત્ય છે. એમ સમજો.^{૫૬} જ્યાં લક્ષ્મીનો પતિ શ્રી કૃષ્ણ અને ભક્તકંઠ અર્જુન છે ત્યાં મંગળના લાલનો અને સૌમ્યનો નિવાસ છે.^{૫૭} જો માફ આ બોલવું અસત્ય ઠરે તો હું વ્યાસનો શિષ્ય નહિ એમ સમજજો, એમ તે હાથ પહોળા કરી મોટી ગર્જના કરીને બોલ્યો.^{૫૮} આ રીતે સર્વ ભારતનો સારાંશ સંજયે ગીતાના અષ્ટાદશ અધ્યાયના ઇંદુતેરગા શ્લોકદ્વારા કુરુનાયક રાજા ધૃતરાષ્ટ્રના હાથમાં આપ્યો.^{૫૯} અગ્નિ કેવો મોટો છે ? પરંતુ તેને વાટના છંડાપર લગાડતાં, સૂર્યોસ્ત થવાથી જે અધકાર પડે છે તેનું નિવારણ તેના પ્રકાશથી થાય છે.^{૬૦} તે પ્રમાણે વેદ અનંત છે અને તેના સારરૂપે સવાલક્ષ શ્લોકનું ભારત પ્રણીત કરવામાં આવ્યું; અને તે ભારતનો સારાંશ ગીતાના સાતસેં શ્લોકમાં આણ્યો.^{૬૧} વ્યાસનો શિષ્ય જે સંજય તેનો પૂર્ણ ઉદ્દગાર ગીતાના સાતસેં શ્લોક પૈકી અંતિમ શ્લોક છે.^{૬૨} આ એકજ શ્લોકથી અજ્ઞાનને સમૂળ જીતી લેવામાં આવ્યું.^{૬૩} ગીતાના સાતસેં શ્લોકો ગીતાના પદો (પગલાં) છે અને તેઓ ગીતાને ચલાવી લઈ જાય છે; કિંવા એ પદો નથી પરંતુ ગીતારૂપી આકાશમાંની અમૃતવૃષ્ટિ છે.^{૬૪} અથવા એ શ્લોક નથી, પરંતુ આત્મરાજની સલાહ જે ગીતા તે ગીતારૂપી સલાહના શ્લોકરૂપી સ્તંભોજ છે, એમ મને લાગે છે.^{૬૫} કિંવા ગીતા એ સાતસેં શ્લોકોએ પ્રતિપાદન કરેલી સાક્ષાત્ ભગવતી દેવીજ છે. આ દેવીએ મોહરૂપી મહિષાસુરને મારીને આનંદ સ્વરૂપ પ્રાપ્ત કર્યું છે.^{૬૬} માટે આ ગીતારૂપી દેવીનો જે કાયા વાચ્યા મને કરીને સેવક થશે, તે આનંદરૂપી સામ્રાજ્ય પટનો સાર્વભૌમ રાજાજ થશે.^{૬૭} કિંવા અજ્ઞાનરૂપ જે અધકાર તેને પ્રતિજ્ઞા કરીને જીતનાર આ સાતસેં શ્લોકો તે શ્લોકો નથી પરંતુ શ્રી કૃષ્ણે ગીતારૂપે સાતસેં સૂર્યોજ પ્રકાશિત કર્યા છે.^{૬૮} કિંવા, સંસાર માર્ગે આલનારને જે શ્રમ થયો હોય તેનો પરિહાર થઈ તેને વિશ્રાંતિ પ્રાપ્ત થવાને માટે સાતસેં શ્લોક એ દ્રાક્ષની વેલીઓજ છે અને તે ગીતારૂપી મંઠપર પ્રસરેલી છે.^{૬૯} કિંવા, શ્રી કૃષ્ણાખ્યાનરૂપી ગીતા સરોવરમાં સાતસેં શ્લોકો એ કમળો છે અને તેનો મુખધે ગ્રહણ કરનાર ભાગ્યવાન સંતો એ જ્ઞાનરાજ છે.^{૭૦} કિંવા, એ શ્લોક નથી, પરંતુ ગીતાના મહિમાનું વર્ણન કરનાર સાતસેં સ્તુતિપાઠકોજ છે.^{૭૧} કિંવા ગીતારૂપી નગરની આદે

બાબુએ સાતસે' શ્લોકોનો કોટજ છે અને એટલા માટે સર્વ શાસ્ત્રો ગીતાનગરમાં વાસ કરવાને આબ્યાં છે.^{૭૨} કિંવા, ગીતા પોતાનો પતિ જે આત્મા તેને પ્રેમથી આલંગન દેવાને માટે શ્લોકરૂપી બાહુ પ્રસારીને આવી હોય એમ લાગે છે.^{૭૩} કિંવા આ શ્લોકો નથી પરંતુ ગીતારૂપી કમલના સૌગંધ્યનો ઉપયોગ લેનાર બ્રમરોજ છે; અથવા એ શ્લોકો ગીતારૂપી સાગરના તરંગોજ છે; કિંવા એ શ્રી હરિના ગીતારૂપી રથને યોગ્યનારા અશ્વોજ છે.^{૭૪} કિંવા ગીતા એ ગંગા છે અને એની આગળ, નરાવતાર અર્જુનરૂપી સિંહસ્થપર્વણી આબ્યાથી, સદે તીર્થો તેને મળવા આબ્યાં છે.^{૭૫} કિંવા એ શ્લોકપ્રકૃતિ નથી, પરંતુ અચિંત્ય બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ કરાવી આપનાર ચિંતામણિજ છે; અથવા કદપનાતીત જે બ્રહ્મ તેને પ્રાપ્ત કરાવી આપનાર કદપતરુજ છે.^{૭૬} આ પ્રમાણે આ સાતસે' શ્લોકો એક કરતાં એક ચઢીઆતા છે. ત્યારે એમાં નાના મોટા ગણીને જીંદુ' વર્ણન કોનું કરવું? કામધેનુને બેઠં એટલે તે ફૂગતી છે કે નહિ એ પ્રશ્ન ઉદ્ભવતો નથી; દીપકોમાં પહેલો કયો અને પાછળનો કયો? સૂર્ય પ્રતિ દ્રષ્ટિપાત કરતાં નાનો કયો અને મોટો કયો, તે સમજી શકાતું નથી; તેમજ અમૃતસાગરને ઊંડો કિંવા છીછરો કહી શકાશે કે? કારણ કે એ સર્વનાં ફળો એકજ ભક્તનાં છે.^{૭૭} તે પ્રમાણે, ગીતાના સાતસે' શ્લોકોમાં પ્રથમ કયો અને અંતિમ કયો તે કહી શકાતું નથી. સુવર્ણ પારિભટકનાં પુષ્પમાં આ તાજું અને આ વાસી એવો લેહ પાડી શકાશે કે? અને આ શ્લોકોમાં ન્યૂનાધિકતા નથી એ શું સિદ્ધ કરીને બતાવવાની આવશ્યકતા છે? વળી આ ગીતામાં વક્તા અને શ્રોતાનો લેહ નથી પરંતુ તે ઉભય એક સ્વરૂપજ છે.^{૭૮} કારણકે, આ ગીતાશાસ્ત્રમાં શ્રી કૃષ્ણ એ વક્તા અને કૃષ્ણ સ્વરૂપ અર્જુન એ શ્રોતા છે એ વાત તો સૌના સ્મરણમાંજ છે.^{૭૯} આ ગીતાના અર્થનું જે ફળ છે, તેજ જે તેનો પાઠ કરે છે તેને પણ મળે છે. માટે વાચ્ય અને વાચક એ ઉભયને સરખી યોગ્યતા આપનાર આ શાસ્ત્ર છે.^{૮૦} માટે તે ગીતા (વિષે કાંઈ વિશેષ સિદ્ધ કરવાનું અવશિષ્ટ રહ્યું નથી, કારણકે ગીતા એ ભગવતની શબ્દમય મૂર્તિજ છે.^{૮૧} ઇતર શાસ્ત્રોનું વાચન કરી અર્થ સમજ્યા પછી ફળપ્રાપ્તિ થઈ એટલે તે શાસ્ત્ર નષ્ટ થાય છે; આ ગીતા શાસ્ત્ર તેવું નથી પરંતુ એ તો યોગપ્રાપ્ત પરબ્રહ્મસ્વરૂપજ છે.^{૮૨} શું કહું? અર્જુનનું નિમિત્ત કરી સર્વ જગતપર કૃપા કરવાને માટે શ્રી કૃષ્ણે દુર્લભ બ્રહ્માનંદને સુલભ કરી મૂક્યો છે.^{૮૩} જેવી રીતે પૂર્ણકળાયુક્ત ચંદ્ર ચક્રોરનું નિમિત્ત કરી પ્રકાશિત થઈ ત્રણે લોકના તાપની નિવૃત્તિ કરે છે; અથવા ગૌતમના નિમિત્તથી કળિકાળરૂપી જ્વરથી પીડિત થયેલા જીવોના દોષોની નિવૃત્તિ કરવાને માટે શ્રી શંકરે ગંગાને આ મૃત્યુ લોકમાં મોકલી,^{૮૪} તે પ્રમાણે પાર્થરૂપી વત્સનું નિમિત્ત કરીને શ્રી કૃષ્ણરૂપી ગાયે આ ગીતારૂપી દૂધ ઢંઢં સર્વ જગતને સંતોષિત કર્યું છે.^{૮૫} જે આ ગીતાશાસ્ત્રમાં જીવભાવથી ડૂબકી મારશે તો ગીતારૂપજ બનશે અથવા પાઠરૂપે જે જીવેને શ્રમ આપશે તોપણ ગીતારૂપજ થશે.^{૮૬} પારસમણિમાં એવું સામર્થ્ય છે કે તે લોખંડની એક બાબુએ લાગ્યો કે તરતજ સર્વ લોખંડ આપોઆપ સુવર્ણમયજ બની જાય છે,^{૮૭} તે પ્રમાણે ગીતાપાઠરૂપી વાઠકામાંથી એક શ્લોક મુખમાં મૂકશે ન મૂકશે એટલામાંજ બ્રહ્મત્વની પુષ્ટિ અંગમાં આવશે.^{૮૮} અથવા ગીતાપાઠ કરવા પ્રતિ વક્ર મુખ કરી (દુર્લક્ષ કરી) ઉશીકાંપર ઢળી પડશે, તોપણ તેના શબ્દો કર્ણપટપર અથડાતાં તેનું ફળ પણ તેજ મળશે.^{૮૯} ગીતાનું ઔદાર્ય શું વર્ણવું? એ શાસ્ત્ર શ્રવણ, પાઠ અને અર્થદ્વારા મોક્ષ શિવાય અન્ય ફળજ આપતું નથી. જે પ્રમાણે દાતા કોઈને પણ દાનથી વંચિત રાખતો નથી તે પ્રમાણે એ શાસ્ત્ર કોઈને પણ મોક્ષથી વિમુખ રાખતું નથી.^{૯૦} માટે, જે શાણા લોકો હોય તેમણે અત્ર એક ગીતાનુંજ સેવન કરવું.

એ શિવાય ઈતર શાસ્ત્રનું સેવન કરવાથી શું ફળ મળનાર છે ?^{૬૫} શ્રી કૃષ્ણ અને અર્જુને જે માત્ર સંભાષણ કર્યું તે શ્રી વ્યાસ હાથમાં ગ્રહણ કરી શકે એટલું બધું સુલભ કર્યું.^{૬૬} બાળકને માતા પ્રેમપૂર્વક જમાડવા બેસે ત્યારે તે તેને તેનાથી ગળી શકાય એવા નાના આસજ આપે છે;^{૬૭} કિંવા અગાધ વાયુને હસ્તગત કરવાને માટે શાણા મનુષ્યોએ પંખાની ચોબના કરી છે,^{૬૮} તે પ્રમાણે, શબ્દદ્વારા જે સમજી ન શકાય તેને અનુદ્રુપ છંદમાં ઉતારી સ્ત્રી શૂદ્રાદિક સર્વની બુદ્ધિને માટે સુલભ બનાવી મૂક્યું.^{૬૯} સ્વાતિ નક્ષત્રના પાણીથી જે મોટી ઉત્પન્ન થયાં ન હોત તો સ્ત્રીઓનાં અંગે શા વડે સુરોભિત થયાં હોત ?^{૭૦} નાદબ્રહ્મ જે વાદ્યમાં આવ્યો ન હોત તો આપણે નાદને શી રીતે સમજી શક્યા હોત ? પુષ્પો જે ન હોત તો સૌગંધ્યનો ઉપલોગ આપણે લઈ શકત કે ?^{૭૧} પક્વાન્નો જે મિષ્ટ ન હોત તો તે જીભાને શી રીતે પ્રાપ્ત થયાં હોત ? દર્પણ જે ન હોત તો આંખ આપણું સ્વરૂપ શી રીતે જોઈ શકી હોત ?^{૭૨} નિરાકાર શ્રી શુરુ જે આકારમાં આવ્યા ન હોત તો ઉપાસક સેવા શી રીતે કરી શકત ?^{૭૩} તે પ્રમાણે અગણિત બ્રહ્મ જે ગીતાના સાતસે શ્લોકદ્વારા પ્રકટ થયા ન હોત તો તે કોઈની પણ જાણમાં આવ્યા હોત કે ?^{૭૪} મેઘ સમુદ્રનું જ પાણી ઉપર ખેંચી લઈને વૃષ્ટિ કરી તે સર્વને પૂરું પાડે છે, તોપણ લોકો મેઘનીજ આશા કરે છે; કારણકે અમર્યાદ સમુદ્ર કોઈના ઉપયોગમાં આવતો નથી.^{૭૫} માટે જે વાણીને સુદાં પ્રાપ્ત થતો નથી તે વ્યાસે જે આ ઉત્તમ શ્લોકો બનાવ્યા ન હોત તો સાંભળવાને કિંવા મુખદ્વારા વર્ણન કરવાને શી રીતે પ્રાપ્ત થાત ?^{૭૬} એટલા માટે, શ્રી કૃષ્ણની જે ઉક્તિ (સંભાષણ) તેની રચના વ્યાસે ગીતા રૂપે કરી; આથી સર્વ જગતપર તેનો મોટો ઉપકાર થયો છે.^{૭૭} અને હમણાં તેજ ગીતાના અર્થને વ્યાસનાં પદો જોઈ જોઈને મેં શુદ્ધ મરાઠી ભાષામાં સુશ્રાવ્ય કીધો છે.^{૭૮} જે ગીતાર્થનું યથાર્થ વર્ણન કરવામાં વ્યાસાદિકનું જ્ઞાન સુદાં સાશંક બને છે તે ગીતાપર મેં રંકે ભાષ્ય કર્યું છે.^{૭૯} પરંતુ ગીતારૂપી ઈશ્વર તો અતિ લોળો છે, માટે તે વ્યાસનાં ભાષણરૂપી માળાને ધારણ કરે છે; અને અમારા ગરીબના હૃદયોનું પણ અનાદર કરતો નથી;^{૮૦} ક્ષીર સમુદ્રના તટપર હાથીના સમુદાય પાણી પીવાને આવે તેને તે પરવાનગી આપે છે અને અન્ય ક્ષુદ્ધક પ્રાણીઓને તે પાછાં વાળી મૂકે છે કે ?^{૮૧} પાંખ કુટી હોય ન કુટી હોય એવાં પક્ષીને ઉડતાં આવડતું નથી તોપણ તે જગનમાંજ રહે છે અને સર્વ વ્યોમનું આક્રમણ કરનાર ગરુડ પણ ત્યાંજ રહે છે.^{૮૨} રાજહંસની મંદ ગતિ સર્વ જગતમાં ઉત્તમ છે તેટલા માટે બીજા કોઈએ ચાલવુંજ નહિ કે શું ?^{૮૩} કળશીઆમાં પુષ્કળ જગ્યા હોવાથી ઘણું પાણી માય છે; પણ અંજલિ નાની છે તો તેના પ્રમાણમાં તેમાં પાણી માતું નથી કે ?^{૮૪} મશાલ મોટી હોવાથી તેનો મોટો પ્રકાશ પડે છે; પરંતુ નાની દિવેટનો પ્રકાશ તેના પ્રમાણમાં નથી પડતો કે ?^{૮૫} સમુદ્રના વિસ્તાર પ્રમાણે તેમાં આકાશનું પ્રતિબિંબ મોટું દેખાય છે, તોપણ ખાખોચીઆમાં પણ ખાખોચીઆના પ્રમાણમાં તો દેખાય છે જ.^{૮૬} તે પ્રમાણે, વ્યાસાદિકની મહામતિએ આ અથ વિષે વિચાર કરવો અને અમારે સ્વસ્થ બેસી રહેવું એ વાત સચુક્તિક નથી.^{૮૭} જે સમુદ્રમાં મંદરાચલ સમાન પ્રચંડ જળચરોનો નિવાસ છે, તેમાં તે જળચરોનો વૈભવ જોઈને નાનાં માછલાંએ રહેવુંજ નહિ કે ?^{૮૮} અરુણ સૂર્યની સન્નિધિ છે તેથી તે સૂર્યને જુએ છે અને પૃથ્વીપર જે નાની કીડી છે તે શું તેને નથી જોતી કે ?^{૮૯} એટલા માટે, અત્રે પ્રાકૃત જને દેશભાષામાં ગીતાનું વર્ણન કર્યું એ અયોગ્ય ઘટના બની એમ કહેવાતું કશું પ્રયોજન નથી.^{૯૦} અને પિતાના માર્ગે નાનું બાળક ચાલવા લાગે, તો જે સ્થાને પિતા પહોંચ્યો હોય તે સ્થાને શું તે નહિ પહોંચશે કે ?^{૯૧} તે પ્રમાણે હું વ્યાસનો માર્ગ ગ્રહણ કરી ભાષ્યકારને રસ્તો પૂછતો ચાલું તો જે સ્થળે

અ્યાસ પહોંચ્યા હતા તે સ્થાને હું નહિ પહોંચ્યું તો ક્યાં પહોંચીશ ?^{૧૨૨} અને જે પરમેશ્વરની ક્ષમાથી પૃથ્વી સ્થાવર જંગમ વિશ્વનો ઉપદ્રવ સહન કરે છે, અને જે પરમેશ્વરના અમૃતથી અંદ્ર સર્વ જગતના તાપની નિવૃત્તિ કરી શાંતિનું સામ્રાજ્ય સ્થાપન કરે છે;^{૧૨૩} જે પરમેશ્વરના અંગના તેજથી સૂર્યને તેજ પ્રાપ્ત થયું છે. જેથી તે સર્વ જગતને અધારાથી પ્રાપ્ત થનાર સંકટની નિવૃત્તિ કરે છે;^{૧૨૪} જે પરમેશ્વરની સત્તાથી સમુદ્રને ઉઠક મળ્યું છે,^{૧૨૫} અને પાણીને માધુર્ય તથા માધુર્યને સૌંદર્ય પ્રાપ્ત થયું છે; જે પરમેશ્વરની સત્તાથી પવનને ગતિરૂપ બળ આકાશને વિસ્તાર અને જ્ઞાનને ઉજ્જવળ સાર્વભૌમત્વ પ્રાપ્ત થયું છે;^{૧૨૬} જેની સત્તાથી વેદને બોલવાની શક્તિ, સુખ ને આનંદ, અસ્તુ; પરંતુ જેના યોગથી સર્વ વિશ્વને રૂપ પ્રાપ્ત થયું છે,^{૧૨૭} તે વસ્તુ માત્રપર ઉપકાર કરનાર સમર્થ સદૃશુર શ્રી નિવૃત્તિનાથ મારા અંતઃકરણમાં પ્રવેશ કરી નિવાસ કરે છે.^{૧૨૮} ત્યારે હવે આપની તૈયાર જે ગીતા તેને હું મરાઠી ભાષામાં કહેવાને સમર્થ થયો છું એમાં આશ્ચર્ય તે શું ?^{૧૨૯} શ્રી ગુરૂના નામથી ડુંગરપર (દ્રોણાચાર્યની) મુક્તિકાની મૂર્તિ સ્થાપન કરી તેની સેવા કરી એકલવ્ય ભીલ્લે * પોતાની વિદ્યાની કીર્તિ ત્રિજગતમાં

* એ એકલવ્ય ભીલ નિષાદાધિપતિ હિરણ્યધેનુકનો પુત્ર હતો. ભીષ્મે કૌરવ પાંડવોને ધનુર્વેદ શિખવવાને માટે દ્રોણાચાર્યને હસ્તિનાપુરમાં રાખ્યા હતા અને આ સર્વ રાજપુત્રો તેમની પાસે અભ્યાસ કરતા હતા. આ વર્તમાન દેશેદેશ પ્રસરી ગયા અને અનેક રાજપુત્રો આવી દ્રોણાચાર્યની પાસે અસ્ત્રવિદ્યા શીખવા લાગ્યા. દ્રોણાચાર્યની કૃતિ સાંભળી એકલવ્ય પણ ત્યાં આવ્યો. અને મારો અંગીકાર કરીને વિદ્યા બણાવો એવી દ્રોણાચાર્યને પ્રાર્થના કરી. પરંતુ દ્રોણાચાર્યે તેનો સ્વીકાર કર્યો નહિ. આથી તેણે દ્રોણાચાર્યની પાદુકા માગી કે નં દ્રોણાચાર્યે તેને છેક નિરાશ ન કરવાને માટે આપી. આચાર્યની પાદુકા લઈને તે સ્વગૃહે ગયો અને ભક્તિપુરઃસર દ્રોણાચાર્યની મુળમય (મુક્તિકાની) મૂર્તિ યનાવી તેની સમક્ષ પેલી પાદુકા રાખી તેની નિયમપૂર્વક નિત્ય પૂજા કરવા લાગ્યો તથા તે પોતાના હાથમાં ધનુષ્યબાણ પકડી “આ પ્રમાણેજ તીર છોડું ને ?” એવો પોતાના મનનેજ પ્રશ્ન પૂછતો અને “હા, હા, એમજ તીર છોડું” એવો ઉત્તર પોતાના મનનેજ આપી તે બાણ છોડતો. એમ કરતાં કરતાં વિમોક્ષ, આદાન, સંધાન આદિ જે ધનુર્વિદ્યાનાં પ્રકરણો તેમાં તે અરૂપ સમયમાં પ્રવીણ થયો.

આ તરફ કૌરવ, પાંડવ અને કૃતિ રાજપુત્રો પણ ધનુર્વિદ્યામાં પ્રવીણ થઈ એક વખત મૃગયા ખેલવાને ગયા, અને તેઓ મૃગની પાછળ ગયા એટલે મૃગયાધાન દૂર રહી જઈ ન્યાં એકલવ્ય હતો ત્યાં ગયો. પરંતુ તે સદૈવ સુંદર વસ્ત્ર પરિધાન કરેલા રાજકુમારોને જોતો હતો, તેથી તે વિચિત્ર વેષ ધારી એકલવ્યને જોઈને તેને બસવા લાગ્યો. આથી એકલવ્યે તેના પહોળા કરેલા મુખમાં નાના નાના બાણોનો સમુદાય એવી યુક્તિથી ભરી દીધો કે તેનાથી બસી પણ ન શકાય અને મોં પણ બંધ ન કરી શકાય. પછી પેલો જ્ઞાન ત્યાંથી નાકો અને આમતેમ ભટકતાં તેણે રાજપુત્રોને જોયા અને રાજપુત્રોએ તેને જોયો. પછી બ્યારે તે રાજપુત્રોની છેક સમીપ ગયો ત્યારે તે સર્વે જણે તેના મુખમાં પેલા નાના બાણોનો સમુદાય જોયો અને તેઓ આશ્ચર્યચકિત થઈ ગયા, તથા આવી અદ્ભુત કૃતિ કરનાર ધનુર્ધર આ અરણ્યમાં કોણ હશે એવો વિચાર કરવા લાગ્યા. પછી તેઓ ને ધનુર્વેદનિષ્ણાત યોદ્ધાને શોધી કાઢવાને ઉદ્યત થયા. જતાં જતાં તેમણે એકલવ્યને હસ્તમાં ધનુષ્યબાણ ગ્રહીતે ઉભો રહેલો જોયો અને આજ જે હશે એમ ધારી સર્વે ત્યાં ઉભા રહ્યા.

પછી સર્વે રાજપુત્રોમાંથી એક જણ આગળ આવી બોલ્યો “તું કોણ છે અને કોનો પુત્ર છે ?” તેણે ઉત્તર આપ્યો કે “હું હિરણ્યધેનુક નામક નિષાદાધિપતિનો પુત્ર છું. અને દ્રોણાચાર્યનો શિષ્ય છું.” આ સાંભળી સર્વે રાજપુત્રોના મનમાં વિષાદ ઉત્પન્ન થયો અને તેઓ ખિન્ન હૃદય સહિત ઘેર આવ્યા અને દ્રોણાચાર્યને પ્રશ્ન કર્યો કે “તમે અમને બાણવા દીધા વિના એક નિષાદને શુભ રીતે શા માટે ધનુર્વેદમાં પ્રવીણ કર્યો ?” દ્રોણાચાર્યે રાજકુમારોનો આ પ્રશ્ન સમજી શક્યા નહિ. પછી તેઓ રાજપુત્રોને લઈને હસ્તિનાપુરથી બહાર નીકળ્યા અને ન્યાં એકલવ્ય હતો ત્યાં ગયા. દ્રોણાચાર્યને જોતાંજ એકલવ્યે દંડવત

સર્વ માન્ય કરી મૂકી છે;”^{૩૦} ચંદનની આસપાસનાં સર્વ વૃક્ષો તેના સુગંધથી ચંદન બની જાય છે; અને વ્યાસે સ્વીકારેલી કૌપિન પોતાના તેજથી સૂર્યની સાથે સ્પર્ધા કરવાને પ્રવૃત્ત થઈ હતી,^{૩૧} તો પછી એક તો હું ગીતાવ્યાખ્યાન કરવાને ઉત્સુક છું અને તેમાં વળી માત્ર દ્રષ્ટિથી અવલોકન કરતાંની સાથે પોતાનું સ્વરૂપ અર્પણ કરી દે એવા સદ્ગુરુની સાહાય્ય પ્રાપ્ત થઈ છે;^{૩૨} મૂળથીજ ઉત્તમ દ્રષ્ટિ હોય અને તેમાં વળી સૂર્યનાં તેજની મદદ મળે એટલે પછી અદ્રશ્ય વસ્તુ શી રહે? ^{૩૩} માટે શ્રી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ કહે છે કે મારા સુખમાંથી નીકળતો તાજો આસોઈવાસ પણ પ્રબંધ થશે; શ્રી ગુરૂની કૃપાથી ન બની શકે એવી ઘટના કયી છે? ^{૩૪} એટલા માટે મેં મરાઠી ભાષામાં ગીતાનો અર્થ એટલો સુલભ બનાવ્યો છે કે લોકો તેને પોતાની દ્રષ્ટિથી પણ જોઈ શકે. ^{૩૫} મરાઠી ભાષામાં ગીતાર્થ એટલો સ્પષ્ટ કર્યો છે કે જે કોઈ વક્તા પ્રાપ્ત ન થાય અને કેવળ વાકયોજ વાંચવામાં આવે તો પણ તે સ્પષ્ટતાપૂર્વક સમજી શકાય છે. ^{૩૬} માટે ગીતાનું વકતૃત્વ કરનાર કથનને તો મારો અર્થ ભૂણાવહજ થઈ પડે છે; અને ગાનાર તથા વક્તાનો અભાવ હોય અને માત્ર તેનું વાંચનજ કરવામાં આવે તો પણ તેમાં ન્યૂનતા દેખાતી નથી. ^{૩૭} અલંકારો અંગે ધારણ કરવામાં ન આવે, પરંતુ માત્ર એક સ્થળે મૂકીજ રાખવામાં આવે તો પણ તે જેમ શોભાયમાન દેખાય છે, અથવા તેને અંગે પહેરવામાં આવે, તોયે તે શોભા આપશેજ, પરંતુ આ ઉભય ઘટના એક સ્થળે કદિ મળે છે? ^{૩૮} કિંવા, મોતીની ભત એવી હોય છે કે તે સુવર્ણને અનુકૂળ થઈને શોભા આપે છે, અને કદાચિત્ સુવર્ણ ન હોય અને તેને એકલાંનેજ માત્ર પહેરવામાં આવે તો પણ તે શોભા તો આપે છેજ; ^{૩૯} અથવા વસંતઋતુનાં ગોળ મોગરાનાં પુષ્પોને ગુથીને તેનો ગજરો કરવામાં આવે અથવા તેને છુટાં રાખવામાં આવે તોપણ તેના વાસમાં ફરક પડતો નથી, ^{૪૦} તે પ્રમાણે સંગીતશાસ્ત્રી હોય તોપણ તેને શોભા આપે અને નહોય તોપણ તેજ મળે તેવો આ સર્વ લાભદાયક ગ્રંથ મેં એવીપ્રબંધમાં રચ્યો છે. ^{૪૧} આ ગ્રંથમાં આખાજ-વૃદ્ધને સમજવા યોગ્ય સર્વ રસથી પરિપૂર્ણ એવા અક્ષરોની યોજના એવીપ્રબંધમાં કરી છે. ^{૪૨} ચંદનનાં વૃક્ષની નિકટ જતાં તેને પુષ્પો નથી એટલા માટે સૌગંધ્ય વિષે ખિન્નતા ધારણ કરવાનું કશું પ્રયોજન નથી; કારણ કે તેનું સર્વાંગ સુગંધમયજ છે. ^{૪૩} તે પ્રમાણે મારો આ ગ્રંથ કર્ણપટ પર અથડાતાંની સાથેજ સમાધિ આણે છે; તો પછી તેનું વ્યાખ્યાન સાંભળ્યા પછી તેને પુનઃ સાંભળવાનો નાદ ઉત્પન્ન નહિ થશે કે? ^{૪૪} આ મારા ગ્રંથનો પાઠ કરતાં સાથે સાથે જે વકતૃત્વ કરવામાં આવે તો તેમાંથી ઉત્પન્ન થનારી મિષ્ટતા અમૃતને પણ પાછળ હાકવી દે છે. ^{૪૫} તે પ્રમાણે, અમૃત કરતાં પણ સુરસ એવું જે આ આપનું કવિત્વ

પ્રણામ કર્યા અને હાથ જોડી તેમની સમક્ષ ઉભો રહ્યો. પછી દ્રોણાચાર્યે અસ્ત્રવિદ્યામાં તેની પરીક્ષા કરી અને તેમાં તે અત્યુત્કૃષ્ટ પારંગતતાને પ્રાપ્ત થયો છે એમ જાણી તેમણે તેને પ્રશ્ન કર્યો “આ વિદ્યા તે મારી પાસેથી શી રીતે પ્રાપ્ત કરી?” ત્યારે તેણે સંપૂર્ણ પૂર્વજાત તેમને નિવેદન કર્યું. આ વાત સાંભળી સર્વે રાજપુત્રો સંશય રહિત થયા અને તે બીજીની ભાવના તથા દ્રોણાચાર્યના પુણ્યપ્રભાવ વિષે તેમને પરમ આશ્ચર્ય થયું તથા તેઓ તે વિષે પરસ્પર વાતો કરવા લાગ્યા, એટલે દ્રોણાચાર્ય પ્રસંગવશાત્ એ બીજા અર્જુનને ભારે પકી જશે એમ ધારી તેની પાસેથી ગુરુદક્ષિણામાં આ તારો અંગુઠ બાણ છોડતી વખત કદિ પણ ઉપયોગમાં લાવીશ નહિ એમ માગી લીધું. તેણે તથાસ્તુ કહી તે દિવસથી બાણને અંગુઠનો સ્પર્શ કરવાનું છોડ્યું. આ વ્રત અદ્યાપિ સર્વે કિરાતો પાળે છે. તાત્પર્ય એ છે કે જોકે દ્રોણાચાર્યે તેને વચનથી બાંધી લીધો હતો તોપણ તે અર્જુનને ભારેજ હતો. (ભા. આદિ.) ભારતના યુદ્ધમાં એકદવ્ય ડ્યોધનના પક્ષમાં હતો, પરંતુ તે યુદ્ધમાં સર્વથા આવ્યોજ નહોતો.

શ્રીગુરુપ્રસાદથી ઉત્પન્ન થયું છે તેનાં શ્રવણથી મનન અને નિદિધ્યાસ જીતાઈ ગયાં છે.^{૪૬} એ ગમે તે મનુષ્યને આત્મસ્વરૂપના આનંદનો મુખ્ય હિસ્સો ગ્રહણ કરવાને સમર્થ કરશે અને શ્રવણ દ્વારા સર્વ ઇન્દ્રિયોને તૃપ્ત કરશે.^{૪૭} જે પ્રમાણે ચતુર ચક્રોરપક્ષી પોતાની શક્તિ વડે ચંદ્રનો ઉપલોગ લે છે તે પ્રમાણે સર્વ પ્રાણીઓ તેનો ઉપલોગ લઈ શક્તાં નથી; તો પણ ચંદ્રપ્રકાશનો ઉપલોગ સર્વ પ્રાણીઓ લેછે.^{૪૮} તે પ્રમાણે આ અધ્યાત્મ શાસ્ત્રદાશ જે જિતેન્દ્રિય પુરુષ ખરો અધિકારી હોય છે તેનેજ ખરો આનંદ પ્રાપ્ત થાય છે; પરંતુ ઇતર લોકોને વાણીનાં સૌંદર્યથી મુગ્ધ થાય છે.^{૪૯} આ પ્રકારનું શ્રીગુરુ નિવૃત્તિનાથનું ખરું ઐશ્વર્ય છે, માટે આ મારો અંથ નથી, પરંતુ તેમની કૃપાનો વૈભવજ છે.^{૫૦} સ્ત્રીર સિંધુને પેલેપાર પાર્વતીના કાનમાં શ્રી શંકરે જે જ્ઞાન કહ્યું હતું-ક્યારે કહ્યું હતું તેની કાંઈ ખબર નથી.^{૫૧} તે જ્ઞાન મત્સ્યેન્દ્રનાથ સ્ત્રીર સમુદ્રમાં મત્સ્યના ઉદરમાં ગુપ્ત રૂપે હતા તેમને પ્રાપ્ત થયું.^{૫૨} તે મત્સ્યેન્દ્રનાથ સહજ સંચાર કરતા કરતા સમયગુપ્તર આવી. ત્યાં ખંડિત અવયવો વાળા ચૌરગીનાથને મત્સ્યેન્દ્રનાથનું દર્શન થયું એટલે તેના સર્વ અવયવો પરિપૂર્ણ બની ગયા.^{૫૩} પછી, અચલ સમાધિનો ઉપલોગ લેવાની ઇચ્છાથી મત્સ્યેન્દ્રનાથે પોતાનું તે ઐશ્વર્ય ગોરક્ષનાથને સમાપત કર્યું.^{૫૪} મત્સ્યેન્દ્રનાથે યોગરૂપ કમલિની ધારણ કરનાર સરોવર સમાન તથા વિષયધ્વંસ કરનાર મહાશૂર એવા ગોરક્ષનાથને પોતાનાં યોગૈશ્વર્યનાં પદપર અધિષ્ઠિત કરી રાજ્યાભિષેક કર્યો.^{૫૫} તત્પશ્ચાત્ શંકરથી પરંપરાગત આવેલું જે અદ્વયનંદમુખ તેને ગહિનીનાથે ગોરક્ષનાથ પાસેથી સંપૂર્ણ પ્રાપ્ત કર્યું.^{૫૬} પછી, કળિએ સર્વ ભૂતોનો ગ્રાસ કર્યો છે એવી સ્થિતિ બેઈ ગહિનીનાથે શ્રી નિવૃત્તિનાથને એવી આજ્ઞા કરી કે^{૫૭} આદિ ગુરૂ શંકરથી લઈને શિષ્યપરંપરાથી જે આ બોધનું ઐશ્વર્ય અમારા કુળમાં પ્રાપ્ત થયું છે.^{૫૮} તેને તું ગ્રહણ કરીને કળિથી ત્રાસ પામેલા જીવોને દુઃખમાંથી સર્વ પ્રકારે મુક્ત કર.^{૫૯} શ્રી નિવૃત્તિનાથ મૂળમાંજ હયાળુ હતા એટલે તેમને શ્રીગુરૂની આજ્ઞા થવાથી પરમાનંદ થયો. જે પ્રમાણે મેઘ વૃષ્ટિ કરવાને માટે સ્વતઃ ઉત્સુક હોય છે અને તેમાં વળી વર્ષાઋતુનો આગમ થાય છે એટલે તે પુષ્કળ પ્રવૃત્તિ કરે છે; તે પ્રમાણે શ્રી નિવૃત્તિનાથના સંબંધમાં બન્યું.^{૬૦} પછી પીડિત લોકોને દુઃખમાંથી મુક્ત કરવાની લાગણીથી ગીતાનો અર્થ કરવાના મિષથી તેમણે પ્રહારસની જે વૃષ્ટિ કરી તે આ અંથ છે.^{૬૧} ત્યાં હું ચાતકની પેઠે ગુરુપ્રસાદ પ્રાપ્ત કરવાની આકાંક્ષાથી બેઠો હતો તે મને અનન્ય સેવકને બેઈને મારાપર તેમણે કૃપા કરી, તેથી હું આ યથાને પ્રાપ્ત થયો છું.^{૬૨} આ પ્રકારે ગુરુપરંપરાથી પ્રાપ્ત થયેલા સમાધિ ધનનો કોથળો બાંધી તે મને શ્રી નિવૃત્તિનાથે અર્પણ કર્યો.^{૬૩} બાકી, મેં કાંઈ અધ્યયન કર્યું નથી, તેમ કાંઈ શ્રવણ પણ કર્યું નથી; તેમજ સ્વામીની સેવા કરવાનું પણ મને જ્ઞાન નથી; તો પછી અંથ રચવાની યોગ્યતા તો મારામાં હોયજ ક્યાંથી?^{૬૪} પરંતુ વાસ્તવિક બેતાં શ્રી ગુરુએ મારું નિમિત્ત કરી જે અંથ રચ્યો તેના યોગથી સર્વ જગતનું રક્ષણ થયું છે.^{૬૫} માટે, હું પુરોહિતની પેઠે જે કાંઈ ન્યૂનાધિક બોલ્યો હોઈ, તે તમે માતાની પેઠે સહન કરો.^{૬૬} શબ્દની રચના કેવી કરવી તથા તેનો ઉત્તમેાત્મ અર્થ કેવી રીતે ઘટાવી દેવો, અને અલંકાર શાને કહે છે. એ કાંઈ હું બોલતો નથી.^{૬૭} કળસૂત્રી પુતળીઓ જે પ્રમાણે સૂત્રધાર સૂત્ર હલાવે છે તે પ્રમાણે હાલે છે, તેમ મારા ગુરુએ જે જે જ્ઞાન મારા અંતઃકરણમાં પ્રકાશિત કર્યું તે તે હું બોલ્યો;^{૬૮} માટે, મારા અંથમાંના ગુણ દોષ સહન કરો, એમ હું કહેતો નથી; કારણકે મારા ગુરુએ મારી પાસે મૂકેલો બંગલ અંથ મેં આપની આગળ સાદર કર્યો છે.^{૬૯} અને તમારી સંત જનોની સભામાં એકાદ વસ્તુની ન્યૂનતા બે નષ્ટ નહિ થશે તો હું લાડથી તમારાપર ગુસ્સે થઈશ.^{૭૦} લોખંડની ન્યૂનતા પારસમણિના

સ્પર્શથી જો સહજે નષ્ટ ન થાય તો તેનો દોષ કોને દેવો ?^૧ વહેજાને માત્ર ગંગામાં જઈને મળવાનું કાર્ય કરવાનું હોય છે; પછી જો ગંગા તેનો સ્વીકાર ન કરી લે (તેને પવિત્ર ન બનાવી લે) તો તેમાં તે બિચારાનો શો દોષ છે ?^૨ માટે મહદ્ ભાગ્યના યોગથી હું આપ સંત-જનોના ચરણ આગળ આવ્યો છું; તો હવે આ જગતમાં મારે શી ન્યૂનતા છે ?^૩ અહો ! શું કહું ? મારા શુરુએ આપ સંતજનોનો મેળાપ કરાવી આપ્યો, તેથી મારી સર્વ ઇચ્છાઓ પરિતૃપ્ત થઈ છે.^૪ આપના જેવું અનુકૂળ પિયેર મને મળ્યું, તેથી આ અંથ રચવાના મારા ઇંદને સિદ્ધિ પ્રાપ્ત થઈ.^૫ બાકી, સર્વ પૃથ્વી શુદ્ધ સુવર્ણની બનાવી શકાશે અને કુલપર્વેતો ચિંતામણિના કરી શકાશે;^૬ સાત સમુદ્રો અમૃતથી ભરવા પણ સુલભ છે; નક્ષત્રોને ચંદ્ર કરવાં એ કાંઈ કઠિન કાર્ય નથી;^૭ કલ્પતરુનો આગ બનાવવો દુર્ધટ નથી; આ સર્વ ઘટના તપના બળથી કરી શકાશે, પરંતુ ગીતાર્થનો મર્મ શુરુપ્રસાદ વિના સમજાવી શકાશે નહિ.^૮ હું સર્વ પ્રકારે નિર્વાક હોવા છતાં શુરુની કૃપાથી ગીતાનો અર્થ મરાઠી ભાષામાં એવી રીતે કયો છે કે તેને સર્વ લોકો પોતાની આંખવતી જોઈ શકે;^૯ અને તેમનીજ કૃપાથી આવડો મોટો અંથરૂપી સાગર તરીકે પેલે પાર કીર્તિરૂપી વિજયનો ધ્વજ ફરકાવ્યો,^{૧૦} ગીતાર્થરૂપી દેવાલય અઢારમા અધ્યાયરૂપી કલશ સહિત રચી, તેમાં શ્રી શુરુનું લિંગ સ્થાપિત કરી તેની પૂજા કરી.^{૧૧} ગીતારૂપી નિષ્કપટ માતા અને સુસુક્ષ્મરૂપી બાળકનો વિયોગ થતાં તે છૂટાં છૂટાં બટક્યા કરે છે; એ ઉભયનો મેળાપ કરાવી આપવો એ આપ સંતજનોનો ધર્મ છે.^{૧૨} મહારાજ કહે છે કે તમે સંતજનોએ જે કૃપા કરી અને તેને લીધે હું જે બોલ્યો તે અલ્પ નથી.^{૧૩} વધારે શું કહું ? આ અંથની પૂર્ણાહુતિ થવાથી તમે મને મારા સર્વ જન્મેનાં રૂળ પ્રાપ્ત કરી આપ્યાં છે,^{૧૪} મેં તમારાપર ભરોસો રાખી જે જે ઇચ્છા કરી હતી તે સર્વ તમે પરિપૂર્ણ કરી તેથી હું સુખને પાત્ર થયો છું.^{૧૫} હે શુરો ! તમે મારે માટે ગીતાર્થ રૂપી અંથની જે નવી સૃષ્ટિ કરી તે જોઈને હું વિશ્વામિત્રની સૃષ્ટિનો ઉપહાસ કરું છું.^{૧૬} કારણકે ત્રિશંકુ * રાજાના ઉદ્દેશથી બ્રહ્મદેવનામાં ન્યૂનતા આણવી એ હેતુથી વિશ્વામિત્રે નાશવંત સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન

* ત્રિશંકુ એ ઇશ્વારકુલોત્પન્ન નિબંધન રાગ્નનો પુત્ર અને પ્રખ્યાત પુણ્યશ્લોક હરિશ્ચંદ્ર રાગ્નનો પિતા હતો. એનું મૂળ નામ સત્યવ્રત હતું. એ બાલ્યકાળથીજ કુમાર્ગંગામી હતો અને પાછળથી તેણે બ્રાહ્મણ સ્ત્રીઓનું પણ હરણ કર્યું હતું. આથી તેના પિતાને તેનાપર ક્રોધ ચઢ્યો અને તેણે તેને પોતાના રાજ્યમાંથી હલપાર કર્યો, અને તે દુઃખથી તે પોતે પોતાના રાજ્યનો સર્વ ભાર મંત્રીમંડળ પર નાંખીને અરણ્યમાં તપશ્ચર્યા કરવાને ચાલ્યો ગયો. પિતાપુત્ર ઉભય ચંડાળની પેઠે અરણ્યમાં બટકવા લાગ્યાથી અયોધ્યા નગરીનો ના કોઇ ધણી અને ના કોઇ વાલી, એવી તે નગરીની સ્થિતિ થઇ અને ઘણીજ અવ્યવસ્થા પ્રસરી રહી. અને “દુષ્કાળમાં અધિકમાસ” ની કહેવત પ્રમાણે સમસ્ત સામ્રાજ્યમાં અનાવૃષ્ટિ સંકટ પ્રાપ્ત થયું. આવા કઠિન સમયમાં વિશ્વામિત્ર ઋષિ અરણ્યમાં તપશ્ચર્યા કરવા ગયા હતા અને ઘેર તેનાં સ્ત્રી સંતાનો નિરાશ્રય બની અન્ન વિના ટળવળવા લાગ્યાં. આ સમયમાં ઉપલા સત્યવ્રતે તેમને નિત્ય થોડું માંસ આણી આપી તેમનું રક્ષણ કર્યું. પરંતુ આજ વખતે તેના હાથથી વસિષ્ઠ ઋષિનો એક મોટો અપરાધ થયો, તે એ કે સત્યવ્રતે વસિષ્ઠની ધેનુનો વધ કરી વિશ્વામિત્રના કુટુંબને માંસ આણી આપ્યું. આથી વસિષ્ઠ ઋષિએ ક્રોધાવિષ્ટ થઇ શાપ દીધો કે “બ્રાહ્મણ સ્ત્રીનો અપહાર, પિતાનો ક્રોધ, અને ધેનુનો વધ એ ત્રણ શંકુ (પાતક) ને લીધે સત્યવ્રતને ત્રિશંકુ નામ પ્રાપ્ત થાઓ !” લાસી તે અધિક ભ્રમિષ્ઠ થઈને અરણ્યમાં બટકવા લાગ્યો. પાછળથી કાળાંતરે તેનો પિતા પુનઃ સ્વનગરમાં આવ્યો, પરંતુ તેણે પોતાના પુત્રના નામનો સુખથી ઉચ્ચાર સુઠાં કર્યો નહિ. આથી તો ત્રિશંકુ અતિ વ્યાકુળ થયો અને એકવાર તો તે દેહ-ત્યાગ કરવાને પણ પ્રવૃત્ત થયો, પરંતુ એટલામાં એકાદ દેવતાએ તેને કહ્યું કે “તું દેહત્યાગ કરીશ માં તારો પિતા સત્વરજ તને રાજ્યાસન પર સ્થાપિત કરશે.” આથી ત્રિશંકુએ પોતાનો તે નિશ્ચય ફેરવી નાંખ્યો. કેટલોક કાળ ગયા પછી તેના પિતાએ રાજ્યની લગામ તેના હાથમાં સોંપી અને તેને સદુપદેશ

કરી હતી, પરંતુ આપણે ઉત્પન્ન કરેલી આ સૃષ્ટિ નાશવંત નથી, પરંતુ શાશ્વત છે.^{૯૭} શંકરે પોતાના ભક્ત ઉપમન્યુ પ્રત્યેની મમતાને લીધે તેને માટે જે ક્ષીરસાગર ઉત્પન્ન કર્યો, તે આ અંથની બરોબરી કરી શકતો નથી; કારણકે તે વિષગર્ભ છે. (સમુદ્ર મંથન સમયે તેમાંથી હળાહળ વિષ નીકળ્યું હતું.)^{૯૮} પ્રાણી માત્રને અંધકાર અને નિશાચરની પીડા ન થાય એટલા માટે સૂર્ય તેની બહારે ધાએ અને પોતાના તેજ વડે તેમનાં હૃદયનો પરિહાર કર્યો ખરો, પરંતુ તેના પ્રકાશથી પ્રાણી માત્રને ત્રાસ થાય છે, આટલી તેનામાં ન્યૂનતા છે.^{૯૯} તમ થયેલા જગતને ચંદ્ર પોતાના શીતલ પ્રકાશથી શાંત કરે છે; પરંતુ તે કલંકથી યુક્ત છે; માટે તે દોષયુક્ત ચંદ્રના જેવો આ અંથ છે એમ કેમ કહી શકાય?^{૧૦૦} એટલા માટે, તમે સંતજનોએ ત્રેલોક્યના ઉપયોગમાં આવે એવો આ જે અંથ મારા દ્વારા રચાવ્યો, તે અનુપમ છે.^{૧૦૧} વધુ શું કહું? તમારી કૃપાથી ધર્મરૂપ કીર્તન પૂર્ણાહુતિ પામ્યું; માટે હવે માફ એટલુંજ કાર્ય અવશિષ્ટ રહ્યું છે કે મારે આપની સેવા કરવી.^{૧૦૨} હવે વિશ્વસ્વરૂપ સદ્ગુરુએ મારા વાગ્યક્ષથી સંતુષ્ટ થઈ એટલી કૃપા કરવી કે,^{૧૦૩} દુષ્ટોની કુટિલતા જઈ તેમનામાં સત્કર્મપ્રીતિ ઉત્પન્ન થાય અને જીવ માત્રમાં પરસ્પર મૈત્રીની વૃદ્ધિ થાય.^{૧૦૪} આ સર્વ વિશ્વનો પાપરૂપી અંધકાર દૂર થઈ સ્વધર્મરૂપી સૂર્ય ઉગી તેનો પ્રકાશ ફેલાય અને પ્રાણી માત્રની જે જે ઇચ્છા

કર્યો. પ્રથમ તો એકવાર તેણે આ પ્રમાણે ઉપદેશ કર્યો હતો પરંતુ તે વખતે તો તેનું પરિણામ “ ઉધી ગાગર પર પાણી રેડવા ” સમાન આવ્યું હતું. પરંતુ આ વખતે તેણે પિતૃબોધ ગ્રહણ કર્યો અને તે નીતિથી રાજ્યતંત્ર ચલાવવા લાગ્યો.

ત્રિશંકુએ આ પ્રમાણે રાજ્ય કરતાં કરતાં એક વખત એવો વિચાર મનમાં આવ્યો કે “ આ મર્ત્ય દેહ વડેજ સ્વર્ગમાં જઈ ત્યાંના દિવ્યભોગ ચિરકાળ પર્યંત ભોગવતા રહી શકાય એવો એક યત્ન કરવો જોઈએ. ” આવો વિચાર કરી તે વસિષ્ઠ ઋષિની પાસે ગયો. વસિષ્ઠે પ્રત્યુત્તર આપ્યો કે “ તું કહે છે તે પ્રમાણે બની શકશે નહિ. ” ત્યારે ત્રિશંકુ બોલ્યો “ હા, હું સમજ્યો ! પૂર્વે મેં આપની ધેનુ મારી હતી તેથી આપ દ્વેષથી મને આ પ્રમાણે કહો છો. હીક છે. હું અન્ય ઉપાધ્યાયને આણી એવો યત્ન કરી સ્વર્ગમાં જઈ છું કે નહિ તે જુઓ. ” આથી વસિષ્ઠ ક્રોધિત થઈ બોલ્યો “ તું સ્વર્ગમાં જાજે કિંવા નહિ જાતો, પરંતુ હમણાં તો તું ચાંડાળ થા. ” વસિષ્ઠના મુખમાંથી આ શબ્દો બહાર પડતાંની સાથેજ ત્રિશંકુને ચાંડાળ સ્વરૂપ પ્રાપ્ત થયું. આથી ત્રિશંકુને ઘણીજ વૃણા ઉપજી અને તેને અત્યંત પશ્ચાત્તાપ થયો. આજ પ્રસંગે વિશ્વામિત્ર ઘેર આવ્યા અને પોતાની સ્ત્રી તથા પોતાનાં સંતાનોને પૂછપરછ કરવા લાગ્યા કે મારી પાછળ તમારું કોણે રક્ષણ કર્યું? તેમણે ત્રિશંકુનું નામ જણાવી તેની હાલની શોચનીય સ્થિતિ નિવેદન કરી. પછી ત્રિશંકુનો વિશ્વામિત્રની સાથે મેળાપ થયો ત્યારે તે તેના પ્રત્યે બોલ્યો “ હવે મારું રક્ષણ કરવું આપના હસ્તમાં છે ” વિશ્વામિત્રે પ્રત્યુત્તરમાં જણાવ્યું “ હીક છે. ” તે પછી તે ઉભયે યત્નનો આરંભ કર્યો અને બ્રાહ્મણોને નિમંત્રણ કર્યું. પરંતુ વસિષ્ઠે ‘ ચાંડાળ યજ્ઞમાન અને ક્ષત્રિય ઉપાધ્યાય ’ કહી તેમની નિંદા કરી તેથી કોઈ બ્રાહ્મણ ત્યાં આવતા નહોતા. આથી વિશ્વામિત્રે ક્રોધિત થઈ વસિષ્ઠના પુત્રોને શાપ આપી ચાંડાળ બનાવ્યા. તદનંતર કેટલાક બ્રાહ્મણો યત્ન-પ્રસંગે હાજર થવાને આવ્યા. પરંતુ દેવો હવિર્ભોગ સ્વીકારતા નહોતા. આથી વિશ્વામિત્રે ત્રિશંકુને કહ્યું કે “ હવે, જો મારું કાંઈ સ્વાર્જિત પુણ્ય હશે તો તું સ્વર્ગમાં જશે ” આટલું કહેતાંની સાથેજ પક્ષીની પેઠે ઉડી ત્રિશંકુ સ્વર્ગ પ્રતિ જવા લાગ્યો. ત્યારે ઇંદ્રને ક્રોધ આવ્યો અને તે બોલ્યો “ ગુરુશાપથી દગ્ધ થયેલા તને મર્ત્ય દેહ સાથે સ્વર્ગમાં આવવાનો અધિકાર નથી, માટે તું પતન પામ. ” આથી ત્રિશંકુ નીચે પતિત થવા લાગ્યો અને ખૂમ પાડવા લાગ્યો. તેની ખૂમ સાંભળી વિશ્વામિત્રે ‘ તિષ્ઠ, તિષ્ઠ, સ્થિર રહે, સ્થિર રહે ! ’ એમ કહ્યું; તેથી તે અંતરિક્ષમાં સ્થિર રહ્યો, પછી વિશ્વામિત્રે પ્રતિ સૃષ્ટિ અને પ્રતિ સ્વર્ગ નિર્માણ કર્યો અને “ હું ત્યાં ત્રિશંકુને સ્થાપીશ ” એવી પ્રતિજ્ઞા કરી ઇષ્ટિ આરંભી તથા કેટલાક પદાર્થો પણ નિર્માણ કર્યા. આથી ઇંદ્રે વિશ્વામિત્રને સમજાવી ત્રિશંકુના મર્ત્ય દેહનો ત્યાગ કરાવી તેને દિવ્યદેહ કરી સ્વર્ગમાં લીધો.

હોય, તે તે પૂર્ણ થાય.^{૫૫} આ ભૂતલપર સર્વ મંગલની વૃદ્ધિ કરનાર ભગવદ્ ભક્તના સમુદાયની સર્વ ભૂતોને સદ્ભાવે કરીને સદોદિત ભેટ થાય; એટલીજ મારી પ્રાર્થના છે.^{૫૬} ભક્તજનો કેવા છે? યોલતા ચાલતા કંપતરુના ખાગ, જીવન ચિંતામણિનાં ગામ, કિંવા અમૃતના યોલતા ચાલતા સમુદ્રજ છે,^{૫૭} કલંકરહિત પ્રતિચંદ્ર અને સંસારરૂપી અંધકાર દૂર કરી શાંતિ સુખ આપનાર પ્રતિસૂર્ય એવા જે ભગવદ્ ભક્ત તે સકલ જીવોને પ્રિય થાઓ!^{૫૮} વધુ શું કહું? સર્વ ત્રેલોક્ય સુખથી પરિપૂર્ણ થઈપ્રાણીમાત્રને હરિનું અખંડ ભજન કરવાની ઇચ્છા ઉત્પન્ન થાઓ.^{૫૯} અને આ અંધપરજ જેનું ઉપજીવન છે તેને આ લોક અને પરલોકનું સુખ પ્રાપ્ત થાઓ! ^{૬૦} ત્યારે સદ્ગુરુ પ્રસન્ન થઈ યોદ્યા કે તારા કહેવા પ્રમાણે સર્વ થશે. આવું વરદાન મળ્યાથી જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ અતિ સંતોષિત થયા.^૧ આ સીતે કળિયુગમાં મહારાષ્ટ્ર દેશમાં શ્રી ગોદાવરીના દક્ષિણ તીરપર^૨ ત્રેલોક્યમાં પવિત્ર અને અનાદિ પંચકોશ ક્ષેત્ર નેવાસા કે જ્યાં સર્વ જગતના જીવન સૂત્ર શ્રી મોહિનીરાજ વસે છે.^૩ તે ક્ષેત્રમાં સકળ કળાથી પૂર્ણ અને પૃથ્વીના ધણી તથા ન્યાયથી પ્રભુનું પાલન કરનાર યદુકુળને ભૂષણ આપનાર રામ રાજ રાજ્ય કરતા હતા.^૪ તે સમયે જે શ્રી નિવૃત્તિનાથ મહારાજની પરંપરા શ્રી શંકરથી છે, તેના શિષ્ય જ્ઞાનદેવે શ્રીમદ્ ભગવદ્ગીતાને મરાઠી ભાષાનું ભૂષણ બનાવ્યું.^૫ આ પ્રમાણે ભારતના પ્રસિદ્ધ બીજા પર્વમાં શ્રી કૃષ્ણાર્જુનનો જે ઉત્તમ સંવાદ થયો,^૬ જે ઉપનિષદનો સાર હોય સર્વ શાસ્ત્રનું પિયર અને પરમહંસ સાધુનું કીડા કરવાનું સરોવરજ છે,^૭ તે ગીતાનો કળશ અઢારમો અધ્યાય છે, એમ શ્રી નિવૃત્તિનાથના શિષ્ય જ્ઞાનદેવ કહે છે.^૮ ઉત્તરોત્તર આ અંધની પુણ્યરૂપ સંપત્તિથી જીવમાત્રને સર્વ સુખોનો પૂર્ણ લાભ મળે.^૯ શાકે ૧૨૧૨ માં આ ટીકા જ્ઞાનેશ્વર મહારાજે કરી અને સચ્ચિદાનંદ બાવાએ અતિ આદરથી લખી.^{૧૦}

શ્રી એકનાથ મહારાજે જ્ઞાનેશ્વરી અંધનું સંશોધન કર્યા પછી જ્ઞાનેશ્વરી સંબંધે કરેલી ઓવીઓ.

શકે ૧૫૦૬ તારણ નામ સંવત્સરમાં જનાર્દન મહારાજના શિષ્ય એકનાથ સ્વર્ગીએ ગીતા જ્ઞાનેશ્વરીની પ્રત શુદ્ધ કરી.^૧ અંધ મૂળનોજ અતિ શુદ્ધ હતો પરંતુ લોકના પાઠભેદથી ક્યાંક ક્યાંક અખદ્ધ થયો હતો, આવી સ્થિતિ જોઈને જ્ઞાનેશ્વરીની પ્રત શુદ્ધ કરી.^૨ જેની ગીતાપરની ટીકા વાંચવાથી ભાવિક વાંચનારને ગીતાનું સંપૂર્ણ જ્ઞાન થાય છે, તે જ્ઞાનેશ્વર મહારાજને નમસ્કાર હો! ^૩ પુષ્કળ કાળે પ્રાપ્ત થતો જે ઉત્તમ કપિલા પક્ષીનો યોગ-ભાદ્રપદ કૃષ્ણ પક્ષી તે દિવસે ગોદાવરીના તીરપર પૈંઠણ ક્ષેત્રમાં જ્ઞાનેશ્વરીની પ્રત શુદ્ધ કરવાનું કાર્ય સમાપ્ત થયું.^૪ જ્ઞાનેશ્વરીના પાઠમાં જે મહારાષ્ટ્ર ભાષામાં ઓવીપ્રબંધ કરીને નાંખશે, તેણે અમૃત-પાત્રમાં કાચલી નાંખી એમજ ગણાશે.^૫

(સમાપ્ત.)

* “શ્રી મહાલયા” નું દેવાલય અહમદનગર જીલ્લાના નેવાસા નામના ગામમાં છે. તેને “મોહિનીરાજ” એવું બીજું પુરુષવાચક નામ પણ છે. શ્રી વિષ્ણુએ સમુદ્ર મંથન પ્રસંગે જે મોહિની સ્વરૂપ ધારણ કર્યું હતું, તેનો આ અવતાર છે માટે એને સ્ત્રીલિંગી અને પુલ્લિંગી એવાં બે જાતિનાં નામો છે. પરંતુ દેવનો મૂળ વેષ સ્ત્રીનો છે. તોપણ ઉત્સવાદિ પ્રસંગે પુરુષનો વેષ પણ ધારણ કરાવવામાં આવે છે. આજ નેવાસામાં જ્ઞાનેશ્વરે જ્ઞાનેશ્વરી લખી હતી. ત્યાં અઘાપિ ‘જ્ઞાનોબ્યાયા ખાંબ’ એ નામનો પ્રસિદ્ધ પાપાણુ છે. આ પાપાણુપર પ્રથમતઃ જ્ઞાનેશ્વર મહારાજ કોલસાથી ઓવીઓ લખતા અને નેવાસાનો કુલકર્ણી તેની શુદ્ધ પ્રત ઉતારી લેતો. ‘અહમદનગર ડીરટ્રીકટ ગંઝેરીઅર નામક સરકારદ્વારા પ્રસિદ્ધ થયેલાં અંગ્રેજી પુસ્તકમાં ‘નિવાસ’ શબ્દનો અર્થ ‘નેવાસા’ કરવામાં આવ્યો છે તે સ્પષ્ટ બૂલ છે અને મહારાષ્ટ્ર ભાષાનું કેવળ અજ્ઞાન પ્રદર્શિત કરે છે. કારણકે મૂળમાં ‘સકળકળા નિવાસ’ એ સમગ્ર પદ સામાસિક છે અને તે રાજ રામચંદ્રનું વિશેષણ છે, એમ સ્પષ્ટ વ્યક્ત થાય છે.

જીવનચરિત્રનાં પુસ્તકો સસ્તાં ફેલાવવાની યોજના.

“ચરિત્ર માળા.”

જેનાં ગ્રાહકોને દેશવિદેશનાં પ્રાચીન અર્વાચીન અનેક

મહાન સ્ત્રી પુરૂષોનાં ઉત્તમ જીવનચરિત્રોનો

દરવર્ષે પૃષ્ઠ ૧૫૦૦ જેટલો સંગ્રહ.

વાર્ષિક માત્ર રૂ. ૨) માં મળે છે. પાકાં પૂકાં રૂ. ૩) પોષ્ટેજ માફ.

સંવત ૧૯૬૮ નાં નીચલાં સર્વ પુસ્તકો તૈયાર છે. પૃષ્ઠ ૧૭૫૦

૧-શ્રી બુદ્ધચરિત્ર અને ઉપદેશ.

પૃષ્ઠ ૨૮૦ કિં. ૦૮ પાકું પૂકું ૦૮ પો. માફ.

૨-ભારતનાં સ્ત્રીરત્નો-ગ્રંથ ૧ લો.

પ્રાચીન સમયનાં ૧૨૫ ચરિત્ર, પૃષ્ઠ ૭૨૦ કિં. રૂ. ૧) પાકું પૂકું રૂ. ૧૧ પો. ૦૮

૩-ભારતનાં સ્ત્રીરત્નો-ગ્રંથ ૨ જો.

વચલા સમયનાં ૧૮૦ ચરિત્ર, પૃષ્ઠ ૭૫૦ કિં. રૂ. ૧) પાકું પૂકું રૂ. ૧૧ પો. ૦૮

‘ચરિત્રમાળા’ દ્વારા હવે પછી કહાડવા ધારેલાં પુસ્તકો.

ભારતના સંતપુરૂષો, ભારતના વીર પુરૂષો, ભારતના દેહી અને વિદેહી અગ્રેસરો, બુદ્ધેલખંઠ કેસરી મહારાષ્ટ્રા છાત્રસાલજી, આનંદીબાઈ જોશીનું ચરિત્ર, વિદેશી મહાન પુરૂષો, સોનેરી કામો, મહાન પુરૂષોની માતાઓ, સ્વ. રાનડેનું ચરિત્ર, ભારતનાં સ્ત્રીરત્નો ગ્રંથ ૩ જો, વિદેશીય સ્ત્રીરત્નો, શ્રી કૃષ્ણચરિત્ર, શ્રી રામચરિત્ર, ગોરાંગચરિત્ર, સ્વામી શ્રી દયાનંદ સરસ્વતી તથા સ્વામી રામતીર્થનાં વિસ્તૃત ચરિત્ર, કેશવચંદ્રસેનનું ચરિત્ર, ગાર્દીંદ્ર ચરિત્ર, વધુ પસંદગી જારી છે.

સસ્તું સાહિત્યવર્ધક કાર્યાલય. મુંબઈ નં. ૨ અને અમદાવાદ.

વિવિધ વિષયનાં ઉત્તમ પુસ્તકો સસ્તાં ફેલાવવાની યોજના.

“વિવિધ ગ્રંથમાળા.”

દરવર્ષે પૃષ્ઠ ૧૫૦૦ નાં ૧૨ પુસ્તકો.

કિં. માત્ર રૂ. ૧૧૧ પાકાં પૂઠાં રૂ. ૩) સોનેરી રૂ. ૪૧૧ પો. માફ.

હાલ ૪૦૦૦ ગ્રાહકો છે.

૧૯૬૭ નાં પુસ્તકો પૃષ્ઠ ૧૫૦૦.

૧ આર્યધર્મનીતિ..... રૂ. ૦૧-

૨ અખળાહિત દર્પણુ..... ,, ૦) = ૧૧

૩ સ્વામીરામતીર્થ ૧, ૨, ૩, ,, ૦૧ = ૧૧

૪ લઘુલેખ સંગ્રહ ,, ૦) =

૫ સંસારમાં સુખ ક્યાં છે? ,, ૦) =

૬ નવાયુગની વાતો ભા. ૧ ,, ૦) = ૧૧

૭ યોગિની. ,, ૦૧-

૮ અક્ષરમાળા ,, ૦) = ૧૧

૧૯૬૮ નાં પુસ્તકો પૃષ્ઠ ૧૫૦૦.

૧ નવસંહિતા ,, ૦૧-

૨ કાશ્મીરનો પ્રવાસ ,, ૦૧-

૩ સ્વામી વિવેકાનંદનાં પત્રો. ,, ૦૧-

૪ નવાયુગની વાતો ભા. ૨ ભે. ,, ૦) =

૫ સ્વામી રામતીર્થ ભા. ૪ થો. ,, ૦૧

૬ વીર દુર્ગાદાસ. ,, ૦૧

ઉપલોભેક વાર્ષિક સર રૂ. ૧૧૧માં હજી પણ મળે છે. પાકાં પૂઠાં રૂ. ૩) સોનેરી રૂ. ૪૧૧ પો. માફ.

‘વિવિધ ગ્રંથમાળા’ દ્વારા હવે પછી કહાડવા ધારેલાં પુસ્તકો.

દુઃખમાં વિદ્યાભ્યાસ, મનુસ્મૃતિસાર, કથાકુંજ, પ્રાર્થના સંગ્રહ, નવલકથા સંગ્રહ, સ્વામી રામતીર્થના ઉપદેશ ભાગ ૫, રામકૃષ્ણ પરમહંસની વાતો, પરોપકારના માર્ગ, હિંદની ઇતિહાસિક વાતો, મેવાડનો ઇતિહાસ, ભગવદ્ગીતા ગુ. કવિતામાં, બથોદડ, રામાયણ કથાસાર, શાન્તિપર્વ, ભજન સંગ્રહ, વધુ પસંદગી ભરી છે.

નસુના તરીકે પુસ્તક મફત મળશે નહિ. અગાઉથી મૂલ્ય મોકલીને ચા વી. પી. થી માગીનેજ ગ્રાહક થઈ શકાશે. વી. પી. ખર્ચ જુદું છે. છૂટક પુસ્તકો સગવડ હશે તોજ આપાશે.

સસ્તું સાહિત્યવર્ધક કાર્યાલય મુંબઈ નં. ૨ અને અમદાવાદ.

ખાસ બાળોપયોગી સરળ, સુબોધક પુસ્તકો.

કેળવણી ખાતાએ ઈનામ લાઇબ્રેરી માટે મંજૂર કરેલું

સદ્ગુણી બાળકો.

પ્રખ્યાત મહાન પુરૂષો વિગેરેએ બચપણમાં ખરા પ્રસંગે દર્શાવેલા વિવિધ સદ્ગુણોના અસરકારક ૮૧ ખરા બનાવોનો સંગ્રહ. પૃષ્ઠ ૧૭૫) કિં. ૦) રૂ. ૦) પો. ૦) -

બાળકોની વાતો.

બાળકોને સચોટ અસર કરે એવી સરળ અને રસીક વાતો ચર્ચાની ઢબથી આમાં આપેલી છે. લેખક: વૈદ્ય અમૃતલાલ સુંદરજી પંડિયાર. કિં. ૦) રૂ. ૦) પો. ૦) -

બાળસદ્બોધ.

મહાભારત, રામાયણ, ભાગવત ઇ. ઉત્તમ ધર્મગ્રંથોમાંથી રસિક, સુબોધક અને અસરકારક વાર્તાઓ તથા દૃષ્ટાન્તોનો સંગ્રહ, સારાંશ સહિત. પૃષ્ઠ ૧૬૦ કિં. ૦) રૂ. ૦) પો. ૦) -

બીજાં ઉત્તમ અને સસ્તાં પુસ્તકો.

સુબોધરત્નમાળા છત્રીશી (કવિતામાં.) ૧૨ પેજ પૃષ્ઠ ૭૨૦. ૦-૧૪-૦

જેશંગકાવ્ય. (,,) ૧૨ પેજ પૃષ્ઠ ૬૦૦. ૧-૨-૦

શ્રીમદ્ ભાગવત ભાષાન્તર. (વેદધર્મ સભાવાળું, સચિત્ર છપાય છે.) ૨-૦-૦

ભગવાનની છબી. લીલો રંગ બહુ પૂરું ૪ પ્રતનો રૂ. ૧૦ પ્રતના ૦-૮-૦

વસિષ્ઠસારગીતા. (અર્થ સાથે બાળબોધ અક્ષરમાં પૃષ્ઠ ૨૭૦.) ૦-૧૦-૦

વધુ પુસ્તકો માટે સૂચીપત્ર માગો. પોષ્ટેજ તથા વી. પી. ખર્ચ દરેકનું જીલું.

સસ્તું સાહિત્યવર્ધક કાર્યાલય, કાલબાદેવી રોડ-મુંબઈ નં. ૨

સ્વર્ગનાં રત્નો.

પૃષ્ઠ ૩૮૦ સોનેરી પૃકું રૂ. ૧.

ભક્તિ-જ્ઞાન-પ્રભુપ્રેમના ૧૦૧ દાખલાનું આ પુસ્તક હાલમાંજ બહાર પડ્યું છે. ઉત્તમ સિદ્ધાંતો સ્હેલી રીતે અને અંતરમાં ઝટ દબને ઉતરી બીજાં તેવી રીતે આ પુસ્તકમાં વર્ણવેલા છે. તેમાં તપ, ત્યાગ, જ્ઞાન, ભક્તિ, પ્રભુપ્રેમ, સત્સંગ, તીર્થ, વ્રત, નિયમ, નામસ્મરણ, પ્રાર્થના, ધર્મ, શાંતિ, મોક્ષ, માયા, અજ્ઞાન, મોહ, દુઃખ, મોત, વખત, વાંચન, ધર્મ, ગુરુ, મહાત્માઓ, આત્મા તથા પરમાત્મા વિષેના દાખલાઓ છે.

સ્વર્ગનું વિમાન.

પૃષ્ઠ ૩૯૦ સોનેરી પૃકું રૂ. ૧.

સ્હેલા સ્હેલા ૩૨૫ દાખલાઓ આ પુસ્તકમાં છે. ઠેકાણે ઠેકાણે ભકતો તથા મહાત્માઓનાં ભજનો અને પદો પણ તેમાં છે. ભક્તિમાર્ગના ઉત્તમ સિદ્ધાંતોને સ્હેલી રીતે સમજાવનારું આ પુસ્તક ઘેરઘેર વંચાય છે. તેની ભાષા એવી તો સ્હેલી છે કે બાળકો અને સ્ત્રીઓને પણ તે વાંચવામાં રસ પડી જાય છે. આ તેની ત્રીજી આવૃત્તિ છે.

સ્વર્ગની સીડી.

પૃષ્ઠ ૪૫૦ સોનેરી પૃકું રૂ. ૧.

ભગવદ્ગીતાના મહાન સિદ્ધાંતો-પરથી લખાયેલું પુસ્તક, શ્રીકૃષ્ણ ભગવાને અર્જુનને જે ઉત્તમ મોઘ આપ્યો છે તેનું ખુલાસાવાર સવિસ્તર વર્ણન. ભક્તિ જ્ઞાન ધર્મનાં ઉડાં રહસ્યોથી ભરપૂર પુસ્તક. આત્મોન્નતિ ઇચ્છનારાં સૌ કોઈએ વાંચવાલાયક છે.

સ્વર્ગની સુંદરીઓ.

પૃષ્ઠ ૫૦૦ સોનેરી પૃકું રૂ. ૧.૧૧

આ સ્ત્રી ઉપયોગી પુસ્તક હાલમાંજ બહાર પડ્યું છે. અનુકરણ કરવાનું મન થઈ જાય તેવાં પાત્રોના વર્ણન સાથે ઉત્તમ વિચારોથી ભરપૂર છે. મીસરોઝ, લલિતાબાઈ, ધીરજીજી, સુંદરબા, શિરોહીની રાજકુમારી, મધુરીબેયા, મનોહરીજી, મંજુલાદેવી, મર્ચાંદા-ગૌરી, ઉત્તમજી, સવિતાજી વગેરેનાં વર્ણનો વાંચતાં વાંચતાં મન એકતાર થઈ જાય છે અને તેની સચોટ અસર થાય છે. ભાષા સાદી અને સ્હેલી છે.

સંસારમાં સ્વર્ગ.

પૃષ્ઠ ૪૦૦ સોનેરી પૃકું રૂ. ૧.૧૧

વિદ્વાનોમાં વખણાએલું પુસ્તક, આ તેની બીજી આવૃત્તિ છે. આ દુનિયામાંજ સ્વર્ગ કેમ અનુભવી લેવાય તેના અનુભવી ઉપાયો બતાવનારું આ પુસ્તક આત્મોન્નતિ ઇચ્છનારાં સૌ ભાઈ બહેનોએ વાંચવાલાયક છે. ભાનુકિશોરીની આંતર સ્પુરણાનું વૃત્તાંત કે જે તેણે પોતાની ભાભી ભાભક કિશોરીપર પત્રરૂપે લખેલું છે તે ખાસ વાંચવા જેવું છે.

સ્વર્ગની કુંચી.

ભક્તિજ્ઞાનના ૨૧૦ દાખલા પૃષ્ઠ ૫૫૦ રૂ. ૧

સ્ત્રીઓનું સ્વર્ગ.

ખાસ સ્ત્રીઉપયોગી. પૃષ્ઠ ૪૪૦ રૂ. દોઢ.

સાચું સ્વર્ગ.

ખાસ વાંચવાલાયક. પૃષ્ઠ ૬૨૫ રૂ. દોઢ.
દરેકનું પોષ્ટેજ વી. પી. ખર્ચ જુદું.

ઉત્તમોત્તમ ધાર્મિક પુસ્તકો-માત્ર જૂજ કિંમતે.

જુદા જુદા ગ્રામીન ગ્રંથોમાંથી ચુંટી કહાડેલા, ધર્મ અને નીતિના ઉત્તમ કંઠ કરવા યોગ્ય ૮૦૦ થી વધુ શ્લોકોનો સંગ્રહ. ગુ. અર્થ સાથે.

આર્ય ધર્મનીતિ અને આણક્ય નીતિસાર.

૨૫૦ પૃષ્ઠના આ દળદાર પુસ્તકમાં વિવિધ વિષયોનાં ૩૦ પ્રકરણ છે. કિં. માત્ર ૦૧ પાકું પૂઠું ૦૧ પો. ૦)- છ પ્રતે બે પ્રત બક્ષિસ.

સુબોધરત્નાકર.

ઉત્તમ દષ્ટાન્તોદ્ધારા ભક્તિ અને નીતિનો સુબોધ આપનારા ૧૦૦ થી વધુ દાખલાઓ એમાં છે. પૃષ્ઠ ૨૮૦ મજબુત પૂઠું કિં. ૦૧-૧૧ પોસ્ટેજ ૦)-૧૧

ભક્તિ, જ્ઞાન, વૈરાગ્ય અને કર્મયોગનાં ઉત્તમ રહસ્યોથી ભરપૂર, શ્રીમદ્ ભાગવતના સારરૂપ, નિત્યપાઠનો શ્રેષ્ઠ ધર્મગ્રંથ.

એકાદશરકંધ.

શ્લોક, ટીકા, છબી સાથે દેશી કાગળોનું પૃષ્ઠ ૪૫૦ નું દળદાર પુસ્તક કાગળનું પૂઠું માત્ર ૦૧ પાકું પૂઠું ૦૧-૧૧ સોનેરી ૦૧ પો. ૦)-

શ્લોક, અર્થ, માહાત્મ્ય, છબીઓ, ધ્યાન, ન્યાસ, ઈ. સાહત.

શ્રીમદ્ ભગવદ્ ગીતા.

૦)- થી ૦૧ સુધીના પૃષ્ઠ ૩૦૦ ના સુંદર અને દળદાર ગુટકા તૈયાર છે. બાહ્ય ગ્લેજ કાગળ ૦)- પાકું કે શણનું પૂઠું ૦)- રેશમી કે સોનેરી પૂઠું ૦૧, રફ કાગળ ૦)- ખાસ ઇમિટેશન આર્ટપેપર, અતિ સોનેરી કે કિનખાખનું પૂઠું ૦૧ પો. દરેકનું ૦)-

સસ્તું સાહિત્યવર્ધક કાર્યાલય—કાલબાતેવીરોડ હાથી બીલીંગ, મુંબઈ.

